



Department of Justice    Ministère de la Justice  
Canada                            Canada

# Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Mis à jour jusqu'au 2020, ch. 15 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 154, No 26 (2020-12-23)

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Canada

## A

**Abolition de la libération anticipée des criminels,  
Loi sur l' voir Loi sur le système correctionnel  
et la mise en liberté sous condition**

— **2011, ch. 11**

(*Abolition of Early Parole Act*)

**Abolition du registre des armes d'épaule, Loi sur  
l' voir Code criminel et Loi sur les armes à feu**

— **2012, ch. 6**

(*Ending the Long-gun Registry Act*)

**Abrogation de la Loi sur les titres de biens-  
fonds, Loi d' — 1993, ch. 41**

(*Land Titles Repeal Act*)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

**art. 2**, 2002, ch. 7, art. 196

**art. 3**, 2002, ch. 7, art. 197

**art. 4**, 2002, ch. 7, art. 198; 2014, ch. 2, art. 44

**art. 5**, 2002, ch. 7, art. 199; 2014, ch. 2, art. 45

EEV, 1993, ch. 41 en vigueur à la sanction 23.06.93 *voir aussi* TR/93-151

EEV, 2002, ch. 7, art. 196 à 199 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 44 et 45 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.

**Abrogation des lois, Loi sur l' — 2008, ch. 20**

(*Statutes Repeal Act*)

**Le ministre de la Justice**

EEV, 2008, ch. 20 (sanction : 18.06.2008), en vigueur 18.06.2010 — *voir* art. 6

**Accès à l'information, Loi sur l'**

— **L.R. (1985), ch. A-1**

(*Access to Information Act*)

**Le ministre de la Justice (désigné comme ministre chargé de l'application de l'alinéa b) de la définition de « responsable d'institution fédérale » à l'article 3, du paragraphe 4(2), des alinéas 77(1)f) et g) et du paragraphe 77(2)) voir (TR/83-108). Le président du Conseil du Trésor désigné comme ministre chargé de l'application des autres dispositions de la loi (TR/83-108)**

**Titre intégral, 2019, ch. 18, art. 1**

**art. 2**, 2019, ch. 18, art. 2

**art. 3**, 1992, ch. 21, art. 1; 2002, ch. 8, al. 183(1a); 2006, ch. 9, art. 141; 2019, ch. 18, art. 3

**art. 3.01**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 142

**art. 3.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 142

**art. 3.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 142

**art. 4**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 1(F); 2001, ch. 27, art. 202; 2006, ch. 9, art. 143; 2019, ch. 18, al. 39a)

**art. 5**, 2019, ch. 18, al. 41a) (A)

**art. 6**, 2019, ch. 18, art. 6 (A)

**art. 6.1**, ajouté, 2019, ch. 18, art. 6.1

**art. 7**, 2019, ch. 18, art. 6.2 et al. 41a.1) (A)

**art. 8**, 2019, ch. 18, al. 41b)(A)

**art. 9**, 2019, ch. 18, al. 41c)(A)

**art. 10**, 2019, ch. 18, al. 39b)

**art. 11**, 1992, ch. 21, art. 2; 2019, ch. 18, art. 7

**art. 12**, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 100(A); 1992, ch. 21, art. 3; 2019, ch. 18, al. 41d)(A)

**art. 13**, 2000, ch. art. 37, art. 21; 2004, ch. 17, art. 16; 2005, ch. 1, art. 97 et 107, ch. 27, art. 16 et par. 22(1); 2006, ch. 10, art. 32; 2008, ch. 32, art. 26; 2009, ch. 18, art. 20; 2013, ch. 25, art. 20; 2014, ch. 1, art. 18, ch. 11, art. 21; 2017, ch. 32, art. 17; 2018, ch. 4, art. 127; 2019, ch. 18, al. 41e)(A)

**art. 14**, 2019, ch. 18, al. 41f)(A)

**art. 15**, 2019, ch. 18, al. 41g)(A)

**art. 16**, 2019, ch. 18, al. 41h)(A)

**art. 16.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 144; 2019, ch. 18, al. 41i)(A)

**art. 16.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 89; 2019, ch. 18, al. 41j)(A)

**art. 16.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 145; 2019, ch. 18, al. 41k)(A)

**art. 16.31**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 146; abrogé, 2018, ch. 31, art. 391; 2019, ch. 18, al. 41k)(A)

**art. 16.4**, ajouté, 2005, ch. 46, art. 55 (*voir* 2006, ch. 9, art. 221); 2019, ch. 18, al. 41l)(A)

**art. 16.5**, ajouté, 2005, ch. 46, art. 55 (*voir* 2006, ch. 9, art. 221); 2019, ch. 18, al. 41m)(A)

**art. 16.6**, ajouté, 2017, ch. 15, art. 35; 2019, ch. 18, al. 41m) (A)

**art. 17**, 2019, ch. 18, al. 41m)(A)

**art. 18**, 2006, ch. 9, art. 146; 2019, ch. 18, al. 41m)(A)

**art. 18.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 147; 2019, ch. 18, al. 41n)(A)

**art. 19**, 2019, ch. 18, art. 9 et 41o)(A)

**art. 20**, 2007, ch. 15, art. 8; 2019, ch. 18, al. 41p)(A)

**art. 20.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 148; 2019, ch. 18, al. 41q)(A)

**art. 20.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 148; 2019, ch. 18, al. 41q)(A)

**art. 20.4**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 148; 2019, ch. 18, al. 41q)(A)

**art. 21**, 2006, ch. 9, art. 149; 2019, ch. 18, al. 41r)(A)

**art. 22**, 2019, ch. 18, al. 41s)(A)

**art. 22.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 150; 2019, ch. 18, al. 41t)(A)

**art. 23**, 2019, ch. 18, art. 10

**art. 23.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 273

**art. 24**, 2019, ch. 18, art. 11 et al. 41u)(A)

**art. 25**, 2019, ch. 18, al. 39c)

**art. 26**, 2019, ch. 18, art. 11.1

**art. 27**, 2007, ch. 15, art. 9; 2019, ch. 18, al. 41v)(A)

**art. 28**, 2019, ch. 18, al. 41w)(A)

**art. 29**, abrogé, 2019, ch. 18, art. 12 et 41x) (A)

**art. 30**, 1992, ch. 21, art. 4; 2019, ch. 18, art. 13 et 39d)

**art. 31**, 2006, ch. 9, art. 151; 2019, ch. 18, al. 41y)(A)

**art. 32**, 2019, ch. 18, al. 39e)

**art. 33**, 2019, ch. 18, al. 41z)(A)

**art. 34**, 2019, ch. 18, al. 39f)

## A

Accès à l'information, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

**art. 35**, 2006, ch. 9, art. 152(F); 2007, ch. 15, art. 10 et 12; 2019, ch. 18, art. 14 et 41z.1)(A)  
**art. 36**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187, ann. V, n° 1(1); 2006, ch. 9, art. 153; 2019, ch. 18, art. 15 et 39g)  
**art. 36.1 à 36.3**, 2019, ch. 18, art. 16  
**art. 37**, 2019, ch. 18, art. 17 et 41z.3)(A)  
**art. 39**, 2019, ch. 18, al. 41z.3)(A)  
**art. 40**, 2019, ch. 18, art. 18  
**art. 41**, 2019, ch. 18, art. 19 et 39h)  
**art. 41.1 à 41.2**, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 19  
**art. 42**, 2019, ch. 18, art. 19 et 41z.4)(A)  
**art. 43**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 2(F); 2019, ch. 18, art. 19 et 41z.5)(A)  
**art. 44**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n° 1 (F); 2019, ch. 18, art. 20 et 41z.6)(A)  
**art. 44.1**, ajouté, 2019, ch. 18, art. 21  
**art. 45**, 2002, ch. 8, al. 182(1a); 2019, ch. 18, art. 21  
**art. 46**, 2019, ch. 18, art. 22  
**art. 47**, 2006, ch. 9, art. 154; 2019, ch. 18, art. 23, 39i) et 41z.7)(A)  
**art. 48**, 2019, ch. 18, art. 24 et 41z.8)(A)  
**art. 49**, 2019, ch. 18, al. 39j)  
**art. 50**, 2019, ch. 18, al. 41z.9)(A)  
**art. 50.1 à 50.4**, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 25  
**art. 52**, 2002, ch. 8, art. 112; 2019, ch. 18, art. 26  
**art. 53**, 2019, ch. 18, art. 27, 39k) et 41z.10)(A)  
**art. 54**, 2006, ch. 9, art. 109  
**art. 55**, 2002, ch. 8, art. 113; 2003, ch. 22, al. 224a)(A) et 225a)(A); 2019, ch. 18, al. 40a)  
**art. 57**, 2003, ch. 22, al. 224a)(A); 2019, ch. 18, art. 28 et 40b)  
**art. 58**, 2006, ch. 9, art. 155(F); 2019, ch. 18, al. 40c)  
**art. 59**, 2006, ch. 9, art. 156; 2019, ch. 18, art. 29 et 40d)  
**art. 61**, 2019, ch. 18, al. 40e)  
**art. 62**, 2019, ch. 18, al. 39l)  
**art. 63**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187, ann. V, par. 1(2); 2006, ch. 9, art. 157; 2019, ch. 18, art. 30 et 39m)  
**art. 64**, 2019, ch. 18, art. 30.1, 39n) et 41z.11)(A)  
**art. 65**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187, ann. V, par. 1(3); 2019, ch. 18, al. 39o)  
**art. 66**, 2019, ch. 18, al. 39p)  
**art. 67**, 2019, ch. 18, al. 39p)  
**art. 67.1**, ajouté, 1999, ch. 16, art. 1; 2019, ch. 18, al. 39q)  
**art. 68**, L.R., ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12(5), ann., par. 1(1); 1990, ch. 3, art. 32, ann., par. 1(1); 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 1(A); 2004, ch. 11, art. 22; 2008, ch. 9, art. 5; 2010, ch. 7, art. 5; 2013, ch. 38, art. 11; 2019, ch. 18, art. 31  
**art. 68.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 159; 2019, ch. 18, al. 39r)  
**art. 68.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 159; 2019, ch. 18, al. 39r)  
**art. 69**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 3(F); 2019, ch. 18, al. 39s)  
**art. 69.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 87; 2019, ch. 18, al. 39t)  
**art. 70**, 2006, ch. 9, art. 161; 2019, ch. 18, art. 33 et 39u)  
**art. 71**, 2019, ch. 18, art. 34  
**(Partie 2)** 2019, ch. 18, art. 35  
**art. 71.01 à 71.07**, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 36  
**art. 71.08**, ajouté, 2019, ch. 18, art. 36 et 62  
**art. 71.09 à 71.14**, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 36  
**art. 72**, 2019, ch. 18, art. 37

**art. 72.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 162; abrogé, 2019, ch. 18, art. 37  
**art. 73 à 76**, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 37  
**art. 77**, 1992, ch. 21, art. 5; 2006, ch. 9, art. 163; 2019, ch. 18, art. 37  
**art. 78 à 90**, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 37  
**art. 90.01 à 90.24**, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 38  
**art. 91 à 101**, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 37  
**annexe I**, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11, ann., n° 1; DORS/85-613; ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; DORS/86-137; L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 26; ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 46(1) et (2); L.R., ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 12(5), ann., n° 1(2) et (3); ch. 3 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 1(1); ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 27, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 39, ann., n° 1; ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 52; ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 274; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 46; DORS/88-115, ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 19; ch. 11 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13; ch. 21 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; ch. 28 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 36(2), ann., n° 1; ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 1(1) et (2); 1989, ch. 3, art. 37, ch. 27, art. 19; 1990, ch. 1, art. 24, ch. 3, art. 32, ann., par. 1(2) et (3), ch. 13, art. 24, DORS/90-325, DORS/90-344; 1991, ch. 3, art. 10, ch. 6, art. 22, ch. 16, art. 21, DORS/91-591, ch. 38, art. 25; 1992, ch. 1, art. 2, art. 145, ann. VIII, n° 1(F) et art. 147, DORS/92-96, DORS/92-98, ch. 33, art. 68, ch. 37, art. 75; 1993, ch. 1, art. 8, 17, 31 et 39, ch. 3, art. 15 et 16, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 1 et 2, ch. 31, art. 24, ch. 34, art. 2 et 140; 1994, ch. 26, art. 2 et 3, ch. 31, art. 9, ch. 38, art. 11 et 12, ch. 41, art. 11 et 12, ch. 43, art. 80; 1995, ch. 1, art. 26 à 28, ch. 5, art. 13 et 14; ch. 11, art. 16 et 17, ch. 12, art. 8, ch. 18, art. 77 et 78, ch. 28, art. 44 et 45, ch. 29, art. 13, 29, 34, 74 et 80, ch. 45, art. 23; 1996, ch. 8, art. 16 et 17, ch. 9, art. 26, ch. 10, art. 202 et 203, ch. 11, art. 43 à 46, ch. 16, art. 29 à 31, DORS/96-356, DORS/96-538; 1997, ch. 6, art. 37, ch. 9, art. 83 et 84, ch. 20, art. 53; DORS/98-120, DORS/98-149, 1998, ch. 9, art. 35 et 36, DORS/98-320 (abrogé par DORS/2001-143), ch. 10, art. 159 et 160 à 162, ch. 25, art. 160, ch. 26, art. 70 et 71, DORS/98-566, ch. 31, art. 46, ch. 35, art. 106; 1999, ch. 17, art. 106 et 107, ch. 31, art. 2 et 3, DORS/99-401; 2000, ch. 6, art. 41 et 42, DORS/2000-175, ch. 17, art. 84, ch. 28, art. 47, ch. 34, al. 94a)(F); DORS/2001-143, DORS/2001-200, 2001, ch. 9, art. 584, ch. 22, art. 10 et 11, DORS/2001-329, ch. 34, art. 2 et al. 16a); DORS/2002-43, DORS/2002-71, 2002, ch. 7, art. 77 et 78, DORS/2002-174, ch. 10, art. 176, ch. 17, art. 1 et al. 14a), DORS/2002-291; DORS/2002-343; DORS/2003-148, 2003, ch. 7, art. 127, ch. 22, art. 88, 246, 251 et 252, ch. 23, art. 78 (*Remarque* : art. 78 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52), DORS/2003-423, DORS/2003-428, DORS/2003-435, DORS/2003-440; DORS/2004-24, 2004, ch. 2, art. 72, ch. 7, art. 5; ch. 11, art. 23 et 24, DORS/2004-207; 2005, ch. 9, art. 147, ch. 10, art. 9 et 10, ch. 30, art. 88, ch. 34, art. 58 à 60, ch. 35, art. 42, DORS/2005-251, ch. 38, al. 138a), ch. 46, art. 55.1 (*voir* 2006, ch. 9, art. 221); DORS/2006-24, DORS/2006-28; DORS/2006-34, DORS/2006-70, DORS/2006-99, 2006, ch. 4, art. 210, DORS/2006-217, ch. 9, art. 90, 91, 129 et 164 à 171; DORS/2007-215; 2008, ch. 9, art. 6, DORS/2008-130, DORS/2008-135, ch. 22,

## A

Accès à l'information, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- art. 44, ch. 28, art. 98; DORS/2009-174, DORS/2009-243, DORS/2009-248; 2010, ch. 7, art. 6, ch. 12, art. 1674; DORS/2011-162, DORS/2011-258, ch. 25, art. 58; 2012, ch. 1, al. 160a), ch. 19, art. 271, 385, 469, 501, 571, 586, 674 et 746, ch. 31, art. 261 et 290; 2013, ch. 14, art. 3 et 17, ch. 18, art. 42 et 43; ch. 24, art. 115 et 116, ch. 33, art. 175 à 177, ch. 40, art. 221, 222, 283, 446 et 447; 2014, ch. 2, art. 3 et 238, DORS/2014-66, art. 1, ch. 13, art. 96 et 97, ch. 20, art. 382 à 388 et 475, ch. 39, art. 157 et 158; 2015, ch. 3, art. 2; 2017, ch. 15, art. 36, ch. 20, art. 444, DORS/17-257, art. 1; DORS/2018-23, art. 1; 2018, ch. 27, art. 248, 663 et 664; 2019, ch. 10, art. 200; 2019, ch. 13, art. 18, 19 et 60; 2019, ch. 18, art. 58 (modifications sont réputées avoir été valablement faites); 2019, ch. 28, art. 81 et 82; 2019, ch. 29, art. 298, 347 à 349
- annexe II**, L.R., ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 46; ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(1), ann. I, n° 1; ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 46(3); ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 129; L.R., ch. 3 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 1(2); ch. 12 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 25; ch. 17 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 26; ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 28; ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 275; ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 27, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 140; ch. 21 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 1(3) et (4); 1989, ch. 3, art. 38; 1990, ch. 1, art. 25, ch. 2, art. 9; 1992, ch. 34, art. 43 et 44, ch. 36, art. 37, ch. 37, art. 76; 1993, ch. 2, art. 8, ch. 27, art. 211, ch. 38, art. 77; 1994, ch. 10, art. 27 et 28 (*voir* L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 129), 1994, ch. 40, art. 32; 1995, ch. 1, art. 29 et 30, ch. 28, art. 46, ch. 41, art. 107 et 108; 1996, ch. 10, art. 203.1 à 203.3; 1997, ch. 9, art. 85 et 86, ch. 23, art. 21; 1998, ch. 21, art. 73, ch. 25, art. 161, ch. 37, art. 14; 1999, ch. 9, art. 38, ch. 33, art. 344; 2000, ch. 15, art. 20, ch. 17, art. 85; ch. 20, art. 25; 2001, ch. 9, art. 585, ch. 25, art. 86, ch. 41, art. 76; 2003, ch. 7, art. 128, ch. 23, art. 79 (*Remarque* : art. 79 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52); 2004, ch. 2, art. 73, ch. 10, art. 22, ch. 15, art. 107, ch. 26, art. 15 et 16; 2005, ch. 9, art. 148, ch. 34, par. 83(5), ch. 35, art. 43 et 44; 2006, ch. 9, art. 172 et 172.01, ch. 13, art. 118 et 119; 2007, ch. 18, art. 134; 2008, ch. 22, art. 45; 2009, ch. 2, art. 255; 2012, ch. 19, art. 55, 56, 300, 301, 675 et 747; 2013, ch. 18, art. 44, ch. 29, art. 22; 2014, ch. 13, art. 98 à 100, ch. 29, art. 21, ch. 32, art. 58, ch. 39, art. 113 et 247; 2015, ch. 9, art. 13, ch. 31, art. 25; 2017, ch. 20, art. 157 et 404; 2018, ch. 12, art. 188; modifié, 2019, ch. 13, art. 19 et 60; 2019, ch. 14, art. 54; 2019, ch. 28, art. 83 à 86
- disposition de coordination, 2005, ch. 1, art. 148
- disposition de coordination, 2005, ch. 27, art. 22
- disposition de coordination, 2005, ch. 34, al. 83(3) et (5)
- disposition de coordination, 2007, ch. 15, art. 12
- dispositions de coordination, 2014, ch. 1, par. 20(1) à (4)
- disposition de coordination, 2017, ch. 32, art. 19
- disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 277(A)
- disposition de coordination, 2019, ch. 18, art. 62
- dispositions générales, 2006, ch. 9, art. 158 et 160
- disposition générale, 2014, ch. 13, art. 118 (Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales)
- disposition générale, 2019, ch. 18, art. 4, 8 et 32
- disposition transitoire, 2005, ch. 26, art. 18 et al. 27(2a)(E)
- disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 16 édicté par al. 144(8a)(A) et par. 19(1)
- dispositions transitoires, 2006, ch. 5, art. 16 à 19
- disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 120
- dispositions transitoires, 2019, ch. 18, art. 42 à 46
- terminologie, 2012, ch. 1, al. 160a)
- terminologie, 2019, ch. 18, art. 39 à 41
- EEV, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 *voir* TR/85-151
- EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
- EEV, L.R., ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 46 en vigueur 30.06.85 *voir* TR/85-128
- EEV, L.R., ch. 33 (1<sup>e</sup> suppl.), art. 6 en vigueur 28.06.85
- EEV, L.R., ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 06.03.86 *voir* TR/86-50
- EEV, L.R., ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6 en vigueur 29.10.85
- EEV, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 213 en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206
- EEV, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 26 en vigueur 30.06.88 *voir* TR/88-103
- EEV, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 46 en vigueur 19.06.86 *voir* TR/86-109
- EEV, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 129 (1) et (2) en vigueur 15.02.87 dans toutes les terres domaniales *sauf* les parties visées à l'annexe *voir* TR/87-63; par. 129(1) et (2) proclamés en vigueur 01.12.87 dans les terres domaniales visées à l'annexe *voir* TR/87-244
- EEV, L.R., ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 12(5) en vigueur 11.06.87 *voir* TR/87-126
- EEV, L.R., ch. 3 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 1(1) et (2) en vigueur 04.04.87 *voir* TR/87-88
- EEV, L.R., ch. 12 (3<sup>e</sup> suppl.) art. 25 en vigueur 20.07.87 *voir* TR/87-149 (*Remarque* : L.R., ch. 12 (3<sup>e</sup> suppl. (*Loi sur le droit à l'exportation de produits de bois d'oeuvre*) cesse d'être en vigueur 05.03.92 *voir* TR/92-48)
- EEV, L.R., ch. 17 (3<sup>e</sup> suppl.) art. 26 en vigueur 17.12.87 *voir* TR/88-9
- EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 27 et 28 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146
- EEV, L.R., ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 39, ann. par. 1(2) en vigueur 01.08.87 *voir* TR/87-183 et par. 1(1) et (3) de l'annexe en vigueur 14.09.87 *voir* TR/87-183
- EEV, L.R., ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 52 en vigueur 31.10.88 *voir* art. 58
- EEV, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.) art. 274 et 275 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26
- EEV, L.R., ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.) par. 27(1) en vigueur 01.10.89 *voir* TR/89-229; par. 27(2) et (3) en vigueur 28.06.90 *voir* TR/90-96
- EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2, 45 et 46 en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2 en vigueur 01.11.89 *voir* TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 *voir* TR/88-84
- EEV, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 19 en vigueur 01.02.89 *voir* TR/89-78
- EEV, L.R., ch. 11 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13 en vigueur 28.06.88 *voir* TR/88-119

## A

## Accès à l'information, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- EEV, L.R., ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 140 en vigueur 30.06.88 *voir* TR/88-126
- EEV, L.R., ch. 21 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 22.12.89 *voir* TR/90-9
- EEV, L.R., ch. 28 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.01.89 *voir* TR/88-231
- EEV, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 100(A) en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-197
- EEV, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/88-244
- EEV, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-152
- EEV, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3
- EEV, 1989, ch. 3, art. 37 et 38 en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63
- EEV, 1989, ch. 27, art. 19 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-41
- EEV, 1990, ch. 1, art. 24 et 25 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-40
- EEV, 1990, ch. 2, art. 9 en vigueur à la sanction 30.01.90
- EEV, 1990, ch. 3, art. 32, ann., art. 1 en vigueur 01.04.90 *voir* TR/90-53, abrogation du décret TR/90-53 le 11.04.90 *voir* TR/90-62; en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-86
- EEV, 1990, ch. 13, art. 24 en vigueur 14.12.90 *voir* TR/91-5
- EEV, 1991, ch. 3, art. 10 en vigueur 21.04.91 *voir* TR/91-58
- EEV, 1991, ch. 6, art. 22 en vigueur 09.09.91 *voir* TR/91-117
- EEV, 1991, ch. 16, art. 21 en vigueur 01.12.91 *voir* TR/91-158
- EEV, 1991, ch. 38, art. 25 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161
- EEV, 1992, ch. 1, art. 2, art. 143, ann. VI, art. 1(A), art. 144, ann. VII, art. 1 à 3(F), art. 145, ann. VIII, n<sup>o</sup>. 1(F), et art. 147 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 21, art. 1 à 5 en vigueur 01.10.92 *voir* TR/92-126
- EEV, 1992, ch. 33, art. 68 en vigueur 09.05.95 *voir* TR/95-61
- EEV, 1992, ch. 34 en vigueur à la sanction 23.06.92
- EEV, 1992, ch. 36, art. 37 en vigueur 01.01.93 *voir* TR/92-153
- EEV, 1992, ch. 37 art. 75 en vigueur 22.12.94 *voir* TR/95-3; art. 76 en vigueur 19.01.95 *voir* TR/95-11
- EEV, 1992, ch. 44 abrogé par 1994, ch. 41, art. 41
- EEV, 1993, ch. 1, art. 31 en vigueur 15.03.93 *voir* TR/93-33; art. 8 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-34; art. 17 et 39 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-57
- EEV, 1993, ch. 2, art. 8 en vigueur 15.02.93 *voir* TR/93-26
- EEV, 1993, ch. 3, art. 15 et 16 en vigueur à la sanction 25.02.93
- EEV, 1993, ch. 27, art. 211 est réputé entré en vigueur 17.12.90
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78 ann. III, art. 1 en vigueur 27.11.97 *voir* TR/97-136; art. 78, ann. III, art. 2 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1993, ch. 31, art. 24 en vigueur 28.04.94 *voir* TR/94-59
- EEV, 1993, ch. 34, art. 2 et 140 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 38, art. 77 en vigueur 25.10.93 *voir* TR/93-101
- EEV, 1994, ch. 10, art. 27, 28 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1994, ch. 26, art. 2, 3 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 31, art. 9 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 38, art. 11, 12 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9
- EEV, 1994, ch. 40, art. 32 en vigueur à la sanction 15.12.94
- EEV, 1994, ch. 41, art. 11, 12 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
- EEV, 1994, ch. 43, art. 80 en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19
- EEV, 1995, ch. 1, art. 26 à 30 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48
- EEV, 1995, ch. 5, art. 13, 14 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65
- EEV, 1995, ch. 11, art. 16, 17 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68
- EEV, 1995, ch. 12, art. 8 en vigueur 25.07.95 *voir* TR/95-80
- EEV, 1995, ch. 18, art. 77, 78 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-108
- EEV, 1995, ch. 28, art. 44 à 46 en vigueur à la sanction 13.07.95
- EEV, 1995, ch. 29, art. 80 est réputé entré en vigueur 01.04.95 *voir* par. 86(3); art. 13, 29, 34 et 74 en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115
- EEV, 1995, ch. 41, art. 107 et 108 sont réputés entrer en vigueur 13.06.95 *voir* par. 115(2)
- EEV, 1995, ch. 45, art. 23 en vigueur 01.03.96 *voir* TR/96-23
- EEV, 1996, ch. 8, art. 16 et 17 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 9, art. 26 en vigueur 21.04.97 *voir* TR/97-46
- EEV, 1996, ch. 10, art. 202 à 203.3 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
- EEV, 1996, ch. 11, art. 43 à 46 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 16, art. 29 à 31 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67
- EEV, 1997, ch. 6, art. 37 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37
- EEV, 1997, ch. 9, art. 83 à 86 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42
- EEV, 1997, ch. 20, art. 53 en vigueur 01.01.97 *voir* par. 56(1)
- EEV, 1997, ch. 23, art. 21 en vigueur 02.05.97 *voir* TR/97-61
- EEV, 1998, ch. 9, art. 35 et 36 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79
- EEV, 1998, ch. 10,
- le par. 159(2) et l'art. 161 en vigueur 01.10.98 *voir* TR/98-88;
  - l'art. 160 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-117;
  - le passage de l'art. 162 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax » et les mentions « Administration portuaire de Halifax », « Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver » en vigueur 01.03.99 *voir* TR/99-15;
  - à l'art. 162, les mentions :
    - « Administration portuaire de Prince-Rupert »,
    - « Administration portuaire de Québec »,
    - « Administration portuaire de Saint-Jean »,
    - « Administration portuaire de Sept-Îles »,
    - « Administration portuaire de St. John's »,
    - « Administration portuaire de Trois-Rivières »,
    - « Administration portuaire du fleuve Fraser »,
    - « Administration portuaire du Saguenay », en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-39;
  - à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Toronto » en vigueur 08.06.99 *voir* TR/99-55;
  - à l'art. 162, les mentions :
    - « Administration portuaire de Nanaïmo »,
    - « Administration portuaire de Port-Alberni »,

## A

Accès à l'information, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- « Administration portuaire de Thunder-Bay »,  
 « Administration portuaire de North-Fraser » en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-62;  
 — à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Windsor » en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-63  
 — le par. 159(1) en vigueur 01.11.2000 *voir* TR/2000-93  
 — à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Hamilton » en vigueur 01.05.2001 *voir* TR/2001-55  
 EEV, 1998, ch. 21, art. 73 en vigueur à la sanction 18.06.98  
 EEV, 1998, ch. 25, par. 160(1) et art. 161 en vigueur 22.12.98 *voir* TR/99-1; par. 160(2) en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-17  
 EEV, 1998, ch. 26, art. 70 et 71 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2  
 EEV, 1998, ch. 31, art. 46 en vigueur 21.12.98 *voir* TR/99-4  
 EEV, 1998, ch. 35, art. 106, en ce qui a trait à la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, en vigueur 01.12.99 et, en ce qui a trait au Comité des griefs des Forces canadiennes, en vigueur 01.03.2000 *voir* TR/99-134  
 EEV, 1998, ch. 37, art. 14 en vigueur 30.06.2000 *voir* TR/2000-60  
 EEV, 1999, ch. 9, art. 38 en vigueur 01.06.99 *voir* TR/99-52  
 EEV, 1999, ch. 16 en vigueur à la sanction 25.03.99  
 EEV, 1999, ch. 17, art. 106, 107 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 2 et 3 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 1999, ch. 33, art. 344 en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-15  
 EEV, 2000, ch. 6, art. 42 en vigueur 07.06.2000 *voir* TR/2000-46; art. 41 en vigueur 31.05.2001 *voir* TR/2001-66  
 EEV, 2000, ch. 7, art. 21 en vigueur 11.05.2000 *voir* TR/2000-38  
 EEV, 2000, ch. 15, art. 20 en vigueur 05.07.2000 *voir* TR/2000-59  
 EEV, 2000, ch. 17, art. 84 et 85 en vigueur 05.07.2000 *voir* TR/2000-55  
 EEV, 2000, ch. 20, art. 25 en vigueur 30.09.2000 *voir* TR/2000-67  
 EEV, 2000, ch. 28, art. 47 en vigueur 02.01.2001 *voir* TR/2001-5  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105  
 EEV, 2001, ch. 9, art. 584 et 585 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102  
 EEV, 2001, ch. 22, art. 10 et 11 en vigueur en vigueur à la sanction 14.06.2001  
 EEV, 2001, ch. 25, art. 86 en vigueur 29.11.2001 *voir* TR/2001-115  
 EEV, 2001, ch. 27, art. 202 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 2 et 16 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2001, ch. 41, art. 76 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 87 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 78 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48; art. 77 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 285(3) — Non en vigueur  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 112, 113, 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2002, ch. 10, art. 176 en vigueur à la sanction 30.04.2002  
 EEV, 2002, ch. 17, art. 1 et 14 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105  
 EEV, 2003, ch. 7, art. 127 et 128 en vigueur à la sanction 13.05.2003  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 246 en vigueur 20.11.2003 *voir* TR/2003-178; art. 251 et 252 en vigueur 01.04.2004 *voir* TR/2004-42; art. 88, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2003, ch. 23, art. 78 et 79 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 85. (*Remarque* : art. 78 et 79 abrogés avant leur entrée en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52)  
 EEV, 2004, ch. 2, art. 73 en vigueur 22.04.2004 *voir* TR/2004-49; art. 72 en vigueur 12.01.2006 *voir* TR/2005-42  
 EEV, 2004, ch. 7, art. 5 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52  
 EEV, 2004, ch. 10, art. 22 en vigueur 15.12.2004 *voir* TR/2004-157  
 EEV, 2004, ch. 11, art. 22 à 24 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58  
 EEV, 2004, ch. 15, art. 107 en vigueur 11.05.2004 *voir* TR/2004-51  
 EEV, 2004, ch. 17, art. 16 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-18  
 EEV, 2004, ch. 26, art. 15 et 16 en vigueur 01.07.2005 *voir* TR/2005-51  
 EEV, 2005, ch. 1, art. 107 en vigueur à la sanction 15.02.2005; art. 97 en vigueur 04.08.2005 *voir* TR/2005-54  
 EEV, 2005, ch. 9, art. 147 et 148 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-59  
 EEV, 2005, ch. 10, art. 9 et 10 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29  
 EEV, 2005, ch. 26, art. 18 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-101  
 EEV, 2005, ch. 27, art. 22 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 16 en vigueur 01.12.2005 *voir* TR/2005-117  
 EEV, 2005, ch. 30, art. 88 en vigueur 03.10.2005 *voir* TR/2005-92  
 EEV, 2005, ch. 34, art. 58 à 60 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99; art. 83 en vigueur à la sanction 20.07.2005  
 EEV, 2005, ch. 35, art. 42 à 44 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 16, 19 et 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
 EEV, 2005, ch. 46, art. 55 et 55.1 en vigueur 15.04.2007 *voir* TR/2007-43 (*Remarque* : 2005, ch. 46, art. 55 remplacé par 2006, ch. 9, art. 221)  
 EEV, 2006, ch. 4, art. 210 en vigueur 10.11.2006 *voir* TR/2006-132 *voir aussi* *Gazette du Canada*, vol. 140, n° 24, p. 1959 — *erratum*  
 EEV, 2006, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 15.12.2006 *voir* TR/2006-145  
 EEV, 2006, ch. 9,  
 — art. 89 à 91 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-41  
 — art. 109, 120 et 221 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
 — art. 129, par. 141(1), art. 3.2 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édictés par l'art. 142, art. 150 à 153, 155, 156, 161, 162, par. 163(2) en vigueur à la sanction 12.12.2006

## A

## Accès à l'information, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

- art. 3.01 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édicté par l'art. 142, art. 149, 154, 157, 158, 160 et 172 en vigueur 01.03.2007 voir TR/2007-19
- art. 144 à 146 et 165 à 171 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-20
- art. 172.01 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-38
- l'art. 3.1 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édicté par l'art. 142, le par. 141(2), les art. 143, 147, 148, 159, le par. 163(1) et l'art. 164 en vigueur 01.09.2007 voir TR/2007-39
- Voir aussi la disposition de non-application de la définition de « institution fédérale » à l'art. 3 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édictée par le par. 141(2), à l'égard de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada au par. 228(2).
- EEV, 2006, ch. 10, art. 32 en vigueur 22.11.2007 voir TR/2007-91
- EEV, 2006, ch. 13, art. 118 et 119 sont réputés entrer en vigueur 12.10.2006 voir art. 126
- EEV, 2007, ch. 15, art. 12 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art. 8 à 10 en vigueur 03.08.2007 voir TR/2007-79
- EEV, 2007, ch. 18 en vigueur à la sanction 22.06.2007, mais par. 134(1) réputé entré en vigueur 01.07.2003 voir par. 134(2)
- EEV, 2008, ch. 9 (sanction : 13.03.2008), art. 5 et 6 en vigueur 10.08.2008 voir TR/2008-92
- EEV, DORS/2008-130, art. 1 en vigueur 01.06.2008 voir par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 voir par. 3(2)
- EEV, 2008, ch. 22 (sanction : 18.06.2008), art. 44 et 45 en vigueur 16.10.2008 voir art. 53
- EEV, 2008, ch. 28 (sanction : 18.06.2008), art. 98 en vigueur 20.10.2010 voir TR/2010-77
- EEV, 2008, ch. 32 (sanction 26.06.2008), art. 26 en vigueur 03.04.2009 voir TR/2008-147
- EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 255 en vigueur 01.07.2009 voir TR/2009-57
- EEV, 2009, ch. 18 (sanction : 18.06.2009), art. 20 en vigueur 01.04.2011 voir TR/2009-108
- EEV, DORS/2009-174, art. 1 en vigueur 01.07.2009 voir art. 2
- EEV, 2010, ch. 7 (sanction : 29.06.2010), art. 5 et 6 en vigueur 25.11.2010 voir TR/2010-87
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1674 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14
- EEV, DORS/2011-258 en vigueur 16.11.2011 voir art. 2
- EEV, 2011, ch. 25, art. 58 en vigueur à la sanction 15.12.2011 mais voir les conditions d'application à l'art. 56
- EEV, 2012, ch. 1 (sanction : 13.03.2012), al. 160a) en vigueur 28.02.2013 voir TR/2013-13
- EEV, 2012, ch. 19, art. 385 et 469 en vigueur à la sanction 29.06.2012;
- art. 55 et 56 en vigueur 06.07.2012 voir TR/2012-56;
- art. 271 en vigueur 01.04.2012 voir par. 281(2);
- art. 300 et 301 en vigueur 01.03.2013 voir TR/2013-17;
- art. 501 en vigueur 27.07.2012 voir TR/2012-61;
- art. 571 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-37;
- art. 586 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-36;
- art. 674 et 675 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-38;
- art. 746 et 747 en vigueur 30.09.2012 voir TR/2012-75
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 290 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-39; art. 261 en vigueur 30.10.2013 voir TR/2013-117
- EEV, 2013, ch. 14, art. 17 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 3 en vigueur 09.07.2015 voir TR/2015-58.
- EEV, 2013, ch. 18 (sanction : 19.06.2013), art. 42 à 44 en vigueur 28.11.2014 voir TR/2014-104
- EEV, 2013, ch. 24, art. 115 et 116 en vigueur à la sanction 19.06.2013
- EEV, 2013, ch. 25 (sanction : 19.06.2013), art. 20 entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 25 – Non en vigueur
- EEV, 2013, ch. 29 (sanction : 26.06.2013), art. 22 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-96.
- EEV, 2013, ch. 33, art. 175 à 177 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
- EEV, 2013, ch. 38, art. 11 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 221, 222 et 283 en vigueur à la sanction 12.12.2013; art. 447 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2014, ch. 20, art. 475; art. 446 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-84.
- EEV, 2014, ch. 1, art. 20 en vigueur à la sanction 04.03.2014; art. 18 en vigueur 01.07.2014 voir TR/2014-51.
- EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 3 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34; art. 238 entre en vigueur à la date fixée par décret, lequel peut être pris au plus tôt le jour suivant la date de prise du décret visé au par. 253(1) voir par. 253(2) art. 238 abrogé avant l'entrée en vigueur, voir 2019, ch. 19, art. 77.
- EEV, 2014, ch. 11 (sanction : 19.06.2014), art. 21 en vigueur 05.04.2016 voir TR/2016-4.
- EEV, 2014, ch. 12 (sanction : 19.06.2014), art. 146 en vigueur 01.10.2014 voir TR/2014-75.
- EEV, 2014, ch. 13 (sanction : 19.06.2014), art. 96 à 100 et 118 en vigueur 31.12.2014 voir TR/2014-103.
- EEV, 2014, ch. 20, art. 475 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 382 à 388 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-83.
- EEV, 2014, ch. 29 (sanction : 09.12.2014), art. 21 en vigueur 07.02.2015 voir par. 26(1).
- EEV, 2014, ch. 32 (sanction : 09.12.2014), art. 58 en vigueur 18.06.2019 voir TR/2018-100.
- EEV, 2014, ch. 39, (sanction : 16.12.2014), art. 157 et 158 en vigueur 01.06.2015 voir TR/2015-36;
- art. 113 en vigueur 05.11.2018 voir TR/2018-45.
- art. 247 en vigueur 06.03.2018 voir TR/2018-26;
- EEV, 2015, ch. 3, art. 2 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 9, art. 13 en vigueur à la sanction 23.04.2015
- EEV, 2015, ch. 32 (sanction : 18.06.2015), art. 25 en vigueur 01.11.2018 voir TR/2018-32.
- EEV, 2017, ch. 15 (sanction : 22.06.2017), art. 35 et 36 en vigueur 06.10.2017 voir TR/2017-63.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 404 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 157 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-53; art. 444 en vigueur 12.03.2018 voir TR/2018-15.
- EEV, DORS/2017-257, art. 1 en vigueur 30.11.2017 voir art. 2
- EEV, 2017, ch. 32, art. 19 en vigueur à la sanction 14.12.2017; art. 17 en vigueur 01.04.2018 voir art. 20.
- EEV, 2018, ch. 4, art. 127 en vigueur à la sanction 29.03.2018

## A

## Accès à l'information, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-1 (suite)

EEV, 2018, ch. 12, art. 188 en vigueur à la sanction 21.06.2018  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 248, 273, 277, 663 et 664 en vigueur à la sanction 13.12.2018.

EEV, 2018, ch. 31, art. 391, en vigueur le 01.04.2019, voir *Gazette du Canada*, Partie 1, ÉDITION SPÉCIALE Vol. 153, no 4

EEV, 2019, ch. 10 (sanction 21.06.2019) art. 200 en vigueur 11.07.2019 voir TR/2019-55

EEV, 2019, ch. 13 (sanction 21.06.2019) art. 18, 19 et 60 en vigueur 12.07.2019 voir TR/2019-67.

EEV, 2019, ch. 18 (sanction 21.06.2019) art. 36 et 38 en vigueur 21.06.2020 voir 2019, ch. 18, art. 63

EEV, 2019, ch. 28 (sanction 21.06.2019) art. 81 à 86 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86

EEV, 2019, ch. 29 (sanction 21.06.2019),  
 — art 298 en vigueur à la date de prorogation, au sens de l'article 83 de la *Loi sur le Collège des consultants en immigration et en citoyenneté*, ou à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté pris au titre de l'article 86 de cette loi voir art. 300(3) – Non en vigueur  
 — art. 347 à 349 en vigueur 15.07.2019 Voir art. 383

### Accès aux documents du Comité spécial sur les Règlements de la défense du Canada, Loi sur l' — 1984, ch. 36

(*Special Committee on Defence of Canada Regulations, An Act to grant access to records of the*)

### Accise, Loi de 2001 sur l' — 2002, ch. 22

(*Excise Act, 2001*)

#### Le ministre du Revenu national

art. 2, 2005, ch. 38, art. 92; 2007, ch. 18, art. 67; 2008, ch. 28, art. 50; 2009, ch. 2, art. 119(A); 2010, ch. 12, art. 38, ch. 25, art. 107; 2011, ch. 15, art. 9; 2018, ch. 12, art. 69; 2019, ch. 29, art. 81

art. 2.1, ajouté, 2018, ch. 27, art. 63

art. 5, 2008, ch. 28, art. 51; 2010, ch. 12, art. 39; 2018, ch. 12, art. 70

art. 6, 2010, ch. 25, art. 108

art. 9, 2005, ch. 38, art. 93 et al. 145(2)f)

art. 10, 2005, ch. 10, al. 34(1)k)

art. 14, 2007, ch. 18, art. 68; 2018, ch. 12, art. 71

art. 17, 2007, ch. 18, art. 69

art. 19, 2007, ch. 18, art. 70

art. 20, 2007, ch. 18, art. 71

art. 21, 2007, ch. 18, art. 72

art. 23, 2008, ch. 28, art. 52; 2018, ch. 12, art. 72

art. 24.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 73

art. 25, 2007, ch. 18, art. 74

art. 25.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 40; 2018, ch. 12, al. 94a)

art. 25.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 40; 2018, ch. 12, al. 94b)

art. 25.3, ajouté, 2010, ch. 12, art. 40; 2018, ch. 12, al. 94b)

art. 25.4, ajouté, 2010, ch. 12, art. 40; 2018, ch. 12, al. 94b)

art. 25.5, ajouté, 2010, ch. 12, art. 40; 2018, ch. 12, al. 94c)

art. 28, 2007, ch. 18, art. 75

art. 28.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 76

art. 30, 2007, ch. 18, art. 77

art. 31, 2007, ch. 18, art. 78

art. 32, 2007, ch. 18, art. 79

art. 32.1, ajouté, 2008, ch. 28, art. 53

art. 35, 2007, ch. 18, art. 80

art. 37, 2007, ch. 18, art. 81

art. 38, 2007, ch. 18, art. 82; 2008, ch. 28, art. 54

art. 41, 2007, ch. 18, art. 83

art. 42, 2014, ch. 20, art. 62

art. 43, 2014, ch. 20, art. 63

art. 43.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 64; 2018, ch. 12, art. 47

art. 46, 2007, ch. 18, art. 84

art. 47, 2008, ch. 28, art. 55

art. 50, 2007, ch. 18, art. 85

art. 51, 2007, ch. 18, art. 86

art. 52, 2007, ch. 18, art. 87

art. 53, 2008, ch. 28, art. 56; 2014, ch. 20, art. 65(F)

art. 54, 2008, ch. 28, art. 57; 2014, ch. 20, art. 66(F)

art. 56, 2014, ch. 20, art. 67(F)

Partie 3.1, (art. 58.1 à 58.6) ajoutée, 2006, ch. 4, art. 34

art. 58.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 197; 2014, ch. 20, art. 69; 2017, ch. 20, art. 45; 2018, ch. 12, art. 48

art. 58.2, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 198; 2014, ch. 20, art. 70; 2017, ch. 20, art. 46; 2018, ch. 12, art. 49

art. 58.3, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 199; 2014, ch. 20, art. 70

art. 58.4, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2014, ch. 20, art. 70

art. 58.5, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 200; 2014, ch. 20, art. 71; 2017, ch. 20, art. 47; 2018, ch. 12, art. 50

art. 58.6, ajouté, 2006, ch. 4, art. 34; 2007, ch. 35, art. 201; 2014, ch. 20, art. 72; 2017, ch. 20, art. 48; 2018, ch. 12, art. 51

art. 59.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 88

art. 60, 2007, ch. 18, art. 89

art. 61, 2007, ch. 18, art. 90

art. 62.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 91

art. 66, 2007, ch. 18, art. 92

art. 68, 2005, ch. 38, art. 94 et al. 145(2)f)

art. 70, 2007, ch. 18, art. 93

art. 73, 2007, ch. 18, art. 94

art. 74, 2007, ch. 18, art. 95

art. 75, 2007, ch. 18, art. 95

art. 87, 2007, ch. 2, art. 55

art. 88, 2007, ch. 18, art. 96 et 157

art. 93.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 97

art. 93.2, ajouté, 2007, ch. 18, art. 97

art. 117.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 98

art. 123.1, ajouté, 2017, ch. 20, art. 49

art. 131, 2007, ch. 18, art. 99

art. 131.1, ajouté, 2007, ch. 18, art. 99

art. 131.2, ajouté, 2007, ch. 18, art. 99

art. 134, 2007, ch. 2, art. 56

art. 135, 2007, ch. 2, art. 57; 2007, ch. 18, art. 100

art. 135.1, ajouté, 2017, ch. 20, art. 50

art. 136, 2007, ch. 18, art. 101



## A

Accise, Loi de 2001 sur l' — 2002, ch. 22 (suite)

**art. 138**, 2007, ch. 18, art. 102  
**art. 145**, 2007, ch. 18, art. 103  
**art. 147**, 2007, ch. 18, art. 104  
**art. 151**, 2007, ch. 18, art. 105  
**art. 153.1**, ajouté, 2007, ch. 18, art. 106  
**partie 4.1** (art. 158.01...) ajoutée, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.01**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.02**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.03**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.04**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.05**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.06**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.07**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.08**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.09**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.11**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.12**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.13**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.14**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.15**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.16**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.17**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.18**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.19**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.21**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.22**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.23**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.24**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.25**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.26**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.27**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.28**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.29**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.3**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.31**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.32**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.33**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 158.34**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 73  
**art. 159**, 2010, ch. 25, art. 110; 2018, ch. 12, art. 74  
**art. 159.1**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 111  
**art. 160**, 2007, ch. 18, art. 107; 2010, ch. 25, art. 112  
**art. 165**, 2003, ch. 15, art. 91; 2006, ch. 4, art. 113  
**art. 168**, 2006, ch. 4, art. 114  
**art. 169**, 2012, ch. 19, art. 46  
**art. 170**, 2003, ch. 15, art. 92; 2006, ch. 4, art. 115; 2010, ch. 25, art. 113  
**art. 171**, 2003, ch. 15, art. 93  
**art. 172**, 2019, ch. 29, art. 82  
**art. 173**, 2006, ch. 4, art. 116; 2007, ch. 18, art. 108  
**art. 176**, 2010, ch. 25, art. 114  
**art. 177**, 2007, ch. 18, art. 109  
**art. 178**, 2010, ch. 25, art. 115  
**art. 180**, 2018, ch. 12, art. 75  
**art. 180.1**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 58; 2014, ch. 20, par. 73(1), abrogé, ch. 20, par. 73(2)  
**art. 181**, 2014, ch. 39, art. 100  
**art. 181.1**, ajouté; 2007, ch. 18, art. 110; 2014, ch. 39, art. 101  
**art. 187.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 76

**art. 188**, 2005, ch. 38, art. 95 et al. 145(2)f); 2006, ch. 4, art. 117; 2007, ch. 18, art. 111; 2010, ch. 25, art. 116  
**art. 189**, 2005, ch. 38, art. 96 et al. 145(2)f); 2006, ch. 4, art. 118; 2007, ch. 18, art. 112  
**art. 191**, 2010, ch. 25, art. 117; 2016, ch. 12, art. 100  
**art. 193**, 2010, ch. 25, art. 118  
**art. 196**, 2007, ch. 18, art. 113  
**art. 197**, 2007, ch. 18, art. 114  
**art. 199**, 2007, ch. 18, art. 115  
**art. 205**, 2002, ch. 22, art. 410  
**art. 206**, 2008, ch. 28, art. 59; 2010, ch. 12, art. 41; 2018, ch. 12, art. 77  
**art. 207.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 74  
**art. 208**, 2007, ch. 18, art. 116; 2013, ch. 33, art. 53  
**art. 209.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 64  
**art. 210**, 2018, ch. 27, art. 65  
**art. 211**, 2005, ch. 38, art. 97 et al. 145(2)f); 2007, ch. 18, art. 117; 2009, ch. 2, art. 120; 2014, ch. 20, art. 75; 2015, ch. 20, art. 8; 2016, ch. 7, art. 75; 2018, ch. 12, art. 78, ch. 27, art. 66; 2019, ch. 13, art. 126  
**art. 212**, 2010, ch. 25, art. 119  
**art. 214**, 2008, ch. 28, art. 60; 2010, ch. 12, art. 42; 2018, ch. 12, art. 79  
**art. 216**, 2006, ch. 4, art. 35; 2007, ch. 35, art. 202; 2008, ch. 28, art. 61; 2013, ch. 33, art. 54; 2014, ch. 20, art. 76; 2017, ch. 20, art. 51; 2018, ch. 12, art. 52  
**art. 217**, 2006, ch. 4, art. 44; 2007, ch. 18, art. 118; 2017, ch. 20, art. 52  
**art. 218**, 2006, ch. 4, art. 45; 2007, ch. 18, art. 119; 2017, ch. 20, art. 53  
**art. 218.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 80  
**art. 221**, 2007, ch. 18, art. 120  
**art. 230**, 2018, ch. 12, art. 81  
**art. 231**, 2018, ch. 12, art. 82  
**art. 232**, 2018, ch. 12, art. 83  
**art. 233.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 84, ch. 27, art. 67; 2019, ch. 29, art. 83  
**art. 234**, 2007, ch. 18, art. 121; 2010, ch. 12, art. 43; 2018, ch. 12, art. 85  
**art. 234.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 86, ch. 27, art. 68; 2019, ch. 29, art. 84  
**art. 236**, 2007, ch. 18, art. 122; abrogé, 2014, ch. 20, art. 77  
**art. 237**, 2007, ch. 18, art. 123  
**art. 238.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 44; 2018, ch. 12, art. 87; 2019, ch. 29, art. 85  
**art. 239**, 2018, ch. 12, art. 88  
**art. 240**, 2003, ch. 15, art. 46; 2006, ch. 4, art. 36; 2007, ch. 35, art. 203; 2008, ch. 28, art. 62; 2013, ch. 33, art. 55; 2014, ch. 20, art. 78; 2017, ch. 20, art. 54; 2018, ch. 12, art. 53  
**art. 242**, 2006, ch. 4, art. 46; 2017, ch. 20, art. 55  
**art. 243**, 2006, ch. 4, art. 47; 2007, ch. 18, art. 124; 2017, ch. 20, art. 56  
**art. 243.1**, 2007, ch. 18, art. 124; 2017, ch. 20, art. 57  
**art. 247.1**, 2007, ch. 18, art. 125  
**art. 251**, 2006, ch. 4, art. 119  
**art. 251.1**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 119; 2010, ch. 25, art. 120  
**art. 251.2**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 119  
**art. 253**, 2010, ch. 25, art. 121  
**art. 254**, 2006, ch. 4, art. 120

## A

Accise, Loi de 2001 sur l' — 2002, ch. 22 (suite)

**art. 255.1**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 121; 2007, ch. 18, art. 126; 2010, ch. 25, art. 122  
**art. 264**, 2007, ch. 18, art. 127; 2010, ch. 12, art. 45; 2018, ch. 12, art. 89  
**art. 266**, 2007, ch. 18, art. 128; 2010, ch. 12, art. 46; 2018, ch. 12, art. 90  
**art. 276**, 2002, ch. 22, art. 410  
**art. 284**, 2004, ch. 22, art. 47; 2010, ch. 25, art. 123  
**art. 286**, 2006, ch. 4, art. 122  
**art. 286.1**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 76  
**art. 288**, 2006, ch. 4, art. 123  
**art. 295**, 2004, ch. 25, art. 198  
**art. 297**, 2007, ch. 18, art. 129; 2010, ch. 25, art. 124  
**art. 301**, 2005, ch. 38, art. 98 et al. 145(2)f); 2010, ch. 25, art. 125  
**art. 304**, 2007, ch. 18, art. 130; 2010, ch. 12, art. 47; 2018, ch. 12, art. 91  
**art. 304.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 92  
**art. 304.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 92  
**art. 315.1**, ajouté, 2007, ch. 18, art. 131  
**art. 316.1**, ajouté, 2007, ch. 18, art. 132  
**art. 317.1**, ajouté, 2007, ch. 18, art. 133  
**art. 326**, abrogé, 2002, ch. 22, al. 409(2)a)  
**art. 327**, abrogé, 2002, ch. 22, par. 409(6)  
**art. 342**, abrogé, 2002, ch. 22, par. 409(8)  
**art. 343**, abrogé, 2002, ch. 22, par. 409(8)  
**art. 344**, abrogé, 2002, ch. 22, par. 409(8)  
**art. 377**, 2003, ch. 15, art. 66  
**art. 384**, 2003, ch. 15, par. 130(5) et (7)  
**art. 411**, 2002, ch. 19, al. 21(2)b), 23(2)b) et 25(2)b)  
**annexe 1** :  
**art. 1**, 2003, ch. 15, art. 47; 2006, ch. 4, art. 37; 2007, ch. 35, art. 204; 2014, ch. 20, art. 79; 2017, ch. 20, art. 58; 2018, ch. 12, art. 54  
**art. 2**, 2003, ch. 15, art. 48; 2006, ch. 4, art. 38; 2007, ch. 35, art. 205; 2008, ch. 28, art. 63; 2014, ch. 20, art. 79; 2017, ch. 20, art. 59; 2018, ch. 12, art. 55  
**art. 3**, 2003, ch. 15, art. 49; 2006, ch. 4, art. 39; 2007, ch. 35, art. 206; 2008, ch. 28, art. 64; 2013, ch. 33, art. 56; 2014, ch. 20, art. 79; 2017, ch. 20, art. 60; 2018, ch. 12, art. 56  
**art. 4**, 2006, ch. 4, art. 39; 2007, ch. 35, art. 207; 2014, ch. 20, art. 79; 2017, ch. 20, art. 61; 2018, ch. 12, art. 57  
**annexe 2**, 2003, ch. 15, art. 50; 2006, ch. 4, art. 41; 2007, ch. 35, art. 208; 2014, ch. 20, art. 80; 2017, ch. 20, art. 62 et 63; 2018, ch. 12, art. 58  
**annexe 3** :  
**art. 1**, 2003, ch. 15, art. 51; 2008, ch. 28, art. 65; 2013, ch. 33, art. 57; 2014, ch. 20, art. 81  
**art. 2**, 2003, ch. 15, art. 52; 2008, ch. 28, art. 66; 2013, ch. 33, art. 58; 2014, ch. 20, art. 81  
**art. 3**, 2003, ch. 15, art. 53; 2008, ch. 28, art. 67; 2013, ch. 33, art. 59; 2014, ch. 20, art. 81  
**art. 4**, 2003, ch. 15, art. 54; 2008, ch. 28, art. 68; 2013, ch. 33, art. 60; abrogé, 2014, ch. 20, art. 81  
**annexe 4** : 2017, ch. 20, art. 64  
**art. 1**, 2006, ch. 4, art. 48; 2017, ch. 20, art. 64  
**art. 2**, 2006, ch. 4, art. 48; 2017, ch. 20, art. 64  
**annexe 6**, 2006, ch. 4, art. 49; 2017, ch. 20, art. 65  
**annexe 7**, 2018, ch. 12, art. 93  
**art. 1 à 4**, 2019, ch. 29, art. 86

dispositions de coordination, 2002, ch. 19, art. 21, 23 et 25  
dispositions de coordination, 2002, ch. 22, art. 409 et 410  
dispositions de coordination, 2003, ch. 15, par. 130(5) et (7)  
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)  
disposition de coordination, 2007, ch. 18, par. 157  
disposition générale, 2006, ch. 4, art. 42 et 50 — application  
disposition générale, 2007, ch. 35, art. 209 — application  
disposition générale, 2010, ch. 12, art. 54 — application  
disposition générale, 2010, ch. 25, art. 109  
disposition générale, 2013, ch. 33, art. 61 — application (paiement d'intérêts)  
disposition générale, 2014, ch. 20, art. 68 et 82 — application (paiement d'intérêts)  
disposition générale, 2018, ch. 12, art. 67 (application des dispositions de la *Loi sur les douanes* re paiement d'intérêts ou sur l'obligation ...); art. 117 (application re licence de cannabis)  
disposition transitoire, 2018, ch. 12, art. 118 (période de transition se termine ... à la *date de référence*)  
EEV, 2002, ch. 19, art. 21, 23 et 25 en vigueur à la sanction 13.06.2002  
EEV, 2002, ch. 22, art. 1 et 408 à 432 en vigueur à la sanction 13.06.2002 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur; art. 2, 4, 7 à 12, 14 à 24, 159, 211, 219 à 229, 304, 322 et 323 en vigueur 01.04.2003 et art. 3, 5, 6, 13, 25 à 158, 160 à 210, 212 à 218, 230 à 303, 305 à 321 et 324 à 407 et les annexes 1 à 7 de la loi en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47  
EEV, 2003, ch. 15,  
— art. 46 à 54 sont réputés entrer en vigueur à la sanction 19.06.2003 *voir* par. 60(2)  
— par. 66(1) est réputé entré en vigueur à la sanction 19.06.2003 *voir* par. 66(2)  
— par. 91(1), 92(1) et 93(1) sont réputés entrer en vigueur à la sanction 19.06.2003 *voir* par. 91(2), 92(2) et 93(2)  
— par. 130(5) et (7) en vigueur à la sanction 19.06.2003  
EEV, 2004, ch. 22, art. 47 en vigueur à la sanction 14.05.2004  
EEV, 2004, ch. 25, art. 198 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29  
EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 92 à 98 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
EEV, 2006, ch. 4, art. 34 à 42, 44 à 50 et 113 à 123 en vigueur à la sanction 22.06.2006 *sauf* :  
— par. 34(1), 35(1) et (2), 36(1), 37(1), 38(1), 39(1), 40(1), 41(1) et (2), 44(1) et (2), 45(1) et (2), 46(1), 47(1), 48(1) et 49(1) en vigueur 01.07.2006 *voir respectivement* par. 34(2), 35(3), 36(2), 37(2), 38(2), 39(2), 40(2), 41(3), 44(3), 45(3), 46(2), 47(2), 48(2) et 49(2);  
— par. 113(1), 116(1), 117(1) à (7), 118(1), 120(1), 121(1) et 122(1) en vigueur 01.04.2007 *voir respectivement* par. 113(2), 116(2), 117(8), 118(2), 120(2), 121(2) et 122(2); *Voir aussi* les différentes dispositions d'application.  
EEV, 2007, ch. 2, art. 55 à 57 en vigueur à la sanction 21.02.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application; par. 55(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 55(2)

## A

## Accise, Loi de 2001 sur l' — 2002, ch. 22 (suite)

EEV, 2007, ch. 18, art. 67 à 133 en vigueur à la sanction 22.06.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur et d'application

EEV, 2007, ch. 35, art. 200, 201 et 209 en vigueur à la sanction 14.12.2007; art. 197 à 199 et 202 à 208 en vigueur 01.01.2008. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2008, ch. 28, art. 50 à 53, 56, 58 à 62 et 69 en vigueur à la sanction 18.06.2008. *Voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur et d'application

EEV, 2009, ch. 2, art. 119 et 120 en vigueur à la sanction 12.03.2009

EEV, 2010, ch. 12, art. 38 à 47 et 54 en vigueur à la sanction 12.07.2010

EEV, 2010, ch. 25, art. 107 à 125 en vigueur à la sanction 15.12.2010

EEV, 2011, ch. 15, art. 9 en vigueur à la sanction 26.06.2011

EEV, 2012, ch. 19, art. 46 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2013, ch. 33, art. 53 à 55, par. 56(3), 57(2), 58(2), 59(2), 60(2) et art. 61 en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 56(1) et (2), 57(1), 58(1), 59(1) et 60(1) réputés être entrés en vigueur 22.03.2013 *voir respectivement* par. 56(3), 57(2), 58(2), 59(2) et 60(2).

*Voir aussi* la disposition d'application au par. 53(3).

EEV, 2014, ch. 20, par. 62(2), 63(2), 64(2), 65(2), 66(2), 67(2), 68(2), 69(4) et (5), 70(2), 71(2), 72(2), 73(3) et (4), 74(2), art. 75, par. 76(1), (3) et (5), 77(2), 78(1) et (3), 79(3) et (4), 80(3) et (4), 81(3) et (4) et art. 82 en vigueur à la sanction 19.06.2014; [Remarque : par. 69(5) abrogé par 2017, ch. 20, par. 66(2)]

— par. 62(1), 63(1), 64(1), 65(1), 66(1), 67(1), 68(1), 69(1) et (2), 70(1), 71(1), 72(1), 73(1), 77(1), 79(1), 80(1) et 81(1) réputés en vigueur 12.02.2014 *voir respectivement* par. 62(2), 63(2), 64(2), 65(2), 66(2), 67(2), 68(2), 69(4), 70(2), 71(2), 72(2), 73(3), 77(2), 79(3), 80(3) et 81(3);

— par. 69(3) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 20, par. 66(1);

— par. 73(2) en vigueur 12.02.2016 *voir* par. 73(4);

— par. 74(1) en vigueur 01.01.2015 *voir* par. 74(2);

— par. 76(2) and (4); 78(2), 79(2), 80(2) et 81(2) en vigueur 01.04.2019 *voir respectivement* par. 76(5), 78(3), 79(4), 80(4) et 81(4) tels que modifiés par 2018, ch. 12, art. 59 à 63.

EEV, 2014, ch. 39, par. 100(3) en vigueur à la sanction 16.12.2014;

— par. 100(1) réputé en vigueur 12.02.2014 *voir* par. 100(3);

— par. 100(2) et 101(1) en vigueur 01.04.2019 *voir respectivement* par. 100(4) et 101(2) tels que modifiés par 2018, ch. 12, art. 64 et 65

EEV, 2015, ch. 20 (sanction : 18.06.2015), art. 8 en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.

EEV, 2016, ch. 7, art. 75 et 76 en vigueur à la sanction 22.06.2016.

EEV, 2016, ch. 12, art. 100 en vigueur à la sanction 15.12.2016. *Voir* la disposition d'application par. 100(4).

EEV, 2017, ch. 20, par. 45(4), 46(2), 47(2), 48(2), 49(2) et 50(2), art. 51, par. 52(1), (3) et (5), 53(1), (3) et (5), art. 54, par. 55(1) et (3), 56(1), (3) et (5), 57(1) et (3), 58(2), 59(2), 60(2), 61(2), 62(2), 63(2), 64(1), (3) et (4), et 65(1), (3) et (4) et art. 66 et 67 en vigueur à la sanction 22.06.2017;

[Remarque : pour l'application des dispositions de la *Loi sur les douanes* et de la *Loi sur l'accise* qui prévoient le paiement d'intérêts, ou l'obligation d'en payer, relativement à une somme, cette somme est déterminée et les intérêts sont calculés comme si les art. 44 et 58 à 63 et les par. 64(1) et 65(1) avaient été sanctionnés le 23.03.2017 *voir* art. 67];

— par. 45(1) et (2), 46(1), 47(1), 48(1), 49(1), 50(1), 58(1), 59(1), 60(1), 61(1), 62(1) et 63(1) réputés en vigueur 23.03.2017 *voir respectivement* par. 45(4), 46(2), 47(2), 48(2), 49(2), 50(2), 58(2), 59(2), 60(2), 61(2), 62(2) et 63(2);

— par. 45(3) et (5) abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 12, art. 66

— par. 52(2) et (4), 53(2) et (4), 55(2), 56(2) et (4), 57(2), 64(2) et 65(2) en vigueur 01.04.2018 *voir respectivement* par. 52(5), 53(5), 55(3), 56(5), 57(3), 64(4) et 65(4).

EEV, 2018, ch. 12, par. 47(2), 48(3), 49(2), 50(2) et 51(2), art. 52 et 53, par. 54(2), 55(2), 56(2), 57(2) et 58(3), art. 59 à 67, 117 et 118 en vigueur à la sanction 21.06.2018;

— par. 47(1), 48(1) et (2), 49(1), 50(1) 51(1), 54(1), 55(1), 56(1), 57(1) et 58(1) et (2) réputés en vigueur 28.02.2018 *voir respectivement* par. 47(2), 48(3), 49(2), 50(2) et 51(2), art. 52 et 53, par. 54(2), 55(2), 56(2), 57(2) et 58(3).

— art. 69 à 78, par. 79(1), art. 84, par. 85(2), art. 87, 89 à 94 en vigueur 21.06.2018 *voir* par. 68(2);

— *malgré* le par. (2), les art. 158.02, 158.09 à 158.12, 158.15 et 158.16, édictés par art. 73, en vigueur 17.10.2018 *voir* par. 68(3) et TR/2019-52;

— par. 79(2), art. 80 à 83, par. 85(1) et (3), art. 86 et 88 en vigueur 17.10.2018 *voir* par. 68(4) et TR/2018-52

EEV, 2018, ch. 27, par. 63(2) et art. 64 à 68 en vigueur à la sanction 13.12.2018;

— par. 63(1) réputé en vigueur 17.09.2018 *voir* par. 63(2).

EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019)

— par. 81(1) à (3), 82(1) et 83(1), 84(1), 85(1) et 86(1) réputés d'être entrés en vigueur 01.05.2019 *voir* par. 81(4), 82(2), 83(2), 84(2), 85(2) et 86(2)

### Accessibilité, Loi canadienne sur l' — 2019, ch. 10

(*Accessible Canada Act*, 2001)

### Le ministre de l'Emploi et du Développement social - TR/2019-56

EEV, 2019, ch. 10 en vigueur 11.07.2019, à l'exception de l'art. 206 *Voir* TR/2019-55

EEV, 2019, ch. 13, art. 50 (sanction 21.06.2019)

### Accise, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-14

(*Excise Act*)

### Le ministre du Revenu national

**art. 1.1**, ajouté, 2002, ch. 22, art. 363

**art. 1.2**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 165

**art. 2**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(2), ann. II, n<sup>o</sup> 5(F); 1994, ch. 13, al. 7(1)f); 1994, ch. 37, art. 1; 1999, ch. 17,

## A

Accise, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-14 (suite)

par. 139(1), (2)(A), (3) à (5), (6)(A), al. 144(1)a)(A); 2005, ch. 38, art. 91 et al. 138h); 2007, ch. 2, art. 58

**art. 2.1**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 31; 2001, ch. 32, art. 63

**art. 2.2**, ajouté, 2007, ch. 2, art. 59

**art. 2.3**, ajouté, 2007, ch. 2, art. 59

**art. 2.4**, ajouté, 2007, ch. 2, art. 59

**art. 4**, 2002, ch. 22, art. 364; 2008, ch. 28, art. 49; 2017, ch. 33, art. 166

**art. 5**, 1999, ch. 17, al. 144(1)b)(A)

**art. 6**, 1991, ch. 42, art. 6; 1993, ch. 25, art. 32; 1994, ch. 37, art. 2; 1999, ch. 17, al. 144(1)c)(A); 2001, ch. 16, art. 7

**art. 8**, 1999, ch. 17, art. 140

**art. 13**, 1999, ch. 17, art. 141(A)

**art. 14**, 1999, ch. 17, al. 144(1)d)(A)

**art. 17**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 47; 1999, ch. 17, al. 144(1)e)(A)

**art. 20**, 1999, ch. 17, al. 144(1)f)(A)

**art. 29**, 1999, ch. 17, al. 144(1)g)(A)

**art. 31**, 1999, ch. 17, al. 144(1)h)(A)

**art. 32**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 56; 1993, ch. 25, art. 33; 1999, ch. 17, al. 144(1)i)(A)

**art. 35**, 1999, ch. 17, al. 144(1)j)(A)

**art. 36.1**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 105

**art. 37**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 57; 2010, ch. 25, art. 106

**art. 39**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 58

**art. 40**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 59

**art. 44**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 61; 1999, ch. 17, al. 144(1)k)(A)

**art. 45**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 62

**art. 47**, 1993, ch. 25, art. 34; 1999, ch. 17, al. 144(1)l)(A)

**art. 48**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 48

**art. 50**, 1993, ch. 25, art. 35

**art. 50.1**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 36

**art. 51**, 1993, ch. 25, art. 36

**art. 52**, 1999, ch. 17, al. 144(1)m)(A)

**art. 52.1**, ajouté, 2001, ch. 16, art. 8; 2002, ch. 22, al. 425a)(F)

**art. 58**, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 63; 1993, ch. 25, art. 37; 1995, ch. 41, art. 109; 1999, ch. 17, al. 144(1)n)(A); 2001, ch. 16, art. 9; 2002, ch. 22, al. 425b)(F)

**art. 58.1**, ajouté, 2001, ch. 16, art. 9; 2002, ch. 22, al. 425c)(F)

**art. 59**, 1999, ch. 17, al. 144(1)o)(A)

**art. 60**, 1989, ch. 22, art. 9

**art. 66**, 1994, ch. 37, art. 3; 2005, ch. 10, al. 34(1)j)

**art. 68**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203

**art. 78**, abrogé, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 190(1) [art. 203]

**art. 80**, abrogé, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 190(2)

**art. 81**, abrogé, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 190(2)

**art. 88**, 1995, ch. 36, art. 12

**art. 88.1**, ajouté, 1995, ch. 36, art. 13

**art. 88.2**, ajouté, 1995, ch. 36, art. 13; 2004, ch. 25, art. 138(A)

**art. 93**, 1999, ch. 17, al. 144(1)p)(A)

**art. 99**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 60

**art. 102.1**, ajouté, 2001, ch. 16, art. 10

**art. 110.1**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 61; 1996, ch. 21, art. 62; 2001, ch. 16, art. 11; 2010, ch. 12, art. 37

**art. 111**, 2004, ch. 22, art. 46

**art. 112**, 1994, ch. 37, art. 4

**art. 113**, abrogé, 1989, ch. 22, art. 10

**art. 119**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 49; ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203

**art. 121**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203

**art. 126**, 1999, ch. 17, art. 142(A)

**art. 126.1**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 38; 1997, ch. 18, art. 121; abrogé, 2001, ch. 32, art. 64

**art. 126.2**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 38; 1997, ch. 18, art. 122; abrogé, 2001, ch. 32, art. 64

**art. 126.3**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 38; abrogé, 2001, ch. 32, art. 64

**art. 127.1**, ajouté, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 50; 1993, ch. 25, art. 39(F); 1999, ch. 17, al. 144(1)q)(A)

**art. 134**, 1999, ch. 31, art. 83

**art. 135**, 1999, ch. 17, al. 144(1)r)(A); 1999, ch. 31, art. 84

**art. 138**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 51; 1997, ch. 36, art. 206

**art. 142**, 1999, ch. 17, al. 144(1)s)(A)

**art. 143**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 62; 1999, ch. 17, al. 144(1)t)(A)

**art. 144**, 1999, ch. 17, al. 144(1)u)(A)

**art. 145**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 63; 1999, ch. 17, al. 144(1)u)(A)

**art. 149**, 1999, ch. 17, al. 144(1)v)(A)

**art. 150**, 1999, ch. 17, al. 144(1)w)(A)

**art. 164**, abrogé, 1995, ch. 36, art. 14

**art. 169**, 1999, ch. 17, al. 144(1)x)(A)

**art. 170**, 2007, ch. 2, art. 60; 2017, ch. 33, art. 167

**art. 170.1**, ajouté, 2007, ch. 2, art. 61; 2017, ch. 33, art. 168

**art. 170.2**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 42

**art. 171**, 1999, ch. 17, al. 144(1)y)(A)

**art. 172**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 64

**art. 173**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z)(A); 2002, ch. 22, al. 425d)(F)

**art. 174**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 65; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 64; 2000, ch. 30, art. 168

**art. 175**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.1)(A)

**art. 176**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 66; 2002, ch. 22, art. 365

**art. 178**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.2)(A)

**art. 186**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.3)(A)

**art. 187**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.4)(A)

**art. 188**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.5)(A)

**art. 189**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.6)(A)

**art. 200**, 1993, ch. 25, art. 40

**art. 201**, 1993, ch. 25, art. 40; 1994, ch. 37, art. 5(F); 1999, ch. 17, al. 144(1)z.7)(A); 2001, ch. 16, art. 12

**art. 202**, 1993, ch. 25, art. 40; 1995, ch. 41, art. 110; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.8)(A); 2002, ch. 22, al. 425e)(F)

**art. 203**, 1993, ch. 25, art. 41

**art. 204**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 186; 1993, ch. 25, art. 42; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.9)(A)

**art. 205**, abrogé, 1993, ch. 25, art. 42

**art. 206**, abrogé, 1993, ch. 25, art. 42

**art. 207**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 67; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.10)(A)

**art. 208**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.10)(A)

**art. 209**, abrogé, 1993, ch. 25, art. 43

**art. 211**, 1993, ch. 25, art. 44; 1994, ch. 37, art. 6; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.11)(A); 2001, ch. 16, art. 13

**art. 212**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.11)(A)

**art. 214**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.12)(A)

**art. 215**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.12)(A)

**art. 217**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.13)(A)

**art. 216**, 2002, ch. 22, al. 425f)(F)

**art. 219**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.14)(A)

**art. 224**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.15)(A)

## A

Accise, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-14 (suite)

**art. 225**, 1993, ch. 25, art. 45; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.16)(A)  
**art. 226**, 1993, ch. 25, art. 46  
**art. 227**, 1993, ch. 25, art. 47  
**art. 228**, 1993, ch. 25, art. 48  
**art. 229**, abrogé, 1993, ch. 25, art. 48  
**art. 230**, abrogé, 1993, ch. 25, art. 48  
**art. 231**, abrogé, 1993, ch. 25, art. 48  
**art. 232**, abrogé, 1993, ch. 25, art. 48  
**art. 233**, 1993, ch. 25, art. 49  
**art. 234**, abrogé, 1993, ch. 25, art. 49  
**art. 235**, 1993, ch. 25, art. 50; 1994, ch. 37, art. 7; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.17)(A)  
**art. 236**, abrogé, 1993, ch. 25, art. 50  
**art. 237**, 1993, ch. 25, art. 51  
**art. 237.1**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 51  
**art. 238**, 1993, ch. 25, art. 51; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.18)(A)  
**art. 239.1**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 52; 1994, ch. 37, art. 8; 1995, ch. 41, art. 111; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.19)(A); 2001, ch. 16, art. 14; 2002, ch. 22, al. 425g)(F)  
**art. 240**, 1989, ch. 22, art. 12; 1993, ch. 25, art. 52; 1994, ch. 29, art. 15; 1995, ch. 41, art. 112; 1999, ch. 17, al. 144(1)z.20)(A); 2001, ch. 16, art. 15; 2002, ch. 22, al. 425h)(F)  
**art. 241**, 1989, ch. 22, art. 13; abrogé, 1993, ch. 25, art. 52  
**art. 242**, abrogé, 1993, ch. 25, art. 52  
**art. 246**, 1999, ch. 17, art. 143(A); 2000, ch. 30, art. 169  
**art. 252**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.21)(A)  
**art. 257**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.22)(A)  
**art. 259**, 1999, ch. 17, al. 144(1)z.23)(A)  
**annexe**, 2007, ch. 2, art. 62; 2017, ch. 20, art. 43  
**partie I :**  
**art. 1**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 68(1); ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 15(1); ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 65 [EEV 19.02.87]; 1990, ch. 45, par. 33(1), (2) [EEV 01.01.91]  
**art. 2**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 63  
**partie II**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 68(2); 2017, ch. 20, art. 44  
**art. 1**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 68(2); ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 15(2); 1990, ch. 45, art. 34 [EEV 01.01.91]; 2006, ch. 4, art. 43; 2017, ch. 20, art. 44  
**art. 2**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 68(2); ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 15(2); 1990, ch. 45, art. 34 [EEV 01.01.91]; 2006, ch. 4, art. 43; 2017, ch. 20, art. 44  
**art. 3**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 68(2); ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 15(2); 1990, ch. 45, art. 34 [EEV 01.01.91]; 2017, ch. 20, art. 44  
**partie II.1**, ajoutée, 2007, ch. 2, art. 63; 2017, ch. 20, art. 44  
**partie III**, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 68, ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 15(2); L.R., ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 66; 1989, ch. 22, art. 14; 1990, ch. 45, art. 35; 1991, ch. 42, art. 7 et 8  
**partie IV**, abrogée, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 68(3)  
disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)  
disposition générale, 2001, ch. 16, art. 44 — application  
dispositions transitoires, 1991, ch. 42, art. 10 et 11  
dispositions transitoires, 1997, ch. 36, art. 140, 141  
dispositions transitoires, 2002, ch. 22, art. 305 à 307, 312 à 314, 316, 317 et 320  
EEV, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 47 en vigueur 16.02.84  
EEV, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 48 en vigueur 09.11.84  
EEV, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 47, 48, voir art. 54, 55

EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 190, 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211  
EEV, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 186 et 213 en vigueur 10.11.86 voir TR/86-206  
EEV, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), [EEV. voir art. 61 à 68]  
EEV, ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.) par. 15(1) et (2) en vigueur 27.02.86  
EEV, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 64 et 65 en vigueur 19.07.87  
EEV, 1990, ch. 45, art. 33-36 en vigueur 01.01.91  
EEV, 1991, ch. 42, art. 6 à 8 sont réputés entrer en vigueur 27.02.91 voir art. 12; art. 9 à 12 en vigueur à la sanction 13.12.91  
EEV, 1993, ch. 25, art. 31 à 52 en vigueur à la sanction 10.06.93 *sauf* la définition de « représentant accrédité » à l'art. 6 de la *Loi sur l'accise*, édictée par le par. 32(2), et les par. 37(2) et (3) sont réputés entrer en vigueur 13.02.92 voir art. 53  
EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94  
EEV, 1994, ch. 29, art. 15 en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1994, ch. 37, art. 1 à 8 en vigueur à la sanction 24.11.94  
EEV, 1995, ch. 36, art. 12 à 14 en vigueur à la sanction 08.11.95  
EEV, 1995, ch. 41, art. 109 à 112 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-6  
EEV, 1996, ch. 21, art. 62 en vigueur à la sanction 20.06.96  
EEV, 1997, ch. 18, art. 121 et 122 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-62  
EEV, 1997, ch. 36, art. 140, 141 et 206 sont réputés entrer en vigueur 01.01.98 et s'appliquent ou sont réputés s'appliquer, d'une part à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées à compter de cette date et, d'autre part aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en application de l'art. 32 de la *Loi sur les douanes* voir art. 214.  
EEV, 1999, ch. 17, art. 139 à 144 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111  
EEV, 1999, ch. 31, art. 83 et 84 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2000, ch. 30, art. 168 et 169 en vigueur à la sanction 20.10.2000  
EEV, 2001, ch. 16, art. 7 à 15 et 44 en vigueur à la sanction 14.06.2001 voir aussi les différentes dispositions d'entrée en vigueur  
EEV, 2001, ch. 32, art. 63 et 64 en vigueur 01.02.2002 voir TR/2002-17  
EEV, 2002, ch. 22, art. 425 en vigueur à la sanction 13.06.2002; art. 305 à 307, 312 à 314, 316, 317, 320 et 363 à 365 en vigueur 01.07.2003 voir TR/2003-47  
EEV, 2004, ch. 22, art. 46 en vigueur à la sanction 14.05.2004  
EEV, 2004, ch. 25, art. 138 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29  
EEV, 2005, ch. 38, art. 91 et 138 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119  
EEV, 2006, ch. 4, art. 43(1) en vigueur 01.07.2006 voir par. 43(2)  
EEV, 2007, ch. 2, art. 58 à 63 en vigueur à la sanction 21.02.2007. Voir aussi les différentes dispositions d'application :

## A

## Accise, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-14 (suite)

par. 58(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 58(2);  
 par. 59(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 59(2);  
 par. 60(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 60(2);  
 par. 61(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 61(2) *aussi* — référence;  
 par. 62(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 62(2);  
 par. 63(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 63(2) *aussi* — mention et application  
 EEV, 2008, ch. 28, par. 49(1) et (2) sont réputés être entrés en vigueur 27.02.2008 *voir* par. 49(4); par. 49(3) en vigueur à la sanction 18.06.2008  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), par. 37(1) réputé entré en vigueur 01.07.2010 *voir* par. 37(2)  
 EEV, 2010, ch. 25, art. 105 et 106 en vigueur à la sanction 15.12.2010  
 EEV, 2017, ch. 20, par. 42(2), 43(2) et 44(2) en vigueur à la sanction 22.06.2017;  
 [Remarque : pour l'application des dispositions de la *Loi sur les douanes* et de la *Loi sur l'accise* qui prévoient le paiement d'intérêts, ou l'obligation d'en payer, relativement à une somme, cette somme est déterminée et les intérêts sont calculés comme si les art. 44 et 58 à 63 et les par. 64(1) et 65(1) avaient été sanctionnés le 23.03.2017 *voir* art. 67];  
 — par. 42(1), 43(1) et 44(1) réputés en vigueur 23.03.2017 *voir respectivement* par. 42(2), 43(2) et 44(2).  
 EEV, 2017, ch. 33, par. 165(2), 166(3), 167(2), 167(2) et 168(2) en vigueur à la sanction 14.12.2017;  
 — par. 165(1), 166(1) et (2), 167(1) et 168(1) réputés en vigueur 05.06.2017 *voir respectivement* par. 165(2), 166(3), 167(2) et 168(2).

**Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador, Loi de mise en oeuvre de l' — L.C. 1987, ch. 3**

(*Canada-Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act*)

## Le ministre des Ressources naturelles

**Titre intégral**, 2014, ch. 13, art. 2(F)

**art. 1**, 2014, ch. 13, art. 3

**art. 2**, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); 2014, ch. 13, art. 4; 2015, ch. 4, art. 37 et par. 117(2)

**art. 4**, 1992, ch. 35, art. 44; 2005, ch. 27, art. 18

**art. 6**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 8.1; 1998, ch. 15, art. 18; 2002, ch. 7, art. 108(A)

**art. 7**, 2014, ch. 13, art. 5; 2015, ch. 4, art. 38 et par. 117(4)

**art. 8**, 1992, ch. 35, art. 45

**art. 9**, 1992, ch. 35, art. 46; 1994, ch. 24, par. 34(2)(F); 2014, ch. 13, art. 6

**art. 10**, 2014, ch. 13, al. 52(2)a)(A) et par. (3)(A)

**art. 11**, 2003, ch. 22, art. 117(A); 2017, ch. 9, sous-al.55(1)e)(i)

**art. 12**, 2014, ch. 13, art. 7 et al. 52(1)a)(A) et (2)b)(A)

**art. 13**, 2014, ch. 13, al. 52(2)c)(A)

**art. 14**, 2014, ch. 13, al. 52(2)d)(A)

**art. 15**, 2014, ch. 13, al. 52(2)e)(A)

**art. 16**, 2014, ch. 13, al. 52(2)f)(A)

**art. 19**, 2014, ch. 13, al. 52(2)g)(A)

**art. 24**, 2014, ch. 13, al. 52(2)h)(A)

**art. 25**, 2003, ch. 22, art. 118 et al. 225g)(A) et art. 231; 2014, ch. 13, art. 8; 2017, ch. 9, sous-al.55(1)e)(ii)

**art. 26.1**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 9

**art. 29**, 2014, ch. 13, art. 10

**art. 29.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 39

**art. 29.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 39; 2017, ch. 20, al. 454c)

**art. 29.3**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 39; 2018, ch. 27, art. 176

**art. 36**, 2014, ch. 13, al. 52(1)b)(A)

**art. 37**, 2014, ch. 13, al. 52(1)c)(A)

**art. 41**, 2014, ch. 13, art. 11

**art. 42**, 2014, ch. 13, art. 12

**art. 44**, 2014, ch. 13, art. 13(A); 2015, ch. 4, art. 40(A)

**art. 44.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 41

**art. 44.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 41

**art. 44.3**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 41

**art. 44.4**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 41

**art. 45**, 1992, ch. 35, art. 47; 2014, ch. 13, art. 15

**art. 46**, 2014, ch. 13, art. 16

**art. 49**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 6(F)

**art. 58**, 1994, ch. 26, art. 11(F)

**art. 71**, 2015, ch. 4, art. 42(F)

**art. 76**, 2015, ch. 4, art. 43

**art. 78**, 1988, ch. 28, art. 256

**art. 81**, 1993, ch. 47, art. 6

**art. 87**, 1993, ch. 47, art. 7

**partie II, section V**, abrogée, (art. 88 à 96), 1993, ch. 47, art. 8

**art. 88**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8

**art. 89**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8

**art. 90**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8

**art. 91**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8

**art. 92**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8

**art. 93**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8

**art. 94**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8

**art. 95**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8

**art. 96**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 8

**art. 97**, 1988, ch. 28, art. 257(F); 2014, ch. 13, art. 17

**art. 98**, 1988, ch. 28, art. 258(F); 2014, ch. 13, art. 18(F)

**art. 99**, 2015, ch. 4, art. 44(F)

**art. 102**, 1988, ch. 28, art. 259; 1990, ch. 41, art. 12; 1991, ch. 46, art. 585; 2014, ch. 13, art. 19

**art. 104**, 1990, ch. 41, art. 13; abrogé, 1993, ch. 47, art. 9

**art. 104.1**, ajouté, 1990, ch. 41, art. 14; abrogé, 1993, ch. 47, art. 9

**art. 107**, 1990, ch. 41, art. 15; abrogé, 1993, ch. 47, art. 10

**art. 112**, 1994, ch. 26, art. 12(F)

**art. 118**, 2015, ch. 4, art. 45

**art. 119**, 1988, ch. 28, art. 260; 1992, ch. 35, art. 48; 1994, ch. 26, art. 13(F); 2015, ch. 4, art. 46

**art. 119.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 47

**art. 120**, abrogé, 1992, ch. 35, art. 49

**art. 122**, 1992, ch. 35, art. 50

**art. 123**, 2014, ch. 13, art. 20

**art. 124**, 2014, ch. 13, art. 21

**art. 135**, 1992, ch. 35, art. 52

## A

Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador, Loi de mise en oeuvre de l' — L.C. 1987, ch. 3 (suite)

**art. 135.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 53; 2015, ch. 4, art. 48  
**art. 136**, 1992, ch. 35, art. 54(F)  
**art. 136.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 55  
**art. 136.2**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 55  
**art. 137**, 1992, ch. 35, art. 56  
**art. 137.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 57; 2015, ch. 4, art. 49  
**art. 138**, 1992, ch. 35, art. 58; 2014, ch. 13, art. 22; 2015, ch. 4, art. 50 et par. 117(8) et (11)  
**art. 138.01**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 51  
**art. 138.02**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 51  
**art. 138.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 58  
**art. 138.2**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 58  
**art. 138.21**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 52  
**art. 138.3**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 58; 2015, ch. 4, art. 53  
**art. 139**, 1992, ch. 35, art. 59  
**art. 139.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 60; 2014, ch. 13, art. 23  
**art. 139.2**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 60  
**art. 140**, 1992, ch. 35, art. 61; 2014, ch. 13, art. 24  
**art. 140.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 61; 2014, ch. 13, art. 25  
**art. 140.2**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 61  
**art. 141**, 2003, ch. 22, art. 119(A); 2014, ch. 13, al. 52(1)d)(A)  
**art. 142**, 2003, ch. 22, art. 120  
**art. 144**, 2003, ch. 22, art. 121  
**art. 148**, 2014, ch. 13, art. 26  
**art. 149**, 1992, ch. 35, art. 63; 2015, ch. 4, art. 54 et par. 117(7)  
**art. 149.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 55  
**art. 150**, 1994, ch. 26, art. 14(F)  
**art. 151**, 1992, ch. 35, art. 64; 2014, ch. 13, art. 27  
**art. 151.1**, 1992, ch. 35, art. 65; 2015, ch. 4, art. 56  
**art. 152**, 1988, ch. 28, art. 261; 1992, ch. 35, art. 66; 1999, ch. 31, art. 29; abrogé, 2014, ch. 13, art. 28  
**art. 153**, 1992, ch. 35, art. 67  
**art. 155**, 1992, ch. 35, art. 68  
**art. 156**, 1992, ch. 35, art. 69(F)  
**art. 157**, 1992, ch. 35, art. 70(F)  
**art. 158**, 1992, ch. 35, art. 71(F)  
**art. 160**, 1992, ch. 35, art. 73; 2001, ch. 6, art. 110, ch. 26, art. 280 et par. 324(8); 2015, ch. 4, art. 57  
**art. 161**, 1992, ch. 35, art. 74; 2014, ch. 13, art. 29  
**art. 161.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 58  
**art. 161.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 59  
**art. 161.3**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 59  
**art. 161.4**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 59  
**art. 161.5**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 59  
**art. 162**, 1992, ch. 35, art. 75; 2015, ch. 4, art. 60  
**art. 162.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 61  
**art. 163**, 1992, ch. 35, art. 76; 2015, ch. 4, art. 62  
**art. 163.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 63  
**art. 164.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 177  
**art. 164.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 177  
**art. 164.3**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 177  
**art. 165**, 1992, ch. 35, art. 77  
**art. 166**, 1992, ch. 35, art. 78(F)  
**art. 167**, 1991, ch. 50, art. 23; 2001, ch. 4, art. 151  
**art. 172**, 1991, ch. 50, art. 24; 2001, ch. 4, art. 152  
**art. 177**, 1992, ch. 35, art. 79(A)  
**art. 179**, 1994, ch. 26, art. 15(F)  
**art. 185**, 2014, ch. 13, art. 30  
**art. 187**, 2014, ch. 13, art. 31  
**art. 188**, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 33

**art. 189**, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 33  
**art. 189.1**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 33  
**art. 189.2**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 33  
**art. 190**, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 34(A)  
**art. 191**, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 35  
**art. 192**, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 35  
**art. 192.1**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 35  
**art. 192.2**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 35  
**art. 193**, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 36(A)  
**art. 193.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 37(A)  
**art. 193.2**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 80; 2014, ch. 13, art. 38  
**art. 194**, 1992, ch. 35, art. 81; 2014, ch. 13, art. 39; 2015, ch. 4, art. 64 et par. 117(13)  
**art. 195**, abrogé, 1992, ch. 35, art. 82; ajouté, 2014, ch. 13, art. 40  
**art. 195.1**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 40  
**art. 195.2**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 40; abrogé, 2015, ch. 4, al. 117(14)a)  
**art. 195.3**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 40; abrogé, 2015, ch. 4, al. 117(14)a)  
**art. 195.4**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 40; abrogé, 2015, ch. 4, al. 117(14)a)  
**art. 195.5**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 40; abrogé, 2015, ch. 4, al. 117(14)a)  
**art. 196**, 2015, ch. 4, art. 65 et al. 117(14)b)  
**art. 196.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 65  
**art. 196.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 65  
**art. 196.3**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 65  
**art. 198**, 1988, ch. 28, art. 262; abrogé, 1992, ch. 35, art. 83  
**art. 199**, 2014, ch. 13, art. 41  
**art. 200**, 2014, ch. 13, art. 42(F)  
**art. 202.001**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 43; renuméroté, 2015, ch. 4, par. 117(15)  
**art. 202.01**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.02**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.03**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.04**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.05**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.06**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.07**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.08**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.09**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.3**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.4**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.5**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.6**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.7**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.8**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.9**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.91**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.92**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 202.93**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 66  
**art. 204**, 2014, ch. 13, art. 44(F)  
**Partie III.1**, ajoutée, 2014, ch. 13, art. 45  
**art. 205.001 à 205.009**, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45  
**art. 205.01**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45  
**art. 205.011 à 205.019**, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45  
**art. 205.02**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45

## A

Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador, Loi de mise en oeuvre de l' — L.C. 1987, ch. 3 (suite)

art. 205.021 à 205.029, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.03, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.031 à 205.039, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.04, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.041 à 205.049, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.05, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.051 à 205.059, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.06, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.061 à 205.069, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.07, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.071 à 205.079, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.08, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.081 à 205.089, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.09, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.091 à 205.099, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.101 à 205.109, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.11, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.111 à 205.119, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.12, ajouté, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 205.121 à 205.125, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 45  
 art. 206, 2014, ch. 13, art. 46  
 art. 207, 2014, ch. 13, art. 46  
 art. 208, 2014, ch. 13, art. 46  
 art. 209, 2014, ch. 13, art. 47  
 art. 210, 2014, ch. 13, art. 48  
 art. 211, 2014, ch. 13, art. 49  
 art. 212, 2015, ch. 4, art. 67(F)  
 art. 214, 2014, ch. 13, art. 50  
 art. 216, 2014, ch. 13, art. 51  
 Partie V, abrogée, 2015, ch. 4, art. 69  
 art. 218, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 8.2; 1998, ch. 15, art. 18; 2002, ch. 7, art. 109(A); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69  
 art. 219, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69  
 art. 220, 2004, ch. 22, art. 6; 2007, ch. 29, art. 78 (mais art. 78 abrogé par 2007, ch. 35, art. 169 avant son entrée en vigueur), ch. 35, art. 172 et 174; abrogé, 2015, ch. 4, art. 69  
 art. 220.1, ajouté, 2007, ch. 29, art. 79; abrogé, 2015, ch. 4, art. 69  
 art. 221, abrogé, 2015, ch. 4, art. 69  
 art. 222, 2007, ch. 29, art. 80; abrogé, 2015, ch. 4, art. 69  
 art. 223, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69  
 art. 224 et 225, abrogés, 2015, ch. 4, art. 69  
 art. 226, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69  
 Partie VI, abrogée, 2015, ch. 4, art. 69  
 art. 227, 1994, ch. 41, al. 37(1)a); abrogé, 2015, ch. 4, art. 69  
 art. 228 à 232, abrogés, 2015, ch. 4, art. 69  
 art. 233, 2015, ch. 4, art. 68; abrogé, 2015, ch. 4, art. 69  
 art. 239, 1991, ch. 49, art. 237  
 annexe 1, ajoutée, 2015, ch. 4, art. 70  
 annexe 2, ajoutée, 2015, ch. 4, art. 70; 2019, ch. 14, art. 56  
 disposition de coordination, 2001, ch. 26, art. 324  
 disposition générale, 1993, ch. 47, art. 18  
 disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)  
 dispositions générales, 2014, ch. 13, art. 14(A) et 32(A)  
 disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 83 (mais abrogé par 2007, ch. 35, art. 170)  
 disposition transitoire, 2007, ch. 35, art. 174

dispositions transitoires, 2014, ch. 13, art. 53 (par. 53(5) tel que modifié par 2018, ch. 27, art. 179) et 54  
 dispositions générales, 2018, ch. 27, art. 179 (abrogation de règlements)  
 terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)e)  
 EEV, 1987, ch. 3, loi en vigueur 04.04.87 exceptés Section VIII de la partie II et les art. 207 et 208 voir TR/87-88; les art. 211, 234 et 235 s'appliquent à l'année d'imposition commençant après la date fixée par proclamation voir par. 239(2); Section VIII de la partie II en vigueur 20.05.88 voir TR/88-102; art. 207 et 208 en vigueur 23.01.96 voir TR/96-20  
 EEV, 1988, ch. 28, art. 256-262 en vigueur 22.12.89 voir TR/90-9  
 EEV, 1990, ch. 41, art. 12-15 en vigueur 09.11.90 voir TR/90-169  
 EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90  
 EEV, 1991, ch. 49, par. 237(1) est réputé entré en vigueur 27.03.87 voir par. 237(2)  
 EEV, 1991, ch. 50, art. 23 et 24 en vigueur 15.09.92 voir TR/92-151  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 6(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 35, art. 44 à 83 en vigueur 01.09.92 voir TR/92-154  
 EEV, 1993, ch. 47, art. 6 à 10 en vigueur 30.06.93 voir TR/93-149; art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1994, ch. 26, art. 11(F) à 15(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10  
 EEV, 1998, ch. 15, art. 18 en vigueur à la sanction 11.06.98  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 29 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 151 et 152 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
 EEV, 2001, ch. 6, art. 110 entre en vigueur quatre-vingt-dix jours après la date de sanction (sanctionnée le 10.05.2001) ou à la date ultérieure fixée antérieurement par décret voir art. 131. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, art. 110 en vigueur 08.08.2001  
 EEV, 2001, ch. 26, art. 324 en vigueur à la sanction 01.11.2001; art. 280 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 108 et 109 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 117 à 121 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 231 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122  
 EEV, 2004, ch. 22, art. 6 en vigueur à la sanction 14.05.2004  
 EEV, 2005, ch. 27, art. 18 en vigueur 01.12.2005 voir TR/2005-117  
 EEV, 2007, ch. 29, art. 80 en vigueur à la sanction 22.06.2007; — art. 79 réputé être entré en vigueur 01.04.2010 voir art. 84, modifié par 2007, ch. 35, art. 171, et *Gazette du Canada*, Vol. 146, n° 2, 14.01.2012, p. 26  
 EEV, 2007, ch. 35, art. 169 à 171 et 174 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
 — art. 172 réputé être entré en vigueur 01.04.2010 voir art. 175 et *Gazette du Canada*, Vol. 146, n° 2, 14.01.2012, p. 26



## A

Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador, Loi de mise en oeuvre de l' — L.C. 1987, ch. 3 (suite)

EEV, 2014, ch. 13 (sanction : 19.06.2014), art. 2 à 44, 46 à 54, 116 et 117 en vigueur 31.12.2014 *voir* TR/2014-103; art. 45 en vigueur 03.12.2014 *voir* TR/2014-103.

EEV, 2015, ch. 4, art. 117 et 118 en vigueur à la sanction 26.02.2015;

— art. 37, par. 52(1), 54(1) à (3) et (5), art. 55 et 57, par. 58(1) et art. 59, 69 et 70 en vigueur 19.06.2015 *voir* TR/2015-59;

— art. 38 à 51, art. 53, par. 54(4), art. 56 et art. 60 à 68 en vigueur 27.02.2016 *voir* par. 119(1);

— par. 52(2) et 58(2) à (4) en vigueur 26.02.2020 ou, dans cet intervalle, à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 119(2).

EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)e) en vigueur à la sanction 19.06.2017

EEV, 2017, ch. 20, art. 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017

EEV, 2018, ch. 27, art. 179 en vigueur à la sanction 13.12.2018; art. 176 et 177 en vigueur 01.01.2019 *voir* TR/2019-25

EEV, 2019, ch. 14 (sanction : 21-06-2019) art. 56 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-80

**Accord Canada–États Unis–Mexique, Loi de mise en œuvre de l' — L.C. 2020, chapitre 1**

(Canada–United States–Mexico Agreement Implementation Act)

**le ministre du Commerce international (TR/2020-54)**

EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) la loi, sauf comme indiqué ci-dessous, en vigueur 01.07.2020 *voir* TR/2020-33, modifié par TR/2020-46

— articles 21 et 153 à 182 entrent en vigueur à la date fixée par décret, mais au plus tard le jour qui précède la date du premier anniversaire de la date visée au paragraphe (01.07.2020) (1) – *voir* par. 213(2)– Non en vigueur

— paragraphe 114(1), l'article 115, le paragraphe 118(1) et les articles 119, 121 à 126, 128, 130, 132 et 135 entrent en vigueur au sixième anniversaire de la date visée au paragraphe (1) (01.07.2020) *voir* par. 213(3)– Non en vigueur

— paragraphe 137(1) entre en vigueur à la date fixée par décret – *voir* par. 213(4) – Non en vigueur

**Accord Canada–États-Unis pour un meilleur échange de renseignements fiscaux, Loi de mise en œuvre de l' — 2014, ch. 20, art. 99**

(Canada–United States Enhanced Tax Information Exchange Agreement Implementation Act)

**Le ministre du Revenu national (art. 5)**

Disposition générale, 2014, ch. 20, art. 6 (le ministre des Finances publie des avis)

EEV, 2014, ch. 20, art. 99 (sanction : 19.06.2014), art. 1 à 6 en vigueur 27.06.2014 (entrée en vigueur de l'Accord), *voir* *Gazette du Canada*, Partie I, 23.08.2014, p. 2234.

**Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, Loi de mise en œuvre de l' — 1988, ch. 28**

(Canada–Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act)

**Le ministre des Ressources naturelles**

**art. 2**, 1993, ch. 47, art. 11; 1994, ch. 26, art. 16(F), ch. 41, al. 37(1)b); 2007, ch. 33, art. 16; 2013, ch. 28, art. 5; 2014, ch. 13, art. 55; 2015, ch. 4, art. 71

**art. 6**, 2014, ch. 13, art. 56; 2015, ch. 4, art. 72 et par. 117(16)

**art. 8**, 1992, ch. 35, art. 84

**art. 9**, 1992, ch. 35, art. 85; 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)

**art. 10**, 2014, ch. 13, al. 91(2)a)(A)

**art. 11**, 2003, ch. 22, art. 122(A); 2014, ch. 13, al. 91(2)b)(A); 2017, ch. 9, sous-al.55(1)f)(i)

**art. 12**, 2014, ch. 13, al. 91(2)c)(A)

**art. 13**, 2014, ch. 13, art. 57(A) et al. 91(2)d)(A)

**art. 14**, 2014, ch. 13, al. 91(2)e)(A)

**art. 15**, 2014, ch. 13, al. 91(2)f)(A)

**art. 22**, 2014, ch. 13, al. 91(2)g)(A)

**art. 25**, 2014, ch. 13, al. 91(1)a)(A) et (2)h)(A); 2015, ch. 4, art. 73(F)

**art. 26**, 2003, ch. 22, art. 123, al. 225h)(A) et art. 232; 2014, ch. 13, art. 58; 2017, ch. 9, sous-al.55(1)f)(ii)

**art. 27.1**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 59

**art. 30**, 2014, ch. 13, art. 60

**art. 30.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 74

**art. 30.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 74; 2017, ch. 20, al. 454/f)

**art. 30.3**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 74

**art. 33**, 2019, ch. 28, art. 153

**art. 35**, 2019, ch. 28, art. 154 et 155

**art. 37**, 2014, ch. 13, al. 91(1)b)(A)

**art. 39**, 2015, ch. 4, art. 75

**art. 40**, 2019, ch. 28, art. 156

**art. 41**, 1993, ch. 47, art. 12; 2014, ch. 13, art. 61

**art. 44**, 2015, ch. 4, art. 76(F)

**art. 44.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 77

**art. 44.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 77

**art. 44.3**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 77

**art. 44.4**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 77

**art. 45**, 1992, ch. 35, art. 86

**art. 46**, 2014, ch. 13, art. 62

**art. 47**, 2014, ch. 13, al. 91(1)c)(A)

**art. 52**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 7(F)

**art. 79**, 2015, ch. 4, art. 78

**art. 84**, 1993, ch. 47, art. 13

**art. 90**, 1993, ch. 47, art. 14

**partie II, section V**, abrogée, (art. 91 à 98), 1993, ch. 47, art. 15

**art. 91**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15

**art. 92**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15

**art. 93**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15

**art. 94**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15

**art. 95**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15

**art. 96**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15

**art. 97**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15

**art. 98**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 15

## A

Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 28 (suite)

- art. 99**, 2015, ch. 4, art. 79  
**art. 101**, 2015, ch. 4, art. 80(F)  
**art. 104**, 2015, ch. 39, art. 2  
**art. 105**, 1991, ch. 46, art. 586; 1999, ch. 31, art. 30  
**art. 107**, 1990, ch. 41, art. 16; abrogé, 1993, ch. 47, art. 16  
**art. 107.1**, ajouté, 1990, ch. 41, art. 17; abrogé, 1993, ch. 47, art. 16  
**art. 110**, 1990, ch. 41, art. 18; abrogé, 1993, ch. 47, art. 17  
**art. 121**, 2015, ch. 4, art. 81  
**art. 122**, 1992, ch. 35, art. 87; 2015, ch. 4, art. 82  
**art. 122.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 83  
**art. 123**, abrogé, 1992, ch. 35, art. 88  
**art. 125**, 1992, ch. 35, art. 89  
**art. 126**, 2014, ch. 13, art. 63  
**art. 127**, 1999, ch. 31, art. 31  
**art. 138**, 1992, ch. 35, art. 91  
**art. 138.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 92; 2015, ch. 4, art. 84  
**art. 139.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 93  
**art. 139.2**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 93  
**art. 140**, 1992, ch. 35, art. 94  
**art. 140.1**, ajouté, 2013, ch. 28, art. 6  
**art. 141**, 2014, ch. 13, al. 91(1)d)(A); 2015, ch. 39, art. 3  
**art. 141.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 95; 2015, ch. 4, art. 85  
**art. 142**, 1992, ch. 35, art. 96; 2014, ch. 13, art. 64; 2015, ch. 4, art. 86 et par. 117(20) et (23)  
**art. 142.01**, ajouté, 2013, ch. 28, art. 7  
**art. 142.02**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 87  
**art. 142.03**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 87  
**art. 142.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 96; 2013, ch. 28, art. 8  
**art. 142.2**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 96  
**art. 142.21**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 88  
**art. 142.3**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 96; 2015, ch. 4, art. 89  
**art. 143**, 1992, ch. 35, art. 97  
**art. 143.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 98; 2014, ch. 13, art. 65  
**art. 143.2**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 98  
**art. 144**, 1992, ch. 35, art. 99; 2014, ch. 13, art. 66  
**art. 144.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 99; 2014, ch. 13, art. 67  
**art. 144.2**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 99  
**art. 145**, 2003, ch. 22, art. 124(A); 2014, ch. 13, al. 91(1)e)(A)  
**art. 146**, 2003, ch. 22, art. 125  
**art. 148**, 2003, ch. 22, art. 126  
**art. 152**, 1999, ch. 31, art. 32  
**art. 153**, 1992, ch. 35, art. 101; 2015, ch. 4, art. 90 et par. 117(19)  
**art. 153.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 91  
**art. 155**, 1992, ch. 35, art. 102; 2014, ch. 13, art. 68  
**art. 156**, 2015, ch. 4, art. 92  
**art. 157**, 1992, ch. 35, art. 103; 1999, ch. 31, art. 33; abrogé, 2014, ch. 13, art. 69  
**art. 158**, 1992, ch. 35, art. 104  
**art. 160**, 1992, ch. 35, art. 105  
**art. 161**, 1992, ch. 35, art. 106(F)  
**art. 162**, 1992, ch. 35, art. 107(F)  
**art. 163**, 1992, ch. 35, art. 108(F)  
**art. 165**, 1992, ch. 35, art. 110; 2001, ch. 6, art. 111, ch. 26, art. 281 et par. 324(9); 2015, ch. 4, art. 93  
**art. 166**, 1992, ch. 35, art. 111; 2014, ch. 13, art. 70  
**art. 166.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 94  
**art. 166.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 95  
**art. 166.3**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 95  
**art. 166.4**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 95  
**art. 166.5**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 95  
**art. 167**, 1992, ch. 35, art. 112; 2015, ch. 4, art. 96  
**art. 167.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 97  
**art. 168**, 1992, ch. 35, art. 113; 2015, ch. 4, art. 98  
**art. 168.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 99  
**art. 170**, 1992, ch. 35, art. 114  
**art. 171**, 1992, ch. 35, art. 115(F)  
**art. 172**, 1991, ch. 50, art. 25; 2001, ch. 4, art. 153  
**art. 177**, 1991, ch. 50, art. 26; 2001, ch. 4, art. 154  
**art. 182**, 1992, ch. 35, art. 116(A)  
**art. 192**, 1999, ch. 31, art. 34  
**art. 193**, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 72  
**art. 194**, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 72  
**art. 194.1**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 72  
**art. 194.2**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 72  
**art. 195**, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 73(A)  
**art. 196**, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 74  
**art. 197**, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 74  
**art. 197.1**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 74  
**art. 197.2**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 74  
**art. 198**, 1992, ch. 35, art. 117; 1999, ch. 31, art. 35; 2014, ch. 13, art. 75(A)  
**art. 198.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 76(A)  
**art. 198.2**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 117; 2014, ch. 13, art. 77  
**art. 199**, 1992, ch. 35, art. 118; 2014, ch. 13, art. 78; 2015, ch. 4, art. 100 et par. 117(25)  
**art. 200**, abrogé, 1992, ch. 35, art. 119; ajouté, 2014, ch. 13, art. 79  
**art. 200.1**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 79  
**art. 200.2**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 79; abrogé, 2015, ch. 4, al. 117(26)a)  
**art. 200.3**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 79; abrogé, 2015, ch. 4, al. 117(26)a)  
**art. 200.4**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 79; abrogé, 2015, ch. 4, al. 117(26)a)  
**art. 200.5**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 79; abrogé, 2015, ch. 4, al. 117(26)a)  
**art. 201**, 2015, ch. 4, art. 101 et al. 117(26)b)  
**art. 201.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 101  
**art. 201.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 101  
**art. 201.3**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 101  
**art. 203**, abrogé, 1992, ch. 35, art. 120  
**art. 204**, 2014, ch. 13, art. 80  
**art. 205**, 2014, ch. 13, art. 81(F)  
**art. 207.001**, ajouté, 2014, ch. 13, art. 82; renuméroté, 2015, ch. 4, par. 117(27)  
**art. 207.01**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
**art. 207.02**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
**art. 207.03**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
**art. 207.04**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
**art. 207.05**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
**art. 207.06**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
**art. 207.07**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
**art. 207.08**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
**art. 207.09**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
**art. 207.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
**art. 207.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
**art. 207.3**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102

## A

Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 28 (suite)

art. 207.4, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
 art. 207.5, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
 art. 207.6, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
 art. 207.7, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
 art. 207.8, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
 art. 207.9, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
 art. 207.91, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
 art. 207.92, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
 art. 207.93, ajouté, 2015, ch. 4, art. 102  
 art. 209, 2014, ch. 13, art. 83(F)  
 Partie III.1, ajoutée, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.001 à 210.009, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.01, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.011 à 210.019, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.02, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.021 à 210.029, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.03, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.031 à 210.039, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.04, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.041 à 210.049, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.05, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.051 à 210.059, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.06, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.061 à 210.069, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.07, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.071 à 210.079, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.08, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.081 à 210.089, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.09, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.091 à 210.099, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.1, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.101 à 210.109, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.11, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.111 à 210.119, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.12, ajouté, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 210.121 à 210.127, ajoutés, 2014, ch. 13, art. 84  
 art. 211 à 213, 2014, ch. 13, art. 85  
 art. 214, 2014, ch. 13, art. 86  
 art. 215, 2014, ch. 13, art. 87  
 art. 216, 2013, ch. 34, art. 369; 2014, ch. 13, art. 88  
 art. 217, 2015, ch. 4, art. 103(F)  
 art. 220, 2014, ch. 13, art. 89  
 art. 221, 2014, ch. 13, art. 90  
 Partie V, abrogée, 2015, ch. 4, art. 104  
 art. 223, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 8.3; 1998, ch. 15, art. 18; 2002, ch. 7, art. 110(A); abrogé, 2015, ch. 4, art. 104  
 art. 224 à 232, abrogés, 2015, ch. 4, art. 104  
 Partie VI, abrogée, 2015, ch. 4, art. 104  
 art. 233 à 238, abrogés, 2015, ch. 4, art. 104  
 art. 245, 1994, ch. 26, art. 17(F)  
 art. 246, 2009, ch. 31, art. 47; 2015, ch. 4, art. 105  
 art. 247, 2009, ch. 31, art. 48; 2015, ch. 4, art. 106  
 art. 247.1, ajouté, 2015, ch. 4, art. 107  
 art. 248, 2009, ch. 31, art. 50  
 art. 267, 1991, ch. 49, art. 238  
 annexe I, DORS/2003-193  
 annexe IV, 2015, ch. 4, art. 108(F)  
 annexes V, ajoutée, 2015, ch. 4, art. 109  
 annexe VI, ajoutée, 2015, ch. 4, art. 109; 2019, ch. 14, art. 57  
 disposition de coordination, 2001, ch. 26, art. 324

dispositions générales, 1992, ch. 35, art. 90, 100 et 109  
 disposition générale, 1993, ch. 47, art. 18  
 disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)  
 disposition générale, 2009, ch. 31, art. 49(F)  
 disposition générale, 2014, ch. 13, art. 71(A)  
 disposition générale, 2018, ch. 27, art. 180 (abrogation de règlements)  
 dispositions transitoires, 1988, ch. 28, voir art. 130 à 137, 210 et 253  
 dispositions transitoires, 2014, ch. 13, art. 92 (par. 92(5) tel que modifié par 2018, ch. 27, art. 180) et 93  
 terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)f)  
 EEV, 1988, ch. 28, loi en vigueur 22.12.89 voir TR/90-9; *sauf* la section VIII et la partie II; cependant le par. 267(2), mentionne que l'art. 216 et la partie IX s'appliquent à l'année d'imposition commençant après la date fixée par proclamation; section VIII de la partie II en vigueur 01.10.90 voir TR/90-152  
 EEV, 1990, ch. 41, art. 16-18 en vigueur 09.11.90 voir TR/90-169  
 EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90  
 EEV, 1991, ch. 49, par. 238(1) est réputé entré en vigueur 21.07.88 voir par. 238(2)  
 EEV, 1991, ch. 50, art. 25 et 26 en vigueur 15.09.92 voir TR/92-151  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 7(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 35, art. 84 à 120 en vigueur 01.09.92 voir TR/92-154  
 EEV, 1993, ch. 47, art. 11 à 17 en vigueur 30.06.93 voir TR/93-149; art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1994, ch. 26, art. 16(F), 17(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10  
 EEV, 1998, ch. 15, art. 18 en vigueur à la sanction 11.06.98  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 30 à 35 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 153 et 154 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
 EEV, 2001, ch. 6, art. 111 entre en vigueur quatre-vingt-dix jours après la date de sanction (sanctionnée le 10.05.2001) ou à la date ultérieure fixée antérieurement par décret voir art. 131. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, art. 111 en vigueur 08.08.2001  
 EEV, 2001, ch. 26, art. 324 en vigueur à la sanction 01.11.2001; art. 281 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 110 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 122 à 126 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 232 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122  
 EEV, 2007, ch. 33, art. 16 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
 EEV, 2009, ch. 31, art. 47 à 50 en vigueur à la sanction 15.12.2009  
 EEV, 2013, ch. 28, art. 5 à 8 en vigueur 01.12.2013 voir TR/2013-124.

## A

Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers, Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 28 (suite)

EEV, 2013, ch. 34, par. 369(3) en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 369(1) et (2) réputés être entrés en vigueur 01.04.97 voir par. 369(3).

EEV, 2014, ch. 13 (sanction : 19.06.2014), art. 55 à 83 et 85 à 93 en vigueur 31.12.2014 voir TR/2014-103; art. 84 en vigueur 03.12.2014 voir TR/2014-103.

EEV, 2015, ch. 4, art. 117 et 118 en vigueur à la sanction 26.02.2015; [Remarque : les art. 117 et 118 sont en vigueur mais ne produiront leurs effets qu'à l'entrée en vigueur de la disposition.]

— art. 71, 77, 87, 88(1), 90(1), (2) and (4), 91, 93, 94(1), 95 and 104 to 109 en vigueur 19.06.2015 voir TR/2015-59.

— art. 72 à 76, 78 à 86 et 89, par. 90(3), art. 92 et 96 à 103 en vigueur 27.02.2016 voir par. 119(1);

— par. 88(2) et 94(2) à (4) en vigueur 26.02.2020 ou, dans cet intervalle, à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 119(2).

EEV, 2015, ch. 39 (sanction : 23.06.2015), art. 1 à 3 en vigueur 27.02.2016 voir TR/2016-15.

EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)f) en vigueur à la sanction 19.06.2017

EEV, 2017, ch. 20, art. 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017

EEV, 2018, ch. 180 en vigueur à la sanction 13.12.2018

EEV, 2019, ch. 14 (sanction : 21.06.2019), art. 57 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-80

EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 153 et 156 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86

**Accord Canada–Yukon sur le pétrole et le gaz,  
Loi de mise en oeuvre de l'  
— 1998, ch. 5**

(Canada-Yukon Oil and Gas Accord Implementation Act)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien  
(voir aussi TR/2018-64)**

**art. 19**, 2002, ch. 7, art. 116

**art. 21**, 2002, ch. 7, par. 117(1)(A), abrogé par. 117(2)

**art. 25**, 2002, ch. 7, art. 118(A)

**art. 27.1**, ajouté, 2002, ch. 17, art. 119

modifications conditionnelles, 1995, ch. 15, art. 49

EEV, 1998, ch. 5, art. 1 à 10, 14, 15, 17 et 19 à 27 en vigueur à la sanction 12.05.98; art. 11, 12, 13, 16 et 18 entrent en vigueur à la date de transfert voir art. 28 (date de transfert 19.11.98 voir C.P. 1998-2022)

EEV, 1998, ch. 15, art. 49 entre en vigueur selon les conditions prévues à cette disposition

EEV, 2002, ch. 7, art. 116, par. 117(1), art. 118 et 119 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48; par. 117(2) entre en vigueur à la date fixée par décret par. 285(3) – Non en vigueur.

**Accord concernant la bande indienne de Pictou  
Landing, Loi sur l' — 1995, ch. 4**

(Pictou Landing Indian Band Agreement Act)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien  
(voir aussi TR/2018-64)**

EEV, 1995, ch. 4 en vigueur à la sanction 26.03.95

**Accord concernant la Banque asiatique  
d'investissement dans les infrastructures, Loi  
sur l' — 2017, ch. 33, art. 176**

(Asian Infrastructure Investment Bank Agreement Act)

**Le ministre des Affaires étrangères (art. 178)**

EEV, 2017, ch. 33, art. 176, la loi et son annexe en vigueur à la sanction 14.12.2017. Voir aussi l'art.177 et 178 en vigueur 27.03.2018 voir TR/2018-29.

**Accord concernant la gouvernance de la nation  
crie d'Eeyou Istchee, Loi sur l' — 2018, ch. 4**

(Cree Nation of Eeyou Istchee Governance Agreement Act)

**Déposé par le ministre des Affaires indiennes et du Nord  
canadien (voir aussi TR/2018-64)**

Dispositions générales, 2018, ch. 4, art. 7 et 8 (constitution crie) et art. 10 à 12 (application de certaines lois)

EEV, 2018, ch. 4, art. 1 (art. 1 à 25) en vigueur à la sanction 29.03.2018

**Accord de 1986 concernant les terres indiennes,  
Loi sur l' — 1988, ch. 39**

(Indian Lands Agreement (1986) Act)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien  
(voir aussi TR/2018-64)**

EEV, 1988, ch. 39 loi en vigueur 01.07.90 voir TR/90-91

**Accord définitif concernant la Première Nation  
de Tsawwassen, Loi sur l'  
— 2008, ch. 2**

(Tsawwassen First Nation Final Agreement Act)

**Déposé par le ministre des Affaires indiennes et du Nord  
canadien (voir aussi TR/2018-64)**

Dispositions de coordination, 2008, ch. 32, art. 31 et 32

Dispositions transitoires, 2008, ch. 32, art. 21 à 25

## A

Accord définitif concernant la Première Nation de Tsawwassen, Loi sur l' — 2008, ch. 2 (suite)

EEV, 2008, ch. 32, art. 19, 31 et 32 en vigueur à la sanction 26.06.2008; art. 1 à 18 et 20 à 25 en vigueur 03.04.2009 voir TR/2008-147

**Accord définitif concernant la Première Nation de Yale — 2013 c. 25**

*(Yale First Nation Final Agreement Act)*

**Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)**

Dispositions générales, 2013, ch. 25, art. 14 (application de lois de la Colombie-Britannique)

EEV, 2013, ch. 25, art. 18 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 1 à 17 et 19 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 25 – Non en vigueur

**Accord définitif concernant les premières nations maanulthes, Loi sur l' — 2009, ch. 18**

*(Maanulth First Nations Final Agreement Act)*

**Déposé par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)**

EEV, 2009, ch. 18, art. 18 en vigueur à la sanction 18.06.2009; art. 1 à 9, 12 à 17 et 19 en vigueur 01.04.2011 voir TR/2009-108; art. 10 et 11 en vigueur 15.02.2011 voir TR/2011-15

**Accord définitif concernant les Tlaamins, Loi sur l' — 2014, ch. 11**

*(Tla'amin Final Agreement Act)*

**Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)**

EEV, 2014, ch. 11, art. 19 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 1 à 18 et 20 en vigueur 05.04.2016 voir TR/2016-4.

**Accord définitif nisga'a, Loi sur l' — 2000, ch. 7**

*(Nisga'a Final Agreement Act)*

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)**

**art. 19**, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.2)

EEV, 2000, ch. 7 en vigueur 11.05.2000 voir TR/2000-38

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

**Accord définitif sur l'autonomie gouvernementale de Deline, Loi sur l' — 2015, ch. 24**

*(Deline Final Self-Government Agreement Act)*

**Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien**

**Art. 42, abrogé**, 2019, ch. 19, art. 82

EEV, 2015, ch. 24, art. 19 en vigueur à la sanction 18.06.2015 voir art. 43; art. 1 à 18 et 20 en vigueur 01.09.2016 voir TR/2016-22.

**Accord de Kelowna, Loi de mise en œuvre de l' — 2008, ch. 23**

*(Kelowna Accord Implementation Act)*

EEV, 2008, ch. 23 en vigueur à la sanction 18.06.2008

**Accord de libre-échange Canada–AELÉ, Loi de mise en œuvre de l' — 2009, ch. 6**

*(Canada—EFTA Free Trade Agreement Implementation Act)*

**Le ministre du Commerce international (art. 2)**

Disposition générale, 2009, ch. 16, art. 56

EEV, 2009, ch. 6 (sanction : 29.04.2009), art. 1 à 15 et les annexes 1 à 7 en vigueur 01.07.2009 voir TR/2009-38

EEV, 2009, ch. 16, art. 56 en vigueur à la sanction 18.06.2009

**Accord de libre-échange Canada — Chili, Loi de mise en œuvre de l' — 1997, ch. 14**

*(Canada-Chile Free Trade Agreement Implementation Act)*

**Le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 8 et des parties I et III (TR/97-87)**

**art. 14**, 2014, ch. 39, art. 227

EEV, 1997, ch. 14 en vigueur 05.07.97 voir TR/97-86

EEV, 2014, ch. 39, art. 227 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

**Accord de libre-échange Canada-Colombie, Loi de mise en œuvre de l' — 2010, ch. 4**

*(Canada—Colombia Free Trade Agreement Implementation Act)*

**Le ministre du Commerce international (art. 2)**

## A

Accord de libre-échange Canada-Colombie, Loi de mise en oeuvre de l' — 2010, ch. 4 (suite)

EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), la loi en vigueur 15.08.2011 voir TR/2011-55

**Accord de libre-échange Canada–Costa Rica,  
Loi de mise en oeuvre de l' — 2001, ch. 28**  
(*Canada—Costa Rica Free Trade Agreement  
Implementation Act*)

**Le ministre du Commerce international à titre de ministre  
chargé de l'application des articles 1 à 8 et des parties 1  
et 3 (TR/2002-147)**

disposition de coordination, 2002, ch. 22, par. 411(6)  
EEV, 2001, ch. 28 en vigueur 01.11.2002 voir TR/2002-146  
EEV, 2002, ch. 22, art. 411 en vigueur à la sanction 13.06.2002

**Accord de libre-échange Canada—États-Unis,  
Loi de mise en oeuvre de l' — 1988, ch. 65**  
(*Canada-United States Free Trade Agreement  
Implementation Act*)

**Le ministre désigné à titre de ministre chargé de  
l'application de telle disposition de la présente loi voir  
art. 10; le ministre des Finances à titre de ministre chargé  
de l'application de la partie II de la loi (TR/92-70); le  
ministre du Commerce international à titre de ministre  
chargé de l'application des articles 1-7 et des parties I et  
V de la loi (TR/89-54) (1995, ch. 5, art. 28)**

**partie II**, (art. 13 à 22), abrogée, 1995, ch. 29, art. 18  
**art. 13**, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18  
**art. 14**, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18  
**art. 15**, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18  
**art. 16**, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18  
**art. 17**, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18  
**art. 18**, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18  
**art. 19**, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18  
**art. 20**, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18  
**art. 21**, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18  
**art. 22**, abrogé, 1995, ch. 29, art. 18  
dispositions transitoires, 1988, ch. 65, art. 149  
EEV, 1988, ch. 65, loi, *sauf* art. 61-65, en vigueur 01.01.89  
voir TR/89-9; art. 61-65 en vigueur 13.02.89 voir TR/89-70;  
par. 108(1) en vigueur 01.01.98 voir par. 108(2)  
EEV, 1995, ch. 29, art. 18 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115

**Accord de libre-échange Canada — Israël, Loi  
portant mise en oeuvre de l' — 1996, ch. 33**  
(*Canada-Israel Free Trade Agreement Implementation  
Act*)

**Le ministre du Commerce international à titre de ministre  
chargé de l'application des articles 1 à 7 et des parties I et  
III (TR/97-10)**

**art. 2**, 2019, ch. 6, art. 2

**art. 4**, 2019, ch. 6, art. 3

**art. 7**, 2019, ch. 6, art. 4

**art. 12 à 15**, 2019, ch. 6, art. 5

disposition générale, 2019, ch. 6, art. 1 (abrogation du préambule).

EEV, 1996, ch. 33 en vigueur 01.01.97 voir TR/97-9

EEV, 2019, ch. 6, art. 12 (sanction : 27.05.2019) entre en vigueur le 01.09.2019 TR/2019-77

**Accord de libre-échange Canada–Pérou, Loi de  
mise en oeuvre de l' — 2009, ch. 16**  
(*Canada—Peru Free Trade Agreement Implementation  
Act*)

**Le ministre du Commerce international (art. 2)**

EEV, 2009, ch. 16, art. 56 en vigueur à la sanction 18.06.2009, la loi en vigueur 01.08.2009 voir TR/2009-67

**Accord de libre-échange Canada—Ukraine, Loi  
de mise en oeuvre de l' — 2017, ch. 8**  
(*Canada—Ukraine Free Trade Agreement Implementation  
Act*)

**Le ministre du Commerce international (art. 2)**

Dispositions de coordination, 2017, ch. 8, art. 43  
disposition générale, 2017, ch. 8, art. 15 (Décret : article 17.13 de l'Accord)  
EEV, 2017, ch. 8, art. 43 en vigueur à la sanction 01.06.2017; art. 2 à 15 en vigueur 01.08.2017 voir TR/2017-37

**Accord de libre-échange canadien, Loi sur la  
mise en oeuvre de l' — 2017, ch. 33, art. 219**  
(*Canadian Free Trade Agreement Implementation Act*)

**Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada  
(TR/2020-67)**

Disposition transitoire, 2017, ch. 33, art. 220  
EEV, 2017, ch. 33 (sanction : 14.12.2017), art. 219 (art. 1 à 17) et 220 réputés en vigueur 01.07.2017 voir art. 229 – Voir aussi art. 223

**Accord de libre-échange nord-américain, Loi  
portant mise en oeuvre de l' — 1993, ch. 44**  
(*North American Free Trade Agreement Implementation  
Act*)

**Le ministre désigné à titre de ministre chargé de  
l'application de telle disposition de la présente loi voir**

## A

Accord de libre-échange nord-américain, Loi portant mise en oeuvre de l' — 1993, ch. 44 (suite)

**art. 11; le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 9 et des parties I et III de cette loi (TR/94-8) (1995, ch. 5, art. 28)**

**art. 14**, 2010, ch. 12, art. 1776; 2013, ch. 33, al. 195(1)d)

**art. 15**, 2003, ch. 22, al. 225z.11)(A); 2010, ch. 12, art. 1777

Modifications connexes :

**art. 65**, 1993, ch. 44, al. 78b)

**art. 70**, abrogé, 1993, ch. 44, al. 79(3)b)

**art. 71**, abrogé, 1993, ch. 44, al. 79(3)b)

**art. 72**, abrogé, 1993, ch. 44, al. 79(3)b)

**art. 132**, 1993, ch. 44, al. 142a)

**art. 134**, 1993, ch. 44, al. 142b)

**art. 161**, 1993, ch. 44, al. 173b)

**art. 165**, abrogé, 1993, ch. 44, al. 173c)

**art. 225**, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)b)

**art. 226**, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)c) et d)

**art. 227**, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)e) et f)

**art. 228**, 1993, ch. 44, par. 236(2)

**art. 229**, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)g)

**art. 230**, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)h)

**art. 231**, 1993, ch. 44, al. 236(1)i)

**art. 233**, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)j)

**art. 235**, abrogé, 1993, ch. 44, al. 236(1)j)

dispositions transitoires, 1993, ch. 44, art. 48, al. 78a), par. 79(2), al. 79(3)a), art. 80, 141, al. 173a), al. 199a), b), c) et d), al. 236(1)a) et par. 236(3) à 238(3)

disposition transitoire, 2010, ch. 12, art. 1778

EEV, 1993, ch. 44, y compris le par. 13(4) du *Tarif des douanes* édicté par le par. 113(3), mais à l'exception de l'art. 177, en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1; art. 177 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1776 à 1778 en vigueur 27.08.2010 voir TR/2010-72

EEV, 2013, ch. 33, art. 195 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

**Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, Loi de mise en oeuvre de l' — 2018, ch. 23**

*(Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership Implementation Act)*

**Le ministre du Commerce international (art. 2)**

Disposition de coordination, 2018, ch. 23, art. 49

EEV, 2018, ch. 23 (sanction : 25.10.2018) art. 1 à 13 en vigueur 30.12.2018 voir TR/2018-101 et son décret modifiant TR/2018-108

**Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne, Loi de mise en oeuvre de l' — 2017, ch. 6**

*(Canada–European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement Implementation Act)*

**Le ministre du Commerce international (art. 2)**

**art. 135**, 2018, ch. 27, art. 209

disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 212

disposition générale, 2017, ch. 6, art. 14 (Décret : article 29.14 de l'Accord)

EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 1 à 7, par. 8(1) et (2), art. 9 et 10, al. 11(1)b) et par. (3) et (4), art. 12, al. 13b) et c) et art. 14 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-47;

— par. 8(3), al. 11(1)a) et par. (2) et al. 13a) entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date visée au par. 138(1) voir par. 138(2) — Non en vigueur.

EEV, 2018, ch. 27, art. 209 et 212 en vigueur à la sanction 13.12.2018

**Accord en matière d'éducation conclu avec la Nation des Anishinabes, Loi sur l' — 2017, ch. 32**

*(Anishinabek Nation Education Agreement Act)*

**Déposé par le Ministre des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord**

annexe, 2017, ch. 32, art. 16

Dispositions générales, 2017, ch. 32, art. 2 (définition de Accord), art. 6 (ne constitue pas un traité) et art. 12 (par. 114(1) et art. 115 à 117 de la *Loi sur les Indiens* cessent de s'appliquer)

EEV, 2017, ch. 32, art. 19 en vigueur à la sanction 14.12.2017; art. 1 à 16 et son annexe en vigueur 01.04.2018.

**Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, Loi sur l' — 1991, ch. 12**

*(European Bank for Reconstruction and Development Agreement Act)*

**Le ministre des Finances**

**art. 4.1**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 214

**art. 6**, 1999, ch. 26, art. 49

**art. 7**, 2018, ch. 27, art. 655

**art. 37**, 1993, ch. 34, art. 66

**annexe, Accord, article 1**, 2006, ch. 4, art. 215; DORS/2012-81, art. 1

**article 18**, DORS/2012-81, art. 2

EEV, 1991, ch. 12 en vigueur à la sanction 01.02.91

EEV, 1993, ch. 34, art. 66 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1999, ch. 26, art. 49 en vigueur à la sanction 17.06.99

## A

Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, Loi sur l' — 1991, ch. 12 (suite)

EEV, 2006, ch. 4, art. 214 et 215 en vigueur à la sanction 22.06.2006

EEV, DORS/2012-81, art. 1 en vigueur 12.09.2013 (7 jours après la date de la communication formelle) voir par. 3(1); art. 2 en vigueur 22.08.2012 (7 jours après la date de la communication formelle prévue au par. 1 de l'art. 56 de l'Accord) voir par. 3(2)

EEV, 2018, ch. 27, art. 655 en vigueur le 23.06.2019 voir TR/2019-49

**Accord sur la Station spatiale internationale civile, Loi de mise en oeuvre de l' — 1999, ch. 35**

*(Civil International Space Station Agreement Implementation Act)*

**Le ministre de l'Industrie (TR/2000-28)**

**art. 7**, 2002, ch. 8, art. 124

EEV, 1999, ch. 35 en vigueur 01.05.2000 voir TR/2000-27

EEV, 2002, ch. 8, art. 124 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

**Accord sur les revendications territoriales des Inuit du Labrador — 2005, ch. 27**

*(Labrador Inuit Land Claims Agreement Act)*

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)**

**art. 16**, 2005, ch. 27, par. 22(1)

**art. 19**, abrogé, 2005, ch. 27, par. 26(1)

**art. 20**, 2005, ch. 27, par. 24(1)

**art. 21**, 2005, ch. 27, par. 25(1)

dispositions de coordination, 2005, ch. 27, art. 22 à 26

EEV, 2005, ch. 27, art. 22 à 26 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 1 à 21 en vigueur 01.12.2005 voir TR/2005-117

**Accord sur les revendications territoriales des Inuits du Nunavik, Loi concernant l' — 2008, ch. 2**

*(Nunavik Inuit Land Claims Agreement Act)*

**Déposé par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)**

EEV, 2008, ch. 2 (sanction : 14.02.2008), art. 1 à 12.2 en vigueur 10.07.2008 voir TR/2008-72

**Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, Loi concernant l' — 1993, ch. 29**

*(Nunavut Land Claims Agreement Act)*

**Le ministre d'État délégué auprès du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (TR/2018-107 voir aussi TR/2018-64)**

**art. 7**, 2004, ch. 11, art. 34

EEV, 1993, ch. 29 en vigueur 09.07.93 voir TR/93-99

EEV, 2004, ch. 11, art. 34 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58

**Accord sur les revendications territoriales concernant la région marine d'Eeyou, Loi sur l' — 2011, ch. 20**

*(Eeyou Marine Region Land Claims Agreement Act)*

**Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)**

Disposition générale, 2011, ch. 20, art. 14 (rapport)

EEV, 2011, ch. 20 en vigueur 15.02.2012 voir TR/2012-5

**Accord sur l'Organisation mondiale du commerce, Loi de mise en oeuvre de l' — 1994, ch. 47**

*(World Trade Organization Agreement Implementation Act)*

**Le ministre désigné à titre de ministre chargé de l'application de telle disposition de la présente loi voir art. 9; le ministre du Commerce international à titre de ministre chargé de l'application des articles 1 à 7 et des parties I et III (TR/95-4) (1995, ch. 5, art. 28)**

**art. 189**, 1997, ch. 36, art. 212

**annexe IV :**

**art. 6**, abrogé, 1996, ch. 10, art. 275

EEV, 1994, ch. 47,

— art. 1 à 47, 50 à 55, 70 à 91, 93 à 114, 119 à 128, 132 à 140, 144 à 189 et 202 à 211 de la loi et art. 1, 2 et 5 de l'annexe IV en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5;

— annexe I, parties A, B et C, en vigueur 01.01.95 voir TR/95-6;

— annexe I, parties D et E, à l'exception des dispositions de la partie D concernant les numéros tarifaires de l'annexe I du *Tarif des douanes* mentionnés à l'annexe de TR/95-7, en vigueur 01.01.95 voir TR/95-7;

— art. 48 et 49 en vigueur 01.08.95 voir TR/95-83

— annexe I, partie D, les dispositions concernant les numéros tarifaires de l'annexe I du *Tarif des douanes* mentionnés à l'annexe de TR/95-87, en vigueur 01.08.95 voir TR/95-87

— annexe I, partie D, les dispositions concernant les numéros tarifaires de l'annexe I du *Tarif des douanes* mentionnés à l'annexe de TR/95-88, en vigueur 01.08.95 voir TR/95-88



## A

Accord sur l'Organisation mondiale du commerce, Loi de mise en oeuvre de l' — 1994, ch. 47 (suite)

— art. 56 à 69, 115, 117, 118, 129 à 131, 141 à 143 et 190 à 201 et art. 220, ann. IV, art. 3 et 4 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-1  
 — art. 116 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-3  
 — art. 212 à 219 et les ann. II et III de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest*, édictées par les art. 217 et 218, abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
 EEV, 1996, ch. 10, art. 275 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53  
 EEV, 1997, ch. 36, art. 212 est réputé entrer en vigueur le 01.01.98 et s'applique ou est réputé s'appliquer, d'une part à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées à compter de cette date et, d'autre part aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en application de l'art. 32 de la *Loi sur les douanes* *voir* art. 214.

### Accords commerciaux, *voir* Conventions — Commerce et sujets connexes

### Accords de Bretton Woods et des accords connexes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. B-7 [Ancienne appellation : Bretton Woods (accords)] (*Bretton Woods and Related Agreements Act*)

#### Le ministre des Finances

**Titre intégral**, L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; L.R., ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1  
**Préambule**, L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; L.R., ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2  
**art. 1**, L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3  
**art. 2**, L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3  
**art. 6**, L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; L.R., ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4  
**art. 6.1**, ajouté, L.R., ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4  
**art. 7**, 1991, ch. 21, art. 1; 1998, ch. 21, art. 127; 2012, ch. 19, art. 375  
**art. 8**, L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; L.R., ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1998, ch. 21, art. 128; 2017, ch. 33, art. 172  
**art. 8.1**, ajouté, L.R., ch. 34 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1998, ch. 21, art. 129; 2017, ch. 33, art. 173  
**art. 8.11**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 174  
**art. 8.2**, ajouté, 1997, ch. 26, art. 92  
**art. 8.3**, ajouté, 1998, ch. 21, art. 130; 2001, ch. 33, art. 18  
**art. 9**, abrogé, 1999, ch. 31, art. 27  
**art. 13**, L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; 1993, ch. 34, art. 11; 2012, ch. 19, art. 376; 2018, ch. 27, art. 654  
**art. 14**, ajouté, 1991, ch. 21, art. 6; 2017, ch. 33, art. 175  
**annexe I, art. V**, 2009, ch. 31, art. 20  
**annexe I, art. XII**, 1991, ch. 21, art. 2; 2009, ch. 31, art. 21; 2012, ch. 31, art. 185  
**annexe I, art. XV**, 1998, ch. 21, art. 131  
**annexe I, art. XXI**, 2012, ch. 31, art. 186  
**annexe I, art. XXVI**, 1991, ch. 21, art. 3

**annexe I, art. XXIX**, 2012, ch. 31, art. 187  
**annexe I, annexe D**, 1991, ch. 21, art. 4; 2012, ch. 31, art. 188 et 189  
**annexe I, annexe E**, 2012, ch. 31, art. 190  
**annexe I, annexe L**, ajoutée, 1991, ch. 21, art. 5; 2009, ch. 31, art. 22; 2012, ch. 31, art. 191 et 192  
**annexe I, annexe M**, ajoutée, 1998, ch. 21, art. 132  
**annexe II, art. III**, L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8  
**annexe II, art. VIII**, L.R., ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 6  
**annexe III**, ajoutée, L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9  
**annexe IV**, ajoutée, L.R., ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9  
**annexe V**, ajoutée, L.R., ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 7  
 EEV, ch. 24 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1-9 en vigueur 16.05.85  
 EEV, ch. 32 (3<sup>e</sup> suppl.), les art. 1 à 5 et 7 en vigueur 12.04.88; art. 6 en vigueur 31.07.89 *voir* TR/89-180  
 EEV, L.R., ch. 34 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 28.07.88  
 EEV, 1991, ch. 21 en vigueur 19.11.92 *voir* TR/92-200  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 11 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1997, ch. 26, art. 92 en vigueur à la sanction 25.04.97  
 EEV, 1998, ch. 21, art. 128 à 130 en vigueur 16.07.98 *voir* TR/98-83; art. 127 en vigueur 10.02.99 *voir* TR/99-12; art. 131 et 132 en vigueur 30.11.2012 *voir* TR/2012-91  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 27 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2001, ch. 33, art. 18 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15  
 EEV, 2009, ch. 31, art. 20 à 22 en vigueur à la sanction 15.12.2009  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 375 et 376 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
 EEV, 2012, ch. 31, art. 185 à 192 en vigueur à la sanction 14.12.2012  
 EEV, 2017, ch. 33, art. 172 à 175 en vigueur à la sanction 14.12.2017.  
 EEV, 2018, ch. 27 (sanction : 13.12.2018), art. 654 en vigueur le 23.06.2019 *voir* TR/2019-49

### Acquisition de Marine Atlantique S.C.C., *voir* Marine Atlantique...

(*Marine Atlantic Inc. Acquisition Authorization Act*)

### Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 (Nouveau titre *voir* Loi constitutionnelle de 1867) *voir aussi* Lois et documents constitutionnels dans l'Appendice II des S.R.C. 1970, p. 121 du Volume des Appendices (*Constitution Act, 1867*)

### Activité physique et le sport, Loi sur l' — 2003, ch. 2

(*Physical Activity and Sport Act*)

a) la ministre de la Santé en ce qui a trait à l'activité physique (TR/2018-70);

## A

Activité physique et le sport, Loi sur l' — 2003, ch. 2 (suite)

**b) le ministre du Patrimoine canadien en ce qui a trait au sport (TR/2019-127)**

**art. 9**, 2003, ch. 2, art. 38

**art. 26**, 2003, ch. 22, art. 279(A)

**art. 31**, 2009, ch. 23, art. 334 et 357

**art. 33**, 2015, ch. 3, art. 141(F)

disposition de coordination, 2003, ch. 2, art. 38

disposition de coordination, 2003, ch. 22, art. 279(A)

disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 357

EEV, 2003, ch. 2, à l'exception de l'art. 38, en vigueur 15.06.2003 *voir* TR/2003-129; art. 38 en vigueur à la sanction 19.03.2003

EEV, 2003, ch. 22, art. 279 en vigueur à la sanction 07.11.2003

EEV, 2009, ch. 23, art. 357 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 334 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87 [Remarque : la modification prévue par art. 357 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 *voir* TR/2018-1]

EEV, 2015, ch. 3, art. 141 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

**Actualisation du droit de la propriété intellectuelle, Loi d' — 1993, ch. 15**

(*Intellectual Property Law Improvement Act*)

EEV, 1993, ch. 15, art. 2 à 10, 12 à 25, 50, 51, 57 à 64 et 67 à 72 en vigueur 09.06.93 *voir* TR/93-84; art. 1, 11, 65 et 66 en vigueur 15.01.94 *voir* TR/93-224; art. 26 à 49 et 52 à 56 en vigueur 01.10.96 *voir* TR/96-81

**Additifs à base de manganèse, Loi sur les — 1997, ch. 11**

(*Manganese-based Fuel Additives Act*)

**Le ministre de l'Environnement (TR/97-85)**

**art. 13**, 1999, ch. 33, art. 348

**art. 19**, 1999, ch. 33, art. 349

**annexe**, DORS/98-393

EEV, 1997, ch. 11 (sanction : 25.04.97), en vigueur 24.06.97 *voir* art. 21

EEV, 1999, ch. 33, art. 348 et 349 en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-15

**Adéquation de la peine et du crime, Loi sur l' — 2009, ch. 29 *voir* Code criminel**

(*Truth in Sentencing Act*)

**Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, Loi sur l' — 2002, ch. 9, art. 2**

(*Canadian Air Transport Security Authority Act*)

**Le ministre des Transports**

**art. 2**, 2004, ch. 15, art. 24

**art. 6**, 2018, ch. 10, art. 68

**art. 17**, 2012, ch. 19, art. 654

**art. 19**, 2012, ch. 19, art. 655

**art. 28**, 2005, ch. 10, al. 34(1)a)

**art. 29**, 2004, ch. 15, art. 25

**art. 30.1**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 69

**abrogation, 2019, ch. 29, art. 270, la Loi ou telle de ses dispositions est ABROGÉE à la date ou aux dates fixées par décret — voir art. 62 de la Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté.**

dispositions transitoires, 2019, ch. 29, art. 270 (art. 57, 58 et 62 de la loi intégrée)

EEV, 2002, ch. 9, art. 2 en vigueur 01.04.2002 *voir* TR/2002-63

EEV, 2004, ch. 15, art. 24 et 25 en vigueur 11.05.2004 *voir* TR/2004-51

EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29

EEV, 2012, ch. 19, art. 654 et 655 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2018, ch. 10, art. 68 et 69 en vigueur à la sanction 23.05.2018

**Administration de l'énergie, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-6**

(*Energy Administration Act*)

**Le ministre des Ressources naturelles**

**art. 2**, ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 70; 1994, ch. 41, art. 20; 2019, ch. 28, art. 87

**art. 4**, 2019, ch. 28, art. 88

**art. 7**, 2019, ch. 28, art. 89

**art. 9**, 2019, ch. 28, al. 95(1)a) et (2)a)

**art. 10**, 2019, ch. 28, art. 90

**art. 12**, 2019, ch. 28, art. 91

**art. 13**, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 4(1); 2019, ch. 28, art. 92

**art. 14**, 1992, ch. 1, art. 63

**art. 20**, 1996, ch. 31, art. 79

**art. 24**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 47; 2002, ch. 7, art. 163(A)

**art. 36**, ch. 31 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2019, ch. 28, al. 95(1)b)

## A

## Administration de l'énergie, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-6 (suite)

**art. 36.1**, ajouté, ch. 31(2<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2019, ch. 28, al. 95(2)b)  
**art. 38**, ch. 31 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3  
**art. 40**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 48; 2002, ch. 7, art. 164(A)  
**art. 41**, ch. 31 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 49; 2002, ch. 7, art. 165(A)  
**art. 43**, ch. 31 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2019, ch. 28, al. 95(2)c)  
**art. 44**, ch. 31 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 2019, ch. 28, al. 95(2)d)  
**art. 52**, 2019, ch. 28, al. 95(2)e)  
**art. 53**, 2019, ch. 28, art. 93  
**art. 54**, 2019, ch. 28, art. 94 et al. 95(2)f)  
**art. 55**, 2019, ch. 28, al. 95(1)c)  
**art. 56**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(3), ann. III, n° 4  
**art. 60**, 1994, ch. 41, art. 21; 1999, ch. 17, art. 137  
**art. 62**, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 24  
**art. 63**, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 4(2); 1994, ch. 41, art. 22; 1999, ch. 17, art. 138; 2005, ch. 38, al. 140d)  
**art. 65**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 71  
**art. 67-70**, abrogés, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 72  
**art. 71**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 73  
dispositions transitoires, ch. 31 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7  
terminologies, 2019, ch. 28, art. 99  
EEV, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(3) en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206  
EEV, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 04.03.86  
EEV, ch. 31 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 27.06.86  
EEV, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 24 en vigueur 04.02.88  
EEV, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3  
EEV, 1992, ch. 1, art. 63 en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 47 à 49 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
EEV, 1994, ch. 41, art. 20 à 22 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10  
EEV, 1996, ch. 31, art. 79 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21  
EEV, 1999, ch. 17, art. 137 et 138 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
EEV, 2002, ch. 7, art. 163 à 165 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
EEV, 2005, ch. 38, art. 140 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019) art. 87 à 95 en vigueur 28.08.2019- *voir* TR/2019-86

### Administration des biens saisis, Loi sur l' — 1993, ch. 37

(Seized Property Management Act)

### Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

**Titre integral**, 2019, ch. 29, art. 112 (F)

**art. 2**, 1996, ch. 16, al. 60(1)r), ch. 19, art. 85; 1997, ch. 23, art. 22; 2001, ch. 32, art. 73, ch. 41, art. 105 et par. 135(2); 2018, ch. 16, art. 173; 2019, ch. 29, art. 113

**art. 3**, 1996, ch. 19, art. 86; 2000, ch. 17, art. 92; 2001, ch. 32, art. 74, ch. 41, art. 83, 106 et par. 135(5); 2018, ch. 12, art. 407, ch. 16, art. 174; 2019, ch. 29, art. 114 et al. 120a) (F)  
**art. 4**, 1996, ch. 19, art. 87; 1997, ch. 18, art. 135(F); 2000, ch. 17, art. 93; 2001, ch. 32, art. 75, ch. 41, art. 84, 107 et par. 135(6) et (7); 2017, ch. 7, art. 70; 2018, ch. 12, art. 408, ch. 16, art. 175 et par. 191(2); 2019, ch. 29, art. 115  
**art. 5**, 2001, ch. 32, art. 76, ch. 41, art. 108 et par. 135(8); 2015, ch. 3, art. 152; 2017, ch. 7, art. 71; 2018, ch. 16, art. 176 et par. 191(3)  
**art. 6**, 1996, ch. 19, art. 88; 2018, ch. 16, art. 177  
**art. 7**, 2001, ch. 32, art. 77; 2017, ch. 7, art. 72  
**art. 9**, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 11; 1996, ch. 19, art. 89; 2000, ch. 17, art. 94; 2001, ch. 32, art. 78, ch. 41, art. 85 et 109; 2018, ch. 16, art. 178; 2019, ch. 29, art. 116 et 120b) (F)  
**art. 10**, 1996, ch. 19, art. 90; 1997, ch. 23, art. 23; 2000, ch. 17, art. 95; 2001, ch. 41, art. 86 et 110; 2005, ch. 44, art. 14; 2018, ch. 16, art. 179; 2019, ch. 29, al. 120d) (F)  
**art. 11**, 1996, ch. 19, art. 91; 1997, ch. 23, art. 24; 2000, ch. 17, art. 96; 2001, ch. 32, art. 79, ch. 41, art. 111, par. 120(1), 137(3) et (4); 2005, ch. 44, art. 15; 2018, ch. 16, art. 180; 2019, ch. 29, art. 117(F)  
**art. 13**, 2019, ch. 29, art. 118(F) et al. 120e) (F)  
**art. 14**, 1996, ch. 19, art. 92; 1997, ch. 23, art. 25; 2005, ch. 44, art. 16; 2018, ch. 16, art. 181; 2019, ch. 29, al. 120f) (F)  
**art. 18**, 1997, ch. 18, art. 136(F)  
**art. 19**, 1997, ch. 18, art. 137(F); 2019, ch. 29, art. 119 et al. 120g) (F)  
**art. 31**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 93  
générale, 2019, ch. 29, al. 120c) (F)  
disposition de coordination, 2001, ch. 32, art. 80; abrogé, 2001, ch. 41, al. 137(3)b)  
dispositions de coordination, 2001, ch. 41, art. 119, 120, 135, par. 137(3) et (4) et art. 138  
disposition de coordination, 2018, ch. 16, art. 191  
dispositions transitoires, 1993, ch. 37, art. 31 et 32  
EEV, 1993, ch. 37 en vigueur 01.09.93 *voir* TR/93-176  
EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 11 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79  
EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67  
EEV, 1996, ch. 19, art. 85 à 93 en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-47  
EEV, 1997, ch. 18, art. 135(F) à 137(F) en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-62  
EEV, 1997, ch. 23, art. 22 à 25 en vigueur 02.05.97 *voir* TR/97-61  
EEV, 2000, ch. 17, art. 92 à 96 en vigueur 31.03.2004 *voir* TR/2004-39  
EEV, 2001, ch. 32, art. 80 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 75 à 77 et 79 en vigueur 07.01.2002 et art. 73, 74 et 78 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17  
EEV, 2001, ch. 41, art. 83 à 86, 119, 120, 135 à 138 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 105 à 111 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16  
EEV, 2005, ch. 44, art. 14 à 16 en vigueur à la sanction 25.11.2005  
EEV, 2015, ch. 3, art. 152 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
EEV, 2017, ch. 7 (sanction : 18.05.2017), art. 70 à 72 en vigueur 21.06.2018 *voir* TR/2018-46.

## A

## Administration des biens saisis, Loi sur l' — 1993, ch. 37 (suite)

EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 407 et 408 en vigueur 19.09.2018 *voir* art. 409

EEV, 2018, ch. 16, art. 191 en vigueur à la sanction 21.06.2018; art. 173 à 181 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52

**Administration du pont Blue Water, Loi sur l'**  
**(voir Ponts)**  
*(Bridges)*

**Le ministre des Transports (DORS/77-1030)**

LOI ABROGÉE, 2013, ch. 40, art. 268 (en vigueur)

EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 268 en vigueur 01.02.2015 *voir* TR/2015-10.

**Administration du pont Fort-Falls, Loi sur l'**  
**(voir Ponts)**  
*(Bridges)*

**Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))**

**Admissibilité à la réhabilitation pour des crimes graves, Loi limitant l'**  
**— 2010, ch. 5 voir Loi sur le casier judiciaire**  
*(Limiting Pardons for Serious Crimes Act)*

**Aéronautique, Loi sur l'**  
**— L.R. (1985), ch. A-2**  
*(Aeronautics Act)*

**Le ministre des Transports ainsi que le ministre de la Défense nationale (2014, ch. 29, par. 10(1) voir définition de « ministre » au par. 3(1) de la Loi)**

**art. 3**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 1; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 3, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 1; 1996, ch. 20, art. 99, ch. 31, art. 56; 1999, ch. 3, art. 13, ch. 31, art. 4; 2001, ch. 29, art. 33; 2002, ch. 7, art. 79(A); 2004, ch. 15, art. 2 et par. 111(3); 2014, ch. 29, art. 10; 2015, ch. 3, art. 3; 2019, ch. 29, art. 271

**partie I**, (art. 4 à 11)

**art. 4**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 2

**art. 4.1**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 3

**art. 4.2**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 29, art. 11

**art. 4.3**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 3

**art. 4.31**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 12

**art. 4.32**, (ancien art. 4.31), ajouté, 2014, ch. 39, art. 143; renuméroté, 2017, ch. 26, art. 2

**art. 4.4**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 1; 2001, ch. 4, art. 53(A); 2004, ch. 15, art. 4

**art. 4.401**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 312

**art. 4.41**, ajouté, 1996, ch. 20, art. 100; 2017, ch. 20, art. 313

**art. 4.5**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1

**art. 4.6**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1

**art. 4.7**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 5; 1999, ch. 31, art. 5, 6; 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.71**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5; 2019, ch. 29, art. 272

**art. 4.72**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.73**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.74**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.75**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.76**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.77**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.78**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.79**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.8**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 6; 2004, ch. 15, art. 5

**art. 4.81**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5; 2005, ch. 38, al. 139a), 142a) al. 145(2)); 2019, ch. 29, art. 273

**art. 4.82**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 5; 2019, ch. 29, art. 274

**art. 4.83**, ajouté, 2001, ch. 38, art. 1; 2004, ch. 15, art. 6; 2011, ch. 9, art. 2

**art. 4.84**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 7

**art. 4.85**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 7

**art. 4.86**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 7

**art. 4.87**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 7

**art. 4.9**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 7; 2014, ch. 39, art. 144

**art. 4.91**, ajouté, 1996, ch. 20, art. 101; 2017, ch. 26, art. 3(A)

**art. 5**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann., n° 1; 1992, ch. 4, art. 8; 1996, ch. 10, art. 204, ch. 20, art. 102

**art. 5.1**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 8

**art. 5.2**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 17, art. 8; 1992, ch. 4, art. 9(F)

**art. 5.3**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1

**art. 5.4**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 10

**art. 5.5**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1

**art. 5.6**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1

**art. 5.7**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 4, art. 54(F)

**art. 5.8**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1

**art. 5.81**, ajouté, 1992, ch. 4, art. 11

**art. 5.9**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 9

**art. 6**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 25; ajouté, 2014, ch. 29, art. 13

**art. 6.1**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1

**art. 6.2**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 12; 2004, ch. 15, art. 10

**art. 6.21**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 14

**art. 6.3**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 3, art. 39; abrogé, 2014, ch. 29, art. 15

## A

## Aéronautique, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-2 (suite)

**art. 6.4**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 3, art. 40; abrogé, 2014, ch. 29, art. 16

**art. 6.41**, ajouté, 1992, ch. 4, art. 13; 2004, ch. 15, art. 11; 2015, ch. 3, art. 4(F)

**art. 6.5**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1

**art. 6.6**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 34

**art. 6.7**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 34; 2014, ch. 29, art. 17

**art. 6.71**, ajouté, 1992, ch. 4, art. 14; 2001, ch. 29, art. 34

**art. 6.72**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 34

**art. 6.8**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 34

**art. 6.9**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 35, al. 45(1)a) et (2)a)(F); 2004, ch. 15, art. 12

**art. 7**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 36, al. 45(1)b) et (2)b)(F); 2004, ch. 15, art. 13 et par. 111(1)

**art. 7.1**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5, ch. 4, art. 15; 2001, ch. 29, art. 37, al. 45(1)c) et (2)c)(F)

**art. 7.2**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 38; 2004, ch. 15, art. 14 et par. 111(2); 2017, ch. 26, art. 4(F)

**art. 7.21**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 38

**art. 7.3**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 16; 1996, ch. 20, art. 103; 2004, ch. 15, art. 15

**art. 7.31**, ajouté, 1992, ch. 4, art. 17

**art. 7.4**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 16

**art. 7.41**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 17

**art. 7.5**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 4(F), ch. 4, art. 18

**art. 7.6**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 19; 2004, ch. 15, art. 18; 2015, ch. 20, art. 12

**art. 7.7**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 20; 2001, ch. 29, art. 39

**art. 7.8**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 39

**art. 7.9**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 39

**art. 7.91**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 39

**art. 7.92**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 39

**art. 8**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 21; 2001, ch. 29, art. 40(A)

**art. 8.1**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 22; 2001, ch. 29, art. 41

**art. 8.2**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2001, ch. 29, art. 42

**art. 8.3**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 5; 2001, ch. 29, art. 43; 2004, ch. 15, art. 19

**art. 8.4**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1

**art. 8.5**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2004, ch. 15, art. 20

**art. 8.6**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 3; 2008, ch. 6, art. 55; 2018, ch. 21, art. 39

**art. 8.7**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 4, art. 23(F); 2004, ch. 15, art. 21; 2014, ch. 29, art. 18; 2019, ch. 29, art. 275

**art. 8.8**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 22

**art. 9**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2003, ch. 22, art. 89

**Partie II**, abrogée, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajoutée, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 10**, abrogé, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 11**, abrogé, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 12**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 13**, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 14**, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 15**, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 16**, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 17**, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 18**, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 19**, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 20**, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 21**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 22**, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 23**, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 24**, abrogé, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 276; ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 24.1**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 24.2**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 24.3**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 24.4**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 24.5**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 24.6**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 24.7**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 24.8**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 19

**art. 26**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4

**art. 27**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann., n° 1; 1996, ch. 10, art. 205; 2014, ch. 29, art. 20

**art. 28**, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 1992, ch. 4, art. 24(F)

**partie IV**, (art. 29 à 37), ajoutée, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogée, 2001, ch. 29, art. 44

**art. 29**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44

**art. 30**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44

**art. 31**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44

## A

## Aéronautique, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-2 (suite)

**art. 32**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44

**art. 33**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44

**art. 34**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44; 2003, ch. 22, al. 225b)(A)

**art. 35**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; 1992, ch. 1, art. 4; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44

**art. 36**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44

**art. 37**, ajouté, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2001, ch. 29, art. 44

**annexe**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 23

dispositions de coordination, 2004, ch. 15, art. 111

disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)

disposition générale, 1989, ch. 17, art. 15

dispositions transitoires, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7

dispositions transitoires, 2001, ch. 29, art. 23 à 32

dispositions transitoires, 2014, ch. 29, art. 24 et 25 (application de la Partie II édictée par l'art. 19)

modification conditionnelle, 1996, ch. 20, art. 107b)

EEV, L.R., ch. 33 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 28.06.85 *sauf* les dispositions figurant aux par. 8(1), (2) et (3); les dispositions figurant au par. 8(1) en vigueur 01.06.86 *voir* TR/86-98; al. b) de la définition de « aéronef », à l'art. 3 de la *Loi sur l'aéronautique*, édicté par l'art. 1, et art. 6 de la *Loi sur l'aéronautique*, édicté par l'art. 1, abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.) art. 276 et 359, ann., art. 1 et annexe en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26

EEV, 1989, ch. 3, art. 39, 40 en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63

EEV, 1989, ch. 17, art. 8 en vigueur 04.10.89

EEV, 1991, ch. 24, art. 1 de l'ann. III, édictée par art. 51, abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1992, ch. 1, art. 3 à 5, art. 144, ann. VII, art. 4(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1992, ch. 4 en vigueur à la sanction 19.03.92

EEV, 1996, ch. 10, art. 204 et 205 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53

EEV, 1996, ch. 20, art. 99, 101 à 103 et 107 en vigueur à la sanction 20.06.96; art. 100 en vigueur 01.11.96 *voir* art. 109 (date de cession).

EEV, 1996, ch. 31, art. 56 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 1 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 13 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92

EEV, 1999, ch. 31, art. 4 à 6 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2001, ch. 4, art. 53 et 54 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 29, art. 23 à 45 en vigueur 30.06.2003 *voir* TR/2003-128

EEV, 2001, ch. 38 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2002, ch. 7, art. 79 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

EEV, 2003, ch. 22, art. 89 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 15, art. 111 en vigueur à la sanction 06.05.2004; partie 1 (art. 2 à 23), *sauf* l'art. 4.82 de la *Loi sur*

*l'aéronautique*, édictée par l'art. 5, en vigueur 11.05.2004 *voir* TR/2004-51;

— par. 4.82(1) à (10) et (12) à (20) de la *Loi sur l'aéronautique*, édictés par l'art. 5, en vigueur 04.05.2007 *voir* TR/2007-56;

— par. 4.82(11) la *Loi sur l'aéronautique*, édicté par l'art. 5, abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi* la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 149, n°6, pp. 181-182.

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 139 et 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2008, ch. 6 (sanction : 28.02.2008), art. 55 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-34

EEV, 2011, ch. 9, la loi entre en vigueur à la sanction 23.03.2011

EEV, 2014, ch. 29 (sanction : 09.12.2014), par. 10(1), art. 11 à 14, 16 à 20, 24 et 25 en vigueur 07.02.2015 *voir* par. 26(1); par. 10(2) et art. 15 en vigueur 31.10.2018 *voir* TR/2018-97.

EEV, 2014, ch. 39, art. 143 et 144 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

EEV, 2015, ch. 3, art. 3 et 4 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2015, ch. 20 (sanction : 18.06.2015), art. 12 en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.

EEV, 2017, ch. 20, art. 312 et 313 en vigueur à la sanction 22.06.2017.

EEV, 2017, ch. 26, art. 2 à 4 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

EEV, 2018, ch. 21 (sanction : 21.06.2018), art. 39 en vigueur 18.12.2018 *voir* art. 52

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), les art. 271 à 275 de la présente loi entrent en vigueur à la date de cession, au sens du par. 2(1) de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté* *voir* art. 279(2) — Non en vigueur

### Aéronautique, Règlements établis en application de l'article 4 de la Loi sur l' — 1969-70, ch. 45

(*Aeronautics Act, An Act respecting Regulations made pursuant to section 4 of the*)

#### Le ministre des Transports

#### Affectation de crédits, *voir* Crédits...

(*Appropriation Acts*)

#### Agence canadienne d'inspection des aliments, Loi sur l' — 1997, ch. 6

(*Canadian Food Inspection Agency Act*)

Le ministre de la Santé (l'ensemble des attributions du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire *sauf* les attributions conférées à ce ministre en vertu du par. 4(2)

## A

Agence canadienne d'inspection des aliments, Loi sur l' — 1997, ch. 6 (suite)

**et qui ne sont pas liées à la salubrité des aliments  
(TR/2013-109)**

**art. 11**, 2005, ch. 38, art. 53; 2012, ch. 24, art. 103  
**art. 12**, 2003, ch. 22, art. 135; 2017, ch. 9, al.55(1j)  
**art. 16**, 2003, ch. 22, al. 224z.4)(A)  
**art. 19.1**, ajouté, 2012, ch. 24, art. 105  
**art. 19.2**, ajouté, 2012, ch. 24, art. 105  
**art. 19.3**, ajouté, 2012, ch. 24, art. 105  
**art. 21**, 2009, ch. 23, art. 318  
**art. 23**, 2012, ch. 19, art. 186  
**art. 25.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 252; 2017, ch. 20, art. 453  
**art. 32**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 188  
disposition générale, 2012, ch. 19, art. 187  
disposition générale, 2012, ch. 24, art. 104(A)  
disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 202 (application *re* art. 23 et 32)  
disposition transitoire, 2012, ch. 24, art. 74  
modification conditionnelle, 1997, ch. 6, art. 90  
terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1j)  
EEV, 1997, ch. 6, à l'exception du par. 13(1) et de l'art. 31, en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37; par. 13(1) en vigueur 01.04.98 *voir* TR/97-122; art. 31 en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-21  
EEV, 2003, ch. 22, art. 135 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 38, art. 53 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), art. 318 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87  
EEV, 2012, ch. 19, art. 186 à 188 et 202 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 74 et 103 à 105 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39  
EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 252, tel que modifié par 2017, ch. 20, art. 453, en vigueur 15.01.2019 *voir* art. 253 et TR/2018-39.  
EEV, 2017, ch. 9, al.55(1j) en vigueur à la sanction 19.06.2017  
EEV, 2017, ch. 20, art. 453 en vigueur à la sanction 22.06.2017.

**Agence canadienne pour l'incitation à la  
réduction des émissions, Loi sur l'  
— 2005, ch. 30, article 87**

*(Canada Emission Reduction Incentives Agency Act)*

**Le ministre de l'Environnement**

**art. 22**, 2005, ch. 30, art. 94(A)  
**art. 91**, abrogé, 2005, ch. 30, par. 93(2)  
dispositions de coordination, 2005, ch. 30, art. 93 et 94  
EEV, 2005, ch. 30, art. 87, à l'exception des art. 93 et 94, en vigueur 03.10.2005 *voir* TR/2005-92; art. 93 et 94 en vigueur à la sanction 29.06.2005

**Agence de développement économique du  
Canada pour les régions du Québec, Loi sur l'  
— 2005, ch. 26**

*(Economic Development Agency of Canada for the  
Regions of Quebec Act)*

**Le ministre de l'Agence de développement économique du  
Canada pour les régions du Québec**

**art. 11**, 2015, ch. 3, art. 77(A)  
**art. 18**, 2005, ch. 26, par. 27(2)  
disposition de coordination, 2005, ch. 26, art. 27  
EEV, 2005, ch. 26, à l'exception de l'art. 27; en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-101; art. 27 en vigueur à la sanction 23.06.2005  
EEV, 2015, ch. 3, art. 77 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

**Agence de la consommation en matière  
financière du Canada Loi sur l'  
— 2001, ch. 9**

*(Financial Consumer Agency of Canada Act)*

**Le ministre des Finances**

**art. 2**, 2009, ch. 2, art. 280; 2010, ch. 12, art. 1835, ch. 25, art. 156; 2012, ch. 5, art. 217 et 222; 2013, ch. 1, art. 2; 2018, ch. 27, art. 336  
**art. 2.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 337  
**art. 3**, 2010, ch. 12, art. 1836 et 1851, ch. 25, art. 157; 2013, ch. 1, art. 3; 2018, ch. 27, art. 338  
**art. 4**, 2003, ch. 22, art. 169(A)  
**art. 4.1**, ajouté, 2013, ch. 1, art. 5; abrogé, 2018, ch. 27, art. 340  
**art. 5**, 2010, ch. 12, art. 1837 et 1852  
**art. 5.01**, ajouté, 2013, ch. 1, art. 7; abrogé, 2018, ch. 27, par. 342(1); ajouté, 2018, ch. 27, par. 342(2)  
**art. 5.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1853; 2013, ch. 1, art. 8  
**art. 6**, 2013, ch. 1, art. 9(F)  
**art. 6.1**, ajouté, 2013, ch. 1, art. 10; abrogé, 2018, ch. 27, art. 343  
**art. 7.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1838  
**art. 11**, 2003, ch. 22, art. 170  
**art. 13**, 2007, ch. 29, art. 154; 2013, ch. 1, art. 11  
**art. 14**, 2010, ch. 12, art. 2116, ch. 25, art. 158 et par. 164(2)  
**art. 14.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1839  
**art. 15**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 166  
**art. 16**, 2010, ch. 12, art. 1840, ch. 25, art. 159  
**art. 17**, 2010, ch. 12, art. 1841 et 1854, ch. 25, art. 160; 2012, ch. 5, art. 218(F) et par. 224(4)(F)  
**art. 18**, 2007, ch. 6, art. 435; 2010, ch. 12, art. 1842 et 1855, ch. 25, art. 161; 2013, ch. 1, art. 12  
**art. 19**, 2007, ch. 6, art. 436; 2010, ch. 12, art. 1843 et 1856; 2012, ch. 5, art. 219; 2018, ch. 27, art. 344  
**art. 20**, 2018, ch. 27, art. 345  
**art. 20.1**, 2018, ch. 27, art. 346  
**art. 21**, 2010, ch. 12, art. 1844  
**art. 22**, 2010, ch. 12, art. 1845  
**art. 24**, 2010, ch. 12, art. 1846

## A

## Agence de la consommation en matière financière du Canada Loi sur l' — 2001, ch. 9 (suite)

**art. 28**, 2010, ch. 12, art. 1847  
**art. 31**, 2018, ch. 27, art. 347  
**art. 33**, 2013, ch. 1, art. 13; 2018, ch. 27, art. 348  
**art. 33.1**, 2012, ch. 5, art. 220; 2013, ch. 1, art. 15; 2018, ch. 27, art. 349  
**art. 34**, 2010, ch. 12, art. 1848, ch. 25, art. 162; 2013, ch. 1, art. 14  
**art. 141**, 2007, ch. 6, art. 437  
**annexe 1**, 2010, ch. 12, art. 1849; 2012, ch. 5, art. 221; 2018, ch. 27, art. 350  
disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 164 (*Remarque* : par. 162(2) s'appliquera 02.09.2013)  
dispositions de coordination, 2012, ch. 5, art. 222 et par. 224(4) (F)  
disposition générale, 2010, ch. 12, art. 1857 (annexe 1)  
dispositions générales, 2013, ch. 1, art. 4 et 6  
disposition générale, 2018, ch. 27, art. 339 et 341 (intertitres)  
EEV, 2001, ch. 9,  
— par. 120(2), 122(2), 155(2), 157(2), 424(2) et 444(2), art. 473, par. 545(2) et 547(2) en vigueur à la sanction 14.06.2001;  
— a) art. 1 à 106 et 108 à 119, par. 120(1) et (3), art. 121, par. 122(1), art. 123 à 140, par. 141(1) et (3), art. 142 à 154, par. 155(1) et (3), art. 156, par. 157(1), art. 158 à 222, par. 223(1), (4) et (5) et art. 224 à 238;  
b) art. 28 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements* et l'intertitre le précédant, édictés par l'art. 239;  
c) art. 241 à 310;  
d) art. 382 et 382.1 de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par l'art. 311;  
e) art. 312 à 417 et 419 à 423, par. 424(1), art. 425 à 443, par. 444(1), art. 445 à 472, 475 à 533 et 535 à 544, par. 545(1) et (3), art. 546, par. 547(1) et art. 548 à 592 et 594  
en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102  
— par. 223(2) et (3) et art. 240 en vigueur 07.11.2001 voir TR/2001-111  
— art. 27 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements* et l'intertitre le précédant, édictés par l'art. 239 en vigueur 21.06.2002 voir TR/2002-99  
— art. 107, art. 383 à 383.2 de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par l'art. 311, art. 418 et 534 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-181;  
— art. 474 en vigueur 01.12.2005 voir TR/2005-116  
— par. 141(2) abrogé avant son entrée en vigueur par 2007, ch. 6, art. 437 lequel est entré en vigueur le 19.02.2009 voir TR/2009-15  
— voir aussi l'art. 594.  
EEV, 2003, ch. 22, art. 169 et 170 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2007, ch. 6, art. 436 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49; art. 435 et 437 en vigueur 19.02.2009 voir TR/2009-15  
EEV, 2007, ch. 29, art. 154 en vigueur à la sanction 22.06.2007  
EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 280 en vigueur 01.07.2010 voir TR/2010-31  
EEV, 2010, ch. 12, art. 1835 à 1849 et 1851 à 1857 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2116 en vigueur 19.12.2012 voir TR/2012-99

EEV, 2010, ch. 25, art. 164 en vigueur à la sanction 15.12.2010 mais s'applique 02.09.2013; art. 149 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2012, ch. 5, par. 224(2); art. 156 à 162 en vigueur 02.09.2013 voir TR/2013-32 (*Remarque* : art. 158 tel que modifié par le par. 164(2))  
EEV, 2012, ch. 5, art. 222 et 224 en vigueur à la sanction 29.03.2012; par. 217(1) et (3) à (6) et art. 218 à 221 en vigueur 24.05.2012 voir TR/2012-36; par. 217(2) en vigueur 19.12.2012 voir TR/2012-99  
EEV, 2013, ch. 1 en vigueur à la sanction 27.03.2013  
EEV, 2013, ch. 40, art. 166 en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
EEV, 2018, ch. 27 (sanction : 13.12.2018), par. 336(1), art. 339 à 341, par. 342(1), art. 343, 348 et 349 en vigueur 10.04.2019 voir par. 351(2);  
— par. 336(2) entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 351(1) – Non en vigueur;  
— art. 337 et 338, par. 342(2), art. 344 à 347 et 350 entrent en vigueur 30.04.2020 voir TR/2020-35

## Agence de la santé publique du Canada, Loi sur l' — 2006, ch. 5

(*Public Health Agency of Canada Act*)

## Le ministre de la Santé

**art. 2**, 2014, ch. 39, art. 253  
**art. 5.1**, 2014, ch. 39, art. 254  
**art. 5.2**, 2014, ch. 39, art. 254  
**art. 5.3**, 2014, ch. 39, art. 254  
**art. 6**, 2014, ch. 39, art. 255  
**art. 7**, 2014, ch. 39, art. 256  
**art. 9**, abrogé, 2014, ch. 39, art. 257  
**art. 10**, 2014, ch. 39, art. 258  
**art. 22**, abrogé, 2006, ch. 5, par. 23(1)  
disposition de coordination, 2006, ch. 5, art. 23  
EEV, 2006, ch. 5, art. 23 en vigueur à la sanction 12.12.2006; la loi, à l'exception de l'art. 23, en vigueur 15.12.2006 voir TR/2006-145  
EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 253 à 258 en vigueur 05.02.2015 voir TR/2015-11.

## Agence de promotion économique du Canada atlantique, Loi sur l'

— **L.R. (1985), ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), partie I**

(*Atlantic Canada Opportunities Agency Act*)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (chargé par commission sous le grand sceau), avec le concours du ministre d'État devant porter le titre de ministre d'État (Agence de promotion économique du Canada atlantique) (TR/2013-80) (voir aussi TR/2018-64)**

**art. 3**, 2014, ch. 20, art. 175; 2015, ch. 3, al. 172a)  
**art. 6**, 2002, ch. 17, art. 2  
**art. 8**, 2001, ch. 34, art. 5



## A

Agence de promotion économique du Canada atlantique, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), partie I (suite)

**art. 13**, 2002, ch. 17, art. 3; 2014, ch. 20, art. 187  
**art. 18**, 1995, ch. 29, art. 2, abrogé, 2014, ch. 20, art. 176  
**art. 19**, 1995, ch. 29, art. 3; 2002, ch. 17, art. 4; abrogé, 2014, ch. 20, art. 176  
**art. 21**, 1992, ch. 1, art. 10; 2014, ch. 20, art. 177  
 disposition générale, 1992, ch. 1, art. 9  
 disposition générale, 2014, ch. 20, art. 178 (dissolution du conseil), 179 à 186 (dissolution de la Société d'expansion du Cap-Breton)  
 dispositions transitoires, ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), partie I, art. 22-24  
 EEV, ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à 24 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-152  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 9 et 10 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1995, ch. 29, art. 2 et 3 en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 5 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2002, ch. 17, art. 2 à 4 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 175 à 187 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
 EEV, 2015, ch. 3, al. 172a) (*terminologie*) en vigueur à la sanction 26.02.2015.

### Agence des douanes et du revenu du Canada, Loi sur l'

[Nouvelle appellation *voir* Agence du revenu du Canada, Loi sur l']

### Agence des services frontaliers du Canada, Loi sur l' — 2005, ch. 38

(*Canada Border Services Agency Act*)

#### Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile

**art. 2**, 2005, ch. 38, al. 145(2)a); 2012, ch. 24, art. 107  
**art. 9**, 2012, ch. 24, art. 108  
**art. 10**, 2005, ch. 38, par. 144(7)(A)  
**art. 13**, 2006, ch. 12, art. 46  
**art. 16**, 2005, ch. 38, al. 144(8)a)(A)  
**art. 18**, 2005, ch. 38, al. 144(8)b)(A)  
**art. 138**, 2005, ch. 38, par. 144(1) to (3)  
 dispositions de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(1) à (3), (7) et (8) et 145(2)  
 EEV, 2005, ch. 38 en vigueur 12.12.2005 à l'exception des art. 144 à 146 *voir* TR/2005-119; art. 144 à 146 en vigueur à la sanction 03.11.2005  
 EEV, 2006, ch. 12, art. 46 en vigueur 10.02.2007 *voir* TR/2007-18  
 EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 107 et 108 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39

### Agence du revenu du Canada, Loi sur l' — 1999, ch. 17

[Ancienne appellation : Agence des douanes et du revenu du Canada, Loi sur l']  
 (*Canada Revenue Agency Act*)

#### Le ministre du Revenu national (TR/99-112)

**Titre intégral**, 2005, ch. 38, art. 34

**art. 1**, 2005, ch. 38, art. 35  
**art. 2**, 2002, ch. 22, art. 322; 2005, ch. 38, art. 36 et al. 140a); 2006, ch. 13, art. 120; 2018, ch. 12, art. 193  
**art. 4**, 2005, ch. 38, art. 38  
**art. 5**, 2005, ch. 38, art. 39(F)  
**art. 6**, 2005, ch. 38, art. 40  
**art. 7**, 2002, ch. 22, art. 323; 2005, ch. 38, art. 41  
**art. 9**, 2005, ch. 38, art. 42(F)  
**art. 16**, 2001, ch. 27, art. 210; 2003, ch. 22, art. 95(A)  
**art. 21**, 2003, ch. 22, al. 224k)(A); 2004, ch. 16, art. 2(F)  
**art. 25**, 2005, ch. 38, al. 140a)  
**art. 26**, 2004, ch. 16, art. 4(F); 2005, ch. 38, art. 43  
**art. 27**, 2004, ch. 16, art. 4(F)  
**art. 28**, 2004, ch. 16, art. 4(F)  
**art. 29**, 2004, ch. 16, art. 4(F)  
**art. 30**, 2001, ch. 4, art. 129; 2003, ch. 22, art. 96; 2006, ch. 9, art. 237  
**art. 33**, 2005, ch. 38, art. 44(F)  
**art. 34**, 2005, ch. 38, art. 45(F)  
**art. 35**, 2005, ch. 38, art. 46(F)  
**art. 37**, 2005, ch. 38, art. 47  
**art. 39**, 2005, ch. 38, art. 48(F)  
**art. 40**, 2005, ch. 38, art. 49(F)  
**art. 50**, 2003, ch. 22, art. 97; 2017, ch. 9, al.55(1)m)  
**art. 51**, 2003, ch. 22, art. 98; 2012, ch. 31, art. 515  
**art. 55**, 2003, ch. 22, art. 229; 2005, ch. 38, par. 144(10)  
**art. 57**, 2003, ch. 22, art. 230; 2004, ch. 16, art. 5(F) et 30(F)  
**art. 58**, 2003, ch. 22, art. 99; 2012, ch. 31, art. 516  
**art. 60**, 2001, ch. 4, art. 130; 2005, ch. 38, art. 50(F)  
**art. 63**, 2005, ch. 38, art. 51  
**art. 64**, 2014, ch. 13, al. 115b)  
**art. 66**, 2003, ch. 22, al. 224k)(A)  
**art. 73**, 2001, ch. 4, art. 131  
**art. 74**, 2001, ch. 4, art. 131  
**art. 75**, 2001, ch. 4, art. 131  
**art. 76**, 2001, ch. 4, art. 131  
**art. 77**, 2001, ch. 4, art. 131  
**art. 78**, 2001, ch. 4, art. 131  
**art. 79**, 2001, ch. 4, art. 131  
**art. 80**, 2001, ch. 4, art. 131  
**art. 81**, 2001, ch. 4, art. 131  
**art. 82**, 2001, ch. 4, art. 131  
**art. 83**, 2001, ch. 4, art. 131  
**art. 84**, 2001, ch. 4, art. 131  
**art. 87**, 2012, ch. 19, art. 189  
**art. 88**, 2012, ch. 19, art. 190  
**art. 103**, 2001, ch. 4, art. 132  
**art. 109**, abrogé, 1999, ch. 17, art. 112  
**art. 110**, abrogé, 1999, ch. 17, art. 112  
**art. 117**, abrogé, 1999, ch. 17, art. 118  
**art. 123**, 1999, ch. 17, art. 128

## A

## Agence du revenu du Canada, Loi sur l' — 1999, ch. 17 (suite)

**art. 125**, abrogé, 1999, ch. 17, art. 128  
**art. 126**, abrogé, 1999, ch. 17, art. 128  
**art. 134**, abrogé, 1999, ch. 17, art. 136  
**art. 164**, 1999, ch. 17, art. 169  
**art. 165**, abrogé, 1999, ch. 17, art. 169  
**art. 176**, 1999, ch. 17, art. 178  
**art. 186**, abrogé, 2005, ch. 38, art. 52  
disposition de coordination, 2004, ch. 16, art. 30  
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(10)  
disposition générale, 2004, ch. 16, art. 3(F)  
disposition générale, 2005, ch. 38, art. 37  
disposition générale, 2014, ch. 13, al. 115*b*) (terminologie)  
dispositions transitoires, 1999, ch. 17, art. 90 à 105  
disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 203 (application *re* art. 87 et 88)  
modifications conditionnelles, 1999, ch. 17, art. 115, 157, 169, 184, 185.1  
nouvelle terminologie, 1999, ch. 17, art. 186  
terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)*m*)  
EEV, 1999, ch. 17 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
EEV, 2001, ch. 4, art. 129 et 132 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
EEV, 2001, ch. 27, art. 210 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
EEV, 2002, ch. 22, art. 322 et 323 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-47  
EEV, 2003, ch. 22, art. 95 à 99 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 229 et 230 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122  
EEV, 2004, ch. 16, art. 2 à 5 et 30 en vigueur à la sanction 06.05.2004  
EEV, 2005, ch. 38, art. 144 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 34 à 52 et 140 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
EEV, 2006, ch. 9, art. 237 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
EEV, 2006, ch. 13, art. 120 est réputé être entré en vigueur 12.10.2006 *voir* art. 126  
EEV, 2012, ch. 19, art. 189, 190 et 203 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
EEV, 2012, ch. 31, art. 515 et 516 en vigueur à la sanction 14.12.2012  
EEV, 2014, ch. 13 (sanction : 19.06.2014), al. 115*b*) en vigueur 31.12.2014 *voir* TR/2014-103.  
EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)*m*) en vigueur à la sanction 19.06.2017  
EEV, 2018, ch. 12, art. 193 en vigueur à la sanction 21.06.2018

**Agence Parcs Canada, Loi sur l' — 1998, ch. 31**

(*Parks Canada Agency Act*)

**Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, par. 3(1))**

**Préambule**, 2002, ch. 18, art. 33

**art. 2**, 1998, ch. 31, al. 61.1*a*); 2000, ch. 32, art. 58; 2002, ch. 18, art. 34; 2005, ch. 2, art. 3; 2008, ch. 16, art. 17; 2015, ch. 10, art. 56

**art. 4**, 2005, ch. 2, art. 4; 2008, ch. 16, art. 18; 2015, ch. 10, art. 57  
**art. 5**, 2002, ch. 18, art. 35; 2005, ch. 2, art. 5  
**art. 6**, 2002, ch. 18, art. 36  
**art. 6.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 315  
**art. 7**, 2002, ch. 18, art. 37; 2012, ch. 19, art. 316  
**art. 9**, 2003, ch. 22, al. 224*z*.64)(A)  
**art. 13**, 2003, ch. 22, art. 180 et al. 223*d*)(A); 2017, ch. 9, sous-al.55(1)*l*)(i)  
**art. 14**, 2003, ch. 22, art. 241  
**art. 15**, 2003, ch. 22, art. 181; 2017, ch. 9, sous-al.55(1)*l*)(ii)  
**art. 19**, 2019, ch. 29, art. 334  
**art. 20**, 2001, ch. 4, art. 166  
**art. 21**, 2001, ch. 4, art. 167; 2002, ch. 18, art. 38; 2012, ch. 19, art. 317; 2017, ch. 10, art. 4  
**art. 31**, 2002, ch. 18, art. 39; 2012, ch. 19, art. 318  
**art. 32**, 2000, ch. 32, art. 59; 2002, ch. 18, art. 40; 2012, ch. 19, art. 319; 2015, ch. 10, art. 58  
**art. 33**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 320  
**art. 34**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 320  
**art. 36**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 321  
**art. 45**, abrogé, 2000, ch. 32, art. 60  
**annexe, partie I**, 1998, ch. 31, al. 61.1*b*); 2000, ch. 32, art. 61 à 63; 2002, ch. 18, art. 41; 2012, ch. 19, art. 322; 2015, ch. 10, art. 59  
disposition générale, 2012, ch. 19, art. 323  
dispositions transitoires, 1998, ch. 31, art. 37 à 45  
modification conditionnelle, 1998, ch. 31, art. 61.1  
terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)*l*)  
EEV, 1998, ch. 31, à l'exception des art. 19 à 22, 51, 55, 56, et 61.01 en vigueur 21.12.98 *voir* TR/99-4; art. 19 à 22, 51, 55, 56 et 61.01 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-4  
EEV, 2000, ch. 32, art. 58 à 63 en vigueur 19.02.2001 *voir* TR/2001-29  
EEV, 2001, ch. 4, art. 166 et 167 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
EEV, 2002, ch. 18, art. 33 à 41 en vigueur à la sanction 13.06.2002  
EEV, 2003, ch. 22, art. 180, 181, 223 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 241 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122  
EEV, 2005, ch. 2, art. 3 à 5 en vigueur à la sanction 24.02.2005  
EEV, 2008, ch. 16 (sanction : 29.05.2008), art. 17 et 18 en vigueur 29.05.2010, deux ans après la date de sa sanction, *voir* art. 19  
EEV, 2012, ch. 19, art. 315 à 323 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
EEV, 2015, ch. 10 (sanction : 23.04.2015), art. 56 à 59 en vigueur 15.05.2015 *voir* TR/2015-37.  
EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)*l*) en vigueur à la sanction 19.06.2017  
EEV, 2017, ch. 10, art. 4 en vigueur à la sanction 19.06.2017.  
EEV, 2019, ch. 29, art. 324 entre en vigueur le 01.04.2021 *Voir* 2019, ch. 29, art. 335

## A

**Agence spatiale canadienne, Loi sur l' — 1990, ch. 13***(Canadian Space Agency Act)***Le ministre de l'Industrie (TR/93-229)**

**art. 2**, 2010, ch. 12, art. 1712(A)  
**art. 5**, 2001, ch. 4, art. 70  
**art. 10**, 2001, ch. 4, art. 71(F)  
**art. 12**, 2010, ch. 12, art. 1713  
**art. 13**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1714  
**art. 14**, 2010, ch. 12, art. 1714  
**art. 15**, 2010, ch. 12, art. 1714  
**art. 16**, 2003, ch. 22, art. 147, al. 223c)(A) et art. 235; 2017, ch. 9, al.55(1)g)  
**art. 19**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1715  
**art. 20**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1715  
**art. 21**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1715  
**art. 22**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1715  
dispositions transitoires, 1990, ch. 13, art. 28  
terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)g)  
EEV, 1990, ch. 13 loi en vigueur 14.12.90 *voir* TR/91-5  
EEV, 2001, ch. 4, art. 70 et 71 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
EEV, 2003, ch. 22, art. 147 et 223 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 235 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1712 à 1715 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14  
EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)g) en vigueur à la sanction 19.06.2017

**Agents pathogènes humains et les toxines, Loi sur les — 2009, ch. 24***(Human Pathogens and Toxins Act)***Le ministre de la Santé (art. 3)**

**art. 4**, 2012, ch. 19, art. 752  
**art. 66.1 et 66.2**, abrogés, 2019, ch. 29, art. 221  
annexe 1  
annexe 2, DORS/2017-282, art. 1 à 10  
annexe 3, DORS/2017-282, art. 11 à 20  
annexe 4, DORS/2017-282, art. 21 à 26  
Dispositions transitoires, 2009, ch. 24, art. 70 et 71  
EEV, 2009, ch. 24, art. 1 à 6, 8 à 10, par. 11(2) et (3), 12(2) à (4), art. 17, 37, 39 à 55, 57 à 71 et les annexes 1 à 5 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 7, par. 11(1) et 12(1), art. 13 à 16, 18 à 36, 38 et 56 en vigueur 01.12.2015 *voir* TR/2015-14.  
EEV, 2012, ch. 19, art. 752 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
EEV, DORS/2017-282, art. 1 à 26 en vigueur 27.12.2017 (date de publication dans la *Gazette du Canada, Partie II*) *voir* art. 27.  
EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 221 en vigueur à la sanction : 21.06.2019

**Agents publics étrangers, Loi sur la corruption d', voir Corruption d'agents publics étrangers, Loi sur la***(Corruption of Foreign Public Officials Act)***Agricole, voir Examen de l'endettement agricole, Loi sur l'***(Farm Debt Review Act)***Aide à l'alimentation des animaux de ferme, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. L-10***(Livestock Feed Assistance Act)***Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (1994, ch. 38, par. 25(2))**

**Titre intégral**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 106; 2002, ch. 7, art. 200(A)  
**art. 2**, 1991, ch. 38, art. 12; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 107; 2002, ch. 7, art. 201(A)  
**art. 3**, abrogé, 1991, ch. 38, art. 13  
**art. 4**, abrogé, 1991, ch. 38, art. 13  
**art. 5**, 1991, ch. 38, art. 15; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 108; 2002, ch. 7, art. 202(A)  
**art. 6**, 1991, ch. 38, art. 17 et 24; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 108.1; 1998, ch. 15, art. 33; 2002, ch. 7, art. 203(A)  
**art. 7**, 1991, ch. 38, art. 18 et 24; 2011, ch. 25, art. 36  
**art. 8**, 1991, ch. 38, art. 19  
**art. 9**, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20  
**art. 10**, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20  
**art. 11**, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20  
**art. 12**, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20  
**art. 13**, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20  
**art. 14**, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20  
**art. 15**, 1991, ch. 38, art. 20  
**art. 16**, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20  
**art. 17**, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20  
**art. 18**, abrogé, 1991, ch. 38, art. 20  
**art. 19**, 1991, ch. 38, art. 21; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 109; 2002, ch. 7, art. 204(A)  
**art. 20**, 1991, ch. 38, art. 22  
**art. 21**, 1991, ch. 38, art. 23  
**art. 22**, abrogé, 1991, ch. 38, art. 23  
EEV, 1991, ch. 38, art. 12 à 24 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 106 à 108 et 109 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
EEV, 1998, ch. 15, art. 33 en vigueur à la sanction 11.06.98  
EEV, 2002, ch. 7, art. 200 à 204 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
EEV, 2011, ch. 25 (sanction : 15.12.2011), art. 36 (Partie 2) en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120

## A

**Aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales, Loi d', voir Ordonnances et ententes familiales...***(Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act)***Aide au développement international (institutions financières), Loi d'****— L.R. (1985), ch. I-18***(International Development (Financial Institutions) Assistance Act)***Le ministre des Affaires étrangères****art. 3**, 1995, ch. 5, al. 25(1)s); 1998, ch. 21, art. 125**art. 12**, 1998, ch. 21, art. 126**annexe**, DORS/94-722; DORS/96-510; DORS/98-523

disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)

EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65

EEV, 1998, ch. 21, art. 125 et 126 en vigueur à la sanction 18.06.98

**Aide au développement international (institutions financières), Loi concernant un décret pris au titre de la Loi d'****— 1997, ch. 19***(International Development (Financial Institutions) Assistance, An Act concerning an order under the)*

EEV, 1997, ch. 19 en vigueur à la sanction 25.04.97

**Aide au développement officielle, Loi sur la responsabilité en matière d', voir Responsabilité en matière d'aide au développement officielle, Loi sur la***(Official Development Assistance Accountability Act)***Aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation), Loi sur l' voir Aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés, Loi sur l'***(Children of War Dead (Education Assistance) Act)***Aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés, Loi sur l'****— L.R. (1985), ch. C-28****[Ancienne appellation : Aide aux enfants des morts de la guerre (Éducation)]***(Children of Deceased Veterans Education Assistance Act)***Le ministre des Anciens Combattants (2005, ch. 21, par. 99(1)(F))****art. 1**, 1990, ch. 43, art. 43**art. 2**, L.R., ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1990, ch. 43, art. 44; 2003, ch. 27, art. 1; 2005, ch. 21, art. 99; 2016, ch. 7, art. 112; 2018, ch. 12, art. 178**art. 3**, L.R., ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2**art. 3.1**, ajouté, 1995, ch. 17, art. 42; abrogé, 2003, ch. 27, art. 2**art. 4**, 1990, ch. 43, art. 45; 2003, ch. 27, art. 3**art. 5**, 1990, ch. 43, art. 46**art. 6**, L.R., ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; abrogé, 1990, ch. 43, art. 47**art. 7**, 1990, ch. 43, art. 48**art. 9**, 1990, ch. 43, art. 49**art. 12**, 2003, ch. 27, art. 12**annexe :****art. 1**, 2003, ch. 27, art. 5**art. 2**, 1992, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 10, art. 43**art. 6**, 2003, ch. 27, art. 6

dispositions transitoires, 2003, ch. 27, art. 12 et 13

EEV, L.R., ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à 3 en vigueur 01.05.86 voir TR/86-65

EEV, 1990, ch. 43, art. 43 à 48 en vigueur 17.12.90; art. 49 en vigueur 01.01.92 voir 1990, ch. 43, par. 64(5)

EEV, 1992, ch. 24, art. 14 en vigueur 01.07.92 voir TR/92-123

EEV, 1995, ch. 17, art. 42 en vigueur à la sanction 22.06.95

EEV, 1999, ch. 10, art. 43 en vigueur 01.05.99 voir TR/99-46

EEV, 2000, ch. 34, art. 100. *Remarque* : l'art. 100 abrogeait la *Loi sur l'aide en matière d'éducation aux enfants des anciens combattants décédés* mais cet article a été abrogé par 2003, ch. 27, art. 11

EEV, 2003, ch. 27, art. 3 est réputé entré en vigueur 01.09.2003 voir par. 14(1); art. 1, 2, 4 à 6 et 11 à 13 en vigueur à la sanction 07.11.2003

EEV, 2005, ch. 21, art. 99 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-54

EEV, 2016, ch. 7 (sanction : 22.06.2016), art. 112 en vigueur 01.04.2017 voir par. 116(1).

EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 178 en vigueur 01.04.2019 voir par. 185(1)

**Aide financière à la Banque Commerciale du Canada, Loi sur l' — 1985, ch. 9***(Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act)***Le ministre d'État (Finances)**

## A

**Aide financière à l'égard d'équipements  
diagnostiques et médicaux, Loi concernant  
l'octroi d'une — 2005, ch. 11, art. 7**

*(Funding for diagnostic and medical equipment, An Act  
respecting the provision of)*

**Le ministre des Finances**

EEV, 2005, ch. 11, art. 7 en vigueur à la sanction 23.03.2005

**Aide financière à Terre-Neuve-et-Labrador, Loi  
relative au supplément d'  
— L.R. (1985), ch. N-23**

*(Newfoundland and Labrador Additional Financial  
Assistance)*

**Le ministre des Finances**

[Loi donnant effet à l'art. 39 des Conditions de l'union de  
Terre-Neuve au Canada voir 1949, ch. 1]

**art. 1 et 2**, 2015, ch. 3, art. 135

EEV, 2015, ch. 3, art. 135 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

**Aide financière aux étudiants, Loi fédérale sur l'  
— 1994, ch. 28**

*(Canada Student Financial Assistance Act)*

**Le ministre du Développement des ressources humaines  
(TR/95-78 voir aussi 1996, ch. 11, art. 96)**

**art. 2**, 2001, ch. 27, art. 219; 2003, ch. 15, art. 9; 2008, ch. 28,  
art. 101; 2011, ch. 24, art. 152; 2017, ch. 20, art. 116

**art. 5**, 2004, ch. 25, art. 191; 2008, ch. 28, art. 102 et al. 110a);  
2009, ch. 2, art. 358(A)

**art. 6.1**, ajouté, 2000, ch. 14, art. 17; 2009, ch. 2, art. 359

**art. 6.2**, ajouté, 2000, ch. 14, art. 17; 2008, ch. 28, art. 103

**art. 6.3**, ajouté, 2000, ch. 14, art. 17

**art. 6.4**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 360

**art. 7**, 2008, ch. 28, al. 110b); 2011, ch. 15, art. 18; 2019, ch.  
29, art. 325

**art. 8**, 2008, ch. 28, art. 104 et al. 110c)

**art. 9**, abrogé, 1998, ch. 21, art. 99; ajouté, 2008, ch. 15, art. 2

**art. 9.1**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 2

**art. 9.2**, ajouté, 2011, ch. 24, art. 153

**art. 9.3**, ajouté, 2020, ch. 5, art. 54

**art. 10**, 2008, ch. 28, art. 105 (*Remarque* : art. 105 abrogé  
avant son entrée en vigueur par 2009, ch. 2, art. 368); 2009,  
ch. 2, art. 361

**art. 10.1**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 110

**art. 11**, 2008, ch. 28, art. 106

**art. 11.1**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 111; 2008, ch. 28, art. 106

**art. 12**, 2008, ch. 28, art. 107 et al. 110d)

**art. 13**, 2000, ch. 14, art. 18; 2011, ch. 24, art. 154

**art. 14**, 2000, ch. 14, art. 19; 2003, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 30,  
art. 112; 2008, ch. 28, al. 110e)

**art. 15**, 1998, ch. 21, art. 100; 2000, ch. 14, art. 20; 2005,  
ch. 34, art. 63; 2008, ch. 15, art. 3, ch. 28, art. 108; 2011,  
ch. 24, art. 155; 2013, ch. 40, art. 234

**art. 16.01**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 109

**art. 16.02**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 109

**art. 16.03**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 109

**art. 16.1**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 11

**art. 16.2**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 11

**art. 16.3**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 362

**art. 17**, 2009, ch. 2, art. 363

**art. 17.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 363; 2011, ch. 24, art. 156

**art. 19**, 2000, ch. 14, art. 21

**art. 19.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 364

**art. 20**, 2003, ch. 15, art. 12

**art. 20.1**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 326

disposition transitoire, 2005, ch. 34, art. 54

EEV, 1994, ch. 28 en vigueur 01.08.95 voir TR/95-77

EEV, 1998, ch. 21, art. 9 et 15 en vigueur à la sanction  
18.06.98

EEV, 2000, ch. 14, partie 3 (art. 17 à 21) en vigueur 17.07.2000  
voir TR/2000-62

EEV, 2001, ch. 27, art. 219 en vigueur 28.06.2002 voir  
TR/2002-97

EEV, 2003, ch. 15, art. 9 et 11 entrent en vigueur ou sont  
réputés entrer en vigueur 01.08.2003 et art. 10 et 12 sont  
réputés entrer en vigueur 01.08.2002 voir art. 14

EEV, 2004, ch. 25, art. 191 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2005, ch. 30, art. 110 à 112 en vigueur à la sanction  
29.06.2005

EEV, 2005, ch. 34, art. 54 et 63 en vigueur 05.10.2005 voir  
TR/2005-99

EEV, 2008, ch. 15 (sanction : 17.04.2008), art. 2 et 3 en  
vigueur 13.06.2008 voir TR/2008-64

EEV, 2008, ch. 28, par. 101(2) et les art. 102, 103 et 107 à 110  
en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 104 en vigueur  
01.08.2009 voir TR/2009-59; par. 101(1) et art. 106 en  
vigueur 01.08.2009 voir TR/2009-66; art. 105 abrogé avant  
son entrée en vigueur par 2009, ch. 2, art. 368

EEV, 2009, ch. 2, art. 358 à 364 et 368 en vigueur à la sanction  
12.03.2009

EEV, 2011, ch. 15 (sanction : 26.06.2011), art. 18 en vigueur  
01.01.2012 voir TR/2011-112

EEV, 2011, ch. 24, art. 156 en vigueur à la sanction  
15.12.2011; art. 154 et par. 155(3) en vigueur 15.03.2012  
voir TR/2012-15; art. 152 et 153 et par. 155(1) et (2) en  
vigueur 01.01.2013 voir TR/2012-97

EEV, 2013, ch. 40, art. 234 en vigueur à la sanction  
12.12.2013.

EEV, 2017, ch. 20, art. 116 en vigueur 01.08.2018 voir  
par. 121(1).

EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 325 et 326  
entrent en vigueur le 01.11.2019 voir art. 327

EEV 2020, ch. 5, art. 54 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

## A

**Aide financière internationale, Loi sur l'**  
**— 2018, ch. 27, art. 659**

*(International Financial Assistance Act)*

**Le ministre des Affaires étrangères (Ministre du Développement international (art. 2)**

EEV, 2018, ch. 27, art. 659 (art. 1 à 8) (sanction : 13.12.2018), en vigueur 23.06.2019 voir TR/2019-45

**Aînés du Canada, Loi célébrant les**  
**— 2010, ch. 13**

*(Celebrating Canada's Seniors Act)*

**Le ministre des Aînés (TR/2018-61) soutenu par le ministère de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220)**

2010, ch. 13 en vigueur à la sanction 18.11.2010

**Air Canada, Loi sur, voir Participation publique...**

**Aires marines nationales de conservation du Canada, Loi sur les — 2002, ch. 18**

*(Canada National Marine Conservation Areas Act)*

**Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, art. 6)**

**art. 2**, 2005, ch. 2, art. 6

**art. 7.1**, ajouté, 2015, ch. 38, art. 2

**art. 9**, 2005, ch. 29, art. 34; 2012, ch. 19, art. 325

**art. 15**, 2015, ch. 38, art. 3

**art. 16**, 2005, ch. 29, art. 35; 2001, ch. 26, par. 322(2) et (3); 2009, ch. 14, art. 20; 2012, ch. 31, art. 346; 2019, ch. 1, art. 134; 2019, ch. 28, al. 186f)

**art. 19.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 21

**art. 20**, 2009, ch. 14, art. 21

**art. 20.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 21

**art. 20.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 21

**art. 21**, 2009, ch. 14, art. 21

**art. 23**, 2009, ch. 14, art. 22(F)

**art. 23.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 23

**art. 24**, 2009, ch. 14, art. 24

**art. 24.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 25

**art. 24.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 25

**art. 24.4**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 25

**art. 24.5**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 25

**art. 24.6**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 25

**art. 24.7**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 25

**art. 26.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 26

**art. 27**, 2009, ch. 14, art. 27

**art. 28**, 2009, ch. 14, art. 28

**art. 28.01**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 28

**art. 28.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 28

**art. 28.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 28

**art. 28.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 28

**art. 28.4**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 28

**art. 29**, 2001, ch. 26, par. 322(4)

**annexe 1**, 2015, ch. 38, art. 4

**annexe 2**, DORS/2010-153

modification de coordination, 2019, ch. 28, par. 195(4)

EEV, 2001, ch. 26, art. 322 en vigueur à la sanction 01.11.2001

EEV, 2002, ch. 18 en vigueur à la sanction 13.06.2002

EEV, 2005, ch. 2, art. 6 en vigueur à la sanction 24.02.2005

EEV, 2005, ch. 29, art. 34 et 35 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-95

EEV, 2009, ch. 14 (sanction : 18.06.2009), art. 20 à 28 en vigueur 10.12.2010 voir TR/2010-91

EEV, 2012, ch. 19, art. 325 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 346 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-33.

EEV, 2015, ch. 38, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 23.06.2015; art. 4 entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 5 – Non en vigueur.

EEV, 2019, ch. 1 (28.02.2019), art. 134 en vigueur 30.07.2019 voir TR/2019-30.

EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 186 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86

**Ajout de terres aux réserves et la création de réserves, Loi sur l' — 2018, ch. 27, art. 675**

*(Addition of Lands to Reserves and Reserve Creation Act)*

**Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (art. 2)**

**art. 4**, 2019, c. 24, art. 386

Disposition de coordination, 2019, c. 29, art. 377

Dispositions transitoires, 2018, ch. 27, art. 676 à 678

EEV, 2018, ch. 27, art. 675 (art. 1 à 8) et 676 à 678 en vigueur 27.08.2019 voir TR/2019-92

**Alberta, Acte de l' (1905, ch. 3) (voir aussi L.R (1985), Appendice II, no 20)**

*(Alberta Act)*

**Alberta, Ressources naturelles**

*(Alberta Natural Resources Act)*

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)**

1930, ch. 3; 1931, ch. 15; 1938, ch. 36; 1940-41, ch. 22; 1945, ch. 10; 1951, ch. 37

**ALÉNA voir Accord de libre-échange nord-américain, Loi portant mise en oeuvre de l'**

## A

**Aliénation de biens de la Commission d'énergie  
du Nord canadien situés au Yukon, Loi  
autorisant l' — 1987, ch. 9**

*(Northern Canada Power Commission)*

**Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)**

**art. 2**, 2019, ch. 29, al. 374e)  
**art. 5**, 1992, ch. 40, art. 50  
 disposition générale, 1992, ch. 40, art. 51  
 EEV, 1987, ch. 9 en vigueur à la sanction 26.03.87 sauf les art.  
 6, 9 et 12 à 16 en vigueur 04.06.87 voir TR/87 127  
 EEV, 1992, ch. 40, art. 50 et 51 en vigueur 15.06.93 voir TR/93  
 88  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019) art. 374 en vigueur  
 15.07.2019

**Aliénation de Canadair Limitée, Loi autorisant  
l' — 1986, ch. 57**

*(Canadair Limited Divestiture Authorization Act)*

**Le ministre d'État (Privatization)**

modification corrélative, art. 8 (voir L.R., ch. 44 (2<sup>e</sup> suppl.),  
 art. 1  
 EEV, 1986, ch. 57 en vigueur à la sanction 19.12.86 *sauf* art. 8  
 proclamé en vigueur 01.01.87 voir TR/87-27

**Aliénation de La société Les Arsenaux canadiens  
Limitée, voir Société Les Arsenaux**

**Aliénation de La Société des transports du nord  
Limitée, voir Société des transports du nord...**

**Aliénation de Nordion et de Theratronics, Loi  
autorisant l' — 1990, ch. 4**

*(Nordion and Theratronics Divestiture Authorization)*

**Le ministre des Finances (TR/93-173)**

**art. 2**, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F); 2014, ch. 20, art. 206  
**art. 4**, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)  
**art. 5**, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)  
**art. 6**, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F); 2014, ch. 20, art. 207  
**art. 7**, 2014, ch. 20, art. 208  
**art. 8**, 2014, ch. 20, art. 209  
**art. 9**, 1992, ch. 46, art. 90  
 dispositions transitoires, 1990, ch. 4, art. 9-11  
 EEV, 1990, ch. 4, loi, *sauf* art. 9, en vigueur à la sanction  
 30.01.90; art. 9 réputé être entré en vigueur 20.04.1993  
*malgré* l'art. 12 voir 2011, ch. 24, art. 171  
 EEV, 1992, ch. 46, art. 90 en vigueur 20.04.93 voir TR/93-66  
 EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 2011, ch. 24, Partie 14 (art. 171) en vigueur à la sanction  
 15.12.2011

EEV, 2014, ch. 20, art. 206 à 209 en vigueur à la sanction  
 19.06.2014.

**Aliénation de Téléglobe Canada, voir  
Réorganisation et aliénation de Téléglobe  
Canada...**

*(Teleglobe Canada)*

**Aliments du bétail, Loi relative aux  
— L.R. (1985), ch. F-9**

*(Feeds Act)*

**Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire**

**Titre intégral**, 2015, ch. 2, art. 52  
**art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1)p); 1995, ch. 40, art. 46; 1997,  
 ch. 6, art. 45; 2012, ch. 24, art. 87; 2015, ch. 2, art. 53  
**art. 3**, 2015, ch. 2, art. 54  
**art. 3.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 55  
**art. 3.2**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 55  
**art. 3.3**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 55  
**art. 3.4**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 55  
**art. 4**, 2015, ch. 2, art. 55  
**art. 5**, 2001, ch. 4, art. 84(F); 2002, ch. 28, art. 83; 2015, ch. 2,  
 art. 56  
**art. 5.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57  
**art. 5.2**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57  
**art. 5.3**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57  
**art. 5.4**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57  
**art. 5.5**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57  
**art. 5.6**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57  
**art. 5.7**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57  
**art. 5.8**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 57  
**art. 6**, 1997, ch. 6, art. 46; 2005, ch. 38, art. 112  
**art. 7**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; 2015, ch. 2, art. 58  
**art. 9**, 1995, ch. 40, art. 47; 2015, ch. 2, art. 59  
**art. 9.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 60  
**art. 9.2**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 60  
**art. 9.3**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 60  
**art. 9.4**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 60  
**art. 10**, 1995, ch. 40, art. 48; 1997, ch. 6, art. 47; 2015, ch. 2,  
 art. 61  
**art. 11**, 1995, ch. 40, art. 49  
**art. 12**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203  
 disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)  
 EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir  
 TR/85-211  
 EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 8 en vigueur 15.10.85 voir  
 TR/85-188  
 EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9  
 EEV, 1995, ch. 40, art. 46 à 49 en vigueur 30.07.97 voir  
 TR/97-89  
 EEV, 1997, ch. 6, art. 45 à 47 en vigueur 01.04.97 voir  
 TR/97-37

## A

## Aliments du bétail, Loi relative aux — L.R. (1985), ch. F-9 (suite)

EEV, 2001, ch. 4, art. 84 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
 EEV, 2002, ch. 28, art. 83 en vigueur 28.06.2006 voir TR/2006-93  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 112 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119  
 EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 87 en vigueur 15.01.2019 voir TR/2018-39.  
 EEV, 2015, ch. 2 (sanction : 25.02.2015), art. 52, par. 53(2), art. 54 à 61 en vigueur 27.02.2015 voir TR/15-17;  
 — par. 53(1) entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 154(2) – Non en vigueur.

## Aliments et drogues, Loi sur les

## — L.R. (1985), ch. F-27

(Food and Drugs Act)

## Le ministre de la Santé; le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire les attributions du ministre de la Santé ayant trait à l'inspection des aliments (TR/96-52)

**art. 2**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 191; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 15(F); 1993, ch. 34, art. 71; 1994, ch. 26, art. 32(F); 1994, ch. 38, art. 18; 1995, ch. 1, al. 63(2)b); 1996, ch. 8, art. 23.1, al. 32(1)g) et 34(1)a); 1997, ch. 6, art. 62; 2014, ch. 24, art. 2; 2016, ch. 9, art. 1; 2019, ch. 29, art. 163  
**art. 2.1**, ajouté, 2012, ch. 25, art. 1  
**art. 2.2**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 72  
**art. 2.3**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 72  
**art. 2.3**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 164  
**art. 3**, 1993, ch. 34, art. 72(F); 2019, ch. 29, art. 165  
**art. 3.1 à 3.3**, ajouté, 2019, ch.29, art. 166  
**art. 4**, 2005, ch. 42, art. 1; 2012, ch. 19, art. 412  
**art. 6**, L.R., ch. 27 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1  
**art. 6.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1  
**art. 14**, 2020, ch. 1, art. 57  
**art. 16**, 2016, ch. 9, art. 2(F)  
**art. 21.1**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3  
**art. 21.2**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3  
**art. 21.3**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3  
**art. 21.31**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 4  
**art. 21.32**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 4  
**art. 21.4**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3 et 4  
**art. 21.5**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3  
**art. 21.6**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3  
**art. 21.7**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3; 2019, ch.29, art. 167  
**art. 21.71**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 3; 2019, ch.29, art. 168  
**art. 21.8**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 5  
**art. 28.9 à 28.96**, 2019, ch.29, art. 169  
**partie II**, 2016, ch. 9, art. 3(F) titre  
**art. 22**, 1997, ch. 6, art. 63; 2016, ch. 9, art. 4(F)  
**art. 22.1**, ajouté, 2019, ch.29, art. 170  
**art. 23**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 11(1), (2); ch. 27 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2019, ch.29, art. 170  
**art. 25**, 2016, ch. 9, art. 5  
**art. 26.1**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 6

**art. 27**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 15(F); 1994, ch. 38, art. 19; 1995, ch. 1, al. 62(1)i); 1996, ch. 8, art. 23.2; 1997, ch. 6, art. 64; 2016, ch. 9, art. 6  
**art. 27.1**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 6  
**art. 27.2**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 6  
**art. 27.3**, ajouté, 2019, ch.29, art. 171  
**art. 28**, 2016, ch. 9, art. 6  
**art. 29**, 2016, ch. 9, art. 7  
**art. 29.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 413  
**art. 29.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 413  
**art. 30**, 1993, ch. 44, art. 158; 1994, ch. 47, art. 117; 1999, ch. 33, art. 347, 2004, ch. 23, art. 2; 2005, ch. 42, art. 2; 2012, ch. 19, art. 414 et 415; 2014, ch. 24, art. 6 et 14(A); 2016, ch. 9, art. 8; 2017, ch. 6, art. 26 et par. 137(2); 2019, ch.29, art. 172; 2020, ch. 1, art. 58; 2020, ch. 5, art. 33;  
**art. 30.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 66  
**art. 30.2**, ajouté, 2005, ch. 42, art. 3; 2012, ch. 19, art. 416  
**art. 30.3**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 416  
**art. 30.4**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 416  
**art. 30.5**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 416; 2014, ch. 24, art. 7  
**art. 30.6**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 416  
**art. 30.61**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 317  
**art. 30.62**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 317  
**art. 30.63**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 317  
**art. 30.64**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 317  
**art. 30.65**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 317  
**art. 30.66**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 317  
**art. 30.7**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 9  
**art. 30.8**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 9  
**art. 31**, 1996, ch. 19, art. 77; 1997, ch. 6, art. 65 et 91; 2014, ch. 24, art. 8; 2016, ch. 9, art. 10  
**art. 31.1**, ajouté, 1997, ch. 6, art. 66; 2019, ch.29, art. 173  
**art. 31.2**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9 et 10; 2019, ch.29, art. 174  
**art. 31.3**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9  
**art. 31.4**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9 et 11; 2019, ch.29, art. 175  
**art. 31.5**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9  
**art. 31.6**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9  
**art. 31.7**, ajouté, 2014, ch. 24, art. 9  
**art. 32**, 1997, ch. 6, art. 66  
**art. 35**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 192; 1996, ch. 19, art. 78; 2014, ch. 24, art. 12  
**art. 36**, 1996, ch. 19, art. 79; 2019, ch.29, art. 176  
**art. 37**, 1993, ch. 34, art. 73; 1996, ch. 19, art. 80; 2004, ch. 23, art. 3; 2016, ch. 9, art. 11; 2017, ch. 6, art. 27 et par. 137(5); 2020, ch. 5, art. 34  
**partie III**, (art. 38 à 45), abrogée, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 38**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 193; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81; ajouté, 2016, ch. 9, art. 12  
**art. 38.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 194; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 39**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 40**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 41**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 42**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 195; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 43**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1993, ch. 37, art. 22; 1996, ch. 16, al. 60(1)i), abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 44**, 1993, ch. 37, art. 23; 1996, ch. 16, al. 60(1)i), abrogé, 1996, ch. 19, art. 81



## A

## Aliments et drogues, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-27 (suite)

**art. 44.1**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 44.2**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 44.3**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 44.4**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1993, ch. 37, art. 24; 1996, ch. 16, al. 60(1)*i*, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 45**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**partie IV**, (art. 46 à 51), abrogée, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 46**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 47**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 48**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 49**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 50**, abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 50.1**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 50.2**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 50.3**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**art. 51**, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11; abrogé, 1996, ch. 19, art. 81  
**annexe A**, renuméroté en annexe A.1, et nouvelle annexe A ajoutée, 2019, ch.29, art. 178  
**annexe A.1**, DORS/88-252; DORS/89-503; DORS/90-655; DORS/92-198; DORS/94-287; DORS/99-413, DORS/99-414; DORS/2007-289; 2019, ch.29, art. 177  
**annexe B**, DORS/85-276; DORS/89-315; DORS/90-160; DORS/94-288; DORS/95-530; DORS/96-96  
**annexe D**, DORS/85-715; DORS/89-177; DORS/93-64; DORS/97-560; DORS/2007-120; DORS/2013-180  
**annexe G**, DORS/92-387; abrogé, 1996, ch. 19, art. 82; 2019, ch. 29, art. 179  
**annexe H**, DORS/86-90; DORS/86-833; DORS/87-76, DORS/87-406, DORS/87-485, DORS/87-574, DORS/87-653; DORS/89-410; DORS/90-156; DORS/94-689; DORS/95-79; abrogé, 1996, ch. 19, art. 82;  
disposition de coordination, 2014, ch. 24, art. 14  
disposition de coordination, 2017, ch. 6, art. 137  
dispositions générales, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 208 et par. 209(5)  
disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 63(3)  
disposition générale, 1996, ch. 8, par. 34(2)  
disposition générale, 2018, ch. 9, art. 71 (intertitre)  
dispositions transitoires, 1996, ch. 19, art. 61 à 63  
dispositions transitoires, 2005, ch. 42, art. 4 et 5  
disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 417  
dispositions transitoires, 2014, ch. 24, art. 13  
dispositions transitoires, 2019, ch. 29, art. 180 à 183  
EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 191 à 195, 203 et 208 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211  
EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 11(1), (2) en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188  
EEV, L.R., ch. 27 (3<sup>e</sup> suppl.) loi en vigueur 30.07.87 voir TR/87-182  
EEV, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9-11 en vigueur 01.01.89 voir TR/88-230

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, art. 15(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1993, ch. 34, art. 71 à 73 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1993, ch. 37, art. 22 à 24 en vigueur 01.09.93 voir TR/93-176  
EEV, 1993, ch. 44, art. 158 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1  
EEV, 1994, ch. 26, art. 32(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1994, ch. 38, art. 18 et 19 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9  
EEV, 1994, ch. 47, art. 117 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-1  
EEV, 1995, ch. 1, art. 62, 63 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48  
EEV, 1996, ch. 8, art. 23.1, 23.2, 32 et 34 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69  
EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67  
EEV, 1996, ch. 19, art. 61 à 63 et 77 à 82 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47  
EEV, 1997, ch. 6, art. 62 à 66 et 91 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37  
EEV, 1997, ch. 18, art. 123 à 126 en vigueur 16.06.97 voir TR/97-68  
EEV, 1999, ch. 33, art. 347 en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-15  
EEV, 2004, ch. 15, art. 66 en vigueur 13.10.2004 voir TR/2004-137  
EEV, 2004, ch. 23, art. 2 et 3 en vigueur 14.05.2005 voir TR/2005-46  
EEV, 2005, ch. 42, la loi, à l'exception de l'art. 5, en vigueur 16.06.2008 voir TR/2008-61; le par. 5(1) en vigueur 16.06.2008 voir par. 5(2)  
EEV, DORS/2007-289 en vigueur 01.06.2008 voir art. 4  
EEV, 2012, ch. 19, art. 417 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 412, par. 414(2), art. 415 et 416 en vigueur 25.10.2012 voir TR/2012-84; art. 413 et par. 414(1) en vigueur 19.06.2013 voir TR/2013-65  
EEV, 2012, ch. 25 (sanction : 14.12.2012), art. 1 en vigueur 17.07.2016 voir TR/2015-69.  
EEV, DORS/2013-180 en vigueur 23.10.2014 voir art. 3.  
EEV, 2014, ch. 24, art. 2 et 3, par. 6(1) et (5) à (7), art. 7 à 9 et 12 à 14 en vigueur à la sanction 06.11.2014;  
— art. 4, par. 6(2) et art. 10 et 11 en vigueur 20.04.2018 voir TR/2018-37;  
— art. 5, par. 6(3) et (4) en vigueur 20.06.2017 voir TR/2017-32.  
EEV, 2016, ch. 9, art. 1 à 11 en vigueur à la sanction 12.12.2016; art. 12 en vigueur 20.06.2017 voir TR/2017-33.  
EEV, 2017, ch. 6, art. 137 en vigueur à la sanction 16.05.2017; art. 26 et 27 abrogés avant leur entrée en vigueur voir *respectivement* par. 137(2) et (5).  
EEV, 2017, ch. 20, art. 317 en vigueur à la sanction 22.06.2017.  
EEV, 2018, ch. 9, art. 71 et 72 en vigueur à la sanction 23.05.2018  
EEV, 2019, ch. 29 (sanction 21.06.2019), les par. 163(2) et (4), l'art. 166 et les par. 168(2), 172(2), (7) et (8), 173(2), 174(2) et 175(2) en vigueur le 23.05.2020 voir TR/2020-39  
EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 57 et 58 en vigueur 01.07.2020 voir par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46

## A

Aliments et drogues, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-27 (suite)

EEV, 2020, ch. 5 (sanction : 25.03.2020)  
— para. 33(1), (3) et 34(1) en vigueur à la sanction  
— para 33(2), (4) et 34(2) en vigueur 01.10.2020 voir art. 35

**Allégements fiscaux garantis, Loi sur les**  
**— 2007, ch. 29, art. 60**  
(*Tax-Back Guarantee Act*)

**Le ministre des Finances**

EEV, 2007, ch. 29, art. 60 en vigueur à la sanction 22.06.2007

**Allocations aux anciens combattants, Loi sur les**  
**— L.R. (1985), ch. W-3**  
(*War Veterans Allowance Act*)

**Le ministre des Anciens Combattants**

**art. 1.01**, ajouté, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 29  
**art. 2**, ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1, ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9; ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 30; 1990, ch. 43, art. 32; 1992, ch. 24, art. 9; 1995, ch. 17, art. 68, ch. 18, art. 102; 1998, ch. 21, art. 121 et al. 124a); 1999, ch. 10, art. 1; 2000, ch. 12, art. 317, ch. 34, art. 69, par. 90c)(A) et 94m)(F); 2009, ch. 20, art. 1; 2015, ch. 3, art. 167  
**art. 4**, ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10; 1990, ch. 43, art. 33; 1995, ch. 18, art. 103; 1998, ch. 21, al. 124b); 2000, ch. 12, art. 318, al. 326a)(F), 327a)(A), 332a), art. 333, 334, 337, ch. 34, art. 70 et al. 90f)(A); 2009, ch. 20, art. 2; 2013, ch. 33, art. 157  
**art. 5**, ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; 2000, ch. 12, art. 319, al. 325a), 328a), 332b), c), ch. 34, al. 90a)(A), d)(A), h)(A) et k)(A)  
**art. 6.1**, ajouté, 1992, ch. 24, art. 10; abrogé, 1995, ch. 17, art. 69  
**art. 6.2**, ajouté, 1995, ch. 17, art. 70; 1999, ch. 10, art. 2; 2000, ch. 12, al. 328b), 332d)  
**art. 7**, ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1990, ch. 39, par. 60(1), ch. 43, art. 34; 1992, ch. 48, par. 30(1); 1998, ch. 21, art. 122; 1999, ch. 22, art. 90; 2000, ch. 12, al. 325b), 331a), art. 335, 336, ch. 34, art. 71  
**art. 8.1**, ajouté, ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1990, ch. 43, art. 35; 1998, ch. 21, art. 123 et 124c) et d); 2000, ch. 12, al. 325c), ch. 34, art. 72  
**art. 9**, 2009, ch. 20, art. 3  
**art. 10**, 2000, ch. 12, art. 329(A), 332e), ch. 34, al. 90e)(A)  
**art. 11**, 2000, ch. 12, al. 330a)(F), ch. 34, al. 90b)(A)  
**art. 13**, 2013, ch. 33, art. 158  
**art. 14**, 2000, ch. 12, al. 328c), d), ch. 34, al. 90b)(A), c)(A), f)(A), g)(A), i)(A), j)(A) et n)(A)  
**art. 15**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1990, ch. 43, art. 36; 2000, ch. 12, art. 320  
**art. 15.1**, ajouté, 1990, ch. 43, art. 36  
**art. 16**, 2000, ch. 34, al. 90m)(A)  
**art. 17**, 2000, ch. 34, art. 74  
**art. 18**, ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; 1998, ch. 21, art. 124e); 2000, ch. 12, al. 325d), ch. 34, art. 75

**art. 20**, 2000, ch. 34, art. 77  
**art. 22**, 2000, ch. 34, art. 78  
**art. 23**, abrogé, 2000, ch. 34, art. 79  
**art. 24**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 31, 38  
**art. 25**, ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7, ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 13; ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 32; 1990, ch. 43, art. 37; 2000, ch. 12, al. 325e), 326b)(F), 327b)(A), 331b), ch. 34, art. 80  
**art. 28**, abrogé, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 33  
**art. 29**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 33; 1990, ch. 43, art. 38; 2000, ch. 34, art. 82; 2003, ch. 22, art. 222  
**art. 30**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 34; ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 19; 1996, ch. 11, al. 97(1)g); 2000, ch. 34, art. 84 et al. 94m)(F); 2004, ch. 11, art. 47; 2005, ch. 35, al. 66g); 2012, ch. 19, al. 695(1)g); 2013, ch. 40, al. 237(1)o)  
**art. 31**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 35  
**art. 32**, ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 36; 2000, ch. 34, art. 85 et al. 90j)(A)  
**art. 33**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 38; abrogé, 1995, ch. 18, art. 104  
**art. 34**, 2000, ch. 34, art. 86  
**art. 34.1**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 87  
**art. 34.2**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 87  
**art. 35**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 37; 1990, ch. 43, art. 39  
**art. 36**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 37  
**art. 36.1**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 88; 2003, ch. 22, al. 224z.85)(A)  
**art. 37**, ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 14; ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 38; 1992, ch. 24, art. 11; 1995, ch. 17, art. 71; 1999, ch. 10, art. 3; 2000, ch. 34, art. 89 et al. 90j)(A); 2003, ch. 27, art. 10; 2009, ch. 20, art. 4; 2015, ch. 3, art. 168  
**annexe**, 1990, ch. 43, art. 40, 41; 2000, ch. 12, art. 321 à 324, al. 325f), g), 330b)(F), c)(F)  
dispositions générales, 2000, ch. 34, art. 73, 76, 81 et 83  
disposition transitoire, 1999, ch. 10, art. 48  
dispositions transitoires, 2000, ch. 12, art. 338, 339  
dispositions transitoires, 2009, ch. 20, art. 5 à 7  
disposition transitoire, 2013, ch. 33, art. 159  
mentions, 1999, ch. 10, art. 49  
EEV, ch. 7 (1<sup>er</sup> suppl.), en vigueur 01.04.86  
EEV, ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10-13 en vigueur 01.04.86; art. 1-10 en vigueur 01.05.86 voir TR/186-65  
EEV, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.) art. 29 à 38 en vigueur 14.10.87 TR/87-183  
EEV, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.) art. 18 à 19 en vigueur 01.02.88 voir TR/88-30  
EEV, 1990, ch. 39, par. 60(1) en vigueur 23.10.90. Le par. 60(1) est réputé entré en vigueur le 13.09.88 voir par. 60(2)  
EEV, 1990, ch. 43, en vigueur à la sanction 17.12.90 *sauf* par. 32(5), 37(2) et art. 40 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-187; art. 36 et 38 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3  
EEV, 1992, ch. 24, art. 9 à 11 sont réputés être entrés en vigueur 02.03.92 voir par. 22(2)  
EEV, 1992, ch. 48, par. 30(1) en vigueur 01.01.93 voir par. 30(2)  
EEV, 1995, ch. 17, art. 68, 70 et 71 sont réputés être entrés en vigueur 27.02.95 voir par. 72(1); art. 69 en vigueur 01.09.95 voir par. 72(2)

## A

## Allocations aux anciens combattants, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-3 (suite)

EEV, 1995, ch. 18, art. 102 à 104 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-108  
 EEV, 1996, ch. 11, art. 97 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70  
 EEV, 1998, ch. 21, art. 121 à 124 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 122(3) — application  
 EEV, 1999, ch. 10, art. 2 en vigueur à la sanction 25.03.99; art. 1, 3, 48 et 49 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-46  
 EEV, 1999, ch. 22, par. 90(1) en vigueur 01.07.2000 *voir* par. 90(2)  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 317 à 339 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 69 à 90 et 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 222 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2003, ch. 27, art. 10 en vigueur à la sanction 07.11.2003  
 EEV, 2004, ch. 11, art. 47 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58  
 EEV, 2005, ch. 35, art. 66 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97  
 EEV, 2009, ch. 20 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.01.2010 *voir* art. 8  
 EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), al. 695(1)g) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17  
 EEV, 2013, ch. 33 (sanction : 26.06.2013), section 8 de la Partie 3 (art. 157 à 160) en vigueur 01.10.2013 *voir* TR/2013-103  
 EEV, 2013, ch. 40, al. 237(1)o) en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 167 et 168 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

**Allocations de retraite des parlementaires, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-5**  
*(Members of Parliament Retiring Allowances)*

## Le président du Conseil du Trésor

**art. 2**, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 1; 1999, ch. 34, art. 224; 2000, ch. 12, art. 176; 2001, ch. 20, art. 14; 2005, ch. 16, art. 14; 2012, ch. 22, art. 2  
**art. 2.1**, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2  
**art. 2.2**, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2  
**art. 2.3**, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2  
**art. 2.4**, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2; abrogé, 1998, ch. 23, art. 9  
**art. 2.5**, ajouté, 1995, ch. 30, art. 2  
**art. 2.6**, ajouté, 1998, ch. 23, art. 10  
**art. 2.7**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 3; 2015, ch. 36, art. 94  
**art. 2.8**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 3; 2015, ch. 36, art. 95  
**art. 2.9**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 166  
**art. 2.91**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 166  
**art. 2.92**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 166  
**art. 3**, 1992, ch. 46, art. 81  
**partie I**, (art. 4 à 26), 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 4**, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 15; 2012, ch. 22, art. 4  
**art. 5**, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 5  
**art. 6**, 1992, ch. 46, art. 81; abrogé, 2012, ch. 22, art. 6

**art. 7**, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 8**, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 7  
**art. 8.1**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 7  
**art. 9**, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 27, art. 3; 2001, ch. 20, art. 16; 2003, ch. 16, art. 1; 2012, ch. 22, art. 8  
**art. 9.1**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 9  
**art. 10**, 1992, ch. 46, art. 81; 1998, ch. 23, art. 11; 2000, ch. 27, art. 4  
**art. 11**, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 27, art. 5; 2001, ch. 20, art. 17; 2012, ch. 22, art. 10  
**art. 11.1**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 11  
**art. 12**, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 18; 2003, ch. 16, art. 2; 2012, ch. 22, art. 12  
**art. 13**, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 14**, 1989, ch. 6, art. 15; 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 13  
**art. 15**, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 16**, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 14  
**art. 17**, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 19; 2003, ch. 16, art. 3; 2012, ch. 22, art. 15  
**art. 17.1**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 16  
**art. 17.2**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 16  
**art. 18**, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 17  
**art. 19**, 1989, ch. 6, art. 16; 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 18  
**art. 19.1**, ajouté, 1995, ch. 30, art. 3; abrogé, 1998, ch. 23, art. 12  
**art. 20**, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 4; 1999, ch. 34, art. 225; 2012, ch. 22, art. 19  
**art. 21**, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 22**, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 23**, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 5; abrogé, 2000, ch. 12, art. 177  
**art. 24**, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 6; 2000, ch. 12, art. 177  
**art. 25**, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 12, art. 177; 2012, ch. 22, art. 20  
**art. 26**, 1992, ch. 46, art. 81; abrogé, 2000, ch. 12, art. 177  
**partie II**, (art. 27 à 46), 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 27**, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 20  
**art. 28**, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 21  
**art. 29**, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 22  
**art. 29.1**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 22  
**art. 30**, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 31**, 1989, ch. 6, art. 17, 18; 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 7; 2000, ch. 27, art. 6; 2001, ch. 20, art. 21; 2003, ch. 16, art. 4; 2012, ch. 22, art. 23  
**art. 31.1**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 24  
**art. 31.2**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 24; 2015, ch. 36, art. 96  
**art. 32**, 1992, ch. 46, art. 81; 1998, ch. 23, art. 13; 2000, ch. 27, art. 7; 2001, ch. 20, art. 22  
**art. 33**, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 8; 2000, ch. 27, art. 8; 2001, ch. 20, art. 23; 2003, ch. 16, art. 5; 2012, ch. 22, art. 25  
**art. 33.1**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 26  
**art. 33.2**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 26  
**art. 34**, 1992, ch. 46, art. 81; 2001, ch. 20, art. 24; 2003, ch. 16, art. 6; 2012, ch. 22, art. 26  
**art. 34.1**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 26  
**art. 34.2**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 26

## A

## Allocations de retraite des parlementaires, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-5 (suite)

**art. 35**, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 36**, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 9; 2001, ch. 20, art. 25; 2003, ch. 16, art. 7; 2012, ch. 22, art. 27 et al. 41a) à d)  
**art. 37**, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 10; 2001, ch. 20, art. 26; 2003, ch. 16, art. 8; 2012, ch. 22, art. 28 et al. 41e) à h)  
**art. 37.1**, ajouté, 1995, ch. 30, art. 11; 2012, ch. 22, art. 29  
**art. 37.2**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 30  
**art. 37.3**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 30  
**art. 38**, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 31  
**art. 39**, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 32  
**art. 39.1**, ajouté, 1995, ch. 30, art. 12; abrogé, 1998, ch. 23, art. 14  
**art. 40**, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 13; 1999, ch. 34, art. 226; 2012, ch. 22, art. 33  
**art. 41**, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 42**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 43**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 14; abrogé, 2000, ch. 12, art. 178  
**art. 44**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 15; 2000, ch. 12, art. 178  
**art. 45**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 12, art. 178; 2012, ch. 22, art. 34  
**art. 46**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; abrogé, 2000, ch. 12, art. 178  
**partie III**, (art. 47 à 49), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 47**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 35  
**art. 48**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 35  
**art. 49**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2000, ch. 12, art. 179; 2012, ch. 22, art. 36  
**art. 49.1**, ajouté, 2000, ch. 12, art. 180  
**partie IV**, (art. 50 à 55), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 50**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 16; 2000, ch. 12, art. 181  
**art. 51**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 17  
**art. 52**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 53**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 54**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 55**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81  
**partie V**, (art. 56 à 67), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 56**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 18  
**art. 57**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 19; 2000, ch. 12, art. 182; 2012, ch. 22, art. 37  
**art. 58**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 58.1**, ajouté, 2012, ch. 22, art. 38  
**art. 59**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 2012, ch. 22, art. 39  
**art. 59.1**, ajouté, 1995, ch. 30, art. 20; 2000, ch. 12, art. 183  
**art. 60**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 21  
**art. 60.1**, ajouté, 2001, ch. 20, art. 27  
**art. 61**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81  
**art. 62**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 22  
**art. 63**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 23  
**art. 63.1**, ajouté, 1995, ch. 30, art. 24  
**art. 64**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 25; 2000, ch. 12, art. 184; 2001, ch. 20, art. 28; 2003, ch. 16, art. 9; 2012, ch. 22, art. 40  
**art. 65**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 26  
**art. 66**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81; 1995, ch. 30, art. 27  
**art. 67**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 81

dispositions générales, 1995, ch. 30, art. 28  
dispositions générales, 2001, ch. 20, art. 30  
dispositions transitoires, 1989, ch. 6, art. 35  
disposition transitoire, 1999, ch. 34, art. 229  
dispositions transitoires, 2000, ch. 12, art. 185 et 186  
disposition transitoire, 2014, ch. 20, art. 167  
EEV, 1989, ch. 6 en vigueur 26.09.89  
EEV, 1992, ch. 46, art. 2 à 22, 24 à 42 et 44 à 67, édictés par l'art. 81, en vigueur 31.12.92 *voir* TR/93-03; art. 23 et 43, édictés par l'art. 81, en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-60  
EEV, 1995, ch. 30, art. 1 à 28 en vigueur à la sanction 13.07.95  
EEV, 1998, ch. 23, art. 9 à 14 en vigueur à la sanction 18.06.98  
EEV, 1999, ch. 34, art. 224 à 226 et 229 en vigueur à la sanction 14.09.99. *Voir aussi* art. 231.  
EEV, 2000, ch. 12, par. 176(2) et art. 179 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76; par. 176(1), art. 177, 178 et 180 à 186 en vigueur 01.01.2012 *voir* TR/2011-118  
EEV, 2000, ch. 27, art. 3 à 8 en vigueur à la sanction 21.09.2000  
EEV, 2001, ch. 20, art. 30 en vigueur 15.06.2001 *voir* TR/2001-82; art. 14, 15, 18, 24, 25 et 28 en vigueur 01.01.2001 et art. 16, 17, 19 à 23, 26 et 27 en vigueur 12.07.2001 *voir* TR/2001-84  
EEV, 2003, ch. 16, art. 1 à 9 sont réputés être entrés en vigueur 01.01.2001 *voir* par. 13(1)  
EEV, 2005, ch. 16, art. 14 est réputé entré en vigueur 01.04.2004 *voir* art. 22  
EEV, 2012, ch. 22 (sanction : 01.11.2012), la loi en vigueur 01.01.2013  
EEV, 2014, ch. 20, art. 166 et 167 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
EEV, 2015, ch. 36, art. 94 à 96 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

### Allocations spéciales pour enfants, Loi sur les — 1992, ch. 48, annexe

(*Children's Special Allowances Act*)

#### Le ministre du Revenu national (*voir* 1998, ch. 19, par. 257(1))

**art. 2**, 1996, ch. 11, al. 95d); 1998, ch. 19, art. 257  
**art. 2.1**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 169; abrogé, 2016, ch. 7, art. 50  
**art. 3**, 2004, ch. 26, art. 17; 2011, ch. 24, art. 150  
**art. 3.1**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 170; 2015, ch. 36, art. 38; 2016, ch. 7, art. 51, abrogé, ch. 7, par. 51(3)  
**art. 4**, 2006, ch. 4, art. 171; 2015, ch. 36, art. 39  
**art. 8**, 1998, ch. 21, art. 98; 2003, ch. 15, art. 90; 2016, ch. 7, art. 52  
**art. 10**, 1995, ch. 33, art. 47; 1996, ch. 11, art. 50, al. 97(1)c), al. 97(2)a)(A) et al. 101b); 1998, ch. 19, art. 258; 2004, ch. 26, art. 18; 2007, ch. 35, art. 137; 2020, ch. 11, art. 8  
**art. 11**, 1996, ch. 11, al. 97(1)c); 1998, ch. 19, art. 259  
**art. 12**, 1995, ch. 33, art. 48; 2003, ch. 22, art. 148  
dispositions transitoires, 1992, ch. 48, art. 24 à 26  
modification conditionnelle, 1995, ch. 33, al. 52d)

## A

**Allocations spéciales pour enfants, Loi sur les — 1992, ch. 48, annexe (suite)**

EEV, 1992, ch. 48, annexe et art. 24 à 26 entrent en vigueur 01.01.93 *voir* art. 23 et 27  
 EEV, 1995, ch. 33, art. 47, 48 et al. 52*d*) en vigueur à la sanction 13.07.95  
 EEV, 1996, ch. 11, art. 50, 95, 97 et 101 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70  
 EEV, 1998, ch. 19, art. 257 à 259 en vigueur à la sanction *voir* aussi par. 257(2), 258(2) et 259(2) pour les différentes entrées en vigueur  
 EEV, 1998, ch. 21, art. 98 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir* par. 98(2) — application  
 EEV, 2003, ch. 15, art. 90 en vigueur à la sanction 19.06.2003  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 148 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2004, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction 15.12.2004; art. 18 en vigueur 01.07.2005 *voir* TR/2005-51  
 EEV, 2006, ch. 4, art. 169 à 171 en vigueur 01.07.2006 *voir* art. 181  
 EEV, 2007, ch. 35, art. 137 en vigueur 01.12.2008 *voir* TR/2008-63  
 EEV, 2011, ch. 24, Partie 6 (art. 150) en vigueur à la sanction 15.12.2011  
 EEV, 2015, ch. 36 (sanction : 23.06.2015), art. 38 et 39 en vigueur 01.07.2015 *voir* art. 40.  
 EEV, 2016, ch. 7 (sanction : 22.06.2016), art. 50 et par. 51(3) en vigueur 01.07.2017 *voir* par. 54(1); par. 51(1) et (2) et art. 52 en vigueur 01.07.2016 *voir* par. 54(2).  
 EEV, 2020, ch. 11, art. 8 en vigueur à la sanction (27.07.2020)

**Amélioration de la réglementation au Yukon et au Nunavut, Loi sur l' — 2015, ch. 19**

*(Yukon and Nunavut Regulatory Improvement Act)*

**art. 39**, 2017, ch. 34, art. 9  
 disposition de coordination, 2015, ch. 19, art. 55  
 dispositions transitoires, 2015, ch. 19, art. 39 et 40  
 EEV, 2015, ch. 19, art. 1 à 41, 46 et 49 à 55 en vigueur à la sanction 18.06.2015; art. 42 à 45, 47 et 48 en vigueur 19.06.2016  
 EEV, 2017, ch. 34, art. 9 en vigueur à la sanction 14.12.2017

**Aménagement de l'énergie des rapides internationaux, Loi sur l'**

*(International Rapids Power Development)*

**Le ministre des Transports**

S.R.C. 1952, ch. 157; 1953-54, ch. 36

**Aménagement du territoire et l'évaluation des projets au Nunavut, Loi sur l' — 2013, ch. 14, art. 2**

*(Nunavut Planning and Project Assessment Act)*

**Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)**

**art. 2**, 2019, ch. 29, al. 374m)(i)  
**art. 7**, 2019, ch. 28, Al. 188f)  
**art. 39**, 2017, ch. 26, al. 62*q*  
**art. 72**, 2019, ch. 29, al. 374m)(ii)  
**annexe**, 2019, ch. 28, art. 182 et 183  
 EEV, 2013, ch. 14, art. 2 (sanction : 19.06.2013), la loi (art. 1 à 235) en vigueur 09.07.2015 *voir* TR/2015-58.  
 EEV, 2017, ch. 26, al. 62*q*) en vigueur à la sanction 12.12.2017.  
 EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 182, 183 et 188 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 374 en vigueur 15.07.2019

**Aménagement rural et développement agricole (ARDA), Loi sur l' — L.R. (1985), ch. A-3**

*(Agricultural and Rural Development Act (ARDA))*

**Le ministre de l'Industrie (TR/90-33)**

**Annulation du mariage (Ontario), Loi sur l' — S.R.C. 1970, ch. A-14**

*(Annulment of Marriages Act (Ontario))*

**Le ministre de la Justice et procureur général du Canada**

**Approvisionnement d'énergie, Loi d'urgence sur les — L.R. (1985), ch. E-9**

*(Energy Supplies Emergency Act)*

**Le ministre des Ressources naturelles**

**art. 2**, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 64; 1990, ch. 2, art. 1  
**art. 3**, 1990, ch. 2, art. 2; 2010, ch. 12, art. 1725  
**art. 4**, 2010, ch. 12, art. 1725  
**art. 5**, 2004, ch. 25, art. 135  
**art. 6**, 2010, ch. 12, al. 1727*a*)(A)  
**art. 7**, 2010, ch. 12, art. 1726(A) et al. 1727*b*)(A)  
**art. 8**, 2003, ch. 22, al. 224*z*.32)(A) et 225*u*)(A)  
**art. 11**, 1994, ch. 41, al. 37(1)*j*)  
**art. 12**, 1990, ch. 2, art. 3; 1994, ch. 41, al. 37(1)*j*), 38(1)*c*); 2010, ch. 12, al. 1727*c*)(A)  
**art. 13**, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 65; 1993, ch. 34, art. 63  
**art. 14**, 1994, ch. 41, al. 37(1)*j*)  
**art. 15**, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 66  
**art. 16-18**, abrogés, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 67  
**art. 21**, abrogé, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 68  
**art. 22**, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 69  
**art. 25**, 1990, ch. 2, art. 4; 2001, ch. 4, art. 79(F); 2004, ch. 25, art. 136(A); 2019, ch. 28, art. 96  
**art. 26**, 2019, ch. 28, al. 99(1)*a*)  
**art. 27**, 2019, ch. 28, al. 99(1)*b*)  
**art. 28**, 2019, ch. 28, al. 99(1)*c*)  
**art. 29**, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 70

## A

## Approvisionnements d'énergie, Loi d'urgence sur les — L.R. (1985), ch. E-9 (suite)

**art. 30**, 1990, ch. 2, art. 5; 2004, ch. 25, art. 137(A)  
**art. 31**, 1990, ch. 2, art. 6  
**art. 32**, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 71; 1994, ch. 41, al. 37(1)*j*)  
**art. 32.1**, ajouté, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 71  
**art. 32.2**, ajouté, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 71  
**art. 32.3**, ajouté, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 71  
**art. 32.4**, ajouté, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 71; 1993, ch. 34, art. 64; 2002, ch. 8, al. 182(1)*p*)  
**art. 32.5**, ajouté, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 71  
**art. 32.6**, ajouté, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 71  
**art. 32.7**, ajouté, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 71  
**art. 32.8**, ajouté, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 71  
**art. 33**, ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 49; 1990, ch. 2, art. 7; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 12(F); 1993, ch. 34, art. 65(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*j*)  
**art. 34**, 1996, ch. 8, art. 18 et al. 32(1)*e*)  
**art. 35**, ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 283; ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann., n° 5; 1996, ch. 10, art. 216  
**art. 36**, 2019, ch. 28, art. 97 et al. 99(2)*a*)  
**art. 37**, ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 284 et art. 359, ann., n° 5; 1992, ch. 31, art. 28; 1996, ch. 10, art. 217  
**art. 38**, ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 285, ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1996, ch. 10, art. 218; 2001, ch. 13, art. 10  
**art. 39**, ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann., n° 5; 1994, ch. 41, al. 37(1)*j*); 1996, ch. 10, art. 219; 2019, ch. 28, al. 99(2)*b*)  
**art. 40**, ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 286; 1996, ch. 10, art. 220; 2019, ch. 28, art. 98  
**art. 40.1**, ajouté, 1990, ch. 2, art. 8  
**art. 41**, ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann., n° 5; 1996, ch. 10, art. 221; 2019, ch. 28, al. 99(2)*c*)  
**art. 42**, ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann., n° 5; 1996, ch. 10, art. 222; 2002, ch. 8, art. 136; 2019, ch. 28, al. 99(2)*d*)  
**art. 44**, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 72  
**art. 45**, ajouté, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 73  
**art. 46**, ajouté, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 73  
**art. 47**, ajouté, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 73  
**art. 48**, ajouté, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 73  
dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2), 38(2)  
disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)  
EEV, ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 49 en vigueur 19.06.86 *voir* TR/86-109  
EEV, ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 283-286 et 359 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26  
EEV, ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 24 en vigueur 01.01.88 ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 33(1), (2)  
EEV, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 64-73 en vigueur 21.07.88  
EEV, 1990, ch. 2, art. 1-8 en vigueur 30.01.90  
EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 12(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1992, ch. 31, art. 28 en vigueur 01.12.92 *voir* TR/92-175  
EEV, 1993, ch. 34, art. 63 à 65(F) en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10  
EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48  
EEV, 1996, ch. 8, art. 18 et 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

EEV, 1996, ch. 10, art. 216 à 222 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53  
EEV, 2001, ch. 4, art. 79 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
EEV, 2001, ch. 13, art. 10 en vigueur 01.01.2006 *voir* TR/2005-58  
EEV, 2002, ch. 8, art. 136 et 182 en vigueur 02.07.2002 *voir* TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 25, art. 135 à 137 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010) art. 1725 à 1727 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14  
EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019) art. 96 à 99 en vigueur 28.08.2019 – *voir* TR/2019-86

### Arbitrage commercial, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. 17 (2<sup>e</sup> suppl.) *(Commercial Arbitration Act)*

#### Le ministre de la Justice

**art. 2**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8; 2012, ch. 26, art. 23  
**art. 5**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1993, ch. 44, art. 50; 1997, ch. 14, art. 32; 2009, ch. 16, art. 23; 2010, ch. 4, art. 23; 2012, ch. 26, art. 24; 2020, ch. 1, art. 137  
**art. 6**, 2002, ch. 8, art. 125  
**art. 8**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10  
annexe 1, renumérotée, 2012, ch. 26, art. 25  
annexe 2, 2012, ch. 26, art. 26; 2014, ch. 14, art. 30, ch. 28, art. 32; 2017, ch. 6, art. 90; 2018, ch. 23, art. 31  
disposition générale, 2012, ch. 26, art. 27 (mention de l'annexe 1 dans les règlements)  
EEV, L.R., ch. 17 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 10.08.86 *voir* TR/86-155  
EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8-10 en vigueur 04.02.88  
EEV, 1993, ch. 44, art. 50 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1  
EEV, 1997, ch. 14, art. 32 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86  
EEV, 2002, ch. 8, art. 125 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
EEV, 2009, ch. 16 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67  
EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), art. 23 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55  
EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 23 à 27 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16  
EEV, 2014, ch. 14 (sanction : 19.06.2014), art. 30 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-74.  
EEV, 2014, ch. 28 (sanction : 26.11.2014), art. 32 en vigueur 01.01.2015 *voir* art. 61.  
EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017); art. 90 entre en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date visée au par. 138(1) *voir* par. 138(2) – Non en vigueur.

## A

Arbitrage commercial, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. 17 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

EEV, 2018, ch. 23 (sanction : 25.10.2018), art. 31 en vigueur 30.12.2018 *voir* TR/2018-101 et son décret modifiant TR/2018-108.

EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020), para. 137(1) et (2) en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1) et (4), TR/2020-33 et TR/2020-46

## Armes à feu, Loi sur les — 1995, ch. 39

(*Firearms Act*)

## Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 29)

**art. 2**, 2000, ch. 12, art. 116; 2001, ch. 4, art. 85; 2003, ch. 8, art. 9; 2005, ch. 10, art. 29; 2015, ch. 27, art. 2; 2019, ch. 9, par. 1(1) et (2)

**art. 4**, 2012, ch. 6, art. 9

**art. 5**, 1995, ch. 39, al. 137a); 1996, ch. 19, art. 76.1; 2003, ch. 8, art. 10; 2015, ch. 27, art. 3; 2018, ch. 16, art. 182; 2019, ch. 9, art. 2

**art. 7**, 2003, ch. 8, art. 11; 2015, ch. 27, art. 4

**art. 9**, 2003, ch. 8, art. 12; 2015, ch. 27, art. 5

**art. 10**, abrogé, 2003, ch. 8, art. 13

**art. 12**, 2000, ch. 12, art. 117; 2003, ch. 8, art. 14; 2019, ch. 9, art. 3

**art. 12.1**, ajouté, 2012, ch. 6, art. 10

**art. 17**, 2003, ch. 8, art. 15

**art. 18**, abrogé, 2003, ch. 8, art. 15

**art. 19**, 2003, ch. 8, art. 16; 2015, ch. 27, art. 6; 2019, ch. 9, art. 4

**art. 20**, 2003, ch. 8, al. 56a)

**art. 23**, 2003, ch. 8, art. 17; 2012, ch. 6, art. 11; 2015, ch. 27, art. 7; 2019, ch. 9, art. 5

**art. 23.1**, ajouté, 2012, ch. 6, art. 11; abrogé, 2019, ch. 9, art. 5

**art. 23.2**, ajouté, 2012, ch. 6, art. 11

**art. 24**, 2003, ch. 8, art. 18

**art. 26**, 2003, ch. 8, art. 19; 2012, ch. 6, art. 12

**art. 27**, 2003, ch. 8, art. 20; 2012, ch. 6, art. 13

**art. 28**, 2003, ch. 8, art. 21

**art. 29**, 2003, ch. 8, art. 22(F)

**art. 30**, 2015, ch. 27, art. 36

**art. 31**, 2003, ch. 8, art. 23

**art. 32**, 2003, ch. 8, art. 24

**art. 33**, 2012, ch. 6, art. 14

**art. 34**, 2003, ch. 8, art. 25; 2012, ch. 6, art. 15

**art. 35**, 2003, ch. 8, art. 26; 2015, ch. 27, art. 4

**art. 35.1**, ajouté, 2003, ch. 8, art. 27; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 36**, 2003, ch. 8, art. 28; 2012, ch. 6, art. 16; 2015, ch. 27, art. 9

**art. 37**, 2003, ch. 8, art. 29; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 38**, 2003, ch. 8, art. 29; 2012, ch. 6, art. 17; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 39**, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 40**, 2003, ch. 8, art. 30; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 40.1 et 40.2**, ajoutés, 2003, ch. 8, art. 31; abrogés, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 41**, 2003, ch. 8, art. 31; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 42**, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 42.1**, ajouté, 2003, ch. 8, art. 32; 2005, ch. 38, al. 139c); abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 42.2**, ajouté, 2015, ch. 27, art. 10

**art. 43**, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 44**, 2012, ch. 6, art. 18; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 45 et 46**, abrogés, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 47**, 2003, ch. 8, art. 33; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 48**, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 49**, 2003, ch. 8, art. 34; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 50**, 2003, ch. 8, art. 35; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 51**, 2003, ch. 8, art. 35; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 52**, 2005, ch. 38, al. 142f) et par. 145(2j)); abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 53**, abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 54**, 2003, ch. 8, art. 36 et al. 56b); 2015, ch. 27, art. 11; 2019, ch. 9, art. 6

**art. 55**, 2000, ch. 12, art. 118

**art. 55.1**, ajouté, 2003, ch. 12, art. 37; abrogé, 2008, ch. 20, art. 3

**art. 58**, 2015, ch. 27, art. 12

**art. 58.1**, ajouté, 2019, ch. 9, art. 7

**art. 60**, 2012, ch. 6, art. 19

**art. 61**, 2003, ch. 8, art. 38; 2015, ch. 27, art. 13; 2019, ch. 9, art. 8

**art. 63**, 2003, ch. 8, art. 39

**art. 64**, 2003, ch. 8, art. 40; 2015, ch. 27, art. 14

**art. 65**, 2003, ch. 8, art. 41

**art. 66**, 2012, ch. 6, art. 20

**art. 67**, 2003, ch. 8, art. 42 et al. 56c)

**art. 70**, 1995, ch. 39, al. 137b); 2003, ch. 8, art. 43(A); 2019, ch. 9, art. 9

**art. 71**, 2003, ch. 8, art. 44j; 2012, ch. 6, art. 21

**art. 72**, 2003, ch. 8, art. 45; 2012, ch. 6, art. 22

**art. 73**, abrogé, 2003, ch. 8, art. 46

**art. 74**, 2003, ch. 8, art. 47

**art. 76.1**, ajouté, 1999, ch. 3, art. 64

**art. 81.1**, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48

**art. 81.2**, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48

**art. 81.3**, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48

**art. 81.4**, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48

**art. 81.5**, ajouté, 2003, ch. 8, art. 48

**art. 82**, 2003, ch. 8, art. 49

**art. 82.1**, ajouté, 2003, ch. 8, art. 49

**art. 83**, 2012, ch. 6, art. 23; 2015, ch. 27, art. 15

**art. 85**, 2003, ch. 22, al. 224z.38)(A); 2019, ch. 9, art. 10(1) et (2)(F), (3) et (4)

**art. 88**, 2012, ch. 6, art. 24

**art. 90.1**, 2012, ch. 6, art. 25; abrogé, 2019, ch. 9, art. 11

**art. 93**, 2003, ch. 8, art. 50

**art. 94**, 2003, ch. 8, art. 50

**art. 97**, 2001, ch. 41, art. 96; 2003, ch. 8, art. 51

**art. 99**, 2003, ch. 8, art. 52

**art. 104**, 2003, ch. 8, art. 53(F)

**art. 105**, 2012, ch. 6, art. 26

**art. 109**, 2019, ch. 9, art. 12

**art. 112**, abrogé, 2012, ch. 6, art. 27

**art. 114**, 2012, ch. 6, art. 28

**art. 115**, 2012, ch. 6, art. 28

## A

## Armes à feu, Loi sur les — 1995, ch. 39 (suite)

**art. 117**, 2003, ch. 8, art. 54; 2003, ch. 22, al. 224z.38)(A); 2015, ch. 27, art. 16; 2019, ch. 9, art. 13

**art. 120**, 2003, ch. 8, al. 56d)

**art. 121**, 2015, ch. 27, art. 17

**art. 126.1**, ajouté, 2019, ch. 9, art. 14

**art. 135.1**, ajouté, 2019, ch. 9, art. 15

**art. 169**, abrogé, 2003, ch. 8, art. 55

**art. 190**, 1999, ch. 25, art. 31

disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)

dispositions de coordination, 2012, ch. 6, art. 30

disposition générale, 2015, ch. 36, art. 231 (immunité pour tout acte ou omission commis relativement à tout registre)

dispositions transitoires, 2012, ch. 6, art. 29 et 2015, ch. 36, art. 230

disposition transitoire, 2015, ch. 27, art. 37

modification conditionnelle, 1995, ch. 39, art. 136

EEV, 1995, ch. 39, art. 136, 137 et 174 en vigueur à la sanction 05.12.95

— art. 1, 2 et 117 en vigueur 25.02.98 voir TR/98-35

— art. 3 et 4, par. 5(1) et (2), art. 6, par. 7(1) à (3), par. 7(4)

— à l'exception de l'al. 7(4)e) —, par. 7(5), art. 8 à 23, par. 24(1), par. 24(2),

— à l'exception des al. 24(2)c) et d) —, art. 25 à 28, par. 29(2) à (7), art. 30 et 31, art. 32,

— à l'exception de l'al. 32b) —, art. 33 et 34, passage du par. 35(1) précédant l'al. a), passage de l'al. 35(1)a) de la version anglaise précédant le sous-al. (i), sous-al. 35(1)a)(i) et (iii) de la version anglaise, al. 35(1)a) et c) de la version française, art. 54 à 94, 96, 98 à 116, 120 à 135, 138, art. 139,

— à l'exception de ce qui touche le remplacement des art. 85 et 97 du *Code criminel* —, et art. 140, 151 à 168, 170 à 173 et 175 à 193

en vigueur 01.12.98 voir TR/98-93 et TR/98-95

— par. 5(3), al. 7(4)e), sous-al. 35(1)a)(ii) et al. 35(1)b) de la version anglaise, al. 35(1)b) et d) de la version française, par. 35(2) à (4) et art. 36 en vigueur 01.01.2001 voir TR/2001-4

— al. 24(2)c), tel qu'édicte par 2003, ch. 8, art. 18, en vigueur 10.04.2005 voir TR/2005-27

— al. 24(2)d) abrogé avant son entrée en vigueur voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 148, n° 9, p. 542;

— par. 29(1) en vigueur 01.01.2003 voir TR/2002-161

— al. 32b) et art. 169 abrogés avant leur entrée en vigueur par 2003, ch. 8, art. 24 et 55, respectivement

— art. 37 à 53 abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 149, n° 6, pp. 181-182;

— art. 95 en vigueur 18.12.97 voir TR/98-2;

— art. 97 en vigueur 03.12.98 voir TR/98-129;

— art. 118 et 119 en vigueur 30.04.96 voir TR/96-39;

— art. 139 de la Loi, en ce qui touche le remplacement de l'art. 85 du *Code criminel*, dans sa version antérieure au 01.01.96, par l'art. 85 du *Code criminel*, édicte par l'art. 139 de la Loi, et les art. 141 à 150 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-2;

— art. 97 du *Code criminel*, édicte par l'art. 139, abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*).

EEV, 1996, ch. 19, art. 76.1 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47

EEV, 1999, ch. 3, art. 64 en vigueur 01.04.99 voir art. 92

EEV, 1999, ch. 25, art. 31 en vigueur 01.12.99 voir TR/99-135

EEV, 2000, ch. 12, art. 117 et 118 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76; art. 116 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-186 voir aussi *erratum Gazette du Canada Partie II*, Vol. 139, n° 9, p. 947

EEV, 2001, ch. 4, art. 85 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 41, art. 96 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16

EEV, 2003, ch. 8,

— par. 9(2) et art. 48 à 50 en vigueur 30.05.2003 voir TR/2003-114;

— art. 10 à 12, 22 et 24, par. 40(1) et art. 43, 52, 53 et 55 en vigueur 15.08.2003 voir TR/2003-144;

— par. 9(1) et (3), art. 13 à 21, 25, 36, 38, 39 de la Loi, par. 64(3), (4) et (7) de la *Loi sur les armes à feu*, édictés par le par. 40(2), art. 41, 42, 44 à 47, 54 et 56 en vigueur 10.04.2005 voir TR/2005-27;

— art. 23 en vigueur 31.10.2016 voir TR/2016-53;

— art. 26 à 35 et 37 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2014 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 149, n° 6, pp. 181-182;

— par. 64(5) et (6) de la *Loi sur les armes à feu*, édictés par le par. 40(2), et art. 51 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2013 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 148, n° 9, p. 542.

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 10, art. 29 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

EEV, 2005, ch. 38, al. 145(2)j) en vigueur à la sanction 03.11.2005; al. 139c) et 142f) en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2008, ch. 20 (sanction : 18.06.2008), art. 3 en vigueur 18.06.2010 voir art. 6.

EEV, 2012, ch. 6, art. 30 en vigueur à la sanction 05.04.2012; art. 9 à 29 en vigueur 05.04.2012 voir TR/2012-28; par. 30(3) modifié par 2015, ch. 27, art. 36.

EEV, 2015, ch. 27, par. 2(2), art. 3, par. 4(1) à (3), (5), (6) et (9), art. 5, 7 à 9, 12, par. 13(2), art. 16, 17 et 36 en vigueur à la sanction 18.06.2015;

— par. 4(4), (7) et (8) et 37 en vigueur 02.09.2015 voir TR/2015-79;

— par. 2(1), art. 6 et 11 et par. 13(1) en vigueur 02.09.2015 voir TR/2015-80;

— art. 14 en vigueur 30.11.2017 voir TR/2017-70;

— art. 10 et 15 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 38(3) – Non en vigueur.

EEV, 2015, ch. 36, art. 230 et 231 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2018, ch. 16 (sanction : 21.06.2018), art. 182 en vigueur 17.10.2018 voir TR/2018-52

EEV, 2019, ch. 9 (sanction : 21.06.2019)

— art. 1 et 2, par. 3(2) et 4(2) et 4(3), art. 5 à 8 et 9 à 11, par. 13(1) et 13(3), art. 14 et 15 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir 2019, ch. 9, art. 22 – Non en vigueur.



## A

### Armes à sous-munitions, Loi interdisant les — 2014, ch. 27

(*Prohibiting Cluster Munitions Act*)

#### Déposé par le Ministre des Affaires étrangères

**art. 18**, 2019, ch. 15, art. 60  
EEV, 2014, ch. 27 (sanction : 06.11.2014), les dispositions de la loi et son annexe en vigueur 16.03.2015 voir TR/2015-22.  
EEV, 2019, ch. 15, (sanction : 21.06.2019) art. 60 entre en vigueur à la date fixée par décret – voir par. 68(1)

### Arpentage des terres du Canada, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. L-6

(*Lands Surveys, Canada*)

#### Le ministre des Ressources naturelles (*sauf* partie III); et le ministre des Affaires du Nord (partie III) (TR/2018-107 voir aussi TR/2018-64)

**art. 2**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 100; 1994, ch. 41, al. 37(1*q*); 1998, ch. 14, art. 91 et al. 99*a*)(F); 2002, ch. 7, art. 99; 2014, ch. 2, art. 15  
**art. 3**, 1994, ch. 41, al. 38(1*f*)(A); 1998, ch. 14, al. 98*a*)(F)  
**art. 4**, 1994, ch. 41, al. 38(1*f*); 1998, ch. 14, al. 98*b*)(F)  
**art. 5**, 1993, ch. 44, art. 181; abrogé, 1998, ch. 14, art. 93  
**art. 6**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93  
**art. 7**, 1992, ch. 54, art. 80; abrogé, 1998, ch. 14, art. 93  
**art. 8**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93  
**art. 9**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93  
**art. 10**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93  
**art. 11**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93  
**art. 12**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93  
**art. 13**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93  
**art. 14**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93  
**art. 15**, 1993, ch. 44, art. 182; abrogé, 1998, ch. 14, art. 93  
**art. 16**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 93  
**art. 17**, 1998, ch. 14, al. 98*c*)(F)  
**art. 18**, 1998, ch. 14, al. 98*d*)(F)  
**art. 19**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 94  
**art. 20**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 94  
**art. 21**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 94  
**art. 22**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 101, 1998, ch. 15, art. 32, cette modification a été modifiée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 51; 1998, ch. 14, art. 95, ch. 15, art. 51; 2002, ch. 7, art. 100; 2014, ch. 2, art. 16  
**art. 23**, 1998, ch. 14, al. 98*e*)(F)  
**art. 24**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 102; 1994, ch. 35, art. 35; 1998, ch. 14, al. 98*f*)(F), 100*a*) et *b*)(F); 2000, ch. 32, art. 49; 2001, ch. 8, art. 24; 2002, ch. 7, art. 101; 2005, ch. 1, art. 98; 2010, ch. 6, art. 9; 2015, ch. 10, art. 55; 2018, ch. 4, art. 129  
**art. 25**, 1998, ch. 14, al. 100*c*)(F)  
**art. 26**, 1998, ch. 14, al. 98*g*)(F), 99*b*)(F) et 100*d*)(F)  
**art. 27**, 1998, ch. 14, al. 100*e*)(F)  
**art. 28**, 1998, ch. 14, al. 98*h*)(F)  
**art. 29**, 1998, ch. 14, al. 98*i*), *j*) et *k*)(F) et 100*f*), *g*) et *h*)(F)  
**art. 31**, 1998, ch. 14, al. 98*l*)(F)

**art. 32**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 103; 1998, ch. 14, al. 98*m*)(F) et 100*i*)(F); 2002, ch. 7, art. 102; 2014, ch. 2, art. 17(F)  
**art. 33**, 1998, ch. 14, al. 98*n*)(F) et 100*j*)(F)  
**art. 34**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 104; 2002, ch. 7, art. 103; 2019, ch. 29, art. 374*a*)  
**art. 36**, 1994, ch. 41, al. 37(1*q*); 1998, ch. 14, al. 98*o*) et *p*)(F) et 99*c*)(F)  
**art. 37**, 1998, ch. 14, al. 98*q*)(F)  
**art. 38**, 1998, ch. 14, al. 98*r*)(F)  
**art. 39**, 1998, ch. 14, al. 98*s*)(F)  
**art. 41**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 105, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 23; 1999, ch. 3, art. 79; 2002, ch. 7, art. 104  
**art. 42**, 1998, ch. 14, al. 98*t*)(F)  
**art. 43**, 1998, ch. 14, al. 98*t*)(F)  
**art. 44**, 1998, ch. 14, al. 98*t*)(F)  
**art. 45**, 1994, ch. 41, al. 37(1*q*); 1998, ch. 14, al. 98*u*)(F)  
**art. 46**, 1998, ch. 14, al. 98*v*)(F)  
**art. 47**, 1998, ch. 14, al. 98*w*)(F)  
**art. 48**, 1994, ch. 41, al. 38(1*f*); 1998, ch. 14, al. 98*x*)(F)  
**art. 49**, 1998, ch. 14, al. 99*d*)(F)  
**art. 51**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 96  
**art. 52**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 96  
**art. 53**, 1998, ch. 14, al. 98*y*)(F)  
**art. 54**, abrogé, 1998, ch. 14, art. 97  
dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2), 38(2)  
modifications conditionnelles, 1998, ch. 15, art. 51  
EEV, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4 en vigueur 09.10.86 voir TR/86-193  
EEV, 1992, ch. 54, art. 80 en vigueur 01.06.93 voir TR/93-58  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, art. 100 et 102 à 104 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
EEV, 1993, ch. 44, art. 181 et 182 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1  
EEV, 1994, ch. 35, art. 35 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* voir art. 40. Loi en vigueur 14.02.95 voir TR/95-19  
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10  
EEV, 1998, ch. 14, art. 91 à 100 en vigueur 18.03.99 voir TR/99-22  
EEV, 1998, ch. 15, art. 32 et 51 en vigueur à la sanction 11.06.98, la modification prévue par l'art. 51 prend effet le 01.04.99  
EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 23 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 79 en vigueur 01.04.99 voir art. 92  
EEV, 2000, ch. 32, art. 49 en vigueur 19.02.2001 voir TR/2001-29  
EEV, 2001, ch. 8, art. 24 en vigueur à la sanction 14.06.2001  
EEV, 2002, ch. 7, art. 99 à 104 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2005, ch. 1, art. 98 en vigueur 04.08.2005 voir TR/2005-54  
EEV, 2010, ch. 6 (sanction : 29.06.2010), art. 9 en vigueur 01.03.2011 voir TR/2011-18

## A

**Arpentage des terres du Canada, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. L-6 (suite)**

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 15 à 17 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
 EEV, 2015, ch. 10 (sanction : 23.04.2015), art. 55 en vigueur 15.05.2015 *voir* TR/2015-37.  
 EEV, 2018, ch. 4, art. 129 en vigueur à la sanction 29.03.2018  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction 21.06.2019) art. 374 en vigueur 15.07.2019

**Arpenteurs des terres du Canada, Loi sur les — 1998, ch. 14**

(*Lands Surveyors Act, Canada*)

**Le ministre des Ressources naturelles**

dispositions transitoires, 1998, ch. 14, art. 73 à 90  
 EEV, 1998, ch. 14 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-22

**Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-36**

(*Companies' Creditors Arrangement Act*)

**Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))**

**art. 2**, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., n<sup>o</sup> 3; 1990, ch. 17, art. 4; 1992, ch. 27, art. 90; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 20, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, ann., n<sup>o</sup> 4; 1993, ch. 34, art. 52; 1996, ch. 6, al. 167(1)d); 1997, ch. 12, art. 120(F); 1998, ch. 30, al. 14c); 1999, ch. 3, art. 22, ch. 28, art. 154; 2001, ch. 9, art. 575; 2002, ch. 7, art. 133; 2004, ch. 25, art. 193; 2005, ch. 3, art. 15, ch. 47, art. 124; 2007, ch. 29, art. 104, ch. 36, art. 61 et 105; 2012, ch. 31, art. 419; 2015, ch. 3, art. 37; 2018, ch. 10, art. 89  
**art. 3**, 1997, ch. 12, art. 121; 2005, ch. 47, art. 125  
**art. 5.1**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 122  
**art. 6**, 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, al. 167(1)d); 1997, ch. 12, art. 123; 2004, ch. 25, art. 194; 2005, ch. 47, art. 126; 2007, ch. 36, art. 106; 2009, ch. 33, art. 27; 2012, ch. 16, art. 82  
**art. 10**, 2005, ch. 47, art. 127  
**art. 11**, 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, al. 167(1)d); 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128  
**art. 11.001**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 136  
**art. 11.01**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128  
**art. 11.02**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 62(F); 2019, ch. 29, art. 137  
**art. 11.03**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128  
**art. 11.04**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128  
**art. 11.05**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; abrogé, 2007, ch. 29, art. 105 (*Remarque* : ch. 36, art. 63 mais abrogé et réputé n'être jamais entré en vigueur *voir* par. 112(15))  
**art. 11.06**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 64  
**art. 11.07**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; abrogé, 2012, ch. 31, art. 420  
**art. 11.08**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128

**art. 11.09**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2009, ch. 33, art. 28  
**art. 11.1**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2001, ch. 9, art. 576; 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 29, art. 106, ch. 36, art. 65  
**art. 11.11**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 577; abrogé, 2005, ch. 47, art. 128 et 2007, ch. 36, art. 65  
**art. 11.2**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 65; 2019, ch. 29, art. 138  
**art. 11.3**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 29, art. 107, ch. 36, art. 65 et 112(17)  
**art. 11.31**, ajouté, 2005, ch. 3, art. 16; abrogé, 2005, ch. 47, art. 128 et 2007, ch. 36, art. 65  
**art. 11.4**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2000, ch. 30, art. 156; 2001, ch. 34, art. 33(A); 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 65  
**art. 11.5**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 128  
**art. 11.51**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 66  
**art. 11.52**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 128; 2007, ch. 36, art. 66  
**art. 11.6**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124  
**art. 11.7**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2005, ch. 47, art. 129  
**art. 11.8**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 124; 2007, ch. 36, art. 67  
**art. 11.9**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 139  
**art. 12**, 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, al. 167(1)d); 2004, ch. 25, art. 195; 2005, ch. 47, art. 130; 2007, ch. 36, art. 68  
**art. 13**, 2002, ch. 7, art. 134  
**art. 14**, 2002, ch. 7, art. 135  
**art. 18**, abrogé, 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 18.1**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 18.2**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; 2000, ch. 30, art. 157; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 18.3**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; 1998, ch. 19, art. 260; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 18.4**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; 2000, ch. 30, art. 158; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 18.5**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 18.6**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 125; abrogé, 2005, ch. 47, art. 131; ajouté, 2019, ch. 29, art. 140  
**partie III**, 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 19**, 1996, ch. 6, al. 167(1)d); 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 69  
**art. 20**, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 70  
**art. 21**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 126; 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 22**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 126; 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 71  
**art. 22.1**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 71  
**art. 23**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 72  
**art. 24**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 25**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 26**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 73  
**art. 27**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 28**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 29**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 74  
**art. 30**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 75  
**art. 31**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 32**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 29, art. 108, ch. 36, art. 76, 112(20)  
**art. 33**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
**art. 34**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 29, art. 109, ch. 36, art. 77, 112(23); 2012, ch. 31, art. 421

## A

## Arrangements avec les créanciers des compagnies, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-36 (suite)

art. 35, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 36, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 78; 2017, ch. 26, art. 14; 2018, ch. 27, art. 269  
 art. 36.1, ajouté, 2007, ch. 36, art. 78  
 art. 37, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 38, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2009, ch. 33, art. 29  
 art. 39, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 79  
 art. 40, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 41, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 42, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 43, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 partie IV, ajoutée, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 44, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 45, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 46, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 47, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 48, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 49, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 50, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 51, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 52, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 80  
 art. 53, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 54, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 55, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 56, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 57, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 58, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 59, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 60, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 61, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 81  
 partie V, ajoutée, 2005, ch. 47, art. 131  
 art. 62, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131; 2007, ch. 36, art. 82  
 art. 63, ajouté, 2005, ch. 47, art. 131  
 disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 122  
 disposition de coordination, 2007, ch. 36, art. 112  
 dispositions générales, 1997, ch. 12, art. 127  
 dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11  
 disposition transitoire, 1990, ch. 17, art. 45  
 disposition transitoire, 2005, ch. 47, art. 134; 2007, ch. 36, art. 107  
 disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 119  
 disposition transitoire, 2007, ch. 36, art. 111  
 disposition transitoire, 2018, ch. 27, art. 271  
 disposition transitoire, 2019, ch. 29, art. 150  
 EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., n° 3 en vigueur 01.10.87 voir TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 voir TR/86-175  
 EEV, 1990, ch. 17, art. 4 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106  
 EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 52 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1996, ch. 6, art. 167 en vigueur 28.06.96 voir TR/96-58  
 EEV, 1997, ch. 12, art. 22 de *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, édicté par l'art. 126, en vigueur à la sanction 25.04.97 voir par. 129(2); art. 120 à 125 et art. 21 de *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, édicté par l'art. 126, et art. 127 en vigueur 30.09.97 voir TR/97-114  
 EEV, 1998, ch. 19, art. 260 est réputé entré en vigueur le 30.09.97 voir par. 260(2)  
 EEV, 1998, ch. 30, al. 14c) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 22 en vigueur 01.04.99 voir art. 92  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 154 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70  
 EEV, 2000, ch. 30, art. 156 à 158 en vigueur à la sanction 20.10.2000 voir aussi par. 156(2), 157(2) et 158(2) — application  
 EEV, 2001, ch. 9, art. 575 à 577 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 33 en vigueur à la sanction 18.12.2001 voir aussi par. 33(2) — application  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 133 à 135 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2004, ch. 25, art. 193 à 195 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2005, ch. 3, art. 15 et 16 en vigueur 28.09.2005 voir TR/2005-89  
 EEV, 2005, ch. 47, art. 134 en vigueur à la sanction 25.11.2005; art. 124 à 131 en vigueur 18.09.2009 voir TR/2009-68  
 EEV, 2007, ch. 29, par. 104(1), art. 105 à 109 et 119 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 104(2) en vigueur 17.11.2007 voir TR/2007-106  
 EEV, 2007, ch. 36, art. 61, 62, 64 à 66, 68 à 82, 105 à 107, 109, 111 et 112 en vigueur à la sanction 14.12.2007; art. 67 en vigueur 18.09.2009 voir TR/2009-68; art. 63 réputé ne pas avoir produit ses effets et est abrogé voir par. 112(15)  
 EEV, 2009, ch. 33 (sanction : 15.12.2009), art. 27 à 29 en vigueur 01.01.2010 voir par. 37(1)  
 EEV, 2012, ch. 16 (sanction : 28.06.2012), art. 82 en vigueur 14.12.2012 voir TR/2012-102  
 EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 419 à 421 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-26  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 37 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2017, ch. 26, art. 14 en vigueur à la sanction 12.12.2017.  
 EEV, 2018, ch. 10, art. 89 en vigueur à la sanction 23.05.2018  
 EEV, 2018, ch. 27 (sanction : 13.12.2018), art. 269 et 271 en vigueur 01.11.2019 voir TR/2019-90  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 136 à 140 en vigueur 01.11.2019 voir TR/2019-90

### Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. F-6

(*Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*)

art. 8 et 15, 1970-71-72, ch. 43, art. 3(2)

### Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi de 1964 sur les — 1964-65, ch. 26

(*Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964*)

#### Le ministre des Finances

1966-67, ch. 21, art. 3; 1973-74, ch. 45, art. 7  
 art. 2, abrogé, 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 32

## A

## Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi de 1964 sur les — 1964-65, ch. 26 (suite)

**art. 6.1**, 1980-81-82-83, ch. 48, art. 123  
EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

**Arrangements fiscaux entre le gouvernement  
fédéral et les provinces, Loi de 1972 sur les  
— 1972, ch. 8**

(*Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972*)

**art. 4**, 1973-74, ch. 45, art. 1; 1974-75-76, ch. 65, art. 1  
**art. 12**, 1974-75-76, ch. 65, art. 2, 3  
**art. 13**, 1974-75-76, ch. 65, art. 4  
**art. 14**, 1973-74, ch. 45, art. 2  
**art. 22**, 1973-74, ch. 45, art. 3  
**art. 23**, 1973-74, ch. 45, art. 4  
**art. 24**, 1973-74, ch. 45, art. 5  
**art. 32**, 1973-74, ch. 45, art. 6

**Arrangements fiscaux entre le gouvernement  
fédéral et les provinces, Loi sur les  
— L.R. (1985), ch. F-8**

[Ancienne appellation : Arrangements fiscaux entre le  
gouvernement fédéral et les provinces et sur les  
contributions fédérales en matière d'enseignement  
postsecondaire et de santé]

(*Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*)

**Le ministre des Finances** (sauf aux art. 25 à 25.5 voir 2018,  
ch. 12, art. 214)

**Titre intégral**, 1995, ch. 17, art. 44

**art. 1**, 1995, ch. 17, art. 45

**art. 2**, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 10, art. 1; 1993,  
ch. 28, art. 78, ann. III, art. 57; 1995, ch. 17, art. 46; 1996,  
ch. 18, art. 48; 1997, ch. 10, art. 261; 1998, ch. 21, art. 76;  
1999, ch. 26, art. 2; 2002, ch. 7, art. 170; 2007, ch. 29,  
art. 61; 2013, ch. 34, art. 417; 2017, ch. 33, art. 169; 2018,  
ch. 12, art. 119 et 214

**partie I** (art. 3 à 3.95) :

**art. 3**, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1992, ch. 10, art. 2; 1994,  
ch. 2, art. 1; 1999, ch. 11, art. 1; 2004, ch. 4, art. 1, ch. 22,  
art. 2; 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 182; 2007, ch. 29,  
art. 62; 2013, ch. 33, art. 110; 2018, ch. 12, art. 215

**art. 3.1**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; abrogé, 2013, ch. 33,  
art. 110

**art. 3.11**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 383; abrogé, 2013, ch. 33,  
art. 110

**art. 3.12**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1646; 2011, ch. 15, art. 27;  
2012, ch. 19, art. 390; 2013, ch. 33, art. 111

**art. 3.2**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2009, ch. 2, art. 384;  
2013, ch. 33, art. 112

**art. 3.3**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; abrogé, 2013, ch. 33,  
art. 113

**art. 3.4**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2009, ch. 2, art. 385;  
2013, ch. 33, art. 114

**art. 3.5**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 161;  
2009, ch. 2, art. 386; 2013, ch. 33, art. 115

**art. 3.6**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; abrogé, 2013, ch. 33,  
art. 116

**art. 3.7**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 162;  
2009, ch. 2, art. 387; abrogé, 2013, ch. 33, art. 116

**art. 3.71**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 163; 2013, ch. 33, art. 116

**art. 3.72**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 163; 2013, ch. 33, art. 117

**art. 3.8**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; abrogé, 2013, ch. 33,  
art. 118

**art. 3.9**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 164;  
DORS/2008-318, art. 1; 2013, ch. 33, art. 119

**art. 3.91**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 165;  
2013, ch. 33, art. 120

**art. 3.92**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 165

**art. 3.93**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 165

**art. 3.94**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62

**art. 3.95**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 62

**art. 3.96**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 166

**art. 3.97**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 166; 2013, ch. 33, art. 121

**art. 3.98**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 28

**partie I.1** (art. 4 à 4.7) :

**art. 4**, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1992, ch. 10, art. 3; 1994,  
ch. 2, art. 2; 1999, ch. 11, art. 2; 2001, ch. 19, art. 1; 2003,  
ch. 15, art. 3; 2004, ch. 4, art. 2, ch. 22, art. 3; 2005, ch. 7,  
art. 1; 2007, ch. 29, art. 62; 2013, ch. 33, art. 122; 2016,  
ch. 7, art. 180

**art. 4.1**, ajouté, 2004, ch. 22, art. 4; 2005, ch. 7, art. 1; 2006,  
ch. 4, art. 183; 2007, ch. 29, art. 62; 2013, ch. 33, art. 123;  
2018, ch. 12, art. 216

**art. 4.11**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 181

**art. 4.12**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 217

**art. 4.2**, ajouté, 2004, ch. 22, art. 4; 2005, ch. 7, art. 1; 2007,  
ch. 29, art. 62; 2013, ch. 33, art. 124

**art. 4.3**, ajouté, 2004, ch. 22, art. 4; 2005, ch. 7, art. 1; 2007,  
ch. 29, art. 62

**art. 4.31**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 184; abrogé, 2007, ch. 29,  
art. 62

**art. 4.4**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 185; 2007,  
ch. 29, art. 62; 2007, ch. 35, art. 167

**art. 4.5**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62; 2007,  
ch. 35, art. 167

**art. 4.6**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62

**art. 4.7**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2007, ch. 29, art. 62; 2014,  
ch. 2, art. 10

**art. 4.8**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62

**art. 4.9**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; abrogé, 2007, ch. 29, art. 62

**art. 4.91**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; abrogé, 2007, ch. 29,  
art. 62

**art. 4.92**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 186;  
abrogé, 2007, ch. 29, art. 62

**art. 4.93**, ajouté, 2005, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 4, art. 187;  
abrogé, 2007, ch. 29, art. 62

**art. 4.94**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 188; abrogé, 2007, ch. 29,  
art. 62

**art. 5**, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4

**art. 6**, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1995, ch. 17, art. 47;  
1999, ch. 11, art. 3, ch. 31, art. 235; 2005, ch. 7, art. 2; 2010,  
ch. 25, art. 173; 2011, ch. 15, art. 29

**art. 7**, 1992, ch. 10, art. 4; 1998, ch. 21, art. 77; 2013, ch. 34,  
art. 418

**art. 7.1**, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4

## A

Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

**art. 7.2**, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4  
**art. 7.3**, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4  
**art. 7.31**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 419  
**art. 7.4**, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4  
**art. 7.5**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 420  
**art. 8**, 1992, ch. 10, art. 4; 1998, ch. 21, art. 78  
**art. 8.1**, ajouté, 1992, ch. 10, art. 4; 1998, ch. 21, art. 79  
**partie III.1** (art. 8.2 à 8.7) :  
**art. 8.2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262  
**art. 8.3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262  
**art. 8.4**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262; 2011, ch. 24, art. 187  
**art. 8.5**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262  
**art. 8.6**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262  
**art. 8.7**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 262; 2011, ch. 24, art. 188  
**partie III.2** (art. 8.8 à 8.82)  
**art. 8.8**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 170  
**art. 8.81**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 170  
**art. 8.82**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 170  
**partie IV** (art. 9 à 12); abrogée, 2007, ch. 29, art. 63  
**art. 9**, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 1992, ch. 10, art. 5; 1994, ch. 2, art. 3; 1999, ch. 11, art. 4; abrogé, 2007, ch. 29, art. 63; ajouté, 2007, ch. 35, art. 139  
**art. 9.1**, ajouté, L.R., ch. 46 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 2007, ch. 29, art. 63  
**art. 10**, 1999, ch. 31, art. 236; abrogé, 2007, ch. 29, art. 63; ajouté, 2007, ch. 35, art. 139  
**art. 11**, abrogé, 2007, ch. 29, art. 63; ajouté, 2007, ch. 35, art. 139  
**art. 12**, abrogé, 2007, ch. 29, art. 63; ajouté, 2007, ch. 35, art. 139  
**art. 12.01**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 139  
**partie IV.01** (art. 12.02-12.03) :  
**art. 12.02**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 144  
**art. 12.03**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 144  
**partie IV.1** (art. 12.1 à 12.3) :  
**art. 12.1**, ajouté, L.R., ch. 46 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6  
**art. 12.2**, ajouté, L.R., ch. 46 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 1990, ch. 39, par. 56(1); 1999, ch. 31, art. 237(F); 2013, ch. 34, art. 370  
**art. 12.3**, ajouté, L.R., ch. 46 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6  
**partie IV.11** (art. 12.31 à 12.36) :  
**art. 12.31**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 97  
**art. 12.32**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 97  
**art. 12.33**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 97  
**art. 12.34**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 97  
**art. 12.35**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 97  
**art. 12.36**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 97  
**partie IV.2** (art. 12.4-12.5) :  
**art. 12.4**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 145  
**art. 12.5**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 145  
**partie IV.3** (art. 12.6-12.7) :  
**art. 12.6**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 98  
**art. 12.7**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 98  
**partie IV.4** (art. 12.8) :  
**art. 12.8**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 98  
**partie V**(**art. 13 à 23.2**), abrogée, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 13**, 1995, ch. 17, art. 48; 1999, ch. 26, art. 3; 2000, ch. 14, art. 12, ch. 35, art. 5; 2003, ch. 15, art. 3.1; 2004, ch. 4, art. 3; 2005, ch. 35, al. 67c); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391 et sous-al. 694d)(i)

**art. 14**, 1995, ch. 17, art. 48; 1999, ch. 26, art. 4; 2000, ch. 14, art. 13; ch. 35, art. 6; 2003, ch. 15, art. 4; 2004, ch. 4, art. 4; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 15**, L.R., ch. 26 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1995, ch. 17, art. 48; 1996, ch. 18, art. 49; 1998, ch. 19, art. 285.1; 1999, ch. 26, art. 4; 2000, ch. 14, art. 14; 2003, ch. 15, art. 5; 2004, ch. 4, art. 5; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 16**, 1992, ch. 10, art. 6; 1995, ch. 17, art. 49; 1999, ch. 31, art. 238; 2003, ch. 15, art. 6(F); 2005, ch. 7, art. 3; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 16.1**, ajouté, 1999, ch. 26, art. 5; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 16.2**, ajouté, 2000, ch. 14, art. 15; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 16.3**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 7; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 16.4**, ajouté, 2004, ch. 4, art. 6; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 17**, abrogé, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ajouté, 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 6; 2004, ch. 4, art. 7; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 18**, L.R., ch. 26 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2; L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 8; 1991, ch. 9, art. 5; 1991, ch. 51, art. 2; 1995, ch. 17, art. 50; 2005, ch. 35, al. 67c); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391 et sous-al. 694d)(ii)  
**art. 19**, 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 7; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 20**, 1995, ch. 17, art. 50; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 21**, ajouté, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 8; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 22**, 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 9(F); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 23**, L.R., ch. 26 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1995, ch. 17, art. 50; 1999, ch. 26, art. 9(F); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**art. 23.1**, ajouté, L.R., ch. 26 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1991, ch. 9, art. 6, ch. 51, art. 3; 1995, ch. 17, art. 50; 2005, ch. 35, al. 67c); abrogé, 2012, ch. 19, art. 391 et sous-al. 694d)(iii)  
**art. 23.2**, ajouté, 1991, ch. 51, art. 4; 1995, ch. 17, art. 51; abrogé, 2012, ch. 19, art. 391  
**partie V.1** (art. 24 à 25.8) :  
**art. 24**, abrogé, 1995, ch. 17, art. 52; ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 11, art. 2  
**art. 24.1**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 11, art. 3; 2007, ch. 29, art. 64; 2012, ch. 19, art. 393; 2013, ch. 33, art. 125  
**art. 24.2**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2007, ch. 29, art. 65; 2009, ch. 2, art. 388; 2012, ch. 19, art. 394  
**art. 24.21**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 66; 2012, ch. 19, art. 395  
**art. 24.3**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 35, al. 67c); 2007, ch. 29, art. 67; 2012, ch. 19, art. 396 et sous-al. 694d)(iv); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)f)(i); 2014, ch. 39, art. 172  
**art. 24.4**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2004, ch. 22, art. 5; 2007, ch. 29, art. 68; 2012, ch. 19, art. 397  
**art. 24.5**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2007, ch. 29, art. 69  
**art. 24.51**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 70  
**art. 24.6**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 11, art. 4; abrogé, 2012, ch. 19, art. 398  
**art. 24.61**, ajouté, 2005, ch. 11, art. 5  
**art. 24.62**, ajouté, 2005, ch. 11, art. 5  
**art. 24.63**, ajouté, 2005, ch. 11, art. 5

## A

## Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

- art. 24.64**, ajouté, 2005, ch. 11, art. 5
- art. 24.7**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 7, art. 4; 2007, ch. 29, art. 71; 2009, ch. 2, art. 389
- art. 24.701**, 2007, ch. 29, art. 72; 2012, ch. 19, art. 399
- art. 24.702**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 390; 2010, ch. 12, art. 1647
- art. 24.703**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1648
- art. 24.71**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 28; abrogé, 2012, ch. 19, art. 400; 400; ajouté, 2020, ch. 5, art. 22
- art. 24.8**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 24.9**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 35, al. 67c); 2012, ch. 19, sous-al. 694d(v); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)f(ii)
- art. 25**, 1995, ch. 17, art. 53; abrogé, 1999, ch. 26, art. 10, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2012, ch. 19, art. 401; 2018, ch. 12, art. 218
- art. 25.01**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 219
- art. 25.1**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2012, ch. 19, art. 402; 2014, ch. 39, art. 173
- art. 25.2**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.3**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2012, ch. 19, art. 403
- art. 25.4**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.5**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.6**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8
- art. 25.7**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2012, ch. 19, art. 404
- art. 25.8**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 8; 2005, ch. 35, al. 67c); 2012, ch. 19, sous-al. 694d(vi); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)f(iii)
- art. 25.9**, ajouté, 2005, ch. 11, art. 6
- art. 25.91**, ajouté, 2005, ch. 11, art. 6
- art. 26**, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 10; 1995, ch. 17, art. 54; 1999, ch. 31, art. 239
- art. 27**, 1995, ch. 17, art. 55
- art. 28**, 1995, ch. 17, art. 55; 2012, ch. 19, art. 405
- art. 29**, 1995, ch. 17, art. 55; 2012, ch. 19, art. 405
- art. 29.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 405
- art. 30**, 2012, ch. 19, art. 405
- art. 31**, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1998, ch. 10, art. 168
- art. 32**, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 74; L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1997, ch. 10, art. 263
- art. 34**, 2007, ch. 29, art. 55
- art. 40**, 1992, ch. 10, art. 7; 1996, ch. 8, art. 20, ch. 11, art. 53; 1997, ch. 10, art. 264; 1999, ch. 11, art. 5; 1999, ch. 31, art. 93; 2005, ch. 7, art. 5; 2005, ch. 35, al. 67c); 2007, ch. 29, art. 73; 2007, ch. 35, art. 168; 2009, ch. 2, art. 391; 2012, ch. 19, art. 406 et sous-al. 694d(vii); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)f(iv)
- art. 40.1**, ajouté, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 13; abrogé, 1992, ch. 10, art. 8; 2007, ch. 29, art. 74; 2017, ch. 33, art. 171
- art. 41**, 2005, ch. 7, art. 6; 2006, ch. 4, art. 189
- annexe I**, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11, ann., n° 2, ch. 39 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1, ann., par. 1(1), ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; L.R., ch. 15 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1, ann., n° 1, ch. 28 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ann., n° 1(1), L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2, ann., par. 1(1), ch. 31 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1, ann., n° 1; L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3, ch. 33 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1, ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13, ann., par. 1(1); 1991, ch. 10, al. 19(1)b) et art. 20, ann., n° 2, ch. 38, art. 5, 26 et par. 35(1); 1992, ch. 1, art. 151; 1993, ch. 34, art. 141; 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 1, ch. 28, art. 48, 49, ch. 29, art. 81; 1998, ch. 10, art. 169 à 172, ch. 21, art. 53, DORS/99-100, DORS/99-181, DORS/99-230, DORS/99-251, DORS/99-252, 1999, ch. 31, art. 94, 95; DORS/2000-121, ch. 23, art. 18, ch. 28, art. 48; DORS/2001-146, ch. 22, art. 12 et 13, 2001, ch. 33, art. 19 et 20, ch. 34, al. 16b); 2002, ch. 17, al. 14b); 2007, ch. 29, art. 56; 2011, ch. 25, art. 61; DORS/2014-28, art. 1 et 2
- annexe II**, L.R., ch. 39 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1, ann., par. 1(2), ch. 44, (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(3); L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2, ann., par. 1(2); L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4, ch. 33 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13, ann., par. 1(2); 1991, ch. 10, al. 19(1)b) et art. 20, ann., n° 3, DORS/91-40, 1991, ch. 38, par. 35(2)
- disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 29
- dispositions générales, 1991, ch. 10, par. 19(2)
- disposition générale, 1995, ch. 17, art. 30 et par. 45(2); art. 30 abrogé, 1996, ch. 11, art. 46.1
- disposition générale, 2004, ch. 4, art. 8 — règlement
- disposition générale, 2005, ch. 11, art. 1
- disposition générale, 2005, ch. 30, art. 27 et 29
- disposition générale, abrogé, 2012, ch. 19, art. 392
- dispositions transitoires, 2007, ch. 29, art. 75 à 77 et 83
- disposition transitoire, 2007, ch. 35, art. 173
- EEV, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 voir TR/85-151
- EEV, L.R., ch. 39 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 voir TR/88-228 mais le texte original en vigueur 15.07.85 voir TR/85-141
- EEV, L.R., ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(2) en vigueur 06.03.86 voir TR/86-50; par. 2(1) et (3) en vigueur 01.11.92 voir TR/92-211
- EEV, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 74(1) en vigueur 01.05.86 voir par. 74(2)
- EEV, L.R., ch. 15 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 voir TR/88-239 mais le texte original en vigueur 07.05.86 voir TR/86-69
- EEV, L.R., ch. 26 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 27.06.86
- EEV, L.R., ch. 28 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2 en vigueur 12.12.88 voir TR/88-329 mais le texte original en vigueur 31.12.86 voir TR/87-25
- EEV, L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.06.94 voir TR/94-63 voir aussi l'entrée en vigueur de la *Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Téléglobe Canada*, S.C. 1987, ch. 12, art. 20 en vigueur 28.07.93 voir TR/93-147 et art. 33 en vigueur 29.07.93 voir TR/93-148
- EEV, L.R., ch. 11 (3<sup>e</sup> suppl.) loi entre en vigueur ou est réputée entrer en vigueur 01.04.87 voir art. 14
- EEV, L.R., ch. 31 (3<sup>e</sup> suppl.) 01.05.89 voir TR/89-123 mais le texte original en vigueur à la sanction 08.10.87
- EEV, L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3 et 4 en vigueur 01.11.89 voir TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 voir TR/88-84
- EEV, L.R., ch. 33 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, L.R., ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13 en vigueur 12.10.88 voir TR/88-201
- EEV, L.R., ch. 46 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5 et 6 en vigueur 13.09.88
- EEV, 1990, L.R., ch. 39, par. 56(1) en vigueur 23.10.90. Le par. 56(1) s'applique aux années d'imposition se terminant après 1989 voir par. 56(2)

## A

## Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)

- EEV, 1991, ch. 9 en vigueur à la sanction 01.02.91
- EEV, 1991, ch. 10, art. 19 en vigueur à la sanction 01.02.91, art. 20, ann., art. 2 et 3 en vigueur 05.02.2001 *voir* TR/2001-17
- EEV, 1991, ch. 38, art. 26 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161; art. 5 en vigueur 17.03.93 *voir* TR/93-46; art. 35 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-153
- EEV, 1991, ch. 51, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 17.12.91
- EEV, 1992, ch. 1, art. 151 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 10, art. 2, 3, 5, 6 et 8 sont réputés entrer en vigueur 01.04.92 *voir* art. 9; les art. 1, 4 et 7 en vigueur à la sanction 09.04.92
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 57 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1993, ch. 34, art. 141 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1994, ch. 2, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 24.03.94
- EEV, 1995, ch. 17, art. 30 en vigueur à la sanction 22.06.95; art. 44 à 46, 47(2) et (4) et 48 à 55 en vigueur 01.04.96 *voir* par. 56(1); 47(1) et (3) sont réputés être entrer en vigueur 01.04.95 *voir* par. 56(2)
- EEV, 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 1 en vigueur 28.11.95 *voir* TR/95-123
- EEV, 1995, ch. 28, art. 48 et 49 en vigueur à la sanction 13.07.95
- EEV, 1995, ch. 29, art. 81 est réputé entré en vigueur 01.04.95 *voir* par. 86(3)
- EEV, 1996, ch. 8, art. 20 et 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 11, art. 46.1 et 53 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 18, art. 48 et 49 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1997, ch. 10, art. 261, 262 et 264 sont réputés entrer en vigueur 28.03.96 *voir* art. 265; art. 263 est réputé entrer en vigueur 01.10.96 *voir* art. 266
- EEV, 1998, ch. 10,  
— art. 170 et 172 en vigueur 01.10.98 *voir* TR/98-88  
— art. 171 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-117  
— art. 168 et le passage de l'art. 169 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver » en vigueur 01.03.99 *voir* TR/99-15  
— à l'art. 169, les mentions : « Société de port de Prince Rupert », « Société de port de Québec », en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-39  
— à l'art. 169, la mention « Société canadienne des ports », en vigueur 01.11.2000 *voir* TR/2000-93
- EEV, 1998, ch. 19, art. 285.1 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 285.1(2) — application
- EEV, 1998, ch. 21, art. 76 à 79 en vigueur à la sanction 18.06.98; art. 53 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1999, ch. 11 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 6
- EEV, 1999, ch. 26, art. 2 à 10 sont réputés entrer en vigueur 01.04.99 *voir* par. 13(1)
- EEV, 1999, ch. 31, art. 93 à 95, 235 à 239 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 14, art. 12 à 15 sont réputés entrer en vigueur 01.04.2000 *voir* art. 16
- EEV, 2000, ch. 23, art. 18 en vigueur 01.12.2011 *voir* TR/2011-106
- EEV, 2000, ch. 28, art. 48 en vigueur 02.01.2001 *voir* TR/2001-5
- EEV, 2000, ch. 35, art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 20.10.2000
- EEV, 2001, ch. 19 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 22, art. 12 et 13 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 33, art. 19 et 20 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15
- EEV, 2001, ch. 34, art. 16 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 170 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 17, art. 14 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105
- EEV, 2003, ch. 15, art. 3 à 8 en vigueur à la sanction 19.06.2003
- EEV, 2004, ch. 4, art. 1 à 8 en vigueur à la sanction 29.03.2004
- EEV, 2004, ch. 22, art. 2 à 5 en vigueur à la sanction 14.05.2004
- EEV, 2005, ch. 7, art. 1 à 6 en vigueur à la sanction 10.03.2005; par. 4.1(3) et 4.92(3) de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*, édictés par le par. 1(1), en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-55
- EEV, 2005, ch. 11, art. 1 à 6 en vigueur à la sanction 23.03.2005
- EEV, 2005, ch. 30, art. 27 à 29 en vigueur à la sanction 29.06.2005
- EEV, 2005, ch. 35, art. 67 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97
- EEV, 2006, ch. 4, art. 182 à 189 en vigueur à la sanction 22.06.2006
- EEV, 2007, ch. 29, art. 55 et 56 réputés entrer en vigueur le 01.07.2000 *voir* art. 57; art. 61 à 73 et 75 à 77 en vigueur à la sanction 22.06.2007
- EEV, 2007, ch. 35, art. 139, 161 à 168 et 173 en vigueur à la sanction 14.12.2007
- EEV, DORS/2008-318, art. 1 en vigueur à la date d'enregistrement 12.12.2008 *voir* art. 19
- EEV, 2009, ch. 2, art. 383 à 391 en vigueur à la sanction 12.03.2009
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1646 à 1648 en vigueur à la sanction 12.07.2010
- EEV, 2010, ch. 25, art. 145 et 173 en vigueur à la sanction 15.12.2010; la partie IV.01, édictée par le par. 144(1), réputée être entrée en vigueur 04.03.2010 *voir* par. 144(2); *voir aussi* la disposition d'application au par. 145(2)
- EEV, 2011, ch. 15, art. 27 à 29 en vigueur à la sanction 26.06.2011
- EEV, 2011, ch. 24, art. 187 et 188 en vigueur à la sanction 15.12.2011
- EEV, 2011, ch. 25, art. 61 en vigueur à la sanction 15.12.2011 *mais voir* les conditions d'application à l'art. 56
- EEV, 2012, ch. 19, art. 390 à 406 en vigueur à la sanction 29.06.2012; al. 694d) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17

## A

**Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-8 (suite)**

EEV, 2012, ch. 31, art. 97 et 98 en vigueur à la sanction 14.12.2012. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

EEV, 2013, ch. 33, art. 110 à 125 en vigueur à la sanction 26.06.2013 (*Remarque* : 2013, ch. 34 réputé avoir été sanctionné avant 2013, ch. 33 *voir* 2013, ch. 33, par. 41(3)).

EEV, 2013, ch. 34, par. 370(2) et art. 417 à 420 en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 370(1) réputé être entré en vigueur 01.01.2014 *voir* par. 370(2).

EEV, 2013, ch. 40, al. 238(1)f) en vigueur à la sanction 12.12.2013

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 10 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.

EEV, 2014, ch. 39, art. 172 et 173 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

EEV, 2016, ch. 7, art. 180 et 181 en vigueur à la sanction 22.06.2016.

EEV, 2017, ch. 33, art. 169 à 171 en vigueur à la sanction 14.12.2017.

EEV, 2018, ch. 12, par. 119(2) et art. 214 à 219 en vigueur à la sanction 21.06.2018; par. 119(1) réputé en vigueur 14.12.2017 *voir* par. 119(2).

EEV, 2020, ch. 5, art. 22 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

**Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé, voir Arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les**

*(Fiscal Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act)*

**Arrestation par des citoyens et la légitime défense, Loi sur l' voir Code criminel — 2012, ch. 9**

*(Citizen's Arrest and Self-defence Act)*

EEV, 2012, ch. 9 en vigueur 11.03.2013 *voir* TR/2013-5

**Assistance-chômage, Loi sur l' — S.R.C. 1970, ch. U-1**

*(Unemployment Assistance Act)*

**Le ministre de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220) voir 2005, ch. 34, art. 80**

**art. 2**, 1999, ch. 31, art. 221; 2005, ch. 34, al. 80h); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)f)(i)

**art. 6**, 1996, ch. 11, art. 96; 2005, ch. 34, al. 80h); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)f)(ii)

**annexe**, 1974-75-76, ch. 58, art. 11; 1996, ch. 23, al. 187j)

EEV, 1996, ch. 11, art. 96 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70

EEV, 1996, ch. 23, art. 187 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190

EEV, 1999, ch. 31, art. 221 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2005, ch. 34, art. 80 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99

EEV, 2013, ch. 40, al. 238(1)f) en vigueur à la sanction 12.12.2013

**Association canadienne des ex-parlementaires, Loi sur l' — 1996, ch. 13**

*(Canadian Association of Former Parliamentarians Act)*

**art. 19**, 2003, ch. 22, al. 224z)(A)

EEV, 1996, ch. 13 en vigueur à la sanction 29.05.96

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

**Association canadienne des paiements, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. C-21**

**[Nouvelle appellation voir Loi canadienne sur les paiements]**

*(Canadian Payments Act)*

**Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48**

*(Cooperative Credit Associations Act)*

**Le ministre des Finances**

**art. 2**, 1991, ch. 48, al. 496a) et 497a); 1992, ch. 51, art. 31; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 23, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, ann., n° 4; 1998, ch. 30, al. 13e) et 15e); 1999, ch. 3, art. 24, ch. 28, art. 115; 2000, ch. 12, art. 84; 2001, ch. 9, art. 248, ch. 27, art. 234; 2002, ch. 7, art. 136(A); 2005, ch. 54, art. 140; 2007, ch. 6, art. 135; 2010, ch. 12, art. 2114; 2012, ch. 5, art. 104; 2014, ch. 39, art. 278; 2015, ch. 3, art. 43

**art. 2.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 141

**art. 3**, 2001, ch. 9, art. 249

**art. 4**, 2001, ch. 9, art. 250

**art. 5**, 2001, ch. 9, art. 250

**art. 6**, 2001, ch. 9, art. 251

**art. 10**, 2007, ch. 6, art. 136

**art. 11**, 2007, ch. 6, art. 137

**art. 13**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 142

**art. 13.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 252; abrogé, 2014, ch. 39, art. 279

**art. 14**, 2001, ch. 9, art. 253

**art. 21**, 2005, ch. 54, art. 143

**art. 22**, 1997, ch. 15, art. 116; 2001, ch. 9, art. 254; 2006, ch. 4, art. 200; 2007, ch. 6, art. 138, ch. 29, art. 146 et 150; 2012, ch. 5, art. 105; 2016, ch. 7, art. 122

**art. 23**, 2001, ch. 9, art. 256

**art. 24**, 2001, ch. 9, art. 256; 2007, ch. 6, art. 139; 2014, ch. 39, art. 280

**art. 27**, 2001, ch. 9, art. 257; 2014, ch. 39, art. 281



## A

## Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48 (suite)

- art. 28**, 2005, ch. 54, art. 144  
**art. 31.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258  
**art. 31.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258  
**art. 31.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258  
**art. 31.4**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258  
**art. 31.5**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258  
**art. 31.6**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258; 2007, ch. 6, art. 140; 2010, ch. 12, art. 2115  
**art. 31.7**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 258; 2007, ch. 6, art. 141  
**art. 32**, 1998, ch. 1, art. 382; 2001, ch. 9, art. 259; 2007, ch. 6, art. 142  
**art. 33**, 1998, ch. 1, art. 382; 2001, ch. 9, art. 259; 2007, ch. 6, art. 142  
**art. 34**, 2001, ch. 9, art. 259; abrogé, 2007, ch. 6, art. 142  
**art. 35**, 1996, ch. 6, art. 49; 1997, ch. 15, art. 117; 1998, ch. 1, art. 383  
**art. 36**, 2001, ch. 9, art. 260; 2007, ch. 6, art. 143; 2014, ch. 39, art. 282  
**art. 37**, 1996, ch. 6, art. 50; 2001, ch. 9, art. 261; 2007, ch. 6, art. 143  
**art. 38**, 1996, ch. 6, art. 51  
**art. 40**, 1996, ch. 6, art. 52; 2001, ch. 9, art. 262  
**art. 41**, 1994, ch. 47, art. 50; 2001, ch. 9, art. 263 et 264; 2014, ch. 39, art. 283  
**art. 50**, 1998, ch. 1, art. 384; 2001, ch. 9, art. 265; 2007, ch. 6, art. 144; 2014, ch. 39, art. 284  
**art. 52**, 2001, ch. 9, art. 266  
**art. 56**, 2005, ch. 54, art. 145  
**art. 60**, 2001, ch. 9, art. 267  
**art. 61**, 2001, ch. 9, art. 268  
**art. 62**, 1996, ch. 6, art. 53  
**art. 67**, 2007, ch. 6, art. 145(A)  
**art. 70**, 2001, ch. 9, art. 269  
**art. 71**, 2005, ch. 54, art. 146; 2007, ch. 6, art. 146(A)  
**art. 74**, 2001, ch. 9, art. 270  
**art. 75**, 1997, ch. 15, art. 118; 2001, ch. 9, art. 271; 2005, ch. 54, art. 147  
**art. 80**, 2005, ch. 54, art. 148(F)  
**art. 80.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 149 (*Remarque* : 2005, ch. 54, art. 149 abrogé par 2007, ch. 6, art. 388); ajouté, 2007, ch. 6, art. 147  
**art. 82**, 2007, ch. 6, art. 148  
**art. 86**, 2001, ch. 9, art. 272; 2007, ch. 6, art. 149  
**art. 92**, 1999, ch. 31, art. 54  
**art. 93**, 2005, ch. 54, art. 150  
**art. 95**, 2005, ch. 54, art. 151  
**art. 100**, 2005, ch. 54, art. 152  
**art. 101**, 2005, ch. 54, art. 153(A)  
**art. 103**, 1991, ch. 48, al. 496b)  
**art. 143**, 2005, ch. 54, art. 154  
**art. 144**, 2005, ch. 54, art. 155  
**art. 145**, 2005, ch. 54, art. 156  
**art. 146**, 2005, ch. 54, art. 157  
**art. 147**, 2005, ch. 54, art. 158  
**art. 148**, 1997, ch. 15, art. 119  
**art. 151**, 2001, ch. 9, art. 273(F)  
**art. 152**, 2005, ch. 54, art. 159  
**art. 153**, 2005, ch. 54, art. 160  
**art. 154**, 2001, ch. 9, art. 274; 2005, ch. 54, art. 161  
**art. 160**, 2005, ch. 54, art. 162  
**art. 161**, 2005, ch. 54, art. 163  
**art. 162**, 2005, ch. 54, art. 164  
**art. 163**, 2005, ch. 54, art. 165  
**art. 166.01**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 166  
**art. 166.02**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120  
**art. 166.03**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120  
**art. 166.04**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 167  
**art. 166.05**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 168  
**art. 166.06**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 169  
**art. 166.07**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 54, art. 170  
**art. 166.071**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 170  
**art. 166.08**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 120  
**art. 167**, 2001, ch. 9, art. 275  
**art. 169**, 2001, ch. 9, art. 276; 2007, ch. 6, art. 150  
**art. 170**, 1994, ch. 47, art. 51  
**art. 172.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 171  
**art. 177**, 1997, ch. 15, art. 121  
**art. 178**, 1997, ch. 15, art. 122  
**art. 179**, 2001, ch. 9, art. 277  
**art. 182**, 1997, ch. 15, art. 123  
**art. 183**, 2005, ch. 54, art. 172  
**art. 185**, 1997, ch. 15, art. 124  
**art. 187**, 2005, ch. 54, art. 173  
**art. 188**, 2013, ch. 33, art. 109  
**art. 189.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 125; 2005, ch. 54, art. 174  
**art. 199**, 1997, ch. 15, art. 126  
**art. 200**, 1997, ch. 15, art. 127; 2001, ch. 9, art. 278  
**art. 202**, 1997, ch. 15, art. 128; 2005, ch. 54, art. 175  
**art. 203**, 1994, ch. 26, art. 26  
**art. 206**, 2005, ch. 54, art. 176  
**art. 207**, 1997, ch. 15, art. 129; 2005, ch. 54, art. 177  
**art. 208**, 2005, ch. 54, art. 178  
**art. 209**, 2005, ch. 54, art. 178  
**art. 210**, 2005, ch. 54, art. 178  
**art. 211**, 2005, ch. 54, art. 179(A)  
**art. 214**, 1996, ch. 6, art. 167f); 2005, ch. 54, art. 180(A)  
**art. 215**, 2001, ch. 9, art. 279; 2005, ch. 54, art. 181  
**art. 216**, 2001, ch. 9, art. 280(F); 2005, ch. 54, art. 181  
**art. 217**, 2005, ch. 54, art. 182  
**art. 219**, 2001, ch. 9, art. 281  
**art. 220**, 2001, ch. 9, art. 282  
**art. 221**, 2001, ch. 9, art. 283; 2005, ch. 54, art. 183; 2007, ch. 6, art. 151  
**art. 224**, 2001, ch. 9, art. 284  
**art. 226**, 2001, ch. 9, art. 285  
**art. 227**, 2005, ch. 54, art. 184  
**art. 228**, 2007, ch. 6, art. 152  
**art. 229**, 2005, ch. 54, art. 185  
**art. 230**, 2001, ch. 9, art. 286  
**art. 231**, 2001, ch. 9, art. 287  
**art. 232.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 288  
**art. 233**, 1994, ch. 47, art. 52; 2007, ch. 6, art. 153  
**art. 233.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289; 2014, ch. 39, art. 285  
**art. 233.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289; 2007, ch. 6, art. 154  
**art. 233.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289  
**art. 233.4**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289  
**art. 233.5**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 289  
**art. 234**, 2005, ch. 54, art. 186  
**art. 235**, 2007, ch. 6, art. 155(A)  
**art. 236**, 2001, ch. 9, art. 290; 2005, ch. 54, art. 187

## A

## Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48 (suite)

- art. 237**, 2005, ch. 54, art. 188  
**art. 242**, 2001, ch. 9, art. 291; 2005, ch. 54, art. 189; 2007, ch. 6, art. 156  
**art. 245**, 2001, ch. 9, art. 292; 2005, ch. 54, art. 190  
**art. 251**, 2005, ch. 54, art. 191  
**art. 252**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130  
**art. 253**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130  
**art. 254**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130  
**art. 255**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130  
**art. 256**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130  
**art. 257**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130  
**art. 258**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130  
**art. 259**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 130  
**art. 260**, 2005, ch. 54, art. 192  
**art. 261**, 1997, ch. 15, art. 131; 2005, ch. 54, art. 193  
**art. 262**, 2005, ch. 54, art. 193  
**art. 262.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 132; abrogé, 2005, ch. 54, art. 193  
**art. 263**, 2005, ch. 54, art. 193  
**art. 264**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 193  
**art. 265**, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 266**, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 266.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 267**, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 268**, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 269**, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 270**, 1994, ch. 26, art. 27; 1999, ch. 31, art. 55; abrogé, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 271**, 1999, ch. 31, art. 56; abrogé, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 272**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 273**, 1996, ch. 6, art. 54; abrogé, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 274**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 275**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 276**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 277**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 194  
**art. 284**, 1991, ch. 48, al. 496c); 2007, ch. 6, art. 157  
**art. 292**, 1997, ch. 15, art. 133; 2001, ch. 9, art. 293; 2005, ch. 54, art. 195; 2017, ch. 26, sous-al. 62e)(i)  
**art. 293**, 2005, ch. 54, art. 196  
**art. 295**, 1997, ch. 15, art. 134; 2005, ch. 54, art. 197  
**art. 296**, 1997, ch. 15, art. 135; 2001, ch. 9, art. 294  
**art. 299**, 2001, ch. 9, art. 295; 2005, ch. 54, art. 198  
**art. 305**, 2005, ch. 54, art. 199  
**art. 307**, 2017, ch. 26, sous-al. 62e)(ii)  
**art. 309**, 1999, ch. 31, art. 57(F)  
**art. 312**, 2005, ch. 54, art. 200  
**art. 314**, 1993, ch. 34, art. 53(F)  
**art. 318**, 2005, ch. 54, art. 201  
**art. 321**, 2005, ch. 54, art. 202(F)  
**art. 324**, 1996, ch. 6, al. 167(1)f)  
**art. 333**, 2005, ch. 54, art. 203(F)  
**art. 338**, 2005, ch. 54, art. 204  
**art. 350**, 1996, ch. 6, al. 167(1)f)  
**art. 353**, 2001, ch. 9, art. 296  
**art. 354**, 1993, ch. 34, art. 54; 2001, ch. 9, art. 297; 2007, ch. 6, art. 158  
**art. 354.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 298; 2007, ch. 6, art. 159  
**art. 355.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 53  
**art. 356**, 1997, ch. 15, art. 136  
**art. 357**, 2001, ch. 9, art. 299  
**art. 358**, 2001, ch. 9, art. 300  
**art. 358.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 300  
**art. 359**, 2001, ch. 9, art. 300  
**art. 361**, 2001, ch. 9, art. 301  
**art. 362**, 2001, ch. 9, art. 302  
**art. 363**, 2001, ch. 9, art. 303  
**art. 364**, 2001, ch. 9, art. 303  
**art. 364.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 51; abrogé, 1994, ch. 47, art. 54  
**art. 365**, 1991, ch. 48, al. 497b) et c); abrogé, 1994, ch. 47, art. 54  
**art. 366**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 54  
**art. 367**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 54  
**art. 368**, 2001, ch. 9, art. 304  
**art. 373**, 1994, ch. 47, art. 55  
**art. 375**, 1997, ch. 15, art. 137; 2001, ch. 9, art. 306; 2014, ch. 39, art. 286  
**art. 375.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 307  
**art. 376**, 1997, ch. 15, art. 138; 2001, ch. 9, art. 307; 2009, ch. 2, art. 276(F); 2012, ch. 5, art. 106  
**art. 377**, 2001, ch. 9, art. 308  
**art. 378.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 309; 2007, ch. 6, art. 160  
**art. 378.2**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 160  
**art. 378.3**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 160  
**art. 378.4**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 160  
**art. 379**, 1997, ch. 15, art. 139; 2001, ch. 9, art. 310; 2014, ch. 39, art. 287  
**art. 379.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 288  
**art. 380.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 364  
**art. 381**, 2012, ch. 19, art. 208  
**art. 382**, 2001, ch. 9, art. 311  
**art. 382.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 311; 2007, ch. 6, art. 161  
**art. 382.2**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 277; 2012, ch. 5, art. 107(A)  
**art. 383**, 2001, ch. 9, art. 311; 2007, ch. 6, art. 162(F)  
**art. 383.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 311  
**art. 383.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 311  
**art. 385**, 2001, ch. 9, art. 312  
**art. 385.01**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.02**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.03**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 163  
**art. 385.04**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 164  
**art. 385.05**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.06**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.07**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.08**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.09**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 108  
**art. 385.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.11**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 109  
**art. 385.12**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 109  
**art. 385.13**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.131**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 165  
**art. 385.14**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.15**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.16**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 110  
**art. 385.17**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.18**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 111  
**art. 385.19**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 112  
**art. 385.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 112  
**art. 385.21**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 113  
**art. 385.22**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 166

## A

## Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48 (suite)

- art. 385.23**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.24**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2012, ch. 5, art. 114  
**art. 385.241**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 167  
**art. 385.25**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.251**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 168  
**art. 385.252**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 278; 2012, ch. 5, art. 115  
**art. 385.26**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.27**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 9, art. 169; 2012, ch. 5, art. 116  
**art. 385.28**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2007, ch. 6, art. 170; 2012, ch. 5, art. 117  
**art. 385.29**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.31**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313  
**art. 385.32**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 313; 2005, ch. 19, art. 59  
**art. 386**, 1993, ch. 34, art. 55(F); 1997, ch. 15, art. 140; 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 171; 2008, ch. 28, art. 151  
**art. 387**, 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 388**, 1997, ch. 15, art. 141; 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 172; 2013, ch. 40, art. 173  
**art. 389**, 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 390**, 1997, ch. 15, art. 142; 1999, ch. 28, art. 116; 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 173; 2012, ch. 5, art. 118  
**art. 391**, 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 392**, 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 393**, 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 174  
**art. 394**, 1997, ch. 15, art. 143; 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 175  
**art. 395**, 1997, ch. 15, art. 144; 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 396**, 1997, ch. 15, art. 145; 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 397**, 1997, ch. 15, art. 146; 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 398**, 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 399**, 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 400**, 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 401**, 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 402**, 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 403**, 1997, ch. 15, art. 147; 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 404**, 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 405**, 1997, ch. 15, art. 148; 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 406**, 1997, ch. 15, art. 149; 2001, ch. 9, art. 314; 2007, ch. 6, art. 176  
**art. 407**, 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 408**, 2001, ch. 9, art. 314  
**art. 409**, 1996, ch. 6, art. 55  
**art. 409.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 150  
**art. 410**, 1997, ch. 15, art. 151; 2000, ch. 12, al. 86a); 2001, ch. 9, art. 315  
**art. 411**, 2001, ch. 9, art. 216  
**art. 412**, 2007, ch. 6, art. 177  
**art. 418**, 2001, ch. 9, art. 317; 2007, ch. 6, art. 178  
**art. 419**, 1997, ch. 15, art. 152; 2001, ch. 9, art. 318; 2007, ch. 6, art. 179  
**art. 420**, 1997, ch. 15, art. 153; 2000, ch. 12, al. 86b), c); 2001, ch. 9, art. 319  
**art. 421**, 1997, ch. 15, art. 154  
**art. 422**, 1997, ch. 15, art. 155; 2001, ch. 9, art. 320  
**art. 423**, 1996, ch. 6, art. 56  
**art. 425**, 2001, ch. 9, art. 321  
**art. 426**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 156  
**art. 427**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 156  
**art. 429**, 1997, ch. 15, art. 157  
**art. 430**, 2001, ch. 9, art. 322  
**art. 431.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 324; abrogé, 2007, ch. 6, art. 180  
**art. 431.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 324; abrogé, 2007, ch. 6, art. 180  
**art. 431.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 324; abrogé, 2007, ch. 6, art. 180  
**art. 433**, 2001, ch. 9, art. 325  
**art. 434**, 2001, ch. 9, art. 325  
**art. 435**, 1997, ch. 15, art. 158; 2001, ch. 9, art. 326  
**art. 435.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 117  
**art. 435.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 327; abrogé, 2007, ch. 6, art. 181; ajouté, 2015, ch. 36, art. 238  
**art. 436**, 1994, ch. 26, art. 28; 1996, ch. 6, art. 57  
**art. 436.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 57  
**art. 436.2**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 57  
**art. 436.3**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 57; 2001, ch. 9, art. 328  
**art. 437**, 2001, ch. 9, art. 329; 2012, ch. 5, art. 119  
**art. 438.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 330  
**art. 440**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 58  
**art. 441**, 2001, ch. 9, art. 331  
**art. 441.01**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 332  
**art. 441.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 59; 2001, ch. 9, art. 333  
**art. 441.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 334  
**art. 442**, 1996, ch. 6, art. 60; 2001, ch. 9, art. 335; 2014, ch. 39, art. 289  
**art. 443**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 61  
**art. 444**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 61  
**art. 445**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 61  
**art. 446**, 1996, ch. 6, art. 62  
**art. 447**, 1996, ch. 6, art. 62  
**art. 447.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 62  
**art. 448**, 1996, ch. 6, art. 62  
**art. 449**, 1996, ch. 6, art. 62  
**art. 450**, 1996, ch. 6, art. 63  
**art. 451**, 1996, ch. 6, art. 64(A)  
**art. 452.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336  
**art. 452.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336  
**art. 452.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336  
**art. 452.4**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336  
**art. 452.5**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 336  
**art. 452.6**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 205  
**art. 455**, 2005, ch. 54, art. 206  
**art. 458**, 2005, ch. 54, art. 207(F)  
**art. 459.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 159  
**art. 459.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 337; 2007, ch. 6, art. 182  
**art. 459.3**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182  
**art. 459.4**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182; 2010, ch. 12, art. 1859  
**art. 459.5**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182  
**art. 459.6**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182  
**art. 459.7**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182  
**art. 459.8**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 182  
**art. 459.81**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 120  
**art. 459.9**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 279; 2016, ch. 7, art. 177  
**art. 461.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 338; 2007, ch. 6, art. 183  
**art. 461.2**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 184; 2012, ch. 5, art. 121  
**art. 462**, 1991, ch. 48, art. 498; 1996, ch. 6, art. 65  
**art. 463**, 1997, ch. 15, art. 160; 1999, ch. 31, art. 58(F); 2001, ch. 9, art. 339; 2005, ch. 54, art. 208; 2014, ch. 39, art. 290

## A

## Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48 (suite)

- art. 465, 2007, ch. 6, art. 185  
 art. 466, 1997, ch. 15, art. 161; 2000, ch. 12, art. 85; 2005, ch. 54, art. 209  
 art. 467, 1997, ch. 15, art. 162  
 art. 467.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 340  
 art. 469, 2001, ch. 9, art. 341  
 art. 470, 2005, ch. 54, art. 210  
 Partie XVI, abrogée, 2014, ch. 39, art. 291  
 art. 472, 1993, ch. 34, art. 56(F); abrogé, 2014, ch. 39, art. 291  
 art. 473, abrogé, 2014, ch. 39, art. 291  
 art. 474, 1997, ch. 15, art. 163; 2001, ch. 9, art. 342; 2005, ch. 54, art. 211; abrogé, 2014, ch. 39, art. 291  
 art. 475 à 480, abrogés, 2014, ch. 39, art. 291  
 Partie XVII, abrogée, 2014, ch. 39, art. 292  
 art. 481 à 487, abrogés, 2014, ch. 39, art. 292  
 partie XVII.1, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.01, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.02, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.03, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.04, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.05, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.06, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.07, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.08, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.09, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.11, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.12, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.13, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 art. 487.14, ajouté, 2005, ch. 54, art. 212  
 disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150  
 dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 255, 305, 323  
 dispositions générales, 2014, ch. 39, art. 293 à 297 (résiliation des accords) et art. 298 et 299 (dissolution de la Centrale des caisses de crédit du Canada)  
 disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67  
 dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 245 et 252  
 EEV, 1991, ch. 48, art. 496 à 498 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92  
 EEV, 1992, ch. 51, art. 31 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 53 à 56 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1993, ch. 44, art. 51 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1  
 EEV, 1994, ch. 26, art. 26 à 28 en vigueur la sanction 23.06.94  
 EEV, 1994, ch. 47, art. 50 à 55 en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5  
 EEV, 1996, ch. 6, art. 49 à 65 et 167 en vigueur voir 28.06.96 voir TR/96-58  
 EEV, 1997, ch. 15, art. 116 en vigueur à la sanction 25.04.97; art. 117 à 123 et 126 à 163 en vigueur 15.06.97 voir TR/97-65; art. 124 et 125 en vigueur 01.01.98 voir TR/97-65  
 EEV, 1998, ch. 1, art. 382 à 384 en vigueur 31.12.99 voir TR/99-69  
 EEV, 1998, ch. 30, al. 13e) et 15e) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37  
 EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 24 en vigueur 01.04.99 voir art. 92  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 115 à 117 en vigueur 28.06.99 voir TR199-70  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 54 à 58 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 84 à 86 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76  
 EEV, 2001, ch. 9,  
 — art. 248 à 310;  
 art. 382 et 382.1 de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par l'art. 311;  
 art. 312 à 342  
 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102  
 — art. 383 à 383.2 de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par l'art. 311 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-181  
 — Voir aussi art. 594.  
 EEV, 2001, ch. 27, art. 234 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 136 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2005, ch. 19, art. 59 en vigueur à la sanction 13.05.2005  
 EEV, 2005, ch. 54,  
 — par. 140(2), art. 143 à 148, par. 152(2), art. 153, 172, 179 à 186, 189 et 200 à 210 en vigueur 27.04.2006 voir TR/2006-68;  
 — par. 140(3), art. 141, 142, 150 et 151, par. 152(1), art. 154 à 165, par. 166(1) et (3), art. 167, 169 à 171, 173 à 178, 187, 188, 190 à 194, 198 et 199 en vigueur 28.11.2006 voir TR/2006-140;  
 — art. 195 à 197, 211 et 212 en vigueur 01.06.2011 voir DORS/2010-229 et l'erratum TR/2010-86, *Gazette du Canada*, Partie II, Vol. 144, n°24, p. 2264 re numéro d'enregistrement  
 — par. 140(1) et art. 168 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, n° 7, p.373  
 — par. 166(2) entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 453 – Non en vigueur  
 — art. 149 abrogé par 2007, ch. 6, art. 388  
 EEV, 2006, ch. 4, art. 200 en vigueur à la sanction 22.06.2006  
 EEV, 2007, ch. 6,  
 — les art. 135 à 146, 148 à 159 et 161 à 163 et le par. 164(2), le passage du par. 385.04(3) précédant l'al. a) et l'al. 385.04(3)b) de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par le par. 164(3), les art. 166 et 168 à 185 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49  
 — art. 147, 160 et 388 en vigueur 08.03.2008 voir TR/2008-33  
 — art. 165 et 167 en vigueur 01.11.2011 voir TR/2011-28  
 — par. 164(1), al. 85.04(3)a) de la *Loi sur les associations coopératives de crédit*, édictés par le par. 164(3), entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 452 – Non en vigueur  
 EEV, 2007, ch. 29, art. 146 et 150 en vigueur à la sanction 22.06.2007 mais art. 146 abrogé et réputé ne pas avoir produit ses effets voir art. 150  
 EEV, 2008, ch. 28, art. 151 en vigueur à la sanction 18.06.2008  
 EEV, 2009, ch. 2, art. 276, 278 et 279 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 277 en vigueur 01.07.2010 voir TR/2010-31  
 EEV, 2010, ch. 12, art. 1859 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2114 et 2115 en vigueur 19.12.2012 voir TR/2012-99

## A

## Associations coopératives de crédit, Loi sur les — 1991, ch. 48 (suite)

EEV, 2012, ch. 5, art. 105 en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 104 et 106 à 121 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 208 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 364 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61.  
 EEV, 2013, ch. 33, art. 109 en vigueur à la sanction 26.06.2013.  
 EEV, 2013, ch. 40, art. 173 en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
 EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 278 à 291, 298 et 299 en vigueur 15.01.2017 *voir* TR/2015-30; art. 292 à 297 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 303 – Non en vigueur.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 43 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 238, 245 et 252 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 122 et 177 en vigueur à la sanction 22.06.2016.  
 EEV, 2017, ch. 26, al. 62e) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

### Assurance des anciens combattants, Loi sur l' — S.R.C. 1970, ch. V-3

(Veterans Insurance Act)

#### Le ministre des Anciens Combattants

**art. 2**, 2000, ch. 12, art. 303, 305; 2000, ch. 34, al. 93d)(F)  
**art. 3**, 1974-75-76, ch. 92, art. 2  
**art. 4**, abrogé, 1974-75-76, ch. 92, art. 3  
**art. 6**, 1974-75-76, ch. 92, art. 4; 1990, ch. 43, art. 57; 2000, ch. 12, art. 304  
**art. 7**, 2000, ch. 12, art. 306(A), 307(F), 309, al. 310a)(A)  
**art. 14**, 2000, ch. 12, al. 310b)(A)  
**art. 14.1**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 58  
**art. 14.2**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 58  
**art. 16**, 2000, ch. 12, art. 308  
 dispositions générales, 1974-75-76, ch. 92, art. 7  
 EEV, 1990, ch. 43, art. 57 en vigueur 17.12.90  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 303 à 310 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 58 et 93 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105

### Assurance des crédits à l'exportation, Loi sur l' — S.R.C. 1952, ch. 105

(Export Credits Insurance Act)

#### Le ministre des Finances (parties II et III)

1953-54, ch. 15; 1957, ch. 8; 1957-58, ch. 15; 1959, ch. 24; 1960-61, ch. 33; 1962, ch. 14; 1962-63, ch. 2; 1964-65, ch. 18; 1966-67, ch. 63; 1968-69, ch. 28, art. 105, ch. 39, art. 39 (partie I, abrogée)

### Assurance des soldats de retour, Loi de l' — 1920, ch. 54

(Returned Soldiers' Insurance Act)

#### Le ministre des Anciens Combattants

**art. 2**, 1951, ch. 59, art. 1; 1985, ch. 26, art. 96; 2000, ch. 12, art. 278, 280, ch. 34, al. 93b)(F)  
**art. 3**, 1921, ch. 52, art. 1, 2; 1928, ch. 45, art. 1; 1951, ch. 59, art. 2; 1958, ch. 41, art. 1; 1974-75-76, ch. 92, art. 5; 1985, ch. 26, art. 97  
**art. 4**, 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2; 1974-75-76, ch. 92, art. 6; 1990, ch. 43, art. 52; 2000, ch. 12, art. 279, al. 281a), 284a)(A)  
**art. 5**, 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2; 2000, ch. 12, al. 281b); art. 283, al. 284b)(A)  
**art. 6**, 1921, ch. 52, art. 3; 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2  
**art. 7**, 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2  
**art. 8**, 1951, ch. 59, art. 3; 1958, ch. 41, art. 2; 2000, ch. 2, al. 284c)(A)  
**art. 9**, 1921, ch. 52, art. 4; 1951, ch. 59, art. 3; 2000, ch. 34, al. 93b)(F)  
**art. 10**, 1921, ch. 52, art. 5; 1922, ch. 42, art. 1; 1951, ch. 59, art. 4; abrogé, 1958, ch. 41, art. 3  
**art. 11**, 1951, ch. 59, art. 5  
**art. 12, 13**, abrogés, 1951, art. 59, art. 6  
**art. 12**, (ancien art. 14) renuméroté par 1951, ch. 59, art. 7  
**art. 13**, (ancien art. 15), 1951, ch. 59, art. 8  
**art. 14**, (ancien art. 16) renuméroté par 1951, ch. 59, art. 9  
**art. 14.1**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 45  
**art. 14.2**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 45  
**art. 15**, (ancien art. 17), 1951, ch. 59, art. 10; 2000, ch. 12, art. 282  
**art. 16**, (ancien art. 18) renuméroté par 1951, ch. 59, art. 11  
**art. 17**, (ancien art. 19), 1951, ch. 59, art. 12  
**art. 18**, (ancien art. 20), 1922, ch. 42, art. 3; 1928, ch. 45, art. 2; 1929, ch. 56, art. 1; 1930, ch. 38, art. 1; renuméroté par 1951, ch. 59, art. 13  
**art. 21**, abrogé, 1951, ch. 59, art. 14  
 dispositions générales, 1923, ch. 67, art. 1 et 2; abrogés, 1951, ch. 59, par. 15(2)  
 disposition générale, 1958, ch. 41, par. 3(2)  
 disposition générale, 1974-75-76, ch. 92, art. 7  
 EEV, 1985, ch. 26, art. 96-97 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188  
 EEV, 1990, ch. 43, art. 52 en vigueur 17.12.90  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 278 à 284 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 45 et 93 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105

### Assurance du service civil, Loi sur l' — S.R.C. 1952, ch. 49

(Civil Service Insurance Act)

#### Le ministre du Développement des ressources humaines (TR/97-39)

## A

## Assurance du service civil, Loi sur l' — S.R.C. 1952, ch. 49 (suite)

**art. 2**, 1974-75-76, ch. 42, art. 1; 2000, ch. 12, art. 78  
**art. 3**, 1974-75-76, ch. 42, art. 2  
**art. 4**, 1992, ch. 1, art. 39  
**art. 5**, 1992, ch. 1, art. 39; 2003, ch. 22, al. 224z.17)(A)  
**art. 8**, 1974-75-76, ch. 42, art. 3  
**art. 9**, 1974-75-76, ch. 42, art. 4  
**art. 10**, 1974-75-76, ch. 42, art. 5  
**art. 11**, 1974-75-76, ch. 42, art. 6  
**art. 12**, 1974-75-76, ch. 42, art. 7  
**art. 14**, 1974-75-76, ch. 42, art. 8; 1992, ch. 1, art. 40  
**art. 17.1**, ajouté, 2000, ch. 12, art. 79  
**art. 18**, 1974-75-76, ch. 42, art. 9  
**art. 19**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 41  
**art. 21**, 1992, ch. 1, art. 42  
 Note : 1974-75-76, ch. 42 ne s'applique pas aux contrats d'assurance dont le produit est devenu dû et exigible avant le 24.04.75 voir 1974-75-76, ch. 42, art. 10  
 disposition générale, 1992, ch. 1, par. 40(2) - application  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 39 à 42 en vigueur à la sanction 28.02.92  
*Remarque* : La loi ne s'applique pas, sauf en ce qui concerne les contrats d'assurance à l'égard desquels un examen médical a commencé avant le 01.05.54 (voir 1953-54, ch. 64, art. 2 « par. 51(2) »)  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 78 et 79 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

## Assurance-emploi, Loi sur l' — 1996, ch. 23

(Employment Insurance Act)

**Le ministre de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220) sauf aux parties IV et VII (2005, ch. 34, art. 80); le ministre du Revenu national (parties IV et VII)**

**art. 2**, 1996, ch. 23, al. 189f) et g); 2000, ch. 12, art. 106; 2001, ch. 5, art. 1; 2003, ch. 15, art. 15; 2005, ch. 34, al. 80d); 2009, ch. 33, art. 2; 2012, ch. 19, art. 240; 2013, ch. 40, al. 238(1)d); 2016, ch. 7, art. 207; 2017, ch. 20, art. 229  
**art. 3**, 2001, ch. 5, art. 2; 2008, ch. 28, art. 124  
**art. 4**, 2001, ch. 5, art. 3; 2012, ch. 19, art. 603, ch. 31, art. 433; 2013, ch. 40, art. 125  
**art. 6**, 2000, ch. 14, art. 2; 2016, ch. 7, art. 208, ch. 12, art. 101  
**art. 7**, 1999, ch. 31, art. 75(A); 2001, ch. 5, art. 4; 2009, ch. 33, art. 3; 2016, ch. 7, art. 209  
**art. 7.1**, 2009, ch. 33, art. 4; 2016, ch. 7, art. 210  
**art. 8**, 2013, ch. 35, art. 1  
**art. 10**, 2002, ch. 9, art. 12; 2003, ch. 15, art. 16; 2009, ch. 30, art. 1, ch. 33, art. 5; 2010, ch. 9, art. 2; 2012, ch. 27, art. 13; 2013, ch. 35, art. 2; 2016, ch. 7, art. 211; 2017, ch. 20, art. 230  
**art. 12**, 2000, ch. 14, art. 3; 2002, ch. 9, art. 13; 2003, ch. 15, art. 17; 2009, ch. 30, art. 2, ch. 33, art. 6; 2012, ch. 27, art. 14; 2015, ch. 36, art. 74; 2016, ch. 7, art. 212; 2017, ch. 20, art. 231; 2018, ch. 27, art. 303  
**art. 13**, 2016, ch. 7, art. 213  
**art. 13.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 284

**art. 14**, 2012, ch. 19, art. 604; 2017, ch. 20, art. 232  
**art. 15**, abrogé, 2001, ch. 5, art. 5  
**art. 16**, 2016, ch. 12, al. 86a)  
**art. 17**, 2001, ch. 5, art. 6  
**art. 18**, 2012, ch. 27, art. 15; 2014, ch. 20, art. 247; 2017, ch. 20, art. 233  
**art. 19**, 2018, ch. 12, art. 285  
**art. 21**, 2012, ch. 27, art. 16; 2018, ch. 12, art. 286  
**art. 22**, 2016, ch. 7, art. 214; 2017, ch. 20, art. 234; 2018, ch. 12, art. 287  
**art. 23**, 2000, ch. 12, art. 107; ch. 14, art. 4; 2002, ch. 9, art. 14; 2003, ch. 15, art. 18; 2005, ch. 30, art. 130; 2009, ch. 33, art. 7; 2010, ch. 9, art. 3; 2012, ch. 27, art. 17; 2015, ch. 36, art. 159; 2017, ch. 20, art. 235 et par. 257(2); 2018, ch. 27, art. 304 et par. 308(2)  
**art. 23.1**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 19; 2009, ch. 33, art. 8; 2015, ch. 36, art. 75; 2017, ch. 20, art. 236  
**art. 23.2**, ajouté, 2012, ch. 27, art. 18; 2017, ch. 20, art. 237  
**art. 23.3**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 238  
**art. 24**, 2012, ch. 19, art. 241  
**art. 25**, 1997, ch. 26, art. 88; 1999, ch. 31, art. 76(F); 2012, ch. 19, art. 242  
**art. 26**, 1997, ch. 26, art. 89  
**art. 27**, 2001, ch. 34, art. 41(A); 2012, ch. 19, art. 605; 2016, ch. 12, art. 102  
**art. 28**, 2001, ch. 5, art. 7  
**art. 29**, 2000, ch. 12, art. 108  
**art. 38**, 2001, ch. 5, art. 8  
**art. 42**, 2001, ch. 4, art. 74(F); 2010, ch. 12, al. 2194a); 2012, ch. 19, art. 606  
**art. 46.01**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 607  
**art. 46.1**, 1999, ch. 31, art. 77(F); 2004, ch. 25, art. 133(A) et 197  
**art. 50**, 2015, ch. 36, art. 76; 2017, ch. 20, art. 239  
**art. 52**, 2012, ch. 19, art. 243  
**art. 54**, 2000, ch. 12, art. 109; 2003, ch. 15, art. 20; 2009, ch. 33, art. 9; 2012, ch. 19, art. 608, ch. 27, art. 19; 2016, ch. 7, art. 215; 2017, ch. 20, art. 240  
**art. 58**, 2015, ch. 36, art. 153; 2016, ch. 7, art. 216; 2017, ch. 20, art. 306  
**art. 60**, 2017, ch. 20, art. 307  
**art. 61**, 2001, ch. 4, art. 75(A)  
**art. 63**, 2015, ch. 36, art. 154; 2016, ch. 7, art. 217; 2017, ch. 20, art. 308  
**art. 63.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 155; 2016, ch. 7, art. 218; abrogé, 2017, ch. 20, art. 309  
**art. 64**, 2012, ch. 19, art. 244  
**art. 65**, 2001, ch. 4, art. 76(A)  
**art. 65.1**, 1999, ch. 31, art. 78(F)  
**art. 65.21**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 125; 2012, ch. 31, art. 434; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)c)(i)  
**art. 65.3**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 126 et al. 129(2)c); abrogé, 2008, ch. 28, art. 126  
**art. 66**, 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2009, ch. 2, art. 222 et par. 230(3); 2010, ch. 12, par. 2204(1) et (2); 2012, ch. 19, art. 609, ch. 31, art. 435; 2013, ch. 40, art. 126  
**art. 66.1**, ajouté, 2001, ch. 5, art. 9; 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2010, ch. 12, par. 2204(3) et (4); 2012,

## A

## Assurance-emploi, Loi sur l' — 1996, ch. 23 (suite)

- ch. 19, art. 610; ch. 31, art. 436 et 450 et par. 462(2) et (3); 2013, ch. 40, art. 127
- art. 66.2**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 21; 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2010, ch. 12, par. 2204(5) et (6); 2012, ch. 19, art. 611, ch. 31, art. 437; 2013, ch. 40, art. 128
- art. 66.3**, ajouté, 2004, ch. 22, art. 25; 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2012, ch. 19, art. 612, ch. 31, art. 438; 2013, ch. 40, art. 129
- art. 66.31**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 438(1), abrogé, ch. 31, art. 438(2); 2013, ch. 40, art. 130 et 131
- art. 66.32**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 131
- art. 66.4**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2012, ch. 31, art. 438; 2013, ch. 40, art. 131
- art. 66.5**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 126; 2008, ch. 28, art. 127; 2012, ch. 31, art. 438; 2013, ch. 40, art. 131, abrogé, art. 132
- art. 66.6**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 126; 2012, ch. 31, art. 438; 2013, ch. 40, art. 131; 2017, ch. 20, al. 454*d*)
- art. 67**, 2001, ch. 5, art. 10; 2003, ch. 15, art. 21; 2004, ch. 22, art. 26; 2005, ch. 30, art. 126; 2013, ch. 40, art. 131 et 133
- art. 69**, 1999, ch. 17, al. 135*a*); 2003, ch. 15, art. 22; 2005, ch. 38, al. 138*g*); 2009, ch. 33, art. 10; 2012, ch. 27, art. 20; 2017, ch. 20, art. 241
- art. 70.1**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 128; abrogé, 2012, ch. 19, art. 613
- art. 70.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2185
- art. 71**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2186
- art. 73**, 2010, ch. 12, al. 2194*b*)
- art. 73.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 223; 2010, ch. 12, al. 2194*c*)
- art. 74**, 2010, ch. 12, al. 2194*d*)
- art. 75**, 2010, ch. 12, al. 2194*e*)
- art. 76**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2187
- art. 77**, 1996, ch. 23, al. 189*a*)(A); 1999, ch. 31, art. 79(A); 2008, ch. 28, art. 129; 2010, ch. 12, al. 2194*f*); 2012, ch. 19, art. 245 et 307, ch. 31, art. 439 et par. 462(4); 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*c*)(ii); 2015, ch. 36, art. 156
- art. 77.1**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 130; 2010, ch. 12, art. 2205; 2012, ch. 19, art. 614, ch. 31, art. 440; 2013, ch. 40, art. 134
- art. 78**, 2010, ch. 12, al. 2194*g*); 2015, ch. 36, art. 157
- art. 80**, 2008, ch. 28, art. 131 [*Remarque* : art. 131 a été abrogé avant son entrée en vigueur]; abrogé, 2010, ch. 12, art. 2188
- partie IV (art. 81 à 108)**
- art. 82**, 2008, ch. 28, art. 39
- art. 82.01**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 50
- art. 82.1**, ajouté, 2004, ch. 22, art. 27
- art. 83**, 2004, ch. 25, art. 134(A)
- art. 85**, 2010, ch. 25, art. 71
- art. 86**, 1998, ch. 19, art. 266; 2001, ch. 4, art. 77(F)
- art. 87**, 1998, ch. 19, art. 267
- art. 88**, 1999, ch. 17, al. 135*b*); 2005, ch. 38, al. 138*g*)
- art. 90**, 1999, ch. 17, al. 135*c*); 1999, ch. 31, art. 80; 2005, ch. 38, al. 138*g*)
- art. 90.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 246
- art. 93**, 1999, ch. 17, al. 135*d*); 2005, ch. 38, al. 138*g*)
- art. 96**, 1997, ch. 26, art. 90; 1998, ch. 21, art. 104; 2011, ch. 24, art. 160; 2012, ch. 19, art. 615, ch. 31, art. 307; 2013, ch. 40, art. 135; 2014, ch. 39, art. 225; 2019, ch. 29, art. 51
- art. 97**, 1999, ch. 17, art. 132; 2005, ch. 38, al. 140*c*); 2009, ch. 33, art. 11
- art. 99**, 2000, ch. 30, art. 167; 2005, ch. 47, art. 138; 2007, ch. 36, art. 108; 2009, ch. 33, art. 12
- art. 102**, 1999, ch. 17, art. 133, 135*e*), *f*), *g*); 2001, ch. 4, art. 78(A); 2005, ch. 38, art. 90 et al. 138*g*); 2010, ch. 25, art. 72
- art. 103**, 1998, ch. 19, art. 268
- art. 105**, 2002, ch. 8, al. 182(1)*o*); 2006, ch. 11, art. 19
- art. 106**, 2009, ch. 33, art. 13
- art. 108**, 1998, ch. 19, art. 269
- art. 111**, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 112**, 1998, ch. 19, art. 270; 1999, ch. 31, art. 81(F); 2002, ch. 8, art. 135; 2012, ch. 19, art. 247
- art. 112.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 226
- art. 113**, 2012, ch. 19, art. 247; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*c*) (iii)
- art. 114**, 2012, ch. 19, art. 247; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*c*) (iv)
- art. 115**, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 116**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 117**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 118**, 2002, ch. 8, al. 182(1)*o*); abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 119**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 120**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 121**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 122**, 1999, ch. 17, al. 135*h*); 2005, ch. 38, al. 138*g*); abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 123**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 247
- art. 125**, 2012, ch. 19, art. 248
- art. 126**, 1998, ch. 19, art. 271; 2009, ch. 33, art. 14
- art. 127**, 1996, ch. 23, al. 189*e*); abrogé, 2005, ch. 34, art. 64
- art. 128**, abrogé, 2005, ch. 34, art. 64
- art. 129**, 2012, ch. 19, art. 249
- art. 131**, 1999, ch. 17, al. 135*i*); 2005, ch. 38, al. 138*g*)
- art. 132**, 2002, ch. 8, al. 182(1)*o*)
- art. 133**, abrogé, 2015, ch. 13, art. 54
- art. 138**, 2012, ch. 19, art. 308
- art. 139**, 2012, ch. 19, art. 308
- art. 140**, 2012, ch. 19, art. 308
- art. 141**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 308
- art. 143**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 250
- art. 144**, 2006, ch. 4, art. 172; 2007, ch. 35, art. 128
- art. 145**, 1998, ch. 19, art. 272; 2001, ch. 5, art. 11; 2009, ch. 33, art. 15
- art. 146**, 1998, ch. 19, art. 273
- partie VII.1**, ajoutée, 2009, ch. 33, art. 16
- art. 152.01**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2016, ch. 7, art. 219; 2017, ch. 20, art. 242
- art. 152.02**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16
- art. 152.03**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2012, ch. 27, art. 21; 2014, ch. 20, art. 248; 2017, ch. 20, art. 243; 2018, ch. 12, art. 288
- art. 152.04**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2017, ch. 20, art. 244; 2018, ch. 12, art. 289
- art. 152.05**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2012, ch. 27, art. 22; 2017, ch. 20, art. 245 et par. 258(2); 2018, ch. 27, art. 305 et par. 309(2)
- art. 152.06**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2015, ch. 36, art. 77; 2017, ch. 20, art. 246
- art. 152.061**, ajouté, 2012, ch. 27, art. 23; 2017, ch. 20, art. 247
- art. 152.062**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 248
- art. 152.07**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2016, ch. 7, art. 220

## A

## Assurance-emploi, Loi sur l' — 1996, ch. 23 (suite)

- art. 152.08**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.09**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2014, ch. 20, art. 249; 2017, ch. 20, art. 249  
**art. 152.1**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.11**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2012, ch. 27, art. 24; 2013, ch. 35, art. 3; 2017, ch. 20, art. 250  
**art. 152.12**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.13**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.14**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2012, ch. 27, art. 25; 2015, ch. 36, art. 78; 2017, ch. 20, art. 251; 2018, ch. 27, art. 306  
**art. 152.15**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2016, ch. 7, art. 221  
**art. 152.151**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 290  
**art. 152.16**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2017, ch. 20, art. 252  
**art. 152.17**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2016, ch. 12, al. 86b)  
**art. 152.18**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2018, ch. 12, art. 291  
**art. 152.19**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.2**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.21**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2013, ch. 40, art. 136  
**art. 152.22**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.23**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.24**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.25**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.26**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.27**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.28**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.29**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.3**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16; 2010, ch. 25, art. 73  
**art. 152.31**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.311**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.32**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.33**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**art. 152.34**, ajouté, 2009, ch. 33, art. 16  
**partie VIII.1 :**  
**art. 153.1**, 2000, ch. 14, art. 6  
**art. 153.2**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 131; 2009, ch. 33, art. 17; 2010, ch. 12, art. 2189  
**Partie VIII.3**, ajouté, 2020, ch. 5, art. 57  
**art. 153.3**, ajouté, 2020, ch. 5, art. 57  
**art. 153.4**, ajouté, 2020, ch. 5, art. 57  
**PARTIE VIII.4**, ajouté, DORS/2020-61  
**art. 153.5**, ajouté, DORS/2020-61; DORS/2020-88, art. 1; DORS/2020-89, art. 1; DORS/2020-95, art. 1; DORS/2020-169, art. 1; DORS/2020-188, art. 1  
**art. 153.6**, ajouté, DORS/2020-61; DORS/2020-88, art. 2; DORS/2020-89, art. 2; DORS/2020-169, art. 2; DORS/2020-188, art. 2  
**art. 153.7**, ajouté, DORS/2020-61; DORS/2020-169, art. 3  
**art. 153.8**, ajouté, DORS/2020-61; DORS/2020-169, art. 4; DORS/2020-188, art. 3  
**art. 153.9**, ajouté, DORS/2020-61; DORS/2020-88, art. 3; DORS/2020-89, art. 3 ; DORS/2020-95, art. 2; DORS/2020-173, art. 1  
**art. 153.10**, ajouté, DORS/2020-61; DORS/2020-88, art. 4  
**art. 153.11**, ajouté, DORS/2020-61, art. 1; DORS/2020-141 art. 1; DORS/2020-173, art. 2; DORS/2020-188, art. 4  
**art. 153.111**, ajouté, DORS/2020-208, art. 1  
**art. 153.12**, ajouté, DORS/2020-61, art. 1  
**art. 153.121**, ajouté, DORS/2020-173, art. 3  
**art. 153.13**, ajouté, DORS/2020-61, art. 1  
**art. 153.1301 à 153.1306**, ajouté, DORS/2020-169, art. 5  
**art. 153.1307**, ajouté, DORS/2020-169 art. 5; DORS/2020-173, art. 4  
**art. 153.1308 à 153.1310**, ajouté, DORS/2020-169, art. 5  
**art. 153.13091**, ajouté, DORS/2020-188, art. 5  
**art. 153.14**, ajouté, DORS/2020-141, art. 2; DORS/2020-169, art. 6; DORS/2020-173, art. 5; DORS/2020-188, art. 6 ; DORS/2020-208, art. 2  
**partie VIII.5**, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187, art. 1  
**art. 153.15**, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187, art. 1  
**art. 153.16**, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187, art. 1  
**art. 153.161**, ajoute, DORS/2020-208, art. 3  
**art. 153.17**, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187, art. 1  
**art. 153.171 et 153.172**, ajouté DORS/2020-208, art. 4  
**art. 153.18**, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187, art. 1, 2  
**art. 153.19**, ajouté, DORS/2020-173, art. 6;  
**art. 153.191**, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187, art. 1; DORS/2020-208, art. 5  
**art. 153.192**, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187, art. 1, 3; DORS/2020-208, art. 6  
**art. 153.1921 à 153.1925**, ajouté, DORS/2020-208, art. 7  
**art. 153.193**, ajouté, DORS/2020-173, art. 6; DORS/2020-187, art. 1 et par. 4(1) et (2)  
**art. 153.194 à 153.196**, ajouté, DORS/2020-187, art. 1  
**art. 158**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2190  
**art. 159**, 1998, ch. 19, art. 274; 1999, ch. 31, art. 82(F); 2010, ch. 12, art. 2191  
**art. 162**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2192  
**art. 166**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 2193  
**annexe I** : 2009, ch. 2, art. 224; 2016, ch. 7, art. 222 et 223  
**annexe III** : ajoutée, 2016, ch. 7, art. 224; abrogée, 2017, ch. 20, art. 310  
**annexe IV** : ajoutée, 2017, ch. 20, art. 253  
disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 129  
disposition de coordination, 2009, ch. 2, art. 230  
dispositions de coordination, 2009, ch. 33, art. 34 à 36  
disposition de coordination, 2012, ch. 31, art. 462  
dispositions de coordination, 2017, ch. 20, art. 257 et 258  
dispositions de coordination, 2018, ch. 27, art. 308 et 309  
disposition générale, 1997, ch. 26, art. 91  
disposition générale, 1998, ch. 19, par. 269(2)  
disposition générale, 2000, ch. 14, art. 5  
dispositions générales, 2002, ch. 9, art. 16 — règlement  
dispositions générales, 2009, ch. 2, art. 225 à 228  
dispositions générales, 2009, ch. 30, art. 3 à 7 (prestataires à l'étranger)  
disposition générale, 2010, ch. 9, art. 4 (application)  
dispositions générales, 2016, ch. 7, art. 228 et 229 (règlements rétroactifs)  
Disposition générale, 2020, ch. 5, art. 58; abrogé 2020, ch. 5, art. 59 (application re certificats médicaux)  
dispositions provisoires, 2000, ch. 14, art. 7 à 9  
disposition transitoire, 2001, ch. 5, art. 12  
disposition transitoire, 2002, ch. 9, art. 15  
dispositions transitoires, 2003, ch. 15, art. 25



## A

## Assurance-emploi, Loi sur l' — 1996, ch. 23 (suite)

- disposition transitoire, 2005, ch. 34, art. 56  
 disposition transitoire, 2009, ch. 2, art. 229  
 dispositions transitoires, 2009, ch. 33, art. 18 à 20  
 dispositions transitoires, 2010, ch. 12, art. 2195 à 2200  
 dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 251, 263 à 270 et 616  
 dispositions transitoires, 2012, ch. 27, art. 32 et 33  
 disposition transitoire, 2013, ch. 35, art. 4  
 disposition transitoire, 2014, ch. 20, art. 250  
 disposition transitoire, 2015, ch. 36, art. 79 et 158  
 dispositions transitoires, 2016, ch. 7, art. 225 à 227  
 dispositions transitoires, 2017, ch. 20, art. 254 à 256 (application)  
 dispositions transitoires, 2018, ch. 12, art. 292 à 295  
 disposition transitoire, 2018, ch. 27, art. 307 (naissance ou placement pour adoption)  
 disposition transitoire, 2020, ch. 5, art. 60  
 modification conditionnelle, 1999, ch. 17, art. 136  
 modification conditionnelle, 2000, ch. 14, art. 10  
 EEV, 1996, ch. 23,  
 — sous réserve des autres dispositions du présent article, la présente loi est en vigueur le 30.06.96 *voir* par. 190(1)  
 — l'art. 4, le par. 5(6), les art. 66 et 67, les par. 82(1) et (2), les al. 90(1)*d*), *h*) et *i*), l'art. 95 et les par. 96(4) et (5) entrent en vigueur le 01.01.97 *voir* par 190(2)  
 — les dispositions suivantes entrent en vigueur le 05.01.97 :  
*a*) les définitions de « prestataire de la deuxième catégorie » et « prestataire de la première catégorie » au par. 6(1);  
*b*) l'art. 7;  
*c*) le par. 12(2);  
*d*) les art. 14 à 17;  
*e*) le par. 19(2);  
*f*) le par. 28(4);  
*g*) l'al. 30(1)*a*) et les par. 30(5) et (6);  
*h*) l'al. 31*c*);  
*i*) l'al. 32(2)*c*);  
*j*) le par. 38(3);  
*k*) l'art. 55;  
*l*) l'al. 108(1)*h*);  
*l*.1) le par. 153.1(3);  
*m*) l'annexe I  
*voir* par. 190(3)  
 — les par. 7.1(1) à (3) entrent en vigueur le 05.01.97. Toutefois, la Commission peut, à compter de cette date, appliquer ces paragraphes en tenant compte d'avis de violations donnés conformément au par. 7.1(4) depuis le 30.06.96 *voir* par. 190(3.1)  
 — le par. 19(3) entre en vigueur le 05.01.97. Toutefois, la Commission peut, à partir de cette date, effectuer des déductions au titre du sous-al. 19(3)*a*)(i) en tenant compte d'omissions relatives à des périodes débutant à compter du 30.06.96 *voir* par. 190(3.2)  
 — les dispositions visées à l'annexe II se substituent aux dispositions mentionnées aux par. (2) et (3) pour la période allant du 30.06.96 jusqu'à l'entrée en vigueur de ces dispositions *voir* par. 190(4)  
 — les dispositions édictées par l'art. 6 de l'annexe II continuent de s'appliquer, en remplacement des art. 14 à 17 de la présente loi, aux prestataires dont la période de prestations

- débutent au cours de la période allant du 30.06.96 au 04.01.97 *voir* par. 190(5)  
 — les art. 172 à 175 en vigueur le 01.01.98 *voir* par. 190(6)  
 EEV, 1997, ch. 26, art. 88 et 89 sont réputés entrer en vigueur 01.04.97 *voir* par. 88(2) et 89(2); art. 90 est réputé entré en vigueur 01.01.97 *voir* par. 90(2); art. 91 en vigueur à la sanction 25.04.97  
 EEV, 1998, ch. 19, art. 266 à 274 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur  
 EEV, 1998, ch. 21, art. 104 en vigueur à la sanction 18.06.98  
 EEV, 1999, ch. 17, art. 132, 133, 135 et 136 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 75 à 82 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 106 et 108 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76; par. 107(2) en vigueur 12.02.2001 *voir* TR/2001-25, par. 107(1), tel que modifié par 2017, ch. 20, par. 257(2), par. 107(3) et art. 109 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 340 — Non en vigueur  
 EEV, 2000, ch. 14, art. 7 à 11 en vigueur à la sanction 29.06.2000; art. 2 à 6 en vigueur 31.12.2000 *voir* art. 11; [Remarque : art. 10, disposition de coordination, abrogé avant d'avoir produit ses effets *voir* 2015, ch. 36, art. 160]  
 EEV, 2000, ch. 30, art. 167 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir* par. 167(2) — application  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 74 à 78 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
 EEV, 2001, ch. 5, art. 7 et 8 réputés entrer en vigueur 01.10.2000 et art. 1 à 6 et 9 à 14 en vigueur 16.05.2001 *voir* TR/2001-63 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 41 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 135 et 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2002, ch. 9, art. 12 à 16 en vigueur 17.04.2002 *voir* TR/2002-76  
 EEV, 2003, ch. 15, art. 21 en vigueur à la sanction 19.06.2003; art. 15 à 20, 22 et 25 en vigueur 04.01.2004 *voir* TR/2003-185  
 EEV, 2004, ch. 22, art. 25 à 27 en vigueur à la sanction 14.05.2004  
 EEV, 2004, ch. 25, art. 133, 134 et 197 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2005, ch. 30, art. 126, 129 à 131 en vigueur à la sanction 29.06.2005  
 EEV, 2005, ch. 34, art. 56, 64 et 80 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 90, 138 et 140 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
 EEV, 2005, ch. 47, art. 138, tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 108, en vigueur 18.09.2009 *voir* TR/2009-68 et art. 141, tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 109  
 EEV, 2006, ch. 4, art. 172 en vigueur 01.07.2006 *voir* art. 181  
 EEV, 2006, ch. 11, art. 19 en vigueur à la sanction 14.12.2006  
 EEV, 2007, ch. 35, art. 128 en vigueur à la sanction 14.12.2007. *Voir aussi* art. 135 *re* application  
 EEV, 2007, ch. 36, art. 108 et 109 en vigueur à la sanction 14.12.2007

## A

## Assurance-emploi, Loi sur l' — 1996, ch. 23 (suite)

- EEV, 2008, ch. 28, art. 39 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 125 et 129 en vigueur 01.01.2010 *voir* TR/2009-116; art. 131 abrogé avant son entrée en vigueur par 2010, ch. 12, art. 2206; art. 124, 126 à 128 et 130 en vigueur à la date de prise du décret TR/2010-74 (23.09.10) *mais voir l'erratum, Gazette du Canada*, partie II, Vol. 144, n° 22, p. 2002 *re date* du C.P.
- EEV, 2009, ch. 2, art. 222, 223, et art. 225 à 230 en vigueur à la sanction 12.03.2009; par. 224(1) réputé être entré en vigueur 01.03.2009 *voir* par. 231(1); par. 224(2) en vigueur 12.09.2010 *voir* par. 231(2)
- EEV, 2009, ch. 30 (sanction : 05.11.2009), par. 1(1), 2(1) et (3) et art. 3 à 7 réputés entrer en vigueur 25.10.2009 *voir* par. 8(1); par. 1(2), 2(2) et (4) en vigueur 12.09.2010 *voir* par. 8(2)
- EEV, 2009, ch. 33, art. 34 à 36 en vigueur à la sanction 15.12.2009; art. 2 à 15, art. 152.01 à 152.24, par. 152.25(1), art. 152.26 à 152.34, édictés par l'art. 16, et art. 17 à 20 en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 37(1); par. 152.25(2) et (3), édictés par l'art. 16, en vigueur 01.01.2011 *voir* par. 37(2).
- EEV, 2010, ch. 9 (sanction : 29.06.2010) en vigueur 04.07.2010 *voir* art. 5; *voir aussi* les différentes dispositions d'application à l'art. 4
- EEV, 2010, ch. 12, art. 2189, 2195 à 2200 et 2204 à 2206 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2185 à 2187 et 2190 à 2194 réputés être entrés en vigueur 01.01.2009 *voir* par. 2208(1); art. 2188 en vigueur 23.09.10 *voir* TR/2010-74 et le par. 2208(2); *voir aussi l'erratum, Gazette du Canada*, partie II, Vol. 144, n° 22, p. 2002 *re date* du C.P.
- EEV, 2010, ch. 25, art. 71 à 73 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- EEV, 2011, ch. 24, Partie 8 (art. 160) en vigueur à la sanction 15.12.2011
- EEV, 2012, ch. 19, art. 245, 250, 251, 263 à 270, 603, 606, par. 608(1), 609(1), (3) à (5) et (7), 610(1), 611(1) et art. 612 à 616 en vigueur à la sanction 29.06.2012;
- art. 240 à 244 et 246 à 249 en vigueur 01.04.2013 *voir* par. 281(1);
  - art. 307 et 308 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;
  - art. 604 et par. 608(2) et (3) en vigueur 07.04.2013 *voir* par. 619(2);
  - art. 605 et 607 en vigueur 06.01.2013 *voir* TR/2012-98;
  - par. 609(2) et (6), 610(2), 611(2) et 619(3), tel que modifié par 2012, ch. 31, art. 451, abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* 2013, ch. 40, par. 139(1) et (2) et art. 140 à 142;
- EEV, 2012, ch. 27, art. 31 et 32 en vigueur à la sanction 14.12.2012;
- art. 15, 16 et 21 en vigueur 24.03.2013 *voir* TR/2013-23
  - art. 13, 14, 17 à 20 et 22 à 25 en vigueur 09.06.2013 *voir* TR/2013-58
- EEV, 2012, ch. 31, art. 307, par. 436(3) et art. 462 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- par. 433(1) et (3), 434(1), 435(1), (2), (4), (6) et (8), 436(1), (4), (5) et (7), 437(1), (3) et (5), 438(1), 439(1) et 440(1) et (3) en vigueur 07.03.2013 *voir* TR/2013-24;
  - par. 433(2) et (4), 434(2), 435(3), (5), (7) et (9), 436(2), (6) et (8), 437(2), (4) et (6), 438(2), 439(2) et (3), 440(2) et (4) abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* 2013, ch. 40, art. 143 à 150. *Voir aussi* 2012, ch. 31, par. 463(4) avant l'abrogation [*Remarque* : 2012, ch. 19, par. 609(2) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, par. 139(1)];
  - par. 463(2) à (4) abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, art. 156 lequel est en vigueur à la sanction, 12.12.2013.
- EEV, 2013, ch. 35 (sanction : 26.06.2013), la loi en vigueur 30.06.2013 *voir* art. 5
- EEV, 2013, ch. 40, art. 125, par. 126(2) et (6), 127(1) et (2), 128(1) et (2), et art. 129, 130, 132 à 135, 139 à 150 et al. 236(1)c) et 238(1)d) en vigueur à la sanction 12.12.2013;
- par. 126(1), (4), (5), (7), (8) et (10), 127(3), 128(3), art. 131 et 136 en vigueur 01.04.2016 *voir* par. 158(1);
  - par. 126(3) en vigueur 01.01.2017 *voir* par. 158(2);
  - par. 126(9) en vigueur 01.01.2018 *voir* par. 158(3).
- EEV, 2014, ch. 20, art. 249 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 247, 248 et 250 en vigueur 12.10.2014 *voir* TR/2014-79.
- EEV, 2014, ch. 39, art. 225 et 226 en vigueur à la sanction 16.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 13 (sanction : 23.04.2015), art. 54 en vigueur 23.07.2015 *voir* 60(1).
- EEV, 2015, ch. 36 (sanction : 23.06.2015), art. 74 à 79 en vigueur 03.01.2016 *voir* art. 80; art. 153 à 160 en vigueur 23.06.2015 (*Remarque* : art. 158 abrogé par 2016, ch. 7, art. 230).
- EEV, 2016, ch. 7, art. 215, 217, 218 et 224 à 227 en vigueur à la sanction 22.06.2016;
- par. 207(1), 211(1), 212(1) et (3) et art. 222 en vigueur 03.07.2016 *voir* par. 231(1);
  - par. 207(2), 211(2), 212(2) et (4) et art. 223 en vigueur 09.07.2017 *voir* par. 231(2).
  - par. 207(3), art. 209, 210, 216, 220 et 230 en vigueur 03.07.2016 *voir* TR/2016-42;
  - art. 208, 213, 214, 219 et 221 en vigueur 01.01.2017 *voir* TR/2016-73.
- EEV, 2016, ch. 12 (sanction : 15.12.2016), art. 86 réputé en vigueur 01.07.2016 *voir* art. 88; art. 101 et 102 en vigueur 12.03.2017 *voir* TR/2017-16.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 257, 258, 268 et 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017;
- art. 306 à 310 en vigueur 01.04.2018 *voir* art. 311;
  - art. 229 à 256 en vigueur 03.12.2017 *voir* TR/2017-68.
- EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 284 à 295 en vigueur 12.08.2018 *voir* art. 296
- EEV, 2018, ch. 27, art. 308 et 309 en vigueur à la sanction 13.12.2018;
- art. 303 à 307 en vigueur 17.03.2019 *voir* TR/2019-11
- EEV, 2020, ch. 5, art. 57, 58 et 60 en vigueur à la sanction (25.03.2020)
- Art. 59 en vigueur 01.10.2020 *voir* art. 60
- DORS/2020-61, réputé être en vigueur 15.03.2020 *voir* DORS/2020-61, art. 3
- DORS/2020-88, réputé être en vigueur à 0 h 0 min 1 s, 15.03.2020 *voir* DORS/2020-88, art. 6
- DORS/2020-89, réputé être en vigueur à 0 h 0 min 2 s, 15.03.2020 *voir* DORS/2020-89, art. 5
- DORS/2020-95, réputé être en vigueur à 0 h 0 min 3 s, 15.03.2020 *voir* DORS/2020-95, art. 4

## A

**Assurance-emploi, Loi sur l' — 1996, ch. 23 (suite)**

DORS/2020-141, réputé être en vigueur à 0 h 0 min 4 s, 15.03.2020 voir DORS/2020-141, art. 4.  
 DORS/2020-169, réputé être en vigueur à 0 h 0 min 5 s, 15.03.2020 voir DORS/2020-169, art. 8.  
 DORS/2020-173,  
 - par. 1(1), 2(1) et art. 3 à 6, réputé être en vigueur à 0 h 0 min 6 s, 15.03.2020 voir DORS/2020-173, par. 8(1);  
 - par. 1(2) et 2(2) réputés être en vigueur le 01.05.2020 voir DORS/2020-173, par. 8(2)  
 DORS/2020-187,  
 — art. 2 et par. 4(1) en vigueur 30.08.2020 voir DORS/2020-187, par. 6(1);  
 — art. 3 et par. 4(2) en vigueur 06.09.2020 voir DORS/2020-187, par. 6(2);  
 — art. 1 en vigueur 27.09.2020 voir DORS/2020-187, par. 6(3)  
 DORS/2020-188  
 — art. 1 à 3, 5 et 6 réputé être en vigueur à 0 h 0 min 7 s, 15.03.2020 voir DORS/2020-188, par. 8(1);  
 — art. 4 en vigueur 30.08.2020, voir DORS/2020-188, par. 8(2)  
 DORS/2020-208  
 — art. 2 réputé être en vigueur à 0 h 0 min 8 s, 15.03.2020 voir DORS/2020-208, par. 9(1);  
 — art. 1 et 3 à 7 en vigueur le 27.09.2020, voir DORS/2020-208, par. 9(2)

**Assurance maritime, Loi sur l' — 1993, ch. 22**  
*(Marine Insurance Act)*
**Le ministre des Transports**

EEV, 1993, ch. 22 en vigueur à la sanction 06.05.93

**Assurance maritime et aérienne, voir Risques de guerre en matière d'assurance maritime et aérienne, Loi sur les**  
*(Maritime and Aviation War Risks Act)*
**Augmentation du rendement des rentes sur l'État, voir Rentes sur l'État, Loi sur l'**  
*(Government Annuities Improvement Act)*
**Autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelte, Loi sur l'**  
**— L.C. 1986, ch. 27**  
*(Sechelt Indian Band Self-Government Act)*
**Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (voir art. 2)**

**art. 2**, 2019, ch. 29, al. 373(1)b)  
**art. 12 et 13**, 2019, ch. 29, par. 373(3)

dispositions transitoires, art. 44-46

modifications corrélatives, art. 47 à 60 (voir L.R., ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à 14)  
 dispositions générales, Décret déclarant que les art. 18 à 29, 36 à 41, 53 à 60, 89 et 93 de la *Loi sur les Indiens* ne s'appliquent pas aux terres secheltes enregistrées sous le régime de l'art. 28 de la *Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelte* voir DORS/89-507  
 EEV, 1986, ch. 27, loi en vigueur 09.10.86 sauf art. 17 à 20 voir TR/86-193; art. 17 à 20 en vigueur 17.03.88 voir TR/88-48 (enregistrement 30.03.88)  
 EEV, 2019, ch. 29, art. 373 en vigueur 15.07.2019 voir art. 383

**Autonomie gouvernementale de la première nation de Westbank, Loi sur l'**  
**— 2004, ch. 17**

*(Westbank First Nation Self-Government Act)*

**Le ministre des Relations Couronne-Autochtones**

**art. 8.1**, ajouté, 2005, ch. 9, art. 153; 2012, ch. 19, art. 680  
**art. 13**, 2019, ch. 29, al. 373(1)g(i)  
**art. 14**, 2019, ch. 29, al. 373(1)g(ii)  
**art. 15**, 2004, ch. 17, art. 21; 2019, ch. 29, par. 371(3)(A) et al. 373(2)e)  
 dispositions de coordination, 2004, ch. 17, art. 20 et 21  
 EEV, 2004, ch. 17, art. 20 et 21 en vigueur à la sanction 06.05.2004; art. 1 à 19 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-18  
 EEV, 2005, ch. 9, art. 153 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-59  
 EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 680 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-38  
 EEV, 2019, ch. 29, art. 371 et 373 en vigueur 15.07.2019 voir art. 383

**Autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon, Loi sur l' — 1994, ch. 35**  
*(Yukon First Nations Self-Government Act)*
**Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (voir art. 2)**

**Titre intégral**, 2002, ch. 7, art. 259(A)  
**Préambule**, 2002, ch. 7, art. 260  
**art. 2**, 2002, ch. 7, art. 261; 2019, ch. 29, al. 373(1)c)  
**art. 10**, 2002, ch. 17, art. 31(F)  
**art. 11**, 2002, ch. 7, art. 262  
**art. 12**, 2002, ch. 7, art. 263(A)  
**art. 13**, 2003, ch. 7, art. 130  
**art. 14**, 2002, ch. 7, art. 264  
**art. 15**, 2002, ch. 7, art. 265, ch. 8, art. 180  
**art. 17**, 2002, ch. 7, art. 266  
**art. 18.1**, ajouté, 1999, ch. 26, art. 35  
**art. 22.1**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 98

## A

## Autonomie gouvernementale des premières nations du Yukon, Loi sur l' — 1994, ch. 35 (suite)

**art. 25**, 2002, ch. 7, art. 267; 2004, ch. 11, art. 51; 2019, ch. 29, al. 371(1)a)  
**art. 32**, 2019, ch. 29, art. 366  
**annexe I**, 1999, ch. 31, art. 226  
**annexe II**, DORS/97-451, DORS/97-456; DORS/98-425; DORS/2002-134; DORS/2004-9; DORS/2005-69, DORS/2005-403  
**annexe III, partie II :**  
**art. 5**, 2002, ch. 7, art. 268(A)  
**annexe III, partie IV :**  
**art. 3**, 2002, ch. 7, art. 269(F)  
 EEV, 1994, ch. 35 entre en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* (1994, ch. 34) voir art. 40. La *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* en vigueur 14.02.95 voir TR/95-19  
 EEV, 1999, ch. 26, art. 35 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 226 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 259 à 269 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 180 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
 EEV, 2002, ch. 17, art. 31 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105  
 EEV, 2003, ch. 7, art. 130 en vigueur à la sanction 13.05.2003  
 EEV, 2004, ch. 11, art. 51 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58  
 EEV, 2006, ch. 4, par. 98(1) est réputé entré en vigueur 01.01.99 voir par. 98(2)  
 EEV, 2019, ch. 29, art. 366, 371 et 373 en vigueur 15.07.2019 voir art. 383

**art. 9**, 2000, ch. 34, art. 57; 2003, ch. 22, art. 245  
**art. 10**, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5  
**art. 11**, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5; abrogé, 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 4  
 EEV, 1985, ch. 26 en vigueur 02.10.86 voir TR/86-192  
 EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 133 et 134 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 56, 57 et 93 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 245 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122

**Avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils, Loi sur les voir Prestations de guerre pour les civils, Loi sur les**  
*(Merchant Navy Veteran and Civilian War-related Benefits Act)*

**Autorisant le ministre des Finances à faire certains versements, Loi (voir Versements, Loi autorisant le ministre des Finances à faire certains)**  
*(Payments, An Act to authorize the Minister of Finance to make certain)*

**Avantages destinés aux anciens combattants, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. V-2**  
*(Veterans Benefit Act)*

## Le ministre des Anciens Combattants

**art. 2**, 2000, ch. 34, al. 93c)(F)  
**art. 3**, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5  
**art. 4**, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5; abrogé, 1993, ch. 34, art. 133  
**art. 5**, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5; abrogé, 2000, ch. 34, art. 56  
**art. 6**, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 13  
**art. 7**, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5  
**art. 8**, 1985, ch. 26, art. 66, ann. II, n° 5; abrogé, 1993, ch. 34, art. 134

## B

### **Banque de développement du Canada, Loi sur la — 1995, ch. 28**

*(Business Development Bank of Canada Act)*

#### **Le ministre du Commerce international (TR/2019-129)**

**art. 2**, 2014, ch. 39, art. 211  
**art. 5**, 2003, ch. 22, al. 224*h*(A); 2010, ch. 12, art. 1660  
**art. 6**, 2001, ch. 27, art. 208; 2006, ch. 9, art. 229; 2014, ch. 39, art. 212  
**art. 7**, 2014, ch. 39, art. 213  
**art. 9**, 2014, ch. 39, art. 214  
**art. 10**, 2011, ch. 21, art. 4(A)  
**art. 11**, 2011, ch. 21, art. 4(A); 2014, ch. 39, art. 215  
**art. 12**, 2011, ch. 21, art. 4(A); 2014, ch. 39, art. 215  
**art. 13**, 2003, ch. 22, al. 224*h*(A); 2011, ch. 21, art. 5(A); 2014, ch. 39, art. 216(F)  
**art. 14**, 2001, ch. 34, art. 9(F); 2011, ch. 21, art. 6; 2014, ch. 39, art. 217  
**art. 15**, 2011, ch. 21, art. 7  
**art. 17**, 2014, ch. 39, art. 218  
**art. 18**, 2011, ch. 21, art. 8  
**art. 20**, 2011, ch. 21, art. 9(A); 2014, ch. 39, art. 219  
**art. 22**, 2011, ch. 21, art. 10  
**art. 23**, 2009, ch. 2, art. 264; 2017, ch. 33, art. 260; 2020, ch. 5, art. 55  
**art. 28**, 2014, ch. 39, art. 220(F)  
**art. 30**, 2014, ch. 39, art. 221(F)  
**art. 31**, 2000, ch. 12, art. 26  
**art. 32**, 2001, ch. 34, art. 10  
**art. 33**, 2001, ch. 34, art. 11  
**art. 37**, 2011, ch. 21, art. 11(A); 2014, ch. 39, art. 222  
**art. 38**, 2001, ch. 34, art. 12  
**art. 40**, 2014, ch. 39, art. 223  
**annexe**, 2011, ch. 21, art. 12(A)  
dispositions transitoires, 1995, ch. 28, art. 42, 43  
EEV, 1995, ch. 28 en vigueur à la sanction 13.07.95  
EEV, 2000, ch. 12, art. 26 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
EEV, 2001, ch. 27, art. 208 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
EEV, 2001, ch. 34, art. 9 à 12 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2006, ch. 9, art. 229 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
EEV, 2009, ch. 2, art. 264 en vigueur à la sanction 12.03.2009  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1660 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14  
EEV, 2011, ch. 21, art. 4 à 12 en vigueur à la sanction 29.11.2011  
EEV, 2014, ch. 39, art. 211 à 223 en vigueur à la sanction 16.12.2014  
EEV, 2017, ch. 33, art. 260 en vigueur à la sanction 14.12.2017  
EEV 2020, ch. 5, art. 55 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

### **Banque de données concernant les délinquants sexuels à risque élevé (infractions sexuelles visant les enfants), Loi sur la — 2015, ch. 23, art. 29**

*(High Risk Child Sex Offender Database Act)*

#### **Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile**

EEV, 2015, ch. 23, art. 29 (sanction : 18.06.2015), les dispositions de la loi entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 34 – Non en vigueur.

### **Banque de la Colombie-Britannique, Loi sur la poursuite des activités de la — 1986, ch. 47**

*(Bank of British Columbia Business Continuation Act)*

#### **Le ministre des Finances**

### **Banque de l'infrastructure du Canada, Loi sur la — 2017, ch. 20, art. 403**

*(Canada Infrastructure Bank Act)*

#### **Le ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales (TR/2017-40) et pouvoirs du ministre des Finances *voir* art. 22 à 24**

Dispositions transitoires, 2017, ch. 20, art. 34  
EEV, 2017, ch. 20, art. 403 (art. 1 à 34) en vigueur à la sanction 22.06.2017.

### **Banque du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-2**

*(Bank of Canada Act)*

#### **Le ministre des Finances**

**art. 2**, 1999, ch. 28, art. 93, 2001, ch. 9, art. 185  
**art. 4**, 2004, ch. 25, art. 5(A)  
**art. 5**, 2001, ch. 9, art. 186(A)  
**art. 6**, 1997, ch. 15, art. 94; 2001, ch. 9, art. 187; 2003, ch. 22, art. 93(A); 2007, ch. 6, art. 392; 2010, ch. 12, art. 2110  
**art. 8**, 2001, ch. 9, art. 188  
**art. 9**, 2001, ch. 9, art. 189  
**art. 10**, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 5; 1997, ch. 15, art. 95; 1999, ch. 28, art. 94; 2001, ch. 9, art. 190; 2003, ch. 22, art. 94(A); 2007, ch. 6, art. 393; 2010, ch. 12, art. 2111; 2014, ch. 39, art. 374(F)  
**art. 10.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 191  
**art. 12**, 2001, ch. 9, art. 192(A)  
**art. 15**, 1997, ch. 15, art. 96  
**art. 16**, 1997, ch. 15, art. 97; 2001, ch. 9, art. 193  
**art. 18**, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 6; 1997, ch. 15, art. 98; 1999, ch. 28, art. 95; 2001, ch. 4, art. 58, ch. 9, art. 194; 2004, ch. 25, art. 6(A); 2008, ch. 28, art. 146; 2014,

## B

## Banque du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-2 (suite)

ch. 20, art. 108, ch. 39, art. 266; 2016, ch. 12, art. 123; 2017, ch. 33, art. 185; 2018, ch. 12, art. 220  
**art. 18.1**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 147  
**art. 19**, abrogé, 1991, ch. 46, art. 581; ajouté, 1997, ch. 15, art. 99; 2001, ch. 9, art. 195; 2008, ch. 28, art. 147  
**art. 19.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 267  
**art. 20**, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 7; 1999, ch. 28, art. 96; 2001, ch. 9, art. 195  
**art. 22**, 1991, ch. 46, art. 582 et 583, ch. 48, al. 494e); 1997, ch. 15, art. 100; 1999, ch. 28, art. 97; 2001, ch. 9, art. 196; 2007, ch. 6, art. 394; 2012, ch. 5, art. 183  
**art. 22.1**, ajouté, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 85  
**art. 23**, 1997, ch. 15, art. 101; 2001, ch. 4, art. 59; 2010, ch. 12, art. 2112  
**art. 24**, 1997, ch. 15, art. 102; 2001, ch. 9, art. 197(A); 2016, ch. 12, art. 124  
**art. 24.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 103  
**art. 25**, 2001, ch. 9, art. 198; 2018, ch. 12, art. 226  
**art. 27**, 2007, ch. 6, art. 395(A)  
**art. 27.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 396  
**art. 29**, 1997, ch. 15, art. 104; 2001, ch. 9, art. 199; 2007, ch. 6, art. 397; 2012, ch. 5, art. 184  
**art. 30**, 1997, ch. 15, art. 105  
**art. 30.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 200  
**art. 31 à 33**, 2001, ch. 9, art. 201  
**art. 35**, 1997, ch. 15, art. 106(A); 2001, ch. 4, art. 60(F)  
**annexe**, ajoutée, 2001, ch. 9, art. 202, ann. 3  
**annexe I**, 1997, ch. 15, art. 107; abrogée, 2001, ch. 9, art. 202, ann. 3  
**annexe II**, 1997, ch. 15, art. 108 à 110; abrogée, 2001, ch. 9, art. 202, ann. 3  
**annexe III**, abrogée, 2001, ch. 9, art. 202, ann. 3  
disposition de coordination, 2017, ch. 33, art. 187  
disposition générale, 2018, ch. 12, art. 225 (intertitre)  
EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 85 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146  
EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-90  
EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 *voir* TR//92-92  
EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 5 à 7 en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1997, ch. 15, art. 94 et 96 à 110 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65; art. 95 en vigueur 01.03.98 *voir* TR/97-65  
EEV, 1999, ch. 28, art. 93 à 97 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70  
EEV, 2001, ch. 4, art. 58 à 60 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
EEV, 2001, ch. 9, art. 185 à 202 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102  
EEV, 2003, ch. 22, art. 93 et 94 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 25, art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
EEV, 2007, ch. 6, art. 392 à 397 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49  
EEV, 2008, ch. 28 (sanction : 18.06.2008), art. 146 et 147 en vigueur 05.08.2008 *voir* TR/2008-84  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 2110 à 2112 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99  
EEV, 2012, ch. 5 (sanction : 29.03.2012), art. 183 et 184 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36

EEV, 2014, ch. 20, art. 108 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
EEV, 2014, ch. 39, art. 374 en vigueur à la sanction 16.12.2014; art. 266 et 267 (Section 22) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 303 – Non en vigueur.  
EEV, 2016, ch. 12, art. 123 et 124 en vigueur à la sanction 15.12.2016.  
EEV, 2017, ch. 33, art. 185 et 187 en vigueur à la sanction 14.12.2017  
EEV, 2018, ch. 12, art. 225 et 226 en vigueur à la sanction 21.06.2018;  
— art. 220 en vigueur 31.01.2020 *voir* TR/2020-13

**Banque européenne *voir* Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, Loi sur l' (European Bank for Reconstruction and Development Agreement Act)**

**Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (Bank Act)**

**Le ministre des Finances**

**Préambule**, 2012, ch. 19, art. 525

**PARTIE I :**

**art. 2**, 1991, ch. 46, art. 572, ch. 47, al. 756(1)a), ch. 48, al.494a); 1992, ch. 51, art. 29; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 4; 1993, ch. 34, art. 5(F), ch. 44, art. 22; 1998, ch. 30, al. 13a) et 15a); 1999, ch. 3, art. 14, ch. 3, art. 12, ann., n° 2; ch. 28, art. 1; 2000, ch. 12, art. 3; 2001, ch. 9, art. 35, ch. 27, art. 206; 2002, ch. 7, art. 81(A); 2005, ch. 54, art. 1; 2007, ch. 6, art. 1; 2010, ch. 12, art. 1894; ch. 25, art. 146; 2012, ch. 5, art. 2 et par. 223(2); 2014, ch. 39, art. 269; 2015, ch. 3, art. 5; 2016, ch. 7, art. 156; 2018, ch. 27, art. 315; 2020, ch. 1, art. 158  
**art. 2.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 2  
**art. 2.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 36  
**art. 2.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 36; 2010, ch. 12, art. 1895  
**art. 2.4**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 2; 2010, ch. 12, art. 1896  
**art. 3**, 2001, ch. 9, art. 37; 2010, ch. 12, art. 1897  
**art. 4**, 2001, ch. 9, art. 38  
**art. 5**, 2001, ch. 9, art. 38  
**art. 6**, 2001, ch. 9, art. 39  
**art. 7.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1898  
**art. 8**, 2001, ch. 9, art. 40; 2010, ch. 12, art. 1899  
**art. 9**, 2001, ch. 9, art. 41; 2007, ch. 6, art. 2  
**art. 9.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1900  
**art. 9.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1900  
**art. 10**, 2010, ch. 12, art. 1901  
**art. 11**, 1997, ch. 15, art. 1; 2001, ch. 9, art. 42; abrogé, 2005, ch. 54, art. 3  
**art. 11.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 23; 1999, ch. 28, art. 3  
**art. 12**, 2001, ch. 9, art. 42.1  
**art. 12.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1902

## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

**art. 12.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1902  
**art. 13**, 1999, ch. 28, art. 4; 2001, ch. 9, art. 43  
**art. 14**, 2001, ch. 9, art. 43; 2005, ch. 54, art. 4; 2007, ch. 6, art. 3  
**art. 14.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 5; 2005, ch. 54, art. 5  
**art. 14.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 43.1  
*art. 14.11, ajouté, 2020, ch. 1, art. 159*  
**PARTIE II :**  
**art. 16**, 1999, ch. 28, art. 6  
**art. 18**, 2010, ch. 12, art. 1903  
**art. 19**, 1993, ch. 34, art. 6(F); 1999, ch. 28, art. 7  
**art. 20**, 1999, ch. 28, art. 8; 2005, ch. 54, art. 6  
**art. 21**, 1997, ch. 15, art. 2; 1999, ch. 28, art. 9; 2001, ch. 9, art. 44; 2006, ch. 4, art. 199; 2007, ch. 6, art. 4; ch. 29, art. 144 et 150; 2012, ch. 5, art. 3; 2016, ch. 7, art. 118; 2018, ch. 12, art. 355  
**PARTIE III :**  
**art. 22**, 2010, ch. 12, art. 1904  
**art. 23**, 2001, ch. 9, art. 45  
**art. 24**, 1999, ch. 28, art. 10; 2001, ch. 9, art. 46  
**art. 27**, 2001, ch. 9, art. 47; 2010, ch. 12, art. 1905  
**art. 28**, 2005, ch. 54, art. 7; 2010, ch. 12, art. 1906  
**art. 29**, 1991, ch. 46, art. 573, ch. 47, par. 756(2); 2001, ch. 9, art. 48  
**art. 31.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1907  
**art. 33**, 1994, ch. 24, al. 34(1)b)(F); 2001, ch. 9, art. 49; 2010, ch. 12, art. 1908; 2014, ch. 39, art. 270  
**art. 34**, 2010, ch. 12, art. 1909; 2014, ch. 39, art. 271  
**art. 35**, 2010, ch. 12, art. 1910(A)  
**art. 35.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1911; 2014, ch. 39, art. 272; 2016, ch. 7, art. 123  
**art. 36**, 2010, ch. 12, art. 1912(A)  
**art. 37**, 2014, ch. 39, art. 273  
**art. 38**, 2010, ch. 12, art. 1913  
**art. 39**, 1994, ch. 47, art. 14; 1997, ch. 15, art. 3; 2007, ch. 6, art. 5; 2010, ch. 12, art. 1914  
**art. 39.01**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 124  
**art. 39.02**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 124  
**art. 39.1**, ajouté, 1991, ch. 46, art. 574; 1997, ch. 15, art. 4; 1999, ch. 28, art. 11; 2001, ch. 9, art. 50; 2007, ch. 6, art. 6; 2010, ch. 12, art. 1915  
**art. 39.2**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 4; 2001, ch. 9, art. 50; 2007, ch. 6, art. 6; 2010, ch. 12, art. 1916  
**art. 39.3**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1916  
**art. 40**, 1996, ch. 6, art. 1; 1997, ch. 15, art. 5; 1999, ch. 28, art. 12; 2001, ch. 9, art. 51; 2010, ch. 12, art. 1917  
**art. 40.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1918  
**art. 41**, 1996, ch. 6, art. 1; 2001, ch. 9, art. 52; 2007, ch. 6, art. 7  
**art. 42**, 1996, ch. 6, art. 2; 2010, ch. 12, art. 1919  
**art. 43**, 1999, ch. 28, art. 13  
**art. 44**, 1996, ch. 6, art. 3; 2001, ch. 9, art. 53  
**PARTIE IV :**  
**art. 45**, 2010, ch. 12, art. 1921  
**art. 46**, 2001, ch. 9, art. 54; 2010, ch. 12, art. 1922  
**art. 47**, 2010, ch. 12, art. 1923(F)  
**art. 47.01**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.02**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.03**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.04**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924

**art. 47.05**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.06**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.07**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.08**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.09**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.11**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.12**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.13**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.14**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.15**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.16**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.17**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.18**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 47.19**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924  
**art. 48**, 2001, ch. 9, art. 55  
**art. 50**, 2010, ch. 12, art. 1925  
**art. 52**, 2001, ch. 9, art. 56; 2010, ch. 12, art. 1926  
**art. 53**, 2010, ch. 12, art. 1927  
**art. 54**, 1996, ch. 6, art. 4; 2010, ch. 12, art. 1928  
**art. 54.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 57  
**art. 55**, 1997, ch. 15, art. 6; 1999, ch. 31, art. 9; 2001, ch. 9, art. 58  
**art. 58**, 2010, ch. 12, art. 1929  
**PARTIE V :**  
**art. 59**, 2001, ch. 9, art. 59  
**art. 60**, 2010, ch. 12, art. 1930; 2012, ch. 5, art. 4  
**art. 60.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1931  
**art. 60.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1931  
**art. 61**, 2001, ch. 9, art. 60; 2010, ch. 12, art. 1932  
**art. 62**, 2005, ch. 54, art. 8; 2007, ch. 6, art. 8(A); 2010, ch. 12, art. 1933  
**art. 66**, 1997, ch. 15, art. 7; 2005, ch. 54, art. 9; 2010, ch. 12, art. 1934  
**art. 67**, 2010, ch. 12, art. 1935  
**art. 70**, 2010, ch. 12, art. 1936  
**art. 71**, 2010, ch. 12, art. 1937  
**art. 72**, 2005, ch. 54, art. 10(F); 2010, ch. 12, art. 1938  
**art. 72.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 11 (*Remarque* : 2005, ch. 54, art. 11 abrogé par 2007, ch. 6, art. 386); ajouté, 2007, ch. 6, art. 9  
**art. 73**, 2010, ch. 12, art. 1939  
**art. 75**, 2007, ch. 6, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1940  
**art. 76**, 2010, ch. 12, art. 1941  
**art. 77**, 2010, ch. 12, art. 1942  
**art. 78**, 2010, ch. 12, art. 1943  
**art. 79**, 2001, ch. 9, art. 61; 2007, ch. 6, art. 11; 2010, ch. 12, art. 1944  
**art. 79.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1945  
**art. 79.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1945  
**art. 79.3**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1945  
**art. 79.4**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1945  
**art. 79.5**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1945  
**art. 79.6**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1945  
**art. 81**, 2010, ch. 12, art. 1946  
**art. 85**, 1999, ch. 31, art. 10  
**art. 86**, 2005, ch. 54, art. 12  
**art. 88**, 2005, ch. 54, art. 13  
**art. 93**, 2001, ch. 9, art. 62(F); 2005, ch. 54, art. 14  
**art. 94**, 2005, ch. 54, art. 15(A)

## B

Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

**art. 96**, 1991, ch. 46, art. 575**PARTIE VI :****art. 136**, 2005, ch. 54, art. 16; 2010, ch. 12, art. 1948**art. 137**, 2005, ch. 54, art. 17; 2010, ch. 12, art. 1949**art. 138**, 2001, ch. 9, art. 63; 2005, ch. 54, art. 18; 2007, ch. 6, al. 132a); 2010, ch. 12, art. 1950; 2012, ch. 5, art. 5 et par. 223(3)**art. 139**, 2005, ch. 54, art. 19; 2010, ch. 12, art. 1951**art. 140**, 1997, ch. 15, art. 8; 2010, ch. 12, art. 1952(A)**art. 141**, 2010, ch. 12, art. 1953**art. 141.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1954**art. 142**, 2001, ch. 9, art. 64(F); 2010, ch. 12, art. 1955**art. 143**, 1997, ch. 15, art. 9; 2005, ch. 54, art. 20; 2010, ch. 12, art. 1956**art. 144**, 2005, ch. 54, art. 21**art. 144.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1957**art. 144.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1957**art. 145**, 2001, ch. 9, art. 65; 2005, ch. 54, art. 22; 2010, ch. 12, art. 1958**art. 146**, 2010, ch. 12, art. 1959**art. 148**, 2001, ch. 9, art. 66**art. 149**, 2010, ch. 12, art. 1960**art. 151**, 2005, ch. 54, art. 23; 2010, ch. 12, art. 1961; 2019, ch. 29, art. 87**art. 152**, 2005, ch. 54, art. 24; 2010, ch. 12, art. 1962**art. 153**, 2005, ch. 54, art. 25; 2010, ch. 12, art. 1963**art. 154**, 2005, ch. 54, art. 26; 2010, ch. 12, art. 1964**art. 155**, 2010, ch. 12, art. 1965**art. 156.01**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 54, art. 27**art. 156.02**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10**art. 156.03**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10**art. 156.04**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 54, art. 28; 2019, ch. 29, art. 88**art. 156.05**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 54, art. 29; 2019, ch. 29, art. 89**art. 156.06**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 54, art. 30**art. 156.07**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 54, art. 31**art. 156.071**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 31; 2019, ch. 29, art. 90**art. 156.08**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10**art. 156.09**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 67; 2007, ch. 6, al. 132b); 2010, ch. 12, art. 1966; 2012, ch. 5, art. 6**art. 157**, 1997, ch. 15, art. 11; 2001, ch. 9, art. 68(F); 2018, ch. 27, art. 316**art. 159**, 2001, ch. 9, art. 69; 2007, ch. 6, art. 12**art. 159.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1967**art. 160**, 1994, ch. 47, art. 15; 1997, ch. 15, art. 12; 2001, ch. 9, art. 70; 2010, ch. 12, art. 1968; 2012, ch. 19, art. 330, ch. 31, art. 109; 2013, ch. 40, art. 161**art. 160.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 71; abrogé, 2013, ch. 40, art. 162**art. 162.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 5; 2010, ch. 12, art. 1969**art. 163**, [1997, ch. 15, art. 13 visait à modifier l'art. 163 en remplaçant le par. 163(2), mais cette modification a été abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 72]; 2010, ch. 12, art. 1970**art. 165**, 2010, ch. 12, art. 1971**art. 165.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 32**art. 166**, 2010, ch. 12, art. 1972**art. 168**, 1997, ch. 15, art. 14; 2001, ch. 9, art. 73; 2005, ch. 54, art. 33; 2007, ch. 6, al. 132c); 2012, ch. 5, art. 7**art. 168.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1973**art. 170**, 1997, ch. 15, art. 15; 2010, ch. 12, art. 1974**art. 171**, 1997, ch. 15, art. 16; 2010, ch. 12, art. 1975**art. 172**, 2001, ch. 9, art. 74**art. 173**, 2010, ch. 12, art. 1976**art. 174**, 2010, ch. 12, art. 1977**art. 175**, 1997, ch. 15, art. 17; 2010, ch. 12, art. 1978**art. 176**, 2010, ch. 12, art. 1978**art. 177**, 2005, ch. 54, art. 34**art. 178**, 2005, ch. 54, art. 35; 2010, ch. 12, art. 1979**art. 179.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 18; 2010, ch. 12, art. 1980**art. 180**, 1997, ch. 15, art. 19**art. 182**, 2005, ch. 54, art. 36**art. 183**, 2001, ch. 9, art. 75; 2013, ch. 33, art. 105**art. 183.01**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1981**art. 183.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 76**art. 184.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 20; 2005, ch. 54, art. 37**art. 186**, 1997, ch. 15, art. 21; 2010, ch. 12, art. 1982**art. 188**, 2010, ch. 12, art. 1983**art. 189**, 2010, ch. 12, art. 1984(F)**art. 192**, 2010, ch. 12, art. 1985**art. 192.01**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986**art. 192.02**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986**art. 192.03**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986**art. 192.04**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986**art. 192.05**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986**art. 192.06**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986**art. 192.07**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986**art. 192.08**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986**art. 192.09**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986**art. 192.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986**art. 194**, 1997, ch. 15, art. 22**art. 195**, 1997, ch. 15, art. 23; 2001, ch. 9, art. 77**art. 195.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 317**art. 196**, 1997, ch. 15, art. 24**art. 198**, 1997, ch. 15, art. 25; 2005, ch. 54, art. 38; 2010, ch. 12, art. 1987**art. 198.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1988**art. 199**, 1994, ch. 26, art. 4**art. 201**, 2010, ch. 12, art. 1989**art. 202**, 2005, ch. 54, art. 39; 2010, ch. 12, art. 1990**art. 203**, 1997, ch. 15, art. 26; 2005, ch. 54, art. 40**art. 204**, 2001, ch. 9, art. 77.1(F); 2005, ch. 54, art. 41; 2010, ch. 12, art. 1991**art. 205**, 2005, ch. 54, art. 41; 2010, ch. 12, art. 1992**art. 206**, 2005, ch. 54, art. 41; 2010, ch. 12, art. 1992**art. 207**, 2005, ch. 54, art. 42(A); 2010, ch. 12, art. 1992**art. 208**, 2010, ch. 12, art. 1993**art. 210**, 1996, ch. 6, al. 167(1)a); 2005, ch. 54, art. 43(A)**art. 211**, 2001, ch. 9, art. 78; 2005, ch. 54, art. 44**art. 212**, 2001, ch. 9, art. 79(F); 2005, ch. 54, art. 44**art. 213**, 2005, ch. 54, art. 45**art. 215**, 2001, ch. 9, art. 80**art. 216**, 2001, ch. 9, art. 81**art. 216.01**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995**art. 216.02**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995**art. 216.03**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995**art. 216.04**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995**art. 216.05**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995**art. 216.06**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995



## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

- art. 216.07**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995  
**art. 216.08**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995  
**art. 216.09**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995  
**art. 216.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995  
**art. 216.11**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995  
**art. 216.12**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995  
**art. 216.13**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995  
**art. 216.14**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995; 2012, ch. 5, par. 223(4)  
**art. 217**, 2001, ch. 9, art. 82; 2005, ch. 54, art. 46; 2007, ch. 6, art. 13; 2010, ch. 12, art. 1996  
**art. 221**, 2001, ch. 9, art. 83  
**art. 223**, 2001, ch. 9, art. 84; 2007, ch. 6, al. 132d); 2010, ch. 12, art. 1997; 2012, ch. 5, art. 8; 2014, ch. 39, art. 274  
**art. 224**, 2005, ch. 54, art. 47; 2010, ch. 12, art. 1998  
**art. 225**, 2007, ch. 6, art. 14; 2010, ch. 12, art. 1999(A)  
**art. 226**, 2005, ch. 54, art. 48; 2010, ch. 12, art. 2000; 2014, ch. 39, art. 275  
**art. 226.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2001  
**art. 227**, 2010, ch. 12, art. 2002  
**art. 228**, 2001, ch. 9, art. 85; 2010, ch. 12, art. 2003  
**art. 229**, 2014, ch. 39, art. 276; 2016, ch. 7, art. 125  
**art. 229.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 86  
**art. 230**, 1991, ch. 46, art. 576; 1997, ch. 15, art. 27; 1999, ch. 28, art. 14; 2001, ch. 9, art. 87  
**art. 231**, 1994, ch. 47, art. 16; 1997, ch. 15, art. 28; 2007, ch. 6, art. 15; 2014, ch. 39, art. 277  
**art. 232**, 1999, ch. 28, art. 15  
**art. 233**, 2007, ch. 6, art. 16; 2010, ch. 12, art. 2004  
**art. 234**, 2010, ch. 12, art. 2005  
**art. 235**, 2010, ch. 12, art. 2006  
**art. 237**, 2005, ch. 54, art. 49  
**art. 238**, 1997, ch. 15, art. 29(A); 1999, ch. 28, art. 16; 2010, ch. 12, art. 2007  
**art. 239**, 2001, ch. 9, art. 88; 2005, ch. 54, art. 50; 2010, ch. 12, art. 2008; 2020, ch. 1, art. 160  
**art. 240**, 2005, ch. 54, art. 51; 2010, ch. 12, art. 2009  
**art. 241**, 2010, ch. 12, art. 2010(A)  
**art. 242**, 2010, ch. 12, art. 2011  
**art. 245**, 2001, ch. 9, art. 89; 2005, ch. 54, art. 52; 2007, ch. 6, art. 17; 2010, ch. 12, art. 2012; 2020, ch. 1, art. 161  
**art. 246**, 2010, ch. 12, art. 2013  
**art. 247**, 2020, ch. 1, art. 162  
**art. 248**, 2001, ch. 9, art. 90; 2005, ch. 54, art. 53; 2010, ch. 12, art. 2014  
**art. 251**, 2020, ch. 1, art. 163  
**art. 254.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2015  
**art. 254.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2015  
**art. 254.3**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2015  
**art. 254.4**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2015  
**art. 254.5**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2015  
**art. 254.6**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2015  
**art. 256**, 2005, ch. 54, art. 54  
**art. 257**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30  
**art. 258**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30  
**art. 259**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30  
**art. 260**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30  
**art. 261**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30  
**art. 262**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30  
**art. 263**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30  
**art. 264**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30  
**art. 265**, 2005, ch. 54, art. 55; 2010, ch. 12, art. 2016  
**art. 266**, 1997, ch. 15, art. 31; 2005, ch. 54, art. 56  
**art. 267**, 2005, ch. 54, art. 56  
**art. 267.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 32; abrogé, 2005, ch. 54, art. 56  
**art. 268**, 2005, ch. 54, art. 56  
**art. 269**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 56  
**art. 270**, 2005, ch. 54, art. 57  
**art. 271**, 2005, ch. 54, art. 57; 2010, ch. 12, art. 2017  
**art. 271.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 57  
**art. 272**, 2005, ch. 54, art. 57  
**art. 273**, 2005, ch. 54, art. 57; 2012, ch. 5, art. 9  
**art. 273.1**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 10  
**art. 274**, 2005, ch. 54, art. 57; 2012, ch. 5, art. 11  
**art. 275**, 1994, ch. 26, art. 5(F); 1999, ch. 31, art. 11; 2005, ch. 54, art. 57  
**art. 276**, 1999, ch. 31, art. 12; 2005, ch. 54, art. 57  
**art. 277**, 2005, ch. 54, art. 57  
**art. 278**, 1996, ch. 6, art. 6; abrogé, 2005, ch. 54, art. 57  
**art. 279**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 57  
**art. 280**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 57  
**art. 281**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 57  
**art. 282**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 57  
**art. 283**, 2000, ch. 12, art. 4; 2005, ch. 54, art. 58  
**art. 284**, 2005, ch. 54, art. 59(F)  
**art. 285**, 2005, ch. 54, art. 60  
**art. 286**, 2005, ch. 54, art. 61  
**art. 286.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 61  
**art. 287**, 2005, ch. 54, art. 62  
**art. 287.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 63  
**art. 288**, 2005, ch. 54, art. 64  
**art. 289**, 2005, ch. 54, art. 65  
**art. 290**, 2005, ch. 54, art. 66  
**art. 291**, 2005, ch. 54, art. 67  
**art. 292.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 68  
**art. 300**, 1991, ch. 46, art. 577; 2007, ch. 6, art. 18  
**art. 307**, 2001, ch. 9, art. 91  
**art. 308**, 1997, ch. 15, art. 33; 2001, ch. 9, art. 92; 2005, ch. 54, art. 69; 2010, ch. 12, art. 2018 et par. 2135(2); 2017, ch. 26, sous-al. 62c)(i)  
**art. 309**, 2005, ch. 54, art. 70  
**art. 310**, 2010, ch. 12, art. 2019  
**art. 311**, 1997, ch. 15, art. 34; 2005, ch. 54, art. 71; 2010, ch. 12, art. 2020 et par. 2135(4)  
**art. 312**, 1997, ch. 15, art. 35; 2001, ch. 9, art. 93; 2010, ch. 12, art. 2021  
**art. 314**, 2010, ch. 12, art. 2022  
**art. 315**, 2001, ch. 9, art. 94; 2005, ch. 54, art. 72; 2010, ch. 12, art. 2023  
**art. 317**, 2010, ch. 12, art. 2024  
**art. 318**, 2010, ch. 12, art. 2025  
**art. 320**, 2010, ch. 12, art. 2026  
**art. 321**, 2005, ch. 54, art. 73; 2010, ch. 12, art. 2027  
**art. 323**, 2010, ch. 12, art. 2028; 2017, ch. 26, sous-al. 62c)(ii)  
**art. 325**, 1999, ch. 31, art. 13(F); 2010, ch. 12, art. 2029  
**art. 326**, 2010, ch. 12, art. 2030  
**art. 327**, 2010, ch. 12, art. 2031  
**art. 328**, 2005, ch. 54, art. 74  
**art. 330**, 1993, ch. 34, art. 7(F); 2018, ch. 27, art. 318

## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

- art. 332**, 2010, ch. 12, art. 2032  
**art. 334**, 2005, ch. 54, art. 75  
**art. 335**, 2010, ch. 12, art. 2033  
**art. 336**, 2010, ch. 12, art. 2034  
**art. 337**, 2005, ch. 54, art. 76(F)  
**art. 338**, 2010, ch. 12, art. 2035  
**art. 340**, 1996, ch. 6, al. 167(1)a)  
**art. 342**, 2010, ch. 12, art. 2036  
**art. 343**, 2010, ch. 12, art. 2037  
**art. 344**, 2010, ch. 12, art. 2038  
**art. 345**, 2010, ch. 12, art. 2039  
**art. 349**, 2005, ch. 54, art. 77(F); 2010, ch. 12, art. 2040  
**art. 350**, 2010, ch. 12, art. 2041  
**art. 351**, 2010, ch. 12, art. 2042  
**art. 353**, 2010, ch. 12, art. 2043  
**art. 354**, 2005, ch. 54, art. 78  
**art. 357**, 2010, ch. 12, art. 2044  
**art. 359**, 2010, ch. 12, art. 2045  
**art. 361**, 2010, ch. 12, art. 2046  
**art. 362**, 1999, ch. 28, art. 17  
**art. 363**, 2010, ch. 12, art. 2047  
**art. 364**, 2010, ch. 12, art. 2048  
**art. 366**, 1996, ch. 6, al. 167(1)a); 2010, ch. 12, art. 2049  
**art. 369**, 2001, ch. 9, art. 95  
**PARTIE VII :**  
**art. 370**, 1991, ch. 48, al. 494b); 2001, ch. 9, art. 96; 2012, ch. 19, art. 331  
**art. 371**, 2001, ch. 9, art. 97; 2010, ch. 12, art. 2050  
**art. 371.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 332  
**art. 372**, 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2051  
**art. 372.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 24; abrogé, 1994, ch. 47, art. 17; ajouté, 1997, ch. 15, art. 36; abrogé, 2001, ch. 9, art. 98  
**art. 373**, 1994, ch. 47, art. 17; 1997, ch. 15, art. 37(A); 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, art. 19; 2010, ch. 12, art. 2051  
**art. 373.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 38; abrogé, 1999, ch. 28, art. 18  
**art. 374**, 1991, ch. 48, al. 494c); 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132e); 2010, ch. 12, art. 2052; 2012, ch. 5, art. 12  
**art. 374.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132f); 2010, ch. 12, art. 2053; 2012, ch. 5, art. 13  
**art. 375**, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132g); 2010, ch. 12, art. 2054; 2012, ch. 5, art. 14  
**art. 376**, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132h); 2010, ch. 12, art. 2055; 2012, ch. 5, art. 15  
**art. 376.01**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132i); 2010, ch. 12, art. 2056; 2012, ch. 5, art. 16  
**art. 376.1**, ajouté, 1991, ch. 46, art. 578; 1997, ch. 15, art. 39; 1999, ch. 28, art. 19; 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132j); 2010, ch. 12, art. 2057; 2012, ch. 5, art. 17  
**art. 376.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132j); 2010, ch. 12, art. 2058; 2012, ch. 5, art. 18  
**art. 377**, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132k); 2010, ch. 12, art. 2059; 2012, ch. 5, art. 19  
**art. 377.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, art. 20; 2010, ch. 12, art. 2060; 2012, ch. 5, art. 20  
**art. 377.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2061  
**art. 378**, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, art. 20; 2012, ch. 5, art. 21  
**art. 378.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 18; 2001, ch. 9, art. 98  
**art. 378.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98  
**art. 379**, 1997, ch. 15, art. 40; 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2062  
**art. 380**, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132l); 2010, ch. 12, art. 2062; 2012, ch. 5, art. 22 et par. 223(12)  
**art. 380.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2062  
**art. 381**, 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2062; 2012, ch. 31, art. 110 et par. 154(2)  
**art. 382**, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132m); 2010, ch. 12, art. 2063; 2012, ch. 5, art. 23, ch. 31, art. 111  
**art. 382.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2064  
**art. 383**, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132n); 2010, ch. 12, art. 2065; 2012, ch. 5, art. 24, ch. 31, art. 112  
**art. 384**, 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2066  
**art. 385**, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132o) et al. 133a); 2010, ch. 12, art. 2067; 2012, ch. 5, art. 25  
**art. 385.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132p); 2012, ch. 5, art. 26  
**art. 386**, 2001, ch. 9, art. 98  
**art. 387**, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132q) et 133b); 2012, ch. 5, art. 27  
**art. 388**, 1997, ch. 15, art. 41; 2001, ch. 9, art. 98  
**art. 389**, 2001, ch. 9, art. 98  
**art. 390**, 1999, ch. 28, art. 20; 2001, ch. 9, art. 98  
**art. 391**, 2001, ch. 9, art. 98  
**art. 392**, 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2068  
**art. 393**, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132r); 2012, ch. 5, art. 28  
**art. 393.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132s); 2012, ch. 5, art. 29  
**art. 394**, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132t); 2012, ch. 5, art. 30  
**art. 395**, 2001, ch. 9, art. 98  
**art. 396**, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132u); 2010, ch. 12, art. 2069; 2012, ch. 5, art. 31 et par. 223(14), ch. 31, art. 113  
**art. 396.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 25; abrogé, 1994, ch. 47, art. 19  
**art. 397**, 1991, ch. 47, art. 757; 1993, ch. 44, art. 26; abrogé, 1994, ch. 47, art. 19; ajouté, 2001, ch. 9, art. 98  
**art. 398**, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, art. 21(F)  
**art. 399**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 20; ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2012, ch. 31, art. 114  
**art. 400**, 1994, ch. 47, art. 21; 2001, ch. 9, art. 98; 2012, ch. 31, art. 115(A)  
**art. 401**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 22; ajouté, 2001, ch. 9, art. 98  
**art. 401.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98  
**art. 401.11**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2070  
**art. 401.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2071; 2012, ch. 5, art. 32 et par. 223(15), ch. 19, art. 333, ch. 31, art. 116 et par. 154(3)  
**art. 401.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2072; 2012, ch. 5, art. 33 et par. 223(17), ch. 19, art. 334 et par. 348(2), ch. 31, art. 117 et 155  
**art. 402**, 1999, ch. 28, art. 21; 2001, ch. 9, art. 99; 2010, ch. 12, art. 2073; 2012, ch. 31, art. 153(A)  
**art. 402.1**, ajouté, 1991, ch. 46, art. 579; 2007, ch. 6, art. 22; 2010, ch. 12, art. 2074  
**art. 403**, 2010, ch. 12, art. 2075; 2012, ch. 31, art. 118

## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

**art. 405**, 2010, ch. 12, art. 2076

**art. 407**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 23

**PARTIE VIII :**

**art. 409**, 2009, ch. 2, art. 269(F)

**art. 410**, 1993, ch. 34, art. 8(F); 1997, ch. 15, art. 42; 2001, ch. 9, art. 100; 2018, ch. 12, art. 316

**art. 411**, 2001, ch. 9, art. 101; 2018, ch. 12, art. 317

**art. 411.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 317

**art. 413**, 1997, ch. 15, art. 43; 1999, ch. 28, art. 21.1; 2001, ch. 9, art. 102; 2007, ch. 6, art. 23

**art. 413.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 43; 2001, ch. 9, art. 103; 2007, ch. 6, art. 24; 2012, ch. 5, art. 34; abrogé, 2018, ch. 27, art. 319

**art. 413.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 104; 2007, ch. 6, art. 25

**art. 413.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 104; 2007, ch. 6, art. 26

**art. 414**, 1997, ch. 15, art. 44; 2001, ch. 9, art. 105

**art. 415.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 362

**art. 415.2**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 210; 2016, ch. 7, art. 157

**art. 415.3**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 210

**art. 416**, 1997, ch. 15, art. 45; 2012, ch. 19, art. 206

**art. 417**, 2001, ch. 9, art. 106

**art. 418**, 1997, ch. 15, art. 46; 2007, ch. 6, art. 27

**art. 418.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 270; 2012, ch. 5, art. 35(A); 2018, ch. 27, art. 320

**art. 419**, 2001, ch. 9, art. 107

**art. 419.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 107

**art. 419.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 107

**art. 421**, 2002, ch. 9, art. 108

**art. 422**, 1993, ch. 44, art. 27; 2001, ch. 9, art. 109

**art. 422.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 28; 1994, ch. 47, art. 24; 1999, ch. 28, art. 22; 2001, ch. 9, art. 110

**art. 422.2**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 28; 1999, ch. 28, art. 22

**art. 422.3**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 28; abrogé, 1994, ch. 47, art. 25

**art. 422.4**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 28; abrogé, 1994, ch. 47, art. 25

**art. 422.5**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 28; abrogé, 1994, ch. 47, art. 25

**art. 423**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 25

**art. 424**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 25

**art. 425**, 2012, ch. 5, art. 36

**art. 426**, 2012, ch. 5, art. 37

**art. 427**, 1992, ch. 27, art. 90; 1993, ch. 6, art. 6(A), ch. 28, art. 78, ann. III, art. 5; 1997, ch. 15, art. 47; 1998, ch. 36, art. 21; 2002, ch. 7, art. 82(A); 2004, ch. 25, art. 185; 2007, ch. 6, art. 28; 2009, ch. 15, art. 13

**art. 428**, 2001, ch. 26, art. 275; 2012, ch. 5, art. 38

**art. 430**, 1992, ch. 27, art. 90

**art. 436.1**, ajouté, 2005, ch. 3, art. 10

**art. 437**, 2001, ch. 9, art. 111

**art. 438**, 1999, ch. 28, art. 23; 2007, ch. 6, art. 29

**art. 439**, 2007, ch. 6, art. 30

**art. 439.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 113; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 440**, abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 441**, 2001, ch. 9, art. 114; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 442**, abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 443**, 2012, ch. 5, art. 39; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 444**, abrogé, 2001, ch. 9, art. 115; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 445**, 1997, ch. 15, art. 48; 2001, ch. 9, art. 116; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 445.01**, 2010, ch. 25, art. 163; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 446**, 2012, ch. 5, art. 40; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 447**, 2012, ch. 5, art. 40; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 448**, 2001, ch. 9, art. 117; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 448.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 117; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 448.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 117; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 448.3**, 2007, ch. 6, art. 31; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 449**, 1997, ch. 15, art. 49; 2001, ch. 9, art. 118; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 449.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 49; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 450**, 1997, ch. 15, art. 49; 2012, ch. 5, art. 41; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 451**, abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 452**, 1997, ch. 15, art. 50; 2012, ch. 5, art. 42; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 452.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 51; 2012, ch. 5, art. 43; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 453**, 1997, ch. 15, art. 51; 2012, ch. 5, art. 43; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 454**, 1997, ch. 15, art. 51; 2012, ch. 5, art. 44; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 455**, 1997, ch. 15, art. 52; 2001, ch. 9, art. 120; 2007, ch. 6, art. 32; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 455.01**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 147 et 163; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 455.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 121; 2009, ch. 23, art. 306; 2010, ch. 25, art. 148; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 456**, 1997, ch. 15, art. 53; 2001, ch. 9, art. 122; 2012, ch. 5, art. 45; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 457**, abrogé, 1999, ch. 31, art. 14; ajouté, 2007, ch. 6, art. 33; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 458**, 1997, ch. 15, art. 54; 1999, ch. 28, art. 24; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 458.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 123; 2012, ch. 5, art. 46; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 458.2**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 34; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 458.3**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 271; 2012, ch. 5, art. 47; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 459**, 1997, ch. 15, art. 55; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 459.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 55; 1999, ch. 28, art. 24.1(F); 2001, ch. 9, art. 124; 2007, ch. 6, art. 35; 2012, ch. 5, art. 48; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 459.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 125; 2007, ch. 6, art. 36; 2012, ch. 5, art. 49; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 459.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 125; 2012, ch. 5, art. 50; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 459.4**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 125; 2007, ch. 6, art. 37; 2012, ch. 5, art. 51; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 459.5**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 125; 2010, ch. 25, art. 149; 2012, ch. 5, art. 52; abrogé, 2018, ch. 27, art. 321

**art. 460**, 1999, ch. 28, art. 25(A)

**art. 462**, 2001, ch. 9, art. 126; 2005, ch. 19, art. 57

**PARTIE IX :**

## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

**art. 464**, 1991, ch. 46, art. 603; 1993, ch. 34, art. 9(F); 1997, ch. 15, art. 56; 2001, ch. 9, art. 127; 2007, ch. 6, art. 38; 2010, ch. 12, art. 2077; 2018, ch. 27, art. 138

**art. 465**, 2001, ch. 9, art. 127

**art. 465.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 139

**art. 466**, 1997, ch. 15, art. 57; 2001, ch. 9, art. 127; 2007, ch. 6, art. 39; 2013, ch. 40, art. 168; 2018, ch. 27, art. 140

**art. 467**, 2001, ch. 9, art. 127

**art. 468**, 1997, ch. 15, art. 58; 1999, ch. 28, art. 26; 2001, ch. 9, art. 127; 2007, ch. 6, art. 40 et al. 134a)(F); 2012, ch. 5, art. 53; 2018, ch. 12, art. 318, ch. 27, art. 131

**art. 468.1**, ajouté, 2018, ch. 12 art. 319

**art. 469**, 2001, ch. 9, art. 127

**art. 470**, 2001, ch. 9, art. 127

**art. 471**, 2001, ch. 9, art. 127; 2007, ch. 6, art. 41

**art. 472**, 1997, ch. 15, art. 59; 2001, ch. 9, art. 127; 2007, ch. 6, art. 42

**art. 473**, 1997, ch. 15, art. 60; 2001, ch. 9, art. 127

**art. 474**, 1997, ch. 15, art. 61; 2001, ch. 9, art. 127

**art. 475**, 1997, ch. 15, art. 62; 2001, ch. 9, art. 127

**art. 476**, 2001, ch. 9, art. 127

**art. 477**, 2001, ch. 9, art. 127

**art. 478**, 1997, ch. 15, art. 63; 2001, ch. 9, art. 127

**art. 479**, 1997, ch. 15, art. 64; 2001, ch. 9, art. 127

**art. 480**, 2001, ch. 9, art. 127

**art. 481**, 1997, ch. 15, art. 65; 2001, ch. 9, art. 127

**art. 482**, 1997, ch. 15, art. 66; 2001, ch. 9, art. 127; 2007, ch. 6, art. 43

**art. 483**, 2001, ch. 9, art. 127

**art. 484**, 2001, ch. 9, art. 127

**PARTIE X** : 2016, ch. 7, art. 158 (titre)

**art. 484.1**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 159

**art. 485**, 1996, ch. 6, art. 7; 2016, ch. 7, art. 160; 2017, c. 20, art. 111

**art. 485.01**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 161

**art. 485.02**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 162

**PARTIE XI** :

**art. 485.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 67

**art. 486**, 1997, ch. 15, art. 68; 2000, ch. 12, al. 7a), b); 2010, ch. 12, art. 2078

**art. 487**, 1991, ch. 48, al. 494d); 1997, ch. 15, art. 69; 2001, ch. 9, art. 128; 2010, ch. 12, art. 2079; 2012, ch. 5, par. 223(19)

**art. 488**, 2007, ch. 6, art. 44

**art. 494**, 2007, ch. 6, art. 45

**art. 495**, 1997, ch. 15, art. 70; 2007, ch. 6, art. 46; 2018, ch. 12, art. 320

**art. 495.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 129

**art. 495.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 129

**art. 495.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 129; 2007, ch. 6, art. 47

**art. 496**, 1997, ch. 15, art. 71; 2000, ch. 12, art. 5, al. 7c), d)

**art. 497**, 1997, ch. 15, art. 72

**art. 498**, 1997, ch. 15, art. 73

**art. 499**, 1996, ch. 6, art. 8

**art. 501**, 2001, ch. 9, art. 130

**art. 502**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 74

**art. 503**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 74

**art. 505**, 1997, ch. 15, art. 75

**art. 506**, 2001, ch. 9, art. 131

**PARTIE XII** :

**art. 507**, 1997, ch. 15, art. 76; 1999, ch. 28, art. 27; 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 48; 2012, ch. 5, art. 54; 2018, ch. 27, art. 141

**art. 508**, 1991, ch. 47, al. 756(1)b); 1993, ch. 44, art. 29; 1994, ch. 47, art. 26; 1999, ch. 28, art. 28; 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 49

**art. 509**, 2001, ch. 9, art. 132; abrogé, 2007, ch. 6, art. 49

**art. 509.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; abrogé, 2007, ch. 6, art. 49

**art. 510**, 1996, ch. 6, art. 9; 1997, ch. 15, art. 77; 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 50

**art. 510.01**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 142

**art. 510.02**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 142

**art. 510.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 51

**art. 511**, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 51

**art. 512**, 2001, ch. 9, art. 132

**art. 513**, 1997, ch. 15, art. 78; 1999, ch. 28, art. 29; 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 52

**art. 514**, 1997, ch. 15, art. 79; 2001, ch. 9, art. 132; abrogé, 2007, ch. 6, art. 53

**art. 515**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 80; ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; abrogé, 2007, ch. 6, art. 53

**art. 516**, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 53

**art. 517**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 81; ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 53

**art. 517.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 54(A)

**art. 518**, 1997, ch. 15, art. 82; 1999, ch. 28, art. 30; ch. 31, art. 15(F); 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 55

**art. 519**, 1997, ch. 15, art. 83; 1999, ch. 28, art. 31; 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 56

**art. 519.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 56

**art. 520**, 1999, ch. 28, art. 32; 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 56

**art. 520.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 56

**art. 521**, 1997, ch. 15, art. 84; 1999, ch. 28, art. 33; 2001, ch. 9, art. 132

**art. 522**, 1997, ch. 15, art. 85; 1999, ch. 28, art. 34; 2001, ch. 9, art. 132

**art. 522.01**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132

**art. 522.011**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 57

**art. 522.02**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 57

**art. 522.03**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132

**art. 522.04**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132

**art. 522.05**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132

**art. 522.06**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132

**art. 522.07**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 58

**art. 522.08**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 59; 2012, ch. 5, art. 55; 2018, ch. 12, art. 321

**art. 522.081**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 322

**art. 522.09**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 60; 2012, ch. 5, art. 56

**art. 522.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 61

**art. 522.11**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 62

**art. 522.12**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132

**art. 522.13**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132

**art. 522.14**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 63

**art. 522.15**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132

**art. 522.16**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132

**art. 522.17**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132

**art. 522.18**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 64

## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

- art. 522.19**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 65; 2012, ch. 5, art. 57
- art. 522.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
- art. 522.21**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 67; 2012, ch. 5, art. 58
- art. 522.211**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 67; 2012, ch. 5, art. 59
- art. 522.22**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 68; 2018, ch. 12, art. 323
- art. 522.23**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 69
- art. 522.24**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
- art. 522.25**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 70
- art. 522.26**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 71
- art. 522.27**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 71
- Section 7 (partie XII)**, abrogée, 2007, ch. 6, art. 72
- art. 522.28**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; abrogée, 2007, ch. 6, art. 72
- art. 522.29**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 73
- art. 522.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
- art. 522.31**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
- art. 522.32**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
- art. 522.33**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
- PARTIE XII.01**, ajoutée, 2007, ch. 6, art. 74
- art. 522.34**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 74
- PARTIE XII.1**, ajoutée, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 523**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 524**, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (2); 2001, ch. 9, art. 133; 2018, ch. 27, art. 322
- art. 524.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 134
- art. 524.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 134
- art. 525**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 526**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 135
- art. 527**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2005, ch. 54, art. 79
- art. 528**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2005, ch. 54, art. 80; 2007, ch. 6, art. 75
- art. 529**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 136; 2007, ch. 6, art. 76
- art. 530**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 137; 2007, ch. 6, art. 77
- art. 531**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 78
- art. 532**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 79(A)
- art. 533**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 80
- art. 534**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 138
- art. 535**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2005, ch. 54, art. 81; 2007, ch. 6, art. 81
- art. 536**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 13; ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 537**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 538**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2009, ch. 2, art. 272(F)
- art. 539**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 16; ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 139; 2007, ch. 6, art. 82; 2018, ch. 12, art. 324
- art. 539.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 140
- art. 540**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 16; ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 141 (*Remarque* : par. 141(2) abrogé avant son entrée en vigueur par 2007, ch. 6, art. 437); 2007, ch. 6, art. 83; 2012, ch. 5, art. 60; 2018, ch. 27, art. 323
- art. 541**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 16; ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2018, ch. 27, art. 324
- art. 541.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 542**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2014, ch. 39, art. 375
- art. 543**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 142; 2007, ch. 6, art. 84; 2018, ch. 12, art. 325
- art. 543.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 325
- art. 544**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 545**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 85; 2012, ch. 5, art. 61; 2018, ch. 27, art. 325
- art. 546**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 143
- art. 547**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 144
- art. 548**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 549**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2012, ch. 19, art. 207
- art. 550**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 145
- art. 551**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 86
- art. 552**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2001, ch. 9, art. 146; 2009, ch. 2, art. 273; 2012, ch. 5, art. 62(A); 2018, ch. 27, art. 326
- art. 553**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 553.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 147
- art. 554**, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (3)
- art. 555**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 556**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 148
- art. 557**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 87
- art. 558**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 88
- art. 559**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 560**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 150; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 561**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 562**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2012, ch. 5, art. 63; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 563**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 564**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 151; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 565**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2012, ch. 5, art. 64; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 566**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2012, ch. 5, art. 64; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 566.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 89; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 567**, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (4); 2001, ch. 9, art. 153; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 567.1**, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(4); abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 568**, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (4); 2012, ch. 5, art. 65; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 569**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 570**, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (5) à (7); 2012, ch. 5, art. 66; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 570.1**, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(8); 2012, ch. 5, art. 67; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 571**, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (8); 2012, ch. 5, art. 67; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 572**, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (8); 2012, ch. 5, art. 68; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 573**, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (9); 2001, ch. 9, art. 155; 2007, ch. 6, art. 90; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 573.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 156; 2010, ch. 25, art. 150; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327

## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

- art. 574**, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (10); 2001, ch. 9, art. 157; 2012, ch. 5, art. 69; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 574.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 91; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 575**, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (11) (1999, ch. 28, par. 35(11) remplacé par 2001, ch. 34, art. 6(F); 2001, ch. 34, art. 6(F); abrogé, 2018, ch. 27, art. 327; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 575.1**, 2009, ch. 2, art. 274; 2012, ch. 5, art. 70; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 576**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 576.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 158; 2007, ch. 6, art. 92; 2012, ch. 5, art. 71; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 576.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 159; 2007, ch. 6, art. 93; 2012, ch. 5, art. 72; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 576.3**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 73; abrogé, 2018, ch. 27, art. 327
- art. 577**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 578**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 579**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 160; 2005, ch. 19, art. 58
- art. 580**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 581**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 582**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 161
- art. 583**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 584**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 585**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2005, ch. 54, art. 82; 2007, ch. 6, art. 94
- art. 586**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 587**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 588**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 589**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 590**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 591**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 592**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 593**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 594**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 162
- art. 595**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 596**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 597**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 163; 2020, ch. 1, art. 164
- art. 598**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 95; 2020, ch. 1, art. 165
- art. 599**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 96
- art. 600**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 601**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 97
- art. 602**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2007, ch. 6, art. 98
- art. 603**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2007, ch. 6, art. 98
- art. 604**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2007, ch. 6, art. 98
- art. 605**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 606**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 164; 2007, ch. 6, art. 99
- art. 607**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 608**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2007, ch. 6, art. 100; ajouté, 2015, ch. 36, art. 233
- art. 608.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 169
- art. 609**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 610**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 611**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2018, ch. 27, art. 328
- art. 612**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 165
- art. 613**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 166; 2012, ch. 5, art. 74
- art. 614**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 614.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 167
- art. 615**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 616**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 168
- art. 617**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 617.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 169
- art. 617.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 169
- art. 618**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 619**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 170; 2007, ch. 6, art. 101
- art. 620**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 621**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 622**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 623**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 624**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 625**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 626**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 627**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 171
- PARTIE XII.2**, ajoutée 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.01 à 627.09**, ajoutés 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.11 à 627.19**, ajoutés 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.21 à 627.29**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.3**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.31 à 627.39**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.4**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.41 à 627.49**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.5**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.51 à 627.59**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.6**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.61 à 627.69**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.7**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.71 à 627.79**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.8**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.81 à 627.89**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.9**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.91 à 627.99**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 329
- art. 627.991 à 627.998**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 329
- PARTIE XIII :**
- art. 628**, (ancien 523) 1997, ch. 15, art. 86; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 36
- art. 629**, (ancien 524) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 36; abrogé, 2007, ch. 6, art. 102
- art. 630**, (ancien 525) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 36; abrogé, 2007, ch. 6, art. 102
- art. 631**, (ancien 526) 1996, ch. 6, art. 10; 1997, ch. 15, art. 87; 1999, ch. 28, art. 37; abrogé, 2007, ch. 6, art. 102
- art. 632**, (ancien 527) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 38
- art. 633**, (ancien 528) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 38; 2001, ch. 9, art. 173
- art. 634**, (ancien 529) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 39; 2001, ch. 9, art. 173

## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

- art. 634.1**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 75  
**art. 635**, (ancien 530) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 40  
**art. 636**, (ancien 531) 1996, ch. 6, art. 10; 1997, ch. 15, art. 87; 1999, ch. 28, art. 41; 2001, ch. 9, art. 174; 2007, ch. 6, art. 103  
**art. 637**, (ancien 531.1) ajouté et renuméroté, 1999, ch. 28, art. 42  
**art. 638**, (ancien 532) 1996, ch. 6, art. 11; 1999, ch. 28, art. 43; abrogé, 2007, ch. 6, art. 104; ajouté, 2015, c. 36, art. 234  
**art. 638.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 170  
**art. 639**, (ancien 532.1) ajouté, 1996, ch. 6, art. 12; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 44  
**art. 640**, (ancien 532.2) ajouté, 1996, ch. 6, art. 12; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 44  
**art. 641**, (ancien 532.3) ajouté, 1996, ch. 6, art. 12; 1999, ch. 28, art. 45; 2018, ch. 27, art. 330  
**art. 642**, (ancien 532.4) ajouté, 1996, ch. 6, art. 12; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 46; 2001, ch. 9, art. 175  
**art. 643**, (ancien 533) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 46; 2001, ch. 9, art. 176; 2012, ch. 5, art. 76  
**art. 644**, (ancien 534) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 46  
**art. 644.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 177  
**art. 645**, (ancien 535) 1999, ch. 28, art. 47  
**art. 646**, (ancien 537) 1999, ch. 28, art. 48; 2001, ch. 9, art. 178  
**art. 646.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 179  
**art. 647**, (ancien 537.1) ajouté, 1996, ch. 6, art. 14; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 49; 2001, ch. 9, art. 180; 2010, ch. 12, art. 2080  
**art. 647.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 181  
**art. 648**, (ancien 538) 1996, ch. 6, art. 15; 1997, ch. 15, art. 88; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 50; 2001, ch. 9, art. 182  
**art. 649**, (ancien 542) 1996, ch. 6, art. 17; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 51; 2010, ch. 12, art. 2081  
**art. 650**, (ancien 543) 1996, ch. 6, art. 17; 1999, ch. 28, art. 52  
**art. 651**, (ancien 543.1) ajouté, 1996, ch. 6, art. 17; 1999, ch. 28, art. 52  
**art. 652**, (ancien 544) 1996, ch. 6, art. 17; 1999, ch. 28, art. 53  
**art. 653**, (ancien 545) 1996, ch. 6, art. 17; 1999, ch. 28, art. 54  
**art. 654**, (ancien 546) 1996, ch. 6, art. 18; 1999, ch. 28, art. 55  
**art. 655**, (ancien 547) 1996, ch. 6, art. 19(A); 1999, ch. 28, art. 56; 2010, ch. 12, art. 2082  
**art. 656**, (ancien 548) 1999, ch. 28, art. 57  
**PARTIE XIV**, 2010, ch. 25, art. 151 :  
**art. 657**, (ancien 549) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 58; 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 25, art. 151  
**art. 658**, (ancien 550) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 59; 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 25, art. 152  
**art. 659**, (ancien 551) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 59; 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 25, art. 153; 2018, ch. 27, art. 331  
**art. 660**, (ancien 552) 1999, ch. 28, art. 60; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 661**, (ancien 553) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 61; 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 25, art. 154  
**art. 661.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 332  
**art. 661.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 332  
**PARTIE XV** :  
**art. 662**, (ancien 554) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 61; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 663**, (ancien 555) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 61; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 664**, (ancien 555.1) ajouté, 1997, ch. 15, art. 89; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 61; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 665**, (ancien 556) 1999, ch. 28, art. 62; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 666**, (ancien 557) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 63; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 667**, (ancien 558) 1991, ch. 46, art. 580; 1996, ch. 6, art. 20; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 63; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 668**, (ancien 559) 1997, ch. 15, art. 90; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 64; ch. 31, art. 16(F); 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 669**, (ancien 560) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 65; 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 83  
**art. 670**, (ancien 561) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 65; 2001, ch. 9, art. 183; 2006, ch. 4, art. 199.1; 2007, ch. 6, art. 105; 2007, ch. 29, art. 145 et 150; 2012, ch. 5, art. 77; 2016, ch. 7, art. 119; 2018, ch. 12, art. 356  
**art. 671**, (ancien 562) 1999, ch. 28, art. 66; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 672**, (ancien 563) 1999, ch. 28, art. 66; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 673**, (ancien 564) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 67; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 674**, (ancien 565) 1997, ch. 15, art. 91; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 68; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 675**, (ancien 566) 1997, ch. 15, art. 92; 1999, ch. 28, art. 69; 2000, ch. 12, art. 6; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 676**, (ancien 567) 1997, ch. 15, art. 93; 1999, ch. 28, art. 70; 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 84  
**art. 677**, (ancien 568) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 71; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 678**, (ancien 569) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 72; 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 106  
**art. 679**, (ancien 570) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 73; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 680**, (ancien 571) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 73; 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 681**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 682**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 12, art. 2083  
**art. 683**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 684**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 685**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 686**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 687**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 688**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 107  
**art. 689**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 108  
**art. 690**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 691**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 692**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 693**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 694**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 109  
**art. 695**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 696**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 697**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 698**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 699**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 85  
**art. 700**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 701**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 702**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 703**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 704**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 705**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183

## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

- art. 706**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 86; 2007, ch. 6, art. 110(A)  
**art. 707**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 708**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 709**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 710**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 87  
**art. 711**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 712**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 713**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 714**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 715**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 716**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 88(F)  
**art. 716.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 89 (*Remarque* : 2005, ch. 54, art. 89 abrogé par 2007, ch. 6, art. 387); ajouté, 2007, ch. 6, art. 111  
**art. 717**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 718**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 112  
**art. 719**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 720**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 721**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 722**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 113  
**art. 723**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 724**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 90  
**art. 725**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 91  
**art. 726**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 92  
**art. 727**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 93; 2007, ch. 6, al. 132v); 2012, ch. 5, art. 78  
**art. 728**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 94  
**art. 729**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 730**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 731**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 732**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 95  
**art. 733**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 96  
**art. 734**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 97  
**art. 735**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 736**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 737**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 738**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 739**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 740**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 98  
**art. 741**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 99  
**art. 742**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 100  
**art. 743**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 101  
**art. 744**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 745**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 746**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 102  
**art. 747**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 748**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 749**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 114  
**art. 750**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2012, ch. 19, art. 335, ch. 31, art. 119; 2013, ch. 40, art. 163  
**art. 751**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 752**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 753**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 753.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 103  
**art. 754**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 755**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 756**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 104; 2007, ch. 6, al. 132w); 2012, ch. 5, art. 79  
**art. 757**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 758**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 759**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 760**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 1  
**art. 761**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 762**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 763**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 764**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 765**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 105  
**art. 766**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 106  
**art. 767**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 768**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 769**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 770**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 771**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 107  
**art. 772**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2013, ch. 33, art. 106  
**art. 773**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 774**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 108  
**art. 775**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 776**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 777**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 778**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 779**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 780**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 781**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 782**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 783**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 784**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 785**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 109  
**art. 786**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 787**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 788**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 789**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 110  
**art. 790**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 111  
**art. 791**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 112  
**art. 792**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 112  
**art. 793**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 112  
**art. 794**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 113(A)  
**art. 795**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 796**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 797**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2004, ch. 25, art. 186; 2005, ch. 54, art. 114(A)  
**art. 798**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 115  
**art. 799**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 115  
**art. 800**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 116  
**art. 801**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 802**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 803**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132x); 2010, ch. 12, art. 2084; 2012, ch. 5, art. 80  
**art. 804**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 117  
**art. 805**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 115  
**art. 806**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 118  
**art. 807**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 808**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 809**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 810**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 811**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 812**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 116  
**art. 813**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 814**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 119  
**art. 815**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183



## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

**art. 816**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 120; 2020, ch. 1, art. 166  
**art. 817**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 121  
**art. 818**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 819**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 820**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 821**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 822**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 122; 2007, ch. 6, art. 117; 2020, ch. 1, art. 167  
**art. 823**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 824**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2020, ch. 1, art. 168  
**art. 825**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 123  
**art. 826**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 827**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 828**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2020, ch. 1, art. 169  
**art. 829**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 830**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 831**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 832**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 833**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 124  
**art. 834**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 124  
**art. 835**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 124  
**art. 835.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 124  
**art. 836**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 125  
**art. 837**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 838**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 839**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 840**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 126; 2017, ch. 26, sous-al. 62c)(iii)  
**art. 841**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 127  
**art. 842**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 843**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 128  
**art. 844**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 845**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 846**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 847**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 129  
**art. 848**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 849**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 850**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 851**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 852**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 853**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 130  
**art. 854**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 855**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2017, ch. 26, sous-al. 62c)(iv)  
**art. 856**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 857**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 858**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 859**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 860**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 131  
**art. 861**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 862**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 863**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 864**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 865**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 866**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 867**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 868**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 869**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 870**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183

**art. 871**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 872**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 873**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2012, ch. 19, art. 336  
**art. 874**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 875**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 118  
**art. 876**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132y); 2012, ch. 5, art. 81  
**art. 877**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z); 2012, ch. 5, art. 82  
**art. 878**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.1); 2012, ch. 5, art. 83  
**art. 879**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.2); 2012, ch. 5, art. 84  
**art. 879.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.3); 2012, ch. 5, art. 85  
**art. 880**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.4); 2012, ch. 5, art. 86  
**art. 881**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.4); 2012, ch. 5, art. 86  
**art. 882**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.5); 2012, ch. 5, art. 87  
**art. 883**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 119; 2012, ch. 5, art. 88  
**art. 884**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.6); 2012, ch. 5, art. 88  
**art. 885**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 886**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 887**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 888**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.7); 2012, ch. 5, art. 89  
**art. 889**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2012, ch. 31, art. 120  
**art. 890**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.8); 2012, ch. 5, art. 90, ch. 31, art. 121  
**art. 891**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.9); 2012, ch. 5, art. 91, ch. 31, art. 122  
**art. 892**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 893**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.10), z.11) et 133c); 2012, ch. 5, art. 92  
**art. 894**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.12); 2012, ch. 5, art. 93  
**art. 895**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 896**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.13) et 133d); 2012, ch. 5, art. 94  
**art. 897**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 898**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 899**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 900**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 901**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 902**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.14); 2012, ch. 5, art. 95  
**art. 903**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.15); 2012, ch. 5, art. 96  
**art. 904**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.16); 2012, ch. 5, art. 97  
**art. 905**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 906**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.17); 2012, ch. 5, art. 98, ch. 31, art. 123  
**art. 907**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 908**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 120(F)  
**art. 909**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2012, ch. 31, art. 124

## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

- art. 910**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2012, ch. 31, art. 125(A)  
**art. 911**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 912**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 913**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2012, ch. 5, art. 99, ch. 19, art. 337, ch. 31, art. 126  
**art. 914**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2012, ch. 5, art. 100, ch. 19, art. 338, ch. 31, art. 127  
**art. 915**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 916**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2012, ch. 31, art. 128(F)  
**art. 917**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2012, ch. 31, art. 129  
**art. 918**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 919**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 920**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 921**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 922**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 923**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 924**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 925**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 926**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 927**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 927.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 143  
**art. 928**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 121; 2013, ch. 40, art. 169; 2018, ch. 27, art. 144  
**art. 929**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 930**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 122 et al. 134b)(F); 2012, ch. 5, art. 101; 2018, ch. 12, art. 326, ch. 27, art. 132  
**art. 930.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 327  
**art. 931**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 932**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 933**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 123  
**art. 934**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 935**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 936**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 937**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 938**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 939**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 940**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 941**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 942**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 943**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 944**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 124  
**art. 945**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 946**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 947**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 948**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 949**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 950**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 951**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 952**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 953**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 954**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 955**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 956**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 956.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 235  
**art. 956.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 171  
**art. 957**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 958**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 959**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 960**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 961**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 962**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 963**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 964**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**PARTIE XVI**, (ancien 572 - 605), abrogée, 1999, ch. 28, art. 74; ajoutée (965 - 991), 2001, ch. 9, art. 183; (art. 964.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 132)  
**art. 964.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 132  
**art. 965**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 12, art. 2085  
**art. 966**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 967**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 133; 2010, ch. 12, art. 2086  
**art. 968**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 969**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 12, art. 2087  
**art. 970**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 134(F); 2010, ch. 12, art. 2088  
**art. 971**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 972**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 973**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 125  
**art. 973.01**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 125; 2010, ch. 12, art. 2089  
**art. 973.02**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 125; 2010, ch. 12, art. 1858  
**art. 973.03**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 125  
**art. 973.04**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 125  
**art. 973.05**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 125  
**art. 973.06**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 125  
**art. 973.07**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 102  
**art. 973.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 973.2**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 275; 2010, ch. 12, art. 2090; 2016, ch. 7, art. 175  
**art. 974**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 25, art. 155; 2018, ch. 27, art. 333  
**art. 975**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 976**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 126; 2010, ch. 12, art. 2091  
**art. 976.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 127; 2012, ch. 5, art. 103  
**art. 977**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2012, ch. 31, art. 130  
**art. 978**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 135; 2010, ch. 12, art. 2092  
**art. 979**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**PARTIE XVI.1**, ajoutée, 2018, ch. 27, art. 334  
**art. 979.1 à 979.4**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 334  
**PARTIE XVII**, ajoutée, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 980**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 980.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 128  
**art. 981**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 982**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 983**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 129; 2010, ch. 12, art. 2093; 2018, ch. 12, art. 352  
**art. 984**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 985**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 136  
**art. 986**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 987**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 988**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**art. 989**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 130  
**art. 989.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 353  
**art. 989.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 353  
**art. 989.3**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 353  
**art. 990**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 137  
**art. 991**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183  
**PARTIE XVIII**, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 138

## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

**art. 992**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138  
**art. 993**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138  
**art. 994**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138  
**art. 995**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138; 2018, ch. 27, art. 153  
**art. 996**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138  
**art. 997**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138  
**art. 998**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138  
**art. 999**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138  
**art. 1000**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138  
**art. 1001**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138  
**art. 1002**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138  
**art. 1003**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138  
**art. 1004**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138  
**art. 1005**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138  
**annexe I**, *Gazette du Canada*, partie I, vol. 127, No. 8, p. 463, 20.02.93; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 128, n° 8, p. 1128, 19.02.94; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 129, n° 7, p. 360, 18.02.95; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 130, n° 16, p. 1123, 20.04.96; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 131, n° 8, p. 539, 22.02.97; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 132, n° 9, p. 441, 28.02.98; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 133, n° 7, p. 393, 13.02.99; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 134, n° 9, p. 600, 26.02.2000; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 135, n° 7, p. 465, 17.02.2001, 2001, ch. 9, art. 184, ann. 2; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 136, n° 7, p. 368, 16.02.2002; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 137, n° 6, p. 407, 08.02.2003, prise d'effet 31.12.2002; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 7, p. 275, 14.02.2004; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 139, n° 11, p. 751, 12.03.2005; 2005, ch. 54, art. 139; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 140, n° 6, p. 264, 11.02.2006, *Gazette du Canada*, partie I, vol. 140, n° 25, p. 1760, 24.06.2006 telle que modifiée au 01.06.2006; 2007, ch. 6, art. 131(F), *Gazette du Canada*, partie I, vol. 141, n° 14, p. 790, telle que modifiée au 31.12.2006; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 142, N° 9, p. 503, 01.03.2008, telle que modifiée au 31.12.2007; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 143, N° 9, p. 463, 28.02.2009, telle que modifiée au 31.12.2008; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 144, N° 8, p. 232, 20.02.2010, telle que modifiée au 31.12.2009; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 145, N° 10, p. 842, 05.03.2011, telle que modifiée au 31.12.2010; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 146, N° 8, p. 360, 25.02.2012, telle que modifiée au 31.12.2011; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 147, N° 7, p. 208, 16.02.2013, telle que modifiée au 31.12.2012; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 148, N° 13, p. 748, 29.03.2014, telle que modifiée au 31.12.2013; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 149, N° 11, p. 522, 14.03.2015, telle que modifiée au 31.12.2014; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 150, N° 10, p. 651, 05.03.2016, telle que modifiée au 31.12.2015; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 151, N° 13, p. 1500, 05.04.2017, telle que modifiée au 31.12.2016; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 152, N° 9, p. 753, 03.03.2018, telle que modifiée au 31.12.2017  
**annexe II**, *Gazette du Canada*, partie I, vol. 126, n° 23, p. 1565, 06.06.92; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 127, n° 8, p. 465, 20.02.93; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 128, n° 8, p. 1128, 19.02.94; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 129, n° 7, p. 360, 18.02.95; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 130,

n° 16, p. 1123, 20.04.96; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 131, n° 8, p. 539, 22.02.97; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 132, n° 9, p. 441, 28.02.98; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 133, n° 7, p. 393, 13.02.99; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 134, n° 9, p. 600, 26.02.2000; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 135, n° 7, p. 465, 17.02.2001, 2001, ch. 9, art. 184, ann. 2; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 136, n° 7, p. 368, 16.02.2002; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 137, n° 6, p. 407, 08.02.2003, prise d'effet 31.12.2002; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 7, p. 275, 14.02.2004; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 139, n° 11, p. 751, 12.03.2005; 2005, ch. 54, art. 139; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 140, n° 6, p. 264, 11.02.2006, *Gazette du Canada*, partie I, vol. 140, n° 25, p. 1760, 24.06.2006 telle que modifiée au 01.06.2006; 2007, ch. 6, art. 131(F), *Gazette du Canada*, partie I, vol. 141, n° 14, p. 790, telle que modifiée au 31.12.2006; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 142, N° 9, p. 503, 01.03.2008, telle que modifiée au 31.12.2007; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 143, N° 9, p. 463, 28.02.2009, telle que modifiée au 31.12.2008; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 144, N° 8, p. 232, 20.02.2010, telle que modifiée au 31.12.2009; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 145, N° 10, p. 843, 05.03.2011, telle que modifiée au 31.12.2010; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 146, N° 8, p. 360, 25.02.2012, telle que modifiée au 31.12.2011; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 147, N° 7, p. 209, 16.02.2013, telle que modifiée au 31.12.2012; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 148, N° 13, p. 749, 29.03.2014, telle que modifiée au 31.12.2013; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 149, N° 11, p. 523, 14.03.2015, telle que modifiée au 31.12.2014; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 150, N° 10, pp. 651-652, 05.03.2016, telle que modifiée au 31.12.2015; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 151, N° 13, p. 1501, 05.04.2017, telle que modifiée au 31.12.2016; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 152, N° 9, pp. 753-754, 03.03.2018, telle que modifiée au 31.12.2017  
**annexe III**, ajoutée, 1999, ch. 28, art. 75; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 135, n° 7, p. 465, 17.02.2001; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 136, n° 7, p. 368, 16.02.2002; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 137, n° 6, p. 407, 08.02.2003 prise d'effet 31.12.2002; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 7, p. 275, 14.02.2004; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 139, n° 11, p. 751, 12.03.2005; 2005, ch. 54, art. 139; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 140, n° 6, p. 264, 11.02.2006, *Gazette du Canada*, partie I, vol. 140, n° 25, p. 1760, 24.06.2006 telle que modifiée au 01.06.2006; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 141, n° 14, p. 790, 07.04.2007, telle que modifiée au 31.12.2006; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 142, N° 9, p. 503, 01.03.2008, telle que modifiée au 31.12.2007; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 143, N° 9, p. 463, 28.02.2009, telle que modifiée au 31.12.2008; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 144, N° 8, p. 233-234, 20.02.2010, telle que modifiée au 31.12.2009; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 145, N° 10, p. 844, 05.03.2011, telle que modifiée au 31.12.2010; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 146, N° 8, p. 362, 25.02.2012, telle que modifiée au 31.12.2011; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 147, N° 7, p. 210, 16.02.2013, telle que modifiée au 31.12.2012; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 148, N° 13, p.

## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

- 749, 29.03.2014, telle que modifiée au 31.12.2013; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 149, N° 11, p. 524, 14.03.2015, telle que modifiée au 31.12.2014; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 150, N° 10, pp. 652-653, 05.03.2016, telle que modifiée au 31.12.2015; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 151, N° 13, p. 1501-1503, 05.04.2017, telle que modifiée au 31.12.2016; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 152, N° 9, pp. 755-756, 03.03.2018, telle que modifiée au 31.12.2017
- annexe IV, ajoutée, 2020, ch. 1, art. 170**
- disposition de coordination, 2004, ch. 25, art. 206
- disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150
- disposition de coordination, 2010, ch. 12, art. 2135
- disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 163
- dispositions de coordination, 2012, ch. 5, par. 223(1) à (19) et 224(1) à (3)
- disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 348
- dispositions de coordination, 2012, ch. 31, art. 154 et 155
- disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)
- dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 112, 119, 149, 152, 154 et 172
- disposition générale, 2007, ch. 6, art. 66
- dispositions générales, 2010, ch. 12, art. 1920, 1947 et 1994
- disposition générale, 2018, ch. 27, art. 321 et 327 (intertitres)
- disposition transitoire, 1991, ch. 46, par. 605(3)
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 240 à 242 et 247 à 249
- disposition transitoire, 2018, ch. 27, art. 335
- modifications conditionnelles, 1999, ch. 28, par. 35(2)-(11), art. 179
- EEV, 1991, ch. 46, *sauf* par. 245(1) et (2) et par. 605(3), en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-90; par. 245(1) et (2) en vigueur 01.12.92 *voir* par. 605(2); par. 605(3) en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* par. 605(4)
- EEV, 1991, ch. 47, art. 756 et 757 en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* art. 763
- EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-92
- EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194
- EEV, 1992, ch. 51, art. 29 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 6, art. 6 en vigueur 01.04.93 *voir* TR/93-55
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 5 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79; ann. III, art. 4, abrogé avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 2
- EEV, 1993, ch. 34, art. 5(F) à 9(F) en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 44, art. 22 à 29 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 26, art. 4, 5(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 14 à 26 en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5
- EEV, 1996, ch. 6, art. 1 à 20 et 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1997, ch. 15,
- art. 2 en vigueur à la sanction 25.04.97;
- art. 1, 3 à 12, 15 à 17, 22 à 42, 44, 46, 48, 56 à 83 et 85 à 93 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65;
- art. 459 de la *Loi sur les banques*, édicté par l'art. 55 de cette loi, en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65;
- art. 13 a été abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 72, qui est entré en vigueur le 24.10.2001;
- art. 14, 18, 21 et 84 en vigueur 01.08.97 *voir* TR/97-65;
- art. 19 et 20 en vigueur 01.01.98 *voir* TR/97-65;
- art. 45 de la Loi et l'art. 459.1 de la *Loi sur les banques*, édicté par l'art. 55 de la Loi en vigueur 30.09.98 *voir* TR/98-98
- art. 43 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-117
- art. 49 à 54 en vigueur 01.09.2001 *voir* TR/2001-41
- art. 47 en vigueur 01.10.2007 *voir* TR/2007-90
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13a) et 15a) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37
- EEV, 1998, ch. 36, art. 21 en vigueur à la sanction 10.12.98
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 2 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 14 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 28, art. 1 à 21, 22 à 75, 179 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70; art. 21.1 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-118
- EEV, 1999, ch. 31, art. 9 à 16 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 3 à 7 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 9,
- par. 120(2), 122(2), 155(2) et 157(2) en vigueur à la sanction 14.06.2001;
- art. 35 à 106 et 108 à 119, par. 120(1) et (3), art. 121, par. 122(1), art. 123 à 140, par. 141(1) et (3), art. 142 à 154, par. 155(1) et (3), art. 156, par. 157(1), art. 158 à 184 et 594 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- art. 107 en vigueur 01.01.2004 *voir* TR/2003-181
- par. 141(2) abrogé avant son entrée en vigueur par 2007, ch. 6, art. 437 lequel est entré en vigueur 19.02.2009 *voir* TR/2009-15
- *Voir aussi* art. 594.
- EEV, 2001, ch. 26, art. 275 en vigueur 01.07, 2007 *voir* TR/2007-65
- EEV, 2001, ch. 27, art. 206 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 34, par. 6(1) réputé entré en vigueur 17.06.99 *voir* par. 6(2)
- EEV, 2002, ch. 7, art. 81 et 82 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2004, ch. 25, art. 185, 186 et 206 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 3, art. 10 en vigueur 14.04.2008 *voir* TR/2008-36
- EEV, 2005, ch. 19, art. 57 et 58 en vigueur à la sanction 13.05.2005
- EEV, 2005, ch. 54,
- la définition « mineur » à l'art. 2 de la *Loi sur les banques*, édictée par le par. 1(2), art. 4 à 10, par. 14(2), art. 15, 33 à 35 et 42 à 49, 52, 70, 74 à 81 et 83 à 88, 101, 104 à 106 et 113 à 119, 122, 127, 132 à 137 et 139 en vigueur 27.04.2006 *voir* TR/2006-68;
- les définitions de « transaction de fermeture » et « transaction d'éviction » à l'art. 2 de la *Loi sur les banques*, édictées par le par. 1(2), par. 1(3), art. 2, 3, 12 et 13, par. 14(1), art. 16 à 26, par. 27(1) et (3), art. 28, 30 à 32, 36 à 41, 50, 51, 53 à 68, 72, 73, 82, 90 à 100, 103, 107 à 112, 120,

## B

## Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

121, 123 à 125 et 129 à 131 en vigueur 28.11.2006 voir TR/2006-140;

— art. 69, 71, 126, 128 et 138 en vigueur 01.06.2011 voir DORS/2010-229 et l'erratum TR/2010-86, *Gazette du Canada*, Partie II, Vol. 144, n°24, p. 2264 re numéro d'enregistrement;

— art. 11 et 89 abrogés par 2007, ch. 6, art. 386 et 387

— par. 1(1) et art. 29 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, n° 7, p.373

— par. 27(2) et 102 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 453 – Non en vigueur abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, n° 7, p.373

EEV, 2006, ch. 4, art. 199 et 199.1 en vigueur à la sanction 22.06.2006

EEV, 2007, ch. 6,

— art. 1 à 8, 10 à 23, 25 à 27 et 29, le par. 30(2), le passage du par. 439(3) précédant l'al. a) et l'al. 439(3)b) de la *Loi sur les banques*, édictés par le par. 30(3), les art. 32 et 34 à 47, le par. 48(3), les art. 57, 75 à 82, 84, 86 et 87 et le par. 88(2), le passage du par. 558(3) précédant l'al. a) et l'al. 558(3)b) de la *Loi sur les banques*, édictés par le par. 88(3), les art. 90, 92 à 110, 112 à 128 et 130 à 134 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49

— art. 9, 24, 49, 67, 68, 111, 386 et 387 en vigueur 08.03.2008 voir TR/2008-33

— par. 48(1), (2), (4) et (5), art. 50 à 56, 58 à 66 et 69 à 74 et 129 en vigueur 19.05.2008 voir TR/2008-58

— art. 83 et 437 en vigueur 19.02.2009 voir TR/2009-15

— art. 31, 33, 85, 89 et 91 en vigueur 01.11.2011 voir TR/2011-28

— art. 28, par. 30(1), al. 439(3)a) de la *Loi sur les banques*, édicté par le par. 30(3), par. 88(1), al. 558(3)a) de la *Loi sur les banques*, édicté par le par. 88(3), entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 452 – Non en vigueur

EEV, 2007, ch. 29, art. 144, 145 et 150 en vigueur à la sanction 22.06.2007 mais art. 144 et 145 abrogés et réputés ne pas avoir produit leurs effets voir art. 150

EEV, 2009, ch. 2, art. 269, 271, 272, 274 et 275 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 270 et 273 en vigueur 01.07.2010 voir TR/2010-31

EEV, 2009, ch. 15, art. 13 en vigueur à la sanction 18.06.2009

EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), art. 306 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87

EEV, 2010, ch. 12, art. 1858 et 2135 en vigueur à la sanction 12.07.2010; par. 2018(3) abrogé avant son entrée en vigueur voir par. 2135(2); art. 1894 à 2017, par. 2018(1), (2) et (4) et art. 2019 à 2093 en vigueur 19.12.2012 voir TR/2012-99

EEV, 2010, ch. 25, art. 163 en vigueur à la sanction 15.12.2010 mais applicable 02.09.2013; art. 149 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2012, ch. 5, par. 224(2); art. 146 à 148 et 150 à 155 en vigueur 02.09.2013 voir TR/2013-32

EEV, 2012, ch. 5, art. 3, 77 et 223 en vigueur à la sanction 29.03.2012;

— art. 2, 4 à 8, 12 à 45, 47 à 53, 55, 60 à 76 et 78 à 103 en vigueur 24.05.2012 voir TR/2012-36;

— art. 9 à 11 en vigueur 19.12.2012 voir TR/2012-99 et par. 225(2);

— art. 46 en vigueur 13.03.2013 voir TR/2013-22;

— art. 54 et 56 à 59 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 225(1) – Non en vigueur.

EEV, 2012, ch. 19, art. 206, 207, 330 à 338, 348 et 525 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 362 en vigueur 01.07.2013 voir TR/2013-61

EEV, 2012, ch. 31, art. 109 à 130 et 153 à 155 en vigueur à la sanction 14.12.2012

EEV, 2013, ch. 33, art. 105 et 106 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2013, ch. 40, art. 161 à 163, 168 et 169 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

EEV, 2014, ch. 20, art. 210 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

EEV, 2014, ch. 39, art. 270 à 277 et 375 en vigueur à la sanction 16.12.2014; art. 269 en vigueur 15.01.2017 voir TR/2015-30.

EEV, 2015, ch. 3, art. 5 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2015, ch. 31, art. 233 à 235, 240 à 242 et 247 à 249 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2016, ch. 7, art. 118, 119, 123 à 125, 156, 157, 159, 161 et 175 en vigueur à la sanction 22.06.2016.

— art. 158, 160 et 162 en vigueur 26.03.2018 voir TR/2018-28.

EEV, 2017, ch. 20, art. 111 en vigueur 26.03.2018 voir par. 112(2) et TR/2018-28

EEV, 2017, ch. 26, al. 62e) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

EEV, 2018, ch. 12, par. 316(2), 324(2) et art. 352, 353, 355 et 356 en vigueur à la sanction 21.06.2018 voir art. 341;

— par. 316(1) et (3) à (5), art. 317 à 323, par. 324(1) et (3) et art. 325 à 328 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 341 – Non en vigueur

EEV, 2018, ch. 27, art. 131, 132, 138 à 144 et 153 et 169 à 171 en vigueur à la sanction 13.12.2018;

— art. 315 à 330 et 333 à 335 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 351(1) – Non en vigueur

— art. 331 et 332 entrent en vigueur 30.04.2020 voir TR/2020-35

EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020)

— articles 158 à 170 entrent en vigueur à la date fixée par décret, mais au plus tard le jour qui précède la date du premier anniversaire de la date visée au paragraphe (1) – voir par. 213(2) – non en vigueur

### Bateaux sauveteurs des États-Unis, Loi sur les — L.R. (1985), ch. U-3

(*United States Wreckers Act*)

#### Le ministre des Transports

### Beauharnois Light, Heat and Power Company

(*Beauharnois Light, Heat and Power Company Act*)

#### Le ministre des Ressources naturelles (1994, ch. 41, par. 37(2))

## B

### Beauharnois Light, Heat and Power Company (suite)

1931, ch. 19, 20; 1940, ch. 20; 1947, ch. 26

### Beechwood (voir *Entreprise de force motrice*)

(*Beechwood Power Project*)

### Bell Canada, Loi sur — 1987, ch. 19

(*Bell Canada Act*)

#### Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, al. 4(1)k)

**art. 4**, 1992, ch. 1, art. 21; abrogé, 1993, ch. 38, art. 78  
**art. 7**, 1991, ch. 11, art. 72; abrogé, 1997, ch. 3, art. 1  
**art. 8**, abrogé, 1993, ch. 38, art. 79  
**art. 9**, abrogé, 1993, ch. 38, art. 79  
**art. 11**, 2001, ch. 4, art. 61  
**art. 12**, 1992, ch. 1, art. 22; 1993, ch. 38, art. 80  
**art. 13**, 1992, ch. 1, art. 22; abrogé, 1993, ch. 38, art. 80  
**art. 14**, 2001, ch. 4, art. 62  
 EEV, 1987, ch. 19 en vigueur 25.06.87  
 EEV, 1991, ch. 11 en vigueur 04.06.91 voir TR/91-86  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 21 et 22 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1993, ch. 38, art. 78 à 80 en vigueur 25.10.93 voir TR/93-101  
 EEV, 1997, ch. 3, art. 1 en vigueur à la sanction 19.02.97  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 61 et 62 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

### Bibliothèque et les Archives du Canada, Loi sur la — 2004, ch. 11

(*Library and Archives of Canada Act*)

#### Le ministre du Patrimoine canadien (TR/2004-59)

**art. 2**, 2006, ch. 9, art. 179.1; 2015, ch. 3, art. 130(F)  
**art. 4**, 2004, ch. 11, par. 54(2)(A)  
**art. 15.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 180  
**art. 53**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 751  
 dispositions de coordination, 2004, ch. 11, par 54(2) et (5)  
 dispositions générales, 2004, ch. 11, art. 55 et 56 (abrogations)  
 dispositions transitoires, 2004, ch. 11, art. 52  
 EEV, ch. 11, art. 21, 53 et 54 en vigueur à la sanction 22.04.2004; art. 1 à 20, 22 à 52, 55 et 56 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 179.1 et 180 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
 EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 751 en vigueur 30.09.2012 voir TR/2012-75  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 130 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

### Bien-être des vétérans, Loi sur le — 2005, ch. 21

[Ancienne appellation : Mesures de réinsertion et d'indemnisation des militaires et vétérans des Forces canadiennes, Loi sur les]  
 (*Veterans Well-being Act*)

#### Le ministre des Anciens Combattants

**art. 1**, 2017, ch. 20, art. 270  
**art. 2**, 2015, ch. 36, art. 206; 2016, ch. 3, art. 9, ch. 7, al. 97a); 2017, ch. 20, art. 271; 2018, ch. 12, art. 123  
**art. 2.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 207  
**art. 3**, 2011, ch. 12, art. 3; 2012, ch. 19, art. 682; 2017, ch. 20, art. 272; 2018, ch. 12, art. 124  
**art. 4**, 2011, ch. 12, art. 4; abrogé, 2012, ch. 19, art. 683; 2017, ch. 20, art. 273  
**art. 5**, 2011, ch. 12, art. 5; abrogé, 2012, ch. 19, art. 683; 2017, ch. 20, art. 274  
**art. 5.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 274  
**art. 5.11**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 318  
**art. 5.2**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 274; 2019, ch. 29, art. 319  
**art. 5.5**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 274  
**art. 5.4**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 274  
**art. 5.5**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 274  
**art. 5.6**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 274; 2019, ch. 29, art. 320  
**art. 5.7**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 274; 2018, ch. 12, art. 125  
**art. 5.8**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 274  
**art. 5.9**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 274; 2019, ch. 29, art. 321  
**art. 5.91**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 274  
**art. 5.92**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 274  
**art. 5.93**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 274  
**art. 8**, 2018, ch. 12, art. 126  
**art. 9**, 2018, ch. 12, art. 127, abrogé, 2018, ch. 12, art. 128  
**art. 10**, 2018, ch. 12, art. 129  
**art. 11**, 2016, ch. 7, art. 80; 2018, ch. 12, art. 130  
**art. 12**, 2011, ch. 12, art. 6  
**art. 18**, 2015, ch. 36, art. 208; 2016, ch. 7, art. 81; 2018, ch. 12, art. 131  
**art. 19**, 2016, ch. 7, art. 82; 2018, ch. 12, art. 132  
**art. 19.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 133  
**art. 20**, 2016, ch. 7, art. 83; 2018, ch. 12, art. 133  
**art. 21**, 2018, ch. 12, art. 133  
**art. 22**, 2018, ch. 12, art. 133  
**art. 23**, 2016, ch. 7, art. 84; 2018, ch. 12, art. 134  
**art. 24**, 2018, ch. 12, art. 135  
**art. 25**, 2018, ch. 12, art. 135  
**art. 26**, 2018, ch. 12, art. 135  
**art. 26.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 135  
**art. 26.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 135  
**art. 27**, 2018, ch. 12, art. 136  
**art. 35**, 2011, ch. 12, art. 7  
**art. 38**, 2011, ch. 12, art. 8; 2016, ch. 7, art. 85 et al. 97c); abrogé, 2018, ch. 12, art. 137  
**art. 39**, 2011, ch. 12, art. 9; 2015, ch. 36, art. 209; 2016, ch. 7, al. 97d); abrogé, 2018, ch. 12, art. 137  
**art. 40**, 2016, ch. 7, art. 86(A) et al. 97e); abrogé, 2018, ch. 12, art. 137  
**art. 40.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 210; 2016, ch. 7, al. 97f); abrogé, 2018, ch. 12, art. 137

## B

## Bien-être des vétérans, Loi sur le — 2005, ch. 21 (suite)

- art. 40.2**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 210; 2016, ch. 7, al. 97g); abrogé, 2018, ch. 12, art. 137
- art. 40.3**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 210; abrogé, 2018, ch. 12, art. 137
- art. 40.4**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 210; abrogé, 2018, ch. 12, art. 137
- art. 40.5**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 210; 2016, ch. 7, al. 97h); abrogé, 2017, ch. 20, art. 275; abrogé, 2018, ch. 12, art. 137
- art. 40.6**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 210; abrogé, 2018, ch. 12, art. 137
- art. 41**, 2015, ch. 36, art. 211; 2016, ch. 7, art. 87; 2018, ch. 12, art. 138
- art. 42**, 2015, ch. 36, art. 213; 2017, ch. 20, art. 276; 2018, ch. 12, art. 140
- art. 44.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 214
- art. 44.2**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 214
- art. 44.3**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 214; abrogé, 2017, ch. 20, art. 277
- art. 45**, 2018, ch. 12, art. 142
- art. 46**, 2015, ch. 36, art. 215; 2018, ch. 12, art. 143
- art. 47**, 2018, ch. 12, art. 144
- art. 48**, 2011, ch. 12, art. 10; 2018, ch. 12, art. 144
- art. 49**, 2011, ch. 12, art. 11; 2018, ch. 12, art. 144
- art. 50**, 2011, ch. 12, art. 12; 2018, ch. 12, art. 144
- art. 51**, 2018, ch. 12, art. 144
- art. 52**, 2016, ch. 7, art. 88; 2018, ch. 12, art. 144
- art. 52.1**, ajouté, 2011, ch. 12, art. 13; 2018, ch. 12, art. 144
- art. 53**, 2016, ch. 7, art. 89; 2018, ch. 12, art. 144
- art. 54**, 2018, ch. 12, art. 144
- art. 55**, 2018, ch. 12, art. 144
- art. 56**, 2011, ch. 12, art. 14; 2018, ch. 12, art. 144
- art. 56.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 144
- art. 56.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 144
- art. 56.3**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 144
- art. 56.4**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 144
- art. 56.5**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 144
- art. 56.6**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 144
- art. 56.7**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 144
- art. 56.8**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 144
- art. 60**, 2018, ch. 12, art. 145
- art. 63**, 2015, ch. 36, art. 216; 2018, ch. 12, art. 146
- art. 65.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 217; 2017, ch. 20, art. 279; 2018, ch. 12, art. 147
- art. 65.2**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 217; 2017, ch. 20, art. 280
- art. 65.21**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 280
- art. 65.22**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 280
- art. 65.23**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 280
- art. 65.24**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 280
- art. 65.3**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 217; 2017, ch. 20, art. 280
- art. 65.31**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 280
- art. 65.4**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 217
- art. 65.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 217
- art. 65.2**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 217
- art. 74**, 2018, ch. 12, art. 147(A)
- art. 75.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 218
- art. 75.2**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 218
- art. 76**, 2011, ch. 12, art. 15
- art. 78.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 281
- art. 78.2**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 281
- art. 81**, 2005, ch. 21, art. 116; 2012, ch. 19, al. 695(1)b); 2013, ch. 40, al. 237(1)c); 2020, ch. 11, art. 9
- art. 82**, 2015, ch. 36, art. 219; 2018, ch. 12, art. 149
- art. 83**, 2015, ch. 36, art. 220; 2017, ch. 20, art. 282
- art. 87.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 283
- art. 88**, 2015, ch. 36, art. 221; 2016, ch. 7, al. 97i); 2017, ch. 20, art. 284; 2018, ch. 12, art. 150
- art. 90**, 2011, ch. 12, art. 16; 2018, ch. 12, art. 151
- art. 94**, 2011, ch. 12, art. 17; 2012, ch. 19, art. 683; 2015, ch. 36, art. 222; 2016, ch. 7, al. 97j); 2017, ch. 20, art. 285 et 296; 2018, ch. 12, art. 152
- art. 94.01**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 90
- art. 94.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 223; 2017, ch. 20, art. 286; 2018, ch. 12, art. 153
- art. 98**, abrogé, 2016, ch. 7, art. 91; 2018, ch. 12, art. 157
- art. 99 à 117**, 2018, ch. 12, art. 157
- art. 118 à 177**, ajoutés, 2018, ch. 12, art. 157
- annexe 1** : 2016, ch. 7, art. 92
- annexe 2** : 2015, ch. 36, art. 224; 2016, ch. 7, art. 93
- art. 1**, 2016, ch. 7, al. 97k)
- art. 2**, 2016, ch. 7, al. 97k)
- art. 2.1**, ajouté, 2011, ch. 12, art. 19; 2016, ch. 7, art. 94
- art. 2.2**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 225
- art. 3**, 2016, ch. 7, art. 95
- art. 5**, 2015, ch. 36, art. 225; 2017, ch. 20, art. 287
- annexe 3** : 2016, ch. 7, art. 96
- disposition de coordination, 2005, ch. 21, art. 116
- disposition de coordination, 2015, ch. 36, art. 228
- disposition de coordination, 2016, ch. 7, art. 115
- dispositions générales, 2011, ch. 12, art. 2, 18 et 20.1 (examen)
- dispositions générales, 2014, ch. 20, art. 102 à 107)
- disposition générale, 2015, ch. 36, art. 212
- disposition générale, 2016, ch. 3, al. 97b)
- disposition générale, 2017, ch. 20, art. 278
- dispositions générales, 2018, ch. 12, art. 139 (titre), 141 (titre), 154 (titre de la partie 5), 155 et 156 (titres), 182 (remplace 2014, ch. 20, art. 102), 183 et 184 (modifie et remplace 2016, ch. 7, art. 99 et 111 )
- dispositions transitoires, 2016, ch. 7, art. 98 à 111
- dispositions transitoires, 2018, ch. 12, art. 157 (definitions qui s'appliquent), (art. 98 à 129 : allocation de remplacement du revenu), (art. 130 à 133 : indemnité et indemnité supplémentaire pour douleur et souffrance), art. 162 (definitions qui s'appliquent aux art. 163 à 177), art. 163 à 170 (services de réadaptation et assistance professionnelle), art. 171 à 177 (allocation de soutien du revenu et indemnité pour douleur et souffrance)
- EEV, 2005, ch. 21, la loi, à l'exception de l'art. 116, en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-54; art. 116 en vigueur à la sanction 13.05.2005; al. 94j.1), édicté par 2011, ch. 12, par. 17(4), réputé en vigueur 01.04.2006 voir 2017, ch. 20, art. 296
- EEV, 2011, ch. 12 (sanction : 24.03.2011), art. 2 à 19 et 20.1 en vigueur 03.10.2011 voir TR/2011-81; al. 94j.1), édicté par 2011, ch. 12, par. 17(4), réputé en vigueur 01.04.2006 voir 2017, ch. 20, art. 296
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), al. 695(1)b) en vigueur 01.03.2013 voir TR/2013-17; art. 682 et 683 (Section 50) abrogés avant leur entrée en vigueur 01.04.2018 voir 2017, ch. 20, art. 297.

## B

### Bien-être des vétérans, Loi sur le — 2005, ch. 21 (suite)

EEV, 2013, ch. 40, al. 237(1)c) en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 228 en vigueur à la sanction 23.06.2015; art. 206 à 225 en vigueur 01.07.2015 voir art. 229.  
 EEV, 2016, ch. 3, art. 9 en vigueur à la sanction 17.06.2016.  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 115 en vigueur à la sanction 22.06.2016;  
 — art. 80, 81, 83, 85 à 97 et 99 à 111 en vigueur 01.04.2017 voir par. 116(1);  
 — art. 82, 84 et 98 en vigueur 01.10.2016 voir par. 116(2).  
 EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 270 à 287 et 292 à 297 en vigueur 01.04.2018 voir art. 299.  
 EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 125 à 127, par. 129(1), (3) et (5), art. 130 à 166, 170 à 177 et 182 à 184 en vigueur 01.04.2019 voir par. 185(1);  
 — art. 128, par. 129(2) et (4) et art. 167 à 169 en vigueur 01.04.2024 voir par. 185(2).  
 EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 318 à 321 en vigueur le 05.07.2019 Voir art. 322  
 EEV, 2020, ch. 11, art. 9 en vigueur à la sanction 27.07.2020

### Biens de surplus de la Couronne, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-27 (*Surplus Crown Assets Act*)

#### Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

**art. 2**, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; L.R., ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13, ann., par. 4(1); 1992, ch. 54, art. 82; 1996, ch. 16, al. 60(1)s)  
**art. 2.1**, ajouté, 1991, ch. 50, art. 42; 2001, ch. 4, art. 170  
**art. 3**, 1989, ch. 27, art. 24; 1991, ch. 50, art. 43; 1992, ch. 54, art. 83  
**art. 4**, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 1992, ch. 54, art. 83  
**art. 5**, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; L.R., ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13, ann., par. 4(2); 1992, ch. 54, art. 83  
**art. 6**, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 1992, ch. 54, art. 84  
**art. 7-12**, abrogés, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5  
**art. 13**, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; 1992, ch. 54, art. 85  
**art. 14**, abrogé, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; ajouté, 1992, ch. 54, art. 85  
**art. 15**, abrogé, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; ajouté, 1992, ch. 54, art. 85  
**art. 16**, abrogé, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7  
**art. 17**, abrogé, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7  
**art. 18**, abrogé, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7  
**art. 19**, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; 1991, ch. 50, art. 44  
**art. 19.1**, ajouté, 1992, ch. 54, art. 86  
**art. 20**, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 54, art. 87  
**art. 21**, abrogé, 1992, ch. 54, art. 88  
**annexe**, abrogée, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10  
 EEV, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 18 en vigueur 09.09.85 voir TR/85-151  
 EEV, L.R., ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13 en vigueur 12.10.88 voir TR/88-201  
 EEV, 1989, ch. 27, art. 24 en vigueur 23.02.90 voir TR/90-41

EEV, 1991, ch. 50, art. 41 et 44 en vigueur 15.09.92 voir TR/92-151  
 EEV, 1992, ch. 54, art. 82 à 88 en vigueur 04.01.93 voir TR/93-2  
 EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 170 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

### Biens en déshérence, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-13 (*Escheats Act*)

#### Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

**art. 5**, 2000, ch. 12, art. 110  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 110 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

### Blocage des biens de dirigeants étrangers corrompus, Loi sur le — 2011, ch. 10 (*Freezing Assets of Corrupt Foreign Officials Act*)

#### Le ministre des Affaires étrangères (art. 2)

EEV, 2011, ch. 10 en vigueur à la sanction 23.03.2011

### Blue Water, Administration (*voir* Ponts) (*Bridges*)

### Bois d'oeuvre..., *voir* Droit à l'exportation de produits de bois d'oeuvre, Loi sur le (*Softwood Lumber Products Export Charge Act*)

### Bois d'oeuvre, Loi de 2006 sur les droits d'exportation de produits de *voir* Droits d'exportation de produits de bois d'oeuvre, Loi de 2006 sur les (*Softwood Lumber Products Export Charge, 2006*)

### Bonification d'intérêts au profit des petites entreprises, Loi sur la — 1980-81-82-83, ch. 147 (*Small Business Investment Grants Act*)

#### La ministre de la Petite Entreprise et du Tourisme (TR/2017-7); le Ministère de l'Industrie en soutien au



# B

Bonification d'intérêts au profit des petites entreprises, Loi sur la — 1980-81-82-83, ch. 147 (suite)

**ministre de la Petite Entreprise et du Tourisme (2018, ch. 18, art. 3 et TR/2018-59)**

**art. 6**, loi en vigueur 19.05.83 *voir* TR/83-112

**Boucherville, Îles (voir Ponts)**  
(Bridges)

**Bourse de recherches de la flamme du centenaire, Loi sur la — 1991, ch. 17**  
(Centennial Flame Research Award Act)

EEV, 1991, ch. 17 en vigueur à la sanction 27.03.91

**Brevets, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-4**  
(Patent Act)

**Le ministre de l'Industrie; le ministre de la Santé pour l'application des articles 79 à 103 voir la définition « ministre » à l'article 79); le ministre des Affaires étrangères pour l'application de l'article 21.19 (TR/2005-47)**

**art. 2**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1 art. 145, ann. VIII, n° 21(F); 1993, ch. 2, art. 2, ch. 15, art. 26, ch. 44, art. 189; 1994, ch. 47, art. 141; 1995, ch. 1, al. 62(1)n); 2014, ch. 39, art. 114; 2017, ch. 6, art. 32 et par. 135(2); 2018, ch. 27, art. 249

**art. 2.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 190

**art. 3**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 21(F); 1995, ch. 1, al. 63(1)e)

**art. 4**, 2014, ch. 39, art. 115

**art. 5**, 2015, ch. 36, art. 50

**art. 7**, 2014, ch. 39, art. 116; 2017, ch. 6, art. 33

**art. 8**, 1993, ch. 15, art. 27; abrogé, 2015, ch. 36, art. 51

**art. 8.1**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 27; 2014, ch. 39, art. 117

**art. 8.2**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 27; abrogé, 2014, ch. 39, art. 117

**art. 10**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1993, ch. 15, art. 28; 2018, ch. 27, art. 187

**art. 11**, abrogé, 2015, ch. 36, art. 52

**art. 12**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1993, ch. 15, art. 29; 2014, ch. 39, art. 118; 2015, ch. 36, art. 53; 2017, ch. 6, art. 34; 2018, ch. 27, art. 204 et 250

**art. 15**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 2014, ch. 39, art. 119; abrogé, 2018, ch. 27, art. 251

**art. 15.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 119; abrogé, 2018, ch. 27, art. 205

**art. 16**, abrogé, 2018, ch. 27, art. 251

**art. 16.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 54; 2018, ch. 27, art. 252

**art. 17**, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.6)

**art. 18**, 1993, ch. 15, art. 30

**art. 19**, 1993, ch. 44, art. 191

**art. 19.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 191; 1994, ch. 47, art. 142

**art. 19.2**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 191

**art. 19.3**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 191

**art. 19.4**, ajouté, 2020, ch. 5, art. 51

**art. 20**, 2001, ch. 41, art. 36

**art. 21.01**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.02**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.03**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1; 2013, ch. 33, al. 196(1)e)

**art. 21.04**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.05**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.06**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.07**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.08**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.09**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.1**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.11**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.12**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.13**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.14**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.15**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.16**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.17**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.18**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1; 2005, ch. 18, art. 1

**art. 21.19**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 21.2**, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

**art. 22**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1997, ch. 9, art. 111

**art. 24**, abrogé, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 6

**art. 26**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 2015, ch. 36, art. 55; 2017, ch. 6, art. 35 et par. 136(3)

**art. 26.1**, ajouté, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 2015, ch. 36, art. 56

**art. 27**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 8; 1993, ch. 15, art. 31, ch. 44, art. 192; 2014, ch. 39, art. 120; 2018, ch. 27, art. 188

**art. 27.01**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 121

**art. 27.1**, ajouté, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1993, ch. 15, art. 32; 2014, ch. 39, art. 121

**art. 28**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 10; 1993, ch. 15, art. 33; 2014, ch. 39, art. 121

**art. 28.01**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 121

**art. 28.1**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 33; 2014, ch. 39, art. 122(F)

**art. 28.2**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 33; 2014, ch. 39, art. 123

**art. 28.3**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 33; 2014, ch. 39, art. 124

**art. 28.4**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 33; 2001, ch. 34, art. 63; 2014, ch. 39, art. 125; 2015, ch. 36, art. 57; 2018, ch. 27, art. 206

**art. 29**, 1993, ch. 15, art. 34; abrogé, 2014, ch. 39, art. 126; abrogé, 2017, ch. 6, art. 36 et par. 135(8)

**art. 30**, abrogé, 1993, ch. 15, art. 35

**art. 31**, 2014, ch. 39, art. 127

**art. 33**, abrogé, 1993, ch. 15, art. 36

**art. 34**, 1992, ch. 1, art. 113; abrogé, 1993, ch. 15, art. 36

**art. 34.1**, ajouté, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1993, ch. 15, art. 37

**art. 35**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1993, ch. 15, art. 38; 2014, ch. 39, art. 128

**art. 36**, 1993, ch. 15, art. 39; 2014, ch. 39, art. 129; 2015, ch. 36, al. 65b(F); 2018, ch. 27, art. 189

**art. 37**, 1993, ch. 15, art. 40; abrogé, 2014, ch. 39, art. 130

**art. 38**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 13; abrogé, 2014, ch. 39, art. 130

**art. 38.1**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 41

**art. 38.2**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 41; 2014, ch. 39, art. 131; 2015, ch. 36, art. 58

## B

## Brevets, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-4 (suite)

- art. 39**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 14; abrogé, 1993, ch. 2, art. 3  
**art. 39.1**, ajouté, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 15; abrogé, 1993, ch. 2, art. 3  
**art. 39.11**, ajouté, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 15; abrogé, 1993, ch. 2, art. 3  
**art. 39.12-39.19**, ajoutés, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 15; abrogés, 1993, ch. 2, art. 3  
**art. 39.2-39.26**, ajoutés, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 15; abrogés, 1993, ch. 2, art. 3  
**art. 41**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 42**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 16  
**art. 43**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1993, ch. 15, art. 42  
**art. 44**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1993, ch. 15, art. 42  
**art. 45**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1993, ch. 15, art. 42; 2001, ch. 10, art. 1  
**art. 46**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1993, ch. 15, art. 43; 2014, ch. 39, art. 132  
**art. 47**, 2017, ch. 6, art. 37  
**art. 48**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 17; 1993, ch. 15, art. 44; 2014, ch. 39, art. 133  
**art. 48.1**, ajouté, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1993, ch. 15, art. 45  
**art. 48.2**, ajouté, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1993, ch. 15, art. 46(F)  
**art. 48.3**, ajouté, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 18  
**art. 48.4**, ajouté, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1993, ch. 15, art. 47  
**art. 48.5**, ajouté, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 18  
**art. 49**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 19; 2014, ch. 39, art. 134  
**art. 50**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 20; abrogé, 2014, ch. 39, art. 134  
**art. 51**, 2014, ch. 39, art. 134  
**art. 52.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 190  
**art. 52.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 190  
**art. 53**, 2017, ch. 6, art. 38  
**art. 53.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 191  
**art. 54**, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.6)  
**art. 55**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 21; 1993, ch. 15, art. 48; 2014, ch. 39, art. 135  
**art. 55.01**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 48  
**art. 55.1**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 4, ch. 44, art. 193  
**art. 55.11**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 136; 2015, ch. 36, art. 59 et al. 65c(F); 2018, ch. 27, art. 207  
**art. 55.2**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 4; 2001, ch. 10, art. 2; 2017, ch. 6, art. 39; 2018, ch. 27, art. 192  
**art. 55.3**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 193  
**art. 56**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 22; 1993, ch. 44, art. 194 et al. 199c); 2018, ch. 27, art. 194  
**art. 61**, abrogé, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 23  
**art. 62**, 1993, ch. 15, art. 49; abrogé, 2015, ch. 36, art. 60; 2017, ch. 6, art. 40 et par. 136(6)  
**art. 64**, 1993, ch. 15, art. 50, abrogé, ch. 44, art. 195  
**art. 65**, 1993, ch. 2, art. 5, ch. 15, art. 51, ch. 44, art. 196  
**art. 66**, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1993, ch. 44, art. 197; 2017, ch. 6, art. 41  
**art. 67**, abrogé, 1993, ch. 44, art. 198  
**art. 68**, 2015, ch. 36, art. 61; 2017, ch. 6, art. 42 et par. 136(8)  
**art. 72**, abrogé, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 25  
**art. 73**, 1993, ch. 15, art. 52; 2014, ch. 39, art. 137; 2015, ch. 3, art. 138(F), ch. 36, art. 62  
**art. 73.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 138  
**art. 74**, abrogé, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 26  
**art. 75**, 2017, ch. 6, art. 43  
**art. 76**, 1993, ch. 15, art. 53  
**art. 76.1**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 6  
**art. 76.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 195  
**art. 76.3**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 195  
**art. 77**, abrogé, 1993, ch. 15, art. 54  
**art. 78**, 2015, ch. 36, art. 63; 2017, ch. 6, art. 44 et par. 136(10)  
**art. 78.1**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 55; 2001, ch. 10, art. 3; 2014, ch. 39, art. 139; 2018, ch. 27, art. 253  
**art. 78.2**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 55; 2001, ch. 10, art. 3; 2014, ch. 39, art. 139; 2015, ch. 36, al. 65d(F); 2018, ch. 27, art. 196  
**art. 78.21**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 139  
**art. 78.22**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 139; 2015, ch. 36, art. 64  
**art. 78.3**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 55  
**art. 78.4**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 55; 2001, ch. 10, art. 4; 2014, ch. 39, art. 140  
**art. 78.5**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 55; 2001, ch. 10, art. 4; 2014, ch. 39, art. 140  
**art. 78.51**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 140  
**art. 78.52**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 140  
**art. 78.53**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 140; 2018, ch. 27, art. 208  
**art. 78.54**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 140  
**art. 78.55**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 140  
**art. 78.56**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 140  
**art. 78.57**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 140  
**art. 78.58**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 140  
**art. 78.6**, ajouté, 2005, ch. 18, art. 2; 2014, ch. 39, art. 141  
**art. 79**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 1996, ch. 8, al. 32(1)k); 2017, ch. 6, art. 46  
**art. 80**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 2017, ch. 6, art. 47  
**art. 81**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 2017, ch. 6, art. 48  
**art. 82**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 2017, ch. 6, art. 49  
**art. 83**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 1994, ch. 26, art. 54(F); 2017, ch. 6, art. 50  
**art. 84**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 2017, ch. 6, art. 51  
**art. 85**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 2017, ch. 6, art. 52  
**art. 86**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 1995, ch. 1, al. 62(1)n)  
**art. 87**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 1995, ch. 1, al. 62(1)n)  
**art. 88**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 2017, ch. 6, art. 53  
**art. 89**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 2017, ch. 6, art. 54  
**art. 90**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7  
**art. 91**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7  
**art. 92**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7  
**art. 93**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7  
**art. 94**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 2003, ch. 22, al. 225z.15)(A)  
**art. 95**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7  
**art. 96**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 2017, ch. 6, art. 55  
**art. 97**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7  
**art. 98**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7  
**art. 99**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7  
**art. 100**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 2017, ch. 6, art. 56  
**art. 101**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 2017, ch. 6, art. 57(A)  
**art. 102**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7  
**art. 103**, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 1994, ch. 26, art. 55(F); 1999, ch. 26, art. 50; 2017, ch. 6, art. 58  
**art. 104**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 105**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 106**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59

## B

## Brevets, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-4 (suite)

**art. 107**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 108**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 109**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 110**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 111**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 112**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 113**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 114**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 115**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 116**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 117**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 118**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 119**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 120**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 121**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 122**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 123**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 123.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 197  
**art. 124**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59; 2018, ch. 27, art. 198  
**art. 125**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 126**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 127**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 128**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 129**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 130**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 131**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 132**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 133**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59  
**art. 134**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 59; 2018, ch. 27, art. 199(A)  
**annexe 1**, ajoutée 2004, ch. 23, ann. 1 et 2005, ch. 18, art. 2.1;  
 DORS/2005-276; DORS/2006-204; DORS/2015-154, art. 1  
**annexe 2**, ajoutée 2004, ch. 23, ann. 2 et 2005, ch. 18, art. 2.1  
**annexe 3**, ajoutée 2004, ch. 23, ann. 3 et 2005, ch. 18, art. 2.1  
**annexe 4**, ajoutée 2004, ch. 23, ann. 4 et 2005, ch. 18, art. 2.1  
 disposition de coordination, 2015, ch. 3, art. 176  
 dispositions de coordination, 2017, ch. 6, art. 135 et 136  
 disposition de coordination, 2017, ch. 20, art. 455  
 dispositions de coordination, 2018, ch. 27, art. 210 à 212  
 dispositions générales, 1993, ch. 2, art. 9 à 14  
 disposition générale, 1993, ch. 44, par. 191(2)  
 disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 63(3)  
 disposition générale, 1999, ch. 31, art. 174  
 disposition générale, 2014, ch. 39, art. 130  
 disposition générale, 2015, ch. 36, al. 65a)(F)  
 disposition générale, 2017, ch. 6, art. 45  
 dispositions transitoires, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 28 à 32.  
*Remarque* : par. 31(1) modifié par 1992, ch. 1, art. 145, ann.  
 VIII, art. 22(F); art. 28 à 30, abrogés, 1993, ch. 15, art. 56  
 disposition transitoire, 1993, ch. 44, al. 199a) b), et d)  
 dispositions transitoires, 2018, ch. 27, art. 200 à 203  
 (application)  
 EEV, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à l'exception de la définition  
 « date de priorité » à l'art. 2 de la *Loi sur les brevets*, édictée  
 par le par. 1(2), les art. 3, 4, 6, 14, 26 et 28 à 32 en vigueur  
 19.11.87; la définition de « date de priorité », à l'art. 2 de la  
*Loi sur les brevets*, édictée par le par. 1(2), les art. 2, 5, 7 à  
 13 et 16 à 25 en vigueur 01.10.89 voir TR/89-229; les  
 art. 39.1 à 39.25 de la *Loi sur les brevets*, édictés par l'art. 15  
 en vigueur 07.12.87 voir TR/88-1; art. 31 en vigueur  
 01.02.88 voir TR/88-36

EEV, 1992, ch. 1, art. 113 et art. 145, ann. VIII, n<sup>o</sup> 21 et 22(F)  
 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1993, ch. 2, art. 1 à 3, art. 55.1 de la *Loi sur les brevets*,  
 édicté par l'art. 4, et les art. 5 à 14 en vigueur 15.02.93 voir  
 TR/93-26; art. 55.2, édicté par l'art. 4, en vigueur 12.03.93  
 voir TR/93-41  
 EEV, 1993, ch. 15, art. 50 et 51 en vigueur 09.06.93 voir  
 TR/93-84; art. 26 à 49 et 52 à 56 en vigueur 01.10.96 voir  
 TR/96-81  
 EEV, 1993, ch. 44, art. 189 à 199 en vigueur 01.01.94 voir  
 TR/94-1  
 EEV, 1994, ch. 26, art. 52 à 55(F) en vigueur à la sanction  
 23.06.94  
 EEV, 1994, ch. 47, art. 141 et 142 en vigueur 01.01.96 voir  
 TR/96-1  
 EEV, 1995, ch. 1, art. 62, 63 en vigueur 29.03.95 voir  
 TR/95-48  
 EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69  
 EEV, 1997, ch. 9, art. 111 en vigueur 31.05.2000 voir  
 TR/2000-42  
 EEV, 1999, ch. 26, art. 50 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 174 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2001, ch. 10 en vigueur 12.07.2001 voir TR/2001-83  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 63 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2001, ch. 41, art. 36 en vigueur 24.12.2001 voir  
 TR/2002-16  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir  
 TR/2003-109  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir  
 TR/2005-24  
 EEV, 2004, ch. 23, art. 1 en vigueur 14.05.2005 voir  
 TR/2005-46  
 EEV, 2005, ch. 18,  
 — art. 1 et 2.1 entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur  
 de la *Loi modifiant la Loi sur les brevets et la Loi sur les*  
*aliments et drogues (engagement de Jean Chrétien envers*  
*l'Afrique)*, chapitre 23 des Lois du Canada (2004) voir  
 par. 3(1); 2004, ch. 23 en vigueur 14.05.2005 voir  
 TR/2005-46, par conséquent, art. 1 et 2.1 en vigueur  
 14.05.2005;  
 — art. 2 en vigueur 01.02.2006 voir TR/2005-111  
 EEV, 2013, ch. 33, art. 196 en vigueur à la sanction  
 26.06.2013.  
 EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014),  
 — art. 114 à 141 en vigueur 30.10.2019 voir TR/2019-46  
 [remarque : art. 116 et 126 abrogées avant entrée en vigueur  
 voir respectivement 2017, ch. 6, par. 135(4) et (8); art. 15.1,  
 édictée par art. 119, abrogée voir 2018, ch. 27, art. 205]  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 138 et 176 en vigueur à la sanction  
 26.02.2015.  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 71 en vigueur à la sanction 23.06.2015;  
 — art. 54 en vigueur 24.06.2016 voir par. 72(5);  
 — art. 55, 60 et par. 61(2) abrogés avant leur entrée en vigueur  
 voir respectivement 2017, ch. 6, par. 136(3), (6) et (8);  
 — art. 61(1) en vigueur 30.10.2019 voir art. 72(2) et  
 TR/2019-46;  
 — art. 63 en vigueur 05.11.2018 voir TR/2018-49.  
 — art. 50 à 53, 56 à 62, 64 et 65 en vigueur 30.10.2019 voir  
 TR/2019-46;

# B

## Brevets, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-4 (suite)

EEV, 2017, ch. 6, art. 135 et 136 en vigueur à la sanction 16.05.2017; [Remarque : 135(11) abrogé voir 2018, ch. 27, art. 209];  
 — art. 32 à 44 et 59 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-47;  
 — art. 45 à 58 entrent en vigueur à la date fixée par décret, lesquelles ne peuvent être postérieures à la date visée au par. 138(1) voir par. 138(5) – Non en vigueur.  
 EEV, 2017, ch. 20, art. 455 en vigueur à la sanction 22.06.2017.  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 187, 188, 190 à 197, par. 198(1) et art. 200 à 212, par. 250(2), 259 et 260 en vigueur à la sanction 13.12.2018;  
 — art. 199 réputé en vigueur 21.09.2017 voir par. 213(2);  
 — art. 189 et par. 198(2) en vigueur 30.10.2019 voir par. 213(1) et TR/2019-46;  
 — art. 249, par. 250(1) et (3) et art. 251 à 253 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir al. 264b) – Non en vigueur.  
 EEV 2020, ch. 5, art. 51 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

## Budgétisation sensible aux sexes, Loi canadienne sur la — 2018, ch. 27, art. 314

(*Canadian Gender Budgeting Act*)

EEV, 2018, ch. 27, art. 314 (art. 1 à 5) en vigueur à la sanction 13.12.2018

## Buffalo et Fort Érié (voir Ponts)

(*Bridges*)

## Le ministre des Transports

## Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports, Loi sur le — 1989, ch. 3

(*Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board Act*)

## Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada (TR-2016-39)

**art. 2**, 1998, ch. 20, art. 1, al. 24a) et 25a)(A)  
**art. 3**, 1996, ch. 31, art. 64; 1998, ch. 20, art. 2, al. 24b) et 25b)(A)  
**art. 4**, 1998, ch. 20, art. 3 et al. 24c); 2003, ch. 22, al. 224z.14)(A) et 225p)(A)  
**art. 5**, 1998, ch. 20, art. 4(A)  
**art. 6**, 1998, ch. 20, al. 24d)  
**art. 7**, 1998, ch. 20, art. 5  
**art. 8**, 1998, ch. 20, art. 6  
**art. 10**, 1998, ch. 20, art. 7 et al. 25c)(A)  
**art. 12**, 1998, ch. 20, art. 8  
**art. 13**, 1998, ch. 20, art. 9; 2012, ch. 19, art. 180  
**art. 14**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 17; 1998, ch. 20, art. 10; 2002, ch. 7, art. 130

**art. 15.1**, ajouté, 1998, ch. 20, art. 11  
**art. 16**, 1998, ch. 20, art. 12  
**art. 18**, 1998, ch. 20, al. 24e) et f); 2014, ch. 29, art. 23  
**art. 19**, 1998, ch. 20, art. 13 et al. 24g), h) et i)  
**art. 23**, 1998, ch. 20, art. 14  
**art. 24**, 1998, ch. 20, art. 15  
**art. 25**, 1998, ch. 20, art. 16  
**art. 28**, 1998, ch. 20, art. 17; 2018, ch. 10, art. 67  
**art. 29**, 1998, ch. 10, art. 167, ch. 20, art. 18  
**art. 30**, 1998, ch. 20, art. 19  
**art. 32**, 1998, ch. 20, art. 20  
**art. 33**, 1998, ch. 20, art. 20  
**art. 34**, 1998, ch. 20, art. 21  
**art. 35**, 1998, ch. 20, art. 22  
**art. 59**, abrogé, 1996, ch. 10, art. 207  
**art. 61**, abrogé, 2001, ch. 26, art. 284  
**art. 62**, 1996, ch. 10, art. 208  
**art. 63**, abrogé, 1998, ch. 20, art. 23  
**annexe**, 1996, ch. 10, art. 209, 210; 1997, ch. 9, art. 100, 101; 2019, ch. 28, art. 157 et 158  
 disposition de coordination, 2019, ch. 28, art. 194(3)  
 disposition générale, 1989, ch. 3, art. 63; 1998, ch. 20, art. 26  
 — terminologie  
 dispositions transitoires, 1989, ch. 3, art. 58-62; 1998, ch. 20, art. 27 à 28.1  
 disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 198 (application *re* par. 13(2))  
 EEV, 1989, ch. 3 loi en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63  
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 17 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
 EEV, 1996, ch. 10, art. 207 à 210 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53  
 EEV, 1996, ch. 31, art. 64 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21  
 EEV, 1997, ch. 9, art. 100 et 101 en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42  
 EEV, 1998, ch. 10, art. 167 en vigueur 01.03.99 voir TR/99-15  
 EEV, 1998, ch. 20, art. 1 à 28.1 en vigueur à la sanction 18.06.98  
 EEV, 2001, ch. 26, art. 284 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 130 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 180 et 198 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
 EEV, 2014, ch. 29 (sanction : 09.12.2014), art. 23 en vigueur 07.02.2015 voir par. 26(1).  
 EEV, 2018, ch. 10 (sanction : 23.05.2018), art. 67 en vigueur 02.09.2022 voir TR/2020-60.  
 EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 157 et 158 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86

# B

## Bureau de la traduction, Loi sur le

— L.R. (1985), ch. T-16

(*Translation Bureau Act*)

**Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TR/93-113 voir aussi 1996, ch. 16, par. 60(2))**

**art. 2**, 1996, ch. 16, art. 57

**art. 4**, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 34

**art. 5**, abrogé, 1996, ch. 16, art. 58

**art. 6**, 1996, ch. 16, art. 59(A)

EEV, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 34 en vigueur à la sanction 04.02.88

EEV, 1996, ch. 16, art. 57 à 59 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67

## Bureau de transition vers un régime canadien de réglementation des valeurs mobilières, Loi sur le — 2009, ch. 2, art. 297

(*Canadian Securities Regulation Regime Transition Office Act*)

### Le ministre des Finances

Date de dissolution (un décret sera émis)

**art. 14**, 2011, ch. 24, art. 162; 2015, ch. 7, FINANCES, crédit n° 9c

**art. 17**, 2013, ch. 33, art. 133

**Date de dissolution**, Gazette du Canada, partie I, 07.04.2012, p. 875 (décret C.P. 2012-341 abrogé 26.06.2013 voir 2013, ch. 33, par. 134(1))

dispositions générales, 2009, ch. 2, art. 295 et 296 – réglementation et art. 297 (art. 17 de la Loi – dissolution)

disposition générale, 2013, ch. 33, par. 134(2) (abrogation du décret et son application précédant cette abrogation)

disposition transitoire, 2009, ch. 2, art. 298 – premier rapport EEV, 2009, ch. 2, art. 295, 296 et 298 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 297 en vigueur 13.07.2009 voir TR/2009-60

EEV, 2011, ch. 24, art. 162 en vigueur à la sanction 15.12.2011

EEV, 2013, ch. 33, art. 133 et 134 en vigueur à la sanction 26.06.2013 voir art. 135.

EEV, 2015, ch. 7, la loi en vigueur à la sanction 31.03.2015.

## Bureau du surintendant des institutions financières, Loi sur le

— L.R. (1985), ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), partie I

(*Office of the Superintendent of Financial Institutions Act*)

### Le ministre des Finances

**art. 3**, 1991, ch. 45, art. 557, ch. 47, par. 742(1) et (2); 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 24, ch. 56, par. 18(1) (loi privée); 1996, ch. 6, art. 104; 1998, ch. 12, art. 27; 1999, ch. 28, art. 127; 2001, ch. 9, art. 466; 2012, ch. 16, art. 90; 2014, ch. 39, art. 300

**art. 3.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 105; 1998, ch. 12, art. 28

**art. 4**, 1996, ch. 6, art. 106; 1998, ch. 12, art. 29; 2012, ch. 16, art. 91

**art. 6**, 1997, ch. 15, art. 334; 2001, ch. 9, art. 467

**art. 7**, 1997, ch. 15, art. 335

**art. 7.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 128

**art. 8**, 1996, ch. 6, art. 107

**art. 10**, 1997, ch. 15, art. 336; 2001, ch. 9, art. 468

**art. 13**, 2003, ch. 22, art. 177

**art. 17**, 1997, ch. 15, art. 337

**art. 18**, 1996, ch. 6, art. 108(A); 2001, ch. 9, art. 469; 2016, ch. 7, art. 169

**art. 19**, 2001, ch. 9, art. 470; 2010, ch. 12, art. 2122

**art. 20**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 159

**art. 21**, 2001, ch. 9, art. 471

**art. 22**, 1991, ch. 46, art. 601; 1994, ch. 26, art. 49(F); 1996, ch. 6, art. 109; 1997, ch. 15, art. 338; 1999, ch. 28, art. 129; 2001, ch. 9, art. 472; 2004, ch. 15, art. 97; 2010, ch. 12, art. 1883

**art. 23**, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 10, ch. 45, art. 558, ch. 46, par. 602(1) et (2), ch. 47, par. 743(1), (2), (3) et (4); 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 25, ch. 56, par. 18(2), (3) (loi privée); 1996, ch. 6, art. 110, ch. 21, art. 72 et 73; 1997, ch. 15, art. 339; 1999, ch. 28, art. 130; 2001, ch. 9, art. 473; 2010, ch. 25, art. 175; 2011, ch. 15, art. 25; 2012, ch. 16, art. 94

**art. 23.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 339; 1999, ch. 28, art. 131; 2001, ch. 9, art. 474

**art. 23.2**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 339; 2001, ch. 9, art. 475(F)

**art. 23.3** (renuméroté art. 38)

**art. 24** (renuméroté art. 39); 2010, ch. 25, art. 176; 2012, ch. 16, art. 92

**art. 25** (renuméroté art. 40)

**art. 26**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476

**art. 27**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476

**art. 28**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476

**art. 29**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476

**art. 30**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476

**art. 31**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476

**art. 32**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476

**art. 33**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476

**art. 34**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476

**art. 35**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476

**art. 36**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476

**art. 37**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476; 2018, ch. 27, art. 167

**art. 37.01**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 351

**art. 37.1**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 177

**art. 37.2**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 177

**art. 38**, (ancien art. 23.3) ajouté, 1997, ch. 15, art. 339; renuméroté, 2001, ch. 9, art. 477

**art. 39**, (ancien art. 24) ajouté, 2001, ch. 9, art. 476; renuméroté, ch. 9, art. 477

**art. 39.1**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 212

**art. 40**, (ancien art. 25) ajouté, 2001, ch. 9, art. 476; renuméroté, ch. 9, art. 477

**Remarque** : Les anciens art. 26 à 46, édictés par L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), partie I, sont périmés et seront abrogés ultérieurement.

**annexe**, 1991, ch. 47, art. 744; 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 26, ch. 56, par. 18(4) (loi privée); 1994, ch. 26,

# B

## Bureau du surintendant des institutions financières, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), partie I (suite)

art. 50 et 51; 1996, ch. 6, art. 111; 1999, ch. 31, art. 171; 2012, ch. 16, art. 93  
 disposition de coordination, 2012, ch. 16, art. 94  
 disposition générale, 2010, ch. 25, art. 174  
 disposition générale, 2011, ch. 15, art. 33 (validation)  
 disposition transitoire, 1992, ch. 1, art. 158  
 EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146  
 EEV, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, n° 10 abrogé par 1996, ch. 21, art. 73 en vigueur 20.06.96  
 EEV, 1991, ch. 45, art. 557 et 558 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-89  
 EEV, 1991, ch. 46, art. 601 et 602 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-90  
 EEV, 1991, ch. 47, par. 742(2), 743(2) et (4) en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* art. 763; par. 742(1), 743(1) et (3) et art. 744 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 24 à 26 et art. 158 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 56, art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.92 *voir* art. 20 (loi privée)  
 EEV, 1994, ch. 26, art. 49(F) à 51 en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1996, ch. 6, art. 104 à 111 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58  
 EEV, 1996, ch. 21, art. 72 et 73 en vigueur à la sanction 20.06.96  
 EEV, 1997, ch. 15, art. 334 à 336 et 338 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65; art. 337 et art. 23.1 à 23.3 de la *Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières*, édictés par l'art. 339 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-3; art. 23 de la *Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières*, édicté par l'art. 339 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-64  
 EEV, 1998, ch. 12, art. 27 à 29 en vigueur 01.10.98 *voir* TR/98-96  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 127 à 131 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 171 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2001, ch. 9, art. 473 en vigueur à la sanction 14.06.2001; art. 466 à 472 et 475 à 477 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102; art. 474 en vigueur 01.12.2005 *voir* TR/2005-116  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 177 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2004, ch. 15, art. 97 en vigueur 01.06.2004 *voir* TR/2004-53  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 2122 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99; art. 1883 en vigueur 18.06.2014 *voir* art. 1884 modifié par 2014, ch. 20, art. 297  
 EEV, 2010, ch. 25, art. 176 et 177 en vigueur à la sanction 15.12.2010; art. 174 et 175 en vigueur 31.12.2011 *voir* TR/2011-115  
 EEV, 2011, ch. 15, art. 33 en vigueur à la sanction 26.06.2011; art. 25 en vigueur 01.01.2013 *voir* TR/2012-87  
 EEV, 2012, ch. 5 (sanction : 29.03.2012), art. 212 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36  
 EEV, 2012, ch. 16, art. 94 en vigueur à la sanction 28.06.2012; art. 90 à 93 en vigueur 14.12.2012 *voir* TR/2012-102

EEV, 2013, ch. 40, art. 159 en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
 EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 300 en vigueur 15.01.2017 *voir* TR/2015-30.  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 169 en vigueur à la sanction 22.06.2016.  
 EEV, 2018, ch. 12, art. 351 en vigueur à la sanction 21.06.2018  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 167 en vigueur à la sanction 13.12.2018

## C

**Câble du Pacifique, Acte du — 1899, ch. 3***(Pacific Cable Act)***art. 1 et 2**, abrogés, 1929, ch. 50, art. 2**art. 3**, abrogé, 1901, ch. 5, art. 2

EEV, 1901, ch. 5, art. 2 en vigueur 01.08.01

EEV, 1929, ch. 50, art. 2 proclamé en vigueur 01.07.42 *voir* DORS/1942 (n° 1312) I, p. 705 1901, ch. 5; ABROGÉ, 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 10

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88 1929, ch. 50, ABROGÉ, 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 11

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

**Cabotage, Loi sur le — 1992, ch. 31***(Coasting Trade Act)***Le ministre des Transports****art. 2**, 1996, ch. 10, art. 211; 1996, ch. 31, art. 66 et al. 108a); 1998, ch. 16, art. 30; 1999, ch. 31, art. 228(F); 2001, ch. 26, art. 289; 2005, ch. 38, al. 142c) et al. 145(2j); 2011, ch. 15, art. 45; 2017, ch. 6, art. 91**art. 3**, 1995, ch. 5, al. 25(1)f); 2001, ch. 26, art. 290; 2012, ch. 19, art. 531; 2014, ch. 29, art. 78; 2017, ch. 6, art. 92; 2018, ch. 10, art. 70**art. 4**, 2005, ch. 38, al. 142c) et al. 145(2j)**art. 5**, 2005, ch. 38, al. 142c) et al. 145(2j)**art. 5.1**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 93; 2018, ch. 10, art. 71**art. 6**, 2005, ch. 38, al. 142c) et al. 145(2j)**art. 7**, 2017, ch. 6, art. 94; 2018, ch. 10, art. 72**art. 11**, 1995, ch. 5, al. 25(1)f)**art. 16**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 19, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4; 1996, ch. 31, al. 108a); 1998, ch. 16, art. 31, ch. 30, al. 13d)(F) et 15d)(A); 1999, ch. 3, art. 21, ch. 31, art. 43; 2002, ch. 7, art. 132(A), ch. 8, al. 183(1)e); 2015, ch. 3, art. 36**art. 29**, abrogé, 2001, ch. 26, art. 291**art. 30**, abrogé, 2001, ch. 26, art. 291**art. 31**, 2001, ch. 26, art. 292

disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)

dispositions transitoires, 1992, ch. 31, art. 29 et 30

disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)

EEV, 1992, ch. 31 en vigueur 01.12.92 *voir* TR/92-175 *voir aussi* par. 31(2) - applicationEEV, 1995, ch. 5, par. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65EEV, 1996, ch. 10, art. 211 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53EEV, 1996, ch. 31, art. 66 et 108 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21EEV, 1998, ch. 16, art. 30 et 31 en vigueur 25.02.2000 *voir* TR/2000-8EEV, 1998, ch. 30, al. 13d) et 15d) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 21 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92

EEV, 1999, ch. 31, art. 43, 228 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2001, ch. 26, art. 289 à 292 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65EEV, 2002, ch. 7, art. 132 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2011, ch. 15, art. 45 en vigueur à la sanction 26.06.2011

EEV, 2012, ch. 19, art. 531 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2014, ch. 29, art. 78 en vigueur à la sanction 09.12.2014.

EEV, 2015, ch. 3, art. 36 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 91 à 94 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.EEV, 2018, ch. 10 (sanction : 23.05.2018), art. 70 à 72 en vigueur 10.12.2018 *voir* TR/2018-110 et par. 98(5).**Cadre du choix provincial en matière fiscale, Loi sur le, voir Taxe d'accise, Loi sur la — 2009, ch. 32***(Provincial Choice Tax Framework Act)***Caisse de crédit (voir Associations coopératives de crédit, Loi sur les C-41)****Campobello-Lubec (voir Ponts)***(Bridges)***Canadair Limitée, Loi autorisant l'aliénation de, voir Aliénation de Canadair...***(Canadair Limited Divestiture Authorization Act)***Canadian Northern, Actions, débentures 5 % convertibles et imputables sur le revenu de la Compagnie de chemin de fer, Loi sur les charges sur le revenu du — 1928, ch. 11***(Canadian Northern 5% Income Charge Debenture Stock Act)*

1955, ch. 29, art. 47

**Canadian Northern, Compagnie du chemin de fer (garantie d'obligations) — 1907-08, ch. 11***(Canadian Northern Railway Co. (Guarantee of bonds))*

1909, ch. 5

## C

**Canadian Northern, réseau du chemin de fer (acquisition du capital-actions)**

— 1917, ch. 24

*(Canadian Northern Railway System (Acquisition of capital stock))*

1918, ch. 11

**Canadian Northern, réseau du chemin de fer (garantie) — 1914, ch. 20***(Canadian Northern Railway System (Guarantee))***Canadian Northern, réseau du chemin de fer (prêt) — 1915, ch. 4***(Canadian Northern Railway System (Loan))*

1916, ch. 29

**Canadian Northern Alberta, compagnie du chemin de fer (garantie) — 1910, ch. 6***(Canadian Northern Alberta Railway (Guarantee))*

1912, ch. 7, 8

**Canadian Northern Alberta, compagnie du chemin de fer (subvention) — 1913, ch. 10***(Canadian Northern Alberta Railway (Subsidy))***Canadian Northern Ontario, compagnie du chemin de fer (subvention) — 1913, ch. 10***(Canadian Northern Ontario Railway Co. (Subsidy))***Canadian Northern Ontario, (convention avec la Campbellford, etc., Railway Co.)**

— 1934, ch. 4

*(Canadian Northern Ontario Railway Co. (Agreement with Campbellford, etc., Railway Co.))***Canadian Northern Ontario compagnie du chemin de fer (garantie) — 1911, ch. 6***(Canadian Northern Ontario Railway Co. (Guarantee))***Canadian Northern Pacific, compagnie du chemin de fer (subvention) — 1912, ch. 9***(Canadian Northern Pacific Railway Co. (Subsidy))***Canadian Pacific Railway (contrat avec le C.N.R.) (voir Chemins de fer nationaux du Canada (contrat))***(Canadian Pacific Railway (Agreement with C.N.R. Joint Section))***Canadian Red Cross Society, Loi constituant en corporation la — 1909, ch. 68**

[Nouvelle appellation : Société canadienne de la Croix-Rouge, Loi sur la]

*(Canadian Red Cross Society Act)***Canadien du Pacifique (voir viaduc de Toronto)***(Canadian Pacific Railway Co. (see Toronto Viaduct))***Canadien du Pacifique, chemin de fer, convention avec la Midland Railway Co. (voies ferrées et propriétés à Winnipeg) — 1939, ch. 11***(Canadian Pacific Railway Co. (Agreement with Midland Railway re tracks and premises at Winnipeg))***Canadien du Pacifique, compagnie du chemin de fer (arrangements financiers avec le gouvernement du Royaume-Uni) — 1917, ch. 8***(Canadian Pacific Railway Co. (Financial Arrangement with Government of U.K.))***Canadien du Pacifique, compagnie du chemin de fer (convention — voies ferrées à Saint-Jean, N.-B.) — 1934, ch. 5***(Canadian Pacific Railway Co. (Agreement with, re tracks at Saint John, N.B.))***Canadien du Pacifique, compagnie du chemin de fer (convention — voies ferrées et terrains à Québec) — 1934, ch. 10***(Canadian Pacific Railway Co. (Agreement with, re tracks at Quebec))***Canagrex, voir Société Canagrex, Loi sur la***(Canagrex Act)*



## C

**Canaux (voir Chemins de fer R-3, Transports (Ministère) T-17)**  
(*Railway*)

**Cannabis, Loi sur le — 2018, ch. 16**  
(*Cannabis Act*)

**Le ministre de la Santé (TR/2019-125)**

**art. 87**, 2019, ch. 25, art. 400.1  
**art. 147**, 2018, ch. 16, art. 192  
 annexe 3, DORS /2019-207, art. 1 et 2  
 annexe 4, 2018, ch. 16, art. 193.1; DORS /2019-207, art. 3 à 5  
 disposition de coordination, 2018, ch. 16, art. 192  
 disposition de coordination, 2019, ch. 25, art. 401  
 disposition générale, 2018, ch. 16, art. 151.1 (examen et rapport)  
 disposition transitoire, 2018, ch. 16, art. 152 (définition de date de référence), art. 153 à 161  
 EEV, 2018, ch. 16, art. 160.1, 161 et 192 en vigueur à la sanction 21.06.2018;  
 — art. 1 à 160 et ses annexes en vigueur 17.10.2018 voir TR/2018-52;  
 — art. 193.1 en vigueur 17.10.2019 voir par. 226(2).  
 EEV, 2019, ch. 25 (sanction : 21.06.2019), art. 400.1 en vigueur 19.09.2019 voir art. 406

**Capitale nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-4**  
(*National Capital Act*)

**Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TR/2019-116)**

**art. 2**, ch. 45 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 141, ann. IV, art. 3; 1995, ch. 29, art. 55(A); 2003, ch. 22, al. 224z.54)(A); 2006, ch. 9, art. 283  
**art. 3**, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann., II, n° 16(A); 1995, ch. 29, art. 54 et 55(A); 2002, ch. 17, art. 19; 2006, ch. 9, art. 285  
**art. 5**, ch. 45 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2  
**art. 6**, 1995, ch. 29, art. 55(A); 2006, ch. 9, art. 286  
**art. 7**, 1995, ch. 29, art. 55(A); 2006, ch. 9, art. 287  
**art. 9**, 1995, ch. 29, art. 55(A); 2006, ch. 9, art. 288  
**art. 10**, ch. 45 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 2013, ch. 33, art. 213  
**art. 12**, ch. 45 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4  
**art. 12.1**, ajouté, ch. 45 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5  
**art. 12.2**, ajouté, ch. 45 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5  
**art. 13**, 1996, ch. 10, art. 236  
**art. 15**, ch. 45 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6  
**art. 20**, 2002, ch. 13, art. 87  
**art. 22**, 1995, ch. 29, art. 55(A); 2006, ch. 9, art. 289  
**annexe**, 2002, ch. 17, art. 20  
 disposition générale, 1995, ch. 29, art. 56  
 disposition générale, 2006, ch. 9, art. 284  
 dispositions transitoires, 2013, ch. 33, art. 216 à 220  
 EEV, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88

EEV, ch. 45 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1-5 en vigueur 13.09.88  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 141, ann. IV, art. 3 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1995, ch. 29, art. 54 à 56 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115  
 EEV, 1996, ch. 10, art. 236 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53  
 EEV, 2002, ch. 13, art. 87 en vigueur 23.07.2002 voir TR/2002-106 [le décret C.P. 2002-1074 (TR/2002-102) du 13.06.2002 a été abrogé par le décret C.P. 2002-1295 (TR/2002-106)]  
 EEV, 2002, ch. 17, art. 19 et 20 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 283 à 289 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-29  
 EEV, 2013, ch. 33 (sanction : 26.06.2013), art. 213 et 216 à 220 en vigueur 30.09.2013 voir art. 224.  
 TR/2015-13, *Gazette du Canada, Partie II*, Vol. 149, n° 4 abroge le décret TR/2011-48, C.P. 2011-0583, prend effet 09.02.2015.

**Captivité des baleines et des dauphins, Loi visant à mettre fin à la (voir Code criminel, loi sur les pêches et Loi sur la protection d'espèces animales) — 2019, ch. 11**  
(*Ending the Captivity of Whales and Dolphins*)

disposition connexe, 2019, ch. 11, art. 6  
 EEV, 2019, ch. 11, (sanction le 21.06.2019)

**Carburants de remplacement, Loi sur les — 1995, ch. 20**  
(*Alternative Fuels Act*)

**Le président du Conseil du Trésor**

**art. 8**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 221  
 EEV, 1995, ch. 20 en vigueur à la sanction 22.06.95  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 221 en vigueur à la sanction 29.06.2012

**Casier judiciaire, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-47**  
(*Criminal Records Act*)

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)**

**Titre intégral**, 2012, ch. 1, art. 108

**art. 2**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n° 7(1)(F); 1992, ch. 22, art. 1; 1995, ch. 39, art. 166, al. 191a), ch. 42, art. 77; 2005, ch. 10, al. 34(1)g); 2010, ch. 5, al. 7.1a)(A) et 7.3a)(F); 2012, ch. 1, art. 109 et sous-al. 160d)(i); 2018, ch. 21, art. 40; 2019, ch. 20, art. 1

## C

Casier judiciaire, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-47 (suite)

**art. 2.1**, ajouté, 1992, ch. 22, par. 2(1); 2010, ch. 5, art. 7.2(A) et 7.5(F); 2012, ch. 1, art. 110; 2019, ch. 20, art. 2

**art. 2.2**, ajouté, 1992, ch. 22, par. 2(1) et 2(2)(A); 2012, ch. 1, art. 111

**art. 2.3**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 112; 2018, ch. 21, art. 41; 2019, ch. 20, art. 3

**art. 3**, 1992, ch. 22, art. 3; 2004, ch. 21, al. 40(1)b); 2012, ch. 1, art. 114

**art. 4**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n<sup>o</sup> 7(2)(F); 1992, ch. 22, par. 4(1); 2000, ch. 1, art. 1(F); 2010, ch. 5, art. 2; 2012, ch. 1, art. 115; 2019, ch. 20, art. 4

**art. 4.01**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 38; 2012, ch. 1, art. 115

**art. 4.1**, ajouté, 1992, ch. 22, par. 4(1); 2010, ch. 5, art. 3; 2012, ch. 1, art. 116; 2019, ch. 20, art. 5

**art. 4.2**, ajouté, 1992, ch. 22, par. 4(1); 2000, ch. 1, art. 2; 2010, ch. 5, art. 4; 2012, ch. 1, art. 117; 2019, ch. 20, art. 6

**art. 4.3**, ajouté, 1992, ch. 22, par. 4(1) et 4(2)

**art. 4.4**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 118

**art. 5**, 1992, ch. 22, art. 5; 1995, ch. 39, art. 167, al. 191b), ch. 42, art. 78; 2000, ch. 1, art. 4; 2004, ch. 10, art. 23; 2007, ch. 5, art. 50; 2010, ch. 5, art. 5, ch. 17, art. 64; abrogé, 2012, ch. 1, art. 119

**art. 6**, 1998, ch. 37, art. 25; 2000, ch. 1, art. 5(A); 2010, ch. 5, al. 7.1b)(A); 2012, ch. 1, art. 120; 2019, ch. 20, art. 6.1

**art. 6.1**, ajouté, 1992, ch. 22, art. 6; 1995, ch. 22, art. 17, ann. III, art. 4(A); 2019, ch. 27, art. 37(A)

**art. 6.2**, ajouté, 1992, ch. 22, art. 6; 2012, ch. 1, art. 121

**art. 6.3**, ajouté, 2000, ch. 1, art. 6; 2010, ch. 5, art. 6; 2012, ch. 1, art. 122

**art. 6.4**, ajouté, 2000, ch. 1, art. 6; 2010, ch. 5, al. 7.1c)(A) et 7.4(F); 2012, ch. 1, art. 123

**art. 7**, 1992, ch. 22, art. 7; 2010, ch. 5, al. 7.1d)(A); 2012, ch. 1, art. 124

**art. 7.1**, ajouté, 1992, ch. 22, art. 7; 2000, ch. 1, art. 7; 2010, ch. 5, al. 7.1e)(A); 2012, ch. 1, art. 125

**art. 7.2**, ajouté, 1992, ch. 22, art. 7; 2000, ch. 1, art. 7; 2010, ch. 5, art. 6.1(A), al. 7.1f)(A) et 7.3b)(F); 2012, ch. 1, art. 126; 2018, ch. 16, art. 165 et 193, ch. 21, art. 42

**art. 8**, 1992, ch. 22, art. 8; 2010, ch. 5, al. 7.1g)(A); 2012, ch. 1, art. 127

**art. 9**, 1992, ch. 22, art. 9

**art. 9.01**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 128

**art. 9.1**, ajouté, 1992, ch. 22, art. 9; 2000, ch. 1, art. 8; 2010, ch. 5, art. 7; 2012, ch. 1, art. 129

**art. 11**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 130

**annexe 1**, ajoutée, 2010, ch. 5, art. 9; 2012, ch. 1, art. 49 et 131 à 133; 2014, ch. 25, art. 35; 2018, ch. 29, art. 76

**annexe 2**, abrogée, 1992, ch. 22, art. 10; ajoutée, 2000, ch. 1, art. 8.1; 2008, ch. 6, art. 58; renumérotée, 2010, ch. 5, art. 8; 2012, ch. 1, art. 134; 2018, ch. 29, art. 77

**annexe 3**, ajoutée, 2019, ch. 20, art. 7

disposition de coordination, 2018, ch. 16, art. 193

disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26

disposition générale, 2000, ch. 1, art. 3

dispositions générales, 2012, ch. 1, art. 113 et sous-al. 160d)(ii)

modification conditionnelle, 1995, ch. 39, art. 191

disposition transitoire, 1992, ch. 22, art. 11

dispositions transitoires, 2010, ch. 5, art. 10 à 12 [*Remarque* : art. 12 ajouté par 2012, ch. 1, art. 151]

dispositions transitoires, 2012, ch. 1, art. 161 à 165

dispositions transitoires, 2019, ch. 20, art. 8

examen et rapport, 2014, ch. 25, art. 45.1

EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45 en vigueur 04.02.88

EEV, 1992, ch. 22 en vigueur 24.07.92 *sauf* par. 2(2) et 4(2) *voir* TR/92-134; par. 2(2) et 4(2) en vigueur à la sanction 18.06.92 *voir* art. 14

EEV, 1995, ch. 22, art. 17, ann. III, art. 4(A) et art. 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79

EEV, 1995, ch. 39, art. 166, 167 et 191 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95

EEV, 1995, ch. 42, art. 77 et 78 en vigueur 24.01.96 *voir* TR/96-10

EEV, 1997, ch. 17, art. 38 en vigueur 01.08.97 *voir* TR/97-84

EEV, 1998, ch. 37, art. 25 en vigueur 30.06.2000 *voir* TR/2000-60

EEV, 2000, ch. 1 en vigueur 01.08.2000 *voir* TR/2000-73

EEV, 2004, ch. 10, art. 23 en vigueur 15.12.2004 *voir* TR/2004-157

EEV, 2004, ch. 21, art. 40 en vigueur 29.10.2004 *voir* TR/2004-140

EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29

EEV, 2007, ch. 5, art. 50 en vigueur 12.09.2008 *voir* TR/2008-93

EEV, 2008, ch. 6 (sanction : 28.02.2008), art. 58 en vigueur 01.05.2008 *voir* TR/2008-34

EEV, 2010, ch. 5 en vigueur à la sanction 29.06.2010; art. 12 réputé entré en vigueur 29.06.2010 *voir* art. 13 [*Remarque* : art. 12 et 13, ajoutés par 2012, ch. 1, art. 151]

EEV, 2010, ch. 17 (sanction : 15.12.2010), art. 64 en vigueur 15.04.2011 *voir* TR/2011-35

EEV, 2012, ch. 1, art. 108 à 134, 151 et 161 à 165 en vigueur à la sanction 13.03.2012; art. 49 en vigueur 06.11.2012 *voir* TR/2012-48; al. 160d) en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2012-13.

EEV, 2014, ch. 25 (sanction : 06.11.2014), art. 35 et 45.1 en vigueur 06.12.2014 *voir* art. 49.

EEV, 2018, ch. 16, art. 193 en vigueur à la sanction 21.06.2018; art. 165 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52

EEV, 2018, ch. 21 (sanction : 21.06.2018), art. 40 à 42 en vigueur 18.12.2018 *voir* art. 52

EEV, 2019, ch. 20 (sanction : 21.06.2019), en vigueur 01.08.2019 *voir* TR/2019-78

### Centre canadien de gestion, Loi sur le — 1991, ch. 16

[Nouvelle appellation *voir* École de la fonction publique du Canada, Loi sur l']

(*Canadian Centre for Management Development Act*)

### Centre canadien de lutte contre les toxicomanies, Loi sur le

— L.R. (1985), ch. 49 (4<sup>e</sup> suppl.)

(*Canadian Centre on Substance Abuse Act*)

**art. 6**, 2010, ch. 12, art. 1687

## C

Centre canadien de lutte contre les toxicomanies, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 49 (4<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 7**, 2010, ch. 12, al. 1691a)(A)  
**art. 8**, 1996, ch. 8, al. 32(1)b); 2010, ch. 12, art. 1688  
**art. 9**, 2010, ch. 12, al. 1691b)(A)  
**art. 10**, 2010, ch. 12, al. 1691c)(A)  
**art. 11**, 2010, ch. 12, art. 1689(A)  
**art. 12**, 2010, ch. 12, art. 1689(A)  
**art. 14**, 2010, ch. 12, al. 1691d)(A)  
**art. 15**, 1996, ch. 8, al. 33a); 2005, ch. 10, art. 11  
**art. 16**, 1994, ch. 24, al. 34(1)f)(F)  
**art. 21**, 2010, ch. 12, art. 1690(A)  
**art. 26**, 2003, ch. 22, al. 224z.2)(A); 2010, ch. 12, al. 1691e)(A)  
**art. 27**, 1999, ch. 31, al. 246d)(F)  
**art. 31**, 1996, ch. 8, al. 32(1)b)  
**art. 33**, 1996, ch. 8, al. 32(1)b)  
générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)  
EEV, L.R., ch. 49 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.11.88 voir TR/88-221  
EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1996, ch. 8, art. 32 et 33 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69  
EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 10, art. 11 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1687 à 1691 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14

**Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-13**

(*Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act*)

**Le ministre du Travail (TR/2004-143)**

**art. 4**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 11; 2002, ch. 7, art. 120(A); 2010, ch. 12, art. 1684  
**art. 14**, 2010, ch. 12, art. 1685  
**art. 23**, 2003, ch. 22, al. 224z.1)(A) et 225k)(A)  
**art. 24**, 1999, ch. 31, al. 246c)(F)  
**art. 25**, 2012, ch. 19, art. 170  
**art. 26**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 12; 2002, ch. 7, art. 121(A); 2012, ch. 19, art. 171  
dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 193 (application *re* art. 25 et 26)  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 11 et 12 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2002, ch. 7, art. 120 et 121 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1684 et 1685 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14  
EEV, 2012, ch. 19, art. 170, 171 et 193 en vigueur à la sanction 29.06.2012

**Centre de recherches pour le développement international, Loi sur le — L.R. (1985), ch. I-19**

(*International Development Research Centre Act*)

**Le ministre du Développement international (TR/2015-2)**

**art. 2**, 2010, ch. 12, art. 1746(A)  
**art. 3**, 2010, ch. 12, art. 1747; 2012, ch. 19, art. 427  
**art. 5**, 2010, ch. 12, art. 1748(A) et al. 1753(a)(A)  
**art. 6**, 2010, ch. 12, art. 1749(A)  
**art. 8**, 2010, ch. 12, al. 1753(b)(A) 2012, ch. 19, art. 428(A)  
**art. 10**, 2010, ch. 12, art. 1750; 2012, ch. 19, art. 429  
**art. 11**, 2010, ch. 12, art. 1751(A) et al. 1753(c)(A); 2012, ch. 19, art. 430  
**art. 16**, 2010, ch. 12, art. 1752(A) et al. 1753(d)(A); 2012, ch. 19, art. 431  
**art. 18**, 2003, ch. 22, al. 225z.5)(A)  
**art. 19**, 1999, ch. 31, al. 246i)(F)  
**art. 20**, 1999, ch. 28, art. 167  
**art. 22**, 2010, ch. 12, al. 1753(e)(A)  
disposition générale, décret TR/79-96 (C.P. 1979-1625 du 05.06.1979) abrogé voir TR/2015-2  
EEV, 1999, ch. 28, art. 167 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70  
EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1746 à 1753 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14  
EEV, 2012, ch. 19, art. 427 à 431 en vigueur à la sanction 29.06.2012

**Centre de la sécurité des télécommunications, Loi sur le — 2019, ch.13, art. 76**

(*Communications Security Establishment Act*)

**Le ministre de la Défense nationale**

**art. 2**, 2019, ch. 13, art. 91  
disposition générale, 2019, ch. 13, art. 168  
dispositions transitoires, 2019, ch. 13, art. 77 à 82  
dispositions de coordination, 2019, ch. 13, art. 90 et 91  
EEV, 2019, ch. 13, art. 76 (sanction 21.06.2019), à l'exception des art. 83, 90 et 91, en vigueur le 01.08.2019 Voir TR/2019-70

**Centre national des Arts, Loi sur le — L.R. (1985), ch. N-3**

(*National Arts Centre Act*)

**Le ministre du Patrimoine canadien voir 1995, ch. 11, art. 46**

**art. 2**, 2001, ch. 34, art. 54; 2006, ch. 9, art. 280  
**art. 3**, 1995, ch. 29, art. 51; 2006, ch. 9, art. 281  
**art. 4**, 1995, ch. 29, art. 52 et 53(A); 2006, ch. 9, art. 282

## C

Centre national des Arts, Loi sur le — L.R. (1985), ch. N-3 (suite)

**art. 6**, 2001, ch. 34, al. 55a)  
**art. 7**, 2001, ch. 34, al. 55a) et art. 56(F)  
**art. 9**, 2001, ch. 34, al. 16e)(A)  
**art. 10**, 2001, ch. 4, art. 101; 2004, ch. 25, art. 146(F)  
**art. 13** 2001, ch. 34, al. 55b); 2003, ch. 22, al. 224z.53)(A) et 225z.8)(A)  
**art. 14** 2001, ch. 34, al. 55b); 2003, ch. 22, al. 224z.53)(A)  
**art. 15**, 1999, ch. 31, al. 246k)(F)  
**art. 16**, 1995, ch. 29, art. 53(A)  
**art. 17**, 1995, ch. 29, art. 53(A)  
 modification corrélative, 2001, ch. 34, art. 57  
 EEV, 1995, ch. 29, art. 51 à 53(A) en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 101 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 16 et 54 à 57 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
 EEV, 2004, ch. 25, art. 146 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 280 à 282 en vigueur à la sanction 12.12.2006

**Certitude des titres fonciers des premières nations, Loi sur la — 2010, ch. 6 voir la Loi sur le développement commercial et industriel des premières nations**  
*(First Nations Certainty of Land Title Act)*

**Cession du droit au remboursement en matière d'impôt, Loi sur la — L.R. (1985), ch. T-3**  
*(Tax Rebate Discounting Act)*

**Le ministre du Revenu national (TR/95-102)**

**art. 2**, ch. 53 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 28(F); 1993, ch. 27, art. 226; 1995, ch. 1, al. 62(1)r); 1995, ch. 17, art. 66; 1996, ch. 23, art. 186; 1998, ch. 19, art. 299  
**art. 2.1**, ajouté, 1993, ch. 24, art. 149  
**art. 3**, ch. 53 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 1999, ch. 31, art. 245(F)  
**art. 4**, ch. 53 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 1993, ch. 24, art. 150, ch. 27, art. 227; 1998, ch. 19, art. 300  
**art. 5**, ch. 53 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 1993, ch. 34, art. 118(F); 1998, ch. 19, art. 301(F)  
**art. 6**, ch. 53 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2  
**art. 6.1**, ch. 53 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2  
**art. 8**, ajouté, ch. 53 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3  
**art. 9-10**, ajoutés, ch. 53 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3  
**annexe I**, abrogée, ch. 53 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**annexe II**, abrogée, ch. 53 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
 disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)  
 EEV, ch. 53 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 à 4 en vigueur 01.01.86

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 28(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1993, ch. 24, art. 149 et 150 en vigueur à la sanction 10.06.93  
 EEV, 1993, ch. 27, art. 226 et 227 en vigueur à la sanction 10.06.93  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 118 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48  
 EEV, 1995, ch. 17, art. 66 en vigueur à la sanction 22.06.95  
 EEV, 1996, ch. 23, art. 186 en vigueur 30.06.96 voir art. 190  
 EEV, 1998, ch. 19, art. 299 à 301 en vigueur à la sanction 18.06.98  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 245 en vigueur à la sanction 17.06.99

**Cessions d'aéroports, Loi relative aux — 1992, ch. 5**  
*(Airport Transfer (Miscellaneous Matters) Act)*

**Le ministre des Transports**

**Titre intégral**, 1992, ch. 42, art. 1  
**art. 2**, 2003, ch. 22, al. 224b)(A)  
**art. 4**, 1992, ch. 42, art. 2  
**art. 6**, abrogé, 1998, ch. 26, art. 72  
**art. 7**, abrogé, 1998, ch. 26, art. 72  
**art. 8**, ajouté, 1992, ch. 42, art. 3; 1999, ch. 31, al. 247a)(F)  
**art. 9**, ajouté, 1992, ch. 42, art. 3; 2001, ch. 4, art. 55(A)  
**art. 10**, ajouté, 1992, ch. 42, art. 3  
**art. 11**, ajouté, 1992, ch. 42, art. 3  
 EEV, 1992, ch. 5 en vigueur à la sanction 19.03.92  
 EEV, 1992, ch. 42, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 23.06.92  
 EEV, 1998, ch. 26, art. 72 en vigueur 01.01.99 voir TR/99-2  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 247 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 55 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

**Chambres de commerce, Loi sur les — L.R. (1985), ch. B-6**  
*(Boards of Trade Act)*

**Le ministre de l'Industrie**

**art. 2**, 2002, ch. 7, art. 86; 2015, ch. 3, al. 172c)  
**art. 3**, 2002, ch. 7, art. 87  
**art. 7**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 3(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)b)  
**art. 8**, 2011, ch. 21, art. 2  
**art. 32**, 2011, ch. 21, art. 3  
**art. 40**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 3(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)b)  
**art. 42**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 3(F); 1995, ch. 1, al. 63(1)a)  
**art. 45**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 3(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)b)

## C

**Chambres de commerce, Loi sur les — L.R. (1985), ch. B-6 (suite)**

**art. 46**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 3(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*b*)  
disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 63(3)  
EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VII, n° 3(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1995, ch. 1, art. 62 et 63 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48  
EEV, 2002, ch. 7, art. 86 et 87 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2011, ch. 21, art. 2 et 3 en vigueur à la sanction 29.11.2011  
EEV, 2015, ch. 3, al. 172*c*) (*terminologie*) en vigueur à la sanction 26.02.2015.

**Champs de bataille nationaux de Québec, Loi des — 1908, ch. 57**

(*National Battlefields at Quebec Act*)

**Le ministre du Patrimoine canadien voir 1995, ch. 11, art. 46**

**art. 1**, 1914, ch. 46, art. 2  
**art. 6**, 1910, ch. 41, art. 1  
**art. 8**, 1928, ch. 36, art. 1; 1938, ch. 23, art. 1; 1948, ch. 62, art. 1; 1953-54, ch. 17, art. 1  
**art. 9.1**, ajouté, 1984, ch. 31, art. 14, ann. II, n° 35  
**art. 10**, 1914, ch. 46, art. 3  
**art. 11**, 1914, ch. 46, art. 3  
dispositions connexes :  
1908, ch. 58, art. 1  
1911, ch. 5, modifié par 1925, ch. 47, art. 2  
1914, ch. 46, art. 4, modifié par 1992, ch. 47, art. 80.1, édicté par 1996, ch. 7, art. 41  
1925, ch. 47, art. 1  
1948, ch. 62, art. 2  
EEV, 1984, ch. 31, art. 14 en vigueur 01.09.84 voir TR/84-217  
EEV, 1992, ch. 47, art. 80.1, édicté par 1996, ch. 7, art. 41, en vigueur 01.08.96 voir TR/96-56  
EEV, 1996, ch. 7, art. 41 en vigueur 31.07.96 voir TR/96-57

**Changements de noms de circonscriptions, Loi de 2014 sur les — 2014, ch. 19**

(*Riding Name Change Act, 2014*)

EEV, 2014, ch. 19, art. 1 à 31 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

**Charlottetown comme le berceau de la Confédération, Loi reconnaissant — 2017, ch. 30**

(*Recognition of Charlottetown as the Birthplace of Confederation Act*)

EEV, 2017, ch. 30, Loi en vigueur à la sanction 12.12.2017

**Charte canadienne des droits et libertés, La — L.R. (1985) Appendice II, No 44 voir aussi partie I (art. 1 à 34) de la Loi constitutionnelle de 1982)**

(*Canadian Charter of Rights and Freedoms*)

**Charte canadienne des droits des victimes, Loi sur la — 2015, ch. 13, art. 2**

(*Canadian Victims Bill of Rights Act*)

**Déposé par le ministre de la Justice et procureur général du Canada**

**art. 2**, 2018, ch. 16, art. 187  
**art. 18**, 2019, ch. 15, art. 61  
**art. 22**, 2019, ch. 15, art. 62  
disposition générale, 2015, ch. 13, art. 2.1 (Examen de la loi, 23.07.2020)  
EEV, 2015, ch. 13 (sanction : 23.04.2015), art. 2 (art. 1 à 29) et 2.1 en vigueur 23.07.2015 voir par. 60(1).  
EEV, 2018, ch. 16 (sanction : 21.06.2018), art. 187 en vigueur 17.10.2018 voir TR/2018-52  
EEV, 2019, ch. 15 (sanction : 21-06-2019), art. 61 et 62 entrent en vigueur à la date fixée – voir par. 68(1) – non en vigueur

**Chemin de fer national transcontinental (1903, ch. 71) — 1907, ch. 48**

(*National Transcontinental Railway (1903, c. 71)*)

**art. 7**, 1904, ch. 24, art. 8  
**art. 9**, 1904, ch. 24, art. 11; 1912, ch. 39, art. 1; 1914, ch. 43, art. 1; 1915, ch. 18, art. 1;  
**art. 22**, 1912, ch. 39, art. 2  
1907, ch. 48 — loi connexe  
1909, ch. 26 — loi connexe  
1912, ch. 37 et 38 — loi connexe  
1913, ch. 34 — loi connexe  
1914, ch. 3 — loi connexe

**Chemins de fer (voir aussi Sécurité ferroviaire, Transports)**

**Chemins de fer, Loi sur les — L.R. (1985), ch. R-3**

(*Railway Act*)

LOI ABROGÉE 1996, ch. 10, art. 185  
EEV, 1996, ch. 10, par. 185(1) mentionne : « Sous réserve du par. (2), la *Loi sur les chemins de fer* est abrogée, sauf dans la mesure où le par. 14(1), à l'exception de l'al. *b*), et les art. 15 à 80, 84 à 89, 96 à 98 et 109 de celle-ci continuent de s'appliquer à une compagnie de chemin de fer qui est

## C

autorisée à construire et à exploiter un chemin de fer en vertu d'une loi spéciale et n'a pas été prorogée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* ». Les art. 185, 201 et 201.1 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53; art. 264 à 270, 344, 345 et 358 de la *Loi sur les chemins de fer* sont abrogés 01.07.96 voir TR/96-54 voir aussi par. 185(3) pour l'application de ces dispositions après l'entrée en vigueur de l'art. 185

**Chemins de fer nationaux du Canada  
(acquisition de chemins de fer)  
— 1929, ch. 13-17**

*(Canadian National Railways (Lines acquired))*

1946, ch. 19

**Chemins de fer nationaux du Canada  
(Financement et garantie), Loi de 1970 sur les  
(Pour de plus amples détails antérieurs à 1970,  
voir Tableau des lois d'intérêt public des  
Statuts du Canada de 1970-71-72)**

*(Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1970)*

1970-71-72, ch. 17; abrogé, 1995, ch. 24, art. 20, ann. II, art. 5; 1974, ch. 6; abrogé, 1995, ch. 24, art. 20, ann. II, art. 6; (1940-41, ch. 12 et 1942-43, ch. 22 abrogés; 1977-78, ch. 34, art. 6, 7)

EEV, 1995, ch. 24, art. 20, ann. II, art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 13.07.95

**Chemins de fer nationaux du Canada,  
acquisition de la Compagnie de chemin de fer,  
d'éclairage et de force motrice de Québec  
— 1951, ch. 43**

*(Canadian National Railways Act, acquisition of Que. Ry., L. & P. Co.)*

**Chemins de fer nationaux du Canada (Contrat  
avec le C.P.R.) — 1928, ch. 3**

*(Canadian National Railways (Agreement with C.P.R. Joint Section))*

**Chemins de fer nationaux du Canada (Contrat  
entre la Compagnie de chemin de fer  
d'Ontario et Québec, la Compagnie du chemin  
de fer Canadien du Pacifique et la Toronto  
Terminal Railway Company)  
— 1939, ch. 25**

*(Canadian National Railways (Agreement with Ont. and Que. Ry. Co., C.P.R. Co. and Toronto Terminals Ry. Co.))*

**Chemins de fer nationaux du Canada (Contrat  
entre The Vancouver, Victoria and Eastern  
Railway and Navigation Company)  
— 1940, ch. 7**

*(Canadian National Railways (Agreement with Vancouver, Victoria and Eastern Railway and Navigation Company))*

**Chemins de fer nationaux du Canada (Contrats  
avec le C.P.R. relatifs à l'usage de certains  
locaux à Regina) — 1931, ch. 7**

*(Canadian National Railways (Agreement with C.P.R. Tracks and Premises at Regina))*

**Chemins de fer nationaux du Canada  
(Embranchements) (Pour de plus amples  
détails, voir Tableau des lois d'intérêt public  
des Statuts du Canada de 1969-70)**

*(Canadian National Railways (Branch Lines))*

**Chemins de fer nationaux du Canada, Loi de  
remboursement relative aux (voir aussi  
Tableau des lois d'intérêt public des Statuts  
du Canada de 1926-27)**

*(Canadian National Railways Refunding)*

1926-27, ch. 27; 1929, ch. 11; 1930, ch. 8; 1935, ch. 3; 1938, ch. 22; 1944-45, ch. 9; 1947, ch. 30; 1951, ch. 46, abrogé, 1995, ch. 24, art. 20, ann. II, art. 2; 1955, ch. 31, abrogé, 1995, ch. 24, art. 20, ann. II, art. 4; 1974, ch. 6, art. 15

EEV, 1995, ch. 24, art. 20, ann. II, art. 2 et 4 en vigueur à la sanction 13.07.95

**Chemins de fer nationaux du Canada (Terminus  
à Toronto) — 1960, ch. 26**

*(Canadian National Toronto Terminals Act)*

**Cheval national du Canada, Loi sur le  
— 2002, ch. 11**

*(National Horse of Canada Act)*

EEV, 2002, ch. 11 en vigueur à la sanction 30.04.2002

## C

**Chutes d'eau de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba — 1929, ch. 61; (voir aussi Forces hydrauliques du Canada, Loi sur les S.R.C. 1970, ch. W-6)**

(*Water Power in Alberta, Saskatchewan and Manitoba Act*)

**Cimetière national du Canada, Loi sur le — 2009, ch. 5**

(*National Cemetery of Canada Act*)

**Déposé par le ministre de l'Environnement**

EEV, 2009, ch. 5 en vigueur à la sanction 23.04.2009

**Cinéma, Loi sur le — L.R. (1985), ch. N-8**

(*National Film Act*)

**Le ministre du Patrimoine canadien voir 1995, ch. 11, art. 46**

**art. 4**, 1995, ch. 29, art. 57; 2002, ch. 17, al. 14e)

**art. 6**, 1995, ch. 29, art. 58; 2002, ch. 17, al. 14e); 2003, ch. 22, al. 224z.57)(A)

**art. 7**, 1995, ch. 29, art. 59

**art. 10**, 2001, ch. 4, art. 107

**art. 11**, abrogé, 1996, ch. 16, art. 44

**art. 13**, 2002, ch. 17, art. 21; 2003, ch. 22, art. 175(A) et 240

EEV, 1995, ch. 29, art. 57 à 59 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115

EEV, 1996, ch. 16, art. 44 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67

EEV, 2001, ch. 4, art. 107 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2002, ch. 17, art. 14 et 21 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105

EEV, 2003, ch. 22, art. 175 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 240 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122

**Circonscriptions électorales — TR/2003-154**

(*Electoral districts*)

TR/2003-154, *Gazette du Canada, Partie II*, édition spéciale, vol. 137, n° 6, 29.08.2003

Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou, 2004, ch. 19, art. 14

Acadie—Bathurst, 2005, ch. 6, art. 1 (ann. 1)

Argenteuil—Papineau—Mirabel, 2004, ch. 19, art. 7

Bas-Richelieu—Nicolet—Bécancour, 2004, ch. 19, art. 16

Battle River, 2004, ch. 19, art. 32 (devient Westlock—St. Paul, 2005, ch. 5)

Beauport—Limouilou, 2004, ch. 19, art. 8

Bonavista—Gander—Grand Falls, 2004, ch. 19, art. 1

Bruce—Grey—Owen Sound, 2004, ch. 19, art. 22

Calgary-Centre, 2004, ch. 19, art. 30

Calgary Centre-North, 2004, ch. 19, art. 29

Carleton—Mississippi Mills, 2004, ch. 19, art. 20

Charlesbourg—Haute-Saint-Charles, 2004, ch. 19, art. 9

Charleswood—St. James—Assiniboia, 2004, ch. 19, art. 25

Colombie-Britannique-Southern Interior, 2004, ch. 19, art. 37

Cumberland—Colchester—Musquodoboit Valley, 2004, ch. 19, art. 4

Dauphin—Swan River—Marquette, 2004, ch. 19, art. 26

Desnethé—Missinippi—Rivière Churchill, 2004, ch. 19, art. 27

Durham, 2004, ch. 19, art. 21

Edmonton—Mill Woods—Beaumont, 2004, ch. 19, art. 31

Fort McMurray—Athabasca, 2004, ch. 19, art. 28

Fundy Royal, 2004, ch. 19, art. 5

Haute-Gaspésie—La Mitis—Matane—Matapédia, 2004, ch. 19, art. 13

Kamloops—Thompson—Cariboo, 2004, ch. 19, art. 34

Kelowna—Lake Country, 2004, ch. 19, art. 35

Kitchener—Conestoga, 2005, ch. 4

Kitchener—Wilmot—Wellesley—Woolwich, 2004, ch. 19, art. 23 (devient Kitchener—Conestoga, 2005, ch. 4)

Lambton—Kent—Middlesex, 2004, ch. 19, art. 24

Laurier—Sainte-Marie, 2004, ch. 19, art. 11

Longueuil—Pierre-Boucher, 2004, ch. 19, art. 12

Miramichi, 2005, ch. 6, art. 2 (ann. 2)

Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup, 2004, ch. 19, art. 18

Montmorency—Charlevoix—Haute-Côte-Nord, 2004, ch. 19, art. 10

Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest, 2004, ch. 19, art. 6

Okanagan—Shuswap, 2004, ch. 19, art. 36

Pitt Meadows—Maple Ridge—Mission, 2004, ch. 19, art. 33

Portneuf—Jacques-Cartier, 2004, ch. 19, art. 15

Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques, 2004, ch. 19, art. 17

Roberval—Lac-Saint-Jean, 2004, ch. 19, art. 19

St. John's-Est, 2004, ch. 19, art. 2

St. John's Sud—Mount Pearl, 2004, ch. 19, art. 3

Westlock—St. Paul, 2005, ch. 5

West Vancouver Sunshine Coast—Sea to Sky Country, 2004, ch. 19, art. 38

EEV, TR/2003-154, proclamation donnant force de loi au décret de représentation électorale à compter de la première dissolution du Parlement postérieure au 25.08.2004

EEV, 2004, ch. 19 en vigueur 01.09.2004 voir art. 39

EEV, 2005, ch. 4 en vigueur à la sanction 24.02.2005

EEV, 2005, ch. 5 en vigueur à la sanction 24.02.2005

EEV, 2005, ch. 6, (sanction : 24.02.2005)

— le par. 4(1) stipule que sous réserve du par. (2), les art. 1 et 2 en vigueur 29.11.2005 (en vigueur à la première dissolution du Parlement survenant au moins trois mois après la date de sa sanction mais un avis publié par le directeur général des élections dans la *Gazette du Canada, partie I*, vol. 139, n° 19, p. 1532 et l'édition spéciale, vol. 139 n° 4, le lundi 02.05.2005;

— Les préparatifs nécessaires à la mise en application des art. 1 et 2 ont été faits et ces articles peuvent en conséquence entrer en vigueur voir la *Gazette du Canada, partie I*, vol. 139, n°

## C

19, p. 1532 et l'édition spéciale, vol. 139 n° 4, le lundi 02.05.2005 – *Voir aussi* par. 4(2).

### Circonscriptions électorales — TR/2013-102

(*Electoral districts*)

TR/2013-102, *Gazette du Canada, Partie II*, édition spéciale, vol. 147, n° 2, 05.10.2013

Blainville *ancien* Thérèse-De-Blainville, 2014, ch. 19, art. 2

Boucher—Les Patriotes—Verchères *ancien* Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères, 2014, ch. 19, art. 3

Brant *ancien* Brantford, 2014, ch. 19, art. 15

Centre-du-Bas-Saint-Laurent *ancien* Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques, 2004, ch. 19, art. 17, 2014, ch. 19, art. 4

Charlevoix—Montmorency *ancien* Beauport—Côte-de-Beaupré—Île d'Orléans—Charlevoix, 2014, ch. 19, art. 5

Chicoutimi *ancien* Chicoutimi—Le Fjord, 2014, ch. 19, art. 6

Dorval—Lachine *ancien* Dorval—Lachine—LaSalle, 2014, ch. 19, art. 7

Grande Prairie *ancien* Grande Prairie—Mackenzie, 2014, ch. 19, art. 26

Humboldt—Warman—Martensville—Rosetown *ancien* Carlton Trail—Eagle Creek, 2014, ch. 19, art. 25

Lanark—Frontenac *ancien* Lanark—Frontenac—Kingston, 2014, ch. 19, art. 16

LaSalle—Verdun *ancien* LaSalle—Émard—Verdun, 2014, ch. 19, art. 8

Leeds—Grenville *ancien* Leeds—Grenville—Thousand Islands et Rideau Lakes, 2014, ch. 19, art. 17

LeMoyne *ancien* Longueuil—Charles-LeMoyne, 2014, ch. 19, art. 9

Longueuil *ancien* Longueuil—Saint-Hubert, 2014, ch. 19, art. 10

Medicine Hat *ancien* Medicine Hat—Cardston—Warner, 2014, ch. 19, art. 27

Mississauga—Cooksville *ancien* Mississauga Est—Cooksville, 2014, ch. 19, art. 18

Mont-Royal *ancien* Mount Royal, 2014, ch. 19, art. 11

Northumberland—Pine Ridge *ancien* Northumberland—Peterborough-Sud, 2014, ch. 19, art. 19

Ottawa—Orléans *ancien* Orléans, 2014, ch. 19, art. 20

Peterborough *ancien* Peterborough—Kawartha, 2014, ch. 19, art. 21

Red Deer—Wolf Creek *ancien* Reed Deer—Lacombe, 2014, ch. 19, art. 28

RideauCarleton *ancien* Carleton, 2014, ch. 19, art. 22

Saanich—Esquimalt—Juan de Fuca *ancien* Esquimalt—Saanich—Sooke, 2014, ch. 19, art. 30

Sainte-Rose *ancien* Marc-Aurèle-Fortin, 2014, ch. 19, art. 12

Soulanges—Vaudreuil *ancien* Soulanges—Vaudreuil, 2014, ch. 19, art. 13

St-Paul's *ancien* Toronto—St-Paul's, 2014, ch. 19, art. 23

Sturgeon River *ancien* Sturgeon River—Parkland, 2014, ch. 19, art. 29

Vancouver Island North—Comox—Powell River *ancien* North Island—Powell River, 2014, ch. 19, art. 31

Ville-Marie *ancien* Ville-Marie—Le Sud-Ouest—Île-des-Sœurs, 2014, ch. 19, art. 14

York-Ouest *ancien* Humber River—Black Creek, 2014, ch. 19, art. 24

EEV, TR/2013-102, signée 01.10.2013 (décret C.P. 2013-963 du 27.09.2013), proclamation donnant force de loi au décret de représentation électorale, lequel figure en annexe avec effet 02.08.2015 *voir* TR/2015-75.

EEV, 2014, ch. 19, art. 1 à 31 en vigueur à la sanction 19.06.2014

### Circulation sur les terrains de l'État, Loi relative à la — L.R. (1985), ch. G-6

(*Government Property Traffic Act*)

**Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux *voir* 1996, ch. 11, par. 60(2) et le ministre des Transports**

**art. 2**, 1992, ch. 47, art. 72.1, édicté par 1996, ch. 7, art. 38, et art. 84, ann., art. 6; 1994, ch. 26, art. 33

**art. 4**, 1991, ch. 50, art. 29; 1999, ch. 31, art. 126

EEV, 1991, ch. 50, art. 29 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151

EEV, 1992, ch. 47, art. 72.1, édicté par 1996, ch. 7, art. 38, en vigueur 01.08.96 *voir* TR/96-56; art. 6 de l'annexe, édictée par art. 84, abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1994, ch. 26, par. 33(1) abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2012 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1996, ch. 7, art. 38 et 42 en vigueur 31.07.96 *voir* TR/96-57

EEV, 1999, ch. 31, art. 126 en vigueur à la sanction 17.06.99

### Citoyenneté, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-29

(*Citizenship Act*)

**Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration (TR/94-86)**

**art. 2**, L.R., ch. 28 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 36, ann., n° 2; 1992, ch. 21, art. 6; 2000, ch. 12, art. 74; 2001, ch. 26, art. 286, ch. 27, art. 227.1; 2002, ch. 8, al. 183(1)d; 2008, ch. 14, art. 1

**art. 3**, 1995, ch. 5, al. 25(1)e; 2007, ch. 24, art. 1; 2008, ch. 14, art. 2 et par. 13(2); 2014, ch. 22, art. 2

**art. 4**, 2008, ch. 14, art. 3

**art. 5**, L.R., ch. 44 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 21, art. 7; 2000, ch. 12, art. 75; 2001, ch. 27, art. 228; 2003, ch. 22, art. 149(A); 2008, ch. 14, art. 4; 2014, ch. 22, art. 3; 2017, ch. 14, art. 1

**art. 5.1**, ajouté, 2007, ch. 24, art. 2; 2008, ch. 14, par. 13(3); 2014, ch. 22, art. 4

**art. 5.2**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 5

**art. 7**, 2008, ch. 14, art. 5; 2014, ch. 22, art. 6

**art. 8**, abrogé, 2008, ch. 14, art. 6

**art. 9**, 1992, ch. 21, art. 8; 2014, ch. 22, art. 7; 2017, ch. 14, art. 2

**art. 10**, 2014, ch. 22, art. 8; 2017, ch. 14, art. 3



## C

Citoyenneté, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-29 (suite)

**art. 10.1**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 8; 2017, ch. 14, art. 4  
**art. 10.2**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 8  
**art. 10.3**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 8; abrogé, 2017, ch. 14, art. 5  
**art. 10.4**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 8; abrogé, 2017, ch. 14, art. 5  
**art. 10.5**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 8; 2017, ch. 14, art. 5.1  
**art. 10.6**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 8; 2017, ch. 14, art. 6  
**art. 10.7**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 8  
**art. 11**, 2001, ch. 27, art. 229; 2005, ch. 17, art. 1; 2008, ch. 14, art. 7; 2014, ch. 22, art. 9; 2017, ch. 14, art. 7  
**Partie IV**, 2014, ch. 22, art. 10  
**art. 12**, 2008, ch. 14, art. 8 et par. 13(4); 2014, ch. 22, art. 10  
**Partie V**  
**art. 13**, 2008, ch. 14, art. 9; 2014, ch. 22, art. 11  
**art. 13.1**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 11  
**art. 13.2**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 11  
**art. 14**, 1995, ch. 15, art. 23; 2001, ch. 27, art. 230; 2008, ch. 14, art. 10; 2014, ch. 22, art. 12; 2017, ch. 14, art. 8  
**art. 15**, 2014, ch. 22, art. 13  
**art. 16**, 2002, ch. 8, al. 182(1*ŷ*); abrogé, 2014, ch. 22, art. 13  
**art. 17**, abrogé, 2014, ch. 22, art. 13  
**art. 18**, abrogé, 2014, ch. 22, art. 14  
**art. 19**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 22(F); 1997, ch. 22, art. 1; 2014, ch. 22, art. 15; 2019, ch. 13, art. 24 et 25a)  
**art. 19.1**, ajouté, 1997, ch. 22, art. 2; 2019, ch. 13, art. 25b)  
**art. 19.2**, ajouté, 1997, ch. 22, art. 2; 2019, ch. 13, art. 25c)  
**art. 19.3**, ajouté, 1997, ch. 22, art. 2; 2005, ch. 10, art. 14  
**art. 20**, 1997, ch. 22, art. 3; 2014, ch. 22, art. 16; 2019, ch. 13, art. 25d)  
**art. 21**, 2014, ch. 22, art. 17; 2017, ch. 14, art. 9  
**art. 21.1**, 2014, ch. 22, art. 18; 2019, ch. 29, art. 293  
**art. 22**, L.R., ch. 30 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1992, ch. 47, art. 67, ch. 49, art. 124; 1999, ch. 31, art. 42; 2000, ch. 24, art. 33; 2001, ch. 27, art. 231; 2008, ch. 14, art. 11; 2014, ch. 22, art. 19; 2017, ch. 14, art. 10  
**Partie V.1**, ajoutée, 2014, ch. 22, art. 20  
**art. 22.1**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 20  
**art. 22.2**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 20  
**art. 22.3**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 20  
**art. 22.4**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 20  
**Partie VI**  
**art. 23**, 2014, ch. 22, art. 21  
**art. 23.1**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 22  
**art. 23.2**, ajouté, 2017, ch. 14, art. 11  
**art. 25**, 2014, ch. 22, art. 23  
**art. 27**, 2007, ch. 24, art. 3; 2008, ch. 14, art. 12; 2013, ch. 33, art. 170; 2014, ch. 22, art. 24; 2015, ch. 9, art. 10; 2017, ch. 14, art. 12; 2019, ch. 29, art. 294  
**art. 27.1**, ajouté, 2007, ch. 24, art. 3.1; 2014, ch. 22, art. 25  
**art. 27.2**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 26; 2017, ch. 14, art. 13  
**art. 27.3**, (ancien art. 27.2), ajouté, 2013, ch. 33, art. 171, renuméroté, ch. 22, par. 44(4); 2017, ch. 20, al. 454a)  
**art. 28.1**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 27  
**Partie VII**  
**art. 29**, 2014, ch. 22, art. 28  
**art. 29.1**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 29; 2019, ch. 29, art. 295  
**art. 29.2**, ajouté, 2014, ch. 22, art. 29  
**Partie VIII**  
**art. 31**, 2014, ch. 22, art. 30

**art. 35**, L.R., ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 49; 2001, ch. 27, art. 232  
**art. 37**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 18; 2002, ch. 7, art. 131; 2015, ch. 3, al. 172e)  
dispositions de coordination, 2014, ch. 22, art. 44 et 45  
disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
disposition transitoire, 1997, ch. 22, art. 10  
dispositions transitoires, 2014, ch. 22, art. 31 à 40 et 2015, ch. 9, art. 11  
dispositions transitoires, 2017, ch. 14, art. 14 à 24 (application)  
modifications conditionnelles, 2000, ch. 12, art. 76, 77  
EEV, L.R., ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 49 en vigueur 30.06.85 *voir* TR/85-128  
EEV, L.R., ch. 30 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 11(1)-(2) en vigueur 30.10.87 TR/87-251  
EEV, L.R., ch. 44 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 15.02.88 *voir* TR/88-32  
EEV, L.R., ch. 28 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.01.89 *voir* TR/88-231  
EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 22(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1992, ch. 21, art. 6 à 8 en vigueur 30.06.92 *voir* TR/92-126  
EEV, 1992, ch. 47, art. 67 en vigueur 01.08.96 *voir* TR/96-56  
EEV, 1992, ch. 49, art. 124 en vigueur 01.02.93 *voir* TR/93-16  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 18 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65  
EEV, 1995, ch. 15, art. 23 en vigueur 10.07.95 *voir* TR/95-76  
EEV, 1997, ch. 22, art. 1 à 3 et 10 en vigueur 20.05.97 *voir* TR/97-64  
EEV, 1999, ch. 31, art. 42 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2000, ch. 12, art. 76 et 77 en vigueur à la sanction 29.06.2000; art. 74 et 75 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-118  
EEV, 2000, ch. 24, art. 33 en vigueur 23.10.2000 *voir* TR/2000-95  
EEV, 2001, ch. 26, art. 286 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65  
EEV, 2001, ch. 27, art. 227.1 à 232 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
EEV, 2002, ch. 7, art. 131 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 22, art. 149 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 10, art. 14 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29  
EEV, 2005, ch. 17 en vigueur à la sanction 05.05.2005  
EEV, 2007, ch. 24 (sanction : 22.06.2007), art. 1 à 3.1 en vigueur 22.12.2007 *voir* art. 4  
EEV, 2008, ch. 14, art. 13 en vigueur à la sanction 17.04.2008; art. 1 à 12 en vigueur 17.04.2009 *voir* art. 14  
EEV, 2013, ch. 33 (sanction : 26.06.2013), art. 170 et 171 en vigueur 06.02.2014 *voir* TR/2014-8.  
EEV, 2014, ch. 22, par. 2(1) et (13), 3(3) et (7), art. 5, par. 9(3), art. 31 à 40, 44 et 45 en vigueur à la sanction 19.06.2014;  
— par. 2(2), (3), (5), (6), (8), (11), (15) et (17) à (19), 3(1), (2), (4) à (6) et (8), 4(2), (3), (5), (6), (8), (10) et (11), art. 6,

## C

## Citoyenneté, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-29 (suite)

- par. 9(2) et (4), art. 10, par. 12(2), art. 15, par. 16(1) et (3), art. 17 et 18, par. 19(1) et (3), art. 23, par. 24(1) à (5), (5.2) et (6), art. 25, 26 et 28 à 30 en vigueur 11.06.2015 *voir* TR/2015-46;
- par. 2(4), (7), (9), (10), (12), (14) et (16) et 4(1), (4), (7) et (9) réputés être entrer en vigueur 17.04.2009 *voir* par. 46(4);
- par. 7(1) et (2), art. 8, par. 9(1), art. 14, par. 19(2), par. 19(2), art. 21 et par. 24(5.1) en vigueur 28.05.2015 *voir* TR/2015-42.
- par. 7(3), art. 11, par. 12(1) et (3), art. 13, par. 16(2), art. 20, 22 et 27 en vigueur 01.08.2014 *voir* TR/2014-71;
- par. 24(2) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 44(2);
- EEV, 2015, ch. 3, al. 172e) (*terminologie*) en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 9, art. 10 à 12 en vigueur à la sanction 23.04.2015.
- EEV, 2017, ch. 14, par. 1(0.1), (5), (7.1), (8), (11), (11.1), (11.2) et (12) à (14), art. 2, par. 3(1), 4(2), art. 5, 6, ew 7, 9, 10 et 14 à 24 en vigueur à la sanction 19.06.2017;
- par. 1(1) à (4), (6), (7), (9) et (10) et art. 8 et 13 en vigueur 11.10.2017 *voir* TR/2017-57;
- par. 3(2) et (3), 4(1) et (3) et art. 5.1 en vigueur 24.01.2018 *voir* TR/2018-9;
- art. 11 et 12 en vigueur 05.12.2018 *voir* TR/2018-109
- EEV, 2017, ch. 20, art. 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017
- EEV, 2019, ch. 13 (sanction : 21.06.2019), art. 24 et 25 en vigueur 12.07.2019 *voir* TR/2019-67
- EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019)
- art. 293 entre en vigueur la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date visée au par. 300(1) — *voir* par. 300(2) — non en vigueur

**Clarification, Loi de voir Exigence de clarté  
formulée par la Cour suprême du Canada  
dans son avis sur le Renvoi sur la sécession du  
Québec, Loi donnant effet à l'**  
— 2000, ch. 26

(*Requirement for clarity as set out in the opinion of the  
Supreme Court of Canada in the Quebec Secession*)

CN (*voir* Commercialisation du CN, Loi sur la)

## Code canadien du travail

## — L.R. (1985), ch. L-2

(*Labour Code, Canada*)

## Le ministre du Travail (TR/95-36)

- art. 2, 1990, ch. 44, art. 17; 1996, ch. 31, art. 89; 1999, ch. 28, art. 169; 2017, ch. 20, art. 318; 2018, ch. 27, art. 535
- art. 3, 1996, ch. 10, art. 234; 1998, ch. 10, art. 182, ch. 26, art. 1 et al. 59a)(A); 1999, ch. 31, art. 149(A), al. 162a)(A),

b)(A); 2007, ch. 19, art. 60; 2015, ch. 3, art. 15(F); 2017, ch. 20, art. 319

art. 5, 2003, ch. 22, art. 107

art. 5.1, ajouté, 1993, ch. 38, art. 88

art. 8, 1999, ch. 31, al. 162c)(A)

art. 9, 1998, ch. 26, art. 2; 2017, ch. 20, art. 320

art. 10, 1998, ch. 26, art. 2; 2001, ch. 27, art. 215

art. 10.1, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2; 2017, ch. 20, art. 321

art. 11, 1998, ch. 26, art. 2

art. 12, 1998, ch. 26, art. 2

art. 12.001, ajouté, 2017, ch. 20, art. 322

art. 12.01, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2; 2014, ch. 20, art. 416

art. 12.02, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2; 2017, ch. 20, art. 323

art. 12.03, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2

art. 12.04, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2

art. 12.05, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2; 2003, ch. 22, al. 224o)(A)

art. 12.051, ajouté, 2017, ch. 20, art. 324

art. 12.06, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2

art. 12.07, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2

art. 12.08, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2

art. 12.09, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2

art. 12.10, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2

art. 12.11, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2

art. 12.12, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2

art. 12.13, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2

art. 12.14, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2

art. 12.15, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2

art. 13, 1998, ch. 26, art. 2; 2014, ch. 20, art. 417

art. 13.1, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2; abrogé, 2014, ch. 20, art. 417

art. 14, 1998, ch. 26, art. 2; 2017, ch. 20, art. 325

art. 14.1, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2

art. 14.2, ajouté, 1998, ch. 26, art. 2; 2017, ch. 20, art. 326

art. 15, 1998, ch. 26, art. 3; 2014, ch. 20, art. 418; 2017, ch. 20, art. 327

art. 15.1, ajouté, 1998, ch. 26, art. 4; 2014, ch. 20, art. 419; 2017, ch. 20, art. 328

art. 16, 1998, ch. 26, art. 5; 2017, ch. 20, art. 329

art. 16.1, ajouté, 1998, ch. 26, art. 6

art. 18.1, ajouté, 1998, ch. 26, art. 7

art. 19, 2017, ch. 20, art. 330

art. 19.1, ajouté, 1998, ch. 26, art. 8; 2017, ch. 20, art. 330

art. 20, 2017, ch. 20, art. 331

art. 21, 2017, ch. 20, art. 332

art. 22, 1990, ch. 8, art. 56; 1998, ch. 26, art. 9; 2002, ch. 8, al. 182(1)e); 2017, ch. 20, art. 333

art. 23, 1990, ch. 8, art. 57; 2002, ch. 8, al. 182(1)e); 2017, ch. 20, art. 334

art. 23.1, ajouté, 1998, ch. 26, art. 10; 2017, ch. 20, art. 335

art. 24, 1993, ch. 42, art. 1(F); 1998, ch. 26, art. 11

art. 24.1, ajouté, 1998, ch. 26, art. 12

art. 28, 2014, ch. 40, art. 2; 2017, ch. 12, art. 1

art. 29, 1998, ch. 26, art. 13; 2014, ch. 40, art. 3; 2017, ch. 12, art. 2

art. 30, 1998, ch. 26, art. 14; 1999, ch. 31, art. 150(A)

art. 33, 1998, ch. 26, art. 15; 1999, ch. 31, art. 151(A)

art. 34, 1991, ch. 39, art. 1; 1998, ch. 26, art. 16

art. 35, 1998, ch. 26, art. 17

art. 36, 1998, ch. 26, art. 18

## C

Code canadien du travail — L.R. (1985), ch. L-2 (suite)

**art. 36.1**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 19  
**art. 38**, 1998, ch. 26, art. 20; 2014, ch. 40, art. 4; 2017, ch. 12, art. 3  
**art. 39**, 2014, ch. 40, art. 5; 2017, ch. 12, art. 4  
**art. 44**, 1996, ch. 18, art. 8; 1998, ch. 26, art. 21  
**art. 45**, 1998, ch. 26, art. 22  
**art. 46**, 1998, ch. 26, art. 22  
**art. 47**, 1996, ch. 18, art. 9; 2003, ch. 22, art. 108 et al. 224o)(A); 2017, ch. 9, sous-al.55(1)d)(i)  
**art. 47.1**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 9; 1998, ch. 26, art. 23(F); 2003, ch. 22, art. 109 et al. 223a)(A); 2017, ch. 9, sous-al.55(1)d)(ii)  
**art. 47.2**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 9; 2003, ch. 22, al. 224o)(A)  
**art. 47.3**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 9; 1998, ch. 26, art. 24  
**art. 49**, 1998, ch. 26, art. 25  
**art. 51**, 1999, ch. 31, al. 162d)(A)  
**art. 52**, 1999, ch. 31, art. 152(A)  
**art. 53**, 1998, ch. 26, art. 26; 1999, ch. 31, al. 162e)(A)  
**art. 57**, 1998, ch. 26, al. 59b)(A)  
**art. 58**, 1999, ch. 31, art. 153(A); 2002, ch. 8, al. 182(1)e)  
**art. 59**, 1998, ch. 26, al. 59c)(A)  
**art. 60**, 1998, ch. 26, art. 27  
**art. 61**, 1999, ch. 31, art. 154(A)  
**art. 62**, 1998, ch. 26, al. 59d)(A)  
**art. 63**, 1998, ch. 26, al. 59e)(A)  
**art. 64**, 1998, ch. 26, al. 59f)(A); 1999, ch. 31, al. 162f)(A)  
**art. 65**, 1998, ch. 26, art. 28  
**art. 67**, 1998, ch. 26, art. 29; 2005, ch. 47, art. 136  
**art. 70**, 1999, ch. 31, al. 162g)(A), art. 241(F), al. 246j)(F)  
**art. 70.1**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 30; 2005, ch. 34, al. 79a); 2013, ch. 40, sous-al. 237(1)a)(i)  
**art. 71**, 1998, ch. 26, art. 30  
**art. 72**, 1998, ch. 26, art. 31; 1999, ch. 31, art. 155(A)  
**art. 73**, 1998, ch. 26, art. 32  
**art. 74**, 1998, ch. 26, art. 33  
**art. 75**, 1998, ch. 26, art. 33  
**art. 76**, 1998, ch. 26, art. 33  
**art. 77**, 1998, ch. 26, art. 33  
**art. 78**, 1998, ch. 26, art. 33  
**art. 79**, 1998, ch. 26, art. 33  
**art. 80**, 1998, ch. 26, art. 34  
**art. 82**, 1998, ch. 26, art. 35(A) et al. 59g)(A)  
**art. 84**, 1999, ch. 31, art. 156  
**art. 85**, 1998, ch. 26, al. 59h)(A); 1999, ch. 31, al. 162h)(A)  
**art. 86**, 1998, ch. 26, art. 36  
**art. 87.1**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 37  
**art. 87.2**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 37  
**art. 87.3**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 37  
**art. 87.4**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 37  
**art. 87.5**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 37  
**art. 87.6**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 37  
**art. 87.7**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 37  
**art. 88.1**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 38  
**art. 89**, 1998, ch. 26, art. 39; 1999, ch. 31, art. 157(A)  
**art. 91**, 1998, ch. 26, art. 40; 1999, ch. 31, al. 162i)(A)  
**art. 92**, 1998, ch. 26, art. 41; 1999, ch. 31, al. 162j)(A)  
**art. 94**, 1998, ch. 26, art. 42; 1999, ch. 31, art. 158(A), al. 162k)(A); 2000, ch. 20, art. 23(A)  
**art. 97**, 1991, ch. 39, art. 2; 1998, ch. 26, art. 43; 1999, ch. 31, al. 162l)(A)

**art. 98**, 1998, ch. 26, art. 44  
**art. 99**, 1991, ch. 39, art. 3; 1998, ch. 26, art. 45; 1999, ch. 31, al. 162m)(A)  
**art. 99.1**, 1998, ch. 26, art. 46  
**art. 102**, 1999, ch. 31, art. 159(A), al. 162n)(A)  
**art. 103**, 1999, ch. 31, al. 162o)(A)  
**art. 104.1**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 47  
**art. 105**, 1998, ch. 26, art. 48; 1999, ch. 31, art. 160(A); 2000, ch. 20, art. 24(A)  
**art. 106**, 1999, ch. 31, art. 160(A)  
**art. 107**, 1999, ch. 31, art. 160(A)  
**art. 108**, 1999, ch. 31, art. 161(A)  
**art. 108.1**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 2  
**art. 109.1**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 50  
**art. 111**, 1998, ch. 26, art. 51; 2012, ch. 19, art. 432  
**art. 111.1**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 52  
**art. 112**, 1998, ch. 26, art. 53  
**art. 115**, 2012, ch. 19, art. 433  
**art. 116**, 1998, ch. 25, al. 59i)(A); 2003, ch. 22, al. 224o)(A)  
**art. 117**, 2003, ch. 22, al. 225f)(A)  
**art. 119**, 1999, ch. 31, al. 162p)(A); 2003, ch. 22, al. 224o)(A); 2014, ch. 20, art. 420; 2017, ch. 20, art. 336  
**art. 119.1**, ajouté, 1998, ch. 26, art. 54; 2017, ch. 20, art. 337  
**art. 120**, 2003, ch. 22, al. 224o)(A)  
**art. 121**, 1996, ch. 11, art. 65  
**art. 121.1**, ajouté, 1996, ch. 12, art. 1; 1997, ch. 9, art. 125  
**art. 121.2**, ajouté, 1996, ch. 12, art. 1; 1997, ch. 9, art. 125  
**art. 121.3**, ajouté, 1996, ch. 12, art. 1  
**art. 121.4**, ajouté, 1996, ch. 12, art. 1  
**art. 121.5**, ajouté, 1996, ch. 12, art. 1  
**art. 122**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1993, ch. 42, art. 3; 1998, ch. 26, art. 55; 2000, ch. 20, art. 2; 2010, ch. 12, art. 2172; 2013, ch. 40, art. 176; 2014, ch. 20, art. 139; 2017, ch. 20, art. 338; 2018, ch. 22, art. 0.1  
**art. 122.1**, ajouté, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 2018, ch. 22, art. 1  
**art. 122.2**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 3  
**art. 122.21**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 536  
**art. 122.3**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 3  
**art. 123**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 89, ch. 38, art. 89; 2000, ch. 20, art. 4; 2002, ch. 7, art. 97(A); 2003, ch. 22, art. 110; 2015, ch. 36, art. 87; 2017, ch. 9, sous-al.55(1)d)(iii); 2018, ch. 22, art. 2  
**art. 123.1**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; abrogé, 1996, ch. 12, art. 2; ajouté, 2018, ch. 22, art. 2.1  
**art. 124**, abrogé, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 5  
**art. 125**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1993, ch. 42, art. 4(F); 2000, ch. 20, art. 5; 2013, ch. 40, art. 177; 2017, ch. 20, art. 339; 2018, ch. 22, art. 3, ch. 27, art. 537  
**art. 125.1**, ajouté, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1993, ch. 42, art. 5(F); 2000, ch. 20, art. 6; 2014, ch. 20, art. 140  
**art. 125.2**, ajouté, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2000, ch. 20, art. 7; 2014, ch. 20, art. 141  
**art. 125.3**, ajouté, ch. 26 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1  
**art. 126**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 1993, ch. 42, art. 6(F); 2000, ch. 20, art. 8; 2013, ch. 40, art. 178; 2017, ch. 20, art. 340; 2018, ch. 22, art. 4(F), ch. 27, art. 538  
**art. 127**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 1989, ch. 3, art. 45; 1996, ch. 10, art. 235; 1998, ch. 20, art. 29; 2000, ch. 20, art. 9;

## C

## Code canadien du travail — L.R. (1985), ch. L-2 (suite)

- 2001, ch. 26, art. 305; 2013, ch. 40, art. 179; 2018, ch. 27, art. 539
- art. 127.1**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 10; 2013, ch. 40, art. 180; 2018, ch. 22, art. 5, ch. 27, art. 540
- art. 128**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 10; 2013, ch. 40, art. 181; 2018, ch. 27, art. 541
- art. 128.1**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 10
- art. 129**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 1993, ch. 42, art. 7(F); 2000, ch. 20, art. 10; 2010, ch. 12, art. 2173; 2013, ch. 40, art. 182; 2017, ch. 20, art. 341; 2018, ch. 27, art. 542
- art. 130**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 10; 2018, ch. 27, art. 543
- art. 131**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 10
- art. 132**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 10; 2018, ch. 27, art. 441
- art. 133**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 10; 2013, ch. 40, art. 183; 2018, ch. 27, art. 544
- art. 134**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 10; 2017, ch. 20, art. 342; 2018, ch. 27, art. 545
- art. 134.1**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 10; 2013, ch. 40, art. 184; 2018, ch. 22, art. 6, ch. 27, art. 546
- art. 135**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 26 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1993, ch. 42, art. 8(F); 2000, ch. 20, art. 10; 2013, ch. 40, art. 185; 2018, ch. 22, art. 7, ch. 27, art. 547
- art. 135.1**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 10; 2013, ch. 40, art. 186; 2018, ch. 27, art. 548
- art. 135.11**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 8
- art. 135.2**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 10; 2018, ch. 22, art. 9
- art. 136**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 10; 2013, ch. 40, art. 187; 2018, ch. 22, art. 10, ch. 27, art. 549
- art. 136.1**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 11
- art. 137**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 10; 2013, ch. 40, art. 188; 2018, ch. 27, art. 550
- art. 137.1**, ajouté, ch. 26 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1998, ch. 26, al. 59j)(A); 2000, ch. 20, art. 11; 2013, ch. 40, art. 189; 2018, ch. 27, art. 551
- art. 137.2**, ajoutés ch. 26 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 2000, ch. 20, art. 12
- art. 138**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 13
- art. 139**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 1998, ch. 26, al. 59k)(A) et art. 60(A); 2000, ch. 20, art. 14
- art. 139.1**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 11.1
- art. 139.2**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 11.1
- art. 140**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 14; 2013, ch. 40, art. 190; 2018, ch. 22, art. 12, ch. 27, art. 553
- art. 141**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 14; 2013, ch. 40, art. 191; 2018, ch. 27, art. 554
- art. 141.1**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 14; 2013, ch. 40, art. 192; 2018, ch. 27, art. 555
- art. 142**, abrogé, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 14; 2013, ch. 40, art. 193; 2017, ch. 20, art. 343; 2018, ch. 27, art. 556
- art. 143**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 14; 2013, ch. 40, art. 193; 2017, ch. 20, art. 344; 2018, ch. 27, art. 557
- art. 143.1**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 14; 2013, ch. 40, art. 193; 2017, ch. 20, art. 345; 2018, ch. 27, art. 558
- art. 143.2**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 14
- art. 144**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 2000, ch. 20, art. 14; 2005, ch. 34, art. 62; 2013, ch. 40, art. 194 et al. 236(1)a); 2014, ch. 13, art. 94 et par. 120(2) et (3), ch. 20, art. 142 et 160; 2017, ch. 20, art. 346; 2018, ch. 27, art. 559
- art. 145**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 1993, ch. 42, art. 9(F); 2000, ch. 20, art. 14; 2013, ch. 40, art. 195; 2018, ch. 27, art. 560
- art. 145.1**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 14; 2010, ch. 12, art. 2174; 2013, ch. 40, art. 196; 2017, ch. 20, art. 347; 2018, ch. 22, art. 13 et par. 19(2), ch. 27, art. 561
- art. 146**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 14; 2010, ch. 12, art. 2175; 2013, ch. 40, art. 197; 2017, ch. 20, art. 347; 2018, ch. 27, art. 562
- art. 146.01**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 347; 2018, ch. 27, art. 563
- art. 146.1**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 14; 2010, ch. 12, art. 2176; 2017, ch. 20, art. 348; 2018, ch. 27, art. 564
- art. 146.2**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 14; 2010, ch. 12, art. 2177; abrogé, 2017, ch. 20, art. 349
- art. 146.3**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 14; abrogé, 2017, ch. 20, art. 349
- art. 146.4**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 14; abrogé, 2017, ch. 20, art. 349
- art. 146.5**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 14; 2017, ch. 20, art. 349
- art. 147**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 14
- art. 147.1**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 14
- art. 148**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ch. 26 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1993, ch. 42, art. 10; 2000, ch. 20, art. 14
- art. 149**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 15; 2003, ch. 22, art. 111(A); 2014, ch. 13, art. 95
- art. 150**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203
- art. 151**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4
- art. 152**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2002, ch. 8, art. 120; 2018, ch. 27, art. 565
- art. 153**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2000, ch. 20, art. 16(A)
- art. 154**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 8; 2000, ch. 20, art. 17
- art. 154.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 350; 2018, ch. 27, art. 566
- art. 155**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2018, ch. 27, art. 567
- art. 156**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 1998, ch. 26, art. 57; 2000, ch. 20, art. 18; 2017, ch. 20, art. 351
- art. 156.1**, ajouté, 2000, ch. 20, art. 19
- art. 157**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 26 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1992, ch. 1, art. 93; 1993, ch. 42, art. 11; 1994, ch. 10, art. 29, ch. 41, al. 37(1)p); 2000, ch. 20, art. 20; 2013, ch. 40, art. 198; 2017, ch. 20, art. 352; 2018, ch. 22, art. 14, ch. 27, art. 568; 2019, ch. 28, art. 115; 2019, ch. 29, al. 375(1)c)
- art. 158**, abrogé, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ajouté, 1996, ch. 12, art. 3; 1997, ch. 9, art. 125; 2000, ch. 20, art. 21, 30
- art. 159**, abrogé, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ajouté, 1996, ch. 12, art. 3; 1997, ch. 9, art. 125
- art. 160**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203, abrogé, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ajouté, 1996, ch. 12, art. 3
- art. 161**, abrogé, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ajouté, 2018, ch. 22, art. 15
- art. 162**, abrogé, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ajouté, 2018, ch. 22, art. 15
- art. 163**, abrogé, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4
- art. 164**, abrogé, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4
- art. 165**, abrogé, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4

## PARTIE III

## C

Code canadien du travail — L.R. (1985), ch. L-2 (suite)

**art. 166**, 1993, ch. 42, art. 12; 1996, ch. 11, art. 66; 2005, ch. 34, al. 79a); 2013, ch. 40, sous-al. 237(1a)(ii); 2015, ch. 36, art. 88; 2018, ch. 27, art. 442 et 569

**art. 167**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 90, ch. 38, art. 90; 2002, ch. 7, art. 98(A); 2015, ch. 36, art. 89; 2017, ch. 33, art. 217

**art. 167.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 443

**art. 167.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 443

**art. 168**, 1993, ch. 42, art. 13

**Section 1** (art. 169 à 177):

**art. 168.1**, ajouté, 2020, ch. 5, art. 36

**art. 169**, 1993, ch. 42, art. 14

**art. 169.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 444

**art. 169.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 444

**art. 170**, 1993, ch. 42, par. 15(1); 2017, ch. 33, art. 195

**art. 172**, 1993, ch. 42, par. 16(1); 2017, ch. 33, art. 196

**art. 172.1**, ajouté, 1993, ch. 42, par. 16(1); 2018, ch. 27, art. 570

**art. 172.2**, ajouté, 1993, ch. 42, par. 16(1)

**art. 173.01**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 445

**art. 173.1**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 197

**art. 174**, 2017, ch. 33, art. 197

**art. 174.1**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 197; 2018, ch. 27, art. 511

**art. 175**, 2017, ch. 33, art. 198; 2018, ch. 27, art. 446

**art. 176**, 1993, ch. 42, art. 17; 2018, ch. 27, art. 571

**art. 177**, 1993, ch. 42, art. 18; 2018, ch. 27, art. 572

**Section I.1** (art. 177.1): ajoutée, 2017, ch. 33, art. 199

**art. 177.1**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 199; 2018, ch. 27, art. 512

**Section II** (art. 178 à 181): 2018, ch. 27, art. 447 (titre)

**art. 178**, 1996, ch. 32, art. 1

**art. 179**, 1996, ch. 32, art. 2; 2018, ch. 27, art. 448

**art. 180**, abrogé, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6

**art. 181**, 1996, ch. 32, art. 3; 2018, ch. 27, art. 449

**Section II.1** (art. 181.1 à 181.3), ajoutée, 2018, ch. 27, art. 450

**art. 181.1 à 181.3**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 450

**Section III** (art. 182), 2018, ch. 27, art. 451 (titre)

**art. 182**, 2018, ch. 27, art. 573

**art. 182.1 à 182.4**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 452

**Section IV** (art. 183 à 190):

**art. 183**, 1993, ch. 42, par. 19(1); 2018, ch. 27, art. 453

**art. 184**, 2018, ch. 27, art. 454

**art. 184.01**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 454

**art. 184.1**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 200

**art. 185**, 2017, ch. 33, art. 201

**art. 187.1**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 202; 2018, ch. 27, art. 455; 2020, ch. 5, art. 37; 2020, ch. 12, art. 4.1

**art. 187.2**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 202; 2020, ch. 5, art. 38; 2020, ch. 12, art. 4.2

**art. 188**, 2012, ch. 31, art. 219; 2018, ch. 27, art. 456

**art. 189**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; 1996, ch. 18, art. 10; 2003, ch. 22, art. 112; 2018, ch. 27, art. 457

**art. 190**, 1993, ch. 42, art. 20

**Section V** (art. 191 à 202):

**art. 191**, 2012, ch. 31, art. 220

**art. 195**, 1993, ch. 42, par. 21(1); 2017, ch. 33, art. 203

**art. 195.1**, ajouté, 1993, ch. 42, par. 21(1)

**art. 196**, 2012, ch. 31, art. 221; 2018, ch. 27, art. 458

**art. 197**, 1993, ch. 42, art. 22(F); 2001, ch. 34, art. 18(F); 2012, ch. 31, art. 221; 2018, ch. 27, art. 459

**art. 198**, 1993, ch. 42, art. 23(F); 2001, ch. 34, art. 19(F); abrogé, 2012, ch. 31, art. 221

**art. 199**, 2012, ch. 31, art. 222

**art. 200**, 2012, ch. 31, art. 222

**art. 201**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; 1993, ch. 42, art. 24; 2012, ch. 31, art. 222

**art. 201.1**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 25; abrogé, 2012, ch. 31, art. 222

**art. 202**, 2001, ch. 34, art. 20(F); abrogé, 2012, ch. 31, art. 222

**Section VI** (art. 203):

**art. 203**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; 2017, ch. 33, art. 204; 2018, ch. 27, art. 460

**Section VI.1** (art. 203.01 à 203.5), ajoutée, 2018, ch. 27, art. 461

**art. 203.01**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 461

**art. 203.1 à 203.5**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 461

**Section VII** (art. 204 à 209.5): 2012, ch. 27, art. 34; 2017, ch. 33, art. 205 (titre); 2018, ch. 27, art. 462 (titre)

**art. 204**, abrogé, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; ajouté, 1993, ch. 42, art. 26; 2018, ch. 27, art. 463

**art. 205**, abrogé, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; ajouté, 1993, ch. 42, art. 26; 2018, ch. 27, art. 464

**art. 205.1**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 26; 2018, ch. 27, art. 465

**art. 205.2**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 26; 2018, ch. 27, art. 465

**art. 206**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10; 1993, ch. 42, art. 26; 2012, ch. 27, art. 3; 2017, ch. 20, art. 259; 2018, ch. 27, art. 466

**art. 206.1**, ajouté, 1992, ch. 42, art. 26; 2000, ch. 14, art. 42; 2002, ch. 9, art. 17; 2012, ch. 27, art. 4; 2017, ch. 20, art. 260 et par. 268(3); 2018, ch. 27, art. 310 et 467; 2020, ch. 5, art. 39; 2020, ch. 12, art. 4.3

**art. 206.2**, ajouté, 2000, ch. 14, art. 42; 2017, ch. 20, art. 261; 2018, ch. 27, art. 311

**art. 206.3**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 27; 2009, ch. 33, art. 30; 2014, ch. 20, art. 242; 2015, ch. 36, art. 73; 2017, ch. 20, art. 262; 2018, ch. 27, art. 468

**art. 206.4**, ajouté, 2012, ch. 27, art. 5; 2017, ch. 20, art. 263; 2018, ch. 27, art. 469

**art. 206.5**, ajouté, 2012, ch. 27, art. 6; 2018, ch. 27, art. 470

**art. 206.6**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 206; 2018, ch. 27, art. 514

**art. 206.7**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 206; 2018, ch. 27, art. 514

**art. 206.8**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 206

**art. 206.9**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 471

**art. 207**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10; 1993, ch. 42, art. 28; 2017, ch. 20, art. 264

**art. 207.01**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 243

**art. 207.02**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 243; 2018, ch. 27, art. 472; 2020, ch. 5, art. 40; 2020, ch. 12, art. 4.4

**art. 207.1**, ajouté, 2012, ch. 27, art. 7; 2014, ch. 20, art. 244

**art. 207.2**, ajouté, 2012, ch. 27, art. 7; 2017, ch. 20, art. 265; 2018, ch. 27, art. 473

**art. 207.3**, ajouté, 2012, ch. 27, art. 8; 2014, ch. 20, art. 245; 2017, ch. 20, art. 266, ch. 33, art. 207; 2018, ch. 27, art. 474

**art. 208**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10

**art. 208.1**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 29

**art. 209**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10

**art. 209.1**, ajouté, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10

**art. 209.2**, ajouté, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10; ch. 43 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2001, ch. 34, art. 21(F)

**art. 209.21**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 30

## C

Code canadien du travail — L.R. (1985), ch. L-2 (suite)

- art. 209.22**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 30; 2018, ch. 27, art. 475  
**art. 209.3**, ajouté, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10; 2003, ch. 15, art. 28; 2012, ch. 27, art. 9; 2017, ch. 33, art. 208; 2018, ch. 27, art. 476  
**art. 209.4**, ajouté, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10; 1993, ch. 42, art. 31; 2003, ch. 15, art. 29; 2012, ch. 27, art. 10; 2014, ch. 20, art. 246; 2017, ch. 20, art. 267, ch. 33, art. 209; 2018, ch. 27, art. 477; 2018, ch. 27, art. 515  
**art. 209.5**, ajouté, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10  
**Section VIII** (art. 210)  
**art. 210**, 2017, ch. 33, art. 210  
**Section IX** (art. 211 à 229):  
**art. 211**, 2018, ch. 27, art. 478  
**art. 212**, 1996, ch. 11, art. 67; 2005, ch. 34, al. 80b); 2013, ch. 40, al. 238(1a); 2018, ch. 27, art. 479 et 574  
**art. 212.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 480  
**art. 213**, 1996, ch. 11, al. 99e); 2018, ch. 27, art. 480 et 575  
**art. 213.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 480  
**art. 214**, 2018, ch. 27, art. 576  
**art. 216 et 217**, 2018, ch. 27, art. 577  
**art. 219**, 1998, ch. 26, art. 61(A)  
**art. 222**, 2018, ch. 27, art. 578  
**art. 227**, 2018, ch. 27, art. 481  
**art. 228**, abrogé, 2018, ch. 27, art. 482  
**Section X** (art. 229.1 à 234):  
**art. 229.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 483 et 484  
**art. 230**, 2018, ch. 27, art. 485  
**art. 233**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11  
**Section XI** (art. 235 à 237):  
**art. 235**, ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41, ann. n° 1; 2011, ch. 24, art. 167  
**art. 236**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12  
**Section XII** (art. 238):  
**art. 238**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 13  
**Section XIII.1** (art. 238.1 et 238.2), ajoutée, 2018, ch. 27, art. 486  
**art. 238.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 486  
**art. 238.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 486  
**Section XIII** (art. 239):  
**art. 239**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 14; ch. 43 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1993, ch. 42, art. 32; 2001, ch. 34, art. 22(F); 2012, ch. 27, art. 11; 2018, ch. 27, art. 487; 2020, ch. 5, art. 41  
**SECTION XIII.01**, ajoutée, 2020, ch. 5, para. 42(1); abrogée 2020, ch. 5, para. 42(2); ajouté, 2020, ch. 12, art. 4.5(1); abrogée 2020, ch. 12, art. 4.5(2)  
**art. 239.01**, ajouté, 2020, ch. 5, para. 42(1); abrogée 2020, ch. 5, para. 42(2); ajouté, 2020, ch. 12, art. 4.5(1); abrogée 2020, ch. 12, art. 4.5(2)  
**Section XIII.1** (art. 239.1):  
**art. 239.1**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 33; 2001, ch. 34, art. 23(F)  
**Section XIII.2** (art. 239.2 et 239.3), ajoutée, 2012, ch. 19, art. 434:  
**art. 239.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 434  
**art. 239.3**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 434  
**Section XIV** (art. 240 à 246):  
**art. 240**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 15; 2018, ch. 27, art. 488 et 579  
**art. 241**, 2017, ch. 20, art. 353; 2018, ch. 27, art. 489 et 580  
**art. 241.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 490  
**art. 241.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 490  
**art. 242**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 16; 1998, ch. 26, art. 58; 2017, ch. 20, art. 354; 2018, ch. 27, art. 491  
**art. 243**, 2017, ch. 20, art. 355  
**art. 244**, 1993, ch. 42, art. 34(F); 2017, ch. 20, art. 355; 2018, ch. 27, art. 581  
**art. 245**, 2018, ch. 27, art. 492  
**Section XIV.1** (art. 246.1 à 246.7):  
**art. 246.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 356 et par. 356(2); 2018, ch. 27, art. 493, par. 506(1), art. 516 et 582; 2020, ch. 5, art. 43 à 45; 2020, ch. 12, art. 4.6  
**art. 246.2**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 356; 2018, ch. 27, par. 506(2)  
**art. 246.3**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 356; 2018, ch. 27, par. 506(3)  
**art. 246.4**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 356  
**art. 246.5**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 356  
**art. 246.6**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 356; 2018, ch. 27, art. 583  
**art. 246.7**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 356; abrogé, ch. 20, par. 356(3)  
**Section XV** (art. 247)  
**Section XV.1** (art. 247.1 à 247.4), abrogée, 2018, ch. 22, art. 16:  
**art. 247.1-247.4**, ajoutées, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 17; abrogés, 2018, ch. 22, art. 16  
**Section XV.2** (art. 247.5 à 247.97):  
**art. 247.5**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 1; 2018, ch. 27, art. 494 et 584  
**art. 247.6**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 1  
**art. 247.7**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 1  
**art. 247.8**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 1  
**art. 247.9**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 1; 2012, ch. 27, art. 12; abrogé, 2017, ch. 33, art. 211  
**art. 247.91**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 1  
**art. 247.92**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 1  
**art. 247.93**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 1  
**art. 247.94**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 1  
**art. 247.95**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 1  
**art. 247.96**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 1  
**art. 247.97**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 1; 2017, ch. 33, art. 212; 2018, ch. 27, art. 495  
**Section XV.3** (art. 247.98 et 247.99):  
**art. 247.98**, ajouté, 2017, ch. 3, art. 8  
**art. 247.99**, ajouté, 2017, ch. 3, art. 8; 2018, ch. 27, art. 496 et 585  
**art. 247.991**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 497 et 586  
**art. 247.992**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 497  
**Section XVI** (art. 248 à 267):  
**art. 249**, 1993, ch. 42, art. 35; 2012, ch. 19, art. 435; 2018, ch. 27, art. 587  
**art. 250**, 2018, ch. 27, art. 588  
**art. 251**, 1993, ch. 42, art. 36; 2017, ch. 20, art. 357; 2018, ch. 27, art. 507 et 589  
**art. 251.001**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 358; 2018, ch. 27, art. 590  
**art. 251.01**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 223; 2017, ch. 20, art. 359, ch. 33, art. 213; 2018, ch. 27, art. 498, 508 et 591  
**art. 251.02**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 223; 2018, ch. 27, art. 499 et 592  
**art. 251.03**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 223; 2018, ch. 27, art. 593  
**art. 251.04**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 223; 2018, ch. 27, art. 593

## C

Code canadien du travail — L.R. (1985), ch. L-2 (suite)

**art. 251.05**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 223; 2017, ch. 26, art. 16; 2018, ch. 27, art. 500 et 594  
**art. 251.06**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 360; 2018, ch. 27, art. 509 et 596  
**art. 251.1**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 37; 2012, ch. 31, art. 224; 2017, ch. 20, art. 361; 2018, ch. 27, art. 501 et 597  
**art. 251.101**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 225; 2017, ch. 20, art. 363; 2018, ch. 27, art. 599  
**art. 251.11**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 37; 2012, ch. 31, art. 225; 2017, ch. 20, art. 364; 2018, ch. 27, art. 600  
**art. 251.111**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 365; 2018, ch. 27, art. 601  
**art. 251.12**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 37; 2012, ch. 31, art. 226; 2017, ch. 20, art. 365; 2018, ch. 27, art. 602  
**art. 251.13**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 37; 2017, ch. 20, art. 366; 2018, ch. 27, art. 603  
**art. 251.131**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 366; 2018, ch. 27, art. 604  
**art. 251.132**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 366; 2018, ch. 27, art. 605  
**art. 251.14**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 37; 2012, ch. 31, art. 227; 2017, ch. 20, art. 367; 2018, ch. 27, art. 606  
**art. 251.15**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 37; 2012, ch. 31, art. 228; 2017, ch. 20, art. 368; 2018, ch. 27, art. 607  
**art. 251.16**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 37; 2017, ch. 20, art. 369 et 370  
**art. 251.17**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 37; 2017, ch. 20, art. 371 à 373  
**art. 251.18**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 37  
**art. 251.19**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 37  
**art. 252**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 18; 1993, ch. 42, art. 38; 2015, ch. 36, art. 90; 2018, ch. 27, art. 608  
**art. 253**, 1993, ch. 42, art. 39; 2017, ch. 20, art. 374; 2018, ch. 27, art. 609  
**art. 253.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 502  
**art. 253.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 502  
**art. 254.1**, ajouté, 1993, ch. 42, art. 40  
**art. 256**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 19; 2012, ch. 19, art. 436; 2015, ch. 36, art. 91; 2017, ch. 20, art. 375; 2018, ch. 27, art. 610  
**art. 257**, 1993, ch. 42, art. 41  
**art. 259**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 20; 2012, ch. 19, art. 437  
**art. 259.1**, ajouté, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 20  
**art. 259.2**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 376; 2018, ch. 27, art. 611  
**art. 260**, 2018, ch. 27, art. 503 et 612  
**art. 263**, abrogé, 1996, ch. 11, art. 68; ajouté, 2018, ch. 27, art. 504  
**art. 263.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 504  
**art. 264**, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 21; 2012, ch. 31, art. 229; 2015, ch. 36, art. 92; 2017, ch. 33, art. 218; 2018, ch. 27, art. 505 et 613; 2020, ch. 12, art. 4  
**art. 265**, ajouté, 1996, ch. 12, art. 4; 1997, ch. 9, art. 125  
**art. 266**, ajouté, 1996, ch. 12, art. 4; 1997, ch. 9, art. 125  
**art. 267**, ajouté, 1996, ch. 12, art. 4  
**PARTIE IV**, ajoutée, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 268**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 269**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 270**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 271**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377; 2018, ch. 27, art. 614  
**art. 272**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377; 2018, ch. 27, art. 614

**art. 273**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 274**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 275**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 276**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 277**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 278**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 279**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 280**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 281**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377; 2018, ch. 27, art. 615  
**art. 282**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377; 2018, ch. 27, art. 615  
**art. 283**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377; 2018, ch. 27, art. 615  
**art. 284**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377; 2018, ch. 27, art. 616  
**art. 285**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377; 2018, ch. 27, art. 617(F)  
**art. 286**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377; 2018, ch. 27, art. 618  
**art. 287**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377; 2018, ch. 27, art. 619  
**art. 288**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 289**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 290**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 291**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 292**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377; 2018, ch. 27, art. 620  
**art. 293**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 294**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377  
**art. 295**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 377; 2018, ch. 27, art. 621  
**art. 296**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 17  
**art. 297**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 17  
dispositions de coordination, 2012, ch. 27, art. 34 et 35  
dispositions de coordination, 2014, ch. 13, art. 120  
disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 160  
disposition de coordination, 2017, ch. 20, art. 268 et 398 à 401  
disposition de coordination, 2017, ch. 33, art. 215  
disposition de coordination, 2018, ch. 22, art. 19  
dispositions de coordination, 2018, ch. 27, art. 312, 529 à 533, 622 et 623  
disposition de coordination, 2020, ch. 5, art. 45  
dispositions générales, ch. 26 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6  
dispositions générales, 1993, ch. 38, art. 132, 133  
disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)  
dispositions générales, 1998, ch. 26, art. 49, 56 et 85 — terminologie  
disposition générale, 2000, ch. 20, art. 1  
disposition générale, 2003, ch. 15, art. 26  
dispositions générales, 2012, ch. 27, art. 2 et 34  
disposition générale, 2017, ch. 20, art. 362  
dispositions générales, 2018, ch. 27, art. 552, 595, 598 (intertitres)  
disposition transitoire, 1991, ch. 39, art. 4  
dispositions transitoires, 1993, ch. 42, par. 15(2), 16(2), 19(2), 21(2)  
dispositions transitoires, 1998, ch. 26, art. 86 à 96  
disposition transitoire, 2000, ch. 20, art. 22  
disposition transitoire, 2010, ch. 12, art. 2178 (agent d'appel)  
disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 438 et 439  
dispositions transitoires, 2012, ch. 27, art. 31 (application)  
dispositions transitoires, 2012, ch. 31, art. 230 et 231 (application)  
disposition transitoire, 2013, ch. 40, art. 199  
dispositions transitoires, 2014, ch. 20, art. 143 à 145  
disposition transitoire, 2017, ch. 12, art. 14  
dispositions transitoires, 2017, ch. 20, art. 382 à 393  
disposition transitoire, 2017, ch. 33, art. 214

## C

## Code canadien du travail — L.R. (1985), ch. L-2 (suite)

disposition transitoire, 2018, ch. 22, art. 18 (modifiant 2017, ch. 20, art. 382)

dispositions transitoires, 2018, ch. 27, art. 517 à 528

modification conditionnelle, 1997, ch. 9, al. 125(1)a) à f) et (2)

modification conditionnelle, 2000, ch. 14, art. 43 (par. 206.1(2) du *Code canadien du travail*, édicté par l'art. 43 est remplacé par 2002, ch. 9, art. 18) [*Remarque* : art. 43 abrogé avant d'avoir produit ses effets]

modification conditionnelle, 2000, ch. 20, art. 30

terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)d)

EEV, ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 et 4 en vigueur 31.03.86 voir TR/86-46; art. 2 et 3 en vigueur 02.04.87 voir TR/87-86; art. 5 à 17 en vigueur 01.03.85 voir TR/85-34

EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.) art. 41 en vigueur 01.01.87

EEV, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.) entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation ou, au plus tard, le 31.10.1988

EEV, ch. 43 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1, 2 en vigueur 17.12.87

EEV, ch. 26 (4<sup>e</sup> suppl.), les art. 1 et 3 entrent en vigueur 01.02.90 voir TR/90-12. Les art. 2 et 6 entrent en vigueur à la date de la sanction royale (21.07.88) et les art. 4 et 5 sont réputés entrer en vigueur le 31.03.86

EEV, 1989, ch. 3, art. 45 en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63

EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 voir TR/92-6

EEV, 1990, ch. 44, art. 17 en vigueur 04.02.91 voir TR/91-18

EEV, 1991, ch. 39 en vigueur à la sanction 05.12.91

EEV, 1992, ch. 1, art. 93 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 89 et 90 en vigueur 01.04.99 voir art. 79

EEV, 1993, ch. 38, art. 88 à 90 et 132 et 133 en vigueur 25.10.93 voir TR/93-101

— art. 88 à 90 à l'égard d'une entreprise canadienne mandataire de Sa Majesté du chef de la Saskatchewan en vigueur 30.06.2000 voir TR/98-109

— quant aux art. 88, 89 ou 90 voir aussi art. 132 et 133 en ce qui concerne les mandataires de Sa Majesté du chef du Manitoba et de la Saskatchewan.

EEV, 1993, ch. 42, art. 1 à 42 en vigueur 23.06.93 voir TR/93-102

EEV, 1994, ch. 10, art. 29 en vigueur à la sanction 12.05.94

EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10

EEV, 1996, ch. 10, art. 234 et 235 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53

EEV, 1996, ch. 11, art. 65 à 68 et 99 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70

EEV, 1996, ch. 12, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 29.05.96

EEV, 1996, ch. 18, art. 8 à 10 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1996, ch. 31, art. 89 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21

EEV, 1996, ch. 32, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 18.12.96

EEV, 1997, ch. 9, al. 125(1)a) à f) en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42

EEV, 1998, ch. 10, art. 182 en vigueur 01.05.99 voir TR/99-39

EEV, 1998, ch. 20, art. 29 en vigueur à la sanction 18.06.98

EEV, 1998, ch. 26, art. 1 à 61 et 85 à 96 en vigueur 01.01.99 voir TR/99-2

EEV, 1999, ch. 28, art. 169 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70

EEV, 1999, ch. 31, art. 149 à 162, 241 et 246 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 14, art. 43 en vigueur à la sanction 29.06.2000; art. 42 en vigueur 31.12.2000 voir art. 44 [*Remarque* : art. 43 abrogé avant d'avoir produit ses effets, voir 2017, ch. 20, al. 368(3)c)]

EEV, 2000, ch. 20, partie 2 (art. 23 et 24) en vigueur à la sanction 29.06.2000; partie 1 (art. 1 à 22) et partie 3 (art. 30) en vigueur 30.09.2000 voir TR/2000-67

EEV, 2001, ch. 26, art. 305 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2001, ch. 27, art. 215 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2001, ch. 34, art. 18 à 23 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2002, ch. 7, art. 97 et 98 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 120 et 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2002, ch. 9, art.17 et 18 en vigueur 17.04.2002 voir TR/2002-76

EEV, 2003, ch. 15, art. 26 à 29 en vigueur 04.01.2004 voir TR/2003-185

EEV, 2003, ch. 22, art. 107 à 112, 223, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 34, art. 62, 79 et 80 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99

EEV, 2005, ch. 47, art. 136 en vigueur 18.09.2009 voir TR/2009-68

EEV, 2007, ch. 19, art. 60 en vigueur à la sanction 22.06.2007

EEV, 2008, ch. 15 (sanction : 17.04.2008), art. 1 en vigueur 18.04.2008 voir TR/2008-42

EEV, 2009, ch. 33 (sanction : 15.12.2009), art. 30 en vigueur 01.01.2010 voir par. 37(1)

EEV, 2010, ch. 12, art. 1278 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2172 à 2177 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 1279 – Note : art. 2172 à 2177 abrogés avant d'entrer en vigueur voir 2017, ch. 20 par. 399(2), voir aussi TR/2019-76

EEV, 2011, ch. 24 (sanction : 15.12.2011), Partie 12 (art. 167) en vigueur 15.12.2012 voir art. 169

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012),

— art. 432 et 433 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 440(1) – non en vigueur;

— art. 434 à 439 en vigueur 01.07.2014 voir TR/2013-49

EEV, 2012, ch. 27, art. 1, 3, 4, 7, 10 à 12, 31, 34 et 35, tel que modifié par 2017, ch. 29, par. 268(3), en vigueur à la sanction 14.12.2012;

— par. 2(2) et art. 6, 8 et 9 en vigueur 01.01.2013 voir par. 37(2) et (3);

— par. 2(1) et art. 5 en vigueur 09.06.2013 voir TR/2013-58.

EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012) :

— art. 219 et 223 à 231 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-18;

— art. 220 à 222 en vigueur 16.03.2015 voir TR/2014-106.

EEV, 2013, ch. 40, al. 236(1)a), 237(1)a) et 238(1)a) en vigueur à la sanction 12.12.2013; art. 176 à 199 en vigueur 31.10.2014 voir TR/2014-52.

EEV, 2014, ch. 13, art. 94, 95 et 120 en vigueur à la sanction 19.06.2014 (*Remarque* : par. 120(2) et (3) s'appliqueront seulement 31.10.2014).



## C

## Code canadien du travail — L.R. (1985), ch. L-2 (suite)

EEV, 2014, ch. 20, art. 160 en vigueur à la sanction 19.06.2014 (*Remarque* : art. 160 s'appliquera seulement 31.10.2014);  
 — art. 139 à 145 en vigueur 11.02.2015 voir TR/2015-6;  
 [*Remarque* : la date d'application de l'art. 143 de la *Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2014* est fixée au 01.12.2018 voir DORS/2015-15]  
 [*Remarque* : la date d'application de l'art. 144 de la *Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2014* est fixée au 01.06.2019 voir DORS/2015-16];  
 — art. 242 à 246 en vigueur 12.10.2014 voir TR/2014-79;  
 — art. 366 en vigueur 17.06.2019 voir TR/2018-100;  
 — art. 416 à 420 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-83.  
 EEV, 2014, ch. 40 (sanction : 16.12.2014), art. 2 à 5 en vigueur 17.06.2015 voir art. 13.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 15 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2015, ch. 36 (sanction : 23.06.2015), art. 73 en vigueur 03.01.2016 voir art. 80;  
 — art. 87 en vigueur 14.09.2015 voir TR/2015-78;  
 — art. 88 à 92 en vigueur 01.09.2020 voir TR/2020-49.  
 [*Remarque* : art. 89 et par. 92(1) modifiés avant d'entrer en vigueur voir respectivement 2017, ch. 33, art. 217 et 218]  
 EEV, 2017, ch. 3, art. 8 en vigueur à la sanction 04.05.2017  
 EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)d) en vigueur à la sanction 19.06.2017  
 EEV, 2017, ch. 12 (sanction : 19.06.2017), art. 1 à 4 et 14 en vigueur 22.06.2017 voir art. 17.  
 EEV, 2017, ch. 20, art. 268, 321, par. 324(1) et art. 398 à 401 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 259 à 267 en vigueur 03.12.2017 voir TR/2017-68;  
 — par. 318(1), 320(1) et 322(1), art. 323, par. 324(2), 325(1) et (2), art. 326 à 328, par. 329(1) et (2), 330 à 337, par. 338(1), art. 339 à 349, 351 à 355, par. 356(2) et (3), 363(8) et 364(2), art. 365, par. 368(1), art. 370, 382 (tel que modifié par 2018, ch. 22, art. 24), 383, 387 et 391 à 393 en vigueur 29.07.2019 voir TR/2019-76;  
 — art. 359 abrogé avant d'entrer en vigueur voir 2018, ch. 27, art. 508  
 — par. 318(2), art. 319, par. 338(2) et 356(1) et art. 384 en vigueur 29.07.2019 voir TR/2019-76;  
 (Note : par. 356(1) est réputé être entré en vigueur avant par. 356(2) voir par. 398(2))  
 — par. 320(2), 322(2), 325(3) et 329(3), art. 360, par. 363(2), (5), (6) et (9) et 364(3), art. 373, 377, 386 et 390 en vigueur 01.01.2021 voir par. 402(3) et SI/2020-74 – non en vigueur  
 — art. 350 et 376 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 402(4) – Non en vigueur;  
 — art. 357, par. 361(1), (3) et (4), art. 362, par. 363(1), (4) et (7) et 364(1), art. 371, 374 et 385 en vigueur 01-04-2019 voir TR/2019-4;  
 — art. 358, par. 361(2), art. 369, 372 et 375 en vigueur 01-04-2019 voir TR/2019-4;  
 — par. 363(3) et 364(4), art. 366 et 367 et par. 368(2) et art. 388 et 389 en vigueur 01-04-2019 voir TR/2019-4;  
 EEV, 2017, ch. 26, art. 16 en vigueur à la sanction 12.12.2017  
 EEV, 2017, ch. 33, art. 215 à 218 en vigueur à la sanction 14.12.2017;  
 — art. 195 à 214 en vigueur 01.09.2019 voir TR/2019-31  
 EEV, 2018, ch. 22, art. 19 et 24 en vigueur à la sanction 25.10.2018;

— art. 0.1 à 16 et 18 entrent en vigueur le 01.01.2021 voir TR/2020-45;  
 — art. 17 en vigueur 01.01.2021 voir par. 20(2) et TR/2020-74 – non en vigueur  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 312, par. 446(1) et (2), art. 504, par. 505(1), art. 506 à 516, 529 à 533, 622 et 623 en vigueur à la sanction 13.12.2018;  
 — art. 310 et 311 en vigueur 17.03.2019 voir TR/2019-11.  
 — art. 441, 442 et 444, par. 446(3), art. 450 et 453 à 456, par. 457(1), art. 458, 459, 463 à 477, 487, 494 et 495, par. 505(4), art. 519, 524 et 525 en vigueur 01.09.2019 voir par. 534(1) et TR/2019-31;  
 — art. 443 entre en vigueur à la date à laquelle l'art. 441 de la présente loi (01.09.2019) et l'art. 377 de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2017* (2017, ch. 20) sont tous deux en vigueur voir par. 534(2) – Non en vigueur;  
 — art. 445 et 462 et par. 505(2) en vigueur 01.09.2019 voir par. 534(3) et TR/2019-31;  
 — art. 447 à 449 et 517 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 534(4) – Non en vigueur;  
 — art. 451, 452, 461 et 493, par. 498(1) à (3), art. 501, 518 et 520 entrent en vigueur à la date fixée par décret laquelle ne peut être antérieure à la date à laquelle les art. 445 (01.09.2019) et 488 (29.07.2019) sont tous deux en vigueur voir par. 534(5) – Non en vigueur;  
 — par. 457(2), art. 460, 478 à 482 et 484, par. 498(5) et 505(3) et art. 521 entrent en vigueur à la date fixée par décret laquelle ne peut être antérieure à la date à laquelle les art. 441 (01.09.2019) et 483 sont tous deux en vigueur voir par. 534(6) – Non en vigueur;  
 — art. 483, 485 et 522 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 534(7) – Non en vigueur;  
 — art. 486 et 523 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 534(8) – Non en vigueur;  
 — art. 488 à 492, 496 et 497, par. 498(4), art. 499, 500 et 503, par. 505(5) et art. 526 en vigueur 29.07.2019 voir par. 534(9) et TR/2019-76;  
 — art. 502, 527 et 528 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 534(10) – Non en vigueur;  
 — art. 535 à 624 (art. 624 abrogé) entrent en vigueur 01.01.2021 (la date à laquelle l'art. 441 (01.09.2019) de la présente loi et l'art. 377 de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2017* (2017, ch. 20) (01.01.2021) voir art. 625 – Non en vigueur.  
 EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 115 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 375 en vigueur 15.07.2019  
 EEV, 2020 ch. 5 (sanction : 25.03.2020)  
 — art. 36, para. 37(1), (4), 38(1), 39(1), (3), (6), 40(1), (4), 42(1), 43(1) et art. 44 et 45 en vigueur à la sanction  
 — par. 37(2), (3) et (5), 38(2), 39(2), (4), (5) et (7) et 40(2), (3) et (5), article 41 et para. 42(2) et 43(2) entrent en vigueur 01.10.2020 voir 2020, ch. 5, art. 46  
 EEV, 2020, ch. 12 (sanction : 02.10.2020)  
 — par. 4(1) en vigueur à la sanction;  
 — par. 4(2) en vigueur 25.09.2020 voir par. 9(3)  
 — par. 4.1(1), 4.2(1), 4.3(1) et (3), 4.4(1) et 4.6(1) en vigueur 01.10.2020 voir par. 9(4)

## C

## Code canadien du travail — L.R. (1985), ch. L-2 (suite)

- par. 4.1(3), 4.3(5), 4.4(3) et 4.5(1) en vigueur 02.10.2020 voir par. 9(5)
- par. 4.1(4), 4.3(6), 4.4(4), 4.5(2) et 4.6(2) en vigueur 25.09.2021 voir par. 9(6)
- par. 4.1(2), 4.2(2), 4.3(2) et (4) et 4.4(2) en vigueur 26.09.2021 voir par. 9(7)

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46

(Criminal Code)

**Le ministre de la Justice et procureur général du Canada; le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34); et le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (art. 204 voir aussi 1994, ch. 38, art. 25(2))**

- art. 2**, L.R., ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(1), ann., par. 1(1); L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2, 203; L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 61, ann. II, n° 2; L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(2), ann. II, n° 3 (F); par. 213(4), ann. IV, n° 1; L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 6(1)-(3); L.R., ch. 35 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 55; L.R., ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ann., par. 1(1); 1990, ch. 17, art. 7; 1991, ch. 1, art. 28, ch. 40, art. 1, ch. 43, art. 1 et 9, ann., art. 1; 1992, ch. 20, al. 216(1)a), ch. 51, art. 32; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, par. 25(1) et (2), ch. 34, par. 59(1); 1994, ch. 44, art. 2; 1995, ch. 29, art. 39, 40, ch. 39, art. 138; 1997, ch. 23, art. 1; 1998, ch. 30, al. 14d); 1999, ch. 3, art. 25, ch. 5, art. 1, ch. 25, art. 1, ch. 28, art. 155; 2000, ch. 12, art. 91, ch. 25, art. 1; 2001, ch. 32, art. 1, ch. 41, art. 2 et 131; 2002, ch. 7, art. 137, ch. 22, art. 324; 2003, ch. 21, art. 1; 2004, ch. 3, art. 1; 2005, ch. 10, al. 34(1)f), ch. 38, art. 58, ch. 40, art. 1 et 7; 2006, ch. 14, art. 1; 2007, ch. 13, art. 1; 2012, ch. 1, sous-al. 160c) (i), ch. 19, art. 371; 2013, ch. 13, art. 2; 2014, ch. 17, art. 1, ch. 23, art. 2, ch. 25, art. 2; 2015, ch. 3, art. 44, ch. 13, art. 3, ch. 20, art. 15; 2018, ch. 21, art. 12; 2019, ch. 13, art. 140; 2019, ch. 25, art. 1
- art. 2.1**, ajouté, 2009, ch. 22, art. 1
- art. 2.2**, ajouté, 2015, ch. 13, art. 4; 2018, ch. 12, art. 403
- art. 2.3**, ajouté, 2019, ch. 25, art. 2; ch. 25, par. 404(2); 2020, ch. 1, art. 35
- art. 3.1**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 2; 2019, ch. 25, art. 3
- art. 4**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; 1994, ch. 44, art. 3; 1997, ch. 18, art. 2; 2008, ch. 18, art. 1; 2014, ch. 31, art. 2
- art. 6**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 1(F); 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 1 à 3
- art. 7**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; L.R., ch. 10 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1, ch. 30 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 2(F); 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 1, art. 60, ann. I, art. 19(F); 1993, ch. 7, art. 1; 1995, ch. 5, al. 25(1)g); 1997, ch. 16, art. 1; 1999, ch. 35, art. 11; 2000, ch. 24, art. 42; 2001, ch. 27, art. 244, ch. 41, art. 3 et par. 126(2); 2002, ch. 13, art. 3; 2004, ch. 12, art. 1; 2005, ch. 40, art. 2; 2012, ch. 1, art. 10; 2012, ch. 15, art. 1; 2013, ch. 9, art. 2, ch. 13, art. 3; 2014, ch. 25, art. 3; 2018, ch. 11, art. 27; 2019, ch. 25, art. 4
- art. 8**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 26; 2002, ch. 7, art. 138

- art. 9**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 3(F); 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 4
- art. 10**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203
- art. 14**, 2016, ch. 3, art. 1
- art. 16**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 185, ann. III, n° 1(F); 1991, ch. 43, art. 2
- art. 17**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 40(2), ann. I, n° 1
- art. 20**, 2019, ch. 25, art. 5
- art. 22**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7
- art. 22.1**, ajouté, 2003, ch. 21, art. 2
- art. 22.2**, ajouté, 2003, ch. 21, art. 2
- art. 23**, 2000, ch. 12, art. 92
- art. 23.1**, ajouté, L.R., ch. 24 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- art. 25**, 1994, ch. 12, art. 1
- art. 25.1**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 2; 2005, ch. 10, al. 34(1)f); 2018, ch. 16, art. 207
- art. 25.2**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 2
- art. 25.3**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 2
- art. 25.4**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 2
- art. 27.1**, ajouté, 2004, ch. 12, art. 2
- art. 33.1**, ajouté, 1995, ch. 32, art. 1
- art. 34**, 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 20(F); 2012, ch. 9, art. 2
- art. 35**, 2012, ch. 9, art. 2
- art. 36 à 42**, abrogés, 2012, ch. 9, art. 2
- art. 44**, abrogé, 2001, ch. 26, art. 294
- art. 49**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 1
- art. 52**, 2019, ch. 25, art. 6
- art. 55**, 2018, ch. 29, art. 2
- art. 56**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8
- art. 56.1**, ajouté, 2009, ch. 28, art. 1
- art. 57**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 21(F); 1994, ch. 44, art. 4; 1995, ch. 5, al. 25(1)g); 2013, ch. 40, art. 174; 2018, ch. 29, art. 3; 2019, ch. 25, art. 7
- art. 58**, 2019, ch. 25, art. 8
- art. 62**, 2019, ch. 25, art. 9
- art. 65**, 2013, ch. 15, art. 2; 2019, ch. 25, art. 10
- art. 66**, 2013, ch. 15, art. 3
- art. 67**, 1994, ch. 44, art. 5
- art. 69**, 2019, ch. 25, art. 11
- art. 70**, 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 22(F); 2019, ch. 25, art. 12
- art. 71**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 4
- art. 72**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10; 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 23(F)
- art. 73**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11; 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 2; 2019, ch. 25, art. 13
- art. 75**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7
- art. 77**, 1993, ch. 7, art. 3
- art. 78**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(3), ann. III, n° 1; 2002, ch. 22, art. 325
- art. 78.1**, ajouté, 1993, ch. 7, art. 4
- art. 82**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12; 1997, ch. 23, art. 2; 2001, ch. 32, art. 3(F); 2018, ch. 29, art. 5; 2019, ch. 25, art. 14
- art. 82.1**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 2
- art. 82.2**, ajouté, 2013, ch. 13, art. 5
- art. 82.3**, ajouté, 2013, ch. 13, art. 5
- art. 82.4**, ajouté, 2013, ch. 13, art. 5
- art. 82.5**, ajouté, 2013, ch. 13, art. 5

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

**art. 82.6**, ajouté, 2013, ch. 13, art. 5

**art. 82.7**, ajouté, 2013, ch. 13, art. 5

**art. 83**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 186, ann. IV, n° 1; 2013, ch. 19, art. 1

**partie II.1**, (art. 83.01 à 83.33), ajoutée, 2001, ch. 41, art. 4

**art. 83.01**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4 et par. 126(3); 2010, ch. 19, art. 1; 2013, ch. 13, art. 6

**art. 83.02**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2019, ch. 25, art. 15(A)

**art. 83.03**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2019, ch. 25, art. 16(A)

**art. 83.04**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2019, ch. 25, art. 17(A)

**art. 83.05**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2001, ch. 41, art. 143; 2005, ch. 10, art. 18 et al. 34(1)f); 2019, ch. 13, art. 141

**art. 83.06**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2005, ch. 10, art. 19

**art. 83.07**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2005, ch. 10, art. 20; 2019, ch. 13, art. 142

**art. 83.08**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2013, ch. 9, art. 3

**art. 83.09**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2005, ch. 10, art. 21

**art. 83.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2013, ch. 9, art. 4

**art. 83.11**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4

**art. 83.12**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2013, ch. 9, art. 5; 2019, ch. 25, art. 18

**art. 83.13** ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2017, ch. 7, art. 54; 2019, ch. 25, art. 19

**art. 83.14**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2017, ch. 7, art. 55(F)

**art. 83.15**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4

**art. 83.16**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4

**art. 83.17**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4

**art. 83.18**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2019, ch. 25, art. 20

**art. 83.181**, ajouté, 2013, ch. 9, art. 6; 2019, ch. 25, art. 21

**art. 83.19**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4

**art. 83.191**, ajouté, 2013, ch. 9, art. 7

**art. 83.2**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4

**art. 83.201**, ajouté, 2013, ch. 9, art. 8

**art. 83.202**, ajouté, 2013, ch. 9, art. 8

**art. 83.21**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4

**art. 83.22**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4

**art. 83.221**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 16; 2019, ch. 13, art. 143

**art. 83.222**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 16; 2019, ch. 13, art. 144

**art. 83.223**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 16 et al. 35a) à e)

**art. 83.23** ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2013, ch. 9, art. 9; 2019, ch. 25, art. 22

**art. 83.231**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 32; 2019, ch. 25, art. 23

**art. 83.24**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4

**art. 83.25**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4

**art. 83.26**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4

**art. 83.27**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4

**art. 83.28**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2013, ch. 9, art. 10; 2019, ch. 13, art. 145

**art. 83.29**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2013, ch. 9, art. 10; 2019, ch. 13, art. 145

**art. 83.3**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2013, ch. 9, art. 10; 2015, ch. 20, art. 17; 2019, ch. 13, art. 146; 2019, ch. 25, art. 24

**art. 83.31**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2005, ch. 10, al. 34(1)f); 2013, ch. 9, art. 11; 2015, ch. 20, art. 18; 2019, ch. 13, art. 147

**art. 83.32**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2013, ch. 9, art. 12; 2019, ch. 13, art. 148

**art. 83.33** ajouté, 2001, ch. 41, art. 4; 2013, ch. 9, art. 13; 2019, ch. 13, art. 149

**partie III**, (art. 84 à 117), 1995, ch. 39, art. 139

**art. 84**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 185, ann. III, n° 2(F); L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 186, ann. IV, n° 2; 1991, ch. 40, art. 2; 1995, ch. 39, art. 139; 1998, ch. 30, art. 16; 2003, ch. 8, art. 2; 2008, ch. 6, art. 2; 2009, ch. 22, art. 2; 2015, ch. 3, art. 45, ch. 27, art. 18; 2019, ch. 9, art. 16

**art. 85**, 1995, ch. 39, art. 139; 2003, ch. 8, art. 3; 2008, ch. 6, art. 3; 2009, ch. 22, art. 3

**art. 86**, 1991, ch. 40, art. 3; 1995, ch. 39, art. 139, 163

**art. 87**, 1995, ch. 39, art. 139

**art. 88**, 1995, ch. 39, art. 139

**art. 89**, 1995, ch. 39, art. 139

**art. 90**, 1991, ch. 28, art. 6 (*Remarque* : 1991, ch. 28, art. 6 abrogé par 1994, ch. 44, art. 6), ch. 40, art. 4 et 35; 1994, ch. 44, art. 6; 1995, ch. 39, art. 139

**art. 90.1**, ajouté, 1991, ch. 40, art. 4; abrogé, 1995, ch. 39, art. 139

**art. 91**, 1991, ch. 28, art. 7, ch. 40, art. 5 et 36; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 5, ch. 39, art. 139; 2008, ch. 6, art. 4; 2012, ch. 6, art. 2; 2015, ch. 27, art. 19

**art. 91.1**, ajouté, 1991, ch. 40, art. 6; abrogé, 1995, ch. 39, art. 139

**art. 92**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(3), ann. III, n° 1; 1991, ch. 40, art. 7; 1995, ch. 39, art. 139; 2008, ch. 6, art. 5; 2012, ch. 6, art. 3; 2015, ch. 27, art. 20

**art. 93**, 1991, ch. 40, art. 8; 1995, ch. 39, art. 139; 2008, ch. 6, art. 6; 2015, ch. 27, art. 21

**art. 94**, 1995, ch. 39, art. 139; 2008, ch. 6, art. 7; 2012, ch. 6, art. 4; 2015, ch. 27, art. 22

**art. 95**, 1991, ch. 28, art. 8, ch. 40, art. 9 et 37; 1993, ch. 25, art. 93; 1995, ch. 39, art. 139; 2008, ch. 6, art. 8; 2012, ch. 6, art. 5; 2019, ch. 25, art. 25

**art. 95.1**, ajouté, 1991, ch. 40, art. 9; abrogé, 1995, ch. 39, art. 139

**art. 96**, 1995, ch. 39, art. 139; 2019, ch. 25, art. 26

**art. 97**, 1991, ch. 40, art. 10 et 38; 1995, ch. 39, art. 139

**art. 98**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 13; 1991, ch. 40, art. 11; 1995, ch. 39, art. 139; 2008, ch. 6, art. 9

**art. 98.1**, ajouté, 2008, ch. 6, art. 9

**art. 99**, 1995, ch. 39, art. 139; 2008, ch. 6, art. 10; 2015, ch. 27, art. 23

**art. 100**, L.R., ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2, ann., par. 1(2); L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 14, 203; L.R., ch. 27, (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 6(4)-(5); L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 4(F); 1990, ch. 16, art. 2, ch. 17, art. 8; 1991, ch. 40, art. 12; 1992, ch. 51, art. 33; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 27; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 6, 7 et art. 18, ann. IV, art. 26(F), ch. 39, art. 139 voir aussi art. 192; 1996, ch. 19, art. 65 (*Remarque* : 1996, ch. 19, art. 65 modifié par 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26(F); 2008, ch. 6, art. 11; 2015, ch. 27, art. 24

**art. 101**, 1991, ch. 40, art. 13; 1995, ch. 39, art. 139; 2015, ch. 27, art. 25

**art. 102**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1991, ch. 28, art. 9, ch. 40, art. 14; 1995, ch. 39, art. 139; ; 2019, ch. 25, art. 27

**art. 103**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1991, ch. 40, art. 15; 1995, ch. 39, art. 139; 2008, ch. 6, art. 12; 2015, ch. 27, art. 26; ; 2019, ch. 25, art. 28

**art. 104**, 1991, ch. 40, art. 16; 1995, ch. 39, art. 139; 2015, ch. 27, art. 27; 2019, ch. 25, art. 29

## C

Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- art. 105**, 1991, ch. 28, art. 10, ch. 40, art. 18 et 39; 1994, ch. 44, art. 7; 1995, ch. 39, art. 139, 164; 2015, ch. 27, art. 28
- art. 106**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1991, ch. 40, art. 19; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 8, ch. 39, art. 139; 2012, ch. 6, art. 6
- art. 107**, 1991, ch. 40, art. 20; 1995, ch. 39, art. 139; 2015, ch. 27, art. 29
- art. 108**, 1991, ch. 40, art. 20; 1995, ch. 39, art. 139; 2012, ch. 6, art. 7; 2018, ch. 29, art. 6
- art. 109**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 185, ann. III, n° 3(F); 1991, ch. 40, art. 21; 1995, ch. 39, art. 139, al. 190d); 1996, ch. 19, art. 65.1; 2003, ch. 8, art. 4; 2015, ch. 27, art. 30; 2018, ch. 16, art. 208; ; 2019, ch. 25, art. 30
- art. 109.1**, ajouté, 1991, ch. 40, art. 22; abrogé, 1995, ch. 39, art. 139
- art. 110**, 1991, ch. 40, art. 23 et 40; 1995, ch. 39, art. 139, al. 190e); 2015, ch. 27, art. 31; 2018, ch. 16, art. 209; 2019, ch. 25, art. 31
- art. 110.1**, ajouté, 2015, ch. 27, art. 32; abrogé, 2019, ch. 25, art. 32
- art. 111**, 1991, ch. 40, art. 24; 1995, ch. 39, art. 139
- art. 112**, L.R., L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1991, ch. 40, art. 26; 1995, ch. 39, art. 139
- art. 113**, 1991, ch. 40, art. 27(A); 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 9, ch. 39, art. 139, al. 190f)
- art. 114**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 10, ch. 39, art. 139
- art. 115**, 1995, ch. 39, art. 139; 2003, ch. 8, art. 5; 2019, ch. 9, art. 17
- art. 116**, 1991, ch. 28, art. 11, ch. 40, art. 28 et 41; 1995, ch. 39, art. 139; 2003, ch. 8, art. 6
- art. 117**, 1991, ch. 40, art. 29; 1995, ch. 39, art. 139
- art. 117.01**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139
- art. 117.011**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139
- art. 117.012**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139
- art. 117.02**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139
- art. 117.03**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139; 2012, ch. 6, art. 8; 2015, ch. 27, art. 33
- art. 117.04**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139; 2004, ch. 12, art. 3
- art. 117.05**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139
- art. 117.06**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139
- art. 117.07**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139; 2003, ch. 8, art. 7, ch. 22, al. 224z.23)(A)
- art. 117.071**, ajouté, 2017, ch. 27, art. 61
- art. 117.08**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139
- art. 117.09**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139
- art. 117.1**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139
- art. 117.11**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139
- art. 117.12**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139
- art. 117.13**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139; 2008, ch. 18, art. 2
- art. 117.14**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139
- art. 117.15**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 139; 2015, ch. 27, art. 34; 2019, ch. 9, art. 18
- art. 118**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 15, 203; 2007, ch. 13, art. 2
- art. 119**, 2007, ch. 13, art. 3
- art. 120**, 2007, ch. 13, art. 4
- art. 121**, 2007, ch. 13, art. 5; 2019, ch. 25, art. 33
- art. 121.1**, ajouté, 2014, ch. 23, art. 3; 2019, ch. 25, art. 34
- art. 122**, 2019, ch. 25, art. 35
- art. 123**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 16; 2007, ch. 13, art. 6; 2019, ch. 25, art. 36
- art. 124**, 2019, ch. 25, art. 37
- art. 125**, 2018, ch. 29, art. 7; 2019, ch. 25, art. 38
- art. 126**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 185, ann. III, n° 4(F); 2019, ch. 25, art. 39
- art. 127**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 185, ann. III, n° 5(F); 2005, ch. 32, art. 1
- art. 128**, 2019, ch. 25, art. 40
- art. 130**, 2009, ch. 28, art. 2
- art. 130.1**, ajouté, 2014, ch. 10, art. 1
- art. 131**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 17; 1999, ch. 18, art. 92
- art. 132**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 17; 1998, ch. 35, art. 119
- art. 133**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 17
- art. 134**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 17
- art. 135**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 17
- art. 136**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 18, 203; 1999, ch. 18, art. 93; 2019, ch. 25, art. 41
- art. 138**, 2019, ch. 25, art. 42
- art. 139**, 2019, ch. 25, art. 43
- art. 140**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 19
- art. 141**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 19; 2019, ch. 25, art. 44
- art. 142**, 2019, ch. 25, art. 45
- art. 143**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 8
- art. 144**, 2019, ch. 25, art. 46
- art. 145**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 20; 1992, ch. 47, art. 68 (*Remarque* : 1992, ch. 47, art. 68 modifié par 1996, ch. 7, art. 38); 1994, ch. 44, art. 8; 1997, ch. 18, art. 3; 2008, ch. 18, art. 3; 2018, ch. 29, art. 9; 2019, ch. 25, art. 47
- art. 146**, 2019, ch. 25, art. 48
- art. 147**, 2019, ch. 25, art. 49
- art. 148**, 2019, ch. 25, art. 50
- art. 149**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1992, ch. 20, art. 199; 1995, ch. 22, art. 1, art. 10, ann. I, art. 11
- art. 150.1**, ajouté, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2005, ch. 32, art. 2; 2008, ch. 6, art. 13, 54a); 2014, ch. 25, art. 4; 2015, ch. 29, art. 6; 2019, ch. 25, art. 51
- art. 151**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2005, ch. 32, art. 3; 2008, ch. 6, art. 54b); 2012, ch. 1, art. 11; 2015, ch. 23, art. 2
- art. 152**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2005, ch. 32, art. 3; 2008, ch. 6, art. 54b); 2012, ch. 1, art. 12; 2015, ch. 23, art. 3
- art. 153**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2005, ch. 32, art. 4; 2008, ch. 6, art. 54c); 2012, ch. 1, art. 13; 2015, ch. 23, art. 4
- art. 153.1**, ajouté, 1998, ch. 9, art. 2; 2018, ch. 29, art. 10; 2019, ch. 25, art. 52
- art. 154**, abrogé, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1
- art. 155**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 21; 2012, ch. 1, art. 14
- art. 156**, abrogé, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; ajouté, 2019, ch. 25, art. 53
- art. 157 et 158**, abrogés, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2
- art. 159**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; abrogé, 2019, ch. 25, art. 54
- art. 160**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 2008, ch. 6, art. 54d); 2012, ch. 1, art. 15; 2015, ch. 23, art. 5; 2019, ch. 17, art. 1
- art. 161**, abrogé, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4; ajouté, 1993, ch. 45, art. 1; 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, n° 26; 1997, ch. 18, art. 4; 1999, ch. 31, art. 67; 2002, ch. 13, art. 4; 2005,

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- ch. 32, art. 5; 2008, ch. 6, art. 54e); 2012, ch. 1, art. 16; 2014, ch. 21, art. 1, ch. 25, art. 5; 2015, ch. 23, art. 6; 2019, ch. 25, art. 55
- art. 162**, abrogé, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 2005, ch. 32, art. 6
- art. 162.1**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 3
- art. 162.2**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 3; 2015, ch. 23, art. 33; 2019, ch. 25, art. 56
- art. 163**, 1993, ch. 46, art. 1; 2018, ch. 29, art. 11
- art. 163.1**, ajouté, 1993, ch. 46, art. 2; 2002, ch. 13, art. 5; 2005, ch. 32, art. 7; 2012, ch. 1, art. 17; 2015, ch. 23, art. 7
- art. 164**, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 6(6); L.R., ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ann., par. 1(2); 1990, ch. 16, art. 3, ch. 17, art. 9; 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 3, ch. 51, art. 34; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 28, ch. 46, art. 3; 1997, ch. 18, art. 5 1998, ch. 30, al. 14d); 1999, ch. 3, art. 27; 2002, ch. 7, art. 139, ch. 13, art. 6; 2005, ch. 32, art. 8; 2014, ch. 25, art. 6, ch. 31, art. 4, ch. 25, par. 46(2) à (4); 2015, ch. 3, art. 46; 2018, ch. 29, art. 12
- art. 164.1**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 7; 2005, ch. 32, art. 9; 2014, ch. 25, art. 7, ch. 31, art. 5, ch. 25, par. 46(5) à (7)
- art. 164.2**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 7; 2008, ch. 18, art. 4; 2012, ch. 1, art. 18; 2014, ch. 31, art. 6
- art. 164.3**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 7
- art. 165**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 13
- art. 166**, abrogé, 1994, ch. 44, art. 9
- art. 168**, 1999, ch. 5, art. 2
- art. 169**, 1999, ch. 5, art. 3
- art. 170**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2005, ch. 32, art. 9.1; 2008, ch. 6, art. 54f); 2012, ch. 1, art. 19; 2015, ch. 23, art. 8
- art. 171**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2005, ch. 32, art. 9.1; 2008, ch. 6, art. 54g); 2012, ch. 1, art. 20; 2015, ch. 23, art. 9
- art. 171.1**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 21; 2014, ch. 25, art. 8; 2015, ch. 23, art. 10
- art. 172**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 2019, ch. 25, art. 57
- art. 172.1**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 8; 2007, ch. 20, art. 1; 2008, ch. 6, art. 14; 2012, ch. 1, art. 22; 2014, ch. 25, art. 9; 2015, ch. 23, art. 11
- art. 172.2**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 23; 2014, ch. 25, art. 10; 2015, ch. 23, art. 12
- art. 173**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 2008, ch. 6, art. 54h); 2010, ch. 17, art. 2; 2012, ch. 1, art. 23; 2019, ch. 25, art. 58
- art. 175**, 1997, ch. 18, art. 6
- art. 176**, 2018, ch. 29, art. 13.1; 2019, ch. 25, art. 59
- art. 177**, 2018, ch. 29, art. 14
- art. 178**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 14
- art. 179**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 22; L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 8; abrogé, 2019, ch. 25, art. 60
- art. 180**, 2019, ch. 25, art. 61
- art. 181**, abrogé, 2019, ch. 25, art. 62
- art. 182**, 2019, ch. 25, art. 63
- art. 183**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 7(2)a), art. 23; L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 213(1), ann. I, n° 2; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13; ch. 29 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17; ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1991, ch. 28, art. 12; 1992, ch. 27, art. 90; 1993, ch. 7, art. 5, ch. 25, art. 94, ch. 40, art. 1, ch. 46, art. 4; 1995, ch. 39, art. 140; 1996, ch. 19, art. 66; 1997, ch. 18, art. 7, ch. 23, art. 3; 1998, ch. 34, art. 8; 1999, ch. 2, art. 47, ch. 5, art. 4; 2000, ch. 24, art. 43 (remplacé par 2001, ch. 34, art. 36(A)); 2001, ch. 27, art. 245, ch. 32, art. 4; ch. 34, art. 36(A), ch. 41, art. 5, 31, par. 133(2) et (5); 2002, ch. 22, par. 409(2); 2004, ch. 15, art. 108; 2005, ch. 32, art. 10, ch. 43, art. 1; 2008, ch. 6, art. 15; 2009, ch. 2, art. 442, ch. 22, art. 4, ch. 28, art. 3; 2010, ch. 3, art. 1, ch. 14, art. 2; 2012, ch. 1, art. 24; 2013, ch. 8, art. 2, ch. 9, art. 14, ch. 13, art. 7; 2014, ch. 17, art. 2, ch. 25, art. 11, ch. 31, art. 7, ch. 32, art. 59; 2015, ch. 20, art. 19; 2017, ch. 7, art. 56; 2018, ch. 12, art. 114, ch. 16, art. 210, ch. 26, art. 23; 2018, ch. 29, art. 15; 2019, ch. 13, art. 150; 2019, ch. 16, art. 122; 2019, ch. 25, art. 63.1; 2020, ch. 1, art. 36
- art. 183.1**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 2
- art. 184**, 1993, ch. 40, art. 3; 2004, ch. 12, art. 4; 2019, ch. 25, art. 64
- art. 184.1**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 4
- art. 184.2**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 4; 2014, ch. 31, art. 8
- art. 184.3**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 4
- art. 184.4**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 4; 2013, ch. 8, art. 3
- art. 184.5**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 4; 2019, ch. 25, art. 65
- art. 184.6**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 4
- art. 185**, 1993, ch. 40, art. 5; 1997, ch. 18, art. 8, ch. 23, art. 4; 2001, ch. 32, art. 5, ch. 41, art. 6 et par. 133(8); 2005, ch. 10, art. 22 et al. 34(1)f); 2014, ch. 17, art. 3
- art. 186**, 1993, ch. 40, art. 6; 1997, ch. 23, art. 5; 1999, ch. 5, art. 5; 2001, ch. 32, art. 6, ch. 41, art. 6.1 et par. 133(8.1); 2005, ch. 10, art. 23 et al. 34(1)f); 2014, ch. 17, art. 4, ch. 31, art. 9
- art. 186.1**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 6; 2001, ch. 32, art. 7, ch. 41, art. 7 et par. 133(9); 2014, ch. 17, art. 5
- art. 187**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 24; 1993, ch. 40, art. 7; 2005, ch. 10, art. 24; 2014, ch. 31, art. 10
- art. 188**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 25; art. 185, ann. III, n° 6(F); L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 6(7)-(8); 1990, ch. 17, art. 10; 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 4, ch. 51, art. 35; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 29, 1993, ch. 40, art. 8; 1999, ch. 3, art. 28; 2002, ch. 7, art. 140; 2005, ch. 10, al. 34(1)f); 2014, ch. 31, art. 11; 2015, ch. 3, art. 47; 2017, ch. 33, art. 255
- art. 188.1**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 9; 2019, ch. 25, art. 66
- art. 188.2**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 9
- art. 189**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1993, ch. 40, art. 10
- art. 191**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 26; 2005, ch. 10, al. 34(1)f); 2013, ch. 8, art. 4; 2019, ch. 25, art. 67
- art. 193**, L.R., ch. 30 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1993, ch. 40, art. 11; 2004, ch. 12, art. 5; 2019, ch. 25, art. 68
- art. 193.1**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 12; 2019, ch. 25, art. 69
- art. 194**, 1993, ch. 40, art. 13
- art. 195**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 27; 2005, ch. 10, al. 34(1)f); 2013, ch. 8, art. 5; 2015, ch. 20, art. 20
- art. 196**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 28; 1993, ch. 40, art. 14; 1997, ch. 23, art. 7; 2001, ch. 32, art. 8, ch. 41, art. 8 et par. 133(10); 2005, ch. 10, art. 25; 2014, ch. 17, art. 6
- art. 196.1**, ajouté, 2013, ch. 8, art. 6
- art. 197**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 29; 2014, ch. 25, art. 12; 2019, ch. 25, art. 69.1
- art. 198**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 16
- art. 199**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1994, ch. 44, art. 10; 2019, ch. 25, art. 69.2
- art. 200**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 30

## C

Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- art. 201**, 2019, ch. 25, art. 70  
**art. 202**, 2008, ch. 18, art. 5  
**art. 204**, L.R., ch. 47 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 2, art. 1; 1994, ch. 38, art. 14, 25(1)g; 2008, ch. 18, art. 6  
**art. 205**, abrogé, L.R., ch. 52 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1  
**art. 206**, L.R., ch. 52 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 1999, ch. 28, art. 156; 2019, ch. 25, art. 71  
**art. 207**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 31; L.R., ch. 52 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; 1999, ch. 5, art. 6; 2014, ch. 39, art. 171; 2018, ch. 29, art. 17  
**art. 207.1**, ajouté, 1999, ch. 5, art. 7  
**art. 208**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 32  
**art. 209**, 2019, ch. 25, art. 72  
**art. 210 et 211**, abrogés, 2019, ch. 25, art. 73  
**art. 212**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1997, ch. 16, art. 2; 1999, ch. 5, art. 8; 2005, ch. 32, art. 10.1; abrogé, 2014, ch. 25, art. 13; 2015, ch. 23, art. 13  
**art. 213**, L.R., ch. 51 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 25, art. 15  
**art. 214**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 33; L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 56; 2002, ch. 13, art. 9; 2018, ch. 21, art. 13  
**art. 215**, 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 2, 2000, ch. 12, art. 93, al. 95a); 2005, ch. 32, art. 11; 2018, ch. 29, art. 18; 2019, ch. 25, art. 74  
**art. 217.1**, ajouté, 2003, ch. 21, art. 3  
**art. 218**, 2005, ch. 32, art. 12; 2019, ch. 25, art. 75  
**art. 220**, 1995, ch. 39, art. 141  
**art. 221**, 2019, ch. 25, art. 76  
**art. 227**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 34; 1997, ch. 18, art. 9; abrogé, 1999, ch. 5, art. 9; ajouté, 2016, ch. 3, art. 2  
**art. 229**, 2019, ch. 25, art. 77  
**art. 230**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 40(2), ann. I, n° 2; 1991, ch. 4, art. 1; abrogé, 2019, ch. 25, art. 78  
**art. 231**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7, 35, par. 40(2), ann. I, n° 3; art. 185, ann. III, n° 7(F); L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 5(F); 1997, ch. 16, art. 3, ch. 23, art. 8; 2001, ch. 32, art. 9, ch. 41, art. 9; 2009, ch. 22, art. 5  
**art. 232**, 2015, ch. 29, art. 7  
**art. 236**, 1995, ch. 39, art. 142  
**art. 237**, 2019, ch. 25, art. 79  
**art. 239**, 1995, ch. 39, art. 143; 2008, ch. 6, art. 16; 2009, ch. 22, art. 6  
**art. 241**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; 2016, ch. 3, art. 3  
**art. 241.1**, ajouté, 2016, ch. 3, art. 3  
**art. 241.2**, ajouté, 2016, ch. 3, art. 3  
**art. 241.3**, ajouté, 2016, ch. 3, art. 3; 2019, ch. 25, art. 80  
**art. 241.31**, ajouté, 2016, ch. 3, art. 4  
**art. 241.4**, ajouté, 2016, ch. 3, art. 3 et 5; 2019, ch. 25, art. 81  
**art. 242 et 243**, 2019, ch. 25, art. 82  
**art. 243.1**, 2019, ch. 15, art. 47  
**art. 244**, 1995, ch. 39, art. 144; 2008, ch. 6, art. 17; 2009, ch. 22, art. 7  
**art. 244.1**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 144  
**art. 244.2**, ajouté, 2009, ch. 22, art. 8  
**art. 245**, 2016, ch. 3, art. 6; 2019, ch. 25, art. 83  
**art. 247**, 2004, ch. 12, art. 6; 2019, ch. 25, art. 84  
**art. 249**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 57; 1994, ch. 44, art. 11; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14; 2019, ch. 25, art. 85  
**art. 249.1**, ajouté, 2000, ch. 2, art. 1; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 249.2**, ajouté, 2006, ch. 14, art. 2; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 249.3**, ajouté, 2006, ch. 14, art. 2; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 249.4**, ajouté, 2006, ch. 14, art. 2; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 250**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 251**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 58; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14; 2019, ch. 25, art. 86  
**art. 252**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; 1994, ch. 44, art. 12; 1999, ch. 32, art. 1; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14; 2019, ch. 25, art. 87  
**art. 253**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 59; 2008, ch. 6, art. 18; 2018, ch. 21, art. 1, abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 253.1**, ajouté, 2018, ch. 21, art. 2; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 254**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 14, art. 18, ann. I, n° 6(F), ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 60; 1999, ch. 32, art. 2; 2008, ch. 6, art. 19; 2018, ch. 21, art. 3, abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 254.01**, ajouté, 2018, ch. 21, art. 4, abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 254.1**, ajouté, 2008, ch. 6, art. 20; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 255**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 7(F); 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26; 1999, ch. 32, art. 3; 2000, ch. 25, art. 2; 2008, ch. 6, art. 21, ch. 18, art. 7 et 45.2; 2018, ch. 21, art. 5; 2019, ch. 25, art. 88  
**art. 255.1**, ajouté, 1999, ch. 32, art. 4; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 256**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 5; 1994, ch. 44, art. 13; 2000, ch. 25, art. 3; 2008, ch. 6, art. 22; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 257**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; 2008, ch. 6, art. 23; 2018, ch. 21, art. 6, abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 258**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 61; 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 24(F); 1994, ch. 44, art. 14(A); 1997, ch. 18, art. 10; 2008, ch. 6, art. 24; 2018, ch. 21, art. 7, abrogé, 2018, ch. 21, art. 14; 2019, ch. 25, art. 89  
**art. 258.1**, ajouté, 2008, ch. 6, art. 25; 2018, ch. 21, art. 8, abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 259**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 8(F), 9(F), ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 62; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 12, 13, art. 18, ann. IV, art. 26; 1997, ch. 18, art. 11; 1999, ch. 32, art. 5; 2000, ch. 2, art. 2; 2001, ch. 37, art. 1; 2006, ch. 14, art. 3; 2008, ch. 6, art. 26, ch. 18, art. 8; 2018, ch. 21, art. 9, abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 260**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 10(F); 2006, ch. 14, art. 4; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14  
**art. 261**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 11(F); 1994, ch. 44, art. 15 et 103; 1995,

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

ch. 22, art. 10, ann. I, art. 14; 1997, ch. 18, art. 12 et al. 141*a*); 2006, ch. 14, art. 5; 2008, ch. 6, art. 27; abrogé, 2018, ch. 21, art. 14

**art. 262**, 2019, ch. 25, art. 90

**art. 264**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 37; ajouté, 1993, ch. 45, art. 2; 1997, ch. 16, art. 4, ch. 17, par. 9(3); 2002, ch. 13, art. 10; 2019, ch. 25, art. 91

**art. 264.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 38; 1994, ch. 44, art. 16; 2019, ch. 25, art. 92

**art. 267**, 1994, ch. 44, art. 17; 2019, ch. 25, art. 93

**art. 268**, 1997, ch. 16, art. 5

**art. 269**, 1994, ch. 44, art. 18; 2019, ch. 25, art. 94

**art. 269.01**, ajouté, 2015, ch. 1, art. 1

**art. 269.1**, ajouté, L.R., ch. 10 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2

**art. 270.01**, ajouté, 2009, ch. 22, art. 9; 2019, ch. 25, art. 95

**art. 270.02**, ajouté, 2009, ch. 22, art. 9

**art. 270.03**, ajouté, 2015, ch. 34, art. 2

**art. 270.1**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 11; 2019, ch. 25, art. 96

**art. 271**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 10; 1994, ch. 44, art. 19; 2012, ch. 1, art. 25; 2015, ch. 23, art. 14

**art. 272**, 1995, ch. 39, art. 145; 2008, ch. 6, art. 28; 2009, ch. 22, art. 10; 2012, ch. 1, art. 26; 2015, ch. 23, art. 15; 2019, ch. 25, art. 97

**art. 273**, 1995, ch. 39, art. 146; 2008, ch. 6, art. 29; 2009, ch. 22, art. 11; 2012, ch. 1, art. 27

**art. 273.1**, ajouté, 1992, ch. 38, art. 1; 2018, ch. 29, art. 19

**art. 273.2**, ajouté, 1992, ch. 38, art. 1; 2018, ch. 29, art. 20

**art. 273.3**, ajouté, 1993, ch. 45, art. 3; 1997, ch. 18, art. 13; 2008, ch. 6, art. 54*i*); 2015, ch. 29, art. 8; 2019, ch. 25, art. 98

**art. 274**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 2002, ch. 13, art. 12; 2014, ch. 25, art. 16; 2019, ch. 25, art. 99

**art. 275**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 2002, ch. 13, art. 12; 2019, ch. 25, art. 99

**art. 276**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1992, ch. 38, art. 2; 2002, ch. 13, art. 13; 2018, ch. 29, art. 21; 2019, ch. 25, art. 100

**art. 276.1**, ajouté, 1992, ch. 38, art. 2; abrogé, 2018, ch. 29, art. 22

**art. 276.2**, ajouté, 1992, ch. 38, art. 2; abrogé, 2018, ch. 29, art. 22

**art. 276.3**, ajouté, 1992, ch. 38, art. 2; 2005, ch. 32, art. 13; abrogé, 2018, ch. 29, art. 22

**art. 276.4**, ajouté, 1992, ch. 38, art. 2; abrogé, 2018, ch. 29, art. 22

**art. 276.5**, ajouté, 1992, ch. 38, art. 2; abrogé, 2018, ch. 29, art. 22

**art. 277**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 13; 2002, ch. 13, art. 14; 2019, ch. 25, art. 101

**art. 278.1**, ajouté, 1997, ch. 30, art. 1; 2018, ch. 29, art. 23

**art. 278.2**, ajouté, 1997, ch. 30, art. 1; 1998, ch. 9, art. 3; 2014, ch. 25, art. 17; 2015, ch. 13, art. 5; 2014, ch. 25, par. 48(3) et (5); 2019, ch. 25, art. 102

**art. 278.3**, ajouté, 1997, ch. 30, art. 1; 2015, ch. 13, art. 6; 2018, ch. 29, art. 24

**art. 278.4**, ajouté, 1997, ch. 30, art. 1; 2015, ch. 13, art. 7

**art. 278.5**, ajouté, 1997, ch. 30, art. 1; 2015, ch. 13, art. 8

**art. 278.6**, ajouté, 1997, ch. 30, art. 1; 2015, ch. 13, art. 9

**art. 278.7**, ajouté, 1997, ch. 30, art. 1; 2015, ch. 13, art. 10

**art. 278.8**, ajouté, 1997, ch. 30, art. 1

**art. 278.9**, ajouté, 1997, ch. 30, art. 1; 2005, ch. 32, art. 14

**art. 278.91**, ajouté, 1997, ch. 30, art. 1

**art. 278.92**, ajouté, 2018, ch. 29, art. 25; 2019, ch. 25, par. 403(10.1)

**art. 278.93 à 278.97**, ajoutés, 2018, ch. 29, art. 25

**art. 279**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 39; 1995, ch. 39, art. 147; 1997, ch. 18, art. 14; 2008, ch. 6, art. 30; 2009, ch. 22, art. 12; 2013, ch. 32, art. 1; 2018, ch. 29, art. 26; 2019, ch. 25, art. 103

**art. 279.01**, ajouté, 2005, ch. 43, art. 3; 2014, ch. 25, art. 18; 2015, ch. 16, art. 1

**art. 279.011**, ajouté, 2010, ch. 3, art. 2

**art. 279.02**, ajouté, 2005, ch. 43, art. 3; 2010, ch. 3, art. 3; 2014, ch. 25, art. 19; 2019, ch. 25, art. 104

**art. 279.03**, ajouté, 2005, ch. 43, art. 3; 2010, ch. 3, art. 3; 2014, ch. 25, art. 19; 2019, ch. 25, art. 105

**art. 279.04**, ajouté, 2005, ch. 43, art. 3; 2012, ch. 15, art. 2; 2015, ch. 16, art. 2(F)

**art. 279.05**, ajouté, 2015, ch. 16, art. 3

**art. 279.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 40; 1995, ch. 39, art. 148; 2008, ch. 6, art. 31; 2009, ch. 22, art. 13; 2018, ch. 29, art. 27

**art. 280**, 2019, ch. 25, art. 106

**art. 281**, 2019, ch. 25, art. 107

**art. 282**, 1993, ch. 45, art. 4; 2019, ch. 16, art. 123

**art. 283**, 1993, ch. 45, art. 5; 2019, ch. 16, art. 124

**art. 285**, 1993, ch. 45, art. 6

**art. 286.1**, ajouté, 2014, ch. 25, art. 20; 2019, ch. 25, art. 108

**art. 286.2**, ajouté, 2014, ch. 25, art. 20; 2019, ch. 25, art. 109

**art. 286.3**, ajouté, 2014, ch. 25, art. 20

**art. 286.4**, ajouté, 2014, ch. 25, art. 20; 2019, ch. 25, art. 110

**art. 286.5**, ajouté, 2014, ch. 25, art. 20

**art. 287**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 30; 1996, ch. 8, al. 32(1)*d*); 2002, ch. 7, art. 141; 2015, ch. 3, art. 48; 2019, ch. 25, art. 111

**art. 288**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 28

**art. 289**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 41

**art. 291**, 2019, ch. 25, art. 112

**art. 292**, 2019, ch. 25, art. 113

**art. 293**, 2019, ch. 25, art. 114

**art. 293.1 et 293.2**, ajoutés, 2015, ch. 29, art. 10; 2019, ch. 25, art. 115

**art. 294**, 2018, ch. 29, art. 29; 2019, ch. 25, art. 116

**art. 295**, 2015, ch. 29, art. 11; 2019, ch. 25, art. 117

**art. 296**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 30

**art. 299**, 2018, ch. 29, art. 31

**art. 300 et 301**, 2019, ch. 25, art. 118

**art. 302**, 2019, ch. 25, art. 119

**art. 316**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203

**art. 318**, 2004, ch. 14, art. 1; 2014, ch. 31, art. 12; 2017, ch. 13, art. 3; 2019, ch. 25, art. 120

**art. 319**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 2004, ch. 14, art. 2

**art. 320**, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 6(9); L.R., ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ann., par. 1(3), (4); 1990, ch. 16, art. 4, ch. 17, art. 11; 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 6, ch. 51, art. 36; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 31, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par

## C

Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 7; 1998, ch. 30, al. 14*d*); 1999, ch. 3, art. 29; 2002, ch. 7, art. 142; 2015, ch. 3, art. 49  
**art. 320.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 10; 2014, ch. 31, art. 13  
**Partie VIII.1**  
**art. 320.11 à 320.19**, ajoutés, 2018, ch. 21, art. 15  
**art. 320.2**, ajouté, 2018, ch. 21, art. 15  
**art. 320.21 à 320.29**, ajoutés, 2018, ch. 21, art. 15  
**art. 320.3**, ajouté, 2018, ch. 21, art. 15  
**art. 320.31 à 320.39**, ajoutés, 2018, ch. 21, art. 15  
**art. 320.4**, ajouté, 2018, ch. 21, art. 15  
**art. 321**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 42  
**art. 326**, 2014, ch. 31, art. 14  
**art. 327**, 2014, ch. 31, art. 15; 2018, ch. 29, art. 32  
**art. 328**, 2003, ch. 21, art. 4  
**art. 329**, abrogé, 2000, ch. 12, art. 94  
**art. 333.1**, ajouté, 2010, ch. 14, art. 3; 2019, ch. 25, art. 121  
**art. 334**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 43; 1994, ch. 44, art. 20; 2019, ch. 25, art. 122  
**art. 335**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 15; 1997, ch. 18, art. 15; 2018, ch. 21, art. 16  
**art. 337**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 33  
**art. 338**, 2019, ch. 25, art. 123  
**art. 339**, 2019, ch. 25, art. 124  
**art. 340**, 2019, ch. 25, art. 125  
**art. 341**, 2019, ch. 25, art. 126  
**art. 342**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 44, art. 185, ann. III, n° 8(F); 1997, ch. 18, art. 16; 2009, ch. 28, art. 4  
**art. 342.01**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 17; 2009, ch. 28, art. 5  
**art. 342.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 45; 1997, ch. 18, art. 18; 2014, ch. 31, art. 16  
**art. 342.2**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 19; 2014, ch. 31, art. 17; 2018, ch. 29, art. 34  
**art. 344**, 1995, ch. 39, art. 149; 2008, ch. 6, art. 32; 2009, ch. 22, art. 14  
**art. 346**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 46; 1995, ch. 39, art. 150; 2008, ch. 6, art. 33; 2009, ch. 22, art. 15  
**art. 347**, 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 25(F); 2007, ch. 9, art. 1; 2019, ch. 25, art. 127  
**art. 347.1**, ajouté, 2007, ch. 9, art. 2  
**art. 348**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 47; 1997, ch. 18, art. 20  
**art. 348.1**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 15; 2008, ch. 6, art. 34  
**art. 349**, 1997, ch. 18, art. 21; 2018, ch. 29, art. 35  
**art. 350**, 2018, ch. 29, art. 36  
**art. 351**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 48; 2008, ch. 18, art. 9; 2018, ch. 29, art. 37; 2019, ch. 25, art. 128  
**art. 352**, 2018, ch. 29, art. 38; 2019, ch. 25, art. 129  
**art. 353**, 1997, ch. 18, art. 22; 2019, ch. 25, art. 130  
**art. 353.1**, ajouté, 2010, ch. 14, art. 4  
**art. 354**, 1997, ch. 18, art. 23; 2018, ch. 29, art. 39  
**art. 355**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 49; 1994, ch. 44, art. 21; 2019, ch. 25, art. 131  
**art. 355.1**, ajouté, 2010, ch. 14, art. 6  
**art. 355.2**, ajouté, 2010, ch. 14, art. 6  
**art. 355.3**, ajouté, 2010, ch. 14, art. 6  
**art. 355.4**, ajouté, 2010, ch. 14, art. 6  
**art. 355.5**, ajouté, 2010, ch. 14, art. 6  
**art. 356**, 2009, ch. 28, art. 6  
**art. 357**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 50; 2019, ch. 25, art. 132  
**art. 358**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 50  
**art. 359**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 51; abrogé, 2018, ch. 29, art. 40  
**art. 360**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 40  
**art. 362**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 52; 1994, ch. 44, art. 22; 2003, ch. 21, art. 5; 2019, ch. 25, art. 133  
**art. 363**, 2019, ch. 25, art. 134  
**art. 364**, 1994, ch. 44, art. 23  
**art. 365**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 41  
**art. 366**, 2009, ch. 28, art. 7  
**art. 367**, 1994, ch. 44, art. 24; 1997, ch. 18, art. 24  
**art. 368**, 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 26(F); 1997, ch. 18, art. 25; 2009, ch. 28, art. 8  
**art. 368.1**, ajouté, 2009, ch. 28, art. 9  
**art. 368.2**, ajouté, 2009, ch. 28, art. 9  
**art. 369**, 2009, ch. 28, art. 9  
**art. 370**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 42  
**art. 371**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 42  
**art. 371**, 2014, ch. 31, art. 18  
**art. 372**, 2014, ch. 31, art. 18  
**art. 373**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 53  
**art. 376**, 2018, ch. 29, art. 43  
**art. 377**, 2019, ch. 25, art. 135  
**art. 378**, 2019, ch. 25, art. 136  
**art. 379**, 2018, ch. 29, art. 43.1  
**art. 380**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 54; 1994, ch. 44, art. 25; 1997, ch. 18, art. 26; 2004, ch. 3, art. 2; 2011, ch. 6, art. 2  
**art. 380.1**, ajouté, 2004, ch. 3, art. 3; 2011, ch. 6, art. 3  
**art. 380.2**, ajouté, 2011, ch. 6, art. 4  
**art. 380.3**, ajouté, 2011, ch. 6, art. 4; abrogé, 2015, ch. 13, art. 11  
**art. 380.4**, ajouté, 2011, ch. 6, art. 4; abrogé, 2015, ch. 13, art. 11  
**art. 381**, 2019, ch. 25, art. 137  
**art. 382**, 2004, ch. 3, art. 4; 2019, ch. 25, art. 138  
**art. 382.1**, ajouté, 2004, ch. 3, art. 5; 2019, ch. 25, art. 139  
**art. 383**, 2019, ch. 25, art. 140  
**art. 384**, 2019, ch. 25, art. 141  
**art. 385**, 2019, ch. 25, art. 142  
**art. 386**, 2019, ch. 25, art. 143  
**art. 387**, 2019, ch. 25, art. 144  
**art. 388**, 2019, ch. 25, art. 145  
**art. 389**, 2019, ch. 25, art. 146  
**art. 390**, 2019, ch. 25, art. 147  
**art. 391**, abrogé, 2003, ch. 21, art. 6; ajouté, 2020, ch. 1, art. 37  
**art. 392**, 2019, ch. 25, art. 148  
**art. 393**, 2019, ch. 25, art. 149  
**art. 394**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 186, ann. IV, n° 3; 1999, ch. 5, art. 10; 2019, ch. 25, art. 150  
**art. 394.1**, ajouté, 1999, ch. 5, art. 10; 2019, ch. 25, art. 151  
**art. 395**, 1999, ch. 5, art. 11; 2019, ch. 25, art. 152  
**art. 396**, 2019, ch. 25, art. 153  
**art. 397**, 2019, ch. 25, art. 154  
**art. 398**, 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 27(F)  
**art. 399**, 2019, ch. 25, art. 155  
**art. 400**, 1994, ch. 44, art. 26; 2019, ch. 25, art. 156  
**art. 402**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 44  
**art. 402.1**, ajouté, 2009, ch. 28, art. 10  
**art. 402.2**, ajouté, 2009, ch. 28, art. 10; 2018, ch. 29, art. 45  
**art. 403**, 1994, ch. 44, art. 27; 2009, ch. 28, art. 10



## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

**art. 404**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 46  
**art. 405**, 2018, ch. 29, art. 46; 2019, ch. 25, art. 157  
**art. 408**, 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 28(F)  
**art. 413**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 47  
**art. 417**, 2018, ch. 29, art. 48; 2019, ch. 25, art. 158  
**art. 418**, 2003, ch. 21, art. 6.1  
**art. 419**, 2018, ch. 29, art. 49  
**art. 423**, 2000, ch. 12, al. 95b); 2001, ch. 32, art. 10; 2019, ch. 25, art. 159  
**art. 423.1**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 11; 2015, ch. 13, art. 12; 2019, ch. 15, art. 47  
**art. 424**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 55; 2001, ch. 41, art. 11; 2019, ch. 25, art. 160  
**art. 424.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 11; 2019, ch. 25, art. 160  
**art. 425.1**, ajouté, 2004, ch. 3, art. 6  
**art. 426**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 56; 2007, ch. 13, art. 7; 2019, ch. 25, art. 161  
**art. 427**, abrogé, 2018, ch. 29, art. 50  
**art. 429**, 2018, ch. 29, art. 51  
**art. 430**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 57; 1994, ch. 44, art. 28; 2001, ch. 41, art. 12; 2005, ch. 40, art. 3; 2014, ch. 9, art. 1, ch. 31, art. 19; 2017, ch. 23, art. 1 et 2; 2019, ch. 25, art. 162  
**art. 431**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 58; 2001, ch. 41, art. 13  
**art. 431.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 13  
**art. 431.2**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 13  
**art. 432**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 58; ajouté, 2007, ch. 28, art. 1  
**art. 433**, 1990, ch. 15, art. 1  
**art. 434**, 1990, ch. 15, art. 1  
**art. 434.1**, ajouté, 1990, ch. 15, art. 1  
**art. 435**, 1990, ch. 15, art. 1; 2019, ch. 25, art. 163  
**art. 436**, 1990, ch. 15, art. 1; 2019, ch. 25, art. 164  
**art. 436.1**, ajouté, 1990, ch. 15, art. 1; 2019, ch. 25, art. 165  
**art. 438**, 2019, ch. 25, art. 166  
**art. 439**, 2019, ch. 25, art. 167  
**art. 440 et 441**, 2019, ch. 25, art. 168  
**art. 443**, 2019, ch. 25, art. 169  
**art. 444**, 2008, ch. 12, art. 1; abrogé, 2018, ch. 29, art. 52  
**art. 445**, 2008, ch. 12, art. 1; 2018, ch. 29, art. 53; 2019, ch. 25, art. 170  
**art. 445.01**, ajouté, 2015, ch. 34, art. 3; 2019, ch. 25, art. 171  
**art. 445.1**, ajouté, 2008, ch. 12, art. 1; 2019, ch. 17, art. 2; 2019, ch. 25, art. 172  
**art. 445.2**, ajouté, 2019, ch. 11, art. 2; ch. 14, par. 58.3(2)-(4)  
**art. 446**, 2008, ch. 12, art. 1; 2019, ch. 25, art. 173  
**art. 447**, 2008, ch. 12, art. 1; 2019, ch. 17, art. 3; 2019, ch. 25, art. 174  
**art. 447.1**, ajouté, 2008, ch. 12, art. 1; 2018, ch. 29, art. 54  
**art. 450**, 2018, ch. 29, art. 55  
**art. 451**, 2018, ch. 29, art. 56; 2019, ch. 25, art. 175  
**art. 452**, 2018, ch. 29, art. 57  
**art. 453**, 2019, ch. 25, art. 176  
**art. 454**, 2018, ch. 29, art. 58  
**art. 457**, 1999, ch. 5, art. 12  
**art. 458**, 2018, ch. 29, art. 59  
**art. 459**, 2018, ch. 29, art. 60  
**art. 460**, 2019, ch. 25, art. 177  
**art. 461**, 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 7; 2005, ch. 10, al. 34(1)f); 2018, ch. 21, art. 17

**partie XII.1**, (art. 462.1 et 462.2), ajoutée, L.R., ch. 50 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1, abrogée, 2018, ch. 16, art. 211  
**art. 462.1**, ajouté, L.R., ch. 50 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1996, ch. 19, art. 67; abrogé, 2018, ch. 16, art. 211  
**art. 462.2**, ajouté, L.R., ch. 50 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; abrogé, 2018, ch. 16, art. 211; 2019, ch. 25, art. 178  
**partie XII.2**, (art. 462.3 à 462.5), ajoutée, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2  
**art. 462.3**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1993, ch. 25, art. 95, ch. 37, art. 32, ch. 46, art. 5; 1994, ch. 44, art. 29; 1995, ch. 39, art. 151; 1996, ch. 19, art. 68 et al. 70a) et b); 1997, ch. 18, art. 27, ch. 23, art. 9, 1998, ch. 34, art. 9 et 11; 1999, ch. 5, art. 13, 52; 2001, ch. 27, art. 246 (cette disposition abrogée par 2001, ch. 32, art. 81), ch. 32, art. 12, ch. 41, art. 14 et 33; 2005, ch. 44, art. 1; 2010, ch. 14, art. 7; 2019, ch. 25, art. 179  
**art. 462.31**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1996, ch. 19, al. 70c); 1997, ch. 18, art. 28; 2001, ch. 32, art. 13; 2005, ch. 44, art. 2; 2019, ch. 29, art. 103  
**art. 462.32**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1997, ch. 18, art. 29; 2001, ch. 32, art. 14; 2005, ch. 44, art. 3; 2017, ch. 7, art. 57(F); 2019, ch. 25, art. 180  
**art. 462.33**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1993, ch. 37, art. 21; 1996, ch. 16, al. 60(1)d); 1997, ch. 18, art. 30; 2001, ch. 32, art. 15; 2005, ch. 44, art. 4; 2019, ch. 25, art. 181  
**art. 462.331**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 16; 2017, ch. 7, art. 58; 2018, ch. 16, art. 212  
**art. 462.34**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1996, ch. 19, art. 69 et al. 70d) et e); 1997, ch. 18, art. 31 et 140d)(i); 1999, ch. 5, art. 14; 2001, ch. 32, art. 17; 2010, ch. 14, art. 8; 2019, ch. 25, art. 182  
**art. 462.341**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 32 et al. 140a); 2005, ch. 44, art. 5; 2018, ch. 16, art. 213  
**art. 462.35**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1997, ch. 18, art. 33  
**art. 462.36**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2001, ch. 32, art. 18  
**art. 462.37**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 29(F); 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 15 à 17; 1999, ch. 5, art. 15; 2001, ch. 32, art. 19; 2005, ch. 44, art. 6; 2015, ch. 16, art. 4; 2017, ch. 7, art. 59; 2018, ch. 16, art. 214  
**art. 462.371**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 34  
**art. 462.38**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1997, ch. 18, art. 35; 2001, ch. 32, art. 20; 2003, ch. 21, art. 7; 2017, ch. 7, art. 60  
**art. 462.39**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1996, ch. 19, al. 70f); 2001, ch. 32, art. 21  
**art. 462.4**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1997, ch. 18, art. 36(A); 2005, ch. 44, art. 7  
**art. 462.41**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1996, ch. 19, al. 70g); 1997, ch. 18, art. 37 et al. 140d)(ii); 2001, ch. 32, art. 22; 2005, ch. 44, art. 8; 2017, ch. 7, art. 61  
**art. 462.42**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1996, ch. 19, al. 70h) et i); 1997, ch. 18, art. 38 et al. 140d)(iii); 2001, ch. 32, art. 23; 2005, ch. 44, art. 9  
**art. 462.43**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2001, ch. 32, art. 24; 2004, ch. 12, art. 7; 2017, ch. 7, art. 62(F)

## C

Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- art. 462.44**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1997, ch. 18, art. 39
- art. 462.45**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2005, ch. 44, art. 10
- art. 462.46**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2005, ch. 44, art. 11
- art. 462.47**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1996, ch. 19, al. 70j); 2001, ch. 32, art. 25; 2002, ch. 13, art. 16(F); 2001, ch. 32, par. 82(2)(F); 2004, ch. 12, art. 8(F)
- art. 462.48**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1994, ch. 13, al. 7(1)b); 1996, ch. 19, al. 70k); 1997, ch. 23, art. 10; 1999, ch. 17, art. 120; 2001, ch. 32, art. 26, ch. 41, art. 15 et par. 133(11); 2005, ch. 38, al. 138e) et al. 140b); 2010, ch. 14, art. 9; 2013, ch. 9, art. 15; 2014, ch. 17, art. 7; 2018, ch. 16, art. 215, ch. 27, art. 28
- art. 462.49**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2
- art. 462.5**, ajouté, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2
- art. 463**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 59; 1998, ch. 35, art. 120
- art. 464**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60
- art. 465**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 61; 1998, ch. 35, art. 121; 2018, ch. 11, art. 28; 2019, ch. 25, art. 183
- art. 466**, 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 30(F)
- art. 467.1**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 11; 2001, ch. 32, art. 27; 2014, ch. 17, art. 8
- art. 467.11**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 27; 2019, ch. 25, art. 184
- art. 467.111**, ajouté, 2014, ch. 17, art. 9
- art. 467.12**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 27
- art. 467.13**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 27
- art. 467.14**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 27; 2014, ch. 17, art. 10
- art. 467.2**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 11; 2001, ch. 32, art. 28; 2014, ch. 17, art. 11; abrogé, 2019, ch. 25, art. 185
- art. 469**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 62; 2000, ch. 24, art. 44; 2018, ch. 29, art. 61
- art. 470**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 101(3), ann. II, n° 1
- art. 472**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 63
- art. 473**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 63; 1994, ch. 44, art. 30
- art. 474**, 1994, ch. 44, art. 31
- art. 475**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 185, ann. III, n° 9(F); L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 12(F)
- art. 476**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 186, ann. IV, n° 4; 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 8
- art. 477**, 1990, ch. 44, art. 15; 1996, ch. 31, art. 67
- art. 477.1**, ajouté, 1990, ch. 44, art. 15; 1996, ch. 31, art. 68; 2001, ch. 27, art. 247
- art. 477.2**, ajouté, 1990, ch. 44, art. 15; 1994, ch. 44, art. 32; 1996, ch. 31, art. 69
- art. 477.3**, ajouté, 1990, ch. 44, art. 15; 1996, ch. 31, art. 70
- art. 477.4**, ajouté, 1990, ch. 44, art. 15; 1995, ch. 5, al. 25(1)g); 1996, ch. 31, art. 71
- art. 478**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 64, art. 101(3), ann. II, n° 2(A); 1994, ch. 44, art. 33(A)
- art. 479**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 65; 1994, ch. 44, art. 34(A)
- art. 481.1**, ajouté, 1996, ch. 31, art. 72
- art. 481.2**, ajouté, 1996, ch. 31, art. 72; 2008, ch. 18, art. 10
- art. 481.3**, ajouté, 1996, ch. 31, art. 72
- art. 482**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 66; 1994, ch. 44, art. 35; 2002, ch. 13, art. 17; 2015, ch. 3, art. 50; 2019, ch. 25, art. 186
- art. 482.1**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 18; 2019, ch. 25, art. 187
- art. 483**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203
- art. 484**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203
- art. 485**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 67, 203; 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 31(F); 1997, ch. 18, art. 40; 2002, ch. 13, art. 19; 2019, ch. 25, art. 188
- art. 485.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 67
- art. 486**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 14; L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 32(F), ch. 21, art. 9; 1993, ch. 45, art. 7; 1997, ch. 16, art. 6; 1999, ch. 25, art. 2; 2001, ch. 32, art. 29, ch. 41, art. 16, 34, par. 133(13) et (14); 2002, ch. 13, art. 20; 2005, ch. 32, art. 15, ch. 43, art. 4 et par. 8(3); 2010, ch. 3, art. 4; 2012, ch. 1, art. 28; 2014, ch. 25, art. 21; 2015, ch. 13, art. 13, ch. 20, art. 21; 2019, ch. 25, art. 189
- art. 486.1**, ajouté, 2005, ch. 32, art. 15; 2015, ch. 13, art. 14
- art. 486.2**, ajouté, 2005, ch. 32, art. 15; 2014, ch. 17, art. 12; 2015, ch. 13, art. 15, ch. 20, par. 38(2)
- art. 486.3**, ajouté, 2005, ch. 32, art. 15; 2015, ch. 13, art. 16
- art. 486.31**, ajouté, 2015, ch. 13, art. 17; ch. 20, par. 38(3)
- art. 486.4**, ajouté, 2005, ch. 32, art. 15; 2005, ch. 43, par. 8(3); 2010, ch. 3, art. 5; 2012, ch. 1, art. 29; 2014, ch. 25, art. 22; 2015, ch. 13, art. 18; 2014, ch. 25, par. 48(6) et (8); 2019, ch. 25, art. 190
- art. 486.5**, ajouté, 2005, ch. 32, art. 15; 2015, ch. 13, art. 19
- art. 486.6**, ajouté, 2005, ch. 32, art. 15; 2019, ch. 13, art. 151
- art. 486.7**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 22
- art. 487**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 68; 1994, ch. 44, art. 36; 1997, ch. 18, art. 41, ch. 23, art. 12; 1999, ch. 5, art. 16; 2008, ch. 18, art. 11; 2019, ch. 25, art. 191
- art. 487.01**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 15; 1997, ch. 18, art. 42, ch. 23, art. 13; 2019, ch. 25, art. 192
- art. 487.011**, ajouté, 2004, ch. 3, art. 7; 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.012**, ajouté, 2004, ch. 3, art. 7; 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.013**, ajouté, 2004, ch. 3, art. 7; 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.014**, ajouté, 2004, ch. 3, art. 7; 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.015**, ajouté, 2004, ch. 3, art. 7; 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.016**, ajouté, 2004, ch. 3, art. 7; 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.017**, ajouté, 2004, ch. 3, art. 7; 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.018**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.019**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 20; 2019, ch. 25, art. 193
- art. 487.0191**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.0192**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.0193**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.0194**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.0195**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.0196**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.0197**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.0198**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 20; 2019, ch. 25, art. 194
- art. 487.0199**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.02**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 15; 1997, ch. 18, art. 43; 2014, ch. 31, art. 20; 2019, ch. 25, art. 195
- art. 487.021**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 20
- art. 487.03**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 15; 1995, ch. 27, art. 1; 2000, ch. 10, art. 13; 2007, ch. 22, art. 7; 2008, ch. 18, art. 12; abrogé, 2019, ch. 25, art. 196
- art. 487.04**, ajouté, 1995, ch. 27, art. 1; 1998, ch. 37, art. 15; 2001, ch. 41, art. 17; 2002, ch. 1, art. 175; 2005, ch. 25,

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- art. 1, ch. 43, art. 5 et par. 9(2); 2007, ch. 22, art. 2, 8 et par. 47(1); 2008, ch. 6, art. 35 modifié par 63(2); 2009, ch. 22, art. 16; 2010, ch. 3, art. 6, ch. 17, art. 3; 2012, ch. 1, art. 30; 2013, ch. 9, art. 16, ch. 13, art. 8; 2014, ch. 17, art. 13, ch. 25, art. 23; 2015, ch. 20, art. 23; 2018, ch. 16, art. 216, ch. 21, art. 18; 2019, ch. 13, art. 152; 2019, ch. 25, art. 196.1
- art. 487.05**, ajouté, 1995, ch. 27, art. 1; 1997, ch. 18, art. 44; 1998, ch. 37, art. 16; 2005, ch. 25, art. 2(F); 2019, ch. 25, art. 197
- art. 487.051**, ajouté, 1998, ch. 37, art. 17; 2002, ch. 1, art. 176; 2005, ch. 25, art. 3; 2007, ch. 22, art. 9 et par. 47(2); 2014, ch. 25, art. 24
- art. 487.052**, ajouté, 1998, ch. 37, art. 17; 2002, ch. 1, art. 177; abrogé, 2005, ch. 25, art. 4 modifié par 2007, ch. 22, art. 3
- art. 487.053**, ajouté, 1998, ch. 37, art. 17; 2000, ch. 10, art. 14; 2005, ch. 25, art. 4; 2007, ch. 22, art. 3; 2019, ch. 25, art. 198
- art. 487.054**, ajouté, 1998, ch. 37, art. 17; 2007, ch. 22, art. 10
- art. 487.055**, ajouté, 1998, ch. 37, art. 17; 2000, ch. 10, art. 15; 2005, ch. 25, art. 5; 2007, ch. 22, art. 11; 2008, ch. 18, art. 13; 2019, ch. 25, art. 199
- art. 487.0551**, ajouté, 2007, ch. 22, art. 12
- art. 487.0552**, ajouté, 2007, ch. 22, art. 12
- art. 487.056**, ajouté, 1998, ch. 37, art. 17; 2000, ch. 10, art. 16; 2002, ch. 1, art. 179(A); 2005, ch. 25, art. 6; 2007, ch. 22, art. 13
- art. 487.0561**, ajouté, 2005, ch. 25, art. 7 (*Remarque* : mais art. 7 abrogé avant son entrée en vigueur par 2007, ch. 22, art. 4)
- art. 487.057**, ajouté, 1998, ch. 37, art. 17; 2000, ch. 10, art. 17; 2007, ch. 22, art. 14
- art. 487.058**, ajouté, 1998, ch. 37, art. 17; 2000, ch. 10, art. 18; 2007, ch. 22, art. 15
- art. 487.06**, ajouté, 1995, ch. 27, art. 1; 1998, ch. 37, art. 18; 2000, ch. 10, art. 19; 2007, ch. 22, art. 16
- art. 487.07**, ajouté, 1995, ch. 27, art. 1 et 3; 1998, ch. 37, art. 19; 2000, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 22, art. 17
- art. 487.071**, ajouté, 1998, ch. 37, art. 20; 2000, ch. 10, art. 21; 2005, ch. 25, art. 8; 2007, ch. 22, art. 18
- art. 487.08**, ajouté, 1995, ch. 27, art. 1; 1998, ch. 37, art. 21; 2000, ch. 10, art. 22; 2005, ch. 25, art. 9; 2007, ch. 22, art. 19; 2019, ch. 25, art. 200
- art. 487.09**, ajouté, 1995, ch. 27, art. 1; 1998, ch. 37, art. 22
- art. 487.091**, ajouté, 1998, ch. 37, art. 23; 2000, ch. 10, art. 23; 2005, ch. 25, art. 10; 2007, ch. 22, art. 20
- art. 487.0911**, ajouté, 2005, ch. 25, art. 11; 2007, ch. 22, art. 21
- art. 487.092**, (ancien art. 487.091), ajouté, 1997, ch. 18, art. 45; renuméroté par 1998, ch. 37, art. 23; 2019, ch. 25, art. 201
- art. 487.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 69; 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 9, art. 59, ann. I, art. 18(A), art. 60, ann. I, art. 33(F); 1994, ch. 44, art. 37; 2018, ch. 21, art. 19
- art. 487.11**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 46
- art. 487.2**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 69; 2005, ch. 32, art. 16
- art. 487.3**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 14; 1997, ch. 39, art. 1; 2004, ch. 3, art. 8; 2014, ch. 31, art. 22
- art. 488**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 70; 1997, ch. 18, art. 47
- art. 488.01**, ajouté, 2017, ch. 22, art. 3
- art. 488.02**, ajouté, 2017, ch. 22, art. 3
- art. 488.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 71; 2000, ch. 17, art. 89; 2001, ch. 41, art. 80
- art. 489**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 72; L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1993, ch. 40, art. 16; 1997, ch. 18, art. 48
- art. 489.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 72; 1993, ch. 40, art. 17; 1997, ch. 18, art. 49
- art. 490**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 73; 1994, ch. 44, art. 38; 1997, ch. 18, art. 50; 2008, ch. 18, art. 14; 2017, ch. 7, art. 63(F)
- art. 490.01**, (ancien art. 490.1) ajouté, 1997, ch. 18, art. 51; renuméroté, 1999, ch. 5, art. 17
- art. 490.011**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2005, ch. 43, art. 6; 2007, ch. 5, art. 11; 2008, ch. 6, art. 36; 2010, ch. 3, art. 7, ch. 17, art. 4; 2012, ch. 1, art. 31 et 141; 2014, ch. 25, art. 25; 2019, ch. 17, art. 4; 2019, ch. 25, art. 202
- art. 490.012**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 13; 2010, ch. 17, art. 5; 2014, ch. 25, art. 26; 2019, ch. 25, art. 203
- art. 490.013**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 14; 2010, ch. 17, art. 6; 2014, ch. 25, art. 27
- art. 490.014**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2010, ch. 17, art. 7
- art. 490.015**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 15; 2010, ch. 17, art. 8; 2012, ch. 1, art. 142
- art. 490.016**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 16; 2010, ch. 17, art. 9
- art. 490.017**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 17; 2010, ch. 17, art. 10
- art. 490.018**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 18; 2010, ch. 17, art. 11
- art. 490.019**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20
- art. 490.02**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 20
- art. 490.021**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 21
- art. 490.022**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 22; 2012, ch. 1, art. 143
- art. 490.023**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 23; 2010, ch. 17, art. 13
- art. 490.024**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2010, ch. 17, art. 14
- art. 490.025**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 24; 2010, ch. 17, art. 15
- art. 490.026**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 24; 2010, ch. 17, art. 16; 2012, ch. 1, art. 144
- art. 490.027**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 25; 2010, ch. 17, art. 17
- art. 490.028**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 26
- art. 490.029**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 26; 2010, ch. 17, art. 18
- art. 490.02901**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19
- art. 490.02902**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19
- art. 490.02903**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19
- art. 490.02904**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19; 2014, ch. 25, art. 28
- art. 490.02905**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19
- art. 490.02906**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19
- art. 490.02907**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19
- art. 490.02908**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19
- art. 490.02909**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19
- art. 490.0291**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19
- art. 490.02911**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19
- art. 490.02912**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19

## C

Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- art. 490.02913**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19  
**art. 490.02914**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19  
**art. 490.02915**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 19  
**art. 490.03**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 27; 2010, ch. 17, art. 20  
**art. 490.031**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2007, ch. 5, art. 28; 2010, ch. 17, art. 21; 2015, ch. 23, art. 30; 2019, ch. 25, art. 204  
**art. 490.0311**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 29; 2010, ch. 17, art. 22; 2015, ch. 23, art. 31; 2019, ch. 25, art. 205  
**art. 490.0312**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 23  
**art. 490.032**, ajouté, 2004, ch. 10, art. 20; 2010, ch. 17, art. 24  
**art. 490.1**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 15; 2001, ch. 32, art. 30, ch. 41, art. 18 et par. 130(7.1); 2007, ch. 13, art. 8; 2017, ch. 7, art. 64  
**art. 490.2**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 15; 2001, ch. 32, art. 31; 2007, ch. 13, art. 9; 2017, ch. 7, art. 65  
**art. 490.3**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 15  
**art. 490.4**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 15; 2001, ch. 32, art. 32; 2007, ch. 13, art. 10; 2017, ch. 7, art. 66  
**art. 490.41**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 33; 2007, ch. 13, art. 11; 2017, ch. 7, art. 67  
**art. 490.5**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 15; 2001, ch. 32, art. 34  
**art. 490.6**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 15  
**art. 490.7**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 15  
**art. 490.8**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 15; 2001, ch. 32, art. 35; 2019, ch. 25, art. 206  
**art. 490.81**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 36; 2017, ch. 7, art. 68; 2018, ch. 16, art. 217  
**art. 490.9**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 15  
**art. 491**, 1991, ch. 40, art. 30; 1995, ch. 39, art. 152  
**art. 491.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 74; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 13(F); 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26; 2017, ch. 7, art. 69(F)  
**art. 491.2**, ajouté, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 10; 2010, ch. 14, art. 10  
**art. 492**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 70  
**art. 492.1**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 18; 1999, ch. 5, art. 18; 2014, ch. 31, art. 23; 2019, ch. 25, art. 207  
**art. 492.2**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 18; 1999, ch. 5, art. 19; 2014, ch. 31, art. 23; 2019, ch. 25, art. 208  
**art. 493**, L.R., ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(1), ann., par. 1(3); L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 6(10); L.R., ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ann., par. 1(5); 1990, ch. 16, art. 5, ch. 17, art. 12; 1992, ch. 51, art. 37; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 32, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 7; 1994, ch. 44, art. 39; 1999, ch. 3, par. 30(1)(A) et (2); 2002, ch. 7, art. 143; 2015, ch. 3, art. 51; 2019, ch. 25, art. 209  
**art. 493.1 et 493.2**, ajoutés, 2019, ch. 25, art. 210  
**art. 494**, 2012, ch. 9, art. 3  
**art. 495**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 75  
**art. 495.1**, ajouté, 2019, ch. 25, art. 211  
**art. 496**, 2019, ch. 25, art. 212  
**art. 497**, 1999, ch. 25, art. 3; 2019, ch. 25, art. 212  
**art. 498**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 186, ann. IV, n° 5; 1997, ch. 18, art. 52; 1998, ch. 7, art. 2; 1999, ch. 25, art. 4 et 30; 2019, ch. 25, art. 213  
**art. 499**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 186, ann. IV, n° 6; 1994, ch. 44, art. 40; 1997, ch. 18, art. 53; 1999, ch. 25, art. 5; 2019, ch. 25, art. 214  
**art. 500**, 1999, ch. 5, art. 20, ch. 25, art. 6; 2019, ch. 25, art. 215  
**art. 501**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 76; 1992, ch. 47, art. 69 (*Remarque* : 1992, ch. 47, art. 69 modifié par 1994, ch. 44, art. 94 et 1996, ch. 7, art. 38); 1994, ch. 44, art. 41; 2008, ch. 18, art. 15; 2019, ch. 25, art. 215  
**art. 502**, 1992, ch. 47, art. 70 (*Remarque* : 1992, ch. 47, art. 70 modifié par 1996, ch. 7, art. 38); 1997, ch. 18, art. 54; 2019, ch. 25, art. 215  
**art. 502.1**, 2019, ch. 25, art. 216  
**art. 503**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 77; 1994, ch. 44, art. 42; 1997, ch. 18, art. 55; 1998, ch. 7, art. 3; 1999, ch. 25, art. 7; 2019, ch. 25, art. 217  
**art. 505**, 2019, ch. 25, art. 218  
**art. 507**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 78; 1994, ch. 44, art. 43; 2002, ch. 13, art. 21; 2019, ch. 25, art. 219  
**art. 507.1**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 22; 2008, ch. 18, art. 16  
**art. 508**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 79; 2019, ch. 25, art. 220  
**art. 508.1**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 56  
**art. 509**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 80; 1992, ch. 47, art. 71 (*Remarque* : 1992, ch. 47, art. 71 modifié par 1996, ch. 7, art. 38); 2008, ch. 18, art. 17; 2019, ch. 25, art. 221  
**art. 510**, 1992, ch. 47, art. 72 (*Remarque* : 1992, ch. 47, art. 72 modifié par 1996, ch. 7, art. 38); abrogé, 2019, ch. 25, art. 222  
**art. 511**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 81; 1997, ch. 18, art. 57  
**art. 512**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 82; 1997, ch. 18, art. 58; 2019, ch. 25, art. 223  
**art. 512.1 à 512.3**, ajoutés, 2019, ch. 25, art. 224  
**art. 515**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 83; art. 186, ann. IV, n° 7; 1991, ch. 40, art. 31; 1993, ch. 45, art. 8; 1994, ch. 44, art. 44; 1995, ch. 39, art. 153; 1996, ch. 19, art. 71 et 93.3; 1997, ch. 18, art. 59, ch. 23, art. 16; 1999, ch. 5, art. 21, ch. 25, art. 8; 2001, ch. 32, art. 37, ch. 41, art. 19 et par. 133(15) à (17); 2003, ch. 8, art. 8 (*Remarque* : art. 8 abrogé avant son entrée en vigueur); 2008, ch. 6, art. 37; 2009, ch. 22, art. 17, ch. 29, art. 2; 2010, ch. 20, art. 1; 2012, ch. 1, art. 32; 2014, ch. 17, art. 14; 2015, ch. 13, art. 20; 2018, ch. 16, art. 218; 2019, ch. 25, art. 225  
**art. 515.1**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 60; 2019, ch. 25, art. 226  
**art. 516**, 1999, ch. 5, art. 22, ch. 25, par. 31(3); 2019, ch. 25, art. 227  
**art. 517**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 101(2)(A); 2005, ch. 32, art. 17; 2018, ch. 29, art. 62  
**art. 518**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 84, art. 185, ann. III, n° 10(F); 1994, ch. 44, art. 45; 1999, ch. 25, art. 9  
**art. 519**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 85; 2019, ch. 25, art. 228  
**art. 519.1**, ajouté, 2019, ch. 25, art. 229  
**art. 520**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 86; 1994, ch. 44, art. 46; 1999, ch. 3, art. 31; 2019, ch. 25, art. 230  
**art. 521**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 87; 1994, ch. 44, art. 47; 1999, ch. 3, art. 32; 2019, ch. 25, art. 231  
**art. 522**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 88; 1991, ch. 40, art. 32; 1994, ch. 44, art. 48; 1999, ch. 25, art. 10; 2019, ch. 25, art. 232

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

**art. 523**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 89; 2011, ch. 16, art. 2; 2019, ch. 25, art. 233  
**art. 523.1**, ajouté, 2019, ch. 25, art. 234  
**art. 524**, 1999, ch. 3, art. 33; 2019, ch. 25, art. 234  
**art. 525**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 90; 1994, ch. 44, art. 49; 1997, ch. 18, art. 61; 2019, ch. 25, art. 235  
**art. 526**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 91; 2019, ch. 25, art. 236  
**art. 527**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 92, par. 101(2)(A); L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1994, ch. 44, art. 50; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 18; 1997, ch. 18, art. 62; 2015, ch. 3, art. 52  
**art. 528**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 93; 1994, ch. 44, art. 51  
**art. 529**, abrogé, 1994, ch. 44, art. 52; ajouté, 1997, ch. 39, art. 2  
**art. 529.1**, ajouté, 1997, ch. 39, art. 2; 2002, ch. 13, art. 23  
**art. 529.2**, ajouté, 1997, ch. 39, art. 2  
**art. 529.3**, ajouté, 1997, ch. 39, art. 2  
**art. 529.4**, ajouté, 1997, ch. 39, art. 2  
**art. 529.5**, ajouté, 1997, ch. 39, art. 2  
**art. 530**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 94, art. 203; 1999, ch. 3, art. 34; 2008, ch. 18, art. 18; 2019, ch. 25, art. 237  
**art. 530.01**, ajouté, 2008, ch. 18, art. 19  
**art. 530.1**, ajouté, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 94; 2008, ch. 18, art. 20  
**art. 530.2**, ajouté, 2008, ch. 18, art. 21  
**art. 531**, 2008, ch. 18, art. 21  
**art. 533**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 33; 2002, ch. 7, art. 144  
**art. 533.1**, ajouté, 2008, ch. 18, art. 21.1  
**art. 534**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 95; L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 95; abrogé, 1997, ch. 18, art. 63  
**art. 535**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 96; 2002, ch. 13, art. 24; 2019, ch. 25, art. 238  
**art. 536**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 96; 2002, ch. 13, art. 25; 2004, ch. 12, art. 9; 2019, ch. 25, art. 239  
**art. 536.1**, ajouté, 1999, ch. 3, art. 35; 2002, ch. 13, art. 26; 2004, ch. 12, art. 10; 2019, ch. 25, art. 240  
**art. 536.2**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 27  
**art. 536.3**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 27; 2011, ch. 16, art. 3(F)  
**art. 536.4**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 27  
**art. 536.5**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 27; 2019, ch. 25, art. 241  
**art. 537**, 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 3; 1994, ch. 44, art. 53; 1997, ch. 18, art. 64; 2002, ch. 13, art. 28; 2008, ch. 18, art. 22; 2019, ch. 25, art. 242  
**art. 538**, 2003, ch. 21, art. 8  
**art. 539**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 97; 2005, ch. 32, art. 18  
**art. 540**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 98; 1997, ch. 18, art. 65; 2002, ch. 13, art. 29; 2019, ch. 25, art. 243  
**art. 541**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 99; 1994, ch. 44, art. 54; 2019, ch. 25, art. 244  
**art. 542**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 101(2)(A); 2005, ch. 32, art. 19  
**art. 543**, 2019, ch. 25, art. 245  
**art. 544**, 1994, ch. 44, art. 55; 2019, ch. 25, art. 246  
**art. 547.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 100  
**art. 548**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 101; 1994, ch. 44, art. 56  
**art. 549**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 101(3), ann. II, n° 3; 2002, ch. 13, art. 30; 2019, ch. 25, art. 247

**art. 550**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 101(3), ann. II, n° 4; 2019, ch. 25, art. 248  
**art. 551**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 102; 2019, ch. 25, art. 249  
**art. 551.1**, ajouté, 2011, ch. 16, art. 4; 2019, ch. 25, art. 250  
**art. 551.2**, ajouté, 2011, ch. 16, art. 4  
**art. 551.3**, ajouté, 2011, ch. 16, art. 4; 2019, ch. 25, art. 251  
**art. 551.4**, ajouté, 2011, ch. 16, art. 4  
**art. 551.5**, ajouté, 2011, ch. 16, art. 4  
**art. 551.6**, ajouté, 2011, ch. 16, art. 4  
**art. 551.7**, ajouté, 2011, ch. 16, art. 4  
**art. 552**, L.R., ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(1), ann., par. 1(4), L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 103, 203; L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 6(11)-(12); L.R., ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ann., par. 1(6); 1990, ch. 16, art. 6, ch. 17, art. 13; 1992, ch. 51, art. 38; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 34, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 8; 1999, ch. 3, par. 36(1)(A) et (2); 2002, ch. 7, art. 145; 2015, ch. 3, art. 53  
**art. 553**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 104; 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 11; 1994, ch. 44, art. 57; 1995, ch. 22, art. 2; 1996, ch. 19, art. 72; 1997, ch. 18, art. 66; 1999, ch. 3, art. 37; 2000, ch. 25, art. 4; 2010, ch. 17, art. 25; 2012, ch. 1, art. 33; 2018, ch. 16, art. 219; 2019, ch. 25, art. 251.1  
**art. 554**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 105, 203; 1999, ch. 3, art. 38; 2002, ch. 13, art. 31  
**art. 555**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 106, 203; 1994, ch. 44, art. 58; 2002, ch. 13, art. 32; 2019, ch. 25, art. 252  
**art. 555.1**, ajouté, 1999, ch. 3, art. 39; 2002, ch. 13, art. 33; 2019, ch. 25, art. 253  
**art. 556**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 107; 1999, ch. 3, art. 40; 2002, ch. 13, art. 34; 2003, ch. 21, art. 9 et 22  
**art. 557**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1999, ch. 3, art. 41; 2002, ch. 13, art. 35  
**art. 558**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 108; 1999, ch. 3, art. 41  
**art. 560**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 101(3), ann. II, n° 5, art. 109; 1999, ch. 3, art. 42; 2002, ch. 13, art. 36  
**art. 561**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 110; 2002, ch. 13, art. 37; 2019, ch. 25, art. 254  
**art. 561.1**, ajouté, 1999, ch. 3, art. 43; 2002, ch. 13, art. 38; 2019, ch. 25, art. 255  
**art. 562**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 110; 2019, ch. 25, art. 256  
**art. 562.1**, ajouté, 1999, ch. 3, art. 44; 2002, ch. 13, art. 39; 2019, ch. 25, art. 257  
**art. 563**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 110; 2019, ch. 25, art. 258  
**art. 563.1**, ajouté, 1999, ch. 3, art. 45; 2002, ch. 13, art. 40; 2019, ch. 25, art. 259  
**art. 564**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 110  
**art. 565**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 111; 1999, ch. 3, art. 46; 2002, ch. 13, art. 41; 2008, ch. 18, art. 23; 2019, ch. 25, art. 260  
**art. 566**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 111; 1997, ch. 18, art. 67  
**art. 566.1**, ajouté, 1999, ch. 3, art. 47; 2002, ch. 13, art. 42; 2019, ch. 25, art. 261  
**art. 567**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 111; 2002, ch. 13, art. 43  
**art. 567.1**, ajouté, 1999, ch. 3, art. 48; 2002, ch. 13, art. 43

## C

Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- art. 568**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 111; 2002, ch. 13, art. 43; 2008, ch. 18, art. 24
- art. 569**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 111; ajouté, 1999, ch. 3, art. 49; 2002, ch. 13, art. 44; 2008, ch. 18, art. 24.1
- art. 570**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 112, 203; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n<sup>o</sup> 14(F); 1994, ch. 44, art. 59; 2003, ch. 21, art. 10; 2019, ch. 25, art. 262
- art. 571**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203
- art. 572**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203
- partie XIX.1**, ajoutée, 1999, ch. 3, art. 50
- art. 573**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 113, ajouté, 1999, ch. 3, art. 50
- art. 573.1**, ajouté, 1999, ch. 3, art. 50
- art. 573.2**, ajouté, 1999, ch. 3, art. 50
- partie XX :**
- art. 574**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 113; 2002, ch. 13, art. 45; 2019, ch. 25, art. 263
- art. 575**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 113
- art. 576**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 114
- art. 577**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 115; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n<sup>o</sup> 15(F); 2002, ch. 13, art. 46
- art. 578**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 116
- art. 579**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 117; 2019, ch. 25, art. 264
- art. 579.001**, ajouté, 2017, ch. 27, art. 62
- art. 579.01**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 47
- art. 579.1**, 1994, ch. 44, art. 60; 2019, ch. 25, art. 265
- art. 580**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 117
- art. 581**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 118; 2018, ch. 29, art. 63
- art. 584**, 2018, ch. 29, art. 64
- art. 585**, 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 34(F)
- art. 587**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), al. 7(2)c)
- art. 589**, 1991, ch. 4, art. 2
- art. 591**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 119; 2011, ch. 16, art. 5
- art. 593**, 2010, ch. 14, art. 11
- art. 594-596**, abrogés, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 120
- art. 597**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 121; 1997, ch. 18, art. 68; 2019, ch. 25, art. 266
- art. 598**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 122, art. 185, ann. III, n<sup>o</sup> 11(F), 203; 1999, ch. 3, art. 51; 2002, ch. 13, art. 48(A)
- art. 599**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2019, ch. 25, art. 267
- art. 601**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 123; 99, ch. 5, art. 23(A); 2011, ch. 16, art. 6; 2018, ch. 29, art. 65
- art. 602**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 124
- art. 603**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 101(2)(A)
- art. 604**, abrogé, 1997, ch. 18, art. 69
- art. 605**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203
- art. 606**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 125; 2002, ch. 13, art. 49; 2015, ch. 13, art. 21; 2019, ch. 25, art. 268
- art. 607**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 126; L.R., ch. 30 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n<sup>o</sup> 16(F); 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 35(F); 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 19, 20; 2000, ch. 24, art. 45; 2013, ch. 13, art. 9; 2018, ch. 11, art. 29
- art. 614**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; abrogé, 1991, ch. 43, art. 3
- art. 615**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; abrogé, 1991, ch. 43, art. 3
- art. 616**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; abrogé, 1991, ch. 43, art. 3
- art. 617**, abrogé, 1991, ch. 43, art. 3
- art. 618**, abrogé, 1991, ch. 43, art. 3
- art. 619**, abrogé, 1991, ch. 43, art. 3
- art. 620**, 1997, ch. 18, art. 70; 2003, ch. 21, art. 11
- art. 621**, 1997, ch. 18, art. 71; 2003, ch. 21, art. 11
- art. 622**, 1997, ch. 18, art. 72; 2003, ch. 21, art. 11
- art. 623**, 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 21; 2003, ch. 21, art. 11
- art. 625.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 127; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n<sup>o</sup> 6 (F); 1997, ch. 18, art. 73; 2002, ch. 13, art. 50
- art. 626**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 128
- art. 626.1**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 51
- art. 627**, abrogé, L.R., ch. 2 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ajouté, 1998, ch. 9, art. 4
- art. 628**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 129
- art. 629**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 130
- art. 631**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 131; 1992, ch. 41, art. 1; 1998, ch. 9, art. 5; 2001, ch. 32, art. 38; 2002, ch. 13, art. 52; 2001, ch. 32, par. 82(4); 2005, ch. 32, art. 20; 2011, ch. 16, art. 7
- art. 632**, 1992, ch. 41, art. 2; 2001, ch. 32, art. 39; 2002, ch. 13, art. 53
- art. 633**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 185, ann. III, n<sup>o</sup> 12(F); 1992, ch. 41, art. 2; 2001, ch. 32, art. 40; 2019, ch. 25, art. 269
- art. 634**, 1992, ch. 41, art. 2; 2002, ch. 13, art. 54; 2008, ch. 18, art. 25; 2011, ch. 16, art. 8; abrogé; 2019, ch. 25, art. 269
- art. 635**, abrogé, ch. 2 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; ajouté, 1992, ch. 41, art. 2; 2019, ch. 25, art. 270
- art. 636**, abrogé, 1992, ch. 41, art. 2
- art. 637**, abrogé, 1992, ch. 41, art. 2
- art. 638**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 132; L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 96; 1997, ch. 18, art. 74; 1998, ch. 9, art. 6; 2019, ch. 25, art. 271
- art. 640**, 2008, ch. 18, art. 26; 2011, ch. 16, art. 9; 2019, ch. 25, art. 272
- art. 641**, 1992, ch. 41, art. 3; 2001, ch. 32, art. 41; 2002, ch. 13, art. 55; 2011, ch. 16, art. 10
- art. 642**, 1992, ch. 41, art. 4; 2002, ch. 13, art. 56
- art. 642.1**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 57; 2011, ch. 16, art. 11
- art. 643**, 1992, ch. 41, art. 5; 2001, ch. 32, art. 42; 2002, ch. 13, art. 58; 2011, ch. 16, art. 12
- art. 644**, 1992, ch. 41, art. 6; 1997, ch. 18, art. 75; 2019, ch. 25, art. 273
- art. 645**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 133; 1997, ch. 18, art. 76; 2001, ch. 32, art. 43
- art. 646**, 2002, ch. 13, art. 59
- art. 648**, 2005, ch. 32, art. 21
- art. 649**, 1998, ch. 9, art. 7
- art. 650**, 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 4; 1994, ch. 44, art. 61; 1997, ch. 18, art. 77; 2002, ch. 13, art. 60; 2003, ch. 21, art. 12; 2019, ch. 25, art. 274
- art. 650.01**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 61
- art. 650.02**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 61; 2019, ch. 25, art. 275
- art. 650.1**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 78
- art. 652.1**, ajouté, 2011, ch. 16, art. 13

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- art. 653.1**, ajouté, 2011, ch. 16, art. 14  
**art. 656**, 1999, ch. 5, art. 24  
**art. 657**, 1994, ch. 44, art. 62  
**art. 657.1**, ajouté, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1994, ch. 44, art. 63; 1997, ch. 18, art. 79  
**art. 657.2**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 80  
**art. 657.3**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 80; 2002, ch. 13, art. 62  
**art. 658**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1994, ch. 44, art. 64  
**art. 659**, abrogé, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 15; ajouté, 1993, ch. 45, art. 9  
**art. 662**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 134; 2000, ch. 2, art. 3; 2008, ch. 6, art. 38; 2018, ch. 21, art. 20  
**art. 665**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 135; abrogé, 1995, ch. 22, art. 3  
**art. 667**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 136; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 17(F), 18(F); 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 22, 23; 2002, ch. 1, art. 181; 2005, ch. 10, al. 34(1)f); 2008, ch. 18, art. 27 (F); 2012, ch. 1, art. 200  
**art. 668**, abrogé, 1995, ch. 22, art. 4  
**art. 669**, abrogé, 1995, ch. 22, art. 4  
**art. 669.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 137  
**art. 669.2**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 137; 1994, ch. 44, art. 65; 2011, ch. 16, art. 15  
**art. 669.3**, ajouté, 1994, ch. 44, art. 66  
**partie XX.1**, (art. 672.1 à 672.95), ajoutée, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.1**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 1; 2014, ch. 6, art. 2  
**art. 672.11**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 24; 2005, ch. 22, art. 2; 2014, ch. 6, art. 3  
**art. 672.12**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.121**, ajouté, 2005, ch. 22, art. 3; 2014, ch. 6, art. 4  
**art. 672.13**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 4  
**art. 672.14**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 5  
**art. 672.15**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 6  
**art. 672.16**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 7  
**art. 672.17**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 8  
**art. 672.18**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 9(F)  
**art. 672.19**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.191**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 81; 2005, ch. 22, art. 10  
**art. 672.2**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 11  
**art. 672.21**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 12; 2014, ch. 6, art. 5  
**art. 672.22**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.23**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.24**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 1997, ch. 18, art. 82  
**art. 672.25**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.26**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.27**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.28**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.29**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.3**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.31**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.32**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.33**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 13 et al. 42a)(F)  
**art. 672.34**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.35**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2012, ch. 1, art. 145 et sous-al. 160c)(ii)  
**art. 672.36**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.37**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.38**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 1997, ch. 18, art. 83  
**art. 672.39**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.4**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.41**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.42**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.43**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, al. 42b)(F)  
**art. 672.44**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.45**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 14 et al. 42c)(F)  
**art. 672.46**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, al. 42d)(F); 2019, ch. 25, art. 276  
**art. 672.47**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 15 et al. 42e)(F); 2014, ch. 6, art. 6  
**art. 672.48**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, al. 42f)(F)  
**art. 672.49**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.5**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 1997, ch. 18, art. 84; 1999, ch. 25, art. 11; 2005, ch. 22, art. 16 et al. 42g)(F); 2014, ch. 6, art. 7; 2015, ch. 13, art. 22; 2019, ch. 25, art. 277  
**art. 672.501**, ajouté, 2005, ch. 22, art. 17 et par. 64(2)  
**art. 672.51**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 1997, ch. 18, art. 85; 2005, ch. 22, art. 18 et al. 42h)(F), ch. 32, art. 22; 2014, ch. 6, art. 8  
**art. 672.52**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 19 et al. 42i)(F)  
**art. 672.53**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.54**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 20; 2014, ch. 6, art. 9  
**art. 672.5401**, ajouté, 2014, ch. 6, art. 10  
**art. 672.541**, ajouté, 1999, ch. 25, art. 12; 2005, ch. 22, art. 21; 2014, ch. 6, art. 10  
**art. 672.542**, ajouté, 2014, ch. 6, art. 10  
**art. 672.55**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 1997, ch. 18, art. 86; 2005, ch. 22, art. 22  
**art. 672.56**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2014, ch. 6, art. 11  
**art. 672.57 à 672.59**, ajoutés, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.6**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 1997, ch. 18, art. 87  
**art. 672.61 à**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art.**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.63**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 23  
**art. 672.64**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4 mais a été abrogé avant d'entrer en vigueur par 2005, ch. 22, art. 24; ajouté, 2014, ch. 6, art. 12  
**art. 672.65**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4 mais a été abrogé avant d'entrer en vigueur par 2005, ch. 22, art. 24  
**art. 672.66**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4 mais a été abrogé avant d'entrer en vigueur par 2005, ch. 22, art. 24  
**art. 672.67**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 25; 2005, ch. 22, art. 25  
**art. 672.68**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 10, al. 34(1)f)  
**art. 672.69**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, al. 42j)(F)  
**art. 672.7**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.71**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 26  
**art. 672.72**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 1997, ch. 18, art. 88  
**art. 672.73**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.74**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, al. 42k)(F)  
**art. 672.75**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2014, ch. 6, art. 13

## C

Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- art. 672.76**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2014, ch. 6, art. 14  
**art. 672.77**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.78**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 1997, ch. 18, art. 89  
**art. 672.79**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; abrogé, 2005, ch. 22, art. 26  
**art. 672.8**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; abrogé, 2005, ch. 22, art. 26  
**art. 672.81**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 27 et al. 42)(F); 2014, ch. 6, art. 15  
**art. 672.82**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 28  
**art. 672.83**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 1997, ch. 18, art. 90; 2005, ch. 22, art. 29 et al. 42m)(F)  
**art. 672.84**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; abrogé, 2005, ch. 22, art. 30; ajouté, 2014, ch. 6, art. 16  
**art. 672.85**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 32 et al. 42n)(F)  
**art. 672.851 et 672.852**, ajoutés, 2005, ch. 22, art. 33  
**art. 672.86**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 34  
**art. 672.87**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**art. 672.88**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2014, ch. 6, art. 17  
**art. 672.89**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2014, ch. 6, art. 18  
**art. 672.9**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 1997, ch. 18, art. 91; 2005, ch. 22, art. 35(F)  
**art. 672.91**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 36  
**art. 672.92**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 36  
**art. 672.93**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 36  
**art. 672.94**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4; 2005, ch. 22, art. 36  
**art. 672.95**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 4  
**annexe, partie XX.1**, ajoutée, 1991, ch. 43, art. 4; 1995, ch. 39, art. 154; 1996, ch. 19, art. 73; 1999, ch. 33, art. 346; 2001, ch. 41, art. 32; abrogée, 2005, ch. 22, art. 37  
**partie XXI :**  
**art. 673**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 138, 203, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1991, ch. 43, art. 5 (*Remarque* : 1991, ch. 43, art. 5 abrogé par 1995, ch. 22, art. 12); 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 12; 1993, ch. 45, art. 10; 1995, ch. 22, art. 5, ch. 39, art. 155 et al. 190a); 1996, ch. 19, art. 74; 1999, ch. 5, art. 25 et 51, ch. 25, art. 13 et 31; 2002, ch. 13, art. 63; 2005, ch. 22, art. 38; 2006, ch. 14, art. 6; 2013, ch. 11, art. 2; 2018, ch. 16, art. 220, ch. 21, art. 21; 2019, ch. 25, art. 278  
**art. 675**, 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 5; 1995, ch. 42, art. 73; 1997, ch. 18, art. 92; 1999, ch. 31, art. 68; 2002, ch. 13, art. 64; 2011, ch. 5, art. 2  
**art. 676**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 139; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 19(F); 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 6; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 27, ch. 42, art. 74; 1997, ch. 18, art. 93; 2002, ch. 13, art. 65; 2008, ch. 18, art. 28; 2011, ch. 5, art. 3  
**art. 676.1**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 94  
**art. 677**, 1994, ch. 44, art. 67  
**art. 678.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 140; 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 37(F)  
**art. 679**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 141; 1997, ch. 18, art. 95; 1999, ch. 25, art. 14; 2002, ch. 13, art. 66; 2019, ch. 25, art. 279  
**art. 680**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 142; 1994, ch. 44, art. 68; 2018, ch. 21, art. 22; 2019, ch. 25, art. 280  
**art. 681**, abrogé, 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 7  
**art. 682**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 143, 203; 1997, ch. 18, art. 96  
**art. 683**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 144; L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 28, 29; 1997, ch. 18, art. 97 et al. 141b); 1999, ch. 25, art. 15; 2002, ch. 13, art. 67; 2008, ch. 18, art. 29; 2019, ch. 25, art. 281  
**art. 684**, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 9  
**art. 685**, 2008, ch. 18, art. 30  
**art. 686**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 145, 203; 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 8; 1997, ch. 18, art. 98; 1999, ch. 3, art. 52, ch. 5, art. 26; 2015, ch. 3, art. 54(F); 2019, ch. 25, art. 282(A)  
**art. 688**, 2002, ch. 13, art. 68; 2019, ch. 25, art. 283  
**art. 689**, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 30; 2002, ch. 13, art. 69; 2005, ch. 44, art. 12  
**art. 690**, 2002, ch. 13, art. 70  
**art. 691**, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 10; 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 9; 1997, ch. 18, art. 99  
**art. 692**, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 10  
**art. 693**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 146; L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12  
**art. 694**, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 13  
**art. 694.1**, ajouté, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 13; 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 38(F)  
**art. 694.2**, ajouté, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 13  
**art. 695**, 1999, ch. 5, art. 27; 2008, ch. 18, art. 31  
**partie XXI.1**, (art. 696.1 à 696.6) ajoutée, 2002, ch. 13, art. 71  
**art. 696.1 à 696.6**, ajoutés, 2002, ch. 13, art. 71  
**partie XXII :**  
**art. 698**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203  
**art. 699**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1994, ch. 44, art. 69; 1997, ch. 30, art. 2; 1999, ch. 5, art. 28; 2019, ch. 25, art. 284  
**art. 700**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 148, 203  
**art. 700.1**, ajouté, 1999, ch. 18, art. 94; 2019, ch. 25, art. 285  
**art. 701**, 1994, ch. 44, art. 70; 2008, ch. 18, art. 32  
**art. 701.1**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 100; 2008, ch. 18, art. 33  
**art. 702**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1994, ch. 44, art. 71  
**art. 703**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 149; 2007, ch. 22, art. 22  
**art. 703.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 149  
**art. 703.2**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 149; 2003, ch. 21, art. 13  
**art. 704**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203  
**art. 705**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 2019, ch. 25, art. 286  
**art. 706**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 2019, ch. 25, art. 287  
**art. 707**, 2019, ch. 25, art. 288  
**art. 708**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 2019, ch. 25, art. 289  
**art. 708.1**, ajouté, 1997, ch. 18, art. 101  
**art. 709**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 150; 1994, ch. 44, art. 72  
**art. 710**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 151; 1994, ch. 44, art. 73  
**art. 711**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 152; 1994, ch. 44, art. 74; 1997, ch. 18, art. 102  
**art. 712**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 153; 1994, ch. 44, art. 75; 1997, ch. 18, art. 103



## C

Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

**art. 713**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1997, ch. 18, art. 104  
**art. 713.1**, ajouté, 1994, ch. 44, art. 76;  
**art. 714.1 à 714.4**, ajoutés, 1999, ch. 18, art. 95; 2019, ch. 25, art. 290  
**art. 714.41**, ajouté, 2019, ch. 25, art. 290  
**art. 714.5 à 714.8**, ajoutés, 1999, ch. 18, art. 95; 2019, ch. 25, art. 290  
**art. 715**, 1994, ch. 44, art. 77; 1997, ch. 18, art. 105; 2002, ch. 13, art. 72; 2008, ch. 18, art. 34  
**art. 715.01**, ajouté, 2019, ch. 25, art. 291  
**art. 715.1**, ajouté, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1997, ch. 16, art. 7; 2005, ch. 32, art. 23  
**art. 715.2**, ajouté, 1998, ch. 9, art. 8; 2005, ch. 32, art. 23  
**partie XXII.01**, (art. 715.21 à 715.26), ajoutée, 2019, ch. 25, art. 292  
**art. 715.21 à 715.26**, 2019, ch. 25, art. 292  
**partie XXII.1**, (art. 715.3 à 715.43), ajoutée, 2018, ch. 12, art. 404  
**art. 715.3**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 404  
**art. 715.31 à 715.33**, ajoutés, 2018, ch. 12, art. 404  
**art. 715.34**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 404; 2019, ch. 29, art. 121(F)  
**art. 715.35 à 715.39**, ajoutés, 2018, ch. 12, art. 404  
**art. 715.4**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 404  
**art. 715.41**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 404  
**art. 715.42**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 404, ch. 27, art. 686  
**art. 715.43**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 404  
**partie XXIII**, (art. 716 à 751), 1995, ch. 22, art. 6  
**art. 716**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 154; 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 5, art. 29(A)  
**art. 717**, 1995, ch. 22, art. 6; 1997, ch. 18, art. 106 (*Remarque* : art. 106 abrogé avant son entrée en vigueur)  
**art. 717.1 à 717.4**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6  
**art. 718**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 155; 1995, ch. 22, art. 6; 2015, ch. 13, art. 23  
**art. 718.01**, ajouté, 2005, ch. 32, art. 24  
**art. 718.02**, ajouté, 2009, ch. 22, art. 18  
**art. 718.03**, ajouté, 2015, ch. 34, art. 4  
**art. 718.04**, ajouté, 2019, ch. 25, art. 292.1  
**art. 718.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 156; 1995, ch. 22, art. 6  
**art. 718.2**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 1997, ch. 23, art. 17; 2000, ch. 12, al. 95c); 2001, ch. 32, art. 44(F), ch. 41, art. 20; 2005, ch. 32, art. 25; 2012, ch. 29, art. 2; 2015, ch. 13, art. 24, ch. 23, art. 16; 2017, ch. 13, art. 4; 2019, ch. 25, art. 293  
**art. 718.201**, 2019, ch. 25, art. 293.1  
**art. 718.21**, ajouté, 2003, ch. 21, art. 14  
**art. 718.3**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 1997, ch. 18, al. 141c); 1999, ch. 5, art. 30; 2002, ch. 1, art. 182; 2015, ch. 23, art. 17; 2019, ch. 25, art. 294  
**art. 719**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 157; 1995, ch. 22, art. 6; 2009, ch. 29, art. 3; 2018, ch. 29, art. 66; 2019, ch. 25, art. 295  
**art. 720**, 1995, ch. 22, art. 6; 2008, ch. 18, art. 35  
**art. 721**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 25, art. 16; 2002, ch. 1, art. 183; 2003, ch. 21, art. 15

**art. 722**, 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 25, art. 17; 2000, ch. 12, al. 95d); 2015, ch. 13, art. 25  
**art. 722.1**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6, ch. 25, art. 18  
**art. 722.2**, ajouté, 1999, ch. 25, art. 18; 2015, ch. 13, art. 26  
**art. 723**, 1995, ch. 22, art. 6  
**art. 724**, 1995, ch. 22, art. 6  
**art. 725**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 158; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 20(F), ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 (*Remarque* : L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 11); 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 13; (*Remarque* : 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 13 abrogé par 1995, ch. 22, art. 15); 1995, ch. 22, art. 6, 11 et 15; 1999, ch. 5, art. 31  
**art. 726**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 159; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 21(F); L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 (*Remarque* : L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 11); 1995, ch. 22, art. 6 et 11  
**art. 726.1**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6  
**art. 726.2**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6  
**art. 727**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 160; réédité, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 (*Remarque* : L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 11); ajouté, 1995, ch. 22, art. 6 et 11; 2003, ch. 21, art. 16  
**art. 727.1**, ajouté, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 (*Remarque* : L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 11)  
**art. 727.2**, ajouté, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 (*Remarque* : L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 11)  
**art. 727.3**, ajouté, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 (*Remarque* : L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 11)  
**art. 727.4**, ajouté, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 (*Remarque* : L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 11)  
**art. 727.5**, ajouté, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 (*Remarque* : L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 11)  
**art. 727.6**, ajouté, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 (*Remarque* : L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 11)  
**art. 727.7**, ajouté, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 (*Remarque* : L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 11)  
**art. 727.8**, ajouté, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 (*Remarque* : L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 11)  
**art. 727.9**, ajouté, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 *voir aussi* art. 8; abrogé, 1995, ch. 22, art. 6; 1996, ch. 19, art. 75 (*Remarque* : 1996, ch. 19, art. 75 modifié par 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 15)  
**art. 728**, 1995, ch. 22, art. 6  
**art. 729**, 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 31, art. 69; 2004, ch. 12, art. 11(A); 2008, ch. 18, art. 36; 2018, ch. 16, art. 221  
**art. 729.1**, ajouté, 2011, ch. 7, art. 2; 2018, ch. 21, art. 23  
**art. 730**, 1995, ch. 22, art. 6; 1997, ch. 18, al. 141d); 2003, ch. 21, art. 17; 2019, ch. 25, art. 296

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- art. 731**, 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 14, ch. 20, art. 200; 1995, ch. 22, art. 6; 1997, ch. 17, par. 1(1) *voir aussi* (2)
- art. 731.1**, ajouté, 1992, ch. 20, art. 201; 1995, ch. 22, art. 6; 2002, ch. 13, art. 73
- art. 732**, 1995, ch. 22, art. 6
- art. 732.1**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 32, art. 6; 2003, ch. 21, art. 18; 2008, ch. 18, art. 37; 2011, ch. 7, art. 3; 2014, ch. 21, art. 2; 2015, ch. 13, art. 27; 2018, ch. 21, art. 24(F); 2019, ch. 25, art. 297
- art. 732.11**, ajouté, 2011, ch. 7, art. 4
- art. 732.2**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 2004, ch. 12, art. 12(A)
- art. 733**, L.R., ch. 24 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 46; 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 5, art. 32
- art. 733.1**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 2015, ch. 23, art. 18; 2019, ch. 25, art. 298
- art. 734**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 161; 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 5, art. 33; 2003, ch. 21, art. 19; 2008, ch. 18, art. 38; 2019, ch. 25, art. 299
- art. 734.1**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6
- art. 734.2**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 2008, ch. 18, art. 39
- art. 734.3**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 2002, ch. 13, art. 74
- art. 734.4**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 2019, ch. 25, art. 300
- art. 734.5**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 5, art. 34
- art. 734.6**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6
- art. 734.7**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 5, art. 35
- art. 734.8**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 5, art. 36, ch. 25, art. 19
- art. 735**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 22(F); L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 5, art. 37; 2003, ch. 21, art. 20
- art. 736**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 162; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 23(F), 24(F); 1992, ch. 1, art. 60, ann. I, art. 39(F); 1995, ch. 22, art. 6; 1997, ch. 18, art. 107 (*Remarque* : art. 107 abrogé avant son entrée en vigueur)
- art. 736.1**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 6 (*Remarque* : 1991, ch. 43, art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 12)
- art. 736.11**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 6 (*Remarque* : 1991, ch. 43, art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 12)
- art. 736.12**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 6 (*Remarque* : 1991, ch. 43, art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 12)
- art. 736.13**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 6 (*Remarque* : 1991, ch. 43, art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 12)
- art. 736.14**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 6 (*Remarque* : 1991, ch. 43, art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 12)
- art. 736.15**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 6 (*Remarque* : 1991, ch. 43, art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 12)
- art. 736.16**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 6 (*Remarque* : 1991, ch. 43, art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 12)
- art. 736.17**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 6 (*Remarque* : 1991, ch. 43, art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 12)
- art. 736.18**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 6 (*Remarque* : 1991, ch. 43, art. 6 abrogé par 1995, ch. 22, art. 12)
- art. 737**, 1995, ch. 22, art. 6 et art. 18, ann. IV, art. 15; 1996, ch. 19, art. 75 (*Remarque* : 1996, ch. 19, art. 75 modifié par 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 15); 1999, ch. 5, art. 38, ch. 25, art. 20; 2013, ch. 11, art. 3; 2015, ch. 13, art. 28; 2018, ch. 16, art. 222; 2019, ch. 25, art. 301
- art. 737.1**, ajouté, 2015, ch. 13, art. 29
- art. 738**, 1995, ch. 22, art. 6; 2000, ch. 12, al. 95e); 2005, ch. 43, art. 7; 2009, ch. 28, art. 11; 2014, ch. 31, art. 24; 2019, ch. 25, art. 302
- art. 739**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 163; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 25(F); 1995, ch. 22, art. 6
- art. 739.1**, ajouté, 2015, ch. 13, art. 30
- art. 739.2**, ajouté, 2015, ch. 13, art. 30
- art. 739.3**, ajouté, 2015, ch. 13, art. 30
- art. 739.4**, ajouté, 2015, ch. 13, art. 30
- art. 740**, 1995, ch. 22, art. 6
- art. 741**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 164; 1995, ch. 22, art. 6; 2004, ch. 12, art. 13; 2015, ch. 13, art. 31
- art. 741.1**, ajouté, L.R., ch. 24 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 47; 1992, ch. 11, art. 14, ch. 20, art. 202; 1995, ch. 19, art. 37, ch. 22, art. 6; 2015, ch. 13, art. 32
- art. 741.2**, ajouté, 1992, ch. 20, art. 203; 1995, ch. 22, art. 6, ch. 42, art. 75
- art. 742**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 165; 1992, ch. 11, art. 15; 1995, ch. 22, art. 6
- art. 742.1**, ajouté, 1992, ch. 11, art. 16; 1995, ch. 19, art. 38, ch. 22, art. 6; 1997, ch. 18, art. 107.1; 2007, ch. 12, art. 1; 2012, ch. 1, art. 34
- art. 742.2**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 2002, ch. 13, art. 75; 2004, ch. 12, art. 14(A)
- art. 742.3**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 2008, ch. 18, art. 40; 2011, ch. 7, art. 5; 2014, ch. 21, art. 3; 2015, ch. 13, art. 33; 2019, ch. 25, art. 303
- art. 742.31**, ajouté, 2011, ch. 7, art. 6
- art. 742.4**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 5, art. 39
- art. 742.5**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 5, art. 40
- art. 742.6**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 5, art. 41; 2004, ch. 12, art. 15(A); 2008, ch. 18, art. 41; 2019, ch. 25, art. 304
- art. 742.7**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 1999, ch. 5, art. 42; 2004, ch. 12, art. 16(A)
- art. 743**, 1992, ch. 11, art. 16; 1995, ch. 22, art. 6
- art. 743.1**, ajouté, 1992, ch. 11, art. 16; 1995, ch. 19, art. 39, ch. 22, art. 6; 1997, ch. 17, par. 1(2); 2008, ch. 6, art. 39
- art. 743.2**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6
- art. 743.21**, ajouté, 2008, ch. 18, art. 42; 2018, ch. 29, art. 67; 2019, ch. 25, art. 305
- art. 743.3**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6
- art. 743.4**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; abrogé, 2002, ch. 1, art. 184
- art. 743.5**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6, al. 19(b) et 20(b); 2002, ch. 1, art. 184; 2008, ch. 18, art. 43
- art. 743.6**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6, ch. 42, art. 86b); 1997, ch. 23, art. 18; 2001, ch. 32, art. 45, ch. 41, art. 21 et par. 133(18); 2014, ch. 17, art. 15 et 16
- art. 744**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 166; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 26(F); 1992, ch. 11, art. 16; 1995, ch. 22, art. 6
- art. 744.1**, ajouté, 1992, ch. 11, art. 16; 1995, ch. 19, art. 40, abrogé, 1995, ch. 22, art. 6
- art. 745**, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 6(13)-(14); 1990, ch. 17, art. 14; 1992, ch. 51, art. 39; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 35, cette modification a été modifiée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 20; 1995, ch. 22, art. 6; 1996, ch. 34, art. 1 (*Remarque* : 1996, ch. 34,

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

art. 1 abrogé avant son entrée en vigueur); 2000, ch. 24, art. 46

**art. 745.01**, ajouté, 1999, ch. 25, art. 21; 2011, ch. 2, art. 2

**art. 745.1**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6 et al. 21*b*); 1996, ch. 34, art. 1 (*Remarque* : 1996, ch. 34, art. 1 abrogé avant son entrée en vigueur)

**art. 745.2**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 1996, ch. 34, art. 1 (*Remarque* : 1996, ch. 34, art. 1 abrogé avant son entrée en vigueur)

**art. 745.21**, ajouté, 2011, ch. 5, art. 4

**art. 745.3**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6 et al. 22*b*); 1996, ch. 34, art. 1 (*Remarque* : 1996, ch. 34, art. 1 abrogé avant son entrée en vigueur)

**art. 745.4**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 1996, ch. 34, art. 1 (*Remarque* : 1996, ch. 34, art. 1 abrogé avant son entrée en vigueur)

**art. 745.5**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6 et al. 23*b*)

**art. 745.51**, ajouté, 2011, ch. 5, art. 5

**art. 745.6**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6; 1996, ch. 34, art. 2 (*Remarque* : 1996, ch. 34, par. 2(1) abrogé avant son entrée en vigueur); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 35; 1998, ch. 15, art. 20; 2002, ch. 7, art. 146; 2011, ch. 2, art. 3; 2015, ch. 3, art. 55

**art. 745.61**, ajouté, 1996, ch. 34, art. 2 (*Remarque* : 1996, ch. 34, par. 2(1) abrogé avant son entrée en vigueur); 2011, ch. 2, art. 4

**art. 745.62**, ajouté, 1996, ch. 34, art. 2 (*Remarque* : 1996, ch. 34, par. 2(1) abrogé avant son entrée en vigueur)

**art. 745.63**, ajouté, 1996, ch. 34, art. 2 (*Remarque* : 1996, ch. 34, par. 2(1) abrogé avant son entrée en vigueur); 1999, ch. 25, art. 22; 2011, ch. 2, art. 5; 2015, ch. 13, art. 34

**art. 745.64**, ajouté, 1996, ch. 34, art. 2 (*Remarque* : 1996, ch. 34, par. 2(1) abrogé avant son entrée en vigueur); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 35.1, 1998, ch. 15, art. 20, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 9; 1999, ch. 3, art. 53; 2002, ch. 7, art. 147(A); 2019, ch. 25, art. 306

**art. 746**, 1995, ch. 19, art. 41, ch. 22, art. 6 et al. 24*b*)

**art. 746.1**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6, ch. 42, al. 87*b*); 1997, ch. 17, par. 2(2); 2012, ch. 1, sous-al. 160*c*)(iii) et art. 201(F)

**art. 747**, 1992, ch. 11, art. 17, ch. 20, art. 204 et 228; 1995, ch. 42, al. 71*b*)(F), 72*b*)(F) et art. 76; abrogé, 1995, ch. 22, art. 6 (*Remarque* : le nouvel art. 747, édicté par 1995, ch. 22, art. 6, a été abrogé par 2005, ch. 22, art. 39)

**art. 747.1 à 747.8**, ajoutés, 1995, ch. 22, art. 6 (art. 747.1 à 747.8, édictés par 1995, ch. 22, art. 6 ont été abrogés par 2005, ch. 22, art. 39)

**art. 748**, 1992, ch. 22, art. 12; 1995, ch. 22, art. 6

**art. 748.1**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6

**art. 749**, 1995, ch. 22, art. 6

**art. 750**, 1995, ch. 22, art. 6; 2000, ch. 1, art. 9; 2006, ch. 9, art. 246; 2012, ch. 1, art. 146

**art. 751**, 1995, ch. 22, art. 6

**art. 751.1**, ajouté, 1995, ch. 22, art. 6

**partie XXIV :**

**art. 752**, 2008, ch. 6, art. 40 et 61; 2010, ch. 3, art. 8; 2012, ch. 1, art. 35; 2014, ch. 25, art. 29; 2018, ch. 21, art. 25

**art. 752.01**, ajouté, 2008, ch. 6, art. 41

**art. 752.1**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 4; 2008, ch. 6, art. 41

**art. 753**, 1997, ch. 17, art. 4; 2008, ch. 6, art. 42

**art. 753.01**, ajouté, 2008, ch. 6, art. 43

**art. 753.02**, ajouté, 2008, ch. 6, art. 43

**art. 753.1**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 4; 2002, ch. 13, art. 76; 2008, ch. 6, art. 44; 2012, ch. 1, art. 36; 2014, ch. 25, art. 30

**art. 753.2**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 4; 2008, ch. 6, art. 45; 2012, ch. 1, art. 147 et sous-al. 160*c*)(iv)

**art. 753.3**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 4; 2008, ch. 6, art. 46; 2019, ch. 25, art. 307

**art. 753.4**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 4; 2008, ch. 6, art. 47

**art. 754**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 2008, ch. 6, art. 48

**art. 755**, abrogé, 1997, ch. 17, art. 5; ajouté, 2008, ch. 6, art. 49

**art. 756**, abrogé, 1997, ch. 17, art. 5

**art. 757**, 1997, ch. 17, art. 5; 2008, ch. 6, art. 50

**art. 759**, 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 31; 1997, ch. 17, art. 6; 2008, ch. 6, art. 51

**art. 760**, 1997, ch. 17, art. 7

**art. 761**, 1992, ch. 20, al. 215(1*a*); 1997, ch. 17, art. 8; 2012, ch. 1, sous-al. 160*c*)(v)

**art. 762**, 2019, ch. 25, art. 309

**art. 763**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 2019, ch. 25, art. 310

**art. 764**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 2019, ch. 25, art. 310

**art. 765**, 2019, ch. 25, art. 310

**art. 766**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 2019, ch. 25, art. 310

**art. 767.1**, ajouté, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 167; 2019, ch. 25, art. 310

**art. 768**, 2019, ch. 25, art. 310

**art. 770**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1997, ch. 18, art. 108; 2019, ch. 25, art. 311

**art. 771**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 168; 1994, ch. 44, art. 78; 1999, ch. 5, art. 43; 2019, ch. 25, art. 311

**art. 773**, 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 32

**partie XXVI :**

**art. 774**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 169

**art. 774.1**, ajouté 2002, ch. 13, art. 77

**art. 775**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203

**art. 777**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203

**art. 779**, 2019, ch. 25, art. 313

**art. 783**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203

**art. 784**, 1997, ch. 18, art. 109

**partie XXVII :**

**art. 785**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 170, 203; 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 16; 1995, ch. 22, art. 7 (1995, ch. 22, par. 7(2) abrogé par 2005, ch. 22, art. 44); ch. 39, art. 156; 1996, ch. 19, art. 76; 1999, ch. 25, art. 23; 2002, ch. 13, art. 78; 2006, ch. 14, art. 7; 2013, ch. 11, art. 4; 2018, ch. 16, art. 223, 2018, ch. 21, art. 26; 2019, ch. 25, art. 314

**art. 786**, 1997, ch. 18, art. 110; 2019, ch. 25, art. 315

**art. 787**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 171; 2008, ch. 18, art. 44; 2019, ch. 25, art. 316

**art. 790**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 172

**art. 791**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 173

**art. 792**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 174

**art. 793**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 175

**art. 794**, 2018, ch. 29, art. 68

**art. 795**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 176; 1991, ch. 43, art. 7; 2011, ch. 16, art. 16

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- art. 796**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 176  
**art. 797**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 176  
**art. 800**, 1997, ch. 18, art. 111; 2003, ch. 21, art. 21; 2019, ch. 25, art. 317  
**art. 801**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 177; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 27(F); 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 33  
**art. 802.1**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 79; 2019, ch. 25, art. 317.1  
**art. 803**, 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 11; 1994, ch. 44, art. 79; 1997, ch. 18, art. 112; 2008, ch. 18, art. 45  
**art. 804**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 178; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 28(F); 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 34  
**art. 805**, abrogé, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 179  
**art. 806**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 185, ann. III, art. 13(F); 1994, ch. 44, art. 80; 2019, ch. 25, art. 318  
**art. 810**, 1991, ch. 40, art. 33, 1994, ch. 44, art. 81; 1995, ch. 22, art. 8, ch. 39, art. 157; 2000, ch. 12, al. 95f), g); 2011, ch. 7, art. 7; 2014, ch. 31, art. 25; 2019, ch. 25, art. 319  
**art. 810.01**, ajouté, 1997, ch. 23, art. 19 et 26; 2001, ch. 32, art. 46 (par. 46(2) abrogé par 2001 ch. 41, par. 133(21), ch. 41, art. 22, par. 133(19); 2002, ch. 13, art. 80; 2009, ch. 22, art. 19; 2011, ch. 7, art. 8; 2015, ch. 20, art. 24  
**art. 810.011**, 2015, ch. 20, art. 25; 2019, ch. 13, art. 153  
**art. 810.02**, ajouté, 2015, ch. 29, art. 11  
**art. 810.1**, ajouté, 1993, ch. 45, art. 11; 1997, ch. 18, art. 113; 2002, ch. 13, art. 81; 2008, ch. 6, art. 52, 54j), 62(2); 2011, ch. 7, art. 9; 2012, ch. 1, art. 37; 2014, ch. 21, art. 4, ch. 25, art. 31; 2019, ch. 25, art. 320  
**art. 810.2**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 9; 2002, ch. 13, art. 82; 2008, ch. 6, art. 53; 2011, ch. 7, art. 10  
**art. 810.21**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 26; 2019, ch. 25, art. 321  
**art. 810.22**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 26  
**art. 810.3**, ajouté, 2011, ch. 7, art. 11; 2015, ch. 20, al. 34(2)a) à e)  
**art. 810.4**, ajouté, 2011, ch. 7, art. 11; 2015, ch. 20, al. 34(2)f)  
**art. 810.5**, 2019, ch. 13, art. 154  
**art. 811**, 1993, ch. 45, art. 11; 1994, ch. 44, art. 82; 1997, ch. 17, art. 10, ch. 23, art. 20 et 27; 2001, ch. 41, art. 23; 2015, ch. 20, art. 27, ch. 23, art. 19, ch. 29, art. 12; 2019, ch. 25, art. 322  
**art. 811.1**, ajouté, 2011, ch. 7, art. 12; 2015, ch. 20, par. 34(3); 2018, ch. 21, art. 27  
**art. 812**, L.R., ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(6), ann., par. 1(6); L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 6(16); 1990, ch. 16, art. 7, ch. 17, art. 15; 1992, ch. 51, art. 43; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 36, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 9; 1998, ch. 30, al. 14d); 1999, ch. 3, art. 55 et par. (2)(A); 2002, ch. 7, art. 149; 2015, ch. 3, art. 56  
**art. 813**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 180; 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 12  
**art. 814**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 37; 2002, ch. 7, art. 150  
**art. 816**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 181(A); 2019, ch. 25, art. 323  
**art. 817**, 2019, ch. 25, art. 324  
**art. 822**, 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 13; 2002, ch. 13, art. 83  
**art. 823**, abrogé, 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 14  
**art. 825**, 2019, ch. 25, art. 325  
**art. 828**, 2019, ch. 25, art. 326  
**art. 829**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 182; 1999, ch. 3, art. 56  
**art. 830**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 182; 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 15  
**art. 831**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 182  
**art. 832**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 182; 2019, ch. 25, art. 327  
**art. 833**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 182; 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 16  
**art. 834**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 182; 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 17  
**art. 835**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 182  
**art. 836**, L.R., L.R., ch. 27, (1<sup>er</sup> suppl.), art. 182; 1991, ch. 43, art. 9, ann., art. 18  
**art. 837**, L.R., L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 182  
**art. 838**, L.R., L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 182  
**art. 839**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 183; 1999, ch. 3, art. 57  
**art. 840**, 1994, ch. 44, 83; 1997, ch. 18, art. 114  
**partie XXVIII** : 2019, ch. 25, art. 330 à 353  
**art. 841**, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 97; 2002, ch. 13, art. 84  
**art. 842**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 84  
**art. 843**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 84  
**art. 844**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 84  
**art. 845**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 84  
**art. 846**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 84  
**art. 847**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 84  
**art. 848**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 84; abrogé, 2019, ch. 25, art. 329  
**art. 849**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 84  
annexe de la partie XXII.1, ajoutée, 2018, ch. 12, art. 405; 2020, ch. 1, art. 38  
**partie XXV** :  
annexe, L.R., ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(1), ann., par. 1(5); L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 6(15); 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 15, ch. 51, art. 40 à 42; 1998, ch. 15, art. 20 (*Remarque* : voir aussi 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 35.2, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 9); 1998, ch. 30, al. 14d); 1999, ch. 3, art. 54, ch. 5, art. 44; 2002, ch. 7, art. 148  
Annexe de la partie XXV, 2015, ch. 3, art. 57 à 59; 2019, ch. 25, art. 312  
Annexe de la partie XXVII, 2019, ch. 25, art. 328  
Formule 1, 2018, ch. 21, al. 28a)  
Formule 2, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(1)  
Formule 3, abrogée, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(2)  
Formule 4, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(1); 1999, ch. 3, art. 58  
Formule 5, 1999, ch. 5, art. 45; 2018, ch. 21, al. 28b)  
Formule 5.01, ajoutée, 1998, ch. 37, art. 24  
Formule 5.001, ajoutée, 2014, ch. 31, art. 26  
Formule 5.002, ajoutée, 2014, ch. 31, art. 26  
Formule 5.003, ajoutée, 2014, ch. 31, art. 26  
Formule 5.004, ajoutée, 2014, ch. 31, art. 26  
Formule 5.005, ajoutée, 2014, ch. 31, art. 26  
Formule 5.006, ajoutée, 2014, ch. 31, art. 26  
Formule 5.007, ajoutée, 2014, ch. 31, art. 26  
Formule 5.008, ajoutée, 2014, ch. 31, art. 26

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

Formule 5.0081, ajoutée, 2014, ch. 31, art. 26  
 Formule 5.009, ajoutée, 2014, ch. 31, art. 26  
 Formule 5.0091, ajoutée, 2014, ch. 31, art. 26  
 Formule 5.02, ajoutée, 1998, ch. 37, art. 24  
 Formule 5.03, ajoutée, 1998, ch. 37, art. 24; 2002, ch. 1, art. 185; 2005, ch. 25, art. 12; 2007, ch. 22, art. 23; 2019, ch. 25, art. 330  
 Formule 5.031, ajoutée, 2005, ch. 25, art. 12 (*Remarque* : mais abrogée avant l'entrée en vigueur de l'art. 12 par 2007, ch. 22, art. 23)  
 Formule 5.04, ajoutée, 1998, ch. 37, art. 24; 2002, ch. 1, art. 186; 2005, ch. 25, art. 12; 2007, ch. 22, art. 23; 2012, ch. 1, art. 38; 2014, ch. 25, art. 32; 2018, ch. 16, art. 224, 2018, ch. 21, art. 29; 2019, ch. 25, art. 331  
 Formule 5.041, ajoutée, 2007, ch. 22, art. 23; 2019, ch. 25, art. 332  
 Formule 5.05, ajoutée, 1998, ch. 37, art. 24; 2005, ch. 25, art. 12; 2007, ch. 22, art. 23  
 Formule 5.06, ajoutée, 1998, ch. 37, art. 24; 2005, ch. 25, art. 12; 2007, ch. 22, art. 23  
 Formule 5.061, ajoutée, 2007, ch. 22, art. 23; 2019, ch. 25, art. 333  
 Formule 5.062, ajoutée, 2007, ch. 22, art. 23  
 Formule 5.07, ajoutée, 1998, ch. 37, art. 24; 2007, ch. 22, art. 24  
 Formule 5.08, ajoutée, 1998, ch. 37, art. 24; 2005, ch. 25, art. 13; 2007, ch. 22, art. 25  
 Formule 5.09, ajoutée, 1998, ch. 37, art. 24; 2005, ch. 25, art. 13; 2007, ch. 22, art. 25  
 Formule 5.1, ajoutée, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(3); L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17; 2018, ch. 21, art. 30  
 Formule 5.2, ajoutée, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(3); 2018, ch. 21, art. 31  
 Formule 5.3, ajoutée, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6  
 Formule 6, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(4); ; 2018, ch. 29, art. 69; 2019, ch. 25, art. 334  
 Formule 7, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1997, ch. 39, art. 3; 1999, ch. 5, art. 46; 2019, ch. 25, art. 335  
 Formule 7.1, ajoutée, 1997, ch. 39, art. 3; 2002, ch. 13, art. 85  
 Formule 8, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(19)(A), 203; 2019, ch. 25, art. 336  
 Formule 9, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(5); 1994, ch. 44, art. 84; 1997, ch. 18, art. 115; 2018, ch. 29, art. 70; 2019, ch. 25, art. 337  
 Formule 10, 1994, ch. 44, art. 84; 1997, ch. 18, art. 115; 2018, ch. 29, art. 70; 2019, ch. 25, art. 337  
 Formule 11, 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 17; 1994, ch. 44, art. 84; 1997, ch. 18, art. 115; 2018, ch. 29, art. 70; 2019, ch. 25, art. 337  
 Formule 11.1, ajoutée, 1994, ch. 44, art. 84; 1997, ch. 18, art. 115; 1999, ch. 25, art. 24; 2002, ch. 13, art. 86(F); 2018, ch. 29, art. 71; 2019, ch. 25, art. 337  
 Formule 12, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(6); 1994, ch. 44, art. 84; 1999, ch. 25, art. 25; 2008, ch. 18, art. 45.1; 2018, ch. 29, art. 72; 2019, ch. 25, art. 337  
 Formule 13, 1999, ch. 25, art. 26; 2019, ch. 25, art. 337  
 Formule 14, 2019, ch. 25, art. 337  
 Formule 15, 2019, ch. 25, art. 338

Formule 16, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(7); 1999, ch. 5, art. 47  
 Formule 16.1, ajoutée, 1997, ch. 30, art. 3  
 Formule 17, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(8)  
 Formule 18, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 2019, ch. 25, art. 339  
 Formule 19, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(9); 2019, ch. 25, art. 340  
 Formule 20, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(19)(A); 2019, ch. 25, art. 341  
 Formule 21, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(10); 1995, ch. 22, art. 9; 2009, ch. 29, art. 4  
 Formule 22, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(19)(A); 2019, ch. 25, art. 342  
 Formule 23, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(19)(A), art. 203; 1993, ch. 45, art. 12  
 Formule 24, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(19)(A); 2019, ch. 25, art. 343  
 Formule 25, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(19)(A); 2019, ch. 25, art. 344  
 Formule 27, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(11)(A); 2019, ch. 25, art. 345  
 Formule 28, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(12); 2019, ch. 25, art. 346  
 Formule 28.1, ajoutée, 2000, ch. 10, art. 24; abrogée, 2007, ch. 22, art. 26  
 Formule 29, 1994, ch. 44, art. 84  
 Formule 30, 2019, ch. 25, art. 347  
 Formule 32, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 101(2)(A), par. 184(13), 203; L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 1993, ch. 45, art. 13, 14; 1999, ch. 25, art. 27; 2019, ch. 25, art. 348  
 Formule 33, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1994, ch. 44, art. 84; 2019, ch. 25, art. 349  
 Formule 34.1, ajoutée, 2011, ch. 6, art. 5; 2015, ch. 13, art. 35  
 Formule 34.2, ajoutée, 2015, ch. 13, art. 35  
 Formule 34.3, ajoutée, 2015, ch. 13, art. 35  
 Formule 35, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(14), 203  
 Formule 36, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 184(15)  
 Formule 37, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 184(16), 203  
 Formule 38, 2019, ch. 25, art. 350  
 Formule 39, 2019, ch. 25, art. 351  
 Formule 43, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 22  
 Formule 44, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 184(17); L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18, ann. I, n° 29(F); 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26; 2005, ch. 10, al. 34(1)f)  
 Formule 45, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 184(18); 2005, ch. 10, al. 34(1)f)  
 Formule 46, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 35; 2004, ch. 12, art. 17  
 Formule 47, ajoutée, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8  
 Formule 48, ajoutée, 1991, ch. 43, art. 8; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 36; 2005, ch. 22, art. 40; 2014, ch. 6, art. 19; 2019, ch. 25, art. 352  
 Formule 48.1, ajoutée, 2005, ch. 22, art. 40; 2014, ch. 6, art. 20  
 Formule 48.2, ajoutée, 2015, ch. 13, art. 36  
 Formule 49, ajoutée, 1991, ch. 43, art. 8; 2019, ch. 25, art. 353  
 Formule 50, ajoutée, 1991, ch. 43, art. 8

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- Formule 51, ajoutée, 1991, ch. 43, art. 8; 1995, ch. 22, art. 10, ann. I, art. 37; abrogée, 2005, ch. 22, art. 41; ajoutée, 2011, ch. 7, art. 13; 2015, ch. 20, par. 34(4)
- Formule 52, ajoutée, 2004, ch. 10, art. 21; 2007, ch. 5, art. 30; 2010, ch. 17, art. 26; 2013, ch. 24, al. 117a)(F)
- Formule 53, ajoutée, 2004, ch. 10, art. 21; 2007, ch. 5, art. 31; 2013, ch. 24, al. 117b)(F); 2014, ch. 25, art. 33
- Formule 54, ajoutée, 2010, ch. 17, art. 27
- dispositions d'adaptations, 2004, ch. 12, art. 22 et 23
- dispositions de coordination, 2001, ch. 32, art. 81 (par. 81(2) abrogé par 2004, ch. 15, art. 109) et 82 (*voir* 2004, ch. 12, art. 23)
- dispositions de coordination, 2001, ch. 41, art. 126, par. 130(7.1), art. 131, 133 et 143
- dispositions de coordination, 2002, ch. 22, par. 409(1) à (7)
- disposition de coordination, 2003, ch. 21, art. 22
- disposition de coordination, 2005, ch. 22, art. 64
- disposition de coordination, 2005, ch. 25, art. 30.1; abrogé, 2007, ch. 22, art. 6
- disposition de coordination 2005, ch. 32, art. 28
- disposition de coordination, 2005, ch. 40, art. 7
- disposition de coordination, 2005, ch. 43, art. 8 et 9
- dispositions de coordination, 2007, ch. 22, art. 47 et 51
- dispositions de coordination, 2008, ch. 6, art. 61 à 63
- disposition de coordination, 2008, ch. 18, art. 45.2
- disposition de coordination, 2010, ch. 14, art. 12
- dispositions de coordination, 2014, ch. 25, art. 46 à 48
- dispositions de coordination, 2015, ch. 20, art. 34 à 38
- disposition de coordination, 2018, ch. 16, art. 190 et 225
- disposition de coordination, 2018, ch. 21, art. 51
- disposition de coordination, 2019, ch. 13, art. 157.1
- disposition de coordination, 2019, ch. 14, art. 58.3
- dispositions de coordination, 2019, ch. 25, art. 401 à 404
- dispositions générales, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203-209
- disposition générale, L.R., ch. 51 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2
- disposition générale, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 19
- disposition générale, 1992, ch. 20, par. 215(2), 216(2)
- disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)
- disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)
- disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)
- dispositions générales, 1995, ch. 22, art. 18, 26
- dispositions générales, 1995, ch. 39, art. 158 à 161
- disposition générale, 1997, ch. 17, art. 3
- disposition générale, 1997, ch. 30, art. 3.1
- disposition générale, 2005, ch. 22, art. 31
- disposition générale, 2005, ch. 43, art. 2
- disposition générale, 2007, ch. 5, art. 12 et 19
- dispositions générales, 2009, ch. 28, art. 1, 10 et 12 (examen)
- disposition générale, 2009, ch. 29, art. 5 (application)
- disposition générale, 2010, ch. 14, art. 5
- disposition générale, 2010, ch. 17, art. 12
- disposition générale, 2013, ch. 13, art. 4
- disposition générale, 2014, ch. 6, art. 20.1 (examen)
- disposition générale, 2014, ch. 25, art. 14
- disposition générale, 2014, ch. 31, art. 21
- disposition générale, 2018, ch. 21, art. 31.1 (examen et rapport)
- disposition générale, 2018, ch. 29, art. 52 (intertitre)
- disposition générale, 2019, ch. 13, art. 145 (intertitre)
- dispositions générale, 2019, ch. 25, art. 73, 234 et 308 (intertitres)
- dispositions transitoires, L.R., ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(2), (3)
- disposition transitoire, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11
- disposition transitoire, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8
- dispositions transitoires, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 105, 106
- disposition transitoire, L.R., ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2
- dispositions transitoires, 1990, ch. 16, art. 24 et 25
- dispositions transitoires, 1990, ch. 17, art. 45 à 47
- disposition transitoire, 1991, ch. 40, art. 34; abrogé, 1995, ch. 39, art. 162
- dispositions transitoires, 1991, ch. 43, art. 10; 2005, ch. 22, art. 43
- disposition transitoire, 1992, ch. 20, art. 229
- disposition transitoire, 1992, ch. 41, art. 7
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- dispositions transitoires, 1993, ch. 45, art. 16 à 19
- disposition transitoire, 1996, ch. 19, art. 61
- dispositions transitoires, 1996, ch. 34, art. 3 à 8 (*Remarque* : 1996, ch. 34, art. 3 à 5 abrogés avant leur entrée en vigueur); 1997, ch. 18, art. 139.1
- disposition transitoire, 1999, ch. 32, art. 7
- disposition transitoire, 2011, ch. 2, art. 7
- dispositions transitoires, 2015, ch. 13, art. 37 à 44
- disposition transitoire, 2015, ch. 20, art. 28
- dispositions transitoires, 2018, ch. 12, art. 406 (accord de réparation et infraction – au sens de l'art. 715.3)
- disposition transitoire, 2018, ch. 21, art. 10 (alcooltest approuvé, appareil de détection approuvé et contenant approuvé re par. 254(1))
- dispositions transitoires, 2018, ch. 21, art. 32 à 38
- disposition transitoire, 2018, ch. 29, art. 74
- dispositions transitoires, 2019, ch. 13, art. 155 à 157.1
- dispositions transitoires, 2019, ch. 25, art. 354 à 360.1
- examen, 2001, ch. 32, art. 46.1
- examen, 2019, ch. 13, art. 168
- examen et rapport, 2005, ch. 32, art. 27.1
- examen et rapport, 2014, ch. 25, art. 45.1
- examen et rapport, 2018, ch. 21, art. 31.1
- examen indépendant, 2017, ch. 27, art. 62.1
- modifications conditionnelles, 1995, ch. 39, al. 188 a) et b), art. 190 et 192
- modification conditionnelle, 1996, ch. 19, art. 93.3
- modification conditionnelle, 1997, ch. 9, art. 124; abrogé, 2005, ch. 22, art. 62
- modification conditionnelle, 1997, ch. 17, par. 9(2)
- modifications conditionnelles, 1997, ch. 23, art. 26
- modification conditionnelle, 1998, ch. 34, art. 11
- modifications conditionnelles, 1999, ch. 5, art. 51 et 52 [*Remarque* : 1999, ch. 5, art. 51 remplacé par 2005, ch. 22, art. 45]
- modifications conditionnelles, 1999, ch. 25, art. 29 à 32 (1999, ch. 25, par. 29(2) abrogé par 2005, ch. 22, art. 46)
- EEV, ch. 2 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3, abrogé et remplacé par L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 188; ch. 2 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1-3 proclamés en vigueur 01.01.90 *voir* L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 95, 96
- EEV, L.R., ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 01.01.85
- EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), — art. 1 à 35, 37 à 93, 96 à 126 et 128 à 208 de la *Loi de 1985 modifiant le droit pénal*,

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- art. 249 à 253, les par. 254(1) et (3) à (6) et 255(1) à (4) et les art. 256 à 261 du *Code criminel*, dans leur version édictée par l'art. 36 de la *Loi de 1985*, à l'exception du sous-al. 258(1)c)(i) et de la division 258(1)g)(iii)(A),
- sous-al. 258(1)c)(i) et la division 258(1)g)(iii)(A) du *Code criminel*, édictés par l'art. 36, abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3
- dans chacune des provinces, le par. 254(2) du *Code criminel*, dans sa version édictée par l'art. 36 de la *Loi de 1985*,
- dans les provinces du Nouveau-Brunswick, du Manitoba, de l'Île-du-Prince-Édouard, de l'Alberta et de la Saskatchewan, de même que dans le Territoire du Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, le par. 255(5) du *Code criminel*, dans sa version édictée par l'art. 36 de la *Loi de 1985*, en vigueur à compter du 04.12.85 voir TR/85-211
- par. 255(5) proclamé en vigueur dans la province de la Nouvelle-Écosse 01.01.88 voir TR/88-24
- art. 94 proclamé en vigueur dans les provinces du Nouveau-Brunswick, du Manitoba, d'Ontario, Territoire du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest à la date de la sanction royale 20.06.85 voir par. 209(4)
- art. 94 de la *Loi de 1985 modifiant le droit pénal* entre en vigueur le 01.09.87 à l'égard des infractions punissables par procédure sommaire dans les provinces Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard et de la Saskatchewan; et des actes criminels dans la province de la Saskatchewan voir TR/87-180
- art. 94, les art. 530 et 531 à 533 entrent en vigueur 01.01.90, en ce qui touche tant les infractions punissables par procédure sommaire que les actes criminels, dans les provinces où ils ne sont pas alors en vigueur à cet égard voir L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 95 voir aussi par. 209(4)
- art. 127 de la *Loi de 1985*, modifié par l'art. 45(F) de la *Loi corrective de 1987*, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.) entre en vigueur le 01.09.88 voir TR/88-125
- EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 61 en vigueur 02.11.86 voir TR/86-192
- EEV, L.R., ch. 47 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 1 en vigueur 01.11.85 voir TR/85-204
- EEV, L.R., ch. 51 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1, 2 en vigueur 20.12.85
- EEV, L.R., ch. 52 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 1-3 en vigueur 31.12.85 voir TR/86-5
- EEV, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.) par. 213(1) à (4) en vigueur 10.11.86 voir TR/86-206
- EEV, L.R., ch. 24 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45-47 en vigueur 01.09.86 voir TR/86-152
- EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 6(2), (10) et (11) et art. 11 en vigueur 02.09.86 voir TR/86-175; L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann. n° 6(1), (4) à (9) et (13) à (16) en vigueur 01.10.87 voir TR/87-221
- EEV, L.R., ch. 35 (2<sup>e</sup> suppl.) art. 34 en vigueur 25.07.86 voir TR/86-148
- EEV, L.R., ch. 10 (3<sup>e</sup> suppl.) art. 1 et 2 en vigueur 01.06.87 voir TR/87-128
- EEV, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1-16 et 19 en vigueur 01.01.88 voir TR/87-259
- EEV, L.R., ch. 30 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 16.09.87

- EEV, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 9-13 en vigueur 25.04.88 voir TR/88-87
- EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13-18 en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 23 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1, 2, 3 et 7 en vigueur 01.10.88 voir TR/88-198; art. 4, 5 et l'art. 727.9 du *Code criminel*, édicté par l'art. 6, en vigueur 31.07.89 voir TR/89-179; art. 8 en vigueur 01.11.89 voir TR/89-241; art. 725 à 727.8 du *Code criminel*, édictés par l'art. 6 abrogés par 1995, ch. 22, art. 11 en vigueur 03.09.96 voir TR/96-79
- EEV, L.R., ch. 29 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17 en vigueur 12.08.88 voir TR/88-181
- EEV, L.R., ch. 30 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45 en vigueur 01.10.88 voir TR/88-199
- EEV, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 96, 105 et 106 en vigueur le 15.09.88, art. 97 en vigueur le 01.02.89 voir TR/88-197; art. 530.1, édicté par l'art. 94 du L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), entre en vigueur le 01.01.90 en raison du par. 534(2) édicté par l'art. 95 du même chapitre; par. 534(1) et (2), édictés par l'art. 95 du L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), en vigueur le 01.01.90 en raison de l'entrée en vigueur du par. 534(3); par. 534(3), édicté par l'art. 95 du L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), en vigueur le 15.09.88 en raison de l'entrée en vigueur de l'art. 96; par. 534(3) prévoit que les art. 530 et 531 à 533 entrent en vigueur le 01.01.90
- EEV, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 55 à 62 en vigueur 01.01.89 voir TR/88-244
- EEV, L.R., ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.) art. 2 en vigueur 31.08.88 voir TR/88-135
- EEV, L.R., ch. 42 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1-8 en vigueur 01.01.89 voir TR/88-230
- EEV, L.R., ch. 50 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 13.09.88
- EEV, 1989, ch. 2, art. 1 en vigueur 29.06.89
- EEV, 1990, ch. 15, art. 1 en vigueur 01.07.90 voir TR/90-83
- EEV, 1990, ch. 16, art. 1-7 et 24 à 25 en vigueur 01.07.90 voir TR/90-90
- EEV, 1990, ch. 17, art. 7-15 et 45 à 47 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106
- EEV, 1990, ch. 44, art. 15 en vigueur 04.02.91 voir TR/91-18
- EEV, 1991, ch. 1, art. 28 en vigueur à la sanction 17.01.91
- EEV, 1991, ch. 4, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 17.01.91
- EEV, 1991, ch. 28, art. 6 à 12 en vigueur 03.10.91 voir TR/91-136
- EEV, 1991, ch. 40,
- art. 28 en vigueur 26.03.92 voir TR/92-57
- par. 2(3) et par. 84(1.2) du *Code criminel*, édicté par le par. 2(6), en vigueur 27.07.92 voir TR/92-144
- Loi, à l'exception de l'art. 3, par. 5(1) et (2), art. 8, par. 10(1), art. 14 et 18, par. 19(1) à (7), art. 20, 22, 23, 39 et 40, en vigueur 01.08.92 voir TR/92-138
- par. 5(1) et (2), 10(1), 23(1) à (3) et (5) en vigueur 01.10.92 voir TR/92-156
- par. 86(3) du *Code criminel*, édicté par l'art. 3, art. 14, 18, par. 19(1) et (2) et (5) à (7), art. 20 et 22, par. 23(4), par. 39(1) à (3), al. 39(4)b) à d), par. 39(5) et art. 40 en vigueur 01.01.93 voir TR/92-156 et TR/92-224
- al. 106(2)c) du *Code criminel*, édicté par le par. 19(3), en vigueur

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- a) en Alberta, en Colombie-Britannique, en Ontario, à l'Île-du-Prince-Édouard, au Québec et dans le territoire du Yukon 01.01.94 *voir* TR/94-7;
- b) au Manitoba, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse et à Terre-Neuve 01.04.94 *voir* TR/94-49;
- c) en Saskatchewan 01.09.94 *voir* TR/94-49;
- voir aussi* TR/98-80, TR/97-20, TR/96-8, TR/95-74, TR/94-108, TR/93-103 et TR/92-156
- par. 19(4) en vigueur 01.01.94 *voir* TR/93-103 et TR/92-156
- art. 8 en vigueur 01.01.95 *voir* TR/92-224 et TR/92-156
- par. 86(2), édicté par l'art. 3 abrogé par 1995, ch. 39, art. 163 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95;
- par. 105(4), édicté par al. 39(4)a, abrogé par 1995, ch. 39, art. 164 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95.
- EEV, 1991, ch. 43 en vigueur 04.02.92, à l'exception des art. 672.64 à 672.66 du *Code criminel*, édicté par l'art. 4, des art. 5 et 6 et par. 10(8) *voir* TR/92-9; (*Remarque* : 1991, ch. 43, art. 5 et 6 abrogés par 1995, ch. 22, art. 12 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79); art. 672.64 à 672.66 du *Code criminel*, édicté par l'art. 4, ont été abrogés avant d'entrer en vigueur par 2005, ch. 22, art. 24, et par. 10(8) a été abrogé avant d'entrer en vigueur par 2005, ch. 22, art. 43
- EEV, 1992, ch. 1, art. 58, ann. I, art. 1 à 12 et 14 à 17, art. 59, ann. I, art. 18(A) et art. 60, ann. I, art. 19 à 39(F) en vigueur à la sanction 28.02.92. (*Remarque* : 1992, ch. 1, par. 58(1), ann. I, art. 13 et par. 58(2) abrogés par 1995, ch. 22, art. 14 et 15 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79)
- EEV, 1992, ch. 11, art. 14 à 17 en vigueur 15.05.92 *voir* TR/92-82
- EEV, 1992, ch. 20, à l'exception de l'art. 204, en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-197; art. 204 abrogé par 1995, ch. 42, art. 61 (en vigueur 24.01.96 *voir* TR/96-10)
- EEV, 1992, ch. 21, art. 9 en vigueur 30.06.92 *voir* TR/92-126
- EEV, 1992, ch. 22, art. 12 en vigueur 24.07.92 *voir* TR/92-134
- EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194
- EEV, 1992, ch. 38, art. 1, 2 en vigueur 15.08.92 *voir* TR/92-136
- EEV, 1992, ch. 41, art. 1 à 7 sont réputés entrer en vigueur 23.07.92 *voir* art. 8
- EEV, 1992, ch. 47, art. 68 à 72 en vigueur 01.08.96 *voir* TR/96-56. *Remarque* : *voir aussi* 1994, ch. 44, art. 94 et 1996, ch. 7, art. 38 et 42
- EEV, 1992, ch. 51, art. 32 à 43 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 7, art. 1 à 5 en vigueur 01.09.93 *voir* TR/93-79
- EEV, 1993, ch. 25, art. 93 est réputé entré en vigueur 01.01.93 *voir* art. 96; art. 94 et 95 en vigueur à la sanction 10.06.93
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, par. 25(1), art. 26, 30, 33 et 37 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79; par. 25(2) abrogé avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 5; art. 27 à 29 abrogés avant leur entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 6.
- EEV, 1993, ch. 34, par. 59(1) en vigueur le jour suivant la date de l'abrogation de la *Loi sur la convention relative au secteur de la pêche du flétan du Pacifique nord* (jour de l'abrogation 14.12.94) *voir* par. 59(2) et TR/94-137
- EEV, 1993, ch. 37, art. 21 et 32 en vigueur 01.09.93 *voir* TR/93-176
- EEV, 1993, ch. 40, art. 1 à 18 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-154
- EEV, 1993, ch. 45, art. 1 à 14 et 16 à 19 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-156
- EEV, 1993, ch. 46, art. 1 à 5 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-155
- EEV, 1994, ch. 12, art. 1 en vigueur 01.07.94 *voir* TR/94-83
- EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1994, ch. 38, art. 14, 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9
- EEV, 1994, ch. 44, art. 2 à par. 8(1), art. 9 à 38 et 44 à 83, 94 et 103 en vigueur 15.02.95 *voir* TR/95-20; par. 8(2), art. 39 à 43 et art. 84 en vigueur 01.04.95 *voir* TR/95-20
- EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65
- EEV, 1995, ch. 19, art. 37 à 41 en vigueur 01.12.95 *voir* TR/95-116
- EEV, 1995, ch. 22, art. 1 à 12, à l'exception du par. 718.3(5) et des art. 747 à 747.8 du *Code criminel*, édictés par l'art. 6 de la Loi, art. 14, 15, 18 à 24 et 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79 (*Remarque* : par. 718.3(5) du *Code criminel*, édicté par l'art. 6, abrogé par 1999, ch. 5, art. 30, en vigueur 01.05.99); art. 747 à 747.8 du *Code criminel*, édictés par l'art. 6, ont été abrogés avant d'entrer en vigueur par 2005, ch. 22, art. 39
- EEV, 1995, ch. 27, art. 1 et 3 en vigueur à la sanction 13.07.95
- EEV, 1995, ch. 29, art. 39 et 40 en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115
- EEV, 1995, ch. 32, art. 1 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-101
- EEV, 1995, ch. 39,
- art. 139 de la Loi, en ce qui touche le remplacement de l'art. 85 du *Code criminel*, dans sa version antérieure au 01.01.96, par l'art. 85 du *Code criminel*, édicté par l'art. 139 de la Loi, et les art. 141 à 150 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-2
- art. 138, art. 139 — à l'exception de ce qui touche le remplacement des art. 85 et 97 du *Code criminel* — et art. 140, 151 à 164, 188 et 190 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95
- art. 97 du *Code criminel*, édicté par l'art. 139, abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1995, ch. 42, art. 71(F) à 76, 86 et 87 en vigueur 24.01.96 *voir* TR/96-10
- EEV, 1996, ch. 7, art. 38 et 42 en vigueur 31.07.96 *voir* TR/96-57
- EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67
- EEV, 1996, ch. 19, art. 61, 65 à 76 et 93.3 en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-47
- EEV, 1996, ch. 31, art. 67 à 72 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21
- EEV, 1996, ch. 34, par. 2(2) et les art. 6 à 8 en vigueur 09.01.97 *voir* TR/97-12; art. 1, par. 2(1) et art. 3 à 5 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1997, ch. 9, art. 124 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42 mais *voir* les conditions d'application (art. 124 abrogé par 2005, ch. 22, art. 62 le 02.01.2006)
- EEV, 1997, ch. 16, art. 1 à 7 en vigueur 26.05.97 *voir* TR/97-66
- EEV, 1997, ch. 17, art. 1 à 10 en vigueur 01.08.97 *voir* TR/97-84



## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

EEV, 1997, ch. 18, art. 107.1 et 139.1 en vigueur 02.05.97 *voir* TR/97-60; art. 23, 27 à 39, 99, 100, 109 et 140 en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-62; art. 2 à 22, 24 à 26, 40 à 98, 101 à 105, 108, 110 à 115 et 141 en vigueur 16.06.97 *voir* TR/97-68 *voir aussi* TR/97-62; art. 106 et 107 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1997, ch. 23, art. 1 à 20, 26 et 27 en vigueur 02.05.97 *voir* TR/97-61

EEV, 1997, ch. 30, art. 1 à 3.1 en vigueur 12.05.97 *voir* TR/97-63

EEV, 1997, ch. 39, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 18.12.97

EEV, 1998, ch. 7, art. 2 et 3 en vigueur 01.05.2000 *voir* TR/2000-25

EEV, 1998, ch. 9, art. 2 à 8 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79

EEV, 1998, ch. 15, art. 20 en vigueur à la sanction 11.06.98

EEV, 1998, ch. 30, al. 14d) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37

EEV, 1998, ch. 34, art. 8, 9 et 11 en vigueur 14.02.99 *voir* TR/99-13

EEV, 1998, ch. 35, art. 119 à 121 en vigueur 01.09.99 *voir* TR/99-75

EEV, 1998, ch. 37, art. 15 à 24 en vigueur 30.06.2000 *voir* TR/2000-60

EEV, 1999, ch. 2, art. 47 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-25

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 5 à 9 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 25 et 27 à 58 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92

EEV, 1999, ch. 5,  
— art. 9, 51 et 52 en vigueur à la sanction 11.03.99  
— art. 6 et 7 en vigueur 15.03.99 *voir* TR/99-24  
— art. 1 à 5, 8, 10 à 24, 26 à 28 et 43 à 47 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-24  
— art. 25 et 29 à 42 en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-24

EEV, 1999, ch. 17, art. 120 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111

EEV, 1999, ch. 18, art. 92 à 95 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 1999, ch. 25, art. 1 à 27, 29 à 32 en vigueur 01.12.99 *voir* TR/99-135

EEV, 1999, ch. 28, art. 155 et 156 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70

EEV, 1999, ch. 31, art. 67 à 69 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 1999, ch. 32 en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-73

EEV, 1999, ch. 33, art. 346 en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-15

EEV, 1999, ch. 35, art. 11 en vigueur 01.05.2000 *voir* TR/2000-27

EEV, 2000, ch. 1, art. 9 en vigueur 01.08.2000 *voir* TR/2000-73

EEV, 2000, ch. 2 en vigueur à la sanction 30.03.2000

EEV, 2000, ch. 10, art. 13 à 24 en vigueur 30.06.2000 *voir* TR/2000-61

EEV, 2000, ch. 12, art. 91 à 95 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76

EEV, 2000, ch. 17, art. 89 en vigueur 28.10.2001 *voir* TR/2001-88

EEV, 2000, ch. 24, art. 42 à 46 en vigueur 23.10.2000 *voir* TR/2000-95

EEV, 2000, ch. 25 en vigueur 15.03.2001 *voir* TR/2001-42

EEV, 2001, ch. 26, art. 294 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65

EEV, 2001, ch. 27, art. 244, 246 et 247 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97; art. 245 abrogé avant son entrée en vigueur par 2004, ch. 15, art. 110)

EEV, 2001, ch. 32, art. 81 et 82 en vigueur à la sanction 18.12.2001 (*Remarque* : 81(2) abrogé par 2004, ch. 15, art. 109); art. 1, 3 à 11, 16, 24, 27 à 46.1 en vigueur 07.01.2002 et art. 2, 12 à 15, 17 à 23, 25 et 26 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17

EEV, 2001, ch. 34, art. 36 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2001, ch. 37 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2001, ch. 41, art. 80, 126, 130, 131, 133 et 143 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 2 à 23 et 31 à 34 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16

EEV, 2002, ch. 1, art. 175 à 186 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2002-91

EEV, 2002, ch. 7, art. 137 à 150 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 13,  
— la loi, à l'exception des art. 24 à 46, 48, 49, 59, 62, 66, 70, 71, 72 et 79 en vigueur 23.07.2002 *voir* TR/2002-106, al. b) : (art. 2 à 23, 47, 50 à 58, 60, 61, 63 à 65, 67 à 69, 73 à 78 et 80 à 86 en vigueur 23.07.2002),  
art. 49 et 62 en vigueur 23.09.2002 *voir* TR/2002-106, al. c), et  
art. 66, 70 et 71 en vigueur 25.11.2002 *voir* TR/2002-106, al. d);  
— art. 79 en vigueur 23.07.2003 *voir* TR/2003-127, al. b)  
art. 24 à 46, 48, 59, et 72 en vigueur 01.06.2004 *voir* TR/2003-182, al. b)

[le décret C.P. 2002-1074 (TR/2002-102) du 13.06.2002 a été abrogé par le décret C.P. 2002-1295 (TR/2002-106) du 17.07.2002;

l'al. e) du décret C.P. 2002-1295 (TR/2002-106) du 17.07.2002 a été abrogé par le décret C.P. 2003-933 (TR/2003-127) du 12.06.2003;

l'al. c) du décret C.P. 2003-933 (TR/2003-127) du 12.06.2003 a été abrogé par le décret C.P. 2003-1823 (TR/2003-182) du 19.11.2003]

EEV, 2002, ch. 22, art. 409 en vigueur à la sanction 13.06.2002; art. 324 à 327 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47

EEV, 2003, ch. 8, par. 2(1) en vigueur 30.05.2003 *voir* TR/2003-114; par. 2(2) et art. 3 à 7 en vigueur 15.08.2003 *voir* TR/2003-144, art. 8 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2012, ch. 1, art. 47.

EEV, 2003, ch. 21, à l'exception de l'art. 22, en vigueur 31.03.2004 *voir* TR/2004-22; art. 22 en vigueur à la sanction 07.11.2003

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 3, art. 2 à 8 en vigueur 15.09.2004 *voir* TR/2004-119; art. 1 en vigueur 15.09.2005 *voir* TR/2005-60

EEV, 2004, ch. 10, art. 20 et 21 en vigueur 15.12.2004 *voir* TR/2004-157

EEV, 2004, ch. 12, art. 1 à 16, 22 et 23 en vigueur à la sanction 22.04.2004; art. 17 en vigueur 01.10.2004 *voir* TR/2004-131

EEV, 2004, ch. 14, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 29.04.2004

EEV, 2004, ch. 15, art. 109 et 110 en vigueur à la sanction 06.05.2004; partie 4 (art. 32) et art. 108 en vigueur 01.12.2004 *voir* TR/2004-158

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- EEV, 2005, ch. 10, art. 18 à 25 et 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 22, art. 64 en vigueur à la sanction 19.05.2005; art. 1 à 7, 10, 11, 33 et 40 en vigueur 30.06.2005 *voir* TR/2005-56 al. a); art. 8, 9, 12 à 32, 34 à 39 et 41 à 46 en vigueur 02.01.2006 *voir* TR/2005-56 al. b)
- EEV, 2005, ch. 25, art. 5 en vigueur à la sanction 19.05.2005; art. 1 à 4, 6, 8 à 13 en vigueur 01.01.2008 *voir* TR/2007-108; art. 7 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2007, ch. 22, art. 4.
- EEV, 2005, ch. 32, art. 28 en vigueur à la sanction 20.07.2005; art. 1 à 12, 24 et 25 en vigueur 01.11.2005 et art. 13 à 23 et 27.1 en vigueur 02.01.2006 *voir* TR/2005-104
- EEV, 2005, ch. 38, art. 58, 138 et 140 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 40, art. 1 à 3 et 7 en vigueur à la sanction 25.11.2005
- EEV, 2005, ch. 43, art. 1 à 9 en vigueur à la sanction 25.11.2005
- EEV, 2005, ch. 44, art. 1 à 12 en vigueur à la sanction 25.11.2005
- EEV, 2006, ch. 9, art. 246 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-15
- EEV, 2006, ch. 14, art. 1 à 7 en vigueur à la sanction 14.12.2006
- EEV, 2007, ch. 5, art. 11 à 31 en vigueur 12.09.2008 *voir* TR/2008-93
- EEV, 2007, ch. 9, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 03.05.2007
- EEV, 2007, ch. 12 (sanction 31.05.2007), art. 1 entre en vigueur six mois après la date de sanction de la loi 30.11.2007 *voir* art. 2
- EEV, 2007, ch. 13, art. 1 à 11 en vigueur à la sanction 31.05.2007
- EEV, 2007, ch. 20, art. 1 en vigueur à la sanction 22.06.2007
- EEV, 2007, ch. 22, art. 2 à 6, 8(2) à (5), 9, 11(1), 13(1), 18, 19, 20(1) à (3), 21, 23, 25, 47, 48 et 51 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art. 7, 8(1), 10, 11(2) à (4), 12, 13(2), 14 à 17, 20(4), 22, 24 et 26 en vigueur 01.01.2008 *voir* TR/2007-108
- EEV, 2007, ch. 28, art. 1 en vigueur à la sanction 22.06.2007
- EEV, 2008, ch. 6, art. 61 à 63 en vigueur à la sanction 28.02.2008; art. 2 à 17, 28 à 38 et 54 en vigueur 01.05.2008 *voir* TR/2008-34; art. 18 à 27 et 39 à 53 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-34
- EEV, 2008, ch. 12 en vigueur à la sanction 17.04.2008
- EEV, 2008, ch. 18, art. 1 à 6, 9 à 17, 22 à 28, 30 à 34, 36, 41, 43, 45 à 45.2 en vigueur à la sanction 29.05.2008; les art. 7, 8, 18 à 21.1, 29, 35, 37 à 40, 42 et 44 en vigueur 01.10.2008 *voir* TR/2008-71
- EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 442 entre en vigueur un an après la date de sanction de la présente loi 12.03.2010 *voir* art. 444
- EEV, 2009, ch. 22 (sanction : 23.06.2009), art. 1 à 19 en vigueur 02.10.2009 *voir* TR/2009-92
- EEV, 2009, ch. 28 (sanction : 22.10.2009), loi en vigueur 08.01.2010 *voir* TR/2009-120
- EEV, 2009, ch. 29 (sanction : 22.10.2009), la loi en vigueur 22.02.2010 *voir* TR/2010-9
- EEV, 2010, ch. 3 en vigueur à la sanction 29.06.2010
- EEV, 2010, ch. 14, art. 12 en vigueur à la sanction 18.11.2010; la loi, à l'exception de l'art. 12, en vigueur 29.04.2011 *voir* TR/2011-23
- EEV, 2010, ch. 17 (sanction : 15.12.2010), art. 2 à 27 en vigueur 15.04.2011 *voir* TR/2011-35
- EEV, 2010, ch. 19 (sanction : 15.12.2010), en vigueur 30.11.2011 *voir* TR/2011-99
- EEV, 2010, ch. 20 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- EEV, 2011, ch. 2 (sanction : 23.03.2011), art. 1 à 5 et 7 en vigueur 02.12.2011 *voir* TR/2011-108
- EEV, 2011, ch. 5 (sanction : 23.03.2011), art. 1 à 5 en vigueur 02.12.2011 *voir* TR/2011-107
- EEV, 2011, ch. 6 (sanction : 23.03.2011), art. 1 à 5 en vigueur 01.11.2011 *voir* TR/2011-82
- EEV, 2011, ch. 7 (sanction : 23.03.2011), art. 1 à 13 en vigueur 31.03.2015 *voir* TR/2014-105.
- EEV, 2011, ch. 16 (sanction : 26.06.2011), art. 1 à 6, par. 7(2) et (4), art. 10, 11 et 14 à 16 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-62; par. 7(1) et (3), art. 8, 9, 12 et 13 en vigueur 24.10.2011 *voir* TR/2011-62.
- EEV, 2012, ch. 1, par. 32(2) et art. 141 à 146 en vigueur à la sanction 13.03.2012;
- art. 10 à 31 et 35 à 38 en vigueur 09.08.2012 *voir* TR/2012-48;
- par. 32(1), art. 33 et 47 en vigueur 06.11.2012 *voir* TR/2012-48;
- art. 34 en vigueur 20.11.2012 *voir* TR/2012-48;
- art. 147 en vigueur 13.06.2012 *voir* TR/2012-40;
- art. 200 et 201 en vigueur 23.10.2012 *voir* TR/2012-48;
- al. 160c en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13.
- EEV, 2012, ch. 6 (sanction : 05.04.2012), art. 2 à 8 en vigueur 05.04.2012 *voir* TR/2012-28
- EEV, 2012, ch. 9 (sanction : 28.06.2012), art. 1 à 3 en vigueur 11.03.2013 *voir* TR/2013-5
- EEV, 2012, ch. 15 en vigueur à la sanction 28.06.2012
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 371 en vigueur 20.08.2012 *voir* TR/2012-68
- EEV, 2012, ch. 29 (sanction : 14.12.2012), art. 2 en vigueur 13.01.2013 *voir* art. 3
- EEV, 2013, ch. 8, à l'exception de l'art. 5, en vigueur à la sanction 27.03.2013; art. 5 en vigueur 27.09.2013 *voir* art. 7
- EEV, 2013, ch. 9 (sanction : 25.04.2013), art. 1 à 16 en vigueur 15.07.2013 *voir* TR/2013-67
- EEV, 2013, ch. 11 (sanction : 19.06.2013), la loi en vigueur 24.10.2013 *voir* TR/2013-112.
- EEV, 2013, ch. 13 (sanction : 19.06.2013), la loi en vigueur 01.11.2013 *voir* TR/2013-108.
- EEV, 2013, ch. 15, la loi en vigueur à la sanction 19.06.2013
- EEV, 2013, ch. 19, la loi en vigueur à la sanction 19.06.2013
- EEV, 2013, ch. 24 (sanction : 19.06.2013), art. 117 en vigueur 01.06.2014 *voir* TR/2014-49.
- EEV, 2013, ch. 32, la loi en vigueur à la sanction 26.06.2013
- EEV, 2013, ch. 40, art. 174 en vigueur à la sanction 12.12.2013
- EEV, 2014, ch. 6, art. 20.1 en vigueur à la sanction 11.04.2014; art. 1 à 20 et l'annexe en vigueur 11.07.2014 *voir* par. 33(1).
- EEV, 2014, ch. 9, art. 1 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2014, ch. 10, art. 1 en vigueur à la sanction 19.06.2014
- EEV, 2014, ch. 17, art. 1 à 16 en vigueur à la sanction 19.06.2014

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

EEV, 2014, ch. 21 (sanction : 19.06.2014), art. 1 à 5 en vigueur 19.09.2014 *voir* art. 6.

EEV, 2014, ch. 23 (sanction : 06.11.2014), la loi en vigueur 10.04.2015 *voir* TR/2015-26.

EEV, 2014, ch. 25, art. 46 à 48 en vigueur à la sanction 06.11.2014; art. 2 à 33 et 45.1 en vigueur 06.12.2014 *voir* art. 49;

— [Remarque : par. 46(2) à (7) s'appliqueront seulement 09.03.2015 à l'entrée en vigueur de 2014, ch. 31, art. 4 et 5.];

— [Remarque : par. 48(5) et (6) s'appliqueront seulement 22.07.2015 à l'entrée en vigueur de 2015, ch. 13, par. 5(2) et 18(2)].

EEV, 2014, ch. 31, art. 46 en vigueur à la sanction 09.12.2014; art. 2 à 26 en vigueur 09.03.2015 *voir* art. 47.

EEV, 2014, ch. 32, art. 59 en vigueur à la sanction 09.12.2014.

EEV, 2014, ch. 39, art. 171 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

EEV, 2015, ch. 1, art. 1 en vigueur à la sanction 25.02.2015.

EEV, 2015, ch. 3, art. 44 à 59 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2015, ch. 13 (sanction : 23.04.2015), art. 3 à 44 en vigueur 23.07.2015 *voir* par. 60(1).

EEV, 2015, ch. 16 (sanction : 18.06.2015), art. 1 à 4 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 5 – Non en vigueur.

— [Remarque : par. 5(1) et 18(3) abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2014, ch. 25, par. 48(3) et (8)].

— [Remarque : Art. 1, 2 et 4 entrent en vigueur à la date de sanction du projet de loi intitulé *Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et d'autres lois et apportant des modifications corrélatives à certaines lois*, déposé au cours de la 1re session de la 42e législature] — *Voir* 2019, ch. 25, art. 386 – en vigueur 21.06.2019

— [Remarque : art. 3 entre en vigueur à la date fixée par décret] — *Voir* 2019, ch. 25, art. 386 – non en vigueur

EEV, 2015, ch. 20, par. 15(1), art. 16, 19 à 23 et 34 à 38 en vigueur à la sanction 18.06.2015;

— [Remarque : art. 34 à 37 en vigueur mais ne s'appliquera que 19.07.2015 *sauf* par. 36(8) et (9); art. 38 en vigueur mais ne s'appliquera que 23.07.2015];

— par. 15(2), art. 17, 18 et 24, par. 25(1) et art. 26 à 28 en vigueur 19.07.2015 *voir* par. 39(1); [Remarque : par. 27(2) abrogé avant d'entrer en vigueur *voir* 2015, c. 20, par. 37(3)];

— par. 25(2) en vigueur 19.07.2015 *voir* par. 39(2).

EEV, 2015, ch. 23, art. 33 en vigueur à la sanction 18.06.2015;

— art. 2 à 19 en vigueur 17.07.2015 *voir* TR/2015-68 (Éd. spéciale n° 3, 17.07.2015 et n° 15, 29.07.2015, p. 2527 [Remarque : art. 13 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2014, ch. 25, par. 47(2)];

— art. 30 et 31 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 34 – Non en vigueur.

EEV, 2015, ch. 27, art. 18 à 34 en vigueur à la sanction 18.06.2015.

EEV, 2015, ch. 29 (sanction : 18.06.2015), art. 6 à 12 en vigueur 17.07.2015 *voir* TR/2015-67 (Éd. spéciale n°3, 17.07.2015 et n°15, 29.07.2015, p. 2526.

EEV, 2015, ch. 34, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2016, ch. 3, art. 1 à 3 et 6 en vigueur à la sanction 17.06.2016; art. 4 et 5 en vigueur 18.06.2017 ou à la date antérieure fixée par décret *voir* art. 11.

EEV, 2017, ch. 7, art. 55 à 57, par. 60(2), art. 62, 63 et 69 en vigueur à la sanction 18.05.2017;

— art. 54, 58 et 59, par. 60(1) et art. 61 et 64 à 68 en vigueur 21.06.2018 *voir* TR/2018-46.

EEV, 2017, ch. 13, art. 3 et 4 en vigueur à la sanction 19.06.2017.

EEV, 2017, ch. 22, art. 3 en vigueur à la sanction 18.10.2017.

EEV, 2017, ch. 23, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

EEV, 2017, ch. 27, art. 61 et 62 entrent en vigueur à la date à laquelle l'Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au précontrôle dans les domaines du transport terrestre, ferroviaire, maritime et aérien entre en vigueur, *voir* TR/2019-34.

EEV, 2017, ch. 33 (sanction : 14.12.2017), art. 255 en vigueur 01.10.2018 *voir* TR/2018-83

EEV, 2018, ch. 11, art. 27 à 29 en vigueur à la sanction 21.06.2018

EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 403 à 406 et son annexe en vigueur 19.09.2018 *voir* art. 409;

— art. 114 en vigueur 17.10.2018 — *voir* par. 68(4) et TR/2018-52

EEV, 2018, ch. 16, art. 190 en vigueur à la sanction 21.06.2018

EEV, 2018, ch. 16, art. 190 et 225 en vigueur à la sanction 21.06.2018; art. 207 à 224 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52

EEV, 2018, ch. 21, art. 1 à 10 et 51 en vigueur à la sanction 21.06.2018; art. 12 à 38 en vigueur 18.12.2018.

EEV, 2018, ch. 26 (sanction : 13.12.2018), en vigueur 01.09.2019 *voir* TR/2019-41

EEV, 2018, ch. 27, art. 28 et 686 en vigueur à la sanction 13.12.2018

EEV, 2018, ch. 29, art. 1 à 72 et 74 en vigueur à la sanction 13.12.2018

EEV, 2019, ch. 9 (sanction : 21.06.2019), art. 17 en vigueur à la sanction; art. 16 et 18 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* 2019, ch. 9, par. 22(1) – Non en vigueur

EEV, 2019, ch.13 (sanction : 21.06.2019) art. 140 à 157.1 en vigueur à la sanction

EEV, 2019, ch. 15 (sanction : 21.06.2019) art. 47 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 68(1) – Non en vigueur

EEV, 2019, ch. 25 (sanction:21.06.2019)

— art. 278, 301 et 314 en vigueur 21.07.2019 *voir* art. 405

— par. 1(1) et (2), art. 2 et 3, par. 4(1), art. 6 à 23, 25 à 29, 33 à 46, 48 à 50 et 52, par. 55(2), art. 56 à 59, 61, 63, 64 à 69, 70 à 72, 74 à 76, 79 à 88, 90 et 92 à 97, 103 à 110 et 112 à 156, par. 157(1), art. 158 à 181 et 183 à 186, par.187(2), art. 188, 191 à 201, 203 à 208 et 216, par. 225(2), art. 237 à 244, par. 245(1) à (3), art. 246, 247, 250, 251, 252 et 253, par. 254(1), (4) et (5) et 255(1), (2), (4) et (5), art. 256 à 259, par. 260(1), art. 261 à 263, 265, 267 à 275 et 277, par. 281(1) et (2), art. 282 à 286, 289 à 294, 298, 299, 302, 305 à 307, 315 à 319, 321, 322 et 329 à 333, par. 334(1) et (2) et 336(1), art. 338 à 344, par. 345(1), art. 346 et 347, par. 348(1) et (2) et 349(1) et (2), art.350 à 353 entrent en vigueur le 19.09.2019 - *voir*

## C

## Code criminel — L.R. (1985), ch. C-46 (suite)

- art. 406; NOTE par. 38(2) abrogé par 2019, ch. 25, par. 403(6), par. 116(2) abrogé par 2019, ch. 25, par. 403(11), par. 158(2) abrogé par 2019, ch. 25, par. 403(20)
- par 1(3), art. 5, 24, 30 à 32, 47 et 91, par 157(2), art 182, par 187(1), art. 209 à 215, art. 217 à 224, par. 225(1) et (3) à (7), art. 226 à 236, par. 245(4), art 248 et 249, par 254(2) et (3), 255(3) et 260(2), art 264, 266, 276, 279 et 280, par. 281(3) et (4), art. 287, 288, 295, 296, 297, 300, 303, 304, 308 à 313 et 323 à 328, par.334(3), art 335, par 336(2), l'article 337, par. 345(2), 348(3) et 349(3) entrent en vigueur le 18.12.2019 voir art. 407. NOTE: art. 295 abrogé par 2019, ch. 25, par. 403(25)
- Note: par. 89(1)-(4) sont abrogés et sont réputés ne pas être entrer en vigueur, voir 2019, ch. 25, par. 402(4), (6) et (9)
- EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 35 à 38 en vigueur 01.07.2020 voir par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46

**Code criminel (armes à feu) et la Loi sur les armes à feu, Loi modifiant le — 2003, ch. 8**

*(Criminal Code (firearms) and the Firearms Act, An Act to amend the)*

**Le ministre de la Justice**

- Art. 29**, 2015, ch. 36, art. 230; 2019, ch. 9, art 23
- art. 30, ajouté**, 2015, ch. 36, art. 231; abrogé, 2019, ch. 9, art. 13

dispositions transitoires, 2019, ch. 9, art. 25 à 30

- EEV, 2003, ch. 8,
- art. 1, par. 2(1) et 9(2) et art. 48 à 50 en vigueur 30.05.2003 voir TR/2003-114;
- par. 2(2), art. 3 à 7, 10 à 12, 22 et 24, par. 40(1) et art. 43, 52, 53 et 55 en vigueur 15.08.2003 voir TR/2003-144;
- art. 8 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2012, ch. 1, art. 47, en vigueur 06.11.2012, voir aussi TR/2012-48;
- par. 9(1) et (3), art. 13 à 21, 25, 36, 38 et 39, par. 64(3), (4) et (7) de la *Loi sur les armes à feu*, édictés par le par. 40(2), art. 41, 42, 44 à 47, 54 et 56 en vigueur 10.04.2005 voir TR/2005-27a), et
- en vertu du par. 193(1) de la *Loi sur les armes à feu*, L.C. 1995, ch. 39, l'al. 24(2)c) de la *Loi sur les armes à feu*, édicté par l'art. 18 en vigueur 10.04.2005 voir TR/2005-27b);
- art. 23 en vigueur 31.10.2016 voir TR/2016-53;
- art. 26 à 35 et 37 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2014 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 149, n° 6, 07.02.2014, pp. 181-182;
- par. 64(5) et (6) de la *Loi sur les armes à feu*, édictés par le par. 40(2) et art. 51 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2013 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, armesPartie I*, Vol. 148, n° 9, 01.03.2014, p. 542;
- EEV, 2019, ch. 9 (sanction : 21.06.2019)

- par. 29(3) de la *Loi sur l'abolition du registre des armes d'épaule* est réputé n'avoir jamais été modifié par l'art. 230 de la *Loi no 1 sur le plan d'action économique de 2015* — Voir, 2019, ch. 9, art 23— en vigueur;
- art. 30 de la *Loi sur l'abolition du registre des armes d'épaule* est réputé n'être jamais entré en vigueur et est abrogé — Voir, 2019, ch. 9, art 24.

**Code criminel et apportant des modifications connexes à d'autres lois (aide médicale à mourir), Loi modifiant le — 2016, ch. 3**

*(Criminal Code and to make related amendments to other Acts (medical assistance in dying), An Act to amend the)*

**Le ministre de la Justice et le ministre de la Santé (art. 9.1)**

- Examen de la loi, 2016, ch. 3, art. 10 (au début de la cinquième année suivant 17.06.2016)
- Examen indépendant, 2016, ch. 3, par. 9.1(1) (lancement au plus tard 14.12.2016) un ou des examens indépendants des questions portant sur les demandes d'aide médicale à mourir faites par les mineurs matures
- Rapports d'examen déposés devant chaque Chambre du Parlement, 2016, ch. 3, par. 9.1(2)
- EEV, 2016, ch. 3, art. 9.1 et 10 en vigueur à la sanction 17.06.2016.

**Code criminel (Bestialité et combats d'animaux), Loi modifiant le — 2019, ch. 17**

*(Criminal Code (bestiality and animal fighting) Act, An Act to amend the)*

- EEV, 2019, ch. 17 (sanction : 21.06.2019)

**Code criminel, Loi modifiant le, (Langue de l'accusé) — L.R. (1985), ch. 2 (1<sup>er</sup> suppl.)**

*(Criminal Code amendment Act (Language of Accused))*

- art. 3**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 188
- EEV, L.R., ch. 2 (1<sup>er</sup> suppl.), la loi en vigueur 01.01.90 voir L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 95 et par. 209(4)
- EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 188 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

**Collège des agents de brevets et des agents de marques de commerce, Loi sur le — 2018, ch. 27, art. 247**

*(College of Patent Agents and Trade-mark Agents Act)*

**Le ministre de l'Industrie - voir TR/2020-25**

- Dispositions transitoires, 2018, ch. 27, art. 247 (art. 78 à 86)

## C

Collège des agents de brevets et des agents de marques de commerce, Loi sur le — 2018, ch. 27, art. 247 (suite)

EEV, 2018, ch. 27, art. 247, art. 2, sauf la définition « *Conseil* », et art. 3 à 10, 21 à 24, 33, 63 et 75, al. 76(1)a), b) et g), par. (2) et (3) et art. 77 à 86 en vigueur à la sanction 13.12.2018;  
— la définition « *Conseil* » à l'art. 2, art. 11 à 20, 25 à 32, 34 à 62 et 64 à 74 et al. 76(1)c) à f), h) et (i), édictés par art. 247, entrent en vigueur à la date fixée par décret voir al. 264a) — Non en vigueur.

**Collège des consultants en immigration et en citoyenneté, Loi sur le — 2019, ch. 29, art. 292**  
(*College of Immigration and Citizenship Consultants Act*.)

le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration Voir TR/2019-61

EEV, 2019, ch. 29 (sanction 21.06.2019), art. 292 en vigueur 09.12.2020, voir TR/2020-73

**Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement, Loi sur le — 2017, ch. 15**  
(*National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians Act*)

Le leader du gouvernement à la Chambre des communes (TR/2017-64)

art. 2, 2019, ch. 13, al. 49(3)a) et e) et par. 75(2)  
art. 13, 2019, ch. 13, al. 49(3)b)  
art. 16, 2019, ch. 13, al. 49(3)c)  
art. 23, 2019, ch. 13, al. 49(3)d)  
disposition de coordination, 2019, ch. 13, art. 49 et 75  
EEV, 2017, ch. 15 (sanction : 22.06.2017) la Loi et son annexe en vigueur 06.10.2017 voir TR/2017-63.

**Commerce des spiritueux, Loi sur le — 2005, ch. 39**  
(*Spirit Drinks Trade Act*)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

EEV, 2005, ch. 39 en vigueur 01.06.2006 voir art. 17

**Commercialisation des produits agricoles, Loi sur la — L.R. (1985), ch. A-6**  
(*Agricultural Products Marketing Act*)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (1994, ch. 38, par. 25(2))

art. 1.1, ajouté, 1991, ch. 34, art. 1  
art. 2, 1991, ch. 34, art. 2

disposition générale, 1991, ch. 34, art. 3  
EEV, 1991, ch. 34 en vigueur à la sanction 29.10.91

**Commercialisation des services de contrôle de sûreté, , Loi sur la — 2019, ch. 29, art. 270**  
(*Security Screening Services Commercialization Act*)

EEV, 2019, ch. 29 (sanction 21.06.2019)  
— art. 270 (art. 1 à 63) édicte la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté*  
— Les art. 16 à 23 et 44 à 46 et le par. 47(1) de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté* entrent en vigueur à la date de cession, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté* voir par. 279(1) de la *Loi no 1 de l'Exécution du budget de 2019* (2019, ch. 29) — Non en vigueur  
— Les art. 14, 24 et 37 à 42 de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté* entrent en vigueur à la date fixée par décret — voir par. 279(4) de la *Loi no 1 de l'Exécution du budget de 2019* (2019, ch. 29) — Non en vigueur;  
NOTE : Le ministre des Transports publie, dans la Gazette du Canada, un avis de la date de cession, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté* dès que possible après cette date, voir par. 279(3) de la *Loi no 1 de l'Exécution du budget de 2019* (2019, ch. 29)

**Commercialisation des services de navigation aérienne civile, Loi sur la — 1996, ch. 20**  
(*Civil Air Navigation Services Commercialization Act*)

Le ministre des Transports

art. 2, 1996, ch. 20, art. 108a); 2003, ch. 22, art. 150(A) et 225q)(A); 2017, ch. 9, al.55(1)i)  
art. 35, 2017, ch. 26, al. 62h)  
art. 54, 1996, ch. 20, art. 108b)  
art. 97, 2003, ch. 22, art. 151  
modification conditionnelle, 1996, ch. 20, art. 107  
EEV, 1996, ch. 20 en vigueur à la sanction 20.06.96 sauf art. 11, 13 et 100; art. 11, 13 et 100 en vigueur 01.11.96 (date de cession) voir art. 109  
EEV, 2003, ch. 22, art. 150, 151 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2017, ch. 26, al. 62h) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

**Commercialisation du CN, Loi sur la — 1995, ch. 24**  
(*CN Commercialization Act*)

Le ministre des Transports

art. 3, 1996, ch. 10, art. 210.1

## C

Commercialisation du CN, Loi sur la — 1995, ch. 24 (suite)

**art. 8**, 2018, ch. 10, art. 60  
disposition générale, 2018, ch. 10, art. 60.1 (malgré les art. 173 à 176 de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, les administrateurs du CN peuvent modifier les statuts de celui-ci conformément à la modification prévue dans 2018, ch. 10, art. 60)  
dispositions transitoires, 1995, ch. 24, art. 17  
EEV, 1995, ch. 24, *sauf* art. 18, en vigueur à la sanction 13.07.95; art. 18 en vigueur 28.11.95 *voir* TR/95-123  
EEV, 1996, ch. 10, art. 210.1 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53  
EEV, 2018, ch. 10, art. 60 et 60.1 en vigueur à la sanction 23.05.2018

**Commercialisation du poisson d'eau douce, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-13**  
(*Freshwater Fish Marketing Act*)

**Le ministre des Pêches et des Océans (1978-79, ch. 13, art. 33)**

**art. 2**, 2006, ch. 9, art. 276(A)  
**art. 3**, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n<sup>o</sup> 15(A); 2006, ch. 9, art. 277 et 278(A)  
**art. 4**, 2006, ch. 9, art. 278(A)  
**art. 6**, 2006, ch. 9, art. 278(A)  
**art. 10**, 2003, ch. 22, al. 224z.39)(A) et 225y)(A)  
**art. 11**, 2003, ch. 22, al. 224z.39)(A)  
**art. 16**, 2006, ch. 4, art. 216  
**Partie II**, abrogée, 2010, ch. 12, art. 1738  
**art. 17**, 2006, ch. 9, art. 278(A); abrogé, 2010, ch. 12, art. 1738  
**art. 18**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1738  
**art. 24**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 60  
**art. 26**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12  
**art. 31**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203  
EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211  
EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188  
EEV, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 60 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2006, ch. 4, art. 216 en vigueur à la sanction 22.06.2006  
EEV, 2006, ch. 9, art. 276 à 278 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1738 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

**Commercialisation du tabac auprès des jeunes, Loi restreignant la, — 2009, ch. 27 voir Tabac, Loi sur le**

(*Cracking Down on Tobacco Marketing Aimed at Youth Act*)

**Commissaire au renseignement, Loi sur le — 2019, ch. 13, art. 50**

(*Intelligence Commissioner Act*)

**le premier ministre voir art. 3 et TR/2019-69**

art. 24, 2019, ch. 13, par. 74(3) et 75(3)  
dispositions de coordination, 2019, ch.13, art. 74 et par. 75(3) générale, 2019, ch. 13, art. 168 (examen)  
Dispositions transitoire, 2019, ch. 13, art. 51 à 59  
EEV, 2019, ch. 13, art. 50 (sanction 21.06.2019), , en vigueur le 12.07.2019 *voir* TR/2019-67

**Commission canadienne du lait, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-15**

(*Canadian Dairy Commission Act*)

**Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire**

**art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1)e); 1995, ch. 23, art. 1; 2006, ch. 9, art. 239  
**art. 3**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n<sup>o</sup> 8(A); 2006, ch. 9, art. 240; 2009, ch. 2, art. 379  
**art. 5**, 2006, ch. 9, art. 241(A)  
**art. 9**, 1994, ch. 26, art. 19; 1995, ch. 23, art. 2  
**art. 9.1**, ajouté, 1995, ch. 23, art. 3  
**art. 10**, 1994, ch. 26, art. 20  
**art. 14**, 1994, ch. 26, art. 21; 1995, ch. 23, art. 4  
**art. 15**, 1994, ch. 26, art. 22; 1995, ch. 23, art. 5  
**art. 16**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 10(F); 1995, ch. 23, art. 6; 2020, ch. 8, art. 1  
**art. 16.1**, ajouté, 1995, ch. 23, art. 7  
**art. 18**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**art. 20**, 1995, ch. 23, art. 8  
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)  
disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 242  
EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 4 en vigueur 15.12.85 *voir* TR/85-188  
EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88  
EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 10(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1994, ch. 26, art. 19 à 22 en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
EEV, 1995, ch. 23, art. 1 à 8 en vigueur à la sanction 13.07.95  
EEV, 2006, ch. 9, art. 239 à 242 en vigueur 27.04.2007 *voir* TR/2007-30  
EEV, 2009, ch. 2, art. 379 en vigueur à la sanction 12.03.2009  
EEV, 2020, ch. 8, art. 1 en vigueur à la sanction 15.05.2020

## C

**Commission canadienne du tourisme****— 2000, ch. 28***(Canadian Tourism Commission Act)***Le ministre de l'Industrie****art. 8**, 2010, ch. 12, art. 1717**art. 11**, 2006, ch. 9, art. 244.1; 2010, ch. 12, art. 1718**art. 12**, 2006, ch. 9, art. 244.2; abrogé, 2010, ch. 12, art. 1719**art. 16**, 2010, ch. 12, art. 1720**art. 25**, 2003, ch. 22, al. 224z.13)(A); 2010, ch. 12, art. 1721EEV, 2000, ch. 28 en vigueur 02.01.2001 *voir* TR/2001-5EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2006, ch. 9, art. 244.1 et 244.2 en vigueur à la sanction 12.12.2006

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1717 à 1721 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14**Commission de l'emploi et de l'immigration, voir  
Ministère et sur la Commission de l'Emploi et  
de l'immigration, Loi sur le****Commission des relations de travail et de  
l'emploi dans la fonction publique, Loi sur la  
voir Commission des relations de travail et de  
l'emploi dans le secteur public fédéral, Loi sur  
la***(Public Service Labour Relations and Employment Board  
Act)***Commission des relations de travail et de  
l'emploi dans le secteur public fédéral, Loi sur  
la — 2013, ch. 40, art. 365***(Federal Public Sector Labour Relations and Employment  
Board Act)***Le ministre des Travaux publics et des Services  
gouvernementaux (TR/2019-114)****Titre intégral**, 2017, ch. 9, art. 35**art. 1**, 2017, ch. 9, art. 36a**art. 2**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)r)(i)**art. 4**, 2017, ch. 9, art. 38**art. 5**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)r)(ii)**art. 6**, 2017, ch. 9, art. 39**art. 9**, 2017, ch. 9, al.57(1)e)(ii)**art. 13**, 2014, ch. 20, par. 471(1)**art. 23**, 2014, ch. 20, par. 471(2)**art. 25**, 2014, ch. 20, par. 471(3)**art. 28**, abrogé, 2014, ch. 20, par. 471(4)**art. 29**, abrogé, 2014, ch. 20, par. 471(4)**art. 30**, 2014, ch. 20, par. 471(4)**art. 31**, 2014, ch. 20, par. 471(5)**art. 33**, 2014, ch. 20, par. 471(6)

dispositions de coordination, 2013, ch. 40, par. 469(8) à (10)

disposition générale, 2017, ch. 9, art. 37

dispositions transitoires, 2013, ch. 40, art. 391 à 402 (ancienne  
et nouvelle Commission) et 415 à 424

dispositions transitoires, 2014, ch. 20, art. 378 et 380

terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)r) et sous-al. 57(1)e)(i)  
(intertitre précédant l'art. 4) et (ii)EEV, 2013, ch. 40, art. 365 (sanction : 12.12.2013), art. 469 en  
vigueur à la sanction; art. 365 (les dispositions de la Loi) et  
les art. 391 à 402 et 415 à 424 en vigueur 01.11.2014 *voir*  
TR/2014-84.EEV, 2014, ch. 20, art. 471 en vigueur à la sanction  
19.06.2014; art. 378 et 380 en vigueur 01.11.2014 *voir*  
TR/2014-83.EEV, 2017, ch. 9, art. 35 à 39, al.55(1)r) et al. 57(1)e) en  
vigueur à la sanction 19.06.2017.**Commission des traités de la Colombie-  
Britannique, Loi sur la — 1995, ch. 45***(British Columbia Treaty Commission Act)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien  
(voir aussi TR/2018-64)****art. 17**, 2003, ch. 22, al. 224e)(A)EEV, 1995, ch. 45 en vigueur 01.03.96 *voir* TR/96-23EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir*  
TR/2005-24**Commission du droit du Canada, Loi concernant  
la — 1996, ch. 9***(Law Commission of Canada Act)***Le ministre de la Justice****art. 4**, 2001, ch. 4, art. 98(F); 2004, ch. 25, art. 143(F)**art. 17**, 2003, ch. 22, al. 224z.47)(A)EEV, 1996, ch. 9 en vigueur 21.04.97 *voir* TR/97-46EEV, 2001, ch. 4, art. 98 en vigueur 01.06.2001 *voir*  
TR/2001-71EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir*  
TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 25, art. 143 en vigueur à la sanction 15.12.2004

**Commission du parc international Roosevelt de  
Campobello, Loi sur la — 1964-65, ch. 19***(Roosevelt-Campobello International Park Commission  
Act)***Le ministre des Affaires étrangères****art. 2**, 1995, ch. 5, al. 25(1)z)**art. 6.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1765

disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)

## C

**Commission du parc international Roosevelt de Campobello, Loi sur la — 1964-65, ch. 19 (suite)**

EEV, 1964-65, ch. 19 (sanction : 30.06.1964), en vigueur 14.08.1964 *voir* DORS/64-338, *voir aussi* *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 98, n° 34, p. 2491  
 EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1765 en vigueur 15.06.2012 *voir* TR/2012-14

**Commission frontalière, Loi sur la  
 — L.R. (1985), ch. I-16**

(*International Boundary Commission Act*)

**Le ministre des Ressources naturelles (1994, ch. 41,  
 par. 37(2))**

**art. 2**, 2010, ch. 12, art. 1743  
**art. 9**, 1993, ch. 34, art. 86; 2001, ch. 4, art. 162; 2010, ch. 12, art. 1744  
**art. 9.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1744  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 86 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 162 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1743 et 1744 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

**Communication d'information ayant trait à la  
 sécurité du Canada, Loi sur la  
 — 2015, ch. 20, art. 2**

(*Security of Canada Information Sharing Act*)

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile**

Titre intégral, 2019, ch. 13, art. 112 (A)  
 Préambule, 2019, ch. 13, art. 113  
**Art. 1**, 2019, ch. 13, art. 114(A)  
**art. 2**, 2019, ch. 13, art. 89 et 115  
**art. 3**, 2019, ch. 13, art. 116(A)  
**art. 4**, 2019, ch. 13, art. 117  
**art. 5**, 2019, ch. 13, art. 118  
**art. 5.1**, ajouté, 2019, ch. 13, art. 118  
**art. 6**, 2019, ch. 13, art. 118  
**art. 7.1**, ajouté, 2019, ch. 13, art. 118.1  
**art. 9**, 2019, ch. 13, art. 119  
**art. 10**, 2019, ch. 13, art. 120  
**annexe 2**, 2019, ch. 13, art. 73

**annexe 3**, 2015, ch. 20, art. 9  
 générale, 2019, ch. 13, art. 119 (intertitre), art. 168 (examen)  
 disposition de coordination, 2015, ch. 20, art. 9  
 EEV, 2015, ch. 20, art. 2 (sanction : 18.06.2015), art. 9 du ch. 20 en vigueur à la sanction 18.06.2015; art. 2 et ses 3 annexes en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.  
 EEV, 2019, ch. 13 (sanction : 21.06.2019),  
 — art. 73 en vigueur 12.07.2019 *voir* TR/2019-67  
 — art. 89 entre en vigueur à la date fixée par décret, laquelle doit être postérieure à celle visée à l'art. 169 (12.07.2019) *voir* art. 170

— par. 119(2) et 120(2) en vigueur 12.07.2019 *voir* art. 172

**Compagnies, Acte des  
 (Companies Act)**

S.R. 1886, ch. 119, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 49  
 1897, ch. 27, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 50  
 1898, ch. 50, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 51  
 1899, ch. 40, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 52  
 S.R. 1906, ch. 79, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 53  
 S.R.C. 1886, ch. 119, art. 46 :  
 — L'*Acte des compagnies*, chapitre 119 des Statuts révisés du Canada de 1886, est abrogé le 11.08.1886 en ce qui concerne la formation ou la constitution en corporation des compagnies de prêt à l'avenir, ou le fusionnement de deux ou un plus grand nombre de ces compagnies en vertu de ses dispositions; mais les compagnies de prêt déjà constituées en corporation ou formées en vertu du dit acte continueront d'exister comme telles, la présente loi n'innovant en rien, à leur égard, aux dispositions de cet acte  
 S.R.C. 1886, ch. 119; 1897, ch. 27; 1898, ch. 50  
 S.R.C. 1902, ch. 15, art. 90 :  
 — Les actes mentionnés à la seconde annexe du présent acte sont abrogés au degré mentionné dans la troisième colonne de cette annexe, excepté en tant qu'ils s'appliquent aux compagnies de prêt incorporées ou formées sous les dispositions de l'*Acte des compagnies* avant le 11.08.1899  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 49 à 53 en vigueur 01.03.97 *voir* par. 146(4)

**Compagnies de l'État, voir Fonctionnement des  
 sociétés du secteur public, Loi sur le**
**Compensation et le règlement des paiements, Loi  
 sur la — 1996, ch. 6, annexe  
 (Payment Clearing and Settlement Act)**
**Le ministre des Finances**

**Préambule**, 2018, ch. 12, art. 231  
**art. 2**, 2007, ch. 29, art. 110; 2012, ch. 5, art. 213, ch. 31, art. 168; 2014, ch. 39, art. 360; 2017, ch. 33, art. 188; 2018, ch. 12, art. 232 et 240  
**art. 3**, 2014, ch. 39, art. 361  
**art. 4**, 2007, ch. 6, art. 441; 2014, ch. 39, art. 362  
**art. 5**, 2014, ch. 39, art. 363  
**art. 6**, 2014, ch. 39, art. 364; 2017, ch. 33, art. 189  
**art. 6.1**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 190  
**art. 8**, 1999, ch. 28, art. 132(A); 2012, ch. 31, art. 169; 2016, ch. 7, art. 165; 2017, ch. 33, art. 182; 2018, ch. 12, art. 233  
**art. 9**, 2014, ch. 39, art. 366; 2017, ch. 33, art. 191  
**Partie I.1**, ajoutée, 2018, ch. 12, art. 234  
**art. 11**, abrogé, 2014, ch. 39, art. 367; ajouté, 2018, ch. 12, art. 234  
**art. 11.01 à 11.09**, ajoutés, 2018, ch. 12, art. 234



## C

## Compensation et le règlement des paiements, Loi sur la — 1996, ch. 6, annexe (suite)

**art. 11.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 234  
**art. 11.11 à 11.19**, ajoutés, 2018, ch. 12, art. 234  
**art. 11.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 234  
**art. 11.21 à 11.29**, ajoutés, 2018, ch. 12, art. 234  
**art. 11.3**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 234  
**art. 12**, 2014, ch. 39, art. 368  
**art. 12.01**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 235  
**art. 12.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 368  
**art. 13**, 1997, ch. 40, art. 109; 1999, ch. 28, art. 133, ch. 34, art. 228; 2007, ch. 29, art. 111; 2012, ch. 31, art. 170; 2016, ch. 7, art. 166; 2017, ch. 33, art. 183  
**art. 13.1**, ajouté, 2002, ch. 14, art. 1; 2007, ch. 6, art. 442; 2007, ch. 29, art. 112; 2012, ch. 31, art. 171; 2016, ch. 7, art. 167; 2017, ch. 33, art. 184  
**art. 13.2**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 369; 2017, ch. 33, art. 192  
**art. 13.3**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 369  
**art. 14**, 2014, ch. 39, art. 370  
**art. 15**, 2012, ch. 5, art. 214; 2014, ch. 39, art. 371  
**art. 18**, 2012, ch. 5, art. 215; 2014, ch. 39, art. 372; 2016, ch. 7, art. 178  
**art. 18.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 241  
**art. 18.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 241  
**art. 19**, 2018, ch. 12, art. 236  
**art. 20**, 1999, ch. 28, art. 134  
**art. 21**, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.7)  
**art. 22**, 2012, ch. 5, art. 216  
**art. 22.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 135; 2014, ch. 39, art. 373; 2017, ch. 33, art. 193  
**art. 24**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 172; 2018, ch. 12, art. 237 et 242  
 disposition de coordination, 2018, ch. 12, art. 243  
 disposition générale, 2014, ch. 39, art. 365  
 disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 120  
 disposition générale, ajouté, 2018, ch. 12, art. 236  
 EEV, 1996, ch. 6, art. 162, annexe en vigueur 31.07.96 *voir* TR/96-58  
 EEV, 1997, ch. 40, art. 109 en vigueur 01.04.98 *voir* TR/98-24  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 132 à 135 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70  
 EEV, 1999, ch. 34, art. 228 en vigueur à la sanction 14.09.99. — *voir aussi* art. 231.  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2002, ch. 14 en vigueur à la sanction 04.06.2002  
 EEV, 2007, ch. 6, art. 441 et 442 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49  
 EEV, 2007, ch. 29, art. 110 à 112 et 120 en vigueur à la sanction 22.06.2007  
 EEV, 2012, ch. 5 (sanction : 29.03.2012), art. 213 à 216 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36  
 EEV, 2012, ch. 31, art. 168 à 172 en vigueur à la sanction 14.12.2012  
 EEV, 2014, ch. 39, art. 360 à 373 en vigueur à la sanction 16.12.2014.  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 165 à 167 et 178 en vigueur à la sanction 22.06.2016.  
 EEV, 2017, ch. 33, art. 182 à 184 et 188 à 193 en vigueur à la sanction 14.12.2017.  
 EEV, 2018, ch. 12, art. 243 en vigueur à la sanction 21.06.2018;

— art. 231 à 242 (sous-sections A et B de la section 7 de la partie 6 de cette loi, exception faite de l'article 243) en vigueur le 23.06.2019 *voir* TR/2019-48

### Compétence des premières nations en matière d'éducation en Colombie-Britannique, Loi sur la — 2006, ch. 10

(*First Nations Jurisdiction over Education in British Columbia Act*)

#### Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (*voir* art. 2)

**art. 2**, 2019, ch. 29, al. 373(1)i)

**art. 25**, 2019, ch. 29, al. 371(2)f)

EEV, 2006, ch. 10 en vigueur 22.11.2007 *voir* TR/2007-91

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019) art. 371 et 373 en vigueur 15.07.2019

### Compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-53

(*Customs and Excise Offshore Application Act*)

#### Le ministre du Revenu national

**art. 2**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(3), ann. III, n° 2; 1996, ch. 31, art. 76 et al. 108b); 1998, ch. 16, art. 33; 2002, ch. 22, art. 345

**art. 3**, 1996, ch. 31, al. 108b)

**art. 4**, 1999, ch. 17, art. 129; 2005, ch. 38, art. 86

**art. 5**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 213(1), ann. I, par. 3(1) et (2); 1996, ch. 31, al. 108b)

**art. 6**, 1996, ch. 31, al. 108b)

**art. 7**, 1996, ch. 31, art. 77

**art. 8**, 1996, ch. 31, al. 108b)

**art. 10**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 213(1), ann. I, par. 3(3)

EEV, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 213 en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206

EEV, 1996, ch. 31, art. 76, 77 et 108 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21

EEV, 1998, ch. 16, art. 33 en vigueur 31.10.98 *voir* TR/98-111

EEV, 1999, ch. 17, art. 129 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111

EEV, 2002, ch. 22, art. 345 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47

EEV, 2005, ch. 38, art. 86 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

### Compétences linguistiques, Loi sur les — 2013, c. 36

(*Language Skills Act*)

## C

## Compétences linguistiques, Loi sur les — 2013, c. 36 (suite)

**art. 2**, 2017, ch. 20, art. 190  
 EEV, 2013, ch. 36, loi en vigueur à la sanction 26.06.2013.  
 EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 190 en vigueur  
 21.09.2017 voir TR/2017-53.

### Compression des dépenses publiques, Loi sur la — 1991, ch. 9

(*Government Expenditures Restraint Act*)

#### Le ministre des Finances

EEV, 1991, ch. 9 en vigueur à la sanction 01.02.91

### Compression des dépenses publiques, Loi n° 2 de 1993 — 1993, ch. 13

(*Government Expenditures Restraint Act, 1993 No. 2*)

EEV, 1993, ch. 13  
 — art. 10 en vigueur à la sanction 02.04.93  
 — art. 2 et 26 sont réputés entrer en vigueur 01.04.92 voir  
 par. 29(1)  
 — art. 3 à 8 sont réputés entrer en vigueur 10.12.92 voir  
 par. 29(2)  
 — art. 9 et 11 à 13 sont réputés entrer en vigueur 01.01.93 voir  
 par. 29(3)  
 — art. 14 et 15 entrent en vigueur ou sont réputés entrer en  
 vigueur 01.04.93 voir 29(4)  
 — art. 16 et 17 entrent en vigueur ou sont réputés entrer en  
 vigueur 01.03.93 voir par. 29(5)  
 — art. 18 à 25, 27 et 28 en vigueur 03.04.93 voir TR93-60

### Conciliation et travail — S.R.C. 1927, ch. 110

### Concurrence, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-34

[Ancienne appellation : Enquêtes sur les coalitions]  
 (*Competition Act*)

#### Le ministre de l'Industrie

**Titre intégral**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18  
**art. 1**, L.R., L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 19  
**art. 1.1**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 19  
**art. 2**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 20; 1992, ch. 1, art. 145,  
 ann. VIII, n° 4(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)d); 1999, ch. 2, art. 1,  
 ch. 31, art. 44(F); 2010, ch. 23, art. 70; 2014, ch. 31, art. 28  
 et par. 46(4); 2018, ch. 8, art. 109  
**art. 2.1**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 21  
**art. 4.1**, ajouté, 2000, ch. 15, art. 11; abrogé, 2009, ch. 2,  
 art. 407  
**art. 5**, 1999, ch. 2, art. 2; 2009, ch. 2, art. 408  
**partie II :**  
**art. 7**, 1999, ch. 2, art. 4 et al. 37a); 2012, ch. 24, art. 79

**art. 8**, 1999, ch. 2, art. 5  
**art. 9**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 22; 1999, ch. 2, art. 6 et  
 al. 37b)  
**art. 10**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 23; 1999, ch. 2, art. 7 et  
 al. 37c), ch. 31, art. 45  
**art. 11**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1999, ch. 2, al. 37d);  
 2002, ch. 8, art. 126, ch. 16, art. 1  
**art. 12**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1999, ch. 2, al. 37e)  
**art. 13**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24  
**art. 14**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1999, ch. 2, al. 37f);  
 2002, ch. 8, art. 127  
**art. 14.1**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 29  
**art. 15**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1999, ch. 2, art. 8 et  
 al. 37g); 2002, ch. 8, art. 128  
**art. 16**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1999, ch. 2, al. 37h);  
 2010, ch. 23, art. 71; 2014, ch. 31, art. 30 et par. 46(7)  
**art. 17**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1999, ch. 2, al. 37i),  
 ch. 31, art. 46(F); 2002, ch. 8, art. 129  
**art. 18**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1999, ch. 2, al. 37j);  
 2002, ch. 16, art. 2; 2017, ch. 26, art. 12  
**art. 19**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1999, ch. 2, al. 37k)  
**art. 20**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1999, ch. 2, al. 37l);  
 2010, ch. 23, art. 72; 2014, ch. 31, art. 31 et par. 46(10)  
**art. 21**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1999, ch. 2, al. 37m)  
**art. 22**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187, ann. V, n° 2; L.R.,  
 ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1999, ch. 2, al. 37n), ch. 31,  
 art. 47(F)  
**art. 23**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1999, ch. 2, al. 37o)  
**art. 24**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24  
**art. 25**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 25; 1999, ch. 2, art. 9 et  
 al. 37p)  
**art. 26**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 25; 1999, ch. 2, al. 37q);  
 2003, ch. 22, al. 225r)(A)  
**art. 27**, 1999, ch. 2, al. 37r)  
**art. 28**, 1999, ch. 2, al. 37r)  
**art. 29**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 26; 2002, ch. 16, art. 2.1;  
 2018, ch. 10, art. 83  
**art. 29.1**, ajouté, 2000, ch. 15, art. 12; 2007, ch. 19, art. 61;  
 2018, ch. 10, art. 84  
**art. 29.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 578  
**partie III**, ajoutée (art. 30 à 30.3), 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30**, abrogé, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 26; ajouté, 2002,  
 ch. 16, art. 3, ch. 7, art. 276(A), ch. 8, al. 198c); 2014, ch. 31,  
 art. 32; 2015, ch. 3, art. 38  
**art. 30.01**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3; 2020, ch. 1, art. 22  
**art. 30.02**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.03**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.04**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.05**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.06**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.07**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.08**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.09**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.1**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.11**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.12**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.13**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.14**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3

## C

## Concurrence, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-34 (suite)

**art. 30.15**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.16**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.17**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.18**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3; 2019, ch. 25, art. 387  
**art. 30.19**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3, ch. 8, al. 198*a*) et *b*)  
**art. 30.2**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.21**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.22**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.23**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.24**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3, ch. 8, al. 198*c*)  
**art. 30.25**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.26**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.27**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.28**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.29**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.291**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 30.3**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 3  
**art. 31**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 27; 1999, ch. 31, art. 48(F)  
**art. 32**, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1990, ch. 37, art. 29; 2002, ch. 16, art. 4(F); 2017, ch. 6, art. 123  
**art. 33**, 1993, ch. 34, art. 50; 1999, ch. 2, art. 10; 2002, ch. 16, art. 5; 2010, ch. 23, art. 73  
**art. 34**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 28; L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 8; 1999, ch. 2, art. 11; 2002, ch. 8, al. 183(1)*f*); 2009, ch. 2, art. 409  
**art. 36**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11  
**partie V**, (art. 37-44), abrogée, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29  
**art. 37**, abrogé, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29  
**art. 38**, abrogé, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29  
**art. 39**, abrogé, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29  
**art. 40**, abrogé, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29  
**art. 42**, abrogé, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29  
**art. 43**, abrogé, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29  
**art. 44**, abrogé, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29  
**art. 45**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 30; 1991, ch. 45, art. 547, ch. 46, art. 590, ch. 47, art. 714; 2009, ch. 2, art. 410; 2018, ch. 8, art. 110, ch. 10, art. 85  
**art. 45.1**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 31; 2009, ch. 2, art. 410  
**art. 46**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 32; 1999, ch. 2, al. 37*s*)  
**art. 47**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 33; 2009, ch. 2, art. 411; 2018, ch. 8, art. 111, ch. 10, art. 86  
**art. 49**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; 1991, ch. 45, art. 548, ch. 46, art. 591 et al. 593*a*), ch. 47, par. 715(1) et (2); 1993, ch. 34, art. 51; 1999, ch. 2, al. 37*t*), ch. 28, art. 153, ch. 31, art. 49(F); 2009, ch. 2, art. 412  
**art. 50**, 1999, ch. 31, art. 50(F); 2009, ch. 2, art. 413  
**art. 51**, abrogé, 2009, ch. 2, art. 413  
**art. 52**, 1999, ch. 2, art. 12; 2009, ch. 2, art. 414; 2010, ch. 23, art. 74; 2014, ch. 31, art. 33  
**art. 52.01**, ajouté, 2010, ch. 23, art. 75  
**art. 52.02**, ajouté, 2010, ch. 23, art. 75  
**art. 52.1**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 13; 2009, ch. 2, art. 415; 2010, ch. 23, art. 76; 2014, ch. 31, art. 34 et par. 46(17) et (20)  
**art. 53**, abrogé, 1999, ch. 2, art. 14; ajouté, 2002, ch. 16, art. 6; 2009, ch. 2, art. 416  
**art. 55**, 1992, ch. 14, art. 1; 1999, ch. 2, art. 15  
**art. 55.1**, ajouté, 1992, ch. 14, art. 1; 1999, ch. 2, art. 16

**art. 56**, abrogé, 1999, ch. 2, art. 17  
**art. 57**, abrogé 1999, ch. 2, art. 17  
**art. 58**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 189; abrogé, 1999, ch. 2, art. 17  
**art. 59**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 35(F); abrogé, 1999, ch. 2, art. 17  
**art. 60**, 1999, ch. 2, art. 17.1  
**art. 61**, ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 36; 1990, ch. 37, art. 30; 1999, ch. 31, art. 51(F); abrogé, 2009, ch. 2, art. 417  
**art. 63**, abrogé, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 37  
**art. 64**, 2009, ch. 2, art. 418  
**art. 65**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; 1999, ch. 2, art. 18; 2009, ch. 2, art. 419  
**art. 65.1**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 7  
**art. 65.2**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 7  
**art. 66**, abrogé, ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 39; ajouté, 1999, ch. 2, art. 19; 2009, ch. 2, art. 420  
**art. 66.1**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 19  
**art. 66.2**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 19  
**art. 68**, 1999, ch. 2, art. 20  
**art. 69**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 40  
**art. 70**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41; 1999, ch. 2, al. 37*u*)  
**art. 71**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 42; 1999, ch. 2, al. 37*v*)  
**art. 72**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 43  
**art. 73**, 1999, ch. 2, art. 21; 2002, ch. 8, al. 183(1)*f*); 2002, ch. 16, art. 8, ch. 8, al. 198*c*); 2009, ch. 2, art. 421  
**art. 74**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 44; abrogé, 1999, ch. 2, art. 22  
**partie VII.1**, ajoutée, 1999, ch. 2, art. 22  
**art. 74.01**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22; 2009, ch. 2, art. 422  
**art. 74.011**, ajouté, 2010, ch. 23, art. 77  
**art. 74.012**, ajouté, 2010, ch. 23, art. 77  
**art. 74.02**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22  
**art. 74.03**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22; 2009, ch. 2, art. 423; 2010, ch. 23, art. 78; 2014, ch. 31, art. 35  
**art. 74.04**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22  
**art. 74.05**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22  
**art. 74.06**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22  
**art. 74.07**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22; 2002, ch. 16, art. 9  
**art. 74.08**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22  
**art. 74.09**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22; 2002, ch. 8, al. 183(1)*f*)  
**art. 74.1**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22; 2009, ch. 2, art. 424  
**art. 74.101**, ajouté, 2010, ch. 23, art. 79  
**art. 74.11**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22; 2002, ch. 16, art. 10; 2010, ch. 23, art. 80  
**art. 74.111**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 425  
**art. 74.12**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22; 2002, ch. 16, art. 11  
**art. 74.13**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22; 2002, ch. 16, art. 11  
**art. 74.14**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22  
**art. 74.15**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22  
**art. 74.16**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22; 2010, ch. 23, art. 81  
**art. 74.17**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22  
**art. 74.18**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22; 2002, ch. 8, al. 183(1)*f*)  
**art. 74.19**, ajouté, 1999, ch. 2, art. 22  
**partie VIII**, (art. 75-107)  
**art. 75**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37*w*); 2002, ch. 16, art. 11.1

## C

Concurrence, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-34 (suite)

- art. 76**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37x); 2009, ch. 2, art. 426; 2017, ch. 6, art. 124; 2018, ch. 8, art. 112
- art. 77**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, art. 23 et al. 37y); ch. 31, art. 52(F); 2002, ch. 16, art. 11.2 et 11.3; 2018, ch. 8, art. 113
- art. 78**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 2000, ch. 15, art. 13; 2009, ch. 2, art. 427
- art. 79**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1990, ch. 37, art. 31; 1999, ch. 2, al. 37z); 2002, ch. 16, art. 11.4; 2009, ch. 2, art. 428
- art. 79.1**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 11.5; 2018, ch. 8, art. 114(A)
- art. 80**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- art. 81**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.1)
- art. 82**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.2)
- art. 83**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.3)
- art. 84**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.4)
- art. 85**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- art. 86**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1990, ch. 37, art. 32; 1999, ch. 2, al. 37z.5); 2017, ch. 6, art. 125
- art. 87**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.6)
- art. 88**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- art. 89**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 2014, ch. 20, art. 389
- art. 90**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 2009, ch. 2, art. 429
- art. 90.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 429; 2018, ch. 8, art. 115, ch. 10, art. 87
- art. 91**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- art. 92**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.7)
- art. 93**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- art. 94**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1991, ch. 45, art. 549, ch. 46, art. 592 et al. 593b), ch. 47, par. 716(1) et (2); 1999, ch. 2, al. 37z.8); 2000, ch. 15, art. 14; 2001, ch. 9, art. 579; 2007, ch. 19, art. 62; 2018, ch. 10, art. 88
- art. 95**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- art. 96**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- art. 97**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 2009, ch. 2, art. 430
- art. 98**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 2009, ch. 2, art. 430
- art. 99**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- art. 100**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, art. 24 et al. 37z.9)
- art. 101**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- art. 102**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.10)
- art. 103**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.11); 2017, ch. 26, art. 13
- art. 103.1**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 12; 2009, ch. 2, art. 431
- art. 103.2**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 12; 2009, ch. 2, art. 432
- art. 103.3**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 12
- art. 104**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.12; 2002, ch. 16, art. 13; 2015, ch. 3, art. 39
- art. 104.1**, ajouté, 2000, ch. 15, art. 15; 2002, ch. 16, art. 13.1; 2003, ch. 22, al. 224z.18)(A); abrogé, 2009, ch. 2, art. 433
- art. 105**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.13; 2002, ch. 16, art. 14; 2009, ch. 2, art. 434
- art. 106**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.13; 2002, ch. 16, art. 14; 2009, ch. 2, art. 435
- art. 106.1**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 14; 2015, ch. 3, art. 40
- art. 107**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- partie IX**, (art. 108 à 124), ajoutée, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- art. 108**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, art. 25(1)(A) et (2)(F); 2018, ch. 8, art. 116
- art. 109**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, art. 26; 2018, ch. 8, art. 117
- art. 110**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, art. 27; 2009, ch. 2, art. 436; 2018, ch. 8, art. 118
- art. 111**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, art. 29, ch. 31, art. 229; 2018, ch. 8, art. 119
- art. 112**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- art. 113**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1991, ch. 45, art. 550, ch. 46, art. 594, ch. 47, art. 717; 1999, ch. 2, art. 30 et al. 37z.14); 2001, ch. 9, art. 580
- art. 114**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, art. 31, ch. 31, art. 53(F); 2009, ch. 2, art. 437; 2018, ch. 8, art. 120
- art. 115**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, art. 32 et al. 37z.15)
- art. 116**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, art. 33 et al. z.16); 2009, ch. 2, art. 438; 2018, ch. 8, art. 121
- art. 117**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 2018, ch. 8, art. 122
- art. 118**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.17); 2018, ch. 8, art. 123
- art. 119**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.17)
- art. 120**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; abrogé, 1999, ch. 2, art. 34
- art. 121**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; abrogé, 1999, ch. 2, art. 34
- art. 122**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; abrogé, 1999, ch. 2, art. 34
- art. 123**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, art. 35; 2009, ch. 2, art. 439; 2018, ch. 8, art. 124
- art. 123.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 439
- art. 124**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- partie X**, (art. 125 à 128), ajoutée, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 2002, ch. 16, art. 15
- art. 124.1**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 15
- art. 124.2**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 15; 2015, ch. 3, art. 41
- art. 125**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z. 18)
- art. 126**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, al. 37z.19)
- art. 127**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1999, ch. 2, art. 36

## C

## Concurrence, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-34 (suite)

**art. 128**, ajouté, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45  
 disposition de coordination, 2002, ch. 7, art. 276  
 dispositions de coordination, 2002, ch. 8, art. 198  
 disposition de coordination, 2014, ch. 31, art. 46  
 dispositions générales, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 59  
 dispositions générales, 1995, ch. 1, par. 62(3)  
 disposition générale, 1999, ch. 2, art. 3 et 28  
 dispositions transitoires, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 60 et 61;  
 par. 60(1), abrogé, 01.09.91 voir par. 60(4) et TR/91-111  
 dispositions transitoires, 1999, ch. 2, art. 38 à 40  
 dispositions transitoires, 2009, ch. 2, art. 440  
 mentions, 1999, ch. 2, art. 54  
 EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187, 189 en vigueur 04.12.85  
 voir TR/85-211  
 EEV, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 19.06.86 *sauf* les  
 art. 108-123 de la *Loi sur la Concurrence* édictés par  
 l'art. 45 de ladite loi voir TR/86-109; partie IX, à l'exception  
 de l'art. 124, de la *Loi sur la Concurrence*, édictée par  
 l'art. 45 de la loi modificatrice, entre en vigueur 15.07.87  
 voir TR/87-139. *Remarque* : par. 60(1) abrogé 01.09.91 voir  
 par. 60(4) et TR/91-111  
 EEV, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 8 en vigueur 25.04.88 voir  
 TR/88-87  
 EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11 en vigueur 04.02.88  
 EEV, ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18 en vigueur 08.06.88  
 EEV, 1990, ch. 37, art. 29 à 32 en vigueur 01.05.93 voir  
 TR/93-68  
 EEV, 1991, ch. 45 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-89  
 EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90  
 EEV, 1991, ch. 47, par. 715(2) et 716(2) en vigueur à la  
 sanction 13.12.91 voir art. 763; art. 714, par. 715(1), 716(1)  
 et art. 717 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-91  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 44 et art. 145, ann. VIII, n° 4(F) en  
 vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 14 en vigueur 01.01.93 voir art. 2  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 50 en vigueur à la sanction 23.06.93;  
 par. 51(1) est réputé entré en vigueur 01.06.92 voir par. 51(2)  
 EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48  
 EEV, 1999, ch. 2, à l'exclusion des art. 25 à 35 et des  
 al. 37z.14) à z.17), en vigueur 18.03.99 voir TR/99-25;  
 art. 25 à 35 et al. 37z.15 à z.17) en vigueur 27.12.99 voir  
 TR/2000-1  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 153 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 44 à 53 et 229 en vigueur à la sanction  
 17.06.99  
 EEV, 2000, ch. 15, art. 11 à 15 en vigueur 05.07.2000 voir  
 TR/2000-59  
 EEV, 2001, ch. 9, art. 578 à 580 en vigueur 24.10.2001 voir  
 TR/2001-102  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 276 en vigueur à la sanction 27.03.2002  
 mais prend effet le 01.04.2003  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 198 en vigueur à la sanction 27.03.2002;  
 art. 126 à 129 et 183 en vigueur 02.07.2003 voir  
 TR/2003-109  
 EEV, 2002, ch. 16, art. 1 à 14 et art. 124.2 de la *Loi sur la*  
*concurrence*, édicté par l'art. 15, en vigueur 21.06.2002 voir  
 TR/2002-100; art. 124.1 de la *Loi sur la concurrence*, édicté  
 par l'art. 15 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-45

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir  
 TR/2005-24  
 EEV, 2007, ch. 19, art. 61 et 62 en vigueur à la sanction  
 22.06.2007  
 EEV, 2009, ch. 2, art. 407 à 409, 411 à 428 et 430 à 440 en  
 vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 410 et 429 entrent en  
 vigueur un an après la date de sanction 12.03.2010 voir  
 art. 444  
 EEV, 2010, ch. 23 (sanction : 15.12.2010), art. 70 à 81 en  
 vigueur 01.07.2014 voir TR/2013-127  
 EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 79 en vigueur  
 15.01.2019 voir TR/2018-39  
 EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 389 en vigueur  
 01.11.2014 voir TR/2014-83.  
 EEV, 2014, ch. 31, art. 46 en vigueur à la sanction 09.12.2014;  
 art. 28 à 35 en vigueur 09.03.2015 voir art. 47.  
 — [Remarque : par. 28(2) modifié avant son entrée en vigueur  
 voir par. 46(4).]  
 — [Remarque : art. 30, 31 et par. 34(2) et (3) abrogés avant  
 leur entrée en vigueur voir respectivement par. 46(7), (10),  
 (17) et (20).]  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 38 à 41 en vigueur à la sanction  
 26.02.2015.  
 EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 123 à 125 en  
 vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-47.  
 EEV, 2017, ch. 26, art. 12 et 13 en vigueur à la sanction  
 12.12.2017.  
 EEV, 2018, ch. 8, art. 109 à 124 en vigueur à la sanction  
 01.05.2018  
 EEV, 2018, ch. 10, art. 83 à 88 en vigueur 03.04.2019 voir par.  
 98(1) et TR/2019-16  
 EEV, 2019, ch. 25 (sanction : 21.06.2019), art. 387 en vigueur  
 18.12.2019 — voir art. 407  
 EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 22 en vigueur  
 01.07.2020 voir par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46

**Conditions de travail dans les ports du Saint-Laurent, Loi sur les — 1966-67, ch. 49**  
*(St. Lawrence Ports Working Conditions Act)*

**Conférences maritimes, Loi dérogatoire de 1987 sur les — L.R. (1985), ch. 17 (3<sup>e</sup> suppl.)**  
*(Shipping Conferences Exemption Act, 1987)*

**Le ministre des Transports**

**art. 2**, 1992, ch. 1, art. 123 et al. 128a); 1996, ch. 10, art. 270;  
 1999, ch. 2, art. 50; 2001, ch. 26, art. 325  
**art. 3**, 1992, ch. 1, al. 128b)  
**art. 4**, 1992, ch. 1, art. 124 et al. 128c); 2001, ch. 26, art. 326;  
 2009, ch. 2, art. 443  
**art. 6**, 1992, ch. 1, al. 128d); 2001, ch. 26, art. 327  
**art. 7**, 1992, ch. 1, al. 128d); 2001, ch. 26, art. 328  
**art. 8**, 1992, ch. 1, al. 128d)  
**art. 9**, 1992, ch. 1, al. 128d)  
**art. 10**, 1992, ch. 1, al. 128d)

## C

Conférences maritimes, Loi dérogatoire de 1987 sur les — L.R. (1985), ch. 17 (3<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 11**, 1992, ch. 1, al. 128*d*)  
**art. 12**, 1992, ch. 1, al. 128*d*)  
**art. 13**, 1992, ch. 1, art. 125 et al. 128*d*); 1996, ch. 10, art. 271; 1999, ch. 2, al. 51*a*)  
**art. 14**, 1992, ch. 1, al. 128*d*); 1999, ch. 2, al. 51*b*)  
**art. 15**, 1992, ch. 1, al. 128*d*)  
**art. 16**, 1992, ch. 1, al. 128*e*) et art. 145, ann. VIII, n° 27(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*s*); 1999, ch. 2, al. 51*c*)  
**art. 17**, 1992, ch. 1, art. 126  
**art. 18**, 1992, ch. 1, art. 126; 2001, ch. 26, art. 329  
**art. 19**, 1992, ch. 1, art. 126; 2001, ch. 26, art. 329  
**art. 21**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 49(F)  
**art. 22**, 1992, ch. 1, al. 128*e*)  
**art. 23**, 1992, ch. 1, al. 128*f*)  
**art. 24**, 2001, ch. 26, art. 330  
**art. 25**, 1992, ch. 1, art. 127  
disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)  
dispositions transitoires, L.R., ch. 17 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 25  
EEV, L.R., ch. 17 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 17.12.87 à l'exception du par. 4(3). Le par. 4(3) proclamé en vigueur 17.02.88 *voir* TR/88-9  
EEV, 1992, ch. 1, art. 123 à 128, art. 144, ann. VII, art. 49(F), art. 145, ann. VIII, n° 27(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48  
EEV, 1996, ch. 10, art. 270 et 271 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53  
EEV, 1999, ch. 2, art. 50 et 51 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-25  
EEV, 2001, ch. 26, art. 325 à 330 entrent en vigueur le quatre-vingt-dixième jour suivant la sanction (sanctionnée le 01.11.2001) *voir* art. 334(2), en vigueur 30.01.2002  
EEV, 2009, ch. 2, art. 443 en vigueur à la sanction 12.03.2009

**Conflits d'intérêts, Loi sur les**  
— **2006, ch. 9, art. 2**  
*(Conflict of Interest Act)*

**Le président du Conseil du Trésor**

**art. 2**, 2013, ch. 18, art. 66, ch. 33, art. 192, ch. 40, art. 288; 2014, ch. 12, art. 145; 2017, ch. 15, art. 48, ch. 20, art. 187  
**art. 15**, 2011, ch. 24, art. 168  
**art. 24**, 2017, ch. 20, art. 188  
  
**art. 37**, 2006, ch. 9, art. 36  
**art. 42**, 2006, ch. 9, art. 35  
**art. 62.1**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 289  
**art. 62.2**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 289  
**art. 68**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 37  
dispositions de coordination, 2006, ch. 9, art. 35 à 37  
disposition générale, 2006, ch. 9, par. 108(2) — application  
EEV, 2006, ch. 9, art. 2,  
— art. 35 à 38 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
— les dispositions de la *Loi sur les conflits d'intérêts*, édictée par l'art. 2 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75  
EEV, 2011, ch. 24, Partie 12 (art. 168) en vigueur à la sanction 15.12.2011

EEV, 2013, ch. 18 (sanction : 19.06.2013), art. 66 en vigueur 28.11.2014 *voir* TR/2014-104.  
EEV, 2013, ch. 33, art. 192 en vigueur à la sanction 26.06.2013.  
EEV, 2013, ch. 40, art. 288 et 289 en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
EEV, 2014, ch. 12, art. 145 en vigueur à la sanction 19.06.2014 *voir* par. 158(1).  
EEV, 2017, ch. 15 (sanction : 22.06.2017), art. 48 en vigueur 06.10.2017 *voir* TR/2017-63.  
EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 187 et 188 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.

**Connaissances, Loi sur les**  
— **L.R. (1985), ch. B-5**  
*(Bills of Lading Act)*

**Le ministre de la Justice et procureur général du Canada; et le ministre des Transports**

**Conseil canadien des normes, Loi sur le**  
— **L.R. (1985), ch. S-16**  
*(Standards Council of Canada Act)*

**Le ministre de l'Industrie (TR/93-117)**

**art. 3**, 1996, ch. 24, art. 1; 2003, ch. 22, al. 224*z*.78)(A); 2010, ch. 12, art. 1769  
**art. 4**, 1988, ch. 65, art. 145; 1993, ch. 44, art. 224; 1996, ch. 24, art. 3  
**art. 5**, 1996, ch. 24, art. 4; 2011, ch. 21, art. 156  
**art. 6**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 33; 1996, ch. 24, art. 5; 2006, ch. 9, art. 299; 2010, ch. 12, art. 1770  
**art. 7**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n° 21(1)(A); 1996, ch. 24, art. 6  
**art. 8**, 1996, ch. 24, art. 7(A)  
**art. 9**, 1996, ch. 24, art. 8; 2003, ch. 22, al. 224*z*.78)(A)  
**art. 11**, 1996, ch. 24, art. 9  
**art. 12**, abrogé, 1996, ch. 24, art. 9  
**art. 13**, 1996, ch. 24, art. 10  
**art. 14**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n° 21(2)(A)  
**art. 16**, 2003, ch. 22, al. 224*z*.78)(A); 2010, ch. 12, art. 1771  
**art. 17**, 1996, ch. 24, art. 11; 2003, ch. 22, al. 224*z*.78)(A) et al. 225*z*.24)(A); 2010, ch. 12, art. 1772  
**art. 18**, 1999, ch. 31, al. 246*m*)(F)  
**art. 20**, ajouté, 1996, ch. 24, art. 12  
**art. 21**, ajouté, 1996, ch. 24, art. 12  
**art. 22**, ajouté, 1996, ch. 24, art. 12  
dispositions générales, 1996, ch. 24, art. 2 et 13  
EEV, 1988, ch. 65, art. 145 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9  
EEV, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 33 et 44 en vigueur 04.02.88  
EEV, 1993, ch. 44, art. 224 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1  
EEV, 1996, ch. 24, art. 1 à 13 en vigueur 05.11.96 *voir* TR/96-99  
EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99

## C

Conseil canadien des normes, Loi sur le — L.R. (1985), ch. S-16 (suite)

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 299 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1769 à 1772 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14  
 EEV, 2011, ch. 21, art. 156 en vigueur à la sanction 29.11.2011

**Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-22**

*(Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act)*

**Le ministre du Patrimoine canadien (TR/96-72)**

**art. 2**, 1991, ch. 11, art. 75; 1993, ch. 38, art. 83; 1995, ch. 11, al. 43*b*); 2001, ch. 34, art. 30(A); 2010, ch. 12, art. 1700  
**art. 3**, 1991, ch. 11, art. 76; 2010, ch. 12, art. 1701  
**art. 4**, 2010, ch. 12, art. 1702  
**art. 6**, 2001, ch. 34, al. 31*a*)(A); 2010, ch. 12, art. 1703  
**art. 7**, 2001, ch. 34, al. 31*b*)(A); 2010, ch. 12, art. 1704  
**art. 8**, 1993, ch. 38, art. 84  
**art. 9**, 2003, ch. 22, al. 224*z*.11)(A) et 225*n*)(A); 2010, ch. 12, art. 1705  
**art. 10**, 1991, ch. 11, art. 78; 2010, ch. 12, art. 1706  
**art. 10.1**, ajouté, 1991, ch. 11, art. 79; 2010, ch. 12, art. 1707  
**art. 11** 2001, ch. 34, al. 31*c*)(A); 2010, ch. 12, art. 1708  
**art. 12**, 1991, ch. 11, art. 80; 1993, ch. 38, art. 85; 2001, ch. 34, art. 31*d*)(A); 2010, ch. 12, art. 1709, ch. 23, art. 69  
**art. 13**, 1991, ch. 11, art. 80; 2019, ch. 10, art. 147  
**art. 14**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 282; abrogé, 1991, ch. 11, art. 80  
 dispositions transitoires, 1991, ch. 11, art. 90 et 91  
 mentions, 2001, ch. 34, art. 32  
 EEV, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 282 en vigueur 01.01.88 voir TR/88-26  
 EEV, 1991, ch. 11 en vigueur 04.06.91 voir TR/91-86  
 EEV, 1993, ch. 38, art. 83 à 85 en vigueur 25.10.93 voir TR/93-101  
 EEV, 1995, ch. 11, art. 43 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-68  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 30 à 32 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1700 à 1709 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14  
 EEV, 2010, ch. 23 (sanction : 15.12.2010), art. 69 en vigueur 01.07.2014 voir TR/2013-127  
 EEV, 2019, ch. 10 (sanction : 21.06.2019) art. 147 en vigueur 11.07.2019 voir TR/2019-55

**Conseil de recherches en sciences humaines, Loi sur le — L.R. (1985), ch. S-12**

*(Social Sciences and Humanities Research Council Act)*

**La ministre de l'Industrie (TR/2019-121)**

**art. 3**, 2010, ch. 12, art. 1767  
**art. 12**, 2004, ch. 25, art. 170(F)  
**art. 17**, 2001, ch. 4, art. 118(F); 2004, ch. 25, art. 171(F)  
**art. 18**, 2001, ch. 4, art. 119  
**art. 19**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 178  
**art. 20**, 2012, ch. 19, art. 179  
 disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 197 (application *re* art. 19 et 20)  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 118 et 119 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
 EEV, 2004, ch. 25, art. 170 et 171 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1767 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 178, 179 et 197 en vigueur à la sanction 29.06.2012

**Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, Loi sur le — L.R. (1985), ch. N-21**

*(Natural Sciences and Engineering Research Council Act)*

**La ministre de l'Industrie (TR/2019-122)**

**art. 3**, 2010, ch. 12, art. 1761  
**art. 16**, 2001, ch. 4, art. 110(F); 2004, ch. 25, art. 166(F)  
**art. 17**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 174  
**art. 18**, 2012, ch. 19, art. 175  
 disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 195 (application *re* art. 17 et 18)  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 110 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
 EEV, 2004, ch. 25, art. 166 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1761 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 174, 175 et 195 en vigueur à la sanction 29.06.2012

**Conseil des Arts du Canada, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-2**

*(Canada Council for the Arts Act)*

**Le ministre du Patrimoine canadien voir 1995, ch. 11, art. 46**

**Titre intégral**, 2001, ch. 34, art. 13(A)  
**art. 1**, 2001, ch. 34, art. 14(A)  
**art. 3**, 1995, ch. 29, art. 6; 2001, ch. 34, art. 15(A)  
**art. 4**, 1995, ch. 29, art. 10(A); 2006, ch. 9, art. 230  
**art. 5**, 1995, ch. 29, art. 7; 2009, ch. 2, art. 376  
**art. 6**, 1995, ch. 29, art. 7

## C

## Conseil des Arts du Canada, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-2 (suite)

**art. 11**, 1995, ch. 29, art. 8; 2003, ch. 22, al. 225d)(A)  
**art. 12**, 1995, ch. 29, art. 8; 2003, ch. 22, al. 224j)(A)  
**art. 16**, abrogé, 1995, ch. 29, art. 9  
**art. 17**, 2001, ch. 4, art. 65; 2004, ch. 25, art. 104(F)  
**art. 18**, 2001, ch. 4, art. 66(F); 2004, ch. 25, art. 105(F)  
**art. 19**, 1999, ch. 31, al. 246b)(F)  
**art. 21**, 1995, ch. 29, art. 10(A)  
dispositions générales, 1995, ch. 29, art. 11  
modifications corrélatives, 2001, ch. 34, art. 16 et 17  
EEV, 1995, ch. 29, art. 7 et 8 sont réputés entrer en vigueur 20.03.95 voir par. 86(2); art. 6 et 9 à 11 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115  
EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2001, ch. 4, art. 65 et 66 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
EEV, 2001, ch. 34, art. 13 à 17 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 25, art. 104 et 105 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
EEV, 2006, ch. 9, art. 230 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
EEV, 2009, ch. 2, art. 376 en vigueur à la sanction 12.03.2009

## Conseil du Trésor (voir Gestion des finances publiques, Loi sur la, ch. F-11)

Conseil médical du Canada  
— S.R.C. 1952, ch. 27  
(Canada Medical Act)

## Le ministre de la Santé voir 1996, ch. 8, par. 32(3)

**art. 8**, 1966-67, ch. 25, art. 45

Conseil national de recherches, Loi sur le  
— L.R. (1985), ch. N-15  
(National Research Council Act)

## Le ministre de l'Industrie (TR/93-235)

**art. 2**, 1999, ch. 31, art. 168; 2013, ch. 40, art. 271  
**art. 3**, 2001, ch. 4, art. 108; 2010, ch. 12, art. 1757; 2013, ch. 40, art. 272; 2018, ch. 27, art. 278  
**art. 5**, 2001, ch. 4, art. 109(F); 2004, ch. 25, art. 165; 2018, ch. 27, art. 279  
**art. 9**, 2013, ch. 40, art. 273  
**art. 11**, 2013, ch. 40, art. 274  
**art. 13**, 2013, ch. 40, art. 275  
**art. 18**, abrogé, 1999, ch. 31, art. 169  
**art. 19**, abrogé, 1999, ch. 31, art. 169  
EEV, 1999, ch. 31, art. 168 et 169 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2001, ch. 4, art. 108 et 109 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
EEV, 2004, ch. 25, art. 165 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1757 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14  
EEV, 2013, ch. 40, art. 271 à 275 en vigueur à la sanction 12.12.2013  
EEV, 2018, ch. 27, art. 278 et 279 en vigueur à la sanction 13.12.2018

## Conservation des documents, Loi modifiant la législation — 1980-81-82-83, ch. 102

(Retention of records, An Act to amend certain Acts that provide for the)

**art. 8**, loi en vigueur 22.10.82

Continuation de la pension des services de défense, Loi sur la — S.R.C. 1970, ch. D-3  
(Defence Services Pension Continuation Act)

## Le ministre de la Défense nationale

**art. 2**, 1999, ch. 34, art. 207  
**art. 5**, 1976-77, ch. 28, art. 49(A)  
**art. 10**, 1999, ch. 34, art. 208  
**art. 22**, abrogé, 1992, ch. 46, art. 82  
**art. 25**, 1974-75-76, ch. 81, art. 50; 1999, ch. 34, art. 209  
**art. 26**, 1992, ch. 46, art. 83; 1999, ch. 34, art. 210  
**art. 26.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 84; 2000, ch. 12, art. 97  
**art. 27**, 1999, ch. 34, art. 211  
**art. 28**, 1999, ch. 34, art. 212  
**art. 29**, 1999, ch. 34, art. 213  
**art. 30**, 1989, ch. 6, art. 12; abrogé, 1992, ch. 46, art. 85  
**art. 31**, 1989, ch. 6, art. 13  
**art. 32**, 1974-75-76, ch. 81, art. 51; 1992, ch. 46, art. 86; 1999, ch. 34, art. 214  
**art. 35**, 1980-81-82-83, ch. 100, art. 45; 1995, ch. 18, art. 86  
**art. 35.1**, ajouté, 1980-81-82-83, ch. 100, art. 45; 1999, ch. 34, art. 215; 2000, ch. 12, art. 98  
**art. 37**, 1974-75-76, ch. 81, art. 52(A)  
**art. 51**, 1974-75-76, ch. 81, art. 53  
dispositions générales, L.R., ch. 43(1<sup>er</sup> suppl.), art. 2(2); 1974-75-76, ch. 81, art. 106(F)  
dispositions transitoires, 1989, ch. 6, art. 34 et 35  
disposition transitoire, 1999, ch. 34, art. 229  
EEV, 1980-81-82-83, ch. 100, art. 45 en vigueur 01.01.84 voir TR/84-41  
EEV, 1989, ch. 6, art. 12, 13, 34 et 35 en vigueur 29.06.89  
EEV, 1992, ch. 46, art. 82, 83, 85 et 86 en vigueur 20.04.93 voir TR/93-66; art. 26.1 de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense, édicté par l'art. 84, en vigueur 24.03.94 voir TR/94-38  
EEV, 1995, ch. 18, art. 86 en vigueur 15.09.95 voir TR/95-108  
EEV, 1999, ch. 34, art. 207 à 215 et 229 en vigueur à la sanction 14.09.99. Voir aussi art. 231.  
EEV, 2000, ch. 12, art. 98 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76; art. 97 en vigueur 01.01.2012 voir TR/2011-118



## C

**Continuation des pensions de la Gendarmerie  
royale du Canada, Loi sur la  
— S.R.C. 1970, ch. R-10**

(*Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation  
Act*)

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile  
(DORS/66-11; 2005, ch. 10, art. 34)**

**art. 2**, 1999, ch. 34, art. 216  
**art. 5**, 1999, ch. 34, art. 217  
**art. 16**, 1974-75-76, ch. 81, art. 68  
**art. 18.1**, ajouté, 1980-81-82-83, ch. 100, art. 46; 1999, ch. 34, art. 218; 2000, ch. 12, art. 285  
**art. 19**, 1999, ch. 34, art. 219  
**art. 20**, 1992, ch. 46, art. 91; 1999, ch. 34, art. 220  
**art. 20.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 92; 2000, ch. 12, art. 286  
**art. 22**, 1992, ch. 46, art. 93  
**art. 23**, 1999, ch. 34, art. 221  
**art. 24**, 1989, ch. 6, art. 21; abrogé, 1992, ch. 46, art. 94  
**art. 25**, 1989, ch. 6, art. 22  
**art. 25.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 95; 1999, ch. 34, art. 222  
**art. 43**, abrogé, 1992, ch. 46, art. 96  
**art. 44.1**, ajouté, 1980-81-82-83, ch. 100, art. 47; 1999, ch. 34, art. 223; 2000, ch. 12, art. 287  
**art. 47**, 1974-75-76, ch. 81, art. 69; 1989, ch. 6, art. 23  
**art. 48**, 1974-75-76, ch. 81, art. 70; 1989, ch. 6, art. 24  
**art. 54**, 1992, ch. 46, art. 97  
**art. 55**, 1974-75-76, ch. 81, art. 71; 1976-77, ch. 34, art. 30 (Item 27)(F)  
**art. 59**, 1974-75-76, ch. 81, art. 72  
**annexe de la partie IV**, 1974-75-76, ch. 81, art. 73  
dispositions générales, Parties II, III, 1970, ch. 43(1<sup>er</sup> suppl.), art. 2(2); 1974-75-76, ch. 81, art. 106(F)  
dispositions transitoires, 1989, ch. 6, art. 33-35  
disposition transitoire, 1999, ch. 34, art. 229  
EEV, 1980-81-82-83, ch. 100, art. 46, 47 en vigueur 01.01.84 voir TR/84-41  
EEV, 1989, ch. 6 en vigueur 29.06.89  
EEV, 1992, ch. 46, art. 91 et 93 à 97 en vigueur 20.04.93 voir TR/93-66; art. 92 en vigueur 06.05.94 voir TR/94-67  
EEV, 1999, ch. 34, art. 216 à 223 et 229 en vigueur à la sanction 14.09.99. — voir aussi l'art. 231.  
EEV, 2000, ch. 12, art. 285 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76; art. 286 et 287 en vigueur 01.01.2012 voir TR/2011-118

**Contraventions, Loi sur les — 1992, ch. 47  
(*Contraventions Act*)**

**Le ministre de la Justice**

**art. 2**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 21, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 19; 1996, ch. 7, art. 1; 2002, ch. 1, art. 167  
**art. 5**, 1996, ch. 7, art. 2; 2002, ch. 1, art. 168  
**art. 6**, abrogé, 1996, ch. 7, art. 3  
**art. 8**, 1996, ch. 7, art. 4

**art. 11**, abrogé, 1996, ch. 7, art. 5  
**art. 16**, 1996, ch. 7, art. 6  
**art. 17**, 1996, ch. 7, art. 7; 2001, ch. 26, art. 293; 2002, ch. 1, art. 169  
**art. 18**, 1996, ch. 7, art. 8  
**art. 20**, abrogé, 1996, ch. 7, art. 9  
**art. 21**, 1996, ch. 7, art. 10  
**art. 22**, 1996, ch. 7, art. 11  
**art. 23**, 1996, ch. 7, art. 12  
**art. 24**, abrogé, 1996, ch. 7, art. 13  
**art. 25**, 1996, ch. 7, art. 14  
**art. 26**, 1996, ch. 7, art. 15  
**art. 27**, abrogé, 1996, ch. 7, art. 16  
**art. 28**, 1996, ch. 7, art. 17  
**art. 29**, 1996, ch. 7, art. 18  
**art. 31**, 1996, ch. 7, art. 19  
**art. 33**, 1996, ch. 7, art. 20  
**art. 34**, 1996, ch. 7, art. 21  
**art. 35**, 1996, ch. 7, art. 21  
**art. 36**, 1996, ch. 7, art. 22(A)  
**art. 39**, abrogé, 1996, ch. 7, art. 23  
**art. 42**, 1996, ch. 7, art. 24  
**art. 43**, abrogé, 1996, ch. 7, art. 25  
**art. 44**, 1996, ch. 7, art. 26  
**art. 46**, 1996, ch. 7, art. 27  
**art. 47**, 1996, ch. 7, art. 28  
**art. 48**, abrogé, 1996, ch. 7, art. 29  
**art. 49**, abrogé, 1996, ch. 7, art. 29  
**art. 50**, 1996, ch. 7, art. 30; 2019, ch. 25, art. 397  
**art. 52**, 1996, ch. 7, art. 31  
**art. 53**, 1996, ch. 7, art. 32; 1999, ch. 25, art. 28; 2019, ch. 25, art. 398  
**art. 54**, 1996, ch. 7, art. 33  
**art. 55**, 1996, ch. 7, art. 33  
**art. 56**, 1995, ch. 22, art. 17, ann. III, art. 1; 1996, ch. 7, art. 33 et 43  
**art. 57**, 1996, ch. 7, art. 33  
**art. 58**, 1996, ch. 7, art. 34  
**art. 59**, 1996, ch. 7, art. 35  
**art. 60**, 1995, ch. 22, art. 17, ann. III, art. 2  
**art. 61**, 1996, ch. 7, art. 36  
**art. 62**, 1995, ch. 22, art. 17, ann. III, art. 3; 2002, ch. 1, art. 170  
**art. 63**, 2012, ch. 1, art. 140(F)  
**art. 65.1**, ajouté, 1996, ch. 7, art. 37  
**art. 65.2**, ajouté, 1996, ch. 7, art. 37  
**art. 65.3**, ajouté, 1996, ch. 7, art. 37  
**art. 68**, 1996, ch. 7, art. 38  
**art. 69**, 1994, ch. 44, art. 94; 1996, ch. 7, art. 38  
**art. 70**, 1996, ch. 7, art. 38  
**art. 71**, 1996, ch. 7, art. 38  
**art. 72**, 1996, ch. 7, art. 38  
**art. 72.1**, ajouté, 1996, ch. 7, art. 38  
**art. 74**, 1996, ch. 7, art. 39  
**art. 76**, 1996, ch. 7, art. 40  
**art. 80.1**, ajouté, 1996, ch. 7, art. 41  
**art. 86**, 1996, ch. 7, art. 42  
**annexe**, 1994, ch. 22, art. 20, ch. 23, art. 16, ch. 26, art. 25; 1997, ch. 37, art. 25; 2000, ch. 32, art. 47; 2012, ch. 24, art. 96

## C

## Contraventions, Loi sur les — 1992, ch. 47 (suite)

disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26  
 disposition générale, 2019, ch. 25, art. 396  
 disposition transitoire, 1992, ch. 47, art. 85; 1997, ch. 37, art. 26  
 EEV, 1992, ch. 47, art. 79 en vigueur à la sanction 15.10.92;  
 — art. 1 à 5 et 7, al. 8(1)a) à c), e) et f), par. 8(1.1) à (7) et 17(4) et art. 42, 54, 55, 58, 59 et 63 à 80.1 en vigueur 01.08.96 voir TR/96-56;  
 — (Remarque : art. 6, par. 8(8), art. 11 et 20, par. 21(2), art. 24, 27, 39, 43, 48 et 49 abrogés avant leur entrée en vigueur par 1996, ch. 7, art. 3, par. 4(3), art. 5 et 9, par. 10(2), art. 13, 16, 23, 25 et 29 respectivement);  
 — art. 1 de l'annexe, édictée par art. 84, abrogé avant son entrée en vigueur voir 2012, ch. 24, art. 96;  
 — al. 8(1)d), art. 9, 10, 12 à 16, par. 17(1) à (3), art. 18, 19, par. 21(1), 22, 23, 25, 26, 28 à 38, 40, 41, 44 à 47, 50 à 53, 56, 57, 60 à 62 et 85 entrent en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays voir par. 86(1) et 1996, ch. 7, art. 42; l'art. 84, en ce qui concerne l'annexe ou telle de ses dispositions, entre en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays voir par. 86(2) et aussi 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur  
 EEV, 1994, ch. 22, art. 20 en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1994, ch. 23, art. 16 en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1994, ch. 26, art. 25 en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1994, ch. 44, art. 94 en vigueur 15.02.95 voir TR/95-20  
 EEV, 1995, ch. 22, art. 17, ann. III, art. 1 à 3 et art. 26 en vigueur 03.09.96 voir TR/96-79  
 EEV, 1996, ch. 7, art. 1 à 43 en vigueur 31.07.96 voir TR/96-57  
 EEV, 1997, ch. 37, art. 25 en vigueur 08.06.98 voir TR/98-74  
 EEV, 1998, ch. 15, art. 19 en vigueur à la sanction 11.06.98  
 EEV, 1999, ch. 25, art. 28 en vigueur 01.12.99 voir TR/99-135  
 EEV, 2000, ch. 32, art. 47 en vigueur 19.02.2001 voir TR/2001-29  
 EEV, 2001, ch. 26, art. 293 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65  
 EEV, 2002, ch. 1, art. 167 à 170 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2002-91  
 EEV, 2012, ch.1, art. 140 en vigueur à la sanction 13.03.2012 voir par. 166(1)  
 EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 96 en vigueur 15.01.2019 voir TR/2018-39  
 EEV, 2019, ch. 25 (sanction : 21.06.2019), art. 396 à 398 en vigueur 18.12.2019 — voir art. 407

**Contrebande (États-Unis) (voir Conventions — Commerce)**

**Contrôle d'application de lois environnementales, Loi sur le — 2009, ch. 14**

(*Environmental Enforcement Act*)

**Déposé par le ministre de l'Environnement**

Disposition de coordination, 2009, ch. 13, art. 127  
 EEV, 2009, ch. 14, art. 127 en vigueur à la sanction 18.06.2009; art. 1 en vigueur 10.12.2010 voir TR/2010-91;  
 — art. 72 à 80, 87 et 88 en vigueur 22.06.2012 voir TR/2012-47

**Contrôle de l'énergie atomique, Loi sur le voir Énergie nucléaire, Loi sur l'**

**Contrôle des dépenses, Loi sur le — 2009, ch. 2, art. 393**

(*Expenditure Restraint Act*)

**Déposé par le ministre des Finances**

art. 13, 2015, ch. 36, art. 152; 2017, ch. 20, art. 189  
 art. 55, 2010, ch. 12, art. 1649  
 annexe 1, 2010, ch. 7, art. 7  
 Dispositions transitoires, 2009, ch. 2, art. 398 (art. 395 à 397) — application  
 EEV, 2009, ch. 2, art. 393 et 395 à 398 en vigueur à la sanction 12.03.2009  
 EEV, 2010, ch. 7 (sanction : 29.06.2010), art. 7 en vigueur 25.11.2010 voir TR/2010-87  
 EEV, 2010, ch. 12, art. 1649 en vigueur à la sanction 12.07.2010  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 152 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
 EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 189 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-53.

**Contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), partie III**  
 (*Hazardous Materials Information Review Act*)

**Le ministre de la Santé; le ministre du Travail (al. 28(2)d) et 43(2)a)) (TR/95-36)**

art. 9, 2012, ch. 31, al. 282a)  
 art. 10, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 16(F); 1996, ch. 8, al. 32(1)h); 2012, ch. 31, art. 269 et al. 282b); 2014, ch. 13, art. 105, ch. 20, art. 146; 2019, ch. 29, art. 198  
 art. 11, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 27(F); 2001, ch. 34, art. 49(F); 2007, ch. 7, art. 1; 2012, ch. 31, al. 284a)(F); 2014, ch. 13, art. 106, ch. 20, art. 147 et par. 161(2); 2019, ch. 29, art. 200

## C

Contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), partie III (suite)

**art. 12**, 2001, ch. 34, art. 50(F); 2012, ch. 31, al. 284b)(F); 2014, ch. 20, art. 148; 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 13**, 1996, ch. 8, al. 34(1)b); 2007, ch. 7, art. 2; 2012, ch. 31, art. 270; 2014, ch. 13, art. 107, ch. 20, art. 149 et par. 161(3); 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 14**, 2014, ch. 20, art. 150(F); 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 15**, 2014, ch. 20, art. 151; 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 16**, 2014, ch. 13, art. 108; 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 16.1**, ajouté, 2007, ch. 7, art. 3; 2014, ch. 13, art. 109, ch. 20, art. 152 et par. 161(4); abrogé, 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 17**, 2007, ch. 7, art. 4; 2014, ch. 13, art. 110, ch. 20, art. 153(F) et par. 161(5)(F); 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 18**, 2007, ch. 7, art. 5; 2012, ch. 31, al. 284c)(F); 2014, ch. 20, art. 154; 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 19**, 2012, ch. 31, al. 282c); 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 20**, 2007, ch. 7, art. 6; 2012, ch. 31, al. 283a)(F); 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 21**, 2012, ch. 31, al. 283b)(F); 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 22**, 2012, ch. 31, al. 283c)(F); 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 23**, 2001, ch. 34, art. 51(F); 2007, ch. 7, art. 7; 2012, ch. 31, art. 271; 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 24**, 2012, ch. 31, art. 272; 2014, ch. 20, art. 155(F); 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 25**, 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 26**, 2014, ch. 20, art. 156(F); 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 27**, 2012, ch. 31, al. 283d)(F); 2014, ch. 20, art. 157; 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 28**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 66; 2002, ch. 7, art. 177(A); 2012, ch. 31, art. 274; 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 29 à 34**, abrogés, 2012, ch. 31, art. 275; ajoutés, 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 35 à 38**, abrogés, 2012, ch. 31, art. 275;  
**art. 39**, 2003, ch. 22, art. 171(A) et al. 225z.2)(A); abrogé, 2012, ch. 31, art. 275;  
**art. 40 à 42**, abrogés, 2012, ch. 31, art. 275;  
**art. 43**, 2012, ch. 31, art. 276 et al. 282d) et 283e)(F); 2014, ch. 13, art. 111; 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 45**, 2012, ch. 31, art. 277; abrogé, 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 46**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 16(F); 1996, ch. 8, art. 24, ch. 11, art. 60; 2000, ch. 20, art. 26; 2005, ch. 34, al. 79d); 2012, ch. 31, art. 278; 2013, ch. 40, art. 201 et al. 237(1)h); 2014, ch. 13, art. 112, ch. 20, art. 158(F); 2017, ch. 20, art. 395; abrogé, 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 47**, 2012, ch. 31, art. 279; abrogé, 2019, ch. 29, art. 201  
**art. 48**, 2007, ch. 7, art. 8; 2012, ch. 31, art. 280 et al. 282e); 2019, ch. 29, art. 202  
**art. 48.1**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 203  
**art. 49**, 2012, ch. 31, al. 282f); 2019, ch. 29, art. 204  
**art. 50**, 2012, ch. 31, art. 281; abrogé, 2019, ch. 29, art. 205  
**art. 51**, abrogé, 2012, ch. 31, art. 281  
**art. 54**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 18(F)  
disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 161  
disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 624  
disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 211  
disposition générale, L.R., ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 57  
disposition générale, 1996, ch. 8, par. 32(2) et 34(2)  
disposition générale, 2012, ch. 31, art. 273  
disposition générale, 2019, ch. 29, art. 199

dispositions transitoires, L.R., ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 54, 55  
*(Remarque : par. 54(5) modifié par 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 18(F))*  
dispositions transitoires, 2012, ch. 31, art. 286 à 289 (transfert de fonctionnaires et de postes)  
disposition transitoire, 2014, ch. 20, art. 159  
disposition transitoire, 2019, ch. 29, art. 206 à 210  
EEV, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), partie III en vigueur 01.10.87 voir TR/87-220  
EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 27(F), art. 145, ann. VIII, n° 16(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 66 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
EEV, 1996, ch. 8, art. 24, 32 et 34 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69  
EEV, 1996, ch. 11, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70  
EEV, 2000, ch. 20, art. 26 en vigueur 30.09.2000 voir TR/2000-67  
EEV, 2001, ch. 34, art. 49 à 51 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
EEV, 2002, ch. 7, art. 177 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2003, ch. 22, art. 171 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 34, art. 79 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99  
EEV, 2007, ch. 7, art. 1 à 8 en vigueur 01.10.2008 voir TR/2008-97  
EEV, 2012, ch. 31, art. 285 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 269 à 284 et 286 à 289 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-39  
EEV, 2013, ch. 40, al. 237(1)h) en vigueur à la sanction 12.12.2013; art. 201 en vigueur 31.10.2014 voir TR/2014-52.  
EEV, 2014, ch. 13 (sanction : 19.06.2014), art. 105 à 112 en vigueur 31.12.2014 voir TR/2014-103.  
EEV, 2014, ch. 20, art. 161 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 146 à 159 en vigueur 11.02.2015 voir TR/2015-5.  
EEV, 2017, ch. 20 (sanction 22.06.2017), art. 395 en vigueur 29.07.2019 voir TR/2019-76  
EEV, 2018, ch. 27, art. 624 en vigueur à la sanction 13.12.2018  
EEV, 2019, ch. 29 (sanction 21.09.2019), les art. 198 à 205 en vigueur 18.03.2020—Voir TR/2020-20.

**Convention concernant les oiseaux migrateurs, 1994 (voir Oiseaux migrateurs, Loi de 1994 sur la convention concernant les)**

## C

**Convention Canada-Royaume-Uni relative aux jugements en matière civile et commerciale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-30**

*(Canada-United Kingdom Civil and Commercial Judgments Convention Act)*

**Le ministre de la Justice et procureur général du Canada**

**art. 5**, convention en vigueur 01.01.87 voir TR/87-26

**Convention collective, voir Reprise des services gouvernementaux, Loi sur la**

**Convention concernant les oiseaux migrateurs, voir Oiseaux migrateurs...**

**Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 16 (2<sup>e</sup> suppl.)**

*(United Nations Foreign Arbitral Convention Act)*

**Le ministre de la Justice**

**art. 6**, 2002, ch. 8, art. 178

EEV, L.R., ch. 16 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 10.08.86 voir TR/86-154

EEV, 2002, ch. 8, art. 178 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

**Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises, Loi sur la — 1991, ch. 13**

*(International Sale of Goods Contracts Convention Act)*

**Le ministre de la Justice**

**art. 7**, 2002, ch. 8, art. 150

EEV, 1991, ch. 13 en vigueur 01.05.92 voir TR/92-56

EEV, 2002, ch. 8, art. 150 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

**Convention relative aux ports de l'Ontario, Loi sur la — S.C. 1963, ch. 39**

*(Ontario Harbours Agreement Act)*

**Le ministre des Transports**

**Convention sur la sécurité des conteneurs, voir Sécurité des conteneurs (Convention)...**

**Convention sur les armes chimiques, Loi de mise en oeuvre de la — 1995, ch. 25**

*(Chemical Weapons Convention Implementation Act)*

**Le ministre des Affaires étrangères (TR/2004-40)**

**art. 2**, 2003, ch. 22, al. 224z.16)(A)

**art. 3**, 2003, ch. 22, al. 224z.16)(A)

**art. 11**, 2003, ch. 22, al. 224z.16)(A); 2015, ch. 3, art. 35

**art. 17**, 2015, ch. 20, art. 7; 2019, ch. 13, art. 125 (A)

**art. 22**, 2001, ch. 27, art. 227

EEV, 1995, ch. 25, à l'exception de l'art. 8, en vigueur 01.01.2001 voir TR/2001-3; art. 8 en vigueur 01.07.2004 voir TR/2004-71

EEV, 2001, ch. 27, art. 227 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2015, ch. 3, art. 35 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2015, ch. 20 (sanction : 18.06.2015), art. 7 en vigueur 01.08.2015 voir TR/2015-64.

**Convention sur les mines antipersonnel, voir Mines antipersonnel, Loi de mise en oeuvre de la Convention sur les**

**Conventions — Commerce et sujets connexes : *(Agreements — Trade...)***

**Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))**

AELÉ, Accord de libre-échange (Association européenne de libre-échange) voir Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-AELÉ, 2009, ch. 6

Allemagne, Accord commercial provisoire, 1937, 1937, ch. 20

Antilles ou Indes occidentales, Convention de Commerce, 1921, ch. 13, ABROGÉ, 1987, ch. 49, art. 138

EEV, 1987, ch. 49 est réputée être entrée en vigueur 01.01.88 voir art. 141

Australie, Accord commercial, 1960, ch. 17

**art. 4**, 1987, ch. 49, art. 116

**ann. A**, 1979, ch. 6, art. 12; 1987, ch. 49, art. 117

Belgique, 1924, Convention, 1924, ch. 9

Chili, Accord de libre-échange, 1997, ch. 14 voir Accord de libre-échange Canada — Chili

Colombie, Accord de libre-échange, 2010, ch. 4 voir Accord de libre-échange Canada — Colombie

Costa Rica, Accord de libre-échange, 2001, ch. 28 voir Accord de libre-échange Canada — Costa Rica

Espagne, 1928, Traité, 1928, ch. 49

Estonie voir Loi des traités de commerce, 1928, 1928, ch. 52

États-Unis, Accord de libre-échange, 1988, ch. 65 voir Accord de libre-échange Canada — États-Unis

États-Unis d'Amérique, Accord commercial, 1939, 1939, ch. 29

## C

## Conventions — Commerce et sujets connexes : (suite)

États-Unis (Exécution du traité relatif à la contrebande), 1925, ch. 54  
 Finlande, 1925, Traité commercial, 1925, ch. 11  
 France, 1923, Convention, 1923, ch. 14  
 France, Convention (Droits des ressortissants et questions commerciales et maritimes), 1932-33, ch. 30  
 Guatemala, Accord commercial, 1938, 1938, ch. 19  
 Haïti, Accord commercial, 1938, 1938, ch. 20  
 Hongrie *voir* Loi des traités de commerce, 1928, 1928, ch. 52  
 Israël, Accord de libre-échange, 1996, ch. 33 *voir* Accord de libre-échange Canada — Israël  
 Italie, 1923, Convention, 1923, ch. 17  
 Lettonie *voir* Loi des traités de commerce, 1928, 1928, ch. 52  
 Lituanie *voir* Loi des traités de commerce, 1928, 1928, ch. 52  
 Nouvelle-Zélande, Traité de commerce, 1932, ch. 34, LOI ABROGÉE 1980-81-82-83, ch. 129, art. 20  
 1932-33, ch. 44 — Loi connexe  
 Nouvelle-Zélande, Accord commercial (modification), 1970-71-72, ch. 14, LOI ABROGÉE 1980-81-82-83, ch. 129, art. 21  
 Pays-Bas, 1925, Convention, 1925, ch. 19  
 Pérou, Accord de libre-échange, 2009, ch. 16 *voir* Accord de libre-échange Canada — Pérou  
 Pologne, Convention commerciale, 1935, 1935, ch. 51  
 Portugal *voir* Loi des traités de commerce, 1928, 1928, ch. 52  
 Rhodésie du Sud, Accord commercial, 1932, 1932-33, ch. 5  
 Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Jugements en matière civile et commerciale, 1984, ch. 32; convention en vigueur 01.01.87 *voir* TR/87-26  
 Roumanie *voir* Loi des traités de commerce, 1928, 1928, ch. 52  
 Serbes, Croates et Slovènes, Le Royaume des, *voir* Loi des traités de commerce, 1928, 1928, ch. 52  
 Tchécoslovaquie, 1928, Convention, 1928, ch. 18  
 Traités de commerce, 1928, 1928, ch. 52; 1950, ch. 50, art. 10  
 Union Sud-Africaine, 1932, Accord commercial, 1932-33, ch. 3  
**ann. A**, 1979, ch. 6, art. 13  
 Uruguay, Accord commercial, 1937, 1937, ch. 21

**Conventions — Impôt sur le revenu, sur les successions et les sujets connexes, etc. —**  
*(Agreements — Income Tax, Estate Tax, Succession Duty, etc.)*

## Le ministre du Revenu national

Afrique du Sud, Accord en matière d'impôts sur le revenu, 1997, ch. 27, Partie II, art. 8 à 13  
 Algérie, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1999, 2000, ch. 11, Partie 3, art. 14 à 19, Convention et Protocole en vigueur 26.12.2000 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 135, n° 4, p. 222

Allemagne, Accord en matière d'impôt sur le revenu, 1956, ch. 33; 1980-81-82-83, ch. 156, art. 4, en vigueur 23.09.83 *voir* TR/84-2, Accord et Protocole s'appliquent jusqu'au 28.03.2002 en conformité avec l'Article 31 de l'Accord de 2001 *voir* 2001, ch. 30, ann. 8, art. 31 et *Gazette du Canada*, partie I, vol. 136, n° 20, p. 1477  
**art. 3**, 2001, ch. 30, art. 44  
**art. 4**, 2001, ch. 30, art. 45  
**ann. I et II, Accord et Protocole**, 2001, ch. 30, par. 46(1), annexe 8, parties 1 et 2  
 EEV, 2001, ch. 30, art. 44 et 45 en vigueur à la sanction 18.12.2001; Accord et Protocole qui figurent aux parties 1 et 2 de l'annexe 8 en vigueur 28.03.2002 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 136, n° 20, p. 1477  
 Argentine, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1994, ch. 17, partie IV, art. 19-24, Convention en vigueur 30.12.94 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, 04.02.95, p. 257  
 Arménie, Convention fiscale, 2004, 2005, ch. 8, art. 4  
 Australie, Accord en matière d'impôt sur le revenu, 1957-58, ch. 27  
 Australie, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1980-81-82-83, ch. 56, partie II, art. 5-7, 8-10, convention en vigueur 29.04.81 *voir* TR/81-124; Protocole modifiant la Convention entre le Canada et l'Australie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, en vigueur 18.12.2002 *voir* TR/2003-119  
 Autriche, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1980-81-82-83, ch. 44, partie II, art. 4-6 et 32, convention en vigueur 17.02.81 *voir* TR/81-27; convention complémentaire qui modifie la convention et y ajoute en vigueur 29.01.2001 *voir* TR/2001-48; Deuxième protocole modifiant la Convention de 1980 fait à Vienne 15.06.1999, en vigueur 01.10.2013 *voir* TR/2014-54.  
 Azerbaïdjan, Convention fiscale, 2004, 2005, ch. 8, art. 6, convention en vigueur 23.01.2006 *voir* *Gazette du Canada* *Partie I*, vol. 140, n° 8, p. 391  
 Bangladesh, Convention en matière d'impôts, 1984, ch. 35, partie II, art. 5-7, convention en vigueur 18.01.85 *voir* TR/85-70  
 Barbade, Accord en matière d'impôt sur le revenu, 1980-81-82-83, ch. 44, partie IX, art. 25-27, 32 accord en vigueur 22.12.80 *voir* TR/81-48; le Protocole, (accord complémentaire amendant l'Accord fait en 1980), fait 08.11.2011, en vigueur 17.12.2013 *voir* TR/2014-55.  
 Belgique, Convention fiscale, 1958, ch. 13; 1974-75-76, ch. 104, partie II, convention en vigueur 12.08.76 *voir* TR/76-129; proclamation donnant avis de la cessation d'effet, conformément à l'art. 28 de la convention qui figure à l'annexe II de la Loi, dans la version de cette annexe qui est antérieure à l'entrée en vigueur du par. 8(1) de la *Loi de 2002 pour la mise en oeuvre de conventions fiscales* *voir* TR/2005-86b)  
**annexe II**, convention, dans sa version modifiée par le par. 8(1) de la *Loi de 2002 pour la mise en oeuvre de conventions fiscales*, (2002, ch. 24, partie 6), en vigueur 06.10.2004 *voir* TR/2005-86a)

## C

## Conventions — Impôt sur le revenu, sur les successions et les sujets connexes, etc. — (suite)

- Brésil, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1985, ch. 23, partie IV, art. 19-24, convention en vigueur 23.12.85 voir TR/86-45
- Bulgarie, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1999, 2000, ch. 11, partie 4, art. 20 à 25, Convention et Protocole en vigueur 25.10.2001 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 136, n° 12, p. 760
- Chili, Convention Canada — Chili en matière d'impôts sur le revenu, 1998, ch. 33, partie 3, art. 14-19, Convention et Protocole en vigueur 28.10.99 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 134, n° 2, p. 26
- Cameron, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1984, ch. 35, partie III, art. 8-10, convention en vigueur 16.06.88 voir TR/88-183
- Chine, Accord en matière d'impôts sur le revenu, 1986, ch. 48, partie III, art. 13-18, accord en vigueur 29.12.86 voir TR/87-36
- Chypre, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1985, ch. 23, partie III, art. 13-18, convention en vigueur 03.09.85 voir TR/85-189
- Colombie, Convention fiscale, 2010, ch. 15, Partie 1, art. 2, Convention et Protocole en vigueur 12.06.2012 voir avis du ministre des Finances, *Gazette du Canada*, Partie I, 25.08.2012, p. 2512
- Congo-Belge, Convention fiscale, 1958, ch. 12
- Corée, Convention en matière d'impôt sur le revenu, (1980-81-82-83, ch. 44, partie IV, art. 10-12, 32) Convention en vigueur 19.12.80 voir TR/81-54; la Convention de 1978 abrogée 01.01.2008 et remplacée par la Convention de 2006 (2006, ch. 8, art. 4), en vigueur 18.12.2006 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 141, n° 6, p. 212
- Côte d'Ivoire, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1984, ch. 35, partie VII, art. 22-24, convention en vigueur 19.12.85 voir TR/86-44
- Croatie, Accord Canada — Croatie en matière d'impôts sur le revenu, 1998, ch. 33, partie 2, art. 8-13, Accord et Protocole en vigueur 23.11.99 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 134, n° 2, p. 26
- Danemark, Accord en matière d'impôt sur le revenu, 1956, ch. 5; 1964-65, ch. 37, partie II
- Danemark, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1997, ch. 38, partie 5, art. 26-31, convention en vigueur 02.03.98 voir *Gazette du Canada*, partie I, 11.04.98, p. 783
- Égypte, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1984, ch. 35, partie VI, art. 19-21, convention en vigueur 02.10.84 voir TR/85-22
- Équateur, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 2001, ch. 30, partie 2, art. 8 à 13, Convention et Protocole en vigueur 20.12.2001 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 136, n° 7, p. 361
- Émirats Arabes Unis, convention fiscale, 2002, 2002, ch. 24, art. 4, convention, dont le texte figure à l'annexe 1, telle qu'elle est modifiée par le protocole dont le texte figure à l'annexe 2, en vigueur 25.05.2004 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 28, p. 1918
- Espagne, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1980-81-82-83, ch. 44, partie I, art. 1-3 et 32, convention en vigueur 26.12.80 voir TR/81-53
- Convention complémentaire et son protocole conclus le 18.11.2014 et destinés à modifier la Convention entre le Canada et l'Espagne, tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, conclue à Ottawa le 23.11.1976 voir TR/2016-45.
- Estonie, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1995, ch. 37, partie II, art. 8-13
- États-Unis, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1943-44, ch. 21; 1944-45, ch. 31; 1950, ch. 50, art. 10; 1951 (2<sup>e</sup> sess.) ch. 5; 1956, ch. 35; 1966-67, ch. 75, partie V
- États-Unis, Convention en matière d'impôts, 1984 (1984, ch. 20), protocole en vigueur 16.08.84 voir TR/84-233; 1995, ch. 34 en vigueur 09.11.95 voir *Gazette du Canada*, partie I, 09.12.95, p. 4172; 1997, ch. 38, Protocole en vigueur 16.12.97 voir TR/98-39; 2007, ch. 32, Annexes A et B et le Protocole en vigueur 15.12.2008 voir *Gazette du Canada*, partie I, 24.01.2009, p. 148
- États-Unis, Convention en matière d'impôt sur les biens transmis par décès, 1960-61, ch. 19
- Finlande, Convention quant à l'impôt sur les revenus, 1959, ch. 20; 1964-65, ch. 37, partie II; 1970-71-72, ch. 40
- Finlande, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1991, 1992, ch. 3, partie I, art. 1-6, convention en vigueur 20.08.92 voir TR/92-196; Convention cesse d'avoir effet, au sens de l'art. 2 de la *Loi de 1991 sur la Convention Canada—Finlande en matière d'impôts sur le revenu*, conformément à l'art. 27 de la Convention, au sens de l'art. 2 de la *Loi de 2006 sur la convention fiscale Canada—Finlande* voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 141, N° 6, p. 212
- Finlande, Convention fiscale, Loi de 2006 sur la, 2006, ch. 8, art. 2, Convention en vigueur 17.01.2007 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 141, N° 6, p. 212
- France, Convention en matière de droits de mutation par décès, 1951, ch. 41
- France, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1951, ch. 40 cesse d'être en vigueur 13.01.77 voir TR/77-28
- France, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1974-75-76, ch. 104, partie I, en vigueur 29.07.76 voir TR/76-121; proclamation donnant avis que l'Avenant à la Convention fiscale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République française, entre en vigueur le 01.10.88 voir TR/88-237; proclamation donnant avis que l'accord complémentaire du 30.11.95, intitulé Avenant à la convention fiscale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République française signée le 02.05.75 et modifiée par l'avenant du 16.01.87 entre en vigueur 01.09.98 voir TR/99-19; proclamation donnant avis que l'avenant à la Convention de 1975 et modifiée en 1987 puis en 1995 en vigueur 27.12.2013 voir TR/2014-56.
- Gabon, Convention fiscale, 2004, 2005, ch. 8, art. 2, Convention en vigueur 22.12.2008 voir *Gazette du Canada*, partie I, Vol. 43, n° 6, p. 249

## C

## Conventions — Impôt sur le revenu, sur les successions et les sujets connexes, etc. — (suite)

Grèce, Convention fiscale, 2010, ch. 15, art. 3, Convention et Protocole en vigueur 16.12.2011 voir avis du ministre des Finances, *Gazette du Canada*, Partie I, 19.02.2011, p. 437

Guyane, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1986, ch. 7, partie II, art. 7-12, convention en vigueur 04.05.87 voir TR/87-111

Hong Kong, Convention fiscale, 2013, ch. 27, Partie 4, ann. 4, art. 5, l'accord fiscal et son protocole signés 11.11.2012, voir *Gazette du Canada*, partie I, 30.11.2013, p. 2725; l'Accord fiscal a été modifié voir 2016, ch. 13, partie 3 :

**art. 4.1**, ajouté, 2016, ch. 13, art. 4 (partie 3) (interprétation de « pays » ou « État »)

EEV, 2016, ch. 13, par. 4(1) réputé en vigueur 19.06.2013 voir par. 4(2).

Hongrie, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1994, ch. 17, partie I, art. 1-6; 1995, ch. 37, partie IV, art. 20, 21

Inde, Accord en matière d'impôts sur le revenu, 1986, ch. 7, partie III, art. 13-18, accord en vigueur 16.09.86 voir TR/86-204

Inde, Accord en matière d'impôts sur le revenu, 1997, ch. 27, partie IV, art. 20-25

Irlande, Accord en matière de droits successoraux, 1955, ch. 11

Irlande, Accord en matière d'impôt sur le revenu, 1955, ch. 10; 1966-67, ch. 75, partie II. La convention qui figure à l'annexe II expire conformément au par. 2 de l'art. 29 qui figure à l'annexe de la *Loi de 2004 sur la convention fiscale Canada-Irlande* voir TR/2006-2 *Gazette du Canada*, partie II, Vol. 140, n° 1, p. 29 voir aussi erratum, *Gazette du Canada*, partie II, Vol. 140, n° 4, p. 142

Irlande, Convention fiscale, 2004, 2005, ch. 8, art. 3, convention en vigueur 12.04.2005 voir *Gazette du Canada*, partie I, 11.06.2005, Vol. 139, n° 24, p. 2050

Islande, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1997, ch. 38, partie 4, art. 20-25, convention en vigueur 30.01.98 voir *Gazette du Canada*, partie I, 31.01.98, p. 157

Israël, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1974-75-76, ch. 104, partie III, convention en vigueur 27.07.76 voir TR/76-130; prend fin à la date à laquelle elle a effet pour la dernière fois voir *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 151, n° 6, 11.02.2017, p. 664

*Convention fiscale Canada-Israël, Loi de 2016*, 2016, ch. 13, Partie 1, Ann. 1 et modifiée par le protocole, Ann. 2, la date des dernières notifications : 19.12.2016 voir *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 151, n° 6, 11.02.2017, p. 664

Italie, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1980-81-82-83, ch. 44, partie III, art. 7-9 et 32, convention en vigueur 24.12.80 voir TR/81-47; Avenant à la Convention (C.P. 1990-141) en vigueur 22.02.94 voir TR/94-73

**annexe III**, 2002, ch. 24, art. 9 (ann. 7) en vigueur 25.11.2011 voir TR/2012-16

Jamaïque, Accord en matière d'impôt sur le revenu, 1970-71-72, ch. 16, art. 3, accord en vigueur 22.3.71 voir DORS/71-380; 1980-81-82-83, ch. 44, partie VIII, art. 22-24 et 32, accord en vigueur 02.04.81 voir TR/81-99

Japon, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1964-65, ch. 37, partie I

Japon, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1986, ch. 48, partie II, art. 7-12, convention en vigueur 14.11.87 voir TR/87-252; 2000, ch. 11, partie 8, art. 44 à 47, protocole en vigueur 14.12.2000 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 134, n° 53, p. 3803

Jordanie, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1999, 2000, ch. 11, partie 7, art. 38 à 43, Convention et Protocole en vigueur 24.12.2000 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 135, n° 4, p. 222

Kazakhstan, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1997, ch. 38, partie 3, art. 14-19, convention en vigueur 30.03.98 voir *Gazette du Canada*, partie I, 09.05.98, p. 1059

Kenya, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1984, ch. 35, partie V, art. 15-18, accord en vigueur 08.01.87 voir TR/87-74

Kirghizistan, Accord en matière d'impôts sur le revenu, 1999, 2000, ch. 11, partie I, art. 2 à 7, Accord et Protocole en vigueur 04.12.2000 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 135, n° 4, p. 222

Koweït, Accord fiscal, 2002, 2002, ch. 24, art. 2; Accord en vigueur 26.08.2003 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 137, n° 423 p. 3312

Lettonie, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1995, ch. 37, partie I, art. 2-7

Liban, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1999, 2000, ch. 11, partie 2, art. 8 à 13

Lituanie, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1997, ch. 38, partie 2, art. 8-13, convention en vigueur 12.12.97 voir *Gazette du Canada*, partie I, 31.01.98, p. 157

Luxembourg, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1989, ch. 20, partie I, art. 1-6, convention en vigueur 08.07.91 voir TR/91-108; selon le par. 3 de l'art. 29 de la *Loi de 1999 sur la Convention Canada-Luxembourg en matière d'impôts sur le revenu* (2000, ch. 11, partie 9, annexe 9, art. 29), la convention cesse d'être applicable

(i) à l'égard de l'impôt retenu à la source, aux montants payés à des non-résidents ou portés à leur crédit le ou après le 01.01.2001,

(ii) à l'égard des autres impôts, à toute année d'imposition qui commence le ou après le 01.01.2001

voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 134, n° 51, p. 3718

Luxembourg, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1999, 2000, ch. 11, partie 9, art. 48 à 53, convention en vigueur 17.10.2000 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 134, n° 51, p. 3718

art. 49, 2013, ch. 27, art. 6

annexe 9, 2013, ch. 27, art. 7 et 8

Avenant et Accord figurant à l'annexe 5 sont approuvés et ont force de loi au Canada pendant la durée de validité prévue par leurs dispositifs voir art. 9

EEV, 2013, ch. 27, art. 10; art. 6 à 8 en vigueur 01.01.2014 voir art. 11; l'Avenant amendant la Convention et l'accord en vigueur 10.12.2013 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 148, n° 5, p. 160.

## C

## Conventions — Impôt sur le revenu, sur les successions et les sujets connexes, etc. — (suite)

- Malaisie, Accord en matière d'impôt sur le revenu, 1980-81-82-83, ch. 44, partie VII, art. 19-21, 32, accord en vigueur 18.12.80 *voir* TR/81-49
- Malte, Accord en matière d'impôts sur le revenu, 1986, ch. 48, partie IV, art. 19-24, accord en vigueur 20.05.87 *voir* TR/87-111
- Maroc, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1976-77, ch. 29, art. 1-3 et 19, convention en vigueur 09.11.78 *voir* TR/79-18
- Mexique, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1992, ch. 3, partie III, art. 13-18, convention en vigueur 11.05.92 *voir* TR/92-110; Convention et Protocole, cessation d'effet selon l'art. 27 de la Loi de 2006 sur la Convention fiscale Canada-Mexique *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 142, n° 4, p. 184
- Mexique, Convention fiscale, Loi de 2006 sur la, 2006, ch. 8, art. 3; Convention et Protocole en vigueur 12.04.2007 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 142, n° 4, p. 184
- Mexique, Convention sur l'échange de renseignements fiscaux, 1992, ch. 3, partie IV, art. 19-24, convention en vigueur 27.04.92 *voir* TR/92-109
- Moldova, convention fiscale, 2002, 2002, ch. 24, art. 5, Convention et Protocole en vigueur 13.12.2002 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 137, n° 6, p. 400
- Mongolie, convention fiscale, 2002, 2002, ch. 24, art. 3, Convention en vigueur 20.12.2002 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 137, n° 6, p. 400
- Namibie, convention fiscale, 2013, ch. 27, Partie 1, ann. 1, art. 2
- Nigéria, Accord en matière d'impôts sur le revenu, 1994, ch. 17, partie II, art. 7-12, Accord et Protocole en vigueur 16.11.99 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 134, n° 3, p. 63
- Norvège, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1966-67, ch. 75, partie III; art. 9, abrogé, 2002, ch. 24, art. 7, en vigueur à la sanction 12.12.2002; abrogation de la Convention conformément au par. 3 de l'art. 31 de la Convention de 2002 (2002, ch. 24, par. 6(2), ann. 5, art. 31) *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 137, n° 12, p. 776
- Norvège, Convention fiscale, 2002, 2002, ch. 24, art. 6, Convention en vigueur 19.12.2002, abrogation, le 19.12.2002, de l'accord signé le 02.05.1929 qui est mentionné au par. 4 de l'art. 31 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 137, n° 12, p. 776
- Nouvelle-Zélande, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1948, ch. 34; 1950, ch. 50, art. 10; 1980-81-82-83, ch. 56, partie I, art. 1-4, 8-10, convention en vigueur 29.05.81 *voir* TR/81-123. La Convention de 1980 prend fin à sa dernière date d'effet prévue à l'Article 28, par. 1 et 2.
- Convention complémentaire conclue le 03.05.2012 – y compris ses protocoles conclus à cette date et le 12.09.2014 – et visant à remplacer la Convention de 1980 -- est entrée en vigueur 26.06.2015 *voir* TR/2016-44
- Oman, Accord fiscal, 2004, 2005, ch. 8, art. 5
- Ouzbékistan, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1999, 2000, ch. 11, partie 6, art. 32 à 37, Convention et Protocole en vigueur 14.09.2000 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 135, n° 2, p. 38
- Papouasie — Nouvelle-Guinée, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1989, ch. 20, partie III, art. 13-18, convention en vigueur 21.12.89 *voir* TR/91-53
- Pakistan, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1976-77, ch. 29, art. 4-6 et 19, convention en vigueur 15.12.77 *voir* TR/78-47
- Pays-Bas, Accord en matière d'impôt sur le revenu, 1957, ch. 16; 1960, ch. 18; 1964-65, ch. 37, partie II
- Pays-Bas, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1986, ch. 48, partie I, art. 1-6, accord en vigueur 27.08.87 *voir* TR/87-218; 1994, ch. 17, partie V, art. 25-34; 1997, ch. 38, partie 6, art. 32 et 33, Protocole modifiant la Convention en vigueur 15.01.99 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, 13.02.99, p. 388
- Pérou, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 2001, ch. 30, partie 4, art. 20 à 25, Convention et protocole en vigueur 17.02.2003 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 137, n° 15, p. 1011
- Philippines, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1976-77, ch. 29, art. 10-12 et 19, convention en vigueur 21.12.77 *voir* TR/78-46
- Pologne, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1989, ch. 20, partie II, art. 7-12, convention en vigueur 30.11.89 *voir* TR/91-52
- Convention fiscale, Loi de 2013, 2013, ch. 27, Partie 3, ann. 3, art. 4; la Convention fiscale et son protocole signés 14.05.2012, *voir* *Gazette du Canada*, partie I, 30.11.2013, p. 2725
- Portugal, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1999, 2000, ch. 11, partie 5, art. 26 à 31, Convention et Protocole en vigueur 24.10.2001 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 135, n° 45, p. 4142
- ann. 5, partie 1, art. 23, par. 1**, 2002, ch. 24, art. 11(A), en vigueur à la sanction 12.12.2002 *voir* par. 11(2) — application
- République d'Indonésie, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1980-81-82-83, ch. 44, partie VI, art. 16-18 et 32, convention en vigueur 23.12.80 *voir* TR/81-52; Protocole modifiant la Convention entre le Canada et la République d'Indonésie, tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, en vigueur 31.12.98 *voir* TR/99-77
- République Dominicaine, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1976-77, ch. 29, art. 13-15, 19, convention en vigueur 23.09.77 *voir* TR/78-7
- République slovaque, Accord en matière d'impôts sur le revenu, 2001, ch. 30, partie 7, art. 38 à 43, Accord en vigueur 20.12.2001 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 136, n° 7, p. 362
- République tchèque, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 2001, ch. 30, partie 6, art. 32 à 37, Convention en vigueur 28.05.2002 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 136, n° 30, p. 2290
- Roumanie, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1980-81-82-83, ch. 44, partie V, art. 13-15 et 32, convention en vigueur 29.12.80 *voir* TR/81-51;



## C

## Conventions — Impôt sur le revenu, sur les successions et les sujets connexes, etc. — (suite)

- proclamation donnant avis de la cessation d'effet de la convention figurant à l'annexe V de la Loi, conformément au par. 3 de l'art. 29 de la Convention entre le Canada et la Roumanie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, signée le 08.04.2004 *voir* TR/2005-87b)
- Convention complémentaire, Convention entre le Canada et la Roumanie en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, en vigueur 31.12.2004 *voir* TR/2005-87a)
- Royaume-Uni, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1980-81-82-83, ch. 44, partie X, art. 28-31, 32, convention en vigueur 17.12.80 *voir* TR/81-50; TR/86-47; Protocole modifiant la Convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord tendant à éviter les doubles impositions, en vigueur 04.05.2004 *voir* TR/2007-66; Protocole modifiant la Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale et la convention complémentaire, signée à Londres 21.07.2014, en vigueur 18.12.2014 *voir* TR/2015-82
- Royaume-Uni, Convention relative à l'impôt sur le revenu, 1966-67, ch. 14, partie I, ch. 75, partie IV
- Royaume-Uni, Convention sur les droits successoraux, 1946, ch. 39; 1950, ch. 50, art. 10
- Russie, Accord en matière d'impôts sur le revenu, 1997, ch. 27, partie I, art. 2 à 7
- Sénégal, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 2001, ch. 30, partie 5, art. 26 à 31; Convention en vigueur 07.10.2003 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 137, n° 46, p. 3556
- ann. 5**, 2002, ch. 24, art. 12(A), en vigueur à la sanction 12.12.2002
- Serbie, Convention fiscale, *Loi de 2013 sur la Convention fiscale Canada-Serbie*, 2013, ch. 27, Partie 2, ann. 2, art. 3, la convention fiscale et son protocole signés 27.04.2012, *voir* *Gazette du Canada*, partie I, 30.11.2013, p. 2725
- Singapour, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1976-77, ch. 29, art. 7-9 et 19, convention en vigueur 23.09.77 *voir* TR/78-8; Convention complémentaire modifiant la Convention faite à Singapour 06.03.1976, en vigueur 31.08.2012 *voir* TR/2013-3
- Slovénie, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 2001, ch. 30, partie 1, art. 1 à 7, Convention en vigueur 12.08.2002 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 136, n° 33, p. 2474
- Sri Lanka, Convention en matière d'impôts, 1984, ch. 35, partie IV, art. 11-14, convention : Proclamation avisant l'E.E.V. 9 sept. 86 *voir* TR/86-151
- Suède, Accord en matière d'impôt sur le revenu, 1951, ch. 42; 1966-67, ch. 14, partie II; 1969-70, ch. 13
- Suède, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1984, ch. 35, partie VIII, art. 25-27, convention en vigueur 30.10.84
- Suède, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1997, ch. 38, partie 1, art. 2-7, convention en vigueur 23.12.97 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, 31.01.98, p. 157
- Suisse, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1976-77, ch. 29, art. 16-18, 19, convention en vigueur 19.08.77 *voir* TR/77-249; la convention cesse d'avoir effet conformément au par. 2 de l'art. 28 de la nouvelle convention et la nouvelle convention entre en vigueur dès l'échange des instruments de ratification, soit le 21.04.98 *voir* TR/98-94;
- Convention complémentaire : Protocole amendant la Convention en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune faite à Berne le 05.05.1997, en vigueur 16.12.2011, et s'applique aux dispositions de l'art. XIII, *voir* TR/2012-17; modifiée par l'annexe 6 de 2013, ch. 27
- Convention complémentaire figurant à l'annexe 6 de 2013, ch. 27, est approuvée et a force de loi au Canada pendant la durée de validité prévue par son dispositif *voir* art. 12; l'accord d'interprétation sur l'art. 25 de la Convention du 05.05.97, tel que modifiée par le protocole du 22.10.2010, accord conclu et complété 23.07.2012.
- Taiwan, *Arrangement fiscal relatif aux territoires du Canada et de Taïwan, Loi de 2016 sur l'*, 2016, ch. 13, partie 2, annexe 1, tel que modifié par le protocole à l'annexe 2; la date de la dernière des notifications visées à l'art. 27 : 19.12.2016, *voir* *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 151, n° 6, 11.02.2017, p. 664
- Tanzanie, Accord en matière d'impôts sur le revenu, 1997, ch. 27, partie III, art. 14-19
- Tchécoslovaquie, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1992, ch. 3, partie II, art. 7-12, convention en vigueur 22.07.92 *voir* TR/92-149; convention cesse d'avoir effet le 20.12.2001 en ce qui concerne les relations entre le Canada et la République slovaque conformément au par. 2 de l'art. 29 de la *Loi de 2001 sur l'Accord Canada-République slovaque en matière d'impôts sur le revenu* (2001, ch. 30, partie 7, art. 39, annexe 7, art. 29) *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 136, n° 7, p. 362; convention cesse d'avoir effet le 28.05.2002 en ce qui concerne les relations entre le Canada et la République tchèque conformément au par. 2 de l'art. 28 de la *Loi de 2001 sur la Convention Canada-République tchèque en matière d'impôts sur le revenu* (2001, ch. 30, partie 6, art. 33, annexe 6, Article 28, paragraphe 2) *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 136, n° 30, p. 2290
- Thaïlande, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1985, ch. 23, partie II, art. 7-12, convention en vigueur 16.07.85 *voir* TR/85-160
- Trinité et Tobago, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1966-67, ch. 75, partie I
- Trinité et Tobago, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1995, ch. 37, partie III, art. 14-19
- Tunisie, Convention en matière d'impôt sur le revenu, 1984, ch. 35, partie I, art. 1-4, convention en vigueur 04.12.84 *voir* TR/85-26
- Turquie, Convention fiscale, 2010, ch. 15, Partie 3, art. 4, l'Accord et le Protocole signés 14.07.2009 en vigueur 04.05.2011 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, Vol. 145, n° 27, p. 2023; le ministre des Finances fait publier dans la *Gazette du Canada* un avis de la date de cessation d'effet de la Convention dans les soixante jours suivant sa dénonciation *voir* art. 6 de la Partie 3

## C

## Conventions — Impôt sur le revenu, sur les successions et les sujets connexes, etc. — (suite)

Ukraine, Accord en matière d'impôts sur le revenu, 1997, ch. 27, partie V, art. 26-31  
 Union Sud-Africaine, Accord en matière de droits successoraux, 1957, ch. 17  
 Union Sud-Africaine, Accord en matière d'impôt sur le revenu, 1957, ch. 18  
 U.R.R.S., Accord en matière d'impôts sur le revenu, 1986, ch. 7, partie I, art. 1-6, accord en vigueur 02.10.86 *voir* TR/86-205  
 Venezuela, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 2001, ch. 30, partie 3, art. 14 à 19, Convention, telle qu'elle est modifiée par le protocole, en vigueur 05.05.2004 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, Vol. 138, n°. 27, p. 1879  
 Viêt Nam, Accord Canada — Viêt Nam en matière d'impôts sur le revenu, 1998, ch. 33, partie 1, art. 2-7, accord en vigueur 16.12.98 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, 13.02.99, p. 388  
**ann. 1, art. 12, par. 3**, 2002, ch. 24, art. 10(A), en vigueur à la sanction 12.12.2002 *voir* par. 10(2) — application  
 Zambie, Convention en matière d'impôts sur le revenu, 1985, ch. 23, partie I, art. 1-6, convention en vigueur 28.12.89 *voir* TR/91-35  
 Zimbabwe, Accord en matière d'impôts sur le revenu, 1994, ch. 17, art. 13-18, Accord en vigueur 15.12.94 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, 28.01.95, p. 193

Conventions de Genève, *voir* Genève...

## Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux, Loi de 1947 sur les

(*Dominion-Provincial Tax Rental Agreements*)

1947, ch. 58; 1949 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 19; 1952, ch. 49; abrogée, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 24 en vigueur 04.02.88

## Coopératives, Loi canadienne sur les — 1998, ch. 1

(*Canada Cooperatives Act*)

## Le ministre de l'Industrie (TR/99-68)

**art. 2**, 2000, ch. 12, art. 28; 2001, ch. 14, art. 137; 2011, ch. 21, art. 72; 2018, ch. 8, art. 47  
**art. 3**, 2009, ch. 23, art. 312 et 347  
**art. 4**, 2001, ch. 14, art. 138  
**art. 8**, 2001, ch. 14, art. 139; 2018, ch. 8, art. 48  
**art. 10**, 2018, ch. 8, art. 49  
**art. 11**, 2011, ch. 21, art. 73; 2018, ch. 8, art. 50  
**art. 12**, 2001, ch. 14, art. 140; 2018, ch. 8, art. 51  
**art. 15**, 2001, ch. 14, art. 141; 2011, ch. 21, art. 74  
**art. 16**, 2001, ch. 14, art. 142  
**art. 19**, 2001, ch. 14, art. 143  
**art. 20**, 2001, ch. 14, art. 144

**art. 22**, 2018, ch. 8, art. 52  
**art. 23**, 2018, ch. 8, art. 52  
**art. 24**, 2018, ch. 8, art. 53  
**art. 24.1**, ajouté, 2018, ch. 8, art. 54  
**art. 28**, 2001, ch. 14, art. 145  
**art. 30**, 2018, ch. 8, art. 55(F)  
**art. 31**, 2001, ch. 14, art. 146  
**art. 32**, 2001, ch. 14, art. 147  
**art. 33**, 2001, ch. 14, art. 148  
**art. 34**, 2011, ch. 21, art. 75(A)  
**art. 48**, 2001, ch. 14, art. 149  
**art. 50**, 2001, ch. 14, art. 150  
**art. 51**, 2001, ch. 14, art. 151  
**art. 52**, 2001, ch. 14, art. 152  
**art. 58**, 2001, ch. 14, art. 153; 2018, ch. 8, art. 56  
**art. 60**, 2001, ch. 14, art. 154  
**art. 61**, 2018, ch. 8, art. 57(A)  
**art. 65**, 2001, ch. 14, art. 155  
**art. 67**, 2001, ch. 14, art. 156  
**art. 70**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 157  
**art. 71**, 2001, ch. 14, art. 158  
**art. 78**, 2001, ch. 14, art. 159; 2018, ch. 8, art. 58  
**art. 83**, 2001, ch. 14, art. 160; 2018, ch. 8, art. 59  
**art. 84**, 2018, ch. 8, art. 60  
**art. 85**, 2001, ch. 14, art. 161; 2011, ch. 21, art. 76(A)  
**art. 91**, 2001, ch. 14, art. 162  
**art. 97**, 2001, ch. 14, art. 163  
**art. 98**, 2001, ch. 14, art. 164  
**art. 100**, 2001, ch. 14, art. 165  
**art. 101**, 2001, ch. 14, art. 166  
**art. 102**, 2001, ch. 14, art. 167; 2004, ch. 25, art. 188; 2011, ch. 21, art. 77  
**art. 103**, 2001, ch. 14, art. 168  
**art. 104**, 2001, ch. 14, art. 169  
**art. 106**, 2001, ch. 14, art. 170  
**art. 106.1**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 170  
**art. 107**, 2001, ch. 14, art. 170  
**art. 109**, 2001, ch. 14, art. 171  
**art. 111**, 2001, ch. 14, art. 172  
**art. 113**, 2001, ch. 14, art. 173  
**art. 115**, 2001, ch. 14, art. 174  
**art. 119**, 2011, ch. 21, art. 78  
**art. 123**, 2001, ch. 14, art. 175; 2011, ch. 21, art. 79  
**art. 126**, 2001, ch. 14, art. 176  
**art. 129**, 2001, ch. 14, art. 177; 2011, ch. 21, art. 80  
**art. 130**, 2001, ch. 14, art. 178; 2011, ch. 21, art. 81(A)  
**art. 131**, 2001, ch. 14, art. 179; 2011, ch. 21, art. 82  
**art. 137**, 2001, ch. 14, art. 180; 2011, ch. 21, art. 83(F)  
**art. 138**, 2001, ch. 14, art. 181; 2011, ch. 21, art. 84(A)  
**art. 139**, 2001, ch. 14, art. 182  
**art. 142.1**, ajouté, 2018, ch. 8, art. 61  
**art. 145**, 2011, ch. 21, art. 85  
**art. 147**, 2001, ch. 14, art. 183(F)  
**art. 160**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 184  
**art. 163**, 2001, ch. 14, art. 185; 2011, ch. 21, art. 86(A)  
**art. 164**, 2001, ch. 14, art. 186; 2011, ch. 21, art. 87(A)  
**art. 165**, 2001, ch. 14, art. 187  
**art. 166**, 2001, ch. 14, art. 188  
**art. 167**, 2001, ch. 14, art. 189; 2018, ch. 8, art. 62  
**art. 169**, 2001, ch. 14, art. 190; 2018, ch. 8, art. 63

## C

## Coopératives, Loi canadienne sur les — 1998, ch. 1 (suite)

**art. 171**, 2001, ch. 14, art. 191; 2018, ch. 8, art. 64(F)  
**art. 172**, 2001, ch. 14, art. 192  
**art. 173**, 2001, ch. 14, art. 193  
**art. 174**, 2001, ch. 14, art. 194  
**art. 175**, 2001, ch. 14, art. 195(A)  
**art. 176**, 2001, ch. 14, art. 196  
**art. 177**, 2011, ch. 21, art. 88  
**art. 182**, 2001, ch. 14, art. 197  
**art. 183**, 2001, ch. 14, art. 198; 2011, ch. 21, art. 89  
**art. 185**, 2011, ch. 21, art. 90(A); 2018, ch. 8, art. 65  
**art. 187**, 2011, ch. 21, art. 91(A)  
**art. 190**, 2018, ch. 8, art. 66  
**art. 194**, 2011, ch. 21, art. 92  
**art. 199**, 2018, ch. 8, art. 67  
**art. 200**, 2011, ch. 21, art. 93(A)  
**art. 211**, 2011, ch. 21, art. 94(A)  
**art. 221**, 2018, ch. 8, art. 68  
**art. 225**, 2011, ch. 21, art. 95(A)  
**art. 231**, 2011, ch. 21, art. 96  
**art. 235**, 2011, ch. 21, art. 97  
**art. 236**, 2011, ch. 21, art. 97  
**art. 245**, 2011, ch. 21, art. 98(F)  
**art. 247**, 2018, ch. 8, art. 69  
**art. 248**, 2018, ch. 8, art. 70  
**art. 249**, 2001, ch. 14, art. 200  
**art. 251**, 2018, ch. 8, art. 71  
**art. 252**, 2001, ch. 14, art. 201  
**art. 253**, 2011, ch. 21, art. 99(A)  
**art. 255**, 2001, ch. 14, art. 202  
**art. 260**, 2001, ch. 14, art. 203(F)  
**art. 266**, 2011, ch. 21, art. 100  
**art. 267**, 2001, ch. 14, art. 204(F)  
**art. 278**, 2011, ch. 21, art. 102  
**art. 279**, 2011, ch. 21, art. 102  
**art. 280**, 2011, ch. 21, art. 103(A)  
**art. 281**, 2011, ch. 21, art. 104(A)  
**art. 282**, 2011, ch. 21, art. 105(A)  
**art. 283**, 2011, ch. 21, art. 106(A)  
**art. 285**, 2010, ch. 12, art. 2113; 2018, ch. 8, art. 72  
**art. 287**, 2018, ch. 8, art. 73  
**art. 289**, 2001, ch. 14, art. 205  
**art. 290**, 2001, ch. 14, art. 206  
**art. 291**, 2018, ch. 8, art. 74  
**art. 292**, 2018, ch. 8, art. 75  
**art. 294**, 2001, ch. 14, art. 207(A)  
**art. 298**, 2001, ch. 14, art. 208  
**art. 299**, 2018, ch. 8, art. 76  
**art. 302**, 2011, ch. 21, art. 107  
**art. 307**, 2001, ch. 14, art. 209; 2018, ch. 8, art. 77  
**art. 308**, 2001, ch. 14, art. 210; 2018, ch. 8, art. 78  
**art. 311**, 2001, ch. 14, art. 211; 2018, ch. 8, art. 79(F)  
**art. 312**, 2001, ch. 14, art. 212; 2018, ch. 8, art. 80(F)  
**art. 313**, 2001, ch. 14, art. 213(F)  
**art. 315**, 2018, ch. 8, art. 81(F)  
**art. 316**, 2011, ch. 21, art. 108(F)  
**art. 320**, 2018, ch. 8, art. 82(F)  
**art. 321**, 2001, ch. 14, art. 214; 2011, ch. 21, art. 109(A)  
**art. 322**, 2011, ch. 21, art. 110(A)  
**art. 325**, 2018, ch. 8, art. 83  
**art. 326**, 2001, ch. 14, art. 215; 2011, ch. 21, art. 111(F)

**art. 328**, 2001, ch. 14, art. 216  
**art. 329**, 2001, ch. 14, art. 217(F)  
**art. 335**, 2011, ch. 21, art. 112; 2018, ch. 8, art. 84(F)  
**art. 336**, 2011, ch. 21, art. 113(A)  
**partie 18.1** (art. 337.1 à 337.9), ajouté, 2001, ch. 14, art. 218  
**art. 337.1**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 218  
**art. 337.2**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 218  
**art. 337.3**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 218  
**art. 337.4**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 218  
**art. 337.5**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 218; 2005, ch. 33, art. 6; 2011, ch. 21, art. 114(A)  
**art. 337.6**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 218  
**art. 337.7**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 218; 2018, ch. 8, art. 85(F)  
**art. 337.8**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 218  
**art. 337.9**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 218  
**art. 338**, 2001, ch. 14, art. 219  
**art. 339**, 2001, ch. 14, art. 220  
**art. 340**, 2001, ch. 14, art. 221(F)  
**art. 341**, 2011, ch. 21, art. 115  
**art. 345**, 2001, ch. 14, art. 222  
**art. 346**, 2011, ch. 21, art. 116(A)  
**partie 21.1** (art. 361.1 à 361.7), ajouté, 2001, ch. 14, art. 223  
**art. 361.1**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 223  
**art. 361.2**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 223  
**art. 361.3**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 223  
**art. 361.4**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 223  
**art. 361.5**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 223  
**art. 361.6**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 223  
**art. 361.7**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 223  
**art. 362**, 2001, ch. 14, art. 224(F)  
**art. 364**, 2001, ch. 14, art. 225  
**art. 367**, 2001, ch. 14, art. 226; 2011, ch. 21, art. 117(A); 2018, ch. 8, art. 86  
**art. 368**, 2018, ch. 8, art. 87  
**art. 369.1**, ajouté, 2018, ch. 8, art. 88  
**art. 372**, 2001, ch. 14, art. 227; 2018, ch. 8, art. 89  
**art. 372.1**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 228; 2018, ch. 8, art. 90  
**art. 373**, 2001, ch. 14, art. 229; 2011, ch. 21, art. 118(A); 2018, ch. 8, art. 91  
**art. 373.1**, ajouté, 2018, ch. 8, art. 92  
**art. 374**, 2018, ch. 8, art. 92  
**art. 375**, 2001, ch. 14, art. 230  
**art. 376**, 2001, ch. 14, art. 230  
**art. 376.1**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 230; 2018, ch. 8, art. 93(F)  
**art. 376.2**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 230  
**art. 377**, 2001, ch. 14, art. 231; 2018, ch. 8, art. 94  
**art. 378**, 2001, ch. 14, art. 232; 2018, ch. 8, art. 95  
disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 347  
disposition générale, 2001, ch. 14, art. 199(F)  
disposition générale, 2011, ch. 21, art. 101(A)  
disposition transitoire, 2001, ch. 14, art. 234  
EEV, 1998, ch. 1 en vigueur 31.12.99 *voir* TR/99-69  
EEV, 2000, ch. 12, art. 28 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
EEV, 2001, ch. 14, art. 137 à 232 et 234 en vigueur 24.11.2001 *voir* TR/2001-114  
EEV, 2004, ch. 25, art. 188 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
EEV, 2005, ch. 33, art. 6 en vigueur à la sanction 20.07.2005  
EEV, 2009, ch. 23, art. 347 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 312 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87

## C

**Coopératives, Loi canadienne sur les — 1998, ch. 1 (suite)**

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 2113 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99  
 EEV, 2011, ch. 21, art. 72 à 118 en vigueur à la sanction 29.11.2011  
 EEV, 2018, ch. 8, art. 47 à 51, 55, 57, 58, 61, 62, 64 à 70, 72 à 82, 84 à 87, 89 à 93 et par. 95(5) en vigueur à la sanction 01.05.2018;  
 — art. 52 à 54 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(1) – Non en vigueur;  
 — art. 59 et 60 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(2) – Non en vigueur;  
 — art. 56 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(3) – Non en vigueur;  
 — art. 63, 71 et 88 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(4) – Non en vigueur  
 — art. 83 et 94 et par. 95(1) à (4) entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(6) – Non en vigueur.

**Coopératives de l'énergie, Loi sur les  
 — 1980-81-82-83, ch. 108**  
*(Cooperative Energy Act)*

**Le ministre des Ressources naturelles**

**art. 2**, 1994, ch. 41, al. 37(1)g)  
**art. 10**, abrogé, 2009, ch. 23, art. 321  
**art. 11**, 2003, ch. 22, art. 152  
**art. 21**, 2003, ch. 22, art. 153  
 disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)  
 EEV, 1980-81-82-83, ch. 108 en vigueur 09.07.82 *voir* TR/82-148  
 EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 152 et 153 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2009, ch. 23, art. 347 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 321 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87  
 [Remarque : art. 347 s'applique à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 *voir* TR/2018-1]

**Copropriété, Loi de validation des ordonnances  
 sur la, voir Ordonnances sur la copropriété,  
 Loi de validation sur les**  
*(Condominium Ordinance Validation Act)*

**Corporation commerciale canadienne, Loi sur la  
 — L.R. (1985), ch. C-14**  
*(Canadian Commercial Corporation Act)*

**Le ministre du Commerce international (TR/96-17)**

**art. 2**, 2002, ch. 4, art. 1  
**art. 3**, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n<sup>o</sup> 7(A); 2002, ch. 4, art. 2  
**art. 3.1**, ajouté, 2002, ch. 4, art. 2; 2003, ch. 22, al. 224z.3)(A); 2006, ch. 9, art. 238

**art. 3.2**, ajouté, 2002, ch. 4, art. 2  
**art. 7**, 2002, ch. 4, art. 3  
**art. 8**, 2002, ch. 4, art. 4(F)  
**art. 11**, 2002, ch. 4, art. 5  
**art. 14**, 2003, ch. 22, art. 134(A)  
 EEV, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88  
 EEV, 2002, ch. 4 en vigueur 19.04.2002 *voir* TR/2002-77  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 134 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 238 en vigueur à la sanction 12.12.2006

**Corporation de développement du Canada, voir  
 Réorganisation de la Corporation du  
 développement...**  
*(Canada Development Corporation Reorganization Act)*

**Corps féminin de la Marine royale et le South  
 African Military Nursing Service (Service sud-  
 africain d'infirmières militaires) [Prestations],  
 Loi sur le  
 — S.R.C. 1952, ch. 297**  
*(Women's Royal Naval Services and the South African  
 Military Nursing Service (Benefits) Act)*

**Le ministre des Anciens Combattants**

**art. 3**, 2000, ch. 34, art. 91  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 91 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105

**Corruption d'agents publics étrangers, Loi sur  
 la — 1998, ch. 34**  
*(Corruption of Foreign Public Officials Act)*

**Le ministre des Affaires étrangères**

**art. 2**, 2013, ch. 26, art. 2  
**art. 3**, 2013, ch. 26, art. 3  
**art. 4**, abrogé, 2001, ch. 32, art. 58; ajouté, 2013, ch. 26, art. 4  
**art. 5**, abrogé, 2001, ch. 32, art. 58; ajouté, 2013, ch. 26, art. 4  
**art. 6**, abrogé, 2001, ch. 32, art. 58; ajouté, 2013, ch. 26, art. 4  
**art. 7**, abrogé, 2001, ch. 32, art. 58  
 EEV, 1998, ch. 34 en vigueur 14.02.99 *voir* TR/99-13  
 EEV, 2001, ch. 32, art. 58 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17  
 EEV, 2013, ch. 26, art. 2, par. 3(1) et art. 4 en vigueur à la sanction 19.06.2013; par. 3(2) en vigueur 31.10.2017 *voir* TR/2017-69.

## C

**Cour canadienne de l'impôt, Loi sur la****— L.R. (1985), ch. T-2***(Tax Court of Canada Act)***Le ministre de la Justice et procureur général du Canada****art. 2**, 2002, ch. 8, art. 59**art. 2.1**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1**art. 2.2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 55; 2001, ch. 25, art. 100; 2002, ch. 22, art. 397 et par. 408(6); 2013, ch. 33, art. 22**art. 3**, 2002, ch. 8, art. 60**art. 4**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1990, ch. 45, art. 56; 1996, ch. 22, art. 3; 2002, ch. 8, art. 61**art. 5**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 2002, ch. 8, art. 62**art. 6**, 2002, ch. 8, art. 63**art. 7**, ch. 16 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 8**art. 8**, 2002, ch. 8, art. 64**art. 9**, 1998, ch. 19, art. 289; 2002, ch. 8, art. 65 et al. 81a)(A)**art. 11**, 2002, ch. 8, art. 66(A)**art. 12**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1990, ch. 45, art. 57; 1991, ch. 49, art. 221; 1992, ch. 24, art. 18; 1995, ch. 18, art. 98; 1995, ch. 38, art. 6; 1996, ch. 23, al. 187*i*) et 188; 1998, ch. 19, art. 290; 1999, ch. 10, art. 46; 2001, ch. 25, art. 101; 2002, ch. 9, art. 6, ch. 22, art. 398; ch. 9, par. 10(2) et (3); 2005, ch. 19, art. 61; 2006, ch. 11, art. 27, ch. 13, art. 121; 2014, ch. 7, art. 11; 2018, ch. 12, art. 189**art. 13**, 2002, ch. 8, art. 67**art. 14**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2002, ch. 8, art. 68(A)**art. 14.1**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2002, ch. 8, art. 69**art. 15**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 16**, ch. 48 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2002, ch. 8, art. 70(A)**art. 16.1**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 16.2**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 16.3**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 17**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 17.1**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 17.2**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1998, ch. 19, art. 291; 2006, ch. 11, art. 28**art. 17.3**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1993, ch. 27, art. 216; 2013, ch. 33, art. 23**art. 17.4**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2002, ch. 8, art. 71**art. 17.5**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 17.6**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2002, ch. 8, art. 72**art. 17.7**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2002, ch. 8, art. 72**art. 17.8**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 18**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; DORS/93-295; 2005, ch. 19, art. 62; 2013, ch. 33, art. 24**art. 18.1**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; DORS/93-295; 2013, ch. 33, art. 25**art. 18.11**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; DORS/93-295, 1993, ch. 27, art. 217; 2013, ch. 33, art. 26**art. 18.12**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; DORS/93-295; 2013, ch. 33, art. 27**art. 18.13**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; DORS/93-295; 2013, ch. 33, art. 27**art. 18.14**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 18.15**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1998, ch. 19, art. 292; 2006, ch. 11, art. 29**art. 18.16**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1993, ch. 27, art. 218**art. 18.17**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1993, ch. 27, art. 219**art. 18.18**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1990, ch. 45, art. 58; 2001, ch. 25, art. 102; 2002, ch. 22, art. 399 et par. 408(9)**art. 18.19**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2002, ch. 8, art. 73**art. 18.2**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 18.21**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 18.22**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1993, ch. 27, art. 220; 2002, ch. 8, art. 74**art. 18.23**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 18.24**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2002, ch. 8, art. 75**art. 18.25**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2002, ch. 8, art. 75**art. 18.26**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1998, ch. 19, art. 293; 2006, ch. 11, art. 30**art. 18.27**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1990, ch. 45, art. 59; 1998, ch. 19, art. 294; 2006, ch. 11, art. 31; 2013, ch. 33, art. 28**art. 18.28**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 18.29**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1990, ch. 45, art. 60; 1991, ch. 49, art. 222; 1992, ch. 24, art. 19; 1993, ch. 27, art. 221; 1994, ch. 26, art. 67(A); 1995, ch. 18, art. 99, ch. 38, art. 7; 1996, ch. 23, art. 184; 1998, ch. 19, art. 295; 1999, ch. 10, art. 47; 2000, ch. 30, art. 178; 2001, ch. 25, art. 103; 2002, ch. 9, art. 7, ch. 22, art. 400; ch. 9, par. 10(4); 2005, ch. 19, art. 63; 2006, ch. 11, art. 32, ch. 13, art. 122; 2009, ch. 33, art. 33; 2018, ch. 12, art. 190**art. 18.3**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 18.3001**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 61; 1998, ch. 19, art. 296; 2001, ch. 25, art. 104; 2002, ch. 22, art. 401 et par. 408(11); 2013, ch. 33, art. 29**art. 18.30011**, ajouté, 2013, ch. 33, art. 29**art. 18.30012**, ajouté, 2013, ch. 33, art. 29**art. 18.3002**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 61; 1998, ch. 19, art. 297; 2001, ch. 25, art. 105; 2002, ch. 22, art. 402 et par. 408(12); 2013, ch. 33, art. 30**art. 18.30021**, ajouté, 2013, ch. 33, art. 31**art. 18.30022**, ajouté, 2013, ch. 33, art. 31**art. 18.30023**, ajouté, 2013, ch. 33, art. 31**art. 18.30024**, ajouté, 2013, ch. 33, art. 31**art. 18.3003**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 61; 1993, ch. 27, art. 222; 2001, ch. 25, art. 106(E)**art. 18.3004**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 61**art. 18.3005**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 61; 1993, ch. 27, art. 223**art. 18.3006**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 61; abrogé, 1993, ch. 27, art. 223**art. 18.3007**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 61; 2001, ch. 25, art. 107; 2002, ch. 22, art. 403 et par. 408(13)**art. 18.3008**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 61; 2001, ch. 25, art. 108; 2002, ch. 8, art. 76, ch. 22, art. 404 et par. 408(14)**art. 18.3009**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 61; 1998, ch. 19, art. 298; 2001, ch. 25, art. 109; 2002, ch. 22, art. 405 et par. 408(15); 2006, ch. 11, art. 33**art. 18.301**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 61; 1993, ch. 27, art. 224**art. 18.302**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 224

## C

## Cour canadienne de l'impôt, Loi sur la — L.R. (1985), ch. T-2 (suite)

**art. 18.31**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1990, ch. 45, art. 62; 2001, ch. 25, art. 110; 2002, ch. 9, art. 8, ch. 22, art. 406; ch. 9, par. 10(5); 2006, ch. 13, art. 123; 2018, ch. 12, art. 191

**art. 18.32**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1990, ch. 45, art. 63; 2002, ch. 9, art. 9 et par. 10(6); 2006, ch. 13, art. 124; 2018, ch. 12, art. 192

**art. 18.33**, ajouté, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1990, ch. 45, art. 64

**art. 19**, 2002, ch. 8, al. 81b)(A)

**art. 19.1**, ajouté, 2002, ch. 8, art. 77

**art. 19.2**, ajouté, 2002, ch. 8, art. 77; 2006, ch. 11, art. 34(A)

**art. 20**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 1993, ch. 27, art. 225; 1996, ch. 23, art. 185; 2002, ch. 8, art. 78

**art. 22**, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n<sup>o</sup> 22 (A); ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 2002, ch. 8, art. 79

**art. 23**, 2002, ch. 8, art. 80

**art. 25**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8

dispositions de coordination, 2002, ch. 9, art. 10

dispositions de coordination, 2002, ch. 22, par. 408(6) à (16)

disposition de coordination, 2018, ch. 12, art. 198

dispositions transitoires, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 24-30

disposition transitoire, 1995, ch. 38, art. 8

EEV, ch. 48 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 29.10.85

EEV, ch. 16 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 7(1) et (3) en vigueur à la sanction (*Remarque* : — le par. 7(2) de la *Loi sur la Cour canadienne de l'impôt*, édicté par le par. (1), est réputé être entré en vigueur le 17.04.85)

EEV, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88

EEV, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2, 6 à 8 en vigueur 29.09.88 *voir* TR/88-190; art. 1, 3 à 5 et 24 à 30 en vigueur 01.01.91 *voir* TR/90-135

EEV, 1990, ch. 45, partie VII (art. 55 à 64) en vigueur 01.03.91 *voir* TR/91-19

EEV, 1991, ch. 49 (sanction : 17.12.91), partie VI (art. 221 à 223) en vigueur le 30<sup>e</sup> jour suivant la date de la sanction de la présente Loi, 16.01.1992 *voir* art. 223

EEV, 1992, ch. 24, art. 18 et 19 en vigueur 01.07.92 *voir* TR/92-123

EEV, 1993, ch. 27, art. 216 à 225 en vigueur à la sanction 10.06.93

EEV, 1994, ch. 26, art. 67(A) en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1995, ch. 18, art. 98 et 99 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-108

EEV, 1995, ch. 38, art. 6 à 8 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-73

EEV, 1996, ch. 22, art. 3 est réputé entré en vigueur 12.04.90 *voir* art. 4

EEV, 1996, ch. 23, art. 184, 185, 187 et 188 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190

EEV, 1998, ch. 19, art. 289 à 295 et 298 en vigueur à la sanction 18.06.98; par. 296(1) et 297(1) réputés entrer en vigueur 10.06.93 *voir* par. 296(2) et 297(2). *Voir aussi* les différentes dispositions d'application, les par. 291(2), 292(2) et 295(3)

EEV, 1999, ch. 10, art. 46 et 47 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-46

EEV, 2000, ch. 30, art. 178 en vigueur à la sanction 20.10.2000

EEV, 2001, ch. 25, art. 100 à 110 en vigueur 29.11.2001 *voir* TR/2001-115

EEV, 2002, ch. 8, art. 59 à 81 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, 2002, ch. 9, partie 2 (art. 6 à 10) en vigueur à la sanction 27.03.2002 *voir* art. 11

EEV, 2002, ch. 22, art. 408 en vigueur à la sanction 13.06.2002; art. 397 à 407 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47

EEV, 2005, ch. 19, art. 61 à 63 en vigueur à la sanction 13.05.2005

EEV, 2006, ch. 11, art. 27, 31 et 34 en vigueur à la sanction 14.12.2006; art. 28 à 30, 32 et 33 en vigueur 10.12.2008 *voir* TR/2008-139

EEV, 2006, ch. 13 (sanction : 14.12.2006), art. 121 à 124 sont réputés entrer en vigueur 12.10.2006 *voir* par. 126(1)

EEV, 2009, ch. 33 (sanction : 15.12.2009), art. 33 en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 37(1)

EEV, 2013, ch. 33, art. 22 à 31 en vigueur à la sanction 26.06.2013. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

EEV, 2014, ch. 7 (sanction : 29.05.2014), art. 11 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 12 – Non en vigueur.

EEV, 2018, ch. 12, art. 189 à 192 et 198 en vigueur à la sanction 21.06.2018

**Cour de l'Échiquier, Loi sur la**  
**— S.R.C. 1970, ch. E-11**  
*(Exchequer Court Act)*

LOI ABROGÉE (*sauf* art. 26-28), S.R.C. 1970, ch. 10 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 64(1)

**art. 26**, S.R.C. 1970, ch. 10 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 64(2); 1987, ch. 34, art. 368, ann., n<sup>o</sup> 6; 1996, ch. 10, art. 223

**art. 27**, 1996, ch. 10, art. 224

**art. 28**, S.R.C. 1970, ch. 10 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 64(2)

EEV, S.R.C. 1970, ch. 10 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.06.71 *voir* DORS/71-241

EEV, 1987, ch. 34, art. 368, ann., n<sup>o</sup> 6 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26

EEV, 1996, ch. 10, art. 223 et 224 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53

**Cour du banc de la reine de la province de**  
**Québec, Loi portant revision de la mention**  
**— 1974-75-76, ch. 19 (modifications**  
**corrélatives)**

*(Court of Queen's Bench, Province of Quebec, An Act to revise references to the)*

EEV, 1974-75-76, ch. 19 loi en vigueur 01.03.75 *voir* TR/75-23

**Cour fédérale, Loi sur la**  
**[Nouvelle appellation voir Cours fédérales, Loi sur les]**

## C

**Cours fédérales, Loi sur les****— L.R. (1985), ch. F-7****[Ancienne appellation : Cour fédérale, Loi sur la]***(Federal Courts Act)***Le ministre de la Justice et procureur général du Canada****Titre intégral**, 2002, ch. 8, art. 13**art. 1**, 2002, ch. 8, art. 14**art. 2**, 1990, ch. 8, art. 1; 2001, ch. 6, art. 115; 2002, ch. 8, art. 15; 2004, ch. 7, art. 7 et 38; 2006, ch. 9, art. 5 et 38; 2015, ch. 36, art. 124; 2017, ch. 20, art. 159**art. 3**, 1993, ch. 34, art. 68(F); 2002, ch. 8, art. 16**art. 4**, 2002, ch. 8, art. 16**art. 5**, L.R., ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11; 1992, ch. 49, art. 127; 1996, ch. 22, art. 1; 2001, ch. 41, art. 95 et 144; 2002, ch. 8, art. 16**art. 5.1**, ajouté, 2002, ch. 8, art. 16 et 2001, ch. 41, art. 144; 2010, ch. 8, art. 41; 2018, ch. 12, art. 304; 2019, ch. 29, art. 311**art. 5.2**, ajouté, 2002, ch. 8, art. 16**art. 5.3**, ajouté, 2002, ch. 8, art. 16**art. 5.4**, ajouté, 2002, ch. 8, art. 16; 2006, ch. 11, art. 20**art. 6**, 2002, ch. 8, art. 16; 2006, ch. 11, art. 21; 2018, ch. 12, art. 305**art. 7**, 2002, ch. 8, art. 17; 2006, ch. 11, art. 22(E)**art. 8**, L.R., ch. 16 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 2002, ch. 8, art. 18**art. 9**, 2002, ch. 8, art. 19**art. 10**, 2002, ch. 8, art. 19; 2018, ch. 12, art. 306**art. 10.1**, ajouté, 2002, ch. 8, art. 19**art. 11**, 2002, ch. 8, art. 19**art. 12**, 2002, ch. 8, art. 20; 2003, ch. 22, al. 225w)(A) et art. 263; 2006, ch. 11, art. 23; 2014, ch. 39, art. 328**art. 13**, 2002, ch. 8, art. 21**art. 14**, 2002, ch. 8, art. 22**art. 15**, 2002, ch. 8, art. 23**art. 16**, 1990, ch. 8, art. 2; 2002, ch. 8, art. 23**art. 17**, 1990, ch. 8, art. 3; 2002, ch. 8, art. 25**art. 18**, 1990, ch. 8, art. 4; 2002, ch. 8, art. 26**art. 18.1**, ajouté, 1990, ch. 8, art. 5; 2002, ch. 8, art. 27**art. 18.2**, ajouté, 1990, ch. 8, art. 5; 2002, ch. 8, art. 28**art. 18.3**, ajouté, 1990, ch. 8, art. 5; 2002, ch. 8, art. 28; 2019, ch. 15, art. 55**art. 18.4**, ajouté, 1990, ch. 8, art. 5; 2002, ch. 8, art. 28**art. 18.5**, ajouté, 1990, ch. 8, art. 5; 2002, ch. 8, art. 28**art. 19**, 2002, ch. 8, art. 28**art. 20**, 1990, ch. 37, art. 34; 2002, ch. 8, art. 29; 2017, ch. 6, art. 128**art. 21**, 2002, ch. 8, art. 30; abrogé, 2014, ch. 22, art. 41**art. 22**, 1993, ch. 34, art. 69(F); 1996, ch. 31, art. 82; 2002, ch. 8, art. 31**art. 23**, 2002, ch. 8, art. 32**art. 24**, L.R., ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10; 1990, ch. 8, art. 6; abrogé, 2002, ch. 8, art. 33**art. 25**, 2002, ch. 8, art. 33**art. 26**, 2002, ch. 8, art. 33**art. 27**, L.R., ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1990, ch. 8, art. 7 et par. 78(1)(A); 1993, ch. 27, art. 214; 2002, ch. 8, art. 34**art. 28**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 61; 1990, ch. 8, art. 8; 1992, ch. 26, art. 17, ch. 33, art. 69, ch. 49, art. 128; 1993, ch. 34, par. 70(1)(A) et (2); 1996, ch. 10, art. 229, ch. 23, al. 187c); 1998, ch. 26, art. 73; 1999, ch. 31, art. 92(A); 2002, ch. 8, art. 35; 2003, ch. 22, art. 167(A) et 262; 2005, ch. 46, art. 56.1 (*voir* 2006, ch. 9, art. 222); 2006, ch. 9, art. 6; 2008, ch. 22, art. 46; 2012, ch. 19, art. 110, 272 et 572, ch. 24, art. 86, 2013, ch. 40, al. 236(1)d) et art. 439; 2014, ch. 20, art. 236; 2017, ch. 9, art. 43 et al. 55(1)c); 2019, ch. 28, art. 102**art. 29**, L.R., ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; abrogé, 1990, ch. 8, art. 8**art. 30**, abrogé, 1990, ch. 8, art. 8**art. 31**, abrogé, 1990, ch. 8, art. 8**art. 32**, abrogé, 1990, ch. 8, art. 8**art. 33**, abrogé, 1990, ch. 8, art. 8**art. 34**, abrogé, 1990, ch. 8, art. 8**art. 35**, abrogé, 1990, ch. 8, art. 8**art. 36**, 1990, ch. 8, art. 9; 2002, ch. 8, art. 36**art. 37**, 1990, ch. 8, art. 9; 2002, ch. 8, art. 37**art. 38**, abrogé, 1990, ch. 8, art. 9**art. 39**, 1990, ch. 8, art. 10; 2002, ch. 8, art. 38**art. 40**, 1990, ch. 8, art. 11; 2002, ch. 8, art. 39**art. 41**, abrogé, 1990, ch. 8, art. 11**art. 43**, 1990, ch. 8, art. 12; 1996, ch. 31, art. 83; 2002, ch. 8, art. 40; 2009, ch. 21, art. 18(A)**art. 44**, 2002, ch. 8, art. 41**art. 45**, 2002, ch. 8, art. 42**art. 45.1**, ajouté, 1990, ch. 8, art. 13; 2002, ch. 8, art. 43; 2006, ch. 11, art. 24**art. 46**, 1990, ch. 8, art. 14; 1992, ch. 1, art. 68; 2002, ch. 8, art. 44**art. 47**, abrogé, 1990, ch. 8, art. 15**art. 48**, 2002, ch. 8, art. 45**art. 49**, 2002, ch. 8, art. 45**art. 50**, 2002, ch. 8, art. 46**art. 50.1**, ajouté, 1990, ch. 8, art. 16; 2002, ch. 8, art. 47**art. 51**, 2002, ch. 8, art. 48**art. 52**, 1990, ch. 8, art. 17; 2002, ch. 8, art. 50**art. 53**, 2002, ch. 8, art. 51**art. 54**, 2002, ch. 8, art. 51**art. 55**, 1996, ch. 31, art. 84; 2002, ch. 8, art. 52**art. 56**, 1990, ch. 8, art. 18; 2002, ch. 8, art. 53**art. 57**, 1990, ch. 8, art. 19; 2002, ch. 8, art. 54; 2019, ch. 15, art. 56**art. 57.1**, ajouté, 1990, ch. 8, art. 19; 2002, ch. 8, art. 55**art. 58**, 2002, ch. 8, art. 56**art. 59**, 2002, ch. 8, art. 57**annexe**, 2002, ch. 8, art. 58

dispositions de coordination, 2001, ch. 41, art. 144

disposition de coordination, 2003, ch. 22, art. 262 et 263

disposition de coordination, 2004, ch. 7, art. 38

disposition de coordination, 2006, ch. 9, art. 38

disposition générale, 2002, ch. 8, art. 24 et 49

dispositions transitoires, L.R., ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 24, 27 et 29

dispositions transitoires, 2002, ch. 8, art. 185, 187, 188 et 191

disposition transitoire, 2013, ch. 40, art. 440

dispositions transitoires, 2014, ch. 39, art. 329 et 330

terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)c)

## C

## Cours fédérales, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-7 (suite)

EEV, L.R., ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11 en vigueur 28.06.85  
 EEV, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 61 en vigueur 31.12.91 *voir* TR/91-129 (*voir aussi* 1990, ch. 8, art. 76, en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6)  
 EEV, L.R., ch. 16 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 30.06.87 (*Remarque* : — Le par. 8(2) de la *Loi sur la Cour fédérale*, édicté par le par. 7(1), est réputé être entré en vigueur 17.04.85 *voir* par. 7(2))  
 EEV, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10-12 et 24, 27 et 29 en vigueur 01.01.91 *voir* TR/90-135  
 EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6  
 EEV, 1990, ch. 37, art. 34 en vigueur 01.05.93 *voir* TR/93-68  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 68 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 26, art. 17 en vigueur 28.08.92 *voir* TR/92-157  
 EEV, 1992, ch. 33, art. 69 en vigueur 09.05.95 *voir* TR/95-61  
 EEV, 1992, ch. 49, art. 127 et 128 en vigueur 01.02.93 *voir* TR/93-16  
 EEV, 1993, ch. 27, art. 214 en vigueur à la sanction 10.06.93  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 68 et 69 en vigueur à la sanction 23.06.93; par. 70(1)(A) et (2) en vigueur 09.05.95 *voir* par. 70(3) et TR/95-61  
 EEV, 1996, ch. 10, art. 229 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53  
 EEV, 1996, ch. 22, art. 1 est réputé entré en vigueur 28.11.95 *voir* art. 4  
 EEV, 1996, ch. 23, art. 187 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190  
 EEV, 1996, ch. 31, art. 82 à 84 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21  
 EEV, 1998, ch. 26, art. 73 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 92 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2001, ch. 6, art. 115 entre en vigueur quatre-vingt-dix jours après la date de sanction (sanctionnée le 10.05.2001) ou à la date ultérieure fixée antérieurement par décret *voir* art. 131. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, art. 115 en vigueur 08.08.2001  
 EEV, 2001, ch. 41, art. 95 et 144 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16 mais prend effet le 02.07.2003  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 13 à 58, 185, 187, 188 et 191 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 262 et 263 en vigueur à la sanction 07.11.2003; art. 167 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2004, ch. 7, art. 38 en vigueur à la sanction 31.03.2004; art. 7 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52  
 EEV, 2005, ch. 46, art. 56.1 en vigueur 15.04.2007 *voir* TR/2007-43 (*Remarque* : 2005, ch. 46, art. 56.1 ajouté par 2006, ch. 9, art. 222)  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 38 et 222 en vigueur à la sanction 12.12.2006; art. 5 et 6 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75  
 EEV, 2006, ch. 11, art. 20 à 24 en vigueur à la sanction 14.12.2006  
 EEV, 2008, ch. 22 (sanction : 18.06.2008), art. 46 en vigueur 16.10.2008 *voir* art. 53  
 EEV, 2009, ch. 21 (sanction : 23.06.2009), art. 18 en vigueur 21.09.09 *voir* par. 24(1)  
 EEV, 2010, ch. 8 (sanction : 29.06.2010), art. 41 en vigueur 15.12.2012 *voir* TR/2012-96  
 EEV, 2012, ch. 19, par. 272(2) en vigueur à la sanction 29.06.2012 (*Remarque* : par. 272(2) modifié par 2013, ch. 40, al. 236(1)d);

— art. 110 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-57;  
 — par. 272(1) et (3) en vigueur 01.05.2014 *voir* par. 281(3);  
 — art. 572 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-37  
 EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 86, tel que modifié par 2014, ch. 20, art. 236, en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39.  
 EEV, 2013, ch. 40, al. 236(1)d en vigueur à la sanction 12.12.2013; art. 439 et 440 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-84.  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 236 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
 EEV, 2014, ch. 22 (sanction : 19.06.2014), art. 41 en vigueur 01.08.2014 *voir* TR/2014-71.  
 EEV, 2014, ch. 39, art. 328 à 330 en vigueur à la sanction 16.12.2014.  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 124 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
 EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 128 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.  
 EEV, 2017, ch. 9, art. 43 et al. 55(1)a en vigueur à la sanction 19.06.2017.  
 EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 159 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.  
 EEV, 2018, ch. 12, art. 304 à 306 en vigueur à la sanction 21.06.2018  
 EEV, 2019, ch. 15 (sanction : 21.06.2019), art. 55 et 56 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 68(1) — non en vigueur

**Cour suprême, Loi sur la**  
**— L.R. (1985), ch. S-26**  
*(Supreme Court Act)*

## Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

**art. 2**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 133; 2002, ch. 7, art. 237(A)  
**art. 3**, 1993, ch. 34, art. 115(F)  
**art. 5.1**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 471  
**art. 6.1**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 472  
**art. 11**, 1993, ch. 34, art. 116(F)  
**art. 26**, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1  
**art. 27**, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2  
**art. 30**, 2002, ch. 8, art. 175  
**art. 35.1**, ajouté, 1990, ch. 8, art. 33  
**art. 37.1**, ajouté, 1990, ch. 8, art. 34  
**art. 38**, 1990, ch. 8, art. 35; 2002, ch. 8, al. 183(1)t)  
**art. 39**, 1990, ch. 8, art. 36  
**art. 40**, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1990, ch. 8, art. 37  
**art. 42**, 1993, ch. 34, art. 117(F)  
**art. 43**, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1990, ch. 8, art. 38; 1994, ch. 44, art. 98; 1997, ch. 18, art. 138  
**art. 46.1**, ajouté, 1994, ch. 44, art. 99  
**art. 58**, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1997, ch. 18, art. 139  
**art. 59**, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 2000, ch. 9, art. 572  
**art. 62**, 1990, ch. 8, art. 39  
**art. 64**, 2002, ch. 8, art. 176  
**art. 65**, 1994, ch. 44, art. 100



## C

Cour suprême, Loi sur la — L.R. (1985), ch. S-26 (suite)

**art. 65.1**, ajouté, 1990, ch. 8, art. 40; 1994, ch. 44, art. 101  
**art. 79**, 1990, ch. 8, art. 41; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 134, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 39; 1994, ch. 44, art. 102  
**art. 95**, 2019, ch. 25, art. 391  
**art. 97**, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 7  
 EEV, L.R., ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.) art. 1-7 en vigueur 25.04.88 voir TR/88-87  
 EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 voir TR/92-6  
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 133 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 115(F) à 117(F) en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1994, ch. 44, art. 98 à 102 en vigueur 15.02.95 voir TR/95-20  
 EEV, 1997, ch. 18, art. 138 et 139 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-62  
 EEV, 1998, ch. 15, art. 39 en vigueur à la sanction 11.06.98  
 EEV, 2000, ch. 9, art. 572 en vigueur 01.09.2000 voir *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n<sup>o</sup> 6, 01.09.2000  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 237 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 175, 176 et 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
 EEV, 2013, ch. 40, art. 471 et 472 en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
 EEV, 2019, ch. 25 (sanction : 21.06.2019), art. 391 en vigueur 18.12.2019, voir art. 407

### Cours suprêmes des Territoires, Loi sur les — 1972, ch. 17

(Territorial Supreme Courts)

EEV, 1972, ch. 17 en vigueur 01.10.72 voir TR/72-95  
**annexe A, B**, (modifications corrélatives)

### Créances de la Couronne (voir aussi Administration financière) — 1926-27, ch. 51

### Crédit d'impôt à l'emploi, Loi sur le (Employment Tax Credit Act)

**Le ministre du Développement des ressources humaines** voir 1996, ch. 11, art. 96

1977-78, ch. 4, art. 7 voir TR/78-44  
**art. 7**, 1980-81-82-83, ch. 13, art. 1

### Crédits, Lois de —

(Appropriation Acts)

**Le président du Conseil du Trésor; (le ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien les pouvoirs, devoirs et fonctions en vertu du crédit 11a (Expansion économique régionale) de la Loi n<sup>o</sup> 5 de 1973 portant affectation de crédits en ce qui a trait aux accords auxiliaires conclus aux termes des Accords généraux de développement avec le gouvernement des provinces de l'Ouest (TR/88-112); le ministre chargé de l'application de la Loi sur l'Agence de promotion économique du Canada atlantique les pouvoirs, devoirs et fonctions en vertu du crédit 11a (Expansion économique régionale) de la Loi n<sup>o</sup> 5 de 1973 portant affectation de crédits en ce qui a trait à certaines ententes auxiliaires avec le gouvernement des provinces de l'Atlantique (TR/88-174)**

- n<sup>o</sup> 10, 1964, 1964-65, ch. 34; 2000, ch. 34, art. 92
- n<sup>o</sup> 3 de 1976-77, 1974-75-76, ch. 102, TR/2015-105, le ministre du Patrimoine canadien et les programmes qui se rapportent à la situation de la femme; TR/2016-43, la ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'œuvre et du Travail (pour coordonner les politiques relatives à la situation de la femme et gérer les programmes qui s'y rapportent); TR/2017-4, la Ministre de la Condition féminine (pour coordonner les politiques relatives à la situation de la femme et gérer les programmes qui s'y rapportent); crédit 65 (Situation de la femme), abrogé, 2018, ch. 27, art. 662
- n<sup>o</sup> 1 de 1989-1990, 1989, ch. 1
- n<sup>o</sup> 2 de 1989-1990, 1989, ch. 16
- n<sup>o</sup> 3 de 1989-1990, 1989, ch. 21
- n<sup>o</sup> 4 de 1989-1990, 1989, ch. 23
- n<sup>o</sup> 5 de 1989-1990, 1990, ch. 11
- n<sup>o</sup> 1 de 1990-1991, 1990, ch. 12
- n<sup>o</sup> 2 pour 1990-1991, 1990, ch. 33
- n<sup>o</sup> 3 pour 1990-1991, 1991, ch. 5
- n<sup>o</sup> 4 pour 1990-1991, 1991, ch. 19
- n<sup>o</sup> 1 pour 1991-1992, 1991, ch. 18
- n<sup>o</sup> 2 pour 1991-1992, 1991, ch. 29
- n<sup>o</sup> 3 pour 1991-1992, 1991, ch. 53
- n<sup>o</sup> 4 pour 1991-1992, 1992, ch. 7; 1992, ch. 50, ann. (AS), crédit 11a; 1996, ch. 16, art. 32 (abrogé)
- n<sup>o</sup> 1 pour 1992-1993, 1992, ch. 8
- n<sup>o</sup> 2 pour 1992-1993, 1992, ch. 43
- n<sup>o</sup> 3 pour 1992-1993, 1992, ch. 50
- n<sup>o</sup> 4 pour 1992-1993, 1993, ch. 9
- n<sup>o</sup> 1 pour 1993-1994, 1993, ch. 10
- n<sup>o</sup> 2 pour 1993-1994, 1993, ch. 30
- n<sup>o</sup> 3 pour 1993-1994, 1994, ch. 5; 1998, ch. 31, art. 47
- n<sup>o</sup> 1 pour 1994-1995, 1994, ch. 6
- n<sup>o</sup> 2 pour 1994-1995, 1994, ch. 33
- n<sup>o</sup> 3 pour 1994-1995, 1994, ch. 48
- n<sup>o</sup> 4 pour 1994-1995, 1995, ch. 9
- n<sup>o</sup> 1 pour 1995-1996, 1995, ch. 10
- n<sup>o</sup> 2 pour 1995-1996, 1995, ch. 16
- n<sup>o</sup> 3 pour 1995-1996, 1995, ch. 49

## C

## Crédits, Lois de — (suite)

- n° 4 pour 1995-1996, 1996, ch. 4; 1998, ch. 31, art. 48
- n° 1 pour 1996-1997, 1996, ch. 5
- n° 2 pour 1996-1997, 1996, ch. 25
- n° 3 pour 1996-1997, 1996, ch. 29
- n° 4 pour 1996-1997, 1997, ch. 7
- n° 1 pour 1997-1998, 1997, ch. 8
- n° 2 pour 1997-1998, 1997, ch. 35
- n° 3 pour 1997-1998, 1998, ch. 2
- n° 1 pour 1998-1999, 1998, ch. 3
- n° 2 pour 1998-1999, 1998, ch. 28
- n° 3 pour 1998-1999, 1998, ch. 29
- n° 4 pour 1998-1999, 1998, ch. 40
- n° 5 pour 1998-1999, 1999, ch. 14
- n° 1 pour 1999-2000, 1999, ch. 15
- n° 2 pour 1999-2000, 1999, ch. 30
- n° 3 pour 1999-2000, 1999, ch. 36
- n° 4 pour 1999-2000, 2000, ch. 3
- n° 1 pour 2000-2001, 2000, ch. 4
- n° 2 pour 2000-2001, 2000, ch. 18
- n° 3 pour 2000-2001, 2001, ch. 1
- n° 1 pour 2001-2002, 2001, ch. 2
- n° 2 pour 2001-2002, 2001, ch. 24
- n° 3 pour 2001-2002, 2001, ch. 39
- n° 4 pour 2001-2002, 2002, ch. 5
- n° 1 pour 2002-2003, 2002, ch. 6
- n° 2 pour 2002-2003, 2002, ch. 21
- n° 3 pour 2002-2003, 2002, ch. 27
- n° 4 pour 2002-2003, 2003, ch. 3
- n° 1 pour 2003-2004, 2003, ch. 4
- n° 2 pour 2003-2004, 2003, ch. 13
- n° 3 pour 2003-2004, 2003, ch. 25
- n° 4 pour 2003-2004, 2004, ch. 5; 2006, ch. 4, art. 196 et 198
- n° 1 pour 2004-2005, 2004, ch. 8; **art. 4**, 2005, ch. 7, art. 7
- n° 2 pour 2004-2005, 2004, ch. 27
- n° 3 pour 2004-2005, 2004, ch. 28
- n° 4 pour 2004-2005, 2005, ch. 12
- n° 1 pour 2005-2006, 2005, ch. 13
- n° 2 pour 2005-2006, 2005, ch. 28
- n° 1 pour 2006-2007, 2006, ch. 2; crédit 10 (Finances), abrogé, 2006, ch. 4, art. 197 et 198; 2011, ch. 15, art. 21
- n° 2 pour 2006-2007, 2006, ch. 6
- n° 3 pour 2006-2007, 2006, ch. 7
- n° 4 pour 2006-2007, 2007, ch. 3
- n° 1 pour 2007-2008, 2007, ch. 4
- n° 2 pour 2007-2008, 2007, ch. 23
- n° 3 pour 2007-2008, 2007, ch. 34
- n° 4 pour 2007-2008, 2008, ch. 10
- n° 1 pour 2008-2009, 2008, ch. 11
- n° 2 pour 2008-2009, 2008, ch. 24
- n° 3 pour 2008-2009, 2008, ch. 25
- n° 4 pour 2008-2009, 2009, ch. 1
- n° 5 pour 2008-2009, 2009, ch. 3
- n° 1 pour 2009-2010, 2009, ch. 4
- n° 2 pour 2009-2010, 2009, ch. 25
- n° 3 pour 2009-2010, 2009, ch. 26
- n° 4 pour 2009-2010, 2009, ch. 34
- n° 5 pour 2009-2010, 2010, ch. 1
- n° 1 pour 2010-2011, 2009, ch. 2
- n° 2 pour 2010-2011, 2010, ch. 10
- n° 3 pour 2010-2011, 2010, ch. 11
- n° 4 pour 2010-2011, 2010, ch. 24
- n° 1 pour 2011-2012, 2011, ch. 18
- n° 2 pour 2011-2012, 2011, ch. 19
- n° 3 pour 2011-2012, 2011, ch. 23
- n° 4 pour 2011-2012, 2012, ch. 3
- n° 1 pour 2012-2013, 2012, ch. 4
- n° 2 pour 2012-2013, 2012, ch. 10, ch. 28, crédits L35b et L40b (Agence canadienne de développement international)
- n° 3 pour 2012-2013, 2012, ch. 11
- n° 4 pour 2012-2013, 2012, ch. 28
- n° 5 pour 2012-2013, 2013, ch. 4
- n° 1 pour 2013-2014, 2013, ch. 5
- n° 2 pour 2013-2014, 2013, ch. 22; 2013, ch. 39, crédit L19b (AÉCD)
- n° 3 pour 2013-2014, 2013, ch. 23
- n° 4 pour 2013-2014, 2013, ch. 39
- n° 5 pour 2013-2014, 2014, ch. 3
- n° 1 pour 2014-2015, 2014, ch. 4
- n° 2 pour 2014-2015, 2014, ch. 15
- n° 3 pour 2014-2015, 2014, ch. 16
- n° 4 pour 2014-2015, 2014, ch. 33
- n° 5 pour 2014-2015, 2015, ch. 7
- n° 1 pour 2015-2016, 2015, ch. 8
- n° 2 pour 2015-2016, 2015, ch. 25
- n° 3 pour 2015-2016, 2015, ch. 26
- n° 4 pour 2015-2016, 2015, ch. 42
- n° 5 pour 2015-2016, 2016, ch. 1
- n° 1 pour 2016-2017, 2016, ch. 2
- n° 2 pour 2016-2017, 2016, ch. 5
- n° 3 pour 2016-2017, 2016, ch. 6
- n° 4 pour 2016-2017, 2016, ch. 10
- n° 5 pour 2016-2017, 2017, ch. 1
- n° 1 pour 2017-2018, 2017, ch. 2
- n° 2 pour 2017-2018, 2017, ch. 17
- n° 3 pour 2017-2018, 2017, ch. 18
- n° 4 pour 2017-2018, 2017, ch. 29
- n° 5 pour 2017-2018, 2018, ch. 6
- n° 1 pour 2018-2019, 2018, ch. 7
- n° 2 pour 2018-2019, 2018, ch. 17
- n° 3 pour 2018-2019, 2018, ch. 28
- n° 4 pour 2018-2019, 2019, ch. 3
- n° 1 pour 2019-2020, 2019, ch. 4
- n° 2 pour 2019-2020, 2019, ch. 21
- n° 3 pour 2019-2020, 2019, ch. 30
- n° 4 pour 2019-2020, 2020, ch. 2
- n° 1 pour 2020-2021, 2020, ch. 3
- no 2 pour 2020-2021, 2020, ch. 9
- no 3 pour 2020-2021, 2020, ch. 10
- no 4 pour 2020-2021, 2020, ch. 15
- no 5 pour 2020-2021, 2020, ch. 14

EEV, 1989, ch. 1 en vigueur 17.05.89

## C

## Crédits, Lois de — (suite)

EEV, 1989, ch. 16 en vigueur 29.06.89  
 EEV, 1989, ch. 21 en vigueur 07.11.89  
 EEV, 1989, ch. 23 en vigueur 12.12.89  
 EEV, 1990, ch. 11 en vigueur 29.03.90  
 EEV, 1990, ch. 12 en vigueur 29.03.90  
 EEV, 1990, ch. 33 en vigueur 19.06.90  
 EEV, 1991, ch. 5 en vigueur 17.01.91  
 EEV, 1991, ch. 18 en vigueur 27.03.91  
 EEV, 1991, ch. 19 en vigueur 27.03.91  
 EEV, 1991, ch. 29 en vigueur 21.06.91  
 EEV, 1991, ch. 53 en vigueur 17.12.91  
 EEV, 1992, ch. 7 en vigueur 31.03.92  
 EEV, 1992, ch. 8 en vigueur 31.03.92  
 EEV, 1992, ch. 43 en vigueur 23.06.92  
 EEV, 1992, ch. 50 en vigueur 17.12.92  
 EEV, 1993, ch. 9 en vigueur 30.03.93  
 EEV, 1993, ch. 10 en vigueur 30.03.93  
 EEV, 1993, ch. 30 en vigueur 10.06.93  
 EEV, 1994, ch. 5 en vigueur 24.03.94  
 EEV, 1994, ch. 6 en vigueur 24.03.94  
 EEV, 1994, ch. 33 en vigueur 24.06.94  
 EEV, 1994, ch. 48 en vigueur 15.12.94  
 EEV, 1995, ch. 9 en vigueur 30.03.95  
 EEV, 1995, ch. 10 en vigueur 30.03.95  
 EEV, 1995, ch. 16 en vigueur 15.06.95  
 EEV, 1995, ch. 49 en vigueur 15.12.95  
 EEV, 1996, ch. 4 en vigueur 28.03.96  
 EEV, 1996, ch. 5 en vigueur 28.03.96  
 EEV, 1996, ch. 16, art. 32 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
 EEV, 1996, ch. 25 en vigueur 22.10.96  
 EEV, 1996, ch. 29 en vigueur 28.11.96  
 EEV, 1997, ch. 7 en vigueur 20.03.97  
 EEV, 1997, ch. 8 en vigueur 20.03.97  
 EEV, 1997, ch. 35 en vigueur à la sanction 08.12.97  
 EEV, 1998, ch. 2 en vigueur à la sanction 31.03.98  
 EEV, 1998, ch. 3 en vigueur à la sanction 31.03.98  
 EEV, 1998, ch. 28 en vigueur à la sanction 18.06.98  
 EEV, 1998, ch. 29 en vigueur à la sanction 18.06.98  
 EEV, 1998, ch. 31, art. 47 et 48 en vigueur 21.12.98 *voir* TR/99-4  
 EEV, 1998, ch. 40 en vigueur à la sanction 10.12.98  
 EEV, 1999, ch. 14 en vigueur à la sanction 25.03.99  
 EEV, 1999, ch. 15 en vigueur à la sanction 25.03.99  
 EEV, 1999, ch. 30 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 1999, ch. 36 en vigueur à la sanction 16.12.99  
 EEV, 2000, ch. 3 en vigueur à la sanction 30.03.2000  
 EEV, 2000, ch. 4 en vigueur à la sanction 30.03.2000  
 EEV, 2000, ch. 18 en vigueur à la sanction 29.06.2000  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 92 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105  
 EEV, 2001, ch. 1 en vigueur à la sanction 30.03.2001  
 EEV, 2001, ch. 2 en vigueur à la sanction 30.03.2001  
 EEV, 2001, ch. 39 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2002, ch. 5 en vigueur à la sanction 27.03.2002  
 EEV, 2002, ch. 6 en vigueur à la sanction 27.03.2002  
 EEV, 2002, ch. 21 en vigueur à la sanction 13.06.2002  
 EEV, 2002, ch. 27 en vigueur à la sanction 12.12.2002  
 EEV, 2003, ch. 3 en vigueur à la sanction 27.03.2003  
 EEV, 2003, ch. 4 en vigueur à la sanction 27.03.2003

EEV, 2003, ch. 13 en vigueur à la sanction 19.06.2003  
 EEV, 2003, ch. 25 en vigueur à la sanction 07.11.2003  
 EEV, 2004, ch. 5 en vigueur à la sanction 31.03.2004  
 EEV, 2004, ch. 8 en vigueur à la sanction 31.03.2004  
 EEV, 2004, ch. 27 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2004, ch. 28 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2005, ch. 7, par. 7(1) abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2017 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*). *voir aussi* *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 152, n° 15, 14.04.2018, p. 1239  
 EEV, 2005, ch. 12 en vigueur à la sanction 23.03.2005  
 EEV, 2005, ch. 13 en vigueur à la sanction 23.03.2005  
 EEV, 2005, ch. 28 en vigueur à la sanction 23.06.2005  
 EEV, 2006, ch. 2 en vigueur à la sanction 11.05.2006  
 EEV, 2006, ch. 4, art. 197 en vigueur à la sanction 22.06.2006; art. 196 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* art. 198; art. 197 abrogé *voir* 2011, ch. 15, art. 21  
 EEV, 2006, ch. 6 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
 EEV, 2006, ch. 7 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
 EEV, 2007, ch. 3 en vigueur à la sanction 29.03.2007  
 EEV, 2007, ch. 4 en vigueur à la sanction 29.03.2007  
 EEV, 2007, ch. 23 en vigueur à la sanction 22.06.2007  
 EEV, 2007, ch. 34 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
 EEV, 2008, ch. 10 en vigueur à la sanction 13.03.2008  
 EEV, 2008, ch. 11 en vigueur à la sanction 13.03.2008  
 EEV, 2008, ch. 24 en vigueur à la sanction 18.06.2008  
 EEV, 2008, ch. 25 en vigueur à la sanction 18.06.2008  
 EEV, 2009, ch. 1 en vigueur à la sanction 26.02.2009  
 EEV, 2009, ch. 3 en vigueur à la sanction 26.03.2009  
 EEV, 2009, ch. 4 en vigueur à la sanction 26.03.2009  
 EEV, 2009, ch. 25 en vigueur à la sanction 23.06.2009  
 EEV, 2009, ch. 26 en vigueur à la sanction 23.06.2009  
 EEV, 2009, ch. 34 en vigueur à la sanction 15.12.2009  
 EEV, 2010, ch. 1 en vigueur à la sanction 31.03.2010  
 EEV, 2010, ch. 2 en vigueur à la sanction 31.03.2010  
 EEV, 2010, ch. 10 en vigueur à la sanction 29.06.2010  
 EEV, 2010, ch. 11 en vigueur à la sanction 29.06.2010  
 EEV, 2010, ch. 24 en vigueur à la sanction 15.12.2010  
 EEV, 2011, ch. 15 (sanction : 26.06.2011), art. 21 en vigueur 01.01.2013 *voir* TR/2012-87  
 EEV, 2011, ch. 18 en vigueur à la sanction 26.06.2011  
 EEV, 2011, ch. 19 en vigueur à la sanction 26.06.2011  
 EEV, 2011, ch. 23 en vigueur à la sanction 15.12.2011  
 EEV, 2012, ch. 3 en vigueur à la sanction 29.03.2012  
 EEV, 2012, ch. 4 en vigueur à la sanction 29.03.2012  
 EEV, 2012, ch. 10 en vigueur à la sanction 28.06.2012  
 EEV, 2012, ch. 11 en vigueur à la sanction 28.06.2012  
 EEV, 2012, ch. 28 en vigueur à la sanction 14.12.2012  
 EEV, 2013, ch. 4 en vigueur à la sanction 27.03.2013  
 EEV, 2013, ch. 5 en vigueur à la sanction 27.03.2013  
 EEV, 2013, ch. 22 en vigueur à la sanction 19.06.2013  
 EEV, 2013, ch. 23 en vigueur à la sanction 19.06.2013  
 EEV, 2013, ch. 39 en vigueur à la sanction 12.12.2013  
 EEV, 2014, ch. 3 en vigueur à la sanction 27.03.2014  
 EEV, 2014, ch. 4 en vigueur à la sanction 27.03.2014  
 EEV, 2014, ch. 15 en vigueur à la sanction 19.06.2014  
 EEV, 2014, ch. 16 en vigueur à la sanction 19.06.2014  
 EEV, 2014, ch. 33 en vigueur à la sanction 16.12.2014  
 EEV, 2015, ch. 7 en vigueur à la sanction 31.03.2015  
 EEV, 2015, ch. 8 en vigueur à la sanction 31.03.2015

## C

## Crédits, Lois de — (suite)

EEV, 2015, ch. 25 en vigueur à la sanction 18.06.2015  
 EEV, 2015, ch. 26 en vigueur à la sanction 18.06.2015  
 EEV, TR/2015-105 prend effet le 04.11.2015  
 EEV, 2015, ch. 42 en vigueur à la sanction 11.12.2015  
 EEV, 2016, ch. 1 en vigueur à la sanction 24.03.2016  
 EEV, 2016, ch. 2 en vigueur à la sanction 24.03.2016  
 EEV, 2016, ch. 5 en vigueur à la sanction 22.06.2016  
 EEV, 2016, ch. 6 en vigueur à la sanction 22.06.2016  
 EEV, 2016, ch. 10 en vigueur à la sanction 15.12.2016  
 EEV, 2017, ch. 1 en vigueur à la sanction 30.03.2017  
 EEV, 2017, ch. 2 en vigueur à la sanction 30.03.2017  
 EEV, 2017, ch. 17 en vigueur à la sanction 22.06.2017  
 EEV, 2017, ch. 18 en vigueur à la sanction 22.06.2017  
 EEV, 2017, ch. 29 en vigueur à la sanction 12.12.2017  
 EEV, 2018, ch. 6 en vigueur à la sanction 29.03.2018  
 EEV, 2018, ch. 7 en vigueur à la sanction 29.03.2018  
 EEV, 2018, ch. 17 en vigueur à la sanction 21.06.2018  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 662 en vigueur à la sanction 13.12.2018  
 EEV, 2018, ch. 28 en vigueur à la sanction 13.12.2018  
 EEV, 2019, ch. 3 en vigueur à la sanction 22.03.2019  
 EEV, 2019, ch. 4 en vigueur à la sanction 22.03.2019  
 EEV, 2019, ch. 21 en vigueur à la sanction 21.06.2019  
 EEV, 2019, ch. 30 en vigueur à la sanction 12.12.2019  
 EEV, 2020, ch. 2 en vigueur à la sanction 13.03.2020  
 EEV, 2020, ch. 3 en vigueur à la sanction 13.03.2020  
 EEV, 2020, ch. 9 en vigueur à la sanction 26.06.2020  
 EEV, 2020, ch. 10, en vigueur à la sanction 26.06.2020  
 EEV, 2020, ch. 14 en vigueur à la sanction 10.12.2020  
 EEV, 2020, ch. 15 en vigueur à la sanction 10.12.2020

**Crédits à l'exportation (voir Assurance des crédits à l'exportation)**

**Crédits de défense, 1950 — 1950-51, ch. 5**  
*(Defence Appropriation Act, 1950)*

**Crimes contre l'humanité et les crimes de guerre, Loi sur les — 2000, ch. 24**  
*(Crimes Against Humanity and War Crimes Act)*

**Le ministre des Affaires étrangères**

**art. 9**, 2001, ch. 32, art. 59  
**art. 20**, 2019, ch. 25, art. 399  
**art. 27**, abrogé, 2001, ch. 32, art. 60  
**art. 28**, abrogé, 2001, ch. 32, art. 60  
**art. 29**, abrogé, 2001, ch. 32, art. 60  
**art. 31**, 2001, ch. 32, art. 61; 2019, ch. 29, art. 122 (F)  
**art. 32**, 2019, ch. 29, art. 123(F)  
**art. 43**, 2001, ch. 34, art. 36(A)  
 modifications conditionnelles, 2000, ch. 24, art. 76 et 76.1  
 EEV, 2000, ch. 24 en vigueur 23.10.2000 voir TR/2000-95  
 EEV, 2001, ch. 32, art. 59 à 61 en vigueur 01.02.2002 voir TR/2002-17  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 36 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2019, ch. 25 (sanction : 21.06.2019), art. 399 en vigueur 19.09.2019 voir art. 406

**Crimes de guerre — 1946, ch. 73**  
*(War Crimes Act)*

**Contrôle de l'énergie atomique, Loi sur le voir Énergie nucléaire, Loi sur l'**

**Cris et les Naskapis du Québec, Loi sur les [nouvelle appellation voir Naskapis et la Commission crie-naskapie, Loi sur les] — 1984, ch. 18**  
*(Cree-Naskapi (of Quebec) Act)*

**Croissance économique et la prospérité — Canada-Honduras, Loi sur la — 2014, ch. 14**  
*(Canada-Honduras Economic Growth and Prosperity Act)*

**Le ministre du Commerce international (art. 2)**

EEV, 2014, ch. 14, art. 1 à 15 en vigueur 01.10.2014 voir TR/2014-74

**Croissance économique et la prospérité — Canada-Jordanie, Loi sur la — 2012, ch. 18**  
*(Canada-Jordan Economic Growth and Prosperity Act)*

**Le Ministre du Commerce international (art. 2)**

dispositions de coordination, 2012, ch. 18, art. 44 et 45  
 EEV, 2012, ch. 18, art. 44 et 45 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 2 à 15 en vigueur 01.10.2012 voir TR/2012-71

**Croissance économique et la prospérité — Canada-Corée, Loi sur la — 2014, ch. 28**  
*(Canada-Korea Economic Growth and Prosperity Act)*

**Le ministre du Commerce international (art. 2)**

**art. 16 à 22**, abrogés, 2017, ch. 6, art. 131  
 dispositions de coordination, 2014, ch. 28, art. 59 (ne s'appliquera jamais) et 60  
 dispositions transitoires, 2017, ch. 6, art. 132 (liste des indications géographiques)  
 EEV, 2014, ch. 28, art. 59 et 60 en vigueur à la sanction 26.11.2014; art. 2 à 22 en vigueur 01.01.2015 voir art. 61.

**C**

**Croissance économique et la prospérité — Canada-Corée, Loi sur la — 2014, ch. 28 (suite)**

EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 131 et 132 en  
vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.

**Croissance économique et la prospérité —  
Canada-Panama, Loi sur la — 2012, ch. 26**  
*(Canada–Panama Economic Growth and Prosperity Act)*

**Le Ministre du Commerce international (art. 2)**

EEV, 2012, ch. 26 (sanction : 14.12.2012), art. 1 à 15 en  
vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16

## D

**Déchets de combustible nucléaire, Loi sur les — 2002, ch. 23***(Nuclear Fuel Waste Act)***Le ministre des Ressources naturelles**

EEV, 2002, ch. 23 en vigueur 15.11.2002 voir TR/2002-139

**Décision de la Cour suprême du Canada dans l'affaire R. c. Shoker, Loi donnant suite à la voir Code Criminel — 2011, ch. 7***(Response to the Supreme Court of Canada Decision in R. v. Shoker Act)***Déclaration canadienne des droits — 1960, ch. 44 (voir aussi Appendice III des L.R. (1985)) — 1960, ch. 44***(Canadian Bill of Rights)***Le ministre de la Justice et procureur général du Canada****art. 3**, 1970-71-72, ch. 38, art. 29; 1985, ch. 26, art. 105; 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 9(F)

EEV, 1985, ch. 26, art. 105 en vigueur 13.08.85 voir TR/85-153

EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 9(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

**Déclaration obligatoire de la pornographie juvénile sur Internet par les personnes qui fournissent des services Internet, Loi concernant la — 2011, ch. 4***(Mandatory reporting of Internet child pornography by persons who provide an Internet service, An Act respecting the)***Déposé par le Ministre de la Justice**

EEV, 2011, ch. 4 (sanction : 23.03.2011), la loi en vigueur 08.12.2011 voir TR/2011-110

**Déclarations des personnes morales, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-43****[Ancienne appellation : Déclarations des personnes morales et des syndicats, Loi sur les]***(Corporations Returns Act)***Le ministre de l'Industrie (TR/90-38)****Titre intégral**, 1998, ch. 26, art. 62**art. 1**, 1998, ch. 26, art. 63**art. 2**, L.R., ch. 2 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1998, ch. 26, art. 64; 2000, ch. 12, art. 87**art. 4**, L.R., ch. 2 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2**art. 5**, L.R., ch. 2 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3**art. 6**, L.R., ch. 2 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4**partie II**, (art. 11 à 15), abrogés, 1998, ch. 26, art. 65**art. 16**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 10(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*h*); 1998, ch. 26, art. 66**art. 18**, 1998, ch. 26, art. 67**art. 19**, L.R., ch. 2 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 21**, 1998, ch. 26, art. 68**art. 22**, 1998, ch. 26, art. 68**art. 23**, 1998, ch. 26, art. 69

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)

EEV, L.R., ch. 2 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 22.03.88

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 10(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48

EEV, 1998, ch. 26, art. 62 à 69 en vigueur 01.01.99 voir TR/99-2

EEV, 1999, ch. 31, art. 248 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 12, art. 87 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

**Déclarations des personnes morales et des syndicats, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-43****[Nouvelle appellation voir Déclarations des personnes morales, Loi sur les]***(Corporations and Labour Unions Returns Act)***Décret de représentation électorale de 2003, Loi sur la date de prise d'effet du — 2004, ch. 1***(Representation order of 2003, An Act respecting the effective date of the)***Le leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre responsable de la réforme démocratique**

EEV, 2004, ch. 1 en vigueur à la sanction 11.03.2004

## D

**Défense des victimes de crimes en col blanc, Loi  
sur la voir Code criminel — 2011, ch. 6**
*(Standing up for Victims of White Collar Crime Act)*
**Défense nationale, Loi sur la  
— L.R. (1985), ch. N-5**
*(National Defence Act)*
**Le ministre de la Défense nationale**

**art. 2**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 42; ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 1; 1991, ch. 43, art. 11; 1992, ch. 20, al. 216(1)d); 1993, ch. 34, art. 91(F); 1995, ch. 39, art. 175; 1998, ch. 35, art. 1; 2001, ch. 32, art. 67, ch. 41, art. 97; 2004, ch. 15, art. 74 et al. 81a); 2007, ch. 5, art. 1; 2008, ch. 29, art. 1; 2013, ch. 24, art. 2; 2014, ch. 17, art. 17; 2019, ch. 15, art. 2

**partie I :**

**art. 4**, ch. 6 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10

**art. 9**, 1998, ch. 35, art. 2

**art. 9.1 à 9.4**, ajoutés, 1998, ch. 35, art. 2

**art. 10**, 1998, ch. 35, art. 2

**art. 10.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2

**art. 11**, 1998, ch. 35, art. 3

**art. 12**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 2; 1998, ch. 35, art. 4; 2013, ch. 24, art. 3

**art. 13.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 5

**partie II :**

**art. 15**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 3

**art. 16**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 4; 2004, ch. 15, art. 75

**art. 17**, 2014, ch. 20, art. 168

**art. 18.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 6

**art. 18.2**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 6

**art. 18.3 à 18.6**, ajoutés, 2013, ch. 24, art. 4

**art. 19**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 5

**art. 20**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 6

**art. 21**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 7; 2014, ch. 20, art. 169

**art. 24**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 8

**art. 25**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 9

**art. 26**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 10

**art. 27**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 11

**art. 28**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 12

**art. 29**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 43; 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, art. 5

**art. 29.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7

**art. 29.101**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 6

**art. 29.11**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, art. 6

**art. 29.12**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, art. 7 et al. 106a)(A)

**art. 29.13**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, art. 8 et al. 106a)(A)

**art. 29.14**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, art. 9

**art. 29.15**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.1)

**art. 29.16**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2003, ch. 22, al. 224z.55)(A) et 225z.9)(A); 2013, ch. 24, art. 11

**art. 29.17**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106b)(A)

**art. 29.18**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)(A)

**art. 29.19**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)(A)

**art. 29.2**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)(A)

**art. 29.21**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)(A)

**art. 29.22**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)(A)

**art. 29.23**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)(A)

**art. 29.24**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)(A)

**art. 29.25**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)(A)

**art. 29.26**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)(A)

**art. 29.27**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)(A)

**art. 29.28**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)(A)

**art. 30**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 13; 2013, ch. 24, art. 12; 2019, ch. 15, art. 3

**art. 31**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 14; 2004, ch. 15, art. 76

**art. 33**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 15; 1998, ch. 35, art. 8

**art. 34**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 15; abrogé, 1998, ch. 35, art. 9, ajouté, 2000, ch. 13, art. 1

**art. 35**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 16(A); 1998, ch. 35, art. 10; 2013, ch. 24, art. 13

**art. 37**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 17

**art. 38**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 18

**art. 39**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 19

**art. 40**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 20

**art. 42**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 21; 1998, ch. 35, art. 11

**art. 43**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 22

**art. 44**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 23; 1998, ch. 35, art. 12

**art. 45**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 24; 1998, ch. 35, art. 13; 2014, ch. 29, art. 22

**art. 45.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 14

**art. 47**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 25; 1998, ch. 35, art. 15

**art. 48**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 26

**art. 49**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 27

**art. 51**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 28(A)

**art. 54**, 1998, ch. 35, art. 16

**partie III**, abrogée, 1998, ch. 35, art. 17

**art. 55**, abrogé, 1998, ch. 35, art. 17; ajouté, 2019, ch. 15, art. 5

**art. 56 à 58**, abrogés, 1998, ch. 35, art. 17

**art. 59**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 29(A); abrogé, 1998, ch. 35, art. 17

**partie III**, ajoutée, 1998, ch. 35, art. 18

**art. 60**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 30; 1998, ch. 35, art. 19

## D

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

- art. 61**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 31  
**art. 63**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 32  
**art. 64**, abrogé, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 44  
**art. 66**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 45; 1998, ch. 35, art. 20; 2013, ch. 24, art. 14; 2019, ch. 15, art. 5  
**art. 69**, 1990, ch. 14, art. 7; 1991, ch. 43, art. 12; 1993, ch. 34, art. 92; 1998, ch. 35, art. 21; 2008, ch. 29, art. 2  
**art. 70**, 1998, ch. 35, art. 22; 2019, ch. 15, art. 6  
**art. 71**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 46  
**art. 71.01 à 71.25**, ajoutés, 2019, ch. 15, art. 7  
**partie V**, abrogée, 1998, ch. 35, art. 23  
**partie III, Section 2**  
**art. 72.1**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 15  
**art. 72.2**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 15  
**art. 73**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 33; 1998, ch. 35, art. 24  
**art. 74**, 1998, ch. 35, art. 25  
**art. 75**, 1998, ch. 35, art. 26  
**art. 76**, 1998, ch. 35, art. 27  
**art. 78 à 80**, 1998, ch. 35, art. 28  
**art. 96**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 34  
**art. 97**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 35  
**art. 101.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 29; 2013, ch. 24, art. 16  
**art. 102**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 36  
**art. 103**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 37  
**art. 105**, abrogé, 1998, ch. 35, art. 30  
**art. 117**, 1998, ch. 35, art. 31  
**art. 118**, 1998, ch. 35, art. 32; 2013, ch. 24, art. 17 et al. 106d(A); 2019, ch. 15, art. 8  
**art. 118.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 32; 2019, ch. 15, art. 9  
**art. 119**, 1998, ch. 35, art. 32  
**art. 119.1**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 2; 2010, ch. 17, art. 45; 2015, ch. 23, art. 32  
**art. 119.2**, (ancien art. 119.1), ajouté, 2007, ch. 22, art. 34, renuméroté par l'application de l'art. 49  
**art. 120**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 38  
**art. 130**, 1998, ch. 35, art. 33, al. 92a); 2004, ch. 15, al. 81b); 2019, ch. 15, art. 10  
**art. 131**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187, ann. V, n° 5; 2018, ch. 21, art. 43  
**art. 132**, 1998, ch. 35, art. 34 et al. 92b)  
**art. 137**, 1992, ch. 16, art. 1; 2013, ch. 24, art. 18(A); 2019, ch. 15, art. 11  
**art. 138**, 2019, ch. 15, art. 12  
**art. 139**, 1998, ch. 35, art. 35  
**art. 140**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 39; 1998, ch. 35, art. 36  
**art. 140.1 et 140.2**, ajoutés, 1998, ch. 35, art. 36  
**art. 140.3**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36; 2011, ch. 5, art. 6; abrogé, 2013, ch. 24, art. 19  
**art. 140.4**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36; 2001, ch. 32, art. 68(F), ch. 41, art. 98; abrogé, 2013, ch. 24, art. 19  
**art. 141**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 40; 1998, ch. 35, art. 37, al. 92c); 2019, ch. 15, art. 13  
**art. 142**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 41; 1998, ch. 35, art. 38; 2013, ch. 24, art. 20  
**art. 143**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 42  
**art. 144**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 43; 1998, ch. 35, art. 39  
**art. 145**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 43; 1998, ch. 35, art. 39; 2019, ch. 15, art. 14  
**art. 145.1**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 21  
**art. 147**, abrogé, 2019, ch. 15, art. 15  
**art. 147.1**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176; 1996, ch. 19, art. 83.1; 2012, ch. 1, art. 50; 2013, ch. 24, art. 22; 2018, ch. 16, art. 168 et par. 188(2)  
**art. 147.2 à 147.5**, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176; 2013, ch. 24, art. 23  
**art. 147.6**, ajouté, 2019, ch. 15, art. 16  
**art. 148**, 2013, ch. 24, art. 24  
**art. 149**, 2011, ch. 5, art. 7  
**art. 149.1**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 13; abrogé, 2005, ch. 22, art. 47  
**art. 149.2**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 99  
**art. 150**, abrogé, 2013, ch. 24, art. 25  
**art. 151**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 47; abrogé, 2013, ch. 24, art. 25  
**art. 152**, abrogé, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 47  
**art. 153**, abrogé, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 47; ajouté 1998, ch. 35, art. 40; 2001, ch. 41, art. 100; 2012, ch. 1, art. 48; 2013, ch. 24, art. 26(F)  
**partie VI**, abrogée, 1998, ch. 35, art. 40  
**art. 154**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 48; 1998, ch. 35, al. 92d)  
**art. 155**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 44; 2013, ch. 24, art. 27  
**art. 156**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 49; art. 60, ann. I, art. 45, 1998, ch. 35, art. 41; 2013, ch. 24, art. 28  
**art. 157**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 50; art. 60, ann. I, art. 46; 2019, ch. 15, art. 17  
**art. 158**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 51; art. 60, ann. I, art. 47; 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 29; 2019, ch. 15, art. 18  
**art. 158.1 à 158.5**, ajoutés, 1998, ch. 35, art. 42  
**art. 158.6**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 30(F); 2019, ch. 15, art. 19  
**art. 158.61**, ajouté, 2019, ch. 15, art. 20  
**158.7**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 31  
**art. 159**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 52; 1998, ch. 35, art. 42  
**art. 159.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42  
**art. 159.2**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 32; 2019, ch. 15, art. 21  
**art. 159.3**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42  
**art. 159.31**, ajouté, 2019, ch. 15, art. 22  
**art. 159.4 à 159.6**, ajoutés, 1998, ch. 35, art. 42  
**art. 159.7**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2019, ch. 15, art. 23  
**art. 159.8 à 159.9**, ajoutés, 1998, ch. 35, art. 42  
**art. 159.91**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 33  
**partie VII**, abrogée, 1998, ch. 35, art. 42  
**art. 160**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 48; 1998, ch. 35, art. 42; 2019, ch. 15, art. 24  
**art. 161**, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 34; 2019, ch. 15, art. 24  
**art. 161.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2019, ch. 15, art. 24  
**art. 162**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 3  
**art. 162.1 à 162.3**, ajoutés, 1998, ch. 35, art. 42; 2019, ch. 15, art. 25  
**art. 162.4 à 162.95**, ajoutés, 2019, ch. 15, art. 25



## D

## Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

**art. 163**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 53; art. 60, ann. I, art. 49; 1991, ch. 43, art. 14; 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 4; 2013, ch. 24, art. 35; 2019, ch. 15, art. 25

**art. 163.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2019, ch. 15, art. 25

**art. 163.2 à 163.91**, ajoutés, 2019, ch. 15, art. 25

**art. 164**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 50; 1991, ch. 43, art. 15; 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 5; 2013, ch. 24, art. 36; abrogé, 2019, ch. 15, art. 25

**art. 164.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2019, ch. 15, art. 25

**art. 164.2**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2019, ch. 15, art. 25

**art. 165**, 1992, ch. 16, art. 2; 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 37(A)

**art. 165.1**, ajouté, 1992, ch. 16, art. 2; 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 38

**art. 165.11**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42

**art. 165.12**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 39

**art. 165.13**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2019, ch. 15, art. 26

**art. 165.14**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 6

**art. 165.15 à 165.18**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42

**art. 165.19**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 7; 2013, ch. 24, art. 40

**art. 165.191**, ajouté, 2008, ch. 29, art. 8

**art. 165.192**, ajouté, 2008, ch. 29, art. 8

**art. 165.193**, ajouté, 2008, ch. 29, art. 8

**art. 165.2**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42

**art. 165.21**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2011, ch. 22, art. 2; 2013, ch. 24, art. 41

**art. 165.22**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 41

**art. 165.221**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 41

**art. 165.222**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 41

**art. 165.223**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 41

**art. 165.23**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42

**art. 165.231**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 42

**art. 165.24**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 43

**art. 165.25**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42

**art. 165.26**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 44

**art. 165.27**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42

**art. 165.28**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77; ajouté, 2013, ch. 24, art. 45

**art. 165.29**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77; ajouté, 2013, ch. 24, art. 45

**art. 165.3**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77; ajouté, 2013, ch. 24, art. 45

**art. 165.31**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77; ajouté, 2013, ch. 24, art. 45

**art. 165.32**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77; ajouté, 2013, ch. 24, art. 45

**art. 165.33 à 165.37**, ajoutés, 2013, ch. 24, art. 45

**art. 165.38**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 46

**art. 166**, 1998, ch. 35, art. 42

**art. 166.1**, ajouté, 2008, ch. 29, art. 9

**art. 167**, 1992, ch. 16, art. 3; 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 47

**art. 168**, 1992, ch. 16, art. 4; 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 48

**art. 169**, 1998, ch. 36, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10

**art. 170**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 54; 1992, ch. 16, art. 5; 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10

**art. 171**, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10

**art. 172**, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10

**art. 173**, 1992, ch. 16, art. 6; 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 11

**art. 174**, 1992, ch. 16, art. 6; 1998, ch. 35, art. 42

**art. 175**, 1991, ch. 43, art. 16; 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 12

**art. 176**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 55; 1992, ch. 16, art. 7; 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 12

**art. 177**, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 12

**art. 178**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 51; 1993, ch. 34, art. 93(F); 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 12

**art. 179**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 56; 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 49(A)

**art. 180**, 1992, ch. 16, art. 8; 1998, ch. 35, art. 43; 2001, ch. 41, art. 101; 2013, ch. 24, art. 50; 2019, ch. 15, art. 27

**art. 180.01 à 180.08**, ajoutés, 2019, ch. 15, art. 27

**art. 181**, 2013, ch. 24, art. 51

**art. 182**, 2013, ch. 24, art. 52

**art. 183**, 1998, ch. 35, art. 44

**art. 183.1 à 183.7**, ajoutés, 2019, ch. 15, art. 28

**art. 184**, 1998, ch. 35, art. 45; 2013, ch. 24, art. 53

**art. 186**, 1998, ch. 35, art. 46

**art. 187**, 1992, ch. 16, art. 9; 1998, ch. 35, art. 46; 2008, ch. 29, art. 13

**art. 188**, 1998, ch. 35, art. 46

**art. 189**, 1998, ch. 35, art. 46

**art. 189.1**, ajouté, 2019, ch. 15, art. 29

**art. 190**, 1991, ch. 43, art. 17; 1992, ch. 16, art. 10; 1998, ch. 35, art. 46

**art. 191**, 1998, ch. 35, art. 46; 2008, ch. 29, art. 14; abrogé, art. 191.1, ajouté, 2008, ch. 29, art. 14; abrogé 2019, ch. 15, art. 30

**art. 192**, 1992, ch. 16, art. 11; 1998, ch. 35, art. 46; 2008, ch. 29, art. 14

**art. 192.1**, ajouté, 2008, ch. 29, art. 14

**art. 193**, 1998, ch. 35, art. 46; 2008, ch. 29, art. 14

**art. 194**, 1998, ch. 35, art. 46

**art. 194.1**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 54

**art. 196**, 1998, ch. 35, art. 47; 2008, ch. 29, art. 15

**art. 196.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 47; 2008, ch. 29, art. 16

**art. 196.11**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 23; 2007, ch. 22, art. 35 et par. 48(1); 2010, ch. 17, art. 46; 2013, ch. 24, art. 55; 2014, ch. 25, art. 36; 2018, ch. 21, art. 44

**art. 196.12**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2013, ch. 24, art. 56

**art. 196.13**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1

**art. 196.14**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 24; 2007, ch. 22, art. 36 et par. 48(2); 2019, ch. 15, art. 31

**art. 196.15**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; abrogé, 2005, ch. 25, art. 25 tel que modifié par 2007, ch. 22, art. 5

**art. 196.16**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 25; 2007, ch. 22, art. 5; 2008, ch. 29, art. 17

**art. 196.161**, ajouté, 2005, ch. 25, art. 25; 2007, ch. 22, art. 5

**art. 196.17**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 26; 2007, ch. 22, art. 37

**art. 196.18**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 38

**art. 196.19**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 39

**art. 196.2**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 40

**art. 196.21**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 41

**art. 196.22**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 27; 2007, ch. 22, art. 42

## D

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

- art. 196.23**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1  
**art. 196.24**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 28; 2007, ch. 22, art. 43  
**art. 196.241**, ajouté, 2005, ch. 25, art. 29; 2007, ch. 22, art. 44  
**art. 196.25**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1  
**art. 196.26**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88  
**art. 196.27**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88  
**art. 196.28**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88  
**art. 196.29**, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88; 2019, ch. 15, art. 32  
**partie VII.1**, abrogée, 1998, ch. 35, art. 48  
**art. 197**, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, al. 92e); 2014, ch. 6, art. 21  
**art. 198**, 1991, ch. 43, art. 18  
**art. 199**, 1991, ch. 43, art. 18  
**art. 200**, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, al. 61a)(F)  
**art. 201**, 1991, ch. 43, art. 18; 1997, ch. 18, art. 130; 2014, ch. 6, art. 22  
**art. 202**, 1991, ch. 43, art. 18; 1997, ch. 18, art. 131  
**art. 202.1**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, art. 49  
**art. 202.11**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18  
**art. 202.12**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1993, ch. 34, art. 94(F); 1997, ch. 18, art. 132; 1998, ch. 35, art. 50; 2005, ch. 22, art. 48 et al. 61b)(F); 2008, ch. 29, art. 18; 2013, ch. 24, art. 57  
**art. 202.121**, ajouté, 2005, ch. 22, art. 49; 2008, ch. 29, art. 19; 2013, ch. 24, art. 58; 2014, ch. 6, art. 23(F)  
**art. 202.13**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18  
**art. 202.14**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, art. 51; 2005, ch. 25, art. 30; 2007, ch. 5, art. 3; 2012, ch. 1, art. 152 et sous-al. 160h)(i); 2019, ch. 15, art. 33 et al. 46e)  
**art. 202.15**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, al. 61c)(F)  
**art. 202.16**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1997, ch. 18, art. 133; 2014, ch. 6, art. 24  
**art. 202.161**, ajouté, 2014, ch. 6, art. 25  
**art. 202.162**, ajouté, 2014, ch. 6, art. 25  
**art. 202.17**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, art. 52(E) et al. 92f); 2005, ch. 22, art. 50  
**art. 202.18**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, art. 53, al. 92g); 2005, ch. 22, art. 51  
**art. 202.19**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 52  
**art. 202.2**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 53  
**art. 202.201**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 59; ajouté, 2014, ch. 6, art. 26 et par. 32(2)  
**art. 202.202**, ajouté, 2014, ch. 6, par. 32(2)  
**art. 202.21**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 54  
**art. 202.22**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 55 et al. 61d)(F)  
**art. 202.23**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 56 et al. 61e)(F); 2013, ch. 24, art. 60  
**art. 202.24**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, al. 92h); 2005, ch. 22, art. 57; 2014, ch. 6, art. 27  
**art. 202.25**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 58; 2013, ch. 24, art. 61; 2014, ch. 6, art. 28  
**art. 202.26**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, art. 54; 2005, ch. 22, art. 58  
**partie VIII**, abrogée, 1998, ch. 35, art. 55  
**Section 7.1**, ajoutée, 2013, ch. 24, art. 62  
**art. 203**, abrogé, 1998, ch. 35, art. 55; ajouté, 2013, ch. 24, art. 62  
**art. 203.1** ajouté, 2013, ch. 24, art. 62  
**art. 203.2** ajouté, 2013, ch. 24, art. 62  
**art. 203.3**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62; 2019, ch. 15, par. 63(22) et (23)  
**art. 203.4 à 203.95**, ajoutés, 2013, ch. 24, art. 62  
**art. 204**, 1998, ch. 35, art. 57; 2013, ch. 24, art. 63; 2019, ch. 15, al. 46f)  
**art. 206 à 209**, abrogés, 1998, ch. 35, art. 59  
**art. 210**, 1991, ch. 43, art. 19, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59  
**art. 211 et 212**, abrogés, 1998, ch. 35, art. 59  
**art. 213 et 214**, abrogés, 1998, ch. 35, art. 59  
**art. 215**, 1998, ch. 35, art. 60; 2013, ch. 24, art. 64; 2019, ch. 15, art. 34  
**art. 215.1 à 215.3**, ajoutés, 2013, ch. 24, art. 64  
**art. 216**, 1998, ch. 35, art. 60; 2013, ch. 24, art. 65  
**art. 216.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 60  
**art. 217**, 1998, ch. 35, art. 61; 2013, ch. 24, art. 66  
**art. 218**, abrogé, 2013, ch. 24, art. 67  
**art. 220**, 1998, ch. 35, art. 62  
**art. 222**, 1992, ch. 20, al. 215(1)d); 1998, ch. 35, art. 63; 2012, ch. 1, sous-al. 160h)(ii); 2019, ch. 15, art. 35  
**art. 224**, 1991, ch. 43, art. 20  
**art. 225**, abrogé, 1991, ch. 43, art. 20  
**art. 226**, 1998, ch. 36, art. 64 et al. 92i); 2019, ch. 15, al. 46g)  
**art. 226.1**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 68 et par. 132(2)  
**art. 226.2**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 68  
**art. 227**, abrogé, 1998, ch. 35, art. 65; ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2012, ch. 1, art. 153; 2014, ch. 25, art. 37  
**art. 227.01**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 47; 2014, ch. 25, art. 38  
**art. 227.02**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 48  
**art. 227.03**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2008, ch. 29, art. 20; 2010, ch. 17, art. 49; 2012, ch. 1, art. 154  
**art. 227.04**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 50; 2013, ch. 24, al. 107a)(F)  
**art. 227.05**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2013, ch. 24, al. 107b)(F)  
**art. 227.06**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4  
**art. 227.07**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2013, ch. 24, al. 107c)(F)  
**art. 227.08**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2013, ch. 24, al. 107d)(F)  
**art. 227.09**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2014, ch. 25, art. 39  
**art. 227.1**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2008, ch. 29, art. 21; 2010, ch. 17, art. 52  
**art. 227.11**; 2013, ch. 24, al. 107e)(F)  
**art. 227.12**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2008, ch. 29, art. 22; 2010, ch. 17, art. 53; 2012, ch. 1, art. 155; 2014, ch. 25, art. 40  
**art. 227.13**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 54; 2013, ch. 24, al. 107f)(F)  
**art. 227.14**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4  
**art. 227.15**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 55; 2013, ch. 24, al. 107g)(F)  
**art. 227.16**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2013, ch. 24, al. 107h)(F)  
**art. 227.17**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4  
**art. 227.171**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4  
**art. 227.18**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 56; 2013, ch. 24, al. 107i)(F)

## D

## Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

**art. 227.19**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 57; 2013, ch. 24, al. 107j)(F); 2019, ch. 15, art. 36

**art. 227.2**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4

**art. 227.21**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2013, ch. 24, al. 107k)(F)

**partie IX**, abrogée, 1998, ch. 35, art. 66

**art. 228**, 1998, ch. 35, al. 92j)

**art. 229**, abrogé, 1998, ch. 35, art. 67

**art. 230**, 1991, ch. 43, art. 21; 2000, ch. 10, art. 2; 2007, ch. 5, art. 5; 2007, ch. 22, art. 45; 2010, ch. 17, art. 58; 2011, ch. 5, art. 8; 2013, ch. 24, art. 69; 2014, ch. 6, art. 29; 2019, ch. 15, art. 37

**art. 230.1**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 21; 2000, ch. 10, art. 3; 2005, ch. 22, art. 59; 2007, ch. 5, art. 6, ch. 22, art. 46; 2010, ch. 17, art. 59; 2011, ch. 5, art. 9; 2013, ch. 24, art. 70; 2014, ch. 6, art. 30; 2019, ch. 15, art. 38 et par.63(29)

**art. 230.2**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 7

**art. 232**, 1991, ch. 43, art. 22; 1998, ch. 35, al. 92k) et 92l); 2007, ch. 5, art. 8(F)

**art. 233**, 1991, ch. 43, art. 22; 2014, ch. 6, art. 31

**art. 234**, 1998, ch. 35, al. 92m); 2002, ch. 8, art. 153

**art. 235**, ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 13

**art. 236**, 2002, ch. 8, art. 154

**art. 238**, 1991, ch. 43, art. 23; 1998, ch. 35, art. 68; 2008, ch. 29, art. 23

**art. 239**, 1991, ch. 43, art. 24; 1998, ch. 35, art. 69

**art. 239.1**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 25; 2008, ch. 29, art. 24

**art. 239.2**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 25; 2008, ch. 29, art. 25

**art. 240**, 1991, ch. 43, art. 26; 1998, ch. 35, art. 70

**art. 240.1**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 26

**art. 240.2**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 26; 2008, ch. 29, art. 26

**art. 240.3**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 26; 2008, ch. 29, art. 27

**art. 240.4**, ajouté, 2005, ch. 22, art. 60

**art. 240.5**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 9; 2010, ch. 17, art. 60; 2013, ch. 24, al. 107l)(F)

**art. 241**, 1998, ch. 35, al. 92n)

**art. 241.1**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 27

**art. 241.2**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 27; abrogé, 1998, ch. 35, art. 71

**art. 241.3**, ajouté, 1991, ch. 43, art. 27

**art. 242**, 1991, ch. 43, art. 28; 2019, ch. 15, art. 39

**art. 243**, 1991, ch. 43, art. 29

**art. 244**, 1998, ch. 35, art. 72

**art. 245**, ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 14; 1997, ch. 18, art. 134

**art. 246 à 248**, abrogés, 1998, ch. 35, art. 73

**partie IX.1**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57; abrogé, 1998, ch. 35, art. 74

**art. 248.1**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57; 1998, ch. 35, art. 74

**art. 248.2**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57; ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1998, ch. 35, art. 74

**art. 248.3**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57; 1998, ch. 35, art. 75; 2019, ch. 15, art. 40

**art. 248.4**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57; 1998, ch. 35, art. 76(F)

**art. 248.5**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57; 1998, ch. 35, art. 77

**art. 248.6**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57; 1998, ch. 35, al. 92o)

**art. 248.7**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57; 1998, ch. 35, al. 92o)

**art. 248.8**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57; 1998, ch. 35, art. 78(F)

**art. 248.81**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57; 1993, ch. 34, art. 95(F); 1998, ch. 35, art. 79

**art. 248.82**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57

**art. 248.9**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57; 1998, ch. 35, art. 80, al. 92p) et 92q)

**art. 248.91**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 81

**partie X**, abrogée, 1998, ch. 35, art. 82

**art. 249**, 1998, ch. 35, art. 82; 2019, ch. 15, art. 41

**art. 249.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2019, ch. 15, art. 41

**art. 249.2 à 249.16**, ajoutés, 1998, ch. 35, art. 82; abrogés, 2019, ch. 15, art. 41

**art. 249.17**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82

**art. 249.18**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 71

**art. 249.19**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82

**art. 249.2**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82

**art. 249.21**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 72(F)

**art. 249.211**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 73

**art. 249.22 à 249.23**, ajoutés, 1998, ch. 35, art. 82

**art. 249.24**, ajoutés, 1998, ch. 35, art. 82; 2019, ch. 15, art. 42

**art. 249.25**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 74; 2019, ch. 15, al. 46h)

**art. 249.26**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82

**art. 249.27**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 75; 2019, ch. 25, par. 63(33) et (34) (réputé en vigueur 01.09.2018)

**partie IV**, ajoutée, 1998, ch. 35, art. 82

**art. 250**, 1998, ch. 35, art. 82; 2007, ch. 5, art. 10; 2013, ch. 24, art. 76

**art. 250.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2003, ch. 22, al. 224z.55)(A) et 225z.9)(A); 2010, ch. 12, art. 1755; 2013, ch. 24, art. 77(F)

**art. 250.11 à 250.17**, ajoutés, 1998, ch. 35, art. 82

**art. 250.12**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82

**art. 250.13 à 250.17**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82

**art. 250.18**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 78

**art. 250.19**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 79

**art. 250.2**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82

**art. 250.21**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 80(F) et al. 107m)(F)

**art. 250.22**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 81(F)

**art. 250.23**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, al. 108a)(F)

**art. 250.24**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 82(F)

**art. 250.25**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, al. 107n)(F)

**art. 250.26**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, al. 107n)(F)

**art. 250.261**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 83

**art. 250.27**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 84(F), al. 107o)(F) et al. 108b)(F)

**art. 250.28**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 85(F) et al. 107p)(F)

## D

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

- art. 250.29**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 86(F)
- art. 250.3**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 87(F) et al. 108c)(F)
- art. 250.31**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, al. 107q)(F)
- art. 250.32**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, al. 107r)(F)
- art. 250.33**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, al. 108d)(F)
- art. 250.34**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, al. 107s)(F)
- art. 250.35**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 88(F) et al. 107t)(F)
- art. 250.36**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 89(F) et al. 107u)(F)
- art. 250.37**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, al. 107v)(F) et al. 108e)(F)
- art. 250.38**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 90(F), al. 107w)(F) et al. 108f)(F)
- art. 250.39**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, al. 107x)(F)
- art. 250.4**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 91(F)
- art. 250.41**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
- art. 250.42**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2015, ch. 3, art. 134(F)
- art. 250.43**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 92(F)
- art. 250.44**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 93(F)
- art. 250.45**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
- art. 250.46**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, al. 108g)(F)
- art. 250.47**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
- art. 250.48**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, al. 107y)(F)
- art. 250.49**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 94(F) et al. 107z)(F)
- art. 250.5**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 95(F)
- art. 250.51**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
- art. 250.52**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
- art. 250.53**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 96(F)
- partie V**, ajoutée, 1998, ch. 35, art. 82
- art. 251**, 1998, ch. 35, art. 82; 2019, ch. 15, art. 43
- art. 251.1**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
- art. 251.2**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 97 et al. 106e)(A)
- art. 252**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 58
- art. 256**, 1991, ch. 43, art. 30
- art. 257**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 52
- art. 258**, abrogé, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 74
- art. 259**, abrogé, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 74
- art. 260**, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 74
- art. 261**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 53
- art. 266**, 2001, ch. 26, art. 311
- art. 267**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 54
- art. 268**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 54
- art. 269**, 2013, ch. 24, art. 99
- art. 270**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 55
- art. 271**, 1998, ch. 35, art. 83; 2003, ch. 22, al. 224z.55)(A)
- art. 272**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 56; 2013, ch. 24, art. 100
- art. 273.1**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 59; 1998, ch. 35, art. 84
- art. 273.2**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 59; 1998, ch. 35, art. 85
- art. 273.3**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 59; 1998, ch. 35, art. 86
- art. 273.4**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 59
- art. 273.5**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 59
- art. 273.6**, ajouté, 1998, ch. 35, art. 87; 2005, ch. 10, al. 34(1)p)
- art. 273.601**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 101
- partie V.1**, (art. 273.61 à 273.7), ajoutée, 2001, ch. 41, art. 102; abrogé, 2019, ch. 13, art. 84
- art. 273.61**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102 et 128; abrogé, 2019, ch. 13, art. 84
- art. 273.62**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102; 2003, ch. 22, al. 224z.55)(A); abrogé, 2019, ch. 13, art. 84
- art. 273.63**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102; 2013, ch. 24, art. 102(F); abrogé, 2019, ch. 13, art. 68
- art. 273.64**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102; 2019, ch. 13, art. 84
- art. 273.65**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102; 2019, ch. 13, art. 69
- art. 273.66**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102; abrogé, 2019, ch. 13, art. 84
- art. 273.67**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102; abrogé, 2019, ch. 13, art. 84
- art. 273.68**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102; abrogé, 2019, ch. 13, art. 84
- art. 273.69**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102; abrogé, 2019, ch. 13, art. 84
- art. 273.7**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102; abrogé, 2019, ch. 13, art. 84
- art. 273.8**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 78
- art. 273.9**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 78
- partie XI devient partie VI**, 1998, ch. 35, art. 88
- art. 275**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 57
- art. 276**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 57
- art. 278**, 2004, ch. 15, art. 79
- art. 279**, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 75
- art. 280**, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 76
- art. 281**, 1995, ch. 11, al. 44d)
- art. 282**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 58
- art. 283**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 58
- art. 284**, abrogé, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 77
- art. 285**, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 77
- partie XII devient partie VII**, 1998, ch. 35, art. 89; 2004, ch. 15, art. 80
- art. 285.01**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
- art. 285.02**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
- art. 285.03**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
- art. 285.04**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
- art. 285.05**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
- art. 285.06**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
- art. 285.07**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
- art. 285.08**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
- art. 285.09**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80

## D

## Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

**art. 285.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80  
**art. 285.11**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80  
**art. 285.12**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80  
**art. 285.13**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80  
**partie VIII**, ajoutée, 2004, ch. 15, art. 80  
**art. 286**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 59  
**art. 290**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 60  
**art. 294**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 61  
**art. 295**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 62  
**art. 299**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 63; 2013, ch. 24, art. 103  
**art. 300**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 63  
**art. 302**, 1998, ch. 35, art. 90; 2013, ch. 24, art. 104 et al. 106f) (A); 2019, ch. 15, art. 44  
**art. 303**, abrogé, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 78; ajouté, 2019, ch. 15, art. 45  
**art. 303.1**, ajouté, 2019, ch. 15, art. 41  
**art. 304**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 64  
**art. 307**, ajouté, 2013, ch. 24, art. 105  
**annexe**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 60, ann. I, art. 65; 2014, ch. 20, art. 170  
**art. 5**, 1998, ch. 35, art. 91(F)  
**art. 6**, 1998, ch. 35, art. 91(F)  
**art. 7**, 1998, ch. 35, art. 91(F)  
**art. 8**, 1998, ch. 35, art. 91(F)  
**art. 9**, 1998, ch. 35, art. 91(F)  
**art. 10**, 1998, ch. 35, art. 91(F)  
**art. 11**, 1998, ch. 35, art. 91(F)  
disposition de coordination, 2001, ch. 41, art. 128  
disposition de coordination 2007, ch. 5, art. 52  
dispositions de coordination 2007, ch. 22, art. 48 à 50  
disposition de coordination, 2008, ch. 29, art. 31  
disposition de coordination, 2011, ch. 5, art. 10 (inapplicable)  
disposition de coordination, 2013, ch. 24, par. 132(2)  
disposition de coordination, 2014, ch. 6, art. 32  
disposition de coordination, 2018, ch. 16, art. 188  
dispositions de coordination, 2019, ch. 13, art. 74 et al. 90(2)b)  
dispositions de coordination, 2019, ch. 15, art. 63 à 65  
dispositions générales, 1992, ch. 20, par. 215(2), 216(2)  
dispositions générales, 1998, ch. 35, art. 18, 23, 40, 48, 55, 56, 58, 66, 93 à 96 (*Remarque* : art. 96 abrogé par 2013, ch. 24, art. 129)  
disposition générale, 2008, ch. 29, art. 28 (examen et rapport)  
disposition générale, 2010, ch. 17, art. 51  
dispositions générales, 2013, ch. 24, art. 10 et 98  
disposition générale, 2014, ch. 6, art. 31.1 (examen)  
disposition générale, 2014, ch. 25, art. 45.1 (examen et rapport)  
disposition générale, 2019, ch. 13, art. 168 (examen)  
disposition générales, 2019, ch. 15, art. 1, 25 and 180  
dispositions transitoires, 1991, ch. 43, art. 10  
dispositions transitoires, 1998, ch. 35, art. 97 à 105  
disposition transitoire, 2008, ch. 29, art. 29  
dispositions transitoires, 2013, ch. 24, art. 109 à 114  
dispositions transitoires, 2019, ch. 15, art. 66 et 67  
modification conditionnelle, 1995, ch. 39, al. 188c)  
EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211  
EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 42 à 60 en vigueur 02.10.86 *voir* TR/86-192

EEV, ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 13 en vigueur 16.11.92 *voir* TR/92-212  
EEV, ch. 34 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 14 en vigueur 25.04.88 *voir* TR/88-87  
EEV, ch. 6 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10 en vigueur 01.10.88 *voir* TR/88-213  
EEV, ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 74-78 en vigueur 21.07.88  
EEV, 1990, ch. 14, art. 7 en vigueur 12.06.90  
EEV, 1991, ch. 43, art. 11 et 12, 14 à 30 en vigueur 04.02.92 *voir* TR/92-9; art. 13 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2005, ch. 22, art. 47  
EEV, 1992, ch. 16 en vigueur à la sanction 04.06.92  
EEV, 1992, ch. 20, art. 215 et 216 en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-197  
EEV, 1993, ch. 34, art. 91 à 95 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1995, ch. 11, art. 44 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68  
EEV, 1995, ch. 39, art. 175, 176 et al. 188c) en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95  
EEV, 1996, ch. 19, art. 83.1 en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-47  
EEV, 1997, ch. 18, art. 130 à 134 en vigueur 16.06.97 *voir* TR/97-68  
EEV, 1998, ch. 35, à l'exception des art. 4, 7, 10 et 12, des art. 250 à 250.53 de la *Loi sur la défense nationale*, édictés par l'art. 82, ainsi que des art. 103 et 104 en vigueur 01.09.99 *voir* TR/99-75; art. 250 à 250.53 de la *Loi sur la défense nationale*, édictés par l'art. 82, en vigueur 01.12.99 *voir* TR/99-74; art. 29.16 à 29.28 de la *Loi sur la défense nationale*, édictés par l'art. 7, en vigueur 01.03.2000 *voir* TR/99-120; art. 104 en vigueur 01.12.99 *voir* TR/99-134; art. 29 à 29.15 de la *Loi sur la défense nationale*, édictés par l'art. 7, ainsi que l'art. 103 en vigueur 15.06.2000 *voir* TR/2000-48; art. 4 en vigueur 28.05.2001 *voir* TR/2001-67; art. 10 en vigueur 01.09.2001 *voir* TR/2001-91; art. 12 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Remarque* : art. 96 abrogé par 2013, ch. 24, art. 129)  
EEV, 2000, ch. 10, art. 1 à 3 en vigueur 30.06.2000 *voir* TR/2000-61  
EEV, 2000, ch. 13 en vigueur à la sanction 29.06.2000  
EEV, 2001, ch. 26, art. 311 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65  
EEV, 2001, ch. 32, art. 67 et 68 en vigueur 07.01.2002 *voir* TR/2002-17  
EEV, 2001, ch. 41, art. 128 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 97 à 102 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16  
EEV, 2002, ch. 8, art. 153, 154 et 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
EEV, 2002, ch. 13, art. 88 en vigueur 23.07.2002 *voir* TR/2002-106 [le décret C.P. 2002-1074 (TR/2002-102) du 13.06.2002 a été abrogé par le décret C.P. 2002, 1295 (TR/2002-106)]  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 15,  
— a) l'art. 74 en ce qui touche le remplacement de la définition de « état d'urgence » au par. 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*;  
b) art. 75, 76 et 79 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-57

# D

## Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

- l'art. 77 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2013, ch. 24, art. 131
- l'art 74, en ce qui touche le remplacement de la définition de « ministre » au par. 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*, art. 80 et 81 abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 149, n°6, pp. 181-182;
- art. 78 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2017 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*); voir aussi *Gazette du Canada*, Vol. 152, n° 15, 14.04.2018, p. 1239.
- EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 22, art. 49 et 58 à 60 en vigueur 30.06.2005 voir TR/2005-56 al. a); art. 47, 48, 50 à 57 et 61 en vigueur 02.01.2006 voir TR/2005-56 al. b)
- EEV, 2005, ch. 25, art. 23 à 30 en vigueur 01.01.2008 voir TR/2007-108
- EEV, 2007, ch. 5, art. 52 en vigueur à la sanction 29.03.2007; art. 1 à 10 en vigueur 12.09.2008 voir TR/2008-93
- EEV, 2007, ch. 22, art. 5, 36, 37(1) et (3), 42, 43(1) à (3), 44, 48 à 50 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art. 34, 35, 37(2), 38 à 41, 43(4), 45, 46 en vigueur 01.01.2008 voir TR/2007-108
- EEV, 2008, ch. 29, art. 31 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 1 à 29 en vigueur 18.07.2008 voir art. 32
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1755 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14
- EEV, 2010, ch. 17 (sanction : 15.12.2010), art. 45 à 60 en vigueur 15.04.2011 voir TR/2011-35
- EEV, 2011, ch. 5, art. 10 en vigueur à la sanction 23.03.2011; art. 6 à 9 en vigueur 02.12.2011 voir TR/2011-107
- EEV, 2011, ch. 22 en vigueur à la sanction 29.11.2011
- EEV, 2012, ch. 1, art. 48 et 152 à 155 en vigueur à la sanction 13.03.2012; art. 50 en vigueur 06.11.2012 voir TR/2012-48; al. 160h) en vigueur 28.02.2013 voir TR/2013-13
- EEV, 2013, ch. 24, art. 2(2) à (4) et (6), 3, 10, 11, 41 à 45, 106, 109 à 116, 118 à 125 et 132 en vigueur à la sanction 19.06.2013;
- par. 2(1) et (5), art. 4 à 9, 15, 18, 21, par. 22(2), art. 25, 26, 29, 30, 38, 48, 49, par. 52(2), art. 55, 60, 71, 72, 76 à 96, 98, 100 à 102, 107, 108, 129 et 131 en vigueur 01.06.2014 voir TR/2014-49;
- art. 14, 16 et 20, par. 22(1), art. 23, 24, 27, 28, 31 à 37, 39, 40, 47, 50 et 51, par. 52(1), art. 53, 54, 56 à 59, 61 à 67, 69, 70, 74, 75, 99, 103 et 105 en vigueur 01.09.2018 voir TR/2018-36;
- art. 17, 97 et 104 en vigueur 18.10.2013 voir TR/2013-113
- art. 19 et 68 en vigueur 01.06.2014 voir TR/2014-49;
- art. 12, 13, 46 et 73 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 135(1) – Non en vigueur.
- EEV, 2014, ch. 6, art. 31.1 et 32 en vigueur à la sanction 11.04.2014; art. 21 à 31 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 33(2) – Non en vigueur.
- EEV, 2014, ch. 17, art. 17 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 168 en vigueur 17.08.2014 voir par. 171(1); art. 169 et 170 en vigueur 01.06.2015 voir TR/2015-34.
- EEV, 2014, ch. 25 (sanction : 06.11.2014), art. 36 à 40 et 45.1 en vigueur 06.12.2014 voir art. 49.

- EEV, 2014, ch. 29 (sanction : 09.12.2014), art. 22 en vigueur 07.02.2015 voir par. 26(1).
- EEV, 2015, ch. 3, art. 134 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 23 (sanction : 18.06.2015), art. 32 entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 34 – Non en vigueur.
- EEV, 2018, ch. 16, art. 188 en vigueur à la sanction 21.06.2018; art. 168 en vigueur 17.10.2018 voir TR/2018-52
- EEV, 2018, ch. 21 (sanction : 21.06.2018), art. 43 et 44 en vigueur 18.12.2018 voir art. 52
- EEV, 2019, ch. 13, (sanction : 21.06.2019)
- art. 68 et 69 en vigueur à la sanction;
- art. 84 en vigueur 01.08.2019 voir TR/2019-70
- EEV, 2019, ch. 15, art. 68 (sanction : 21.06.2019)
- 68 (1) Sous réserve du paragraphe (2), les dispositions de la présente loi, à l'exception des art. 63 à 67, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret – non en vigueur;
- (2) les art. 2 et 29 entrent en vigueur à la date fixée par décret – non en vigueur.

## Délais et autres périodes (COVID-19), Loi sur les — L.C. 2020, ch. 11, art. 11

(*Time Limits and Other Periods Act (COVID-19)*)

### Introduit par le ministre des Finances

- EEV, 2020, ch. 11, art. 11, en vigueur à la sanction 27.07.2020

## Départements et ministres d'État, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-8

(*Ministries and Ministers of State Act*)

### Le premier ministre

- art. 2, 2003, ch. 22, al. 224z.50)(A)
- art. 11, 2003, ch. 22, al. 224z.50)(A)
- art. 12, 2003, ch. 22, al. 224z.50)(A)
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

## Dépenses d'élection — 1973-74, ch. 51 (voir Électorale (Loi))

## Dépenses publiques, Loi limitant les — 1992, ch. 19

(*Spending Control Act*)

### Le ministre des Finances

- art. 2, 1993, ch. 37, art. 30; 1996, ch. 23, al. 187h)
- art. 6, 1994, ch. 26, art. 66
- EEV, 1992, ch. 19 en vigueur à la sanction 18.06.92
- EEV, 1993, ch. 37, art. 30 en vigueur 01.09.93 voir TR/93-176

# D

## Dépenses publiques, Loi limitant les — 1992, ch. 19 (suite)

EEV, 1994, ch. 26, art. 66 est réputé être entré en vigueur 01.09.93 voir par. 66(2)  
EEV, 1996, ch. 23, al. 187*h*) en vigueur 30.06.96 voir art. 190

## Déplacement des lignes de chemin de fer et les croisements de chemin de fer, Loi sur le — L.R. (1985), ch. R-4 (*Railway Relocation and Crossing Act*)

### Le ministre des Transports (TR/79-65)

**art. 2**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann. n° 10; L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 115; 1996, ch. 10, art. 259  
**art. 3**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359  
**art. 4**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359  
**art. 5**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359  
**art. 6**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359  
**art. 7**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359; 1996, ch. 10, art. 260  
**art. 8**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359; L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 116; 1999, ch. 31, art. 187(A)  
**art. 9**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359; 1999, ch. 31, art. 188  
**art. 10**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359  
**art. 11**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359; 1999, ch. 31, art. 189  
**art. 12**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359  
**art. 13**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359  
**art. 14**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359  
**art. 15**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359  
**art. 16**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 117  
**partie II**, (art. 17-24), abrogée, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118  
**art. 17**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118  
**art. 18**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118  
**art. 19**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118  
**art. 20**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118  
**art. 21**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118  
**art. 22**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118  
**art. 23**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118  
**art. 24**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118  
**partie III**, (art. 25-26), abrogée, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118  
**art. 25**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118  
**art. 26**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118  
**annexe**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359  
dispositions transitoires concernant la loi, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 120

EEV, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.) art. 359 et l'annexe proclamés en vigueur 01.01.88 voir TR/88-26  
EEV, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 115-118 et 120 en vigueur 01.01.89 voir TR/88-244  
EEV, 1996, ch. 10, art. 259 et 260 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53  
EEV, 1999, ch. 31, art. 187 à 189 en vigueur à la sanction 17.06.99

## Dessins industriels, Loi sur les — L.R. (1985), ch. I-9 (*Industrial Design Act*)

### Le ministre de l'Industrie (TR/2015-112)

**art. 2**, ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 20; 1993, ch. 15, art. 12(A), ch. 44, art. 161, al. 173*b*); 2014, ch. 39, art. 102  
**art. 3**, 1992, ch. 1, art. 79; 2014, ch. 39, art. 103  
**art. 3.1**, ajouté, 2015, ch.36, art. 44  
**art. 4**, 1992, ch. 1, art. 79; 1993, ch. 15, art. 13; 2014, ch. 39, art. 104  
**art. 5**, 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 15(A); 1993, ch. 15, art. 13; 2014, ch. 39, art. 105  
**art. 5.1**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 21; abrogé, 2014, ch. 39, art. 105  
**art. 6**, 1992, ch. 1, art. 80; 1993, ch. 15, art. 14, ch. 44, art. 162; 2014, ch. 39, art. 105  
**art. 7**, 1992, ch. 1, art. 81 et art. 143, ann. VI, art. 16(A); 1993, ch. 15, art. 15; 2014, ch. 39, art. 105  
**art. 8**, abrogé, 1993, ch. 15, art. 16; ajouté, 2014, ch. 39, art. 105  
**art. 8.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 105  
**art. 8.2**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 105  
**art. 8.3**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 105; 2017, ch. 26, art. 60(A)  
**art. 9**, 2014, ch. 39, art. 105  
**art. 10**, 1993, ch. 15, art. 17, ch. 44, art. 163; 2014, ch. 39, art. 106  
**art. 11**, 1993, ch. 44, art. 164  
**art. 11.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 107  
**art. 12**, 1993, ch. 15, art. 18  
**art. 13**, 1993, ch. 15, art. 19; 2014, ch. 39, art. 108  
**art. 14**, 1992, ch. 1, art. 82; abrogé, 1993, ch. 15, art. 20  
**art. 15**, 1993, ch. 44, art. 166  
**art. 15.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 166  
**art. 15.2**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 166  
**art. 16**, abrogé, 1993, ch. 44, art. 167  
**art. 17**, 1993, ch. 15, art. 21, ch. 44, art. 168  
**art. 18**, 1993, ch. 44, art. 169  
**art. 19**, abrogé, 2001, ch. 34, art. 52  
**art. 20**, abrogé, 2015, ch.36, art. 45  
**art. 21**, 1993, ch. 15, art. 22; 2014, ch. 39, art. 109; 2015, ch.36, art. 46 et par. 71(4)  
**art. 24.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 110  
**art. 25**, 1993, ch. 15, art. 23, ch. 44, art. 170; 2014, ch. 39, art. 111; 2015, ch.36, art. 47; 2017, ch. 26, art. 61(A)  
**art. 26**, abrogé, 1993, ch. 15, art. 23  
**art. 27**, abrogé, 1993, ch. 15, art. 23  
**art. 28**, abrogé, 1993, ch. 15, art. 23

# D

Dessins industriels, Loi sur les — L.R. (1985), ch. I-9 (suite)

**art. 29**, 1993, ch. 44, art. 171; 1994, ch. 47, art. 118; 2014, ch. 39, art. 112 et 2015, ch.36, par. 71(5)  
**art. 29.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 172; abrogé, 2014, ch. 39, art. 112; et 2015, ch.36, par. 71(5)  
**art. 30**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 24; 2014, ch. 39, art. 112; 2015, ch.36, art. 48 et par. 71(5)  
**art. 31**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 112; 2015, ch.36, par. 71(5)  
**art. 32**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 112; 2015, ch.36, art. 49 et par. 71(5)  
**art. 33**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 112; 2015, ch.36, par. 71(5) dispositions transitoires, 1993, ch. 44, al. 173a) et c) EEV, ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 20 et 21 en vigueur 08.06.88 EEV, 1992, ch. 1, art. 79 à 82 et art. 143, ann. VI, art. 15, 16(A) en vigueur à la sanction 28.02.92 EEV, 1993, ch. 15, art. 12 à 24 en vigueur 09.06.93 voir TR/93-84 EEV, 1993, ch. 44, art. 161 à 173 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1 EEV, 1994, ch. 47, art. 118 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-1 EEV, 2001, ch. 34, art. 52 en vigueur à la sanction 18.12.2001 EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 102 à 112 en vigueur 05.11.2018 voir TR/2018-45. [Remarque : art. 105 et 111 modifiés avant leur entrée en vigueur voir respectivement 2017, ch. 26, art. 60 et 61]; [Remarque : art. 109 réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé voir 2015, ch. 36, par. 71(4)]  
 — [Remarque : art. 112 réputé être entré en vigueur avant 2015, ch. 36, art. 48 et 49 voir 2015, ch. 36, par. 71(5)]. EEV, 2015, ch. 36, art. 71 en vigueur à la sanction 23.06.2015; — art. 44 à 49 en vigueur 05.11.2018 voir TR/2018-45. EEV, 2017, ch. 26, art. 60 et 61 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

## Détermination de la participation et du contrôle canadiens, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-20

(Canadian Ownership and Control Determination Act)

Le ministre des Ressources naturelles

**art. 2**, L.R., ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 48; 1994, ch. 41, al. 37(1)f)  
**art. 18**, 1991, ch. 47, art. 712  
**art. 27**, 1990, ch. 8, art. 48; 2002, ch. 8, art. 123 disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)  
 EEV, L.R., ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 48 en vigueur 30.06.85 voir TR/85-128 EEV, 1990, ch. 8, art. 48 en vigueur 01.02.92 voir TR/92-6 EEV, 1991, ch. 47, art. 712 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-91 EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10 EEV, 2002, ch. 8, art. 123 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

## Développement commercial et industriel des premières nations, Loi sur le — 2005, ch. 53

(First Nations Commercial and Industrial Development Act)

Le ministre des Services aux Autochtones (voir art. 2)

**art. 2**, 2010, ch. 6, art. 2; 2019, ch. 29, al. 375(1)h)  
**art. 3**, 2010, ch. 6, art. 3; 2012, ch. 19, art. 63; 2019, ch. 28, al. 188d)  
**art. 4.1**, ajouté, 2010, ch. 6, art. 4  
**art. 5**, 2010, ch. 6, art. 5  
**art. 7**, 2010, ch. 6, art. 6  
**art. 8**, 2010, ch. 6, art. 6  
**art. 9**, 2010, ch. 6, art. 6  
**art. 11**, 2010, ch. 6, art. 7  
**art. 12.1**, ajouté, 2010, ch. 6, art. 8 EEV, 2005, ch. 53 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-57 EEV, 2010, ch. 6 (sanction : 29.06.2010) art. 2 à 8 en vigueur 01.03.2011 voir TR/2011-18 EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 63 en vigueur 06.07.2012 voir TR/2012-56 EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 188 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86 EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019), art. 375 en vigueur 15.07.2019

## Développement de la pêche, Loi sur le — L.R. (1985), ch. F-21

(Fisheries Development Act)

Le ministre des Pêches et des Océans

## Développement des exportations, Loi sur le — L.R. (1985), ch. E-20

[Ancienne appellation : Expansion des exportations, Loi sur l']

(Export Development Act)

Le ministre du Commerce international (TR/93-108) (1995, ch. 5, art. 28)

**Titre intégral**, 1993, ch. 26, art. 1; 2001, ch. 33, art. 1; 2015, ch. 36, art. 83  
**art. 1**, 2001, ch. 33, art. 2(F)  
**art. 2**, 1993, ch. 26, art. 2; 2001, ch. 33, art. 3  
**art. 3**, 2001, ch. 33, art. 4; 2010, ch. 12, art. 1729  
**art. 4**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n° 11(1)(A); 2001, ch. 33, al. 13a)(A); 2006, ch. 9, art. 254  
**art. 5**, 2003, ch. 22, al. 224z.34)(A)  
**art. 6**, 2001, ch. 33, al. 13b)(A)  
**art. 7**, 2001, ch. 33, al. 13c)(A)  
**art. 7.1**, ajouté, 2001, ch. 33, art. 6  
**art. 8**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n° 11(2)(A); 2001, ch. 33, art. 7  
**art. 9**, 2001, ch. 33, al. 13d)(A); 2003, ch. 22, al. 224z.34)(A)



## D

### Développement des exportations, Loi sur le — L.R. (1985), ch. E-20 (suite)

**art. 10**, 1993, ch. 26, art. 4; 2001, ch. 33, art. 8; 2009, ch. 2, art. 260 et 263; 2010, ch. 12, art. 1831; 2015, ch. 36, art. 84; 2020, ch. 5, art. 17

**art. 10.1**, ajouté, 2001, ch. 33, art. 9

**art. 11**, 2009, ch. 2, art. 261; 2020, ch. 5, art. 18

**art. 14**, 1993, ch. 26, art. 5

**art. 16**, 2001, ch. 33, art. 10

**art. 17**, 1993, ch. 26, art. 6; 2010, ch. 12, art. 1832

**art. 19**, 1993, ch. 26, art. 7

**partie II**, (art. 23 à 39), 1993, ch. 26, art. 8

**art. 21**, 2001, ch. 33, art. 11

**art. 23**, 1993, ch. 26, art. 8; 2010, ch. 12, art. 1833; 2020, ch. 5, art. 19

**art. 24**, 1993, ch. 26, art. 8; 2009, ch. 2, art. 262; 2020, ch. 5, art. 20

**art. 24.1**, ajouté, 2001, ch. 33, art. 12; 2012, ch. 19, art. 57; 2019, ch. 28, art. 101

**art. 24.2**, ajouté, 2001, ch. 33, art. 12

**art. 24.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 179

**art. 25**, 1993, ch. 26, art. 8

**art. 26**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8; ajouté, 2015, ch. 36, art. 85

**art. 27**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

**art. 28**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

**art. 29**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

**art. 30**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

**art. 31**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

**art. 32**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

**art. 33**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

**art. 34**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

**art. 35**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

**art. 36**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

**art. 37**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

**art. 38**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

**art. 39**, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

dispositions générales, 2001, ch. 33, art. 5 et 29 à 31

disposition générale, 2009, ch. 2, art. 263 *re* abrogation et règlement

dispositions transitoires, 1993, ch. 26, art. 9

dispositions transitoires, 2001, ch. 33, art. 14

*Disposition générale 2020, ch. 5, art. 21 – application des règlements*

EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88

EEV, 1993, ch. 26, art. 1 à 9 en vigueur à la sanction 10.06.93

EEV, 2001, ch. 33, art. 1 à 17 et 29 à 31 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2006, ch. 9, art. 254 en vigueur à la sanction 12.12.2006; art. 179 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-19

EEV, 2009, ch. 2, art. 260 à 263 en vigueur à la sanction 12.03.2009. *Remarque* : le par. 263(1) a produit ses effets le 12.03.2011 *voir* par. 263(1) et (2)

EEV, 2010, ch. 12, art. 1831 à 1833 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 1729 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 57 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56

EEV, 2015, ch. 36 (sanction : 23.06.2015), art. 83 à 85 en vigueur 18.05.2017 *voir* TR/2017-27.

EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019) art. 101 en vigueur 28.08.2019 – *voir* TR/2019-86

*EEV, 2020, ch. 5, art. 17 à 21 en vigueur à la sanction (25.03.2020)*

### Développement des forêts et la recherche sylvicole Loi sur le [nouvelle appellation voir Forêts, Loi sur les]

### Développement durable, Loi fédérale sur le — 2008, ch. 33 (Federal Sustainable Development Act)

**art. 2**, 2019, ch. 2, art. 1

**art. 3**, 2019, ch. 2, art. 2

**art. 5**, 2019, ch. 2, art. 3

**art. 7**, 2010, ch. 16, art. 1; 2019, ch. 2, art. 4

**art. 8**, 2019, ch. 2, art. 5

**art. 9**, 2010, ch. 16, art. 2; 2019, ch. 2, art. 6

**art. 10**, 2010, ch. 16, art. 3; 2019, ch. 2, art. 7

**art. 10.1**, ajouté, 2019, ch. 2, art. 8

**art. 11**, 2010, ch. 16, art. 4; 2019, ch. 2, art. 8

**art. 12**, 2019, ch. 2, art. 8

**art. 12.1**, ajouté, 2019, ch. 2, art. 8

**art. 12.2**, ajouté, 2019, ch. 2, art. 8

**art. 12.3**, ajouté, 2019, ch. 2, art. 8

**art. 13.1**, ajouté, 2019, ch. 2, art. 9

annexe, 2013, ch. 33, art. 194; 2019, ch. 2, art. 10; DORS/2019-177, art. 1

disposition transitoire, 2008, ch. 33, art. 14;

dispositions transitoires, 2019, ch. 2, art. 11 et 12

EEV, 2008, ch. 33, art. 1 à 14 et l'annexe en vigueur à la sanction 26.06.2008

EEV, 2010, ch. 16, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 15.12.2010

EEV, 2013, ch. 33, art. 194 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2019, ch. 2 (sanction : 28.02.2019) en vigueur 01.12.2020 *voir* art. 13 et TR/2019-32

### Développement et les prêts municipaux, Loi sur le — 1963, ch. 13 (Municipal Development and Loan)

EEV, 1963, ch. 13 loi en vigueur 05.09.63 *voir* DORS/63-350

### Développement industriel et régional, Loi sur le — L.R. (1985), ch. I-8 (Industrial and Regional Development Act)

**Le ministre de l'Industrie (TR/91-99); le ministre de l'Industrie, sauf l'article 3, en ce qui trait à la province de Québec (TR/91-99, TR/93-98, TR/93-171, TR/93-206;**

## D

Développement industriel et régional, Loi sur le — L.R. (1985), ch. I-8 (suite)

**TR/96-16**; le ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien de l'application de la loi, *sauf* l'article 3, en ce qui a trait aux provinces de l'Ouest (TR/88-116); et le ministre chargé de l'application de la *Loi sur l'Agence de promotion économique du Canada atlantique* de l'application de la *Loi sur le développement industriel et régional*, en ce qui a trait aux provinces de l'Atlantique, *sauf* l'article 3 (TR/88-177)

**art. 2**, L.R., ch. 11 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 14, ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 78; 2002, ch. 7, art. 185(A)

**art. 3**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 79; 2002, ch. 7, art. 186(A)

EEV, L.R., ch. 11 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 14 en vigueur 28.06.88 *voir* TR/88-119

EEV, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 78 et 79 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 2002, ch. 7, art. 185 et 186 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

### Directeur des poursuites pénales, Loi sur le — 2006, ch. 9, art. 121

(*Director of Public Prosecutions Act*)

Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

**art. 3**, 2014, ch. 12, art. 150; 2018, ch. 31, art. 395

**art. 6**, 2014, ch. 12, art. 151; 2018, ch. 31, art. 396

**art. 16**, 2014, ch. 12, art. 150; 2018, ch. 31, art. 397

dispositions transitoires, 2006, ch. 9, art. 122 à 128

EEV, 2006, ch. 9, art. 121 à 140 en vigueur à la sanction 12.12.2006

EEV, 2014, ch. 12 (sanction : 19.06.2014), art. 150 à 152 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-75.

EEV, 2018, ch. 31, art. 395 à 397 - en vigueur le 01.04.2019, *voir* *Gazette du Canada*, Partie 1, Édition spéciale Vol. 153, n° 4

### Dispositifs émettant des radiations, Loi sur les — L.R. (1985), ch. R-1

(*Radiation Emitting Devices Act*)

Le ministre de la Santé

**art. 2**, 1996, ch. 8, al. 32(1)n); 2016, ch. 9, art. 17

**art. 3**, 1997, ch. 9, art. 121

**art. 4**, 2016, ch. 9, art. 18

**art. 6**, 2016, ch. 9, art. 19

**art. 7**, 2016, ch. 9, art. 21

**art. 8**, 2016, ch. 9, art. 22

**art. 9**, 2016, ch. 9, art. 23

**art. 10**, 2016, ch. 9, art. 24

**art. 11**, 2016, ch. 9, art. 25

**art. 12**, 2016, ch. 9, art. 26

**art. 12.1**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 27

**art. 12.2**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 27

**art. 12.3**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 27

**art. 12.4**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 27

**art. 13**, 2016, ch. 9, art. 28

**art. 13.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 103

**art. 16**, 2016, ch. 9, art. 29

disposition de coordination, 2017, ch. 6, art. 137

disposition générale, 2016, ch. 9, art. 20

EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

EEV, 1997, ch. 9, art. 121 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42

EEV, 2004, ch. 15, art. 103 en vigueur 13.10.2004 *voir* TR/2004-137

EEV, 2016, ch. 9, art. 17 à 29 en vigueur à la sanction 12.12.2016.

EEV, 2017, ch. 6, art. 137 en vigueur à la sanction 16.05.2017

### Dispositions supplémentaires du Manitoba, Loi des — S.R. 1927, ch. 124

(*Manitoba Supplementary Provisions Act*)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

**partie II**, abrogée, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 35

**partie III**, abrogée, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 35

EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 35 en vigueur à la sanction 28.02.92

### Dissolution de la société Canagrex, Loi sur la — 1987, ch. 38

(*Canagrex Dissolution Act*)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

**art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1)f)

modifications corrélatives, art. 7 (*voir* L.R., ch. 31 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1)

disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)

EEV, 1987, ch. 38 en vigueur à la sanction 08.10.87

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/9-59

### Dissolution de sociétés d'État, Loi sur la — 1985, ch. 41

(*Crown Corporations Dissolution Authorization Act*)

Le président du Conseil du Trésor

EEV, 1985, ch. 41, art. 1, 2, 6, 8 et 10 en vigueur à la sanction 29.10.85; art. 7 proclamé en vigueur 14.08.87 *voir*

TR/87-209, art. 9 proclamé en vigueur 11.09.87 *voir*

TR/87-219, art. 3 à 5 proclamés en vigueur 01.11.92 *voir*

TR/92-211

## D

**Dissolution de sociétés et organismes, Loi sur la — 1993, ch. 1***(Corporations and other bodies, An Act to dissolve or terminate certain)*

EEV, 1993, ch. 1, art. 30 à 34 en vigueur 15.03.93 voir TR/93-33; art. 4 à 12 en vigueur 26.03.93 voir TR/93-34; art. 24 à 29 en vigueur 26.03.93 voir TR/93-48; art. 1 à 3 en vigueur 31.03.93 voir TR/93-56; art. 13 à 23 et 35 à 45 en vigueur 31.03.93 voir TR/93-57

**Dissolution ou la cession de sociétés d'État, Loi sur la — 1991, ch. 38***(Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act)***Le ministre d'État (Finances et Privatisation)**

**art. 41**, 1994, ch. 24, art. 34(F)

EEV, 1991, ch. 38 en vigueur à la sanction 26.11.91 *sauf* par. 2(2) et (3), art. 5 et 6 lesquels sont en vigueur 17.03.93 voir TR/93-46; art. 9 en vigueur 04.02.93 voir TR/93-18; par. 10(1) et (2), art. 11 à 32 en vigueur 26.11.91 voir TR/91-161; art. 35 à 39 en vigueur 01.08.93 voir TR/93-153; art. 42 en vigueur 31.03.2006 voir TR/2006-58; art. 46 en vigueur 30.04.92 voir TR/92-77; art. 4, 8, par. 33(2) et art. 43 et 44 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94

**Diversification de l'économie de l'Ouest canadien, Loi sur la****— L.R. (1985), ch. 11 (4<sup>e</sup> suppl.)***(Western Economic Diversification Act)***Le ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien**

**art. 6**, 2018, ch. 12, art. 359

dispositions transitoires, L.R., ch. 11 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10-12

EEV, L.R., ch. 11 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 28.06.88 voir TR/88-119

EEV, 2018, ch. 12, art. 359 en vigueur à la sanction 21.06.2018

**Divorce, Loi sur le****— L.R. (1985), ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.)***(Divorce Act)***Le ministre de la Justice**

**art. 2**, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 7(1), (2); 1990, ch. 18, art. 1 voir aussi art. 3; 1992, ch. 51, art. 46; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 41, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12,

ann., n° 11; 1997, ch. 1, art. 1; 1998, ch. 30, al. 13f) et 15f); 1999, ch. 3, art. 61; 2002, ch. 7, art. 158(A); 2005, ch. 33, art. 8; 2015, ch. 3, art. 76; 2019, ch. 16, art. 1 et al. 35a)

**art. 3**, 2002, ch. 8, al. 183(1*i*); 2019, ch. 16, art. 2 et al. 35b)

**art. 4**, 1993, ch. 8, art. 1; 2002, ch. 8, al. 183(1*i*); 2019, ch. 16, art. 3 et al. 35c)

**art. 5**, 2002, ch. 8, al. 183(1*i*); 2019, ch. 16, art. 4 et al. 35d)

**art. 6**, 2019, ch. 16, art. 5

**art. 6.1 à 6.2**, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 6

**art. 6.3**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 6; modifié, 2019, ch. 16, art. 7

**art. 7.1 à 7.8**, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 8

**art. 9**, abrogé, 2019, ch. 16, art. 9

**art. 11**, 1997, ch. 1, art. 1.1; 2019, ch. 16, art. 10

**art. 15**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 42, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 22; 1997, ch. 1, art. 2; abrogé, 2019, ch. 16, art. 11

**art. 15.1**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 2

**art. 15.2**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 2

**art. 15.3**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 2

**art. 16**, 2019, ch. 16, art. 12

**art. 16.1 à 16.96**, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 12

**art. 17**, 1997, ch. 1, art. 5; 2007, ch. 14, art. 1; 2019, ch. 16, art. 13

**art. 17.1**, ajouté, 1993, ch. 8, art. 2; abrogé, 2019, ch. 16, art. 14

**art. 18**, 1993, ch. 8, art. 3; ch. 28, art. 78, ann. III, art. 43; 2002, ch. 7, art. 159; 2014, ch. 2, art. 33; 2019, ch. 16, art. 14

**art. 18.1 à 18.3**, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 14

**art. 19**, 1993, ch. 8, art. 4; 1997, ch. 1, art. 7; 2019, ch. 16, art. 14

**art. 19.1**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 14

**art. 20**, 1997, ch. 1, art. 8; 2019, ch. 16, art. 15

**art. 20.1**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 9; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 43.1; 1998, ch. 15, art. 23; 2002, ch. 7, art. 160; 2014, ch. 2, art. 34; 2019, ch. 16, art. 16

**art. 21.1**, ajouté, 1990, ch. 18, art. 2; 2019, ch. 16, art. 17

**art. 22**, 2019, ch. 16, art. 18

**art. 22.1**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 19; modifié, 2019, ch. 16, art. 20

**art. 23**, 2002, ch. 8, al. 183(1*i*); 2019, ch. 16, art. 21

**art. 23.1**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 22

**art. 23.2**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 22.1

**art. 25**, 1993, ch. 8, art. 5; 2019, ch. 16, art. 23

**art. 25.01**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 24

**art. 25.1**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 10; 1999, ch. 31, art. 74(F); 2019, ch. 16, art. 25

**art. 25.2**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 26

**art. 26**, 2019, ch. 16, art. 27

**art. 26.1**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 11; 2019, ch. 16, art. 28

**art. 28**, 1997, ch. 1, art. 12; abrogé, 2019, ch. 16, art. 29; ajouté, 2019, ch. 16, art. 30 et 40

**art. 28.1 à 28.5**, 2019, ch. 16, art. 30

**art. 29**, abrogé, 1997, ch. 1, art. 12; ajouté, 2019, ch. 16, art. 30

**art. 29.1 à 29.5**, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 30

**art. 30**, abrogé, 1997, ch. 1, art. 12; ajouté, 2019, ch. 16, art. 31 et 41

**art. 30.1 à 30.9**, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 31

**art. 31**, abrogé, 1997, ch. 1, art. 12; ajouté, 2019, ch. 16, art. 31

**art. 31.1 à 31.3**, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 31

## D

Divorce, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 33**, abrogé, 2019, ch. 16, art. 32  
**art. 34**, 1997, ch. 1, art. 14; 2019, ch. 16, art. 33  
**art. 35.1**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 15  
**art. 35.2 à 35.9**, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 34  
**annexe 1** (renuméroté), 2019, ch. 16, art. 36 et 37  
**annexe 2** ajouté, 2019, ch. 16, art. 38 et 39  
disposition de coordination, 2019, ch. 16, art. 125  
disposition générale, 1990, ch. 18, art. 3  
dispositions générales, 1997, ch. 1, art. 3, 4, 6 et 13  
dispositions générales, 2019, ch. 16, art. 11 et 12  
dispositions transitoires, L.R., ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 32-35  
dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11  
disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67  
disposition transitoire, 1993, ch. 8, art. 19  
dispositions transitoires, 2019, ch. 16, art. 120 et 121  
EEV, L.R., ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.06.86 *voir* TR/86-70  
EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 7((1) et (2) en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 *voir* TR/86-175  
EEV, 1990, ch. 18 en vigueur 12.08.90 *voir* TR/90-82  
EEV, 1992, ch. 51, art. 46 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11  
EEV, 1993, ch. 8, art. 1 à 5 et 19 en vigueur à la sanction 25.03.93  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III., art. 43 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
EEV, 1997, ch. 1, art. 1 à 15 en vigueur 01.05.97 *voir* TR/97-43  
EEV, 1998, ch. 15, art. 22 et 23 en vigueur à la sanction 11.06.98  
EEV, 1998, ch. 30, al. 13f) et 15f) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37  
EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 11 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 61 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92  
EEV, 1999, ch. 31, art. 74 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2002, ch. 7, art. 158 à 160 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
EEV, 2005, ch. 33, art. 8 en vigueur à la sanction 20.07.2005  
EEV, 2007, ch. 14, art. 1 en vigueur à la sanction 31.05.2007  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 33 et 34 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
EEV, 2015, ch. 3, art. 76 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
EEV, 2019, ch. 16, (sanction : 21.06.2019)  
— les par. 1(1) à (4) et (6) et (7), art 2 à 6 et 8 à 15, par. 16(2), art. 17 à 19, 21, 22 et 23 à 25, par. 28(3) et art. 32 à 35 en vigueur le 01.03.2021 *Voir* TR/2019-82 modifié par TR/2020-42;  
— les par. 16(1) et (3) et 28(4) et art 30 et 36 entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à celle fixée en vertu du par (1), qui est le 01.07.2020 — *voir* 126(2) — non en vigueur;  
— le par. 1(5) et art. 7, 20, 31 et 37 à 41 entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à celle fixée en vertu du paragraphe (1), qui est 01.07.2020 *voir* 126(3) — non en vigueur;

— l'art. 22.1 entre vigueur dans une ou plusieurs provinces à la date ou aux dates fixées par décret *voir* 126(3.1), non en vigueur;

**Documents publics, Loi sur les**  
**— L.R. (1985), ch. P-28**  
*(Public Documents Act)*

**Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))**

**art. 3**, 2011, ch. 21, art. 155  
EEV, 2011, ch. 21, art. 155 en vigueur à la sanction 29.11.2011

**Dominion et provinces (voir Conventions (entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux))**  
*(Dominion-Provincial Tax Rental Agreements)*

**Douanes, Loi sur les**  
**— L.R. (1985), ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.)**  
*(Customs Act)*

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile**  
*sauf pour la partie V.1 (2005, ch. 38, par. 60(2) et 145(2); le ministre du Revenu national en ce qui a trait à la partie V.1 (2005, ch. 38, art. 75)*

art. 2, L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 118; 1988, ch. 65, art. 66; 1990, ch. 45, art. 19; 1992, ch. 28, art. 1; 1993, ch. 25, art. 68, ch. 27, art. 213, ch. 44, art. 81; 1994, ch. 13, al. 7(1)d); 1995, ch. 15, art. 24; 1995, ch. 41, art. 1; 1996, ch. 31, art. 73, ch. 33, art. 28; 1997, ch. 14, art. 35; 1997, ch. 36, art. 147; 1998, ch. 19, art. 262; 1999, ch. 17, art. 123; 2001, ch. 25, art. 1, ch. 28, art. 26, 2002, ch. 22, art. 328; 2005, ch. 38, art. 60 et al. 145(2)d); 2007, ch. 18, art. 135; 2009, ch. 6, art. 23, ch. 10, art. 1(F); ch. 16, art. 31 et par. 56(9), al. 10a); 2010, ch. 4, art. 25, ch. 12, art. 48; 2012, ch. 18, art. 24, ch. 26, art. 30 et par. 62(13), ch. 31, art. 264; 2014, ch. 14, art. 23, ch. 28, art. 26; 2017, ch. 6, art. 82, ch. 8, art. 20; 2018, ch. 12, art. 115, ch. 16, art. 169, ch. 23, art. 20; 2020, ch. 1, art. 114

**art. 3**, 2002, ch. 22, art. 329  
**art. 3.1**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 2; 2001, ch. 25, art. 2  
**art. 3.2**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 2  
**art. 3.3**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 2; 1995, ch. 41, art. 2; 2001, ch. 25, art. 3; 2005, ch. 38, art. 61  
**art. 3.4**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 2; 2005, ch. 38, art. 62  
**art. 3.5**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 4  
**art. 4.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 5  
**art. 6**, L.R., ch. 26 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2012, ch. 31, art. 265  
**art. 7.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 6  
**art. 8**, 2001, ch. 25, art. 7  
**art. 8.1**, ajouté, 1997, ch. 36, art. 148; 2001, ch. 25, art. 8  
**art. 9**, 2001, ch. 25, art. 9

## D

Douanes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- art. 11**, 1996, ch. 31, art. 74; 2001, ch. 25, art. 10; 2012, ch. 19, art. 372; 2017, ch. 11, art. 2
- art. 11.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11; 2010, ch. 25, art. 172; 2012, ch. 19, art. 373; 2017, ch. 20, al. 454*b*)
- art. 11.2**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11
- art. 11.3**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11; 2009, ch. 10, art. 2
- art. 11.4**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11; 2009, ch. 10, art. 3
- art. 11.5**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11; 2009, ch. 10, art. 4
- art. 11.6**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 481
- art. 11.7**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 481
- art. 12**, L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 119; 1992, ch. 28, art. 3; 1996, ch. 31, art. 75; 1997, ch. 36, art. 149; 2001, ch. 25, art. 12; 2009, ch. 10, art. 5; 2015, ch. 3, art. 60(F); 2017, ch. 11, art. 3
- art. 12.01**, ajouté, 2017, ch. 11, art. 4
- art. 12.1**, ajouté, 2009, ch. 10, art. 6; 2012, ch. 31, art. 266
- art. 13**, 2001, ch. 25, art. 13
- art. 16**, 2001, ch. 26, art. 299; 2019, ch. 1, art. 140
- art. 17**, 1992, ch. 28, art. 4; 2001, ch. 25, art. 14; 2004, ch. 25, art. 120(A)
- art. 18**, 2001, ch. 25, art. 15
- art. 19**, 1993, ch. 25, art. 69; 1995, ch. 41, art. 3; 1997, ch. 36, art. 150; 2001, ch. 25, art. 16
- art. 19.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 67
- art. 20**, 1995, ch. 41, art. 4; 1997, ch. 36, art. 151; 2001, ch. 25, art. 17
- art. 22**, 1995, ch. 41, art. 5; 2001, ch. 25, art. 18
- art. 24**, 1993, ch. 25, art. 70; 1995, ch. 41, art. 6; 2001, ch. 16, art. 2; 2002, ch. 22, art. 330
- art. 26**, 1993, ch. 25, art. 71; 2002, ch. 22, art. 331
- art. 28**, 1993, ch. 25, art. 72; 1995, ch. 39, art. 168; 2001, ch. 25, art. 19; 2002, ch. 22, art. 332 et par. 408(2)
- art. 29**, abrogé, 1995, ch. 41, art. 7
- art. 30**, 1993, ch. 25, art. 73; 1995, ch. 41, art. 7
- art. 31**, 2001, ch. 25, art. 20
- art. 32**, 1992, ch. 28, art. 5; 1995, ch. 41, art. 8; 2001, ch. 25, art. 21; 2005, ch. 38, art. 63
- art. 32.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 68
- art. 32.2**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 82; 1996, ch. 33, art. 29; 1997, ch. 14, art. 36; 1997, ch. 36, art. 152; 2001, ch. 25, art. 22; 2002, ch. 22, art. 333
- art. 32.3**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 23
- art. 33**, 1992, ch. 28, art. 6; 2002, ch. 22, art. 334
- art. 33.1**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 1997, ch. 36, art. 153; abrogé, 2001, ch. 25, art. 24
- art. 33.2**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 2005, ch. 38, art. 64
- art. 33.3**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; abrogé, 2001, ch. 25, art. 25
- art. 33.4**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 1994, ch. 47, art. 70; 1995, ch. 41, art. 9; 1997, ch. 36, art. 154; 2001, ch. 25, art. 26
- art. 33.5**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 2005, ch. 38, art. 65
- art. 33.6**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; abrogé, 2001, ch. 25, art. 27
- art. 33.7**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 2001, ch. 25, art. 28; 2005, ch. 38, art. 66
- art. 33.8**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; abrogé, 2001, ch. 25, art. 29
- art. 34**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 23(F); 1992, ch. 28, art. 8; abrogé, 1995, ch. 41, art. 10
- art. 35**, 1995, ch. 41, art. 11
- art. 35.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 83; 1997, ch. 36, art. 155
- art. 35.02**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 83; 1997, ch. 36, art. 156; 2001, ch. 25, art. 30; 2005, ch. 38, art. 67; 2020, ch. 1, art. 115
- art. 35.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 69; 1992, ch. 28, art. 9; 1993, ch. 44, art. 84; 1996, ch. 33, art. 30; 1997, ch. 14, art. 37; 2012, ch. 18, art. 25(F), ch. 26, art. 31(F) et par. 62(16); 2018, ch. 23, art. 21; 2020, ch. 1, art. 116
- art. 37**, 1993, ch. 25, art. 74; 1995, ch. 41, art. 12; 1997, ch. 36, art. 157
- art. 38**, 2004, ch. 25, art. 121(A)
- art. 39**, 2004, ch. 25, art. 122(A)
- art. 39.1**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 75; 1995, ch. 41, art. 13; 1997, ch. 36, art. 158
- art. 40**, 1992, ch. 28, art. 10; 1993, ch. 44, art. 85; 1995, ch. 41, art. 15; 1997, ch. 36, art. 159; 2001, ch. 25, art. 31
- art. 42**, 2001, ch. 25, art. 32; 2005, ch. 38, art. 68
- art. 42.01**, ajouté, 1997, ch. 36, art. 160; 2001, ch. 25, art. 33; 2005, ch. 38, art. 69
- art. 42.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1995, ch. 41, art. 16; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 161; 2005, ch. 38, art. 70; 2009, ch. 6, art. 24; 2017, ch. 6, art. 83, ch. 8, art. 21 et par. 43(3), (6) et (9); 2018, ch. 23, art. 22; 2020, ch. 1, art. 118
- art. 42.2**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 162; 2012, ch. 18, art. 26(F), ch. 26, art. 32(F) et par. 62(19); 2018, ch. 23, art. 23
- art. 42.3**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 163; 2001, ch. 25, art. 34(F), ch. 28, art. 27; 2009, ch. 6, art. 25; 2014, ch. 14, art. 24; 2020, ch. 1, art. 119
- art. 42.4**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 164; 2001, ch. 28, art. 27; 2009, ch. 16, art. 32; 2010, ch. 4, art. 26; 2012, ch. 18, art. 27, ch. 26, art. 33 et par. 62(22); 2018, ch. 23, art. 24
- art. 42.5**, ajouté, 1996, ch. 33, art. 32; abrogé, 1997, ch. 14, art. 38; *ajouté, 2020, ch. 1, art. 120*
- art. 42.6**, ajouté, 1996, ch. 33, art. 32; abrogé, 1997, ch. 14, art. 38; *ajouté, 2020, ch. 1, art. 120*
- art. 42.7**, *ajouté, 2020, ch. 1, art. 120*
- art. 43**, 2000, ch. 30, art. 160; 2001, ch. 25, art. 35
- art. 43.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 87; 1996, ch. 33, art. 33; 1997, ch. 14, art. 39; 2001, ch. 25, art. 36, ch. 28, art. 28; 2004, ch. 16, art. 6(F); 2005, ch. 38, art. 71; 2009, ch. 6, art. 26, ch. 16, art. 33 et par. 56(11); 2010, ch. 4, art. 27; 2012, ch. 18, art. 28, ch. 26, art. 34 et par. 62(25)
- art. 44**, 2002, ch. 22, art. 335
- art. 45**, 1995, ch. 41, art. 17; 2000, ch. 12, art. 96
- art. 48**, 1994, ch. 47, art. 71; 1995, ch. 41, art. 18; 2002, ch. 22, art. 336; 2009, ch. 10, art. 7
- art. 49**, 2009, ch. 10, art. 8
- art. 50**, 2009, ch. 10, art. 9
- art. 51**, 2001, ch. 25, art. 37
- art. 54**, 2001, ch. 25, art. 38(F)
- art. 57.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 88; 1997, ch. 36, art. 165; 2001, ch. 25, art. 39; 2005, ch. 38, art. 72; abrogé, 2020, ch. 1, art. 121
- art. 57.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 70; 1997, ch. 36, art. 166; 2001, ch. 25, art. 40

## D

Douanes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- art. 57.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 70; 1993, ch. 44, art. 90; 1996, ch. 33, art. 34; 1997, ch. 14, art. 40; abrogé, 1997, ch. 36, art. 166
- art. 58**, 1992, ch. 28, art. 11; 1997, ch. 36, art. 166; 2005, ch. 38, art. 73
- art. 59**, 1997, ch. 36, art. 166; 2001, ch. 25, art. 41; 2005, ch. 38, art. 74; 2020, ch. 1, art. 122
- art. 60**, 1992, ch. 28, art. 12; 1997, ch. 36, art. 166; 1999, ch. 17, al. 127a), b); 2001, ch. 25, art. 42; 2005, ch. 38, al. 85 b); 2020, ch. 1, art. 123
- art. 60.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 43; 2005, ch. 38, al. 85c)
- art. 60.2**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 43; 2005, ch. 38, al. 85d); 2014, ch. 20, al. 446a)
- art. 61**, 1992, ch. 28, art. 13; 1993, ch. 44, art. 92; 1997, ch. 36, art. 166; 1999, ch. 17, al. 127c); 2001, ch. 25, art. 44; 2005, ch. 38, al. 85e); 2020, ch. 1, art. 124
- art. 62**, 1992, ch. 28, art. 14; 1993, ch. 44, art. 93; 1997, ch. 36, art. 166
- art. 63**, 1993, ch. 44, art. 94; abrogé, 1997, ch. 36, art. 166
- art. 64**, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 2(1); 1992, ch. 28, art. 15; 1993, ch. 44, art. 95; 1995, ch. 41, art. 19; 1997, ch. 14, art. 41; abrogé, 1997, ch. 36, art. 166
- art. 65**, 1992, ch. 28, art. 16; 1993, ch. 44, art. 96(A); 1997, ch. 36, art. 167; 2001, ch. 25, art. 45
- art. 65.1**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 17; 1997, ch. 36, art. 168; 2001, ch. 25, art. 46; 2020, ch. 1, art. 125
- art. 66**, 1992, ch. 28, art. 18; 1997, ch. 36, art. 168; 2001, ch. 25, art. 47
- art. 67**, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 2(2); 1997, ch. 36, art. 169; 1999, ch. 17, al. 127d); 2001, ch. 25, art. 48(F); 2005, ch. 38, al. 85f); 2014, ch. 20, al. 446b)
- art. 67.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 49; 2005, ch. 38, al. 85g); 2014, ch. 20, al. 446c)
- art. 68**, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 2(3); 1995, ch. 41, art. 20; 1999, ch. 17, al. 127e); 2005, ch. 38, al. 85h)
- art. 69**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n° 8 (F); 1992, ch. 28, art. 19; 1997, ch. 36, art. 170; 1999, ch. 17, al. 127f); 2001, ch. 25, art. 50(F); 2005, ch. 38, al. 85i)
- art. 70**, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 2(4); 1997, ch. 36, art. 171; 1999, ch. 17, al. 127g); 2005, ch. 38, al. 85j)
- art. 71**, L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 120; L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 2(5); 1990, ch. 16, art. 8, ch. 17, art. 16; 1992, ch. 1, art. 61, ch. 51, art. 44; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 39, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 10; 1997, ch. 36, art. 172; 1998, ch. 30, al. 12a) et 14e); 1999, ch. 3, art. 59; 2002, ch. 7, art. 152; 2014, ch. 20, art. 445; 2015, ch. 3, art. 61
- art. 72**, L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 121; 1988, ch. 65, art. 71; 1993, ch. 44, art. 97; 1996, ch. 33, art. 35; 1997, ch. 14, art. 42; 1997, ch. 36, art. 173
- art. 72.1**, ajouté, 1990, ch. 36, art. 1; 1997, ch. 36, art. 173
- art. 72.2**, ajouté, 1995, ch. 41, art. 21; abrogé, 1997, ch. 36, art. 173
- art. 74**, 1988, ch. 65, art. 72; 1993, ch. 44, art. 98; 1996, ch. 33, art. 36; 1997, ch. 14, art. 43; 1997, ch. 36, art. 175; 1999, ch. 31, art. 71(F); 2001, ch. 25, art. 51, ch. 28, art. 29; 2002, ch. 22, art. 337; 2009, ch. 6, art. 27, ch. 16, art. 34 et par. 56(12); 2010, ch. 4, art. 28; 2012, ch. 18, art. 29, ch. 26, art. 35 et par. 62(28); 2020, ch. 1, art. 126
- art. 74.1**, ajouté, 1990, ch. 36, art. 2; abrogé, 1997, ch. 36, art. 176
- art. 76**, 2001, ch. 25, art. 52(F)
- art. 77**, abrogé, 1997, ch. 36, art. 177
- art. 78**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 24(F)
- art. 79.1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 20
- art. 80**, 1992, ch. 28, art. 20; 1997, ch. 36, art. 178; 2001, ch. 25, art. 53
- art. 80.1**, ajouté, 1990, ch. 36, art. 3; 1992, ch. 28, art. 21; 1997, ch. 36, art. 179
- art. 80.2**, ajouté, 1997, ch. 36, art. 180; 2001, ch. 25, art. 54
- art. 82**, 1988, ch. 65, art. 73; 1993, ch. 25, art. 76, ch. 44, art. 99; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 83**, abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 84**, 1988, ch. 65, art. 74; 1992, ch. 28, art. 22; 1993, ch. 44, art. 100; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 85**, L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 122; 1988, ch. 65, art. 75; 1990, ch. 45, art. 21; 1993, ch. 44, art. 101; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 85.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 85.02**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 85.03**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 85.04**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 85.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 76; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 86**, abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 87**, 1992, ch. 28, art. 23; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 88**, abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
- art. 89**, 1993, ch. 25, art. 77; 1995, ch. 41, art. 23; abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
- art. 90**, 1993, ch. 25, art. 78, abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
- art. 91**, abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
- Partie V**, 2018, ch. 30, art. 1 (Titre)
- art. 92**, abrogé, 1995, ch. 41, art. 24; ajouté, 2018, ch. 30, art. 2
- art. 93**, 1992, ch. 28, art. 24; 1993, ch. 25, art. 79; 1995, ch. 41, art. 25; abrogé, 1997, ch. 36, art. 181; ajouté, 2018, ch. 30, art. 2
- art. 93.1**, ajouté, 2018, ch. 30, art. 2
- art. 94**, 1995, ch. 41, art. 26; abrogé, 1997, ch. 36, art. 181; ajouté, 2018, ch. 30, art. 2
- art. 95**, 2001, ch. 25, art. 55; 2018, ch. 30, art. 3
- art. 95.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 77
- art. 97.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 103; abrogé, 1997, ch. 14, art. 44
- art. 97.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 78; 1997, ch. 14, art. 44; 2001, ch. 25, art. 56(F); 2018, ch. 23, art. 25; 2020, ch. 1, art. 127
- art. 97.11**, ajouté, 1996, ch. 33, art. 37; abrogé, 1997, ch. 14, art. 44
- art. 97.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 78; 1993, ch. 44, art. 104; 1996, ch. 33, art. 38; 1997, ch. 14, art. 45; 2001, ch. 25, art. 57; 2018, ch. 23, art. 26
- art. 97.201**, ajouté, 2009, ch. 6, art. 28; 2017, ch. 6, art. 84, ch. 8, art. 22 et par. 43(11)

## D

Douanes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**partie V.1**, (art. 97.21 à 97.58) ajoutée, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.21**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, art. 75  
**art. 97.211**, ajouté, 2005, ch. 38, art. 76 et al. 145(2)*d*)  
**art. 97.22**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, art. 77, al. 84*a*) et al. 145(2)*d*)  
**art. 97.23**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, al. 84*b*) et al. 145(2)*d*)  
**art. 97.24**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.25**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2007, ch. 18, art. 136; 2010, ch. 12, art. 49; 2018, ch. 30, art. 4  
**art. 97.26**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.27**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, al. 84*c*) et par. 145(2)*d*)  
**art. 97.28**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.29**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2002, ch. 22, par. 408(5)  
**art. 97.3**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.31**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.32**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.33**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.34**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2002, ch. 8, art. 193; 2005, ch. 38, art. 78, al. 85*k*) et par. 145(2)  
**art. 97.35**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.36**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2004, ch. 25, art. 196  
**art. 97.37**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.38**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.39**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.4**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.41**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.42**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.43**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.44**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.45**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.46**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.47**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.48**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.49**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.5**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, art. 79  
**art. 97.51**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.52**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.53**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.54**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.55**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.56**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.57**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 97.58**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58  
**art. 99**, 1988, ch. 65, art. 79; 2001, ch. 25, art. 59; 2017, ch. 7, art. 52; 2018, ch. 30, art. 5  
**art. 99.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60  
**art. 99.2**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60; 2009, ch. 10, art. 10  
**art. 99.3**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60; 2009, ch. 10, art. 11  
**art. 99.4**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60  
**art. 99.5**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 482  
**art. 107**, 1992, ch. 28, art. 25; 1995, ch. 41, art. 27; 2001, ch. 25, art. 61 et 111, ch. 41, art. 121; 2005, ch. 34, al. 79*e*); 2005, ch. 38, art. 80 et al. 145(2)*d*); 2012, ch. 24, art. 92; 2013, ch. 40, al. 237(1)*e*); 2014, ch. 32, art. 60; 2015, ch. 20, art. 5, ch. 27, art. 35; 2017, ch. 27, art. 63; 2018, ch. 30, art. 6; 2019, ch. 13, art. 123(A)

**art. 107.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 61; 2009, ch. 10, art. 12; 2012, ch. 31, art. 267  
**art. 108**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 21; 1995, ch. 41, art. 28; 1999, ch. 17, art. 124; abrogé, 2001, ch. 25, art. 61  
**art. 109.1**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 1995, ch. 41, art. 29; 1997, ch. 36, art. 182; 2001, ch. 25, art. 62  
**art. 109.11**, ajouté, 1995, ch. 41, art. 29; 1997, ch. 36, art. 183; abrogé, 2001, ch. 25, art. 62  
**art. 109.2**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 1995, ch. 41, art. 29; 1997, ch. 36, art. 184; 2018, ch. 12, art. 116  
**art. 109.3**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 1995, ch. 41, art. 30; 2001, ch. 25, art. 63  
**art. 109.4**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80  
**art. 109.5**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 2001, ch. 25, art. 64  
**art. 111**, 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 9(A)  
**art. 114**, 1999, ch. 17, al. 127*h*); 2005, ch. 38, al. 85*l*)  
**art. 115**, 2001, ch. 25, art. 65  
**art. 117**, 1995, ch. 41, art. 31; 1997, ch. 36, art. 185; 2002, ch. 22, art. 338; 2007, ch. 18, art. 137; 2010, ch. 12, art. 50; 2018, ch. 16, art. 170  
**art. 119**, 1995, ch. 41, art. 32; 1997, ch. 36, art. 186  
**art. 119.1**, ajouté, 1994, ch. 37, art. 9; 2002, ch. 22, art. 339; 2010, ch. 12, art. 51  
**art. 123**, 2001, ch. 25, art. 66; 2007, ch. 18, art. 138  
**art. 124**, 1995, ch. 41, art. 33; 1997, ch. 36, art. 187; 2001, ch. 25, art. 67  
**art. 126.1**, ajouté, 1995, ch. 41, art. 34; 1997, ch. 36, art. 188  
**art. 127**, 1993, ch. 25, art. 81; 2001, ch. 25, art. 68  
**art. 127.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 68; 2005, ch. 38, art. 81; 2009, ch. 10, art. 13(F); 2014, ch. 20, art. 172  
**art. 128**, 1993, ch. 25, art. 81; 1999, ch. 17, al. 127*i*); 2005, ch. 38, al. 85*m*)  
**art. 129**, 1993, ch. 25, art. 82; 2001, ch. 25, art. 69; 2014, ch. 20, art. 173  
**art. 129.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 70  
**art. 129.2**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 70  
**art. 130**, 1993, ch. 25, art. 83; 1999, ch. 17, al. 127*j*); 2001, ch. 25, art. 71; 2005, ch. 38, al. 85*n*)  
**art. 131**, 1993, ch. 25, art. 84; 2001, ch. 25, art. 72  
**art. 132**, 1992, ch. 28, art. 26; 1993, ch. 25, art. 85; 2001, ch. 25, art. 73  
**art. 133**, 1992, ch. 28, art. 27; 1993, ch. 25, art. 86; 1995, ch. 41, art. 35; 1997, ch. 36, art. 189; 2001, ch. 25, art. 74  
**art. 134**, abrogé, 1998, ch. 19, art. 263  
**art. 135**, 1990, ch. 8, art. 49; 2002, ch. 8, art. 134  
**art. 137**, 1999, ch. 17, al. 127*k*); 2005, ch. 38, al. 85*o*)  
**art. 138**, 1992, ch. 1, art. 62, ch. 51, art. 45; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 40, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 10; 1998, ch. 30, al. 14*e*); 1999, ch. 3, art. 60, ch. 17, al. 127*j*); 2001, ch. 25, art. 75; 2002, ch. 7, art. 153 mais cette disposition a été abrogée avant son entrée en vigueur par l'al. 272(2)*a*), prise d'effet 27.03.2002; 2014, ch. 20, art. 174; 2015, ch. 3, art. 62(F)  
**art. 139**, 2001, ch. 25, art. 75  
**art. 139.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 75; 2002, ch. 7, art. 272; 2009, ch. 10, art. 14(F); 2015, ch. 3, art. 63  
**art. 140**, 2001, ch. 25, art. 76  
**art. 141**, 1999, ch. 17, al. 127*m*); 2001, ch. 25, art. 77; 2005, ch. 38, al. 85*p*)

## D

Douanes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- art. 142**, 1996, ch. 16, al. 60f); 2002, ch. 22, art. 340; 2007, ch. 18, art. 139; 2010, ch. 12, art. 52
- art. 142.1**, ajouté, 2002, ch. 22, art. 341; 2007, ch. 18, art. 140; 2010, ch. 12, art. 53
- art. 143**, 1993, ch. 25, art. 87; 2000, ch. 30, art. 161; abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 144**, 1990, ch. 8, art. 50; abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 145**, abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 146**, abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 147**, 1992, ch. 28, art. 28; abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 147.1**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 29; 1997, ch. 36, art. 190
- art. 148.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 79
- art. 149.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 80; 2005, ch. 38, art. 82; 2009, ch. 10, art. 15(F)
- art. 149.2**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 80
- art. 153**, 1988, ch. 65, art. 80; 1993, ch. 44, art. 105; 1996, ch. 33, art. 39; 1997, ch. 14, art. 46
- art. 153.1**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 255
- art. 159**, 2018, ch. 30, art. 7
- art. 159.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 106; 1997, ch. 36, art. 191; 2001, ch. 25, art. 81
- art. 160**, 1993, ch. 25, art. 88, ch. 44, art. 107; 2001, ch. 25, art. 82; 2018, ch. 30, art. 8
- art. 160.1**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 256
- art. 161**, 2001, ch. 25, art. 83
- art. 163.1**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 89; 1997, ch. 18, art. 119; abrogé, 2001, ch. 32, art. 62; 2002, ch. 22, art. 342 mais cette disposition a été abrogée avant son entrée en vigueur par le par. 409(8), prise d'effet 13.06.2002
- art. 163.2**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 89; 1997, ch. 18, art. 120; abrogé, 2001, ch. 32, art. 62; 2002, ch. 22, art. 343 mais cette disposition a été abrogée avant son entrée en vigueur par le par. 409(8), prise d'effet 13.06.2002
- art. 163.3**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 89; abrogé, 2001, ch. 32, art. 62; 2002, ch. 22, art. 344 mais cette disposition a été abrogée avant son entrée en vigueur par le par. 409(8), prise d'effet 13.06.2002
- partie VI.1**, (art. 163.4 et 163.5), ajoutée, 1998, ch. 7, art. 1
- art. 163.4**, ajouté, 1998, ch. 7, art. 1; 2005, ch. 38, art. 83
- art. 163.5**, ajouté, 1998, ch. 7, art. 1; 2001, ch. 25, art. 84; 2008, ch. 6, art. 59; 2018, ch. 21, art. 11 et 45; 2019, ch. 25, art. 392
- art. 164**, [1986, ch. 1, al. 164(1)c) remplacé par 2002, ch. 22, art. 422]; 1988, ch. 65, art. 81; 1992, ch. 28, art. 30, ch. 31, art. 22; 1993, ch. 44, art. 108; 1994, ch. 47, art. 72; 1995, ch. 41, art. 36; 1996, ch. 33, art. 40; 1997, ch. 14, art. 47; 1998, ch. 19, art. 264; 2001, ch. 25, art. 85, ch. 28, art. 30; 2002, ch. 22, art. 422 (réputé entré en vigueur 10.11.86); 2007, ch. 18, art. 141; 2009, ch. 6, art. 29, ch. 10, art. 16, ch. 16, art. 35 et par. 56(13); 2010, ch. 4, art. 29; 2012, ch. 18, art. 30, ch. 26, art. 36 et par. 62(31); 2017, ch. 6, art. 85
- art. 164.1**, ajouté, 2009, ch. 10, art. 17
- art. 167.1**, ajouté, 1992, ch. 28, art. 31
- art. 183**, abrogé, L.R., ch. 45 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10
- art. 195**, abrogé, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), al. 75(1a)
- annexe**, 2012, ch. 18, art. 31, ch. 26, art. 37 et par. 62(34)
- partie 1** (renumérotée), 2012, ch. 18, art. 31, ch. 26, art. 37 et par. 62(34); 2014, ch. 14, art. 25, ch. 28, art. 27; 2017, ch. 6, art. 86, ch. 8, art. 23; 2018, ch. 23, art. 27; 2020, ch. 1, art. 128 et 129
- partie 2** (renumérotée), 2012, ch. 18, art. 31, ch. 26, art. 37 et par. 62(34); 2014, ch. 14, art. 26, ch. 28, art. 28; 2018, ch. 23, art. 28; 2020, ch. 1, art. 130 et 131
- partie 3** (renumérotée), 2012, ch. 18, art. 31, ch. 26, art. 37 et par. 62(34); 2014, ch. 14, art. 27, ch. 28, art. 29; 2017, ch. 8, art. 24; 2020, ch. 1, art. 133
- partie 4** (renumérotée), 2012, ch. 18, art. 31, ch. 26, art. 37 et par. 62(34); 2014, ch. 14, art. 28, ch. 28, art. 30; 2017, ch. 6, art. 87, ch. 8, art. 25; 2018, ch. 23, art. 29; 2020, ch. 1, art. 134
- partie 5**, 2014, ch. 14, art. 29, ch. 28, art. 31; 2017, ch. 6, art. 88 et 89, ch. 8, art. 26; 2018, ch. 23, art. 30; 2020, ch. 1, art. 135 et 136
- disposition d'application, 1997, ch. 36, art. 214 (en application de l'art. 32, de la *Loi sur les douanes*)
- disposition d'application, 2008, ch. 28, art. 69 (calcul des intérêts)
- disposition de coordination, 2001, ch. 25, art. 111
- disposition de coordination, 2001, ch. 41, art. 121
- disposition de coordination, 2002, ch. 7, par. 272(2)
- disposition de coordination, 2002, ch. 8, art. 193
- dispositions de coordination, 2002, ch. 22, par. 408(1) à (5) et par. 409(8) et (9)
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
- disposition de coordination, 2009, ch. 16, par. 56(9) à (13)
- dispositions de coordination, 2012, ch. 26, art. 60 à 64
- disposition de coordination, 2017, ch. 8, art. 43
- disposition de coordination, 2017, ch. 11, art. 7
- disposition générale, 1992, ch. 28, voir les différents articles en ce qui concerne l'application
- disposition générale, 1993, ch. 25, art. 90, 91
- disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)
- disposition générale, 1995, ch. 41, art. 14
- disposition générale, 1996, ch. 33, art. 31
- disposition générale, 1999, ch. 36, art. 174
- disposition générale, 2001, ch. 16, art. 44 — application
- disposition générale, 2005, ch. 38, al. 85a)
- disposition générale, 2007, ch. 35, art. 209 — application
- disposition générale, 2010, ch. 12, art. 54 et par. 95(4) — application
- dispositions générales*, 2020, ch. 1, art. 117, 121 (intertitres)
- disposition transitoire, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 169
- disposition transitoire, 1990, ch. 16, art. 24
- disposition transitoire, 1990, ch. 17, art. 45
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- dispositions transitoires, 1997, ch. 36, art. 142 et 143
- dispositions transitoires, 2002, ch. 22, art. 305 à 308, 315 et 317
- modification conditionnelle, 1999, ch. 17, art. 128
- EEV, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 10.11.86 à l'exception de l'al. 99(1)b), par. 99(2) à (4) et art. 192 à 194 voir TR/86-206; al. 99(1)b), par. 99(2) à (4), art. 192 à 194 en vigueur 03.03.86 voir TR/86-33
- EEV, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 75 en vigueur 01.05.86 voir par. 75(2)
- EEV, L.R., ch. 26 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 30.06.87
- EEV, L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.01.88 voir art. 139



## D

Douanes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 04.02.88  
 EEV, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3  
 EEV, 1988, ch. 65, art. 65-81 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9 *voir aussi* par. 150(2)  
 EEV, 1990, ch. 8, art. 49, 50 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6  
 EEV, 1990, ch. 16, art. 8 et 24 en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-90  
 EEV, 1990, ch. 17, art. 16 et 45 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106  
 EEV, 1990, ch. 36, art. 1-3 en vigueur 01.01.90 *voir* art. 4  
 EEV, 1990, ch. 45, art. 19-21 en vigueur 01.01.91 *voir* art. 19-21  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 61, 62, art. 143, ann. VI, art. 9(A), art. 144, ann. VII, art. 23, 24(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 28 [différente EEV] *voir* art. 1 à 31  
 — art. 3(1), 4(1), 5(1), 9(1), 10(1), 13(1), 15(1), 17(1) et 29(1) en vigueur à ou après le 01.01.92 en ce qui concerne les marchandises dédouanées en application de la partie II de la *Loi sur les douanes*;  
 — par. 12(1) s'applique 01.07.92 aux marchandises dédouanées en application de la partie II de la *Loi sur les douanes* à cette date ou après; et  
 — par. 25(1) et 30(1) en vigueur 01.07.92 *voir* TR/92-127  
 — le 04.01.93 est la date visée pour l'application des al. 2(2)a) à h), 7(2)a) et b), des par. 8(3), 11(2), 14(3), 16(3), 18(2), 19(2), 20(2), 21(2), 22(4), 23(2), 24(2) et (3), 26(2) et 27(2); et  
 — art. 3.4 de la *Loi sur les douanes*, édicté par le par. 2(1), et par. 33.4(2) à (4) de la *Loi sur les douanes*, édictés par le par. 7(1), en vigueur 04.01.93  
*voir* TR/92-223  
 EEV, 1992, ch. 31, art. 22 en vigueur 01.12.92 *voir* TR/92-175  
 EEV, 1992, ch. 51, art. 44, 45 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11  
 EEV, 1993, ch. 25, art. 68 à 73 et 76 sont réputés entrer en vigueur 13.02.92 *voir* art. 92; art. 74, 75 et 77 à 91 en vigueur à la sanction 10.06.93  
 EEV, 1993, ch. 27, art. 213 est réputé entré en vigueur 01.01.91  
 EEV, 1993, ch. 44, art. 81 à 108 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1  
 EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94  
 EEV, 1994, ch. 37, art. 9 en vigueur à la sanction 24.11.94  
 EEV, 1994, ch. 47, art. 70 à 72 en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5  
 EEV, 1995, ch. 15, art. 24 en vigueur 10.07.95 *voir* TR/95-76  
 EEV, 1995, ch. 39, art. 168 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95  
 EEV, 1995, ch. 41, art. 16, 19 et 20 sont réputés entrer en vigueur 13.06.95 *voir* par. 115(2); art. 1 à 15 et 22 à 36 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-6; art. 21 en vigueur 20.12.96 *voir* TR/97-1; art. 17 et 18 en vigueur 17.09.97 *voir* TR/97-112  
 EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67  
 EEV, 1996, ch. 31, art. 73 à 75 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21  
 EEV, 1996, ch. 33, art. 28 à 40 en vigueur 01.01.97 *voir* TR/97-9

EEV, 1997, ch. 14, art. 35 à 47 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86  
 EEV, 1997, ch. 18, art. 119 et 120 en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-62  
 EEV, 1997, ch. 36 (sanction : 08.12.97), art. 142, 143 et 147 à 191 en vigueur 01.01.98 *voir* art. 214; *voir aussi* la disposition d'application à l'art. 214.  
 EEV, 1998, ch. 7, art. 1 en vigueur 01.05.2000 *voir* TR/2000-25  
 EEV, 1998, ch. 19, art. 262 à 264 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 262(2) — application  
 EEV, 1998, ch. 30, al. 12a) et 14e) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37  
 EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 10 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 59 et 60 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92  
 EEV, 1999, ch. 17, art. 123, 124, 127 et 128 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 71 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 96 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
 EEV, 2000, ch. 30, art. 160 et 161 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir aussi* par. 161(2) — application  
 EEV, 2001, ch. 16, art. 2 réputé entré en vigueur 06.04.2001 *voir* par. 2(2); art. 44 en vigueur à la sanction 14.06.2001  
 EEV, 2001, ch. 17, art. 255 et 256 en vigueur à la sanction 14.06.2001  
 EEV, 2001, ch. 25, art. 1, 3 à 23, 31 à 35, 37 à 44, par. 45(1), art. 46, 48 à 52, 54 à 62, 64 à 71, par. 72(2) et 74(2), art. 75 à 85 et 111 en vigueur 29.11.2001 *voir* TR/2001-115; art. 2, 26 et 29, par. 45(2), art. 47 et 53, en vigueur 01.07.2002 *voir* TR/2002-95; art. 24, 25, 27, 28, 30 et 63, par. 72(1), art. 73 et par. 74(1) en vigueur 07.10.2002 et art. 36 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2002-128  
 EEV, 2001, ch. 26, art. 299 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65  
 EEV, 2001, ch. 28, art. 26 à 30 en vigueur 01.11.2002 *voir* TR/2002-146  
 EEV, 2001, ch. 32, art. 62 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17  
 EEV, 2001, ch. 41, art. 121 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 272 en vigueur à la sanction 27.03.2003; art. 152 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 193 en vigueur à la sanction 27.03.2002; art. 134 en vigueur 02.07.2002 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2002, ch. 22, art. 408, 409 en vigueur à la sanction 13.06.2002, par. 422(1) réputé entré en vigueur 10.11.86 *voir* par. 422(2); art. 305 à 308, 315, 317 et 328 à 344 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47  
 EEV, 2004, ch. 16, art. 6 est réputé entré en vigueur 01.04.2003 *voir* par. 32(1)  
 EEV, 2004, ch. 25, art. 120 à 122 et 196 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2005, ch. 34, art. 79 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 60 à 85 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
 EEV, 2007, ch. 18, art. 141 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art. 135 à 140 réputés entrer en vigueur 01.07.2003

## D

Douanes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

EEV, 2007, ch. 35, art. 209 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
 EEV, 2008, ch. 6 (sanction : 28.02.2008), art. 59 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-34  
 EEV, 2008, ch. 28, art. 69 en vigueur à la sanction 18.06.2008  
 EEV, 2009, ch. 6 (sanction : 29.04.2009), art. 23 à 29 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-38  
 EEV, 2009, ch. 10, art. 1 à 4 et 6 à 17 en vigueur à la sanction 11.06.2009; s. 5 abrogé avant l'entrée en vigueur 31.12.2019 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (Loi sur l'abrogation des lois) *voir aussi la Gazette du Canada, Partie I*, vol. 154, n<sup>o</sup>. 7, 15.02.2020, p. 257  
 EEV, 2009, ch. 16, art. 56 en vigueur à la sanction 18.06.2009; la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67  
 EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), art. 25 à 29 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55  
 EEV, 2010, ch. 12, art. 48 à 54 en vigueur à la sanction 12.07.2010, *voir aussi* les différentes dispositions d'application  
 EEV, 2010, ch. 25, art. 172 en vigueur à la sanction 15.12.2010  
 EEV, 2012, ch. 18 (sanction : 29.06.2012), art. 24 à 31 en vigueur 01.10.2012 *voir* TR/2012-71  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 481 et 482 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 372 et 373 en vigueur 20.08.2012 *voir* TR/2012-68  
 EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 92 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39  
 EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 30 et 37 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16  
 — (Remarque : art. 30 tel que modifié par par. 62(13));  
 — art. 31 à 36 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* par. 62(16), (19), (22), (25), (28) et (31);  
 — (Remarque : art. 37 tel que modifié par par. 62(34)).  
 EEV, 2012, ch. 31, art. 265 et 267 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 264 et 266 en vigueur 06.05.2015 *voir* TR/2015-31.  
 EEV, 2013, ch. 40, al. 237(1)(e) en vigueur à la sanction 12.12.2013  
 EEV, 2014, ch. 14 (sanction : 19.06.2014), art. 23 à 29 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-74.  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 172 à 174 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 445 et 446 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.  
 EEV, 2014, ch. 28 (sanction : 26.11.2014), art. 26 à 31 en vigueur le 01.01.2015 *voir* art. 61.  
 EEV, 2014, ch. 32 (sanction : 09.12.2014), art. 60 en vigueur 01.01.2015 *voir* TR/2014-107.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 60 à 63 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2015, ch. 20 (sanction : 18.06.2015), art. 5 en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.  
 EEV, 2015, ch. 27 (sanction : 18.06.2015), art. 35 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 38(4) – Non en vigueur.  
 EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 82 à 89 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47;  
 — Remarque : par. 82(1) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 8, par. 43(3); par. 82(2) et (3) modifiés avant leur entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 8, par. 43(6) et (9).  
 EEV, 2017, ch. 7, art. 52 en vigueur à la sanction 18.05.2017.

EEV, 2017, ch. 8, art. 43 en vigueur à la sanction 01.06.2017; art. 20 à 26 en vigueur 01.08.2017 *voir* TR/2017-37  
 EEV, 2017, ch. 11, art. 2 à 4 et 7 en vigueur à la sanction 19.06.2017.  
 EEV, 2017, ch. 20, art. 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017  
 EEV, 2017, ch. 27 (sanction : 12.12.2017), art. 63 entre en vigueur à la date à laquelle l'Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au précontrôle dans les domaines du transport terrestre, ferroviaire, maritime et aérien entre en vigueur, *voir* TR/2019-34  
 EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), par. 115(1) en vigueur 21.06.2018 *voir* par. 68(2);  
 — par. 115(2) et art. 116 en vigueur 17.10.2018 *voir* par. 68(4) et TR/2018-52.  
 EEV, 2018, ch. 16 (sanction : 21.06.2018), art. 169 et 170 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52  
 EEV, 2018, ch. 21, art. 11 en vigueur à la sanction 21.06.2018; art. 45 en vigueur 18.12.2018 *voir* art. 52.  
 EEV, 2018, ch. 23 (sanction : 25.10.2018), art. 20 à 30 en vigueur 30.12.2018 *voir* TR/2018-101 et TR/2018-108  
 EEV, 2018, ch. 30 (sanction : 13.12.2018) en vigueur le 22.06.2019 *voir* TR/2019-44  
 EEV, 2019, c. 1, (sanction : 28.02.2019), art. 140 en 30.07.2019 *voir* TR/2019-30.  
 EEV, 2019, ch. 25 (sanction : 21.06.2019), art. 392 en vigueur 18.12.2019 *voir* art. 407  
 EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020)  
 — art. 114(2), 116, 117, 118(2), 120, 127, 129, 131, 133, 134, et 136 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46  
 — par. 114(1), l'article 115, le paragraphe 118(1) et les articles 119, 121 à 126, 128, 130, 132 et 135 entrent en vigueur au sixième anniversaire de la date visée au paragraphe (1) *voir* par. 213(3) – Non en vigueur

### Drapeau national du Canada, Loi sur le — 2012, ch. 12

(*National Flag of Canada Act*)

EEV, 2012, ch. 12 en vigueur à la sanction 28.06.2012

### Drapeau national du Canada, voir Normes de fabrication du drapeau national du Canada, Loi sur les

### Drogues et autres substances, Loi réglementant certaines — 1996, ch. 19

(*Controlled Drugs and Substances Act*)

#### Le ministre de la Santé

art. 2, 1996, ch. 8, al. 35a); 2001, ch. 32, art. 47; 2017, ch. 7, art. 1; 2018, ch. 16, art. 194  
 art. 3, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26; 2017, ch. 7, art. 2  
 art. 4, 2018, ch. 16, art. 195

## D

## Drogues et autres substances, Loi réglementant certaines — 1996, ch. 19 (suite)

**art. 4.1**, ajouté, 2017, ch. 4, art. 2; 2018, ch. 16, art. 195.1  
**art. 5**, 2012, ch. 1, art. 39; 2017, ch. 7, art. 3; 2018, ch. 16, art. 196  
**art. 6**, 2012, ch. 1, art. 40; 2017, ch. 7, art. 4  
**art. 7**, 2012, ch. 1, art. 41; 2017, ch. 7, art. 5; 2018, ch. 16, art. 197  
**art. 7.1**, ajouté, 2011, ch. 14, art. 1; 2017, ch. 7, art. 6  
**art. 8**, 1997, ch. 18, al. 140*b*); abrogé, 2001, ch. 32, art. 48; ajouté, 2012, ch. 1, art. 42  
**art. 9**, 1997, ch. 18, al. 140*c*); 1999, ch. 5, art. 48; abrogé, 2001, ch. 32, art. 48; ajouté, 2012, ch. 1, art. 42  
**art. 10**, 1999, ch. 5, art. 49; 2012, ch. 1, art. 43; 2017, ch. 7, art. 7; 2018, ch. 16, art. 198  
**art. 11**, 2005, ch. 44, art. 13; 2017, ch. 7, art. 9; 2019, ch. 25, art. 385  
**art. 12.1**, ajouté, 2017, ch. 7, art. 10  
**art. 13**, 2017, ch. 7, art. 11  
**Section 1**, 2017, ch. 7, art. 13  
**art. 14**, 1996, ch. 19, art. 93.2; 2001, ch. 32, art. 49; 2017, ch. 7, art. 13  
**art. 14.1**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 50; abrogé, 2017, ch. 7, art. 14  
**art. 15**, 2017, ch. 7, art. 14  
**art. 15.1**, ajouté, 2017, ch. 7, art. 14  
**art. 16**, 2001, ch. 32, art. 51; 2017, ch. 7, art. 16  
**art. 17**, 2001, ch. 32, art. 52; 2017, ch. 7, art. 17  
**art. 18**, 2017, ch. 7, art. 18  
**art. 19**, 2017, ch. 7, art. 19  
**art. 19.1**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 53; 2017, ch. 7, art. 20  
**art. 20**, 2017, ch. 7, art. 21  
**Section 2**, 2017, ch. 7, art. 22  
**art. 23**, abrogé, 2001, ch. 32, art. 54; ajouté, 2017, ch. 7, art. 22  
**art. 24**, 2017, ch. 7, art. 22  
**art. 25**, 2017, ch. 7, art. 22  
**art. 26**, 2017, ch. 7, art. 22  
**art. 27**, 2017, ch. 7, art. 23  
**art. 28**, 2017, ch. 7, art. 24  
**art. 29**, 2017, ch. 7, art. 24  
**art. 30**, 2015, ch. 22, art. 2; 2017, ch. 7, art. 25  
**art. 31**, 2015, ch. 22, art. 3; 2017, ch. 7, art. 26  
**art. 32**, 2017, ch. 7, art. 27  
**Partie V**, 2017, ch. 7, art. 28  
**art. 33**, 2017, ch. 7, art. 28  
**art. 34**, 2017, ch. 7, art. 28; 2018, ch. 16, art. 199  
**art. 35 à 43**, 2017, ch. 7, art. 28  
**art. 43.1 à 43.9**, ajoutés, 2017, ch. 7, art. 28  
**art. 43.91**, ajouté, 2017, ch. 7, art. 28  
**art. 45**, 2017, ch. 7, art. 29  
**art. 45.1**, ajouté, 2017, ch. 7, art. 30 et 31  
**art. 45.2**, ajouté, 2017, ch. 7, art. 30 et 32  
**art. 45.3 à 45.5**, ajoutés, 2017, ch. 7, art. 30  
**art. 46**, 2017, ch. 7, art. 33; 2018, ch. 16, art. 200  
**art. 46.1 et 46.2**, ajoutés, 2017, ch. 7, art. 34  
**art. 46.3**, ajouté, 2017, ch. 7, art. 34 et 35  
**art. 46.4**, ajouté, 2017, ch. 7, art. 36  
**art. 47**, 2017, ch. 7, art. 37  
**art. 50**, 2018, ch. 16, art. 201  
**art. 51**, 2017, ch. 7, art. 38  
**art. 54.1**, ajouté, 2018, ch. 16, art. 202

**art. 55**, 2001, ch. 32, art. 55; 2005, ch. 10, art. 15; 2015, ch. 22, art. 4; 2017, ch. 7, art. 40  
**art. 56**, 2015, ch. 22, art. 5; 2017, ch. 7, art. 41  
**art. 56.1**, ajouté, 2015, ch. 22, art. 5; 2017, ch. 7, art. 42  
**art. 56.2**, ajouté, 2017, ch. 7, art. 42  
**art. 57**, 2005, ch. 10, art. 16  
**art. 59**, abrogé, 2017, ch. 7, art. 44  
**art. 60**, 2017, ch. 7, art. 45; 2018, ch. 16, art. 203 et par. 206 (6)  
**art. 60.1**, ajouté, 2017, ch. 7, art. 45  
**art. 61**, 2001, ch. 32, art. 56; 2005, ch. 10, al. 34(1)*d*)  
**art. 75**, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 15  
**annexe I**, DORS/97-230; DORS/99-371, DORS/99-421(A); DORS/2005-235; DORS/2005-271, DORS/2005-337; 2012, ch. 1, art. 44, DORS/2012-176; DORS/2015-190, art. 1 et *Erratum, Gazette du Canada*, Vol. 149, n° 18, p. 2683(A); DORS/2016-107, art. 1; DORS/2017-13, art. 1 à 5; 2017, ch. 7, art. 46, DORS/17-275, art. 1, DORS/17-277, art. 1; DORS/2018-70, art. 1 et 2 et 3(F); DORS/2019-121, art. 1  
**annexe II**, DORS/98-157; DORS/2003-32; DORS/2015-192, art. 1 et 2; 2017, ch. 7, art. 47  
**art. 1**, abrogé, 2018, ch. 16, art. 204  
**art. 2**, 2018, ch. 16, art. 204  
**annexe III**, DORS/97-230; DORS/98-173; DORS/2000-220; DORS/2003-32, DORS/2003-412; DORS/2005-235; 2012, ch. 1, art. 45 et 46; DORS/2012-66; DORS/2016-73, art. 1 et 2, DORS/16-107, art. 2; DORS/2017-13, art. 6, DORS/17-44, art. 1; 2017, ch. 7, art. 48, DORS/17-249, art. 1 et 2  
**annexe IV**, DORS/97-230; DORS/98-173; DORS/99-371, DORS/99-421(A); DORS/2000-220; DORS/2003-32, DORS/2003-37; DORS/2015-209; DORS/2017-13, art. 7 à 12; 2017, ch. 7, art. 49; DORS/2018-70, art. 4  
**annexe V**, DORS/2002-361; DORS/2003-32; 2017, ch. 7, art. 50  
**annexe VI**, DORS/2002-361  
**partie 1**,  
**art. 9**, DORS/2019-121, art. 2  
**art. 11**, DORS/2019-121, art. 3  
**art. 17**, DORS/2005-364  
**art. 18**, ajouté, DORS/2005-364  
**art. 19**, ajouté, DORS/2005-364  
**art. 20**, ajouté, DORS/2005-364  
**art. 21**, ajouté, DORS/2005-364  
**art. 22**, ajouté, DORS/2005-364  
**art. 23**, ajouté, DORS/2005-364  
**art. 24**, ajouté, DORS/2016-13  
**art. 25**, ajouté, DORS/2016-295  
**art. 26**, ajouté, DORS/2016-295  
**art. 27**, ajouté, DORS/2016-295  
**art. 28**, ajouté, DORS/2016-295; DORS/2019-121, art. 4  
**art. 29**, ajouté, DORS/2016-295  
**art. 30**, ajouté, DORS/2016-295  
**art. 31**, ajouté, DORS/17-277, art. 2  
**art. 32**, ajouté, DORS/2019-121, art. 5  
**partie 2**,  
note 1, DORS/2005-364  
**partie 3**,  
**art. 1**, DORS/2005-364  
**annexe VII**, abrogée, 2018, ch. 16, art. 205

## D

## Drogues et autres substances, Loi réglementant certaines — 1996, ch. 19 (suite)

**annexe VIII**, DORS/97-230; abrogée, 2018, ch. 16, art. 205  
**annexe IX**, ajoutée, 2017, ch. 7, art. 51  
 disposition de coordination, 2011, ch. 14, art. 2 (inapplicable)  
 disposition de coordination, abrogée, 2018, ch. 16, art. 206  
 dispositions générales, 2017, ch. 7, art. 8, 12, 15, 39 et 43  
 EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 15 et 26 en vigueur  
 03.09.96 voir TR/96-79  
 EEV, 1996, ch. 8, art. 35 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69  
 EEV, 1996, ch. 19 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47  
 EEV, 1997, ch. 18, al. 140b) et c) en vigueur 14.05.97 voir  
 TR/97-62  
 EEV, 1999, ch. 5, art. 48 et 49 en vigueur 01.05.99 voir  
 TR/99-24  
 EEV, 2001, ch. 32, art. 47, 49 à 53, 55 et 56 en vigueur  
 07.01.2002 et art. 48 et 54 en vigueur 01.02.2002 voir  
 TR/2002-17  
 EEV, 2005, ch. 10, art. 15, 16 et 34 en vigueur 04.04.2005 voir  
 TR/2005-29  
 EEV, 2005, ch. 44, art. 13 en vigueur à la sanction 25.11.2005  
 EEV, 2011, ch. 14, art. 2 en vigueur à la sanction 25.03.2011;  
 art. 1 en vigueur 23.06.2011 voir art. 3  
 EEV, 2012, ch. 1 (sanction : 13.03.2012), art. 39 à 46 en  
 vigueur 06.11.2012 voir TR/2012-48  
 EEV, 2015, ch. 22 (sanction : 18.06.2015), la Loi en vigueur  
 30.06.2015 voir TR/2015-63.  
 EEV, DORS/2015-190, art. 1 en vigueur 13.01.2016 voir art. 2.  
 EEV, DORS/2015-209, art. 1 en vigueur 09.02.2016 voir art. 2.  
 EEV, DORS/2016-73 (date de publication : 04.05.2016), art. 1  
 et 2 en vigueur 31.10.2016 voir art. 3.  
 EEV, DORS/2016-107 (date de publication : 01.06.2016), art. 1  
 et 2 en vigueur 28.11.2016 voir art. 3.  
 EEV, DORS/2017-13 (date de publication : 22.02.2017), art. 1  
 à 13 entrent en vigueur à la date de sa publication dans la  
 Partie II de la Gazette du Canada : 22.02.2017 voir art. 13.  
 EEV, DORS/2017-44 (date de publication : 05.04.2017), art. 1  
 en vigueur 05.05.2017 *see s. 2*.  
 EEV, 2017, ch. 4, art. 2 en vigueur à la sanction 04.05.2017  
 EEV, 2017, ch. 7, par. 1(2) à (5), 3(1) et (3) à (5), art. 4 à 6,  
 par. 7(2) et (4), art. 25, par. 26(1) à (7), art. 27, 30, 33, 34, 37  
 à 39, par. 40(1) à (11) et (14) à (19), art. 41 à 53, 55 à 57,  
 par. 60(2) et art. 69 en vigueur à la sanction 18.05.2017;  
 — par. 1(1) et art. 28 entrent en vigueur à la date fixée par  
 décret voir par. 73(1) – Non en vigueur;  
 — par. 1(6), art. 2, par. 3(2), 7(1), (3) et (5), art. 8, 10 à 24,  
 par. 26(8) et art. 29 en vigueur 21.06.2018 voir TR/2018-46;  
 — art. 31, 32, 36 et par. 40(13) entrent en vigueur à la date  
 fixée par décret, mais cette date ne peut être antérieure à  
 celle fixée en vertu du par. 73(5) voir par. 73(3) – Non en  
 vigueur;  
 — art. 35 entre en vigueur à la date fixée par décret voir  
 par. 73(4) – Non en vigueur;  
 — par. 40(12) entre en vigueur à la date fixée par décret voir  
 par. 73(5) – Non en vigueur.  
 EEV, DORS/17-277, art. 1 et 2 en vigueur 27.12.2017 voir  
 art. 3  
 EEV, 2018, ch. 16, art. 194, 199 à 202 et 206 en vigueur à la  
 sanction 21.06.2018; [Remarque : par. 199(1) s'applique  
 seulement à l'entrée en vigueur de 2017, ch. 7, art. 28 voir  
 par. 199(2)];

— art. 195 à 198 et 203 à 205 en vigueur 17.10.2018 voir  
 TR/2018-52.  
 EEV, 2019, ch. 25 (sanction : 21.06.2019), art. 385 en vigueur  
 18.12.2019 voir art. 407

### Droit criminel, Loi de 2001 modifiant le — 2002, ch. 13

(Criminal Law Amendment Act, 2001)

**art. 89**, abrogé, 2002, ch. 13, art. 92  
**art. 90**, abrogé, 2002, ch. 13, art. 92  
 dispositions de coordination, 2002, ch. 13, art. 92  
 EEV, 2002, ch. 13, art. 91 et 92 en vigueur à la sanction  
 04.06.2002 voir art. 93;  
 — la loi, à l'exception des art. 24 à 46, 48, 49, 59, 62, 66, 70,  
 71, 72, 79, 89 et 90 en vigueur 23.07.2002 voir  
 TR/2002-106, al. b) :  
 — art. 1 à 23, 47, 50 à 58, 60, 61, 63 à 65, 67 à 69, 73 à 78 et  
 80 à 88 en vigueur 23.07.2002,  
 — art. 49 et 62 en vigueur 23.09.2002 voir TR/2002-106, al. c),  
 et  
 — art. 66, 70 et 71 en vigueur 25.11.2002 voir TR/2002-106,  
 al. d)  
 — art. 79 en vigueur 23.07.2003 voir TR/2003-127, al. b)  
 — art. 24 à 46, 48, 59, et 72 en vigueur 01.06.2004 voir  
 TR/2003-182, al. b)  
 [le décret C.P. 2002-1074 (TR/2002-102) du 13.06.2002 a été  
 abrogé par le décret C.P. 2002-1295 (TR/2002-106) du  
 17.07.2002;  
 l'al. e) du décret C.P. 2002-1295 (TR/2002-106) du 17.07.2002  
 a été abrogé par le décret C.P. 2003-933 (TR/2003-127) du  
 12.06.2003;  
 l'al. c) du décret C.P. 2003-933 (TR/2003-127) du 12.06.2003  
 a été abrogé par le décret C.P. 2003-1823 (TR/2003-182) du  
 19.11.2003]

### Droit d'auteur, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-42

(Copyright Act)

**Le ministre de l'Industrie, sauf art. 44 à 44.12 voir 2014,  
 ch. 32, art. 2); le ministre de la Sécurité publique et de la  
 Protection civile (voir art. 44 tel qu'édicte par 2014,  
 ch. 32, art. 5)**

**art. 2**, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1988, ch. 65, art. 61;  
 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 9(F); 1993, ch. 23, art. 1,  
 ch. 44, art. 53, par. 79(1); 1994, ch. 47, art. 56; 1995, ch. 1,  
 al. 62(1g); 1997, ch. 24, art. 1; 2012, ch. 20, art. 2; 2014,  
 ch. 32, art. 2; 2018, ch. 27, art. 280; 2020, ch. 1, art. 23  
**art. 2.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 54  
**art. 2.11**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2  
**art. 2.2**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2  
**art. 2.3**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2  
**art. 2.4**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2; 2002, ch. 26, art. 1; 2012,  
 ch. 20, art. 3

## D

Droit d'auteur, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

**art. 2.5**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2  
**art. 2.6**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2  
**art. 2.7**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2  
**art. 3**, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1988, ch. 65, art. 62; 1993, ch. 23, art. 2, ch. 44, art. 55; 1997, ch. 24, art. 3; 2012, ch. 20, art. 4  
**art. 4**, 1993, ch. 44, art. 56; abrogé, 1997, ch. 24, art. 4  
**art. 5**, 1993, ch. 15, art. 2, ch. 44, art. 57; 1994, ch. 47, art. 57; 1997, ch. 24, art. 5; 2001, ch. 34, art. 34; 2012, ch. 20, art. 5  
**art. 6**, 1993, ch. 44, art. 58  
**art. 6.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 58; 2020, ch. 1, art. 24  
**art. 6.2**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 58; 2020, ch. 1, art. 24  
**art. 7**, 1993, ch. 44, art. 58; 1997, ch. 24, art. 6  
**art. 8**, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17(F); abrogé, 1993, ch. 44, art. 59  
**art. 9**, 1993, ch. 44, art. 60; 2020, ch. 1, art. 25  
**art. 10**, 1993, ch. 44, art. 60; 1994, ch. 47, al. 69a)(F); 1997, ch. 24, art. 7; abrogé, 2012, ch. 20, art. 6  
**art. 11**, 1993, ch. 44, art. 60; 1994, ch. 47, al. 69b)(F); abrogé, 1997, ch. 24, art. 8  
**art. 11.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 60; 1997, ch. 24, art. 9; 2020, ch. 1, art. 26  
**art. 12**, 1993, ch. 44, art. 60  
**art. 13**, 1997, ch. 24, art. 10; 2012, ch. 20, art. 7  
**art. 14**, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1997, ch. 24, art. 11  
**art. 14.01**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 58; abrogé, 1997, ch. 24, art. 12  
**art. 14.1**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4  
**art. 14.2**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1997, ch. 24, art. 13  
**partie II**, (art. 15 à 26), ajoutée, 1997, ch. 24, art. 14  
**art. 15**, abrogé, 1993, ch. 44, art. 61; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 235; 2012, ch. 20, art. 9  
**art. 16**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14  
**art. 17**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 236; 2020, ch. 1, art. 27  
**art. 17.1**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 10  
**art. 17.2**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 10  
**art. 18**, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17(F); abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 237; 2012, ch. 20, art. 11  
**art. 19**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2012, ch. 20, art. 12; 2018, ch. 27, art. 281  
**art. 19.1**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 13  
**art. 19.2**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 14  
**art. 20**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 238; 2012, ch. 20, art. 15; 2020, ch. 1, art. 28  
**art. 21**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14  
**art. 22**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 239; 2012, ch. 20, art. 16  
**art. 23**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2012, ch. 20, art. 17; 2015, ch. 36, art. 81; 2020, ch. 1, art. 29  
**art. 24**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2020, ch. 1, art. 30

**art. 25**, 1993, ch. 44, art. 62; abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14  
**art. 26**, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17(F); 1993, ch. 44, art. 63; abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14  
**art. 27**, L.R., ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 13; L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1993, ch. 44, art. 64; 1997, ch. 24, art. 15; 2012, ch. 20, art. 18; 2014, ch. 32, art. 3  
**art. 27.1**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 15  
**art. 28**, abrogé, 1997, ch. 24, art. 15  
**art. 28.01**, ajouté, 1998, ch. 65, art. 63; (devient l'art. 31), 1997, ch. 24, art. 16  
**art. 28.02**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 60; abrogé, 1997, ch. 24, art. 17  
**art. 28.03**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 60; abrogé, 1997, ch. 24, art. 17  
**art. 28.1**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 2012, ch. 20, art. 19  
**art. 28.2**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 2012, ch. 20, art. 20  
**art. 29**, abrogé, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ajouté, 1994, ch. 47, art. 61; 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 21  
**art. 29.1**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18  
**art. 29.2**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18  
**art. 29.21**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 22  
**art. 29.22**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 22  
**art. 29.23**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 22  
**art. 29.24**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 22  
**art. 29.3**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18  
**art. 29.4**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 23  
**art. 29.5**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 24  
**art. 29.6**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 25  
**art. 29.7**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18  
**art. 29.8**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18  
**art. 29.9**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 26; 2018, ch. 27, art. 282  
**art. 30**, abrogé, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ajouté, 1997, ch. 24, art. 18  
**art. 30.01**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 27  
**art. 30.02**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 27; 2018, ch. 27, art. 283  
**art. 30.03**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 27; 2018, ch. 27, art. 284  
**art. 30.04**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 27  
**art. 30.1**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 1999, ch. 31, art. 59(A); 2012, ch. 20, art. 28  
**art. 30.2**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 29  
**art. 30.21**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 1999, ch. 31, art. 60(A); 2004, ch. 11, art. 21; 2012, ch. 20, art. 30  
**art. 30.3**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2018, ch. 27, art. 285  
**art. 30.4**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18  
**art. 30.5**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2004, ch. 11, art. 25  
**art. 30.6**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 31  
**art. 30.61**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 31  
**art. 30.62**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 31  
**art. 30.63**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 31  
**art. 30.7**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18  
**art. 30.71**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 32  
**art. 30.8**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2004, ch. 11, art. 26; 2012, ch. 20, art. 33  
**art. 30.9**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 34

## D

Droit d'auteur, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

- art. 31**, abrogé, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ajouté, (art. 28.01 devient l'art. 31), 1997, ch. 24, art. 16 et al 52(1)a)(F); 2002, ch. 26, art. 2
- art. 31.1**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 35
- art. 32**, abrogé, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ajouté, 1997, ch. 24, art. 19; 2012, ch. 20, art. 36; 2016, ch. 4, art. 1
- art. 32.01**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 37; 2016, ch. 4, art. 2
- art. 32.02**, ajouté, 2016, ch. 4, art. 3
- art. 32.1**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
- art. 32.2**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19; 2012, ch. 20, art. 38
- art. 32.3**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
- art. 32.4**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
- art. 32.5**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
- art. 32.6**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 39
- art. 33**, abrogé, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ajouté, 1997, ch. 24, art. 19; 2012, ch. 20, art. 40
- art. 33.1**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 41
- art. 33.2**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 41
- art. 34**, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8; 1993, ch. 15, art. 3(A), ch. 44, art. 65, al. 78b); 1994, ch. 47, art. 62; 1997, ch. 24, art. 20; 2012, ch. 20, art. 43; 2014, ch. 32, al. 6a); 2018, ch. 27, art. 286
- art. 34.1**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20; 2012, ch. 20, art. 44
- art. 35**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
- art. 36**, 1994, ch. 47, art. 63; 1997, ch. 24, art. 20; abrogé, 2012, ch. 20, art. 45
- art. 37**, 1997, ch. 24, art. 20; abrogé, 2012, ch. 20, art. 45
- art. 38**, 1997, ch. 24, art. 20
- art. 38.1**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20; 2012, ch. 20, art. 46; 2018, ch. 27, art. 287
- art. 38.2**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20; 2018, ch. 27, art. 288
- art. 39**, 1997, ch. 24, art. 20
- art. 39.1**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
- art. 40**, 1997, ch. 24, art. 21
- art. 41**, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1997, ch. 24, art. 22; 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.1**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.11**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.12**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.13**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.14**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.15**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.16**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47; 2016, ch. 4, art. 4
- art. 41.17**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.18**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.19**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.2**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.21**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.22**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.23**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47; 2014, ch. 32, al. 6b)
- art. 41.24**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
- art. 41.25**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47; 2018, ch. 27, art. 243
- art. 41.26**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47; 2018, ch. 27, art. 244
- art. 41.27**, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47; 2018, ch. 27, art. 245
- art. 42**, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10; 1997, ch. 24, art. 24; 2012, ch. 20, art. 48; 2014, ch. 32, art. 4
- art. 43.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 64; abrogé, 1997, ch. 24, art. 25; 2012, ch. 20, art. 49
- art. 44**, L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 116; 1997, ch. 36, art. 205; 1999, ch. 17, art. 119; 2005, ch. 38, al. 139b); 2014, ch. 32, art. 5
- art. 44.01**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 5; 2020, ch. 1, art. 31
- art. 44.02**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 5
- art. 44.03**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 5
- art. 44.04**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 5; 2020, ch. 1, art. 32
- art. 44.05**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 5
- art. 44.06**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 5
- art. 44.07**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 5
- art. 44.08**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 5
- art. 44.09**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 5
- art. 44.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 66; 1997, ch. 24, art. 27; 2005, ch. 38, al. 142d) et al. 145(2)j); 2014, ch. 32, art. 5
- art. 44.11**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 5
- art. 44.12**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 5
- art. 44.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 66; 1997, ch. 24, art. 28; 2014, ch. 32, al. 6c)
- art. 44.3**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 28
- art. 44.4**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 28; 2014, ch. 32, al. 6d)
- art. 45**, L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 117; 1993, ch. 44, art. 67; 1994, ch. 47, art. 67; 1997, ch. 24, art. 28
- art. 49**, 1992, ch. 1, art. 47; 1993, ch. 15, art. 4
- art. 51**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 48
- art. 53**, 1992, ch. 1, art. 49; 1993, ch. 15, art. 5; 1997, ch. 24, art. 30
- art. 54**, 1992, ch. 1, art. 50; 1997, ch. 24, art. 31
- art. 55**, 1997, ch. 24, art. 32
- art. 56**, 1993, ch. 15, art. 6; 1997, ch. 24, art. 32
- art. 56.1**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 32
- art. 57**, 1992, ch. 1, art. 51; 1993, ch. 15, art. 7; 1997, ch. 24, art. 33
- art. 58**, 1997, ch. 24, art. 34; 2012, ch. 20, art. 50
- art. 59**, 1993, ch. 15, art. 8
- art. 60**, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17(F); 1997, ch. 24, al. 52(1)b)
- art. 61**, 1992, ch. 1, art. 52; 1993, ch. 15, art. 10
- art. 62**, 1997, ch. 24, art. 37; 2012, ch. 20, art. 51; 2018, ch. 27, art. 246
- art. 63**, abrogé, 1997, ch. 24, art. 38
- art. 64**, ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1993, ch. 44, art. 68; 1997, ch. 24, art. 39
- art. 64.1**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1997, ch. 24, art. 40
- art. 64.2**, ajouté, 1990, ch. 37, art. 33
- art. 65**, abrogé, 1993, ch. 44, art. 69
- Partie VII**, 2018, ch. 27, art. 289 (et intertitre)
- art. 66**, L.R., ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 1(2); L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 2003, ch. 22, art. 154(A) et al. 224z.20) (A) et 225s)(A); 2017, ch. 9, al.55(1)b); 2018, ch. 27, art. 290
- art. 66.1**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 2018, ch. 27, art. 291(A)
- art. 66.2**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12
- art. 66.3**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12
- art. 66.4**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 2003, ch. 22, al. 225s)(A)
- art. 66.5**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12
- art. 66.501 à 66.504**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 292

## D

Droit d'auteur, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

**art. 66.51**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12  
**art. 66.52**, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1988, ch. 65, art. 64; 1997, ch. 24, art. 42; 2018, ch. 27, art. 293  
**art. 66.6**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 2018, ch. 27, art. 294  
**art. 66.7**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 2002, ch. 8, art. 131(F)  
**art. 66.71**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 43  
**art. 66.8**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12  
**art. 66.9**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12  
**art. 66.91**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 44; 2018, ch. 27, art. 295  
**Partie VII.1**, ajoutée, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 67**, L.R., ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 1(2); L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1993, ch. 23, art. 3, ch. 44, art. 70, al. 79(3)b); 1997, ch. 24, art. 45; 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 67.1**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1997, ch. 24, art. 45; 2001, ch. 34, art. 35(A); 2012, ch. 20, art. 52; 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 67.2**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1993, ch. 23, art. 4, ch. 44, art. 71, al. 79(3)b); abrogé, 1997, ch. 24, art. 45; ajouté, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 67.3**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1993, ch. 23, art. 5, ch. 44, art. 72, al. 79(3)b); abrogé, 1997, ch. 24, art. 45  
**art. 68**, abrogé, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13; ajouté, 1993, ch. 23, art. 5, ch. 44, art. 72; 1997, ch. 24, art. 45; 2012, ch. 20, art. 53; 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 68.1**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 45; 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 68.2**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 45; 2012, ch. 20, art. 54; 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 68.3**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 68.4**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 69**, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 14; 1993, ch. 44, art. 73; 1997, ch. 24, par. 52(2)(F); 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 69.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 70**, abrogé, ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 15; 2018, ch. 27, art. 296; 2020, ch. 1, art. 33  
**art. 70.1**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1997, ch. 24, art. 46; 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 70.11 à 70.19**, ajoutés, 1997, ch. 24, art. 46; abrogés, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 70.191**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46; abrogé, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 70.2**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1997, ch. 24, art. 46; abrogé, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 70.3**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 70.4**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1997, ch. 24, art. 47; abrogé, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 70.5**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1997, ch. 24, art. 48; 1999, ch. 2, art. 45 et al. 46a); abrogé, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 70.6**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1997, ch. 24, art. 49(F); 1999, ch. 2, al. 46b); abrogé, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 70.61**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; 1993, ch. 15, art. 11; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 70.62 à 70.67**, ajoutés, 1988, ch. 65, art. 65; abrogés, 1997, ch. 24, art. 50

**art. 70.7**, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 70.8**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 68; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 71**, 1997, ch. 24, art. 50; 2012, ch. 20, art. 55; 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 71.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 72**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 1999, ch. 31, art. 61; 2002, ch. 26, art. 3; 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 72.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 73**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 1999, ch. 31, art. 62; 2002, ch. 26, art. 4; 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 73.1 à 73.5**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 74**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 75**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 76**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2012, ch. 20, art. 56; 2018, ch. 27, art. 296  
**art. 76.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 296  
**Partie VII.2**, ajoutée, 2018, ch. 27, art. 296 (intertitre)  
**art. 77**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 78**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2012, ch. 20, art. 57  
**art. 79**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2001, ch. 27, art. 240  
**art. 80**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 81**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 82**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 83**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2018, ch. 27, art. 297  
**art. 84**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 85**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2001, ch. 27, art. 241  
**art. 86**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 87**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 88**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 89**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 90**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 91**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50  
**art. 92**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2012, ch. 20, art. 58  
**annexe II**, abrogée, 1993, ch. 44, art. 74  
**annexe III**, abrogée, 1997, ch. 24, art. 51  
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)  
disposition générale, 1993, ch. 23, art. 7  
dispositions générales, 1993, ch. 44, art. 52(F) et par. 60(2) et (3) et art. 75 à 77 — *application*  
disposition générale, 1994, ch. 47, art. 65  
disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)  
dispositions générales, 1997, ch. 24, art. 23, 26, 29, 35, 36, 41 et 53 à 58.1  
disposition générale, 1997, ch. 36, art. 214 (application re art. 32, de la *Loi sur les douanes*)  
dispositions générales, 2012, ch. 20, art. 8 et 42  
disposition générale, 2015, ch. 36, art. 82 (n'ont pas pour effet de réactiver le droit d'auteur ou le droit à rémunération)  
dispositions transitoires, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 23-27  
disposition transitoire, 1988, ch. 65, art. 149  
disposition transitoire, 1993, ch. 23, art. 6  
dispositions transitoires, 1993, ch. 44, al. 78a), par. 79(2), al. 79(3)(a) et art. 80  
dispositions transitoires, 2012, ch. 20, art. 59 à 62  
dispositions transitoires, 2018, ch. 27, art. 299 à 301  
disposition transitoire, 2020, ch. 1, art. 34  
terminologie, 2017, ch. 9, al. 55(1)b)

## D

## Droit d'auteur, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

- EEV, L.R., ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 1(1), (2) en vigueur 01.01.85 voir par 1(3)
- EEV, L.R., ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 11.06.87 voir TR/87-126
- EEV, L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 116 et 117 en vigueur 01.01.88 voir art. 139
- EEV, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à 11, 23 à 26 en vigueur 08.06.88; art. 12 à 17 et 27 en vigueur 01.02.89 voir TR/89-78; art. 27 abrogé voir 2018, ch. 27, al. 298a)
- EEV, 1988, ch. 65, art. 61-65 en vigueur 13.02.89 voir TR/89-70; art. 149 en vigueur 01.01.89 voir TR/89-9; voir aussi par. 150(2); art. 149 abrogé voir 2018, ch. 27, al. 298b
- EEV, 1990, ch. 37, art. 33 en vigueur 01.05.93 voir TR/93-68
- EEV, 1992, ch. 1, art. 47 à 52 et art. 145, ann. VIII, n° 9(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1993, ch. 15, art. 2 à 10 en vigueur 09.06.93 voir TR/93-84; art. 11 en vigueur 15.01.94 voir TR/93-224
- EEV, 1993, ch. 23, art. 1 à 7 en vigueur 31.08.93 voir TR/93-86; art. 6 et 7 abrogés voir 2018, ch. 27, al. 298c)
- EEV, 1993, ch. 44, art. 52 à 80 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 47, art. 56 à 69(F) en vigueur 01.01.96 voir TR/96-1
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48
- EEV, 1997, ch. 24, les dispositions suivantes sont réputées être entrées en vigueur le 30.06.96 :
- a) les définitions de « bibliothèque, musée ou service d'archives », « distributeur exclusif » et « établissement d'enseignement », à l'art. 2 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictées par le par. 1(5) de la présente loi;
  - b) l'art. 2.6 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édicté par l'art. 2 de la présente loi;
  - c) l'art. 27.1 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édicté par l'art. 15 de la présente loi;
  - d) l'art. 45 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édicté par l'art. 28 de la présente loi
- voir par. 62(1) voir aussi 62(2) et (3) et art. 63;
- par. 1(1) à (4), les définitions de « accessible sur le marché », « déficience perceptuelle », « droit d'auteur », « enregistrement sonore », « locaux », « pays », « pays partie à la Convention de Rome », « radiodiffuseur », « sculpture », « signal de communication », et « société de gestion » à l'art. 2 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictées par le par. 1(5), les art. 2.11 à 2.5 et 2.7 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par l'art. 2, les art. 3 à 5, 8 et 9, le par. 10(2), les art. 11 à 14, l'art. 27 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édicté par l'art. 15, les art. 16 et 17, les art. 29 à 29.5, 29.8, 30 et 30.4 à 30.7 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par le par. 18(1), le par. 18(2), l'art. 19, les par. 34(1) à (3) et les art. 34.1 à 38 et 39 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par le par. 20(1), les art. 21 à 28 et 35 à 44, les par. 67.1(3) à (5) et les art. 68 à 68.2 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par l'art. 45, les art. 46 à 49, 71 à 78 et 89 à 92 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par l'art. 50, et les art. 51, 52, 53.1, 54, 55 à 58, 59 et 60 de cette loi en vigueur 01.09.97 voir TR/97-94; art. 53 et 53.1 abrogés voir 2018, ch. 27, al. 298d)
  - les définitions de « plaignant » et « défendeur » (*version anglaise seulement*) à l'art. 2 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictées par le par. 1(5), les art. 30.8 et 30.9 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par le par. 18(1), les par. 34(4) à (7), les art. 38.1, 38.2 et 39.1 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par le par. 20(1), et les par. 20(3) et (4) en vigueur 01.10.99 voir TR/99-96; par. 20(3) et 22(2) abrogés voir 2018, ch. 27, al. 298d)
  - art. 6 en vigueur 31.12.98 voir TR/98-48
  - art. 7, les art. 29.6, 29.7 et 29.9 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par le par. 18(1), et l'art. 54.1 de cette loi en vigueur 01.01.99 voir TR/98-45
  - par. 10(1) en vigueur 01.07.98 voir TR/98-45
  - par. 20(2) abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3
  - art. 29 à 34 en vigueur 01.10.97 voir TR/97-116
  - art. 30.1 à 30.3 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par le par. 18(1) en vigueur 01.09.99 voir TR/99-86
  - art. 58.1 en vigueur 12.03.98 voir TR/98-45
  - art. 62 et 63 en vigueur 25.04.97 voir TR/97-57;
  - art. 67 et le par. 67.1(1) de la *Loi sur le droit d'auteur* édictés par l'art. 45 de cette loi en vigueur 01.01.98 voir TR/97-110 voir aussi TR/97-94;
  - par. 67.1(2) de la *Loi sur le droit d'auteur*, édicté par l'art. 45 de cette loi en vigueur 01.09.97 voir TR/97-110 voir aussi TR/97-94;
  - art. 79 à 88 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par l'art. 50, et l'art. 53 de cette loi en vigueur 19.03.98 voir TR/98-46
- EEV, 1997, ch. 36 (sanction : 08.12.97), art. 205 en vigueur 01.01.98 voir art. 214; voir aussi la disposition d'application à l'art. 214.
- EEV, 1999, ch. 2, art. 45 et 46 en vigueur 18.03.99 voir TR/99-25
- EEV, 1999, ch. 17, art. 119 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 31, art. 59 à 62 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 27, art. 235 à 241 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 34, art. 34 et 35 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 8, art. 131 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 26 en vigueur 21.03.2003 voir TR/2003-44
- EEV, 2003, ch. 22, art. 154, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 11, art. 21 en vigueur à la sanction 22.04.2004 voir aussi par. 21(4) — application; art. 25 et 26 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58
- EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 139 et 142 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
- EEV, 2012, ch. 20 (sanction : 29.06.2012),
- art. 1, par 2(2), art 3, 4, 6 à 8, par. 9(1) et (2), art 10, par. 11(1) et (3), 12(1) et (3), art. 13, par. 15(1), (3) et (5), art. 17 à 46, 47, à l'exception des art. 41.25, 41.26 et par. 41.27(3) de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par l'art. 47, 48, 49 et 51 à 62 en vigueur 07.11.2012 voir TR/2012-85;
  - art. 41.25, 41.26 et par. 41.27(3) édictés par l'art. 47 en vigueur 02.01.2015 voir TR/2014-58;



# D

## Droit d'auteur, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

- par. 2(1) et art. 5 en vigueur 13.08.2014 (à la date de publication du présent décret (07.11.2012) ou à la date d'entrée en vigueur pour le Canada du Traité de l'OMPI sur le droit d'auteur, adopté à Genève le 20.12.1996, selon celle de ces dates qui est postérieure à l'autre.). Ledit traité en vigueur, à l'égard du Canada, 13.08.2014, voir TR/2012-85 et la Notification WCT n°81;
- par. 9(3) et (4), 11(2), (4) et (5), 12(2), art. 14, par. 15(2) et (4), art. 16 et 50 en vigueur 13.08.2014 (à la date de publication du présent décret (07.11.2012) ou à la date d'entrée en vigueur pour le Canada du Traité de l'OMPI sur les interprétations et exécutions et les phonogrammes, adopté à Genève le 20.12.1996, selon celle de ces dates qui est postérieure à l'autre.). Ledit traité en vigueur, à l'égard du Canada, 13.08.2014, voir TR/2012-85 et la Notification WPPT n°86.
- EEV, 2014, ch. 32, art. 1, 3 et 4 en vigueur à la sanction 09.12.2014; art. 2, 5 et 6 en vigueur 01.01.2015 voir TR/2014-107.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 81 et 82 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, 2016, ch. 4, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2017, ch. 9, al. 55(1)b) en vigueur à la sanction 19.06.2017
- EEV, 2018, ch. 27, art. 243 à 246 en vigueur à la sanction 13.12.2018;
- art. 280 à 301 en vigueur le 01.04.2019 voir art. 302
- EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 23 à 34 en vigueur 01.07.2020 voir par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46

## Droit des prisonniers à certaines prestations, Loi supprimant le (voir Loi sur la sécurité de la vieillesse) — 2010, ch. 22

*(Eliminating Entitlements for Prisoners Act)*

## Droit fédéral et le droit civil de la province de Québec, Loi sur le — 2001, ch. 4, partie 1

*(Federal Law and Civil Law of the Province of Quebec Act)*

### Le ministre de la Justice

- art. 5, 2005, ch. 33, art. 9
- art. 174, abrogé, 2012, ch. 31, art. 403
- EEV, 2001, ch. 4, partie 1 (art. 2 à 7) en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2005, ch. 33, art. 9 en vigueur à la sanction 20.07.2005
- EEV, 2012, ch. 31, art. 403 en vigueur à la sanction 14.12.2012

## Droit pénal, Loi de 1985 modifiant le — L.R. (1985), ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.)

*(Criminal Law Amendment Act, 1985)*

- art. 127, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n° 6
- dispositions générales, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 à 208
- EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), diverses dispositions en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211
- EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45 en vigueur 04.02.88

## Droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, Loi sur le

### — 2002, ch. 9, art. 5

*(Air Travellers Security Charge Act)*

### Le ministre du Revenu national

- art. 2, 2005, ch. 38, art. 31; 2007, ch. 18, art. 144; 2010, ch. 25, art. 91
- art. 5.1, ajouté, 2010, ch. 25, art. 92
- art. 11, 2007, ch. 18, art. 145
- art. 12, 2003, ch. 15, art. 44; 2005, ch. 19, art. 2, ch. 30, art. 20; 2006, ch. 4, art. 33; 2007, ch. 35, art. 196; 2010, ch. 12, art. 96
- art. 15.1, ajouté, 2010, ch. 25, art. 93
- art. 16, 2010, ch. 25, art. 94
- art. 16.1, ajouté, 2010, ch. 25, art. 94
- art. 17, 2010, ch. 25, art. 95
- art. 21, 2006, ch. 4, art. 99
- art. 25, 2006, ch. 4, art. 100
- art. 26, 2012, ch. 19, art. 45
- art. 27, 2006, ch. 4, art. 101
- art. 30, 2006, ch. 4, art. 102; 2007, ch. 18, art. 146; 2010, ch. 25, art. 96
- art. 30.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 103
- art. 32, 2010, ch. 25, art. 97
- art. 33, 2010, ch. 25, art. 98
- art. 35, 2010, ch. 25, art. 99
- art. 37.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 90
- art. 38, 2018, ch. 27, art. 62
- art. 39, 2010, ch. 25, art. 100
- art. 40, 2006, ch. 4, art. 104
- art. 44, 2007, ch. 18, art. 147
- art. 45, 2007, ch. 18, art. 148
- art. 47, 2007, ch. 18, art. 149
- art. 52, 2007, ch. 18, art. 150
- art. 53, 2006, ch. 4, art. 105; 2010, ch. 25, art. 101
- art. 54, abrogé, 2006, ch. 4, art. 106
- art. 55, 2006, ch. 4, art. 107; 2007, ch. 18, art. 151; 2010, ch. 25, art. 102
- art. 56, 2006, ch. 4, art. 108
- art. 61, 2006, ch. 4, art. 109
- art. 62, 2006, ch. 4, art. 110
- art. 72, 2004, ch. 22, art. 45; 2006, ch. 4, art. 111; 2010, ch. 25, art. 103
- art. 74, 2006, ch. 4, art. 112
- art. 81, 2004, ch. 25, art. 184
- art. 83, 2005, ch. 38, art. 32; 2010, ch. 25, art. 104
- art. 84, 2007, ch. 18, art. 152
- annexe, 2007, ch. 18, art. 153 à 156
- disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 21

## D

## Droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, Loi sur le — 2002, ch. 9, art. 5 (suite)

EEV, 2002, ch. 9, art. 5 en vigueur à la sanction 27.03.2002  
*voir* art. 11  
 EEV, 2003, ch. 15, art. 44 en vigueur à la sanction 19.06.2003  
*voir aussi* par. 44 (2) — application  
 EEV, 2004, ch. 22, art. 45 en vigueur à la sanction 14.05.2004  
 EEV, 2004, ch. 22, art. 184 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2005, ch. 19, art. 2 en vigueur à la sanction 13.05.2005  
 EEV, 2005, ch. 30, art. 20 et 21 en vigueur à la sanction 29.06.2005  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 31 et 32 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
 EEV, 2006, ch. 4, art. 33, 100, 103, 106, 108 à 110 et 112 en vigueur à la sanction 22.06.2006, *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur et d'application  
 EEV, 2007, ch. 18, art. 144 à 156 en vigueur à la sanction 22.06.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur et d'application  
 EEV, 2007, ch. 35, art. 196 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
 EEV, 2010, ch. 12, art. 96 en vigueur à la sanction 12.07.2010; *voir aussi* la disposition d'application au par. 96(9)  
 EEV, 2010, ch. 25, art. 91 à 104 en vigueur à la sanction 15.12.2010; *voir aussi* la disposition d'application au par. 93(2)  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 45 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
 EEV, 2014, ch. 20, par. 90(2) en vigueur à la sanction 19.06.2014; par. 90(1) en vigueur 01.01.2015 *voir* par. 90(2)  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 62 en vigueur à la sanction 13.12.2018.

Droits, *voir* Exonération des droits, Loi sur l'Droits de la personne, Loi canadienne sur les  
— L.R. (1985), ch. H-6

(*Human Rights Act, Canadian*)

## Le ministre de la Justice (TR/77-187)

**art. 2**, 1996, ch. 14, art. 1; 1998, ch. 9, art. 9; 2012, ch. 1, art. 137(A); 2017, ch. 3, art. 9 et par. 11(2), ch. 13, art. 1  
**art. 3**, 1996, ch. 14, art. 2; 2012, ch. 1, art. 138(A); 2017, ch. 3, art. 10 et par. 11(3), ch. 13, art. 2  
**art. 3.1**, ajouté, 1998, ch. 9, art. 11  
**art. 4**, 1998, ch. 9, art. 11; 2013, ch. 37, art. 1  
**art. 9**, 1998, ch. 9, art. 12; 2011, ch. 24, art. 165  
**art. 10**, 1998, ch. 9, art. 13(A)  
**art. 13**, 2001, ch. 41, art. 88; abrogé, 2013, ch. 37, art. 2  
**art. 14.1**, ajouté, 1998, ch. 9, art. 14  
**art. 15**, L.R., ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41, ann., n<sup>o</sup> 3; 1998, ch. 9, art. 10 et 15; 2011, ch. 24, art. 166; 2012, ch. 16, art. 83  
**art. 16**, 1998, ch. 9, art. 16  
**art. 20**, 1998, ch. 9, art. 17  
**art. 21**, 1998, ch. 9, art. 17  
**art. 22**, 1998, ch. 9, art. 17  
**art. 23**, 1998, ch. 9, art. 18  
**art. 25**, 1992, ch. 22, art. 13; 1998, ch. 9, art. 19; 2012, ch. 1, art. 139  
**art. 26**, 2018, ch. 27, art. 419; 2019, ch. 10, art. 148  
**art. 27**, 1998, ch. 9, art. 20

**art. 28**, 1996, ch. 11, art. 61; 2003, ch. 22, al. 224z.6(A); 2005, ch. 34, al. 79b); 2013, ch. 40, al. 237(1)d)  
**art. 28.1**, ajouté, 2019, ch. 10, art. 149  
**art. 31**, 2019, ch. 10, art. 150  
**art. 32.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 420; 2019, ch. 10, art. 151  
**art. 36**, 2018, ch. 27, art. 421  
**art. 36.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 422  
**art. 37**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 68; 1998, ch. 9, art. 21; 2002, ch. 7, art. 126  
**art. 38**, 2003, ch. 22, art. 137(A)  
**art. 38.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 423; ajouté, 2019, ch. 10, art. 152  
**art. 38.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 423; ; ajouté, 2019, ch. 10, art. 152  
**art. 39**, 1998, ch. 9, art. 22  
**art. 40**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 62; 1995, ch. 44, art. 47; 1998, ch. 9, art. 23; 2013, ch. 37, art. 3; 2018, ch. 27, art. 424  
**art. 40.01**, ajouté, 2019, ch. 10, art. 153  
**art. 40.1**, ajouté, 1995, ch. 44, art. 48; 2013, ch. 40, art. 340  
**art. 40.2**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 399  
**art. 40.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 425  
**art. 41**, 1994, ch. 26, art. 34(F); 1995, ch. 44, art. 49  
**art. 43**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 63  
**art. 44**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 64; 1998, ch. 9, art. 24  
**art. 45**, 1998, ch. 9, art. 25; 2019, ch. 13, art. 33  
**art. 46**, 2019, ch. 13, art. 34  
**art. 48**, 1998, ch. 9, art. 26  
**art. 48.1**, ajouté, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 65; 1998, ch. 9, art. 27; 2018, ch. 27, art. 426  
**art. 48.2**, ajouté, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 65; 1998, ch. 9, art. 27 ch. 9, art. 27  
**art. 48.3**, ajouté, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 65; 1998, ch. 9, art. 27  
**art. 48.4**, ajouté, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 65; 1998, ch. 9, art. 27; 2014, ch. 20, art. 414  
**art. 48.5**, ajouté, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 65; 1998, ch. 9, art. 27  
**art. 48.6**, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27; 2003, ch. 22, al. 224z.6(A)  
**art. 48.7**, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27  
**art. 48.8**, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27; abrogé, 2014, ch. 20, art. 415  
**art. 48.9**, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27  
**art. 49**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 66; 1998, ch. 9, art. 27  
**art. 50**, 1998, ch. 9, art. 27  
**art. 51**, 1998, ch. 9, art. 27  
**art. 52**, 1998, ch. 9, art. 27  
**art. 53**, 1998, ch. 9, art. 27  
**art. 54**, 1998, ch. 9, art. 28; 2013, ch. 37, art. 4  
**art. 54.1**, ajouté, 1995, ch. 44, art. 50  
**art. 55**, abrogé, 1998, ch. 9, art. 29  
**art. 56**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 67; abrogé, 1998, ch. 9, art. 29  
**art. 57**, 1998, ch. 9, art. 29; 2013, ch. 37, art. 5  
**art. 58**, 1998, ch. 9, art. 30; 2001, ch. 41, art. 45  
**art. 60**, 1998, ch. 9, art. 31  
**art. 61**, 1998, ch. 9, art. 32  
**art. 61.1**, ajouté, 1998, ch. 9, art. 32

## D

## Droits de la personne, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. H-6 (suite)

**art. 63**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III. art. 69; 2002, ch. 7, art. 127  
**art. 66**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 70; 2002, ch. 7, art. 128; 2014, ch. 2, art. 11  
**art. 67**, abrogé, 2008, ch. 30, art. 1  
disposition de coordination, 2017, ch. 3, art. 11  
disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 439  
dispositions générales, 2008, ch. 30, art. 1.1 et 1.2 (re art. 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*) et art. 2 (examen et rapport)  
disposition transitoire, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 68  
dispositions transitoires, 1998, ch. 9, art. 33 et 34  
dispositions transitoires, 2008, ch. 30, art. 3 et 4  
dispositions transitoires, 2009, ch. 2, art. 395 à 398  
disposition transitoire, 2013, ch. 40, art. 341  
disposition transitoire, 2018, ch. 27, art. 428  
disposition transitoire, 2019, ch. 28, par. 27(2)  
EEV, L.R., ch. H-6, par. 66(2). L'exception prévue au par. 66(1) en vigueur à l'égard du gouvernement du territoire du Yukon 01.01.88 voir TR/88-25;  
par. 66(3). L'exception prévue au par. 66(1) entre en vigueur à l'égard du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest le premier jour où toutes les dispositions de la *Loi sur les droits de la personne*, L.T.N.-O. 2002, ch. 18 et de la *Loi modifiant la Loi sur la fonction publique*, L.T.N.-O. 2003, ch. 16, sont en vigueur voir TR/2004-63  
EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 62 à 68 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188  
EEV, L.R., ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.01.87 voir art. 46  
EEV, 1992, ch. 22, art. 13 en vigueur 24.07.92 voir TR/92-134  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 68 à 70 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
EEV, 1994, ch. 26, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1995, ch. 44, art. 47 à 50 en vigueur 24.10.96 voir TR/96-93  
EEV, 1996, ch. 11, art. 61 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70  
EEV, 1996, ch. 14, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 20.06.96  
EEV, 1998, ch. 9, art. 9 à 34 en vigueur 30.06.98 voir TR/98-79  
EEV, 2001, ch. 41, art. 45 et 88 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16  
EEV, 2002, ch. 7, art. 126 à 128 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2003, ch. 22, art. 137 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 34, art. 79 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99  
EEV, 2008, ch. 30 en vigueur à la sanction 18.06.2008  
EEV, 2009, ch. 2, art. 395 à 398 en vigueur à la sanction 12.03.2009 (*Remarque* : art. 395 abrogé, 2018, ch. 27, art. 430); art. 399 entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 406 – Non en vigueur  
EEV, 2011, ch. 24 (sanction : 15.12.2011), Partie 12 (art. 165 et 166) en vigueur 15.12.2012 (un an après la date de sanction de la présente loi) voir art. 169  
EEV, 2012, ch. 1, art. 137 à 139 en vigueur à la sanction 13.03.2012 voir par. 166(1)  
EEV, 2012, ch. 16 (sanction : 28.06.2012), art. 83 en vigueur 14.12.2012 voir TR/2012-102

EEV, 2013, ch. 37 (sanction : 26.06.2013), la loi en vigueur 26.06.2014 voir art. 6.  
EEV, 2013, ch. 40, al. 237(1)d) et art. 341 en vigueur à la sanction 12.12.2013; art. 340 entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 364(2) – art. 340 abrogé avant l'entrée en vigueur – voir 2018, ch. 24, art. 33  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 11 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.  
EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 414 et 415 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-83.  
EEV, 2017, ch. 3, art. 9 à 11 en vigueur à la sanction 04.05.2017.  
EEV, 2017, ch. 13, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 19.06.2017.  
EEV, 2018, ch. 27, art. 439 en vigueur à la sanction 13.12.2018; art. 419 à 424 et par. 426(1) et (2) et art. 428 à 431 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 440(3) – Non en vigueur;  
— par. 425(1) entre en vigueur à la date fixée par décret, laquelle doit être concomitante à la date fixée pour l'entrée en vigueur de l'art. 12 de la *Loi sur l'équité salariale*, édictée par l'art. 416 voir par. 440(4) – Non en vigueur;  
— par. 425(2) entre en vigueur à la date fixée par décret, laquelle doit être postérieure ou concomitante à la date fixée pour l'entrée en vigueur du par. 425(1) et à celle fixée pour l'entrée en vigueur du par. 55(1) de la *Loi sur l'équité salariale*, édictée par l'art. 416 voir par. 440(5) – Non en vigueur.  
EEV, 2019, ch. 10 (sanction : 21.06.2019) art. 148-153 en vigueur 11.07.2019 voir TR/2019-55  
EEV, 2019, ch. 13 (sanction : 21.06.2019) art. 33 et 34 en vigueur 12.07.2019 voir TR/2019-67

**Droits d'exportation de produits de bois  
d'oeuvre, Loi de 2006 sur les — 2006, ch. 13**  
*(Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006)*

## Le ministre du Revenu national

**art. 4**, 2010, ch. 12, art. 98  
**art. 12**, 2010, ch. 12, art. 99; 2011, ch. 24, art. 104  
**art. 12.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 100 [*Remarque* : art. 12.1 cesse d'avoir effet 01.07.2011 voir DORS/2011-130]  
**art. 12.2**, ajouté, 2011, ch. 24, art. 105 [*Remarque* : art. 12.2 cesse d'avoir effet 12.10.2013 voir DORS/2014-121]  
**art. 14**, 2010, ch. 12, art. 101; 2011, ch. 24, art. 106  
**art. 17**, 2011, ch. 24, art. 107  
**art. 40**, 2010, ch. 12, art. 102; 2011, ch. 24, art. 108  
**art. 41**, 2011, ch. 24, art. 109  
**art. 99**, 2014, ch. 20, art. 311  
**art. 100**, 2014, ch. 20, art. 312  
EEV, 2006, ch. 13  
— art. 1 à 11, par. 12(1) et (2), art. 13 à 63, 65, 66 et 77 à 124 sont réputés être entrer en vigueur 12.10.2006 voir art. 126;  
— art. 67 à 76 et 125 en vigueur à la sanction 14.12.2006;  
— art. 64 en vigueur 01.04.2007 voir par. 126(3);  
— par. 12(3) en vigueur 01.01.2007 voir TR/2007-1  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 98 réputé en vigueur 01.01.2010 voir par. 103(2); art. 99 à 102 en vigueur 01.09.2010 voir TR/2010-55

## D

### Droits d'exportation de produits de bois d'oeuvre, Loi de 2006 sur les — 2006, ch. 13 (suite)

EEV, 2011, ch. 24 (sanction : 15.12.2011), Partie 2 (art. 104 à 109) réputée être entrée en vigueur 01.03.2011 *voir* art. 110.  
 EEV, DORS/2014-121, réputé en vigueur 13.10.2013 *voir* art. 2.  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 311 et 312 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

### Droits fonciers issus de traités en Saskatchewan, Loi sur les — 1993, ch. 11

*(Saskatchewan Treaty Land Entitlement Act)*

#### Le ministre des Services aux Autochtones (voir art. 2)

**art. 2**, 2002, ch. 3, art. 11, 2019, ch. 29, al. 375(1)d)  
**art. 3**, 2002, ch. 3, art. 12  
**art. 9**, 2002, ch. 3, art. 13; abrogé, 2018, ch. 27, art. 679  
**art. 11**, 2002, ch. 3, art. 14; 2019, ch. 29, par. 375(3)  
 EEV, 1993, ch. 11 en vigueur à la sanction 30.03.93  
 EEV, 2002, ch. 3, art. 11 à 14 en vigueur à la sanction 21.03.2002  
 EEV, 2018, ch. 27 (sanction : 13.12.2018), art. 679 en vigueur 27.08.2019 *voir* TR/2019-92;  
 EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 375 en vigueur 15.07.2019 – voir art. 383

### Droits successoraux, Loi fédérale sur les (voir Biens transmis par décès) — S.R.C. 1952, ch. 89 et 317

*(Dominion Succession Duty Act (see Estate Tax Act))*

1957, ch. 22 (Ne s'applique pas dans le cas d'une personne décédée après le 31.12.58) par. 25(3) et (4) abrogés, 1984, ch. 40, par. 23(1)  
**art. 50**, abrogé, 1984, ch. 40, par. 23(2)  
 EEV, 1984, ch. 40, art. 23(1), (3) en vigueur 28.05.80  
*Remarque* . — Tout privilège fondé sur le par. 25(3), tel que libellé avant le 28.05.80, est réputé être éteint depuis cette date (EEV, 28.05.80 *voir* 1984, ch. 40, par. 23(3))

### Droits successoraux, Loi fédérale sur les (voir Conventions — Impôt sur le revenu)

## E

« **Eastern Bank of Canada** », **Loi constituant en corporation la**

(*Eastern Bank of Canada*)

1928, ch. 78 (Loi privée); 1932, ch. 29 (Loi d'intérêt public)

**Eaux de la zone du chemin de fer, Loi des**

(*Railway Belt Water Act*)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

S.R.C. 1927, ch. 211; 1928, ch. 6 et 44

**Eaux navigables canadiennes, Loi sur les**

— **2019, ch. 28, art. 46**

[Ancienne appellation : **Loi sur la protection de la navigation**]

(*Canadian Navigable Waters Act*)

**Le ministre des Transports**

**Titre intégral**, 2019, ch. 28, art. 45

**art. 1**, 2012, ch. 31, art. 316; 2019, ch. 28, art. 46

**art. 2**, 2004, ch. 15, art. 94; 2009, ch. 2, art. 317; 2012, ch. 31, art. 317 et 348; 2019, ch. 28, art. 47

**art. 2.01**, ajouté, 2019, ch. 28, art. 47.1

**art. 2.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 318

**art. 2.2 et 2.3**, ajoutés, 2019, ch. 28, art. 48

**art. 3**, 2009, ch. 2, art. 320; 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 49

**art. 4**, 2009, ch. 2, art. 321; 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 49

**art. 4.1**, ajouté, 2019, ch. 28, art. 49

**art. 5**, 2009, ch. 2, art. 321; 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 49

**art. 5.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 321; abrogé, 2012, ch. 31, art. 318; abrogé, 2019, ch. 28, art. 49

**art. 6**, 2009, ch. 2, art. 322; 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 49

**art. 7**, 2009, ch. 2, art. 323; 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 49

**art. 8**, 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 49

**art. 9**, 1993, ch. 41, art. 8; 2009, ch. 2, art. 324; 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 49

**art. 9.1**, ajouté, 2019, ch. 28, art. 49

**art. 10**, 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 49

**art. 10.1 à 10.4**, 2019, ch. 28, art. 49

**art. 11**, 2009, ch. 2, art. 325; 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 50

**art. 11.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 326; abrogé, 2012, ch. 31, art. 318

**art. 11.2**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 326; abrogé, 2012, ch. 31, art. 318

**art. 12**, 2009, ch. 2, art. 327; 2012, ch. 31, art. 318; abrogé, 2019, ch. 28, art. 51

**art. 13**, 2009, ch. 2, art. 328; 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 52

**art. 13.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 95; abrogé, 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 53

**art. 14**, 2009, ch. 2, art. 330; 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 53

**art. 14.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 330; abrogé, 2012, ch. 31, art. 318

**art. 14.2**, ajouté, 2019, ch. 1, art. 137

**art. 15**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(1), ann. I, n<sup>o</sup> 9(1); 2009, ch. 2, art. 331; 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 54

**art. 15.1 et 15.2**, ajoutés, 2019, ch. 28, art. 54

**art. 16**, 2009, ch. 2, art. 332; 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 54

**art. 17**, 2009, ch. 2, art. 333; 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 54

**art. 18**, 2009, ch. 2, art. 334; 2012, ch. 31, art. 318; 2019, ch. 28, art. 54

**art. 19**, 2009, ch. 2, art. 335; 2012, ch. 31, art. 319; 2019, ch. 28, art. 54

**art. 20**, 2009, ch. 2, art. 335; 2012, ch. 31, art. 320; abrogé, 2019, ch. 1, art. 138; 2019, ch. 28, art. 55

**art. 22**, 2012, ch. 31, art. 321; 2019, ch. 28, art. 56

**art. 23**, 2012, ch. 31, art. 321; 2019, ch. 28, art. 57

**art. 24**, 1998, ch. 10, art. 189; 2012, ch. 31, art. 321; 2019, ch. 28, art. 57

**art. 25**, 2012, ch. 31, art. 321

**art. 25.1**, ajouté, 2019, ch. 28, art. 58

**art. 26**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(1), ann. I, n<sup>o</sup> 9(2); abrogé, 2009, ch. 2, art. 336; 2012, ch. 31, art. 321; 2019, ch. 28, art. 58

**art. 26.1 et 26.2**, ajoutés, 2019, ch. 28, art. 58

**art. 27**, abrogé, 2009, ch. 2, art. 336; 2012, ch. 31, art. 321; 2019, ch. 28, art. 59

**art. 27.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 314;

**art. 27.2**, ajouté, 2019, ch. 28, art. 60

**art. 28**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(1), ann. I, n<sup>o</sup> 9(3); abrogé, 2009, ch. 2, art. 336; 2012, ch. 31, art. 321; 2019, ch. 28, art. 61

**art. 29**, abrogé, 2009, ch. 2, art. 337; 2012, ch. 31, art. 321; 2019, ch. 28, art. 62

**art. 30**, 2009, ch. 2, art. 338; 2012, ch. 31, art. 321

**art. 31**, abrogé, 2009, ch. 2, art. 339

**art. 32**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 96; 2012, ch. 31, art. 322

**art. 33**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 340; 2012, ch. 31, art. 323

**art. 34**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 340; 2012, ch. 31, art. 324; 2019, ch. 28, art. 63

**art. 35**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 340; 2012, ch. 31, art. 325

**art. 36**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 340; 2012, ch. 31, art. 326; 2019, ch. 28, art. 64

**art. 36.1 à 36.3**, ajoutés, 2019, ch. 28, art. 65

**art. 37**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 340

**art. 38**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 340; 2012, ch. 31, art. 327

**art. 39**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 340; 2019, ch. 28, art. 66

**art. 39.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 328; 2019, ch. 28, art. 67

**art. 39.131**, ajouté, 2019, ch. 28, art. 68

**art. 39.14**, 2019, ch. 28, art. 69

**art. 39.18**, 2019, ch. 28, art. 70

**art. 39.2 à 39.22**, ajoutés, 2012, ch. 31, art. 328

**art. 39.23 et 39.24**, ajoutés, 2012, ch. 31, art. 328; 2019, ch. 28, art. 71

**art. 39.25**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 328

## E

## Eaux navigables canadiennes, Loi sur les — 2019, ch. 28, art. 46 (suite)

**art. 39.26**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 328  
**art. 40**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 340; 2012, ch. 31, art. 329; 2019, ch. 28, art. 72  
**art. 41**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 340; 2019, ch. 28, art. 73  
**art. 42 à 47**, ajoutés, 2019, ch. 28, art. 73  
**annexe**, ajoutée, 2012, ch. 31, art. 331; DORS/2014-72, art. 1 à 31; 2019, ch. 1, art. 139; 2019, ch. 28, art. 74 et 75  
**partie 2**, DORS/2016-269, art. 1; DORS/2019-321, art. 1  
disposition générale, 2012, ch. 31, art. 330  
disposition générale, DORS/2013-142 (exemption d'application de l'art. 22)  
dispositions transitoires, 2012, ch. 31, art. 332 à 334  
dispositions transitoires, 2019, ch. 28, art. 76 et 80  
disposition de coordination, 2019, ch. 28, art. 195  
EEV, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(1) en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206  
EEV, 1993, ch. 41, art. 8 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1998, ch. 10, art. 189 en vigueur 01.03.99 *voir* TR/99-15  
EEV, 2004, ch. 15, art. 95 et 96 en vigueur 11.05.2004 *voir* TR/2004-51; art. 94 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2012, c. 31, art. 348  
EEV, 2009, ch. 2, art. 317 à 340 en vigueur à la sanction 12.03.2009  
EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 316 à 334 et 348 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-33.  
EEV, DORS/2014-72, art. 1 à 31 en vigueur le 01.04.2014 *voir* TR/2014-33 (à l'entrée en vigueur de l'art. 331 de la *Loi de 2012 sur l'emploi et la croissance* (2012, ch. 31))  
EEV, 2017, ch. 20, art. 314 en vigueur à la sanction 22.06.2017.  
EEV, 2019, ch. 1, (sanction : 28.02.2019) art. 137 à 139 en vigueur 30.07.2019 *voir* TR/2019-30  
EEV, 2019, ch. 28, (sanction : 21.06.2019) art. 45, 47 à 54, 56 à 59, 61(1) à (4) et (6), 63 à 73, 75 et 76 à 80, à l'exception du par. 47(4), en vigueur le 28.08.2019 *voir* TR/2019-86  
— art. 60 et par. 61(5) en vigueur le 29.08.2019 *Voir* TR/2019-87

**Eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut, Loi sur les**  
**— 2002, ch. 10**

(*Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act*)

**Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)**

**art. 2**, 2019, ch. 29, al. 374k)

**art. 4**, 2002, ch. 10, art. 200; 2013, ch. 14, art. 5; 2015, ch. 19, art. 41  
**art. 32**, 2017, ch. 26, sous-al. 62m)(i)  
**art. 36**, 2013, ch. 14, art. 6  
**art. 37**, 2013, ch. 14, art. 7  
**art. 38**, 2013, ch. 14, art. 8  
**art. 39**, abrogé, 2013, ch. 14, art. 8  
**art. 43.1**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 42  
**art. 45**, 2015, ch. 19, art. 43  
**art. 55.1**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 44

**art. 55.2**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 44  
**art. 55.3**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 44  
**art. 55.31**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 44 et 55  
**art. 55.4**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 44  
**art. 55.5**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 44  
**art. 55.6**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 44  
**art. 56**, 2015, ch. 19, art. 45  
**art. 60**, 2014, ch. 2, art. 53  
**art. 70**, 2013, ch. 14, art. 9  
**art. 76.1**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 46  
**art. 77**, 2019, ch. 28, art. 173  
**art. 81.1**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 47  
**art. 82**, 2015, ch. 19, art. 48  
**art. 90**, 2015, ch. 19, art. 49  
**art. 90.1**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 49  
**art. 90.2**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 49  
**art. 90.3**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 49  
**art. 90.4**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 49  
**art. 91**, 2015, ch. 19, art. 50  
**art. 92**, 2015, ch. 19, art. 51  
**art. 93**, 2015, ch. 19, art. 52  
**art. 94.01 à 94.3**, ajoutés, 2015, ch. 19, art. 53  
**art. 114**, 2017, ch. 26, sous-al. 62m)(ii)  
**art. 152**, 2009, ch. 21, art. 22  
**art. 154**, 2009, ch. 21, art. 23  
**art. 166**, 2002, ch. 10, art. 201  
dispositions de coordination, 2002, ch. 10, art. 200 et 201  
disposition de coordination, 2015, ch. 19, art. 55  
disposition transitoire, 2015, ch. 19, art. 54  
EEV, 2002, ch. 10 en vigueur à la sanction 30.04.2002 *sauf* par. 171(2) à (4), art. 172 et par. 173(1) et (2) et 174(1) sont réputés entrer en vigueur 09.07.96 *voir* art. 203  
EEV, 2009, ch. 21 (sanction : 23.06.2009), art. 22 et 23 entrent en vigueur au premier jour où les documents ci-après sont tous deux en vigueur au Canada lequel est 02.01.2010  
a) la Convention internationale de 2001 sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures de soude;  
b) le Protocole de 2003 à la Convention internationale de 1992 portant création d'un Fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures.  
En vigueur 02.01.2010 *voir* TR/2009-102  
EEV, 2013, ch. 14 (19.06.2013), art. 5 à 9 en vigueur 09.07.2015 *voir* TR/2015-58.  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 53 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
EEV, 2015, ch. 19, art. 41, 46, 49 à 55 en vigueur à la sanction 18.06.2015; art. 42 à 45, 47 et 48 en vigueur 19.06.2016 *voir* art. 56.  
EEV, 2017, ch. 26, al. 62m) en vigueur à la sanction 12.12.2017.  
EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 173 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86  
EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 374 en vigueur 15.07.2019

## E

**Eaux limitrophes internationales, Loi du traité des — L.R. (1985), ch. I-17***(International Boundary Waters Treaty Act)***Le ministre des Affaires étrangères**

art. 2, 2013, ch. 12, art. 2  
 art. 9, 1995, ch. 5, al. 25(1)(q)  
 art. 10, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 3  
 art. 11, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1  
 art. 12, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1  
 art. 13, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 4  
 art. 14, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1  
 art. 15, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1  
 art. 16, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1  
 art. 17, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1  
 art. 18, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1  
 art. 19, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 5  
 art. 20, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1  
 art. 20.1, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6  
 art. 20.2, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6  
 art. 20.3, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6  
 art. 20.4, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6  
 art. 20.5, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6  
 art. 20.6, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6  
 art. 20.7, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6  
 art. 20.8, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6  
 art. 20.9, ajouté, 2013, ch. 12, art. 6  
 art. 21, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 8  
 art. 21.01, ajouté, 2013, ch. 12, art. 9  
 art. 21.1, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1  
 art. 22, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 23, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 24, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 25, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 26, ajouté, 2001, ch. 40, art. 1; 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 27, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 28, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 29, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 30, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 31, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 32, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 33, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 34, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 35, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 36, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 37, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 38, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 39, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 40, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 41, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 art. 42, ajouté, 2013, ch. 12, art. 10  
 disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
 disposition générale, 2013, ch. 12, art. 7  
 annexe 1 (renumérotée), 2013, ch. 12, art. 11  
 annexe 2, ajoutée, 2013, ch. 12, art. 12  
 annexe 3, ajoutée, 2013, ch. 12, art. 12  
 EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65  
 EEV, 2001, ch. 40 en vigueur 09.12.2002 voir TR/2002-162

EEV, 2013, ch. 12 (sanction : 19.06.2013), art. 1 à 12 en vigueur 01.07.2014 voir TR/2014-59.

**École de la fonction publique du Canada, Loi sur l' — 1991, ch. 16**

[Ancienne appellation : Centre canadien de gestion, Loi sur le]

*(Canada School of Public Service Act)***Le président du Conseil du Trésor (TR/2004-89)**

Titre intégral, 2003, ch. 22, art. 21

art. 1, 2003, ch. 22, art. 22

art. 2, 2003, ch. 22, art. 23 et 132(A); 2010, ch. 12, art. 1671; 2012, ch. 19, art. 516; 2017, ch. 9, sous-al.55(1)h(i)

art. 3, 2003, ch. 22, art. 24

art. 3.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 517

art. 4, 2003, ch. 22, art. 24 et al. 225i)(A)

art. 5, 2001, ch. 4, art. 68; 2003, ch. 22, art. 25 et al. 225i)(A)

art. 6, 2003, ch. 22, art. 26

art. 7, 2003, ch. 22, art. 26; 2010, ch. 12, art. 1672; abrogé, 2012, ch. 19, art. 518

art. 8, 2003, ch. 22, art. 27; abrogé, 2012, ch. 19, art. 518

art. 9, 2003, ch. 22, al. 225i)(A); abrogé, 2012, ch. 19, art. 518

art. 10, 2003, ch. 22, art. 28; 2005, ch. 15, art. 2; 2010, ch. 12, art. 1673; abrogé, 2012, ch. 19, art. 518

art. 11, 2003, ch. 22, al. 225i)(A); abrogé, 2012, ch. 19, art. 518

art. 12, 2003, ch. 22, art. 29; abrogé, 2012, ch. 19, art. 518

art. 13, 2003, ch. 22, art. 30 et 132.1; 2012, ch. 19, art. 519

art. 14, 2003, ch. 22, art. 30

art. 15, 2003, ch. 22, art. 31 et 133(A); 2017, ch. 9, sous-al.55(1)h(ii)

art. 16, 2003, ch. 22, art. 32

art. 17, 2003, ch. 22, art. 32; abrogé, 2012, ch. 19, art. 520

art. 18, 2001, ch. 4, art. 69(F); 2003, ch. 22, art. 32; 2012, ch. 19, art. 521

art. 19, 2003, ch. 22, art. 34; 2012, ch. 19, art. 522

art. 20, abrogé, 2003, ch. 22, art. 35

disposition générale, 2003, ch. 22, art. 33

dispositions transitoires, 1991, ch. 16, art. 20

dispositions transitoires, 2003, ch. 22, art. 85 à 87

terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)h)

EEV, 1991, ch. 16 en vigueur 01.12.91 voir TR/91-158

EEV, 2001, ch. 4, art. 68 et 69 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2003, ch. 22, art. 21 à 35 et 85 à 87 en vigueur 01.04.2004 voir TR/2004-42; art. 132, 132.1, 133 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 15, art. 2 en vigueur 15.06.2005 voir TR/2005-45

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1671 à 1673 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14

EEV, 2012, ch. 19, art. 516 à 522 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)h) en vigueur à la sanction 19.06.2017

## E

**Économie de l'Ouest canadien, voir  
Diversification de l'économie de l'Ouest  
canadien...**

(*Western Economic Diversification Act*)

**Économie de pétrole et le remplacement du  
mazout, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. O-8**  
(*Oil Substitution and Conservation*)

**Le ministre des Ressources naturelles**

**art. 2**, 1994, ch. 41, al. 37(1)*t*)

**art. 3**, L.R., ch. 30 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1

disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)

EEV, L.R., ch. 30 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 28.06.85

EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10

**Éducation des Mi'kmaq, Loi sur l'  
— 1998, ch. 24**

(*Mi'kmaq Education Act*)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

**art. 10**, 2009, ch. 23, art. 333

**annexe**, DORS/2005-275; DORS/2011-190; DORS/2014-132

EEV, 1998, ch. 24 en vigueur 22.04.99 voir TR/99-44

EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), art. 333 en vigueur  
17.10.2011 voir TR/2011-87

EEV, DORS/2011-190 réputé entré en vigueur 01.04.2011.

EEV, DORS/2014-132 réputé entré en vigueur 01.04.2014.

**Efficacité énergétique, Loi sur l'  
— 1992, ch. 36**

(*Energy Efficiency Act*)

**Le ministre des Ressources naturelles**

**art. 2**, 1994, ch. 41, al. 37(1)*h*)

**art. 2.1**, ajouté, 2009, ch. 8, art. 1

**art. 4**, 2009, ch. 8, art. 2

**art. 5**, 2009, ch. 8, art. 3

**art. 7**, 2009, ch. 8, art. 4

**art. 8**, 2009, ch. 8, art. 4

**art. 20**, 2009, ch. 8, art. 5

**art. 20.1**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 221

**art. 20.2**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 221

**art. 26**, 2017, ch. 33, art. 222

**art. 36**, 2009, ch. 8, art. 6

**art. 37**, 2009, ch. 8, art. 7

disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)

EEV, 1992, ch. 36, art. 21 en vigueur 01.09.92 voir TR/92-153;

art. 1 à 20 et 22 à 37 en vigueur 01.01.93 voir TR/92-153

EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10

EEV, 2009, ch. 8 (sanction : 14.05.2009), art. 1 à 7 en vigueur  
21.09.09 voir TR/2009-93

EEV, 2017, ch. 33 (sanction : 14.12.2017), art. 221 et 222  
réputés en vigueur 01.07.2017 voir art. 229.

**Efficacité et la capacité d'adaptation de  
l'économie canadienne par la réglementation  
de certaines pratiques qui découragent  
l'exercice des activités commerciales par voie  
électronique et modifiant la Loi sur le Conseil  
de la radiodiffusion et des télécommunications  
canadiennes, la Loi sur la concurrence, la Loi  
sur la protection des renseignements  
personnels et les documents électroniques et la  
Loi sur les télécommunications, Loi visant à  
promouvoir l' — 2010, ch. 23**

(*Efficiency and adaptability of the Canadian economy by  
regulating certain activities that discourage reliance on  
electronic means of carrying out commercial activities,  
and to amend the Canadian Radio-television and  
Telecommunications Commission Act, the Personal  
Information Protection and Electronic Documents Act and  
the Telecommunications Act, An Act to promote the*)

**Déposé par le ministre de l'Industrie**

**art. 6**, 2010, ch. 23, art. 68

dispositions transitoires, 2010, ch. 23, art. 66 et 67

EEV, 2010, ch. 23 (sanction: 15.12.2010), art. 1 à 7, 9 à 46, 52  
à 54 et 56 à 67 en vigueur 01.07.2014 voir TR/2013-127;

—art. 8 en vigueur 15.01.2015 voir TR/2013-127

—art. 47 à 51 et 55 en vigueur 01.07.2017 voir TR/2013-127;

le décret TR/2017-31 abroge l'alinéa c) de TR/2013-127 afin  
de retarder l'entrée en vigueur des articles 47 à 51 et 55 et  
abrogeant l'entrée en vigueur des dispositions relatives au  
droit privé d'action de la *Loi canadienne anti-pourriel* – Non  
en vigueur;

—art. 68 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par  
décret voir art. 91 – Non en vigueur

**Élections au sein de premières nations, Loi sur  
les — 2014, ch. 5**

(*First Nations Elections Act*)

**Le ministre des Services aux Autochtones (art. 2)**

**art. 2**, 2019, ch. 29, al. 375(1)

**annexe**, DORS/2015-136, art. 1 et 2, DORS/15-149, art. 1,  
DORS/15-208, art. 2; DORS/15-218, art. 1 et 2; DORS/16-2,  
art. 1 et 2, DORS/2016-28, art. 1, DORS/16-53, art. 1,  
DORS/16-55, art. 1, DORS/16-57, art. 1, DORS/16-110,  
art. 1, DORS/16-112, art. 1, DORS/16-114, art. 1,  
DORS/16-116, art. 1, DORS/16-118, art. 1, DORS/16-215,  
art. 1, DORS/16-217, art. 1, DORS/16-219, art. 1,



## E

## Élections au sein de premières nations, Loi sur les — 2014, ch. 5 (suite)

DORS/16-221, art. 1, DORS/16-223, art. 1, DORS/16-225, art. 1, DORS/16-237, art. 1, DORS/16-246, art. 1, DORS/16-248, art. 1, DORS/16-250, art. 1; DORS/16-264, art. 1, DORS/16-266, art. 1, DORS/16-330, art. 1, DORS/16-332, art. 1, DORS/16-334, art. 1; DORS/2017-3, art. 1, DORS/17-5, art. 1, DORS/17-30, art. 1, DORS/17-32, art. 1, DORS/17-34, art. 1, DORS/17-64, art. 1, DORS/17-66, art. 1, DORS/17-97, art. 1, DORS/17-99, art. 1, DORS/17-102, art. 1; DORS/17-152, art. 1 et DORS/17-153, art. 1; DORS/17-188, art. 1, DORS/17-190, art. 1, DORS/17-240, art. 1, DORS/17-242, art. 1; DORS/2018-30, art. 1, DORS/18-50, art. 1, DORS/18-74, art. 1, DORS/18-91, art. 1, DORS/18-93, art. 1, DORS/18-95, art. 1, DORS/18-106, art. 1, DORS/18-154, art. 1; DORS/18-173, art. 1; DORS/18-175, art. 1, DORS/18-181, art. 1, DORS/18-200, art. 1, DORS/18-267, art. 1; DORS/2019-9, art. 1; DORS/2019-14, art. 1; DORS/2019-28, art. 1; DORS/2019-30, art. 1; DORS/2019-141; DORS/2019-205, art. 1; DORS/2019-271, art. 1; DORS/2019-306, art. 1; DORS/2019-344, art. 1; DORS/2019-346, art. 1; DORS/2020-99, art. 1; DORS/2020-140, art. 1; DORS/2020-196, art. 1; DORS/2020-198, art. 1; DORS/2020-202, art. 1

disposition générale, DORS/15-136, art. 2 (date de la première élection du conseil de la première nation Madawaska Maliseet First Nation)

disposition générale, DORS/15-149, art. 2 (date de la première élection du conseil de la première nation Micmacs of Gesgapegiag)

disposition générale, DORS/15-208, art. 2 (date de la première élection du conseil de la première nation English River First Nation)

disposition générale, DORS/15-218, art. 2 (date de la première élection du conseil de la première nation Bunibonibee Cree Nation)

disposition générale, DORS/16-2, art. 2 (date de la première élection pour les conseils de la première nation George Gordon First Nation; de la première nation Red Pheasant First Nation et de la première nation Pabineau First Nation)

disposition générale, DORS/16-53, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation de Membertou)

disposition générale, DORS/16-55, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Key)

disposition générale, DORS/16-57, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation de Stswecemc Xgattem)

disposition générale, DORS/2016-54, DORS/16-56, DORS/15-58 (modifications aux annexes de l'Arrêté sur l'élection du conseil de bandes indiennes)

disposition générale, DORS/16-110, art. 2 (date de la première élection du conseil de la bande d'Ashcroft)

disposition générale, DORS/16-112, art. 2 (date de la première élection du conseil de la bande de Burns Lake)

disposition générale, DORS/16-114, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation des Chippewas de Rama)

disposition générale, DORS/16-116, art. 2 (date de la première élection du conseil de la bande d'Indian Island)

disposition générale, DORS/16-118, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation de Waycobah)

disposition générale, DORS/16-215, art. 2 (date de la première élection du conseil de la bande de Gull Bay : 26.11.2016)

disposition générale, DORS/16-217, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation de Wuskwi Sipihk : 14.10.2016)

disposition générale, DORS/16-219, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Bande indienne des Musqueams : 30.11.2016)

disposition générale, DORS/16-221, art. 2 (date de la première élection du conseil des Chippewas de Georgina Island : 21.03.2017)

disposition générale, DORS/16-223, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Bande indienne Nooaitch : 21.11.2016)

disposition générale, DORS/16-225, art. 2 (date de la première élection du conseil d'Eskasoni : 13.10.2016)

disposition générale, DORS/16-237, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation de Skownan : 03.11.2016)

disposition générale, DORS/16-246, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Tobique : 28.11.2016)

disposition générale, DORS/16-248, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation des Cris de Canoe Lake : 16.12.2016)

disposition générale, DORS/16-250, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Beaver : 29.11.2016)

disposition générale, DORS/16-264, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Pine Creek : 04.01.2017)

disposition générale, DORS/16-266, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Flying Dust : 05.12.2016)

disposition générale, DORS/16-330, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation du lac Fishing : 26.02.2017)

disposition générale, DORS/16-332, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Mistawasis Nehiyawak : 07.04.2017)

disposition générale, DORS/16-334, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Waywayseecappo : 24.02.2017)

disposition générale, DORS/17-3, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation des Sioux Birdtail : 30.03.2017)

disposition générale, DORS/17-5, art. 2 (date de la première élection du conseil des Premières Nations des Tlaocquiahts : 09.05.2018)

disposition générale, DORS/17-30, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Nation Songhees : 22.06.2017)

disposition générale, DORS/17-32, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Bande des Gitwangaks : 08.05.2017)

disposition générale, DORS/17-34, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Pic Nobert : 27.07.2017)

disposition générale, DORS/17-64, art. 2 (date de la première élection du conseil de la bande Ahtahkakoop : 16.06.2017)

## E

## Élections au sein de premières nations, Loi sur les — 2014, ch. 5 (suite)

- disposition générale, DORS/17-66, art. 2 (date de la première élection du conseil de la bande Gitsegukla : 07.07.2017)
- disposition générale, DORS/17-97, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Moose Deer Point : 01.08.2017)
- disposition générale, DORS/17-99, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Black River : 02.08.2017)
- disposition générale, DORS/17-102, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation d'Oromocto : 04.08.2017)
- disposition générale, DORS/17-152, art. 2 (date de la première élection du conseil des Premières Nations Sakimay : 06.09.2017)
- disposition générale, DORS/17-153, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation nakota Pheasant Rump : 15.09.2017)
- disposition générale, DORS/17-188, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation du Fort-Folly : 23.11.2017)
- disposition générale, DORS/17-190, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Day Star : 15.11.2017)
- disposition générale, DORS/17-240, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation de Kingsclear : 20.02.2018)
- disposition générale, DORS/17-242 art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Elsipogtog : 10.02.2018)
- disposition générale, DORS/2018-30, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation d'Eel Ground : 10.05.2018)
- disposition générale, DORS/2018-74, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation du lac Saint-Martin : 04.07.2018)
- disposition générale, DORS/2018-91, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Nation micmaque Metepenagiag : 16.07.2018)
- disposition générale, DORS/2018-93, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Wagmatcook : 04.07.2018)
- disposition générale, DORS/2018-95, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Nigigoonsiminikaaning : 18.07.2018)
- disposition générale, DORS/2018-106, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Potlotek : 05.08.2018)
- disposition générale, DORS/2018-154, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Dakota Tipi : 31.08.2018)
- disposition générale, DORS/2018-173, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Bande indienne Shuswap : 01.09.2018)
- disposition générale, DORS/2018-175, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Paul : 02.09.2018)
- disposition générale, DORS/2018-181, art. 2 (date de la première élection du conseil de Biinjitiwaabik Zaaging Anishinaabek): 17.11.2018)
- disposition générale, DORS/2018-200, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation de Woodstock : 06.12.2018)
- disposition générale, DORS/2018-267, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Peguis : 23.03.2019)
- disposition générale, DORS/2019-9, art. 2 (date de la première élection du conseil de la **Première Nation de Makwa Sahgaiehan** : 18.02.2019)
- disposition générale, DORS/2019-14, art. 2 (date de la première élection du conseil de la **Première Nation anishinabe de la rivière Roseau** : 11.03.2019)
- disposition générale, DORS/2019-28, art. 2 (date de la première élection du conseil de la **Première Nation Keesekoowenin** : 08.04.2019)
- disposition générale, DORS/2019-30, art. 2 (date de la première élection du conseil de la **Première Nation du fort William** : 15.04.2019)
- dispositions générale, DORS/2019-141, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Tseycum : 25.07.2019)**
- dispositions générale, DORS /2019-205, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation de la baie Beecher : 08.10.2019)
- dispositions générale, DORS /2019-271, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation de Berens River : 15.11.2019)
- dispositions générale, DORS /2019-306, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Tsouke : 11.02.2020)
- dispositions générale, DORS/2019-344, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Penelakut : 19.02.2020)
- dispositions générale, DORS /2019-346, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Hollow Water : 03.02.2020)
- disposition générale, DORS/2020-99, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Piapot : 27.06.2020)
- disposition générale, DORS/2020-140, art. 2 (date de la première élection du conseil de Première Nation du lac Manitoba : 31.08.2020)
- disposition générale, DORS/2020-196, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Esgenoôpetitj : 12.11.2020)
- disposition générale, DORS/2020-198, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation de la rivière Poplar : 03.11.2020)
- disposition générale, DORS/2020-202, art. 2 (date de la première élection du conseil de la Première Nation Ebb and Flow : 20.11.2020)
- EEV, 2014, ch. 5 (sanction : 11.04.2014), art. 1 à 42 et son annexe en vigueur 02.04.2015 *voir* TR/2015-27.
- EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019), art. 375 en vigueur 15.07.2019 – *voir* art. 383

## E

**Emballage et l'étiquetage des produits de consommation, Loi sur l'****— L.R. (1985), ch. C-38***(Consumer Packaging and Labelling Act)*

**Le ministre de l'Industrie; le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire exerce les attributions en ce qui a trait aux aliments, au sens de l'article 2 de la Loi sur les aliments et drogues voir TR/99-34**

**art. 2**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 7(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)f) et 63(2)a); 1997, ch. 6, art. 40; 1999, ch. 2, art. 44; 2011, ch. 21, art. 119; 2012, ch. 24, art. 80; 2017, ch. 9, art. 48

**art. 3**, 2012, ch. 24, art. 81

**art. 7**, 2015, ch. 3, art. 42(F)

**art. 8**, abrogé, 2012, ch. 24, art. 82

**art. 13**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6

**art. 15**, 1997, ch. 6, art. 41; 2012, ch. 24, art. 83

**art. 16**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1997, ch. 6, art. 42

**art. 20**, 1997, ch. 6, art. 43; 2011, ch. 21, art. 120(A); 2012, ch. 24, art. 84

**art. 21**, 1997, ch. 6, art. 44; 2011, ch. 21, art. 121; 2012, ch. 24, art. 85

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 63(3)

disposition transitoire, 2012, ch. 24, art. 74

EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 6 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 7(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 et 63 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48

EEV, 1997, ch. 6, art. 40 à 44 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37

EEV, 1999, ch. 2, art. 44 en vigueur 18.03.99 voir TR/99-25

EEV, 2011, ch. 21, art. 119 à 121 en vigueur à la sanction 29.11.2011

EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 74 et 80 à 85 en vigueur 15.01.2019 voir TR/2018-39

EEV, 2015, ch. 3, art. 42 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2017, ch. 9, art. 48 en vigueur à la sanction 19.06.2017

**Émission et la vente des actions de la****Commission d'énergie du Nord canadien, Loi autorisant l' — 1988, ch. 12***(Northern Canada Power Commission Share Issuance and Sale Authorization Act)*

**Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)**

**art. 2**, 2019, ch. 29, al. 374f)

**art. 12**, 1992, ch. 39, art. 49; 2002, ch. 10, art. 179

abrogation et modifications corrélatives, art. 13 à 22 (voir L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à 9)

disposition générale, 1992, ch. 39, art. 50

EEV, 1988, ch. 12 en vigueur 05.05.88 voir TR/88-84

EEV, 1992, ch. 39, art. 49 et 50 en vigueur 15.06.93 voir TR/93-88 voir aussi art. 51

EEV, 2002, ch. 10, art. 179 en vigueur à la sanction 30.04.2002

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019) art. 374 en vigueur 15.07.2019

**Emploi dans la fonction publique, Loi sur l'****— 2003, ch. 22, art. 12 et 13***(Public Service Employment Act)*

**Le président du Conseil privé de la Reine pour l'application de l'article 23 voir TR/2018-90 et pour l'application de l'article 110, le ministre du Patrimoine canadien voir TR/2005-125; le président du Conseil du Trésor pour l'application de l'article 136 voir TR/2009-63**

**art. 2**, 2003, ch. 22, art. 271; 2005, ch. 16, art. 17; 2013, ch. 40, art. 403

**art. 14**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)p)(i)

**art. 22**, 2006, ch. 9, art. 100; 2013, ch. 18, art. 59; 2015, ch. 5, art. 2

**art. 27**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)p)(ii)

**art. 28**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 222

**art. 35**, 2013, ch. 40, art. 342 et 404; 2014, ch. 20, art. 473

**art. 35.1**, ajouté, 2005, ch. 21, art. 115; 2013, ch. 40, art. 343; 2015, ch. 5, art. 3

**art. 35.11**, ajouté, 2015, ch. 5, art. 4

**art. 35.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 101; 2013, ch. 40, art. 344

**art. 35.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 101; 2013, ch. 40, art. 345; 2015, ch. 36, art. 151; 2017, ch. 20, art. 186

**art. 38**, 2006, ch. 9, art. 102; 2013, ch. 40, al. 414a); 2015, ch. 5, art. 5

**art. 39**, 2015, ch. 5, art. 6

**art. 39.1**, ajouté, 2015, ch. 5, art. 7

**art. 41**, 2006, ch. 9, art. 103

**art. 41.1**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 6

**art. 43**, 2015, ch. 5, art. 8

**art. 50.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 40

**art. 50.2**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 60

**art. 53**, 2006, ch. 9, art. 104; 2015, ch. 5, art. 9

**art. 58**, 2013, ch. 40, art. 346

**art. 59**, 2013, ch. 40, art. 347

**art. 64**, 2013, ch. 40, art. 348

**art. 65**, 2013, ch. 40, art. 349 et al. 414b); 2019, ch. 10, art. 194

**art. 74**, 2013, ch. 40, al. 414c)

**art. 75**, 2013, ch. 40, al. 414c)

**art. 76**, 2013, ch. 40, al. 414c)

**art. 76.1**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 350

**art. 77**, 2013, ch. 40, art. 351 et al. 414d); 2014, ch. 39, art. 383

**art. 78**, 2013, ch. 40, art. 351 et al. 414d); 2014, ch. 39, art. 383

**art. 78.1**, ajouté, 2019, ch. 10, art. 195

**art. 79**, 2013, ch. 40, art. 351 et al. 414d); 2019, c. 10, s. 196

**art. 80**, 2013, ch. 40, art. 352(A) et al. 414d)

**art. 80.1**, ajouté, 2019, c. 10, s. 197

**art. 81**, 2013, ch. 40, art. 353 et al. 414d); 2019, ch. 10, art. 198

**art. 82**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 353 et al. 414d)

## E

## Emploi dans la fonction publique, Loi sur l' — 2003, ch. 22, art. 12 et 13 (suite)

**art. 83**, 2013, ch. 40, art. 354 et al. 414*d*); 2014, ch. 39, art. 384  
**art. 84**, 2013, ch. 40, art. 355 et al. 414*d*)  
**art. 85**, 2013, ch. 40, al. 414*d*)  
**art. 87**, 2006, ch. 9, art. 105; 2013, ch. 40, al. 414*e*); 2015, ch. 5, art. 10  
**Partie 6 (intertitre)** 2017, ch. 9, al.57(1)*c*)  
**art. 88**, 2013, ch. 40, art. 356 et 405; 2017, ch. 9, al.57(1)*a*)  
**art. 89**, 2013, ch. 40, art. 405  
**art. 90 à 96**, abrogés, 2013, ch. 40, art. 405  
**art. 97**, 2013, ch. 40, al. 414*f*)  
**art. 98**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 407  
**art. 99**, 2013, ch. 40, art. 357, abrogé, art. 407  
**art. 100**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 407  
**art. 101**, 2013, ch. 40, art. 358, abrogé, art. 407  
**art. 102**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 407  
**art. 103**, 2013, ch. 40, art. 407; 2017, ch. 9, al.56(1)*c*)  
**art. 103.1**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 407  
**art. 104**, 2013, ch. 40, art. 407  
**art. 105**, 2013, ch. 40, art. 408  
**art. 106 à 108**, abrogés, 2013, ch. 40, art. 409  
**art. 109**, 2013, ch. 40, art. 359, 411 et al. 414*g*); 2019, ch. 10, art. 199  
**art. 110**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 412  
**art. 111**, 2003, ch. 22, art. 272; 2013, ch. 40, art. 413; 2014, ch. 2, art. 55, ch. 20, art. 474  
**art. 127.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 106  
**annexe**, 2015, ch. 5, art. 11  
**art. 1**, 2015, ch. 5, art. 12  
dispositions de coordination, 2003, ch. 22, art. 271 et 272  
disposition de coordination, 2005, ch. 16, art. 17  
dispositions de coordination, 2013, ch. 40, par. 467(10) à (16) et l'art. 468  
disposition de coordination, 2015, ch. 5, art. 14  
disposition générale, 2013, ch. 18, art. 86 (publication dans la *Gazette du Canada*)  
dispositions générales, 2013, ch. 40, art. 406 et 410 et al. 414*c*) et *d*)  
dispositions transitoires, 2003, ch. 22, art. 68 à 84  
disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 16 édicté par al. 144(8)*a*)(A) et 19  
disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 107  
dispositions transitoires, 2013, ch. 40, art. 360 (version antérieure aux art. 348 à 357 continue de s'appliquer à toute plainte) et 415 à 424  
disposition transitoire, 2015, ch. 5, art. 13  
terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)*p*), 56(1)*c*) et 57(1)*c*)  
EEV, 2003, ch. 22, art. 12 (art. 1 à 136 édictés par art. 12) et 13 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122;  
— art. 271 et 272 en vigueur à la sanction 07.11.2003;  
— les définitions de « ancienne Commission », « ancienne loi », « loi modifiée » et « nouvelle Commission », à l'art. 68 et art. 77 à 83 en vigueur 20.11.2003 voir TR/2003-178;  
— la définition de « nouvelle loi » à l'art. 68 et art. 69 à 76 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122;  
— art. 84 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2013 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada*, *Partie I*, Vol. 148, n° 9, p. 542.  
EEV, 2005, ch. 16, art. 17 en vigueur à la sanction 21.04.2005  
EEV, 2005, ch. 21, art. 115 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-54

EEV, 2005, ch. 38, art. 16 et 19 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119  
EEV, 2006, ch. 9, art. 100 à 107 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
EEV, 2007, ch. 21, art. 40 en vigueur à la sanction 22.06.2007  
EEV, 2008, ch. 15 (sanction : 17.04.2008), art. 6 en vigueur 18.04.2008 voir TR/2008-42  
EEV, 2012, ch. 19, art. 222 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
EEV, 2013, ch. 18 (sanction : 19.06.2013), art. 86 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 59 et 60 en vigueur 28.11.2014 voir TR/2014-104.  
EEV, 2013, ch. 40, art. 360, 467 et 468 en vigueur à la sanction 12.12.2013;  
— art. 403 à 424 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-84;  
— art. 342 à 359 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 364(2) – Non en vigueur.  
[Remarque : art. 351 et 354 modifiés avant leur entrée en vigueur voir 2014, ch. 39, art. 383 et 384.]  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 55 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.  
EEV, 2014, ch. 20, art. 473 et 474 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
EEV, 2014, ch. 39, art. 383 et 384 en vigueur à la sanction 16.12.2014.  
EEV, 2015, ch. 5, art. 14 en vigueur à la sanction 31.03.2015; art. 2 à 13 en vigueur 01.07.2015 voir TR/2015-54.  
EEV, 2015, ch. 36, art. 151 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
EEV, 2017, ch. 9, al. 55(1)*p*), 56(1)*c*) et 57(1)*c*) en vigueur à la sanction 19.06.2017  
EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 186 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-53.  
EEV, 2019, ch. 10 (sanction : 21.06.2019) art. 194-199 en vigueur 11.07.2019 voir TR/2019-55

## Emploi et la croissance, Loi de 2012 sur l' — 2012, ch. 31

(*Jobs and Growth Act, 2012*)

### Déposé par le ministre des Finances

**art. 9**, 2013, ch. 40, art. 120  
**art. 57**, abrogé, (réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé], 2013, ch. 34, al. 426(5)*b*)  
dispositions de coordination, 154, 155, 183, 184, 313, 314, 332 à 334, 349, 462 et 474  
dispositions transitoires, 177, 230, 231, 257 à 260, 286 à 289, 405 à 409, 452 à 460 et 501  
EEV, 2012, ch. 31,  
— par. 2(2) à (6), 3 à 6, 7(2), (3), (5) à (7) et (9) à (14), 8(3), 9(1), (2) et (6) à (15), 10(2), 11(2), 12(4), 13(3), 14, 15(2), 16(3), 17, 18, 19(2), 20(2), 21, 22(1), (3) et (4), 23(2), 24(2), 25(3), 26, 27(1), (2), (4) à (9), (11) à (17), (19), (24), (25), (29) et (31) à (38), 28(3), 29(2), 30(1), (3) et (4), 31(2), 32(8), 33(1) et (5), 34(3), 35(1), (6), (9), (12) à (14), 36(2), 37(2), 38(2), 39(2), 40, 41(4), 42(2), 43(10), 44, 45, 46, 47(2), 48(3), 49, 50, 51, 52, 53(3), 54, 55(6), 56(2) et 57(2) (Remarque : art. 57 réputé ne pas être entré en vigueur et est

## E

## Emploi et la croissance, Loi de 2012 sur l' — 2012, ch. 31 (suite)

- abrogé *voir* al. 426(5*b*)) en vigueur à la sanction 14.12.2012; par. 74(3) et (4), 75(2), 76(1), (2) et (4) à (9), 77(2), 78(1), (3) et (4), 79(1) à (3), (5) et (6), 80, 81(2), 82(6), 83(2), 84(3), 85 à 87, 88(2), 89(2), 90, 91, 92(2) et 93 à 95, 97 à 159, 161, 166, 167, 175, 177, 179 à 194, 197 à 204, 210 à 218, 265, 267, 285, 298, 307 à 315, 349, 390 à 409, 411 à 413, 425 à 432, 436(3), 444, par. 445(1), art. 446, 448 450, 451, 462, 515 et 516 en vigueur à la sanction 14.12.2012;
- par. 2(1), 7(1) et (8), 8(1) et (2), 11(1), 12(1) à (3), 13(1) et (2), 15(1), 23(1), 24(1), 25(1) et (2), 29(1), 31(1), 32(1) à (7), 34(1) et (2), 36(1), 37(1), 38(1), 39(1), 41(1) à (3), 42(1), 43(1) à (9), 47(1), 48(1) et (2), 53(1) et (2), définition de « régime de pension agréé » au par. 248(1), édictée par par. 55(1), et par. 55(2) à (5), 56(1) et 57(1) (*Remarque* : art. 57 réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé *voir* al. 426(5*b*)) en vigueur 14.12.2012 *voir* TR/2012-102 et *respectivement* par. 2(4), 7(9), 8(3), 11(2), 12(4), 13(3), 15(2), 23(2), 24(2), 25(3), 29(2), 31(2), 32(8), 34(3), 36(2), 37(2), 38(2), 39(2), 41(4), 42(2), 43(10), 47(2), 48(3), 53(3), 55(6), 56(2) et 57(2);
  - par. 7(4), 10(1), 16(1) et (2), 19(1), 20(1), 22(2), 27(3), (18), (20) à (22) et (30), 30(2), par. 146.4(4.3), tel qu'édicté par par. 35(11), est réputé être entré en vigueur 29.03.2012; *toutefois*, avant 2014, est réputé avoir un libellé différent, *voir respectivement* par. 7(12), 10(2); 16(3), 19(2), 20(2), 22(4), 27(33), 30(4) et 35(14);
  - par. 9(3) et (4), 33(2) à (4), 35(2) à (5), (7), (8), (10) et par. 146.4(4.1) et (4.2) édicté par le par. 35(11) en vigueur 01.01.2014 *voir* par. 9(15), 33(5) et 35(13);
  - par. 9(5) abrogé avant son entrée en vigueur (réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé) *voir* 2013, ch. 40, art. 120;
  - par. 27(10), (23) et (26) à (28), 28(1) et (2) en vigueur 01.02.2017 *voir respectivement* par. 27(37) et 28(3);
  - par. 74(1) en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 74(3);
  - par. 74(2), 75(1), 77(1), 78(2), 81(1) et 88(1) en vigueur 23.09.2009 *voir respectivement* par. 74(4), 75(2), 77(2), 78(4), 81(2) et 88(2);
  - par. 76(3), 79(4), 82(1) à (5), 83(1), 84(1) et (2), 89(1) et 92(1) en vigueur 01.07.2010 *voir respectivement* par. 76(8), 79(6), 82(6), 83(2), 84(3), 89(2) et 92(2);
  - art. 160 et 162 réputés être entrés en vigueur 01.07.2007 *voir* par. 165(1);
  - par. 163(3) réputé être entré en vigueur 31.03.2004 *voir* par. 165(2);
  - par. 163(1) et (2) et art. 164 réputé être entré en vigueur 01.01.1999 *voir* par. 165(3);
  - art. 173 et 174 en vigueur 25.11.2013 *voir* TR/2013-116 et art. 178;
  - art. 195 et 196 en vigueur 09.10.2014 *voir* TR/2014-81;
  - Section 8 de la partie 4 (art. 206 à 209) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-15;
  - Section 11 de la partie 4 (art. 233 à 263) en vigueur 30.10.2013 *voir* TR/2013-117;
  - art. 264 et 266 en vigueur 06.05.2015 *voir* TR/2015-31;
  - Section 13 de la partie 4 (art. 269 à 284 et 286 à 295) en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-39;
  - Section 14 de la partie 4 (art. 299 à 305) en vigueur 07.06.2013 *voir* TR/2013-66;

- art. 316 à 337 et 340 à 348 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-33;
  - art. 351 à 360 et 365 à 389 en vigueur 01.08.2013 *voir* TR/2013-60;
  - art. 414 à 423 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-26;
  - par. 433(1) et (3), 434(1), 435(1), (2), (4), (6) et (8), 436(1), (4), (5) et (7), 437(1), (3) et (5), 438(1), 439(1), 440(1) et (3), 441(1), 442(1), 443(1), 445(2), art. 447 et 452 à 460 et par. 461(1) en vigueur 07.03.2013 *voir* TR/2013-24;
  - par. 433(2) et (4), 434(2), 435(3), (5), (7) et (9), 436(2), (6) et (8), 437(2), (4) et (6), 438(2), 439(2), et (3), 440(2) et (4), 441(2), 442(2), 443(2), 448, 449, 461(2) et 463(2) à (4) abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* 2013, ch. 40, art. 143 à 156. *Voir aussi* par. 463(4) avant l'abrogation [*Remarque* : 2012, ch. 19, par. 609(2) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, par. 139(1)];
  - art. 464 à 466, par. 467(1) à (3), 469 à 513 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 514(1);
  - art. 219 en vigueur 01.04.2014 *voir* art. 232(1) et TR/2014-18;
  - art. 220 à 222 en vigueur 16.03.2015 *voir* art. 232(2) et TR/2014-106;
  - art. 223, 224, 229 et 230 en vigueur 01.04.2014 *voir* art. 232(3) et TR/2014-18;
  - art. 225 à 228 et 231 en vigueur 01.04.2014 *voir* art. 232(4) et TR/2014-18;
  - art. 361 à 364 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 410 – Non en vigueur;
  - par. 467(4) et art. 468 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 514(2) – Non en vigueur
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2013, ch. 34, art. 426 en vigueur à la sanction 26.06.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 120 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

## Emploi et la croissance économique, Loi sur l' — 2010, ch. 12

(*Jobs and Economic Growth Act*)

- art. 58**, 2012, ch. 31, art. 93
- art. 64**, 2012, ch. 31, art. 94
- art. 75**, 2012, ch. 31, art. 95
- art. 1679**, 2011, ch. 24, art. 177
- art. 1680**, 2011, ch. 24, art. 178
- art. 2073**, 2012, ch. 31, art. 153
- art. 2147**, 2014, ch. 39, art. 378
- art. 2148**, 2014, ch. 39, art. 379
- art. 2148.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 380
- dispositions de coordination, 2010, ch. 12, art. 95 et 2135
- dispositions générales, 2010, ch. 12, art. 54 (application), 2137 à 2146 (Énergie atomique du Canada Limitée) et 2180 to 2183 (paiements à certaines entités)
- dispositions transitoires, 2010, ch. 12, art. 1778, 1826, 2162, 2163, 2178 et 2195 à 2200
- EEV, 2010, ch. 12, art. 2 à 22, 26 à 28, 30, 31, 38 à 54, par. 55(5) et (6), 56(2), art. 57 à 59, 61 à 63, par. 64(2) à (7), art. 65, 66, par. 67(2) et (4), 68(2), 69(2), art. 70, par. 71(2),

## E

## Emploi et la croissance économique, Loi sur l' — 2010, ch. 12 (suite)

- art. 72, 73, par. 74(2), art. 75 à 89, 95, 96, 103, 1646 à 1649, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1664, 1667, 1670, 1683, 1686, 1692, 1694, 1696, 1699, 1711, 1716, 1722, 1724, 1728, 1730, 1732, 1737, 1739, 1742, 1745, 1754, 1756, 1758, 1760, 1762, 1764, 1766, 1768, 1773, 1775, 1783, 1785, 1788, 1789, 1792 à 1794, 1796, 1798, 1799, 1801, 1803, 1810, 1811, par. 1813(2), art. 1814, par. 1816(1) et (3), art. 1819, par. 1820(2) à (5), (7), (8) et (10), art. 1821, 1824, 1825, 1827 à 1833, art. 1 à 5 et 8 de la *Loi sur les réseaux de cartes de paiement* édictés par l'art. 1834, 1835 à 1861, 1884 à 1888, 1891 à 1893, 2136, 2148 à 2163, 2178 à 2184, 2189, 2195 à 2201 et 2204 à 2208 en vigueur à la sanction 12.07.2010;
- par. 37(1) et art. 98 réputés entrer en vigueur 01.07.2010 *voir respectivement* par. 37(2) et 103(2);
- par. 55(1) à (4) et 67(1) réputés en vigueur 17.12.90 *voir respectivement* par. 55(5) et 67(3);
- par. 56(1) et 60(1) réputés en vigueur 01.04.2007 *voir respectivement* par. 56(2) et 60(2);
- par. 64(1) abrogé et réputé n'être jamais entré en vigueur *voir* al. 95(4)a);
- par. 68(1), 69(1) et 71(1) réputés en vigueur 23.09.09 *voir respectivement* par. 68(2), 69(2) et 71(2);
- par. 74(1) réputé en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 74(2);
- al. 95(4)e) réputé avoir produit ses effets 01.07.2010 *voir* al. 95(4)f);
- art. 99 à 102 en vigueur 01.09.2010 *voir* TR/2010-55;
- art. 104 à 1644 réputés entrer en vigueur 05.03.2010 *voir* art. 1645;
- art. 1650 à 1652, 1654, 1656, 1658, 1660, 1662, 1663, 1665, 1666, 1668, 1669, 1671 à 1682, 1684, 1685, 1687 à 1691, 1693, 1695, 1697, 1698, 1700 à 1710, 1712 à 1715, 1717 à 1721, 1723, 1725 à 1727, 1729, 1731, 1733 à 1736, 1738, 1740, 1741, 1743, 1744, 1746 à 1753, 1755, 1757, 1759, 1761, 1763, , 1767, 1769 à 1772 et 1774 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14;
- art. 1765 en vigueur 15.06.2012 *voir* TR/2012-14;
- 1776 à 1782 et 1784 en vigueur 27.08.2010 *voir* TR/2010-72;
- art. 1786, 1790, par. 1791(1) à (4), art. 1795, 1812, par. 1815(2) et (3), 1816(4) à (7), art. 1817, par. 1820(1), (9) et (11) en vigueur 01.04.2011 *voir* TR/2011-21;
- art. 1787, par. 1791(5), art. 1800, 1802, 1805 à 1809, par. 1813(1), 1815(1), art. 1818, 1822 et 1823 en vigueur 01.07.2011 *voir* TR/2011-21;
- art. 1797 et par. 1820(12) en vigueur 31.10.2010 *voir* TR/2010-82;
- art. 1804 et par. 1820(6) en vigueur 01.04.2015 *voir* TR/2015-19;
- par. 1816(2) et art. 1826 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2010, ch. 25, par. 198(3);
- par. 1820(12) en vigueur 31.10.2010 *voir* TR/2010-82;
- art. 1862 à 1873 et 1876 à 1883 en vigueur 18.06.2014 *voir* art. 1884 tel que modifié par 2014, ch. 20, art. 297;
- art. 1874 et 1875 en vigueur 14.02.2011 *voir* TR/2011-13;
- art. 1889 et 1890 en vigueur 01.11.2010 *voir* TR/2010-80 et art. 1893;
- art. 1894 à 2135 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99;
- par. 2018(3) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 2135(2);

- art. 2137 à 2147 en vigueur 25.03.2011 *voir* TR/2011-25
- art. 2185 à 2187 et 2190 à 2194 réputés entrer en vigueur 01.01.2009 *voir* par. 2208(1);
- art. 2188 en vigueur 23.09.2010 *voir* TR/2010-74 et par. 2208(2) *mais voir aussi l'erratum, Gazette du Canada, Vol. 144, n° 22, p. 2002 re date du C.P.*;
- art. 6 et 7 de la *Loi sur les réseaux de cartes de paiement* édictés par l'art. 1834, entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* 1850 – Non en vigueur;
- art. 2172 à 2177 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 20, par. 399(2) et TR/2019-76;
- art. 2179 – Non en vigueur.
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2011, ch. 24, Partie 16 (art. 177 et 178) en vigueur à la sanction 15.12.2011
- EEV, 2012, ch. 31, art. 93 à 95 et 153 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2014, ch. 20, art. 297 en vigueur à la sanction 19.06.2014.
- EEV, 2014, ch. 39, art. 379 en vigueur à la sanction 16.12.2014;
- par. 378(1) réputé en vigueur 30.05.2014 *voir* par. 381(1);
- par. 378(2) et art. 380 en vigueur 13.09.2015 *voir* l'avis publié dans la *Gazette du Canada, Partie I*, n° 39, 26.09.2015, p. 2323, (date à laquelle Énergie atomique du Canada limitée a disposé, par vente, en vertu de l'al. 2141(1)j) de la *Loi sur l'emploi et la croissance économique* (2010, ch. 12), de tous ses titres de la société Laboratoires Nucléaires Canadiens Ltée.

## Emploi, la croissance et la prospérité économique durable, Loi sur l'

### — 2012, ch. 19

(Jobs, Growth and Long-term Prosperity Act)

### Déposé par le ministre des Finances

- art. 133**, 2012, ch. 31, art. 175
- art. 136**, 2012, ch. 31, art. 176
- art. 209.1**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 233
- art. 211**, 2016, ch. 7, art. 234
- art. 211.1**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 235
- art. 213**, abrogé, 2016, ch. 7, art. 236
- art. 309**, abrogé, 2017, ch. 26, art. 54
- art. 495**, 2013, ch. 33, al. 195(1)c)
- art. 610**, 2012, ch. 31, art. 450
- art. 619**, 2012, ch. 31, art. 451
- dispositions de coordination, 2012, ch. 19, art. 64, 65, 313, 348, 349, 366, 475, 529, 601 et 710
- dispositions générales,
- abrogation de lois, 2012, ch. 19, art. 66, 441, 504, 593, 685 et 699 ;
- interprétation, 2012, ch. 19, art. 491;
- liquidation, 2012, ch. 19, art. 492 à 495;
- PPP Canada Inc., 2012, ch. 19, art. 209 à 213, art. 209.1 ajouté par 2016, ch. 7, art. 235
- règlements connexes, 18 et 47 à 51

## E

## Emploi, la croissance et la prospérité économique durable, Loi sur l' — 2012, ch. 19 (suite)

dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 100 à 109, 193 à 204, 209 à 213, 251 à 270, 365, 417, 425, 438, 439, 496 à 500, 528, 564 à 570, 579 à 585, 616, 667 à 673 et 741 à 745

disposition transitoire, 2012, ch. 31, art. 177 (*Loi sur les pêches*)

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), 2 à 6, par. 7(1), (3) à (5) et (7), art. 8 à 11, par. 12(1), art. 13, 14, par. 15(2) à (8), art. 16, 17, 19, 21 à 24, 26, 27, par. 28(3) à (5), art. 29 à 46, 120, 123 à 128, par. 133(2), art. 134, par. 139(1), 142(1), art. 143, par. 144(1), 145(1), art. 146, par. 147(6) et (8), 149(1), (3) et (4), art. 150, 151, 154, 155, par. 159(1) et (3), 160(2), 161(1) et (4), art. 163 à 213, 217, 218 à 224, 226, par. 230(2) et (3), art. 233, 234, par. 237(2), art. 238, 239, 245, 250 à 270, par. 272(2), art. 273 à 275, 277, 278, 280, 303, 313, 315 à 346, 348 à 351, 353, 355, 356, à l'exception de l'al. 21.52(1)b), art. 357 à 360, 365, 366, 375, 376, 378 à 411, 417, 427 à 431, 445, 447, 452, 461, 464, 465 468 à 475, 479 à 483, 490 à 495, 516 à 525, 529, 531, 577, 578, 595 à 603, 606, par. 608(1), 609(1), (3) à (5) et (7), 610(1), 611(1), art. 612 à 618 et 626 à 655, 681, 699 à 712, par. 713(1), art. 714, 717 à 720, 724, 725, 727 à 740 et 752 en vigueur à la sanction 29.06.2012;

— par. 7(2) et (6), 12(2) et (3) en vigueur 01.01.2013 *voir respectivement* par. 7(7) et 12(4);

— par. 15(1) réputé être entré en vigueur 29.03.2012 *voir* par. 15(5);

— par. 20(1) en vigueur 01.04.2013 *voir* par. 20(2);

— par. 25(1), 28(1) et (2) réputé être entré en vigueur 01.06.2012 *voir respectivement* par. 25(2) et 28(4);

— art. 52 à 63 et 66 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56;

— art. 68 à 85, 89, 90, 92 à 97, 99 à 114 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-57;

— art. 86 à 88, 91, 98, 116 à 119, 122, 129 et 130 en vigueur 03.07.2013 *voir* TR/2013-69;

— art. 132, par. 133(1), (3) et (4), 135 à 138, par. 139(2), art. 140, 141, par. 142(2) à (4), 144(2) à (6), 145(2) à (4), et 147(1) à (5), (7), (9) et (10), art. 148, par. 149(2) et (5), art. 152 et 153 en vigueur 25.11.2013 *voir* TR/2013-116;

— art. 157, 158, par. 159(2) et (4), 160(1), (3) et (4) et 161(2) et (3) en vigueur 24.09.2014 *voir* TR/2014-6;

— Section 4 de la partie 4 (art. 214 à 216) en vigueur le 08.03.2013 *voir* TR/2013-25;

— art. 225, 227 à 229, par. 230(1), art. 231, 232 235, 236, par. 237(1), art. 240 à 244, 246 à 249 et 279 en vigueur 01.04.2013 *voir* par. 281(1);

— art. 271 et 276 en vigueur 01.04.2014 *voir* par. 281(2);

— par. 272(1) et (3) en vigueur 01.05.2014 *voir* par. 281(3);

— Section 7 de la partie 4 (art. 282 à 302) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;

— art. 304 à 308 et 310 à 312 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;

— art. 309 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 26, art. 54

— art. 347 en vigueur à la sanction *mais* réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé *voir* par. 349(2);

— art. 352 et 354 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 367(1);

— al. 21.52(1)b) de la *Loi nationale sur l'habitation*, édicté par l'art. 356, en vigueur 31.05.2013 *voir* TR/2013-61;

— art. 361 à 364 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61;

— Section 12 (art. 368 à 374) en vigueur 20.08.2012 *voir* TR/2013-66;

— Section 14 (art. 377) en vigueur 06.06.2013 *voir* TR/2012-68;

— art. 412, par. 414(2), art. 415 et 416 en vigueur 25.10.2012 *voir* TR/2012-84;

— art. 413 et par. 414(1) en vigueur 19.06.2013 *voir* TR/2013-65;

— art. 418 en vigueur 19.12.2013 *voir* TR/2013-65;

— art. 420 à 426 (section 20 de la partie 4) en vigueur 13.06.2014 *voir* TR/2014-53;

— art. 434 à 439 en vigueur 01.07.2014 *voir* TR/2013-49;

— art. 441 à 443 en vigueur 01.01.2014 *voir* TR/2013-121;

— art. 446, 448 et 451 en vigueur 01.07.2013 *voir* par. 467(2);

— art. 449, 450 et 453 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-18;

— art. 454 à 458 en vigueur 27.11.2017 *voir* TR/2017-67;

— art. 466 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-31;

— art. 484 et 485 en vigueur 01.04.2013 *voir* art. 486;

— art. 487 et 488 en vigueur 01.02.2014 *voir* art. 489;

— art. 496 à 504 en vigueur 27.07.2012 *voir* TR/2012-61;

— art. 506 à 514 en vigueur 01.01.2013 *voir* art. 515;

— art. 526 à 528 en vigueur 01.12.2012 *voir* TR/2012-88;

— Section 39 de la partie 4 (art. 532 à 577) en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-37;

— art. 579 à 593 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-36;

— art. 604, par. 608(2) et (3) en vigueur 07.04.2013 *voir* par. 619(1);

— art. 605 et 607 en vigueur 06.01.2013 *voir* TR/2012-98;

— par. 609(2) et (6), 610(2), 611(2) et par. 619(3), tel que modifié par 2012, ch. 31, art. 451, abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, par. 139(1) et (2) et art. 140 à 142;

— art. 620 et 621 réputé être entré en vigueur 30.03.2012 *voir* par. 625(1);

— art. 622 à 624 réputé être entré en vigueur 01.06.2012 *voir* par. 625(2);

— Section 49 de la partie 4 (art. 656 à 681) en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-38;

— art. 682 et 683 (Section 50) abrogés avant leur entrée en vigueur 01.04.2018 *voir* 2017, ch. 20, art. 297;

— art. 685 et 687 à 695 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;

— art. 686 en vigueur 27.07.2012 *voir* TR/2012-61;

— art. 697 réputé être entré en vigueur 15.12.2011 *voir* art. 698;

— art. 432 et 433 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 440(1) – Non en vigueur;

— art. 459, 460, 462 et 463 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 467(1) – Non en vigueur;

— art. 476 et 477 en vigueur 01.04.2014 *voir* art. 478 et TR/2014-17;

— par. 713(2), art. 721 à 723, 726 et 741 à 751 en vigueur 30.09.2012 *voir* par. 753(2) et TR/2012-75;

— art. 715 et 716, en vigueur 05.02.2020 *voir* TR/2019-37 [240 jours suivant la date de prise du décret TR/2019-37];

*Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

EEV, 2012, ch. 31, art. 175 à 177 en vigueur à la sanction 14.12.2012.

EEV, 2013, ch. 33, art. 195 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

# E

## Emploi, la croissance et la prospérité économique durable, Loi sur l' — 2012, ch. 19 (suite)

EEV, 2016, ch. 7, art. 233 à 236 en vigueur à la sanction 22.06.2016.

EEV, 2017, ch. 20, art. 297 en vigueur 01.04.2018 *voir* art. 299.

EEV, 2017, ch. 26, art. 54 en vigueur à la sanction 12.12.2017

## Emprunt

(*Loan*)

1936, ch. 41

## Emprunts, Loi autorisant certains

— 2017, ch. 20, art. 103

(*Borrowing Authority Act*)

### Le ministre des Finances (art. 2)

art. 5, 2020, ch. 5, art. 29

art. 6, 2020, ch. 5, art. 30

art. 8, 2020, ch. 5, art. 31

EEV, 2017, ch. 20, art. 103 (art. 1 à 8), la Loi et son annexe en vigueur 23.11.2017 *voir* TR/2017-73 et 2017, ch. 20, art. 107.

EEV, 2020, ch. 5, art. 29 à 31 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

## Énergie nucléaire, Loi sur l'

— L.R. (1985), ch. A-16

[Ancienne appellation : Contrôle de l'énergie atomique, Loi sur le]

(*Nuclear Energy Act*)

Le ministre des Ressources naturelles (1994, ch. 41, par. 37(2))

**Titre intégral**, 1997, ch. 9, art. 87

**Préambule**, abrogé, 1997, ch. 9, art. 88

art. 1, 1997, ch. 9, art. 89

art. 2, 1997, ch. 9, art. 90

art. 3, abrogé, 1997, ch. 9, art. 91

art. 4, abrogé, 1997, ch. 9, art. 91

art. 5, abrogé, 1997, ch. 9, art. 91

art. 6, abrogé, 1997, ch. 9, art. 91

art. 7, abrogé, 1997, ch. 9, art. 91

art. 8, abrogé, 1997, ch. 9, art. 91

art. 9, 1993, ch. 34, art. 4(F); abrogé, 1997, ch. 9, art. 91

art. 10, 1994, ch. 43, art. 81; 1997, ch. 9, art. 92 et al. 99a); 2002, ch. 7, art. 221; 2017, ch. 6, art. 121

art. 11, 1997, ch. 9, art. 93; 2010, ch. 12, art. 2147

art. 12, abrogé, 1997, ch. 9, art. 94

art. 13, abrogé, 1997, ch. 9, art. 94

art. 14, 1994, ch. 43, art. 82, 1997, ch. 9, art. 94

art. 15, 1997, ch. 9, art. 94

art. 16, abrogé, 1997, ch. 9, art. 94

art. 17, abrogé, 1997, ch. 9, art. 94

art. 18, 1997, ch. 9, art. 95 et al. 99 b)

art. 19, 1997, ch. 9, art. 96

art. 20, abrogé, 1997, ch. 9, art. 97

art. 21, abrogé, 1997, ch. 9, art. 97

annexe I, abrogée, 1997, ch. 9, art. 98

dispositions générales, 2010, ch. 10, art. 2137 à 2146 (Énergie atomique du Canada Limitée, réorganisation et dessaisissement et disposition d'application)

dispositions transitoires, 1997, ch. 9, art. 73 à 82

EEV, 1993, ch. 34, art. 4(F) en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1994, ch. 43, art. 81 et 82 en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19

EEV, 1997, ch. 9, art. 73 à 82 et 87 à 99 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42

EEV, 2002, ch. 7, art. 221 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 285(3) – Non en vigueur

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 2137 à 2147 en vigueur 25.03.2011 *voir* TR/2011-25 [Remarque : art. 2147 et 2148 (disposition d'EEV) modifiés par 2014, ch. 39, art. 378 et 379]

EEV, 2014, ch. 39, art. 379 en vigueur à la sanction 16.12.2014;

— par. 378(1) réputé en vigueur 30.05.2014 *voir* par. 381(1);

— par. 378(2) en vigueur 13.09.2015 *voir* l'avis publié dans la *Gazette du Canada, Partie I*, n° 39, 26.09.2015, p. 2323, (date à laquelle Énergie atomique du Canada limitée a disposé, par vente, en vertu de l'al. 2141(1)*j*) de la *Loi sur l'emploi et la croissance économique* (2010, ch. 12), de tous ses titres de la société Laboratoires Nucléaires Canadiens Ltée.

EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 121 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.

## Enfants, les jeunes et les familles des Premières Nations, des Inuits et des Métis, Loi concernant les — 2019, ch. 24

(*An Act respecting First Nations, Inuit and Métis children, youth and families*)

Disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 378

EEV, 2019, ch. 24 (sanctionnée le 21.06.2019), en vigueur 01.01.2020 *voir* TR/2019-96

## Engrais, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-10

(*Fertilizers Act*)

### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

**Titre intégral**, 2015, ch. 2, art. 62

art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)*q*); 1995, ch. 40, art. 50; 1997, ch. 6, art. 48; 2012, ch. 24, art. 88; 2015, ch. 2, art. 63

art. 3, 2015, ch. 2, art. 64

art. 3.1, ajouté, 2015, ch. 2, art. 65

art. 3.2, ajouté, 2015, ch. 2, art. 65

art. 3.3, ajouté, 2015, ch. 2, art. 65

art. 3.4, ajouté, 2015, ch. 2, art. 65



## E

Engrais, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-10 (suite)

**art. 5**, 1993, ch. 44, art. 155; 1994, ch. 47, art. 115; 2002, ch. 28, art. 84; 2015, ch. 2, art. 66; 2020, ch. 1, art. 53  
**art. 5.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 67  
**art. 5.2**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 67  
**art. 5.3**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 67  
**art. 5.4**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 67  
**art. 5.5**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 67  
**art. 5.6**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 67  
**art. 5.7**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 67  
**art. 6**, 1997, ch. 6, art. 49; 2005, ch. 38, art. 113  
**art. 7**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; 2015, ch. 2, art. 68  
**art. 9**, 1995, ch. 40, art. 51; 2015, ch. 2, art. 69  
**art. 9.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 70  
**art. 9.2**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 70  
**art. 9.3**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 70  
**art. 9.4**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 70  
**art. 10**, 1995, ch. 40, art. 52; 2015, ch. 2, art. 71  
**art. 10.1**, ajouté, 1997, ch. 6, art. 50; 2015, ch. 2, art. 72  
**art. 11**, 2015, ch. 2, art. 72  
**art. 11.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 72  
**art. 12**, 1995, ch. 40, art. 53  
**art. 13**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203  
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)  
EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211  
EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188  
EEV, 1993, ch. 44, art. 155 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1  
EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
EEV, 1994, ch. 47, art. 115 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-1  
EEV, 1995, ch. 40, art. 50 à 53 en vigueur 30.07.97 *voir* TR/97-89  
EEV, 1997, ch. 6, art. 48 à 50 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37  
EEV, 2002, ch. 28, art. 84 en vigueur 28.06.2006 *voir* TR/2006-93  
EEV, 2005, ch. 38, art. 113 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 88 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39.  
EEV, 2015, ch. 2 (sanction : 25.02.2015), art. 62 à 72 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17.  
EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 53 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46.

## Enquêtes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. I-11 *(Inquiries Act)*

### Le premier ministre

**art. 6**, 2003, ch. 22, art. 174  
**art. 10**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203  
EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211  
EEV, 2003, ch. 22, art. 174 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

## Enquêtes sur les coalitions, Loi relative aux *voir* Concurrence, Loi sur la

## Enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels, Loi sur l' — 2004, ch. 10 *(Sex Offender Information Registration Act)*

### Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile

**art. 2**, 2010, ch. 17, art. 28  
**art. 3**, 2007, ch. 5, art. 32; 2010, ch. 17, art. 29; 2015, ch. 23, art. 21  
**art. 4**, 2007, ch. 5, art. 33; 2010, ch. 17, art. 30  
**art. 4.1**, 2007, ch. 5, art. 34; 2010, ch. 17, art. 31; 2015, ch. 23, art. 22  
**art. 4.2**, 2007, ch. 5, art. 35; 2010, ch. 17, art. 32  
**art. 4.3**, 2007, ch. 5, art. 36; 2010, ch. 17, art. 33  
**art. 5**, 2007, ch. 5, art. 37; 2010, ch. 17, art. 34; 2015, ch. 23, art. 23  
**art. 5.1**, ajouté; 2010, ch. 17, art. 35  
**art. 6**, 2007, ch. 5, art. 38; 2010, ch. 17, art. 36; 2015, ch. 23, art. 26  
**art. 7.1**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 39; 2010, ch. 17, art. 37  
**art. 8**, 2007, ch. 5, art. 40; 2010, ch. 17, art. 38  
**art. 8.1**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 41; 2010, ch. 17, art. 39; 2015, ch. 23, art. 27  
**art. 8.2**, ajouté, 2007, ch. 5, art. 41; 2010, ch. 17, art. 40; 2013, ch. 24, al. 130a)(F)  
**art. 10**, 2007, ch. 5, art. 42  
**art. 11**, 2007, ch. 5, art. 43  
**art. 12**, 2007, ch. 5, art. 44; 2013, ch. 24, al. 130b)(F)  
**art. 13**, 2007, ch. 5, art. 45  
**art. 14**, 2010, ch. 17, art. 41(A)  
**art. 15**, 2007, ch. 5, art. 46; 2010, ch. 17, art. 42; 2018, ch. 11, art. 30  
**art. 15.1**, ajouté, 2010, ch. 17, art. 43  
**art. 15.2**, ajouté, 2015, ch. 23, art. 27  
**art. 16**, 2007, ch. 5, art. 47; 2010, ch. 17, art. 44; 2015, ch. 23, art. 28; 2019, ch. 15, art. 59  
**art. 17**, 2007, ch. 5, art. 48  
**art. 18**, 2007, ch. 5, art. 49  
disposition de coordination, 2007, ch. 5, art. 51  
disposition générale, 2015, ch. 23, art. 26  
EEV, 2004, ch. 10 en vigueur 15.12.2004 *voir* TR/2004-157  
EEV, 2007, ch. 5, art. 51 en vigueur à la sanction 29.03.2007; art. 32 à 49 en vigueur 12.09.2008 *voir* TR/2008-93  
EEV, 2010, ch. 17 (sanction : 15.12.2010), art. 28 à 44 en vigueur 15.04.2011 *voir* TR/2011-35  
EEV, 2013, ch. 24 (sanction : 19.06.2013), art. 130 en vigueur 01.06.2014 *voir* TR/2014-49.  
EEV, 2015, ch. 23 (sanction : 18.06.2015), art. 21 à 28 en vigueur 01.12.2016 *voir* TR/2016-62.  
EEV, 2018, ch. 11, art. 30 en vigueur à la sanction 21.06.2018  
EEV, 2019, ch. 15 (sanction : 21.06.2019), art. 59 entre en vigueur à la date fixée par décret – voir par. 68(1)

## E

**Enregistrement des lobbyistes, Loi sur l',  
[Nouvelle appellation voir Lobbying, Loi sur  
le]**

(*Lobbying Act*)

**Enregistrement des organismes de bienfaisance  
(renseignements de sécurité), Loi sur l'  
— 2001, ch. 41, art. 113**

(*Charities Registration (Security Information) Act*)

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile  
(2005, ch. 10, art. 34)**

**art. 3**, 2001, ch. 41, art. 125 et 142; 2005, ch. 10, al. 34(1)c)  
**art. 4**, 2001, ch. 41, art. 125  
**art. 5**, 2001, ch. 41, art. 125  
**art. 6**, 2001, ch. 41, art. 125  
**art. 7**, 2001, ch. 41, art. 125  
**art. 8**, 2001, ch. 41, art. 125  
**art. 9**, 2001, ch. 41, art. 125  
**art. 10**, 2001, ch. 41, art. 125  
**art. 13**, 2001, ch. 41, art. 125  
dispositions de coordination, 2001, ch. 41, art. 125 et 142  
EEV, 2001, ch. 41, art. 125 et 142 en vigueur à la sanction  
18.12.2001; art. 113 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16  
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir  
TR/2005-29

**Enrôlement à l'étranger, Loi sur l'  
— L.R. (1985), ch. F-28**

(*Foreign Enlistment Act*)

**Le ministre de la Justice et procureur général du Canada**

**art. 2**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(1), ann. I, n<sup>o</sup> 6; 1996,  
ch. 31, art. 85  
**art. 7**, 1995, ch. 5, al. 25(1)l)  
disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
EEV, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 211 en vigueur 10.11.86 voir  
TR/86-206  
EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65  
EEV, 1996, ch. 31, art. 85 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21

**Entraide juridique en matière criminelle, Loi sur  
l' — L.R. (1985), ch. 30 (4<sup>e</sup> suppl.)**

(*Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act*)

**Le ministre de la Justice**

**art. 2**, 1992, ch. 51, art. 58; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III,  
art. 112, cette modification a été abrogée avant son entrée en  
vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n<sup>o</sup> 24; 1998, ch. 30,  
al. 14k); 1999, ch. 3, art. 80, ch. 18, art. 97; 2000, ch. 24,

art. 56; 2002, ch. 7, art. 209(A); 2014, ch. 31, art. 36; 2018,  
ch. 27, art. 29

**art. 3**, 1999, ch. 18, art. 98

**art. 4**, 1999, ch. 18, art. 99

**art. 5**, 1999, ch. 18, art. 99; 2018, ch. 27, art. 30

**art. 6**, 1995, ch. 5, al. 25(1)v); 1999, ch. 18, art. 100

**art. 7**, 1999, ch. 18, art. 101; 2018, ch. 27, art. 31

**partie I**, 1999, ch. 18, art. 101

**art. 8**, 1999, ch. 18, art. 101; 2018, ch. 27, art. 32

**art. 9**, 1999, ch. 18, art. 102

**art. 9.1**, ajouté, 2000, ch. 24, art. 57

**art. 9.2**, ajouté, 2000, ch. 24, art. 57

**art. 9.3**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 65; 2018, ch. 16, art. 171

**art. 9.4**, ajouté, 2001, ch. 32, art. 65; 2018, ch. 16, art. 171

**art. 10**, 2000, ch. 24, art. 58

**art. 11**, 1999, ch. 18, art. 103; 2000, ch. 24, art. 59

**art. 12**, 1999, ch. 18, art. 104; 2000, ch. 24, art. 60; 2014,  
ch. 31, art. 37

**art. 13.1**, ajouté, 2000, ch. 24, art. 61; abrogé, 2014, ch. 31,  
art. 38

**art. 15**, 1999, ch. 18, art. 105

**art. 16**, 1999, ch. 18, art. 106

**art. 16.1**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 39

**art. 16.2**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 39

**art. 17**, 1999, ch. 18, art. 107; 2000, ch. 24, art. 62

**art. 18**, 1999, ch. 18, par. 108; 2000, ch. 24, art. 63; 2001,  
ch. 32, art. 66

**art. 19**, 1999, ch. 18, art. 109; 2000, ch. 24, art. 64

**art. 20**, 1999, ch. 18, art. 110; 2000, ch. 24, art. 65

**art. 21**, 1999, ch. 18, art. 111

**art. 22**, 1999, ch. 18, art. 112; 2000, ch. 24, art. 66

**art. 22.01**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 41

**art. 22.02**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 41

**art. 22.03**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 41

**art. 22.04**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 41

**art. 22.05**, ajouté, 2014, ch. 31, art. 41

**art. 22.06**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 33

**art. 22.1**, ajouté, 1999, ch. 18, art. 113; 2000, ch. 24, art. 67

**art. 22.2**, ajouté, 1999, ch. 18, art. 113; 2000, ch. 24, art. 68

**art. 22.3**, ajouté, 1999, ch. 18, art. 113

**art. 22.4**, ajouté, 1999, ch. 18, art. 113

**art. 23**, 1999, ch. 18, art. 114; 2019, ch. 25, art. 393

**art. 23.1**, ajouté, 2000, ch. 24, art. 69

**art. 24**, 1999, ch. 18, art. 115

**art. 25**, 1999, ch. 18, art. 116

**art. 26**, 1992, ch. 20, al. 215(1)b) et 216(1)b)

**art. 29**, 2002, ch. 1, art. 195

**art. 30**, 1999, ch. 18, art. 117

**art. 31**, 1999, ch. 18, art. 118

**art. 34**, 1999, ch. 18, art. 119

**art. 35**, 1994, ch. 44, art. 95

**partie II**, 1999, ch. 18, art. 120

**art. 36**, 1994, ch. 44, art. 96; 1999, ch. 18, art. 120; 2014,  
ch. 31, art. 44

**art. 37**, 1994, ch. 44, art. 97; 1999, ch. 18, art. 120

**art. 39**, 1999, ch. 18, art. 121

**partie III**, 1999, ch. 18, art. 122

**art. 40**, 1999, ch. 18, art. 123; 2001, ch. 27, art. 261

**art. 41**, 1999, ch. 18, art. 124

**art. 42**, 1999, ch. 18, art. 125

## E

Entraide juridique en matière criminelle, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. 30 (4<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 43**, 1999, ch. 18, art. 126  
**art. 44**, 1999, ch. 18, art. 127; 2014, ch. 31, art. 45  
**annexe**, DORS/90-704; DORS/93-446; DORS/98-382; 1999, ch. 18, art. 128; DORS/2005-228  
dispositions générales, 1992, ch. 20, par. 215(2) et 216(2)  
disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
dispositions générales, 2014, ch. 31, art. 40, 42 et 43  
disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67  
EEV, L.R., ch. 30 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.10.88 *voir* TR/88-199  
EEV, 1992, ch. 20, art. 215 et 216 en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-197  
EEV, 1992, ch. 51, art. 58 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 112, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n<sup>o</sup> 24  
EEV, 1994, ch. 44, art. 95 à 97 en vigueur 15.02.95 *voir* TR/95-20  
EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65  
EEV, 1998, ch. 30, al. 14*k*) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37  
EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n<sup>o</sup> 24 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 80 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92  
EEV, 1999, ch. 18, art. 97 à 128 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2000, ch. 24, art. 56 à 69 en vigueur 23.10.2000 *voir* TR/2000-95  
EEV, 2001, ch. 27, art. 261 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
EEV, 2001, ch. 32, art. 66 en vigueur 07.01.2002 et art. 65 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17  
EEV, 2002, ch. 1, art. 195 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2002-91  
EEV, 2002, ch. 7, art. 209 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
EEV, 2014, ch. 31 (sanction : 09.12.2014), art. 36 à 45 en vigueur 09.03.2015 *voir* art. 47.  
EEV, 2018, ch. 16 (sanction : 21.06.2018), art. 171 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52  
EEV, 2018, ch. 27, art. 29 à 33 en vigueur à la sanction 13.12.2018  
EEV, 2019, ch. 25 (sanction: 21.06.2019), art. 393 en vigueur 18.12.2019 *voir* art. 407

**Entreprise de force motrice de Beechwood**  
— 1957-58, ch. 26

(*Beechwood Power Project*)

Le ministre des Finances

**Environnement, voir Protection de l'environnement, Loi canadienne sur la**

**Environnement canadien, semaine (voir Semaine canadienne de l'environnement, Loi sur la)**

**Épargne-études, Loi canadienne sur l'**  
— 2004, ch. 26

(*Canada Education Savings Act*)

**Le ministre de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220 et TR/2005-28)**

**art. 2**, 2010, ch. 12, art. 30; 2016, ch. 12, art. 107; 2017, ch. 20, art. 117  
**art. 5**, 2007, ch. 29, art. 37; 2010, ch. 12, art. 31; 2011, ch. 24, art. 148; 2016, ch. 12, art. 108; 2017, ch. 20, art. 118  
**art. 6**, 2016, ch. 12, art. 109; 2017, ch. 20, art. 119  
**art. 9.1**, 2016, ch. 12, art. 110; 2017, ch. 20, art. 120  
**art. 11**, abrogé, 2005, ch. 34, par. 83(2)  
**art. 12.1**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 176  
**art. 13**, 2007, ch. 35, art. 177  
**art. 14.1**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 112  
disposition de coordination, 2005, ch. 34, par. 83(2)  
disposition générale, 2016, ch. 12, art. 111  
disposition transitoire, 2016, ch. 12, art. 112  
EEV, 2004, ch. 26, art. 4, 12, 17 et 20 à 22 en vigueur à la sanction 15.12.2004; art. 1 à 3.1, 5 à 11, 13 à 16, 18 et 19 en vigueur 01.07.2005 *voir* TR/2005-51  
EEV, 2005, ch. 34, art. 83 en vigueur à la sanction 20.07.2005  
EEV, 2007, ch. 29, art. 37 en vigueur à la sanction 22.06.2007  
EEV, 2007, ch. 35, art. 176 et 177 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
EEV, 2010, ch. 12, art. 30 et 31 en vigueur à la sanction 12.07.2010, *voir aussi* les différentes dispositions d'application  
EEV, 2011, ch. 24, Partie 5 (art. 148) réputée être entrée en vigueur 01.07.2011 *voir* art. 149  
EEV, 2016, ch. 12 (sanction : 15.12.2016),  
— par. 107(2) et (3), 109(1) et (3), 110(1), art. 111 et par. 112(1) réputés en vigueur 01.07.2016 *voir* par. 113(1);  
— par. 107(1) et (4), art. 108 et par. 109(2) et (4), 110(2) et 112(2) en vigueur 01.07.2017 *voir* par. 113(2).  
*Voir aussi* la disposition d'application art. 112.  
EEV, 2017, ch. 20, art. 117 à 120 en vigueur 01.01.2018 *voir* par. 121(2).

**Épargne-invalidité, Loi canadienne sur l'**  
— 2007, ch. 35, art. 136

(*Canada Disability Savings Act*)

**Le ministre de l'Emploi et du Développement social (TR/2019-126)**

**art. 2**, 2010, ch. 12, art. 26, ch. 25, art. 166; 2011, ch. 15, art. 4; 2016, ch. 12, art. 114  
**art. 6**, 2010, ch. 12, art. 27, ch. 25, art. 167; 2011, ch. 15, art. 5; 2016, ch. 12, al. 115(1)*a*) et (1)*b*)(F)

## E

**Épargne-invalidité, Loi canadienne sur l' — 2007, ch. 35, art. 136 (suite)**

**art. 7**, 2010, ch. 12, art. 28, ch. 25, art. 168; 2016, ch. 12, al. 115(2)b) et (2)b)(F)  
**art. 8**, 2011, ch. 15, art. 6  
 disposition générale, 2009, ch. 2, art. 81 — application  
 dispositions transitoires, 2010, ch. 25, art. 169 et 170  
 EEV, 2007, ch. 35 (14.12.2007), art. 136 en vigueur  
 01.12.2008 voir TR/2008-63  
 EEV, 2009, ch. 2, art. 81 en vigueur à la sanction 12.03.2009  
 EEV, 2010, ch. 12, art. 26 à 28 en vigueur à la sanction  
 12.07.2010, voir aussi les différentes dispositions  
 d'application  
 EEV, 2010, ch. 25 (sanction : 15.12.2010), art. 166 à 170 en  
 vigueur 01.01.2011 voir art. 171  
 EEV, 2011, ch. 15, art. 4 à 6 en vigueur à la sanction  
 26.06.2011  
 EEV, 2016, ch. 12 (sanction : 15.12.2016), art. 114 et 115 en  
 vigueur 01.01.2017 voir art. 116.

**Épaves et les bâtiments abandonnés ou  
 dangereux, Loi sur les  
 — 2019, ch. 1**

(*Wrecked, Abandoned or Hazardous Vessels Act*)

**Introduit par le ministre des Transports**

Disposition transitoire – 2019, ch. 1, art. 132  
 EEV, 2019, ch. 1 (sanction : 28-02-2019), en vigueur  
 30.07.2019 voir TR/2019-30

**Équité à l'égard des victimes de délinquants  
 violents, Loi sur l' voir Loi sur le système  
 correctionnel et la mise en liberté sous  
 condition — 2015, ch. 11**

(*Fairness for the Victims of Violent Offenders Act, An Act  
 to Bring*)

**Équité à la pompe, Loi sur l' voir Loi sur  
 l'inspection de l'électricité et du gaz  
 — 2011, ch. 3**

(*Fairness at the Pumps Act*)

**Équité dans la rémunération du secteur public,  
 Loi sur l' — 2009, ch. 2, art. 394**

(*Public Sector Equitable Compensation Act*)

**Déposé par le ministre des Finances**

LOI ABROGÉE, 2018, ch. 27, art. 429

**art. 2**, 2013, ch. 40, art. 441; 2017, ch. 9, art. 50 et sous-  
 al.55(1)q)(i)  
**art. 16**, 2017, ch. 9, art. 51

**art. 17**, 2013, ch. 40, art. 361; 2017, ch. 9, art. 52; 2018, ch. 24,  
 art. 28  
**art. 18**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)q)(ii)  
**art. 19**, 2017, ch. 9, art. 53  
**art. 20**, 2013, ch. 40, art. 362; 2017, ch. 9, sous-al.55(1)q)(iii);  
 2018, ch. 24, art. 29  
**art. 21**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)q)(iii)  
**art. 25**, 2013, ch. 40, art. 443; 2017, ch. 9, sous-al.55(1)q)(iv)  
**art. 28**, 2013, ch. 40, art. 444  
**art. 33**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)q)(v)  
**art. 39**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)q)(vi)  
**art. 45**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)q)(vii)  
 disposition générale, 2013, ch. 40, art. 442  
 dispositions transitoires, 2009, ch. 2, art. 394 (art. 47 à 50), 395  
 à 397 et 398 (application)  
 disposition transitoire, 2013, ch. 40, art. 445  
 terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)q) et 57(1)d) (intertitre  
 précédant art. 25)  
 EEV, 2009, ch. 2, art. 395 à 398 en vigueur à la sanction  
 12.03.2009; art. 394 abrogé avant son entrée en vigueur voir  
 2018, ch. 27, art. 429  
 EEV, 2013, ch. 40, art. 361 et 362 en vigueur à la sanction  
 12.12.2013; art. 441 à 445 en vigueur 01.11.2014 voir  
 TR/2014-84.  
 EEV, 2017, ch. 9, art. 50 à 53, al. 55(1)q) et 57(1)d) en vigueur  
 à la sanction 19.06.2017  
 EEV, 2018, ch. 24, art. 28 et 29 en vigueur à la sanction  
 26.11.2018  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 429, par. 431(4) et art. 432 entrent en  
 vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir  
 par. 440(3) – Non en vigueur

**Équité en matière d'emploi, Loi sur l'  
 — 1995, ch. 44**

(*Employment Equity Act*)

**Le ministre du Travail (TR/96-94)**

**art. 2**, 2017, ch. 26, al. 19a)(A)  
**art. 3**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 46; 1998, ch. 9, art. 37;  
 ch. 15, art. 25; 2002, ch. 7, art. 162(A); 2017, ch. 26, al. 19b)  
 (A)  
**art. 4**, 2001, ch. 34, art. 40(F); 2003, ch. 22, art. 163 et 236  
**art. 6**, 2003, ch. 22, art. 237  
**art. 7**, 2017, ch. 26, al. 19c)(A)  
**art. 8**, 2003, ch. 22, art. 164  
**art. 9**, 2017, ch. 26, al. 19d)(A)  
**art. 18**, 2017, ch. 26, al. 19e)(A); 2019, ch. 29, art. 127  
**art. 21**, 2003, ch. 22, art. 165  
**art. 25**, 2017, ch. 26, al. 19f)(A)  
**art. 27**, 1998, ch. 9, art. 38  
**art. 28**, 1998, ch. 9, art. 39; 2014, ch. 20, art. 463; 2017, ch. 26,  
 art. 18  
**art. 30**, 2002, ch. 8, al. 182(1)n)  
**art. 33**, 2003, ch. 22, art. 238  
**art. 38**, 1998, ch. 9, art. 40  
**art. 39**, 1998, ch. 9, art. 41; 2002, ch. 8, al. 182(1)n)  
**art. 41**, 2005, ch. 10, al. 34(1)i)

## E

## Équité en matière d'emploi, Loi sur l' — 1995, ch. 44 (suite)

**art. 42**, 2012, ch. 19, art. 602  
**art. 43**, 2003, ch. 22, al. 224z.31)(A)  
 disposition transitoire, 1995, ch. 44, art. 45  
 dispositions transitoires, 1998, ch. 9, art. 33 et 34  
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 46 en vigueur 01.04.99  
*voir* art. 79  
 EEV, 1995, ch. 44 en vigueur 24.10.96 *voir* TR/96-93  
 EEV, 1998, ch. 9, art. 33, 34 et 37 à 41 en vigueur 30.06.98  
*voir* TR/98-79  
 EEV, 1998, ch. 15, art. 25 en vigueur à la sanction 11.06.98  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 40 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 162 en vigueur 01.04.2003 *voir*  
 TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir*  
 TR/2003-109  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 163 à 165 et 224 en vigueur 01.04.2005  
*voir* TR/2005-24; art. 236 à 238 en vigueur 31.12.2005 *voir*  
 TR/2005-122  
 EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir*  
 TR/2005-29  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 602 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
 EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 463 en vigueur  
 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.  
 EEV, 2017, ch. 26, art. 18 et 19 en vigueur à la sanction  
 12.12.2017  
 EEV, 2019, ch. 29, (sanction 21.06.2019) art 127 en vigueur  
 01.01.2021 *voir* TR/2020-72

**Équité entre les sexes relativement à l'inscription  
 au registre des Indiens, Loi sur l'**  
**— 2010, ch. 18**

(*Gender Equity in Indian Registration Act*)

**Déposé par le Ministre des Affaires indiennes et du Nord  
 canadien, interlocuteur fédéral auprès des Métis et des  
 Indiens non inscrits et ministre de l'Agence canadienne  
 de développement économique du Nord**

**art. 4**, 2015, ch. 3, art. 98  
 dispositions générales, 2010, ch. 18, art. 3.1 (rapport au  
 Parlement) et 4 à 9 (dispositions connexes)  
 terminologie, 2015, ch. 3, art. 98  
 EEV, 2010, ch. 18 (sanction : 15.12.2010), la Loi en vigueur  
 31.01.2011 *voir* TR/2011-5  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 98 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

**Équité pour les familles militaires (assurance-  
 emploi), Loi sur l', voir Assurance-emploi, Loi  
 sur l' — 2010, ch. 9**

(*Fairness for Military Families (Employment Insurance  
 Act)*)

**Équité pour les travailleurs indépendants, Loi  
 sur l', voir Assurance-emploi, Loi sur l'**

**— 2009, ch. 33**

(*Fairness for the Self-Employed Act*)

**Équité salariale, Loi sur l'**

**— 2018, ch. 27, art. 416**

(*Pay Equity Act*)

**Le ministre du Travail - voir TR/2020-24**

**art. 41**, 2018, ch. 27, art. 417  
 disposition générale, 2018, ch. 27, art. 418 (min. du Travail  
 chargé de l'administration du Programme de contrats féd.  
 pour l'équité salariale)  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 416 (art. 1 à 184), art. 418 en vigueur à  
 la sanction 13.12.2018;  
 — art. 1 à 171 et 174 à 184 de la *Loi sur l'équité salariale*,  
 édictée par l'art. 416, entrent en vigueur à la date ou aux  
 dates fixées par décret *voir* par. 440(1) – Non en vigueur;  
 — art. 172 et 173 de la *Loi sur l'équité salariale*, édictée par  
 l'art. 416, entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir*  
 par. 440(2) – Non en vigueur;  
 — art. 417 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir*  
 par. 440(3) – Non en vigueur.

**Espèces en péril, Loi sur les — 2002, ch. 29**

(*Species at Risk Act*)

**Le ministre de l'Environnement**

**art. 2**, 2002, ch. 29, art. 141.1; 2005, ch. 2, art. 14  
**art. 7**, 2005, ch. 2, art. 15  
**art. 8**, 2005, ch. 2, art. 16  
**art. 9**, 2005, ch. 2, art. 17  
**art. 10.2**, 2017, ch. 26, al. 63e)(A)  
**art. 21**, 2005, ch. 2, art. 18  
**art. 22**, 2005, ch. 2, art. 19  
**art. 28**, 2005, ch. 2, art. 20  
**art. 41**, 2005, ch. 2, art. 21  
**art. 49**, 2005, ch. 2, art. 22  
**art. 53**, 2019, ch. 29, al. 375(1)f)(i)  
**art. 58**, 2015, ch. 10, art. 60; 2019, ch. 29, al. 375(1)f)(ii)  
**art. 59**, 2019, ch. 29, al. 375(1)f)(iii)  
**art. 71**, 2019, ch. 29, al. 375(1)f)(iv)  
**art. 73**, 2005, ch. 2, art. 23; 2012, ch. 19, art. 163  
**art. 74**, 2012, ch. 19, art. 164  
**art. 77**, 2012, ch. 19, art. 165; 2019, ch. 28, art. 174  
**art. 78**, 2012, ch. 19, art. 166  
**art. 78.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 167  
**art. 79**, 2012, ch. 19, art. 59; 2017, ch. 26, art. 49(F); 2019, ch.  
 28, art. 175  
**art. 84**, 2005, ch. 2, art. 24  
**art. 97**, 2012, ch. 19, art. 168  
**art. 98**, 2015, ch. 3, art. 153(A)  
**art. 99**, 2015, ch. 3, art. 153(A)  
**art. 108**, 2019, ch. 25, art. 400  
**art. 121**, 2005, ch. 2, art. 25  
**art. 122**, 2005, ch. 2, art. 25  
**art. 125**, 2005, ch. 2, art. 26

## E

## Espèces en péril, Loi sur les — 2002, ch. 29 (suite)

**art. 126**, 2012, ch. 19, art. 169

**annexe 1 :**

**partie 1**, DORS/2005-14, art. 1 à 10, DORS/2005-224, art. 1; DORS/2009-86, art. 1 et 2; DORS/2011-8, art. 1; DORS/2011-128, art. 1; DORS/2012-133, art. 1 à 6; DORS/2017-112, art. 1, DORS/2018-112, art. 1; DORS/2019-52, art. 1; DORS/2019-287, art. 1

**partie 2**, DORS/2005-14, art. 11 à 25; DORS/2005-224, art. 2 à 12; DORS/2006-60, art. 1, DORS/2006-189, art. 1 à 10; DORS/2007-284, art. 1 à 7; DORS/2009-86, art. 3 à 14; DORS/2010-32, art. 1 à 3, DORS/2010-33, art. 1; DORS/2011-8, art. 2 à 5; DORS/2011-128, art. 2 et 3; DORS/2012-133, art. 7 à 22; DORS/2013-34, art. 1 à 3; DORS/2014-274, art. 1; DORS/2017-10, art. 1 à 6, DORS/17-59, art. 1 à 5, DORS/17-112, art. 1 à 5, DORS/17-229, art. 1; DORS/2018-112, art. 2 à 5; DORS/2019-52, art. 2 à 8; DORS/2019-145 art. 1 et 2; DORS/2019-287, art. 2, 3, 4 et 5; DORS/2020-219, art. 1

**partie 3**, DORS/2005-14, art. 26 à 39, DORS/2005-224, art. 13 à 22; DORS/2006-60, art. 2, DORS/2006-189, art. 11 à 17; DORS/2007-284, art. 8 à 10; DORS/2009-86, art. 15 à 26; DORS/2010-32, art. 4 à 9; DORS/2011-8, art. 6 à 9; DORS/2011-128, art. 4 à 6; DORS/2012-133, art. 23 à 31; DORS/2013-34, art. 4 à 7; DORS/2017-10, art. 7 à 11, DORS/17-59, art. 6 à 9, DORS/17-112, art. 6 à 10, DORS/17-130, art. 1, DORS/17-229, art. 2 et 3; DORS/2018-112, art. 6 et 7; DORS/2019-52, art. 9 à 15; DORS/2019-145, art. 3 et 4; ; DORS/2019-287, art. 6 à 9; DORS/2020-219, art. 2

**partie 4**, DORS/2005-14, art. 40 à 53, DORS/2005-224, art. 23 à 32, DORS/2006-189, art. 18 à 26; DORS/2007-284, art. 11 à 17; DORS/2009-86, art. 27 à 33; DORS/2010-32, art. 10 à 12, DORS/2010-33, art. 2; DORS/2011-8, art. 10 à 14; DORS/2011-128, art. 7 à 9, DORS/2011-233, art. 1; DORS/2012-133, art. 32 à 42; DORS/2013-34, art. 8 et 9; DORS/2017-10, art. 12 à 18, DORS/17-59, art. 10, DORS/17-112, art. 10 à 13, DORS/17-130, art. 2, DORS/17-229, art. 4 et 5; DORS/2018-112, art. 8 à 12; DORS/2019-52, art. 16 à 22; DORS/2019-145, art. 5 et 6; DORS/2019-287, art. 10 à 12

**annexe 2 :**

**partie 1**, DORS/2005-14, art. 54 à 56, DORS/2005-224, art. 33 et 34

**partie 2**, DORS/2005-14, art. 57 à 60, DORS/2005-224, art. 35 et 36; DORS/2006-60, art. 3; DORS/2006-189, art. 27 à 29

**annexe 3** : DORS/2005-14, art. 61 à 65, DORS/2005-224, art. 37 à 40; DORS/2006-60, art. 4, DORS/2006-189, art. 30 à 35

disposition de coordination, 2002, ch. 29, art. 141.1

EEV, 2002, ch. 29, art. 141.1 en vigueur à la sanction 12.12.2002; art. 1, 134 à 136 et 138 à 141 en vigueur 24.03.2003 *voir* TR/2003-43; art. 2 à 31, 37 à 56, 62, 65 à 76, 78 à 84, 120 à 133 et 137 en vigueur 05.06.2003 et art. 32 à 36, 57 à 61, 63, 64, 77 et 85 à 119 en vigueur 01.06.2004 *voir* TR/2003-111

EEV, 2005, ch. 2, art. 14 à 26 en vigueur à la sanction 24.02.2005

EEV, 2012, ch. 19, art. 163 à 169 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 59 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56

EEV, 2015, ch. 3, art. 153 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2015, ch. 10 (sanction : 23.04.2015), art. 60 en vigueur 15.05.2015 *voir* TR/2015-37.

EEV, 2017, ch. 26, art. 49 et al. 63e) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

EEV, 2019, ch. 25 (sanction : 21.06.2019), art. 400 en vigueur 18.12.2019 *voir* art. 407

EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 174 et 175 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 375 en vigueur 15.07.2019

## Espèces sauvages du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-9

[Ancienne appellation : Faune du Canada]

(Canada Wildlife Act)

### Le ministre de l'Environnement

**Titre intégral**, 1994, ch. 23, art. 1(F)

**art. 1**, 1994, ch. 23, art. 2(F)

**art. 2**, 1994, ch. 23, art. 4; 2004, ch. 25, art. 114(F); 2009, ch. 14, art. 41

**art. 2.1**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 5

**art. 3**, 1994, ch. 23, art. 6(F)

**art. 4**, 1991, ch. 50, art. 47; 1994, ch. 23, art. 7; 1999, ch. 31, art. 222; 2002, ch. 29, art. 134

**art. 4.1**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 8; 1996, ch. 31, art. 107

**art. 4.2**, ajouté, 2002, ch. 29, art. 135

**art. 5**, 1994, ch. 23, art. 9(F)

**art. 8**, 1994, ch. 23, art. 10(F)

**art. 9**, 1994, ch. 23, art. 11(F); 2004, ch. 25, art. 115

**art. 10**, 1994, ch. 23, art. 12(F); 2004, ch. 25, art. 116(F)

**art. 11**, 1994, ch. 23, art. 13; 2009, ch. 14, art. 42

**art. 11.1**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 13; 2009, ch. 14, art. 43

**art. 11.11**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 44

**art. 11.12**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 44

**art. 11.13**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 44

**art. 11.2**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 13

**art. 11.3**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 13; 2003, ch. 22, al. 224y) (A); 2004, ch. 25, art. 117(F)

**art. 11.4**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 13; 2009, ch. 14, art. 45(F)

**art. 11.5**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 13; 2001, ch. 4, art. 128(A); 2004, ch. 25, art. 118(F); 2009, ch. 14, art. 46

**art. 11.6**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46

**art. 11.7**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46; 2017, ch. 26, al. 63b)(A)

**art. 11.8**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46

**art. 11.9**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46

**art. 11.91**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46

**art. 11.92**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46

**art. 11.93**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46

**art. 11.94**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46

**art. 11.95**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46

**art. 11.96**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46

**art. 11.97**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 46

**art. 12**, 1991, ch. 50, art. 48; 1994, ch. 23, art. 14; 2002, ch. 29, art. 136; 2009, ch. 14, art. 47

**art. 13**, 1994, ch. 23, art. 15; 2009, ch. 14, art. 48

## E

Espèces sauvages du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-9 (suite)

**art. 13.01**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 13.02**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 13.03**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 13.04**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 13.05**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 13.06**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 13.07**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 13.08**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 13.09**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 13.091**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 13.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 13.11**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 13.12**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 13.13**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 48  
**art. 14**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 15  
**art. 15**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 15  
**art. 16**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 15; 2004, ch. 25, art. 119(A); 2009, ch. 14, art. 49  
**art. 16.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 50  
**art. 16.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 50  
**art. 16.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 50  
**art. 16.4**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 50  
**art. 16.5**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 50  
**art. 17**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 15; 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 27  
**art. 18**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 15; 2009, ch. 14, art. 51  
**art. 18.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 51  
**art. 18.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 51  
**art. 18.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 51  
**art. 18.4**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 51  
**art. 19**, ajouté, 1994, ch. 23, art. 15; abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 16; 2003, ch. 22, al. 224y)(A)  
disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26  
EEV, 1991, ch. 50, art. 47 et 48 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151  
EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 16 entre en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays *voir* par. 86(2) et aussi 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur  
EEV, 1994, ch. 23, art. 1 à 16 en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 27 et art. 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79  
EEV, 1996, ch. 31, art. 107 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21  
EEV, 1999, ch. 31, art. 222 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2001, ch. 4, art. 128 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
EEV, 2002, ch. 29, art. 134 à 136 en vigueur 24.03.2003 *voir* TR/2003-43  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 25, art. 114 à 119 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
EEV, 2009, ch. 14 (sanction : 18.06.2009), art. 41 à 46, par. 47(1) et art. 49 à 51 en vigueur 10.12.2010 *voir* TR/2010-91; par. 47(2) et art. 48 en vigueur 12.07.2017 *voir* TR/2017-28.  
EEV, 2017, ch. 26, al. 63b) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

## Établissement de soldats, Loi d'

— S.R. 1927, ch. 188

(*Soldier Settlement Act*)

### Le ministre des Anciens Combattants

**art. 2**, 1931, ch. 53, art. 1, 2; 1944-45, ch. 19, par. 8(2); S.R. 1970, ch. 10 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 64  
**art. 3**, 1931, ch. 53, art. 3; 2000, ch. 34, art. 47  
**art. 4**, 1931, ch. 53, art. 4; 1934, ch. 41, art. 1 et 2  
**art. 5**, 1935, ch. 66, art. 1  
**art. 21A**, ajouté, 1932, ch. 53, art. 1  
**art. 22**, 1934, ch. 41, art. 3  
**art. 26**, 1928, ch. 48, art. 1  
**art. 29**, 1932, ch. 53, art. 2  
**art. 56**, 2000, ch. 34, art. 48  
**art. 61**, 1931, ch. 53, art. 5  
**art. 62**, 2000, ch. 34, art. 49  
**art. 63**, abrogé, 2000, ch. 34, art. 50  
**art. 64**, 1950, ch. 50, art. 10; 2000, ch. 34, art. 51  
**art. 66**, 1938, ch. 14, art. 1  
**art. 66A**, ajouté, 1932, art. 53, art. 3  
**art. 68**, 1928, ch. 48, art. 2; S.R. 1970, (2<sup>e</sup> suppl.), art. 64  
**art. 69-71**, ajoutés, 1930, ch. 42, art. 1  
**art. 72**, ajouté, 1932-33, ch. 49, art. 1  
**art. 73**, ajouté, 1932-33, ch. 49, art. 1; 1936, ch. 10, art. 1; 1938, ch. 14, art. 2  
**art. 74, 75**, ajoutés, 1932-33, ch. 49, art. 1  
**art. 76, 77**, ajoutés, 1946, ch. 33, art. 1  
Disposition générale, 1931, ch. 53, art. 6  
EEV, 1950, ch. 50 en vigueur 01.01.51 *voir* DORS/50-571  
EEV, 2000, ch. 34, art. 47 à 51 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105

## État de stress post-traumatique, Loi sur le cadre fédéral relatif à l' — 2018, ch. 13

(*Federal Framework on Post-Traumatic Stress Disorder Act*)

### Le ministre de la Santé (art. 2)

Disposition générale, 2018, ch.13, art. 5 (examen et rapport)  
EEV, 2018, ch.13, art. 1 à 5 en vigueur à la sanction 21.06.2018

## États-Unis, Exécution du traité relatif à la contrebande — 1925, ch. 54

(*United States Treaty (Smuggling)*)

### Le ministre du Revenu national

## E

**Étiquetage des textiles, Loi sur l'****— L.R. (1985), ch. T-10***(Textile Labelling Act)***Le ministre de l'Industrie****art. 2**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 29(F); 1995, ch. 1, al. 62(1<sup>w</sup>) et 63(2)c); 1999, ch. 2, art. 52 et al. 53a)**art. 6**, 1993, ch. 34, art. 119**art. 7**, 1999, ch. 2, al. 53b)**art. 8**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 24**art. 11**, 1993, ch. 34, art. 120; 2019, ch. 29, art 191**art. 13**, 2011, ch. 21, art. 157

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 63(3)

EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 24 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 29 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 34, art. 119 et 120 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 et 63 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48EEV, 1999, ch. 2, art. 52 et 53 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-25

EEV, 2011, ch. 21, art. 157 en vigueur à la sanction 29.11.2011

**Évaluation d'impact, Loi sur la****— 2019, ch. 28, art. 1***(Impact Assessment Act)***Le ministre de l'Environnement (art. 2)****Titre intégral**, 2019, ch. 28, art. 1**art. 2**, 2019, ch. 28, art. 2**art. 39**, 2019, ch. 28, art. 3**art. 41**, 2019, ch. 28, art. 4**art. 43**, 2019, ch. 28, art. 5**art. 39**, 2019, ch. 28, art. 6**art. 48.1**, 2019, ch. 28, art. 7**art. 50**, 2019, ch. 28, art. 8**art. 61**, 2019, ch. 28, art. 8.1

dispositiion transitoire, 2019, ch. 28, art. 36.1

EEV, 2019, ch. 28 (sanction 21.06.2019) en vigueur le 28.08.2019, à l'exception des articles 2 à 8 *voir* TR/2019-86— par. 2(1) et (3), 3(1), 4(1) et 5(1), art. 6 et par. 8(1) et (3) entrent en vigueur à la date fixée par décret, après 28.08.2019 *Voir* 2019, ch. 28, art. 196 (2);— par 2(2) et (4), 3(2), 4(2) et 5(2), art. 7 et par. 8(2) et (4) entrent en vigueur à la date fixée par décret, après 28.08.2019 *Voir* 2019, ch. 28, art. 196 (3);**Évaluation environnementale et socioéconomique au Yukon, Loi sur l'****— 2003, ch. 7***(Yukon Environmental and Socio-economic Assessment Act)***Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)****art. 2**, 2003, ch. 7, par. 133(3)(A); 2019, ch. 29, al. 374(l)**art. 6**, 2015, ch. 19, art. 2; 2019, ch. 28, al. 188b)**art. 6.1**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 2; 2017, ch. 34, art. 1**art. 8**, 2015, ch. 19, art. 3**art. 10**, 2015, ch. 19, art. 4**art. 11**, 2015, ch. 19, art. 5**art. 14**, 2003, ch. 22, art. 277(A)**art. 28**, 2017, ch. 26, al. 62n)**art. 30**, 2015, ch. 19, art. 6**art. 31**, 2015, ch. 19, art. 7**art. 35**, 2015, ch. 19, art. 8**art. 42**, 2015, ch. 19, art. 9**art. 43**, 2015, ch. 19, art. 10**art. 46.1**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 11**art. 47**, 2015, ch. 19, art. 12**art. 48**, 2015, ch. 19, art. 13**art. 49.1**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 14; abrogé, 2017, ch. 34, art. 2**art. 50**, 2015, ch. 19, art. 15**art. 56**, 2015, ch. 19, art. 16; 2017, ch. 34, art. 3**art. 58**, 2015, ch. 19, art. 17; 2017, ch. 34, art. 4**art. 59**, 2015, ch. 19, art. 18**art. 61**, 2015, ch. 19, art. 19**art. 62**, 2015, ch. 19, art. 19**art. 63 et 64**, abrogés, 2015, ch. 19, art. 19**art. 65**, 2015, ch. 19, art. 20**art. 66.1**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 21; abrogé, 2017, ch. 34, art. 5**art. 66.2**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 21**art. 67**, 2015, ch. 19, art. 22**art. 72**, 2015, ch. 19, art. 23; 2017, ch. 34, art. 6**art. 73**, abrogé, 2015, ch. 19, art. 24**art. 75**, 2015, ch. 19, art. 25**art. 76**, 2015, ch. 19, art. 26**art. 77**, 2015, ch. 19, art. 27; 2017, ch. 34, art. 7**art. 81**, 2003, ch. 7, par. 133(5); 2015, ch. 19, art. 28**art. 86**, 2003, ch. 7, par. 133(5)**art. 87**, 2019, ch. 28, art. 176**art. 88.1**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 29**art. 93.1**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 30**art. 112**, 2015, ch. 19, art. 31**art. 113**, 2015, ch. 19, art. 32**art. 115**, 2003, ch. 7, par. 133(6)(A)**art. 116**, 2003, ch. 7, par. 132(3)**art. 118**, 2015, ch. 19, art. 33(A)**art. 121.1**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 34; abrogé, 2017, ch. 34, art. 8**art. 122**, 2015, ch. 19, art. 35**art. 122.1**, ajouté, 2015, ch. 19, art. 36**art. 123**, 2015, ch. 19, art. 37(F)**annexe**; 2019, ch. 28, art. 177 et 178**Partie 1**, 2015, ch. 19, art. 38

dispositions de coordination, 2003, ch. 7, art. 132 et 133

disposition de coordination, 2003, ch. 22, art. 277

dispositions transitoires, 2015, ch. 19, art. 39 et 40

EEV, 2003, ch. 7,

— art. 1 à 5, 7 à 39, 127 à 130, 132 et 133 en vigueur à la sanction 13.05.2003;



## E

Évaluation environnementale et socioéconomique au Yukon, Loi sur l' — 2003, ch. 7 (suite)

— art. 6, partie 2 (art. 40 à 123) et art. 124 à 126 et 131 entrent en vigueur dix-huit mois après la date de sanction de la présente loi ou, dans cet intervalle, à la date fixée par décret (sanctionnée le 13.05.2003) *voir* art. 134. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, l'entrée en vigueur est 13.11.2004  
EEV, 2003, ch. 22, art. 277 en vigueur à la sanction 07.11.2003  
EEV, 2015, ch. 19, art. 2 à 40 en vigueur à la sanction 18.06.2015 *voir* art. 56.  
EEV, 2017, ch. 26, al. 62*n*) en vigueur à la sanction 12.12.2017.  
EEV, 2017, ch. 34, art. 1 à 8 en vigueur à la sanction 14.12.2017  
EEV, 2019, ch. 28, (sanction : 21.06.2019) art. 176 à 178 et 188 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86  
EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019), art. 374 en vigueur 15.07.2019

### Éviter la complicité dans les cas de mauvais traitements infligés par des entités étrangères, Loi visant à — 2019, ch. 13, art. 49.1

*(Avoiding Complicity in Mistreatment by Foreign Entities Act)*

Introduit par le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile

**art. 2**, 2019, ch. 13, art. 49.2b)  
**art. 6**, 2019, ch. 13, art. 49.2c)  
**art. 8**, 2019, ch. 13, art. 49.2d)

disposition de coordination, 2019, ch. 13, art. 49.2b), c) et d)  
générale, 2019, ch. 13, art. 168

EEV, 2019, ch. 13 (sanction 21.06.2019). partie 1.1 de cette loi, à l'exception de l'art. 49.2, en vigueur le 13.07.2019 *Voir* TR/2019-71

### Exécution du budget 1991, Loi d'

— 1991, ch. 51

*(Budget Implementation Act, 1991)*

EEV, 1991, ch. 51, art. 1 à 5 en vigueur à la sanction 17.12.91; art. 6 et 7 sont réputés entrer en vigueur 30.06.91 *voir* art. 8

### Exécution du budget 1994, Loi d'

— 1994, ch. 18

*(Budget Implementation Act, 1994)*

dispositions transitoires, 1994, ch. 18, art. 29 à 31  
modification conditionnelle, 1994, ch. 18, art. 32  
EEV, 1994, ch. 18, art. 15 en vigueur 01.04.95 *voir* art. 33; art. 1 à 14, 16 à 20 et 29 à 32 en vigueur à la sanction 15.06.94; partie V (art. 21 à 28) en vigueur 03.07.94 *voir* TR/94-82

### Exécution du budget 1995, Loi d'

— 1995, ch. 17

*(Budget Implementation Act, 1995)*

**art. 30**, abrogé, 1996, ch. 11, art. 46.1  
modifications conditionnelles, 1995, ch. 17, art. 73  
EEV, 1995, ch. 17 en vigueur à la sanction 22.06.95 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées. Les dispositions de la *Loi sur la rémunération du secteur public* édictées par les art. 2 à 6 cessent d'avoir effet trois ans après l'entrée en vigueur de l'art. 6 *voir* art. 6. Cessent d'avoir effet 22.06.98  
EEV, 1996, ch. 11, art. 46.1 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70

### Exécution du budget de 1996, Loi d'

— 1996, ch. 18

*(Budget Implementation Act, 1996)*

modifications conditionnelles, 1996, ch. 18, art. 41 et 58  
EEV, 1996, ch. 18 en vigueur à la sanction 20.06.96 *sauf* par. 10(9) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édicté par le par. 25(3) de la présente loi, entre en vigueur le 01.01.97 *voir* par. 38(1); par 40.3(1) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édicté par l'art. 33 de la présente loi en vigueur le 15.10.97 *voir* TR/97-124; art. 42 à 46 entrent en vigueur le deuxième dimanche suivant la sanction de la présente loi (date de la sanction 20.06.96) *voir* art. 47 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées

### Exécution du budget de 1997, Loi d'

— 1997, ch. 26

*(Budget Implementation Act, 1997)*

**art. 2**, 2001, ch. 11, art. 1  
**art. 5**, 2001, ch. 11, art. 2  
**art. 8**, 2001, ch. 14, art. 235; 2009, ch. 23, art. 307 et 342  
**art. 9**, 2010, ch. 12, art. 1658  
**art. 11**, 2001, ch. 34, art. 7(F)  
**art. 17**, 2003, ch. 22, al. 224f)(A)  
**art. 26**, 2001, ch. 34, art. 8(F)  
**art. 31**, 2003, ch. 15, art. 31  
**art. 35**, 1998, ch. 21, art. 63  
**art. 37**, 1998, ch. 21, art. 64  
**partie III**, (art. 43 à 50)  
**art. 43**, 1998, ch. 21, art. 65, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30  
**art. 44**, 1998, ch. 21, art. 66; abrogé, 2000, ch. 14, art. 30  
**art. 45**, 1998, ch. 21, art. 67; abrogé, 2000, ch. 14, art. 30  
**art. 46**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30, ch. 30, art. 149 (mais *voir* la modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34)  
**art. 47**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30  
**art. 48**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30  
**art. 49**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30  
**art. 50**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30  
**partie IV**, (art. 51 à 58)

## E

## Exécution du budget de 1997, Loi d' — 1997, ch. 26 (suite)

**art. 51**, 1998, ch. 21, art. 69; 1999, ch. 26, art. 32; abrogé, 2000, ch. 14, art. 30, ch. 30, art. 150 (*mais voir* la modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34)  
**art. 52**, 1998, ch. 21, art. 70; 1999, ch. 26, art. 33; abrogé, 2000, ch. 14, art. 30  
**art. 53**, 1998, ch. 21, art. 71; 1999, ch. 26, art. 34; abrogé, 2000, ch. 14, art. 30  
**art. 54**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30, ch. 30, art. 151 (*mais voir* la modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34)  
**art. 55**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30  
**art. 56**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30  
**art. 57**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30  
**art. 58**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 30  
**art. 95**, ajouté, 2001, ch. 11, art. 3  
disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 342  
disposition générale, 1998, ch. 21, art. 68  
disposition générale, 1999, ch. 26, art. 31  
modifications conditionnelles, 1997, ch. 26, art. 42, 50 et 58  
modification conditionnelle, 2000, ch. 14, art. 34  
EEV, 1997, ch. 26 en vigueur à la sanction 25.04.97 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées  
EEV, 1998, ch. 21, art. 63 à 71 en vigueur à la sanction 18.06.98  
EEV, 1999, ch. 26, art. 31 à 34 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2000, ch. 14, art. 30 et 34 en vigueur à la sanction 29.06.2000  
EEV, 2000, ch. 30 (sanction : 20.10.2000), par. 149(1), 150(1), (2) et 151(1) sont réputés entrer en vigueur 18.06.98 *voir* par. 149(2), 150(3) et 151(2) *voir aussi* modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34  
EEV, 2001, ch. 11, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 14.06.2001  
EEV, 2001, ch. 14, art. 235 en vigueur 24.11.2001 *voir* TR/2001-114  
EEV, 2001, ch. 34, art. 7 et 8 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
EEV, 2003, ch. 15, art. 31 en vigueur à la sanction 19.06.2003  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2009, ch. 23, art. 342 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 307 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87 [Remarque : la modification prévue par l'art. 342 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 *voir* TR/2018-1]  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1658 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

### Exécution du budget de 1998, Loi d' — 1998, ch. 21

(Budget Implementation Act, 1998)

**Le ministre de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220)(2005, ch. 34, art. 80) et le ministre des Finances**

**art. 2**, 2005, ch. 34, al. 80a); abrogé, 2008, ch. 28, art. 95  
**art. 3 à 6**, abrogés, 2008, ch. 28, art. 95

**art. 7**, abrogé, 2008, ch. 28, art. 95; 2009, ch. 23, art. 308 et 343  
**art. 8 à 15**, abrogés, 2008, ch. 28, art. 95  
**art. 16**, 2003, ch. 22, al. 224g)(A); abrogé, 2008, ch. 28, art. 95  
**art. 17 à 26**, abrogés, 2008, ch. 28, art. 95  
**art. 27**, 2001, ch. 27, art. 207; 2005, ch. 30, art. 82; abrogé, 2008, ch. 28, art. 95  
**art. 28 à 37**, abrogés, 2008, ch. 28, art. 95  
**art. 38**, 2005, ch. 34, al. 80a); abrogé, 2008, ch. 28, art. 95  
**art. 39 à 42**, abrogés, 2008, ch. 28, art. 95  
**art. 43**, 2003, ch. 15, art. 32; abrogé, 2008, ch. 28, art. 96  
**art. 44 à 46**, abrogés, 2008, ch. 28, art. 97  
**partie 4**, (art. 58 à 71)  
**art. 58**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 31, ch. 30, art. 152 (*mais voir* la modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34)  
**art. 59**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 31  
**art. 60**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 31, ch. 30, art. 153 (*mais voir* la modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34)  
**art. 61 à 71**, abrogés, 2000, ch. 14, art. 31  
disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 343  
modification conditionnelle, 2000, ch. 14, art. 34  
EEV, 1998, ch. 21 en vigueur à la sanction 18.06.98 *sauf* art. 128 à 130 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées; art. 128 à 130 en vigueur 16.07.98 *voir* TR/98-83; art. 127 en vigueur 10.02.99 *voir* TR/99-12; art. 53 à 55 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3; art. 131 et 132 en vigueur 30.11.2012 *voir* TR/2012-91  
EEV, 2000, ch. 14, art. 31 et 34 en vigueur à la sanction 29.06.2000  
EEV, 2000, ch. 30 (sanction : 20.10.2000), par. 152(1), (2) et 153(1) sont réputés entrer en vigueur 18.06.98 *voir* par. 152(3) et 153(2) *voir aussi* modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34  
EEV, 2001, ch. 27 (sanction : 01.11.2001), art. 207 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
EEV, 2003, ch. 15, art. 32 en vigueur à la sanction 19.06.2003  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 30, art. 82 en vigueur à la sanction 29.06.2005  
EEV, 2005, ch. 34, art. 80 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99  
EEV, 2008, ch. 28 (sanction : 18.06.2008), art. 96 en vigueur 05.01.2010 *voir* par. 100(1); art. 95 et 97 en vigueur 20.10.2010 *voir* TR/2010-77  
EEV, 2009, ch. 23, art. 343 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 308 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 360(2) de la présente loi; [Remarque : la modification prévue par l'art. 343 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 *voir* TR/2018-1 *sauf que* 1998, ch. 21, art. 7 abrogé par 2008, ch. 28, art. 95]

### Exécution du budget de 1999, Loi d' — 1999, ch. 26

(Budget Implementation Act, 1999)

**partie 5, section 1** (art. 25 à 30) :

**art. 25**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 32

## E

## Exécution du budget de 1999, Loi d' — 1999, ch. 26 (suite)

**art. 26**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 32  
**art. 27**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 32, ch. 30, art. 154 (*mais voir* la modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34)  
**art. 28**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 32  
**art. 29**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 32  
**art. 30**, abrogé, 2000, ch. 14, art. 32  
**art. 36**, 2000, ch. 19, art. 73  
 modification conditionnelle, 2000, ch. 14, art. 34  
 EEV, 1999, ch. 26 en vigueur à la sanction 17.06.99 *sauf*  
 — art. 2 à 11 sont réputés entrer en vigueur 01.04.99 *voir* par. 13(1);  
 — art. 12 est réputé entré en vigueur 31.03.99 *voir* par. 13(2);  
 — art. 20 à 24 en vigueur 27.08.99 *voir* TR/99-100  
*Voir aussi* les différentes dispositions d'application  
 EEV, 2000, ch. 14, art. 32 et 34 en vigueur à la sanction 29.06.2000  
 EEV, 2000, ch. 19, par. 73(1) est réputé entré en vigueur 17.06.99 *voir* par. 73(2)  
 EEV, 2000, ch. 30, par. 154(1) est réputé entré en vigueur 17.06.99 *voir* par. 154(2) (date de la sanction 20.10.2000) *voir aussi* modification conditionnelle 2000, ch. 14, art. 34

### Exécution du budget de 2000, Loi d' — 2000, ch. 14

(*Budget Implementation Act, 2000*)

**art. 10**, abrogé, 2015, ch. 36, art. 160  
**art. 23**, 2002, ch. 22, art. 321  
**art. 43**, abrogé, 2017, ch. 20, al. 368(3)c)  
**annexe**, DORS/2001-114, DORS/2001-523; DORS/2002-376; DORS/2003-356; DORS/2005-362  
 modifications conditionnelles, 2000, ch. 14, art. 10, 34 et 43, abrogé avant d'avoir produit ses effets  
 EEV, 2000, ch. 14 en vigueur à la sanction 29.06.2000 *sauf*:  
 — art. 2 à 6 en vigueur 31.12.2000 *voir* art. 11;  
 — art. 12 à 15 sont réputés entrer en vigueur 01.04.2000 *voir* art. 16;  
 — partie 3 (art. 17 à 21) en vigueur 17.07.2000 *voir* TR/2000-62;  
 — art. 42 en vigueur 31.12.2000 *voir* art. 44;  
 — art. 43 abrogé avant d'avoir produit ses effets, /I 2017, ch. 20, al. 368(3)c)  
 — art. 45 en vigueur 31.01.2001 *voir* TR/2001-19  
 EEV, 2002, ch. 22, art. 321 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 160 en vigueur à la sanction 23.06.2015

### Exécution du budget de 2001, Loi d' — 2002, ch. 9

(*Budget Implementation Act, 2001*)

EEV, 2002, ch. 9, art. 1, partie 2 (art. 5 à 10) partie 4 (art. 20 à 44), art. 46 et partie 6 (art. 47) en vigueur à la sanction 27.03.2002; partie 1 (art. 2 et 3) en vigueur 01.04.2002 *voir* TR/2002-63; partie 3 (art. 12 à 18) en vigueur 17.04.2002 *voir* TR/2002-76; art. 1 et 2 de la *Loi établissant un*

*programme prévoyant le versement de contributions pour le développement économique et social de l'Afrique en vue d'atteindre les objectifs énoncés dans le Nouveau partenariat pour le développement de l'Afrique*, édictés par l'art. 45 en vigueur 12.04.2002 *voir* TR/2002-71; art. 3 à 5 de la *Loi sur le Fonds canadien pour l'Afrique*, édictés par l'art. 45, en vigueur 27.06.2002 *voir* TR/2002-101

### Exécution du budget de 2003, Loi d' — 2003, ch. 15

(*Budget Implementation Act, 2001*)

**art. 79**, 2005, ch. 19, art. 56  
 EEV, 2003, ch. 15  
 — art. 1 à 8, 21, 31 à 44, 46 à 54 (*voir* par. 60(2)), art. 63, par. 64(3) et 66(1) (*voir* par. 66(2)), art. 67 à 90 et les par. 91(1), 92(1) et 93(1) (*voir* par. 91(2), 92(2) et 93(2)), art. 94, 96 à 99 et 79.02 à 79.05 de la *Loi sur la taxe d'accise*, édictés par les par. 100(1) et (3), art. 103 à 116, édictés par les par. 117(1), 117(3) et (4) et les art. 118 à 130 en vigueur à la sanction 19.06.2003  
 — art. 9, 11 et 13 en vigueur 01.08.2003 *voir* par. 14(1)  
 — art. 10 et 12 réputés en vigueur 01.08.2002 *voir* par. 14(2)  
 — art. 15 à 20 et 22 à 29 en vigueur 04.01.2004 *voir* TR/2003-185  
 — art. 45 et 55 à 58 réputés en vigueur 18.06.2002 *voir* par. 60(1) et (3)  
 — par. 61(1) et 62(1) réputés en vigueur 19.02.2003 *voir* par. 61(2) et 62(2)  
 — par. 64(1) et 65(1) réputés en vigueur 17.12.1990 *voir* par. 64(2) et 65(2)  
 — par. 95(1), art. 78 à 79.01 de la *Loi sur la taxe d'accise*, édictés par les par. 100(1), 101(1) à (3), 102(1), et l'art. 161.2 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, édicté par le par. 117(1), en vigueur 01.07.2003 *voir* par. 95(2), 100(2), 101(4), 102(2) et 117(2)  
*Voir aussi* les différentes dispositions d'application  
 EEV, 2005, ch. 19, par. 56(1) à (4) sont réputés entrer en vigueur 19.06.2003 *voir* par. 56(5)

### Exécution du budget de 2004, Loi d' — 2004, ch. 22

(*Budget Implementation Act, 2004*)

**art. 8**, 2005, ch. 7, art. 8, ch. 30, art. 86  
 EEV, 2004, ch. 22, en vigueur à la sanction 14.05.2004, *sauf*  
 — partie 4 (art. 15 à 24) en vigueur 31.01.2005 *voir* TR/2005-6, par. 18(1) est réputé entré en vigueur 18.03.2003 *voir* par. 18(2), [le par. 114(2) du *Régime de pensions du Canada* ne s'applique pas aux modifications qui sont apportées à cette loi par la présente partie *voir* par. 24(1)]  
 — par. 29(1), 37(1) et (2) et 39(6) sont réputés entrer en vigueur 01.02.2004 *voir* par. 29(2), 37(3) et 39(9),  
 — par. 32(1) est réputé entrer en vigueur 31.01.2004 *voir* par. 32(2),  
*voir aussi* les différentes dispositions d'application

## E

## Exécution du budget de 2004, Loi d' — 2004, ch. 22 (suite)

EEV, 2005, ch. 7, art. 8 en vigueur à la sanction 10.03.2005  
 EEV, 2005, ch. 30, art. 86 en vigueur à la sanction 29.06.2005

### Exécution du budget de 2004, Loi n° 2 d' — 2005, ch. 19

(*Budget Implementation Act, 2004, No. 2*)

EEV, 2005, ch. 19 en vigueur à la sanction 13.05.2005  
 — par. 42(1) est réputé entré en vigueur 23.03.2004 *voir* par. 42(2);  
 — par. 56(1) à (4) sont réputés entrer en vigueur 19.06.2003 *voir* par. 56(5);  
*voir aussi* les différentes dispositions d'application

### Exécution du budget de 2005 — 2005, ch. 30

(*Budget Implementation Act, 2005*)

**art. 26**, abrogé, 2006, ch. 4, art. 90  
**art. 91**, abrogé, 2005, ch. 30, par. 93(2)  
 disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 93  
 EEV, 2005, ch. 30 en vigueur à la sanction 29.06.2005, *sauf* :  
 — par. 25(1) est réputé entrer en vigueur 24.02.2004 *voir* par. 25(2);  
 — par. 26(1) en vigueur 01.03.2009 *voir* par. 26(2) (*Remarque* : art. 26 abrogé par 2006, ch. 4, art. 90);  
 — partie 13 (art. 87 à 94) en vigueur 03.10.2005, à l'exception des art. 93 et 94 qui sont entrés en vigueur à la sanction, *voir* TR/2005-92;  
 — partie 14 (art. 96) abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2015 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*). *Voir aussi* *Gazette du Canada, Partie I*, n° 11, 12.03.2016, p. 744.  
 — partie 15 : art. 98 à 100 et 104 à 107 en vigueur 01.09.2005 *voir* TR/2005-74; art. 101 à 103 et 108 sont réputés entrer en vigueur 23.02.2005 *voir* par. 109(2);  
 — partie 17 (art. 113 à 118) en vigueur 30.12.2005 *voir* TR/2005-126;  
 — art. 124 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2016 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi* la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 151, n° 9, pp. 875-876;  
 — part 18 (art. 120 à 123) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 125 – Non en vigueur;  
*voir aussi* les différentes dispositions d'application  
 EEV, 2006, ch. 4, art. 90 en vigueur à la sanction 22.06.2006  
 EEV, 2008, ch. 20 (sanction : 18.06.2008), art. 3 en vigueur 18.06.2010 *voir* art. 6.

### Exécution du budget de 2006 — 2006, ch. 4

(*Budget Implementation Act, 2006*)

**art. 192**, abrogé, 2011, ch. 15, art. 21  
**art. 193**, 2008, ch. 28, art. 148; abrogé, 2011, ch. 15, art. 21  
**art. 194 et 195**, abrogés, 2011, ch. 15, art. 21  
**art. 196**, abrogé, 2006, ch. 4, art. 198  
**art. 197 et 198**, abrogés, 2011, ch. 15, art. 21

**art. 209**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 286  
 disposition générale, 2006, ch. 4, art. 209 (prélèvements) (abrogée)  
 EEV, 2006, ch. 4, art. 190 à 198 en vigueur à la sanction 22.06.2006 (mais art. 192 à 198 abrogés par 2011, ch. 15, art. 21); art. 209 en vigueur 10.11.2006 *voir* TR/2006-132 *voir aussi* *Gazette du Canada*, vol. 140, n° 24, p. 1959 — *erratum* re numéro de C.P.; [*Remarque* : art. 209 abrogé *voir* 2013, ch. 40, art. 286]  
*voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur, réputées entrées en vigueur et d'application  
 EEV, 2008, ch. 28, art. 148 en vigueur à la sanction 18.06.2008  
 EEV, 2011, ch. 15 (sanction : 26.06.2011), art. 21 en vigueur 01.01.2013 *voir* TR/2012-87  
 EEV, 2013, ch. 40, art. 286 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

### Exécution du budget de 2006, Loi n° 2 d' — 2007, ch. 2

(*Budget Implementation Act, 2006, No. 2*)

EEV, 2007, ch. 2 en vigueur à la sanction 21.02.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application et d'entrée en vigueur :  
 — par. 55(1), 58(1), 59(1), 60(1), 61(1), 62(1) et 63(1) sont réputés entrer en vigueur 01.07.2006 *voir respectivement* par. 55(2), 58(2), 59(2), 60(2), 61(2) *aussi* — référence, 62(2) et 63(2) *aussi* — mention et application

### Exécution du budget de 2007, Loi d' — 2007, ch. 29

(*Budget Implementation Act, 2007*)

**art. 78**, abrogé, 2007, ch. 35, art. 169  
**art. 83**, abrogé, 2007, ch. 35, art. 170  
**art. 84**, 2007, ch. 35, art. 171  
**art. 136**, 2013, ch. 33, al. 196(1)b)  
**art. 137**, 2013, ch. 33, al. 196(1)b)  
**art. 143**, 2016, ch. 7, art. 238  
**art. 143.1**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 238  
 Dispositions de coordination, 2007, ch. 29, art. 39 à 42, 53, 122 et 150  
 Dispositions générales, 2007, ch. 29, art. 124 à 143 et 143.1 (paiements)  
 EEV, 2007, ch. 29 en vigueur à la sanction 22.06.2007, *sauf* :  
 — art. 81 en vigueur 01.04.2008 *voir* par. 84(3) modifié par 2007, ch. 35, art. 171  
 — Partie 7 (art. 85 à 89) en vigueur 26.10.2007 *voir* TR/2007-95;  
 — par. 91(2), 104(2) et 113(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-106  
 — par. 103(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-105  
 — art. 144 à 149 abrogés avant d'entrer en vigueur *voir* art. 150  
 — art. 79 et 82 réputés être entrés en vigueur 01.04.2010 *voir* art. 84, tel que modifié par 2007, ch. 35, art. 171, et *Gazette du Canada*, Vol. 146, n° 2, p. 26

## E

## Exécution du budget de 2007, Loi d' — 2007, ch. 29 (suite)

voir aussi les différentes dispositions réputées entrées en vigueur et d'application  
 EEV, 2007, ch. 35, art. 169 à 171 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
 EEV, 2013, ch. 33, art. 196 en vigueur à la sanction 26.06.2013  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 238 en vigueur à la sanction 22.06.2016.

### Exécution du budget de 2008, Loi d' — 2008, ch. 28

(Budget Implementation Act, 2008)

**art. 19**, 2009, ch. 2, art. 82  
**art. 105**, abrogé, 2009, ch. 2, art. 368  
**art. 120**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 710  
**art. 127**, 2010, ch. 12, art. 2204  
**art. 130**, 2010, ch. 12, art. 2205  
**art. 131**, abrogé avant son entrée en vigueur, 2010, ch. 12, art. 2206  
 Dispositions de coordination, 2008, ch. 28, art. 40 à 44  
 Disposition de coordination, 2009, ch. 2, art. 230  
 Disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 360  
 Modifications conditionnelles, 2008, ch. 28, art. 45 à 48  
 EEV, 2008, ch. 28 en vigueur à la sanction 18.06.2008, *sauf*  
 — par. 94(1) à (4) et l'art. 96 en vigueur 05.01.2010 *voir* par. 100(1)  
 — par. 94(5) et les art. 95 et 97 à 99 en vigueur 20.10.2010 *voir* TR/2010-77  
 — par. 101(1) et les art. 106 et 112 en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-66  
 — art. 104 en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-59  
 — art. 105 abrogé avant d'entrer en vigueur *voir* 2009, ch. 2, art. 368 (12.03.2009)  
 — *Loi sur l'Office de financement de l'assurance-emploi du Canada*, à l'exception de l'al. 4a), édicté par l'art. 121, et les art. 123 et 134 en vigueur 20.06.2008 *voir* TR/2008-76  
 — l'al. 4a) de la *Loi sur l'Office de financement de l'assurance-emploi du Canada*, édicté par l'art. 121, et les art. 122, 124, 126 à 128, 130, 132 et 133 en vigueur à la date de prise du décret TR/2010-74 (23.09.10) *mais voir* l'erratum, *Gazette du Canada*, partie II, Vol. 144, n° 22, p. 2002 *re date* du C.P.  
 — art. 125 et 129 en vigueur 01.01.2010 *voir* TR/2009-116  
 — art. 131 abrogé avant d'entrer en vigueur *voir* 2010, ch. 12, art. 2206  
 — art. 146 et 147 en vigueur 05.08.2008 *voir* TR/2008-84  
 — art. 156 en vigueur 01.07.2008 *voir* par. 164(2)  
 — art. 150, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 164(1) – Non en vigueur EEV, 2004, ch. 16, art. 25  
 — art. 160, abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2018 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, n° 7, p.373  
 — art. 162 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 164(1) – Non en vigueur EEV, 2004, ch. 16, art. 25  
 voir aussi les différentes dispositions réputées entrées en vigueur et d'application

EEV, 2009, ch. 2, art. 82 et 230 en vigueur à la sanction 12.03.2009  
 EEV, 2009, ch. 23, art. 360 en vigueur à la sanction 23.06.2009  
 EEV, 2010, ch. 12, art. 2204 à 2206 en vigueur à la sanction 12.07.2010  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 710 en vigueur à la sanction 29.06.2012

### Exécution du budget de 2009, Loi d' — 2009, ch. 2

(Budget Implementation Act, 2009)

**art. 295**, 2014, ch. 20, art. 313 (paiements directs), ch. 33 (Finances), N° du crédit 8b  
**art. 394**, abrogé, 2018, ch. 27, art. 429  
**art. 395**, abrogé, 2018, ch. 27, art. 430  
**art. 396**, 2018, ch. 27, art. 431, abrogé, ch. 27, par. 431(4)  
**art. 397 à 399**, abrogés, 2018, ch. 27, art. 432  
**art. 401 à 403**, abrogés, 2018, ch. 27, art. 433  
**art. 404**, 2013, ch. 40, par. 469(6); 2014, ch. 39, art. 385; abrogé, 2018, ch. 27, art. 433  
**art. 406**, abrogé, 2018, ch. 27, art. 434  
**art. 448**, 2013, c. 33, art. 146  
**art. 463**, abrogé, 2013, c. 33, art. 147  
**art. 465**, 2013, c. 33, art. 148  
 dispositions de coordination, 2009, ch. 2, art. 230  
 dispositions de coordination, 2013, ch. 40, art. 469  
 dispositions générales, 2009, ch. 2, art. 300 à 308, 309 tel que modifié par 2009, ch. 31, par. 24(1), art. 316 et 392 — paiements  
 EEV, 2009, ch. 2, art. 230, 300 à 316, 392 et 395 à 398 en vigueur à la sanction 12.03.2009;  
 — art. 400 et 405 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, al. 469(2)a) et (9)a);  
 — Parties 14 (art. 466 à 468) et 15 (art. 469 à 471) abrogées avant leur entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 10, art. 91.  
 — art. 394 qui édicte la *Loi sur l'équité dans la rémunération du secteur public* abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 27, art. 429;  
 — art. 399 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 27, art. 432 – non en vigueur;  
 — art. 401 à 404 et 406 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 27, art. 433 et 434 – non en vigueur  
 EEV, 2009, ch. 31 (sanction 15.12.2009), par. 24(1) réputé entré en vigueur 12.03.2009 *voir* par. 24(2)  
 EEV, 2013, ch. 40, art. 469 en vigueur à la sanction 12.12.2013 [Remarque : par. 469(6) modifié par 2014, ch. 39, art. 385].  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 313 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
 EEV, 2014, ch. 33, Finances, N° du crédit 8b en vigueur à la sanction 16.12.2014.  
 EEV, 2014, ch. 39, art. 385 réputé en vigueur à la sanction 12.12.2013 *voir* art. 386  
 EEV, 2018, ch. 10 (sanction : 23.05.2018), art. 91 en vigueur 27.06.2018 *voir* TR/2018-50  
 EEV, 2018, ch. 27 (sanction : 13.12.2018), art. 429 et 430, par. 431(1) à (4) et art. 432 à 434 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 440(3) – Non en vigueur

## E

## Exécution du budget de 2016, Loi n° 1 d'— 2016, ch. 7

(Budget Implementation Act, 2016, No. 1)

art. 29, 2017, ch. 20, art. 30

art. 99, 2018, ch. 12, art. 183

art. 111, 2018, ch. 12, art. 184

art. 115, abrogé, 2017, ch. 20, art. 298

art. 186, abrogé, 2017, ch. 20, art. 106

dispositions de coordination, 2016, ch. 7, art. 61, 62 et 115

disposition de coordination, 2017, ch. 20, art. 34

dispositions générales, 2016, ch. 7, art. 55 à 60, 77, 78 et 228 et 229 (règlements)

dispositions générales re PPP Canada Inc., 2012, ch. 19, art. 209.1 ajouté par 2016, ch. 7, art. 235

dispositions transitoires, 2016, ch. 7, art. 98 à 111 et 225 à 227

EEV, 2016, ch. 7, art. 2 à 9, par. 10(1), (2), (4) et (5), 11(2), art. 12 et 13, par. 14(1), (3) et (4), 15(1), (3) et (4), 16(1) et (3) à (7), art. 17 à 26, par. 27(2), 28(2), 29(8) et (9), 30(2), 31(3) et (4), 32(1), (3) et (4), art. 33 à 37, par. 38(2), art. 39, par. 40(2), art. 41 et 42, par. 43(1) et (3) à (6), art. 44 à 47, par. 48(1), (4) et (5), art. 49 et 61 à 71, par. 72(2) à (4), art. 73 à 76, 79, 115, 117 à 127, 129 et 130, par. 131(1) à (5) et (7) à (11), art. 132, par. 133(1), (2), (4) à (7), art. 134 à 138, par. 139(1) à (4), art. 141, 143 à 146, par. 148(1), art. 149 à 157, 159, 161, 163 à 167, 169 à 181, 188, 192 à 206, 215, 217, 218, 224 à 229, 232 à 238 en vigueur à la sanction 22.06.2016;

— [Remarque : le sous-al. e)(v) de la définition de *particulier admissible*, à l'art. 122.6, édicté par le par. 28(1) de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2016*, (2016, ch. 7) est réputé en vigueur 01.01.2005 voir 2018, ch. 12, art. 38];

— [Remarque : la *Loi fédérale sur l'équilibre budgétaire*, édictée par 2015, ch. 36, art. 41 est réputée ne pas être entrée en vigueur et est abrogée voir 2016, ch. 7, art. 79]

— par. 10(3), 11(1) et 38(1) réputés en vigueur 01.07.2015 voir respectivement par. 10(5), 11(2) et 38(2);

— par. 14(2), 48(2) et (3) réputés en vigueur 22.04.2015 voir respectivement par. 14(4) et 48(5);

— par. 15(2), 32(2) et 43(2) en vigueur 01.01.2017 voir respectivement par. 15(4), 32(4) et 43(5);

— par. 16(2) réputé en vigueur 02.01.2015 voir par. (7);

— par. 27(1), 28(1), 29(1), (6) et (7), 30(1), 31(1), 51(1) et (2), art. 52 et 53, par. 72(1), art. 189 et 190 en vigueur 01.07.2016 voir respectivement par. 27(2), 28(2), 29(8), 30(2), 31(3), 54(2) et 72(2) et art. 191;

— par. 29(2) à (5) en vigueur 01.07.2018 voir par. 29(9), tel que modifié par 2017, ch. 20, art. 30

— par. 31(2), art. 50 et par. 51(3) en vigueur 01.07.2017 voir respectivement par. 31(4) et 54(1);

— par. 40(1) réputé en vigueur 21.04.2015 voir par. (2);

— art. 80, 81, 83, 85 à 97 et 99 à 114 en vigueur 01.04.2017 voir par. 116(1)

— art. 82, 84 et 98 en vigueur 01.10.2016 voir par. 116(2)

— art. 128, par. 131(6), 133(3), 139(5) et (6), art. 140, 142 et 147, par. 148(2) et art. 158, 160 et 162 en vigueur 26.03.2018 voir TR/2018-28;

— art. 182 à 185 en vigueur 23.11.2017 voir TR/2017-73;

— art. 186 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2017, ch. 20, art. 106

— par. 207(1), 211(1) 212(1) et (3) et art. 222 en vigueur 03.07.2016 voir par. 231(1);

— par. 207(2), 211(2) 212(2) et (4) et art. 223 en vigueur 09.07.2017 voir par. 231(2);

— par. 207(3), art. 209, 210, 216, 220 et 230 en vigueur 03.07.2016 voir TR/2016-42;

— art. 208, 213, 214, 219 et 221 en vigueur 01.01.2017 voir TR/2016-73.

EEV, 2017, ch. 20, art. 30, 34 et 106 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 298 en vigueur 01.04.2018 voir art. 298.

EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 183 et 184 en vigueur 01.04.2019 voir par. 185(1)

## Exécution du budget de 2016, Loi n° 2 d'— 2016, ch. 12

(Budget Implementation Act, 2016, No. 2)

Disposition générale, 2016, ch. 12, art. 111

Disposition transitoire, 2016, ch. 12, art. 94

EEV, 2016, ch. 12, art. 2, par. 3(1), (4) et (5), 4(2), art. 5, al. 18(1)x), édicté par par. 6(1), et (2) et (3), 7(1), (3) et (6) à (9), 8(4), 9(2), art. 10, par. 11(3), art. 12, par. 13(2) et (5) à (7), art. 14, par. 15(2), art. 16, par. 17(2) à (4), 18(4), 19(2), 20(5), 21(4), 22(2), 23(11), art. 24, par. 25(2), 26(5), 27(3), 28(3), 29(3) à (6), 30(2), 31(4), 32(5), 33(2), 34(5), art. 35, par. 36(4), 37(2), art. 38, par. 40(2), 41(2), art. 42 à 44, par. 45(2), 46(3), 47(2), 48(1), (4) et (5), 49(2), 50(3), 51(3), 52(2), art. 53, par. 54(2), art. 55, 56 à 59, par. 60(2), art. 61, par. 62(3), 63(10) à (12), 64(2), 65(6), 66(2), 67(1), (6) et (7), 68(2), 69(7) et (8), 70(3), 72(3), 73(3), 89(2) à (5), 90(1), (4) et (5), art. 91, 92, 93, 94, 100, 117 à 120, 122, 123, 124 et 125 en vigueur à la sanction 15.12.2016;

— par. 3(2) et (3), 4(1), al. 18(1)y), édicté par par. 6(1), 7(2) et (5), 8(1) à (3), 9(1), 11(1) et (2), 13(1) et (3), 15(1), 17(1), 18(1) à (3), 19(1), 20(1) à (4), 21(1) à (3), 22(1), 23(1) à (10), 26(1) à (4), 27(1) et (2), 28(1) et (2), 29(1) et (2), 31(1) à (3), 32(1) à (4), 33(1), 34(1) à (4), 36(1) à (3), 37(1), 39(1), 40(1), 41(1), 45(1), 46(1) et (2), 47(1), 48(2) et (3), 50(1) et (2), 51(1) et (2), 52(1), 54(1), 62(1) et (2), 63(1), (4) à (6), (8) et (9), 67(3), 68(1), 69(1) à (4), 72(1) et (2) et 73(1) et (2), 89(1), art. 104, 105, 114 et 115 en vigueur 01.01.2017 voir respectivement par. 3(5), 4(2), 6(3), 7(7), 8(4), 9(2), 11(3), 13(5), 15(2), 17(4), 18(4), 19(2), 20(5), 21(4), 22(2), 23(11), 26(5), 27(3), 28(3), 29(6), 31(4), 32(5), 33(2), 34(5), 36(4), 37(2), 39(2), 40(2), 41(2), 45(2), 46(3), 47(2), 48(5), 50(3), 51(3), 52(2), 54(2), 62(3), 63(10), 67(7), 68(2), 69(7), 72(3), 73(3), 89(4), art. 106 et 116;

— par. 13(4), 25(1) et 69(5) et (6) réputés en vigueur 22.03.2016 voir respectivement par. 13(7), 25(2) et 69(8);

— par. 30(1) réputé en vigueur 21.03.2013 *excepté* que l'al. 94(4)(b), édicté par par. 30(1), ne s'applique pas compte tenu des définitions mentionnées aux al. a) et b) voir par. 30(2);

— par. 49(1), 63(3), 64(1), 65(1) à (5), 66(1) et 67(2) et (4) réputés en vigueur 21.03.2013 voir respectivement par. 49(2), 63(12), 64(2), 65(6), 66(2) et 67(6);

## E

## Exécution du budget de 2016, Loi n° 2 d' — 2016, ch. 12 (suite)

- par. 60(1), 70(1) et (2), 71(1), 107(1) et (4), art. 108, 109(2) et (4), 110(2) et 112(2) en vigueur 01.07.2017 *voir respectivement* par. 60(2), 70(3), 71(2) et 113(2);
  - par. 63(2) et (7) en vigueur 01.01.2017, *voir l'exception* d'application au par. 63(11).
  - art. 86, par. 107(2) et (3), 109(1) et (3), 110(1), art. 111 et par. 112(1) réputés en vigueur 01.07.2016 *voir respectivement* art. 88 et par. 113(1);
  - par. 90(2) et (3) réputés en vigueur 23.03.2016 *voir* par. 90(5);
  - art. 100 en vigueur à la sanction 15.12.2016 *mais voir* la disposition d'application par. 100(4);
  - art. 101 et 102 en vigueur 12.03.2017 *voir* TR/2017-16;
  - art. 121 en vigueur 22.06.2018 *voir* TR/2018-48.
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

### Exécution du budget de 2017, Loi n° 1 d' — 2017, ch. 20

(Budget Implementation Act, 2017, No. 1)

- art. 6**, 2018, ch. 12, art. 41
- art. 45**, 2018, ch. 12, art. 66
- art. 356**, 2018, ch. 27, par. 506
- art. 357**, 2018, ch. 27, art. 507
- art. 359**, abrogé, 2018, ch. 27, art. 508
- art. 360**, 2018, ch. 27, art. 509
- art. 382**, 2018, ch. 22, art. 24
- art. 401**, abrogé, 2018, ch. 27, art. 510
- dispositions de coordination, 2017, ch. 20, art. 34, 257, 258, 268, 398 à 401, 439, 440 et 455
- disposition de coordination, 2018, ch. 22, art. 22
- disposition de coordination, 2019, ch. 13, art. 91
- disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 211
- disposition générale, 2017, ch. 20, art. 115 (paiement à l'Institut canadien de recherches avancées), art. 195 (financement des services de soins à domicile et de santé mentale)
- dispositions transitoires, 2017, ch. 20, art. 99 à 101, 131, 194, 227, 254, 293 à 296, 382 à 393, art. 34, édicté par 2017, ch. 20, art. 403, 443 et 452
- terminologie, 2017, ch. 20, art. 292
- EEV, 2017, ch. 20, par. 2(2), art. 3 et 4, par. 5(2), 6(2) et (4) à (6), art. 7 à 9, par. 10(2), art. 11 à 16, par. 17(2), art. 18 à 20, par. 21(2) et 22(4), art. 23 à 27, par. 28(2), 29(2), art. 30, par. 35(3) et (4), 36(5), 37(2), 38(4), 39(2), 40(2), 41(2), 42(2), 43(2), 44(2), 45(4), 46(2), 47(2), 48(2), 49(2), 50(2), art. 51, par. 52(1), (3) et (5), 53(1), (3) et (5), art. 54, par. 55(1) et (3), 56(1), (3) et (5), 57(1) et (3), 58(2), 59(2), 60(2), 61(2), 62(2), 63(2), 64(1), (3) et (4), et 65(1), (3) et (4), art. 66, 67, 70 à 73, 76 à 83, 92 à 96, par. 97(1), art. 104 à 106, 108, 109, 113 à 115, 122 à 125, 130, 192 à 195, 257, 258, 268, 290, 291, 296, 300 à 305, 312 à 317, 321, 324, 398 à 401, 403 à 406, art. 1 à 15, 19, al. 20(1)a) à f) et h), par. 20(2) et art. 21, édictés par art. 451, et art. 452 à 456 en vigueur à la sanction 22.06.2017;
- [Remarque : par. 6(2) et 6(5) abrogés *voir* 2018, ch. 12, par. 41(1) et (2)]

- par. 2(1), 6(1), 29(1), 52(2) et (4), 53(2) et (4), 55(2), 56(2) et (4), 57(2), 64(2), 65(2), art. 270 à 289, 292 à 295, 306 à 310, art. 16 à 18 et al. 20(1)g), édictés par art. 451, en vigueur 01.04.2018 *voir respectivement* par. 2(2), 6(4), 29(2), 52(5), 53(5), 55(3), 56(5), 57(3), 64(4) et 65(4), art. 299 et 311 et par. 457(1);
- par. 5(1), 10(1), 21(1), 22(1) à (5) et 28(1), 35(2), 36(1) à (4), 38(1) à (3) et 40(1) et art. 117 à 120 en vigueur 01.01.2018 *voir respectivement* par. 5(2), 10(2), 21(2), 22(4) et 28(2) 35(4), 36(5), 38(4), 40(2) et 121(2);
- par. 6(3) en vigueur 01.01.2019 *voir* par. 6(6);
- par. 17(1) réputé en vigueur 22.03.2017 *voir* par. 17(2).
- par. 35(1) en vigueur 01.07.2017 *voir* par. 35(3);
- par. 35(2), 36(1) à (4), 38((1) à (3) et 40(1) en vigueur 01.01.2018 *voir respectivement* par. 35(4), 36(5), 38(4) et 40(2);
- par. 37(1), 39(1), 42(1), 43(1) et 44(1) réputés en vigueur 23.03.2017 *voir respectivement* par. 37(2), 39(2), 42(2), 43(2) et 44(2)
- par. 41(1) réputé en vigueur 22.03.2016 *voir* par. 41(2).
- [Remarque : pour l'application des dispositions de la *Loi sur les douanes* et de la *Loi sur l'accise* qui prévoient le paiement d'intérêts, ou l'obligation d'en payer, relativement à une somme, cette somme est déterminée et les intérêts sont calculés comme si les art. 44 et 58 à 63 et les par. 64(1) et 65(1) avaient été sanctionnés le 23.03.2017 *voir* art. 67];
- par. 45(1) et (2), 46(1), 47(1), 48(1), 49(1), 50(1), 58(1), 59(1), 60(1), 61(1), 62(1) et 63(1) réputés en vigueur 23.03.2017 *voir respectivement* par. 45(4), 46(2), 47(2), 48(2), 49(2), 50(2), 58(2), 59(2), 60(2), 61(2), 62(2) et 63(2);
- par. 45(3) et (5) abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 12, art. 66;
- art. 68, 69, 74, 75, 84 à 91, par. 97(2) et art. 98 à 101 en vigueur 26.04.2018 *voir* TR/2018-38;
- [Remarque : art. 103 (art. 1 à 8), édicte la *Loi autorisant certains emprunts* et son annexe, en vigueur 23.11.2017 *voir* TR/2017-73 et 2017, ch. 20, art. 107];
- art. 110 en vigueur 10.05.2019 *voir* TR/2019-26;
- art. 111 en vigueur à la sanction 22.06.2017 *voir* par. 112(2);
- art. 116 en vigueur 01.08.2018 *voir* par. 121(1);
- art. 126 à 129 et 131 à 190 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53;
- art. 196 à 219 et 222 à 227 en vigueur 29.09.2017 *voir* TR/2017-60;
- art. 220 et 221 réputés en vigueur 01.04.1996 *voir* par. 228(2);
- art. 229 à 256 et 259 à 267 en vigueur 03.12.2017 *voir* TR/2017-68;
- [Remarque : art. 403 (art. 1 à 34) édicte la *Loi sur la Banque de l'infrastructure du Canada*, en vigueur à la sanction 22.06.2017];
- [Remarque : art. 456 abroge la *Loi sur les frais d'utilisation* (2004, ch. 6) en vigueur à la sanction 22.06.2017];
- [Remarque : art. 442 édicte *Loi sur Investir au Canada*, en vigueur 12.03.2018 *voir* TR/2018-15];
- art. 443 à 449 en vigueur 12.03.2018 *voir* TR/2018-15;

## E

## Exécution du budget de 2017, Loi n° 1 d' — 2017, ch. 20 (suite)

- par. 318(1), 320(1), 322(1), art. 323, par. 324(2), 325(1) et (2), art. 326 à 328, par. 329(1) et (2), art. 330 à 337, par. 338(1), art. 339 à 349, 351 à 355, par. 356(2) et (3), 363(8), 364(2), art. 365, par. 368(1), art. 370, 382 (tel que modifié par 2018, ch. 22, art. 24), 378 à 383, 387 et 391 à 397 en vigueur le 29.07.2019 *Voir* TR/2019-76;
  - par. 318(2), art. 319, par. 338(2), 356(1) et art. 384 en vigueur le 29.07.2019 *Voir* TR/2019-76;
  - [NOTE : par.356(1) est réputé entré en vigueur avant par. 356(2) voir par. 398(2)]
  - par. 320(2), 322(2), 325(3) et 329(3), art. 360, par. 363(2), (5), (6) et (9) et 364(3), art. 373, 377, 386 et 390 entrent en vigueur 01.01.2021 *voir* par. 402(3) et TR/2020-74 - non en vigueur
  - art. 350 et 376 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 402(4) – Non en vigueur;
  - art. 359 abrogé avant d'entrer en vigueur voir 2018, ch. 27, art. 508;
  - art. 357, par. 361(1), (3) et (4), art. 362, par. 363(1), (4) et (7) et 364(1), art. 371, 374 et 385 en vigueur 01-04-2019 *voir* TR/2019-4;
  - art. 358, par. 361(2), art. 369, 372 et 375 en vigueur 01-04-2019 *voir* TR/2019-4;
  - par. 363(3) et 364(4), art. 366 et 367, par. 368(2), art. 388 et 389 en vigueur 01-04-2019 *voir* TR/2019-4;
  - [Remarque : art. 451 édicte la *Loi sur les frais de service*];
  - art. 22, édicté par art. 451, en vigueur le 01.05.2019 *voir* TR/2019-20;
  - par.408(1), 415(2) et (3), art. 417, par. 423(1) et (3), art. 425 et 438 entrent en vigueur 01.06.2021 *voir* TR/2019-43
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.  
 EEV, 2018, ch. 12, art. 41 en vigueur à la sanction 21.06.2018  
 EEV, 2018, ch. 22, art. 22 et 24 en vigueur à la sanction 25.10.2018  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 506 à 510 en vigueur à la sanction 13.12.2018

## Exécution du budget de 2017, Loi n° 2 d' — 2017, ch. 33

(*Budget Implementation Act, 2017, No. 2*)

**art. 197**, 2018, ch. 27, art. 511

**art. 199**, 2018, ch. 27, art. 512

**art. 205**, abrogé, 2018, ch. 27, art. 513

**art. 206**, 2018, ch. 27, art. 514

**art. 209**, 2018, ch. 27, art. 515

**art. 215**, 2018, ch. 27, art. 516

dispositions de coordination, 2017, ch. 33, art. 187 et 215  
 disposition de coordination, 2018, ch. 12, art. 308  
 disposition générale, 2017, ch. 33, art. 177 (Accords de financement en matière de développement international)  
 terminologie, 2017, ch. 33, art. 161 et 162  
 dispositions transitoires, 2017, ch. 33, art. 214, 220 et 254  
 dispositions transitoires, 2018, ch. 27, art. 517 à 528  
 EEV, 2017, ch. 33, par. 2(2), (4) et (5), art. 3 à 6, par. 7(1), (3) et (4), art. 8 à 11, par. 12(2), art. 13, par. 14(2), art. 15 à 23,

- par. 24(1), (2) et (4) à (6), 28(2) à (6), art. 29, par. 30(2) à (4) et (6) à (13), art. 31 à 39, par. 40(2) et 41(2), art. 42, par. 43(1), (2), (4) et (5), 44(1) à (3) et (6) à (8), art. 45 à 49, par. 50(2) à (4), art. 51, par. 52(1) à (7) et (9) à (20), art. 53 et 54, par. 56(3) et (4), 57(3), (4), (8) et (9), 58(5), (7), (8), (11) et (15) à (17), 59(2) et 60(3), art. 61 à 64, par. 65(2), 67(2), 68(1) à (9) et (18) à (20), 69(3), 70(3) et 71(2), art. 72 et 73, par. 74(2), 75(1), (2), (4) et (5), art. 76, par. 77(3), art. 78 et 79, par. 80(2), 81(3), 106(1) et (7) à (10), art. 108, par. 109(1) à (3) et (5) à (9), art. 110 à 113, par. 114(2), définitions “régime de pension à cotisations déterminées” et “régime de pension à prestations déterminées” édictées par par. 114(5), 114(6) à (8), (10), (12) à (14) et (16) à (31), art. 115 à 127, par. 128(2), 129(1), (3) et (4), art. 130 et 131, par. 132(5) à (17), 133(5) à (17), art. 134 à 139, 140(2) à (8), art. 141 à 146, par. 147(2) et 148(2), art. 149 et 150 à 162, par. 165(2), 166(3), 167(2), 167(2) et 168(2), art. 169 à 176, 180 à 194, 215 à 218, 231, 254, 260 et 261 en vigueur à la sanction 14.12.2017;
- [Remarque : art. 176 (art. 1 à 7) et son annexe, édictant la *Loi sur l'Accord concernant la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures*, en vigueur à la sanction 14.12.2017];
- [Remarque: art. 219 (art. 1 à 17), édictant la *Loi sur la mise en œuvre de l'Accord de libre-échange canadien*, réputé en vigueur 01.07.2017 *voir* art. 229];
- [Remarque: art. 227, abroge la *Loi sur le marquage des bois*, chapitre T-11 des *Lois révisées du Canada (1985)* en vigueur à la sanction 14.12.2017];
- [Remarque: art. 228 abroge la *Loi de mise en oeuvre de l'Accord sur le commerce intérieur*, , chapitre 17 des *Lois du Canada* de 1996, en vigueur à la sanction 14.12.2017];
- par. 2(1) et (3) et 7(2) en vigueur 01.01.2024 *voir respectivement* par. 2(4) et 7(4);
- par. 12(1) et 41(1) réputés en vigueur 16.09.2016 *voir respectivement* par. 12(2) et 41(2);
- par. 14(1) et 60(1) et (2) réputés en vigueur 14.12.2012 *voir respectivement* par. 14(2) et 60(3);
- par. 24(3), 52(8), 57(1), (2) et (5) à (7), 58(1) à (4), (6), (9), (10) et (12) à (14), 67(1), 68(10) à (17), 69(1) et (2), 70(1) et (2), 71(1) et 80(1) réputés en vigueur 23.03.2017 *voir respectivement* par. 24(6), 52(19), 57(8), 58(15), 67(2), 68(20), 69(3), 70(3), 71(2) et 80(2);
- par. 28(1) réputé en vigueur 12.07.2013 *voir* par. 28(4);
- par. 30(1), 43(3) et 56(1) réputés en vigueur 24.10.2001 *voir respectivement* par. 30(8), 43(5) et 56(3);
- par. 30(5), 40(1) et 81(1) et (2) réputés en vigueur 01.03.2017 *voir respectivement* par. 30(11), 40(2) et 81(3);
- par. 44(4) réputé en vigueur 07.06.2013 *voir* par. 44(7);
- par. 44(5) réputé en vigueur 24.08.2016 *voir* par. 44(8);
- par. 50(1) et 77(1) et (2) réputés en vigueur 21.03.2013 *voir respectivement* par. 50(3) et 77(3);
- par. 55(1) en vigueur 01.01.2018 *voir* par. 55(2);
- par. 56(2), 59(1), 65(1) et 74(1) réputés en vigueur 01.01.2010 *voir respectivement* par. 56(4), 59(2), 65(2) et 74(2);
- par. 75(3) réputé en vigueur 29.03.2012 *voir* par. 75(5);
- par. 106(2) et (3) et 109(4) en vigueur 01.03.1994 *voir respectivement* par. 106(7) et 109(7);



## E

## Exécution du budget de 2017, Loi n° 2 d' — 2017, ch. 33 (suite)

- par. 106(4) et (5) et 107(1) en vigueur 23.07.2016 *voir respectivement* par. 106(8) et 107(2);
  - la définition “*entité de gestion principale*” au par. 123(1), édictée par par. 106(6) et 114(9) à (11) et (15), 147(1), 148(1) en vigueur 23.09.2009 *voir respectivement* par. 106(9) et 114(28) et (30), 147(2) et 148(2);
  - la définition “*facteur d'entité de gestion principale*” au par. 123(1), édictée par par. 106(6); par. 114(1), (3), (4) et les définitions “*groupe de pension principal*” et “*ressource déterminée*” édictées par par. 114(5), et par. 128(1), 129(2), 132(1) à (4), 133(1) à (4) et 140(1) en vigueur 22.07.2016 *voir respectivement* par. 106(10), 114(25), 128(2), 129(4), 132(11), 133(11) et 140(6);
  - par. 165(1), 166(1) et (2), 167(1) et 168(1) réputés en vigueur 05.06.2017 *voir respectivement* par. 165(2), 166(3), 167(2) et 168(2).
  - art. 177 et 178 en vigueur 27.03.2018 *voir* TR/2018-29;
  - art. 219 to 229 réputés en vigueur 01.07.2017 *voir* art. 229;
  - art. 230, 232 à 236, 239, 252, 253 et 255 à 258 en vigueur 01.10.2018 *voir* TR/2018-83;
  - art. 195 à 214 en vigueur le 1er septembre 2019 *voir* TR/2019-31;
  - art. 237, 238 et 240 à 251 en vigueur le 12.04.2019 *voir* TR/2019-19;
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.  
EEV, 2018, ch. 12, art. 308 en vigueur à la sanction 21.06.2018

### Exécution du budget de 2018, Loi n° 1 d' — 2018, ch. 12

(*Budget Implementation Act, 2018, No. 1*)

**art. 331**, 2018, ch. 27, art. 155(A)

- Dispositions de coordination, 2018, ch. 12, art. 68 (coordination avec la *Loi sur le cannabis*, 2018, ch. 16), 198, 243, 308 et 349
- Dispositions générales, 2018, ch. 12, art. 265 et 266 (Centre de la sécurité des télécommunications)
- 2018, ch. 12, art. 67 (application de la *Loi sur les douanes*); art. 117 (application des art. 14 à 23 re licence de cannabis)
- 2014, ch. 20, art. 102 à 107 (formule de calcul de pension pour les anciens combattants) tel que modifié par 2018, ch. 12, art. 182 (2014, ch. 20, art. 102 remplacé)
- Dispositions transitoires, 2018, ch. 12, par. 117(1) (date de référence); *voir aussi* par. 118(2);
- 2018, ch. 12, art. 157 (application de définitions), (art. 98 à 129 re de remplacement du revenu), (art. 130 à 133 re indemnité pour douleur et souffrance et indemnité supplémentaire pour douleur et souffrance), art. 162 (application des définitions aux art. 163 à 177), art. 163 à 170 (services de réadaptation et assistance professionnelle), art. 171 à 177 (allocation de soutien du revenu), 292 à 295 et 406
- EEV, 2018, ch. 12, par. 2(2), 3(2), 4(2), 5(2) à (6), 6 à 10, 11(1) et (3) à (5), 12 à 17, par. 18(2), 19(1), (4) et (5), art. 20 à 24, par. 25(2), art. 26 à 35, par. 36(2), art. 37 et 38 à 41, par. 47(2), 48(3), 49(2), 50(2) et 51(2), art. 52 et 53, par. 54(2), 55(2), 56(2), 57(2) et 58(3), art. 59 à 68, 117 et 118, par. 119(2), art. 185, 188 à 201, 214 à 219, 222 à 230,

- 239, 243 à 256, 264, 267 à 269, 271 à 283, 296 à 299, 301 à 308, par. 310(2), 316(2), 324(2), 329(2) et 340(1), art. 351 à 360, par. 361(1) et (2), art. 365 et 371, par. 372(3), (5) et (6), 392(1), 399(2) et 401(3) en vigueur à la sanction 21.06.2018;
- *Remarque*: art. 42 à 46, 102 à 113, 187 et 249 modifient des règlements;
- [*Remarque*: art. 186 édicte la *Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre*] laquelle est en vigueur à la sanction 21.06.2018;
- par. 2(1), 3(1), 4(1), 5(1), 11(2), art. 117, 120 à 127, par. 129(1), (3) et (5), art. 130 à 166, 170 à 184 et 300 en vigueur 01.04.2019 *voir respectivement* par. 2(2), 3(2), 4(2), 5(4), 11(5) et 185(1) et art. 309;
- par. 18(1), 19(2) et (3) en vigueur 01.01.2019 *voir respectivement* par. 18(2) et 19(5);
- par. 25(1) réputé en vigueur 27.02.2018 *voir* par. 25(2) et exceptions;
- par. 36(1) en vigueur 01.07.2018 *voir* par. 36(2)
- par. 47(1), 48(1) et (2), 49(1), 50(1) 51(1), 54(1), 55(1), 56(1), 57(1) et 58(1) et (2) réputés en vigueur 28.02.2018 *voir respectivement* par. 47(2), 48(3), 49(2), 50(2), 51(2), art. 52 et 53, par. 54(2), 55(2), 56(2), 57(2) et 58(3) [*Remarque*: comme si les al. 1a), 2a), 3a) et 4a) de l'annexe 1, tels qu'édictees par art. 54 à 57 et sous-al. a)(i) et b) de l'annexe 2 de la *Loi de 2001 sur l'accise*, édictés par art. 58, avaient été sanctionnés 28.02.2018 *voir* art. 67;
- art. 69 à 72, 158.01, 158.03 à 158.08, 158.13, 158.14 et 158.17 à 158.34, édictés par art. 73 et 78, par. 79(1), art. 84, par. 85(2), art. 87 et 89 à 94 en vigueur 21.06.2018 *voir* par. 68(2);
- art. 95 à 101 en vigueur 21.06.2018 *voir* par. 68(2);
- par. 115(1) en vigueur 21.06.2018 *voir* par. 68(2);
- par. 119(1) réputé en vigueur 14.12.2017 *voir* par. 119(2);
- art. 128, par. 129(2) et (4) et art. 167 à 169 en vigueur 01.04.2024 *voir* par. 185(2);
- art. 265 et 266 en vigueur 01.10.2018 *voir* TR/2018-84;
- art. 284 à 295 en vigueur 12.08.2018 *voir* art. 296;
- par. 361(3), art. 362 à 364 et 366 à 370, par. 372(1), (2), (4) et (7), art. 373 à 391, par. 392(2), art. 393 à 398, par. 399(1), art. 400, par. 401(1) et (2) en vigueur 15.12.2018 *voir* TR/2018-114;
- art. 403 à 406 et son annexe en vigueur 19.09.2018 *voir* art. 409;
- malgré par. 68(2), art. 158.02, 158.09 à 158.12, 158.15 et 158.16 édictés par art. 73, en vigueur 17.10.2018 *voir* par. 68(3) et TR/2018-52— Non en vigueur;
- par. 79(2), art. 80 à 83, par. 85(1) et (3), art. 86, 88, 107 et 114, par. 115(2) et art. 116 en vigueur 17.10.2018 *voir* par. 68(4) et TR/2018-52— Non en vigueur;
- art. 202, par. 204(1), art. 205 et 207 à 210, par. 211(2) et (6) et art. 212 en vigueur le 30.04.2022 *voir* TR/2019-17, modifié par TR/2020-36;
- art. 203, par. 204(2), art. 206 et par. 211(1) et (3) à (5) en vigueur le 30.04.2020 *voir* TR/2019-17;
- art. 220 en vigueur 31.01.2020 *voir* TR/2020-13;
- art. 231 à 242 en vigueur 23.06.2019 *voir* TR/2019-48;
- art. 257 à 263 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 264 — Non en vigueur;
- par. 270(1) et (2) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 283 — Non en vigueur;

## E

## Exécution du budget de 2018, Loi n° 1 d' — 2018, ch. 12 (suite)

- par. 310(1) et (3) à (5), art. 311 à 315, par. 316(1) et (3) à (5), art. 317 à 323, par. 324(1) et (3), art. 325 à 328, par. 329(1) et (3) à (5), art. 330 à 339 et par. 340(2) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 341 [Remarque : par. 331(3) modifié avant d'entrer en vigueur, voir 2018, ch. 27, art. 155(A) – Non en vigueur;
- art. 342 à 348 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 350 – Non en vigueur;
- Remarque: par. 114(2) du *Régime de pensions du Canada* ne s'applique pas aux modifications apportées à cette loi par les art 361 à 401 voir par. 402(1).

Voir aussi les différentes dispositions d'application.

### Exécution du budget de 2018, Loi n° 2 d' — 2018, ch. 27

(*Budget Implementation Act, 2018, No. 2*)

art. 493, 2020, ch. 5, art. 44

Dispositions de coordination, 2018, ch. 27, art. 40, 124, 125, 156, 166, 210 à 212, 239 à 241, 259 à 263, 276, 277, 308, 309, 312, 439, 529 à 533, 622 à 624 (art.624 abrogé), 651, 652, 676 à 678, 712 et 746

Disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 212

Disposition de coordination, 2020, ch. 5, art. 45

Dispositions générales, 2018, ch. 27, art. 18, 179, 180, 321, 327, 339, 341, 381, 418, 423, 552, 595, 598 et 720 (titres)

Dispositions transitoires, 2018, ch. 27, art. 60, 200 à 203, 247 (art. 78 à 86), 270, 271, 299 à 301, 307, 335, 382, 383, 428, 430, 431, 517 à 528, 649, 650, 661 (art. 7 à 9), 676 à 678 et 711

EEV, 2018, ch. 27, art. 1, par. 2(2) à (4), art. 3 à 5, par. 6(2), art. 7 à 10, par. 11(2) et 12(7), art. 13 à 16, par. 17(5) et (12) à (14), et par. 18(1) et (3) à (12); art. 19, par. 20(2), art. 21 à 34 et 40, par. 41(2) et (3) et 42(2), art. 43, par. 44(2), 45(2) et 46(2), art. 47, par. 48(3) et 49(1) et (3) à (6), art. 50 à 52, par. 53(2), art. 60 à 62, par. 63(2), art. 64 à 68, 124, 125, 130 à 175, 179, 180, 187, 188 et 190 à 197, par. 198(1), art. 200 à 212, 218, 231 à 241, 243 à 246, art. 2, sauf la définition de « conseil » et art. 3 à 10, 21 à 24, 33, 63 et 75, al. 76(1a), b) et (g) et par. (2) et (3) et art. 77 à 86 édictés par art. 247, art. 248, par. 250(2), art. 254, par. 258(2), art. 259 à 263, 273 à 279, 308, 309, 312, 314, 352 à 415, 418 et 439, par. 446(1) et (2), art. 504, par. 505(1), art. 506 à 516, 529 à 533, par. 627(1), (3), (4) et (6), art. 630, par. 631(1), art. 633 à 638, 640 à 643, 646 et 647, par. 648(3) à (5), art. 649 à 652, 661 à 674 et 686 à 730, par. 731(1), art. 732 et 733, par. 734(1) et 735(1) et (3), art. 736 à 742, par. 743(1), 744(1) et 745(1) et art. 746 en vigueur à la sanction 13.12.2018;

- art. 247 (art. 1 à 86) édicte la *Loi sur le Collège des agents de brevets et des agents de marques de commerce*;
- art. 314 (art. 1 à 5) édicte la *Loi sur la budgétisation sensible aux sexes*;
- art. 416 (art. 1 à 184) édicte la *Loi sur l'équité salariale*;
- art. 659 (art. 1 à 8) édicte la *Loi sur l'aide financière internationale*;
- art. 661 (art. 1 à 9) édicte la *Loi sur le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres*;

- art. 675 (art. 1 à 8) édicte la *Loi sur l'ajout de terres aux réserves et la création de réserves*;
- art. 684, abroge la *Loi sur la mise en œuvre de mesures concernant le règlement de revendications (Alberta et Saskatchewan)*, 2002, ch. 3, en vigueur 27.08.2019 voir TR/2019-92;
- art. 687 (art. 1 et 2) édicte la *Loi sur la réduction de la pauvreté*;
- par. 2(1) réputé en vigueur 24.10.2012 voir par. 2(3);
- par. 6(1) et 18(2) réputés en vigueur 27.02.2018 voir par. 6(2) et 18(10);
- par. 11(1) réputé en vigueur 01.01.2008 voir par. 11(2)
- par. 12(1) à (6) et 69 à 123 en vigueur 01.01.2019 voir par. 12(7) et art. 126;
- par. 17(1), (2), (7) et (10) réputés en vigueur 29.06.2012 relativement aux organisations, sociétés et fiducies qui sont des organismes de bienfaisance enregistrés le 14.09.2018 voir al. 17(12)a) et aux associations qui sont des associations canadiennes enregistrées de sport amateur à cette date; et le 14.09.2018 dans les autres cas voir al. 17(12)b);
- par. 17(3), (4), (6), (8) et (11) réputés en vigueur 01.01.2008 relativement aux organisations, sociétés et fiducies qui sont des organismes de bienfaisance enregistrés le 14.09.2018 voir al. 17(13)a) et le 14.09.2018 dans les autres cas voir al. 17(13)b);
- par. 17(9) réputé en vigueur 01.01.2012 aux associations qui sont des associations canadiennes enregistrées de sport amateur le 14.09.2018 voir al. 17(14)a) et le 14.09.2018 dans les autres cas voir al. 17(14)b);
- par. 20(1) réputé en vigueur 29.06.2012 relativement aux organisations, sociétés et fiducies qui sont des organismes de bienfaisance enregistrés le 14.09.2018 voir al. 20(2)a) et aux associations qui sont des associations canadiennes enregistrées de sport amateur à cette date; et le 14.09.2018 dans les autres cas voir al. 20(2)b);
- la définition « unité d'émission », édictée par par. 41(1), réputée en vigueur 27.06.2018 voir par. 41(2);
- la définition « société en commandite de placement », édictée par par. 41(1), réputée en vigueur 08.09.2017 voir par. 41(3);
- par. 42(1), 46(1), 49(2) et 54(1) réputés en vigueur 08.09.2017 voir par. 42(2), 46(2), 49(5) et 54(2);
- par. 44(1), 45(1), 48(1) et (2) et 53(1) réputés en vigueur 27.06.2018 voir par. 44(2), 45(2), 48(3) et 53(2);
- par. 63(1) réputé en vigueur 17.09.2018 voir par. 63(2);
- art. 182 à 185 en vigueur 13.06.2019 (6 mois après le mois de la sanction), voir art. 186;
- art. 199 réputé en vigueur 21.09.2017 voir par. 213(2);
- art. 280 à 301 en vigueur 01.04.2019 voir art. 302;
- art. 303 à 307 et 310 et 311 en vigueur 17.03.2019 la date d'entrée en vigueur voir TR/2019-11;
- par. 336(1), 339 à 341, par. 342(1), art. 343, 348 et 349 en vigueur 10.04.2019 voir par. 351(2);
- art. 127 et 128 en vigueur 01.03.2020 voir TR/2020-21;
- art. 176 à 178 en vigueur 01.01.2019 voir TR/2019-25;
- art. 189 et par. 198(2) en vigueur 30.10.2019 voir par. 213(1) et TR/2019-46;
- art. 214 entre en vigueur dès le premier jour où l'art. 340 de la *Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2014* (2014, ch. 20), laquelle est le 17.06.2019 et l'art. 33 de la *Loi visant*

## E

## Exécution du budget de 2018, Loi n° 2 d' — 2018, ch. 27 (suite)

- à combattre la contrefaçon de produits (2014, ch. 32) sont tous deux en vigueur ou, si elle est postérieure, à la date de sanction de la présente loi voir par. 242(1) [Remarque : art. 33 de la *Loi visant à combattre la contrefaçon de produits* abrogé avant l'entrée en vigueur voir 2014, ch. 20, art. 367];
- art. 215 à 217, 219, 221 à 223 et 225 à 228 entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date visée au par. 368(1) de la *Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2014* ((18.06.2019 voir TR/2018-100), voir par. 242(2) – Non en vigueur;
- art. 220, 224, 229 et 230 en vigueur 18.06.2019 voir par. 242(3) et TR/2018-100;
- la définition de « conseil » à l'art. 2, art. 11 à 20, 25 à 32, 34 à 62, 64 à 74 et al. 76(1)c) à f), h) et i) de la *Loi sur le Collège des agents de brevets et des agents de marques de commerce*, édictée par l'art. 247, entrent en vigueur à la date fixée par décret voir al. 264a) – Non en vigueur;
- art. 249, par. 250(1) et (3), art. 251 à 253, 255 à 257 et par. 258(1) entrent en vigueur à la date fixée par décret voir al. 264b) – Non en vigueur;
- art. 265 à 271 (la sous-section E de la section 7) en vigueur 01.11.2019 voir TR/2019-90;
- art. 315 à 330 et par. 336(2) entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 351(1) – Non en vigueur;
- art. 331, 332, 337, 338, 342(2), 344 à 347 et 350 en vigueur le 30.04.2020 voir TR/2020-35
- art. 1 à 171 et 174 à 184 de la *Loi sur l'équité salariale*, édictée par l'art. 416, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 440(1) – Non en vigueur;
- art. 172 et 173 de la *Loi sur l'équité salariale*, édictée par l'art. 416, entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 440(2) – Non en vigueur;
- art. 417, 419 à 424, 426 et 428 à 438 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 440(3) – Non en vigueur;
- par. 425(1) entre en vigueur à la date fixée par décret, laquelle doit être concomitante à la date fixée pour l'entrée en vigueur de l'art. 12 de la *Loi sur l'équité salariale*, édictée par l'art. 416, voir par. 440(4) – Non en vigueur;
- par. 425(2) et art. 427 entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle doit être postérieure ou concomitante à la date fixée pour l'entrée en vigueur du par. 425(1) et à celle fixée pour l'entrée en vigueur du par. 55(1) de la *Loi sur l'équité salariale*, édictée par l'art. 416, voir par. 440(5) – Non en vigueur;
- art. 441, 442 et 444, par. 446(3), art. 450 et 453 à 456, par. 457(1), art. 458, 459, 463 à 477, 487, 494 et 495, par. 505(4), art. 519, 524 et 525 en vigueur le 01.09.2019 voir par. 534(1) et TR/2019-31;
- art. 443 entre en vigueur à la date à laquelle l'art. 441 de la présente loi (01.09.2019) et l'art. 377 de la *Loi n° 2 d'exécution du budget de 2017, n° 1* (2017, ch. 20) sont tous deux en vigueur voir par. 534(2) – Non en vigueur;
- art. 445 et 462 et par. 505(2) en vigueur 01.09.2019 voir par. 534(3) et TR/2019-31;
- art. 447 à 449 et 517 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 534(4) – Non en vigueur;
- art. 451, 452, 461 et 493, par. 498(1) à (3), art. 501, 518 et 520 entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne

- peut être antérieure à la date à laquelle les art. 445 et 488 sont tous deux en vigueur voir par. 534(5) – Non en vigueur;
  - par. 457(2), art. 460, 478 à 482 et 484, par. 498(5) et 505(3) et art. 521 entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date à laquelle les art. 441 et 483 sont tous deux en vigueur voir par. 534(6) – Non en vigueur;
  - art. 483, 485 et 522 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 534(7) – Non en vigueur;
  - art. 486 et 523 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 534(8) – Non en vigueur;
  - art. 488 à 492, 496 et 497, par. 498(4), art. 499, 500 et 503, par. 505(5) et art. 526 en vigueur 29.07.2019 voir par. 534(9) et TR/2019-76 ;
  - art. 502, 527 et 528 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 534(10) – Non en vigueur;
  - art. 511 à 516 en vigueur à la sanction 13.12.2018;
  - art. 519, 524 et 525 en vigueur le 01.09.2019 voir art. 534(1) et TR/2019-31;
  - art. 517 entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 534(4) – Non en vigueur;
  - art. 518 and 520 entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut pas être antérieure aux dates fixées aux art. 445 and 488 voir par. 534(5) – Non en vigueur;
  - art. 521 entre en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut pas être antérieure aux dates fixées au titre des art. 441 and 483 voir art. 534(6) – Non en vigueur;
  - art. 522, 523, 527 and 528 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 534(7), (8) and (10) – Non en vigueur;
  - art. 526 en vigueur 29.07.2019 — voir art. 534(9) et TR/2019-76.
  - art. 535 à 624 (art. 624 abrogé) entrent en vigueur 01.01.2021 ( la date à laquelle l'art. 441 de la présente loi (01.09.2019) et l'art. 377 de la *Loi n° 1 d'exécution du budget de 2017, (2017, ch. 20)* sont tous deux en vigueur(01.01.2021) voir art. 625 – non en vigueur;
  - art. 626, par. 627(2) et (5), art. 628 et 629, par. 631(2), art. 639, par. 648(1) et (2) entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 653(1) – Non en vigueur;
  - art. 644 et 645 en vigueur 29.07.2019 voir par. 653(2) et TR/2019-76;
  - art. 656 et 657 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 660 – Non en vigueur;
  - art. 654, 655 et 658 en vigueur 23.06.2019 voir TR/2019-49
  - art. 659 (art. 1 à 8), édicte la *Loi sur l'aide financière internationale* en vigueur le 23.06.2019 voir TR/2019-45;
  - art. 675 (art. 1 to 8), édicte la *Loi sur l'ajout de terres aux réserves et la création de réserves*, en vigueur 27.08.2019 voir TR/2019-92;
  - art. 676 à 683 (partie de la section 19), en vigueur 27.08.2019 voir TR/2019-92;
  - art. 684, abroge la *Loi sur la mise en œuvre de mesures concernant le règlement de revendications (Alberta et Saskatchewan)*, 2002, ch. 3 en vigueur 27.08.2019 voir TR/2019-92;
  - par. 731(2) à (6), 734(2) à (7), 735(2), 743(2) et (3), 744(2) et 745(2) et (3) entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 747 – Non en vigueur.
- EEV, 2020, ch. 5, (sanction : 25.03.2020) art. 44 et 45 en vigueur à la sanction

## E

## Exécution du budget de 2018, Loi n° 2 d' — 2018, ch. 27 (suite)

Voir aussi les différentes disposition d'application.

### Exécution du budget de 2019, Loi n° 1 d' — 2019, ch. 29

(Budget Implementation Act, 2019, No. 1)

#### Titre abrégé (2019, ch. 29, art. 1)

Dispositions générale, 2019, ch. 29, art. 129 à 132 (paiements), 291 et 371

Dispositions de coordination, 2019, ch. 29, art. 92, 151, 211 and 212, 268, 310, et 376 à 381

Dispositions transitoires, 2019, ch. 29, art. 149, 150, 180 à 183, 206 à 210, 223, 259 à 265, 309 et art. 338 à 345

abrogation, 2019, ch. 29, art. 382

Terminologie, 2019, ch. 29, art. 371 à 375

EEV, 2019, ch. 29 (sanction 21.06.2019)

— par. 2(1), 3(1), 4(1), 7(1), 8(1), 10(1), 13(1), 16(1) et 43(1), (4) et (5) réputé entrer en vigueur 19.03.2019 voir *respectivement* par. 2(1), 3(2), 4(2), 7(2), 8(2), 10(2), 13(2), 16(2) et 43(6)

— par. 9(1) et 20(1) réputé entrer en vigueur 01.01.2009 voir par. 9(2) et 20(2)

— par. 11(2) et 18(1) et (2), 21(1), 23(1), 32(1) et (2), 34(1) et (2), 35(1) et (2), 36(1) et 43(2) réputé entrer en vigueur 01.01.2019 voir *respectivement* par. 11(5), 18(3), 21(2), 23(2), 32(3), 34(3), 35(3), 36(2) et 43(7)

— par. 17(1) réputé entrer en vigueur 17.10.2018 voir 17(2)

— par. 19(1), 30(1), 31(1) à (6), 37(1) à (5), 38(1), 40 (1) et (2), 41(1), 42(1) et (2), 43(3) et 44(1) en vigueur 01.01.2020 voir par 19(2), 30(2), 31(7), 37(6), 38(1), 40(3), 41(2), 42(5), 43(8) et 44(2)

— art. 45 et 46 en vigueur 01.03.2020 voir TR/2020-21

— par. 48(1) et 49(1) réputé entré en vigueur 19.03.2019 voir par. 48(2) et 49(2)

— par. 70(1) et 74(1) et (2) réputé entré en vigueur 19.03.2019 voir par. 70(2) et 74(3)

— par. 76(1), 78(1) et 79(1) réputé entré en vigueur 20.03.2019 voir par. 76(2), 78(2) et 79(2)

— par. 81(1) à (3), 82(1) et 83(1), 84(1), 85(1) et 86(1) réputé entré en vigueur 01.05.2019 voir par. 81(4), 82(2), 83(2) 84(2), 85(2) et 86(2)

— art. 93 à 96 (sous-section A de la Section 1) entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 97

— art 98 à 101 en vigueur 13.06.2019 voir art. 102

— art. 127 (section 3) en vigueur 01.01.2021 voir TR/2020-72

— art. 133 à 140 en vigueur 01.11.2019 voir TR/2019-90;

— art. 142 et par. 143(1) entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 152(1) — non en vigueur

— par. 143(2) et (3) et art. 144 entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date d'entrée en vigueur de l'article 142 ni à celle du paragraphe 143(1) — voir par. 152(2) — non en vigueur

— ss. 145(2) et (3) et 147 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 152(3)

— art. 153 et 154 en vigueur 01.01.2020 voir art. 155

— par. 163(2) et (4), 166, 168(2), 172(2), (7) et (8), 173(2), 174(2) et 175(2) en vigueur le 23.05.2020 voir TR/2020-39

— art. 196 en vigueur à la sanction : 21.06.2019 voir art. 197

— art. 198 à 205 en vigueur 18.03.2020 voir TR/2020-20

— art. 206 à 212 et 216 en vigueur à la sanction 21.06.2019 voir s. 213

— art. 215 en vigueur le 10.06.2020 voir art. 216 et TR/2020-38

— art. 217 à 219 en vigueur à la sanction : 21.06.2019

— section 10 de la partie 4 (art. 222 et 223) en vigueur 10.07.2019 voir TR/2019-64

— section 11, (art. 225-268), autres que art. 259 à 265 et 268, et les articles indiqués ci-dessous, entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 269(1)

— par. 225(2) et (3) et art. 226 à 232, 234, 239, 240, 243 à 246, 258 et 266 en vigueur le 07.08.2019 Voir TR/2019-83

— articles 236, 241, 249, 252 à 254, 256 et 267 en vigueur 01.04.2020 voir TR/2020-32

— par. 225(1) et (4) entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date d'entrée en vigueur du paragraphe 225(3) — voir par. 269(2) — non en vigueur

— par. 225(5) et les art. 238, 247, 248 et 257 en vigueur le 04.06.2020 voir TR/2020-40

— s. 242 entre en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date d'entrée en vigueur du paragraphe 241 (01.04.2020) voir par. 269(4) — non en vigueur

— s. 251 entre en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date d'entrée en vigueur du paragraphe 252 (01.04.2020) voir par 269(5) — non en vigueur

— art. 270 (art. 1 à 63) édicte la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté*;

— Les articles 14, 24 et 37 à 42 de la Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté, édictée par l'article 270 de la présente loi, entrent en vigueur à la date fixée par décret — voir art. 279(4) — Non en vigueur

— Les articles 16 à 23 et 44 à 46 et le paragraphe 47(1) de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté*, édictés par l'article 270 de la présente loi, entrent en vigueur à la date de cession, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté* voir par. 279(1) — Non en vigueur

— Les articles 271 à 275, 277 et 278 de la présente loi entrent en vigueur à la date de cession, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté* voir par. 279(2) — Non en vigueur

— L'article 276 de la présente loi entre en vigueur à la date fixée par décret en application de l'article 63 de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté*, édictée par l'article 270 de la présente loi voir par. 279(5) — Non en vigueur

NOTE : Le ministre des Transports publie, dans la Gazette du Canada, un avis de la date de cession, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté* dès que possible après cette date, voir par. 279(3) de la *Loi no 1 de l'Exécution du budget de 2019* (2019, ch. 29)

— art. 292 (art. 1 à 88) en vigueur 09.12.2020, édicte la *Loi sur le Collège des consultants en immigration et en citoyenneté* voir par. 300(1) et TR/2020-73;

## E

## Exécution du budget de 2019, Loi n° 1 d' — 2019, ch. 29 (suite)

- L'article 293 et les paragraphes 296(1) à (3) entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date visée au paragraphe 300(1) voir par. 300(2) – Non en vigueur;
- articles 294, 295 et 297 et par. 296(4) en vigueur à la sanction 21.06.2020 voir art. 300
- Les articles 298 et 299 entrent en vigueur à la date de prorogation, au sens de l'article 83 de la *Loi sur le Collège des consultants en immigration et en citoyenneté*, ou à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté pris au titre de l'article 86 de cette loi voir par. 300(3) — Non en vigueur
- Section 19 (art. 313) édicte la *Loi sur la stratégie nationale sur le logement* entre en vigueur 09.07.2019 voir TR/2019-62;
- art. 314 (art. 1 à 12) édicte la *Loi sur la réduction de la pauvreté*;
- Les articles 9 à 12 de la *Loi sur la réduction de la pauvreté*, édictés par l'article 314 de la présente loi, en vigueur 09.07.2019 voir TR/2019-58
- art. 318 à 321 en vigueur 05.07.2019 voir art. 322
- art. 323 à 326 en vigueur 01.11.2019 voir art. 327
- art. 328 à 331 en vigueur 04.09.2019 voir TR/2019-95
- art. 334 entre en vigueur 01.04.2021 voir art. 335
- art. 336 édicte la *Loi sur le ministère des Services aux Autochtones* (art. 1 à 15) en vigueur 15.07.2019 voir art. 336.1
- art. 337 édicte la *Loi sur le ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord* (art. 1 à 20) en vigueur 15.07.2019 voir art. 337.1
- Les art. 338 à 367, par. 368(1) et 369(1), art. 370 à 375 et 382 en vigueur 15.07.2019 Voir art. 383(1);
- Les par. 368(2) et 369(2) entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date d'entrée en vigueur des par. 368(1) et 369(1) (15.07.2019) Voir 2019, ch. 29, art. 383(2).
- art. 387 édicte la *Loi fédérale sur le paiement rapide des travaux de construction* (art. 1 à 25), entre en vigueur à la date fixée par décret – voir art. 388 – non en vigueur

**Exécution du budget et de l'énoncé économique de 2007, Loi d' — 2007, ch. 35**

(*Budget and Economic Statement Implementation Act, 2007*)

- art. 144**, 2013, ch. 33, al. 196(1a)
- art. 174**, abrogé, 2015, ch. 4, art. 116
- Disposition générale, 2007, ch. 35, art. 144 tel que modifié par 2013, ch. 33, al. 196(1a) (Coopération internationale)
- Dispositions de coordination, 2007, ch. 35, art. 92 à 100 et 130 à 134
- Dispositions transitoires, 2007, ch. 35, art. 173 et 174
- EEV, 2007, ch. 35 en vigueur à la sanction 14.12.2007, sauf :
  - art. 136 et 137 en vigueur 01.12.2008 voir TR/2008-63
  - art. 141 et 142 (Partie 7) en vigueur 31.03.2009 voir TR/2009-25
  - art. 172 réputé être entré en vigueur 01.04.2010 voir art. 175 et *Gazette du Canada*, Vol. 146, n° 2, p. 26

- art. 174 en vigueur à la sanction *mais* abrogé voir 2015, ch. 4, art. 116.
- Voir aussi les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2013, ch. 33, art. 196 en vigueur à la sanction 26.06.2013
- EEV, 2015, ch. 4, art. 117 et 118 en vigueur à la sanction 26.02.2015;
- art. 116 en vigueur 19.06.2015 voir TR/2015-59.

**Exigence de clarté formulée par la Cour suprême du Canada dans son avis sur le Renvoi sur la sécession du Québec, Loi donnant effet à l' — 2000, ch. 26**

(*Requirement for clarity as set out in the opinion of the Supreme Court of Canada in the Quebec Secession Reference, An Act to give effect to the*)

**Le ministre des Affaires intergouvernementales**

EEV, 2000, ch. 26 en vigueur à la sanction 29.06.2000

**Expansion des exportations, Loi sur l' [Nouvelle appellation voir Développement des exportations, Loi sur le]**

(*Export Development Act*)

**Exploitation du champ Hibernia, Loi sur l' — 1990, ch. 41**

(*Hibernia Development Project Act*)

**Le ministre des Ressources naturelles**

- art. 2**, 1994, ch. 41, al. 37(1m); 2002, ch. 7, art. 178; 2014, ch. 2, art. 41, ch. 13, art. 113
- art. 3**, 1999, ch. 31, art. 130; 2014, ch. 13, sous-al. 115e)(i); 2017, ch. 20, art. 105; 2019, ch. 28, art. 159
- art. 6**, 2014, ch. 13, sous-al. 115e)(ii)
- art. 11.1**, ajouté, 1990, ch. 41, art. 22 (*Remarque* : conséquence de la sanction de 1990, ch. 44 le 17.12.90)
- disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)
- dispositions transitoires, 1990, ch. 41, art. 22
- EEV, 1990, ch. 41, loi en vigueur 09.11.90 voir TR/90-169
- EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
- EEV, 1999, ch. 31, art. 130 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2002, ch. 7, art. 178 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 41 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.
- EEV, 2014, ch. 13 (sanction : 19.06.2014), art. 113 et al. 115e) en vigueur 31.12.2014 voir TR/2014-103.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 105 en vigueur à la sanction 22.06.2017
- EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 159 en vigueur 28.08.2019 – voir TR/2019-86

## E

**Explosifs, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-17***(Explosives Act)***Le ministre des Ressources naturelles**

**Titre intégral**, 1993, ch. 32, art. 1; 2004, ch. 15, art. 35  
**art. 2**, 1993, ch. 32, art. 2; 1994, ch. 41, al. 37(1)*l*), 38(1)*d*); 1995, ch. 35, art. 1; 1996, ch. 10, art. 227; 2004, ch. 15, art. 36  
**art. 5**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 55, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 26; 1993, ch. 32, art. 3; 1995, ch. 35, art. 2; 2004, ch. 15, art. 37; 2015, ch. 3, art. 82(F)  
**art. 6**, 2004, ch. 15, art. 38  
**art. 6.1**, ajouté, 1995, ch. 35, art. 3  
**art. 6.2**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 39  
**art. 7**, 1993, ch. 32, art. 4  
**art. 9**, 1993, ch. 32, art. 5; 2001, ch. 4, art. 80(A); 2004, ch. 15, art. 40  
**art. 10**, 1993, ch. 32, art. 6  
**art. 10.1**, ajouté, 1993, ch. 32, art. 6  
**art. 11**, 1993, ch. 32, art. 7  
**art. 14**, 1993, ch. 32, art. 8; 2004, ch. 15, art. 41  
**art. 14.1**, ajouté, 1993, ch. 32, art. 8; 2004, ch. 15, art. 42  
**art. 14.2**, ajouté, 1993, ch. 32, art. 8; 2004, ch. 15, art. 42  
**art. 14.3**, ajouté, 1993, ch. 32, art. 8  
**art. 14.4**, ajouté, 1993, ch. 32, art. 8; 2004, ch. 15, art. 43(A)  
**art. 14.5**, ajouté, 1993, ch. 32, art. 8; 2004, ch. 15, art. 44  
**art. 14.6**, ajouté, 1993, ch. 32, art. 8; 2004, ch. 15, art. 44  
**art. 15**, 1989, ch. 3, art. 42  
**art. 16**, 1993, ch. 32, art. 9  
**art. 18**, 1993, ch. 32, art. 10  
**art. 19**, 1993, ch. 32, art. 10  
**art. 20**, 1993, ch. 32, art. 10; 2004, ch. 15, art. 45  
**art. 21**, 1993, ch. 32, art. 11; 2004, ch. 15, art. 45; 2004, ch. 25, art. 139(A) et 208(A)  
**art. 21.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 45  
**art. 22**, 1993, ch. 32, art. 12; 2004, ch. 15, art. 46  
**art. 23**, 1993, ch. 32, art. 12; 2004, ch. 15, art. 47  
**art. 23.1**, ajouté, 1993, ch. 32, art. 12  
**art. 24**, 2004, ch. 15, art. 48  
**art. 25**, 1993, ch. 32, art. 13  
**art. 26**, 1993, ch. 32, art. 14; 2004, ch. 15, art. 49  
**art. 27**, 2004, ch. 15, art. 50(F)  
**art. 28**, 2004, ch. 15, art. 51  
**art. 29**, 1995, ch. 39, art. 170; 2004, ch. 15, art. 51  
dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2), 38(2)  
disposition de coordination, 2004, ch. 25, art. 208  
EEV, 1989, ch. 3, art. 42 en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63  
EEV, 1993, ch. 32, art. 1 à 14 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10  
EEV, 1995, ch. 35, art. 1 à 3 en vigueur 11.09.96 voir TR/96-83  
EEV, 1995, ch. 39, art. 170 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-93 et TR/98-95  
EEV, 1996, ch. 10, art. 227 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53  
EEV, 1998, ch. 15, art. 26 en vigueur à la sanction 11.06.98  
EEV, 2001, ch. 4, art. 80 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2004, ch. 15,

— par. 36(1), la définition de « composant d'explosif limité », à l'art. 2 de la *Loi sur les explosifs* édicté par le par. 36(2), l'al. 5a.31) de la *Loi sur les explosifs* édicté par le par. 37(1), les par. 37(4) et (6), les art. 41 à 49 et l'art. 29 de la *Loi sur les explosifs* édicté par l'art. 51 en vigueur 01.06.2008 voir TR/2008-29;

— l'art. 35, les définitions de « fabrication illicite », « trafic illicite » et « transit » à l'art. 2 de la *Loi sur les explosifs* édicté par le par. 36(2), les al. 5(a.2), (a.3) et (a.4) de la *Loi sur les explosifs* édictés par le par. 37(1), par. 37(3) et (5), 38(2) et (4), art. 39 et 50 en vigueur 01.02.2014 voir TR/2013-123

— par. 37(2), 38(1), (3) et (5), l'art. 28 de la *Loi sur les explosifs*, édicté par l'art. 51, abrogé avant son entrée en vigueur voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 149, n°6, pp. 181-182;

— l'art. 40 en vigueur 01.02.2015 voir TR/2013-123.

EEV, 2004, ch. 25, art. 139 et 208 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2015, ch. 3, art. 82 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

**Exportation et l'importation de biens culturels,****Loi sur l' — L.R. (1985), ch. C-51***(Cultural Property Export and Import Act)***Le ministre du Patrimoine canadien (TR/93-228 voir aussi 1995, ch. 11, art. 46)**

**art. 4**, 1995, ch. 5, al. 25(1)*h*); 2001, ch. 34, art. 37(F)  
**art. 5**, 1994, ch. 13, al. 7(1)*c*); 1999, ch. 17, art. 121; 2005, ch. 38, art. 59 et al. 145(2)*c*)  
**art. 17**, 1995, ch. 5, al. 25(1)*h*)  
**art. 18**, 1995, ch. 29, art. 21 et 22(A); 2001, ch. 34, art. 38  
**art. 20**, 1991, ch. 49, art. 216  
**art. 22**, 1991, ch. 49, art. 217; 2014, ch. 20, art. 390  
**art. 23**, abrogé, 2014, ch. 20, art. 391  
**art. 32**, 1991, ch. 49, art. 218; 1995, ch. 38, art. 1; 2019, ch. 29, par. 48(1)  
**art. 33**, 1991, ch. 49, art. 219; 1995, ch. 11, al. 45a); 1995, ch. 38, art. 2; 1999, ch. 17, art. 122; 2005, ch. 38, al. 138f); 2014, ch. 20, art. 392; 2019, ch. 29, par. 49(1)  
**art. 33.1**, ajouté, 1995, ch. 38, art. 2  
**art. 33.2**, ajouté, 1995, ch. 38, art. 2; 2000, ch. 30, art. 159  
**art. 34**, 1995, ch. 29, art. 22(A)  
**art. 36.1**, ajouté, 2005, ch. 40, art. 4  
**art. 37**, 2002, ch. 8, al. 182(1)*l*)  
**art. 39**, 1995, ch. 5, al. 25(1)*h*); 1998, ch. 19, art. 261  
**art. 45**, 2005, ch. 40, art. 5  
**art. 50**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(2), ann. II, par. 4(1) (F) et par. 213(4), ann. IV, par. 2(A)  
**art. 51**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(2), ann. II, par. 4(2)(F) et par. 213(4), ann. IV, n° 2(A)  
**art. 52**, 1995, ch. 29, art. 22(A)  
**annexe**, ajoutée, 2005, ch. 40, art. 6  
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)  
disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)

# E

## Exportation et l'importation de biens culturels, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. C-51 (suite)

disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
 disposition transitoire, 1995, ch. 38, art. 8  
 EEV, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 213 en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206  
 EEV, 1991, ch. 49, art. 216 à 219 en vigueur à la sanction 17.12.91  
 EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94  
 EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65  
 EEV, 1995, ch. 11, art. 45 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68  
 EEV, 1995, ch. 29, art. 21 et 22(A) en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115  
 EEV, 1995, ch. 38, art. 1, 2 et 8 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-73  
 EEV, 1998, ch. 19, art. 261 en vigueur à la sanction 18.06.98  
 EEV, 1999, ch. 17, art. 121 et 122 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
 EEV, 2000, ch. 30, art. 159 en vigueur à la sanction 20.10.2000  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 37 et 38 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 59 et 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
 EEV, 2005, ch. 40, art. 4 à 6 en vigueur à la sanction 25.11.2005  
 EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 390 à 392 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), par. 48(1) et 49(1) sont réputés en vigueur 19.03.2019 *voir* par. 48(2) et 49(2)

## Exportation et l'importation des diamants bruts, Loi sur l' — 2002, ch. 25

(*Export and Import of Rough Diamonds Act*)

### Le ministre des Ressources naturelles

**art. 2**, 2005, ch. 51, art. 1  
**art. 5**, 2005, ch. 51, art. 2  
**art. 8**, 2005, ch. 51, art. 3  
**art. 14**, 2005, ch. 51, art. 4  
**art. 15**, 2005, ch. 51, art. 5  
**art. 35**, 2005, ch. 51, art. 6  
**annexe**, DORS/2003-16, DORS/2003-25, DORS/2003-166; DORS/2003-335; DORS/2004-194; DORS/2006-177; DORS/2009-107; DORS/2013-156; DORS/2014-313, art. 1 et 2; DORS/2016-6, art. 1; DORS/2017-95, art. 1; DORS/2019-24, art. 1  
 EEV, 2002, ch. 25 en vigueur 01.01.2003 *voir* TR/2003-3  
 EEV, 2005, ch. 51, art. 1 à 6 en vigueur 16.06.2006 *voir* TR/2006-96

## Exportations, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-18

(*Export Act*)

### Le ministre du Revenu national

**art. 6**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(3), ann. III, n° 5; 2002, ch. 22, art. 393  
 EEV, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(3) en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206  
 EEV, 2002, ch. 22, art. 393 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47

## Expropriation, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-21

(*Expropriation Act*)

### Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TR/93-138) (sauf partie II); ministre qui dirige un ministère dont le nom figure à l'annexe I de la Loi sur la gestion des finances publiques (partie II)

**art. 2**, 1996, ch. 16, al. 60(1)*h*); 2011, ch. 21, art. 127  
**art. 4**, L.R., ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1994, ch. 43, art. 84; 2002, ch. 7, art. 167; 2011, ch. 21, art. 128; 2018, ch. 4, art. 128  
**art. 4.1**, ajouté, 1996, ch. 10, art. 228; 2011, ch. 21, art. 129  
**art. 5**, 2011, ch. 21, art. 130  
**art. 6**, 2011, ch. 21, art. 130  
**art. 7**, 2011, ch. 21, art. 130  
**art. 7.1**, ajouté, 2011, ch. 21, art. 130  
**art. 8**, 2011, ch. 21, art. 131  
**art. 9**, 2011, ch. 21, art. 132  
**art. 10**, 1994, ch. 43, art. 85; 2003, ch. 22, al. 225*v*)(A); 2011, ch. 21, art. 133  
**art. 11**, 2011, ch. 21, art. 134  
**art. 12**, 2011, ch. 21, art. 135  
**art. 13**, 2011, ch. 21, art. 135  
**art. 14**, 2011, ch. 21, art. 136  
**art. 15**, 2011, ch. 21, art. 137  
**art. 16**, 2011, ch. 21, art. 137  
**art. 18**, 2011, ch. 21, art. 138  
**art. 19**, 2011, ch. 21, art. 139  
**art. 20**, 2011, ch. 21, art. 139  
**art. 21**, 2011, ch. 21, art. 139  
**art. 22**, 2011, ch. 21, art. 140(A)  
**art. 23**, 2011, ch. 21, art. 141  
**art. 25**, 2011, ch. 21, art. 142  
**art. 26**, 2011, ch. 21, art. 142  
**art. 27**, 2011, ch. 21, art. 142  
**art. 28**, 2011, ch. 21, art. 143  
**art. 30**, 2003, ch. 22, al. 225*v*)(A); 2011, ch. 21, art. 144  
**art. 31**, 2011, ch. 21, art. 145  
**art. 32**, 2011, ch. 21, art. 146  
**art. 33**, 2011, ch. 21, art. 147  
**art. 34**, 2011, ch. 21, art. 147  
**art. 35**, 2011, ch. 21, art. 147  
**art. 35.1**, ajouté, 1994, ch. 43, art. 86; 2002, ch. 7, art. 168  
**art. 36**, 2011, ch. 21, art. 148  
**art. 37**, 2011, ch. 21, art. 149  
**art. 38**, 2011, ch. 21, art. 150  
**art. 39**, 2011, ch. 21, art. 151

# E

## Expropriation, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-21 (suite)

**art. 44**, 2011, ch. 21, art. 152  
**annexe**, 2011, ch. 21, art. 153  
 EEV, L.R., ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2 en vigueur 09.10.86 *voir* TR/86-193  
 EEV, 1994, ch. 43, art. 84 à 86 en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19  
 EEV, 1996, ch. 10, art. 228 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53  
 EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 167 et 168 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 285(3) – Non en vigueur  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2011, ch. 21, art. 127 à 153 en vigueur à la sanction 29.11.2011  
 EEV, 2018, ch. 4, art. 128 en vigueur à la sanction 29.03.2018

EEV, 2000, ch. 24, art. 47 à 53 en vigueur 23.10.2000 *voir* TR/2000-95  
 EEV, 2001, ch. 27, art. 250 à 252 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
 EEV, 2002, ch. 1, art. 190 à 194 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2002-91  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 169 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 141 en vigueur 02.07.2002 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29

## Extradition, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-23 (Extradition Act)

LOI ABROGÉE par 1999, ch. 18, art. 129, entré en vigueur à la sanction (17.06.99). Cependant, l'art. 84 de la nouvelle *Loi sur l'extradition*, 1999, ch. 18, prévoit que la loi abrogée continue de s'appliquer — comme si elle n'avait pas été abrogée par l'art. 129 — à toute question en matière d'extradition dans le cas où l'audition de la demande d'extradition est en cours devant le juge le 17.06.99.  
 disposition transitoire, 1999, ch. 18, art. 84  
 modification conditionnelle, 1999, ch. 3, art. 91  
 EEV, 1999, ch. 3, art. 91 en vigueur à la sanction 11.03.99  
 EEV, 1999, ch. 18, art. 84 et 129 en vigueur à la sanction 17.06.99

## Extradition, Loi sur l' — 1999, ch. 18 (Extradition Act)

### Le ministre de la Justice

**art. 2**, 2000, ch. 24, art. 47; 2002, ch. 7, art. 169  
**art. 6.1**, ajouté, 2000, ch. 24, art. 48  
**art. 14**, 2000, ch. 24, art. 49  
**art. 18**, 2000, ch. 24, art. 50  
**art. 40**, 2000, ch. 24, art. 51; 2001, ch. 27, art. 250  
**art. 47**, 2002, ch. 1, art. 190  
**art. 47.1**, ajouté, 2000, ch. 24, art. 52  
**art. 48**, 2001, ch. 27, art. 251  
**art. 57**, 2002, ch. 8, art. 141  
**art. 66**, 2005, ch. 10, al. 34(1)/  
**art. 75**, 2001, ch. 27, art. 252  
**art. 76**, 2000, ch. 24, art. 53  
**art. 77**, 2002, ch. 1, art. 191; 2005, ch. 10, al. 34(1)/  
**art. 78**, 2002, ch. 1, art. 192  
**art. 80**, 2002, ch. 1, art. 193  
**art. 83**, 2002, ch. 1, art. 194  
**ann.**, DORS/2005-227  
 dispositions transitoires, 1999, ch. 18, art. 84 et 85  
 EEV, 1999, ch. 18 en vigueur à la sanction 17.06.99



## F

**Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la****— L.R. (1985), ch. B-3****[Ancienne appellation : Faillite, Loi sur la]***(Bankruptcy and Insolvency Act)***Le ministre de l'Industrie****Titre intégral**, 1992, ch. 27, art. 1**art. 1**, 1992, ch. 27, art. 2**art. 2**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 69; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VII, n° 2(F), ch. 27, art. 3; 1995, ch. 1, al. 62(1a); 1997, ch. 12, art. 1; 1999, ch. 28, art. 146, ch. 31, art. 17; 2000, ch. 12, art. 8; 2001, ch. 4, art. 25, ch. 9, art. 572; 2004, ch. 25, art. 7; 2005, ch. 3, art. 11, ch. 47, art. 2; 2007, ch. 29, art. 91, ch. 36, art. 1; 2012, ch. 31, art. 414; 2015, ch. 3, art. 6(F); 2018, ch. 10, art. 82**art. 2.1**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 2; 2004, ch. 25, art. 8; 2005, ch. 47, art. 3**art. 2.2**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 2**art. 3**, 1997, ch. 12, art. 3(F); abrogé, 2005, ch. 47, art. 4**art. 4**, 2000, ch. 12, art. 9; 2004, ch. 25, art. 9(F); 2005, ch. 47, art. 5; 2007, ch. 36, art. 2**art. 4.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 4**art. 4.2**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 133**art. 5**, 1992, ch. 27, art. 5; 1997, ch. 12, art. 4; 2001, ch. 4, art. 26(A); 2005, ch. 47, art. 6**art. 6**, 1997, ch. 12, art. 5; 2005, ch. 47, art. 7(A)**art. 7**, abrogé, 1992, ch. 27, art. 6**art. 8**, abrogé, 1992, ch. 27, art. 6**art. 10**, 1992, ch. 27, art. 7; 2004, ch. 25, art. 10; 2005, ch. 47, art. 8**art. 11**, 1992, ch. 27, art. 8; 2004, ch. 25, art. 11(F)**art. 11.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 8; 2007, ch. 36, art. 3**art. 13**, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 6; 2005, ch. 47, art. 9**art. 13.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 7**art. 13.2**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 8; 2004, ch. 25, art. 12; 2005, ch. 47, art. 10; 2019, ch. 29, art. 160**art. 13.3**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 9; 2004, ch. 25, art. 13; 2005, ch. 47, art. 11; 2007, ch. 36, art. 4(F)**art. 13.4**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 10; 2004, ch. 25, art. 14(E); 2005, ch. 47, art. 12; 2007, ch. 36, art. 5**art. 13.5**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 2005, ch. 47, art. 13**art. 13.6**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 11; 2005, ch. 47, art. 13**art. 14**, 1992, ch. 27, art. 9; 2004, ch. 25, art. 15**art. 14.01**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 12; 2005, ch. 47, art. 14; 2007, ch. 36, art. 6**art. 14.02**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 13; 2002, ch. 8, al. 182(1b); 2005, ch. 47, art. 15; 2007, ch. 36, art. 7**art. 14.03**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 14, ch. 31, art. 18(A); 2005, ch. 47, art. 16; 2007, ch. 36, art. 8(F)**art. 14.04**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9**art. 14.05**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9**art. 14.06**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9; 1997, ch. 12, art. 15; 2004, ch. 25, art. 16; 2005, ch. 47, art. 17; 2007, ch. 36, art. 9**art. 14.07**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9**art. 14.08**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9**art. 14.09**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9**art. 14.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 9**art. 15.1**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 16; 2004, ch. 25, art. 17(F)**art. 16**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; 1994, ch. 26, art. 7; 1997, ch. 12, art. 17; 2004, ch. 25, art. 18**art. 19**, 2004, ch. 25, art. 19(F); 2005, ch. 47, art. 18**art. 20**, 1997, ch. 12, art. 18; 2004, ch. 25, art. 20**art. 21**, 2005, ch. 47, art. 19**art. 25**, 1992, ch. 27, art. 10; 1997, ch. 12, art. 19; 2005, ch. 47, art. 20 (*Remarque* : par 20(3) abrogé par 2007, ch. 36, art. 95); 2017, ch. 26, art. 5**art. 26**, 1997, ch. 12, art. 20; 2004, ch. 25, art. 21; 2019, ch. 29, art. 161**art. 28**, 1992, ch. 1, art. 12, ch. 27, art. 11; 2005, ch. 47, art. 21**art. 29**, 1997, ch. 12, art. 21; 2005, ch. 47, art. 22**art. 30**, 1997, ch. 12, art. 22(F); 2004, ch. 25, art. 22; 2005, ch. 47, art. 23; 2007, ch. 36, art. 10**art. 31**, 1991, ch. 46, art. 584; 2005, ch. 47, art. 24**art. 33**, 2005, ch. 47, art. 25**art. 34**, 1992, ch. 27, art. 12; 2005, ch. 47, art. 26**art. 35**, 1992, ch. 1, art. 13. (*Remarque* : 1992, ch. 1, art. 13 abrogé par 1994, ch. 26, art. 46); 1992, ch. 27, art. 13; 1997, ch. 12, art. 23; 2005, ch. 47, art. 27**art. 36**, 1992, ch. 27, art. 14; 1997, ch. 12, art. 24; 2004, ch. 25, art. 23; 2005, ch. 47, art. 28 et al. 123a(A); 2007, ch. 36, art. 11(F)**art. 38**, 2004, ch. 25, art. 24(F)**art. 40**, 2005, ch. 47, art. 29**art. 41**, 1997, ch. 12, art. 25; 2004, ch. 25, art. 25; 2007, ch. 36, art. 12**partie II**, titre, 2004, ch. 25, art. 26**art. 42**, 1997, ch. 12, art. 26; 2004, ch. 25, art. 27**art. 43**, 1992, ch. 27, art. 15; 2004, ch. 25, art. 28**art. 44**, 2004, ch. 25, art. 28**art. 45**, 1992, ch. 1, art. 14; 2004, ch. 25, art. 28**art. 46**, 1997, ch. 12, art. 27(F); 2004, ch. 25, art. 29; 2007, ch. 36, art. 13**art. 47**, 1992, ch. 27, art. 16; 2005, ch. 47, art. 30 (*Remarque* : par 30(2) abrogé par 2007, ch. 36, art. 96); 2007, ch. 36, art. 14**art. 47.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 16; 2005, ch. 47, art. 31; (*Remarque* : par 31(3) abrogé par 2007, ch. 36, art. 97); 2007, ch. 36, art. 15**art. 47.2**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 16; 2004, ch. 25, art. 30; 2005, ch. 47, art. 32; 2015, ch. 3, art. 7(F)**art. 48**, 1997, ch. 12, art. 28**art. 49**, 1992, ch. 1, art. 15, ch. 27, art. 17; 1997, ch. 12, art. 29; 2004, ch. 25, art. 31(A); 2005, ch. 47, art. 33**art. 50**, 1992, ch. 27, art. 18; 1997, ch. 12, art. 30; 2001, ch. 4, art. 27(A); 2004, ch. 25, art. 32; 2005, ch. 47, art. 34; 2007, ch. 36, art. 16**art. 50.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 19; 1997, ch. 12, art. 31(F)**art. 50.2**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 19**art. 50.3**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 19**art. 50.4**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 19; 1997, ch. 12, art. 32; 2004, ch. 25, art. 33(F); 2005, ch. 47, art. 35; 2007, ch. 36, art. 17; 2017, ch. 26, art. 6(A)**art. 50.5**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 19**art. 50.6**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 36; 2007, ch. 36, art. 18

## F

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

- art. 51**, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 20; 1999, ch. 31, art. 19(F); 2005, ch. 47, al. 123b)(A)
- art. 52**, 2005, ch. 47, al. 123c)(A)
- art. 53**, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 21
- art. 54**, 1992, ch. 27, art. 22; 2000, ch. 30, art. 143; (*Remarque* : 2005, ch. 47, art. 37 abrogé par 2007, ch. 36, art. 98 avant son entrée en vigueur); 2007, ch. 36, art. 19; 2009, ch. 33, art. 21
- art. 54.1**, ajouté, 2007, ch. 36, art. 20
- art. 57**, 1992, ch. 27, art. 23; 1997, ch. 12, art. 33; 2005, ch. 47, art. 38; 2017, ch. 26, art. 7
- art. 57.1**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 34
- art. 58**, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 23; 1997, ch. 12, art. 35
- art. 59**, 1997, ch. 12, art. 36; 2000, ch. 12, art. 10; 2007, ch. 36, art. 21
- art. 60**, 1992, ch. 27, art. 24; 1997, ch. 12, art. 37; 2000, ch. 30, art. 144; 2005, ch. 47, art. 39; 2007, ch. 36, art. 22 et 99; 2009, ch. 33, art. 22; 2012, ch. 16, art. 79
- art. 61**, 1992, ch. 27, art. 25; 1997, ch. 12, art. 38; 2005, ch. 47, art. 40; 2017, ch. 26, art. 8(A)
- art. 62**, 1992, ch. 27, art. 26; 1997, ch. 12, art. 39; 2005, ch. 47, art. 41; 2007, ch. 36, art. 23
- art. 62.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 27
- art. 63**, 1992, ch. 27, art. 28; 2004, ch. 25, art. 34(F)
- art. 64**, 1992, ch. 27, art. 29; 1997, ch. 12, art. 40; abrogé, 1999, ch. 31, art. 20; ajouté, 2005, ch. 47, art. 42
- art. 64.1**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 42; 2007, ch. 36, art. 24
- art. 64.2**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 42; 2007, ch. 36, art. 24
- art. 65**, 2004, ch. 25, art. 35(F)
- art. 65.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 30; 1997, ch. 12, art. 41; 2001, ch. 9, art. 573; 2004, ch. 25, art. 36(A); 2005, ch. 47, art. 43; 2007, ch. 29, art. 92, ch. 36, art. 25 (*Note* : art. 25 abrogé avant son entrée en vigueur par 2009, ch. 31, art. 67); 2012, ch. 31, art. 415
- art. 65.11**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 44; 2007, ch. 29, art. 93, ch. 36, art. 26; 2009, ch. 31, art. 63; 2018, ch. 27, art. 265(F)
- art. 65.12**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 44
- art. 65.13**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 44; 2007, ch. 36, art. 27; 2018, ch. 27, art. 266
- art. 65.2**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 30; 1997, ch. 12, art. 42; 2004, ch. 25, art. 37
- art. 65.21**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 43; 2004, ch. 25, art. 38
- art. 65.22**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 43; 2004, ch. 25, art. 39(A)
- art. 65.3**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 30
- art. 66**, 1992, ch. 27, art. 31; 1997, ch. 12, art. 44; 2005, ch. 47, art. 45; 2007, ch. 36, art. 28
- art. 66.11**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 45; 2005, ch. 47, art. 46
- art. 66.12**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 46; 2005, ch. 47, art. 47
- art. 66.13**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1999, ch. 31, art. 21(A); 2005, ch. 47, art. 48
- art. 66.14**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 47; 2005, ch. 47, art. 49
- art. 66.15**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 48
- art. 66.16**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, al. 123d)(A)
- art. 66.17**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 49; 2005, ch. 47, art. 50
- art. 66.18**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 50
- art. 66.19**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.2**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.21**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.22**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 51
- art. 66.23**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 52
- art. 66.24**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.25**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.251**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 53
- art. 66.26**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 54
- art. 66.27**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 55
- art. 66.28**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 51; 2007, ch. 36, art. 29
- art. 66.29**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2004, ch. 25, art. 40
- art. 66.3**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 56
- art. 66.31**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 52; 2007, ch. 36, art. 30
- art. 66.32**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 53
- art. 66.33**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2004, ch. 25, art. 41; abrogé, 2005, ch. 47, art. 54
- art. 66.34**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2004, ch. 25, art. 42(A); 2005, ch. 47, art. 55; 2007, ch. 29, art. 94, (*Remarque*: ch. 36, art. 31 abrogé par 2007, ch. 36, par. 112(7) avant son entrée en vigueur)
- art. 66.35**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 57
- art. 66.36**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.37**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 56
- art. 66.38**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 2005, ch. 47, art. 56
- art. 66.39**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32
- art. 66.4**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 32; 1997, ch. 12, art. 58
- art. 67**, 1992, ch. 27, art. 33; 1996, ch. 23, art. 168; 1997, ch. 12, art. 59; 1998, ch. 19, art. 250; 2005, ch. 47, art. 57; 2007, ch. 36, art. 32; 2019, ch. 29, art. 134
- art. 68**, 1992, ch. 27, art. 34; 1997, ch. 12, art. 60; 2005, ch. 47, art. 58; 2007, ch. 36, art. 33
- art. 68.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 35; 1997, ch. 12, art. 61; 2005, ch. 47, art. 59
- art. 69**, 1992, ch. 27, art. 36; 1997, ch. 12, art. 62; 2000, ch. 30, art. 145; 2005, ch. 3, art. 12; 2005, ch. 47, art. 60; 2007, ch. 36, art. 34; 2009, ch. 33, art. 23; 2012, ch. 31, art. 416
- art. 69.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 1994, ch. 26, art. 8(A); 1997, ch. 12, art. 63; 2000, ch. 30, art. 146; 2005, ch. 3, art. 13; 2005, ch. 47, art. 61, 2007, ch. 36, art. 35; 2009, ch. 33, art. 24; 2012, ch. 31, art. 417
- art. 69.2**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 1997, ch. 12, art. 64; 2004, ch. 25, art. 43(A); 2007, ch. 29, art. 95
- art. 69.3**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 2005, ch. 3, art. 14; 2005, ch. 47, art. 62; 2007, ch. 29, art. 96, ch. 36, art. 36; 2012, ch. 31, art. 418
- art. 69.31**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 65
- art. 69.4**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 1997, ch. 12, art. 65
- art. 69.41**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 65
- art. 69.42**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 574
- art. 69.5**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 36; 2000, ch. 30, art. 147
- art. 69.6**, ajouté, 2007, ch. 36, art. 37
- art. 70**, 1992, ch. 27, art. 37; 1997, ch. 12, art. 66(F); 2004, ch. 25, art. 44; 2005, ch. 47, art. 63
- art. 71**, 1997, ch. 12, art. 67; 2004, ch. 25, art. 44
- art. 72**, 1997, ch. 12, art. 68(F); 2004, ch. 25, art. 45
- art. 72.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 267

## F

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

- art. 73**, 1997, ch. 12, art. 69(F); 2004, ch. 25, art. 46; 2015, ch. 3, art. 8
- art. 74**, 1997, ch. 12, art. 70; 2004, ch. 25, art. 47; 2005, ch. 57, art. 64
- art. 75**, 2001, ch. 4, art. 28(F); 2004, ch. 25, art. 47
- art. 76**, 2004, ch. 25, art. 47
- art. 77**, 1999, ch. 31, art. 22(F)
- art. 79**, 1997, ch. 12, art. 71
- art. 80**, 1997, ch. 12, art. 71; 2004, ch. 25, art. 48
- art. 81**, 2005, ch. 47, art. 65
- art. 81.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 38; 1999, ch. 31, art. 23; 2005, ch. 47, art. 66
- art. 81.2**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 38; 1997, ch. 12, art. 72(F); 2004, ch. 25, art. 49
- art. 81.3**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 67; 2007, ch. 36, art. 38; 2009, ch. 2, art. 355(F)
- art. 81.4**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 67; 2007, ch. 36, art. 38; 2009, ch. 2, art. 356(F)
- art. 81.5**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 67; 2012, ch. 16, art. 80
- art. 81.6**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 67; 2007, ch. 36, art. 39; 2012, ch. 16, art. 81
- art. 82**, 1993, ch. 34, art. 10(A); 2017, ch. 6, art. 122
- art. 83**, 2004, ch. 25, art. 50
- art. 84**, 2004, ch. 25, art. 51(F)
- art. 84.1**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 68; 2007, ch. 29, art. 97, (*Remarque* : ch. 36, art. 40 abrogé par 2007, ch. 36, al. 112(10)a) à son entrée en vigueur et réputé n'être jamais entré en vigueur); 2009, ch. 31, art. 64
- art. 84.2**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 68; 2007, ch. 29, art. 98, (*Remarque* : ch. 36, art. 40 abrogé par 2007, ch. 36, al. 112(10)a) à son entrée en vigueur et réputé n'être jamais entré en vigueur); 2009, ch. 31, art. 64
- art. 85**, 2004, ch. 25, art. 52
- art. 86**, 1992, ch. 27, par. 39(1). (*Remarque* : 1992, ch. 27, par. 39(2) abrogé par 1994, ch. 26, art. 6); 1997, ch. 12, art. 73; 2000, ch. 30, art. 148; 2005, ch. 47, art. 69; 2009, ch. 33, art. 25
- art. 87**, 1992, ch. 27, par. 39(1). (*Remarque* : 1992, ch. 27, par. 39(2) abrogé par 1994, ch. 26, art. 6); 1997, ch. 12, art. 74; 2004, ch. 25, art. 53; 2005, ch. 47, art. 70
- art. 88**, abrogé, 1992, ch. 27, par. 39(1), ajouté, ch. 27, par. 39(2) (*Remarque* : 1992, ch. 27, par. 39(2) abrogé par 1994, ch. 26, art. 6); ajouté, 2007, ch. 29, art. 99 (*Remarque* : art. 99 abrogé et réputé ne pas avoir produit ses effets voir 2007, ch. 36, al. 112(13)); 2009, ch. 31, art. 65
- art. 89**, abrogé, 1992, ch. 27, art. 39
- art. 90**, abrogé, 1992, ch. 27, art. 39
- art. 91**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 70; 1992, ch. 27, art. 40(F); 1997, ch. 12, art. 75; 2000, ch. 12, art. 11; 2004, ch. 25, art. 54; abrogé, 2005, ch. 47, art. 71
- art. 92**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 71; 1997, ch. 12, art. 76; abrogé, 2000, ch. 12, art. 12
- art. 93**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 72(A); 1997, ch. 12, art. 77; abrogé, 2000, ch. 12, art. 12
- art. 94**, 2001, ch. 4, art. 29; 2004, ch. 25, art. 55(A); abrogé, 2005, ch. 47, art. 72
- art. 95**, 1997, ch. 12, art. 78; 2004, ch. 25, art. 56; 2007, ch. 29, art. 100, ch. 36, art. 42 et par. 112(14)
- art. 96**, 1997, ch. 12, art. 79; 2004, ch. 25, art. 57; 2005, ch. 47, art. 73; 2007, ch. 36, art. 43
- art. 96.1**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 73; abrogé, 2007, ch. 36, art. 43
- art. 97**, 1992, ch. 27, art. 41; 1997, ch. 12, art. 80; 2004, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 47, art. 74
- art. 98**, 2004, ch. 25, art. 59(A)
- art. 98.1**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 75
- art. 99**, 2004, ch. 25, art. 60
- art. 100**, 1997, ch. 12, art. 81; abrogé, 2005, ch. 47, art. 76
- art. 101**, 1997, ch. 12, art. 82; 2004, ch. 25, art. 61(A); 2019, ch. 29, art. 135
- art. 101.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 42; 2007, ch. 36, art. 44
- art. 101.2**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 42; 1997, ch. 12, art. 83; 2004, ch. 25, art. 62; abrogé, 2007, ch. 36, art. 44
- art. 102**, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 43; 1997, ch. 12, art. 84; 2005, ch. 47, art. 77
- art. 104**, 1997, ch. 12, art. 85; 2005, ch. 47, art. 78
- art. 105**, 2005, ch. 47, art. 79 et al. 123e)(A)
- art. 106**, 1992, ch. 27, art. 44; 2005, ch. 47, al. 123e)(A)
- art. 108**, 1992, ch. 27, art. 45; 2005, ch. 47, al. 123f)(A)
- art. 109**, 1992, ch. 27, art. 46; 1997, ch. 12, art. 86; 1999, ch. 31, art. 24(F); 2004, ch. 25, art. 63; 2005, ch. 47, art. 80; 2007, ch. 36, art. 45
- art. 110**, 2005, ch. 47, art. 81
- art. 113**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 73; 2000, ch. 12, art. 13; 2004, ch. 25, art. 64; 2005, ch. 47, art. 82
- art. 114**, 2005, ch. 47, al. 123g)(A)
- art. 115**, 1992, ch. 27, art. 47
- art. 115.1**, ajouté, 2007, ch. 36, art. 46
- art. 116**, 2005, ch. 47, art. 83
- art. 117**, 1992, ch. 27, art. 48
- art. 118**, 2005, ch. 47, art. 84
- art. 120**, 1992, ch. 27, art. 49; 2001, ch. 4, art. 30; 2004, ch. 25, art. 65(F); 2005, ch. 47, art. 85
- art. 121**, 1992, ch. 27, art. 50; 1997, ch. 12, art. 87; 2000, ch. 12, art. 14
- art. 122**, 2004, ch. 25, art. 66(A)
- art. 124**, 2005, ch. 47, art. 86
- art. 126**, 1997, ch. 12, art. 88; 2005, ch. 47, art. 87
- art. 127**, 2004, ch. 25, art. 67(F)
- art. 128**, 1992, ch. 27, art. 51; 1999, ch. 31, art. 5; 2004, ch. 25, art. 68(F)
- art. 129**, 1992, ch. 27, art. 52; 2004, ch. 25, art. 69(F)
- art. 135**, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 53; 1997, ch. 12, art. 89
- art. 136**, 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, n° 2(A), ch. 27, art. 54; 1997, ch. 12, art. 90; 2001, ch. 4, art. 31; 2004, ch. 25, art. 70; 2005, ch. 47, art. 88
- art. 137**, 2000, ch. 12, art. 15; 2005, ch. 47, art. 89; 2007, ch. 36, art. 47
- art. 138**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 74; 2000, ch. 12, art. 16; 2007, ch. 36, art. 48
- art. 140.1**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 90; 2007, ch. 36, art. 49
- art. 144**, 2004, ch. 25, art. 71
- art. 146**, 2004, ch. 25, art. 72(A); 2007, ch. 36, art. 50
- art. 147**, 2005, ch. 47, art. 91
- art. 149**, 1992, ch. 1, art. 20; 1997, ch. 12, art. 91; 2005, ch. 47, art. 92; 2007, ch. 36, art. 51; 2009, ch. 33, art. 26
- art. 152**, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 55; 2005, ch. 47, art. 93
- art. 154**, 1992, ch. 27, art. 56

## F

Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

- art. 155**, 1992, ch. 1, art. 16 et 161, ch. 27, art. 57; 1997, ch. 12, art. 92; 1999, ch. 31, art. 26; 2005, ch. 47, art. 94
- art. 156.1**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 95
- art. 157.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 58; 1997, ch. 12, art. 93; 2005, ch. 47, art. 96
- art. 158**, 1992, ch. 27, art. 59; 1997, ch. 12, art. 94; 2004, ch. 25, art. 73; 2017, ch. 26, art. 9
- art. 159**, 1992, ch. 27, art. 60
- art. 160**, 2004, ch. 25, art. 74(A)
- art. 161**, 1997, ch. 12, art. 95; 2004, ch. 25, art. 75(F); 2005, ch. 47, art. 97
- art. 162**, 2004, ch. 25, art. 76(F); 2005, ch. 47, art. 98
- art. 163**, 1997, ch. 12, art. 96; 2004, ch. 25, art. 77(A)
- art. 164**, 1997, ch. 12, art. 97; 2004, ch. 25, art. 78(F)
- art. 166**, 2005, ch. 47, art. 99
- art. 167**, 2004, ch. 25, art. 79(F)
- art. 168**, 2004, ch. 25, art. 80
- art. 168.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 61; 1997, ch. 12, art. 98; 2004, ch. 25, art. 81; 2005, ch. 47, art. 100
- art. 168.2**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 100
- art. 169**, 1992, ch. 27, art. 62; 1997, ch. 12, art. 99; 2004, ch. 25, art. 82; 2005, ch. 47, art. 101
- art. 170**, 1997, ch. 12, art. 100; 2005, ch. 47, art. 102
- art. 170.1**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 101; 2005, ch. 47, art. 103; 2007, ch. 36, art. 100
- art. 171**, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 63; 1997, ch. 12, art. 102
- art. 172**, 2005, ch. 47, art. 104 (*Remarque* : par. 104(3) abrogé par 2007, ch. 36, art. 101 avant son entrée en vigueur); 2007, ch. 36, art. 52
- art. 172.1**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 105; 2007, ch. 36, art. 53
- art. 173**, 1997, ch. 12, art. 103
- art. 175**, 2005, ch. 47, art. 106 (*Remarque* : mais art. 106 abrogé par 2007, ch. 36, art. 102 avant son entrée en vigueur)
- art. 177**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 75; 1997, ch. 12, art. 104(F); abrogé, 2000, ch. 12, art. 17
- art. 178**, L.R., ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 28; 1992, ch. 27, art. 64; 1997, ch. 12, art. 105; 1998, ch. 21, art. 103; 2000, ch. 12, art. 18; 2001, ch. 4, art. 32; 2004, ch. 25, art. 83; 2005, ch. 47, art. 107; 2007, ch. 36, art. 54; 2014, ch. 20, art. 484
- art. 179**, 2004, ch. 25, art. 84(F); 2005, ch. 47, art. 108(A)
- art. 180**, 2004, ch. 25, art. 85(F)
- art. 181**, 2004, ch. 25, art. 86; 2005, ch. 47, art. 109
- art. 182**, 1992, ch. 27, art. 65
- art. 183**, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., n° 2; 1990, ch. 17, art. 3; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 6, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 3; 1998, ch. 30, al. 14a); 1999, ch. 3, art. 15; 2001, ch. 4, art. 33; 2002, ch. 7, art. 83; 2015, ch. 3, art. 9
- art. 184**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 7; 2002, ch. 7, art. 84
- art. 187**, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 66; 2004, ch. 25, art. 87
- art. 189**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 28
- art. 191**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 76(A); 2000, ch. 12, art. 19
- art. 192**, 1992, ch. 27, art. 67; 2004, ch. 25, art. 88
- art. 193**, 1992, ch. 27, art. 68
- art. 195**, 1992, ch. 27, art. 69
- art. 197**, 1997, ch. 12, art. 106; 2004, ch. 25, art. 89; 2005, ch. 47, art. 110
- art. 198**, 1992, ch. 27, art. 71; 1997, ch. 12, art. 107; 2004, ch. 25, art. 90(F)
- art. 199**, 1992, ch. 27, art. 72; 2005, ch. 47, art. 111
- art. 200**, 1992, ch. 27, art. 73; 1997, ch. 12, art. 108; 2004, ch. 25, art. 91(F)
- art. 201**, 1992, ch. 27, art. 74
- art. 202**, 1992, ch. 27, art. 75; 2004, ch. 25, art. 92; 2005, ch. 47, art. 112
- art. 203.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 76; 1997, ch. 12, art. 109
- art. 203.2**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 76
- art. 204**, 1992, ch. 27, art. 77; 2004, ch. 25, art. 93(A)
- art. 204.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 77
- art. 204.2**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 77
- art. 204.3**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 77; 1997, ch. 12, art. 110
- art. 206**, 1997, ch. 12, art. 111; 2004, ch. 25, art. 94(F)
- art. 209**, 1997, ch. 12, art. 112; 2005, ch. 47, art. 113
- art. 210**, abrogé, 1992, ch. 27, art. 78
- art. 211**, abrogé, 1992, ch. 27, art. 78
- art. 212**, 1992, ch. 27, art. 79; 1999, ch. 28, art. 147
- art. 213**, 1996, ch. 6, al. 167(1)b); 2004, ch. 25, art. 95
- art. 214**, 1992, ch. 27, art. 80; 1997, ch. 12, art. 113
- art. 215**, 1992, ch. 27, art. 80
- art. 215.1**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 114
- art. 216**, abrogé, 1992, ch. 27, art. 80; ajouté, 1997, ch. 12, art. 114; abrogé, 2007, ch. 36, art. 55
- art. 218**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203
- art. 219**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 77; 2000, ch. 12, art. 20; 2007, ch. 36, art. 56
- art. 220**, 1992, ch. 1, art. 20, ch. 27, art. 81
- art. 221**, 1992, ch. 1, art. 17 et 20, ch. 27, art. 82
- art. 224**, 1992, ch. 1, art. 18, ch. 27, art. 83
- art. 225**, 1992, ch. 27, art. 84
- art. 226**, 1992, ch. 27, art. 85
- art. 227**, 1997, ch. 12, art. 115
- art. 233**, 1997, ch. 12, art. 116
- art. 234**, 1992, ch. 1, art. 19
- art. 237**, 2004, ch. 25, art. 96
- art. 239**, 1992, ch. 27, art. 86
- art. 239.1**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 87
- art. 239.2**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 87
- art. 240**, 1992, ch. 27, art. 88
- art. 242**, 2002, ch. 7, art. 85; 2007, ch. 36, art. 57
- partie XI**, (art. 243 à 252)
- art. 243**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89; 2005, ch. 47, art. 115; 2007, ch. 36, art. 58
- art. 244**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89; 1994, ch. 26, art. 9(A); 2005, ch. 47, art. 116 (*Remarque* : mais art. 116 abrogé par 2007, ch. 36, art. 103 avant son entrée en vigueur)
- art. 245**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
- art. 246**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
- art. 246.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 268
- art. 247**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
- art. 248**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
- art. 249**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
- art. 250**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89
- art. 251**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89; 1997, ch. 12, art. 117(F)
- art. 252**, ajouté, 1992, ch. 27, art. 89

## F

## Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

**partie XII**, (art. 253 à 266), ajoutée, 1997, ch. 12, art. 118  
**art. 253**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 97(A); 2005, ch. 47, art. 117; 2007, ch. 29, art. 101  
**art. 254**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 98(A); 2007, ch. 29, art. 102; 2017, ch. 26, art. 10  
**art. 255**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118  
**art. 256**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 99; 2005, ch. 47, art. 118  
**art. 257**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118  
**art. 258**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118  
**art. 259**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 100; 2015, ch. 3, art. 10(F)  
**art. 260**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118  
**art. 261**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 101(F); 2005, ch. 47, art. 119  
**art. 262**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 120 (*Remarque* : mais par 120(2) abrogé par 2007, ch. 36, art. 104 avant son entrée en vigueur)  
**art. 263**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 121  
**art. 264**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118  
**art. 265**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118  
**art. 266**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118  
**partie XIII**, ajoutée, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 267**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 268**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 102; 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 269**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 270**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 271**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 272**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 273**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 274**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2004, ch. 25, art. 103; 2005, ch. 47, art. 122; 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 275**, ajouté, 1997, ch. 12, art. 118; 2005, ch. 47, art. 122; 2007, ch. 36, art. 59  
**art. 276**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 277**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 278**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 279**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 280**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 281**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 282**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 283**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 284**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122; 2007, ch. 36, art. 60  
**Part XIV**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122  
**art. 285**, ajouté, 2005, ch. 47, art. 122  
disposition de coordination, 2007, ch. 36, art. 112  
disposition générale, 1992, ch. 27, art. 92  
disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)  
disposition générale, 1997, ch. 12, art. 119  
disposition générale, 2000, ch. 12, art. 21 — application  
disposition générale, 2005, ch. 47, art. 71  
disposition générale, 2007, ch. 36, art. 41 et 107 (*re application*)  
disposition générale, 2009, ch. 31, art. 66 — application  
disposition transitoire, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11  
disposition transitoire, 1992, ch. 27, par. 39(2); abrogé, 1994, ch. 26, art. 6  
disposition transitoire, 2001, ch. 4, art. 177

dispositions transitoires, 2005, ch. 47, art. 133 (*Remarque* : art. 133 tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 107); 2005, ch. 47, art. 135  
disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 117  
disposition transitoire, 2007, ch. 36, art. 110  
disposition transitoire, 2009, ch. 2, al. 357b)  
disposition transitoire, 2018, ch. 27, art. 270 (application)  
EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211  
EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3, 28 et 69 à 77 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188  
EEV, L.R., ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 28 en vigueur 01.06.86 *voir* TR/86-70  
EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., n° 2 en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 *voir* TR/86-175  
EEV, 1990, ch. 17, art. 3 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106  
EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-90  
EEV, 1992, ch. 1, art. 12, 15 à 20, art. 143, ann. VI, art. 2(A), art. 145, ann. VIII, n° 2(F) et art. 161 en vigueur à la sanction 28.02.92; par. 13(1) abrogé par 1994, ch. 26, art. 46; par. 14(1) est réputé entré en vigueur 12.12.88 *voir* par. 14(2)  
EEV, 1992, ch. 27, art. 92 en vigueur à la sanction 23.06.92; art. 5, *sauf* le passage « aux administrateurs au sens de la section II de la partie III et aux personnes chargées de donner des consultations au titre de la présente loi » à l'al. 5(4)b) de la *Loi sur la faillite*, édicté par le par. 5(4), et *sauf* les mots « et celles des administrateurs au sens de l'art. 66.11 » à l'al. 5(4)c) de la *Loi sur la faillite*, édicté par le par. 5(4), art. 6, 7 et 9 et par. 54(1) et (3) en vigueur 01.08.92 *voir* TR/92-135; art. 1 à 4, le passage « aux administrateurs au sens de la section II de la partie III et aux personnes chargées de donner des consultations au titre de la présente loi » de l'al. 5(4)b) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, édicté par le par. 5(4), le passage « et celles des administrateurs au sens de l'art. 66.11 » de l'al. 5(4)c) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, édicté par le par. 5(4), art. 8 et 10 à 53, par. 54(2) et art. 55 à 91 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 7 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
EEV, 1993, ch. 34, art. 10(A) en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1994, ch. 26, art. 6 à 9 et 46 en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48  
EEV, 1996, ch. 6, art. 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58  
EEV, 1996, ch. 23, art. 168 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190  
EEV, 1997, ch. 12,  
— art. 114 en vigueur à la sanction 25.04.97 *voir* par. 129(2);  
— art. 1 à 58, l'art. 59, *sauf* l'al. 67(1)b.1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, édicté par le par. 59(1), les art. 61 à 83, l'art. 84, *sauf* le par. 102(3) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, édicté par le par. 84(2), les art. 85 à 97, l'art. 98, *sauf* l'al. 168.1(1)e) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, édicté par le par. 98(3), les art. 99 et 100, l'art. 102, l'art. 103, *sauf* les al. 173(1)m) et n) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, édictés par le par. 103(1), les art. 104 à 113 et les art. 115 à 119 en vigueur 30.09.97 *voir* TR/97-114;

## F

## Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-3 (suite)

— al. 67(1)b.1) de *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, édicté par le par. 59(1), art. 60, par 102(3) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, édicté par le par. 84(2), al. 168.1(1)e) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, édicté par le par. 98(3), art. 101 et al. 173(1)m) et n) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, édictés par le par. 103(1) en vigueur 30.04.98 voir TR/98-53

EEV, 1998, ch. 19, art. 250 en vigueur à la sanction 18.06.98 voir aussi par. 250(2) — application

EEV, 1998, ch. 21, art. 103 en vigueur à la sanction 18.06.98 voir aussi par. 103(3) et (4) — application

EEV, 1998, ch. 30, al. 14a) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 3 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 15 en vigueur 01.04.99 voir art. 92

EEV, 1999, ch. 28, art. 146 et 147 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70

EEV, 1999, ch. 31, art. 17 à 26 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 12, art. 8 à 21 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2000, ch. 30, art. 143 à 148 en vigueur à la sanction 20.10.2000 voir aussi les différentes dispositions d'entrée en vigueur

EEV, 2001, ch. 4, art. 25 à 33 et 177 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 9, art. 572 à 574 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102

EEV, 2002, ch. 7, art. 83 à 85 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2004, ch. 25, art. 7 à 103 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2005, ch. 3, art. 11 à 14 en vigueur 28.09.2005 voir TR/2005-89

EEV, 2005, ch. 47,

— art. 133 et 135 en vigueur à la sanction 25.11.2005

— art. 43, 55, 57, 60 à 62, 67, 88 et 107 en vigueur 07.07.2008 voir TR/2008-78

— art. 2 à 42, 44 à 54, 56, 58, 59, 63 à 66, 68 à 87, 89 à 105 et 108 à 123 en vigueur 18.09.2009 voir TR/2009-68

— *Remarque* : art. 20(3), 30(2), 31(3), 37, 104(3), 106, 116 et 120(2) abrogés par 2007, ch. 36 avant leur entrée en vigueur

EEV, 2007, ch. 29, par. 91(1), art. 92 à 102 et 117 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 91(2) en vigueur 17.11.2007 voir TR/2007-106

EEV, 2007, ch. 36,

— par. 1(2) à (4), art. 2, 4, 5, 7, 8, par. 9(1) et (2), art. 10, 11, par. 14(1), 15(1), 16(1) et 17(1), art. 18, 23, 24, 26 à 30, 32, 33, 36, 38 à 41, 43, 45, 49, par. 51(2), art. 52 à 54, par. 58(1) et (3), art. 59, 60, 95 à 104, 107, 109, 110 et 112 en vigueur à la sanction 14.12.2007

— par. 1(1), art. 3, 6, par. 9(3), art. 12, 13, par. 14(2) et (3), 15(2) et (3), 16(2) et (3) et 17(2), art. 19 à 22, 34, 35, 37, 42, 44, 46 à 48, 50, par. 51(1), art. 55 à 57 et par. 58(2) en vigueur 18.09.2009 voir TR/2009-68

— par. 1(5) à (7) en vigueur 07.07.2008 voir TR/2008-78

— art. 25 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2009, ch. 31, art. 67

— art. 31 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2007, ch. 36, par. 112(7);

EEV, 2009, ch. 2, art. 355, 356 et al. 357b) en vigueur à la sanction 12.03.2009

EEV, 2009, ch. 31, art. 63 à 67 en vigueur à la sanction 15.12.2009

EEV, 2009, ch. 33 (sanction : 15.12.2009), art. 21 à 26 en vigueur 01.01.2010 voir par. 37(1)

EEV, 2012, ch. 16 (sanction : 28.06.2012), art. 79 à 81 en vigueur 14.12.2012 voir TR/2012-102

EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 414 à 418 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-26

EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 484 en vigueur 02.01.2015 voir TR/2014-100.

EEV, 2015, ch. 3, art. 6 à 10 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 122 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-47.

EEV, 2017, ch. 26, art. 5 à 10 en vigueur à la sanction 12.12.2017

EEV, 2018, ch. 10, art. 82 en vigueur à la sanction 23.05.2018

EEV, 2018, ch. 27 (sanction : 13.12.2018), art. 265 à 268 et 270 en vigueur 01.11.2019 voir TR/2019-90

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 133 à 135 en vigueur 01.11.2019 voir TR/2019-90

**Familles dans le besoin, Loi visant à aider les**  
**— 2012, ch. 27 voir Code canadien du travail**  
**et Loi sur l'assurance-emploi**  
*(Helping Families in Need Act)*

**Faune du Canada, voir Espèces sauvages du**  
**Canada, Loi sur les**

**Financement agricole Canada, Loi sur**  
**— 1993, ch. 14**

[Ancienne appellation : Société du crédit agricole, Loi sur la]  
*(Farm Credit Canada Act)*

**Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire**

**Titre intégral**, 2001, ch. 22, art. 1

**art. 1**, 2001, ch. 22, art. 2

**art. 2**, 2001, ch. 22, art. 3

**art. 3**, 2001, ch. 22, art. 4

**art. 4**, 1994, ch. 38, al. 25(1)j); 2001, ch. 22, art. 5; 2003, ch. 15, art. 41

**art. 5**, 1994, ch. 38, al. 25(1)j); 2006, ch. 9, art. 255

**art. 7**, 2001, ch. 22, art. 6

**art. 8**, 2006, ch. 9, art. 256

**art. 11**, 1997, ch. 26, art. 93; 2003, ch. 15, art. 42; 2004, ch. 22, art. 28; 2020, ch. 5, art. 53

**art. 14**, 2001, ch. 22, art. 7

## F

**Financement agricole Canada, Loi sur — 1993, ch. 14 (suite)**

**art. 16**, 1994, ch. 38, al. 25(1)  
 disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)  
 disposition générale, 2001, ch. 22, art. 22 — règlements et autres textes d'application  
 disposition transitoire, 1993, ch. 14, par. 18(2)  
 dispositions transitoires, 2001, ch. 22, art. 8 et 9  
 EEV, 1993, ch. 14 en vigueur à la sanction 02.04.93  
 EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
 EEV, 1997, ch. 26, art. 93 en vigueur à la sanction 25.04.97  
 EEV, 2001, ch. 22, art. 1 à 9 et 22 en vigueur à la sanction 14.06.2001  
 EEV, 2003, ch. 15, art. 41 et 42 en vigueur à la sanction 19.06.2003  
 EEV, 2004, ch. 22, art. 28 en vigueur à la sanction 14.05.2004  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 255 et 256 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
 EEV 2020, ch. 5, art. 53 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

**Financement des petites entreprises du Canada,  
 Loi sur le — 1998, ch. 36**  
*(Canada Small Business Financing Act)*

**La ministre de la Petite Entreprise et du Tourisme (TR/2017-6); le Ministère de l'Industrie en soutien au ministre de la Petite Entreprise et du Tourisme (2018, ch. 18, art. 3 et TR/2018-59)**

**art. 2**, 2001, ch. 9, art. 587; 2015, ch. 36, art. 161  
**art. 4**, 2009, ch. 2, art. 265; 2015, ch. 36, art. 162  
**art. 6**, 2009, ch. 2, art. 266  
**art. 7**, 2009, ch. 2, art. 267; 2015, ch. 36, art. 163  
 EEV, 1998, ch. 36 en vigueur à la sanction 10.12.98  
 EEV, 2001, ch. 9, art. 587 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102  
 EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 265 à 267 en vigueur 01.04.2009 *voir* art. 268  
 [Remarque : TR/99-32, décret C.P. 1999-472 du 18.03.1999 abrogé *voir* TR/2013-114.]  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 161 à 163 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

**Financement des soins de santé ainsi que du  
 développement de la petite enfance et d'autres  
 services sociaux au Canada, Loi sur le  
 — 2000, ch. 35**  
*(Canada Health Care, Early Childhood Development and Other Social Services Funding Act)*

**Le ministre des Finances**

EEV, 2000, ch. 35 en vigueur à la sanction 20.10.2000

**Fonctionnaires publics, Loi sur les  
 — L.R. (1985), ch. P-31**  
*(Public Officers Act)*

**Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))**

**art. 2**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 3**, 2003, ch. 22, al. 224z.71)(A)  
**art. 5**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 6**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 7**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 8**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 9**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 10**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 11**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 12**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 13**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 14**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 15**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 16**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 17**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 18**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 19**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 20**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 21**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 22**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 23**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 24**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 25**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 26**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 27**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 28**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 29**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 30**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 31**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**art. 32**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
**annexe**, abrogée, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 8 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

**Fonctionnement des sociétés du secteur public,  
 Loi sur le — L.R. (1985), ch. G-4**  
*(Government Corporations Operation Act)*

**Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))**

**art. 2**, 1994, ch. 24, al. 34(1)*j*)(F)  
**art. 5**, 2000, ch. 12, art. 124; 2003, ch. 22, al. 224z.40)(A) et 225z.1)(A)  
 disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)  
 disposition générale, Loi s'applique à l'Institut de financement du développement Canada (IFDC) Inc. *voir* DORS/2017-245  
 disposition générale, la Loi s'applique à Project Deliver I Ltd. *voir* DORS/2018-167

## F

## Fonctionnement des sociétés du secteur public, Loi sur le — L.R. (1985), ch. G-4 (suite)

disposition générale, la Loi s'applique à Project Deliver II Ltd.  
voir DORS/2018-168

EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 2000, ch. 12, art. 124 en vigueur 31.07.2000 voir  
TR/2000-76

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir  
TR/2005-24

EEV, DORS/2018-167, Proclamation en vigueur 18.07.2018

EEV, DORS/2018-168, Proclamation en vigueur 18.07.2018

### Fondation Asie-Pacifique du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. A-13

(*Asia-Pacific Foundation of Canada Act*)

#### Le ministre des Affaires étrangères

art. 3, 2005, ch. 30, art. 60

art. 4, 2005, ch. 30, art. 61

art. 7, 2005, ch. 30, art. 62

art. 8, abrogé, 2005, ch. 30, art. 63

art. 9, 1995, ch. 5, al. 25(1a); 2005, ch. 30, art. 64; 2010,  
ch. 12, art. 1654

art. 10, 2005, ch. 30, art. 65

art. 10.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 65

art. 10.2, ajouté, 2005, ch. 30, art. 65

art. 11, 1992, ch. 1, art. 7

art. 12, 2005, ch. 30, al. 80a)(A)

art. 12.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 66 et al. 80a)(A)

art. 13, 2005, ch. 30, al. 80a)(A)

art. 14, 2005, ch. 30, al. 80a)(A)

art. 16, 2005, ch. 30, al. 80b)(A)

art. 16.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 67 et par. 81(1)(A)

art. 16.2, ajouté, 2005, ch. 30, art. 67

art. 16.3, ajouté, 2005, ch. 30, art. 67

art. 16.4, ajouté, 2005, ch. 30, art. 67

art. 16.5, ajouté, 2005, ch. 30, art. 67

art. 16.6, ajouté, 2005, ch. 30, art. 67

art. 17, 2005, ch. 30, art. 68

art. 18, 2005, ch. 30, art. 69(F)

art. 19, 1992, ch. 1, art. 8; 2005, ch. 30, art. 69(F)

art. 20, 2005, ch. 30, art. 70

art. 21, 2005, ch. 30, art. 71(F)

art. 22, 2005, ch. 30, art. 71(F) et al. 80c)(A)

art. 23, 2005, ch. 30, art. 71(F)

art. 25.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 72

art. 27, 2003, ch. 22, al. 224c)(A); 2005, ch. 30, art. 73 et 81(2)  
(A)

art. 27.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 73

art. 28, 1999, ch. 31, al. 246a)(F)

art. 29, 1999, ch. 31, al. 246a)(F)

art. 31, abrogé, 2005, ch. 30, art. 74

art. 32, 1995, ch. 5, par. 25(1a); abrogé, 2005, ch. 30, art. 74

art. 33, 2005, ch. 30, art. 75

art. 33.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 75

art. 33.2, ajouté, 2005, ch. 30, art. 75

art. 34, 2005, ch. 30, art. 76

art. 35, 2005, ch. 30, art. 77

art. 35.1, ajouté, 2005, ch. 30, art. 77

art. 36, 2005, ch. 30, art. 78

art. 37, 2005, ch. 30, art. 79

disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)

disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 81

EEV, 1992, ch. 1, art. 7, 8 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65

EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir  
TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 30, art. 60 à 81 en vigueur à la sanction  
29.06.2005

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1654 en vigueur  
16.03.2012 voir TR/2012-14

### Fondation canadienne des relations raciales, Loi sur la — 1991, ch. 8

(*Canadian Race Relations Foundation Act*)

#### La ministre du Patrimoine canadien (art. 2 et TR/2015-104)

art. 6, 2010, ch. 12, art. 1697

art. 7, 2006, ch. 9, art. 243

art. 17, 2003, ch. 22, al. 224z.10)(A); 2005, ch. 30, art. 45;  
2006, ch. 9, art. 244; 2009, ch. 2, art. 380; 2013, ch. 33,  
art. 230

art. 21, 1999, ch. 31, al. 246f)(F)

art. 23, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1698

art. 25, 2005, ch. 30, art. 46

EEV, 1991, ch. 8 en vigueur 28.10.96 voir TR/96-98

EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir  
TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 30, art. 45 et 46 en vigueur à la sanction  
29.06.2005

EEV, 2006, ch. 9, art. 243 en vigueur à la sanction 12.12.2006;  
art. 244 en vigueur 01.03.2007 voir TR/2007-15

EEV, 2009, ch. 2, art. 380 en vigueur à la sanction 12.03.2009

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1697 et 1698 en  
vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14

EEV, 2013, ch. 33, art. 230 en vigueur à la sanction  
26.06.2013.

### Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable, Loi sur la — 2001, ch. 23

(*Canada Foundation for Sustainable Development  
Technology Act*)

#### Le ministre de l'Industrie (TR/2015-111)

art. 2, 2001, ch. 23, art. 36; 2004, ch. 22, art. 12

art. 3, 2001, ch. 23, art. 37

art. 8, 2009, ch. 23, art. 315 et 349

art. 9, 2001, ch. 23, art. 38; 2016, ch. 7, art. 237

art. 11, 2004, ch. 22, art. 13

art. 13, 2001, ch. 23, art. 39



## F

Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable, Loi sur la — 2001, ch. 23 (suite)

**art. 15**, 2004, ch. 22, art. 14  
**art. 17**, 2003, ch. 22, al. 224m)(A)  
**art. 32**, 2003, ch. 15, art. 33  
**art. 35**, 2009, ch. 23, art. 316 et 350  
dispositions de coordination, 2009, ch. 23, art. 349 et 350  
dispositions générales, 2007, ch. 29, art. 143 et 143.1 (paiements)  
modifications corrélatives, 2001, ch. 23, art. 36 à 39  
EEV, 2001, ch. 23 en vigueur 22.03.2002 voir TR/2002-57  
EEV, 2003, ch. 15, art. 33 en vigueur à la sanction 19.06.2003  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 22, art. 12 à 14 en vigueur à la sanction 14.05.2004  
EEV, 2009, ch. 23, art. 349 et 350 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 315 et 316 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87 [Remarque : les modifications prévues par art. 349 et 350 prennent effets à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 voir TR/2018-1]  
EEV, 2016, ch. 7, art. 237 et 238 en vigueur à la sanction 22.06.2016

**Fondation Jules et Paul-Émile Léger, Loi sur la — 1980-81-82-83, ch. 85**

(*Léger Foundation Act, Jules and Paul-Émile*)

Le ministre du Patrimoine canadien voir 1995, ch. 11, art. 46

**art. 4**, 2001, ch. 4, art. 96  
**art. 16**, 2004, ch. 25, art. 144  
**art. 20**, 2009, ch. 23, art. 303  
**art. 21**, 2004, ch. 25, art. 145  
EEV, 2001, ch. 4, art. 96 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
EEV, 2004, ch. 25, art. 144 et 145 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), art. 303 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87

**Fonds canadien de recherches de la reine**

**Elizabeth II, Loi sur le**

**— S.R.C. 1970, ch. Q-1**

(*Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act*)

Le ministre de la Santé (TR/82-46 voir aussi 1996, ch. 8, par. 32(3))

**art. 1.1**, ajouté, 1995, ch. 29, art. 69  
**art. 2**, 1995, ch. 29, art. 70  
**art. 5**, abrogé, 1995, ch. 29, art. 71  
**art. 6**, 1995, ch. 29, art. 73(A)  
**art. 7**, 1995, ch. 29, art. 73(A)  
**art. 8**, 1995, ch. 29, art. 73(A)  
**art. 9**, 1995, ch. 29, art. 73(A)  
**art. 10**, 1995, ch. 29, art. 73(A)

**art. 11**, 1995, ch. 29, art. 73(A)  
**art. 12**, 1995, ch. 29, art. 73(A)  
**art. 13**, abrogé, 1995, ch. 29, art. 72  
**art. 14**, 1976-77, ch. 34, art. 30, ann., n° 25(F); abrogé, 1995, ch. 29, art. 72  
**art. 15**, 1976-77, ch. 34, art. 30, ann., n° 25(F); abrogé, 1995, ch. 29, art. 72  
dispositions générales, 1995, ch. 29, art. 66 à 68; 1996, ch. 8, art. 23.3  
EEV, 1976-77, ch. 34, art. 30(F) en vigueur 01.08.77 voir TR/77-171  
EEV, 1995, ch. 29, art. 66 à 73 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115  
EEV, 1996, ch. 8, art. 23.3 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69

**Fonds canadien pour l'Afrique, Loi sur le — 2002, ch. 9, art. 45**

(*Canada Fund for Africa Act*)

Le ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales (TR/2015-94)

EEV, 2002, ch. 9, art. 1 et 2, édictés par l'art. 45, en vigueur 12.04.2002 voir TR/2002-71; art. 3 à 5 de la *Loi sur le Fonds canadien pour l'Afrique*, édictés par l'art. 45, en vigueur 27.06.2002 voir TR/2002-101

**Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique, Loi sur le — 2002, ch. 9, art. 47**

(*Canada Strategic Infrastructure Fund Act*)

Le ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales (TR/2015-94)

Disposition générale, TR/2006-23 abrogé par TR/2014-41  
EEV, 2002, ch. 9, art. 47 en vigueur à la sanction 27.03.2002

**Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie, Loi sur le (voir Répercussions du projet gazier Mackenzie, Loi sur le Fonds relatif aux)**

**— 2013, ch. 40, art. 282**

**Fonds renouvelables, Loi sur les — L.R. (1985), ch. R-8**

(*Revolving Funds Act*)

**art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1)z.1)  
**art. 3**, L.R., ch. 20 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 21, ann. (Com.), crédit 2; 1992, ch. 7, ann. (Com.), crédit 2c; 1994, ch. 5, ann. (AS), crédit 2b; abrogé, 1996, ch. 16,

## F

Fonds relatif aux répercussions du projet gazier Mackenzie, Loi sur le (voir Répercussions du projet gazier Mackenzie, Loi sur le Fonds relatif aux)  
— 2013, ch. 40, art. 282Fonds renouvelables, Loi sur les — L.R. (1985), ch. R-8 (suite)

art. 54; ajouté, 1998, ch. 31, art. 61; abrogé, 2002, ch. 5, ann. 1 (APC), crédit 111b  
**art. 3.1**, ajouté, 1998, ch. 31, art. 61; abrogé, 2002, ch. 5, ann. 1 (APC), crédit 112b  
**art. 4**, 1995, ch. 5, al. 25(1)*y*); 2011, ch. 18, ann. 1 (AÉCI), crédit 15, ch. 23, ann. 1, (AÉCI), crédit 15b; 2013, ch. 39, ann. 1, (CI), crédit 7b  
**art. 5**, L.R., ch. 20 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; L.R., ch. 5 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1996, ch. 16, art. 55; 2001, ch. 4, art. 168; 2002, ch. 5, ann. 1 (TPSGC), crédit 7b; 2009, ch. 26, ann. 1 (TPSGC), crédit 6a; 2013, ch. 4, ann. 1 (TPSGC), crédit 6c  
**art. 5.1**, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55; 2001, ch. 4, art. 169; abrogé, 2013, ch. 4, ann. 1 (TPSGC), crédit 6c  
**art. 5.2**, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55; 2002, ch. 5, ann. 1 (TPSGC), crédit 9b; 2009, ch. 34, ann. 1 (TPSGC), crédit 7b; 2010, ch. 11, ann. 1 (TPSGC), crédit 7a; abrogé, 2012, ch. 3, ann. 1 (TPSGC), crédit 21c  
**art. 5.3**, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55; abrogé, 1998, ch. 2, ann. (TPSGC) crédit 18b  
**art. 5.4**, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55; 2002, ch. 5, ann. 1 (TPSGC), crédit 8b; abrogé, 2012, ch. 3, ann. 1 (TPSGC), crédit 7c  
**art. 5.5**, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55, ch. 29, ann. (TPSGC) vote 17a; 2002, ch. 5, ann. 1 (TPSGC), crédit 6b  
**art. 5.6**, ajouté, 1996, ch. 16, art. 55, ch. 29, ann. (TPSGC) vote 18a  
**art. 6**, 1995, ch. 9, ann. (PC), crédit 121d  
**art. 7**, 2002, ch. 5, ann. 1 (CFP), crédit 121b; 2003, ch. 22, art. 261  
**art. 8**, abrogé, 1992, ch. 7, ann. (AS), crédit 11c  
**art. 9**, abrogé, L.R., ch. 5 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1  
**art. 10**, L.R., ch. 20 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; abrogé, 1991, ch. 19, ann. (TC), crédit 2c  
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)  
disposition générale, 1995, ch. 5, art. 25  
disposition générale, 2014, ch. 39, art. 183  
EEV, L.R., ch. 20 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 01.04.84 voir art. 4  
EEV, L.R., ch. 5 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.04.86 voir art. 2  
EEV, L.R., ch. 5 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.04.87 voir art. 2  
EEV, 1989, ch. 21 en vigueur à la sanction 07.11.89  
EEV, 1991, ch. 19, ann. (TC), crédit 2c en vigueur à la sanction 27.03.91  
EEV, 1992, ch. 7, en vigueur 31.03.92  
EEV, 1994, ch. 5, ann. (AS), crédit 2b en vigueur à la sanction 24.03.94  
EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9  
EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65  
EEV, 1995, ch. 9, ann. (PC), crédit 121d en vigueur à la sanction 30.03.95  
EEV, 1996, ch. 16, art. 54 et 55 en vigueur 08.10.96 voir TR/96-91  
EEV, 1996, ch. 29 en vigueur à la sanction 28.11.1996  
EEV, 1998, ch. 2 en vigueur à la sanction 31.03.1998  
EEV, 1998, ch. 31, art. 61 en vigueur 21.12.98 voir TR/99-4  
EEV, 2001, ch. 4, art. 168 et 169 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
EEV, 2002, ch. 5 en vigueur à la sanction 27.03.2002 (ann. 1, crédits 6b, 7b, 8b, 9b, 111b, 112b et 121b prise d'effet 31.03.2002)

EEV, 2003, ch. 22, art. 261 en vigueur 01.04.2004 voir TR/2004-42  
EEV, 2009, ch. 26 en vigueur à la sanction 23.06.2009  
EEV, 2009, ch. 34 en vigueur à la sanction 15.12.2009  
EEV, 2010, ch. 11 en vigueur à la sanction 29.06.2010  
EEV, 2011, ch. 18 en vigueur à la sanction 26.06.2011, crédit 15 à compter du 01.04.2011 jusqu'au 31.03.2012  
EEV, 2011, ch. 23 en vigueur à la sanction 15.12.2011, crédit 15b à compter du 01.04.2011  
EEV, 2012, ch. 3 en vigueur à la sanction 29.03.2012, crédits 7c et 21c à compter du 31.03.2012  
EEV, 2013, ch. 4 en vigueur à la sanction 27.03.2013, crédit 6c à compter du 31.03.2013  
EEV, 2013, ch. 39 en vigueur à la sanction 12.12.2013, crédit 7b réputé avoir été édicté 02.07.2013.  
EEV, 2014, ch. 39, art. 184 en vigueur à la sanction 16.12.2014; art. 183 réputé en vigueur 02.07.2013 voir art. 184.

### Forces étrangères présentes au Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. V-2 (*Visiting Forces Act*)

#### Le ministre de la Défense nationale

**art. 2**, 1992, ch. 20, al. 216(1)g); 2000, ch. 12, art. 316  
**art. 5**, 2015, ch. 3, art. 160(F)  
**art. 6**, 2004, ch. 25, art. 180(F); 2015, ch. 3, art. 161(F)  
**art. 7**, 2015, ch. 3, art. 162(F)  
**art. 7**, 2019, ch. 15, art. 58  
**art. 9**, 2015, ch. 3, art. 163  
**art. 10**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 61, ann. II, n° 5(1); 2015, ch. 3, art. 164(F)  
**art. 11**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 61, ann. II, n° 5(2)  
**art. 13**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1998, ch. 35, art. 127  
**art. 15**, 1993, ch. 34, art. 135; 2001, ch. 4, art. 172; 2015, ch. 3, art. 165(F)  
**art. 16**, 2004, ch. 25, art. 181; 2015, ch. 3, art. 165(F)  
**art. 20**, 2001, ch. 41, art. 37  
**art. 21**, 2001, ch. 41, art. 38  
**art. 22**, 2001, ch. 4, art. 127  
**art. 24**, 2005, ch. 38, par. 142*k*) et par. 145(2)*j*)  
**art. 27**, 2015, ch. 3, art. 166(F)  
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)  
disposition générale, 1992, ch. 20, par. 216(2)  
disposition générale, DORS/2017-73 (République du Monténégro)  
EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211  
EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 61 en vigueur 02.10.86 voir TR/86-192  
EEV, 1992, ch. 20, art. 216 en vigueur 01.11.92 voir TR/92-197  
EEV, 1993, ch. 34, art. 135 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1998, ch. 35, art. 127 en vigueur 01.09.99 voir TR/99-75  
EEV, 2000, ch. 12, art. 316 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

## F

**Forces étrangères présentes au Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. V-2 (suite)**

EEV, 2001, ch. 4, art. 127 et 172 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
 EEV, 2001, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16  
 EEV, 2004, ch. 25, art. 180 et 181 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 160 à 166 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2019, ch. 15 (sanction : 21.06.2019), art. 58 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 68(1)

**Forces hydrauliques du Canada, Loi sur les**  
**— L.R. (1985), ch. W-4**  
*(Water Power Act, Dominion)*

**Le ministre des Services aux Autochtones; le ministre des**  
**Affaires du Nord concernant les terres domaniales au**  
**Nunavut**

**art. 2**, 2002, ch. 7, art. 161; 2014, ch. 2, art. 32; 2019, ch. 29, art. 363  
**art. 7**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann., n<sup>o</sup> 12; 1996, ch. 10, art. 273; 2011, ch. 21, art. 161  
**art. 10**, 2019, ch. 29, al. 372(1)g)  
 dispositions générales, en ce qui trait à l'art. 4 *voir* L.R. (1985), Appendices, N<sup>o</sup> 26, *Loi constitutionnelle (1930)*, (R.-U.)  
 EEV, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26  
 EEV, 1996, ch. 10, art. 273 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 161 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
 EEV, 2011, ch. 21, art. 161 en vigueur à la sanction 29.11.2011  
 EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 32 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
 EEV, 2019, ch. 29, art. 363 et 372 en vigueur 15.07.2019

**Forêts, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-30**  
**[Ancienne appellation : Développement des forêts et la**  
**recherche sylvicole]**  
*(Forestry Act)*

**Le ministre des Ressources naturelles**

**art. 1**, 1989, ch. 27, art. 14  
**art. 2**, 1989, ch. 27, art. 15; 1994, ch. 41, art. 26  
**art. 3**, 1989, ch. 27, art. 16; 1994, ch. 41, art. 27  
**art. 4**, 1989, ch. 27, art. 17(F)  
**art. 5**, 1989, ch. 27, art. 18  
**art. 6**, 1989, ch. 27, art. 18  
**art. 8**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203  
 EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 14.12.85 *voir* TR/85-211

EEV, 1989, ch. 27, art. 14-18 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-41  
 EEV, 1992, ch. 44 abrogé par 1994, ch. 41, art. 41  
 EEV, 1994, ch. 41, art. 26 et 27 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10

**Foyers familiaux situés dans les réserves et les**  
**droits ou intérêts matrimoniaux, Loi sur les**  
**— 2013, ch. 20**

*(Family Homes on Reserves and Matrimonial Interests or Rights Act)*

**Le ministre des Services aux Autochtones (voir art. 2)**

**art. 2**, 2019, ch. 29, al. 375(1)j)

**art. 12**, 2018, ch. 27, art. 384

dispositions transitoires, 2013, ch. 20, art. 54 et 55  
 EEV, 2013, ch. 20, art. 54 et 55 en vigueur à la sanction 19.06.2013;  
 — art. 1 à 11 et 53 en vigueur 16.12.2013 *voir* TR/2013-127;  
 — art. 12 à 52 en vigueur 16.12.2014 *voir* par. 56(2).  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 384 en vigueur à la sanction 13.12.2018  
 EEV, 2019, ch. 29, art. 375 en vigueur 15.07.2019

**Frais de service, Loi sur les**  
**— 2017, ch. 20, art. 451**  
*(Service Fees Act)*

disposition transitoire, 2017, ch. 20, art. 452  
 terminologie, 2017, ch. 20, art. 454 et 456  
 EEV, 2017, ch. 20, art. 451; art. 1 à 15 et 19, al. 20(1)a) à f) et h) et par. 20(2) et art. 21, édictés par art. 451, art. 452 et 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017;  
 — art. 16 à 18, al. 20(1)g), édictés par art. 451, en vigueur 01.04.2018 *voir* par. 457(1);  
 — art. 22, édicté par art. 451, en vigueur le 01.05.2019 *voir* TR/2019-20 .

**Frontières provinciales :**  
*(Provincial Boundaries :)*

**Le ministre des Ressources naturelles (1994, ch. 41,**  
**par. 37(2))**

Alberta (1905, ch. 3, art. 2 (Canada)  
 Alberta-Colombie-Britannique, (frontière), 1932, ch. 5; 1955, ch. 24; 1974-75-76, ch. 11 en vigueur 26.06.75 *voir* TR/75-69; 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1650 à 1652 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14  
 Alberta et territoires du Nord-Ouest (frontière), 1957-58, ch. 23  
 Colombie-Britannique (Établies par accord, 1857 et 1866)

# F

## Frontières provinciales : (suite)

Colombie-Britannique et territoires du Yukon et du Nord-Ouest (frontière), 1967-68, ch. 12  
 Île-du-Prince-Édouard (Arrêté en conseil 26.06.1873 (R.-U.)  
 Keewatin, 1876, ch. 21  
 Manitoba (1870, ch. 3, art. 1, 1881, ch. 14, art. 1 (Canada)  
 Manitoba (prolongement des frontières), 1912, ch. 32; 1930, ch. 28; 1950, ch. 16  
 Manitoba et Saskatchewan (frontière), 1966-67, ch. 57  
 Manitoba et territoires du Nord-Ouest (frontière), 1966-67, ch. 61  
 Nouveau-Brunswick (1851, ch. 63, 1867, ch. 3, art. 7 (R.-U.)  
 Nouvelle-Écosse (1851, ch. 63, 1867, ch. 3, art. 7 (R.-U.)  
 Ontario (Arrêté en conseil 24.08.1791, 1889, ch. 28, art. 2, 1899, (R.-U.)  
 Ontario (extension des frontières), 1912, ch. 40; 1950, ch. 16  
 Ontario et Manitoba (frontière), 1953-54, ch. 9  
 Québec (Arrêté en conseil 24.08.1791, 1809, ch. 27, 1825, ch. 59, art. IX, 1851, ch. 63 (R.-U.); 1898, ch. 3 (Canada)  
 Québec (extension des frontières), 1912, ch. 45; 1946, ch. 29; 1976-77, ch. 32, art. 7  
 Saskatchewan (1905, ch. 42, art. 2 (Canada)  
 Saskatchewan et territoires du Nord-Ouest (frontière), 1966-67, ch. 58  
 Terre-Neuve (1949, ch. 22, annexe clause 2 (R.-U.)  
 Territoires du Nord-Ouest (1905, ch. 27, art. 3 (R.-U.)  
 Territoire du Yukon (1898, ch. 6, art. 2 (Canada)

## G

**Garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (matériels d'équipement aéronautiques), Loi sur les — 2005, ch. 3**

*(International Interests in Mobile Equipment (aircraft equipment) Act)*

**Le ministre des Transports**

**art. 4**, 2012, ch. 31, art. 411

**art. 6**, 2012, ch. 31, art. 412; 2018, ch. 16, art. 185

**art. 9.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 413

**annexes 1 à 3**

EEV, 2005, ch. 3, art. 11 à 18 en vigueur 28.09.2005 voir TR/2005-89; art. 10 en vigueur 14.04.2008 voir TR/2008-36; art. 1 à 9.1 et les annexes 1 à 3 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-26

EEV, 2012, ch. 31, art. 411 à 413 en vigueur à la sanction 14.12.2012

EEV, 2018, ch. 16 (sanction : 21.06.2018), art. 185 en vigueur 17.10.2018 voir TR/2018-52

**Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-10**

*(Royal Canadian Mounted Police Act)*

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)**

**art. 2**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2005, ch. 10, al. 34(1)s; 2013, ch. 18, art. 2 et 79

**art. 5**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2013, ch. 18, art. 3 et par. 77(2)

**art. 6**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; par. 24(2)(A); 2013, ch. 18, art. 5

**art. 6.1**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 7

**art. 7**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, par. 11(1) à (3) (F); 2013, ch. 18, art. 8

**art. 8**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n<sup>o</sup> 11(4) (F); 2013, ch. 18, art. 9

**art. 9**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; abrogé, 2013, ch. 18, art. 9

**art. 9.1**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4

**art. 9.2**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 10

**art. 9.3**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 10

**art. 9.4**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 10

**art. 9.5**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 10

**art. 9.6**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 10

**art. 10**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2013, ch. 18, art. 11

**art. 11**, 2013, ch. 18, art. 11

**art. 11.1**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 11

**art. 11.2**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 11

**art. 12**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 2013, ch. 18, art. 11

**art. 12.1**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7

**art. 14**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 8

**art. 16**, abrogé, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9

**art. 17**, abrogé, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10

**art. 19**, abrogé, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11

**art. 20.1**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 12 et 13

**art. 20.2**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 13

**art. 21**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 2013, ch. 18, art. 14

**art. 22**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 13; 2013, ch. 18, art. 15

**art. 23**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 14

**art. 24**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 24(2)(A); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 130; 2002, ch. 7, art. 235(A)

**art. 24.1**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 15; 2013, ch. 18, art. 16 et par. 77(5) et art. 80

**partie II :**

**art. 25**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2003, ch. 22, art. 216(A); 2013, ch. 18, al. 41a)(A)

**art. 26**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, al. 41b)(A)

**art. 27**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

**art. 28**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, al. 41c)(A)

**art. 28.1**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 17

**art. 29**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 18

**art. 30**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 19 et al. 41d)(A)

**partie III :** L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

**art. 30.1**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 20

**art. 30.2**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 20

**art. 31**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1994, ch. 26, art. 63(F); 2013, ch. 18, art. 21; 2017, ch. 9, art. 40

**art. 32**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 65; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9); 2013, ch. 18, art. 22

**art. 33**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, al. 41e)(A)

**art. 34**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, al. 41f)(A)

**art. 35**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 23

**art. 36**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1994, ch. 26, art. 64(F); 2013, ch. 18, art. 24

**art. 36.1**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 25

**partie IV :** L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

**art. 36.1**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 26

**art. 37**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 27

**art. 38**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16

**art. 39**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 28

**art. 39.1**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

**art. 39.2**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

**art. 40**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29

**art. 40.1**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

**art. 40.2**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

**art. 40.3**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

**art. 40.4**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

**art. 40.5**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

**art. 40.6**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

**art. 40.7**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

**art. 40.8**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 29

**art. 41**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29

**art. 42**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 66; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9); 2013, ch. 18, art. 29

**art. 43**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29

**art. 44**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29

**art. 45**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29

**art. 45.1**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29

## G

Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-10 (suite)

- art. 45.11**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 29ù
- art. 45.12**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 29
- art. 45.13**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 29
- art. 45.14**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 29
- art. 45.15**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 30
- art. 45.16**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 67; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9); 2013, ch. 18, art. 31
- art. 45.17**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 31
- art. 45.171**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 32 et par. 77(6)
- art. 45.172**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 32 et par. 77(6)
- art. 45.173**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 32 et par. 77(6)
- partie V** : L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogée, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- art. 45.18**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- art. 45.19**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1993, ch. 34, art. 111(F); abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- art. 45.2**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- art. 45.21**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- art. 45.22**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- art. 45.23**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- art. 45.24**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33; ajouté, 2019, ch. 29, art. 222
- art. 45.25**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33
- art. 45.26**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1990, ch. 8, art. 68; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.9); abrogé, 2013, ch. 18, art. 33
- art. 45.27**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33
- art. 45.28**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; abrogé, 2013, ch. 18, art. 33
- partie VI** : L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.29**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2003, ch. 22, art. 217(A); 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.3**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.31**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.32**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.33**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.34**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.35**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1996, ch. 15, art. 22; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.351**, ajouté, 2019, ch. 13, art. 41
- art. 45.36**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.37**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.38**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.39**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.4**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35, ch. 29, art. 23
- art. 45.41**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.42**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.43**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.44**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.45**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1996, ch. 15, art. 23; 2013, ch. 18, art. 34 et 35 et par. 77(24)
- art. 45.46**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.47**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35; 2017, ch. 20, art. 173.1
- art. 45.48**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.49**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.5**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.51**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 369; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.52**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- partie VII** : L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.53**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35; 2019, ch. 13, art. 42
- art. 45.54**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.55**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.56**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.57**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35 et par. 77(13)
- art. 45.58**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.59**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.6**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.61**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.62**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.63**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.64**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.65**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35 et par. 77(16)
- art. 45.66**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.67**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35; 2019, ch. 13, art. 43
- art. 45.68**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.69**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.7**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.71**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.72**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.73**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35 et par. 77(17) et (18)
- art. 45.74**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.75**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.76**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.77**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.78**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35
- art. 45.79**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35 et 81
- art. 45.8**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35

## G

## Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-10 (suite)

**art. 45.81**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35  
**art. 45.82**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35  
**art. 45.83**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35  
**art. 45.84**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35  
**art. 45.85**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35  
**art. 45.86**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35  
**art. 45.87**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 35  
**partie VII.2**, ajoutée, 2013, ch. 18, par. 78(2)  
**art. 45.88**, ajouté, 2013, ch. 18, par. 78(2)  
**art. 45.89**, ajouté, 2013, ch. 18, par. 78(2)  
**art. 45.9**, ajouté, 2013, ch. 18, par. 78(2)  
**art. 45.91 à 45.99**, ajoutés, 2013, ch. 18, par. 78(2)  
**art. 45.991**, ajouté, 2013, ch. 18, par. 78(2)  
**partie VIII (ancienne partie III)**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 17  
**art. 46**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.) art. 18; 2013, ch. 18, art. 36 et par. 77(21)  
**art. 47**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18  
**art. 47.01**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 37  
**art. 47.1**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 2013, ch. 18, art. 37  
**art. 47.2**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18; abrogé, 2013, ch. 18, art. 37  
**art. 47.3**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18  
**art. 47.4**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 2013, ch. 18, art. 38  
**art. 47.5**, ajouté, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 2013, ch. 18, art. 39  
**art. 48**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 19; par. 24(2)(A)  
**art. 49**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 20  
**art. 50**, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 21; 2013, ch. 18, par. 40(1) et (2), 77(22), 78(5) et (6) et al. 83a) et 84a)  
**art. 50.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 370; 2013, ch. 18, par. 40(1) et (2), 77(22) et al. 83b) et 84b)  
**art. 50.2**, ajouté, 2013, ch. 18, par. 40(1); abrogé, ch. 18, par. 40(2), ajouté, ch. 18, par. 77(22)  
**art. 50.3**, ajouté, 2013, ch. 18, par. 40(1), abrogé, ch. 18, par. 40(2), ajouté, ch. 18, par. 77(22)  
**art. 51**, 2013, ch. 18, par. 40(1) et (2) et par. 77(22)  
**art. 52**, 2013, ch. 18, par. 40(1) et (2) et par. 77(22)  
**art. 53**, abrogé, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 22  
**annexe** ajoutée, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 23  
disposition de coordination, 2013, ch. 29, art. 23  
dispositions générales, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24-25  
dispositions générales, 2013, ch. 18, art. 4 et 6  
disposition transitoire, 2019, ch. 29, art. 223  
EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211  
EEV, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), partie II et VI en vigueur 18.12.86 voir TR/87-23; loi en vigueur 30.06.88, à l'exception de la partie VII voir TR/88-103; partie VII en vigueur 30.09.88 voir TR/88-214  
EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 04.02.88  
EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 voir TR/92-6  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 130 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
EEV, 1993, ch. 34, art. 111(F) en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1994, ch. 26, art. 63(F) et 64(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1996, ch. 15, art. 22 et 23 en vigueur à la sanction 20.06.96  
EEV, 2002, ch. 7, art. 235 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 22, art. 216 et 217 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29  
EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 369 et 370 en vigueur 20.08.2012 voir TR/2012-68  
EEV, 2013, ch. 18, art. 12 et 77 à 84 en vigueur à la sanction 19.06.2013;  
— art. 2 à 7, par. 8(1) et (4), art. 9 à 11, 13 et 14, par. 15(2) et art. 16 à 41 en vigueur 28.11.2014 voir TR/2014-104;  
— par. 8(2), (3) et 15(1) en vigueur à la date où les personnes cessent d'être membre, au sens du par. 2(1) de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada, en vertu du par. 86(2) voir par. 87(2) et la *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 151, No. 6, p. 672 (11 février 2017) tel que modifié au 21.05.2020 par la *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 152, No. 14, p. 1134 le 7 avril 2018, 21.05.2020 date REVOQUÉE par la *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 154, No. 18 p. 869 le 2 mai 2020.  
EEV, 2013, ch. 29, art. 23 en vigueur à la sanction 26.06.2013  
EEV, 2017, ch. 9, art. 40 en vigueur à la sanction 19.06.2017.  
EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 173.1 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-53.  
EEV, 2019, ch. 13, (sanction : 21.06.2019) art. 41 à 43 en vigueur 12.07.2019 voir TR/2019-67  
EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019),  
— la section 10 de la partie 4 (art. 222 et 223) en vigueur 10.07.2019 voir art. 224 et TR/2019-64

**Généalogie des animaux, Loi sur la**  
**— L.R. (1985), ch. 8 (4<sup>e</sup> suppl.)**  
*(Animal Pedigree Act)*

**Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire**

**art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1)c)  
**art. 7**, 2001, ch. 27, art. 204  
**art. 9**, 1994, ch. 38, al. 26(1)b)  
**art. 12**, 2001, ch. 4, art. 56  
**art. 13**, 2004, ch. 25, art. 2  
**art. 23**, 1994, ch. 38, al. 26(1)b)  
**art. 25**, 1994, ch. 38, al. 26(1)b)  
**art. 38**, 2001, ch. 4, art. 57  
**art. 39**, 2004, ch. 25, art. 3  
**art. 40**, 2001, ch. 27, art. 205  
**art. 43**, 2004, ch. 25, art. 4  
**art. 61**, 1994, ch. 38, art. 13  
dispositions générales, 1994, ch. 38, par. 25(2), 26(2)  
dispositions transitoires, L.R., ch. 8 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 75  
EEV, L.R., ch. 8 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.07.88 voir TR/88-124

## G

Généalogie des animaux, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 8 (4<sup>e</sup> suppl.) (suite)

EEV, 1994, ch. 38, art. 13, 25 et 26 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 56 et 57 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
 EEV, 2001, ch. 27, art. 204 et 205 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
 EEV, 2004, ch. 25, art. 2 à 4 en vigueur à la sanction 15.12.2004

**Genève, Loi sur les conventions de**  
**— L.R. (1985), ch. G-3**  
*(Geneva Conventions Act)*

## Le ministre des Affaires étrangères

**art. 2**, 1990, ch. 14, art. 1; 2007, ch. 26, art. 1  
**art. 3**, 1990, ch. 14, art. 2; 2007, ch. 26, art. 2; 2019, ch. 15, art. 57  
**art. 4**, 1990, ch. 14, art. 3; 2008, ch. 29, art. 30  
**art. 6**, 1995, ch. 5, al. 25(1)*o*)  
**art. 7**, 1990, ch. 14, art. 4  
**art. 9**, 1990, ch. 14, art. 5; 1995, ch. 5, al. 25(1)*o*)  
**annexe V**, ajoutée, 1990, ch. 14, art. 6  
**annexe VI**, ajoutée, 1990, ch. 14, art. 6  
**annexe VII**, ajoutée, 2007, ch. 26, art. 3  
 disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
 EEV, 1990, ch. 14 loi en vigueur 12.06.90  
 EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65  
 EEV, 2007, ch. 26 (sanction : 22.06.2007), art. 1 à 3 en vigueur 31.01.2008 *voir* TR/2008-18  
 EEV, 2008, ch. 29 (sanction : 18.06.2008), art. 30 en vigueur 18.07.2008 *voir* art. 32  
 EEV, 2019, ch. 15, (sanction : 21.06.2019) art. 57 entre en vigueur à la date fixée par décret – voir par. 68(1)

**Gestion des finances publiques, Loi sur la**  
**— L.R. (1985), ch. F-11**  
*(Financial Administration Act)*

## Le ministre des Finances

**art. 2**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 25; 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 1(F); 1992, ch. 1, art. 69 et art. 143, ann. VI, art. 11(A); 1995, ch. 17, art. 57; 1999, ch. 31, art. 98(F); 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A); 2004, ch. 7, art. 8; 2006, ch. 9, art. 7; 2015, ch. 36, art. 125; 2017, ch. 20, art. 160  
**art. 3**, 1991, ch. 24, art. 1; 1992, ch. 1, art. 70; 1999, ch. 31, art. 99; 2003, ch. 22, art. 3 et al. 224z.37)(A); 2006, ch. 9, art. 257  
**art. 4**, 1999, ch. 31, art. 100(F)  
**art. 6**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 2(F); 2003, ch. 22, art. 5; 2005, ch. 15, art. 4; 2010, ch. 12, art. 1675; 2018, ch. 12, art. 199  
**art. 7**, 1991, ch. 24, art. 2 et 49, ann. I, art. 1(A); 1998, ch. 14, art. 103(F); 2003, ch. 22, art. 6 et al. 224z.37)(A); 2006, ch. 9, art. 258

**art. 7.1**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 3; 2003, ch. 22, art. 7(A); 2005, ch. 30, art. 132 et 134  
**art. 7.2**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 132  
**art. 7.3**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 132  
**art. 7.4**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 132; 2009, ch. 23, art. 327 et 353  
**art. 9**, 1991, ch. 24, art. 3  
**art. 10**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 3(F); 1996, ch. 18, art. 4; 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)  
**art. 11**, L.R., ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 22; 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 4(F); 1992, ch. 54, art. 81; 1995, ch. 44, art. 51; 1996, ch. 18, art. 5; 1999, ch. 31, art. 101(F); 2003, ch. 22, art. 8 et 264  
**art. 11.1**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8; 2013, ch. 18, art. 46; 2017, ch. 9, art. 44  
**art. 11.2**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8  
**art. 12**, 1995, ch. 17, art. 7; 1996, ch. 18, art. 6; 2003, ch. 22, art. 8  
**art. 12.1**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8  
**art. 12.2**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8  
**art. 12.3**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8  
**art. 12.4**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 8 et 239; abrogé, 2012, ch. 19, art. 218  
**art. 13**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 5(F); 2003, ch. 22, art. 9; 2019, ch. 13, art. 26  
**art. 15.1**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 153  
**Partie I.1 (art. 16.1 à 16.5)**, ajoutée, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 16.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 16.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 16.21**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 16.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 16.4**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 16.5**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 259  
**art. 17**, 1991, ch. 24, art. 4  
**art. 17.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 5  
**art. 18**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 6(F); 1995, ch. 17, art. 58; abrogé, 1999, ch. 26, art. 20  
**art. 19**, 1991, ch. 24, art. 6  
**art. 19.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 6  
**art. 19.2**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 6  
**art. 19.3**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 6  
**art. 23**, 1991, ch. 24, art. 7 et 50, ann. II, art. 7(F); 1999, ch. 31, art. 102(F)  
**art. 24**, 1991, ch. 24, art. 8  
**art. 24.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 9; 1999, ch. 31, art. 103(F)  
**art. 24.2**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 9  
**art. 25**, 1991, ch. 24, art. 10 et 50, ann. II, art. 8(F); 1999, ch. 31, art. 104(F)  
**art. 27**, 1991, ch. 24, art. 11  
**art. 28**, 1999, ch. 31, art. 105(F); 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)  
**art. 29.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 12  
**art. 29.2**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 34  
**art. 30**, 1997, ch. 5, art. 1; 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A); 2020, ch. 4, art. 1  
**art. 31**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 9(F); 1999, ch. 31, art. 106(F)  
**art. 31.1**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 35  
**art. 32**, 1999, ch. 31, art. 107(F); 2017, ch. 33, art. 261  
**art. 34**, 1991, ch. 24, art. 13; 2003, ch. 22, al. 224z.37)(A)  
**art. 35**, 1991, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 31, art. 108(F)



## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

**art. 36**, 1991, ch. 24, art. 14; 1999, ch. 31, art. 109(F)

**art. 37**, 1991, ch. 24, art. 15; 1996, ch. 18, art. 7

**art. 37.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 15

**art. 39**, 1991, ch. 24, art. 16

**Part III.1**, ajoutée, 2006, ch. 9, art. 308

**art. 40**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 10(F); 2006, ch. 9, art. 309

**art. 40.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 310

**art. 41**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 11(F); 1999, ch. 17, art. 160; 2005, ch. 38, al. 138*k*; 2006, ch. 9, art. 311(F); 2017, ch. 20, art. 445

**art. 42**, abrogé, 1991, ch. 24, art. 17; ajouté, 2006, ch. 9, art. 312 et 313

**art. 42.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 260

**Part III.2**, ajoutée, 2016, ch. 12, art. 121

**art. 42.2**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121

**art. 42.3**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121

**art. 42.4**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121

**art. 42.5**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121

**art. 42.6**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121

**art. 42.7**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121

**art. 42.8**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 121

**Partie IV :**

**art. 43**, 1999, ch. 26, art. 21(A); 2001, ch. 11, art. 4

**art. 43.1**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 85; abrogé, 2016, ch. 7, art. 182

**art. 44**, 1999, ch. 26, art. 22; 2020, ch. 5, art. 23

**art. 45**, 1999, ch. 26, art. 22

**art. 45.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 18, 1999, ch. 26, art. 22

**art. 46**, 1999, ch. 26, art. 22

**art. 46.1**, ajouté, 1999, ch. 26, art. 22; abrogé, 2007, ch. 29, art. 86; ajouté, 2016, ch. 7, art. 183

**art. 47**, sabrogé, 2007, ch. 29, art. 86; ajouté, 2020, ch. 5, art. 24

**art. 48**, 1991, ch. 24, art. 19 et 50, ann. II, art. 12(F); 1999, ch. 31, art. 110(F); 2017, ch. 20, art. 104

**art. 49**, 1999, ch. 26, art. 23; 2007, ch. 29, art. 87; 2016, ch. 7, art. 184; 2020, ch. 5, art. 25

**art. 49.1**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 185; 2020, ch. 5, art. 26

**art. 50**, 1995, ch. 17, art. 59

**art. 51**, 1999, ch. 26, art. 23.1

**art. 54**, 2007, ch. 29, art. 88

**art. 55**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 13(F); 1999, ch. 26, art. 23.2; 2016, ch. 12, art. 122

**art. 56**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 14(F)

**art. 60**, 1995, ch. 17, art. 60; 2001, ch. 11, art. 5

**art. 60.1**, ajouté, 1999, ch. 26, art. 24

**art. 60.2**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 232; 2020, ch. 5, art. 27; 2020, ch. 6, art. 8

**art. 60.3**, ajouté, 2020, ch. 5, art. 28; 2020, ch. 6, art. 9

**art. 60.4**, ajouté, 2020, ch. 5, art. 28; 2020, ch. 6, art. 10

**art. 61**, 1991, ch. 50, art. 27; 2001, ch. 4, art. 160; 2015, ch. 3, art. 93(F)

**art. 63**, 1999, ch. 31, art. 111(F)

**art. 64**, 1999, ch. 31, art. 112(F)

**art. 65.1**, ajouté, 2009, ch. 31, art. 58

**art. 66**, 1999, ch. 31, art. 113(F)

**art. 68**, 1991, ch. 24, art. 49, ann. I, art. 2(A)

**art. 70**, 1998, ch. 13, art. 21

**art. 72**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 15(F)

**art. 73**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 16(F)

**art. 74**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 17(F)

**art. 76**, 1991, ch. 24, art. 20 et 50, ann. II, art. 18(F); 1999, ch. 31, art. 114(F)

**art. 80**, 2006, ch. 9, art. 261

**art. 83**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 26; 1991, ch. 24, art. 21; 2005, ch. 30, al. 133(a)(A)

**art. 85**, L.R., ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; 1992, ch. 26, art. 18; 1993, ch. 1, art. 9, ch. 44, art. 156; 1997, ch. 40, art. 108; 1998, ch. 17, art. 31; 2001, ch. 11, art. 6, ch. 34, al. 16c)(A); 2002, ch. 17, al. 14c); 2005, ch. 14, art. 8, ch. 30, art. 35 et 51; 2006, ch. 9, art. 262; 2009, ch. 2, art. 257 et 369, ch. 31, art. 59; 2013, ch. 33, art. 228; 2016, ch. 7, art. 163; 2020, ch. 1, art. 54

**art. 86**, 1991, ch. 24, art. 22

**art. 89**, 1991, ch. 24, art. 23

**art. 89.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 24; 1998, ch. 10, art. 173; 2014, ch. 20, art. 188; 2015, ch. 3, art. 94(F) et 175(F)

**art. 89.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 116; 2006, ch. 9, art. 263

**art. 89.3**, ajouté, 1996, ch. 17, art. 16; 2006, ch. 9, art. 264; 2017, ch. 33, art. 223

**art. 89.4**, ajouté, 1997, ch. 14, art. 79; 2006, ch. 9, art. 265

**art. 89.41**, ajouté, 2010, ch. 4, art. 47

**art. 89.5**, ajouté, 2001, ch. 28, art. 51; 2006, ch. 9, art. 266

**art. 89.6**, ajouté, 2009, ch. 16, art. 55

**art. 89.7**, ajouté, 2012, ch. 18, art. 42, ch. 26, art. 55 et par. 62(55)

**art. 89.8**, ajouté, 2013, ch. 33, art. 229

**art. 89.9**, ajouté, 2013, ch. 33, art. 229

**art. 89.91**, ajouté, 2013, ch. 33, art. 229

**art. 89.92**, ajouté, 2013, ch. 33, art. 229

**art. 90**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 19(F)

**art. 91**, 1991, ch. 24, art. 25 et 50, ann. II, art. 20(F)

**art. 92**, 1991, ch. 24, art. 26

**art. 94**, 1991, ch. 24, art. 27

**art. 99**, 1991, ch. 24, art. 28, ch. 50, art. 28; 2001, ch. 4, art. 161; 2009, ch. 2, art. 370

**art. 100**, 2013, ch. 40, art. 270

**art. 101**, 2018, ch. 12, art. 200

**art. 101.1**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 186

**art. 102**, 2005, ch. 30, al. 133b)(A)

**art. 103**, 1994, ch. 24, al. 34(1)i)(F)

**art. 104.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 29; 2004, ch. 16, art. 7

**art. 105**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n° 14(A); 1991, ch. 24, art. 30; 2004, ch. 16, art. 8; 2006, ch. 9, art. 267; 2009, ch. 2, art. 371

**art. 106**, 2005, ch. 30, al. 133c)(A)

**art. 107**, 1991, ch. 24, art. 31; 2005, ch. 30, al. 133d)(A)

**art. 108**, 1991, ch. 24, art. 32; 2005, ch. 30, al. 133e)(A)

**art. 113.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 372

**art. 114**, 1991, ch. 24, art. 33; 1994, ch. 24, al. 34(1)i)(F)

**art. 118**, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., par. 9(1) et (2); 1990, ch. 17, art. 19; 1992, ch. 51, art. 49; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 59, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 13; 1998, ch. 30, al. 13g) et 15g); 1999, ch. 3, art. 63; 2002, ch. 7, art. 172(A); 2015, ch. 3, art. 95

**art. 119**, 1991, ch. 24, art. 34; 1999, ch. 31, art. 115(F); 2009, ch. 2, art. 373

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- art. 122**, 1991, ch. 24, art. 35  
**art. 123**, 1991, ch. 24, art. 36  
**art. 124**, 1991, ch. 24, art. 37  
**art. 126**, 1991, ch. 24, art. 38  
**art. 127**, 2018, ch. 12, art. 201  
**art. 128**, 1991, ch. 24, art. 39  
**art. 130**, 1999, ch. 31, art. 116(F)  
**art. 130.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 40  
**art. 130.2**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 40  
**art. 131**, 1991, ch. 24, art. 41; 1999, ch. 31, art. 117(F)  
**art. 131.1**, ajouté, 2009, ch. 31, art. 60; 2012, ch. 19, art. 219  
**art. 132**, 1991, ch. 24, art. 42; 1999, ch. 31, art. 118(F)  
**art. 134**, 2005, ch. 30, art. 36  
**art. 135**, 2005, ch. 30, art. 37  
**art. 136**, 2005, ch. 30, art. 37  
**art. 137**, 2005, ch. 30, art. 37  
**art. 138**, 2009, ch. 2, art. 374  
**art. 139**, 2009, ch. 2, art. 375  
**art. 140**, 2005, ch. 30, art. 38  
**art. 141**, 2005, ch. 30, art. 38  
**art. 142**, 2005, ch. 30, art. 39  
**art. 144**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 21(F)  
**art. 146**, 1991, ch. 24, art. 43; 2005, ch. 30, art. 40  
**art. 148**, 1991, ch. 24, art. 50, ann. II, art. 22(F); 2006, ch. 9, art. 268  
**art. 150**, 1991, ch. 24, art. 49, ann. I, art. 3(A)  
**art. 151**, 2012, ch. 19, art. 220  
**art. 152**, 1991, ch. 24, art. 44; abrogé, 2012, ch. 19, art. 220  
**art. 154**, 2005, ch. 30, al. 133f(A)  
**art. 154.01**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 269  
**partie X, section V**, (art. 154.1), ajoutée, 1993, ch. 44, art. 157; abrogée, 2020, ch. 1, art. 55  
**art. 154.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 157; abrogée, 2020, ch. 1, art. 55  
**art. 155.1**, ajouté, 1991, ch. 24, art. 45  
**art. 155.2**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 304  
**art. 156**, 1991, ch. 24, art. 46  
**art. 157**, 1991, ch. 24, art. 47  
**art. 159**, L.R., ch. 5 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 10(1) (*Remarque* : abrogé par 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 3); 1991, ch. 24, art. 48 et 51, ann. III, art. 3  
**art. 161**, ajouté, 2004, ch. 12, art. 20  
**art. 162**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 31  
**annexe I**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 36; 1989, ch. 27, art. 21; 1990, ch. 1, art. 26; 1991, ch. 3, art. 11; 1992, ch. 1, art. 71 et art. 145, ann. VIII, n° 13(F); 1994, ch. 31, art. 16, ch. 38, art. 15, 16, ch. 41, art. 23, 24; 1995, ch. 1, art. 40, 41, ch. 5, art. 16, 17; 1995, ch. 11, art. 19, 20, 1996, ch. 8, art. 21, 22, ch. 11, art. 54, 55, ch. 16, art. 42, 43; 1999, ch. 17, art. 161; 2000, ch. 34, al. 94f(F); 2005, ch. 10, art. 27 et 28, ch. 34, art. 65 et 66, ch. 35, art. 54; 2012, ch. 19, art. 688; 2013, ch. 33, art. 178 et 179, ch. 40, art. 223 et 224; 2018, ch. 27, art. 665; 2019, ch. 29, art. 350 et 351  
**annexe I.1**, ajouté, 1992, ch. 1, art. 72; 1993, ch. 3, art. 14, DORS/93-84, DORS/93-298, DORS/93-359, TR/93-104 (modifié par TR/2015-112), TR/93-114, TR/93-115, TR/93-118, TR/93-119, TR/93-120, TR/93-205, TR/93-207, TR/93-208, DORS/93-536 (modifié par TR/2015-112), DORS/93-537, DORS/93-538; DORS/94-272; 1994, ch. 31, art. 17, DORS/94-585, ch. 38, art. 17, ch. 41, art. 25; 1995, ch. 1, art. 42, 43, ch. 5, art. 18, 19(F), ch. 29, art. 14, 17 et 30, DORS/95-594; DORS/96-101, DORS/96-102, 1996, ch. 8, art. 23, ch. 10, art. 229.1, 229.2, ch. 11, art. 56 à 57.1, DORS/96-355, DORS/96-386, DORS/96-452, DORS/96-537; DORS/98-99, DORS/98-118, DORS/98-147, 1998, ch. 9, art. 42 et 43, DORS/98-318 (abrogé par DORS/2001-141), DORS/98-329, ch. 26, art. 74 et 75, DORS/98-564, ch. 35, art. 122; DORS/99-66, DORS/99-152, 1999, ch. 31, art. 119, 120, DORS/99-399; DORS/2000-286; DORS/2001-141, DORS/2001-198, 2001, ch. 9, art. 588, DORS/2001-332, ch. 29, art. 53 et 54, ch. 34, art. 47 et 48; DORS/2002-46, DORS/2002-69, 2002, ch. 8, art. 142 et 143, DORS/2002-289, DORS/2002-293; DORS/2003-145, DORS/2003-146, 2003, ch. 22, art. 168, al. 224z.37(A) et art. 247, ch. 23, art. 80 (*Remarque* : art. 80 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52), DORS/2003-419, DORS/2003-420, DORS/2003-424, DORS/2003-425, DORS/2003-431, DORS/2003-433, DORS/2003-436, DORS/2003-437, DORS/2003-441, DORS/2003-442, DORS/2003-443, DORS/2003-444, DORS/2003-445; DORS/2004-21, 2004, ch. 11, art. 29 et 30, DORS/2004-161, DORS/2004-162, DORS/2004-163, DORS/2004-164, DORS/2004-204, DORS/2004-224; 2005, ch. 10, al. 34(1)m), ch. 26, art. 24, ch. 34, art. 67, ch. 38, art. 114, ch. 46, art. 56.2 et 56.3 (*voir aussi* 2006, ch. 9, art. 222); DORS/2006-26, DORS/2006-30, DORS/2006-31, DORS/2006-35, DORS/2006-37, DORS/2006-38, DORS/2006-39, DORS/2006-42, DORS/2006-48, DORS/2006-68, DORS/2006-97, DORS/2006-101, ch. 9, art. 92, 93 et 138; DORS/2008-127, DORS/2008-132, 2008, ch. 22, art. 47; DORS/2009-35, DORS/2009-171, DORS/2009-240, DORS/2009-245, DORS/2009-273, DORS/2009-274; 2010, ch. 12, art. 1779; TR/2011-51, TR/2011-53, DORS/2011-159, DORS/2011-252; 2012, ch. 1, sous-al. 160f(i), ch. 19, art. 470 et 573, ch. 31, art. 291; 2013, ch. 18, art. 47 et 48, ch. 24, art. 118 et 119, ch. 33, art. 180, TR/2013-88, TR/2013-91, TR/2013-92, ch. 40, art. 450 à 452; DORS/2014-57, art. 1; 2014, ch. 20, art. 394 à 399 et 476; 2015, ch. 3, art. 96, TR/15-112, DORS/15-180; DORS/15-233, DORS/15-234, DORS/15-235, DORS/15-236; DORS/2016-209; 2017, ch. 15, art. 37, DORS/17-254, art. 1; 2018, ch. 18, art. 5, DORS/18-161, DORS/18-162, DORS/18-192, DORS/18-242, ch. 27, art. 666; 2019, ch. 13, art. 27, 28, 63 et 64; 2019, ch. 28, art. 103 à 105; 2019, ch. 29, art. 352; DORS/2019-341; DORS/2019-342; DORS/2019-350; DORS/2019-351; DORS/2019-352  
**annexe II**, DORS/85-108, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11, ann. n° 3; 1989, ch. 3, art. 43; 1990, ch. 3, art. 32, ann., n° 2(1); 1991, ch. 6, art. 23, ch. 16, art. 22; 1993, ch. 1, art. 18, 40, ch. 31, art. 25; 1996, ch. 9, art. 27, ch. 11, art. 58, 59; 1997, ch. 6, art. 51, ch. 9, art. 102, 103; 1998, ch. 31, art. 50; 1999, ch. 17, art. 162, ch. 31, art. 122; 2000, ch. 6, art. 43 et 44, ch. 34, art. 19; 2002, ch. 17, art. 16; 2003, ch. 22, art. 253 et 254; 2004, ch. 2, art. 74; 2005, ch. 30, partie 13, art. 89, ch. 38, art. 115 et al. 138k); 2012, ch. 19, art. 587 et par. 748(1); 2014, ch. 39, art. 159 et 160; 2017, ch. 20, art. 446; 2019, ch. 10, art. 201; 2019, ch. 28, art. 106  
**annexe III, partie I**, DORS/85-162, L.R., ch. 17 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 24, DORS/85-208, ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3,

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- DORS/85-980, ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; DORS/86-483, L.R., ch. 15 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1, ann., n° 2, ch. 28 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ann., n° 2, DORS/86-953; DORS/87-59 (abrogé par TR/2012-92), L.R., ch. 31 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1, ann., no. 2; DORS/88-36, DORS/88-210, L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5, ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 51; DORS/89-295; 1990, ch. 3, art. 32, ann., n° 2(2); 1991, ch. 10, par. 18(1), art. 20, ann., n° 4, ch. 38, art. 6, 9, 27, 36, 43 et 46; 1993, ch. 1, art. 28, DORS/93-347; 1995, ch. 28, art. 50 et 51, ch. 29, art. 82; 1998, ch. 10, art. 174 à 179, DORS/98-565; 2000, ch. 23, art. 19, ch. 28, art. 49; 2001, ch. 22, art. 14 et 15, ch. 33, art. 21 et 22; 2002, ch. 9, art. 3, DORS/2002-173; 2005, ch. 9, art. 149; 2006, ch. 4, art. 211; 2008, ch. 9, art. 7, DORS/2008-110, ch. 28, art. 134; 2010, ch. 7, art. 8; 2012, ch. 19, art. 676; DORS/2012-223, art. 1, ch. 31, art. 461; 2013, ch. 38, art. 12 et 13, ch. 40, art. 261 et 284; 2014, ch. 20, art. 189, ch. 39, art. 259; 2017, ch. 20, art. 405; DORS/2018-187, art. 1, DORS/18-230; 2019, ch. 29, art. 276
- annexe III, partie II**, L.R., ch. 39 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1, ann., n° 2, DORS/85-1138; DORS/87-128, L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2, ann., n° 2; L.R., ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13, ann., n° 2; DORS/89-295; 1991, ch. 10, par. 18(2), art. 20, ann., n° 5, DORS/91-460; 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 2; 1998, ch. 10, art. 180, ch. 21, art. 54; DORS/2018-187, art. 2
- annexe IV**, ajoutée 2003, ch. 22, art. 11, 265 et 267; 2004, ch. 11, par. 54(3); DORS/2005-58, 2005, ch. 26, par. 27(1), ch. 30, par. 93(1), DORS/2005-310, ch. 38, par. 144(4), ch. 46, art. 56.4 (*voir aussi* 2006, ch. 9, art. 222); DORS/2006-27, DORS/2006-32, DORS/2006-69, DORS/2006-98, DORS/2006-262, 2006, ch. 9, art. 94, 95, 139 et 273; DORS/2008-128, DORS/2008-133, 2008, ch. 22, art. 48; DORS/2009-36, DORS/2009-172, DORS/2009-241, DORS/2009-246; 2010, ch. 12, art. 1780; DORS/2011-160; 2012, ch. 1, sous-al. 160f(ii); DORS/2012-58; ch. 19, art. 471, 574 et par. 748(2), ch. 31, art. 292; 2013, ch. 18, art. 49 et 50, ch. 24, art. 120 et 121, ch. 33, art. 181, ch. 40, art. 453; DORS/2014-57, art. 2; 2014, ch. 12, art. 148, ch. 20, art. 400 à 406; DORS/15-180; 2017, ch. 15, art. 38, DORS/17-255, art. 1; 2018, ch. 27, art. 667; 2019, ch. 10, art. 202; 2019, ch. 28, art. 107 et 108; 2019, ch. 29, art. 353
- annexe V**, ajoutée 2003, ch. 22, art. 11, ch. 23, art. 80.1 (*Remarque* : art. 80.1 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52); 2005, ch. 38, par. 144(4); DORS/2011-253, DORS/2011-256; 2012, ch. 19, art. 588; 2013, ch. 40, art. 454 et 455; 2014, ch. 20, art. 477, ch. 39, art. 161 et 162; 2017, ch. 20, art. 447; 2019, ch. 13, art. 29 et 30 et art. 65; 2019, ch. 28, art. 109 à 110
- annexe VI**, ajoutée, 2006, ch. 9, art. 270 à 275; DORS/2008-18, DORS/2008-129, DORS/2008-134, 2008, ch. 22, art. 49; DORS/2009-37, DORS/2009-173, DORS/2009-242, DORS/2009-247, DORS/2009-275; 2010, ch. 12, art. 1781; DORS/2011-161, DORS/2011-257; 2012, ch. 1, sous-al. 160f(iii)
- annexe VI, partie I**, 2012, ch. 19, art. 689; 2013, ch. 33, art. 182 et 183, ch. 40, art. 225 et 226; 2018, ch. 27, art. 668; 2019, ch. 29, art. 354 et 355
- annexe VI, partie II**, 2012, ch. 19, art. 523; 2013, ch. 33, art. 184; 2014, ch. 39, art. 259; DORS/17-256, art. 1; 2018, ch. 27, art. 669; 2019, ch. 10, art. 203; 2019, ch. 28, art. 111 et 112; 2019, ch. 29, art. 356
- annexe VI, partie III**, 2012, ch. 19, art. 111(A), 524, 575, 589 et par. 748(3), ch. 31, art. 293; 2013, ch. 18, art. 51(A), 52 et 53, ch. 24, art. 122 et 123; ch. 40, art. 456 à 458; DORS/2014-57, art. 3; 2014, ch. 20, art. 407 à 413 et 478, ch. 39, art. 163 et 164; DORS/15-180; 2017, ch. 15, art. 39; 2019, ch. 13, art. 31, 32, 66 et 67; 2019, ch. 28, art. 113 et 114
- annexe VII**, ajoutée, 2012, ch. 18, art. 43, ch. 26, art. 56 tel que modifié par par. 62(58); 2014, ch. 14, art. 20, ch. 28, art. 25; 2017, ch. 6, art. 25, ch. 8, art. 17; 2018, ch. 23, art. 16; 2020, ch. 1, art. 56
- dispositions de coordination, 2003, ch. 22, art. 264, 265, 267 et par. 278(8) et (9)
- disposition de coordination, 2004, ch. 11, par. 54(3)
- dispositions de coordinations, 2005, ch. 15, art. 4 et 5
- disposition de coordination, 2005, ch. 26, art. 27
- disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 51, partie 13, art. 93 et art. 134 et 135
- dispositions de coordination, 2006, ch. 9, art. 271 à 275 et 313
- disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 353
- dispositions de coordination, 2012, ch. 26, art. 60 à 64
- disposition de coordination, 2015, ch. 3, art. 175
- disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)
- dispositions générales, 2003, ch. 22, art. 4 et 10
- dispositions générales, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 (PPP Canada Inc.)
- dispositions générales, 2013, ch. 40, art. 247 et 250 à 260
- disposition générale, 2014, ch. 39, art. 259 (mention « La Société des ponts fédéraux Limitée » dans la partie I de l'annexe III)
- disposition générale, TR/2015-3 (nomination de la ministre des Transports à titre de ministre de tutelle de La Société des ponts fédéraux Limitée)
- disposition générale, TR/2015-96 (nomination du ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales à titre de ministre de tutelle de l'Autorité du pont Windsor-Détroit)
- disposition générale, TR/2015-98 (nomination du ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales à titre de ministre de tutelle de la société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.)
- dispositions générales, 2016, ch. 7, art. 233 à 236 (société PPP Canada Inc.)
- disposition générale, TR/2017-8 (charge le ministre des Sciences de l'administration du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie)
- disposition générale, TR/2017-9 (charge le ministre des Sciences de l'administration du Conseil de recherches en sciences humaines)
- disposition générale, 2018, ch. 18, art. 5 (nouveau titre : ministre de l'Infrastructure et des Collectivités)
- dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11
- dispositions transitoires, 1991, ch. 24, art. 52
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- disposition transitoire, 1998, ch. 31, art. 38
- dispositions transitoires, 1999, ch. 17, art. 91, 92, 101
- disposition transitoire, 2003, ch. 22, art. 67
- disposition transitoire, 2005, ch. 15, art. 6

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

disposition transitoire, 2005, ch. 26, art. 18 et al. 27(2)a)(A)  
dispositions transitoires, 2006, ch. 16 à 19  
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(4)  
EEV, L.R., ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 22 en vigueur 31.03.86 *voir* TR/86-46  
EEV, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 *voir* TR/85-151  
EEV, L.R., ch. 39 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 12.12.88 *voir* TR/88-228 mais le texte original en vigueur 15.07.85 *voir* TR/85-141  
EEV, L.R., ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 3(3) en vigueur 11.09.87 *voir* TR/87-219, par. 3(2) en vigueur 14.08.87 *voir* TR/87-209; par. 3(1) en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-211  
EEV, L.R., ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 29.10.85  
EEV, L.R., ch. 15 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 *voir* TR/88-239 mais le texte original en vigueur 07.05.86 *voir* TR/86-69  
EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 *voir* TR/86-175  
EEV, L.R., ch. 28 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 12.12.88 *voir* TR/88-239 mais le texte original en vigueur 31.12.86 *voir* TR/87-25  
EEV, L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.06.94 *voir* TR/94-63 *voir aussi* l'entrée en vigueur de la *Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Téléglobe Canada*, L.C. 1987, ch. 12, art. 20 en vigueur 28.07.93 *voir* TR/93-147 et art. 33 en vigueur 29.07.93 *voir* TR/93-148  
EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 36 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146  
EEV, L.R., ch. 31 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.05.89 *voir* TR/89-123 mais le texte original en vigueur à la sanction 08.10.87  
EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 25, 26 et 44 en vigueur 04.02.88  
EEV, L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5 en vigueur 01.11.89 *voir* TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 *voir* TR/88-84  
EEV, L.R., ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 12.10.88 *voir* TR/88-201  
EEV, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 51 en vigueur 01.12.88 *voir* TR/88-140  
EEV, 1989, ch. 3, art. 43 en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63  
EEV, 1989, ch. 27, art. 21 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-41  
EEV, 1990, ch. 1, art. 26 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-40  
EEV, 1990, ch. 3, art. 32 en vigueur 01.04.90 *voir* TR/90-53; abrogation du décret TR/90-53 le 01.04.90 *voir* TR/90-62 en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-86  
EEV, 1990, ch. 17, art. 19 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106  
EEV, 1991, ch. 3 en vigueur 21.04.91 *voir* TR/91-58  
EEV, 1991, ch. 6 en vigueur 09.09.91 *voir* TR/91-117  
EEV, 1991, ch. 10, par. 18(2) en vigueur à la sanction 01.02.91; art. 20, ann., art. 5 en vigueur 05.02.2001 *voir* TR/2001-17; par. 18(1) et art. 20 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
EEV, 1991, ch. 16 en vigueur 01.12.91 *voir* TR/91-158  
EEV, 1991, ch. 24, à l'exception des art. 14, 20, 45 et 46, en vigueur à la sanction 08.05.91;  
— art. 45 et 46 en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-198;

— art. 49, à l'égard de l'art. 2 de l'annexe I, et l'art. 50 sont réputés être entrer en vigueur le 12.12.88 *voir* par. 53(2);  
— art. 14 et 20 en vigueur 04.12.94 *voir* TR/94-140;  
(Note : DORS/87-59 abrogé par TR/2012-92)  
(Note : DORS/2003-156 abrogé par TR/2012-93)  
EEV, 1991, ch. 38,  
— art. 6 en vigueur 17.03.93 *voir* TR/93-46;  
— art. 27 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161;  
— art. 36 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-153;  
— art. 46 en vigueur 30.04.92 *voir* TR/92-77; art. 9 en vigueur 04.02.93 *voir* TR/93-18;  
— art. 43 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
EEV, 1991, ch. 50, art. 27 et 28 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151  
EEV, 1992, ch. 1, art. 69 à 71, art. 72, ann. II, art. 143, ann. VI, art. 11(A), art. 145, ann. VIII, n° 13(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1992, ch. 26, art. 18 en vigueur 28.08.92 *voir* TR/92-157  
EEV, 1992, ch. 44 abrogé par 1994, ch. 41, art. 41  
EEV, 1992, ch. 51, art. 49 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11  
EEV, 1992, ch. 54, art. 81 en vigueur 01.06.93 *voir* TR/93-58  
EEV, 1993, ch. 1, art. 9 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-34; art. 28 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-48; art. 18 et 40 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-57  
EEV, 1993, ch. 3, art. 14 en vigueur à la sanction 25.02.93  
EEV, 1993, ch. 31, art. 25 en vigueur 28.04.94 *voir* TR/94-59  
EEV, 1993, ch. 44, art. 156 et 157 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1  
EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1994, ch. 31, art. 16, 17 en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1994, ch. 38, art. 15 à 17 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
EEV, 1994, ch. 41, art. 23 à 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10  
EEV, 1994, ch. 47, art. 116 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-3  
EEV, 1995, ch. 1, art. 40 à 43 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48  
EEV, 1995, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65  
EEV, 1995, ch. 11, art. 19, 20 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68  
EEV, 1995, ch. 17, art. 7 et 57 à 60 en vigueur à la sanction 22.06.95  
EEV, 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 2 en vigueur 28.11.95 *voir* TR/95-123  
EEV, 1995, ch. 28, art. 50 et 51 en vigueur à la sanction 13.07.95  
EEV, 1995, ch. 29, art. 82 est réputé entré en vigueur 01.04.95 *voir* par. 86(3); art. 14, 17 et 30 en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115  
EEV, 1995, ch. 44, art. 51 en vigueur 24.10.96 *voir* TR/96-93  
EEV, 1996, ch. 8, art. 21 à 23 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69  
EEV, 1996, ch. 9, art. 27 en vigueur 21.04.97 *voir* TR/97-46  
EEV, 1996, ch. 10, art. 229.1 et 229.2 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53  
EEV, 1996, ch. 11, art. 54 à 59 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

EEV, 1996, ch. 16, art. 42 et 43 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67  
 EEV, 1996, ch. 17, art. 16 en vigueur 15.07.96 *voir* TR/96-65; abrogé, 2017, ch. 33, art. 228  
 EEV, 1996, ch. 18, art. 3 à 7 en vigueur à la sanction 20.06.96  
 EEV, 1997, ch. 5, art. 1 en vigueur à la sanction 19.02.97  
 EEV, 1997, ch. 6, art. 51 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37  
 EEV, 1997, ch. 9, art. 102 et 103 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42  
 EEV, 1997, ch. 14, art. 79 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86  
 EEV, 1997, ch. 40, art. 108 en vigueur 01.04.98 *voir* TR/98-24  
 EEV, 1998, ch. 9, art. 42 et 43 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79  
 EEV, 1998, ch. 10,  
 — art. 173, art. 177, et, à l'art. 180, la mention « Société canadienne des ports », en vigueur 01.11.2000 *voir* TR/2000-93  
 — art. 174 et 176 en vigueur 01.10.98 *voir* TR/98-88  
 — art. 175 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-117  
 — art. 178 en vigueur 13.02.2014 *voir* TR/2014-12;  
 — art. 179 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
 — le passage de l'art. 180 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver » en vigueur 01.03.99 *voir* TR/99-15  
 — à l'art. 180, les mentions : « Société de port de Prince-Rupert », « Société de port de Québec », « Société du port de Saint John », « Société du port de St. John's », en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-39  
 EEV, 1998, ch. 13, art. 21 en vigueur à la sanction 11.06.98  
 EEV, 1998, ch. 14, art. 103 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-22  
 EEV, 1998, ch. 17, art. 31 entre en vigueur à la date mentionnée à l'art. 3.08 de la *Loi sur la Commission canadienne du blé*, édicté par l'art. 3 de la présente loi, en vigueur 31.12.98 *voir* par. 35(3) et *Gazette du Canada*, partie I, vol. 132, n° 48, p. 3196  
 EEV, 1998, ch. 21, art. 54 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
 EEV, 1998, ch. 26, art. 74 et 75 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2  
 EEV, 1998, ch. 30, al. 13g) et 15g) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37  
 EEV, 1998, ch. 31, art. 38 et 50 en vigueur 21.12.98 *voir* TR/99-4  
 EEV, 1998, ch. 35, art. 122, en ce qui a trait à la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, en vigueur 01.12.99 et, en ce qui a trait au Comité des griefs des Forces canadiennes, en vigueur 01.03.2000 *voir* TR/99-134  
 EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 13 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 63 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92  
 EEV, 1999, ch. 17, art. 91, 92, 101, 160 à 162 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
 EEV, 1999, ch. 26, art. 20 à 24 en vigueur 27.08.99 *voir* TR/99-100  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 98 à 120 et 122 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2000, ch. 6, art. 44 en vigueur 07.06.2000 *voir* TR/2000-46; art. 43 en vigueur 31.05.2001 *voir* TR/2001-66

EEV, 2000, ch. 23, art. 19 en vigueur 01.12.2011 *voir* TR/2011-106  
 EEV, 2000, ch. 28, art. 49 en vigueur 02.01.2001 *voir* TR/2001-5  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 19 et 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 160 et 161 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
 EEV, 2001, ch. 9, art. 588 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102  
 EEV, 2001, ch. 11, art. 4 et 5 en vigueur à la sanction 14.06.2001; par. 6(1) réputé entré en vigueur 31.12.98 *voir* par. 6(2)  
 EEV, 2001, ch. 22, art. 14 et 15 en vigueur à la sanction 14.06.2001  
 EEV, 2001, ch. 28, art. 51 en vigueur 01.11.2002 *voir* TR/2002-146  
 EEV, 2001, ch. 29, art. 53 et 54 en vigueur 30.06.2003 *voir* TR/2003-128  
 EEV, 2001, ch. 33, art. 21 et 22 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 16, 47 et 48 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 172 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 142 et 143 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2002, ch. 9, art. 3 en vigueur 01.04.2002 *voir* TR/2002-63  
 EEV, 2002, ch. 17, art. 14 et 16 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 264, 265, 267 et 278 en vigueur à la sanction 07.11.2003; art. 247 en vigueur 20.11.2003 *voir* TR/2003-178; art. 253 et 254 en vigueur 01.04.2004 *voir* TR/2004-42; art. 5 en vigueur 01.12.2004 *voir* TR/2004-159; art. 168 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 3, 4, 6 à 11 et 67 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-25; art. 239 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122  
 EEV, 2003, ch. 23, art. 80 et 80.1 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 85. (*Remarque* : art. 80 et 80.1 abrogés avant leur entrée en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52)  
 EEV, 2004, ch. 2, art. 74 en vigueur 12.01.2006 *voir* TR/2005-42  
 EEV, 2004, ch. 7, art. 8 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52  
 EEV, 2004, ch. 11, art. 54 en vigueur à la sanction 22.04.2004; art. 29 et 30 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58  
 EEV, 2004, ch. 12, art. 20 en vigueur à la sanction 22.04.2004  
 EEV, 2004, ch. 16, art. 7 et 8 en vigueur à la sanction 06.05.2004  
 EEV, 2005, ch. 9, art. 149 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-59  
 EEV, 2005, ch. 10, art. 27, 28 et 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29  
 EEV, 2005, ch. 14, art. 8 en vigueur à la sanction 23.03.2005  
 EEV, 2005, ch. 15, art. 4 à 6 en vigueur à la sanction 21.04.2005

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

- EEV, 2005, ch. 26, art. 27 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 18 et 24 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-101
- EEV, 2005, ch. 30, art. 35 à 40, 51, 93 et 132 à 135 en vigueur à la sanction 29.06.2005; art. 89 en vigueur 03.10.2005 *voir* TR/2005-92
- EEV, 2005, ch. 34, art. 65 à 67 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99
- EEV, 2005, ch. 35, art. 54 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97
- EEV, 2005, ch. 38, art. 144 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 114, 115 et 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 46, art. 56.2 à 56.4 en vigueur 15.04.2007 *voir* TR/2007-43 (*Remarque* : 2005, ch. 46, art. 56.2 à 56.4 ajoutés par 2006, ch. 9, art. 222)
- EEV, 2006, ch. 4, art. 211 en vigueur 10.11.2006 *voir* TR/2006-132 *voir aussi* *Gazette du Canada*, Partie II, vol. 140, n° 24, p. 1959 — *erratum*
- EEV, 2006, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 15.12.2006 *voir* TR/2006-145
- EEV, 2006, ch. 9,  
— art. 138, 139, 222, 257 à 260, 267, 268, 270 à 275 et 308 à 313 en vigueur à la sanction 12.12.2006. *Voir aussi* particularités à l'art. 312 à l'égard de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada *voir* par. 314(2);  
— art. 7 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75  
— art. 92 à 95 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-41  
— art. 261, par. 262(1) et (3), art. 263 à 266 et 269 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-15  
— par. 262(2) en vigueur 31.12.2011 *voir* TR/2011-117
- EEV, 2007, ch. 29 (sanction : 22.06.2007), art. 85 à 88 en vigueur 26.10.2007 *voir* TR/2007-95
- EEV, 2008, ch. 9 (sanction : 13.03.2008), art. 7 en vigueur 10.08.2008 *voir* TR/2008-92
- EEV, DORS/127, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)
- EEV, DORS/128, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)
- EEV, DORS/129, art. 1 en vigueur 01.06.2008 *voir* par. 3(1); art. 2 en vigueur 01.06.2013 *voir* par. 3(2)
- EEV, 2008, ch. 22 (sanction : 18.06.2008), art. 47 à 49 en vigueur 16.10.2008 *voir* art. 53
- EEV, 2008, ch. 28, art. 153 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 134 en vigueur 20.06.2008 *voir* TR/2008-76
- EEV, 2009, ch. 2, art. 232, par. 257(1) et art. 369 à 375 en vigueur à la sanction 12.03.2009; par. 257(2) en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-57
- EEV, 2009, ch. 16 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67
- EEV, DORS/2009-171, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2015 *voir* par. 5(2) tel que modifié par DORS/2014-57, art. 1 et par DORS/2015-180.
- EEV, DORS/2009-172, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2015 *voir* par. 5(2) tel que modifié par DORS/2014-57, art. 2 et par DORS/2015-180.
- EEV, DORS/2009-173, art. 1, 2 et 4 en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 5(1); art. 3 en vigueur 01.07.2015 *voir* par. 5(2) tel que modifié par DORS/2014-57, art. 3 et par DORS/2015-180.
- EEV, 2009, ch. 23, art. 353 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 327 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87 [*Remarque* : la modification prévue par art. 353 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 *voir* TR/2018-1]
- EEV, 2009, ch. 31 (sanction : 15.12.2009), art. 58 à 60 en vigueur 01.04.2011 *voir* art. 61
- EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), art. 47 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55
- EEV, 2010, ch. 7 (sanction : 29.06.2010), art. 8 en vigueur 25.11.2010 *voir* TR/2010-87
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1779 à 1781 en vigueur 27.08.2010 *voir* TR/2010-72; art. 1675 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14
- EEV, 2011, ch. 15, art. 34 en vigueur à la sanction 26.06.2011; art. 35 est réputé être entré en vigueur le 01.06.2011
- EEV, DORS/2011-252 en vigueur 16.11.2011 *voir* art. 2
- EEV, DORS/2011-253 en vigueur 16.11.2011 *voir* art. 2
- EEV, DORS/2011-256 en vigueur à compter de 0 h 0 min. 4 s., le 16.11.2011 *voir* art. 2
- EEV, DORS/2011-257 en vigueur 16.11.2011 *voir* art. 2
- EEV, 2012, ch. 1 (sanction : 13.03.2012), al. 160f) en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13
- EEV, 2012, ch. 18 (sanction : 29.06.2012), art. 42 et 43 en vigueur 01.10.2012 *voir* TR/2012-71
- EEV, 2012, ch. 19, art. 209 à 213, 218 à 220, 470, 471, 523 et 524 en vigueur à la sanction 29.06.2012;  
— art. 111 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-57;  
— art. 573 à 575 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-37;  
— art. 587 à 589 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-36;  
— art. 676 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-38;  
— art. 688 et 689 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;  
— art. 748 en vigueur 30.09.2012 *voir* TR/2012-75
- EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012;  
— art. 55 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 62(55);  
— art. 56, tel que modifié par par. 62(58) en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16
- EEV, 2012, ch. 31, art. 291 à 293 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-39; art. 461(1) en vigueur 07.03.2013 *voir* TR/2013-24; par. 461(2) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, art. 155; par. 463(2) abrogé *voir* 2013, ch. 40, art. 156.
- EEV, 2013, ch. 18 (sanction : 19.06.2013), art. 47 à 53 en vigueur 28.11.2014 *voir* TR/2014-104.
- EEV, 2013, ch. 24, art. 118 à 123 en vigueur à la sanction 19.06.2013
- EEV, 2013, ch. 33, art. 178 à 184, par. 228(1) et (3) et art. 229 en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 228(2) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 232 – Non en vigueur
- EEV, 2013, ch. 38, art. 12 et 13 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 155 et 156, 223 à 226, 247, 250 à 252, 270 et 284 en vigueur à la sanction 12.12.2013;  
— art. 253 à 260 en vigueur à la sanction 12.12.2013 *voir* art. 269 tel que modifié par 2014, ch. 39, art. 265;  
— art. 261 en vigueur 01.02.2015 *voir* TR/2015-10;

## G

## Gestion des finances publiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-11 (suite)

—art. 452, 455 et 458 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2014, ch. 20, art. 476 à 478;  
 —art. 450, 451, 453, 454, 456 et 457 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-84.  
 EEV, DORS/2014-57, art. 1 à 3 en vigueur 30.06.2014 *voir* art. 4 tel que modifié par DORS/2015-180.  
 EEV, 2014, ch. 12 (sanction : 19.06.2014), art. 148 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-75.  
 EEV, 2014, ch. 14 (sanction : 19.06.2014), art. 20 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-74.  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 31, 188, 189 et 476 à 478 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 394 à 413 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.  
 EEV, 2014, ch. 28 (sanction : 26.11.2014), art. 25 en vigueur 01.01.2015 *voir* art. 61.  
 EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 304 en vigueur 01.04.2015 *voir* art. 305;  
 — art. 159 à 164 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36;  
 — art. 259 (section 20) en vigueur 05.02.2015 *voir* TR/2015-11;  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 93 à 96 et 175 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, DORS/2015-180 en vigueur 30.06.2015 *voir* art. 4.  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 125 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
 EEV, DORS/2015-233 à DORS/2015-236 prennent effet 04.11.2015  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 163 et 233 à 236 en vigueur à la sanction 22.06.2016; art. 186 abogé avant son entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 20, art. 106; art. 182 à 185 en vigueur 23.11.2017 *voir* TR/2017-73.  
 EEV, 2016, ch. 12, art. 122 en vigueur à la sanction 15.12.2016; art. 121 en vigueur 22.06.2018 *voir* TR/2018-48.  
 EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 25 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.  
 EEV, 2017, ch. 8 (sanction : 01.06.2017), art. 17 en vigueur 01.08.2017 *voir* TR/2017-37.  
 EEV, 2017, ch. 9, art. 44 en vigueur à la sanction 19.06.2017.  
 EEV, 2017, ch. 15 (sanction : 22.06.2017), art. 37 à 39 en vigueur 06.10.2017 *voir* TR/2017-63.  
 EEV, 2017, ch. 20, art. 104, 106 et 405 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 160 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53; art. 445 à 447 en vigueur 12.03.2018 *voir* TR/2018-15.  
 EEV, DORS/2017-254, art. 1 en vigueur 30.11.2017 *voir* art. 2  
 EEV, DORS/2017-255, art. 1 en vigueur 30.11.2017 *voir* art. 2  
 EEV, DORS/2017-256, art. 1 en vigueur 30.11.2017 *voir* art. 2  
 EEV, 2017, ch. 33, art. 261 en vigueur à la sanction 14.12.2017; art. 223 et 228 réputés en vigueur 01.07.2017 *voir* art. 229  
 EEV, 2018, ch. 12, art. 199 à 201 en vigueur à la sanction 21.06.2018  
 EEV, 2018, ch. 18, art. 5 en vigueur à la sanction 21.06.2018  
 EEV, 2018, ch. 23 (sanction : 25.10.2018), art. 16 en vigueur 30.12.2018 *voir* TR/2018-101 et son décret modifiant TR/2018-108  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 665 à 669 en vigueur à la sanction 13.12.2018

EEV, 2018, c. 31, art. 393 et 394 en vigueur 01.04.2019, *voir* La Gazette du Canada, partie 1, Edition spéciale Vol. 153, No. 4  
 EEV, 2019, ch. 10 (sanction : 21.06.2019) en vigueur 11.07.2019 *voir* TR/2019-55  
 EEV, 2019, ch. 13 (sanction : 21.06.2019) art. 26 à 32 et 63 en vigueur 24.07.2019 *voir* TR/2019-67  
 EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 103 à 114 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019), art. 350 à 356 en vigueur 15.07.2019 *voir* art. 383 ; art. 276 en vigueur à la date fixée par décret en application de l'article 63 de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté* *voir* par. 279(5) – non en vigueur  
 EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 54 à 56 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46  
 EEV, 2020, c. 4, (sanction : 13.03.2020)  
 — para 1(1) et (3) en vigueur à la sanction  
 — para 1(2) et (4) en vigueur 24.06.2020  
 EEV, 2020, ch. 5, art. 23 à 28 en vigueur à la sanction (25.03.2020)  
 EEV, 2020, ch. 6 (sanction : 11.04.2020) art 9 et 10 en vigueur à la sanction; art. 8 en vigueur 01.10.2020 *voir* art. 12

**Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25**  
*(Mackenzie Valley Resource Management Act)*

**Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)**

**Préambule**, 2014, ch. 2, art. 112

**art. 2**, 2000, ch. 32, art. 50; 2002, ch. 7, art. 205(A); 2005, ch. 1, art. 15; 2014, ch. 2, art. 113; 2015, ch. 24, art. 22; 2019, ch. 29, al. 374(i)  
**art. 4**, 2005, ch. 1, art. 16; 2014, ch. 2, art. 114; 2015, ch. 24, art. 23  
**art. 5**, 2015, ch. 24, art. 24  
**art. 5.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 17  
**art. 5.2**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 115; 2019, ch. 28, art. 164  
**art. 7**, 2014, ch. 2, art. 116  
**art. 7.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 116  
**art. 7.2**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 116 et 117; 2019, ch. 19, art. 1  
**art. 8**, 2005, ch. 1, art. 18; 2015, ch. 24, art. 25  
**art. 9**, 2014, ch. 2, art. 118  
**art. 11**, 2005, ch. 1, art. 19; 2014, ch. 2, art. 119  
**art. 12**, 2005, ch. 1, art. 20; 2014, ch. 2, art. 120  
**art. 14**, 2005, ch. 1, art. 21; 2014, ch. 2, art. 121  
**art. 15**, 2005, ch. 1, art. 22; 2014, ch. 2, art. 122; 2019, ch. 19, art. 2  
**art. 16**, 2005, ch. 1, art. 23; 2015, ch. 24, art. 26  
**art. 17**, 2005, ch. 1, art. 24; 2014, ch. 2, art. 123  
**art. 19**, 2003, ch. 22, al. 224z.48)(A)  
**art. 20**, 2014, ch. 2, art. 124  
**art. 22**, 2005, ch. 1, art. 25; 2015, ch. 24, art. 27  
**art. 24**, 2005, ch. 1, art. 26; 2014, ch. 2, art. 125(F)  
**art. 24.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 26; 2014, ch. 2, art. 126(F)  
**art. 25**, 2014, ch. 2, art. 127

## G

## Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25 (suite)

- art. 26**, 2017, ch. 26, al. 62j)  
**art. 31**, 2005, ch. 1, art. 27; 2014, ch. 2, art. 128; 2015, ch. 24, art. 28  
**art. 32**, 2002, ch. 8, al. 182(1)x); 2005, ch. 1, art. 28; 2014, ch. 2, art. 129  
**art. 34**, 2000, ch. 32, art. 51  
**art. 42**, 2014, ch. 2, art. 130(F)  
**art. 46**, 2000, ch. 32, art. 52  
**art. 50.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 131  
**art. 51**, 1998, ch. 15, al. 48a); 2005, ch. 1, art. 29; 2014, ch. 2, art. 132  
**art. 52**, 2000, ch. 32, art. 53; 2005, ch. 1, art. 30; 2014, ch. 2, art. 133  
**art. 53**, 2014, ch. 2, art. 134  
**art. 53.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 135  
**art. 54**, 2014, ch. 2, art. 136  
**art. 55**, 2014, ch. 2, art. 136  
**art. 56**, 2014, ch. 2, art. 136  
**art. 57**, 2014, ch. 2, art. 136  
**art. 57.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 31; abrogé, 2014, ch. 2, art. 136  
**art. 57.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 31; abrogé, 2014, ch. 2, art. 136  
**art. 57.3**, ajouté, 2019, ch. 19, art. 3  
**art. 58**, 2005, ch. 1, art. 32; 2014, ch. 2, art. 137  
**art. 58.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 32; abrogé, 2014, ch. 2, art. 137  
**art. 59**, 2005, ch. 1, art. 33; 2014, ch. 2, art. 137  
**art. 60**, 1998, ch. 15, al. 48b); 2002, ch. 10, art. 178; 2005, ch. 1, art. 34; 2014, ch. 2, art. 110, 137, 138, 139  
**art. 60.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 35; 2014, ch. 2, art. 137  
**art. 61**, 2005, ch. 1, art. 35; 2014, ch. 2, art. 137  
**art. 61.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 35; 2014, ch. 2, art. 137  
**art. 62**, 2014, ch. 2, art. 137  
**art. 63**, 2005, ch. 1, art. 36; 2014, ch. 2, art. 137; 2015, ch. 24, art. 29  
**art. 64**, 2005, ch. 1, art. 37; 2014, ch. 2, art. 137  
**art. 65**, 2014, ch. 2, art. 137 et 140  
**art. 66**, 2014, ch. 2, art. 137  
**art. 67**, 2014, ch. 2, art. 137 et 141; 2019, ch. 19, art. 4  
**art. 68**, abrogé, 2005, ch. 1, art. 38; ajouté, 2014, ch. 2, art. 137, ajouté, ch. 2, art. 141  
**art. 68.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 137  
**art. 69**, 2014, ch. 2, art. 142  
**art. 70**, 2014, ch. 2, art. 143  
**art. 71**, 2014, ch. 2, art. 144  
**art. 72**, 2014, ch. 2, art. 145  
**art. 72.01**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145  
**art. 72.02**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145  
**art. 72.03**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 146  
**art. 72.04**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 147  
**art. 72.05**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 148  
**art. 72.06**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 149  
**art. 72.07**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145  
**art. 72.08**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145  
**art. 72.09**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145  
**art. 72.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 150  
**art. 72.11**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 151  
**art. 72.12**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 152  
**art. 72.13**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 153  
**art. 72.14**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 154  
**art. 72.15**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 155  
**art. 72.16**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 156  
**art. 72.17**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 156  
**art. 72.18**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 156  
**art. 72.19**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 156  
**art. 72.2**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 156  
**art. 72.21**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 157  
**art. 72.22**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 158  
**art. 72.23**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 159  
**art. 72.24**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 160  
**art. 72.25**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 161  
**art. 72.26**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145  
**art. 72.27**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145  
**art. 72.28**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 145 et 162  
**art. 73**, 2005, ch. 1, art. 39; 2014, ch. 2, art. 163  
**art. 74**, 2014, ch. 2, art. 163  
**art. 76**, 2005, ch. 1, art. 40; 2014, ch. 2, art. 164  
**art. 77**, 2005, ch. 1, art. 41; 2014, ch. 2, art. 165  
**art. 78**, 1998, ch. 15, al. 48c); 2000, ch. 32, art. 54; 2005, ch. 1, art. 42; 2014, ch. 2, art. 166  
**art. 79**, 2005, ch. 1, art. 43; 2014, ch. 2, art. 167  
**art. 79.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44; 2014, ch. 2, art. 168  
**art. 79.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44; 2014, ch. 2, art. 169  
**art. 79.3**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 44; 2014, ch. 2, art. 170  
**art. 79.4**, ajouté, 2019, ch. 19, art. 5  
**art. 80**, 2005, ch. 1, art. 45; 2014, ch. 2, art. 171  
**art. 80.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 46; 2014, ch. 2, art. 172  
**art. 81**, 2014, ch. 2, art. 173  
**art. 82**, 2005, ch. 1, art. 47; 2014, ch. 2, art. 174; 2019, ch. 19, art. 6(F)  
**art. 83**, 2005, ch. 1, art. 47; 2014, ch. 2, art. 175; 2015, ch. 24, art. 30  
**art. 83.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 176  
**art. 83.2**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 176  
**art. 84**, 2014, ch. 2, art. 177  
**art. 85**, 2005, ch. 1, art. 48; 2014, ch. 2, art. 177 et 178; 2015, ch. 24, art. 31; 2019, ch. 19, art. 7  
**art. 85.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 177  
**art. 85.2**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 177  
**art. 85.3**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 177  
**art. 86**, 2014, ch. 2, art. 177  
**art. 86.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 177  
**art. 86.2**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 177  
**art. 87**, 2014, ch. 2, art. 177  
**art. 88**, 2014, ch. 2, art. 177 et 179  
**art. 89**, 2005, ch. 1, art. 49; 2014, ch. 2, art. 177  
**art. 90**, 2005, ch. 1, art. 50; 2014, ch. 2, art. 180  
**art. 90.01**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 181  
**art. 90.02**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 181  
**art. 90.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 51; 2014, ch. 2, art. 181  
**art. 90.11**, ajouté, 2015, ch. 24, art. 32  
**art. 90.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 51; 2014, ch. 2, art. 181 et 182  
**art. 90.21**, ajouté, 2015, ch. 24, art. 33  
**art. 90.3**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 182 et 183  
**art. 90.31 et 90.32**, ajoutés, 2019, ch. 19, art. 8  
**art. 90.4**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 182  
**art. 91**, 2005, ch. 1, art. 52; 2014, ch. 2, art. 184  
**art. 91.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 185 et 186



## G

## Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25 (suite)

- art. 92**, 2005, ch. 1, art. 53; 2014, ch. 2, art. 187  
**art. 92.01**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 188  
**art. 92.02**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 188  
**art. 92.03**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 188  
**art. 92.04**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 188  
**art. 92.05**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 188  
**art. 92.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 190 et 189  
**art. 93**, 2014, ch. 2, art. 190 et 191  
**art. 93.1**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 190(2) et art. 191  
**art. 93.2**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 190(2)  
**art. 95**, 2005, ch. 1, art. 54; 2014, ch. 2, art. 192; 2015, ch. 24, art. 34  
**PARTIE 4** (art. 96 à 110), abrogée, 2014, ch. 2, art. 193  
**art. 96**, 2005, ch. 1, art. 55; 2014, ch. 2, art. 193 et 194; 2019, ch. 19, art. 9  
**art. 97**, 2000, ch. 32, art. 68; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193  
**art. 98**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193  
**art. 99**, 2005, ch. 1, art. 56; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193; 2019, ch. 19, art. 10  
**art. 100**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193  
**art. 101**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193  
**art. 101.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 58; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193  
**art. 102**, 2005, ch. 1, art. 58; 2014, ch. 2, art. 195, abrogé, ch. 2, art. 193  
**art. 103**, 2005, ch. 1, art. 59; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193  
**art. 104**, 2005, ch. 1, art. 60; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193;  
**art. 105**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193; abrogé, ch. 2, art. 196; ajouté 2019, ch. 19, art. 11  
**art. 106**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193  
**art. 106.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 61; 2014, ch. 2, art. 197, abrogé, ch. 2, art. 193; 2015, ch. 24, art. 35  
**art. 107**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193  
**art. 108**, 2005, ch. 1, art. 62; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193  
**art. 109**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 193  
**art. 109.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 63; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193  
**art. 109.11**, ajouté, 2015, ch. 24, art. 36  
**art. 109.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 63; abrogé, 2014, ch. 2, art. 193; 2015, ch. 24, art. 37  
**art. 109.3 et 109.4**, ajoutés, 2019, ch. 19, art. 12  
**art. 110**, 2014, ch. 2, art. 198; abrogé, ch. 2, art. 193  
**art. 111**, 2000, ch. 32, art. 55; 2005, ch. 1, art. 65  
**art. 111.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 199; 2019, ch. 19, art. 13  
**art. 112**, 2005, ch. 1, art. 66  
**art. 113.1**, ajouté, 2019, ch. 19, art. 14  
**art. 112.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 200  
**art. 115**, 2005, ch. 1, art. 67; 2014, ch. 2, art. 201  
**art. 115.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 68  
**art. 116**, 2005, ch. 1, art. 69; 2014, ch. 2, art. 202; 2019, ch. 28, art. 188a)(i)  
**art. 117**, 2005, ch. 1, art. 70  
**art. 117.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 203; ajouté 2019, ch. 19, art. 15  
**art. 118**, 2005, ch. 1, art. 71; 2015, ch. 24, art. 38  
**art. 120**, 2005, ch. 1, art. 72  
**art. 121**, 2005, ch. 1, art. 73; 2015, ch. 24, art. 39  
**art. 123.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74  
**art. 123.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74; 2015, ch. 24, art. 40  
**art. 123.3**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 74  
**art. 124**, 2005, ch. 1, art. 75; 2014, ch. 2, art. 204; 2019, ch. 19, art. 16  
**art. 125**, 2014, ch. 2, art. 205; 2019, ch. 19, art. 17  
**art. 126**, 2005, ch. 1, art. 76  
**art. 127.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 77  
**art. 128**, 2005, ch. 1, art. 78; 2014, ch. 2, art. 206  
**art. 129**, 2005, ch. 1, art. 79; abrogé, 2014, ch. 2, art. 207; abrogé, 2019, ch. 19, art. 18  
**art. 130**, 2005, ch. 1, art. 80; 2014, ch. 2, art. 208; 2019, ch. 19, art. 19; 2019, ch. 28, art. 188a)(ii)  
**art. 131**, 2014, ch. 2, art. 209; 2019, ch. 19, art. 20  
**art. 131.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 81; 2014, ch. 2, art. 210; 2019, ch. 19, art. 21  
**art. 131.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 81  
**art. 131.3**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 211; **ajouté**, 2019, ch. 19, art. 22  
**art. 131.4**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 211; **ajouté**, 2019, ch. 19, art. 22  
**art. 132**, 2005, ch. 1, art. 82; 2014, ch. 2, art. 212  
**art. 133.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 83  
**art. 134**, 2005, ch. 1, art. 84; 2014, ch. 2, art. 213  
**art. 136**, 2005, ch. 1, art. 85; 2014, ch. 2, art. 214; 2019, ch. 19, art. 23  
**art. 137**, 2014, ch. 2, art. 215; 2019, ch. 19, art. 24  
**art. 137.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86; 2014, ch. 2, art. 216; 2019, ch. 19, art. 25  
**art. 137.2**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86  
**art. 137.3**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 86; 2014, ch. 2, art. 217; 2019, ch. 28, art. 165  
**art. 137.4**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 218; **ajouté**, 2019, ch. 19, art. 26  
**art. 137.5**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 218; **ajouté**, 2019, ch. 19, art. 26  
**art. 138**, 2005, ch. 1, art. 87; 2014, ch. 2, art. 219; 2019, ch. 19, art. 27; 2019, ch. 28, art. 166  
**art. 138.1**, ajouté, 2005, ch. 1, art. 87; 2014, ch. 2, art. 220; 2019, ch. 28, art. 167  
**art. 139**, 2005, ch. 1, art. 87; abrogé, 2014, ch. 2, art. 221  
**art. 140**, 2005, ch. 1, art. 88; 2014, ch. 2, art. 222; 2019, ch. 19, art. 28  
**art. 141**, 1998, ch. 15, al. 48d) et e); 2002, ch. 7, art. 206(A); 2005, ch. 1, art. 89; 2014, ch. 2, art. 223; 2019, ch. 19, art. 29; 2019, ch. 28, art. 168  
**art. 142**, 1998, ch. 15, al. 48f); 2002, ch. 7, art. 207(A)  
**art. 142.01**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(1); ajouté, 2019, ch. 19, art. 30  
**art. 142.1**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(2)  
**art. 142.2**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(2)  
**art. 142.21**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3) ; ajouté, 2019, ch. 19, art. 31  
**art. 142.22**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3) ; ajouté, 2019, ch. 19, art. 31  
**art. 142.23**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3) ; ajouté, 2019, ch. 19, art. 31  
**art. 142.24**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3) ; ajouté, 2019, ch. 19, art. 31  
**art. 142.25**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3) et art. 225; ajouté, 2019, ch. 19, art. 31  
**art. 142.26**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3) ; ajouté, 2019, ch. 19, art. 31

## G

## Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25 (suite)

**art. 142.27**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3) ; ajouté, 2019, ch. 19, art. 31  
**art. 142.28**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3) ; ajouté, 2019, ch. 19, art. 31  
**art. 142.29**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3) ; ajouté, 2019, ch. 19, art. 31  
**art. 142.3**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3) ; ajouté, 2019, ch. 19, art. 31  
**art. 142.31**, ajouté, 2014, ch. 2, par. 224(3) ; ajouté, 2019, ch. 19, art. 31  
**art. 143**, 2005, ch. 1, art. 90; 2014, ch. 2, art. 226; 2019, ch. 19, art. 32; 2019, ch. 28, art. 169  
**art. 143.1**, ajouté, 2019, ch. 19, art. 33  
**art. 144**, 2005, ch. 1, art. 91; 2014, ch. 2, art. 227  
**art. 144.01**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 228; ajouté, 2019, ch. 19, art. 34  
**art. 144.02**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 228; ajouté, 2019, ch. 19, art. 34  
**art. 144.03**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 228; ajouté, 2019, ch. 19, art. 34  
**art. 144.04**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 228; ajouté, 2019, ch. 19, art. 34;  
**art. 144.05**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 228; ajouté, 2019, ch. 19, art. 34  
**PARTIE 5.1**, ajoutée, 2019, ch. 19, art. 35  
**Art. 144.1 à 144.31**, ajoutés, 2019, ch. 19, art. 35  
**art. 144.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229; ajouté, 2019, ch. 19, art. 35  
**art. 144.11 à 144.19**; ajoutés, 2019, ch. 19, art. 35  
**art. 144.2**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229; ajouté, 2019, ch. 19, art. 35  
**art. 144.21 à 144.29**; ajoutés, 2019, ch. 19, art. 35  
**art. 144.3**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229; ajouté, 2019, ch. 19, art. 35  
**art. 144.31**, ajouté, 2019, ch. 19, art. 35  
**PARTIE 5.2**, ajoutée, 2019, ch. 19, art. 35  
**art. 144.32 à 144.39**, ajoutés, 2019, ch. 19, art. 35  
**art. 144.4**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229  
**art. 144.5**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229  
**art. 144.6**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229  
**art. 144.7**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229  
**art. 144.8**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229  
**art. 144.9**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 229  
**PARTIE 6** (art. 145 à 150)  
**art. 147**, 2005, ch. 1, art. 92  
**art. 148**, 2005, ch. 1, art. 93  
**art. 149**, 2014, ch. 2, art. 230  
**art. 150**, 2005, ch. 1, art. 94  
**PARTIE 6.1** (art. 150.01 à 150.23), ajoutée, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.01**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.02**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.03**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.04**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.05**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.06**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.07**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.08**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.09**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.1**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231

**art. 150.11**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.12**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.13**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.14**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.15**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.16**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.17**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.18**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.19**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.2**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.21**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.22**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**art. 150.23**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 231  
**PARTIE 7** (art. 151-)  
**art. 151**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 232  
**art. 152**, 2014, ch. 2, art. 233  
**art. 153**, 2014, ch. 2, art. 233  
**art. 154 à 156**, abrogés, 2014, ch. 2, art. 234  
**art. 157**, 2014, ch. 2, art. 235  
**art. 158 et 159**, abrogés, 2014, ch. 2, art. 236  
**annexe**, 2014, ch. 2, art. 237; 2019, ch. 28, art. 170 et 171  
dispositions de coordination, 2015, ch. 24, art. 42  
disposition de coordination, 2019, ch. 19, art. 83  
disposition de coordination, 2019, ch. 28, al. 192(2)b)  
dispositions générales, 2005, ch. 1, art. 57 et 64  
dispositions transitoires, 1998, ch. 25, art. 151 à 159  
dispositions transitoires, 2005, ch. 1, art. 95 et 96  
dispositions transitoires, 2014, ch. 2, art. 241 à 252  
NOTE : art. 241 à 246 et 251 abrogés, voir 2019, ch. 19, art. 78 et 79  
disposition transitoire, 2019, ch. 19, art. 36  
modifications conditionnelles, 1998, ch. 15, art. 48  
modification conditionnelle, 2000, ch. 32, art. 68  
modification terminologique, 2019, ch. 28, art. 188  
EEV, 1998, ch. 15, art. 48 en vigueur à la sanction 11.06.98 mais les conditions prévues par l'art. 48 prennent effet le 01.04.99  
EEV, 1998, ch. 25, à l'exception de la partie 4 et des par. 160(2), 165(2) et 167(2), en vigueur 22.12.98 voir TR/99-1; partie 4 (art. 96 à 110) et les par. 160(2), 165(2) et 167(2) en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-17  
EEV, 2000, ch. 32, art. 68 en vigueur à la sanction 20.10.2000 mais voir les conditions d'application; art. 50 à 55 en vigueur 19.02.2001 voir TR/2001-29  
EEV, 2002, ch. 7, art. 205 à 207 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
EEV, 2002, ch. 10, art. 178 en vigueur à la sanction 30.04.2002  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 1, art. 15 à 96 en vigueur 04.08.2005 voir TR/2005-54  
EEV, 2014, ch. 2, art. 110, 111 et 114, par. 115(1), art. 123 et 124, par. 128(1), art. 129, 131 et 138, par. 173(1), 175(1), 187(1) et (3), 190(1) et 199(1), art. 201, 202 et 206, par. 208(1) à (4) et 209(1), art. 212, par. 213(2) et (3), 214(2) et (3) et 215(1), art. 217, par. 219(1), (2) et (4), art. 220 et 221, par. 222(1) à (3), 223(1) à (5), 224(2) et 226(1) et (4),

## G

## Gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, Loi sur la — 1998, ch. 25 (suite)

- art. 232 à 237 et 241 à 253 en vigueur à la sanction 25.03.2014
- art. 113, 116, 125 et 126, par. 128(3), art. 130, par. 132(2) et (4) et 135(1), art. 139 et 140, par. 141(1) et 142(2), art. 145 et 163, par. 173(2), 174(1) et 175(3), art. 177, 182 et 185, par. 187(2), art. 188 et 189, par. 190(2), art. 192 et 194 à 198 et par. 213(2) en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34;
- art. 112, par. 115(2), art. 118 à 122 et 127, par. 128(2) et (4), 132(1) et (3), art. 133 et 134, par. 135(2), art. 136 et 137, par. 142(1), art. 143, 144, 146 à 162 et 164 à 172, par. 174(2) et 175(2), art. 176, 179 à 181, 183, 184, 186, 191, 193 et 200, par. 204(2), 224(1), 226(2), (3) et (5), art. 227, 229 et 230 entrent en vigueur à la date fixée par décret, lequel peut être pris au plus tôt le jour suivant la date prise par décret visé au par. 253(1) *voir* par. 253(2) – Non en vigueur; (Note: Toutes les dispositions abrogées avant d'entrer en vigueur, *voir* 2019, ch. 19, art. 37 à 76)
- art. 117, par. 141(2) et 199(2), art. 203, par. 204(1), art. 205 et 207, par. 208(5) et 209(2), art. 210 et 211, par. 214(1) et (4) et 215(2), art. 216 et 218, par. 219(3), 222(4), 223(6) et 224(3) et art. 228 et 231 entrent en vigueur à la date fixée par décret, lequel peut être pris au plus tôt le jour suivant la date de prise du décret visé au par. 253(2) *voir* par. 253(3) – Non en vigueur; (Note: Toutes les dispositions abrogées avant d'entrer en vigueur, *voir* 2019, ch. 19, art. 37 à 76)
- art. 178 et 225 entrent en vigueur à la date fixée par décret, lequel peut être pris au plus tôt le jour suivant la date de prise du décret visé au par. 253(3) *voir* par. 253(4) – Non en vigueur. (Note: Les dispositions abrogées avant d'entrer en vigueur, *voir* 2019, ch. 19, art. 54 et 76)
- EEV, 2015, ch. 24, art. 42 en vigueur à la sanction 18.06.2015; art. 22 à 40 en vigueur 01.09.2016 *voir* TR/2016-22.
- EEV, 2017, ch. 26, al. 62*j*) en vigueur à la sanction 12.12.2017.
- EEV, 2019, ch. 19 (sanction : 21.06.2019)
- art. 1, 13, 15, 16, 18 à 29, 31 et 34 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret– Non en vigueur- *voir* 2019, ch. 19, art. 84
- EEV, 2019, ch. 28, (sanction : 21.06.2019), art. 164 à 171 et 188 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86
- EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019), art. 374 en vigueur 15.07.2019

## Gestion des terres des premières nations, Loi sur la — 1999, ch. 24

(First Nations Land Management Act)

Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (*voir* art. 2)

Préambule, 2018, ch. 27, art. 352

- art. 2**, 2007, ch. 17, art. 1; 2012, ch. 19, art. 627 et al. 652*a*) (A); 2018, ch. 27, art. 353; ch. 29, al. 373(1*d*)
- art. 5**, 2012, ch. 19, al. 652*b*) (A); 2018, ch. 27, par. 354(1)
- art. 5.1**, ajouté, 2018, ch. 27, par. 354(2)
- art. 6**, 2007, ch. 17, art. 2; 2012, ch. 19, art. 628 et al. 652*c*) (A) à *e*) (A); 2018, ch. 27, art. 355
- art. 6.01**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 356

- art. 6.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 629; 2018, ch. 27, art. 356
- art. 7**, 2007, ch. 17, art. 3; 2012, ch. 19, art. 630 et al. 652*f*) (A); 2018, ch. 27, art. 357
- art. 7.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 631; 2018, ch. 27, art. 358
- art. 7.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 631; 2018, ch. 27, art. 359
- art. 8**, 2012, ch. 19, al. 652*g*) (A); 2018, ch. 27, art. 360
- art. 8.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 361
- art. 9**, 2012, ch. 19, al. 652*g*) (A)
- art. 10**, 2007, ch. 17, art. 4; 2012, ch. 19, al. 652*g*) (A); 2018, ch. 27, art. 362
- art. 11**, 2012, ch. 19, al. 652*g*) (A)
- art. 11.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 363
- art. 12**, 2012, ch. 19, al. 652*g*) (A); 2018, ch. 27, art. 363
- art. 13**, 2012, ch. 19, art. 632; 2018, ch. 27, art. 364
- art. 14**, 2012, ch. 19, art. 633 et al. 652*h*) (A); 2018, ch. 27, art. 365
- art. 15**, 2012, ch. 19, art. 634 et al. 652*i*) (A); 2018, ch. 27, art. 366
- art. 16**, 2007, ch. 17, art. 5; 2012, ch. 19, al. 652*j*) (A); 2018, ch. 27, art. 367
- art. 17**, 2007, ch. 17, art. 6; 2012, ch. 19, al. 652*j*) (A); abrogé, 2018, ch. 27, art. 368
- art. 18**, 2007, ch. 17, art. 7; 2012, ch. 19, al. 652*j*) (A)
- art. 19**, 2012, ch. 19, al. 652*j*) (A); 2018, ch. 27, art. 369
- art. 20**, 2007, ch. 17, art. 8; 2012, ch. 19, al. 652*j*) (A); 2018, ch. 27, art. 370
- art. 21**, 2012, ch. 19, art. 635
- art. 22**, 2012, ch. 19, al. 652*k*) (A); 2018, ch. 27, art. 371
- art. 23**, 2012, ch. 19, al. 652*k*) (A); 2018, ch. 27, art. 372
- art. 24**, 2012, ch. 19, al. 652*k*) (A)
- art. 25**, 2007, ch. 17, art. 9; 2012, ch. 19, al. 652*k*) (A); 2018, ch. 27, art. 373
- art. 25.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 374
- art. 25.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 374
- art. 26**, 2007, ch. 17, art. 10; 2012, ch. 19, al. 652*k*) (A)
- art. 27**, 2012, ch. 19, al. 652*k*) (A); 2018, ch. 27, art. 375
- art. 28**, 2007, ch. 17, art. 11; 2012, ch. 19, al. 652*k*) (A)
- art. 29**, 2007, ch. 17, art. 12; 2012, ch. 19, al. 652*k*) (A)
- art. 30**, 2007, ch. 17, art. 13; 2012, ch. 19, al. 652*k*) (A)
- art. 31**, 2007, ch. 17, art. 14; 2012, ch. 19, al. 652*k*) (A); 2018, ch. 27, art. 376
- art. 32**, 2007, ch. 17, art. 15; 2012, ch. 19, al. 652*k*) (A)
- art. 33**, 2007, ch. 17, art. 16; 2012, ch. 19, al. 652*k*) (A)
- art. 34**, 2012, ch. 19, al. 652*k*) (A)
- art. 35**, 2018, ch. 27, art. 377
- art. 36**, 2002, ch. 8, al. 182(1*r*); 2018, ch. 27, art. 377
- art. 38**, 2007, ch. 17, art. 17; 2012, ch. 19, al. 652*l*) (A); 2018, ch. 27, art. 378
- art. 39**, 2007, ch. 17, art. 18; 2012, ch. 19, al. 652*l*) (A); 2018, ch. 27, art. 379
- art. 40**, 2012, ch. 19, al. 652*l*) (A)
- art. 41**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 58 et al. 652*l*) (A)
- art. 42**, 2012, ch. 19, al. 652*l*) (A)
- art. 43**, 1994, ch. 24, art. 47; 2012, ch. 19, al. 652*l*) (A)
- art. 44**, 2012, ch. 19, al. 652*l*) (A); 2019, ch. 29, art. 384
- art. 45**, 2012, ch. 19, art. 636; 2018, ch. 27, art. 380
- art. 46.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 382
- annexe 1**, DORS/2003-178; DORS/2006-216; DORS/2008-51; 2008, ch. 32, art. 27; DORS/2008-267; 2012, ch. 19, art. 637

## G

## Gestion des terres des premières nations, Loi sur la — 1999, ch. 24 (suite)

et 638; renumérotée et remplacée, 2018, ch. 27, art. 383 ; DORS/2020-229, art. 1

**art. 1**, abrogé, DORS/2012-291, art. 1

**art. 3**, 2012, ch. 19, art. 639

**art. 7**, 2012, ch. 19, art. 640

**art. 9 à 11**, 2012, ch. 19, art. 641

**art. 13**, 2012, ch. 19, art. 642

**art. 17 à 23**, 2012, ch. 19, art. 643

**art. 25**, 2012, ch. 19, art. 644

**art. 28 et 29**, 2012, ch. 19, art. 645

**art. 30**, 2012, ch. 19, art. 645; abrogé, 2014, ch. 11, art. 25

**art. 33**, DORS/2016-27, art. 1

**art. 34**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 646

**art. 35 à 39**, 2012, ch. 19, art. 647

**art. 40**, DORS/2016-27, art. 2

**art. 41 à 46**, 2012, ch. 19, art. 648

**art. 48 et 49**, 2012, ch. 19, art. 649

**art. 50**, DORS/2016-27, art. 3

**art. 52**, 2012, ch. 19, art. 650

**art. 55 et 56**, DORS/2016-27, art. 4

**art. 58**, 2012, ch. 19, art. 651

**art. 59**, DORS/2012-217

**art. 60 à 67**, DORS/2012-217; DORS/2016-27, art. 5

**art. 68 et 69**, DORS/2012-217

**art. 70**, DORS/2012-217; DORS/2016-27, art. 6

**art. 71 et 72**, DORS/2012-217

**art. 73**, DORS/2012-217; DORS/2016-27, art. 7

**art. 74 à 77**, DORS/2012-217

**art. 78**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27, art. 8

**art. 79 et 80**, ajoutés, DORS/2014-89, art. 1

**art. 81**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27, art. 9

**art. 82**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1

**art. 83**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27, art. 10

**art. 84**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1

**art. 85**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27, art. 11

**art. 86 et 87**, ajoutés, DORS/2014-268, art. 1

**art. 88**, ajouté, DORS/2014-268, art. 1; DORS/2016-27, art. 12

**art. 89 à 105**, ajoutés, DORS/2014-268, art. 1

**art. 106**, ajouté, DORS/2014-89, art. 1; DORS/2016-27, art. 13

**art. 107 à 113**, ajoutés, DORS/2014-268, art. 1

**art. 114 à 119**, ajoutés, DORS/2016-67, art. 1

**art. 120 à 127**, ajoutés, DORS/2017-46, art. 1

**annexe 2**, ajoutée, 2018, ch. 27, art. 383 ; DORS/2020-229, art. 2

disposition générale, 2018, ch. 27, art. 381 (intertitre)

disposition transitoire, 1999, ch. 24, art. 46

dispositions transitoires, 2008, ch. 32, art. 22, 24 et 25

dispositions transitoires, 2018, ch. 27, art. 382

modification conditionnelle, 1999, ch. 24, art. 47 (prend effet le 31.05.2000)

EEV, 1999, ch. 24 en vigueur à la sanction 17.06.99 *sauf* art. 45; art. 45 en vigueur 20.05.2003 24 *voir* TR/2003-108

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, 2007, ch. 17 (sanction : 22.06.2007), art. 1 à 18 en vigueur 01.02.2008 *voir* TR/2008-19

EEV, 2008, ch. 32 (sanction : 26.06.2008), art. 22, 24, 25 et 27 en vigueur 03.04.2009 *voir* TR/2008-147

EEV, 2012, ch. 19, art. 627 à 652 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 58 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56

EEV, 2014, ch. 11 (sanction : 19.06.2014), art. 25 en vigueur 05.04.2016 *voir* TR/2016-4.

EEV, 2018, ch. 27, art. 352 à 383 en vigueur à la sanction 13.12.2018

EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019)

— art. 373 en vigueur 15.07.2019

— art. 384 en vigueur à la sanction

### Gestion des urgences, Loi sur la — 2007, ch. 15 (Emergency Management Act)

#### Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile

EEV, 2007, ch. 15, art. 12 en vigueur à la sanction 22.06.2007; les art. 1 à 11 et 13 en vigueur 03.08.2007 *voir* TR/2007-79

### Gestion du pétrole et du gaz et des fonds des Premières Nations, Loi sur la — 2005, ch. 48 (First Nations Oil and Gas and Moneys Management Act)

#### Le ministre des Services aux Autochtones (voir art. 2)

**art. 2**, 2012, ch. 19, art. 61; 2019, ch. 28, art. 179; ch. 29, al. 375(1)g)

**art. 22**, 2019, ch. 29, art. 385

**art. 48**, 2017, ch. 26, sous-al. 62o)(i)

**art. 49**, 2017, ch. 26, sous-al. 62o)(i)

**art. 50**, 2017, ch. 26, sous-al. 62o)(ii)

**art. 63**, 2012, ch. 19, art. 62; 2019, ch. 28, al. 188(c)

**annexe 2**, DORS/2014-64, art. 1

EEV, 2005, ch. 48 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-56

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 61 et 62 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56

EEV, 2017, ch. 26, al. 62o) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

EEV, 2019, ch. 28, (sanction : 21.06.2019) , art. 188 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86;

EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 375 en vigueur 15.07.2019 *voir* par 383(1); art. 385 en vigueur à la sanction (21.06.2019)

### Gestion financière des premières nations, Loi sur la — 2005, ch. 9

[Ancienne appellation : Gestion financière et statistique des premières nations, Loi sur la]  
(First Nations Fiscal Management Act)

#### Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (voir art. 2)

**Titre intégral**, 2012, ch. 19, art. 656; 2018, ch. 27, al. 414a)(A)

**Préambule**, 2012, ch. 19, art. 657; 2018, ch. 27, al. 413a)(A) et 414b)(A)

**art. 1**, 2012, ch. 19, art. 658

## G

## Gestion financière des premières nations, Loi sur la — 2005, ch. 9 (suite)

**art. 2**, 2012, ch. 19, art. 659; 2015, ch. 36, art. 177; 2018, ch. 27, art. 385 et al. 414c)(A); 2019, ch. 29, al. 373(1)h)  
**art. 3**, 2018, ch. 27, al. 413b)(A)  
**art. 4**, 2018, ch. 27, al. 414d)(A)  
**art. 5**, 2015, ch. 36, art. 178; 2018, ch. 27, art. 386 et al. 414e)(A)  
**art. 6**, 2015, ch. 36, art. 179; 2018, ch. 27, al. 414f)(A)  
**art. 7**, 2018, ch. 27, art. 387  
**art. 8**, 2015, ch. 36, art. 180; 2018, ch. 27, art. 388 et al. 414g)(A)  
**art. 9**, 2015, ch. 36, art. 181; 2018, ch. 27, al. 414h)(A)  
**art. 9.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 182  
**art. 10**, 2015, ch. 36, art. 182; 2018, ch. 27, art. 389 et al. 414i)(A)  
**art. 11**, 2015, ch. 36, art. 183  
**art. 13**, 2015, ch. 36, art. 184; 2018, ch. 27, al. 414j)(A)  
**art. 13.1**, 2015, ch. 36, art. 185; 2018, ch. 27, al. 414k)(A)  
**art. 14**, 2015, ch. 36, art. 186; 2018, ch. 27, art. 390 et al. 414l)(A)  
**art. 15**, 2015, ch. 36, art. 187; 2018, ch. 27, al. 414m)(A)  
**art. 17**, 2018, ch. 27, art. 391  
**art. 20**, 2018, ch. 27, al. 414n)(A)  
**art. 26**, 2018, ch. 27, art. 392  
**art. 29**, 2018, ch. 27, al. 414o)(A)  
**art. 30**, 2018, ch. 27, al. 414o)(A)  
**art. 31**, 2018, ch. 27, art. 393  
**art. 32**, 2015, ch. 36, art. 188; 2018, ch. 27, art. 394 et al. 414p)(A)  
**art. 33**, 2018, ch. 27, art. 395 et al. 414q)(A)  
**art. 35**, 2015, ch. 36, art. 189; 2018, ch. 27, art. 396 et al. 414r)(A)  
**art. 36**, 2015, ch. 36, art. 190; 2018, ch. 27, al. 414s)(A)  
**art. 38**, 2010, ch. 12, art. 1733; 2018, ch. 27, art. 397  
**art. 41**, 2010, ch. 12, art. 1734; 2017, ch. 26, art. 50; 2018, ch. 27, al. 414t)(A)  
**art. 49**, 2018, ch. 27, al. 414u)(A)  
**art. 50**, 2015, ch. 36, art. 191; 2018, ch. 27, al. 414u)(A)  
**art. 50.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 398  
**art. 51**, 2018, ch. 27, al. 414v)(A)  
**art. 52**, 2018, ch. 27, al. 414v)(A)  
**art. 53**, 2015, ch. 36, art. 192; 2018, ch. 27, art. 399 et al. 414w)(A)  
**art. 54**, 2018, ch. 27, al. 414x)(A)  
**art. 55**, 2018, ch. 27, al. 414y)(A)  
**art. 56**, 2018, ch. 27, al. 414z)(A)  
**art. 56.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 400  
**art. 57**, 2015, ch. 36, art. 193; 2018, ch. 27, al. 414z.1)(A)  
**art. 60**, 2005, ch. 9, par. 154(1)(A)  
**art. 61**, 2018, ch. 27, art. 401  
**art. 63**, 2018, ch. 27, art. 402  
**art. 66**, 2009, ch. 23, art. 328 et 354  
**art. 74**, 2018, ch. 27, art. 403 et al. 414z.2)(A)  
**art. 76**, 2015, ch. 36, art. 194; 2018, ch. 27, al. 414z.3)(A)  
**art. 77**, 2015, ch. 36, art. 195; 2018, ch. 27, al. 414z.3)(A)  
**art. 78**, 2015, ch. 36, art. 196; 2018, ch. 27, art. 404(F) et al. 414z.4)(A)  
**art. 79**, 2015, ch. 36, art. 197; 2018, ch. 27, art. 405  
**art. 80**, 2015, ch. 36, art. 197  
**art. 82**, 2015, ch. 36, art. 198  
**art. 84**, 2015, ch. 36, art. 199; 2018, ch. 27, art. 406

**art. 85**, 2015, ch. 36, art. 200  
**art. 86**, 2018, ch. 27, al. 414z.5)(A)  
**art. 89**, 2015, ch. 36, art. 201; 2018, ch. 27, art. 407  
**Partie 5 (art. 90 à 113)**, abrogée, 2012, ch. 19, art. 660; ajoutée, 2018, ch. 27, art. 408  
**art. 90 à 93**, abrogés, 2012, ch. 19, art. 660; ajoutés, 2018, ch. 27, art. 408  
**art. 94**, 2010, ch. 12, art. 1735; abrogé, 2012, ch. 19, art. 660; ajouté, 2018, ch. 27, art. 408  
**art. 95**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 660; ajouté, 2018, ch. 27, art. 408  
**art. 96**, 2010, ch. 12, art. 1736; abrogé, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 97 à 113**, abrogés, 2012, ch. 19, art. 660  
**art. 115**, 2005, ch. 9, par. 154(2)(A)  
**art. 125**, 2018, ch. 27, art. 409(A)  
**art. 132**, 2006, ch. 9, art. 8; 2012, ch. 19, art. 661  
**art. 133 et 134**, 2012, ch. 19, art. 662  
**art. 136**, 2012, ch. 19, art. 663; 2018, ch. 27, art. 410  
**art. 136.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 410  
**art. 136.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 410  
**art. 137**, 2018, ch. 27, al. 414z.6)(A)  
**art. 138**, 2018, ch. 27, al. 414z.6)(A)  
**art. 139**, 2012, ch. 19, art. 664  
**art. 140**, 2012, ch. 19, art. 665; 2015, ch. 36, art. 202  
**art. 141**, 2018, ch. 27, art. 411 et al. 413c)(A)  
**art. 141.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 412  
**art. 141.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 412  
**art. 145**, 2015, ch. 36, art. 203; 2018, ch. 27, al. 414z.7)(A)  
**art. 145.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 204; 2018, ch. 27, al. 414z.7)(A)  
**annexe**, DORS/2007-276; DORS/2008-264; DORS/2009-25, DORS/2009-284; DORS/2010-183, art. 1; DORS/2010-254; DORS/2011-27, DORS/2011-211, DORS/11-290; DORS/2012-30, art. 1 et 2; DORS/12-122, art. 1; DORS/12-273; DORS/2013-59, art. 1, DORS/13-176, art. 1; DORS/2014-77, DORS/14-208, art. 1; DORS/2015-52, art. 1, DORS/15-94, art. 1; DORS/2016-8, art. 1, DORS/16-213, art. 1, DORS/16-303, art. 1; DORS/2017-23, art. 1, DORS/17-74, art. 1; DORS/17-186, art. 1; DORS/2018-50, art. 1, DORS/18-180, art. 1; DORS/18-234, art. 1, DORS/18-235, art. 1, DORS/18-260; DORS/2019-15, art. 1; DORS/2019-31, art. 1; DORS/2019-73, art. 1; DORS/2019-85, art. 1; DORS /2019-112, art. 1; DORS /2019-182, art. 1; DORS /2019-203, art. 1; DORS/2019-304, art. 1; DORS/2019-324, art. 1; DORS/2020-13, art. 1; DORS/2020-24, art. 1; DORS/2020-37, art. 1; DORS/2020-163, art. 1; DORS/2020-168 art. 1; DORS/2020-245, art. 1; DORS/2020-268, art. 1  
dispositions de coordination, 2005, ch. 9, art. 154  
disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 354  
dispositions transitoires, 2005, ch. 9, art. 143 à 146  
(Remarque : art. 146 modifié par 2012, ch. 19, art. 666)  
dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 667 à 673  
disposition transitoire, 2015, ch. 36, art. 204 (2005, ch. 9, art. 145.1)  
EEV, 2005, ch. 9, la loi, à l'exception de l'art. 154, en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-59; art. 154 en vigueur à la sanction 23.03.2005  
EEV, 2006, ch. 9, art. 8 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75

## G

**Gestion financière des premières nations, Loi sur la — 2005, ch. 9 (suite)**

EEV, 2009, ch. 23, art. 354 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 328 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87 [Remarque : la modification prévue par art. 354 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 *voir* TR/2018-1]

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1733 à 1736 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 656 à 673 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-38

EEV, 2015, ch. 36 (sanction : 23.06.2015), art. 177 à 204 en vigueur 01.04.2016 *voir* TR/2016-14.

EEV, 2017, ch. 26, art. 50 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

EEV, 2018, ch. 27, art. 385 à 414 en vigueur à la sanction 13.12.2018

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 373 en vigueur 15.07.2019

**Gestion financière et statistique des premières nations, Loi sur la — 2005, ch. 9**

[nouvelle appellation *voir* Gestion financière des premières nations, Loi sur la]  
(*First Nations Fiscal Management Act*)

**Gouvernement du territoire provisoire de Kanesatake, Loi sur le — 2001, ch. 8**

(*Kanesatake Interim Land Base Governance Act*)

**Le ministre des Services aux Autochtones (voir L.C., ch. 29, par. 372(2) et 375(2))**

**art. 21**, 2019, ch. 29, al. 375(1)e)

**art. 22**, 2019, ch. 29, par. 372(2) et 375(2)

EEV, 2001, ch. 8 en vigueur à la sanction 14.06.2001

EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 372 et 375 en vigueur 15.07.2019 *voir* art. 383

**Gouverneur général, Loi sur le — L.R. (1985), ch. G-9**

(*Governor General's Act*)

**Le premier ministre**

**art. 4**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1990, ch. 5, art. 1; 2012, ch. 19, art. 16

**art. 4.1**, ajouté, 1990, ch. 5, art. 2; 1993, ch. 13, art. 9; 1994, ch. 18, art. 8; 2012, ch. 19, art. 17

**art. 4.2**, ajouté, 2000, ch. 12, art. 127

**art. 6**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2

**art. 7**, 2000, ch. 12, art. 128

**art. 8**, 2000, ch. 12, art. 128

**art. 11**, 2000, ch. 12, art. 129

disposition transitoire, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8

EEV, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.04.85 *voir respectivement* 1(2) et 2(2); art. 8 en vigueur à la sanction 12.12.85

EEV, 1990, ch. 5 (sanction : 30.01.90), la présente loi est réputée entrée en vigueur 01.01.89 *voir* art. 4

EEV, 1993, ch. 13 (sanction : 02.04.93), art. 9 est réputé entré en vigueur 01.01.93 *voir* par. 29(3)

EEV, 1994, ch. 18, art. 8 en vigueur à la sanction 15.06.94

EEV, 2000, ch. 12 (sanction : 29.06.2000), art. 127 et 129 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76 ; art. 128 en vigueur 01.01.2012 *voir* TR/2011-118

EEV, 2012, ch. 19, art. 16 et 17 en vigueur à la sanction 29.06.2012

**Grain de semence, fourrage et autres secours — 1915, ch. 20**

(*Seed Grain, Fodder and other Relief*)

**Grains du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-10**

(*Grain Act, Canada*)

**Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (TR/99-8)**

**art. 2**, (voir EEV, L.R. (1985), ch. G-10); ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 25; ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1994, ch. 45, art. 1; 1998, ch. 22, art. 1; 2001, ch. 13, art. 12; 2011, ch. 25, art. 24; 2012, ch. 31, art. 351 et 390; 2020, ch. 1, art. 60

**art. 2.1**, ajouté, 2020, ch. 1, art. 61

**art. 3**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2

**art. 4**, 1994, ch. 45, art. 2

**art. 5**, 2003, ch. 22, art. 106(A)

**art. 6**, 1994, ch. 45, art. 3

**art. 7**, 2004, ch. 25, art. 106

**art. 8**, 2004, ch. 25, art. 106

**art. 9**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; abrogé, 2010, ch. 12, art. 1662

**art. 10**, 2010, ch. 12, art. 1662

**art. 12**, 1994, ch. 45, art. 4; 2010, ch. 12, art. 1663; 2012, ch. 31, art. 352

**art. 14**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1988, ch. 65, art. 124; 2012, ch. 31, art. 353; 2020, ch. 1, art. 62

**art. 15.1**, ajouté, 2020, ch. 1, art. 63

**art. 16**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1994, ch. 45, art. 5

**art. 17**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5

**art. 18**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5

**art. 19**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 1998, ch. 22, art. 25a)(F)

**art. 20**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 1994, ch. 38, art. 20; 2011, ch. 25, art. 25; 2012, ch. 31, art. 354

**art. 21**, 2003, ch. 22, al. 224n)(A)

**art. 22**, 1994, ch. 45, art. 6; 2003, ch. 22, al. 224n)(A)

**art. 23**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8

**art. 24**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9

**art. 25**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10

**art. 26**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

## G

## Grains du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-10 (suite)

**art. 27**, 2012, ch. 31, art. 355  
**art. 28**, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12  
**art. 30**, 1994, ch. 45, art. 7  
**art. 31**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13  
**art. 32**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 14; 2020, ch. 1, art. 64  
**art. 33**, 2012, ch. 31, art. 356  
**art. 35**, 2003, ch. 22, al. 224n)(A); abrogé, 2012, ch. 31, art. 357  
**art. 36**, 2003, ch. 22, al. 224n)(A); abrogé, 2012, ch. 31, art. 357  
**art. 37**, 1994, ch. 45, art. 8; 2003, ch. 22, al. 224n)(A); abrogé, 2012, ch. 31, art. 357  
**art. 38**, abrogé, 2012, ch. 31, art. 357  
**art. 39**, 2012, ch. 31, art. 358  
**art. 41**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 15; 2012, ch. 31, art. 359  
**art. 42**, 1998, ch. 22, art. 2; 2012, ch. 31, art. 360 et 391  
**art. 43**, 1994, ch. 45, art. 9  
**art. 44**, 1998, ch. 22, art. 3; 2012, ch. 31, art. 391  
**art. 45**, 1994, ch. 45, art. 10; 1998, ch. 22, art. 4; 2001, ch. 4, art. 88(A); 2012, ch. 31, art. 361 et 391  
**art. 45.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 362  
**art. 45.2**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 362  
**art. 46**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1994, ch. 45, art. 10; 1998, ch. 22, art. 5; 2012, ch. 31, art. 363 et 391  
**art. 47**, abrogé, 1994, ch. 45, art. 10  
**art. 48**, 1994, ch. 45, art. 11  
**art. 49**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17; 1994, ch. 45, art. 12; 1998, ch. 22, art. 6 et 25b)(F); 2012, ch. 31, art. 364 et 392  
**art. 49.01**, ajouté, 1998, ch. 22, art. 7 *mais abrogé*, 2012, ch. 31, art. 393  
**art. 49.02**, ajouté, 1998, ch. 22, art. 7, *mais abrogé*, 2012, ch. 31, art. 393  
**art. 49.1**, ajouté, 1994, ch. 45, art. 13; 1998, ch. 22, art. 8  
**art. 50**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1994, ch. 45, art. 14  
**art. 51**, 1994, ch. 45, art. 14; 1998, ch. 22, art. 9  
**art. 53**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 19; 1994, ch. 45, art. 15  
**art. 54**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 20  
**art. 54.1**, ajouté, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 20; 2012, ch. 31, art. 365  
**art. 55**, (*voir* EEV, L.R. (1985), ch. G-10); 2011, ch. 25, art. 59  
**art. 56**, 1998, ch. 22, art. 11  
**art. 57**, 1998, ch. 22, art. 12; 2005, ch. 24, art. 1  
**art. 58**, 1998, ch. 22, art. 13  
**art. 58.1**, ajouté, 2020, ch. 1, art. 65  
**art. 59**, 1998, ch. 22, art. 13  
**art. 60**, 1998, ch. 22, art. 25c)(F)  
**art. 61**, 1994, ch. 45, art. 16; 2020, ch. 1, art. 66  
**art. 62**, 1998, ch. 22, art. 25d)(F); 2012, ch. 31, art. 366  
**art. 63**, 1998, ch. 22, art. 25e)(F)  
**art. 64**, 1998, ch. 22, art. 14  
**art. 65**, 1994, ch. 45, art. 17; 2012, ch. 31, art. 367  
**art. 67**, 2012, ch. 31, art. 368  
**art. 68.1**, ajouté, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 21; 1994, ch. 45, art. 18; abrogé, 2012, ch. 31, art. 369, ajouté, ch. 31, art. 395 (modifiant 1998, ch. 22, art. 15)  
**art. 68.2**, ajouté, 1998, ch. 22, art. 15  
**art. 69**, 1998, ch. 22, art. 25f)(F); 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 69.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 69.2**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369

**art. 70**, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70.2**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70.3**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70.4**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70.5**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 70.6**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 71**, 2012, ch. 31, art. 369  
**art. 72**, 1998, ch. 22, art. 25g)(F); 2005, ch. 24, art. 2; 2012, ch. 31, art. 370  
**art. 73**, 1994, ch. 45, art. 19; 2012, ch. 31, art. 371  
**art. 74**, 2012, ch. 31, art. 372  
**art. 75**, 2012, ch. 31, art. 373  
**art. 76**, 2004, ch. 25, art. 107; 2012, ch. 31, art. 374  
**art. 77**, 2012, ch. 31, art. 375  
**art. 78**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 22; 1994, ch. 45, art. 20  
**art. 79**, 1994, ch. 45, art. 21; abrogé, 2012, ch. 31, art. 376  
**art. 80**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 23; 2011, ch. 25, art. 26; abrogé, 2012, ch. 31, art. 376  
**art. 81**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1994, ch. 45, art. 22; 1998, ch. 22, art. 16; 2004, ch. 25, art. 108; 2012, ch. 31, art. 396  
**art. 82**, 1998, ch. 22, art. 16; 2012, ch. 31, art. 396  
**art. 82.1**, ajouté, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 25; 1994, ch. 45, art. 23; abrogé, 2012, ch. 31, art. 377  
**art. 83**, 1994, ch. 45, art. 24  
**art. 83.1**, ajouté, 2011, ch. 25, art. 27; 2020, ch. 1, art. 67  
**art. 83.2**, ajouté, 2011, ch. 25, art. 27; 2020, ch. 1, art. 67  
**art. 83.3**, ajouté, 2011, ch. 25, art. 27; 2020, ch. 1, art. 67  
**art. 84**, 1994, ch. 45, art. 25; 2020, ch. 1, art. 67  
**art. 84.1**, ajouté, 2020, ch. 1, art. 67  
**art. 84.2**, ajouté, 2020, ch. 1, art. 67  
**art. 85**, 1994, ch. 45, art. 26  
**art. 87**, 1994, ch. 45, art. 27(F); 1998, ch. 22, art. 25h)(F); 2012, ch. 31, art. 378  
**partie V.1**, (art. 87.1-87.3), ajoutée, 1988, ch. 65, art. 125; abrogée, 2011, ch. 25, art. 28  
**art. 87.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125; abrogé, 2011, ch. 25, art. 28  
**art. 87.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125; 1994, ch. 45, art. 28(F); abrogé, 2011, ch. 25, art. 28  
**art. 87.3**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 125; abrogé, 2011, ch. 25, art. 28  
**partie VI**  
**art. 88**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 13; 1988, ch. 65, art. 124; 1998, ch. 22, art. 17 (*mais* art. 17 partiellement abrogé par 2011, ch. 25, art. 23); 2011, ch. 25, art. 23 et 29; 2012, ch. 31, art. 379  
**art. 90**, 1989, ch. 65, art. 127; 1994, ch. 45, art. 29; 1998, ch. 22, art. 18; 2012, ch. 31, art. 380 et 397  
**art. 91**, 1989, ch. 65, art. 128; 1998, ch. 22, art. 25i)(F); 2011, ch. 25, art. 30; 2012, ch. 31, art. 381  
**art. 92.1**, ajouté, 2014, ch. 8, art. 2  
**art. 93**, 1994, ch. 45, art. 30; 1998, ch. 22, art. 19 et 25j)(F); 2012, ch. 31, art. 382 et 398; 2014, ch. 8, art. 3  
**art. 94**, 1998, ch. 22, art. 20 et 25k)(F)  
**art. 95**, 1998, ch. 22, art. 21; 2012, ch. 31, art. 383 et 399; 2014, ch. 8, art. 4  
**art. 96**, 1998, ch. 22, art. 25l)(F)

## G

## Grains du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-10 (suite)

**art. 97**, 1998, ch. 22, art. 22 et 25*m*)(F); 2012, ch. 31, art. 384 et 400  
**art. 99**, 1998, ch. 22, art. 25*n*)(F)  
**art. 100**, 1998, ch. 22, art. 25*o*)(F)  
**art. 101**, 1998, ch. 22, art. 25*p*)(F)  
**art. 102**, 1994, ch. 45, art. 31  
**art. 103**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 26; 1994, ch. 45, art. 32  
**art. 104**, 1998, ch. 22, art. 25*q*)(F)  
**art. 105**, 1998, ch. 22, art. 25*r*)(F)  
**art. 105.1**, ajouté, 1989, ch. 65, art. 129; abrogé, 2011, ch. 25, art. 31  
**art. 106**, 1988, ch. 65, art. 130  
**art. 107**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 27; 1988, ch. 65, art. 131; 1998, ch. 22, art. 23; 2011, ch. 25, art. 32; 2012, ch. 31, art. 401  
**art. 108**, 1998, ch. 22, art. 23; 2004, ch. 25, art. 109(A); 2012, ch. 31, art. 401  
**art. 109**, 1998, ch. 22, art. 23; 2012, ch. 31, art. 401  
**art. 111**, 2012, ch. 31, art. 385  
**art. 112**, 2004, ch. 25, art. 110  
**art. 113**, abrogé, 2012, ch. 31, art. 386  
**art. 114**, 1998, ch. 22, art. 25*s*)(F); abrogé, 2012, ch. 31, art. 386  
**art. 115**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 28(A); 2011, ch. 25, art. 33; 2012, ch. 31, art. 387  
**art. 116**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 29; 1994, ch. 45, art. 33; 1998, ch. 22, art. 24; 2001, ch. 4, art. 89(A); 2012, ch. 31, art. 388 et 402; 2014, ch. 8, art. 5; 2020, ch. 1, art. 68  
**art. 117**, 1994, ch. 45, art. 34; 1998, ch. 22, art. 25*t*)(F)  
**art. 118**, 1998, ch. 17, art. 32, ch. 22, art. 25*u*)(F); 2011, ch. 25, art. 34; 2012, ch. 31, art. 389  
**art. 118.1**, ajouté, 2020, ch. 1, art. 69  
**art. 120**, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 30  
**art. 120.1**, ajouté, 2005, ch. 24, art. 2.1  
**annexe I**, DORS/86-328; DORS/87-392; DORS/88-328; DORS/88-329; DORS/88-462; DORS/88-463; abrogée, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 31  
**annexe II** abrogée, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 31  
disposition de coordination, 2001, ch. 4, art. 174(A) *mais* abrogée par 2012, ch. 31, art. 403  
dispositions de coordination, 2004, ch. 25, par. 207(2) et (5) *mais* abrogée par 2012, ch. 31, art. 404  
disposition de coordination, 2014, ch. 8, art. 14  
disposition générale, 1998, ch. 22, art. 10 *mais* abrogée par 2012, ch. 31, art. 394  
dispositions générales, 2020, ch. 1, art. 59, 63, 67 (intertitres)  
disposition transitoire, 1994, ch. 45, art. 35  
dispositions transitoires, 2012, ch. 31, art. 405 à 409  
EEV, L.R. (1985), ch. G-10  
— les al. *d*) et *e*) de la définition de « installation » à l'art. 2 ainsi que les par. 55(2) et (3), abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2016 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi* la *Gazette du Canada*, *Partie I*, Vol. 151, n° 9, pp. 875-876  
EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 13 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188  
EEV, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 12.12.85  
EEV, ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 25 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26

EEV, ch. 37 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur le 17.10.88 à l'exception de la définition de « grain » au par. 1(1), du par. 1(2) et des art. 6, 8, 9, 11, 12, 21, 24 et 28 à 34 *voir* TR/88-205; la définition de « grain » au par. 1(1), du par. 1(2) et des art. 6, 8, 9, 11, 12, 21, 24, 25 et 28 à 34 en vigueur 01.08.89 *voir* TR/89-175  
EEV, 1988, ch. 65, art. 124 à 131 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9 *voir aussi* par. 150(2)  
EEV, 1994, ch. 38, art. 20 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
EEV, 1994, ch. 45, art. 1 à 35 en vigueur 01.08.95 *voir* TR/95-90  
EEV, 1998, ch. 17, art. 32 en vigueur 01.08.98 *voir* TR/98-85  
EEV, 1998, ch. 22,  
— *a*) par. 1(2) et 6(3), art. 8, 11 et 12, par. 24(1) et art. 25;  
— *b*) par. 88(1) de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17, sauf :  
(i) dans la version anglaise, l'al. *a*),  
(ii) dans la version française, le passage suivant : « soit pénétrer dans une installation ou dans les locaux d'un titulaire de licence d'exploitation d'une installation ou de négociant en grains ou en cultures spéciales, s'il a des motifs raisonnables de croire que des grains, des produits céréaliers ou des criblures s'y trouvent, qu'ils appartiennent au titulaire ou soient en sa possession, ainsi que des livres, registres ou autres documents relatifs à l'exploitation de l'installation ou du commerce », en vigueur 01.08.2000 *voir* TR/2000-45;  
— par. 88(1) de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17, dans la version anglaise, l'al. *a*), et dans la version française, le passage suivant : « soit pénétrer dans une installation ou dans les locaux d'un titulaire de licence d'exploitation d'une installation ou de négociant en grains ou en cultures spéciales, s'il a des motifs raisonnables de croire que des grains, des produits céréaliers ou des criblures s'y trouvent, qu'ils appartiennent au titulaire ou soient en sa possession, ainsi que des livres, registres ou autres documents relatifs à l'exploitation de l'installation ou du commerce », abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2011, ch. 25, art. 23  
— al. 88(1)*a*)(A) et le passage du par. 88(1)(F), susmentionné, de la *Loi sur les grains du Canada*, édicté par l'art. 17 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2011, ch. 25, art. 23;  
— par. 1(1), art. 2 à 4, par. 6(1) et (2), art. 7, 10, 16 et par. 24(2) et (3) abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* 2012, ch. 31, par. 390(1) et art. 391 à 394, 396 et 402;  
— par. 1(3) tel que modifié par 2012, ch. 31, par. 390(2), art. 5, tel que modifié par art. 391, art. 9, 13 et 14, art. 15, 18 et 19 tels que modifiés *respectivement* par 2012, ch. 31, art. 395, 397 et 398, art. 20, art. 21 à 23, tel que modifiés *respectivement* par 2012, ch. 31, art. 399 à 401, abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2016 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi* la *Gazette du Canada*, *Partie I*, Vol. 151, n° 9, pp. 875-876



## G

Grains du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-10 (suite)

EEV, 2001, ch. 4, art. 174 en vigueur à la sanction 10.05.2001 *mais* abrogé par 2012, ch. 31, art. 403; art. 88 et 89 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 13, art. 12 en vigueur 01.01.2006 *voir* TR/2005-58

EEV, 2003, ch. 22, art. 106 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 25, art. 106 à 110 et 207 en vigueur à la sanction 15.12.2004 *mais* art. 207 abrogé *voir* 2012, ch. 31, art. 404

EEV, 2005, ch. 24, art. 1 à 2.1 en vigueur 01.08.2005 *voir* TR/2005-64

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1662 et 1663 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2011, ch. 25, art. 59 en vigueur à la sanction 15.12.2011 *mais* conditions d'application (Partie 5) *voir* art. 56; art. 23 à 34 (Partie 2) en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120

EEV, 2012, ch. 31, art. 390 à 409 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 351 à 360 et 365 à 389 en vigueur 01.08.2013 *voir* TR/2013-60; art. 361 à 364 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 410 — Non en vigueur

EEV, 2014, ch. 8, art. 1 à 5 et 14 en vigueur à la sanction 29.05.2014.

EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 59 à 69 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46.

### Grand-Tronc (arbitrage) — 1921, ch. 21

(*Grand Trunk Arbitration Act*)

### Grand-Tronc de chemin de fer (acquisition par l'État)

(*Grand Trunk Railway, acquired by Government*)

1919 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 17; 1920, ch. 13

### Grand-Tronc de chemin de fer (*voir* Viaduc de Toronto *et* Prolongement de l'Intercolonial jusqu'à Montréal)

### Grand Trunk Pacific — 1903, ch. 122 (*Voir aussi* Chemin de fer national transcontinental)

(*Grand Trunk Pacific Ry. Act*)

1912, ch. 95; 1913, ch. 22; 1914, ch. 2 (*voir* National Transcontinental Railway)

### Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (achat d'obligations) — 1913, ch. 24

(*Grand Trunk Pacific Ry. Act (Bond purchase)*)

### Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (garantie) — 1914, ch. 34

(*Grand Trunk Pacific Ry. Act (Guarantee)*)

### Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (obligations, garanties) (1905, ch. 98) — 1907-08, ch. 32

(*Grand Trunk Pacific Ry. Act (Guaranteed bonds), 1905, ch. 98*)

### Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (prêt)

(*Grand Trunk Pacific Ry. Act (Loan)*)

1909, ch. 19; 1913, ch. 23; 1915, ch. 4; 1916, ch. 29

### Grand Trunk Pacific, Chemin de fer (valeurs) — 1926-27, ch. 7

(*Grand Trunk Pacific Securities Act*)

### Grand Trunk Pacific réseau du chemin de fer, prise de possession par l'État

(*Grand Trunk Pacific, taken over by Government*)

1919, ch. 22; 1919 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 16

## H

**Habitation, Loi nationale sur l'****— S.R.C. 1952, ch. 188***(National Housing Act)*

**art. 3**, 1952-53, ch. 42, art. 8  
**art. 5**, 1952-53, ch. 42, art. 9; 1992, ch. 32, art. 52  
**art. 9**, 1952-53, ch. 42, art. 10  
**art. 12**, 1952-53, ch. 42, art. 11  
**art. 14**, 1952-53, ch. 42, art. 12  
**art. 22**, 1952-53, ch. 42, art. 13  
**art. 23**, 1952-53, ch. 42, art. 14  
**art. 27-33**, abrogés, 1988, ch. 32, art. 31a)  
**art. 34-38**, abrogés, 1953-54, ch. 23, art. 43(9)  
**art. 41**, 1988, ch. 32, art. 31b)  
**art. 44**, 1988, ch. 32, art. 31c)  
**art. 45**, 1988, ch. 32, art. 31d)-f)  
**art. 46**, abrogé, 1953-54, ch. 23, art. 43(9)  
 EEV, 1952-53, ch. 42 en vigueur 15.05.53  
 EEV, 1953-54, ch. 23 en vigueur 22.03.54 (*voir aussi*  
 Habitation (Loi nationale), S.R.C. 1970, ch. N-10)  
 EEV, 1988, ch. 32 en vigueur 21.07.87  
 EEV, 1992, ch. 32, art. 52 en vigueur à la sanction 23.06.92

**Habitation, Loi nationale sur l'****— L.R. (1985), ch. N-11***(National Housing Act)***Le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social - voir TR/2020-29**

**art. 2**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 23, ch. 32, art. 5; 1994, ch. 35, art. 38; 1999, ch. 27, art. 1, ch. 28, art. 170; 2012, ch. 19, art. 350  
**art. 2.1**, ajouté, 1999, ch. 27, art. 2  
**art. 3**, 1992, ch. 32, art. 6; 1999, ch. 27, art. 2  
**art. 4.1**, ajouté, 1992, ch. 32, art. 7; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 5**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1999, ch. 27, art. 3; 2011, ch. 15, art. 22  
**art. 6**, 1999, ch. 27, art. 3  
**partie I :**  
**art. 7**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1992, ch. 32, art. 8(F); 1999, ch. 27, art. 3; 2012, ch. 19, art. 351; 2016, ch. 7, art. 171  
**art. 7.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 351  
**art. 8**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 8.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2011, ch. 15, art. 23; 2012, ch. 19, art. 357; 2014, ch. 20, art. 316  
**art. 8.2**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 23  
**art. 9**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 10**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 8; ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 11**, 1992, ch. 32, art. 9; 1999, ch. 27, art. 3; 2020, c. 5, par. 47(1), (2)  
**art. 11.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2020, c. 5, art. 48; abrogé, 2020, ch. 5, art. 49  
**art. 11.2**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8, 1992, ch. 32, art. 10; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3

**art. 11.3**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 12**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 11; 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 13**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 12; 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 13; 1999, ch. 27, art. 3; 2012, ch. 19, art. 352  
**art. 14.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2012, ch. 19, art. 353  
**art. 14.2**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 14; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14.3**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14.4**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14.5**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 15; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14.6**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 16; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14.7**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 14.8**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 15**, 1999, ch. 27, art. 3; 2012, ch. 19, art. 354  
**art. 15.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10; 1992, ch. 32, art. 18; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 16**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1992, ch. 32, art. 19; 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 17**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1992, ch. 32, art. 20; 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 17.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 440  
**art. 18**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; abrogé, 1992, ch. 32, art. 21; 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 19**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13; 1992, ch. 32, art. 22; 1999, ch. 27, art. 3; 2012, ch. 19, art. 355  
**art. 20**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 14; 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 20.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 15; 1992, ch. 32, art. 23; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 20.2**, ajouté, 1992, ch. 32, art. 24; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 21**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1992, ch. 32, art. 25; 1995, ch. 47, art. 1; 1999, ch. 27, art. 3  
**partie I.1**, ajoutée, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3  
**art. 21.1**, ajouté, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17(A); abrogé, 1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2011, ch. 15, art. 24; 2012, ch. 19, art. 358; 2016, ch. 7, art. 172  
**art. 21.2**, ajouté, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2012, ch. 19, art. 358; 2016, ch. 7, art. 173  
**art. 21.3**, ajouté, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1992, ch. 32, art. 26; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2012, ch. 19, art. 358  
**art. 21.4**, ajouté, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 19; 1992, ch. 32, art. 27; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2012, ch. 19, art. 358  
**art. 21.5**, ajouté, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 32, art. 28; abrogé, 1999, ch. 27, art. 3; ajouté, 2012, ch. 19, art. 356

## H

Habitation, Loi nationale sur l' — L.R. (1985), ch. N-11 (suite)

**art. 21.51**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.52**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.53**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.54**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.55**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.56**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.57**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.58**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.59**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.6**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356 et 366  
**art. 21.61**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.62**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.63**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.64**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.65**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**art. 21.66**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 356  
**partie II :**  
**art. 22**, 1992, ch. 32, art. 29; 1999, ch. 27, art. 4  
**art. 23**, 1992, ch. 32, art. 30; 1999, ch. 27, art. 4  
**art. 24**, 1999, ch. 27, art. 4  
**art. 24.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 20; abrogé, 1999, ch. 27, art. 4  
**art. 25**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 21; 1991, ch. 47, art. 738; 1999, ch. 27, art. 4  
**art. 26**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 4  
**art. 27**, 1992, ch. 32, art. 31, abrogé, 1999, ch. 27, art. 4  
**art. 28**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 4  
**art. 29**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 4  
**art. 30**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 4  
**art. 31**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 4  
**art. 32**, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 37; 1991, ch. 47, art. 739; 1999, ch. 27, art. 5  
**art. 34**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 22; 1992, ch. 32, art. 32; abrogé, 1999, ch. 27, art. 6  
**art. 35**, 1992, ch. 32, art. 33; abrogé, 1999, ch. 27, art. 6  
**art. 36**, abrogé, 1992, ch. 32, art. 34  
**art. 37**, abrogé, 1992, ch. 32, art. 34  
**partie IV :**  
**art. 42**, 1992, ch. 32, art. 35  
**partie V :**  
**art. 43-50**, abrogés, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 23  
**partie VI :**  
**art. 51**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1992, ch. 32, art. 36; 1999, ch. 27, art. 7  
**art. 52**, 1992, ch. 32, art. 37; abrogé, 1999, ch. 27, art. 7  
**art. 53**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 7  
**art. 54**, 1992, ch. 32, art. 38; abrogé, 1999, ch. 27, art. 7  
**art. 55**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 7  
**art. 56**, abrogé, 1992, ch. 32, art. 39  
**partie VII :**  
**art. 57**, 1999, ch. 27, art. 8; 2019, ch. 29, art. 312  
**art. 58**, 1991, ch. 47, art. 740; 1999, ch. 27, art. 8  
**art. 59**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 8  
**art. 60**, 1992, ch. 32, art. 40; abrogé, 1999, ch. 27, art. 8  
**art. 61**, 1999, ch. 27, art. 9  
**art. 62**, 1991, ch. 47, art. 741; abrogé, 1999, ch. 27, art. 9  
**art. 63**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 24; abrogé, 1999, ch. 27, art. 9  
**partie VIII**, abrogée, 1999, ch. 27, art. 9  
**art. 64**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9

**art. 65**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9  
**art. 66**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9  
**art. 67**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9  
**art. 68**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9  
**art. 69**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10; abrogé, 1999, ch. 27, art. 9  
**art. 70**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9  
**art. 71**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9  
**art. 72**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 9  
**partie IX :**  
**art. 75**, 1999, ch. 27, art. 11  
**art. 76**, 1999, ch. 27, art. 12  
**art. 77**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 25; abrogé, 1992, ch. 32, art. 41; ajouté, 1999, ch. 27, art. 12  
**partie X :**  
**art. 78**, 1999, ch. 27, art. 13  
**art. 79**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 26; 1992, ch. 32, art. 42; 1999, ch. 27, art. 13  
**art. 80**, 1999, ch. 27, art. 13  
**art. 81**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 13  
**art. 82**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 13  
**art. 83**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 13  
**partie XI :**  
**art. 84**, 1992, ch. 32, art. 43; 1999, ch. 27, art. 14  
**art. 85**, 1999, ch. 27, art. 15  
**partie XII :**  
**art. 87**, 1999, ch. 27, art. 16  
**art. 88**, 1999, ch. 27, art. 16  
**art. 89**, 1992, ch. 32, art. 44; abrogé, 1999, ch. 27, art. 16  
**art. 90**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 16  
**partie XIV :**  
**art. 92**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 27; 1992, ch. 32, art. 45; 1999, ch. 27, art. 18  
**art. 93**, 1999, ch. 27, art. 19(A)  
**art. 94**, abrogé, 1999, ch. 27, art. 20  
**art. 95**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1992, ch. 32, art. 46; 1999, ch. 27, art. 20  
**partie XV**, ajoutée, 1999, ch. 27, art. 20  
**art. 96**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 28; 1992, ch. 32, art. 47  
**art. 97**, abrogé, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 29, ajouté, 1992, ch. 32, art. 48  
**art. 97.1**, ajouté, 1992, ch. 32, art. 48  
**art. 98**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; abrogé, 1999, ch. 27, art. 21  
**art. 99**, 1992, ch. 32, art. 49; 1999, ch. 27, art. 22  
**art. 99.1**, ajouté, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 30  
**art. 99.2**, ajouté, 1999, ch. 27, art. 23  
**art. 100.1**, ajouté, 1999, ch. 27, art. 24  
**art. 101**, 1999, ch. 27, art. 24  
**art. 102**, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 31; 1992, ch. 32, art. 50(A)  
disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 366  
disposition générale, 1995, ch. 47, art. 2  
dispositions générales, 1999, ch. 27, art. 10, 17 et 37 - règlement  
dispositions transitoires, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 35-37; abrogés, 1999, ch. 27, art. 36  
dispositions transitoires, 1992, ch. 32, par. 7(2), 20(3) et art. 51  
dispositions transitoires, 1999, ch. 27, art. 38 à 41  
disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 365  
EEV, ch. 8 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 01.02.85 voir TR/85-24

# H

**Habitation, Loi nationale sur l' — L.R. (1985), ch. N-11 (suite)**

EEV, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7-12 en vigueur 09.10.86 *voir* TR/186-193  
 EEV, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 37 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146  
 EEV, ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), en vigueur à la sanction 21.07.88 *sauf* art. 18 est réputé être en vigueur le 01.01.87 *voir* art. 38  
 EEV, 1991, ch. 47 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 23 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 32 en vigueur à la sanction 23.06.92 *sauf* — art. 17 et 18 en vigueur 08.06.93 *voir* TR/93-90;  
 — par. 19(5), 26(2) et 33(2) sont réputés entrer en vigueur 01.01.92 *voir* par. 53(2);  
 — art. 25 et 28 sont réputés entrer en vigueur 01.01.92 *voir* par. 53(3)  
 EEV, 1994, ch. 35, art. 38 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* *voir* art. 40. Loi en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19  
 EEV, 1995, ch. 47, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 15.12.95  
 EEV, 1999, ch. 27, art. 1 à 24 et 36 à 41 en vigueur à la sanction 17.06.99 *sauf* le par. 18(2) de la *Loi nationale sur l'habitation*, édicté par l'art. 3, réputé entré en vigueur 01.01.97 *voir* art. 43  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 170 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70  
 EEV, 2007, ch. 6, art. 440 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49  
 EEV, 2011, ch. 15 (sanction : 26.06.2011), art. 22 à 24 en vigueur à la sanction royale de 2012, ch. 19 : 29.06.2012 *voir* 2012, ch. 19, art. 359  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 350, 351, 353, 355, 356, excepté l'al. 21.52(1)(b) qu'il édicte, et art. 357 à 359, 365 et 366 en vigueur à la sanction 29.06.2012;  
 — art. 352 et 354 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 367(1);  
 — al. 21.52(1)(b), édicté par art. 356, en vigueur 31.05.2013 *voir* TR/2013-61  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 316 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 171 à 173 en vigueur à la sanction 22.06.2016.  
 EEV, 2020, ch. 5 (sanction : 25.03.2020)  
 — Para 47(1) et art. 48 en vigueur à la sanction  
 — Para 47(2) et art. 49 en vigueur 25.03.2025 *voir* art. 50

## Harmonisation du droit fédéral avec le droit civil, Loi d'

(*Federal Law — Civil Law Harmonization Act*)

**Le ministre de la Justice**

**Loi n° 1 — 2001, ch. 4**

**Loi n° 2 — 2004, ch. 25**

**art. 207**, abrogé, 2012, ch. 31, art. 404

EEV, 2012, ch. 31, art. 404 en vigueur à la sanction 14.12.2012

**Loi n° 3 — 2011, ch. 21**

## Halifax, Loi sur l'activités du port d' — 1976-77, ch. 1

## Halifax, Loi sur la prise en charge des prestations de la Commission de secours d' — 1974-75-76, ch. 88

(*Halifax Relief Commission Pension Continuation Act*)

**Le ministre des Finances**

**art. 3**, 1995, ch. 18, art. 87; 2000, ch. 34, al. 94g)(F)

**art. 5**, 1999, ch. 10, art. 42

**art. 8**, *voir* *Impôt sur le revenu*

EEV, 1974-75-76, ch. 88 proclamé en vigueur 11.06.76 *voir* TR/76-78

EEV, 1995, ch. 18, art. 87 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-108

EEV, 1999, ch. 10, art. 42 en vigueur à la sanction 25.03.99

EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105

## Havre de Québec, Acte pour pourvoir à la nomination d'un gardien de port pour le voir Québec, Acte pour pourvoir à la nomination d'un gardien de port pour le Havre de

## Hudson Bay Mining and Smelting Co., Limited, Loi concernant l' — 1947, ch. 62

(*Hudson Bay Mining and Smelting Co., Limited Act*)

**Le ministre du Travail (TR/95-36)**

**art. 2**, 1987, ch. 52, art. 1

**art. 3**, 1987, ch. 52, art. 1

**art. 4-5**, ajoutés, 1987, ch. 52, art. 1

**annexe** ajoutée, 1987, ch. 52, art. 2; DORS/90-370

EEV, 1987, ch. 52 en vigueur 17.10.88 *voir* TR/88-186

## Hydrocarbures, Loi fédérale sur les — L.R. (1985), ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.)

(*Canada Petroleum Resources Act*)

**Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)**

**art. 2**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 10; 1994, ch. 41, art. 13; 1996, ch. 31, art. 58; 1998, ch. 5, art. 13, ch. 15, al. 49a); 2014, ch. 2, art. 35; 2019, ch. 29, al. 374d)(i)

**art. 4**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 8(F)

**art. 8**, 1992, ch. 35, art. 34

**art. 12**, 2015, ch. 4, art. 29(F); 2019, ch. 8, art. 19(A); 2019, ch. 19, art. 85 (note: par. 85(2) réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé *voir* par. 86(5))

**art. 12.1 et 12.2**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 20

## H

Hydrocarbures, Loi fédérale sur les — L.R. (1985), ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 21**, 1992, ch. 35, art. 35  
**art. 28**, 1994, ch. 10, art. 16; 2015, ch. 4, art. 30(F); 2019, ch. 28, art. 147 et par. 152(2)  
**art. 33**, 2015, ch. 4, art. 31; 2019, ch. 28, par. 152(2)  
**art. 35**, 1994, ch. 10, art. 17; 2015, ch. 4, art. 32; 2019, ch. 28, art. 148 et par. 152(2)  
**art. 36**, 2015, ch. 4, art. 33; 2019, ch. 28, par. 152(2)  
**art. 38**, 1993, ch. 47, art. 1  
**art. 44**, 1993, ch. 47, art. 2  
**partie V**, (art. 45 à 53), abrogée, 1993, ch. 47, art. 3  
**art. 45**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3  
**gart. 47**, 1992, ch. 35, art. 36; abrogé, 1993, ch. 47, art. 3  
**art. 48**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3  
**art. 49**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3  
**art. 50**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3  
**art. 51**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3  
**art. 52**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3  
**art. 53**, abrogé, 1993, ch. 47, art. 3  
**art. 56**, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 4  
**art. 63**, 2002, ch. 8, al. 182(1)g)  
**art. 65**, 2002, ch. 8, al. 182(1)g)  
**art. 71**, 1992, ch. 35, art. 37  
**art. 72**, 1994, ch. 41, art. 14; 1999, ch. 17, art. 113; 2005, ch. 38, al. 138d); 2019, ch. 29, al. 372(1)h)  
**art. 74**, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 5  
**art. 75**, 1994, ch. 41, art. 15; 2019, ch. 29, al. 374d)(ii)  
**art. 76**, 1994, ch. 41, art. 16; 2019, ch. 29, al. 374d)(iii)  
**art. 78**, 2003, ch. 22, art. 131(A)  
**art. 80**, 1993, ch. 34, art. 16  
**art. 84**, ch. 21 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1991, ch. 46, art. 587; 1994, ch. 41, art. 17; 2019, ch. 29, al. 374d)(iv) et (v)  
**art. 86**, 1990, ch. 41, art. 19; abrogé, 1993, ch. 47, art. 4  
**art. 86.1**, ajouté, 1990, ch. 41, art. 20; abrogé, 1993, ch. 47, art. 4  
**art. 89**, 1990, ch. 41, art. 21; abrogé, 1993, ch. 47, art. 5  
**art. 101**, L.R., ch. 21 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1992, ch. 35, art. 38; 1994, ch. 10, art. 18; 2007, ch. 35, art. 151; 2014, ch. 2, art. 36; 2015, ch. 4, art. 34; 2019, ch. 28, art. 149 et par. 152(1)  
**art. 101.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 35; 2019, ch. 28, art. 150  
**art. 102**, abrogé, 1992, ch. 35, art. 39  
**art. 103**, 1992, ch. 35, art. 40  
**art. 104**, 1992, ch. 35, art. 41  
**art. 105**, 1992, ch. 35, art. 42  
**art. 106**, 1990, ch. 9, art. 47; 1992, ch. 35, art. 43; 2002, ch. 8, al. 182(1)g)  
**art. 107**, 2015, ch. 4, art. 36; 2019, ch. 28, art. 151  
**art. 112**, 1991, ch. 10, al. 19(1)a) et art. 20, ann., n° 1  
**art. 114**, 1994, ch. 36, art. 1  
**art. 117.1**, ajouté, 1998, ch. 5, art. 14  
**art. 117.2**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 37  
disposition de coordination, 2019, ch. 19, art. 86  
dispositions générales, 1991, ch. 10, art. 19  
disposition générale, 1993, ch. 47, art. 18  
dispositions transitoires, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 110 à 117  
dispositions transitoires, 1998, ch. 5, art. 19 à 27; 2002, ch. 7, art. 118 et 119  
EEV, ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 116 entre en vigueur 05.03.82; les art. 1 à 3 et les parties I à VII, IX et X de la loi visant la

réglementation des titres pétroliers et gaziers sur les terres domaniales entrent en vigueur le 15.02.87 dans toutes les terres domaniales, sauf les parties visées à l'annexe *voir* TR/87-63; les art. 1 à 3 et les parties I à VII, IX et X entrent en vigueur le 01.12.87 dans les terres domaniales visées à l'annexe *voir* TR/87-244; Partie VIII entre en vigueur le 28.04.88, dans toutes les terres domaniales, sauf la partie des terres domaniales désignée comme « zone extracôtière » et définie à l'art. 5 de la *Loi sur l'Accord entre le Canada et la Nouvelle-Écosse sur la gestion des ressources pétrolières et gazières voir* TR/88-86  
EEV, ch. 21 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3 et 4 en vigueur 22.12.89 *voir* TR/90-9  
EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6  
EEV, 1990, ch. 41 en vigueur 09.11.90 *voir* TR/90-169  
EEV, 1991, ch. 10, art. 19 en vigueur à la sanction 01.02.91; art. 20, ann., art. 4 en vigueur 05.02.2001 *voir* TR/2001-17  
EEV, 1991, ch. 24, art. 4 et 5 de l'ann. III, édictée par art. 51, abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-90  
EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 8(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1992, ch. 35, art. 34 à 43 en vigueur 01.09.92 *voir* TR/92-154  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 10 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
EEV, 1993, ch. 34, art. 16 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1993, ch. 47, art. 1 à 5 en vigueur 30.06.93 *voir* TR/93-149; art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1994, ch. 10, art. 16 à 18 en vigueur à la sanction 12.05.94  
EEV, 1994, ch. 36, art. 1 en vigueur à la sanction 24.11.94  
EEV, 1994, ch. 41, art. 13 à 17 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10  
EEV, 1996, ch. 31, art. 58 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21  
EEV, 1998, ch. 5, art. 14 et 19 à 27 en vigueur à la sanction 12.05.98; art. 13 entre en vigueur à la date de transfert *voir* art. 28 (date de transfert 19.11.98 *voir* C.P. 1998-2022)  
EEV, 1998, ch. 15, art. 49 en vigueur à la sanction 11.06.98 mais la modification prévue par l'al. 49a) prend effet le 01.04.99  
EEV, 1999, ch. 17, art. 113 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
EEV, 2002, ch. 7, art. 118 et 119 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 22, art. 131 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 38, art. 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
EEV, 2007, ch. 35, art. 151 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 35 à 37 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
EEV, 2015, ch. 4, art. 117 et 118 en vigueur à la sanction 26.02.2015;  
— par. 34(4) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 118(8);  
— art. 29 à 36 en vigueur 27.02.2016 *voir* par. 119(1).

## H

**Hydrocarbures, Loi fédérale sur les — L.R. (1985), ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)**

EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 147 à 152 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86.

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 372 et 374 entrent en vigueur à la date fixée par décret mais au plus tard le 15 juillet 2019 *voir* par. 383(1) — En vigueur

**Hymne national, Loi sur l'**

**— L.R. (1985), ch. N-2**

*(National Anthem Act)*

**Le ministre du Patrimoine canadien *voir* 1995, ch. 11, art. 46**

**annexe**, 2018, ch. 1, art. 1 (genre)

EEV, 2018, ch. 1, art. 1 en vigueur à la sanction 07.02.2018

## I

**Identification des criminels, Loi sur l'****— L.R. (1985), ch. I-1***(Identification of Criminals Act)***Le ministre de la Justice et procureur général du Canada**

**art. 1.1**, ajouté, 1992, ch. 47, art. 73  
**art. 2**, 1992, ch. 47, art. 74 (*Remarque* : 1992, ch. 47, art. 74 modifié par 1996, ch. 7, art. 39); 1999, ch. 18, art. 88; 2001, ch. 41, art. 23.1 et 35; 2018, ch. 16, art. 166; 2019, ch. 25, art. 388  
**art. 3**, 1992, ch. 47, art. 75  
**art. 4**, ajouté, 1992, ch. 47, art. 76 (*Remarque* : 1992, ch. 47, art. 74 modifié par 1996, ch. 7, art. 40)  
**art. 5**, ajouté, 2018, ch. 16, art. 167  
 EEV, 1992, ch. 47, art. 73 à 76 en vigueur 01.08.96 voir TR/96-56 voir aussi 1996, ch. 7, art. 39, 40 et 42  
 EEV, 1996, ch. 7, art. 39, 40 et 42 en vigueur 31.07.96 voir TR/96-57  
 EEV, 1999, ch. 18, art. 88 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2001, ch. 41, art. 23.1 et 35 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16  
 EEV, 2018, ch. 16 (sanction : 21.06.2018), art. 166 et 167 en vigueur 17.10.2018 voir TR/2018-52  
 EEV, 2019 ch. 25 (sanction : 21.06.2019),  
 - par. 388(1) en vigueur 19.09.2019 voir art. 406  
 - par. 388(2) en vigueur 18.12.2019 voir art. 407

**Identification par les empreintes génétiques, Loi sur l' — 1998, ch. 37***(DNA Identification Act)***Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)**

**art. 2**, 2000, ch. 10, art. 4; 2002, ch. 1, art. 187; 2005, ch. 25, art. 14; 2007, ch. 22, art. 27; 2014, ch. 39, art. 232  
**art. 3**, 2014, ch. 39, art. 233  
**art. 4**, 2000, ch. 10, art. 5; 2014, ch. 39, art. 234  
**art. 5**, 2000, ch. 10, art. 6; 2005, ch. 10, al. 34(1)*h*); 2005, ch. 25, art. 15; 2007, ch. 22, art. 28; 2014, ch. 39, art. 236  
**art. 5.1**, ajouté, 2005, ch. 25, art. 16; 2007, ch. 22, art. 29; 2014, ch. 39, art. 237  
**art. 5.2**, ajouté, 2005, ch. 25, art. 16; 2007, ch. 22, art. 30  
**art. 5.3**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 238  
**art. 5.4**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 238  
**art. 5.5**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 238  
**art. 6**, 2000, ch. 10, art. 7; 2005, ch. 25, art. 17; 2007, ch. 22, art. 31; 2014, ch. 39, art. 238  
**art. 6.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 238  
**art. 6.2**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 238  
**art. 6.3**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 238  
**art. 6.4**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 238  
**art. 6.5**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 238  
**art. 6.6**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 238  
**art. 7**, 2014, ch. 39, art. 239(F)  
**art. 8**, 2005, ch. 25, art. 17.1; 2014, ch. 39, art. 240  
**art. 8.1**, 2014, ch. 39, art. 240

**art. 8.2**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 240**art. 9**, 2000, ch. 10, art. 8; 2005, ch. 25, art. 18; 2007, ch. 22, art. 32; 2014, ch. 39, art. 241**art. 9.1**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 9; 2005, ch. 25, art. 19; 2012, ch. 1, art. 202**art. 10**, 2000, ch. 10, art. 10; 2005, ch. 25, art. 20; 2007, ch. 22, art. 33; 2012, ch. 1, art. 148; 2014, ch. 39, art. 243**art. 10.1**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 11; 2005, ch. 25, art. 21; 2012, ch. 1, art. 203**art. 11**, 2005, ch. 25, art. 22; 2014, ch. 39, art. 245**art. 12**, 2014, ch. 39, art. 246**art. 13**, 2000, ch. 10, art. 12**art. 13.1**, ajouté, 2000, ch. 10, art. 12; 2005, ch. 10, art. 26

dispositions générales, 2014, ch. 39, art. 235, 242 et 244

modifications, 2000, ch. 10, art. 25

EEV, 1998, ch. 37, art. 2, 3 et 12 en vigueur 08.05.2000 voir TR/2000-37; les art. 1, 4 à 11 et 13 à 25 en vigueur 30.06.2000 voir TR/2000-60

EEV, 2000, ch. 10, art. 25 en vigueur à la sanction 29.06.2000 voir art. 26; art. 4 à 12 en vigueur 30.06.2000 voir TR/2000-61

EEV, 2002, ch. 1, art. 187 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2002-91

EEV, 2005, ch. 10, art. 26 et 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

EEV, 2005, ch. 25, art. 16 et 17 en vigueur à la sanction 19.05.2005; art. 14, 15 et 17.1 à 22 en vigueur 01.01.2008 voir TR/2007-108

EEV, 2007, ch. 22, art. 27, 28 et 31 à 33 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art. 29 et 30 en vigueur 01.01.2008 voir TR/2007-108

EEV, 2012, ch. 1, art. 148 en vigueur à la sanction voir par. 166(1); art. 202 et 203 en vigueur 23.10.2012 voir TR/2012-48

EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 232 à 246 en vigueur 06.03.2018 voir TR/2018-26

**Île-du-Prince-Édouard, Conditions de l'adhésion de — 1873***(Prince Edward Island Terms of Union Act)***cédule**, *Modification constitutionnelle de 1993 (Île-du-Prince-Édouard)*, TR/94-50**Île-du-Prince-Édouard (prolongement du chemin de fer) — 1907-08, ch. 54***(Prince Edward Island Railway Extensions Act)***Île-du-Prince-Édouard (subventions)***(Prince Edward Island Subsidy)***Le ministre des Finances**

1912, ch. 42; 1926-27, ch. 76 (crédit 526)

## I

**Immeubles fédéraux, Loi sur les**

[Nouvelle appellation *voir* Immeubles fédéraux et les biens réels fédéraux, Loi sur les]

(*Federal Real Property Act*)

**Immeubles fédéraux et les biens réels fédéraux,**

**Loi sur les — 1991, ch. 50**

[Ancienne appellation : Immeubles fédéraux, Loi sur les]

(*Federal Real Property and Federal Immovables Act*)

**Le président du Conseil du Trésor**

**Titre intégral**, 2001, ch. 4, art. 9

**art. 1**, 2001, ch. 4, art. 10

**art. 2**, 1992, ch. 1, art. 157; 1995, ch. 5, al. 26(1)c); 2001, ch. 4, art. 11; 2003, ch. 22, al. 224z.36)(A); 2013, ch. 33, art. 191

**art. 3**, 2001, ch. 4, art. 12(A)

**art. 4**, 2001, ch. 4, art. 13

**art. 5**, 2001, ch. 4, art. 15

**art. 6**, 2001, ch. 4, art. 16

**art. 7**, 2001, ch. 4, art. 16

**art. 8**, 2001, ch. 4, art. 16

**art. 9**, 2001, ch. 4, art. 16

**art. 10**, 2001, ch. 4, art. 16

**art. 11**, 2001, ch. 4, art. 16

**art. 12**, 2001, ch. 4, art. 16

**art. 13**, 2001, ch. 4, art. 16

**art. 14**, 2001, ch. 4, art. 16

**art. 15**, 2001, ch. 4, art. 16

**art. 16**, 1994, ch. 26, art. 31; 1999, ch. 31, art. 96; 2001, ch. 4, art. 18

**art. 17**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 58; 2001, ch. 4, art. 19(F); 2002, ch. 7, art. 171; 2014, ch. 2, art. 42; 2019, ch. 29, art. 367

**art. 18**, 1999, ch. 31, art. 97; 2001, ch. 4, art. 20

**art. 19**, 2001, ch. 4, art. 21

**art. 20**, 2001, ch. 4, art. 22

**art. 21**, 2001, ch. 4, art. 23(F)

**art. 22**, 2001, ch. 4, art. 24

disposition générale, 1995, ch. 5, par. 26(2)

dispositions générales, 2001, ch. 4, art. 14(A), 17(F)

disposition générale, 2013, ch. 40, art. 248 (application)

EEV, 1991, ch. 50 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151

EEV, 1992, ch. 1, art. 157 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 58 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1994, ch. 26, art. 31 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1995, ch. 5, art. 26 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65

EEV, 1999, ch. 31, art. 96 et 97 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2001, ch. 4, art. 9 à 24 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2002, ch. 7, art. 171 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2013, ch. 33, art. 191 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2013, ch. 40, art. 248 en vigueur à la sanction 12.12.2013

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 42 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019) en vigueur 15.07.2019 – voir art. 383

**Immigration et la protection des réfugiés, Loi sur l' — 2001, ch. 27**

(*Immigration and Refugee Protection Act*)

**Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration et le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (*voir* art. 4 et TR/2015-52), et le ministre de la Justice en charge des questions relatives à l'avocat spécial dans le cadre de la présente loi (*voir* le par. 4(1.1) et l'art. 85)**

**art. 2**, 2012, ch. 17, art. 2, ch. 19, art. 700

**art. 3**, 2012, ch. 1, art. 205; 2019, ch. 29, art. 301

**art. 4**, 2005, ch. 38, art. 118; 2008, ch. 3, art. 1; 2012, ch. 19, art. 701; 2013, ch. 16, art. 2, ch. 40, sous-al. 238(1)h(i); 2014, ch. 20, art. 299, ch. 39, art. 306

**art. 5**, 2004, ch. 15, art. 70; 2008, ch. 3, art. 2; 2012, ch. 19, art. 702

**art. 6**, 2012, ch. 17, art. 3; 2013, ch. 16, art. 3 et par. 36(2)

**Partie 1**

**Section 0.01 (art. 10.01 et 10.02)**, ajoutée, 2015, ch. 36, art. 168

**art. 10.01**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 168

**art. 10.02**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 168

**Section 0.1 (art. 10.1 à 10.4)**, ajoutée, 2013, ch. 40, art. 290

**art. 10.1**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 290; 2014, ch. 20, art. 306; 2017, ch. 20, art. 300

**art. 10.2**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 290; 2014, ch. 20, art. 306

**art. 10.3**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 290; 2014, ch. 20, art. 306; 2017, ch. 20, art. 301

**art. 10.4**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 290; 2017, ch. 20, art. 302

**art. 11**, 2008, ch. 28, art. 116; 2012, ch. 17, art. 5, ch. 31, art. 308; 2015, ch. 36, art. 169

**art. 11.1**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 6; abrogé, 2015, ch. 36, art. 170

**art. 11.2**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 300; 2017, ch. 20, art. 303

**art. 13**, 2012, ch. 17, art. 7

**art. 13.1**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 8

**art. 13.2**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 8

**art. 14**, 2012, ch. 17, art. 9, ch. 31, art. 309 et par. 313(2); 2013, ch. 16, art. 4; 2014, ch. 20, art. 301; 2015, ch. 36, art. 171

**art. 14.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 703 et par. 710(3); 2017, ch. 20, sous-al. 454(1)h(i)

**art. 15**, 2012, ch. 31, art. 310

**art. 16**, 2010, ch. 8, art. 2; 2013, ch. 16, art. 5; 2015, ch. 3, art. 108(A)

**art. 18**, 2017, ch. 11, art. 5

**art. 20**, 2013, ch. 16, art. 6

**art. 20.1**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 10

**art. 20.2**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 10



## I

## Immigration et la protection des réfugiés, Loi sur l' — 2001, ch. 27 (suite)

- art. 21**, 2012, ch. 17, art. 11  
**art. 22**, 2013, ch. 16, art. 7  
**art. 22.1**, 2013, ch. 16, art. 8  
**art. 24**, 2010, ch. 8, art. 3; 2012, ch. 17, art. 12; 2019, ch. 29, art. 302  
**art. 25**, 2008, ch. 28, art. 117; 2010, ch. 8, art. 4; 2012, ch. 17, art. 13; 2013, ch. 16, art. 9 et par. 36(3), ch. 40, art. 291; 2019, ch. 29, art. 303  
**art. 25.1**, ajouté, 2010, ch. 8, art. 5; 2013, ch. 16, art. 10  
**art. 25.2**, ajouté, 2010, ch. 8, art. 5; 2012, ch. 17, art. 14  
**art. 26**, 2010, ch. 8, art. 6; 2012, ch. 17, art. 15; 2013, ch. 16, art. 11; 2017, ch. 11, art. 6  
**art. 27**, 2012, ch. 19, art. 704  
**art. 28**, 2003, ch. 22, art. 172(A)  
**art. 30**, 2012, ch. 1, art. 206; 2013, ch. 33, art. 161, ch. 40, art. 235; 2014, ch. 39, art. 307  
**art. 30.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 308  
**art. 31.1**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 16  
**art. 32**, 2012, ch. 19, art. 705; 2013, ch. 16, art. 12 et par. 37(2); 2014, ch. 20, art. 302, ch. 39, art. 309; 2015, ch. 36, art. 172  
**art. 34**, 2013, ch. 16, art. 13  
**art. 35**, 2013, ch. 16, art. 14; 2017, ch. 21, art. 18  
**art. 36**, 2008, ch. 3, art. 3; 2010, ch. 8, art. 7; 2012, ch. 1, art. 149  
**art. 37**, 2013, ch. 16, art. 15; 2015, ch. 3, art. 109(A)  
**art. 40**, 2012, ch. 17, art. 17; 2013, ch. 16, art. 16; 2014, ch. 22, art. 42; 2017, ch. 14, art. 25  
**art. 40.1**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 18  
**art. 41.1**, ajouté, 2015, ch. 29, art. 2  
**art. 42**, 2013, ch. 16, art. 17  
**art. 42.1**, ajouté, 2013, ch. 16, art. 18  
**art. 44**, 2013, ch. 16, art. 19  
**art. 46**, 2012, ch. 17, art. 19; 2013, ch. 16, art. 20; 2014, ch. 22, art. 43; 2017, ch. 14, art. 26  
**art. 48**, 2012, ch. 17, art. 20  
**art. 49**, 2012, ch. 17, art. 21  
**art. 53**, 2012, ch. 1, art. 150; 2012, ch. 17, art. 22; 2013, ch. 16, art. 21  
**art. 55**, 2012, ch. 17, art. 23  
**art. 56**, 2012, ch. 17, art. 24; 2013, ch. 16, art. 22 et par. 36(4)  
**art. 57.1**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 25  
**art. 58**, 2012, ch. 17, art. 26; 2013, ch. 16, art. 23 et al. 36(7)a)  
**art. 58.1**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 27; 2013, ch. 16, par. 36(10)  
**art. 61**, 2012, ch. 17, art. 28; 2013, ch. 16, par. 36(11)  
**art. 63**, 2015, ch. 3, art. 110  
**art. 64**, 2013, ch. 16, art. 24  
**art. 70**, 2015, ch. 3, art. 111(A)  
**art. 72**, 2002, ch. 8, art. 194; 2015, ch. 20, art. 52  
**art. 74**, 2015, ch. 20, art. 53  
**art. 75**, 2002, ch. 8, art. 194  
**art. 76**, 2002, ch. 8, art. 194; 2005, ch. 10, al. 34(1)o); 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 77**, 2002, ch. 8, art. 194; 2005, ch. 10, al. 34(1)o); 2008, ch. 3, art. 4; 2015, ch. 3, art. 112(F), ch. 20, art. 54  
**art. 77.1**, ajouté, 2013, ch. 16, art. 25  
**art. 78**, 2005, ch. 10, al. 34(2)(A); 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 79**, 2002, ch. 8, art. 194; 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 79.1**, 2015, ch. 20, art. 55  
**art. 80**, 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 81**, 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 82**, 2005, ch. 10, al. 34(1)o); 2008, ch. 3, art. 4; 2013, ch. 16, art. 26  
**art. 82.1**, ajouté, 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 82.2**, ajouté, 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 82.3**, ajouté, 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 82.31**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 56  
**art. 82.4**, ajouté, 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 83**, 2008, ch. 3, art. 4; 2015, ch. 20, art. 57  
**art. 84**, 2008, ch. 3, art. 4; 2015, ch. 20, art. 58  
**art. 85**, 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 85.1**, ajouté, 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 85.2**, ajouté, 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 85.3**, ajouté, 2008, ch. 3, art. 4; 2012, ch. 19, art. 706  
**art. 85.4**, ajouté, 2008, ch. 3, art. 4; 2015, ch. 20, art. 59  
**art. 85.5**, ajouté, 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 85.6**, ajouté, 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 86**, 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 86.1**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 60  
**art. 87**, 2008, ch. 3, art. 4; 2015, ch. 20, art. 60  
**art. 87.01**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 60  
**art. 87.1**, ajouté, 2008, ch. 3, art. 4  
**art. 87.2**, ajouté, 2008, ch. 3, art. 4; 2013, ch. 16, art. 27  
**art. 87.3**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 118; 2012, ch. 17, art. 29, ch. 19, art. 706 et par. 710(2), ch. 31, art. 311 et 314  
**art. 87.31**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 304  
**art. 87.4**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 707  
**art. 87.5**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 303  
**art. 89**, 2012, ch. 17, art. 30, ch. 31, art. 312 et par. 313(4); 2013, ch. 33, art. 162, ch. 40, al. 237(1)i); 2014, ch. 39, art. 310; 2017, ch. 20, art. 304 et sous-al. 454(1)h)(ii)  
**art. 89.01**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 311  
**art. 89.1**, ajouté, 2013, ch. 33, art. 163; 2017, ch. 20, sous-al. 454(1)h)(iii)  
**art. 89.11**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 305  
**art. 89.2**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 312; 2015, ch. 36, art. 173; 2017, ch. 20, sous-al. 454(1)h)(iv)  
**art. 90**, 2012, ch. 19, art. 311  
**art. 91**, 2010, ch. 8, art. 8; 2011, ch. 8, art. 1; 2013, ch. 40, art. 292; 2019, ch. 29, art. 296  
**art. 91.1**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 297  
**art. 92**, 2012, ch. 19, art. 708; 2013, ch. 33, art. 164, ch. 40, sous-al. 238(1)h)(ii); 2015, ch. 3, art. 113(F)  
**art. 93**, 2013, ch. 33, art. 165, ch. 40, sous-al. 238(1)h)(iii)  
**art. 94**, 2008, ch. 28, art. 119; 2010, ch. 8, art. 9; 2012, ch. 1, art. 207; 2013, ch. 33, art. 166  
**art. 95**, 2010, ch. 8, art. 10(F); 2012, ch. 17, art. 31  
**art. 98.1**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 32  
**art. 98.2**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 32  
**art. 99**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 33  
**art. 100**, 2005, ch. 20, art. 81; 2010, ch. 8, art. 11; 2012, ch. 17, art. 56; 2019, ch. 29, art. 305  
**art. 101**, 2012, ch. 17, art. 34; 2019, ch. 29, art. 306  
**art. 103**, 2012, ch. 17, art. 35  
**art. 104**, 2019, ch. 29, art. 307  
**art. 107.1**, ajouté; 2010, ch. 8, art. 11.1; 2012, ch. 17, art. 57  
**art. 109.1**, ajouté; 2010, ch. 8, art. 12; 2012, ch. 17, art. 58  
**art. 110**, 2010, ch. 8, art. 13; 2012, ch. 17, art. 36 et par. 84(2)  
**art. 111**, 2010, ch. 8, art. 14; 2012, ch. 17, art. 37  
**art. 111.1**, ajouté, 2010, ch. 8, art. 14.1; 2012, ch. 17, art. 59

## I

## Immigration et la protection des réfugiés, Loi sur l' — 2001, ch. 27 (suite)

**art. 112**, 2010, ch. 8, art. 15; 2012, ch. 17, art. 38, 60 et par. 84(3); 2015, ch. 3, art. 114(A); 2019, ch. 29, art. 308  
**art. 113**, 2010, ch. 8, art. 16; 2012, ch. 17, art. 39  
**art. 113.1**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 40  
**art. 113.01**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 308.1  
**art. 114.1**, ajouté, 2010, ch. 8, art. 16.1  
**art. 117**, 2012, ch. 17, art. 41  
**art. 121**, 2012, ch. 17, art. 42; 2017, ch. 26, art. 44  
**art. 121.1**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 43  
**art. 123**, 2012, ch. 17, art. 44  
**art. 127**, 2015, ch. 3, art. 115(F)  
**art. 130**, abrogé, 2001, ch. 32, art. 81  
**art. 131**, 2001, ch. 32, art. 81; 2012, ch. 17, art. 45(F)  
**art. 132**, abrogé, 2001, ch. 32, art. 81  
**art. 133.1**, ajouté, 2011, ch. 8, art. 3; 2012, ch. 17, art. 46  
**art. 142**, 2015, ch. 3, art. 116(F)  
**art. 145**, 2014, ch. 20, art. 304  
**art. 146**, 2014, ch. 20, art. 305  
**art. 148**, 2017, ch. 26, art. 45  
**art. 149**, 2004, ch. 15, art. 71  
**art. 150.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 72; 2005, ch. 38, art. 119; 2011, ch. 8, art. 4; 2012, ch. 17, art. 47; 2014, ch. 39, art. 313; 2015, ch. 36, art. 174  
**art. 152.1**, ajouté, 2010, ch. 8, art. 17  
**art. 153**, 2003, ch. 22, art. 173; 2010, ch. 8, art. 18; 2012, ch. 17, art. 48 et par. 84(4)  
**art. 158**, 2003, ch. 22, al. 225z.3)(A)  
**art. 159**, 2010, ch. 8, art. 19  
**art. 161**, 2010, ch. 8, art. 20; 2012, ch. 17, art. 49, 61 et par. 84(5)  
**art. 163**, 2010, ch. 8, art. 21; 2012, ch. 17, art. 62  
**art. 165**, 2010, ch. 8, art. 22  
**art. 166**, 2008, ch. 3, art. 5; 2012, ch. 17, art. 50  
**art. 167**, 2010, ch. 8, art. 23; 2012, ch. 17, art. 63  
**art. 168**, 2010, ch. 8, art. 24; 2012, ch. 17, art. 64  
**art. 169**, 2010, ch. 8, art. 25; 2012, ch. 17, art. 65(F)  
**art. 169.1**, ajouté, 2010, ch. 8, art. 26  
**art. 170**, 2010, ch. 8, art. 27  
**art. 170.1**, ajouté, 2010, ch. 8, art. 27.1  
**art. 170.2**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 51  
**art. 171**, 2010, ch. 8, art. 28; 2012, ch. 17, art. 52  
**art. 171.1**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 53  
**art. 172**, 2010, ch. 8, art. 29  
**art. 176**, 2010, ch. 8, art. 30  
**art. 186.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 175  
**art. 186.2**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 175  
**art. 186.3**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 175  
**art. 186.4**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 175  
**art. 196**, 2015, ch. 3, art. 117(F)  
**art. 197**, 2015, ch. 3, art. 117(F)  
**art. 198**, 2002, ch. 8, art. 194(A)  
**art. 201.1**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 54  
**art. 218**, abrogé, 2001, ch. 27, art. 273.1  
**art. 245**, abrogé, 2004, ch. 15, art. 110  
**art. 246**, abrogé, 2001, ch. 32, art. 81  
**art. 270**, 2001, ch. 41, art. 123  
**art. 275**, 2010, ch. 8, art. 31; 2012, ch. 17, art. 55  
disposition de coordination, 2001, ch. 26, art. 323  
disposition de coordination, 2001, ch. 27, art. 273.1  
dispositions de coordination, 2001, ch. 32, art. 81

dispositions de coordination, 2001, ch. 41, art. 122 et 123  
dispositions de coordination, 2002, ch. 8, art. 194  
disposition de coordination, 2011, ch. 8, art. 6  
disposition de coordination, 2012, ch. 17, art. 84  
disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 710  
dispositions de coordination, 2012, ch. 31, art. 313 et 314  
disposition de coordination, 2013, ch. 16, art. 36 et 37  
disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 310  
disposition générale, 2011, ch. 8, art. 2  
disposition générale, 2012, ch. 17, art. 4  
dispositions générales, 2013, ch. 33, art. 167 et 168 (n'est pas susceptible d'appel devant la Section d'appel des réfugiés)  
disposition générale, TR/2005-120 abrogé par TR/2015-52  
dispositions transitoires, 2008, ch. 3, art. 6 à 10  
disposition transitoire, 2008, ch. 28, art. 120 (abrogé par 2012, ch. 19, art. 709)  
dispositions transitoires, 2010, ch. 8, art. 32 à 40 (*voir* les modifications 2012, ch. 17, art. 66 à 68)  
disposition transitoire, 2011, ch. 8, art. 5  
dispositions transitoires, 2012, ch. 17, art. 79 à 83.1  
dispositions transitoires, 2013, ch. 16, art. 28 à 35  
disposition transitoire, 2015, ch. 20, art. 61  
disposition transitoire, 2019, ch. 29, art. 309  
EEV, 2001, ch. 26, art. 323 en vigueur à la sanction 01.11.2001  
EEV, 2001, ch. 27 (sanction : 01.11.2001), art. 1 et 4 en vigueur 06.12.2001 *voir* TR/2001-119;  
— art. 2, 3, 5 à 72, 74 à 109, 112 à 170, 172 à 193, 196 à 244 et 246 à 274 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97;  
— art. 245 abrogé avant son entrée en vigueur par 2004, ch. 15, art. 110;  
— art. 73, 110, 111, 171, 194 et 195 en vigueur 15.12.2012 *voir* TR/2012-94  
EEV, 2001, ch. 32, art. 81 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
EEV, 2001, ch. 41, art. 122 et 123 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
EEV, 2002, ch. 8, art. 194 en vigueur à la sanction 27.03.2002  
EEV, 2003, ch. 22, art. 172 et 173 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 15, art. 110 en vigueur à la sanction 06.05.2004; art. 70 à 72 en vigueur 28.06.2004 *voir* TR/2004-66  
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29  
EEV, 2005, ch. 20, art. 81 en vigueur 12.12.2006 *voir* TR/2006-143  
EEV, 2005, ch. 38, art. 118 et 119 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
EEV, 2008, ch. 3 (sanction : 14.02.2008), art. 1 à 10 en vigueur 22.02.2008 *voir* TR/2008-24  
EEV, 2008, ch. 28, art. 116 à 120 en vigueur à la sanction 18.06.2008  
EEV, 2010, ch. 8, art. 3 à 6, 9, 13, 14, 28, 31, 32, 39 et 40 en vigueur à la sanction 29.06.2010;  
— art. 1, 7, 10 à 12, 14.1, 17 à 20, 22, 23, 26, par. 27(2), art. 29, 30, 33 à 35 et 37 en vigueur 15.12.2012 *voir* TR/2012-96  
— art. 2, par. 15(4) et art. 36 en vigueur 15.08.2012 *voir* TR/2012-65;  
— art. 8 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2011, ch. 8, art. 6;

## I

## Immigration et la protection des réfugiés, Loi sur l' — 2001, ch. 27 (suite)

- par. 15(3) en vigueur 28.06.2012 voir par. 42(2) tel que modifié par 2012, ch. 17, art. 69
- art. 21 et 24 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* 2012, ch. 17, art. 62 et 64;
- par. 15(1), (2) et (5), art. 16, 16.1, 25, par. 27(1), art. 27.1, 37.1 et 38 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 42 tel que modifié par 2012, ch. 17, art. 69 – Non en vigueur
- EEV, 2011, ch. 8, art. 6 en vigueur à la sanction 23.03.2011; art. 1 à 5 en vigueur 30.06.2011 *voir* TR/2011-57
- EEV, 2012, ch. 1, art. 149 et 150 en vigueur à la sanction 13.03.2012 *voir* par. 166(1); art. 205 à 207 en vigueur 04.07.2012 *voir* TR/2012-48
- EEV, 2012, ch. 17, art. 2, 3, 5, 10, par. 11(2), art. 12 à 16, par. 23(2) et (3), art. 24 à 28, 32, 36, 37, par. 38(1.1), art. 48, 52, 55 à 69 et 79 à 84 en vigueur à la sanction 28.06.2012;
- art. 4, 6, par. 9(2), art. 30 et 47 en vigueur 29.04.2013 *voir* TR/2013-48
- art. 7, 8, par. 9(1), art. 17 à 22, par. 23(1), art. 29, 33 à 35, par. 38(1) et (2), art. 39, 41 à 46, 49 à 51 et 53 en vigueur 15.12.2012 *voir* TR/2012-95;
- par. 11(1), art. 31, 40 et 54 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 85(2) – Non en vigueur
- EEV, 2012, ch. 19, art. 700 à 710 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 311 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17
- EEV, 2012, ch. 31, art. 308 à 314 en vigueur à la sanction 14.12.2012
- EEV, 2013, ch. 16, art. 1 à 5, 9 à 11, 13 à 15, 18, 21, 24, 28, 29, 32, 33, 36 et 37 en vigueur à la sanction 19.06.2013;
- art. 6 à 8 en vigueur 30.08.2013 *voir* TR/2013-99;
- art. 12 réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé *voir* al. 37(2)a);
- art. 16, 17 et 20 en vigueur 20.11.2014 *voir* TR/2014-102;
- art. 19, 22, 23, 25 à 27, 30, 31, 34 et 35 en vigueur 18.10.2017 *voir* TR/2017-59.
- EEV, 2013, ch. 33, art. 161, par. 162(1), art. 163 à 168 en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 162(2) en vigueur 06.02.2014 *voir* TR/2014-7.
- EEV, 2013, ch. 40, art. 235, al. 237(1)i) et 238(1)h) et art. 293 en vigueur à la sanction 12.12.2013; art. 290 à 292 en vigueur 01.01.2015 *voir* TR-2014-99 [Remarque : art. 290 modifié avant son entrée en vigueur *voir* 2014, ch. 20, art. 306].
- EEV, 2014, ch. 20, art. 290 et 302 à 306 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 300 et 301 en vigueur 01.01.2015 *voir* TR/2014-99.
- EEV, 2014, ch. 22 (sanction : 19.06.2014), art. 42 et 43 en vigueur 28.05.2015 *voir* TR/2015-42.
- EEV, 2014, ch. 39, par. 309(2) et (3), art. 312 et par. 313(1) et (3) en vigueur à la sanction 16.12.2014;
- art. 307 et 310 en vigueur 12.06.2015 *voir* TR/2015-51;
- art. 306, 308, par. 309(1), art. 311 et par. 313(2) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 314 – Non en vigueur.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 108 à 117 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2015, ch. 20 (sanction : 18.06.2015), art. 52 à 61 en vigueur 01.07.2015 *voir* TR/2015-64.
- EEV, 2015, ch. 29 (sanction : 18.06.2015), art. 2 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 3 – Non en vigueur

- [Remarque : art. 1 de 2015, ch. 29 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 15, art. 1].
- EEV, 2015, ch. 36 (sanction : 23.06.2015), par. 169(1), 171(1) et (3), art. 172, 173 et 175 en vigueur 18.10.2017 *voir* TR/2017-58;
- art. 168 et 170, par. 171(2) et art. 174 en vigueur 31.07.2018 *voir* TR/2018-47;
- par. 169(2) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 176(2) – Non en vigueur.
- EEV, 2017, ch. 11, art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 19.06.2017.
- EEV, 2017, ch. 14, art. 25 et 26 en vigueur à la sanction 19.06.2017.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 300 à 305 et 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017.
- EEV, 2017, ch. 21, art. 18 en vigueur à la sanction 18.10.2017.
- EEV, 2017, ch. 26, art. 44 et 45 en vigueur à la sanction 12.12.2017.
- EEV, 2018, ch. 15, art. 1 en vigueur à la sanction 21.06.2018
- EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) par. 296(1) à (3) entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date visée au par. 300(1) *voir* par. 300(2) – non en vigueur

**Immunité de la Banque des règlements internationaux, Loi sur l'**  
**— 2007, ch. 35, art. 140**

*(Bank for International Settlements (Immunity) Act)*

**Déposé par le ministre des Finances**

EEV, 2007, ch. 35, art. 140 en vigueur à la sanction 14.12.2007

**Immunité des États, Loi sur l'**  
**— L.R. (1985), ch. S-18**  
*(State Immunity Act)*

**Le ministre de la Justice et procureur général du Canada**

- art. 2**, 2012, ch. 1, art. 3.1
- art. 2.1**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 4
- art. 6**, 2001, ch. 4, art. 121
- art. 6.1**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 5
- art. 8**, 2004, ch. 25, art. 172
- art. 9**, 1995, ch. 5, al. 27(1)b)
- art. 10**, 2004, ch. 25, art. 173
- art. 11**, 2012, ch. 1, art. 6
- art. 12**, 2012, ch. 1, art. 7
- art. 12.1**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 8
- art. 13**, 2012, ch. 1, art. 9
- art. 14**, 1995, ch. 5, al. 25(1)z.3), al. 27(1)b)
- art. 15**, 1995, ch. 5, al. 25(1)z.3)
- art. 16**, 1991, ch. 41, art. 13; 2000, ch. 24, art. 70 disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2), par. 27(2) disposition générale, 2012, ch. 1, art. 3
- EEV, 1991, ch. 41 en vigueur 16.12.91 *voir* TR/92-5

## I

## Immunité des États, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. S-18 (suite)

EEV, 1995, ch. 5, art. 25 et 27 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65  
 EEV, 2000, ch. 24, art. 70 en vigueur 23.10.2000 *voir* TR/2000-95  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 121 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
 EEV, 2004, ch. 25, art. 172 et 173 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2012, ch. 1, art. 3 à 9 en vigueur à la sanction 13.03.2012

### Importation des boissons enivrantes, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. I-3

(*Importation of Intoxicating Liquors Act*)

#### Le ministre du Revenu national

**art. 2**, 1993, ch. 44, art. 159; 1997, ch. 14, art. 80; 2001, ch. 28, art. 52; 2002, ch. 7, art. 182, ch. 22, art. 394; 2012, ch. 26, art. 57; 2014, ch. 2, art. 12, ch. 14, art. 21; 2017, ch. 6, art. 28, ch. 8, art. 18; 2019, ch. 6, art. 7; 2019, ch. 29, art. 185; 2020, ch. 1, art. 70  
**art. 3**, 1988, ch. 65, art. 132; 1993, ch. 44, art. 160; 1997, ch. 14, art. 81; 1997, ch. 36, art. 211; 1999, ch. 17, art. 163; 2001, ch. 28, art. 53; 2002, ch. 22, art. 395 et par. 411(7); 2004, ch. 16, art. 9; 2005, ch. 38, al. 138I); 2012, ch. 14, art. 1, ch. 26, art. 58; 2014, ch. 20, art. 163; 2017, ch. 6, art. 29; 2019, ch. 29, art. 186; 2020, ch. 1, art. 71  
**art. 4**, 2019, ch. 29, art. 187  
**art. 6**, 2019, ch. 29, art. 188  
**art. 7**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ann., n<sup>o</sup> 5  
**art. 8**, 2019, ch. 29, art. 189  
**annexe**, ajoutée, 2012, ch. 26, art. 59; 2014, ch. 14, art. 22; 2017, ch. 6, art. 30 et 31, ch. 8, art. 19; 2019, ch. 6, art. 8 dispositions de coordination, 2002, ch. 22, par. 411(6) to (8) dispositions de coordination, 2012, ch. 26, art. 60 à 64  
 EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211  
 EEV, ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.) art. 2 en vigueur 31.08.88 *voir* TR/88-135  
 EEV, 1988, ch. 65, par. 132 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9  
 EEV, 1993, ch. 44, art. 159 et 160 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1  
 EEV, 1997, ch. 14, art. 80 et 81 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86  
 EEV, 1997, ch. 36, art. 211 est réputé entré en vigueur 01.01.98 et s'applique ou est réputé s'appliquer, d'une part, à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées à compter de cette date et, d'autre part, aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en application de l'art. 32, de la *Loi sur les douanes* *voir* art. 214  
 EEV, 1999, ch. 17, art. 163 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
 EEV, 2001, ch. 28, art. 52 et 53 en vigueur 01.11.2002 *voir* TR/2002-146  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 182 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 22, art. 411 en vigueur à la sanction 13.06.2002; art. 394 et 395 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47  
 EEV, 2004, ch. 16, art. 9 en vigueur 01.07.2003 *voir* par. 32(2).  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
 EEV, 2012, ch. 14 en vigueur à la sanction 28.06.2012  
 EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 57 à 59 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16  
 EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 12 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
 EEV, 2014, ch. 14 (sanction : 19.06.2014), art. 21 et 22 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-74.  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 163 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
 EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 28 à 31 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.  
 EEV, 2017, ch. 8 (sanction : 01.06.2017), art. 18 et 19 en vigueur 01.08.2017 *voir* TR/2017-37.  
 EEV, 2019 ch. 6 (sanction : 27.05.2019) en vigueur 01.09.2019 *voir* TR/2019-77.  
 EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 70 et 71 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46.

### Impôt sur le revenu, Loi de l' — 1948, ch. 52 (*voir* S.R.C. 1952, ch. 148)

### Impôt sur le revenu, Loi de l' — S.R.C. 1952, ch. 148

(*Income Tax Act*, R.S.C. 1952, c. 148)

LOI ABROGÉE *sauf* art. 1 et Parties IV et VIII, par 1970-71-72, ch. 63, art. 1  
**partie IV**, (art. 111 à 115E) :  
**art. 111**, 1968-69, ch. 33, art. 1  
**art. 112**, 1958, ch. 32, art. 41; 1960-61, ch. 49, art. 36; 1968-69, ch. 33, art. 1  
**art. 113**, 1968-69, ch. 33, art. 1  
**art. 114**, 1968-69, ch. 33, art. 1  
**art. 115**, 1952-53, ch. 40, art. 83; 1958, ch. 32, art. 42; 1964-65, ch. 13, art. 23; 1968-69, ch. 33, art. 1  
**art. 115A**, ajouté, 1968-69, ch. 33, art. 1  
**art. 115B**, ajouté, 1968-69, ch. 33, art. 1  
**art. 115C**, ajouté, 1968-69, ch. 33, art. 1  
**art. 115D**, ajouté, 1968-69, ch. 33, art. 1  
**art. 115E**, ajouté, 1968-69, ch. 33, art. 1  
*Remarque* : la partie IV ne s'applique pas dans le cas des dons faits après 1971 *voir* 1970-71-72, ch. 63, partie III, art. 14  
**partie VIII**, (art. 140 à 144) :  
**art. 141**, 1952-53, ch. 40, art. 88; 1956, ch. 39, art. 30  
*Remarque* : *voir* 1970-71-72, ch. 63, partie III, art. 15

## I

**Impôt sur le revenu, Loi de l'****— S.R.C. 1970, ch. I-5***(Income Tax Act)*

Ce chapitre n'est pas en vigueur voir 1970-71-72, ch. 43, art. 1 à 4 (voir ci-dessous)

**Impôt sur le revenu, Loi de l' (loi modificative)****— 1970-71-72, ch. 63***(Income Tax Act, An Act to amend)*

**partie I**, abrogée, voir L.R., annexe (5<sup>e</sup> suppl.) pour les textes abrogés et 1994, ch. 21, art. 122 voir aussi le Tableau des lois d'intérêt public 31.12.93 pour les modifications avant l'abrogation

**partie II**, (modifications corrélatives)

**partie III**, abrogée voir Règles de 1971 concernant l'application de Loi de l'Impôt sur le revenu

**partie IV**, modifications de la Loi de l'impôt sur le revenu avant 1972

dispositions transitoires, L.R., ch. 2 (5<sup>e</sup> suppl.), art. 69 à 78 — application

EEV, L.R., annexe (5<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.03.94 voir TR/94-19

EEV, L.R., ch. 2 (5<sup>e</sup> suppl.), art. 69 à 78 en vigueur 01.03.94 voir TR/94-19

EEV, 1994, ch. 21, art. 122 est réputé entré en vigueur 01.03.94

**Impôt sur le revenu, Loi de l'****— L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.)***(Income Tax Act)***Le ministre du Revenu national**

**art. 3**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 1

**art. 4**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 2, ch. 21, art. 1; 1996, ch. 21, art. 2; 2007, ch. 35, art. 101; 2013, ch. 34, art. 169

**art. 6**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 3, ann. VIII, art. 1, ch. 21, art. 2; 1995, ch. 3, art. 1, ch. 21, art. 1; 1997, ch. 10, art. 267; 1998, ch. 19, art. 68; 1999, ch. 22, art. 2; 2002, ch. 9, art. 20; 2003, ch. 15, art. 69; 2005, ch. 21, art. 101; 2007, ch. 16, art. 1; 2009, ch. 2, art. 2; 2010, ch. 25, art. 2; 2012, ch. 31, art. 2; 2013, ch. 34, art. 170; 2016, ch. 7, art. 114; 2017, ch. 20, art. 2; 2018, ch. 12, art. 2

**art. 7**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 4, ch. 21, art. 3; 1999, ch. 22, art. 3; 2001, ch. 17, art. 2; 2007, ch. 35, art. 68; 2009, ch. 2, art. 3; 2010, ch. 25, art. 3; 2013, ch. 34, art. 171

**art. 8**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 5, ann. VIII, art. 2, ch. 21, art. 4; 1996, ch. 23, art. 171; 1998, ch. 19, art. 69; 1999, ch. 22, art. 4; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1a), 10a)(A), 15a)(F); 2001, ch. 17, art. 3; 2002, ch. 9, art. 21; 2007, ch. 2, art. 2; 2012, ch. 31, art. 3; 2013, ch. 34, art. 172

**art. 10**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 6; 1998, ch. 19, art. 70; 2001, ch. 17, art. 4; 2013, ch. 40, art. 2; 2016, ch. 12, art. 2; 2017, ch. 33, art. 2

**art. 10.1**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 3

**art. 11**, 1994, ch. 21, art. 5; 1996, ch. 21, art. 3; 2013, ch. 40, art. 3

**art. 12**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 7, ann. VI, art. 2, ann. VIII, art. 3, ch. 21, art. 6; 1995, ch. 3, art. 2, ch. 21, art. 76; 1996, ch. 21, art. 4; 1997, ch. 10, art. 268, ch. 25, art. 2, ch. 26, art. 82; 1998, ch. 19, art. 2 et 71; 1999, ch. 22, art. 5; 2001, ch. 17, art. 5; 2003, ch. 28, art. 1; 2007, ch. 35, art. 9; 2009, ch. 2, art. 4; 2010, ch. 25, art. 4; 2012, ch. 31, art. 4; 2013, ch. 34, art. 2, 91 et 173, ch. 40, art. 4; 2014, ch. 39, art. 2; 2017, ch. 33, art. 4

**art. 12.2**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 8; 1998, ch. 19, art. 72

**art. 12.3**, 1995, ch. 3, art. 3; abrogé, 2013, ch. 34, art. 174

**art. 12.5**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 5

**art. 12.6**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 5

**art. 13**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 9, ann. VIII, art. 4, ch. 21, art. 7; 1995, ch. 1, art. 44, ch. 3, art. 4, ch. 21, art. 2; 1997, ch. 25, art. 3; 1998, ch. 19, art. 73; 1999, ch. 22, art. 6; 2001, ch. 17, art. 6 et 196; 2007, ch. 35, art. 68; 2013, ch. 34, art. 54, 92 et 175, ch. 40, art. 6; 2016, ch. 12, art. 3; 2019, ch. 29, art. 2

**art. 14**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 10, ch. 21, art. 8; 1995, ch. 3, art. 5, ch. 21, art. 3; 1998, ch. 19, art. 74; 2001, ch. 17, art. 7 et 197; 2007, ch. 2, art. 3; 2013, ch. 34, art. 55, 93 et 176, ch. 40, art. 7; 2014, ch. 39, art. 3; 2016, ch. 12, art. 4

**art. 15**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 11, ch. 7, ann. VIII, art. 5, ch. 21, art. 9; 1995, ch. 21, art. 4; 1997, ch. 10, art. 269; 1998, ch. 19, art. 75; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1b); 2007, ch. 2, art. 43; 2012, ch. 31, art. 5; 2013, ch. 34, art. 177; 2014, ch. 39, art. 4; 2016, ch. 12, art. 5; 2018, ch. 27, art. 2

**art. 15.1**, 1994, ch. 7, ann. V, art. 90, ann. VIII, art. 6, ch. 8, art. 1; 1998, ch. 19, art. 76; 2001, ch. 17, art. 198

**art. 15.2**, 1994, ch. 7, ann. V, art. 90, ann. VIII, art. 6, ch. 8, art. 2; 1998, ch. 19, art. 77; 2001, ch. 17, art. 199

**art. 16**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 7, ch. 21, art. 10; 1998, ch. 19, art. 78; 2001, ch. 17, art. 200

**art. 16.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 12; 1999, ch. 22, art. 7; 2013, ch. 34, art. 94

**art. 17**, 1999, ch. 22, art. 8; 2001, ch. 17, art. 8; 2007, ch. 35, art. 10; 2014, ch. 39, art. 5

**art. 17.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 6

**art. 18**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 13, ann. VIII, art. 8, ch. 21, art. 11; 1995, ch. 3, art. 6, ch. 21, art. 5 et 48; 1996, ch. 21, art. 5; 1997, ch. 25, art. 4; 1998, ch. 19, art. 3 et 79; 2001, ch. 17, art. 9 et 201; 2003, ch. 28, art. 2; 2006, ch. 4, art. 161; 2007, ch. 35, art. 11 et 102; 2008, ch. 28, art. 2; 2010, ch. 25, art. 5; 2011, ch. 24, art. 2; 2012, ch. 31, art. 7; 2013, ch. 33, art. 2, ch. 34, art. 56, 95, 178 et al. 427(2)a) et b), et ch. 33, par. 41(3), ch. 40, art. 8; 2014, ch. 39, art. 6; 2016, ch. 12, art. 6; 2017, ch. 20, art. 3, ch. 33, art. 5; 2018, ch. 27, art. 3

**art. 18.1**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 80; 2001, ch. 17, art. 10 et 202(A); 2013, ch. 34, art. 96(F) et 179, ch. 40, art. 9

**art. 18.2**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 12; abrogé, 2009, ch. 2, art. 6

**art. 18.3**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 10

**art. 19**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 14; 1995, ch. 46, art. 5; 2001, ch. 17, art. 11; 2007, ch. 35, art. 13

**art. 19.01**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 12

**art. 20**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 15, ann. VIII, art. 9 et 157; 1994, ch. 8, art. 3, ch. 21, art. 12; 1995, ch. 3, art. 7, ch. 21,

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- art. 6 et 45; 1997, ch. 25, art. 5; 1998, ch. 19, art. 4 et 81; 1999, ch. 22, art. 9; 2000, ch. 19, art. 2; 2001, ch. 17, art. 13 et 203; 2003, ch. 28, art. 3; 2007, ch. 35, art. 14; 2009, ch. 2, art. 7; 2010, ch. 25, art. 6; 2012, ch. 31, art. 8; 2013, ch. 33, art. 3, ch. 34, art. 57, 97 et 180, et ch. 33, par. 41(3), ch. 40, art. 11; 2016, ch. 12, art. 7; 2017, ch. 20, art. 4, ch. 33, art. 6; 2019, ch. 29, art. 3
- art. 20.01**, ajouté, 1999, ch. 22, art. 10; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1c); 2013, ch. 40, art. 12(A)
- art. 20.1**, ajouté, 1994, ch. 21, art. 13; 2013, ch. 34, art. 98
- art. 20.2**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 14
- art. 20.3**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 14
- art. 20.4**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 8
- art. 21**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 16; 2001, ch. 17, art. 15
- art. 24**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 17, ann. VIII, art. 10; 1995, ch. 3, art. 8; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1d) et 7a)(A); 2001, ch. 17, art. 16; 2016, ch. 12, art. 8
- art. 24.1**, abrogé, 1996, ch. 21, art. 6
- art. 25**, 1996, ch. 21, art. 7; 2016, ch. 12, art. 9
- art. 26**, 1994, ch. 7, ann. III, art. 14(F)
- art. 27**, 1998, ch. 19, art. 82; 2001, ch. 17, art. 17
- art. 27.1**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 10
- art. 28**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 18; 1995, ch. 21, art. 7; 1998, ch. 19, art. 83; 2001, ch. 17, art. 18; 2013, ch. 40, art. 13(A); 2014, ch. 39, art. 7; 2016, ch. 12, art. 11
- art. 31**, 1995, ch. 21, art. 8; 2013, ch. 40, art. 14
- art. 32**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 19
- art. 33.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 20; 2001, ch. 17, art. 19; 2010, ch. 25, art. 7; abrogé, 2013, ch. 33, art. 4
- art. 34**, 2017, ch. 33, art. 7
- art. 34.1**, ajouté, 1996, ch. 21, art. 8; 1998, ch. 19, art. 84; 2013, ch. 40, art. 15; 2014, ch. 39, art. 8
- art. 34.2**, ajouté, 1996, ch. 21, art. 8; 1998, ch. 19, art. 85; 2011, ch. 24, art. 3; 2013, ch. 34, art. 58, ch. 40, art. 16
- art. 34.3**, ajouté, 2011, ch. 24, art. 3
- art. 35**, 2001, ch. 17, art. 20; 2013, ch. 34, art. 99 et 100
- art. 36**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 17
- art. 37**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 21, ch. 8, art. 4; 1995, ch. 1, al. 63(1)c), ch. 3, art. 9, ch. 21, art. 9; 1996, ch. 21, art. 9; 1997, ch. 25, art. 6 *voir aussi* art. 74; 1998, ch. 19, art. 5 et 86; 1999, ch. 22, art. 11; 2001, ch. 17, art. 21; 2005, ch. 30, art. 2; 2008, ch. 28, art. 3; 2012, ch. 31, art. 9; 2013, ch. 34, art. 181, ch. 40, art. 18 et 120; 2017, ch. 33, art. 8
- art. 37.1**, abrogé, 1998, ch. 19, art. 87
- art. 37.2**, abrogé, 1998, ch. 19, art. 87
- art. 37.3**, abrogé, 1998, ch. 19, art. 87
- art. 38**, 1998, ch. 19, art. 6; 2001, ch. 17, art. 22; 2002, ch. 9, art. 22; 2006, ch. 4, art. 51; 2007, ch. 35, art. 15; 2008, ch. 28, art. 4; 2014, ch. 39, art. 9; 2016, ch. 12, art. 12
- art. 38.1**, ajouté, 2011, ch. 24, art. 4
- art. 38.2**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 182
- art. 39**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 22, ann. VIII, art. 11, ch. 21, art. 14; 1995, ch. 3, art. 10, ch. 21, art. 10, et 49; 1998, ch. 19, art. 7; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1e); 2001, ch. 17, art. 23 et 204; 2009, ch. 2, art. 9; 2013, ch. 34, art. 59; 2014, ch. 39, art. 10; 2016, ch. 12, art. 13; 2017, ch. 33, art. 9; 2019, ch. 29, art. 4
- art. 39.1**, ajouté, 1995, ch. 3, art. 11; 1998, ch. 19, art. 88; 2001, ch. 17, art. 24; 2013, ch. 34, art. 101; 2016, ch. 12, art. 14
- art. 40**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 23, ann. VIII, art. 12, ch. 21, art. 15; 1995, ch. 3, art. 12, ch. 21, art. 11; 1998, ch. 19, art. 8 et 89; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1f); 2001, ch. 17, art. 25 et 205(A); 2005, ch. 19, art. 13; 2007, ch. 2, art. 4, ch. 35, art. 103; 2008, ch. 28, art. 5; 2009, ch. 2, art. 10; 2010, ch. 25, art. 8; 2011, ch. 24, art. 5; 2013, ch. 34, art. 60, 102 et 183, ch. 40, art. 19; 2014, ch. 39, art. 11; 2016, ch. 12, art. 15; 2017, ch. 33, art. 10
- art. 41**, 2001, ch. 17, art. 26
- art. 42**, 2013, ch. 34, art. 184
- art. 43**, 2001, ch. 17, art. 27; 2013, ch. 34, art. 185; 2017, ch. 33, art. 11
- art. 43.1**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 13, ch. 21, art. 16; 2011, ch. 24, art. 6; 2013, ch. 34, art. 103
- art. 44**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 24; 1994, ch. 21, art. 17; 1995, ch. 21, art. 12; 1998, ch. 19, art. 90; 1999, ch. 22, art. 12; 2001, ch. 17, art. 28; 2007, ch. 2, art. 5; 2013, ch. 34, art. 104 et 186, ch. 40, art. 20(A)
- art. 44.1**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 29; 2003, ch. 15, art. 70; 2010, ch. 12, art. 2; 2013, ch. 34, art. 105 et 187
- art. 45**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 25, ch. 21, art. 18; 1996, ch. 21, art. 10; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1g); 2001, ch. 17, art. 30
- art. 46**, 2001, ch. 17, art. 31
- art. 47**, 1995, ch. 21, art. 13; 2001, ch. 17, art. 32
- art. 48**, abrogé, 1994, ch. 21, art. 19
- art. 48.1**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 26; 1996, ch. 21, art. 11; 1998, ch. 19, art. 91; 2001, ch. 17, art. 33; 2007, ch. 35, art. 68; 2011, ch. 24, art. 7
- art. 49**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 27; 1995, ch. 3, art. 13, ch. 21, art. 14; 2001, ch. 17, art. 34; 2013, ch. 34, art. 188
- art. 49.1**, ajouté, 2000, ch. 19, art. 3
- art. 50**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 28; 1995, ch. 21, art. 15; 2013, ch. 40, art. 21
- art. 51**, 1994, ch. 21, art. 20; 1995, ch. 21, art. 16; 1998, ch. 19, art. 92; 2010, ch. 12, art. 3; 2013, ch. 34, art. 3
- art. 51.1**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 50
- art. 52**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 29, ann. VIII, art. 14, ch. 21, art. 21; 1998, ch. 19, art. 93; 1999, ch. 22, art. 13; 2001, ch. 17, art. 35; 2013, ch. 34, art. 189; 2016, ch. 7, art. 2
- art. 53**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 30, ann. VIII, art. 15, ch. 21, art. 22; 1995, ch. 3, art. 14, ch. 21, art. 17; 1996, ch. 21, art. 12; 1997, ch. 25, art. 7; 1998, ch. 19, art. 94; 1999, ch. 22, art. 14; 2000, ch. 19, art. 4; 2001, ch. 17, art. 36 et 206; 2002, ch. 9, art. 23; 2005, ch. 19, art. 14; 2006, ch. 4, art. 52; 2007, ch. 29, art. 2, ch. 35, art. 16; 2009, ch. 2, art. 11; 2011, ch. 24, art. 8; 2012, ch. 31, art. 10; 2013, ch. 34, art. 4, 29, 61, 106 et 190, ch. 40, art. 22; 2016, ch. 7, art. 3, ch. 12, art. 16; 2017, ch. 33, art. 12
- art. 54**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 31, ann. VIII, art. 16, ch. 21, art. 23; 1995, ch. 3, art. 15, ch. 21, art. 18 et 77; 1998, ch. 19, art. 95; 2000, ch. 12, art. 130(F) et 142, ann. 2, al. 1h), 2a)(A), 4a)(F), 5a)(F), 13a)(A) et art. 14(F), ch. 19, art. 5; 2001, ch. 17, art. 37 et 207(A); 2009, ch. 2, art. 12; 2011, ch. 24, art. 9; 2013, ch. 34, art. 107 et 191, ch. 40, art. 23; 2016, ch. 7, art. 4, ch. 12, art. 17; 2017, ch. 33, art. 13; 2018, ch. 27, art. 4
- art. 54.1**, 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 3a)(F) et 7b)(A); 2001, ch. 17, art. 238(A); 2013, ch. 34, art. 192(A)

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 55**, 1994, ch. 21, art. 24; 1995, ch. 3, art. 16; 1998, ch. 19, art. 96; 2001, ch. 17, art. 38; 2013, ch. 34, art. 62 et 193, ch. 40, art. 24; 2016, ch. 7, art. 5

**art. 56**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 32, ann. III, art. 13(A), ann. VII, art. 1, ann. VIII, art. 17, ch. 21, art. 25; 1996, ch. 11, al. 99c), ch. 23, art. 172 et al. 187d); 1997, ch. 25, art. 8; 1998, ch. 19, art. 9 et 97; 1999, ch. 22, art. 15; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1i), 7c)(A), 9a) et art. 12, ch. 19, art. 6; 2001, ch. 17, art. 39; 2002, ch. 9, art. 24; 2006, ch. 4, art. 173; 2007, ch. 2, art. 6, ch. 29, art. 3, ch. 35, art. 17, 104; 2009, ch. 2, art. 13; 2010, ch. 12, art. 4, ch. 25, art. 9; 2011, ch. 24, art. 10; 2012, ch. 19, art. 277, ch. 27, art. 26 et par. 36(2), ch. 31, art. 11; 2013, ch. 34, art. 194, ch. 40, art. 25, sous-al. 236(1)e)(i) et al. 237(1)j); 2014, ch. 20, art. 2; 2016, ch. 7, art. 6; 2017, ch. 33, art. 14; 2018, ch. 12, art. 3

**art. 56.1**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 18. (*Remarque* : 1994, ch. 7, ann. VIII, par. 18(2) modifié par 1994, ch. 21, art. 134); 1997, ch. 25, art. 9 (*Remarque* : 1997, ch. 25, art. 9 modifié par 1998, ch. 19, art. 307); 1998, ch. 19, art. 98(F) et 307; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 2b)(A), 5b)(F) et 9b); 2005, ch. 33, art. 10; 2013, ch. 34, art. 108

**art. 56.2**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 19

**art. 56.3**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 19

**art. 56.4**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 195; 2016, ch. 12, art. 18; 2017, ch. 33, art. 15

**art. 58**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 19(A); 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1j)

**art. 59**, 2001, ch. 17, art. 40

**art. 59.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 33

**art. 60**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 34, ann. VII, art. 2, ann. VIII, art. 20, ch. 21, art. 26; 1996, ch. 11, al. 99c), ch. 21, art. 13, ch. 23, art. 172.1 et al. 187d); 1997, ch. 25, art. 10; 1998, ch. 19, art. 99; 1999, ch. 22, art. 16; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1k), 2c)(A), 4b)(F) et 9c), ch. 19, art. 7; 2001, ch. 17, art. 41; 2002, ch. 9, art. 25; 2003, ch. 15, art. 71; 2004, ch. 26, art. 20; 2006, ch. 4, art. 174; 2007, ch. 2, art. 7, ch. 29, art. 4, ch. 35, art. 18 et 105; 2009, ch. 2, art. 14; 2010, ch. 12, art. 5, ch. 25, art. 10; 2011, ch. 24, art. 11; 2012, ch. 19, art. 278, ch. 27, art. 27, ch. 31, art. 12; 2013, ch. 34, art. 196 et al. 426(4)a) et b), ch. 40, art. 26; 2014, ch. 20, art. 3; 2016, ch. 14, art. 66; 2018, ch. 27, art. 34; 2020, ch. 12, art. 2

**art. 60.001**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 27

**art. 60.01**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 35, ann. VIII, art. 21; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1l); 2001, ch. 17, art. 239(A)

**art. 60.011**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 197

**art. 60.02**, 2010, ch. 25, art. 11; 2011, ch. 24, art. 12; 2012, ch. 31, art. 13

**art. 60.021**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 15

**art. 60.022**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 2

**art. 60.03**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 5; 2012, ch. 31, art. 14; 2017, ch. 33, art. 16; 2018, ch. 12, art. 4

**art. 60.1**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 22. (*Remarque* : 1994, ch. 7, ann. VIII, par. 22(2) modifié par 1994, ch. 21, art. 135); 1997, ch. 25, art. 11; 1998, ch. 19, art. 100(F); 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1m); 2001, ch. 17, art. 240(F); 2005, ch. 33, art. 11; 2013, ch. 34, art. 109, ch. 40, art. 28(F)

**art. 60.11**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 29

**art. 61.2**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 20; 2000, ch. 19, art. 8

**art. 61.3**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 20; 1998, ch. 19, art. 101; 2010, ch. 12, art. 2108

**art. 61.4**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 20

**art. 62**, 1998, ch. 19, art. 102; 1999, ch. 22, art. 17; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1n); 2009, ch. 2, art. 16; 2017, ch. 33, art. 17

**art. 63**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 36, ann. VII, art. 3, ann. VIII, art. 23, ch. 21, art. 27; 1996, ch. 23, art. 173; 1997, ch. 25, art. 12; 1998, ch. 19, art. 10 et 103; 1999, ch. 22, art. 18; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1o) et 9d), ch. 19, art. 9; 2001, ch. 17, art. 42; 2007, ch. 2, art. 8; 2013, ch. 34, art. 198; 2015, ch. 36, art. 29; 2017, ch. 33, art. 18

**art. 64**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 37; 1996, ch. 23, art. 174; 1998, ch. 19, art. 11; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1p); 2001, ch. 17, art. 43; 2005, ch. 19, art. 15; 2006, ch. 4, art. 53; 2007, ch. 2, art. 9

**art. 64.1**, 1999, ch. 22, art. 19

**art. 65**, 2013, ch. 34, art. 110

**art. 66**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 38, ch. 8, art. 5, ch. 21, art. 28; 1995, ch. 21, art. 21; 1997, ch. 25, art. 13; 1998, ch. 19, art. 104; 2001, ch. 17, art. 44; 2003, ch. 28, art. 4; 2007, ch. 35, art. 19; 2010, ch. 25, art. 12; 2011, ch. 24, art. 13; 2013, ch. 34, art. 111 et 199, ch. 40, art. 30; 2017, ch. 33, art. 19

**art. 66.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 39, ch. 8, art. 6, ch. 41, al. 37(1)o); 1995, ch. 21, art. 22; 1997, ch. 25, art. 14; 2001, ch. 17, art. 45; 2003, ch. 28, art. 5; 2011, ch. 24, art. 14; 2013, ch. 34, art. 112 et 200, ch. 40, art. 31; 2016, ch. 7, art. 7; 2017, ch. 33, art. 20

**art. 66.2**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 40, ann. VIII, art. 24, ch. 21, art. 29; 1995, ch. 21, art. 23; 1997, ch. 25, art. 15; 2001, ch. 17, art. 46; 2003, ch. 28, art. 6; 2011, ch. 24, art. 15; 2013, ch. 34, art. 113 et 201, ch. 40, art. 32; 2019, ch. 29, art. 5

**art. 66.21**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 47; 2013, ch. 34, art. 202

**art. 66.3**, 1994, ch. 8, art. 7; 1995, ch. 21, art. 51; 2013, ch. 34, art. 114

**art. 66.4**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 41, ann. VIII, art. 25, ch. 21, art. 30; 1995, ch. 21, art. 24; 2001, ch. 17, art. 48; 2003, ch. 28, art. 7; 2013, ch. 34, art. 115 et 203; 2019, ch. 29, art. 6

**art. 66.6**, 1998, ch. 19, art. 105

**art. 66.7**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 42, ch. 8, art. 8, ch. 21, art. 31; 1995, ch. 21, art. 25; 1997, ch. 25, art. 16; 1998, ch. 19, art. 106; 2001, ch. 17, art. 49; 2013, ch. 34, art. 116 et 204

**art. 66.8**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 26; 2001, ch. 17, art. 50; 2013, ch. 34, art. 205

**art. 67.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 43; 1995, ch. 3, art. 17; 1999, ch. 22, art. 20; 2002, ch. 9, art. 26; 2006, ch. 4, art. 54; 2007, ch. 35, art. 20; 2013, ch. 34, art. 206, ch. 40, art. 33

**art. 67.2**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 44; 2019, ch. 29, art. 7(1)

**art. 67.41**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 8(1)

**art. 67.3**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 45

**art. 67.5**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 46; 1998, ch. 34, art. 10

**art. 67.6**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 16

**art. 68**, 2013, ch. 34, art. 207

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- art. 69**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 47, ann. VIII, art. 27, ch. 21, art. 32; 1998, ch. 19, art. 107; 2001, ch. 17, art. 51; 2003, ch. 28, art. 8; 2013, ch. 34, art. 208(A); 2014, ch. 39, art. 12; 2016, ch. 12, art. 19
- art. 70**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 48, ann. VIII, art. 28, ch. 21, art. 33; 1995, ch. 3, art. 18; 1996, ch. 21, art. 14; 1998, ch. 19, art. 108; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1*q*), 7*d*)(A) et 8*a*)(A); 2001, ch. 17, art. 52 et 208(A); 2002, ch. 9, art. 27; 2007, ch. 2, art. 10; 2010, ch. 25, art. 13; 2013, ch. 34, art. 209, ch. 40, art. 34; 2014, ch. 39, art. 13; 2016, ch. 12, art. 20
- art. 72**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 49; 1998, ch. 19, art. 12; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1*r*); 2013, ch. 34, art. 210(F)
- art. 73**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 50, ann. VIII, art. 29, ch. 21, art. 34; 1995, ch. 3, art. 19; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1*s*), 2*d*)(A), 4*c*)(F), 6*a*)(F), 7*e*)(A) et 9*e*); 2001, ch. 17, art. 53; 2002, ch. 9, art. 28; 2007, ch. 2, art. 11; 2013, ch. 34, art. 211; 2014, ch. 39, art. 14; 2016, ch. 12, art. 21
- art. 74**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 30
- art. 74.1**, 1994, ch. 7, ann. VII, art. 4; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1*t*); 2007, ch. 2, art. 12; 2011, ch. 24, art. 16
- art. 74.2**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 51; 1995, ch. 3, art. 20; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1*u*); 2001, ch. 17, art. 54
- art. 74.4**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 52; 2000, ch. 19, art. 10; 2007, ch. 2, art. 43.1
- art. 74.5**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 53, ann. VIII, art. 30; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1*v*) et 9*f*), ch. 19, art. 11; 2007, ch. 35, art. 106; 2008, ch. 28, art. 6; 2011, ch. 24, art. 17
- art. 75**, 1995, ch. 3, art. 21; 1998, ch. 19, art. 13; 2001, ch. 17, art. 55; 2007, ch. 35, art. 107; 2008, ch. 28, art. 7; 2010, ch. 25, art. 14; 2012, ch. 31, art. 15; 2013, ch. 34, art. 5 et 212, ch. 40, art. 35; 2017, ch. 33, art. 21
- art. 75.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 54
- art. 75.2**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 213
- art. 76**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 55; 2012, ch. 19, art. 2
- art. 76.1**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 56
- art. 77**, abrogé, 1995, ch. 21, art. 52
- art. 78**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 56
- art. 79**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 57; 1995, ch. 21, art. 26; 1998, ch. 19, art. 109; 2001, ch. 17, art. 209; 2016, ch. 12, art. 22
- art. 79.1**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 26; 1998, ch. 19, art. 110; 2001, ch. 17, art. 57; 2013, ch. 34, art. 117
- art. 80**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 58; 1995, ch. 21, art. 27; 1998, ch. 19, art. 111; 1999, ch. 22, art. 21; 2001, ch. 17, art. 58; 2007, ch. 35, art. 21; 2013, ch. 34, art. 118, 2013, ch. 40, art. 36; 2016, ch. 12, art. 23
- art. 80.01**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 27; 2001, ch. 17, art. 59 (modifié par 2013, ch. 34, art. 372); 2009, ch. 2, art. 17; 2013, ch. 34, art. 372
- art. 80.02**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 27
- art. 80.03**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 27; 1998, ch. 19, art. 112; 2014, ch. 39, art. 15; 2017, ch. 33, art. 22(A)
- art. 80.04**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 27; 1998, ch. 19, art. 113; 2013, ch. 34, art. 119(A) et 214, 2013, ch. 40, art. 37; 2014, ch. 39, art. 16
- art. 80.1**, 2001, ch. 17, art. 210
- art. 80.2**, 2003, ch. 28, art. 9; 2013, ch. 34, art. 215
- art. 80.3**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 59, ann. VIII, art. 31; 2009, ch. 31, art. 2; 2014, ch. 39, art. 17
- art. 80.4**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 60, ann. VIII, art. 32; 1999, ch. 22, art. 22; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1*w*); 2013, ch. 34, art. 216; 2016, ch. 12, art. 24; 2017, ch. 20, art. 5
- art. 80.6**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 38
- art. 81**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 61, ann. IV, art. 15, ann. VIII, art. 33; 1995, ch. 18, art. 88; 1998, ch. 19, art. 14; 1999, ch. 10, art. 44; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1*x*), ch. 19, art. 12; 2001, ch. 17, art. 60; 2005, ch. 21, art. 102, ch. 49, art. 5; 2011, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 19, art. 3; 2013, ch. 34, art. 217; 2014, ch. 20, art. 4, ch. 39, art. 18; 2015, ch. 36, art. 3; 2016, ch. 7, art. 8; 2017, ch. 20, art. 6; 2018, ch. 12, art. 5; 2019, ch. 29, art. 9(1)
- art. 82**, 1998, ch. 19, art. 114; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1*y*); 2007, ch. 2, art. 44; 2008, ch. 28, art. 8; 2013, ch. 33, art. 5, ch. 34, art. 218, et ch. 33, par. 41(3); 2015, ch. 36, art. 4; 2016, ch. 7, art. 9; 2018, ch. 12, art. 6
- art. 84**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 62, ch. 21, art. 35; 1999, ch. 22, art. 23, ch. 31, art. 135(F); 2012, ch. 31, art. 16; 2013, ch. 34, art. 219; 2016, ch. 12, art. 25; 2018, ch. 27, art. 5
- art. 84.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 63, ann. VIII, art. 34; 1998, ch. 19, art. 115; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1*z*); 2001, ch. 17, art. 61
- art. 85**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 64, ann. VIII, art. 35, ch. 21, art. 36; 1995, ch. 3, art. 22, ch. 21, art. 28 et 53; 1997, ch. 25, art. 17; 1998, ch. 19, art. 116; 2001, ch. 17, art. 62; 2002, ch. 9, art. 29; 2007, ch. 2, art. 13, ch. 35, art. 22; 2010, ch. 12, art. 6; 2013, ch. 34, art. 120 et 220; 2016, ch. 12, art. 26; 2017, ch. 33, art. 23; 2019, ch. 29, art. 10(1)
- art. 85.1**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 36, ch. 21, art. 37; 2001, ch. 17, art. 63; 2009, ch. 2, art. 18; 2010, ch. 12, art. 7; 2013, ch. 34, art. 63 et 221
- art. 86**, 1994, ch. 21, art. 38; 1995, ch. 21, art. 29
- art. 86.1**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 64; 2005, ch. 30, art. 3; 2007, ch. 35, art. 68; 2013, ch. 34, art. 222
- art. 87**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 65, ann. VI, art. 3, ann. VIII, art. 37, ch. 8, art. 9, ch. 21, art. 39; 1995, ch. 3, art. 23, ch. 21, art. 30 et 54; 1996, ch. 21, art. 15; 1997, ch. 25, art. 18, ch. 26, art. 83; 1998, ch. 19, art. 15 et 117; 1999, ch. 22, art. 24; 2000, ch. 19, art. 13; 2001, ch. 17, art. 65 et 211; 2002, ch. 9, art. 30; 2006, ch. 4, art. 55; 2007, ch. 2, art. 45, ch. 35, art. 68 et 108; 2008, ch. 28, art. 9; 2009, ch. 2, art. 19; 2010, ch. 12, art. 8, ch. 25, art. 15; 2012, ch. 31, art. 17; 2013, ch. 33, art. 6, ch. 34, art. 6, 64 et 223 et, ch. 33, par. 41(3), ch. 40, art. 39; 2014, ch. 39, art. 19; 2016, ch. 12, art. 27; 2017, ch. 33, art. 24; 2018, ch. 12, art. 7; 2019, ch. 29, par. 11(1) à (3); 2020, ch. 11, par. 1(1); 2020, ch. 13, par. 1(1)
- art. 88**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 66, ann. VI, art. 4, ann. VIII, art. 38; 1994, ch. 8, art. 10, ch. 21, art. 40; 1995, ch. 3, art. 24, ch. 21, art. 31 et 55; 1996, ch. 21, art. 16; 1997, ch. 25, art. 19; 1998, ch. 19, art. 16 et 118; 2001, ch. 17, art. 66; 2002, ch. 9, art. 31; 2007, ch. 2, art. 46; 2009, ch. 2, art. 20; 2012, ch. 31, art. 18; 2013, ch. 34, art. 30, 65 et 224, ch. 40, art. 40; 2016, ch. 12, art. 28; 2017, ch. 33, art. 25; 2019, ch. 29, art. 12
- art. 88.1**, abrogé, 1994, ch. 21, art. 41; ajouté, 2009, ch. 2, art. 21
- art. 89**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 67, ch. 21, art. 42; 1998, ch. 19, art. 17 et 119; 2000, ch. 19, art. 14; 2001, ch. 17, art. 67; 2007, ch. 2, art. 47, ch. 29, art. 6, ch. 35, art. 23;



## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- 2009, ch. 2, art. 22; 2011, ch. 24, art. 19; 2012, ch. 19, art. 4; 2012, ch. 31, art. 19; 2013, ch. 34, art. 225, ch. 40, art. 41; 2016, ch. 7, art. 10, ch. 12, art. 29; 2017, ch. 20, art. 7, ch. 33, art. 26
- art. 90**, 2013, ch. 34, art. 66; 2014, ch. 39, art. 20; 2017, ch. 33, art. 27
- art. 91**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 68; 2001, ch. 17, art. 68; 2007, ch. 35, art. 24; 2009, ch. 2, art. 23; 2013, ch. 34, art. 226; 2017, ch. 33, art. 28
- art. 92**, 2001, ch. 17, art. 69; 2007, ch. 35, art. 25; 2009, ch. 2, art. 24; 2013, ch. 34, art. 31 et 67
- art. 93**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 69; 1998, ch. 19, art. 120; 2001, ch. 17, art. 70; 2013, ch. 34, art. 32, 68 et 373
- art. 93.1**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 71; 2012, ch. 31, art. 20; 2013, ch. 34, art. 69 et al. 427(2)c); 2014, ch. 39, art. 21; 2018, ch. 27, art. 6
- art. 93.2**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 22
- art. 93.3**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 22
- art. 94**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 70, ann. VIII, art. 39; 1997, ch. 25, art. 20; 2001, ch. 17, art. 72; 2013, ch. 34, art. 7, ch. 40, art. 42; 2014, ch. 39, art. 23; 2016, ch. 7, art. 11, ch. 12, art. 30; 2017, ch. 33, art. 29
- art. 94.1**, 1998, ch. 19, art. 121; 2013, ch. 34, art. 8
- art. 94.2**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 9; 2014, ch. 39, art. 24
- art. 95**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 71, ch. 21, art. 43; 1995, ch. 21, art. 32, 46 et 78 (*Remarque* : 1995, ch. 21, art. 46 modifié par 1998, ch. 19, art. 305); 1998, ch. 19, art. 122 et 305; 1999, ch. 22, art. 25; 2001, ch. 17, art. 73; 2007, ch. 35, art. 26; 2009, ch. 2, art. 25; 2013, ch. 34, art. 33, 39, 70, 121 et 227; 2014, ch. 39, art. 25; 2016, ch. 7, art. 12 et par. 62(2), ch. 12, art. 31; 2017, ch. 33, art. 30; 2018, ch. 27, art. 7
- art. 96**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 72, ann. VIII, art. 40, ch. 8, art. 11, ch. 21, art. 44; 1995, ch. 3, art. 25, ch. 21, art. 33; 1996, ch. 21, art. 17; 1997, ch. 25, art. 21; 1998, ch. 19, art. 123; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 3b)(F) et 8b)(A), ch. 19, art. 15; 2001, ch. 17, art. 74; 2003, ch. 28, art. 10; 2007, ch. 29, art. 7; 2011, ch. 24, art. 20; 2013, ch. 34, art. 71 et 228, ch. 40, art. 43; 2016, ch. 12, art. 32; 2017, ch. 33, art. 31; 2018, ch. 27, art. 8
- art. 97**, 1995, ch. 21, art. 34; 1998, ch. 19, art. 124; 2002, ch. 9, art. 32; 2007, ch. 2, art. 14; 2010, ch. 12, art. 9; 2012, ch. 31, art. 21; 2016, ch. 12, art. 33; 2017, ch. 33, art. 32
- art. 98**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 73, ann. VIII, art. 41; 1995, ch. 3, art. 26; 2001, ch. 17, art. 75; 2013, ch. 34, art. 122; 2016, ch. 12, art. 34; 2017, ch. 33, art. 33
- art. 98.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 74, ch. 21, art. 45; 1995, ch. 3, art. 27; 1998, ch. 19, art. 125; 2006, ch. 9, art. 63
- art. 99**, 1996, ch. 21, art. 17.1; 2013, ch. 34, art. 229
- art. 100**, 1998, ch. 19, art. 126; 2001, ch. 17, art. 76; 2012, ch. 31, art. 22; 2013, ch. 34, art. 230; 2017, ch. 33, art. 34
- art. 101**, 2001, ch. 17, art. 77
- art. 104**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 75, ann. VIII, art. 42, ch. 8, art. 12, ch. 21, art. 46; 1995, ch. 3, art. 28; 1996, ch. 21, art. 18; 1998, ch. 19, art. 127; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.1), 2e)(A), 4d)(F) et 7f)(A); 2001, ch. 17, art. 78; 2003, ch. 15, art. 72; 2003, ch. 28, art. 11; 2005, ch. 19, art. 17; 2007, ch. 2, art. 15, ch. 29, art. 8, ch. 35, art. 27; 2010, ch. 25, art. 16; 2013, ch. 34, art. 10 et 231; 2014, ch. 39, art. 26; 2015, ch. 36, art. 5; 2016, ch. 12, art. 35; 2017, ch. 33, art. 35; 2018, ch. 12, art. 8
- art. 106**, 2001, ch. 17, art. 79; 2013, ch. 34, art. 232(F)
- art. 107**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 76, ann. VIII, art. 43, ch. 21, art. 47; 1995, ch. 3, art. 29, ch. 21, art. 35; 1998, ch. 19, art. 128; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.2); 2001, ch. 17, art. 80 (modifié par 2013, ch. 34, par. 374(1)); 2009, ch. 2, art. 26; 2010, ch. 12, art. 10; 2013, ch. 34, art. 11, 233 et 374, ch. 40, art. 44; 2016, ch. 12, art. 36; 2017, ch. 33, art. 36
- art. 107.1**, 2001, ch. 17, art. 81; 2010, ch. 25, art. 17
- art. 107.2**, 2013, ch. 34, art. 234(F)
- art. 107.3**, ajouté, 1995, ch. 3, art. 30; 1998, ch. 19, art. 18; 2013, ch. 40, art. 45
- art. 107.4**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 82; 2005, ch. 30, art. 4; 2007, ch. 35, art. 109; 2008, ch. 28, art. 10; 2009, ch. 2, art. 27; 2010, ch. 12, art. 11, ch. 25, art. 18; 2013, ch. 34, art. 235; 2014, ch. 39, art. 27; 2016, ch. 12, art. 37
- art. 108**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 77, ann. VIII, art. 44, ch. 21, art. 48; 1995, ch. 3, art. 31, ch. 21, art. 61 et 66; 1996, ch. 21, art. 19; 1998, ch. 19, art. 19 et 129; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.3) et 5c)(F), ch. 19, art. 16; 2001, ch. 17, art. 83 et 241; 2007, ch. 2, art. 16, ch. 35, art. 28 et 110; 2008, ch. 28, art. 11; 2009, ch. 2, art. 28, ch. 31, art. 3; 2010, ch. 25, art. 19; 2012, ch. 31, art. 23; 2013, ch. 34, art. 12, 123 et 236; 2014, ch. 39, art. 28; 2015, ch. 36, art. 6; 2016, ch. 12, art. 38; 2017, ch. 33, art. 37
- art. 110**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 78, ann. VIII, art. 45, ch. 21, art. 49; 1999, ch. 22, art. 26; 2001, ch. 17, art. 84; 2002, ch. 9, art. 33; 2005, ch. 19, art. 18, ch. 34, al. 81a); 2006, ch. 4, art. 56; 2007, ch. 35, art. 29; 2010, ch. 12, art. 12, ch. 25, art. 20; 2013, ch. 33, art. 7, ch. 34, art. 237, et ch. 33, par. 41(3), ch. 40, sous-al. 236(1)e)(ii); 2017, ch. 20, art. 8, ch. 33, art. 38; 2018, ch. 12, art. 9, ch. 27, art. 9
- art. 110.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 79, ann. VIII, art. 46; 1996, ch. 21, art. 20; 1997, ch. 25, art. 22; 1998, ch. 19, art. 20; 2001, ch. 17, art. 85; 2005, ch. 19, art. 19; 2007, ch. 35, art. 30 et 68; 2008, ch. 28, art. 12; 2009, ch. 2, art. 29; 2011, ch. 24, art. 21; 2013, ch. 33, al. 196(1)c) et art. 198, ch. 34, art. 238, et ch. 33, par. 41(3); 2014, ch. 20, art. 5, ch. 39, art. 29; 2017, ch. 20, art. 9, ch. 33, art. 39; 2019, ch. 29, art. 13
- art. 110.2**, ajouté, 2000, ch. 19, art. 17; 2013, ch. 34, art. 239
- art. 110.4**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 80; abrogé, 2000, ch. 19, art. 18
- art. 110.6**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 81, ann. VIII, art. 47, ch. 8, art. 13, ch. 21, art. 50; 1995, ch. 3, art. 32; 1996, ch. 21, art. 21; 1998, ch. 19, art. 130; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.4) et 8c)(A); 2001, ch. 17, art. 86 et 242(A); 2007, ch. 2, art. 17, ch. 35, art. 31; 2012, ch. 31, art. 24; 2013, ch. 34, art. 240, ch. 40, art. 46; 2014, ch. 39, art. 30; 2015, ch. 36, art. 7; 2016, ch. 12, art. 39
- art. 110.7**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 82, ann. VIII, art. 48; 1999, ch. 22, art. 27; 2008, ch. 28, art. 13; 2016, ch. 7, art. 13
- art. 111**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 83, ann. VI, art. 5, ann. VIII, art. 49; 1995, ch. 21, art. 36; 1997, ch. 26, art. 84; 1999, ch. 22, art. 28; 2000, ch. 19, art. 19; 2001, ch. 17, art. 87; 2002, ch. 9, art. 34; 2005, ch. 19, art. 20; 2006, ch. 4, art. 57; 2009, ch. 2, art. 30; 2010, ch. 25, art. 21; 2013, ch. 34, art. 241, ch. 40, art. 47; 2016, ch. 12, art. 40; 2017, ch. 20, art. 10, ch. 33, art. 40
- art. 111.1**, 2000, ch. 19, art. 20

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- art. 112**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 84, ch. 21, art. 51; 1995, ch. 21, art. 56; 1998, ch. 19, art. 131; 2001, ch. 17, art. 88; 2007, ch. 35, art. 68; 2011, ch. 24, art. 22; 2013, ch. 34, art. 242, ch. 40, art. 48; 2014, ch. 39, art. 31; 2016, ch. 7, art. 14; 2017, ch. 33, art. 41; 2018, ch. 27, art. 10
- art. 113**, 2013, ch. 34, art. 72 et 243
- art. 114**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 85, ch. 21, art. 52; 1995, ch. 21, art. 37; 2001, ch. 17, art. 89
- art. 114.1**, abrogé, 2001, ch. 17, art. 89
- art. 115**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 86, ann. VII, art. 5, ann. VIII, art. 50; 1995, ch. 21, art. 38; 1997, ch. 25, art. 23; 1998, ch. 19, art. 132; 1999, ch. 22, art. 29; 2001, ch. 17, art. 90; 2005, ch. 19, art. 21; 2007, ch. 35, art. 32; 2009, ch. 2, art. 31; 2013, ch. 33, art. 8
- art. 115.1**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 51
- art. 115.2**, ajouté, 2000, ch. 19, art. 21; 2002, ch. 9, art. 35; 2007, ch. 35, art. 68; 2013, ch. 34, art. 124 et 244
- art. 116**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 87; 1998, ch. 19, art. 133; 2001, ch. 17, art. 91 et 212; 2007, ch. 35, art. 33; 2008, ch. 28, art. 14; 2009, ch. 2, art. 32; 2013, ch. 34, art. 125 et 245; 2016, ch. 12, art. 41
- art. 117**, 1994, ch. 7, ann. VII, art. 6; 2000, ch. 19, art. 22; 2001, ch. 17, art. 92; 2006, ch. 4, art. 58; 2007, ch. 2, art. 18, ch. 35, art. 34, 179; 2009, ch. 2, art. 33; 2016, ch. 11, art. 1
- art. 117.1**, 1994, ch. 7, ann. VII, art. 7; 1996, ch. 21, art. 22; 1997, ch. 25, art. 24; 1998, ch. 19, art. 21; 1999, ch. 22, art. 30; 2000, ch. 14, art. 37, ch. 19, art. 23; 2005, ch. 19, art. 22; 2006, ch. 4, art. 59; 2007, ch. 2, art. 19, ch. 16, art. 2 et 4, ch. 35, art. 35; 2010, ch. 25, art. 22; 2013, ch. 40, art. 49; 2016, ch. 14, art. 67; 2017, ch. 20, art. 11; 2018, ch. 12, art. 10; 2019, ch. 29, art. 14
- art. 118**, 1994, ch. 7, ann. VII, art. 8, ann. VIII, art. 52; 1995, ch. 3, art. 33; 1997, ch. 25, art. 25; 1998, ch. 19, art. 134; 1999, ch. 22, art. 31; 2000, ch. 12, art. 131 et 142, ann. 2, al. 1z.5), 2f)(A), 4e)(F), 9g), 10b)(A), 11a) et 13b)(A), ch. 19, art. 24; 2001, ch. 17, art. 93 et 243(A); 2005, ch. 30, art. 5; 2006, ch. 4, art. 60; 2007, ch. 2, art. 20, ch. 29, art. 9, ch. 35, art. 36, 180; 2009, ch. 2, art. 34; 2011, ch. 24, art. 23; 2012, ch. 31, art. 25; 2013, ch. 34, art. 246; 2015, ch. 36, art. 30; 2017, ch. 20, art. 12, ch. 33, art. 42; 2018, ch. 12, art. 11
- art. 118.01**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 61; 2013, ch. 33, art. 9; 2014, ch. 20, art. 6
- art. 118.02**, ajouté, 2007, ch. 2, art. 21, ch. 35, art. 37; 2013, ch. 34, art. 247; 2017, ch. 20, art. 13; added 2019, ch. 29, art. 15
- art. 118.03**, ajouté, 2007, ch. 2, art. 21, ch. 35, art. 38; 2014, ch. 39, art. 32
- art. 118.031**, ajouté, 2011, ch. 24, art. 24; 2014, ch. 39, art. 33; 2016, ch. 7, art. 15
- art. 118.04**, ajouté, 2009, ch. 31, art. 4
- art. 118.041**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 8; 2017, ch. 20, art. 14
- art. 118.05**, ajouté, 2009, ch. 31, art. 4
- art. 118.06**, ajouté, 2011, ch. 24, art. 25; 2014, ch. 20, art. 7
- art. 118.07**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 8
- art. 118.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 88, ann. VIII, art. 53; 1995, ch. 3, art. 34, ch. 38, art. 3; 1996, ch. 21, art. 23; 1997, ch. 25, art. 26; 1998, ch. 19, art. 22; 1999, ch. 22, art. 32, ch. 31, art. 136; 2001, ch. 17, art. 94; 2005, ch. 19, art. 23; 2007, ch. 35, art. 39 et 68; 2008, ch. 28, art. 15; 2009, ch. 2, art. 35; 2011, ch. 24, art. 26; 2013, ch. 33, art. 10, ch. 34, art. 248, et ch. 33, par. 41(3); 2014, ch. 20, art. 9, ch. 39, art. 34; 2016, ch. 7, par. 62(3), ch. 11, art. 2, ch. 12, art. 42; 2017, ch. 33, art. 43; 2019, ch. 29, art. 16(1)
- art. 118.2**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 89, ann. VII, art. 9, ann. VIII, art. 54; 1998, ch. 19, art. 23; 1999, ch. 22, art. 34; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.6) et 15b)(F), ch. 19, art. 25; 2001, ch. 17, art. 95 et 244(A); 2003, ch. 15, art. 73; 2005, ch. 19, art. 24; 2006, ch. 4, art. 62; 2008, ch. 28, art. 16; 2010, ch. 12, art. 13; 2011, ch. 24, art. 27; 2013, ch. 34, art. 249; 2014, ch. 20, art. 10; 2017, ch. 20, art. 15, ch. 33, art. 44; 2018, ch. 12, art. 12; 2019, ch. 29, art. 17(1)
- art. 118.3**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 90, ann. VIII, art. 55, ch. 21, art. 53; 1996, ch. 11, al. 97(1)e); 1997, ch. 25, art. 27; 1998, ch. 19, art. 24; 1999, ch. 22, art. 35; 2000, ch. 12, art. 132 et 142, ann. 2, al. 1z.7); 2001, ch. 17, art. 96; 2003, ch. 15, art. 74; 2006, ch. 4, art. 63; 2007, ch. 2, art. 22; 2009, ch. 31, art. 5; 2011, ch. 24, art. 28; 2013, ch. 34, art. 250; 2014, ch. 20, art. 11; 2017, ch. 20, art. 16
- art. 118.4**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 91; 1998, ch. 19, art. 25; 1999, ch. 22, art. 36; 2001, ch. 17, art. 97; 2003, ch. 15, art. 75; 2006, ch. 4, art. 64; 2017, ch. 20, art. 17
- art. 118.5**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 92, ann. VIII, art. 56, ch. 21, art. 54; 1996, ch. 11, al. 95h); 1998, ch. 19, art. 26 et 135; 2005, ch. 34, al. 80f); 2011, ch. 24, art. 29; 2013, ch. 34, art. 251, ch. 40, art. 50 et sous-al. 238(1)i)(i); 2017, ch. 20, art. 18; 2019, ch. 29, par. 18(1) et (2)
- art. 118.6**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 93, ann. VIII, art. 57, ch. 28, art. 28; 1996, ch. 11, al. 95h); 1997, ch. 25, art. 28; 1998, ch. 19, art. 27; 1999, ch. 22, art. 37; 2001, ch. 17, art. 98; 2002, ch. 9, art. 36; 2003, ch. 15, art. 76; 2005, ch. 19, art. 25, ch. 34, al. 80f) et 81b); 2007, ch. 2, art. 23; 2011, ch. 24, art. 30; 2013, ch. 34, art. 252, ch. 40, sous-al. 236(1)e)(iii) et 238(1)i)(ii); 2016, ch. 7, art. 16; 2017, ch. 20, art. 19, ch. 33, art. 45
- art. 118.61**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 28; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 3c)(F) et 8d)(A); 2001, ch. 17, art. 99; 2006, ch. 4, art. 65; 2007, ch. 2, art. 24; 2009, ch. 31, art. 6; 2011, ch. 24, art. 31; 2014, ch. 20, art. 12; 2016, ch. 7, art. 17
- art. 118.62**, ajouté, 1999, ch. 22, art. 38; 2014, ch. 39, art. 35
- art. 118.7**, 1996, ch. 23, al. 187d); 2001, ch. 17, art. 100; 2013, ch. 34, art. 253; 2016, ch. 14, art. 68
- art. 118.8**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 58; 1997, ch. 25, art. 29; 1998, ch. 19, art. 29; 1999, ch. 22, art. 39; 2000, ch. 12, art. 133 et 142, ann. 2, al. 1z.8) et 7g)(A), ch. 19, art. 26; 2007, ch. 2, art. 25, ch. 29, art. 10; 2009, ch. 31, art. 7; 2011, ch. 24, art. 32; 2014, ch. 20, art. 13; 2016, ch. 7, art. 18
- art. 118.81**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 30; 2001, ch. 17, art. 101; 2006, ch. 4, art. 66; 2007, ch. 2, art. 26; 2009, ch. 31, art. 8; 2011, ch. 24, art. 33; 2014, ch. 20, art. 14; 2016, ch. 7, art. 19
- art. 118.9**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 94; 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 59; 1997, ch. 25, art. 30; 1998, ch. 19, art. 30; 1999, ch. 22, art. 40; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.9); 2007, ch. 2, art. 27; 2016, ch. 7, art. 20
- art. 118.91**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 95, ch. 21, art. 55; 2006, ch. 4, art. 67; 2007, ch. 2, art. 28; 2009, ch. 31, art. 9; 2016, ch. 7, art. 21
- art. 118.92**, 1998, ch. 19, art. 31; 1999, ch. 22, art. 41; 2006, ch. 4, art. 68; 2007, ch. 2, art. 29; 2009, ch. 31, art. 10; 2011, ch. 24, art. 34; 2014, ch. 20, art. 15, ch. 39, art. 36; 2015, ch.

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- 36, art. 9 et 31; 2016, ch. 7, art. 22; 2017, ch. 20, art. 20; 2019, ch. 29, art. 19(1)
- art. 118.93**, 2006, ch. 4, art. 68; 2007, ch. 2, art. 29
- art. 118.94**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 96; 2006, ch. 4, art. 68; 2007, ch. 2, art. 29; 2009, ch. 31, art. 11; 2011, ch. 24, art. 35; 2014, ch. 20, art. 16; 2016, ch. 7, art. 23
- art. 118.95**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 136; 1999, ch. 22, art. 42; 2006, ch. 4, art. 69; 2007, ch. 2, art. 30; 2009, ch. 31, art. 12; 2016, ch. 7, art. 24
- art. 119**, 2001, ch. 17, art. 102
- art. 119.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 32; abrogé, 2016, ch. 7, art. 25
- art. 120**, 1999, ch. 22, art. 43; 2000, ch. 19, art. 27; 2001, ch. 17, art. 103; 2007, ch. 29, art. 11, ch. 35, art. 40; 2016, ch. 11, art. 3
- art. 120.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 97; abrogé, 2000, ch. 19, art. 28
- art. 120.2**, 1998, ch. 19, art. 137; 2000, ch. 19, art. 29; 2001, ch. 17, art. 104; 2013, ch. 34, art. 254
- art. 120.3**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 98;
- art. 120.31**, ajouté, 2000, ch. 19, art. 30; 2013, ch. 34, art. 255
- art. 120.4**, ajouté, 2000, ch. 19, art. 30; 2007, ch. 35, art. 68; 2011, ch. 24, art. 36; 2013, ch. 34, art. 256(A); 2014, ch. 39, art. 37; 2016, ch. 11, art. 4; 2018, ch. 12, art. 13
- art. 121**, 2007, ch. 2, art. 48; 2008, ch. 28, art. 17; 2013, ch. 33, art. 11; 2015, ch. 36, art. 10; 2016, ch. 7, art. 26; 2018, ch. 12, art. 14
- art. 122**, 2001, ch. 17, art. 105; 2007, ch. 29, art. 12; 2008, ch. 28, art. 18; 2013, ch. 34, art. 13 et 257; 2014, ch. 39, art. 38; 2016, ch. 7, par. 62(4), ch. 11, art. 5; 2017, ch. 33, art. 46
- art. 122.1**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 13, ch. 35, art. 41; 2009, ch. 2, art. 36; 2013, ch. 34, art. 258, ch. 40, art. 51
- art. 122.2**, 1994, ch. 7, ann. VII, art. 10; 1998, ch. 19, art. 138
- art. 122.3**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 99, ch. 21, art. 56; 1997, ch. 25, art. 31; 2000, ch. 19, art. 31; 2001, ch. 17, art. 106; 2002, ch. 9, art. 37; 2012, ch. 31, art. 26; 2013, ch. 34, art. 259; 2017, ch. 20, art. 21
- art. 122.5**, 1994, ch. 7, ann. VII, art. 11, ann. VIII, art. 60, ch. 21, art. 57; 1997, ch. 25, art. 32; 1998, ch. 19, art. 139; 1999, ch. 26, art. 37; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.10) et 11b), ch. 14, art. 38; 2001, ch. 17, art. 107; 2002, ch. 9, art. 38; 2006, ch. 4, art. 175; 2007, ch. 35, art. 111; 2010, ch. 25, art. 23; 2011, ch. 24, art. 37; 2013, ch. 34, art. 260; 2014, ch. 20, art. 17; 2018, ch. 12, art. 15; 2020, ch. 5, art. 2
- art. 122.51**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 32; 2000, ch. 14, art. 39, ch. 19, art. 32; 2001, ch. 17, art. 108; 2005, ch. 19, art. 26, ch. 30, art. 7; 2006, ch. 4, art. 70; 2007, ch. 2, art. 31; 2009, ch. 2, art. 37; 2017, ch. 33, art. 47
- art. 122.6**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. VII, art. 12; 1996, ch. 11, al. 95h); 1998, ch. 19, art. 140, ch. 21, art. 92; 1999, ch. 22, art. 44; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.11) et 9h); 2001, ch. 17, art. 109, ch. 27, art. 254; 2006, ch. 4, art. 176; 2007, ch. 35, art. 112; 2010, ch. 25, art. 24; 2016, ch. 7, art. 28; 2018, ch. 12, art. 16; ch. 27, art. 11
- art. 122.61**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. VII, art. 12; 1997, ch. 26, art. 80; 1998, ch. 19, art. 141, ch. 21, art. 93 et 94; 1999, ch. 26, art. 36. (*Remarque* : 1999, ch. 26, al. 36(7)a) modifié par 2000, ch. 19, art. 73); 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.12), ch. 14, art. 40, ch. 19, art. 33 et 73; 2001, ch. 17, art. 110; 2003, ch. 15, art. 77; 2005, ch. 30, art. 8; 2006, ch. 4, art. 71 et 177; 2010, ch. 25, art. 25; 2011, ch. 2, art. 38; 2013, ch. 40, art. 52; 2016, ch. 7, art. 29, ch. 12, art. 43; 2018, ch. 12, art. 17; 2020, ch. 5, art. 3
- art. 122.62**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. VII, art. 12; 1996, ch. 11, al. 95h) et 97(1)e); 1998, ch. 19, art. 142, ch. 21, art. 95; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.13) et 9i); 2011, ch. 24, art. 39; 2016, ch. 7, art. 30
- art. 122.63**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. VII, art. 12; 1996, ch. 11, al. 95h); 1998, ch. 19, art. 143; abrogé, 2016, ch. 7, par. 31(1), ajouté, 2016, ch. 7, par. 31(2)
- art. 122.64**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. VII, art. 12; 1996, ch. 11, al. 95h) et 97(1)e); 1998, ch. 19, art. 144; 2005, ch. 35, al. 66d) et 67d); 2012, ch. 19, al. 694e) et 695(1)e); abrogé, 2013, ch. 40, art. 53
- art. 122.7**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 42; 2009, ch. 2, art. 38, ch. 31, art. 13; 2010, ch. 25, art. 26; 2016, ch. 14, art. 69; 2018, ch. 12, art. 19, ch. 27, art. 12; 2019, ch. 29, art. 20(1)
- art. 122.71**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 42
- art. 122.8**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 39; 2016, ch. 7, art. 32
- art. 122.8**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 13
- art. 122.9**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 33
- art. 122.91**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 21(1)
- art. 123.2**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 61; 1996, ch. 21, art. 24; 1999, ch. 22, art. 45; 2001, ch. 17, art. 111; 2005, ch. 30, art. 9; 2006, ch. 4, art. 72
- art. 123.3**, ajouté, 1996, ch. 21, art. 25; 2016, ch. 11, art. 6
- art. 123.4**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 112; 2003, ch. 15, art. 78; 2003, ch. 28, art. 12; 2006, ch. 4, art. 73; 2007, ch. 2, art. 32, ch. 29, art. 14, ch. 35, art. 181; 2013, ch. 33, art. 12, ch. 34, art. 261, et ch. 33, par. 41(3), ch. 40, art. 54
- art. 123.5**, ajouté, 2016, ch. 7, par. 62(5)
- art. 124**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 62
- art. 125**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 100, ann. VIII, art. 63; 1995, ch. 3, art. 35; 1996, ch. 21, art. 26; 1998, ch. 19, art. 145; 2001, ch. 17, art. 113; 2003, ch. 15, art. 79; 2007, ch. 2, art. 33 et 49, ch. 35, art. 68 et 182; 2009, ch. 2, art. 39; 2013, ch. 34, art. 126 et 262, ch. 40, art. 55; 2015, ch. 36, art. 11; 2016, ch. 7, art. 34, ch. 12, art. 44; 2017, ch. 33, art. 48; 2018, ch. 12, art. 20; 2019, ch. 29, art. 22
- art. 125.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 101, ann. VIII, art. 64; 1996, ch. 21, art. 27; 1997, ch. 25, art. 33; 2000, ch. 19, art. 34; 2001, ch. 17, art. 114; 2006, ch. 4, art. 74; 2013, ch. 34, art. 263
- art. 125.11**, ajouté, abrogé, 2003, ch. 28, art. 13; 2013, ch. 34, art. 264
- art. 125.2**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 102, ann. VIII, art. 65, ch. 21, art. 58; abrogé, 2013, ch. 34, art. 265
- art. 125.21**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 40
- art. 125.3**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 66, ch. 21, art. 59; 2013, ch. 34, art. 266
- art. 125.4**, ajouté, 1996, ch. 21, art. 28; 1997, ch. 25, art. 34; 1999, ch. 22, art. 46; 2001, ch. 17, art. 115; 2014, ch. 39, art. 41
- art. 125.5**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 145.1; 2001, ch. 17, art. 116; 2003, ch. 15, art. 80;
- art. 125.6**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 23
- art. 125.7** ajouté, 2020, ch. 6, art. 2; 2020, ch. 11, art. 2; 2020, ch. 13, art. 2

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- art. 126**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 103, ann. VIII, art. 67, ch. 21, art. 60; 1995, ch. 3, art. 36; 1996, ch. 21, art. 29; 1999, ch. 22, art. 47; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.14); ch. 19, art. 35; 2001, ch. 17, art. 117; 2002, ch. 9, art. 39; 2005, ch. 19, art. 27; 2007, ch. 29, art. 15; 2013, ch. 33, art. 13, ch. 34, art. 127 et 267, et ch. 33, par. 41(3), ch. 40, art. 56; 2016, ch. 12, art. 45; 2017, ch. 20, art. 22, ch. 33, art. 49
- art. 126.1**, ajouté, 1994, ch. 8, art. 14; abrogé, 2013, ch. 34, art. 268
- art. 127**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 104, ann. VIII, art. 68, ch. 8, art. 15, ch. 21, art. 61; 1995, ch. 3, art. 37; 1996, ch. 21, art. 30 (*Remarque* : 1996, ch. 21, art. 30 modifié par 1998, ch. 19, art. 306); 1997, ch. 25, art. 35; 1998, ch. 19, art. 33, 146 et 306; 1999, ch. 22, art. 48; 2000, ch. 9, art. 560; 2001, ch. 17, art. 118 et 213; 2003, ch. 15, art. 81, ch. 19, art. 73, ch. 28, art. 14; 2004, ch. 24, art. 24; 2005, ch. 19, art. 28; 2006, ch. 4, art. 75, ch. 9, art. 64; 2007, ch. 2, art. 34, ch. 35, art. 43; 2008, ch. 28, art. 19; 2009, ch. 2, art. 40 et 82; 2010, ch. 12, art. 14; 2011, ch. 24, art. 40; 2012, ch. 19, art. 5; 2012, ch. 31, art. 27; 2013, ch. 33, art. 14, ch. 34, art. 269, et ch. 33, par. 41(3), ch. 40, art. 57; 2014, ch. 20, art. 18, ch. 39, art. 42; 2015, ch. 36, art. 12; 2016, ch. 7, art. 35; 2017, ch. 20, art. 23, ch. 33, art. 50; 2018, ch. 12, art. 21; 2019, ch. 29, art. 24
- art. 127.1**, 1994, ch. 8, art. 16; 1995, ch. 3, art. 38; 1996, ch. 21, art. 31; 1997, ch. 25, art. 36; 1998, ch. 19, art. 147; 2005, ch. 19, art. 29; 2009, ch. 2, art. 41; 2012, ch. 31, art. 28; 2013, ch. 40, art. 58
- art. 127.3**, 2013, ch. 34, art. 128(A)
- art. 127.4**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 105, ann. VIII, art. 69, ch. 8, art. 17; 1997, ch. 25, art. 37; 1999, ch. 22, art. 49; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.15); ch. 19, art. 36; 2009, ch. 2, art. 42; 2013, ch. 34, art. 270, ch. 40, art. 59; 2016, ch. 7, art. 36
- art. 127.41**, ajouté, 1995, ch. 3, art. 39; 1997, ch. 25, art. 38; 1998, ch. 19, art. 34 et 148
- art. 127.5**, 1998, ch. 19, art. 149; 2000, ch. 19, art. 37
- art. 127.51**, 2014, ch. 39, art. 43
- art. 127.52**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 106, ann. VIII, art. 70; 1998, ch. 19, art. 35 et 150; 2001, ch. 17, art. 119; 2002, ch. 9, art. 40; 2006, ch. 4, art. 75.1; 2007, ch. 2, art. 34.1 et 50; 2013, ch. 34, art. 271, ch. 40, art. 60; 2014, ch. 39, art. 44
- art. 127.53**, abrogé, 2014, ch. 39, art. 45
- art. 127.531**, 2006, ch. 4, art. 76; 2007, ch. 2, art. 35; 2009, ch. 31, art. 14; 2011, ch. 24, art. 41; 2014, ch. 20, art. 19
- art. 127.54**, 2001, ch. 17, art. 120; 2006, ch. 4, art. 77
- art. 127.55**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 107, ann. VIII, art. 71; 1998, ch. 19, art. 151; 2001, ch. 17, art. 121; 2010, ch. 25, art. 27
- art. 128**, 1994, ch. 7, ann. V, art. 90, ann. VIII, art. 72, ch. 8, art. 18; 1998, ch. 19, art. 152; 1999, ch. 22, art. 51; 2001, ch. 17, art. 122; 2004, ch. 25, art. 201; 2006, ch. 4, art. 78; 2007, ch. 2, art. 36; 2009, ch. 31, art. 15; 2011, ch. 24, art. 42; 2012, ch. 31, art. 29; 2013, ch. 34, art. 129 et 272; 2014, ch. 20, art. 20; 2015, ch. 36, art. 33; 2016, ch. 7, art. 37
- art. 128.1**, ajouté, 1994, ch. 21, art. 62; 1998, ch. 19, art. 36 et 153; 1999, ch. 22, art. 52; 2001, ch. 17, art. 123; 2007, ch. 35, art. 113; 2008, ch. 28, art. 20; 2010, ch. 12, art. 15, ch. 25, art. 28; 2011, ch. 24, art. 43; 2012, ch. 31, art. 30; 2013, ch. 34, art. 14, 73, 130 et 273; 2014, ch. 39, art. 46; 2016, ch. 12, art. 46; 2018, ch. 27, art. 14
- art. 128.2**, ajouté, 1994, ch. 21, art. 62
- art. 128.3**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 125; 2009, ch. 2, art. 43; 2013, ch. 34, art. 274
- art. 129**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 108, ann. VIII, art. 73; 1996, ch. 21, art. 32; 1998, ch. 19, art. 154; 2001, ch. 17, art. 126; 2003, ch. 15, art. 111; 2010, ch. 25, art. 29; 2013, ch. 34, art. 275; 2016, ch. 11, art. 7; 2017, ch. 33, art. 51; 2018, ch. 12, art. 22; ch. 27, art. 15
- art. 130**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 109, ann. VIII, art. 74; 1998, ch. 19, art. 155; 1999, ch. 22, art. 92; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.16); 2013, ch. 34, art. 371; 2016, ch. 12, art. 47
- art. 130.1**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 75; 1995, ch. 3, art. 40; 1998, ch. 19, art. 156; 1999, ch. 22, art. 53; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.17); 2001, ch. 17, art. 127 et 214(A); 2013, ch. 34, art. 131 et 276
- art. 131**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 110, ann. VIII, art. 76, ch. 21, art. 63; 1995, ch. 3, art. 41, ch. 21, art. 67; 1996, ch. 21, art. 33; 1998, ch. 19, art. 157; 2001, ch. 17, art. 128; 2003, ch. 15, art. 112; 2005, ch. 19, art. 30; 2010, ch. 25, art. 30; 2013, ch. 34, art. 132 et 277; 2016, ch. 12, art. 48; 2018, ch. 12, art. 23
- art. 132**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 111, ann. VIII, art. 77; 1995, ch. 21, art. 68; 1998, ch. 19, art. 158; 1999, ch. 22, art. 54; 2001, ch. 17, art. 129; 2003, ch. 15, art. 113; 2005, ch. 19, art. 31; 2007, ch. 29, art. 16; 2010, ch. 25, art. 31; 2013, ch. 34, art. 133 et 278; 2016, ch. 7, par. 62(6) à (8)
- art. 132.11**, ajouté, 1999, ch. 22, art. 55; 2001, ch. 17, art. 130; 2013, ch. 34, art. 279; 2016, ch. 12, art. 49
- art. 132.2**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 69; 1998, ch. 19, art. 159; 1999, ch. 22, art. 56; 2007, ch. 35, art. 114; 2008, ch. 28, art. 21; 2009, ch. 2, art. 44; 2013, ch. 34, art. 280; 2017, ch. 33, art. 52
- art. 133**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 78; 1998, ch. 19, art. 160; 2001, ch. 17, art. 131 et 215; 2003, ch. 15, art. 114; 2010, ch. 25, art. 32; 2013, ch. 34, art. 134
- art. 134.1**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 132; 2013, ch. 34, art. 281
- art. 134.2**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 132
- art. 135**, 2005, ch. 19, art. 32; 2006, ch. 4, art. 79
- art. 135.1**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 80; 2013, ch. 34, art. 282; 2015, ch. 36, art. 13
- art. 135.2**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 38
- art. 136**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 112; 1998, ch. 19, art. 161; 2006, ch. 4, art. 81; 2013, ch. 34, art. 283, ch. 40, art. 61
- art. 137**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 113, ann. VIII, art. 79, ch. 21, art. 64; 2007, ch. 2, art. 37; 2007, ch. 35, art. 68; 2013, ch. 33, art. 15, ch. 34, art. 284, et ch. 33, par. 41(3), ch. 40, art. 62; 2015, ch. 36, art. 14
- art. 137.1**, 1994, ch. 21, art. 65; 2001, ch. 17, art. 216; 2007, ch. 2, art. 38; 2013, ch. 34, art. 285
- art. 137.2**, 2001, ch. 17, art. 217
- art. 138**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 114, ch. 21, art. 66; 1995, ch. 21, art. 39 et 57; 1997, ch. 25, art. 39; 2001, ch. 17, art. 133 et 218; 2009, ch. 2, art. 45; 2010, ch. 25, art. 33; 2011, ch. 24, art. 44; 2013, ch. 34, art. 135 et 286; 2017, ch. 33, art. 53
- art. 138.1**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 80; 2001, ch. 17, art. 134; 2008, ch. 28, art. 22; 2012, ch. 31, art. 31; 2013, ch. 34, art. 287; 2014, ch. 39, art. 47; 2017, ch. 33, art. 54

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- art. 138.2**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 55
- art. 139**, 1994, ch. 7, ann. I, art. 734
- art. 139.1**, ajouté, 2000, ch. 19, art. 38; 2016, ch. 12, art. 50
- art. 139.2**, ajouté, 2000, ch. 19, art. 38
- art. 140**, 2000, ch. 19, art. 39
- art. 141**, 2000, ch. 19, art. 40; 2001, ch. 17, art. 135; 2007, ch. 35, art. 44
- art. 141.1**, 1998, ch. 19, art. 162
- art. 142**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 115; abrogé, 1997, ch. 25, art. 40
- art. 142.1**, abrogé, 1997, ch. 25, art. 40
- art. 142.2**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 58; 1998, ch. 19, art. 163; 1999, ch. 22, art. 57; 2001, ch. 17, art. 136 et 219; 2009, ch. 2, art. 46; 2013, ch. 40, art. 63
- art. 142.3**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 58; 1998, ch. 19, art. 164
- art. 142.4**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 58; 1998, ch. 19, art. 165
- art. 142.5**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 58; 1998, ch. 19, art. 166; 2009, ch. 2, art. 47; 2013, ch. 34, art. 288; 2018, ch. 27, art. 16
- art. 142.51**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 48
- art. 142.6**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 58; 1998, ch. 19, art. 167; 1999, ch. 22, art. 58; 2001, ch. 17, art. 137; 2009, ch. 2, art. 49; 2013, ch. 34, art. 289
- art. 142.7**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 138; 2013, ch. 34, art. 136 et 290; 2016, ch. 12, art. 51
- art. 143**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 116, ch. 21, art. 67; 2000, ch. 12, art. 134 (par. 134(2) modifié par 2001, ch. 17, art. 263) et 142, ann. 2, al. 11c), ch. 19, art. 41; 2001, ch. 17, art. 245 et 263; 2013, ch. 34, art. 291; 2014, ch. 39, art. 48; 2019, ch. 29, art. 25
- art. 143.1**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 81; 2009, ch. 2, art. 50; 2014, ch. 39, art. 49; 2016, ch. 7, par. 62(9) et (10)
- art. 143.2**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 168; 2013, ch. 34, art. 293
- art. 143.3**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 294
- art. 143.4**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 294 et 295
- art. 144**, 1994, ch. 21, art. 68; 1995, ch. 3, art. 42; 1998, ch. 19, art. 169
- art. 144.1**, 2010, ch. 25, art. 34
- art. 146**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 117, ann. VII, art. 13, ann. VIII, art. 82. (*Remarque* : 1994, ch. 7, ann. VIII, par. 82(13) modifié par 1994, ch. 21, art. 136); 1994, ch. 21, art. 69 et 136; 1995, ch. 3, art. 43; 1996, ch. 21, art. 34; 1997, ch. 25, art. 41; 1998, ch. 19, art. 37 et 170; 1999, ch. 22, art. 59; 2000, ch. 12, art. 135(F) et 142, ann. 2, al. 1z.18), 2g)(A), 4f)(F), 5d)(F) et 9j) et ch. 19, art. 42; 2001, ch. 17, art. 139 et 246(A); 2003, ch. 15, art. 82; 2007, ch. 29, art. 17; 2009, ch. 2, art. 51; 2011, ch. 24, art. 45; 2012, ch. 31, art. 32; 2013, ch. 34, art. 137 et 296; 2014, ch. 39, art. 50; 2016, ch. 12, art. 52; 2017, ch. 33, art. 56; 2019, ch. 29, art. 26
- art. 146.01**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 83; 1994, ch. 8, art. 19, ch. 21, art. 70; 1995, ch. 3, art. 44; 1996, ch. 21, art. 35; 1999, ch. 22, art. 60; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.19), 7h)(A) et 9k); 2009, ch. 2, art. 52; 2011, ch. 24, art. 46; 2013, ch. 34, art. 297; 2019, ch. 29, art. 27
- art. 146.02**, ajouté, 1999, ch. 22, art. 61; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.20) et 7i)(A); 2005, ch. 19, art. 33; 2011, ch. 24, art. 47; 2016, ch. 7, art. 39; 2019, ch. 29, art. 28
- art. 146.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 118; 1997, ch. 25, art. 42; 1998, ch. 19, art. 38, ch. 21, art. 74; 1999, ch. 22, art. 62; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.21), 2h)(A), 4g)(F) et 9l); 2001, ch. 17, art. 140; 2004, ch. 26, art. 21; 2005, ch. 19, art. 34, ch. 30, art. 10; 2007, ch. 29, art. 18, ch. 35, art. 45; 2008, ch. 28, art. 23; 2010, ch. 12, art. 16; 2011, ch. 24, art. 48; 2012, ch. 31, art. 33; 2013, ch. 34, art. 298; 2014, ch. 39, art. 51; 2017, ch. 33, art. 57
- art. 146.2**, 2008, ch. 28, art. 24; 2009, ch. 2, art. 53; 2010, ch. 25, art. 35; 2013, ch. 34, art. 299; 2019, ch. 29, art. 29
- art. 146.3**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 119, ann. VIII, art. 84, ch. 21, art. 71; 1998, ch. 19, art. 171; 2000, ch. 12, art. 136 et 142, ann. 2, al. 1z.22), 2i)(A), 4h)(F) et 9m); 2001, ch. 17, art. 141; 2003, ch. 15, art. 83; 2007, ch. 29, art. 19; 2009, ch. 2, art. 54; 2011, ch. 24, art. 49; 2012, ch. 31, art. 34; 2013, ch. 34, art. 300; 2015, ch. 36, art. 15; 2020, ch. 5, art. 4
- art. 146.4**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 115; 2008, ch. 28, art. 25; 2010, ch. 12, art. 17, ch. 25, art. 36; 2011, ch. 15, art. 2; 2012, ch. 19, art. 6, ch. 31, art. 35; 2013, ch. 33, art. 16; 2015, ch. 36, art. 16; 2017, ch. 33, art. 58; 2018, ch. 12, art. 24
- art. 147**, 1994, ch. 21, art. 72; 1997, ch. 25, art. 43; 1998, ch. 19, art. 172; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.23); 2001, ch. 17, art. 142; 2007, ch. 29, art. 20; 2013, ch. 34, art. 301
- art. 147.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 120(F), ann. VIII, art. 85; 1996, ch. 21, art. 36; 1997, ch. 25, art. 44; 1998, ch. 19, art. 39 et 173; 2003, ch. 15, art. 84; 2005, ch. 30, art. 11; 2013, ch. 34, art. 302, ch. 40, art. 64
- art. 147.2**, 1998, ch. 19, art. 174; 2001, ch. 17, art. 143; 2007, ch. 2, art. 39; 2010, ch. 12, art. 18; 2013, ch. 34, art. 303
- art. 147.3**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 86; 1997, ch. 25, art. 45; 1998, ch. 19, art. 40 et 175, 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 2j)(A), 5e)(F) et 9n); 2001, ch. 17, art. 144; 2013, ch. 34, art. 304; 2017, ch. 33, art. 59
- art. 147.4**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 176; 2000, ch. 19, art. 43; 2007, ch. 29, art. 21
- art. 147.5**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 36; 2015, ch. 36, art. 17; 2017, ch. 33, art. 60
- art. 148**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 121, ann. VIII, art. 87, ch. 21, art. 73; 1997, ch. 25, art. 46; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.24), 6b)(F) et 9o); 2008, ch. 28, art. 26; 2012, ch. 31, art. 37; 2013, ch. 34, art. 305, ch. 40, art. 65; 2014, ch. 39, art. 52; 2016, ch. 12, art. 53; 2017, ch. 33, art. 61
- art. 148.1**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 62; 1998, ch. 19, art. 177; 2013, ch. 34, art. 306
- art. 149**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 122, ann. VIII, art. 88; 1995, ch. 21, art. 63; 1996, ch. 21, art. 37; 1997, ch. 25, art. 47; 1998, ch. 19, art. 41 et 178; 2001, ch. 17, art. 145; 2007, ch. 35, art. 116; 2008, ch. 28, art. 27; 2011, ch. 24, art. 50; 2012, ch. 31, art. 38; 2013, ch. 34, art. 138 et 307, ch. 40, art. 66; 2014, ch. 39, art. 53; 2016, ch. 12, art. 54; 2017, ch. 20, art. 24; 2019, ch. 29, art. 30(l)
- art. 149.01**, ajouté, 2015, ch. 41, art. 1; abrogé, 2017, ch. 12, art. 12
- art. 149.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 123; 1994, ch. 21, art. 74; 1998, ch. 19, art. 41.1 et 179; 2001, ch. 17, art. 146; 2005, ch. 19, art. 35, ch. 33, art. 11.1; 2007, ch. 35, art. 46 et 68; 2009, ch. 2, art. 55; 2010, ch. 25, art. 37; 2011, ch. 24, art. 52 et 103; 2012, ch. 19, art. 7; 2013, ch. 34, art. 308; 2014, ch. 20, art. 21, ch. 39, art. 54; 2015, ch. 36, art. 18; 2016,

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- ch. 7, art. 40; 2017, ch. 20, art. 25; 2018, ch. 12, art. 25, ch. 27, art. 17; 2019, ch. 29, part. 31(1) à (6)
- art. 149.2**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 47; 2009, ch. 2, art. 56
- art. 150**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 124, ann. VII, art. 14; 1996, ch. 21, art. 38; 1998, ch. 19, art. 180; 1999, ch. 22, art. 63; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.25); 2001, ch. 17, art. 147; 2008, ch. 28, art. 28; 2012, ch. 19, art. 8
- art. 150.1**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 89, ch. 21, art. 75; 2001, ch. 17, art. 148; 2009, ch. 2, art. 57; 2012, ch. 19, art. 9
- art. 152**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 125, ann. VII, art. 15, ann. VIII, art. 90, ch. 8, art. 20, ch. 21, art. 76; 1995, ch. 3, art. 46; 1996, ch. 21, art. 39; 1998, ch. 19, art. 42 et 181; 1999, ch. 22, art. 63.1; 2000, ch. 19, art. 44; 2001, ch. 17, art. 149; 2002, ch. 8, art. 184; 2005, ch. 19, art. 36; 2007, ch. 35, art. 48; 2009, ch. 2, art. 58; 2010, ch. 25, art. 38; 2011, ch. 15, art. 3; 2012, ch. 19, art. 10, ch. 31, art. 39; 2013, ch. 34, art. 15, 34 et 309, ch. 40, art. 67; 2014, ch. 20, art. 22, ch. 39, art. 55; 2016, ch. 7, art. 41, ch. 12, art. 55; 2017, ch. 33, art. 62; 2018, ch. 27, art. 18; 2019, ch. 29, art. 32(1) et (2); 2020, ch. 5, art. 5; 2020, ch. 6, art. 3; 2020, ch. 11, par. 3(1); 2020, ch. 13, art. 3
- art. 153**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 126, ann. VIII, art. 91, ch. 8, art. 21, ch. 21, art. 77; 1996, ch. 21, art. 40, ch. 23, art. 175 et al. 187d); 1998, ch. 19, art. 43 et 182; 2001, ch. 17, art. 151; 2007, ch. 29, art. 22, ch. 35, art. 49 et 117; 2008, ch. 28, art. 29; 2010, ch. 25, art. 39; 2012, ch. 27, art. 28; 2013, ch. 34, art. 139 et 310; 2014, ch. 20, art. 23; 2015, ch. 36, art. 34; 2016, ch. 7, art. 42; 2019, ch. 29, art. 33; Art. 153, 2020, ch. 5, art. 6
- art. 154**, 1998, ch. 19, art. 183
- art. 155**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 127, ch. 8, art. 22
- art. 156**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 128, ann. VIII, art. 92, ch. 8, art. 23; 2013, ch. 40, art. 68
- art. 156.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 129, ann. VI, art. 6, ann. VIII, art. 93, ch. 8, art. 24; 1996, ch. 21, art. 40.1; 1997, ch. 25, art. 48; 1998, ch. 19, art. 44; 2000, ch. 19, art. 45; 2001, ch. 17, art. 152; 2007, ch. 35, art. 50; 2012, ch. 31, art. 40; 2014, ch. 39, art. 56
- art. 157**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 130, ann. VI, art. 7, ann. VIII, art. 94; 1995, ch. 3, art. 47; 1996, ch. 21, art. 41; 1997, ch. 25, art. 49; 1998, ch. 19, art. 184; 2001, ch. 17, art. 153; 2002, ch. 9, art. 41; 2003, ch. 15, art. 115; 2007, ch. 35, art. 51; 2009, ch. 2, art. 59; 2013, ch. 34, art. 311, ch. 40, art. 69; 2019, ch. 29, art. 34(1) et (2)
- art. 157.1**, ajouté, 2002, ch. 9, art. 42
- art. 159**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 131, ann. VIII, art. 95, ch. 21, art. 78; 1998, ch. 19, art. 185; 2001, ch. 17, art. 154; 2013, ch. 34, art. 140(A) et 312
- art. 160**, 1998, ch. 19, art. 186; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.26), 7j)(A) et 9p), ch. 19, art. 46, ch. 30, art. 170; 2007, ch. 29, art. 23; 2013, ch. 34, art. 16, 141 et 313; 2014, ch. 39, art. 57; 2018, ch. 12, art. 26
- art. 160.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 132, ann. VII, art. 16, ch. 8, art. 25; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.27); 2002, ch. 9, art. 43; 2013, ch. 34, art. 142(A) et 314
- art. 160.2**, 2013, ch. 34, art. 143 et 315
- art. 160.21**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 118
- art. 160.3**, 2013, ch. 34, art. 144 et 316
- art. 160.4**, ajouté, 1995, ch. 21, art. 40; 2013, ch. 34, art. 145 et 317
- art. 161**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 133, ann. VI, art. 8, ann. VIII, art. 96, ch. 21, art. 79; 1996, ch. 21, art. 42; 1997, ch. 25, art. 50, ch. 26, art. 85; 1998, ch. 19, art. 187; 1999, ch. 22, art. 64; 2000, ch. 19, art. 47; 2001, ch. 17, art. 155; 2003, ch. 15, art. 116; 2007, ch. 35, art. 52; 2010, ch. 25, art. 40; 2012, ch. 19, art. 11; 2013, ch. 34, art. 35 et 318; 2014, ch. 39, art. 58
- art. 161.1**, ajouté, 2000, ch. 19, art. 48; 2010, ch. 25, art. 41
- art. 161.2**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 117
- art. 161.3**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 117
- art. 161.4** ajouté, 2003, ch. 15, art. 117; 2006, ch. 4, art. 162
- art. 162**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 134 et 245, ch. 21, art. 80; 1997, ch. 25, art. 51; 1998, ch. 19, art. 188; 1999, ch. 22, art. 65; 2009, ch. 2, art. 60; 2012, ch. 19, art. 12; 2013, ch. 34, art. 17 et 319(F), ch. 40, art. 70; 2014, ch. 20, art. 100; 2016, ch. 12, art. 56; 2018, ch. 12, art. 27
- art. 163**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 135, ann. VII, art. 17; 1994, ch. 8, art. 26; 1995, ch. 3, art. 48; 1996, ch. 21, art. 43; 1997, ch. 25, art. 52; 1998, ch. 19, art. 45 et 189; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.28), ch. 19, art. 49; 2007, ch. 35, art. 53; 2013, ch. 34, art. 18 et 320; 2014, ch. 39, art. 59; 2016, ch. 7, art. 43; 2018, ch. 27, art. 19; 2019, ch. 29, art. 35(1)( et (2); 2020, ch. 6, art. 4; 2020, ch. 13, art. 4
- art. 163.2**, ajouté, 2000, ch. 19, art. 50; 2013, ch. 34, art. 146(F)
- art. 163.3**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 71
- art. 164**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 136, ann. VI, art. 9, ann. VII, art. 18, ann. VIII, art. 97, ch. 8, art. 27; 1996, ch. 21, art. 44; 1997, ch. 26, art. 86; 1998, ch. 19, art. 190; 1999, ch. 22, art. 66; 2001, ch. 17, art. 156; 2002, ch. 8, al. 182(1)d) et art. 164; 2003, ch. 15, art. 118; 2005, ch. 19, art. 37; 2006, ch. 4, art. 163; 2010, ch. 12, art. 19, ch. 25, art. 42; 2013, ch. 33, art. 17, ch. 34, art. 36 et 321, et ch. 33, par. 41(3); 2014, ch. 39, art. 60; 2019, ch. 29, art. 36(1); 2020, ch. 6, art. 5; 2020, ch. 13, art. 5
- art. 164.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 137, ann. VII, par. 19(1), abrogé, 1994, ch. 7, ann. VII, par. 19(2)
- art. 165**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 138, ann. VII, art. 20, ann. VIII, art. 98, ch. 13, al. 8(1)b); 1995, ch. 21, art. 70, ch. 38, art. 4 et 9; 1996, ch. 11, al. 95h), ch. 21, art. 45; 1998, ch. 19, art. 192; 1999, ch. 17, al. 168a); 2000, ch. 19, art. 51; 2001, ch. 17, art. 157; 2005, ch. 38, al. 138m); 2010, ch. 25, art. 43; 2014, ch. 39, art. 61
- art. 166.1**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 139, ann. VIII, art. 99, ch. 13, al. 8(1)b); 1999, ch. 17, al. 168b); 2005, ch. 38, al. 138m); 2010, ch. 25, art. 44
- art. 166.2**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 139, ch. 13, al. 7(1)h); 1999, ch. 17, al. 167a); 2000, ch. 30, art. 171 (art. 171 modifié par 2001, ch. 17, art. 264)(F); 2005, ch. 38, al. 140e)
- art. 167**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 139; 2000, ch. 30, art. 172
- art. 168**, 2001, ch. 41, art. 114 et par. 127(2); 2005, ch. 19, art. 38; 2011, ch. 24, art. 53; 2019, ch. 29, par. 37(1) à (5)
- art. 169**, 1991, ch. 49, art. 140; 1994, ch. 7, ann. II, art. 140, ann. VIII, art. 100; 1995, ch. 21, art. 71; 1998, ch. 19, art. 193; 2001, ch. 17, art. 158; 2010, ch. 25, art. 45
- art. 170**, 1994, ch. 13, al. 7(1)h); 1999, ch. 17, al. 167b); 2005, ch. 38, al. 140e); 2013, ch. 34, art. 322
- art. 171**, 1994, ch. 7, ann. IX, art. 215; 2001, ch. 17, art. 159; 2013, ch. 33, art. 18

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 172**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 141; 1998, ch. 19, art. 46; 2001, ch. 41, art. 115 et par. 127(3) et (4); 2005, ch. 19, art. 39; 2011, ch. 24, art. 54; 2012, ch. 31, art. 41; 2019, ch. 29, art. 38(1)

**art. 174**, 2002, ch. 8, al. 182(1)*i*; 2013, ch. 33, art. 19

**art. 175**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 101

**art. 176**, 2002, ch. 8, art. 149; abrogé, 2013, ch. 34, art. 323

**art. 179**, 2002, ch. 8, art. 184

**art. 179.1**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 102

**art. 180**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 142; 1998, ch. 19, art. 47; 2002, ch. 8, al. 183(1)*m*; 2005, ch. 19, art. 40; 2011, ch. 24, art. 55; 2012, ch. 31, art. 42

**partie I.01** (art. 180.01) ajoutée, 2010, ch. 25, art. 46

**art. 180.01**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 46; 2011, ch. 24, art. 56

**partie I.1** (art. 180.1) abrogé, 2001, ch. 17, art. 161

**art. 180.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 143, ann. VIII, art. 103, ch. 8, art. 28; 1999, ch. 22, art. 67; 2000, ch. 19, art. 52; 2001, ch. 17, art. 160, abrogé, art. 161

**partie I.2** (art. 180.2), 1996, ch. 21, art. 46

**art. 180.2** 1994, ch. 7, ann. II, art. 144, ann. VII, art. 21; 1996, ch. 21, art. 46; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 3*d*(F) et 7*k*(A); 2001, ch. 17, art. 162; 2006, ch. 4, art. 178; 2007, ch. 35, art. 119; 2010, ch. 25, art. 47; 2018, ch. 12, art. 28

**art. 181**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 145, ann. VIII, art. 104, ch. 21, art. 81; 1995, ch. 21, art. 72; 2001, ch. 17, art. 220; 2013, ch. 34, art. 147 et 324

**art. 181.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 146, ann. VIII, art. 105, ch. 21, art. 82; 1996, ch. 21, art. 47; 1998, ch. 19, art. 194; 2003, ch. 15, art. 85; 2006, ch. 4, art. 82; 2017, ch. 33, art. 63

**art. 181.2**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 147, ann. VIII, art. 106; 1998, ch. 19, art. 195; 2001, ch. 17, art. 221; 2013, ch. 34, art. 325

**art. 181.3**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 148, ann. VIII, art. 107, ch. 21, art. 83; 1998, ch. 19, art. 196; 2001, ch. 17, art. 163; 2009, ch. 2, art. 61; 2013, ch. 34, art. 148 et 326

**art. 181.4**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 149; 1998, ch. 19, art. 197; 2013, ch. 34, art. 149

**art. 181.5**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 150; 1998, ch. 19, art. 198; 2003, ch. 15, art. 86

**art. 181.6**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 108

**art. 181.7**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 151, ann. VIII, art. 109

**art. 181.71**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 199

**art. 181.8**, abrogé, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 109

**art. 181.9**, abrogé, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 109

**partie II** (art. 182 et 183), ajoutée, 1994, ch. 29, art. 16; abrogée, 2017, ch. 20, art. 27

**art. 182**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 16; 1997, ch. 26, art. 77; 2000, ch. 30, art. 173; 2001, ch. 16, art. 43; 2007, ch. 35, art. 54; 2017, ch. 20, art. 26, abrogé, ch. 20, art. 27

**art. 183**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 16; 2000, ch. 30, art. 174; abrogé, 2017, ch. 20, art. 27

**partie II.1** (art. 183.1 et 183.2)

**art. 183.1**, 2003, ch. 15, art. 119

**partie III**

**art. 184**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 152; 2010, ch. 25, art. 48; 2013, ch. 34, art. 327

**art. 185**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 153; 2013, ch. 34, art. 150

**partie III.1**, ajoutée, 2007, ch. 2, art. 51

**art. 185.1**, ajouté, 2007, ch. 2, art. 51; 2010, ch. 25, art. 49

**art. 185.2**, ajouté, 2007, ch. 2, art. 51

**art. 186**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 110; 1996, ch. 21, art. 48; 2001, ch. 17, art. 164; 2003, ch. 15, art. 120; 2005, ch. 19, art. 41; 2006, ch. 4, art. 83; 2013, ch. 34, art. 75; 2016, ch. 11, art. 8; 2018, ch. 12, art. 29

**art. 186.1**, 1998, ch. 19, art. 200; 2007, ch. 35, art. 55; 2017, ch. 33, art. 64

**art. 187.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 154

**art. 187.2**, 2003, ch. 15, art. 121

**art. 187.3**, 2003, ch. 15, art. 122; 2007, ch. 35, art. 68

**art. 187.61**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 201

**partie V**, 2011, ch. 24, art. 57

**art. 188**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 155, ch. 21, art. 84; 2001, ch. 41, art. 116; 2005, ch. 19, art. 43; 2010, ch. 25, art. 50; 2011, ch. 24, art. 58; 2013, ch. 34, art. 151(A) et 328; 2018, ch. 12, art. 30

**art. 188.1**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 44; 2007, ch. 35, art. 56; 2009, ch. 2, art. 62; 2010, ch. 25, art. 51; 2011, ch. 24, art. 59; 2019, ch. 29, art. 39(1)

**art. 188.2**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 44; 2011, ch. 24, art. 60; 2012, ch. 19, art. 13; 2018, ch. 27, art. 20; 2019, ch. 29, art. 40(1)*c* et (2)

**art. 189**, 1994, ch. 21, art. 85; 2005, ch. 19, art. 45; 2010, ch. 25, art. 52; 2011, ch. 24, art. 61; 2018, ch. 12, art. 31

**art. 190**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 156, ch. 21, art. 86; 2001, ch. 17, art. 222; 2013, ch. 34, art. 152

**art. 190.1**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 111, ch. 21, art. 87; 1996, ch. 21, art. 49; 1997, ch. 25, art. 53; 1998, ch. 19, art. 48 et 202; 1999, ch. 22, art. 68; 2000, ch. 19, art. 53; 2001, ch. 17, art. 165; 2007, ch. 2, art. 40; 2013, ch. 34, art. 329

**art. 190.11**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 158, ch. 21, art. 88; 2009, ch. 2, art. 63

**art. 190.13**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 159, ch. 21, art. 89; 1998, ch. 19, art. 203; 2001, ch. 17, art. 166; 2009, ch. 2, art. 64; 2013, ch. 34, art. 330

**art. 190.14**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 159, ch. 21, art. 90; 2001, ch. 17, art. 167

**art. 190.15**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 160, ann. VIII, art. 112; 1998, ch. 19, art. 204; 2007, ch. 2, art. 41

**art. 190.16**, ajouté, 1994, ch. 21, art. 91; 2007, ch. 2, art. 42; 2013, ch. 34, art. 331

**art. 190.17**, ajouté, 1996, ch. 21, art. 50; abrogé, 2007, ch. 2, art. 42

**art. 190.2**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 113

**art. 190.21**, 1994, ch. 7, ann. II, al. 161(1)*a*, ann. VIII, art. 114

**art. 190.211**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 205

**art. 190.22**, abrogé, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 114

**art. 190.23**, 1994, ch. 7, ann. II, al. 161(1)*b*; abrogé, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 114

**art. 190.24**, 1994, ch. 7, ann. VIII, par. 114(2), abrogé, 1994, ch. 7, ann. VIII, par. 114(1)

**art. 191**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 162, ann. VIII, art. 115; 2013, ch. 34, art. 332

**art. 191.1**, 2013, ch. 34, art. 333

**art. 191.2**, 2002, ch. 8, art. 184; 2010, ch. 25, art. 53

**art. 191.3**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 163; 1995, ch. 21, art. 41; 1998, ch. 19, art. 207; 2010, ch. 25, art. 54; 2013, ch. 34, art. 153

**art. 191.4**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 116; 1998, ch. 19, art. 208

**art. 196**, 2003, ch. 15, art. 123

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**partie IX.1** (art. 197), ajoutée, 2007, ch. 29, art. 24  
**art. 197**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 24; 2008, ch. 28, art. 30; 2009, ch. 2, art. 65; 2013, ch. 40, art. 72  
**art. 198**, 1997, ch. 25, art. 54; 2007, ch. 29, art. 25  
**art. 200**, 2013, ch. 34, art. 334(F)  
**art. 204**, 1994, ch. 7, ann. III, art. 20(F); 2001, ch. 17, art. 168 et 223; 2007, ch. 29, art. 26, ch. 35, art. 57; 2009, ch. 2, art. 66  
**art. 204.2**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 117, ch. 21, art. 92; 1995, ch. 3, art. 49; 1996, ch. 21, art. 51; 1998, ch. 19, art. 49; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.29); 2012, ch. 31, art. 43; 2017, ch. 33, art. 65  
**art. 204.4**, 2001, ch. 17, art. 224; 2005, ch. 30, art. 12; 2013, ch. 34, art. 154  
**art. 204.6**, 2001, ch. 17, art. 225; 2013, ch. 34, art. 155  
**partie X.3** (art. 204.8 à 204.87), ajoutée, 1994, ch. 7, ann. II, art. 164  
**art. 204.8**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 164, ann. VIII, art. 118, ch. 8, art. 29; 1997, ch. 25, art. 55; 1998, ch. 19, art. 51 et 209; 2000, ch. 19, art. 54; 2005, ch. 30, art. 13; 2013, ch. 34, art. 335  
**art. 204.81**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 164, ann. VIII, art. 119, ch. 8, art. 30; 1997, ch. 25, art. 56; 1998, ch. 19, art. 52; 2000, ch. 12, art. 137, 142, ann. 2, al. 1z.30) et 4i)(F), ch. 19, art. 55; 2009, ch. 2, art. 67; 2010, ch. 25, art. 55; 2013, ch. 34, art. 336, ch. 40, art. 73; 2014, ch. 20, art. 24  
**art. 204.82**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 164; 1998, ch. 19, art. 53; 1999, ch. 22, art. 69; 2000, ch. 19, art. 56  
**art. 204.83**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 164; 1998, ch. 19, art. 54; 1999, ch. 22, art. 70; 2000, ch. 19, art. 57  
**art. 204.84**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 164  
**art. 204.841**, ajouté, 2000, ch. 19, art. 58  
**art. 204.85**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 164; 1998, ch. 19, art. 55; 2000, ch. 19, art. 59; 2014, ch. 20, art. 25  
**art. 204.86**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 164; 1998, ch. 19, art. 56; 2003, ch. 15, art. 124  
**art. 204.87**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 164  
**partie X.4** (art. 204.9 à 204.93), ajoutée, 1994, ch. 7, ann. II, art. 165  
**art. 204.9**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 165; 1997, ch. 25, art. 57; 1998, ch. 19, art. 57; 1999, ch. 22, art. 71; 2007, ch. 29, art. 27; 2011, ch. 24, art. 62; 2013, ch. 34, art. 337  
**art. 204.91**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 165; 1998, ch. 19, art. 58; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 9q)  
**art. 204.92**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 165  
**art. 204.93**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 165  
**partie X.5** (art. 204.94), ajoutée, 1998, ch. 19, art. 59  
**art. 204.94**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 59; 1999, ch. 22, art. 72; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.31); 2013, ch. 34, art. 338  
**partie XI** (art. 205 à 207), abrogée, 2005, ch. 30, art. 14; ajouté, 2007, ch. 35, art. 120; abrogée, 2017, ch. 33, art. 66  
**art. 205**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 14; ajouté, 2007, ch. 35, art. 120; 2010, ch. 12, art. 20; abrogé, 2017, ch. 33, art. 66  
**art. 206**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 166, ann. VIII, art. 120, ch. 21, art. 93; 1998, ch. 19, art. 210; 2000, ch. 14, art. 41, ch. 19, art. 60; 2001, ch. 17, art. 169 et 247; abrogé, 2005, ch. 30, art. 14; ajouté, 2007, ch. 35, art. 120; 2013, ch. 34, art. 339; abrogé, 2017, ch. 33, art. 66

**art. 206.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 167; 1998, ch. 19, art. 211; abrogé, 2005, ch. 30, art. 14; ajouté, 2007, ch. 35, art. 120; abrogé, 2017, ch. 33, art. 66  
**art. 206.2**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 120; abrogé, 2017, ch. 33, art. 66  
**art. 206.3**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 120; abrogé, 2017, ch. 33, art. 66  
**art. 206.4**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 120; abrogé, 2017, ch. 33, art. 66  
**art. 207**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 14; ajouté, 2007, ch. 35, art. 120; 2010, ch. 25, art. 56; abrogé, 2017, ch. 33, art. 66  
**partie XI.01**, 2011, ch. 24, art. 63; 2017, ch. 33, art. 67 (intertitre seulement)  
**art. 207.01**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 31; 2009, ch. 2, art. 68; 2010, ch. 25, art. 57; 2011, ch. 24, art. 64; 2013, ch. 40, art. 74; 2015, ch. 36, art. 19; 2016, ch. 11, art. 9; 2017, ch. 33, art. 68  
**art. 207.02**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 31  
**art. 207.03**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 31; 2009, ch. 2, art. 69  
**art. 207.04**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 31; 2009, ch. 2, art. 70; 2010, ch. 25, art. 58; 2011, ch. 24, art. 65; 2013, ch. 40, art. 75; 2017, ch. 33, art. 69  
**art. 207.05**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 31; 2010, ch. 25, art. 59; 2011, ch. 24, art. 66; 2013, ch. 40, art. 76; 2017, ch. 33, art. 70  
**art. 207.06**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 31; 2009, ch. 2, art. 71; 2010, ch. 25, art. 60; 2011, ch. 24, art. 67; 2013, ch. 40, art. 77  
**art. 207.061**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 61; 2013, ch. 40, art. 78  
**art. 207.062**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 61  
**art. 207.07**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 31; 2010, ch. 25, art. 62; 2013, ch. 40, art. 79; 2017, ch. 33, art. 71  
**partie XI.1** 2005, ch. 30, art. 15 – titre  
**art. 207.1**, 1994, ch. 8, art. 31; 1999, ch. 22, art. 73; 2005, ch. 30, art. 16; 2007, ch. 35, art. 58; 2011, ch. 24, art. 68; 2017, ch. 33, art. 72  
**art. 207.3**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 168; 1999, ch. 22, art. 74  
**art. 207.31**, ajouté, 1996, ch. 21, art. 53; 2001, ch. 17, art. 170; 2013, ch. 34, art. 340; 2017, ch. 33, art. 73  
**art. 207.4**, 1996, ch. 21, art. 54  
**art. 207.5**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 10, 68; 2012, ch. 31, art. 44  
**art. 207.6**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 121, ch. 21, art. 94; 1998, ch. 19, art. 212; 2014, ch. 39, art. 62  
**art. 207.61**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 45  
**art. 207.62**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 45  
**art. 207.63**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 45  
**art. 207.64**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 45  
**art. 207.65**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 45  
**art. 207.7**, 2010, ch. 25, art. 63  
**partie XI.4**, (art. 207.8), ajoutée, 2012, ch. 31, art. 46  
**art. 207.8**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 46; 2016, ch. 7, par. 62(11)  
**partie XII** (art. 208), abrogée, 2003, ch. 28, art. 15  
**art. 208**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 169; 1997, ch. 25, art. 58; 2003, ch. 15, art. 125; abrogé, 2003, ch. 28, art. 15  
**partie XII.1** :  
**art. 209**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 170, ch. 21, art. 95; 1997, ch. 25, art. 59; 2003, ch. 15, art. 126, ch. 28, art. 16; 2013, ch. 34, art. 156  
**partie XII.2**:



## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 210**, 1994, ch. 21, art. 96; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 2*k*(A) et 4*j*(F); 2013, ch. 34, art. 341; 2014, ch. 39, art. 63

**art. 210.1**, 2001, ch. 17, art. 171; abrogé, 2013, ch. 34, art. 341

**art. 210.2**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 122; 2001, ch. 17, art. 172; 2013, ch. 34, art. 342; 2016, ch. 7, par. 62(12) à (14)

**partie XII.3:**

**art. 211**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 171; 1997, ch. 25, art. 60; 2008, ch. 28, art. 32; 2009, ch. 2, art. 72; 2012, ch. 31, art. 47

**art. 211.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 172; 1997, ch. 25, art. 61; 1998, ch. 19, art. 213; 2005, ch. 19, art. 46; 2006, ch. 4, art. 84

**art. 211.3**, 1998, ch. 19, art. 214

**art. 211.4**, 2003, ch. 15, art. 127

**art. 211.5**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 173; 1998, ch. 19, art. 215

**partie XII.4** (art. 211.6), ajoutée, 1995, ch. 3, art. 50

**art. 211.6**, abrogé, 1994, ch. 7, ann. II, art. 173; ajouté, 1995, ch. 3, art. 50; 1998, ch. 19, art. 61; 2011, ch. 24, art. 69

**partie XII.5** (art. 211.7 à 211.91), ajoutée, 1997, ch. 25, art. 62

**art. 211.7**, ajouté, 1997, ch. 25, art. 62; 2000, ch. 19, art. 61; 2013, ch. 34, art. 343, ch. 40, art. 80; 2016, ch. 7, art. 44

**art. 211.8**, ajouté, 1997, ch. 25, art. 62; 2000, ch. 19, art. 62; 2013, ch. 34, art. 344

**art. 211.81**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 345, ch. 40, art. 81

**art. 211.82**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 345

**art. 211.9**, ajouté, 1997, ch. 25, art. 62; 2000, ch. 19, art. 63; abrogé, 2013, ch. 34, art. 346

**art. 211.91**, ajouté, 1997, ch. 25, art. 62

**art. 212**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 174, ann. VI, art. 10, ann. VIII, art. 123. (*Remarque* : 1994, ch. 7, ann. VIII, par. 123(5) modifié par 1994, ch. 21, art. 137; 1994, ch. 21, art. 97 et 137; 1995, ch. 21, art. 64 et 73; 1996, ch. 21, art. 55; 1997, ch. 25, art. 63; 1998, ch. 19, art. 62 et 216; 1999, ch. 22, art. 75; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1*z*.32); 2001, ch. 17, art. 173 et 226; 2007, ch. 35, art. 59 et 121; 2009, ch. 2, art. 73; 2010, ch. 25, art. 64; 2012, ch. 31, art. 48; 2013, ch. 34, art. 157 et 347; 2014, ch. 20, art. 26, ch. 39, art. 64; 2016, ch. 12, art. 57; 2017, ch. 33, art. 74

**art. 212.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 175, ann. VIII, art. 124; 1999, ch. 22, art. 76; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1*z*.33); 2013, ch. 40, art. 82; 2016, ch. 12, art. 58; 2018, ch. 27, art. 21

**art. 212.2**, ajouté, 2000, ch. 19, art. 64; 2016, ch. 12, art. 59

**art. 212.3**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 49; 2013, ch. 34, al. 427(2)*d*) à *f*); 2014, ch. 39, art. 65; 2017, ch. 33, art. 75

**art. 214**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 176, ann. VIII, art. 125, ch. 21, art. 98; 1998, ch. 19, art. 63; 2001, ch. 17, art. 227; 2007, ch. 35, art. 60; 2012, ch. 31, art. 50; 2013, ch. 34, art. 348, ch. 40, art. 83

**art. 215**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 177; 1999, ch. 22, art. 77; 2001, ch. 17, art. 174; 2013, ch. 34, art. 19

**art. 216**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 178; 1998, ch. 19, art. 217; 2013, ch. 34, art. 20, 158 et 349

**art. 216.1**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 175

**art. 217**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 179; 1996, ch. 21, art. 56; 1997, ch. 25, art. 64; 1998, ch. 19, art. 64; 2016, ch. 7, art. 45

**partie XIII.1** (art. 218.2) ajouté, 2001, ch. 17, art. 176

**art. 218.2**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 176

**partie XIII.2** (art. 218.3) ajoutée 2005, ch. 19, art. 47

**art. 218.3**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 47; 2007, ch. 35, art. 68; 2009, ch. 2, art. 74

**art. 219**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 180, ann. VIII, art. 126; 1997, ch. 25, art. 65; 1998, ch. 19, art. 219; 2001, ch. 17, art. 177; 2003, ch. 15, art. 128, ch. 28, art. 17; 2013, ch. 34, art. 159, ch. 40, art. 84

**art. 219.1**, 1994, ch. 21, art. 99; 1998, ch. 19, art. 220; 2012, ch. 31, art. 51; 2014, ch. 39, art. 66

**art. 219.2**, 1994, ch. 21, art. 100

**art. 219.3**, ajouté, 1994, ch. 21, art. 100; 1998, ch. 19, art. 220.1

**art. 220**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 181, ann. VIII, art. 127, ch. 13, al. 7(1)*h*); 1995, ch. 21, art. 42; 1997, ch. 25, art. 66; 1998, ch. 19, art. 221; 1999, ch. 17, art. 164, ch. 22, art. 78; 2001, ch. 17, art. 178; 2003, ch. 15, art. 129; 2005, ch. 19, art. 48, ch. 38, al. 140*e*); 2006, ch. 4, art. 164; 2007, ch. 35, art. 61; 2013, ch. 34, art. 350; 2014, ch. 39, art. 67; 2017, ch. 33, art. 76

**art. 221**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 182; 1998, ch. 19, art. 222; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1*z*.34); 2007, ch. 35, art. 62; 2018, ch. 12, art. 32

**art. 221.01**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 28

**art. 221.1**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 183

**art. 221.2**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 128; 2006, ch. 4, art. 165

**art. 222**, 2004, ch. 22, art. 50; 2010, ch. 25, art. 65

**art. 222.1**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 223

**art. 223**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 129; 1996, ch. 23, al. 187*d*); 1998, ch. 19, art. 224; 2000, ch. 30, art. 175(A); 2013, ch. 34, art. 160

**art. 224**, 1994, ch. 7, ann. V, art. 91, ann. VIII, art. 130, ch. 21, art. 101; 1997, ch. 12, art. 128; 2001, ch. 17, art. 228(A); 2005, ch. 47, art. 139; 2007, ch. 36, art. 108; 2013, ch. 34, art. 161

**art. 224.2**, 2013, ch. 34, art. 162

**art. 224.3**, 1994, ch. 21, art. 102

**art. 225**, 2013, ch. 34, art. 163

**art. 225.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 184, ann. VIII, art. 131, ch. 21, art. 103; 1998, ch. 19, art. 225; 2001, ch. 17, art. 179; 2005, ch. 19, art. 49; 2006, ch. 4, art. 85 et 166; 2010, ch. 25, art. 66; 2013, ch. 33, art. 20; 2016, ch. 12, art. 60

**art. 226**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 185; 2013, ch. 34, art. 164

**art. 227**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 186, ann. V, art. 90, ann. VIII, art. 132 et 153, ch. 21, art. 104; 1996, ch. 21, art. 57, ch. 23, art. 176; 1997, ch. 25, art. 67; 1998, ch. 19, art. 226; 2000, ch. 12, art. 138; 2001, ch. 17, art. 180 et 229; 2006, ch. 4, art. 86; 2008, ch. 28, art. 33; 2012, ch. 19, art. 14, ch. 31, art. 52; 2013, ch. 34, art. 165(A) et 351; 2014, ch. 39, art. 68; 2016, ch. 7, art. 46

**art. 227.1**, 1994, ch. 7, ann. V, art. 90; 2004, ch. 25, art. 202; 2006, ch. 4, art. 87

**art. 230**, 1994, ch. 21, art. 105; 1998, ch. 19, art. 227; 2011, ch. 24, art. 70; 2013, ch. 34, art. 352(F); 2019, ch. 29, art. 41(1)

**art. 230.1**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 133, ch. 21, art. 106; 2003, ch. 19, art. 74; 2014, ch. 12, art. 149

**art. 231**, 1998, ch. 19, art. 228; 2001, ch. 17, art. 181; 2018, ch. 27, art. 22

**art. 231.1**, 1994, ch. 21, art. 107

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 231.2**, 1996, ch. 21, art. 58; 2000, ch. 30, art. 176; 2007, ch. 35, art. 63; 2013, ch. 33, art. 21, ch. 34, art. 353, et ch. 33, par. 41(3)

**art. 231.3**, 1994, ch. 21, art. 108

**art. 231.4**, 1999, ch. 17, al. 168c); 2005, ch. 38, al. 138m)

**art. 231.5**, 1998, ch. 19, art. 229; 1999, ch. 17, al. 168d); 2001, ch. 17, art. 182; 2005, ch. 38, al. 138m)

**art. 231.6**, 2000, ch. 30, art. 177; 2018, ch. 27, art. 23

**art. 231.7**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 183

**art. 231.8**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 24

**art. 232**, 1994, ch. 13, al. 7(1)h); 1998, ch. 19, art. 230; 1999, ch. 17, al. 167c); 2005, ch. 38, al. 140e)

**art. 233**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 134; 1997, ch. 25, art. 68

**art. 233.1**, 1998, ch. 19, art. 231

**art. 233.2**, ajouté, 1997, ch. 25, art. 69; 1998, ch. 19, art. 232; 2013, ch. 34, art. 21

**art. 233.3**, ajouté, 1997, ch. 25, art. 69; 2001, ch. 17, art. 184; 2013, ch. 34, art. 22 et 166

**art. 233.4**, ajouté, 1997, ch. 25, art. 69; 2013, ch. 34, art. 354; 2014, ch. 39, art. 69; 2018, ch. 27, art. 25

**art. 233.5**, ajouté, 1997, ch. 25, art. 69; 2013, ch. 34, art. 23

**art. 233.6**, ajouté, 1997, ch. 25, art. 69

**art. 233.7**, ajouté, 1997, ch. 25, art. 69

**art. 233.8**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 61

**art. 235**, ajouté, 1994, ch. 7, ann. II, art. 187, ann. VIII, art. 135; 2006, ch. 4, art. 88

**art. 237**, 1996, ch. 11, al. 95h); 1998, ch. 19, art. 233; 2000, ch. 19, art. 65; 2005, ch. 34, art. 70; 2018, ch. 12, art. 33

**art. 237.1**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 188; 1998, ch. 19, art. 234; 1999, ch. 17, al. 169d); 2003, ch. 15, art. 87; 2005, ch. 38, al. 138m); 2012, ch. 19, art. 15; 2013, ch. 34, art. 355; 2018, ch. 12, art. 34

**art. 237.3**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 356

**art. 238**, 2014, ch. 20, art. 27

**art. 239**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 189, ann. VIII, art. 136; 1998, ch. 19, art. 235, ch. 21, art. 96; 1999, ch. 26, art. 40; 2000, ch. 19, art. 66; 2001, ch. 17, art. 185, ch. 41, art. 117; 2005, ch. 19, art. 50; 2013, ch. 40, art. 85; 2015, ch. 41, art. 2; 2017, ch. 12, art. 13; 2018, ch. 12, art. 35

**art. 239.1**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 86

**art. 241**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 190, ann. IV, art. 16, ann. VIII, art. 137, ch. 38, al. 26(1)d), ch. 41, al. 38(1)e); 1995, ch. 3, art. 51, ch. 11, al. 45b), ch. 38, art. 5; 1996, ch. 11, art. 63, ch. 21, art. 59, ch. 23, al. 187d) et 189d); 1997, ch. 25, art. 70; 1998, ch. 19, art. 65 et 236, ch. 21, art. 75, 97 et 120; 1999, ch. 10, art. 45, ch. 26, art. 41; 2001, ch. 17, art. 186, ch. 41, art. 118; 2004, ch. 11, art. 32, ch. 26, art. 22; 2005, ch. 19, art. 51, ch. 21, art. 103, ch. 34, art. 71, ch. 49, art. 6; 2006, ch. 4, art. 179, ch. 12, art. 45; 2007, ch. 35, art. 64 et 122; 2009, ch. 2, art. 75; 2010, ch. 12, art. 21; 2011, ch. 24, art. 71; 2012, ch. 19, art. 302 et 692, ch. 27, art. 29 et par. 36(3), ch. 31, art. 53; 2013, ch. 34, art. 357, ch. 40, art. 87 et 231; 2014, ch. 13, sous-al. 115f)(i), ch. 20, art. 28 et 458, ch. 39, art. 70; 2015, ch. 20, art. 6; 2016, ch. 7, art. 47; 2017, ch. 20, art. 29; 2018, ch. 12, art. 36, ch. 27, art. 26; 2019, ch. 13, art. 124; 2019, ch. 29, par. 42(1) à (4); 2020, ch. 6, art. 6; 2020, ch. 11, art. 7; 2020, ch. 12, art. 2; 2020, ch. 13, art. 6

**art. 244**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 191, ann. VIII, art. 138, ch. 13, al. 7(1)h) et art. 10; 1998, ch. 19, art. 237; 1999,

ch. 17, art. 166, al. 168e), f), g), h) et 169f); 2005, ch. 38, art. 120 et al. 138m); 2010, ch. 25, art. 67

**partie XV.1**, ajoutée, 2014, ch. 20, art. 29

**art. 244.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 29 et par. 29(3)

**art. 244.2**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 29 et par. 29(4)

**art. 244.3**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 29

**art. 244.4**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 29

**art. 244.5**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 29

**art. 244.6**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 29

**art. 244.7**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 29

**partie XVI**

**art. 245**, 2005, ch. 19, art. 52; 2010, ch. 25, art. 68

**partie XVI.1** (art. 247), ajoutée, 1998, ch. 19, art. 238

**art. 247**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 238; 1999, ch. 22, art. 79; 2001, ch. 17, art. 187; 2005, ch. 19, art. 53; 2012, ch. 31, art. 54; 2013, ch. 40, art. 88; 2016, ch. 12, art. 62

**art. 248**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 192, ann. V, art. 90, ann. VIII, art. 139. (*Remarque* : 1994, ch. 7, ann. VIII, al. 139(11)a) modifié par 1994, ch. 21, art. 138); 1994, ch. 8, art. 32, ch. 21, art. 109 et 138, ch. 41, al. 37(1)o); 1995, ch. 3, art. 52, ch. 21, art. 43, 47, 59, 65 et 74; 1996, ch. 21, art. 60; 1997, ch. 25, art. 71; 1998, ch. 19, art. 66 et 239; 1999, ch. 22, art. 80; 2000, ch. 12, art. 139 et 142, ann. 2, al. 1z.35), 7l)(A), 9r) et 15c)(F), ch. 19, art. 67; 2001, ch. 17, art. 188 et 230; 2002, ch. 9, art. 44; 2003, ch. 15, art. 88, ch. 28, art. 18; 2005, ch. 30, art. 17; 2007, ch. 2, art. 52, ch. 29, art. 28, ch. 35, art. 65, 68 et 123; 2008, ch. 28, art. 34; 2009, ch. 2, art. 76; 2010, ch. 12, art. 22 et 2109, ch. 25, art. 69; 2011, ch. 24, art. 72; 2012, ch. 31, art. 55; 2013, ch. 34, art. 167 et 358, ch. 40, art. 89; 2014, ch. 13, sous-al. 115f)(ii), ch. 20, art. 30, ch. 39, art. 71; 2016, ch. 7, art. 48, ch. 11, art. 10, ch. 12, art. 63; 2017, ch. 33, art. 77; 2018, ch. 12, art. 37; 2019, ch. 29, par. 43(1) à (5)

**art. 249**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 193, ch. 21, art. 110; 1995, ch. 3, art. 53, ch. 21, art. 60; 2007, ch. 2, art. 53, ch. 29, art. 29, 2013, ch. 34, art. 359, ch. 40, art. 90; 2014, ch. 39, art. 72; 2016, ch. 12, art. 64

**art. 249.1**, ajouté, 1996, ch. 21, art. 61; 1998, ch. 19, art. 240; 1999, ch. 22, art. 81; 2001, ch. 17, art. 189; 2011, ch. 24, art. 73 (par. 73(3) modifié par 2013, ch. 34, art. 375); 2013, ch. 34, art. 360 et 375; 2014, ch. 39, art. 73; 2017, ch. 33, art. 78

**art. 250**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 194, ann. VII, art. 22, ch. 21, art. 111; 1995, ch. 3, art. 54; 1998, ch. 19, art. 67 et 241; 1999, ch. 22, art. 82; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.36), ch. 19, art. 68; 2001, ch. 17, art. 190; 2011, ch. 24, art. 74; 2014, ch. 39, art. 74

**art. 250.1**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 191

**art. 251**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 195; 1998, ch. 19, art. 242; 2000, ch. 12, art. 140 et 142, ann. 2, al. 10c)(A) et 15d)(F); 2001, ch. 17, art. 192; 2013, ch. 34, art. 361

**art. 251.1**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 243; 2000, ch. 12, art. 142, ann. 2, al. 1z.37); 2005, ch. 19, art. 54; 2013, ch. 40, art. 91

**art. 251.2**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 92; 2014, ch. 39, art. 75; 2016, ch. 12, art. 65

**art. 252**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 196, ann. VIII, art. 140, ch. 21, art. 112; 1998, ch. 19, art. 244; 2000, ch. 12, art. 141 et 142, ann. 2, al. 1z.38), ch. 19, art. 69; 2003, ch. 15, art. 89; 2005, ch. 33, art. 12; 2008, ch. 28, art. 35; 2012, ch. 31, art. 56; 2013, ch. 34, art. 362

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 252.1**, ajouté, 1994, ch. 21, art. 113  
**art. 253**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 197; 2013, ch. 34, art. 168  
**art. 253.1**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 193; 2007, ch. 35, art. 124; 2008, ch. 28, art. 36; 2009, ch. 2, art. 77; 2012, ch. 31, art. 57 (voir 2013, ch. 34, al. 426(5)b); 2013, ch. 34, art. 363 et al. 426(5)a et b); 2016, ch. 7, art. 49, ch. 12, art. 66; 2019, ch. 29, art. 44(1)  
**art. 254**, 1998, ch. 19, art. 245  
**art. 256**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 198, ch. 21, art. 114; 1995, ch. 3, art. 55, ch. 21, art. 44; 1998, ch. 19, art. 246; 2001, ch. 17, art. 194 et 231; 2005, ch. 19, art. 55; 2009, ch. 2, art. 78; 2013, ch. 34, art. 37 et 364, ch. 40, art. 93; 2014, ch. 39, art. 76; 2016, ch. 12, art. 67; 2017, ch. 33, art. 79  
**art. 256.1**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 94; 2016, ch. 12, art. 68  
**art. 258**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 141; 2001, ch. 17, art. 195; 2013, ch. 34, art. 76  
**art. 259**, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 142, ch. 21, art. 115; 2005, ch. 30, art. 18; 2008, ch. 28, art. 37; 2009, ch. 2, art. 79; 2011, ch. 24, art. 75; 2017, ch. 33, art. 80  
**art. 260**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 199, ch. 21, art. 116; 1995, ch. 21, art. 75; 2007, ch. 2, art. 54, ch. 35, art. 66; 2013, ch. 34, art. 365; 2018, ch. 27, art. 27  
**art. 261**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 67; 2009, ch. 2, art. 80; 2013, ch. 34, art. 38 et 77; 2014, ch. 39, art. 77; 2016, ch. 12, art. 69; 2017, ch. 33, art. 81  
**art. 262**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 67  
**partie XVIII**, ajoutée, 2014, ch. 20, art. 101  
**art. 263 à 264**, ajoutés, 2014, ch. 20, art. 101  
**art. 265**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 101; 2016, ch. 12, art. 70  
**art. 266 à 269**, ajoutés, 2014, ch. 20, art. 101  
**partie XIX**, ajoutée, 2016, ch. 12, art. 71  
**art. 270**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 71  
**art. 271**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 71  
**art. 272**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 71  
**art. 273**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 71  
**art. 274**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 71  
**art. 275**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 71  
**art. 276**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 71  
**art. 277**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 71  
**art. 278**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 71  
**art. 279**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 71  
**art. 280**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 71  
**art. 281**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 71  
**annexe**, ajoutée, 2013, ch. 34, art. 366  
modification conditionnelle, 1997, ch. 25, art. 75  
modification conditionnelle, 1999, ch. 17, art. 169  
modifications conditionnelles, 2008, ch. 28, art. 45 à 48  
dispositions de coordination, 2001, ch. 41, art. 127  
disposition de coordination, 2005, ch. 19, art. 65  
dispositions de coordination, 2005, ch. 34, par. 83(11) et (12)  
disposition de coordination, 2007, ch. 16, art. 4  
dispositions de coordination, 2007, ch. 29, art. 39 à 42  
dispositions de coordination, 2007, ch. 35, art. 92 à 100  
dispositions de coordination, 2008, ch. 28, art. 40 à 44  
disposition de coordination, 2011, ch. 24, art. 103  
disposition de coordination, 2012, ch. 27, art. 36  
disposition de coordination, 2013, ch. 33, art. 41 (*Remarque* : 2013, ch. 34 réputé avoir été sanctionné avant 2013, ch. 33 voir ch. 33, par. 41(3)) (par. 41(2) et (4) ne s'appliquent pas)  
dispositions de coordination, 2013, ch. 34, art. 426 et 427

disposition de coordination, 2013, ch. 40, art. 120  
disposition de coordination, 2016, ch. 7, art. 61  
disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 40  
disposition générale, 1986, ch. 55, par. 26(5) — application; 1991, ch. 49, par. 236(1); 2001, ch. 17, art. 250  
disposition générale, 1994, ch. 7, ann. VIII, art. 159  
disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3) et 8(2)  
disposition générale, 1994, ch. 21, art. 117, 122, 132 et 133  
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 26(2)  
disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2) et 38(2)  
disposition générale, 1995, ch. 1, par. 63(3)  
disposition générale, 1996, ch. 21, art. 52  
dispositions générales, 1998, ch. 19, art. 50, 60 et 131 — application (par. 131(11) modifié par 2001, ch. 17, art. 251), 206 — application (art. 206 modifié par 2001, ch. 17, art. 252) et 218  
disposition générale, 1998, ch. 21, art. 91  
dispositions générales, 1999, ch. 22, art. 33, 50, 82 — application (par. 82(8) modifié par 2001, ch. 17, art. 253) et 83  
disposition générale, 2000, ch. 12, art. 143 — application  
disposition générale, 2001, ch. 17, art. 124, 150 et 248 — application  
disposition générale, 2002, ch. 8, art. 148  
disposition générale, 2005, ch. 19, art. 42  
disposition générale, 2005, ch. 30, art. 6 — application  
disposition générale, 2007, ch. 16, art. 3 — application  
disposition générale, 2009, ch. 2, art. 81 — application  
dispositions générales, 2009, ch. 31, par. 2(3), 3(2), 4(2), 5(3), 6(3), 7(3), 8(2), 9(2), 10(2), 11(2), 12(2), 13(3), 14(2) et 15(2) — application  
dispositions générales, 2011, ch. 15, par. 2(3) et 3(3) et (4)  
disposition générale, 2011, ch. 24, art. 51  
dispositions générales, 2013, ch. 34, art. 53 (cotisations), 292, 328 (dons aux organismes de bienfaisance) et 367 (application avant la sanction royale)  
disposition générale, 2016, ch. 7, art. 27  
disposition générale, 2018, ch. 12, art. 18 (titre)  
disposition générale, 2020, ch. 6, art. 7 (application du para. 164(1.6))  
dispositions transitoires, L.R., ch. 2 (5<sup>e</sup> suppl.), art. 69 à 78 — applications  
disposition transitoire, 1995, ch. 38, art. 8  
dispositions transitoires, 1996, ch. 21, art. 68 à 71  
disposition transitoire, 1998, ch. 19, art. 191  
dispositions transitoires, 2000, ch. 12, art. 144 à 146  
disposition transitoire, 2020, ch. 13, par. 2(23) pour la définition *employé admissible*  
EEV, L.R., ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.03.94 voir TR/94-19  
EEV, L.R., ch. 2 (5<sup>e</sup> suppl.), art. 69 à 78 en vigueur 01.03.94 voir TR/94-19  
EEV, 1994, ch. 7,  
— annexe I, art. 734 est réputé être entré en vigueur 01.06.92 voir art. 763 et TR/92-91  
— annexe II, art. 1 à 202 et 245 sont réputés entrer en vigueur 17.12.91 *sauf* par. 183(1), 184(1) et 245(1) voir art. 6; par. 183(1) est réputé être entré en vigueur 01.01.90 voir par. 183(2); par. 184(1) est réputé être entré en vigueur 01.01.91 voir par. 184(2); par. 245(1) est réputé être entré en vigueur 13.09.88. Toutefois les par. 162(7.1) à (8.1) de la *Loi de*

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- l'impôt sur le revenu*, édictés par le par. (1), ne s'appliquent pas avant 17.12.91 *voir* par. 245(2)
- annexe III, art. 14(F), 20(F) et 13(A) sont réputés entrer en vigueur à la sanction 28.02.92 *voir* art. 6
  - annexe IV, art. 15 et 16 sont réputés entrer en vigueur 01.07.92 *voir* art. 22 et TR/92-123
  - annexe V, art. 90 et 91 sont réputés entrer en vigueur 30.11.92 *voir* art. 93 et TR/92-194
  - annexe VI, art. 2 à 10 sont réputés entrer en vigueur à la sanction 23.06.92 *voir* art. 6
  - annexe VII, art. 1 à 22 sont réputés entrer en vigueur à la sanction 15.10.92 *sauf* art. 122.64 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, édicté par le par. 12(1), en vigueur 01.01.93 *voir* par. 12(4) *voir aussi* art. 6; par. 20(1) en vigueur 01.01.93 *voir* par. 20(2)
  - annexe VIII, art. 1 à 142, 153 et 159 en vigueur à la sanction 10.06.93 *voir* art. 6; par. 157(1) et (2) sont réputés entrer en vigueur 17.12.91 *voir* par. 157(3) *voir aussi* art. 159
  - annexe IX, art. 215 en vigueur à la sanction 10.06.93 *voir* art. 6
- EEV, 1994, ch. 8, art. 1 à 32 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1994, ch. 13, art. 7, 8 et 10 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1994, ch. 21, art. 1 à 117 en vigueur à la sanction 15.06.94;
- art. 122 est réputé entrer en vigueur 01.03.94 *voir* art. 122;
  - art. 132 est réputé entrer en vigueur 13.09.88 *voir* art. 132;
  - art. 133 est réputé entrer en vigueur 23.10.90 *voir* art. 133;
  - art. 134 à 138 sont réputés entrer en vigueur 10.06.93 *voir* art. 139
- EEV, 1994, ch. 28, art. 28 en vigueur 01.08.95 *voir* TR/95-77
- EEV, 1994, ch. 29, art. 16 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 38, art. 26 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9
- EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
- EEV, 1995, ch. 1, art. 44 et 63 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48
- EEV, 1995, ch. 3, art. 1 à 55 en vigueur à la sanction 26.03.95
- EEV, 1995, ch. 11, art. 45 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68
- EEV, 1995, ch. 18, art. 88 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-108
- EEV, 1995, ch. 21, art. 1 à 78 en vigueur à la sanction 22.06.95
- EEV, 1995, ch. 38, art. 3 à 5, 8 et 9 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-73
- EEV, 1995, ch. 46, art. 5 en vigueur à la sanction 15.12.95
- EEV, 1996, ch. 11, art. 63, 95, 97 et 99 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 21, art. 2 à 61 et 68 à 71 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1996, ch. 23, art. 171, 187 et 189 en vigueur 30.06.96 *voir* par. 190(1); art. 172 à 175 en vigueur 01.01.98 *voir* par. 190(6)
- EEV, 1997, ch. 10, art. 267 à 269 en vigueur à la sanction 20.03.97
- EEV, 1997, ch. 12, art. 128 en vigueur 30.09.97 *voir* TR/97-114
- EEV, 1997, ch. 25, art. 2 à 71, 74 et 75 en vigueur à la sanction 25.04.97
- EEV, 1997, ch. 26, art. 77, 80 et 82 à 86 en vigueur à la sanction 25.04.97
- EEV, 1998, ch. 19, art. 2 à 247 et 305 à 307 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur et art. 247 — cas d'exception (*Remarque* : par. 155(2) modifié par 1999, ch. 22, par. 92(1), qui est modifié par 2013, ch. 34, art. 371)
- EEV, 1998, ch. 21, art. 74, 75, 91 à 97 et 120 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1998, ch. 34, art. 10 en vigueur 14.02.99 *voir* TR/99-13
- EEV, 1999, ch. 10, art. 44 et 45 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-46
- EEV, 1999, ch. 17, art. 164, 166 à 169 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 22, art. 2 à 83, 91 et 92 en vigueur à la sanction 17.06.99 (*Remarque* : par. 92(1) modifié par 2013, ch. 34, art. 371)
- EEV, 1999, ch. 26, art. 36, 37, 40 et 41 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 31, art. 135 et 136 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 9, art. 560 en vigueur 01.09.2000 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n<sup>o</sup> 6, 01.09.2000
- EEV, 2000, ch. 12, art. 130 à 146 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76 *voir aussi* art. 143 — application
- EEV, 2000, ch. 14, art. 37 à 41 en vigueur à la sanction 29.06.2000
- EEV, 2000, ch. 19, art. 2 à 32 et 34 à 69 en vigueur à la sanction 29.06.2000; par. 33(1) est réputé entré en vigueur 18.06.98 *voir* par. 33(2)
- EEV, 2000, ch. 30, art. 170 à 177 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur
- EEV, 2001, ch. 16, art. 43 en vigueur à la sanction 14.06.2001 *voir aussi* par. 43(2) — application
- EEV, 2001, ch. 17, art. 2 à 231, 238 à 248, 250 à 253, 263 et 264 en vigueur à la sanction 14.06.2001 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur (*Remarque* : al. 53(2)a), par. 80(19), 59(2), 70(11), et 80(27) remplacés *voir respectivement* 2013, ch. 34, par. 24(1), 25(1), 372(1), 373 et 374).
- EEV, 2001, ch. 27, art. 254 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 41, art. 127 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 114 à 118 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16
- EEV, 2002, ch. 8, art. 148, 149 et 182 à 184 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 9, art. 20 à 44 en vigueur à la sanction 27.03.2002 *voir aussi* les différentes dispositions — application
- EEV, 2003, ch. 15, art. 69 à 89, 111 à 116, art. 161.3 et 161.4 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, édictés par le par. 117(1), par. 117(3) et (4) et art. 118 à 129 en vigueur à la sanction 19.06.2003; art. 161.2 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, édicté par le par. 117(1), entre en vigueur ou est réputé entré en vigueur 01.07.2003 *voir* par. 117(2) *voir aussi* les différentes dispositions — application

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

EEV, 2003, ch. 19, art. 73 et par. 74(2) en vigueur à la sanction 19.06.2003 *voir aussi* application; par. 74(1) et (3) en vigueur 01.01.2004 *voir* art. 75

EEV, 2003, ch. 28, art. 1 à 18 en vigueur à la sanction 07.11.2003 *voir aussi* les différentes dispositions — application (*Remarque* : par. 2(5) et (7) modifiés par 2013, ch. 34, art. 368)

EEV, 2004, ch. 11, art. 32 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58

EEV, 2004, ch. 22, art. 50 en vigueur à la sanction 14.05.2004

EEV, 2004, ch. 24, art. 24, conformément au par. 27(1), les préparatifs nécessaires à la mise en application de la présente loi ont été faits, en vigueur 14.05.2004 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 20, p. 1518 du 15.05.2004 *voir aussi* art. 27

EEV, 2004, ch. 25, art. 201 et 202 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2004, ch. 26, art. 20 à 22 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2005, ch. 19, art. 13 à 55 et 65 en vigueur à la sanction 13.05.2005; par. 42(1) est réputé entré en vigueur 23.03.2004 *voir* par. 42(2), *voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2005, ch. 21, art. 101 à 103 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-54

EEV, 2005, ch. 30, art. 2 à 18 en vigueur à la sanction 29.06.2005 *voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2005, ch. 33, art. 10 à 12 en vigueur à la sanction 20.07.2005

EEV, 2005, ch. 34, art. 70, 71, 80 et 81 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99; art. 83 en vigueur à la sanction 20.07.2005

EEV, 2005, ch. 35, art. 66 et 67 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97

EEV, 2005, ch. 38, art. 120, 138 et 140 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2005, ch. 47, art. 139, tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 108, en vigueur 18.09.2009 *voir* TR/2009-68 et par. 141 tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 109.

EEV, 2005, ch. 49, art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 25.11.2005

EEV, 2006, ch. 4, art. 51 à 88, 161 à 166 et 173 à 179 en vigueur à la sanction 22.06.2006 *sauf* :  
— par. 163(1) en vigueur 01.04.2007 *voir* par. 163(2);  
— par. 166(1) en vigueur 01.04.2007 *voir* par. 166(2)  
*voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2006, ch. 9, art. 63 et 64 entrent en vigueur ou sont réputés être entrés en vigueur le 01.01.2007, mais ils ne s'appliquent pas à l'égard des contributions monétaires faites avant cette date *voir* par. 108(4.1)

EEV, 2006, ch. 12, art. 45 en vigueur 10.02.2007 *voir* TR/2007-18

EEV, 2007, ch. 2, art. 2 à 54 en vigueur à la sanction 21.02.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2007, ch. 16, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 22.06.2007

EEV, 2007, ch. 29, art. 2 à 29 et 39 à 42 en vigueur à la sanction 22.06.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions réputées entrées en vigueur et d'application

EEV, 2007, ch. 35, art. 9 à 68, 92 à 124 et 179 à 182 en vigueur à la sanction 14.12.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application (*Remarque* : art. 26 tel que modifié par 2013, ch. 34, art. 39).

EEV, 2007, ch. 36, art. 108 et 109 en vigueur à la sanction 14.12.2007

EEV, 2008, ch. 28, art. 2 à 37, 40 à 45 et 48 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 46 et 47 non applicables *voir* art. 45 et 48

EEV, 2009, ch. 2, art. 2 à 82 en vigueur à la sanction 12.03.2009 à l'exception des par. 36(1) à (8), 65(1) et 76(3) lesquels sont réputés être entrés en vigueur le 31.10.2006 *voir respectivement* les par. 36(9), 65(2) et 76(11). *Voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2009, ch. 31, art. 2 à 15 en vigueur à la sanction 15.12.2009. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2010, ch. 12, art. 2 à 22 en vigueur à la sanction 12.07.2010, *voir aussi* les différentes dispositions d'application; art. 2108 et 2109 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99

EEV, 2010, ch. 25, par. 8(1) et 46(1) réputés entrer en vigueur 04.03.2010 *voir respectivement* par. 8(2) et 46(2); art. 2 à 7, 9 à 45 et 47 à 69 en vigueur à la sanction 15.12.2010; *voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2011, ch. 15, art. 2 et 3 en vigueur à la sanction 26.06.2011; *voir aussi* les dispositions d'application

EEV, 2011, ch. 24 (sanction : 15.12.2011), art. 2 à 75 et 103 en vigueur à la sanction, à l'exception de :  
— par. 4(1), 9(1) 14(5), 15(2), 21(4) et 26(5) et (6), réputés être entrés en vigueur 22.03.2011 *voir respectivement* par. 4(2), 9(2), 14(8), 15(4), 21(8) et 26(10);  
— par. 6(2), 21(2) et (3), 26(3) et (4), 44(1), 50(1), 51(1), 52(1) à (6) et (8) à (10), 53(1) et (2), 54(1) à (5), 57(1), 58(1), 70(1) et 71(2) en vigueur 01.01.2012 *voir respectivement* par. 6(4), 21(7), 26(9), 44(2), 50(3), 51(2), 52(11), 53(3), 54(6), 57(2), 58(2), 70(2) et 71(4);  
— par. 12(1) et (2), 45(3) et 56(1) réputés être entrés en vigueur 04.03.2010 *voir respectivement* par. 12(3), 45(16) et 56(2);  
— par. 45(4), 49(2), 63(1), 64(4) et (5), 66(1) à (3) et 67(1) et (2) réputés être entrés en vigueur 23.03.2011 *voir respectivement* par. 45(17), 49(7), 63(2), 64(8), 66(4) et 67(3);  
— al. 64(6)a), disposition d'application, modifiée par 2013, ch. 40, art. 95;  
— (*Remarque* : par. 73(3) tel que modifié par 2013, ch. 34, art. 375);  
*Voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2012, ch. 19, art. 2 à 6, par. 7(1), (3) à (5) et (7), art. 8 à 11, par. 12(1), art. 13, 14, par. 15(2) à (8) et art. 277 et 278 en vigueur à la sanction 29.06.2012;  
— par. 7(2) et (6) et 12(2) et (3) en vigueur 01.01.2013 *voir respectivement* par. 7(7) et 12(4);  
— par. 15(1) réputé être entré en vigueur 29.03.2012 *voir* par. 15(5);  
— art. 302, 303, 692, al. 694e) et 695(1)e) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17;  
*Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

EEV, 2012, ch. 27, par. 26(2), 27(2), 28(2), art. 29 et 36 en vigueur à la sanction 14.12.2012; par. 26(1), 27(1) et 28(1)

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- en vigueur 01.01.2013 *voir respectivement* par. 26(2), 27(2) et 28(2).  
EEV, 2012, ch. 31,
- par. 2(2) à (6), art. 3 à 6, par. 7(2), (3), (5) to (7) et (9) à (14), 8(3), 9(1), (2) et (6) à (15), 10(2), 11(2), 12(4), 13(3), 14, 15(2), 16(3), art. 17, 18, par. 19(2), 20(2), art. 21, par. 22(1), (3) et (4), 23(2), 24(2), 25(3), art. 26, par. 27(1), (2), (4) à (9), (11) à (17), (19), (24), (25), (29) et (31) à (38), 28(3), 29(2), 30(1), (3) et (4), 31(2), 32(8), 33(1) et (5), 34(3), 35(1), (6), (9), (12) à (14), 36(2), 37(2), 38(2), 39(2), art. 40, par. 41(4), 42(2), 43(10), art. 44, 45, 46, par. 47(2), 48(3), art. 49, 50, 51, 52, par. 53(3), art. 54, par. 55(6), 56(2) et 57(2) en vigueur à la sanction 14.12.2012 (*Remarque* : art. 57 aussi en vigueur mais réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé *voir* 2013, ch. 34, al. 426(5b));
  - par. 7(4), 10(1), 16(1) et (2), 19(1), 20(1), 22(2), 27(3), (18), (20) à (22) et (30), 30(2), par. 146.4(4.3), tel qu'édicte par par. 35(11), *toutefois*, avant 2014, il est réputé avoir le livellé du par. 35(14), réputés être entrés en vigueur 29.03.2012 *voir* par. 7(12), 10(2); 16(3), 19(2), 20(2), 22(4), 27(33), 30(4) et 35(14);
  - par. 9(3) et (4), 33(2) à (4), 35(2) à (5), (7), (8), (10) et par. 146.4(4.1) et (4.2) édicte par le par. 35(11) en vigueur 01.01.2014 *voir* par. 9(15), 33(5) et 35(13)
  - par. 9(5) abrogé avant son entrée en vigueur (réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé) *voir* 2013, ch. 40, art. 120;
  - par. 27(10), (23) et (26) à (28), 28(1) et (2) en vigueur 01.02.2017 *voir* 27(37) et 28(3);
  - par. 2(1), 7(1) et (8), 8(1) et (2), 11(1), 12(1) à (3), 13(1) et (2), 15(1), 23(1), 24(1), 25(1) et (2), 29(1), 31(1), 32(1) à (7), 34(1) et (2), 36(1), 37(1), 38(1), 39(1), 41(1) à (3), 42(1), 43(1) à (9), 47(1), 48(1) et (2), 53(1) et (2), la définition de « régime de pension agréé » au par. 248(1), édicte par par. 55(1), et les par. 55(2) à (5) et 56(1) en vigueur 14.12.2012 *voir respectivement* par. 2(4), 7(9), 8(3), 11(2), 12(4), 13(3), 15(2), 23(2), 24(2), 25(3), 29(2), 31(2), 32(8), 34(3), 36(2), 37(2), 38(2), 39(2), 41(4), 42(2), 43(10), 47(2), 48(3), 53(3), 55(6) et 56(2). *Voir aussi* TR/2012-102 (*Remarque* : art. 57 aussi en vigueur mais réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé *voir* 2013, ch. 34, al. 426(5b)).
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.  
EEV, 2013, ch. 33 (sanction : 26.06.2013) (*Remarque* : 2013, ch. 34 est réputé avoir été sanctionné avant le ch. 33 *voir* 2013, ch. 33, par. 41(3)),
- art. 2 à 15, 17 à 21, 41, 196 et 198 en vigueur à la sanction 26.06.2013 (*Remarque* : par. 5(1) en vigueur *mais* s'applique aux dividendes versés après 2013 *voir* par. 5(2));
  - par. 16(1) à (6) réputés être entrés en vigueur 29.06.2012 *voir* par. 16(7).
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.  
EEV, 2013, ch. 34 (sanction : 26.06.2013) (*Remarque* : 2013, ch. 34 est réputé avoir été sanctionné avant le ch. 33 *voir* 2013, ch. 33, par. 41(3)).
- art. 2 à 23, par. 30(1), (2), (4) et (5), 32(1), (2), (5) et (6), art. 33 à 36, par. 37(2) et 38(1), (3) et (4) et 39(11) et art. 53 à 59, par. 60(1) à (4) et (6) à (14), 61(2), art. 62 à 66, par. 67(2), art. 68, par. 69(2) à (4), art. 70 et 71, par. 72(1), (3) et (4), art. 73 et 74, par. 75(6), art. 76, par. 77(1), (2) et (4) à (6) et art. 91 à 170, par. 171(2), art. 172, par. 173(2) et (4) à (8), art. 174, 175, par. 176(1), (3), (4) et (6) à (10), art. 177, par. 178(2) à (4), art. 179 à 182, par. 183(1) à (4) et (6) à (11), art. 184 à 189, par. 190(1) à (7) et (9) à (15), art. 191 à 193, par. 194(1), (2) et (4) à (11), art. 195, al. 60g) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, édicte par par. 196(1), par. 196(3) à (10) et 197(2), art. 198 à 201, par. 202(2) à (5), art. 203 à 206, par. 207(3), art. 208 à 212, par. 213(2), art. 214 à 222, par. 223(1) à (7), et (9) à (23), art. 224 à 227, par. 228(1) à (3) et (5) à (13), art. 229 et 230, par. 231(1) à (15) et (17) à (25), art. 232 à 234, par. 235(2) et (4) à (6), art. 236 et 237, par. 238(1), (3) à (11) et (13) à (19), 239(2), art. 240 à 242, par. 243(3), 244(1) à (4) et (6) à (9), 245(3) et (4), art. 246 et 247, par. 248(1), (3) à (10), (12) à (17) et (19) à (23), art. 249 à 268, par. 269(1) à (6) et (8) à (17), art. 270 à 278, par. 279(2) à (6), art. 280 et 281, par. 282(1), (3) et (4), art. 283 à 289, par. 290(3) et (4), art. 291, par. 292(2), art. 293, par. 294(2), art. 295, par. 296(1) à (4) et (6) à (10), art. 297, par. 298(3), art. 299, par. 300(1) et (4) à (10), 301(2) à (8), 302(2), 303(2) à (4), art. 304, par. 305(3) à (5), art. 306 et 307, par. 308(4) à (7) et (9) à (16), art. 309 à 312, par. 313(1), (2) et (5) à (8), art. 314 à 318, par. 319(2), art. 320, par. 321(1) et (3) à (7), art. 322 et 323, par. 324(2), art. 325 à 334, par. 335(1) et (4) à (6), 336(3), (4) et (7) à (11), 337, 338, 339(2) à (6), art. 340 à 342, 343(3), 344, l'art. 211.82 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, édicte par le par. 345(1), par. 345(2) et (3), art. 346, par. 347(1) à (3), (5) à (12) et (14) à (33), 348 à 357, par. 358(1) à (5), (7) à (13), (15) à (19), par. (20) à l'exception de la définition « rente admissible », par. (21) à (26), (28) à (30) et (32) à (55), 359(2) et (4) à (8), art. 360, par. 361(2), art. 362, par. 363(2), art. 364, par. 365(1) à (9) et (11) à (17), 366(2) à (5), art. 367 et 368, par. 371(3) à (6), 372(2), 373(2), 374(2), 375, 426 et par. 427(1), al. (2)a), b), d) à g) et par. (3) à (5) en vigueur à la sanction 26.06.2013;
  - par. 24(1), 25(1), 372(1), 373(1) et 374(1) réputés être entrés en vigueur 14.06.2001 *voir respectivement* 2013, ch. 13, art. 24(2) et 25(2), 372(2), 373(2) et 374(2);
  - par. 26(1) et 244(5) réputés être entrés en vigueur 05.03.2010 *voir respectivement* par. 26(2) et 244(9);
  - par. 29(1), 231(16), 308(8), 313(3) et (4), 339(1) et 359(1) et par. 249(5) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, édicte par par. 359(3), réputés être entrés en vigueur 21.12.2002 *voir respectivement* par. 29(2), 231(25), 308(13), 313(8), 339(6) et 359(4);
  - par. 30(3), 31(1), 32(3) et (4) et 37(1) réputés être entrés en vigueur 19.12.2009 *voir respectivement* par. 30(5), 31(2), 32(7) et 37(2);
  - par. 38(2) et 39(1) à (10) réputés être entrés en vigueur 14.12.2007 *voir respectivement* par. 38(4) et 39(11);
  - par. 60(5), 61(1), 69(1), 72(2), 75(1) à (5) et 77(3) réputés être entrés en vigueur 20.08.2011 *voir respectivement* par. 60(12), 61(2), 69(3), 72(4), 75(6) et 77(6);
  - par. 67(1), 190(8) et 358(27) réputés être entrés en vigueur 28.02.2004 *voir respectivement* par. 67(2), 190(15) et 358(52);
  - par. 171(1) et 279(1) réputés être entrés en vigueur 01.01.99 *voir respectivement* par. 171(2) et 279(4);
  - par. 173(1) and 303(1) réputés être entrés en vigueur 06.11.2010 *voir respectivement* par. 173(6) et 303(3);

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- par. 173(3), 176(5), 194(3) et al. 60(f), de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, tel qu'édicte par par. 196(1), réputés être entrés en vigueur 08.10.2003 voir respectivement par. 173(8), 176(9), 194(9) et 196(6);
- par. 176(2) et 358(14) réputés être entrés en vigueur 01.11.2011 voir respectivement par. 176(8) et 358(42);
- par. 178(1) et 300(2) réputés être entrés en vigueur 01.01.2002 voir respectivement par. 178(3) et 300(8);
- par. 183(5) et 228(4) réputés être entrés en vigueur 21.06.2001 voir respectivement par. 183(10) et 228(10);
- par. 196(2), 197(1), 296(5), 305(1), et la définition « rente admissible de fiducie » de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, édictée par par. 358(20), réputés être entrés en vigueur 01.01.89 voir respectivement par. 196(8), 197(2), 296(10), 305(4) et 358(47);
- par. 202(1), 335(2) et 336(1) réputés être entrés en vigueur 01.01.2005 voir respectivement par. 202(4), 335(5) et 336(7);
- par. 207(1) et (2) réputés être entrés en vigueur 27.02.2004 voir par. 207(3);
- par. 213(1) réputé être entré en vigueur 01.01.2006 voir par. 213(2);
- par. 223(8) et 282(2) réputés être entrés en vigueur 29.09.2009 voir respectivement par. 223(20) et 282(4);
- par. 235(1) et (3) réputés être entrés en vigueur 20.12.2002 voir par. 235(5);
- par. 238(2) et (12) et 248(2) et (11) réputés être entrés en vigueur 01.01.2012 voir respectivement par. 238(16) et 248(20);
- par. 239(1) réputés être entrés en vigueur 01.04.2006 voir par. 239(2);
- par. 243(1) et (2) réputés être entrés en vigueur 01.01.2001 voir par. 243(3);
- par. 245(1) et 361(1) réputés être entrés en vigueur 24.12.98 voir respectivement par. 245(3) et 361(2);
- par. 245(2) et 290(1) réputés être entrés en vigueur 28.06.99 voir respectivement par. 245(4) et 290(3);
- par. 248(18) réputés être entrés en vigueur 22.03.2011 voir par. 248(23);
- par. 269(7) réputés être entrés en vigueur 01.01.2007 voir par. 269(14);
- par. 290(2), 347(4) et (13) et 365(10) réputés être entrés en vigueur 01.01.2008 voir respectivement par. 290(4), 347(23) et 365(16);
- par. 292(1) réputés être entrés en vigueur 19.02.2003 voir par. 292(2);
- par. 294(1) réputés être entrés en vigueur 17.11.2005 voir par. 294(2);
- par. 298(1) et (2) et 343(1) et (2) réputés être entrés en vigueur 01.01.2004 voir respectivement par. 298(3) et 343(3);
- par. 300(3), 301(1) et 321(2) réputés être entrés en vigueur 21.03.2003 voir respectivement par. 300(9), 301(6) et 321(5);
- par. 302(1) réputés être entrés en vigueur 01.01.91 voir par. 302(2);
- par. 305(2) réputés être entrés en vigueur 01.09.92 voir par. 305(5);
- par. 308(1) et 308(2) et (3) réputés être entrés en vigueur 01.01.2000 voir respectivement par. 308(9) et 308(10);

- par. 319(1) réputés être entrés en vigueur 19.06.98 voir par. 319(2);
- par. 324(1) réputés être entrés en vigueur 23.12.97 voir par. 324(2);
- par. 335(3), 336(2) et (6), l'art. 211.81, édicté par par. 345(1), et 358(31) réputés être entrés en vigueur 24.10.2012 voir respectivement par. 335(6), 336(8), 345(2) et 358(55);
- par. 336(5) réputés être entrés en vigueur 07.02.2000 voir par. 336(11);
- par. 358(6) réputés être entrés en vigueur 17.07.2005 voir par. 358(36);
- par. 249(6) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, édicté par par. 359(3), réputé être entré en vigueur 19.07.2005 voir par. 359(6);
- par. 363(1) réputés être entrés en vigueur 01.01.98 voir par. 363(2);
- par. 366(1), sous réserve du par. (3), réputé être entré en vigueur 20.12.2002 voir par. 363(2);
- par. 366(3) (dates auxquelles les sociétés figurent à l'annexe, voir les différentes dates aux al. 363(3)(a) à (x);
- par. 371(1) et (2) réputés être entrés en vigueur 18.06.1998 voir par. 371(5);
- al. 427(2)c) réputé être entré en vigueur 20.08.2011 voir par. 427(3);

Voir aussi les différentes dispositions d'application.

- EEV, 2013, ch. 40, par. 2(2), art. 3 et 4, par. 5(2), 6(5) et (6), 7(2), 8(1) à (5), (7) et (8), 9(2), 10(2), art. 11 à 17, par. 18(6) et (7), 19(1) et (4), art. 20, par. 21(2), 22(1), (2), (4), (7) à (9), 23(1), (3) et (4), art. 24 et 25, par. 26(2), art. 27 à 29, par. 30(3) et (4), 31(7) à (9), 32(2), art. 33 à 35, par. 36(4), 37(2), art. 38, par. 39(2) à (4), art. 40 à 44, par. 45(2), art. 46, par. 47(3) et (6), art. 48 à 50, par. 51(1), (3) et (4), art. 52 à 56, par. 57(9) et (10), art. 58 à 65, par. 66(2), art. 67 à 69, par. 70(2) et 71(2), art. 72, par. 73(2), 74(7), (8), (17) à (20), 75(4), 76(2), 77(3), 78(2), art. 79, par. 80(2), 81(2), art. 82, par. 83(2), 84(1), (3) et (4), 85(1) et (3), 86(2), art. 87 et 88, par. 89(1) à (4), (6) et (7), 90(2), art. 91, par. 92(2), 93(7) et (8), 94(2) et 95(2), art. 231, al. 236(1e), 237(1j) et 238(1i) en vigueur à la sanction 12.12.2013;
- [Remarque : par. 59(1), (4), (6) et (7) réputés n'avoir jamais produit leurs effets et sont abrogés voir 2016, ch. 7, par. 61(1).]
- par. 2(1), 6(1), (3) et (4), 7(1), 8(6), 9(1), 18(1) à (5), 19(2) et (3), 22(3), (5) et (6), 23(2), 30(1), 31(2), (3), (5) et (6), 32(1), 36(1) à (3), 37(1), 39(1), 45(1), 47(1), (2), (4) et (5), 57(2) à (8), 66(1), 73(1), 80(1), 89(5), 90(1), 92(1), 93(1) et (3) à (6), 94(1) réputés en vigueur 21.03.2013 voir respectivement par. 2(2), 6(5), 7(2), 8(8), 9(2), 18(7), 19(4), 21(2), 22(9), 23(4), 30(3), 31(8), 32(2), 36(4), 37(2), 39(3), 45(2), 47(6), 57(10), 66(2), 73(2), 80(2), 89(7), 90(2), 92(2), 93(7) et 94(2);
- par. 5(1) et 10(1) réputés en vigueur à la sanction 20.07.2011 voir respectivement par. 5(2) et 10(2);
- par. 21(1), 31(1) et 57(1) réputés en vigueur 21.12.2012 voir respectivement par. 31(7) et 57(9);
- par. 26(1) réputé en vigueur 01.03.1994 voir par. 26(2)
- par. 30(2) et 31(4) réputés en vigueur 22.03.2011 voir respectivement par. 30(4) et 31(9);
- par. 51(2) réputés en vigueur 31.10.2006 voir par. 51(4);

## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- par. 70(1), 71(1), 85(2) et 86(1) en vigueur 01.01.2014 *voir respectivement* par. 70(2), 71(2), 85(3) et 86(2);
  - par. 74(1) à (6), (9), (10), (13), (14), (16), 75(1) à (3), 76(1), 77(1) et (2) et 78(1) réputés en vigueur 23.03.2011 *voir respectivement* par. 74(17), 75(4), 76(2), 77(3) et 78(2);
  - par. 74(11) et (12) réputés en vigueur 01.07.2011 *voir* par. 74(19);
  - par. 74(15) réputé en vigueur 01.01.2009 *voir* par. 74(20);
  - par. 81(1) et 86(1) réputés en vigueur 24.10.2012 *voir respectivement* par. 81(2) et 86(2);
  - par. 83(1) réputé en vigueur 25.07.2012 *voir* par. 83(2);
  - par. 84(2) réputé en vigueur 05.03.2010 *voir* par. 84(4);
  - par. 93(2) réputé en vigueur 13.09.2013 *voir* par. 93(8);
  - par. 95(1) réputé en vigueur 15.12.2011 *voir* par. 95(2);
  - par. 6(2) en vigueur 12.12.2014, date de la publication initiale par le ministère des Ressources naturelles du guide intitulé *Catégories 43.1 et 43.2 — Guide technique* *voir* par. 6(6) et *Gazette du Canada, Partie I*, n°50, p. 3011, 13.12.2014.
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2014, ch. 12 (sanction : 19.06.2014), art. 149 en vigueur 19.12.2014, à moins que le directeur général des élections ne publie auparavant, dans la *Gazette du Canada*, un avis, auquel cas il entre en vigueur le jour de la publication de l'avis *voir* par. 158(3).
- EEV, 2014, ch. 13 (sanction : 19.06.2014), al. 115f) en vigueur 31.12.2014 *voir* TR/2014-103.
- EEV, 2014, ch. 20, art. 2 à 23, par. 24(2) et 25(2), art. 26 à 29 et par. 30(2) à (4), 100(2) et 101(2) en vigueur à la sanction 19.06.2014;
- par. 24(1) et 25(1) en vigueur 27.11.2013 *voir respectivement* par. 24(2) et 25(2);
  - par. 29(3) en vigueur à la sanction mais s'applique le 17.06.2017, à l'entrée en vigueur de 2014, ch. 20, par. 256(3);
  - par. 30(1) en vigueur 01.01.2015 *voir* par. 30(3).
  - par. 100(1) et 101(1) en vigueur 27.06.2014 *voir respectivement* par. 100(2) et 101(2) — un avis sera publié dans la *Gazette du Canada* en août;
  - art. 458 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2014, ch. 39, art. 2 à 20, par. 21(6), (7) et (9) à (15), par. 93(2), édicté par par. 22(1), par. 22(2) et (3), art. 23 et 24, par. 25(1), (3) et (5) à (42), art. 26 à 34, par. 35(2), art. 36 à 40, par. 41(1) à (10) et (12) à (18), art. 42 à 70, par. 71(1) à (5), « transport maritime international » du par. 248(1), édicté par par. 71(6), et par. (7) à (13), par. 72(1) et (3) à (7), art. 73 et 74, par. 75(4) et art. 76 en vigueur à la sanction 16.12.2014;
- par. 21(2) réputé en vigueur 20.08.2011 *voir* par. 21(10);
  - par. 21(3) réputé en vigueur 29.03.2012 *voir* par. 21(11);
  - par. 21(4) et (5), et par. 93.3, édicté par par. 22(1) réputé en vigueur 12.07.2013 *voir respectivement* par. 21(12) et 22(3) [Remarque: si les conditions au par. 22(3) sont rencontrées, art. 93.3, édicté par le par. 22(1), en vigueur 01.01.2006 *voir* par. 22(3)];
  - par. 93.1(5) et (6), édictés par par. 21(8), réputés en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 21(15);
  - par. 25(2) et (4) réputés en vigueur 01.01.2014 *voir* par. 25(29);

- par. 35(1) en vigueur 02.01.2015 *voir* par. 35(2);
  - par. 41(11) réputé en vigueur 15.11.2003 *voir* par. 41(17);
  - définition « succession assujettie à l'imposition à taux progressifs » au par. 248(1), édictée par le par. 71(6), et 72(2) en vigueur 31.12.2015 *voir* par. 71(12) et 72(6);
  - par. 75(1) à (3) réputés en vigueur 21.03.2013 *voir* par. 75(4).
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2015, ch. 20, art. 6 en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.
- EEV, 2015, ch. 36, art. 1 à 19 et 29 à 34 en vigueur à la sanction 23.06.2015.
- EEV, 2015, ch. 41, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 30.06.2015 mais s'appliquent relativement aux exercices commençant après la date qui suit de 6 mois la date de la sanction (31.12.2015) *voir* art. 3.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 2 à 9, par. 10(1), (2), (4) et (5) et 11(2), art. 12 et 13, par. 14(1), (3) et (4), 15(1), (3) et (4), 16(1) et (3) à (7), art. 17 à 26, par. 27(2), 28(2), 29(8) et (9), 30(2), 31(3) et (4), 32(1), (3) et (4), art. 33 à 37, par. 38(2), art. 39, par. 40(2), art. 41 et 42, par. 43(1) et (3) à (6), art. 44 à 47, par. 48(1), (4) et (5) et art. 49 en vigueur à la sanction 22.06.2016;
- par. 10(3), 11(1), 38(1) réputés en vigueur 01.07.2015 *voir respectivement* par. 10(5), 11(2) et 38(2);
  - par. 14(2), 48(2) et (3) réputés en vigueur 22.04.2015 *voir respectivement* par. 14(4) et 48(5);
  - par. 15(2), 32(2), 43(2) en vigueur 01.01.2017 *voir respectivement* par. 15(4), 32(4), 43(5);
  - par. 16(2) réputé en vigueur 02.01.2015 *voir* (7);
  - par. 27(1), 28(1), 29(1), (6) et (7), 30(1) et 31(1) en vigueur 01.07.2016 *voir respectivement* par. 27(2) et 28(2), 29(8), 30(2) et 31(3);
  - [Remarque : le sous-al. e)(v) de la définition de *particulier admissible*, à l'art. 122.6, édicté par le par. 28(1) de la *Loi no 1 d'exécution du budget de 2016*, (2016, ch. 7) est réputé en vigueur 01.01.2005 *voir* 2018, ch. 12, art. 38];
  - par. 29(2) à (5) en vigueur 01.07.2018 *voir* par. 29(9) tel que modifié par 2017, ch. 20, art. 30;
  - par. 31(2) en vigueur 01.07.2017 *voir* par. 31(4);
  - par. 40(1) réputé en vigueur 21.04.2015 *voir* (2).
  - art. 114 en vigueur 01.04.2017 *voir* par. 116(1)
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2016, ch. 11, la loi en vigueur à la sanction 15.12.2016.
- EEV, 2016, ch. 12, art. 2, par. 3(1), (4) et (5) et 4(2), art. 5, al. 18(1x), édicté par par. 6(1), et par. (2) et (3), 7(1), (3) et (6) à (9), 8(4) et 9(2), art. 10, par. 11(3), art. 12, par. 13(2) et (5) à (7), art. 14, par. 15(2), art. 16, par. 17(2) à (4), 18(4), 19(2), 20(5), 21(4), 22(2), 23(11), art. 24, par. 25(2), 26(5), 27(3), 28(3), 29(3) à (6), 30(2), 31(4), 32(5), 33(2), 34(5), art. 35, par. 36(4) et 37(2), art. 38, par. 40(2) et 41(2), art. 42 à 44, par. 45(2), 46(3), 47(2), 48(1), (4) et (5), 49(2), 50(3), 51(3) et 52(2), art. 53, par. 54(2) et 55(2), art. 56 à 59, par. 60(2), art. 61, par. 62(3), 63(10) à (12), 64(2), 65(6), 66(2), 67(1), (6) et (7), 68(2), 69(7) et (8) et 70(3) en vigueur à la sanction 15.12.2016;
- par. 3(2) et (3) et 4(1), al. 18(1)(y), édicté par par. 6(1), 7(2) et (5), 8(1) à (3), 9(1), 11(1) et (2), 13(1) et (3), 15(1), 17(1), 18(1) à (3), 19(1), 20(1) à (4), 21(1) à (3), 22(1), 23(1) à (10), 26(1) à (4), 27(1) et (2), 28(1) et (2), 29(1) et (2), 31(1)



## I

Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)

à (3), 32(1) à (4), 33(1), 34(1) à (4), 36(1) à (3), 37(1), 39(1), 40(1), 41(1), 45(1), 46(1) et (2), 47(1), 48(2) et (3), 50(1) et (2), 51(1) et (2), 52(1), 54(1), 62(1) et (2), 63(1), (4) à (6), (8) et (9), 67(3), 68(1) et 69(1) à (4) en vigueur 01.01.2017 *voir respectivement* par. 3(5), 4(2), 6(3), 7(7), 8(4), 9(2), 11(3), 13(5), 15(2), 17(4), 18(4), 19(2), 20(5), 21(4), 22(2), 23(11), 26(5), 27(3), 28(3), 29(6), 31(4), 32(5), 33(2), 34(5), 36(4), 37(2), 39(2), 40(2), 41(2), 45(2), 46(3), 47(2), 48(5), 50(3), 51(3), 52(2), 54(2), 62(3), 63(10), 67(7), 68(2) et 69(7);

— par. 13(4), 25(1) et 69(5) et (6) réputés en vigueur 22.03.2016 *voir respectivement* par. 13(7), 25(2) et 69(8);

— par. 30(1) réputés en vigueur 21.03.2013 *voir l'exception* d'application du par. 94(4)(b), édicté par par. 30(1), sans référence aux définitions mentionnées aux al. (a) et (b) *voir* par. 30(2);

— par. 49(1), 63(3), 64(1), 65(1) à (5), 66(1) et 67(2) et (4) réputés en vigueur 21.03.2013 *voir respectivement* par. 49(2), 63(12), 64(2), 65(6), 66(2) et 67(6);

— par. 55(1) en vigueur à la sanction 15.12.2016, *voir l'exception* dans la disposition d'application au par. 55(2);

— par. 60(1), 70(1) et (2) et 71(1) en vigueur 01.07.2017 *voir respectivement* par. 60(2), 70(3) et 71(2);

— par. 63(2) et (7) en vigueur 01.01.2017, *voir l'exception* dans la disposition d'application au par. 63(11).

*Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

EEV, 2016, ch. 14, par. 66(2), art. 67, par. 68(2) et 69(3) en vigueur à la sanction 15.12.2016; par. 66(1), 68(1) et 69(1) et (2) en vigueur 01.01.2019 *voir respectivement* par. 66(2), 68(2) et 69(3) *mais* les art. 67 et 69 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 12, art. 39 et 40; le par. 66(1) modifié avant son entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 27, art. 34

*Voir aussi* la disposition d'application au par. 67(2).

EEV, 2017, ch. 12, art. 12 et 13 en vigueur à la sanction 19.06.2017.

EEV, 2017, ch. 20, par. 2(2), art. 3 et 4, par. 5(2), 6(2) et (4) à (6), art. 7 à 9, par. 10(2), art. 11 à 16, par. 17(2), art. 18 à 20, par. 21(2) et 22(4), art. 23 à 27, par. 28(2) et 29(2) et art. 30 et 34 en vigueur à la sanction 22.06.2017;

— [Remarque : par. 6(2) et 6(5) abrogés, *voir* 2018, ch. 12, par. 41(1) et (2)]

— par. 2(1), 6(1) et 29(1) en vigueur 01.04.2018 *voir respectivement* par. 2(2), 6(4) et 29(2);

— par. 5(1), 10(1), 21(1), 22(1) à (5) et 28(1) en vigueur 01.01.2018 *voir respectivement* par. 5(2), 10(2), 21(2), 22(4) et 28(2);

— par. 6(3) en vigueur 01.01.2019 *voir* par. 6(6);

— par. 17(1) réputé en vigueur 22.03.2017 *voir* par. 17(2).

*Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

EEV, 2017, ch. 33, par. 2(2), (4) et (5), art. 3 à 6, par. 7(1), (3) et (4), art. 8 à 11, par. 12(2), art. 13, par. 14(2), art. 15 à 23, par. 24(1), (2) et (4) à (6), 28(2) à (6), art. 29, par. 30(2) à (4) et (6) à (13), art. 31 à 39, par. 40(2) et 41(2), art. 42, par. 43(1), (2), (4) et (5), 44(1) à (3) et (6) à (8), 45 à 49, 50(2) to (4), 51, 52(1) to (7) and (9) to (20), 53, 54, 56(3) et (4), 57(3), (4), (8) et (9), 58(5), (7), (8), (11) et (15) à (17), 59(2) et 60(3), art. 61 à 64, par. 65(2), 67(2), 68(1) à (9) et (18) à (20), 69(3), 70(3) et 71(2), art. 72 et 73, par. 74(2) et 75(1), (2), (4) et (5), art. 76, par. 77(3), art. 78 et 79, par. 80(2) et 81(3) en vigueur à la sanction 14.12.2017;

— par. 2(1) et (3) et 7(2) en vigueur 01.01.2024 *voir respectivement* par. 2(4) et 7(4);

— par. 12(1) et 41(1) réputés en vigueur 16.09.2016 *voir respectivement* par. 12(2) et 41(2);

— par. 14(1) et 60(1) et (2) réputés en vigueur 14.12.2012 *voir respectivement* par. 14(2) et 60(3);

— par. 24(3), 52(8), 57(1), (2) et (5) à (7), 58(1) à (4), (6), (9), (10) et (12) à (14), 67(1), 68(10) à (17), 69(1) et (2), 70(1) et (2), 71(1) et 80(1) réputés en vigueur 23.03.2017 *voir respectivement* par. 24(6), 52(19), 57(8), 58(15), 67(2), 68(20), 69(3), 70(3), 71(2) et 80(2);

— par. 28(1) réputé en vigueur 12.07.2013 *voir* par. 28(4);

— par. 30(1), 43(3) et 56(1) réputés en vigueur 24.10.2001 *voir respectivement* par. 30(8), 43(5) et 56(3);

— par. 30(5), 40(1) et 81(1) et (2) réputés en vigueur 01.03.2017 *voir respectivement* par. 30(11), 40(2) et 81(3);

— par. 44(4) réputé en vigueur 07.06.2013 *voir* par. 44(7);

— par. 44(5) réputé en vigueur 24.08.2016 *voir* par. 44(8);

— par. 50(1) et 77(1) et (2) réputés en vigueur 21.03.2013 *voir* par. 50(3) et 77(3);

— par. 55(1) en vigueur 01.01.2018 *voir* par. 55(2);

— par. 56(2), 59(1) 65(1) et 74(1) réputés en vigueur 01.01.2010 *voir respectivement* par. 56(4), 59(2), 65(2) et 74(2);

— par. 75(3) réputé en vigueur 29.03.2012 *voir* par. 75(5);

*Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

EEV, 2018, ch. 12, par. 2(2), 3(2), 4(2) et 5(2) à (6), art. 6 à 10, par. 11(1) et (3) à (5), art. 12 à 17, par. 18(2), 19(1), (4) et (5), art. 20 à 24, par. 25(2), art. 26 à 35, par. 36(2) et art. 37 à 41 en vigueur à la sanction 21.06.2018;

— par. 2(1), 3(1), 4(1), 5(1) et 11(2) en vigueur 01.04.2019 *voir respectivement* par. 2(2), 3(2), 4(2), 5(4) et 11(5);

— par. 18(1), 19(2) et (3) en vigueur 01.01.2019 *voir respectivement* par. 18(2) et 19(5);

— par. 25(1) réputé en vigueur 27.02.2018 *voir* par. 25(2);

— par. 36(1) en vigueur 01.07.2018 *voir* par. 36(2).

*Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

EEV, 2018, ch. 27, par. 2(2) à (4), art. 3 à 5, par. 6(2), art. 7 à 10, par. 11(2), 12(7), art. 13 à 16, par. 17(5), (12) à (14), 18(1) et (3) à (12), art. 19, par. 20(2) et art. 21 à 27, 34 et 40 en vigueur à la sanction 13.12.2018;

— par. 2(1) réputé en vigueur 24.10.2012 *voir* par. 2(3);

— par. 6(1) et 18(2) réputés en vigueur 27.02.2018 *voir* par. 6(2) et 18(10);

— par. 11(1) réputé en vigueur 01.01.2008 *voir* par. 11(2);

— par. 12(1) to (6) en vigueur 01.01.2019 *voir* par. 12(7);

— par. 17(1), (2), (7) et (10) réputés en vigueur 29.06.2012 relativement aux organisations, sociétés et fiducies qui sont des organismes de bienfaisance enregistrés le 14.09.2018 et aux associations qui sont des associations canadiennes enregistrées de sport amateur à cette date; le 14.09.2018 dans les autres cas *voir* par. 17(12);

— par. 17(3), (4), (6), (8) et (11) réputés en vigueur 01.01.2008 relativement aux organisations, sociétés et fiducies qui sont des organismes de bienfaisance enregistrés 14.09.2018 et le 14.09.2018 dans les autres cas *voir* par. 17(13);

— par. 17(9) réputé en vigueur 01.01.2012 relativement aux associations canadiennes enregistrées de sport amateur le 14.09.2018 et le 14.09.2018 dans les autres cas *voir* par. 17(14);

## I

**Impôt sur le revenu, Loi de l' — L.R. (1985), ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)**

— par. 20(1) réputé en vigueur 29.06.2012 relativement aux organisations, sociétés et fiducies qui sont des organismes de bienfaisance enregistrés le 14.09.2018 et aux associations qui sont des associations canadiennes enregistrées de sport amateur à cette date; et le 14.09.2018 dans les autres cas *voir* par. 20(2).

*Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019),

— par. 2(1), 3(1), 4(1), 7(1), 8(1), 10(1), 13(1), 16(1) et 43(1), (4) et (5) réputés entré en vigueur 19.03.2019 *voir respectivement* par. 2(2), 3(2), 4(2), 7(2), 8(2), 10(2), 13(2), 16(2) et 43(6)

— par. 9(1) et 20(1) réputés en vigueur 01.01.2009 *voir* par. 9(2) et 20(2)

— par. 11(2), 18(1) et (2), 21(1), 23(1), 32(1) et (2), 34(1) et (2), 35(1) et (2), 36(1), 39(1) et 43(2) réputés en vigueur 01.01.2019 *voir respectivement* par. 11(5), 18(3), 21(2), 23(2), 32(3), 34(3), 35(3), 36(2), 39(2) et 43(7)

— par. 17(1) réputé entré en vigueur 17.10.2018 *voir* par. 17(2)

— par. 19(1), 30(1), 31(1) à (6), 37(1) à (5), 38(1), 40(1) et (2), 41(1), 42(1) et (2), 43(3) et 44(1) en vigueur 01.01.2020 *voir* par. 19(2), 30(2), 31(7), 37(6), 38(1), 40(3), 41(2), 42(5), 43(8) et 44(2)

*Voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2020, ch. 5, art. 1 à 7 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

EEV, 2020, ch. 6 (sanction : 11.04.2020) art. 2 à 7 en vigueur à la sanction

EEV, 2020, ch. 11 (sanction : 27.07.2020),

- par. 1(1) réputé être entré en vigueur 11.04.2020 *voir* par. 1(2);

- par. 3(1) réputé être entré en vigueur 11.04.2020 *voir* par. 3(2);

- art. 2 et 7 en vigueur à la sanction

EEV, 2020, ch. 12, art. 2 (sanction : 02.10.2020) — modifications aux art. 60 est réputé être en vigueur 27.09.2020

EEV, 2020, ch. 12, art. 2 (sanction : 02.10.2020) — modifications aux art. 241 en vigueur à la sanction

EEV, 2020, ch. 13 (sanction : 19.11.2020),

— par. 1(1) réputé être en vigueur 27.09.2020 *voir* par. 1(2);

— par. 2(1) à (10) et (14) à (17) réputé être en vigueur 01.04.2020 *voir* par. 2(23);

— par. 2 (11) à (13) et (18) à (22) réputé être en vigueur 27.09.2020 *voir* par. 2(24)

— art. 3 à 6 en vigueur à la sanction

### **Impôt sur le revenu, Loi de révision des modifications relatives à — 1994, ch. 7**

*(Income Tax Amendments Revision Act)*

EEV, 1994, ch. 7 est réputée être entrée en vigueur 01.03.94 *voir* art. 6 *voir aussi* la Loi de l'impôt sur le revenu, L.R., ch. 1 (5<sup>e</sup> suppl.) et les *Règles concernant l'application de l'impôt sur le revenu*, L.R., ch. 2 (5<sup>e</sup> suppl.) pour les entrées en vigueur des annexes

### **Impôt sur le revenu, Loi de 1999 modifiant l' — 2000, ch. 19**

*(Income Tax Amendments Act, 1999)*

EEV, 2000, ch. 19 en vigueur à la sanction 29.06.2000 *sauf* par. 33(1) réputé entré en vigueur 18.06.98 *voir* par. 33(2); 73(1) réputé entré en vigueur 17.06.99 *voir* par. 73(2)

### **Impôt sur le revenu, Loi de 2000 modifiant l' — 2001, ch. 17**

*(Income Tax Amendments Act, 2000)*

#### **Le ministre des Finances**

**art. 53**, 2013, ch. 34, art. 24

**art. 80**, 2013, ch. 34, art. 25

EEV, 2001, ch. 17 en vigueur à la sanction 14.06.2001 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur

EEV, 2013, ch. 34 (sanction : 26.06.2013), par. 24(1) et 25(1) réputés être entrés en vigueur 14.06.2001 *voir respectivement* par. 24(2) et 25(2).

### **Impôt sur le revenu, Règles concernant l'application de**

**— L.R. (1985), ch. 2 (5<sup>e</sup> suppl.)**

*(Income Tax Application Rules)*

#### **Le ministre du Revenu national**

**art. 10**, 2007, ch. 35, art. 69

**art. 20**, 1995, ch. 3, art. 56; 1998, ch. 19, art. 248; 2000, ch. 12, art. 147; 2016, ch. 12, art. 72

**art. 21**, 2016, ch. 12, art. 73

**art. 26**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 200; 1994, ch. 21, art. 118; 1995, ch. 3, art. 57; ch. 21, art. 79; 1997, ch. 25, art. 72; 1998, ch. 19, art. 249; 2001, ch. 17, art. 232 et 249

**art. 29**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 201; 1997, ch. 25, art. 73

**art. 65**, 1994, ch. 7, ann. II, art. 202; 2005, ch. 30, art. 19

**art. 72**, 1994, ch. 21, art. 119

**art. 73**, 1994, ch. 21, art. 120

**art. 79**, ajouté, 1994, ch. 21, art. 121

EEV, L.R., ch. 2 (5<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.03.94 *voir* TR/94-19

EEV, 1994, ch. 7, ann. II, art. 200 à 202 en vigueur à la sanction 17.12.91

EEV, 1994, ch. 21, art. 118 en vigueur à la sanction 15.06.94; art. 119 et 120 sont réputés entrés en vigueur 01.3.94 *voir* art. 119, 120; art. 121 est réputé entré en vigueur 02.03.94 *voir* art. 121

EEV, 1995, ch. 3, art. 56, 57 en vigueur à la sanction 26.03.95

EEV, 1995, ch. 21, art. 79 en vigueur à la sanction 22.06.95

EEV, 1997, ch. 25, art. 72 en vigueur à la sanction 25.04.97

EEV, 1998, ch. 19, art. 248 et 249 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 248(2) et 249(4) et (5) pour les différentes entrées en vigueur

EEV, 2000, ch. 12, art. 147 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76 *voir aussi* par. 147(2) et (3) — application

## I

**Impôt sur le revenu, Règles concernant l'application de — L.R. (1985), ch. 2 (5<sup>e</sup> suppl.) (suite)**

EEV, 2001, ch. 17, art. 232 et 249 en vigueur à la sanction 14.06.2001 *voir aussi* par. 249(2) — application  
 EEV, 2005, ch. 30, art. 19 en vigueur à la sanction 29.06.2005 *voir aussi* par. 19(2) — application  
 EEV, 2007, ch. 35, art. 69 en vigueur à la sanction 14.12.2007 *voir* par. 69(2) *re* application  
 EEV, 2016, ch. 12, par. 72(3) et 73(3) en vigueur à la sanction 15.12.2016; par. 72(1) et (2) et 73(1) et (2) en vigueur 01.01.2017 *voir respectivement* par. 72(3) et 73(3).

**Impôt sur les biens transmis par décès, Loi de l'**  
**— S.R.C. 1970, ch. E-9**  
*(Estate Tax Act)*

**Le ministre du Revenu national**

**art. 3, 7, 8**, 1970-71-72, ch. 43, art. 3(2)  
**art. 25, 26**, 1970-71-72, ch. 43, art. 3(2), ch. 63, art. 4  
**art. 36**, 1970-71-72, ch. 43, art. 3(2)  
**art. 47**, 1984, ch. 40, art. 26  
**art. 51**, abrogé, 1984, ch. 40, art. 26  
**art. 52**, 1984, ch. 40, art. 26  
**art. 59**, 1970-71-72, ch. 43, art. 3(2), ch. 63, art. 4  
**art. 62**, 1970-71-72, ch. 43, art. 3(2)  
 [Remarque : — La loi ne s'applique pas dans le cas d'un décès survenu après 1971, *voir* 1970-71-72, ch. 63, Partie II, art. 2]  
 EEV, 1984, ch. 40, art. 26 en vigueur 28.05.80

**Impôt sur les revenus pétroliers, Loi de l'**  
**— L.R. (1985), ch. P-12**  
*(Petroleum and Gas Revenue Tax Act)*

**Le ministre du Revenu national**

**art. 2**, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1994, ch. 41, al. 37(1)v)  
**art. 2.1**, ajouté, ch. 45 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1  
**art. 4**, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2  
**art. 5**, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; ch. 45 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2  
**art. 6**, ch. 45 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3  
**art. 7**, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4  
**art. 8**, abrogé, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5  
**art. 9**, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6; ch. 45 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4  
**art. 10**, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ch. 45 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5  
**art. 11**, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 8  
**art. 13**, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9; ch. 45 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6  
**art. 14**, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10  
**art. 15**, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11  
**art. 17**, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12  
**art. 19**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17; 1994, ch. 13, al. 7(1)i); 1999, ch. 17, al. 173a); 2005, ch. 38, al. 140f)  
**art. 21**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18  
**art. 22**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 19; 1994, ch. 13, al. 7(1)i); 1999, ch. 17, al. 173b); 2005, ch. 38, al. 140f)  
**art. 23**, abrogé, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 20

**art. 24**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 20  
**art. 26**, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 13; ch. 45 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7  
**art. 27**, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 14  
**art. 29**, 1994, ch. 13, al. 7(1)i); 1999, ch. 17, art. 172; 2005, ch. 38, al. 140f)  
**art. 36**, ch. 5 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11  
**art. 39**, ch. 5 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12  
**art. 40**, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 21  
**art. 43**, abrogé, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 15  
 disposition générale, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.) *voir* les différentes dispositions d'application  
 disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)  
 disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)  
 dispositions transitoires, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 2(2) et 13(8)  
 dispositions transitoires, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 24, 26 et 27  
 EEV, ch. 2 (2<sup>e</sup> suppl.), la loi en vigueur à la sanction 13.02.86  
 EEV, ch. 5 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11 et 12 en vigueur à la sanction 13.02.86  
 EEV, ch. 45 (2<sup>e</sup> suppl.), la loi en vigueur à la sanction 19.12.86;  
*Remarque* . — La loi est abrogée à la date où elle cesse de s'appliquer par l'effet de l'art. 2.1 en ce qui concerne le revenu ou les pertes provenant des sources visées aux al. 5(1)a) à c) de la même loi *voir* art. 8  
 EEV, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16 à 21, 24, 26 et 27 en vigueur 01.01.91 *voir* TR/90-135  
 EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94  
 EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10  
 EEV, 1999, ch. 17, art. 172 et 173 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 140 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

**Inamovibilité des juges militaires, Loi sur l'**  
**— 2011, ch. 22 (*voir* Loi sur la défense nationale)**  
*(Security of Tenure of Military Judges Act)*

**Ministre de la défense nationale**

**Indemnisation au Canada en matière**  
**d'expositions itinérantes — 1999, ch. 29**  
*(Canada Travelling Exhibitions Indemnification Act)*

**Le ministre du Patrimoine canadien (TRcc/2015-112)**

**art. 3**, 2012, ch. 19, art. 653  
 EEV, 1999, ch. 29 en vigueur 15.12.99 *voir* TR/99-137  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 653 en vigueur à la sanction 29.06.2012

## I

**Indemnisation de l'industrie aérienne, Loi sur l' — 2014, ch. 29, art. 2***(Aviation Industry Indemnity Act)***Le ministre des Transports (art. 2)**

Titre intégral (2019, ch. 29, art. 280)

**art. 2**, 2019, ch. 29, art. 281**art. 3**, 2019, ch. 29, art. 282**art. 4**, 2019, ch. 29, art. 283**art. 5**, 2019, ch. 29, art. 284**art. 6**, 2019, ch. 29, art. 285**art. 7**, 2019, ch. 29, art. 286**art. 9**, 2019, ch. 29, art. 287**art. 10**, 2019, ch. 29, art. 288**art. 11**, 2019, ch. 29, art. 289

EEV, 2014, ch. 29, art. 2 (art. 1 à 12), la Loi en vigueur à la sanction 09.12.2014.

**Indemnisation des agents de l'État, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. G-5***(Government Employees Compensation Act)***Le ministre du Travail (TR/95-36)****art. 2**, 2000, ch. 12, art. 125; 2004, ch. 7, art. 18; 2006, ch. 9, art. 18; 2012, ch. 19, art. 420(A); 2015, ch. 36, art. 136; 2017, ch. 20, art. 171**art. 4**, 1996, ch. 10, art. 229.3; 2015, ch. 3, art. 99(F)**art. 5**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 63; 2002, ch. 7, art. 174**art. 9**, 1999, ch. 35, art. 12; 2012, ch. 19, art. 421**art. 9.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 421**art. 9.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 421**art. 10**, 2000, ch. 12, art. 126**art. 12.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 422**art. 13**, 2012, ch. 19, art. 423**art. 14**, 2012, ch. 19, art. 424(A)**art. 16**, 2003, ch. 22, al. 224z.41)(A)disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 425 (application *re* art. 11)EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 63 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79EEV, 1996, ch. 10, art. 229.3 en vigueur 01.07.93 *voir* TR/96-53EEV, 1999, ch. 35, art. 12 en vigueur 01.05.2000 *voir* TR/2000-27EEV, 2000, ch. 12, art. 125 et 126 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76EEV, 2002, ch. 7, art. 174 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24EEV, 2004, ch. 7, art. 18 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52EEV, 2006, ch. 9, art. 18 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 420 à 425 en vigueur 13.06.2014 *voir* TR/2014-53.

EEV, 2015, ch. 3, art. 99 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2015, ch. 36, art. 136 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 171 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.**Indemnisation des dommages causés par des pesticides Loi sur l'****[Nouvelle appellation *voir* Indemnisation du dommage causé par des pesticides, Loi sur l']****Indemnisation des marins marchands, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. M-6***(Merchant Seamen Compensation Act)***Le ministre du Travail (TR/95-36)****art. 2**, 2000, ch. 12, art. 187; 2001, ch. 26, art. 307; 2012, ch. 31, art. 233**art. 3**, 2012, ch. 31, art. 234**art. 4**, 2012, ch. 31, art. 234**art. 6**, 2012, ch. 31, art. 235**art. 9**, 2012, ch. 31, art. 236**art. 10**, 2012, ch. 31, art. 236**art. 11**, 2012, ch. 31, art. 237(F)**art. 12**, 2012, ch. 31, art. 238**art. 14**, 2012, ch. 31, art. 239**art. 15**, 2012, ch. 31, art. 239**art. 16**, 2012, ch. 31, art. 239**art. 17**, 2012, ch. 31, art. 239**art. 18**, abrogé, 2012, ch. 31, art. 239**art. 19**, 2012, ch. 31, art. 239**art. 20**, 2012, ch. 31, art. 239**art. 21**, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., n<sup>o</sup> 16; 1990, ch. 16, art. 17; 1990, ch. 17, art. 35; 1992, ch. 51, art. 57; 1998, ch. 30, al. 13j) et 15j); 2012, ch. 31, art. 240; 2015, ch. 3, art. 132**art. 23**, 2012, ch. 31, art. 241**art. 24**, 2012, ch. 31, art. 242**art. 25**, 2012, ch. 31, art. 243**art. 26**, 2012, ch. 31, art. 244**art. 27**, 2012, ch. 31, art. 245**art. 28**, 2012, ch. 31, art. 246**art. 29**, 2012, ch. 31, art. 247**art. 30**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(1), ann. I, n<sup>o</sup> 10; 2012, ch. 31, art. 247**art. 31**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 81; 2000, ch. 12, art. 188; 2001, ch. 26, art. 308; 2012, ch. 31, art. 248**art. 32**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 82; 2000, ch. 12, art. 189; 2012, ch. 31, art. 249**art. 33**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 83; abrogé, 2000, ch. 12, art. 190**art. 34**, abrogé, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 83**art. 35**, 2015, ch. 3, art. 133

## I

**Indemnisation des marins marchands, Loisur l' — L.R. (1985), ch. M-6 (suite)**

**art. 37**, 2012, ch. 31, art. 250  
**art. 41**, 2012, ch. 31, art. 251  
**art. 42**, 2001, ch. 6, art. 116; 2001, ch. 26, art. 309  
**art. 43**, 2012, ch. 31, art. 252  
**art. 44**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 84; ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 30(F); 2000, ch. 12, art. 191; 2012, ch. 31, art. 253  
**art. 45**, 2012, ch. 31, art. 254  
**art. 46**, 2012, ch. 31, art. 255  
**art. 47**, 2001, ch. 26, art. 310  
**art. 48**, 2012, ch. 31, art. 256  
**art. 49**, 2012, ch. 31, art. 256  
**art. 50**, 2012, ch. 31, art. 256  
**art. 51**, 2012, ch. 31, art. 256  
disposition transitoire, 1990, ch. 16, art. 24  
disposition transitoire, 1990, ch. 17, art. 45  
disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67  
dispositions transitoires, 2012, ch. 31, art. 257 à 260  
EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 81-84 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188  
EEV, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(1) en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206  
EEV, ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10 en vigueur 01.06.86 *voir* TR/86-70  
EEV, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10 en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221  
EEV, 1990, ch. 16, art. 17 en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-90  
EEV, 1990, ch. 17, art. 35 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106  
EEV, 1992, ch. 51, art. 57 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11  
EEV, 1998, ch. 30, al. 13j) et 15j) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37  
EEV, 2000, ch. 12, art. 187 à 191 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
EEV, 2001, ch. 6 (sanction : 10.05.2001), art. 116 en vigueur 08.08.2001 *voir* art. 131.  
EEV, 2001, ch. 26, art. 307 à 310 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65  
EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 233 à 260 en vigueur 30.10.2013 *voir* TR/2013-117  
EEV, 2015, ch. 3, art. 132 et 133 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

**Indemnisation des militaires ayant subi des blessures, Loi d' — 2003, ch. 14**

*(Injured Military Members Compensation Act)*

**Le ministre de la Défense nationale**

**art. 10**, 2003, ch. 14, art. 22  
**art. 11**, 2003, ch. 14, art. 21  
**art. 13**, 2003, ch. 14, art. 20; 2004, ch. 11, art. 33; 2005, ch. 21 art. 104  
dispositions de coordination, 2003, ch. 14, art. 20 à 23  
EEV, 2003, ch. 14 en vigueur à la sanction 19.06.2003  
EEV, 2004, ch. 11, art. 33 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58  
EEV, 2005, ch. 21, art. 104 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-54

**Indemnisation du dommage causé par des pesticides, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. P-10**  
**[Ancienne appellation : Indemnisation des dommages causés par des pesticides Loi sur l']**  
*(Pesticide Residue Compensation Act)*

**Le ministre de la Santé (2002, ch. 28, art. 87)**

**art. 1**, 2001, ch. 4, art. 113(F)  
**art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1)x); 2002, ch. 28, art. 87  
**art. 3**, 1996, ch. 8, al. 32(1)/); 2001, ch. 4, art. 115; 2002, ch. 28, art. 88  
**art. 5**, 2001, ch. 4, art. 116(A); 2004, ch. 25, art. 167(F)  
**art. 7**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 17  
**art. 10**, 2004, ch. 25, art. 168(A)  
**art. 11**, 2004, ch. 25, art. 169(A)  
**art. 13**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203  
**art. 14**, 1990, ch. 8, art. 60; 2006, ch. 11, art. 25  
**art. 17**, 1990, ch. 8, art. 61  
**art. 18**, 1990, ch. 8, art. 62  
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)  
disposition générale, 2001, ch. 4, art. 114(F)  
EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211  
EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 17 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188  
EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6  
EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69  
EEV, 2001, ch. 4, art. 113 à 116 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
EEV, 2002, ch. 28, art. 87 et 88 en vigueur 28.06.2006 *voir* TR/2006-93  
EEV, 2004, ch. 25, art. 167 à 169 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
EEV, 2006, ch. 11, art. 25 en vigueur à la sanction 14.12.2006

**Indemnité aux déposants de certaines institutions financières — 1985, ch. 51**

*(Financial Institutions Depositors Compensation Act)*

**Le ministre des Finances**

1985, ch. 51 en vigueur à la sanction 20.12.85 en ce qui concerne la Banque Commerciale du Canada et Norbanque, mais, en ce qui concerne la Compagnie de Placements Hypothécaires CCB, la loi entre en vigueur à la date fixée par proclamation *voir* art. 17 – Non en vigueur relativement à la Compagnie de Placements Hypothécaires CCB

**Indemnités de service de guerre, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. W-4**

*(War Service Grants Act)*

**Le ministre des Anciens Combattants**

## I

## Indemnités de service de guerre, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. W-4 (suite)

**art. 2**, 2000, ch. 34, al. 93f)(F)  
**art. 6**, 1984, ch. 31, art. 14, n° 51  
**art. 28**, 2000, ch. 34, al. 93f)(F)  
**art. 31**, abrogé, 2000, ch. 34, art. 68  
**art. 32**, abrogé, 2000, ch. 34, art. 68  
**art. 33**, abrogé, 2000, ch. 34, art. 68  
**art. 34**, abrogé, 2000, ch. 34, art. 68  
 EEV, 1984, ch. 31 en vigueur 01.09.84 *voir* TR/84-217  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 68 et 93 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105

**Indiens, Loi sur les — L.R. (1985), ch. I-5**

(Indian Act)

**Le ministre des Services aux Autochtones (voir art. 2); le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social (Règlement sur la santé des Indiens)**

**art. 2**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1, 2000, ch. 12, art. 148; 2014, ch. 5, art. 43, ch. 38, art. 3; 2019, ch. 29, al. 372(1)a) et 375(1)a)  
**art. 3**, 2019, ch. 29, art. 357  
**art. 4**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 2014, ch. 38, art. 4  
**art. 4.1**, ajouté, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; ch. 48 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1  
**art. 5**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 2017, ch. 25, art. 1  
**art. 6**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 43 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2010, ch. 18, art. 2; 2017, ch. 25, art. 2 et 2.1  
**art. 7**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**art. 8**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**art. 9**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**art. 10**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**art. 11**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 43 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2010, ch. 18, art. 3; 2017, ch. 25, art. 3 et 3.1  
**art. 12**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**art. 13**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**art. 13.1**, ajouté, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**art. 13.2**, ajouté, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**art. 13.3**, ajouté, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**art. 14**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**art. 14.1**, ajouté, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**art. 14.2**, ajouté, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4  
**art. 14.3**, ajouté, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., n° 13; 1990, ch. 16, art. 14; ch. 17, art. 25; 1992, ch. 51, art. 54; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 73, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 16; 1998, ch. 30, al. 14j); 1999, ch. 3, art. 69; 2002, ch. 7, art. 183; 2015, ch. 3, art. 118  
**art. 15**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5  
**art. 16**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), 6  
**art. 17**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7  
**art. 18.1**, ajouté, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8  
**art. 31**, 2001, ch. 8, al. 182(1)u)  
**art. 32**, abrogé, 2014, ch. 38, art. 5  
**art. 33**, abrogé, 2014, ch. 38, art. 5  
**art. 36**, abrogé, 2014, ch. 38, art. 6  
**art. 36.1**, ajouté, 2014, ch. 38, art. 6

**art. 37**, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2012, ch. 31, art. 206  
**art. 38**, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2  
**art. 39**, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 2012, ch. 31, art. 207  
**art. 39.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 208  
**art. 40**, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 2012, ch. 31, art. 208  
**art. 40.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 208  
**art. 41**, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4  
**art. 48**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; ch. 48 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2000, ch. 12, art. 149, 151  
**art. 50.1**, ajouté, 2000, ch. 12, art. 150  
**art. 52.1**, ajouté, ch. 48 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3  
**art. 52.2**, ajouté, ch. 48 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3  
**art. 52.3**, ajouté, ch. 48 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3  
**art. 52.4**, ajouté, ch. 48 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 35(F)  
**art. 52.5**, ajouté, ch. 48 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3  
**art. 53**, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5  
**art. 54**, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6  
**art. 55**, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7  
**art. 58**, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8  
**art. 59**, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9  
**art. 64**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10  
**art. 64.1**, ajouté, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11; 2017, ch. 25, art. 3.2  
**art. 66**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12; 1996, ch. 23, al. 187e)  
**art. 68**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 13; 2000, ch. 12, al. 152a)  
**art. 77**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 14 (*voir* DORS/86-925)  
**art. 81**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 15, 2000, ch. 12, al. 152b)  
**art. 82**, abrogé, 2014, ch. 38, art. 7  
**art. 83**, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10  
**art. 85**, abrogé, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11  
**art. 85.1**, ajouté, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 16; 2014, ch. 38, art. 8  
**art. 86**, 2014, ch. 38, art. 9  
**art. 87**, 2005, ch. 9, art. 150; 2012, ch. 19, art. 677  
**art. 88**, 2005, ch. 9, art. 151; 2012, ch. 19, art. 678  
**art. 89**, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12  
**art. 92**, abrogé, 2014, ch. 38, art. 10  
**art. 94-100**, abrogés, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 17  
**art. 103**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 19; 2014, ch. 38, art. 11  
**art. 104**, 2014, ch. 38, art. 12  
**art. 105**, abrogé, 2014, ch. 38, art. 13  
**art. 106**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 206  
**art. 108**, 2019, ch. 29, art. 358  
**art. 109-113**, abrogés, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 20  
**art. 114**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 74; 2002, ch. 7, art. 184; 2014, ch. 38, art. 14  
**art. 115**, 2014, ch. 38, art. 15  
**art. 116**, 2014, ch. 38, art. 16  
**art. 117**, 2014, ch. 38, art. 17  
**art. 118**, abrogé, 2014, ch. 38, art. 17  
**art. 119**, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 21; abrogé, 2014, ch. 38, art. 17  
**art. 120**, abrogé, 2014, ch. 38, art. 17  
**art. 121**, abrogé, 2014, ch. 38, art. 17  
**art. 122**, 2014, ch. 38, art. 18  
 dispositions générales, 2010, ch. 18, art. 4 à 9 [art. 4 modifié par 2015, ch. 3, art. 98]

## I

## Indiens, Loi sur les — L.R. (1985), ch. I-5 (suite)

dispositions générales, DORS/2016-54, DORS/16-56.  
 DORS/15-58 (modifications aux annexes de l'Arrêté sur l'élection du conseil de bandes indiennes)  
 disposition générale, DORS/2017-193 (modifications à l'Arrêté sur l'élection du conseil de bandes indiennes (Blueberry River))  
 dispositions générales, 2017, ch. 25, art. 11 à 14 (consultations et rapports)  
 disposition transitoire, 1990, ch. 16, art. 24  
 disposition transitoire, 1990, ch. 17, art. 45  
 disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67  
 disposition transitoire, 2008, ch. 32, art. 21 et 25  
 dispositions transitoires, 2017, ch. 25, art. 4 à 8, art. 9 à 10.1 (interprétation re descendants)  
 terminologie, 2015, ch. 3, art. 98 (*Loi sur l'équité entre les sexes relativement à l'inscription au registre des Indiens*)  
 EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211  
 EEV, ch. 32 (1<sup>er</sup> suppl.), loi entre en vigueur ou est réputée être entrée en vigueur le 17.04.85; art. 17 et 18 entrent en vigueur six mois après avoir reçu la sanction royale (sanctionnée 28.06.85) voir par. 24(2), en vigueur 28.12.85  
 EEV, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10 en vigueur 01.10.87 voir TR/87-221  
 EEV, ch. 17 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 28.06.88  
 EEV, ch. 43 (4<sup>e</sup> suppl.) la loi est réputée entrée en vigueur 17.04.85 voir ch. 43 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3  
 EEV, ch. 48 (4<sup>e</sup> suppl.), en vigueur 13.09.88  
 EEV, 1990, ch. 16, art. 14 et 24 en vigueur 01.07.90 voir TR/90-90  
 EEV, 1990, ch. 17, art. 25 et 45 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 35(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 51, art. 54 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11  
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 74 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
 EEV, 1996, ch. 23, art. 187 en vigueur 30.06.96 voir art. 190  
 EEV, 1998, ch. 30, al. 14j) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37  
 EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 16 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 69 en vigueur 01.04.99 voir art. 92  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 148 à 152 en vigueur 04.09.2001 voir TR/2001-90  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 183 et 184 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
 EEV, 2005, ch. 9, art. 150 et 151 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-59  
 EEV, 2008, ch. 32, art. 21 et 25 en vigueur 03.04.2009 voir TR/2008-147  
 EEV, 2010, ch. 18 (sanction : 15.12.2010), la loi en vigueur 31.01.2011 voir TR/2011-5  
 EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 677 et 678 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-38  
 EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), Section 8 (art. 206 à 209) en vigueur 01.03.2013 voir TR/2013-15

EEV, 2014, ch. 5 (sanction : 11.04.2014), art. 43 en vigueur 02.04.2015 voir TR/2015-27.  
 EEV, 2014, ch. 38, art. 3 à 18 en vigueur à la sanction 16.12.2014.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 98 et 118 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2017, ch. 25 (sanction : 12.12.2017), la Loi, sauf les art. 2.1, 3.1, 3.2 et 10.1, réputée en vigueur 22.12.2017 voir TR/2018-2;  
 — art. 2.1, 3.1, 3.2 et 10.1 entrent en vigueur le 15.08.2019 Voir TR/2019-85.  
 EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 357, 358, 372 et 375 en vigueur 15.07.2019 – voir art. 383

**Indiens (Établissements des soldats)**

(*Indian (Soldier Settlement)*)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

S.R.C. 1927, ch. 98, art. 187-190; 1951, ch. 29, art. 123(1), (3)b)

**Indiens, Loi sur la modification et le remplacement de la Loi sur les**  
**— 2014, ch. 38**

(*Indian Act Amendment and Replacement*)

**art. 2**, 2019, ch. 29, art. 370

Disposition générale, 2014, ch. 38, art. 2 (rapport)  
 EEV, 2014, ch. 38, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 16.12.2014.  
 EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 370 en vigueur 15.07.2019 – voir art. 383

**Infractions en matière de sécurité, Loi sur les**  
**— L.R. (1985), ch. S-7**

(*Security Offences Act*)

**Le ministre de la Justice et procureur général du Canada**

**art. 6**, 2005, ch. 10, par. 34(1)v)  
 EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

**Inspection de l'électricité et du gaz, Loi sur l'**  
**— L.R. (1985), ch. E-4**

(*Electricity and Gas Inspection Act*)

**Le ministre de l'Industrie**

**Titre intégral**, 2011, ch. 3, art. 2  
**art. 2**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 11(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)i); 2011, ch. 3, art. 3

## I

## Inspection de l'électricité et du gaz, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. E-4 (suite)

**art. 10**, 2011, ch. 21, art. 122  
**art. 16**, 2011, ch. 3, art. 4  
**art. 26**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; 2011, ch. 3, art. 5; 2011, ch. 21, art. 123(A); 2015, ch. 3, art. 81(A)  
**art. 28**, 2001, ch. 34, art. 39  
**art. 28.1**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 162  
**art. 29.1**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.11**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.12**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.13**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.14**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.15**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.16**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.17**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.18**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.19**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.2**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.21**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.22**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.23**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.24**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.25**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.26**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.27**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.28**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 29.29**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 6  
**art. 31**, 2011, ch. 21, art. 124  
**art. 32**, 2011, ch. 3, art. 7  
**art. 33**, 2011, ch. 3, art. 8  
**art. 34**, 2011, ch. 3, art. 9  
**art. 35**, 2011, ch. 21, art. 125(A)  
**art. 35.1**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 10  
**art. 36**, 2011, ch. 21, art. 126(A)  
 disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)  
 disposition générale, 2011, ch. 3, art. 29.1 (rapport)  
 EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7 en vigueur 13.08.86 *voir* TR/86-171  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 11(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 39 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2011, ch. 3 (sanction : 23.03.2011), art. 1 à 10 et 29.1 en vigueur 01.08.2014 *voir* TR/2014-46.  
 EEV, 2011, ch. 21, art. 122 à 126 en vigueur à la sanction 29.11.2011  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 81 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

### Instituts de recherche en santé du Canada, Loi sur les — 2000, ch. 6

(*Canadian Institutes of Health Research Act*)

#### Le ministre de la Santé ((TR/2000-47)

**art. 7**, 2010, ch. 12, art. 1693; 2018, ch. 12, art. 250  
**art. 8**, 2018, ch. 12, art. 251  
**art. 9**, 2018, ch. 12, art. 251  
**art. 12**, 2003, ch. 22, art. 138(A); 2018, ch. 12, art. 252(F)  
**art. 13**, 2003, ch. 22, al. 224z.7)(A)

**art. 14**, 2018, ch. 12, art. 253  
**art. 15**, 2018, ch. 12, art. 254  
**art. 17**, 2003, ch. 22, art. 139  
**art. 18**, 2003, ch. 22, art. 140; 2017, ch. 9, al.55(1)*n*)  
**art. 20**, 2018, ch. 12, art. 255  
**art. 22**, 2003, ch. 22, al. 224z.7)(A)  
**art. 23**, 2018, ch. 12, art. 256  
**art. 24**, 2003, ch. 22, art. 233  
**art. 25**, 2003, ch. 22, art. 141(A)  
**art. 26**, 2009, ch. 23, art. 319  
**art. 28**, 2003, ch. 22, al. 224z.7)(A)  
**art. 31**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 191  
**art. 32**, 2012, ch. 19, art. 192  
 dispositions transitoires, 2000, ch. 6, art. 33 à 40  
 disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 204 (application *re* art. 31 et 32)  
 terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)*n*)  
 EEV, 2000, ch. 6, à l'exception des art. 40, 41, 43, 45, 47, 49 et 51, en vigueur 07.06.2000 *voir* TR/2000-46; art. 40, 41, 43, 45, 47, 49 et 51 en vigueur 31.05.2001 *voir* TR/2001-66  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 138 à 141 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24; art. 233 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122  
 EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), art. 319 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1693 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 191, 192 et 204 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
 EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)*n*) en vigueur à la sanction 19.06.2017  
 EEV, 2018, ch. 12, art. 250 à 256 en vigueur à la sanction 21.06.2018

### Institutions financières et modifiant le système d'assurance-dépôt, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.)

(*Financial Institutions and Deposit Insurance System Amendment Act*)

#### Le ministre des Finances

**art. 3**, 1991, ch. 45, art. 557, ch. 47, par. 742(1), (2); 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 24, ch. 56, par. 18(1) (loi privée)  
**art. 22**, 1991, ch. 46, art. 601; 1994, ch. 26, art. 49(F)  
**art. 23**, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, n° 10, ch. 45, art. 558, ch. 46, par. 602(1), (2), ch. 47, par. 743(1), (2), (3) et (4); 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 25, ch. 56, par. 18(2), (3) (loi privée)  
**art. 27**, 2019, ch. 29, art. 91  
**annexe**, 1991, ch. 47, art. 744; 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 26, ch. 56, par. 18(4) (loi privée); 1994, ch. 26, art. 50, 51  
 disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 92  
 disposition transitoire, 1992, ch. 1, art. 158  
 EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146



## I

Institutions financières et modifiant le système d'assurance-dépôt, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.) (suite)

EEV, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, n° 10 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 1996, ch. 21, art. 73  
 EEV, 1991, ch. 45, art. 557, 558 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-89  
 EEV, 1991, ch. 46, art. 601, 602 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-90  
 EEV, 1991, ch. 47, par. 742(2), 743(2) et (4) en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* art. 763; par 742(1), 743(1) et (3) et art. 744 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 24 à 26 et art. 158 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 56, art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.92 *voir* art. 20 (loi privée)  
 EEV, 1994, ch. 26, art. 49(F) à 51 en vigueur à la sanction 23.06.94

**Instrument multilatéral relatif aux conventions fiscales, Loi sur l'— 2019, ch. 12**

(*Multilateral Instrument in Respect of Tax Conventions Act*)

EEV, 2019, ch. 12 (sanction 21.06.2019)

**Intercolonial (voir Prolongement du chemin de fer Intercolonial jusqu'à Montréal)**
**Intercolonial et Île-du-Prince-Édouard (voir Caisse de prévoyance)**
**Interdiction de services aériens internationaux, Loi sur l'— L.R. (1985), ch. P-25**

(*Prohibition of International Air Services Act*)

**Le ministre des Affaires étrangères**

**art. 4**, 1995, ch. 5, al. 25(1)*x*)  
 disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
 EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65

**Intérêt, Loi sur l'— L.R. (1985), ch. I-15**

(*Interest Act*)

**Le ministre des Finances**

**art. 4**, 1996, ch. 17, art. 17; 2001, ch. 4, art. 91  
**art. 6**, 1996, ch. 17, art. 18; 2001, ch. 4, art. 92  
**art. 7**, 2001, ch. 4, art. 93(A)  
**art. 8**, 2001, ch. 4, art. 94  
**art. 10**, 2001, ch. 4, art. 95; 2008, ch. 28, art. 155

**art. 11**, abrogé, 1992, ch. 1, par. 146(1), ann. IX, n° 26; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 81, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 27  
**art. 12**, abrogé, 1992, ch. 1, par. 146(1), ann. IX, n° 26  
**art. 13**, abrogé, 1992, ch. 1, par. 146(1), ann. IX, n° 26  
**art. 14**, abrogé, 1992, ch. 1, par. 146(1), ann. IX, n° 26  
 dispositions de coordination, 2001, ch. 4, art. 175 et 176 (ne s'appliqueront jamais)  
 dispositions transitoires, 1992, ch. 1, par. 146(3)  
 EEV, 1992, ch. 1, par. 146, ann. IX, n° 26,  
 — pour la province de la Saskatchewan, abrogé 18.06.92 *voir* TR/92-120 et TR/92-137  
 — pour la province de la Colombie-Britannique, abrogé 31.03.92 *voir* al. 146(2)*b*)  
 — pour la province d'Alberta, abrogé le jour qui précède la date d'entrée en vigueur de l'art. 6 de la *Judgment Interest Act* de l'Alberta *voir* al. 146(2)*c*). L'art. 6 de la *Judgment Interest Act* de l'Alberta en vigueur 01.08.92 *voir* *The Alberta Gazette*, Vol. 88, No. 15, p. 2753  
 — pour le territoire du Yukon, abrogé 30.09.93 *voir* TR/93-195  
 — pour la province du Manitoba, abrogé 30.06.94 *voir* TR/94-75  
 — pour les Territoires du Nord-Ouest, abrogé 31.12.95 *voir* TR/95-96  
 EEV, 1996, ch. 17, art. 17 et 18 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 33, art. 228.  
 EEV, 1998, ch. 15, art. 27 en vigueur à la sanction 11.06.98  
 EEV, 2001, ch. 4 (sanction : 10.05.2001), art. 175 et 176 en vigueur à la sanction *mais voir* les conditions d'application aux par. 175(2) et 176(2) [Remarque : 1996, ch. 17, art. 17 et 18 mentionnés aux par. 175(2) et 176(2) ont été abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 33, art. 228; art. 91 à 95 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
 EEV, 2008, ch. 28, art. 155 en vigueur à la sanction 18.06.2008  
 EEV, 2017, ch. 33 (sanction : 14.12.2017), art. 228 réputé en vigueur 01.07.2017 *voir* art. 229

**Interprétation, Loi d'— L.R. (1985), ch. I-21**

(*Interpretation Act*)

**Le ministre de la Justice et procureur général du Canada**

**art. 2**, 1993, ch. 34, art. 88; 1999, ch. 31, art. 146; 2003, ch. 22, al. 224z.43)(A)  
**art. 6**, 1992, ch. 1, art. 87  
**art. 8**, 1996, ch. 31, art. 86  
**art. 8.1**, ajouté, 2001, ch. 4, art. 8  
**art. 8.2**, ajouté, 2001, ch. 4, art. 8  
**art. 18**, 1992, ch. 1, art. 88  
**art. 24**, 1992, ch. 1, art. 89  
**art. 26**, 1999, ch. 31, art. 147(F)  
**art. 31**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203  
**art. 33**, 1992, ch. 1, art. 90  
**art. 34.1**, ajouté, 1997, ch. 39, art. 4  
**art. 35**, L.R., ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(1) ann., n° 2; L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., n° 14; 1990, ch. 17, art. 26; 1992, ch. 1, art. 91, ch. 47, art. 79, ch. 51, art. 56; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 82, par. 82(1), déf. « loi

## I

## Interprétation, Loi d' — L.R. (1985), ch. I-21 (suite)

provinciale» a été modifiée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 28, par. 82(3) a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 18; 1993, ch. 38, art. 87; 1995, ch. 39, art. 174; 1996, ch. 31, art. 87; 1998, ch. 15, art. 28; 1998, ch. 30, al. 13*i*) et 15*f*); 1999, ch. 3, art. 71, ch. 28, art. 168; 2002, ch. 7, art. 188, ch. 8, art. 151; 2014, ch. 2, art. 14; 2015, ch. 3, art. 124

**annexe**, DORS/86-532; DORS/93-140; DORS/95-366

dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11

dispositions transitoires, 1990, ch. 17, art. 45

disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67

terminologie, 2003, ch. 22, art. 226

EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211

EEV, L.R., ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 01.01.85 *voir* art. 3

EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann. n° 14 et art. 11 en vigueur 02.09.86 *voir* TR/86-175

EEV, 1990, ch. 17 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106

EEV, 1992, ch. 1, art. 87 à 91 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1992, ch. 47, art. 79 en vigueur à la sanction 15.10.92

EEV, 1992, ch. 51, art. 56 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann., III, par. 82(1) et (2) en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1993, ch. 34, art. 88 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1993, ch. 38, art. 87 en vigueur 25.10.93 *voir* TR/93-101

EEV, 1995, ch. 39, art. 174 en vigueur à la sanction 05.12.95

EEV, 1996, ch. 31, art. 86 et 87 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21

EEV, 1997, ch. 39, art. 4 en vigueur à la sanction 18.12.97

EEV, 1998, ch. 15, art. 28 en vigueur à la sanction 11.06.98

EEV, 1998, ch. 30, al. 13*i*) et 15*i*) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 18 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 71 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92

EEV, 1999, ch. 28, art. 168 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70

EEV, 1999, ch. 31, art. 146 et 147 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2001, ch. 4, art. 8 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2002, ch. 7, art. 188 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 151 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 226 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 14 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.

EEV, 2015, ch. 3, art. 124 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

**Interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, Loi sur l' — L.R. (1985), ch. I-4**

(*Income Tax Conventions Interpretation Act*)

**Le ministre des Finances**

**art. 4.1**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 60

**art. 4.2**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 70

**art. 4.3**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 26

**art. 5**, 1993, ch. 24, art. 147; 1998, ch. 19, art. 286; 1999, ch. 22, art. 84

**art. 5.1**, ajouté, 1993, ch. 24, art. 148; 1998, ch. 19, art. 287; 1999, ch. 22, art. 85

**art. 6.1**, ajouté, L.R., ch. 48 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2

**art. 6.2**, ajouté, 1991, ch. 49, art. 220

**art. 6.3**, ajouté, 1999, ch. 22, art. 86

EEV, L.R., ch. 48 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 29.10.85 *voir aussi* par. 2(1)

EEV, 1991, ch. 49, art. 220 en vigueur à la sanction 17.12.91

EEV, 1993, ch. 24, art. 147 et 148 en vigueur à la sanction 10.06.93

EEV, 1998, ch. 19, art. 286 et 287 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 286(2) et 287(2) — application

EEV, 1999, ch. 22, 84 à 86 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2005, ch. 19, art. 60 en vigueur à la sanction 13.05.2005

EEV, 2007, ch. 35, art. 70 en vigueur à la sanction 14.12.2007 *voir* par. 70(2) *re* application

EEV, 2013, ch. 34, par. 26(2) en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 26(1) réputé être entré en vigueur 05.03.2010 *voir* par. 26(2).

**Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique, voir Règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique, Loi sur le**  
(*Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act*)

**Inventions des fonctionnaires, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-32**

(*Public Servants Inventions Act*)

**Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3)) (art. 4)**

**art. 8**, 1997, ch. 9, art. 116

**art. 9**, 2017, ch. 6, art. 129

EEV, 1997, ch. 9, art. 116 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42

EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 129 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.

**Investir au Canada, Loi sur — 2017, ch. 20, art. 422**  
(*Invest in Canada Act*)

**Le ministre du Commerce international (TR/2018-16)**

Disposition transitoire, 2017, ch. 20, art. 443

EEV, 2017, ch. 20, art. 442 (art. 1 à 23) et 443 en vigueur 12.03.2018 *voir* TR/2018-15.

## I

**Investissement Canada, Loi sur**  
**— L.R. (1985), ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.)**  
*(Investment Canada Act)*

**Le ministre de l'Industrie (TR/90-28); le ministre du Patrimoine canadien (parties II à VI, à l'exception de la partie IV.1, relativement aux activités commerciales en vertu de l'alinéa 15a) de cette loi (TR/2009-99)**

**art. 2**, 2009, ch. 2, art. 445  
**art. 3**, 1993, ch. 35, art. 1; 1995, ch. 1, art. 45; 1996, ch. 31, art. 88, 2001, ch. 27, art. 259; 2009, ch. 2, art. 446; 2013, ch. 33, art. 136  
**art. 4**, 1995, ch. 1, art. 46  
**art. 5**, 1993, ch. 35, art. 2; 1995, ch. 1, art. 47  
**art. 6**, 1995, ch. 1, art. 48  
**art. 7**, abrogé, 1995, ch. 1, art. 48  
**art. 8**, abrogé, 1995, ch. 1, art. 48  
**art. 9**, abrogé, 1995, ch. 1, art. 48  
**art. 10**, 1991, ch. 46, art. 600, ch. 47, art. 735; 2001, ch. 9, art. 589; 2007, ch. 6, art. 439; 2009, ch. 2, art. 447; 2014, ch. 39, art. 186  
**art. 12**, 1995, ch. 1, al. 50(1)a)  
**art. 13**, 1995, ch. 1, al. 50(1)a)  
**art. 14.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 178; abrogé, 1994, ch. 47, art. 132  
**art. 14.02**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 178; abrogé, 1994, ch. 47, art. 132  
**art. 14.03**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 178; abrogé, 1994, ch. 47, art. 133  
**art. 14.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 135; 1993, ch. 35, art. 3; 1994, ch. 47, art. 133; 2009, ch. 2, art. 448; 2013, ch. 33, art. 137; 2017, ch. 20, art. 192  
**art. 14.11**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 80  
**art. 14.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 135; 1994, ch. 47, art. 133; 2009, ch. 2, art. 449; 2017, ch. 6, art. 80  
**art. 14.3**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 80  
**art. 15**, 1995, ch. 1, al. 50(1)b)  
**art. 16**, 2009, ch. 2, art. 450  
**art. 17**, 1995, ch. 1, al. 50(1)c); 2009, ch. 2, art. 451  
**art. 18**, 1995, ch. 1, al. 50(1)d)  
**art. 19**, 1995, ch. 1, al. 50(1)d); 2012, ch. 19, art. 479  
**art. 21**, 1995, ch. 1, al. 50(1)e); 2009, ch. 2, art. 452; 2013, ch. 33, art. 138; 2014, ch. 39, art. 188  
**art. 22**, 2009, ch. 2, art. 452; 2013, ch. 33, art. 139  
**art. 23**, 2009, ch. 2, art. 452  
**art. 23.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 452  
**art. 24**, 1988, ch. 65, art. 136; 1993, ch. 44, art. 179; 1994, ch. 47, art. 134; 2020, ch. 1, art. 111  
**art. 25**, 1995, ch. 1, al. 50(1)f)  
**art. 25.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 453  
**art. 25.2**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 453; 2013, ch. 33, art. 140  
**art. 25.3**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 453; 2013, ch. 33, art. 141  
**art. 25.4**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 453; 2013, ch. 33, art. 142; 2014, ch. 39, art. 189  
**art. 25.5**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 453  
**art. 25.6**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 453  
**art. 26**, 1993, ch. 35, art. 4; 1995, ch. 1, al. 50(1)g); 2009, ch. 2, art. 454; 2013, ch. 33, art. 143

**art. 28**, 1993, ch. 35, art. 5; 1995, ch. 1, al. 50(1)h); 2009, ch. 2, art. 455; 2013, ch. 33, art. 144  
**art. 33**, 1995, ch. 1, al. 50(1)i)  
**art. 35**, 2009, ch. 2, art. 456  
**art. 36**, 1995, ch. 1, al. 50(1)j); 2009, ch. 2, art. 457; 2012, ch. 19, art. 480; 2014, ch. 39, art. 187  
**art. 37**, 1988, ch. 65, art. 137; 1994, ch. 47, art. 135; 1995, ch. 1, al. 50(1)k); 2009, ch. 2, art. 458; 2013, ch. 33, art. 145  
**art. 38.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 459; 2017, ch. 20, art. 193  
**art. 39**, 2009, ch. 2, art. 460  
**art. 39.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 461  
**art. 40**, 2002, ch. 8, art. 152; 2009, ch. 2, art. 462  
**art. 44**, abrogé, 1995, ch. 1, art. 49  
**art. 45**, 1999, ch. 31, art. 148  
 annexe, ajoutée, 2017, ch. 6, art. 81; 2018, ch. 23, art. 19; 2020, ch. 1, art. 112, 113  
 disposition de coordination, 2014, ch. 39, art. 190 (ne s'appliquera jamais)  
 dispositions générales, 1995, ch. 1, par. 50(2) et art. 51  
 dispositions transitoires, L.R., ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.), ch. 45  
 dispositions transitoires, 2009, ch. 2, art. 463 et 464  
 dispositions transitoires, 2013, ch. 33, art. 149 à 153  
 disposition transitoire, 2017, ch. 20, art. 194 (toute demande d'examen déposée en application de l'art. 17 avant la date d'entrée en vigueur de l'al. 14.1(1)d), édicté par l'art. 192)  
 disposition transitoire, 2018, ch. 23, art. 48  
 EEV, L.R., ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.) loi en vigueur 30.06.85 voir TR/85-128  
 EEV, 1988, ch. 65, art. 135-137 en vigueur 01.01.89 voir TR/89-9 voir aussi par. 150(2)  
 EEV, 1991, ch. 46, art. 600 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90  
 EEV, 1991, ch. 47, art. 735 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-91  
 EEV, 1993, ch. 35, art. 1 à 5 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1993, ch. 44, art. 178 et 179 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1  
 EEV, 1994, ch. 47, art. 132 à 135 en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5  
 EEV, 1995, ch. 1, art. 45 à 51 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48  
 EEV, 1996, ch. 31, art. 88 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 148 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2001, ch. 9, art. 589 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102  
 EEV, 2001, ch. 27, art. 259 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 152 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
 EEV, 2007, ch. 6, art. 439 en vigueur 19.05.2008 voir TR/2008-58  
 EEV, 2009, ch. 2,  
 — art. 446, par. 448(3) et (4), art. 449 à 452, par. 457(5) et (6), art. 458, 459 et 461, par. 462(2) et (5), art. 463 et 464 en vigueur à la sanction 12.03.2009;  
 — art. 445, 447, 453 à 456, par. 457(1) à (4), art. 460, par. 462(1), (3), (4) et (6) réputés entrer en vigueur 06.02.2009 voir par. 465(1);  
 — par. 448(1) et (2) abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2013, ch. 33, art. 146;  
 — art. 463 et par. 465(2) abrogés voir 2013, ch. 33, art. 147 et 148

**I****Investissement Canada, Loi sur — L.R. (1985), ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.) (suite)**

EEV, 2012, ch. 19, art. 479 et 480 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2013, ch. 33, art. 136, 143 à 145, 149 et 151 à 153 en vigueur à la sanction 26.06.2013;

— art. 137, 146 à 148 et 150 en vigueur 24.04.2015 *voir* TR/2015-20;

— art. 138 à 141 et par. 142(1) en vigueur 13.03.2015 *voir* TR/2015-21 [*Remarque* : art. 138 modifié avant son entrée en vigueur *voir* 2014, ch. 39, art. 188 ]

— par. 142(2) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2014, ch. 39, art. 189.

EEV, 2014, ch. 39, art. 186 à 190 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 80 et 81 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.

EEV, 2017, ch. 20, art. 192 à 194 en vigueur à la sanction 22.06.2017

EEV, 2018, ch. 23 (sanction : 25.10.2018), art. 19 et 48 en vigueur 30.12.2018 *voir* TR/2018-101 et son décret modifiant TR/2018-108.

EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 111 à 113 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46.

## J

**Jeux olympiques (1976)***(Olympic Act (1976))*

1973-74, ch. 31; 1974-75-76, ch. 68

**Jour commémoratif de l'Holocauste, Loi sur le — 2003, ch. 24***(Holocaust Memorial Day Act)*

EEV, 2003, ch. 24 en vigueur à la sanction 07.11.2003

**Jour commémoratif de la famine et du génocide ukrainiens (« l'Holodomor »), Loi sur le — 2008, ch. 19***(Ukrainian Famine and Genocide ("Holodomor") Memorial Day Act)*

EEV, 2008, ch. 19 en vigueur à la sanction 29.05.2008

**Jour de compassion pour les travailleurs, Loi sur le — 1991, ch. 15***(Workers Mourning Day Act)*

EEV, 1991, ch. 15 en vigueur à la sanction 01.02.91

**Jour de la bataille de Vimy, Loi sur le — 2003, ch. 6***(Vimy Ridge Day Act)*

EEV, 2003, ch. 6 en vigueur à la sanction 03.04.2003

**Journée de la fête nationale des Acadiens et des Acadiennes, Loi sur la — 2003, ch. 11***(National Acadian Day Act)*

EEV, 2003, ch. 11 en vigueur à la sanction 19.06.2003

**Journée de l'enfant, Loi sur la — 1993, ch. 18***(Child Day Act)*

EEV, 1993, ch. 18 en vigueur à la sanction 06.05.93

**Journée des anciens combattants de la guerre de Corée — 2013, ch. 17***(Korean War Veterans Day Act)*

EEV, 2013, ch. 17 en vigueur à la sanction 19.06.2013

**Journée des anciens combattants de la marine marchande, Loi sur la — 2003, ch. 17***(Merchant Navy Veterans Day Act)*

EEV, 2003, ch. 17 en vigueur à la sanction 19.06.2003

**Journée du pape Jean-Paul II, Loi sur la — 2014, ch. 41***(Pope John Paul II Day Act)*

EEV, 2014, ch. 41, la Loi en vigueur à la sanction 16.12.2014.

**Journée du Parcours vers la liberté, Loi sur la — 2015, ch. 14***(Journey to Freedom Day Act)*

EEV, 2015, ch. 14 en vigueur à la sanction 23.04.2015.

**Journée du patrimoine national en matière de chasse, de piégeage et de pêche, Loi sur la — 2014, ch. 26***(National Hunting, Trapping and Fishing Heritage Day Act)*

EEV, 2014, ch. 26, en vigueur à la sanction 06.11.2014.

**Journée lavande, Loi sur la — 2012, ch. 13***(Purple Day Act)*

EEV, 2012, ch. 13 en vigueur à la sanction 28.06.2012

**Journée Lincoln Alexander, Loi sur la — 2014, ch. 30***(Lincoln Alexander Day Act)*

EEV, 2014, ch. 30 en vigueur à la sanction. 09.12.2014.

**Journée mondiale de sensibilisation à l'autisme, Loi sur la****— 2012, ch. 21***(World Autism Awareness Day Act)*

EEV, 2012, ch. 21 en vigueur à la sanction 01.11.2012

**Journée nationale de commémoration, Loi sur une — 1991, ch. 36***(National Day of Remembrance Act)*

## J

**Journée nationale de commémoration, Loi sur une — 1991, ch. 36 (suite)**

EEV, 1991, ch. 36 en vigueur à la sanction 29.10.91

**Journée nationale de la philanthropie, Loi sur la — 2012, ch. 23**

*(National Philanthropy Day Act)*

EEV, 2012, ch. 23 en vigueur à la sanction 22.11.2012

**Journée nationale de la santé et de la condition physique, Loi sur la — 2014, ch. 34**

*(National Health and Fitness Day Act)*

EEV, 2014, ch. 34 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

**Journée nationale de la sensibilisation à la drépanocytose, Loi sur la — 2017, ch. 24**

*(National Sickle Cell Awareness Day Act)*

EEV, 2017, ch. 24 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

**Journée nationale des Gardiens de la paix (Casques bleus), Loi sur la — 2008, ch. 27**

*(National Peacekeepers' Day Act)*

EEV, 2008, ch. 27 en vigueur à la sanction 18.06.2008

**Journée nationale des produits du phoque, Loi sur la — 2017, ch. 5**

*(National Seal Products Day Act)*

EEV, 2017, ch. 5 en vigueur à la sanction 16.05.2017

**Journée nationale du violon traditionnel, Loi sur la — 2015, ch. 6**

*(National Fiddling Day Act)*

EEV, 2015, ch. 6 en vigueur à la sanction 31.03.2015.

**Journée Sir John A. Macdonald et la Journée Sir Wilfrid Laurier, Loi sur la — 2002, ch. 2**

*(Sir John A. Macdonald Day and the Sir Wilfrid Laurier Day Act)*

EEV, 2002, ch. 2 en vigueur à la sanction 21.03.2002

**Jours de fête légale, Loi instituant des — L.R. (1985), ch. H-5**

*(Holidays Act)*

**Le ministre du Patrimoine canadien voir 1995, ch. 11, art. 46**

**art. 3**, 2018, ch. 3, art. 1

EEV, 2018, ch. 3, art. 1 en vigueur à la sanction 01.03.2018

**Jugements en matière civile et commerciale (convention), voir Convention Canada — Royaume-Uni relative aux jugements en**

**matière civile et commerciale, Loi sur la**  
*(Canada-United Kingdom Civil and Commercial Judgments Convention Act)*

**Juges, Loi sur les — L.R. (1985), ch. J-1**

*(Judges Act)*

**Le ministre de la Justice et procureur général du Canada**

**art. 2**, 1990, ch. 17, art. 27; 1992, ch. 51, art. 2; 2000, ch. 12, art. 159; 2002, ch. 8, art. 82(A); 2014, ch. 39, art. 316; 2017, ch. 33, art. 230

**art. 2.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 317

**art. 3**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1992, ch. 51, art. 3; 1996, ch. 22, art. 2

**art. 4-5**, abrogés, 1990, ch. 17, art. 28

**art. 6**, ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(1), ann., par. 3(1); abrogé, 1990, ch. 17, art. 28

**art. 7**, ch. 16 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; abrogé, 1992, ch. 51, art. 4

**art. 8**, ch. 16 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 51, art. 4; 1998, ch. 30, art. 1

**art. 9**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2001, ch. 7, art. 1; 2006, ch. 11, art. 1; 2012, ch. 31, art. 210; 2017, ch. 20, art. 196

**art. 10**, ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2001, ch. 7, art. 2; 2002, ch. 8, art. 83; 2006, ch. 11, art. 1; 2012, ch. 31, art. 210; 2017, ch. 20, art. 197; 2018, ch. 12, art. 297

**art. 10.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 318; 2017, ch. 20, art. 198

**art. 10.2**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 198

**art. 11**, ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(1), ann., par. 3(2); ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13; 2001, ch. 7, art. 3; 2002, ch. 8, art. 84(A); 2006, ch. 11, art. 1; 2012, ch. 31, art. 210; 2017, ch. 20, art. 199

**art. 12**, ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1990, ch. 17, art. 29; 1998, ch. 30, art. 2; 2001, ch. 7, art. 4; 2006, ch. 11, art. 1; 2012, ch. 31, art. 210; 2017, ch. 20, art. 200; 2018, ch. 12, art. 298

**art. 13**, ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 8, art. 1; 2001, ch. 7, art. 5; 2006, ch. 11, art. 1; 2012, ch. 31, art. 210; 2014, ch. 20, art. 164; 2017, ch. 20, art. 201

## J

Juges, Loi sur les — L.R. (1985), ch. J-1 (suite)

- art. 14**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 8, art. 2; 1992, ch. 51, art. 5; 2001, ch. 7, art. 6; 2006, ch. 11, art. 1; 2012, ch. 31, art. 210; 2017, ch. 20, art. 202
- art. 15**, ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2001, ch. 7, art. 7; 2012, ch. 31, art. 210; 2017, ch. 20, art. 203
- art. 16**, ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 8, art. 3; 2001, ch. 7, art. 8; 2006, ch. 11, art. 1; 2009, ch. 19, art. 1; 2012, ch. 31, art. 210; 2017, ch. 20, art. 204
- art. 17**, ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 8, art. 4; 1990, ch. 16, art. 15; 2001, ch. 7, art. 9; 2006, ch. 11, art. 1; 2012, ch. 31, art. 210; 2017, ch. 20, art. 205
- art. 18**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; ch. 39, (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2001, ch. 7, art. 10; 2006, ch. 11, art. 1; 2012, ch. 31, art. 210; 2015, ch. 3, art. 125; 2017, ch. 20, art. 206
- art. 19**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2001, ch. 7, art. 11; 2006, ch. 11, art. 1; 2012, ch. 31, art. 210; 2017, ch. 20, art. 207; 2018, ch. 12, art. 299
- art. 20**, ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 8, art. 5; 2001, ch. 7, art. 12; 2006, ch. 11, art. 1; 2012, ch. 31, art. 210; 2014, ch. 20, art. 165; 2017, ch. 20, art. 208, ch. 33, art. 231
- art. 21**, ch. 5 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8, 14; ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2; ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 8, art. 6; 2001, ch. 7, art. 13; 2006, ch. 11, art. 1; 2017, ch. 20, art. 209
- art. 22**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 8, art. 7; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 83, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 19; 1999, ch. 3, art. 72; 2001, ch. 7, art. 14; 2002, ch. 7, art. 189; 2006, ch. 11, art. 2; 2011, ch. 24, art. 170; 2012, ch. 31, art. 210; 2017, ch. 20, art. 210, ch. 33, art. 232
- art. 23**, ch. 5 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(1), ann., par. 3(3); ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 1989, ch. 8, art. 8; 1990, ch. 16, art. 16; 1990, ch. 17, art. 30; abrogé, 1992, ch. 51, art. 6; ajouté, 2001, ch. 7, art. 15
- art. 24**, ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10; ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1989, ch. 8, art. 9; 1992, ch. 51, art. 7; 1996, ch. 30, art. 1; 1998, ch. 30, art. 3; 2006, ch. 11, art. 3; 2008, ch. 26, art. 1; 2015, ch. 3, art. 126; 2017, ch. 20, art. 211; 2018, ch. 12, art. 300
- art. 25**, ch. 16 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1993, ch. 13, art. 10; 1994, ch. 18, art. 9; 1998, ch. 30, art. 4; 2001, ch. 7, art. 16; 2006, ch. 11, art. 4; 2012, ch. 31, art. 211; 2014, ch. 39, art. 319; 2017, ch. 20, art. 212
- art. 26**, 1996, ch. 2, art. 1; 1998, ch. 30, art. 5; 2001, ch. 7, art. 17(F); 2002, ch. 8, art. 85; 2012, ch. 31, art. 212; 2017, ch. 20, art. 213
- art. 26.1**, ajouté, 1998, ch. 30, art. 5; 2003, ch. 22, al. 224z.44) (A)
- art. 26.11**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 214
- art. 26.2**, ajouté, 1998, ch. 30, art. 5; 2003, ch. 22, al. 224z.44) (A)
- art. 26.3**, ajouté, 2001, ch. 7, art. 18; 2002, ch. 8, art. 85; 2006, ch. 11, art. 5; 2014, ch. 39, art. 320
- art. 26.4**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 321; 2017, ch. 20, art. 215
- art. 27**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 14; 1989, ch. 8, art. 10; 1990, ch. 17, art. 31; 1992, ch. 51, art. 8; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 84; 1996, ch. 30, art. 8, 1998, ch. 15, art. 29, cette modification a été modifiée et abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 20; 1996, ch. 30, art. 2; 1999, ch. 3, art. 73; 2000, ch. 12, art. 168; 2001, ch. 7, art. 19; 2002, ch. 7, art. 190 et 277(A), ch. 8, art. 86; 2006, ch. 11, art. 6; 2012, ch. 31, art. 213; 2017, ch. 20, art. 216, ch. 33, art. 233
- art. 28**, ch. 16 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 2002, ch. 8, art. 87; 2006, ch. 11, art. 7; 2018, ch. 12, art. 301
- art. 29**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 85, cette modification a été modifiée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 21; 1999, ch. 3, art. 74; 2002, ch. 7, art. 191, ch. 8, art. 88(A) ; 2006, ch. 11, art. 8; 2012, ch. 31, art. 214; 2017, ch. 33, art. 234
- art. 30**, ch. 16 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1990, ch. 17, art. 32; abrogé, 1992, ch. 51, art. 9
- art. 31**, 2002, ch. 8, art. 90; 2017, ch. 20, art. 217(F); 2018, ch. 12, art. 302
- art. 31.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 218
- art. 32**, 1992, ch. 51, art. 10; 2002, ch. 8, art. 91(A)
- art. 32.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 216; 2017, ch. 33, art. 236
- art. 33**, 1992, ch. 51, art. 11; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 86; 2002, ch. 7, art. 192; 2017, ch. 20, art. 219
- art. 34**, 1992, ch. 51, art. 12; 2002, ch. 8, art. 92
- art. 35**, abrogé, 1992, ch. 51, art. 13
- art. 36**, 1992, ch. 51, art. 14; 2015, ch. 3, art. 127
- art. 37**, 1992, ch. 51, art. 15
- art. 38**, ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(1), ann., par. 3(4); 1990, ch. 17, art. 33; 1998, ch. 30, art. 6
- art. 40**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; 1989, ch. 8, art. 11; 1992, ch. 51, art. 16; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 87, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 22; 1999, ch. 3, art. 75; 2000, ch. 12, art. 160; 2002, ch. 7, art. 193, ch. 8, art. 93; 2006, ch. 11, art. 8; 2017, ch. 20, art. 220
- art. 41**, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; 1992, ch. 51, art. 17; 2002, ch. 8, art. 94
- art. 41.1**, ajouté, 2001, ch. 7, art. 20; 2006, ch. 11, art. 10
- art. 41.2**, ajouté, 2001, ch. 7, art. 20
- art. 41.3**, ajouté, 2001, ch. 7, art. 20
- art. 41.4**, ajouté, 2001, ch. 7, art. 20
- art. 41.5**, ajouté, 2001, ch. 7, art. 20
- art. 42**, 1992, ch. 51, art. 18; 1998, ch. 30, art. 7; 2002, ch. 8, art. 95 et al. 111a)(A) ; 2006, ch. 11, art. 11; 2014, ch. 39, art. 322; 2017, ch. 33, art. 238
- art. 43**, 1992, ch. 51, art. 19; 2002, ch. 8, art. 96; 2012, ch. 31, art. 217; 2017, ch. 20, art. 221, ch. 33, art. 239; 2018, ch. 12, art. 303 et 308
- art. 43.1**, ajouté, 2001, ch. 7, art. 21; 2006, ch. 11, art. 12; 2014, ch. 39, art. 323; 2017, ch. 33, art. 240
- art. 44**, ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1992, ch. 51, art. 20; 1996, ch. 30, art. 3; 2000, ch. 12, art. 162, al. 169a); 2001, ch. 7,

## J

Juges, Loi sur les — L.R. (1985), ch. J-1 (suite)

art. 22; 2002, ch. 8, art. 97; 2006, ch. 11, art. 13; 2014, ch. 39, art. 324; 2017, ch. 20, art. 222, ch. 33, art. 242  
**art. 44.01**, ajouté, 2001, ch. 7, art. 23; 2017, ch. 33, art. 243  
**art. 44.1**, ajouté, 2000, ch. 12, art. 163  
**art. 44.2**, ajouté, 2000, ch. 12, art. 163 et modifié par 2001, ch. 7, art. 24; 2017, ch. 33, art. 244  
**art. 45**, abrogé, 1992, ch. 51, art. 21  
**art. 46**, abrogé, 1992, ch. 51, art. 21  
**art. 46.1**, ajouté, 1989, ch. 8, art. 12; 2000, ch. 12, art. 164  
**art. 47**, ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1992, ch. 51, art. 22; 1998, ch. 30, art. 8; 2000, ch. 12, art. 165; 2002, ch. 8, art. 98; 2017, ch. 33, art. 246  
**art. 48**, 2000, ch. 12, art. 166; 2017, ch. 33, art. 247  
**art. 49**, 2000, ch. 12, al. 169b); 2017, ch. 33, art. 248(A)  
**art. 50**, 1992, ch. 51, art. 23; 1999, ch. 31, art. 240; 2001, ch. 7, art. 25; 2002, ch. 8, art. 99; 2006, ch. 11, art. 14; 2014, ch. 39, art. 325  
**art. 51**, 1998, ch. 30, art. 9; 2002, ch. 8, art. 100(A) et al. 111b) (A); 2017, ch. 33, art. 249(A)  
**art. 52**, 2000, ch. 12, art. 167; 2017, ch. 20, art. 224  
**art. 52.1**, ajouté, 2006, ch. 11, art. 15; 2017, ch. 33, art. 250(A)  
**art. 52.11**, ajouté, 2006, ch. 11, art. 15  
**art. 52.12**, ajouté, 2006, ch. 11, art. 15  
**art. 52.13**, ajouté, 2006, ch. 11, art. 15  
**art. 52.14**, ajouté, 2006, ch. 11, art. 15; 2015, ch. 3, art. 128(F); 2017, ch. 20, art. 225, ch. 33, art. 251(A)  
**art. 52.15**, ajouté, 2006, ch. 11, art. 15  
**art. 52.16**, ajouté, 2006, ch. 11, art. 15  
**art. 52.17**, ajouté, 2006, ch. 11, art. 15  
**art. 52.18**, ajouté, 2006, ch. 11, art. 15  
**art. 52.19**, ajouté, 2006, ch. 11, art. 15  
**art. 52.2**, ajouté, 2006, ch. 11, art. 15  
**art. 52.21**, ajouté, 2006, ch. 11, art. 15  
**art. 52.22**, ajouté, 2006, ch. 11, art. 15; 2017, ch. 20, art. 226(F)  
**art. 53**, 1989, ch. 8, art. 13; 2002, ch. 8, al. 111c)(A); 2006, ch. 11, art. 16  
**art. 54**, 1992, ch. 51, art. 24; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 87.1, 1998, ch. 15, art. 30, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 22); 1996, ch. 30, art. 4; 1999, ch. 3, art. 76; 2002, ch. 7, art. 194, ch. 8, art. 101; 2012, ch. 31, art. 218; 2017, ch. 33, art. 252  
**art. 55**, 2002, ch. 8, art. 102(A)  
**art. 56**, 1996, ch. 10, art. 233  
**art. 56.1**, ajouté, 1996, ch. 30, art. 5  
**art. 57**, 2002, ch. 8, art. 103(A)  
**art. 59**, 1992, ch. 51, art. 25; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 88, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 22; 1996, ch. 30, art. 6; 1999, ch. 3, art. 77; 2002, ch. 7, art. 195, ch. 8, art. 104; 2017, ch. 33, art. 253  
**art. 60**, 1992, ch. 51, art. 26; 2002, ch. 8, art. 105  
**art. 63**, 1992, ch. 51, art. 27; 2002, ch. 8, art. 106  
**art. 64**, 2002, ch. 8, al. 111d)(A)  
**art. 65**, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2002, ch. 8, al. 111e)(A)  
**art. 66**, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6  
**art. 67**, abrogé, ch. 16 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5  
**art. 68**, abrogé, ch. 16 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 6

**art. 69**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 37(F), ch. 51, art. 28; 1993, ch. 34, art. 89; 2002, ch. 8, art. 107; 2014, ch. 39, art. 326  
**art. 71**, 2014, ch. 39, art. 327  
**art. 74**, 2002, ch. 8, art. 108  
**art. 75**, 2003, ch. 22, al. 224z.44)(A)  
**art. 76**, abrogé, 2002, ch. 8, art. 109  
**art. 77**, 2002, ch. 8, art. 110  
**art. 78**, 2002, ch. 8, art. 110; 2003, ch. 22, al. 224z.44)(A) et z.45)(A)  
disposition de coordination, 2002, ch. 7, art. 277  
disposition générale, L.R., ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 4(2)  
disposition générale, L.R., ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 1(2)  
disposition générale, 1996, ch. 30, art. 7  
disposition générale, 2000, ch. 12, art. 161(A)  
disposition générale, 2002, ch. 8, art. 89(A)  
disposition générale, 2012, ch. 31, art. 215  
disposition générale, 2014, ch. 39, art. 315  
disposition générale, 2017, ch. 20, art. 223(F)  
dispositions générales, 2017, ch. 33, art. 235, 237(A), 241(A) et 245(A)  
dispositions transitoires, ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8  
dispositions transitoires, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12 et 13  
dispositions transitoires, ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 1(2), 2(2) et 3(2)  
dispositions transitoires, 1990, ch. 16, art. 24, 25  
dispositions transitoires, 1990, ch. 17, art. 45 à 47  
dispositions transitoires, 1992, ch. 51, art. 67 et 68  
dispositions transitoires, 1998, ch. 30, art. 10 et 11  
disposition transitoire, 2002, ch. 8, art. 185  
disposition transitoire, 2017, ch. 20, art. 227 (Commission d'examen de la rémunération des juges prorogée au 31.05.2020)  
disposition transitoire, 2017, ch. 33, art. 254  
mentions, 1998, ch. 30, art. 12 à 16  
EEV, L.R., ch. 5 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2 en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-234; art. 1 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
EEV, L.R., ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(1) en vigueur 01.01.85  
EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211  
EEV, L.R., ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.) :  
— par. 15.(1) Le par. 3(2) et l'art. 8 en vigueur 05.07.85 *voir* TR/85-150; art. 6 et par. 7(1) en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-233  
— art. 14 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
EEV, L.R., ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4 en vigueur 12.12.85  
EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5, par. 6(1) et (2) en vigueur 23.07.86 *voir* TR/86-146  
EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2 en vigueur 02.09.86 TR/86-175  
EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), les art. 1, 3, 4 et par. 12(1) et 13(1) et (2) entrent en vigueur le 01.10.87 *voir* TR/87-221  
EEV, L.R., ch. 16 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 1(1), art. 2 à 6 en vigueur 30.06.86; par. 1(2) en vigueur 17.04.85  
EEV, L.R., ch. 39 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à 3 en vigueur 17.12.87  
EEV, L.R., ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13, 14 en vigueur 29.09.88 *voir* TR/88-190



## J

## Juges, Loi sur les — L.R. (1985), ch. J-1 (suite)

EEV, 1989, ch. 8, art. 1-9 en vigueur 26.06.89; art. 10 en vigueur 01.04.89 voir 1989, ch. 8, par. 14(1) et art. 11 en vigueur 01.04.88 voir 1989, ch. 8, par. 14(2)

EEV, 1990, ch. 16, art. 15, 16 en vigueur 01.07.90 voir TR/90-90

EEV, 1990, ch. 17, art. 27-33 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106

EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 37(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1992, ch. 51, art. 1, 2(2) à 17, 19 à 21, 23 à 28 et 67 et 68 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11; par. 2(1) et les art. 18 et 22 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1993, ch. 13, art. 10 en vigueur à la sanction 02.04.93

EEV, 1993, ch. 28, par. 29(5) de la *Loi sur les juges* édicté par l'art. 78, ann. III, par. 85(2) et art. 78, ann. III, art. 86 en vigueur 01.04.99 voir art. 79

EEV, 1993, ch. 34, art. 89 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1994, ch. 18, art. 9 en vigueur à la sanction 15.06.94

EEV, 1996, ch. 2, art. 1 en vigueur à la sanction 28.03.96

EEV, 1996, ch. 10, art. 233 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53

EEV, 1996, ch. 22, art. 2 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1996, ch. 30, art. 1 à 8 en vigueur à la sanction 28.11.96

EEV, 1998, ch. 15, art. 29 et 30 en vigueur à la sanction 11.06.98

EEV, 1998, ch. 30, art. 3 à 5 et 7 à 9 en vigueur à la sanction 18.11.98; art. 1, 2, 6 et 10 à 16 en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n<sup>os</sup> 19 à 22 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 72 à 77 en vigueur 01.04.99 voir art. 92

EEV, 1999, ch. 31, art. 240 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 12,  
— art. 159 à 162 et 164 à 169 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76;  
— art. 44.1 de la *Loi sur les juges*, édicté par l'art. 163, en vigueur 15.09.2000 voir TR/2000-85;  
— art. 44.2 de la *Loi sur les juges*, édicté par l'art. 163 et modifié par 2001, ch. 7, art. 24, en vigueur 07.04.2005 voir TR/2005-30 mais voir aussi 2006, ch. 11, art. 36 — sont réputés être entrés en vigueur 01.08.2001

EEV, 2001, ch. 7,  
— art. 1 à 19, art. 41.1 et 41.3 à 41.5 de la *Loi sur les juges*, édictés par l'art. 20, art. 21, 22 et 25 en vigueur à la sanction 14.06.2001;  
— art. 41.2 de la *Loi sur les juges*, édicté par l'art. 20, en vigueur 01.08.2001 voir TR/2001-86;  
— art. 23 et 24 en vigueur 01.08.2001 voir TR/2001-85 mais voir aussi 2006, ch. 11, art. 36 — art. 44.2 de la *Loi sur les juges*, édicté par 2000, ch. 12, art. 163 et modifié par 2001, ch. 7, art. 24 sont réputés être entrés en vigueur 01.08.2001

EEV, 2002, ch. 7, art. 277 en vigueur à la sanction 27.03.2002 et art. 189 à 195 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 82 à 111 et 185 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2006, ch. 11,  
— art. 1 à 8, par. 9(3), art. 10 à 12, 14 et 16 en vigueur à la sanction 14.12.2006

— par. 9(1) et (2) en vigueur 04.04.2008 voir TR/2008-35

— art. 13 et 15 en vigueur 01.10.2008 voir TR/2008-96

— art. 44.2 de la *Loi sur les juges*, édicté par l'art. 163 de la *Loi sur la modernisation de certains régimes d'avantages et d'obligations*, chapitre 12 des Lois du Canada (2000), et remplacé par l'art. 24 de la *Loi modifiant la Loi sur les juges et une autre loi en conséquence*, chapitre 7 des Lois du Canada (2001), sont réputés être entrés en vigueur 01.08.2001 voir art. 36

EEV, 2008, ch. 26 en vigueur à la sanction 18.06.2008

EEV, 2009, ch. 19, art. 1 en vigueur à la sanction 18.06.2009

EEV, 2011, ch. 24, Partie 13 (art. 170) en vigueur à la sanction 15.12.2011

EEV, 2012, ch. 31, art. 210 à 218 en vigueur à la sanction 14.12.2012

EEV, 2014, ch. 20, art. 164 et 165 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

EEV, 2014, ch. 39, art. 315 à 317 et 319 à 327 en vigueur à la sanction 16.12.2014; art. 318 réputé en vigueur 01.04.2012 voir art. 333.

EEV, 2015, ch. 3, art. 125 à 128 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 220 et 221 réputés en vigueur 01.04.1996 voir par. 228(2);  
— art. 196 à 219 et 222 à 227 en vigueur 29.09.2017 voir TR/2017-60.

EEV, 2017, ch. 33, art. 231 et 254 en vigueur à la sanction 14.12.2017;  
— art. 230, 232 à 236, 239, 252 et 253 en vigueur 01.10.2018 voir TR/2018-83;  
— art. 237, 238 et 240 à 251 en vigueur le 12.04.2019 voir TR/2019-19;

EEV, 2018, ch. 12, art. 297 à 299, 301 à 303 et 308 en vigueur à la sanction 21.06.2018;  
— art. 300 en vigueur 01.04.2019 voir art. 309  
— art. 308 prendra effet 01.10.2018

### Justice militaire pour la défense du Canada, Loi visant à renforcer la — 2013, ch. 24

(*Strengthening Military Justice in the Defence of Canada Act*)

#### Déposé par le ministre de la Défense nationale

dispositions de coordination, 2013, ch. 24, art. 132 à 134

disposition de coordination, 2019, ch. 15, art. 63

dispositions transitoires, 2013, ch. 24, art. 109 à 114

EEV, 2013, ch. 24, art. 109 à 114 et 132 à 134 en vigueur à la sanction 19.06.2013

### Justice pour les victimes d'actes de terrorisme, Loi sur la

#### — 2012, ch. 1, art. 2

(*Justice for Victims of Terrorism Act*)

#### Ministre de la Sécurité publique

## J

**Justice pour les victimes d'actes de terrorisme, Loi sur la — 2012, ch. 1, art. 2 (suite)**

EEV, 2012, ch. 1, art. 2 en vigueur à la sanction 13.03.2012

**Justice pour les victimes de dirigeants étrangers  
corrompus (loi de Sergeï Magnitsky), Loi sur  
la  
— 2017, ch. 21**

*(Justice for Victims of Corrupt Foreign Officials Act  
(Sergei Magnitsky Law))*

**Ministre des Affaires étrangères (art. 2)**

Disposition générale, 2017, ch. 21, art. 16 (examen et rapport)  
EEV, 2017, ch. 21, art. 1 à 16 en vigueur à la sanction  
18.10.2017

**K**

**Kingsmere (voir Parc)**  
*(Kingsmere Park Act)*

## L

**Lac à la pluie, Contrôle, en cas d'urgence du bassin — 1939, ch. 33***(Rainy Lake Watershed Emergency Control Act, 1939)***Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))****Lac des Bois, Loi de 1921 pour le contrôle du***(Lake of the Woods Control Board Act, 1921)***Le ministre de l'Environnement (art. 5a)(iii) de la Loi sur le ministère de l'Environnement)**

1921, ch. 10; 1958, ch. 20

**Lac Seul, Conservation — 1928, ch. 32***(Lac Seul Conservation Act)***Le ministre de l'Environnement****Langues autochtones, Loi sur les — 2019, ch. 23***(Indigenous Languages Act)*

EEV, 2019, ch. 23 (sanctionnée le 21.06.2019)

— art. 1 à 11, 13, 13.1, 16, 18 et 19 en vigueur 29.08.2019 voir TR/2019-93.

— art. 12, 14, 17 et 20 à 49.1 en vigueur 01.10.2020 voir TR/2019-93.

**Langues officielles, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.)***(Official Languages Act)***Le ministre de la Justice****art. 3**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 116; 2002, ch. 7, art. 224; 2004, ch. 7, art. 26; 2006, ch. 9, art. 20; 2014, ch. 2, art. 39; 2015, ch. 36, art. 144; 2017, ch. 20, art. 179**art. 7**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 117; 2002, ch. 7, art. 225; 2014, ch. 2, art. 40**art. 16**, 2002, ch. 8, art. 155**art. 17**, 2002, ch. 8, art. 156**art. 24**, 2005, ch. 46, art. 56.5 (voir aussi 2006, ch. 9, art. 222); 2006, ch. 9, art. 96**art. 33**, 2004, ch. 7, art. 27; 2006, ch. 9, art. 21; 2015, ch. 36, art. 145; 2017, ch. 20, art. 180**art. 38**, 2004, ch. 7, art. 28; 2006, ch. 9, art. 22; 2015, ch. 36, art. 146; 2017, ch. 20, art. 181**art. 41**, 2005, ch. 41, art. 1; 2006, ch. 9, art. 23; 2015, ch. 36, art. 147; 2017, ch. 20, art. 182**art. 42**, 1995, ch. 11, art. 27**art. 43**, 1995, ch. 11, art. 28**art. 44**, 1995, ch. 11, art. 29**art. 46**, 2004, ch. 7, art. 29; 2006, ch. 9, art. 24; 2015, ch. 36, art. 148; 2017, ch. 20, art. 183**art. 47**, 2005, ch. 15, art. 3; 2010, ch. 12, art. 1676**art. 49**, 2006, ch. 9, art. 111**art. 50**, 2002, ch. 8, art. 157**art. 53**, 2003, ch. 22, al. 225z.13)(A)**art. 76**, 2002, ch. 8, al. 183(1)q)**art. 77**, 2005, ch. 41, art. 2**art. 80**, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.4)**art. 88**, 1995, ch. 11, art. 30**art. 93**, 2004, ch. 7, art. 30; 2006, ch. 9, art. 25; 2015, ch. 36, art. 149; 2017, ch. 20, art. 184**art. 104**, abrogé, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 106**art. 105**, abrogé, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 106dispositions transitoires, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 104-108

disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 120

EEV, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à 93, 96 et 98 à 109 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-197; art. 97 en vigueur 01.02.89 voir TR/88-197

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 116 et 117 en vigueur 01.04.99 voir art. 79

EEV, 1995, ch. 11, art. 27 à 30 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-68

EEV, 2002, ch. 7, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 155 à 157, 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 7, art. 26 à 30 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52

EEV, 2005, ch. 15, art. 3 en vigueur 15.06.2005 voir TR/2005-45

EEV, 2005, ch. 41, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 25.11.2005

EEV, 2005, ch. 46, art. 56.5 en vigueur 15.04.2007 voir TR/2007-43 (*Remarque* : 2005, ch. 46, art. 56.5 ajouté par 2006, ch. 9, art. 222)

EEV, 2006, ch. 9,

— art. 111, 120 et 222 en vigueur à la sanction 12.12.2006

— art. 20 à 25 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75

— art. 96 en vigueur 02.07.2008 voir TR/2008-41

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1676 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 39 et 40 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.

EEV, 2015, ch. 36, art. 144 à 149 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 179 à 184 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-53.

**Législation pénale, Loi de 1994 modifiant la — 1994, ch. 44***(Criminal Law Amendment Act, 1994)*EEV, 1994, ch. 44, *sauf* par. 8(2), art. 39 à 43 et 84, en vigueur 15.02.95 voir TR/95-20; par. 8(2), art. 39 à 43 et 84 en vigueur 01.04.95 voir TR/95-20

# L

## Législation pénale, Loi de 1996 visant à améliorer la — 1997, ch. 18

(*Criminal Law Improvement Act, 1996*)

EEV, 1997, ch. 18,

— art. 1, 23, 27 à 39, 99, 100, 109, 119 à 122, 135 à 139 et 140 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-62;

— art. 2 à 22, 24 à 26, 40 à 98, 101 à 105, 108, 110 à 118, 123 à 134 et 141 en vigueur 16.06.97 voir TR/97-68 voir aussi TR/97-62;

— art. 107.1 et 139.1 en vigueur 02.05.97 voir TR/97-60;

— art. 106 et 107 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3.

## Législation relative aux pensions de retraite, Loi modifiant la — 1989, ch. 6

(*Statute Law (Superannuation) amendment Act*)

dispositions transitoires, 1989, ch. 6, art. 33-36

EEV, 1989, ch. 6 en vigueur 29.06.89

## Lettres de change, Loi sur les — L.R. (1985), ch. B-4

(*Bills of Exchange Act*)

Le ministre des Finances; et le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3)) (articles 188-192)

art. 2, 1999, ch. 28, art. 148

art. 163.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 398

art. 163.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 398

art. 163.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 398

art. 163.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 398

art. 163.5, ajouté, 2007, ch. 6, art. 398

art. 163.6, ajouté, 2007, ch. 6, art. 398

art. 164, 2001, ch. 9, art. 586

annexe :

modèle 2, 2000, ch. 12, art. 22

modèle 10, 2000, ch. 12, art. 24

EEV, 1999, ch. 28, art. 148 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70

EEV, 2000, ch. 12, art. 22 à 24 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2001, ch. 9, art. 586 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102

EEV, 2007, ch. 6, art. 398 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49

## Lettres et billets de dépôt, Loi sur les — 1998, ch. 13

(*Depository Bills and Notes Act*)

Le ministre des Finances

art. 5.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 581

art. 15.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 582

EEV, 1998, ch. 13 en vigueur à la sanction 11.06.98

EEV, 2001, ch. 9, art. 581 et 582 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102

## Levés et l'inventaire des ressources naturelles, Loi sur les — L.R. (1985), ch. R-7

(*Resources and Technical Surveys Act*)

Le ministre des Ressources naturelles; le ministre des Pêches et des Océans (1978-79, ch. 13, art. 34); le ministre de l'Environnement (ch. 14 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9) voir art. 2 de la Loi

art. 2, 1994, ch. 41, art. 33

art. 3, 1994, ch. 41, art. 34

art. 5, 1994, ch. 41, art. 35

art. 6, 1994, ch. 41, art. 35

art. 7, 1994, ch. 41, art. 35

art. 8, ajouté, 1994, ch. 41, art. 35

EEV, 1994, ch. 41, art. 33 à 35 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10

## Libre choix des producteurs de grains en matière de commercialisation, Loi sur le — 2011, ch. 25

(*Marketing Freedom for Grain Farmers Act*)

Déposé par le Ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire et ministre de la Commission canadienne du blé

Dispositions transitoires, 2011, ch. 25, art. 12, 13 et 57 (application)

EEV, 2011, ch. 25, art. 1, parties 1, 4 et 5 en vigueur à la sanction 15.12.2011 mais voir art. 46 et 56 re application des parties 4 (art. 46 à 55) et 5 (art. 56 à 64); parties 2 (art. 14 à 40) et 3 (art. 41 à 45) en vigueur 01.08.2012 voir TR/2011-120 et art. 44

## Licences d'exportation et d'importation, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-19

(*Export and Import Permits Act*)

Le ministre des Affaires étrangères (TR/83-225) (1995, ch. 5, par. 25(2))

Titre intégral, 2004, ch. 15, art. 52; 2018, ch. 26, art. 1

art. 2, 1988, ch. 65, art. 116; 1991, ch. 28, art. 1; 1993, ch. 44, art. 146; 1994, ch. 47, art. 100; 1996, ch. 33, art. 57; 1997, ch. 14, art. 70; 1997, ch. 36, art. 207; 2001, ch. 28, art. 47; 2004, ch. 15, art. 53; 2006, ch. 13, art. 109; 2009, ch. 16, art. 52; 2010, ch. 4, art. 44; 2012, ch. 26, art. 51; 2014, ch. 14, art. 17; 2017, ch. 6, art. 15; 2018, ch. 23, art. 14, ch. 26, art. 3; 2020, ch. 1, art. 40

## L

Licences d'exportation et d'importation, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-19 (suite)

- art. 3**, L.R., ch. 12 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 26; 1999, ch. 31, art. 88; 2004, ch. 15, art. 54; 2006, ch. 13, art. 110; 2017, ch. 6, art. 16(F); 2018, ch. 26, art. 4
- art. 3.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 101; abrogé, 1999, ch. 31, art. 89
- art. 4**, 2004, ch. 15, art. 55
- art. 4.1**, ajouté, 1991, ch. 28, art. 2; 1995, ch. 39, art. 171; 2018, ch. 26, art. 5
- art. 4.11**, ajouté, 2018, ch. 26, art. 5
- art. 4.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 102; 1996, ch. 33, art. 58; 1997, ch. 14, art. 71; 2002, ch. 19, art. 12; 2009, ch. 16, art. 53; 2010, ch. 4, art. 45; 2012, ch. 26, art. 52; 2020, ch. 1, art. 41
- art. 5**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(1), ann. I, par. 4(1); L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 127; L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann. n° 6, 1988, ch. 65, art. 117; 1993, ch. 34, art. 67, ch. 44, art. 147; 1994, ch. 47, art. 103, art. 220, ann. IV, art. 5; 1996, ch. 33, art. 59; 1997, ch. 14, art. 72, ch. 20, art. 54; 1997, ch. 36, art. 208; 2009, ch. 16, art. 54; 2010, ch. 4, art. 46; 2012, ch. 26, art. 53; 2017, ch. 6, art. 17; 2020, ch. 1, art. 42
- art. 5.1**, ajouté, L.R., ch. 13 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1
- art. 5.11**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 148; abrogé, 1997, ch. 14, art. 73
- art. 5.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 118; 1997, ch. 14, art. 73; 1997, ch. 36, art. 209; 2001, ch. 28, art. 48; 2014, ch. 14, art. 18; 2017, ch. 6, art. 18
- art. 5.3**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 104
- art. 5.4**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 13
- art. 6**, 1991, ch. 28, art. 3; 2018, ch. 26, art. 6
- art. 6.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 149; 1994, ch. 47, art. 105(F); 1997, ch. 14, art. 74; 1997, ch. 36, art. 210; 2001, ch. 28, art. 49; 2020, ch. 1, art. 43
- art. 6.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 106; 2017, ch. 6, art. 20; 2018, ch. 23, art. 15, ch. 27, art. 415; 2020, ch. 1, art. 44
- art. 6.3**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 111
- art. 6.4**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 111
- art. 7**, 1991, ch. 28, art. 3; 1994, ch. 47, art. 107; 1995, ch. 39, art. 172; 2004, ch. 15, art. 56; 2018, ch. 26, art. 7
- art. 7.1 à 7.4**, ajoutés, 2018, ch. 26, art. 8
- art. 8**, 1988, ch. 65, art. 119; 1993, ch. 44, art. 150; 1994, ch. 47, art. 108; 1996, ch. 33, art. 60; 1997, ch. 14, art. 75; 2002, ch. 19, art. 14; 2020, ch. 1, art. 45
- art. 8.1**, ajouté, L.R., ch. 13 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2
- art. 8.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 120; 1993, ch. 44, art. 151; 1997, ch. 14, art. 76
- art. 8.3**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 109
- art. 8.31**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 21
- art. 8.4**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 112
- art. 8.5**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 112; 2018, ch. 26, art. 9
- art. 9.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 152; abrogé, 1997, ch. 14, art. 77
- art. 9.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 121; 1997, ch. 14, art. 77; 2001, ch. 28, art. 50; 2014, ch. 14, art. 19; 2017, ch. 6, art. 22
- art. 9.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 110
- art. 10**, L.R., ch. 13 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1988, ch. 65, art. 122; 1993, ch. 44, art. 153; 1994, ch. 47, art. 111; 1996, ch. 33, art. 61; 1997, ch. 14, art. 78; 2002, ch. 19, art. 15; 2006, ch. 13, art. 113
- art. 10.1**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 114
- art. 10.2**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 114; 2018, ch. 26, art. 10
- art. 10.3**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 114; 2018, ch. 26, art. 11
- art. 11**, 2004, ch. 15, art. 57
- art. 12**, 1988, ch. 65, art. 123; 1993, ch. 44, art. 154; 1994, ch. 47, art. 112; 1999, ch. 31, art. 90; 2004, ch. 15, art. 58; 2006, ch. 13, art. 115; 2018, ch. 26, art. 12; 2020, ch. 1, art. 46
- art. 13**, 2004, ch. 15, art. 59
- art. 114.1**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 116
- art. 14.2**, ajouté, 2018, ch. 26, art. 13
- art. 15**, 1991, ch. 28, art. 4; 1995, ch. 39, art. 173; 2004, ch. 15, art. 60
- art. 16**, 2004, ch. 15, art. 61; 2018, ch. 26, art. 14
- art. 16.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 113; 2006, ch. 13, art. 117
- art. 17**, 1994, ch. 47, art. 114; 2004, ch. 15, art. 62; 2006, ch. 13, art. 117 et 125; 2018, ch. 26, art. 15
- art. 18**, 2018, ch. 26, art. 15
- art. 19**, 1991, ch. 28, art. 5; 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26; 2004, ch. 15, art. 63; 2018, ch. 26, art. 16
- art. 20**, 2018, ch. 26, art. 17
- art. 21**, 2018, ch. 26, art. 17
- art. 22**, 2018, ch. 26, art. 18(A)
- art. 23**, 2004, ch. 15, art. 64
- art. 23.1**, ajouté, 2018, ch. 26, art. 19
- art. 24**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(2), ann. II, n° 6(F); par. 213(4), ann. IV, n° 3(A); 2004, ch. 15, art. 65
- art. 25**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(2), ann. II, n° 6(F); par. 213(4), ann. IV, n° 3(A); 2004, ch. 15, art. 65
- art. 26**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(1), ann. I, par. 4(2); 1995, ch. 5, al. 26(1)b); 2013, ch. 33, al. 195(1)b); abrogé, 2018, ch. 26, art. 20
- art. 27**, 2018, ch. 26, art. 21
- annexe 1, ajoutée, 2012, ch. 26, art. 54; renumérotée, 2017, ch. 6, art. 23
- annexe 2, ajoutée, 2017, ch. 6, art. 24; 2020, ch. 1, art. 47 et 48
- annexe 3, ajoutée, 2017, ch. 6, art. 24; 2020, ch. 1, art. 49 et 50
- annexe 4, ajoutée, 2017, ch. 6, art. 24; 2020, ch. 1, art. 51 et 52
- disposition de coordination, 2006, ch. 13, art. 125
- dispositions de coordination, 2012, ch. 26, art. 60 à 64
- disposition générale, 1995, ch. 5, par. 26(2)
- disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26
- disposition générale, 2017, ch. 6, art. 19
- disposition générale, 2018, ch. 26, art. 2(F) et 21 (rapports au Parlement)
- dispositions transitoires, 1991, ch. 28, art. 13
- disposition transitoire, 1997, ch. 36, art. 142
- dispositions transitoires, 2006, ch. 13, art. 104 à 108
- disposition transitoire, 2018, ch. 26, art. 22 (liste des pays désignés (armes automatiques) au sens du par. 2(1) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*)
- EEV, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213 en vigueur 10.11.86 voir TR/86-206
- EEV, L.R., ch. 12 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 26 en vigueur 20.07.87 voir TR/87-149
- (Remarque : L.R., ch. 12 (3<sup>e</sup> suppl.) cesse d'avoir effet à la date fixée par proclamation du gouverneur en conseil voir par. 27(3))
- EEV, L.R., ch. 13 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1-3 en vigueur 28.05.87

# L

Licences d'exportation et d'importation, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-19 (suite)

EEV, L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 127 en vigueur 01.01.88 *voir* art. 139  
 EEV, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3  
 EEV, 1988, ch. 65, art. 116-123 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9  
 EEV, 1991, ch. 28 en vigueur 03.10.91 *voir* TR/91-136  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 67 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1993, ch. 44, art. 146 à 154 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1  
 EEV, 1994, ch. 47, art. 100 à 114 et art. 220, ann. IV, art. 5 en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5  
 EEV, 1995, ch. 5, art. 26 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65  
 EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26 et art. 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79  
 EEV, 1995, ch. 39, art. 171 à 173 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95  
 EEV, 1996, ch. 33, art. 57 à 61 en vigueur 01.01.97 *voir* TR/97-9  
 EEV, 1997, ch. 14, art. 70 à 78 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86  
 EEV, 1997, ch. 20, art. 54 en vigueur 01.01.97 *voir* par. 56(1)  
 EEV, 1997, ch. 36, art. 142 et 207 à 210 sont réputés entrer en vigueur 01.01.98; *voir aussi* la disposition d'application art. 214.  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 88 à 90 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2001, ch. 28, art. 47 à 50 en vigueur 01.11.2002 *voir* TR/2002-146  
 EEV, 2002, ch. 19, art. 12 à 15 en vigueur 30.09.2002 *voir* TR/2002-122  
 EEV, 2004, ch. 15, art. 52 à 65 en vigueur 31.03.2007 *voir* TR/2007-32  
 EEV, 2006, ch. 13, art. 104 à 117 sont réputés être entrés en vigueur 12.10.2006 *voir* art. 126; art. 125 en vigueur à la sanction 14.12.2006  
 EEV, 2009, ch. 16 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67  
 EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), art. 44 à 46 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55  
 EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 51 à 54 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16  
 EEV, 2013, ch. 33, art. 195 en vigueur à la sanction 26.06.2013  
 EEV, 2014, ch. 14 (sanction : 19.06.2014), art. 17 à 19 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-74.  
 EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 15 à 24 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.  
 EEV, 2018, ch. 23 (sanction : 25.10.2018), art. 14 et 15 en vigueur 30.12.2018 *voir* TR/2018-101 et son décret modifiant TR/2018-108  
 EEV, 2018, ch. 26, art. 20 en vigueur à la sanction 13.12.2018; —2018, ch. 26, en vigueur 01.09.2019 *voir* TR/2019-41.  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 415 en vigueur à la sanction 13.12.2018  
 EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 40 à 52 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46

## Lieux et monuments historiques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. H-4

(*Historic Sites and Monuments Act*)

### Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, art. 11)

**art. 2**, 1995, ch. 11, art. 23; 2005, ch. 2, art. 11  
**art. 4**, ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12(5), ann., n<sup>o</sup> 2; 1990, ch. 3, art. 32, ann., n<sup>o</sup> 1; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 67; 1995, ch. 11, art. 24; 2002, ch. 7, art. 179; 2004, ch. 11, art. 31; 2005, ch. 2, art. 12; 2010, ch. 12, art. 1740; 2013, ch. 38, art. 14  
**art. 5**, 2010, ch. 12, art. 1741  
**art. 6**, 1995, ch. 11, art. 25(A); 1998, ch. 31, art. 51  
 EEV, ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 11.06.87 *voir* TR/87-126  
 EEV, 1990, ch. 3, art. 32 en vigueur 01.04.90 *voir* TR/90-53, abrogation du décret TR/90-53 le 01.04.90 *voir* TR/90-62; en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-86  
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 67 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
 EEV, 1995, ch. 11, art. 23 à 25(A) en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68  
 EEV, 1998, ch. 31, art. 51 en vigueur 01.04.99 *voir* TR/99-4  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 179 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
 EEV, 2004, ch. 11, art. 31 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58  
 EEV, 2005, ch. 2, art. 11 et 12 en vigueur à la sanction 24.02.2005  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1740 et 1741 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14  
 EEV, 2013, ch. 38, art. 14 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

## Liquidation de la Fondation du roi George V pour le cancer, Loi portant — 1974-75-76, ch. 78

(*King George V Cancer Fund Winding-up*)

## Liquidations, Loi sur les

[Nouvelle appellation *voir* Liquidations et les restructurations, Loi sur les] (*Winding-up Act*)

## Liquidations et les restructurations, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-11

[Ancienne appellation : Liquidations] (*Winding-up and Restructuring Act*)

## Le ministre de l'Industrie (partie I); et le ministre des Finances (parties II et III)

**Titre intégral**, 1996, ch. 6, art. 133  
**art. 1**, 1996, ch. 6, art. 134

## L

## Liquidations et les restructurations, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-11 (suite)

- art. 2**, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., n° 20; 1990, ch. 17, art. 43; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 32(F); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 143, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27; 1995, ch. 1, al. 62(1); 1996, ch. 6, art. 135; 1998, ch. 30, al. 14/); 1999, ch. 3, art. 85, ch. 28, art. 76; 2002, ch. 7, art. 251; 2005, ch. 3, art. 17; 2007, ch. 6, art. 443; 2010, ch. 12, art. 2126; 2012, ch. 31, art. 422; 2015, ch. 3, art. 169
- art. 3**, 1992, ch. 26, art. 19; 2007, ch. 6, art. 444; 2009, ch. 2, art. 258; 2010, ch. 12, art. 2127; 2016, ch. 7, art. 164
- art. 4**, 1999, ch. 28, art. 77
- art. 6**, 1996, ch. 6, art. 136; 1999, ch. 28, art. 78; 2010, ch. 12, art. 2128; 2015, ch. 3, art. 170
- art. 8**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 137, ajouté, 1999, ch. 28, art. 79
- art. 10**, 2010, ch. 12, art. 2129
- art. 10.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 138; 1999, ch. 28, art. 80
- art. 11**, 1996, ch. 6, art. 139; 2010, ch. 12, art. 2130
- art. 12**, 1996, ch. 6, art. 140
- art. 16**, 2010, ch. 12, art. 2131
- art. 17**, 1996, ch. 6, art. 141
- art. 18**, 1996, ch. 6, art. 141
- art. 20**, 2010, ch. 12, art. 2132
- art. 22.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 142; 1999, ch. 28, art. 81; 2007, ch. 29, art. 113
- art. 22.2**, ajouté, 2005, ch. 3, art. 18; abrogé, 2012, ch. 31, art. 423
- art. 23**, 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, art. 143
- art. 24**, 1996, ch. 6, art. 144; 1999, ch. 31, art. 223
- art. 26**, 1996, ch. 6, art. 145
- art. 34**, 1996, ch. 6, art. 146
- art. 35**, 1996, ch. 6, art. 147
- art. 35.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 148
- art. 38**, 1999, ch. 28, art. 82
- art. 40**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 149
- art. 44**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 150
- art. 45**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 150
- art. 46**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 150
- art. 47**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 150
- art. 65**, 1996, ch. 6, art. 151
- art. 69**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 152
- art. 70**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 152
- art. 71**, 1996, ch. 6, art. 153
- art. 73**, 1996, ch. 6, art. 154
- art. 76**, 1999, ch. 28, art. 83
- art. 78**, 1999, ch. 28, art. 84
- art. 79**, 1999, ch. 28, art. 84
- art. 81**, 1999, ch. 28, art. 85
- art. 81.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 86
- art. 82**, 1999, ch. 28, art. 86
- art. 83**, 1999, ch. 28, art. 86
- art. 84**, 1999, ch. 28, art. 86
- art. 87**, 1999, ch. 28, art. 87
- art. 95**, 1996, ch. 6, art. 155
- art. 100**, 1996, ch. 6, art. 156; 2007, ch. 29, art. 114
- art. 101**, 2007, ch. 29, art. 115
- art. 101.1**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 116
- art. 102.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 157; 2010, ch. 12, art. 2133
- art. 108**, 1999, ch. 28, art. 88
- art. 125**, 1999, ch. 28, art. 89
- art. 133**, 2010, ch. 12, art. 2134
- art. 136**, 1990, ch. 17, art. 44; 1998, ch. 30, al. 14/)
- art. 138**, 1999, ch. 28, art. 90
- art. 139**, 1999, ch. 28, art. 91
- art. 144**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 158
- partie II**, abrogée, 1996, ch. 6, art. 160; ajoutée, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 150**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 159; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 151**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 152**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 153**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 154**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 155**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 156**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 157**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 158**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 158.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 158.2**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 158.3**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- partie III**, (art. 159 à 172), 1996, ch. 6, art. 161
- art. 159**, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 43; 1991, ch. 47, art. 747; 1996, ch. 6, art. 161
- art. 159.1**, ajouté, 1991, ch. 47, art. 747; 1996, ch. 6, art. 161
- art. 160**, 1991, ch. 47, art. 748; 1996, ch. 6, art. 161
- art. 161**, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 44; ch. 21 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 55; 1991, ch. 47, art. 749; 1996, ch. 6, art. 161; 1997, ch. 15, art. 411; 2007, ch. 6, art. 445; 2012, ch. 5, art. 210
- art. 162**, 1991, ch. 47, art. 750; 1996, ch. 6, art. 161; 2007, ch. 6, art. 446
- art. 162.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 161
- art. 162.2**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 161
- art. 163**, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1996, ch. 6, art. 161
- art. 164**, 1996, ch. 6, art. 161; 2012, ch. 5, art. 211
- art. 165**, 1991, ch. 47, art. 751; 1996, ch. 6, art. 161; 2007, ch. 6, art. 447
- art. 166**, 1996, ch. 6, art. 161
- art. 167**, 1996, ch. 6, art. 161
- art. 168**, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 46; 1996, ch. 6, art. 161; 2007, ch. 6, art. 448; 2015, ch. 3, art. 171(F)
- art. 169**, 1996, ch. 6, art. 161
- art. 170**, 1991, ch. 47, art. 752; 1996, ch. 6, art. 161
- art. 171**, 1996, ch. 6, art. 161; 2007, ch. 6, art. 449
- art. 172**, 1996, ch. 6, art. 161
- disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)
- dispositions transitoires, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11 à 13
- dispositions transitoires, 1990, ch. 17, art. 45 à 47
- disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 121
- disposition transitoire, 2009, ch. 23, art. 297
- EEV, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10 et 11 en vigueur 01.10.87 voir TR/87-221



## L

## Liquidations et les restructurations, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-11 (suite)

EEV, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 43-46 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146  
 EEV, ch. 21 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 55 en vigueur 03.07.87 *voir* TR/87-145  
 EEV, 1990, ch. 17, art. 43 et 44 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106  
 EEV, 1991, ch. 47, art. 747 à 752 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 32(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 26, art. 19 en vigueur 28.08.92 *voir* TR/92-157  
 EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194  
 EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48  
 EEV, 1996, ch. 6, art. 133 à 161 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58  
 EEV, 1997, ch. 15, art. 411 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65  
 EEV, 1998, ch. 30, al. 14I) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37  
 EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 85 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 76 à 92 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 223 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 251 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
 EEV, 2005, ch. 3, art. 17 et 18 en vigueur 28.09.2005 *voir* TR/2005-89  
 EEV, 2007, ch. 6, art. 443, 444, par. 446(2), art. 448 et 449 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49; art. 445, par. 446(1) et art. 447 en vigueur 01.01.2010 *voir* TR/2009-112  
 EEV, 2007, ch. 29, par. 113(1), (3) et (4), art. 114 à 116 et 121 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 113(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-106  
 EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 258 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-57  
 EEV, 2009, ch. 23, par. 297(2) à (4), (6) et (7) en vigueur à la sanction 23.06.2009 *voir* par. 373(1); par. 297(1) et (5) en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 2126 à 2134 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99  
 EEV, 2012, ch. 5 (sanction : 29.03.2012), art. 210 et 211 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36  
 EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 422 et 423 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-26  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 169 à 171 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 164 en vigueur à la sanction 22.06.2016.

## Lobbying, Loi sur le

— L.R. (1985), ch. 44 (4<sup>e</sup> suppl.)

[Ancienne appellation : Enregistrement des lobbyistes, Loi sur l']

(Lobbying Act)

## Le président du Conseil du Trésor (TR/2006-16)

Préambule, 2003, ch. 10, art. 1

Titre intégral, 2006, ch. 9, art. 65

art. 1, 2006, ch. 9, art. 66

art. 2, 1995, ch. 12, art. 1; 2002, ch. 8, al. 182(1)w); 2003, ch. 10, art. 2; 2004, ch. 7, art. 19; 2006, ch. 9, art. 67  
 art. 4, 1994, ch. 35, art. 36; 1995, ch. 12, art. 2; 2000, ch. 7, art. 24; 2003, ch. 10, art. 3; 2004, ch. 17, art. 17 [al. 4(1)d.3), édicté par art. 17, abrogé le 20.06.2005 *voir* 2004, ch. 17, par. 20(2)] ; 2005, ch. 27, art. 19 (cette disposition a été abrogée par par. 26(1))  
 art. 4.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 68  
 art. 4.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 68  
 art. 4.3, ajouté, 2006, ch. 9, art. 68  
 art. 4.4, ajouté, 2006, ch. 9, art. 68  
 art. 5, 1995, ch. 12, art. 3; 1999, ch. 31, art. 163(F); 2003, ch. 10, art. 4; 2006, ch. 9, art. 69 et 81  
 art. 6, 1995, ch. 12, art. 3; 1999, ch. 31, art. 164(F); 2003, ch. 10, art. 5  
 art. 7, 1995, ch. 12, art. 3; 2003, ch. 10, art. 7; 2006, ch. 9, art. 70 et 81  
 art. 7.1, ajouté, 1995, ch. 12, art. 3; 2006, ch. 9, art. 81  
 art. 7.2, ajouté, 1995, ch. 12, art. 3; 2006, ch. 9, art. 81  
 art. 7.3, ajouté, 1995, ch. 12, art. 3; 2006, ch. 9, art. 81  
 art. 8, abrogé, 2006, ch. 9, art. 71  
 art. 9, 1995, ch. 12, art. 5; 2006, ch. 9, art. 72 et 81  
 art. 9.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 73  
 art. 10, 1993, ch. 12, art. 11; 1995, ch. 12, art. 5 et 9; 2004, ch. 7, art. 20; 2006, ch. 9, art. 74  
 art. 10.1, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; abrogé, 2004, ch. 7, art. 21; ajouté, 2006, ch. 9, art. 75  
 art. 10.11, ajouté, 2006, ch. 9, art. 75  
 art. 10.12, ajouté, 2006, ch. 9, art. 75  
 art. 10.2, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2003, ch. 10, art. 8; 2004, ch. 7, art. 22 et par. 39(2); 2006, ch. 9, art. 81  
 art. 10.3, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2003, ch. 10, art. 9  
 art. 10.4, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2003, ch. 10, art. 10; 2004, ch. 7, art. 23 et 39; 2006, ch. 9, art. 77 et 81  
 art. 10.5, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2003, ch. 10, art. 11; 2004, ch. 7, art. 23 et par. 39(4); 2006, ch. 9, art. 78  
 art. 10.6, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2004, ch. 7, art. 23; abrogé, 2006, ch. 9, art. 78  
 art. 11, 1995, ch. 12, art. 6; 2004, ch. 7, art. 24; 2006, ch. 9, art. 78  
 art. 11.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 78  
 art. 12, 1993, ch. 12, art. 12; 1995, ch. 12, art. 7; 2003, ch. 10, art. 12; 2006, ch. 9, art. 79 et 81  
 art. 12.1, ajouté, 1993, ch. 12, art. 12 (Remarque : 1993, ch. 12, art. 12 abrogé par 1995, ch. 12, art. 9)  
 art. 13, 1993, ch. 12, art. 13; 1995, ch. 12, art. 7 et 9  
 art. 14, 1995, ch. 12, art. 7; 2006, ch. 9, art. 80  
 art. 14.01, ajouté, 2006, ch. 9, art. 80  
 art. 14.02, ajouté, 2006, ch. 9, art. 80  
 art. 14.1, ajouté, 2003, ch. 10, art. 13  
 dispositions de coordination, 2004, ch. 7, art. 39  
 disposition de coordination, 2004, ch. 17, par. 20(2)  
 dispositions de coordination, 2005, ch. 1, art. 110  
 disposition de coordination, 2005, ch. 27, art. 26  
 disposition générale, 1995, ch. 12, art. 4, 9, 10, 12  
 disposition générale, 2003, ch. 10, art. 6  
 disposition générale, 2006, ch. 9, art. 76  
 disposition transitoire, 1995, ch. 12, art. 13  
 dispositions transitoires, 2003, ch. 10, art. 14 à 17  
 dispositions transitoires, 2006, ch. 9, art. 3.1 et 83 à 88.2

# L

## Lobbying, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 44 (4<sup>e</sup> suppl.) (suite)

terminologie, 2006, ch. 9, art. 82  
 EEV, L.R., ch. 44 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 30.09.89 *voir* TR/89-193  
 EEV, 1993, ch. 12, art. 11 à 13 et 17(2) abrogés par 1995, ch. 12, art. 9 en vigueur 31.06.96 *voir* TR/95-129  
 EEV, 1994, ch. 35, art. 36 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* *voir* art. 40. Loi en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19  
 EEV, 1995, ch. 12, par. 1(2), l'intertitre précédant l'art. 10.1 et art. 10.1 et 10.2 de la *Loi sur l'enregistrement des lobbyistes*, édictés par l'art. 5, en vigueur 25.07.95 *voir* TR/95-80; par. 1(1), art. 2 à 4, art. 9, 10 et 10.3 à 10.6 de la *Loi sur l'enregistrement des lobbyistes*, édictés par l'art. 5, art. 6, 7, 9, 10, 12 et 13 en vigueur 31.01.96 *voir* TR/95-129  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 163 et 164 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2000, ch. 7, art. 24 en vigueur 11.05.2000 *voir* TR/2000-38  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2003, ch. 10 en vigueur 20.06.2005 *voir* TR/2005-49  
 EEV, 2004, ch. 7, art. 39 en vigueur à la sanction 31.03.2004; art. 19 à 24 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52  
 EEV, 2004, ch. 17, art. 20 en vigueur à la sanction 06.05.2004; art. 17 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-18  
 EEV, 2005, ch. 1, art. 110 en vigueur à la sanction 15.02.2005 (art. 100 en vigueur 04.08.2005 *voir* TR/2005-54 mais abrogé le 20.06.2005 par le par. 110(1))  
 EEV, 2005, ch. 27, art. 26 en vigueur à la sanction 23.06.2005  
 EEV, 2006, ch. 9,  
 — art. 83, 88.1, 88.11 et 88.2 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
 — art. 3.1 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75  
 — art. 65 à 82 et 84 à 88 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-41

## Loi antiterroriste — 2001, ch. 41

(*Anti-terrorism Act*)

### Déposé par le ministre de la Justice

**art. 94**, 2011, ch. 11, art. 13  
 disposition de coordination, 2011, ch. 11, art. 14 (inapplicable)  
 EEV, 2001, ch. 41, art. 1, 24, 25, 47, 48, 76 à 86 et 119 à 145 en vigueur à la sanction 18.12.2001 *voir* art. 146; art. 2 à 23.1, 26 à 46, 49 à 51, 53, 65 et 66, par. 67(1) et (4) à (9), art. 68 à 73, 75 et 87 à 118 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16; art. 52, par. 67(2) et (3) et art. 74 en vigueur 12.06.2002 *voir* TR/2002-86; art. 54 à 64 en vigueur 06.01.2003 *voir* TR/2002-164  
 EEV, 2011, ch. 11, art. 14 en vigueur à la sanction 23.03.2011; art. 13 en vigueur 28.03.2011 *voir* TR/2011-30

## Loi budgétaire de 1992 (mesures fiscales) — 1993, ch. 12

(*Budget Implementation (fiscal measures) Act, 1992*)

**art. 11**, abrogé, 1995, ch. 12, art. 9  
**art. 12**, abrogé, 1995, ch. 12, art. 9  
**art. 13**, abrogé, 1995, ch. 12, art. 9  
**art. 17**, 1995, ch. 12, art. 10  
 disposition transitoire, 1993, ch. 12, art. 16  
 EEV, 1993, ch. 12, art. 1 à par. 6(1) et art. 7 à 10 en vigueur à la sanction 02.04.93; par. 6(2) en vigueur 01.08.93 *voir* par 17(1); art. 11 à 13, abrogé, *voir* 1995, ch. 12, art. 9, 10; art. 14 et 15 sont réputés être entrés en vigueur 01.04.92 *voir* par. 17(3)  
 EEV, 1995, ch. 12, art. 9, 10 en vigueur 31.01.96 *voir* TR/95-129

## Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) *voir* Protection de l'environnement ...

(*Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

## Loi canadienne sur la santé, *voir* Santé ...

(*Canada Health Act*)

## Loi canadienne sur l'épargne-études, *voir* Épargne-études, Loi canadienne sur l'

(*Canada Education Savings Act*)

## Loi canadienne sur les coopératives, *voir* Coopératives ...

(*Canada Cooperatives Act*)

## Loi canadienne sur les droits de la personne *voir* Droits de la personne

(*Human Rights Act, Canadian*)

## Loi canadienne sur les paiements

— L.R. (1985), ch. C-21

[Ancienne appellation : Association canadienne des paiements, Loi sur l']

(*Canadian Payments Act*)

## Le ministre des Finances

Titre intégral, 2001, ch. 9, art. 217

**art. 1**, 2001, ch. 9, art. 218

## L

## Loi canadienne sur les paiements — L.R. (1985), ch. C-21 (suite)

**art. 2**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 33; 1991, ch. 45, art. 546, ch. 48, art. 488; 1999, ch. 28, art. 110; 2001, ch. 9, art. 219; 2007, ch. 6, art. 422; 2014, ch. 39, art. 334

**art. 2.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 220

**art. 4**, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 10; 1999, ch. 28, art. 111; 2001, ch. 9, art. 223; 2007, ch. 6, art. 423; 2009, ch. 2, art. 256; 2014, ch. 39, art. 335

**art. 4.1**, 2014, ch. 39, art. 336

**art. 5**, 2001, ch. 9, art. 224

**art. 6**, 2001, ch. 9, art. 225

**art. 8**, 2001, ch. 9, art. 226; 2014, ch. 39, art. 337

**art. 9**, 1993, ch. 34, art. 46(F); 1999, ch. 28, art. 112; 2001, ch. 9, art. 227; 2003, ch. 22, art. 142(A); 2007, ch. 6, art. 424; 2012, ch. 5, art. 207; 2014, ch. 39, art. 337

**art. 9.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 337; 2019, ch. 29, art. 93

**art. 10**, 1993, ch. 34, art. 47(F); 1999, ch. 28, art. 113; abrogé, 2001, ch. 9, art. 228; ajouté, 2007, ch. 6, art. 425

**art. 11**, 2014, ch. 39, art. 338

**art. 12**, 2001, ch. 9, art. 229(A); abrogé, 2014, ch. 39, art. 338

**art. 13**, 2001, ch. 9, art. 230; abrogé, 2014, ch. 39, art. 338

**art. 14**, 2007, ch. 6, art. 426

**art. 15**, 2001, ch. 9, art. 232(A) et al. 245a) (A); 2007, ch. 6, art. 427(F); 2014, ch. 39, art. 339; 2019, ch. 29, art. 94

**art. 16**, 2001, ch. 9, al. 245b)(A); 2007, ch. 6, art. 428; 2014, ch. 39, art. 340

**art. 16.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 341

**art. 18**, 2001, ch. 9, art. 233; 2007, ch. 6, art. 429; 2012, ch. 5, art. 208; 2014, ch. 39, art. 342; 2019, ch. 29, art. 95

**art. 19**, 2001, ch. 9, art. 234 et al. 245c)(A); 2007, ch. 6, art. 430; 2014, ch. 39, art. 344

**art. 19.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 235; 2014, ch. 39, art. 345

**art. 19.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 235

**art. 19.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 235; 2014, ch. 39, art. 346

**art. 19.4**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 235

**art. 19.5**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 347

**art. 20**, 2001, ch. 9, art. 237(A) et al. 245d) et e)(A); 2007, ch. 6, art. 431(F); 2014, ch. 39, art. 347

**art. 21**, 2001, ch. 9, art. 238

**art. 21.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 238

**art. 21.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 238; 2007, ch. 6, art. 432(F); 2014, ch. 39, art. 349; 2019, ch. 29, art. 96

**art. 21.3**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 350

**art. 21.4**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 350

**art. 22**, 2014, ch. 39, art. 351

**art. 23**, 2014, ch. 39, art. 351

**art. 24**, 2007, ch. 6, art. 433(F); 2014, ch. 39, art. 351

**art. 25**, 2014, ch. 39, art. 352

**art. 26**, 2014, ch. 39, art. 353

**art. 27**, 2001, ch. 9, art. 239

**art. 28**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 34; 2001, ch. 9, art. 239; 2014, ch. 39, art. 354

**art. 30**, 1991, ch. 48, art. 489; 1997, ch. 15, art. 115; 1999, ch. 28, art. 114; abrogé, 2001, ch. 9, art. 240

**art. 31**, 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, art. 163 et al. 167(1)c); 2004, ch. 25, art. 192

**art. 32**, 2018, ch. 12, art. 238

**art. 33**, 1993, ch. 34, art. 48(A); abrogé, 2001, ch. 9, art. 241

**art. 34**, 1994, ch. 24, al. 34(1g)(F); 2001, ch. 9, art. 242; 2009, ch. 23, art. 320 et 351; 2014, ch. 39, art. 355

**art. 35**, 2001, ch. 9, art. 243; 2014, ch. 39, art. 356

**art. 36**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244

**art. 36.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244

**art. 37**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244

**art. 38**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244

**art. 39**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244

**art. 40**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244

**art. 41**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244

**art. 42**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244

**art. 43**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244; 2016, ch. 7, art. 170

**art. 44**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244

**art. 45**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244

**art. 46**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244; 2002, ch. 8, al. 182(1)h)

**art. 46.1**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 209

**art. 47**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244

**art. 48**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 434

**art. 49**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 357

disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 351

disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)

dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 221, 222, 231, 236 et 246

dispositions générales, 2014, ch. 39, art. 343 et 348

dispositions transitoires; 2001, ch. 9, art. 247 et 247.1

disposition transitoire, 2014, ch. 39, art. 358

EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146

EEV, 1991, ch. 45, art. 546 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-89

EEV, 1991, ch. 48, art. 488 et 489 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-92

EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 10 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194

EEV, 1993, ch. 34, art. 46(F), 47(F) et 48(A) en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1996, ch. 6, art. 163 et 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58

EEV, 1997, ch. 15, art. 115 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-117

EEV, 1999, ch. 28, art. 110 à 114 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70

EEV, 2001, ch. 9,

— a) art. 217 à 222, par. 223(1), (4) et (5) et art. 224 à 238;

— b) art. 28 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements* et l'intertitre le précédant, édictés par l'art. 239;

— c) art. 241 à 247.1

en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102

— par. 223(2) et (3) et art. 240 en vigueur 07.11.2001 *voir* TR/2001-111

— art. 27 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements* et l'intertitre le précédant, édictés par l'art. 239 en vigueur 21.06.2002 *voir* TR/2002-99

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 142 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 25, art. 192 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2007, ch. 6,

— par. 422(5), par. 4(4) de la *Loi canadienne sur les paiements*, édicté par l'art. 423, art. 424 à 426, par. 429(1),

## L

**Loi canadienne sur les paiements — L.R. (1985), ch. C-21 (suite)**

- (2) et (4) et 430(1), art. 432 à 434 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49
- par. 422(1) à (4), par. 4(3) de la *Loi canadienne sur les paiements*, édicté par l'art. 423, art. 427 et 428, par. 429(3), 430(2) et (3) et art. 431 en vigueur 01.03.2010 voir TR/2010-15
- EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 256 en vigueur 01.07.2009 voir TR/2009-57
- EEV, 2009, ch. 23, art. 351 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 320 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87 [Remarque : la modification prévue par art. 351 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 voir TR/2018-1]
- EEV, 2012, ch. 5 (sanction : 29.03.2012), art. 208 et 209 en vigueur 24.05.2012 voir TR/2012-36; art. 207 en vigueur 19.12.2012 voir TR/2012-99
- EEV, 2014, ch. 39, art. 358 en vigueur à la sanction 16.12.2014; art. 334 à 357 en vigueur 04.06.2015 voir TR/2015-47.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 170 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 238 en vigueur 23.06.2019 voir TR/2019-48
- EEV, 2019, ch. 29 (sanction 21.06.2019), art. 93 à 96 entrent en vigueur à la date fixée par décret. Non en vigueur

**Loi canadienne sur l'évaluation  
environnementale voir Évaluation  
environnementale**

(*Canadian Environmental Assessment Act*)

**Loi concernant les modifications  
constitutionnelles (veto) — 1996, ch. 1**  
(*Constitutional Amendments, An Act respecting (Veto)*)

- art. 1**, 2015, ch. 3, al. 172f)
- EEV, 1996, ch. 1 en vigueur à la sanction 02.02.96
- EEV, 2015, ch. 3, al. 172f) (*terminologie*) en vigueur à la sanction 26.02.2015.

**Loi constitutionnelle de 1867**

[Ancienne appellation : Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 voir aussi Lois et documents constitutionnels — L.R. (1985), Appendice II]  
(*Constitution Act, 1867*)

**Le premier ministre**

- art. 1**, *Loi constitutionnelle de 1982*, ann., par. 1(1)
- art. 20**, abrogé, *Loi constitutionnelle de 1982*, ann. par. 1(2)
- art. 21**, *Loi constitutionnelle n° 2 de 1975*, 1974-75-76, ch. 53, art. 1; *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*, 1998, ch. 15, partie 2, par. 43(1)
- art. 22**, *Loi constitutionnelle n° 2 de 1975*, 1974-75-76, ch. 53, art. 1

- art. 23**, *Loi constitutionnelle n° 2 de 1975*, 1974-75-76, ch. 53, art. 2 — province; *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*, 1998, ch. 15, partie 2, art. 44 — définition de province
- art. 28**, *Loi constitutionnelle n° 2 de 1975*, 1974-75-76, ch. 53, art. 1; *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*, 1998, ch. 15, partie 2, par. 43(2)
- art. 51**, *Loi constitutionnelle de 1974*, 1974-75-76, ch. 13, art. 2, *Loi constitutionnelle n° 1*, de 1975, 1974-75-76, ch. 28, art. 2; *Loi constitutionnelle de 1985 (représentation électorale)*, 1986, ch. 8, partie I, art. 2; *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*, 1998, ch. 15, partie 2, art. 46; 2011, ch. 26, art. 2
- art. 91**, *Loi constitutionnelle de 1982*, ann., par. 1(3) et art. 22
- art. 92**, *Loi constitutionnelle de 1982*, ann. par. 1(4)
- art. 92A et la rubrique**, ajoutés, *Loi constitutionnelle de 1982*, art. 50
- art. 93A**, ajouté, *Modification constitutionnelle de 1997 (Québec)* voir TR/97-141
- sixième annexe**, ajoutée, *Loi constitutionnelle de 1982*, art. 51 voir annexe de la *Loi constitutionnelle de 1982* pour modifications aux lois visées, n° 1-30
- disposition interprétative, 2011, ch. 26, art. 23
- dispositions transitoires, 2011, ch. 26, art. 15 et 17
- EEV, 1986, ch. 8, art. 2 en vigueur 06.03.86 voir TR/86-49
- EEV, 1998, ch. 15, art. 43 et 46 en vigueur 01.04.99 voir par. 52(2). En vigueur
- EEV, 2011, ch. 26, art. 2, 14, 15, 17 à 20 et 23 en vigueur à la sanction 16.12.2011

**Loi constitutionnelle de 1982 (voir aussi  
L.R. (1985), Appendice II, no 44)**  
(*Constitution Act, 1982*)

**Le premier ministre**

- art. 16.1**, ajouté, *Modification constitutionnelle de 1993 (Nouveau-Brunswick)* voir TR/93-54
- art. 25**, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102
- art. 35**, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102
- art. 35.1**, ajouté, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102
- art. 37**, abrogé voir art. 54 (17.04.83)
- art. 37.1**, ajouté, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102; abrogé 18.04.87 par art. 54.1
- art. 54.1**, ajouté, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102; abrogé 18.04.87
- art. 61**, ajouté, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102
- EEV, *Loi proclamée en vigueur le 17.04.82, sauf l'al. 23(1)a pour le Québec* voir TR/82-97. Le par. 32(2) stipule que l'art. 15 n'a d'effet que trois ans après l'entrée en vigueur de l'art. 32. L'art. 32 est en vigueur depuis le 17.04.82; par conséquent, l'art. 15 a pris effet le 17.04.85.

## L

**Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)****— 1998, ch. 15, partie 2, art. 47***(Constitution Act, 1999 (Nunavut))*

**Toute mention des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de la *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)***

EEV, 1998, ch. 15, partie 2 entre en vigueur à l'entrée en vigueur de l'art. 3 de la *Loi sur le Nunavut*, (01.04.99) voir par. 52(2)

**Loi corrective de 1987****— L.R. (1985), ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.)***(Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1987)*

abrogations des lois visées à l'annexe IV voir L.C. 1988, ch. 2, art. 68

EEV, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 68 en vigueur 04.02.88

**Loi corrective de 1991 — 1992, ch. 1***(Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991)*

**art. 13**, abrogé, 1994, ch. 26, art. 46

**art. 24**, abrogé, 1991, ch. 44, al. 34b)

**art. 58**, 1995, ch. 22, art. 14

**annexe I**, 1995, ch. 22, art. 15

EEV, 1991, ch. 44, al. 34b) en vigueur 27.01.92 voir TR/92-29

EEV, 1992, ch. 1 en vigueur à la sanction 28.02.92; par. 50(2) de l'ann. VII, édicté par par. 144(1), abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3; voir aussi les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées

EEV, 1994, ch. 26, art. 46 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1995, ch. 22, art. 14 et 15 en vigueur 03.09.96 voir TR/96-79

**Loi corrective de 1993 — 1993, ch. 34***(Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1993)*

EEV, 1993, ch. 34 en vigueur à la sanction 23.06.93 voir aussi les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées

**Loi corrective de 1994 — 1994, ch. 26***(Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1994)*

EEV, 1994, ch. 26 en vigueur à la sanction 23.06.94 voir aussi les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées

**Loi corrective de 1999 — 1999, ch. 31***(Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1999)*

**art. 16**, 1999, ch. 31, art. 250

modifications conditionnelles, 1999, ch. 31, art. 249

EEV, 1999, ch. 31 en vigueur à la sanction 17.06.99

**Loi corrective de 2001 — 2001, ch. 34***(Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 2001)*

EEV, 2001, ch. 34 en vigueur à la sanction 18.12.2001

**Loi corrective de 2017 — 2017, ch. 26***(Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 2017)*

Dispositions de coordination, 2017, ch. 26, art. 72 à 74

Dispositions générales, 2017, ch. 26, art. 62 et 63 (terminologie)

Lois abrogées, 2017, ch. 26, art. 64 to 71

EEV, 2017, ch. 26 en vigueur à la sanction 12.12.2017

**Loi de crédits, voir Crédits ...***(Appropriation Acts)***Loi de 1970 concernant l'ordre public (mesures provisoires), voir Ordre public ...***(Public Order (Temporary Measures), 1970)***Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement voir Organisation du gouvernement, Loi de 1970 sur l'***(Government Organization Act, 1970)***Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement voir Organisation du gouvernement, Loi de 1979 sur l'***(Government Organization Act, 1979)***Loi de 1985 modifiant le droit pénal voir Droit pénal, Loi de 1985 modifiant le — L.R. (1985), ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.)***(Criminal Law Amendment Act, 1985)***Loi de 2001 modifiant la taxe sur le tabac voir Taxe sur le tabac, Loi de 2001 modifiant la***(Tobacco Tax Amendments Act, 2001)*

## L

**Loi de 2001 modifiant le droit criminel voir Droit criminel, Loi de 2001 modifiant le — 2002, ch. 13**

*(Criminal Law Amendment Act, 2001)*

**Loi de 2001 modifiant les taxes de vente et d'accise, voir Taxes de vente et d'accise, Loi de 2001 modifiant les**

*(Sales Tax and Excise Tax Amendments Act, 2001)*

**Loi de 2001 sur l'accise voir Accise, Loi de 2001 sur l'**

*(Excise Act, 2001)*

**Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada voir Marine marchande du Canada, Loi de 2001**

*(Canada Shipping Act, 2001)*

**Loi de 2002 sur la sécurité publique voir Sécurité publique, Loi de 2002 sur la**

*(Public Safety Act, 2002)*

**Loi de 2018 sur la convention fiscale Canada–Madagascar, Loi de 2018 sur la**

*(Canada–Madagascar Tax Convention Implementation Act, 2018)*

**Loi d'harmonisation du droit fédéral avec le droit civil voir Harmonisation du droit fédéral avec le droit civil Loi d'**

*(Federal Law — Civil Law Harmonization Act)*

**Loi d'urgence sur les approvisionnements d'énergie, voir Approvisionnements d'énergie, Loi d'urgence sur les**

*(Energy Supplies Emergency Act)*

**Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9**

*(Canada Elections Act)*

**Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada (TR/2019-117)**

**art. 2**, 2000, ch. 12, al. 40(2)a); 2001, ch. 21, art. 1; 2002, ch. 7, art. 90; 2003, ch. 19, art. 1; 2004, ch. 24, art. 1; 2006, ch. 9, art. 39; 2007, ch. 21, art. 1; 2014, ch. 12, art. 2 et al. 155a); 2018, ch. 20, art. 1; 2018, ch. 31, art. 2 et al. 399(3)a)

**art. 3**, 2018, ch. 31, art. 3

**art. 4**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 3

**art. 5**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 3

**art. 7**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 4

**art. 8**, 2018, ch. 31, art. 5

**art. 10**, 2018, ch. 31, art. 6

**art. 11**, 2003, ch. 22, art. 100; abrogé, 2018, ch. 31, art. 7

**art. 13**, 2014, ch. 12, art. 3

**art. 15**, 2002, ch. 8, art. 116; 2003, ch. 22, art. 101(A); 2018, ch. 31, art. 8

**art. 16**, 2014, ch. 12, art. 4

**art. 16.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 5 et al. 153a); 2018, ch. 31, art. 9

**art. 16.2**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 5 et al. 153b); 2018, ch. 31, art. 10

**art. 16.3**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 5; 2018, ch. 31, art. 11

**16.4**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 5

**art. 16.5**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 5.1; 2018, ch. 31, art. 12

**art. 17**, 2007, ch. 21, art. 2; 2014, ch. 12, art. 6

**art. 17.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 7; abrogé, 2018, ch. 31, art. 13

**art. 18**, 2014, ch. 12, art. 7; 2018, ch. 31, art. 14

**art. 18.01**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 8; 2018, ch. 31, art. 15

**art. 18.1**, 2001, ch. 21, art. 2; 2014, ch. 12, art. 8; 2018, ch. 31, art. 15

**art. 18.2**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 8; 2018, ch. 31, art. 16

**art. 18.3**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 9

**art. 19**, 2003, ch. 22 art. 102(A); 2018, ch. 31, art. 17

**art. 20**, 2014, ch. 12, art. 10; 2018, ch. 31, art. 18

**art. 21**, 2018, ch. 31, art. 19

**art. 21.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 11

**art. 22**, 2002, ch. 7, art. 91; 2006, ch. 9, art. 173; 2013, ch. 2, art. 48; 2014, ch. 12, art. 12; 2018, ch. 31, art. 20

**art. 23**, 2018, ch. 31, art. 21

**art. 23.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 13

**art. 23.2**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 13; 2018, ch. 31, art. 22

**art. 24**, 2003, ch. 19, art. 2; 2006, ch. 9, art. 174; 2011, ch. 26, art. 13; 2014, ch. 12, art. 14; 2018, ch. 31, art. 23

**art. 25**, 2006, ch. 9, art. 175

**art. 26**, 2000, ch. 12, al. 40(2)b); 2018, ch. 31, art. 24

**art. 27**, 2014, ch. 12, art. 15; 2018, ch. 31, art. 25

**art. 28**, 2006, ch. 9, art. 176; 2014, ch. 12, art. 16; 2018, ch. 31, art. 26

**art. 29**, 2018, ch. 31, art. 27

**art. 30**, 2018, ch. 31, art. 28

**art. 32**, 2001, ch. 21, art. 3(A); 2018, ch. 31, art. 29

**art. 32.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 17; abrogé, 2018, ch. 31, art. 29

**art. 33**, 2018, ch. 31, art. 29

**art. 34**, 2014, ch. 12, art. 18; abrogé, 2018, ch. 31, art. 29

**art. 35**, 2014, ch. 12, art. 19; abrogé, 2018, ch. 31, art. 29

**art. 36**, 2014, ch. 12, art. 20; abrogé, 2018, ch. 31, art. 29

**art. 37**, 2014, ch. 12, art. 20; 2018, ch. 31, art. 29

**art. 38**, 2018, ch. 31, art. 29

**art. 39**, 2014, ch. 12, art. 21; 2018, ch. 31, art. 29

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

**art. 41**, 2014, ch. 12, art. 22; 2018, ch. 31, art. 30  
**art. 42**, 2018, ch. 31, art. 31  
**art. 43**, 2018, ch. 31, art. 32  
**art. 43.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 3; 2018, ch. 31, art. 33(A)  
**Partie 4**, 2018, ch. 31, art. 34 (intertitre)  
**art. 44**, 2001, ch. 21, art. 4; 2007, ch. 21, art. 4; 2018, ch. 31, art. 36  
**art. 45**, 2007, ch. 21, art. 5; 2018, ch. 31, art. 37  
**art. 46**, 2007, ch. 21, art. 6; 2018, ch. 31, art. 39  
**art. 46.01**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 40  
**art. 46.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 7; 2018, ch. 31, art. 40  
**art. 46.2**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 7; 2018, ch. 31, art. 40  
**art. 47.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 8; 2018, ch. 31, art. 41  
**art. 48**, 2018, ch. 31, art. 41  
**art. 49**, 2018, ch. 31, art. 41  
**art. 50**, 2018, ch. 31, art. 41  
**art. 51**, 2018, ch. 31, art. 41  
**art. 52**, 2014, ch. 12, art. 23; 2018, ch. 31, art. 42  
**art. 53**, 2018, ch. 31, art. 43  
**art. 54**, 2018, ch. 31, art. 44  
**art. 55**, 2007, ch. 21, art. 9; 2018, ch. 31, art. 45  
**art. 56**, 2007, ch. 21, art. 10; 2018, ch. 31, art. 46  
**art. 56.1**, ajouté, 2007, ch. 10, art. 1  
**art. 56.2**, ajouté, 2007, ch. 10, art. 1  
**art. 57**, 2001, ch. 21, art. 5; 2007, ch. 10, art. 2; 2018, ch. 31, art. 47  
**art. 58**, 2001, ch. 21, art. 6; 2007, ch. 10, art. 3  
**art. 59**, 2018, ch. 31, art. 48  
**art. 60**, 2018, ch. 31, art. 49  
**art. 61**, 2018, ch. 31, art. 50  
**art. 64**, 2014, ch. 12, art. 24; 2018, ch. 31, art. 51  
**art. 65**, 2002, ch. 7, art. 92; 2014, ch. 2, art. 49, ch. 12, art. 25; 2018, ch. 31, art. 52  
**art. 66**, 2001, ch. 21, art. 7; 2014, ch. 12, art. 26; 2018, ch. 31, art. 53  
**art. 67**, 2001, ch. 21, art. 8; 2014, ch. 12, art. 27; 2015, ch. 37, art. 2 et par. 6(2); 2018, ch. 31, art. 54  
**art. 68**, 2001, ch. 21, art. 9; 2018, ch. 31, art. 55  
**art. 70**, 2018, ch. 31, art. 56  
**art. 71**, 2018, ch. 31, art. 57  
**art. 71.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 58  
**art. 72**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 59  
**art. 73**, 2014, ch. 12, art. 28(F); 2018, ch. 31, art. 60  
**art. 81**, 2007, ch. 21, art. 11  
**art. 81.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 12  
**art. 82 et 83**, abrogés, 2014, ch. 12, art. 29  
**art. 84**, 2003, ch. 19, art. 3; abrogé, 2014, ch. 12, art. 29  
**art. 85**, 2003, ch. 19, art. 4; abrogé, 2014, ch. 12, art. 29  
**art. 85.1**, abrogé, 2014, ch. 12, art. 29  
**art. 86 à 88**, abrogés, 2014, ch. 12, art. 29  
**art. 90**, abrogé, 2014, ch. 12, art. 30  
**art. 91**, 2001, ch. 21, art. 10(A); 2018, ch. 31, art. 61  
**art. 92**, 2018, ch. 31, art. 61  
**art. 92.1 à 92.6**, ajoutés, 2006, ch. 9, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 31  
**art. 93**, 2007, ch. 21, art. 13; 2018, ch. 31, art. 62  
**art. 94**, 2018, ch. 31, art. 63  
**art. 95**, 2007, ch. 21, art. 14; 2014, ch. 12, art. 32; 2018, ch. 31, art. 64  
**art. 96**, 2014, ch. 12, art. 33

**art. 97**, 2018, ch. 31, art. 65  
**art. 98**, 2014, ch. 12, art. 34; 2018, ch. 31, art. 65  
**art. 99.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 15  
**art. 100**, 2018, ch. 31, art. 66  
**art. 101**, 2007, ch. 21, art. 16; 2014, ch. 12, art. 35; 2018, ch. 31, art. 67  
**art. 103 et 104**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 68  
**art. 104.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 17; 2018, ch. 31, art. 69  
**art. 104.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 69  
**art. 106**, 2014, ch. 12, art. 36; 2018, ch. 31, art. 70  
**art. 107**, 2007, ch. 21, art. 18; 2014, ch. 12, art. 37; 2018, ch. 31, art. 70  
**art. 108**, 2018, ch. 31, art. 71  
**art. 109**, 2001, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 31, art. 72  
**art. 110**, 2007, ch. 21, art. 19; 2014, ch. 12, art. 38; 2018, ch. 31, art. 73  
**art. 111**, 2014, ch. 12, art. 39; 2018, ch. 31, art. 74  
**art. 112**, 2018, ch. 31, art. 76  
**art. 113**, 2018, ch. 31, art. 77  
**art. 114**, 2018, ch. 31, art. 78  
**art. 116**, 2018, ch. 31, art. 79 (F)  
**art. 117**, 2001, ch. 21, art. 12; 2004, ch. 24, art. 2; 2007, ch. 21, art. 20; 2014, ch. 12, art. 40; 2018, ch. 31, art. 80  
**art. 119**, 2014, ch. 12, art. 41; 2018, ch. 31, art. 82  
**art. 120**, 2018, ch. 31, art. 83  
**art. 121**, 2018, ch. 31, art. 84  
**art. 122**, 2018, ch. 31, art. 85  
**art. 123**, 2014, ch. 12, art. 42; abrogé, 2018, ch. 31, art. 86  
**art. 124**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 86  
**art. 125.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 43; 2018, ch. 31, art. 87  
**art. 135**, 2014, ch. 12, art. 44; 2018, ch. 31, art. 88  
**art. 136**, 2014, ch. 12, art. 45; 2018, ch. 31, art. 89  
**art. 138**, 2018, ch. 31, art. 90  
**art. 140**, 2018, ch. 31, art. 91  
**art. 141 et 142**, 2018, ch. 31, art. 92  
**art. 143**, 2007, ch. 21, art. 21; 2007, ch. 37, art. 1; 2014, ch. 12, art. 46; 2018, ch. 31, art. 93  
**art. 143.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 21; 2014, ch. 12, art. 47; 2018, ch. 31, art. 94  
**art. 144**, 2007, ch. 21, art. 21; 2018, ch. 31, art. 94  
**art. 144.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 21  
**art. 145**, abrogé, 2007, ch. 21, art. 21  
**art. 146**, 2007, ch. 21, art. 22; 2018, ch. 31, art. 95  
**art. 147 et 148**, 2007, ch. 21, art. 22; 2014, ch. 12, art. 48; 2018, ch. 31, art. 95  
**art. 148.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 22; 2014, ch. 12, art. 49; 2018, ch. 31, art. 95  
**art. 149**, 2007, ch. 21, art. 23; 2018, ch. 31, art. 96  
**art. 150**, 2018, ch. 31, art. 97  
**art. 151**, 2018, ch. 31, art. 98  
**art. 152**, 2018, ch. 31, art. 99  
**art. 154**, 2018, ch. 31, art. 100  
**art. 155**, 2000, ch. 12, al. 40(2)c) et d); 2018, ch. 31, art. 101  
**art. 156**, 2018, ch. 31, art. 102  
**art. 157**, 2018, ch. 31, art. 103  
**art. 158**, 2007, ch. 21, art. 24; 2018, ch. 31, art. 104  
**art. 159**, 2000, ch. 12, al. 40(2)e); 2007, ch. 21, art. 25; 2018, ch. 31, art. 105  
**art. 160**, 2018, ch. 31, art. 106

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 161**, 2007, ch. 21, art. 26; 2007, ch. 37, art. 2; 2014, ch. 12, art. 50; 2018, ch. 31, art. 107  
**art. 161.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 27; 2014, ch. 12, art. 51; 2018, ch. 31, art. 108  
**art. 162**, 2007, ch. 21, art. 28; 2014, ch. 12, art. 52; 2018, ch. 31, art. 110  
**art. 164**, 2018, ch. 31, art. 111  
**art. 164.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 53; 2018, ch. 31, art. 112  
**art. 165**, 2001, ch. 21, art. 13  
**art. 166**, 2001, ch. 21, art. 14; 2018, ch. 31, art. 113  
**art. 167**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 114  
**art. 168**, 2007, ch. 21, art. 29; 2018, ch. 31, art. 115  
**art. 168.1 à 168.3**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 116  
**art. 169**, 2007, ch. 21, art. 30; 2007, ch. 37, art. 3; 2014, ch. 12, art. 54; 2018, ch. 31, art. 117  
**art. 169.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 31; 2014, ch. 12, art. 55; 2018, ch. 31, art. 118  
**art. 171**, 2014, ch. 12, art. 56; 2018, ch. 31, art. 119  
**art. 172**, 2018, ch. 31, art. 120  
**art. 173**, 2007, ch. 21, art. 32; 2018, ch. 31, art. 121  
**art. 174**, 2007, ch. 21, art. 33; 2014, ch. 12, art. 57; 2018, ch. 31, art. 122  
**art. 175**, 2014, ch. 12, art. 58; 2018, ch. 31, art. 122  
**art. 176**, 2018, ch. 31, art. 123  
**art. 177**, 2018, ch. 31, art. 124  
**art. 180**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 125  
**art. 182**, 2018, ch. 31, art. 126  
**art. 186.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 127  
**art. 188**, 2018, ch. 31, art. 128  
**art. 189**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 128  
**art. 190**, 2018, ch. 31, art. 130  
**art. 190.1**, 2018, ch. 31, art. 131  
**art. 191**, 2018, ch. 31, art. 133  
**art. 192**, 2018, ch. 31, art. 134  
**art. 193**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 134  
**art. 194**, 2000, ch. 12, al. 40(2)f) ; abrogé, 2018, ch. 31, art. 134  
**art. 195 à 198**, abrogés, 2018, ch. 31, art. 134  
**art. 199**, 2018, ch. 31, art. 135  
**art. 199.1 et 199.2**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 136  
**art. 200**, 2018, ch. 31, art. 137  
**art. 201**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 137  
**art. 202 et 203**, 2018, ch. 31, art. 137  
**art. 204**, 2018, ch. 31, art. 138  
**art. 204.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 139  
**art. 205**, 2018, ch. 31, art. 140  
**art. 207**, 2018, ch. 31, art. 141  
**art. 209**, 2018, ch. 31, art. 142  
**art. 210**, 2018, ch. 31, art. 143  
**art. 211**, 2018, ch. 31, art. 143  
**art. 211.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 143  
**art. 211.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 143  
**art. 211.3**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 143  
**art. 212**, 2018, ch. 31, art. 143  
**art. 213**, 2018, ch. 31, art. 144  
**art. 214**, 2018, ch. 31, art. 145  
**art. 215**, 2018, ch. 31, art. 146  
**art. 216**, 2018, ch. 31, art. 147  
**art. 217**, 2018, ch. 31, art. 148  
**art. 218 et 219**, 2018, ch. 31, art. 149  
**art. 219.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 149  
**art. 220**, 2018, ch. 31, art. 151  
**art. 221**, 2018, ch. 31, art. 152  
**art. 222**, 2003, ch. 22, art. 103; 2018, ch. 31, art. 152  
**art. 223**, 2000, ch. 12, al. 40(2)g); 2018, ch. 31, art. 153  
**art. 226**, 2018, ch. 31, art. 154  
**art. 227**, 2018, ch. 31, art. 155  
**art. 229**, 2018, ch. 31, art. 156  
**art. 231 et 232**, 2018, ch. 31, art. 157  
**art. 233**, 2014, ch. 12, art. 59; 2018, ch. 31, art. 158  
**art. 234**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 159  
**art. 236**, 2018, ch. 31, art. 160  
**art. 237**, 2014, ch. 12, art. 60; 2018, ch. 31, art. 160  
**art. 237.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 60; 2018, ch. 31, art. 161  
**art. 238 et 239**, 2018, ch. 31, art. 162  
**art. 241.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 162.1  
**art. 242**, 2018, ch. 31, art. 163  
**art. 243**, 2018, ch. 31, art. 164  
**art. 243.01**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 165  
**art. 243.1**, 2018, ch. 31, art. 166  
**art. 244.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 167  
**art. 245**, 2018, ch. 31, art. 168  
**art. 246**, 2018, ch. 31, art. 169  
**art. 247**, 2018, ch. 31, art. 170  
**art. 248**, 2018, ch. 31, art. 171  
**art. 250**, 2018, ch. 31, art. 172  
**art. 251**, 2000, ch. 12, al. 40(2)h); 2018, ch. 31, art. 173  
**art. 253**, 2018, ch. 31, art. 174  
**art. 254**, 2018, ch. 31, art. 175  
**art. 256**, 2018, ch. 31, art. 176  
**art. 257**, 2018, ch. 31, art. 177  
**art. 258**, 2018, ch. 31, art. 178  
**art. 259**, 2018, ch. 31, art. 179  
**art. 260**, 2018, ch. 31, art. 180  
**art. 260**, 2018, ch. 31, art. 181  
**art. 267**, 2018, ch. 31, art. 182  
**art. 272**, 2018, ch. 31, art. 183  
**art. 273 et 274**, 2018, ch. 31, art. 184  
**art. 275**, 2018, ch. 31, art. 185  
**art. 276**, 2018, ch. 31, art. 186  
**art. 277**, 2018, ch. 31, art. 187  
**art. 278**, 2018, ch. 31, art. 188  
**art. 279**, 2001, ch. 21, art. 15; 2018, ch. 31, art. 189  
**art. 281 et 282**, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.3**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.4**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.5**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.6**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.7**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.8**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.9**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282**, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.3**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.4**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.5**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.6**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190



## L

Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

**art. 282.7**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.8**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 283**, 2014, ch. 12, art. 61; 2018, ch. 31, art. 191  
**art. 284**, 2018, ch. 31, art. 192  
**art. 285 et 286**, 2018, ch. 31, art. 193  
**art. 287**, 2018, ch. 31, art. 194  
**art. 288**, 2018, ch. 31, art. 195  
**art. 288.01**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 62; 2018, ch. 31, art. 196  
**art. 288.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 62; 2018, ch. 31, art. 196  
**art. 289**, 2014, ch. 12, art. 63; 2018, ch. 31, art. 197  
**art. 290**, 2014, ch. 12, art. 64; 2018, ch. 31, art. 198  
**art. 291**, 2014, ch. 12, art. 65  
**art. 292.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 66; 2018, ch. 31, art. 199  
**art. 296**, 2018, ch. 31, art. 200  
**art. 301**, 2014, ch. 12, art. 67; 2018, ch. 31, art. 201  
**art. 303**, abrogé, 2014, ch. 12, art. 68  
**art. 304**, 2014, ch. 12, art. 69; 2018, ch. 31, art. 202  
**art. 308**, 2014, ch. 12, art. 70; 2018, ch. 31, art. 203  
**art. 311**, 2002, ch. 7, art. 93; 2014, ch. 12, art. 71; 2018, ch. 31, art. 204(F)  
**art. 314**, 2018, ch. 31, art. 205  
**art. 319**, 2014, ch. 12, art. 72; 2018, ch. 31, art. 206  
**art. 321**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 207  
**art. 323**, 2018, ch. 31, art. 208  
**art. 324**, 2001, ch. 21, art. 16(A)  
**art. 325.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 208.1  
**art. 325.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 208.1  
**art. 326**, 2018, ch. 31, art. 210  
**art. 328**, 2018, ch. 31, art. 211  
**art. 329**, abrogé, 2014, ch. 12, art. 73  
**art. 330**, 2018, ch. 31, art. 212  
**art. 331**, 2001, ch. 27, art. 211; abrogé, 2018, ch. 31, art. 213  
**art. 335**, 2001, ch. 21, art. 17  
**art. 340**, 2003, ch. 19, art. 5  
**art. 345**, 2001, ch. 21, art. 18; 2014, ch. 12, art. 74  
**art. 348**, 2001, ch. 21, art. 19  
**Partie 16.1**, ajoutée, 2014, ch. 12, art. 75  
**art. 348.01**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 75  
**art. 348.02 à 348.05**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 76  
**art. 348.06**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 76; 2018, ch. 31, art. 214  
**art. 348.07**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 76; 2018, ch. 31, art. 215  
**art. 348.08 et 348.09**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 76  
**art. 348.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 76  
**art. 348.11**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 76  
**art. 348.12**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 76; 2018, ch. 31, art. 216  
**art. 348.13 à 348.15**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 76  
**Partie 16.1**, 2018, ch. 31, art. 217 (titre de la partie 16.1)  
**art. 348.16**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 77; 2018, ch. 31, art. 218  
**art. 348.17**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 77; 2018, ch. 31, art. 219  
**art. 348.18 et 348.19**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 77; 2018, ch. 31, art. 220  
**Partie 17**, 2018, ch. 31, art. 221 (Titre de la partie 17)  
**art. 349**, 2018, ch. 31, art. 222  
**Section 0.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 223  
**art. 349.01 à 349.03**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 223  
**Section 1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 223  
**art. 349.1 à 349.9**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 223  
**art. 349.91 à 349.94**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 223  
**Section 2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 223  
**art. 350**, 2014, ch. 12, art. 78; 2018, ch. 31, art. 224

**art. 351**, 2018, ch. 31, art. 225  
**art. 351.01**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 225  
**art. 351.1 et 351.2**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 78.1; 2018, ch. 31, art. 225  
**art. 352**, 2018, ch. 31, art. 225  
**art. 353**, 2014, ch. 12, art. 79; 2018, ch. 31, art. 226  
**art. 354**, 2001, ch. 27, art. 212; ; 2018, ch. 31, art. 227  
**art. 355**, 2018, ch. 31, art. 228  
**art. 356**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 229  
**art. 357**, 2018, ch. 31, art. 230  
**art. 357.01 à 357.03**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 231  
**art. 357.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 231  
**art. 358**, 2001, ch. 27, art. 213; abrogé, 2018, ch. 31, art. 232  
**Section 3**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 233  
**art. 358.1 et 358.2**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 233  
**art. 359**, 2001, ch. 21, art. 20; 2018, ch. 31, art. 234  
**art. 359.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 235  
**art. 360**, 2018, ch. 31, art. 236  
**art. 361**, 2018, ch. 31, art. 237  
**art. 361.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 237  
**art. 361.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 237  
**art. 361.3**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 237  
**art. 362**, 2018, ch. 31, art. 238  
**Partie 18**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 363**, abrogé, 2003, ch. 19, art. 6; ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 364**, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 239  
**art. 365**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 366**, 2004, ch. 24, art. 3; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 367**, 2014, ch. 12, art. 86 et 87; 2018, ch. 31, art. 240  
**art. 368**, 2004, ch. 24, art. 4; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 241  
**art. 368.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 7; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 369**, 2004, ch. 24, art. 5; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 370**, 2004, ch. 24, art. 5; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 371**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 372**, 2003, ch. 19, art. 8; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 242  
**art. 373 et 374**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 374.1**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 7; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86; ajouté, 2018, ch. 31, art. 243  
**art. 374.2 à 374.4**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 243  
**art. 375**, 2003, ch. 19, art. 9; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 244  
**art. 376**, 2003, ch. 19, art. 10; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 245  
**art. 376.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 246  
**art. 377**, 2003, ch. 19, art. 11; 2004, ch. 24, art. 8; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 247  
**art. 377.1 et 377.2**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 248  
**art. 378**, 2004, ch. 24, art. 9; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 249  
**art. 378.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 250  
**art. 379**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 379.1 à 379.4**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 251  
**art. 380**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 380.1**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 10; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 381**, 2004, ch. 24, art. 11; 2014, ch. 12, art. 86

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 381.1**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 12; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 382**, 2003, ch. 19, art. 12; 2004, ch. 24, art. 14; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 252
- art. 383**, 2014, ch. 12, art. 86; 2015, ch. 37, art. 3; abrogé, 2018, ch. 31, art. 253
- art. 384**, 2004, ch. 24, art. 15; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 384.1**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 16; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86; ajouté, 2018, ch. 20, art. 2
- art. 384.2**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2
- art. 384.3**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2
- art. 384.4**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2
- art. 384.5**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2
- art. 384.6**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2
- art. 384.7**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2
- art. 384.8**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2
- art. 385**, 2003, ch. 19, art. 13; 2004, ch. 24, art. 16; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 254
- art. 385.1**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 16; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86, ajouté 2018, ch. 31, art. 255
- art. 385.2**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 16; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 386**, 2003, ch. 19, art. 14; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 387**, 2003, ch. 19, art. 15; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 388**, 2003, ch. 19, art. 16; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 389**, 2003, ch. 19, art. 17; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 389.1 et 389.2**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 18; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 390**, 2003, ch. 19, art. 19; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 256
- art. 391**, 2003, ch. 19, art. 19; 2014, ch. 12, art. 86;
- art. 392**, 2003, ch. 19, art. 20; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 393**, abrogé, 2003, ch. 19, art. 21; ajouté, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 394**, abrogé, 2003, ch. 19, art. 21; ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 257
- art. 395 à 399**, abrogés, 2003, ch. 19, art. 21; ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 400 et 401**, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 402**, 2003, ch. 19, art. 22; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 403**, 2001, ch. 21, art. 21; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 403.01 à 403.09**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 403.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 403.11 à 403.19**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 403.2**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 403.21 à 403.29**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 403.3**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 403.31 à 403.34**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 403.35**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; 2006, ch. 9, art. 41; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 403.36**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; 2006, ch. 9, art. 42; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 403.37 à 403.39**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 403.4**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 403.41 et 403.42**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 404**, 2001, ch. 27, art. 214; 2003, ch. 19, art. 24; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 404.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 24; abrogé, 2006, ch. 9, art. 43
- art. 404.2**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 24; 2006, ch. 9, art. 44; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 404.3**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 24; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 404.4**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 24; 2006, ch. 9, art. 45; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 405**, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 46; 2014, ch. 12, art. 80 et 86
- art. 405.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 47; abrogé, 2014, ch. 12, art. 81, abrogé, ch. 12, art. 86; ajouté, 2018, ch. 31, art. 258
- art. 405.2**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 48; 2014, ch. 12, art. 82, abrogé, ch. 12, art. 86
- art. 405.21**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 17; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 405.3**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 49; 2014, ch. 12, art. 83, abrogé, ch. 12, art. 86
- art. 405.31**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 49; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 405.4**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 49; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 406**, 2014, ch. 12, art. 86, ch. 37, par. 6(3)
- art. 407**, 2003, ch. 19, art. 26; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 408**, 2003, ch. 19, art. 27; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 259
- art. 409**, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 409.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 27.1; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 410**, 2003, ch. 19, art. 28; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 411**, 2003, ch. 19, art. 29; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 412**, 2003, ch. 19, art. 30; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 260
- art. 413 à 415**, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 416**, 2003, ch. 19, art. 31; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 417 à 421**, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 422**, 2003, ch. 19, art. 32; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 423**, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 423.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 33; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 424**, 2003, ch. 19, art. 34; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 424.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 34.1; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 425**, 2003, ch. 19, art. 35; 2006, ch. 9, art. 50; 2014, ch. 12, art. 86
- art. 426**, 2003, ch. 19, art. 36; 2014, ch. 12, art. 86 et al. 155b); 2018, ch. 31, art. 261
- art. 427**, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 428**, abrogé, 2003, ch. 19, art. 37; ajouté, 2014, ch. 12, art. 86
- art. 429**, 2014, ch. 12, art. 86

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 429.1 à 429.3**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 262  
**art. 430**, 2003, ch. 19, art. 38; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 263  
**art. 431**, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 264  
**art. 432**, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 265  
**art. 433**, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 266  
**art. 434**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435**, 2003, ch. 19, art. 39; 2014, ch. 12, art. 84 et 86  
**art. 435.01**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; 2011, ch. 24, art. 181; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.02 à 435.09**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.11 à 435.19**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.2**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.21 à 435.29**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.3**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.31**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.32**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; 2006, ch. 9, art. 51; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.33 et 435.34**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.35**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; 2004, ch. 24, art. 18; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.36 à 435.39**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.4**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.41 à 435.47**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 436**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 437**, 2003, ch. 19, art. 41; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 268  
**art. 438**, 2003, ch. 19, art. 42; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 439 et 440**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 441**, 2001, ch. 21, art. 22; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 442**, 2007, ch. 21, art. 34; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 443**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 444**, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 270  
**art. 445 à 449**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 449.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 271  
**art. 449.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 271  
**art. 450**, 2003, ch. 19, art. 43; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 271  
**art. 451**, 2003, ch. 19, art. 44; 2006, ch. 9, art. 52; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 452**, 2003, ch. 19, art. 45; 2006, ch. 9, art. 53; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 453**, 2003, ch. 19, art. 46; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 454**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 455**, 2004, ch. 24, art. 19; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 456 à 460**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 461**, 2003, ch. 19, art. 47; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 462 et 463**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 464**, 2003, ch. 19, art. 48; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 272  
**art. 465**, 2003, ch. 19, art. 49; 2014, ch. 12, art. 85 et 86  
**art. 466**, 2003, ch. 19, art. 50; 2007, ch. 21, art. 35; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 467**, 2001, ch. 21, art. 23(F); 2003, ch. 19, art. 50; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 468**, 2003, ch. 19, art. 51; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 469**, 2003, ch. 19, art. 52; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 273  
**art. 470**, 2003, ch. 19, art. 53; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 471**, 2003, ch. 19, art. 54; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 472**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 473**, 2003, ch. 19, art. 55; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 474**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 475**, 2014, ch. 12, art. 86 et al. 155c)  
**art. 475.1 à 475.5**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 475.6**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 274  
**art. 475.7**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 475.8**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 275  
**art. 475.9**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 475.91 à 475.93**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476**, 2003, ch. 19, art. 56; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 277  
**art. 476.01**, 2018, ch. 20, art. 3; abrogé, 2018, ch. 31, al. 399(3)d)  
**art. 476.02**, 2018, ch. 20, art. 3; abrogé, 2018, ch. 31, al. 399(3)d)  
**art. 476.1 à 476.6**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.61 à 476.64**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.65**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 278  
**art. 476.66**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 279  
**art. 476.67**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 20, art. 4; 2018, ch. 31, art. 280  
**art. 476.68**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 20, art. 5; 2018, ch. 31, art. 281 et al. 399(3)a)  
**art. 476.69**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.7 à 476.74**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.75**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 20, art. 6; 2018, ch. 31, art. 282 et al. 399(3)b)  
**art. 476.76 à 476.79**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.8 à 476.81**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.82**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 283  
**art. 476.83 à 476.89**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.891**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 284  
**art. 476.9**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 285  
**art. 476.901**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 285  
**art. 476.91**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 286  
**art. 476.92 à 476.94**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477**, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 287  
**art. 477.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 288  
**art. 477.2 à 477.4**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.41 et 477.45**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.46**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 289  
**art. 477.47**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 290  
**art. 477.48**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; abrogé 2018, ch. 31, art. 291  
**art. 477.49**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 292  
**art. 477.5 à 477.55**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.551**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 293

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 477.56 à 477.58**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.59**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 294  
**art. 477.6 à 477.63**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.64**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 295  
**art. 465 à 477.69**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.7 à 477.71**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.711**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 296  
**art. 477.72**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 297  
**art. 477.73**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 299  
**art. 477.74**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 300  
**art. 477.741**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 301  
**art. 477.75 à 477.76**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.761**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 302  
**art. 477.77** ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; abrogé, 2018, ch. 31, art. 303  
**art. 477.78**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.79**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 304  
**art. 477.8** ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 305  
**art. 477.81**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 306  
**art. 477.82 à 477.84**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.841**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 307  
**art. 477.85 à 477.89**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.9** ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 308  
**art. 477.91 à 477.95**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478**, 2014, ch. 12, art. 86; abrogé, 2018, ch. 31, art. 309  
**art. 478.01**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86; ajouté, 2018, ch. 20, art. 7; abrogé, 2018, ch. 31, al. 399(3)d)  
**art. 478.02**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86; ajouté, 2018, ch. 20, art. 7; abrogé, 2018, ch. 31, al. 399(3)d)  
**art. 478.03 à 478.09**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.11 à 478.19**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.2**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.21 et 478.22**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.23**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2006, ch. 9, art. 54; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.24**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2006, ch. 9, art. 55; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.25 à 478.29**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.3**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2004, ch. 24, art. 20; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.31 à 478.39**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.4**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.41 et 478.42**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.5 et 475.6**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.61**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 310(F)  
**art. 478.62 à 478.69**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.7**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.71**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.72**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 311  
**art. 478.73**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 312  
**art. 478.74 à 478.79**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.74 à 478.79**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.8**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 20, art. 8; 2018, ch. 31, art. 313 et al. 399(3)c)  
**art. 478.81 à art. 478.82**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.83**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 314  
**art. 478.84**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.85**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 315  
**art. 478.86 à 478.89**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.9**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.91 à 478.92**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.921**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 316  
**art. 478.93**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 317  
**art. 478.931**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 318  
**art. 478.94**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 319  
**art. 478.95 à 478.97**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 479**, 2018, ch. 31, art. 320  
**art. 480**, 2018, ch. 31, art. 321  
**art. 480.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 88; 2018, ch. 31, art. 322  
**art. 481 et 482**, 2018, ch. 31, art. 323  
**art. 482.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 89  
**art. 483**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 324  
**art. 484**, 2007, ch. 21, art. 36; 2014, ch. 12, art. 90; 2018, ch. 31, art. 325  
**art. 485**, 2018, ch. 31, art. 326  
**art. 486**, 2006, ch. 9, art. 56; 2007, ch. 21, art. 37; 2014, ch. 12, art. 91; 2018, ch. 31, art. 327  
**art. 487**, 2007, ch. 21, art. 37.1; 2014, ch. 12, art. 92  
**art. 489**, 2007, ch. 21, art. 38; 2014, ch. 12, art. 93; 2018, ch. 31, art. 328  
**art. 490**, 2014, ch. 12, art. 94; 2018, ch. 31, art. 329  
**art. 491**, 2014, ch. 12, art. 94.1; 2018, ch. 31, art. 330  
**art. 491.1 à 491.2**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 331  
**art. 492**, 2018, ch. 31, art. 332  
**art. 495**, 2014, ch. 12, art. 95; 2018, ch. 31, art. 333  
**art. 495.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 96; 2018, ch. 31, art. 334  
**art. 495.2**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 96; 2018, ch. 31, art. 335  
**art. 495.21 et 495.3**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 336  
**art. 496**, 2014, ch. 12, art. 97; 2018, ch. 31, art. 337  
**art. 496.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 338  
**art. 497**, 2003, ch. 19, art. 58; 2004, ch. 24, art. 21; 2006, ch. 9, art. 57; 2007, ch. 21, art. 39; 2014, ch. 12, art. 98 et 99; 2018, ch. 31, art. 339  
**art. 497.01**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 9  
**art. 497.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 99; 2018, ch. 31, art. 340  
**art. 497.2**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 99; 2018, ch. 31, art. 341  
**art. 497.3**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 99; 2018, ch. 20, art. 10; 2018, ch. 31, art. 342 et al. 399(3)a)  
**art. 497.4**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 99; 2018, ch. 31, art. 343  
**art. 497.5**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 99; 2018, ch. 31, art. 344  
**art. 498**, 2018, ch. 31, art. 344.1  
**art. 499**, 2018, ch. 31, art. 345  
**art. 500**, 2007, ch. 21, art. 39.1; 2014, ch. 12, art. 100; 2018, ch. 20, art. 11; 2018, ch. 31, art. 346  
**art. 501**, 2004, ch. 24, art. 22; 2014, ch. 12, art. 101  
**art. 502**, 2006, ch. 9, art. 58; 2014, ch. 12, art. 102; 2018, ch. 31, art. 347  
**art. 503**, 2003, ch. 19, art. 59; 2014, ch. 12, art. 103; 2018, ch. 31, art. 348  
**art. 504**, 2001, ch. 21, art. 24; 2003, ch. 19, art. 60

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

art. 505, 2014, ch. 12, art. 104; 2018, ch. 31, art. 349  
 art. 505.1 à 505.4, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 105  
 art. 506 et 507, 2003, ch. 19, art. 61; 2014, ch. 12, art. 106 et 107  
 art. 508.1 à 508.6, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 350  
 art. 509, 2014, ch. 12, art. 108 et 154; 2018, ch. 31, art. 351  
 art. 509.1, ajouté, 2014, ch. 12, art. 108; 2018, ch. 31, art. 352  
 art. 509.2, ajouté, 2014, ch. 12, art. 108 et 157; 2018, ch. 31, art. 352  
 art. 509.21, ajouté, 2018, ch. 31, art. 352  
 art. 509.22, ajouté, 2018, ch. 31, art. 352  
 art. 509.23, ajouté, 2018, ch. 31, art. 352  
 art. 509.3 et 509.4, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 108  
 art. 509.5, ajouté, 2014, ch. 12, art. 108; 2018, ch. 31, art. 353  
 art. 509.6, ajouté, 2014, ch. 12, art. 108; 2018, ch. 31, art. 354  
 art. 510, 2014, ch. 12, art. 108; 2018, ch. 31, art. 356  
 art. 510.001, ajouté, 2018, ch. 31, art. 357  
 art. 510.01 à 510.04, ajouté, 2018, ch. 31, art. 357  
 art. 510.1, ajouté, 2014, ch. 12, art. 108; 2018, ch. 31, art. 358  
 art. 511, 2003, ch. 19, art. 62; 2006, ch. 9, art. 130; 2018, ch. 31, art. 360  
 art. 512, 2006, ch. 9, art. 131; 2018, ch. 31, art. 361  
 art. 513, 2006, ch. 9, art. 132; abrogé, 2018, ch. 31, art. 362  
 art. 514, 2003, ch. 19, art. 63; 2006, ch. 9, art. 59; 2014, ch. 12, art. 109  
 art. 517, 2001, ch. 21, art. 25; 2006, ch. 9, art. 133; 2018, ch. 31, art. 363  
 art. 518, 2006, ch. 9, art. 134; 2018, ch. 31, art. 364  
 art. 519, 2006, ch. 9, art. 134; 2018, ch. 31, art. 364  
 art. 520, 2018, ch. 31, art. 364  
 art. 521, 2014, ch. 12, art. 110; 2018, ch. 31, art. 364  
 art. 521.1, ajouté, 2004, ch. 24, art. 23  
 art. 521.11 à 521.19, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 365  
 art. 521.2, ajouté, 2018, ch. 31, art. 365  
 art. 521.21 à 521.29, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 365  
 art. 521.3, ajouté, 2018, ch. 31, art. 365  
 art. 521.31 à 521.34, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 365  
 art. 525, 2002, ch. 7, art. 94(A), ch. 8, art. 117; 2014, ch. 12, art. 111  
 art. 533, 2014, ch. 12, art. 112  
 art. 534, 2014, ch. 12, art. 113  
 art. 535, 2018, ch. 31, art. 366  
 art. 535.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 135; abrogé, 2014, ch. 12, art. 114  
 art. 535.2, ajouté, 2006, ch. 9, art. 177  
 art. 535.3, ajouté, 2014, ch. 12, art. 115  
 art. 536, 2006, ch. 9, art. 177; 2014, ch. 12, art. 116  
 art. 536.1, ajouté, 2003, ch. 19, art. 63.1  
 art. 537.1 et 537.2, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 367  
 art. 538, 2018, ch. 31, art. 368 (A)  
 art. 539, 2018, ch. 31, art. 369  
 art. 539.1, ajouté, 2018, ch. 31, art. 369.1  
 art. 540, 2006, ch. 9, art. 136; 2014, ch. 12, art. 117  
 art. 541, 2003, ch. 19, art. 64; 2014, ch. 12, art. 118; 2018, ch. 31, art. 370  
 art. 541.1, ajouté, 2018, ch. 31, art. 371  
 art. 542, 2014, ch. 12, art. 119  
 art. 543, 2014, ch. 12, art. 120  
 art. 545, abrogé, 2014, ch. 12, art. 121  
 art. 549, 2018, ch. 31, art. 372

art. 549.1, ajouté, 2018, ch. 31, art. 372  
 art. 552, 2014, ch. 12, art. 122  
 art. 553, 2014, ch. 12, art. 123; 2018, ch. 31, art. 373  
 art. 554, 2014, ch. 12, art. 124  
 Partie 22, abrogée, 2014, ch. 12, art. 125  
 art. 555, abrogé, 2014, ch. 12, art. 125; 2018, ch. 31, art. 374  
 art. 556 à 557, abrogés, 2014, ch. 12, art. 125  
 art. 558, 2001, ch. 21, art. 26; abrogé, 2014, ch. 12, art. 125  
 art. 559 à 576, abrogés, 2014, ch. 12, art. 125  
 annexe 1, 2018, ch. 31, art. 375  
 annexe 2, *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n° 6, 01.09.2000; *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n° 8, 27.09.2000; *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 135, n° 1, 28.09.2001; 2002, ch. 7, art. 95; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 137, n° 10, p. 685, 21.02.2003; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 7, p. 283, 02.02.2004; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 14, p. 976, 25.03.2004; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 18, p. 1329, 15.04.2004; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 140, n° 45, p. 3630, 31.10.2006; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 142, n° 28, pp. 2159-2161, 12.07.2008; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 153, n° 13, p. 1248, 30.03.2019  
 annexe 3, 2002, ch. 7, art. 95; *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale, vol. 138, n° 5, 27.05.2004; *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale, vol. 149, n° 2, 06.08.2015; 2018, ch. 31, art. 376  
 annexe 4, ajoutée, 2014, ch. 12, art. 126; 2018, ch. 31, art. 377  
 dispositions de coordination, 2007, ch. 37, art. 4 et 5  
 dispositions de coordination, 2014, ch. 12, art. 153 à 157  
 dispositions de coordination, 2018, ch. 31, art. 399 et 400  
 dispositions générales, 2004, ch. 24, art. 6 et 13  
 dispositions générales, 2018, ch. 31, art. 35(A), 38(A), 75, 81, 109, 129, 132, 150, 209(A), 267, 269, 276(F), 298, 336, 355 et 359  
 dispositions transitoires, 2003, ch. 19, art. 65 à 72  
 dispositions transitoires, 2004, ch. 24, art. 25 et 26; 2006, ch. 1, art. 1  
 dispositions transitoires, 2006, ch. 9, art. 60 à 62 et 178  
 dispositions transitoires, 2014, ch. 12, art. 127 à 135  
 dispositions transitoires, 2018, ch. 20, art. 12 à 14  
 dispositions transitoires, 2018, ch. 31, art. 380 à 390  
 EEV, 2000, ch. 9 en vigueur 01.09.2000 voir *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n° 6, 01.09.2000  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 40 en vigueur à la sanction 29.06.2000 voir par. 40(2) — application  
 EEV, 2001, ch. 21, art. 1 à 26 en vigueur à la sanction 14.06.2001 mais selon le par. 554(1) de la *Loi électorale du Canada* (L.C. 2000, ch. 9) ne s'appliquent que le 05.10.2001 voir *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 135, n° 2  
 EEV, 2001, ch. 27, art. 211 à 214 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 90 à 95 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 116 et 117 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
 EEV, 2003, ch. 19, par. 49(1) et (2) sont réputés entrés en vigueur 01.09.2000 voir par. 49(4); art. 1 à 34, 35 à 48,

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- par. 49(2.1) et (3) et art. 50 à 72 en vigueur 01.01.2004 et art. 34.1 en vigueur 01.01.2005 voir art. 75
- EEV, 2003, ch. 22, art. 100 à 103 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 24, art. 1 à 23, 25 et 26, conformément au par. 27(1), les préparatifs nécessaires à la mise en application de la présente loi ont été faits, en vigueur 14.05.2004 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 20, p. 1518 du 15.05.2004 voir aussi art. 27
- EEV, 2006, ch. 1, art. 1 en vigueur à la sanction 11.05.2006
- EEV, 2006, ch. 9,
- art. 59 et 130 à 136 en vigueur à la sanction 12.12.2006
  - art. 39 et 40, les par. 44(1) et (2) et les art. 56 et 58 entrent en vigueur six mois après la date de sanction de la présente loi (sanctionnée 12.12.2006) en vigueur 12.06.2007 voir par. 108(3)
  - art. 41 à 43, les par. 44(3) et (4) et les art. 45 à 55, 57 et 60 à 62 entrent en vigueur ou sont réputés être entrés en vigueur le 01.01.2007 voir par. 108(4)
  - art. 173 à 178 en vigueur 10.02.2007 voir TR/2007-17
- EEV, 2007, ch. 10, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 03.05.2007
- EEV, 2007, ch. 21 (sanction : 22.06.2007)
- art. 3, 6 à 9, par. 10(2), art. 11, 12, 14 à 16, 20 à 27, les al. 162*f*), *g*), *h*) et *i*) de la *Loi électorale du Canada* tels qu'édictees par l'art. 28, art. 29 à 33 et 35 à 39 en vigueur 26.07.2007 voir *Gazette du Canada*, Partie I, Édition spéciale, Vol. 141, n° 2 du 26.07.2007
  - déf. de «liste électorale» au par. 2(1) de la *Loi électorale du Canada*, édictée par l'art. 1, art. 4, 5, 10(1), 13, 17 à 19 et 34 en vigueur 01.03.2008 voir *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 142, n° 8 du 23.02.2008, p. 447
  - al. 162*i*.1) et *i*.2) de la *Loi électorale du Canada* tel qu'édictees par l'art. 28 en vigueur 22.12.2007 voir par. 42(3)
- EEV, 2007, ch. 37, art. 1 à 5 en vigueur 20.12.2007 voir *Gazette du Canada*, Partie I, Édition spéciale, Vol. 141, n° 7 du 20.12.2007
- EEV, 2011, ch. 24 (sanction : 15.12.2011), Partie 18 (art. 181) en vigueur 01.04.2012 voir art. 182
- EEV, 2011, ch. 26, art. 13 en vigueur à la sanction 16.12.2011
- EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 48 et 49 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.
- EEV, 2014, ch. 12, art. 153 à 157 en vigueur à la sanction 19.06.2014;
- par. 2(5) et (6), art. 3, 6, 8, 10, 11, 15, par. 26(2) et (3), art. 28, 34, 35, par. 39(1), 50(3) et (4), 54(2) et (3), art. 71 et 73, par. 80(2) et (3), art. 82 à 85, 88, 89, 92, par. 93(4), art. 94 et 95, par. 97(1) et (2), art. 98, par. 100(1), 101(2) et 102(3), art. 104, 106, 109 à 111, 124, 125 et 127 en vigueur à la sanction 19.06.2014 voir par. 158(1); voir aussi l'Avis publié dans la *Gazette du Canada*, Partie I, n° 40, p. 2585;
  - par. 2(1), art. 5.1, 108, 114 et 117, par. 123(2), art. 134 et 135 en vigueur 01.10.2014 voir TR/2014-75;
  - par. 2(2) à (4) et (7) à (9), art. 5, 7, 9, 12 à 14 et 16 à 25, par. 26(1), art. 27, 29 à 33 et 36 à 38, par. 39(2), art. 40 à 49, par. 50(1), (1.1), (2) et (5), art. 51 à 53, par. 54(1) à (1.2) et (4), art. 55 à 70, 72, 74, 77 à 79, 86, 90, 91, par. 93(1) à (3), art. 94.1 et 96, par. 97(1.1) et (3), art. 99, par. 100(2) et (3), 101(1), 102(1), (2) et (4), art. 103, 105, 107, 112, 113, 115, 116 et 118 à 122, par. 123(1), art. 126 et 128 à 133 en vigueur 19.12.2014, voir par. 158(3);
  - art. 4 et 76 en vigueur 02.08.2015 voir par. 158(4)
  - art. 75 en vigueur 19.12.2014 voir par. 158(5) et (3);
  - par. 80(1) et art. 81 abrogés avant leur entrée en vigueur voir par. 156(1);
  - par. 87(1) en vigueur 01.01.2015 voir par. 158(7);
  - par. 87(2) en vigueur 01.01.2016 voir par. 158(8);
- EEV, 2015, ch. 37, art. 6 en vigueur à la sanction 23.06.2015;
- art. 2 et 3 en vigueur 27.10.2015 voir art. 5 et TR/2015-76.
- EEV, 2018, ch. 20 (sanction : 21.06.2018), art. 1 à 14 en vigueur 21.12.2018 voir art. 15
- EEV, 2018, ch. 31, (sanction : 13.12.2018), sauf art. 351, 389, 399 et 400, en vigueur 13.06.2019
- sauf
  - la définition de « jour du scrutin » au par. 2(2),
  - par. 2(6),
  - la définition de « région de la capitale nationale » au par. 2(7),
  - par. 2(9),
  - art. 8 à 11, art. 13 à 19, par. 20(1) et (4), art. 22; par. 23(1) et (2); par. 23(3); art. 26, 28, 30, 32 et 33,
  - art. 40 seulement dans la mesure où il promulgue 46.01 de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 47 à 49, par. 53(4), art. 59, 61, 68, 74 et 79, par. 80(3) et (4), par. 93(3) et 101(1), art. 115, 125, 127 à 129 et 156
  - par. 164(1) seulement dans la mesure où il modifie la partie du par. 243(1) de la *Loi électorale du Canada* avant l'al. a),
  - par. 164(2), 166(1) et 179(1) à (3), par. 182(3), par. 187(2), par. 201(1) et (2), art. 203, 204, 207, 208, 211 et 212, par. 325(1), (4) et (5) et art. 327,
  - par. 333(4) sauf dans la mesure où il promulgue l'al. 495(5)a.1) de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 356,
  - art. 357 seulement dans la mesure où il promulgue art. 510.01 à 510.04 de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 368, 369, 370, 373, 376, 378, 392 et 398
- en vigueur 19.01.2019, voir *Gazette du Canada* Partie 1, Vol. 153, No. 3 pages 176 et 177
- sauf
  - par. 2(2) seulement dans la mesure où il modifie la définition de « Registre des électeurs » au par. 2(1) de la *Loi électorale du Canada*,
  - par. 2(7) seulement dans la mesure où il promulgue les définitions de « futur électeur » et « Registre des futurs électeurs » au paragraphe 2(1) de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 12, 34 à 36, 38 et 39,
  - l'article 40 seulement dans la mesure où il modifie les articles 46.1 et 46.2 de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 41 à 46,
  - le paragraphe 124(3) seulement dans la mesure où il modifie la définition de « agent de liaison » à l'article 177 de la *Loi électorale du Canada*,
  - l'article 136 seulement dans la mesure où il promulgue l'intertitre avant l'article 199.2 et l'article 199.2 de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 137, par. 254(1) et (3), art. 255, 257, 258, 260 et 326,
  - art. 352 sauf dans la mesure où il promulgue les al. 509.2d) et e) et art. 509.23 de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 353 à 355,

## L

**Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)**

- par. 358(1) seulement dans la mesure où il modifie l'al. 510.1(2)c) de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 359 à 363,
  - l'article 364 sauf dans la mesure où il promulgue l'alinéa 519(1)a) de la *Loi électorale du Canada*,
  - l'article 365 seulement dans la mesure où il promulgue le passage du paragraphe 521.31(1) précédant l'alinéa a), l'alinéa 521.31(1)a), les paragraphes 521.31(2) et (3) et l'article 521.32 de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 366, 367, 369.1, 379, 390 et 391, 393 et 394, par 395(1) et (2), et art. 396 et 397
- en vigueur 01.04.2019, voir *Gazette du Canada* Partie 1, ÉDITION SPÉCIALE Vol. 153, no 4  
 EEV, 2018, ch.31, art. 5, 7 et 150 à 155, 380(2) et 383 entrent en vigueur 11.05.2019 voir *Gazette du Canada* Partie 1, Vol. 153, No. 19, page 1797

**Loi fédérale sur la responsabilité voir  
 Responsabilité, Loi fédérale sur la  
 — 2006, ch. 9**

(*Federal Accountability Act*)

**Loi fédérale sur les hydrocarbures, voir  
 Hydrocarbures, Loi fédérale sur les**

**Loi maritime du Canada — 1998, ch. 10**  
 (*Canada Marine Act*)

**Le ministre des Transports**

- art. 2**, 2001, ch. 4, art. 133; 2008, ch. 21, art. 1  
**art. 4**, 2008, ch. 21, art. 3  
**art. 5**, 2001, ch. 4, art. 134  
**art. 6**, 2008, ch. 21, art. 4  
**art. 8**, 2001, ch. 4, art. 135; 2008, ch. 21, art. 5; 2012, ch. 19, art. 626  
**art. 9**, 2008, ch. 21, art. 6  
**art. 10**, 2001, ch. 4, art. 136; 2008, ch. 21, art. 7  
**art. 12**, 2001, ch. 4, art. 137; 2008, ch. 21, art. 8  
**art. 13.1**, 2008, ch. 21, art. 9  
**art. 14**, 2008, ch. 21, art. 10; 2014, ch. 29, art. 27; 2015, ch. 3, art. 16(A)  
**art. 16**, 2003, ch. 22, art. 113(A); 2008, ch. 21, art. 11  
**art. 19**, 2008, ch. 21, art. 12  
**art. 21.1**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 13  
**art. 25**, 2008, ch. 21, art. 14; 2018, ch. 10, art. 73  
**art. 25.1**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 15  
**art. 25.2**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 232  
**art. 26.1**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 74  
**art. 27**, 2008, ch. 21, art. 16  
**art. 28**, 2001, ch. 4, art. 138; 2008, ch. 21, art. 17  
**art. 30.1**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 18  
**art. 31**, 2001, ch. 4, art. 139; 2008, ch. 21, art. 19  
**art. 37**, 2008, ch. 21, art. 20  
**art. 39**, 2008, ch. 21, art. 21

- art. 44**, 2001, ch. 4, art. 140; 2008, ch. 21, art. 22  
**art. 45**, 2001, ch. 4, art. 141; 2008, ch. 21, art. 23  
**art. 45.1**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 24  
**art. 46**, 2001, ch. 4, art. 141; 2008, ch. 21, art. 25; 2014, ch. 39, art. 228  
**art. 47**, 2008, ch. 21, art. 26; 2012, ch. 31, art. 342; 2019, ch. 28, al. 186d)  
**art. 48**, 2001, ch. 4, art. 142; 2014, ch. 39, art. 229  
**art. 51**, 2008, ch. 21, art. 27 (F)  
**art. 52**, 2008, ch. 21, art. 28 (F)  
**art. 53**, 2008, ch. 21, art. 29  
**art. 56**, 2001, ch. 26, art. 276; 2008, ch. 21, art. 30 (F)  
**art. 58**, 2001, ch. 26, art. 277; 2008, ch. 21, art. 31  
**art. 59**, 2008, ch. 21, art. 32  
**art. 61**, 2008, ch. 21, art. 33; 2014, ch. 39, art. 230  
**art. 62**, 2001, ch. 4, art. 143; 2008, ch. 21, art. 34  
**art. 64.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.2**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.3**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.4**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.5**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.6**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.7**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.8**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.9**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.91**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231; 2017, ch. 20, al. 454e)  
**art. 64.92**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.93**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 65**, 2008, ch. 21, art. 35  
**art. 66**, 2001, ch. 4, art. 144; 2008, ch. 21, art. 36 (F)  
**art. 69**, 2008, ch. 21, art. 37  
**art. 71**, 2001, ch. 4, art. 145; 2008, ch. 21, art. 38 (F)  
**art. 72**, 2001, ch. 4, art. 146; 2008, ch. 21, art. 39  
**art. 73**, 2008, ch. 21, art. 40; 2012, ch. 31, art. 343; 2019, ch. 28, al. 186d)  
**art. 74**, 2008, ch. 21, art. 41  
**art. 80**, 2001, ch. 4, art. 147  
**art. 82**, 2008, ch. 21, art. 42  
**art. 90**, 2001, ch. 4, art. 148; 2008, ch. 21, art. 43 (F)  
**art. 91**, 2001, ch. 4, art. 149; 2008, ch. 21, art. 44 (F)  
**art. 94**, 2008, ch. 21, art. 45 (F)  
**art. 98**, 2001, ch. 4, art. 150(F); 2008, ch. 21, art. 46  
**art. 101**, 2008, ch. 21, art. 47; 2012, ch. 31, art. 344; 2019, ch. 28, al. 186d)  
**art. 103**, 1999, ch. 3, art. 18; 2002, ch. 7, art. 105(A), ch. 8, al. 183(1)c); 2015, ch. 3, art. 17  
**art. 107**, 2008, ch. 21, art. 48 (F)  
**art. 115**, 2008, ch. 21, art. 49  
**art. 116**, 2008, ch. 21, art. 50  
**art. 117**, 2008, ch. 21, art. 51  
**art. 120**, 2001, ch. 26, art. 278  
**art. 121**, 2008, ch. 21, art. 52 (F)  
**art. 122**, 2001, ch. 26, art. 279; 2008, ch. 21, art. 53 (F)  
**art. 127**, 2008, ch. 21, art. 54  
**art. 128**, 2008, ch. 21, art. 55 (A)  
**art. 129**, 2008, ch. 21, art. 56  
**art. 129.01**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.02**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.03**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.04**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57

## L

## Loi maritime du Canada — 1998, ch. 10 (suite)

**art. 129.05**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.06**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.07**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.08**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.09**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.1**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.11**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.12**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.13**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.14**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.15**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.16**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.17**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.18**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.19**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 133**, 2008, ch. 21, art. 58  
**art. 136**, 2003, ch. 22, art. 114  
**art. 138**, 2003, ch. 22, al. 223b)(A); 2017, ch. 9, al.55(1)k  
**art. 142**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 262  
**art. 143**, abrogé, 2013, ch. 33, art. 211  
**annexe, partie 1**, 2008, ch. 21, art. 59 (A)  
**article 1**, abrogé, DORS/2017-68, art. 1  
**article 3**, abrogé, DORS /2020-192, art. 1  
**article 6**, abrogé, DORS /2017-68, art. 2  
**article 17**, abrogé, DORS /2017-68, art. 3  
**annexe, partie 2**, DORS/2000-125; 2008, ch. 21, art. 60 (F); DORS/2013-29  
**article 2**, DORS/2020-192, art. 2  
**article 3**, ajouté, DORS /2017-68, art. 4  
 disposition transitoire, 2008, ch. 21, art. 63  
 modification conditionnelle, 1998, ch. 15, al. 50a); abrogé, 1999, ch. 3, art. 81  
 terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)k  
 EEV, 1998, ch. 10,  
 — la partie 2 de l'annexe en vigueur à la sanction 11.06.1998;  
 — art. 1 à 4, la partie 3 à l'exception des art. 81, 83 à 89, 92 à 95 et 99, art. 130 et 131, 138.2 à 138.4, et 141 et 142 en vigueur 26.08.98 voir TR/98-88;  
 — art. 56 à 59, 81, 83 à 89, 92 à 95, 99, la partie 4 (103 à 129), art. 145, 146, 146.1 à 157, 158, par. 159(2), art. 161, 170, 172, 174, 176, 188, 191, et 193 en vigueur 01.10.98 voir TR/98-88;  
 — art. 140 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi d'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 151, n° 9, pp. 875-876;  
 — art. 160, 164 à 166, 171, 175, 187, et 192 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-117;  
 — art. 203 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-118;  
 — art. 5 à 55, 60 à 64, par. 65(1), (2), et (4) à (7), art. 66 à 76, 132, 138.1, 138.5, 144,  
   le passage de l'art. 162 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax » et les mentions « Administration portuaire de Halifax », « Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver »,  
 art. 163, 167 et 168,  
   le passage de l'art. 169 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver »,

  le passage de l'art. 180 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver »,  
 l'art. 181,  
   le passage de l'art. 184 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax », et les mentions « Administration portuaire de Halifax », Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver »,  
 l'art. 189,  
   le passage de l'art. 194 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax » et les mentions « Administration portuaire de Halifax », « Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver »,  
 art. 202, art. 2, 4 et 17 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 01.03.99 voir TR/99-15;  
 — art. 133 à 138, 138.6 et 139, à l'art. 162, les mentions :  
   « Administration portuaire de Prince-Rupert »,  
   « Administration portuaire de Québec »,  
   « Administration portuaire de Saint-Jean »,  
   « Administration portuaire de Sept-Îles »,  
   « Administration portuaire de St. John's »,  
   « Administration portuaire de Trois-Rivières »,  
   « Administration portuaire du fleuve Fraser »,  
   « Administration portuaire du Saguenay »,  
 à l'art. 169, les mentions :  
   « Société de port de Prince Rupert »,  
   « Société de port de Québec »,  
 à l'art. 180, les mentions :  
   « Société de port de Prince-Rupert »,  
   « Société de port de Québec »,  
   « Société du port de Saint John »,  
   « Société du port de St. John's »,  
 les art. 182 et 182.1, à l'art. 184, les mentions :  
   « Administration portuaire de Prince-Rupert »,  
   « Administration portuaire de Québec »,  
   « Administration portuaire de Saint-Jean »,  
   « Administration portuaire de Sept-Îles »,  
   « Administration portuaire de St. John's »,  
   « Administration portuaire de Trois-Rivières »,  
   « Administration portuaire du fleuve Fraser »,  
   « Administration portuaire du Saguenay »,  
 à l'art. 194, les mentions :  
   « Administration portuaire de Prince-Rupert »,  
   « Administration portuaire de Québec »,  
   « Administration portuaire de Saint-Jean »,  
   « Administration portuaire de Sept-Îles »,  
   « Administration portuaire de St. John's »,  
   « Administration portuaire de Trois-Rivières »,  
   « Administration portuaire du fleuve Fraser »,  
   « Administration portuaire du Saguenay »,  
 art. 1, 8 à 13 et 16 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 01.05.99 voir TR/99-39;  
 — à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Toronto », à l'art. 184, la mention « Administration portuaire de Toronto », à l'art. 194, la mention « Administration portuaire de Toronto », art. 204 et 204.1, et art. 15 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 08.06.99 voir TR/99-55;



## L

## Loi maritime du Canada — 1998, ch. 10 (suite)

- à l'art. 162, les mentions :
  - « Administration portuaire de Nanaïmo »,
  - « Administration portuaire de Port-Alberni »,
  - « Administration portuaire de Thunder-Bay »,
  - « Administration portuaire de North-Fraser »,
 à l'art. 184, les mentions :
  - « Administration portuaire de Nanaïmo »,
  - « Administration portuaire de Port-Alberni »,
  - « Administration portuaire de Thunder-Bay »,
  - « Administration portuaire de North-Fraser »,
 à l'art. 194, les mentions :
  - « Administration portuaire de Nanaïmo »,
  - « Administration portuaire de Port-Alberni »,
  - « Administration portuaire de Thunder-Bay »,
  - « Administration portuaire de North-Fraser »,
 art. 5 à 7 et 14 de la partie 1 de l'annexe, et en vigueur 01.07.99 voir TR/99-62;
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Windsor », à l'art. 184, la mention « Administration portuaire de Windsor », à l'art. 194, la mention « Administration portuaire de Windsor », et art. 18 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 01.07.99 voir TR/99-63
- par. 65(3), art. 143, à l'art. 169, la mention « Société canadienne des ports », art. 173 et 177, à l'art. 180, la mention « Société canadienne des ports », art. 183, 190, et 197 en vigueur 01.11.2000 voir TR/2000-93;
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Hamilton », à l'art. 184, la mention « Administration portuaire de Hamilton », à l'art. 194, la mention « Administration portuaire de Hamilton », art. 198 à 200, et art. 3 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 01.05.2001 voir TR/2001-55
- art. 179, 186, 195, 195.1 et 196 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3
- art. 201 en vigueur 09.10.2013 voir TR/2013-107;
- art. 178 et 185 en vigueur 13.02.2014 voir TR/2014-12;
- EEV, 1998, ch. 15, al. 50a) entre en vigueur selon les conditions prévues à cette disposition [al. 50a) abrogé par 1999, ch. 3, art. 81]
- EEV, 1999, ch. 3, art. 18 et 81 en vigueur 01.04.99 voir art. 92
- EEV, DORS/2000-125, art. 1 en vigueur 29.03.2000
- EEV, 2001, ch. 4, art. 133 et 150 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 26, art. 276 à 279 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65
- EEV, 2002, ch. 7, art. 105 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 113, 114 et 223 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2008, ch. 21 (sanction : 18.06.2008), art. 1 à 60 et 63 en vigueur 01.08.2008 voir TR/2008-83
- EEV, 2012, ch. 19, art. 626 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 342 à 344 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-33.
- EEV, 2013, ch. 33 (sanction : 26.06.2013), art. 211 en vigueur le 10.06.2020 voir TR/2020-43.

- EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 262 entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 269 modifié par 2014, ch. 39, art. 265 – Non en vigueur.
- EEV, 2014, ch. 29, art. 27 en vigueur à la sanction 09.12.2014.
- EEV, 2014, ch. 39, art. 228 à 231 en vigueur à la sanction 16.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 16 et 17 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 232 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)k) en vigueur à la sanction 19.06.2017
- EEV, 2017, ch. 20, art. 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017
- EEV, 2018, ch. 10, art. 73 et 74 en vigueur à la sanction 23.05.2018 voir par. 98(6)
- EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 186 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86

**Loi modifiant la législation relative aux pensions de retraite voir Législation relative aux pensions de retraite, Loi modifiant la — 1989, ch. 6**

(Statute Law (Superannuation) Amendment Act)

**Loi médicale du Canada — S.R.C. 1952, ch. 27**

(Canada Medical Act)

**art. 8**, 1966-67, ch. 25, art. 45

**Loi modificative et rectificative (2003)**

**— 2004, ch. 16**

(Amendments and Corrections Act, 2003)

**Le leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre responsable de la réforme démocratique**

- EEV, 2004, ch. 16,
- art. 1 à 5, 7, 8, 18 à 24.1 et 28 à 31 en vigueur à la sanction 06.05.2004;
- art. 6 est réputé entré en vigueur 01.04.2003 voir par. 32(1);
- l'art. 9 entre en vigueur ou est réputé être entré en vigueur à la date d'entrée en vigueur du par. 395(2) de la *Loi de 2001 sur l'accise* voir par. 32(2), en vigueur 01.07.2003;
- les art. 10 à 17 et 25 à 27 abrogés avant l'entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*)

**Loi organique de 1983**

**— 1980-81-82-83, ch. 167**

(Government Organization Act, 1983)

EEV, 1980-81-82, ch. 167 en vigueur 07.12.83 voir TR/84-1

# L

## Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique — L.R. (1985), ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.)

(*Government Organization Act, Atlantic Canada*)

**art. 18**, 1995, ch. 29, art. 2

**art. 19**, 1995, ch. 29, art. 3

**art. 21**, 1992, ch. 1, art. 10

disposition générale, 1992, ch. 1, art. 9

EEV, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à 24, 45, 53 à 56 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-152; art. 25 à 44 et 46 à 51 en vigueur 01.12.88 *voir* TR/88-140; art. 52 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1992, ch. 1, art. 9 et 10 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1995, ch. 29, art. 2 et 3 en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115

## Loi sur l'organisation du gouvernement (organismes fédéraux) *voir* Organisation du gouvernement...

(*Government Organization Act (Federal Agencies)*)

## Loi référendaire — 1992, ch. 30

(*Referendum Act*)

## Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada (TR/2019-120)

**art. 5**, 2005, ch. 16, art. 15

**art. 8**, abrogé, 1996, ch. 35, art. 88

**art. 9**, abrogé, 1996, ch. 35, art. 88

**art. 9.1**, 1996, ch. 35, art. 89

**art. 12**, 1996, ch. 35, art. 90

**art. 13**, 2000, ch. 9, art. 566(F)

**art. 29**, 2000, ch. 9, art. 568

**art. 30**, 2000, ch. 9, art. 569(F)

**art. 32**, 1996, ch. 35, art. 91; 2000, ch. 9, art. 570; 2003, ch. 22, art. 244

**art. 38**, 2000, ch. 9, art. 571

**art. 39**, abrogé, 1996, ch. 35, art. 92

**annexe II**, 1996, ch. 35, art. 93

disposition générale, 2000, ch. 9, art. 567(F)

EEV, 1992, ch. 30 en vigueur 23.06.92 *voir* TR/92-125

EEV, 1996, ch. 35, art. 88 à 93 en vigueur 26.04.97 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 131, n<sup>o</sup>. 17, p. 1310, 26.04.97 *voir aussi* l'art. 71.003 de la *Loi électorale du Canada*, édicté par le par. 21(1), et par. 94(2)

EEV, 2000, ch. 9, art. 566 à 571 en vigueur 01.09.2000 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n<sup>o</sup> 6, 01.09.2000

EEV, 2003, ch. 22, art. 244 en vigueur 31.12.2005 *voir* TR/2005-122

EEV, 2005, ch. 16, art. 16 est réputé entré en vigueur 01.04.2004 *voir* art. 22

## Lois révisées du Canada (1985), Loi sur les — L.R. (1985), ch. 40 (3<sup>e</sup> suppl.)

(*Revised Statutes of Canada, 1985 Act*)

### Le ministre de la Justice

EEV, L.R., ch. 40 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 17.12.87

*Remarque* : Lois révisées du Canada (1985) en vigueur 12.12.88 *voir* art. 2 *voir aussi* TR/88-227

EEV, L.R., (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 12.12.88 *voir* TR/88-228

EEV, L.R., (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 12.12.88 *voir* TR/88-239

EEV, L.R., (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.05.89 *voir* TR/89-123

EEV, L.R., (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.11.89 *voir* TR/89-231

EEV, L.R., (5<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.03.94 *voir* TR/94-19.

*Remarque* : L.R., (5<sup>e</sup> suppl.), annexe, modifié par 1994, ch. 21, art. 122 en vigueur à la sanction 15.06.94 *voir aussi* : *Loi de révision des modifications relatives à l'impôt sur le revenu*, 1994, ch. 7

(*Remarque* : pour les révisions antérieures, voir les titres *Statuts révisés du Canada*)

## Lutte contre les crimes violents, Loi sur la — 2008, ch. 6

(*Tackling Violent Crime Act*)

### Déposé par le ministre de la Justice

Dispositions de coordination, 2008, ch. 6, art. 61 à 63

EEV, 2008, ch. 6, art. 61 à 63 en vigueur à la sanction 28.02.2008; art. 1 à 17, 28 à 38, 54, 57 et 58 en vigueur 01.05.2008 *voir* TR/2008-34; art. 18 à 27, 39 à 53, 55, 56, 59 et 60 en vigueur 02.07.2007 *voir* TR/2008-34

## M

**Maintien des services ferroviaires, Loi de 1987  
sur le — 1987, ch. 36**

(*Maintenance of Railway Operations Act, 1987*)

**Le ministre du Développement des ressources humaines  
(TR/93-142 voir aussi 1996, ch. 11, art. 96)**

EEV, 1987, ch. 36 (sanction : 29.08.87) les art. 1 et 2, la partie I et les annexes I et II en vigueur 29.08.87 voir par. 39(1); partie IV (art. 30-38) en vigueur 01.09.87 à 0 heure 2 minutes voir TR/87-201; les parties II et III ainsi que les annexes III et IV abrogées avant leur entrée en vigueur le 31.12.2012 voir 2008, ch. 20, art. 3

**Maison Laurier, Loi sur la  
— S.R.C. 1952, ch. 163**

(*Laurier House Act*)

**Le ministre des Travaux publics et des Services  
gouvernementaux; Le ministre du Patrimoine canadien  
les attributions de la ministre des Travaux publics et des  
Services gouvernementaux aux termes du paragraphe  
2(2) (TR/97-36)**

art. 2, 1996, ch. 16, al. 60(1)/; 1998, ch. 31, art. 52  
art. 3, 1998, ch. 31, art. 54  
art. 4, 1998, ch. 31, art. 53  
art. 5, 1996, ch. 16, al. 60(1)/; 1998, ch. 31, art. 54  
EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67  
EEV, 1998, ch. 31, art. 52 à 54 en vigueur 21.12.98 voir  
TR/99-4  
EEV, 1990, ch. 21 en vigueur 01.01.91 voir TR/91-2

**Maladie de Lyme, Loi sur le cadre fédéral relatif  
à la  
— 2014, ch. 37**

(*Federal Framework on Lyme Disease Act*)

**Le ministre de la Santé (art. 2)**

Disposition générale, 2014, ch. 37, art. 6 (examen et rapport)  
EEV, 2014, ch. 37, la Loi en vigueur à la sanction 16.12.2014.

**Mammifères marins (permis d'observation pour  
la pêche du phoque), Loi concernant le  
Règlement sur les  
— 2015, ch. 28**

(*Marine Mammal Regulations (seal fishery observation  
licence), An Act respecting the*)

EEV, 2015, ch. 28, art. 1 en vigueur à la sanction 18.06.2015;  
dans les 60 jours suivant l'entrée en vigueur de la présente  
loi (18.08.2015), le gouverneur en conseil apporte des

modifications au Règlement sur les mammifères marins voir  
art. 1.

**Manitoba, Loi de 1870 sur le — 1870, ch. 3 (voir  
aussi L.R. (1985), Appendice II, no 8)**  
(*Manitoba Act, 1870*)

art. 1, 1877, ch. 6, art. 1; omis de et abrogé par S.R. 1886  
art. 3, refondu S.R. 1886, ch. 12, art. 1; omis de et abrogé par  
S.R. 1906. Voir 5 & 6 Geo. V (R.-U.), ch. 45, art. 1 (L.R.,  
Appendice II, n° 23)  
art. 4, omis de et abrogé par S.R. 1886  
art. 5, omis de et abrogé par S.R. 1886  
art. 20, abrogé, 1982 (R.-U.), ch. 11, art. 1 (ann. B, par. 53(1),  
ann. art. 2) (L.R., Appendice II, n° 44)  
art. 25, omis de et abrogé par S.R. 1886  
art. 27, omis de et abrogé par S.R. 1886  
art. 28, omis de et abrogé par S.R. 1886  
art. 29, omis de et abrogé par S.R. 1886  
art. 30, refondu S.R. 1886, ch. 47, art. 3; omis de et abrogé par  
S.R. 1906  
art. 31, omis de et abrogé par S.R. 1886  
art. 32, refondu S.R. 1886, ch. 48, art. 2; S.R. 1906, ch. 99,  
art. 21, 22; S.R. 1927, ch. 124, art. 19, 20; abrogé, 1992,  
ch. 1, art. 146, ann. IX, art. 35  
art. 33, omis de et abrogé par S.R. 1886  
art. 34, refondu S.R. 1886, ch. 47, art. 3; omis de et abrogé par  
S.R. 1906  
art. 35, abrogé, 1875, ch. 49, art. 76  
art. 36, omis de et abrogé par S.R. 1886  
disposition générale, voir 34 & 35 Vict. (R.-U.), ch. 28, art. 5, 6  
(L.R., Appendice II, n° 11)

**Manitoba, Ressources naturelles (voir aussi  
Transfert des ressources naturelles)**  
(*Manitoba Natural Resource*)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

1930, ch. 29; 1938, ch. 36; 1948, ch. 60; 1951, ch. 53

**Manutention des grains à Prince Rupert, Loi sur  
la — 1988, ch. 1**  
(*Prince Rupert Grain Handling Operations Act*)

**Le ministre du Développement des ressources humaines  
(TR/93-142 voir aussi 1996, ch. 11, art. 96)**

EEV, 1988, ch. 1 en vigueur le lendemain du jour de sa  
sanction (20.01.88) mais au plus tôt douze heures après  
celle-ci

## M

**Manutention des grains à Thunder Bay, Loi sur la — 1991, ch. 31***(Thunder Bay Grain Handling Operations Act)***Le ministre du Développement des ressources humaines (TR/93-142 voir aussi 1996, ch. 11, art. 96)**

EEV, 1991, ch. 31 (sanction : 11.10.91) la loi entre en vigueur le lendemain du jour de sa sanction, le 12.10.91, mais au plus tôt douze heures après celle-ci

**Manutention des grains en Colombie-Britannique, Loi sur la — 1991, ch. 25***(British Columbia Grain Handling Operations Act)***Le ministre du Développement des ressources humaines (TR/93-142 et 1996, ch. 11, art. 96)**

EEV, 1991, ch. 25, à l'exception de la partie II (art. 14 à 24), entre en vigueur le lendemain du jour de sa sanction (date de la sanction 14.06.91) mais au plus tôt douze heures après celle-ci voir par. 25(1); partie II (art. 14 à 24) en vigueur 17.12.91 voir TR/92-3

**Mariage civil, Loi sur le — 2005, ch. 33***(Civil Marriage Act)***Le ministre de la Justice et procureur général du Canada****art. 2.1**, ajouté, 2015, ch. 29, art. 4**art. 2.2**, ajouté, 2015, ch. 29, art. 4**art. 2.3**, ajouté, 2015, ch. 29, art. 4**art. 5**, 2013, ch. 30, art. 3; 2015, ch. 29, art. 5(A)**art. 6**, 2013, ch. 30, art. 4**art. 7**, 2013, ch. 30, art. 4**art. 8**, 2013, ch. 30, art. 4**art. 9**, 2013, ch. 30, art. 4**art. 10**, 2013, ch. 30, art. 4**art. 11**, 2013, ch. 30, art. 4**art. 12**, 2013, ch. 30, art. 4**art. 13**, 2013, ch. 30, art. 4**art. 14**, abrogé, 2013, ch. 30, art. 4**art. 15**, abrogé, 2013, ch. 30, art. 4

disposition générale, 2013, ch. 30, art. 2

EEV, 2005, ch. 33 en vigueur à la sanction 20.07.2005

EEV, 2013, ch. 30, art. 2 et 3 en vigueur à la sanction 26.06.2013; art. 4 en vigueur, partout au Canada, 14.08.2013 voir TR/2013-93

EEV, 2015, ch. 29, art. 4 et 5 en vigueur à la sanction 18.06.2015.

**Mariage (degrés prohibés), Loi sur le — 1990, ch. 46***(Marriage (Prohibited Degrees) Act)***Le ministre de la Justice et procureur général du Canada****art. 2**, 2005, ch. 33, art. 13**art. 3**, 2005, ch. 33, art. 14

EEV, 1990, ch. 46, la présente loi entre en vigueur un an après sa sanction royale (sanctionnée le 17.12.90) ou, dans une province, à la date antérieure par décret du gouverneur en conseil à la demande de cette province voir art. 6

EEV, 2005, ch. 33, art. 13 et 14 en vigueur à la sanction 20.07.2005

**Marine Atlantique S.C.C., Loi autorisant l'acquisition de — 1986, ch. 36***(Marine Atlantic Inc. Acquisition Authorization Act)***Le ministre des Transports**modifications corrélatives, art. 10 et 11 (voir L.R., ch. 28 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2)

EEV, 1986, ch. 36 en vigueur 31.12.86 voir TR/87-25

**Marine marchande du Canada, Loi de 2001 sur la — 2001, ch. 26***(Canada Shipping Act, 2001)***Le ministre des Transports sauf partie 5; ministre des Pêches et des Océans (partie 5)****art. 2**, 2001, ch. 26, par. 323(3), ch. 29, al. 72a) et b); 2011, ch. 15, art. 37; 2014, ch. 29, art. 58**art. 4**, 2005, ch. 29, art. 15**art. 8**, 2018, ch. 27, art. 688**art. 10**, 2003, ch. 22, al. 224v)(A); 2018, ch. 27, art. 689**art. 10.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 105**art. 10.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 690**art. 11**, 2014, ch. 29, art. 59**art. 15**, abrogé, 2001, ch. 29, al. 72c)**art. 16**, 2001, ch. 29, al. 72d) et e); 2012, ch. 31, art. 156**art. 16.1**, ajouté, 2001, ch. 29, al. 72f)**art. 20**, 2001, ch. 29, al. 72g); 2012, ch. 31, art. 157**art. 20.1**, ajouté, 2001, ch. 29, al. 72g)**art. 20.2**, ajouté, 2001, ch. 29, al. 72g)**art. 20.3**, ajouté, 2001, ch. 29, al. 72g)**art. 20.4**, ajouté, 2001, ch. 29, al. 72g)**art. 20.5**, ajouté, 2001, ch. 29, al. 72g)**art. 27**, 2003, ch. 22, al. 224v)(A)**art. 32**, 2012, ch. 31, art. 158**art. 34**, 2018, ch. 27, art. 691**art. 35**, 2001, ch. 29, al. 72h); 2005, ch. 29, art. 16; 2012, ch. 31, art. 159; 2019, ch. 1, art. 141**art. 35.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 692**art. 36**, 2012, ch. 31, art. 160(F)**art. 36.01**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 316**art. 36.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 161; 2017, ch. 20, al. 454g)**art. 40**, 2017, ch. 26, art. 40

## M

Marine marchande du Canada, Loi de 2001 sur la — 2001, ch. 26 (suite)

- art. 40.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 693  
**art. 43**, 2011, ch. 15, art. 38  
**art. 46**, 2011, ch. 15, art. 39  
**art. 47**, 2011, ch. 15, art. 40  
**art. 58**, 2011, ch. 15, art. 41(F)  
**art. 75.01**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 75.02**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 75.03**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 75.04**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 75.05**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 75.06**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 75.07**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 75.08**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 75.09**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 75.1**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 75.11**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 75.12**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 75.13**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 75.14**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 76**, 2011, ch. 15, art. 42  
**art. 77**, 2011, ch. 15, art. 43  
**art. 79**, 2011, ch. 15, art. 44  
**art. 87**, 2017, ch. 26, art. 41(F)  
**art. 88**, 2001, ch. 26, par. 323(4); 2017, ch. 26, art. 41(F)  
**art. 89**, 2017, ch. 26, art. 41(F)  
**art. 90**, 2017, ch. 26, art. 42(F)  
**art. 100**, 2017, ch. 26, art. 43(F)  
**art. 116**, 2005, ch. 29, art. 17  
**art. 120**, 2018, ch. 27, art. 694(A)  
**art. 126**, 2003, ch. 22, al. 224v)(A)  
**art. 130**, 2018, ch. 27, art. 695  
**art. 134**, abrogé, 2013, ch. 28, art. 9  
**art. 136**, 2005, ch. 29, art. 18; 2013, ch. 28, art. 10  
**art. 138**, 2018, ch. 27, art. 696  
**art. 139**, abrogé, 2013, ch. 28, art. 11  
**art. 140**, 2019, ch. 1, art. 143  
**art. 141 à 146**, abrogés, 2019, ch. 1, art. 143  
**art. 147**, 2018, ch. 27, art. 697; abrogé, 2019, ch. 1, art. 143  
**art. 150**, 2005, ch. 2, art. 8; 2019, ch. 1, art. 144  
**art. 152**, 2019, ch. 1, art. 145  
**art. 153**, 2005, ch. 29, art. 19; abrogé, 2019, ch. 1, art. 146  
**art. 154 à 162**, abrogés, 2019, ch. 1, art. 146  
**art. 163**, 2005, ch. 2, art. 9; abrogé, 2019, ch. 1, art. 146  
**art. 164**, abrogé, 2019, ch. 1, art. 146  
**art. 165**, 2005, ch. 29, art. 21; 2018, ch. 27, art. 698  
**art. 167**, 2005, ch. 29, art. 22  
**art. 167.1**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 60  
**art. 167.2**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 60  
**art. 167.3**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 60  
**art. 167.4**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 60  
**art. 168**, 2014, ch. 29, art. 61  
**art. 168.01**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 62  
**art. 168.1**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 63  
**art. 168.2**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 63  
**art. 168.3**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 63; 2018, ch. 27, art. 699  
**art. 171.1**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 64  
**art. 174**, 2005, ch. 29, art. 23  
**art. 174.1**, ajouté, 2005, ch. 29, art. 23; 2018, ch. 27, art. 700  
**art. 175**, 2005, ch. 29, art. 23; abrogé, 2014, ch. 29, art. 66  
**art. 175.1**, ajouté, 2005, ch. 29, art. 23; 2018, ch. 27, art. 701  
**art. 176**, 2005, ch. 29, art. 24(A); 2014, ch. 29, art. 67  
**art. 177**, 2005, ch. 29, art. 25  
**art. 179**, 2005, ch. 29, art. 26  
**art. 180**, 2005, ch. 29, art. 27; 2018, ch. 27, art. 702  
**art. 180.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 703  
**art. 180.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 703  
**art. 181**, 2014, ch. 29, art. 68; 2018, ch. 27, art. 704  
**art. 181.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 705  
**art. 182**, 2014, ch. 29, art. 69  
**art. 183**, 2005, ch. 29, art. 28; 2014, ch. 29, art. 70  
**art. 184**, 2014, ch. 29, art. 71  
**art. 185**, 2005, ch. 29, art. 29; 2018, ch. 27, art. 706  
**art. 189**, 2005, ch. 29, art. 30  
**art. 190**, 2018, ch. 27, art. 707(A)  
**art. 194**, 2005, ch. 29, art. 31  
**art. 207**, 2015, ch. 3, art. 24(F)  
**art. 210**, 2005, ch. 29, art. 32; 2014, ch. 29, art. 72; 2019, ch. 1, art. 147  
**art. 211**, 2014, ch. 29, art. 73  
**art. 226**, 2019, ch. 1, art. 148  
**art. 228**, 2014, ch. 29, art. 74  
**art. 229**, 2001, ch. 29, al. 72*i*) et *j*)  
**art. 230**, 2001, ch. 29, al. 72*k*)  
**art. 231**, 2001, ch. 29, al. 72*k*)  
**art. 231.1**, ajouté, 2001, ch. 29, al. 72*k*)  
**art. 231.2**, ajouté, 2001, ch. 29, al. 72*k*)  
**art. 231.3**, ajouté, 2001, ch. 29, al. 72*k*)  
**art. 232**, 2001, ch. 29, al. 72*k*)  
**art. 232.1**, ajouté, 2001, ch. 29, al. 72*k*)  
**art. 232.2**, ajouté, 2001, ch. 29, al. 72*k*)  
**art. 234**, 2001, ch. 29, al. 72*l*)  
**art. 235**, 2001, ch. 29, al. 72*m*)  
**art. 239**, 2001, ch. 29, al. 72*n*) et *o*)  
**art. 243**, 2018, ch. 27, art. 708  
**art. 244**, 2001, ch. 29, al. 72*p*); 2014, ch. 29, art. 75; 2018, ch. 27, art. 709; 2019, ch. 1, art. 149  
**art. 246**, 2015, ch. 3, art. 25(F)  
**art. 250**, 2001, ch. 26, par. 324(7)  
**art. 251**, 2002, ch. 8, art. 195  
**art. 252**, 2005, ch. 29, art. 33; 2014, ch. 29, art. 76  
**art. 259**, 2015, ch. 3, art. 26(A)  
**art. 264**, 2015, ch. 3, art. 27  
**art. 268.1**, 2014, ch. 29, art. 77; 2018, ch. 27, art. 710; 2019, ch. 1, art. 150  
**art. 272**, 2015, ch. 3, art. 28(F)  
**annexe 1**, DORS/2007-109; DORS/2009-154; DORS/2019-136  
**annexe 3**, abrogé, 2019, ch. 1, art. 151  
dispositions de coordination, 2001, ch. 26, par. 323(3) et (4) et 324(7)  
dispositions de coordination, 2001, ch. 29, art. 72  
dispositions de coordination, 2002, ch. 8, art. 195  
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)  
disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 712  
disposition générale, 2005, ch. 29, art. 20  
dispositions générales, 2012, ch. 31, art. 162 et 163 (services rendus par les sociétés de classification) et 164 (application des règlements)  
disposition générale, 2014, ch. 29, art. 65  
disposition transitoire, 2018, ch. 27, art. 711

## M

## Marine marchande du Canada, Loi de 2001 sur la — 2001, ch. 26 (suite)

EEV, 2001, ch. 26  
 — art. 319, 322 à 324, 331 et 332 en vigueur à la sanction 01.11.2001;  
 — art. 325 à 330 entrent en vigueur le quatre-vingt-dixième jour suivant la sanction (sanctionnée le 01.11.2001) voir par. 334(2), en vigueur 30.01.2002;  
 — art. 1 à 270, par. 271(1) et (3) et art. 272 à 318, 321 et 333 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65  
 — par. 271(2) et art. 320 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3  
 EEV, 2001, ch. 29, art. 72 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 195 en vigueur à la sanction 27.03.2002  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
 EEV, 2004, ch. 15, art. 105 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2015 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*). Voir aussi *Gazette du Canada, Partie I*, n° 11, 12.03.2016, p. 744.  
 EEV, 2005, ch. 2, art. 8 et 9 en vigueur à la sanction 24.02.2005  
 EEV, 2005, ch. 29, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 15 à 33 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-95  
 EEV, 2008, ch. 20 (sanction: 18.06.2008), art. 3 en vigueur 18.06.2010.  
 EEV, 2011, ch. 15, art. 37 à 44 en vigueur à la sanction 26.06.2011  
 EEV, 2012, ch. 31, art. 156 à 159 et 161 en vigueur à la sanction 14.12.2012;  
 — art. 160 et 162 réputés être entrés en vigueur 01.07.2007 voir par. 165(1);  
 — par. 163(3) réputé être entré en vigueur 31.03.2004 voir par. 165(2);  
 — par. 163(1) et (2) et art. 164 réputés être entrés en vigueur 01.01.1999 voir par. 165(3)  
 EEV, 2013, ch. 28 (sanction : 19.06.2013), art. 9 à 11 en vigueur 01.12.2013 voir TR/2013-124  
 EEV, 2014, ch. 29, art. 58, 59, 63 à 68, par. 70(4), 71(1), (3) et (5) à (9) et art. 72 à 77 en vigueur à la sanction 09.12.2014; voir art. 79  
 — art. 60 à 62 et 69 et les par. 70(1) à (3) et 71(2) et (4) en vigueur 22.06.2019 voir TR/2019-47  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 24 à 28 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2017, ch. 20, art. 316 et 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017.  
 EEV, 2017, ch. 26, art. 40 à 43 en vigueur à la sanction 12.12.2017.  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 688 à 712 en vigueur à la sanction 13.12.2018  
 EEV, 2019, ch. 1 (sanction : 28.02.2019) art. 141 à 151 en vigueur 30.07.2019 voir TR/2019-30

## Marine marchande du Canada, Loi sur la

— L.R. (1970), ch. S-9

*(Shipping Act, Canada)*

## Le ministre des Transports

art. 360, abrogé, 1998, ch. 16, art. 34

art. 361, abrogé, 1998, ch. 16, art. 34

EEV, 1998, ch. 16, art. 34 en vigueur 31.10.98 voir TR/98-111

## Marques de commerce, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. T-13

*(Trade-marks Act)*

Le ministre de l'Industrie voir art. 62; le ministre de l'Industrie désigné comme ministre chargé de l'application des articles 11.11 à 11.24 (TR/2017-56); le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile pour l'application des articles 51.03 à 51.12 et 53 à 53.3 voir respectivement art. 51.02 et 52

Titre intégral, 2014, ch. 20, art. 317(A)

art. 1, 2014, ch. 20, art. 318(A)

art. 2, 1993, ch. 15, art. 57, ch. 44, art. 225, al. 236(1)b); 1994, ch. 47, art. 190; 2014, ch. 20, art. 319 et 369, ch. 32, art. 7 et 53; 2017, ch. 6, art. 60; 2018, ch. 27, art. 214(F)

art. 2.1, ajouté, 2014, ch. 20, art. 320

art. 4, 2014, ch. 32, art. 53 et al. 54a)(F)

art. 5, 2014, ch. 32, art. 53

art. 6, 2014, ch. 20, art. 321, ch. 32, art. 8 et 53

art. 7, 2014, ch. 20, al. 363a)(F), ch. 32, art. 10 et 53 et al. 56a)(F)

art. 8, 2014, ch. 32, art. 53 et al. 54b)(F)

art. 9, 1990, ch. 14, art. 8; 1993, ch. 15, art. 58, ch. 44, art. 226, al. 236(1)c) et d); 1994, ch. 47, art. 191; 1999, ch. 31, art. 209(F); 2007, ch. 26, art. 6; 2014, ch. 20, art. 323 et al. 363b)(F), ch. 32, art. 11 et 53 et al. 56b)(F); 2018, ch. 27, art. 215

art. 10, 2014, ch. 20, art. 324, ch. 32, art. 12 et 53

art. 10.1, ajouté, 1990, ch. 20, art. 79

art. 11, 2014, ch. 20, art. 325, ch. 32, art. 13

art. 11.01, ajouté, 2018, ch. 27, art. 216

art. 11.1, ajouté, 1990, ch. 20, art. 80; 2014, ch. 20, al. 363c)(F), ch. 32, al. 56c)(F)

art. 11.11, ajouté, 1994, ch. 47, art. 192; 2017, ch. 6, art. 61

art. 11.12, ajouté, 1994, ch. 47, art. 192; 2017, ch. 6, art. 61

art. 11.13, ajouté, 1994, ch. 47, art. 192; 2017, ch. 6, art. 62; 2018, ch. 27, art. 217

art. 11.14, ajouté, 1994, ch. 47, art. 192; 2014, ch. 20, al. 363d)(F), ch. 32, al. 56d)(F); 2017, ch. 6, art. 63

art. 11.15, ajouté, 1994, ch. 47, art. 192; 2014, ch. 20, al. 363e)(F), ch. 32, al. 56e)(F); 2017, ch. 6, art. 64

art. 11.16, ajouté, 1994, ch. 47, art. 192; 2014, ch. 20, al. 363f)(F), ch. 32, et al. 56f)(F); 2017, ch. 6, art. 64

art. 11.17, ajouté, 1994, ch. 47, art. 192; 2001, ch. 27, art. 271; 2014, ch. 20, al. 363g)(F), ch. 32, art. 53(F) et al. 56g)(F); 2017, ch. 6, art. 64

art. 11.18, ajouté, 1994, ch. 47, art. 192; DORS/2004-85, art. 1; 2014, ch. 20, al. 363h)(F), ch. 32, et al. 56h)(F); 2017, ch. 6, art. 65

art. 11.19, ajouté, 1994, ch. 47, art. 192; 2014, ch. 20, al. 363i)(F), ch. 32, art. 14(F); 2017, ch. 6, art. 66

art. 11.2, ajouté, 1994, ch. 47, art. 192; 2014, ch. 20, al. 363j)(F), ch. 32, et al. 56i)(F); 2017, ch. 6, art. 67

## M

Marques de commerce, Loi sur les — L.R. (1985), ch. T-13 (suite)

- art. 11.21**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 67  
**art. 11.22**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 67  
**art. 11.23**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 67  
**art. 11.24**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 67  
**art. 12**, 1990, ch. 20, art. 81; 1993, ch. 15, art. 59(F); 1994, ch. 47, art. 193; 2007, ch. 25, art. 14; 2014, ch. 20, art. 326, ch. 32, art. 15 et 53; 2017, ch. 6, art. 68; 2018, ch. 27, art. 231 et 236  
**art. 13**, abrogé, 2014, ch. 20, art. 327, abrogé, ch. 32, art. 16 et 53  
**art. 14**, 1994, ch. 47, art. 194; abrogé, 2014, ch. 20, art. 328  
**art. 15**, 2014, ch. 20, art. 328, ch. 32, art. 17  
**art. 16**, 1994, ch. 47, art. 195; 2014, ch. 20, art. 330, ch. 32, art. 18 et 53 et al. 55a)(A)  
**art. 17**, 2014, ch. 20, al. 363k)(F), ch. 32, al. 56j)(F)  
**art. 18**, 2014, ch. 32, art. 19; 2018, ch. 27, art. 218  
**art. 18.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 331, ajouté, ch. 32, art. 20  
**art. 19**, 1993, ch. 15, art. 60; 2014, ch. 32, art. 53  
**art. 20**, 1994, ch. 47, art. 196; 2014, ch. 20, art. 332 et al. 363l)(F), ch. 32, art. 22 et 53 et al. 56k)(F) 2017, ch. 6, art. 69; 2020, ch. 1, art. 108  
**art. 21**, 2014, ch. 20, art. 333(A), ch. 32, al. 55b)(A)  
**art. 22**, 2014, ch. 32, art. 23 et 53  
**art. 23**, 2014, ch. 20, art. 334, ch. 32, art. 24 et 53  
**art. 24**, 2014, ch. 20, art. 335(F), ch. 32, art. 25(F) et 53  
**art. 25**, 2014, ch. 20, art. 336, ch. 32, art. 26 et 53  
**art. 26**, 1993, ch. 15, art. 61, ch. 44, art. 227, al. 236(1)e) et f); 2014, ch. 20, art. 337, ch. 32, art. 27  
**art. 28**, 1993, ch. 15, art. 62, ch. 44, art. 228, par. 236(2); 2014, ch. 20, art. 338, ch. 32, art. 28; abrogé, 2018, ch. 27, art. 255  
**art. 29**, 1993, ch. 15, art. 63, ch. 44, art. 229, al. 236(1)g); 1994, ch. 47, art. 197; 2014, ch. 32, art. 28; 2018, ch. 27, art. 256  
**art. 29.1**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 28  
**art. 30**, 1993, ch. 15, art. 64, ch. 44, art. 230, al. 236(1)h); 1994, ch. 47, art. 198; 2014, ch. 20, art. 339, ch. 32, art. 29 et 53  
**art. 30.1**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 30  
**art. 31**, 2014, ch. 20, art. 339, ch. 32, art. 31  
**art. 32**, 2014, ch. 20, art. 339, ch. 32, art. 31 et 53 et al. 56l)(F); 2018, ch. 27, art. 232 et 237  
**art. 33**, 2014, ch. 20, art. 339, ch. 32, art. 32  
**art. 34**, 1992, ch. 1, art. 133; 1993, ch. 15, par. 65(1), (2) et (4); 1994, ch. 47, art. 199; 2014, ch. 20, art. 340, ch. 32, art. 33 et 53  
**art. 35**, 2014, ch. 32, art. 53  
**art. 36**, 2014, ch. 20, art. 341  
**art. 36.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 219  
**art. 37**, 2014, ch. 20, art. 342, ch. 32, art. 34  
**art. 38**, 1992, ch. 1, art. 134; 1993, ch. 15, par. 66(2); 2014, ch. 20, art. 343, ch. 32, art. 35; 2018, ch. 27, art. 220 et 233  
**art. 38.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 221  
**art. 39**, 1993, ch. 15, art. 67; 2014, ch. 20, art. 344; 2018, ch. 27, art. 234 et 235  
**art. 39.1**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 36; 2018, ch. 27, art. 238  
**art. 40**, 1993, ch. 15, art. 68, ch. 44, art. 231, al. 236(1)i); 1999, ch. 31, art. 210(F); 2014, ch. 20, art. 345, ch. 32, art. 37 et 53  
**art. 41**, 2014, ch. 20, art. 346, ch. 32, art. 38 et 53  
**art. 42**, abrogé, 2014, ch. 20, art. 347  
**art. 44.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 348  
**art. 45**, 1993, ch. 44, art. 232; 1994, ch. 47, art. 200; 2014, ch. 20, art. 349, ch. 32, art. 39 et 53; 2018, ch. 27, art. 222  
**art. 45.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 223  
**art. 46**, 1992, ch. 1, art. 135; 2014, ch. 20, art. 350  
**art. 46.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 224  
**art. 47.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 351  
**art. 48**, 2014, ch. 20, art. 352, ch. 32, art. 40 et 53  
**art. 49**, 2014, ch. 20, art. 353, ch. 32, art. 41  
**art. 50**, 1993, ch. 15, art. 69, ch. 44, art. 233, al. 236(1)j); 1999, ch. 31, art. 211(F); 2014, ch. 32, art. 53  
**art. 51**, 1996, ch. 8, al. 32(1)r)  
**art. 51.01**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 42  
**art. 51.02**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 43; 2017, ch. 6, art. 70  
**art. 51.03**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 43; 2017, ch. 6, art. 71; 2020, ch. 1, art. 109  
**art. 51.04**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 43; 2017, ch. 6, art. 72  
**art. 51.05**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 43; 2017, ch. 6, al. 78a)  
**art. 51.06**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 43; 2017, ch. 6, art. 73 et al. 78a) et 79a)(A); 2020, ch. 1, art. 110  
**art. 51.07**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 43  
**art. 51.08**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 43; 2017, ch. 6, al. 78b)  
**art. 51.09**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 43; 2017, ch. 6, al. 78b) et 79b)(A)  
**art. 51.1**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 43  
**art. 51.11**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 43; 2017, ch. 6, al. 78c)  
**art. 51.12**, ajouté, 2014, ch. 32, art. 43; 2017, ch. 6, al. 78d)  
**art. 51.13**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 66; 2018, ch. 27, art. 257  
**art. 52**, 1993, ch. 44, art. 234; 2005, ch. 38, al. 142j) et par. 145(2)j), 2014, ch. 32, art. 44  
**art. 53**, 1993, ch. 44, art. 234; 2014, ch. 32, art. 53; 2018, ch. 23, art. 17  
**art. 53.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 234; 2014, ch. 32, art. 53; 2018, ch. 23, art. 18  
**art. 53.2**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 234; 2014, ch. 32, art. 45 et 53; 2018, ch. 27, art. 225  
**art. 53.3**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 234; 2014, ch. 32, art. 45 et 53  
**art. 55**, 2014, ch. 32, art. 46  
**art. 56**, 2018, ch. 27, art. 226  
**art. 57**, 2014, ch. 20, art. 354, ch. 32, art. 47  
**art. 60**, 1993, ch. 44, art. 235, al. 236(1)j) et par. 238(4); 2014, ch. 32, art. 48  
**art. 61**, 2002, ch. 8, art. 177; 2014, ch. 20, art. 355; 2017, ch. 6, art. 74  
**art. 62**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 30(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)x)  
**art. 63**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 30(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)x) et par. 62(2); 2014, ch. 20, art. 370  
**art. 64**, 2014, ch. 20, art. 356, ch. 32, art. 49  
**art. 65**, 1993, ch. 15, art. 70; 1994, ch. 47, art. 201; 2014, ch. 20, art. 357, ch. 32, art. 50; 2015, ch. 36, art. 67; 2014, ch. 20, par. 367(85); 2018, ch. 27, art. 227 et 258  
**art. 65.1**, 2014, ch. 20, art. 358  
**art. 65.2**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 75  
**art. 65.3**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 228  
**art. 66**, 2015, ch. 36, art. 68  
**art. 67**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 71  
**art. 68**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 71  
**art. 68.1**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 76  
**art. 68.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 229

## M

## Marques de commerce, Loi sur les — L.R. (1985), ch. T-13 (suite)

**art. 69**, ajouté, 1993, ch. 15, art. 71; 2014, ch. 20, art. 359 (avant modification), ch. 32, art. 51, abrogé, ch. 32, art. 52, ch. 20, art. 358.1 et al. 367(88)a) et b), abrogé, ch. 20, art. 358.2

**art. 69.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 359 et al. 367(88)c)

**art. 70**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 359, ajouté, ch. 32, art. 51, ch. 20, al. 367(88)a) et c); 2015, ch. 36, art. 69; 2018, ch. 27, art. 230

**art. 71**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 359, ajouté, ch. 32, art. 51, ch. 20, al. 367(88)a) et c)

**art. 72**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 359, ajouté, ch. 32, art. 51, ch. 20, al. 367(88)a) et c)

**art. 73**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 359 et al. 367(88)c)

**annexe**, ajoutée, 2017, ch. 6, art. 77

disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)

disposition de coordination, 2014, ch. 20, par. 367(1) à (103)

disposition de coordination, 2017, ch. 6, art. 134

disposition de coordination, 2018, ch. 23, art. 49

disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 239 à 241 et 261 à 263

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)

dispositions générales, 2014, ch. 20, art. 322, 329, 360 (*remplacer* « marchandises »), 361 (*remplacer* « trade-mark(s) et Trade-mark(s)(A) »), 362 (*remplacer* « trade-name(A) ») et 366 (terminologie)

dispositions générales, 2014, ch. 32, art. 9, 53 (*remplacer* « marchandises »), 54(F) (*remplacer* « colis »), 55(A) (*remplacer* « date of filing ») et 56(F) (*remplacer* « utiliser » ...)

disposition générale, 2017, ch. 6, art. 76 (intertitre)

dispositions transitoires, 1993, ch. 44, al. 236(2) à 238(3)

disposition transitoire, 2014, ch. 32, art. 57

dispositions transitoires, 2017, ch. 6, art. 76

EEV, ch. 14, art. 8 en vigueur 12.06.90

EEV, 1990, ch. 20, art. 79-81 en vigueur 01.08.90 *voir* TR/90-90

EEV, 1992, ch. 1, art. 133 à 135, art. 145, ann. VIII, art. 30(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 15, art. 57 à 64 et 67 à 71 en vigueur 09.06.93 *voir* TR/93-84; art. 65 et 66 en vigueur 15.01.94 *voir* TR/94-224

EEV, 1993, ch. 44, art. 225 à 238 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1

EEV, 1994, ch. 47, art. 190 à 201 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-1

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48

EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

EEV, 1999, ch. 31, art. 209 à 211 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2001, ch. 27, art. 271 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97

EEV, 2002, ch. 8, art. 177 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, DORS/2004-85, par. 1(3) et (4) en vigueur 22.04.2004, par. 1(2) en vigueur 31.12.2008, et par. 1(1) en vigueur 31.12.2013 *voir* art. 2

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2007, ch. 25 (sanction : 22.06.2007), art. 14 en vigueur 17.12.2007 *voir* TR/2007-117

EEV, 2007, ch. 26 (sanction : 22.06.2007), art. 6 en vigueur 31.01.2008 *voir* TR/2008-18

EEV, 2014, ch. 20, art. 367, 369 et 370 en vigueur à la sanction 19.06.2014;

— art. 317 à 358, 359 à 362 et 366 en vigueur 17.06.2019 *voir* TR/2018-100 et par. 368(1), tel que modifié par al. 367(88)d) ; *mais*;

— par. 319(3) et art. 332 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* par. 367(5) et (29);

— art. 358.1, ajouté par al. 367(88)b), en vigueur 05.10.2018 *voir* TR/2018-94;

— art. 358.2, ajouté par al. 367(88)b), en vigueur 18.06.2019 *voir* TR/2018-100 et par. 368(2), tel que modifié par al. 367(88)d);

— art. 358.3 ajouté par al. 367(88)b); [*Remarque* : art. 358.3 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 6, par. 134(9)];

— art. 359, tel que modifié, *voir* al. 367(88)c);

— art. 363 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 367(100).

EEV, 2014, ch. 32, par. 7(1) et (4), art. 10, 11 et 14, par. 15(2), art. 19, 22, 25 et 26, par. 37(2), art. 42, 45, 46, 53, 54 et 56 en vigueur à la sanction 09.12.2014;

— par. 7(3), art. 23, 48 et 57 en vigueur 17.06.2019 *voir* TR/2018-100;

— par. 7(6), art. 43 et 44 en vigueur 01.01.2015 *voir* TR/2014-107;

— [*Remarque* : art. 21 supprimé avant la sanction royale.]

— art. 27 et 28 en vigueur 05.10.2018 *voir* TR/2018-94;

— par. 50(3) en vigueur 05.11.2018 *voir* TR/2018-49 mais abrogé à son entrée en vigueur *voir* 2014, ch. 20, par. 367(85);

— art. 51 et 52 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir* 2014, ch. 20, par. 367(87) et al. (88)a);

— par. 7(2) et (5), art. 8, 9, 12 et 13, par. 15(1), (3) et (4), art. 16 à 18, 20, 24 et 29 à 36, par. 37(1) et (3), art. 38 à 41, 47 et 49, par. 50(1) et (2) et art. 55 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 63(1) – Non en vigueur

— par. 12(3), édicté par 2014, ch. 32, par. 15(4), modifié par 2018, ch. 27, art. 236;

— al. 32(1)a), édicté par 2014, ch. 32, art. 31, modifié par 2018, ch. 27, art. 237;

— al. 39.1(1)a) et b), édicté par 2014, ch. 32, art. 36, modifié par 2018, ch. 27, art. 238.

EEV, 2015, ch. 36, art. 70 en vigueur à la sanction 23.06.2015;

— art. 66 en vigueur 24.06.2016 *voir* par. 72(5);

— art. 67 et par. 69(2) en vigueur 17.06.2019 *voir* TR/2018-100 et par. 72(3);

— art. 68 en vigueur 05.11.2018 *voir* TR/2018-49;

— par. 69(1) en vigueur 17.06.2019 *voir* par. 72(6) et TR/2018-100.

EEV, 2017, ch. 6, art. 134 en vigueur à la sanction 16.05.2017; art. 60 à 79 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.

EEV, 2018, ch. 23, art. 49 en vigueur à la sanction 25.10.2018; art. 17 et 18 en vigueur 30.12.2018 *voir* TR/2018-101 et son décret modifiant TR/2018-108



## M

## Marques de commerce, Loi sur les — L.R. (1985), ch. T-13 (suite)

EEV, 2018, ch. 27, art. 218, 231 à 241, par. 258(2) art. 261 à 263 et par. 276(2) en vigueur à la sanction 13.12.2018;  
 — art. 214 entre en vigueur dès le premier jour où l'art. 340 de la *Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2014* et l'art. 33 de la *Loi à combattre la contrefaçon de produits* sont tous deux en vigueur ou, si elle est postérieure, à la date de sanction de la présente loi voir par. 242(1). [Remarque : art. 33 de la *Loi à combattre la contrefaçon de produits* abrogé avant l'entrée en vigueur voir 2014, ch. 20, art. 367];  
 — art. 215 à 217, 219, 221 à 223 et 225 à 228 entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date visée au par. 368(1) de la *Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2014* (18.06.2019 voir TR/2018-100) voir par. 242(2) – Non en vigueur;  
 — art. 220, 224, 229 et 230 en vigueur 18.06.2019 voir par. 242(3) et TR/2018-100;  
 — art. 255 à 257 et par. 258(1) entrent en vigueur à la date fixée par décret voir al. 264(b) – Non en vigueur.  
 EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 108 à 110 en vigueur 01.07.2020 voir par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46.

**Marquage des bois, Loi sur le**  
**— L.R. (1985), ch. T-11**  
*(Timber Marking Act)*

## Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

LOI ABROGÉE, 2017, ch. 33, art. 227 (en vigueur)  
 EEV, 2017, ch. 33 (sanction : 14.12.2017), art. 227 réputé en vigueur 01.07.2017 voir art. 229.

**Marques olympiques et paralympiques, Loi sur les — 2007, ch. 25**  
*(Olympic and Paralympic Marks Act)*

## Le ministre de l'Industrie

**art. 3**, 2017, ch. 6, art. 130  
**art. 5**, 2014, ch. 20, art. 364, ch. 32, art. 61  
**ann. 2**, 2007, ch. 25, art. 13; DORS/2009-332  
**ann. 3**, 2007, ch. 25, art. 13  
 disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 367  
 dispositions générales, 2014, ch. 20, art. 365 (remplace « *wares* » et 366 (terminologie)  
 disposition générale, 2014, ch. 32, art. 62 (*remplacer* « *marchandises* » par « *produits* »)  
 EEV, 2007, ch. 25 (sanction : 22.06.2007), la loi, à l'exception de l'art. 13, en vigueur 17.12.2007 voir TR/2007-117; art. 13 en vigueur 30.12.2010 voir par. 15(2)  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 367 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 364 à 366 en vigueur 17.06.2019 voir TR/2018-100.  
 EEV, 2014, ch. 32, art. 61 et 62 en vigueur à la sanction 09.12.2014.

EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 130 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-47.

**Meaford, Havre de (1866, ch. 78)**  
**— 1907-08, ch. 46**  
*(Meaford Harbour (1866, c. 78))*

## Le ministre des Transports

**Médaille canadienne du maintien de la paix, Loi sur la — 1997, ch. 31**  
*(Canadian Peacekeeping Service Medal Act)*

## Le ministre de la Défense nationale

**art. 7**, 2005, ch. 10, art. 12  
**art. 8**, 1999, ch. 31, art. 40(F); 2000, ch. 12, art. 69  
 EEV, 1997, ch. 31 en vigueur à la sanction 25.04.97  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 40 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 69 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76  
 EEV, 2005, ch. 10, art. 12 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

**Médiation en matière d'endettement agricole, Loi sur la — 1997, ch. 21**  
*(Farm Debt Mediation Act)*

## Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

**art. 2**, 1999, ch. 28, art. 161; 2015, ch. 2, art. 141  
**art. 7**, 2015, ch. 2, art. 142  
**art. 9**, 2015, ch. 2, art. 143  
**art. 10**, 2015, ch. 2, art. 144  
**art. 13**, 2015, ch. 2, art. 145  
**art. 14**, 2015, ch. 2, art. 146  
**art. 19**, 2015, ch. 2, art. 147  
**art. 21**, 2015, ch. 2, art. 148  
**art. 24**, 2015, ch. 2, art. 149  
**art. 25**, 2015, ch. 2, art. 150  
**art. 26**, 2015, ch. 2, art. 151(A)  
**art. 28**, 2015, ch. 2, art. 152  
 EEV, 1997, ch. 21 en vigueur 01.04.98 voir TR/98-52  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 161 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70  
 EEV, 2015, ch. 2 (sanction : 25.02.2015), art. 141 à 147 et 149 à 152 en vigueur 27.02.2015 voir TR/2015-17;  
 — art. 148 en vigueur 17.12.2016 voir TR/2016-72.

## M

**Mesures d'aide liées au coût de l'énergie, Loi sur les — 2005, ch. 49***(Energy Costs Assistance Measures Act)***Le ministre des Finances**

**art. 3**, 2005, ch. 49, art. 11; 2012, ch. 19, al. 694*b*); 2013, ch. 40, al. 238(1*e*)  
 disposition de coordination, 2005, ch. 49, art. 11  
 EEV, 2005, ch. 49 en vigueur à la sanction 25.11.2005  
 EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), al. 694*b*) en vigueur 01.03.2013 voir TR/2013-17  
 EEV, 2013, ch. 40, al. 238(1*e*) en vigueur à la sanction 12.12.2013

**Mesures de réformes équitables concernant les réfugiés, Loi sur des — 2010, ch. 8 voir Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés***(Balanced Refugee Reform Act)***Mesures de réinsertion et d'indemnisation des militaires et vétérans des Forces canadiennes, Loi sur les — 2005, ch. 21****Voir : Bien-être des vétérans, Loi sur le***(Canadian Forces Members and Veterans Re-establishment and Compensation Act)***Mesures de transparence dans le secteur extractif, Loi sur les — 2014, ch. 39, art. 376***(Extractive Sector Transparency Measures Act)***Le ministre des Ressources naturelles (TR/2015-39)**

EEV, 2014, ch. 39, art. 376 (art. 1 à 30), la loi en vigueur 01.06.2015 voir TR/2015-43.

**Mesures d'urgence, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.)***(Emergencies Act)***Le ministre de la Défense nationale**

**art. 4**, 2001, ch. 27, art. 248  
**art. 30**, 1992, ch. 49, art. 125; 2001, ch. 27, art. 249  
**art. 52**, 1993, ch. 34, art. 61; 2002, ch. 8, al. 182(1*m*)  
 EEV, L.R., ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.) loi en vigueur 21.07.88  
 EEV, 1992, ch. 49, art. 125 en vigueur 01.02.93 voir TR/93-16  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 61 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 2001, ch. 27, art. 248 et 249 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

**Mesures économiques spéciales, Loi sur les — 1992, ch. 17***(Special Economic Measures Act)***Le ministre des Affaires étrangères**

**art. 4**, 2017, ch. 21, art. 17  
**art. 5**, 2001, ch. 4, art. 120  
**art. 6**, 1995, ch. 5, al. 25(1*z*.2)  
**art. 9**, 2002, ch. 22, art. 396  
 disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
 EEV, 1992, ch. 17 en vigueur à la sanction 04.06.92  
 EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 120 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
 EEV, 2002, ch. 22, art. 396 en vigueur 01.07.2003 voir TR/2003-47  
 EEV, 2017, ch. 21, art. 17 en vigueur à la sanction 18.10.2017

**Mesures extraterritoriales étrangères, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-29***(Foreign Extraterritorial Measures Act)***Le ministre de la Justice et procureur général du Canada**

**Titre intégral**, 1996, ch. 28, art. 1  
**art. 2**, 1996, ch. 28, art. 2  
**art. 2.1**, ajouté, 1996, ch. 28, art. 3  
**art. 3**, 1996, ch. 28, art. 4  
**art. 5**, 1995, ch. 5, al. 25(1*m*); 1996, ch. 28, art. 5(F); 1997, ch. 18, art. 127(F)  
**art. 7**, 1996, ch. 28, art. 6  
**art. 7.1**, ajouté, 1996, ch. 28, art. 7  
**art. 8**, 1996, ch. 28, art. 7  
**art. 8.1**, ajouté, 1996, ch. 28, art. 7; 2001, ch. 4, art. 86(F)  
**art. 9**, 1996, ch. 28, art. 7; 2001, ch. 4, art. 87  
**art. 10**, 1996, ch. 28, art. 7  
**annexe**, ajouté, 1996, ch. 28, art. 8, ann.  
 disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
 EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65  
 EEV, 1996, ch. 28, art. 1 à 8 en vigueur 01.01.97 voir TR/97-7  
 EEV, 1997, ch. 18, art. 127(F) en vigueur 16.06.97 voir TR/97-68  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 86 et 87 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

**Mesures spéciales d'importation, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-15***(Special Import Measures Act)*

**Le ministre des Finances; le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile voir 2005, ch. 38,**

## M

Mesures spéciales d'importation, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-15 (suite)

- art. 132 et par. 145(2) sauf partie I.1 et partie II, le ministre du Commerce international voir par. 77.01(1) et 77.1(1)**
- art. 2**, ch. 23 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 197; par. 213(3), ann. III, n<sup>o</sup> 8; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(1) et (2); 1988, ch. 65, art. 23; 1993, ch. 44, art. 201; 1994, ch. 13, al. 7(1)*j*); 1994, ch. 47, art. 144, 185(1)*a*) et *b*); 1999, ch. 12, art. 1, ch. 17, art. 180, al. 183(1)*a*), *b*), *c*), (2)*a*) (A); 2000, ch. 12, art. 291; 2001, ch. 25, art. 91; 2005, ch. 38, art. 132, al. 134*a*) à *c*), al. 135*a*)(A) et al. 145(2)*i*); 2010, ch. 12, art. 1782; 2014, ch. 20, art. 428; 2016, ch. 7, art. 192; 2017, ch. 20, art. 68; 2020, ch. 1, art. 72
- art. 3**, 1994, ch. 47, art. 145, al. 185(2)*a*)(A); 1999, ch. 12, art. 2; 2017, ch. 20, art. 69
- art. 4**, 1988, ch. 65, art. 25; 1994, ch. 47, art. 146; 1999, ch. 17, al. 183(1)*d*); 2005, ch. 38, al. 134*d*)
- art. 5**, 1994, ch. 47, art. 146; 1999, ch. 17, al. 183(1)*e*); 2005, ch. 38, al. 134*e*)
- art. 6**, 1994, ch. 47, art. 146; 1999, ch. 12, al. 52*a*)(A), ch. 17, al. 183(1)*f*); 2005, ch. 38, al. 134*f*); 2017, ch. 20, art. 70
- art. 7**, 1994, ch. 47, art. 147, al. 185(1)*c*); 1999, ch. 17, al. 183(1)*g*); 2005, ch. 38, al. 134*g*)
- art. 7.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 148
- art. 7.2**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 193
- partie I**, ajoutée, 1988, ch. 65, art. 24
- art. 8**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 198; 1988, ch. 65, art. 26; 1993, ch. 44, art. 202; 1994, ch. 47, art. 149, al. 185(2)*b*)(A) et *c*) (A); 1997, ch. 14, art. 88; 1999, ch. 12, art. 3 et al. 52*b*)(A), ch. 17, al. 183(1)*h*), *i*) et 184*a*) et *b*); 2001, ch. 25, art. 92; 2005, ch. 38, al. 134*h*); 2016, ch. 7, art. 194
- art. 9**, 1988, ch. 65, art. 27; 1990, ch. 8, art. 69; 2002, ch. 8, al. 182(1)*z*.10)
- art. 9.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 204; 2020, ch. 1, art. 73
- art. 9.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 28
- art. 9.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 28; 1999, ch. 17, al. 183(1)*j*); 2005, ch. 38, al. 134*i*); 2017, ch. 20, art. 71
- art. 9.21**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 205; 1999, ch. 17, al. 183(1)*k*); 2005, ch. 38, al. 134*j*); 2017, ch. 20, art. 72; 2020, ch. 1, art. 74
- art. 9.3**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 28; 1999, ch. 17, al. 183(1)*l*); 2005, ch. 38, al. 134*k*); 2017, ch. 20, art. 73
- art. 9.4**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 28; 1993, ch. 44, art. 206; 1999, ch. 12, art. 4
- art. 10**, 1999, ch. 17, al. 183(1)*m*); 2005, ch. 38, al. 134*l*)
- art. 11**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 199; 1994, ch. 47, art. 150; 1999, ch. 17, al. 183(1)*n*); 2001, ch. 25, art. 93
- art. 12**, 1988, ch. 65, art. 29; 1990, ch. 8, art. 70; 1993, ch. 44, art. 207; 1999, ch. 12, art. 5, ch. 17, al. 183(1)*o*) et al. 184*c*); 2002, ch. 8, art. 169(A) et al. 182(1)*z*.10); 2005, ch. 38, al. 134*m*)
- art. 13.1**, ajouté, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 200; 1988, ch. 65, art. 30; abrogé, 2001, ch. 25, art. 94
- art. 13.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 151; 1999, ch. 12, art. 6, ch. 17, al. 183(1)*p*), *q*), (3)*a*)(F) et al. 184*d*); 2001, ch. 25, art. 95; 2005, ch. 38, al. 134*n*) et al. 136*a*)(F); 2017, ch. 20, art. 74
- art. 14**, 1997, ch. 14, art. 89
- art. 15**, 1999, ch. 17, al. 183(1)*r*); 2005, ch. 38, al. 134*o*)
- art. 16**, 1994, ch. 47, art. 153; 1999, ch. 17, al. 183(1)*s*) et *t*); 2005, ch. 38, al. 134*p*) et *q*); 2017, ch. 20, art. 75
- art. 17**, 1994, ch. 47, art. 154; 1999, ch. 17, al. 183(1)*u*); 2005, ch. 38, al. 134*r*)
- art. 18**, 1999, ch. 17, al. 183(1)*u*); 2005, ch. 38, al. 134*r*)
- art. 19**, 1994, ch. 47, art. 155; 1999, ch. 17, al. 183(1)*u*); 2005, ch. 38, al. 134*r*)
- art. 20**, 1994, ch. 47, art. 156; 1999, ch. 12, art. 7, ch. 17, al. 183(1)*u*) et al. 184*e*); 2002, ch. 19, art. 16; 2004, ch. 38, al. 134*r*)
- art. 21**, 1999, ch. 12, art. 8
- art. 23.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 157
- art. 25**, 1994, ch. 47, art. 158; 1999, ch. 17, al. 183(1)*v*); 2005, ch. 38, al. 134*s*)
- art. 26**, 1999, ch. 12, art. 9
- art. 27**, 1999, ch. 12, art. 10
- art. 29**, 1999, ch. 17, al. 183(1)*w*); 2005, ch. 38, al. 134*r*)
- art. 30**, 1999, ch. 12, art. 11
- art. 30.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 159; 1999, ch. 12, art. 12; 2016, ch. 7, art. 195; abrogé, 2017, ch. 20, art. 76
- art. 30.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 159; 1999, ch. 12, art. 13(A), ch. 17, al. 183(1)*x*) et 184*f*)(A); 2005, ch. 38, al. 134*u*)
- art. 30.3**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 159; 1999, ch. 12, art. 14, ch. 17, al. 183(1)*y*) et al. 184*g*); 2005, ch. 38, al. 134*v*)
- art. 30.4**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 159; 1999, ch. 17, al. 183(1)*z*); 2005, ch. 38, al. 134*w*)
- art. 31**, 1994, ch. 47, art. 160; 1999, ch. 12, art. 15, ch. 17, al. 183(1)*z*.1); 2005, ch. 38, al. 134*x*)
- art. 31.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 161; 1999, ch. 17, art. 181, al. 183(1)*z*.2); 2005, ch. 38, al. 134*y*)
- art. 32**, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(3); 1994, ch. 47, art. 162; 1999, ch. 12, art. 16, ch. 17, al. 183(1)*z*.3) et al. 184*h*); 2005, ch. 38, al. 134*z*)
- art. 33**, 1994, ch. 47, art. 163; 1999, ch. 17, al. 183(1)*z*.3); 2005, ch. 38, al. 134*z*)
- art. 34**, 1994, ch. 47, art. 164; 1999, ch. 12, art. 17, ch. 17, al. 183(1)*z*.3) et 184*i*); 2005, ch. 38, al. 134*z*); 2014, ch. 20, art. 429 et al. 443*a*) et 444*a*)
- art. 35**, 1994, ch. 47, art. 165; 1999, ch. 12, art. 17, ch. 17, al. 183(1)*z*.3) et 184*i*); 2005, ch. 38, al. 134*z*); 2014, ch. 20, al. 443*b*) et 444*b*); 2016, ch. 7, art. 196; 2017, ch. 20, art. 77
- art. 35.1**, ajouté, 1997, ch. 14, art. 90; 1999, ch. 12, art. 18, ch. 17, al. 183(1)*z*.3 et 184*k*); 2005, ch. 38, al. 134*z*)
- art. 36**, 1994, ch. 47, art. 165; abrogé, 1999, ch. 12, art. 19, ch. 17, al. 183(1)*z*.3); 2005, ch. 38, al. 134*z*)
- art. 37**, 1999, ch. 12, art. 20, ch. 17, al. 183(1)*z*.3) et 184*l*); 2005, ch. 38, al. 134*z*)
- art. 37.1**, ajouté, 1999, ch. 12, art. 21, ch. 17, al. 183(1)*z*.3) et 184*m*); 2005, ch. 38, al. 134*z*)
- art. 38**, 1994, ch. 47, art. 166, al. 185(1)*d*); 1999, ch. 12, art. 22, ch. 17, al. 183(1)*z*.3) et 184*n*) et *o*); 2005, ch. 38, al. 134*z*); 2014, ch. 20, al. 443*c*) et 444*c*); 2016, ch. 7, art. 197; 2017, ch. 20, art. 78
- art. 39**, 1994, ch. 47, al. 186*a*); 1999, ch. 12, art. 23, ch. 17, al. 183(1)*z*.3) et 184*p*); 2005, ch. 38, al. 134*z*)
- art. 40**, abrogé, 1999, ch. 12, art. 24
- art. 41**, 1994, ch. 47, art. 167 et al. 185(1)*e*), 186*b* et *c*); 1999, ch. 12, art. 25, ch. 17, al. 183(1)*z*.4) et 184*q*); 2005, ch. 38,

## M

## Mesures spéciales d'importation, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-15 (suite)

- al. 134z.1); 2014, ch. 20, al. 443d) et 444d); 2017, ch. 20, art. 79
- art. 41.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 31; 1993, ch. 44, art. 208; 1994, ch. 47, al. 186d); 1999, ch. 17, al. 183(1)z.4); 2005, ch. 38, al. 134z.1); 2014, ch. 20, art. 430 et al. 443e) et 444e); 2017, ch. 20, art. 80
- art. 41.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 168; 1999, ch. 17, al. 183(1)z.4); 2005, ch. 38, al. 134z.1)
- art. 42**, 1994, ch. 47, art. 169; 1999, ch. 12, art. 26 et al. 52c) (A); 2014, ch. 20, art. 431 et al. 444f); 2017, ch. 20, art. 81
- art. 43**, 1988, ch. 65, art. 32; 1993, ch. 44, art. 209; 1999, ch. 17, al. 183(1)z.5); 2005, ch. 38, al. 134z.2); 2014, ch. 20, art. 432 et al. 444g); 2020, ch. 1, art. 75
- art. 44**, 1988, ch. 65, art. 33; 1990, ch. 8, art. 71; 2002, ch. 8, art. 170(A) et al. 182(1)z.10); 2014, ch. 20, art. 433 et al. 443f) et 444h)
- art. 45**, 1999, ch. 12, art. 27; 2014, ch. 20, al. 443f) et 444i)
- art. 46**, 1994, ch. 47, art. 170, 1999, ch. 17, al. 183(1)z.6); 2005, ch. 38, al. 134z.3)
- art. 47**, 1988, ch. 65, art. 34; 1993, ch. 44, art. 210; 1997, ch. 14, art. 91; 1999, ch. 12, art. 28, ch. 17, al. 183(1)z.7); 2005, ch. 38, al. 134z.4); 2014, ch. 20, art. 434 et al. 444j)
- art. 48**, abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(4)
- art. 49**, 1994, ch. 47, art. 171, al. 185(2)d(A); 1999, ch. 12, art. 29, ch. 17, al. 183(1)z.8) et 184r); 2005, ch. 38, al. 134z.5); 2016, ch. 7, art. 198; 2017, ch. 20, art. 82
- art. 50**, 1994, ch. 47, art. 172; 1999, ch. 17, al. 183(1)z.8); 2005, ch. 38, al. 134z.5)
- art. 50.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 172
- art. 51**, 1994, ch. 47, art. 173, al. 186e); 1999, ch. 17, al. 183(1)z.9); 2005, ch. 38, al. 134z.6)
- art. 51.1**, ajouté, 1999, ch. 12, art. 30, ch. 17, al. 184s); 2005, ch. 38, al. 134z.6)
- art. 52**, 1994, ch. 47, art. 174; 1999, ch. 12, art. 31 et al. 52d) (A), ch. 17, al. 183(1)z.9) et 184t); 2005, ch. 38, al. 134z.6); 2014, ch. 20, al. 443g) et 444k); 2017, ch. 20, art. 83
- art. 53**, 1988, ch. 65, art. 35; 1994, ch. 47, art. 175, al. 186f); 1999, ch. 12, art. 32, ch. 17, al. 183(1)z.10), z.11) et 184u) et v); 2005, ch. 38, al. 134z.7); 2014, ch. 20, al. 443h) et 444l)
- art. 53.1**, 1988, ch. 65, art. 36; 1993, ch. 44, art. 211; 1994, ch. 47, al. 186g); 1999, ch. 17, al. 183(1)z.12); 2005, ch. 38, al. 134z.8); 2014, ch. 20, art. 435 et al. 443i) et 444m)
- art. 55**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 202; 1994, ch. 47, art. 176, al. 185(1)f); 1999, ch. 17, al. 183(1)z.13); 2005, ch. 38, al. 134z.9)
- art. 55.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 84
- art. 56**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 203; 1988, ch. 65, art. 37; 1993, ch. 44, art. 212; 1999, ch. 17, al. 183(1)z.14), (3)b)(F), c)(F); 2005, ch. 38, al. 134z.10) et 136b)(F) et c)(F); 2017, ch. 20, art. 85; 2020, ch. 1, art. 76
- art. 57**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 204; 1988, ch. 65, art. 38; 1993, ch. 44, art. 213; 1999, ch. 12, art. 33, ch. 17, al. 183(1)z.15) et 184w); 2005, ch. 38, al. 134z.11)
- art. 58**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 205; 1988, ch. 65, art. 39; 1993, ch. 44, art. 214; 1999, ch. 17, al. 183(1)z.16); 2005, ch. 38, al. 134z.12); 2020, ch. 1, art. 77
- art. 59**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 206; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(5); 1988, ch. 65, art. 40; 1993, ch. 44, art. 215; 1999, ch. 12, art. 34, ch. 17, al. 183(1)z.17), z.18) et 184x), y) et z); 2002, ch. 8, art. 171; 2005, ch. 38, al. 134z.13); 2020, ch. 1, art. 78
- art. 60**, 1994, ch. 47, art. 177, al. 185(1)g); 1999, ch. 17, al. 183(1)z.19); 2001, ch. 25, art. 96; 2005, ch. 38, al. 134z.14)
- art. 60.1**, ajouté, 2001, ch. 25, art. 97; 2017, ch. 20, art. 86
- art. 61**, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(6); 1993, ch. 44, art. 216; 1999, ch. 12, art. 35, ch. 17, al. 183(1)z.20); 2005, ch. 38, al. 134z.15); 2014, ch. 20, art. 436 et al. 443j) et 444n); 2017, ch. 20, art. 87
- art. 62**, ch. 49 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(7); 1990, ch. 8, art. 72; 1999, ch. 17, al. 183(1)z.21); 2005, ch. 38, al. 134z.16); 2017, ch. 20, art. 88
- art. 62.1**, ajouté, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 207; 1994, ch. 47, art. 178; abrogé, 2001, ch. 25, art. 98
- art. 63**, abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(8); ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 64**, abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(8); ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 65**, abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(8); ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 66**, abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(8); ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 67**, abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(8); ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 68**, abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(8); ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 69**, abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(8); ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 70**, abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(8); ajouté, 2017, ch. 20, art. 89; 2020, ch. 1, art. 79
- art. 71**, abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(8); ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 72**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 208; abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(8); ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 73**, abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(8); ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 74**, abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(8); ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 75**, abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(8); ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 75.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 75.2**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 75.3**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 75.4**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 75.5**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 75.6**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 75.7**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 89
- art. 76**, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(9); 1988, ch. 65, art. 41; 1993, ch. 44, art. 217; 1999, ch. 12, art. 36, ch. 17, al. 183(1)z.22), z.23); 2002, ch. 8, al. 182(1)z.10) et z.11)
- art. 76.01**, ajouté, 1999, ch. 12, art. 36, ch. 17, al. 184z.3); 2005, ch. 38, al. 134z.17); 2014, ch. 20, art. 437 et al. 444o); 2017, ch. 20, art. 90
- art. 76.02**, ajouté, 1999, ch. 12, art. 36, ch. 17, al. 184z.3); 2005, ch. 38, al. 134z.18); 2014, ch. 20, art. 438 et al. 444p)
- art. 76.03**, ajouté, 1999, ch. 12, art. 36, ch. 17, al. 184z.3); 2005, ch. 38, al. 134z.19); 2014, ch. 20, art. 439 et al. 443k) et 444q); 2017, ch. 20, art. 91

## M

## Mesures spéciales d'importation, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-15 (suite)

**art. 76.04**, ajouté, 1999, ch. 12, art. 36; 2020, ch. 1, art. 80  
**art. 76.1**, ajouté, 1994, ch. 47, 179; 1999, ch. 12, art. 37, ch. 17, al. 183(1)*z.24*) et 184*z.4*) et *z.5*); 2005, ch. 38, al. 134*z.20*); 2017, ch. 20, art. 92  
**art. 77**, abrogé, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(10); ajouté, 1997, ch. 14, art. 92  
**partie I.1**, (art. 77.01 à 77.038), ajoutée, 1993, ch. 44, art. 218  
**art. 77.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 1994, ch. 47, art. 180; (voir 1995, ch. 5, art. 28); 1999, ch. 12, art. 38, ch. 17, al. 183(1)*z.25*), *z.26*) et 184*z.6*); 2002, ch. 8, art. 172 et al. 182(1)*z.10*); 2005, ch. 38, al. 134*z.21*) et *z.22*); 2017, ch. 20, art. 93; 2020, ch. 1, art. 82  
**art. 77.011**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 1999, ch. 17, al. 183(2)*b*)(A); 2002, ch. 8, al. 182(1)*z.10*); 2005, ch. 38, al. 135*b*)(A); 2020, ch. 1, art. 83  
**art. 77.012**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 1999, ch. 12, art. 39, ch. 17, al. 184*z.7*); 2002, ch. 8, al. 182(1)*z.10*) et *z.11*); 2005, ch. 38, al. 135*c*)(A); 2020, ch. 1, art. 84  
**art. 77.013**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 1999, ch. 17, al. 183(2)*c*)(A); 2005, ch. 38, al. 135*d*)(A); 2017, ch. 20, art. 94; 2020, ch. 1, art. 85  
**art. 77.014**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218  
**art. 77.015**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 86  
**art. 77.016**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218  
**art. 77.017**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 87  
**art. 77.018**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 87  
**art. 77.019**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 88  
**art. 77.02**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2002, ch. 8, al. 182(1)*z.10*)  
**art. 77.021**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 1999, ch. 17, al. 183(3)*d*)(F); 2005, ch. 38, al. 136*d*)(F); 2020, ch. 1, art. 89  
**art. 77.022**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 90  
**art. 77.023**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 91  
**art. 77.024**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 92  
**art. 77.025**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 93  
**art. 77.026**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218  
**art. 77.027**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2002, ch. 8, al. 182(1)*z.10*); 2020, ch. 1, art. 94  
**art. 77.028**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 94  
**art. 77.029**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 95  
**art. 77.03**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 96  
**art. 77.031**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2002, ch. 8, al. 182(1)*z.10*); 2020, ch. 1, art. 96  
**art. 77.032**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 96  
**art. 77.033**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 96  
**art. 77.034**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 97  
**art. 77.035**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 98  
**art. 77.036**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 99  
**art. 77.037**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218; 2020, ch. 1, art. 100  
**art. 77.038**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 218  
**art. 77.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42; 1994, ch. 47, art. 181; (voir 1995, ch. 5, art. 28); 1999, ch. 12, art. 40, ch. 17, al. 183(1)*z.27*), *z.28*) et 184*z.8*); 2002, ch. 8, art. 173 et al. 182(1)*z.10*); 2005, ch. 38, al. 134*z.23*) et *z.24*); 2017, ch. 20, art. 95  
**art. 77.11**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42; 1999, ch. 17, al. 183(2)*d*)(A); 2002, ch. 8, al. 182(1)*z.10*) 2005, ch. 38, al. 135*e*)(A)

**art. 77.12**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42; 1999, ch. 12, art. 41, ch. 17, al. 184*z.9*); 2002, ch. 8, al. 182(1)*z.10*) et *z.11*); 2005, ch. 38, al. 135*f*(A)  
**art. 77.13**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42; 1999, ch. 17, al. 183(2)*e*)(A); 2005, ch. 38, al. 135*g*)(A); 2017, ch. 20, art. 96  
**art. 77.14**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42; 2014, ch. 20, art. 440(F) et al. 444*r*)  
**art. 77.15**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42  
**art. 77.16**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42  
**art. 77.17**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42  
**art. 77.18**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42  
**art. 77.19**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42  
**art. 77.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42; 2002, ch. 8, al. 182(1)*z.10*)  
**art. 77.21**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42; 1999, ch. 17, al. 183(3)*e*)(F); 2005, ch. 38, al. 136*e*)(F)  
**art. 77.22**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42  
**art. 77.23**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42  
**art. 77.24**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42; 2003, ch. 22, al. 225*z.22*)(A)  
**art. 77.25**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42  
**art. 77.26**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42  
**art. 77.27**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42  
**art. 77.28**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42  
**art. 77.29**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 42  
**partie III :**  
**art. 78**, 1999, ch. 12, art. 42, ch. 17, al. 183(1)*z.29*), *z.30*), par. (2)*f*)(A), (g)(A) et al. 184*z.10*) et *z.11*); 2005, ch. 38, al. 134*z.25*), *z.26*) et 135*h*)(A) à *j*)(A)  
**art. 79**, 1999, ch. 17, al. 183(2)*h*)(A); 2005, ch. 38, al. 135*k*)(A)  
**art. 80**, abrogé, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 209  
**art. 81**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 210; 1999, ch. 12, art. 43, ch. 17, al. 184*z.12*); 2005, ch. 38, al. 134*z.27*)  
**art. 83**, 1999, ch. 17, al. 183(1)*z.31*); 2005, ch. 38, al. 134*z.28*)  
**art. 83.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 219; 1999, ch. 17, al. 183(1)*z.31*); 2005, ch. 38, al. 134*z.28*); 2020, ch. 1, art. 101  
**art. 84**, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 10(11); 1999, ch. 12, art. 44, ch. 17, al. 183(1)*z.32*), (2)*i*)(A) et 184*z.13*) et *z.14*); 2003, ch. 22, al. 224*z.77*)(A); 2005, ch. 38, al. 134*z.29*) à *z.31*) et 135*i*)(A)  
**art. 85**, 1994, ch. 47, art. 182; 1999, ch. 17, al. 183(1)*z.33*); 2005, ch. 38, al. 134*z.32*)  
**art. 86**, 1999, ch. 17, al. 183(1)*z.33*); 2005, ch. 38, al. 134*z.32*)  
**art. 87**, 1999, ch. 17, al. 183(1)*z.33*); 2005, ch. 38, al. 134*z.32*)  
**art. 88.1**, ajouté, 1999, ch. 12, art. 45, ch. 17, al. 183(1)*z.33*) et 184*z.15*); 2003, ch. 22, al. 224*z.77*)(A); 2005, ch. 38, al. 134*z.32*)  
**art. 89**, 1999, ch. 12, art. 46, ch. 17, al. 183(1)*z.33*); 2005, ch. 38, al. 134*z.32*)  
**art. 90**, 2014, ch. 20, art. 441 et al. 444*s*)  
**art. 91**, 1988, ch. 65, art. 43; 1999, ch. 17, al. 183(1)*z.34*), *z.35*); 2005, ch. 38, al. 134*z.33*) et *z.34*); 2014, ch. 20, art. 442 et al. 443*t*) et 444*r*)  
**art. 93**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 211  
**art. 94**, 1999, ch. 17, art. 182; 2005, ch. 38, art. 133  
**art. 95**, 1999, ch. 17, al. 183(1)*z.36*); 2005, ch. 38, al. 134*z.35*)

## M

## Mesures spéciales d'importation, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-15 (suite)

**art. 96**, 1994, ch. 47, al. 185(1)*h*); 1999, ch. 17, al. 183(1)*z.36*); 2005, ch. 38, al.134*z.35*)

**art. 96.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 44; 1993, ch. 44, art. 220; 1994, ch. 47, art. 183; 1999, ch. 12, art. 47, ch. 17, al. 183(1)*z.37*), *z.38*) et 184*z.16*); 2002, ch. 8, al. 182(1)*z.10*); 2005, ch. 38, al. 134*z.36*); 2017, ch. 20, art. 97

**art. 96.11**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 221; 1999, ch. 17, al. 183(1)*z.39*); 2002, ch. 8, al. 182(1)*z.10*); 2005, ch. 38, al. 134*z.37*; 2020, ch. 1, art. 102

**art. 96.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 44; 1990, ch. 8, art. 73; 1999, ch. 17, al. 183(1)*z.40*); 2002, ch. 8, al. 182(1)*z.10*); 2005, ch. 38, al. 134*z.38*)

**art. 96.21**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 222; (*voir* 1995, ch. 5, art. 28); 1999, ch. 12, art. 48(F); 2020, ch. 1, art. 103

**art. 96.3**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 44; (*voir* 1995, ch. 5, art. 28); 1999, ch. 12, art. 49(F)

**art. 96.4**, ajouté, 1999, ch. 12, art. 50, ch. 17, al. 184*z.17*); 2005, ch. 38, al. 134*z.39*)

**art. 97**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 212; 1988, ch. 65, art. 45; 1993, ch. 44, art. 223; 1994, ch. 47, art. 184; 1997, ch. 14, art. 93; 1999, ch. 12, art. 51, ch. 17, al. 183(3)*f*(F) et 184*z.18*); 2005, ch. 38, al. 134*z.40*); 2017, ch. 20, art. 98; 2020, ch. 1, art. 104

**art. 98**, ajouté, 2000, ch. 14, art. 47

disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)

disposition générale, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 201

disposition générale, 1988, ch. 65, art. 24

disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)

disposition générale, 1994, ch. 47, art. 152

et 189 — *application*

disposition générale, 2005, ch. 38, art. 137 — *application*

disposition générale, 2016, ch. 7, art. 200 — *application* des dispositions édictées ou modifiées par les art. 192 à 199 aux marchandises d'un *pays ALÉNA*

disposition générale, 2020, ch.1, art. 81 (intertitre)

dispositions transitoires *voir* ch. 41, (3<sup>e</sup> suppl.), art. 115

dispositions transitoires, 1994, ch. 47, art. 187 et 188

dispositions transitoires, 1999, ch. 12, art. 62 à 64

disposition transitoire, 2002, ch. 8, art. 192

dispositions transitoires, 2002, ch. 19, art. 17 et 18

dispositions transitoires, 2017, ch. 20, art. 99 (*application*) à 101

dispositions transitoires, 2020, ch. 1, art. 105 à 107

modification conditionnelle, 1999, ch. 17, art. 184

disposition générale, 1999, ch. 17, art. 185 — *application*

disposition générale, 2001, ch. 25, art. 99 — *application*

EEV, ch. 23 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 1(1), (2) en vigueur 16.05.85

EEV, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 197 à 212 en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206

EEV, ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 115 réputé en vigueur 01.01.88 *voir* art. 139

EEV, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52 à 54 et 56 à 62 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3

EEV, 1988, ch. 65, art. 23 à 45 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9, *voir aussi* par. 150(2)

EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6

EEV, 1993, ch. 44, art. 201 à 223 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1

EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94

EEV, 1994, ch. 47, art. 144 à 189 en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5

EEV, 1997, ch. 14, art. 88 à 93 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86

EEV, 1999, ch. 12, art. 1 à 52 et 62 à 64 en vigueur 15.04.2000 *voir* TR/2000-24

EEV, 1999, ch. 17, art. 180 à 185 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111

EEV, 2000, ch. 12, art. 291 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76

EEV, 2000, ch. 14, art. 47 en vigueur à la sanction 29.06.2000

EEV, 2001, ch. 25, par. 91(1) et art. 99 en vigueur 29.11.2001 *voir* TR/2001-115; par. 91(2) et art. 92 à 98 en vigueur 01.07.2002 *voir* TR/2002-95

EEV, 2002, ch. 8, art. 169 à 173, 182 et 192 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, 2002, ch. 19, art. 16 à 18 en vigueur 30.09.2002 *voir* TR/2002-122

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 132 à 137 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1782 en vigueur 27.08.2010 *voir* TR/2010-72

EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 428 à 444 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.

EEV, 2016, ch. 7, art. 192 à 200 en vigueur à la sanction 22.06.2016 (*Remarque* : art. 200 est une disposition d'application).

EEV, 2017, ch. 20, art. 70 à 73, 76 à 83, 92 à 96, par. 97(1) et art. 102 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 68, 69, 74, 75, 84 à 91, par. 97(2) et art. 98 à 101 en vigueur 26.04.2018 *voir* TR-2018-38.

EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 72 à 107 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46.

## Mines antipersonnel, Loi de mise en oeuvre de la Convention sur les — 1997, ch. 33

(*Anti-Personnel Mines Convention Implementation Act*)

- a) le ministre des Affaires étrangères, chargé de l'application des dispositions de cette loi, à l'exception des articles 8, 9, 10 et 22; (TR/99-58)
- b) le ministre de la Défense nationale, chargé de l'application des articles 8, 9, 10 et 18 de cette loi; (TR/99-58)
- c) le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, chargé de l'application des articles 18 et 22 de cette loi (TR/99-58)

**art. 11**, 2002, ch. 8, art. 114

**art. 20**, 2001, ch. 34, art. 3(F)

**art. 21**, 1999, ch. 31, art. 7

## M

Mines antipersonnel, Loi de mise en oeuvre de la Convention sur les — 1997, ch. 33 (suite)

EEV, 1997, ch. 33 en vigueur 01.03.99 *voir* TR/99-18  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 7 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 3 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 114 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

**Mingan, Loi sur le parc national de l'archipel de  
*voir* Parc national de l'archipel Mingan, Loi  
 sur le**

**Ministère de l'Agriculture et de  
 l'Agroalimentaire, Loi sur le  
 — L.R. (1985), ch. A-9**

[Ancienne appellation : Ministère de l'Agriculture, Loi sur  
 le]

(*Department of Agriculture and Agri-Food Act*)

**Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire**

**Titre intégral**, 1994, ch. 38, art. 1  
**art. 1**, 1994, ch. 38, art. 2  
**art. 2**, 1994, ch. 38, art. 3  
**art. 3**, 1994, ch. 38, art. 4  
**art. 4**, 1989, ch. 27, art. 20; 1994, ch. 38, art. 5  
**art. 5.01**, ajouté, 1994, ch. 38, art. 6  
**art. 5.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 46  
**art. 6**, 1992, ch. 1, art. 6; abrogé, 1994, ch. 38, art. 7  
 dispositions transitoires, 1994, ch. 38, art. 8 à 10  
 EEV, 1988, ch. 65, art. 46 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9  
 EEV, 1989, ch. 27, art. 20 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-41  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 6 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1994, ch. 38, art. 1 à 10 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9

**Ministère de l'Emploi et du Développement  
 social — 2005, ch. 34**

[Ancienne appellation : Ministère des  
 Ressources humaines et du Développement  
 des compétences, Loi sur le]

(*Department of Employment and Social Development Act*)

**Ministre de l'Emploi et du développement social (2013,  
 ch. 40, art. 206)**

**Titre intégral**, 2013, ch. 40, art. 204  
**art. 1**, 2013, ch. 40, art. 205  
**art. 2**, 2012, ch. 19, art. 223; 2013, ch. 40, art. 206; 2018,  
 ch. 12, art. 268  
**Partie 1**, 2013, ch. 40, art. 207  
**art. 3**, 2013, ch. 40, art. 208  
**art. 4**, 2013, ch. 40, art. 209  
**art. 5**, 2012, ch. 19, art. 687  
**art. 5.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 269 et 270  
**art. 5.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 269

**art. 6**, 2012, ch. 19, art. 687; 2018, ch. 12, art. 271  
**art. 7**, 2012, ch. 19, art. 687; 2018, ch. 12, art. 272  
**art. 8**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 687; ajouté, 2018, ch. 12,  
 art. 272  
**art. 19.01**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 273  
**art. 19.1**, ajouté, 2009, ch. 16, art. 50; 2014, ch. 14, art. 49 et  
 par. 51(2), ch. 28, art. 57  
**art. 20**, 2010, ch. 12, art. 1723; 2013, ch. 40, art. 210  
**art. 21**, 2005, ch. 30, par. 82(2)(A)  
**art. 24.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 274  
**art. 27**, 2011, ch. 24, art. 189  
**art. 28**, 2005, ch. 30, par. 129(2); 2008, ch. 28, art. 132; 2012,  
 ch. 31, art. 441  
**art. 28.1**, ajouté, 2005, ch. 30, par. 129(2); abrogé, 2008,  
 ch. 28, art. 133; ajouté, 2012, ch. 19, art. 304  
**art. 28.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 304  
**art. 28.3**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 304  
**art. 28.4**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 304  
**art. 28.5**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 275  
**art. 29**, 2010, ch. 12, art. 2201  
**art. 30**, 2012, ch. 19, art. 282; 2018, ch. 12, art. 276  
**art. 32**, 2012, ch. 19, art. 283  
**art. 33**, 2012, ch. 19, art. 283  
**art. 34.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 277  
**art. 34.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 277  
**art. 35**, 2012, ch. 19, art. 284  
**art. 36**, 2012, ch. 19, art. 285  
**art. 36.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 286  
**art. 36.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 286  
**art. 37**, 2012, ch. 19, art. 287; 2018, ch. 12, art. 278  
**art. 38**, 2012, ch. 19, art. 288  
**art. 39**, 2012, ch. 19, art. 289  
**art. 42**, 2012, ch. 19, art. 290  
**art. 43**, 2012, ch. 19, art. 291  
**partie 5**, abrogée, 2005, ch. 34, par. 83(8); ajoutée, 2012,  
 ch. 19, art. 224  
**art. 44**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 224  
**art. 45**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 224; 2014, ch. 39, art. 252  
**art. 46 à 50**, ajoutés, 2012, ch. 19, art. 224  
**art. 51**, 2005, ch. 34, par. 82(1)(A); 2012, ch. 19, art. 224  
**art. 52**, 2005, ch. 34, par. 82(1)(A); 2012, ch. 19, art. 224  
**art. 53 à 60**, 2012, ch. 19, art. 224  
**art. 60.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 466  
**art. 61**, abrogé, 2005, ch. 34, par. 83(3); ajouté, 2012, ch. 19,  
 art. 224  
**art. 62**, 2012, ch. 19, art. 224  
**art. 63**, 2012, ch. 19, art. 224; 2014, ch. 20, art. 467  
**art. 64**, 2012, ch. 19, art. 224, ch. 31, art. 204  
**art. 65 à 67**, 2012, ch. 19, art. 224  
**art. 68**, abrogé, 2005, ch. 34, par. 83(11); ajouté, 2012, ch. 19,  
 art. 224  
**art. 69**, abrogé, 2005, ch. 34, par. 83(11); ajouté, 2012, ch. 19,  
 art. 224  
**Partie 6 (nouvelle)**, ajoutée, 2012, ch. 19, art. 224  
**art. 70.1**, 2013, ch. 40, art. 211; 2014, ch. 20, art. 485; 2018,  
 ch. 12, art. 279  
**art. 71**, 2005, ch. 34, par. 83(11); 2012, ch. 19, art. 224; 2013,  
 ch. 40, art. 212; 2017, ch. 26, art. 51; 2018, ch. 12, art. 280  
**art. 72**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 224, 2013, ch. 40, art. 213;  
 2018, ch. 12, art. 281

# M

**Ministère de l'Emploi et du Développement social — 2005, ch. 34 [Ancienne appellation : Ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences, Loi sur le] (suite)**

**art. 73**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 224; 2013, ch. 40, art. 214; 2018, ch. 12, art. 282

**annexe**, ajoutée, 2009, ch. 16, art. 51; 2012, ch. 18, art. 41, ch. 26, art. 50 et par. 62(52); 2014, ch. 14, art. 50, ch. 28, art. 58; 2017, ch. 8, art. 42; 2019, ch. 6, art. 11

**art. 2**, ajouté, 2010, ch. 4, art. 43

disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 129

dispositions de coordination, 2005, ch. 34, art. 82 et 83

dispositions de coordination, 2012, ch. 25, art. 60 à 64

disposition de coordination, 2014, ch. 14, art. 51

disposition générale, 2013, ch. 40, art. 207

dispositions transitoires, 2013, ch. 40, art. 217 à 220

EEV, 2005, ch. 30, art. 129 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2005, ch. 34, à l'exception des art. 82 et 83, en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99; art. 82 et 83 en vigueur à la sanction 20.07.2005

EEV, 2008, ch. 28 (sanction : 18.06.2008), art. 132 et 133 en vigueur à la date de prise du décret TR/2010-74 (23.09.10) *mais voir l'erratum*, Vol. 144, n° 22, p. 2002 *re* date du C.P.

EEV, 2009, ch. 16 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67

EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), art. 43 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55

EEV, 2010, ch. 12, art. 2201 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 1723 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2011, ch. 24, art. 189 en vigueur à la sanction 15.12.2011

EEV, 2012, ch. 18 (sanction : 29.06.2012), art. 41 en vigueur 01.10.2012 *voir* TR/2012-71

EEV, 2012, ch. 19, art. 223 et 224 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 282 à 291, 304 et 687 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17

EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 50, tel que modifié par par. 62(52), en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16

EEV, 2012, ch. 31, art. 204 en vigueur à la sanction 14.12.2012;

— par. 441(1) en vigueur 07.03.2013 *voir* TR/2013-24;

— par. 441(2) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, art. 151. *Voir aussi* par. 463(4) avant l'abrogation [Remarque : 2012, ch. 19, par. 609(2) abrogé par 2013, ch. 40, par. 139(1)]

— par. 463(4) abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2013, ch. 40, art. 156.

EEV, 2013, ch. 40, art. 151, 156, 204 à 214 et 217 à 220 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

EEV, 2014, ch. 14, art. 51 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 49, tel que modifié par par. 51(2), et art. 50 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-74.

EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014); art. 466 et 467 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83; art. 485 en vigueur 02.01.2015 *voir* TR/2014-100.

EEV, 2014, ch. 28 (sanction : 26.11.2014), art. 57 et 58 en vigueur 01.01.2015 *voir* art. 61.

EEV, 2014, ch. 39, art. 252 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

EEV, 2017, ch. 8 (sanction : 01.06.2017), art. 42 en vigueur 01.08.2017 *voir* TR/2017-37.

EEV, 2017, ch. 26, art. 51 en vigueur à la sanction 12.12.2017

EEV, 2018, ch. 12, art. 268, 269 et 271 à 282 en vigueur à la sanction 21.06.2018; par. 270(1) et (2) entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 283 – Non en vigueur

EEV, 2019, ch. 6 (sanction : 27.05.2019) en vigueur 01.09.2019 *voir* TR/2019-77

## Ministère de l'Environnement, Loi sur le — L.R. (1985), ch. E-10

(*Department of the Environment Act*)

### Le ministre de l'Environnement

**art. 4**, 1995, ch. 11, art. 18; 1996, ch. 8, art. 19

**art. 6**, abrogé, L.R., ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 146

EEV, ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 146 mais abrogé avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 33, art. 355

EEV, 1995, ch. 11, art. 18 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68

EEV, 1996, ch. 8, art. 19 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

EEV, 1999, ch. 33, art. 355 en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-15

## Ministère de l'Environnement, *voir* Organisation du gouvernement, Loi de 1970

## Ministère de l'Expansion économique régionale, Loi sur le, *voir* Zones spéciales, Loi sur les

## Ministère de l'Industrie, Loi sur le — 1995, ch. 1

(*Department of Industry Act*)

**Le ministre de l'Industrie; le ministre de l'Industrie, par. 4(2) et art. 8 à 10, 13 à 15 et 17 à 21 relativement au développement économique régional au Québec (TR/95-49 et TR/96-16))**

**art. 4**, 2005, ch. 26, art. 20

**art. 8**, 2005, ch. 26, art. 22

**art. 9**, 2005, ch. 26, art. 23

**art. 11**, 1999, ch. 31, art. 72; 2004, ch. 25, art. 131

**art. 12**, 2001, ch. 4, art. 73; 2004, ch. 25, art. 132

**art. 16**, 2003, ch. 22, al. 224z.26)(A); 2005, ch. 38, al. 142g) et al. 145(2)j)

disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)

disposition générale, 2005, ch. 26, art. 21

dispositions transitoires, 1995, ch. 1, art. 23 à 25

EEV, 1995, ch. 1 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48

EEV, 1999, ch. 31, art. 72 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2001, ch. 4, art. 73 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2003, ch. 22, al. 224z.26)(A) en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24



# M

## Ministère de l'Industrie, Loi sur le — 1995, ch. 1 (suite)

EEV, 2004, ch. 25, art. 131 et 132 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2005, ch. 26, art. 20 à 23 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-101  
 EEV, 2005, ch. 38, al. 145(2)*j*) en vigueur à la sanction 03.11.2005; al. 142*g*) en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

## Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, Loi sur le — 1994, ch. 31

*(Department of Citizenship and Immigration Act)*

### Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration

**art. 4**, 2005, ch. 38, art. 57  
**art. 5**, 2004, ch. 15, art. 33  
**art. 5.1**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 78  
**art. 5.2**, ajouté, 2012, ch. 17, art. 78  
 disposition générale, TR/2013-79 tel que modifié par TR/2013-94 (ministre d'État délégué auprès du Ministre de CI)  
 dispositions transitoires, 1994, ch. 31, art. 6 à 8  
 EEV, 1994, ch. 31 en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 2004, ch. 15, art. 33 en vigueur 28.06.2004 voir TR/2004-66  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 57 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119  
 EEV, 2012, ch. 17 (sanction : 28.06.2012), art. 78 en vigueur 29.04.2013 voir TR/2013-48

## Ministère de la Justice, Loi sur le — L.R. (1985), ch. J-2

*(Department of Justice Act)*

### Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

**art. 3**, 2006, ch. 9, art. 137  
**art. 4.1**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 93; 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 38(F)  
**art. 4.2**, ajouté, 2018, ch. 29, art. 73  
 dispositions transitoires, 2018, ch. 29, art. 74 et 75  
 EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 93 en vigueur 13.08.85 voir TR/85-153  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 38(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 137 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
 EEV, 2018, ch. 29, art. 81, en vigueur au premier anniversaire de la sanction (13-12-2019)

## Ministère de la Santé, Loi sur le — 1996, ch. 8

*(Department of Health Act)*

### Le ministre de la Santé

**art. 4.1**, ajouté, 2006, ch. 5, art. 21

**art. 4.2**, ajouté, 2006, ch. 5, art. 21  
**art. 11.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 34  
**art. 32**, 1996, ch. 8, art. 35*b*)  
 dispositions transitoires, 1996, ch. 8, art. 13 à 15  
 modification conditionnelle, 1996, ch. 8, art. 36  
 EEV, 1996, ch. 8 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69  
 EEV, 2004, ch. 15, art. 34 en vigueur 13.10.2004 voir TR/2004-137  
 EEV, 2006, ch. 5, art. 21 en vigueur 15.12.2006 voir TR/2006-145

## Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile, Loi sur le — 2005, ch. 10

*(Department of Public Safety and Emergency Preparedness Act)*

### Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

**art. 4**, 2007, ch. 15, art. 11  
**art. 5**, 2012, ch. 1, al. 160*e*)  
**art. 8**, 2005, ch. 10, art. 36  
 disposition de coordination, 2005, ch. 10, art. 35 et 36  
 EEV, 2005, ch. 10, art. 35 et 36 en vigueur à la sanction 23.03.2005; la loi, à l'exception des art. 35 et 36, en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29  
 EEV, 2007, ch. 15, art. 11 en vigueur 03.08.2007 voir TR/2007-79  
 EEV, 2012, ch. 1 (sanction : 13.03.2012), al. 160*e*) en vigueur 28.02.2013 voir TR/2013-13

## Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, Loi sur le — 2013, ch. 33, art. 174

*(Department of Foreign Affairs, Trade and Development Act)*

**Le ministre des Affaires étrangères (par. 2(2)); un ministre auxiliaire pour le Commerce international (art. 4); un ministre auxiliaire du Développement international, chargé d'assister le ministre dans l'exercice de ses attributions relatives au développement international, à la réduction de la pauvreté et à l'aide humanitaire (art. 5)**

**art. 11**, 2013, ch. 40, art. 175

Terminologie, 2013, ch. 33, art. 195 (modifications terminologiques dans toute disposition d'une loi fédérale, la mention du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international), art. 196 à 198 (aussi *mais* remplacer par le titre différent du ministre)  
 EEV, 2013, ch. 33, art. 174, 195 à 198 en vigueur à la sanction 26.06.2013  
 EEV, 2013, ch. 40, art. 175 en vigueur à la sanction 12.12.2013

## M

**Ministère des Affaires extérieures, Loi sur le,  
voir Ministère des Affaires étrangères et du  
Commerce international, Loi sur le**  
(*Department of External Affairs Act*)

**Ministère des Anciens combattants, Loi sur le  
— L.R. (1985), ch. V-1**  
(*Department of Veterans Affairs Act*)

**Le ministre des Anciens Combattants**

**Titre intégral**, 2000, ch. 34, al. 94*d*)(F)

**art. 1**, 2000, ch. 34, al. 95*a*)(F)

**art. 1.1**, ajouté, 2011, ch. 24, art. 179

**art. 2**, 2000, ch. 34, al. 94*d*)(F)

**art. 3**, 2000, ch. 34, al. 94*d*)(F)

**art. 4**, 2000, ch. 34, art. 11

**art. 4.1**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 12

**art. 5**, 1990, ch. 43, art. 1; 1999, ch. 10, art. 37; 2000, ch. 34, art. 13; 2001, ch. 4, art. 126; 2005, ch. 21, art. 100; 2011, ch. 24, art. 180; 2015, ch. 3, art. 75; 2017, ch. 20, art. 291 2018, ch. 12, art. 179

**art. 5.1**, ajouté, 1990, ch. 43, art. 2; 1995, ch. 18, art. 100; 2008, ch. 20, art. 3

**art. 5.2**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 14

**art. 6**, 2000, ch. 34, art. 14; 2003, ch. 22, art. 161

**art. 6.1**, ajouté, 1995, ch. 18, art. 101; 2000, ch. 34, al. 94*d*)(F)

**art. 6.2**, ajouté, 1995, ch. 18, art. 101; 2000, ch. 34, art. 15

**art. 6.3**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 16

**art. 6.4**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 16

**art. 6.5**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 16

**art. 6.6**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 16; 2004, ch. 11, art. 27; 2019, ch. 29, al. 372(1)*f*)

**art. 6.7**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 16; 2005, ch. 35, al. 66*b*); 2012, ch. 19, al. 695(1)*c*); 2013, ch. 40, al. 237(1)*f*); 2020, ch. 11, art. 6

**art. 6.8**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 16; 2003, ch. 22, al. 224*z*.28) (A)

**art. 6.9**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 16

**art. 7**, 1992, ch. 1, art. 140

disposition générale, 1992, ch. 24, art. 21

dispositions générales, 2000, ch. 34, art. 17 et 18

EEV, 1990, ch. 43, par. 1(5) en vigueur à la sanction 17.12.90;

— par. 1(3) et (4) en vigueur 01.10.95 voir TR/95-110;

— par. 5.1(4) édicté par l'art. 2 est réputé entré en vigueur 12.10.90 voir par. 64(2);

— par. 1(1) et (2) et les par. 5.1(1) à (3) de la *Loi sur le Ministère des anciens combattants*, édictés par l'art. 2, abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1992, ch. 1, art. 140 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1992, ch. 24, art. 21 en vigueur à la sanction voir par. 22(3)

EEV, 1995, ch. 18, art. 100 et 101 en vigueur 15.09.95 voir TR/95-108

EEV, 1999, ch. 10, art. 37 en vigueur 01.05.99 voir TR/99-46

EEV, 2000, ch. 34, art. 11, 12, 14 à 16, 94 et 95 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105;

— par. 13(1), le passage de l'art. 5 de la *Loi sur le ministère des Anciens Combattants* précédant l'al. *a*), édicté par le par. 13(2), l'al. 5*e*.1) de la *Loi sur le ministère des Anciens Combattants*, édicté par le par. 13(3), par. 13(6) à (8) et art. 17 et 18 en vigueur 15.12.2002 voir TR/2002-149;

— al. 5*e*) de la *Loi sur le ministère des Anciens Combattants*, édicté par le par. 13(3) en vigueur 17.06.2003 voir TR/2003-131;

— al. 5*a*), *b*), *c*) et *c*.1) de la *Loi sur le ministère des Anciens Combattants*, édictés par le par. 13(2) en vigueur 12.09.2003 voir TR/2003-150 et Erratum, vol. 137, n° 19, p. 2428(F);

— par. 13(4) et (5) en vigueur 17.12.2012 voir TR/2012-100.

EEV, 2001, ch. 4, art. 126 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2003, ch. 22, art. 161 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 11, art. 27 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58

EEV, 2005, ch. 21, art. 100 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-54

EEV, 2005, ch. 35, art. 66 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-97

EEV, 2008, ch. 20 (sanction : 18.06.2008), art. 3 en vigueur 19.06.2010.

EEV, 2011, ch. 24, Partie 17 (art. 179 et 180) en vigueur à la sanction 15.12.2011

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), al. 695(1)*c*) en vigueur 01.03.2013 voir TR/2013-17

EEV, 2013, ch. 40, al. 237(1)*f*) en vigueur à la sanction 12.12.2013.

EEV, 2015, ch. 3, art. 75 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2017, ch. 20, art. 291 en vigueur à la sanction 22.06.2017

EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 179 en vigueur 01.04.2019 voir par. 185(1)

EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 372 en vigueur 15.07.2019 – voir par. 383(1)

EEV, 2020, ch. 11, art. 6 en vigueur à la sanction (27.07.2020)

**Ministère des Femmes et de l'Égalité des genres,  
Loi sur le — 2018, ch. 27, art. 661**

(*Department for Women and Gender Equality Act*)

**Déposé par le ministre des Finances**

Dispositions transitoires, 2018, ch. 27, art. 661 (art. 7)

EEV, 2018, ch. 27, art. 661 (art. 1 à 9) en vigueur à la sanction 13.12.2018

**Ministère des Pêches et Océans, Loi sur le  
— L.R. (1985), ch. F-15**

(*Department of Fisheries and Oceans Act*)

**Le ministre des Pêches et des Océans**

**art. 4**, 2015, ch. 20, art. 4; 2019, ch. 13, art. 122

EEV, 2015, ch. 20 (sanction : 18.06.2015), art. 4 en vigueur 01.08.2015 voir TR/2015-64.

## M

**Ministère des Relations Couronne-Autochtones  
et des Affaires du Nord, Loi sur le— 2019, ch.  
29, art. 337**

*(Department Crown-Indigenous Relations and Northern  
Affairs)*

**Le ministre des Relations Couronne-Autochtones**

**Le ministre des Affaires du Nord**

dispositions de coordination, 2019, ch. 29, art. 380  
dispositions transitoires, 2019, ch. 29, art. 341 à 344  
EEV, 2019, ch. 29, (sanction 21.06.2019)  
— art. 337 (art. 1 à 20) édicte la Loi sur le ministère des  
Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord en  
vigueur 15.07.2019 voir art. 337.1  
— art. 341 à 344 en vigueur 15.07.2019 voir art. 383

**Ministère des Ressources humaines et du  
Développement des compétences, Loi sur le  
voir Ministère de l'Emploi et du  
Développement social, Loi sur le  
(Department of Human Resources and Skills  
Development Act)**

**Ministère des Ressources naturelles, Loi sur le  
— 1994, ch. 41**

*(Department of Natural Resources Act)*

**Le ministre des Ressources naturelles**

dispositions transitoires, 1994, ch. 41, art. 8 à 10  
EEV, 1994, ch. 41 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10

**Ministère des Services aux Autochtones, Loi sur  
le— 2019, ch. 29, art. 336**

*(Department of Indigenous Services Act)*

**Le ministre des Services aux Autochtones**

Disposition de coordination, 2019, ch.29, art. 379  
dispositions transitoires, 2019, ch. 29, art. 338 à 340  
EEV, 2019, ch.29, (sanction 21.06.2019)  
— art. 336 (art. 1 à 15) édicte la Loi sur le ministère des  
Services aux Autochtones en vigueur 15.07.2019 Voir 2019,  
ch. 29, art. 336.1  
— art 338 à 340 en vigueur 15.07.2019 Voir art. 383

**Ministère des Transports, Loi sur le  
— L.R. (1985), ch. T-18**

*(Department of Transport Act)*

**Le ministre des Transports**

**art. 7**, 1996, ch. 10, art. 271.1  
**art. 7.1**, ajouté, ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 353; 1996, ch. 10,  
art. 272  
**art. 12**, 1991, ch. 50, art. 46; 2001, ch. 4, art. 171  
EEV, ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 353 en vigueur 01.01.88 voir  
TR/88-26  
EEV, 1991, ch. 50, art. 46 en vigueur 15.09.92 voir TR/92-151  
EEV, 1996, ch. 10, art. 271.1 et 272 en vigueur 01.07.96 voir  
TR/96-53  
EEV, 2001, ch. 4, art. 171 en vigueur 01.06.2001 voir  
TR/2001-71

**Ministère des Travaux publics et des Services  
gouvernementaux, Loi sur le — 1996, ch. 16**

*(Department of Public Works and Government Services  
Act)*

**Le ministre des Travaux publics et des Services  
gouvernementaux**

**art. 2**, 2001, ch. 4, art. 156; 2005, ch. 30, art. 120; 2007, ch. 29,  
art. 151  
**art. 6**, 2001, ch. 4, art. 157; 2005, ch. 30, art. 121  
**art. 7**, 2003, ch. 22, al. 224z.27)(A); 2005, ch. 30, art. 122  
**art. 8**, 2007, ch. 29, art. 152  
**art. 9**, 2005, ch. 30, art. 123  
**art. 9.1**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 153; 2012, ch. 19, art. 712  
**art. 9.2**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 153  
**art. 10**, 1999, ch. 31, art. 73(F); 2001, ch. 4, art. 158; 2002,  
ch. 7, art. 157  
**art. 12**, 2003, ch. 22, al. 224z.27)(A)  
**art. 16**, 2013, ch. 33, art. 227  
**art. 20**, 2005, ch. 30, art. 124  
**art. 22.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 306; 2017, ch. 33, art. 224  
**art. 22.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 306; 2017, ch. 33, art. 225  
**art. 22.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 306  
**art. 23**, 2001, ch. 4, art. 159  
**art. 23.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 307  
**art. 60**, 1996, ch. 16, art. 62  
dispositions transitoires, 1996, ch. 16, art. 26 à 28  
modification conditionnelle, 1999, ch. 31, art. 249  
EEV, 1996, ch. 16, Loi, *sauf* les art. 32, 54 et 55, en vigueur  
12.07.96 voir TR/96-67; art. 54 et 55 en vigueur 08.10.96  
voir TR/96-91; art. 32 abrogé avant son entrée en vigueur  
31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3  
EEV, 1999, ch. 31, art. 73 et 249 en vigueur à la sanction  
17.06.99  
EEV, 2001, ch. 4, art. 156 à 159 en vigueur 01.06.2001 voir  
TR/2001-71  
EEV, 2002, ch. 7, art. 157 en vigueur 01.04.2003 voir  
TR/2003-48

## M

## Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, Loi sur le — 1996, ch. 16 (suite)

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
 EEV, 2005, ch. 30 (sanction : 29.06.2005), art. 124 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 151, n° 9, pp. 875-876; art. 120 à 123 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 125 – Non en vigueur.  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 306 et 307 en vigueur 05.05.2008 voir TR/2008-52  
 EEV, 2007, ch. 29, art. 151 à 153 en vigueur à la sanction 22.06.2007  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 712 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
 EEV, 2013, ch. 33, art. 227 en vigueur à la sanction 26.06.2013  
 EEV, 2017, ch. 33 (sanction : 12.12.2017), art. 224 et 225 réputés en vigueur 01.07.2017 voir art. 229

## Ministère du Patrimoine canadien, Loi sur le — 1995, ch. 11

(*Department of Canadian Heritage Act*)

**Le ministre du Patrimoine canadien; les attributions conférées au ministre du Patrimoine canadien en matière de mise sur pied et de mise en oeuvre de programmes visant principalement le patrimoine bâti sont transférées au ministre de l'Environnement (TR/2004-112)**

**art. 4**, 2002, ch. 18, art. 32(F); 2003, ch. 2, art. 37; 2005, ch. 2, art. 1; 2013, ch. 33, art. 214  
**art. 5**, 2005, ch. 2, art. 2; 2013, ch. 33, art. 215  
**art. 7**, 2001, ch. 4, art. 155  
 dispositions transitoires, 1995, ch. 11, art. 13 à 15  
 dispositions transitoires, 2013, ch. 33, art. 216 à 220  
 dispositions générales, 1995, ch. 11, art. 46, 47  
 EEV, 1995, ch. 11 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-68  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 155 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
 EEV, 2002, ch. 18, art. 32 en vigueur à la sanction 13.06.2002  
 EEV, 2003, ch. 2, art. 37 en vigueur 15.06.2003 voir TR/2003-129  
 EEV, 2005, ch. 2, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 24.02.2005  
 EEV, 2013, ch. 33 (sanction : 26.06.2013), art. 214 à 220 en vigueur 30.09.2013 voir art. 224

## Ministères du gouvernement voir

(*Departments of Government*)

Gestion des finances publiques, Loi sur la, art. 14, pour le Ministère des Finances  
 Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, Loi sur le  
 Ministère de l'Emploi et du Développement social, Loi sur le  
 Ministère de l'Environnement, Loi sur le  
 Ministère de l'Industrie, Loi sur le  
 Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, Loi sur le

Ministère des Finances (pour la *Loi sur la gestion des finances publiques*, art. 14 voir Gestion des finances publiques, Loi sur la)  
 Ministère de la Justice, Loi sur le  
 Ministère de la Santé, Loi sur le  
 Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile, Loi sur le  
 Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, Loi sur le  
 Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Loi sur le  
 Ministère des Anciens combattants, Loi sur le  
 Ministère des Pêches et Océans, Loi sur le  
 Ministère des Ressources naturelles, Loi sur le  
 Ministère des Transports, Loi sur le  
 Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, Loi sur le  
 Ministère du Patrimoine canadien, Loi sur le

## Ministre des Finances à faire certains versements, Loi autorisant le (voir Versements, Loi autorisant le Ministre des Finances à faire certains)

(*Payments, An Act to authorize the Minister of Finance to make certain*)

## Mise en oeuvre de mesures concernant le règlement de revendications au Manitoba, Loi sur la — 2000, ch. 33

(*Manitoba Claim Settlements Implementation Act*)

## Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (voir art. 8)

**Titre intégral**, 2018, ch. 27, art. 680

**art. 1**, 2018, ch. 27, art. 681

**Partie 2 (art. 8 à 13)**, abrogée, 2018, ch. 27, art. 682

**art. 8**, 2019, ch. 29, al. 373(1)e)

**art. 8 to 10**, abrogés, 2018, ch. 27, art. 682

**art. 11**, 2001, ch. 4, art. 165; 2002, ch. 3, art. 8(F); abrogé, 2018, ch. 27, art. 682

**art. 12**, 2002, ch. 3, art. 9; abrogé, 2018, ch. 27, art. 682

**art. 13**, 2002, ch. 3, art. 10; abrogé, 2018, ch. 27, art. 682

**annexe**, abrogée, 2018, ch. 27, art. 683

EEV, 2000, ch. 33 en vigueur à la sanction 20.10.2000

EEV, 2001, ch. 4, art. 165 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2002, ch. 3, art. 8 à 10 en vigueur à la sanction 21.03.2002

EEV, 2018, ch. 27 (sanction : 13.12.2018), art. 679 à 683 en vigueur 27.08.2019 voir TR/2019-92

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 373 en vigueur 15.07.2019

## M

**Mise en quarantaine, Loi sur la — 2005, ch. 20***(Quarantine Act)***Le ministre de la Santé****art. 34**, 2007, ch. 27, art. 1**art. 62.1 et 62.2**, abrogés, 2019, ch. 29, art. 220**art. 63**, 2007, ch. 27, art. 2**art. 71**, 2007, ch. 27, art. 3**annexe**, DORS/2020-53

EEV, 2005, ch. 20, la loi, à l'exception des art. 34 et 83, en vigueur 12.12.2006 voir TR/2006-143; art. 83 en vigueur à la sanction 13.05.2005; art. 34 en vigueur à la sanction du ch. 27 de 2007, 22.06.2007

EEV, 2007, ch. 27, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 22.06.2007 voir art. 5

EEV, 2019, ch. 29, art. 220 en vigueur à la sanction 21.06.2019

**Missions étrangères et les organisations internationales, Loi sur les — 1991, ch. 41***(Foreign Missions and International Organizations Act)***Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))****art. 2**, 1995, ch. 5, al. 25(1)n); 2002, ch. 12, art. 1**art. 4**, 1995, ch. 5, al. 25(1)n); 2002, ch. 12, art. 2**art. 5**, 1995, ch. 5, al. 25(1)n); 2000, ch. 24, art. 54; 2002, ch. 12, art. 3 et 10**art. 6**, 1995, ch. 5, al. 25(1)n); 2002, ch. 12, art. 4**art. 10**, 1995, ch. 5, al. 25(1)n)**art. 10.1**, ajouté, 2002, ch. 12, art. 5; 2005, ch. 10, al. 34(1)n)**art. 11**, 1995, ch. 5, al. 25(1)n); 2002, ch. 12, art. 6**art. 11.1**, ajouté, 2002, ch. 12, art. 6**art. 13**, ajouté, 2000, ch. 12, art. 119; 2002, ch. 12, art. 8**annexe IV**, ajoutée, 2002, ch. 12, art. 9

disposition de coordination, 2002, ch. 12, art. 10

disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)

disposition générale, 2002, ch. 12, art. 7

disposition transitoire, 1991, ch. 41, art. 16

EEV, 1991, ch. 41 en vigueur 16.12.91 voir TR/92-5

EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65

EEV, 2000, ch. 12, art. 119 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2000, ch. 24, art. 54 en vigueur 23.10.2000 voir TR/2000-95

EEV, 2002, ch. 12 en vigueur à la sanction 30.04.2002

EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

**Modernisation de certains régimes d'avantages et d'obligations, Loi sur la — 2000, ch. 12***(Modernization of Benefits and Obligations Act)***Déposé par le ministre de la Justice****art. 1.1**, abrogé, 2005, ch. 33, art. 15**art. 66**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 37**art. 68**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 37**art. 89**, abrogé, 2018, ch. 4, art. 125**art. 90**, abrogé, 2018, ch. 4, art. 125**art. 134**, 2001, ch. 17, art. 263(A)**art. 174**, 2004, ch. 16, art. 18**art. 222**, abrogé, 2000, ch. 34, al. 96b)

disposition de coordination, 2000, ch. 34, al. 96b)

modification conditionnelle, 2000, ch. 14, art. 10

EEV, 2000, ch. 12, art. 40, 76 et 77 en vigueur à la sanction 29.06.2000;

— art. 1 à 39, 41 à 58, par. 59(1), art. 60 à 65, 67, 69 à 73, 78 à 88, 91 à 96, 98, 105, 106, 108, 110, 114, 115, 117 à 119, 121 à 127, 129 à 147, 153 à 162, 164 à 173, par. 175(1), 176(2), art. 179, 187 à 221, 223 à 242, 248, 254 à 274, 276, 278 à 285, 289, 291, 293 et 295 à 339 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76;

— art. 44.1 de la *Loi sur les juges*, édicté par l'art. 163, en vigueur 15.09.2000 voir TR/2000-85;— art. 44.2 de la *Loi sur les juges*, édicté par l'art. 163 et modifié par l'art. 24 de la *Loi modifiant la Loi sur les juges et une autre loi en conséquence*, 2001, ch. 7, en vigueur 07.04.2005 voir TR/2005-30;

— par. 59(2) en vigueur 01.04.2010 voir TR/2010-16 et par. 340(2);

— (*Remarque* : art. 66 et 68 abrogés avant leur entrée en vigueur par 2003, ch. 26, art. 37)

— art. 74 et 75 en vigueur 01.07.2003 voir TR/2003-118

— art. 89 et 90 abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2018, ch. 4, art. 125

— art. 97, 128, 174, par. 175(2), 176(1), art. 177, 178, 180 à 186, 275, 277, 286 à 288 et 290 en vigueur 01.01.2012 voir TR/2011-118;

— art. 99 à 104, 243 à 247, 249 à 253, 292 et 294 en vigueur 01.09.2003 voir TR/2003-147;

— par. 107(2) en vigueur 12.02.2001 voir TR/2001-25;

— art. 111 à 113 en vigueur 01.01.2001 voir par. 340(3);

— art. 116 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-186 voir aussi *erratum Gazette du Canada Partie II*, Vol. 139, n° 9, p. 947;

— art. 120 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76 et par. 340(4);

— art. 148 à 152 en vigueur 04.09.2001 voir TR/2001-90

— art. 222 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2000, ch. 34, al. 96b);

— par. 107(1) et (3) et art. 109 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 340(1) – Non en vigueur EEV, 2000, ch. 14, art. 10 en vigueur à la sanction 29.06.2000 EEV, 2000, ch. 34, al. 96b) en vigueur à la sanction 20.10.2000 EEV, 2001, ch. 17, art. 263 est réputé entré en vigueur 31.07.2000 voir par. 263(2)

## M

**Modernisation de certains régimes d'avantages et d'obligations, Loi sur la — 2000, ch. 12 (suite)**

EEV, 2003, ch. 26, art. 37 en vigueur 01.03.2007 voir TR/2007-21

EEV, 2004, ch. 16, art. 18 en vigueur à la sanction 06.05.2004

EEV, 2005, ch. 33, art. 15 en vigueur à la sanction 20.07.2005

EEV, 2018, ch. 4, art. 125 en vigueur à la sanction 29.03.2018

**Modernisation de la fonction publique, Loi sur la — 2003, ch. 22**

(*Public Service Modernization Act*)

**Déposé par le président du Conseil du Trésor**

**art. 167**, 2003, ch. 22, art. 262

**art. 210**, 2004, ch. 7, par. 41(3)(A)

**art. 224** (z.52), abrogé, 2004, ch. 11, par. 54(4)

**art. 225**, 2003, ch. 22, art. 263

**art. 229**, 2005, ch. 38, par. 144(10)

dispositions de coordination, 2003, ch. 22, art. 262 et 263

dispositions de coordination, 2003, ch. 26, art. 70

disposition de coordination, 2004, ch. 7, par. 41(3)(A)

disposition de coordination, 2004, ch. 11, par. 54(4)

dispositions de coordination, 2005, ch. 38, par. 144(10)

EEV, 2003, ch. 22,

— art. 1 et 262 à 283 en vigueur à la sanction 07.11.2003;

— préambule, art. 1 à 3 et la partie 1 (art. 4 à 205) de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, édictée par l'art. 2, en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-22;

— art. 3, 4, 6 à 11 et 67 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-25;

— art. 5 en vigueur 01.12.2004 voir TR/2004-159;

— art. 14 et 19, les définitions de « ancienne Commission », « ancienne loi », « loi modifiée » et « nouvelle Commission », à l'art. 68, et les art. 77 à 83 et 246 à 250 en vigueur 20.11.2003 voir TR/2003-178;

— art. 21 à 35, 85 à 87 et 251 à 261 en vigueur 01.04.2004 voir TR/2004-42;

— art. 36 à 66 et 88 à 226 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24;

— partie 2 (art. 206 à 238) à l'exception du sous-al. 209(1)c) (ii), de l'al. 211b) et de l'art. 231 de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, édictée par l'art. 2, en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-23;

— sous-al. 209(1)c)(ii), l'al. 211b) et l'art. 231 de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, édictée par l'art. 2 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-123

— parties 3 (art. 239 et 240) et 4 (art. 241 à 252) de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, édictée par l'art. 2, en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24;

— abrogation de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, L.R., ch. P-35, 31.03.2005 voir art. 285 et TR/2005-21;

— abrogation de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, L.R., ch. P-33, 30.12.2005 voir art. 284 et TR/2005-121

— art. 12 (art. 1 à 136 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, dans leur version édictée par l'art. 12 et art. 13 (l'annexe de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique* édictée par l'art. 12), et

la définition de « nouvelle loi », à l'art. 68, art. 69 à 76, et 227 à 245 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122

— art. 15 à 18, 20, et 84 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2013 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 148, n° 9, p. 542.

EEV, 2003, ch. 26, art. 70 en vigueur à la sanction 07.11.2003

EEV, 2004, ch. 7, art. 41 en vigueur à la sanction 31.03.2004

EEV, 2004, ch. 11, art. 54 en vigueur à la sanction 22.04.2004

EEV, 2005, ch. 38, art. 144 en vigueur à la sanction 03.11.2005

**Modernisation du droit d'auteur, Loi sur la voir  
Loi sur le droit d'auteur — 2012, ch. 20**

(*Copyright Modernization Act*)

**Modification législative (Charte canadienne des  
droits et libertés), Loi de  
— L.R. (1985), ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.)**

(*Statute Law (Canadian Charter of Rights and Freedoms)  
Amendment Act*)

EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 93-95 en vigueur 13.08.85 voir TR/85-153; art. 1-6, 7-15, 16-91 et 95-106 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188; art. 7 en vigueur 13.08.86 voir TR/86-171; partie III en vigueur 02.09.86 voir TR/86-192

**Mois du patrimoine juif canadien, Loi sur le  
— 2018, ch. 5**

(*Canadian Jewish Heritage Month Act*)

EEV, 2018, ch. 5 en vigueur à la sanction 29.03.2018

**Mois du patrimoine latino-américain, Loi sur le  
— 2018, ch. 19**

(*Latin American Heritage Month Act*)

EEV, 2018, ch. 19 en vigueur à la sanction 21.06.2018

**Mois du patrimoine sikh, Loi sur le — 2019, ch.  
5**

(*Sikh Heritage Month Act*)

EEV, 2019, ch. 5 en vigueur à la sanction 29.04.2019

## M

**Monnaie, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-52***(Currency Act)***Le ministre des Finances (art. 2)****Titre intégral**, 2018, ch. 12, art. 222**art. 2**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1996, ch. 16, al. 60(1)e); 1999, ch. 4, art. 9**art. 3**, 1999, ch. 4, art. 10**art. 4**, abrogé, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 17**art. 5**, abrogé, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 17**art. 6**, abrogé, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 17**art. 7**, 1999, ch. 4, art. 11**art. 7.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 228**art. 8**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1999, ch. 4, art. 12; 2012, ch. 19, art. 388; 2018, ch. 12, art. 229**art. 9**, ajouté, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 19; 1999, ch. 4, art. 13(F); 2012, ch. 19, art. 389; 2018, ch. 12, art. 230**art. 9.01**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 389**art. 9.1**, abrogé, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 20; 1999, ch. 4, art. 14**art. 17**, 1993, ch. 33, art. 1; 2005, ch. 30, art. 113; 2018, ch. 12, art. 223**art. 17.1**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 113**art. 17.2**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 113**art. 17.3**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 113**art. 19**, 2005, ch. 30, art. 114; 2018, ch. 12, art. 224**art. 20**, L.R., ch. 3 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2005, ch. 30, art. 114**art. 21**, 2005, ch. 30, art. 114; 2012, ch. 19, art. 172**art. 22**, 2005, ch. 30, art. 115; 2012, ch. 19, art. 173**art. 23**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 116

disposition générale, 2018, ch. 12, art. 227 (intertitre)

dispositions transitoires, 2005, ch. 30, art. 117 et 118

disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 194 (application *re par.* 21(2) et 22(2))**annexe**, L.R., ch. 14 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; L.R., ch. 22 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; DORS/87-518; abrogée, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 23EEV, L.R., ch. 14 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 26.02.85EEV, L.R., ch. 22 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 27.06.86EEV, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 17.12.87EEV, L.R., ch. 3 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 22.03.88

EEV, 1993, ch. 33, art. 1 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67EEV, 1999, ch. 4, art. 9 à 14 en vigueur 24.03.99 *voir* TR/99-33EEV, 2005, ch. 30, art. 113 à 118 en vigueur 30.12.2005 *voir* TR/2005-126

EEV, 2012, ch. 19, art. 172, 173, 194, 388 et 389 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2018, ch. 12, art. 222 à 224 et 227 à 230 en vigueur à la sanction 21.06.2018

**Monnaie royale canadienne, Loi sur la****— L.R. (1985), ch. R-9***(Royal Canadian Mint Act)***Le ministre des Finances (TR/2011-49)****art. 2**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1996, ch. 16, al. 60(1)p); 1999, ch. 4, art. 1; 2005, ch. 38, art. 129**art. 2.1**, ajouté, 2005, ch. 38, art. 130**art. 3**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2014, ch. 39, art. 185; 2016, ch. 12, art. 117**art. 3.1-3.2**, ajoutés, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2**art. 4**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1999, ch. 4, art. 2; 2016, ch. 12, art. 118**art. 5.1**, ajouté, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4; abrogé, 1999, ch. 4, art. 3**art. 5.2**, ajouté, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4; abrogé, 1999, ch. 4, art. 3**art. 5.3**, ajouté, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4; abrogé, 1999, ch. 4, art. 3**art. 6**, abrogé, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5; ajouté, 1999, ch. 4, art. 3**art. 6.1**, ajouté, 1999, ch. 4, art. 3**art. 6.2**, ajouté, 1999, ch. 4, art. 3**art. 6.3**, ajouté, 1999, ch. 4, art. 3**art. 6.31**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 119**art. 6.4**, ajouté, 1999, ch. 4, art. 3**art. 6.5**, ajouté, 1999, ch. 4, art. 3**art. 6.6**, ajouté, 1999, ch. 4, art. 3**art. 7**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 1999, ch. 4, art. 4**art. 8**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 1999, ch. 4, art. 5**art. 9**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 1999, ch. 4, art. 6(A)**art. 10**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 8**art. 11**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 2006, ch. 9, art. 298**art. 12**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 10; 2016, ch. 12, art. 120**art. 14**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 11(F)**art. 16**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12**art. 18**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 13(F); 2003, ch. 22, al. 224z.75)(A) et al. 225z.20)(A)**art. 20**, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 14; 1999, ch. 4, art. 7**art. 21-25**, abrogés, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 14**annexe**, ajoutée, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 15; DORS/88-410; DORS/90-475; DORS/91-432; DORS/91-510; DORS/93-105; DORS/95-45; 1995, ch. 26, art. 1; DORS/96-75, DORS/96-104; DORS/96-488; DORS/98-92, DORS/98-94, DORS/98-96, DORS/98-141, DORS/98-192; 1999, ch. 4, art. 8; DORS/2000-161, DORS/2000-360; DORS/2003-250, DORS/2003-368; DORS/2005-322, DORS/2005-323, DORS/2005-324, DORS/2005-325; DORS/2006-17, DORS/2006-233; DORS/2007-22, DORS/2007-177; DORS/11-192, DORS/11-324; DORS/14-165; DORS/2019-178 et 179

disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 29

EEV, L.R., ch. 35 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 17.12.87

EEV, 1995, ch. 26, art. 1 en vigueur à la sanction 13.07.95

EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67EEV, 1999, ch. 4 en vigueur 24.03.99 *voir* TR/99-33

## M

Monnaie royale canadienne, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-9 (suite)

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 38, art. 29, 129 et 130 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2006, ch. 9, art. 298 en vigueur à la sanction 12.12.2006

EEV, 2014, ch. 39, art. 185 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

EEV, 2016, ch. 12, art. 117 à 120 en vigueur à la sanction 15.12.2016.

### Montréal, Avances au Havre de

(*Montreal Harbour Advances*)

1914, ch. 41; 1918, ch. 5

### Montréal, Gardien de port pour le havre de

— 1882, ch. 45

(*Montreal, Port Warden*)

art. 2, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(F)

art. 3, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(F)

art. 4, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(F)

art. 5, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(F)

art. 6, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(F)

art. 7, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(F)

art. 11, 1991, ch. 32, art. 5

art. 12, 1991, ch. 32, art. 6

art. 24, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(F); 1991, ch. 32, art. 7

art. 27, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(F); 1991, ch. 32, art. 8

art. 28, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(F); 1991, ch. 32, art. 9

art. 29, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(F)

art. 30, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(F)

art. 31, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(F)

art. 32, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2(F)

art. 33, ajouté, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 2; abrogé, 1991, ch. 32, art. 10

disposition générale, 1991, ch. 32, art. 11

EEV, 1980-81-82-83, ch. 8 en vigueur à la sanction 27.06.80

EEV, 1991, ch. 32 en vigueur à la sanction 29.10.91

### Montréal, Terminus de — 1929, ch. 12

(*Montreal Terminals Act*)

### Montréal et Toronto Vente de réserves militaires

— 1908, ch. 51

(*Montreal and Toronto (Sale ordinance lands)*)

### Monument national de l'Holocauste, Loi sur le — 2011, ch. 13

(*National Holocaust Monument Act*)

Le ministre du Patrimoine canadien (2013, ch. 33, art. 221)

art. 2, 2013, ch. 33, art. 221

art. 7, 2013, ch. 33, art. 222

art. 8, 2013, ch. 33, art. 223

EEV, 2011, ch. 13 en vigueur à la sanction 25.03.2011

EEV, 2013, ch. 33 (sanction : 26.06.2013), art. 221 à 223 en vigueur 30.09.2013 voir art. 224

### Moratoire relatif aux pétroliers, Loi sur le

— 2019, ch. 26

(*Oil Tanker Moratorium Act*)

Le ministre des Transports 2019, ch. 26, art. 2

EEV, 2019, ch. 26 (sanction: 21.06.2019)

### Morand, Monsieur le juge Donald Raymond, pension à jouissance — 1978-79, ch. 8

(*Morand, Mr. Justice Donald R., Annuity*)

### Mount Royal Tunnel and Terminal Co., Ltd.

— 1916, ch. 20

(*Mount Royal Tunnel and Terminal Co., Ltd. Act*)

### Multiculturalisme canadien, Loi sur le

— L.R. (1985), ch. 24 (4<sup>e</sup> suppl.)

(*Canadian Multiculturalism Act*)

ministre d'État (Diversité et Inclusion et Jeunesse) - voir TR/2020-23

art. 2, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 16; 2002, ch. 7, art. 129; 2014, ch. 2, art. 38

EEV, L.R., ch. 24 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 21.07.88

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 16 en vigueur 01.04.99 voir art. 79

EEV, 2002, ch. 7, art. 129 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 38 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.



# M

## **Musée canadien de l'immigration au Quai 21, Loi constituant un nouveau — 2010, ch. 7 voir Loi sur les musées**

*(Museum of Immigration at Pier 21 Act, Creating  
Canada's New National)*

EEV, 2014, ch. 20, art. 193 à 199 en vigueur 29.08.2014 voir  
TR/2014-72; art. 200 à 204 en vigueur 30.09.2014 voir  
TR/2014-72.

## **Musées, Loi sur les — 1990, ch. 3**

*(Museums Act)*

**Le ministre du Patrimoine canadien d'agir à titre de  
ministre pour l'application de cette loi à l'égard du  
Musée des beaux arts du Canada, du Musée canadien de  
l'histoire, du Musée canadien de la nature, du Musée  
national des sciences et de la technologie, du Musée  
canadien des droits de la personne et du Musée canadien  
de de l'immigration du Quai 21 (TR/2015-112 voir aussi  
1995, ch. 11, art. 46)**

**art. 2**, 2008, ch. 9, art. 1

**art. 7**, 2013, ch. 38, art. 2

**art. 8**, 2013, ch. 38, art. 2

**art. 9**, 2013, ch. 38, art. 2; 2014, ch. 20, art. 193

**art. 15.1**, ajouté, 2008, ch. 9, art. 2

**art. 15.2**, ajouté, 2008, ch. 9, art. 2

**art. 15.3**, ajouté, 2008, ch. 9, art. 2

**art. 15.4**, ajouté, 2010, ch. 7, art. 2

**art. 15.5**, ajouté, 2010, ch. 7, art. 2

**art. 15.6**, ajouté, 2010, ch. 7, art. 2

**art. 18**, 1995, ch. 29, art. 46

**art. 19**, 2006, ch. 9, art. 279

**art. 23**, 2008, ch. 9, art. 3; 2010, ch. 7, art. 3

**art. 24**, 2003, ch. 22, al. 224z.51)(A) et 225z.7)(A)

**art. 24.1**, ajouté, 2008, ch. 9, art. 4

**art. 34 à 40**, abrogés, 2013, ch. 38, art. 3

**art. 41**, 1998, ch. 26, art. 76; abrogé, 2013, ch. 38, art. 3

**art. 42 à 45**, abrogés, 2013, ch. 38, art. 3

disposition générale, 1995, ch. 29, art. 47

dispositions transitoires, 1990, ch. 3, art. 34-45

disposition transitoire, 2010, ch. 7, art. 4

dispositions transitoires, 2013, ch. 38, art. 4 à 10

dispositions transitoires, 2014, ch. 20, art. 194 (définitions),  
art. 195 à 199 (ouvrages de référence en ligne) et art. 200 à  
204 (Musée virtuel du Canada)

EEV, 1990, ch. 3 loi en vigueur 01.07.90 voir TR/90-86

EEV, 1995, ch. 29, art. 46 et 47 en vigueur 01.11.95 voir  
TR/95-115

EEV, 1998, ch. 26, art. 76 en vigueur 01.01.99 voir TR/99-2

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir  
TR/2005-24

EEV, 2006, ch. 9, art. 279 en vigueur à la sanction 12.12.2006

EEV, 2008, ch. 9 (sanction : 13.03.2008), art. 1 à 4 en vigueur  
10.08.2008 voir TR/2008-92

EEV, 2010, ch. 7 (sanction : 29.06.2010), art. 2 à 4 en vigueur  
25.11.2010 voir TR/2010-87

EEV, 2013, ch. 38, art. 1 à 10 en vigueur à la sanction  
12.12.2013.

## N

**Naskapis et la Commission crie-naskapie, Loi sur les — 1984, ch. 18****[Ancienne appellation : Cris et les Naskapis du Québec, Loi sur les]***(Naskapi and the Cree-Naskapi Commission Act)***Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (voir art. 2)****Titre intégral**, 2018, ch. 4, art. 2**Préambule**, 2018, ch. 4, art. 3**Titre abrégé**, 2018, ch. 4, art. 4**art. 2**, 2000, ch. 12, art. 89; 2009, ch. 12, art. 1; 2018, ch. 4, art. 5 et al. 122a)(A); 2019, ch. 29, al. 373(1)(a)**art. 5**, 2018, ch. 4, art. 6**art. 6**, 2018, ch. 4, art. 8**art. 7**, 2018, ch. 4, art. 8**art. 8**, 2018, ch. 4, art. 8**art. 9**, 2018, ch. 4, al. 122b)(A)**art. 9.1 à 9.3**, ajoutés, 2009, ch. 12, art. 2; abrogés, 2018, ch. 4, art. 9**art. 11**, 2018, ch. 4, art. 10**Partie I**, 2018, ch. 4, art. 11(F) (titre)**art. 12**, abrogé, 2018, ch. 4, art. 12**art. 12.1**, ajouté, 2009, ch. 12, art. 3; abrogé, 2018, ch. 4, art. 12**art. 13**, abrogé, 2018, ch. 4, art. 12**art. 13.1**, ajouté, 2009, ch. 12, art. 4; abrogé, 2018, ch. 4, art. 12**art. 14**, 2018, ch. 4, art. 12**art. 15**, abrogé, 2018, ch. 4, art. 12**art. 16**, 2018, ch. 4, art. 13**art. 17**, abrogé, 2018, ch. 4, art. 14**art. 18**, 2009, ch. 12, art. 5; abrogé, 2018, ch. 4, art. 14**art. 19**, 2009, ch. 12, art. 6; abrogé, 2018, ch. 4, art. 14**art. 20**, 2018, ch. 4, art. 14**art. 20.1**, 2018, ch. 4, art. 15**art. 21**, 2018, ch. 4, art. 17**art. 22**, 2018, ch. 4, art. 18(A) et al. 122c)(A) et 123a)**art. 23**, 2009, ch. 23, art. 322 et 352; 2018, ch. 4, art. 19, al. 122d)(A) et art. 134**art. 24**, 2018, ch. 4, art. 20**art. 25**, 2018, ch. 4, al. 122e)(A)**art. 26**, 2018, ch. 4, al. 122e)(A)**art. 27**, 2018, ch. 4, art. 21(A)**art. 28**, 2018, ch. 4, art. 21(A)**art. 29**, 2018, ch. 4, art. 22(A)**art. 31**, 2018, ch. 4, art. 23**art. 32**, 2018, ch. 4, art. 23**art. 33**, 2018, ch. 4, art. 24(A)**art. 35**, 2018, ch. 4, art. 25(A)**art. 36**, abrogé, 2018, ch. 4, art. 26**art. 37**, 2018, ch. 4, art. 27(A)**art. 38**, 2018, ch. 4, art. 28**art. 39**, 2018, ch. 4, al. 122f)(A)**art. 40**, 2018, ch. 4, al. 122g)(A)**art. 41**, 2018, ch. 4, al. 122h)(A)**art. 43**, 2018, ch. 4, art. 29(A)**art. 44**, 2018, ch. 4, al. 122i)(A)**art. 45**, 2018, ch. 4, art. 30 et al. 122j)(A) et 123b)**art. 46**, 2018, ch. 4, art. 31**art. 47**, 2018, ch. 4, al. 122k)(A) et 123c)**art. 48**, 2018, ch. 4, art. 32 et al. 122l)(A)**art. 48.1**, ajouté, 2018, ch. 4, art. 33**art. 50**, 2018, ch. 4, art. 34 et al. 122m)(A)**art. 51**, 2018, ch. 4, al. 122n)(A)**art. 52**, 2018, ch. 4, art. 35 et al. 122o)(A)**art. 54**, 2018, ch. 4, al. 122p)(A)**art. 55**, 2002, ch. 8, art. 133(A); 2018, ch. 4, al. 122q)(A)**art. 58**, abrogé, 2018, ch. 4, art. 36**art. 58.1**, ajouté, 2009, ch. 12, art. 7; abrogé, 2018, ch. 4, art. 36**art. 59**, 2009, ch. 12, art. 7; abrogé, 2018, ch. 4, art. 36**art. 60**, abrogé, 2018, ch. 4, art. 36**art. 60.1**, ajouté, 2009, ch. 12, art. 8; abrogé, 2018, ch. 4, art. 36**art. 61**, 2018, ch. 4, art. 36**art. 62**, 2018, ch. 4, art. 36**art. 62.01 à 62.09**, ajoutés, 2009, ch. 12, art. 9; abrogés, 2018, ch. 4, art. 36**art. 62.1 à 62.3**, ajoutés, 2009, ch. 12, art. 9; abrogés, 2018, ch. 4, art. 36**Partie II****art. 63**, 2018, ch. 4, art. 37**art. 64**, 2018, ch. 4, al. 122r)(A)**art. 68**, 2018, ch. 4, art. 38**art. 69**, 2018, ch. 4, art. 39**art. 71**, 2018, ch. 4, art. 40(A)**art. 73**, 2018, ch. 4, art. 41**art. 74**, 2018, ch. 4, al. 122s)(A)**art. 75**, 2018, ch. 4, al. 122t)(A)**art. 76**, 2018, ch. 4, al. 122u)(A)**art. 77**, 2018, ch. 4, al. 122v)(A)**art. 78**, 2018, ch. 4, art. 42(A)**Partie III****art. 80**, 2018, ch. 4, art. 43**art. 81**, 2018, ch. 4, art. 44(A)**art. 82**, 2018, ch. 4, al. 122w)(A)**art. 83**, 2018, ch. 4, al. 122x)(A)**art. 84**, 2018, ch. 4, al. 122y)(A)**art. 86**, 2018, ch. 4, al. 122z)(A)**Partie IV**, 2018, ch. 4, art. 45(E) (titre)**art. 89**, 2018, ch. 4, al. 122z.1)(A)**art. 90**, 2009, ch. 12, art. 10; 2018, ch. 4, art. 46 et al. 122z.2)(A)**art. 91**, 2009, ch. 12, art. 11; 2018, ch. 4, art. 47 et al. 122z.3)(A)**art. 92**, 2018, ch. 4, al. 122z.4)(A)**art. 93**, 2009, ch. 12, art. 12; 2018, ch. 4, art. 48 et al. 122z.5)(A)**art. 94**, 2009, ch. 12, art. 13; 2018, ch. 4, art. 49 et al. 122z.6)(A)**art. 96**, 2018, ch. 4, al. 122z.7)(A)**art. 97**, 2018, ch. 4, art. 50 et al. 122z.8)(A)**art. 98**, 2018, ch. 4, art. 51**art. 99**, 2018, ch. 4, art. 52**art. 100**, 2009, ch. 12, art. 14; 2018, ch. 4, art. 53 et al. 122z.9)(A)**Partie V**, 2018, ch. 4, art. 54 (titre)**art. 101**, 2018, ch. 4, al. 123d)

## N

Naskapis et la Commission crie-naskapie, Loi sur les — 1984, ch. 18 (suite)

- art. 102**, 2018, ch. 4, art. 55  
**art. 103**, 2018, ch. 4, art. 56  
**art. 104**, 2009, ch. 12, art. 15; 2018, ch. 4, art. 57  
**art. 105**, 2009, ch. 12, art. 16; 2018, ch. 4, art. 58  
**art. 106**, 2018, ch. 4, art. 59  
**art. 107**, 2018, ch. 4, art. 59  
**art. 108**, 2018, ch. 4, al. 123e)  
**Partie VI**, 2018, ch. 4, art. 60 (titre)  
**art. 109**, 2018, ch. 4, art. 60  
**art. 110**, 2018, ch. 4, art. 61  
**art. 111**, 2018, ch. 4, art. 62  
**art. 112**, 2018, ch. 4, art. 63  
**art. 113**, 2009, ch. 12, art. 17; 2018, ch. 4, art. 64 et al. 122z.10)(A)  
**art. 114**, 2009, ch. 12, art. 18; abrogé, 2018, ch. 4, art. 65  
**art. 115**, 2009, ch. 12, art. 19; 2018, ch. 4, art. 65  
**art. 116**, 2009, ch. 12, art. 20; 2018, ch. 4, art. 66  
**art. 117**, 2009, ch. 12, art. 21; 2018, ch. 4, art. 68  
**Partie VII**, 2018, ch. 4, al. 123f) (titre)  
**art. 119**, 2018, ch. 4, art. 69  
**art. 120**, 2018, ch. 4, art. 70  
**art. 121**, 2018, ch. 4, al. 123g)  
**art. 122**, 2018, ch. 4, art. 71 et al. 122z.11)(A)  
**art. 123**, 2018, ch. 4, art. 72  
**art. 124**, 2018, ch. 4, art. 73 et al. 122z.12)(A)  
**art. 125**, 2018, ch. 4, art. 74  
**art. 126**, 2018, ch. 4, art. 75  
**art. 127**, 2018, ch. 4, art. 75  
**art. 129**, 2018, ch. 4, art. 76 et al. 123h)  
**Partie VIII**, 2018, ch. 4, art. 77(F) (titre)  
**art. 130**, 2018, ch. 4, al. 123i)  
**art. 131**, 2018, ch. 4, al. 123j)  
**art. 132**, 2018, ch. 4, al. 122z.13)(A) et 123k)  
**art. 135**, 2018, ch. 4, art. 78 et al. 123l)  
**art. 136**, 2018, ch. 4, al. 122z.14)(A)  
**art. 137**, 2018, ch. 4, art. 79(A) et al. 122z.15)(A)  
**art. 138**, 2009, ch. 12, art. 22; 2018, ch. 4, art. 80  
**art. 139**, 2009, ch. 12, art. 23; 2018, ch. 4, art. 81 et al. 122z.16)(A)  
**art. 140**, 2018, ch. 4, al. 123m)  
**Partie IX**, 2018, ch. 4, art. 83(A) (titre)  
**art. 141**, 2018, ch. 4, art. 83  
**art. 142**, 2018, ch. 4, al. 122z.17)(A)  
**art. 144**, 2018, ch. 4, art. 84  
**art. 145**, 2018, ch. 4, al. 123n)  
**art. 146**, 2018, ch. 4, al. 122z.18)(A)  
**art. 148**, 2018, ch. 4, al. 123o)  
**art. 149**, 2018, ch. 4, al. 122z.19)(A)  
**Partie X**  
**art. 150**, 2018, ch. 4, art. 85 et al. 122z.20)(A) et 123p)  
**art. 151**, 2018, ch. 4, art. 86 et al. 123q)  
**art. 152**, 2018, ch. 4, al. 122z.21)(A)  
**Partie XI**, 2018, ch. 4, art. 87(A) (titre)  
**art. 153**, 2018, ch. 4, art. 88  
**art. 154**, 2018, ch. 4, al. 122z.22)(A)  
**art. 155**, 2018, ch. 4, al. 122z.22)(A)  
**art. 156**, 2018, ch. 4, al. 122z.23)(A)  
**Partie XII**, 2018, ch. 4, art. 89(F) (titre)  
**art. 157**, 2018, ch. 4, art. 90  
**art. 158**, 2018, ch. 4, art. 91  
**art. 159**, 2018, ch. 4, art. 92  
**art. 160**, 2018, ch. 4, art. 93  
**art. 161**, 2018, ch. 4, art. 94  
**art. 162**, 2003, ch. 22, al. 224z.22)(A)  
**art. 164**, 2018, ch. 4, art. 95  
**art. 165**, 2018, ch. 4, art. 96  
**art. 166**, 2009, ch. 12, art. 24; 2018, ch. 4, art. 97  
**art. 171**, abrogé, 2018, ch. 4, art. 98  
**Partie XIII**  
**art. 173**, 2018, ch. 4, art. 99  
**art. 174**, 2000, ch. 12, art. 90; 2018, ch. 4, art. 100  
**art. 175**, 2018, ch. 4, art. 101  
**art. 176**, 2018, ch. 4, art. 102  
**art. 177**, 2018, ch. 4, al. 123r)  
**art. 178**, 2018, ch. 4, art. 103  
**art. 179**, 2018, ch. 4, art. 104  
**art. 180**, 2018, ch. 4, art. 104  
**art. 181**, 2018, ch. 4, art. 105  
**art. 182**, 2018, ch. 4, art. 106(A)  
**art. 183**, 2018, ch. 4, art. 107  
**art. 184**, 2018, ch. 4, art. 108  
**art. 185**, 2018, ch. 4, art. 109(A)  
**art. 186**, 2018, ch. 4, art. 109(A)  
**Partie XIV**  
**art. 187**, 2009, ch. 12, art. 25; 2018, ch. 4, art. 110  
**art. 188**, 2018, ch. 4, art. 111 et al. 122z.24)(A)  
**Partie XV**  
**art. 190**, 2009, ch. 12, art. 26; 2018, ch. 4, art. 112  
**art. 191**, 2009, ch. 12, art. 27; 2018, ch. 4, art. 113  
**art. 192**, 2018, ch. 4, art. 114  
**art. 193**, 2018, ch. 4, art. 115 et al. 122z.25)(A)  
**Partie XVI**  
**art. 194**, 2009, ch. 12, art. 28; abrogé, 2018, ch. 4, art. 116  
**art. 196**, 2009, ch. 12, art. 29; 2018, ch. 4, art. 117 et al. 123s)  
**Partie XVII**  
**art. 197**, 2009, ch. 12, art. 30; 2018, ch. 4, art. 118  
**art. 199**, 2009, ch. 12, art. 31; 2018, ch. 4, art. 119  
**art. 199.1**, ajouté, 2018, ch. 4, art. 120  
**Partie XVIII**  
**art. 200**, 2018, ch. 4, art. 121  
**art. 202**, 2018, ch. 4, al. 122z.26)(A)  
**art. 203**, 2018, ch. 4, al. 122z.27)(A)  
Disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 352  
Disposition de coordination, 2018, ch. 4, art. 134  
Disposition générale, 2009, ch. 12, art. 32 (publication de la date où des terres ont été mises de côté à titre de terres de catégorie IA)  
Dispositions générales, 2018, ch. 4, art. 7(F) (intertitre préc. art. 6); art. 16(A) (intertitre préc. art. 21); art. 67 (intertitre préc. art. 117)  
Dispositions transitoires, 2018, ch. 4, art. 124 (Commission crie-naskapie)  
Modifications terminologiques, 2018, ch. 4, al. 122a) à z.27)(A) et 123a) à s)  
EEV, 1984, ch. 18 loi en vigueur 03.07.84; *sauf* art. 36, 157-172, voir TR/84-129; art. 36, 157-172 en vigueur 01.12.84 voir TR/84-129  
EEV, 2000, ch. 12, art. 89 et 90 abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2018, ch. 4, art. 125

## N

**Naskapis et la Commission cric-naskapie, Loi sur les — 1984, ch. 18 (suite)**

EEV, 2002, ch. 8, art. 133 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
 EEV, 2009, ch. 12 (sanction : 11.06.2009), art. 2, 6, 9 à 14, 22 à 24, 26 et 28 à 32 en vigueur 01.02.2010 voir TR/2010-8; art. 1, 3 à 5, 7, 8, 15 à 21, 25 et 27 [Remarque : les conditions du par. 33(2) étant rencontrées : des terres mises de côté par le gouverneur en conseil à titre de terres de catégorie IA à l'usage et au bénéfice exclusifs de la collectivité connue sous le nom de Cris de Oujé-Bougoumou] en vigueur 15.05.2014 voir C.P. 2014-0582.  
 EEV, 2009, ch. 23, art. 352 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 322 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87 [Remarque : la modification prévue par art. 352 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 voir TR/2018-1]  
 EEV, 2018, ch. 4, art. 2 à 125 en vigueur à la sanction 29.03.2018  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 373 en vigueur 15.07.2019

**Nation dakota de Sioux Valley, Loi sur la gouvernance de la — 2014, ch. 1**

(*Sioux Valley Dakota Nation Governance Act*)

**Déposé par le Ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien**

Disposition de coordination, 2014, ch. 1, art. 20  
 EEV, 2014, ch. 1, art. 20 en vigueur à la sanction 04.03.2014; art. 1 à 17 en vigueur 01.07.2014 voir TR/2014-51.

**Nations Unies, Loi sur les — L.R. (1985), ch. U-2**

(*United Nations Act*)

**Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))**

art. 3, 2001, ch. 41, art. 112  
 EEV, 2001, ch. 41, art. 112 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16

**New Westminster, Loi de 1955 sur les prêts aux commissaires du havre de — 1955, ch. 38**

(*New Westminster Harbour Commissioners Loan Act*)

**New Westminster, Remboursements aux commissaires du Havre — 1948, ch. 10**

(*New Westminster Harbour Commissioners Refunding Act*)

**Nid-de-Corbeau, Loi du — 1897, ch. 5**

(*Crow's Nest Pass Agreement Act*)

1922, ch. 41, abrogé, 1925, ch. 52, art. 1  
 disposition générale, 1980-81-82-83, ch. 168, art. 65  
 dispositions générales, 2013, ch. 40, art. 239 à 248  
 EEV, 2013, ch. 40, art. 239 à 248 en vigueur à la sanction 12.12.2013

**Non-discrimination génétique, Loi sur la — 2017, ch. 3**

(*Genetic Non-Discrimination Act*)

EEV, 2017, ch. 3, art. 1 à 7 en vigueur à la sanction 04.05.2017

**Normes de consommation de carburant des véhicules automobiles, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-9**

(*Motor Vehicle Fuel Consumption Standards Act*)

**Le ministre des Transports**

art. 3, 1994, ch. 41, al. 37(1)r)  
 art. 14, 2002, ch. 8, al. 182(1)z) et al. 183(1)n)  
 art. 27, 1994, ch. 41, al. 37(1)r)  
 art. 29, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n° 10(F)  
 art. 36, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 110; 2002, ch. 7, art. 208  
 art. 38, 1994, ch. 41, al. 37(1)r)  
 art. 39, 1994, ch. 41, al. 37(1)r)  
 disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)  
 EEV, L.R., ch. M-9, la loi, à l'exception des art. 3, 5 et 11 à 16, en vigueur 02.11.2007 voir TR/2007-109; art. 3, 5 et 11 à 16 en vigueur 02.11.2007 voir TR/2007-110  
 EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45 en vigueur 04.02.88  
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 110 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
 EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 208 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

**Normes de fabrication du drapeau national du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. N-9**

(*National Flag of Canada Manufacturing Standards Act*)

## N

# Normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les — L.R. (1985), ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.)

(*Pension Benefits Standards Act*)

## Le ministre des Finances

- art. 2**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 38; 1998, ch. 12, art. 1; 2000, ch. 12, art. 254; 2001, ch. 34, art. 66; 2010, ch. 12, art. 1786, al. 1824a)(F) et 1825a)(A), ch. 25, art. 179; 2016, ch. 7, art. 201; 2019, ch. 29, art. 145
- art. 3**, 2000, ch. 12, art. 255; 2010, ch. 12, art. 1787
- art. 4**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 120; 1999, ch. 28, art. 172, ch. 31, art. 244(F); 2002, ch. 7, art. 226; 2012, ch. 16, art. 84
- art. 5**, 1998, ch. 12, art. 2 et 3; 2010, ch. 12, art. 1788, ch. 25, art. 180; 2016, ch. 7, art. 202
- art. 6**, 1998, ch. 12, art. 4; 2010, ch. 25, art. 173, ch. 25, art. 181; abrogé, 2016, ch. 7, art. 203
- art. 6.1**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 181; 2016, ch. 7, art. 204
- art. 6.2**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 181; 2016, ch. 7, art. 205
- art. 6.3**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 181; 2016, ch. 7, art. 205
- art. 6.4**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 181; 2016, ch. 7, art. 205
- art. 7**, 1998, ch. 12, art. 5; 2012, ch. 16, art. 85
- art. 7.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5
- art. 7.2**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5
- art. 7.3**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5
- art. 7.4**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5; 2010, ch. 25, art. 182
- art. 7.5**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 5; 2010, ch. 12, art. 1789
- art. 7.6**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1790
- art. 8**, 1998, ch. 12, art. 6; 2010, ch. 12, art. 1791, ch. 25, art. 183; 2012, ch. 16, art. 86
- art. 9**, 1998, ch. 12, art. 7 et 8; 2010, ch. 12, art. 1793
- art. 9.01**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1794
- art. 9.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 9; 2010, ch. 25, art. 184
- art. 9.11**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795
- art. 9.12**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795
- art. 9.13**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795
- art. 9.14**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795
- art. 9.15**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795
- art. 9.16**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1795
- art. 9.2**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 9; 2001, ch. 34, art. 67(F); 2010, ch. 12, art. 1796, ch. 25, art. 185
- art. 10**, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 25, art. 186
- art. 10.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1797, ch. 25, art. 187
- art. 10.11**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1798, ch. 25, art. 188
- art. 10.2**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1799; 2012, ch. 16, art. 87
- art. 10.3**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 189
- art. 10.4**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 189
- art. 11**, 1998, ch. 12, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1800
- art. 11.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 10
- art. 12**, 1998, ch. 12, art. 11 et 12; 2010, ch. 12, art. 1801, ch. 25, art. 190; 2017, ch. 26, al. 62a)
- art. 13**, 1998, ch. 12, art. 13; 2010, ch. 12, art. 1802
- art. 16.1**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 141; 2010, ch. 12, art. 1803, al. 1824b)(F) et 1825b)(A)
- art. 16.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1804
- art. 16.3**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1804
- art. 16.4**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1804
- art. 16.5**, ajouté, 2010, ch. 25, par. 198(2)
- art. 17**, 2001, ch. 34, art. 68(F); 2010, ch. 12, art. 1805
- art. 17.1**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 146
- art. 17.2**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 147
- art. 18**, 1998, ch. 12, art. 14; 2000, ch. 12, art. 256, al. 263a); 2001, ch. 34, art. 69(F); 2010, ch. 12, art. 1806, ch. 25, art. 191
- art. 20**, 2001, ch. 34, art. 70(F); abrogé, 2010, ch. 12, art. 1807
- art. 21**, 2001, ch. 34, art. 71(F); 2010, ch. 12, art. 1808; 2019, ch. 29, art. 148
- art. 22**, 2000, ch. 12, al. 263b), c)
- art. 23**, 1998, ch. 12, art. 15; 2000, ch. 12, art. 257, al. 264a) à c); 2001, ch. 34, art. 72(F); 2010, ch. 12, art. 1809
- art. 24**, 2000, ch. 12, art. 258
- art. 25**, 2000, ch. 12, art. 259; 2001, ch. 34, art. 73(F); 2010, ch. 12, art. 1811
- art. 26**, 1995, ch. 17, art. 61; 1998, ch. 12, art. 16; 1999, ch. 31, art. 175(F); 2000, ch. 12, al. 264d); 2001, ch. 34, art. 74(F); 2010, ch. 12, art. 1813, ch. 25, art. 192; 2012, ch. 16, art. 88
- art. 26.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1814
- art. 27**, 2000, ch. 12, art. 260
- art. 28**, 1998, ch. 12, art. 17; 2000, ch. 12, al. 263d); 2001, ch. 34, art. 75; 2010, ch. 12, art. 1815, ch. 25, art. 193
- art. 29**, 1998, ch. 12, art. 18; 2000, ch. 12, art. 261; 2010, ch. 12, art. 1816, ch. 25, art. 194 et par. 198(6) et (7)
- art. 29.01**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.02**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.03**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.04**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.05**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.06**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.07**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.08**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.09**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 19; 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 29.3**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1817
- art. 30**, 2010, ch. 12, al. 1824c)(F)
- art. 31.1**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 195
- art. 31.2**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 195
- art. 32**, 1998, ch. 12, art. 20
- art. 33**, 1998, ch. 12, art. 21
- art. 33.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 22
- art. 33.2**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 22; 2010, ch. 12, art. 1818
- art. 34**, 1998, ch. 12, art. 23; 2003, ch. 22, al. 225z.16)(A)
- art. 36**, 2000, ch. 12, art. 262; 2010, ch. 12, al. 1825c)(A)
- art. 37**, 2010, ch. 12, al. 1825d)(A)
- art. 37.1**, ajouté, 1998, ch. 12, art. 24
- art. 38**, 1998, ch. 12, art. 25; 2001, ch. 9, art. 583; 2010, ch. 12, art. 1819(A)
- art. 39**, 1998, ch. 12, art. 26; 2001, ch. 34, art. 76; 2007, ch. 35, art. 142; 2010, ch. 12, art. 1820, ch. 25, art. 196 et par. 198(8); 2012, ch. 16, art. 89; 2016, ch. 7, art. 206
- art. 39.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1821
- art. 40**, 2010, ch. 12, art. 1822
- art. 41**, 2001, ch. 34, art. 77
- art. 43**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1823
- art. 44**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1823
- art. 45**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1823
- disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 198

## N

Normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les — L.R. (1985), ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 151  
dispositions générales, 2010, ch. 12, art. 1792, 1810 et 1812  
dispositions transitoires, L.R., ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 43-45  
disposition transitoire, 2010, ch. 12, art. 1826 (*Remarque* : mais a été abrogé avant son entrée en vigueur)  
disposition transitoire, 2010, ch. 25, art. 197  
dispositions transitoires, 2019, ch. 29, art. 149 à 150  
EEV, L.R., ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.), la loi, à l'exception des par. 39(2) et (3), en vigueur 01.01.87 voir art. 46; par. 39(2) et (3) réputés être entrés en vigueur 27.07.2004 voir 2012, ch. 19, art. 483.  
EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 38 en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 120 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
EEV, 1995, ch. 17, art. 61 en vigueur à la sanction 22.06.95  
EEV, 1998, ch. 12,  
— la Loi, à l'exception du par. 1(4) et de l'art. 9.2 de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension*, édicté par l'art. 9 de la Loi en vigueur 01.10.98 voir TR-98-96  
— par. 1(4) et art. 9.2 de la *Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension* édicté par l'art. 9 de la Loi en vigueur 01.04.99 voir TR/98-96  
EEV, 1999, ch. 28, art. 172 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70  
EEV, 1999, ch. 31, art. 175 et 244 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2000, ch. 12, art. 254 à 264 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76  
EEV, 2001, ch. 9, art. 583 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102  
EEV, 2001, ch. 34, art. 66 à 77 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
EEV, 2002, ch. 7, art. 226 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2007, ch. 35, Partie 7 (art. 141 et 142) en vigueur 31.03.2009 voir TR/2009-25  
EEV, 2010, ch. 12, art. 1788, 1789, 1792 à 1794, 1796, 1798, 1799, 1801, 1803, 1810, 1811, par. 1813(2); art. 1814, par. 1816(1) et (3), art. 1819, par. 1820(2) à (5), (7), (8) et (10), art. 1821, 1824 et 1825 en vigueur à la sanction 12.07.2010;  
— art. 1786, 1790, par. 1791(1) à (4), art. 1795, 1812, par. 1815(2) et (3), 1816(4) à (7), art. 1817 et par. 1820(1), (9) et (11) en vigueur 01.04.2011 voir TR/2011-21;  
— art. 1787, par. 1791(5), art. 1800, 1802, 1805 à 1809, par. 1813(1) et 1815(1) et art. 1818, 1822 et 1823 en vigueur 01.07.2011 voir TR/2011-21  
— art. 1797 en vigueur 31.10.2010 voir TR/2010-82;  
— art. 1804 et par. 1820(6) en vigueur 01.04.2015 voir TR/2015-19;  
— par. 1816(2) et art. 1826 abrogés avant d'entrer en vigueur voir 2010, ch. 25, par. 198(3);  
— par. 1820(12) en vigueur 31.10.2010 voir TR/2010-82.  
EEV, 2010, ch. 25,  
— par. 179(2) et (3), art. 180 à 182, 184 à 191, par. 192(2), art. 193 et 194, par. 196(1) et (2) tels que modifiés par par. 198(8), et art. 197 et 198 en vigueur à la sanction 15.12.2010;

— par. 179(1) en vigueur 30.06.2016 voir TR/2016-41;  
— art. 183, par. 192(1), art. 195 et par. 196(3) en vigueur 01.04.2015 voir TR/2015-19.  
EEV, 2012, ch. 16 (sanction : 28.06.2012), art. 84 à 89 en vigueur 14.12.2012 voir TR/2012-102  
EEV, 2012, ch. 19, art. 483 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
EEV, 2016, ch. 7, art. 201 à 206 en vigueur à la sanction 22.06.2016.  
EEV, 2017, ch. 26, al. 62a) en vigueur à la sanction 12.12.2017.  
EEV, 2019, ch. 29, art. 152 (sanction 21.06.2019) par. 145(2) et (3) et art 147 entrent en vigueur à la date fixée par décret Voir 2019, ch. 29, par. 152(3) – non en vigueur.

**North-Fraser, Commissaires du Havre de**  
*(North Fraser Harbour Commissioners)*

1913, ch. 162; 1931, ch. 41; 1948, ch. 19; 1951 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 17  
ABROGÉ, voir C.R.C., ch. 908

**Northern Alberta Railways**  
*(Northern Alberta Railways)*

1929, ch. 48; 1931, ch. 10

**Northumberland, détroit de voir Ouvrage de franchissement du détroit de Northumberland, Loi sur l'**  
*(Northumberland Strait Crossing Act)*

**Nouveau pont pour le Saint-Laurent, Loi visant le — 2014, ch. 20, art. 375**  
*(New Bridge for the St. Lawrence Act)*

**Le ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales (TR/2015-99)**

art. 6, 2017, ch. 20, al. 454(1)k)  
EEV, 2014, ch. 20, art. 375 (art. 1 à 12), en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
EEV, 2017, ch. 20, art. 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017

**Nouvelle Charte des anciens combattants, Loi améliorant la voir Loi sur les mesures de réinsertion et d'indemnisation des militaires et vétérans des Forces canadiennes — 2011, ch. 12**  
*(Enhanced New Veterans Charter Act)*

## N

**Nunavut, Loi sur le — 1993, ch. 28***(Nunavut Act)***Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)**

**art. 2**, 1998, ch. 15, art. 1; 2019, ch. 29, al. 374g)  
**art. 3**, 2015, ch. 3, al. 172i)  
**art. 10**, 1999, ch. 3, art. 1; 2017, ch. 33, art. 256  
**art. 14**, 1998, ch. 15, art. 2  
**art. 15**, 1998, ch. 15, art. 3  
**art. 27**, 2012, ch. 19, art. 215  
**art. 29**, 1998, ch. 15, art. 4  
**art. 29.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 4  
**art. 30**, 1998, ch. 15, art. 4  
**art. 31**, 1998, ch. 15, art. 5; 1999, ch. 3, art. 2  
**art. 32**, 1999, ch. 3, art. 3; 2002, ch. 7, art. 222  
**art. 33**, 1999, ch. 3, art. 4  
**art. 34**, 1999, ch. 3, art. 5  
**art. 35**, 1999, ch. 3, art. 6  
**art. 36**, 1998, ch. 15, art. 6  
**partie II :**  
**art. 38**, 1998, ch. 15, art. 7  
**art. 45**, 1998, ch. 15, art. 8; 2017, ch. 26, sous-al. 62f)(i)  
**art. 46**, 2017, ch. 26, sous-al. 62f)(ii)  
**art. 50.1**, 1998, ch. 15, art. 9  
**partie III**, (art. 53 à 69), cesse d'avoir effet le 01.07.99 voir 1993, ch. 28, art. 69  
**art. 53**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 10  
**art. 55**, 1998, ch. 15, al. 42a)  
**art. 56**, 1998, ch. 15, al. 42b)  
**art. 58**, 1998, ch. 15, al. 42c) et d)  
**art. 64**, 2003, ch. 22, al. 224z.62)(A)  
**art. 68**, 1998, ch. 15, al. 42e)  
**partie IV :**  
**art. 71**, 1998, ch. 15, art. 11  
**art. 72**, 1998, ch. 15, art. 12  
**art. 73**, 1998, ch. 15, art. 13  
**art. 73.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 14  
**art. 74**, 1998, ch. 15, art. 14  
**art. 75**, 1998, ch. 15, art. 15  
**art. 76.01**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16  
**art. 76.02**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16  
**art. 76.03**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16  
**art. 76.04**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16  
**art. 76.05**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; abrogé, 2014, ch. 2, art. 43  
**art. 76.06**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 7  
**art. 76.07**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16  
**art. 76.08**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16  
**art. 76.09**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16  
**art. 76.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 8(1)(F) et par. (2)  
**art. 76.11**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 9  
**art. 76.12**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16; 1999, ch. 3, art. 10  
**art. 76.13**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 16  
**partie V :**  
**art. 77.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 17  
**art. 77.2**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 17; 1999, ch. 3, art. 11  
**art. 77.3**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 17  
**annexe III**, 1993, ch. 28, art. 78

**art. 3**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 1  
**art. 4**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 2  
**art. 6**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 3  
**art. 8.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 18  
**art. 8.2**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 18  
**art. 8.3**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 18  
**art. 15**, abrogé, 1996, ch. 31, art. 92  
**art. 19**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4  
**art. 20**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4  
**art. 21**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 19  
**art. 22**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4  
**art. 23**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4  
**art. 24**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4  
**art. 25**, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 5  
**art. 27**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 6  
**art. 28**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 6  
**art. 29**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 6  
**art. 31**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 7  
**art. 32**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 7  
**art. 34**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 8  
**art. 35**, 1998, ch. 15, art. 20  
**art. 35.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 20; abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 9  
**art. 35.2**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 20; abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 9  
**art. 36**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 9  
**art. 38**, 1998, ch. 15, art. 21  
**art. 39**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 10  
**art. 40**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 10  
**art. 41**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 11  
**art. 42**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 22  
**art. 43.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 23  
**art. 43.2**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 24; 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 12  
**art. 43.3**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 24  
**art. 43.4**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 24  
**art. 43.5**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 24  
**art. 45**, 1998, ch. 15, art. 25  
**art. 45.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 25  
**art. 45.2**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 25  
**art. 45.3**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 25  
**art. 46**, 1998, ch. 15, art. 25  
**art. 55**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 26  
**art. 57**, abrogé, 1999, ch. 26, art. 12  
**art. 59**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 13  
**art. 61**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 14  
**art. 62**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 14  
**art. 64**, abrogé, 1996, ch. 10, art. 249  
**art. 65**, abrogé, 1996, ch. 10, art. 249  
**art. 71**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 15  
**art. 72**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 15  
**art. 73**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 16  
**art. 80**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 17  
**art. 81**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 27  
**art. 82**, 1998, ch. 15, art. 28; 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 18  
**art. 83**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 19  
**art. 84**, 1996, ch. 30, art. 8; 1998, ch. 15, art. 29; 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 20

## N

## Nunavut, Loi sur le — 1993, ch. 28 (suite)

**art. 85**, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 21  
**art. 87**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 22  
**art. 87.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 30; abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, n° 22  
**art. 88**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 22  
**art. 91**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31  
**art. 92**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31  
**art. 93**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31  
**art. 94**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31  
**art. 95**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31  
**art. 96**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31  
**art. 97**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31  
**art. 98**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31  
**art. 99**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 31  
**art. 101**, 1998, ch. 15, art. 32  
**art. 105**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 23  
**art. 108.1**, ajouté, 1998, ch. 15, art. 33  
**art. 111**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 34  
**art. 112**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 24  
**art. 113**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 24  
**art. 114**, abrogé, 1996, ch. 10, art. 250; ajouté, 1998, ch. 15, art. 35  
**art. 115**, abrogé, 1996, ch. 10, art. 250; ajouté, 1998, ch. 15, art. 35  
**art. 118**, 1998, ch. 15, art. 36(A)  
**art. 128**, 1998, ch. 15, art. 37  
**art. 129**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 25  
**art. 131**, 1998, ch. 15, art. 38  
**art. 134**, abrogé, 1998, ch. 15, art. 39  
**art. 136**, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 26  
**art. 141**, 1998, ch. 15, art. 40  
**art. 142**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27  
**art. 143**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27  
**art. 144**, 1998, ch. 15, art. 41  
**art. 145**, abrogé, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 28  
dispositions de coordination, 1995, ch. 39, art. 136 et 137  
dispositions générales :  
*Loi constitutionnelle de 1867*, 1998, ch. 15, art. 43-46  
*Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)* voir 1998, ch. 15, partie 2, art. 47  
modification conditionnelle, 1995, ch. 39, art. 192  
modifications conditionnelles, 1998, ch. 15, partie 3, art. 48 à 51; al. 50a), abrogé, 1999, ch. 3, art. 81  
modification conditionnelle, 1999, ch. 3, art. 91  
modifications corrélatives, 1993, ch. 28, art. 77  
dispositions transitoires, 1993, ch. 28, art. 70 à 76  
EEV, 1993, ch. 28, art. 1 et 4 en vigueur 20.06.96 voir TR/96-51; art. 71 à 75 en vigueur 26.11.96 voir TR/96-102; art. 78 (ann. III, art. 1, 121 et 126) en vigueur 27.11.97 voir TR/97-136; par. 14(2) en vigueur 01.06.98 voir TR/98-69; art. 9, 16 et 51 en vigueur 27.11.98 voir TR/98-112; art. 2, 3, 5 à 8, 10 à 13, par. 14(1), art. 15, 17 à 50, 52, 70, 76, 77 et 78 (ann. III, art. 2 à 120, 122 à 125 et 127 à 147) en vigueur 01.04.99 voir par. 79(1); partie III (art. 53 à 69) entre en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil, mais au plus tard six mois après la date de sanction de la présente loi (sanctionnée le 10.06.93) voir par. 79(2); la partie III cesse d'avoir effet à la date fixée par décret du gouverneur en conseil, mais au plus tard trois mois après

l'entrée en vigueur de l'art. 3 voir art. 69 (prise d'effet 01.07.99)  
EEV, 1995, ch. 39, art. 192 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-93 et TR/98-95  
EEV, 1996, ch. 10, art. 249 et 250 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53  
EEV, 1996, ch. 30, art. 8 en vigueur à la sanction 28.11.96  
EEV, 1996, ch. 31, art. 92 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21  
EEV, 1998, ch. 15,  
— en vigueur à la sanction 11.06.98 à l'exception de la partie 2 (art. 43 à 47) qui entre en vigueur à l'entrée en vigueur de l'art. 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) voir par. 52(2);  
— art. 78 (ann. III, par. 128(2) de la *Loi sur le Nunavut*, édicté par le par. 37(1), est réputé être entré en vigueur 26.11.96 voir par. 37(2)  
— art. 2 de la *Loi sur le Nunavut*, dans sa version modifiée par l'art. 1, l'art. 50.1 de la *Loi sur le Nunavut*, édicté par l'art. 9, et les art. 76.01 à 76.07 et 76.09 de la *Loi sur le Nunavut*, édictés par l'art. 16, entrent en vigueur à la sanction de la présente loi 11.06.98 voir par. 52(1)  
EEV, 1999, ch. 3, art. 1 à 6, par. 7(2), art. 8 à 12 et 91 en vigueur à la sanction 11.03.99; par. 7(1) est réputé être entré en vigueur 12.06.98 voir par. 92(1); art. 13 à 90 en vigueur 01.04.99 voir par. 92(2)  
EEV, 1999, ch. 26, art. 12 est réputé être entré en vigueur 31.03.99 voir par. 13(2)  
EEV, 2002, ch. 7, art. 222 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 215 en vigueur 08.03.2013 voir TR/2013-25  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 43 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.  
EEV, 2015, ch. 3, al. 172i) (*terminologie*) en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
EEV, 2017, ch. 26, al. 62f) en vigueur à la sanction 12.12.2017.  
EEV, 2017, ch. 33 (sanction : 14.12.2017), art. 256 en vigueur 01.10.2018 voir TR/2018-83.  
EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 374 en vigueur 15.07.2019

### Nunavut, voir Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, Loi concernant l'



## O

**Océans, Loi sur les — 1996, ch. 31***(Oceans Act)***Le ministre des Pêches et des Océans**

**art. 2**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 115; 1998, ch. 15, art. 35; 2002, ch. 7, art. 223; 2014, ch. 2, art. 46  
**art. 17**, 2015, ch. 3, art. 137(A)  
**art. 35**, 2019, ch. 8, art. 4  
**art. 35.1**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 5  
**art. 35.2**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 5  
**art. 35.3**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 5  
**art. 36**, 2019, ch. 8, art. 6  
**art. 37 et 38**, abrogés, 2019, ch. 8, art. 7  
**art. 39** (ancien art. 24), 2019, ch. 8, art. 8  
**art. 39.1**, 2019, ch. 8, art. 10  
**art. 39.2**, 2019, ch. 8, art. 11  
**art. 39.21**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 11  
**art. 39.22**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 11  
**art. 39.23**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 11  
**art. 39.24**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 11  
**art. 39.25**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 11  
**art. 39.26**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 11  
**art. 39.3**, 2003, ch. 22, al. 224z.63)(A); 2019, ch. 8, art. 12  
**art. 39.5**, 2019, ch. 8, art. 13  
**art. 39.6**, 2019, ch. 8, art. 13  
**art. 39.61**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 13  
**art. 39.62**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 13  
**art. 39.63**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 13  
**art. 39.64**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 13  
**art. 39.65**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 13  
**art. 39.66**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 13  
**art. 39.67**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 13  
**art. 39.68**, ajouté, 2019, ch. 8, art. 13  
**art. 39.9**, 2019, ch. 8, art. 14  
**art. 39.91** (ancien art. 39.10); renuméroté, 2019, ch. 8, art. 15  
**art. 39.92** (ancien art. 39.11); renuméroté, 2019, ch. 8, art. 16  
**art. 39.93** (ancien art. 39.12), 2003, ch. 22, al. 224z.63)(A); renuméroté, 2019, ch. 8, art. 17  
**art. 41**, 1999, ch. 31, art. 170(F); 2005, ch. 29, art. 36; 2019, ch. 1, art. 133  
disposition conditionnelle, 1996, ch. 31, art. 53  
disposition transitoire, 2019, ch. 8, art. 18  
Dispositions générales, 2019, ch. 8, art. 1 à 3, 7 et 9  
EEV, 1996, ch. 31, la loi, à l'exception de l'art. 53, en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21  
EEV, 1998, ch. 15, art. 35 en vigueur à la sanction 11.06.98  
EEV, 1999, ch. 31, art. 170 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2002, ch. 7, art. 223 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 29, art. 36 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-95  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 46 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.  
EEV, 2015, ch. 3, art. 137 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
EEV, 2019, ch. 1 (sanction : 28-02-2019) art. 133 en vigueur 30.07.2019 voir TR/2019-30.

**Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, Loi sur l'****— 1999, ch. 34***(Public Sector Pension Investment Board Act)***Le président du Conseil du Trésor**

**art. 3**, 2003, ch. 22, al. 224z.72)(A); 2005, ch. 30, art. 47 et 50; 2006, ch. 9, art. 295; 2009, ch. 2, art. 381, ch. 23, art. 336 et 358; 2013, ch. 33, art. 231  
**art. 3.1**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 217  
**art. 4**, 2005, ch. 10, par. 34(1)r)  
**art. 6**, 2009, ch. 2, art. 382; 2010, ch. 12, art. 1763  
**art. 9**, 2006, ch. 9, art. 296  
**art. 10**, 2003, ch. 22, al. 225z.18)(A); 2005, ch. 10, al. 34(1)r)  
**art. 14**, 2005, ch. 10, par. 34(1)r)  
**art. 25**, 2005, ch. 10, par. 34(1)r)  
**art. 27**, 2006, ch. 9, art. 297  
**art. 35**, 2017, ch. 26, al. 62k)  
**art. 36**, 2005, ch. 10, par. 34(1)r); abrogé, 2005, ch. 30, art. 48  
**art. 37**, 2005, ch. 10, par. 34(1)r); abrogé, 2005, ch. 30, art. 48  
**art. 38**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 48  
**art. 39**, 2005, ch. 10, par. 34(1)r); abrogé, 2005, ch. 30, art. 48  
**art. 40**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 48  
**art. 41**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 48  
**art. 42**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 48  
**art. 43**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 48  
**art. 44**, 2005, ch. 10, par. 34(1)r); 2005, ch. 30, art. 48  
**art. 45**, 2005, ch. 10, par. 34(1)r); 2005, ch. 30, art. 48  
**art. 46**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 48  
**art. 47**, 2005, ch. 10, par. 34(1)r)  
**art. 48**, 2005, ch. 10, par. 34(1)r); 2005, ch. 30, art. 49  
**art. 118**, 2003, ch. 26, art. 38  
**art. 120**, 2003, ch. 26, art. 39  
**art. 128**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 40  
**art. 129**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 40  
**art. 130**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 40  
**art. 131**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 40  
**art. 132**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 40  
**art. 160**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 42  
**art. 168**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 43  
**art. 172**, 2009, ch. 13, art. 15  
disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 50  
disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 358  
dispositions transitoires, 1999, ch. 34, art. 229  
EEV, 1999, ch. 34,  
— art. 1 à 52, par. 53(1), la définition « enfant » au par. 3(1) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édictée par le par. 53(2), par. 53(3), art. 54, 61, par. 62(2), (4) et (5), 64(1) à (3), (5) et (6), 65(1) à (4), art. 66, 68, 70 à 72, 75 à 77, 80 à 84, 87 à 90, par. 91(3) à (5), (7) et (8), 92(2) à (6), art. 93, 94, par. 95(2) et (3), art. 97 à 102, 104 à 106, 111 à 113, par. 115(2), (3), art. 116, 121 à 124, 126, par. 130(3), art. 133, 135 à 141, par. 142(1), (3), art. 144, 145, par. 146(2), 147(2), art. 148 à 150, par. 151(2), (3), art. 153, 156, 159, par. 161(2), (3), 162(2), art. 165 à 167, la définition « enfant » au par. 3(1) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édictée par le par. 169(1), par. 169(2), art. 170, 175, par. 176(1), (2) et (4),

## O

## Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, Loi sur l' — 1999, ch. 34 (suite)

- art. 180, 181, 183 à 189, 192, par. 193(2), 194(2) et (3), art. 196, 197, par. 198(2) et (3), art. 200, par. 201(2), art. 204 à 226, 228 et 229 en vigueur à la sanction 14.09.99;
- la définition de « contributeur » au par. 3(1) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édictée par le par. 53(2), art. 55 à 60, par. 62(1) et (3), art. 63, par. 64(4), art. 67, 69, 73, 74, 78, 79, 85 et 86, par. 91(1), (2) et (6) et 92(1), art. 107 à 110, par. 115(1), art. 117, par. 118(1), art. 119, par. 120(1) et (2), art. 127 et 134, par. 142(2), art. 143, par. 146(1), 147(1) et 162(1), art. 163 et 164, la définition de « contributeur » au par. 3(1) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édictée par le par. 169(1), art. 171, par. 172(1), art. 173, par. 174(1), art. 177, 182 et 190, par. 193(1) et 194(1), art. 195, par. 201(1) et art. 202 et 203 en vigueur 01.01.2000 voir TR/99-138;
- par. 65(5) en vigueur 21.06.99 voir par. 230(1);
- par. 95(1), art. 96, par. 151(1), art. 152, par. 198(1) et art. 199 en vigueur 01.04.2000 voir TR/99-138;
- art. 103 en vigueur 01.10.99 voir par. 230(2);
- art. 114 et 227 en vigueur 01.10.2000 voir TR/99-138;
- art. 125, par. 176(3) en vigueur 01.01.2001 voir TR/99-138
- art. 154 en vigueur 01.03.2007 voir TR/2007-21;
- par. 172(2) et l'art. 191 en vigueur 18.06.2009 voir 2009, ch. 13, al. 17a);
- par. 172(3) abrogé avant son entrée en vigueur 18.06.2009 voir 2009, ch. 13, art. 15;
- divisions 6b)(ii)(L), (O) et (P) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édictées par le par. 172(4) en vigueur 18.06.2009 voir 2009, ch. 13, al. 17b);
- divisions 6b)(ii)(M) et (N) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édictées par le par. 172(4), en vigueur 26.10.2006 voir TR2006-116;
- par. 174(2) en vigueur 26.20.2006 voir TR/2006-116;
- art. 178 et 179 en vigueur 01.09.2003 voir TR/2003-145
- (Remarque :
- par. 118(2), 120(3) et art. 128 à 132 abrogés avant leur entrée en vigueur voir respectivement 2003, ch. 26, art. 38 à 40, 42 et 43;
- art. 160 abrogé avant son entrée en vigueur à l'entrée en vigueur de 2003, ch. 26, art. 42 – Non en vigueur;
- art. 168 abrogé avant son entrée en vigueur à l'entrée en vigueur de 2003, ch. 26, art. 43 – Non en vigueur;
- art. 155, 157, 158, et par. 161(1) et (4) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 230 – Non en vigueur
- Voir aussi l'art. 231.
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2003, ch. 26, art. 38 à 40 en vigueur 01.03.2007 voir TR/2007-21; art. 42 et 43 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 71 – Non en vigueur
- EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 30, art. 47 à 50 en vigueur à la sanction 29.06.2005
- EEV, 2006, ch. 4, art. 217 en vigueur à la sanction 22.06.2006
- EEV, 2006, ch. 9, art. 296 et 297 en vigueur à la sanction 12.12.2006; art. 295 en vigueur 01.03.2007 voir TR/2007-15

- EEV, 2009, ch. 2, art. 381 et 382 en vigueur à la sanction 12.03.2009
- EEV, 2009, ch. 23, art. 358 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 336 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87 [Remarque : la modification prévue par art. 358 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 voir TR/2018-1]
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1763 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14
- EEV, 2013, ch. 33, art. 231 en vigueur à la sanction 26.06.2013
- EEV, 2017, ch. 26, al. 62k) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

## Office d'investissement du régime de pensions du Canada, Loi sur l' — 1997, ch. 40

(Canada Pension Plan Investment Board Act)

## Le ministre des Finances

- art. 2, 1999, ch. 3, art. 19; 2002, ch. 7, art. 112(A); 2003, ch. 5, art. 12
- art. 3, 2003, ch. 22, al. 224s)(A); 2009, ch. 23, art. 317
- art. 5, 2003, ch. 5, art. 13; 2016, ch. 14, art. 57
- art. 6.1, ajouté, 2003, ch. 5, art. 14
- art. 10, 2013, ch. 40, art. 277
- art. 37, 2003, ch. 5, art. 15; abrogé, 2009, ch. 31, art. 44
- art. 39, 2016, ch. 14, art. 58; 2017, ch. 26, sous-al. 62i)(i)
- art. 40, 2017, ch. 26, sous-al. 62i)(ii)
- art. 50, 2003, ch. 5, art. 16
- art. 51, 2003, ch. 5, art. 17
- art. 53, 2009, ch. 31, art. 45
- art. 56, 2003, ch. 5, art. 18; 2016, ch. 14, art. 60
- art. 57, 2016, ch. 14, art. 61
- art. 57.1, ajouté, 2016, ch. 14, art. 61
- disposition transitoire, 2003, ch. 5, art. 19
- disposition générale, 2016, ch. 14, art. 59
- dispositions transitoires, 2016, ch. 14, art. 62 à 64 (Remarque : le ministre de l'Emploi et du Développement social voir art. 62)
- EEV, 1997, ch. 40,
- art. 1 à 57, 89 à 91 et 108 et 109 en vigueur 01.04.98 voir TR/98-24
- art. 58 et 59, 61, 69 à 71, 74 et 76, par. 77(1) et les art. 81, 83, 92 à 94 et 96 à 98 en vigueur 01.01.98 voir TR/98-24
- art. 60, 62 à 68, 72, 73, 75, par. 77(2), art. 78 à 80, 82, 85, 85.1, le par. 90(2) du *Régime de pensions du Canada* édicté par l'art. 86, l'art. 90.2 du *Régime de pensions du Canada*, édicté par l'art. 87, 88, 95, 99, 102 à 105, le par. 44(3) de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, édicté par l'art. 106, et l'art. 44.2 de cette loi, édicté par l'art. 107, entrent en vigueur à la sanction 18.12.97
- l'art. 84, le par. 90(3) du *Régime de pensions du Canada*, édicté par l'art. 86, l'art. 90.1 du *Régime de pensions du Canada*, édicté par l'art. 87, les art. 100 et 101, le par. 44(4) de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, édicté par l'art. 106, et l'art. 44.1 de cette loi, édicté par l'art. 107, en vigueur 01.04.2010 voir TR/2010-16
- EEV, 1999, ch. 3, art. 19 en 01.04.99 voir art. 92

## O

**Office d'investissement du régime de pensions du Canada, Loi sur l' — 1997, ch. 40 (suite)**

EEV, 2002, ch. 7, art. 112 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2003, ch. 5,  
 — par. 12(1), art. 13 et 15 à 17, par. 18(1) et art. 19 en vigueur 01.04.2004 voir TR/2004-31;  
 — par. 12(2), art. 14 et par. 18(2) en vigueur 01.04.2007 voir par. 20(2).  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
 EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), par. 317(1) en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87; par. 317(2) en vigueur 31.12.2017 voir TR/2018-1  
 EEV, 2009, ch. 31,  
 — par. 45(1) réputé entré en vigueur 01.04.1998 voir art. 46;  
 — art. 44 et par. 45(2) en vigueur 31.12.2011 voir TR/2011-116  
*Voir aussi les différentes dispositions d'application*  
 EEV, 2013, ch. 40, art. 277 en vigueur 09.10.2014 voir TR/2014-82.  
 EEV, 2016, ch. 14 (sanction : 15.12.2016), art. 57 à 64 en vigueur 03.03.2017 voir TR/2017-19;  
 — art. 67 et 69 abrogés par 2018, ch. 12, art. 39 et 40;  
*Remarque* : par. 114(2) du *Régime de pensions du Canada* ne s'applique pas aux modifications apportées à cette loi par la présente partie voir par. 65(1).  
 EEV, 2017, ch. 26, al. 62*i*) en vigueur à la sanction 12.12.2017.  
 EEV, 2018, ch. 12, art. 39 et 40 en vigueur à la sanction 21.06.2018

**Office des droits de surface du Yukon, Loi sur l' — 1994, ch. 43**

*(Yukon Surface Rights Board Act)*

**Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)**

LOI ABROGÉE 2002, ch. 7, art. 283 (Non en vigueur)  
**art. 2**, 1999, ch. 31, art. 227; 2019, ch. 29, al. 374h)  
**art. 5**, 2003, ch. 7, art. 131  
**art. 10**, 2013, ch. 14, art. 12  
**art. 11**, 2013, ch. 14, art. 13  
**art. 15**, 2003, ch. 22, al. 224z.86)(A)  
**art. 15.1**, ajouté, 2013, ch. 14, art. 14  
**art. 18**, 2013, ch. 14, art. 15  
**art. 23**, 2012, ch. 19, art. 185; 2013, ch. 14, art. 16; 2017, ch. 26, al. 62g)  
**art. 40**, 1998, ch. 5, art. 15(F)  
**art. 55**, 2019, ch. 28, art. 163  
**art. 59**, 2019, ch. 29, al. 372(1)i)  
**art. 65**, 1998, ch. 5, art. 16; 2002, ch. 7, art. 270  
**art. 75**, 1998, ch. 5, art. 17(F)  
**art. 76**, 2002, ch. 8, art. 181, ch. 10, art. 192(F) et 202(F)  
**art. 78**, 1998, ch. 5, art. 18; 2002, ch. 7, art. 271  
**annexe I**, DORS/98-178; DORS/99-14; DORS/2002-378; DORS/2004-10; DORS/2005-70  
**partie I**,  
**art. 11**, ajouté, DORS/2005-402  
**partie II**,  
**art. 11**, ajouté, DORS/2005-402

disposition de coordination, 2002, ch. 10, art. 202  
 disposition de coordination, 2003, ch. 7, par. 133(7)  
 dispositions transitoires, 1998, ch. 5, art. 19 à 27; 2002, ch. 7, art. 117 et 119  
 disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 201 (application *re* par. 23(5))  
 EEV, 1994, ch. 43 en vigueur 14.02.95 voir TR/95-19  
 EEV, 1998, ch. 15, art. 15, 17 et 19 à 27 en vigueur à la sanction 12.05.98; art. 16 et 18 entrent en vigueur à la date de transfert voir art. 28 (date de transfert 19.11.98 voir C.P. 1998-2022)  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 227 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 270 et 271 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48; art. 283 entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 285(3) – Non en vigueur  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 181 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
 EEV, 2002, ch. 10, art. 192 et 202 en vigueur à la sanction 30.04.2002  
 EEV, 2003, ch. 7,  
 — art. 133 en vigueur à la sanction 13.05.2003;  
 — art. 131 en vigueur 13.11.2004 voir art. 134.  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 185 et 201 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
 EEV, 2013, ch. 14, art. 12 à 16 en vigueur à la sanction 19.06.2013  
 EEV, 2017, ch. 26, al. 62g) en vigueur à la sanction 12.12.2017.  
 EEV, 2019, ch. 28, (sanction : 21.06.2019) art. 163 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86  
 EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 372 et 374 en vigueur 15.07.2019

**Offices de commercialisation des produits de ferme, voir Offices des produits agricoles, Loi sur les**

*(Farm Products Marketing Agencies Act)*

**Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement, Loi sur l' — 2019, ch. 13, art. 2**

*(National Security and Intelligence Review Agency Act)*

**le premier ministre Voir TR/2019-68 et al. 55a)**

**art. 8**, 2019, ch. 13, al. 49.2a)  
**art. 17**, 2019, ch. 13, art. 48  
 générale, 2019, c. 23, art. 168 (examen)  
 dispositions de coordination, 2019, ch. 13, art. 48 et 49  
 Dispositions transitoire, 2019, ch. 13, art. 3 à 17  
 EEV, 2019, ch. 13 (sanction 21.06.2019), à l'exception des art. 48, 49, 74 et 75, en vigueur le 12.07.2019 Voir TR/2019-67

## O

**Offices des produits agricoles, Loi sur les  
— L.R. (1985), ch. F-4**

[Ancienne appellation : Offices de commercialisation des  
produits de ferme]  
(*Farm Products Agencies Act*)

**Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire**

**Titre intégral**, 1993, ch. 3, art. 1

**art. 1**, 1993, ch. 3, art. 2

**art. 2**, 1993, ch. 3, art. 3 et al. 13a); 1994, ch. 38, al. 25(1)o)

**art. 3**, 1993, ch. 3, art. 5; 2010, ch. 12, art. 1731

**art. 5**, 2003, ch. 22, al. 224z.35)(A); 2015, ch. 3, art. 83(A)

**art. 6**, 1993, ch. 3, art. 6

**art. 7**, 1993, ch. 3, art. 7

**art. 8**, 1993, ch. 3, art. 8

**art. 14**, 2003, ch. 22, art. 166(A); 2015, ch. 3, art. 84(A)

**art. 16**, 1993, ch. 3, al. 13b); 2011, ch. 25, art. 35; 2015, ch. 3,  
art. 85

**art. 17**, 1993, ch. 3, art. 9 et al. 13c); 2015, ch. 3, art. 86(A)

**art. 20**, 2015, ch. 3, art. 87(A)

**art. 22**, 1993, ch. 3, al. 13d) et e); 2001, ch. 4, art. 82; 2004,  
ch. 25, art. 140; 2015, ch. 3, art. 88(A)

**art. 26**, 2003, ch. 22, al. 224z.35)(A)

**art. 32**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 50

**art. 34**, 1993, ch. 3, art. 11; 2015, ch. 3, art. 89(A)

**art. 35**, 2015, ch. 3, art. 90(A)

**art. 37**, 1993, ch. 3, al. 13g); 2004, ch. 25, art. 141; 2015, ch. 3,  
art. 91(A)

**partie III**, (art. 39 à 46), ajoutée, 1993, ch. 3, art. 12

**art. 39**, ajouté, 1993, ch. 3, art. 12

**art. 40**, ajouté, 1993, ch. 3, art. 12

**art. 41**, ajouté, 1993, ch. 3, art. 12

**art. 42**, ajouté, 1993, ch. 3, art. 12; 2001, ch. 4, art. 83; 2004,  
ch. 25, art. 142

**art. 43**, ajouté, 1993, ch. 3, art. 12

**art. 44**, ajouté, 1993, ch. 3, art. 12

**art. 45**, ajouté, 1993, ch. 3, art. 12

**art. 46**, ajouté, 1993, ch. 3, art. 12; 2015, ch. 3, art. 92  
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)

EEV, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 50 en vigueur 19.06.86 *voir*  
TR/86-109

EEV, 1993, ch. 3, art. 1 à 13 en vigueur à la sanction 25.02.93

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9

EEV, 2001, ch. 4, art. 82 et 83 en vigueur 01.06.2001 *voir*  
TR/2001-71

EEV, 2003, ch. 22, art. 166 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir*  
TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 25, art. 140 à 142 en vigueur à la sanction  
15.12.2004

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1731 en vigueur  
16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2011, ch. 25 (sanction : 15.12.2011), art. 35 (Partie 2) en  
vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120

EEV, 2015, ch. 3, art. 83 à 92 en vigueur à la sanction  
26.02.2015.

**Oiseaux migrateurs, Loi de 1994 sur la  
convention concernant les — 1994, ch. 22**

(*Migratory Birds Convention Act, 1994*)

**Le ministre de l'Environnement ou, pour toute mesure  
ayant trait au pipe-line du Nord, le membre du Conseil  
privé de la Reine pour le Canada chargé de l'application  
de la Loi sur le pipe-line du Nord**

**art. 2**, 2005, ch. 23, art. 1, 43 et 44; 2009, ch. 14, art. 94

**art. 2.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 2

**art. 4**, 2005, ch. 23, art. 3

**art. 5.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 4 et 45

**art. 5.2**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 4 et 46

**art. 5.3**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 4 et 47(A)

**art. 5.4**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 4

**art. 5.5**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 4

**art. 6**, 2005, ch. 23, art. 5

**art. 6.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 95

**art. 7**, 2005, ch. 23, art. 6; 2009, ch. 14, art. 96

**art. 8**, 2005, ch. 23, art. 7

**art. 8.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 7

**art. 8.2**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 7; 2009, ch. 14, art. 97(F)

**art. 8.3**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 7

**art. 9**, 2003, ch. 22, al. 224z.49)(A)

**art. 10**, 2009, ch. 14, art. 98(F)

**art. 11**, 2009, ch. 14, art. 99

**art. 11.1**, ajouté, 2002, ch. 29, art. 138

**art. 11.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 100

**art. 11.21**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 100; 2017, ch. 26, al. 63c)  
(A)

**art. 11.22**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 100

**art. 11.23**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 100

**art. 11.24**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 100

**art. 11.25**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 100

**art. 11.26**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 100

**art. 11.27**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 100

**art. 11.28**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 100

**art. 11.29**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 100

**art. 11.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 100

**art. 12**, 2001, ch. 34, art. 53(A); 2005, ch. 23, art. 8; 2009,  
ch. 14, art. 101

**art. 13**, 2005, ch. 23, art. 9; 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.01**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.02**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.03**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.04**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.05**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.06**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.07**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.08**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.09**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.11**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.12**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.13**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.14**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.15**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.16**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

**art. 13.17**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102

## O

## Oiseaux migrateurs, Loi de 1994 sur la convention concernant les — 1994, ch. 22 (suite)

**art. 13.18**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102  
**art. 13.19**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102  
**art. 13.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 102  
**art. 14**, 2005, ch. 23, art. 10(A)  
**art. 15**, 2005, ch. 23, art. 11(A)  
**art. 16**, 2005, ch. 23, art. 12; 2009, ch. 14, art. 103  
**art. 17**, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 27; 2005, ch. 23, art. 13(A)  
**art. 17.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 14; 2009, ch. 14, art. 104  
**art. 18**, 2009, ch. 14, art. 105  
**art. 18.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 15 et 48  
**art. 18.2**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 15  
**art. 18.21**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 106  
**art. 18.22**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 106  
**art. 18.23**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 106  
**art. 18.24**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 106  
**art. 18.3**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 15  
**art. 18.4**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 15  
**art. 18.5**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 15; abrogé, 2009, ch. 14, art. 107  
**art. 19**, abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 7.1; 2003, ch. 22, al. z.49)(A)  
**art. 19.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 16  
**annexe** : ajoutée, DORS/2000-189  
dispositions de coordination, 2005, ch. 23, art. 43 à 48  
disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26  
EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 7.1 entre en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays *voir* par. 86(2) et *aussi* 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur  
EEV, 1994, ch. 22 en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 27 et art. 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79  
EEV, DORS/2000-189 en vigueur 17.05.2000 *voir* art. 2  
EEV, 2001, ch. 34, art. 53 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
EEV, 2002, ch. 29, art. 138 en vigueur 24.03.2003 *voir* TR/2003-43  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 23, art. 43 à 48 en vigueur à la sanction 19.05.2005; art. 1 à 16 en vigueur 28.06.2005 *voir* TR/2005-62  
EEV, 2009, ch. 14 (sanction : 18.06.2009), art. 94 à 100 et 103 à 107 en vigueur 10.12.2010 *voir* TR/2010-91; art. 101 et 102 en vigueur 12.07.2017 *voir* TR/2017-28.  
EEV, 2017, ch. 26, al. 63c) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

### Opérations pétrolières au Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. O-7

[Ancienne appellation : Production et la rationalisation de l'exploitation du pétrole et du gaz, Loi sur la]  
*(Canada Oil and Gas Operations Act)*

Le ministre des Affaires du Nord et le ministre des Ressources naturelles (voir art. 2)

Titre intégral, 1992, ch. 35, art. 1

**art. 1**, 1992, ch. 35, art. 2  
**art. 2**, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 118; 1992, ch. 35, art. 3; 1994, ch. 41, al. 37(1)s); 2007, ch. 35, art. 145; 2012, ch. 19, art. 116 et par. 349(8); 2014, ch. 2, art. 20, ch. 13, al. 115a); 2015, ch. 4, art. 2, ch. 21, art. 39; 2019, ch. 28, al. 142(2)a) et 186a); 2019, ch. 29, al. 374b)(i)  
**art. 2.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 4; 2007, ch. 35, art. 146; 2012, ch. 19, art. 117; 2015, ch. 4, art. 3  
**art. 3**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 118, cette modification a été modifiée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 36(A); 1996, ch. 31, art. 93; 1998, ch. 5, art. 11, ch. 15, al. 49b); 2014, ch. 2, art. 21  
**art. 3.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 5; 1994, ch. 10, art. 1; 2019, ch. 28, art. 125  
**art. 3.2**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 5; 1994, ch. 10, art. 1; 2019, ch. 28, al. 142(2)b)  
**art. 4**, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 119; 1992, ch. 35, art. 6  
**art. 4.01**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 147; 2015, ch. 21, art. 40; 2019, ch. 28, al. 142(2)c)  
**art. 4.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 7; 1994, ch. 10, art. 2; 2012, ch. 19, art. 118; 2015, ch. 4, art. 4; 2019, ch. 28, al. 142(2)d)  
**art. 4.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 5; 2019, ch. 28, al. 142(1)a)  
**art. 5**, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 120; 1992, ch. 35, art. 8; 1994, ch. 10, art. 3 et al. 15a); 2015, ch. 4, art. 6; 2019, ch. 28, art. 126, al. 142(1)b) et 142(2)e)  
**art. 5.001**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 7; 2019, ch. 28, art. 127 et 142(2)f); 2019, ch. 29, al. 374b)(ii)  
**art. 5.002**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 7; 2019, ch. 28, art. 128  
**art. 5.01**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 8; 1994, ch. 43, art. 90; 1998, ch. 5, art. 12; 2002, ch. 10, art. 190; 2013, ch. 14, art. 18; 2014, ch. 2, art. 22; 2015, ch. 21, art. 41  
**art. 5.011**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 119  
**art. 5.012**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 119; 2019, ch. 28, al. 142(2)g)  
**art. 5.013**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 119; 2012, ch. 31, al. 349(9)a); 2019, ch. 28, al. 186a)  
**art. 5.014**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 119  
**art. 5.015**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 119; 2012, ch. 31, al. 349(9)b)  
**art. 5.02**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 8; 1994, ch. 10, al. 15b); 2019, ch. 28, al. 142(2)h)  
**art. 5.021**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 8; 2019, ch. 28, al. 142(2)h)  
**art. 5.03**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 8; 1994, ch. 10, al. 15b); 2015, ch. 4, art. 9; 2019, ch. 28, al. 142(2)h)  
**art. 5.1**, ajouté, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 121; 1992, ch. 35, art. 9; 1994, ch. 10, art. 4 et al. 15c); 2014, ch. 2, art. 23; 2015, ch. 4, art. 10; 2019, ch. 28, al. 142(1)c) et 142(2)i)  
**art. 5.11**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 10; 1994, ch. 10, al. 15d); 2019, ch. 28, al. 142(2)j)  
**art. 5.12**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 10; 1994, ch. 10, al. 15d); 2019, ch. 28, al. 142(2)k)  
**art. 5.2**, ajouté, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 121; 1992, ch. 35, art. 11; 2015, ch. 4, art. 11  
**art. 5.3**, ajouté, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 121; 1994, ch. 10, art. 5; 2007, ch. 35, art. 148; 2015, ch. 4, art. 12; 2019, ch. 28, al. 142(1)d)  
**art. 5.31**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 149; 2019, ch. 28, al. 142(2)l)  
**art. 5.32**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 149; 2019, ch. 28, art. 129

## O

## Opérations pétrolières au Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. O-7 (suite)

- art. 5.33**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 149  
**art. 5.331**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 13; 2019, ch. 28, al. 142(2)m)  
**art. 5.34**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 149; 2015, ch. 4, art. 13; 2019, ch. 28, art. 130 et 142(2)m)  
**art. 5.35**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 149; 2015, ch. 4, art. 13; 2019, ch. 28, al. 142(2)n)  
**art. 5.351**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 13; 2019, ch. 28, al. 142(2)o)  
**art. 5.36**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 149; 2019, ch. 28, al. 142(2)o)  
**art. 5.37**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 149; 2015, ch. 21, art. 42; 2019, ch. 28, al. 142(1)e)  
**art. 5.4**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 12; 1994, ch. 10, art. 6; 2012, ch. 19, art. 120(A); 2014, ch. 13, art. 102; 2019, ch. 28, art. 131  
**art. 5.5**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 12; 2019, ch. 28, art. 132  
**art. 5.6**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 12  
**art. 6**, 1994, ch. 41, al. 37(1)s); 2003, ch. 22, al. 224r)(A); 2019, ch. 29, al. 374b)(iv)  
**art. 7**, 1994, ch. 41, al. 37(1)s), al. 38(1)g); 2003, ch. 22, al. 224r)(A); 2019, ch. 29, al. 372(1)d) et ss-al. 374b)(v)  
**art. 9**, 2003, ch. 22, art. 127(A)  
**Partie 0.1 (art. 13.01 à 13.17)**  
**art. 13.01**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150;  
**art. 13.02**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150; 2019, ch. 28, al. 142(2)p)  
**art. 13.03**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150; 2019, ch. 28, al. 142(1)f)  
**art. 13.04**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150; 2019, ch. 28, al. 142(1)f)  
**art. 13.05**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150  
**art. 13.06**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150; 2019, ch. 28, al. 142(2)q)  
**art. 13.07**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150; 2019, ch. 28, al. 142(2)q)  
**art. 13.08**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150; 2019, ch. 28, al. 142(2)q)  
**art. 13.09**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150; 2019, ch. 28, al. 142(2)q)  
**art. 13.1**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150  
**art. 13.11**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150  
**art. 13.12**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150; 2019, ch. 28, al. 142(2)r)  
**art. 13.13**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150; 2019, ch. 28, art. 133 et al. 142(2)s)  
**art. 13.14**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150; 2019, ch. 28, al. 142(2)t)  
**art. 13.15**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150; 2019, ch. 28, al. 142(2)t)  
**art. 13.16**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150  
**art. 13.17**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 150  
**Partie I (art. 14 à 28)**  
**art. 14**, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 122; 1992, ch. 35, art. 14; 1994, ch. 10, art. 7; 2015, ch. 4, art. 14; 2019, ch. 28, al. 142(2)u)  
**art. 14.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 15  
**art. 14.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 15  
**art. 15.1**, ajouté, 2015, ch. 21, art. 4; 2019, ch. 28, al. 142(2)v)  
**art. 16**, 1992, ch. 35, art. 15  
**art. 16.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 15  
**art. 17**, 1992, ch. 35, art. 16  
**art. 18**, 1994, ch. 10, al. 15e); 2019, ch. 28, al. 142(2)w)  
**art. 19**, 1992, ch. 35, art. 17  
**art. 20**, 1992, ch. 35, art. 18(F)  
**art. 21**, 1992, ch. 35, art. 19(F); 1994, ch. 10, art. 8; 2019, ch. 28, art. 134  
**art. 22**, 1992, ch. 35, art. 20(F); 1994, ch. 10, art. 8; 2019, ch. 28, art. 134  
**art. 23**, abrogé, 1994, ch. 10, art. 8  
**art. 24**, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 123; ch. 6 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 92; 1992, ch. 35, art. 22; 2001, ch. 6, art. 117; 2001, ch. 26, art. 315 et par. 324(10); 2015, ch. 4, art. 16  
**art. 25**, 1992, ch. 35, art. 23; 1994, ch. 10, art. 9; 2019, ch. 28, art. 135  
**art. 25.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 17 et par. 118(2)  
**art. 25.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 18  
**art. 25.3**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 18  
**art. 25.4**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 18 et par. 118(3)  
**art. 26**, 1992, ch. 35, art. 24; 2015, ch. 4, art. 19  
**art. 26.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 20; 2019, ch. 28, al. 142(2)x)  
**art. 27**, 1992, ch. 35, art. 25; 1994, ch. 10, art. 10; 2015, ch. 4, art. 21; 2019, ch. 28, al. 142(2)y)  
**art. 27.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 22; 2019, ch. 28, al. 142(2)z)  
**art. 28**, 1989, ch. 3, art. 46; 1992, ch. 35, art. 26; 2003, ch. 22, art. 128  
**Partie II (art. 29 à 48.096)**  
**art. 29**, 1992, ch. 35, art. 27(F); 2014, ch. 2, art. 24; 2015, ch. 4, art. 23; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.1)  
**art. 30**, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 124; 1991, ch. 50, art. 35; 2001, ch. 4, art. 163  
**art. 37**, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 125; 1991, ch. 50, art. 36; 2001, ch. 4, art. 164  
**art. 42**, 1992, ch. 35, art. 28(A)  
**art. 48.01**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25  
**art. 48.02**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.2)  
**art. 48.03**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25  
**art. 48.04**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25  
**art. 48.05**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.3)  
**art. 48.06**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25  
**art. 48.07**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25  
**art. 48.08**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25  
**art. 48.09**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25  
**art. 48.091**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25  
**art. 48.092**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25  
**art. 48.093**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25  
**art. 48.094**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25  
**art. 48.095**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25  
**art. 48.096**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 25  
**art. 48.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24  
**art. 48.11**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.4)  
**art. 48.12**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.4)  
**art. 48.13**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24; 2019, ch. 28, art. 136 et 142(2)z.5)  
**art. 48.14**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.6)

## O

## Opérations pétrolières au Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. O-7 (suite)

**art. 48.15**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24  
**art. 48.16**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24  
**art. 48.17**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24  
**art. 48.18**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24; 2019, ch. 28, al. 142(1)g)  
**art. 48.19**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24  
**art. 48.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24  
**art. 48.21**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24  
**art. 48.22**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24  
**art. 48.23**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24  
**art. 48.24**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24  
**art. 48.25**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24  
**art. 48.26**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24  
**art. 48.27**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 24  
**Partie III (art. 49 à 74)**  
**art. 52**, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 126  
**art. 53**, 1992, ch. 35, art. 29; 1994, ch. 10, art. 11; 2019, ch. 28, art. 137  
**art. 54**, 1992, ch. 35, art. 29; 2015, ch. 21, art. 44  
**art. 55**, 1992, ch. 35, art. 29; 1994, ch. 10, al. 15f); 2019, ch. 28, art. 138  
**art. 56**, 1992, ch. 35, art. 29; 2015, ch. 21, art. 45(A)  
**art. 57**, 1992, ch. 35, art. 29  
**art. 58**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; L.R., L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 127; 1992, ch. 35, art. 29; 1994, ch. 10, art. 12; 2015, ch. 21, art. 46; 2019, ch. 28, art. 139 et 142(1)h)  
**art. 58.1**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 29  
**art. 58.2**, ajouté, 1992, ch. 35, art. 29  
**art. 60**, 1992, ch. 35, art. 30; 1994, ch. 10, art. 13; 2015, ch. 4, art. 25; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.7)  
**art. 61**, abrogé, 1992, ch. 35, art. 30  
**art. 62**, abrogé, 1992, ch. 35, art. 30  
**art. 63**, 1994, ch. 10, art. 14; 2019, ch. 28, art. 140  
**art. 64**, abrogé, 1992, ch. 35, art. 31  
**art. 65**, 2015, ch. 4, art. 26; 2019, ch. 28, art. 141 et 142(2)z.8)  
**art. 65.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 26; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.9)  
**art. 65.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 26  
**art. 65.3**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 26  
**art. 67**, abrogé, 1992, ch. 35, art. 32  
**art. 71.01**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27  
**art. 71.02**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.10)  
**art. 71.03**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27  
**art. 71.04**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27  
**art. 71.05**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27  
**art. 71.06**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27  
**art. 71.07**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27  
**art. 71.08**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27  
**art. 71.09**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27  
**art. 71.1**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27;  
**art. 71.2**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.11)  
**art. 71.3**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.11)  
**art. 71.4**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 2; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.11)7  
**art. 71.5**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.11)  
**art. 71.6**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27

**art. 71.7**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27  
**art. 71.8**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27  
**art. 71.9**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27  
**art. 72**, abrogé, 1992, ch. 35, art. 33; ajouté, 2015, ch. 4, art. 27; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.12)  
**art. 72.01**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27  
**art. 72.02**, ajouté, 2015, ch. 4, art. 27; 2019, ch. 28, al. 142(2)z.13)  
**art. 72.1**, ajouté, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 128  
**annexe 1**, ajoutée, 2015, ch. 4, art. 28;  
**annexe 2**, ajoutée, 2015, ch. 4, art. 28; 2019, ch. 14, art. 55  
disposition de coordination, 2001, ch. 26, art. 324  
disposition de coordination, 2012, ch. 31, par. 349(1), (8) et (9)  
disposition de coordination, 2014, ch. 2, art. 64  
dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2), 38(2)  
disposition générale, 2014, ch. 13, al. 115a)  
dispositions transitoires, 1998, ch. 5, art. 19 à 27; 2002, ch. 7, art. 118 et 119  
EEV, L.R., ch. O-7, art. 39 à 47 en vigueur 31.07.2010 *voir* TR/2010-50  
EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 15.04.85 *voir* TR/85-211  
EEV, L.R., ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.) les art. 118 à 128 proclamés en vigueur le 15.02.87 dans toutes les terres domaniales, *sauf* les parties visées à l'annexe *voir* TR/87-63; les art. 118 à 128 entrent en vigueur le 01.12.87 dans les terres domaniales visées à l'annexe *voir* TR/87-244  
EEV, L.R., ch. 6 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 92 en vigueur 24.04.89 *voir* TR/89-106  
EEV, 1989, ch. 3, art. 46 en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63  
EEV, 1991, ch. 50, art. 35 et 36 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151  
EEV, 1992, ch. 35, art. 1 à 33 en vigueur 01.09.92 *voir* TR/92-154  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 118 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
EEV, 1994, ch. 10, art. 1 à 15 en vigueur à la sanction 12.05.94  
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10  
EEV, 1994, ch. 43, art. 90 en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19  
EEV, 1996, ch. 31, art. 93 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21  
EEV, 1998, ch. 5, art. 19 à 27 en vigueur à la sanction 12.05.98; art. 11 et 12 entrent en vigueur à la date de transfert *voir* art. 28 (date de transfert 19.11.98 *voir* C.P. 1998-2022)  
EEV, 1998, ch. 15, art. 36, 49 en vigueur à la sanction 11.06.98 mais la modification prévue par l'al. 49b) prend effet le 01.04.99  
EEV, 2001, ch. 4, art. 163 et 164 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
EEV, 2001, ch. 6 (sanction : 10.05.2001), art. 117 en vigueur 08.08.2001 *voir* art. 131.  
EEV, 2001, ch. 26, art. 324 en vigueur à la sanction 01.11.2001; art. 315 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65  
EEV, 2002, ch. 7, art. 118 et 119 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 10, art. 190 en vigueur à la sanction 30.04.2002  
EEV, 2003, ch. 22, art. 127, 128 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

## O

**Opérations pétrolières au Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. O-7 (suite)**

EEV, 2007, ch. 35, art. 145 à 150 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 120 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 116 à 119 en vigueur 03.07.2013 *voir* TR/2013-69.  
 EEV, 2012, ch. 31, art. 349 en vigueur à la sanction 14.12.2012  
 EEV, 2013, ch. 14 (sanction : 19.06.2013), art. 18 en vigueur 19.06.2015 ou, si elle est antérieure, à la date fixée par décret *voir* art. 20.  
 EEV, 2014, ch. 2, art. 64 en vigueur à la sanction 25.03.2014; art. 20 à 25 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
 EEV, 2014, ch. 13 (sanction : 19.06.2014), art. 102 et al. 115a) en vigueur 31.12.2014 *voir* TR/2014-103.  
 EEV, 2015, ch. 4, art. 117 et 118 en vigueur à la sanction 26.02.2015;  
 — art. 2 et 7, par. 8(1), art. 13, par. 14(1), (2) et (4), art. 15 et 16, par. 17(1) et art. 18 et 28 en vigueur 19.06.2015 *voir* TR/2015-59;  
 — art. 3 à 6, 9 à 12, par. 14(3) et art. 19 à 27 en vigueur 27.02.2016 *voir* par. 119(1);  
 — par. 8(2) et 17(2) à (4) en vigueur 26.02.2020 ou dans cette intervalle, à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 119(2).  
 EEV, 2015, ch. 21 (sanction : 18.06.2015), art. 39 à 46 en vigueur 19.06.2016 *voir* art. 47.  
 EEV, 2019, ch. 14, (sanction : 21.06.2019) art. 55 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-80  
 EEV, 2019, ch. 28, (sanction : 21.06.2019) art. 125 à 142 et 186 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86  
 EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 372 et 374 en vigueur 15.07.2019

**Opérations portuaires sur la côte ouest, Loi de 1982 — 1980-81-82-83, ch. 126**  
*(West Coast Ports Operations Act, 1982)*

**Opérations transfrontalières intégrées de contrôle d'application de la loi, Loi sur les — 2012, ch. 19, art. 368**  
*(Integrated Cross-border Law Enforcement Operations Act)*

**Déposé par le Ministre des Finances**

EEV, 2012, ch. 19, art. 368 (sanction : 29.06.2012), la loi en vigueur 20.08.2012 *voir* TR/2012-68

**Ordonnances et des ententes familiales, Loi d'aide à l'exécution des — L.R. (1985), ch. 4 (2<sup>e</sup> suppl.)**

*(Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act)*

**Le ministre de la Justice**

**Titre intégral**, 2000, ch. 12, art. 115; 2019, ch. 16, art. 42  
**art. 2**, 1996, ch. 11, al. 95f), 97(2)b)(A) et 99b); 1997, ch. 1, art. 16; 1999, ch. 17, art. 158; 2005, ch. 35, al. 66c)(A) et 67b), ch. 38, al. 138i); 2012, ch. 19, sous-al. 694c)(i) et par. 695(2)(A); 2013, ch. 40, art. 229; 2019, ch. 16, art. 43  
**art. 4**, 2019, ch. 16, art. 44  
**art. 5**, 2019, ch. 16, art. 45  
**art. 5.1**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 45  
**art. 6**, 1996, ch. 11, al. 95f) et 97(1)d); 2005, ch. 35, art. 53; 2012, ch. 19, sous-al. 694c)(ii) et 695(1)d)(i); 2013, ch. 40, art. 230  
**art. 6.1 à 6.2**, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 7**, 1993, ch. 8, art. 6; 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 8 et 9**, 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 10**, abrogé, 1993, ch. 8, art. 7; 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 11**, abrogé, 1993, ch. 8, art. 7; 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 12**, 1993, ch. 8, art. 8; 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 12.1**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 13**, 1993, ch. 8, art. 9; 1997, ch. 1, art. 17; 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 14**, 1993, ch. 8, art. 10; 1997, ch. 1, art. 18; 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 15**, 1996, ch. 11, al. 97(1)d) et 99b); 1997, ch. 1, art. 19; 1999, ch. 31, art. 91(F); 2005, ch. 35, al. 66c); 2005, ch. 38, art. 111 et 146; 2012, ch. 19, sous-al. 695(1)d)(ii); 2013, ch. 40, al. 237(1)g); 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 15.1**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 16**, 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 16.1**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 17**, 1993, ch. 8, art. 11; 2019, ch. 16, art. 46  
**art. 18**, 2019, ch. 16, art. 47  
**art. 19**, 1993, ch. 8, art. 12; 2019, ch. 16, art. 47  
**art. 19.1**, ajouté, 1993, ch. 8, art. 12; 2019, ch. 16, art. 47  
**art. 20**, 2019, ch. 16, art. 48  
**art. 20.1**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 48  
**art. 22**, 1997, ch. 1, art. 20; 2019, ch. 16, art. 49  
**partie II** (2019, ch. 16, art. 50)  
**art. 23**, 1992, ch. 1, art. 66; 1993, ch. 8, art. 13(F); 2019, ch. 16, art. 51  
**art. 24**, 2019, ch. 16, art. 52  
**art. 25**, 1993, ch. 8, art. 14  
**art. 27**, 2019, ch. 16, art. 53  
**art. 28**, 1993, ch. 8, art. 15; 1997, ch. 1, art. 21; 2019, ch. 16, art. 54  
**art. 29**, 1993, ch. 8, art. 15; 2019, ch. 16, art. 54  
**art. 30**, 1993, ch. 8, art. 15; 2019, ch. 16, art. 55  
**art. 31**, abrogé, 2019, ch. 16, art. 55  
**art. 34**, 2019, ch. 16, art. 56  
**art. 35**, abrogé, 2019, ch. 16, art. 56  
**art. 36**, 1993, ch. 8, art. 16; 2019, ch. 16, art. 57  
**art. 37**, 2019, ch. 16, art. 57



## O

Ordonnances et des ententes familiales, Loi d'aide à l'exécution des — L.R. (1985), ch. 4 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 37.1**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 57  
**art. 40**, 2019, ch. 16, art. 58  
**art. 41**, 2019, ch. 16, art. 59 (F)  
**art. 42**, 2019, ch. 16, art. 60  
**art. 43**, 2019, ch. 16, art. 61 (F)  
**art. 44**, 2019, ch. 16, art. 62  
**art. 45**, 1993, ch. 8, art. 17; 2019, ch. 16, art. 63  
**art. 46**, abrogé, 1993, ch. 8, art. 17  
**art. 47**, abrogé, 1993, ch. 8, art. 17  
**art. 48**, abrogé, 1993, ch. 8, art. 17  
**art. 49**, 2019, ch. 16, art. 64 (A)  
**art. 50**, 2019, ch. 16, art. 65  
**art. 52**, 2001, ch. 4, art. 81  
**art. 53**, 2019, ch. 16, art. 66  
**art. 59**, 2019, ch. 16, art. 67  
**art. 60**, 2019, ch. 16, art. 68(F)  
**art. 61**, 1993, ch. 8, art. 18; 2019, ch. 16, art. 69  
**partie III**, (art. 62 à 78), 1997, ch. 1, art. 22  
**art. 62**, 1997, ch. 1, art. 22; 2019, ch. 16, art. 70  
**art. 63**, 1997, ch. 1, art. 22; 2019, ch. 16, art. 71  
**art. 64**, 1997, ch. 1, art. 22; 2019, ch. 16, art. 72  
**art. 65**, 1997, ch. 1, art. 22  
**art. 66**, 1997, ch. 1, art. 22  
**art. 67**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22; 2019, ch. 16, art. 73  
**art. 68**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22; 2019, ch. 16, art. 74  
**art. 68.1**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 75  
**art. 69**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22  
**art. 70**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22  
**art. 71**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22  
**art. 72**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22; 2019, ch. 16, art. 76  
**art. 73**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22  
**art. 74**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22  
**art. 75**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22  
**art. 76**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22  
**art. 77**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22; abrogé, 2019, ch. 16, art. 77  
**art. 78**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22; 2019, ch. 16, art. 78  
**partie IV**, (art. 79 à 82), ajoutée, 1997, ch. 1, art. 22;  
**art. 78.1 et 78.2**, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 79  
**art. 79**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22  
**art. 80**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22; 2019, ch. 16, art. 80  
**art. 81**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22  
**art. 82**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 22  
**annexe**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 23; DORS/98-511;  
 DORS/2011-37  
 disposition transitoire, 1993, ch. 8, art. 19  
 disposition transitoire, 2019, ch. 16, art. 120  
 disposition de coordination, 2005, ch. 38, art. 146  
 disposition générale, 2012, ch. 19, par. 695(2)  
 dispositions générales, 2019, c. 16, art. 46, 50, 59(F), 64(A),  
 74, 77 et 79  
 EEV, L.R., ch. 4 (2<sup>e</sup> suppl.) loi proclamée en vigueur à  
 l'exception de la partie II, 30.11.87 *voir* TR/87-260; partie II  
 en vigueur 05.05.88 *voir* TR/88-88  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 66 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1993, ch. 8, art. 6 à 14 et 16 à 19 en vigueur à la sanction  
 25.03.93; art. 15 en vigueur 16.02.94 *voir* TR/94-24  
 EEV, 1996, ch. 11, art. 95, 97 et 99 en vigueur 12.07.96 *voir*  
 TR/96-70  
 EEV, 1997, ch. 1, art. 16 à 23 en vigueur 01.05.97 *voir*  
 TR/97-43

EEV, 1999, ch. 17, art. 158 en vigueur 01.11.99 *voir*  
 TR/99-111  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 91 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 115 en vigueur 31.07.2000 *voir*  
 TR/2000-76  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 81 en vigueur 01.06.2001 *voir*  
 TR/2001-71  
 EEV, 2005, ch. 35, art. 53, 66 et 67 en vigueur 05.10.2005 *voir*  
 TR/2005-97  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 146 en vigueur à la sanction  
 03.11.2005; art. 111 et 138 en vigueur 12.12.2005 *voir*  
 TR/2005-119  
 EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), al. 694c) et  
 al. 695(1)d) et par. 695(2) en vigueur 01.03.2013 *voir*  
 TR/2013-17  
 EEV, 2013, ch. 40, art. 229 et 230 et al. 237(1)g) en vigueur à  
 la sanction 12.12.2013.  
 EEV, 2019, ch. 16 (sanction : 21.06.2019),  
 — art. 43, 45, 46, 48, 49(1), (3) et (5) à (7) entrent en vigueur à  
 la date fixée par décret *voir* par. 126(4) – Non en vigueur  
 — par. 51(1) et (4), 52, 54, 66, et 69(2) et (6) entrent en  
 vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 126(5) – Non en  
 vigueur  
 — par. 73(2) à (6), 74 et 76(3) entrent en vigueur 12.11.2021  
*voir* par. 126(6) et TR/2020-75 — Non en vigueur

**Ordonnances sur la copropriété, Loi de  
 validation sur les — 1985, ch. 46**  
*(Condominium Ordinance Validation Act)*

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

EEV, 1985, ch. 46 en vigueur à la sanction 29.10.85

**Ordonnances tarifaires sur les fruits et légumes,  
 Loi validant des — 1988, ch. 5**  
*(Fruit and Vegetable Customs Orders Validation)*

**Le ministre de Revenu national**

EEV, 1988, ch. 5 en vigueur à la sanction 22.03.88

**Organisation des Nations Unies pour  
 l'alimentation et l'agriculture, Loi sur l'**  
**— L.R. (1985), ch. F-26**

*(Food and Agriculture Organization of the United Nations Act)*

**Le ministre des Affaires étrangères**

**art. 4**, 1995, ch. 5, al. 25(1)k)  
 disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
 EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65

## O

**Organisation du gouvernement, Loi de 1966 sur l' (voir le ministère ou le sujet en cause) — 1966-67, ch. 25**

(*Government Organization Act, 1966 (see Dept. by name...)*)

**annexe A**, 1988, ch. 2, art. 71  
EEV, 1988, ch. 2, art. 71 en vigueur 04.02.88

**Organisation du gouvernement, Loi de 1969 (voir le ministère en cause) — 1968-69, ch. 28**  
(*Government Organization Act, 1969*)

**art. 99**, 1988, ch. 2, art. 72  
**annexe A**, 1988, ch. 2, art. 73, 74 et 75  
EEV, 1988, ch. 2, art. 73, 74 et 75 en vigueur 04.02.88

**Organisation du gouvernement, Loi de 1970 (voir le ministère en cause) — S.R.C. 1970, ch. 14 (2<sup>e</sup> suppl.)**  
(*Government Organization Act, 1970 (see Dept....)*)

**art. 5**, 1984, ch. 40, art. 32  
**annexe 1**, 1988, ch. 2, art. 76; 1992, ch. 1, art. 152  
EEV, 1988, ch. 2, art. 76 en vigueur 04.02.88  
EEV, 1992, ch. 1, art. 152 en vigueur à la sanction 28.02.92

**Organisation du gouvernement, Loi de 1979 (voir le ministère ou le sujet en cause) — 1978-79, ch. 13**  
(*Government Organization Act, 1979 (see Dept....)*)

**art. 5**, 1984, ch. 40, art. 32  
**annexe**, 1988, ch. 2, art. 77; 1992, ch. 1, art. 153  
EEV, 1978-79, ch. 13 loi (*sauf* Partie V) en vigueur 02.04.79  
voir TR/79-78; Partie V en vigueur 01.08.79 voir TR/79-149  
EEV, 1988, ch. 2, art. 77 en vigueur 04.02.88  
EEV, 1992, ch. 1, art. 153 en vigueur à la sanction 28.02.92

**Organisation du gouvernement (organismes fédéraux), Loi sur l' (voir le ministère ou le sujet en cause) — 1995, ch. 29**  
(*Government Organization Act (Federal Agencies) (see Dept....)*)

**art. 42**, 1995, ch. 29, art. 43  
**art. 66**, 1996, ch. 8, art. 23.3  
EEV, 1995, ch. 29, art. 7 et 8 sont réputés entrer en vigueur 20.03.95 voir 86(2); art. 76 à 85 sont réputés entrer en vigueur 01.04.95 voir par. 86(3); art. 1 à 3, 6, 9 à 22, 24 à 31, 33 à 75 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115; art. 4 et 5 en

vigueur 01.01.96 voir TR/95-115; art. 23 et 32 en vigueur 01.04.96 voir TR/95-115  
EEV, 1996, ch. 8, art. 23.3 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69

**Organisations à but non lucratif, Loi canadienne sur les — 2009, ch. 23**  
(*Canada Not-for-profit Corporations Act*)

**Le ministre de l'Industrie (TR/2011-60)**

**art. 2**, 2015, ch. 3, art. 23; 2018, ch. 8, art. 96  
**art. 3**, 2009, ch. 23, art. 341  
**art. 6**, 2018, ch. 8, art. 97  
**art. 12**, 2018, ch. 8, art. 98  
**art. 78**, 2018, ch. 8, art. 99  
**art. 126**, 2018, ch. 8, art. 100  
**art. 128**, 2018, ch. 8, art. 101  
**art. 238**, 2018, ch. 8, art. 102  
**art. 277.1**, ajouté, 2018, ch. 8, art. 103  
**art. 279**, 2018, ch. 8, art. 104  
**art. 282**, 2018, ch. 8, art. 105  
**art. 283**, 2018, ch. 8, art. 106  
**art. 293**, 2018, ch. 8, art. 107(A)  
**art. 308**, abrogé, 2009, ch. 23, par. 360(2)  
dispositions de coordination, 2009, ch. 23, art. 341 à 360  
disposition de coordination, 2015, ch. 3, art. 173  
disposition de coordination, 2017, ch. 6, art. 133  
dispositions générales, 2009, ch. 23, al. 313z.9) (abrogations), art. 340 (mention de la partie III de la *Loi sur les corporations canadiennes*, ch. C-32 des S.R.C. de 1970 dans toute loi fédérale) et art. 361 à 371 (abrogations)  
dispositions transitoires, 2009, ch. 23, art. 297 à 299  
EEV, 2009, ch. 23, par. 297(2) à (4), (6) et (7) et art. 341 à 360 en vigueur à la sanction 23.06.2009 voir par. 372(1); [*Remarque* : les modifications prévues par les art. 341 à 347 et 349 à 360 prennent effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 voir TR/2018-1]  
— art. 1 à 296, par. 297(1) et (5), art. 298, 299, 303, 305 à 307 et 309, par. 311(2) et (5), art. 312, al. 313z.4), z.6), art. 314 à 316, par. 317(1) et art. 318 à 340 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87;  
— art. 300 à 302, 304, 310, 311(1), (3) et (4), art. 313 préc. al. a), les al. c), e), g), i), k), m), o), q), t), v), x), z), z.02), z.04), z.1), z.5) et z.8) et art. 361 à 371 en vigueur 12.03.2010 voir TR/2010-25;  
— art. 308 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2009, ch. 23, par. 360(2) de la présente loi;  
— al. 313a), b), d), f), h), j), l), n), p), r), s), u), w), y), z.01), z.03), z.05) à z.09), z.2), z.3), z.7) et z.9) et le par. 317(2) en vigueur 31.12.2017 voir TR/2018-1;  
— art. 348 en vigueur à la sanction mais abrogé avant d'avoir produit ses effets voir 2013, ch. 40, art. 138.  
EEV, 2015, ch. 3, art. 23 et 173 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
EEV, 2017, ch. 6, art. 133 en vigueur à la sanction 16.05.2017  
EEV, 2018, ch. 8, art. 96 à 101 et 103, par. 104(2), art. 105 et 107 en vigueur à la sanction 01.05.2018;

## O

Organisations à but non lucratif, Loi canadienne sur les — 2009, ch. 23 (suite)

— art. 102, par. 104(1) et (3) et art. 106 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(6). — Non en vigueur.

**Ouvrage de franchissement du détroit de  
Northumberland, Loi sur l' — 1993, ch. 43**  
(*Northumberland Strait Crossing Act*)

**Le ministre des Transports (TR/99-5)**

**art. 2**, 1994, ch. 26, art. 47(F); 1996, ch. 16, al. 60(1)*o*)  
EEV, 1993, ch. 43 en vigueur 02.09.93 *voir* TR/93-185  
EEV, 1994, ch. 26, art. 47(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67

**Ouvrages destinés à l'amélioration des cours  
d'eau internationaux, Loi sur les  
— L.R. (1985), ch. I-20**  
(*International River Improvements Act*)

**Le ministre de l'Environnement**

**art. 2**, 2009, ch. 14, art. 89; 2013, ch. 12, art. 13  
**art. 3**, 2009, ch. 14, art. 90  
**art. 4**, 2009, ch. 14, art. 91  
**art. 4.1**, ajouté, 2013, ch. 12, art. 14  
**art. 5**, abrogé, 2009, ch. 14, art. 91  
**art. 6**, abrogé, 2009, ch. 14, art. 91  
**art. 7**, 2009, ch. 14, art. 92; 2017, ch. 26, art. 15  
**art. 10**, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 11**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 12**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 13**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 14**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 15**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 16**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 16.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 17**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 18**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 19**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 20**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 21**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93; 2017, ch. 26, al. 63a)(A)  
**art. 22**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 23**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 24**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 25**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 26**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 27**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 28**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 29**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 30**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 31**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 32**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 33**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 34**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 35**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 36**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93

**art. 37**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 38**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 39**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 40**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 41**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 42**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 43**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 44**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 45**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 46**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 47**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 48**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 49**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 50**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 51**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
**art. 52**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 93  
EEV, 2009, ch. 14 (sanction : 18.06.2009), art. 89 à 93 en  
vigueur 10.12.2010 *voir* TR/2010-91  
EEV, 2013, ch. 12 (sanction : 19.06.2013), art. 13 et 14 en  
vigueur 01.07.2014 *voir* TR/2014-60.  
EEV, 2017, ch. 26, art. 15 et al. 63a) en vigueur à la sanction  
12.12.2017.

# P

## **Paielements, Loi canadienne sur les voir Loi canadienne sur les paielements** (*Canadian Payments Act*)

### **Paielements à une fiducie établie en vue de fournir du financement à des provinces et à des territoires pour le développement des collectivités, Loi concernant des — 2008, ch. 1**

(*Payments to a Trust Established to Provide Provinces and Territories with Funding for Community Development, An Act respecting*)

**Déposé par le ministre des Finances**

EEV, 2008, ch. 1 en vigueur à la sanction 07.02.2008

### **Paielements de péréquation compensatoires supplémentaires à la Nouvelle-Écosse et à Terre-Neuve-et-Labrador, Loi sur les — 2005, ch. 30, article 85**

(*Nova Scotia and Newfoundland and Labrador Additional Fiscal Equalization Offset Payments Act*)

**Le ministre des Finances**

**art. 4**, 2007, ch. 29, art. 81; 2015, ch. 4, art. 110

**art. 8**, 2015, ch. 4, art. 111

**art. 11**, 2014, ch. 13, sous-al. 115g)(i); abrogé, 2015, ch. 4, art. 112

**art. 18**, 2007, ch. 29, art. 82; 2014, ch. 13, sous-al. 115g)(ii); 2015, ch. 4, art. 113

**art. 22**, 2015, ch. 4, art. 114

**art. 25**, 2014, ch. 13, sous-al. 115g)(iii); abrogé, 2015, ch. 4, art. 115

disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 83; abrogé, 2007, ch. 35, art. 170

disposition transitoire, 2007, ch. 35, art. 174

EEV, 2005, ch. 30, art. 85 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2007, ch. 29 (sanction : 22.06.2007),

— art. 81 en vigueur 01.04.2008 voir par. 84(3) tel que modifié par 2007, ch. 35, art. 171

— art. 82 réputé être entré en vigueur 01.04.2010 voir art. 84, modifié par 2007, ch. 35, art. 171, et *Gazette du Canada*, Vol. 146, n° 2, p. 26, 14.01.2012

EEV, 2007, ch. 35, art. 170, 171 et 174 en vigueur à la sanction 14.12.2007 (*Remarque* : art. 174 abrogé par 2015, ch. 4, art. 116).

EEV, 2014, ch. 13 (sanction : 19.06.2014), al. 115g) en vigueur 31.12.2014 voir TR/2014-103.

EEV, 2015, ch. 4, art. 117 et 118 en vigueur à la sanction 26.02.2015;

— art. 110 à 116 en vigueur 19.06.2015 voir TR/2015-59.

## **Paielements de péréquation supplémentaires (1982-87), Loi sur les — 1985, ch. 29**

(*Supplementary Fiscal Equalization Payments Act, 1982-87*)

**Le ministre des Finances**

### **Paielements de transition du grain de l'Ouest, Loi sur les — 1995, ch. 17, ann. II**

(*Western Grain Transition Payments Act*)

**Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire**

**art. 4**, 1998, ch. 19, art. 303

EEV, 1995, ch. 17, ann. II en vigueur à la sanction 22.06.95

EEV, 1998, ch. 19, art. 303 en vigueur à la sanction 18.06.98 voir aussi par. 303(2) — application

### **Paielements provisoires relatifs au grain des Prairies, Loi sur les**

(*Prairie Grain Provisional Payments Act*)

**Le ministre responsable pour la Commission canadienne du blé (le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (TR/84-198 voir aussi 1994, ch. 38, par. 25(2))**

1960, ch. 2; 1969-70, ch. 10

1960, ch. 2, abrogé, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 31

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

### **Paielement rapide des travaux de construction, Loi fédérale sur le — 2019, ch. 29, art. 387**

(*Federal Prompt Payment for Construction Work Act*)

**la ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux Voir TR/2019-60**

disposition transitoire, voir 2019, ch. 29, art. 387 (article 25 de la *Loi fédérale sur le paiement rapide de travaux de construction*)

EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 387 en vigueur à la date fixée par décret voir art. 388 - Non en vigueur.

### **Paielements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national, Loi sur les — 2020, ch. 5, art. 9**

(*Public Health Events of National Concern Payments Act*)

Loi ABROGÉE — 2020, ch. 5, art. 10

EEV 2020, ch. 5, art. 9 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

EEV, 2020, ch. 5, art. 10 en vigueur 30.09.2020 voir art. 11

## P

**Paiements relatifs aux événements de santé  
publique d'intérêt national, Loi sur les – 2020,  
ch. 12, art. 10**

*(Public Health Events of National Concern Payments Act)*

Loi ABROGÉE le 31.12.2020 – 2020, ch. 12, art. 11, tel que  
modifié par al. 13(2)a)

EEV 2020, ch. 12, art. 10, tel que modifié par al. 13(2)a), en  
vigueur 01.10.2020 voir al. 13(2)c), par. 13.1(1)

EEV, 2020, ch. 12, art. 11, tel que modifié par al. 13(2)a), en  
vigueur 31.12.2020 voir al. 13(2)c), par. 13.1(2)

**Annexe**, 2020, ch. 12, al. 13(2)d)

**Paiements versés en remplacement d'impôts, Loi  
sur les — L.R. (1985), ch. M-13**

**[Ancienne appellation : Subventions aux municipalités]**

*(Payments in Lieu of Taxes Act)*

**Le ministre des Travaux publics et des Services  
gouvernementaux**

**Titre intégral**, 2000, ch. 8, art. 1

**art. 1**, 2000, ch. 8, art. 2

**art. 2**, L.R., ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1991, ch. 50, art. 32;  
1992, ch. 1, par. 97(1) et art. 141, ann. IV, art. 2; 1994,  
ch. 35, art. 37; 1996, ch. 16, al. 60(1)m); 2000, ch. 7, art. 25,  
ch. 8, art. 3, ch. 32, art. 56, 70.1; 2003, ch. 22, al. 224z.67)  
(A); 2005, ch. 1, art. 105, ch. 27, art. 20 et par. 24(1); 2008,  
ch. 32, art. 29; 2009, ch. 18, art. 22; 2013, ch. 25, art. 22;  
2014, ch. 11, art. 23; 2015, ch. 24, art. 21; 2018, ch. 4,  
art. 130; 2019, ch. 29, al. 372(1)c)

**art. 2.1**, ajouté, 2000, ch. 8, art. 4

**art. 3**, 2000, ch. 8, art. 5

**art. 3.1**, ajouté, 2000, ch. 8, art. 5

**art. 4**, 2000, ch. 8, art. 7

**art. 5**, 2000, ch. 8, art. 8

**art. 6**, 2000, ch. 8, art. 9

**art. 7**, 2000, ch. 8, art. 9

**art. 8**, 2000, ch. 8, art. 9

**art. 9**, 2000, ch. 8, art. 10

**art. 10**, 2000, ch. 8, art. 11

**art. 11**, 2000, ch. 8, art. 13

**art. 11.1**, ajouté, 2000, ch. 8, art. 14; 2003, ch. 22, al. 224z.67)  
(A)

**art. 12**, 2000, ch. 8, art. 15

**art. 13**, 2000, ch. 8, art. 15

**art. 14**, 2000, ch. 8, art. 15

**art. 15**, 2000, ch. 8, art. 15

**art. 16**, ajouté, 1998, ch. 10, art. 182.1; 2000, ch. 8, art. 16

**annexe I**, DORS/86-385; DORS/88-446; DORS/92-504;  
DORS/95-410; DORS/96-193, DORS/96-471; 2000, ch. 8,  
art. 17, ch. 23, art. 20; DORS/2001-494, art. 21 et 22;  
DORS/2003-399; 2008, ch. 9, art. 8; DORS/2010-129, art. 1;  
2013, ch. 38, art. 15

**annexe II**, 2000, ch. 8, art. 18; DORS/2001-494, art. 23

**annexe III**, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11, ann. n° 4, ch. 44  
(1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 15 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1, ann., n° 3,  
ch. 28 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ann., n° 3, DORS/88-446; L.R.,

ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 1990, ch. 3, art. 32, ann.,  
par. 4(1)-(2); 1991, ch. 38, art. 28, 37 et 44; 1992, ch. 1,  
art. 154; 1993, ch. 1, art. 19, 41, ch. 34, art. 144;  
DORS/94-738; 1995, ch. 29, art. 83; DORS/95-410; 1996,  
ch. 11, art. 69, 70; 1997, ch. 9, art. 107, 108; 1998, ch. 10,  
art. 183 à 186; 1999, ch. 17, art. 170, ch. 31, art. 165, 166,  
DORS/99-332, DORS/99-333; 2000, ch. 23, art. 21;  
DORS/2001-96; ch. 22, art. 16 et 17, DORS/2001-494,  
art. 24 et 25, ch. 34, al. 16d); 2002, ch. 17, al. 14d) et art. 24;  
2005, ch. 38, al. 138n); 2008, ch. 9, art. 9; DORS/2010-129,  
art. 2; 2011, ch. 25, art. 62; 2013, ch. 38, art. 16 et 17; 2014,  
ch. 20, art. 190

**annexe IV**, L.R., ch. 39 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1, ann., n° 3; L.R.,  
ch. 44 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2,  
ann., n° 3; L.R., ch. 33 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3, ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.),  
art. 13, ann., n° 3; 1991, ch. 10, al. 19(1)c) et art. 20, ann., n°  
6; 1993, ch. 34, art. 145; 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 4,  
ch. 28, art. 52, 53; 1998, ch. 10, art. 187 et 188, ch. 21,  
art. 55; DORS/99-333; 2001, ch. 33, art. 23 et 24; 2017,  
ch. 20, art. 406

disposition de coordination, 2005, ch. 27, art. 24

dispositions générales, 1991, ch. 10, art. 19

dispositions générales, 2000, ch. 8, art. 6 et 12(A)

disposition générale, 2013, ch. 40, art. 260 (pour l'application  
de l'annexe III)

modification conditionnelle, 2000, ch. 32, art. 70.1

EEV, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 voir  
TR/85-151

EEV, L.R., ch. 39 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 12.12.88 voir  
TR/88-288 mais le texte original en vigueur 15.07.85 voir  
TR/85-141

EEV, L.R., ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4 en vigueur 06.03.86 voir  
TR/86-50

EEV, L.R., ch. 15 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 voir  
TR/88—239 mais le texte original en vigueur 07.05.86 voir  
TR/86-69

EEV, L.R., ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5 en vigueur 09.10.86 voir  
TR/86-193

EEV, L.R., ch. 28 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2 en vigueur 12.12.88 voir  
TR/88-239 mais le texte original en vigueur 31.12.86 voir  
TR/87-25

EEV, L.R., ch. 44 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 12.12.88 voir  
TR/88-239 mais le texte original en vigueur 01.01.87 voir  
TR/87-27

EEV, L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.06.94 voir  
TR/94-63 voir aussi l'entrée en vigueur de la Loi sur la  
réorganisation et l'aliénation de Téléglobe Canada, L.C.  
1987, ch. 12, art. 20 en vigueur 28.07.93 voir TR/93-147 et  
art. 33 en vigueur 29.07.93 voir TR/93-148

EEV, L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 en vigueur 01.11.89 voir  
TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 voir  
TR/88-84

EEV, L.R., ch. 33 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3 abrogé avant son entrée en  
vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3

EEV, L.R., ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13 en vigueur 12.10.88 voir  
TR/88-201

EEV, 1990, ch. 3 en vigueur 01.07.90 voir TR/90-86

EEV, 1991, ch. 10, art. 19 en vigueur à la sanction 01.02.91;  
art. 20, ann., art. 6 en vigueur 05.02.2001 voir TR/2001-17

## P

## Paiements versés en remplacement d'impôts, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-13 (suite)

- EEV, 1991, ch. 38, art. 28 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161; art. 37 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-153; art. 44 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1991, ch. 50, art. 32 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151
- EEV, 1992, ch. 1, par. 97(1) est réputé entré en vigueur 01.12.80 *voir* par. 97(2); art. 141, ann. IV, art. 2 et art. 154 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1993, ch. 1, art. 19 et 41 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-57
- EEV, 1993, ch. 34, art. 144 et 145 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1994, ch. 35, art. 37 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* *voir* art. 40. Loi en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19
- EEV, 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 4 en vigueur 28.11.95 *voir* TR/95-123
- EEV, 1995, ch. 28, art. 52 et 53 en vigueur à la sanction 13.07.95
- EEV, 1995, ch. 29, art. 83 est réputé entré en vigueur 01.04.95 *voir* par. 86(3)
- EEV, 1996, ch. 11, art. 69, 70 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67
- EEV, 1997, ch. 9, art. 107 et 108 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42
- EEV, 1998, ch. 10,  
— l'art. 182.1 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-39;  
— l'art. 183 en vigueur 01.11.2000 *voir* TR/2000-93  
— le passage de l'art. 184 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax » et les mentions « Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver » en vigueur 01.03.99 *voir* TR/99-15;  
— à l'art. 184, les mentions :  
« Administration portuaire de Prince-Rupert »,  
« Administration portuaire de Québec »,  
« Administration portuaire de Saint-Jean »,  
« Administration portuaire de Sept-Îles »,  
« Administration portuaire de St. John's »,  
« Administration portuaire de Trois-Rivières »,  
« Administration portuaire du fleuve Fraser »,  
« Administration portuaire du Saguenay »,  
en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-39;  
— à l'art. 184, la mention « Administration portuaire de Toronto » en vigueur 08.06.99 *voir* TR/99-55;  
— à l'art. 184, les mentions :  
« Administration portuaire de Nanaïmo »,  
« Administration portuaire de Port-Alberni »,  
« Administration portuaire de Thunder-Bay »,  
« Administration portuaire de North-Fraser »,  
en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-62;  
— à l'art. 184, la mention « Administration portuaire de Windsor », en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-63  
— à l'art. 184, la mention « Administration portuaire de Hamilton », en vigueur 01.05.2001 *voir* TR/2001-55  
— l'art. 185 en vigueur 13.02.2014 *voir* TR/2014-12  
— l'art. 186 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
— l'art. 187 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-117;  
— l'art. 188 en vigueur 01.10.98 *voir* TR/98-88;  
EEV, 1998, ch. 21, art. 55 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
EEV, 1999, ch. 17, art. 170 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
EEV, 1999, ch. 31, art. 165 et 166 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2000, ch. 7, art. 25 en vigueur 11.05.2000 *voir* TR/2000-38  
EEV, 2000, ch. 8 en vigueur 02.12.2000 *voir* TR/2000-110  
EEV, 2000, ch. 23, art. 20 et 21 en vigueur 01.12.2011 *voir* TR/2011-106  
EEV, 2000, ch. 32, art. 70.1 en vigueur 19.02.2001 *voir* TR/2001-29  
EEV, 2001, ch. 22, art. 16 et 17 en vigueur à la sanction 14.06.2001  
EEV, 2001, ch. 33, art. 23 et 24 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15  
EEV, 2001, ch. 34, art. 16 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
EEV, 2002, ch. 17, art. 14 et 24 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 1, art. 105 en vigueur 04.08.2005 *voir* TR/2005-54  
EEV, 2005, ch. 27, art. 24 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 20 en vigueur 01.12.2005 *voir* TR/2005-117  
EEV, 2005, ch. 38, art. 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
EEV, 2008, ch. 9 (sanction : 13.03.2008), art. 8 et 9 en vigueur 10.08.2008 *voir* TR/2008-92  
EEV, 2008, ch. 32 (sanction : 26.06.2008), art. 29 en vigueur 03.04.2009 *voir* TR/2008-147  
EEV, 2009, ch. 18 (sanction : 18.06.2009), art. 22 en vigueur 01.04.2011 *voir* TR/2009-108  
EEV, 2011, ch. 25, art. 62 en vigueur à la sanction 15.12.2011 *mais voir* les conditions d'application à l'art. 56  
EEV, 2013, ch. 25 (sanction : 19.06.2013), art. 22 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 25 – Non en vigueur  
EEV, 2013, ch. 38, art. 15 à 17 en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
EEV, 2013, ch. 40, art. 260 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 269 (Note : art. 260 abrogée par 2014, ch. 39, art. 263, ajoutée par 2014, ch. 39, art. 264, en vigueur à la sanction 16.12.2014)  
EEV, 2014, ch. 11 (sanction : 19.06.2014), art. 23 en vigueur 05.04.2016 *voir* TR/2016-4.  
EEV, 2014, ch. 20, art. 190 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
EEV, 2015, ch. 24 (sanction : 18.06.2015), art. 21 en vigueur 01.09.2016 *voir* TR/2016-22.  
EEV, 2017, ch. 20, art. 406 en vigueur à la sanction 22.06.2017.  
EEV, 2018, ch. 4, art. 130 en vigueur à la sanction 29.03.2018  
EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 372 en vigueur 15.07.2019

# P

## Parc de Kingsmere, Loi sur le

— **S.R.C. 1952, ch. 161**

(*Kingsmere Park Act*)

**Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux**

**art. 2**, 1996, ch. 16, al. 60(1)*k*)

**art. 4**, 1996, ch. 16, al. 60(1)*k*)

EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67

## Parc international Waterton-Glacier de la paix

— **1932, ch. 55**

(*Waterton Glacier International Peace Park Act*)

**Le ministre du Patrimoine canadien**

## Parc marin du Saguenay — Saint-Laurent

— **1997, ch. 37**

(*Saguenay-St. Lawrence Marine Park Act*)

**Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, art. 13)**

**art. 2**, 1998, ch. 31, art. 61.01; 2000, ch. 32, art. 64; 2005, ch. 2, art. 13; 2009, ch. 14, art. 108

**art. 7**, 2000, ch. 32, art. 65

**art. 13**, 2009, ch. 14, art. 109

**art. 13.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 109

**art. 13.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 109

**art. 14**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 109

**art. 14.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 109

**art. 17**, 1992, ch. 47, art. 84 ann., art. 2.1 édicté par 1997, ch. 37, art. 25; 2009, ch. 14, art. 110; 2015, ch. 3, art. 151(F)

**art. 18**, 2009, ch. 14, art. 111

**art. 19**, 2009, ch. 14, art. 112

**art. 19.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 113

**art. 19.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 113

**art. 20**, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 20.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 20.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 20.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 20.4**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 20.5**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 20.6**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 20.7**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 20.8**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 21**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 21.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 21.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 21.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 21.4**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 21.5**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 21.6**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 21.7**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 22**, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 22.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 22.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 22.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 114

**art. 23**, abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 2.2 édicté par 1997, ch. 37, art. 25; 2003, ch. 22, art. 219(A); 2009, ch. 14, art. 115

disposition de coordination, 2009, ch. 14, art. 127

EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 2.1 et 2.2 entrent en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays voir par. 86(2) et aussi 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur

EEV, 1997, ch. 37 (sanction : 10.12.97), en vigueur 08.06.98 voir TR/98-74

EEV, 1998, ch. 31, art. 61.01 en vigueur 01.04.99 voir TR/99-4

EEV, 2000, ch. 32, art. 64 et 65 en vigueur 19.02.2001 voir TR/2001-29

EEV, 2003, ch. 22, art. 219 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 2, art. 13 en vigueur à la sanction 24.02.2005

EEV, 2009, ch. 14, art. 127 en vigueur à la sanction 18.06.2009; art. 108 à 115 en vigueur 10.12.2010 voir TR/2010-91

EEV, 2015, ch. 3, art. 151 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

## Parc Major's Hill, Vente d'une partie au Grand-Tronc de chemin de fer du

— **1907-08, ch. 44**

(*Major's Hill Park, Sale to Grand Trunk Railway*)

## Parc urbain national de la Rouge, Loi sur le

— **2015, ch. 10**

(*Rouge National Urban Park Act*)

**Le ministre responsable de l'Agence Parcs Canada (art. 2)**

**art. 2**, 2017, ch. 10, art. 1

**art. 6**, 2017, ch. 10, art. 2

**Ann.**, 2015, ch. 10; 2017, ch. 10, art. 3; DORS/2019-39, art. 1

EEV, 2015, ch. 10 (sanction : 23.04.2015), dispositions de la loi, art. 1 à 54, et son annexe en vigueur 15.05.2015 voir TR/2015-37.

EEV, 2017, ch. 10, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 19.06.2017.

## Parcs nationaux du Canada, Loi sur les

— **2000, ch. 32**

(*Canada National Parks Act*)

**Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, art. 7)**

**art. 2**, 2002, ch. 18, art. 30; 2005, ch. 2, art. 7; 2015, ch. 3, art. 18(F)

**art. 4**, 2002, ch. 18, art. 31; 2013, ch. 28, art. 13

**art. 5**, 2002, ch. 18, art. 31.1

**art. 6**, 2002, ch. 18, art. 31.2

## P

## Parcs nationaux du Canada, Loi sur les — 2000, ch. 32 (suite)

**art. 11**, 2012, ch. 19, art. 324  
**art. 12**, 2017, ch. 26, art. 32(F)  
**art. 15**, 2009, ch. 17, art. 2  
**art. 16**, 2009, ch. 14, art. 29  
**art. 19**, 2002, ch. 18, art. 31.3; 2003, ch. 22, al. 224q)(A)  
**art. 19.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 30  
**art. 20**, 2009, ch. 14, art. 30  
**art. 20.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 30  
**art. 20.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 30  
**art. 21**, 2009, ch. 14, art. 30  
**art. 23**, 2002, ch. 18, art. 31.4; 2003, ch. 22, al. 224q)(A); 2009, ch. 14, art. 31(F)  
**art. 23.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 32  
**art. 24**, 2009, ch. 14, art. 33, ch. 17, art. 3 et par. 12(2); 2014, ch. 35, art. 2; 2019, ch. 29, art. 328  
**art. 25**, 2009, ch. 14, art. 34, ch. 17, art. 4 et par. 12(5)  
**art. 26**, 2009, ch. 14, art. 35, ch. 17, art. 5 et par. 12(6) et (7)  
**art. 27**, 2009, ch. 14, art. 36  
**art. 27.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 37  
**art. 27.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 37  
**art. 27.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 37  
**art. 27.4**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 37  
**art. 27.5**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 37  
**art. 27.6**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 37  
**art. 27.7**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 37  
**art. 29.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 38  
**art. 30**, 2009, ch. 14, art. 39  
**art. 31**, 2009, ch. 14, art. 40  
**art. 31.01**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 40  
**art. 31.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 40  
**art. 31.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 40  
**art. 31.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 40  
**art. 31.4**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 40  
**art. 33**, 2015, ch. 3, art. 19(F); 2017, ch. 26, art. 33(F)  
**art. 39**, 2009, ch. 17, art. 6; 2013, ch. 28, art. 2; 2014, ch. 35, art. 3; 2019, ch. 29, art. 329  
**art. 41.1**, 2009, ch. 17, art. 7; 2014, ch. 2, art. 50, ch. 35, art. 4  
**art. 41.2**, ajouté, 2013, ch. 28, art. 3  
**art. 41.3**, ajouté, 2013, ch. 28, art. 3  
**art. 41.4**, ajouté, 2014, ch. 35, art. 5  
**art. 41.5**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 330  
**art. 57**, abrogé, 2001, ch. 34, art. 24  
**annexe 1** :  
**partie 1**, 2017, ch. 26, art. 34(F)  
**partie 2**, DORS/2004-300; DORS/2013-16; 2017, ch. 10, art. 5 et 6(F); ch. 26, art. 35  
**partie 4**, DORS/2003-345; 2004, ch. 20, art. 1  
**partie 5**, 2013, ch. 2, art. 1; 2017, ch. 26, art. 36(F)  
**partie 10**, 2008, ch. 2, art. 13; 2015, ch. 3, art. 22  
**partie 11**, 2001, ch. 34, art. 25(F); 2002, ch. 7, art. 106  
**partie 13**, DORS/2014-187, art. 1; 2015, ch. 3, art. 20, ch. 40, art. 2; 2017, ch. 26, art. 37(F) et 38  
**annexe 2**, 2002, ch. 7, art. 107(A); 2005, ch. 27, art. 17; 2008, ch. 2, art. 14; 2009, ch. 17, art. 8 et 9; DORS/2010-182, art. 1; 2013, ch. 28, art. 4; 2014, ch. 2, art. 51, ch. 35, art. 6; 2015, ch. 3, art. 21(F); 2017, ch. 26, art. 39(F); 2019, ch. 29, art. 331  
**partie I**, 2004, ch. 20, art. 2  
**annexe 4**, DORS/2004-116; 2013, ch. 28, art. 14

**annexe 5**, 2013, ch. 28, art. 15; 2019, ch. 29, art. 332; modifié, DORS/2019-255  
 dispositions de coordination, 2009, ch. 17, art. 12  
 dispositions transitoires, 2009, ch. 17, art. 10 et 11  
 modification conditionnelle, 2000, ch. 32, art. 70.1  
 EEV, 2000, ch. 32,  
 — art. 68 à 70.1 en vigueur à la sanction 20.10.2000;  
 — a) les art. 1 à 16;  
   b) l'art. 17, à l'exception des par. (1)b) et c);  
   c) les art. 18 à 67;  
   d) l'annexe 1, y compris le texte décrivant le parc national Aulavik du Canada à la partie 12 de cette annexe, à l'exception :  
     (i) du texte décrivant le parc national Wapusk du Canada à la partie 4 de cette annexe,  
     (ii) du texte décrivant le parc national du Gros-Morne du Canada à la partie 10 de cette annexe;  
   e) les annexes 2 à 5  
 en vigueur 19.02.2001 *voir* TR/2001-29  
 — l'al. 17(1)b) et le texte décrivant le parc national Wapusk du Canada à la partie 4 de l'annexe 1 en vigueur 26.03.2010 *voir* TR/2010-30  
 — l'al. 17(1)c) et le texte décrivant le parc national du Gros-Morne du Canada à la partie 10 de l'annexe 1 en vigueur 01.10.2005 *voir* TR/2005-63  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 24 et 25 en vigueur à la sanction 18.12.2001; par. 24(1) réputé entré en vigueur 18.02.2001 *voir* par. 24(2)  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 106 et 107 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 18, art. 30 à 31.4 en vigueur à la sanction 13.06.2002  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2004, ch. 20 en vigueur 01.06.2004 *voir* TR/2004-56  
 EEV, 2005, ch. 2, art. 7 en vigueur à la sanction 24.02.2005  
 EEV, 2005, ch. 27, art. 17 en vigueur 01.12.2005 *voir* TR/2005-117  
 EEV, 2008, ch. 2 (sanction : 14.02.2008), art. 13 et 14 en vigueur 10.07.2008 *voir* TR/2008-72  
 EEV, 2009, ch. 14 (sanction : 18.06.2009), art. 29 à 40 en vigueur 10.12.2010 *voir* TR/2010-91  
 EEV, 2009, ch. 17, art. 2 à 6, par. 7(1) et art. 8 à 12 en vigueur à la sanction 18.06.2009; par. 7(2) en vigueur 18.06.2019  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 324 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
 EEV, 2013, ch. 2 en vigueur à la sanction 27.03.2013  
 EEV, 2013, ch. 28, art. 13 et 14 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 2 à 4 et 15 en vigueur 01.12.2013 *voir* TR/2013-124  
 EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 50 et 51 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34  
 EEV, 2014, ch. 35, art. 2 à 6 et l'annexe en vigueur à la sanction 16.12.2014.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 18 à 22 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2015, ch. 40 (sanction : 23.06.2015), art. 1 et 2 en vigueur 01.09.2015 *voir* art. 3.  
 EEV, 2017, ch. 10, art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 19.06.2017.



## P

Parcs nationaux du Canada, Loi sur les — 2000, ch. 32 (suite)

EEV, 2017, ch. 26, art. 32 à 39 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21-06-2019) art. 328 à 331 en vigueur 04.09.2019 voir TR/2019-95.

**Parlement du Canada, Loi sur le  
— L.R. (1985), ch. P-1**

*(Parliament of Canada Act)*

**Le ministre d'État et leader du gouvernement à la  
Chambre des communes (TR/2002-39)**

**art. 14**, abrogé, 2004, ch. 7, art. 1  
**art. 15**, abrogé, 2004, ch. 7, art. 1  
**art. 19.1**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 1  
**art. 19.2**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 1  
**art. 19.3**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 1  
**art. 19.4**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 1  
**art. 19.5**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 1  
**art. 19.6**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 1  
**art. 19.7**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 1; 2019, ch. 25, art. 389  
**art. 19.8**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 1  
**art. 19.9**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 1  
**art. 20.1**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 2  
**art. 20.2**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 2; 2006, ch. 9, art. 112  
**art. 20.3**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 2  
**art. 20.4**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 2  
**art. 20.5**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 2; 2006, ch. 9, art. 26  
**art. 20.6**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 2  
**art. 20.7**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 2  
**art. 28**, 2000, ch. 9, art. 561  
**art. 29**, 2000, ch. 9, art. 562  
**art. 30**, 2000, ch. 9, art. 563  
**art. 31**, 1996, ch. 35, art. 87.1; 2000, ch. 9, art. 564(F)  
**art. 33**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 29; 2005, ch. 16, art. 1; 2017, ch. 15, art. 42  
**art. 34**, abrogé, 2004, ch. 7, art. 3  
**art. 35**, 2004, ch. 7, art. 3  
**art. 36**, abrogé, 2004, ch. 7, art. 3  
**art. 37**, abrogé, 2004, ch. 7, art. 3  
**art. 38**, abrogé, 2004, ch. 7, art. 3  
**art. 39**, abrogé, 2004, ch. 7, art. 3  
**art. 40**, 2000, ch. 12, art. 210; abrogé, 2004, ch. 7, art. 3  
**art. 41**, 2003, ch. 22, al. 224z.65)(A)  
**art. 41.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 99  
**art. 41.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 99  
**art. 41.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 99  
**art. 41.4**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 99  
**art. 41.5**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 99  
**art. 45**, abrogé, L.R., ch. 42 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1  
**art. 46**, 2005, ch. 16, art. 2; 2013, ch. 33, art. 225  
**art. 48**, abrogé, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 30  
**art. 49.1**, ajouté, 2015, ch. 37, art. 4  
**art. 49.2**, ajouté, 2015, ch. 37, art. 4  
**art. 49.3**, ajouté, 2015, ch. 37, art. 4  
**art. 49.4**, ajouté, 2015, ch. 37, art. 4  
**art. 49.5**, ajouté, 2015, ch. 37, art. 4  
**art. 49.6**, ajouté, 2015, ch. 37, art. 4

**art. 49.7**, ajouté, 2015, ch. 37, art. 4  
**art. 49.8**, ajouté, 2015, ch. 37, art. 4  
**art. 50**, L.R., ch. 42 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 1991, ch. 20, art. 2; 1997, ch. 32, art. 1; 2017, ch. 20, art. 122  
**art. 51**, L.R., ch. 42 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 1991, ch. 20, art. 2  
**art. 51.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 123  
**art. 52**, L.R., ch. 42 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 1991, ch. 20, art. 2; 1997, ch. 32, art. 2  
**art. 52.1**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 2  
**art. 52.2**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 2; 2017, ch. 20, art. 124  
**art. 52.3**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 2  
**art. 52.4**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 2  
**art. 52.5**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 2; 2017, ch. 20, art. 125  
**art. 52.6**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 2  
**art. 52.7**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 2; 2019, ch. 25, art. 390  
**art. 52.8**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 2  
**art. 52.9**, ajouté, 1991, ch. 20, art. 2  
**art. 53**, L.R., ch. 42 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 1991, ch. 20, art. 2  
**art. 53.1**, ajouté, L.R., ch. 42 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; abrogé, 1991, ch. 20, art. 2  
**art. 54**, 1991, ch. 20, art. 2  
**partie IV :**  
**art. 54.1**, ajouté, 2001, ch. 20, art. 1  
**art. 55**, L.R., ch. 38 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1991, ch. 30, art. 23; 1993, ch. 13, art. 11; 1994, ch. 18, art. 10; 1998, ch. 23, art. 1; 2001, ch. 20, art. 2  
**art. 55.1**, ajouté, 2005, ch. 16, art. 4  
**art. 56**, 2005, ch. 16, art. 4  
**art. 57**, 2001, ch. 20, art. 3  
**art. 58**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 61 (ann. II, n° 3)  
**art. 59.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 360  
**art. 60**, 1998, ch. 23, art. 2; 2001, ch. 20, art. 4; 2003, ch. 16, art. 10  
**art. 61**, 1998, ch. 23, art. 3; 2001, ch. 20, art. 4  
**art. 62**, 1998, ch. 23, art. 4; 2001, ch. 20, art. 4  
**art. 62.1**, ajouté, 2005, ch. 16, art. 6  
**art. 62.2**, ajouté, 2005, ch. 16, art. 6  
**art. 62.3**, ajouté, 2005, ch. 16, art. 6; 2017, ch. 15, art. 43  
**art. 63**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 119; 2000, ch. 9, art. 565; 2001, ch. 20, art. 5  
**art. 64**, abrogé, 2001, ch. 20, art. 6  
**art. 65**, 2001, ch. 20, art. 7  
**art. 66.1**, ajouté, 1998, ch. 23, art. 5; abrogé, 2001, ch. 20, art. 8  
**art. 67**, L.R., ch. 38 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1991, ch. 30, art. 24; 2001, ch. 20, art. 9; 2003, ch. 16, art. 11; 2005, ch. 16, art. 7  
**art. 67.1**, ajouté, 2005, ch. 16, art. 7; 2005, ch. 16, par. 21(3); 2013, ch. 40, al. 237(1)m); 2017, ch. 15, art. 44  
**art. 68**, abrogé, 2001, ch. 20, art. 9  
**art. 69**, 2005, ch. 16, art. 8  
**art. 70**, 1998, ch. 23, art. 6; 2000, ch. 27, art. 1; 2001, ch. 20, art. 10; 2005, ch. 16, art. 9  
**art. 71**, 1998, ch. 23, art. 7; 2000, ch. 27, art. 2  
**art. 71.1**, ajouté, 2001, ch. 20, art. 11; 2003, ch. 16, art. 12; 2005, ch. 16, art. 10  
**art. 71.2**, ajouté, 2004, ch. 18, art. 1  
**art. 72**, 1998, ch. 23, art. 8; 2001, ch. 20, art. 12  
**partie V :**

## P

Parlement du Canada, Loi sur le — L.R. (1985), ch. P-1 (suite)

- art. 72.01**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 72.02**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; 2006, ch. 9, art. 113, abrogé, art. 27
- art. 72.03**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 72.04**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 72.05**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 72.06**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 72.061**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 72.062**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 72.07**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 72.08**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 72.09**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 72.1**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 72.11**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 72.12**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 72.13**, ajouté, 2004, ch. 7, art. 4; abrogé, 2006, ch. 9, art. 27
- art. 75**, 2006, ch. 9, art. 114; 2017, ch. 20, art. 126
- art. 75.1**, ajouté, 2001, ch. 36, art. 1; 2004, ch. 11, art. 35
- art. 78**, 2006, ch. 9, art. 115; 2017, ch. 20, art. 127
- art. 79**, 1996, ch. 16, al. 61(1)f)
- art. 79.01**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 116; 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.11**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.12**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.13**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 116; 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.21**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.22**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 116; 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.4**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 116 et 117; 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.41**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.42**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.5**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 116; 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.501**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.51**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 98; 2017, ch. 20, art. 128
- art. 79.52**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 98
- art. 79.53**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 98
- art. 79.54**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 98
- art. 79.55**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 98
- art. 79.56**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 98
- art. 79.57**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 98
- art. 79.58**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 98
- art. 79.59**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 98
- art. 80**, 2001, ch. 20, art. 13
- art. 81**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 28
- art. 82**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 28
- art. 83**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 28
- art. 84**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 28
- art. 85**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 28
- art. 86**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 28
- art. 86.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 28
- art. 87**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 28
- art. 88**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 28
- art. 89**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 28
- art. 90**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 28
- annexe**, 1991, ch. 20, art. 3
- modèle 3, 2017, ch. 20, art. 130
- disposition de coordination, 2005, ch. 16, par. 21(3)
- dispositions de coordination, 2006, ch. 9, art. 117
- dispositions générales, 2001, ch. 20, art. 30 — application
- dispositions générales, 2005, ch. 16, art. 3 et 5
- dispositions transitoires, *voir* L.R., ch. 38 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3
- disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 3
- dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 99 à 122
- dispositions transitoires, 2017, ch. 20, art. 131 (définitions) à 156
- EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 61 en vigueur 02.10.86 *voir* TR/86-192
- EEV, L.R., ch. 42 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3 en vigueur 09.09.85
- EEV, L.R., ch. 38 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 19.12.86
- EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 29, 30 en vigueur 04.02.88
- EEV, 1991, ch. 20 en vigueur 07.05.91 *voir* TR/91-67
- EEV, 1991, ch. 30 en vigueur 03.10.91 *voir* art. 25
- EEV, 1993, ch. 13, art. 11 est réputé entré en vigueur 01.01.93 *voir* par. 29(3)
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 119 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1994, ch. 18, art. 10 en vigueur à la sanction 15.06.94
- EEV, 1996, ch. 16, art. 61 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67
- EEV, 1996, ch. 35, art. 87.1 en vigueur 26.04.97 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, vol. 131, n<sup>o</sup> 17, p. 1310, 26.04.97 *voir* aussi l'art. 71.003 de la *Loi électorale du Canada*, édicté par le par. 21(1), et par. 94(2)
- EEV, 1997, ch. 32, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 27.11.97
- EEV, 1998, ch. 23, art. 1 à 8 en vigueur à la sanction 18.06.98
- EEV, 2000, ch. 9, art. 561 à 565 en vigueur 01.09.2000 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n<sup>o</sup> 6, 01.09.2000
- EEV, 2000, ch. 12, art. 210 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 27, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 21.09.2000
- EEV, 2001, ch. 20, art. 13 et 30 en vigueur 15.06.2001 *voir* TR/2001-82; art. 2 et 5 à 10 en vigueur 01.01.2001 et art. 1, 3, 4, 11 et 12 en vigueur 12.07.2001 *voir* TR/2001-84
- EEV, 2001, ch. 36 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2003, ch. 16, art. 10 à 12 en vigueur 28.07.2003 *voir* TR/2003-142 *voir aussi* 2004, ch. 16, art. 24.1; les al. 60g) et h) de la *Loi sur le Parlement du Canada*, édictés par le par. 10(2), sont réputés, malgré le décret C.P. 2003-1118 du 24.07.2003 portant le numéro d'enregistrement TR/2003-142, être entrés en vigueur le 01.01.2001 *voir* 2004, ch. 16, art. 24.1
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

## P

## Parlement du Canada, Loi sur le — L.R. (1985), ch. P-1 (suite)

EEV, 2004, ch. 7, art. 4 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52; art. 2 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-16; art. 1 et 3 en vigueur 01.06.2005 voir TR/2005-57

EEV, 2004, ch. 11, art. 35 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58

EEV, 2004, ch. 16, art. 24.1 en vigueur à la sanction 06.05.2004

EEV, 2004, ch. 18 est réputé entré en vigueur 01.01.2001 voir art. 2

EEV, 2005, ch. 16, art. 1 à 10 sont réputés entrer en vigueur 01.04.2004 voir art. 22; art. 21 en vigueur à la sanction 21.04.2005

EEV, 2006, ch. 9,  
— art. 112 à 117 en vigueur à la sanction 12.12.2006 (*Remarque* : la modification prévue par le par. 117(2) prend effet le 01.09.2007)  
— art. 3 et 26 à 28 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75  
— l'art. 99 en vigueur 09.07.2007 voir par. 108(6)

EEV, 2013, ch. 33, art. 225 en vigueur à la sanction 26.06.2013

EEV, 2013, ch. 40, al. 237(1)m) en vigueur à la sanction 12.12.2013.

EEV, 2015, ch. 36, art. 98 à 122 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2015, ch. 37 (sanction : 23.06.2015), art. 4 en vigueur 27.10.2015 voir art. 5 et TR/2015-76.

EEV, 2017, ch. 15 (sanction : 22.06.2017), art. 42 à 44 en vigueur 06.10.2017 voir TR/2017-63.

EEV, 2017, ch. 20, art. 122 à 125 et 130 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 126 à 129 et 131 à 156 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-53.

EEV, 2018, ch. 12, art. 360 en vigueur à la sanction 21.06.2018

EEV, 2019, ch. 25, (sanction : 21.06.2019) art. 389 et 390 en vigueur 19.12.2019 voir art. 407

**Partage des prestations de retraite, Loi sur le**  
— 1992, ch. 46, ann. II  
(*Pension Benefits Division Act*)

a) le ministre de la Défense nationale, chargé de traiter des demandes et autres questions relatives à un régime de pension de retraite ou de pension prévu à la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes* ou à la *Loi sur la continuation de la pension des services de défense*; (TR/94-122)

b) le ministre des Approvisionnements et Services, chargé de traiter des demandes et autres questions relatives à un régime de pension de retraite ou de pension prévu à la *Loi sur la pension de la fonction publique*, à la *Loi sur la pension spéciale du service diplomatique*, à la *Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs* ou à la *Loi sur le gouverneur général*, ou d'un régime de pension ou convention de retraite prévu à la *Loi sur les allocations de retraite des parlementaires* ou à un régime spécial de pension ou un régime compensatoire institué en vertu de la *Loi sur les régimes de retraite particuliers*; (TR/94-122 voir aussi 1996, ch. 16, par. 60(2))

c) le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, chargé de traiter des demandes et autres questions relatives à un régime de pension de retraite ou de pension prévu à la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada* ou à la *Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada* (TR/94-122 voir aussi 2005, ch. 10, art. 34)

art. 2, 2000, ch. 12, art. 243  
art. 4, 2000, ch. 12, art. 244, al. 249a) à c), 250a)(A), 251a)(A)  
art. 5, 2000, ch. 12, al. 249d), 251b)(A)  
art. 6, 2000, ch. 12, al. 251c)(A)  
art. 7, 2000, ch. 12, al. 251d)(A), e)(A)  
art. 8, 2000, ch. 12, art. 245, al. 249e), f), 250b)(A), 251f)(A), g)(A), art. 252(F), 253(F)  
art. 10, 2000, ch. 12, art. 246  
art. 12, 2000, ch. 12, al. 249g)  
art. 13, 2000, ch. 12, art. 247  
art. 14, 2001, ch. 34, art. 64  
art. 16, 2000, ch. 12, art. 248, al. 249h); 2001, ch. 34, art. 65  
EEV, 1992, ch. 46, art. 107 (annexe II) en vigueur 30.09.94 voir TR/94-121  
EEV, 2000, ch. 12, art. 248 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76; art. 243 à 247 et 249 à 253 en vigueur 01.09.2003 voir TR/2003-147  
EEV, 2001, ch. 34, art. 64 et 65 en vigueur à la sanction 18.12.2001

**Partage des revenus miniers de la réserve**  
**indienne de Fort Nelson, Loi sur le**  
— 1980-81-82-83, ch. 38

(*Fort Nelson Indian Reserve Minerals Revenue Sharing Act*)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 1980-81-82-83, ch. 38 en vigueur 18.09.80

**Participation publique au capital d'Air Canada,**  
**Loi sur la**  
— L.R. (1985), ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.)  
(*Air Canada Public Participation Act*)

Le ministre des Transports (TR/2016-8)

Titre intégral, 1994, ch. 24, al. 34(1)a)(F)  
art. 2, 1994, ch. 24, al. 34(1)a)(F); 1996, ch. 10, art. 206  
art. 5, 1994, ch. 24, al. 34(1)a)(F)  
art. 6, 1993, ch. 34, art. 3; 1994, ch. 24, al. 34(1)a)(F); 1994, ch. 47, art. 220, ann. IV, art. 1; 2000, ch. 15, art. 17; 2001, ch. 35, art. 1; 2009, ch. 2, art. 469; 2016, ch. 8, art. 1; 2018, ch. 10, art. 90  
art. 9, 1994, ch. 24, al. 34(1)a)(F)  
art. 10, 2000, ch. 15, art. 18  
art. 10.1, ajouté, 2000, ch. 15, art. 19; 2007, ch. 19, art. 59  
art. 11, 1994, ch. 24, al. 34(1)a)(F)

# P

## Participation publique au capital d'Air Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 14**, 1994, ch. 24, al. 34(1)a)(F)  
dispositions de coordination, 2016, ch. 8, art. 3  
dispositions générales, 2016, ch. 8, art. 2 (malgré les art. 173 à 176 de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, les administrateurs de la Société peuvent modifier les statuts de celle-ci conformément aux modifications prévues à 2016, ch. 8)  
disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)  
dispositions transitoires, L.R., ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11, 12  
dispositions transitoires, 2000, ch. 15, art. 9 et 10  
disposition transitoire, 2001, ch. 35, art. 2  
disposition transitoire, 2009, ch. 2, art. 470  
EEV, L.R., ch. 35 (4<sup>e</sup> suppl.) loi en vigueur *sauf* art. 13 *voir* art. 15; art. 13 en vigueur 12.10.88 *voir* TR/88-201  
EEV, DORS/89-98 (CP 1989-516 du 23.03.1989), abrogé 09.03.2016 *voir* TR/2016-8.  
EEV, 1993, ch. 34, art. 3 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1994, ch. 47, art. 220, ann. IV, art. 1 en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5  
EEV, 1996, ch. 10, art. 206 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53  
EEV, 2000, ch. 15, art. 9, 10 et 17 à 19 en vigueur 05.07.2000 *voir* TR/2000-59  
EEV, 2001, ch. 35 en vigueur 02.02.2002 *voir* TR/2002-40  
EEV, 2007, ch. 19, art. 59 en vigueur à la sanction 22.06.2007  
EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), Partie 15 (art. 469 à 471) abrogée avant son entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 10, art. 91  
EEV, DORS/2016-8, CP 2016-62 du 16.02.2016.  
EEV, 2016, ch. 8, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 22.06.2016.  
EEV, 2018, ch. 10, art. 90 et 91 en vigueur 27.06.2018 *voir* TR/2018-50

## Participation publique au capital de Petro-Canada, Loi sur la — 1991, ch. 10 (Petro-Canada Public Participation Act)

### Le ministre des Finances (TR/93-174); le ministre des Finances (par. 14(2) et 21(1)) (TR/91-112)

**art. 2**, 1994, ch. 24, al. 34(1)n)(F)  
**art. 4**, 1994, ch. 24, al. 34(1)n)(F)  
**art. 8**, 1994, ch. 24, al. 34(1)n)(F)  
**art. 9**, 1993, ch. 34, art. 101; 1994, ch. 47, art. 220, ann. IV, art. 2; 2001, ch. 18, art. 2  
**art. 14**, 1994, ch. 41, al. 37(1)u)  
**art. 21**, 1994, ch. 41, al. 37(1)u)  
disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)  
disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)  
dispositions transitoires, 1991, ch. 10, art. 16 et 17  
EEV, 1991, ch. 10 en vigueur à la sanction 01.02.91 *sauf*  
— par. 14(1) et art. 15, ainsi que l'art. 20 relativement à tous les articles de l'annexe sauf l'art. 4, en vigueur 05.02.2001 *voir* TR/2001-17;  
— art. 17 en vigueur 29.11.91 *voir* TR/91-162;

— par. 18(1) et art. 4 de l'annexe, édictée par l'art. 20, abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1993, ch. 34, art. 101 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10  
EEV, 1994, ch. 47, art. 220, ann. IV, art. 2 en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5  
EEV, 2001, ch. 18, art. 2 en vigueur à la sanction 14.06.2001

## Parts de prise du Canada, 1950 — 1950, ch. 25 (Canada Prize Act, 1950)

## Pêche dans les Grands lacs, Loi sur la convention en matière de — L.R. (1985), ch. F-17 (Fisheries Convention Act, Great Lakes)

### Le ministre des Pêches et des Océans (1978-79, ch. 13, art. 33)

**art. 6**, 1990, ch. 44, par. 18(2); 2001, ch. 26, art. 303  
EEV, 1990, ch. 44, par. 18(2) en vigueur 04.02.91 *voir* TR/91-18  
EEV, 2001, ch. 26, art. 303 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65

## Pêches, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-14 (Fisheries Act)

### Le ministre des Pêches et des Océans; le ministre de l'Environnement pour l'exécution et le contrôle d'application des par. 36(3) à (6) (TR/2014-21 modifié par TR/2020-48), mais voir les exceptions aux art. 2 et 3 du décret)

**art. 2**, L.R., ch. 35 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1, 5; 1991, ch. 1, art. 1; 2012, ch. 19, art. 133, ch. 31, art. 175; 2019, ch. 14, art. 1  
**art. 2.1**, ajouté, L.R., ch. 35 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; abrogé, art. 6; ajouté, 2019, ch. 14, art. 3  
**art. 2.2 à 2.5**, ajoutés, 2019, ch. 14, art. 3  
**art. 4.01**, ajouté, 2019, ch. 14, art. 4  
**art. 4.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 134; 2019, ch. 14, art. 5  
**art. 4.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 134; 2019, ch. 14, art. 6  
**art. 4.3**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 134  
**art. 4.4**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 134  
**art. 5**, 1991, ch. 1, art. 2; 2000, ch. 7, art. 22; 2008, ch. 32, art. 28; 2009, ch. 18, art. 21; 2013, ch. 25, art. 21; 2014, ch. 11, art. 22  
**art. 5.1**, ajouté, 2019, ch. 14, art. 7  
**art. 6**, abrogé, 1991, ch. 1, art. 2; ajouté, 2012, ch. 19, art. 135; abrogé, 2019, ch. 14, art. 8  
**art. 6.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 135; 2019, ch. 14, art. 9  
**art. 6.2 et 6.3**, ajouté, 2019, ch. 14, art. 9  
**art. 7**, 2019, ch. 14, art. 10

## P

Pêches, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-14 (suite)

- art. 8**, 2019, ch. 14, art. 11  
**art. 9**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 95; 2019, ch. 14, art. 11  
**art. 9.1 à 9.7**, ajoutés, 2019, ch. 14, art. 11  
**art. 10**, abrogé, 1991, ch. 1, art. 3, ajouté, 2012, ch. 19, art. 411  
**art. 11 à 16**, abrogés, 1991, ch. 1, art. 3; ajoutés, 2019, ch. 14, art. 12  
**art. 17**, abrogé, 1991, ch. 1, art. 4  
**art. 19**, abrogé, 1991, ch. 1, art. 5  
**art. 20**, 2012, ch. 19, art. 136, ch. 31, art. 176; 2019, ch. 14, art. 13  
**art. 21**, 2012, ch. 19, art. 136  
**art. 22**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 136  
**art. 23**, 2019, ch. 14, art. 14(F)  
**art. 23.1 à 23.2**, ajoutés, 2019, ch. 14, art. 15  
**art. 23.3 à 23.6**, ajoutés, 2019, ch. 14, par. 58.1(2)  
**art. 24**, 2019, ch. 14, art. 15  
**art. 25**, 1991, ch. 1, art. 6; 2019, ch. 14, art. 16(F)  
**art. 26**, 1991, ch. 1, art. 7; abrogé, 2012, ch. 19, art. 137  
**art. 27**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 137  
**art. 28**, abrogé, 2019, ch. 14, art. 17  
**art. 28.1**, ajouté, 2019, ch. 11, art. 3 (mais art. 3 abrogé, 2019, ch. 14, par. 58.1(5))  
**art. 29**, 2012, ch. 31, art. 173; 2019, ch. 14, art. 18  
**art. 30**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 138  
**art. 32**, 2012, ch. 19, par. 136(1), abrogé par. 136(2); ajouté, 2019, ch. 14, art. 18.1  
**art. 32.1**, ajouté, 2019, ch. 14, art. 18.1  
**art. 33**, 1991, ch. 1, art. 8  
**art. 33.1**, ajouté, 2000, ch. 7, art. 23  
**art. 34**, 2012, ch. 19, art. 141; 2019, ch. 14, art. 20  
**art. 34.1 à 34.4**, ajoutés, 2019, ch. 14, art. 21  
**art. 35**, 2012, ch. 19, art. 142; 2019, ch. 14, art. 22 et 50b)  
**art. 35.1 à 35.2**, ajoutés, 2019, ch. 14, art. 23  
**art. 36**, 2012, ch. 19, art. 143  
**art. 37**, 2012, ch. 19, art. 144; 2019, ch. 14, art. 24 et 50c)  
**art. 38**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 34; 2001, ch. 26, art. 300; 2012, ch. 19, art. 145; 2019, ch. 14, art. 25 et 50d)  
**art. 39**, abrogé, 1991, ch. 1, art. 9; ajouté, 2012, ch. 19, art. 146  
**art. 39.1**, ajouté, 2019, ch. 14, art. 26  
**art. 40**, 1991, ch. 1, art. 10; 2012, ch. 19, art. 147, ch. 31, art. 174; 2019, ch. 14, art. 27  
**art. 41**, 1991, ch. 1, art. 11  
**art. 42**, 2001, ch. 26, art. 301  
**art. 42.01 à 42.04**, ajoutés, 2019, ch. 14, art. 28  
**art. 42.1**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 11.1; 2012, ch. 19, art. 148; 2019, ch. 14, art. 29  
**art. 42.2 à 42.5**, ajoutés, 2019, ch. 14, art. 30  
**art. 43**, L.R., ch. 35 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3, 7; 1991, ch. 1, art. 12; 2012, ch. 19, art. 149; 2019, ch. 14, art. 31 et 50e)  
**art. 43.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 150  
**art. 43.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 150  
**art. 43.3 et 43.4**, ajoutés, 2019, ch. 14, art. 32  
**art. 44**, 2019, ch. 14, art. 33  
**art. 46**, 2019, ch. 14, art. 34  
**art. 48**, 2019, ch. 14, art. 35  
**art. 49**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 35; 1991, ch. 1, art. 13; 2019, ch. 14, art. 36  
**art. 49.1**, ajouté, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 35; 1991, ch. 1, art. 14  
**art. 51**, 1991, ch. 1, art. 15  
**art. 53 et 54**, 2019, ch. 14, art. 37(F)  
**art. 56.1**, ajouté, 2019, ch. 14, art. 38  
**art. 58**, 1999, ch. 31, art. 123(F)  
**art. 59**, 1999, ch. 31, art. 124(F)  
**art. 61**, 1991, ch. 1, art. 18; 2019, ch. 14, art. 39  
**art. 61.1 à 61.2**, ajoutés, 2019, ch. 14, art. 40  
**art. 62**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(1), ann. I, n° 5; 1991, ch. 1, art. 18  
**art. 63**, 1991, ch. 1, art. 18; 2012, ch. 19, art. 151  
**art. 64**, abrogé, 1991, ch. 1, art. 18  
**art. 65**, abrogé, 1991, ch. 1, art. 18  
**art. 66**, 1991, ch. 1, art. 19; abrogé, 2012, ch. 19, art. 152  
**art. 67**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 152  
**art. 68**, abrogé, 1991, ch. 1, art. 20  
**art. 69**, 1991, ch. 1, art. 21; 2012, ch. 19, art. 153  
**art. 70**, 1991, ch. 1, art. 21  
**art. 71**, 1991, ch. 1, art. 21; 2019, ch. 14, art. 41  
**art. 71.01**, ajouté, 2019, ch. 14, art. 42  
**art. 71.1**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 21  
**art. 72**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 96; 1991, ch. 1, art. 21; 2019, ch. 14, art. 43  
**art. 73**, 1991, ch. 1, art. 21  
**art. 73.1**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 21  
**art. 73.2**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 21  
**art. 74**, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann. n° 10; 1990, ch. 16, art. 10, ch. 17, art. 20; 1992, ch. 51, art. 50; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 61, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 14; 1998, ch. 30, al. 14g); 1999, ch. 3, art. 65; 2002, ch. 7, art. 173; 2015, ch. 3, art. 97  
**art. 75**, 1991, ch. 1, art. 22; 2019, ch. 14, art. 44  
**art. 76**, 1991, ch. 1, art. 23  
**art. 77**, 1991, ch. 1, art. 24  
**art. 78**, 1991, ch. 1, art. 24  
**art. 78.1**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 24  
**art. 78.2**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 24  
**art. 78.3**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 24  
**art. 78.4**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 24  
**art. 78.5**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 24  
**art. 78.6**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 24  
**art. 79**, 1991, ch. 1, art. 24  
**art. 79.1**, ajouté, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 97; 1991, ch. 1, art. 24  
**art. 79.2**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 24; 2019, ch. 14, art. 45(F)  
**art. 79.3**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 24; 1995, ch. 22, art. 17, ann. III, art. 5  
**art. 79.4**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 24  
**art. 79.5**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 24  
**art. 79.6**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 24  
**art. 79.61**, ajouté, 2019, ch. 14, art. 46  
**art. 79.7**, ajouté, 1991, ch. 1, art. 24; abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 3  
**art. 81**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; L.R., ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ann. n° 3; abrogé, 1991, ch. 1, art. 25  
**art. 82**, 1991, ch. 1, art. 26; 2012, ch. 19, art. 154  
**art. 86**, 1991, ch. 1, art. 27  
**art. 86.1 à 86.96**, ajoutés, 2019, ch. 14, art. 47  
**art. 87.1**, ajouté, 2019, ch. 14, art. 48

## P

## Pêches, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-14 (suite)

**art. 88**, 2001, ch. 26, art. 302  
**art. 89**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 155  
**art. 90**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 155  
**art. 91**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 155  
**art. 92**, ajouté, 2019, ch. 14, art. 49  
dispositions de coordination, 2008, ch. 32, par. 32(4) et (5)  
dispositions de coordination, 2019, ch. 14, art. 58.1 et 58.2  
dispositions générales, abrogation de l'art. 4 du ch. 35, (1<sup>er</sup> suppl.) voir art. 8  
disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26  
dispositions générales, 2012, ch. 19, art. 132(F) et 140  
dispositions générales, 2019, ch. 14, art. 2, 8, 13 et 19  
dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11  
dispositions transitoires, L.R., ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2  
dispositions transitoires, 1990, ch. 16, art. 24  
dispositions transitoires, 1990, ch. 17, art. 45  
disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67  
disposition transitoire, 2012, ch. 31, art. 177  
dispositions transitoires, 2019, ch. 14, art. 51 à 53  
EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 34, 35, 95, 96 et 97 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188  
EEV, L.R., ch. 35 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 à 4 en vigueur 28.06.85 et art. 5-8 en vigueur 01.01.87 voir art. 9  
EEV, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 213 en vigueur 10.11.86 voir TR/86-206  
EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10 en vigueur 01.10.87 voir TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 voir TR/86-175  
EEV, L.R., ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 31.08.88 voir TR/88-135  
EEV, 1990, ch. 16 en vigueur 01.07.90 voir TR/90-90  
EEV, 1990, ch. 17 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106  
EEV, 1991, ch. 1 en vigueur à la sanction 17.01.91  
EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 3 entre en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays voir par. 86(2) et aussi 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur  
EEV, 1992, ch. 51, art. 50 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11  
EEV, 1995, ch. 22, art. 17, ann. III, art. 5 et art. 26 en vigueur 03.09.96 voir TR/96-79  
EEV, 1998, ch. 30, al. 14g) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37  
EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 14 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 65 en vigueur 01.04.99 voir art. 92  
EEV, 1999, ch. 31, art. 123 et 124 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2000, ch. 7, art. 22 et 23 en vigueur 11.05.2000 voir TR/2000-38  
EEV, 2001, ch. 26, art. 300 à 302 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65  
EEV, 2002, ch. 7, art. 173 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2008, ch. 32, art. 32 en vigueur à la sanction 26.06.2008; art. 28 en vigueur 03.04.2009 voir TR/2008-147  
EEV, 2009, ch. 18 (sanction : 18.06.2009), art. 21 en vigueur 01.04.2011 voir TR/2009-108  
EEV, 2012, ch. 19, par. 133(2), art. 134, par. 139(1), 142(1), art. 143, par. 144(1), 145(1), art. 146, par. 147(6) et (8), 149(1), (3) et (4), art. 150, 151, 154, 155 et 411 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 132, par. 133(1), (3) et (4),

art. 135 à 138, par. 139(2), art. 140, 141, par. 142(2) à (4), 144(2) à (6), 145(2) à (4), et 147(1) à (5), (7), (9) et (10), art. 148, par. 149(2) et (5) et art. 152 et 153 en vigueur 25.11.2013 voir TR/2013-116.  
EEV, 2012, ch. 31, art. 175 à 177 en vigueur à la sanction 14.12.2012;  
— art. 173 et 174 en vigueur 25.11.2013 voir TR/2013-116 et art. 178.  
EEV, 2013, ch. 25 (sanction : 19.06.2013), art. 21 entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 25 – Non en vigueur  
EEV, 2014, ch. 11 (sanction : 19.06.2014), art. 22 en vigueur 05.04.2016 voir TR/2016-4.  
EEV, 2015, ch. 3, art. 97 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
EEV, 2019, ch. 14 (sanction : 21.06.2019), les par. 1(1), (5) et (10), les art. 8, 13 et 19 à 24, les par. 25(2), (4), (5), (6), (8), (10) et (11) et 27(1) à (6), (8) et (9), les art. 28 et 29, les par. 31(6) et (13), les art. 52 et 55 à 57 et le par. 58(2) en vigueur le 28.08.2019 Voir TR/2019-80  
— art. 30 entre en vigueur à la date fixée par décret – voir art. 59

**Peines à rabais en cas de meurtres multiples, Loi protégeant les Canadiens en mettant fin aux voir Code criminel — 2011, ch. 5**

*(Protecting Canadians by Ending Sentence Discounts for Multiple Murders Act)*

**Pénalités administratives en matière d'environnement, Loi sur les — 2009, ch. 14, art. 126**

*(Environmental Violations Administrative Monetary Penalties Act)*

**Le ministre de l'Environnement et le ministre responsable de l'Agence Parcs Canada (art. 2);**

**Le ministre de l'Environnement en ce qui concerne les contraventions relatives aux lois suivantes : (2018, ch. 12, par. 195(2))**

Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs,  
Loi sur les espèces sauvages du Canada,  
Loi canadienne sur l'évaluation environnementale (2012),  
Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux,  
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999),  
Loi sur la protection de l'environnement en Antarctique,  
Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial,  
Loi sur les ressources en eau du Canada et la  
Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre

**Titre intégral**, 2018, ch. 12, art. 194

# P

Pénalités administratives en matière d'environnement, Loi sur les — 2009, ch. 14, art. 126 (suite)

**art. 2**, 2012, ch. 19, art. 53; 2015, ch. 10, art. 61; 2018, ch. 12, art. 195; 2019, ch. 28, al. 188e)  
**art. 5**, 2012, ch. 19, art. 54; 2018, ch. 12, art. 196; 2019, ch. 28, art. 180  
**art. 12.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 197  
disposition générale, 2009, ch. 14, art. 126 (art. 29) (admissibilité de documents)  
EEV, 2009, ch. 14, art. 126 (sanction : 18.06.2009), en vigueur 10.12.2010 *voir* TR/2010-91  
EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 53 et 54 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56  
EEV, 2015, ch. 10 (sanction : 23.04.2015), art. 61 en vigueur 15.05.2015 *voir* TR/2015-37  
EEV, 2018, ch. 12, art. 194 à 197 en vigueur à la sanction 21.06.2018  
EEV, 2019, c. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 180 et 188 en vigueur 28.08.2019 – *voir* TR/2019-86

## Pension de la fonction publique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. P-36 (Public Service Superannuation Act)

### Le président du Conseil du Trésor

**Titre intégral**, 2003, ch. 22, art. 209  
**art. 3**, 1992, ch. 46, art. 1; 1996, ch. 18, art. 21; 1999, ch. 34, art. 53; 2003, ch. 22, art. 210(A) et al. 225z.19)(A); 2004, ch. 7, art. 36 et par. 41(3)(A); 2006, ch. 4, art. 204, ch. 9, art. 33; 2012, ch. 31, art. 475; 2015, ch. 36, art. 137; 2017, ch. 20, art. 172  
**art. 4**, 1999, ch. 34, art. 54; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 5**, 1992, ch. 46, art. 2; 1999, ch. 34, art. 55; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A); 2012, ch. 31, art. 476  
**art. 5.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 3; 1999, ch. 34, art. 56; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 5.2**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 3; 1999, ch. 34, art. 57  
**art. 5.3**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 3; 1999, ch. 34, art. 58; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 5.4**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 3  
**art. 5.5**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 3; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 6**, 1992, ch. 46, art. 4; 1996, ch. 18, art. 22; 1999, ch. 34, art. 59; 2003, ch. 22, al. 224z.74)(A) et 225z.19)(A), ch. 26, art. 48; 2012, ch. 31, art. 477  
**art. 7**, 1992, ch. 46, art. 5; 1996, ch. 18, art. 23; 1999, ch. 34, art. 60; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A); 2012, ch. 31, art. 478  
**art. 8**, 1992, ch. 46, art. 6; 1999, ch. 34, art. 61; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A), ch. 26, art. 49  
**art. 8.1**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 24  
**art. 10**, 1992, ch. 46, art. 7; 1996, ch. 18, art. 25; 1999, ch. 34, art. 62; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A); 2012, ch. 31, art. 479  
**art. 11**, 1992, ch. 46, art. 8; 1996, ch. 18, art. 26; 1999, ch. 34, art. 15, ch. 34, art. 63; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A); 2006, ch. 4, art. 205; 2012, ch. 31, art. 480  
**art. 12**, 1989, ch. 6, art. 2; 1992, ch. 46, art. 9; 1996, ch. 18, art. 28; 1999, ch. 34, art. 64; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A), ch. 26, art. 50; 2012, ch. 31, art. 482  
**art. 12.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 483

**art. 13**, 1996, ch. 18, art. 30; 1999, ch. 34, art. 65; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A); 2012, ch. 31, art. 485  
**art. 13.001**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 486  
**art. 13.01**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 31; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A), ch. 26, art. 51; 2003, ch. 26, par. 70(4)(A)  
**art. 13.02**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 31  
**art. 13.03**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 31; 1999, ch. 34, art. 66  
**art. 13.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 10; 1999, ch. 34, art. 67, 2000, ch. 12, art. 275; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 14**, abrogé, 1992, ch. 46, art. 11  
**art. 16**, 2003, ch. 22, al. 225 z.19)(A)  
**art. 17**, 1999, ch. 34, art. 68; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 19**, 1999, ch. 34, art. 69; 2012, ch. 31, art. 487  
**art. 20**, 1999, ch. 34, art. 70; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 21**, 1999, ch. 34, art. 71; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 22**, 1999, ch. 34, art. 72; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 23**, 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 24.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 12  
**art. 24.2**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 12; 1999, ch. 34, art. 73; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A); 2012, ch. 31, art. 488  
**art. 24.3**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 12; 2012, ch. 31, art. 488  
**art. 24.4**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 12; 1999, ch. 34, art. 74; 2012, ch. 31, art. 489  
**art. 24.5**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 12; 2012, ch. 31, art. 490  
**art. 24.6**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 490  
**art. 25**, 1989, ch. 6, art. 3; 1992, ch. 46, art. 13; 1999, ch. 34, art. 75; 2012, ch. 31, art. 491  
**art. 26**, 1989, ch. 6, art. 4; 1992, ch. 46, art. 14; 1999, ch. 34, art. 76; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A); 2012, ch. 31, art. 492  
**art. 26.1**, ajouté, 1989, ch. 6, art. 5; abrogé, 1999, ch. 34, art. 77  
**art. 27**, 1999, ch. 34, art. 78; 2012, ch. 31, art. 493  
**art. 28**, 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A); 2012, ch. 31, art. 494  
**art. 29**, 1992, ch. 46, art. 15; 1999, ch. 34, art. 79; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A); 2012, ch. 31, art. 495  
**art. 30**, 1999, ch. 34, art. 80; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 31**, 1992, ch. 46, art. 16; 1999, ch. 34, art. 81; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 32**, 1992, ch. 46, art. 17; 1999, ch. 34, art. 82; 2000, ch. 12, art. 276  
**art. 33**, 1992, ch. 46, art. 17  
**art. 34**, abrogé, 1999, ch. 34, art. 83  
**art. 35**, 1992, ch. 46, art. 18; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 36**, 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 37**, 1999, ch. 34, art. 84  
**art. 38**, 1999, ch. 34, art. 85; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 39**, 1999, ch. 34, art. 86; 2012, ch. 31, art. 496  
**art. 40**, L.R., ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41, ann., n° 4; 1992, ch. 46, art. 19; 1996, ch. 18, art. 32; 1999, ch. 34, art. 87; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)  
**art. 40.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 20; 1996, ch. 18, art. 33; 1999, ch. 34, art. 88; 2001, ch. 34, art. 79; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A); 2008, ch. 28, art. 157  
**art. 40.2**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 33; 1999, ch. 34, art. 89; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A); 2012, ch. 31, art. 497  
**art. 40.3**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 33  
**art. 41**, 1999, ch. 34, art. 90  
**art. 42**, 1989, ch. 6, art. 6; 1992, ch. 46, art. 21; 1994, ch. 26, art. 60; 1996, ch. 18, art. 34; 1999, ch. 34, art. 91; 2001,

## P

## Pension de la fonction publique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. P-36 (suite)

ch. 34, art. 80; 2003, ch. 22, art. 211(A) et al. 225z.19)(A); 2008, ch. 28, art. 158; 2012, ch. 31, art. 498

**art. 42.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 22; 1996, ch. 18, art. 35; 1999, ch. 34, art. 92; 2000, ch. 12, art. 277; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A), ch. 26, art. 52; 2012, ch. 31, art. 499

**art. 43**, 1999, ch. 34, art. 93

**art. 44**, 1992, ch. 46, art. 23; 1999, ch. 34, art. 95

**art. 44.1**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 96

**art. 44.2**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 96

**art. 44.3**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 96

**art. 44.4**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 96; 2019, ch. 29, art. 158

**art. 44.5**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 96

**art. 45**, L.R., ch. 13 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1999, ch. 34, art. 97

**art. 46**, 1992, ch. 46, art. 24; 1999, ch. 34, art. 97

**partie I.1**, ajoutée, 1999, ch. 34, art. 97

**art. 46.1**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 97

**art. 46.2**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 97

**art. 46.3**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 97; 2012, ch. 31, art. 500

**art. 46.4**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 97

**art. 46.5**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 97

**art. 46.6**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 97

**art. 47**, 1992, ch. 46, art. 25; 1996, ch. 16, art. 51; 1999, ch. 34, art. 98; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)

**art. 47.1**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 99

**art. 48**, 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)

**art. 49**, 1999, ch. 34, art. 100

**art. 50**, 1999, ch. 34, art. 100; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)

**art. 51**, 1996, ch. 18, art. 36; 1999, ch. 34, art. 101; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A), ch. 26, art. 53

**art. 52**, 1992, ch. 46, art. 26; 1999, ch. 34, art. 102; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)

**art. 53**, 1992, ch. 46, art. 26; 1996, ch. 18, art. 37; 1999, ch. 34, art. 103; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)

**art. 54**, 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)

**art. 55**, 1999, ch. 34, art. 104

**art. 56**, 1992, ch. 46, art. 27; 1999, ch. 34, art. 105; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)

**art. 58**, 1992, ch. 46, art. 28

**art. 59**, 1992, ch. 46, art. 28

**art. 61**, 1992, ch. 46, art. 29; 1999, ch. 34, art. 106(A)

**art. 62**, 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A)

**partie III**, (art. 64 à 70), 1992, ch. 46, art. 30

**art. 64**, 1992, ch. 46, art. 30; 1999, ch. 34, art. 107

**art. 65**, 1992, ch. 46, art. 30; abrogé, 1999, ch. 34, art. 108

**art. 66**, 1992, ch. 46, art. 30; 1999, ch. 34, art. 109

**art. 67**, 1992, ch. 46, art. 30; abrogé, 1999, ch. 34, art. 110

**art. 68**, 1992, ch. 46, art. 30

**art. 69**, 1992, ch. 46, art. 30; 1999, ch. 34, art. 111; 2003, ch. 22, al. 225z.19)(A), ch. 26, art. 54

**art. 70**, 1992, ch. 46, art. 30; 1999, ch. 34, art. 112

**partie IV**, (art. 71), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 30

**art. 71**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 30; 1999, ch. 34, art. 113

**art. 72**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 55

**art. 73**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 159

**art. 74**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 159

**art. 75**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 160

**art. 76**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 160

**annexe I, partie I**, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11, ann., n° 6, ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10; L.R., ch. 15 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1, ann., n° 4, ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 54; DORS/87-222,

DORS/87-223; L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1b) et art. 2, ann., n° 4; L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 9(1), ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 55, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., n° 9, ch. 54 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 32; 1989, ch. 3, art. 49; 1990, ch. 3, art. 32, ann., par. 8(1) et (2), ch. 13, art. 27; 1991, ch. 6, art. 26, ch. 10, al. 19(1)e) et art. 20, ann., n° 7, ch. 16, art. 25, DORS/91-652, ch. 38, par. 31(1) et 39(1); 1992, ch. 1, art. 119, ch. 37, art. 80; 1993, ch. 1, art. 11, 22 et 44, ch. 31, art. 27, ch. 34, art. 107; 1994, ch. 26, art. 61; 1995, ch. 18, art. 95, ch. 29, art. 37; 1996, ch. 11, art. 85 et 86; 1997, ch. 6, art. 86, ch. 9, art. 119 et 120; 1998, ch. 31, art. 60, ch. 35, art. 126; 1999, ch. 17, art. 179; 2000, ch. 6, art. 49 et 50, DORS/2000-168, DORS/2000-246, ch. 23, art. 22, DORS/2000-287; 2001, ch. 9, art. 592; 2002, ch. 17, al. 14g); DORS/2003-234, 2003, ch. 22, art. 250, 259 et 260, ch. 23, art. 83 (*Remarque* : art. 83 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52); DORS/2004-14, 2004, ch. 2, art. 77; 2005, ch. 30, partie 13, art. 92, ch. 38, art. 128 et al. 138r); 2008, ch. 9, art. 13, ch. 22, art. 51; 2009, ch. 31, art. 62; 2010, ch. 7, art. 12; ch. 12, art. 2148.1; DORS/2012-59, ch. 19, art. 503, 591 et 750; 2013, ch. 38, art. 19 et 20, ch. 40, art. 461; DORS/2014-188, art. 1, 2014, ch. 39, art. 167, 168 et 380; 2017, ch. 20, art. 449; DORS/2018-195, art. 1; 2019, ch. 13, art. 40 et 72; ; 2019, ch. 28, art. 145 et 146; DORS/2019-301

**annexe I, partie II**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 42, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 39, ann., n° 6, ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 310; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 50, ch. 28 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 36(2), ann., n° 5; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 128, cette modification a été modifiée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 37; 1994, ch. 13, art. 11; 1995, ch. 18, art. 96 et 97; 1996, ch. 10, art. 257 et 258, ch. 16, art. 52; 1998, ch. 9, art. 50; 1999, ch. 34, art. 114; 2001, ch. 34, art. 81; 2002, ch. 7, art. 232; 2003, ch. 22, art. 212(A), 213; 2005, ch. 26, art. 25; 2013, ch. 40, art. 462 et 463; 2017, ch. 9, al. 57(2a)

**annexe I, partie III**, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 54; DORS/87-223, DORS/87-224; L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 311; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 51; ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 9(2); 1989, ch. 3, art. 50; 1990, ch. 3, art. 32, ann., par. 8(3) et (4); 1991, ch. 10, art. 20, ann., n° 8, ch. 38, par. 31(2) et 39(2); 1992, ch. 1, art. 120; 1993, ch. 34, art. 108; 1994, ch. 26, art. 62; 1996, ch. 16, art. 53; 1999, ch. 34, art. 114; DORS/2000-168; DORS/2000-246; 2001, ch. 22, art. 20 et 21, ch. 33, art. 27 et 28; DORS/2003-234, 2003, ch. 22, art. 214(A); DORS/2004-14; DORS/2018-195, art. 2; DORS/2019-301

**annexe II**, 1992, ch. 46, art. 31

disposition de coordination, 2003, ch. 26, par. 70(4)

dispositions de coordination, 2004, ch. 7, art. 41

dispositions générales, 1991, ch. 10, par. 19(2)

dispositions générales, 1996, ch. 18, art. 27 et 29

disposition générale, 1999, ch. 34, art. 94

dispositions générales, 2012, ch. 31, art. 481 et 484

dispositions générales, 2014, ch. 39, art. 387, 388, 390 et 392 à 396 (transfert de la pension de certains employés)

dispositions transitoires, 1989, ch. 6, art. 33 à 35

disposition transitoire, 1992, ch. 46, art. 108

disposition transitoire, 1999, ch. 34, art. 229



## P

## Pension de la fonction publique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. P-36 (suite)

disposition transitoire, 2012, ch. 31, art. 501 (règlements peuvent avoir un effet rétroactif)  
terminologie, 2017, ch. 9, al. 57(2)*a*)  
EEV, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 voir TR/85-151  
EEV, L.R., ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 29.10.85  
EEV, L.R., ch. 13 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45 en vigueur 01.12.86 voir TR/86-213  
EEV, L.R., ch. 15 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 12.12.88 voir TR/89-239 mais le texte original en vigueur 07.05.86 voir TR/86-69  
EEV, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 54 en vigueur 19.06.86 voir TR/86-109  
(Remarque : par. 54(2) et (3) en vigueur dès l'abrogation du par. 60(1) voir par. 54(2) et (3). Par. 60(1) abrogé 01.09.91 voir TR/91-111)  
EEV, L.R., ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41 en vigueur 01.01.87 voir art. 46  
EEV, L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.06.94 voir TR/94-63 voir aussi l'entrée en vigueur de la *Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Téléglobe Canada*, L.C. 1987, ch. 12, art. 20 en vigueur 28.07.93 voir TR/93-147 et art. 33 en vigueur 29.07.93 voir TR/93-148  
EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 42 en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146  
EEV, L.R., ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 39 (Ann., n° 6) en vigueur 01.08.87 voir TR/87-183  
EEV, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 310 et 311 en vigueur 01.01.88 voir TR/88-26  
EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 50 en vigueur 04.02.88  
EEV, L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9 en vigueur 01.11.89 voir TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 voir TR/88-84  
EEV, L.R., ch. 28 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.01.89 voir TR/88-231  
EEV, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 55 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-152  
EEV, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 voir TR/89-3  
EEV, L.R., ch. 54 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 32 en vigueur 30.09.88  
EEV, 1989, ch. 3, art. 49 et 50 en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63  
EEV, 1989, ch. 6 en vigueur 29.06.89  
EEV, 1990, ch. 3, en vigueur 01.07.90 voir TR/90-86  
EEV, 1990, ch. 13, art. 27 en vigueur 14.12.90 voir TR/91-5  
EEV, 1991, ch. 6 en vigueur 09.09.91 voir TR/91-117  
EEV, 1991, ch. 10, art. 19 en vigueur à la sanction 01.02.91; art. 20, ann., art. 7 et 8 en vigueur 05.02.2001 voir TR/2001-17  
EEV, 1991, ch. 16 en vigueur 01.12.91 voir TR/91-158  
EEV, 1991, ch. 38, art. 31 en vigueur 26.11.91 voir TR/91-161; art. 39 en vigueur 01.08.93 voir TR/93-153  
EEV, 1992, ch. 1, art. 119 et 120 en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1992, ch. 37, art. 80 en vigueur 22.12.94 voir TR/95-3  
EEV, 1992, ch. 46,  
— par. 1(1), 6(4), art. 7, 9, 13, 17, 19 à 21, al. 42.1(1)*v*) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édicté par l'art. 22, art. 24, la partie IV de la *Loi sur la pension de la*

*fonction publique*, édictée par l'art. 30 et art. 108 en vigueur 20.04.93 voir TR/93-66;  
— par. 1(2) et 2(2), par. 5.1(1) et art. 5.2 de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édictés par l'art. 3, par. 4(1), 5(1) et (3) et 6(1) et (3) et al. 42.1(1)*b*), *c*), *i*) et *u*) et par. 42.1(2) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édictés par l'art. 22 en vigueur 04.07.94 voir TR/94-84  
— par. 2(1) et (3), par. 5.1(2) et (3) et les art. 5.3 à 5.5 de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édictés par l'art. 3, les par. 4(2) et 5(2) et les al. 42.1(1)*d*) à *h*) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édictés par l'art. 22 en vigueur 09.09.93 voir TR/93-186;  
— par. 2(4) et 6(2) et art. 8, 11 et 18 de la Loi, al. 42.1(1)*a*) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édicté par l'art. 22 de la Loi en vigueur 16.12.94 voir TR/94-146 mais malgré ce qui précède, par. 2(4) et 6(2) et art. 8, 11 et 18 de la Loi, al. 42.1(1)*a*) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édicté par l'art. 22 de la Loi sont réputés être entrés en vigueur 15.12.94 voir respectivement 2011, ch. 24, al. 184*a*) et *b*)  
— art. 12, 15 et 16 et al. 42.1(1)*m*) à *s*) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édicté par l'art. 22, en vigueur 18.03.94 voir TR/94-32  
— art. 13.1 de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édicté par l'art. 10, par. 26(1) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édicté par l'art. 14 et al. 42.1(1)*j*) à *l*) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édicté par l'art. 22 en vigueur 10.02.94 voir TR/94-23  
— art. 23 est réputé être entré en vigueur 01.04.91 voir par. 109(2);  
— art. 25 à 29 et 31 en vigueur 05.10.92 voir TR/92-195;  
— la partie III (art. 64 à 70), édictée par l'art. 30, est réputée entrée en vigueur 01.04.91 voir par. 109(3);  
— al. 42.1(1)*t*), et *w*) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édictés par l'art. 22 en vigueur 01.12.95 voir TR/95-128  
EEV, 1993, ch. 1, art. 11 en vigueur 26.03.93 voir TR/93-34; art. 22 et 44 en vigueur 31.03.93 voir TR/93-57  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78 (ann. III, par. 128(1)) en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
EEV, 1993, ch. 31, art. 27 en vigueur 28.04.94 voir TR/94-59  
EEV, 1993, ch. 34, art. 107 et 108 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1994, ch. 13, art. 11 en vigueur à la sanction 12.05.94  
EEV, 1994, ch. 26, art. 60 à 62 en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1995, ch. 18, art. 95 à 97 en vigueur 15.09.95 voir TR/95-108  
EEV, 1995, ch. 29, art. 37 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115  
EEV, 1996, ch. 10, art. 257 et 258 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53  
EEV, 1996, ch. 11, art. 85 et 86 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70  
EEV, 1996, ch. 16, art. 51 à 53 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67  
EEV, 1996, ch. 18, art. 21 à 38 en vigueur à la sanction 20.06.96 sauf par. 10(9) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édicté par le par. 25(3) de la présente loi, entre en vigueur 01.01.97 voir par. 38(1); par. 40.3(1) de la

## P

## Pension de la fonction publique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. P-36 (suite)

- Loi sur la pension de la fonction publique*, édicté par l'art. 33 de la présente loi en vigueur 15.10.97 voir TR/97-124
- EEV, 1997, ch. 6, art. 86 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37
- EEV, 1997, ch. 9, art. 119 et 120 en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42
- EEV, 1998, ch. 9, art. 50 en vigueur 30.06.98 voir TR/98-79
- EEV, 1998, ch. 15, art. 37 en vigueur à la sanction 11.06.98 (*Remarque* : Malgré l'art. 79 de la *Loi sur le Nunavut*, l'ann. III, par. 128(2) édicté par le par. 37(1) est réputé être entré en vigueur le 26.11.1996 voir par. 37(2))
- EEV, 1998, ch. 31, art. 60 en vigueur 21.12.98 voir TR/99-4
- EEV, 1998, ch. 35, art. 126 en vigueur 01.09.99 voir TR/99-75
- EEV, 1999, ch. 17, art. 179 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 26, art. 15 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 34,
- par. 53(1), la définition « enfant » au par. 3(1) de la *Loi sur pension de la fonction publique*, édictée par le par. 53(2), par. 53(3), art. 54, 61, par. 62(2), (4) et (5), 64(1) à (3), (5) et (6), 65(1) à (4), art. 66, 68, 70 à 72, 75 à 77, 80 à 84, 87 à 90, par. 91(3) à (5), (7) et (8), 92(2) à (6), art. 93 et 94, par. 95(2) et (3), art. 97 à 102, 104 à 106, 111 à 113 et 229 en vigueur à la sanction 14.09.99
  - la définition de « contributeur » au par. 3(1) de la *Loi sur pension de la fonction publique*, édictée par le par. 53(2), art. 55 à 60, par. 62(1) et (3), art. 63, par. 64(4), art. 67, 69, 73, 74, 78, 79, 85 et 86, par. 91(1), (2) et (6), par. 92(1), art. 107 à 110 en vigueur 01.01.2000 voir TR/99-138;
  - par. 65(5) en vigueur 21.06.99 voir par. 230(1);
  - par. 95(1) et art. 96 en vigueur 01.04.2000 voir TR/99-138;
  - art. 103 en vigueur 01.10.99 voir par. 230(2);
  - art. 114 en vigueur 01.10.2000 voir TR/99-138
- Voir aussi* l'art. 231.
- EEV, 2000, ch. 6, art. 50 en vigueur 07.06.2000 voir TR/2000-46; art. 49 en vigueur 31.05.2001 voir TR/2001-66
- EEV, 2000, ch. 12, art. 276 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76; art. 275 et 277 en vigueur 01.01.2012 voir TR/2011-118
- EEV, 2000, ch. 23, art. 22 en vigueur 01.12.2011 voir TR/2011-106
- EEV, 2001, ch. 9, art. 592 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102
- EEV, 2001, ch. 22, art. 20 et 21 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 33, art. 27 et 28 en vigueur 21.12.2001 voir TR/2002-15
- EEV, 2001, ch. 34, art. 79 à 81 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 232 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 17, art. 14 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105
- EEV, 2003, ch. 22, art. 250 en vigueur 20.11.2003 voir TR/2003-178; art. 259 et 260 en vigueur 01.04.2004 voir TR/2004-42; art. 209 à 214, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2003, ch. 23, art. 83 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 85. (*Remarque* : art. 83 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52)
- EEV, 2003, ch. 26, art. 70 en vigueur à la sanction 07.11.2003; art. 48 à 55 en vigueur 01.03.2007 voir TR/2007-21
- EEV, 2004, ch. 2, art. 77 en vigueur 12.01.2006 voir TR/2005-42
- EEV, 2004, ch. 7, art. 41 en vigueur à la sanction 31.03.2004; art. 36 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52
- EEV, 2005, ch. 26, art. 25 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-101
- EEV, 2005, ch. 30, art. 92 en vigueur 03.10.2005 voir TR/2005-92
- EEV, 2005, ch. 38, art. 128 et 138 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
- EEV, 2006, ch. 4, art. 204 et 205 en vigueur 01.01.2008 voir art. 207
- EEV, 2006, ch. 9, art. 33 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75
- EEV, 2008, ch. 9 (sanction : 13.03.2008), art. 13 en vigueur 10.08.2008 voir TR/2008-92
- EEV, 2008, ch. 22 (sanction : 18.06.2008), art. 51 en vigueur 16.10.2008 voir art. 53
- EEV, 2008, ch. 28, art. 160, abrogé avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, n° 7, p.373
- EEV, 2008, ch. 28, art. 157 à 159 en vigueur à la sanction 18.06.2008
- EEV, 2009, ch. 31, art. 62 en vigueur à la sanction 15.12.2009
- EEV, 2010, ch. 7 (sanction : 29.06.2010), art. 12 en vigueur 25.11.2010 voir TR/2010-87
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 2148.1 ajouté par 2014, ch. 39, art. 380 en vigueur 13.09.2015 voir 2014, ch. 39, par. 381(2) et l'avis publié par le ministre dans la *Gazette du Canada*, partie I, n° 39, 26.09.2015, p. 2323.
- EEV, 2011, ch. 24, al. 184a) et b) en vigueur à la sanction 15.12.2011
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 503 en vigueur 27.07.2012 voir TR/2012-61; art. 591 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-36; art. 750 en vigueur 30.09.2012 voir TR/2012-75.
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 475 à 501 en vigueur 01.01.2013 voir par. 514(1).
- EEV, 2013, ch. 38, art. 19 et 20 en vigueur à la sanction 12.12.2013.
- EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 461 à 463 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-84.
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 167 et 168 en vigueur 01.06.2015 voir TR/2015-36;
- art. 380 en vigueur 13.09.2015 voir l'avis publié dans la *Gazette du Canada*, Partie I, n° 39, 26.09.2015, p. 2323, (date à laquelle Énergie atomique du Canada limitée a disposé, par vente, en vertu de l'al. 2141(1)j) de la *Loi sur l'emploi et la croissance économique* (2010, ch. 12), de tous ses titres de la société Laboratoires Nucléaires Canadiens Ltée.
  - art. 387, 388, 390 et 392 à 396 en vigueur 26.04.2018 (la date publiée dans la *Gazette du Canada*, par le Conseil du Trésor en vertu de l'article 86 de la *Loi visant à accroître la responsabilité de la Gendarmerie royale du Canada* (2013, ch. 18) voir art. 401 et *La Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 151, No. 6, p. 672 (11 février 2017).

## P

**Pension de la fonction publique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. P-36 (suite)**

EEV, 2015, ch. 36, art. 137 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
 EEV, 2017, ch. 9, al. 57(2)a) en vigueur à la sanction 19.06.2017  
 EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 172 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-53; art. 449 en vigueur 12.03.2018 voir TR/2018-15.  
 EEV, 2019, ch. 13, (sanction : 21.06.2019) art. 40 et 72 en vigueur 12.07.2019 – voir TR/2019-67  
 EEV, 2019, ch.28 (sanction : 21.06.2019) art. 145 and 146 en vigueur 28.08.2019 – voir TR/2019-86

**Pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-11**  
*(Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act)*

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)**

**art. 3**, 1992, ch. 46, art. 60; 1999, ch. 34, art. 169; 2003, ch. 22, al. 225z.21)(A); 2005, ch. 10, al. 34(1)t); 2009, ch. 13, art. 2; 2012, ch. 31, art. 504  
**art. 4**, 1999, ch. 34, art. 170  
**art. 5**, 1992, ch. 46, art. 61; 1999, ch. 34, art. 171; 2012, ch. 31, art. 505  
**art. 6**, 1992, ch. 46, art. 62; 1999, ch. 34, art. 172 (*Remarque* : par. 172(3) a été abrogé avant son entrée en vigueur voir 2009, ch. 13, art. 15); 2003, ch. 22, art. 218(A), ch. 26, art. 44 et 56; 2012, ch. 31, art. 506  
**art. 6.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 63; 1999, ch. 34, art. 173  
**art. 7**, 1992, ch. 46, art. 64; 1999, ch. 34, art. 174; 2012, ch. 31, art. 507  
**art. 8**, 1992, ch. 46, art. 65; 1999, ch. 34, art. 175  
**art. 8.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 66  
**art. 9**, 1992, ch. 46, art. 67; 1999, ch. 34, art. 176; 2003, ch. 26, art. 57 (*Remarque* : par. 57(2) abrogé avant son entrée en vigueur par 2009, ch. 13, art. 16)  
**art. 10**, 1992, ch. 46, art. 68; 1999, ch. 26, art. 16; 1999, ch. 34, art. 177; 2003, ch. 26, art. 58; 2006, ch. 4, art. 206; 2009, ch. 13, art. 4; 2012, ch. 31, art. 508  
**art. 11**, 1992, ch. 46, art. 69 (*Remarque* : par. 69(3) abrogé avant son entrée en vigueur par 2009, ch. 13, art. 14); 1999, ch. 34, art. 178; 2003, ch. 26, art. 45; 2009, ch. 13, art. 5; 2014, ch. 39, art. 397  
**art. 12.1**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 179; 2003, ch. 26, art. 46  
**art. 12.2**, ajouté, 2009, ch. 13, art. 6  
**art. 12.3**, ajouté, 2009, ch. 13, art. 6  
**art. 13**, 1989, ch. 6, art. 25; 1992, ch. 46, art. 70; 1999, ch. 34, art. 180; 2003, ch. 26, art. 59  
**art. 14**, 1999, ch. 34, art. 181; 2003, ch. 26, art. 60  
**art. 14.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 71; 1999, ch. 34, art. 182; 2000, ch. 12, art. 288  
**art. 15**, 1999, ch. 34, art. 183  
**art. 15.1**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 183  
**art. 16**, abrogé, 1989, ch. 6, art. 26  
**art. 17**, 1999, ch. 34, art. 184  
**art. 18**, 1992, ch. 46, art. 72; 1999, ch. 34, art. 185

**art. 19**, 1989, ch. 6, art. 27; 1992, ch. 46, art. 73; 1999, ch. 34, art. 186  
**art. 19.1**, ajouté, 1989, ch. 6, art. 28; abrogé, 1999, ch. 34, art. 187  
**art. 20**, 1992, ch. 46, art. 74; 1999, ch. 34, art. 188; 2000, ch. 12, art. 289  
**art. 21**, 1992, ch. 46, art. 74  
**art. 23**, 1999, ch. 34, art. 189; 2003, ch. 26, art. 61  
**art. 24**, 1999, ch. 34, art. 190; 2003, ch. 22, al. 225z.21)(A); 2012, ch. 31, art. 509  
**art. 24.1**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 191; 2003, ch. 26, art. 47  
**art. 25.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 75; 1999, ch. 34, art. 192; 2012, ch. 31, art. 510  
**art. 26**, 1989, ch. 6, art. 29; 1992, ch. 46, art. 76; 1999, ch. 34, art. 193; 2009, ch. 13, art. 7  
**art. 26.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 77; 1999, ch. 34, art. 194; 2000, ch. 12, art. 290; 2003, ch. 26, art. 62; 2009, ch. 13, art. 8; 2012, ch. 31, art. 511; 2014, ch. 39, art. 398  
**art. 27**, 1999, ch. 34, art. 195; 2012, ch. 31, art. 512  
**art. 28**, 1999, ch. 34, art. 196  
**art. 29**, 1992, ch. 46, art. 78; 1999, ch. 34, art. 198  
**art. 29.1**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 199  
**art. 29.2**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 199  
**art. 29.3**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 199  
**art. 29.4**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 199; 2019, ch. 29, art. 159  
**art. 29.5**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 199  
**art. 30**, L.R., ch. 13 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 13; 1999, ch. 34, art. 200  
**art. 31**, 1992, ch. 46, art. 79; 1999, ch. 34, art. 200  
**art. 31.1**, ajouté, 2009, ch. 13, art. 9  
**art. 32**, 1998, ch. 11, par. 1(1)(F) et (2), 2000, ch. 34, art. 46; 2009, ch. 13, art. 10  
**art. 32.1**, ajouté, 1998, ch. 11, art. 2; 2000, ch. 34, art. 46; 2003, ch. 12, art. 4; 2003, ch. 27, art. 9(F); 2005, ch. 21, art. 109  
**art. 32.11**, ajouté, 2003, ch. 12, art. 4  
**art. 32.12**, ajouté, 2003, ch. 12, art. 4; 2005, ch. 10, al. 34(1)r)  
**art. 32.13**, ajouté, 2003, ch. 12, art. 4; 2005, ch. 10, al. 34(1)r)  
**art. 32.14**, ajouté, 2003, ch. 12, art. 4; 2005, ch. 10, al. 34(1)r)  
**art. 32.15**, ajouté, 2003, ch. 12, art. 4  
**art. 32.2**, ajouté, 1998, ch. 11, art. 2; 2000, ch. 34, art. 46  
**art. 33**, 1998, ch. 11, art. 3; 2000, ch. 34, al. 95c)(F)  
**art. 34**, 1998, ch. 11, art. 4; 2009, ch. 13, art. 11  
**partie III**, (art. 35 à 40), 1992, ch. 46, art. 80  
**art. 35**, 1992, ch. 46, art. 80; 1999, ch. 34, art. 201; 2014, ch. 39, art. 399  
**art. 36**, 1992, ch. 46, art. 80; abrogé, 1999, ch. 34, art. 202  
**art. 37**, 1992, ch. 46, art. 80; 1999, ch. 34, art. 203  
**art. 38**, 1992, ch. 46, art. 80  
**art. 39**, 1992, ch. 46, art. 80; 1999, ch. 34, art. 204; 2003, ch. 26, art. 63  
**art. 40**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 80; 1999, ch. 34, art. 205  
**partie IV**, (art. 41), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 80  
**art. 41**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 80; 1999, ch. 34, art. 206  
**art. 42**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 64  
**art. 43**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 161  
**art. 44**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 161  
**art. 45**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 162  
**art. 46**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 162  
 disposition générale, 1999, ch. 34, art. 197

## P

## Pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. R-11 (suite)

- dispositions générales, 2009, ch. 13, art. 1, 3 et 12 et 13 (Validation)
- dispositions générales, 2014, ch. 39, art. 387 à 396 (transfert de la pension de certains employés)
- dispositions transitoires, 1989, ch. 6, art. 33-35
- disposition transitoire, 1992, ch. 46, art. 108
- disposition transitoire, 1999, ch. 34, art. 229
- disposition transitoire, 2003, ch. 12, art. 6
- disposition transitoire, 2003, ch. 26, art. 69
- disposition transitoire, 2014, ch. 39, art. 400
- EEV, L.R., ch. 13 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.12.86 voir TR/86-213
- EEV, 1989, ch. 6 en vigueur 29.06.89
- EEV, 1992, ch. 46,
- art. 78 est réputé être entré en vigueur 01.04.91 voir par 109(2);
  - partie III (art. 35 à 40), édictée par l'art. 80, est réputée entrée en vigueur 01.04.91 voir par. 109(3);
  - art. 60 et 67, par. 69(1) et (2), art. 72, 74 et 75, par. 76(2) à (4), al. 26.1(1)h) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édicté par l'art. 77, art. 79, la partie IV (art. 41) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada* édictée par l'art. 80 et art. 108 en vigueur 20.04.93 voir TR/93-66;
  - art. 71 et 73 et par 76(1), les al. 26.1(1)e) à g) et i) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édictés par l'art. 77 en vigueur 06.05.94 voir TR/94-67;
  - art. 61, 68 et 70 de la Loi et al. 26.1(1)a) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édicté par l'art. 77 de la Loi en vigueur 16.12.94 voir TR/94-146 mais malgré ce qui précède, art. 61, 68 et 70 et al. 26.1(1)a) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édicté par l'art. 77 de la Loi sont réputés être entrés en vigueur 15.12.94 voir respectivement 2011, ch. 24, al. 184a) et d)
  - art. 62 à 66, al. 26.1(1)b) à d) et par. 26.1(2) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édictés par l'art. 77 en vigueur 01.12.95 voir TR/95-128;
  - par. 69(3) abrogé avant son entrée en vigueur 18.06.2009 voir 2009, ch. 13, art. 14
- EEV, 1998, ch. 11 en vigueur à la sanction 11.06.98
- EEV, 1999, ch. 26, art. 16 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 34,
- la déf. « enfant » au par. 3(1) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édictée par le par. 169(1), par. 169(2), art. 170, 175, par. 176(1), (2) et (4), art. 180, 181, 183 à 189, 192, par. 193(2), par. 194(2) et (3), art. 196, 197, par. 198(2) et (3), art. 200, par. 201(2), art. 204 à 206 et 229 en vigueur à la sanction 14.09.99;
  - la définition de « contributeur » au par. 3(1) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édictée par le par. 169(1), art. 171, par. 172(1), art. 173, par. 174(1), art. 177, 182, 190, par. 193(1) et 194(1), art. 195, par. 201(1), art. 202 et 203 en vigueur 01.01.2000 voir TR/99-138;
  - par. 198(1), art. 199 en vigueur 01.04.2000 voir TR/99-138;
  - par. 176(3) en vigueur 01.01.2001 voir TR/99-138;
  - art. 178 et 179 en vigueur 01.09.2003 voir TR/2003-145
  - divisions 6b)(ii)(M) et (N) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édictées par le par. 172(4), en vigueur 26.10.2006 voir TR/2006-116;
  - par. 174(2) en vigueur 26.10.2006 voir TR/2006-116;
  - par. 172(3) abrogé avant son entrée en vigueur voir 2009, ch. 13, art. 15;
  - par. 172(2) et art. 191 en vigueur 18.06.2009 voir 2009, ch. 13, al. 17a);
  - divisions 6b)(ii)(L), (O) et (P) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édictées par le par. 172(4) en vigueur 18.06.2009 voir 2009, ch. 13, al. 17b). Voir aussi l'art. 231.
- EEV, 2000, ch. 12, art. 289 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76; art. 288 et 290 en vigueur 01.01.2012 voir TR/2011-118
- EEV, 2000, ch. 34, art. 46 et 95 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105
- EEV, 2003, ch. 12, art. 4 et 6 en vigueur à la sanction 19.06.2003
- EEV, 2003, ch. 22, art. 218 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2003, ch. 26, art. 45, 56, 58 à 61, par. 62(2), art. 63, 64 et 69 en vigueur 03.05.2004 voir TR/2004-50; art. 44 en vigueur 18.06.2009 voir 2009, ch. 13, al. 17c); par. 57(2) abrogé avant son entrée en vigueur voir 2009, ch. 13, art. 16; art. 46, 47 et par. 57(1) et 62(1) en vigueur 01.09.2012 voir TR/2012-41
- EEV, 2003, ch. 27, art. 9 en vigueur à la sanction 07.11.2003
- EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 21, art. 109 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-54
- EEV, 2006, ch. 4, art. 206 en vigueur 01.01.2008 voir art. 207
- EEV, 2008, ch. 28, art. 161 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 162 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 164(1) – Non en vigueur
- EEV, 2009, ch. 13, art. 1 à 16 en vigueur à la sanction 18.06.2009
- EEV, 2011, ch. 24, al. 184a) et d) en vigueur à la sanction 15.12.2011
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 504 à 512 en vigueur 01.01.2013 voir par. 514(1)
- EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 387 à 400 entrent en vigueur 21.05.2020 (la date publiée dans la *Gazette du Canada* par le Conseil du Trésor en vertu du par. 86(1) de la *Loi visant à accroître la responsabilité de la Gendarmerie royale du Canada* voir art. 401 et *Gazette du Canada*, Partie I, vol. 151, n<sup>o</sup>. 6, 11 février 2017 tel que modifiée par *Gazette du Canada*, Partie I, vol. 152, n<sup>o</sup>. 14, p. 1134)

## P

# **Pension de retraite des Forces canadiennes, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-17**

(*Canadian Forces Superannuation Act*)

## **Le ministre de la Défense nationale**

**art. 2**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 61, ann. II, n° 1; 1992, ch. 46, art. 32; 1998, ch. 35, art. 107; 1999, ch. 34, art. 115; 2003, ch. 22, al. 225I(A), ch. 26, art. 1; 2012, ch. 31, art. 464

**art. 3.1**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 2

**art. 4**, 1999, ch. 34, art. 116

**art. 5**, 1992, ch. 46, art. 33; 1999, ch. 34, art. 117; 2003, ch. 26, art. 3; 2012, ch. 31, art. 465

**art. 6**, 1992, ch. 46, art. 34; 1999, ch. 34, art. 118 (*Remarque* : 1999, ch. 34, par. 118(2) abrogé par 2003, ch. 26, art. 38); 2003, ch. 22, art. 136(A), ch. 26, art. 4; 2012, ch. 31, art. 466

**art. 6.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 35; 1999, ch. 34, art. 119; abrogé, 2003, ch. 26, art. 5

**art. 7**, 1992, ch. 46, art. 36; 1999, ch. 34, art. 120 (*Remarque* : 1999, ch. 34, par. 120(3) abrogé par 2003, ch. 26, art. 39); 2003, ch. 26, art. 5; 2012, ch. 31, art. 467

**art. 8**, 1992, ch. 46, art. 37; 2003, ch. 26, art. 5

**art. 8.1**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 121; abrogé, 2003, ch. 26, art. 5

**art. 9**, 1992, ch. 46, art. 38; 1999, ch. 34, art. 122; 2003, ch. 26, art. 5; 2012, ch. 31, art. 468

**art. 9.1**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 5

**art. 9.2**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 5

**art. 9.3**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 5

**art. 10**, 1999, ch. 34, art. 123; 2003, ch. 26, art. 7

**art. 11**, 1999, ch. 34, art. 124; 2003, ch. 26, art. 8

**art. 12**, 2003, ch. 26, art. 9

**art. 13**, 1999, ch. 34, art. 125; 2003, ch. 26, art. 10

**art. 14**, 1992, ch. 46, art. 39; 1999, ch. 34, art. 126; abrogé, 2003, ch. 26, art. 11

**art. 15**, 1992, ch. 46, art. 40; 1999, ch. 26, art. 14, ch. 34, art. 127; 2003, ch. 26, art. 13; 2006, ch. 4, art. 203; 2012, ch. 31, art. 469

**art. 16**, 1999, ch. 34, art. 128 (*Remarque* : 1999, ch. 34, art. 128 abrogé par 2003, ch. 26, art. 40); 2003, ch. 26, art. 14

**art. 17**, 1999, ch. 34, art. 129 (*Remarque* : 1999, ch. 34, art. 129 abrogé par 2003, ch. 26, art. 40); 2003, ch. 26, art. 14

**art. 18**, 1999, ch. 34, art. 130 (*Remarque* : 1999, ch. 34, art. 130 abrogé par 2003, ch. 26, art. 40); 2003, ch. 26, art. 14

**art. 19**, 1999, ch. 34, art. 131 (*Remarque* : 1999, ch. 34, art. 131 abrogé par 2003, ch. 26, art. 40); 2003, ch. 26, art. 14

**art. 20**, 1999, ch. 34, art. 131 (*Remarque* : 1999, ch. 34, art. 131 abrogé par 2003, ch. 26, art. 40); 2003, ch. 26, art. 14

**art. 21**, 2003, ch. 26, art. 14

**art. 22**, 2003, ch. 26, art. 14

**art. 23**, 2003, ch. 26, art. 14

**art. 24**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 14

**art. 24.1**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 132 (*Remarque* : 1999, ch. 34, art. 132 abrogé par 2003, ch. 26, art. 40); abrogé, 2003, ch. 26, art. 40

**art. 25**, 1989, ch. 6, art. 7; 1992, ch. 46, art. 41; 1999, ch. 34, art. 133; 2003, ch. 26, art. 15

**art. 25.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 42; 1999, ch. 34, art. 134; 2000, ch. 12, art. 66 (*Remarque* : 2000, ch. 12, art. 66 abrogé par 2003, ch. 26, art. 37); 2003, ch. 26, art. 15

**art. 26**, 1999, ch. 34, art. 135; 2003, ch. 26, art. 17

**art. 26.1**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 135

**art. 27**, abrogé, 1989, ch. 6, art. 8

**art. 28**, 1999, ch. 34, art. 136; abrogé, 2003, ch. 26, art. 18

**art. 29**, 1992, ch. 46, art. 43; 1999, ch. 34, art. 136

**art. 30**, abrogé, 1999, ch. 34, art. 136

**art. 31**, 1992, ch. 46, art. 44; 1999, ch. 34, art. 137

**art. 32**, 1999, ch. 34, art. 138

**art. 33**, abrogé, 1989, ch. 6, art. 9

**art. 34**, 1999, ch. 34, art. 139

**art. 35.1**, ajouté, 1989, ch. 6, art. 10; abrogé, 1999, ch. 34, art. 140

**art. 36**, 1992, ch. 46, art. 45; 1999, ch. 34, art. 141; 2000, ch. 12, art. 67; abrogé, 2003, ch. 26, art. 19

**art. 37**, 1992, ch. 46, art. 45; abrogé, 2003, ch. 26, art. 19

**art. 40**, 2003, ch. 26, art. 20

**art. 41**, 1992, ch. 46, art. 46; 1999, ch. 34, art. 142; 2003, ch. 26, art. 21; 2012, ch. 31, art. 470

**art. 42**, 1999, ch. 34, art. 143; abrogé, 2003, ch. 26, art. 21

**art. 43**, 2003, ch. 22, al. 225I(A); abrogé, 2003, ch. 26, art. 21

**art. 44**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 21

**art. 45**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 21

**art. 46**, 2003, ch. 22, al. 225I(A); abrogé, 2003, ch. 26, art. 21

**art. 47**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 21

**art. 48**, 1999, ch. 34, art. 144; abrogé, 2003, ch. 26, art. 21

**art. 49**, 2003, ch. 26, art. 22

**art. 49.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 47; 1999, ch. 34, art. 145; 2012, ch. 31, art. 471

**art. 50**, 1989, ch. 6, art. 11; 1992, ch. 46, art. 48; 1999, ch. 34, art. 146; 2003, ch. 26, art. 23; 2012, ch. 31, art. 472

**art. 50.1**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 49; 1999, ch. 34, art. 147; 2000, ch. 12, art. 68 (*Remarque* : 2000, ch. 12, art. 68 abrogé par 2003, ch. 26, art. 37); abrogé, 2003, ch. 26, art. 23

**art. 51**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 24

**art. 52**, 1999, ch. 34, art. 148

**art. 53**, abrogé, 2003, ch. 26, art. 25

**art. 54**, 1999, ch. 34, art. 149

**art. 55**, 1992, ch. 46, art. 50; 1999, ch. 34, art. 151

**art. 55.1**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 152

**art. 55.2**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 152

**art. 55.3**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 152

**art. 55.4**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 152; 2019, ch. 29, art. 157

**art. 55.5**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 152

**art. 56**, L.R., ch. 13 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1999, ch. 34, art. 153

**art. 57**, 1992, ch. 46, art. 51; 1999, ch. 34, art. 153

**partie I.1**, ajoutée, 1999, ch. 34, art. 154

**art. 59.1**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 154; 2003, ch. 26, art. 41

**art. 59.2**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 154; 2003, ch. 26, art. 41

**art. 59.3**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 154

**art. 59.4**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 154

**art. 59.5**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 154

**art. 59.6**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 154

## P

## Pension de retraite des Forces canadiennes, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-17 (suite)

- art. 59.7**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 154  
**art. 59.8**, ajouté, 1999, ch. 34, art. 154; abrogé, 2003, ch. 26, art. 41  
**art. 60**, 1992, ch. 46, art. 52; 1999, ch. 34, art. 155; 2003, ch. 26, art. 26  
**art. 61**, 1999, ch. 34, art. 156  
**art. 62**, 2003, ch. 22, al. 225l)(A), ch. 26, art. 27  
**art. 63**, 2003, ch. 26, art. 28  
**art. 64**, 1992, ch. 46, art. 53; abrogé, 1999, ch. 34, art. 157  
**art. 65**, 1992, ch. 46, art. 53; 1999, ch. 34, art. 157  
**art. 66**, 1999, ch. 34, art. 158  
**art. 67**, 1999, ch. 34, art. 159; 2003, ch. 26, art. 29  
**art. 68**, 1992, ch. 46, art. 54; 1999, ch. 34, art. 160 (*Remarque* : 1999, ch. 34, art. 160 abrogé par 2003, ch. 26, art. 42); 2003, ch. 26, art. 30  
**art. 69**, 1992, ch. 46, art. 55(F)  
**art. 70**, 1992, ch. 46, art. 56; abrogé, 2003, ch. 26, art. 31  
**art. 71**, 1992, ch. 46, art. 56  
**art. 73**, 1992, ch. 46, art. 57; 1999, ch. 34, art. 161; 2003, ch. 26, art. 32  
**partie III**, (art. 74 à 79), 1992, ch. 46, art. 58  
**art. 74**, 1992, ch. 46, art. 58; 1999, ch. 34, art. 162; 2003, ch. 26, art. 33  
**art. 75**, 1992, ch. 46, art. 58; abrogé, 1999, ch. 34, art. 163  
**art. 76**, 1992, ch. 46, art. 58; 1999, ch. 34, art. 164; abrogé, 2003, ch. 26, art. 34  
**art. 77**, 1992, ch. 46, art. 58  
**art. 78**, 1992, ch. 46, art. 58; 1999, ch. 34, art. 165; 2003, ch. 26, art. 35  
**art. 79**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 58; 1999, ch. 34, art. 166  
**partie IV**, (art. 80), ajoutée, 1992, ch. 46, art. 58  
**art. 80**, ajouté, 1992, ch. 46, art. 58; 1999, ch. 34, art. 167  
**art. 81**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 36  
**art. 82**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 36  
**art. 83**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 36  
**art. 84**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 36  
**art. 85**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 36  
**art. 86**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 36  
**art. 87**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 36  
**art. 88**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 36  
**art. 89**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 36  
**art. 90**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 36  
**art. 91**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 36  
**art. 92**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 36  
**art. 93**, ajouté, 2003, ch. 26, art. 36  
**art. 94**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 149  
**art. 95**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 149  
**art. 96**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 150  
**art. 97**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 150  
**annexe**, 1992, ch. 46, art. 59; abrogé, 1999, ch. 34, art. 168 (*Remarque* : 1999, ch. 34, art. 168 abrogé par 2003, ch. 26, art. 43)  
disposition générale, 1999, ch. 34, art. 150  
dispositions générales, 2003, ch. 26, art. 6, 12 et 16  
dispositions de coordination, 2003, ch. 26, art. 70  
disposition de coordination, 2012, ch. 31, art. 474  
dispositions transitoires, 1989, ch. 6, art. 33-35  
disposition transitoire, 1992, ch. 46, art. 108  
disposition transitoire, 1999, ch. 34, art. 229  
dispositions transitoires, 2003, ch. 26, art. 67 et 68  
EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 61 en vigueur 02.10.86 *voir* TR/86-192  
EEV, L.R., ch. 13 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11 en vigueur 01.12.86 *voir* TR/86-213  
EEV, 1989, ch. 6, art. 7 à 11 et 33 à 35 en vigueur 29.06.89  
EEV, 1992, ch. 46, art. 50 est réputé être entré en vigueur 01.04.91 *voir* par. 109(2);  
— art. 25.1 de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, édicté par l'art. 42, le par. 31(1) de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, édicté par l'art. 44 et l'al. 50.1(1)e, f) et g) de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, édictés par l'art. 49 en vigueur 24.03.94 *voir* TR/94-38;  
— art. 32, par. 33(1), art. 38, 39, 43, 45 et 47, par. 48(2) à (4), al. 50.1(1)i) de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, édicté par l'art. 49, l'art. 51, la partie IV (art. 80) de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, édictée par l'art. 58 et l'art. 108 en vigueur 20.04.93 *voir* TR/93-66;  
— par. 33(2), art. 40 et 41 et par. 48(1) et al. 50.1(1)a) de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, édicté par l'art. 49 en vigueur 16.12.94 *voir* TR/94-146 mais malgré ce qui précède, par. 33(2), art. 40 et 41 et par. 48(1) et al. 50.1(1)a) de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, édicté par l'art. 49 sont réputés être entrés en vigueur 15.12.94 *voir* respectivement 2011, ch. 24, al. 184a) et c);  
— art. 34 à 37 et 46 et al. 50.1(1)b) à d), h) et j) et par. 50.1(2) de la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes*, édicté par l'art. 49 en vigueur 01.12.95 *voir* TR/95-128  
— art. 52 à 57 et 59 en vigueur 05.10.92 *voir* TR/92-195;  
— la partie III (art. 74 à 79), édictée par l'art. 58, est réputée entrée en vigueur 01.04.91 *voir* par. 109(3);  
EEV, 1998, ch. 35, art. 107 en vigueur 28.05.2001 *voir* TR/2001-67  
EEV, 1999, ch. 26, art. 14 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 1999, ch. 34,  
— par. 115(1), art. 117, par. 118(1), art. 119, par. 120(1) et (2), art. 127, 134, par. 142(2), art. 143, par. 146(1), 147(1) et 162(1), art. 163, 164 en vigueur 01.01.2000 *voir* TR/99-138;  
— par. 115(2) et (3), art. 116, 121 à 124, 126, par. 130(3), art. 133, 135 à 141, par. 142(1) et (3), art. 144 et 145, par. 146(2), 147(2), art. 148 à 150, par. 151(2) et (3), art. 153, 156, 159, par. 161(2) et (3), 162(2), art. 165 à 167 et 229 en vigueur à la sanction 14.09.99;  
— art. 125 en vigueur 01.01.2001 *voir* TR/99-138;  
— par. 151(1) et art. 152 en vigueur 01.04.2000 *voir* TR/99-138;  
— (*Remarque* :  
par. 118(2) abrogé par 2003, ch. 26, art. 38;  
par. 120(3) abrogé par 2003, ch. 26, art. 39;  
art. 128 à 132 abrogés par 2003, ch. 26, art. 40;  
art. 160 abrogé par 2003, ch. 26, art. 42;  
art. 168 abrogé par 2003, ch. 26, art. 43  
— art. 154 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-21;  
— art. 155, 157, 158, 160, par. 161(1) et (4) et art. 168 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 230 – Non en vigueur  
*Voir aussi* art. 231

## P

### Pension de retraite des Forces canadiennes, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-17 (suite)

EEV, 2000, ch. 12, art. 67 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76 (*Remarque* : art. 66 et 68 abrogés par 2003, ch. 26, art. 37)

EEV, 2003, ch. 22, art. 136 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2003, ch. 26, art. 70 en vigueur à la sanction 07.11.2003; art. 1 à 3 et 6 à 12, par. 13(1) et (2), art. 14 à 20 et 22 à 25, par. 26(4), art. 27 à 29, 31, 33 et 35, art. 82 à 93 de la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes*, édictés par l'art. 36, art. 37 à 41, 67 et 68 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-21; art. 4, 5, par. 13(3), art. 21, par. 26(1) à (3), art. 30, 32 et 34, l'art. 81 de la *Loi de la pension de retraite des Forces canadiennes*, édicté par l'art. 36, et art. 42 et 43 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 71 – Non en vigueur

EEV, 2006, ch. 4, art. 203 en vigueur 01.01.2008 *voir* art. 207

EEV, 2008, ch. 28, art. 149 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 150 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 164(1) – Non en vigueur

EEV, 2011, ch. 24, al. 184a) et c) en vigueur à la sanction 15.12.2011

EEV, 2012, ch. 31, art. 474 en vigueur à la sanction 14.12.2012;

— art. 464 à 466, par. 467(1) à (3) et 469 à 472 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 514(1);

— par. 467(4) et art. 468 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 514(2) – Non en vigueur

### Pension de retraite des lieutenants-gouverneurs, Loi sur la

#### — L.R. (1985), ch. L-8

(*Lieutenant Governors Superannuation Act*)

#### Le président du Conseil du Trésor

**art. 2**, 2000, ch. 12, art. 170; 2002, ch. 17, art. 17; 2004, ch. 16, art. 10

**art. 3**, 2000, ch. 12, art. 171; 2002, ch. 17, art. 18; 2004, ch. 16, art. 11

**art. 4**, 1999, ch. 31, art. 242; 2004, ch. 16, art. 12

**art. 4.1**, ajouté, 2004, ch. 16, art. 13

**art. 5**, 2000, ch. 12, art. 172; 2004, ch. 16, art. 14

**art. 6**, 2000, ch. 12, art. 173

**art. 7**, 2000, ch. 12, art. 174 (remplacé par 2004, ch. 16, art. 18); 2004, ch. 16, art. 15

**art. 8**, 2000, ch. 12, art. 174 (remplacé par 2004, ch. 16, art. 18); 2004, ch. 16, art. 15

**art. 8.1**, ajouté, 2000, ch. 12, art. 174 (remplacé par 2004, ch. 16, art. 18); abrogé, 2004, ch. 16, art. 15

**art. 9**, 2000, ch. 12, art. 174 (remplacé par 2004, ch. 16, art. 18); 2004, ch. 16, art. 15

**art. 10**, abrogé, 2008, ch. 20, art. 1

**art. 11**, 2000, ch. 12, art. 175; 2004, ch. 16, art. 16

**art. 13**, 2004, ch. 16, art. 17

**art. 14**, 1999, ch. 31, art. 243

disposition de coordination, 2004, ch. 16, art. 29

EEV, 1999, ch. 31, art. 242 et 243 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 12, art. 170 à 173 et par. 175(1) en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76; art. 174 (*Remarque* : art. 174 remplacé par 2004, ch. 16, art. 18) et par. 175(2) en vigueur 01.01.2012 *voir* TR/2011-118

EEV, 2002, ch. 17, art. 17 et 18 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105

EEV, 2004, ch. 16, art. 18 et 29 en vigueur à la sanction 06.05.2004; art. 10 à 17 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir* aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, n° 7, p.373

### Pension, Loi de 1985 sur les normes de prestation de, *voir* Normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les

(*Pension Benefits Standards Act, 1985*)

### Pension spéciale du service diplomatique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. D-2

(*Diplomatic Service (Special) Superannuation Act*)

#### Le président du Conseil du Trésor (DORS/88-485)

**Titre intégral**, 1995, ch. 5, art. 15; 2013, ch. 33, al. 195(1)a)

**art. 2**, 2000, ch. 12, art. 99

**art. 5**, 2000, ch. 12, art. 100

**art. 6**, 1992, ch. 46, art. 87

**art. 7**, 2003, ch. 22, art. 162(A)

**art. 8**, 1992, ch. 46, art. 88; 2003, ch. 22, al. 224z.29)(A)

**art. 9**, 1989, ch. 6, art. 14; 1992, ch. 46, art. 89; 2000, ch. 12, art. 101 *voir* aussi *Gazette du Canada*, partie III, vol. 23, n° 4, err. (F)

**art. 9.1**, ajouté, 2000, ch. 12, art. 102

**art. 11**, 2000, ch. 12, art. 103

**art. 12**, 2000, ch. 12, art. 104

**art. 14**, 2000, ch. 12, art. 105

dispositions transitoires, 1989, ch. 6, art. 34

EEV, 1989, ch. 6 en vigueur 29.06.89

EEV, 1992, ch. 46, art. 87 à 89 en vigueur 01.12.95 *voir* TR/95-128

EEV, 1995, ch. 5, art. 15 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65

EEV, 2000, ch. 12, art. 105 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76; art. 99 à 104 en vigueur 01.09.2003 *voir* TR/2003-147

EEV, 2003, ch. 22, art. 162 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2013, ch. 33, art. 195 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

### Pensions, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-6

(*Pension Act*)

#### Le ministre des Anciens Combattants

**Titre intégral**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1

## P

## Pensions, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-6 (suite)

**art. 3**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 21; ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1990, ch. 43, art. 3; 1995, ch. 18, art. 46; 1999, ch. 10, art. 4; 2000, ch. 12, art. 211, al. 236*a*), 238*a*), ch. 34, art. 20, al. 43*a*)(A) et 94*i*)(F); 2003, ch. 12, art. 1; 2003, ch. 27, art. 7(F); 2005, ch. 21, art. 105; 2016, ch. 3, art. 7; 2017, ch. 20, al. 292(1)*c*)

**art. 3.1**, ajouté, 2005, ch. 21, art. 106; 2017, ch. 20, art. 288 et al. 292(1)*c*)

**art. 5**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1995, ch. 18, art. 47

**art. 6**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1995, ch. 18, art. 47

**art. 7**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 8**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 9**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4; abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 10**, abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 11**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5; abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 12**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 6; abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 13**, abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 14**, 1990, ch. 43, art. 4; abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 15**, 1990, ch. 43, art. 5; abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 16**, 1990, ch. 43, art. 6; abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 17**, abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 18**, abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 19**, abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 20**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 28; 1990, ch. 43, art. 7; abrogé, 1995, ch. 18, art. 47

**art. 21**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 28; ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 1990, ch. 43, art. 8; 1995, ch. 18, al. 75*a*) et art. 76(F); 2000, ch. 12, art. 212, al. 236*b*), *c*), ch. 34, art. 21, al. 43*a*)(A), *d*)(A), *e*)(A) et *f*)(A); 2003, ch. 12, art. 2

**art. 21.1**, ajouté, 1999, ch. 10, art. 5

**art. 22**, 1995, ch. 18, al. 75*b*) et art. 76(F)

**art. 24**, abrogé, 1995, ch. 18, art. 48

**art. 25**, 1995, ch. 18, al. 75*c*); 2000, ch. 34, art. 22

**art. 26**, 1990, ch. 43, art. 9; 1992, ch. 24, art. 12; 1995, ch. 18, al. 75*c*); 2000, ch. 34, art. 22

**art. 27**, abrogé, 2000, ch. 34, art. 22

**art. 28**, 1995, ch. 18, art. 49

**art. 29**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; 1995, ch. 18, art. 50; 2000, ch. 34, art. 23

**art. 30**, 1995, ch. 18, art. 51 et al. 75*d*); 2000, ch. 34, art. 24

**art. 31**, ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6; abrogé, 1990, ch. 43, art. 10; 1995, ch. 18, art. 52; 2000, ch. 12, al. 238*b*)

**art. 32**, 1990, ch. 43, art. 11; 1995, ch. 18, al. 75*e*); 2000, ch. 12, art. 213, ch. 34, art. 25; 2013, ch. 33, art. 156

**art. 33**, abrogé, 1995, ch. 18, art. 53

**art. 34**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5 (*voir* art. 4); ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 8; 1989, ch. 6, art. 30; 1990, ch. 43, art. 12; 1995, ch. 18, art. 54 et al. 75*f*) à *h*); 2000, ch. 12, art. 214, al. 238*c*), *d*), ch. 34, art. 26

**art. 35**, 1990, ch. 43, art. 13; 1995, ch. 18, art. 55, 76(F); 2000, ch. 34, art. 27 et al. 43*h*)(A); 2005, ch. 21, art. 107; 2017, ch. 20, art. 289; 2018, ch. 12, art. 120

**art. 36**, 2000, ch. 34, al. 43*b*)(A)

**art. 37**, 1990, ch. 43, art. 14; 2000, ch. 34, al. 43*d*)(A) et *f*)(A)

**art. 38**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; 1990, ch. 43, art. 15; 1995, ch. 18, art. 56 et al. 75*i*); 1999, ch. 10, art. 6; 2000, ch. 12, art. 215; 2017, ch. 20, art. 290

**art. 39**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 28; 1995, ch. 18, art. 57

**art. 40**, 1995, ch. 18, art. 58

**art. 41**, 1990, ch. 43, art. 16; 1995, ch. 18, art. 59, al. 75*j*) et 115(2); 2000, ch. 12, art. 216, ch. 34, art. 28

**art. 41.1**, ajouté, 1990, ch. 43, art. 17

**art. 42**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1990, ch. 43, art. 18; 1995, ch. 18, art. 60, al. 75*k*) et *l*); 2000, ch. 12, art. 217, ch. 34, al. 43*d*)(A)

**art. 43**, 1995, ch. 18, art. 61

**art. 44**, 1990, ch. 43, art. 19; 1995, ch. 18, art. 62

**art. 45**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; 1990, ch. 43, art. 20; 1995, ch. 18, art. 63 et al. 75*m*) et art. 76(F); 2000, ch. 12, art. 219, al. 237*a*) et *b*)(F), 238*e*), ch. 34, art. 29 et 96; 2015, ch. 3, art. 139(F)

**art. 46**, 1990, ch. 43, art. 21; 1995, ch. 18, art. 64; 2000, ch. 12, art. 220

**art. 47**, ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 31; 1995, ch. 18, art. 65 et al. 75*n*); 2000, ch. 12, art. 221, al. 237*c*)(F)

**art. 48**, ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 8; 1995, ch. 18, al. 75*o*) et *p*); 1999, ch. 10, art. 7; 2000, ch. 12, al. 238*f*), ch. 34, al. 43*a*)(A)

**art. 49**, 1995, ch. 18, al. 75*q*); 1999, ch. 10, art. 8

**art. 50**, 1995, ch. 18, al. 75*r*); 2000, ch. 34, al. 43*a*)(A)

**art. 51**, 1995, ch. 18, al. 75*s*); 2000, ch. 12, art. 222, al. 237*d*)(F), ch. 34, art. 30, al. 43*b*)(A), *e*)(A) et *g*)(A)

**art. 52**, 1990, ch. 43, art. 22; 1995, ch. 18, art. 66 et al. 75*t*) à *v*); 2000, ch. 12, art. 223, ch. 34, al. 43*b*)(A)

**art. 53**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 10 (A); 1989, ch. 6, art. 31; 1995, ch. 18, art. 67; 2000, ch. 12, art. 224

**art. 54**, 1995, ch. 18, art. 76(F); 2000, ch. 12, art. 225(F)

**art. 55**, 1995, ch. 18, art. 68

**art. 56**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 28; 1995, ch. 18, art. 69 et al. 75*w*); 1999, ch. 10, art. 9; 2000, ch. 12, al. 238*g*), *h*), art. 239(A), ch. 34, art. 31

**art. 57**, 2000, ch. 12, al. 237*e*)(F), ch. 34, al. 43*a*)(A)

**art. 58**, abrogé, 1989, ch. 6, art. 32

**art. 59**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; abrogé, 1989, ch. 6, art. 32

**art. 59.1**, ajouté, 1989, ch. 6, art. 32; 1995, ch. 18, al. 75*x*)

**art. 60**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 11; abrogé, 2000, ch. 34, art. 32

**art. 61**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1995, ch. 18, al. 75*y*); abrogé, 2000, ch. 34, art. 32

**art. 62**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 11; abrogé, 2000, ch. 34, art. 32

**art. 63**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 11; abrogé, 2000, ch. 34, art. 32

**art. 64**, 1995, ch. 18, art. 70; 1999, ch. 10, art. 10 et 11; 2000, ch. 12, al. 238*i*)

**art. 65**, 1995, ch. 18, art. 71; 1999, ch. 10, art. 12; 2000, ch. 12, al. 238*j*)

**art. 66**, 1995, ch. 18, art. 72; 1999, ch. 10, art. 13; 2000, ch. 12, al. 238*k*)

**art. 68**, 1995, ch. 18, al. 75*z*) et art. 76(F); 1999, ch. 10, art. 14

**art. 69**, 2000, ch. 12, art. 226

**art. 71.1**, ajouté, L.R., ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1992, ch. 24, art. 13; 1999, ch. 10, art. 15; 2000, ch. 12, art. 227, ch. 34, al. 43*a*)(A) et *c*)(A)

**art. 71.2**, ajouté, L.R., ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 2000, ch. 12, art. 228, al. 236*d*), ch. 34, art. 33; 2003, ch. 27, art. 8

**art. 71.3**, ajouté, L.R., ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 2000, ch. 12, al. 240*a*), ch. 34, al. 43*a*)(A)

**art. 71.4**, ajouté, L.R., ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 2000, ch. 12, al. 240*b*)



## P

Pensions, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-6 (suite)

- art. 71.5**, ajouté, L.R., ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12
- art. 72**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; 1990, ch. 43, art. 23; 1995, ch. 18, al. 75z.1) et z.2); 1999, ch. 10, art. 16; 2000, ch. 12, art. 229; 2011, ch. 12, art. 20; 2016, ch. 7, art. 113; al. 292(1)c); 2018, ch. 12, art. 121
- art. 73**, 1995, ch. 18, al. 75z.3)
- art. 74**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10; 2000, ch. 12, art. 230, ch. 34, art. 34
- art. 75**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11; ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 13; 1990, ch. 43, art. 24 [EEV 01.01.92] *voir* 1990, ch. 43, par. 64(5); 2000, ch. 34, art. 35; 2003, ch. 22, al. 224z.68)(A)
- art. 76**, 2000, ch. 34, art. 36
- art. 77**, 2000, ch. 34, art. 37
- art. 79**, 1995, ch. 18, art. 73
- art. 80**, 1995, ch. 18, art. 73; 2000, ch. 12, art. 231
- art. 80.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 122
- art. 80.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 122
- art. 81**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12; 1995, ch. 18, art. 73
- art. 82**, 1995, ch. 18, art. 73
- art. 83**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 14; 1995, ch. 18, art. 73; 2000, ch. 34, art. 38
- art. 84**, 1995, ch. 18, art. 73; 2000, ch. 34, art. 38
- art. 85**, 1995, ch. 18, art. 73
- art. 86**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 22; 1995, ch. 18, art. 73
- art. 87**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 13; ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 15; 1990, ch. 43, art. 25; 1995, ch. 18, art. 73; 2000, ch. 34, art. 39; 2003, ch. 22, art. 188
- art. 88**, 1990, ch. 43, art. 26; 1995, ch. 18, art. 73
- art. 89**, 1995, ch. 18, art. 73
- art. 90**, 1995, ch. 18, art. 73; 1995, ch. 17, al. 73b); 2000, ch. 34, al. 95b)(F); 2015, ch. 3, art. 140
- art. 91**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 14; 1995, ch. 18, art. 73; 1999, ch. 10, art. 17
- art. 91.1**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 40; 2003, ch. 12, art. 3; abrogé, 2005, ch. 21, art. 108
- art. 91.2**, ajouté, 2003, ch. 12, art. 3; abrogé, 2005, ch. 21, art. 108
- art. 91.3**, ajouté, 2003, ch. 12, art. 3; abrogé, 2005, ch. 21, art. 108
- art. 91.4**, ajouté, 2003, ch. 12, art. 3; abrogé, 2005, ch. 21, art. 108
- art. 91.5**, ajouté, 2003, ch. 12, art. 3; abrogé, 2005, ch. 21, art. 108
- art. 92**, 1995, ch. 18, art. 73; 2000, ch. 34, art. 40
- art. 93**, abrogé, 1995, ch. 18, art. 73; ajouté, 2000, ch. 34, art. 40
- art. 94**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 15; 1990, ch. 43, art. 27; abrogé, 1995, ch. 18, art. 73
- art. 95**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 16; ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 23; abrogé, 1995, ch. 18, art. 73
- art. 96**, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 17; abrogé, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 23; ajouté, 1990, ch. 43, art. 28; abrogé, 1995, ch. 18, art. 73
- art. 97-103**, abrogés, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 23
- art. 104**, abrogé, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 24
- art. 105**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 25; abrogé, 1995, ch. 18, art. 73
- art. 106**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 26; abrogé, 1995, ch. 18, art. 73
- art. 106.1**, ajouté, 1990, ch. 43, art. 29; abrogé, 1995, ch. 18, art. 73
- art. 106.2**, ajouté, 1990, ch. 43, art. 29; abrogé, 1995, ch. 18, art. 73
- art. 107**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 26; abrogé, 1995, ch. 18, art. 73
- art. 108**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 26; 1990, ch. 43, art. 30; abrogé, 1995, ch. 18, art. 73
- art. 109**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1995, ch. 18, art. 74; 2000, ch. 34, art. 41; 2003, ch. 22, al. 224z.68)(A)
- art. 109.1**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 41; 2004, ch. 11, art. 36; 2019, ch. 29, al. 372(1)e)
- art. 109.2**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 41; 2005, ch. 35, al. 66f); 2012, ch. 19, al. 695(1)f); 2013, ch. 40, al. 237(1)n); 2020, ch. 11, art. 5
- art. 109.3**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 41; 2003, ch. 22, al. 224z.68)(A)
- art. 109.4**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 41
- art. 110**, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 27; 1995, ch. 18, art. 74
- art. 111**, 2000, ch. 34, art. 42
- annexe I**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 17; 2000, ch. 12, al. 236e)
- annexe II**, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 17; 1990, ch. 43, art. 31; 2000, ch. 12, art. 232 et 233
- annexe III**, ajoutée, 1990, ch. 43, art. 31; 2000, ch. 12, art. 234, 235
- dispositions conditionnelles, 1995, ch. 18, art. 114 à par. 115(1) et art. 116
- dispositions générales, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 21, 22
- disposition générale, 2000, ch. 12, art. 218(A)
- disposition générale, 2011, ch. 12, art. 20.1 (examen)
- dispositions générales, 2014, ch. 20, art. 102 à 107 (formule de la pension des vétérans)
- disposition générale, 2018, ch. 12, art. 182 (2014, ch. 20, art. 102 remplacé)
- dispositions transitoires, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4 et par. 6(2), 7(2), 9(2), 11(2); ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 40-42; 1989, ch. 6, art. 33-36
- dispositions transitoires, 1995, ch. 18, art. 107 à 113
- disposition transitoire, 1999, ch. 10, art. 48
- dispositions transitoires, 2000, ch. 12, art. 241 et 242
- disposition transitoire, 2000, ch. 34, art. 44
- dispositions transitoires, 2003, ch. 12, art. 5 à 7
- dispositions transitoires, 2005, ch. 21, art. 95 à 98
- disposition transitoire, 2013, ch. 33, art. 159
- dispositions transitoires, 2017, ch. 20, art. 293 à 295
- mentions, 1999, ch. 10, art. 49
- terminologie, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 28
- terminologie, 2017, ch. 20, al. 292(1)c) (Loi sur le bien-être des vétérans)
- EEV, ch. 16 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 26.02.89
- EEV, ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 31 en vigueur 01.06.86 *voir* TR/86-70
- EEV, ch. 12 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6-8 en vigueur 01.05.86 *voir* TR/86-65
- EEV, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 21-27 en vigueur 14.08.87 *voir* TR/87-183
- EEV, ch. 37 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1-17 en vigueur 01.02.88 *voir* TR/88-30
- EEV, 1989, ch. 6, art. 30-32 en vigueur 29.06.89
- EEV, 1990, ch. 43, art. 3 à 9, 11 à 15, 18, 20 à 23 et 25 à 31 en vigueur à la sanction 17.12.90; art. 24 en vigueur 01.01.92 *voir* par. 64(5). *Remarque* : art. 16 abrogé par 1995, ch. 18,

# P

## Pensions, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-6 (suite)

par 115(2); art. 19 en vigueur 01.10.95 *voir* TR/95-110; art. 10 et 17 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1992, ch. 24, art. 12 et 13 en vigueur 01.07.92 *voir* TR/92-123

EEV, 1995, ch. 17, art. 73 en vigueur à la sanction 22.06.95

EEV, 1995, ch. 18, art. 114 à 116 en vigueur à la sanction 22.06.95 *voir* par. 119(2); art. 46 à 76 et 107 à 113 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-108

EEV, 1999, ch. 10, art. 4 à 17, 48 et 49 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-46

EEV, 2000, ch. 12, art. 211 à 221, 223 à 242 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76; art. 222 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2000, ch. 34, al. 96b)

EEV, 2000, ch. 34, art. 96 en vigueur à la sanction 20.10.2000; art. 20 à 44, 94, et 95 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105

EEV, 2003, ch. 12, art. 1 à 3 et 5 à 7 en vigueur à la sanction 19.06.2003

EEV, 2003, ch. 22, art. 188 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2003, ch. 27, art. 8 est réputé entré en vigueur 01.04.2003 *voir* par. 14(2); art. 7 en vigueur à la sanction 07.11.2003

EEV, 2004, ch. 11, art. 36 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58

EEV, 2005, ch. 21, art. 95 à 98 et 105 à 108 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-54

EEV, 2005, ch. 35, art. 66 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97

EEV, 2011, ch. 12 (sanction : 24.03.2011), art. 20 et 20.1 en vigueur 03.10.2011 *voir* TR/2011-81

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), al. 695(1)f) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17

EEV, 2013, ch. 33 (sanction : 26.06.2013), section 8 de la Partie 3 (art. 156, 159 et 160) en vigueur 01.10.2013 *voir* TR/2013-103.

EEV, 2013, ch. 40, al. 237(1)n) en vigueur à la sanction 12.12.2013.

EEV, 2014, ch. 20, art. 102 à 107 en vigueur à la sanction 19.06.2018

EEV, 2015, ch. 3, art. 139 et 140 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2016, ch. 3, art. 7 en vigueur à la sanction 17.06.2016.

EEV, 2016, ch. 7 (sanction : 22.06.2016), art. 113 en vigueur 01.04.2017 *voir* par. 116(1).

EEV, 2017, ch. 20, art. 290 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 288 à 289 et 292 à 295 en vigueur 01.04.2018 *voir* art. 299.

EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 120 à 122 et 182 en vigueur 01.04.2019 *voir* par. 185(1).

EEV, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 372 en vigueur 15.07.2019

EEV, 2020, ch. 11, art. 5 en vigueur à la sanction 27.07.2020

## Pensions du service public, Loi sur la mise au point des — S.R.C. 1970, ch. P-33 (Public Service Pension Adjustment Act)

## Le président du Conseil du Trésor

**annexe**, art. 1, 3 et 4, abrogés, 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, n° 66

EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

## Pensions et allocations de guerre pour les civils, Loi sur les — *voir* Avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils, Loi sur les (Civilian War Pensions and Allowances Act)

## Pensions publiques, Loi sur les rapports relatifs aux, *voir* Rapports relatifs aux pensions publiques... (Public Pensions Reporting Act)

## Petro-Canada Limitée *voir* Société Petro-Canada Limitée, Loi sur la (Petro-Canada Limited Act)

## Pétrole et le gaz des terres indiennes, Loi sur le — L.R. (1985), ch. I-7 (Indian Oil and Gas Act)

## Le ministre des Services aux Autochtones (*voir* art. 2)

**art. 2**, 2009, ch. 7, art. 1; 2019, ch. 29, al. 375(1)b) et par. 376(3)

**art. 3**, 2009, ch. 7, art. 1

**art. 4**, 2009, ch. 7, art. 1

**art. 4.1**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 1

**art. 4.2**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 1

**art. 4.3**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 1

**art. 5**, 1999, ch. 31, art. 137(A); 2009, ch. 7, art. 1

**art. 5.1**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 1

**art. 6**, 2009, ch. 7, art. 2

**art. 7**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3

**art. 8**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3

**art. 9**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3

**art. 10**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3

**art. 11**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3

**art. 12**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3

**art. 13**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3

**art. 14**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3

**art. 15**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3; 2019, ch. 29, al. 372(1)b) et par. 376(5)

**art. 16**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3

**art. 17**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3

**art. 18**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3

**art. 19**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3

**art. 20**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3

## P

## Pétrole et le gaz des terres indiennes, Loi sur le — L.R. (1985), ch. I-7 (suite)

**art. 21**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3  
**art. 22**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3  
**art. 23**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3  
**art. 24**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3  
**art. 25**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3  
**art. 26**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3  
**art. 27**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3  
**art. 28**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3  
**art. 28.1**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3  
**art. 29**, ajouté, 2009, ch. 7, art. 3 (disposition transitoire)  
 disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 376  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 137 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2009, ch. 7 (sanction : 14.05.2009), en vigueur  
 01.08.2019 voir TR/2019-39  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 372 et 375 en  
 vigueur 15.07.2019 – voir art. 383

**Phoques à fourrure du Pacifique (convention),  
 voir Otaries à fourrures du Pacifique, Loi sur  
 la convention relative aux**  
*(Fur Seals Convention Act, Pacific)*

**Pictou, Havre de — 1920, ch. 63**  
*(Pictou, Harbour)*

**Pilotage, Loi sur le — L.R. (1985), ch. P-14**  
*(Pilotage Act)*

## Le ministre des Transports

**art. 1.1**, ajouté, 2001, ch. 26, art. 316; 2019, ch. 29, art. 225  
**partie 1**, ajoutée, 2001, ch. 26, art. 316  
**art. 2**, 2001, ch. 26, art. 316; 2019, ch. 29, art. 226  
**art. 3**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n° 19(A); 1998,  
 ch. 10, art. 145; 2006, ch. 9, art. 290 et 294(A); 2019, ch. 29,  
 art. 227  
**art. 4**, 2019, ch. 29, art. 228  
**art. 5**, 1998, ch. 10, art. 146; 2019, ch. 29, art. 229  
**art. 6**, abrogé, 1998, ch. 10, art. 146  
**art. 7**, abrogé, 1998, ch. 10, art. 146  
**art. 8**, abrogé, 1998, ch. 10, art. 146  
**art. 10**, 2006, ch. 9, art. 291(A)  
**art. 11**, 1998, ch. 10, art. 146.1  
**art. 13**, 1998, ch. 10, art. 147; 2006, ch. 9, art. 292(A) et  
 294(A)  
**art. 14**, 2001, ch. 26, al. 318a); 2006, ch. 9, art. 293(A); 2019,  
 ch. 29, art. 230  
**art. 15.1**, ajouté, 1998, ch. 10, art. 148  
**art. 15.2**, ajouté, 1998, ch. 10, art. 148; 2019, ch. 29, art. 231  
**art. 15.3**, ajouté, 1998, ch. 10, art. 148  
**art. 15.4 à 15.6**, ajoutés, 2019, ch. 29, art. 232  
**art. 16**, 2003, ch. 22, al. 224z.69)(A)  
**art. 17**, 2006, ch. 9, art. 294(A); 2019, ch. 29, art. 233  
**art. 18**, 2019, ch. 29, art. 234  
**art. 20 et 21**, abrogés, 2019, ch. 29, art. 235

**art. 22**, 2001, ch. 27, art. 268; abrogé, 2019, ch. 29, art. 235  
**art. 23**, abrogé, 2019, ch. 29, art. 235  
**art. 24**, abrogé, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 85  
**art. 25**, abrogé, 2019, ch. 29, art. 236  
**art. 26**, 2001, ch. 26, al. 318b) abrogé, 2019, ch. 29, art. 236  
**art. 27**, 2006, ch. 9, art. 294(A); abrogé, 2019, ch. 29, art. 237  
**art. 28 à 32**, abrogés, 2019, ch. 29, art. 237  
**art. 33**, 1998, ch. 10, art. 149; 2019, ch. 29, art. 238  
**art. 33.1 à 33.4**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 238  
**art. 34**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 307, art. 359, ann., n° 9;  
 1996, ch. 10, art. 251; 1998, ch. 10, art. 150; 2019, ch. 29,  
 art. 238  
**art. 35**, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 359, ann., n° 9; 1996,  
 ch. 10, art. 252; 1998, ch. 10, art. 151; 2019, ch. 29, art. 238  
**art. 36.01**, ajouté, 1998, ch. 10, art. 152  
**art. 36**, 1998, ch. 10, art. 153  
**art. 37**, 2019, ch. 29, art. 240  
**art. 37.1**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 240  
**art. 38.01 et 38.02**, 2019, ch. 29, art. 241  
**art. 38.1 à 38.84**, 2019, ch. 29, art. 242  
**art. 39**, 2019, ch. 29, art. 243 (A)  
**art. 40**, 2019, ch. 29, art. 244  
**art. 41**, 2001, ch. 26, al. 318c); 2019, ch. 29, art. 245  
**art. 43**, 2019, ch. 29, art. 246(A)  
**art. 44**, 2019, ch. 29, art. 247  
**art. 45**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(2), ann. II, n° 7; 2019,  
 ch. 29, art. 248(F)  
**art. 45.1**, 2019, ch. 29, art. 249  
**art. 46**, 1998, ch. 10, art. 158; 2019, ch. 29, art. 250  
**art. 46.01 à 46.03**, ajoutés, 2019, ch. 29, art. 251  
**art. 46.1 à 46.46**, ajoutés, 2019, ch. 29, art. 252  
**art. 47**, 2019, ch. 29, art. 253  
**art. 48**, 1998, ch. 10, art. 154; 2001, ch. 26, al. 318d); 2008,  
 ch. 21, art. 62 (F); 2019, ch. 29, art. 253  
**art. 48.1**, ajouté, 1998, ch. 10, art. 155; 2019, ch. 29, art. 253  
**art. 48.11 à 48.8**, ajoutés, 2019, ch. 29, art. 253  
**art. 49**, 1998, ch. 10, art. 156; 2001, ch. 26, al. 318e); 2019, ch.  
 29, art. 253  
**art. 50**, 2001, ch. 26, al. 318e); 2019, ch. 29, art. 253  
**art. 51**, 2001, ch. 26, al. 318e); 2019, ch. 29, art. 253  
**art. 51.1**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 253  
**art. 52**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 86; 2019, ch. 29, art. 255  
**art. 52.1 à 52.4**, ajoutés, 2019, ch. 29, art. 256  
**art. 52.5**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 256; ch. 29, art. 257  
**art. 53**, ajouté, 1998, ch. 10, art. 157; ajoutés, 2019, ch. 29, art.  
 258  
**partie 2**, (art. 54 à 60) ajoutée, 2001, ch. 26, art. 317; abrogé,  
 2019, ch. 29, art. 258  
**art. 54**, ajouté, 2001, ch. 26, art. 317; abrogé, 2019, ch. 29, art.  
 258  
**art. 55**, ajouté, 2001, ch. 26, art. 317; 2009, ch. 23, art. 335;  
 abrogé, 2019, ch. 29, art. 258  
**art. 56 à 60**, ajoutés, 2001, ch. 26, art. 317; abrogé, 2019, ch.  
 29, art. 258  
 dispositions générale, 2019, ch. 29, art. 226, 234,, 238,239, 254  
 et 258  
 dispositions transitoires, 2019, ch. 29, art. 259 à 265  
**annexe**, 1998, ch. 10, art. 158; 1999, ch. 31, art. 176(A); 2015,  
 ch. 3, al. 172j)

## P

## Piloteage, Loi sur le — L.R. (1985), ch. P-14 (suite)

- EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 85 et 86 en vigueur 15.10.85  
voir TR/85-188
- EEV, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(2) en vigueur 10.11.86  
voir TR/86-206
- EEV, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 307 et 359 en vigueur  
01.01.88 voir TR/88-26
- EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88
- EEV, 1996, ch. 10, art. 251 et 252 en vigueur 01.07.96 voir  
TR/96-53
- EEV, 1998, ch. 10, art. 145 à 158 en vigueur 01.10.98 voir  
TR/98-88
- EEV, 1999, ch. 31, art. 176 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 26, art. 316 à 318 en vigueur 01.07.2007 voir  
TR/2007-65
- EEV, 2001, ch. 27, art. 268 en vigueur 28.06.2002 voir  
TR/2002-97
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir  
TR/2005-24
- EEV, 2006, ch. 9, art. 290 à 294 en vigueur à la sanction  
12.12.2006
- EEV, 2008, ch. 21 (sanction : 18.06.2008), art. 62 en vigueur  
01.08.2008 voir TR/2008-83
- EEV, 2009, ch. 23 (assent: 23.06.2009), art. 335 en vigueur  
17.10.2011 voir TR/2011-87
- EEV, 2015, ch. 3, al. 172j) (*terminologie*) en vigueur à la  
sanction 26.02.2015.
- EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019)
- section 11, (art. 225-268), autres que art. 259 à 265 et 268,  
et les articles indiqués ci-dessous, entrent en vigueur à la  
date fixée par décret voir par. 269(1)
- par. 225(2) et (3) et art. 226 à 232, 234, 239, 240, 243 à 246,  
et 258 en vigueur le 07.08.2019 Voir TR/2019-83
- art. 236, 241, 249, 252 à 254, 256 et 267 en vigueur  
01.04.2020 voir TR/2020-32
- par. 225(1) et (4) entrent en vigueur à la date fixée par  
décret, laquelle ne peut être antérieure à la date d'entrée en  
vigueur du par. 225(3) (07.08.2019) — non en vigueur
- par. 225(5) et les art. 238, 247, 248 et 257 en vigueur le  
04.06.2020 voir TR/2020-40
- art. 242 entre en vigueur à la date fixée par décret, laquelle  
ne peut être antérieure à la date d'entrée en vigueur de l'art.  
241 (01.04.2020) voir par. 269(4) — non en vigueur
- art. 251 entre en vigueur à la date fixée par décret, laquelle  
ne peut être antérieure à la date d'entrée en vigueur de l'art.  
252(01.04.2020) — non en vigueur

**Pilotes pour le havre de Québec et au-dessous,  
Acte pour incorporer les — 1860, ch. 123**

(*Harbour of Quebec, The Corporation of, Pilots for and  
below the*)

- art. 5**, 1899, ch. 34, art. 2; abrogé, 1998, ch. 16, art. 24
- art. 6**, 1899, ch. 34, art. 2; 1998, ch. 16, art. 25
- art. 7**, 1899, ch. 34, art. 2; 1998, ch. 16, art. 26
- art. 13**, 1862, ch. 70, art. 1; abrogé, 1998, ch. 16, art. 27

- art. 14**, abrogé, 1998, ch. 16, art. 27
- art. 19**, 1862, ch. 70, art. 1; 1899, ch. 34, art. 2; abrogé, 1998,  
ch. 16, art. 28
- art. 21**, 1862, ch. 70, art. 2
- art. 26**, 1899, ch. 34, art. 2
- art. 28**, 1899, ch. 34, art. 2
- art. 40**, 1899, ch. 34, art. 2
- art. 41**, 1899, ch. 34, art. 2 voir aussi 1862, ch. 70, art. 7;  
abrogé, 1989, ch. 34, art. 2 1869, ch. 43 1914, ch. 48, art. 3  
[Pouvoirs de la Corporation sur la caisse des pilotes] voir  
aussi la définition de «caisse des pilotes» aux art. 2, 360 et  
361 des S.R.C., 1970, ch. S-9
- EEV, 1998, ch. 16, art. 24 à 28 en vigueur à la sanction  
11.06.98

**Pioneer Trust, Loi sur la continuation des  
paiements de — 1985, ch. 15**

(*Pioneer Trust Payment Continuation Act*)

**Le ministre d'État (Finances)**

- art. 2**, 1987, ch. 23, art. 42
- EEV, 1987, ch. 23, art. 42 en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146

**Pipe-line du Nord, Loi sur le  
— L.R. (1985), ch. N-26**

(*Northern Pipeline Act*)

**Le ministre des Ressources naturelles (TR/2003-246)**

- art. 2**, ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 50; 2002, ch. 7, art. 212(A); 2019,  
ch. 28, art. 116
- art. 4**, 2002, ch. 7, art. 213
- art. 6**, 2019, ch. 28, art. 117
- art. 7**, 2012, ch. 19, art. 112; 2019, ch. 28, art. 118
- art. 8**, 1993, ch. 34, art. 97; 2019, ch. 28, art. 118
- art. 9**, 2019, ch. 28, art. 119
- art. 10**, 2002, ch. 7, art. 214; 2014, ch. 2, art. 19
- art. 12**, 2003, ch. 22, al. 224z.59)(A) et 225z.12)(A)
- art. 13**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 177
- art. 14**, 2012, ch. 19, art. 177
- art. 18**, 2002, ch. 7, art. 215
- art. 19**, 2002, ch. 7, art. 216; 2003, ch. 22, art. 224z.59)(A)
- art. 20**, 2019, ch. 28, art. 120
- art. 21**, 2012, ch. 19, art. 113; 2019, ch. 28, art. 124a)
- art. 24**, 1990, ch. 8, art. 59; 2002, ch. 8, al. 182(1)z.3); 2019,  
ch. 28, art. 124b)
- art. 26**, 2019, ch. 28, art. 124c)
- art. 27**, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.3) et al. 183(1)p)
- art. 29**, 1993, ch. 34, art. 98; 2017, ch. 33, art. 194
- art. 31**, 2019, ch. 28, art. 121
- art. 32**, 2019, ch. 28, al. 124d)
- art. 33**, 2019, ch. 28, al. 124d)
- art. 34**, 2019, ch. 28, al. 124e)
- art. 35**, 2019, ch. 28, art. 122
- art. 37**, 1991, ch. 50, art. 34; 1998, ch. 14, art. 101(1)(b)(F);  
2002, ch. 7, art. 217; 2019, ch. 28, al. 124f)

## P

## Pipe-line du Nord, Loi sur le — L.R. (1985), ch. N-26 (suite)

**art. 38**, 2019, ch. 28, al. 124g)  
**art. 39**, 2019, ch. 28, al. 124h)  
**art. 40**, 2019, ch. 28, art. 123(A) et 124i)  
**annexe III :**  
**art. 20**, 2002, ch. 7, art. 218  
disposition générale, 2012, ch. 19, art. 176  
disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 196 (application *re* art. 13 et 14)  
terminologie, 2019, ch. 28, art. 122 à 124  
EEV, L.R., ch. 28 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 50 en vigueur 30.06.85 *voir* TR/85-128  
EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6  
EEV, 1991, ch. 50, art. 34 en vigueur 15.09.92 *voir* TR/92-151  
EEV, 1993, ch. 34, art. 97 et 98 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1998, ch. 14, art. 101 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-22  
EEV, 2002, ch. 7, art. 212 à 218 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2012, ch. 19, art. 176, 177 et 196 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 112 et 113 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-57  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 19 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
EEV, 2017, ch. 33, art. 194 en vigueur à la sanction 14.12.2017  
EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019) art. 116 à 124 en vigueur 28.08.2019 – voir TR/2019-86

**Plan d'action économique de 2013, Loi n° 1**  
— **2013, ch. 33**

(*Economic Action Plan 2013, No. 1*)

**Déposé par le ministre des Finances**

Dispositions générales, art. 126 à 132 (paiements), 195 à 198 (terminologie), 199 (abrogation) et 200 à 210 (Ridley Terminals Inc., réorganisation et dessaisissement)  
EEV, 2013, ch. 33, [*Remarque* : 2013, ch. 34 réputé avoir reçu la sanction royale avant le ch. 33 *voir* 2013, ch. 33, par. 41(3)];  
— art. 1 à 15, 17 à 34, 36 à 46, par. 47(3), art. 48 à 50, par. 51(2), art. 52 à 55, par. 56(3), 57(2), 58(2), 59(2), 60(2), art. 61 à 63, 103 à 136, 143 à 145, 149, 151 à 155, 161, par. 162(1), art. 163 à 169, 172 à 210, 212, 224 à 227, par. 228(1) et (3) et art. 229 à 233 en vigueur à la sanction 26.06.2013;  
— (*Remarque*: art. 32 à 40 : *Règlement de l'impôt sur le revenu*)  
— (*Remarque*: art. 199 abroge la *Loi sur le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international*, L.R., ch. E-22);  
— par. 16(1) à (6) réputés entrer en vigueur 29.06.2012 *voir* par. 16(7);

— par. 47(1) et (2), 56(1) et (2), 57(1), 58(1), 59(1) et 60(1) réputés entrer en vigueur 22.03.2013 *voir respectivement* par. 47(3), 56(3), 57(2), 58(2), 59(2) et 60(2);  
— par. 51(1) en vigueur 01.07.2013 *voir* par. 51(2);  
— art. 64 à 102 réputés entrer en vigueur 01.04.2013 *voir* art. 103;  
— art. 137, 146 à 148 et 150 en vigueur 24.04.2015 *voir* TR/2015-20;  
— art. 138 à 141 et par. 142(1) en vigueur 13.03.2015 *voir* TR/2015-21 [art. 138 modifié avant son entrée en vigueur *voir* 2014, ch. 39, art. 188]  
— par. 142(2) abrogé avant don entrée en vigueur *voir* 2014, ch. 39, art. 189;  
— Section 8 de la Partie 3 (art. 156 à 160) en vigueur 01.10.2013 *voir* TR/2013-103;  
— par. 162(2) en vigueur 06.02.2014 *voir* TR/2014-7;  
— art. 170 et 171 en vigueur 06.02.2014 *voir* TR/2014-8;  
— art. 213 à 223 en vigueur 30.09.2013 *voir* art. 224;  
— art. 211 en vigueur le 10.06.2020 *voir* TR/2020-43;  
— par. 228(2) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 232 – Non en vigueur.  
*Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

**Plan d'action économique de 2013, Loi n° 2**  
— **2013, ch. 40**

(*Economic Action Plan 2013, No. 2*)

**Déposé par le ministre des Finances**

**art. 60**, 2017, ch. 33, art. 82  
**art. 249**, 2017, ch. 39, art. 261  
**art. 250.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 262  
**art. 253 à 260**, abrogés, 2014, ch. 39, art. 263, ajoutés, ch. 39, art. 264  
**art. 269**, 2014, ch. 39, art. 265  
**art. 290**, 2014, ch. 20, art. 306  
**art. 307**, 2018, ch. 27, art. 435  
**art. 316**, 2018, ch. 27, art. 436  
**art. 333**, 2014, ch. 39, art. 382  
**art. 338**, 2014, ch. 39, art. 309  
**art. 339**, abrogé, 2018, ch. 24, art. 33  
**art. 351**, 2014, ch. 39, art. 383; abrogé, 2018, ch. 24, art. 33  
**art. 354**, 2014, ch. 39, art. 384; abrogé, 2018, ch. 24, art. 33  
**art. 360**, abrogé, 2018, ch. 24, art. 33  
**art. 364**, 2018, ch. 27, art. 437  
**art. 365**, 2014, ch. 20, art. 471  
**art. 366**, 2014, ch. 20, art. 472  
**art. 404**, 2014, ch. 20, art. 473  
**art. 413**, 2014, ch. 20, art. 474  
**art. 445**, abrogé, 2018, ch. 27, art. 438  
**art. 447**, abrogé, 2014, ch. 20, art. 475  
**art. 452**, abrogé, 2014, ch. 20, art. 476  
**art. 455**, abrogé, 2014, ch. 20, art. 477  
**art. 458**, abrogé, 2014, ch. 20, art. 478  
**art. 460**, abrogé, 2014, ch. 20, art. 479  
**art. 469**, 2014, ch. 39, art. 385  
dispositions de coordination, 2013, ch. 40, art. 120, 281, 363 et 467 à 469

## P

## Plan d'action économique de 2013, Loi no 2 — 2013, ch. 40 (suite)

- dispositions générales, 2013, ch. 40, art. 96 à 119 (règlements), 236 à 238 (modifications terminologiques), 239 à 248 (réserve fédérale de charbon) et 249 à 260 (réorganisation de certaines sociétés d'État — ponts)
- disposition générale, 2017, ch. 33, art. 82
- dispositions transitoires, 2013, ch. 40, art. 199, 217 à 220, 338, 339, 341, 360, 391 à 402, 415 à 424, 438, 440 et 445
- dispositions transitoires, 2014, ch. 20, art. 309, 378 et 380
- EEV, 2013, ch. 40, art. 1, par. 2(2), art. 3, 4, par. 5(2), 6(5) et (6), 7(2), 8(1) à (5), (7) et (8), 9(2), 10(2), art. 11 à 17, par. 18(6) et (7), 19(1) et (4), art. 20, par. 21(2), 22(1), (2), (4) et (7) à (9), 23(1), (3) et (4), art. 24, 25, par. 26(2), art. 27 à 29, par. 30(3) et (4), 31(7) à (9), 32(2), art. 33 à 35, par. 36(4), 37(2), art. 38, par. 39(2) à (4), art. 40 à 44, par. 45(2), art. 46, par. 47(3) et (6), art. 48 à 50, par. 51(1), (3) et (4), art. 52 à 56, par. 57(9) et (10), art. 58 à 65, par. 66(2), art. 67 à 69, par. 70(2), 71(2), art. 72, par. 73(2), 74(7), (8) et (17) à (20), 75(4), 76(2), 77(3), 78(2), art. 79, par. 80(2), 81(2), art. 82, par. 83(2), 84(1), (3) et (4), 85(1) et (3), 86(2), art. 87, 88, par. 89(1) à (4), (6) et (7), 90(2), art. 91, par. 92(2), 93(7) et (8), 94(2), 95(2), art. 120, par. 121(2), 122(2), 123(2), 124(2), art. 125, par. 126(2) et (6), 127(1) et (2), 128(1) et (2), art. 129, 130, 132 à 135, 137 à 175, 203 à 252, 264, 265, 269, 270 à 276, 278 à 289, 293 à 306, par. 307(1), art. 308 à 315, par. 316(1), art. 317 à 324, 337 à 339, 341, 360 à 364 et 467 à 472 en vigueur à la sanction 12.12.2013; [Remarque : par. 469(6), disposition de coordination, modifié, voir 2014, ch. 39, art. 385];
- [Remarque : art. 137 abroge la *Loi sur l'Office de financement de l'assurance-emploi du Canada*, 2008, ch. 28, art. 121]
- [Remarque : art. 282 édicte la *Loi sur le Fonds relatif aux repercussions du projet gazier Mackenzie* et son annexe];
- par. 2(1), 6(1), (3) et (4), 7(1), 8(6), 9(1), 18(1) à (5), 19(2) et (3), 22(3), (5) et (6), 23(2) à (5), 30(1), 31(2), (3), (5) et (6), 32(1), 36(1) à (3), 37(1), 39(1), 45(1), 47(1), (2), (4) et (5), 57(2) à (8), 66(1), 73(1), 80(1), 89(5), 90(1), 92(1), 93(1) et (3) à (6), 94(1) en vigueur 21.03.2013 voir respectivement par. 2(2), 6(5), 7(2), 8(8), 9(2), 18(7), 19(4), 22(9), 23(4), 30(3), 31(8), 32(2), 36(4), 37(2), 39(3), 45(2), 47(6), 57(10), 66(2), 73(2), 80(2), 89(7), 90(2), 92(2), 93(7) et 94(2);
- par. 5(1) et 10(1) en vigueur 20.07.2011 voir respectivement par. 5(2) et 10(2);
- par. 6(2) en vigueur 12.12.2014 (publication initiale par le ministère des Ressources naturelles du guide intitulé *Catégories 43.1 et 43.2 — Guide technique* voir par. 6(6)) voir *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 148, n° 50, p. 3011;
- par. 21(1), 31(1) et 57(1) en vigueur 21.12.2012 voir respectivement par. 21(2), 31(7) et 57(9);
- par. 26(1) en vigueur 01.03.1994 voir par. 26(2)
- par. 30(2) et 31(4) en vigueur 22.03.2011 voir respectivement par. 30(4) et 31(9);
- par. 51(2) en vigueur 31.10.2006 voir par. 51(4);
- par. 70(1), 71(1), 85(2), 86(1), 121(1), 122(1) et 123(1) en vigueur 01.01.2014 voir respectivement par. 70(2), 71(2), 85(3), 86(2), 121(1), 122(2) et 123(2);
- par. 74(1) à (6), (9), (10), (13), (14) et (16), 75(1) à (3), 76(1), 77(1) et (2) et 78(1) en vigueur 23.03.2011 voir respectivement par. 74(17), 75(4), 76(2), 77(3) et 78(2);
- par. 74(11) et (12) en vigueur 01.07.2011 voir par. 74(19);
- par. 74(15) en vigueur 01.01.2009 voir par. 74(20);
- par. 81(1) et 86(1) en vigueur 24.10.2012 voir respectivement par. 81(2) et 86(2);
- par. 83(1) en vigueur 25.07.2012 voir par. 83(2);
- par. 84(2) en vigueur 05.03.2010 voir par. 84(4);
- par. 93(2) en vigueur 13.09.2013 voir par. 93(8);
- par. 95(1) en vigueur 15.12.2011 voir par. 95(2);
- art. 96 à 119 voir les différentes dispositions d'entrée en vigueur;
- par. 124(1) en vigueur 17.12.1990 voir par. 124(2).
- par. 126(1), (4), (5), (7), (8) et (10), 127(3), 128(3), art. 131 et 136 en vigueur 01.04.2016 voir par. 158(1);
- par. 126(3) en vigueur 01.01.2017 voir par. 158(2);
- par. 126(9) en vigueur 01.01.2018 voir par. 158(3);
- art. 157 en vigueur 07.04.2013 voir par. 158(4);
- art. 176 à 203 (section 5 de la partie 3) en vigueur 31.10.2014 voir TR/2014-52;
- art. 253 à 260 en vigueur à la sanction voir art. 269 tel que modifié par 2014, ch. 39, art. 265;
- art. 261 et 268 en vigueur 01.02.2015 voir TR/2015-10;
- art. 277 en vigueur 09.10.2014 voir TR/2014-82;
- art. 290 à 292 en vigueur 01.01.2015 voir TR/2014-99;
- par. 307(2) et 316(2) abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2018, ch. 24, art. 30 et 31; voir aussi 2018, ch. 27, art. 435 et 436
- art. 325 à 332, par. 333(2), art. 334 à 336, 340 et 342 à 359 abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2018, ch. 24, art. 32 et 33;
- par. 331(1) abrogé avant son entrée en vigueur voir 2014, ch. 39, art. 382;
- par. 364(1) abrogé, 2018, ch. 27, art. 437
- art. 365 à 403, par. 404(1) et (3), art. 405 à 446, 448 à 451, 453, 454, 456, 457, 459 et 461 à 466 ou les dispositions de toute loi édictées par ces articles en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-84;
- [Remarque : art. 365 édicte la *Loi sur la Commission des relations de travail et de l'emploi dans la fonction publique* a été modifiée avant son entrée en vigueur voir 2014, ch. 20, art. 471].
- [Remarque : art. 366 et 413 modifiés avant leur entrée en vigueur voir respectivement 2014, ch. 20, art. 472 et 474]
- par. 404(2), art. 447, 452, 455, 458 et 460 abrogés avant leur entrée en vigueur voir respectivement 2014, ch. 20, art. 473 et 475 à 479;
- art. 445 (disposition transitoire) abrogé, 2018, ch. 27, art. 438
- art. 262, 263, 266 et 267 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 269 tel que modifié par 2014, ch. 39, art. 265 – Non en vigueur;
- Voir aussi les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2014, ch. 20, art. 306 et 471 à 479 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 309 réputé entré en vigueur 12.12.2013 voir par. 310(2).
- EEV, 2014, ch. 39, art. 261 à 265 et 382 à 384 en vigueur à la sanction 16.12.2014; art. 385 réputé en vigueur 12.12.2013 voir art. 386.
- EEV, 2017, ch. 33, art. 82 en vigueur à la sanction 14.12.2017
- EEV, 2018, ch. 24, art. 30 à 33 en vigueur à la sanction 26.11.2018

## P

## Plan d'action économique de 2013, Loi no 2 — 2013, ch. 40 (suite)

EEV, 2018, ch. 27 (sanction : 13.12.2018), art. 435 à 438 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 440(3) – Non en vigueur

# Plan d'action économique de 2014, Loi n° 1 — 2014, ch. 20

(*Economic Action Plan 2014, No. 1*)

## Déposé par le ministre des Finances

art. 69, 2017, ch. 20, art. 66

art. 102, 2018, ch. 12, art. 182

art. 310, 2018, ch. 24, art. 34

art. 319, 2014, ch. 20, al. 367(5)

art. 326, 2018, ch. 27, art. 231

art. 339, 2018, ch. 27, art. 232

art. 343, 2018, ch. 27, art. 233

art. 344, 2018, ch. 27, art. 234

art. 358.1 à 358.3, ajoutés, 2014, ch. 20, al. 367(88)b)

art. 367, 2018, ch. 27, art. 235

disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 240

dispositions générales, art. 102 à 107 (paiements – Anciens combattants), 178 (dissolution du conseil), 179 à 186 (dissolution de la Société d'expansion du Cap-Breton)

EEV, 2014, ch. 20,

— art. 2 à 23, par. 24(2) et 25(2), 26 à 29, par. 30(2) à (4), art. 31, par. 40(2) et (4) à (9), art. 41 et 42, par. 43(2) et 44(2), art. 45, par. 46(2), art. 47, par. 48(2) et 49(2), art. 50 à 58, par. 59(2), art. 60 et 61, par. 62(2), 63(2), 64(2), 65(2), 66(2), 67(2), 68(2), 69(4) et (5), 70(2), 71(2), 72(2), 73(3) et (4) et 74(2), art. 75, par. 76(1), (3) et (5), 77(2), 78(1) et (3), 79(3) et (4), 80(3) et (4), 81(3) et (4), art. 82, par. 83(2) et 84(2), art. 85, par. 86(2), 87(2), 88(2) et 89(2), art. 94 et 95, par. 100(2) et 101(2), art. 102 à 109, 160, 161, 163 à 167, 172 à 192, 206 à 211, 212, 214 à 216, par. 217(2) et (5), art. 218, 219, 223 à 229, 233, 237, par. 239(1) et 240(1), art. 249, 254 et 255, par. 256(1), art. 259, par. 262(1) et (2), art. 267 à 288 et 290 à 292, par. 294(6), art. 295, 297, 299, 302 à 306, 311 à 316, 367 à 370, 375, 471 à 481 en vigueur à la sanction 19.06.2014; [*Remarque* : par. 69(5) abrogé voir 2017, ch. 20, par. 66(2)]

— [*Remarque* : art. 375 qui édicte la *Loi visant le nouveau pont pour le Saint-Laurent* en vigueur à la sanction 19.06.2014];

— [*Remarque* : par. 367(5) produit ses effets à l'entrée en vigueur de 2014, ch. 32, par. 7(1)]

— par. 24(1) et 25(1) en vigueur 27.11.2013 voir respectivement par. 24(2) et 25(2);

— par. 30(1) en vigueur 01.01.2015 voir par. 30(3);

— par. 40(1) et (3), 48(1) et 49(1) en vigueur 01.01.2015 voir respectivement par. 40(6), 48(2) et 49(2);

— par. 43(1) réputé en vigueur 17.01.2014 voir par. 43(2);

— par. 44(1) et 46(1) réputés en vigueur 23.04.1996 voir respectivement par. 44(2) et 46(2);

— par. 59(1) réputé en vigueur 21.03.2013 voir par. 59(2);

— par. 62(1), 63(1), 64(1), 65(1), 66(1), 67(1), 68(1), 69(1) et (2), 70(1), 71(1), 72(1), 73(1), 77(1), 79(1), 80(1) et 81(1) réputés en vigueur 12.02.2014 voir respectivement

par. 62(2), 63(2), 64(2), 65(2), 66(2), 67(2), 68(2), 69(4), 70(2), 71(2), 72(2), 73(3), 77(2), 79(3), 80(3) et 81(3);

— par. 69(3) abrogé avant son entrée en vigueur voir 2017, ch. 20, par. 66(1);

— par. 73(2) en vigueur 12.02.2016 voir par. 73(4);

— par. 74(1) en vigueur 01.01.2015 voir par. 74(2);

— par. 76(2) et (4); 78(2), 79(2), 80(2) et 81(2) en vigueur 01.04.2019 voir respectivement par. 76(5), 78(3), 79(4), 80(4) et 81(4) tels que modifiés par 2018, ch. 12, art. 59 à 63;

— par. 83(1), 84(1), 86(1), 88(1) et 89(1) en vigueur 20.06.2014 voir respectivement par. 83(2), 84(2), 86(2), 88(2) et 89(2);

— par. 87(1) en vigueur 01.01.2015 voir par. 87(2);

— art. 91 et 92 réputés en vigueur 29.11.2013 voir par. 98(1);

— art. 93, 96 et 97 en vigueur 05.05.2014 voir par. 98(2);

— [*Remarque* : art. 99 qui édicte la *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada–États-Unis pour un meilleur échange de renseignements de renseignements fiscaux*, en vigueur 27.06.2014];

— par. 100(1) et 101(1) en vigueur 27.06.2014 voir respectivement par. 100(2) et 101(2); un avis sera publié dans la *Gazette du Canada* en août;

— art. 110 à 138 et 146 à 159 en vigueur 11.02.2015 voir TR/2015-5;

[*Remarque* : la date d'application des art. 130, 133 et 135 de la *Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2014* est fixée au 01.06.2017 voir DORS/2015-13]; la date d'application a été repoussée au 01.06.2018 voir DORS/2017-92

[*Remarque* : la date d'application des art. 131, 132, 134, 136 and 137 de la *Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2014* est fixée au 01.06.2018 voir DORS/2015-14; la date d'application a été repoussée au 01.09.2018 voir DORS/2017-93

— art. 139 à 145 en vigueur 11.02.2015 voir TR/2015-6

[*Remarque* : la date d'application de l'art. 143 de la *Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2014* est fixée au 01.12.2018 voir DORS/2015-15]

[*Remarque* : la date d'application de l'art. 144 de la *Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2014* est fixée au 01.06.2019 voir DORS/2015-16];

— art. 168 en vigueur 17.08.2014 voir par. 171(1);

— art. 169 et 170 en vigueur 01.06.2015 voir TR/2015-34;

— art. 193 à 199 en vigueur 29.08.2014 voir TR/2014-72;

— art. 200 à 204 en vigueur 30.09.2014 voir TR/2014-72;

— art. 220 à 222 en vigueur 15.05.2015 voir TR/2015-38;

— par. 239(2) et 240(2) en vigueur 01.07.2015 voir TR/2015-53;

— art. 242 à 248 et 250 en vigueur 12.10.2014 voir TR/2014-79;

— art. 252 en vigueur 15.01.2019 voir art. 253 et TR/201839

— par. 256(3); art. 258 et par. 294(2) et (4) en vigueur 17.06.2017 voir TR/2016-35;

— art. 260 en vigueur 19.06.2015 voir par. 298(1);

— art. 289 en vigueur 01.01.2015 voir par. 298(2);

— art. 300 et 301 en vigueur 01.01.2015 voir TR/2014-99;

— art. 308 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2018, ch. 24, art. 34;

— art. 309 réputé en vigueur 12.12.2013 voir par. 310(2);

— par. 310(1) abrogé voir 2018, ch. 24, art. 35;

## P

## Plan d'action économique de 2014, Loi no 1 — 2014, ch. 20 (suite)

- art. 317 à 358 et 359 à 366 en vigueur 17.06.2019 voir TR/2018-100;
  - art. 358.1 en vigueur 05.10.2018 voir TR/2018-94
  - art. 358.2 en vigueur 18.06.2019 voir TR/2018-100;
  - art. 358.3 abrogé avant d'entrer en vigueur voir 2017, ch. 6, par. 134(9);
  - art. 368, disposition d'entrée en vigueur, telle que modifiée par 2014, ch. 20, al. 367(88)d);
  - [Remarque : art. 376 qui édicte la *Loi sur le Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs* en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-83;
  - art. 377 à 470 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-83;
  - [Remarque : art. 483 qui édicte la *Loi sur les prêts aux apprentis* en vigueur 02.01.2015 voir TR/2014-100;
  - art. 484 et 485 en vigueur 02.01.2015 voir TR/2014-100;
  - art. 213, par. 217(1), (3), (4) et (6) et art. 230 en vigueur 04.02.2020 voir TR/2020-14;
  - par. 294(1), (3) et (5) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 298(3) – Non en vigueur;
  - par. 256(2), art. 257 et 261, par. 262(3), art. 263 à 266 et 293 et art. 296 entrent en vigueur 01.06.2020 Voir TR/2019-43
  - art. 371 à 373 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 374 – Non en vigueur;
- Voir aussi les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2017, ch. 20, art. 66 en vigueur à la sanction 22.06.2017.
- EEV, 2018, ch. 12, art. 59 à 63 en vigueur à la sanction 21.06.2018; art. 182 en vigueur 01.04.2019 voir par. 185(1)
- EEV, 2018, ch. 24, art. 34 et 35 en vigueur à la sanction 26.11.2018
- EEV, 2018, ch. 27, art. 231 à 235, 240, 261 et 262 en vigueur à la sanction 13.12.2018

**Plan d'action économique de 2014, Loi n° 2**  
**— 2014, ch. 39**

(Economic Action Plan 2014, No. 2)

## Déposé par le ministre des Finances

- art. 105**, 2017, ch. 26, art. 60(A)
  - art. 111**, 2017, ch. 26, art. 61(A)
  - art. 118**, 2018, ch. 27, art. 204
  - art. 119**, 2018, ch. 27, art. 205
  - art. 125**, 2018, ch. 27, art. 206
  - art. 136**, 2018, ch. 27, art. 207
  - art. 140**, 2018, ch. 27, art. 208
- disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 210, 259 et 260
- dispositions générales, 2014, ch. 39, art. 387 à 396 (Transfert de la pension de certains employés)
- EEV, 2014, ch. 39, art. 2 à 20, par. 21(6), (7) et (9) à (15), par. 93(2), édicté par par. 22(1), par. 22(2) et (3), art. 23 et 24, par. 25(1), (3) et (5) à (42), art. 26 à 34, par. 35(2), art. 36 à 40, par. 41(1) à (10) et (12) à (18), art. 42 à 70, par. 71(1) à (5), « transport maritime international » du par. 248(1), édicté par par. 71(6), et par. (7) à (13), par. 72(1) et (3) à (7), art. 73 et 74, par. 75(4) et art. 76, 77, par. 92(2), (3) et (6) à (8), art. 93 à 96, par. 97(6) à (9), art. 98, par. 100(3) et (4), 101(2), art. 142 à 144, 171 à 182, 184 à 195, par. 197(3),

- art. 199 à 231, 252, 261 à 265, 270 à 277, 305, par. 309(2) et (3), art. 312, par. 313(1) et (3), art. 315 à 317, 319 à 332, 358, 360 à 375, 379 et 382 à 384 en vigueur à la sanction 16.12.2014;
- par. 21(2) réputé en vigueur 20.08.2011 voir par. 21(10);
- par. 21(3) réputé en vigueur 29.03.2012 voir par. 21(11);
- par. 21(4) et (5), et par. 93.3, édicté par par. 22(1) réputé en vigueur 12.07.2013 voir respectivement par. 21(12) et 22(3) [Remarque: si les conditions au par. 22(3) sont rencontrées, art. 93.3, édicté par le par. 22(1) en vigueur 01.01.2006 voir par. 22(3)];
- par. 93.1(5) et (6), édictés par par. 21(8), réputés en vigueur 01.01.2010 voir par. 21(15) [Remarque: si les conditions sont rencontrées, art. 93.3, édicté par le par. 22(1) en vigueur 01.01.2006 voir par. 21(15)];
- par. 25(2) et (4) réputés en vigueur 01.01.2014 voir par. 25(29);
- par. 35(1) en vigueur 02.01.2015 voir par. 35(2);
- par. 41(11) réputé en vigueur 15.11.2003 voir par. 41(17);
- définition « succession assujettie à l'imposition à taux progressifs » au par. 248(1), édictée par le par. 71(6), et 72(2) en vigueur 31.12.2015 voir par. 71(12) et 72(6);
- par. 75(1) à (3) réputés en vigueur 21.03.2013 voir par. 75(4).
- art. 78 à 91 modifie le *Règlement de l'impôt sur le revenu*, C.R.C., ch. 945;
- par. 92(1), (4) et (5) et 97(1) à (5) réputés en vigueur 14.12.2012 voir respectivement par. 92(6) et 97(8);
- art. 99 modifie le *Règlement sur la méthode d'attribution applicable aux institutions financières désignées particulières (TPS/TVH)*, DORS/2001-171;
- par. 100(1) réputé en vigueur 12.02.2014 voir par. 100(3);
- par. 100(2) et 101(1) réputés en vigueur 28.02.2018 voir respectivement par. 100(4) et 101(2) tels que modifiés par 2018, ch. 12, art. 64 et 65;
- art. 102 à 113 en vigueur 05.11.2018 voir TR/2018-45 [Remarque : art. 105 et 111 modifiés avant leur entrée en vigueur voir respectivement 2017, ch. 26, art. 60 et 61]
- [Remarque : art. 109 réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé voir 2015, ch. 36, par. 71(4)];
- art. 145 édicte la *Loi sur la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique*, et art. 146 à 148 en vigueur 01.06.2015 voir TR/2015-36;
- art. 149 et 156 en vigueur 01.06.2015 voir TR/2015-36;
- art. 150 à 155 et 157 à 169 [Remarque : art. 169 abroge la *Loi sur la Commission canadienne des affaires polaires* (1991, ch. 6)] en vigueur 01.06.2015 voir TR/2015-36;
- art. 183 réputé en vigueur 02.07.2013 voir art. 184;
- art. 196, par. 197(1), (2) et (4) et art. 198 en vigueur 30.09.2015 voir art. 210;
- Section 20 de la partie 4 (art. 253 à 260) en vigueur 05.02.2015 voir TR/2015-11;
- art. 269, 278 à 291 et 298 à 302 en vigueur 15.01.2017 voir TR/2015-30;
- art. 304 en vigueur 01.04.2015 voir art. 305;
- art. 307 et 310 en vigueur 12.06.2015 voir TR/2015-51;
- art. 318 réputé en vigueur 01.04.2012 voir art. 333;
- art. 334 à 357 en vigueur 04.06.2015 voir TR/2015-47;



## P

## Plan d'action économique de 2014, Loi no 2 — 2014, ch. 39 (suite)

- art. 376 édicte la *Loi sur les mesures de transparence dans le secteur extractif* (art. 1 à 30) en vigueur 01.06.2015 voir TR/2015-43;
  - par. 378(1) réputé en vigueur 30.05.2014 voir par. 381(1);
  - par. 378(2) et art. 380 en vigueur 13.09.2015 voir l'avis publié dans la *Gazette du Canada, Partie I*, n° 39, 26.09.2015, p. 2323, (date à laquelle Énergie atomique du Canada limitée a disposé, par vente, en vertu de l'al. 2141(1j) de la *Loi sur l'emploi et la croissance économique* (2010, ch. 12), de tous ses titres de la société Laboratoires Nucléaires Canadiens Ltée;
  - art. 385 réputé en vigueur 12.12.2013 voir art. 386;
  - art. 114 à 141 en vigueur 30.10.2019 voir TR/2019-46;
  - art. 232 à 248 (section 17) en vigueur 06.03.2018 voir TR/2018-26;
  - Section 18 de la Loi (art. 250) (art. 250) abrogé avant son entrée en vigueur voir 2017, ch. 20, al. 440(3)a);
  - art. 266 à 268 et 292 à 297 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 303 – Non en vigueur;
  - art. 306, 308, par. 309(1), art. 311 et par. 313(2) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 314 – Non en vigueur;
  - art. 387 à 400 en vigueur 26.04.2018 (la date publiée dans la *Gazette du Canada*, par le Conseil du Trésor en vertu de l'article 86 de la *Loi visant à accroître la responsabilité de la Gendarmerie royale du Canada* (2013, ch. 18) voir art. 401 et *La Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 151, No. 6, p. 672 (11 février 2017)) [Remarque : ch. 18 en vigueur en grande partie voir TR/14-104.]
- Voir aussi les différentes d'inpositions d'application.  
 EEV, 2017, ch. 26, art. 60 et 61 en vigueur à la sanction 12.12.2017  
 EEV, 2018, ch. 12, art. 64 et 65 en vigueur à la sanction 21.06.2018  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 204 à 208, 210, 259 et 260 en vigueur à la sanction 13.12.2018

**Plan d'action économique de 2015, Loi n° 1**  
 — 2015, ch. 36

(*Economic Action Plan 2015, No. 1*)

## Déposé par le ministre des Finances

- art. 89**, 2017, ch. 33, art. 217
- art. 92**, 2017, ch. 33, art. 218
- art. 230**, 2019, ch. 9, art. 23
- art. 253**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)s)(i) et (ii); abrogé, 2018, ch. 24, art. 36
- art. 254**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)s)(iii); abrogé, 2018, ch. 24, art. 36
- art. 255 et 256**, abrogés 2018, ch. 24, art. 36
- art. 257**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)s)(iv); abrogé, 2018, ch. 24, art. 36
- art. 258 et 259**, abrogés 2018, ch. 24, art. 36
- art. 260**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)s)(v); abrogé, 2018, ch. 24, art. 36
- art. 261**, abrogé, 2018, ch. 24, art. 36

- art. 262**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)s)(vi); abrogé, 2018, ch. 24, art. 36
  - art. 263 à 266**, abrogés 2018, ch. 24, art. 36
  - art. 267**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)s)(vii); abrogé, 2018, ch. 24, art. 36
  - art. 268**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)s)(viii); abrogé, 2018, ch. 24, art. 36
  - art. 269**, abrogé, 2018, ch. 24, art. 36
  - art. 270**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)s)(ix); abrogé, 2018, ch. 24, art. 36
  - art. 271**, 2017, ch. 9, sous-al.55(1)s)(ix); abrogé, 2018, ch. 24, art. 36
  - art. 272 et 273**, abrogés 2018, ch. 24, art. 36
  - disposition de coordination, 2015, ch. 36, art. 70, 71 et 228
  - disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 211, 239 et 263
  - disposition générale, 2015, ch. 36, art. 253 à 273 (congrés de maladie et programmes d'invalidité)
  - terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)s)
  - EEV, 2015, ch. 36, art. 2 à 19, 29 à 34, 41 à 43, 70 à 72, 80 à 82, 86, 93 à 167, 176, 205, 228, 230 à 273 en vigueur à la sanction 23.06.2015 [Remarque : art. 158 abrogé par 2016, ch. 7, art. 230];
  - art. 20 à 28 (*Règlements*) en vigueur à la sanction 23.06.2015;
  - art. 35 à 39 et 206 à 227 en vigueur 01.07.2015 voir respectivement art. 40 et 229;
  - [Remarque : art. 41 édicte la *Loi fédérale sur l'équilibre budgétaire*; (cette loi réputée ne pas être entrée en vigueur et est abrogée voir 2016, ch. 7, art. 79)
  - [Remarque : art. 42 édicte la *Loi sur la prévention des voyages de terroristes*];
  - art. 44 à 49 en vigueur 05.11.2018 voir TR/2018-45;
  - art. 54 et 66 en vigueur 24.06.2016 voir art. 72(5);
  - art. 63 et 68 en vigueur 05.11.2018 voir TR/2018-49;
  - art. 67 et par. 69(2) en vigueur 17.06.2019 voir TR/2018-100 et par. 72(3);
  - par. 69(1) en vigueur 17.06.2019 voir par. 72(6) et TR/2018-100;
  - ar. 73 à 79 en vigueur 03.01.2016 voir art. 80;
  - art. 83 à 85 en vigueur 18.05.2017 voir TR/2017-27;
  - art. 87 en vigueur 14.09.2015 voir TR/2015-78;
  - art. 168 et 170, par. 171(2) et art. 174 en vigueur 31.07.2018 voir TR/2018-47;
  - par. 169(1), 171(1) et (3) et art. 175 en vigueur 18.10.2017 voir TR/2017-58.
  - art. 177 à 204 en vigueur 01.04.2016 voir TR/2016-14.
  - art. 50 à 53, 56 à 62, 64, et 65 en vigueur 30.10.2019 voir TR/2019-46;
  - art. 55 abrogé avant l'entrée en vigueur voir par. 136(3) de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne* (L.C. 2017, ch.6) et TR/2017-47;
  - art. 88 à 92 en vigueur 01.09.2020 voir TR/2020-49;
  - par. 169(2) entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 176(2) – Non en vigueur.
- Voir aussi les différentes d'inpositions d'application.  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 79 en vigueur à la sanction 22.06.2016; art. 230 en vigueur 03.07.2016 voir TR/2016-42.  
 EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)s) en vigueur à la sanction 19.06.2017

# P

## Plan d'action économique de 2015, Loi no 1 — 2015, ch. 36 (suite)

EEV, 2017, ch. 33, art. 217 et 218 en vigueur à la sanction 12.12.2017  
 EEV, 2018, ch. 24, art. 36 en vigueur à la sanction 26.11.2018  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 211, 239 et 263 en vigueur à la sanction 13.12.2018

## Poids et mesures, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-6 (*Weights and Measures Act*)

### Le ministre de l'Industrie

**art. 2**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 31(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*y*) et 63(2)*d*); 2011, ch. 3, art. 11; 2019, ch. 29, art. 192  
**art. 8**, 2011, ch. 3, art. 12 et al. 29*a*)  
**art. 9**, 2011, ch. 3, art. 13  
**art. 10**, 1993, ch. 34, art. 136(F); 2011, ch. 3, art. 14 et al. 29*b*)  
**art. 10.1**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 193  
**art. 12**, L.R., ch. 4 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1  
**art. 14**, 2001, ch. 34, art. 82  
**art. 15**, 2011, ch. 3, art. 15; 2019, ch. 29, art. 194  
**art. 15.1**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 15  
**art. 16**, 2011, ch. 3, art. 15  
**art. 16.1**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 16  
**art. 17**, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 26; 2011, ch. 3, art. 16  
**art. 17.1**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 16  
**art. 17.2**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 16  
**art. 17.3**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 16  
**art. 18**, 2011, ch. 3, art. 16  
**art. 19**, 2011, ch. 3, art. 17 et al. 29*d*)  
**art. 20**, 2011, ch. 3, al. 29*f*); 2019, ch. 29, art. 195  
**art. 21**, 2011, ch. 3, art. 18  
**art. 22**, abrogé, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 106; ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.1**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.11**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.12**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.13**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.14**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.15**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.16**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.17**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.18**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.19**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.2**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.21**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.22**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.23**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.24**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.25**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.26**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.27**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 22.28**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 19  
**art. 23**, 2011, ch. 3, art. 20  
**art. 24**, 2011, ch. 3, art. 21(F)  
**art. 25**, 2011, ch. 3, art. 22  
**art. 26**, 2011, ch. 3, al. 29*g*), ch. 21, art. 158

**art. 27**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 202  
**art. 29**, 2011, ch. 3, al. 29*h*)  
**art. 31**, 2011, ch. 3, art. 23  
**art. 32**, 2011, ch. 3, art. 23  
**art. 35**, 2011, ch. 3, art. 24, ch. 21, art. 159(A)  
**art. 35.1**, ajouté, 2011, ch. 3, art. 25  
**art. 36**, 2011, ch. 3, art. 26(F)  
**art. 37**, 2011, ch. 21, art. 160  
**art. 38**, 2011, ch. 3, art. 27  
**art. 39**, 2011, ch. 3, art. 28  
**art. 40**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 2011, ch. 3, art. 28  
**art. 41**, 2011, ch. 3, art. 28  
**annexe I**, DORS/86-420  
**partie I**, DORS/2005-277; 2019, ch. 29, art. 196  
**partie II**, DORS/2017-80, art. 1  
**partie III**, DORS/2017-80, art. 2  
**partie V**, DORS/2005-277  
**annexe II**, DORS/86-854  
**annexe IV**, DORS/86-133; DORS/93-235; DORS/2000-250; DORS/2005-277, art. 3 et 4; DORS/2009-80; DORS/2017-80, art. 3  
 disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 63(3)  
 dispositions générales, 2011, ch. 3, al. 29*c*) et *e*) et art. 29.1 (rapport)  
 EEV, L.R., ch. 4 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 25.01.86 *voir* TR/86-20  
 EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 202, 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211  
 EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 26 et 106 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 31(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 136(F) en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1995, ch. 1, art. 62, 63 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 82 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2011, ch. 3 (sanction : 23.03.2011), art. 11 à 29.1 en vigueur 01.08.2014 *voir* TR/2014-46.  
 EEV, 2011, ch. 21, art. 158 à 160 en vigueur à la sanction 29.11.2011  
 EEV, 2019, ch. 29, art. 196 en vigueur à la sanction 29.06.2019, *voir* 2019, ch. 29, art. 197

## Poinçonnage des métaux précieux, Loi sur le — L.R. (1985), ch. P-19 (*Precious Metals Marking Act*)

### Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

**art. 2**, 1999, ch. 2, art. 48; 2011, ch. 21, art. 154(A)  
**art. 5**, 1999, ch. 2, al. 49*a*)  
**art. 7**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 19  
**art. 8**, 1999, ch. 2, al. 49*b*)  
**art. 9**, 2019, ch. 29, art. 190  
**art. 11**, 1999, ch. 2, al. 49*c*)  
 EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 19 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188

# P

**Poinçonnage des métaux précieux, Loi sur le — L.R. (1985), ch. P-19 (suite)**

EEV, 1999, ch. 2, art. 48 et 49 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-25  
EEV, 2011, ch. 21, art. 154 en vigueur à la sanction 29.11.2011

## **Point de service principal du gouvernement du Canada en cas de décès, Loi sur le — 2015, ch. 15**

*(Main Point of Contact with the Government of Canada in case of Death Act)*

EEV, 2015, ch. 15 en vigueur à la sanction 18.06.2015

## **Police du Canada**

*(Dominion Police Act)*

S.R.C. 1906, ch. 92; 1913, ch. 16; 1919 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 28, par. 3(3)

## **Pont destiné à favoriser le commerce, Loi concernant un — 2012, ch. 31, art. 179**

*(Bridge to Strengthen Trade Act)*

### **Le ministre des Transport (art. 2)**

**art. 3**, 2012, ch. 31, art. 183; 2019, ch. 28, art. 186h)  
**art. 4**, 2019, ch. 28, art. 181  
**art. 8**, 2012, ch. 31, par. 184(3); 2019, ch. 14, art. 58 dispositions de coordination, 2012, ch. 31, art. 183 et 184  
EEV, 2012, ch. 19, par. 142(2) en vigueur 25.11.2013 *voir* TR/2013-116  
EEV, 2012, ch. 31, art. 179, 183 et 184 en vigueur à la sanction 14.12.2012  
EEV, 2019, ch. 14 (sanction : 21.06.2019), art. 58(2) en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-80  
EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 181 et 186 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86

## **Ponts, Loi sur les — L.R. (1985), ch. B-8**

*(Bridges Act)*

### **Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux**

**art. 2**, 1996, ch. 16, al. 60(1)a)  
**art. 5**, 1996, ch. 16, al. 61(1)a)  
**art. 7**, 1996, ch. 16, al. 61(1)a)  
**art. 14**, 2000, ch. 12, art. 25  
EEV, 1996, ch. 16, art. 60 et 61 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67  
EEV, 2000, ch. 12, art. 25 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76

## **Ponts :**

*(Bridges :)*

### **Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (sauf Administration du pont Fort-Falls, Administration du pont Blue Water et Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company)**

Administration du Pont Blue Water, 1964-65, ch. 6  
Loi abrogée, 2013, ch. 40, art. 268 (en vigueur)  
**art. 7**, 2001, ch. 3, art. 1  
**art. 13**, 2001, ch. 3, art. 2  
**art. 14**, abrogé, 2001, ch. 3, art. 3  
**art. 15**, abrogé, 2001, ch. 3, art. 3  
**art. 16**, abrogé, 2001, ch. 3, art. 3  
**art. 21.1**, ajouté, 1988, ch. 59, art. 1  
EEV, 1988, ch. 59 en vigueur 13.09.88  
EEV, 2001, ch. 3 en vigueur à la sanction 10.05.2001  
EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 268 en vigueur 01.02.2015 *voir* TR/2015-10  
Administration du Pont Fort-Falls, 1970-71-72, ch. 51; 1974-75-76, ch. 46  
**art. 4**, 1974-75-76, ch. 46, art. 1  
**art. 15**, 1974-75-76, ch. 46, art. 2  
**art. 25**, 1974-75-76, ch. 46, art. 3  
**art. 27**, 1974-75-76, ch. 46, art. 4  
**art. 33**, 1974-75-76, ch. 46, art. 5  
EEV, 1974-75-76, ch. 46, en vigueur 08.05.75  
Buffalo and Fort Erie Public Bridge Company, 1934, ch. 63  
**art. 3**, 1957-58, ch. 10, art. 1; 1995, ch. 14, art. 1  
**art. 5**, 1970-71-72, ch. 5, art. 1; 1995, ch. 14, art. 2  
**art. 9**, 1957-58, ch. 10, art. 2; 1995, ch. 14, art. 3  
**art. 10**, 1957-58, ch. 10, art. 2; 1970-71-72, ch. 5, art. 2  
**art. 13**, 1957-58, ch. 10, art. 3; 1995, ch. 14, art. 4  
**art. 14**, 1957-58, ch. 10, art. 3  
EEV, 1957-58, ch. 10 en vigueur 15.01.58 *voir* DORS/58-52  
EEV, 1970-71-72, ch. 5 en vigueur 15.02.71 *voir* DORS/71-75  
EEV, 1995, ch. 14 en vigueur à la sanction 15.06.95  
Compagnie de pont et de prolongement de chemin de fer de Saint-Jean, 1952-53, ch. 17  
Pont Campobello à Lubec, 1958, ch. 23  
**art. 6**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 443  
EEV, 2012, ch. 19, art. 443 en vigueur 01.01.2014 *voir* TR/2013-121  
Pont de Milltown, 1966-67, ch. 9  
Pont de Queenston, 1959, ch. 53  
Pont de Ville-Lasalle à Caughnawaga, 1960, ch. 33  
Pont entre Sainte-Foy et Saint-Nicolas, 1964-65, ch. 16  
Pont et chemin de fer de Québec, 1907, ch. 35; 1907-08, ch. 59  
Pont et tunnel des Îles Boucherville, 1963, ch. 6  
Pont sur l'anse Burrard (C.-B.), 1931, ch. 63; 1935, ch. 47  
Pont sur la rivière Pigeon, 1959, ch. 51  
Pont sur le fleuve Saint-Laurent à Valleyfield, 1951, ch. 10  
Van Buren Bridge Co., contrat avec S.M., 1918, ch. 48

# P

## Ponts et tunnels internationaux, Loi sur les — 2007, ch. 1

(*International Bridges and Tunnels Act*)

### Le ministre des Transports

**art. 4**, 2009, ch. 2, art. 341  
**art. 7**, 2015, ch. 3, art. 122(F)  
**art. 12**, 2011, ch. 21, art. 164  
**art. 24**, 2015, ch. 3, art. 123(F)  
**art. 29**, 2012, ch. 31, art. 180  
**art. 32**, 2012, ch. 31, art. 181  
**art. 33**, 2012, ch. 31, art. 182  
**annexe**  
**art. 26**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 263  
**art. 39**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 263  
**art. 42**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 263  
**art. 45**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 263  
**art. 50**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 263  
 EEV, 2007, ch. 1 en vigueur 25.04.2007 voir TR/2007-50  
 EEV, 2009, ch. 2, art. 341 en vigueur à la sanction 12.03.2009  
 EEV, 2011, ch. 21, art. 164 en vigueur à la sanction 29.11.2011  
 EEV, 2012, ch. 31, art. 180 à 182 en vigueur à la sanction 14.12.2012  
 EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 263 entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 269 – Non en vigueur.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 122 et 123 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

## Ponts nécessaires au parachèvement de l'autoroute 30, Loi sur les — 2005, ch. 37

(*Highway 30 Completion Bridges Act*)

### Le ministre des Transports

**art. 5**, 2012, ch. 31, art. 347; 2019, ch. 28, art. 186  
 EEV, 2005, ch. 37 en vigueur à la sanction 03.11.2005  
 EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 347 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-33.  
 EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019) art. 186 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86

## Ports de pêche et de plaisance, Loi sur les — L.R. (1985), ch. F-24

(*Fishing and Recreational Harbours Act*)

### Le ministre des Pêches et des Océans (1978-79, ch. 13, art. 33)

**art. 2**, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1994, ch. 35, art. 34  
**art. 3**, 1998, ch. 10, art. 181; 1999, ch. 31, art. 125  
**art. 9**, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 4  
**art. 11**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36  
**art. 11.1**, ajouté, ch. 21 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 37  
**art. 11.2**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 37

**art. 11.3**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 37

**art. 11.4**, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 37

**art. 14**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 98

**art. 25**, abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 5

**art. 26**, 1989, ch. 3, art. 44

EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36, 37 et 98 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188

EEV, ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3 en vigueur 09.10.86 voir TR/86-193

EEV, 1989, ch. 3, art. 44 en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63

EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 4 et 5 entrent en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays voir par. 86(2) et aussi 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur

EEV, 1994, ch. 35, art. 34 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* voir art. 40. Loi en vigueur 14.02.95 voir TR/95-19

EEV, 1998, ch. 10, art. 181 en vigueur 01.03.99 voir TR/99-15

EEV, 1999, ch. 31, art. 125 en vigueur à la sanction 17.06.99

## Poursuites pénales, Loi sur le directeur des voir Directeur des poursuites pénales, Loi sur le

(*Director of Public Prosecutions Act*)

## Pouvoir d'acquisition de la Commission du district fédéral sur certains immeubles, Loi confirmant le — 1979, ch. 7

(*Federal District Commission to have acquired certain lands, An Act to confirm the authority of the*)

### Le ministre des Travaux publics et de Services gouvernementaux (voir 1996, ch. 16, par. 60(2))

## Pouvoir d'emprunt

(*Borrowing Authority Act*)

### Le ministre des Finances

— 1989-1990, 1989, ch. 4

— 1990-1991, 1990, ch. 19

— 1991-1992, 1991, ch. 23

— 1992-1993, 1992, ch. 12

— 1992-1993, 1993, ch. 4

— 1993-1994, 1993, ch. 20

— 1994-1995, 1994, ch. 4

— 1995-1996, 1995, ch. 8

— 1996-1997, 1996, ch. 3

EEV, 1989, ch. 4 en vigueur 29.06.89

EEV, 1990, ch. 19 en vigueur 12.06.90

EEV, 1991, ch. 23 en vigueur 11.04.91

EEV, 1992, ch. 12 en vigueur à la sanction 09.04.92

EEV, 1993, ch. 4 en vigueur à la sanction 25.02.93

## P

## Pouvoir d'emprunt (suite)

EEV, 1993, ch. 20 en vigueur à la sanction 06.05.93  
 EEV, 1994, ch. 4 en vigueur à la sanction 24.03.94  
 EEV, 1995, ch. 8 en vigueur à la sanction 30.03.95  
 EEV, 1996, ch. 3 en vigueur à la sanction 28.03.96

**Précontrôle (2016), Loi sur le — 2017, ch. 27**  
*(Preclearance Act, 2016)*

- a) Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile à titre de ministre chargé de l'application de la loi et de l'application des articles 6 à 8 de cette loi dans les circonstances relatives aux autoroutes, aux routes, aux ponts, aux tunnels et aux sentiers voir TR/2019-33;
- b) le ministre des Transports à titre de ministre chargé de l'application des articles 6 à 8 de cette loi dans les circonstances relatives aux endroits liés à la navigation ou à l'infrastructure maritime, aux aéroports et aux chemins de fer et aux gares voir TR/2019-33;
- c) le ministre des Affaires étrangères à titre de ministre chargé de l'application de l'article 41 de cette loi voir TR/2019-33.

Annexe, DORS /2019-184, art. 1  
 Disposition générale voir TR/2019-33

EEV, 2017, ch. 27 (sanction : 12.12.2017), en vigueur 15.08.2019, la date à laquelle l'Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif au précontrôle dans les domaines du transport terrestre, ferroviaire, maritime et aérien entre en vigueur, voir TR/2019-34

**Première nation crie de Split Lake relativement à la submersion de terres, Loi concernant la — 1994, ch. 42**  
*(Split Lake Cree First Nation Flooded Land Act)*

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 1994, ch. 42 en vigueur à la sanction 15.12.94

**Première nation de Nelson House relativement à la submersion de terres, Loi concernant la — 1997, ch. 29**  
*(Nelson House First Nation Flooded Land Act)*

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 1997, ch. 29 en vigueur à la sanction 25.04.97

**Première nation de York Factory relativement à la submersion de terres, Loi concernant la — 1997, ch. 28**

*(York Factory First Nation Flooded Land Act)*

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 1997, ch. 28 en vigueur à la sanction 25.04.97

**Première Nation micmaque Qalipu, Loi concernant la — 2014, c. 18**  
*(Qalipu Mi'kmaq First Nation Act)*

Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du développement du Nord canadien (voir aussi TR/2018-64)

EEV, 2014, ch. 18, la Loi en vigueur à la sanction 19.06.2014.

**Premières nations, Loi sur les élections au sein de voir Élections au sein de premières nations, Loi sur les — 2014, ch. 5**  
*(First Nations Elections Act)*

**Prestation canadienne d'urgence, Loi sur la — 2020, ch. 5, art. 8**  
*(Canada Emergency Response Benefit Act)*

ministre de l'Emploi et du Développement social (art. 2)  
 EEV 2020, ch. 5, art. 8 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

**Prestation canadienne d'urgence pour étudiants, Loi sur la — 2020, ch. 7**  
*(Canada Emergency Student Benefit Act)*

Le ministre de l'Emploi et du Développement social (art. 2)  
 EEV, 2020, ch. 7 en vigueur à la sanction (01.05.2020)

**Prestations d'adaptation pour les travailleurs, Loi sur les — L.R. (1985), ch. L-1**  
*(Labour Adjustment Benefits Act)*

Le ministre de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220)(2005, ch. 34, art. 80)

art. 2, 1996, ch. 11, al. 95j) et 99d), ch. 23, art. 177; 2005, ch. 34, al. 80g); 2012, ch. 19, art. 273; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)f)(i) et al. 238(1)j)  
 art. 6, 2003, ch. 22, al. 224z.46)(A)  
 art. 13, 1996, ch. 23, al. 187f); 2012, ch. 19, art. 274; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)f)(ii)  
 art. 14, 1996, ch. 23, art. 178; 2001, ch. 27, art. 260

# P

## Prestations d'adaptation pour les travailleurs, Loi sur les — L.R. (1985), ch. L-1 (suite)

**art. 17**, 1996, ch. 23, art. 179  
**art. 19**, 1996, ch. 23, art. 180  
**art. 21**, 1996, ch. 23, art. 181  
**art. 23**, 2001, ch. 4, art. 97(F)  
**art. 26**, 1996, ch. 23, al. 187f)  
**art. 28**, 1996, ch. 11, art. 64; 2005, ch. 34, al. 79e); 2013, ch. 40, al. 237(1)k)  
**art. 29**, 1992, ch. 1, art. 92; 1996, ch. 23, art. 182  
**art. 31**, 1996, ch. 23, al. 187f); 2002, ch. 8, al. 182(1)v); 2012, ch. 19, art. 275  
disposition transitoire, 1996, ch. 23, art. 183  
EEV, 1992, ch. 1, art. 92 en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1996, ch. 11, art. 64, 95 et 99 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70  
EEV, 1996, ch. 23, art. 177 à 183 et 187 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190  
EEV, 2001, ch. 4, art. 97 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
EEV, 2001, ch. 27, art. 260 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 34, art. 79 et 80 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99  
EEV, 2012, ch. 19, art. 273 à 275 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
EEV, 2013, ch. 40, al. 236(1)f), 237(1)k) et 238(1)j) en vigueur à la sanction 12.12.2013.

## Prestations canadiennes de reliance économique, Loi sur les – 2020, ch. 12, art. 2

(*Canada Recovery Benefits Act*)

### le ministre de l'Emploi et du Développement social – art. 2

EEV, 2020, ch. 12, art. 2 en vigueur à la sanction 02.10.2020

## Prestations de guerre pour les civils, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-31

[Anciennes appellations : Pensions et allocations de guerre pour les civils, Loi sur les, devenue par la suite Avantages liés à la guerre pour les anciens combattants de la marine marchande et les civils, Loi sur les]

(*Civilian War-related Benefits Act*)

### Le ministre des Anciens Combattants

**Titre intégral**, 1992, ch. 24, art. 1; 1999, ch. 10, art. 18  
**art. 1**, 1992, ch. 24, art. 2; 1999, ch. 10, art. 19  
**art. 2**, 1995, ch. 18, art. 79; 1999, ch. 10, art. 20; 2000, ch. 34, al. 94c)(F)  
**art. 2.1**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 1  
**art. 4**, 1995, ch. 18, al. 85a); abrogé, 2000, ch. 34, art. 2  
**art. 5**, 1992, ch. 24, art. 3  
**partie I**, 1992, ch. 24, art. 3; 1999, ch. 10, art. 21  
**art. 6**, 1992, ch. 24, art. 3; 1999, ch. 10, art. 22

**art. 7**, 1999, ch. 10, art. 22  
**art. 8**, 1992, ch. 24, art. 4; 1995, ch. 18, art. 80; 1999, ch. 10, art. 23  
**art. 9**, 1992, ch. 24, art. 4; 1999, ch. 10, art. 24  
**art. 9.1**, ajouté, 1999, ch. 10, art. 24  
**art. 10**, 1995, ch. 18, al. 85b)  
**art. 11**, 1992, ch. 24, art. 5; 1995, ch. 18, al. 85b); abrogé, 1999, ch. 10, art. 25  
**art. 12**, 1995, ch. 18, al. 85b)  
**art. 13**, abrogé, 1992, ch. 24, art. 6  
**art. 14**, abrogé, 1992, ch. 24, art. 6  
**art. 15**, 1992, ch. 24, art. 6; abrogé, 1999, ch. 10, art. 26  
**partie I.1**, (art. 15.1 à 15.4, ajoutée, 1992, ch. 24, art. 6; abrogée, 1999, ch. 10, art. 27  
**art. 15.1**, ajouté, 1992, ch. 24, art. 6; 1995, ch. 18, al. 85c)  
**art. 15.2**, ajouté, 1992, ch. 24, art. 6  
**art. 15.3**, ajouté, 1992, ch. 24, art. 6; 1995, ch. 18, al. 85d)  
**art. 15.4**, ajouté, 1992, ch. 24, art. 6  
**art. 17**, 1999, ch. 10, art. 28; 2000, ch. 34, art. 3  
**art. 18**, 1999, ch. 10, art. 28; abrogé, 2000, ch. 34, art. 3  
**art. 19**, 1999, ch. 10, art. 28  
**partie II.1**, ajoutée, 2000, ch. 34, art. 4  
**art. 19.1**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 4  
**partie III :**  
**art. 20**, 1999, ch. 10, art. 28; 2000, ch. 34, art. 5  
**art. 21**, 1995, ch. 18, al. 85e) et f)  
**art. 29**, 2000, ch. 12, art. 80  
**art. 30**, 1995, ch. 18, al. 85g)  
**art. 31**, 1999, ch. 10, art. 29  
**art. 34**, 2000, ch. 12, art. 81  
**art. 35**, 1995, ch. 18, art. 81  
**art. 36**, 2000, ch. 12, art. 83; 2005, ch. 33, art. 7  
**art. 38**, 1995, ch. 18, art. 82; 2000, ch. 34, al. 94c)(F)  
**art. 39**, abrogé, 1990, ch. 43, art. 50; 1995, ch. 18, art. 83  
**art. 40**, 1995, ch. 18, al. 85h)  
**art. 41**, 1999, ch. 10, art. 30; 2000, ch. 34, al. 94c)(F)  
**art. 42**, 1999, ch. 10, art. 31; 2000, ch. 34, al. 94c)(F)  
**partie VII.1**, ajoutée, 2000, ch. 34, art. 6  
**art. 42.1**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 6  
**art. 44**, 1999, ch. 10, art. 32  
**art. 47**, abrogé, 1990, ch. 43, art. 51; 1995, ch. 18, al. 85i)  
**partie IX**, 2000, ch. 34, art. 8  
**art. 48**, 2000, ch. 34, art. 8  
**art. 49**, 1999, ch. 10, art. 33; 2000, ch. 34, art. 8  
**art. 50**, abrogé, 2000, ch. 34, art. 8  
**art. 51**, abrogé, 2000, ch. 34, art. 8  
**partie X**, 2000, ch. 34, art. 9  
**art. 52**, 2000, ch. 34, art. 9  
**art. 53**, 1995, ch. 18, al. 85j); 1999, ch. 10, art. 34; 2000, ch. 12, art. 82, ch. 34, art. 9  
**art. 54**, abrogé, 2000, ch. 34, art. 9  
**art. 55**, 1995, ch. 18, al. 85k); abrogé, 2000, ch. 34, art. 9  
**art. 56**, L.R., ch. 20, (3<sup>e</sup> suppl.), art. 39, ann., n<sup>o</sup> 2; 1992, ch. 24, art. 7; 1995, ch. 18, art. 84; 1999, ch. 10, art. 35; 2000, ch. 34, art. 10  
**art. 57**, 1992, ch. 24, art. 8; 1999, ch. 10, art. 36  
dispositions conditionnelles, 1995, ch. 18, art. 117 et 118  
disposition générale, 1992, ch. 24, art. 21  
disposition générale, 2000, ch. 34, art. 7  
disposition transitoire, 1999, ch. 10, art. 48

# P

## Prestations de guerre pour les civils, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-31 (suite)

mentions, 1999, ch. 10, art. 49  
 EEV, L.R., ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 39 en vigueur 01.08.87 et n° 2 de l'annexe en vigueur 14.09.87 *voir* TR/87-183  
 EEV, 1990, ch. 43, art. 50 et 51 en vigueur 01.10.95 *voir* TR/95-110  
 EEV, 1992, ch. 24, art. 1 à 8 en vigueur 01.07.92 *voir* TR/92-123; art. 21 en vigueur à la sanction 18.06.92  
 EEV, 1995, ch. 18, art. 79 à 85 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-108; art. 117 et 118 en vigueur à la sanction 22.06.95  
 EEV, 1999, ch. 10, par. 35(4) est réputé entré en vigueur 28.06.95 *voir* par. 50(2); art. 18 à 34, par. 35(1) à (3), (5) et (6), art. 36, 48 et 49 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-46  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 80 à 83 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 1 à 10 et 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105  
 EEV, 2005, ch. 33, art. 7 en vigueur à la sanction 20.07.2005

## Prestations de retraite supplémentaires, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-24 *(Supplementary Retirement Benefits Act)*

### Le président du Conseil du Trésor

**art. 2**, 1992, ch. 46, art. 98; 2000, ch. 12, art. 295; 2001, ch. 7, art. 26  
**art. 4**, 1992, ch. 46, art. 99; 2000, ch. 12, art. 296; 2004, ch. 16, art. 26  
**art. 6**, 1992, ch. 46, art. 100; 2004, ch. 16, art. 27  
**annexe I :**  
**art. 2**, 1992, ch. 46, art. 101  
**art. 3**, abrogé, 1992, ch. 46, art. 101  
**art. 6**, abrogé, 1992, ch. 46, art. 102  
**art. 7**, abrogé, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52  
**art. 9, 10**, abrogés, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 53  
**art. 11**, abrogé, 1992, ch. 46, art. 103  
**art. 13**, abrogé, 1992, ch. 46, art. 104  
**art. 17**, 1992, ch. 46, art. 105  
 EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 04.02.88  
 EEV, 1992, ch. 46, par. 98(2), art. 99, par. 100(2) et art. 102 à 104 sont réputés être entrés en vigueur 01.04.91 *voir* par. 109(2); par. 98(1) et (3), 100(1) et (3) et art. 101 en vigueur 20.04.93 *voir* TR/93-66; art. 105 en vigueur 01.12.95 *voir* TR/95-128  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 295 et 296 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
 EEV, 2001, ch. 7, art. 26 en vigueur à la sanction 14.06.2001  
 EEV, 2004, ch. 16, art. 26 et 27 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir* aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, n° 7, p.373

## Prestations de service de guerre destinées aux agents spéciaux, Loi sur les — S.R.C. 1952, ch. 256

*(Special Operators War Service Benefits Act)*

### Le ministre des Anciens Combattants

**art. 2**, 2000, ch. 34, al. 54a)  
**art. 3**, 2000, ch. 34, art. 52  
**art. 5.1**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 53  
**art. 8**, 2000, ch. 34, al. 54b)  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 52 à 54 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105

## Prestations de service de guerre pour les surveillants, Loi sur les — S.R.C. 1952, ch. 258

*(Supervisors War Service Benefits Act)*

### Le ministre des Anciens Combattants

**art. 2**, 2000, ch. 34, art. 55  
**art. 3**, 2000, ch. 34, art. 55  
**art. 4**, abrogé, 2000, ch. 34, art. 55  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 55 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/1000-105

## Prestation universelle pour la garde d'enfants, Loi sur la — 2006, ch. 4, art. 168

*(Universal Child Care Benefit Act)*

### Le ministre de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220)

**art. 2**, 2010, ch. 25, art. 74; 2013, ch. 40, al. 238(1)m); 2015, ch. 36, art. 35  
**art. 3**, 2015, ch. 36, art. 36  
**art. 4**, 2010, ch. 25, art. 75; 2015, ch. 36, art. 37; 2016, ch. 7, art. 53  
 EEV, 2006, ch. 4, art. 168 en vigueur 01.07.2006 *voir* art. 181  
 EEV, 2010, ch. 25, art. 74 et 75 en vigueur à la sanction 15.12.2010; *voir aussi* les disposition d'application aux par. 74(2) et 75(2)  
 EEV, 2013, ch. 40, al. 238(1)m) en vigueur à la sanction 12.12.2013  
 EEV, 2015, ch. 36 (sanction : 23.06.2015), art. 35 à 37 en vigueur 01.07.2015 *voir* art. 40.  
 EEV, 2016, ch. 7 (sanction : 22.06.2016), art. 53 en vigueur 01.07.2016 *voir* par. 54(2).

# P

## Prêts agricoles, Loi canadienne sur les

— L.R. (1985), ch. 25 (3<sup>e</sup> suppl.)

[Ancienne appellation : Prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative, Loi sur les]

(*Canadian Agricultural Loans Act*)

### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

**Titre intégral**, 2009, ch. 15, art. 1

**art. 1**, 2009, ch. 15, art. 2

**art. 2**, 1991, ch. 47, par. 727(1) et (2); 1994, ch. 38, al. 25(1)/; 1999, ch. 28, art. 162; 2009, ch. 15, art. 3

**art. 4**, 2009, ch. 15, art. 5

**art. 5**, 2009, ch. 15, art. 6

**art. 6**, 2009, ch. 15, art. 7

**art. 7**, 1995, ch. 13, art. 1; 2009, ch. 15, art. 8

**art. 9**, 2009, ch. 15, art. 9

**art. 10**, abrogé, 2009, ch. 15, art. 9

**art. 13**, 2009, ch. 15, art. 10

**art. 15**, 1992, ch. 1, art. 67; 2009, ch. 15, art. 11

**art. 16**, abrogé, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 5

**art. 22**, 2009, ch. 15, art. 12

**art. 22.1**, ajouté, 2009, ch. 15, art. 12

disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)

disposition générale, 2009, ch. 15, art. 4

EEV, L.R., ch. 25 (3<sup>e</sup> suppl.), loi proclamée en vigueur 01.02.88 *sauf* les art. 1 et 22 à 25 *voir* TR/88-31; art. 1 et 22 à 25 entrent en vigueur ou sont réputés être entrés en vigueur le 01.07.87 *voir* par. 33(2)

EEV, 1991, ch. 47, par. 727(1) en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91; par. 727(2) en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* art. 763

EEV, 1992, ch. 1, art. 67, art. 146, ann. IX, n° 5 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9

EEV, 1995, ch. 13, art. 1 en vigueur à la sanction 15.06.95

EEV, 1999, ch. 28, art. 162 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70

EEV, 2009, ch. 15, art. 1 à 12 en vigueur à la sanction 18.06.2009

## Prêts aux apprentis, Loi sur les

— 2014, ch. 20, art. 483

(*Apprentice Loans Act*)

### Le ministre de l'Emploi et du Développement social (art. 2)

**art. 8.1**, ajouté, 2020, ch. 5, art. 56

EEV, 2014, ch. 20, art. 483 (sanction : 19.06.2014), art. 1 à 22 en vigueur 02.01.2015 *voir* TR/2014-100.

EEV 2020, ch. 5, art. 56 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

## Prêts aux entreprises de pêche, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. F-22

(*Fisheries Improvement Loans Act*)

### Le ministre des Pêches et Océans

**art. 2**, 1999, ch. 28, art. 165

**art. 8**, ch. 37 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 41 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1

**art. 10**, 1999, ch. 28, art. 166

EEV, ch. 37 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 28.06.85

EEV, ch. 41 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 19.12.86

*Remarque* . — Loi ne s'applique pas aux prêts garantis consentis après le 30.06.87 (*voir* art. 6). *Voir aussi* La Loi sur les prêts aux petites entreprises

EEV, 1999, ch. 28, art. 165 et 166 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70

## Prêts aux étudiants, Loi fédérale sur les

— L.R. (1985), ch. S-23

(*Student Loans Act, Canada*)

### Le ministre de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220)(2005, ch. 34, art. 80)

**art. 2**, 1991, ch. 47, par. 746(1) et (2); 1993, ch. 12, art. 2, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 132; 1996, ch. 11, al. 95c); 1999, ch. 28, art. 177; 2001, ch. 27, art. 220; 2002, ch. 7, art. 113; 2005, ch. 34, al. 80c); 2013, ch. 40, al. 238(1)c); 2014, ch. 2, art. 28

**art. 2.1**, ajouté, 1994, ch. 28, art. 21

**art. 4**, 1993, ch. 12, art. 3; 2019, ch. 29, art. 323

**art. 5.1**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 4

**art. 5.2**, ajouté, 2008, ch. 15, art. 4

**art. 6**, 1993, ch. 12, art. 4

**art. 7**, 1993, ch. 12, art. 5; 1996, ch. 18, art. 62

**art. 7.1**, ajouté, 1994, ch. 28, art. 22

**art. 9**, 1993, ch. 12, art. 6; abrogé, 1994, ch. 28, art. 23

**art. 10**, 1994, ch. 28, art. 24; 1998, ch. 21, art. 101

**art. 11**, 1993, ch. 12, art. 7; 1994, ch. 28, art. 25; 2008, ch. 28, art. 111

**art. 11.1**, ajouté, 2011, ch. 24, art. 157

**art. 11.2**, ajouté, 2020, ch. 5, art. 52

**art. 12**, 2009, ch. 2, art. 365

**art. 13**, 2008, ch. 28, art. 112

**art. 16**, 1993, ch. 12, art. 8

**art. 17**, 1993, ch. 12, art. 9; 1994, ch. 28, art. 26; 1996, ch. 18, art. 63; 1998, ch. 21, art. 102; 2008, ch. 15, art. 5, ch. 28, art. 113; 2011, ch. 24, art. 158

**art. 17.1**, ajouté, 1993, ch. 12, art. 10

**art. 18**, 2009, ch. 2, art. 366

**art. 18.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 366

**art. 19.01**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 114

**art. 19.02**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 114

**art. 19.1**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 13

**art. 19.2**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 13

**art. 19.3**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 367

**art. 22.1**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 324

**art. 23**, ajouté, 1994, ch. 28, art. 27



## P

Prêts aux étudiants, Loi fédérale sur les — L.R. (1985), ch. S-23 (suite)

disposition générale, *Gazette du Canada Partie I*, Vol. 128, n° 31, p. 3509  
 disposition transitoire, 1993, ch. 12, art. 16  
 EEV, 1991, ch. 47, par. 746(1) en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91; par. 746(2) en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* art. 763  
 EEV, 1993, ch. 12, art. 2 à par. 6(1) et art. 7 à 10 en vigueur à la sanction 02.04.93; par. 6(2) en vigueur 01.08.93 *voir* par. 17(1)  
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 132 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
 EEV, 1994, ch. 28, art. 21 à 27 en vigueur 01.08.95 *voir* TR/95-77  
 EEV, 1996, ch. 11, art. 95 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70  
 EEV, 1996, ch. 18, art. 62 et 63 en vigueur à la sanction 20.06.96  
 EEV, 1998, ch. 21, art. 101 et 102 en vigueur à la sanction 18.06.98  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 177 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70  
 EEV, 2001, ch. 27, art. 220 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 113 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
 EEV, 2003, ch. 15, art. 13 en vigueur 01.08.2003 *voir* art. 14  
 EEV, 2005, ch. 34, art. 80 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99  
 EEV, 2008, ch. 15 (sanction : 17.04.2008), art. 4 et 5 en vigueur 13.06.2008 *voir* TR/2008-64  
 EEV, 2008, ch. 28, art. 111, 113 et 114 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 112 en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-66  
 EEV, 2009, ch. 2, art. 365 à 367 en vigueur à la sanction 12.03.2009  
 EEV, 2011, ch. 24 (sanction : 15.12.2011), art. 157 et 158 en vigueur 01.01.2013 *voir* TR/2012-97  
 EEV, 2013, ch. 40, al. 238(1)c) en vigueur à la sanction 12.12.2013  
 EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 28 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 323 et 324 en vigueur 01.11.2019 *voir* art. 327  
 EEV 2020, ch. 5, art. 52 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

**Prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 25 (3<sup>e</sup> suppl.)**

[Nouvelle appellation *voir* Prêts agricoles, Loi canadienne sur les]

**Preuve au Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-5**

(*Canada Evidence Act*)

**Le ministre de la Justice et procureur général du Canada**

**art. 4**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 17; 2002, ch. 1, art. 166; 2014, ch. 25, art. 34, ch. 31, art. 27; 2015, ch. 13, art. 52, ch. 23, art. 20  
**art. 5**, 1997, ch. 18, art. 116  
**art. 6**, 1998, ch. 9, art. 1  
**art. 6.1**, ajouté, 1998, ch. 9, art. 1  
**art. 9**, 1994, ch. 44, art. 85  
**art. 10**, 1994, ch. 44, art. 86  
**art. 12**, 1992, ch. 47, art. 66  
**art. 14**, 1994, ch. 44, art. 87  
**art. 15**, 1994, ch. 44, art. 88  
**art. 16**, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1994, ch. 44, art. 89; 2005, ch. 32, art. 26; 2015, ch. 13, art. 53  
**art. 16.1**, ajouté, 2005, ch. 32, art. 27  
**art. 19**, 2000, ch. 5, art. 52  
**art. 20**, 2000, ch. 5, art. 53  
**art. 21**, 2000, ch. 5, art. 54  
**art. 22**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 8; 2000, ch. 5, art. 55; 2002, ch. 7, art. 96; 2014, ch. 2, art. 5  
**art. 23**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1993, ch. 34, art. 15; 1997, ch. 18, art. 117; 2002, ch. 8, art. 118  
**art. 26**, 2003, ch. 22, art. 104(A)  
**art. 29**, 1994, ch. 44, art. 90; 1995, ch. 28, al. 47a); 1999, ch. 28, art. 149  
**art. 30**, 1994, ch. 44, art. 91  
**art. 31**, 1992, ch. 1, par. 142(1), ann. V, par. 9(1) et (2); 1995, ch. 28, al. 47b); 1999, ch. 28, art. 150  
**art. 31.1**, ajouté, 2000, ch. 5, art. 56  
**art. 31.2**, ajouté, 2000, ch. 5, art. 56  
**art. 31.3**, ajouté, 2000, ch. 5, art. 56  
**art. 31.4**, ajouté, 2000, ch. 5, art. 56  
**art. 31.5**, ajouté, 2000, ch. 5, art. 56  
**art. 31.6**, ajouté, 2000, ch. 5, art. 56  
**art. 31.7**, ajouté, 2000, ch. 5, art. 56  
**art. 31.8**, ajouté, 2000, ch. 5, art. 56  
**art. 32**, 2000, ch. 5, art. 57  
**art. 36.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43  
**art. 37**, 2001, ch. 41, art. 43; 2002, ch. 8, al. 183(1)b); 2001, ch. 41, art. 140; 2013, ch. 9, art. 17(A)  
**art. 37.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43 et al. 141(3)(b)  
**art. 37.2**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43  
**art. 37.21**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43; abrogé, 2004, ch. 12, art. 18  
**art. 37.3**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43; 2015, ch. 3, art. 14(F)  
**art. 38**, 2001, ch. 41, art. 43 et par. 141(4) ; 2013, ch. 9, art. 18(F)  
**art. 38.01**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43; 2019, ch. 15, art. 48  
**art. 38.02**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43 et par. 141(5)  
**art. 38.03**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43; 2019, ch. 15, art. 49  
**art. 38.031**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43 et par. 141(6)  
**art. 38.04**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43 et par. 141(7) ; 2013, ch. 9, art. 19; 2019, ch. 15, art. 50  
**art. 38.05**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43

## P

Preuve au Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-5 (suite)

**art. 38.06**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43; 2013, ch. 9, art. 20  
**art. 38.07**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43  
**art. 38.08**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43  
**art. 38.09**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43  
**art. 38.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43  
**art. 38.11**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43; 2013, ch. 9, art. 21; 2019, ch. 15, art. 51  
**art. 38.12**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43; 2013, ch. 9, art. 22  
**art. 38.13**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43; 2013, ch. 9, art. 23; 2019, ch. 15, art. 52  
**art. 38.131**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43; 2004, ch. 12, art. 19(A); 2019, ch. 15, art. 53  
**art. 38.14**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43  
**art. 38.15**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43  
**art. 38.16**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 43  
**art. 38.17**, ajouté, 2013, ch. 9, art. 24  
**art. 39**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 5(F)  
**art. 39.1**, ajouté, 2017, ch. 22, art. 2  
**art. 41**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203  
**art. 46**, 1999, ch. 18, art. 89  
**art. 50**, 1999, ch. 18, art. 90  
**art. 51**, 1999, ch. 18, art. 91  
**art. 52**, 1994, ch. 44, art. 92; 1997, ch. 18, art. 118  
**art. 54**, 1994, ch. 44, art. 93  
**annexe**, ajoutée, 2001, ch. 41, art. 44  
**art. 2**, 2001, ch. 41, par. 124(2)  
**art. 3**, 2001, ch. 41, par. 124(2); 2008, ch. 3, art. 11  
**art. 4**, abrogé, 2007, ch. 41, par. 124(3); ajouté, 2015, ch. 20, art. 13  
**art. 5**, abrogé, 2007, ch. 41, par. 124(3)  
**art. 6**, abrogé, 2007, ch. 41, par. 124(3)  
**art. 7**, abrogé, 2007, ch. 41, par. 124(3)  
**art. 8**, abrogé, 2007, ch. 41, par. 124(3)  
**art. 10**, 2019, ch. 15, art. 54  
**art. 11**, 2003, ch. 22, art. 105; 2013, ch. 40, art. 448; 2017, ch. 9, art. 41  
**art. 15**, 2019, ch. 18, art. 60  
**art. 18**, 2019, ch. 13, art. 20  
**art. 19**, ajouté, DORS/2004-19; DORS/2012-220, art. 1  
**art. 20**, ajouté, 2005, ch. 46, art. 56 (*voir aussi* 2006, ch. 9, art. 222); DORS/2006-80; DORS/2012-220, art. 1; 2019, ch. 13, art. 61  
**art. 21**, ajouté, DORS/2006-335; abrogé, DORS/2012-220, art. 1; ajouté, 2015, ch. 36, art. 43  
**art. 22**, ajouté, 2013, ch. 18, art. 45 et 85  
dispositions de coordination, 2001, ch. 41, art. 124, 140 et 141  
disposition de coordination, 2013, ch. 18, art. 85  
disposition de coordination, 2015, ch. 13, art. 55 (ne s'appliquera jamais)  
disposition générale, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 19  
examen et rapport, 2005, ch. 32, art. 27.1  
examen et rapport, 2014, ch. 25, art. 45.1  
EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211  
EEV, L.R., ch. 19 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 17 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/87-259  
EEV, 1992, ch. 1, par. 142(1), ann. V, par. 9(1) et art. 144, ann. VII, art. 5 en vigueur à la sanction 28.02.92; par. 142(1), ann. V, par. 9(2) en vigueur à la date d'abrogation de la *Loi sur les petits prêts*, chapitre S-11 des Statuts révisés du

Canada de 1970 *voir* par. 142(2). *Loi sur les petits prêts* en vigueur 01.09.94 *voir* TR/94-115  
EEV, 1992, ch. 47, art. 66 en vigueur 01.08.96 *voir* TR/96-56  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 8 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
EEV, 1993, ch. 34, art. 15 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1994, ch. 44, art. 85 à 93 en vigueur 15.02.95 *voir* TR/95-20  
EEV, 1995, ch. 28, art. 47 en vigueur à la sanction 13.07.95  
EEV, 1997, ch. 18, art. 116 à 118 en vigueur 16.06.97 *voir* TR/97-68  
EEV, 1998, ch. 9, art. 1 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79  
EEV, 1999, ch. 18, art. 89 à 91 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 1999, ch. 28, art. 149 et 150 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70  
EEV, 2000, ch. 5, art. 52 à 57 en vigueur 01.05.2000 *voir* TR/2000-29  
EEV, 2001, ch. 41, art. 124, 140 et 141 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 43 et 44 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16  
EEV, 2002, ch. 1, art. 166 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2002-91  
EEV, 2002, ch. 7, art. 96 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 118, 119 et 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109 (art. 119 abrogé par 2001, ch. 41, al. 141(3)a)  
EEV, 2003, ch. 22, art. 104 et 105 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 12, art. 18 et 19 en vigueur à la sanction 22.04.2004  
EEV, 2005, ch. 32, art. 26 à 27.1 en vigueur 02.01.2006 *voir* TR/2005-104  
EEV, 2005, ch. 46, art. 56 en vigueur 15.04.2007 *voir* TR/2007-43 (*Remarque* : 2005, ch. 46, art. 56 remplacé par 2006, ch. 9, art. 222)  
EEV, 2006, ch. 9, art. 222 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
EEV, 2008, ch. 3 (sanction : 14.02.2008), art. 11 en vigueur 22.02.2008 *voir* TR/2008-24  
EEV, 2013, ch. 9 (sanction : 25.04.2013), art. 17 à 24 en vigueur 15.07.2013 *voir* TR/2013-67  
EEV, 2013, ch. 18, art. 85 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 45 en vigueur 28.11.2014 *voir* TR/2014-104.  
EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 448 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-84.  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 5 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
EEV, 2014, ch. 25 (sanction : 06.11.2014), art. 34 et 45.1 en vigueur 06.12.2014 *voir* art. 49.  
EEV, 2014, ch. 31 (sanction : 09.12.2014), art. 27 en vigueur 10.03.2015 *voir* art. 47.  
EEV, 2015, ch. 3, art. 14 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
EEV, 2015, ch. 13, art. 55 en vigueur à la sanction 23.04.2015; art. 52 et 53 en vigueur 23.07.2015 *voir* 60(1).  
EEV, 2015, ch. 20 (sanction : 18.06.2015), art. 13 en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.  
EEV, 2015, ch. 23 (sanction : 18.06.2015), art. 20 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2015, ch. 13, par. 57(2) *mais*

# P

## Preuve au Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-5 (suite)

s'appliquera seulement à l'entrée en vigueur de 2015, ch. 13, par. 52(1) prévue 23.07.2015.  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 43 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
 EEV, 2017, ch. 9, art. 41 en vigueur à la sanction 19.06.2017.  
 EEV, 2017, ch. 22, art. 2 en vigueur à la sanction 18.10.2017.  
 EEV, 2019, ch. 13, (sanction : 21.06.2019) art. 20 et 61 en vigueur 12.07.2019 voir TR-2019-67  
 EEV, 2019, ch. 15, (sanction : 21.06.2019) art. 48 à 54 entrent en vigueur à la date fixée par décret - voir par. 68(1)

## Prévention de la pollution des eaux arctiques, Loi sur la — L.R. (1985), ch. A-12 *(Arctic Waters Pollution Prevention Act)*

**Le ministre des Transports; le ministre d'État délégué auprès du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (TR/2018-107); le ministre des Ressources naturelles (C.R.C., ch. 355 voir aussi 1994, ch. 41, par. 37(2))**

**art. 2**, 1992, ch. 40, art. 49; 2002, ch. 7, art. 80 et 278, ch. 10, art. 177; 2009, ch. 11, art. 1; 2014, ch. 2, art. 4; 2019, ch. 29, art. 266  
**art. 2.1**, ajouté, L.R., ch. 6 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 91; 1993, ch. 36, art. 22; 2001, ch. 6, art. 109; 2009, ch. 21, art. 21  
**art. 3.1**, ajouté, 2001, ch. 34, art. 4  
**art. 23**, 1999, ch. 28, art. 145  
 disposition de coordination, 2002, ch. 7, art. 278  
 disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 268  
 disposition générale, 1992, ch. 40, art. 51  
 EEV, L.R., ch. 6 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 91 en vigueur 24.04.89 voir TR/89-106  
 EEV, 1992, ch. 40, art. 49 et 51 en vigueur 15.06.93 voir TR/93-88  
 EEV, 1993, ch. 36, art. 22 en vigueur 31.12.93 voir TR/93-256  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 145 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70  
 EEV, 2001, ch. 6, art. 109 entre en vigueur quatre-vingt-dix jours après la date de sanction (sanctionnée le 10.05.2001) ou à la date ultérieure fixée antérieurement par décret voir art. 131. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, art. 109 en vigueur 08.08.2001  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 4 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 278 en vigueur à la sanction 27.03.2002 mais prend effet le 01.04.2003; art. 80 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48 mais la modification faite par l'art. 80 est modifiée par l'art. 278  
 EEV, 2002, ch. 10, art. 177 en vigueur à la sanction 30.04.2002 mais la modification faite par cet article est remplacée par 2002, ch. 7, art. 278 le 01.04.2003  
 EEV, 2009, ch. 11 (sanction : 11.06.2009), en vigueur 01.08.2009 voir TR/2009-72  
 EEV, 2009, ch. 21 (sanction : 23.06.2009), art. 21 entre en vigueur au premier jour où les documents ci-après sont tous deux en vigueur au Canada lequel est 02.01.2010  
 a) la Convention internationale de 2001 sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures de soute;

b) le Protocole de 2003 à la Convention internationale de 1992 portant création d'un Fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures.  
 En vigueur 02.01.2010 voir TR/2009-102  
 EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 4 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 266 en vigueur 21.08.2019 voir TR/2019-83

## Prévention des voyages de terroristes, Loi sur la — 2015, ch. 36, art. 42 *(Prevention of Terrorist Travel Act)*

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (TR/2015-62)**

EEV, 2015, ch. 36, art. 42, la Loi en vigueur à la sanction 23.06.2015

## Prévention du suicide, Loi sur le cadre fédéral de — 2012, ch. 30 *(Federal Framework for Suicide Prevention Act)*

Dispositions générales, 2012, ch. 30, art. 3 (consultations) et 4 (rapport)  
 EEV, 2012, ch. 30, la loi en vigueur à la sanction 14.12.2012

## Prince Rupert, voir Manutention des grains à Prince Rupert, Loi sur la

## Prises, Loi canadienne sur les — S.R.C. 1970, ch. P-24 *(Prize Act, Canada)*

**Le ministre de la Justice et procureur général du Canada**

**art. 3**, S.R.C. 1970, ch. 10 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 65 (Item 4)  
**art. 4**, abrogé, S.R.C. 1970, ch. 10 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 65 (Item 4)

## Prisons et les maisons de correction, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-20 *(Prisons and Reformatories Act)*

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile**

**art. 2**, ch. 35 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29; 1992, ch. 20, al. 216(1)e; 1995, ch. 42, art. 79; 1997, ch. 2, art. 1, ch. 17, par. 39(1) et (2); 2002, ch. 1, art. 196; 2012, ch. 1, art. 198; 2015, ch. 20, art. 29, ch. 29, art. 13

## P

Prisons et les maisons de correction, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-20 (suite)

**art. 2.1**, ajouté, 1995, ch. 42, art. 80; 2015, ch. 3, al. 172*k*)  
**art. 4**, ch. 35 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 30  
**art. 5**, ch. 35 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 31; 1992, ch. 20, art. 205; 1995, ch. 42, art. 81  
**art. 6**, ch. 35 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 32; 1992, ch. 20, art. 206; 1995, ch. 42, art. 82; 2002, ch. 1, art. 197; 2012, ch. 1, al. 160*i*) et 199  
**art. 7**, 1992, ch. 20, art. 207; 1995, ch. 42, al. 71*c*)(F), 72*c*)(F); 1997, ch. 2, art. 2  
**art. 7.1**, ajouté, 1997, ch. 2, art. 2  
**art. 7.2**, ajouté, 1997, ch. 2, art. 2  
**art. 7.3**, ajouté, 1997, ch. 2, art. 2  
**art. 7.4**, ajouté, 1997, ch. 2, art. 2  
**art. 7.5**, ajouté, 1997, ch. 2, art. 2  
**art. 7.6**, ajouté, 1997, ch. 2, art. 2  
**art. 9**, abrogé, ch. 24 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 49, ch. 35 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 33 (*Remarque* : voir les dates d'entrée en vigueur)  
**art. 10**, abrogé, ch. 35 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 33  
**art. 11**, abrogé, ch. 35 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 33  
**art. 12**, abrogé, ch. 1 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1  
**art. 13**, abrogé, ch. 1 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2  
*Remarque* : Cette loi n'est pas proclamée en vigueur dans la province de Terre-Neuve voir TR/152-236  
disposition générale, ch. 35 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 15(2) and 18(2)  
disposition générale, 1992, ch. 20, par. 216(2)  
disposition transitoire, 1992, ch. 20, par. 218(1)  
EEV, ch. 1 (1<sup>er</sup> suppl.), [art. 12, par. 46(1) et (9.1) de la Loi de 1977, ch. 53] en vigueur 01.11.86 voir TR/86-202  
EEV, ch. 1 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 01.11.86 voir TR/86-202  
EEV, ch. 24 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 49 en vigueur 01.09.86 voir TR/86-152  
EEV, ch. 35 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29 à 33 en vigueur 25.07.86 voir TR/86-148  
EEV, 1992, ch. 20, à l'exception de l'art. 204, en vigueur 01.11.92 voir TR/92-197  
EEV, 1995, ch. 42, par. 80(1) est réputé entré en vigueur 31.03.49 voir par. 80(2); art. 71(F), 72(F), 79, 81 et 82 en vigueur 24.01.96 voir TR/96-10  
EEV, 1997, ch. 2, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 19.02.97  
EEV, 1997, ch. 17, art. 39 en vigueur 01.08.97 voir TR/97-84  
EEV, 2002, ch. 1, art. 196 et 197 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2002-91  
EEV, 2012, ch. 1 (sanction : 13.03.2012), art. 198 et 199 en vigueur 23.10.2012 voir TR/2012-48; al. 160*i*) en vigueur 28.02.2013 voir TR/2012-13  
EEV, 2015, ch. 3, al. 172*k*) (*terminologie*) en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
EEV, 2015, ch. 20 (sanction : 18.06.2015), art. 29 en vigueur 19.07.2015 voir par. 39(1).  
EEV, 2015, ch. 29 (sanction : 18.06.2015), art. 13 en vigueur 17.07.2015 voir TR/2015-67 (Éd. spéciale n° 3, 17.07.2015 et n° 15, 29.07.2015, p. 2526.

**Privileges et immunités de l'Organisation du  
Traité de l'Atlantique Nord, Loi sur les  
— L.R. (1985), ch. P-24**

(*Privileges and Immunities (North Atlantic Treaty  
Organisation) Act*)

**Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))**

**Procédure accélérée et sans frais de suspension  
de casier judiciaire pour la simple possession  
de cannabis, Loi prévoyant une— 2019, ch. 20**

(*An Act to provide no-cost, expedited record suspensions  
for simple possession of cannabis*)

EEV, 2019, ch. 20 (sanctionnée le 21.06.2019), en vigueur le 01.08.2019 Voir TR/2019-78

**Procédure criminelle dans l'Alberta (*voir*  
Alberta, procédure criminelle)**

**Procès criminels équitables et efficaces, Loi sur  
la tenue de (*voir* Code criminel)  
— 2011, ch. 16**

(*Fair and Efficient Criminal Trials Act*)

**Procréation assistée, Loi sur la — 2004, ch. 2**  
(*Assisted Human Reproduction Act*)

**Le ministre de la Santé**

**art. 3**, 2012, ch. 19, art. 713  
**art. 4.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 714  
**art. 4.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 715  
**art. 10**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 716, abrogé, ch. 19, art. 717  
**art. 11**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 718  
**art. 12**, 2012, ch. 19, art. 719  
**art. 13 à 19**, abrogés, 2012, ch. 19, art. 720  
**art. 20**, 2012, ch. 19, art. 721  
**art. 21 à 25**, abrogés, 2012, ch. 19, art. 722  
**art. 26**, 2010, ch. 12, art. 1656; abrogé, 2012, ch. 19, art. 722  
**art. 27 à 39**, abrogés, 2012, ch. 19, art. 722  
**art. 40 à 43**, abrogés, 2012, ch. 19, art. 724  
**art. 44**, 2012, ch. 19, art. 725  
**art. 46**, 2012, ch. 19, art. 727  
**art. 47**, 2012, ch. 19, art. 728  
**art. 48**, 2012, ch. 19, art. 729  
**art. 51**, 2012, ch. 19, art. 730  
**art. 52**, 2012, ch. 19, art. 731  
**art. 54**, 2012, ch. 19, art. 732  
**art. 55**, 2012, ch. 19, art. 732  
**art. 58**, 2012, ch. 19, art. 733  
**art. 59**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 733

# P

## Procréation assistée, Loi sur la — 2004, ch. 2 (suite)

**art. 60**, 2012, ch. 19, art. 734  
**art. 61**, 2012, ch. 19, art. 735  
**art. 64**, 2012, ch. 19, art. 736  
**art. 65**, 2012, ch. 19, art. 737  
**art. 68 à 71**, abrogés, 2012, ch. 19, art. 738  
**art. 76**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 739  
disposition de coordination, 2004, ch. 11, art. 53  
dispositions générales, 2012, ch. 19, art. 723 et 726  
dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 741 à 745  
EEV, 2004, ch. 2,  
— art. 1 à 7, 9 à 11, 13, 20, 60 à 71 et 73 en vigueur 22.04.2004 *voir* TR/2004-49;  
— art. 8 en vigueur 01.12.2007 *voir* TR/2007-67;  
— art. 14 à 19, al. 24(1)a), e) et g), art. 40 à 43, l'intertitre précédant l'art. 45, l'intertitre précédant l'art. 76 et 76 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* 2012, ch. 19, art. 720, 722, 724, 726 et 739;  
— art. 21 à 39, 72, 74, 75 et 77, à l'exception des al. 24(1)a), e) et g), en vigueur 12.01.2006 *voir* TR/2005-42;  
— malgré 2004, ch. 2, art. 78, l'art. 44, dans sa version modifiée par l'art. 725 de 2012, ch. 19, en vigueur 29.06.2012 *voir* 2012, ch. 19, art. 740;  
— art. 59 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2012, ch. 19, art. 733;  
— art. 12 entre en vigueur le 09.06.2020 *voir* TR/2019-38  
— 45 à 58 en vigueur le 09.06.2019 *voir* TR/2019-38  
EEV, 2004, ch. 11, art. 53 en vigueur à la sanction 22.04.2004  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1656 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14  
EEV, 2012, ch. 19, par. 713(1), art. 714, 717 à 720, 724, 725, 727 à 740 en vigueur à la sanction 29.06.2012;  
— par. 713(2), art. 721 à 723, 726 et 741 à 745 en vigueur 30.09.2012 *voir* TR/2012-75;  
— art. 715 et 716 entrent en vigueur le 04.02.2020 *voir* TR/2019-37

## Producteurs de grain des Prairies, Loi de 1956 sur le Financement provisoire des

(*Prairie Grain Producers Interim Financing Act*)

1951 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 20; 1956, ch. 1; 1957, ch. 33

## Production de défense, Loi sur la — L.R. (1985), ch. D-1

(*Defence Production*)

### Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

**art. 2**, 1994, ch. 47, art. 220, ann. IV, art. 3; 1996, ch. 16, al. 60(1)g) et 61(1)d); 2004, ch. 25, art. 123(F); 2017, ch. 6, art. 126  
**partie 1**, ajoutée, 2000, ch. 31, art. 1  
**art. 10**, 2003, ch. 22, art. 158(A)  
**art. 15**, 2004, ch. 25, art. 124(F)  
**art. 16**, 2004, ch. 25, art. 125

**art. 19**, 2004, ch. 25, art. 126  
**art. 20**, 2001, ch. 4, art. 72; 2004, ch. 25, art. 127(F)  
**art. 21**, 2004, ch. 25, art. 128  
**art. 22**, 1994, ch. 47, art. 220, ann. IV, art. 4; 2017, ch. 6, art. 127  
**art. 25**, 2004, ch. 25, art. 129(F)  
**art. 26**, abrogé, 2000, ch. 31, art. 2  
**art. 27**, abrogé, 2000, ch. 31, art. 2  
**art. 28**, abrogé, 2000, ch. 31, art. 2  
**art. 29**, abrogé, 2000, ch. 31, art. 2  
**art. 33**, 2000, ch. 31, art. 3  
**art. 34**, 2000, ch. 31, art. 4  
**partie 2**, ajoutée, 2000, ch. 31, art. 5  
**art. 35**, ajouté, 2000, ch. 31, art. 5  
**art. 36**, ajouté, 2000, ch. 31, art. 5; 2003, ch. 22, art. 159(A)  
**art. 37**, ajouté, 2000, ch. 31, art. 5  
**art. 38**, ajouté, 2000, ch. 31, art. 5  
**art. 39**, ajouté, 2000, ch. 31, art. 5  
**art. 39.1**, ajouté, 2000, ch. 31, art. 5  
**art. 40**, ajouté, 2000, ch. 31, art. 5  
**art. 41**, ajouté, 2000, ch. 31, art. 5  
**art. 42**, ajouté, 2000, ch. 31, art. 5  
**art. 43**, ajouté, 2000, ch. 31, art. 5; 2015, ch. 3, art. 74  
**partie 3**, ajoutée, 2000, ch. 31, art. 5  
**art. 44**, ajouté, 2000, ch. 31, art. 5  
**art. 45**, ajouté, 2000, ch. 31, art. 5  
**art. 46**, ajouté, 2000, ch. 31, art. 5; 2004, ch. 25, art. 130(A)  
**annexe**, ajoutée, 2000, ch. 31, art. 7; DORS/2014-126, art. 1  
disposition générale, 2000, ch. 31, art. 6  
EEV, 1994, ch. 47, art. 220, ann. IV, art. 3 et 4 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-1  
EEV, 1996, ch. 16, art. 60 et 61 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67  
EEV, 2000, ch. 31 en vigueur 30.04.2001 *voir* TR/2001-8  
EEV, 2001, ch. 4, art. 72 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
EEV, 2003, ch. 22, art. 158 et 159 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 25, art. 123 à 130 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
EEV, 2015, ch. 3, art. 74 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 126 et 127 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.

## Production et la rationalisation de l'exploitation du pétrole et du gaz, Loi sur la voir Opérations pétrolières au Canada, Loi sur les

## Produits antiparasitaires, Loi sur les — 2002, ch. 28

(*Pest Control Products Act*)

### Ministre de la Santé

**Préambule**, 2016, ch. 9, art. 32  
**art. 2**, 2016, ch. 9, art. 33

## P

## Produits antiparasitaires, Loi sur les — 2002, ch. 28 (suite)

**art. 4**, 2016, ch. 9, art. 34  
**art. 6**, 2016, ch. 9, art. 35  
**art. 7**, 2017, ch. 6, art. 109  
**art. 8**, 2016, ch. 9, art. 36  
**art. 16**, 2017, ch. 6, art. 110  
**art. 17**, 2019, ch. 29, art. 217  
**art. 17.1 à 17.2**, ajoutés, 2019, ch. 29, art. 218  
**art. 18**, 2017, ch. 6, art. 111; 2019, ch. 29, art. 219  
**art. 33**, 2016, ch. 9, art. 37  
**art. 35**, 2016, ch. 9, art. 38  
**art. 41.1**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 39  
**art. 42**, 2018, ch. 27, art. 275  
**art. 44**, 2016, ch. 9, art. 40  
**art. 45**, 2016, ch. 9, art. 42  
**art. 46**, 2016, ch. 9, art. 43  
**art. 47**, 2016, ch. 9, art. 44  
**art. 48**, 2016, ch. 9, art. 45  
**art. 49**, 2016, ch. 9, art. 46  
**art. 50**, 2016, ch. 9, art. 47  
**art. 51**, 2016, ch. 9, art. 48  
**art. 52**, 2016, ch. 9, art. 49  
**art. 53**, 2016, ch. 9, art. 51  
**art. 53.1**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 52  
**art. 53.2**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 52  
**art. 53.3**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 52  
**art. 54**, 2016, ch. 9, art. 52  
**art. 54.1**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 52  
**art. 55**, 2012, ch. 24, art. 106; 2016, ch. 9, art. 52  
**art. 56**, 2016, ch. 9, art. 52  
**art. 56.1**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 52  
**art. 57**, 2016, ch. 9, art. 54 et al. 62a)(A)  
**art. 59**, 2016, ch. 9, art. 55 et al. 62b)(A)  
**art. 60**, 2016, ch. 9, al. 62c)(A)  
**art. 61**, 2016, ch. 9, al. 62d)(A)  
**art. 62**, 2016, ch. 9, art. 57  
**art. 63**, 2016, ch. 9, art. 58  
**art. 64**, 2016, ch. 9, art. 58  
**art. 64.1**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 58  
**art. 64.2**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 58  
**art. 66**, 2017, ch. 6, art. 112  
**art. 67**, 2016, ch. 9, art. 59; 2017, ch. 6, art. 113; 2020, ch. 1, art. 206  
**art. 67.1**, ajouté, 2004, ch. 15, par. 111.1(2)  
**art. 69.1**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 60  
**art. 71**, 2016, ch. 9, art. 61  
dispositions de coordination, 2004, ch. 15, art. 111.1  
dispositions de coordination, 2016, ch. 9, par. 72(1) à (3)  
dispositions générales, 2016, ch. 9, art. 41, 50, 53(A), 56(A) et 62 (terminologie)  
disposition générale, 2017, ch. 6, art. 114 (terminologie aux art. 115 et 116)  
dispositions transitoires, 2016, ch. 9, art. 68 et 69  
dispositions transitoires, 2017, ch. 6, art. 114 à 117  
EEV, 2002, ch. 28 en vigueur 28.06.2006 *voir* TR/2006-93  
EEV, 2004, ch. 15, art. 111.1 en vigueur à la sanction 06.05.2004  
EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 106 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39  
EEV, 2016, ch. 9, art. 32 à 35, par. 36(1), art. 37, 38, 40 à 62, 68, 69 et 72 en vigueur à la sanction 12.12.2016;

– art. 39 en vigueur 13.07.2018 (210 jours suivant le 14.12.2018) *voir* TR/2018-113;  
 – par. 36(2) et (3) entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 73(2) – Non en vigueur.  
 EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 109 à 117 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-47.  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 275 en vigueur à la sanction 13.12.2018.  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 217 à 219 en vigueur à la sanction : 21.06.2019 *voir* art. 213  
 EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 206 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46.

## Produits dangereux, Loi sur les — L.R. (1985), ch. H-3

(Hazardous Products Act)

### Le ministre de la Santé

**Titre intégral**, 2014, ch. 20, art. 110

**art. 2**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n<sup>o</sup> 17(F); 1996, ch. 8, art. 25; 2010, ch. 21, art. 72; 2014, ch. 20, art. 111  
**art. 3**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; ch. 15 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 9(2); 1997, ch. 9, art. 104, ch. 13, art. 61; 2002, ch. 28, art. 85; 2004, ch. 9, art. 1; abrogé, 2010, ch. 21, art. 73  
**art. 4**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; abrogé, 2010, ch. 21, art. 73  
**art. 5**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2004, ch. 9, art. 2; abrogé, 2010, ch. 21, art. 73  
**art. 5.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 67; abrogé, 2010, ch. 21, art. 73  
**art. 6**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1996, ch. 8, art. 26; abrogé, 2010, ch. 21, art. 73  
**art. 7**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1 abrogé, 2010, ch. 21, art. 73  
**art. 8**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; abrogé, 2010, ch. 21, art. 73  
**art. 9**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; abrogé, 2010, ch. 21, art. 73  
**art. 10**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; abrogé, 2010, ch. 21, art. 73  
**art. 11**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1999, ch. 31, art. 127(A)  
**art. 12**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1997, ch. 9, art. 105, ch. 13, art. 62; 2002, ch. 28, art. 86; 2010, ch. 21, art. 74; 2014, ch. 20, art. 113  
**art. 13**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1999, ch. 31, art. 128(F); 2014, ch. 20, art. 114  
**art. 14**, ch. 24, (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 114  
**art. 14.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 114  
**art. 14.2**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 114  
**art. 14.3**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 114  
**art. 15**, ch. 24, (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1999, ch. 31, art. 129; 2014, ch. 20, art. 115; 2016, ch. 9, art. 13  
**art. 16**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; abrogé, 2014, ch. 20, art. 116  
**art. 16.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 68; 2014, ch. 20, art. 117  
**art. 17**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; abrogé, 2014, ch. 20, art. 118  
**art. 18**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 119  
**art. 19**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 120  
**art. 20**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 121

## P

## Produits dangereux, Loi sur les — L.R. (1985), ch. H-3 (suite)

**art. 21**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 122; 2016, ch. 9, art. 14  
**art. 22**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 123  
**art. 22.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 123  
**art. 22.2**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 123  
**art. 22.3**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 123  
**art. 22.4**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 123  
**art. 23**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 123  
**art. 24**, ajouté, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 123  
**art. 24.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 123  
**art. 25**, ajouté, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 123  
**art. 26**, ajouté, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 123  
**art. 26.01**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 15  
**art. 26.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 123  
**art. 26.2**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 123  
**art. 26.3**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 123  
**art. 27**, ajouté, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 124; 2016, ch. 9, art. 16  
**art. 27.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 69  
**art. 28**, ajouté, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 125  
**art. 28.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 125  
**art. 29**, ajouté, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1  
**art. 30**, ajouté, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 126  
**art. 30.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 127  
**art. 31**, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2014, ch. 20, art. 127  
**annexe I**, DORS/85-378; 587; DORS/86-164F), 943; ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; DORS/87-441, 442, 444; ch. 15 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 9(1) DORS/88-113, 150; 261, 557, 558; 1989, ch. 7, art. 2; DORS/89-256, 324, 441, 442, 447; DORS/90-38, 219, 246; DORS/93-235, art. 2; 1997, ch. 13, art. 63, DORS/98-175; DORS/99-472; DORS/2001-270; DORS/2003-332; DORS/2004-46 voir aussi *Erratum, Gazette du Canada Partie II*, Vol. 138, n° 11, p. 969(F), 2004, ch. 9, art. 3; DORS/2005-110; DORS/2005-133, DORS/2005-343; DORS/2007-205; DORS/2007-259; abrogée, 2010, ch. 21, art. 75, DORS/2010-297; ajoutée, 2014, ch. 20, art. 128

**Partie I:**

**article 2**, DORS/2010-225, art. 1  
**article 9**, DORS/2010-225, art. 2  
**article 12**, DORS/2008-190  
**article 16**, ajouté, DORS/2010-53  
**article 17**, abrogé, DORS/2009-109, art. 1  
**article 18**, DORS/2010-225, art. 3  
**article 19**, ajouté, DORS/2005-343  
**article 33**, abrogé, DORS/2009-192, art. 1  
**article 42**, ajouté, DORS/2008-89

**Partie II:**

**article 3**, ajouté, DORS/2009-109, art. 2  
**article 4**, ajouté, DORS/2009-111, art. 1  
**article 5**, ajouté, DORS/2010-272, art. 1  
**article 12**, ajouté, DORS/2005-133  
**article 20.1**, DORS/2009-180  
**article 25**, DORS/2010-262, art. 1  
**article 34**, DORS/2008-230  
**article 38**, ajouté, DORS/2010-297, art. 1  
**article 43**, abrogé, DORS/2005-343  
**article 47**, ajouté, DORS/2009-192, art. 2

**annexe II**, ajoutée, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 2(2); 2014, ch. 20, art. 128  
disposition générale, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 57  
disposition générale, 1996, ch. 8, par. 32(2)  
disposition générale, 2014, ch. 20, art. 112  
disposition transitoire, L.R. ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 56  
dispositions transitoires, 2014, ch. 20, art. 129 à 138  
terminologie, 2018, ch. 9, par. 77(1)  
EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211  
EEV, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation, au plus tard le 31.10.88  
EEV, ch. 15 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9 en vigueur 29.12.89 voir 1989, ch. 7, art. 4  
EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 17(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1996, ch. 8, art. 25, 26 et 32 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69  
EEV, 1997, ch. 9, art. 104 et 105 en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42  
EEV, 1997, ch. 13, art. 61 à 63 en vigueur à la sanction 25.04.97  
EEV, 1999, ch. 31, art. 127 à 129 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2002, ch. 28, art. 85 et 86 en vigueur 28.06.2006 voir TR/2006-93  
EEV, 2004, ch. 9, art. 1 à 3 en vigueur 31.12.2004 voir art. 4  
EEV, 2004, ch. 15, art. 67 à 69 en vigueur 13.10.2004 voir TR/2004-137  
EEV, 2010, ch. 21 (sanction : 15.12.2010), art. 72 à 75 en vigueur 20.06.2011 voir TR/2011-12  
EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 110 à 138 en vigueur 11.02.2015 voir TR/2015-5 mais,  
[Remarque : la date d'application des art. 130, 133 et 135 de la *Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2014* est fixée au 01.06.2017 voir DORS/2015-13]; la date d'application a été repoussée au 01.06.2018 voir DORS/2017-92  
[Remarque : la date d'application des art. 131, 132, 134, 136 and 137 de la *Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2014* est fixée au 01.06.2018 voir DORS/2015-14; la date d'application a été repoussée au 01.09.2018 voir DORS/2017-93.  
EEV, 2016, ch. 9, art. 13 à 16 en vigueur à la sanction 12.12.2016.  
EEV, 2018, ch. 9, par. 77(1) en vigueur à la sanction 23.05.2018.

**Programme de protection des salariés, Loi sur le — 2005, ch. 47, art. 1**

(*Wage Earner Protection Program Act*)

**Le ministre du Travail (TR/2008-54)**

**Titre intégral**, 2018, ch. 27, art. 626

**art. 2**, 2007, ch. 36, art. 83; 2009, ch. 2, art. 342; 2011, ch. 24, art. 163; 2012, ch. 19, art. 697(A); 2017, ch. 20, art. 378, ch. 26, art. 52; 2018, ch. 27, art. 627

## P

## Programme de protection des salariés, Loi sur le — 2005, ch. 47, art. 1 (suite)

**art. 4**, 2018, ch. 27, art. 628  
**art. 5**, 2007, ch. 36, art. 84; 2009, ch. 2, art. 343; 2018, ch. 27, art. 629  
**art. 6**, 2007, ch. 36, art. 85; 2009, ch. 2, art. 344; 2018, ch. 27, art. 630(F)  
**art. 7**, 2007, ch. 36, art. 86; 2009, ch. 2, art. 345; 2017, ch. 26, art. 53; 2018, ch. 27, art. 631  
**art. 8**, 2007, ch. 36, art. 87; 2018, ch. 27, art. 632(F)  
**art. 9**, 2007, ch. 36, art. 87  
**art. 10**, 2007, ch. 36, art. 87; 2018, ch. 27, art. 633  
**art. 11**, 2007, ch. 36, art. 87  
**art. 12**, 2007, ch. 36, art. 87  
**art. 12.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 634  
**art. 13**, 2007, ch. 36, art. 87  
**art. 13.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 379  
**art. 14**, 2007, ch. 36, art. 87; 2017, ch. 20, art. 379  
**art. 14.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 379  
**art. 15**, 2017, ch. 20, art. 379  
**art. 16**, 2007, ch. 36, art. 88  
**art. 17**, 2007, ch. 36, art. 88; 2017, ch. 20, art. 380  
**art. 18**, 2017, ch. 20, art. 380; 2018, ch. 27, art. 635  
**art. 19**, 2007, ch. 36, art. 89; 2017, ch. 20, art. 380; 2018, ch. 27, art. 636  
**art. 20**, 2007, ch. 36, art. 89; 2017, ch. 20, art. 380  
**art. 21**, 2007, ch. 36, art. 89; 2009, ch. 2, art. 346; 2018, ch. 27, art. 637  
**art. 22**, 2007, ch. 36, art. 89; 2018, ch. 27, art. 638 et 639  
**art. 22.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 638 et 639  
**art. 27**, 2005, ch. 47, par. 140(2); 2012, ch. 19, art. 312  
**art. 28**, abrogé, 2005, ch. 47, par. 140(3)  
**art. 29**, 2007, ch. 36, art. 90; 2018, ch. 27, art. 640(F)  
**art. 31.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 641  
**art. 32**, 2007, ch. 36, art. 91; 2018, ch. 27, art. 642  
**art. 32.1 à 32.4**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 643  
**art. 32.41**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 644  
**art. 32.5**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 643 et 644  
**art. 32.51**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 644  
**art. 32.6**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 643 et 644  
**art. 32.7**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 643  
**art. 32.8**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 643 et 645  
**art. 32.9**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 643 et 645  
**art. 32.91**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 643 et 645  
**art. 32.92**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 643 et 645  
**art. 32.93**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 643  
**art. 33**, 2007, ch. 36, art. 91; 2018, ch. 27, art. 643  
**art. 34**, 2007, ch. 36, art. 92(A); 2018, ch. 27, art. 643  
**art. 36**, 2007, ch. 36, art. 93; 2018, ch. 27, art. 646  
**art. 36.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 647  
**art. 37**, 2007, ch. 36, art. 93  
**art. 38**, 2007, ch. 36, art. 93  
**art. 39**, 2007, ch. 36, art. 93  
**art. 41**, 2007, ch. 36, art. 94; 2009, ch. 2, art. 347; 2017, ch. 20, art. 381; 2018, ch. 27, art. 648  
dispositions de coordination; 2005, ch. 47, art. 140  
dispositions de coordination, 2018, ch. 27, art. 651 et 652  
disposition générale, 2007, ch. 36, art. 107 — application  
disposition générale, 2009, ch. 2, art. 357 — application  
disposition transitoire, 2005, ch. 47, art. 132  
disposition transitoire, 2011, ch. 24, art. 164  
dispositions transitoires, 2017, ch. 20, art. 391 et 393

dispositions transitoires, 2018, ch. 27, art. 649 et 650  
EEV, 2005, ch. 47, art. 1 en vigueur 07.07.2008 *voir* TR/2008-78; art. 132 et 140 en vigueur à la sanction 25.11.2005  
EEV, 2007, ch. 36, art. 83 à 94, 107 et 109 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
EEV, 2009, ch. 2, art. 342 à 347 et 357 en vigueur à la sanction 12.03.2009  
EEV, 2011, ch. 24, Partie 11 (art. 163 et 164) en vigueur à la sanction 15.12.2011  
EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 697 réputé être entré en vigueur 15.12.2011 *voir* art. 698; art. 312 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17  
EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 378 à 383 et 391 à 397 en vigueur 29.07.2019 *voir* TR/2019-76  
EEV, 2017, ch. 26, art. 52 et 53 en vigueur à la sanction 12.12.2017.  
EEV, 2018, ch. 27, par. 627(1), (3), (4) et (6), art. 630, par. 631(1), art. 633 à 638, 640 à 643, 646 et 647, par. 648(3) à (5) et art. 649 à 652 en vigueur à la sanction 13.12.2018;  
— art. 626, par. 627(2) et (5), art. 628 et 629, par. 631(2), art. 639, par. 648(1) et (2) entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 653(1) — Non en vigueur;  
— art. 644 et 645 en vigueur 29.07.2019 *voir* par. 653(2) ET TR/2019-76.

## Programme de protection des témoins, Loi sur le — 1996, ch. 15

(*Witness Protection Program Act*)

### Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

**Titre intégral**, 2013, ch. 29, art. 2  
**art. 1**, 2013, ch. 29, al. 20a)  
**art. 2**, 2005, ch. 10, al. 34(1)y); 2013, ch. 29, art. 3  
**art. 2.1**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 4  
**art. 3**, 2000, ch. 24, art. 71; 2013, ch. 29, art. 5  
**art. 4**, 2013, ch. 29, al. 20b)  
**art. 6**, 2000, ch. 24, art. 72; 2013, ch. 29, art. 6  
**art. 7**, 2013, ch. 29, art. 7 et al. 20c)  
**art. 8**, 2013, ch. 29, art. 8 et al. 20d)  
**art. 8.1**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 9  
**art. 9**, 2013, ch. 29, al. 20e)  
**art. 10**, 2000, ch. 24, art. 73; 2013, ch. 29, art. 10  
**art. 10.1**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 11  
**art. 10.2**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 11  
**art. 10.3**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 11  
**art. 11**, 2013, ch. 29, art. 12  
**art. 11.1**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 12  
**art. 11.2**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 12  
**art. 11.3**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 12  
**art. 11.4**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 12  
**art. 11.5**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 12  
**art. 12**, 2013, ch. 29, art. 13  
**art. 12.1**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 14  
**art. 13**, 2013, ch. 29, art. 14  
**art. 13.1**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 14



## P

## Programme de protection des témoins, Loi sur le — 1996, ch. 15 (suite)

**art. 14**, 2000, ch. 24, art. 74; 2013, ch. 29, al. 20f)  
**art. 14.1**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 16  
**art. 15**, 2000, ch. 24, art. 75(A); 2013, ch. 29, art. 17  
**art. 15.1**, ajouté, 2013, ch. 29, art. 17  
**art. 16**, 2013, ch. 29, al. 20g)  
**art. 17**, 2013, ch. 29, art. 18  
**art. 18**, 2013, ch. 29, art. 19  
**art. 20**, 2013, ch. 29, al. 20h)  
**annexe**, ajoutée, 2013, ch. 29, art. 21; DORS/2015-110, art. 1, DORS/15-194, art. 1  
disposition générale, 2013, ch. 29, art. 15  
EEV, 1996, ch. 15 en vigueur à la sanction 20.06.96  
EEV, 2000, ch. 24, art. 71 à 75 en vigueur 23.10.2000 *voir* TR/2000-95  
EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29  
EEV, 2013, ch. 29 (sanction : 26.06.2013), art. 2 à 21 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-96.

### Programmes de commercialisation agricole, Loi sur les — 1997, ch. 20

*(Agricultural Marketing Programs Act)*

#### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

**art. 2**, 1998, ch. 17, art. 30; 2001, ch. 27, art. 203; 2006, ch. 3, art. 1; 2008, ch. 7, art. 1; 2011, ch. 25, art. 16; 2015, ch. 2, art. 120  
**art. 3**, 2000, ch. 12, art. 2; 2015, ch. 2, art. 121  
**art. 4**, 2006, ch. 3, art. 2  
**art. 4.1**, ajouté, 2006, ch. 3, art. 2; 2015, ch. 2, art. 123  
**art. 5**, 1999, ch. 26, art. 42; 2006, ch. 3, art. 3; 2008, ch. 7, art. 2; 2015, ch. 2, art. 124  
**art. 5.1**, ajouté, 2006, ch. 3, art. 4; 2008, ch. 7, art. 3; 2015, ch. 2, art. 125  
**art. 6**, 1999, ch. 26, art. 43; 2006, ch. 3, art. 4  
**art. 7**, 2006, ch. 3, art. 4; 2008, ch. 7, art. 4; 2015, ch. 2, art. 126  
**art. 8**, abrogé, 1999, ch. 26, art. 44  
**art. 9**, 2006, ch. 3, art. 5; 2015, ch. 2, art. 127  
**art. 10**, 1999, ch. 26, art. 45; 2006, ch. 3, art. 6; 2008, ch. 7, art. 5; 2015, ch. 2, art. 128  
**art. 11**, 2006, ch. 3 art. 7; 2015, ch. 2, art. 129  
**art. 12**, 2006, ch. 3, art. 7; 2015, ch. 2, art. 130  
**art. 13**, 2006, ch. 3, art. 8; abrogé, 2011, ch. 25, art. 17; ajouté, 2015, ch. 2, art. 131  
**art. 14**, 2006, ch. 3, art. 9(A); abrogé, 2011, ch. 25, art. 17  
**art. 15**, abrogé, 2006, ch. 3, art. 10  
**art. 16**, 2006, ch. 3, art. 10; abrogé, 2011, ch. 25, art. 17  
**art. 17**, 2006, ch. 3, art. 10; abrogé, 2011, ch. 25, art. 17  
**art. 18**, 2006, ch. 3, art. 10; abrogé, 2011, ch. 25, art. 17  
**art. 19**, 2006, ch. 3, art. 10; 2015, ch. 2, art. 132  
**art. 20**, 2006, ch. 3, art. 11; 2015, ch. 2, art. 133  
**art. 21**, 2004, ch. 25, art. 183; 2006, ch. 3, art. 12; 2015, ch. 2, art. 134  
**art. 22**, 2015, ch. 2, art. 135  
**art. 23**, 1999, ch. 26, art. 46; 2008, ch. 7, art. 6; 2015, ch. 2, art. 136

**art. 24**, 2006, ch. 3, art. 13; abrogé, 2011, ch. 25, art. 18  
**art. 33**, abrogé, 2011, ch. 25, art. 19  
**art. 33.1**, ajouté, 2006, ch. 3, art. 14  
**art. 34**, 2006, ch. 3, art. 15; 2015, ch. 2, art. 137  
**art. 40**, 1999, ch. 26, art. 47; 2006, ch. 3, art. 16; 2008, ch. 7, art. 7; 2015, ch. 2, art. 138  
**art. 42**, 2006, ch. 3, art. 17; 2008, ch. 7, art. 8; 2015, ch. 2, art. 139  
**art. 46**, abrogé, 2011, ch. 25, art. 20  
**art. 51.1**, 2006, ch. 3, art. 18  
**art. 52**, abrogé, 2011, ch. 25, art. 21  
**art. 52.1**, 2006, ch. 3, art. 19  
**annexe**, ajoutée, 2006, ch. 3, art. 20; DORS/2010-283, art. 1; 2015, ch. 2, art. 140  
disposition générale, 1999, ch. 26, art. 48 — application  
disposition générale, 2015, ch. 2, art. 122  
dispositions transitoires, 2006, ch. 3, art. 21  
disposition transitoire, 2008, ch. 7, art. 9  
disposition transitoire, 2015, ch. 2, art. 153  
EEV, 1997, ch. 20, sauf pour les art. 44, 45 et 46, en vigueur 01.01.97 *voir* par. 56(1); art. 46 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2011, ch. 25, art. 20;  
— art. 44 en vigueur 15.05.2014 *voir* TR/2014-47;  
— art. 45 en vigueur 15.05.2014 *voir* TR/2014-48.  
EEV, 1998, ch. 17, art. 30 en vigueur 01.08.98 *voir* TR/98-85  
EEV, 1999, ch. 26, art. 42 à 48 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2000, ch. 12, art. 2 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
EEV, 2001, ch. 27, art. 203 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
EEV, 2004, ch. 25, art. 183 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
EEV, 2006, ch. 3 en vigueur 27.11.2006 *voir* TR/2006-136  
EEV, 2008, ch. 7 en vigueur à la sanction 28.02.2008  
EEV, 2011, ch. 25 (sanction : 15.12.2011), art. 16 à 21 en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120  
EEV, 2015, ch. 2 (sanction : 25.02.2015), par. 120(1), (3) et (4), art. 121 à 123, par. 124(2) à (8), art. 125 et 126, par. 127(1) et 128(1), (2), (4) à (6) et (8), art. 129 et 131, par. 132(1) et (2) et 133(1), art. 134 à 138 et 153 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17;  
— par. 120(2) et (5), 124(1), 127(2), 128(3) et (7), art. 130, par. 132(3) et (4) et 133(2) et art. 139 et 140 en vigueur 05.02.2016 *voir* TR/2016-3.

### Prolongement du chemin de fer Intercolonial jusqu'à Montréal

*(Intercolonial Railway Extension to Montreal Act)*

1899, ch. 5; 1907, ch. 18

### Propriété intellectuelle *voir* Actualisation du droit de la propriété intellectuelle, Loi d'

*(Intellectual Property Law Improvement Act)*

# P

## Protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial, Loi sur la — 1992, ch. 52

*(Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act)*

### Le ministre de l'Environnement

**art. 7.1**, ajouté, 2019, ch. 11, art. 4 (mais art. 4 est abrogé et réputé ne jamais être entré en vigueur, 2019, ch. 14, par. 58.1(5))

**art. 10**, 2002, ch. 29, art. 139; 2019, ch. 11, art. 5; (mais art. 5 est abrogé et réputé ne jamais être entré en vigueur, 2019, ch. 14, par. 58.1(8))

**art. 12**, 2009, ch. 14, art. 116

**art. 12.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 116.1

**art. 14**, 2009, ch. 14, art. 117

**art. 14.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 118

**art. 14.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 118

**art. 20**, 2009, ch. 14, art. 119

**art. 20.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 120

**art. 21**, 2002, ch. 29, art. 140; 2009, ch. 14, art. 121

**art. 21.1**, ajouté, 2002, ch. 29, art. 141

**art. 22**, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 27; 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.01**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.02**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.03**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.04**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.05**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.06**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.07**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.08**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.09**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.11**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.12**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.13**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.14**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.15**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 22.16**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 122

**art. 24**, 2009, ch. 14, art. 123

**art. 27.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 124

**art. 28.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 125

disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26

disposition transitoire, 1992, ch. 47, art. 85

EEV, 1992, ch. 52 en vigueur 14.05.96 *voir* TR/96-41

EEV, 1992, ch. 47, art. 85 entre en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays *voir* par. 86(1) et 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur

EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 27 et art. 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79

EEV, 2002, ch. 29, art. 139 à 141 en vigueur 24.03.2003 *voir* TR/2003-43

EEV, 2009, ch. 14 (sanction : 18.06.2009), art. 116 à 120, 124 et 125 en vigueur 10.12.2010 *voir* TR/2010-91; art. 121 à 123 en vigueur 12.07.2017 *voir* TR/2017-28.

## Protection de l'assurance hypothécaire résidentielle, Loi sur la — 2011, ch. 15, art. 20

*(Protection of Residential Mortgage or Hypothecary Insurance Act)*

### Ministre des Finances (art. 2 de la loi)

**art. 15**, 2016, ch. 7, art. 179

**art. 19**, 2014, ch. 20, art. 314

**art. 42**, 2014, ch. 20, art. 315

EEV, 2011, ch. 15, art. 20 (sanction: 26.06.2011), la loi en vigueur 01.01.2013 *voir* TR/2012-87

EEV, 2014, ch. 20, art. 314 et 315 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

EEV, 2016, ch. 7, art. 179 en vigueur à la sanction 22.06.2016.

## Protection de l'environnement (1999), Loi canadienne sur la — 1999, ch. 33

*(Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

### Le ministre de l'Environnement

**art. 3**, 1999, ch. 28, art. 151, 2001, ch. 34, art. 27(A); 2017, ch. 26, art. 21(F) et sous-al. 63d)(i)(A)

**art. 6**, 2002, ch. 7, art. 124; 2015, ch. 3, al. 172d)

**art. 42**, 2001, ch. 6, art. 112

**art. 44**, 2017, ch. 26, art. 22(A)

**art. 47**, 2017, ch. 26, sous-al. 63d)(ii)(A)

**art. 65**, 2017, ch. 26, sous-al. 63d)(iii)(A)

**art. 67**, 2001, ch. 34, art. 28(F)

**art. 71**, 2001, ch. 34, art. 29(F)

**art. 81**, 2017, ch. 26, art. 23

**art. 82**, 2017, ch. 26, art. 24

**aer. 89**, 2017, ch. 26, art. 25

**art. 91**, 2017, ch. 26, sous-al. 63d)(iv)(A)

**art. 106**, 2017, ch. 26, art. 26

**art. 107**, 2017, ch. 26, art. 27

**art. 114**, 2017, ch. 26, art. 28

**art. 115**, 2017, ch. 26, sous-al. 63d)(v)(A)

**art. 117**, 2016, ch. 9, art. 30(A)

**art. 118**, 2016, ch. 9, art. 31

**art. 122**, 2005, ch. 23, art. 18 et 49

**art. 122.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 19

**art. 123**, 2005, ch. 23, art. 20

**art. 124**, 2005, ch. 23, art. 21

**art. 125**, 2005, ch. 23, art. 22 et 50

**art. 126**, 2005, ch. 23, art. 23

**art. 127**, 2012, ch. 19, art. 157

**art. 128**, 2005, ch. 23, art. 24

**art. 129**, 2012, ch. 19, art. 158

**art. 130**, 2005, ch. 23, art. 25(A)

**art. 133**, 2012, ch. 19, art. 159

**art. 134**, 2012, ch. 19, art. 160

**art. 135**, 2005, ch. 23, art. 26; 2012, ch. 19, art. 161

**art. 136**, 2005, ch. 23, art. 27(A)

**art. 139**, 2008, ch. 31, art. 1

**art. 140**, 2008, ch. 31, art. 2

## P

Protection de l'environnement (1999), Loi canadienne sur la — 1999, ch. 33 (suite)

**art. 146**, abrogé, 2008, ch. 31, art. 3  
**art. 149**, 2001, ch. 26, art. 331  
**art. 155**, 2011, ch. 1, art. 4  
**art. 159**, 2009, ch. 14, art. 52  
**art. 160**, 2011, ch. 1, art. 5  
**art. 193**, 2004, ch. 15, art. 26  
**art. 200.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 27  
**art. 201**, 2004, ch. 15, art. 28  
**art. 202**, 2004, ch. 15, art. 29  
**art. 207**, 2002, ch. 7, art. 125; 2014, ch. 2, art. 47  
**art. 209**, 2017, ch. 26, sous-al. 63d(vi)(A)  
**art. 216**, 2005, ch. 23, art. 28  
**art. 216.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 29 et 51  
**art. 217**, 2005, ch. 23, art. 30  
**art. 217.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 53  
**art. 218**, 2005, ch. 23, art. 31; 2008, ch. 31, art. 4; 2009, ch. 14, art. 54  
**art. 220**, 2005, ch. 23, art. 32; 2009, ch. 14, art. 55  
**art. 222**, 2009, ch. 14, art. 56  
**art. 222.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 33  
**art. 225**, 2005, ch. 23, art. 34; 2009, ch. 14, art. 57  
**art. 225.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 35  
**art. 226**, 2009, ch. 14, art. 58  
**art. 228.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 59  
**art. 231**, 2009, ch. 14, art. 60  
**art. 235**, 2009, ch. 14, art. 61  
**art. 236**, 2009, ch. 14, art. 62(A)  
**art. 237**, 2009, ch. 14, art. 63(A)  
**art. 238**, 2009, ch. 14, art. 64  
**art. 239**, 2009, ch. 14, art. 65  
**art. 240**, 2009, ch. 14, art. 66  
**art. 241**, 2009, ch. 14, art. 67  
**art. 247**, 2009, ch. 14, art. 68  
**art. 257**, 2009, ch. 14, art. 69  
**art. 266**, 2009, ch. 14, art. 70  
**art. 267**, 2009, ch. 14, art. 71  
**art. 271.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 36  
**art. 272**, 2005, ch. 23, art. 37; 2009, ch. 14, art. 72; 2017, ch. 26, art. 29  
**art. 272.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 72  
**art. 272.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 72  
**art. 272.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 72  
**art. 272.4**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 72  
**art. 272.5**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 72  
**art. 273**, 2009, ch. 14, art. 72  
**art. 273.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 72  
**art. 274**, 2009, ch. 14, art. 72  
**art. 274.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 72  
**art. 274.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 72  
**art. 275**, 2009, ch. 14, art. 72  
**art. 275.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 38  
**art. 277**, abrogé, 2001, ch. 26, art. 283  
**art. 278.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 39  
**art. 279**, 2005, ch. 23, art. 40  
**art. 280**, 2005, ch. 23, art. 41; 2009, ch. 14, art. 73  
**art. 280.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 41; 2009, ch. 14, art. 74  
**art. 280.2**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 41; 2009, ch. 14, art. 75  
**art. 280.3**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 41; 2009, ch. 14, art. 76  
**art. 280.4**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 41; 2009, ch. 14, art. 76  
**art. 280.5**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 41; 2009, ch. 14, art. 76

**art. 281.1**, ajouté, 2005, ch. 23, art. 42; 2009, ch. 14, art. 77  
**art. 282**, 2009, ch. 14, art. 78  
**art. 283**, 2009, ch. 14, art. 79  
**art. 286.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 80  
**art. 287**, 2009, ch. 14, art. 81  
**art. 287.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 81  
**art. 288**, 2009, ch. 14, art. 82  
**art. 289**, 2009, ch. 14, art. 83  
**art. 290**, abrogé, 2009, ch. 14, art. 84  
**art. 291**, 2009, ch. 14, art. 85  
**art. 292.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 85.1  
**art. 294.1**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 86  
**art. 294.2**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 86  
**art. 294.3**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 86  
**art. 294.4**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 86  
**art. 294.5**, ajouté, 2009, ch. 14, art. 86  
**art. 296**, 2009, ch. 14, art. 87; 2017, ch. 26, art. 30  
**art. 297**, 2009, ch. 14, art. 88  
**art. 298**, 2017, ch. 26, sous-al. 63d(vii)(A)  
**art. 309**, 2017, ch. 26, sous-al. 63d(viii)(A)  
**art. 325**, 2017, ch. 26, sous-al. 63d(ix)(A)  
**art. 330**, 2008, ch. 31, art. 5  
**art. 331**, 2004, ch. 15, art. 30  
**art. 332**, 2004, ch. 15, art. 31  
**art. 343**, 2017, ch. 26, art. 31(F)  
**annexe 1**, DORS/2000-109; DORS/2001-1 voir aussi *Erratum*, *Gazette du Canada*, partie II, vol. 135, n° 4, p. 382, DORS/2001-147; DORS/2003-10, DORS/2003-98, DORS/2003-172, DORS/2003-229, DORS/2003-270, DORS/2003-277; DORS/2005-40, DORS/2005-46 voir aussi DORS/2006-329, DORS/2005-262, DORS/2005-345, DORS/2006-333; DORS/2010-98, DORS/2010-194, DORS/2010-210; DORS/2011-25, DORS/2011-26, DORS/2011-34, DORS/2011-35, DORS/2011-140, DORS/2011-212, DORS/2011-286, DORS/2011-287; DORS/2012-40, DORS/2012-186, DORS/2012-187, DORS/2012-189, DORS/2012-219, DORS/2012-235; DORS/2013-188, art. 1; DORS/2016-120, art. 1, DORS/16-150, art. 1, DORS/16-251, art. 1, DORS/16-308, art. 1; DORS/2017-113, art. 1; DORS/2018-20, art. 1, DORS/18-67, art. 1, DORS/18-129, art. 1, DORS/18-130, art. 1; DORS/2019-115; DORS /2019-197, art. 1; DORS/2019-198, art. 1 ; DORS/2020-217, art. 1 ; DORS/2020-218, art. 1  
**annexe 2**, DORS/2001-300, 302, 304  
**annexe 3, partie 1**, DORS/2000-117; DORS/2002-318; DORS/2003-100; DORS/2012-164, art. 1 et 2; DORS/2015-8, art. 1; DORS/2016-327, art. 1  
**annexe 3, partie 2**, DORS/2002-318; DORS/2012-164, art. 3 à 9; DORS/2013-99, art. 1; DORS/2015-8, art. 2; DORS/2016-327, art. 2; DORS/2018-193, art. 1 et 2  
**annexe 3, partie 3**, DORS/2000-118; DORS/2002-318; DORS/2012-164, art. 10; DORS/2015-8, art. 3; DORS/2018-193, art. 3 et 4  
**annexe 4**, DORS/2001-301, 303, 305, 306, 307  
 dispositions de coordination, 2005, ch. 23, art. 49 à 51  
 disposition générale, 2005, ch. 23, art. 17  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 151 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70  
 EEV, 1999, ch. 33,

## P

## Protection de l'environnement (1999), Loi canadienne sur la — 1999, ch. 33 (suite)

- art. 1 à 5, 7, 8, 10 à 53 et 55 à 80, par. 81(1) à (6) et (8) à (14), art. 82 à 105, par. 106(1) à (6) et (8) à (13), art. 107 à 233, 242, 256 à 331 et 342 à 355.1 en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-15;
- art. 6 et 332 à 341 en vigueur 15.11.99 voir TR/99-131
- art. 9 et 54 en vigueur 02.02.2000 voir TR/2000-4
- par. 81(7) et 106(7) en vigueur 13.09.2001 voir TR/2000-15
- art. 234 à 241 en vigueur 31.03.2001 voir TR/2000-78
- art. 243 à 255 en vigueur 01.12.99 voir TR/99-132
- EEV, 2001, ch. 6, art. 112 entre en vigueur quatre-vingt-dix jours après la date de sanction (sanctionnée le 10.05.2001) ou à la date ultérieure fixée antérieurement par décret voir art. 131. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, art. 112 en vigueur 08.08.2001
- EEV, 2001, ch. 26, art. 331 en vigueur à la sanction 01.11.2001 voir art. 334; art. 283 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65
- EEV, 2001, ch. 34, art. 27 à 29 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 124 et 125 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2004, ch. 15, art. 26 à 31 en vigueur 01.10.2004 voir TR/2004-115
- EEV, 2005, ch. 23, art. 49 à 51 en vigueur à la sanction 19.05.2005; art. 17 à 42 en vigueur 28.06.2005 voir TR/2005-62
- EEV, 2008, ch. 31 (sanction : 26.06.2008), art. 1 à 5 en vigueur 28.09.2009 voir TR/2009-52
- EEV, 2009, ch. 14 (sanction : 18.06.2009), art. 52 à 71 et 81 à 86 en vigueur 10.12.2010 voir TR/2010-91; art. 72 à 80, 87 et 88 en vigueur 22.06.2012 voir TR/2012-47
- EEV, 2011, ch. 1 (sanction : 23.03.2011), art. 4 et 5 en vigueur 28.03.2014 voir TR/2014-32
- EEV, 2012, ch. 19, par. 159(1) et (3), 160(2) et 161(1) et (4) en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 157, 158, par. 159(2) et (4), 160(1), (3) et (4) et 161(2) et (3) en vigueur 24.09.2014 voir TR/2014-6.
- EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 47 entre en vigueur à la date fixée par décret, sur la recommandation du ministre de l'Environnement voir par. 73(2) – Non en vigueur.
- EEV, 2015, ch. 3, al. 172d) (*terminologie*) en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2016, ch. 9, art. 30 et 31 en vigueur à la sanction 12.12.2016.
- EEV, 2017, ch. 26, art. 21 à 31 et al. 63d) en vigueur à la sanction 12.12.2017.
- EEV, DORS/2018-193 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur du *Règlement interdisant l'amiante et les produits contenant de l'amiante* laquelle est le 30.12.2018 voir TR/2018-196, art. 36

## Protection de l'environnement en Antarctique, Loi sur la — 2003, ch. 20

(*Antarctic Environmental Protection Act*)

### Le ministre de l'Environnement (TR/2003-177)

- art. 2, 2009, ch. 14, art. 2
- art. 6, abrogé, 2012, ch. 19, art. 60
- art. 26, 2009, ch. 14, art. 3; 2017, ch. 26, sous-al. 63f)(i)(A)
- art. 29.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 4
- art. 30, 2009, ch. 14, art. 5
- art. 32, 2009, ch. 14, art. 6
- art. 37, 2009, ch. 14, art. 8
- art. 37.01, ajouté, 2009, ch. 14, art. 9
- art. 37.02, ajouté, 2009, ch. 14, art. 9
- art. 37.03, ajouté, 2009, ch. 14, art. 9; 2017, ch. 26, sous-al. 63f)(ii)(A)
- art. 37.04, ajouté, 2009, ch. 14, art. 9
- art. 37.05, ajouté, 2009, ch. 14, art. 9
- art. 37.06, ajouté, 2009, ch. 14, art. 9
- art. 37.07, ajouté, 2009, ch. 14, art. 9
- art. 37.08, ajouté, 2009, ch. 14, art. 9
- art. 37.09, ajouté, 2009, ch. 14, art. 9
- art. 37.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 9
- art. 37.11, ajouté, 2009, ch. 14, art. 9
- art. 37.12, ajouté, 2009, ch. 14, art. 9
- art. 44.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 10
- art. 46.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 11
- art. 49, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 50, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 50.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 50.2, ajouté, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 50.3, ajouté, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 50.4, ajouté, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 50.5, ajouté, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 50.6, ajouté, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 50.7, ajouté, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 50.8, ajouté, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 50.9, ajouté, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 50.91, ajouté, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 50.92, ajouté, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 51, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 52, 2009, ch. 14, art. 12
- art. 53.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 13
- art. 57, 2009, ch. 14, art. 14
- art. 60, 2009, ch. 14, art. 15
- art. 61, abrogé, 2009, ch. 14, art. 15
- art. 63, abrogé, 2009, ch. 14, art. 16
- art. 66, 2009, ch. 14, art. 17
- art. 66.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 18
- art. 68.1, ajouté, 2009, ch. 14, art. 19
- art. 68.2, ajouté, 2009, ch. 14, art. 19
- art. 68.3, ajouté, 2009, ch. 14, art. 19
- art. 68.4, ajouté, 2009, ch. 14, art. 19
- disposition générale, 2009, ch. 14, art. 7
- EEV, 2003, ch. 20 en vigueur 01.12.2003 voir TR/2003-176
- EEV, 2009, ch. 14 (sanction : 18.06.2009), art. 2 à 19 en vigueur 10.12.2010 voir TR/2010-91
- EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 60 en vigueur 06.07.2012 voir TR/2012-56

## P

## Protection de l'environnement en Antarctique, Loi sur la — 2003, ch. 20 (suite)

EEV, 2017, ch. 26, al. 63f) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

**Protection de l'information, Loi sur la**  
**— L.R. (1985), ch. O-5**

[Ancienne appellation : **Secrets officiels, Loi sur les**]  
*(Security of Information Act)*

## Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

**Titre intégral**, 2001, ch. 41, art. 24

**art. 1**, 2001, ch. 41, art. 25

**art. 2**, 2001, ch. 41, art. 26

**art. 3**, 2001, ch. 41, art. 27

**art. 6**, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 7**, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 8**, 2001, ch. 41, art. 29; 2003, ch. 22, al. 224z.76)(A);  
 2004, ch. 12, art. 21(A); 2013, ch. 9, art. 28(A); 2017, ch. 15,  
 art. 40; 2019, ch. 13, art. 35 et par. 49(7)

**art. 9**, 2001, ch. 41, art. 29; 2003, ch. 22, al. 224z.76)(A)

**art. 10**, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 11**, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 12**, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 13**, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 14**, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 15**, 1992, ch. 47, art. 80; 2001, ch. 41, art. 29; 2019, ch. 13,  
 art. 36

**art. 16**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 17**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 18**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 19**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 20**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 21**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 29; 2013, ch. 9, art. 29

**art. 22**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 23**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 24**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 25**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 26**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 27**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 29

**art. 28**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 29, abrogé, par. 130(7.3)

**annexe**, ajoutée, 2001, ch. 41, art. 30; DORS/2004-20;  
 DORS/2006-81, DORS/2006-336; 2012, ch. 19, art. 386;  
 2013, ch. 18, art. 54; DORS/2014-35; 2017, ch. 15, art. 41;  
 2019, ch. 13, art. 37 et 70

disposition de coordination, 2001, ch. 41, par. 130(7.3)

disposition de coordination, 2019, ch. 13, par. 49(7)

dispositions générales, 2001, ch. 41, art. 28 et 39 à 42

dispositions générales, 2013, ch. 9, art. 25 à 27

EEV, 1992, ch. 47, art. 80 en vigueur 01.08.96 voir TR/96-56

EEV, 2001, ch. 41, art. 24, 25 et 130 en vigueur à la sanction  
 18.12.2001; art. 26 à 30 et 39 à 42 en vigueur 24.12.2001  
 voir TR/2002-16

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir  
 TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 12, art. 21 en vigueur à la sanction 22.04.2004

EEV, 2012, ch. 19, art. 386 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2013, ch. 9 (sanction : 25.04.2013), art. 25 à 29 en  
 vigueur 15.07.2013 voir TR/2013-67

EEV, 2013, ch. 18 (sanction : 19.06.2013), art. 54 en vigueur  
 28.11.2014 voir TR/2014-104.

EEV, 2017, ch. 15 (sanction : 22.06.2017), art. 40 et 41 en  
 vigueur 06.10.2017 voir TR/2017-63.

EEV, 2019, ch. 13 (sanction : 21.06.2019) art. 35 à 37 et 70 en  
 vigueur 12.07.2019 voir TR/2019-67 NOTE : para 35 (1) et  
 (3) abrogés voir par. 49(4)

**Protection de la navigation, Loi sur la**  
**[Nouvelle appellation voir Eaux navigables**  
**canadiennes, Loi sur les]**  
*(Navigation Protection Act)*

**Protection des eaux navigables, Loi sur la**  
**[Nouvelle appellation voir Protection de la navigation, Loi**  
**sur la]**  
*(Navigable Waters Protection Act)*

**Protection des collectivités et des personnes**  
**victimes d'exploitation, Loi sur la voir Code**  
**criminel et d'autres lois — 2014, ch. 25**  
*(Protection of Communities and Exploited Persons Act)*

Disposition de coordination, 2014, ch. 25, art. 46 à 48

Disposition générale, 2014, ch. 25, art. 45.1 (examen et  
 rapport)

EEV, 2014, ch. 25, art. 46 à 48 en vigueur à la sanction  
 06.11.2014; art. 45.1 en vigueur 06.12.2014 voir art. 49.

**Protection des fonctionnaires divulgateurs**  
**d'actes répréhensibles, Loi sur la**  
**— 2005, ch. 46**  
*(Public Servants Disclosure Protection Act)*

**Le président du Conseil du Trésor, pour l'application des**  
**articles 4, 5, 38.1 et 54 voir 2006, ch. 9, par. 194(2) et**  
**2010, ch. 12, art. 1682**

**Préambule**, 2005, ch. 46, par. 59(3)(A)

**art. 2**, 2005, ch. 46, par. 59(2); 2006, ch. 9, art. 194; 2010,  
 ch. 12, art. 1678

**art. 2.1**, abrogé, 2006, ch. 9, art. 195

**art. 3**, 2006, ch. 9, art. 196

**art. 4**, 2010, ch. 12, al. 1682a)

**art. 5**, 2010, ch. 12, al. 1682b)

**art. 8**, 2006, ch. 9, art. 197

**art. 10**, 2006, ch. 9, art. 198; 2010, ch. 12, art. 1679; 2011,  
 ch. 24, art. 177

**art. 11**, 2006, ch. 9, art. 199

**art. 13**, 2006, ch. 9, art. 200

**art. 19**, 2006, ch. 9, art. 201

**art. 19.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201; 2013, ch. 18, art. 61

**art. 19.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201

## P

## Protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles, Loi sur la — 2005, ch. 46 (suite)

**art. 19.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 19.4**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 19.5**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 19.6**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 19.7**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 19.8**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 19.9**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 20**, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 20.1**, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 20.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 20.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 20.4** ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 20.5**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 20.6**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 20.7**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 20.8**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201; 2014, ch. 20, art. 468  
**art. 20.9**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 21**, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 21.1**, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 21.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 21.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 21.4**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 21.5**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 21.6**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 21.7**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201; 2013, ch. 18, art. 62  
**art. 21.8**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201; 2013, ch. 18, art. 63  
**art. 21.9**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 201  
**art. 22**, 2006, ch. 9, art. 202  
**art. 23**, 2013, ch. 18, art. 64  
**art. 24**, 2006, ch. 9, art. 203 et 226; 2013, ch. 18, art. 65  
**art. 25**, 2006, ch. 9, art. 203  
**art. 25.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 203  
**art. 26**, 2006, ch. 9, art. 204  
**art. 27**, 2006, ch. 9, art. 205(A)  
**art. 28**, 2006, ch. 9, art. 206  
**art. 29**, 2006, ch. 9, art. 207  
**art. 36**, 2006, ch. 9, art. 208(A)  
**art. 37**, 2006, ch. 9, art. 209  
**art. 38**, 2006, ch. 9, art. 210  
**art. 38.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 211; 2010, ch. 12, art. 1680 (tel que modifié par 2011, ch. 24, art. 178) et al. 1682c); 2011, ch. 24, art. 178  
**art. 39**, 2006, ch. 9, art. 119  
**art. 39.3**, 2006, ch. 9, art. 212  
**art. 40**, 2006, ch. 9, art. 214(A)  
**art. 42.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 215  
**art. 42.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 215  
**art. 42.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 215  
**art. 46**, 2006, ch. 9, art. 216  
**art. 49**, 2006, ch. 9, art. 217  
**art. 51**, 2006, ch. 9, art. 218; 2017, ch. 9, art. 49, ch. 20, art. 397  
**art. 51.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 219  
**art. 51.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 219  
**art. 51.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 219  
**art. 54**, 2010, ch. 12, al. 1682d)  
**art. 54.1**, 2006, ch. 9, art. 220; abrogé, 2010, ch. 12, art. 1681  
**art. 54.2**, abrogé, 2010, ch. 12, art. 1681  
**art. 55**, 2006, ch. 9, art. 221  
**art. 55.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 221

**art. 56**, 2006, ch. 9, art. 222  
**art. 56.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 222  
**art. 56.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 222  
**art. 56.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 222  
**art. 56.4**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 222  
**art. 56.5**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 222  
**art. 57**, 2006, ch. 9, art. 223  
**art. 58**, 2006, ch. 9, art. 224  
**art. 58.1**, 2006, ch. 9, art. 224  
**Ann. 3**, 2014, ch. 39, art. 248  
 dispositions de coordination, 2005, ch. 46, art. 59 *mais* par. 59(1) abrogé par 2006, ch. 9, art. 225  
 disposition de coordination, 2006, ch. 9, art. 226  
 disposition générale, 2006, ch. 9, art. 213  
 disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 120  
 EEV, 2005, ch. 46,  
 — la loi, à l'exception de l'art. 59 et de la mention « Office d'investissement du régime de pensions du Canada » figurant à l'annexe 1, en vigueur 15.04.2007 *voir* TR/2007-43  
 — art. 59 en vigueur à la sanction 25.11.2005;  
 — la mention « Office d'investissement du régime de pensions du Canada » figurant à l'annexe 1 abrogée avant son entrée en vigueur le 31.12.2015 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*). *Voir aussi* *Gazette du Canada, Partie I*, n° 11, 12.03.2016, p. 745.  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 119, 120 et 194 à 226 en vigueur à la sanction 12.12.2006.  
 EEV, 2008, ch. 20 (sanction : 18.06.2008), art. 3 en vigueur 18.06.2010 *voir* art. 6.  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1678 à 1682 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14;  
 — *Remarque* : « ministre » est remplacé par « président du Conseil du Trésor » dans l'art. 4, par. 5(3) et (4) et 38.1(4) et art. 54 *voir* art. 1682.  
 EEV, 2011, ch. 24, Partie 16 (art. 177 et 178) en vigueur à la sanction 15.12.2011  
 EEV, 2013, ch. 18 (sanction : 19.06.2013), art. 61 à 65 en vigueur 28.11.2014 *voir* TR/2014-104.  
 EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 468 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.  
 EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 248 en vigueur 06.03.2018 *voir* TR/2018-26.  
 EEV, 2017, ch. 9, art. 49 en vigueur à la sanction 19.06.2017.  
 EEV, 2017, ch. 20 (sanction 22.06.2017), art. 397 en vigueur 29.07.2019 *voir* TR/2019-76.

## Protection des gares ferroviaires patrimoniales,

## Loi sur la

— L.R. (1985), ch. 52 (4<sup>e</sup> suppl.)

(*Heritage Railway Stations Protection Act*)

## Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, art. 10)

**art. 2**, 1996, ch. 10, art. 231; 2005, ch. 2, art. 10  
**art. 3**, 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 3; 1996, ch. 10, art. 232  
**art. 4**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 28(F)  
**art. 7**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 29(F)

# P

## Protection des gares ferroviaires patrimoniales, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 52 (4<sup>e</sup> suppl.) (suite)

EEV, L.R., ch. 52 (4<sup>e</sup> suppl.) loi en vigueur 15.08.90 *voir* TR/90-100  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 28 et 29 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1995, ch. 24, art. 18, ann. I, art. 3 en vigueur 28.11.95 *voir* TR/95-123  
 EEV, 1996, ch. 10, art. 231 et 232 en vigueur 01.7.96 *voir* TR/96-53  
 EEV, 2005, ch. 2, art. 10 en vigueur à la sanction 24.02.2005

## Protection des obtentions végétales, Loi sur la — 1990, ch. 20

(*Plant Breeders' Rights Act*)

### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

**art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1)y); 1997, ch. 6, art. 75; 2015, ch. 2, art. 2  
**art. 4**, 2015, ch. 2, art. 3  
**art. 5**, 2015, ch. 2, art. 5  
**art. 5.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 5  
**art. 5.2**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 5  
**art. 5.3**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 5  
**art. 5.4**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 5  
**art. 6**, 2015, ch. 2, art. 5  
**art. 7**, 2015, ch. 2, art. 6  
**art. 8**, abrogé, 2015, ch. 2, art. 6  
**art. 9**, 2015, ch. 2, art. 7  
**art. 10**, 2015, ch. 2, art. 7  
**art. 10.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 7  
**art. 11**, 2015, ch. 2, art. 7  
**art. 12**, 2015, ch. 2, art. 8  
**art. 14**, 2015, ch. 2, art. 10  
**art. 15**, 2015, ch. 2, art. 11  
**art. 16.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 12  
**art. 17**, 2015, ch. 2, art. 13  
**art. 18**, 2015, ch. 2, art. 14  
**art. 19**, 2015, ch. 2, art. 14  
**art. 20**, 2015, ch. 2, art. 14  
**art. 21**, 2015, ch. 2, art. 14  
**art. 22**, 1995, ch. 1, art. 52; 2015, ch. 2, art. 15  
**art. 23**, 2015, ch. 2, art. 16  
**art. 24**, 2015, ch. 2, art. 17  
**art. 26**, 2015, ch. 2, art. 18(F)  
**art. 27**, 2015, ch. 2, art. 19  
**art. 28**, 2015, ch. 2, art. 20  
**art. 29**, abrogé, 2015, ch. 2, art. 20  
**art. 30**, 2015, ch. 2, art. 21  
**art. 32**, 2015, ch. 2, art. 22  
**art. 34**, 2015, ch. 2, art. 23  
**art. 35**, 2015, ch. 2, art. 24  
**art. 36**, 2015, ch. 2, art. 25(F)  
**art. 38**, 2015, ch. 2, art. 26(F)  
**art. 39**, 2015, ch. 2, art. 27  
**art. 41**, 2015, ch. 2, art. 28(F)  
**art. 43**, 2015, ch. 2, art. 29  
**art. 45**, 2015, ch. 2, art. 30  
**art. 46**, 2015, ch. 2, art. 31

**art. 47**, 2015, ch. 2, art. 32(F)  
**art. 49**, 2002, ch. 8, art. 158; 2015, ch. 2, art. 33(F)  
**art. 50**, 2015, ch. 2, art. 34  
**art. 51**, 2015, ch. 2, art. 35  
**art. 52**, 2015, ch. 2, art. 36(F)  
**art. 53**, 1997, ch. 6, art. 76; 2015, ch. 2, art. 37  
**art. 54**, 2015, ch. 2, art. 38(F)  
**art. 55**, 1994, ch. 38, al. 26(1)f); 1997, ch. 6, art. 77  
**art. 56**, 1997, ch. 6, art. 78; 2015, ch. 2, art. 39  
**art. 59**, 1997, ch. 6, art. 79  
**art. 60**, 2015, ch. 2, art. 40(A)  
**art. 63**, 2015, ch. 2, art. 41  
**art. 64**, 2015, ch. 2, art. 42(F)  
**art. 65**, 2015, ch. 2, art. 43(F)  
**art. 66**, 2015, ch. 2, art. 44(A)  
**art. 67**, 2015, ch. 2, art. 45  
**art. 68**, 2015, ch. 2, art. 46(F)  
**art. 70**, 1995, ch. 1, art. 53; 2015, ch. 2, art. 47  
**art. 72**, 2015, ch. 2, art. 48(F)  
**art. 73**, 2015, ch. 2, art. 49(F)  
**art. 75**, 1997, ch. 6, art. 80; 2015, ch. 2, art. 50  
**art. 79**, 2015, ch. 2, art. 51  
**art. 80**, 2015, ch. 2, art. 51  
**art. 81**, 2015, ch. 2, art. 51  
 dispositions générales, 1994, ch. 38, par. 25(2) et 26(2)  
 dispositions générales, 2015, ch. 2, art. 4 et 9  
 EEV, 1990, ch. 20 loi en vigueur 01.08.90 *voir* TR/90-99  
 EEV, 1994, ch. 38, art. 25 et 26 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
 EEV, 1995, ch. 1, art. 52 et 53 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48  
 EEV, 1997, ch. 6, art. 75 à 80 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 158 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2015, ch. 2 (sanction : 25.02.2015), art. 2 à 51 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17.

## Protection des pêches côtières, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-33

(*Coastal Fisheries Protection Act*)

### Le ministre des Pêches et Océans

**art. 2**, 1994, ch. 14, art. 1; 1998, ch. 16, art. 29; 1999, ch. 19, art. 1; 2001, ch. 26, art. 287; 2015, ch. 18, art. 2  
**art. 4**, 1990, ch. 44, art. 13; 1996, ch. 31, art. 65  
**art. 5.1**, ajouté, 1994, ch. 14, art. 2  
**art. 5.2**, ajouté, 1994, ch. 14, art. 2  
**art. 5.3**, ajouté, 1999, ch. 19, art. 2; 2015, ch. 18, art. 3  
**art. 5.4**, ajouté, 1999, ch. 19, art. 2  
**art. 5.5**, ajouté, 1999, ch. 19, art. 2  
**art. 5.6**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 4  
**art. 6**, 1990, ch. 44, art. 14; 1992, ch. 1, art. 43; 1994, ch. 14, art. 3; 1999, ch. 19, art. 3; 2015, ch. 18, art. 5  
**art. 7**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; 1994, ch. 14, art. 4; 2015, ch. 18, art. 6

## P

## Protection des pêches côtières, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-33 (suite)

**art. 7.01**, ajouté, 1999, ch. 19, art. 4; abrogé, 2015, ch. 18, art. 6  
**art. 7.1**, ajouté, 1994, ch. 14, art. 4; 2015, ch. 18, art. 6  
**art. 7.2**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 6  
**art. 7.3**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 6  
**art. 7.4**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 6  
**art. 7.5**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 6  
**art. 7.6**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 6  
**art. 8**, 1999, ch. 19, art. 5  
**art. 8.1**, ajouté, 1994, ch. 12, art. 2 (*Remarque* : 1994, ch. 12, art. 2 abrogé par 1994, ch. 14, al. 8a); ajouté, 1994, ch. 14, art. 5  
**art. 9**, 1999, ch. 19, art. 6; 2015, ch. 18, art. 7  
**art. 11**, 2015, ch. 18, art. 8  
**art. 12**, 2015, ch. 18, art. 8  
**art. 12.1**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 8  
**art. 13**, 2015, ch. 18, art. 8  
**art. 14**, 1999, ch. 19, art. 7(A); 2015, ch. 18, art. 9  
**art. 16**, 2015, ch. 18, art. 10  
**art. 16.01**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 11  
**art. 16.1**, ajouté, 1999, ch. 19, art. 8; 2015, ch. 18, art. 12  
**art. 16.2**, ajouté, 1999, ch. 19, art. 8; 2015, ch. 18, art. 13  
**16.3**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 13  
**16.4**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 13  
**16.5**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 13  
**16.6**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 13  
**16.7**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 13  
**art. 17**, 1999, ch. 19, art. 9; 2015, ch. 18, art. 14  
**art. 18**, ch. 39 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1994, ch. 14, art. 6; 1999, ch. 19, art. 10  
**art. 18.01**, ajouté, 1999, ch. 19, art. 11; 2015, ch. 18, art. 15  
**art. 18.02**, ajouté, 1999, ch. 19, art. 11; 2015, ch. 18, art. 16  
**art. 18.03**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 16  
**art. 18.04**, ajouté, 2015, ch. 18, art. 16  
**art. 18.1**, ajouté, 1994, ch. 14, art. 7; 1999, ch. 19, art. 12; 2015, ch. 18, art. 17  
**art. 18.2**, ajouté, 1994, ch. 14, art. 7; 1999, ch. 19, art. 13; 2015, ch. 18, art. 18(F)  
**art. 18.3**, ajouté, 1994, ch. 14, art. 7  
**art. 18.4**, ajouté, 1994, ch. 14, art. 7; 1999, ch. 19, art. 14  
**art. 18.5**, ajouté, 1994, ch. 14, art. 7  
**art. 19**, 1990, ch. 44, par. 18(2); 2001, ch. 26, art. 288 disposition transitoire, 1994, ch. 14, art. 8b)  
EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5 en vigueur 15.01.85 voir TR/85-188  
EEV, L.R., ch. 39 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 19.12.86  
EEV, 1990, ch. 44, art. 13, 14 et par. 18(2) en vigueur 04.02.91 voir TR/91-18  
EEV, 1992, ch. 1, art. 43 en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1994, ch. 12, art. 2 en vigueur 01.07.94 voir TR/94-83  
EEV, 1994, ch. 14, à l'exception du par. 6(2) et art. 8, en vigueur 25.05.94 voir TR/94-74; par. 6(2) et art. 8 en vigueur à la sanction 12.05.94  
EEV, 1996, ch. 31, art. 65 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21  
EEV, 1998, ch. 16, art. 29 en vigueur 25.02.2000 voir TR/2000-8  
EEV, 1999, ch. 19, art. 1 à 14 en vigueur 28.07.99 voir TR/99-78  
EEV, 2001, ch. 26, art. 287 et 288 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2015, ch. 18 (sanction: 18.06.2015) en vigueur 16.06.2019 voir TR/2019-40

**Protection des personnes âgées au Canada, Loi sur la voir Code criminel — 2012, ch. 29**  
*(Protecting Canada's Seniors Act)*

**Protection des phares patrimoniaux, Loi sur la — 2008, ch. 16**  
*(Heritage Lighthouse Protection Act)*

EEV, 2008, ch. 16 (sanction : 29.05.2008), art. 1 à 16 en vigueur 29.05.2010, deux ans après la date de sanction, voir art. 19

**Protection des renseignements personnels, Loi sur la — L.R. (1985), ch. P-21**  
*(Privacy Act)*

**Le ministre de la Justice (désigné comme ministre chargé de l'application de l'alinéa b) de la définition de « responsable d'institution fédérale » à l'article 3, du paragraphe 12(3), des alinéas 77(1a), d) et g) et l) et du paragraphe 77(2). Le président du Conseil du Trésor (désigné comme ministre chargé pour l'application des autres dispositions de la loi) (TR/83-109)**

**art. 3**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 47(F), ch. 21, art. 34; 2002, ch. 8, al. 183(1)s); 2006, ch. 9, art. 181; 2019, ch. 18, art. 47  
**art. 3.01**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 182  
**art. 3.02**, ajouté, 2019, ch. 18, art. 47.1  
**art. 3.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 182  
**art. 8**, L.R., ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 13; L.R., ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 12(5), ann., par. 4(1) et (2); 1994, ch. 35, art. 39; 2000, ch. 7, art. 26; 2004, ch. 11, art. 37; 2004, ch. 17, art. 18; 2005, ch. 1, art. 106 et 109, ch. 27, art. 21 et par. 25(1); 2006, ch. 10, art. 33; 2008, ch. 32, art. 30; 2009, ch. 18, art. 23; 2013, ch. 25, art. 23; 2014, ch. 1, art. 19, ch. 11, art. 24; 2017, ch. 32, art. 18; 2018, ch. 4, art. 132  
**art. 10**, L.R., ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 12(5), ann., par. 4(3); 2004, ch. 11, art. 38  
**art. 12**, 2001, ch. 27, art. 269  
**art. 15**, 1992, ch. 21, art. 35  
**art. 17**, 1992, ch. 21, art. 36  
**art. 19**, 2004, ch. 17, art. 19; 2006, ch. 10, art. 34  
**art. 22.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 183; 2019, ch. 18, art. 48  
**art. 22.2**, ajouté, 2005, ch. 46, art. 58 (*voir aussi* 2006, ch. 9, art. 224)  
**art. 22.3**, ajouté, 2005, ch. 46, art. 58 (*voir aussi* 2006, ch. 9, art. 224)  
**art. 22.4**, ajouté, 2017, ch. 15, art. 45  
**art. 24**, 1994, ch. 26, art. 56; 2012, ch. 1, sous-al. 160j)(i)  
**art. 27**, 2019, ch. 18, art. 49  
**art. 27.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 274



## P

## Protection des renseignements personnels, Loi sur la — L.R. (1985), ch. P-21 (suite)

- art. 29**, 1992, ch. 21, art. 37
- art. 34**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187, ann. V, par. 6(1); 2019, ch. 18, art. 50
- art. 37**, 2019, ch. 13, art. 37.1
- art. 44**, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.8)
- art. 45**, 2019, ch. 18, art. 51
- art. 46**, 2006, ch. 9, art. 184
- art. 51**, 2002, ch. 8, art. 159
- art. 53**, 2006, ch. 9, art. 118
- art. 54**, 2002, ch. 8, art. 160; 2003, ch. 22, al. 225z.17)(A)
- art. 58**, 2006, ch. 9, art. 185(F)
- art. 64**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187, ann. V, par. 6(2); 2006, ch. 9, art. 186; 2019, ch. 13, art. 37.2; 2019, ch. 18, art. 52
- art. 66**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187, ann. V, par. 6(3); 2019, ch. 18, art. 53
- art. 66.1**, ajouté, 2019, ch. 18, art. 53
- art. 69**, L.R., ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 12(5), ann., par. 4(4); 1990, ch. 3, art. 32, ann., par. 6(1); 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 19(A); 2004, ch. 11, art. 39; 2008, ch. 9, art. 10; 2010, ch. 7, art. 9; 2013, ch. 38, art. 18
- art. 69.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 188
- art. 70**, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 48(F)
- art. 70.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 104
- art. 71.1**, ajouté, 2019, ch. 18, art. 54
- art. 72**, 2019, ch. 18, art. 55
- art. 73**, 2019, ch. 18, art. 56
- art. 73.1 à 73.2**, ajoutés, 2019, ch. 18, art. 56
- art. 77**, 2019, ch. 18, art. 57
- annexe**, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11, ann., n° 5, DORS/85-612, ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5, ch. 46 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; DORS/86-136; L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 27, ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 52; L.R., ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.), par. 12(5), ann., par. 4(5) et (6), ch. 3 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 39, ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 39, ann., art. 4, ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 53, ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 308; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 48; DORS/88-110, ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7, ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 22, ch. 11 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 15, ch. 21 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5, ch. 28 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 36(2), ann., n° 3, ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 101, ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 53, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., n° 7; 1989, ch. 3, art. 47, ch. 27, art. 22; 1990, ch. 1, art. 31, ch. 3, art. 32, ann., par. 6(2) et (3), ch. 13, art. 25, DORS/90-326, DORS/90-345; 1991, ch. 3, art. 12, ch. 6, art. 24, ch. 16, art. 23, DORS/91-592, ch. 38, art. 29 et 38; DORS/92-97, DORS/92-99, 1992, ch. 1, art. 114, 145, ann. VIII, art. 24(F) et 155, ch. 33, art. 70, ch. 37, art. 78; 1993, ch. 1, art. 10, 20, 32 et 42, ch. 3, art. 17 et 18, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 121 et 122, ch. 31, art. 26, ch. 34, art. 104 et 148; 1994, ch. 26, art. 57 et 58, ch. 31, art. 20, ch. 38, art. 21 et 22, ch. 41, art. 29 et 30, ch. 43, art. 91; 1995, ch. 1, art. 54 à 56, ch. 5, art. 20 et 21, ch. 11, art. 31 et 32, ch. 12, art. 11, ch. 18, art. 89 et 90, ch. 28, art. 54 et 55, ch. 29, art. 15, 31, 35, 75 et 84, ch. 45, art. 24; 1996, ch. 8, art. 27 et 28, ch. 9, art. 28, ch. 10, art. 253 et 254, ch. 11, art. 77 à 80, ch. 16, art. 46 à 48, DORS/96-357, DORS/96-539; 1997, ch. 6, art. 84, ch. 9, art. 112 et 113, ch. 20, art. 55; DORS/98-119, DORS/98-150, 1998, ch. 9, art. 44 et 45, DORS/98-321 (modifié par DORS/99-402 et abrogé par DORS/2001-144), ch. 10, art. 190 à 194, ch. 25, art. 167, ch. 26, art. 77 et 78, DORS/98-567, ch. 31, art. 57, ch. 35, art. 123; 1999, ch. 17, art. 174 et 175, ch. 31, art. 177 et 178, DORS/99-402; 2000, ch. 6, art. 45 et 46, DORS/2000-176, ch. 17, art. 90, ch. 28, art. 50, ch. 34, al. 94j)(F); DORS/2001-144, DORS/2001-201, 2001, ch. 9, art. 590, ch. 22, art. 18 et 19, DORS/2001-330, ch. 33, art. 25 et 26, ch. 34, al. 16f) et art. 78; DORS/2002-44, DORS/2002-72, 2002, ch. 7, art. 227 et 228, DORS/2002-175, ch. 10, art. 191, ch. 17, al. 14f) et art. 25, DORS/2002-292, DORS/2002-344; DORS/2003-149, 2003, ch. 7, art. 129, ch. 22, art. 189, 248, 255 et 256, ch. 23, art. 81 (*Remarque* : art. 81 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52); DORS/2003-422, DORS/2003-427, DORS/2003-434, DORS/2003-439; DORS/2004-23, 2004, ch. 2, art. 75, ch. 7, art. 35, ch. 11, art. 40 et 41, DORS/2004-206; 2005, ch. 9, art. 152, ch. 10, art. 30 et 31, ch. 30, partie 13, art. 90, ch. 34, art. 72 à 74, ch. 35, art. 63, DORS/2005-252, ch. 38, al. 138p), ch. 46, art. 58.1 (*voir aussi* 2006, ch. 9, art. 224); DORS/2006-25, DORS/2006-29, DORS/2006-33, DORS/2006-71, DORS/2006-100, 2006, ch. 4, art. 212, DORS/2006-218, ch. 9, art. 97, 98, 140 et 190 à 193; DORS/2007-216; 2008, ch. 9, art. 11, DORS/2008-131, DORS/2008-136, ch. 22, art. 50, ch. 28, art. 99; DORS/2009-175, DORS/2009-244, DORS/2009-249; 2010, ch. 7, art. 10, ch. 12, art. 1677; DORS/2011-163, DORS/2011-259, ch. 25, art. 63; 2012, ch. 1, sous-al. 160j)(ii), ch. 19, art. 276, 387, 472, 502, 576, 590, 679 et 749, ch. 31, art. 262 et 294; 2013, ch. 14, art. 4 et 19, ch. 18, art. 55 et 56, ch. 24, art. 124 et 125, ch. 33, art. 185 à 187, ch. 40, art. 227, 228, 285, 459 et 460; 2014, ch. 2, art. 26 et 239, DORS/2014-67, art. 1, ch. 13, art. 103 et 104, ch. 20, art. 421 à 427 et 479, ch. 39, art. 165 et 166; 2015, ch. 3, art. 147; 2017, ch. 15, art. 46, ch. 20, art. 448, DORS/17-258, art. 1; DORS/2018-24, art. 1, ch. 27, art. 254, 670 et 671; 2019, ch. 10, art. 204; 2019, ch. 13, art. 38, 39 et 71; 2019, ch. 18, art. 59; 2019, ch. 28, art. 143 et 144; 2019, ch. 29, art. 299 et 359 à 361
- disposition de coordination; 2005, ch. 1, art. 109
- disposition de coordination, 2005, ch. 27, art. 25
- dispositions de coordination, 2014, ch. 1, par. 20(1) et (5) à (7)
- disposition de coordination, 2017, ch. 32, art. 19
- dispositions générales, 2006, ch. 9, art. 187 et 189
- disposition générale, 2014, ch. 13, art. 119 (décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales)
- disposition transitoire, 2005, ch. 26, art. 18 et al. 27(2)a)(A)
- disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 16 édicté par al. 144(8)a)(A) et par. 19(1)
- dispositions transitoires, 2006, ch. 5, art. 16 à 19
- disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 120
- EEV, L.R., ch. 22 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11 en vigueur 09.09.85 *voir* TR/85-151
- EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
- EEV, L.R., ch. 44 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5 en vigueur 06.03.86 *voir* TR/86-50
- EEV, L.R., ch. 46 (1<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 29.10.85
- EEV, L.R., ch. 8 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 27 en vigueur 30.06.88 *voir* TR/88-103

## P

## Protection des renseignements personnels, Loi sur la — L.R. (1985), ch. P-21 (suite)

- EEV, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 52 en vigueur 19.06.86 *voir* TR/86-109
- EEV, L.R., ch. 20 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 13 en vigueur 09.10.86 *voir* TR/86-193
- EEV, L.R., ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 11.06.87 *voir* TR/87-126
- EEV, L.R., ch. 3 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2 en vigueur 04.04.87 *voir* TR/87-88
- EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146
- EEV, L.R., ch. 20 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 39, Ann. par. 4(2), en vigueur 01.08.87; Ann. par. 4(1) et (3) en vigueur 14.09.87 *voir* TR/87-183
- EEV, L.R., ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 53 en vigueur 31.10.88 *voir* art. 58
- EEV, L.R., ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 308 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26
- EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 48 en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 7 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7 en vigueur 01.11.89 *voir* TR/89-231 mais le texte original en vigueur 05.05.88 *voir* TR/88-84
- EEV, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 22 en vigueur 01.02.89 *voir* TR/89-78
- EEV, L.R., ch. 11 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 28.06.88 *voir* TR/88-119
- EEV, L.R., ch. 21 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5 en vigueur 22.12.89 *voir* TR/90-9
- EEV, L.R., ch. 28 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.01.89 *voir* TR/88-231
- EEV, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 101 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-197
- EEV, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 53 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-152
- EEV, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3
- EEV, 1989, ch. 3, art. 47 en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63
- EEV, 1989, ch. 27 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-41
- EEV, 1990, ch. 1 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-40
- EEV, 1990, ch. 3, art. 32 en vigueur 01.04.90 *voir* TR/90-53; abrogation du décret TR/90-53 le 01.04.90 *voir* TR/90-62; en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-86
- EEV, 1990, ch. 13 en vigueur 14.12.90 *voir* TR/91-5
- EEV, 1991, ch. 3 en vigueur 21.04.91 *voir* TR/91-58
- EEV, 1991, ch. 6 en vigueur 09.09.91 *voir* TR/91-117
- EEV, 1991, ch. 16 en vigueur 01.12.91 *voir* TR/91-158
- EEV, 1991, ch. 38, art. 29 en vigueur 26.11.92 *voir* TR/91-161; art. 38 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-153
- EEV, 1992, ch. 1, art. 114, 143, ann. VI, n° 19(A), art. 144, ann. VII, n° 47, 48(F), art. 145, ann. VIII, n° 24(F), art. 155 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 21, art. 34 à 37 en vigueur 01.10.92 *voir* TR/92-126
- EEV, 1992, ch. 33, art. 70 en vigueur 09.05.95 *voir* TR/95-61
- EEV, 1992, ch. 37, art. 78 en vigueur 22.12.94 *voir* TR/95-3
- EEV, 1992, ch. 44 abrogé par 1994, ch. 41, art. 41
- EEV, 1993, ch. 1, art. 32 en vigueur 15.03.93 *voir* TR/93-33; art. 10 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-34; art. 20 et 42 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-57
- EEV, 1993, ch. 3, art. 17 et 18 en vigueur à la sanction 25.02.93
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 121 en vigueur 27.11.97 *voir* TR/97-136; art. 78, ann. III, art. 122 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1993, ch. 31, art. 26 en vigueur 28.04.94 *voir* TR/94-59
- EEV, 1993, ch. 34, art. 104 et 148 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1994, ch. 26, art. 56 à 58 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 31, art. 20 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 35, art. 39 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* *voir* art. 40. Loi en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19
- EEV, 1994, ch. 38, art. 21 et 22 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9
- EEV, 1994, ch. 41, art. 29 et 30 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
- EEV, 1994, ch. 43, art. 91 en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19
- EEV, 1995, ch. 1, art. 54 à 56 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48
- EEV, 1995, ch. 5, art. 20 et 21 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65
- EEV, 1995, ch. 11, art. 31 et 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68
- EEV, 1995, ch. 12, art. 11 en vigueur 25.07.95 *voir* TR/95-80
- EEV, 1995, ch. 18, art. 89 et 90 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-108
- EEV, 1995, ch. 28, art. 54 et 55 en vigueur à la sanction 13.07.95
- EEV, 1995, ch. 29, art. 84 est réputé entré en vigueur 01.04.95 *voir* par. 86(3); art. 15, 31, 35 et 75 en vigueur 01.11.95 *voir* TR/95-115
- EEV, 1995, ch. 45, art. 24 en vigueur 01.03.96 *voir* TR/96-23
- EEV, 1996, ch. 8, art. 27 et 28 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69
- EEV, 1996, ch. 9, art. 28 en vigueur 21.04.97 *voir* TR/97-46
- EEV, 1996, ch. 10, art. 253 et 254 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
- EEV, 1996, ch. 11, art. 77 à 80 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 16, art. 46 à 48 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67
- EEV, 1997, ch. 6, art. 84 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37
- EEV, 1997, ch. 9, art. 112 et 113 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42
- EEV, 1997, ch. 20, art. 55 en vigueur 01.01.97 *voir* par. 56(1)
- EEV, 1998, ch. 9, art. 44 et 45 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79
- EEV, 1998, ch. 10,  
— art. 191 et 193 en vigueur 01.10.98 *voir* TR/98-88;  
— art. 192 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-117;  
— le passage de l'art. 194 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax » et les mentions « Administration portuaire de Halifax », « Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver » en vigueur 01.03.99 *voir* TR/99-15;  
— à l'art. 194, les mentions :

## P

## Protection des renseignements personnels, Loi sur la — L.R. (1985), ch. P-21 (suite)

- « Administration portuaire de Prince-Rupert »,
- « Administration portuaire de Québec »,
- « Administration portuaire de Saint-Jean »,
- « Administration portuaire de Sept-Îles »,
- « Administration portuaire de St. John's »,
- « Administration portuaire de Trois-Rivières »,
- « Administration portuaire du fleuve Fraser », et
- « Administration portuaire du Saguenay »
- en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-39;
- à l'art. 194, la mention « Administration portuaire de Toronto » en vigueur 08.06.99 *voir* TR/99-55;
- à l'art. 194, les mentions :
  - « Administration portuaire de Nanaïmo »,
  - « Administration portuaire de Port-Alberni »,
  - « Administration portuaire de Thunder-Bay »,
  - « Administration portuaire de North-Fraser »
 en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-62
- à l'art. 194, la mention « Administration portuaire de Windsor », en vigueur 01.07.99 *voir* TR/99-63
- l'art. 190 en vigueur 01.11.2000 *voir* TR/2000-93
- à l'art. 194, la mention « Administration portuaire de Hamilton », en vigueur 01.05.2001 *voir* TR/2001-55
- EEV, 1998, ch. 25, par. 167(1) en vigueur 22.12.98 *voir* TR/99-1; par. 167(2) en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-17
- EEV, 1998, ch. 26, art. 77 et 78 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2
- EEV, 1998, ch. 31, art. 57 en vigueur 21.12.98 *voir* TR/99-4
- EEV, 1998, ch. 35, art. 123, en ce qui a trait à la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, en vigueur 01.12.99 et, en ce qui a trait au Comité des griefs des Forces canadiennes, en vigueur 01.03.2000 *voir* TR/99-134
- EEV, 1999, ch. 17, art. 174 et 175 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 31, art. 177 et 178 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 6, art. 46 en vigueur 07.06.2000 *voir* TR/2000-46; art. 45 en vigueur 31.05.2001 *voir* TR/2001-66
- EEV, 2000, ch. 7, art. 26 en vigueur 11.05.2000 *voir* TR/2000-38
- EEV, 2000, ch. 17, art. 90 en vigueur 05.07.2000 *voir* TR/2000-55
- EEV, 2000, ch. 28, art. 50 en vigueur 02.01.2001 *voir* TR/2001-5
- EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105
- EEV, 2001, ch. 9, art. 590 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
- EEV, 2001, ch. 22, art. 18 et 19 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 27, art. 269 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 33, art. 25 et 26 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15
- EEV, 2001, ch. 34, art. 16 et 78 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2001, ch. 41, art. 104 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16
- EEV, 2002, ch. 7, art. 228 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48; art. 227 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 285(3) – Non en vigueur
- EEV, 2002, ch. 8, art. 159, 160, 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 10, art. 191 en vigueur à la sanction 30.04.2002
- EEV, 2002, ch. 17, art. 14 et 25 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105
- EEV, 2003, ch. 7, art. 129 en vigueur à la sanction 13.05.2003
- EEV, 2003, ch. 22, art. 248 en vigueur 20.11.2003 *voir* TR/2003-178; art. 255 et 256 en vigueur 01.04.2004 *voir* TR/2004-42; art. 189 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2003, ch. 23, art. 81 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 85. (*Remarque* : art. 81 abrogé avant d'entrer en vigueur par 2008, ch. 22, art. 52)
- EEV, 2004, ch. 2, art. 75 en vigueur 12.01.2006 *voir* TR/2005-42
- EEV, 2004, ch. 7, art. 35 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52
- EEV, 2004, ch. 11, art. 37 à 41 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58
- EEV, 2004, ch. 17, art. 18 et 19 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-18
- EEV, 2005, ch. 1, art. 109 en vigueur à la sanction 15.02.2005; art. 106 en vigueur 04.08.2005 *voir* TR/2005-54
- EEV, 2005, ch. 9, art. 152 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-59
- EEV, 2005, ch. 10, art. 30 et 31 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29
- EEV, 2005, ch. 26, art. 18 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-101
- EEV, 2005, ch. 27, art. 25 en vigueur à la sanction 23.06.2005; art. 21 en vigueur 01.12.2005 *voir* TR/2005-117
- EEV, 2005, ch. 30, art. 90 en vigueur 03.10.2005 *voir* TR/2005-92
- EEV, 2005, ch. 34, art. 72 à 74 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99
- EEV, 2005, ch. 35, art. 63 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97
- EEV, 2005, ch. 38, art. 16, 19 et 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 46, art. 58 et 58.1 en vigueur 15.04.2007 *voir* TR/2007-43 (*Remarque* : 2005, ch. 46, art. 58 et 58.1 remplacés par 2006, ch. 9, art. 224)
- EEV, 2006, ch. 4, art. 212 en vigueur 10.11.2006 *voir* TR/2006-132 *voir aussi* *Gazette du Canada*, vol. 140, n° 24, p. 1959 — *erratum*
- EEV, 2006, ch. 5, art. 16 à 19 en vigueur 15.12.2006 *voir* TR/2006-145
- EEV, 2006, ch. 9,
  - art. 97 et 98 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-41
  - art. 118, 120, 140, par. 181(1), art. 3.1 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, édicté par l'art. 182, art. 185 et 224 en vigueur à la sanction 12.12.2006
  - par. 181(2), art. 188 et 190 en vigueur 01.09.2007 *voir* TR/2007-39
  - art. 3.01 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, édicté par l'art. 182, art. 184, 186, 187 et 189 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-19

# P

## Protection des renseignements personnels, Loi sur la — L.R. (1985), ch. P-21 (suite)

— art. 183 et 191 à 193 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-20

— Voir aussi la disposition de non-application, par. 228(2), la définition « institution fédérale » à l'art. 3 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, édictée par le par. 181(2), à l'égard de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada, malgré le par. 228(1).

EEV, 2006, ch. 10, art. 33 et 34 en vigueur 22.11.2007 voir TR/2007-91

EEV, 2008, ch. 9 (sanction : 13.03.2008), art. 10 et 11 en vigueur 10.08.2008 voir TR/2008-92

EEV, 2008, ch. 22 (sanction : 18.06.2008), art. 50 en vigueur 16.10.2008 voir art. 53

EEV, 2008, ch. 28 (sanction : 18.06.2008), art. 99 en vigueur 20.10.2010 voir TR/2010-77

EEV, 2008, ch. 32 (sanction : 26.06.2008), art. 30 en vigueur 03.04.2009 voir TR/2008-147

EEV, 2009, ch. 18 (sanction : 18.06.2009), art. 23 en vigueur 01.04.2011 voir TR/2009-108

EEV, DORS/2009-175, art. 1 en vigueur 01.07.2009 voir art. 2

EEV, 2010, ch. 7 (sanction : 29.06.2010), art. 9 et 10 en vigueur 25.11.2010 voir TR/2010-87

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1677 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14

EEV, DORS/2011-259 en vigueur 16.11.2011 voir art. 2

EEV, 2011, ch. 25, art. 63 en vigueur à la sanction 15.12.2011 mais voir les conditions d'application à l'art. 56

EEV, 2012, ch. 1 (sanction : 13.03.2012), al. 160j) en vigueur 28.02.2013 voir TR/2013-13

EEV, 2012, ch. 19; art. 387 et 472 en vigueur à la sanction 29.06.2012;

— art. 276 en vigueur 01.04.2014 voir par. 281(2);

— art. 502 en vigueur 27.07.2012 voir TR/2012-61;

— art. 576 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-37;

— art. 590 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-36;

— art. 679 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-38;

— art. 749 en vigueur 30.09.2012 voir TR/2012-75

EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 294 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-39; art. 262 en vigueur 30.10.2013 voir TR/2013-117

EEV, 2013, ch. 14, art. 19 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 4 en vigueur 09.07.2015 voir TR/2015-58.

EEV, 2013, ch. 18 (sanction : 19.06.2013), art. 55 et 56 en vigueur 28.11.2014 voir TR/2014-104.

EEV, 2013, ch. 24, art. 124 et 125 en vigueur à la sanction 19.06.2013

EEV, 2013, ch. 25 (sanction : 19.06.2013), art. 23 entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 25 – Non en vigueur

EEV, 2013, ch. 33, art. 185 à 187 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2013, ch. 38, art. 18 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

EEV, 2013, ch. 40, art. 227, 228 et 285 en vigueur à la sanction 12.12.2013;

— art. 460 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2014, ch. 20, art. 479;

— art. 459 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-84.

EEV, 2014, ch. 1, art. 20 en vigueur à la sanction 04.03.2014; art. 19 en vigueur 01.07.2014 voir TR/2014-51.

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 26 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34; art. 239 entre en vigueur à la date fixée par décret, lequel peut être pris au plus tôt le jour suivant la date de prise du décret visé au par. 253(1) voir par. 253(2) – Non en vigueur. (NOTE : art. 239 abrogé avant l'entrer en vigueur)

EEV, 2014, ch. 11 (sanction : 19.06.2014), art. 24 en vigueur 05.04.2016 voir TR/2016-4.

EEV, 2014, ch. 13 (sanction : 19.06.2014), art. 103, 104 et 119 en vigueur 31.12.2014 voir TR/2014-103.

EEV, 2014, ch. 20, art. 479 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 421 à 427 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-83.

EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 165 et 166 en vigueur 01.06.2015 voir TR/2015-36.

EEV, 2015, ch. 3, art. 147 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2017, ch. 15 (sanction : 22.06.2017), art. 45 et 46 en vigueur 06.10.2017 voir TR/2017-63.

EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 448 en vigueur 12.03.2018 voir TR/2018-15

EEV, DORS/2017-258, art. 1 en vigueur 30.11.2017 voir art. 2

EEV, 2017, ch. 32, art. 19 en vigueur à la sanction 14.12.2017; art. 18 en vigueur 01.04.2018 voir art. 20.

EEV, 2018, ch. 4, art. 132 en vigueur à la sanction 29.03.2018

EEV, 2018, ch. 27, art. 254, 274, 670 et 671 en vigueur à la sanction 13.12.2018

EEV, 2019, ch. 10 (sanction : 21.06.2019) art. 204 en vigueur 11.07.2019 voir TR/2019-55

EEV, 2019, ch. 13 (sanction : 21.06.2019) art. 37.1 à 39 et 71 en vigueur 12.07.2019 voir TR/2019-67

EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019) art. 143 et 144 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019),

— art. 299 entre en vigueur à la date de prorogation, au sens de l'article 83 de la *Loi sur le Collège des consultants en immigration et en citoyenneté*, ou à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté pris au titre de l'article 86 de cette loi voir par. 300(3) – non en vigueur

— art. 359 à 361 en vigueur 15.07.2019 voir art. 383

## Protection des renseignements personnels et les documents électroniques, Loi sur la — 2000, ch. 5

(*Personal Information Protection and Electronic Documents Act*)

### Le ministre de l'Industrie

art. 2, 2002, ch. 8, al. 183(1)r); 2015, ch. 32, art. 2

art. 4, 2015, ch. 32, art. 3, ch. 36, art. 164

art. 4.01, ajouté, 2015, ch. 32, art. 4

art. 4.1, ajouté, 2001, ch. 41, art. 103

art. 6.1, ajouté, 2015, ch. 32, art. 5

art. 7, 2000, ch. 17, al. 97(1)a), 2001, ch. 41, art. 81; 2004, ch. 15, art. 98; 2015, ch. 32, art. 6

art. 7.1, ajouté, 2010, ch. 23, art. 82; 2015, ch. 32, par. 26(2)

art. 7.2, ajouté, 2015, ch. 32, art. 7

art. 7.3, ajouté, 2015, ch. 32, art. 7

# P

## Protection des renseignements personnels et les documents électroniques, Loi sur la — 2000, ch. 5 (suite)

**art. 7.4**, ajouté, 2015, ch. 32, art. 7  
**art. 8**, 2015, ch. 32, art. 8(F)  
**art. 9**, 2000, ch. 17, al. 97(1)*b* à *d*), 2001, ch. 41, art. 82; 2005, ch. 46, art. 57 (*voir aussi* 2006, ch. 9, art. 223); 2015, ch. 32, art. 9; 2019, ch. 18, art. 61  
**art. 10.1**, ajouté, 2015, ch. 32, art. 10  
**art. 10.2**, ajouté, 2015, ch. 32, art. 10  
**art. 10.3**, ajouté, 2015, ch. 32, art. 10  
**art. 11**, 2015, ch. 32, art. 11  
**art. 12**, 2010, ch. 23, art. 83  
**art. 12.1**, ajouté, 2010, ch. 23, art. 83  
**art. 12.2**, ajouté, 2010, ch. 23, art. 83; 2015, ch. 32, art. 12  
**art. 13**, 2010, ch. 23, art. 84  
**art. 14**, 2010, ch. 23, art. 85; 2015, ch. 32, art. 13  
**art. 16**, 2015, ch. 32, art. 14  
**art. 17.1**, ajouté, 2015, ch. 32, art. 15  
**art. 17.2**, ajouté, 2015, ch. 32, art. 15  
**art. 18**, 2015, ch. 32, art. 16  
**art. 20**, 2010, ch. 23, art. 86; 2015, ch. 32, art. 17 et par. 26(3)  
**art. 22**, 2015, ch. 32, art. 18  
**art. 23**, 2010, ch. 23, art. 87  
**art. 23.1**, ajouté, 2010, ch. 23, art. 87  
**art. 24**, 2015, ch. 32, art. 19  
**art. 25**, 2015, ch. 32, art. 20  
**art. 26**, 2015, ch. 32, art. 21, ch. 36, art. 165  
**art. 27**, 2015, ch. 32, art. 22  
**art. 27.1**, 2015, ch. 32, art. 23  
**art. 28**, 2015, ch. 32, art. 24  
**annexe 2**, DORS/2004-309; DORS/2008-114; DORS/2019-84  
**annexe 3**, DORS/2004-309; DORS/2005-407  
**annexe 4**, ajoutée, 2015, ch. 36, art. 166  
 modifications conditionnelles, 2000, ch. 17, art. 97  
 EEV, 2000, ch. 5, art. 1 en vigueur à la sanction 13.04.2000; parties 2, 3 et 4 (art. 31 à 59) en vigueur 01.05.2000 et partie 1 (art. 2 à 30) en vigueur 01.01.2001 *voir* TR/2000-29; partie 5 (art. 60 à 71) en vigueur 01.06.2009 *voir* TR/2009-42  
 EEV, 2000, ch. 17, art. 97 en vigueur à la sanction 29.06.2000 mais *voir* les conditions d'application  
 EEV, 2001, ch. 41, art. 81 et 82 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 103 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2004, ch. 15, art. 98 en vigueur 11.05.2004 *voir* TR/2004-51  
 EEV, 2005, ch. 46, art. 57 en vigueur 15.04.2007 *voir* TR/2007-43 (*Remarque* : 2005, ch. 46, art. 57 remplacé par 2006, ch. 9, art. 223)  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 223 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
 EEV, 2010, ch. 23 (sanction : 15.12.2010), par. 12(1), (3) et (4), art. 12.1, par. 12.2(1) et (3) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques*, édictés par l'art. 83, art. 84, 85, par. 86(1) art. 87 en vigueur 01.04.2011 *voir* TR/2011-22;  
 —art. 82, par. 12(2) et 12.2(2) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques*, édictés par l'art. 83, et par. 86(2) en vigueur 01.07.2014 *voir* TR/2013-127.  
 EEV, 2015, ch. 32, art. 1 à 9, 12, 13, 15, 16, par. 17(2) et (3), art. 18, 20, 21 et 26 en vigueur à la sanction 18.06.2015;

— art. 10, 11 et 14, par. 17(1) et (4), art. 19 et 22 à 24 en vigueur 01.11.2018 *voir* TR/2018-32.  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 164 à 166 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

## Protection des services aériens, Loi sur la — 2012, ch. 2

(*Protecting Air Service Act*)

### Ministre du travail (art. 2)

EEV, 2012, ch. 2 (sanction : 15.03.2012), la loi en vigueur 16.03.2012 *voir* art. 38

## Protection des végétaux, Loi sur la — 1990, ch. 22

(*Plant Protection Act*)

### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

**art. 3**, 1994, ch. 38, al. 25(1)*z*; 1995, ch. 40, art. 75; 1997, ch. 6, art. 81; 2001, ch. 4, al. 173*b*)(F); 2012, ch. 24, art. 95; 2015, ch. 2, art. 99  
**art. 6**, 2015, ch. 3, art. 142(F)  
**art. 6.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 100  
**art. 7**, 2015, ch. 2, art. 101  
**art. 8**, 2015, ch. 2, art. 101  
**art. 20**, 2015, ch. 3, art. 143(F)  
**art. 21**, 1997, ch. 6, art. 82; 2005, ch. 38, art. 123  
**art. 23.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 102  
**art. 24**, 2015, ch. 3, art. 144(F)  
**art. 25**, 2015, ch. 2, art. 103  
**art. 27**, 1995, ch. 40, art. 76  
**art. 28**, 1995, ch. 40, art. 77  
**art. 30**, 2015, ch. 3, art. 145(F)  
**art. 32**, 1995, ch. 40, art. 78; 2015, ch. 2, art. 104  
**art. 33**, 1995, ch. 40, art. 79  
**art. 34**, 1995, ch. 40, art. 80; 2015, ch. 2, art. 105  
**art. 36**, 2015, ch. 3, art. 146(F)  
**art. 36.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 106  
**art. 36.2**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 106  
**art. 36.3**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 106  
**art. 36.4**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 106  
**art. 38**, 2015, ch. 2, art. 107  
**art. 38.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 107  
**art. 39**, 1995, ch. 40, art. 81; 1997, ch. 6, art. 83  
**art. 43**, 2001, ch. 4, al. 173*b*)(F)  
**art. 46**, 1993, ch. 34, art. 102  
**art. 47**, 1993, ch. 34, art. 103; 2015, ch. 2, art. 108  
**art. 47.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 109  
**art. 47.2**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 109  
**art. 47.3**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 109  
**art. 48**, 1995, ch. 40, art. 82; 2015, ch. 2, art. 110  
**art. 49**, 1995, ch. 40, art. 83  
**art. 50**, 1995, ch. 40, art. 84  
**art. 51**, 2015, ch. 2, art. 111  
**art. 52**, abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 12

# P

## Protection des végétaux, Loi sur la — 1990, ch. 22 (suite)

**art. 54**, 2015, ch. 2, art. 112  
**art. 55**, 2015, ch. 2, art. 112  
**art. 57**, 1995, ch. 40, art. 85  
 disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)  
 disposition transitoire, 1990, ch. 22, art. 58  
 EEV, 1990, ch. 22, loi en vigueur 01.10.90 *voir* TR/90-110  
 EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 12 entre en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays *voir* par. 86(2) et *aussi* 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 102 et 103 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
 EEV, 1995, ch. 40, art. 75 à 85 en vigueur 30.07.97 *voir* TR/97-89  
 EEV, 1997, ch. 6, art. 81 à 83 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 173 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 123 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
 EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 95 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39.  
 EEV, 2015, ch. 2 (sanction : 25.02.2015), art. 99 à 112 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 142 à 146 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

## Protection du revenu agricole, Loi sur la — 1991, ch. 22

(*Farm Income Protection Act*)

### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

**art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1)*n*); 2007, ch. 35, art. 154  
**art. 8**, 2007, ch. 35, art. 155  
**art. 10**, 2012, ch. 19, art. 310  
**art. 11**, 1999, ch. 17, art. 159; 2005, ch. 38, al. 138*j*)  
**art. 15**, 2007, ch. 35, art. 158  
**art. 15.1**, 2007, ch. 35, art. 159  
**art. 16**, 2007, ch. 35, art. 160(F)  
 disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)  
 dispositions générales, 2007, ch. 35, art. 156 et 157  
 dispositions transitoires, 1991, ch. 22, art. 23 à 26  
 EEV, 1991, ch. 22 est réputé entré en vigueur 01.04.91 *voir* par. 30(1); par. 30(2) mentionne que sous réserve des autres dispositions de la présente loi, la détermination de tout montant payable à l'égard d'un producteur agricole peut se fonder, en tout ou en partie, sur le revenu déclaré ou tout autre renseignement donné par celui-ci pour l'application de la *Loi de l'impôt sur le revenu* relativement à l'année d'imposition, au sens de celle-ci, close au plus tard le 31.12.90.  
 EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
 EEV, 1999, ch. 17, art. 159 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2007, ch. 35, art. 154 à 160 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
 EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 310 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17

## Provinces de l'Ouest, Billets du trésor et règlements relatifs aux ressources naturelles — 1947, ch. 77

(*Western Provinces Treasury Bills and Natural Resources Settlement Act*)

## Publication des lois, Loi sur la — L.R. (1985), ch. S-21

(*Statutes Act, Publication of*)

## Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

**art. 2**, 1996, ch. 16, al. 60(1)*q*)  
**art. 4**, 1999, ch. 31, art. 194  
**art. 6**, abrogé, 1999, ch. 31, art. 195  
**art. 7**, 2003, ch. 22, art. 215(A)  
**art. 14**, 1996, ch. 16, par. 61(2)  
 EEV, 1996, ch. 16, art. 60 et 61 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 194 et 195 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 215 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

# Q

## Quarantaine, Loi sur la mise en *voir* Mise en quarantaine, Loi sur la

### Quasi-élimination du sulfonate de perfluorooctane, Loi sur la — 2008, ch. 13

*(Perfluorooctane Sulfonate Virtual Elimination Act)*

Le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé (art. 2)

EEV, 2008 ch. 13 en vigueur à la sanction 17.04.2008

### Québec, Acte pour pourvoir à la nomination d'un gardien de port pour le Havre de — 1871, ch. 33

*(Harbor of Quebec, An Act to provide for the appointment of a Port Warden for the)*

art. 2, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 1

art. 4, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 1

art. 5, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 1

art. 10, 1991, ch. 32, art. 1

art. 12, 1873, ch. 11, art. 5 (ajusté compte tenu d'une erreur modificative)

art. 24, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 1

art. 25, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 1; 1991, ch. 32, art. 2

art. 27, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 1; 1991, ch. 32, art. 3

art. 28, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 1

art. 29, 1873, ch. 11, art. 4

art. 31, ajouté, 1980-81-82-83, ch. 8, art. 1; abrogé, 1991, ch. 32, art. 4

dispositions générales, 1873, ch. 11, art. 3, 6 et 7; 1991, ch. 32, art. 11

EEV, 1873, ch. 11, art. 3 à 7 en vigueur à la sanction 03.05.1873

EEV, 1980-81-82-83 en vigueur à la sanction 27.06.80

EEV, 1991, ch. 32 en vigueur à la sanction 29.10.91

### Québec, Avances aux commissaires du havre de — 1919, ch. 53

*(Quebec Harbour Commissioners, Loans to)*

### Québec et Saguenay, chemin de fer — 1916, ch. 22

*(Quebec and Saguenay Railway Act)*

### Québec, Montmorency et Charlevoix, chemin de fer — 1916, ch. 22

*(Quebec Montmorency and Charlevoix Railway Act)*

## R

**Radiation de condamnations constituant des injustices historiques, Loi sur la**  
**— 2018, ch. 11**

(*Expungement of Historically Unjust Convictions Act*)

Déposé par le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile

EEV, 2018, ch. 11 et son annexe en vigueur à la sanction 21.06.2018

**Radiocommunication, Loi sur la**  
**— L.R. (1985), ch. R-2**

[Ancienne appellation : Radio]  
 (*Radiocommunication Act*)

Le ministre de l'Industrie

Titre intégral, 1989, ch. 17, art. 1

art. 1, 1989, ch. 17, art. 2

art. 2, 1989, ch. 17, art. 3; 1991, ch. 11, art. 81; 1993, ch. 38, art. 91, ch. 40, art. 23; 1995, ch. 1, al. 62(1)p); 1996, ch. 18, art. 60; 2014, ch. 39, art. 174; 2015, ch. 36, art. 138

art. 3, L.R., ch. 4 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1989, ch. 17, art. 4; 1996, ch. 31, art. 94; 2004, ch. 7, art. 37; 2006, ch. 9, art. 34; 2017, ch. 20, art. 173

art. 4, 1989, ch. 7, art. 4; 1991, ch. 11, art. 82; 2014, ch. 39, art. 175

art. 5, 1989, ch. 17, art. 4; 1993, ch. 38, art. 92; 1996, ch. 18, art. 61; 2014, ch. 39, art. 176

art. 5.1, ajouté, 2014, ch. 39, art. 177

art. 6, 1989, ch. 17, art. 4

art. 7, L.R., ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 79; abrogé, 1989, ch. 17, art. 4, renuméroté; [ancien art. 10], 1989, ch. 17, art. 5; 1994, ch. 43, art. 92; 2002, ch. 7, art. 233

art. 8, abrogé, 1989, ch. 17, art. 4; ajouté, 1989, ch. 17, art. 6; 2014, ch. 39, art. 178

art. 8.1, ajouté, 2014, ch. 39, art. 179

art. 8.2, ajouté, 2014, ch. 39, art. 179

art. 8.3, ajouté, 2014, ch. 39, art. 179

art. 9, abrogé, 1989, ch. 17, art. 4; ajouté, 1989, ch. 17, art. 6; 1991, ch. 11, art. 83; 1993, ch. 40, art. 24

art. 9.1, ajouté, 1993, ch. 40, art. 25

art. 10, ajouté, 1989, ch. 17, art. 6; 1991, ch. 11, art. 84; 2014, ch. 39, art. 180

art. 11, 1989, ch. 17, art. 6

art. 12, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1989, ch. 17, art. 6; abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 14

art. 13, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; 1989, ch. 17, art. 6

art. 14, abrogé, 1989, ch. 17, art. 6; ajouté, 2014, ch. 39, art. 181

art. 15.1, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.11, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.12, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.13, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.14, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.15, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.16, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.17, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.18, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.19, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.2, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.21, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.22, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.23, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.24, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.25, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.26, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 15.27, ajouté, 2014, ch. 39, art. 182

art. 16, 1989, ch. 17, art. 7

art. 17, ajouté, 1989, ch. 17, art. 7

art. 18, ajouté, 1991, ch. 11, art. 85

art. 19, ajouté, 1993, ch. 40, art. 26

dispositions générales, 1989, ch. 17, art. 15

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 62(4)

disposition transitoire, 1989, ch. 17, art. 16

EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, L.R., ch. 4 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 25.03.87

EEV, L.R., ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 79 en vigueur 21.07.88

EEV, 1989 ch. 17 en vigueur 04.10.89

EEV, 1991, ch. 11 en vigueur 04.06.91 voir TR/91-86

EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 14 entre en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays voir par. 86(2) et aussi 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur

EEV, 1993, ch. 38, art. 91 et 92 en vigueur 25.10.93 voir TR/93-101

EEV, 1993, ch. 40, art. 23 à 26 en vigueur 01.08.93 voir TR/93-154

EEV, 1994, ch. 43, art. 92 en vigueur 14.02.95 voir TR/95-19

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48

EEV, 1996, ch. 18, art. 60 et 61 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1996, ch. 31, art. 94 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21

EEV, 2002, ch. 7, art. 233 entre en vigueur à la date fixée par décret voir par. 285(3) – Non en vigueur

EEV, 2004, ch. 7, art. 37 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52

EEV, 2006, ch. 9, art. 34 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75

EEV, 2014, ch. 39, art. 174 à 182 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

EEV, 2015, ch. 36, art. 138 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 173 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-53.

**Radiodiffusion, Loi sur la — 1991, ch. 11**  
 (*Broadcasting Act*)

Le ministre du Patrimoine canadien (TR/96-71)

art. 2, 1993, ch. 38, art. 81; 1995, ch. 11, al. 43a)

art. 4, 1993, ch. 38, art. 82; 1996, ch. 31, art. 57

art. 5, 1995, ch. 44, art. 46

art. 9, 1994, ch. 26, art. 10(F)



## R

## Radiodiffusion, Loi sur la — 1991, ch. 11 (suite)

**art. 12**, 2014, ch. 39, art. 191; 2019, ch. 10, art. 161  
**art. 18**, 2001, ch. 34, sous-al. 32(1)a)(i)(A)  
**art. 20**, 2001, ch. 34, sous-al. 32(1)a)(ii)(A); 2010, ch. 12, art. 1710  
**art. 22**, 1995, ch. 1, art. 31  
**art. 27**, 2020, ch. 1, art. 152  
**art. 34.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 192  
**art. 34.2**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 192  
**art. 34.3**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 192  
**art. 36**, 1995, ch. 29, art. 4  
**art. 46.1**, ajouté, 1994, ch. 18, art. 18; 2009, ch. 31, art. 23  
**art. 52.1**, ajouté, 1994, ch. 18, art. 19  
**art. 54**, 1994, ch. 18, art. 20  
**art. 60**, 2005, ch. 30, art. 41  
**art. 62**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 42  
**art. 63**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 42  
**art. 64**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 42  
**art. 65**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 42  
**art. 66**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 42  
**art. 67**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 42  
**art. 68**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 42  
**art. 69**, abrogé, 2005, ch. 30, art. 42  
**art. 71**, 2005, ch. 30, art. 43  
disposition générale, 1995, ch. 29, art. 5  
dispositions transitoires, 1991, ch. 11, art. 90 à 92  
EEV, 1991, ch. 11 en vigueur 04.06.91 *voir* TR/91-86  
EEV, 1993, ch. 38, art. 81 et 82 en vigueur 25.10.93 *voir* TR/93-101  
EEV, 1994, ch. 18, art. 18 à 20 en vigueur à la sanction 15.06.94  
EEV, 1994, ch. 26, art. 10(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1995, ch. 1, art. 31 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48  
EEV, 1995, ch. 11, art. 43 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68  
EEV, 1995, ch. 29, art. 4 et 5 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/95-115  
EEV, 1995, ch. 44, art. 46 en vigueur 24.10.96 *voir* TR/96-93  
EEV, 1996, ch. 31, art. 57 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21  
EEV, 2001, ch. 34, art. 32 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
EEV, 2005, ch. 30, art. 41 à 43 en vigueur à la sanction 29.06.2005  
EEV, 2009, ch. 31, art. 23 en vigueur à la sanction 15.12.2009  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1710 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14  
EEV, 2014, ch. 39, art. 191 et 192 en vigueur à la sanction 16.12.2014.  
EEV, 2019, ch. 10, art. 161 en vigueur 11.07.2019 *voir* TR/2019-55  
EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 152 en vigueur 01.07.2020 *voir* TR/2020-33 et TR/2020-46

**Rapports relatifs aux pensions publiques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 13 (2<sup>e</sup> suppl.)**  
*(Public Pensions Reporting Act)*

Le président du Conseil du Trésor (al. 3(1)a) à e) et relativement à l'article 4 au par. 5(1), à l'article 6, au par. 8(1) et à l'article 9 en ce qui a trait à tout sujet visé par les lois mentionnées aux al. 3(1)a) à e)) (TR/88-40); le

ministre du Développement des ressources humaines l'application des alinéas 3(1)f) et (3)b) et c), de l'article 4, des par. 5(1) et (3) et de l'article 9 de cette loi (TR/90-151 *voir aussi* 1996, ch. 8, par. 32(3) et 1996, ch. 11, art. 96)

**art. 2**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 40; 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 20(A)  
**art. 5**, 2000, ch. 12, art. 271  
EEV, L.R., ch. 13 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.12.86 *voir* TR/86-213  
EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 40 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146  
EEV, 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 20(A) en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 2000, ch. 12, art. 271 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76

**Réacteur national de recherche universel situé à Chalk River, Loi permettant de reprendre et de continuer l'exploitation du — 2007, ch. 31**

*(National Research Universal Reactor at Chalk River, An Act to permit the resumption and continuation of the operation of the)*

EEV, 2007, ch. 31, en vigueur à la sanction 12.12.2007

**Reconnaissance de l'internement de personnes d'origine ukrainienne, Loi portant — 2005, ch. 52**

*(Internment of Persons of Ukrainian Origin Recognition Act)*

EEV, 2005, ch. 52 en vigueur à la sanction 25.11.2005

**Recyclage des produits de la criminalité, Loi sur le**

[Nouvelle appellation *voir* Recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes, Loi sur le]

*(Proceeds of Crime (Money Laundering) Act)*

**Recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes, Loi sur le — 2000, ch. 17**

[Ancienne appellation : Recyclage des produits de la criminalité, Loi sur le]

*(Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act)*

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile pour l'application des articles 24.1 à 39, et le ministre des

## R

Recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes, Loi sur le — 2000, ch. 17 (suite)

**Finances pour l'application des autres dispositions de la loi****Titre intégral**, 2001, ch. 41, art. 47**art. 1**, 2001, ch. 41, art. 48**art. 2**, 2000, ch. 24, art. 76.1; 2001, ch. 32, art. 70; 2001, ch. 41, art. 49 et 132; 2005, ch. 38, art. 124 et al. 145(2)*h*); 2006, ch. 12, art. 1; 2010, ch. 12, art. 1862; 2014, ch. 20, art. 254; 2017, ch. 20, art. 407; 2019, ch. 29, art. 104**art. 3**, 2001, ch. 41, art. 50; 2010, ch. 12, art. 1863; 2014, ch. 20, art. 255**art. 5**, 2001, ch. 41, art. 51; 2006, ch. 12, art. 3; 2014, ch. 20, art. 256; 2017, ch. 20, art. 408 et 436; 2018, ch. 29, par. 78(3)**art. 5.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 257**art. 6**, 2006, ch. 12, art. 4; 2017, ch. 20, art. 409**art. 6.1**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 4; 2017, ch. 20, art. 409**art. 7**, 2001, ch. 41, art. 52; 2006, ch. 12, art. 5; 2017, ch. 20, art. 410**art. 7.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 52; 2006, ch. 12, art. 6; 2017, ch. 20, art. 411**art. 8**, 2017, ch. 20, art. 412**art. 9**, 2006, ch. 12, art. 7; 2010, ch. 12, art. 1864; 2017, ch. 20, art. 413**art. 9.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 53; 2017, ch. 20, art. 414**art. 9.2**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 8; 2017, ch. 20, art. 414**art. 9.3**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 8; 2014, ch. 20, art. 258; 2017, ch. 20, art. 437 et al. 439(4)*a*) à *c*); 2019, ch. 29, art. 105**art. 9.31**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 258; 2017, ch. 20, art. 438**art. 9.4**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 8; 2014, ch. 20, art. 259; 2017, ch. 20, art. 415**art. 9.5**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 8; 2019, ch. 29, art. 106**art. 9.6**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 8; 2010, ch. 12, art. 1865; 2017, ch. 20, art. 416**art. 9.61**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 417**art. 9.7**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 8; 2010, ch. 12, art. 1866; 2014, ch. 20, art. 260; 2017, ch. 20, art. 418**art. 9.8**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 8; 2010, ch. 12, art. 1866; 2014, ch. 20, art. 260**art. 10**, 2001, ch. 41, art. 53**art. 10.1**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 9; 2010, ch. 12, art. 1867(F)**art. 11**, 2010, ch. 12, art. 1868(A); 2013, ch. 40, art. 279 et par. 281(2)**art. 11.1**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 10; 2014, ch. 20, art. 261; 2017, ch. 20, art. 419 et 439(6)**art. 11.11**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 11; 2014, ch. 20, art. 262; 2017, ch. 20, art. 420; 2018, ch. 16, art. 183**art. 11.12**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 11; 2014, ch. 20, art. 263; 2017, ch. 20, art. 421 et 439(8)**art. 11.13**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 11; 2014, ch. 20, art. 264**art. 11.14**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 11; 2014, ch. 20, art. 265**art. 11.15**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 11**art. 11.16**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 11**art. 11.17**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 11; 2014, ch. 20, art. 266**art. 11.18**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 11**art. 11.19**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 11**art. 11.2**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 11**art. 11.3**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 11**art. 11.4**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 11**partie 1.1**, ajoutée, 2010, ch. 12, art. 1869**art. 11.41**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1869; 2014, ch. 20, art. 267, ch. 39, art. 250; 2017, ch. 20, art. 422**art. 11.42**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1869; 2014, ch. 20, art. 268; 2017, ch. 20, art. 423**art. 11.43**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1869**art. 11.44**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1869; 2014, ch. 20, art. 269; 2017, ch. 20, art. 424**art. 11.45**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1869; abrogé, 2014, ch. 20, art. 269**art. 11.46**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1869**art. 11.47**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1869**art. 11.48**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1869**art. 11.49**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1869; 2017, ch. 20, art. 425**art. 11.5**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1869**art. 11.6**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1869; 2014, ch. 20, art. 270; 2017, ch. 20, art. 426**art. 11.7**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1869**art. 11.8**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 271**art. 12**, 2001, ch. 41, art. 54; 2006, ch. 12, art. 12(F); 2014, ch. 20, art. 272**art. 13**, 2018, ch. 27, art. 174**art. 14**, 2018, ch. 27, art. 175**art. 15**, 2001, ch. 41, art. 55**art. 16**, 2001, ch. 41, art. 56; 2006, ch. 12, art. 13**art. 17**, 2001, ch. 41, art. 57; 2017, ch. 7, art. 53**art. 18**, 2001, ch. 32, art. 71, ch. 41, art. 58 et 134**art. 20**, 2005, ch. 38, al. 127*a*)**art. 21**, 2001, ch. 41, art. 59**art. 22**, 2001, ch. 41, art. 60**art. 24**, 2006, ch. 12, art. 14**art. 24.1**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 14; 2014, ch. 20, art. 273**art. 25**, 2001, ch. 41, art. 61; 2014, ch. 20, art. 274**art. 25.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 274**art. 25.2**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 274**art. 26**, 2005, ch. 38, al. 127*b*)**art. 27**, 2001, ch. 41, art. 62**art. 29**, 2006, ch. 12, art. 15; 2019, ch. 29, art. 124(F)**art. 30**, 2002, ch. 8, art. 161; 2001, ch. 41, art. 139; 2006, ch. 12, art. 16; 2017, ch. 20, art. 427; 2019, ch. 29, art. 125(F)**art. 31**, 2005, ch. 38, al. 127*c*)**art. 32**, 2001, ch. 41, art. 63; 2005, ch. 38, al. 127*d*) ; 2006, ch. 12, art. 17; 2015, ch. 3, art. 148**art. 33**, 2006, ch. 12, art. 18**art. 34**, 2006, ch. 12, art. 19**art. 35**, 2005, ch. 38, al. 127*e*); 2006, ch. 12, art. 20; 2019, ch. 29, art. 126(F)**art. 36**, 2001, ch. 41, art. 64; 2006, ch. 12, art. 22; 2014, ch. 20, art. 275**art. 38**, 2005, ch. 38, art. 125 et al. 139*d*)**art. 38.1**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 23**art. 39**, 2005, ch. 38, al. 127*e*)**art. 40**, 2001, ch. 41, art. 65; 2010, ch. 12, art. 1870; 2014, ch. 20, art. 276**art. 44**, 2003, ch. 22, al. 224*z*.70)(A)**art. 49**, 2003, ch. 22, art. 190 et al. 223*e*)(A); 2017, ch. 9, al. 55(1)*o*)**art. 50**, 2003, ch. 22, art. 242**art. 51**, 2003, ch. 22, art. 191

## R

Recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes, Loi sur le — 2000, ch. 17 (suite)

**art. 52**, 2010, ch. 12, art. 1871; 2014, ch. 20, art. 277  
**art. 53**, 2014, ch. 20, art. 278  
**art. 53.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1872; 2014, ch. 20, art. 278  
**art. 53.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1872; 2014, ch. 20, art. 278  
**art. 53.3**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1872; 2014, ch. 20, art. 279; 2017, ch. 20, art. 428  
**art. 53.4**, ajouté, 2017, ch. 15, art. 47; 2019, ch. 13, art. 46; (renumeroté **53.5**, 2019, ch. 13, al. 49(11)a))  
**art. 53.5 (anciennement 53.4)**, ajouté, 2017, ch. 15, art. 47; 2019, ch. 13, art. 46; (renumeroté **53.5**, 2019, ch. 13, al. 49(11)a) )  
**art. 54**, 2001, ch. 12, art. 1, ch. 41, art. 66; 2004, ch. 11, art. 42; 2004, ch. 15, art. 100; 2006, ch. 12, art. 24; 2010, ch. 12, art. 1873; 2014, ch. 20, art. 280  
**art. 54.1**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 25; 2014, ch. 20, art. 281  
**art. 55**, 2001, ch. 12, art. 2, ch. 27, art. 270, ch. 41, art. 67 et 123; 2005, ch. 38, art. 126; 2006, ch. 12, art. 26; 2010, ch. 12, art. 1874; 2014, ch. 20, art. 282; 2015, ch. 36, art. 167; 2017, ch. 20, art. 429; 2019, ch. 13, art. 47 et 88; 2019, ch. 29, art. 107  
**art. 55.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 68; 2006, ch. 12, art. 27; 2014, ch. 20, art. 283; 2017, ch. 20, art. 430; 2019, ch. 29, art. 108  
**art. 56**, 2001, ch. 41, art. 68; 2017, ch. 20, art. 431  
**art. 56.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 68; 2006, ch. 12, art. 28; 2014, ch. 20, art. 284; 2017, ch. 20, art. 432; 2019, ch. 29, art. 109  
**art. 56.2**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 29  
**art. 58**, 2001, ch. 41, art. 69; 2010, ch. 12, art. 1875; 2014, ch. 20, art. 285  
**art. 58.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1876; 2014, ch. 20, art. 286  
**art. 59**, 2001, ch. 41, art. 70; 2006, ch. 12, art. 30  
**art. 60**, 2001, ch. 12, art. 3; 2001, ch. 32, art. 72, ch. 41, art. 71; 2006, ch. 12, art. 31  
**art. 60.1**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 72; 2005, ch. 10, al. 34(1)q); 2006, ch. 12, art. 32  
**art. 60.2**, ajouté, 2001, ch. 41, art. 72  
**art. 60.3**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 33  
**art. 62**, 2010, ch. 12, al. 1882a)  
**art. 63**, 2010, ch. 12, al. 1882b)  
**art. 63.1**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 34; 2010, ch. 12, al. 1882c)  
**art. 64**, 2001, ch. 12, art. 4; 2006, ch. 12, art. 35(A)  
**art. 65**, 2004, ch. 15, art. 101; 2006, ch. 12, art. 36; 2010, ch. 12, al. 1882d); 2013, ch. 40, art. 280 et par. 281(3); 2014, ch. 20, art. 287  
**art. 65.01**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 288  
**art. 65.02**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 289  
**art. 65.1**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 37; 2017, ch. 20, art. 433  
**art. 66**, 2014, ch. 20, art. 290  
**art. 67**, 2003, ch. 22, al. 224z.70)(A)  
**art. 68.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 291  
**art. 71**, 2014, ch. 20, art. 292  
**art. 72**, 2006, ch. 12, art. 38  
**art. 72.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 293  
**art. 73**, 2001, ch. 41, art. 73; 2006, ch. 12, art. 39; 2010, ch. 12, art. 1877; 2014, ch. 20, art. 294; 2017, ch. 20, art. 434  
**partie 4.4**, ajoutée, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.1**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.11**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.12**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40

**art. 73.13**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.14**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.15**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40; 2017, ch. 20, art. 435(F)  
**art. 73.16**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.17**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.18**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.19**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.2**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.21**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40; 2019, ch. 29, art. 110  
**art. 73.22**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40; 2019, ch. 29, art. 111  
**art. 73.23**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.24**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.25**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.26**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.27**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.28**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.29**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.3**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.4**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 73.5**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 40  
**art. 74**, 2006, ch. 12, art. 41; 2010, ch. 12, art. 1878; 2014, ch. 20, art. 295 et 296  
**art. 75**, 2001, ch. 41, art. 74; 2010, ch. 12, art. 1879  
**art. 77**, 2010, ch. 12, art. 1880  
**art. 77.1**, ajouté, 2006, ch. 12, art. 42  
**art. 79**, 2006, ch. 12, art. 43  
**art. 80**, 2001, ch. 41, art. 75  
**art. 81**, 2006, ch. 12, art. 44; 2010, ch. 12, art. 1881  
**art. 96**, 2001, ch. 41, art. 120  
disposition de coordination, 2001, ch. 32, art. 80 (abrogé par 2001, ch. 41, par. 137(3))  
dispositions de coordination, 2001, ch. 41, art. 119, 120, 123, 132, 134 et 139  
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)  
disposition de coordination, 2013, ch. 40, art. 281  
dispositions de coordination, 2019, ch. 13, art. 48 et 49  
disposition générale, 2006, ch. 12, art. 2  
disposition transitoire, 2000, ch. 17, art. 83  
modification conditionnelle, 2000, ch. 24, art. 76.1  
terminologie, 2017, ch. 9, al. 55(1)o)  
EEV, 2000, ch. 17, art. 97 en vigueur à la sanction 29.06.2000; art. 1 à 4, 38, 40 à 44, par. 45(1), art. 46 à 53, al. 54b) à d), par. 55(1), (2) et (6), art. 56 à 61, 66 à 82, 84, 85, 90 et 91 en vigueur 05.07.2000 *voir* TR/2000-55; art. 5, 7, 8, 10 et 11, le passage de l'art. 54 qui précède l'al. b), par. 55(3) à (5.1) et (7) et art. 89 en vigueur 28.10.2001 *voir* TR/2001-88; art. 6 et 9, par. 45(2), art. 62 à 65, 83 et 98 en vigueur 12.06.2002 *voir* TR/2002-84; art. 12 à 37 et 39 en vigueur 06.01.2003 *voir* TR/2002-153; art. 86 à 88 et 92 à 96 en vigueur 31.03.2004 *voir* TR/2004-39  
EEV, 2000, ch. 24, art. 76.1 en vigueur 23.10.2000 *voir* TR/2000-95  
EEV, 2001, ch. 12 en vigueur à la sanction 14.06.2001  
EEV, 2001, ch. 27, art. 270 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
EEV, 2001, ch. 32, art. 80 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 70 à 72 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17  
EEV, 2001, ch. 41, art. 47, 48, 119, 120, 123, 132, 134 et 139 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 49 à 51, 53, 65, 66, par. 67(1) et (4) à (9), art. 68 à 73 et 75 en vigueur

# R

## Recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes, Loi sur le — 2000, ch. 17 (suite)

24.12.2001 voir TR/2002-16; art. 52, par. 67(2) et (3) et art. 74 en vigueur 12.06.2002 voir TR/2002-86; art. 54 à 64 en vigueur 06.01.2003 voir TR/2002-164

EEV, 2002, ch. 8, art. 161 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 190, 191, 223 et 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 242 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122

EEV, 2004, ch. 11, art. 42 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58

EEV, 2004, ch. 15, art. 100 et 101 en vigueur 01.06.2004 voir TR/2004-53

EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 124 à 127 et 139 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2006, ch. 12,

- par. 1(1), art. 2, 4, 7, 9 et 12 à 24, par. 26(1) et 28(1), art. 29 à 39, 41 et 44 en vigueur 10.02.2007 voir TR/2007-18;
- art. 9.4 de la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*, édicté par l'art. 8, par. 26(3) à (6), art. 27 et par. 28(2) et (3) en vigueur 30.06.2007 voir TR/2007-64;
- par. 3(1) et art. 5 et 6, les art. 9.2, 9.3 et 9.5 à 9.8 de la *Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*, édictés par l'art. 8 et art. 10, 11 et 25, par. 26(2) et art. 42 et 43 en vigueur 23.06.2008 TR/2007-64;
- par. 1(2), par. 3(2) et art. 40 en vigueur 30.12.2008 voir TR/2007-116

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1874 et 1875 en vigueur 14.02.2011 voir TR/2011-13; art. 1862 à 1873 et 1876 à 1882 en vigueur 18.06.2014 voir art. 1884 tel que modifié par 2014, ch. 20, art. 297.

EEV, 2013, ch. 40, art. 279 à 281 en vigueur à la sanction 12.12.2013

EEV, 2014, ch. 20, art. 254, 255, par. 256(1), art. 259, par. 262(1) et (2), art. 267 à 288, 290 à 292, par. 294(6), art. 295 et 297 en vigueur à la sanction 19.06.2014;

- art. 260 en vigueur 19.06.2015 voir par. 298(1);
- art. 289 en vigueur 01.01.2015 voir art. 298(2);
- par. 256(3); art. 258 et par. 294(2) et (4) en vigueur 17.06.2017 voir TR/2016-35;
- par. 294(1), (3) et (5) abrogés avant leur entrée en vigueur voir *respectivement* 2017, ch. 20, par. 439(10), (12) et (14);
- par. 256(2), modifié par 2017, ch. 20, art. 436, art. 257 et 261, par. 262(3), art. 263 à 266, 293 et 296 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 298(3) – Non en vigueur.

EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), Section 18 de la Loi (art. 250) abrogé avant son entrée en vigueur voir 2017, ch. 20, al. 440(3)a).

EEV, 2015, ch. 3, art. 148 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2015, ch. 36, art. 167 en vigueur à la sanction 23.06.2015.

EEV, 2017, ch. 7, art. 53 en vigueur à la sanction 18.05.2017.

EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)o) en vigueur à la sanction 19.06.2017

EEV, 2017, ch. 15 (sanction : 22.06.2017), art. 47 en vigueur 06.10.2017 voir TR/2017-63.

EEV, 2017, ch. 20, art. 407, par. 408(2) et (3), art. 409 à 414, par. 415(1), art. 416 et 418 à 422, par. 423(2), art. 424, 426 à 433, 435 à 437, 439 et 440 en vigueur à la sanction 22.06.2017;

- [Remarque : art. 437 réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé voir al. 439(4)a)];
- art. 434 en vigueur à la sanction 22.06.2017 voir par. 441(2);
- par. 408(1), 415(2) et (3), art. 417, par. 423(1) et (3), art. 425 et 438 entrent en vigueur 01.06.2021 voir TR/2019-43

EEV, 2018, ch. 16 (sanction : 21.06.2018), art. 183 en vigueur 17.10.2018 voir TR/2018-52

EEV, 2018, ch. 27, art. 174 et 175 en vigueur à la sanction 13.12.2018

EEV, 2019, ch. 13, (sanction : 21.06.2019)

- art. 46 et 47 en vigueur 12.07.2019 voir TR/2019-67;
- art. 88 en vigueur 01.08.2019 voir TR/2019-70

## Réduction de la paperasse, Loi sur la — 2015, ch. 12 (Red Tape Reduction Act)

### Déposé par le président du Conseil du Trésor

**Préambule**, 2018, ch. 12, art. 257

**art. 2**, 2018, ch. 12, art. 258

**art. 4**, 2018, ch. 12, art. 259(F)

**art. 5**, 2018, ch. 12, art. 260(A)

**art. 5.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 261

**art. 6**, 2018, ch. 12, art. 262

**art. 7**, 2018, ch. 12, art. 262

**art. 9**, 2018, ch. 12, art. 263

Dispositions générales, 2015, ch. 12, art. 9 et 10 (Rapport annuel) et 11 (Examen)

Disposition générale, 2018, ch. 12, art. 263 (rapport, application des art. 5 et 5.1)

EEV, 2015, ch. 12, la Loi en vigueur à la sanction 23.04.2015.

EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 257 à 263 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 264 – Non en vigueur

## Réduction de la pauvreté, Loi sur la — 2019, ch. 29, art. 315 (Poverty Reduction Act)

### Le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social – voir TR/2020-28

EEV, 2019, ch. 29, art. 315 (art. 1 et 92) sanction 21.06.2019

— 2019, ch. 29, art. 9 à 12 en vigueur le 09.07.2019 Voir TR/2019-58

## R

**Réédiction de textes législatifs, Loi sur la  
— 2002, ch. 20**

(*Legislative Instruments Re-enactment Act*)

**Le ministre de la Justice**

**art. 9**, 2015, ch. 3, art. 129(F)

EEV, 2002, ch. 20 en vigueur à la sanction 13.06.2002

EEV, 2015, ch. 3, art. 129 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

**Réexamen de l'admissibilité aux prestations  
d'assurance-chômage (pension), Loi sur le  
— 1987, ch. 17**

(*Unemployment Insurance Benefit Entitlement  
Adjustments Act (Pension Payments)*)

**Le ministre du Développement des ressources humaines  
voir 1996, ch. 11, art. 96**

EEV, 1987, ch. 17 La présente loi entre ou est réputée être  
entrée en vigueur le 05.04.87

**Référendums voir Loi référendaire**

(*Referendum Act*)

**Réforme de la fonction publique, Loi sur la  
— 1992, ch. 54**

(*Public Service Reform Act*)

dispositions transitoires, 1992, ch. 54, art. 89 à 107

EEV, 1994, ch. 54,

— art. 82 à 88 en vigueur 04.01.93 voir TR/93-2;

— art. 1, par. 2(2) et (4) et art. 3, 4 et 8 à 10, ainsi que l'art. 18  
en ce qui concerne l'abrogation et le remplacement de  
l'art. 28 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*,  
art. 19, 22, 25 à 27, 29 et 31, par. 32(1) en ce qui concerne  
l'abrogation de la définition de « catégorie professionnelle »  
à l'art. 2 de la *Loi sur les relations de travail dans la  
fonction publique*, art. 41, par. 74(4) et art. 75, 76, 91 et 100  
à 104 en vigueur 01.04.93 voir TR/93-58;

— par. 2(1) et (3), art. 5 à 7 et 11 à 17, ainsi que l'art. 18 en ce  
qui concerne l'abrogation de l'art. 27 de la *Loi sur l'emploi  
dans la fonction publique*, art. 20, 21, 23, 24 et 30, par. 32(1)  
en ce qui concerne l'abrogation des définitions de  
« fonctionnaire désigné » et « personne occupant un poste de  
direction ou de confiance » à l'art. 2 de la *Loi sur les  
relations de travail dans la fonction publique*, par. 32(2) à  
(5), art. 33 à 40 et 42 à 73, par. 74(1) à (3) et art. 77 à 81, 89,  
90, 92 à 99 et 105 à 107 en vigueur 01.06.93 voir TR/93-58;

— art. 28 en vigueur 01.09.93 voir TR/93-58

**Réforme des pensions, Loi sur la (voir  
Allocations de retraite des parlementaires, Loi  
sur les) — 2012, c. 22**

(*Pension Reform Act*)

**Régie canadienne de l'énergie, Loi sur la  
— 2019, ch. 28, art. 10**

(*Canadian Energy Regulator Act*)

**le ministre des Ressources naturelles - voir TR/2019-65**

**art. 353**, 2020, ch. 1, art. 207

**art. 373**, 2020, ch. 1, art. 208

**art. 374**, 2020, ch. 1, art. 209

**art. 375**, 2020, ch. 1, art. 210

**art. 376**, 2020, ch. 1, art. 210

**art. 377**, 2020, ch. 1, art. 211

**art. 378**, 2020, ch. 1, art. 212

Dispositions de coordination, 2019, ch. 28, art. 190 et 191

Dispositions transitoires, 2019, ch. 28, art. 11 à 43

EEV, 2019, ch. 28, (sanction : 21.06.2019) art. 10 à 43 en  
vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86

EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 207 à 212 en  
vigueur 01.07.2020 voir par. 213(1), TR/2020-33 et  
TR/2020-46

**Régime de pensions du Canada**

**— L.R. (1985), ch. C-8**

(*Canada Pension Plan*)

**Le ministre du Revenu national (partie I); le ministre du  
Développement social (parties II et III), 2005, ch. 35,  
art. 67**

**art. 2**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.),  
art. 45, ann. III, n° 4(F); 1991, ch. 44, art. 1, ch. 49, art. 203;  
1995, ch. 33, art. 25; 2000, ch. 12, art. 42; 2004, ch. 25,  
art. 111; 2009, ch. 31, art. 25; 2011, ch. 24, art. 172; 2012,  
ch. 19, art. 225, ch. 31, art. 193; 2016, ch. 14, art. 1; 2018,  
ch. 12, art. 361

**art. 3**, 1996, ch. 11, al. 95b); 2005, ch. 35, al. 67a); 2012,  
ch. 19, sous-al. 694a)(i) et (ii); 2013, ch. 40, sous-  
al. 238(1)b)(i)

**art. 4**, 1996, ch. 11, al. 95b); 2005, ch. 35, al. 67a); 2012,  
ch. 19, sous-al. 694a)(iii); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)b)(ii)

**art. 4.1**, ajouté, 2007, ch. 11, art. 1; 2012, ch. 19, art. 226

**art. 5**, 1998, ch. 19, art. 251

**art. 6**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 2000, ch. 12, art. 43;  
2016, ch. 14, art. 2

**art. 8**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1997, ch. 40, art. 58;  
2011, ch. 24, art. 173; 2013, ch. 33, art. 155; 2016, ch. 14,  
art. 3; 2018, ch. 12, art. 362

**art. 9**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 2004, ch. 22, art. 15;  
2011, ch. 24, art. 174; 2016, ch. 14, art. 4; 2018, ch. 12,  
art. 363

## R

## Régime de pensions du Canada — L.R. (1985), ch. C-8 (suite)

- art. 10**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 2004, ch. 22, art. 16; 2016, ch. 14, art. 5; 2018, ch. 12, art. 364
- art. 11.1**, ajouté, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1997, ch. 40, art. 59; 2016, ch. 14, art. 6
- art. 11.2**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 7
- art. 12**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2001, ch. 17, art. 254; 2004, ch. 22, art. 17(A); 2009, ch. 31, art. 26; 2016, ch. 14, art. 8; 2018, ch. 12, art. 365
- art. 13**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 1997, ch. 40, art. 60; 2009, ch. 31, art. 27; 2016, ch. 14, art. 9; 2018, ch. 12, art. 366
- art. 14**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7
- art. 14.1**, ajouté, 1991, ch. 49, art. 204
- art. 15**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 8; 2016, ch. 14, art. 10; 2018, ch. 12, art. 367
- art. 15.1**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 10; 2018, ch. 12, art. 368
- art. 15.2**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 10; 2018, ch. 12, art. 369
- art. 15.3**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 10
- art. 17**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 2009, ch. 31, art. 28
- art. 17.1**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 11
- art. 18**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10; 1991, ch. 44, art. 2
- art. 18.1**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 12
- art. 19**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 2009, ch. 31, art. 29
- art. 20**, 1997, ch. 40, art. 61
- art. 21**, L.R., ch. 6 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; L.R., ch. 46 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1991, ch. 49, art. 205; 1993, ch. 24, art. 143; 1997, ch. 40, art. 62; 2008, ch. 28, art. 38; 2011, ch. 24, art. 175; 2016, ch. 14, art. 13; 2018, ch. 12, art. 370
- art. 21.1**, ajouté, L.R., ch. 6 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 2004, ch. 25, art. 112(A)
- art. 21.01**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 45
- art. 23**, L.R., ch. 5 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; L.R., ch. 38 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1991, ch. 49, art. 206; 1992, ch. 27, art. 90; 1993, ch. 24, art. 154; 1994, ch. 21, art. 123; 1997, ch. 40, art. 63; 1998, ch. 19, art. 252; 2000, ch. 30, art. 155; 2004, ch. 25, art. 113; 2005, ch. 47, art. 137; 2007, ch. 36, art. 108; 2016, ch. 14, art. 14(F)
- art. 24**, 1991, ch. 49, art. 207; 1997, ch. 40, art. 64; 1998, ch. 19, art. 253
- art. 25**, L.R., ch. 5 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1991, ch. 49, art. 208; 1994, ch. 13, al. 8(1a); 1998, ch. 19, art. 254; 1999, ch. 17, al. 111a); 2005, ch. 38, al. 138c)
- art. 26.1**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 65; 1999, ch. 17, al. 111b); 2005, ch. 35, al. 67a); 2005, ch. 38, al. 138c); 2012, ch. 19, sous-al. 694a)(iv); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1b)(iii)
- art. 27**, 1993, ch. 24, art. 144; 1994, ch. 13, al. 8(1a); 1997, ch. 40, art. 65; 2005, ch. 35, al. 67a); 2012, ch. 19, art. 227 et sous-al. 694a)(v); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1b)(iv)
- art. 27.1**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 65
- art. 27.2**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 65; 1999, ch. 17, al. 111c); 2005, ch. 35, al. 67a); 2005, ch. 38, al. 138c); 2012, ch. 19, sous-al. 694a)(vi); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1b)(v)
- art. 27.3**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 65
- art. 28**, L.R., ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1993, ch. 27, art. 212; 1997, ch. 40, art. 65; 1998, ch. 19, art. 255
- art. 29**, L.R., ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9; 1990, ch. 8, art. 45 et par. 78(2); 1997, ch. 40, art. 65
- art. 30**, 1991, ch. 49, art. 209; 1997, ch. 40, art. 66
- art. 31**, 2016, ch. 14, art. 15
- art. 32**, 2016, ch. 14, art. 15
- art. 33**, 1991, ch. 49, art. 210; 1993, ch. 24, art. 145; 2016, ch. 14, art. 15
- art. 34**, 1991, ch. 49, art. 211; 1993, ch. 24, art. 146; 1994, ch. 21, art. 124; 2016, ch. 14, art. 15
- art. 35**, 1991, ch. 49, art. 212; 2016, ch. 14, art. 16
- art. 36**, L.R., ch. 38 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1991, ch. 49, art. 213; 2016, ch. 14, art. 17
- art. 37**, 2016, ch. 14, art. 17
- art. 38**, 1991, ch. 49, art. 214; 1997, ch. 40, art. 67; 2004, ch. 22, art. 18; 2009, ch. 31, art. 30; 2010, ch. 25, art. 70; 2012, ch. 19, art. 227; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1b)(i); 2016, ch. 14, art. 18; 2019, ch. 29, art. 46
- art. 39**, 2016, ch. 14, art. 19
- art. 40**, 1991, ch. 49, art. 215; 1998, ch. 19, art. 256; 2004, ch. 22, art. 19; 2018, ch. 12, art. 371
- art. 41**, 1999, ch. 17, al. 111d); 2005, ch. 38, al. 138c)
- art. 42**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 1992, ch. 1, art. 23; 1996, ch. 11, al. 95b); 1997, ch. 40, art. 68; 2000, ch. 12, art. 44; 2005, ch. 35, al. 67a); 2009, ch. 31, art. 31; 2012, ch. 19, sous-al. 694a)(vii), ch. 31, art. 194; 2013, ch. 40, sous-al. 238(1b)(vi)
- art. 43**, 1991, ch. 44, art. 3
- art. 44**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 13; 1991, ch. 44, art. 4; 1992, ch. 2, art. 1; 1997, ch. 40, art. 69; 2000, ch. 12, art. 45, al. 64a); 2007, ch. 11, art. 2; 2009, ch. 31, art. 32; 2012, ch. 31, art. 195; 2016, ch. 14, art. 20; 2018, ch. 12, art. 372
- art. 44.1**, ajouté, 2015, ch. 17, art. 1
- art. 45**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 14
- art. 46**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 15; L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 29; 1991, ch. 44, art. 5; 2009, ch. 31, art. 33; 2016, ch. 14, art. 21
- art. 48**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1997, ch. 40, art. 70; 2009, ch. 31, art. 34; 2012, ch. 31, art. 196
- art. 48.1**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 22
- art. 48.2**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 22
- art. 49**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 17; 2016, ch. 14, art. 23
- art. 49.1**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 24
- art. 49.2**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 24
- art. 50.1**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 25
- art. 50.2**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 25
- art. 51**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1997, ch. 40, art. 71; 2016, ch. 14, art. 26; 2018, ch. 12, art. 373
- art. 51.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 374
- art. 51.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 374
- art. 51.3**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 374
- art. 52**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 19; 2016, ch. 14, art. 27
- art. 52.1**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 27; 2018, ch. 12, art. 375
- art. 52.2**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 27; 2018, ch. 12, art. 376
- art. 53**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 20; 2009, ch. 31, art. 35; 2016, ch. 14, art. 28; 2018, ch. 12, art. 377
- art. 53.1**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 29; 2018, ch. 12, art. 378
- art. 53.2**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 29; 2018, ch. 12, art. 379
- art. 53.3**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 380, ch. 27, art. 127
- art. 53.4**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 380, ch. 27, art. 128
- art. 53.5**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 380
- art. 53.6**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 380
- art. 54**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 21; 2016, ch. 14, art. 29; 2018, ch. 12, art. 380

## R

## Régime de pensions du Canada — L.R. (1985), ch. C-8 (suite)

**art. 54.1**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 29; 2018, ch. 12, art. 380  
**art. 54.2**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 29; 2018, ch. 12, art. 380  
**art. 55**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 22; 1991, ch. 44, art. 6; 1995, ch. 33, art. 26; 2000, ch. 12, art. 46; 2012, ch. 31, art. 197  
**art. 55.1**, ajouté, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 23; 1991, ch. 44, art. 7; 1995, ch. 33, art. 27; 1997, ch. 40, art. 72; 2000, ch. 12, art. 47; 2007, ch. 11, art. 3; 2012, ch. 31, art. 198  
**art. 55.11**, ajouté, 2000, ch. 12, art. 47; 2012, ch. 31, art. 199  
**art. 55.2**, ajouté, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 23; 1991, ch. 44, art. 8; 1995, ch. 33, art. 28; 1997, ch. 40, art. 73; 2000, ch. 12, art. 48; 2012, ch. 31, art. 200; 2016, ch. 14, art. 30; 2018, ch. 12, art. 381  
**art. 55.3**, ajouté, 1991, ch. 44, art. 9; 2000, ch. 12, art. 49  
**art. 56**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24; 1991, ch. 44, art. 10; 1997, ch. 40, art. 74; 2016, ch. 14, art. 31  
**art. 57**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 25; 1991, ch. 44, art. 11; 1997, ch. 40, art. 75; 2018, ch. 12, art. 382  
**art. 58**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 26; 1991, ch. 44, art. 12; 1997, ch. 40, art. 76; 2000, ch. 12, art. 50, al. 64*b*) à *h*); 2016, ch. 14, art. 32; 2018, ch. 12, art. 383  
**art. 59**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 27; 1991, ch. 44, art. 13  
**art. 59.1**, ajouté, 2009, ch. 31, art. 36; 2016, ch. 14, art. 33; 2018, ch. 12, art. 384  
**art. 59.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 385  
**art. 60**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 28; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann II, n<sup>o</sup> 4(A); 1991, ch. 44, art. 14; 1997, ch. 40, art. 77; 2009, ch. 31, art. 37; 2018, ch. 12, art. 386; 2019, ch. 29, art. 153  
**art. 62**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29  
**art. 63**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 30; 2000, ch. 12, art. 51, al. 64*i*), art. 65(F)  
**art. 63.1**, ajouté, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 31  
**art. 64**, abrogé, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 32 (*cependant voir* par. 32(2))  
**art. 65**, 1991, ch. 44, art. 15; 1995, ch. 33, art. 29; 1997, ch. 40, art. 78; 2018, ch. 12, art. 387  
**art. 65.1**, ajouté, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 33; 1991, ch. 44, art. 16; 1995, ch. 33, art. 30; 1997, ch. 40, art. 79; 2000, ch. 12, art. 52; 2016, ch. 14, art. 34  
**art. 66**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; 1991, ch. 14, art. 1, ch. 44, art. 17; 1995, ch. 33, art. 31; 1996, ch. 11, al. 97(1*b*); 1997, ch. 40, art. 80; 2000, ch. 12, art. 53; 2001, ch. 4, art. 67; 2005, ch. 35, al. 66*a*); 2007, ch. 11, art. 4; 2012, ch. 19, sous-al. 695(1*a*)(i); 2013, ch. 40, sous-al. 237(1*b*)(i)  
**art. 66.1**, ajouté, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 35; 1997, ch. 40, art. 81  
**art. 67**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 36; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1995, ch. 33, art. 32; 1997, ch. 40, art. 82; 2009, ch. 31, art. 38; 2019, ch. 29, art. 154  
**art. 68.1**, ajouté, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 37; abrogé, 2009, ch. 31, art. 39  
**art. 69**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38  
**art. 70**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 39  
**art. 70.01**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 389  
**art. 70.02**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 389  
**art. 70.1**, ajouté, 2004, ch. 22, art. 20; 2018, ch. 12, art. 390  
**art. 71**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 40; 2018, ch. 12, art. 391

**art. 72**, 2000, ch. 12, art. 54, al. 64*j*); 2018, ch. 12, art. 392  
**art. 73**, 2000, ch. 12, art. 55  
**art. 74**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41; 1991, ch. 44, art. 18; 2018, ch. 12, art. 393  
**art. 75**, 2000, ch. 12, art. 56  
**art. 76**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 42; 1991, ch. 44, art. 19; 2000, ch. 12, art. 57; 2018, ch. 12, art. 394  
**art. 76.1**, ajouté, 2009, ch. 31, art. 40  
**art. 76.2**, ajouté, 2009, ch. 31, art. 40  
**art. 77**, 2016, ch. 14, art. 35; 2018, ch. 12, art. 395  
**art. 78**, 2012, ch. 31, art. 201; 2016, ch. 14, art. 36; 2018, ch. 12, art. 396  
**art. 78.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 397  
**art. 78.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 397  
**art. 79**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 43; 2016, ch. 14, art. 37  
**art. 79.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 398  
**art. 79.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 398  
**art. 80**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 44; 2000, ch. 12, art. 58; 2016, ch. 14, art. 38  
**art. 80.1**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 83  
**art. 81**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1991, ch. 44, art. 20; 1995, ch. 33, art. 34; 1997, ch. 40, art. 84; 2000, ch. 12, art. 59; 2004, ch. 22, art. 21; 2012, ch. 19, art. 228  
**art. 82**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1991, ch. 44, art. 21 *voir aussi* al. 34*b*); (1992, ch. 1, art. 24, abrogé, 1991, ch. 44, al. 34*b*)); 1995, ch. 33, art. 35; 1997, ch. 40, art. 85; 2000, ch. 12, art. 60, al. 64*k*); 2010, ch. 12, art. 1668; 2012, ch. 19, art. 229; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1*b*)(ii)  
**art. 83**, L.R., ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12; L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7, ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1991, ch. 44, art. 22. (*Remarque* : — modification par 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, n<sup>o</sup> 4(A) *null voir* 1991, ch. 44, par. 22(1)); 1995, ch. 33, art. 36; 1997, ch. 40, art. 85.1; 2000, ch. 12, art. 61, al. 64*l*); 2002, ch. 8, art. 121; 2010, ch. 12, art. 1669; 2012, ch. 19, art. 229; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1*b*)(iii)  
**art. 84**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1990, ch. 8, art. 46; 2002, ch. 8, al. 182(1)*f*); abrogé, 2012, ch. 19, art. 229, ch. 31, art. 202  
**art. 85**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 229  
**art. 86**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 46; 1995, ch. 33, art. 37; abrogé, 2012, ch. 19, art. 229  
**art. 86.1**, ajouté, 1995, ch. 33, art. 38; 2002, ch. 8, al. 182(1)*f*); abrogé, 2012, ch. 19, art. 229  
**art. 87**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 47; 2000, ch. 12, art. 62  
**art. 88**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 48; 2000, ch. 12, art. 63  
**art. 89**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 49; 1991, ch. 44, art. 23; 1995, ch. 33, art. 39; 2004, ch. 22, art. 22; 2007, ch. 11, art. 5; 2012, ch. 19, art. 230; 2016, ch. 14, art. 39; 2018, ch. 12, art. 399  
**art. 90**, 1991, ch. 44, art. 24; 1997, ch. 40, art. 86  
**art. 90.1**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 87; 2007, ch. 11, art. 7  
**art. 90.2**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 87  
**art. 91**, 1996, ch. 11, al. 95*b*); 2003, ch. 5, art. 1; 2005, ch. 35, al. 67*a*); 2012, ch. 19, sous-al. 694*a*)(viii); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1*b*)(vii); 2016, ch. 14, art. 40; 2018, ch. 12, art. 400  
**art. 93**, 1996, ch. 16, al. 60(1*b*)  
**art. 94**, 1996, ch. 11, al. 99*a*)

## R

## Régime de pensions du Canada — L.R. (1985), ch. C-8 (suite)

- art. 96**, 1995, ch. 33, art. 40; 2007, ch. 11, art. 9; 2012, ch. 19, art. 231
- art. 97**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 50; 1995, ch. 33, art. 41; 2012, ch. 19, art. 232
- art. 98**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 51; 2012, ch. 19, art. 305; 2016, ch. 14, art. 41
- art. 99**, 2012, ch. 19, art. 306; 2016, ch. 14, art. 42
- art. 101**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 52; 1995, ch. 33, art. 42; 2007, ch. 11, art. 10; 2012, ch. 19, art. 233
- art. 103**, 1996, ch. 11, al. 97b); 1999, ch. 17, al. 111e); 2005, ch. 35, al. 66a), ch. 38, al. 138c); 2012, ch. 19, sous-al. 695(1a)(ii); 2013, ch. 40, sous-al. 237(1b)(ii)
- art. 104**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 53; L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 30; 1991, ch. 44, art. 25; 1992, ch. 1, art. 25, ch. 48, par. 28(1); 1995, ch. 33, art. 43; 1996, ch. 16, al. 61b), ch. 23, al. 187a) et 189c); 1997, ch. 40, art. 88; 2003, ch. 22, art. 129; 2005, ch. 35, art. 45; 2012, ch. 19, art. 293
- art. 104.01**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 88; 2005, ch. 35, art. 46; 2007, ch. 11, art. 11; abrogé, 2012, ch. 19, art. 294
- art. 104.02**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 88; 2005, ch. 35, art. 47; abrogé, 2012, ch. 19, art. 294
- art. 104.03**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 88; 1999, ch. 17, al. 111f); 2000, ch. 34, al. 94b)(F); 2005, ch. 35, art. 48 et al. 66a); 2005, ch. 38, al. 138c); abrogé, 2012, ch. 19, art. 294
- art. 104.04**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 88; abrogé, 2012, ch. 19, art. 294
- art. 104.05**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 88; 2005, ch. 35, art. 49(F); abrogé, 2012, ch. 19, art. 294
- art. 104.06**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 88; 2005, ch. 35, art. 50; abrogé, 2012, ch. 19, art. 294
- art. 104.07**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 88; abrogé, 2012, ch. 19, art. 294
- art. 104.08**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 88; 2005, ch. 35, art. 51; abrogé, 2012, ch. 19, art. 294
- art. 104.09**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 88; 2005, ch. 35, art. 51; abrogé, 2012, ch. 19, art. 294
- art. 104.1**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 88; 2012, ch. 19, art. 294; 2013, ch. 40, sous-al. 237(1b)(iii)
- art. 104.101**, ajouté, 2005, ch. 35, art. 52; abrogé, 2012, ch. 19, art. 294
- art. 104.102**, ajouté, 2005, ch. 35, art. 52; abrogé, 2012, ch. 19, art. 294
- art. 104.11**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 88; abrogé, 2012, ch. 19, art. 294
- art. 105**, 1991, ch. 44, art. 26; 1996, ch. 11, al. 97b); 1997, ch. 40, art. 88
- art. 106**, 1995, ch. 33, art. 44; 2003, ch. 22, art. 130
- art. 107**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 54; 2016, ch. 14, art. 43
- art. 107.1**, ajouté, 1995, ch. 33, art. 45
- art. 108**, 1995, ch. 33, art. 46; 1997, ch. 40, art. 89; 2003, ch. 5, art. 2; 2012, ch. 19, art. 234; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1b)(iv); 2016, ch. 14, art. 44
- art. 108.1**, ajouté, 2003, ch. 5, art. 3; 2016, ch. 14, art. 45
- art. 108.2**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 46
- art. 108.3**, ajouté, 2016, ch. 14, art. 46
- art. 109**, 2003, ch. 5, art. 4
- art. 110**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 55; 1997, ch. 40, art. 90; 2000, ch. 14, art. 45; 2003, ch. 5, art. 5; 2016, ch. 14, art. 47
- art. 111**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 31; 1997, ch. 40, art. 91; abrogé, 2003, ch. 5, art. 6
- art. 111.1**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 91; 2003, ch. 5, art. 7
- art. 112**, 1997, ch. 40, art. 91; 2003, ch. 5, art. 8; 2016, ch. 14, art. 48
- art. 113**, 1997, ch. 40, art. 92; 2003, ch. 5, art. 9; 2016, ch. 14, art. 49
- art. 113.1**, ajouté, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 56; 1991, ch. 44, art. 27; 1997, ch. 40, art. 94; 2007, ch. 11, art. 12; 2009, ch. 31, art. 41; 2016, ch. 14, art. 50; 2018, ch. 12, art. 401
- art. 114**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 57; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 9; 1997, ch. 40, art. 95; 2002, ch. 7, art. 111(A); 2003, ch. 5, art. 10; 2007, ch. 11, art. 13; 2016, ch. 14, art. 51
- art. 115**, L.R., ch. 13 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10; ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 58; L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 32; 1997, ch. 40, art. 96; 2007, ch. 11, art. 14; 2009, ch. 31, art. 42; 2012, ch. 31, art. 203; 2016, ch. 14, art. 52
- art. 116**, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 59; abrogé, 1997, ch. 40, art. 97
- art. 117**, 1997, ch. 40, art. 97; 2003, ch. 5, art. 11; 2005, ch. 35, al. 67a); 2012, ch. 19, sous-al. 694a)(ix); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1b)(viii)
- aet. 118**, 2016, ch. 14, art. 53
- annexe 1**, ajoutée, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 60; DORS/91-455 (en vigueur 01.01.92 voir TR/91-160); 1991, ch. 44, art. 28; 1997, ch. 40, art. 98; renumérotée, 2016, ch. 14, art. 54 et 55
- annexe 2**, ajoutée, 2016, ch. 14, art. 56
- dispositions générales, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 62
- disposition générale, 1991, ch. 44, art. 35 - application
- disposition générale, 1992, ch. 2, art. 2 - application
- disposition générale, 1994, ch. 13, par. 8(2)
- disposition générale, 1994, ch. 21, par. 124(2)
- disposition générale, 1995, ch. 33, art. 33 et par. 35(4)
- disposition générale, 2000, ch. 14, art. 46 - non-application 114(2)
- disposition générale, 2007, ch. 11, art. 6(A) et 8
- disposition générale, 2009, ch. 31, par. 43(1) (*re non-application du par. 114(2) du Régime de pensions du Canada*)
- dispositions générales, 2012, ch. 19, art. 292 et 295
- disposition générale, 2012, ch. 31, par. 205(1) (*re non-application du par. 114(2) du Régime de pensions du Canada aux modifications apportées par 2012, ch. 31, section 7*)
- disposition générale, 2019, ch. 29, art. 47
- par. 114(2) du *Régime de pensions du Canada* ne s'applique pas aux modifications apportées par les art. 45 et 46 voir par. 47(1)
- disposition générale, 2018, ch. 12, art. 388 (intertitre)
- dispositions transitoires, L.R., ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 25 et 30
- disposition transitoire, 1990, ch. 8, par. 78(2)
- disposition transitoire, 1995, ch. 33, art. 51
- disposition transitoire, 2003, ch. 5, art. 19
- disposition transitoire, 2004, ch. 22, art. 23
- disposition transitoire, 2007, ch. 11, art. 36
- dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 251 et 253 à 262
- modifications conditionnelles, 1995, ch. 33, al. 52b) et c)
- modification conditionnelle, 1999, ch. 17, art. 112



## R

## Régime de pensions du Canada — L.R. (1985), ch. C-8 (suite)

- EEV, L.R., ch. 6 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1, 2 en vigueur 01.01.85 *voir* art. 3
- EEV, L.R., ch. 41 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12 en vigueur 28.06.85
- EEV, L.R., ch. 5 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1, 2 en vigueur 13.02.86 *sauf* par. 1(1) *voir* par. 1(3) et (4); par. 1(4) en vigueur 01.01.87 *voir* TR/87-22 *voir aussi* par. 1(5). (*Remarque* : par. 1(3) et 1(5) abrogés par 1993, ch. 24, art. 154)
- EEV, L.R., ch. 13 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.12.86 *voir* TR/86-213
- EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7 en vigueur 23.07.86 *voir* TR/86-146
- EEV, L.R., ch. 30 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à 60 et 61, *sauf* art. 45 et 46, en vigueur 01.01.87 *voir* TR/87-1; art. 45 et 46 en vigueur 31.12.91 *voir* TR/91-129
- EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 29-32 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146
- EEV, L.R., ch. 38 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 17.12.87 *voir* par. (1), (2) et 2(1)
- EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 46 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 13.09.88
- EEV, L.R., ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9, 25 et 30 en vigueur 01.01.91 *voir* TR/90-135
- EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6
- EEV, 1991, ch. 14 en vigueur 15.03.91 *voir* TR/91-46
- EEV, 1991, ch. 44, les art. 1 à 14, 16 à 19, 23 à 26 et 28 en vigueur 27.01.92 *voir* TR/92-29; l'art. 15 en vigueur 01.06.93 *voir* TR/93-78; les art. 20 à 22 et 27 en vigueur 01.01.92 *voir* 36(3); les art. 34 et 35 en vigueur à la sanction 13.12.91
- EEV, 1991, ch. 49, art. 203 à 215 en vigueur à la sanction 17.12.91; cependant, al. 206(2)(c) mentionne que la mention au par. 23(2) du *Régime de pensions du Canada*, édicté par le par. (1), de l'art. 221.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* est réputée entrée en vigueur 01.01.90
- EEV, 1992, ch. 1, art. 23 à 25 et art. 143, ann. VI, art. 4(A) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 2, art. 1 en vigueur 26.06.92 *voir* TR/92-130; art. 2 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194
- EEV, 1992, ch. 48, par. 28(1) en vigueur 01.01.93 *voir* par. 28(2)
- EEV, 1993, ch. 24, art. 143 à 146 et 154 en vigueur à la sanction 10.06.93
- EEV, 1993, ch. 27, art. 212 en vigueur à la sanction 10.06.93
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 9 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1994, ch. 13, art. 8 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1994, ch. 21, art. 123, 124 en vigueur à la sanction 15.06.94
- EEV, 1995, ch. 33, art. 26 à 34, 35(2) et (4), 36(2), 37, 38, 40, 41, 43 à 46, 51 et al. 52b) et c) en vigueur à la sanction 13.07.95; art. 25, par. 35(1) et (3), par. 36(1) et art. 39 et 42 en vigueur 01.01.97 *voir* TR/96-105
- EEV, 1996, ch. 11, par. 49(1), 95, 97 et 99 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70 [*Remarque* : 1996, ch. 11 a été abrogé par 2005, ch. 34, art. 84 le 05.10.2005 (*voir* TR/2005-99), par conséquent, le par. 49(2) et l'al. 101a) ne sont jamais entrés en vigueur]
- EEV, 1996, ch. 16, art. 60 et 61 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67
- EEV, 1996, ch. 23, art. 187 et 189 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190
- EEV, 1997, ch. 40,  
— art. 60, 62 à 68, 72, 73, 75, par. 77(2), art. 78 à 80, 82, 85, 85.1, le par. 90(2) du *Régime de pensions du Canada* édicté par l'art. 86, l'art. 90.2 du *Régime de pensions du Canada*, édicté par l'art. 87, 88, 95, 99 en vigueur à la sanction 18.12.97  
— les art. 58 et 59, 61, 69 à 71, 74 et 76, le par. 77(1) et les art. 81, 83, 92 à 94 et 96 à 98 en vigueur 01.01.98 *voir* TR/98-24  
— les art. 89 à 91 en vigueur 01.04.98 *voir* TR/98-24  
— l'art. 84 et le par. 90(3) et l'art. 90.1 du *Régime de pensions du Canada*, édictés respectivement par les art. 86 et 87 en vigueur 01.04.2010 *voir* TR/2010-16
- EEV, 1998, ch. 19, art. 251 à 256 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1999, ch. 17, art. 111 et 112 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 2000, ch. 12, art. 42 à 58, par. 59(1), art. 60 à 65 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76; par. 59(2) en vigueur 01.04.2010 *voir* par. 340(2) et TR/2010-16
- EEV, 2000, ch. 14, art. 46 en vigueur à la sanction 29.06.2000; art. 45 en vigueur 31.01.2001 *voir* TR/2001-19
- EEV, 2000, ch. 30, art. 155 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir* par. 155(2) — application
- EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105
- EEV, 2001, ch. 4, art. 67 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 17, art. 254 en vigueur à la sanction 14.06.2001 *voir* par. 254(2) — application
- EEV, 2002, ch. 7, art. 111 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 121 et 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 5,  
— art. 1 à 3, par. 4(2), 5(1), (2), (4), (6), (8), (9) et (11), art. 6 et 7, par. 9(2) et art. 19 en vigueur 01.04.2004 *voir* TR/2004-31;  
— a) par. 4(1) et (3), 5(3), (5), (7) et (10) et 9(1) et (3), art. 10 et 11 en vigueur 01.04.2007 *voir* al. 20(2)a);  
b) art. 8 en vigueur 01.04.2008 *voir* al. 20(2)b).
- EEV, 2003, ch. 22, art. 129 et 130 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 22, partie 4 (art. 15 à 24) en vigueur 31.01.2005 *voir* TR/2005-6, par. 18(1) est réputé entré en vigueur 18.03.2003 *voir* par. 18(2). *Voir aussi* disposition de non application, par. 24(1).
- EEV, 2004, ch. 25, art. 111 à 113 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 35, art. 45 à 52, 66 et 67 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97
- EEV, 2005, ch. 38, art. 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2005, ch. 47, art. 137, tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 108, en vigueur 18.09.2009 *voir* TR/2009-68 et art. 141, tel que modifié par 2007, ch. 36, art. 109.

# R

## Régime de pensions du Canada — L.R. (1985), ch. C-8 (suite)

EEV, 2007, ch. 11, art. 1 et 3, par. 4(1) et (3) à (5), art. 5 et 8 à 11 en vigueur à la sanction 03.05.2007  
 — art. 2, 12 à 14 et 36 en vigueur 03.03.2008 *voir* TR/2008-30  
 — par. 4(2), art. 6 et 7 en vigueur 01.04.2010 *voir* TR/2010-16  
 — par. 114(2) du *Régime de pensions du Canada* ne s'applique pas aux modifications apportées par les art. 2, 12 à 14 et 36 *voir* par. 39(1)  
 EEV, 2007, ch. 36, art. 108 et 109 en vigueur à la sanction 14.12.2007  
 EEV, 2008, ch. 28, art. 38 en vigueur à la sanction 18.06.2008  
 EEV, 2009, ch. 31 (sanction : 15.12.2009), art. 30 et 31, par. 32(2), art. 33, 34, 41 et 42 en vigueur 01.09.2010 *voir* TR/2010-57; art. 25 à 29, par. 32(1) et art. 35 à 40 en vigueur 01.01.2012 *voir* TR/2010-57. *Voir aussi* la disposition de non-application du par. 43(1)  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1668 et 1669 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14  
 EEV, 2010, ch. 25, art. 70 en vigueur à la sanction 15.12.2010  
 EEV, 2011, ch. 24 (sanction : 15.12.2011), Partie 15 (art. 172 à 175) réputée être entrée en vigueur 01.01.2006 *voir* art. 176  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 226, par. 230(2) et (3), art. 233, 234 251 et 253 à 262 en vigueur à la sanction 29.06.2012;  
 — art. 225, 227 à 229, par. 230(1), art. 231 et 232 en vigueur 01.04.2013 *voir* par. 281(1);  
 — art. 292 à 295, 305, 306 et al. 694a) et 695(1)a) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17.  
 EEV, 2012, ch. 31, art. 193, 194 et 197 à 203 en vigueur à la sanction 14.12.2012;  
 — art. 195 et 196 en vigueur 09.10.2014 *voir* TR/2014-81.  
 EEV, 2013, ch. 33, art. 155 en vigueur à la sanction 26.06.2013.  
 EEV, 2013, ch. 40, al. 236(1)(b), 237(1)(b) et 238(1)(b) en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
 EEV, 2015, ch. 17, art. 1 en vigueur à la sanction 18.06.2015  
 EEV, 2016, ch. 14 (sanction : 15.12.2016), art. 1 à 56 et son annexe en vigueur 03.03.2017 *voir* TR/2017-19;  
 — *Remarque* : par. 114(2) du *Régime de pensions du Canada* ne s'applique pas aux modifications apportées à cette loi par la présente partie *voir* par. 65(1).  
 EEV, 2018, ch. 12, par. 361(1) et (2), art. 365 et 371, par. 372(3), (5) et (6), 392(1), 399(2) et 401(3) en vigueur à la sanction 21.06.2018;  
 — *Remarque*: par. 114(2) du *Régime de pensions du Canada* ne s'applique pas aux modifications apportées à cette loi par les art. 361 à 401 *voir* par. 402(1);  
 — par. 361(3), art. 362 à 364 et 366 à 370, par. 372(1), (2), (4) et (7), art. 373 à 391, par. 392(2), art. 393 à 398, par. 399(1), art. 400, et par. 401(1) et (2) en vigueur, 15.12.2018 *voir* TR/2018-114.  
 EEV, 2018, ch. 27 (sanction : 13.12.2018), art. 127 et 128 en vigueur 01.03.2020 *voir* TR/2020-21  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019)  
 — art. 45 et 46 en vigueur 01.03.2020 *voir* TR/2020-21;  
 — art. 153 et 154 en vigueur 01.01.2020 *voir* art 155

## Régimes de pension agréés collectifs, Loi sur les — 2012, ch. 16

(*Pooled Registered Pension Plans Act*)

## Ministre des Finances (art. 2)

**art. 58**, 2017, ch. 26, al. 62p)  
 Disposition de coordination, 2012, ch. 16, art. 94  
 EEV, 2012, ch. 16 (sanction : 28.06.2012), art. 1 à 78 en vigueur 14.12.2012 *voir* TR/2012-102  
 EEV, 2017, ch. 26, al. 62p) en vigueur à la sanction 12.12.2017.

## Régimes de retraite particuliers, Loi sur les — 1992, ch. 46, ann. I

(*Special Retirement Arrangements Act*)

## Le président du Conseil du Trésor

**art. 2**, 2000, ch. 12, art. 292  
**art. 10**, 2002, ch. 17, art. 28; 2003, ch. 26, art. 65  
**art. 11**, 2002, ch. 17, art. 29; 2003, ch. 22, al. 225z.23)(A), ch. 26, art. 66; 2012, ch. 31, art. 473, 503 et 513  
**art. 15**, 2011, ch. 24, art. 183  
**art. 22**, 2000, ch. 12, art. 293  
**art. 28**, 2000, ch. 12, art. 294  
 EEV, 1992, ch. 46, art. 106, annexe I, en vigueur 16.12.94 *voir* TR/94-146 *mais malgré ce qui précède*, art. 106, annexe I est réputé être entré en vigueur 14.12.94 *voir* 2011, ch. 24, al. 184e)  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 293 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76; art. 292 et 294 en vigueur 01.09.2003 *voir* TR/2003-147  
 EEV, 2002, ch. 17, art. 28 et 29 en vigueur 22.07.2002 *voir* TR/2002-105  
 EEV, 2003, ch. 22, al. 225z.23) en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2003, ch. 26, art. 65 et 66 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-21  
 EEV, 2011, ch. 24, art. 183 et al. 184e) en vigueur à la sanction 15.12.2011  
 EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 473, 503 et 513 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 514(1)

## Règlement de la revendication territoriale des Dénés et Métis du Sahtu, Loi sur le

— 1994, ch. 27

(*Sahtu Dene and Metis Land Claim Settlement Act*)

## Le ministre d'État délégué auprès du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (TR/2018-107)

**art. 9**, abrogé, 2009, ch. 23, art. 337  
 EEV, 1994, ch. 27, sauf les art. 11 et 12, en vigueur à la sanction 23.06.94 *voir* par. 13(1); art. 11 et 12 sont réputés entrés en vigueur 22.12.92 *voir* par. 13(2)  
 EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), art. 337 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87

## R

**Règlement de la revendication territoriale des Gwich'in, Loi sur le — 1992, ch. 53***(Gwich'in Land Claim Settlement Act)***Le ministre d'État délégué auprès du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (TR/2018-107)****Préambule**, 2002, ch. 7, art. 175(A)**art. 7**, 2002, ch. 7, art. 176(A); 2019, ch. 29, al. 371(2)a) et 373(2)c)**art. 8.1**, ajouté, 1994, ch. 27, art. 12; abrogé, 2009, ch. 23, art. 330EEV, 1992, ch. 53 en vigueur 22.12.92 *voir* TR/93-01EEV, 1994, ch. 27, art. 11 et 12 sont réputés entrées en vigueur 22.12.92 *voir* par. 13(2)EEV, 2002, ch. 7, art. 175 et 176 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), art. 330 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87

EEV, 2019, ch. 19, (sanction : 21.06.2019) art. 371 et 373 en vigueur 15.07.2019

**Règlement de revendications au Manitoba voir Mise en oeuvre de mesures concernant le règlement de revendications au Manitoba, Loi sur la***(Manitoba Claim Settlements Implementation Act)***Règlement des différends internationaux relatifs aux investissements, Loi sur le — 2008, ch. 8***(Settlement of International Investment Disputes Act)***Déposé par le ministre des Affaires étrangères**EEV, 2008, ch. 8 (sanction : 13.03.2008), en vigueur 01.11.2013 *voir* TR/2013-115**Règlement des revendications des autochtones de la Baie James et du Nord québécois, Loi sur le — 1976-77, ch. 32***(James Bay and Northern Quebec Native Claims Settlement Act)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**EEV, 1976-77, ch. 32 en vigueur 31.10.77 *voir* TR/77-223**Règlement des revendications des bandes indiennes de Grassy Narrows et d'Islington, Loi sur le — 1986, ch. 23***(Grassy Narrows and Islington Indian Bands Mercury Pollution Claims Settlement Act)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**EEV, 1986, ch. 23 en vigueur 28.07.86 *voir* TR/86-149**Règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique, Loi sur le — 1984, ch. 24***(Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien****Préambule**, 2002, ch. 7, art. 249**art. 2**, 1988, ch. 16, art. 1; 1993, ch. 34, art. 137(F); 2002, ch. 7, art. 250EEV, 1984, ch. 24, loi en vigueur 25.07.84 *voir* TR/84-165

EEV, 1988, ch. 16 art. 1 en vigueur 08.06.88

EEV, 1993, ch. 34, art. 137(F) en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 2002, ch. 7, art. 249 et 250 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48**Règlement des revendications relatives aux terres retranchées des réserves des Indiens de la Colombie-Britannique, Loi sur le — 1984, ch. 2***(British Columbia Indian Cut-off Lands Settlement Act)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien****Règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon, Loi sur le — 1994, ch. 34***(Yukon First Nations Land Claims Settlement Act)***Le ministre d'État délégué auprès du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (TR/2018-107)****Titre intégral**, 2002, ch. 7, art. 253**Préambule**, 2002, ch. 7, art. 254**art. 10**, abrogé, 2009, ch. 23, art. 339**art. 11**, 2002, ch. 7, art. 255(A)**art. 15**, 2002, ch. 7, art. 256(A); 2004, ch. 11, art. 50; 2019, ch. 29, al. 371(2)d) et 373(2)d)**art. 20**, 2002, ch. 7, art. 257**art. 21**, 2002, ch. 7, art. 258**annexe**, 1999, ch. 31, art. 224 et 225EEV, 1994, ch. 34, sauf par. 20(1), (2) et (4) en vigueur 14.02.95 *voir* TR/95-19; par. 20(1), (2) et (4) entrent en

# R

## Règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon, Loi sur le — 1994, ch. 34 (suite)

vigueur dès l'entrée en vigueur de tous les accords définitifs visant les premières nations dont le nom figure à l'annexe voir par. 21(2) (ces dispositions modifient la *Loi sur le Yukon*, Y-2, laquelle est abrogée le 01.04.2003 par 2002, ch. 7, art. 280); par. 20(1), (2) et (4) abrogés voir 2002, ch. 7, art. 257.

EEV, 1999, ch. 31, art. 224 et 225 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2002, ch. 7, art. 253 à 258 et 280 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2004, ch. 11, art. 50 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58

EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), art. 339 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87

EEV, 2019, ch. 19, (sanction : 21.06.2019) art. 371 et 373 en vigueur 15.07.2019

## Règlements et arrêtés en Conseil, Présentation au Parlement de certains

(*Regulations and Orders in Council, Authority of Certain*)

1928, ch. 44; 1932, ch. 12

## Règles concernant l'application de l'impôt sur le revenu voir Impôt sur le revenu, Règles concernant l'application de

## Réintégration dans les emplois civils, Loi sur la

(*Reinstatement in Civil Employment*)

S.R.C. 1952, ch. 236 (voir aussi 1953-54, ch. 65, art. 8; 1966-67, ch. 25, art. 39), ABROGÉ, 1990, ch. 43, art. 60

EEV, 1990, ch. 43, art. 60 en vigueur 17.12.90

## Relations de travail au Parlement, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 33 (2<sup>e</sup> suppl.)

(*Parliamentary Employment and Staff Relations Act*)

## Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada (TR/2018-91)

**Titre intégral**, 2004, ch. 7, art. 31; 2006, ch. 9, art. 29; 2015, ch. 36, art. 139; 2017, ch. 20, art. 174

**art. 2**, 2004, ch. 7, art. 32; 2006, ch. 9, art. 30; 2015, ch. 36, art. 140; 2017, ch. 20, art. 175

**art. 2.1**, ajouté, 2019, ch. 10, art. 154

**art. 3**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 31; 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 45(F); 2003, ch. 22, art. 182 et al. 187(1a)(A); 2004, ch. 7, art. 33; 2006, ch. 9, art. 31; 2013, ch. 40, art. 425; 2015, ch. 36, art. 141; 2017, ch. 9, art. 45; 2017, ch. 20, art. 176

**Section I**, 2017, ch. 9, al.57(1a)

**art. 9**, 2003, ch. 22, art. 184; 2013, ch. 40, art. 426; 2017, ch. 9, art. 46

**art. 10**, 2013, ch. 40, art. 426

**art. 11**, 2003, ch. 22, art. 185; abrogé, 2013, ch. 40, art. 426

**art. 12**, 2013, ch. 40, art. 427

**art. 15**, 2013, ch. 40, art. 428

**art. 25**, 2014, ch. 40, art. 6; 2017, ch. 12, art. 5

**art. 26**, 1993, ch. 34, art. 100; 2014, ch. 40, art. 7; 2017, ch. 12, art. 6

**art. 29**, 2014, ch. 40, art. 8; 2017, ch. 12, art. 7

**art. 40**, 2003, ch. 22, al. 187(1b)(A)

**art. 41**, 2003, ch. 22, al. 187(1b)(A)

**art. 49**, 2003, ch. 22, al. 187(1c)(A); 2013, ch. 40, art. 429; 2017, ch. 9, sous-al.56(1a)(i)

**art. 50**, 2013, ch. 40, art. 430

**art. 51**, 2013, ch. 40, art. 431

**art. 53**, 2003, ch. 22, al. 224z.66)(A)

**art. 53.1**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 11; 1999, ch. 26, art. 18; abrogé, 2003, ch. 22, art. 186

**art. 63**, 2019, ch. 10, art. 155

**art. 63.1**, 2019, ch. 10, art. 156

**art. 65**, 2003, ch. 22, par. 187(2)(A)

**art. 66**, 2003, ch. 22, al. 187(1d)(A); 2013, ch. 40, art. 432; 2017, ch. 9, sous-al.56(1a)(ii); 2019, ch. 10, art. 157

**art. 66.1**, ajouté, 1992, ch. 1, art. 111; 2013, ch. 40, art. 433; 2017, ch. 9, sous-al.56(1a)(iii); 2019, ch. 10, art. 158

**art. 67.1**, ajouté, 2019, ch. 10, art. 159

**art. 68**, 2003, ch. 22, par. 187(2)(A); 2013, ch. 40, art. 434

**art. 69**, 2013, ch. 40, art. 435

**art. 70**, 2019, ch. 10, art. 160

**art. 72**, 2013, ch. 40, art. 436

**art. 78**, 2013, ch. 40, art. 437

**art. 81**, 2014, ch. 20, al. 481(2)b)

**art. 82**, 2003, ch. 22, al. 225z.14)(A)

**art. 83**, abrogé, 2014, ch. 20, al. 481(2)c)

**art. 85**, 2004, ch. 7, art. 34; 2006, ch. 9, art. 32; 2015, ch. 36, art. 142; 2017, ch. 20, art. 177

**Partie II.1**, ajoutée, 2018, ch. 27, art. 427

**art. 86.1 à 86.9**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 427

**art. 86.91**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 427

### Partie III

**art. 87**, 2018, ch. 22, art. 21

**art. 88**, 2017, ch. 20, art. 394; 2018, ch. 22, art. 21

**art. 88.01**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 21

**art. 88.1**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 21

**art. 88.2**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 21

**art. 88.3**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 21

**art. 88.4**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 21

**art. 88.5**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 21

**art. 88.6**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 21

**art. 88.7**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 21

**art. 88.8**, ajouté, 2018, ch. 22, art. 21

disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 481

disposition de coordination, 2018, ch. 22, art. 22

disposition de coordination, 2018, ch. 27, par. 623(14)

disposition générale, 2003, ch. 22, art. 183(A)

disposition transitoire, 2013, ch. 40, art. 438

disposition transitoire, 2017, ch. 12, art. 15

terminologie, 2017, ch. 9, al.56(1a) et al.57(1a)

# R

Relations de travail au Parlement, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 33 (2<sup>e</sup> suppl.) (suite)

EEV, L.R., ch. 33 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1 et 2 en vigueur 27.06.86;  
Partie I en vigueur 24.12.86 *voir* TR/87-21;  
Partie II (art. 85 et 86) ou telle de cette partie entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation – Non en vigueur  
Partie III en vigueur 29.07.2019 *voir* TR/2019-89  
EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 31 en vigueur 04.02.88  
EEV, 1992, ch. 1, art. 111, art. 144, ann. VII, art. 45(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1993, ch. 34, art. 100 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1996, ch. 18, art. 11 en vigueur à la sanction 20.06.96  
EEV, 1999, ch. 26, art. 18 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2003, ch. 22, art. 182 à 187, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 7, art. 31 à 34 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52  
EEV, 2006, ch. 9, art. 29 à 32 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75  
EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 425 à 438 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-84.  
EEV, 2014, ch. 20, art. 481 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
EEV, 2014, ch. 40 (sanction : 16.12.2014), art. 6 à 8 en vigueur 16.06.2015 *voir* art. 13.  
EEV, 2015, ch. 36, art. 139 à 142 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
EEV, 2017, ch. 9, art. 45 et 46, al.56(1)a) et 57(1)a) en vigueur à la sanction 19.06.2017.  
EEV, 2017, ch. 12 (sanction : 19.06.2017), art. 5 à 7 et 15 en vigueur 22.06.2017 *voir* art. 17.  
EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 174 à 177 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53;  
— art. 394 en vigueur 29.07.2019 *voir* TR/2019-76  
EEV, 2018, ch. 22, (sanction 25.10.2018) art. 21 en vigueur 29.07.2019 *voir* art. 23  
EEV, 2018, ch. 27, art. 623 en vigueur à la sanction 13.12.2018; art. 427 entre en vigueur à la date fixée par décret, laquelle doit être postérieure ou concomitante à la date fixée pour l'entrée en vigueur du par. 425(1) et à celle fixée pour l'entrée en vigueur du par. 55(1) de la *Loi sur l'équité salariale*, édictée par l'art. 416 *voir* par. 440(5) – Non en vigueur  
EEV, 2019, ch. 10 (sanction : 21.06.2019) art. 154-160 en vigueur 11.07.2019 *voir* TR/2019-55

**Relations de travail dans la fonction publique,  
Loi sur les *voir* Relations de travail dans le  
secteur public fédéral, Loi sur les  
*Public Service Labour Relations Act***

**Relations de travail dans le secteur public  
fédéral, Loi sur les — 2003, ch. 22, art. 2**  
[Ancienne appellation : Relations de travail dans la fonction  
publique, Loi sur les]  
*Federal Public Sector Labour Relations Act*

**Le ministre des Travaux publics et des Services  
gouvernementaux (TR/2019-115); le président du Conseil  
du Trésor pour l'application de l'article 252 *voir*  
TR/2009-64**

**Titre intégral**, 2017, ch. 9, art. 1  
**art. 1**, 2017, ch. 9, art. 2  
**art. 2**, 2003, ch. 22, art. 243; 2013, ch. 40, art. 366; 2014, ch. 20, art. 472 et al. 481(2)d); 2017, ch. 9, art. 3 et sous-al. 56(1)b)(i)  
**art. 4**, 2013, ch. 40, art. 294; 2017, ch. 9, art. 4; 2018, ch. 24, art. 1  
**art. 7.1**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 4.1  
**art. 11**, 2014, ch. 20, al. 481(2)e)  
**Section 4**, 2017, ch. 9, sous-al.57(1)b)(i)  
**art. 12**, 2013, ch. 40, art. 367  
**art. 13**, 2009, ch. 2, art. 400; 2013, ch. 40, art. 295, par. 363(3) et art. 367; 2017, ch. 9, art. 5  
**art. 14**, 2013, ch. 40, art. 367  
**art. 15**, 2013, ch. 40, art. 367  
**art. 16**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 296 et art. 367  
**art. 17**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 367  
**art. 18**, 2003, ch. 22, art. 273; abrogé, 2013, ch. 40, art. 367; 2014, ch. 2, art. 54  
**art. 19 à 38**, abrogés, 2013, ch. 40, art. 367  
**art. 39**, 2013, ch. 40, art. 297 et 368; 2017, ch. 9, art. 6; 2018, ch. 24, art. 2  
**art. 40**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 369  
**art. 41**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 369  
**art. 44 à 50**, abrogés, 2013, ch. 40, art. 370  
**art. 51**, 2003, ch. 22, art. 274; abrogé, 2013, ch. 40, art. 370  
**art. 52**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 370  
**art. 53**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 298, abrogé, art. 370 et par. 467(1)  
**art. 54**, 2017, ch. 9, art. 7  
**art. 56**, 2017, ch. 9, art. 8  
**art. 59**, 2003, ch. 22, art. 275; 2017, ch. 9, art. 9  
**art. 64**, 2014, ch. 40, art. 9; 2017, ch. 9, art. 10, ch. 12, art. 8  
**art. 65**, 2014, ch. 40, art. 10; 2017, ch. 12, art. 9  
**art. 67**, 2013, ch. 40, art. 299; 2018, ch. 24, art. 3  
**art. 70**, 2017, ch. 9, art. 11  
**art. 79**, 2013, ch. 40, art. 300; 2017, ch. 9, art. 12; 2018, ch. 24, art. 4  
**art. 94**, 2014, ch. 40, art. 11; 2017, ch. 12, art. 10  
**art. 95**, 2014, ch. 40, art. 12; 2017, ch. 12, art. 11  
**art. 96**, 2014, ch. 40, art. 12; 2017, ch. 12, art. 11  
**art. 100**, 2017, ch. 9, art. 13

## R

Relations de travail dans le secteur public fédéral, Loi sur les — 2003, ch. 22, art. 2 (suite)

**art. 101**, 2013, ch. 40, art. 301; 2017, ch. 9, art. 14; 2018, ch. 24, art. 5

**Section 6**, 2018, ch. 24, art. 6

**art. 103**, 2013, ch. 40, art. 302; 2018, ch. 24, art. 6

**art. 104**, 2013, ch. 40, art. 302; 2018, ch. 24, art. 6

**art. 105**, 2013, ch. 40, art. 303; 2018, ch. 24, art. 7

**art. 107**, 2013, ch. 40, art. 304; 2018, ch. 24, art. 8

**art. 113**, 2017, ch. 9, art. 15

**art. 114**, 2017, ch. 9, art. 16

**art. 119**, 2013, ch. 40, art. 305; 2018, ch. 24, art. 9

**art. 120**, 2013, ch. 40, art. 305; 2018, ch. 24, art. 9

**art. 121**, 2013, ch. 40, art. 305; 2018, ch. 24, art. 9

**art. 122**, 2013, ch. 40, art. 305; 2018, ch. 24, art. 9

**art. 123**, 2013, ch. 40, art. 305; 2018, ch. 24, art. 9

**art. 124**, 2013, ch. 40, art. 305; 2018, ch. 24, art. 9

**art. 125**, 2013, ch. 40, art. 305; 2018, ch. 24, art. 9

**art. 126**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 305; ajouté, 2018, ch. 24, art. 9

**art. 127**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 305; ajouté, 2018, ch. 24, art. 9

**art. 128**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 305; ajouté, 2018, ch. 24, art. 9

**art. 129**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 305; ajouté, 2018, ch. 24, art. 9

**art. 130**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 305; ajouté, 2018, ch. 24, art. 9

**art. 131**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 305; ajouté, 2018, ch. 24, art. 9

**art. 132**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 305; ajouté, 2018, ch. 24, art. 9

**art. 133**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 305; ajouté, 2018, ch. 24, art. 9

**art. 134**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 305; ajouté, 2018, ch. 24, art. 9

**art. 135**, 2013, ch. 40, art. 306(F)

**art. 144**, 2017, ch. 9, art. 17

**art. 147**, 2013, ch. 40, art. 371; 2017, ch. 9, sous-al.56(1)b)(ii)

**art. 148**, 2013, ch. 40, art. 307; 2018, ch. 24, art. 10, ch. 27, art. 435

**art. 149**, 2013, ch. 40, art. 309; 2018, ch. 24, art. 11

**art. 150**, 2017, ch. 9, art. 18

**art. 154**, 2017, ch. 9, art. 19

**art. 158.1**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 310; 2017, ch. 9, art. 20; abrogé, 2018, ch. 24, art. 12

**art. 160**, 2013, ch. 40, art. 311(F)

**art. 164**, 2013, ch. 40, art. 312; 2018, ch. 24, art. 13

**art. 165**, 2013, ch. 40, art. 313; 2018, ch. 24, art. 14

**art. 166**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 313; ajouté, 2018, ch. 24, art. 14

**art. 167**, 2013, ch. 40, art. 314; 2018, ch. 24, art. 15

**art. 170**, 2013, ch. 40, art. 315; 2018, ch. 24, art. 16

**art. 174**, 2013, ch. 40, art. 372; 2017, ch. 9, sous-al.56(1)b)(iii)

**art. 175**, 2013, ch. 40, art. 316; 2018, ch. 24, art. 17, ch. 27, art. 436

**art. 176**, 2013, ch. 40, art. 317; 2018, ch. 24, art. 18

**art. 179**, 2013, ch. 40, art. 318; 2018, ch. 24, art. 19

**art. 182**, 2013, ch. 40, art. 319; 2018, ch. 24, art. 20

**art. 186**, 2017, ch. 9, art. 21

**art. 188**, 2017, ch. 9, art. 22

**art. 189**, 2017, ch. 9, art. 23

**art. 190**, 2013, ch. 40, art. 320; 2018, ch. 24, art. 21

**art. 191**, 2017, ch. 9, art. 24

**art. 192**, 2013, ch. 40, art. 321; 2017, ch. 9, art. 25(A); 2018, ch. 24, art. 22

**art. 194**, 2013, ch. 40, art. 322; 2018, ch. 24, art. 23

**art. 196**, 2013, ch. 40, art. 323; 2018, ch. 24, art. 24

**art. 199**, 2013, ch. 40, art. 324; 2018, ch. 24, art. 25

**art. 199.1**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 26

**art. 202**, 2017, ch. 9, art. 27

**art. 203**, 2017, ch. 9, art. 28

**art. 206**, 2014, ch. 20, al. 481(2)f); 2017, ch. 9, art. 29

**art. 208**, 2009, ch. 2, art. 401; 2013, ch. 40, art. 325

**art. 209**, 2013, ch. 40, art. 326; 2017, ch. 9, art. 30

**art. 209.1**, ajouté, 2019, ch. 10, art. 184

**art. 210**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 327

**art. 210.1**, ajouté, 2019, ch. 10, art. 185

**art. 211**, 2013, ch. 40, art. 328; 2019, ch. 10, art. 186

**art. 214**, 2017, ch. 9, art. 31; 2019, ch. 10, art. 187

**art. 215**, 2009, ch. 2, art. 402; 2013, ch. 40, art. 329

**art. 217**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 330

**art. 217.1**, ajouté, 2019, ch. 10, art. 188

**art. 220**, 2009, ch. 2, art. 403; 2013, ch. 40, art. 331

**art. 222**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 332

**art. 222.1**, ajouté, 2019, ch. 10, art. 189

**art. 223**, 2013, ch. 40, art. 374

**art. 225**, 2013, ch. 40, art. 375

**art. 226**, 2009, ch. 2, art. 404; 2013, ch. 40, art. 333, 376 et par. 469(6); 2014, ch. 20, art. 308, ch. 39, art. 382 et 385; 2017, ch. 9, sous-al.56(1)b)(iv); 2019, ch. 10, par. 190(1) et (2)

**art. 227**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 376

**art. 228**, 2013, ch. 40, art. 378

**art. 229**, 2013, ch. 40, art. 379

**art. 230**, 2013, ch. 40, art. 379

**art. 231**, 2013, ch. 40, art. 380

**art. 232**, 2013, ch. 40, art. 334 et 381

**art. 233**, 2013, ch. 40, art. 382; 2017, ch. 9, sous-al.56(1)b)(v)

**art. 234**, 2013, ch. 40, art. 382; 2017, ch. 9, sous-al.56(1)b)(vi)

**art. 235**, 2013, ch. 40, art. 335 et 383

**art. 235.1**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 335

**art. 235.2**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 335

**art. 237**, 2013, ch. 40, art. 336; 2017, ch. 9, art. 32; 2019, ch. 10, art. 191

**art. 238.01**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.02**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33; 2019, ch. 10, art. 192

**art. 238.03**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.04**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.05**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.06**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.07**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.08**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.09**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.1**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.11**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.12**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.13**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.14**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.15**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.16**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

**art. 238.17**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33

## R

## Relations de travail dans le secteur public fédéral, Loi sur les — 2003, ch. 22, art. 2 (suite)

- art. 238.18**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.19**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.2**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.21**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33; 2018, ch. 24, art. 26  
**art. 238.22**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.23**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.24**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.25**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33; 2019, ch. 10, art. 193  
**art. 238.26**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.27**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.28**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.29**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.3**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.31**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.32**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.33**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 238.34**, ajouté, 2017, ch. 9, art. 33  
**art. 240**, 2013, ch. 40, art. 384; 2017, ch. 9, art. 34 et sous-al.57(1)b)(ii), ch. 20, art. 396  
**art. 243**, 2013, ch. 40, art. 385  
**art. 244**, 2013, ch. 40, art. 386  
**art. 245**, 2013, ch. 40, art. 387  
**art. 247**, 2013, ch. 40, art. 337, 388 et par. 467(9)  
**art. 248**, 2013, ch. 40, art. 389  
**art. 249**, 2014, ch. 20, al. 481(2)g)  
**art. 251**, 2009, ch. 2, art. 405; abrogé, 2013, ch. 40, art. 390  
dispositions de coordination, 2003, ch. 22, art. 273 à 275  
dispositions de coordination, 2013, ch. 40, par. 363(3) et par. 467(1) à (9) et 469(1) à (7)  
disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 481  
dispositions de coordination, 2017, ch. 9, art. 66, par. 69(5) et art. 70  
dispositions générales, 2013, ch. 40, art. 298, 302, 308, 373, 377 et 390  
dispositions transitoires, 2003, ch. 22, art. 36 à 66  
dispositions transitoires, 2009, ch. 2, art. 395 à 398  
dispositions transitoires, 2013, ch. 40, art. 338, 339, 391 à 402 et 440 tel que modifié par 2014, c. 20, art. 309  
dispositions transitoires, 2014, c. 20, art. 309 (unité de négociation)  
disposition transitoire, 2017, ch. 12, art. 61  
disposition transitoire, 2017, ch. 12, art. 16  
disposition transitoire, 2018, ch. 24, art. 27 (date de référence et terminologie)  
terminologie, 2017, ch. 9, art. 55 à 60  
EEV, 2003, ch. 22, art. 2,  
— préambule, art. 1 à 3 et partie 1 (art. 4 à 205) de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, édictée par l'art. 2, en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-22;  
— partie 2 (art. 206 à 238) à l'exception du sous-al. 209(1)c)(ii), de l'al. 211b) et de l'art. 231 de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, édictée par l'art. 2, en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-23; le sous-al. 209(1)c)(ii), l'al. 211b) et l'art. 231 de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, édictée par l'art. 2 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-123  
— parties 3 (art. 239 et 240) et 4 (art. 241 à 252) de la *Loi sur les relations de travail dans la fonction publique*, édictée par l'art. 2, en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24;  
— art. 273 à 275 de la *Loi sur la modernisation de la fonction publique* en vigueur à la sanction 07.11.2003; art. 36 à 66 de la *Loi sur la modernisation de la fonction publique* en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 243 de la *Loi sur la modernisation de la fonction publique* en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122  
EEV, 2009, ch. 2, art. 395 à 398 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 400 et 405 abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2013, ch. 40, al. 469(2)(a) et (9)a); art. 401 à 404 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 406 – Non en vigueur [Remarque : art. 404 modifié avant son entrée en vigueur voir 2013, ch. 40, par. 469(6).]  
EEV, 2013, ch. 40, art. 294 à 306, par. 307(1), art. 308 à 315, par. 316(1), art. 317 à 324, 337 à 339, 363, 467 et 469 en vigueur à la sanction 12.12.2013; [Remarque : par. 469(6), disposition de coordination, modifié voir 2014, ch. 39, art. 385.]  
— par. 307(2) et 316(2) abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2018, ch. 24, art. 30 et 31;  
— art. 325 à 332, 333(2), 334 à 336 et 342 à 359 abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2018, ch. 24, art. 32 et 33;  
— art. 333 modifié avant son entrée en vigueur par par. 467(3) mais par. 333(1) abrogé avant son entrée en vigueur voir 2014, ch. 39, art. 382;  
— [Remarque : par. 338(4) à (7) et (9) modifiés par 2014, ch. 20, par. 309(1) à (4) et (6);  
— [Remarque : par. 338(7.1) ajouté par 2014, ch. 20, par. 309(5);  
— [Remarque : art. 356, modifié par par. 467(11), art. 357, modifié par par. 467(14)];  
[Remarque: al. 77(1)(a) et par. 78(1), édictés par art. 351, modifiés avant leur entrée en vigueur voir 2014, ch. 39, art. 383];  
— art. 339 et 360 abrogés voir 2018, ch. 24, art. 33;  
— par. 364(1) (disposition d'entrée en vigueur) abrogé, 2018, ch. 27, art. 437  
— art. 366 à 387, 389 à 402 et 440 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-84 [Remarque : art. 15, édicté par art. 367, abrogé à son entrée en vigueur voir 2014, ch. 20, par. 481(3)];  
— art. 388 abrogé avant son entrée en vigueur voir par. 467(9).  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 54 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.  
EEV, 2014, ch. 20, art. 472 et 481 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 309 réputé entré en vigueur 12.12.2013 voir par. 310(2); art. 308 abrogé avant son entrée en vigueur; par. 310(1) abrogé voir 2018, ch. 24, art. 35.  
EEV, 2014, ch. 39, art. 382 en vigueur à la sanction 16.12.2014; art. 385 réputé en vigueur 12.12.2013 voir art. 386.  
EEV, 2014, ch. 40 (sanction : 16.12.2014), art. 9 à 12 en vigueur 17.06.2015 voir art. 13.  
EEV, 2017, ch. 9, art. 1 à 34 et 55 à 70 en vigueur à la sanction 19.06.2017  
EEV, 2017, ch. 12 (sanction : 19.06.2017), art. 8 à 11 et 16 en vigueur 22.06.2017 voir art. 17.  
EEV, 2017, ch. 20 (sanction 22.06.2017), art. 396 en vigueur 29.07.2017 voir TR/2019-76  
EEV, 2018, ch. 24, art. 1 à 27 et 30 à 35 en vigueur à la sanction 26.11.2018

# R

Relations de travail dans le secteur public fédéral, Loi sur les — 2003, ch. 22, art. 2 (suite)

EEV, 2018, ch. 27, art. 435 à 438 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 440(3) – Non en vigueur

EEV, 2019, ch. 10 (sanction : 21.06.2019), art. 184 à 193 en vigueur 11.07.2019 - voir TR/2019-55

## Remise de certaines dettes liées à l'aide publique au développement, Loi sur la — 1987, ch. 27

(*Forgiveness of Certain Official Development Assistance Debts Act*)

Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))

EEV, 1987, ch. 27 loi en vigueur 30.06.88 *voir* TR/88-121

## Remise de dettes (Afrique subsaharienne), Loi sur la — 1989, ch. 25

(*Forgiveness of Debts Act (Sub-Saharan Africa)*)

Le ministre de la Coopération internationale (1995, ch. 5, art. 29)

EEV, 1989, ch. 25 (sanction : 15.12.89) loi en vigueur 25.03.90 *voir* TR/90-49

## Rémunération du secteur public, Loi sur la — 1991, ch. 30

(*Public Sector Compensation Act*)

Le président du Conseil du Trésor

**art. 2**, 1993, ch. 13, art. 2; 1994, ch. 18, art. 2; 1996, ch. 18, art. 12

**art. 3**, 1993, ch. 13, art. 3; 2015, ch. 36, art. 150; 2017, ch. 20, art. 185

**art. 5**, 1993, ch. 13, art. 4; 1994, ch. 18, art. 3

**art. 7**, 1993, ch. 13, art. 5; 1994, ch. 18, art. 4

**art. 7.1**, ajouté, 1994, ch. 18, art. 5; 1995, ch. 17, art. 2; 2019, ch. 13, art. 85(F)

**art. 7.2**, ajouté, 1995, ch. 17, art. 3

**art. 7.3**, ajouté, 1995, ch. 17, art. 3

**art. 7.4**, ajouté, 1995, ch. 17, art. 3

**art. 8**, 1993, ch. 13, art. 6; 1995, ch. 17, art. 4

**art. 8.1**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 13

**art. 8.2**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 13

**art. 9**, 1993, ch. 13, art. 7; 1994, ch. 18, art. 6

**art. 11**, 1993, ch. 13, art. 8; 1994, ch. 18, art. 7

**annexe I**, DORS/93-307; 1994, ch. 31, art. 21, ch. 38, art. 23, 24, ch. 41, art. 31, 32; 1995, ch. 1, art. 57 à 59, ch. 5, art. 22, 23, ch. 11, art. 33, 34, ch. 18, art. 91 et 92, ch. 29, art. 32; 1996, ch. 8, art. 29, 30, ch. 9, art. 29, ch. 11, art. 81 à 83, ch. 16, art. 49, 50; DORS/96-541; 1997, ch. 9, art. 114, 115; 1998, ch. 9, art. 46 et 47, ch. 26, art. 79 et 80; 1999, ch. 31, art. 179; 2000, ch. 34, al. 93a)(F); 2001, ch. 29, art. 60 et 61;

2002, ch. 8, art. 162 et 163; 2004, ch. 11, art. 43 et 44; 2005, ch. 10, art. 32 et 33, ch. 34, art. 75 et 76, ch. 35, art. 64; 2012, ch. 1, al. 160k), ch. 19, art. 279, 280, 592 et 693, ch. 31, art. 295; 2013, ch. 18, art. 57 et 58, ch. 33, art. 188 à 190, ch. 40, art. 232, 233, 464 et 465; 2014, ch. 20, art. 459; 2015, ch. 3, art. 149; 2017, ch. 9, al. 57(2)b); 2018, ch. 27, art. 673 et 674; 2019, ch. 13, art. 44 et 45 et 86 à 87; 2019, ch. 28, art. 160 et 161; 2019, ch. 29, art. 364 et 365

**annexe II**, 2001, ch. 34, al. 16g); 2008, ch. 9, art. 12; 2010, ch. 7, art. 11; 2013, ch. 38, art. 21 et 22; 2014, ch. 20, art. 191

disposition générale, 1995, ch. 17, art. 6 — cessation d'effet

disposition transitoire, 1993, ch. 13, art. 26

disposition transitoire, 1995, ch. 17, art. 5

terminologie, 2017, ch. 9, al. 57(2)b)

EEV, 1991, ch. 30 en vigueur 03.10.91 *voir* art. 25

EEV, 1993, ch. 13, art. 2 et 26 sont réputés entrer en vigueur 01.04.92 *voir* par. 29(1); art. 3 à 8 sont réputés entrer en vigueur 10.12.92 *voir* par. 29(2)

EEV, 1994, ch. 18, art. 2 à 7 en vigueur à la sanction 15.06.94

EEV, 1994, ch. 31, art. 21 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1994, ch. 38, art. 23, 24 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9

EEV, 1994, ch. 41, art. 31, 32 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10

EEV, 1995, ch. 1, art. 57 à 59 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48

EEV, 1995, ch. 5, art. 22, 23 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65

EEV, 1995, ch. 11, art. 33 et 34 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-68

EEV, 1995, ch. 17, art. 2 à 6 en vigueur à la sanction 22.06.95.

Les dispositions de la *Loi sur la rémunération du secteur public* édictées par les art. 2 à 6 cessent d'avoir effet trois ans après l'entrée en vigueur de l'art. 6 *voir* art. 6. Cessent d'avoir effet 22.06.98

EEV, 1995, ch. 18, art. 91, 92 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-108

EEV, 1995, ch. 29, art. 32 en vigueur 01.04.96 *voir* TR/95-115

EEV, 1996, ch. 8, art. 29 et 30 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

EEV, 1996, ch. 9, art. 29 en vigueur 21.04.97 *voir* TR/97-46

EEV, 1996, ch. 11, art. 81 à 83 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70

EEV, 1996, ch. 16, art. 49 et 50 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67

EEV, 1996, ch. 18, art. 12 et 13 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1997, ch. 9, art. 114 et 115 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42

EEV, 1998, ch. 9, art. 46 et 47 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79

EEV, 1998, ch. 26, art. 79 et 80 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2

EEV, 1999, ch. 31, art. 179 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 34, art. 93 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105

EEV, 2001, ch. 29, art. 60 et 61 en vigueur 30.06.2003 *voir* TR/2003-128

EEV, 2001, ch. 34, art. 16 en vigueur à la sanction 18.12.2001



## R

**Rémunération du secteur public, Loi sur la — 1991, ch. 30 (suite)**

EEV, 2002, ch. 8, art. 162 et 163 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2004, ch. 11, art. 43 et 44 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58  
 EEV, 2005, ch. 10, art. 32 et 33 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29  
 EEV, 2005, ch. 34, art. 75 et 76 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99  
 EEV, 2005, ch. 35, art. 64 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97  
 EEV, 2008, ch. 9 (sanction : 13.03.2008), art. 12 en vigueur 10.08.2008 *voir* TR/2008-92  
 EEV, 2010, ch. 7 (sanction : 29.06.2010), art. 11 en vigueur 25.11.2010 *voir* TR/2010-87  
 EEV, 2012, ch. 1 (sanction : 13.03.2012), al. 160k) en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 280 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 279 en vigueur 01.04.2013 *voir* par. 281(1); art. 592 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-36; art. 693 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17  
 EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 295 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-39  
 EEV, 2013, ch. 18 (sanction : 19.06.2013), art. 57 et 58 en vigueur 28.11.2014 *voir* TR/2014-104.  
 EEV, 2013, ch. 33, art. 188 à 190 en vigueur à la sanction 26.06.2013.  
 EEV, 2013, ch. 38, art. 21 et 22 en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
 EEV, 2013, ch. 40, art. 232 et 233 en vigueur à la sanction 12.12.2013; art. 464 et 465 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-84.  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 191 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 459 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 149 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 150 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
 EEV, 2017, ch. 9, al. 57(2)b) en vigueur à la sanction 19.06.2017  
 EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 185 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 673 et 674 en vigueur à la sanction 13.12.2018  
 EEV, 2019, ch. 13 (sanction : 21.06.2019)  
 — art 44 et 45 en vigueur 12.07.2019 *voir* TR/2019-67  
 — art. 85 à 87 en vigueur 01.08.2019 *voir* TR/2019-70  
 EEV, 2019, ch. 28, (sanction : 21.06.2019) , art. 160 et 161 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019) , art. 364 et 365 en vigueur 15.07.2019 *voir* art. 383

**Renforcement de la sûreté aérienne, Loi sur le  
 voir Loi sur l'aéronautique — 2011, ch. 9**  
*(Strengthening Aviation Security Act)*

**Renseignements en matière de modification du  
 temps, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-5**  
*(Weather Modification Information Act)*

**Le ministre de l'Environnement**

**art. 2**, 2003, ch. 22, al. 225z.28)(A)

EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

**Rentes sur l'État, Loi sur l'augmentation des  
 — 1974-75-76, ch. 83**  
*(Government Annuities Improvement Act)*

**Le ministre des Ressources humaines et du Développement  
 des compétences (voir 1974-75-76, ch. 83, art. 2 et 2005,  
 ch. 34, art. 80)**

**Rentes sur l'État, Loi relative aux  
 — S.R. 1970, ch. G-6**  
*(Government Annuities Act)*

**Le ministre de l'Emploi et du Développement social (2013,  
 ch. 40, art. 220) voir 2005, ch. 34, art. 80**

**art. 2**, 2000, ch. 12, art. 122

**art. 3**, 1996, ch. 11, al. 95i); 2005, ch. 34, al. 80e); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)g)

**art. 6**, 1980-81-82-83, ch. 54, art. 56 annexe (Item 9)

**art. 8**, 2000, ch. 12, art. 123

**art. 16**, abrogé, 1974-75-76, ch. 83, art. 18

EEV, 1980-81-82-83, ch. 54, art. 56 en vigueur 16.10.81 *voir* TR/81-146

EEV, 1996, ch. 11, art. 95 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70

EEV, 2000, ch. 12, art. 122 et 123 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76

EEV, 2005, ch. 34, art. 80 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99

EEV, 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)g) en vigueur à la sanction 12.12.2013.

**Renvoi de criminels étrangers, Loi accélérant le  
 voir Loi sur l'immigration et la protection des  
 réfugiés — 2013, c. 16**  
*(Faster Removal of Foreign Criminals Act)*

**Déposé par le ministre de la Citoyenneté, de l'Immigration  
 et du Multiculturalisme**

## R

**Renvoi sur la sécession du Québec, Loi donnant effet à l'exigence de clarté formulée par la Cour suprême du Canada dans son avis sur le voir Exigence de clarté formulée par la Cour suprême du Canada dans son avis sur le Renvoi sur la sécession du Québec, Loi donnant effet à l'**

*(Requirement for clarity as set out in the opinion of the Supreme Court of Canada in the Quebec Secession Reference, An Act to give effect to the)*

art. 21 et 33 en vigueur 29.07.93 voir TR/93-148; art. 34 en vigueur 29.07.93 voir TR/93-100  
EEV, L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.06.94 voir TR/94-63  
EEV, 1991, ch. 11 en vigueur 04.06.91 voir TR/91-86  
EEV, 1993, ch. 38, art. 116 à 119 en vigueur 25.10.93 voir TR/93-101  
EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48  
EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65  
EEV, 1998, ch. 8, art. 11 à 19 et 21 à 23 en vigueur 01.10.98 voir TR/98-101; art. 20 en vigueur 31.05.2002 voir TR/2002-85

**Réorganisation de la Corporation de développement du Canada, Loi sur la — 1985, ch. 49**

*(Canada Development Corporation Reorganization Act)*

**Le ministre des Finances (TR/89-64)**

dispositions transitoires, 1985, ch. 49, art. 9-14  
EEV, 1985, ch. 49 en vigueur 20.12.85

**Réorganisation et aliénation de Téléglobe Canada, Loi sur la — 1987, ch. 12**

*(Teglobe Canada Reorganization and Divestiture Act)*

**Le ministre des Finances (TR/89-96)**

*Voir aussi Loi modifiant certaines dispositions législatives en conséquence de la réorganisation et de l'aliénation de Téléglobe Canada, L.R., ch. 9 (3<sup>e</sup> suppl.)*

art. 2, 1993, ch. 38, art. 116; 1994, ch. 24, par. 34(3)(F); 1998, ch. 8, art. 11  
art. 4, 1994, ch. 24, par. 34(3)(F)  
art. 5, abrogé, 1998, ch. 8, art. 12  
art. 6, abrogé, 1998, ch. 8, art. 13  
art. 7, abrogé, 1998, ch. 8, art. 14  
art. 8, 1995, ch. 5, al. 25(1)z.4; abrogé, 1998, ch. 8, art. 15  
art. 10, abrogé, 1998, ch. 8, art. 16  
art. 12, abrogé, 1998, ch. 8, art. 17  
art. 13, abrogé, 1998, ch. 8, art. 18  
art. 14, abrogé, 1993, ch. 38, art. 117  
art. 15, 1991, ch. 11, art. 88; abrogé, 1993, ch. 38, art. 117  
art. 16, abrogé, 1993, ch. 38, art. 117  
art. 17, 1993, ch. 38, art. 118; abrogé, 1998, ch. 8, art. 19  
art. 18, 1995, ch. 1, al. 62(1)v; abrogé, 1998, ch. 8, art. 20  
art. 24, 1993, ch. 38, art. 119; abrogé 1998, ch. 8, art. 21  
art. 33, 1998, ch. 8, art. 22  
annexe I, abrogé, 1998, ch. 8, art. 23  
annexe II, abrogé, 1998, ch. 8, art. 23  
disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)  
disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
dispositions transitoires, 1987, ch. 12, art. 25 à 32  
EEV, 1987, ch. 12, le par. 4(4) et les art. 30 et 32 en vigueur 02.04.87 voir TR/87-89; art. 25 en vigueur 04.04.87 voir TR/87-90; art. 20 en vigueur 28.07.93 voir TR/93-147;

**Réorganisation et l'aliénation de Eldorado Nucléaire Limitée, Loi sur la — 1988, ch. 41**

*(Eldorado Nuclear Limited Reorganization and Divestiture Act)*

**Le ministre des Finances (TR/89-97)**

art. 5, 2001, ch. 18, art. 1  
modifications corrélatives, art. 12 à 14 (voir L.R., ch. 33 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à 3)  
dispositions transitoires, 1988, ch. 41 art. 16  
EEV, 1988, ch. 41 en vigueur à la sanction 28.07.88 sauf par. 4(4) en vigueur 30.09.88 voir TR/88-191, par. 5(6) et (7) en vigueur 26.09.88 voir TR/88-180, al. 5(1)d) en vigueur 31.10.88 voir TR/88-224; art. 15 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3  
EEV, 2001, ch. 18, art. 1 en vigueur à la sanction 14.06.2001

**Réorganisation et l'aliénation de Télésat Canada, Loi sur la — 1991, ch. 52**

*(Telesat Canada Reorganization and Divestiture Act)*

**Le ministre d'État (Finances et Privatisation)**

art. 2, 1993, ch. 38, art. 122; 1994, ch. 24, al. 34(1)p)(F)  
art. 6, 1994, ch. 24, al. 34(1)p)(F)  
art. 7, 1991, ch. 52, art. 21; abrogé, 1993, ch. 38, art. 123; 1994, ch. 24, al. 34(1)p)(F)  
art. 8, 1993, ch. 38, art. 124  
art. 10, 1994, ch. 24, al. 34(1)p)(F)  
art. 11, abrogé, 1993, ch. 38, art. 125  
art. 12, abrogé, 1993, ch. 38, art. 125  
art. 13, abrogé, 1993, ch. 38, art. 125  
art. 14, abrogé, 1993, ch. 38, art. 125  
art. 15, 1994, ch. 24, al. 34(1)p)(F)  
art. 18, 1994, ch. 24, al. 34(1)p)(F)  
disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)  
dispositions transitoires, 1991, ch. 52, art. 16 à 20  
EEV, 1991, ch. 52, sauf par. 4(2) et les art. 6, 7, 8, 9 et 17, en vigueur à la sanction 17.12.91; par. 4(2) en vigueur 06.03.92 voir TR/92-47; art. 6, 7 et 8 en vigueur 26.03.92 voir TR/92-69; art. 9 en vigueur 27.03.92 voir art. 15 et la Gazette du Canada, Partie I, Vol. 126, No. 23, p. 1539;

# R

## Réorganisation et l'aliénation de Télésat Canada, Loi sur la — 1991, ch. 52 (suite)

art. 17 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
EEV, 1993, ch. 38, art. 122 à 125 en vigueur 25.10.93 *voir* TR/93-101  
EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94

## Réorganisation judiciaire de la Colombie-Britannique, Loi sur la — 1990, ch. 16 (*British Columbia Courts Amendment Act*)

dispositions transitoires, 1990, ch. 16, art. 24 et 25  
EEV, 1990, ch. 16 loi en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-90

## Réorganisation judiciaire de la Nouvelle-Écosse, Loi de 1992 sur la — 1992, ch. 51 (*Nova Scotia Courts Amendment Act, 1992*)

dispositions transitoires, 1992, ch. 51, art. 67 et 68  
EEV, 1992, ch. 51 en vigueur 30.01.93 *sauf* par. 2(1) et les art. 18 et 22 *voir* TR/93-11; par. 2(1) et les art. 18 et 22 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

## Réorganisation judiciaire de l'Ontario, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.) (*Ontario Courts Amendment Act*)

EEV, L.R., ch. 11 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 01.01.85 *voir* art. 3

## Réorganisation judiciaire de l'Ontario (1989), Loi sur la — 1990, ch. 17 (*Ontario Courts Amendment Act, 1989*)

dispositions transitoires, 1990, ch. 17, art. 45-47  
EEV, 1990, ch. 17 loi en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106

## Réorganisation judiciaire du Québec, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.) (*Quebec Courts Amendment Act*)

dispositions transitoires, ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2  
EEV, ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 31.08.88 *voir* TR/88-135

## Réparation consécutive à une interruption des services postaux, Loi de — L.R. (1985), ch. P-16 (*Postal Services Interruption Relief Act*)

Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

## Répercussions du projet gazier Mackenzie, Loi sur le Fonds relatif aux — 2013, ch. 40, art. 282 (*Mackenzie Gas Project Impacts Fund Act*)

## Le ministre de l'Agence canadienne de développement économique du Nord (TR/2015-112)

art. 8, 2009, ch. 23, art. 356  
EEV, 2009, ch. 23, art. 356 en vigueur à la sanction 23.06.2009  
[Remarque : la modification prévue par art. 356 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 *voir* TR/2018-1]  
EEV, 2013, ch. 40, art. 282 et son annexe en vigueur à la sanction 12.12.2013.

## Repos hebdomadaire dans les établissements industriels — 1935, ch. 14 (*ultra vires* : (1937) A.C. 326) (*Weekly Rest in Industrial Undertakings*)

## Représentation (1974), Loi sur la — 1974-75-76, ch. 13 (*Representation Act, 1974*)

### Le président du Conseil privé

art. 2, (*modifications corrélatives*)  
art. 3, 1976-77, ch. 28, art. 38; *Loi constitutionnelle de 1982*, ann. n° 28  
art. 6, 7, 1976-77, ch. 28, art. 38

## Représentation électorale, Loi de 1985 sur la — 1986, ch. 8 (*Representation Act, 1985*)

disposition transitoire, 1986, ch. 8, art. 4  
EEV, 1986, ch. 8 en vigueur 06.03.86 *voir* TR/86-49

## Représentation électorale de 2003, Loi sur la date de prise d'effet du décret de (*voir*) Décret de représentation électorale de 2003, Loi sur la date de prise d'effet du

## Représentation équitable, Loi sur la (*voir* Loi constitutionnelle de 1867 et Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales) — 2011, ch. 26 (*Fair Representation Act*)

# R

## Représentation des territoires du Nord-Ouest, Loi sur la — 1974-75-76, ch. 28

(*Northwest Territories Representation Act*)

art. 2, (*modifications corrélatives*)

art. 3, 1976-77, ch. 28, art. 31; *Loi constitutionnelle de 1982*, ann. n° 29

art. 4-10, (*modifications corrélatives*)

## Reprise des services ferroviaires, Loi sur la — 2012, ch. 8

(*Restoring Rail Service Act*)

### Le ministre du Travail (art. 2)

EEV, 2012, ch. 8 (sanction : 31.05.2012, 18h16) la Loi entre en vigueur à l'expiration de la douzième heure suivant sa sanction, en vigueur 01.06.2012, 6h16, voir art. 18

## Reprise des services gouvernementaux, Loi sur la — 1989, ch. 24

(*Government Services Resumption Act*)

### Le président du Conseil du Trésor

EEV, 1989, ch. 24 (sanction : 15.12.89), la présente loi entre en vigueur le 16.12.89, le lendemain du jour de sa sanction mais au plus tôt douze heures après celle-ci voir art. 16

## Reprise économique (mesures incitatives), Loi sur la — 2009, ch. 31

(*Economic Recovery Act (stimulus)*)

Dispositions générales, 2009, ch. 31, art. 18 et 19 (paiements) EEV, 2009, ch. 31,  
— art. 2 à 15, 18 à 23, 47 à 57 et 62 à 67 en vigueur à la sanction 15.12.2009;  
— par. 24(1) réputé entré en vigueur 12.03.2009 voir par. 24(2);  
— art. 25 à 29, par. 32(1) et art. 35 à 40 en vigueur 01.01.2012 voir TR/2010-57;  
— art. 30, 31, par. 32(2), art. 33, 34, 41 et 42 en vigueur 01.09.2010 voir TR/2010-57;  
— art. 44 et par. 45(2), en vigueur 31.12.2011 voir TR/2011-116  
— par. 45(1) réputé entré en vigueur 01.04.1998 voir art. 46;  
— art. 58 à 60 en vigueur 01.04.2011 voir art. 61;  
Voir aussi les différentes dispositions d'application

## Reprise et le maintien des services postaux, Loi sur la — 2018, ch. 25

(*Postal Services Resumption and Continuation Act*)

### Le ministre du Travail (art. 2)

EEV, 2018, ch. 25 (sanction : 26.11.2018), la loi entre en vigueur à midi, heure normale de l'Est, le jour suivant la date de sa sanction, 27.11.2018

## Réseaux de cartes de paiements, Loi sur les — 2010, ch. 12, art. 1834

(*Payment Card Networks Act*)

### Le ministre des Finances

EEV, 2010, ch. 12, art. 1834, art. 1 à 5 et 8 édictés par art. 1834 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 6 et 7 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 1850 – Non en vigueur

## Réserve de Caughnawaga — 1934, ch. 29

(*Caughnawaga Indian Reserve Act*)

### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

## Réserve de charbon Donkin, Loi sur les possibilités de la mise en valeur de la — 2007, ch. 33

(*Donkin Coal Block Development Opportunity Act*)

### Le ministre des Ressources naturelles (art. 2)

art. 10, 2008, ch. 28, art. 152

art. 14, 2017, ch. 20, al. 454(1)i)

EEV, 2007, ch. 33 en vigueur à la sanction 14.12.2007

EEV, 2008, ch. 28, art. 152 en vigueur à la sanction 18.06.2008

EEV, 2017, ch. 20, art. 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017

## Réserve des sauvages — 1924, ch. 48 (Ont.)

(*Indian Lands...*)

## Réserves à vocation de parc national au monde, Loi créant l'une des plus grandes voir Parcs nationaux du Canada, Loi sur les — 2009, ch. 17

(*National Park Reserves, An Act Creating One of the World's Largest*)

## Réserves indiennes du Nouveau-Brunswick — 1959, ch. 47

(*New Brunswick Indian Reserves Agreement*)

### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

## R

**Réserves indiennes de la Nouvelle-Écosse**— **1959, ch. 50***(Nova Scotia Indian Reserves Agreement)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien****Résidence du premier ministre (Nouveau titre  
voir Résidences officielles)****Résidences officielles, Loi sur les**— **L.R. (1985), ch. O-4***(Official Residences Act)***Le ministre désigné aux fins de la Loi sur la Capitale  
nationale (TR/88-19)****art. 6, 1999, ch. 31, art. 172**

EEV, 1999, ch. 31, art. 172 en vigueur à la sanction 17.06.99

**Responsabilité, Loi fédérale sur la**— **2006, ch. 9***(Federal Accountability Act)***Déposé par le président du Conseil du Trésor**

EEV, 2006, ch. 9,

partie 1 (art. 1 à 108) :

— art. 1, 35 à 38, 59, 83, 88.1, 88.11, 88.2 et 100 à 107 en vigueur à la sanction 12.12.2006

— les dispositions de la *Loi sur les conflits d'intérêts*, édictée par l'art. 2, ainsi que les art. 3 à 34 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75; voir aussi les conditions d'application à l'égard de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada au par. 108(2);

— art. 39 et 40, les par. 44(1) et (2) et les art. 56 et 58 entrent en vigueur six mois après la date de sanction de la présente loi (sanctionnée 12.12.2006) en vigueur 12.06.2007 voir par. 108(3)

— art. 41 à 43, les par. 44(3) et (4) et les art. 45 à 55, 57 et 60 à 64 entrent en vigueur ou sont réputés être entrés en vigueur le 01.01.2007 voir par. 108(4)

— art. 63 et 64 entrent en vigueur ou sont réputés être entrés en vigueur le 01.01.2007, mais ils ne s'appliquent pas à l'égard des contributions monétaires faites avant cette date voir par. 108(4.1)

— art. 65 à 82, 84 à 88 et 89 à 98 en vigueur 02.07.2008 voir TR/2008-41

— art. 99 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'art. 81 de la *Loi sur le Parlement du Canada*, édicté par l'art. 28 laquelle est le 09.07.2007 (TR/2007-75) voir par. 108(6)

parties 2 et 3 (partie 2, art. 109 à 120 et partie 3, art. 121 à 228) :

— partie 2 : art. 109 à 120 en vigueur à la sanction 12.12.2006

— partie 3 : art. 121 à 140, par. 141(1), art. 3.2 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édicté par l'art. 142, art. 150 à 153, 155, 156, 161, 162, par. 163(2), art. 179.1, 180, par. 181(1), art. 3.1 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, édicté par l'art. 182, art. 185 et 194 à 227 en vigueur à la sanction 12.12.2006— art. 3.01 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édicté par l'art. 142, l'art. 3.01 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, édicté par l'art. 182, ainsi que les art. 149, 154, 157, 158, 160, 172, 172.1, 179, 184, 186, 187 et 189 en vigueur 01.03.2007 voir TR/2007-19— art. 3.1 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édicté par l'art. 142, par. 141(2), art. 143, 147, 148, 159, le par. 163(1), art. 164, par. 181(2), art. 188 et 190 en vigueur 01.09.2007 voir TR/2007-39

— art. 144 à 146, 165 à 171, 183 et 191 à 193 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-20

— art. 172.01 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-38

— art. 173 à 178 en vigueur 10.02.2007 voir TR/2007-17

— Malgré le par. (1), la définition de « institution fédérale » à l'art. 3 de la *Loi sur l'accès à l'information*, édictée par le par. 141(2), ainsi que la définition de ce terme à l'art. 3 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, édictée par le par. 181(2), voir les conditions d'application au par. 228(2) à l'égard de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada;

partie 4 (art. 229 à 300) :

— art. 229 à 238, 243, 244.1, 244.2, 245, 254 à 260, 267, 268, 270 à 282, 290 à 294 et 296 à 299 en vigueur à la sanction 12.12.2006

— art. 239 à 242 en vigueur 27.04.2007 voir TR/2007-30

— art. 244, 246 et 261, par. 262(1) et (3) et art. 263 à 266, 269 et 295 en vigueur 01.03.2007 voir TR/2007-15

— art. 247 à 253 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-28

— art. 283 à 289 en vigueur 01.04.2007 voir TR/2007-29

— par. 262(2) en vigueur 31.12.2011 voir TR/2011-117

partie 5 (art. 301 à 314) :

— art. 301 à 305 et 308 à 313 en vigueur à la sanction 12.12.2006; voir aussi la disposition d'application au par. 314(2) au sujet de l'art. 312 à l'égard de l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada;

— art. 306 et 307 en vigueur 05.05.2008 voir TR/2008-52

**Responsabilité civile de l'État et le contentieux  
administratif, Loi sur la**— **L.R. (1985), ch. C-50****[Ancienne appellation : Responsabilité de l'État, Loi sur la]***(Crown Liability and Proceedings Act)***Le ministre de la Justice et procureur général du Canada****Titre intégral, 1990, ch. 8, art. 20****art. 1, 1990, ch. 8, art. 21****art. 2, 1990, ch. 8, art. 22; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 38,** cette modification a été modifiée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 21; 2001, ch. 4, art. 34, ch. 26, art. 295; 2002, ch. 7, art. 151; 2014, ch. 2, art. 7; 2019, ch. 1, art. 135**art. 2.1, 2001, ch. 4, art. 35**

## R

Responsabilité civile de l'État et le contentieux administratif, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-50 (suite)

- art. 3**, 2001, ch. 4, art. 36  
**art. 4**, 2001, ch. 4, art. 37  
**art. 5**, 2001, ch. 4, art. 38, ch. 26, art. 296  
**art. 6**, 1998, ch. 16, art. 32; abrogé, 2001, ch. 6, art. 113, ch. 26, art. 297  
**art. 7**, 2001, ch. 6, art. 114, ch. 26, art. 298; 2019, ch. 1, art. 136  
**art. 9**, 2001, ch. 4, art. 39(F)  
**art. 10**, 2001, ch. 4, art. 40  
**art. 11**, 2001, ch. 4, art. 40  
**art. 12**, 1990, ch. 8, art. 23; abrogé, 1999, ch. 31, art. 70  
**art. 13**, 2001, ch. 4, art. 41  
**art. 14**, 2001, ch. 4, art. 42  
**art. 15**, abrogé, 1990, ch. 8, art. 24  
**art. 16**, 1990, ch. 8, art. 26; 1993, ch. 40, art. 19  
**art. 17**, 1993, ch. 40, art. 20; 2001, ch. 4, art. 43(F)  
**art. 18**, L.R., ch. 30 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 46; 1993, ch. 40, art. 21; 2001, ch. 4, art. 44(F)  
**art. 18.1**, ajouté, 1993, ch. 40, art. 22  
**art. 20**, 1990, ch. 8, art. 27  
**art. 20.1**, ajouté, 1994, ch. 11, art. 1; 1997, ch. 14, art. 33; 2009, ch. 16, art. 25; 2012, ch. 18, art. 22, ch. 26, art. 28 et par. 62(7); 2014, ch. 28, art. 23  
**art. 20.2**, ajouté, 1994, ch. 11, art. 1; 2009, ch. 16, art. 26  
**art. 20.3**, ajouté, 1994, ch. 11, art. 1; 2009, ch. 16, art. 27  
**art. 20.4**, ajouté, 1994, ch. 11, art. 1; 1997, ch. 14, art. 34; 2009, ch. 16, art. 28  
**art. 21**, L.R., ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2, ann., n<sup>o</sup> 2; 1990, ch. 8, art. 28; 2001, ch. 4, art. 45  
**art. 22**, 1990, ch. 8, art. 28; 2001, ch. 4, art. 46(F)  
**art. 23**, 1990, ch. 8, art. 29; 2001, ch. 4, art. 47(F)  
**art. 24**, 1990, ch. 8, art. 30; 2001, ch. 4, art. 48  
**art. 25**, 1990, ch. 8, art. 31  
**art. 26**, 1990, ch. 8, art. 31  
**art. 27**, 1990, ch. 8, art. 31  
**art. 28**, 1990, ch. 8, art. 31; 1996, ch. 17, art. 15; 2012, ch. 31, art. 305  
**art. 29**, 1990, ch. 8, art. 31; 2001, ch. 4, art. 49(F)  
**art. 30**, 1990, ch. 8, art. 31; 2001, ch. 4, art. 50(F); 2009, ch. 16, art. 29  
**art. 31**, 1990, ch. 8, art. 31; 2001, ch. 4, art. 51; 2002, ch. 8, al. 182(1)*k*)  
**art. 31.1**, ajouté, 1990, ch. 8, art. 31; 2001, ch. 4, art. 52(A)  
**art. 31.2**, ajouté, 1990, ch. 8, art. 31  
**art. 32**, 1990, ch. 8, art. 31  
**art. 34**, 1990, ch. 8, art. 32; 2006, ch. 11, art. 18  
**art. 35**, 1990, ch. 8, art. 32  
**art. 36**, 1990, ch. 8, art. 32  
**Annexe**, ajoutée, 2009, ch. 16, art. 30; 2012, ch. 18, art. 23, ch. 26, art. 29 et par. 62(10);  
**Partie 2**, 2014, ch. 28, art. 24; 2017, ch. 8, art. 16; 2019, ch. 6, art. 6  
**art. 4**, ajouté, 2010, ch. 4, art. 24  
**art. 5**, ajouté, 2014, ch. 14, art. 16  
dispositions de coordination, 2012, ch. 26, art. 60 à 64  
disposition générale, 1990, ch. 8, art. 25  
disposition générale, 2009, ch. 16, art. 24  
disposition transitoire, L.R., ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2  
EEV, L.R., ch. 30 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.10.88 *voir* TR/88-199  
EEV, L.R., ch. 40 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 31.08.88 *voir* TR/88-135  
EEV, 1990, ch. 8 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 38 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
EEV, 1993, ch. 40, art. 19 à 22 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-154  
EEV, 1994, ch. 11, art. 1 en vigueur 15.06.94 *voir* TR/94-81  
EEV, 1996, ch. 17, art. 15 en vigueur 15.07.96 *voir* TR/96-65; abrogé, 2017, ch. 33, art. 228  
EEV, 1997, ch. 14, art. 33 et 34 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86  
EEV, 1998, ch. 15, art. 21 en vigueur à la sanction 11.06.98  
EEV, 1998, ch. 16, art. 32 en vigueur 25.02.2000 *voir* TR/2000-8  
EEV, 1999, ch. 31, art. 70 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2001, ch. 4, art. 34 à 52 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
EEV, 2001, ch. 6, art. 113 et 114 entrent en vigueur quatre-vingt-dix jours après la date de sanction (sanctionnée le 10.05.2001) ou à la date ou aux dates ultérieures fixées antérieurement par décret *voir* art. 131. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, art. 113 et 114 en vigueur 08.08.2001  
EEV, 2001, ch. 26, art. 295 à 298 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65  
EEV, 2002, ch. 7, art. 151 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
EEV, 2006, ch. 11, art. 18 en vigueur à la sanction 14.12.2006  
EEV, 2009, ch. 16 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67  
EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), art. 24 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55  
EEV, 2012, ch. 18 (sanction : 29.06.2012), art. 22 et 23 en vigueur 01.10.2012 *voir* TR/2012-71  
EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 29, tel que modifié par par. 62(10), en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16  
— art. 28 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 62(7).  
EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 305 en vigueur 07.06.2013 *voir* TR/2013-66  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 7 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
EEV, 2014, ch. 14 (sanction : 19.06.2014), art. 16 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-74.  
EEV, 2014, ch. 28 (sanction : 26.11.2014), art. 23 et 24 en vigueur le 01.01.2015 *voir* art. 61.  
EEV, 2017, ch. 8 (sanction : 01.06.2017), art. 16 en vigueur 01.08.2017 *voir* TR/2017-37.  
EEV, 2017, ch. 33 (sanction 14.12.2017), art. 228 réputé en vigueur 01.07.2017 *voir* art. 229  
EEV, 2019, ch. 1 (sanction : 28.02.2019), art. 135 et 136 en vigueur 30.07.2019 *voir* TR/2019-30.  
EEV, 2019, ch. 6 (sanction : 27.05.2019) en vigueur 01.09.2019 *voir* TR/2019-77.

# R

**Responsabilité de l'État, Loi sur la — voir**  
**Responsabilité civile de l'État et le contentieux**  
**administratif, Loi sur la**  
*(Crown Liability and Proceedings Act)*

**Responsabilité de la Gendarmerie royale du**  
**Canada, Loi visant à accroître la**  
**— 2013, c. 18**  
*(Enhancing Royal Canadian Mounted Police*  
*Accountability Act)*

**Déposé par le ministre de la Sécurité publique**

dispositions de coordination, 2013, ch. 18, art. 77 à 85  
 disposition générale, 2013, ch. 18, art. 86  
 dispositions transitoires, 2013, ch. 18, art. 67 à 76  
 EEV, 2013, ch. 18, art. 67 à 86 en vigueur à la sanction  
 19.06.2013

**Responsabilité des salaires, Loi sur la**  
**— L.R. (1985), ch. W-1**  
*(Wages Liability Act)*

**Le ministre du Travail (TR/95-36)**

**Responsabilité en matière d'aide au**  
**développement officielle, Loi sur la**  
**— 2008, ch. 17**  
*(Official Development Assistance Accountability Act)*

**Le ministre de la Coopération internationale**

**art. 3**, 2013, ch. 33, al. 196(1)d); 2018, ch. 27, art. 656  
**art. 3.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 657  
**art. 5**, 2013, ch. 33, art. 193; 2018, ch. 27, art. 658  
 EEV, 2008, ch. 17 (sanction : 29.05.2008) en vigueur  
 28.06.2008 voir art. 6  
 EEV, 2013, ch. 33, art. 193 et 196 en vigueur à la sanction  
 26.06.2013.  
 EEV, 2018, ch. 27 (sanction : 13.12.2018), art. 656 à 657  
 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret  
 voir art. 660 – Non en vigueur  
 — art. 658 en vigueur 23.06.2019 voir TR/2019-49

**Responsabilité en matière maritime, Loi sur la**  
**— 2001, ch. 6**  
*(Marine Liability Act)*

**Le ministre des Transports**

**art. 5**, 2002, ch. 8, al. 182(1)y)  
**art. 16**, 2002, ch. 8, al. 182(1)y)

**art. 24**, 2009, ch. 21, art. 1  
**art. 26**, 2009, ch. 21, art. 2  
**art. 28**, 2009, ch. 21, art. 3  
**art. 29**, 2001, ch. 26, par. 324(2); 2009, ch. 21, art. 3  
**art. 29.1**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 3  
**art. 30**, 2009, ch. 21, art. 4  
**art. 31**, 2009, ch. 21, art. 5  
**art. 34.1**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 6  
**art. 36**, 2009, ch. 21, art. 7  
**art. 37**, 2009, ch. 21, art. 8  
**art. 37.1**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 9  
**art. 39**, 2009, ch. 21, art. 10  
**art. 40**, 2009, ch. 21, art. 10  
**art. 42**, 2001, ch. 26, par. 324(3)  
**art. 47**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 29  
**art. 48**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 49**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 50**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 51**, 2001, ch. 26, par. 324(4) et (5); 2009, ch. 21, art. 11;  
 2018, ch. 27, art. 713  
**art. 52**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 53**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 54**, DORS/2003-353; 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29,  
 art. 30(F)  
**art. 55**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 56**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 57**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 58**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 59**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 60**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 61**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 62**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 63**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 64**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 65**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 66**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 67**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 68**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 69**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 70**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 71**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 714  
**art. 72**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 73**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 74**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 74.01**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 31  
**art. 74.1**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 31  
**art. 74.2**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 32  
**art. 74.21**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 33  
**art. 74.22**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 33  
**art. 74.23**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 33  
**art. 74.24**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 33  
**art. 74.25**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 33  
**art. 74.26**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 33  
**art. 74.27**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 33  
**art. 74.28**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 33  
**art. 74.29**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 33  
**art. 74.3**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 34  
**art. 74.31**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 35  
**art. 74.32**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 35  
**art. 74.4**, ajouté, 2014, ch. 29, art. 36

## R

## Responsabilité en matière maritime, Loi sur la — 2001, ch. 6 (suite)

- art. 75**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 76**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 37(A)  
**art. 77**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 715  
**art. 78**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 79**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 80**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 38  
**art. 81**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 82**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 83**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 84**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 85**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 86**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 87**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 88**, 2001, ch. 27, par. 273.1; 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 89**, 2003, ch. 22, al. 225z.6(A); 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 90**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 39  
**art. 91**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 40; 2018, ch. 27, art. 716  
**art. 92**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 717  
**art. 93**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 93.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 718  
**art. 94**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 95**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 96**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 97**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 719  
**art. 98**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 719  
**art. 99**, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 14 *voir* 2001, ch. 6, art. 129; 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 100**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 101**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 41; 2018, ch. 27, art. 721  
**art. 102**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 42; 2018, ch. 27, art. 722  
**art. 103**, 2001, ch. 26, par. 324(6); 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 43; 2018, ch. 27, art. 723  
**art. 104**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 44  
**art. 105**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 724  
**art. 106**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 45  
**art. 106.1 à 106.09**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 725  
**art. 107**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 726  
**art. 108**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 109**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 46  
**art. 110**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 727  
**art. 111**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 727  
**art. 111.1 à 111.3**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 727  
**art. 112**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 48; 2018, ch. 27, art. 728  
**art. 113**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 729  
**art. 114**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 730  
**art. 114.1 et 114.2**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 731  
**art. 115**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 732  
**art. 116**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 49  
**art. 117**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 50; 2018, ch. 27, art. 733  
**art. 117.1 à 117.3**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 734  
**art. 118**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 735  
**art. 118.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 736  
**art. 119**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 737  
**art. 120**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 738  
**art. 121**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 739  
**art. 122**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 740  
**art. 123**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 741  
**art. 124**, 2009, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 27, art. 742  
**art. 125**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 51; 2018, ch. 27, art. 743  
**art. 126**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 127**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 128**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 129**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 52  
**art. 130**, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 130.01 à 130.09**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 744  
**art. 130.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 744  
**art. 130.11 à 130.19**, ajoutés, 2018, ch. 27, art. 744  
**art. 131**, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 53; 2018, ch. 27, art. 745  
**art. 132**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 54; 2018, ch. 27, art. 745  
**art. 132.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 745  
**art. 133**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 134**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 135**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 136**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 11; 2014, ch. 29, art. 55  
**art. 137**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 138**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 11  
**art. 139**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 12  
**art. 140**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 12  
**art. 141**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 13  
**art. 142**, ajouté, 2009, ch. 21, art. 13  
Annexe 1  
Art. 6, DORS/2015-98, art. 1  
Partie 3, ajoutée, 2009, ch. 21, art. 15  
Annexe 5, ajoutée, 2009, ch. 21, art. 17  
Annexe 6, ajoutée, 2009, ch. 21, art. 17  
Annexe 7, ajoutée, 2009, ch. 21, art. 17  
Annexe 8, ajoutée, 2009, ch. 21, art. 17  
Annexe 9, ajoutée, 2014, ch. 29, art. 56  
dispositions de coordination, 2001, ch. 26, art. 324(1)–(6)  
disposition de coordination, 2001, ch. 27, art. 273.1(2)  
disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 746  
dispositions générales, 2009, ch. 21, art. 14 et 16 (mentions aux annexes 1 et 2)  
dispositions générales, 2014, ch. 29, art. 28 et 47  
disposition générale, 2018, ch. 27, art. 720 (titre)  
dispositions transitoires, 2009, ch. 21, art. 19 et 20  
EEV, 1991, ch. 24, art. 14 de l'ann. III, édictée par art. 51, (modifié par 2001, ch. 6, art. 129) abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3  
EEV, 2001, ch. 6,  
— les dispositions de la présente loi, à l'exception des art. 45 et 129, entrent en vigueur quatre-vingt-dix jours après la date de sanction (sanctionnée le 10.05.2001) ou à la date ou aux dates ultérieures fixées antérieurement par décret *voir* art. 131. Il n'y a pas eu de décret, par conséquent, la loi, à l'exception des art. 45 et 129, en vigueur 08.08.2001;  
— art. 129 en vigueur à la sanction 10.05.2001 *voir aussi* 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 14;  
— les paragraphes de l'art. 45 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 131(2) – Non en vigueur EEV, 2001, ch. 26, art. 324 en vigueur à la sanction 01.11.2001



## R

## Responsabilité en matière maritime, Loi sur la — 2001, ch. 6 (suite)

- EEV, 2001, ch. 27, art. 273.1 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- DORS/2003-353 en vigueur 01.11.2003 voir art. 2
- EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2009, ch. 21 (sanction : 23.06.2009),  
— art. 1 à 10, 12 et 14 à 16 en vigueur 21.09.2009 voir par. 24(1);  
— art. 11, 13, 17, 19 et 20 entrent en vigueur au premier jour où les documents ci-après sont tous deux en vigueur au Canada le quel est 02.01.2010  
a) la Convention internationale de 2001 sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures de soute;  
b) le Protocole de 2003 à la Convention internationale de 1992 portant création d'un Fonds international d'indemnisation pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures.
- En vigueur 02.01.2010 voir TR/2009-102
- EEV, 2014, ch. 29, par. 29(2) à (4), art. 30, 32, 34, 36, par. 40(2), 50(1), (3), (4), (6) et (7), art. 51 et 54 en vigueur à la sanction 09.12.2014; art. 28, par. 29(1), art. 31, 33, 35, 37 à 39, par. 40(1), art. 41 à 49, par. 50(2) et (5), art. 52, 53, 55 et 56 (Ann. 9) entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 57 – Non en vigueur.
- EEV, DORS/2015-98, art. 1 en vigueur 08.06.2015 voir art. 2.
- EEV, 2018, ch. 27, art. 713 à 730, par. 731(1), art. 732 et 733, par. 734(1), 735(1) et (3), art. 736 à 742, par. 743(1), 744(1) et 745(1) et art. 746 en vigueur à la sanction 13.12.2018;  
— par. 731(2) à (6), 734(2) à (7), 735(2), 743(2) et (3), 744(2) et 745(2) et (3) entrent en vigueur à la date fixée par décret voir art. 747 – Non en vigueur

**Responsabilité et l'indemnisation en matière nucléaire, Loi sur la**  
— 2015, ch. 4, art. 120

(*Nuclear Liability and Compensation Act*)

**Le ministre des Ressources naturelles (TR/2015-112)**

- art. 9, 2015, ch. 4, art. 121
- art. 70, abrogé, 2015, ch. 4, art. 122
- Annexe, 2015, ch. 4, art. 120
- disposition générale, 2015, ch. 4, art. 38 (Rapport au Parlement)
- terminologie, 2015, ch. 4, art. 127 (remplacer la mention « Compte de réassurance de la responsabilité nucléaire » par « Compte de la responsabilité en matière nucléaire » dans tout autre loi ou règlement
- EEV, 2015, ch. 4, art. 120 (sanction : 26.02.2015),  
— art. 1, les définitions de « accident nucléaire », « assureur agréé », « combustible nucléaire », « établissement nucléaire » à l'exception de l'expression « Sauf à la version anglaise de la définition de « État où se trouve l'installation »

- et des sous-alinéas 9(1)b.1(i) et b.2(i) et 9(4)b(i) et c(i) », « exploitant », « matière nucléaire », « produit ou déchet radioactif », « réacteur nucléaire » et « Tribunal » à l'art. 2, les art. 3 à 8, l'al. 9(1)a), les sous-al. 9(1)b(i) et (ii), l'al. 9(1)c) — sauf lorsque la combinaison porte sur des matières visées aux sous-al. 9(1)b(iii) ou (iv) ou aux al. 9(1)b.1) ou b.2) —, les par. 9(2) et (3), les art. 10 à 18, 20, 22 à 26, par. 27(1) et (4), art. 28 à 33, les par. 34(1), (2) et (6), les art. 35 à 40, les par. 41(1) et (2), les art. 42 à 49, 51 à 67, les par. 68(1) et (3), les art. 69, 70 et 77, les al. 78a), b), e) et f) et les art. 79 et 80, édictés par l'art. 120, en vigueur 01.01.2017 voir TR/2016-23;
- les définitions de « Convention », « État contractant », et « État où se trouve l'installation » — l'expression « Sauf à la version anglaise de la définition de « État où se trouve l'installation » et des sous-alinéas 9(1)b.1(i) et b.2(i) et 9(4)b(i) et c(i) » dans la définition de « établissement nucléaire » et la définition de « fonds publics » à l'art. 2, les sous-al. 9(1)b(iii) et (iv), les al. 9(1)b.1) à c) — lorsque la combinaison porte sur des matières visées aux sous-al. 9(1)b(iii) ou (iv) ou aux al. 9(1)b.1) ou b.2) —, les par. 9(4) à (6), les art. 19 à 21, les par. 27(2) et (3), 34(3) à (5), 41(3), l'art. 50, par. 68(2), art. 71 à 76 et les al. 78c) et d) et l'annexe édictés par l'art. 120, en vigueur 01.01.2017 (la *Convention sur la réparation complémentaire des dommages nucléaires* est entrée en vigueur le 15.04.2015), voir TR/2016-23;
- art. 121, 122 et 127 en vigueur 01.01.2017 voir TR/2016-23.

**Ressources en eau du Canada, Loi sur les**  
— L.R. (1985), ch. C-11  
(*Canada Water Act*)

**Le ministre de l'Environnement**

- art. 2, 2002, ch. 7, art. 115; 2014, ch. 2, art. 6
- art. 16, 2003, ch. 22, al. 224x(A)
- partie III, (art. 19-22), abrogée, L.R., ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 141
- art. 19-22, abrogés, L.R., ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 141
- art. 23, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; abrogé, L.R., ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 141
- art. 24, abrogé, L.R., ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 141
- art. 26, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 29; L.R., ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 142
- art. 30, L.R., ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 143
- art. 31, L.R., ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 144
- EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211
- EEV, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 29 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188
- EEV, L.R., ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.) art. 141 à 144 en vigueur 30.06.88 voir TR/88-126
- EEV, 2002, ch. 7, art. 115 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

# R

**Ressources en eau du Canada, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-11 (suite)**

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 6 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.

**Ressources minérales des réserves indiennes de la Colombie-Britannique, Loi sur les — 1943-44, ch. 19**

(*British Columbia Indian Reserves Mineral Resources Act*)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

**Ressources naturelles (*voir* Alberta ou Manitoba ou Saskatchewan Ressources naturelles)**

**Restrictions applicables aux promoteurs du crédit d'impôt pour personnes handicapées, Loi sur les — 2014, ch. 7**

(*Disability Tax Credit Promoters Restrictions Act*)

**Le ministre du Revenu national (art. 2)**

EEV, 2014, ch. 7 (sanction : 29.05.2014), art. 1 à 11 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 12 – Non en vigueur.

**Restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. A-14**

(*Atlantic Fisheries Restructuring Act*)

**Le ministre des Pêches et des Océans; le ministre de l'Industrie en vertu du paragraphe 6(1) à l'égard de certaines entreprises (DORS/84-764); le ministre d'État (Privatisation et affaires réglementaires) à l'égard de certaines entreprises (DORS/87-91); le ministre des Finances à l'égard de National Sea Products Limited (DORS/89-187)**

**art. 2**, 2015, ch. 3, al. 172*b*)

EEV, 2015, ch. 3, al. 172*b*) (*terminologie*) en vigueur à la sanction 26.02.2015.

**Restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-34**

(*Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*)

**Le premier ministre**

**Titre intégral**, 2003, ch. 22, al. 224*z*.73)(A)

**art. 2**, 2003, ch. 22, art. 207

**art. 3**, 2003, ch. 22, art. 208

EEV, 2003, ch. 22, art. 207, 208 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

**Rétablissement agricole des Prairies, Loi sur le — L.R. (1985), ch. P-17**

(*Prairie Farm Rehabilitation Act*)

**Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (TR/83-229 *voir aussi* 1994, ch. 38, par. 25(2))**

**Rétablissement de la livraison du courrier aux Canadiens, Loi sur le — 2011, ch. 17**

(*Restoring Mail Delivery for Canadians Act*)

**Le ministre du Travail (art. 2)**

EEV, 2011, ch. 17 (sanction : 26.06.2011, entre 20h30 et 20h43), la loi entre en vigueur à l'expiration de la vingt-quatrième heure suivant sa sanction, en vigueur 27.06.2011 *voir* art. 22

**Revendication des Inuvialuit de la région de l'ouest de l'Arctique, *voir* Inuvialuit...**

(*Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act*)

**Revendications au Manitoba, *voir* Mise en oeuvre de mesures concernant le règlement de revendications au Manitoba, Loi sur la**

(*Manitoba Claim Settlements Implementation Act*)

**Revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale du peuple tlicho, Loi sur les — 2005, ch. 1**

(*Tlicho Land Claims and Self-Government Act*)

**Le ministre d'État délégué auprès du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (TR/2018-107)**

**art. 4**, 2019, ch. 29, al. 371(2)e) et 373(2)f)

**art. 5**, 2014, ch. 2, art. 56

**art. 14**, 2014, ch. 2, art. 57

**art. 95**, abrogé, 2014, ch. 2, art. 240; **abrogé**, 2019, ch. 19, art. 81

**art. 100**, abrogé, 2005, ch. 1, par. 110(1)

disposition de coordination, 2005, ch. 1, art. 110

EEV, 2005, ch. 1, art. 107 à 110 en vigueur à la sanction 15.02.2005; la loi, à l'exception des art. 107 à 110, en vigueur 04.08.2005 *voir* TR/2005-54

## R

Revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale du peuple tlicho, Loi sur les — 2005, ch. 1 (suite)

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 56 et 57 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34; art. 240 entre en vigueur à la date fixée par décret, lequel peut être pris au plus tôt le jour suivant la date de prise du décret visé au par. 253(1) (27.03.2014) *voir* par. 253(2) – Non en vigueur  
NOTE : art. 240 abrogé avant l'entrer en vigueur.  
EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 371 et 373 en vigueur 15.07.2019

**Révision des limites des circonscriptions  
électorales, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-3**  
(*Electoral Boundaries Readjustment Act*)

**Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada  
(TR/2019-118)**

**art. 2**, L.R., ch. 6 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 45; 1998, ch. 15, art. 25; 2015, ch. 3, art. 78(A); 2018, ch. 31, art. 392  
**art. 3**, 2001, ch. 21, art. 27; 2011, ch. 26, art. 3  
**art. 4**, 2015, ch. 3, al. 80a)(A)  
**art. 5**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 45.1; 1998, ch. 15, art. 25; 2015, ch. 3, al. 80b)(A)  
**art. 9**, 2015, ch. 3, al. 80c)(A)  
**art. 12**, 2003, ch. 22, al. 224z.30)(A)  
**art. 12.1**, ajouté, 2011, ch. 26, art. 4  
**art. 13**, 1994, ch. 41, al. 38(1a); 2011, ch. 26, art. 5; 2015, ch. 3, art. 79 et al. 80d)(A)  
**art. 14**, 2011, ch. 26, art. 6  
**art. 15**, L.R., ch. 6 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n° 9(1)(F); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 45.2; 1998, ch. 15, art. 25  
**art. 16**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 22  
**art. 17**, 1994, ch. 41, al. 38(1a); 2011, ch. 26, art. 7  
**art. 19**, L.R., ch. 6 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n° 9(2)(F); 2011, ch. 26, art. 8  
**art. 20**, L.R., ch. 6 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 2011, ch. 26, art. 9; 2015, ch. 3, al. 80e)(A)  
**art. 20.1**, ajouté, 2011, ch. 26, art. 9  
**art. 21**, L.R., ch. 6 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 2011, ch. 26, art. 10  
**art. 22**, L.R., ch. 6 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 23  
**art. 24**, L.R., ch. 6 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7  
**art. 25**, 2000, ch. 9, art. 559; 2004, ch. 1, art. 2; 2011, ch. 26, art. 11; 2014, ch. 12, art. 147  
**art. 28**, 1994, ch. 41, al. 38(1a); 2011, ch. 26, art. 12  
**art. 28.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 136  
**art. 30**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 45.3; 1998, ch. 15, art. 25; 2014, ch. 2, art. 8, ch. 19, art. 32  
disposition de coordination, 2004, ch. 1, art. 2  
disposition générale, 1986, ch. 8, art. 8  
disposition générale, 1994, ch. 41, par. 38(2)  
dispositions générales, Circonscriptions électorales, propositions pour les provinces:  
Alberta, *Gazette du Canada*, Partie I, Supplément, 14.07.2012; 2014, ch. 19, art. 26 à 29  
British Columbia, *Gazette du Canada*, Partie I, Supplément, 04.08.2012; 2014, ch. 19, art. 30 et 31

Manitoba, *Gazette du Canada*, Partie I, Supplément, 08.09.2012  
New Brunswick, *Gazette du Canada*, Partie I, Supplément, 21.07.2012  
Nova Scotia, *Gazette du Canada*, Partie I, Supplément, 04.08.2012  
Ontario, *Gazette du Canada*, Partie I, Supplément, 08.09.2012; 2014, ch. 19, art. 15 à 24  
Prince Edward Island, *Gazette du Canada*, Partie I, Supplément, 08.09.2012  
Quebec, *Gazette du Canada*, Partie I, Supplément, 04.08.2012; 2014, ch. 19, art. 2 à 14  
Saskatchewan, *Gazette du Canada*, Partie I, Supplément, 11.08.2012; 2014, ch. 19, art. 25  
disposition générale, Rapport de la Commission pour la province de l'Ontario, *Gazette du Canada*, Partie I, Édition spéciale, Vol. 147, n° 4, 30.09.2013  
dispositions transitoires, L.R., ch. 6 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 8 *re* art. 21 et 22  
dispositions transitoires, 2011, ch. 26, art. 14 à 22  
EEV, L.R., ch. 6 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 06.03.86 *voir* TR/86-49  
EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 22, 23 et 45 en vigueur 04.02.88  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 45-45.3 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79  
EEV, 1994, ch. 41, art. 38 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10  
EEV, 1998, ch. 15, art. 25 en vigueur à la sanction 11.06.98  
EEV, 2000, ch. 9, art. 559 en vigueur 01.09.2000 *voir* *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n° 6, 01.09.2000  
EEV, 2001, ch. 21, art. 27 en vigueur à la sanction 14.06.2001  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 1, art. 2 en vigueur à la sanction 11.03.2004  
EEV, 2011, ch. 26, art. 3 à 12 et 14 à 22 en vigueur à la sanction 16.12.2011  
EEV, TR/2013-102, signée 01.01.2013 (proclamation C.P. 2013-963 du 27.09.2013) Proclamation donnant force de loi au décret de représentation électorale, en annexe, avec effet à compter de la première dissolution du Parlement survenant au moins 7 mois après la date de la présente proclamation.  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 8 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
EEV, 2014, ch. 12, art. 136 en vigueur à la sanction 19.06.2014 *voir* par. 158(1);  
— art. 147 en vigueur 19.12.2014, à moins que le directeur général des élections ne publie auparavant, dans la *Gazette du Canada*, un avis, auquel cas il entre en vigueur le jour de la publication de l'avis *voir* par. 158(3)  
EEV, 2014, ch. 19, art. 1 à 32 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
EEV, 2015, ch. 3, art. 78 à 80 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
EEV, 2018, ch. 31, art. 392 en vigueur 19.01.2019, *voir* *Gazette du Canada*, partie 1, Vol. 153, No. 3 pages 176 et 177

# R

## Révision des lois, Loi sur la *voir* Révision et la codification des textes législatifs, Loi sur la (*Legislation Revision and Consolidation Act*)

## Révision du système financier, Loi sur la — 2012, ch. 5 (*Financial System Review Act*)

art. 191 et 192, abrogés, 2018, ch. 27, art. 165

EEV, 2012, ch. 5, art. 46 en vigueur 13.03.2013 *voir* TR/2013-22

EEV, 2018, ch. 27, art. 165 en vigueur à la sanction 13.12.2018

## Révision et la codification des textes législatifs, Loi sur la — L.R. (1985), ch. S-20 [Ancienne appellation : Révision des lois, Loi sur la] (*Legislation Revision and Consolidation Act*)

### Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

art. 1, 2000, ch. 5, art. 60

art. 2, 2000, ch. 5, art. 61

art. 5, 2000, ch. 5, art. 62

art. 8, abrogé, ch. 5, art. 63

art. 9, abrogé, ch. 5, art. 63

art. 9.1, ajouté, 1992, ch. 1, par. 132(1); abrogé, ch. 5, art. 63

art. 10, abrogé, 2000, ch. 5, art. 63, ajouté, art. 64

art. 11, 2000, ch. 5, art. 64

art. 12, 2000, ch. 5, art. 64

art. 13, 2000, ch. 5, art. 65

art. 15, abrogé, 2000, ch. 5, art. 66

art. 16, abrogé, 2000, ch. 5, art. 66

art. 17, 2000, ch. 5, art. 66

art. 18, 2000, ch. 5, art. 67

art. 19, 2000, ch. 5, art. 68

art. 20, 2000, ch. 5, art. 68

art. 21, 2000, ch. 5, art. 68

art. 22, 2000, ch. 5, art. 69

art. 23, 2000, ch. 5, art. 70

art. 24, 2000, ch. 5, art. 70

partie III, 2000, ch. 5, art. 71

art. 25, 2000, ch. 5, art. 71

art. 26, ajouté, 2000, ch. 5, art. 71

art. 27, ajouté, 2000, ch. 5, art. 71

art. 28, ajouté, 2000, ch. 5, art. 71

art. 29, ajouté, 2000, ch. 5, art. 71

art. 30, ajouté, 2000, ch. 5, art. 71

art. 31, ajouté, 2000, ch. 5, art. 71

art. 32, ajouté, 2000, ch. 5, art. 71

EEV, 1992, ch. 1, art. 132 en vigueur à la sanction 28.02.92.

*Remarque* : — la première directive faite en application de l'art. 9.1 est réputée entrée en vigueur 15.01.91 *voir* par. 132(2)

EEV, 2000, ch. 5, art. 60 à 71 (partie 5) en vigueur 01.06.2009 *voir* TR/2009-42

## Risques de guerre en matière d'assurance maritime, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. W-3

[Ancienne appellation : Risques de guerre en matière d'assurance maritime et aérienne]  
(*Marine War Risks Act*)

### Le ministre des Transports

Titre intégral, 2014, ch. 29, art. 3

art. 1, 2014, ch. 29, art. 4

art. 2, 2014, ch. 29, art. 5

art. 3, 2014, ch. 29, art. 6

art. 4, 2014, ch. 29, art. 7

art. 5, 2014, ch. 29, art. 8

art. 7, 1976-77, ch. 34, art. 30, Item 34(F)

disposition générale, 2014, ch. 29, art. 9 (terminologie : toute mention à l'ancienne loi est remplacée)

EEV, 2014, ch. 29, art. 3 à 9 en vigueur à la sanction 09.12.2014.

## Risques de guerre en matière d'assurance maritime et aérienne, Loi sur les

[Nouvelle appellation *voir* Risques de guerre en matière d'assurance maritime]

## Rivière Pigeon (*voir* Ponts)

(*Pigeon River... (See Bridges)*)

## Rivière Ottawa, Acte concernant certains travaux sur la — 1870, ch. 24

(*Ottawa River, An Act respecting certain works on the*)

### Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (1996, ch. 16, par. 60(2))

art. 1, 1996, ch. 16, art. 45; 1999, ch. 31, art. 173(F)

EEV, 1996, ch. 16, art. 45 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67

EEV, 1999, ch. 31, art. 173 en vigueur à la sanction 17.06.99

## Rocheuses orientales, Loi sur la conservation des forêts des

(*Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act*)

1947, ch. 59; 1952, ch. 41; 1957, ch. 23; ch. 14 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 30; TR/78-87

## R

### **Royaume-Uni, Loi de 1953 sur l'accord financier avec le**

*(United Kingdom Financial Agreement)*

1946, ch. 12; 1950, ch. 50, art. 10; 1951 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 27;  
1953-54, ch. 11; 1957, ch. 37

## S

**Saint-Jean, Quais et bâtiments dans le port de — 1910, ch. 53***(Saint John Wharfs and Buildings at Harbour)***Saint-Jean et Québec, Chemin de fer***(Saint John and Quebec Railway)*

1911, ch. 11; 1912, ch. 49 et 1914, ch. 52 abrogés, 1916, ch. 23, art. 2; 1916, ch. 23; 1917, ch. 22; 1919, ch. 7, 31; 1921, ch. 12; 1925, ch. 25; 1928, ch. 8

**Saisie-arrêt et la distraction de pensions, Loi sur la — L.R. (1985), ch. G-2***(Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act)*

Titre intégral, 2019, ch. 16, art. 81

a) le ministre de la Justice (partie I) (TR/84-5), et aux fins des articles 46 et 47 de cette loi, des lois ou des règlements mentionnés aux numéros 12 et 16 de l'annexe de cette loi, et des autres dispositions de la partie II de cette loi dans la mesure où ces dispositions concernent la *Loi sur les juges*; (TR/84-6)

b) le ministre de la Défense nationale, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes* et la *Loi sur la continuation de la pension des services de défense*; (TR/84-6)

c) le ministre des Finances, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent la *Loi sur les allocations des parlementaires*; (TR/84-6)

d) le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, chargé de l'application des dispositions de la partie II de cette loi, à l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions concernent

- (i) la Loi sur le gouverneur général,
- (ii) la Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs,
- (iii) la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique,
- (iv) la Loi sur la pension de la fonction publique,
- (v) la Loi sur la pension du service civil,
- (vi) la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, partie I,
- (vii) la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada, parties II et III,
- (viii) la Loi sur la monnaie, l'Hôtel des monnaies et le fonds des changes S.R.C. 1952, ch. 315, par. 15(2),
- (ix) la Loi sur les allocations aux anciens combattants, par. 28(10),

(x) Règlements établis en vertu du crédit 181 de la Loi des subsides n° 5 de 1961, et

(xi) la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt (TR/84-6)

art. 2, 1997, ch. 1, art. 24; 2019, ch. 16, art. 82

art. 3, 2019, ch. 16, art. 83

art. 3.1, ajouté, 2019, ch. 16, art. 83

art. 4, 1992, ch. 1, art. 141, ann. IV, art. 1; 2014, ch. 39, art. 331; 2019, ch. 16, art. 84

art. 5, 2014, ch. 39, art. 332

art. 6, 1997, ch. 1, art. 25; 2019, ch. 16, art. 85

art. 7, 2019, ch. 16, art. 86

art. 8, 1997, ch. 1, art. 26; 2019, ch. 16, art. 87

art. 9, abrogé, 1997, ch. 1, art. 27

art. 10, 1997, ch. 1, art. 27; 2019, ch. 16, art. 88(F)

art. 11, 1997, ch. 1, art. 28; 2019, ch. 16, art. 89

art. 12, 2019, ch. 16, art. 90

art. 15, 2019, ch. 16, art. 91

Section IV, 2015, ch. 36, art. 126;

art. 16, 2004, ch. 7, art. 10; 2006, ch. 9, art. 10; 2015, ch. 36, art. 127; 2017, ch. 20, art. 162; 2019, ch. 16, art. 93

art. 17, 2004, ch. 7, art. 11; 2006, ch. 9, art. 11; 2015, ch. 36, art. 128; 2017, ch. 20, art. 163; 2019, ch. 16, art. 94

art. 18, 1997, ch. 1, art. 29; 2004, ch. 7, art. 12; 2006, ch. 9, art. 12; 2015, ch. 36, art. 129; 2017, ch. 20, art. 164; 2019, ch. 16, art. 95

art. 19, 2004, ch. 7, art. 12; 2006, ch. 9, art. 12; 2015, ch. 36, art. 130; 2017, ch. 20, art. 165; 2019, ch. 16, art. 95

art. 20, abrogé, 1997, ch. 1, art. 30

art. 21, 1997, ch. 1, art. 30; 2004, ch. 7, art. 13; 2006, ch. 9, art. 13; 2015, ch. 36, art. 131; 2017, ch. 20, art. 166; 2019, ch. 16, art. 96

art. 22, 1997, ch. 1, art. 30; 2004, ch. 7, art. 14; 2006, ch. 9, art. 14; 2015, ch. 36, art. 132; 2017, ch. 20, art. 167; 2019, ch. 16, art. 97

art. 23, 1997, ch. 1, art. 31; 2004, ch. 7, art. 15; 2006, ch. 9, art. 15; 2015, ch. 36, art. 133; 2017, ch. 20, art. 168; 2019, ch. 16, art. 98

art. 24, 2004, ch. 7, art. 16; 2006, ch. 9, art. 16; 2015, ch. 36, art. 134; 2017, ch. 20, art. 169; 2019, ch. 16, art. 99

art. 26, 2004, ch. 7, art. 17; 2006, ch. 9, art. 17; 2015, ch. 36, art. 135; 2017, ch. 20, art. 170; 2019, ch. 16, art. 100

art. 27.1 à 27.2, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 101

art. 28, 2019, ch. 16, art. 101

art. 30, 2019, ch. 16, art. 102 (A)

**Partie II**

art. 31, 2019, ch. 16, art. 104

art. 32, L.R., ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29; 1997, ch. 1, art. 32; 2000, ch. 12, art. 120; 2019, ch. 16, art. 105

art. 33, 2000, ch. 12, art. 121; 2019, ch. 16, art. 106

art. 35, 1997, ch. 1, art. 33

art. 35.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33; 2003, ch. 22, al. 225z)(A); 2012, ch. 31, art. 502; 2019, ch. 16, art. 107

art. 35.2, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33

art. 35.3, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33; 2019, ch. 16, art. 108

art. 35.4, ajouté, 1997, ch. 1, art. 33; 2019, ch. 16, art. 108

art. 36, 1997, ch. 1, art. 34; 2019, ch. 16, art. 109(A)

art. 37, 2019, ch. 16, art. 110(F)

art. 38, 1997, ch. 1, art. 35

art. 39, 1997, ch. 1, art. 36; 2019, ch. 16, art. 111

## S

## Saisie-arrêt et la distraction de pensions, Loi sur la — L.R. (1985), ch. G-2 (suite)

**art. 40**, 1997, ch. 1, art. 37  
**art. 40.1**, ajouté, 1997, ch. 1, art. 38; 2019, ch. 16, art. 112  
**art. 40.2**, ajouté, 2019, ch. 16, art. 113  
**art. 41**, 2019, ch. 16, art. 113  
**art. 42**, 2019, ch. 16, art. 114  
**art. 46**, 1997, ch. 1, art. 39; 2019, ch. 16, art. 115  
**art. 48 à 51**, ajoutés, 2019, ch. 16, art. 116  
**annexe**, 1997, ch. 1, art. 40; 2019, ch. 16, art. 117 à 119  
dispositions générales, L.R., ch. 4 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 55  
disposition générale, 2004, ch. 7, art. 9  
disposition générale, 2006, ch. 9, art. 9  
disposition générale, 2017, ch. 20, art. 161  
dispositions générales, 2019, ch. 16, art. 83, 92 et 103(F)  
disposition transitoire, 2019, ch. 16, art. 121  
EEV, L.R., ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.06.86 voir TR/86-70  
EEV, L.R., ch. 4 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 55 en vigueur 02.05.88 voir TR/88-88  
EEV, 1992, ch. 1, art. 141, ann. IV, art. 1 en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1997, ch. 1, art. 24 à 40 en vigueur 01.05.97 voir TR/97-43  
EEV, 2000, ch. 12, art. 120 et 121 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76 voir aussi par. 340(4)  
EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 7, art. 9 à 17 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52  
EEV, 2006, ch. 9, art. 9 à 17 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75  
EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 502 en vigueur 01.01.2013 voir par. 514(1)  
EEV, 2014, ch. 39, art. 331 et 332 en vigueur à la sanction 16.12.2014.  
EEV, 2015, ch. 36, art. 126 à 135 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 161 à 170 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-53.  
EEV, 2019, ch. 16 (sanction : 21.06.2019), par. 105(1), 106(2), 111(2) à (4) et 115(3) et (5) en vigueur le 23.12.2020 voir par. 126(7) et TR/2020-75

### Salubrité de l'eau potable des Premières Nations, Loi sur la — 2013, ch. 21

(*Safe Drinking Water for First Nations Act*)

#### Le ministre des Services aux Autochtones (voir art. 2)

**art. 2**, 2019, ch. 29, al. 375(1)k)  
**art. 5**, 2012, ch. 19, art. 65; 2019, ch. 28, al. 188g)  
EEV, 2012, ch. 19, art. 65 en vigueur à la sanction 29.06.2012.  
EEV, 2013, ch. 21 (sanction : 19.06.2013), loi en vigueur 01.11.2013 voir TR/2013-111.  
EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 188 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86  
CIF, 2019, c. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 375 en vigueur 15.07.2019

### Salubrité des aliments au Canada, Loi sur la — 2012, ch. 24

(*Safe Food for Canadians Act*)

#### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (art. 2)

**art. 51**, 2014, ch. 20, art. 234  
**art. 60 à 67**, abrogés, 2014, ch. 20, art. 235  
disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 237 (*ne s'applique pas*)  
disposition de coordination, 2015, ch. 3, art. 174  
dispositions transitoires, 2012, ch. 24, art. 69 à 75  
EEV, 2012, ch. 24, art. 73 en vigueur à la sanction 22.11.2012; art. 1 à 72, 74 et 75 en vigueur 15.01.2019 voir TR/2018-39  
EEV, 2014, ch. 20, art. 234, 235 et 237 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
EEV, 2015, ch. 3, art. 174 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

### Sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, Loi sur les — 1995, ch. 40

(*Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Act*)

#### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire ou, en cas de violation constituant une contravention à la Loi sur les produits antiparasitaires, le ministre de la Santé (2002, ch. 28, art. 82)

**Titre intégral**, 1997, ch. 21, art. 29; 1998, ch. 22, art. 26; 2012, ch. 24, art. 97  
**art. 2**, 1997, ch. 21, art. 30; 1998, ch. 22, art. 27; 2002, ch. 28, art. 82; 2005, ch. 38, art. 30 et par. 145(2)b); 2012, ch. 24, art. 98; 2015, ch. 2, art. 113  
**art. 4**, 2012, ch. 24, art. 99; 2015, ch. 2, art. 114; 2016, ch. 9, art. 70  
**art. 6**, 2015, ch. 2, art. 115  
**art. 7**, 2012, ch. 24, art. 100(A); 2015, ch. 2, art. 116; 2016, ch. 9, art. 71(A)  
**art. 11**, 2015, ch. 2, art. 117(A)  
**art. 15**, 2012, ch. 24, art. 101; 2015, ch. 2, art. 118(F)  
**art. 26**, 2015, ch. 2, art. 119  
**art. 27**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 28**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 29**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 30**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 31**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 32**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 33**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 34**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 35**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 36**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 37**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 38**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 39**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 40**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 41**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 42**, 2012, ch. 24, art. 102

## S

## Sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, Loi sur les — 1995, ch. 40 (suite)

**art. 43**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 44**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 45**, 2012, ch. 24, art. 102  
**art. 46 à 90**, abrogés, 2012, ch. 24, art. 102  
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)  
disposition de coordination, 2012, ch. 24, art. 109  
disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 480  
dispositions transitoires, 2012, ch. 24, art. 69 à 71  
dispositions de coordination, 2016, ch. 9, par. 72(4) et (5)  
modifications conditionnelles, 1998, ch. 22, art. 28  
EEV, 1995, ch. 40 en vigueur 30.07.97 *voir* TR/97-89  
EEV, 1997, ch. 21, art. 29 et 30 en vigueur 01.04.98 *voir* TR/98-52  
EEV, 1998, ch. 22, art. 26 à 28 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2016 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi* la *Gazette du Canada*, *Partie I*, Vol. 151, n° 9, pp. 875-876  
EEV, 2002, ch. 28, art. 82 en vigueur 28.06.2006 *voir* TR/2006-93  
EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 30 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
EEV, 2012, ch. 24, art. 109 en vigueur à la sanction 22.11.2012; art. 69 à 71 et 97 à 102 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39  
EEV, 2014, ch. 20, art. 480 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
EEV, 2015, ch. 2 (sanction : 25.02.2015), art. 113 à 119 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17.  
EEV, 2016, ch. 9, art. 70 et 71 en vigueur à la sanction 12.12.2016.

## Sanction royale, Loi sur la — 2002, ch. 15

(Royal Assent Act)

## Le président du Conseil privé

EEV, 2002, ch. 15 en vigueur à la sanction 04.06.2002

## Santé, Loi canadienne sur la

## — L.R. (1985), ch. C-6

(Canada Health Act)

## Le ministre de la Santé

**Titre intégral**, 1995, ch. 17, art. 33  
**art. 2**, 1995, ch. 17, art. 34; 1996, ch. 8, al. 32(1*a*); 1999, ch. 26, art. 11; 2012, ch. 19, art. 377 et 407; 2017, ch. 26, art. 11(A)  
**art. 4**, 1995, ch. 17, art. 35  
**art. 5**, 1995, ch. 17, art. 36; 2012, ch. 19, art. 408  
**art. 6**, abrogé, 1995, ch. 17, art. 36  
**art. 13**, 1995, ch. 17, art. 37; 2012, ch. 19, art. 409(A)  
**art. 15**, 1995, ch. 17, art. 38  
**art. 16**, 1995, ch. 17, art. 39  
**art. 17**, 1995, ch. 17, art. 39  
**art. 22**, 1995, ch. 17, art. 40; 2012, ch. 19, art. 410(A)  
EEV, 1995, ch. 17, art. 33 à 40 en vigueur 01.04.96 *voir* art. 41

EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69  
EEV, 1999, ch. 26, art. 11 est réputé entré en vigueur 01.04.99 *voir* par. 13(1)  
EEV, 2012, ch. 19, art. 407 à 410 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 377 en vigueur 07.06.2013 *voir* TR/2013-66.  
EEV, 2017, ch. 26, art. 11 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

## Santé des animaux, Loi sur la — 1990, ch. 21

(Health of Animals Act)

## Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

**art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1*i*); 1995, ch. 40, art. 54; 1997, ch. 6, art. 67; 2001, ch. 4, al. 173*a*)(F); 2012, ch. 24, art. 93; 2015, ch. 2, art. 84  
**art. 6**, abrogé, 2015, ch. 2, art. 85  
**art. 10**, 2015, ch. 3, art. 100(F)  
**art. 11.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 86  
**art. 12**, 2015, ch. 2, art. 87(F)  
**art. 16**, 2015, ch. 2, art. 88(F)  
**art. 17**, 2015, ch. 2, art. 89  
**art. 18**, 2015, ch. 2, art. 89  
**art. 20**, 2001, ch. 26, art. 304  
**art. 25**, 2012, ch. 19, art. 507; 2015, ch. 3, art. 101(F)  
**art. 26**, 2012, ch. 19, art. 508  
**art. 27**, 2012, ch. 19, art. 508  
**art. 27.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508  
**art. 27.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508  
**art. 27.3**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508  
**art. 27.4**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508  
**art. 27.5**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508  
**art. 27.6**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 508  
**art. 28**, 2012, ch. 19, art. 508  
**art. 31**, 2015, ch. 3, art. 102(F)  
**art. 32**, 1997, ch. 6, art. 68; 2005, ch. 38, art. 117  
**art. 33**, 2012, ch. 19, art. 509  
**art. 36**, 2015, ch. 2, art. 90  
**art. 37**, 2015, ch. 3, art. 103(F)  
**art. 38**, 2015, ch. 2, art. 91  
**art. 40**, 1995, ch. 40, art. 55  
**art. 41**, 1995, ch. 40, art. 56  
**art. 43**, 2015, ch. 3, art. 104(F)  
**art. 45**, 1995, ch. 40, art. 57; 2015, ch. 2, art. 92  
**art. 46**, 1995, ch. 40, art. 58  
**art. 47**, 1995, ch. 40, art. 59; 2015, ch. 2, art. 93  
**art. 48**, 2015, ch. 3, art. 105(F)  
**art. 50**, 2015, ch. 2, art. 94  
**art. 50.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 94  
**art. 51**, 1997, ch. 6, art. 69  
**art. 52**, 1997, ch. 6, art. 70  
**art. 53**, 1997, ch. 6, art. 70; 2012, ch. 19, art. 510  
**art. 54**, 1995, ch. 40, art. 60  
**art. 55**, 1997, ch. 6, art. 71; 2015, ch. 3, art. 106(A)  
**art. 59**, 2001, ch. 4, al. 173*a*)(F)  
**art. 61**, 2012, ch. 19, art. 511; 2015, ch. 3, art. 107(F)  
**art. 63**, 1993, ch. 34, art. 75  
**art. 64**, 1993, ch. 34, art. 76; 2012, ch. 19, art. 512, ch. 24, art. 94; 2015, ch. 2, art. 95



## S

## Santé des animaux, Loi sur la — 1990, ch. 21 (suite)

**art. 64.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96  
**art. 64.2**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96  
**art. 64.3**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 96  
**art. 65**, 1995, ch. 40, art. 61; 2012, ch. 19, art. 513(F)  
**art. 66**, 1995, ch. 40, art. 62; 2012, ch. 19, art. 514  
**art. 68**, 2015, ch. 2, art. 97  
**art. 69**, abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 7  
**art. 71**, 2015, ch. 2, art. 98  
**art. 72**, 2015, ch. 2, art. 98  
**art. 74**, 1995, ch. 40, art. 63  
**art. 75**, 1993, ch. 34, art. 77(F)  
disposition de coordination, 2012, ch. 24, art. 110  
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)  
disposition générale, 2012, ch. 19, art. 506  
dispositions transitoires, 1990, ch. 21, art. 75; 1993, ch. 34, art. 77(F)  
EEV, 1990, ch. 21 en vigueur 01.01.91 *voir* TR/91-2  
EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 7 entre en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays *voir* par. 86(2) et *aussi* 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur  
EEV, 1993, ch. 34, art. 75 à 77(F) en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
EEV, 1995, ch. 40, art. 54 à 63 en vigueur 30.07.97 *voir* TR/97-89  
EEV, 1997, ch. 6, art. 67 à 71 en vigueur 01.04.97 *voir* TR/97-37  
EEV, 2001, ch. 4, art. 173 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
EEV, 2001, ch. 26, art. 304 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65  
EEV, 2005, ch. 38, art. 117 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 506 à 514 en vigueur 01.01.2013 *voir* art. 515 (*mais* par. 512(2) abrogé avant d'entrer en vigueur *voir* 2012, ch. 24, par. 110(3))  
EEV, 2012, ch. 24, art. 94 et 110 en vigueur à la sanction 22.11.2012; art. 93 en vigueur 15.01.2019 *voir* TR/2018-39.  
EEV, 2015, ch. 2 (sanction : 25.02.2015), art. 84 à 98 en vigueur 27.02.2015 *voir* TR/2015-17.  
EEV, 2015, ch. 3, art. 100 à 107 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

**Santé des non-fumeurs, Loi sur la**  
— L.R. (1985), ch. 15 (4<sup>e</sup> suppl.)  
(*Non-smokers' Health Act*)

**Le ministre des Transports et le ministre du Travail**  
**(TR/88-242); le ministre du Travail (art. 9) (TR/95-36)**

**Titre intégral**, 2018, ch. 9, art. 81  
**art. 2**, 1989, ch. 7, art. 1; 1996, ch. 10, art. 247; 2000, ch. 20, art. 28; 2001, ch. 26, art. 312; 2003, ch. 22, art. 176; 2004, ch. 7, art. 25; 2006, ch. 9, art. 19; 2013, ch. 40, art. 202; 2015, ch. 36, art. 143; 2017, ch. 20, art. 178; 2018, ch. 9, art. 82, ch. 16, art. 162 et par. 189(2)  
**art. 3**, 1989, ch. 7, art. 1; 2000, ch. 20, art. 29

**art. 4**, 1989, ch. 7, art. 1  
**art. 5**, 1989, ch. 7, art. 1  
**art. 6**, 1989, ch. 7, art. 1; 2018, ch. 9, art. 83, ch. 16, art. 163 et par. 189(5)  
**art. 7**, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 9; 2018, ch. 9, art. 84, ch. 16, art. 163.1  
**art. 8**, 1989, ch. 7, art. 1  
**art. 8.1**, ajouté, 1996, ch. 12, art. 5; 1997, ch. 9, art. 125  
**art. 8.2**, ajouté, 1996, ch. 12, art. 5; 1997, ch. 9, art. 125; 2018, ch. 9, art. 85, ch. 16, art. 164  
**art. 9**, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 10  
**art. 10**, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1 [ancien art. 10 abrogé, 1989, ch. 7, art. 3]  
**art. 11**, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1  
**art. 12**, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1  
**art. 13**, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 11  
**art. 14**, ajouté, 1989, ch. 7, art. 1; abrogé, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 11; 1993, ch. 34, art. 96  
**art. 15**, renuméroté [ancien art. 9]; 1989, ch. 7, art. 2  
**art. 16**, ajouté, 1989, ch. 7, art. 4  
disposition de coordination, 2018, ch. 16, art. 189  
modifications conditionnelles, 1997, ch. 9, al. 125(g) et h)  
EEV, L.R., ch. 15 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 29.12.89 *voir* 1989, ch. 7, art. 4  
EEV, 1989, ch. 7 en vigueur 29.06.89  
EEV, 1992, ch. 47, art. 84, ann., art. 9 à 11 entrent en vigueur dans une province ou partout au Canada à la date ou aux dates fixées par décret pour cette province ou pour tout le pays *voir* par. 86(2) et *aussi* 1996, ch. 7, art. 42 – Non en vigueur  
EEV, 1993, ch. 34, art. 96 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1996, ch. 10, art. 247 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53  
EEV, 1996, ch. 12, art. 5 en vigueur à la sanction 29.05.96  
EEV, 1997, ch. 9, al. 125(1)g) et h) en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42  
EEV, 2000, ch. 20, art. 28 et 29 en vigueur 30.09.2000 *voir* TR/2000-67  
EEV, 2001, ch. 26, art. 312 en vigueur 01.07.2007 *voir* TR/2007-65  
EEV, 2003, ch. 22, art. 176 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 7, art. 25 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52  
EEV, 2006, ch. 9, art. 19 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75  
EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 202 en vigueur 31.10.2014 *voir* TR/2014-52.  
EEV, 2015, ch. 36, art. 143 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 178 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.  
EEV, 2018, ch. 9, art. 81 à 85 en vigueur à la sanction 23.05.2018  
EEV, 2018, ch. 16, art. 189 en vigueur à la sanction 21.06.2018; art. 162 à 164 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52 [*Remarque* : art. 164 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 189(6)]

## S

**Saskatchewan, Acte de la (1905, ch. 42) (voir aussi S.R. 1970, Appendice II, No 20)**  
(*Saskatchewan Act...*)

**Saskatchewan, Loi des ressources naturelles de la**  
(*Saskatchewan Natural Resources Act*)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

1930, ch. 41; 1931, ch. 51; 1938, ch. 36; 1947, ch. 45; 1948, ch. 69; 1951, ch. 60

**Saskatchewan, n° 2, Loi des ressources naturelles de la**  
(*Saskatchewan Natural Resources Act, No. 2*)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

1930, ch. 51

**Sceaux, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-6**  
(*Seals Act*)

**Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))**

**Sechelte, voir Autonomie gouvernementale de la bande...**  
(*Sechelt see Self-Government*)  
2018, c

**Secrets officiels, Loi sur les**  
[Nouvelle appellation voir Protection de l'information, Loi sur la]  
(*Official Secrets Act*)

**Sécurité automobile, Loi sur la — 1993, ch. 16**  
(*Motor Vehicle Safety Act*)

**Le ministre des Transports**

**Titre intégral**, 2014, ch. 20, art. 212(F)  
**art. 2**, 1999, ch. 33, art. 350; 2011, ch. 1, art. 2; 2014, ch. 20, art. 213 et 233; 2018, ch. 2, art. 2  
**art. 2.1**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3  
**art. 2.2**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3  
**art. 2.3**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 3  
**art. 3**, 2014, ch. 20, art. 214 et par. 366(1)(A)  
**art. 5**, 1999, ch. 33, art. 351; 2014, ch. 20, art. 216; 2018, ch. 2, art. 4

**art. 7**, 2011, ch. 1, art. 3; 2011, ch. 24, art. 185; 2014, ch. 20, art. 217 et 233  
**art. 8**, abrogé, 1999, ch. 33, art. 352; ajouté, 2014, ch. 20, art. 218; 2018, ch. 2, art. 5  
**art. 8.1**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 5  
**art. 9**, 1999, ch. 33, art. 353; 2014, ch. 20, art. 219, 2018, ch. 2, art. 6  
**art. 10**, 2014, ch. 20, art. 221  
**art. 10.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222; 2017, ch. 26, art. 17(A); 2018, ch. 2, art. 8(A)  
**art. 10.2**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222  
**art. 10.3**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 222; 2018, ch. 2, art. 9  
**art. 10.4**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9  
**art. 10.5**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9  
**art. 10.51**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9  
**art. 10.52**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9  
**art. 10.53**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9  
**art. 10.54**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9  
**art. 10.6**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9  
**art. 10.61**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9  
**art. 10.7**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9  
**art. 10.8**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9  
**art. 10.9**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 9  
**art. 11**, 2014, ch. 20, art. 223  
**art. 12**, 2014, ch. 20, art. 224  
**art. 12.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 224  
**art. 13**, 2018, ch. 2, art. 10  
**art. 13.1**, 2018, ch. 2, art. 11  
**art. 14**, 2014, ch. 20, art. 225; 2018, ch. 2, art. 12  
**art. 15**, 2014, ch. 20, art. 226; 2018, ch. 2, art. 13  
**art. 15.1**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 14  
**art. 16**, 2018, ch. 2, art. 14  
**art. 16.01**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 14  
**art. 16.1**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.11**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.12**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.13**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.14**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.15**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.16**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.17**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.18**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.19**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.2**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.21**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.22**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.23**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.24**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 16.25**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 15  
**art. 17**, 2011, ch. 24, art. 186; 2014, ch. 20, art. 227; 2018, ch. 2, art. 16  
**art. 19.1**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 17  
**art. 19.2**, ajouté, 2018, ch. 2, art. 17  
**art. 20**, 2014, ch. 20, art. 229  
**art. 21**, abrogé, 1999, ch. 33, art. 354  
**annexe II**, abrogée, 2014, ch. 20, art. 230  
dispositions générales, 2014, ch. 20, art. 215, 220 et 228  
disposition générale, 2018, ch. 2, art. 7  
EEV, 1993, ch. 16 en vigueur 12.04.95 voir TR/95-40

## S

## Sécurité automobile, Loi sur la — 1993, ch. 16 (suite)

EEV, 1999, ch. 33, art. 350 à 354 en vigueur 31.03.2000 *voir* TR/2000-15  
 EEV, 2011, ch. 1 (sanction : 23.03.2011), art. 2 et 3 abrogés avant d'entrer en vigueur *voir* 2014, ch. 20, art. 233.  
 EEV, 2011, ch. 24, art. 185 et 186 en vigueur à la sanction 15.12.2011  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 212, 214 à 216, par. 217(2) et (5), art. 218, 219, 223 à 229 et 233 en vigueur à la sanction 19.06.2014;  
 — art. 220 à 222 en vigueur 15.05.2015 *voir* TR/2015-38;  
 — art. 213, par. 217(1), (3), (4) et (6), art. 230 en vigueur 04.02.2020 *voir* TR/2020-14;  
 - par. 366(1) en vigueur 17.06.2019 *voir* TR/2018-100  
 EEV, 2017, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction 12.12.2017  
 EEV, 2018, ch. 2, art. 2, 3, 5 à 14, 16 et 17 en vigueur à la sanction 01.03.2018;  
 — [Remarque : art. 8 abrogé à son entrée en vigueur *voir* 2017, ch. 26, par. 73(3)];  
 — art. 4 et 15 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 19 – Non en vigueur

**Sécurité de la vieillesse, Loi sur la**  
**— L.R. (1985), ch. O-9**  
*(Old Age Security Act)*

## Le ministre du Développement social (2005, ch. 35, art. 67)

**art. 2**, ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1 et par. 10(2); 1995, ch. 33, art. 1; 1996, ch. 11, al. 95*k*), ch. 18, art. 50; 1998, ch. 21, art. 105 et al. 119(2)*a*)(A); 1999, ch. 22, art. 87; 2000, ch. 12, art. 192 et al. 209*a*)(A); 2001, ch. 27, art. 263; 2005, ch. 35, al. 67*e*); 2006, ch. 4, art. 180; 2007, ch. 35, art. 129; 2008, ch. 28, art. 156; 2009, ch. 33, art. 31; 2010, ch. 22, art. 2; 2012, ch. 19, art. 235 et sous-al. 694*f*)(i); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*k*)(i); 2019, ch. 29, art. 156  
**art. 2.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 446  
**art. 2.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 447; abrogé, 2016, ch. 7, art. 188  
**art. 3**, 2012, ch. 19, art. 448  
**art. 4.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 449  
**art. 5**, 1995, ch. 33, art. 2; 2000, ch. 12, al. 209*b*)(A); 2010, ch. 22, art. 3; 2012, ch. 19, art. 296 et 450; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*)(i)  
**art. 5.1**, ajouté, 2007, ch. 11, art. 15  
**art. 7.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 451  
**art. 8**, 1995, ch. 33, art. 3; 2010, ch. 22, art. 4; 2012, ch. 19, art. 452(F)  
**art. 9.1**, ajouté, 1995, ch. 33, art. 4  
**art. 9.2**, ajouté, 2010, ch. 22, art. 5  
**art. 9.3**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 453  
**art. 10**, 1998, ch. 21, art. 106  
**art. 11**, 1995, ch. 33, art. 5; 1996, ch. 18, art. 51; 1998, ch. 21, art. 107, al. 119(1)*a*) et (2)*b*)(A); 2000, ch. 12, al. 209*c*)(A); 2001, ch. 27, art. 264; 2007, ch. 11, art. 16; 2012, ch. 19, art. 454; 2014, ch. 20, art. 371  
**art. 12**, 1996, ch. 18, art. 52; 1998, ch. 21, art. 108 et al. 119(1)*b*); 1999, ch. 22, art. 88; 2000, ch. 12, al. 207(1)*a*) et *b*); 2005, ch. 30, art. 136

**art. 12.1**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 13; 2016, ch. 7, art. 189  
**art. 13**, 1990, ch. 39, art. 57; 1996, ch. 23, al. 187*g*); 1998, ch. 21, art. 109, 1999, ch. 31, al. 246*f*)(F); 2009, ch. 33, art. 32  
**art. 14**, 1995, ch. 33, art. 6; 1998, ch. 21, art. 110 et al. 119(1)*c*); 2000, ch. 12, al. 207(1)*c*) et *d*); 2007, ch. 11, art. 17; 2012, ch. 19, art. 455  
**art. 15**, 1995, ch. 33, art. 7; 1998, ch. 21, art. 111, 2000, ch. 12, art. 194, al. 207(1)*e*) et par. (3)(F); 2007, ch. 11, art. 18; 2010, ch. 22, art. 6; 2012, ch. 19, art. 456  
**art. 16**, 1995, ch. 33, art. 8; 2012, ch. 19, art. 457  
**art. 17**, 1998, ch. 21, art. 112(A)  
**art. 18**, 1995, ch. 33, art. 9; 1998, ch. 21, art. 113  
**art. 18.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 458  
**art. 18.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 458  
**art. 19**, L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 1995, ch. 33, art. 10; 1996, ch. 18, art. 53; 1998, ch. 21, art. 114 et al. 119(1)*d*); 2000, ch. 12, art. 196, al. 207(1)*f*) et 209*d*) à *g*)(A); 2001, ch. 27, art. 265; 2007, ch. 11, art. 19; 2010, ch. 22, art. 7; 2012, ch. 19, art. 297 et 459; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*)(ii); 2014, ch. 20, art. 372; 2016, ch. 12, art. 104  
**art. 20**, L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; 2000, ch. 12, al. 209*h*)(A)  
**art. 21**, L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 1995, ch. 33, art. 11; 1998, ch. 21, art. 115 et al. 119(1)*e*), *f*) et *g*); 2000, ch. 12, art. 197, al. 207(1)*g*), 208(1)*a*) à *d*), par. 208(2)(A) et al. 209*i*) à *m*)(A); 2001, ch. 27, art. 266; 2007, ch. 11, art. 20; 2010, ch. 22, art. 8; 2012, ch. 19, art. 298 et 460; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*)(iii); 2014, ch. 20, art. 373  
**art. 21.1**, ajouté, 2015, ch. 17, art. 2  
**art. 22**, L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; 1995, ch. 33, art. 12; 1996, ch. 18, art. 54; 1998, ch. 21, art. 116 et al. 119(1)*h*); 1999, ch. 22, art. 89; 2000, ch. 12, art. 198, 206, al. 207(1)*h*), à *j*), par. 207(2)(A), 208(1)*e*) et *f*), (2)*a*)(A) et al. 209*n*) et *o*)(A); 2005, ch. 30, art. 137; 2010, ch. 22, art. 9; 2016, ch. 12, art. 105  
**art. 22.1**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 14; 2016, ch. 7, art. 190  
**art. 23**, 1995, ch. 33, art. 13; 2000, ch. 12, art. 199(A), 206, al. 209*p*)(A); 2010, ch. 22, art. 10; 2012, ch. 19, art. 461(F)  
**art. 24**, 1995, ch. 33, art. 14; 2000, ch. 12, al. 209*p*)(A); 2012, ch. 19, art. 462  
**art. 25**, 1998, ch. 21, al. 119(2)*c*)(A); 2000, ch. 12, al. 209*p*)(A)  
**art. 26**, L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; 1995, ch. 33, art. 15; 2000, ch. 12, art. 200; 2007, ch. 11, art. 21  
**art. 26.01**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 463  
**art. 26.02**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 463  
**art. 26.1**, ajouté, 2007, ch. 11, art. 22  
**art. 26.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 464  
**art. 27.1**, ajouté, 1995, ch. 33, art. 16; 1997, ch. 40, art. 100  
**art. 28**, L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; L.R., ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 15; 1995, ch. 33, art. 16; 1997, ch. 40, art. 101; 2000, ch. 12, al. 207(1)*k*); 2002, ch. 8, al. 182(1)*z.5*); 2012, ch. 19, art. 236; 2013, ch. 40, sous-al. 236(1)*g*)(iv)  
**art. 28.1**, ajouté, 1995, ch. 33, art. 17  
**art. 29**, 2007, ch. 11, art. 23  
**art. 30**, L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; 2000, ch. 12, art. 202 et al. 209*q*)(A); 2007, ch. 11, art. 24  
**art. 32**, 1995, ch. 33, art. 18

## S

Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9 (suite)

**art. 33**, 1991, ch. 44, art. 32; 1992, ch. 24, art. 17, ch. 48, par. 29(1); 1995, ch. 33, art. 20; 1996, ch. 11, art. 76, al. 97(1)*f*) et 101*c*), ch. 18, art. 55 et al. 58(1)*a*) et *b*), ch. 21, art. 74; 1997, ch. 40, art. 102; 2003, ch. 22, art. 178; 2005, ch. 35, art. 55; 2012, ch. 19, art. 299

**art. 33.01**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 56; 2007, ch. 11, art. 25; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299

**art. 33.02**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 57; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299

**art. 33.03**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 1999, ch. 17, art. 171; 2000, ch. 34, al. 94*h*)(F); 2005, ch. 35, art. 58, ch. 38, al. 138*o*), ch. 49, art. 7; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299

**art. 33.04**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299

**art. 33.05**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 59(F); abrogé, 2012, ch. 19, art. 299

**art. 33.06**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 60; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299

**art. 33.07**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299

**art. 33.08**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 61; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299

**art. 33.09**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2005, ch. 35, art. 61; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299

**art. 33.1**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2012, ch. 19, art. 299; 2013, ch. 40, al. 237(1)*l*)

**art. 33.11**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 102; 2000, ch. 12, al. 207(1)*l*); 2001, ch. 27, art. 267; 2005, ch. 35, al. 66*e*); 2010, ch. 22, art. 11; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299 et 465

**art. 33.12**, ajouté, 2005, ch. 35, art. 62; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299

**art. 33.13**, ajouté, 2005, ch. 35, art. 62; abrogé, 2012, ch. 19, art. 299

**art. 34**, L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 28; 1995, ch. 33, art. 21; 1996, ch. 18, art. 56; 1998, ch. 21, art. 117; 2000, ch. 12, art. 204, al. 207(1)*m*) et *n*) et al. 209*r*)(A); 2007, ch. 11, art. 26; 2012, ch. 19, art. 237

**art. 34.1**, ajouté, 2007, ch. 11, art. 27; abrogé, 2012, ch. 19, art. 238

**art. 34.2**, ajouté, 2007, ch. 11, art. 27

**art. 35.1**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 103

**art. 36**, 1995, ch. 33, art. 22; 1997, ch. 40, art. 104; 2000, ch. 34, al. 94*h*)(F)

**art. 37**, 1991, ch. 44, art. 33(A); 1995, ch. 33, art. 23; 1997, ch. 40, art. 105; 2001, ch. 4, art. 111; 2007, ch. 11, art. 28

**art. 38**, 1995, ch. 33, art. 24; 2003, ch. 22, art. 179

**art. 39**, 2000, ch. 12, art. 205; 2007, ch. 11, art. 29

**art. 42**, 2007, ch. 11, art. 30

**art. 44**, 1997, ch. 40, art. 106; 1998, ch. 21, art. 118

**art. 44.1**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 107; 2007, ch. 11, art. 33; 2012, ch. 19, art. 466

**art. 44.2**, ajouté, 1997, ch. 40, art. 107

**art. 46**, 1996, ch. 11, al. 95*k*); 2005, ch. 35, al. 67*e*); 2012, ch. 19, sous-al. 694*f*)(ii); 2013, ch. 40, sous-al. 238(1)*k*)(ii)

**art. 46.1**, ajouté, 2007, ch. 11, art. 35; abrogé, 2012, ch. 19, art. 239

disposition générale, 1995, ch. 33, art. 19

dispositions générales, 2000, ch. 12, art. 193, 195, 201, 203

dispositions générales, 2007, ch. 11, art. 31, 32 et 34

dispositions générales, 2007, ch. 35, art. 135

dispositions générales, 2010, ch. 12, art. 1828 à 1830 (accord avec la Pologne)

disposition générale, DORS/2011-89 (accord avec la République de Macédoine)

disposition générale, DORS/2011-90 (accord avec la Roumanie)

disposition générale, 2012, ch. 19, art. 445(F)

disposition générale, DORS/2014-15 (accord avec la République de Bulgarie)

disposition générale, TR/2014-67 (accord avec la République fédérative du Brésil)

disposition générale, TR/2014-89 (accord avec la République de Serbie)

disposition générale, TR/2015-72 (accord avec la République de l'Inde)

disposition générale, TR/2016-71 (accord avec la République populaire de Chine)

disposition générale, TR/2017-15 (accord avec la République populaire du Pérou)

disposition générale, TR/2017-41 (accord avec la République française)

disposition générale, TR/2017-49 (accord avec la République italienne)

disposition générale, TR/2017-50 (protocole de l'accord avec la République italienne)

disposition transitoire, 1995, ch. 33, art. 50

dispositions transitoires, 2007, ch. 11, art. 37 et 38

modification conditionnelle, 1995, ch. 33, al. 52*a*)

modification conditionnelle, 1996, ch. 18, par. 58(2) et (3)

EEV, L.R., ch. 34 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 01.09.85 *sauf* l'art. 6 *voir* 10(1); l'art. 6 en vigueur 28.06.85; *voir aussi* par. 10(2)

EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 04.02.88

EEV, L.R., ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 15 en vigueur 01.01.91 *voir* TR/90-135

EEV, 1990, ch. 39 (sanction : 23.10.90), par. 57(1) est réputé entré en vigueur le 13.09.88 *voir* par. 57(2)

EEV, 1991, ch. 44, art. 32 et 33 en vigueur 01.01.92 *voir* par. 36(3)

EEV, 1992, ch. 24, art. 17 en vigueur 01.07.92 *voir* TR/92-123

EEV, 1992, ch. 48, par. 29(1) en vigueur 01.01.93 *voir* par. 29(2)

EEV, 1995, ch. 33, art. 1, 2, 4 à 15, 17 à 24, 50 et al. 52*a*) en vigueur à la sanction 13.07.95; par. 3(1) en vigueur 01.11.95 *voir* par. 3(2); art. 16 en vigueur 01.01.97 *voir* TR/96-105

EEV, 1996, ch. 11, art. 76, 95, 97 et 101 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70

EEV, 1996, ch. 18, art. 50 à 56 sont réputés entrer en vigueur 01.04.96 *voir* art. 57; art. 58 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1996, ch. 21, art. 74 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1996, ch. 23, art. 187 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190

EEV, 1997, ch. 40,

— art. 102 à 105, le par. 44(3) de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, édicté par l'art. 106, et l'art. 44.2 de cette loi, édicté par l'art. 107, en vigueur à la sanction 18.12.97

— art. 100 et 101, le par. 44(4) et l'art. 44.1 de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse*, édictés respectivement par les art. 106 et 107 en vigueur 01.04.2010 *voir* TR/2010-16

EEV, 1998, ch. 21, art. 105 à 119 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur

## S

## Sécurité de la vieillesse, Loi sur la — L.R. (1985), ch. O-9 (suite)

EEV, 1999, ch. 17, art. 171 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
 EEV, 1999, ch. 22, art. 87 à 89 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 246 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 192 à 209 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 111 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71  
 EEV, 2001, ch. 27, art. 263 à 267 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 178 et 179 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2005, ch. 30, art. 136 et 137 en vigueur à la sanction 29.06.2005  
 EEV, 2005, ch. 35, art. 55 à 62, 66 et 67 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-97  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 138 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
 EEV, 2005, ch. 49, art. 7 en vigueur à la sanction 25.11.2005  
 EEV, 2006, ch. 4, art. 180 en vigueur 01.07.2006 *voir* art. 181  
 EEV, 2007, ch. 11, art. 15, 16, par. 17(1), art. 18 à 27, par. 28(1) et (3) à (5), art. 29 à 31, 34, 35, 37 et 38 en vigueur à la sanction 03.05.2007; par. 17(2) en vigueur 01.07.2008 *voir* TR/2008-65; par. 28(2), art. 32 et 33 en vigueur 01.04.2010 *voir* TR/2010-16  
 EEV, 2007, ch. 35, art. 129 en vigueur à la sanction 14.12.2007. *Voir aussi* art. 135 *re* application  
 EEV, 2008, ch. 28 (sanction : 18.06.2008), art. 156 en vigueur 01.07.2008 *voir* par. 164(2)  
 EEV, 2009, ch. 33 (sanction : 15.12.2009), art. 31 et 32 en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 37(1)  
 EEV, 2010, ch. 12, art. 1828 à 1830 en vigueur à la sanction 12.07.2010; *voir aussi* la disposition d'application art. 1830  
 EEV, 2010, ch. 22 en vigueur à la sanction 15.12.2010  
 EEV, 2011, ch. 15, art. 13 et 14 en vigueur à la sanction 26.06.2011  
 EEV, DORS/2011-89, l'Accord en vigueur 01.11.2011  
 EEV, DORS/2011-90, l'Accord en vigueur 01.11.2011  
 EEV, 2012, ch. 19, par. 237(2), art. 238, 239, 445, 447, 452, 461, 464 and 465 en vigueur à la sanction 29.06.2012;  
 — art. 235, 236 et par. 237(1) en vigueur 01.04.2013 *voir* par. 281(1);  
 — art. 296 à 299 et al. 694f) en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-17  
 — art. 446, 448 et 451 en vigueur 01.01.2013 *voir* par. 467(2);  
 — art. 449, 450 et 453 en vigueur 01.03.2013 *voir* TR/2013-18  
 — art. 466 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-31;  
 — art. 454 à 458 en vigueur 27.11.2017 *voir* TR/2017-67;  
 — art. 459, 460, 462 et 463 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir respectivement* par. 467(1) et art. 696 – Non en vigueur  
 EEV, 2013, ch. 40, al. 236(1)g), 237(1)l) et 238(1)k) en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
 EEV, TR/2014-15, Accords en vigueur 01.03.2014.

EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 366 en vigueur 17.06.2019 *voir* TR/2018-100; art. 371 à 373 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 374 – Non en vigueur.  
 EEV, TR/2014-67, Accord en vigueur 01.08.2014.  
 EEV, TR/2014-89, Accord en vigueur 01.12.2014.  
 EEV, 2015, ch. 17, art. 2 en vigueur à la sanction 18.06.2015  
 EEV, TR/2015-72, Accord en vigueur 01.08.2015.  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 188 en vigueur à la sanction 22.06.2016; art. 189 et 190 en vigueur 01.07.2016 *voir* art. 191.  
 EEV, TR/2016-71, Accord en vigueur 01.01.2017.  
 EEV, 2016, ch. 12 (sanction : 15.12.2016), art. 104 et 105 en vigueur 01.01.2017 *voir* art. 106.  
 EEV, TR/2017-15, Accord en vigueur 01.03.2017.  
 EEV, TR/2017-41, Accord en vigueur 01.08.2017.  
 EEV, TR/2017-49, Accord en vigueur 01.10.2017.  
 EEV, TR/2017-50, Protocole de l'Accord en vigueur 01.10.2017.

## Sécurité des conteneurs, Loi de la convention sur la — L.R. (1985), ch. S-1

(Safe Containers Convention Act)

## Le ministre des Transports

**art. 13**, 1989, ch. 3, art. 52EEV, 1989, ch. 3, par. 52(1), (2) en vigueur 29.03.90 *voir* TR/90-63

## Sécurité des produits de consommation, Loi canadienne sur la — 2010, ch. 21

(Canada Consumer Product Safety Act)

## Ministre de la Santé (art. 2)

**art. 4**, 2018, ch. 9, art. 75**art. 19**, 2016, ch. 9, art. 63**art. 26**, 2016, ch. 9, art. 64**art. 28.1**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 65**art. 36.1**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 66**art. 36.2**, ajouté, 2016, ch. 9, art. 66**art. 37**, 2016, ch. 9, art. 67

Annexe 1

art. 3, 2018, ch. 9, art. 76

art. 4, 2018, ch. 9, art. 76

art. 21, ajouté, 2018, ch. 18, art. 186

Annexe 2, DORS/2014-79, art. 1

EEV, 2010, ch. 21 (sanction : 15.12.2010), la loi en vigueur 20.06.2011 *voir* TR/2011-12EEV, DORS/2014-79 (date de publication : 23.04.2014), en vigueur 23.10.2014 *voir* art. 2

EEV, 2016, ch. 9, art. 63 à 67 en vigueur à la sanction 12.12.2016.

EEV, 2018, ch. 9, par. 75(1) et (2) et art. 76 en vigueur à la sanction 23.05.2018; par. 75(3) en vigueur 01.07.2020 *voir* TR/2019-135

## S

## Sécurité des produits de consommation, Loi canadienne sur la — 2010, ch. 21 (suite)

EEV, 2018, ch. 18 (sanction : 21.06.2018), art. 186 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52

### Sécurité des rues et des communautés, Loi sur la — 2012, ch. 1

(*Safe Streets and Communities Act*)

#### Ministre de la Sécurité publique

EEV, 2012, ch. 1, art. 1 à 9, par. 32(2), art. 48, 108 à 134, 137 à 146, 148 à 159 et 161 à 166 en vigueur à la sanction 13.03.2012;  
— art. 10 à 31 et 35 à 38 en vigueur 09.08.2012 *voir* TR/2012-48;  
— par. 32(1), art. 33, 39 à 47, 49 et 50 en vigueur 06.11.2012 *voir* TR/2012-48;  
— art. 34 en vigueur 20.11.2012 *voir* TR/2012-48;  
— art. 52 à 107 et 147 en vigueur 13.06.2012 *voir* TR/2012-40;  
— art. 135 et 136 en vigueur 03.05.2012 *voir* TR/2012-31;  
— art. 160 en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13;  
— art. 167 à 203 en vigueur 23.10.2012 *voir* TR/2012-48;  
— art. 205 à 207 en vigueur 04.07.2012 *voir* TR/2012-48.

### Sécurité des témoins, Loi sur la — 2013, ch. 29

(*Safer Witnesses Act*)

#### Déposé par le ministre de la Sécurité publique

Disposition de coordination, 2013, ch. 29, art. 23  
EEV, 2013, ch. 29, art. 23 en vigueur à la sanction 26.06.2013

### Sécurité des véhicules importés du Mexique, Loi assurant aux Canadiens la voir Loi sur la sécurité automobile — 2011, ch. 1

(*Ensuring Safe Vehicles Imported from Mexico for Canadians Act*)

### Sécurité nationale, Loi de 2017 sur les — 2019, ch. 13

(*National Security Act*)

**art. 10**, 2019, ch. 13, al. 49(3)d)  
**art. 13**, 2019, ch. 13, al. 49(3)g)  
**art. 14**, 2019, ch. 13, al. 49(3)h)  
**art. 15**, 2019, ch. 13, al. 49(3)i)  
**art. 15.1**, added, 2019, ch. 13, al. 49(3)j)  
générale, 2019, ch. 13, art. 168 (Examen)  
générale, 2019, ch. 13, art. 157.1 *re* application  
Dispositions de coordination, 2019, ch. 13, par. 49(6), (8) et (10), art. 75  
Disposition de coordination, 2019, ch. 25, art. 404  
Disposition transitoire, 2019, ch. 13, art. 110, 111 et 155 à 157  
EEV, 2019, ch. 13, (en vigueur à la sanction 21.06.2019) sauf :

— Les parties 1 et 2, à l'exception art. 48, 49, 74 et 75, en vigueur 12.07.2019 *voir* TR/2019-67  
— La partie 1.1 à l'exception art. 49.2 en vigueur le 13.07.2019 *voir* TR/2019-71.  
— La partie 3, à l'exception art. 83, 90 et 91 en vigueur 01.08.2019 – *voir* TR/2019-70.  
— art. 94, 96, 97, 102, 107 et 108, les dispositions édictées par ceux-ci et les art. 110 et 111 en vigueur le 13.07.2019 *voir* TR/2019-71.  
— art. 101 en vigueur 13.07.2019 – *voir* TR/2019-71.  
— par. 119(2) et 120(2) en vigueur 12.07.2019 – *voir* art. 172.  
— art. 127, 130, 132, 133 et 136, par. 137(1), (3) et (6) et art. 138 en vigueur 04.11.2020 *voir* TR/2020-71  
— art. 128, par. 129(1), art. 131, 134 et 135, par. 137(2), (4), (5) et (7) et art. 139 en vigueur 13.07.2019 *voir* TR/2019-71.  
— para. 129(2) est réputé être entré en vigueur le 1er août 2015 *voir* par. 173(3)

### Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.)

(*Railway Safety Act*)

#### Le ministre des Transports

**art. 2**, 1996, ch. 10, art. 261; 2012, ch. 7, art. 2  
**art. 3**, 1996, ch. 10, art. 262; 1999, ch. 9, art. 1; 2012, ch. 7, art. 3  
**art. 3.1**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 3  
**art. 4**, 1992, ch. 51, art. 61; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 129; 1996, ch. 10, art. 263; 1998, ch. 30, al. 13k)(F) et 15k)(A); 1999, ch. 3, art. 82, ch. 9, art. 2; 2001, ch. 29, art. 64; 2002, ch. 7, art. 234(A); 2012, ch. 7, art. 4; 2015, ch. 3, art. 150, ch. 31, art. 17  
**art. 4.1**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 5  
**art. 5**, 2012, ch. 31, art. 341; ; 2019, ch. 28, al. 186b)  
**art. 6**, 2012, ch. 7, art. 6  
**art. 6.1**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 6  
**art. 6.2**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 6  
**art. 7**, 1999, ch. 9, art. 3; 2012, ch. 7, art. 7; 2015, ch. 31, art. 18  
**art. 7.1**, ajouté, 1999, ch. 9, art. 4; 2015, ch. 31, art. 19  
**art. 8**, 1999, ch. 9, art. 5 et al. 37a)(A)  
**art. 9**, 1999, ch. 9, al. 37b)(A); 2015, ch. 35, art. 1  
**art. 10**, 1999, ch. 9, art. 6 et al. 37c)(A), d)(A) et e)(A)  
**art. 11**, 1999, ch. 9, art. 7; 2012, ch. 7, art. 8  
**art. 12**, 1999, ch. 9, al. 37f)(A)  
**art. 12.1**, ajouté, 1999, ch. 9, art. 8  
**art. 13**, 1999, ch. 9, al. 37g)(A)  
**art. 15**, 1999, ch. 9, art. 9  
**art. 16**, 1996, ch. 10, art. 264; 1999, ch. 9, art. 10; 2012, ch. 19, art. 484  
**art. 17**, 1999, ch. 9, art. 11 et al. 37h)(A)  
**art. 17.1**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 10  
**art. 17.2**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 11  
**art. 17.21**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 20  
**art. 17.3**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 11  
**art. 17.31**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 61  
**art. 17.4**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12

## S

Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.) (suite)

- art. 17.5**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12  
**art. 17.6**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12  
**art. 17.7**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12  
**art. 17.8**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12  
**art. 17.9**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 12  
**art. 17.91**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62  
**art. 17.92**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62  
**art. 17.93**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62  
**art. 17.94**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62  
**art. 17.95**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62  
**art. 17.96**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 62  
**art. 18**, 1999, ch. 9, art. 12; 2012, ch. 7, art. 13  
**art. 19**, 1999, ch. 9, art. 13; 2012, ch. 7, art. 14  
**art. 20**, 1999, ch. 9, art. 14; 2012, ch. 7, art. 14  
**art. 20.1**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 14  
**art. 20.2**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 14  
**art. 21**, 2012, ch. 7, art. 14  
**art. 22**, 1999, ch. 9, art. 15; 2012, ch. 7, art. 14  
**art. 22.1**, ajouté, 1999, ch. 9, art. 16; 2012, ch. 7, art. 14  
**art. 23**, 1999, ch. 9, art. 17; abrogé, 2012, ch. 7, art. 15; ajouté, 2015, ch. 31, art. 21  
**art. 23.1**, ajouté, 1999, ch. 9, art. 18; 2015, ch. 31, art. 22  
**art. 24**, 1994, ch. 15, art. 1(F); 1999, ch. 9, art. 19; 2012, ch. 7, art. 16; 2015, ch. 31, art. 23  
**art. 25**, 1996, ch. 10, art. 265; 1999, ch. 9, art. 20; 2012, ch. 7, art. 17  
**art. 26**, 1996, ch. 10, art. 266  
**art. 26.1**, ajouté, 1994, ch. 15, art. 2  
**art. 26.2**, ajouté, 1999, ch. 9, art. 20.1; 2012, ch. 7, art. 18(F)  
**art. 27**, 1999, ch. 9, art. 22; 2012, ch. 7, art. 19  
**art. 27.1**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65  
**art. 27.2**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65  
**art. 27.3**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65  
**art. 27.4**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65  
**art. 27.5**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65  
**art. 27.6**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65  
**art. 27.7**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65  
**art. 27.8**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 65  
**art. 28**, 1999, ch. 9, art. 23; 2012, ch. 7, art. 20; 2018, ch. 10, art. 63  
**art. 31**, 1999, ch. 9, art. 24; 2001, ch. 29, art. 66; 2012, ch. 7, art. 21; 2015, ch. 31, art. 25 et al. 39(2)b), ch. 35, art. 2 et ch. 31, al. 39(2)a), ch. 35, art. 2  
**art. 31.1**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67; 2012, ch. 7, art. 22  
**art. 31.2**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67  
**art. 31.3**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67  
**art. 31.4**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67  
**art. 31.5**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 67; 2012, ch. 7, art. 23(A)  
**art. 32**, 1999, ch. 9, art. 25; 2001, ch. 29, art. 68; 2012, ch. 7, art. 24; 2015, ch. 31, art. 26 et par. 39(5) et (6), ch. 35, art. 3  
**art. 32.01**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 27  
**art. 32.1**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2012, ch. 7, art. 25; 2015, ch. 31, art. 28  
**art. 32.2**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2015, ch. 31, art. 29  
**art. 32.3**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2015, ch. 31, art. 30 et par. 39(7), ch. 35, art. 4  
**art. 32.4**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69  
**art. 32.5**, ajouté, 2001, ch. 29, art. 69; 2012, ch. 7, art. 26(A)  
**art. 33**, 1999, ch. 9, art. 26; 2012, ch. 7, art. 27  
**art. 34**, 2002, ch. 8, art. 168; 2006, ch. 11, art. 26; 2007, ch. 19, art. 53; 2012, ch. 7, art. 28(A)  
**art. 35**, 1999, ch. 9, art. 27; 2012, ch. 7, art. 29(F)  
**art. 36**, abrogé, 1999, ch. 9, art. 28; 2012, ch. 7, art. 30; 2018, ch. 10, art. 64  
**art. 37**, 1999, ch. 9, art. 29; 2012, ch. 7, art. 30; 2015, ch. 31, art. 31  
**art. 39**, 1999, ch. 9, art. 30  
**art. 39.1**, ajouté, 1999, ch. 9, art. 30  
**art. 39.2**, ajouté, 1999, ch. 9, art. 30  
**art. 40**, 1989, ch. 3, art. 51  
**art. 40.1**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31  
**art. 40.11**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31  
**art. 40.12**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31  
**art. 40.13**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31  
**art. 40.14**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31  
**art. 40.15**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31  
**art. 40.16**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31  
**art. 40.17**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31  
**art. 40.18**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31  
**art. 40.19**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31  
**art. 40.2**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31  
**art. 40.21**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31  
**art. 40.22**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 31  
**art. 41**, 1999, ch. 9, art. 31; 2008, ch. 6, art. 60; 2012, ch. 7, art. 32; 2015, ch. 31, art. 32; 2018, ch. 10, art. 65, ch. 21, art. 46  
**art. 44**, abrogé, 1999, ch. 9, art. 32; ajouté, 2007, ch. 19, art. 54; 2012, ch. 7, art. 33  
**art. 44.1**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 54; 2012, ch. 7, art. 34(F)  
**art. 46**, 1999, ch. 9, art. 33; 2001, ch. 29, art. 70; 2012, ch. 7, art. 35; 2015, ch. 31, art. 33; 2018, ch. 10, art. 66  
**art. 47.1**, ajouté, 1999, ch. 9, art. 34; 2012, ch. 7, art. 37; 2015, ch. 31, art. 34  
**art. 47.2**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 37  
**art. 47.3**, ajouté, 2012, ch. 7, art. 37  
**art. 47.4**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 315  
**art. 49**, 1999, ch. 9, art. 35  
**art. 50**, 1999, ch. 9, art. 36; 2012, ch. 19, art. 485; abrogé, 2014, ch. 20, art. 231  
**art. 51**, 2012, ch. 7, art. 38  
**art. 119**, 1996, ch. 10, art. 267; 2015, ch. 31, art. 35  
**art. 121**, abrogé, 1996, ch. 10, art. 268  
disposition générale, 1992, ch. 1, art. 122  
dispositions générales, 2012, ch. 7, art. 9 et 36  
disposition générale, 2012, ch. 31, art. 340(A)  
disposition générale, 2015, ch. 31, art. 24  
disposition générale, 2019, ch. 28, al. 186c)(A)  
dispositions transitoires, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 119 à 121  
dispositions transitoires, 1989, ch. 3, art. 59 et 60  
disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67  
disposition transitoire, 2007, ch. 19, art. 58  
dispositions transitoires, 2012, ch. 7, art. 41 à 44  
disposition transitoire, 2015, ch. 31, art. 37  
modification terminologique, 2019, ch. 28, art. 186  
EEV, L.R., ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.) les art. 1, 3, 4, 7 et 8, le par. 11(2), les art. 18 et 19, le par. 24(1) et les art. 36, 37, 45 à 48 et 50 en vigueur 08.10.88 voir TR/88-202; art. 2, 5, 6, 9 et 10, les par. 11(1) et (3), art. 12 à 17, art. 20 à 23, le par. 24(2), art. 25 à 35, art. 38 à 44 et l'art. 49, art. 51 à 90, art. 92 et les

## S

Sécurité ferroviaire, Loi sur la — L.R. (1985), ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.) (suite)

art. 94 à 121 en vigueur 01.01.89 voir TR/88-244; art. 91 et 93 en vigueur 01.10.95 voir TR/95-109  
 EEV, 1989, ch. 3, art. 51 et 60 en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 122 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 51, art. 61 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11  
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 129, abrogé avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 25.  
 EEV, 1994, ch. 15, art. 1(F) et 2 en vigueur à la sanction 12.05.94  
 EEV, 1996, ch. 10, art. 261 à 268 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53  
 EEV, 1998, ch. 30, al. 13k) et 15k) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37  
 EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 125 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 82 en vigueur 01.04.99 voir art. 92  
 EEV, 1999, ch. 9 art. 1 à 37 en vigueur 01.06.99 voir TR/99-52  
 EEV, 2001, ch. 29, art. 64 à 70 en vigueur 30.06.2003 voir TR/2003-128  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 234 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 168 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
 EEV, 2006, ch. 11, art. 26 en vigueur à la sanction 14.12.2006  
 EEV, 2007, ch. 19, art. 53, 54 et 58 en vigueur à la sanction 22.06.2007  
 EEV, 2008, ch. 6 (sanction : 28.02.2008), art. 60 en vigueur 02.07.2008 voir TR/2008-34  
 EEV, 2012, ch. 7 (sanction: 17.05.2012),  
 — art. 2 à 6, par. 7(1), art. 8 et 9, par. 11(1), art. 13, par. 14(1), art. 15 à 31, par. 32(1), l'al. 41(2)h) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* édicté par le par. 32(2), par. 32(3), art. 33, 34, l'al. 46h) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire*, édicté par l'art. 35, et les art. 36 à 42 en vigueur 01.05.2013 voir TR/2013-50;  
 — art. 10, par. 11(2), art. 12, l'al. 41(2)g) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* édicté par le par. 32(2), l'al. 46g) de la *Loi sur la sécurité ferroviaire* édicté par l'art. 35, et les art. 43 et 44 en vigueur 01.01.2015 voir TR/2014-101;  
 — par. 7(2) et 14(2) à (5) entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur du premier règlement pris en vertu de l'art. 20.2 de la *Loi sur la sécurité ferroviaire*, édicté par le par. 14(1) voir par. 45(2) – Non en vigueur.  
 EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 484 et 485 en vigueur 01.04.2013 voir art. 486  
 EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 340 et 341 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-33.  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 231 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 150 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2015, ch. 31, art. 17 à 34, par. 35(1), (3) et (4) et art. 39 en vigueur à la sanction 18.06.2015;  
 — art. 37 en vigueur 18.06.2016 voir TR/2016-24;  
 — par. 35(2) en vigueur 28.12.2016 voir TR/2016-74.  
 EEV, 2015, ch. 35, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction mais art. 2 abrogé et réputé ne pas être entré en vigueur voir 2015, ch. 31, al. 39(2)a).  
 EEV, 2017, ch. 20, art. 315 en vigueur à la sanction 22.06.2017.

EEV, 2018, ch. 10 (sanction : 23.05.2018), art. 61 à 66 en vigueur 02.09.2022 voir TR/2020-60.  
 EEV, 2018, ch. 21 (sanction : 21.06.2018), art. 46 en vigueur 18.12.2018 voir art. 52  
 EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2018), art. 186 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86

## Sécurité publique, Loi de 2002 sur la — 2004, ch. 15

(*Public Safety Act*, 2002)

### Le ministre des Transports

**art. 11.1**, ajouté, 2004, ch. 15, art. 73; abrogé, 2008, ch. 21, art. 64  
 dispositions de coordination, 2019, ch. 13, art. 74, 75 et 90  
 EEV, 2004, ch. 15,  
 — art. 1 et 109 à 111.1 en vigueur à la sanction 06.05.2004;  
 — partie 1 (art. 2 à 23), sauf l'art. 4.82 de la *Loi sur l'aéronautique*, édicté par l'art. 5, en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51;  
 — par. 4.82(1) à (10) et (12) à (20) de la *Loi sur l'aéronautique*, édictés par l'art. 5, en vigueur 04.05.2007 voir TR/2007-56;  
 — par. 4.82(11) de la *Loi sur l'aéronautique*, édicté par l'art. 5, par. 37(2), 38(1), (3) et (5),  
 l'art. 28 de la *Loi sur les explosifs*, édicté par l'art. 51,  
 l'art. 74 en ce qui touche le remplacement de la définition de « ministre » au par. 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*, art. 80 et 81,  
 l'al. 8.1(1)a) et b) de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, édictés par l'art. 104,  
 abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 149, n°6, pp. 181-182;  
 — art. 24, 25, 95, 96, 98 et 107 en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51;  
 — partie 3 (art. 26 à 31) en vigueur 01.10.2004 voir TR/2004-115;  
 — partie 4 (art. 32) et art. 108 en vigueur 01.12.2004 voir TR/2004-158;  
 — art. 33 et 70 à 72 en vigueur 28.06.2004 voir TR/2004-66;  
 — art. 34, 66 à 69, 99, 102 et 103 en vigueur 13.10.2004 voir TR/2004-137;  
 — art. 35, déf. « fabrication illicite », « trafic illicite » et « transit » à l'art. 2 de la *Loi sur les explosifs*, édictées par le par. 36(2), les al. 5a.2), a.3) et a.4) de la *Loi sur les explosifs*, édictés par le par. 37(1), les par. 37(3) et (5) et 38(2) et (4) et les art. 39 et 50 en vigueur 01.02.2014 voir TR/2013-123;  
 — par. 36(1), déf. « composant d'explosif limité » à l'art. 2 de la *Loi sur les explosifs*, édictée par le par. 36(2), l'al. 5(a.31) de la *Loi sur les explosifs*, édicté par le par. 37(1), par. 37(4) et (6), art. 41 à 49 et art. 29 de la *Loi sur les explosifs*, édicté par l'art. 51 en vigueur 01.06.2008 voir TR/2008-29;  
 — art. 40 en vigueur 01.02.2015 voir TR/2013-123;  
 — partie 8 (art. 52 à 65) en vigueur 31.03.2007 voir TR/2007-32;



## S

## Sécurité publique, Loi de 2002 sur la — 2004, ch. 15 (suite)

- art. 11.1 de la *Loi sur la sûreté du transport maritime*, édicté par l'art. 73, en vigueur 01.12.2004 voir TR/2004-114;
- art. 74 en ce qui touche le remplacement de la déf. de « état d'urgence » au par. 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*, en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-57;
- art. 75, 76 et 79 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-57
- art. 77 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2013, ch. 24, art. 131
- art. 78 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2017 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*).
- art. 82 à 93 en vigueur 20.04.2005 voir TR/2005-37
- art. 94 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2012, ch. 31, art. 348;
- art. 97, 100 et 101 en vigueur 01.06.2004 voir TR/2004-53;
- al. 8.1(1)c) et les par. 8.1(2) à (7) de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, édictés par l'art. 104, en vigueur 11.05.2004 voir TR/2004-51;
- art. 105 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2015 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*). Voir aussi *Gazette du Canada, Partie I*, n° 11, 12.03.2016, p. 744.
- art. 106 abrogé avant son entrée en vigueur le 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 151, n° 9, pp. 875-876.
- EEV, 2008, ch. 20 (sanction : 18.06.2008), art. 3 en vigueur 18.06.2010 voir art. 6.
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 348 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-33.
- EEV, 2013, ch. 24 (sanction : 19.06.2013), art. 131 en vigueur 01.06.2014 voir TR/2014-49.

### Semaine canadienne de l'environnement, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-11

(*Environment Week Act, Canadian*)

#### Le ministre de l'Environnement

- art. 2**, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(1)
- EEV, ch. 10 (1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(1) en vigueur 04.10.85 voir TR/85-187

### Semaine de l'égalité des sexes, Loi sur la — 2018, ch. 14

(*Gender Equality Week Act*)

- EEV, 2018, ch. 14, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 21.06.2018

### Semaine de la protection de la faune, Loi sur la — L.R. (1985), ch. W-10

(*National Wildlife Week Act*)

#### Le ministre de l'Environnement (art. 4 de la *Loi sur le ministère de l'Environnement*)

### Semaine nationale de la fonction publique : pour un meilleur service aux Canadiens, Loi sur la — 1992, ch. 15

(*National Public Service Week : Serving Canadians Better Act*)

- EEV, 1992, ch. 15 en vigueur à la sanction 04.06.92

### Semaine nationale des dons d'organes, Loi sur la — 1997, ch. 4

(*National Organ Donor Week Act*)

- EEV, 1997, ch. 4 en vigueur à la sanction 19.02.97

### Semaine nationale du don de sang, Loi sur la — 2008, ch. 4

(*National Blood Donor Week Act*)

- EEV, 2008, ch. 4 en vigueur à la sanction 14.02.2008

### Semences, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-8

(*Seeds Act*)

#### Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

- Titre intégral**, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; 2015, ch. 2, art. 73
- art. 2**, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; 1994, ch. 38, al. 25(1)z.3); 1995, ch. 40, art. 86; 1997, ch. 6, art. 87; 2012, ch. 24, art. 89; 2015, ch. 2, art. 74
- art. 2.1**, ajouté, 2012, ch. 24, art. 90
- art. 3**, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3
- art. 3.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 75
- art. 3.2**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 75
- art. 4**, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; 1994, ch. 26, art. 65(F); 2001, ch. 4, art. 117; 2012, ch. 19, art. 473, ch. 24, art. 91; 2015, ch. 2, art. 76
- art. 4.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 144; abrogé, 2011, ch. 25, art. 38; ajouté, 2015, ch. 2, art. 77
- art. 4.11**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 77
- art. 4.12**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 77
- art. 4.13**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 77
- art. 4.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 474
- art. 5**, 1997, ch. 6, art. 88; 2005, ch. 38, art. 131; 2015, ch. 2, art. 78(F)
- art. 6**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 21; 2015, ch. 2, art. 79
- art. 8**, 1995, ch. 40, art. 87; 2015, ch. 2, art. 80
- art. 8.1**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81
- art. 8.2**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81
- art. 8.3**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81
- art. 8.4**, ajouté, 2015, ch. 2, art. 81
- art. 9**, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5; 1995, ch. 40, art. 88; 2015, ch. 2, art. 82
- art. 10**, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; 1997, ch. 6, art. 89; 2015, ch. 2, art. 83

## S

Semences, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-8 (suite)

**art. 11**, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; 1995, ch. 40, art. 89  
**art. 12**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203  
dispositions de coordination, 2012, ch. 19, art. 475 (ne s'appliquent pas)  
disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)  
EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211  
EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 21 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188  
EEV, ch. 49 (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 12.12.85  
EEV, 1988, ch. 65, art. 144 en vigueur 01.01.89 voir TR/89-9 voir aussi le par. 150(2)  
EEV, 1994, ch. 26, art. 65 en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9  
EEV, 1995, ch. 40, art. 86 à 89 en vigueur 30.07.97 voir TR/97-89  
EEV, 1997, ch. 6, art. 87 à 89 en vigueur 01.04.97 voir TR/97-37  
EEV, 2001, ch. 4, art. 117 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
EEV, 2005, ch. 38, art. 131 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119  
EEV, 2011, ch. 25 (sanction : 15.12.2011), art. 38 (Partie 2) en vigueur 01.08.2012 voir TR/2011-120  
EEV, 2012, ch. 19, art. 473 à 475 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 89 à 91 en vigueur 15.01.2019 voir TR/2018-39.  
EEV, 2015, ch. 2 (sanction : 25.02.2015), art. 73 à 83 en vigueur 27.02.2015 voir TR/2015-17.

**Sentences arbitrales étrangères, voir Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères...**

(*United Nations Foreign Arbitral Awards Act*)

**Serments d'allégeance, Loi sur les — L.R. (1985), ch. O-1**

(*Oaths of Allegiance Act*)

**Le président du Conseil privé**

**Service administratif des tribunaux judiciaires, Loi sur le — 2002, ch. 8**

(*Courts Administration Service Act*)

**Le ministre de la Justice**

**art. 3**, 2003, ch. 22, art. 156(A)  
**art. 6**, 2003, ch. 22, art. 157(A)  
**art. 119**, abrogé, 2001, ch. 41, al. 141(3)a)  
disposition de coordination, 2001, ch. 41, par. 141(3)  
EEV, 2001, ch. 41, art. 141 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2002, ch. 8, art. 193 à 198 en vigueur à la sanction 27.03.2002; art. 1 à 192 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2003, ch. 22, art. 156 et 157 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

**Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs, Loi sur le — 2014, ch. 20, art. 376**

(*Administrative Tribunals Support Service of Canada Act*)

**Le ministre de la Justice** (art. 2)

**Annexe**, 2014, ch. 20, al. 481(2)a); 2017, ch. 9, al. 57(2)c)  
disposition de coordination, 2014, ch. 20, art. 481  
dispositions transitoires, 2014, ch. 20, art. 377 à 381  
terminologie, 2017, ch. 9, al. 57(2)c)  
EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 471 à 481 en vigueur à la sanction; art. 376 (art. 1 à 18) et art. 377 à 381 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-83.  
EEV, 2017, ch. 9, al. 57(2)c) en vigueur à la sanction 19.06.2017

**Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-23**

(*Canadian Security Intelligence Service Act*)

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)**

**Préambule**, 2019, ch. 13, art. 92  
**art. 2**, 2001, ch. 41, art. 89; 2005, ch. 10, art. 13 et al. 34(1)b); 2012, ch. 19, art. 378; 2015, ch. 9, art. 2; 2019, ch. 13, art. 21, 62, 93 à 94  
**art. 5**, 2003, ch. 22, al. 225o)(A)  
**art. 6**, 2012, ch. 19, art. 379; 2015, ch. 20, art. 40; 2019, ch. 13, art. 23; 2019, ch. 13, art. 23 et 95  
**art. 7**, 2015, ch. 20, art. 41; 2019, ch. 13, art. 96  
**art. 8**, 2003, ch. 22, art. 143 et art. 234; 2013, ch. 40, art. 449; 2017, ch. 9, art. 42 et sous-al. 55(1)a)(i)  
**art. 9**, 2003, ch. 22, art. 144(A) et al. 225o)(A); 2017, ch. 9, sous-al. 55(1)a)(ii)  
**art. 9.1**, ajouté, 1996, ch. 18, art. 2; 1999, ch. 26, art. 17; abrogé, 2003, ch. 22, art. 145  
**art. 11.01 à 11.25**, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 97  
**art. 12**, 2015, ch. 9, art. 3  
**art. 12.1**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 42; 2019, ch. 13, art. 23 et 98  
**art. 12.2**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 42; 2019, ch. 13, art. 99  
**art. 13**, 1995, ch. 5, al. 25(1)d)  
**art. 14**, 2001, ch. 27, art. 223  
**art. 15**, 2015, ch. 9, art. 4  
**art. 16**, 1995, ch. 5, al. 25(1)d); 2001, ch. 27, art. 224; 2015, ch. 3, art. 34(F), ch. 9, art. 5(F)  
**art. 17**, 1995, ch. 5, al. 25(1)d); 2019, ch. 13, par. 23c)  
**art. 18**, 2015, ch. 9, art. 6

## S

Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-23 (suite)

**art. 18.1**, ajouté, 2015, ch. 9, art. 7  
**art. 18.2**, ajouté, 2019, ch. 13, art. 100  
**art. 19**, 1995, ch. 5, al. 25(1)d); 2003, ch. 22, al. 224z.12)(A); 2019, ch. 13, par. 23d)  
**art. 20**, 2019, ch. 13, par. 23e)  
**art. 20.1** et **20.1**, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 101  
**art. 21**, 2015, ch. 9, art. 8, ch. 20, art. 43; 2019, ch. 13, art. 102  
**art. 21.1**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 44; 2019, ch. 13, art. 103  
**art. 22.1**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45; 2019, ch. 13, art. 104  
**art. 22.2**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45; 2019, ch. 13, art. 105  
**art. 22.3**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45  
**art. 23**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 45  
**art. 24.1**, ajouté, 2015, ch. 20, art. 46; 2019, ch. 13, art. 106  
**art. 25**, 1993, ch. 34, art. 49; 2015, ch. 20, art. 47  
**art. 26**, 2015, ch. 20, art. 48  
**art. 27**, 2015, ch. 20, art. 48; 2019, ch. 13, art. 107  
**art. 27.1**, ajouté, 2019, ch. 13, art. 107  
**art. 28**, 2002, ch. 8, al. 182(1)i); 2015, ch. 20, art. 49; 2019, ch. 13, art. 108  
**art. 29**, 2003, ch. 22, al. 224z.12)(A); abrogé, 2019, ch. 13, art. 22  
**art. 30**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380  
**art. 31**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380  
**art. 32**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380  
**art. 33**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 380  
**art. 34** à **37**, abrogé, 2019, ch. 13, art. 22  
**art. 38**, 2001, ch. 27, art. 225; 2012, ch. 19, art. 381; 2015, ch. 20, art. 50; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22  
**art. 39**, 2012, ch. 19, art. 382; 2015, ch. 9, art. 9; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22  
**art. 40**, 2012, ch. 19, art. 383; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22  
**art. 40.1**, ajouté, 2019, ch. 13, art. 109  
**art. 41**, 2003, ch. 22, art. 146(A); 2017, ch. 9, sous-al. 55(1)a) (iii); abrogé, 2019, ch. 13, art. 22  
**art. 42** à **52**, abrogé, 2019, ch. 13, art. 22  
**art. 53**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 2015, ch. 20, art. 51; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22  
**art. 54**, 2012, ch. 19, art. 384; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22  
**art. 55**, 2001, ch. 27, art. 226; abrogé, 2019, ch. 13, art. 22  
**art. 56**, abrogé, 2019, ch. 13, art. 22  
disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
disposition générale, 2019, ch. 13, art. 168 (examen)  
disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 16 édicté par al. 144(8)a)(A) et 19  
dispositions transitoires, 2019, ch. 13, art. 110 et 111  
terminologie, 2017, ch. 9, al. 55(1)a)  
EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7 en vigueur 04.02.88  
EEV, 1993, ch. 34, art. 49 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65  
EEV, 1996, ch. 18, art. 2 en vigueur à la sanction 20.06.96  
EEV, 1999, ch. 26, art. 17 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2001, ch. 27, art. 223 à 226 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97  
EEV, 2001, ch. 41, art. 89 en vigueur 24.12.2001 voir TR/2002-16  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 22, art. 143 à 146, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 234 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122

EEV, 2005, ch. 10, art. 13 et 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29  
EEV, 2005, ch. 38, art. 16 et 19 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119  
EEV, 2012, ch. 19, art. 378 à 384 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 449 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-84.  
EEV, 2015, ch. 3, art. 34 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
EEV, 2015, ch. 9, art. 2 à 9 en vigueur à la sanction 23.04.2015.  
EEV, 2015, ch. 20, art. 40 à 51 en vigueur à la sanction 18.06.2015.  
EEV, 2017, ch. 9, art. 42 et al. 55(1)a) en vigueur à la sanction 19.06.2017.  
EEV, 2019, ch. 13, (sanction : 21.06.2019)  
— art. 21 à 23 et 62 en vigueur 12.07.2019 voir TR/2019-67  
— art. 94, 96, 97, 101, 102, 107 et 108, les dispositions édictées par ceux-ci et les articles 110 et 111 en vigueur le 13.07.2019 Voir TR/2019-71

### Service civil, voir Pension et fonds de retraite du service civil...

(*Civil Service Superannuation and Retirement Act*)

### Service public, Loi sur la mise au point des pensions de certains membres du

(*Public service, retirement of certain members*)

1920, ch. 67; 1921, ch. 49; 1922, ch. 39; 1923, ch. 65; S.R.C. 1970, ch. 43(1<sup>er</sup> suppl.), par. 2(2)

### Services ferroviaires, Loi de 2007 sur le maintien des voir Maintien des services ferroviaires, Loi de 2007

(*Railway Continuation Act, 2007*)

### Services gouvernementaux, Loi de 1999 sur les — 1999, ch. 13

(*Government Services Act, 1999*)

### Le président du Conseil du Trésor

EEV, 1999, ch. 13, art. 1 à 14 et annexe 1 en vigueur à la sanction 25.03.99; partie 2 et annexe 2 en vigueur 29.03.99, à 23:30 heures voir TR/99-35

## S

**Services partagés Canada, Loi sur les****— 2012, ch. 19, art. 711***(Shared Services Canada Act)***Ministre d'État (Gouvernement numérique) (TR/2019-128)****art. 7**, 2017, ch. 20, art. 113**art. 7.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 113**art. 9.1**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 114

EEV, 2012, ch. 19, art. 711 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2017, ch. 20, art. 113 et 114 en vigueur à la sanction 22.06.2017.

**Services publicitaires fournis par des éditeurs étrangers, Loi sur les — 1999, ch. 23***(Foreign Publishers Advertising Services Act)***Le ministre du Patrimoine canadien (TR/99-128)****art. 2**, 2001, ch. 27, art. 253**art. 8**, 2002, ch. 8, al. 183(1)*k*)

1999, ch. 23 en vigueur 01.07.99 voir TR/99-72

EEV, 2001, ch. 27, art. 253 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

**Sévérité des peines d'emprisonnement pour les crimes les plus graves, Loi renforçant la, voir Code criminel — 2011, ch. 2***(Serious Time for the Most Serious Crime Act)***Skagit, Loi de mise en oeuvre du traité concernant la vallée de la rivière****— 1984, ch. 11***(Skagit River Valley Treaty Implementation Act)***Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))**

EEV, 1984, ch. 11 loi en vigueur 08.11.84 voir TR/84-240

**Société canadienne de la Croix-Rouge, Loi sur la — 1909, ch. 68****[Ancienne appellation : Canadian Red Cross Society, Loi constituant en corporation la]***(Canadian Red Cross Society Act)***art. 2**, 1919, ch. 101 (1<sup>er</sup> session), art. 1; 1922, ch. 13, art. 2**art. 3**, 1922, ch. 13, art. 2**art. 4**, 1922, ch. 13, art. 2; 2007, ch. 26, art. 4**art. 5**, 1922, ch. 13, art. 2; 1926, ch. 5, art. 1; 1931, ch. 24, art. 1; 1950, ch. 62, art. 1**art. 6**, 1916, ch. 58, art. 1; 1922, ch. 13, art. 2; 1931, ch. 24, art. 2; 1937, ch. 7, art. 1; 1950, ch. 62, art. 2**art. 7**, 1916, ch. 58, art. 2; 1922, ch. 13, art. 2**art. 8**, ajouté, 1922, ch. 13, art. 2**art. 9**, ajouté, 1950, ch. 62, art. 3**art. 10**, ajouté, 2007, ch. 26, art. 5

EEV, 2007, ch. 26 (sanction : 22.06.2007), art. 4 et 5 en vigueur 31.01.2008 voir TR/2008-18

**Société canadienne des postes, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-10***(Canada Post Corporation Act)***Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TR/2015-100)****art. 2**, 2006, ch. 9, art. 234(A); 2013, ch. 10, art. 1**art. 6**, 2003, ch. 22, al. 224*t*)(A); 2006, ch. 9, art. 235 et 236(A)**art. 7**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n° 6(1)(A); 2006, ch. 9, art. 236(A)**art. 8**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n° 6(2)(A); 2009, ch. 2, art. 378**art. 11**, 2006, ch. 9, art. 236(A)**art. 13**, 1999, ch. 34, art. 227; 2003, ch. 22, al. 224*t*)(A); 2006, ch. 9, art. 236(A)**art. 15**, 2010, ch. 12, art. 1885**art. 19**, 1992, ch. 1, art. 34; 2013, ch. 10, art. 2**art. 21**, 1994, ch. 26, art. 18**art. 21.1**, ajouté, 2013, ch. 10, art. 3**art. 21.2**, ajouté, 2013, ch. 10, art. 3**art. 27**, 1993, ch. 17, art. 1; 2001, ch. 14, art. 236**art. 27.1**, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2**art. 27.2**, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2) (F)**art. 27.3**, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2) (F)**art. 27.4**, ajouté, 1993, ch. 17, art. 2; 1994, ch. 24, par. 34(2) (F)**art. 33**, 1993, ch. 44, art. 31; 2005, ch. 30, art. 44**art. 35**, 2004, ch. 7, art. 6; 2006, ch. 9, art. 4; 2015, ch. 36, art. 123; 2017, ch. 20, art. 158**art. 40**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 170; 2000, ch. 17, art. 86; 2001, ch. 41, art. 77; 2005, ch. 38, al. 142*b*) et 145(2)*j*)**art. 42**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 171; 2000, ch. 17, art. 87; 2001, ch. 25, art. 87, ch. 41, art. 78**art. 48**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 172; 2000, ch. 17, art. 88; 2001, ch. 41, art. 79**art. 51**, 1993, ch. 34, art. 17

disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)

EEV, L.R., ch. C-10, al. 19(1)*j*) et art. 39 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3EEV, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 170 à 172 en vigueur 03.03.86 voir TR/86-33EEV, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.) art. 44 en vigueur 04.02.88

EEV, 1992, ch. 1, art. 34 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 17, art. 1 et 2 en vigueur 08.06.93 voir TR/93-87

EEV, 1993, ch. 34, art. 17 en vigueur à la sanction 23.06.93

## S

## Société canadienne des postes, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-10 (suite)

EEV, 1993, ch. 44, art. 31 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1  
 EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1994, ch. 26, art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1999, ch. 34, art. 227 en vigueur 01.10.2000 *voir* TR/99-138; *voir aussi* l'art. 231.  
 EEV, 2000, ch. 17, art. 86 à 88 en vigueur 31.03.2004 *voir* TR/2004-39  
 EEV, 2001, ch. 14, art. 236 en vigueur 24.11.2001 *voir* TR/2001-114  
 EEV, 2001, ch. 25, art. 87 en vigueur 29.11.2001 *voir* TR/2001-115  
 EEV, 2001, ch. 41, art. 77 à 79 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2004, ch. 7, art. 6 en vigueur 17.05.2004 *voir* TR/2004-52  
 EEV, 2005, ch. 30, art. 44 en vigueur à la sanction 29.06.2005  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 234 à 236 en vigueur à la sanction 12.12.2006; art. 4 en vigueur 09.07.2007 *voir* TR/2007-75  
 EEV, 2009, ch. 2, art. 378 en vigueur à la sanction 12.03.2009  
 EEV, 2010, ch. 12, art. 1885 en vigueur à la sanction 12.07.2010  
 EEV, 2013, ch. 10, la loi en vigueur à la sanction 19.06.2013  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 123 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
 EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 158 en vigueur 21.09.2017 *voir* TR/2017-53.

**Société canadienne d'hypothèques et de logement, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-7**  
*(Canada Mortgage and Housing Corporation Act)*

**Le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220 et TR/2019-133)**

**art. 2**, 2006, ch. 9, art. 231(A)  
**art. 6**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n° 3(1), (2)(A); 1999, ch. 27, art. 25; 2003, ch. 22, art. 115(A) et al. 224p)(A); 2006, ch. 9, art. 232 et 233(A); 2012, ch. 19, art. 360  
**art. 7**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n° 3(3)(A), art. 45, ann. III, n° 3(F); 1999, ch. 27, art. 26; 2010, ch. 12, art. 1665  
**art. 8**, 2003, ch. 22, art. 116(A) et al. 224p)(A); 2010, ch. 12, art. 1666; 2012, ch. 31, art. 315  
**art. 9**, 1999, ch. 27, art. 27; 2006, ch. 9, art. 233(A)  
**art. 10**, 2000, ch. 12, art. 41; 2006, ch. 9, art. 233(A)  
**art. 12**, 1999, ch. 17, art. 28; 2006, ch. 9, art. 233(A)  
**art. 13**, L.R., ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41, ann., n° 2  
**art. 14**, 1999, ch. 17, art. 29  
**art. 15**, 2006, ch. 9, art. 233(A)  
**art. 16**, 1999, ch. 27, art. 30; 2020, ch. 5, art. 16  
**art. 17**, 1999, ch. 27, art. 31  
**art. 21**, 1992, ch. 32, art. 1; 1999, ch. 27, art. 32; 2007, ch. 29, art. 90  
**art. 22**, L.R., ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 32; 1992, ch. 32, art. 1

**art. 23**, L.R., ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 33  
**art. 24**, abrogé, 1992, ch. 32, art. 2  
**art. 28**, L.R., ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 34; 1992, ch. 32, art. 3; 1999, ch. 27, art. 33  
**art. 28.1**, ajouté, 1999, ch. 27, art. 34  
**art. 29**, 1992, ch. 32, art. 4  
**art. 30**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1993, ch. 44, art. 30; 1999, ch. 27, art. 35  
**art. 35**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 125  
 dispositions transitoires, L.R., ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 36 et 37; abrogés, 1999, ch. 27, art. 36  
 disposition transitoire, 1999, ch. 27, art. 41  
 modification conditionnelle, 1999, ch. 27, art. 42  
 EEV, L.R., ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.01.87 *voir* art. 46  
 EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 04.02.88  
 EEV, L.R., ch. 25 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 32 à 34, 36 et 37 en vigueur 21.07.88  
 EEV, 1992, ch. 32, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 23.06.92  
 EEV, 1993, ch. 44, art. 30 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1  
 EEV, 1999, ch. 27, art. 25 à 36, 41 et 42 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 41 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 115, 116 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2006, ch. 9, art. 231 à 233 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
 EEV, 2007, ch. 29, art. 90 en vigueur à la sanction 22.06.2007  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1665 et 1666 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 360 en vigueur à la sanction 29.06.2012  
 EEV, 2012, ch. 31, art. 315 en vigueur à la sanction 14.12.2012  
 EEV, 2016, ch. 12, art. 125 en vigueur à la sanction 15.12.2016.  
 EEV, 2020, ch. 5, art. 16 en vigueur à la sanction (25.03.2020)

**Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3**  
*(Canada Deposit Insurance Corporation Act)*

**Le ministre des Finances**

**art. 2**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 47; 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 8, ch. 26, art. 1; 1996, ch. 6, art. 21; 1999, ch. 28, art. 98; 2001, ch. 9, art. 203; 2009, ch. 2, art. 233; 2010, ch. 12, art. 2094; 2012, ch. 5, art. 185; 2016, ch. 7, art. 126; 2018, ch. 12, art. 202  
**art. 2.1**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 2  
**art. 2.2**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 21.1  
**art. 5**, L.R., ch. 18 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 48; 1996, ch. 6, al. 47a) et b)(A); 2001, ch. 9, art. 204; 2003, ch. 22, al. 224f)(A); 2010, ch. 12, art. 2095; 2012, ch. 5, al. 206a)(A)  
**art. 6**, 1996, ch. 6, al. 47c)(A); 2007, ch. 6, art. 402; 2010, ch. 12, art. 2096; 2012, ch. 5, al. 206b)(A)  
**art. 7**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 49; 1996, ch. 6, art. 22; 2005, ch. 30, art. 98; 2017, ch. 20, art. 108  
**art. 7.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234

## S

Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

- art. 7.2**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234  
**art. 7.3**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 234  
**art. 8**, 1991, ch. 45, art. 541; 1999, ch. 28, art. 99; 2001, ch. 9, art. 205; 2005, ch. 30, art. 99  
**art. 9**, 1991, ch. 45, art. 542  
**art. 10**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 50; 1992, ch. 26, art. 3; 1996, ch. 6, art. 23; 2001, ch. 9, art. 206; 2016, ch. 7, art. 127; 2018, ch. 27, art. 157  
**art. 10.01**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 235; 2010, ch. 12, art. 2097;  
**art. 10.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 24; 1997, ch. 15, art. 111(A); 2009, ch. 2, art. 236; 2012, ch. 5, art. 186; 2018, ch. 27, art. 158; 2020, ch. 5, art. 32; 2020, ch. 6, art. 11  
**art. 11**, L.R., ch. 18 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2; L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 51; 1992, ch. 26, art. 4; 2005, ch. 30, art. 100; 2010, ch. 12, art. 1886 et 1887; 2012, ch. 5, art. 187; 2017, ch. 20, art. 109  
**art. 11.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237  
**art. 11.2**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237  
**art. 11.3**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 237  
**art. 12**, 2005, ch. 30, art. 101; 2018, ch. 12, art. 203; 2020, ch. 5, art. 12  
**Art. 12.01**, ajouté, 2020, ch. 5, art. 13; abrogé 2020, ch. 5, art. 14  
**art. 12.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2098; 2018, ch. 27, art. 159  
**art. 13**, 1992, ch. 26, art. 5; 1996, ch. 6, art. 25; 2005, ch. 30, art. 102; 2010, ch. 12, art. 2099; 2018, ch. 27, art. 160  
**art. 14**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 52; 1992, ch. 26, art. 6; 1996, ch. 6, art. 26; 1997, ch. 15, art. 112; 2005, ch. 30, art. 103; 2007, ch. 6, art. 403; 2009, ch. 2, art. 238; 2012, ch. 5, art. 188; 2018, ch. 12, art. 204, ch. 27, art. 161  
**art. 14.01**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 189  
**art. 14.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 113  
**art. 15**, L.R., ch. 18 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 53  
**art. 16**, abrogé, L.R., ch. 18 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 53  
**art. 17**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 54; 1991, ch. 45, art. 543; 2005, ch. 30, art. 104; 2007, ch. 6, art. 404; 2012, ch. 5, art. 190  
**art. 17.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 404  
**art. 17.2**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 404  
**art. 18**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 55; 1992, ch. 26, art. 7; 1999, ch. 28, art. 100; 2007, ch. 6, art. 405; 2020, ch. 1, art. 21  
**art. 19**, abrogé, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 56  
**art. 20**, 2018, ch. 27, art. 162  
**art. 21**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 57; 1996, ch. 6, art. 27; 2007, ch. 6, art. 406; 2012, ch. 5, art. 191; 2018, ch. 27, art. 163  
**art. 22**, 1996, ch. 6, art. 28  
**art. 23**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 58; 1996, ch. 6, art. 29; 2001, ch. 9, art. 207; 2007, ch. 6, art. 407; 2012, ch. 5, art. 192  
**art. 24**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 58; 2009, ch. 2, art. 239  
**art. 24.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 30; 2001, ch. 9, art. 208  
**art. 25**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 58  
**art. 25.1**, ajouté, L.R., ch. 18 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 59; 1996, ch. 6, art. 31; 2007, ch. 6, art. 408  
**art. 25.2**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 240  
**art. 25.3**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 240  
**art. 25.4**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 205  
**art. 26**, 1996, ch. 6, art. 32; 2018, ch. 27, art. 164  
**art. 26.01**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 101; 2018, ch. 12, art. 206  
**art. 26.02**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 2007, ch. 6, art. 410  
**art. 26.03**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 102; 2001, ch. 9, art. 209; 2007, ch. 6, art. 411  
**art. 26.04**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 1999, ch. 28, art. 103; 2007, ch. 6, art. 412  
**art. 26.05**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114  
**art. 26.06**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 114; 2007, ch. 6, art. 413  
**art. 27**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 60; 1991, ch. 45, art. 544; 1999, ch. 28, art. 104  
**art. 28**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 60  
**art. 28.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 33; 1999, ch. 28, art. 105  
**art. 29**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 61; 1992, ch. 26, art. 8(A); 1996, ch. 6, art. 34; 1999, ch. 28, art. 106; 2001, ch. 9, art. 210; 2005, ch. 30, art. 105; 2016, ch. 7, art. 128  
**art. 29.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 210  
**art. 29.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 210  
**art. 30**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 62; 1992, ch. 26, art. 9(A); 1996, ch. 6, art. 35; 2005, ch. 30, art. 106; 2012, ch. 5, art. 193; 2016, ch. 7, art. 129  
**art. 31**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 62; 1992, ch. 26, art. 10(A); 1996, ch. 6, art. 36; 2005, ch. 30, art. 107  
**art. 31.1**, ajouté, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 62; 1996, ch. 6, art. 37; 2007, ch. 6, art. 414  
**art. 32**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 62  
**art. 33**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 62; 1996, ch. 6, art. 38; 2007, ch. 6, art. 415; 2012, ch. 5, art. 194  
**art. 34**, 1996, ch. 6, art. 39; 1999, ch. 28, art. 107; 2007, ch. 6, art. 416; 2012, ch. 5, art. 195  
**art. 35**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 63; 1992, ch. 27, art. 90; 1993, ch. 34, art. 14; 1996, ch. 6, art. 40; 2007, ch. 6, art. 417  
**art. 36**, 2007, ch. 6, art. 418  
**art. 37**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 64; 2007, ch. 6, art. 419  
**art. 39**, abrogé, 2014, ch. 39, art. 268  
**art. 39.01**, ajouté, 2017, ch. 20, art. 110  
**art. 39.1**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 211; 2009, ch. 2, art. 242  
**art. 39.11**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 1999, ch. 31, art. 28(F); 2016, ch. 7, art. 130  
**art. 39.12**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 130  
**art. 39.13**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11 et 16; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 243; 2010, ch. 12, art. 1888 et 2100; 2012, ch. 5, art. 196; 2016, ch. 7, art. 131  
**art. 39.131**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 244; 2012, ch. 5, art. 197; abrogé, 2016, ch. 7, art. 132  
**art. 39.132**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 244; abrogé, 2016, ch. 7, art. 132  
**art. 39.14**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2010, ch. 12, art. 2101; 2016, ch. 7, art. 133  
**art. 39.15**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 212; 2007, ch. 29, art. 103; 2009, ch. 2, art. 245; 2010, ch. 12, art. 1889 et 1890; 2012, ch. 5, art. 198, ch. 31, art. 166; 2016, ch. 7, art. 134; 2017, ch. 33, art. 180 et 186

## S

Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

- art. 39.151**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; abrogé, 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 246; 2012, ch. 5, art. 199
- art. 39.152**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 199; 2016, ch. 7, art. 135
- art. 39.16**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41
- art. 39.17**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2012, ch. 5, art. 200
- art. 39.18**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2012, ch. 31, art. 167; 2016, ch. 7, art. 136; 2017, ch. 33, art. 181
- art. 39.181**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 137
- art. 39.19**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2001, ch. 9, art. 213; 2010, ch. 12, art. 2102
- art. 39.191**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2103
- art. 39.192**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 138
- art. 39.193**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 138
- art. 39.2**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 247; 2016, ch. 7, art. 139
- art. 39.201**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 248; 2016, ch. 7, art. 140
- art. 39.202**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 248; 2010, ch. 12, art. 1891
- art. 39.203**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 248
- art. 39.21**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 249
- art. 39.22**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 141
- art. 39.23**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.24**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2009, ch. 2, art. 250; 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.241**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; abrogé, 1996, ch. 6, art. 41
- art. 39.25**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.26**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.27**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.28**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.29**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.3**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.31**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.32**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.33**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.34**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2002, ch. 8, al. 182(1*d*); abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.35**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; 2002, ch. 8, al. 182(1*d*); abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.36**, ajouté, 1992, ch. 26, art. 11; 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.361**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.37**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; abrogé, 2016, ch. 7, art. 142
- art. 39.371**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3711**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3712**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; abrogé, 2016, ch. 7, art. 143
- art. 39.3713**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3714**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3715**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3716**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3717**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3718**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.3719**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251
- art. 39.372**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2012, ch. 5, art. 201
- art. 39.3721**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2016, ch. 7, art. 144
- art. 39.3722**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2016, ch. 7, art. 145
- art. 39.3723**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 251; 2012, ch. 5, art. 202; abrogé, 2016, ch. 7, art. 146
- art. 39.38**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 41; 2016, ch. 7, art. 147
- art. 41**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 65
- art. 42**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 66; 1992, ch. 26, art. 12; abrogé, 1996, ch. 6, art. 42; ajouté, 2014, ch. 20, art. 109
- art. 44**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 67; 2003, ch. 22, al. 224/(A); 2012, ch. 5, al. 206*c*)(A)
- art. 45**, 1996, ch. 6, al. 47*d*)(A); 2003, ch. 22, al. 224/(A) et 225*e*)(A)
- art. 45.1**, ajouté, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 68; 2016, ch. 7, art. 148
- art. 45.11**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 252; 2016, ch. 7, art. 149
- art. 45.12**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 149
- art. 45.2**, ajouté, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 68; 1996, ch. 6, art. 43; 2001, ch. 9, art. 214; 2010, ch. 12, art. 2104; 2012, ch. 5, art. 203 et par. 223(21); 2018, ch. 12, art. 207
- art. 45.3**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 253; 2016, ch. 7, art. 150
- art. 46**, 2007, ch. 6, art. 420(A)
- art. 47**, 1996, ch. 6, art. 45; 2001, ch. 9, art. 215; 2016, ch. 7, art. 151
- art. 48**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 69; 1996, ch. 6, art. 45
- art. 49**, 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 152
- art. 50**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 70; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 153
- art. 50.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 45
- art. 51**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 71; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 154
- art. 52**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 71; abrogé, 1992, ch. 26, art. 13; 1996, ch. 6, art. 45; 2016, ch. 7, art. 155
- art. 53**, ajouté, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 71; 1996, ch. 6, art. 45
- art. 54**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 45
- annexe**, 2010, ch. 12, art. 1892 et 2105; 2018, ch. 12, art. 208 et 209 :
- art. 1**, 1991, ch. 45, art. 545; 2007, ch. 6, art. 421; 2010, ch. 12, art. 2106; 2018, ch. 12, art. 210
- art. 2**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 72; 1996, ch. 6, art. 45.1; 1999, ch. 28, art. 108; 2001, ch. 9, art. 216; 2010, ch. 12, art. 2107; 2018, ch. 12, art. 211
- art. 3**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 73; 1996, ch. 6, art. 46; 1999, ch. 28, art. 109; 2005, ch. 30, art. 108; 2009, ch. 2, art. 254; 2012, ch. 5, art. 204(A) et 205(A); 2018, ch. 12, art. 212
- art. 4 à 14**, ajoutés, 2018, ch. 12, art. 212
- disposition de coordination, 2012, ch. 5, par. 223(20) à (22)
- disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 166

## S

## Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-3 (suite)

disposition générale, 1996, ch. 6, art. 44  
 disposition générale, 2007, ch. 6, art. 409  
 dispositions transitoires, 1992, ch. 26, art. 14, 15  
 disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 118  
 EEV, L.R., ch. 18 (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 17.06.86 *sauf* l'art. 4; l'art. 4 en vigueur 01.02.86 *voir* art. 5  
 EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146  
 EEV, 1991, ch. 45 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-89  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 8 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 26, à l'exception du par. 1(1) et des art. 13, 15 et 16 en vigueur 28.08.92 *voir* TR/92-157; par. 1(1) et art. 15 et 16 en vigueur à la sanction 23.06.92; art. 13 abrogé par 1996, ch. 6, art. 48 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58  
 EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 14 en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1996, ch. 6, art. 21 à 26, 28, 30, 32 à 44 et 46 à 48 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58; art. 45 en vigueur 01.03.97 *voir* TR/97-27; art. 45.1 en vigueur 06.03.97 *voir* TR/97-33; art. 27, 29 et 31 en vigueur 31.03.99 *voir* TR/99-31  
 EEV, 1997, ch. 15, art. 111 à 113 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65; art. 114 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-117  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 98 à 100, 104 à 106, 108 et 109 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70; art. 101, 102, 103 et 107 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-118  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 28 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2001, ch. 9, art. 203 à 216 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2005, ch. 30, art. 101 à 103 et 108 sont réputés entrer en vigueur 23.02.2005 *voir* par. 109(2); art. 98 à 100 et 104 à 107 en vigueur 01.09.2005 *voir* TR/2005-74  
 EEV, 2007, ch. 6, art. 402 à 408 et 413 à 421 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49; art. 409 à 412 en vigueur 08.03.2008 *voir* TR/2008-33  
 EEV, 2007, ch. 29, par. 103(1) et art. 118 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 103(2) en vigueur 17.11.2007 *voir* TR/2007-105  
 EEV, 2009, ch. 2, art. 235 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 254 réputé être entré en vigueur 27.01.2009 *voir* par. 259(2); art. 233, 234 et 236 à 244, par. 245(1) à (6) et art. 246 à 253 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-57; par. 245(7) en vigueur 01.11.2010 *voir* TR/2010-80  
 EEV, 2010, ch. 12, art. 1886 à 1888, 1891 et 1892 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 1889 et 1890 en vigueur 01.11.2010 *voir* TR/2010-80 et art. 1893; art. 2094 à 2107 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99  
 EEV, 2012, ch. 5, art. 223 en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 185 à 190 et 193 à 206 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36; art. 191 et 192 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 225(1) - art. 191 et 192 abrogées avant l'entrée en vigueur *voir* 2018, ch. 27, art. 165  
 EEV, 2012, ch. 31, art. 166 et 167 en vigueur à la sanction 14.12.2012  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 109 en vigueur à la sanction 19.06.2014.

EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 268 (Section 22) entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 303 – Non en vigueur.  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 126, 127, 129, 130, par. 131(1) à (5) et (7) à (11), art. 132, par. 133(1), (2) et (4), art. 134 à 138, par. 139(1) à (4), art. 141, 143 à 146, par. 148(1), art. 149 à 155 en vigueur 22.06.2016;  
 — art. 128, par. 131(6), 133(3), 139(5) et (6), art. 140, 142, 147 et par. 148(2) en vigueur 26.03.2018 *voir* TR/2018-28.  
 EEV, 2017, ch. 20, art. 108 et 109 en vigueur à la sanction 22.06.2017; art. 110 en vigueur 10.05.2019 *voir* TR/2019-26.  
 EEV, 2017, ch. 33, art. 180, 181 et 186 en vigueur à la sanction 14.12.2017.  
 EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 202, par. 204(1), art. 205 et 207 à 210, par. 211(2) et art. 212 en vigueur le 30.04.2022, *voir* TR/2019-17, modifié par TR/2020-36;  
 — art. 203, par. 204(2), art. 206 et par. 211(1) et (3) à (5) en vigueur le 30.04.2020 *voir* TR/2019-17  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 157 à 164 et 166 en vigueur à la sanction 13.12.2018  
 EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 21 entre en vigueur à la date fixée par décret, mais au plus tard le jour qui précède la date du premier anniversaire de la date visée au paragraphe 213(1) – *voir* par. 213(2) – non en vigueur  
 EEV, 2020, ch. 5 (sanction : 25.03.2020); par. 12(1) et art. 13 et 32 en vigueur à la sanction ; par. 12(2) et art. 14 en vigueur 01.10.2020 *voir* art. 15  
 EEV, 2020, ch. 6 (sanction : 11.04.2020) art. 11 en vigueur 01.10.2020 *voir* art. 12

**Société de développement de l'industrie  
 cinématographique canadienne, Loi sur la  
 [Nouvelle appellation *voir* Téléfilm Canada, Loi sur]  
 (Canadian Film Development Corporation Act)**

**Société de développement du Cap-Breton, Loi  
 sur la — L.R. (1985), ch. C-25  
 (Cape Breton Development Corporation Act)**

**Le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada  
 chargé de l'application de la Loi sur l'Agence de  
 promotion économique du Canada atlantique  
 (TR/2009-101)**

**art. 2**, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 46; 2000, ch. 23, art. 6  
**art. 3**, 2000, ch. 23, art. 7  
**art. 4**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44, ann. II, n<sup>o</sup> 10(A); 2000, ch. 23, art. 8; 2006, ch. 9, art. 245  
**art. 5**, 2000, ch. 23, art. 9(A)  
**art. 7**, 2000, ch. 23, art. 10(A)  
**art. 8**, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 47; 2000, ch. 23, art. 11  
**art. 9**, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11  
**art. 10**, 1999, ch. 31, art. 41; abrogé, 2000, ch. 23, art. 11  
**art. 11**, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11  
**art. 12**, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11



## S

**Société de développement du Cap-Breton, Loi sur la — L.R. (1985), ch. C-25 (suite)**

**art. 13**, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11  
**art. 14**, abrogé, 2000, ch. 23, art. 11  
**art. 15**, 2000, ch. 23, art. 12  
**art. 16**, 2000, ch. 23, art. 12  
**art. 17**, abrogé, 2000, ch. 23, art. 12  
**art. 18**, 2000, ch. 23, art. 13  
**art. 19**, L.R., ch. 13 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 2000, ch. 23, art. 13  
**art. 20**, abrogé, 2000, ch. 23, art. 13  
**art. 21**, abrogé, 2000, ch. 23, art. 13  
**art. 22**, abrogé, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 48  
**art. 23**, abrogé, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 48  
**art. 24**, abrogé, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 48  
**art. 25**, abrogé, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 48  
**art. 26**, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 49; abrogé, 2000, ch. 23, art. 14  
**art. 27**, 2000, ch. 23, art. 14  
**art. 28**, 2000, ch. 23, art. 15  
**art. 30**, 2000, ch. 23, art. 16; 2003, ch. 22, al. 224z.15(A)  
**art. 33**, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 50; 2000, ch. 23, art. 17  
**art. 34**, abrogé, 2000, ch. 23, art. 17  
**art. 35**, abrogé, 2000, ch. 23, art. 17  
EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88  
EEV, L.R., ch. 13 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 14.06.88  
EEV, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 46 à 50 en vigueur 01.12.88  
voir TR/88-140  
EEV, 1999, ch. 31, art. 41 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2000, ch. 23, art. 6, par. 7(1), 8(1) et 9 à 17 en vigueur à la sanction 29.06.2000; par. 7(2) et 8(2) en vigueur 03.06.2002 voir TR/2002-92  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2006, ch. 9, art. 245 en vigueur à la sanction 12.12.2006

**Société de développement du Cap-Breton à aliéner ses biens et prévoyant la dissolution de celle-ci, Loi autorisant la — 2000, ch. 23**

*(Cape Breton Development Corporation Divestiture Authorization and Dissolution Act)*

**Le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada chargé de l'application de la Loi sur l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (TR/2009-101)**

EEV, 2000, ch. 23, art. 1 à 6, par. 7(1), 8(1) et art. 9 à 17 en vigueur à la sanction 29.06.2000; par. 7(2) et 8(2) en vigueur 03.06.2002 voir TR/2002-92; art. 18 à 22 en vigueur 01.12.2011 voir TR/2011-106

**Société des transports du nord Limitée, Loi autorisant l'aliénation de la — 1985, ch. 35**

*(Northern Transportation Company Limited Disposal Authorization Act)*

modifications corrélatives, art. 10 (voir L.R., ch. 39, (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1)

**art. 9**, abrogé, 1988, ch. 38, art. 101  
EEV, 1985, ch. 35, art. 1 et 2, par. 3(1) et (3), art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 28.06.85; art. 7 en vigueur 14.07.85, par. 3(2) et (4) et art. 8 à 10 en vigueur 15.07.85 voir TR/85-141  
EEV, 1988, ch. 38, art. 101 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-197

**Société du crédit agricole, Loi sur la — 1993, ch. 14**

**[Nouvelle appellation voir Financement agricole Canada, Loi sur]**  
*(Farm Credit Corporation Act)*

**Société Les Arsenaux canadiens Limitée, Loi autorisant l'aliénation de la — 1986, ch. 20**

*(Canadian Arsenals Limited Divestiture Authorization Act)*

**Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux**

**art. 2**, 1996, ch. 16, al. 60(1)c)  
**art. 10**, abrogé, 1988, art. 38, art. 100  
modifications corrélatives, art. 11 (voir L.R., ch. 15 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1)  
EEV, 1986, ch. 20, le par. 3(2) et les art. 10-12 en vigueur 07.05.86 voir TR/86-69; art. 9 en vigueur 06.05.86 voir TR/86-69  
EEV, 1988, art. 38, art. 100 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-197  
EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67

**Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47**

*(Insurance Companies Act)*

**Le ministre des Finances**

**Titre intégral**, 2015, ch. 3, art. 119(F)

**art. 2**, 1991, ch. 47, al. 758a), ch. 48, art. 495(1a); 1992, ch. 51, art. 55; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 80, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n<sup>o</sup> 17; 1996, ch. 6, art. 66; 1997, ch. 15, art. 165; 1998, ch. 30, al. 13h) et 15h); 1999, ch. 3, art. 70, ch. 28, art. 118; 2000, ch. 12, art. 153; 2001, ch. 9, art. 345, ch. 27, art. 255; 2002, ch. 7, art. 187(A); 2005, ch. 54, art. 214; 2007, ch. 6, art. 186; 2010, ch. 12, art. 2117; 2012, ch. 5, art. 122; 2014, ch. 39, art. 302; 2015, ch. 3, art. 120; 2018, ch. 12, art. 342; 2020, ch. 1, art. 171

**art. 2.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 215

**art. 2.2**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 343

**art. 3**, 2001, ch. 9, art. 346

**art. 4**, 2001, ch. 9, art. 347

**art. 5**, 2001, ch. 9, art. 347

## S

## Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

- art. 6**, 2001, ch. 9, art. 348  
**art. 8**, 2001, ch. 9, art. 349  
**art. 9**, 2001, ch. 9, art. 350; 2007, ch. 6, art. 187  
**art. 11**, 1997, ch. 15, art. 166; 2001, ch. 9, art. 351; abrogé, 2005, ch. 54, art. 216  
**art. 11.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 119  
**art. 12**, 2007, ch. 6, art. 188  
**art. 13**, 1997, ch. 15, art. 167; 1999, ch. 31, art. 138; 2001, ch. 9, art. 352; 2005, ch. 54, art. 217  
**art. 20**, 2005, ch. 54, art. 218  
**art. 21**, 1997, ch. 15, art. 168; 2001, ch. 9, art. 353; 2006, ch. 4, art. 201; 2007, ch. 6, art. 189, ch. 29, art. 147 et 150; 2012, ch. 5, art. 123; 2016, ch. 7, art. 120; 2018, ch. 12, art. 357  
**art. 23**, 1997, ch. 15, art. 169  
**art. 24**, 1999, ch. 28, art. 120; 2001, ch. 9, art. 354  
**art. 27**, 2001, ch. 9, art. 355  
**art. 28**, 2005, ch. 54, art. 219  
**art. 28.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 356  
**art. 28.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 356  
**art. 32**, 1994, ch. 24, al. 34(1)l(F); 1997, ch. 15, art. 170; 2001, ch. 9, art. 357; 2010, ch. 12, art. 2118  
**art. 33**, 1997, ch. 15, art. 171  
**art. 34**, 1997, ch. 15, art. 172  
**art. 35**, 1997, ch. 15, art. 173  
**art. 36**, 1997, ch. 15, art. 174(A)  
**art. 37**, 1997, ch. 15, art. 175  
**art. 38**, 1994, ch. 47, art. 119; 1997, ch. 15, art. 176; 2007, ch. 6, art. 190  
**art. 39**, 1991, ch. 47, art. 759; 1994, ch. 24, al. 34(1)l(F); 2001, ch. 9, art. 358; 2007, ch. 6, art. 191; 2009, ch. 23, art. 331  
**art. 40**, abrogé, 2001, ch. 9, art. 358; ajouté, 2007, ch. 6, art. 191  
**art. 41**, abrogé, 2001, ch. 9, art. 358  
**art. 42**, 1996, ch. 6, art. 67; 1997, ch. 15, art. 177; 2001, ch. 9, art. 359  
**art. 43**, 1996, ch. 6, art. 68; 2001, ch. 9, art. 360; 2007, ch. 6, art. 192  
**art. 44**, 1996, ch. 6, art. 69  
**art. 46**, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 361  
**art. 47**, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 362  
**art. 48**, 1996, ch. 6, art. 70; 2001, ch. 9, art. 363  
**art. 48.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 70  
**art. 50**, 2001, ch. 9, art. 364  
**art. 52**, 1997, ch. 15, art. 178; 2007, ch. 6, art. 193  
**art. 54**, 2007, ch. 6, art. 194  
**art. 57**, 1997, ch. 15, art. 179; 2001, ch. 9, art. 365  
**art. 59**, 1996, ch. 6, art. 71  
**art. 59.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 366  
**art. 63**, 1997, ch. 15, art. 180  
**art. 64**, 2012, ch. 5, art. 124  
**art. 65**, 1997, ch. 15, art. 181; 2001, ch. 9, art. 367  
**art. 66**, 2005, ch. 54, art. 220; 2007, ch. 6, art. 195(A)  
**art. 70**, 1997, ch. 15, art. 182; 2005, ch. 54, art. 221  
**art. 75**, 2007, ch. 6, art. 196  
**art. 76**, 2005, ch. 54, art. 222(F)  
**art. 76.01**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 223 (*Remarque* : 2005, ch. 54, art. 223 abrogé par 2007, ch. 6, art. 389); ajouté, 2007, ch. 6, art. 197  
**art. 76.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 183; 2001, ch. 9, art. 368  
**art. 76.2**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 125  
**art. 79**, 2007, ch. 6, art. 198  
**art. 83**, 1997, ch. 15, art. 184; 2001, ch. 9, art. 369; 2007, ch. 6, art. 199  
**art. 83.01**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185  
**art. 83.02**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185  
**art. 83.03**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185  
**art. 83.04**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185  
**art. 83.05**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185  
**art. 83.06**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185  
**art. 83.07**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185  
**art. 83.08**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185  
**art. 83.09**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185  
**art. 83.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185  
**art. 83.11**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 185  
**art. 89**, 1999, ch. 31, art. 139  
**art. 90**, 2005, ch. 54, art. 224  
**art. 92**, 1996, ch. 6, art. 71.1; 2005, ch. 54, art. 225  
**art. 97**, 2005, ch. 54, art. 226(A)  
**art. 98**, 2005, ch. 54, art. 227(A)  
**art. 100**, 1991, ch. 47, al. 758b)  
**art. 140**, 2005, ch. 54, art. 228  
**art. 141**, 2005, ch. 54, art. 229  
**art. 142**, 1997, ch. 15, art. 186; 1999, ch. 1, art. 1; 2005, ch. 54, art. 230  
**art. 143**, 1993, ch. 34, art. 78; 1997, ch. 15, art. 187; 1999, ch. 1, art. 2; 2001, ch. 9, art. 370; 2005, ch. 54, art. 231  
**art. 144**, 1997, ch. 15, art. 188  
**art. 145**, 1997, ch. 15, art. 189  
**art. 146**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 190  
**art. 147**, 1996, ch. 6, art. 72; 1997, ch. 15, art. 191; 2001, ch. 9, art. 371(F); 2005, ch. 54, art. 232  
**art. 148**, 2005, ch. 54, art. 233  
**art. 149**, 1997, ch. 15, art. 192; 1999, ch. 1, art. 3; 2005, ch. 54, art. 234  
**art. 150**, 2001, ch. 9, art. 372  
**art. 152**, 2001, ch. 9, art. 373  
**art. 153**, 1997, ch. 15, art. 193  
**art. 154**, 1997, ch. 15, art. 194  
**art. 157**, 2005, ch. 54, art. 235  
**art. 158**, 2005, ch. 54, art. 236  
**art. 159**, 1997, ch. 15, art. 195; 2005, ch. 54, art. 237  
**art. 160**, 1997, ch. 15, art. 196; 2005, ch. 54, art. 238  
**art. 164**, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 239  
**art. 164.01**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197  
**art. 164.02**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197  
**art. 164.03**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 240  
**art. 164.04**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 241  
**art. 164.05**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 242  
**art. 164.06**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197; 2005, ch. 54, art. 243  
**art. 164.061**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 243  
**art. 164.07**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 197  
**art. 164.08**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 374  
**art. 165**, 1997, ch. 15, art. 199; 2001, ch. 9, art. 375; 2005, ch. 54, art. 244  
**art. 167**, 2001, ch. 9, art. 376; 2007, ch. 6, art. 201  
**art. 168**, 1994, ch. 47, art. 120; 1997, ch. 15, art. 200; 2001, ch. 9, art. 377; 2012, ch. 19, art. 339, ch. 31, art. 131; 2013, ch. 40, art. 164  
**art. 170.1**, 1996, ch. 6, art. 73

## S

## Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

- art. 171**, [1997, ch. 15, art. 201 visait à modifier l'art. 171 en remplaçant le par. 171(2), mais cette modification a été abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 378]
- art. 173**, 1996, ch. 6, art. 74; 1997, ch. 15, art. 202
- art. 173.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 245
- art. 176**, 1996, ch. 6, art. 74.1; 1997, ch. 15, art. 203; 2001, ch. 9, art. 379; 2005, ch. 54, art. 246
- art. 178**, 1997, ch. 15, art. 204
- art. 179**, 1997, ch. 15, art. 205
- art. 180**, 2001, ch. 9, art. 380
- art. 185**, 2005, ch. 54, art. 247
- art. 186**, 2005, ch. 54, art. 248
- art. 187**, 2005, ch. 54, art. 249
- art. 188.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 206
- art. 189**, 1997, ch. 15, art. 207
- art. 191**, 2005, ch. 54, art. 250
- art. 192**, 2013, ch. 33, art. 107
- art. 192.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 381
- art. 193.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 208; 2005, ch. 54, art. 251
- art. 195**, 1997, ch. 15, art. 209
- art. 197**, 2001, ch. 9, art. 382
- art. 203**, 1997, ch. 15, art. 210
- art. 204**, 1997, ch. 15, art. 211; 2001, ch. 9, art. 383
- art. 207**, 1997, ch. 15, art. 212; 2005, ch. 54, art. 252
- art. 208**, 1994, ch. 26, art. 37
- art. 211**, 2005, ch. 54, art. 253
- art. 212**, 1997, ch. 15, art. 213; 2005, ch. 54, art. 254
- art. 213**, 2005, ch. 54, art. 255
- art. 214**, 2005, ch. 54, art. 255
- art. 215**, 2005, ch. 54, art. 255
- art. 216**, 2005, ch. 54, art. 256(A)
- art. 219**, 1996, ch. 6, al. 167(1)*h*; 2005, ch. 54, art. 257(A)
- art. 220**, 2001, ch. 9, art. 384; 2005, ch. 54, art. 258
- art. 221**, 2001, ch. 9, art. 385(F); 2005, ch. 54, art. 258
- art. 222**, 2005, ch. 54, art. 259
- art. 224**, 1997, ch. 15, art. 214; 2001, ch. 9, art. 386
- art. 225**, 2001, ch. 9, art. 387
- art. 229**, 2007, ch. 6, art. 202
- art. 233**, 2007, ch. 6, art. 203
- art. 236.1**, ajouté, 1999, ch. 1, art. 4; 2011, ch. 15, art. 30
- art. 237**, 1994, ch. 26, art. 38(A); 1997, ch. 15, art. 215; 1999, ch. 1, art. 5; 2014, ch. 20, art. 211
- art. 237.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 216; 1999, ch. 1, art. 6
- art. 237.2**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 31
- art. 238**, 1997, ch. 15, art. 217; 2001, ch. 9, art. 388; 2005, ch. 54, art. 260; 2007, ch. 6, art. 204
- art. 243**, 2001, ch. 9, art. 389
- art. 245**, 1997, ch. 15, art. 218; 2001, ch. 9, art. 390; 2010, ch. 12, art. 2119
- art. 246**, 1997, ch. 15, art. 219; 2005, ch. 54, art. 261
- art. 247**, 1997, ch. 15, art. 220(A); 2007, ch. 6, art. 205
- art. 248**, 1997, ch. 15, art. 221; 2005, ch. 54, art. 262
- art. 249**, 2005, ch. 54, art. 263
- art. 250**, 1997, ch. 15, art. 222; 2001, ch. 9, art. 391
- art. 251**, 1997, ch. 15, art. 223
- art. 251.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 392
- art. 252**, 1997, ch. 15, art. 224
- art. 253**, 1994, ch. 47, art. 121; 1997, ch. 15, art. 225; 2007, ch. 6, art. 206
- art. 254**, 1997, ch. 15, art. 226; 2001, ch. 9, art. 393; 2007, ch. 6, art. 207
- art. 255**, 1997, ch. 15, art. 227; 2007, ch. 6, art. 208
- art. 256**, 1997, ch. 15, art. 227; abrogé, 2007, ch. 6, art. 208
- art. 257**, 1997, ch. 15, art. 227; 2001, ch. 9, art. 394; 2007, ch. 6, art. 209
- art. 258**, 1997, ch. 15, art. 227; 2007, ch. 6, art. 210
- art. 259**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 227
- art. 260**, 2005, ch. 54, art. 264
- art. 261**, 1997, ch. 15, art. 228(A); 2007, ch. 6, art. 211(A)
- art. 262**, 1997, ch. 15, art. 229; 2001, ch. 9, art. 395; 2005, ch. 54, art. 265; 2020, ch. 1, art. 172
- art. 263**, 2005, ch. 54, art. 266
- art. 268**, 2001, ch. 9, art. 396; 2005, ch. 54, art. 267; 2007, ch. 6, art. 212; 2020, ch. 1, art. 173
- art. 270**, 2020, ch. 1, art. 174
- art. 271**, 2001, ch. 9, art. 397; 2005, ch. 54, art. 268
- art. 274**, 2020, ch. 1, art. 175
- art. 279**, 2005, ch. 54, art. 269
- partie VI, section VII**, (art. 280 à 287), abrogée, 1997, ch. 15, art. 230
- art. 280**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
- art. 281**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
- art. 282**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
- art. 283**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
- art. 284**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
- art. 285**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
- art. 286**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
- art. 287**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 230
- art. 288**, 2005, ch. 54, art. 270
- art. 289**, 1997, ch. 15, art. 231; 2005, ch. 54, art. 271
- art. 290**, 2005, ch. 54, art. 271
- art. 290.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 232; abrogé, 2005, ch. 54, art. 271
- art. 291**, 2005, ch. 54, art. 271
- art. 292**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 271
- art. 293**, 2005, ch. 54, art. 272
- art. 294**, 2005, ch. 54, art. 272
- art. 294.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 272
- art. 295**, 2005, ch. 54, art. 272
- art. 296**, 2005, ch. 54, art. 272
- art. 297**, 2005, ch. 54, art. 272
- section, IX.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 272
- art. 298**, 2005, ch. 54, art. 272
- art. 299**, 1994, ch. 26, art. 39(F); 1999, ch. 31, art. 140; 2005, ch. 54, art. 272
- art. 300**, 1999, ch. 31, art. 141; 2005, ch. 54, art. 272
- art. 301**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
- art. 302**, 1996, ch. 6, art. 75; abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
- art. 303**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
- art. 304**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
- art. 305**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
- art. 306**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 272
- art. 307**, 2000, ch. 12, art. 154; 2005, ch. 54, art. 273
- art. 308**, 2005, ch. 54, art. 274(F)
- art. 309**, 2005, ch. 54, art. 275
- art. 310**, 2005, ch. 54, art. 276
- art. 310.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 276
- art. 311**, 2005, ch. 54, art. 277
- art. 311.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 278

## S

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

- art. 312**, 2005, ch. 54, art. 279  
**art. 313**, 2005, ch. 54, art. 280  
**art. 314**, 2005, ch. 54, art. 281  
**art. 315**, 2005, ch. 54, art. 282  
**art. 316.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 283  
**art. 323**, 1991, ch. 47, al. 758c); 2007, ch. 6, art. 213  
**art. 331**, 1997, ch. 15, art. 233; 2001, ch. 9, art. 398; 2005, ch. 54, art. 284; 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(i)  
**art. 332**, 2005, ch. 54, art. 285  
**art. 334**, 1997, ch. 15, art. 234; 2005, ch. 54, art. 286  
**art. 335**, 1997, ch. 15, art. 235; 2001, ch. 9, art. 399  
**art. 338**, 2001, ch. 9, art. 400; 2005, ch. 54, art. 287  
**art. 344**, 2005, ch. 54, art. 288  
**art. 346**, 2007, ch. 6, art. 214; 2017, ch. 26, sous-al. 62d)(ii)  
**art. 348**, 1999, ch. 31, art. 142(F)  
**art. 351**, 2005, ch. 54, art. 289  
**art. 353**, 1994, ch. 26, art. 40(F)  
**art. 358**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 236  
**art. 359**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 236  
**art. 359.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 76  
**art. 359.2**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 76  
**art. 361**, 1997, ch. 15, art. 237  
**art. 365.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 77; 1997, ch. 15, art. 238  
**art. 371**, 2005, ch. 54, art. 290  
**art. 374**, 2005, ch. 54, art. 291(F)  
**art. 377**, 1996, ch. 6, al. 167(1)h)  
**art. 383**, 1997, ch. 15, art. 239; 2012, ch. 5, art. 126  
**art. 387**, 2005, ch. 54, art. 292(F)  
**art. 391**, 1997, ch. 15, art. 240  
**art. 392**, 2005, ch. 54, art. 293  
**art. 406.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 122; 2012, ch. 19, art. 340  
**art. 406.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 340  
**art. 407**, 1993, ch. 34, art. 79; 1997, ch. 15, art. 241; 1999, ch. 1, art. 7; 2001, ch. 9, art. 401; 2007, ch. 6, art. 215  
**art. 407.01**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402  
**art. 407.011**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402  
**art. 407.02**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402  
**art. 407.03**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 402  
**art. 407.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 242; 2007, ch. 6, art. 216  
**art. 407.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 403  
**art. 408**, 1997, ch. 15, art. 243  
**art. 408.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 123; 2012, ch. 31, art. 132  
**art. 409**, 1997, ch. 15, art. 244; 2001, ch. 9, art. 404; 2012, ch. 31, art. 133  
**art. 410**, 2001, ch. 9, art. 405; 2012, ch. 31, art. 134  
**art. 411**, 2001, ch. 9, art. 406; 2007, ch. 6, al. 335a)  
**art. 412**, 2001, ch. 9, art. 407  
**art. 413**, 1997, ch. 15, art. 245  
**art. 414**, 1991, ch. 47, al. 758d); 2001, ch. 9, art. 408; 2005, ch. 54, art. 294  
**art. 414.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 294  
**art. 415**, 2005, ch. 54, art. 295  
**art. 416**, 2001, ch. 9, art. 409; 2007, ch. 6, al. 335b)  
**art. 418**, 1997, ch. 15, art. 246; 2001, ch. 9, art. 410  
**art. 419**, 2001, ch. 9, art. 411  
**art. 420**, 1999, ch. 28, art. 121; 2001, ch. 9, art. 412; 2012, ch. 31, art. 135  
**art. 421**, 2001, ch. 9, art. 413  
**art. 422**, 2001, ch. 9, art. 414  
**art. 423**, 2012, ch. 31, art. 136  
**art. 424**, 2012, ch. 31, art. 137(A)  
**art. 426.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 174; abrogé, 1994, ch. 47, art. 124  
**art. 427**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 124; ajouté, 1996, ch. 6, art. 77.1  
**art. 428**, 2012, ch. 5, art. 127, ch. 19, art. 341, ch. 31, art. 138  
**art. 429**, 1993, ch. 44, art. 175; abrogé, 1994, ch. 47, art. 125  
**art. 430**, 1994, ch. 47, art. 126; 2012, ch. 5, art. 128, ch. 19, art. 342, ch. 31, art. 139  
**art. 431**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 127  
**art. 431.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 176; abrogé, 1994, ch. 47, art. 127  
**art. 432**, 1996, ch. 6, art. 78; 2001, ch. 9, art. 415; 2012, ch. 19, art. 343(A)  
**art. 433**, 2012, ch. 31, art. 140  
**art. 437**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 128  
**art. 440**, 2009, ch. 2, art. 282(F)  
**art. 441**, 1993, ch. 34, art. 80(F); 1994, ch. 26, art. 41(F); 1997, ch. 15, art. 247; 2001, ch. 9, art. 416; 2007, ch. 6, art. 217(A); 2018, ch. 12, art. 329  
**art. 442**, 2001, ch. 9, art. 417; 2018, ch. 12, art. 330  
**art. 442.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 330  
**art. 445**, 1997, ch. 15, art. 248; 2007, ch. 6, art. 218  
**art. 446**, abrogé, 2007, ch. 6, art. 218  
**art. 447**, 1997, ch. 15, art. 249  
**art. 448**, 2007, ch. 6, art. 219  
**art. 449**, 1994, ch. 26, art. 42(A); 1996, ch. 6, art. 79; 2007, ch. 6, art. 220  
**art. 450**, 2007, ch. 6, art. 221  
**art. 452**, 1994, ch. 26, art. 43  
**art. 453**, 2007, ch. 6, art. 222  
**art. 454**, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 250  
**art. 455**, 1996, ch. 6, al. 167(1)h)  
**art. 461**, 1997, ch. 15, art. 251; 2007, ch. 6, art. 223; 2012, ch. 5, art. 129  
**art. 462**, 1997, ch. 15, art. 252; 1999, ch. 1, art. 8; 2007, ch. 6, art. 224  
**art. 464**, 2005, ch. 54, art. 296; 2007, ch. 6, art. 225  
**art. 464.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 297; 2012, ch. 5, art. 130  
**art. 465**, 2007, ch. 6, art. 226  
**art. 467**, 1999, ch. 31, art. 143(F)  
**art. 468.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 363  
**art. 469**, 1997, ch. 15, art. 253; 2007, ch. 6, art. 227  
**art. 469.1**, 2009, ch. 2, art. 283; 2012, ch. 5, art. 131(A)  
**art. 470**, 2001, ch. 9, art. 418  
**art. 470.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 418  
**art. 470.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 418  
**art. 472**, 2001, ch. 9, art. 419  
**art. 474**, 1997, ch. 15, art. 254; 2001, ch. 9, art. 420  
**art. 475**, 2001, ch. 9, art. 421  
**art. 476**, 2007, ch. 6, art. 228  
**art. 477**, 1997, ch. 15, art. 255; 2001, ch. 9, art. 422; 2007, ch. 6, art. 228  
**art. 478**, 2007, ch. 6, art. 228  
**art. 479**, 1997, ch. 15, art. 256; 2001, ch. 9, art. 423  
**art. 479.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 256  
**art. 480**, 1997, ch. 15, art. 256; 2012, ch. 5, art. 132  
**art. 482**, 1997, ch. 15, art. 257; 2012, ch. 5, art. 133  
**art. 482.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 258; 2012, ch. 5, art. 134  
**art. 483**, 1997, ch. 15, art. 258; 2012, ch. 5, art. 134

## S

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

**art. 484**, 2007, ch. 6, art. 229(A); 2012, ch. 5, art. 134  
**art. 485**, 1997, ch. 15, art. 259; 2012, ch. 5, art. 135  
**art. 486**, 1997, ch. 15, art. 260; 2001, ch. 9, art. 424; 2007, ch. 6, art. 230  
**art. 486.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 424  
**art. 487**, 1997, ch. 15, art. 261; 2001, ch. 9, art. 424; 2012, ch. 5, art. 136  
**art. 488**, 1997, ch. 15, art. 262  
**art. 488.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 284; 2012, ch. 5, art. 137  
**art. 489**, 1996, ch. 6, art. 80; 1997, ch. 15, art. 263  
**art. 489.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 425; 2012, ch. 5, art. 138  
**art. 489.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 425; 2007, ch. 6, art. 231; 2012, ch. 5, art. 139  
**art. 489.3**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 232  
**art. 490**, 1991, ch. 47, art. 760; 1993, ch. 34, art. 81(F); 1997, ch. 15, art. 264; 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 233; 2008, ch. 28, art. 154; 2018, ch. 27, art. 145  
**art. 491**, 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 492**, 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 492.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 146  
**art. 493**, 1997, ch. 15, art. 265; 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 234; 2013, ch. 40, art. 170; 2018, ch. 27, art. 147  
**art. 494**, 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 495**, 1997, ch. 15, art. 266; 1999, ch. 28, art. 122; 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 235 et al. 336a)(F); 2012, ch. 5, art. 140; 2018, ch. 12, art. 331 et 344, ch. 27, art. 133 et 155(A)  
**art. 495.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 332  
**art. 496**, 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 497**, 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 498**, 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 236  
**art. 499**, 1997, ch. 15, art. 267; 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 237  
**art. 500**, 1997, ch. 15, art. 268; 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 501**, 1997, ch. 15, art. 269; 2001, ch. 9, art. 426; 2018, ch. 12, art. 345  
**art. 502**, 1997, ch. 15, art. 270; 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 503**, 1999, ch. 28, art. 123; 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 504**, 1999, ch. 28, art. 124; 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 505**, 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 238  
**art. 506**, 1993, ch. 34, art. 82; 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 507**, 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 508**, 1997, ch. 15, art. 271; 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 509**, 1993, ch. 34, art. 83; 1997, ch. 15, art. 272; 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 510**, 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 511**, 1997, ch. 15, art. 273; 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 512**, 1997, ch. 15, art. 274; 2001, ch. 9, art. 426; 2007, ch. 6, art. 239  
**art. 513**, 2001, ch. 9, art. 426  
**art. 515**, 1996, ch. 6, art. 81; 2001, ch. 9, art. 427  
**art. 516**, 1996, ch. 6, art. 82; 1997, ch. 15, art. 275; 2007, ch. 6, art. 240  
**art. 517.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 276  
**art. 518**, 1997, ch. 15, art. 277; 2000, ch. 12, al. 158a), b)  
**art. 519**, 1991, ch. 48, al. 495(1)b); 1997, ch. 15, art. 278; 2001, ch. 9, art. 428; 2007, ch. 6, art. 241  
**art. 520**, 2007, ch. 6, art. 242  
**art. 523**, 2007, ch. 6, art. 243  
**art. 524**, 2007, ch. 6, art. 244(F)

**art. 527**, 2007, ch. 6, art. 245  
**art. 528**, 1997, ch. 15, art. 279; 2007, ch. 6, art. 246; 2018, ch. 12, art. 333  
**art. 528.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429  
**art. 528.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429  
**art. 528.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 429; 2007, ch. 6, art. 247  
**art. 529**, 1997, ch. 15, art. 280; 2000, ch. 12, art. 155, al. 158c), d)  
**art. 530**, 1997, ch. 15, art. 281  
**art. 531**, 1997, ch. 15, art. 282  
**art. 532**, 1996, ch. 6, art. 83  
**art. 534**, 2001, ch. 9, art. 430  
**art. 535**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 283  
**art. 536**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 283  
**art. 538**, 1997, ch. 15, art. 284  
**art. 539**, 2001, ch. 9, art. 431  
**partie XII**, 2015, ch. 3, art. 121(F) (titre)  
**art. 540**, 2001, ch. 9, art. 432  
**art. 542**, 1996, ch. 6, al. 167(1)h); 1997, ch. 15, art. 285; 2000, ch. 12, art. 156; 2018, ch. 12, art. 334  
**art. 542.01**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285  
**art. 542.02**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285  
**art. 542.03**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 248  
**art. 542.04**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 249  
**art. 542.05**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 250  
**art. 542.06**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2007, ch. 6, art. 251  
**art. 542.061**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 285; 2012, ch. 5, art. 141(A)  
**art. 542.07**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9, art. 433  
**art. 542.071**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 433  
**art. 542.08**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285  
**art. 542.09**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9, art. 434  
**art. 542.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285  
**art. 542.11**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285; 2001, ch. 9, art. 435  
**art. 542.12**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 285  
**art. 544**, 1997, ch. 12, art. 286; 2005, ch. 54, art. 298  
**art. 544.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 436  
**art. 548**, 1997, ch. 12, art. 287  
**art. 549**, 1997, ch. 12, art. 288  
**art. 549.1**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 142; 2020, ch. 1, art. 176  
**art. 550**, 1997, ch. 12, art. 289  
**art. 551.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 148  
**art. 552**, 1997, ch. 12, art. 290; 1999, ch. 31, art. 144; 2001, ch. 9, art. 437; 2007, ch. 6, art. 252; 2013, ch. 40, art. 171; 2018, ch. 27, art. 149  
**art. 553**, 2001, ch. 9, art. 437  
**art. 554**, 1997, ch. 12, art. 291; 2001, ch. 9, art. 437; 2007, ch. 6, art. 253 et al. 336b)(F); 2018, ch. 12, art. 335 et 346  
**art. 554.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 336  
**art. 555**, 2001, ch. 9, art. 437  
**art. 556**, 2001, ch. 9, art. 437  
**art. 557**, 2001, ch. 9, art. 437; 2007, ch. 6, art. 254  
**art. 558**, 1997, ch. 12, art. 292; 2001, ch. 9, art. 437  
**art. 559**, 1997, ch. 12, art. 293; 2001, ch. 9, art. 437  
**art. 560**, 2001, ch. 9, art. 437  
**art. 561**, 1997, ch. 12, art. 294  
**art. 562**, 2001, ch. 9, art. 438  
**art. 563**, 2001, ch. 9, art. 439  
**art. 564**, 2001, ch. 9, art. 439

## S

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

- art. 565**, 1993, ch. 34, art. 84(F); 1997, ch. 12, art. 295; 2001, ch. 9, art. 439  
**art. 566**, 1997, ch. 12, art. 296; 2001, ch. 9, art. 439  
**art. 568**, 1997, ch. 12, art. 297; 2001, ch. 9, art. 440  
**art. 569**, 2001, ch. 9, art. 440; 2007, ch. 6, art. 255  
**art. 570.001**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 441  
**art. 570.01**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.02**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.03**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.04**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.05**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.06**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.07**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298; 2012, ch. 5, art. 143  
**art. 570.08**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.09**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.11**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.12**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.13**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.14**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.15**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.16**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.17**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.18**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.19**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.2**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.21**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.22**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.23**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.24**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.25**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.26**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.27**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.28**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.29**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 570.3**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 298  
**art. 571**, 1996, ch. 6, art. 83.1; 1997, ch. 15, art. 299; 2007, ch. 6, art. 256  
**art. 572**, 2007, ch. 6, art. 257  
**art. 572.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 257  
**art. 573**, 1997, ch. 15, art. 300; 2007, ch. 6, art. 259  
**art. 574**, 1999, ch. 28, art. 125; 2007, ch. 6, art. 260  
**art. 575**, 1996, ch. 6, art. 84; 1997, ch. 15, art. 301; 2007, ch. 6, art. 260  
**art. 576**, 1996, ch. 6, art. 84; 2007, ch. 6, art. 261  
**art. 577**, 1996, ch. 6, art. 84; 2007, ch. 6, art. 262  
**art. 578**, 2007, ch. 6, art. 263  
**art. 579**, 1997, ch. 15, art. 302; 2007, ch. 6, art. 264  
**art. 580**, 2007, ch. 6, art. 265  
**art. 581**, 2005, ch. 54, art. 299; 2007, ch. 6, art. 265; 2012, ch. 5, art. 144  
**art. 582**, 2007, ch. 6, art. 266(A); 2012, ch. 5, art. 145(A)  
**art. 583**, 2007, ch. 6, art. 267  
**art. 584**, 2007, ch. 6, art. 268  
**art. 585**, 2005, ch. 54, art. 300; 2007, ch. 6, art. 269  
**art. 586**, 1996, ch. 6, art. 85; 2007, ch. 6, art. 270  
**art. 587**, 2007, ch. 6, art. 271  
**art. 587.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 303; 1999, ch. 1, art. 9; 2001, ch. 9, art. 442; 2005, ch. 54, art. 301; 2007, ch. 6, art. 271  
**art. 587.2**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 271  
**art. 587.3**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 271  
**art. 588**, 2007, ch. 6, art. 272  
**art. 589**, 1997, ch. 15, art. 304; 2007, ch. 6, art. 272  
**art. 590**, 2007, ch. 6, art. 273  
**art. 591**, 1996, ch. 6, art. 86; 1997, ch. 15, art. 305; 2007, ch. 6, art. 274  
**art. 592**, 2007, ch. 6, art. 275  
**art. 594**, 1996, ch. 6 al. 167(1)*h*; 1997, ch. 15, art. 306; 2007, ch. 6, art. 276  
**art. 595**, 1996, ch. 6 al. 167(1)*h*; 2007, ch. 6, art. 276  
**art. 596**, 2007, ch. 6, art. 277  
**art. 597**, 2007, ch. 6, art. 278  
**art. 598**, 1997, ch. 15, art. 307; 2001, ch. 9, art. 443  
**art. 598.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 307  
**art. 599**, 1997, ch. 15, art. 307; 2012, ch. 5, art. 146  
**art. 601**, 1997, ch. 15, art. 308; 2012, ch. 5, art. 147  
**art. 601.1**, 1997, ch. 15, art. 309; 2012, ch. 5, art. 148  
**art. 601.2**, 1997, ch. 15, art. 309; 2012, ch. 5, art. 148  
**art. 602**, 2007, ch. 6, art. 279; 2012, ch. 5, art. 148  
**art. 603**, 1997, ch. 15, art. 310; 2012, ch. 5, art. 149  
**art. 604**, 1997, ch. 15, art. 311; 2001, ch. 9, art. 444; 2007, ch. 6, art. 280  
**art. 604.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 444; 2007, ch. 6, art. 281  
**art. 605**, 1997, ch. 15, art. 312; 2001, ch. 9, art. 444; 2007, ch. 6, art. 282; 2012, ch. 5, art. 150  
**art. 606**, 1997, ch. 15, art. 313  
**art. 606.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 286; 2012, ch. 5, art. 151  
**art. 607**, 1997, ch. 15, art. 314  
**art. 607.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 445; 2007, ch. 6, art. 283; 2012, ch. 5, art. 152  
**art. 607.2**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 284  
**art. 608**, 1996, ch. 6, art. 87; 2001, ch. 9, art. 446; 2007, ch. 6, art. 286  
**art. 609**, 1996, ch. 6, art. 88; 2007, ch. 6, art. 287  
**art. 610**, 2001, ch. 9, art. 447(A)  
**art. 611**, 2001, ch. 9, art. 448  
**art. 612**, 1993, ch. 34, art. 85(E); 1997, ch. 15, art. 315; 2007, ch. 6, art. 290  
**art. 614**, 2007, ch. 6, art. 291  
**art. 616**, 2007, ch. 6, art. 292  
**art. 617**, 2007, ch. 6, art. 292  
**art. 618**, 2007, ch. 6, art. 292  
**art. 619**, 2007, ch. 6, art. 292  
**art. 622**, 1997, ch. 15, art. 316; 2007, ch. 6, art. 293  
**art. 623**, 1997, ch. 15, art. 317  
**art. 624**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 318  
**art. 624.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 88.1  
**art. 626**, 1997, ch. 15, art. 319  
**art. 629.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 89; 1997, ch. 15, art. 320  
**art. 630**, 1997, ch. 15, art. 321  
**art. 632.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 294  
**art. 634**, 1993, ch. 44, art. 177; 2005, ch. 54, art. 302; 2007, ch. 6, art. 295(A)  
**art. 641**, 2017, ch. 26, sous-al. 62*d*(iii)  
**art. 643**, 2007, ch. 6, art. 296  
**art. 644**, 1994, ch. 26, art. 44(F)  
**art. 647**, 2001, ch. 9, art. 449; 2007, ch. 6, art. 297; 2020, ch. 1, art. 177  
**art. 650**, 2007, ch. 6, art. 298

## S

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

- art. 651**, 1996, ch. 6, art. 90; 2007, ch. 6, art. 298  
**art. 652**, 2007, ch. 6, art. 298  
**art. 653**, 2007, ch. 6, art. 298  
**art. 654**, 1996, ch. 6, al. 167(1)*h* ; 2007, ch. 6, art. 298  
**art. 655**, abrogé, 2007, ch. 6, art. 298  
**art. 656**, 2005, ch. 54, art. 303; 2020, ch. 1, art. 178  
**art. 657**, 1996, ch. 6, art. 91  
**art. 660**, 2001, ch. 9, art. 450  
**art. 665**, 1997, ch. 15, art. 322; 2007, ch. 6, art. 299  
**art. 666**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 323  
**art. 669**, 2001, ch. 9, art. 452  
**art. 670**, 1997, ch. 15, art. 324; 2001, ch. 9, art. 453  
**art. 670.1**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 153  
**art. 672**, 1996, ch. 6, art. 92; 1997, ch. 15, art. 325; 2001, ch. 9, art. 454  
**art. 672.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 126  
**art. 672.2**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 236  
**art. 672.3**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 172  
**art. 673**, 1994, ch. 26, art. 45; 1996, ch. 6, art. 93  
**art. 673.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93  
**art. 673.2**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93  
**art. 673.3**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 93; 2001, ch. 9, art. 455  
**art. 674**, 2001, ch. 9, art. 456  
**art. 675.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 457  
**art. 677**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 94  
**art. 678**, 2001, ch. 9, art. 458  
**art. 678.01**, 2001, ch. 9, art. 459  
**art. 678.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 95; 2001, ch. 9, art. 460; 2007, ch. 6, art. 300  
**art. 678.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 301  
**art. 678.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 302  
**art. 678.4**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 461; 2007, ch. 6, art. 303  
**art. 678.5**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 462; 2007, ch. 6, art. 304  
**art. 678.6**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 462; 2007, ch. 6, art. 305  
**art. 679**, 1996, ch. 6, art. 96; 1997, ch. 15, art. 326; 2001, ch. 9, art. 463; 2007, ch. 6, art. 306  
**art. 680**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96  
**art. 681**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96  
**art. 682**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 96  
**art. 683**, 1996, ch. 6, art. 97  
**art. 684**, 1996, ch. 6, art. 97  
**art. 684.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 97  
**art. 685**, 1996, ch. 6, art. 97  
**art. 686**, 1996, ch. 6, art. 98; 2007, ch. 6, art. 307  
**art. 687**, ; 2007, ch. 6, art. 206 2007, ch. 6, art. 308  
**art. 688**, 1997, ch. 15, art. 327; 2007, ch. 6, art. 309  
**art. 689**, 1996, ch. 6, art. 99  
**art. 690**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 100  
**art. 691**, 1991, ch. 6, art. 101  
**art. 692**, 1996, ch. 6, al. 167(1)*h* ; 1997, ch. 15, art. 328; 2001, ch. 9, art. 464(F)  
**partie XVI** (art. 693 à 698), 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 693**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 694**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 695**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 696**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 697**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 698**, 2001, ch. 9, art. 465  
**partie XVII** (art. 699 à 1007), 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 699**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 699.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 329; abrogé, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 700**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 701**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 702**, 1991, ch. 47, par. 702(4); 1996, ch. 6, art. 102; 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 703**, 1996, ch. 6, art. 103; 1997, ch. 15, art. 330; 1999, ch. 31, art. 145(F); 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 704**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 705**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 706**, 1997, ch. 15, art. 331; 2000, ch. 12, art. 157; 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 304  
**art. 707**, 1997, ch. 15, art. 332; 2001, ch. 9, art. 465; 2006, ch. 4, art. 201.1; 2007, ch. 6, art. 310, ch. 29, art. 148 et 150; 2012, ch. 5, art. 154; 2016, ch. 7, art. 121; 2018, ch. 12, art. 358  
**art. 708**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 709**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 710**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 711**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 712**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 713**, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 305  
**art. 714**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 715**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 716**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 717**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 718**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 719**, 2001, ch. 9, art. 465; 2010, ch. 12, art. 2120  
**art. 720**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 721**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 722**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 723**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 724**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 725**, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 311  
**art. 726**, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 312  
**art. 727**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 728**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 729**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 730**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 731**, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 313  
**art. 732**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 733**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 734**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 735**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 736**, 1991, ch. 48, par. 495(2); 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 737**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 738**, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 306  
**art. 739**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 740**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 741**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 742**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 743**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 744**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 745**, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 307; 2007, ch. 6, art. 314(A)  
**art. 746**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 747**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 748**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 749**, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 308  
**art. 750**, 2001, ch. 9, art. 465

## S

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

- art. 751**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 752**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 753**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 754**, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 315  
**art. 755**, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 309(F)  
**art. 755.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 310 (*Remarque* : 2005, ch. 54, art. 310 abrogé par 2007, ch. 6, art. 390); ajouté, 2007, ch. 6, art. 316  
**art. 756**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 757**, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 317  
**art. 758**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 759**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 760**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 761**, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 318  
**art. 762**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 763**, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 764**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 311  
**art. 765**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 312  
**art. 766**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 313  
**art. 767**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 314  
**art. 768**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 769**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 770**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 315  
**art. 771**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 316  
**art. 772**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 317  
**art. 773**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 774**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 775**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 776**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 777**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 778**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 318  
**art. 779**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 319  
**art. 780**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 320  
**art. 781**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 321  
**art. 782**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 783**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 784**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 785**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 322  
**art. 786**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 787**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 788**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 323  
**art. 789**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 324  
**art. 790**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 325  
**art. 791**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 326  
**art. 791.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 326  
**art. 792**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 793**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 794**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 795**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 796**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 319  
**art. 797**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 19, art. 344, ch. 31, art. 141; 2013, ch. 40, art. 165  
**art. 798**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 799**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 800**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 800.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 327  
**art. 801**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 802**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 803**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 328  
**art. 804**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 805**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 806**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 807**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 808**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 809**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 810**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 811**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 812**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 329  
**art. 813**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 330  
**art. 814**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 815**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 816**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 817**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 818**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 331  
**art. 819**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2013, ch. 33, art. 108  
**art. 820**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 821**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 332  
**art. 822**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 823**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 824**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 825**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 826**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 827**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 828**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 829**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 830**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 831**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 832**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 333  
**art. 833**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 834**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 835**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 836**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 334  
**art. 837**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 335  
**art. 838**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336  
**art. 839**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336  
**art. 840**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 336  
**art. 841**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 337(A)  
**art. 842**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 843**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 844**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2004, ch. 25, art. 203; 2005, ch. 54, art. 338(A)  
**art. 845**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 339  
**art. 846**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 339  
**art. 847**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 340  
**art. 848**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 849**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 850**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 851**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 852**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 853**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 854**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 855**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 856**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 857**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2010, ch. 12, art. 2121  
**art. 858**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 341  
**art. 859**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 320  
**art. 860**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 342  
**art. 861**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 862**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 863**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465



## S

Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

**art. 864**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 865**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 866**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 321  
**art. 867**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 868**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 343  
**art. 869**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 870**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 344; 2020, ch. 1, art. 179  
**art. 871**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 345  
**art. 872**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 873**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 874**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 875**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 876**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 346; 2007, ch. 6, art. 322; 2020, ch. 1, art. 180  
**art. 877**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 878**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2020, ch. 1, art. 181  
**art. 879**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 347; 2020, ch. 1, art. 182  
**art. 880**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 881**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 348  
**art. 882**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 883**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 349  
**art. 883.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 349  
**art. 884**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 350  
**art. 885**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 886**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 887**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 351; 2017, ch. 26, sous-al. 62d(iv)  
**art. 888**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 352  
**art. 889**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 890**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 353  
**art. 891**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 892**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 893**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 894**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 354  
**art. 895**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 896**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 897**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 898**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 899**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 900**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 355  
**art. 901**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 902**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2017, ch. 26, sous-al. 62d(v)  
**art. 903**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 904**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 905**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 906**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 907**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 356  
**art. 908**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 909**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 910**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 911**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 912**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 357  
**art. 913**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 914**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 915**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 358(F)  
**art. 916**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 917**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 918**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 919**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 920**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 921**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 922**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 923**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 155  
**art. 924**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 925**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 926**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 19, art. 345, ch. 31, art. 142(A)  
**art. 927**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 323  
**art. 928**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 928.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 929**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 930**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 931**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 932**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 324  
**art. 933**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 934**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 935**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 143  
**art. 936**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 144  
**art. 937**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 145  
**art. 938**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, al. 335c)  
**art. 939**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 940**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 941**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 359  
**art. 942**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 360  
**art. 943**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, al. 335d)  
**art. 944**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 945**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 946**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 947**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 146  
**art. 948**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 949**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 950**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 147  
**art. 951**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 148(A)  
**art. 952**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 953**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 954**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 156, ch. 19, art. 346, ch. 31, art. 149  
**art. 955**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 5, art. 157, ch. 19, art. 347 et par. 349(2), ch. 31, art. 150  
**art. 956**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 957**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 151  
**art. 958**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 959**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 960**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 961**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 962**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 963**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 964**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 965**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 966**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 967**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 968**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465  
**art. 968.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 150  
**art. 969**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 325; 2013, ch. 40, art. 172; 2018, ch. 27, art. 151  
**art. 970**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

## S

## Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

**art. 971**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 326 et al. 336c)(F); 2012, ch. 5, art. 158; 2018, ch. 12, art. 337 et 347, ch. 27, art. 134

**art. 971.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 338

**art. 972**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 973**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 974**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 327

**art. 975**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 976**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 977**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2018, ch. 12, art. 348

**art. 978**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 979**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 980**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 981**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 982**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 983**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 984**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 985**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 986**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 987**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 328

**art. 988**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 989**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 990**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 991**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 329(F)

**art. 992**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 993**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 994**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 995**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 996**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 997**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 998**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 999**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 999.1**, ajouté, 2015, ch. 36, art. 237

**art. 999.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 173

**art. 1000**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1001**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1002**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1003**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1004**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1005**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1006**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1007**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**partie XVIII** (art. 1008 à 1022), 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1007.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 361

**art. 1008**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1009**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1010**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 362

**art. 1011**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1012**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1013**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 363(F)

**art. 1014**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1015**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1016**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 330

**art. 1016.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330

**art. 1016.2**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330; 2010, ch. 12, art. 1860

**art. 1016.3**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330

**art. 1016.4**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330

**art. 1016.5**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330

**art. 1016.6**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 330

**art. 1016.61**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 159

**art. 1016.7**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 287; 2016, ch. 7, art. 176

**art. 1017**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1018**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1019**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2007, ch. 6, art. 331; 2012, ch. 5, art. 160

**art. 1019.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 332; 2012, ch. 5, art. 161; 2018, ch. 12, art. 339

**art. 1020**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2012, ch. 31, art. 152

**art. 1021**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 364

**art. 1022**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**partie XIX** (art. 1023 à 1033), ajoutée, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1023**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1023.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 333

**art. 1024**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1025**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1026**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1027**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 365

**art. 1028**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1029**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1030**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1031**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**art. 1032**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465; 2005, ch. 54, art. 366

**art. 1033**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 465

**partie XX**, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 367

**art. 1034**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367

**art. 1035**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367

**art. 1036**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367

**art. 1037**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367; 2018, ch. 27, art. 154

**art. 1038**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367

**art. 1039**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367

**art. 1040**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367

**art. 1041**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367

**art. 1042**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367

**art. 1043**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367

**art. 1044**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367

**art. 1045**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367

**art. 1046**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367

**art. 1047**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 367

**annexe**, 1997, ch. 15, art. 333; DORS/2006-157; 2007, ch. 6, art. 334; DORS/2010-199

disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150

disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 349

disposition de coordination, 2018, ch. 12, art. 349

disposition de coordination, 2018, ch. 27, art. 156

disposition générale, 1994, ch. 34, par. 34(2)(F)

disposition générale, 1997, ch. 15, art. 198

disposition générale, 2001, ch. 9, art. 451

disposition générale, 2007, ch. 6, art. 258, 285, 288 et 289

disposition générale, 2011, ch. 15, art. 33 (validation)

disposition générale, 2015, ch. 3, art. 121(F)

disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67

dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 243, 244, 250 et 251

EEV, 1991, ch. 47, *sauf* par. 268(1) et (2), 702(4), 713(2), 715(2), 716(2), 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2) et (4), 724(2), 725(2), 726(2), 727(2), 736(2), 742(2), 743(2) et (4), 745(2) et 746(2) et des art. 753 à 760, en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92; par. 268(1) et (2) entrent en vigueur six mois après la date d'entrée en vigueur de l'art. 261 voir par. 763(2) (en vigueur 01.12.92); par. 702(4), 713(2), 715(2), 716(2), 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2) et (4),

## S

## Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

- 724(2), 725(2), 726(2), 727(2), 736(2), 742(2), 743(2) et (4), 745(2) et 746(2) et des art. 753 à 760 en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* par. 763(1)
- EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-92
- EEV, 1992, ch. 51, art. 55 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 34, art. 78 à 85 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 44, art. 174 à 176 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1; art. 177 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 26, art. 37 à 45 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 119 à 128 en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5
- EEV, 1996, ch. 6, par. 83.1(1) est réputé être entré en vigueur 01.01.94 *voir* par. 83.1(2); art. 66 à 103 et 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1997, ch. 15,
- art. 165, à l'exception de la définition « société d'assurance-vie » au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édicté par le par. 165(1), art. 166, 167, 169 à 185, 189, 191, 195, 196, 199, 200, 202, 204, 205, 210 à 229, 231 à 247, 249 à 255, 263 à 303, 305, 306, 314 à 322, 324 à 326 et 328 à 332 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65;
  - la définition de « société d'assurance-vie » au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictée par le par. 165(1), art. 186 à 188, 190, 192 à 194, 197, 198, 203, 206, 209, 230, 248, 304 et 333 en vigueur 01.08.97 *voir* TR/97-65;
  - art. 168 en vigueur à la sanction 25.04.97;
  - art. 201 a été abrogé avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 378, qui est entré en vigueur le 24.10.2001
  - art. 207 et 208 en vigueur 01.01.98 *voir* TR/97-65;
  - art. 256 à 262 et 307 à 313 en vigueur 01.09.2001 *voir* TR/2001-41
  - art. 327 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-3
  - art. 323 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-117
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13h) et 15h) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 1 en vigueur 12.03.99 *voir* TR/99-23
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 17 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 70 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 28, art. 118 à 126 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 138 à 145 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 153 à 158 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 9,
- art. 345 à 417 et 419 à 423, par. 424(1), art. 425 à 443, par. 444(1), art. 445 à 465 et 594 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
  - art. 418 en vigueur 01.01.2004 *voir* TR/2003-181
  - par. 424(2) et 444(2) en vigueur à la sanction 14.06.2001;
  - *Voir aussi* art. 594.
- EEV, 2001, ch. 27, art. 255 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97
- EEV, 2002, ch. 7, art. 187 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2004, ch. 25, art. 203 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 54,
- la définition « mineur » au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictée par le par. 214(2), art. 218 à 222, 226, 227, 246 à 249 et 256 à 264, 267, 285, 289 à 295, 298 à 301, 304 à 309, 328 à 330, 337 à 343, 346, 347, 352 et 357 à 366 en vigueur 27.04.2006 *voir* TR/2006-68;
  - la définition « police ajustable », au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictée par le par. 214(2), art. 216, 217, 244, 284, 286, 296, 297, 303, 351, 353 et 367 en vigueur 01.06.2011 *voir* DORS/2010-229 et l'erratum TR/2010-86, *Gazette du Canada*, Partie II, Vol. 144, n° 24, p. 2264 *re* numéro d'enregistrement
  - les définitions « transaction de fermeture » et « transaction d'éviction » au par. 2(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, édictées par le par. 214(2), par. 214(3), art. 215, 224, 225 et 228 à 238, par. 239(1) et (3), art. 240, 242, 243, 245, 250 à 255, 265, 266, 268 à 283, 287, 288, 302 et 311 à 321, par. 322(1) et (3), art. 323, 325 à 327, 331 à 336, 344, 345, 348 à 350 et 354 à 356 en vigueur 28.11.2006 *voir* TR/2006-140
  - art. 223 et 310 abrogés par 2007, ch. 6, art. 389 et 390, respectivement
  - par. 214(1), art. 241 et art. 324 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi* *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, n° 7, p.373
  - par. 239(2) et par. 322(2) entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 453 – Non en vigueur
- EEV, 2006, ch. 4, art. 201 et 201.1 en vigueur à la sanction 22.06.2006
- EEV, 2007, ch. 6,
- par. 186(1), art. 257, 263, 271, 275, 276, 278, 285 à 287, 292, 296 à 298 et le par. 309(2) en vigueur 01.01.2010 *voir* TR/2009-112
  - par. 186(2) et (3), art. 187 à 196, 198 à 231, 233 à 256, 258 à 262, 264 à 270, 272 à 274, 277, 279 à 284, 288 à 291, 293 à 295 et 299 à 308, par. 309(1) et art. 310 à 315, 317 à 336 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49
  - art. 197, 316, 389 et 390 en vigueur 08.03.2008 *voir* TR/2008-33
  - art. 232 en vigueur 19.05.2008 *voir* TR/2008-58
- EEV, 2007, ch. 29, art. 147, 148 et 150 en vigueur à la sanction *mais* art. 147 et 148 abrogés et réputés ne pas avoir produit leurs effets *voir* art. 150(5) et (6)
- EEV, 2008, ch. 28, art. 154 en vigueur à la sanction 18.06.2008
- EEV, 2009, ch. 2, art. 282, 284, 286 et 287 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 283 et 285 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31
- EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), art. 331 en vigueur 17.10.2011 *voir* TR/2011-87
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1860 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2117 à 2121 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99
- EEV, 2011, ch. 15, art. 30, 31 et 33 en vigueur à la sanction 26.06.2011
- EEV, 2012, ch. 5, art. 123 et 154, en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 122, 124 à 128, 130 à 153 et 155 à 161 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36; art. 129 entre en

## S

## Sociétés d'assurances, Loi sur les — 1991, ch. 47 (suite)

vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 225(1) – Non en vigueur  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 339 à 346 et 349 en vigueur à la sanction 29.06.2012;  
 — art. 347 en vigueur à la sanction mais réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé *voir* 2012, ch. 19, al. 349(2)a);  
 — art. 363 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61  
 EEV, 2012, ch. 31, art. 131 à 152 en vigueur à la sanction 14.12.2012  
 EEV, 2013, ch. 33, art. 107 et 108 en vigueur à la sanction 26.06.2013.  
 EEV, 2013, ch. 40, art. 164, 165 et 170 à 172 en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
 EEV, 2014, ch. 20, art. 211 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
 EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 302 en vigueur 15.01.2017 *voir* TR/2015-30.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 119 à 121 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 236, 237, 243, 244, 250 et 251 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 120, 121 et 176 en vigueur à la sanction 22.06.2016.  
 EEV, 2017, ch. 26, al. 62d) en vigueur à la sanction 12.12.2017.  
 EEV, 2018, ch. 12, par. 329(2) et art. 349, 357 et 358 en vigueur à la sanction 21.06.2018;  
 — par. 329(1) et (3) à (5) et art. 330 à 339 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 341 [Remarque : par. 331(3) modifié avant d'entrer en vigueur] – Non en vigueur;  
 — art. 342 à 348 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 350 – Non en vigueur  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 133, 134, 145 à 151, 154 à 156, 172 et 173 en vigueur à la sanction 13.12.2018  
 EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020)  
 — articles 171 à 182 entrent en vigueur à la date fixée par décret, mais au plus tard le jour qui précède la date du premier anniversaire de la date visée au paragraphe (1) – voir par. 213(2) – non en vigueur

## Sociétés de caisse de retraite, Loi sur les

## — L.R. (1985), ch. P-8

(Pension Fund Societies Act)

## Le ministre de l'Industrie (articles 4, 6, 7)

**art. 2**, 2000, ch. 12, art. 266  
**art. 4**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)o)  
**art. 6**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)o)  
**art. 7**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 23(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)o)  
**art. 10**, 2000, ch. 12, art. 267  
**art. 11**, 2000, ch. 12, art. 268  
**art. 12**, 2000, ch. 12, art. 269  
**art. 15**, 2001, ch. 4, art. 112

**art. 17**, 2000, ch. 12, art. 270  
 disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)  
 disposition générale, 2000, ch. 12, art. 265(F)  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 23(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 265 à 270 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 112 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

## Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les

## — 1991, ch. 45

(Trust and Loan Companies Act)

## Le ministre des Finances

**art. 2**, 1991, ch. 47, al. 753a); 1992, ch. 51, art. 66; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 142, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27; 1998, ch. 30, al. 131) et 151); 1999, ch. 3, art. 84, ch. 28, art. 136; 2000, ch. 12, art. 298; 2001, ch. 9, art. 478, ch. 26, art. 272; 2002, ch. 7, art. 248(A); 2005, ch. 54, art. 368; 2010, ch. 12, art. 2123; 2012, ch. 5, art. 162; 2014, ch. 39, art. 301; 2015, ch. 3, art. 157; 2020, ch. 1, art. 153  
**art. 2.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 479  
**art. 2.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 479  
**art. 2.3**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 369  
**art. 3**, 2001, ch. 9, art. 480  
**art. 4**, 2001, ch. 9, art. 481  
**art. 5**, 2001, ch. 9, art. 481  
**art. 6**, 2001, ch. 9, art. 482  
**art. 9**, 2001, ch. 9, art. 483; 2007, ch. 6, art. 337  
**art. 11**, 1997, ch. 15, art. 340; abrogé, 2005, ch. 54, art. 370  
**art. 11.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 137  
**art. 19**, 2005, ch. 54, art. 371  
**art. 20**, 1997, ch. 15, art. 341; 2001, ch. 9, art. 484; 2006, ch. 4, art. 202; 2007, ch. 6, art. 338, ch. 29, art. 149 et 150; 2012, ch. 5, art. 163; 2016, ch. 7, art. 117; 2018, ch. 12, art. 354  
**art. 23**, 1999, ch. 28, art. 138; 2001, ch. 9, art. 485  
**art. 26**, 2001, ch. 9, art. 486  
**art. 27**, 2005, ch. 54, art. 372  
**art. 31**, 1994, ch. 24, al. 34(1)q)(F); 2010, ch. 12, art. 2124  
**art. 37**, 1994, ch. 47, art. 202; 1997, ch. 15, art. 342; 1999, ch. 31, art. 213(F); 2007, ch. 6, art. 339; 2009, ch. 2, art. 288  
**art. 38**, 1991, ch. 45, al. 559a); 1994, ch. 24, al. 34(1)q)(F); 1997, ch. 15, art. 343; 2001, ch. 9, art. 487; 2007, ch. 6, art. 340  
**art. 39**, 1994, ch. 24, al. 34(1)q)(F); 2007, ch. 6, art. 340  
**art. 40**, abrogé, 2007, ch. 6, art. 340  
**art. 41**, 1996, ch. 6, art. 112; 1997, ch. 15, art. 344  
**art. 43**, 1996, ch. 6, art. 113; 2001, ch. 9, art. 488; 2007, ch. 6, art. 341  
**art. 44**, 1996, ch. 6, art. 114  
**art. 46**, 1996, ch. 6, art. 115; 2001, ch. 9, art. 489  
**art. 47**, 1996, ch. 6, art. 115  
**art. 48**, 1996, ch. 6, art. 115; 2001, ch. 9, art. 490  
**art. 48.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 115

## S

## Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

- art. 50**, 2001, ch. 9, art. 491  
**art. 56**, 2001, ch. 9, art. 492  
**art. 58**, 1996, ch. 6, art. 116  
**art. 63**, 2012, ch. 5, art. 164  
**art. 64**, 2001, ch. 9, art. 493  
**art. 65**, 2005, ch. 54, art. 373; 2007, ch. 6, art. 342(A)  
**art. 69**, 1997, ch. 15, art. 345; 2005, ch. 54, art. 374  
**art. 75**, 2005, ch. 54, art. 375(F)  
**art. 75.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 376 (*Remarque* : 2005, ch. 54, art. 376 abrogé par 2007, ch. 6, art. 391); ajouté, 2007, ch. 6, art. 343  
**art. 78**, 2007, ch. 6, art. 344  
**art. 82**, 2001, ch. 9, art. 494; 2007, ch. 6, art. 345  
**art. 88**, 1999, ch. 31, art. 214  
**art. 89**, 2005, ch. 54, art. 377  
**art. 91**, 2005, ch. 54, art. 378  
**art. 96**, 2005, ch. 54, art. 379  
**art. 97**, 2005, ch. 54, art. 380(A)  
**art. 139**, 2005, ch. 54, art. 381  
**art. 140**, 2005, ch. 54, art. 382  
**art. 141**, 2005, ch. 54, art. 383  
**art. 142**, 2005, ch. 54, art. 384  
**art. 143**, 1997, ch. 15, art. 346  
**art. 145**, 2001, ch. 9, art. 495(F)  
**art. 146**, 1997, ch. 15, art. 347; 2005, ch. 54, art. 385  
**art. 147**, 2005, ch. 54, art. 386  
**art. 148**, 2001, ch. 9, art. 496; 2005, ch. 54, art. 387  
**art. 154**, 2005, ch. 54, art. 388  
**art. 155**, 2005, ch. 54, art. 389  
**art. 156**, 2005, ch. 54, art. 390  
**art. 157**, 2005, ch. 54, art. 391  
**art. 160.01**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 392  
**art. 160.02**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348  
**art. 160.03**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348  
**art. 160.04**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 393  
**art. 160.05**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 394  
**art. 160.06**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 395  
**art. 160.07**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348; 2005, ch. 54, art. 396  
**art. 160.071**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 396  
**art. 160.08**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 348  
**art. 161**, 1997, ch. 15, art. 349; 2001, ch. 9, art. 497(F)  
**art. 163**, 2001, ch. 9, art. 498; 2007, ch. 6, art. 346  
**art. 164**, 1994, ch. 47, art. 203; 1997, ch. 15, art. 350; 2012, ch. 19, art. 326, ch. 31, art. 99; 2013, ch. 40, art. 160  
**art. 166.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 117  
**art. 167**, [1997, ch. 15, art. 351 visait à modifier l'art. 167 en remplaçant le par. 167(2), mais cette modification a été abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 499]  
**art. 169.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 397  
**art. 172**, 1997, ch. 15, art. 352; 2005, ch. 54, art. 398  
**art. 174**, 1997, ch. 15, art. 353  
**art. 175**, 1997, ch. 15, art. 354  
**art. 176**, 2001, ch. 9, art. 500  
**art. 179**, 1997, ch. 15, art. 355  
**art. 181**, 2005, ch. 54, art. 399  
**art. 182**, 2005, ch. 54, art. 400  
**art. 183.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 356  
**art. 184**, 1997, ch. 15, art. 357  
**art. 186**, 2005, ch. 54, art. 401  
**art. 187**, 2013, ch. 33, art. 104  
**art. 187.1**, 2001, ch. 9, art. 501  
**art. 188.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 358; 2005, ch. 54, art. 402  
**art. 190**, 1997, ch. 15, art. 359  
**art. 198**, 1997, ch. 15, art. 360  
**art. 199**, 1997, ch. 15, art. 361; 2001, ch. 9, art. 502  
**art. 202**, 1997, ch. 15, art. 362; 2005, ch. 54, art. 403  
**art. 204**, 1994, ch. 26, art. 74  
**art. 207**, 2005, ch. 54, art. 404  
**art. 208**, 1997, ch. 15, art. 363; 2005, ch. 54, art. 405  
**art. 209**, 2005, ch. 54, art. 406  
**art. 210**, 2005, ch. 54, art. 406  
**art. 211**, 2005, ch. 54, art. 406  
**art. 212**, 2005, ch. 54, art. 407(A)  
**art. 215**, 1996, ch. 6, al. 167(1*i*); 2005, ch. 54, art. 408(A)  
**art. 216**, 2001, ch. 9, art. 503; 2005, ch. 54, art. 409  
**art. 217**, 2001, ch. 9, art. 504(F); 2005, ch. 54, art. 409  
**art. 218**, 2005, ch. 54, art. 410  
**art. 220**, 2001, ch. 9, art. 505  
**art. 221**, 2001, ch. 9, art. 506  
**art. 222**, 2001, ch. 9, art. 507; 2005, ch. 54, art. 411; 2007, ch. 6, art. 347  
**art. 226**, 2001, ch. 9, art. 508  
**art. 228**, 2010, ch. 12, art. 2125  
**art. 229**, 2005, ch. 54, art. 412  
**art. 230**, 2007, ch. 6, art. 348  
**art. 231**, 2005, ch. 54, art. 413  
**art. 233**, 2001, ch. 9, art. 509  
**art. 234.1**, 2001, ch. 9, art. 510  
**art. 236**, 1994, ch. 47, art. 204; 1997, ch. 15, art. 364; 2007, ch. 6, art. 349  
**art. 237**, 1999, ch. 28, art. 139  
**art. 238**, 2007, ch. 6, art. 350  
**art. 242**, 2005, ch. 54, art. 414  
**art. 243**, 1997, ch. 15, art. 365; 2007, ch. 6, art. 351(A)  
**art. 244**, 2001, ch. 9, art. 511; 2005, ch. 54, art. 415; 2020, ch. 1, art. 154  
**art. 245**, 2005, ch. 54, art. 416; 2007, ch. 6, art. 352(A) et 451(A)  
**art. 250**, 2001, ch. 9, art. 512; 2005, ch. 54, art. 417; 2007, ch. 6, art. 353; 2020, ch. 1, art. 155  
**art. 252**, 2020, ch. 1, art. 156  
**art. 253**, 2001, ch. 9, art. 513; 2005, ch. 54, art. 418  
**art. 256**, 2020, ch. 1, art. 157  
**art. 261**, 2005, ch. 54, art. 419  
**art. 262**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366  
**art. 263**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366  
**art. 264**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366  
**art. 265**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366  
**art. 266**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366  
**art. 267**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366  
**art. 268**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366  
**art. 269**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 366  
**art. 270**, 2005, ch. 54, art. 420  
**art. 271**, 1997, ch. 15, art. 367; 2005, ch. 54, art. 421  
**art. 272**, 2005, ch. 54, art. 421  
**art. 272.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 368; abrogé, 2005, ch. 54, art. 421  
**art. 273**, 2005, ch. 54, art. 421  
**art. 274**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 421  
**art. 275**, 2005, ch. 54, art. 422

## S

## Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

- art. 276**, 2005, ch. 54, art. 422  
**art. 276.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 422  
**art. 277**, 2005, ch. 54, art. 422  
**art. 278**, 2005, ch. 54, art. 422  
**art. 279**, 2005, ch. 54, art. 422  
**art. 280**, 1994, ch. 26, art. 75(F); 1999, ch. 31, art. 215; 2005, ch. 54, art. 422  
**art. 281**, 1999, ch. 31, art. 216; 2005, ch. 54, art. 422  
**art. 282**, 2005, ch. 54, art. 422  
**art. 283**, 1996, ch. 6, art. 118; abrogé, 2005, ch. 54, art. 422  
**art. 284**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422  
**art. 285**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422  
**art. 286**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422  
**art. 287**, abrogé, 2005, ch. 54, art. 422  
**art. 288**, 2000, ch. 12, art. 299; 2005, ch. 54, art. 423  
**art. 289**, 2005, ch. 54, art. 424(F)  
**art. 290**, 2005, ch. 54, art. 425  
**art. 291**, 2005, ch. 54, art. 426  
**art. 291.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 426  
**art. 292**, 2005, ch. 54, art. 427  
**art. 292.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 428  
**art. 293**, 2005, ch. 54, art. 429  
**art. 294**, 2005, ch. 54, art. 430  
**art. 295**, 2005, ch. 54, art. 431  
**art. 296**, 2005, ch. 54, art. 432  
**art. 298.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 433  
**art. 313**, 1997, ch. 15, art. 369; 2001, ch. 9, art. 514; 2005, ch. 54, art. 434; 2017, ch. 26, sous-al. 62b)(i)  
**art. 314**, 2005, ch. 54, art. 435  
**art. 316**, 1997, ch. 15, art. 370; 2005, ch. 54, art. 436  
**art. 317**, 1997, ch. 15, art. 371; 2001, ch. 9, art. 515  
**art. 320**, 2001, ch. 9, art. 516; 2005, ch. 54, art. 437  
**art. 326**, 2005, ch. 54, art. 438  
**art. 328**, 2017, ch. 26, sous-al. 62b)(ii)  
**art. 330**, 1999, ch. 31, art. 217(F)  
**art. 333**, 2005, ch. 54, art. 439  
**art. 335**, 1993, ch. 34, art. 125(F)  
**art. 339**, 2005, ch. 54, art. 440  
**art. 342**, 2005, ch. 54, art. 441(F)  
**art. 345**, 1996, ch. 6, al. 167(1)i)  
**art. 354**, 2005, ch. 54, art. 442(F)  
**art. 359**, 2005, ch. 54, art. 443  
**art. 367**, 1999, ch. 31, art. 218  
**art. 371**, 1996, ch. 6, al. 167(1)i)  
**art. 374**, 2001, ch. 9, art. 517  
**art. 374.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 205; 2012, ch. 19, art. 327  
**art. 374.2**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 327  
**art. 375**, 2001, ch. 9, art. 518; 2007, ch. 6, art. 354  
**art. 375.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 372; 2001, ch. 9, art. 519; 2007, ch. 6, art. 355  
**art. 376.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 206; 2012, ch. 31, art. 100  
**art. 377**, 1997, ch. 15, art. 373; 2012, ch. 31, art. 101  
**art. 378**, 2001, ch. 9, art. 520; 2012, ch. 31, art. 102  
**art. 379**, 2001, ch. 9, art. 521; 2007, ch. 6, art. 356  
**art. 380**, 2001, ch. 9, art. 522  
**art. 382**, 1991, ch. 47, al. 753b); 2001, ch. 9, art. 523; 2005, ch. 54, art. 444  
**art. 382.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 444  
**art. 383**, 2005, ch. 54, art. 445  
**art. 384**, 2001, ch. 9, art. 524; 2007, ch. 6, art. 357  
**art. 385**, 2001, ch. 9, art. 524  
**art. 386**, 1997, ch. 15, art. 374; 2001, ch. 9, art. 524  
**art. 387**, 2001, ch. 9, art. 525  
**art. 388**, 1999, ch. 28, art. 140; 2001, ch. 9, art. 526  
**art. 389**, 2001, ch. 9, art. 527  
**art. 390**, 2001, ch. 9, art. 528  
**art. 391**, 2012, ch. 31, art. 103  
**art. 392**, 2012, ch. 31, art. 104(A)  
**art. 394.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 239; abrogé, 1994, ch. 47, art. 207  
**art. 395**, 1991, ch. 47, art. 754; abrogé, 1994, ch. 47, art. 207  
**art. 396**, 2012, ch. 5, art. 165; 2012, ch. 19, art. 328, ch. 31, art. 105  
**art. 397**, 1993, ch. 44, art. 240; abrogé, 1994, ch. 47, art. 208  
**art. 398**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 208  
**art. 399**, 1994, ch. 47, art. 209; 2012, ch. 5, art. 166; 2012, ch. 19, art. 329, ch. 31, art. 106  
**art. 400**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 210  
**art. 400.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 241; abrogé, 1994, ch. 47, art. 210  
**art. 401**, 1996, ch. 6, art. 119; 2001, ch. 9, art. 529  
**art. 402**, 2012, ch. 31, art. 107  
**art. 406**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 211  
**art. 409**, 2009, ch. 2, art. 289(F)  
**art. 410**, 1993, ch. 34, art. 126(F); 1997, ch. 15, art. 375; 2001, ch. 9, art. 530; 2018, ch. 12, art. 310  
**art. 411**, 2001, ch. 9, art. 531; 2018, ch. 12, art. 311  
**art. 411.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 311  
**art. 413**, 2007, ch. 6, art. 358  
**art. 413.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358  
**art. 413.2**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358  
**art. 413.3**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 358  
**art. 414**, 1997, ch. 15, art. 376; 2001, ch. 9, art. 532  
**art. 415.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 361  
**art. 416**, 2012, ch. 19, art. 205  
**art. 417**, 2001, ch. 9, art. 533  
**art. 418**, 1997, ch. 15, art. 377; 2007, ch. 6, art. 359  
**art. 418.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 290; 2012, ch. 5, art. 167(A)  
**art. 419**, 1999, ch. 31, art. 219(A); 2001, ch. 9, art. 534; 2007, ch. 6, art. 360(F)  
**art. 419.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 534  
**art. 419.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 534  
**art. 421**, 2001, ch. 9, art. 535  
**art. 423**, 2001, ch. 9, art. 536  
**art. 424**, 1993, ch. 34, art. 127; 2007, ch. 6, art. 361  
**art. 425**, 2007, ch. 6, art. 362  
**art. 425.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 538  
**art. 427**, 2001, ch. 9, art. 539  
**art. 429**, 2012, ch. 5, art. 168  
**art. 430**, abrogé, 2001, ch. 9, art. 540  
**art. 431**, 1997, ch. 15, art. 378; 2001, ch. 9, art. 541  
**art. 432**, 2012, ch. 5, art. 169  
**art. 433**, 2012, ch. 5, art. 169  
**art. 434**, 2001, ch. 9, art. 542  
**art. 434.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 363  
**art. 435**, 1997, ch. 15, art. 379; 2001, ch. 9, art. 543  
**art. 435.1**, 1997, ch. 15, art. 379  
**art. 436**, 1997, ch. 15, art. 379; 2012, ch. 5, art. 170  
**art. 438**, 1997, ch. 15, art. 380; 2012, ch. 5, art. 171  
**art. 438.1**, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 172

## S

## Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

**art. 439**, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 172  
**art. 440**, 1997, ch. 15, art. 381; 2012, ch. 5, art. 173  
**art. 441**, 1997, ch. 15, art. 382; 2001, ch. 9, art. 545; 2007, ch. 6, art. 364  
**art. 441.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 546  
**art. 442**, 1997, ch. 15, art. 383; 2001, ch. 9, art. 547; 2012, ch. 5, art. 174  
**art. 442.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 365  
**art. 443**, 1997, ch. 15, art. 384  
**art. 443.1**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 366  
**art. 443.2**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 291; 2012, ch. 5, art. 175  
**art. 444**, 1997, ch. 15, art. 385  
**art. 444.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2007, ch. 6, art. 367; 2012, ch. 5, art. 176  
**art. 444.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2012, ch. 5, art. 177  
**art. 444.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 548; 2007, ch. 6, art. 368; 2012, ch. 5, art. 178  
**art. 445**, 1991, ch. 45, al. 559b)  
**art. 448**, 2001, ch. 9, art. 549; 2005, ch. 19, art. 64  
**art. 449**, 1991, ch. 45, art. 560; 1993, ch. 34, art. 128; 1997, ch. 15, art. 386; 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 369; 2008, ch. 28, art. 163; 2018, ch. 27, art. 135  
**art. 450**, 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 450.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 136  
**art. 451**, 1997, ch. 15, art. 387; 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 370; 2013, ch. 40, art. 167; 2018, ch. 27, art. 137  
**art. 452**, 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 453**, 1997, ch. 15, art. 388; 1999, ch. 28, art. 141; 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 371; 2012, ch. 5, art. 179; 2018, ch. 12, art. 312, ch. 27, art. 130  
**art. 453.1**, ajouté, 2018, ch. 12, art. 313  
**art. 454**, 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 455**, 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 456**, 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 372  
**art. 457**, 1997, ch. 15, art. 389; 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 373  
**art. 458**, 1997, ch. 15, art. 390; 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 459**, 1997, ch. 15, art. 391; 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 460**, 1997, ch. 15, art. 392; 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 461**, 1999, ch. 28, art. 142; 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 462**, 1999, ch. 28, art. 143; 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 463**, 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 464**, 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 465**, 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 466**, 1997, ch. 15, art. 393; 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 467**, 1997, ch. 15, art. 394; 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 468**, 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 469**, 1997, ch. 15, art. 395; 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 470**, 1997, ch. 15, art. 396; 2001, ch. 9, art. 550; 2007, ch. 6, art. 374  
**art. 471**, 2001, ch. 9, art. 550  
**art. 473**, 1996, ch. 6, art. 120  
**art. 473.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 397  
**art. 474**, 1997, ch. 15, art. 398; 2000, ch. 12, al. 302a), b)  
**art. 475**, 1991, ch. 48, al. 493b); 1997, ch. 15, art. 399; 2001, ch. 9, art. 551  
**art. 476**, 2007, ch. 6, art. 375  
**art. 482**, 2007, ch. 6, art. 376  
**art. 483**, 1997, ch. 15, art. 400; 2007, ch. 6, art. 377; 2018, ch. 12, art. 314

**art. 483.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552  
**art. 483.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552  
**art. 483.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 552; 2007, ch. 6, art. 378  
**art. 484**, 1997, ch. 15, art. 401; 2000, ch. 12, art. 300, al. 302c), d)  
**art. 485**, 1997, ch. 15, art. 402  
**art. 486**, 1997, ch. 15, art. 403  
**art. 487**, 1996, ch. 6, art. 121  
**art. 489**, 2001, ch. 9, art. 553  
**art. 490**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 404  
**art. 491**, abrogé, 1997, ch. 15, art. 404  
**art. 493**, 1997, ch. 15, art. 405  
**art. 494**, 2001, ch. 9, art. 554  
**art. 496**, 1993, ch. 34, art. 129; abrogé, 2007, ch. 6, art. 379  
**art. 497**, 1993, ch. 34, art. 130; abrogé, 2007, ch. 6, art. 379  
**art. 498**, abrogé, 2007, ch. 6, art. 379  
**art. 500**, 2001, ch. 9, art. 556  
**art. 501**, 2001, ch. 9, art. 556  
**art. 503**, 1996, ch. 6, art. 122; 1997, ch. 15, art. 406; 2001, ch. 9, art. 557; 2007, ch. 6, art. 380  
**art. 503.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 144  
**art. 504**, 1996, ch. 6, art. 123; abrogé, 2007, ch. 6, art. 381; ajouté, 2015, ch. 36, art. 232  
**art. 504.01**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 168  
**art. 504.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124  
**art. 504.2**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124  
**art. 504.3**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124  
**art. 504.4**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 124; 2001, ch. 9, art. 558  
**art. 505**, 2001, ch. 9, art. 559; 2012, ch. 5, art. 180  
**art. 506.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 560  
**art. 508**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 125  
**art. 509**, 2001, ch. 9, art. 561  
**art. 509.01**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 562  
**art. 509.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 126; 2001, ch. 9, art. 563  
**art. 509.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 564  
**art. 510**, 1996, ch. 6, art. 127; 2001, ch. 9, art. 565  
**art. 511**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128  
**art. 512**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128  
**art. 513**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 128  
**art. 514**, 1996, ch. 6, art. 129  
**art. 515**, 1996, ch. 6, art. 129  
**art. 515.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 129  
**art. 516**, 1996, ch. 6, art. 129  
**art. 517**, 1996, ch. 6, art. 129  
**art. 518**, 1996, ch. 6, art. 130  
**art. 519**, 1996, ch. 6, art. 131(A)  
**partie XII.1**, ajoutée, 2001, ch. 9, art. 566  
**art. 520.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566  
**art. 520.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566  
**art. 520.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566  
**art. 520.4**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566  
**art. 520.5**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 566  
**art. 520.6**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 446  
**art. 523**, 2005, ch. 54, art. 447  
**art. 526**, 2006, ch. 54, art. 448(F)  
**art. 527.1**, ajouté, 1997, ch. 15, art. 407  
**art. 527.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 567; 2007, ch. 6, art. 382  
**art. 527.3**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382  
**art. 527.4**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382; 2010, ch. 12, art. 1861  
**art. 527.5**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382

## S

## Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

- art. 527.6**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382  
**art. 527.7**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382  
**art. 527.8**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 382  
**art. 527.81**, ajouté, 2012, ch. 5, art. 181  
**art. 527.9**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 292; 2016, ch. 7, art. 174  
**art. 529.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 568; 2007, ch. 6, art. 383  
**art. 529.2**, ajouté, 2007, ch. 6, art. 384; 2012, ch. 5, art. 182; 2018, ch. 12, art. 315  
**art. 530**, 1991, ch. 45, art. 540; 1996, ch. 6, art. 132; 2012, ch. 31, art. 108  
**art. 531**, 1997, ch. 15, art. 408; 1999, ch. 31, art. 220(F); 2001, ch. 9, art. 569; 2005, ch. 54, art. 449  
**art. 533**, 2007, ch. 6, art. 385  
**art. 534**, 1997, ch. 15, art. 409; 2000, ch. 12, art. 301; 2005, ch. 54, art. 450  
**art. 535**, 1997, ch. 15, art. 410  
**art. 535.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 570  
**art. 537**, 2001, ch. 9, art. 571  
**art. 538**, 2005, ch. 54, art. 451  
**partie XIV.1**, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 452  
**art. 539.01**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452  
**art. 539.02**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452  
**art. 539.03**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452  
**art. 539.04**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452; 2018, ch. 27, art. 152  
**art. 539.05**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452  
**art. 539.06**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452  
**art. 539.07**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452  
**art. 539.08**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452  
**art. 539.09**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452  
**art. 539.1**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452  
**art. 539.11**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452  
**art. 539.12**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452  
**art. 539.13**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452  
**art. 539.14**, ajouté, 2005, ch. 54, art. 452  
disposition de coordination, 2007, ch. 6, art. 451  
disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150  
disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)  
dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 537, 544, 555  
disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67  
dispositions transitoires, 2015, ch. 36, art. 239 et 246  
EEV, 1991, ch. 45, *sauf* par. 250(1) et (2), en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-89; par. 250(1) et (2) entrent en vigueur six mois après la date d'entrée en vigueur des par. 243(1) et (2) *voir* par. 563(2) (en vigueur 01.12.92)  
EEV, 1991, ch. 47, art. 753 et 754 en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* art. 763  
EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-92  
EEV, 1992, ch. 51, art. 66 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11  
EEV, 1993, ch. 34, art. 125(F) à 130 en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1993, ch. 44, art. 239 à 241 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1  
EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1994, ch. 26, art. 74 et 75(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1994, ch. 47, art. 202 à 211 en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5  
EEV, 1996, ch. 6, art. 112 à 132 et 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58  
EEV, 1997, ch. 15,  
— art. 340, 342 à 350, 353 à 355, 360 à 378 et 385 à 410 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65;  
— art. 341 en vigueur à la sanction 25.04.97;  
— art. 351 a été abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 499, qui est entré en vigueur le 24.10.2001;  
— art. 352, 356 et 359 en vigueur 01.08.97 *voir* TR/97-65;  
— art. 357 et 358 en vigueur 01.01.98 *voir* TR/97-65;  
— art. 379 à 384 en vigueur 01.09.2001 *voir* TR/2001-41  
EEV, 1998, ch. 30, al. 13*l*) et 15*l*) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37  
EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 84 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92  
EEV, 1999, ch. 28, art. 136 à 144 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70  
EEV, 1999, ch. 31, art. 213 à 220 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2000, ch. 12, art. 298 à 302 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
EEV, 2001, ch. 9, par. 545(2) et 547(2) en vigueur à la sanction 14.06.2001; art. 478 à 533 et 535 à 544, par. 545(1) et (3), art. 546, par. 547(1) et art. 548 à 571 et 594 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102; art. 534 en vigueur 01.01.2004 *voir* TR/2003-181  
— *Voir aussi* l'art. 594.  
EEV, 2001, ch. 27, art. 272 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
EEV, 2002, ch. 7, art. 248 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
EEV, 2005, ch. 19, art. 64 en vigueur à la sanction 13.05.2005  
EEV, 2005, ch. 54,  
— la définition de « mineur » à l'art. 2 de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêts*, édictée par le par. 368(2), art. 371 à 375, par. 379(2), art. 380, 398 à 400, 407 à 414, 417, 435 et 439 à 451 en vigueur 27.04.2005 *voir* TR/2006-68;  
— les définitions de « transaction de fermeture » et « transaction d'éviction » à l'art. 2 de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêts*, édictées par le par. 368(2), par. 368(3), art. 369, 370, 377 et 378, par. 379(1), art. 381 à 391, par. 392(1) et (3), art. 393, 395 à 397, 401 à 406, 415, 416, 418 à 433, 437 et 438 en vigueur 28.11.2006 *voir* TR/2006-140;  
— art. 434, 436 et 452 en vigueur 01.06.2011 *voir* DORS/2010-229 et l'erratum TR/2010-86, *Gazette du Canada*, Partie II, Vol. 144, n°24, p. 2264 *re* numéro d'enregistrement  
— par. 368(1) et art. 394 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), *voir aussi* *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, n° 7, p.373  
— par. 392(2) entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 453 – Non en vigueur  
— art. 376 abrogé par 2007, ch. 6, art. 391  
EEV, 2006, ch. 4, art. 202 en vigueur à la sanction 22.06.2006  
EEV, 2007, ch. 6,  
— art. 337 à 342, 344 à 357 et 359 à 361, le passage du par. 425(3) précédant l'al. a) et l'al. 425(3)b) de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt*, édictés par l'art. 362, les art. 364, 366 à 385 et 451 en vigueur 20.04.2007 *voir* TR/2007-49



## S

## Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les — 1991, ch. 45 (suite)

— art. 343, 358 et 391 en vigueur 08.03.2008 *voir* TR/2008-33  
 — art. 363 et 365 en vigueur 01.11.2011 *voir* TR/2011-28  
 — par. 425(1) et (2), les al. 425(3)a) et c) et le par. 425(4) de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt*, édictés par l'art. 362, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 452 – Non en vigueur  
 EEV, 2007, ch. 29, art. 149 et 150 en vigueur à la sanction 22.06.2007 *mais* art. 149 abrogé et réputé ne pas avoir produit ses effets *voir* art. 150  
 EEV, 2008, ch. 28, art. 163 en vigueur à la sanction 18.06.2008  
 EEV, 2009, ch. 2, art. 288, 289, 291 et 292 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 290 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31  
 EEV, 2010, ch. 12, art. 1861 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 2123 à 2125 en vigueur 19.12.2012 *voir* TR/2012-99  
 EEV, 2012, ch. 5, art. 163 en vigueur à la sanction 29.03.2012; art. 162 et 164 à 182 en vigueur 24.05.2012 *voir* TR/2012-36  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 205 et 326 à 329 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 361 en vigueur 01.07.2013 *voir* TR/2013-61  
 EEV, 2012, ch. 31, art. 99 à 108 en vigueur à la sanction 14.12.2012  
 EEV, 2013, ch. 33, art. 104 en vigueur à la sanction 26.06.2013.  
 EEV, 2013, ch. 40, art. 160 et 167 en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
 EEV, 2014, ch. 39 (sanction : 16.12.2014), art. 301 en vigueur 15.01.2017 *voir* TR/2015-30.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 157 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2015, ch. 36, art. 232, 239 et 246 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 117 et 174 en vigueur à la sanction 22.06.2016.  
 EEV, 2017, ch. 26, al. 62b) en vigueur à la sanction 12.12.2017  
 EEV, 2018, ch. 12, par. 310(2) et art. 354 en vigueur à la sanction 21.06.2018; par. 310(1) et (3) à (5) et 311 à 315 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 341 – Non en vigueur  
 EEV, 2018, ch. 27, art. 130, 135 à 137, 152 et 168 en vigueur à la sanction 13.12.2018  
 EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020)  
 — articles 153 à 157 entrent en vigueur à la date fixée par décret, mais au plus tard le jour qui précède la date du premier anniversaire de la date visée au paragraphe (1) – voir par. 213(2) – non en vigueur

**Sociétés par actions, Loi canadienne sur les**  
**— L.R. (1985), ch. C-44**

[Ancienne appellation : *Loi sur les Sociétés par actions*]  
 (*Corporations Act, Canada Business*)

**Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))**

**art. 1**, 1994, ch. 24, art. 1(F)  
**art. 2**, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., n° 5; 1990, ch. 17, art. 6; 1992, ch. 51, art. 30; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 24, cette modification a été abrogée avant son entrée en

vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4; 1994, ch. 24, art. 2; 1998, ch. 30, al. 13b) et 15b); 1999, ch. 3, art. 16; 2000, ch. 12, art. 27; 2001, ch. 14, art. 1 et 135, ann., art. 1(A), ch. 27, art. 209; 2002, ch. 7, art. 88(A); 2011, ch. 21, art. 13; 2015, ch. 3, art. 12; 2018, ch. 8, art. 1  
**art. 2.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 182  
**art. 3**, 1991, ch. 45, art. 551, ch. 46, art. 595, ch. 47, par. 719(1), (2) et (3); 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 11; 1994, ch. 24, art. 3; 1996, ch. 6, al. 167(1)g), ch. 10, art. 212; 1999, ch. 31, art. 63; 2001, ch. 14, art. 2(F); 2007, ch. 6, art. 399; 2009, ch. 23, art. 309 et 344  
**art. 5**, 2018, ch. 8, art. 2  
**art. 6**, 1994, ch. 24, art. 4(F); 2001, ch. 14, art. 3 et 134(F)  
**art. 8**, 2001, ch. 14, art. 4  
**art. 10**, 1992, ch. 1, art. 53; 1994, ch. 24, art. 5; 2001, ch. 14, art. 5  
**art. 11**, 1994, ch. 24, art. 6; 2018, ch. 8, art. 3  
**art. 12**, 1994, ch. 24, art. 7; 2018, ch. 8, art. 4  
**art. 13**, 2001, ch. 14, art. 6; 2018, ch. 8, art. 5(F)  
**art. 14**, 2001, ch. 14, art. 7  
**art. 15**, 2011, ch. 21, art. 14(F)  
**art. 18**, 2001, ch. 14, art. 8; 2011, ch. 21, art. 15(A)  
**art. 19**, 2001, ch. 14, art. 9; 2018, ch. 8, art. 6(F)  
**art. 20**, 1994, ch. 24, art. 8; 2001, ch. 14, art. 10  
**art. 21**, 2001, ch. 14, art. 11 et 135, ann., art. 2(A); 2011, ch. 21, art. 16(A)  
**art. 21.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183  
**art. 21.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183  
**art. 21.3**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183; 2019, ch. 29, art. 98(F)  
**art. 21.31 et 21.32**, ajoutés, 2019, ch. 29, art. 99  
**art. 21.4**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 183; 2019, ch. 29, art. 100  
**art. 22**, 2011, ch. 21, art. 17(A)  
**art. 23**, 2001, ch. 14, art. 12; 2011, ch. 21, art. 18(A)  
**art. 24**, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45, ann. III, n° 5(F)  
**art. 25**, 2001, ch. 14, art. 13  
**art. 26**, 2001, ch. 14, art. 14; 2011, ch. 21, art. 19(A)  
**art. 27**, 2001, ch. 14, art. 15  
**art. 29**, 2001, ch. 14, art. 16(F)  
**art. 29.1**, ajouté, 2018, ch. 8, art. 7  
**art. 30**, 2001, ch. 14, art. 17; 2011, ch. 21, art. 20(F)  
**art. 31**, 2001, ch. 14, art. 18; 2011, ch. 21, art. 21  
**art. 32**, 2011, ch. 21, art. 22  
**art. 33**, 2001, ch. 14, art. 19; 2011, ch. 21, art. 23  
**art. 34**, 2001, ch. 14, art. 20(F)  
**art. 35**, 2001, ch. 14, art. 21  
**art. 36**, 2001, ch. 14, art. 22  
**art. 37**, 2011, ch. 21, art. 24  
**art. 38**, 2001, ch. 14, art. 23  
**art. 39**, 1994, ch. 24, art. 9(F); 2001, ch. 14, art. 24(F); 2011, ch. 21, art. 25(F)  
**art. 40**, 2001, ch. 14, art. 25  
**art. 41**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 3(A)  
**art. 44**, 1994, ch. 24, art. 10; abrogé, 2001, ch. 14, art. 26  
**art. 45**, 2001, ch. 14, art. 27; 2011, ch. 21, art. 26  
**art. 46**, 1991, ch. 45, art. 552, ch. 47, par. 720(1) et (2); 2001, ch. 14, art. 28 et 135, ann., art. 4(A); 2011, ch. 21, art. 27  
**art. 48**, 2001, ch. 14, art. 29 et 135, ann., art. 5(A); 2011, ch. 21, art. 28

## S

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

**art. 49**, 1991, ch. 45, art. 553, ch. 47, par. 721(1) et (2); 1994, ch. 24, al. 34(1)c)(F); 2001, ch. 14, art. 30 et 135, ann., art. 6(A); 2011, ch. 21, art. 29; 2018, ch. 8, art. 8

**art. 50**, 2011, ch. 21, art. 30(A)

**art. 51**, 2001, ch. 14, art. 31 et 135, ann., art. 7(A); 2011, ch. 21, art. 31; 2018, ch. 8, art. 9(A)

**art. 52**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 8(A)

**art. 53**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 9(A)

**art. 54**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 10(A); 2018, ch. 8, art. 10

**art. 55**, 2011, ch. 21, art. 32(A)

**art. 56**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 11(A)

**art. 57**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 12(A)

**art. 58**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 13(A)

**art. 59**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 14(A)

**art. 60**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 15(A); 2011, ch. 21, art. 33(A)

**art. 61**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 16(A)

**art. 63**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 17(A); 2011, ch. 21, art. 34(A)

**art. 64**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 18(A)

**art. 65**, 2001, ch. 14, art. 32(A) et 135, ann., art. 19(A); 2011, ch. 21, art. 35(A); 2018, ch. 8, art. 11

**art. 70**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 20(A); 2011, ch. 21, art. 36(A)

**art. 71**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 21(A)

**art. 72**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 22(A); 2011, ch. 21, art. 37(A)

**art. 73**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 23(A)

**art. 74**, 2011, ch. 21, art. 38

**art. 75**, 2001, ch. 14, art. 33(F) et 135, ann., art. 24(A); 2011, ch. 21, art. 38

**art. 77**, 2011, ch. 21, art. 39(A)

**art. 78**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 25(A); 2011, ch. 21, art. 40(A)

**art. 80**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 26(A)

**art. 81**, 2011, ch. 21, art. 41

**art. 82**, 2001, ch. 14, art. 34(F); 2011, ch. 21, art. 42

**art. 83**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 27(A)

**art. 88**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 28(A)

**art. 91**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 29(A)

**art. 92**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 30(A)

**art. 93**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 30(A)

**art. 94**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 31(A); 2011, ch. 21, art. 44(A)

**art. 95**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 31(A); 2011, ch. 21, art. 45

**art. 96**, 2011, ch. 21, art. 45

**art. 97**, 2011, ch. 21, art. 46(A)

**art. 98**, 2011, ch. 21, art. 46(A)

**art. 99**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 32(A); 2011, ch. 21, art. 47(A)

**art. 100**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 33(A); 2011, ch. 21, art. 48(A)

**art. 101**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 34(A); 2011, ch. 21, art. 49(A)

**art. 102**, 2001, ch. 14, art. 35

**art. 103**, 2001, ch. 14, art. 36(F)

**art. 105**, 2001, ch. 14, art. 37; 2018, ch. 8, art. 12

**art. 106**, 1994, ch. 24, art. 11; 2001, ch. 14, art. 38 et 135, ann., art. 35(A); 2018, ch. 8, art. 13

**art. 107**, 2001, ch. 14, art. 39(A) et 135, ann., art. 36(A)

**art. 108**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 37(A)

**art. 109**, 2001, ch. 14, art. 40; 2011, ch. 21, art. 50(A)

**art. 110**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 38(A); 2018, ch. 8, art. 13.1(F)

**art. 111**, 2001, ch. 14, art. 41 et 135, ann., art. 39(A)

**art. 112**, 1994, ch. 24, art. 12

**art. 113**, 2001, ch. 14, art. 42

**art. 114**, 2001, ch. 14, art. 43

**art. 115**, 2001, ch. 14, art. 44

**art. 116**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 40(A)

**art. 117**, 2001, ch. 14, art. 45

**art. 118**, 2001, ch. 14, art. 46 et 135, ann., art. 41(A)

**art. 119**, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 47 et 135, ann., art. 42(A); 2004, ch. 25, art. 187; 2011, ch. 21, art. 51

**art. 120**, 2001, ch. 14, art. 48; 2011, ch. 21, art. 52(A)

**art. 121**, 2001, ch. 14, art. 49(F)

**art. 122**, 1994, ch. 24, art. 13(F); 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 43(A); 2019, ch. 29, art. 141

**art. 123**, 2001, ch. 14, art. 50 et 135, ann., art. 44(A)

**art. 124**, 2001, ch. 14, art. 51

**art. 125.1**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 142

**art. 126**, 1994, ch. 24, art. 14(F); 2001, ch. 14, art. 52 et 135, ann., art. 45(A); 2018, ch. 8, art. 14(F)

**art. 127**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53

**art. 128**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53

**art. 129**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 53

**art. 130**, 2001, ch. 14, art. 54

**art. 131**, 2001, ch. 14, art. 54

**art. 132**, 2001, ch. 14, art. 55

**art. 133**, 2001, ch. 14, art. 56

**art. 134**, 2001, ch. 14, art. 57

**art. 135**, 2001, ch. 14, art. 58

**art. 136**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 46(A)

**art. 137**, 2001, ch. 14, art. 59; 2011, ch. 21, art. 53(F); 2018, ch. 8, art. 15

**art. 138**, 2001, ch. 14, art. 60; 2018, ch. 8, art. 16(A)

**art. 140**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 47(A)

**art. 141**, 2001, ch. 14, art. 61

**art. 142**, 2001, ch. 14, art. 62

**art. 143**, 2001, ch. 14, art. 63

**art. 144**, 2001, ch. 14, art. 64

**art. 145**, 2001, ch. 14, art. 65(F)

**art. 145.1**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 66

**art. 146**, 1994, ch. 24, art. 15(F); 2001, ch. 14, art. 66

**art. 147**, 2001, ch. 14, art. 67 et 135, ann., art. 48(A); 2011, ch. 21, art. 54(A)

**art. 148**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 49(A); 2011, ch. 21, art. 55

**art. 149**, 2001, ch. 14, art. 68

**art. 150**, 1992, ch. 1, art. 54; 1994, ch. 24, art. 16; 2001, ch. 14, art. 69; 2018, ch. 8, art. 17

**art. 151**, 2001, ch. 14, art. 70; 2018, ch. 8, art. 18

**art. 152**, 2001, ch. 14, art. 71 et 135, ann., art. 50(A)

**art. 153**, 2001, ch. 14, art. 72; 2018, ch. 8, art. 19

**art. 155**, 2018, ch. 8, art. 20

**art. 156**, 2001, ch. 14, art. 74; 2018, ch. 8, art. 21

**art. 157**, 2001, ch. 14, art. 75

## S

Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

- art. 158**, 2001, ch. 14, art. 76  
**art. 159**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 51(A); 2018, ch. 8, art. 22  
**art. 160**, 1992, ch. 1, art. 55; 1994, ch. 24, art. 17; 2001, ch. 14, art. 77  
**art. 161**, 2001, ch. 14, art. 78 et 135, ann., art. 52(A); 2011, ch. 21, art. 56(A); 2018, ch. 8, art. 23(A)  
**art. 163**, 1992, ch. 1, art. 56; 1994, ch. 24, art. 18; 2001, ch. 14, art. 79  
**art. 164**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 53(A)  
**art. 166**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 54(A)  
**art. 168**, 2001, ch. 14, art. 80 et 135, ann., art. 55(A); 2018, ch. 8, art. 23.1(F)  
**art. 169**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 56(A)  
**art. 170**, 2001, ch. 14, art. 81 et 135, ann., art. 57(A); 2011, ch. 21, art. 57(A)  
**art. 171**, 2001, ch. 14, art. 82 et 135, ann., art. 58(A)  
**Partie XIV.1** (ajouté 2018, ch. 8, art. 24)  
**art. 172.1**, 2018, ch. 8, art. 24; 2019, ch. 29, par. 143(1)  
**art. 172.2 à 172.5**, ajouté, 2019, ch. 29, par. 143(1) et (3)  
**art. 173**, 1994, ch. 24, art. 19; 2001, ch. 14, art. 83 et 134(F)  
**art. 174**, 1991, ch. 45, art. 554, ch. 47, par. 722(1) et (2); 1994, ch. 21, art. 125; 2001, ch. 14, art. 84 et 134(F); 2011, ch. 21, art. 58(A)  
**art. 175**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 59(A)  
**art. 176**, 2001, ch. 14, art. 134(F)  
**art. 177**, 2001, ch. 14, art. 85  
**art. 180**, 2001, ch. 14, art. 86  
**art. 183**, 2001, ch. 14, art. 87 et 135, ann., art. 60(A)  
**art. 184**, 1994, ch. 24, art. 20; 2001, ch. 14, art. 88  
**art. 185**, 2001, ch. 14, art. 89  
**art. 186.1**, ajouté, 1994, ch. 24, art. 21; 1998, ch. 1, art. 380; 2001, ch. 14, art. 90  
**art. 187**, 2001, ch. 14, art. 91 et 135, ann., art. 61(A); 2018, ch. 8, art. 25  
**art. 188**, 1991, ch. 45, art. 555, ch. 46, art. 596, ch. 47, par. 723(1), (2), (3) et (4); 1994, ch. 24, art. 22; 1998, ch. 1, art. 381; 2001, ch. 14, art. 92 et 135, ann., art. 62(A); 2007, ch. 6, art. 400  
**art. 189**, 2001, ch. 14, art. 93 et 135, ann., art. 63(A); 2011, ch. 21, art. 59(F)  
**art. 190**, 1994, ch. 24, art. 23; 2001, ch. 14, art. 94, 134(F) et 135, ann., art. 64(A); 2011, ch. 21, art. 60(F)  
**art. 191**, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 95  
**art. 192**, 1994, ch. 24, art. 24; 2001, ch. 14, art. 96  
**art. 193**, 2001, ch. 14, art. 97; 2018, ch. 8, art. 26(F)  
**art. 194**, 2001, ch. 14, art. 97  
**art. 195**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97  
**art. 196**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97  
**art. 197**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97  
**art. 198**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97  
**art. 199**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97  
**art. 200**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97  
**art. 201**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97  
**art. 202**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97  
**art. 203**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97  
**art. 204**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97  
**art. 205**, abrogé, 2001, ch. 14, art. 97  
**art. 206**, 2001, ch. 14, art. 99 et 135, ann., art. 65(A); 2011, ch. 21, art. 61  
**art. 206.1**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 100  
**art. 208**, 1992, ch. 27, art. 90; 2001, ch. 14, art. 101; 2018, ch. 8, art. 27  
**art. 209**, 2001, ch. 14, art. 102; 2009, ch. 23, art. 310; 2018, ch. 8, art. 28  
**art. 210**, 2001, ch. 14, art. 103  
**art. 211**, 2001, ch. 14, art. 104  
**art. 212**, 1994, ch. 24, art. 25; 2001, ch. 14, art. 105 et 135, ann., art. 66(A); 2018, ch. 8, art. 29(F)  
**art. 213**, 2001, ch. 14, art. 106; 2018, ch. 8, art. 30(F)  
**art. 214**, 2001, ch. 14, art. 107(F)  
**art. 216**, 1999, ch. 31, art. 64(A)  
**art. 217**, 2001, ch. 14, art. 108 et 135, ann., art. 67(A); 2011, ch. 21, art. 62(F)  
**art. 219**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 68(A)  
**art. 221**, 2001, ch. 14, art. 109 et 135, ann., art. 69(A); 2018, ch. 8, art. 31(A)  
**art. 222**, 2001, ch. 14, art. 110 et 135, ann., art. 70(A); 2011, ch. 21, art. 63(A)  
**art. 223**, 2001, ch. 14, art. 111(A) et 135, ann., art. 71(A); 2011, ch. 21, art. 64  
**art. 225**, 2018, ch. 8, art. 32  
**art. 226**, 1992, ch. 1, art. 57; 2001, ch. 14, art. 112 et 135, ann., art. 72(A); 2011, ch. 21, art. 65(F)  
**art. 227**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 73(A)  
**art. 229**, 2001, ch. 14, art. 113(F) et 135, ann., art. 74(A)  
**art. 233**, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187, ann. V, n° 3  
**art. 235**, 2001, ch. 14, art. 114 et 135, ann., art. 75(A); 2011, ch. 21, art. 66; 2018, ch. 8, art. 33(F)  
**art. 236**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 76(A); 2011, ch. 21, art. 67  
**art. 237.1**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115  
**art. 237.2**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115  
**art. 237.3**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115  
**art. 237.4**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115  
**art. 237.5**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115; 2005, ch. 33, art. 5; 2011, ch. 21, art. 68(A)  
**art. 237.6**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115  
**art. 237.7**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115; 2018, ch. 8, art. 34(F)  
**art. 237.8**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115  
**art. 237.9**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 115  
**art. 239**, 2001, ch. 14, art. 116  
**art. 241**, 2001, ch. 14, art. 117(F) et 135, ann., art. 77(A)  
**art. 242**, 2001, ch. 14, art. 118(F); 2011, ch. 21, art. 69  
**art. 243**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 78(A)  
**art. 244**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 79(A)  
**art. 245**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 80(A)  
**art. 246**, 1999, ch. 31, art. 65; 2001, ch. 14, art. 119  
**art. 247**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 81(A); 2011, ch. 21, art. 70(A)  
**art. 249**, 2001, ch. 14, art. 120  
**art. 250**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 82(A); 2018, ch. 27, art. 184  
**art. 252**, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 83(A)  
**art. 252.1**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121  
**art. 252.2**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121  
**art. 252.3**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121  
**art. 252.4**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121  
**art. 252.5**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121; 2018, ch. 8, art. 35(F)  
**art. 252.6**, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121

## S

## Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)

- art. 252.7, ajouté, 2001, ch. 14, art. 121  
 art. 253, 2001, ch. 14, art. 122 et 135, ann., art. 84(A)  
 art. 257, 2001, ch. 14, art. 123(F)  
 art. 258.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 26; 2001, ch. 14, art. 124; 2018, ch. 8, art. 36  
 art. 258.2, ajouté, 1994, ch. 24, art. 26; 2001, ch. 14, art. 124  
 art. 258.3, ajouté, 2018, ch. 8, art. 37  
 art. 259, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 85(A)  
 art. 261, 1994, ch. 24, art. 27; 2001, ch. 14, art. 125; 2018, ch. 8, art. 38(A), ch. 27, art. 185; 2019, ch. 29, art. 144  
 art. 261.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 126; 2018, ch. 8, art. 39  
 art. 262, 1994, ch. 24, art. 28; 2001, ch. 14, art. 127 et 135, ann., art. 86(A); 2011, ch. 21, art. 71(A); 2018, ch. 8, art. 40  
 art. 262.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 29; 2001, ch. 14, art. 128; 2018, ch. 8, art. 41  
 art. 262.2, ajouté, 2018, ch. 8, art. 42  
 art. 263, 2001, ch. 14, art. 129; 2018, ch. 8, art. 42  
 art. 263.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 129  
 art. 264, 2001, ch. 14, art. 135, ann., art. 87(A)  
 art. 265, 2001, ch. 14, art. 130; 2018, ch. 8, art. 43(F)  
 art. 265.1, ajouté, 2001, ch. 14, art. 130  
 art. 266, 2001, ch. 14, art. 130; 2018, ch. 8, art. 44  
 art. 267, 1994, ch. 24, art. 30; 2001, ch. 14, art. 131; 2018, ch. 8, art. 45  
 art. 267.1, ajouté, 1994, ch. 24, art. 31; 2001, ch. 14, art. 132; 2018, ch. 8, art. 46(F)  
 art. 268, 1991, ch. 45, art. 556, ch. 46, art. 597, ch. 47, par. 724(1) et (2); 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 12, art. 160(F); 1994, ch. 24, art. 32; 1996, ch. 10, art. 213; 2001, ch. 14, art. 133; 2007, ch. 6, art. 401; 2009, ch. 23, art. 311, 345 et 346  
 annexe, ajouté, 2019, ch. 29, art. 101  
 dispositions de coordination, 2009, ch. 23, art. 344 à 346  
 disposition de coordination, 2019, ch. 29, art. 151  
 disposition générale, 1994, ch. 21, par. 125(2)  
 — application  
 disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)  
 disposition générale, 1996, ch. 10, art. 214  
 disposition générale, 2001, ch. 14, art. 73(F), 98 et 136  
 — examen  
 disposition générale, 2011, ch. 21, art. 43(A)  
 dispositions générales, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 (PPP Canada Inc.), art. 209.1 ajouté par 2016, ch. 7, art. 233  
 disposition générale, 2018, ch. 8, art. 107.1 (examen par un comité)  
 disposition générale, 2019, ch. 29, par. 143(2)  
 dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11  
 disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67  
 disposition transitoire, 1994, ch. 24, art. 33(F)  
 disposition transitoire, 2001, ch. 14, art. 233  
 disposition transitoire, 2001, ch. 35, art. 2  
 disposition transitoire, 2009, ch. 2, art. 470  
 disposition transitoire, 2013, ch. 40, art. 250  
 EEV, L.R., ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 187 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211  
 EEV, L.R., ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., n° 5 en vigueur 01.10.87 voir TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 voir TR/86-175  
 EEV, L.R., ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 04.02.88  
 EEV, 1990, ch. 17, art. 6 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106  
 EEV, 1991, ch. 45 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-89  
 EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90  
 EEV, 1991, ch. 47, par. 719(3), 720(2), 721(2), 722(2), 723(2) et (4) et 724(2) en vigueur à la sanction 13.12.91 voir art. 763; par. 719(1) et (2), 720(1), 721(1), 722(1), 723(1) et (3) et 724(1) en vigueur 01.06.92 voir TR/92-91  
 EEV, 1992, ch. 1, par. 53(1) est réputé entré en vigueur 12.12.88 voir par. 53(2); art. 54 à 57, art. 142, ann. V, art. 11, 12 et 160(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194  
 EEV, 1992, ch. 51, art. 30 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11  
 EEV, 1994, ch. 21, art. 125 en vigueur à la sanction 15.06.94  
 EEV, 1994, ch. 24, art. 1 à 20, 23, par. 24(1), art. 25, 27, par. 28(3) et art. 30 à 33 et 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94; art. 21 et 22 et par. 24(2) en vigueur 30.05.95 voir TR/95-67; art. 258.2 de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, édicté par l'art. 26, en vigueur 28.08.97 voir TR/97-100; art. 258.1 de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, édicté par l'art. 26, par. 28(1) et (2) et art. 29 en vigueur 01.01.99 voir TR/98-126  
 EEV, 1996, ch. 6, art. 167 en vigueur 28.06.96 voir TR/96-58  
 EEV, 1996, ch. 10, art. 212 à 214 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53  
 EEV, 1998, ch. 1, art. 380 et 381 en vigueur 31.12.99 voir TR/99-69  
 EEV, 1998, ch. 30, al. 13b) et 15b) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37  
 EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 4 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 16 en vigueur 01.04.99 voir art. 92  
 EEV, 1999, ch. 31, art. 63 à 65 en vigueur à la sanction 17.06.99  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 27 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76  
 EEV, 2001, ch. 14, art. 1 à 136 et 233 en vigueur 24.11.2001 voir TR/2001-114  
 EEV, 2001, ch. 27, art. 209 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97  
 EEV, 2001, ch. 35, art. 2 en vigueur 02.02.2002 voir TR/2002-40  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 88 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2004, ch. 25, art. 187 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2005, ch. 33, art. 5 en vigueur à la sanction 20.07.2005  
 EEV, 2007, ch. 6, art. 399 à 401 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49  
 EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 470 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2018, ch. 10, art. 91.  
 EEV, 2009, ch. 23, art. 344 à 346 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 310 et par. 311(1), (3) et (4) en vigueur 12.03.2010 voir TR/2010-25; art. 309 et par. 311(2) et (5) en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87 [Remarque : les modifications prévues par les art. 344 à 346 prennent effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est le 31.12.2017 voir TR/2018-1]  
 EEV, 2011, ch. 21, art. 13 à 71 en vigueur à la sanction 29.11.2011  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 209 à 213 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 209.1 ajouté par 2016, ch. 7, art. 233

## S

**Sociétés par actions, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. C-44 (suite)**

EEV, 2013, ch. 40, art. 250 en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 12 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 233 en vigueur à la sanction 22.06.2016.  
 EEV, 2018, ch. 8, art. 1, 2, 5 à 12, 13.1, 14, 16, 18, 20, 21, 23, 23.1, 25 à 31, 33 à 36, 38 à 43, 46 et 107.1 en vigueur à la sanction 01.05.2018;  
 — art. 3 et 4 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(1) – Non en vigueur;  
 — art. 13 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(2) – Non en vigueur;  
 — art. 15 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(3) – Non en vigueur;  
 — art. 17, 19, 22 et 37 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(4) – Non en vigueur;  
 — art. 24 entre en vigueur au 01.01.2020 *voir* TR/2019-50;  
 — art. 32, 44 et 45 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 108(6) – Non en vigueur.  
 EEV, 2018, ch. 10 (sanction : 23.05.2018), art. 91 en vigueur 27.06.2018 *voir* TR/2018-50  
 EEV, 2018, ch. 27 (sanction : 13.12.2018), art. 182 à 185 en vigueur 13.06.2019 (6 mois après le mois de la sanction) *voir* art. 186.  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019)  
 — art. 98 à 101 en vigueur 21.06.2019 *voir* art. 102  
 — art. 142 et par. 143(1) entrent en vigueur à la date fixée ou aux dates fixées par décret *voir* 152(1) – Non en vigueur.  
 — par 143(2) et (3) et art. 144 entrent en vigueur à la date fixée par décret, laquelle ne peut être antérieure à la date d'entrée en vigueur de l'article 142 ni à celle du par. 143(1)– *voir* 152(2) – Non en vigueur.

**Soins palliatifs au Canada, Loi relative au cadre sur les — 2017, ch. 28***(Framework on Palliative Care in Canada Act)***Ministre de la Santé (art. 2 et 3)**

Rapport au Parlement, 2017, ch. 28, art. 3  
 Rapport d'examen, 2017, ch. 28, art. 4 et Publication du rapport  
 EEV, 2017, ch. 28 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

**Songhees, Réserve indienne — 1911, ch. 24***(Songhees Indian Reserve Act)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien****Soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, Loi visant le — 2011, ch. 15***(Supporting Vulnerable Seniors and Strengthening Canada's Economy Act)***Le ministre des Aînés (TR/2018-61) soutenu par le ministère de l'Emploi et du Développement social (2013, ch. 40, art. 220)**

Dispositions générales, 2011, ch. 15, art. 15 et 16 (paiements)  
 EEV, 2011, ch. 15, en vigueur à la sanction 26.06.2011, à l'exception de :  
 — art. 18 en vigueur 01.01.2012 *voir* TR/2011-112;  
 — Partie 7 (à l'exception des art. 22 à 24) : art. 20, édictant la *Loi sur la protection de l'assurance hypothécaire résidentielle*, art. 21 et 25 en vigueur 01.01.2013 *voir* TR/2012-87;  
 — art. 22 à 24 en vigueur le 29.06.2012 *voir* 2012, ch. 19, art. 359;  
 — art. 35 est réputé être entré en vigueur 01.06.2011 *voir* art. 36.

**Soutien de l'emploi, Loi de — 1970-71-72, ch. 56***(Employment Support Act)***Le ministre de l'Industrie**

**art. 2**, 1995, ch. 1, art. 39  
 EEV, 1995, ch. 1, art. 39 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48

**Soutien de la croissance de l'économie et de l'emploi au Canada, Loi sur le — 2011, ch. 24***(Keeping Canada's Economy and Jobs Growing Act)*

**art. 73**, 2013, ch. 34, art. 375  
**art. 161**, 2013, ch. 33, art. 233; 2019, ch. 29, al. 375(1)i)  
 Disposition de coordination, 2011, ch. 24, art. 103  
 Disposition générale, 2011, ch. 24, art. 161 (fonds sur la taxe sur l'essence, financement des infrastructures municipales) tel que modifié par 2013, ch. 33, art. 233  
 EEV, 2011, ch. 24 (sanction : 15.12.2011),  
 — art. 103, 111 à 136, 138 à 141, 150, 156, 160 à 164, 168, 170, 171, 177 à 180 et 183 à 189 en vigueur à la sanction;  
 — par. 4(1), 9(1) 14(5), 15(2), 21(4) et 26(5) et (6) réputés être entrés en vigueur 22.03.2011 *voir respectivement* par. 4(2), 9(2), 14(8), 15(4), 21(8) et 26(10);  
 — par. 6(2), 21(2) et (3), 26(3) et (4), 44(1), 50(1), 51(1), 52(1) à (6) et (8) à (10), 53(1) et (2), 54(1) à (5), 57(1), 58(1), 70(1), 71(2) et les art. 137, 142 à 144 et 146 en vigueur 01.01.2012 *voir respectivement* par. 6(4), 21(7), 26(9), 44(2), 50(3), 51(2), 52(11), 53(3), 54(6), 57(2), 58(2), 70(2), 71(4) et art. 145 et 147;

## S

**Soutien de la croissance de l'économie et de l'emploi au Canada, Loi sur le — 2011, ch. 24 (suite)**

- par. 12(1) et (2), 45(3) et 56(1) réputés être entrés en vigueur 04.03.2010 *voir respectivement* 12(3), 45(16) et 56(2);
  - par. 45(4), 49(2), 63(1), 64(4) et (5), 66(1) à (3) et 67(1) et (2) réputés être entrés en vigueur 23.03.2011 *voir respectivement* par. 45(17), 49(7), 63(2), 64(8), 66(4) et 67(3);
  - art. 104 à 109 réputés être entrés en vigueur 01.03.2011 *voir* art. 110;
  - art. 148 réputé être entré en vigueur 01.07.2011 *voir* art. 149;
  - art. 165 à 167 en vigueur 15.12.2012 (un an après la date de sanction) *voir* art. 169
  - art. 181 en vigueur 01.04.2012 *voir* art. 182
  - par. 2(4), 6(2), art. 8, 11 et 18, al. 42.1(1)(a) de la *Loi sur la pension de la fonction publique*, édicté par 1992, ch. 46, art. 22, réputés être entrés en vigueur 15.12.94 *voir respectivement* 2011, ch. 24, al. 184(a) et (b);
  - par. 33(2), art. 40, 41, par. 48(1) et al. 50.1(1)(a) de la *Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes*, édicté par 1992, ch. 46, art. 49, réputés être entrés en vigueur 15.12.94 *voir respectivement* 2011, ch. 24, al. 184(a) et (c);
  - art. 61, 68 et 70 et al. 26.1(1)(a) de la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, édicté par 1992, ch. 46, art. 77, réputés être entrés en vigueur 15.12.94 *voir* 2011, ch. 24, al. 184(a) et (d);
  - *Loi sur les régimes de retraite particuliers*, édictée par 1992, ch. 46, art. 106, Annexe I, est réputée être entrée en vigueur 14.12.94 *voir* 2011, ch. 24, al. 184(e)
  - art. 154 et par. 155(3) en vigueur 15.03.2012 *voir* TR/2012-15
  - art. 152, 153, par. 155(1) et (2), art. 157 et 158 en vigueur 01.01.2013 *voir* TR/2012-97
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application  
EEV, 2013, ch. 33, art. 233 en vigueur à la sanction 26.06.2013.  
EEV, 2013, ch. 34, art. 375 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

**Soutien de la reprise économique au Canada, Loi de — 2010, ch. 25***(Sustaining Canada's Economic Recovery Act)***Déposé par le ministre des Finances**

- disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 198  
dispositions de coordination, 2012, ch. 5, art. 224  
disposition transitoire, 2010, ch. 25, art. 197  
EEV, 2010, ch. 25,
- art. 2 à 7, 9 à 45 et 47 à 75, 91 à 140, 145, 163, 164, 172, 173, 176, 177, par. 179(2) et (3), art. 180 à 182, 184 à 191, par. 192(2), art. 193, 194, par. 196(1) et (2) et art. 197 et 198 en vigueur à la sanction 15.12.2010
  - par. 8(1) et 46(1), Partie IV.01, édictée par le par. 144(1), réputés être entrés en vigueur 04.03.2010 *voir respectivement* les par. 8(2), 46(2) et 144(2);
  - art. 146 à 162 en vigueur le 02.09.2013 *voir* TR/2013-32;

- art. 149 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2012, ch. 5, par. 224(2);
  - art. 166 à 170 en vigueur 01.01.2011 *voir* art. 171;
  - art. 174 et 175 en vigueur 31.12.2011 *voir* TR/2011-115
  - par. 179(1) en vigueur 30.06.2016 *voir* TR/2016-41;
  - art. 183, par. 192(1), art. 195 et par. 196(3) en vigueur 01.04.2015 *voir* TR/2015-19.
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application  
EEV, 2012, ch. 5, art. 224 en vigueur à la sanction 29.03.2012  
EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 375 en vigueur 15.07.2019

**Sport Sélect et Loto Canada, Loi liquidant — 1985, ch. 22***(Sports Pool and Loto Canada Winding-up Act)***Le ministre de la Santé**

- art. 2**, 1996, ch. 8, al. 32(1)*o*)  
EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69

**Sports nationaux du Canada, Loi sur les — 1994, ch. 16***(National Sports of Canada Act)*

- EEV, 1994, ch. 16 en vigueur à la sanction 12.05.94

**Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique, Loi sur la — 2014, ch. 39, art. 145***(Canadian High Arctic Research Station Act)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (TR/2015-35)**

- art. 2**, 2018, ch. 12, art. 247  
**art. 6**, 2018, ch. 12, art. 248  
dispositions transitoires, 2014, ch. 39, art. 146 à 156  
EEV, 2014, ch. 39, art. 145 (sanction : 16.12.2014), art. 145 et 146 à 148 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36;  
— art. 149 à 156 en vigueur 01.06.2015 *voir* TR/2015-36.  
EEV, 2018, ch. 12, art. 247 et 248 en vigueur à la sanction 21.06.2018

**Stations agronomiques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-16***(Experimental Farm Stations Act)***Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire**

- art. 2**, 1994, ch. 38, al. 25(1)*i*)  
**art. 3**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 51; 2015, ch. 3, al. 172*h*)

## S

## Stations agronomiques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-16 (suite)

**art. 4**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 52  
**art. 5**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 53  
**art. 8**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 54  
 disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)  
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 51 à 54 en vigueur  
 01.04.99 *voir* par. 79(1)  
 EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-9  
 EEV, 2015, ch. 3, al. 172*h*) (*terminologie*) en vigueur à la  
 sanction 26.02.2015.

Statistique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. S-19  
(*Statistics Act*)

## Le ministre de l'Industrie (TR/90-39)

**art. 2**, 2017, ch. 31, art. 1  
**art. 4**, 2017, ch. 31, art. 2  
**art. 4.1**, ajouté, 2017, ch. 31, art. 2  
**art. 4.2**, ajouté, 2017, ch. 31, art. 2  
**art. 5**, 2003, ch. 22, al. 224*z*.79)(A); 2017, ch. 31, art. 3  
**art. 6**, 2017, ch. 31, art. 4  
**art. 7**, 2017, ch. 31, art. 5  
**art. 8**, 2017, ch. 31, art. 5  
**art. 8.1**, 2017, ch. 31, art. 5  
**art. 9**, 2017, ch. 31, art. 5  
**art. 12**, 1992, ch. 1, art. 130  
**art. 13**, 2017, ch. 31, art. 6(F)  
**art. 14**, 2017, ch. 31, art. 7  
**art. 15**, 2017, ch. 31, art. 7  
**art. 17**, 1992, ch. 1, art. 131; 2017, ch. 31, art. 8  
**art. 18**, 2017, ch. 31, art. 9  
**art. 18.1**, ajouté, 2005, ch. 31, art. 1; 2017, ch. 31, art. 10  
**art. 22**, 2017, ch. 31, art. 11  
**art. 22.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 146; 2017, ch. 31, art. 12(F)  
**art. 23**, 2017, ch. 31, art. 13  
**art. 24**, 1990, ch. 45, art. 54  
**art. 25**, 2005, ch. 38, al. 142*i*) et 145(2)*j*)  
**art. 26**, 2017, ch. 31, art. 14  
**art. 27**, 2017, ch. 31, art. 14  
**art. 28**, 2017, ch. 31, art. 14  
**art. 29**, 2005, ch. 10, par. 34(1)*w*); 2017, ch. 31, art. 14  
**art. 31**, 2017, ch. 31, art. 15  
**art. 32**, 2017, ch. 31, art. 16  
**art. 32.1**, ajouté, 2017, ch. 31, art. 17  
**art. 33**, 2017, ch. 31, art. 17  
 disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)  
 disposition transitoire, 2017, ch. 31, art. 18  
 examen et rapport, 2005, ch. 31, art. 2  
 EEV, 1988, ch. 65, art. 146 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9  
*voir aussi* par. 150(2)  
 EEV, 1990, ch. 45, art. 54 en vigueur à la sanction 17.12.90  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 130 et 131 en vigueur à la sanction  
 28.02.92  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir*  
 TR/2005-24  
 EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 *voir*  
 TR/2005-29  
 EEV, 2005, ch. 31 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction  
 03.11.2005; art. 142 en vigueur 12.12.205 *voir* TR/2005-119  
 EEV, 2017, ch. 31, la loi en vigueur à la sanction 12.12.2017

Statut de l'artiste, Loi sur le — 1992, ch. 33  
(*Status of the Artist Act*)Le ministre du Patrimoine canadien; Le ministre du  
Travail (partie II) (TR/95-36)

**art. 3**, 1999, ch. 31, art. 192  
**art. 4**, 1995, ch. 11, art. 38; 1999, ch. 31, art. 193(A); abrogé,  
 2010, ch. 12, art. 1774  
**art. 5**, 2012, ch. 19, art. 532  
**art. 9**, 1998, ch. 26, art. 83; 2003, ch. 22, art. 220(A); 2012,  
 ch. 19, art. 533; 2013, ch. 40, art. 466; 2017, ch. 9, art. 47  
**art. 10**, 1995, ch. 11, art. 39; abrogé, 2012, ch. 19, art. 534  
**art. 11**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 534  
**art. 12**, 2003, ch. 22, art. 221(A); abrogé, 2012, ch. 19, art. 534  
**art. 13**, 1995, ch. 11, art. 40; abrogé, 2012, ch. 19, art. 534  
**art. 14**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 534  
**art. 15**, 2003, ch. 22, al. 225*z*.25)(A); abrogé, 2012, ch. 19,  
 art. 534  
**art. 16**, 2012, ch. 19, art. 535  
**art. 17**, 2012, ch. 19, art. 536  
**art. 18**, 2012, ch. 19, art. 537  
**art. 19**, 2012, ch. 19, art. 538; 2014, ch. 20, art. 460  
**art. 20**, 2012, ch. 19, art. 538  
**art. 21**, 2002, ch. 8, al. 182(1)*z*.12); 2012, ch. 19, art. 538  
**art. 22**, 2012, ch. 19, art. 539  
**art. 24**, 2012, ch. 19, art. 540  
**art. 25**, 2012, ch. 19, art. 541  
**art. 26**, 2012, ch. 19, art. 541  
**art. 27**, 2012, ch. 19, art. 541  
**art. 28**, 2012, ch. 19, art. 542  
**art. 29**, 2012, ch. 19, art. 543  
**art. 30**, 2012, ch. 19, art. 544  
**art. 33**, 2012, ch. 19, art. 545  
**art. 34**, 2012, ch. 19, art. 546  
**art. 37**, 2002, ch. 8, al. 182(1)*z*.12); 2012, ch. 19, art. 547  
**art. 39**, 2012, ch. 19, art. 548  
**art. 40**, 2012, ch. 19, art. 549(A)  
**art. 41**, 2012, ch. 19, art. 550  
**art. 47**, 2012, ch. 19, art. 551  
**art. 48**, 2012, ch. 19, art. 552  
**art. 49**, 2012, ch. 19, art. 553  
**art. 50**, 2012, ch. 19, art. 554  
**art. 51**, 2012, ch. 19, art. 555  
**art. 53**, 2012, ch. 19, art. 556; 2014, ch. 20, art. 461  
**art. 54**, 2012, ch. 19, art. 557  
**art. 56**, 1995, ch. 11, art. 41; 2012, ch. 19, art. 558(A)  
**art. 57**, 2012, ch. 19, art. 559  
**art. 59**, 2012, ch. 19, art. 560  
**art. 60**, 1996, ch. 11, art. 88(A); 1998, ch. 26, art. 84; 2012,  
 ch. 19, art. 561  
**art. 61**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 562  
**art. 63**, 2003, ch. 22, al. 224*z*.80)(A)  
**art. 64**, 2012, ch. 19, art. 563

## S

## Statut de l'artiste, Loi sur le — 1992, ch. 33 (suite)

**art. 65**, 2012, ch. 19, art. 563; 2014, ch. 20, art. 462  
**art. 66**, 1995, ch. 11, art. 42; abrogé, 2012, ch. 19, art. 563  
**art. 67**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 563  
disposition générale, 1992, ch. 33, art. 66  
disposition générale, 2012, ch. 19, art. 534  
dispositions transitoires, 1992, ch. 33, art. 67  
dispositions transitoires, 2012, ch. 19, art. 564 à 570  
EEV, 1992, ch. 33, art. 1 et la partie I (art. 2 à 4) en vigueur 14.05.93 voir TR/93-75; art. 10, 11, 12, 13, 15 et 16 en vigueur 11.06.93 voir TR/93-92; art. 5 à 9, 14 et 17 à 70 en vigueur 09.05.95 voir TR/95-61  
EEV, 1995, ch. 11, art. 38 à 42 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-68  
EEV, 1996, ch. 11, art. 88(A) en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70  
EEV, 1998, ch. 26, art. 83 et 84 en vigueur 01.01.99 voir TR/99-2  
EEV, 1999, ch. 31, art. 192 et 193 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 22, art. 220, 221, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1774 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14  
EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 532 à 570 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-37  
EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 466 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-84.  
EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 460 à 462 en vigueur 01.11.2014 voir TR/2014-83.  
EEV, 2017, ch. 9, art. 47 en vigueur à la sanction 19.06.2017.

**Statuts révisés du Canada, 1886, Loi concernant les — 1886, ch. 4**

(Revised Statutes of Canada Act, 1886)

(Remarque : Statuts révisés du Canada, 1886 proclamés en vigueur 01.03.1887 voir S.R. 1886, vol. I voir aussi le vol. Actes des Provinces et du Canada non abrogées par les Statuts Révisés, 1887)

**Statuts révisés du Canada, 1927, Loi concernant les — 1924, ch. 65**

(Revised Statutes of Canada Act, 1927)

(Remarque : Statuts révisés du Canada, 1927 proclamés en vigueur 01.02.1928 voir S.R. 1927, vol. I)

**Statuts révisés du Canada, 1952, Loi concernant les — 1948, ch. 67**

(Revised Statutes of Canada Act, 1952)

**art. 3**, 1951 (2<sup>e</sup> suppl.), ch. 23, art. 1  
**art. 16**, 1951 (2<sup>e</sup> suppl.), ch. 23, art. 1

(Remarque : Statuts révisés du Canada, 1952 incluant les suppléments (ch. 302 à 340) proclamés en vigueur 15.09.1953 voir S.R. 1952, vol. VI voir aussi DORS/53-286)  
(Remarque : Le Code criminel n'est pas compris dans cette révision : voir S.R. 1952, vol. VI, Note explicative)

**Statuts révisés du Canada, 1970, Loi concernant les — 1964-65, ch. 48**

(Revised Statutes of Canada Act, 1970)

(Remarque : Statuts révisés du Canada, 1970 incluant le 1<sup>er</sup> supplément proclamés en vigueur 15.07.71 voir DORS/71-309; le 2<sup>e</sup> supplément proclamé en vigueur 01.08.72 voir TR/72-64.

(Remarque : pour les révisions postérieures, voir Lois révisées du Canada)

**St. Peter, Réserve de — 1916, ch. 24**

(St. Peter's Indian Reserve Act)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

**Stratégie nationale sur la maladie d'Alzheimer et d'autres démences, Loi relative à une — 2017, ch. 19**

(National Strategy for Alzheimer's Disease and Other Dementias Act)

**Le ministre de la Santé (art. 2)**

EEV, 2017, ch. 16 en vigueur à la sanction 22.06.2017

**Stratégie nationale sur le logement, Loi sur la — 2019, ch. 29, art. 313**

(National Housing Strategy Act)

**le ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social - voir TR/2020-30**

EEV, 2019, ch. 29, (sanction 21.06.2019), section 19 (art. 313) en vigueur 09.07.2019 Voir TR/2019-62

**Stratégie nationale sur l'élimination sûre et écologique des lampes contenant du mercure, Loi relative à la — 2017, ch. 16**

(National Strategy for Safe and Environmentally Sound Disposal of Lamps Containing Mercury Act)

**Le ministre de l'Environnement (art. 2)**

EEV, 2017, ch. 16 en vigueur à la sanction 22.06.2017



## S

**St-Régis, Loi des îles — 1926-27, ch. 37***(St. Regis Islands Act)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien****Subventions au développement régional, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. R-3***(Regional Development Incentives Act)***Le ministre de l'Industrie (TR/90-31)****art. 2**, S.R.C. 1970, ch. 25 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1980-81-82-83, ch. 167, art. 34, ann. I, n<sup>o</sup> 21(1); 1988, ch. 17, art. 16; 1988, ch. 50, art. 56**art. 3**, 1976-77, ch. 55, art. 7**art. 4**, S.R.C. 1970, ch. 25 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2**art. 5**, S.R.C. 1970, ch. 25 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3**art. 9**, S.R.C. 1970, ch. 25 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1974-75-76, ch. 84, art. 1; 1980-81-82-83, ch. 14, art. 1**art. 10**, S.R.C. 1970, ch. 25 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5**art. 11**, S.R.C. 1970, ch. 25 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6**art. 13**, 1974-75-76, ch. 84, art. 2; 1976-77, ch. 54, art. 74 (Item 6); 1980-81-82-83, ch. 14, art. 2**art. 13.1**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 25 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7; 1974-75-76, ch. 84, art. 3, 4; 1980-81-82-83, ch. 14, art. 3**art. 15**, S.R.C. 1970, ch. 25 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 8**art. 15.1**, ajouté, S.R.C. 1970, ch. 25 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9

dispositions transitoires, 1986, ch. 35, art. 15-17

EEV, 1980-81-82-83, ch. 167 en vigueur 07.12.83 voir TR/84-1

EEV, 1988, ch. 17, art. 16 en vigueur 28.06.88 voir TR/88-119

EEV, 1988, ch. 50, art. 56 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3

**Subventions aux bassins de radoub, Loi sur les — L.R. (1985), ch. D-4***(Dry Docks Subsidies Act)***Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux****art. 2**, 1996, ch. 16, art. 34**art. 3**, 1996, ch. 16, art. 35**art. 4**, 1996, ch. 16, art. 36**art. 5**, 1996, ch. 16, art. 37**art. 6**, 1996, ch. 10, art. 215; 2011, ch. 21, art. 162**art. 8**, 1996, ch. 16, art. 38**art. 9**, 1996, ch. 16, art. 39**art. 10**, 1996, ch. 16, art. 40**art. 13**, 1996, ch. 16, art. 41

EEV, 1996, ch. 10, art. 215 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53

EEV, 1996, ch. 16, art. 34 à 41 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67

EEV, 2011, ch. 21, art. 162 en vigueur à la sanction 29.11.2011

**Subventions aux chemins de fer***(Railway Subsidies)*1907, ch. 40; 1907-08, ch. 63; 1909, ch. 35; 1910, ch. 51 (*aussi* ch. 6); 1912, ch. 48 (*aussi* ch. 7, 8, 9); 1913, ch. 46, (*aussi* ch. 10, 23, 24, 53)**Subventions aux municipalités, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-13****[Nouvelle appellation voir Paiements versés en remplacement d'impôts, Loi sur les]***(Municipal Grants Act)***Subventions aux provinces, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-26***(Provincial Subsidies Act)***Le ministre des Finances****Subventions aux steamers trans océaniques — 1889, ch. 2***(Steamship Subsidies Act)***art. 1**, 1893, ch. 5, art. 1**art. 2**, abrogé, 1900, ch. 9, art. 1**art. 3**, 1894, ch. 8, art. 1; 1896, ch. 3, art. 1**art. 4**, 1896, ch. 3, art. 1; 1901, ch. 6, art. 1; 1903, ch. 44, art. 1; 1908, ch. 68, art. 1; 1909, ch. 36, art. 1

1911, ch. 25 — loi connexe

**Subventions supplémentaires aux Provinces maritimes — 1942-43, ch. 14***(Maritime Provinces Additional Subsidies Act)***Succession au Trône — 1937, ch. 16***(Succession to the Throne Act)***Succession au trône, Loi de 2013 sur la — 2013, ch. 6***(Succession to the Throne Act, 2013)***Le ministre de la Justice**

EEV, 2013, ch. 6 (sanction : 27.03.2013) en vigueur 26.03.2015 voir TR/2015-25.

## S

**Successions — (voir Impôt sur les biens transmis par décès E-9,  
Biens en déshérence E-7)**

**Sulfonate de perfluorooctane, Loi sur la quasi-élimination du (voir Quasi-élimination du sulfonate de perfluorooctane, Loi sur la)**

**Sûreté des déplacements aériens, Loi sur la — 2015, ch. 20, art. 11  
(Secure Air Travel Act)**

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (art. 3, voir aussi art. 10)**

art. 6, 2019, ch. 13, art. 127  
 art. 7.1 et 7.2, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 128  
 art. 8, 2019, ch. 13, 129  
 art. 10.1 à 10.3, ajoutés, 2019, ch. 13, art. 130  
 art. 11 et 12, 2019, ch. 13, art. 130  
 art. 12.1, ajouté, 2019, ch. 13, art. 131  
 art. 13, 2019, ch. 13, art. 132  
 art. 14, 2019, ch. 13, art. 133  
 art. 15, 2019, ch. 13, art. 134  
 art. 16, 2019, ch. 13, art. 135  
 art. 18 et 19, 2019, ch. 13, art. 136  
 art. 20, 2019, ch. 13, art. 137  
 art. 28, 2019, ch. 29, art. 278  
 art. 32, 2019, ch. 13, art. 138  
 disposition générale, 2019, ch. 13, art. 168 (examen)  
 disposition transitoire, 2019, ch. 13, art. 139

EEV, 2015, ch. 20, art. 11 (sanction : 18.06.2015), les dispositions de la Loi en vigueur 01.08.2015 voir TR/2015-64.

EEV, 2019, ch. 13 (sanction: 21.06.2019),  
 — art. 127, 130, 132, 133 et 136, par. 137(1), (3) et (6) et art. 138 en vigueur 04.11.2020 voir TR/2020-71

— l'art. 128, par. 129(1), les art. 131, 134 et 135, les par. 137(2), (4), (5) et (7) et de l'art. 139 en vigueur 13.07.2019 voir TR/2019-71

— par. 129(2) réputé d'entrer en vigueur 01-08-2015  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction: 21.06.2019), art. 278 entre en vigueur à la date de cession, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté* voir par. 279(2) — Non en vigueur

**Sûreté du transport maritime, Loi sur la — 1994, ch. 40  
(Marine Transportation Security Act)**

**Le ministre des Transports**

art. 2, 2001, ch. 26, art. 306, ch. 29, art. 55  
 art. 5, 2001, ch. 29, art. 56; 2012, ch. 17, art. 70  
 art. 5.1, ajouté, 2012, ch. 17, art. 71  
 art. 6, 2001, ch. 29, art. 56  
 art. 11.1, ajouté, 2004, ch. 15, art. 73; abrogé, 2008, ch. 21, art. 64  
 art. 17, 2012, ch. 17, art. 72  
 art. 19, 2001, ch. 29, art. 57  
 art. 19.1, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57  
 art. 19.2, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57  
 art. 19.3, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57  
 art. 19.4, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57  
 art. 19.5, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57  
 art. 19.6, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57  
 art. 19.7, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57  
 art. 19.8, ajouté, 2001, ch. 29, art. 57  
 art. 25, 2012, ch. 17, art. 73  
 art. 26, 2012, ch. 17, art. 74(A)  
 art. 28, 2001, ch. 29, art. 58(F); 2012, ch. 17, art. 75; 2019, ch. 29, art. 278  
 art. 29, 2012, ch. 17, art. 76  
 art. 31, 2012, ch. 17, art. 77  
 art. 32, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 33, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 34, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 35, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 36, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 37, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 38, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 39, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 40, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 41, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 42, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 43, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 44, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 45, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 46, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 47, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 48, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 49, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 50, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 art. 51, ajouté, 2001, ch. 29, art. 59  
 EEV, 1994, ch. 40 en vigueur à la sanction 15.12.94  
 EEV, 2001, ch. 26, art. 306 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65  
 EEV, 2001, ch. 29, art. 55 à 59 en vigueur 30.06.2005 voir TR/2005-61  
 EEV, 2004, ch. 15, art. 73 en vigueur 01.12.2004 voir TR/2004-114  
 EEV, 2008, ch. 21, art. 64 en vigueur à la sanction 18.06.2008 voir art. 66  
 EEV, 2012, ch. 17 (sanction : 28.06.2012), art. 70 à 77 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir par. 85(2) — Non en vigueur.

## S

**Sûreté et la réglementation nucléaires, Loi sur la — 1997, ch. 9***(Nuclear Safety and Control Act)***Le ministre des Ressources naturelles**

art. 2, 2012, ch. 19, art. 122  
 art. 10, 2012, ch. 19, art. 123  
 art. 16, 2002, ch. 17, art. 22; 2003, ch. 22, al. 224z.61)(A)  
 art. 17, 2002, ch. 17, art. 23  
 art. 21, 2001, ch. 34, art. 58; 2010, ch. 12, art. 2150; 2013, ch. 33, art. 173  
 art. 24, 2001, ch. 34, art. 59(F); 2012, ch. 19, art. 124  
 art. 37, 2001, ch. 34, art. 60; 2012, ch. 19, art. 125  
 art. 39, 2012, ch. 19, art. 126  
 art. 40, 2012, ch. 19, art. 127  
 art. 42, 2015, ch. 4, art. 124  
 art. 43, 2012, ch. 19, art. 128  
 art. 44, 2001, ch. 34, art. 61(F); 2010, ch. 12, art. 2151; 2012, ch. 19, art. 129  
 art. 46, 2003, ch. 1, art. 1  
 art. 54, abrogé, 2001, ch. 26, art. 314  
 art. 64, 2015, ch. 4, art. 125  
 art. 65.01, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.02, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.03, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.04, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.05, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.06, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.07, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.08, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.09, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.1, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.11, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.12, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.13, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.14, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.15, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.16, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.17, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.18, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.19, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.2, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 65.21, ajouté, 2012, ch. 19, art. 130  
 art. 68.1, ajouté, 2001, ch. 34, art. 62  
 art. 80, 2015, ch. 3, art. 136  
 art. 82, abrogé, 2015, ch. 4, art. 126  
 art. 106, abrogé, 1997, ch. 9, par 125(2)  
 art. 124, abrogé, 2005, ch. 22, art. 62  
 modification conditionnelle, 1997, ch. 9, art. 126  
 EEV, 1997, ch. 9 en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42  
 EEV, 2001, ch. 26, art. 314 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 58 à 62 en vigueur à la sanction 18.12.2001  
 EEV, 2002, ch. 17, art. 22 et 23 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105  
 EEV, 2003, ch. 1, art. 1 en vigueur à la sanction 13.02.2003  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 22, art. 62 en vigueur 02.01.2006 voir TR/2005-56 al. b)  
 EEV, 2010, ch. 12, art. 2150 et 2151 en vigueur à la sanction 12.07.2010  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 123 à 128 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 122, 129 et 130 en vigueur 03.07.2013 voir TR/2013-69.  
 EEV, 2013, ch. 33, art. 173 en vigueur à la sanction 26.06.2013.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 136 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2015, ch. 4 (sanction : 26.02.2015), art. 124 à 126 en vigueur 01.01.2017 voir TR/2016-23.

**Surplus, voir Biens de surplus de la Couronne...***(Surplus Crown Assets)***Surtaxe sur des importations, Décret relatif à une — 1963, ch. 18***(Surcharge on Imports Order)***Le ministre du Revenu national****Surveillance du secteur énergétique, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-8***(Energy Monitoring Act)***Le ministre des Ressources naturelles**

art. 2, 1994, ch. 41, al. 37(1)i); 1996, ch. 31, art. 80; 2001, ch. 34, art. 42  
 art. 4, 1993, ch. 34, art. 62(F)  
 art. 9, abrogé, 2001, ch. 34, art. 43  
 art. 16, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44  
 art. 17, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44  
 art. 18, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44  
 art. 19, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44  
 art. 20, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44  
 art. 21, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44  
 art. 22, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44  
 art. 23, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44  
 art. 24, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44  
 art. 25, 1994, ch. 41, al. 38(1)b); abrogé, 2001, ch. 34, art. 44  
 art. 26, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44  
 art. 27, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44  
 art. 28, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44  
 art. 29, abrogé, 2001, ch. 34, art. 44; ajouté, ch. 34, art. 45  
 art. 33, 2001, ch. 34, art. 46  
 dispositions générales, 1994, ch. 41, par. 37(2) et 38(2)  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 62(F) en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1994, ch. 41, art. 37 et 38 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10  
 EEV, 1996, ch. 31, art. 80 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21  
 EEV, 2001, ch. 34, art. 42 à 46 en vigueur à la sanction 18.12.2001

## S

**Suspension de la révision des limites des circonscriptions électorales, Loi de 1994 sur la — 1994, ch. 19**

*(Electoral Boundaries Readjustment Suspension Act, 1994)*

**Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada (TR/2019-119)**

EEV, 1994, ch. 19 en vigueur à la sanction 15.06.94

**Sydney-Nord, Port de — 1914, ch. 16**

*(North Sydney Harbour Act)*

**Symbole national, Loi instituant un — L.R. (1985), ch. N-17**

*(National Symbol of Canada Act)*

**Syndicats ouvriers, Loi sur les — L.R. (1985), ch. T-14**

*(Trade Unions Act)*

**Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))**

**art. 4**, 2001, ch. 4, art. 124(A)

**art. 15**, 2001, ch. 4, art. 125(A)

**art. 22**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203

**art. 28**, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203; abrogé, 2000, ch. 12, art. 297

EEV, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 203 en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, 2000, ch. 12, art. 297 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2001, ch. 4, art. 124 et 125 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

**Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20**

*(Corrections and Conditional Release Act)*

**Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)**

**art. 2**, 1995, ch. 42, art. 1; 1997, ch. 17, art. 11; 2000, ch. 12, art. 88; 2002, ch. 1, art. 171; 2004, ch. 21, art. 39; 2005, ch. 10, al. 34(1e); 2008, ch. 6, art. 56; 2012, ch. 1, art. 52, sous-al. 160b(i) et art. 196; 2015, ch. 13, art. 45; 2019, ch. 27, art. 1

**art. 2.1**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 12

**art. 3.1**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 54

**art. 4**, 1995, ch. 42, art. 2(F); 2012, ch. 1, art. 54 et sous-al. 160b(ii); 2019, ch. 27, art. 2

**art. 5**, 1997, ch. 17, art. 13

**art. 10**, 1995, ch. 42, art. 3; 1997, ch. 17, art. 14

**art. 11.1**, 1995, ch. 42, art. 4

**art. 14**, 1995, ch. 42, art. 5

**art. 15**, 2002, ch. 1, art. 172; 2015, ch. 3, al. 172g)

**art. 15.1**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 55; 2019, ch. 27, art. 3

**art. 15.2**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 55

**art. 16**, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 1, ch. 42, art. 6; 2012, ch. 1, art. 56

**art. 17**, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 2, ch. 42, art. 7(F); 1998, ch. 35, art. 108; 2000, ch. 24, art. 34; 2013, ch. 24, al. 127a); 2014, ch. 36, art. 1

**art. 17.1**, ajouté, 2014, ch. 36, art. 1.1

**art. 18**, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 3, ch. 42, art. 8 et sous-al. 71a(i)(F); 1998, ch. 35, art. 109; 2000, ch. 24, art. 35; 2013, ch. 24, al. 127b)

**art. 19**, 2016, ch. 3, art. 8; 2019, ch. 27, art. 4

**art. 19.1**, ajouté, 2019, ch. 27, art. 5

**art. 24**, 1995, ch. 42, art. 9(F)

**art. 25**, 1995, ch. 42, sous-al. 71a(ii); 2012, ch. 1, sous-al. 160b(iii)

**art. 26**, 2012, ch. 1, art. 57; 2015, ch. 13, art. 46

**art. 26.1**, ajouté, 2015, ch. 13, art. 47

**art. 27**, 1995, ch. 42, art. 10(F)

**art. 28**, 2012, ch. 1, art. 58; 2019, ch. 27, art. 6

**art. 29**, 1995, ch. 42, art. 11; 2019, ch. 27, art. 7

**art. 29.01**, ajouté, 2019, ch. 27, art. 7

**art. 29.1**, ajouté, 2019, ch. 27, art. 8

**art. 30**, 2012, ch. 1, art. 59; 2019, ch. 27, art. 9(F)

**art. 31**, 2012, ch. 1, art. 60; 2019, ch. 27, art. 10

**art. 32**, 2019, ch. 27, art. 10

**art. 33**, 1995, ch. 42, art. 12; 2019, ch. 27, art. 10

**art. 34 à 36**, 2019, ch. 27, art. 10

**art. 37**, 2012, ch. 1, art. 61; 2019, ch. 27, art. 10

**art. 37.1 à 37.91**, ajoutés, 2019, ch. 27, art. 10

**art. 40**, 2012, ch. 1, art. 62

**art. 44**, 2012, ch. 1, art. 63; 2019, ch. 27, art. 11

**art. 46**, 1995, ch. 42, art. 13(F); 2019, ch. 27, art. 12

**art. 47**, 1995, ch. 42, art. 14(F); 2019, ch. 27, art. 13(F)

**art. 48**, 2019, ch. 27, art. 14

**art. 48.1**, ajouté, 2019, ch. 27, art. 15

**art. 51**, 2019, ch. 27, art. 16

**art. 55**, 1995, ch. 42, art. 15

**art. 57.1**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 64

**art. 59**, 2019, ch. 27, art. 17(F)

**art. 60.1**, ajouté, 2019, ch. 27, art. 18

**art. 61**, 2012, ch. 1, art. 65; 2019, ch. 27, art. 19(F)

**art. 63**, 2019, ch. 27, art. 20(F)

**art. 64.1**, ajouté, 2019, ch. 27, art. 21

**art. 65**, 2019, ch. 27, art. 22

**art. 66**, 1995, ch. 42, sous-al. 71a(iii)(F) et (iv)(F)

**art. 67**, 1995, ch. 42, art. 16

**art. 70**, 1995, ch. 42, art. 17(F)

**art. 72**, 1995, ch. 42, art. 18(F)

**art. 75**, 1995, ch. 42, art. 19(F)

**art. 78**, 1995, ch. 42, art. 20

**art. 79**, 2019, ch. 27, art. 23

**art. 79.1**, ajouté, 2019, ch. 27, art. 23

**art. 80**, 2019, ch. 27, art. 23

**art. 81**, 1995, ch. 42, art. 21(F); 2019, ch. 27, art. 24

**art. 82 et 83**, 2019, ch. 27, art. 25

## S

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

- art. 84**, 2012, ch. 1, art. 66, 2019, ch. 27, art. 25  
**art. 84.1**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 15; 2019, ch. 27, art. 25  
**art. 85**, 2019, ch. 27, art. 26  
**art. 86**, 2019, ch. 27, art. 27  
**art. 86.1 à 86.4**, ajouté, 2019, ch. 27, art. 28  
**art. 87**, 2019, ch. 27, art. 29  
**art. 89.1**, ajouté, 2019, ch. 27, art. 30  
**art. 91**, 1995, ch. 42, art. 22(F)  
**art. 91.1**, 2013, ch. 3, art. 2  
**art. 91.2**, 2013, ch. 3, art. 2  
**art. 93**, 1995, ch. 42, art. 23; 2011, ch. 11, art. 2; 2012, ch. 1, art. 67(F)  
**art. 94**, 1995, ch. 42, art. 24; 2012, ch. 1, art. 68  
**art. 96**, 1995, ch. 42, art. 25 et sous-al. 72a)(ii)(F); 2012, ch. 1, art. 69; 2014, ch. 36, art. 2(F); 2019, ch. 27, art. 31  
**art. 99**, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 4, ch. 42, art. 26, al. 69a)(A), al. 70a)(A) et sous-al. 71a)(v)(F); 1997, ch. 17, art. 17; 2002, ch. 1, art. 173; 2003, ch. 22, art. 155; 2012, ch. 1, art. 70, sous-al. 160b)(iv) et art. 197; 2019, ch. 27, art. 32  
**art. 99.1**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 18  
**art. 99.2**, ajouté, 2002, ch. 1, art. 174  
**art. 100.1**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 71  
**art. 101**, 2012, ch. 1, art. 71; 2019, ch. 27, art. 32.1  
**art. 102**, 1995, ch. 42, art. 27(F)  
**art. 103**, 1993, ch. 34, art. 57(F); 2012, ch. 1, art. 73  
**art. 105**, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(vi)(F)  
**art. 107**, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 5, ch. 42, art. 28(A), al. 70b)(A) et sous-al. 71a)(vii)(F); 1998, ch. 35, art. 110; 2000, ch. 24, art. 36; 2004, ch. 21, al. 40(1a)  
**art. 108**, 1995, ch. 42, al. 69b)(A) et 70c)(A)  
**art. 109**, 2006, ch. 14, art. 8; 2018, ch. 21, art. 47  
**art. 112**, 1995, ch. 42, art. 29(F) et al. 69c)(A)  
**art. 113**, 1995, ch. 42, art. 30(F)  
**art. 115**, 1995, ch. 42, art. 31, al. 69d)(A) et sous-al. 71a)(ix)(F); 1997, ch. 17, art. 19; 2012, ch. 1, art. 74  
**art. 116**, 1993, ch. 34, art. 58(F); 1995, ch. 42, art. 32(F) et sous-al. 71a)(x)(F) et (xi)(F); 2019, ch. 27, art. 33(A)  
**art. 117**, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(xii)(F)  
**art. 118**, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(xiii)(F)  
**art. 119**, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 6 et art. 18, ann. IV, art. 45, ch. 42, art. 33 et al. 69e)(A); 1997, ch. 17, par. 20(1) à (4); 1998, ch. 35, art. 111; 2000, ch. 24, art. 37; 2013, ch. 24, al. 127c) et d)  
**art. 119.1**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 21 [*Remarque* : par. 21(2) abrogé par 2011, ch. 11, art. 12]; abrogé, 2011, ch. 11, art. 3; ajouté, 2012, ch. 1, art. 75  
**art. 119.2**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 75  
**art. 120**, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 7 et 8, ch. 42, art. 34; 1998, ch. 35, art. 112; 2000, ch. 24, art. 38; 2013, ch. 24, art. 126 et al. 128a)  
**art. 120.1**, ajouté, 1995, ch. 42, art. 34; 1997, ch. 17, art. 22(F); 2012, ch. 1, art. 76; 2013, ch. 24, par. 133(4)  
**art. 120.2**, ajouté, 1995, ch. 42, art. 34, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 44; 1997, ch. 17, par. 23(1) et (2)(F); 1998, ch. 35, art. 113; 2000, ch. 24, art. 39; 2012, ch. 1, art. 76; 2013, ch. 24, al. 127e) et 128a)  
**art. 120.3**, ajouté, 1995, ch. 42, art. 34, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 38; 1998, ch. 35, art. 114; 2000, ch. 24, art. 40; 2012, ch. 1, art. 76; 2013, ch. 24, al. 127f)  
**art. 121**, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 9, ch. 42, art. 35; 1998, ch. 35, art. 115; 1999, ch. 18, art. 86; 2012, ch. 1, art. 77; 2013, ch. 24, al. 128c) et par. 133(9)  
**art. 122**, 1995, ch. 42, art. 36(F) et al. 69f)(A); 2012, ch. 1, art. 78  
**art. 123**, 1995, ch. 42, art. 37 et al. 69g)(A); 2012, ch. 1, art. 79; 2015, ch. 11, art. 2  
**art. 123.1**, ajouté, 2015, ch. 30, art. 2  
**art. 124**, 1995, ch. 42, art. 38; 2011, ch. 11, art. 4; 2012, ch. 1, art. 80, ch. 19, art. 526; 2015, ch. 30, art. 3  
**art. 125**, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 10, ch. 42, art. 39 (*voir* 2011, ch. 11, art. 11); 1997, ch. 17, art. 24; 1998, ch. 35, art. 116; 1999, ch. 5, art. 50 et 53; 2001, ch. 41, art. 90; abrogé, 2011, ch. 11, art. 5  
**art. 126**, 1995, ch. 42, art. 40; abrogé, 2011, ch. 11, art. 5  
**art. 126.1**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 25; abrogé, 2011, ch. 11, art. 5  
**art. 127**, 1995, ch. 42, art. 41; 1999, ch. 31, art. 66(A); 2012, ch. 1, art. 81  
**art. 127.1**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 82  
**art. 128**, 1995, ch. 42, art. 42, al. 69h)(A) et i)(A) et sous-al. 71a)(xv)(F); 1999, ch. 18, art. 87; 2001, ch. 27, art. 242; 2012, ch. 1, art. 83  
**art. 129**, 1995, ch. 42, art. 44; 1998, ch. 35, art. 117; 2012, ch. 1, art. 84; 2014, ch. 25, art. 41; 2019, ch. 25, art. 394  
**art. 130**, 1995, ch. 42, art. 45; 1997, ch. 17, art. 26(F); 1998, ch. 35, art. 118; 2012, ch. 1, art. 85  
**art. 131**, 1995, ch. 42, art. 46; 1997, ch. 17, art. 27; 2015, ch. 11, art. 3  
**art. 132**, 1995, ch. 42, art. 47  
**art. 133**, 1995, ch. 42, art. 48 et sous-al. 71a)(xvi)(F) et (xvii)(F); 1997, ch. 17, art. 28; 2012, ch. 1, art. 86; 2014, ch. 21, art. 5; 2015, ch. 13, art. 59, ch. 30, art. 4  
**art. 134**, 1995, ch. 42, sous-al. 71a)(viii)(F); 1997, ch. 17, art. 29; 2012, ch. 1, art. 87  
**art. 134.1**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 30; 2015, ch. 13, art. 48  
**art. 134.2**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 30; 2012, ch. 1, art. 88  
**art. 135**, 1995, ch. 42, art. 50, al. 69j)(A), 70d)(A) et e)(A), 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 19; 1997, ch. 17, art. 32(F) et 32.1; 2012, ch. 1, art. 89, ch. 19, par. 529(2)(A) et (3)  
**art. 135.1**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 33; 2012, ch. 1, art. 90  
**art. 136**, 1995, ch. 42, art. 51; 1997, ch. 17, art. 33; 2012, ch. 1, art. 91  
**art. 137**, 1995, ch. 42, art. 52; 1997, ch. 17, art. 34  
**art. 137.1**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 92  
**art. 138**, 1995, ch. 42, art. 53 et al. 70f)(A); 2004, ch. 21, al. 40(1a); 2012, ch. 1, art. 93  
**art. 139**, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 11, ch. 42, art. 54, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 9; 2012, ch. 1, art. 95  
**art. 140**, 1995, ch. 42, art. 55 et al. 69k)(A); 2011, ch. 11, art. 6; 2012, ch. 1, art. 96; ch. 19, art. 527; 2015, ch. 11, art. 4, ch. 13, art. 49; 2019, ch. 27, art. 34  
**art. 140.1**, ajouté, 2015, ch. 11, art. 5  
**art. 140.2**, ajouté, 2015, ch. 11, art. 5  
**art. 141**, 1995, ch. 42, art. 56(F); 2012, ch. 1, art. 97  
**art. 142**, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 12, ch. 42, art. 57 et sous-al. 71a)(xix)(F) à (xxi)(F) et 72a)(iii)(F); 1997, ch. 17, art. 35; 2012, ch. 1, art. 98; 2015, ch. 11, art. 6, ch. 13, art. 50  
**art. 144**, 2012, ch. 1, art. 99

## S

## Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

- art. 144.1**, ajouté, 2015, ch. 13, art. 51  
**art. 146**, 2012, ch. 1, art. 100  
**art. 151**, 1995, ch. 42, art. 58(F); 2019, ch. 27, art. 35  
**art. 153**, 2003, ch. 22, al. 225*r*(A)  
**art. 154.1**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 101  
**art. 155.1**, ajouté, 1995, ch. 42, art. 59; 2002, ch. 8, art. 132  
**art. 155.2**, ajouté, 1995, ch. 42, art. 59  
**art. 156**, 1995, ch. 42, art. 60; 2015, ch. 30, art. 5  
**art. 157**, 1997, ch. 17, art. 36; 2005, ch. 10, art. 17; 2012, ch. 1, art. 102  
**art. 157.1**, ajouté, 1997, ch. 17, art. 37  
**art. 159**, 2001, ch. 27, art. 243  
**art. 163**, 2003, ch. 22, al. 224*z*.21)(A) et 225*r*(A)  
**art. 167**, 2012, ch. 1, sous-al. 160*b*(v)  
**art. 177**, 2012, ch. 1, sous-al. 160*b*(vi)  
**art. 178**, 2012, ch. 1, sous-al. 160*b*(vii)  
**art. 179**, 2012, ch. 1, sous-al. 160*b*(viii)  
**art. 180**, 2012, ch. 1, sous-al. 160*b*(ix)  
**art. 204**, abrogé, 1995, ch. 42, art. 61  
**art. 220**, abrogé, 2019, ch. 27, art. 36  
**art. 225**, 1995, ch. 42, art. 62; 2011, ch. 11, art. 7  
**art. 226**, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 13, ch. 42, al. 69*l* (A) et al. 70*g*(A)  
**art. 227.1**, ajouté, 1995, ch. 42, art. 63  
**annexe I :**  
**art. 1**, 1995, ch. 39, art. 165, ch. 42, art. 64; 2001, ch. 41, art. 91 à 93; 2008, ch. 6, art. 57; 2012, ch. 1, art. 103; 2014, ch. 25, art. 42; 2015, ch. 20, art. 30; 2018, ch. 21, art. 48 et 49; 2019, ch. 13, art. 158; 2019, ch. 25, art. 395  
**art. 1.1**, ajouté, 2018, ch. 21, art. 50  
**art. 2**, 1995, ch. 42, art. 65  
**art. 3**, 1995, ch. 42, art. 66  
**art. 4**, ajouté, 1995, ch. 42, art. 67  
**art. 5**, ajouté, 1995, ch. 42, art. 67  
**art. 5.1**, ajouté, 2012, ch. 1, art. 104  
**art. 5.2**, ajouté, 2014, ch. 25, par. 42(4)  
**art. 6**, ajouté, 2000, ch. 24, art. 41  
**annexe II**, 1995, ch. 42, art. 68; 1996, ch. 19, art. 64  
**art. 3**, 2001, ch. 32, art. 57  
**art. 4**, 2018, ch. 16, art. 172  
**art. 5**, ajouté, 2018, ch. 16, art. 172  
dispositions de coordination, 2011, ch. 11, art. 14 et 15 (non applicables)  
disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 529  
disposition de coordination, 2013, ch. 24, par. 133(4) et (9)  
disposition de coordination, 2015, ch. 13, art. 58  
dispositions générales, 1992, ch. 20, art. 232 et 233  
disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26  
dispositions générales, 1995, ch. 42, art. 43(F), 49, sous-al. 71*a*)(viii)(F) et (xiv)(F) et 72*a*)(i)(F)  
dispositions générales, 1997, ch. 17, art. 16 et 31  
dispositions générales, 2011, ch. 11, art. 8 et 9  
dispositions générales, 2012, ch. 1, art. 53, 72(F) et 94  
disposition générale, 2013, ch. 3, art. 1  
disposition générale, 2014, ch. 25, art. 45.1 (examen et rapport)  
disposition générale, 2019, ch. 27, art. 10 (titre), 23 (titre) et art. 40.1 (examen et rapport)  
dispositions transitoires, 1992, ch. 20, art. 217 à 231  
dispositions transitoires, 1995, ch. 42, art. 88 à 92 [*Remarque* : art. 89 abrogé par 2011, ch. 11, art. 11]  
dispositions transitoires, 2001, ch. 41, art. 94  
dispositions transitoires, 2011, ch. 11, art. 10 (*re* art. 125 à 126.1)  
dispositions transitoires, 2012, ch. 1, art. 105 à 107  
disposition transitoire, 2012, ch. 19, art. 528 (application de l'al. 140(1)*d*), tel qu'édicte par l'art. 527)  
disposition transitoire, 2015, ch. 11, art. 7  
disposition transitoire, 2019, ch. 27, art. 38 à 40  
modification conditionnelle, 1999, ch. 5, art. 53  
modification de terminologie, 2019, ch. 27, art. 24  
EEV, 1992, ch. 20, à l'exception de l'art. 204 en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-197; art. 204 abrogé par 1995, ch. 42, art. 61 le 24.01.96 *voir* TR/96-10  
— le par. 108(2) ne s'applique dans la province qu'à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pris après l'adoption d'une loi provinciale autorisant la Commission à exercer la compétence que lui confère ce paragraphe *voir* par. 108(3).  
— le par. 108(2) s'applique dans la province de la Colombie-Britannique le 19.04.2007 *voir* TR/2007-51  
EEV, 1993, ch. 34, art. 57(F) et 58(F) en vigueur à la sanction 23.06.93  
EEV, 1995, ch. 22, art. 13, ann. II, art. 1 à 13, art. 18, ann. IV, art. 9, 19, 38, 44 et 45 et art. 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79  
EEV, 1995, ch. 39, art. 165 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95  
EEV, 1995, ch. 42, art. 1 à 72, 85, 88 à 92 en vigueur 24.01.96 *voir* TR/96-10; art. 89 abrogé *voir* 2011, ch. 11, art. 11  
EEV, 1996, ch. 19, art. 64 en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-47  
EEV, 1997, ch. 17, art. 21, 24 et 25 en vigueur 03.07.97 *voir* TR/97-84; art. 11 à 20, 22, 23 et 26 à 37 en vigueur 01.08.97 *voir* TR/97-84 [*Remarque* : par. 21(2) abrogé par 2011, ch. 11, art. 12]  
EEV, 1998, ch. 35, art. 108 à 118 en vigueur 01.09.99 *voir* TR/99-75  
EEV, 1999, ch. 5, art. 50 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-24; art. 53 en vigueur à la sanction 11.03.99, la modification prévue par l'art. 53 prend effet le 01.09.99  
EEV, 1999, ch. 18, art. 86 et 87 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 1999, ch. 31, art. 66 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2000, ch. 12, art. 88 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
EEV, 2000, ch. 24, art. 34 à 41 en vigueur 23.10.2000 *voir* TR/2000-95  
EEV, 2001, ch. 27, art. 242 et 243 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97  
EEV, 2001, ch. 32, art. 57 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17  
EEV, 2001, ch. 41, art. 90 à 94 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16 [*Remarque* : al. 94(1)*a*) et par. 94(2) abrogés par 2011, ch. 11, art. 13]  
EEV, 2002, ch. 1, art. 171 à 174 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2002-91  
EEV, 2002, ch. 8, art. 132 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 22, art. 155, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

## S

Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le — 1992, ch. 20 (suite)

EEV, 2004, ch. 21, art. 39 et 40 en vigueur 29.10.2004 *voir* TR/2004-140  
 EEV, 2005, ch. 10, art. 17 et 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29  
 EEV, 2006, ch. 14, art. 8 en vigueur à la sanction 14.12.2006  
 EEV, 2008, ch. 6 (sanction : 28.02.2008), art. 56 en vigueur 02.07.2008 et art. 57 en vigueur 01.05.2008 *voir* TR/2008-34  
 EEV, 2011, ch. 11, art. 14 et 15 en vigueur à la sanction 23.03.2011; art. 2 à 13 en vigueur 28.03.2011 *voir* TR/2011-30  
 EEV, 2012, ch. 1 (sanction : 13.03.2012), art. 52 à 107 en vigueur 13.06.2012 *voir* TR/2012-40; art. 196 et 197 en vigueur 23.10.2012 *voir* TR/2012-48; a1. 160b) en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13  
 EEV, 2012, ch. 19, art. 529 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 526 à 528 en vigueur 01.12.2012 *voir* TR/2012-88  
 EEV, 2013, ch. 3 en vigueur à la sanction 27.03.2013  
 EEV, 2013, ch. 24, art. 133 en vigueur à la sanction 19.06.2013; art. 126 à 128 en vigueur 01.06.2014 *voir* TR/2014-49  
 EEV, 2014, ch. 21 (sanction : 19.06.2014), art. 5 en vigueur 19.09.2014 *voir* art. 6.  
 EEV, 2014, ch. 25 (sanction : 06.11.2014), art. 41 et 42 et 45.1 en vigueur 06.12.2014 *voir* art. 49.  
 EEV, 2014, ch. 36, art. 1 à 2 en vigueur à la sanction 16.12.2014.  
 EEV, 2015, ch. 3, al. 172g) (*terminologie*) en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2015, ch. 11, art. 2 à 5 et 7 en vigueur à la sanction 23.04.2015; art. 6 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 8 – Non en vigueur.  
 EEV, 2015, ch. 13, art. 58 et 59 en vigueur à la sanction 23.04.2015;  
 — art. 45 et par 46(2), al. 26(1)c), édicté par le par. 46(3), par. 46(4) à (7), art. 47, par. 48(1) et (2), 49(2), et art. 50 et 51 en vigueur 23.07.2015 *voir* TR/2015-60;  
 — par. 46(1), l'al. 26(1)d), édicté par le par. 46(3), et par. 48(3), 49(1) et (3) en vigueur 01.06.2016 *voir* TR/2016-28.  
 EEV, 2015, ch. 20, art. 30 en vigueur à la sanction 18.06.2015.  
 EEV, 2015, ch. 30, art. 2 à 5 en vigueur à la sanction 18.06.2015.  
 EEV, 2016, ch. 3, art. 8 en vigueur à la sanction 17.06.2016  
 EEV, 2018, ch. 16 (sanction : 21.06.2018), art. 172 en vigueur 17.10.2018 *voir* TR/2018-52  
 EEV, 2018, ch. 21 (sanction : 21.06.2018), art. 47 à 50 en vigueur 18.12.2018 *voir* art. 52  
 EEV, 2019, ch. 27 (sanction : 21.06.2019)  
 — art. 3, 7, 10, 11, 14, 28 à 30 et par. 31(1) et (2) en vigueur 30.11.2019 *voir* TR/2019-88;  
 — art. 12, 15, 16, 18, 21 et 22 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* 2019, ch. 27, par. 41(2) – non en vigueur;

**Système d'immigration du Canada, Loi visant à protéger le *voir* Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés — 2012, ch. 17**

(*Protecting Canada's Immigration System Act*)

**Système de justice pénale pour les adolescents, Loi sur le — 2002, ch. 1**

(*Youth Criminal Justice Act*)

**Le ministre de la Justice**

**art. 2**, 2002, ch. 7, art. 274; 2012, ch. 1, art. 167; 2014, ch. 2, art. 52  
**art. 3**, 2012, ch. 1, art. 168  
**art. 4.1**, ajouté, 2019, ch. 25, art. 361  
**art. 6**, 2019, ch. 25, art. 362  
**art. 14**, 2015, ch. 20, art. 32, ch. 29, art. 14, ch. 20, par. 36(8); 2019, ch. 13, art. 159  
**art. 20**, 2019, ch. 13, art. 160  
**art. 24.1**, ajouté, 2019, ch. 25, art. 363  
**art. 25**, 2019, ch. 13, art. 161; 2019, ch. 25, art. 364  
**art. 26**, 2019, ch. 25, art. 365  
**art. 28.1**, ajouté, 2019, ch. 25, art. 367  
**art. 29**, 2012, ch. 1, art. 169; 2019, ch. 13, art. 163; 2019, ch. 25, art. 368  
**art. 30**, 2019, ch. 13, art. 164  
**art. 30.1**, ajouté, 2019, ch. 25, art. 369  
**art. 32**, 2002, ch. 13, art. 91; 2012, ch. 1, art. 170  
**art. 37**, 2012, ch. 1, art. 171; 2019, ch. 25, art. 370  
**art. 38**, 2012, ch. 1, art. 172; 2019, ch. 25, art. 371  
**art. 39**, 2012, ch. 1, art. 173; 2019, ch. 25, art. 372  
**art. 42**, 2012, ch. 1, art. 174; 2019, ch. 25, art. 373  
**art. 55**, 2019, ch. 25, art. 374  
**art. 59**, 2019, ch. 25, art. 375  
**art. 61 à 63**, abrogés, 2012, ch. 1, art. 175  
**art. 64**, 2012, ch. 1, art. 176; 2019, ch. 25, art. 376  
**art. 65 et 66**, abrogés, 2012, ch. 1, art. 177  
**art. 67**, 2002, ch. 13, art. 91; 2012, ch. 1, art. 178; 2019, ch. 13, art. 166  
**art. 68**, abrogé, 2012, ch. 1, art. 179  
**art. 69**, 2012, ch. 1, art. 180  
**art. 70**, abrogé, 2012, ch. 1, art. 181  
**art. 71**, 2012, ch. 1, art. 182  
**art. 72**, 2012, ch. 1, art. 183  
**art. 73**, 2012, ch. 1, art. 184  
**art. 75**, 2012, ch. 1, art. 185; abrogé, 2019, ch. 25, art. 377  
**art. 76**, 2012, ch. 1, art. 186; 2019, ch. 25, art. 378  
**art. 77**, 2012, ch. 1, sous-al. 160l)(i)  
**art. 81**, 2012, ch. 1, art. 187  
**art. 82**, 2012, ch. 1, art. 156, sous-al. 160l)(ii) et art. 188  
**art. 110**, 2012, ch. 1, art. 189; 2019, ch. 25, art. 379  
**art. 115**, 2012, ch. 1, art. 190  
**art. 119**, 2012, ch. 1, art. 157 et 191(F); 2019, ch. 13, art. 167  
**art. 120**, 2012, ch. 1, art. 158 et 192  
**art. 126**, 2004, ch. 11, art. 48  
**art. 128**, 2004, ch. 11, art. 49; 2012, ch. 1, art. 159

## S

## Système de justice pénale pour les adolescents, Loi sur le — 2002, ch. 1 (suite)

**art. 134**, 2019, ch. 25, art. 380  
**art. 135**, 2019, ch. 25, art. 381  
**art. 141**, 2005, ch. 22, art. 63  
**art. 142**, 2015, ch. 20, art. 33, ch. 29, art. 15, ch. 20, par. 36(9)  
**art. 160**, abrogé, 2012, ch. 1, art. 193  
**art. 161**, 2019, ch. 25, art. 382  
**art. 162**, 2012, ch. 1, art. 194  
**annexe :**  
**art. 1**, 2014, ch. 25, art. 43; 2019, ch. 25, art. 383  
**art. 1.1**, ajouté, 2014, ch. 25, par. 43(3)  
**art. 5**, ajouté, 2018, ch. 16, art. 184  
disposition de coordination, 2002, ch. 7, art. 274  
dispositions de coordination, 2002, ch. 13, art. 91  
disposition de coordination, 2015, ch. 20, par. 36(8) et (9)  
disposition générale, 2014, ch. 25, art. 45.1 (examen et rapport)  
disposition générale, 2019, ch. 13, art. 162 et 165  
disposition générale, 2019, ch. 25, art. 366  
dispositions transitoires, 2012, ch. 1, art. 195  
disposition transitoire, 2019, ch. 25, art. 384  
EEV, 2002, ch. 1 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2002-91  
EEV, 2002, ch. 7, art. 274 en vigueur à la sanction 27.03.2002  
mais prend effet le 01.04.2003  
EEV, 2002, ch. 13, art. 91 en vigueur à la sanction 04.06.2002  
mais prend effet le 01.12.2003  
EEV, 2004, ch. 11, art. 48 et 49 en vigueur 21.05.2004 *voir*  
TR/2004-58  
EEV, 2005, ch. 22, art. 63 en vigueur 30.06.2005 *voir*  
TR/2005-56 al. a)  
EEV, 2012, ch. 1, art. 156 à 159 en vigueur à la sanction  
13.03.2012 *voir* par. 166(1); art. 167 à 195 en vigueur  
23.10.2012 *voir* TR/2012-48; art. 160 en vigueur 28.02.2013  
*voir* TR/2013-13  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 52 en vigueur  
01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
EEV, 2014, ch. 25 (sanction : 06.11.2014), art. 43 et 45.1 en  
vigueur 06.12.2014 *voir* art. 49.  
EEV, 2015, ch. 20, par. 36(8) et (9) en vigueur à la sanction  
18.06.2015; art. 32 et 33 en vigueur 19.07.2015 *voir*  
par. 39(1).  
EEV, 2015, ch. 29 (sanction : 18.06.2015), art. 14 et 15 en  
vigueur 17.07.2015 *voir* TR/2015-67 (Éd. spéciale n°3,  
17.07.2015 et n°15, 29.07.2015, p. 2526.  
EEV, 2018, ch. 16 (sanction : 21.06.2018), art. 184 en vigueur  
17.10.2018 *voir* TR/2018-52  
EEV, 2019, ch. 25 (sanction : 21.06.2019),  
- par. 370(1), art 376 à 379 et 382 en vigueur 19.09.2019 *voir*  
art. 406  
- art. 361 à 369, 370(2), 371 à 375, 380 et 381 en vigueur  
18.12.2019 – *voir* art. 407 (NOTE : art. 366 abrogé par 2019,  
ch. 25, par. 404(5))

**art. 21**, 2005, ch. 45, art. 46  
disposition de coordination, 2005, ch. 45, art. 46  
EEV, 2005, ch. 45, en vigueur 05.04.2007, à l'exception de  
l'art. 46 *voir* TR/2007-47; art. 46 en vigueur à la sanction  
25.11.2005

## Systèmes de télédétection spatiale, Loi sur les — 2005, ch. 45

*Remote Sensing Space Systems Act*

### Le ministre des Affaires étrangères

**art. 15**, 2005, ch. 45, art. 46



## T

**Tabac, Loi sur le**

[Nouvelle appellation voir Tabac et les produits de vapotage, Loi sur le]

— 1997, ch. 13

(*Tobacco Act*)

**Tabac et les produits de vapotage, Loi sur le**

— 1997, ch. 13

[Ancienne appellation : Tabac, Loi sur le]

(*Tobacco and Vaping Products Act*)

**Le ministre de la Santé**

**Titre intégral**, 2018, ch. 9, art. 1

**art. 1**, 2018, ch. 9, art. 2

**art. 2**, 2009, ch. 27, art. 2; 2018, ch. 9, art. 3 et 79.1

**art. 2.1**, ajouté, 2009, ch. 27, art. 3; 2018, ch. 9, art. 4

**art. 4**, 2018, ch. 9, art. 5

**art. 5**, 2018, ch. 9, art. 6

**art. 5.1**, ajouté, 2009, ch. 27, art. 4; 2018, ch. 9, art. 7 et 70

**art. 5.2**, ajouté, 2009, ch. 27, art. 5; 2018, ch. 9, art. 8 et 70

**art. 5.3**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 8

**art. 6**, 2009, ch. 27, art. 6; 2018, ch. 9, art. 9

**art. 6.01**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 10

**art. 6.1**, ajouté, 2009, ch. 27, art. 7

**art. 6.1**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 9

**art. 6.2**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 9

**art. 6.3**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 9

**art. 7**, 2009, ch. 27, art. 8; 2018, ch. 9, art. 11

**art. 7.1**, ajouté, 2009, ch. 27, art. 9; 2018, ch. 9, art. 70

**Partie I.1**, ajoutée, 2018, ch. 9, art. 12

**art. 7.2**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 12

**art. 7.21**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 13

**art. 7.22**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 13

**art. 7.23**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 13

**art. 7.3**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 12

**art. 7.4**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 12

**art. 7.5**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 12

**art. 7.6**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 12

**art. 7.7**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 12

**art. 7.8**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 12

**art. 8**, 2018, ch. 9, art. 14

**art. 9**, 2018, ch. 9, art. 15

**art. 9.1**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 15

**art. 10**, 2009, ch. 27, art. 10; 2018, ch. 9, art. 16

**art. 12**, 2018, ch. 9, art. 17

**art. 13**, 2018, ch. 9, art. 18

**art. 14**, 2018, ch. 9, art. 19

**art. 15**, 2018, ch. 9, art. 20

**art. 15.1**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 21

**art. 15.2**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 21

**art. 15.3**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 21

**art. 16**, 2018, ch. 9, art. 21

**art. 17**, 2018, ch. 9, art. 22

**art. 18**, 2018, ch. 9, art. 23

**art. 19**, 2018, ch. 9, art. 25

**art. 20**, 2018, ch. 9, art. 26

**art. 20.1**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 27

**art. 21**, 2018, ch. 9, art. 28

**art. 22**, 2009, ch. 27, art. 11; 2018, ch. 9, art. 29

**art. 23**, 2018, ch. 9, art. 30

**art. 23.1**, ajouté, 2009, ch. 27, art. 12; 2018, ch. 9, art. 31 et 70

**art. 23.2**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 32

**art. 23.3**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 32

**art. 24**, 1998, ch. 38, art. 1; 2018, ch. 9, art. 33

**art. 25**, 1998, ch. 38, art. 2; 2018, ch. 9, art. 33

**art. 26**, 2009, ch. 27, art. 13

**art. 27**, 2018, ch. 9, art. 34

**art. 28**, 2018, ch. 9, art. 34

**art. 29**, 2018, ch. 9, art. 35

**art. 30**, 2018, ch. 9, art. 36

**art. 30.1**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 36

**art. 30.2**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 36

**art. 30.21**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 37

**art. 30.3**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 36

**art. 30.4**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 36

**art. 30.41**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 38

**art. 30.42**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 38

**art. 30.43**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 38 et 39

**art. 30.44**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 38

**art. 30.45**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 38

**art. 30.46**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 38

**art. 30.47**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 38

**art. 30.48**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 38

**art. 30.49**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 38

**art. 30.5**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 36

**art. 30.6**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 36

**art. 30.7**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 36

**art. 30.701**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 36

**art. 30.71**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 40

**art. 30.8**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 36

**art. 31**, 2018, ch. 9, art. 41

**art. 32**, 2018, ch. 9, art. 42

**art. 33**, 1998, ch. 38, art. 3; 2018, ch. 9, art. 44

**Partie V**, 2018, ch. 9, art. 45

**art. 34**, 2018, ch. 9, art. 45

**art. 35**, 2018, ch. 9, art. 45

**art. 36**, 2018, ch. 9, art. 45

**art. 38**, 2018, ch. 9, art. 46

**art. 39**, 2018, ch. 9, art. 47

**art. 40**, 2018, ch. 9, art. 48

**art. 41**, 2018, ch. 9, art. 49

**art. 41.1**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 49

**art. 41.2**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 49

**art. 42**, 2018, ch. 9, art. 50

**Partie V.1**, 2018, ch. 9, art. 52 (intertitre)

**art. 42.1**, 2015, ch. 3, art. 154(F); abrogé, 2018, ch. 9, art. 52

**art. 42.2**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 53

**art. 42.3**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 53

**art. 42.31**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 54

**art. 42.4**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 53

**art. 42.5**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 53

**art. 43**, 2018, ch. 9, art. 55

**art. 43.1**, ajouté, 2009, ch. 27, art. 14; 2018, ch. 9, art. 55 et 57

**art. 43.2**, ajouté, 2009, ch. 27, art. 14; 2018, ch. 9, art. 55 et 57

**art. 44**, 2009, ch. 27, art. 15; 2018, ch. 9, art. 55 et 58

**art. 44.1**, ajouté, 2009, ch. 27, art. 16; 2018, ch. 9, art. 55 et 59

**art. 45**, 2018, ch. 9, art. 60

## T

## Tabac et les produits de vapotage, Loi sur le — 1997, ch. 13 (suite)

**art. 46**, 2018, ch. 9, art. 61 et 62  
**art. 47**, 2018, ch. 9, art. 61 et 63  
**art. 48.1**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 64  
**art. 57**, 2018, ch. 9, art. 65  
**art. 59**, 2018, ch. 9, art. 66  
**art. 60**, 2015, ch. 3, art. 155; 2018, ch. 9, art. 67  
**Partie VII.1**, ajoutée, 2018, ch. 9, art. 67.1  
**art. 60.1**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 67.1  
**art. 66**, 1998, ch. 38, art. 4  
**annexe 1**, ajoutée, 2009, ch. 27, art. 17; DORS/2015-126, art. 1 à 7; renumérotée, ajouté, 2018, ch. 9, art. 68  
**Titre**, 2017, ch. 26, art. 20(F)  
**art. 1**, DORS/2015-126, art. 1; DORS/2017-45, art. 1; 2018, ch. 9, par. 68(4) (colonne 2)  
**art.1.1**, ajouté, DORS/2015-126, art. 2; 2018, ch. 9, par. 68(4) (colonne 2)  
**art. 1.2**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 68  
**art. 2 et 3**, DORS/2015-126, art. 3; 2018, ch. 9, par. 68(4) (colonne 2)  
**art. 4**, 2018, ch. 9, par. 68(4) (colonne 2); DORS/2019-108, art.1  
**art. 4.1**, DORS/2015-126, art. 4; 2018, ch. 9, par. 68(4) (colonne 2); DORS/2019-108, art. 1  
**art. 4.2**, DORS/2015-126, art. 4; 2018, ch. 9, par. 68(4) (colonne 2); DORS/2019-108, art. 2  
**art. 4.3** ajouté, DORS/2015-126, art. 4; 2018, ch. 9, par. 68(4) (colonne 2); DORS/2019-108, art. 3  
**art. 4.4**, ajouté, DORS/2015-126, art. 4; 2018, ch. 9, par. 68(4) (colonne 2); DORS/2019-108, art. 4  
**art. 4.5 à 4.7**, ajoutés, DORS/2019-108, art. 5  
**art. 5 à 9**, DORS/2015-126, art. 5; 2018, ch. 9, par. 68(4) (colonne 2)  
**art. 9.1**, ajouté, 2018, ch. 9, art. 68  
**art. 10 à 13**, DORS/2015-126, art. 5; 2018, ch. 9, par. 68(4) (colonne 2)  
Notes 1 et 2, DORS/2015-126, art. 6 et 7  
annexes 2 et 3, ajoutées, 2018, ch. 9, art. 69  
dispositions de coordination, 2018, ch. 9, art. 78 à 79.1  
disposition générale, 2009, ch. 27, art. 1  
dispositions générales, 2018, ch. 9, art. 24 (titre de section); art. 43 (intertitre abrogé) et art. 51 (intertitre de la partie V.1)  
Terminologie, 2018, ch. 9, art. 77 (remplacer nouveau titre abrégé de la loi dans les règlements et toute autre loi fédérale)  
EEV, 1997, ch. 13, art. 1 à 24(1) et (4) et art. 25 à 65 en vigueur à la sanction 25.04.97; par 24(2) et (3) entrent en vigueur 01.10.98 ou à toute date antérieure fixée par décret voir art. 66.  
EEV, 1998, ch. 38, art. 1 et 3 entrent en vigueur le 01.10.2003 voir par. 5(1); le par. 66(2) de la *Loi sur le tabac*, à l'exception de l'al. b), édicté par l'art. 4, entre en vigueur, ou est réputé être entré en vigueur, le 01.10.98 voir par. 5(2); l'al. 66(2)b) et le par. (3) de la *Loi sur le tabac*, édictés par l'art. 4, entrent en vigueur le 01.10.2000 voir par. 5(3); art. 2, par. 66(1) de la *Loi sur le tabac*, édicté par les par. 4(1) et (2) en vigueur à la sanction 10.12.98  
EEV, 2009, ch. 27, art. 1, 6, 8, 11, 13 et 15 en vigueur à la sanction 08.10.2009; art. 2 à 4, 9, 10, par. 12(1) et 14(1) et art. 17 en vigueur 06.04.2010 voir par. 18(1); art. 5, par. 12(2) et 14(2) en vigueur 05.07.2010 voir par. 18(2);

art. 7 et 16 abrogés avant leur entrée en vigueur voir respectivement 2018, ch. 9, art. 73 et 74  
EEV, 2015, ch. 3, art. 154 et 155 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
EEV, DORS/2015-126, art. 1 à 7 en vigueur 15.12.2015 voir art. 8.  
EEV, DORS/2017-45, art. 1 en vigueur 05.10.2017 voir art. 2  
EEV, 2017, ch. 26, art. 20 en vigueur à la sanction 12.12.2017  
EEV, 2018, ch. 9, art.1 à 6, par. 7(1), art. 9, par. 11(1), (3), (4) et (6), art. 12, par. 14(1) et 15(1), art. 16 et 18, par. 19(2), 20(1) et (3), 21 à 24, 26, 29, 30, 33 à 36, 41 à 43, par. 44(1), art. 45 à 53, 55, 60, 61, 64 à 67.1, par. 68(4), art. 73 et 74 et art. 77 à 79.1 en vigueur à la sanction 23.05.2018; [Remarque : par. 68(2) abrogé avant son entrée en vigueur voir 2017, ch. 26, par. 74(3)]  
— art. 13, par. 20(2), art. 27, 32, 37, 38 et 40, par. 44(2) et (5), art. 56, 62 et 63, par. 68(1) et (3), art. 69 et 70 en vigueur 25.11.2018 voir par. 80(3);  
— par. 7(2), art. 8, par. 11(2), art. 25, 28, 31 et 57 en vigueur le 09.11.2019 voir TR/2019-21;  
— art. 10, par. 11(5) et art. 59 entrent en vigueur à la date fixée par décret, mais celle-ci doit être postérieure à la date de la sanction de la présente loi voir par. 80(2) – Non en vigueur;  
— par. 14(2), 15(2) et (3) et 19(1) entrent en vigueur à la date fixée par décret, mais celle-ci doit être postérieure à la date de la sanction de la présente loi voir par. 80(4) – Non en vigueur;  
— art. 17 et par. 19(3) entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 80(5) – Non en vigueur;  
— art. 39 et par. 44(6) entrent en vigueur à la date fixée par décret, mais celle-ci doit être postérieure au cent-quatre-vingtième jour suivant la date de la sanction de la présente loi voir par. 80(6) – Non en vigueur;  
— art. 54 et 58 entrent en vigueur à la date fixée par décret, mais celle-ci doit être postérieure à la date de la sanction de la présente loi voir par 80(7) – Non en vigueur.

## Taber, District d'irrigation de — 1919, ch. 72

(Taber Irrigation District Act)

## Tarif des douanes

— L.R. (1985), ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.)

(Customs Tariff)

LOI ABROGÉE, 1997, ch. 36, art. 213

**art. 95**, 2002, ch. 22, art. 423**annexe II**, 1998, ch. 19, art. 265 voir par 265(2)

— application

EEV, 1997, ch. 36 est réputée entrée en vigueur 01.01.98; voir aussi la disposition d'application, art. 214.

EEV, 2002, ch. 22, par. 423(1) est réputé entré en vigueur 01.01.96 voir par. 423(2)

## T

**Tarif des douanes — 1997, ch. 36***(Customs Tariff)***Le ministre des Finances**

**art. 2**, 2001, ch. 28, art. 31; 2005, ch. 38, art. 143(A) et par. 145(3)(A); 2009, ch. 6, art. 30, ch. 16, art. 36; 2010, ch. 4, art. 30; 2012, ch. 18, art. 32, ch. 26, art. 38; 2014, ch. 14, art. 39, ch. 28, art. 43; 2015, ch. 3, art. 64; 2017, ch. 6, art. 95, ch. 8, art. 33; 2018, ch. 23, art. 40; 2020, ch. 1, art. 183

**art. 5**, 2001, ch. 28, art. 32; 2009, ch. 6, art. 31, ch. 16, art. 37 et par. 56(14); 2010, ch. 4, art. 31; 2011, ch. 24, art. 111; 2012, ch. 18, art. 33, ch. 26, art. 39 et par. 62(37); 2014, ch. 28, art. 44; 2020, ch. 1, art. 184

**art. 9**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)

**art. 13**, 2011, ch. 24, art. 112

**art. 14**, 2001, ch. 28, art. 33; 2009, ch. 16, art. 38 et sous-al. 56(16)b)(i); 2010, ch. 4, art. 32; 2011, ch. 24, art. 113; 2012, ch. 18, art. 34 et par. 44(4), ch. 26, art. 40 et par. 63(2); 2014, ch. 14, art. 40, ch. 28, art. 45; 2017, ch. 8, art. 34; 2018, ch. 23, art. 41; 2020, ch. 1, art. 185

**art. 15**, 2011, ch. 24, art. 114

**art. 16**, 2001, ch. 28, art. 34; 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j); 2020, ch. 1, art. 186

**art. 18**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)

**art. 19**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)

**art. 21**, 2001, ch. 16, art. 3; 2002, ch. 22, art. 346 et 412; 2003, ch. 15, art. 45; 2007, ch. 18, art. 142; 2008, ch. 28, art. 70; 2018, ch. 27, art. 69

**art. 21.1**, ajouté, 2002, ch. 22, art. 346

**art. 21.2**, ajouté, 2002, ch. 22, art. 346

**art. 21.3**, ajouté, 2002, ch. 22, art. 346

**art. 24**, 2001, ch. 28, art. 35; 2009, ch. 16, art. 39; 2010, ch. 4, art. 33; 2011, ch. 24, art. 115; 2014, ch. 14, art. 41; 2020, ch. 1, art. 187

**art. 27**, 2001 ch. 28, art. 36; 2009, ch. 6, art. 32, ch. 16, art. 40 et par. 56(15); 2010, ch. 4, art. 34; 2011, ch. 24, art. 116; 2012, ch. 18, art. 35 et par. 44(5), ch. 26, art. 41 et par. 63(3); 2014, ch. 14, art. 42, ch. 28, art. 46; 2017, ch. 6, art. 96, ch. 8, art. 35; 2018, ch. 23, art. 42; 2020, ch. 1, art. 188

**art. 31**, 2011, ch. 24, art. 117

**art. 34**, 2011, ch. 24, art. 118

**art. 36**, 2004, ch. 13, art. 1; 2013, ch. 33, art. 62

**art. 38**, 2011, ch. 24, art. 119

**art. 40**, 2004, ch. 13, art. 2; 2013, ch. 33, art. 63

**art. 42**, 2011, ch. 24, art. 120

**art. 45**, 2020, ch. 1, art. 190

**art. 46**, 2009, ch. 16, al. 56(4)b)

**art. 47**, abrogé, 2011, ch. 24, art. 121

**art. 49**, abrogé, 2011, ch. 24, art. 122

**art. 49.01**, ajouté, 2010, ch. 4, art. 35

**art. 49.1**, ajouté, 2001, ch. 28, art. 37

**art. 49.2**, ajouté, 2001, ch. 28, art. 37

**art. 49.3**, ajouté, 2001, ch. 28, art. 37; 2009, ch. 16, art. 41; abrogé, 2011, ch. 24, art. 123

**art. 49.4**, ajouté, 2001, ch. 28, art. 37

**art. 49.41**, ajouté, 2012, ch. 26, art. 42

**art. 49.5**, ajouté, 2009, ch. 16, art. 42

**art. 49.6**, ajouté, 2014, ch. 14, art. 43

**art. 49.7**, ajouté, 2014, ch. 28, art. 47

**art. 49.8**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 97

**art. 49.9**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 97

**art. 49.91**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 97

**art. 51**, abrogé, 2019, ch. 6, art. 9

**art. 52**, 2015, ch. 3, art. 65(F)

**art. 52.1**, ajouté, 2009, ch. 6, art. 33

**art. 52.2**, ajouté, 2009, ch. 6, art. 33

**art. 52.3**, ajouté, 2009, ch. 6, art. 33

**art. 52.4**, ajouté, 2012, ch. 18, art. 36

**art. 52.5**, ajouté, 2017, ch. 8, art. 36

**art. 52.6**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.61**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.62**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.63**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.64**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.65**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.66**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.67**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.68**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.69**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.7**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.71**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.72**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.73**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.74**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.75**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.76**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.77**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.78**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.79**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.8**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 52.81**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 43

**art. 53**, 2020, ch. 1, art. 191

**art. 54**, 2009, ch. 16, art. 43; 2010, ch. 4, art. 36; 2011, ch. 24, art. 124; 2012, ch. 26, art. 43; 2014, ch. 28, art. 48; 2020, ch. 1, art. 192

**art. 55**, 2019, ch. 22, art. 1

**art. 57**, 2011, ch. 24, art. 125

**art. 59**, 2020, ch. 1, art. 193

**art. 59.1**, ajouté, 2009, ch. 16, art. 44; 2010, ch. 4, art. 37; 2011, ch. 24, art. 126; 2012, ch. 26, art. 44; 2014, ch. 28, art. 49

**art. 61**, 2020, ch. 1, art. 194

**art. 63**, 2009, ch. 16, art. 45; 2010, ch. 4, art. 38; 2011, ch. 24, art. 127; 2012, ch. 26, art. 45; 2014, ch. 28, art. 50; 2020, ch. 1, art. 195

**art. 68**, 1999, ch. 17, art. 130; 2005, ch. 38, art. 87

**art. 69**, 2018, ch. 27, art. 70; abrogé, 2020, ch. 1, art. 196

**art. 70**, 2018, ch. 27, art. 71; abrogé, 2020, ch. 1, art. 196

**art. 71**, 2018, ch. 27, art. 72

**art. 71.01**, ajouté, 2010, ch. 4, art. 39

**art. 71.1**, ajouté, 2001, ch. 28, art. 38; 2018, ch. 27, art. 73

**art. 71.2**, ajouté, 2009, ch. 6, art. 34; 2018, ch. 27, art. 74

**art. 71.3**, ajouté, 2009, ch. 6, art. 34; 2018, ch. 27, art. 75

**art. 71.4**, ajouté, 2009, ch. 6, art. 34; 2018, ch. 27, art. 76

**art. 71.41**, ajouté, 2012, ch. 26, art. 46

**art. 71.5**, ajouté, 2009, ch. 16, art. 46, al. 56(4)b), sous-al. 56(6)b)(iii) et al. 56(16)a)

**art. 71.6**, ajouté, 2012, ch. 18, art. 37; 2018, ch. 27, art. 77

## T

## Tarif des douanes — 1997, ch. 36 (suite)

- art. 72**, abrogé, 2011, ch. 24, art. 128; ajouté, 2014, ch. 14, art. 44
- art. 73**, abrogé, 2011, ch. 24, art. 128; ajouté, 2014, ch. 14, art. 44
- art. 74**, abrogé, 2011, ch. 24, art. 128; 2014, ch. 28, art. 51
- art. 75**, abrogé, 2011, ch. 24, art. 128; ajouté, 2017, ch. 8, art. 37
- art. 76**, abrogé, 2011, ch. 24, art. 128; ajouté, 2018, ch. 23, art. 44
- art. 76.1**, ajouté, 2001, ch. 28, art. 39; abrogé, 2011, ch. 24, art. 128
- art. 77**, abrogé, 2011, ch. 24, art. 128; ajouté, 2018, ch. 23, art. 44
- art. 77.1**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 7
- art. 77.2**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 7
- art. 77.3**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 7
- art. 77.4**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 7
- art. 77.5**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 7
- art. 77.6**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 7
- art. 77.7**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 7
- art. 77.8**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 7
- art. 77.9**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 7
- art. 79**, 2001, ch. 28, art. 40; 2009, ch. 16, art. 47 et sous-al. 56(16)b(ii); 2010, ch. 4, art. 40; 2011, ch. 24, art. 129; 2012, ch. 18, art. 38 et par. 44(6), ch. 26, art. 47 et par. 63(4); 2014, ch. 14, art. 45, ch. 28, art. 52; ch. 8, art. 38; 2020, ch. 1, art. 197
- art. 80**, 2001, ch. 28, art. 41; 2002, ch. 19, art. 8 et 19, ch. 22, art. 347; 2011, ch. 24, art. 130; 2017, ch. 6, art. 98
- art. 83**, 2001, ch. 16, art. 4; 2002, ch. 22, art. 348
- art. 87**, 2009, ch. 6, art. 35; 2014, ch. 28, art. 53; 2017, ch. 6, art. 99; 2018, ch. 23, art. 45
- art. 88**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 89**, 2002, ch. 22, art. 349; 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j); 2017, ch. 6, art. 100
- art. 90**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 91**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 92**, 2001, ch. 16, art. 5; 2002, ch. 22, art. 350; 2008, ch. 28, art. 71
- art. 93**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 94**, 2001, ch. 28, art. 42; 2002, ch. 19, art. 9, al. 21(2)a) et par. 21(4), ch. 22, art. 351; 2011, ch. 24, art. 131; 2017, ch. 6, art. 101
- art. 95**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j); 2020, ch. 1, art. 198
- art. 96**, 2020, ch. 1, art. 199
- art. 97**, 2020, ch. 1, art. 199
- art. 98**, 2020, ch. 1, art. 200
- art. 98.1**, added, 2017, ch. 6, art. 102
- art. 99**, 2001, ch. 28, art. 43; 2002, ch. 19, art. 10, al. 23(2)a) et par. 23(4), ch. 22, art. 424; 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j); 2011, ch. 24, art. 132
- art. 100**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 101**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 102**, 2005, ch. 38, al. 89a)(F), 142e), 145(2)e) et j) et par. 145(4)(F)
- art. 105**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 106**, 2002, ch. 22, art. 353; 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 107**, 2017, ch. 6, art. 103
- art. 108**, 2005, ch. 38, art. 88; al. 142e) et 145(2)e) et j)
- art. 109**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 111**, 2005, ch. 38, al. 89b)(F), 145(2)e) et par. 145(4)(F)
- art. 112**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 113**, 2001, ch. 28, art. 44; 2002, ch. 19, art. 11, al. 25(2)a) et par. 25(4), ch. 22, par. 354(1) et (3); 2005, ch. 38, al. 89c)(F), 142e), 145(2)e) et j) et par. 145(4)(F); 2011, ch. 24, art. 133; 2017, ch. 6, art. 104
- art. 115**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 117**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 118**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 119**, 2005, ch. 38, al. 89d)(F), 145(2)e) et par. 145(4)(F)
- art. 123**, 2001, ch. 25, art. 88; 2017, ch. 6, art. 105
- art. 124**, 2001, ch. 25, art. 89
- art. 125**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 126**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 127**, 2001, ch. 25, art. 90
- art. 129**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 130**, 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j)
- art. 132**, 2020, ch. 1, art. 201
- art. 133**, 2001, ch. 28, art. 45; 2005, ch. 38, al. 142e) et 145(2)j); 2009, ch. 2, art. 122, ch. 6, art. 36, ch. 16, art. 48 et par. 56(17); 2009, ch. 31, art. 51; 2010, ch. 4, art. 41; 2011, ch. 24, art. 134; 2012, ch. 18, art. 39, ch. 26, art. 48 et par. 62(43); 2014, ch. 14, art. 46, ch. 28, art. 54; 2015, ch. 3, art. 66(F); 2017, ch. 6, art. 106; 2018, ch. 23, art. 46; 2020, ch. 1, art. 202
- art. 134**, 1999, ch. 17, al. 131a); 2005, ch. 38, al. 141a), 142e) et 145(2)j); 2018, ch. 27, art. 78
- art. 137**, 2011, ch. 24, art. 135
- art. 138**, abrogé, 2011, ch. 24, art. 135
- art. 139**, abrogé, 2011, ch. 24, art. 135
- art. 141**, abrogé, 2011, ch. 24, art. 136
- art. 142**, abrogé, 2011, ch. 24, art. 136
- annexe**, DORS/98-21, DORS/98-43 (abrogé par DORS/2001-81), DORS/98-85, DORS/98-103, DORS/98-104, DORS/98-171, DORS/98-251, DORS/98-340, DORS/98-341, DORS/98-346, DORS/98-372, DORS/98-373, DORS/98-374, DORS/98-408, DORS/98-422, DORS/98-483, DORS/98-541, DORS/98-542, DORS/98-543, DORS/98-574, DORS/98-577; DORS/99-37, DORS/99-132, DORS/99-133, DORS/99-134, 1999, ch. 17, al. 131b), c), d), e), (f), DORS/99-249, DORS/99-267, DORS/99-268, DORS/99-309 (*voir aussi* Erratum, Gazette du Canada, partie II, vol. 136, no 4, p. 445(A) et Erratum, Gazette du Canada, partie II, vol. 136, no 6, p. 681(F), DORS/99-323, DORS/99-447, DORS/99-457, DORS/99-475; DORS/2000-5, DORS/2000-96, DORS/2000-110, DORS/2000-173; DORS/2000-249, DORS/2000-298, DORS/2000-320; DORS/2000-334, DORS/2000-386, 2000, ch. 30, art. 162 à 166; DORS/2001-20, DORS/2001-31, DORS/2001-46, DORS/2001-73, DORS/2001-79, DORS/2001-81, DORS/2001-106, DORS/2001-134, DORS/2001-225, 2001, ch. 16, art. 6, DORS/2001-316, DORS/2001-467, DORS/2001-510, ch. 28, art. 46; DORS/2002-3, DORS/2002-108, DORS/2002-168, DORS/2002-202, DORS/2002-203, DORS/2002-214, 2002, ch. 22, art. 355 à 362 et par. 411(5), DORS/2002-244, DORS/2002-256, DORS/2002-257, DORS/2002-261, DORS/2002-367, DORS/2002-430, DORS/2002-452;

## T

## Tarif des douanes — 1997, ch. 36 (suite)

DORS/2003-4, DORS/2003-20, DORS/2003-188,  
 DORS/2003-263, DORS/2003-275, DORS/2003-290,  
 DORS/2003-344, DORS/2003-389, DORS/2003-390,  
 DORS/2003-410; DORS/2004-97, DORS/2004-139,  
 DORS/2004-140, DORS/2004-213, DORS/2004-258,  
 DORS/2004-259; DORS/2005-107, DORS/2005-166;  
 DORS/2005-174; DORS/2005-218 (abrogé par  
 DORS/2009-145, art. 3), 2005, ch. 38, al. 141*b*), 142*e*) et  
 145(2) *j*), DORS/2005-370, DORS/2005-372;  
 DORS/2006-56, DORS/2006-57, DORS/2006-58,  
 DORS/2006-84, DORS/2006-167, DORS/2006-194,  
 DORS/2006-295, DORS/2006-327, DORS/2006-328;  
 DORS/2007-65, DORS/2007-98, DORS/2007-141,  
 DORS/2007-300, 2007, ch. 29, art. 54; DORS/2008-150,  
 DORS/2008-313; DORS/2008-321; DORS/2009-24, 2009,  
 ch. 2, art. 123 à 220, ch. 6, art. 37, DORS/2009-145,  
 DORS/2009-153, ch. 16, art. 49, par. 56(18) aux al. (20)*a*) et  
*d*); ch. 31, art. 52 à 56; 2010, ch. 4, art. 42; ch. 12, art. 104 à  
 1644; DORS/11-164, art. 1, 2(A) et 3(F), DORS/11-191,  
 DORS/11-231, art. 1 à 8, DORS/11-232, art. 1 à 6,  
 DORS/11-260, ch. 24, art. 137 à 144 et 146; 2012, ch. 18,  
 art. 40, par. 44(9), (10) et (15), 45(2) et (4), ch. 19, art. 620 à  
 624, DORS/12-197, art. 1 à 7, DORS/12-259, ch. 26,  
 par. 49(1), 49(3) et 61(16), 49(4) et 61(19), 49(5) et 62(49),  
 64(2) et (4); DORS/13-43; 2013, ch. 33, art. 64 à 102,  
 DORS/13-163, art. 1 et 2, DORS/13-228, DORS/13-229,  
 DORS/13-230; DORS/14-156, art. 1 à 3; 2014, ch. 14,  
 art. 47 et 48, ch. 20, art. 91 à 97, ch. 28, art. 55, 56 et 60;  
 2015, ch. 3, art. 67(F) à 73(F), DORS/15-62, DORS/15-63,  
 ch. 20, art. 31; DORS/2016-125, art. 1 à 4, DORS/16-197,  
 art. 1 à 3, DORS/16-253, art. 1 à 7, DORS/16-279, art. 1,  
 DORS/16-313, art. 1 à 5; 2017, ch. 6, art. 107 et 108, ch. 8,  
 art. 39 à 41, DORS/2017-179; 2018, ch. 23, art. 47,  
 DORS/18-287, ch. 27, art. 79 à 123; 2019, ch. 6, art. 10;  
 DORS/2019-290, art. 1 et 2; DORS/2019-292 art. 1 ; 2020,  
 ch. 1, art. 203 à 205  
 dispositions de coordination, 2002, ch. 19, art. 19 à 25  
 dispositions de coordination, 2002, ch. 22, art. 411(1) à (5)  
 disposition de coordination, 2005, ch. 38, al. 145(2)*e*) et *j*) et  
 par. 145(3)(A) et (4)(F)  
 dispositions de coordination, 2009, ch. 16, al. 56(4)*b*), sous-  
 al. (6)*b*)(iii) et par. (14) à (20)  
 dispositions de coordination, 2012, ch. 26, art. 60 à 64  
 disposition de coordination, 2009, ch. 31, art. 57  
 disposition de coordination, 2014, ch. 14, art. 52  
 disposition de coordination, 2014, ch. 28, art. 60  
 dispositions de coordination, 2018, ch. 27, art. 124 et 125  
 disposition générale, 2002, ch. 22, art. 420 — intérêts  
 disposition générale, 2014, ch. 20, art. 91 (chapitre 16 de la  
 liste des dispositions tarifaires)  
 dispositions générales, 2020, ch. 1, art. 189 et 196 (intertitres)  
 dispositions transitoires, 1997, ch. 36, art. 137 à 146  
 dispositions transitoires, 2002, ch. 22, art. 305 à 308, 315 et  
 317  
 EEV, 1997, ch. 36 est réputée entrée en vigueur 01.01.98 et  
 s'applique ou est réputée s'appliquer, d'une part, à toutes les  
 marchandises dont il y est fait mention importées à compter  
 de cette date et, d'autre part, aux marchandises déjà  
 importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une

déclaration en détail en application de l'art. 32 de la Loi sur  
 les douanes, voir art. 214.  
 EEV, 1999, ch. 17, art. 130 et 131 en vigueur 01.11.99 voir  
 TR/99-111  
 EEV, 2000, ch. 30, par. 162(1), 163(1), 164(1), 165(1) et  
 166(1) sont réputés entrer en vigueur 15.07.99 voir  
 par. 162(2), 163(2), 164(2), 165(2) et 166(2)  
 EEV, 2001, ch. 16, art. 3 à 6 en vigueur à la sanction  
 14.06.2001 voir aussi les différentes dispositions d'entrée en  
 vigueur  
 EEV, 2001, ch. 25, par. 88(1) en vigueur 29.11.2001 voir  
 TR/2001-115; par. 88(2) et art. 89 et 90 en vigueur  
 01.07.2002 voir TR/2002-95  
 EEV, 2001, ch. 28, art. 31 à 46 en vigueur 01.11.2002 voir  
 TR/2002-146  
 EEV, 2002, ch. 19, art. 19 à 25 en vigueur à la sanction  
 13.06.2002; art. 7 à 11 en vigueur 30.09.2002 voir  
 TR/2002-122  
 EEV, 2002, ch. 22, art. 411 en vigueur à la sanction  
 13.06.2002; par. 424(1) est réputé entré en vigueur 01.01.98  
 voir par. 424(3); art. 412 et 420 sont réputés entrer en  
 vigueur 02.11.2001 voir art. 421; art. 305 à 308, 315, 317 et  
 346 à 362 en vigueur 01.07.2003 voir TR/2003-47  
 EEV, 2003, ch. 15, art. 45 est réputé entré en vigueur  
 18.06.2002 voir par. 60(1)  
 EEV, 2004, ch. 13, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction  
 29.04.2004  
 EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction;  
 03.11.2005; art. 87 à 89, 141 à 143 en vigueur 12.12.2005  
 voir TR/2005-119  
 EEV, 2007, ch. 18, par. 142(1) en vigueur à la sanction  
 22.06.2007 mais 142(2) réputé entré en vigueur 01.07.2003  
 voir art. 142(3)  
 EEV, 2007, ch. 29 (sanction : 22.06.2007), par. 54(1) réputé  
 entré en vigueur le 20.03.2007 voir par. 54(2)  
 EEV, 2008, ch. 28 (sanction : 18.06.2008), par. 70(1) et 71(1)  
 réputés être entrés en vigueur le 27.02.2008. Voir aussi la  
 disposition d'application au par. 70(2)  
 EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 123 à 127 et  
 par. 220(1) réputés être entrés en vigueur 08.09.2008 voir  
 par. 221(1); art. 122, 128 à 219 et par. 220(2) réputés être  
 entrés en vigueur 28.01.2009 voir par. 221(2)  
 EEV, 2009, ch. 6 (sanction : 29.04.2009), art. 30 à 37 en  
 vigueur 01.07.2009 voir TR/2009-38  
 EEV, DORS/2009-145 en vigueur 01.07.2009 voir art. 4  
 EEV, 2009, ch. 16, art. 56 en vigueur à la sanction 18.06.2009,  
 la loi en vigueur 01.08.2009 voir TR/2009-67  
 EEV, 2009, ch. 31, art. 51 à 57 en vigueur à la sanction  
 15.12.2009  
 EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), art. 30 à 42 en  
 vigueur 15.08.2011 voir TR/2011-55  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 104 à 1644  
 réputés être entrés en vigueur 05.03.2010 voir art. 1645  
 EEV, DORS/2011-191 en vigueur 01.01.2012  
 EEV, DORS/2011-231, art. 3 en vigueur à la date de son  
 enregistrement 20.10.2011 voir par. 9(1); art. 1, 4 à 6 et 8  
 réputés entrer en vigueur 01.01.2011 voir par. 9(2); art. 2 et 7  
 réputés entrer en vigueur 15.08.2011 voir par. 9(3)  
 EEV, 2011, ch. 24, art. 111 à 136 et 138 à 141 en vigueur à la  
 sanction 15.12.2011; art. 137 et 142 à 144 en vigueur

## T

## Tarif des douanes — 1997, ch. 36 (suite)

01.01.2012 voir art. 145; Partie 4 (art. 146) en vigueur 01.01.2012 voir art. 147

EEV, 2012, ch. 18, art. 44 et 45 en vigueur à la sanction 29.06.2012;

— art. 32 à 40 en vigueur 01.10.2012 voir TR/2012-71

EEV, 2012, ch. 19 (sanction 29.06.2012),

— art. 620 et 621 réputés entrer en vigueur 30.03.2012 voir par. 625(1);

— art. 622 à 624 réputés entrer en vigueur 01.06.2012 voir par. 625(2).

EEV, DORS/2012-197, art. 1, 2, 4, 6 et 7 en vigueur à l'enregistrement 28.09.2012 voir par. 8(1); art. 3 et 5 réputés être entrés en vigueur 14.12.2011 voir par. 8(2).

EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 38 à 48, par. 49(1) et 49(3) à (5) en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-16;

— (*Remarque* : art. 39 tel que modifié par par. 62(37));

— par. 49(2) abrogé avant son entrée en vigueur voir par. 61(24);

— (*Remarque* : par. 62(46) à (48) réputés ne pas avoir produit leurs effets voir par. 63(5)).

EEV, DORS/2013-43, art. 1 et 3 réputés être entrés en vigueur 15.05.2012 voir par. 5(2); art. 2 et 4 en vigueur le jour de l'enregistrement 08.03.2013 voir par. 5(1).

EEV, 2013, ch. 33, art. 62 et 63 en vigueur à la sanction 26.06.2013; art. 64 à 104 réputés être entrés en vigueur 01.04.2013 voir art. 103.

EEV, DORS/2013-163, art. 1 et 2 en vigueur 01.01.2015 voir art. 3 [*Remarque* : art. 2 réputé en vigueur avant 2014, ch. 28, art. 56(1) voir 2014, ch. 28, art. 60]

EEV, 2014, ch. 14, art. 52 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 39 à 48 en vigueur 01.10.2014 voir TR/2014-74.

EEV, 2014, ch. 20, art. 94 et 95 en vigueur à la sanction 19.06.2014; art. 91 et 92 réputés en vigueur 29.11.2013 voir par. 98(1); art. 93, 96 et 97 réputés en vigueur 05.05.2014 voir par. 98(2).

EEV, 2014, ch. 28, art. 60 en vigueur à la sanction 26.11.2014; art. 43 à 56 en vigueur 01.01.2015 voir art. 61.

EEV, 2015, ch. 3, art. 64 à 73 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2015, ch. 20, art. 31 en vigueur à la sanction 18.06.2015.

EEV, DORS/2016-197, art. 1 à 3 en vigueur 01.07.2016 voir art. 4

EEV, DORS/2016-253, art. 1 à 7 en vigueur 01.01.2017 voir art. 8

EEV, DORS/2016-313, art. 1 à 5 en vigueur 16.01.2017 voir art. 6

EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 95 à 108 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-47.

EEV, 2017, ch. 8 (sanction : 01.06.2017), art. 33 à 41 en vigueur 01.08.2017 voir TR/2017-37.

EEV, DORS/2017-179 en vigueur 21.09.2017 voir art. 2 de l'*Édition spéciale, Gazette du Canada*, Vol. 151, 07.09.2017 et TR/2017-47

EEV, 2018, ch. 23 (sanction : 25.10.2018), art. 40 à 47 en vigueur 30.12.2018 voir TR/2018-101 et son décret modifiant TR/2018-108

EEV, DORS/2018-287, art. 1 en vigueur 30.12.2018 (en vigueur à la date d'entrée en vigueur de 2018, ch. 23, art. 43

de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste*), voir par. 3(1);

— art. 2 entre en vigueur à la date de prise d'effet de l'*Accord de partenariat transpacifique global et progressiste* entre le Canada et le Vietnam ou, si elle est postérieure, à la date d'entrée en vigueur visée au par. 3(1)(31.12.2018) voir par. 3(2) – voir RÉIR du DORS/2018-287 – l'Accord entre en vigueur entre les six premières parties et le Vietnam le 14 janvier 2019.

EEV, 2018, ch. 27, art. 124 et 125 en vigueur à la sanction 13.12.2018; art. 69 à 123 en vigueur 01.01.2019 voir art. 126.

EEV, 2019, ch. 6 (sanction 27.05.2019) en vigueur 01.09.2019 voir TR/2019-77

EEV, 2019, ch. 22 (sanction 21.06.2019), par. 1(2) entre en vigueur au deuxième anniversaire de la sanction de la présente loi voir 2019, ch. 22, art. 3.

EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 183 à 205 en vigueur 01.07.2020 voir par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46

### Tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre, Loi sur la

#### — 2018, ch. 12, art. 186

(*Greenhouse Gas Pollution Pricing Act*)

#### Le ministre du Revenu national (art. 3)

**art. 189.1**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 178

annexe 1, partie 1, DORS/2019-79, art. 1 et 2 ;

— article 2, abrogé, DORS/2020-261, art. 1

annexe 1, partie 2, DORS/2018-212, art. 1 ;

annexe 2, DORS/2019-79, art. 3 et 4

— Tableau 2, DORS/2020-261, art. 2

— Tableau 3, DORS/2020-261, art. 3

— Tableau 4, DORS/2020-261, art. 4

Disposition générale, 2018, ch. 12, art. 186 (art. 270 de la Loi : rapport au Parlement)

EEV, 2018, ch. 12, art. 186 (art. 1 to 270) en vigueur à la sanction 21.06.2018

EEV, 2018, ch. 27 (sanction : 13.12.2018), art. 178 en vigueur 01.01.2019 voir TR/2019-25

### Tarif postal, Loi concernant certaines dispositions du — 1979, ch. 1

(*Postal Rates, An Act respecting certain*)

#### Le ministre des Postes

### Taxe d'accise, Loi sur la

#### — L.R. (1985), ch. E-15

(*Excise Tax Act*)

**Le ministre du Revenu national, y compris l'ensemble des attributions conférées au ministre des Finances par la partie I et par les autres parties de cette loi relativement**

## T

Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

**à la partie I, à l'exception des attributions visées aux paragraphes 59(1) et (3.1) (TR/97-40)**

- art. 2**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 1; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 1(1)-(8); ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1990, ch. 45, art. 1; 1993, ch. 25, art. 54, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 50, ch. 38, art. 86; 1994, ch. 29, art. 1; 1998, ch. 19, art. 275; 1999, ch. 17, par. 145(1), (2)(A), (3), ch. 28, art. 158, ch. 31, al. 247b)(F); 2000, ch. 30, art. 2; 2001, ch. 16, art. 16, ch. 17, art. 233; 2002, ch. 7, art. 166, ch. 22, art. 366 et 413; 2005, ch. 38, art. 99; 2007, ch. 18, art. 64; 2010, ch. 25, art. 126; 2011, ch. 15, art. 10; 2014, ch. 2, art. 9; 2016, ch. 7, art. 72
- art. 3**, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 35; 1999, ch. 17, art. 146
- art. 4**, 1999, ch. 17, art. 147
- art. 5**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2
- art. 6**, 1992, ch. 1, art. 64; 1999, ch. 17, art. 148
- art. 7**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 2003, ch. 15, art. 94; 2006, ch. 4, art. 124
- art. 8**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 2; ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 287; 1996, ch. 10, art. 225
- art. 10**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3
- art. 11**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 4; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 2; 1990, ch. 45, art. 2; 1994, ch. 29, art. 2; 1998, ch. 21, art. 84
- art. 12**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 5
- art. 13**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 6; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1990, ch. 45, art. 3; 1994, ch. 29, art. 3; 1995, ch. 36, art. 1; 1998, ch. 21, art. 85
- art. 13.1**, ajouté, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 7; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 5; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 4; 1990, ch. 45, art. 4; 1994, ch. 29, art. 4; 1998, ch. 21, art. 86
- art. 16.1**, ajouté, 1996, ch. 20, art. 104; 1998, ch. 21, art. 87
- art. 17**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 1996, ch. 20, art. 105; 1998, ch. 21, art. 88
- art. 18**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8; ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 288
- art. 20**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 9; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1996, ch. 20, art. 106; 1998, ch. 21, art. 89
- art. 20.1**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1999, ch. 31, al. 247b)(F)
- art. 20.2**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 6 [EEV 01.01.88]; 1998, ch. 19, art. 276
- art. 21**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 10; ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 289; 1996, ch. 10, art. 226
- partie II.1**, (art. 21.1 à 21.21), ajoutée, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11
- art. 21.1**, ajouté, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7
- art. 21.11**, ajouté, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11
- art. 21.12**, ajouté, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 8; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 2; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 8; 1989, ch. 22, art. 2
- art. 21.13**, ajouté, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11
- art. 21.14**, ajouté, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 9
- art. 21.15-21.16**, ajoutés, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11
- art. 21.17**, ajouté, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9
- art. 21.18-21.19**, ajoutés, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11

**art. 21.2**, ajouté, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 10

**art. 21.21**, ajouté, ch. 15, (1<sup>er</sup> suppl.), art. 11

*Remarque : voir art. 117 pour l'application de la partie II.1 après 1990*

**partie II.2**, (art. 21.22 à 21.34), ajoutée, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

**art. 21.22**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

**art. 21.23**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

**art. 21.24**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1989, ch. 22, art. 1

**art. 21.25**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

**art. 21.26**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

**art. 21.27**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

**art. 21.28**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

**art. 21.29**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

**art. 21.3**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

**art. 21.31**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

**art. 21.32**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

**art. 21.33**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1999, ch. 31, al. 247b)(F)

**art. 21.34**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 11

*Remarque : voir art. 117 pour l'application de la Partie II.2 après 1990*

**art. 23**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12; ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 187; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12 [EEV 01.03.87]; 1988, ch. 65, art. 113; 1990, ch. 45, art. 5; 1993, ch. 25, art. 55; 1995, ch. 41, art. 113; 2001, ch. 15, art. 2, ch. 16, art. 17; 2002, ch. 22, art. 367; 2016, ch. 7, art. 73

**art. 23.01**, ajouté, 1997, ch. 26, art. 87

**art. 23.1**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 56; 1994, ch. 29, art. 5; 2001, ch. 16, art. 18; abrogé, 2002, ch. 22, art. 368

**art. 23.11**, ajouté, 2001, ch. 16, art. 18; 2002, ch. 22, art. 414 et al. 429a)(F); 2003, ch. 15, art. 55; abrogé, 2002, ch. 22, art. 368

**art. 23.12**, ajouté, 2001, ch. 16, art. 18; 2002, ch. 22, art. 415; 2003, ch. 15, art. 56; abrogé, 2002, ch. 22, art. 368

**art. 23.13**, ajouté, 2001, ch. 16, art. 18; 2002, ch. 22, art. 416; 2003, ch. 15, art. 57; abrogé, 2002, ch. 22, art. 368

**art. 23.2**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 56 (*Remarque : la taxe à l'exportation du tabac s'applique à compter du 09.02.94 voir TR/94-21*); 1994, ch. 29, art. 5; abrogé, 2001, ch. 16, art. 18

**art. 23.21**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 5; 1997, ch. 26, art. 59; 2000, ch. 30, art. 3; abrogé, 2001, ch. 16, art. 19

**art. 23.22**, ajouté, 1997, ch. 26, art. 60; abrogé, 2001, ch. 16, art. 20

**art. 23.3**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 56; 2001, ch. 16, art. 21; abrogé, 2002, ch. 22, art. 368

**art. 23.31**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 6; 1997, ch. 26, art. 61; 2000, ch. 30, art. 4; 2001, ch. 16, art. 22; abrogé, 2002, ch. 22, art. 417

**art. 23.32**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 6; 1997, ch. 26, art. 62; 2000, ch. 30, art. 5; 2001, ch. 16, art. 23; abrogé, 2002, ch. 22, art. 417

**art. 23.33**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 6; 1995, ch. 36, art. 2; 1997, ch. 26, art. 63; abrogé, 2001, ch. 16, art. 24

**art. 23.34**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 6; 1995, ch. 36, art. 3; 1997, ch. 26, art. 64; 2000, ch. 30, art. 6 et 140; abrogé, 2001, ch. 16, art. 24

## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

- art. 23.341**, ajouté, 1995, ch. 36, art. 4; 1997, ch. 26, art. 65; 1998, ch. 21, art. 80; 2000, ch. 30, art. 7; abrogé, 2001, ch. 16, art. 24
- art. 23.35**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 6; 2000, ch. 30, art. 8; 2001, ch. 16, art. 25; abrogé, 2002, ch. 22, art. 417
- art. 23.36**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 6; 1997, ch. 26, art. 66; 2000, ch. 30, art. 140; abrogé, 2001, ch. 16, art. 26
- art. 23.4**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 56; 2003, ch. 15, art. 61; abrogé, 2007, ch. 35, art. 8
- art. 23.5**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 62; abrogé, 2007, ch. 35, art. 8
- art. 24**, 2002, ch. 22, art. 369
- partie IV**, (art. 25 à 28.1), abrogée, 2002, ch. 22, art. 370
- art. 25**, abrogé, 2002, ch. 22, art. 370
- art. 26**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 188; abrogé, 1990, ch. 45, art. 6
- art. 27**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1990, ch. 45, art. 7; abrogé, 2002, ch. 22, art. 370
- art. 28**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 189; abrogé, 2002, ch. 22, art. 370
- art. 28.1**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 57; abrogé, 2002, ch. 22, art. 370
- partie V**, (art. 29-41), abrogée, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajoutée (art. 29 à 34), 1991, ch. 42, art. 1; (art. 29 à 34) abrogée, 2002, ch. 22, art. 370
- art. 29**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 13; abrogé, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajouté, 1991, ch. 42, art. 1; abrogé, 2002, ch. 22, art. 370
- art. 30**, abrogé, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajouté, 1991, ch. 42, art. 1; abrogé, 2002, ch. 22, art. 370
- art. 31**, abrogé, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajouté, 1991, ch. 42, art. 1; abrogé, 2002, ch. 22, art. 370
- art. 32**, abrogé, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajouté, 1991, ch. 42, art. 1; abrogé, 2002, ch. 22, art. 370
- art. 33**, abrogé, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajouté, 1991, ch. 42, art. 1; abrogé, 2002, ch. 22, art. 370
- art. 34**, abrogé, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajouté, 1991, ch. 42, art. 1; 2000, ch. 30, art. 9(F); abrogé, 2002, ch. 22, art. 370
- partie V.1**, (art. 35 à 41.3), ajoutée, 1995, ch. 46, art. 1; abrogé, 2000, ch. 30, art. 10
- art. 35**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 14; abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajouté, 1995, ch. 46, art. 1; abrogé, 2000, ch. 30, art. 10
- art. 36**, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajouté, 1995, ch. 46, art. 1; abrogé, 2000, ch. 30, art. 10
- art. 37**, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajouté, 1995, ch. 46, art. 1; abrogé, 2000, ch. 30, art. 10
- art. 38**, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajouté, 1995, ch. 46, art. 1; abrogé, 2000, ch. 30, art. 10
- art. 38.1**, ajouté, 1998, ch. 19, art. 277; abrogé, 2000, ch. 30, art. 10
- art. 39**, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajouté, 1995, ch. 46, art. 1; abrogé, 2000, ch. 30, art. 10
- art. 40**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 15; abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajouté, 1995, ch. 46, art. 1; abrogé, 2000, ch. 30, art. 10
- art. 41**, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ajouté, 1995, ch. 46, art. 1; abrogé, 2000, ch. 30, art. 10
- art. 41.1**, ajouté, 1995, ch. 46, art. 1; abrogé, 2000, ch. 30, art. 10
- art. 41.2**, ajouté, 1995, ch. 46, art. 1; abrogé, 2000, ch. 30, art. 10
- art. 41.3**, ajouté, 1995, ch. 46, art. 1; abrogé, 2000, ch. 30, art. 10
- art. 42**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 16; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 13
- art. 43.1**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 14
- art. 44**, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 15
- art. 45.1**, ajouté, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 17
- art. 46**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 13 [EEV 11.02.88]
- art. 48**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 18; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 14 [EEV 01.03.87]; 2002, ch. 22, art. 371
- art. 49**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 15 [EEV 01.01.88]
- art. 50**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 19; ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 190; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 16; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 4, 5; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1988, ch. 65, art. 114; 1989, ch. 22, art. 3; 2002, ch. 22, art. 372
- art. 50.1**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 17; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 6; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17 [EEV 01.04.87]
- art. 51**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 18
- art. 52**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 20; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 19; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18 [EEV 01.01.88]
- art. 53**, abrogé, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 21
- art. 55**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 191
- art. 56**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 192; 1990, ch. 45, art. 8; 2002, ch. 22, art. 373
- art. 57**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 193
- art. 58**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 19 [EEV 01.01.88]
- Remarque* : voir art. 118 pour l'application de la partie VI après 1990
- art. 58.1**, ajouté, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 22; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 20; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 20 [EEV 19.06.87]; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(1), (2); 1992, ch. 1, art. 65; 1994, ch. 13, al. 7(1)g; 1999, ch. 17, art. 149; 2003, ch. 15, art. 95; 2010, ch. 25, art. 127
- art. 59**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 23; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 21 [par. 35(2.3) de la *Loi sur la taxe d'accise*, édicté par 1986, ch. 9, par. 21(3) devenu ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 21(3) est remplacé par 2002, ch. 22, par. 426(1) et réputé entré en vigueur 10.11.86]; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 21 [EEV 01.01.88]; 1990, ch. 45, art. 9; 1993, ch. 25, art. 58, ch. 27, art. 1; 2002, ch. 22, art. 427; 2003, ch. 15, art. 96; 2005, ch. 38, art. 100
- art. 64**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 194; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 22 [EEV 19.06.87]; 2002, ch. 22, art. 374
- art. 66**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 194, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 22; 1993, ch. 25, art. 59; 1995, ch. 46, art. 2; 2000, ch. 30, art. 11; 2002, ch. 22, art. 375
- art. 66.1**, ajouté, 1993, ch. 25, art. 59; abrogé, 2002, ch. 22, art. 375
- art. 67**, 2002, ch. 22, art. 376
- art. 68**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 24; ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 195; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 23, 34; 2007, ch. 29, art. 43
- art. 68.01**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 43; 2016, ch. 7, art. 74; 2018, ch. 27, art. 61
- art. 68.02**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 43
- art. 68.1**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; 1993, ch. 25, art. 60; 1995, ch. 46, art. 3; 2000, ch. 30, art. 12; 2002, ch. 22, art. 377, cette disposition est remplacée par 2003, ch. 15, art. 66, [EEV 19.06.2003]; 2003, ch. 15, art. 63 et 66



## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

**art. 68.11**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34  
**art. 68.12**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34  
**art. 68.13**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34  
**art. 68.14**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34  
**art. 68.15**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 23 [EEV 19.06.87]; 1999, ch. 31, art. 230(F), al. 248b) (F)  
**art. 68.151**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 24  
**art. 68.152**, ajouté, ch. 12, (4<sup>e</sup> suppl.), art. 24  
**art. 68.153**, ajoutés, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 24 [EEV 19.06.87]  
**art. 68.16**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34 [EEV 19.06.87]; 1990, ch. 45, art. 10; 1995, ch. 36, art. 5; 1999, ch. 31, al. 246g)(F); 2014, ch. 20, art. 83  
**art. 68.161**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 7; 1997, ch. 26, art. 67; abrogé, 2001, ch. 16, art. 27  
**art. 68.162**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 7; abrogé, 2001, ch. 16, art. 27  
**art. 68.163**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 7; abrogé, 2001, ch. 16, art. 27  
**art. 68.164**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 7; abrogé, 2001, ch. 16, art. 27  
**art. 68.165**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 7; 2000, ch. 30, art. 140; abrogé, 2001, ch. 16, art. 27  
**art. 68.166**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 7; abrogé, 2001, ch. 16, art. 27  
**art. 68.167**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 7; abrogé, 2001, ch. 16, art. 27  
**art. 68.168**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 7; abrogé, 2001, ch. 16, art. 27  
**art. 68.169**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 7; 1995, ch. 36, art. 6; 1997, ch. 26, art. 68; 1998, ch. 21, art. 81; 2000, ch. 30, art. 13 et 140; abrogé, 2001, ch. 16, art. 27  
**art. 68.17**, ajouté, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; 1991, ch. 42, art. 2; 1993, ch. 25, art. 61; 2002, ch. 22, art. 378 et al. 429b) (F)  
**art. 68.171**, ajouté, 2001, ch. 16, art. 28; abrogé, 2002, ch. 22, art. 378  
**art. 68.172**, ajouté, 2001, ch. 16, art. 28; abrogé, 2002, ch. 22, art. 378  
**art. 68.18**, ajouté, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; 2001, ch. 16, art. 29; 2002, ch. 22, art. 379  
**art. 68.19**, ajouté, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; 1991, ch. 42, art. 3; 2002, ch. 22, art. 380  
**art. 68.2**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; 1993, ch. 27, art. 2  
**art. 68.21**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 25 [EEV 19.06.87]; 1999, ch. 31, art. 231(F), al. 248b) (F)  
**art. 68.22**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34  
**art. 68.23**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34  
**art. 68.24**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 26, 27; 1999, ch. 31, art. 232, al. 246g)(F)  
**art. 68.25**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; 1999, ch. 31, art. 85  
**art. 68.26**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34  
**art. 68.27**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34  
**art. 68.28**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34  
**art. 68.29**, ajoutés, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 7

**art. 68.3**, ajouté, ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 8; 1995, ch. 5, al. 25(1)*j*)  
**art. 68.4**, ajouté, 1992, ch. 29, art. 1; 1997, ch. 26, art. 81  
**art. 68.5**, ajouté, 2002, ch. 22, art. 428; 2003, ch. 15, art. 97; 2006, ch. 4, art. 125  
**art. 69**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 24, 34; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9; ch. 42 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 28 [EEV 01.04.88]; 1989, ch. 22, art. 4; 1994, ch. 41, al. 37(1)*k*)  
**art. 70**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 25, 34, par. 75(2); 1991, ch. 42, art. 4; 1993, ch. 25, art. 62; 1995, ch. 41, art. 114; 1996, ch. 31, art. 81; 2002, ch. 22, art. 381 et al. 429c)(F); 2005, ch. 38, art. 101 et al. 145(2)*g*)  
**art. 70.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 3  
**art. 71**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 26, 34  
**art. 72**, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 27, 34; 1994, ch. 29, art. 8; 2001, ch. 16, art. 30; 2003, ch. 15, art. 98  
**art. 73**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 28, 34; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 29 [EEV 19.06.87]  
**art. 73.1**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 29, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34  
**art. 74**, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; L.R., ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 30; 1997, ch. 26, art. 69; 2001, ch. 16, art. 31; 2003, ch. 15, art. 99  
**art. 75**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 30 et 34  
**art. 75.1**, ajoutés, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 25; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 31; abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34  
**art. 75.2**, ajouté, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 25; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 32; abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34  
**art. 76**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 25; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34  
**art. 77**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 25; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 33, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 34; ajouté, 2006, ch. 4, art. 126  
**art. 78**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 26(1); ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 35; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 31 [EEV 01.04.88]; 2001, ch. 16, art. 32; 2002, ch. 22, art. 382; 2003, ch. 15, art. 100 et par. 130(1); 2010, ch. 25, art. 128  
**art. 78.1**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 129  
**art. 79**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 26(1), (2); ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 36; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 32; 1995, ch. 46, art. 4; 2000, ch. 30, art. 14; 2002, ch. 22, art. 383; 2003, ch. 15, art. 100 et par. 130(2); 2006, ch. 4, art. 127; 2010, ch. 25, art. 130; 2012, ch. 19, art. 19  
**art. 79.01**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 100; abrogé, 2006, ch. 4, art. 128  
**art. 79.02**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 100; 2006, ch. 4, art. 129  
**art. 79.03**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 100; 2006, ch. 4, art. 130; 2014, ch. 20, art. 84  
**art. 79.04**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 100  
**art. 79.05**, ajouté, 2003, ch. 15, art. 100  
**art. 79.1**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 33; 1999, ch. 31, al. 247b)(F); 2002, ch. 22, art. 384 [par. 384(3) et (5) abrogés par 2003, ch. 15, par. 130(5) et (7)]; 2003, ch. 15, art. 101 et par. 230(3) à (7); abrogé, 2006, ch. 4, art. 131  
**art. 79.2**, ajoutés, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 33; 1999, ch. 17, art. 150(A), al. 156a); 2003, ch. 15, art. 102  
**art. 80**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 27(1), (2); ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 37; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 34 [EEV 19.06.87]; 1990, ch. 45, art. 11 [EEV 01.01.91]; 2002, ch. 22, art. 385; 2003, ch. 15, art. 103

## T

Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

- art. 80.1**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 37
- art. 81**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 28; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; 2001, ch. 17, art. 234
- art. 81.1**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38
- art. 81.11**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38
- art. 81.12**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38
- art. 81.13**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38
- art. 81.14**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38
- art. 81.15**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38
- art. 81.16**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; 2003, ch. 15, art. 104
- art. 81.17**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38
- art. 81.18**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; 2003, ch. 15, art. 105
- art. 81.19**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3)
- art. 81.2**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 2002, ch. 8, al. 183(1)*j*)
- art. 81.21**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 2002, ch. 8, al. 183(1)*j*)
- art. 81.22**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 2002, ch. 8, al. 183(1)*j*)
- art. 81.23**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 2002, ch. 8, al. 183(1)*j*)
- art. 81.24**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 2002, ch. 8, al. 183(1)*j*)
- art. 81.25**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 1999, ch. 17, al. 155*a*); 2013, ch. 34, art. 413
- art. 81.26**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3)
- art. 81.27**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3)
- art. 81.28**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 2002, ch. 8, art. 137
- art. 81.29**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 1999, ch. 17, al. 155*b*); 2002, ch. 8, al. 183(1)*j*); 2013, ch. 34, art. 414
- art. 81.3**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; 2002, ch. 8, al. 183(1)*j*)
- art. 81.31**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 2002, ch. 8, al. 183(1)*j*)
- art. 81.32**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 2002, ch. 8, al. 183(1)*j*)
- art. 81.33**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38
- art. 81.34**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 2002, ch. 8, al. 183(1)*j*)
- art. 81.35**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; abrogé, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(4)
- art. 81.36**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; 2002, ch. 8, al. 183(1)*j*)
- art. 81.37**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; 2002, ch. 8, art. 138
- art. 81.38**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 1994, ch. 29, art. 9; 2001, ch. 16, art. 33; 2002, ch. 8, art. 139; 2003, ch. 15, art. 106
- art. 81.39**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 38; 1993, ch. 27, art. 4; 2003, ch. 15, art. 107
- art. 81.4**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 132
- art. 82**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41; 2004, ch. 22, art. 48; 2010, ch. 25, art. 131
- art. 83**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41
- art. 84**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 29(1), (2); ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 39, 41; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 35 [EEV 01.04.88]; 2003, ch. 15, art. 108
- art. 85**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 29(1), (2); ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41
- art. 86**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 30; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 2002, ch. 8, art. 140 et al. 183(1)*j*); 2006, ch. 4, art. 133
- art. 87**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 31; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41; 2006, ch. 4, art. 133.1
- art. 88**, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41; ajouté, 2001, ch. 15, art. 3; 2003, ch. 15, art. 109; 2006, ch. 4, art. 134; 2007, ch. 18, art. 65
- art. 89**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 32; abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41
- art. 90**, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41
- art. 91**, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41
- art. 92**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 33; abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41
- art. 93**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 33; abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41
- art. 94**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 34; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 40; abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41
- art. 95**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 42
- art. 95.1**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 135; 2010, ch. 25, art. 132
- art. 95.2**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 85
- art. 96**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 43
- art. 97**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 35; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 44; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 36; 2014, ch. 20, art. 86
- art. 97.1**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 10; 1997, ch. 26, art. 70; 2000, ch. 30, art. 15; 2001, ch. 16, art. 34; abrogé, 2002, ch. 22, art. 418; ajouté, 2014, ch. 20, art. 86
- art. 97.2**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 10; 1997, ch. 26, art. 71; 2000, ch. 30, art. 16; 2001, ch. 16, art. 35; abrogé, 2002, ch. 22, art. 418
- art. 97.3**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 10; 1995, ch. 36, art. 7; 1997, ch. 26, art. 72; abrogé, 2001, ch. 16, art. 36
- art. 97.4**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 10; 2000, ch. 30, art. 17; 2001, ch. 16, art. 37; abrogé, 2002, ch. 22, art. 418
- art. 97.5**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 10; 1997, ch. 26, art. 73; 2000, ch. 30, art. 140; abrogé, 2001, ch. 16, art. 37
- art. 98**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 36; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1998, ch. 19, art. 278; 1999, ch. 17, al. 156*b*)
- art. 98.1**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 11; 1999, ch. 17, al. 156*c*)
- art. 98.2**, ajouté, 1994, ch. 29, art. 11; 1999, ch. 17, al. 156*c*); abrogé, 2001, ch. 16, art. 38; ajouté, 2014, ch. 20, art. 87
- art. 99**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 37; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 46; 2007, ch. 18, art. 66
- art. 100**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 47; 1994, ch. 29, art. 12; 1998, ch. 19, art. 279; 1999, ch. 17, al. 156*d*); 2001, ch. 16, art. 39; 2002, ch. 22, art. 386
- art. 101**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 38; abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 48; ajouté, 2001, ch. 17, art. 257
- art. 102**, abrogé, 2014, ch. 20, art. 88

## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

- art. 102.1**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 49; 1996, ch. 21, art. 63; 2013, ch. 33, art. 42
- art. 103**, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 196
- art. 104**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 39; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 50; ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann., par. 5(3); 1999, ch. 17, al. 155c); 2010, ch. 25, art. 133
- art. 105**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 50; 1998, ch. 19, art. 280; 1999, ch. 17, al. 156e); 2005, ch. 38, art. 102 et al. 145(2)g)
- art. 106**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 50; 1999, ch. 17, al. 156f)
- art. 106.1**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 50; 1999, ch. 17, art. 151; 2001, ch. 17, art. 235; 2005, ch. 38, art. 103 et al. 145(2)g); 2010, ch. 25, art. 134
- art. 108**, abrogé, 2014, ch. 20, art. 89
- art. 116**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 40; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 51; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 37 [EEV 19.06.87]; 2003, ch. 15, art. 110
- partie VIII**, (art. 117 à 121), ajoutée, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 117**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 118**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 5
- art. 119**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 120**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 6; 1999, ch. 31, art. 233(F)
- art. 121**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 7; 1994, ch. 9, art. 1
- art. 121.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 8
- partie IX**, (art. 122 à 346), ajoutée, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 122**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 9
- art. 123**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 10 et art. 204, ann. II, al. 1a) et b)(F); 1994, ch. 9, art. 2, ch. 13, al. 7(1)g); 1996, ch. 21, art. 64; 1997, ch. 10, art. 1, 150 et 255, ann., al. 1a); 1998, ch. 19, art. 281; 1999, ch. 17, art. 152, ch. 28, art. 159; 2000, ch. 12, art. 111, 113, ann. 1, al. 2a)(A), 3a)(F), ch. 30, art. 18; 2001, ch. 17, art. 236; 2002, ch. 22, art. 387; 2004, ch. 22, art. 29; 2005, ch. 38, art. 104; 2006, ch. 4, art. 2 et 136; 2007, ch. 18, art. 2, ch. 35, art. 183; 2009, ch. 32, art. 2; 2010, ch. 12, art. 55; 2011, ch. 15, art. 11; 2012, ch. 19, art. 20, ch. 31, art. 74; 2014, ch. 13, art. 101 et al. 115c), ch. 39, art. 92; 2016, ch. 12, art. 89; 2017, ch. 20, art. 35, ch. 33, art. 106 et al. 162a)(F); 2018, ch. 12, art. 95, ch. 27, art. 41; 2019, ch. 29, art. 70(1)
- art. 124**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 11
- art. 125**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 126**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 127**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 128**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 12; 2007, ch. 18, art. 3; 2016, ch. 12, art. 90
- art. 129**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 13; 1994, ch. 9, art. 3
- art. 129.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 13; 1997, ch. 10, art. 151; 2007, ch. 18, art. 4
- art. 130**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 130.1**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 107
- art. 131**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2000, ch. 30, art. 19
- art. 132**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 14; 1997, ch. 10, art. 2; 2018, ch. 27, art. 42
- art. 132.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 152; 2009, ch. 32, art. 3
- art. 133**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 134**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 135**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 3
- art. 136**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 15; 1997, ch. 10, art. 4 et 153
- art. 136.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 154; 2000, ch. 30, art. 20
- art. 136.2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 154
- art. 136.3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 154
- art. 136.4**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 154
- art. 137**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 138**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 139**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 16
- art. 140**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 17 (*Remarque* : 1994, ch. 27, par. 17(2) modifié par 1994, ch. 9, art. 36)
- art. 141**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 18; 1997, ch. 10, art. 155
- art. 141.01**, ajouté, 1994, ch. 9, art. 4; 1997, ch. 10, art. 5, 156 et art. 255, ann., al. 1b); 2010, ch. 12, art. 56; 2017, ch. 33, art. 108(F)
- art. 141.02**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 57
- art. 141.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 18; 1997, ch. 10, art. 157
- art. 141.2**, ajouté, 2004, ch. 22, art. 30
- art. 142**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 19; 1997, ch. 10, art. 6
- art. 142.1**, 1997, ch. 10, art. 7
- art. 143**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 20
- art. 143.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 21
- art. 144**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 144.01**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 21
- art. 144.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 158
- art. 145**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; abrogé, 1997, ch. 10, art. 8
- art. 146**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 22
- art. 147**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; abrogé, 1994, ch. 9, art. 5
- art. 148**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 23; 1997, ch. 10, art. 9
- art. 148.1**, ajouté, 1994, ch. 9, art. 6; 1997, ch. 10, art. 10
- art. 149**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 24; 1997, ch. 10, art. 11; 2000, ch. 30, art. 22; 2009, ch. 32, art. 4; 2014, ch. 39, art. 93; 2016, ch. 7, art. 63; 2017, ch. 33, art. 109; 2018, ch. 27, art. 43
- art. 150**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 25; 1997, ch. 10, art. 12; 2007, ch. 18, art. 5
- art. 151**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 152**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 153**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 13; 2000, ch. 30, art. 23
- art. 154**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 14; 2000, ch. 30, art. 24
- art. 155**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 26; 1997, ch. 10, art. 15; 2017, ch. 33, art. 110(F)
- art. 156**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 27; 2000, ch. 30, art. 25; 2007, ch. 18, art. 6; 2014, ch. 20, art. 40; 2016, ch. 12, art. 91
- art. 157**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; abrogé, 1993, ch. 27, art. 28; ajouté, 2013, ch. 33, art. 43; 2017, ch. 33, art. 111
- art. 158**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 159**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 160**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 161**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 162**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 29; 2000, ch. 30, art. 26; 2008, ch. 28, art. 72

## T

Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

- art. 162.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 29
- art. 163**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 159
- art. 164**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 30; abrogé, 1997, ch. 10, art. 16; ajouté, 2016, ch. 7, art. 64
- art. 164.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 30; 1994, ch. 9, art. 7
- art. 164.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 30
- art. 165**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 31; 1997, ch. 10, art. 17 et 160; 2006, ch. 4, art. 3; 2007, ch. 18, art. 7, ch. 35, art. 184
- art. 165.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 160; 2007, ch. 18, art. 8
- art. 165.2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 160
- art. 166**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2004, ch. 22, art. 31
- art. 167**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 32; 1994, ch. 9, art. 8; 1997, ch. 10, art. 18; 2017, ch. 33, art. 112(F)
- art. 167.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 33
- art. 167.11**, ajouté, 2007, ch. 18, art. 9
- art. 167.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 34; 2000, ch. 30, art. 27
- art. 168**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2017, ch. 33, art. 113(F)
- art. 169**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 35; 1997, ch. 10, art. 19 et 161; 2000, ch. 30, art. 28; 2009, ch. 32, art. 5
- art. 170**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 36; 1997, ch. 10, art. 20 et 162
- art. 171**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 37; 1997, ch. 10, art. 163
- art. 171.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 38; 1997, ch. 10, art. 164
- art. 172**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 39; 1997, ch. 10, art. 21
- art. 172.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 58; 2012, ch. 31, art. 75 et 93; 2013, ch. 33, art. 44; 2014, ch. 39, art. 94; 2017, ch. 33, art. 114
- art. 172.2**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 115
- art. 173**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 40; 1994, ch. 21, art. 126; 1997, ch. 10, art. 22 et 165; 2006, ch. 4, art. 4; 2007, ch. 35, art. 185; 2009, ch. 32, art. 6
- art. 174**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 40; 1994, ch. 9, art. 9; 1997, ch. 10, art. 23 et 166; 2006, ch. 4, art. 5; 2009, ch. 32, art. 7
- art. 175**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1994, ch. 9, art. 9; 1997, ch. 10, art. 24 et 167
- art. 175.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 24 et 168
- art. 176**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 41; 1997, ch. 10, art. 25 et 169; 2006, ch. 4, art. 6; 2007, ch. 18, art. 10
- art. 177**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 42; 1997, ch. 10, art. 26; 2007, ch. 18, art. 11
- art. 177.1**, ajouté, 2013, ch. 34, art. 415
- art. 178**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; abrogé, 1997, ch. 10, art. 27; ajouté, 2010, ch. 12, art. 59; 2017, ch. 33, art. 116(F)
- art. 178.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 43; 2000, ch. 30, art. 29
- art. 178.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 43
- art. 178.3**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 43; 1997, ch. 10, art. 28 et 170; 2000, ch. 30, art. 30; 2009, ch. 32, art. 8; 2017, ch. 33, art. 117(F)
- art. 178.4**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 43; 1997, ch. 10, art. 29 et 171; 2000, ch. 30, art. 31; 2009, ch. 32, art. 9; 2017, ch. 33, art. 118(F)
- art. 178.5**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 43; 1997, ch. 10, art. 172; 2017, ch. 33, art. 119(F)
- art. 178.6**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 43; 2017, ch. 33, art. 120(A)
- art. 178.7**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 32; 2007, ch. 18, art. 12(F)
- art. 178.8**, ajouté, 2007, ch. 18, art. 13; 2014, ch. 20, art. 41
- art. 179**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 44; 1997, ch. 10, art. 30 et 173; 2001, ch. 15, art. 4; 2014, ch. 20, art. 42; 2017, ch. 33, art. 121
- art. 180**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 45; 2017, ch. 33, art. 122
- art. 180.01**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 43
- art. 180.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 31
- art. 181**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 46; 1994, ch. 9, art. 10; 1997, ch. 10, art. 174; 2000, ch. 30, art. 33; 2006, ch. 4, art. 7
- art. 181.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 46; 1997, ch. 10, art. 175; 2006, ch. 4, art. 8
- art. 181.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 46
- art. 181.3**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 34
- art. 182**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 46; 1997, ch. 10, art. 32 et 176; 2006, ch. 4, art. 9
- art. 183**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 47; 1997, ch. 10, art. 33 et 177; 2000, ch. 30, art. 35; 2006, ch. 4, art. 10; 2009, ch. 32, art. 10; 2017, ch. 33, art. 123(F)
- art. 184**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 48; 1997, ch. 10, art. 34 et 178; 2000, ch. 30, art. 36; 2006, ch. 4, art. 11; 2009, ch. 32, art. 11; 2017, ch. 33, art. 124(F)
- art. 184.1**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 37; 2006, ch. 4, art. 12
- art. 185**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1994, ch. 9, art. 11; 1997, ch. 10, art. 35 et 179; 2010, ch. 12, art. 60
- art. 186**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 49; 1997, ch. 10, art. 180; 2000, ch. 30, art. 38
- art. 187**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 50; 1997, ch. 10, art. 181; 2006, ch. 4, art. 13
- art. 188**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 51; 1994, ch. 9, art. 12(F); 2006, ch. 4, art. 14
- art. 188.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 52; 2000, ch. 30, art. 39
- art. 189**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 189.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 53
- art. 189.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 53
- art. 190**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 54 et art. 204, ann. II, al. 1c)(F); 1997, ch. 10, art. 36; 2000, ch. 12, art. 113, ann. 1, al. 2b) et c)(A), 3b) et c)(F)
- art. 190.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 55
- art. 191**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 56 et 204, ann. II, al. 1d)(F); 1997, ch. 10, art. 37; 2000, ch. 12, art. 113, ann. 1, al. 2d)(A) et 3d)(F), ch. 30, art. 40; 2008, ch. 28, art. 73
- art. 191.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 38; 2008, ch. 28, art. 74; 2014, ch. 39, art. 95
- art. 192**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 182
- art. 193**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 57; 1997, ch. 10, art. 39 et 183; 2006, ch. 4, art. 15; 2007, ch. 18, art. 14
- art. 194**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 58; 1997, ch. 10, art. 184; 2006, ch. 4, art. 16
- art. 195**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 59; 1997, ch. 10, art. 185
- art. 195.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 59
- art. 195.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 60; 2007, ch. 18, par. 63(1)

## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

- art. 196**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 61; 1997, ch. 10, art. 186; 2009, ch. 32, art. 12
- art. 196.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 61; 1997, ch. 10, art. 187
- art. 197**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 62; 2000, ch. 30, art. 41(F)
- art. 198**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 63; 1997, ch. 10, art. 40
- art. 198.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 64; abrogé, 1997, ch. 10, art. 188; ajouté, 2004, ch. 22, art. 32
- art. 198.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 65; abrogé, 1997, ch. 19, art. 188
- art. 199**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 66; 1997, ch. 10, art. 189
- art. 200**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 67; 1997, ch. 10, art. 190; 2000, ch. 30, art. 42; 2004, ch. 22, art. 33; 2017, ch. 33, al. 162b)(F)
- art. 200.1**, 2004, ch. 22, art. 34
- art. 201**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 68; 1997, ch. 10, art. 191; 2004, ch. 22, art. 35; 2007, ch. 18, art. 15; 2019, ch. 29, art. 71
- art. 202**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 69; 1997, ch. 10, art. 192; 2006, ch. 4, art. 17; 2007, ch. 18, art. 16; 2009, ch. 32, art. 13; 2019, ch. 29, art. 72
- art. 203**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 70; 1997, ch. 10, art. 193; 2004, ch. 22, art. 36
- art. 204**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 71
- art. 205**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 71; 2007, ch. 18, art. 17
- art. 206**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 72; 1997, ch. 10, art. 194
- art. 207**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 73; 1997, ch. 10, art. 195
- art. 208**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 74; 1997, ch. 10, art. 40.1 et 196
- art. 209**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 75; 2000, ch. 30, art. 43; 2004, ch. 22, art. 37; 2017, ch. 33, al. 162c)(F)
- art. 210**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; abrogé, 1993, ch. 27, art. 75
- art. 211**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 76; 1997, ch. 10, art. 197; 2006, ch. 4, art. 18
- art. 212**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 77; 1997, ch. 10, art. 198; 2006, ch. 4, art. 19; 2007, ch. 35, art. 186
- art. 212.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 198; 2012, ch. 19, art. 21
- art. 213**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 213.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 78; 1997, ch. 10, art. 199
- art. 213.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 78; 2001, ch. 15, art. 5
- art. 214**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 79; 1997, ch. 10, art. 200
- art. 214.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 200
- art. 215**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 80; 2001, ch. 15, art. 6; 2007, ch. 18, art. 143
- art. 215.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 81; 1997, ch. 10, art. 41 et 201; 2000, ch. 30, art. 44; 2005, ch. 38, art. 105 et al. 145(2g); 2007, ch. 18, art. 18
- art. 216**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 82; 1997, ch. 10, art. 41.1; 1999, ch. 17, al. 155d); 2005, ch. 38, art. 106; 2007, ch. 18, art. 19; 2014, ch. 20, art. 393
- art. 217**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 83; 1997, ch. 10, art. 42; 1999, ch. 31, art. 86(F); 2000, ch. 30, art. 45; 2001, ch. 15, art. 7; 2007, ch. 18, art. 20, ch. 35, art. 2; 2010, ch. 12, art. 61; 2016, ch. 7, art. 65; 2017, ch. 33, art. 125; 2019, ch. 29, art. 73
- art. 217.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 62; 2016, ch. 7, art. 66; 2017, ch. 33, art. 126
- art. 217.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 62
- art. 218**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 203; 2006, ch. 4, art. 20; 2007, ch. 35, art. 187
- art. 218.01**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 63
- art. 218.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 203; 2000, ch. 30, art. 46; 2001, ch. 15, art. 8; 2007, ch. 35, art. 3; 2009, ch. 32, art. 14; 2010, ch. 12, art. 64 [*Remarque* : par. 64(1) abrogé et réputé ne jamais être entré en vigueur voir al. 95(4a)] et al. 95(4e); 2012, ch. 31, art. 76 et 94; 2017, ch. 33, art. 127
- art. 218.2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 203; 2010, ch. 12, art. 65
- art. 218.3**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 65
- art. 219**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 43; 2010, ch. 12, art. 66
- art. 220**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 84; 2010, ch. 12, art. 67
- art. 220.01**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 204; 2007, ch. 18, art. 21; 2009, ch. 32, art. 15
- art. 220.02**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 204
- art. 220.03**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 204
- art. 220.04**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 204; 2000, ch. 30, art. 47; 2009, ch. 32, art. 16
- art. 220.05**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 204; 2007, ch. 18, art. 22; 2009, ch. 32, art. 17; 2010, ch. 12, art. 68; 2012, ch. 31, art. 77; 2017, ch. 33, art. 128
- art. 220.06**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 204; 2009, ch. 32, art. 18
- art. 220.07**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 204; 2007, ch. 18, art. 23 et 63(1)
- art. 220.08**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 204; 2009, ch. 32, art. 19; 2010, ch. 12, art. 69; 2012, ch. 31, art. 78; 2017, ch. 33, art. 129
- art. 220.09**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 204; 2007, ch. 18, art. 24
- art. 221**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 85; 1997, ch. 10, art. 43.1; 2000, ch. 30, art. 48; 2001, ch. 15, art. 9; 2018, ch. 27, art. 44
- art. 221.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 86; 2000, ch. 30, art. 49; 2001, ch. 15, art. 10; 2007, ch. 18, art. 25
- art. 222**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 87; 2000, ch. 30, art. 50
- art. 222.1**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 51
- art. 223**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 205; 2000, ch. 30, art. 52
- art. 224**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 224.1**, ajouté, 2010, ch. 25, art. 135
- art. 225**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 88 et art. 203, ann. I, al. 1a); 1997, ch. 10, art. 44 et 206; 2006, ch. 4, art. 137; 2014, ch. 20, art. 44
- art. 225.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 45 et 207; 2000, ch. 30, art. 53; 2006, ch. 4, art. 138; 2007, ch. 18, art. 26 et 63(1); 2013, ch. 34, art. 416; 2014, ch. 20, art. 45; 2017, ch. 33, art. 130
- art. 225.2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 208; 2000, ch. 30, art. 54, 141; 2006, ch. 4, art. 21; 2007, ch. 18, art. 27; 2009, ch. 32,

## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

- art. 20; 2010, ch. 12, art. 70; 2012, ch. 31, art. 79; 2017, ch. 33, art. 131
- art. 225.3**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 80
- art. 225.4**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 80
- art. 226**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 89; 1997, ch. 10, art. 209; 2007, ch. 18, art. 28
- art. 226.01**, ajouté, 2007, ch. 18, par. 29(1), abrogé, ch. 18, par. 29(2)
- art. 226.1**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 55; modifié et abrogé, 2007, ch. 18, art. 30
- art. 227**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 90; 1994, ch. 9, art. 13; 1997, ch. 10, art. 46; 2000, ch. 30, art. 56; 2007, ch. 18, par. 63(1)
- art. 228**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 91 et art. 203, ann. I, al. 1b); 1996, ch. 21, art. 65; 1997, ch. 10, art. 47 et 210; 2000, ch. 30, art. 57; 2018, ch. 27, art. 45
- art. 229**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 203, ann. I, al. 1c); 1997, ch. 10, art. 211; 2006, ch. 4, art. 139; 2013, ch. 33, art. 45
- art. 230**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 48 et 212; 2006, ch. 4, art. 140
- art. 230.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 92
- art. 230.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 92; 1997, ch. 10, art. 49
- art. 231**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 50; 2000, ch. 30, art. 58; 2007, ch. 18, art. 31
- art. 231.1**, ajouté, 2009, ch. 32, art. 21
- art. 232**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 93; 1997, ch. 10, art. 51; 2000, ch. 30, art. 59; 2014, ch. 20, art. 46
- art. 232.01**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 71; 2012, ch. 31, art. 81; 2017, ch. 33, art. 132
- art. 232.02**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 71; 2017, ch. 33, art. 133
- art. 232.1**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 60
- art. 233**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 94; 1997, ch. 10, art. 213; 2000, ch. 30, art. 61; 2006, ch. 4, art. 22
- art. 234**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 95; 1997, ch. 10, art. 52 et 214; 2000, ch. 30, art. 62; 2007, ch. 29, art. 45; 2009, ch. 32, art. 22; 2017, ch. 20, art. 36
- art. 235**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 96; 1997, ch. 10, art. 215; 2000, ch. 30, art. 63; 2007, ch. 18, art. 32; 2017, ch. 33, art. 134; 2019, ch. 29, art. 74
- art. 236**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 97; 1994, ch. 9, art. 14, ch. 29, art. 13; 1997, ch. 10, art. 53; 2000, ch. 30, art. 64; 2007, ch. 35, art. 4
- art. 236.01**, ajouté, 2009, ch. 32, art. 23
- art. 236.1**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 65; 2006, ch. 4, art. 141
- art. 236.2**, ajouté, 2001, ch. 15, art. 11; 2006, ch. 4, art. 142; 2009, ch. 32, art. 24
- art. 236.3**, ajouté, 2001, ch. 15, art. 11; 2006, ch. 4, art. 143; 2009, ch. 32, art. 25
- art. 236.4**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 75
- art. 236.5**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 72
- art. 237**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 98; 1997, ch. 10, art. 216; 2007, ch. 35, art. 5
- art. 238**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 99; 1994, ch. 9, art. 15; 1996, ch. 21, art. 66; 1997, ch. 10, art. 217; 2010, ch. 12, art. 73
- art. 238.1**, ajouté, 1994, ch. 9, art. 16; 1996, ch. 23, art. 170; 2002, ch. 22, art. 388
- art. 239**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 240**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 100; 1997, ch. 10, art. 54 et 218; 2007, ch. 18, art. 33; 2012, ch. 31, art. 82
- art. 241**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 101; 2012, ch. 31, art. 83; 2014, ch. 20, art. 47
- art. 242**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 102; 2010, ch. 12, art. 74; 2012, ch. 31, art. 84
- art. 243**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 103
- art. 244**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 104
- art. 244.1**, ajouté, 2012, ch. 31, art. 85; 2018, ch. 27, art. 46
- art. 245**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 105; 1994, ch. 9, art. 17; 1997, ch. 10, art. 55; 2000, ch. 14, art. 35
- art. 246**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2012, ch. 31, art. 86
- art. 247**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 56; 2012, ch. 31, art. 87
- art. 248**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1994, ch. 9, art. 18; 1997, ch. 10, art. 57; 2000, ch. 30, art. 66; 2007, ch. 35, art. 6
- art. 249**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 106; 2000, ch. 30, art. 67
- art. 250**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 251**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 252**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 107; 1997, ch. 10, art. 58; 2002, ch. 22, art. 389; 2007, ch. 29, art. 46
- art. 252.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 107; 1997, ch. 10, art. 59; 2000, ch. 30, art. 68; 2007, ch. 18, art. 34 (F), ch. 29, art. 47; abrogé, 2017, ch. 20, art. 37
- art. 252.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 107; 1997, ch. 10, art. 60; 2000, ch. 30, art. 69; 2007, ch. 18, art. 35 (F), ch. 29, art. 48; 2017, ch. 20, art. 38
- art. 252.3**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 107
- art. 252.4**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 107; 1997, ch. 10, art. 219; 2000, ch. 30, art. 70; 2007, ch. 18, art. 36 (F), ch. 29, art. 49; 2017, ch. 20, art. 39
- art. 252.41**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 61; 2017, ch. 33, art. 135(A)
- art. 252.5**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 107; 2017, ch. 20, art. 40, ch. 33, art. 136(A)
- art. 253**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 108; 1997, ch. 10, art. 62 et 220; 2000, ch. 30, art. 71; 2006, ch. 4, art. 23; 2009, ch. 32, art. 26
- art. 254**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 109; 1997, ch. 10, art. 63 et 221; 2000, ch. 12, art. 113, ann. 1, al. 2e)(A), 3e)(F); 2001, ch. 15, art. 12; 2006, ch. 4, art. 24; 2007, ch. 18, art. 37, ch. 35, art. 188; 2017, ch. 33, art. 137(A)
- art. 254.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 110; 1997, ch. 10, art. 64 et 222; 2000, ch. 12, art. 113, ann. 1, al. 2f)(A), 3f)(F), ch. 30, art. 72; 2001, ch. 15, art. 13; 2006, ch. 4, art. 25; 2007, ch. 18, art. 38, ch. 35, art. 189; 2017, ch. 33, art. 138(A)
- art. 255**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 111; 1997, ch. 10, art. 65 et 223; 2000, ch. 12, art. 113, ann. 1, al. 2g)(A); 2000, ch. 12, art. 113, ann. 1, al. 2g)(A), 3g)(F), ch. 30, art. 73; 2006, ch. 4, art. 26; 2007, ch. 18, art. 39, ch. 35, art. 190
- art. 256**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 112; 1997, ch. 10, art. 66 et 224; 2000, ch. 12, art. 113, ann. 1, al. 2h)(A), 3h)(F); 2001, ch. 15, art. 14; 2006, ch. 4, art. 27; 2007, ch. 18, art. 40, ch. 35, art. 191; 2009, ch. 32, art. 27

## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

- art. 256.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 113; 1997, ch. 10, art. 67 et 225; 2000, ch. 30, art. 74; 2008, ch. 28, art. 76
- art. 256.2**, ajouté, 2001, ch. 15, art. 16; 2006, ch. 4, art. 28 et 144; 2007, ch. 35, art. 192; 2008, ch. 28, art. 77
- art. 256.21**, ajouté, 2009, ch. 32, art. 28
- art. 256.3**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 29
- art. 256.4**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 29
- art. 256.5**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 29
- art. 256.6**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 29; 2007, ch. 35, art. 193
- art. 256.7**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 194
- art. 256.71**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 194
- art. 256.72**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 194
- art. 256.73**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 194
- art. 256.74**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 194
- art. 256.75**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 194
- art. 256.76**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 194
- art. 256.77**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 194
- art. 257**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 114; 1997, ch. 10, art. 68 et 226; 2006, ch. 4, art. 30; 2007, ch. 18, art. 41
- art. 257.1**, ajouté, 2004, ch. 22, art. 38
- art. 258**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 258.1**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 75; 2007, ch. 18, art. 42
- art. 258.2**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 75; 2007, ch. 18, art. 43
- art. 259**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 115; 1997, ch. 10, art. 69 et 227; 2000, ch. 30, art. 76; 2004, ch. 22, art. 39; 2005, ch. 30, art. 22; 2006, ch. 4, art. 31; 2007, ch. 18, art. 44; 2009, ch. 32, art. 29; 2014, ch. 39, art. 96; 2017, ch. 33, art. 139
- art. 259.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 69.1 et 228; 2009, ch. 32, art. 30; 2012, ch. 19, art. 22; 2018, ch. 27, art. 47
- art. 259.2**, ajouté, 2011, ch. 15, art. 12
- art. 260**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 70
- art. 261**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 116; 1997, ch. 10, art. 71; 2018, ch. 27, art. 48
- art. 261.01**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 77; 2001, ch. 15, art. 17; 2010, ch. 12, art. 75; 2012, ch. 31, art. 88 et 95; 2014, ch. 39, art. 97; 2017, ch. 33, art. 140
- art. 261.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 229; 2009, ch. 32, art. 31
- art. 261.2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 229; 2009, ch. 32, art. 32; 2012, ch. 19, art. 23
- art. 261.3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 229; 2009, ch. 32, art. 33; 2012, ch. 31, art. 89
- art. 261.31**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 229; 2009, ch. 32, art. 34; 2012, ch. 31, art. 90; 2017, ch. 33, art. 141(A)
- art. 261.4**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 229; 2009, ch. 32, art. 35; 2012, ch. 31, art. 91
- art. 261.5**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 229; abrogé, 2000, ch. 30, art. 78
- art. 262**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 117; 2001, ch. 15, art. 18
- art. 263**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 118; 1997, ch. 10, art. 230; 2000, ch. 30, art. 79
- art. 263.01**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 80; 2012, ch. 31, art. 92
- art. 263.02**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 145
- art. 263.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 119
- art. 263.2**, ajouté, 2007, ch. 18, art. 45
- art. 264**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 120
- art. 265**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1992, ch. 27, al. 90(1)p); 1993, ch. 27, art. 121; 1997, ch. 10, art. 72; 2004, ch. 25, art. 199
- art. 266**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 122; 2017, ch. 33, art. 142
- art. 267**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 73; 2000, ch. 30, art. 81
- art. 267.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 73; 2017, ch. 33, art. 143
- art. 268**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 73
- art. 269**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 73 et 231
- art. 270**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 123; 1997, ch. 10, art. 74
- art. 271**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 255, ann., al. 1c)
- art. 272**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 255, ann., al. 1d)
- art. 272.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 76 et 232; 2009, ch. 32, art. 36; 2017, ch. 33, art. 144; 2018, ch. 27, art. 49
- art. 273**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 124; 1997, ch. 10, art. 233; 2017, ch. 33, al. 162d)(F)
- art. 273.1**, ajouté, 2001, ch. 15, art. 19; 2017, ch. 33, art. 145(F)
- art. 273.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 76
- art. 273.3**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 49
- art. 274**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2010, ch. 25, art. 136
- art. 274.1**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 32
- art. 274.11**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 195
- art. 274.2**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 32; 2010, ch. 25, art. 137
- art. 275**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1994, ch. 9, art. 19(F); 1999, ch. 17, art. 153
- art. 276**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1999, ch. 17, al. 156g); 2017, ch. 33, al. 161a)
- art. 277**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 125(F)
- art. 277.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 234; 2009, ch. 32, art. 37
- art. 278**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1994, ch. 9, art. 20; 1999, ch. 28, art. 160; 2001, ch. 17, art. 237
- art. 278.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 77; 2001, ch. 15, art. 20; 2009, ch. 32, art. 38
- art. 279**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 77; 2000, ch. 30, art. 82
- art. 280**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 126; 1994, ch. 9, art. 21(F); 1997, ch. 10, art. 235; 2000, ch. 30, art. 83(F); 2006, ch. 4, art. 146
- art. 280.1**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 147
- art. 280.11**, ajouté, 2009, ch. 32, art. 39
- art. 280.2**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 147
- art. 280.3**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 147
- art. 281**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2006, ch. 4, art. 148; 2010, ch. 12, art. 77
- art. 281.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 127; 2006, ch. 4, art. 149; 2007, ch. 18, art. 46; 2009, ch. 32, art. 40
- art. 282**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2012, ch. 19, art. 24
- art. 283**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2006, ch. 4, art. 150
- art. 284**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 284.01**, ajouté, 2009, ch. 32, art. 41
- art. 284.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 78
- art. 285**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2000, ch. 30, art. 84
- art. 285.01**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 121
- art. 285.1**, ajouté, 2000, ch. 19, art. 70

## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

- art. 286**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1998, ch. 19, art. 282
- art. 287**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 288**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1994, ch. 21, art. 127
- art. 289**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2000, ch. 30, art. 85; 2007, ch. 18, art. 47; 2013, ch. 33, art. 46; 2017, ch. 33, art. 146
- art. 289.1**, ajouté, 2001, ch. 17, art. 258
- art. 289.2**, ajouté, 2018, ch. 27, art. 50
- art. 290**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1994, ch. 21, art. 128
- art. 291**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1998, ch. 19, art. 283; 1999, ch. 17, al. 156*h*); 2000, ch. 30, art. 86; 2001, ch. 17, art. 259; 2017, ch. 33, al. 161*b*)
- art. 292**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2000, ch. 30, art. 87; 2018, ch. 27, art. 51
- art. 293**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1999, ch. 17, al. 155*e*); 2000, ch. 30, art. 88
- art. 294**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 295**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 128; 1996, ch. 21, art. 67, ch. 23, al. 187*b*); 1997, ch. 10, art. 236; 1998, ch. 19, art. 284; 1999, ch. 26, art. 38; 2000, ch. 14, art. 33; 2001, ch. 17, art. 260; 2003, ch. 15, art. 68; 2004, ch. 11, art. 28; 2005, ch. 30, art. 23; 2007, ch. 18, art. 48; 2009, ch. 2, art. 121; 2014, ch. 20, art. 50; 2015, ch. 20, art. 3; 2016, ch. 7, art. 67; 2017, ch. 33, al. 161*c*); 2018, ch. 27, art. 52; 2019, ch. 13, art. 121
- art. 296**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 129; 1997, ch. 10, art. 78 et 237; 2006, ch. 4, art. 151; 2017, ch. 33, art. 147
- art. 297**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 130; 2006, ch. 4, art. 152
- art. 297.1**, ajouté, 2006, ch. 4, art. 153
- art. 298**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 131; 1994, ch. 9, art. 22; 1997, ch. 10, art. 79 et 238; 2000, ch. 19, art. 71; 2000, ch. 30, art. 89; 2006, ch. 4, art. 154; 2010, ch. 12, art. 79; 2013, ch. 40, art. 122; 2016, ch. 12, art. 92; 2017, ch. 33, art. 148; 2018, ch. 27, art. 53
- art. 299**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 80
- art. 300**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 81
- art. 300.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 51
- art. 301**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1997, ch. 10, art. 82; 2010, ch. 12, art. 80
- art. 302**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 303**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1999, ch. 17, al. 155*f*); 2000, ch. 30, art. 90; 2007, ch. 18, art. 49(F); 2017, ch. 33, al. 161*d*)
- art. 304**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1999, ch. 17, al. 155*g*); 2000, ch. 30, art. 91; 2017, ch. 33, art. 149(F)
- art. 305**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2000, ch. 30, art. 92
- art. 306**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 306.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 83; 2010, ch. 12, art. 81
- art. 307**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 308**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1999, ch. 17, al. 155*h*); 2007, ch. 18, art. 50
- art. 309**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 132
- art. 310**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 311**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2002, ch. 8, al. 182(1*q*)
- art. 312**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 313**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2000, ch. 30, art. 93; 2004, ch. 22, art. 49; 2006, ch. 4, art. 155; 2010, ch. 25, art. 138
- art. 314**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 315**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2006, ch. 4, art. 156; 2010, ch. 25, art. 139(A)
- art. 316**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2000, ch. 30, art. 94; 2006, ch. 4, art. 157
- art. 317**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1992, ch. 27, al. 90(1*p*); 1993, ch. 27, art. 133; 2000, ch. 30, art. 95
- art. 318**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 319**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 320**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2000, ch. 30, art. 96
- art. 321**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 322**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2000, ch. 30, art. 97
- art. 322.1**, ajouté, 2000, ch. 14, art. 36; 2006, ch. 4, art. 158
- art. 323**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1992, ch. 27, al. 90(1*p*); 1997, ch. 10, art. 239; 2004, ch. 25, art. 200; 2005, ch. 30, art. 24
- art. 324**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2017, ch. 33, art. 150(A)
- art. 325**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 134; 2000, ch. 12, art. 112 et 113, ann. 1, al. 1*a*), ch. 30, art. 98; 2017, ch. 33, art. 151
- art. 326**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2001, ch. 17, art. 261; 2006, ch. 4, art. 159; 2009, ch. 32, art. 42; 2010, ch. 12, art. 82
- art. 327**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 2000, ch. 19, art. 72, ch. 30, art. 99; 2006, ch. 4, art. 160; 2009, ch. 32, art. 43
- art. 327.1**, ajouté, 2013, ch. 40, art. 123
- art. 328**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 135; 1999, ch. 26, art. 39; 2001, ch. 17, art. 262; 2007, ch. 18, art. 51
- art. 329**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 330**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 331**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 332**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1999, ch. 17, al. 156*i*); 2017, ch. 33, al. 161*e*)
- art. 333**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 334**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 335**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1994, ch. 13, art. 9; 1997, ch. 10, art. 84; 1998, ch. 19, art. 285; 1999, ch. 17, art. 154, al. 156*j*); 2005, ch. 38, art. 107 et al. 145(2*g*); 2010, ch. 25, art. 140; 2017, ch. 33, art. 152 et al. 161*f*)
- art. 336**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 136; 1997, ch. 10, art. 84.1
- art. 337**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 137; 1997, ch. 10, art. 240
- art. 338**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 339**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 340**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1994, ch. 9, art. 24
- art. 340.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 138
- art. 341**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 139
- art. 341.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 140
- art. 342**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 141
- art. 343**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 344**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 142
- art. 345**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12
- art. 346**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 12; 1993, ch. 27, art. 143
- art. 347**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 144
- art. 348**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241; 2000, ch. 30, art. 100
- art. 349**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241
- art. 350**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241



## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

- art. 351**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241; 2000, ch. 12, art. 113, ann. 1, al. 2i)(A), 4a)(F); 2000, ch. 30, art. 101
- art. 352**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241; 2000, ch. 30, art. 102; 2007, ch. 18, art. 63(2) (E) et 63(3) (F)
- art. 353**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241
- art. 354**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241; 2000, ch. 30, art. 103; 2007, ch. 18, art. 63(2) (E) et 63(3) (F)
- art. 354.1**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 104
- art. 355**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241
- art. 356**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241
- art. 357**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241
- art. 358**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241
- art. 359**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241
- art. 360**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241
- art. 361**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241
- art. 362**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241
- art. 363**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 241; 2000, ch. 30, art. 105
- art. 363.1**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 106
- art. 363.2**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 106
- art. 364**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 242; 2001, ch. 13, art. 11
- art. 365**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 242
- art. 366**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 242
- art. 367**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 242
- art. 368**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 242
- annexe I :**
- art. 1**, abrogé, 1990, ch. 45, art. 13 [EEV 01.01.91]; ajouté, 2012, ch. 19, art. 25
- art. 2-3**, abrogés, 1990, ch. 45, art. 13 [EEV 01.01.91]
- art. 4**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 41; abrogé, 1990, ch. 45, art. 13 [EEV 01.01.90]
- art. 5**, 2005, ch. 30, art. 25, ch. 55; art. 1; abrogé, 2006, ch. 4, art. 89
- art. 5.1**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 25; abrogé, 2006, ch. 4, art. 89
- art. 5.2**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 25; abrogé, 2006, ch. 4, art. 89
- art. 6**, 2007, ch. 29, art. 44; 2012, ch. 19, art. 26
- art. 8**, 1990, ch. 45, art. 14; 1993, ch. 27, art. 145; 2012, ch. 19, art. 27
- art. 9**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 52(1), (2); ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11; ch. 42 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 38; 1989, ch. 22, par. 15(1) [28.04.89]; 1989, ch. 22, par. 5(2); 1995, ch. 36, art. 8
- art. 9.1**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 51(1), (2); ch. 42 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2
- art. 10**, 1990, ch. 45, art. 15; 1993, ch. 27, art. 146; 2012, ch. 19, art. 28
- annexe II :** abrogée, 2002, ch. 22, art. 390
- art. 1**, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 53(1); ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 11(1); L.R., ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 39; 1989, ch. 22, art. 6; 1990, ch. 45, art. 16; 1991, ch. 42, art. 5; 1994, ch. 29, art. 14; 1995, ch. 36, art. 9, 10; 1997, ch. 26, art. 74; 1998, ch. 21, art. 82; 2000, ch. 30, art. 107 et 140; 2001, ch. 16, art. 40; 2002, ch. 22, art. 419; 2003, ch. 15, art. 58; abrogé, 2002, ch. 22, art. 390
- art. 2**, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 53(1); 1989, ch. 22, art. 6; 1991, ch. 42, art. 5; 1994, ch. 29, art. 14; 1997, ch. 26, art. 75; 1998, ch. 21, art. 83; 2000, ch. 30, art. 108; 2001, ch. 16, art. 41; 2002, ch. 22, art. 419; 2003, ch. 15, art. 58; abrogé, 2002, ch. 22, art. 390
- art. 3**, abrogé, L.R., ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 53(2); ajouté, 1991, ch. 42, art. 5; 1993, ch. 25, art. 63; 1994, ch. 29, art. 14; 1995, ch. 36, art. 11; 1997, ch. 26, art. 76; 2001, ch. 16, art. 41; 2002, ch. 22, art. 419; 2003, ch. 15, art. 58; abrogé, 2002, ch. 22, art. 390
- art. 4**, ajouté, 1991, ch. 42, art. 5; 1993, ch. 25, art. 64; 1994, ch. 29, art. 14; 2003, ch. 15, art. 58; abrogé, 2002, ch. 22, art. 390
- annexe II.1**, ajoutée, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 54
- art. 1**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 54; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 40
- art. 2**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 54; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 40
- art. 3**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 54; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; abrogé, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 40
- art. 4**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 54; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12; abrogé, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 40
- art. 5**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 54; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 12 EEV, ch. 42 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 12 en vigueur 01.04.86
- annexe III, partie III :**
- art. 3**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 42
- art. 14**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(1), ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 13 (EEV 27.02.86)
- art. 15**, ajouté, ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 123
- annexe III, partie IV :**
- art. 14**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 41
- annexe III, partie V :**
- art. 1**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(2); ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 42
- art. 2**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(2)
- annexe III, partie VII :**
- art. 1**, ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 124; 1988, ch. 65, art. 115
- art. 2**, abrogé, ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 124
- annexe III, partie VIII :**
- art. 1**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(3)
- art. 1.1**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(3)
- art. 1.2**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(3)
- art. 1.3**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(3)
- art. 1.4**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(3); ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 43
- art. 2**, 1999, ch. 31, art. 87
- art. 6**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 44
- art. 10-12**, abrogés, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(4)
- art. 19**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(5)
- art. 21**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 45
- art. 23**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 43; abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(6); ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(7) [EEV 07.09.85]
- art. 24**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 46
- annexe III, partie XI :**
- art. 1**, ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 125
- art. 19.1**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 47 [EEV 11.02.88]
- art. 24**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(8) [EEV 22.03.84]
- art. 25**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(8)
- art. 26**, ajouté, ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 126
- art. 27**, ajouté, ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 126,

## T

Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

**art. 28**, ajouté, 1990, ch. 41, art. 17 [EEV 19.12.89]**annexe III, partie XII :****art. 1**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 44**annexe III, partie XIII :****art. 1**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 45; ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(9); ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 48 [EEV 19.02.87]; 1989, ch. 22, par. 7(1) [EEV 28.04.89]**annexe III, partie XVI :****art. 1**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 49 [EEV 01.01.88]**annexe III, partie XVII :****art. 1**, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 46; ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 50 [EEV 19.02.87]**art. 10**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 51 [EEV 19.02.87]**annexe III, partie XVIII**, abrogée, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(10)**art. 4**, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(10)**art. 5**, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(10)**art. 6**, abrogé, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 55(10)**annexe III.1**, ajoutée, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52(1)**art. 1**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 52(1) [EEV 01.05.87]**art. 2**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 52(1) [EEV 01.05.87]**art. 3**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 52(1) [EEV 01.07.87] et par. 52(2) [EEV 01.08.87]**art. 4**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 52(1) [EEV 01.07.87]**art. 5**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 52(1) [EEV 01.07.87]**art. 6**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 52(1) [EEV 01.07.87]**art. 7**, ajouté, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), par. 52(1) [EEV 01.01.88]**art. 8**, ajouté, 1989, ch. 22, art. 8(1) [EEV 01.01.90]**annexe IV, partie I :****art. 12**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 53 [EEV 01.01.88]**art. 14**, abrogé, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 54 [EEV 01.01.88]**art. 18**, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 55 [EEV 01.01.88]**art. 24**, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 56 [EEV 01.01.85]**art. 25**, ajouté, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 56 [EEV 01.01.85]**art. 26-35**, ajoutés, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 56 [EEV 01.01.85]**annexe V, partie I :****art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; abrogé, 1997, ch. 10, art. 85**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 147; 1997, ch. 10, art. 243; 2001, ch. 15, art. 21**art. 3**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 147; 1997, ch. 10, art. 244; 2000, ch. 12, art. 113, ann. 1, al. 2*j*)(A), 3*i*)(F)**art. 4**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 147; 1997, ch. 10, art. 245**art. 5**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 147; 1997, ch. 10, art. 246**art. 5.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 147**art. 5.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 147**art. 5.3**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 147; 1997, ch. 10, art. 247**art. 6**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 147; 1997, ch. 10, art. 86 et 248**art. 6.1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 148; 1997, ch. 10, art. 87 et 249; 2000, ch. 30, art. 109; 2008, ch. 28, art. 78**art. 6.11**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 79**art. 6.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 149**art. 7**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 150; 1997, ch. 10, art. 88 et 250**art. 8**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 150; 1994, ch. 9, al. 35*a*)(F); 1997, ch. 10, art. 251; 2000, ch. 30, art. 110**art. 8.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 150; 1994, ch. 9, al. 35*b*)(F); 1997, ch. 10, art. 89 et 252; 2000, ch. 30, art. 111**art. 9**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 151; 1997, ch. 10, art. 90; 2000, ch. 12, art. 113, ann. 1, al. 2*k*)(A), 4*b*)(F); 2001, ch. 15, art. 22**art. 10**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2000, ch. 12, art. 113, ann. 1, al. 2*l*)(A), 3*j*)(F)**art. 11**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18**art. 12**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1999, ch. 31, art. 234; 2000, ch. 12, art. 113, ann. 1, al. 1*b*), al. 2*m*)(A), 3*k*)(F)**art. 13**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2000, ch. 30, art. 112**art. 13.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 152**art. 13.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 152**art. 13.3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 91**art. 13.4**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 91**art. 14**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 152**annexe V, partie II :****art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 153; 1994, ch. 9, art. 25; 1997, ch. 10, art. 92; 2000, ch. 30, art. 113; 2001, ch. 15, art. 23; 2007, ch. 18, art. 52, ch. 29, art. 50; 2010, ch. 12, art. 83; 2013, ch. 33, art. 47; 2014, ch. 20, art. 52**art. 1.1**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 84**art. 1.2**, ajouté, 2013, ch. 33, art. 48**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2000, ch. 30, art. 114; 2010, ch. 12, art. 85**art. 3**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18**art. 4**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 93**art. 5**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2008, ch. 28, art. 80; 2010, ch. 12, art. 86**art. 6**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 93.1; 2008, ch. 28, art. 80**art. 7**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 94; 2000, ch. 30, art. 115; 2001, ch. 15, art. 24; 2007, ch. 18, art. 53, ch. 29, art. 51; 2008, ch. 28, art. 81; 2014, ch. 20, art. 53**art. 7.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 95; 2008, ch. 28, art. 82**art. 7.2**, ajouté, 2007, ch. 18, art. 54; 2008, ch. 28, art. 82**art. 7.3**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 29**art. 7.4**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 75(1)**art. 8**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18**art. 9**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1994, ch. 9, art. 26**art. 10**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2008, ch. 28, art. 83; 2012, ch. 19, art. 30**art. 11**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18**art. 12**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; abrogé, 1997, ch. 10, art. 96**art. 13**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 154; 1994, ch. 9, art. 27; 2013, ch. 33, art. 49**art. 14**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 84; 2014, ch. 20, art. 54**art. 15**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 84; 2014, ch. 20, art. 55**annexe V, partie III :****art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 155; 1997, ch. 10, art. 97**art. 2**, 1990, ch. 45, art. 18**art. 3**, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 98**art. 4**, 1990, ch. 45, art. 18**art. 5**, 1990, ch. 45, art. 18; 2003, ch. 15, art. 64

## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

**art. 6**, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 156  
**art. 7**, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 157(F)  
**art. 7.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 158  
**art. 8**, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 159; 1997, ch. 10, art. 99; 2001, ch. 15, art. 25  
**art. 9**, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 160  
**art. 10**, 1990, ch. 45, art. 18; abrogé, 1993, ch. 27, art. 160  
**art. 11**, 1990, ch. 45, art. 18; 2000, ch. 30, art. 116  
**art. 12**, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 13**, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 100  
**art. 14**, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 15**, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 16**, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 161  
**annexe V, partie IV :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2000, ch. 30, art. 117  
**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 162; 1997, ch. 10, art. 101  
**art. 3**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 118  
**annexe V, partie V :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**annexe V, partie V.1**, (art. 1 à 6), ajoutée, 1997, ch. 10, art. 102  
**art. 1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 102; 2000, ch. 30, art. 119; 2001, ch. 15, art. 26; 2004, ch. 22, art. 40; 2007, ch. 18, art. 55; 2014, ch. 20, art. 56; 2016, ch. 7, art. 68  
**art. 2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 102  
**art. 3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 102  
**art. 4**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 102  
**art. 5**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 102; 2014, ch. 20, art. 57  
**art. 5.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 102; 2000, ch. 30, art. 120; 2004, ch. 22, art. 41  
**art. 5.2**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 121  
**art. 6**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 102  
**art. 7**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 58  
**annexe V, partie VI :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 163; 1997, ch. 10, art. 103; 2014, ch. 20, art. 59; 2017, ch. 33, art. 153  
**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 164; 1994, ch. 9, art. 28; 1997, ch. 10, art. 104; 2001, ch. 15, art. 27; 2004, ch. 22, art. 42; 2010, ch. 12, art. 87; 2013, ch. 33, art. 50  
**art. 3**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 165; 1997, ch. 10, art. 105  
**art. 3.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 105  
**art. 4**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2018, ch. 12, art. 96  
**art. 5**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 5.1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 166; 1997, ch. 10, art. 106  
**art. 5.2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 107  
**art. 6**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 167; 1997, ch. 10, art. 108; 2000, ch. 30, art. 122; 2004, ch. 22, art. 43  
**art. 7**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; abrogé, 1997, ch. 10, art. 108  
**art. 8**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; abrogé, 1997, ch. 10, art. 108  
**art. 9**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 109  
**art. 10**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 109; 2013, ch. 40, art. 124  
**art. 11**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 12**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 110

**art. 13**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 111  
**art. 14**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 168(F)  
**art. 15**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 112  
**art. 16**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; abrogé, 1993, ch. 27, art. 169  
**art. 17**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 170; 1997, ch. 10, art. 113  
**art. 18**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 171  
**art. 18.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 113.1  
**art. 18.2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 113.1  
**art. 19**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 20**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 172; 1997, ch. 10, art. 114; 2007, ch. 18, art. 56; 2017, ch. 33, art. 154  
**art. 21**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 115; 2003, ch. 15, art. 65  
**art. 21.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 115  
**art. 22**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 173; 1997, ch. 10, art. 115  
**art. 23**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 174; 1997, ch. 10, art. 115  
**art. 24**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 115; 2017, ch. 33, art. 155  
**art. 24.1**, ajouté, 2017, ch. 33, art. 155  
**art. 25**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 175; 1994, ch. 9, art. 35c)(F); 1997, ch. 10, art. 116; 2001, ch. 15, art. 28; 2004, ch. 22, art. 44  
**art. 25.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 60  
**art. 26**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2017, ch. 33, art. 156(F)  
**art. 27**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 176; 2000, ch. 34, al. 94e)(F)  
**art. 28**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 176; 1997, ch. 10, art. 117  
**annexe V, partie VII :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**annexe V, partie VIII :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 177  
**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**annexe VI, partie I :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 118; 2008, ch. 28, art. 85  
**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 179; 2000, ch. 30, art. 123; 2007, ch. 18, art. 57; 2008, ch. 28, art. 86; 2012, ch. 19, art. 31 et 418; 2017, ch. 20, art. 41  
**art. 3**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 119; 2008, ch. 28, art. 87  
**art. 4**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 5**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 180  
**art. 6**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 76(1)  
**annexe VI, partie II :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 121; 2012, ch. 19, art. 32; 2019, ch. 29, art. 77  
**art. 1.1**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 88  
**art. 1.2**, ajouté, 2010, ch. 12, art. 88  
**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 122  
**art. 3**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 122; 2012, ch. 19, art. 33  
**art. 4**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 122; 2012, ch. 19, art. 33  
**art. 5**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 123(F)

## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

**art. 5.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 181; 1997, ch. 10, art. 124; 2012, ch. 19, art. 34  
**art. 5.2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 124  
**art. 6**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2008, ch. 28, art. 89  
**art. 7**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 125; 2012, ch. 19, art. 35  
**art. 8**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 125  
**art. 9**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 182(F); 1997, ch. 10, art. 125; 2000, ch. 30, art. 124; 2012, ch. 19, art. 36  
**art. 9.1**, ajouté, 2014, ch. 20, art. 61  
**art. 10**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 11**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 11.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 126  
**art. 12**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 13**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 14**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 127; 2008, ch. 28, art. 90  
**art. 14.1**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 90; 2012, ch. 19, art. 37  
**art. 15**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 127  
**art. 16**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 17**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 18**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 128  
**art. 18.1**, ajouté, 1994, ch. 9, art. 29; 1997, ch. 10, art. 128  
**art. 19**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 128  
**art. 20**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 128; 2008, ch. 28, art. 91  
**art. 21**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2016, ch. 7, art. 69  
**art. 21.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 183; 1997, ch. 10, art. 129; 2012, ch. 19, art. 38  
**art. 21.2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 183; 1997, ch. 10, art. 129; 2012, ch. 19, art. 38  
**art. 21.3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 129  
**art. 22**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 23**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 130; 2012, ch. 19, art. 39  
**art. 23.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 184; abrogé, 1997, ch. 10, art. 130  
**art. 24**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 131(F)  
**art. 24.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 132; 2012, ch. 19, art. 40  
**art. 25**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 25.1**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 70  
**art. 26**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 27**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 133  
**art. 28**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 29**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1994, ch. 9, art. 30(F)  
**art. 29.1**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 41  
**art. 30**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 134; 2012, ch. 19, art. 41  
**art. 31**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 32**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 33**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 135; 2008, ch. 28, art. 92  
**art. 33.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 185; 1997, ch. 10, art. 135; abrogé, 2008, ch. 28, art. 92  
**art. 34**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 186; 1994, ch. 9, art. 31; 1997, ch. 10, art. 136; 2000, ch. 30, art. 125; 2008, ch. 28, art. 92; 2010, ch. 12, art. 89  
**art. 35**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 187; 1997, ch. 10, art. 136; 2012, ch. 19, art. 42

**art. 36**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 187; 1997, ch. 10, art. 136; 2012, ch. 19, art. 42  
**art. 37**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 136  
**art. 38**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 136  
**art. 39**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 136  
**art. 40**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 136  
**art. 41**, ajouté, 2008, ch. 28, art. 93; 2012, ch. 19, art. 43  
**annexe VI, partie II.1**, ajoutée, 2016, ch. 7, art. 71  
**art. 1**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 71  
**annexe VI, partie III :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 188; 1997, ch. 10, art. 137; 2018, ch. 12, art. 97  
**art. 2**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 189  
**annexe VI, partie IV :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1994, ch. 9, art. 32  
**art. 1.1**, ajouté, 1994, ch. 9, art. 32  
**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 138; 2018, ch. 12, art. 98  
**art. 2.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 190  
**art. 3**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 3.1**, ajouté, 2007, ch. 18, art. 58; 2018, ch. 12, art. 99  
**art. 4**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 5**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 191; 1997, ch. 10, art. 139  
**art. 6**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 7**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 8**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 9**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 10**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**annexe VI, partie V :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 192; 2000, ch. 30, art. 126; 2001, ch. 15, art. 29  
**art. 1.1**, ajouté, 2001, ch. 15, art. 30  
**art. 1.2**, ajouté, 2001, ch. 15, art. 30  
**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 140  
**art. 2.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 193; 1997, ch. 10, art. 141  
**art. 2.2**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 127  
**art. 3**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2002, ch. 22, art. 391  
**art. 4**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 142  
**art. 5**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 142  
**art. 6**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 194(F); 1997, ch. 10, art. 142  
**art. 6.1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 142  
**art. 6.2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 142  
**art. 6.3**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 98  
**art. 7**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 195; 1997, ch. 10, art. 143  
**art. 8**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 9**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 10**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 10.1**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 52  
**art. 11**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 12**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 144; 2000, ch. 30, art. 128  
**art. 13**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 196; 2000, ch. 30, art. 129  
**art. 14**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 196  
**art. 15**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 196; 2000, ch. 30, art. 130  
**art. 15.1**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 131  
**art. 15.2**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 131

## T

Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

**art. 15.3**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 131; 2019, ch. 28, art. 100  
**art. 15.4**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 131; 2019, ch. 28, art. 100  
**art. 16**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 196  
**art. 17**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 196; 1997, ch. 10, art. 144.1  
**art. 18**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 196  
**art. 19**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 196  
**art. 20**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 196  
**art. 21**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 196  
**art. 22**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 196; 1997, ch. 10, art. 145  
**art. 22.1**, 1997, ch. 10, art. 145  
**art. 23**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 196; 1997, ch. 10, art. 146  
**art. 23.1**, ajouté, 2016, ch. 12, art. 93  
**art. 24**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 196  
**annexe VI, partie VI :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**annexe VI, partie VII :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 197; 1997, ch. 10, art. 147 et 253; 2000, ch. 30, art. 132  
**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 3**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2000, ch. 30, art. 133  
**art. 4**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2000, ch. 30, art. 134  
**art. 5**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; abrogé, 1997, ch. 10, art. 148; ajouté, 2000, ch. 30, art. 134  
**art. 5.1**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 134  
**art. 6**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 7**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 8**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 9**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 10**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 11**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 12**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 13**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 198  
**art. 14**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 198  
**art. 15**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 149  
**annexe VI, partie VIII :** 2013, ch. 33, art. 51  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; abrogé, 2013, ch. 33, art. 52  
**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**annexe VI, partie IX :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 199  
**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 3**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**annexe VI, partie X :**  
**art. 1**, ajouté, 1992, ch. 28, par. 41(1); 2005, ch. 38, art. 108 et al. 145(2g)  
**annexe VII :**  
**art. 1**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 200; 1994, ch. 9, art. 33  
**art. 1.1**, ajouté, 2001, ch. 16, art. 42; 2002, ch. 22, art. 392  
**art. 1.2**, ajouté, 2007, ch. 35, art. 7  
**art. 2**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18  
**art. 3**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2017, ch. 33, art. 157(F)  
**art. 4**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1997, ch. 10, art. 149.1  
**art. 5**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 2000, ch. 30, art. 135; 2017, ch. 33, art. 158(F)  
**art. 5.1**, ajouté, 2001, ch. 15, art. 31; 2017, ch. 33, art. 158(F)  
**art. 6**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1994, ch. 9, art. 34; 2007, ch. 18, art. 59  
**art. 7**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1992, ch. 28, par. 42(1)  
**art. 7.01**, ajouté, 2020, ch. 1, art. 39  
**art. 7.1**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 201

**art. 8**, ajouté, 1990, ch. 45, art. 18; 1993, ch. 27, art. 202  
**art. 8.1**, ajouté, 2001, ch. 15, art. 32  
**art. 8.2**, ajouté, 2001, ch. 15, art. 32  
**art. 8.3**, ajouté, 2001, ch. 15, art. 32; abrogé, 2007, ch. 18, art. 60  
**art. 9**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 202  
**art. 10**, ajouté, 1993, ch. 27, art. 202  
**art. 11**, ajouté, 2001, ch. 15, art. 33  
**art. 12**, ajouté, 2007, ch. 18, art. 61; 2018, ch. 12, art. 100  
**art. 13**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 78(1)  
**annexe VIII**, ajoutée, 1997, ch. 10, art. 254; 2009, ch. 32, art. 44  
**art. 4**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 44  
**annexe IX, partie I**, (art. 1 à 5), ajoutée, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 4**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 5**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**annexe IX, partie II**, (art. 1 à 3), ajoutée, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254; 2000, ch. 30, art. 136(F)  
**art. 4**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 137  
**annexe IX, partie III**, (art. 1 à 3), ajoutée, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**annexe IX, partie IV**, (art. 1 à 3), ajoutée, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**annexe IX, partie V**, (art. 1 à 3), ajoutée, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**annexe IX, partie VI**, (art. 1 à 5), ajoutée, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 4**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254; 2000, ch. 30, art. 138  
**art. 4.1**, ajouté, 2000, ch. 30, art. 138  
**art. 5**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**annexe IX, partie VII**, (art. 1 à 4), ajoutée, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 4**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**annexe IX, partie VIII**, (art. 1 à 3), ajoutée, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**annexe IX, partie IX**, (art. 1 à 3), ajoutée, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254

## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

- art. 2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**annexe X, partie I**, (art. 1 à 26), ajoutée, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 4**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254; 2005, ch. 38, art. 109 et al. 145(2)g)  
**art. 5**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 6**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254; 2005, ch. 38, art. 110 et al. 145(2)g); 2018, ch. 12, art. 101  
**art. 7**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 8**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 9**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 10**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 11**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 12**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254; 2017, ch. 33, art. 159(F)  
**art. 13**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 14**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254; 2000, ch. 30, art. 139; 2017, ch. 33, art. 160(F)  
**art. 15**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 16**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 17**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 18**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 19**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 20**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 21**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 22**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254; 2007, ch. 18, art. 62  
**art. 23**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 24**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 25**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 26**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 27**, ajouté, 2019, ch. 29, art. 79(1)  
**annexe X, partie II**, (art. 1 à 7), ajoutée, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 1**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254; 2007, ch. 18, par. 63(1)  
**art. 2**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 3**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 4**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 5**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 6**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
**art. 7**, ajouté, 1997, ch. 10, art. 254  
dispositions de coordination, 2003, ch. 15, art. 130  
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)  
dispositions de coordination, 2007, ch. 29, art. 53  
disposition de coordination, 2010, ch. 12, par. 95(4)  
dispositions générales, 1990, ch. 45, par. 12(2) - application; 1993, ch. 27, art. 229; 1997, ch. 10, art. 271  
dispositions générales, 1992, ch. 28, par. 41(2) et 42(2) - application  
dispositions générales, 1993, ch. 25, art. 65 et 66  
disposition générale, 1993, ch. 27, art. 229  
disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)  
disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
dispositions générales, 1995, ch. 36, par. 1(5) et 6(3) — application  
disposition générale, 2001, ch. 15, art. 15 — application  
disposition générale, 2001, ch. 16, art. 44 — application  
application et dispositions transitoires, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 57-60; ch. 42 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 14  
disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)  
dispositions générales, 1997, ch. 10, art. 24.1, 75, 120, 202 et 272  
disposition générale, 2002, ch. 22, art. 420 — intérêts  
dispositions générales, 2007, ch. 18 — application  
dispositions générales, 2011, ch. 15, par. 12(2) et (3) — application  
disposition générale, 2013, ch. 34, par. 416(2) — application  
disposition générale, 2014, ch. 20, art. 48  
dispositions transitoires, 1991, ch. 42, art. 9 et 11  
dispositions transitoires, 1993, ch. 27, art. 205 à 210  
dispositions transitoires, 1996, ch. 21, art. 68 à 71; 1997, ch. 10, art. 273  
dispositions transitoires, 1997, ch. 10, art. 256 à 260; art. 257 modifié par 2000, ch. 30, art. 142(F)  
dispositions transitoires, 2002, ch. 22, art. 305, 308 à 311, 314, 316 et 317  
disposition transitoire, 2016, ch. 12, art. 94 (choix conjoint 22.03.2016 mais conclusion de la convention après le 22.03.2016 mais avant le 22.03.2017)  
disposition transitoire, 2018, ch. 27, art. 60  
modification conditionnelle, 1999, ch. 17, art. 157  
EEV, ch. 15 (1<sup>er</sup> suppl.) *voir* art. 52-64  
EEV, ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 187 en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-33  
EEV, ch. 7 (2<sup>e</sup> suppl.) [différente EEV] *voir* art. 1-60  
EEV, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 35 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146  
EEV, ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 287-289 en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26  
EEV, ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 123-126 en vigueur 01.01.88  
EEV, ch. 12 (4<sup>e</sup> suppl.) [différente EEV] *voir* art. 1-55  
EEV, ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3  
EEV, 1988, ch. 65, art. 113-114 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9  
EEV, 1990, ch. 45, art. 1-18 en vigueur à la sanction 17.12.90 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur  
EEV, 1991, ch. 42, art. 1 à 5 sont réputés entrer en vigueur 27.02.91 *voir* art. 12; les art. 9 à 12 en vigueur à la sanction 13.12.91  
EEV, 1992, ch. 1, art. 64, 65 en vigueur à la sanction 28.02.92  
EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194  
EEV, 1992, ch. 28 en vigueur à la sanction *sauf* par. 41(1) s'applique aux fournitures de services effectuées 01.07.92 ou après *voir* TR/92-127; par. 42(1) est réputé entré en vigueur 17.12.90 *voir* par. 42(2). Toutefois, par. 42(1), dans sa version adaptée par le par. 42(2), s'applique aux produits importés avant 01.07.92 *voir* TR/92-127  
EEV, 1992, ch. 29 en vigueur à la sanction 23.06.92  
EEV, 1993, ch. 25, art. 54 et 55, art. 23.1 à 23.3 de la *Loi sur la taxe d'accise*, édictés par l'art. 56, et les art. 58 à 62 sont réputés entrer en vigueur 13.02.92 *voir* par. 67(1). (*Remarque* : en vertu du par. 23.2(2) de la *Loi sur la taxe d'accise*, édicté par l'art. 56, la taxe à l'exportation du tabac s'applique à compter du 09.02.94 *voir* TR/94-21); art. 23.4 de la *Loi sur la taxe d'accise*, édicté par l'art. 56, est réputé entré en vigueur 01.04.92 *voir* par. 67(2); art. 63 est réputé entré en vigueur 27.02.91 *voir* par. 67(3); art. 64 est réputé

## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

- entré en vigueur 20.09.91 *voir* par. 67(4); art. 57, 65 et 66 en vigueur à la sanction 10.06.93
- EEV, 1993, ch. 27, art. 1 à 210 et 229 en vigueur à la sanction 10.06.93 *voir aussi* art. 210 et les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 50 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1993, ch. 38, art. 86 en vigueur 25.10.93 *voir* TR/93-101
- EEV, 1994, ch. 9, art. 1 à 36 en vigueur à la sanction 12.05.94 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1994, ch. 13, art. 7, 9 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1994, ch. 21, art. 126 à 128 en vigueur à la sanction 15.06.94
- EEV, 1994, ch. 29, art. 1 à 14 en vigueur à la sanction 23.06.94 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10
- EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 *voir* TR/95-65
- EEV, 1995, ch. 36 en vigueur à la sanction 08.11.95 *sauf* par. 1(1) à (4) sont réputés entrer en vigueur 01.05.95 *voir* par. 1(5); par. 6(2) est réputé entré en vigueur 01.04.95 *voir* par. 6(3); par. 8(1) est réputé entré en vigueur 28.02.95 *voir* par. 8(2); par. 9(1) et (2) sont réputés entrer en vigueur 18.02.95 *voir* par. 9(3)
- EEV, 1995, ch. 41, art. 113 et 114 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-6
- EEV, 1995, ch. 46, art. 1 à 4 entrent en vigueur à la sanction 15.12.95
- EEV, 1996, ch. 10, art. 225 et 226 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
- EEV, 1996, ch. 20, art. 104 à 106 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1996, ch. 21, art. 63 à 71 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1996, ch. 23, art. 170 et 187 en vigueur 30.06.96 *voir* art. 190
- EEV, 1996, ch. 31, art. 81 en vigueur 31.01.97 *voir* TR/97-21
- EEV, 1997, ch. 10, art. 1 à 241, 243 à 260 et 271 à 273 en vigueur à la sanction 20.03.97; par. 242(1) abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1997, ch. 26, art. 59 à 76, 81 et 87 en vigueur à la sanction *voir aussi* les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1998, ch. 19, art. 275 à 285 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur
- EEV, 1998, ch. 21, art. 80 à 83 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur; art. 84 à 89 sont réputés entrer en vigueur 05.12.97 *voir* art. 90
- EEV, 1999, ch. 17, art. 145 à 157 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 26, art. 38 et 39 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 28, art. 158 à 160 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 85 à 87, 230 à 234 et 246 à 248 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 111 à 113 entrent en vigueur 01.01.2001 *voir* par. 340(3); art. 114 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 14, art. 33, 35 et 36 en vigueur à la sanction 29.06.2000
- EEV, 2000, ch. 19, art. 70 à 72 en vigueur à la sanction 29.06.2000
- EEV, 2000, ch. 30, art. 2 à 142 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur
- EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105
- EEV, 2001, ch. 13, art. 11 en vigueur 01.01.2006 *voir* TR/2005-58
- EEV, 2001, ch. 15 en vigueur à la sanction 14.06.2001 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur
- EEV, 2001, ch. 16, art. 16 à 42 et 44 en vigueur à la sanction 14.06.2001 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur
- EEV, 2001, ch. 17, art. 233 à 237 et 257 à 262 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 166 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 137 à 140, 182 et 183 en vigueur 02.07.2002 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 22, art. 413 à 421 et 426 à 429 en vigueur à la sanction 13.06.2002 *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur; art. 305, 308 à 311, 314, 316, 317 et 366 à 392 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47
- EEV, 2003, ch. 15,  
— art. 55 à 58 sont réputés entrer en vigueur 18.06.2002 *voir* par. 60(3) *voir aussi* art. 59 — application  
— par. 61(1) et 62(1) sont réputés entrer en vigueur 19.02.2003 *voir* par. 61(2) et 62(2)  
— art. 63, par. 64(3), art. 68 et 94, 96 à 99, art. 79.02 à 79.05 de la *Loi sur la taxe d'accise*, édictés par le par. 100(1) et par. 100(3), art. 103 à 110 et 130 en vigueur à la sanction 19.06.2003  
— par. 64(1) et 65(1) sont réputés entrer en vigueur 17.12.1990 *voir* par. 64(2), 65(2)  
— par. 66(1) est réputé entré en vigueur à la sanction 19.06.2003 *voir* par. 66(2),  
— par. 95(1), art. 78 à 79.01 de la *Loi sur la taxe d'accise*, édictés par le par. 100(1), par. 101(1) à (3) et 102(1) entrent en vigueur ou est réputé entré en vigueur 01.07.2003 *voir* par. 95(2), 100(2), 101(4), 102(2)  
*voir aussi* les différentes dispositions d'application
- EEV, 2004, ch. 11, art. 28 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58
- EEV, 2004, ch. 22, art. 29 à 44, 48 et 49 en vigueur à la sanction 14.05.2004 *voir aussi* par. 29(1) est réputé entré en vigueur 01.02.2004 *voir* par. 29(2), par. 32(1) est réputé entré en vigueur 31.01.2004 *voir* par. 32(2), par. 37(1) et (2) sont réputés entrer en vigueur 01.02.2004 *voir* par. 37(3), par. 39(6) est réputé entré en vigueur 01.02.2004 *voir* par. 39(9)  
*voir aussi* les différentes dispositions d'application
- EEV, 2004, ch. 25, art. 199 et 200 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 30, art. 22 à 24 en vigueur à la sanction 29.06.2005, par. 25(1) est réputé entré en vigueur 24.02.2005 *voir* par. 25(2), par. 26(1) entre en vigueur 01.03.2009 *voir* par. 26(2) (*Remarque* : art. 26 abrogé par 2006, ch. 4, art. 90)

## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 99 à 110 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2005, ch. 55, art. 1 en vigueur à la sanction 25.11.2005

EEV, 2006, ch. 4, art. 2 à 32, 89, 90 et 124 à 160 en vigueur à la sanction 22.06.2006 *voir aussi* les différentes dispositions d'application *sauf* :

— par. 2(1) et (2), 13(1) et 29(1) sont réputés entrer en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 2(3), 29(2) et 13(2);

— par. 14(1), 23(2) et (3) sont réputés entrer en vigueur 01.04.97 *voir aussi* par. 14(2) et 23(5) — application;

— par. 89(1) est réputé entrer en vigueur 02.05.2006 *voir* par. 89(2);

— par. 124(1), 125(1), 126(1), 127(1), 128(1), 129(1), 133(1) à (4), 133.1(1), 134(1), 135(1), 139(1) et (3), 140(1) et (3), 145(1), 146(1) et (7), 149(1), 151(1) à (5), (8) et (11) à (13), 153(1), 156(1), 158(1), 159(1), et 160(1) en vigueur 01.04.2007 *voir* par. 124(2); 125(2), 126(2), 127(2), 128(2), 129(2), 133(5), 133.1(2), 134(2), 135(2), 139(4), 140(4), 145(2), 146(11), 149(2), 151(14), 153(2), 156(2), 158(2), 159(2) et 160(2)

EEV, 2007, ch. 18, art. 2 à 63, 64 à 66 et 143 en vigueur à la sanction 22.06.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur et d'application

EEV, 2007, ch. 29, art. 43 à 52 en vigueur à la sanction 22.06.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions réputées entrées en vigueur et d'application

EEV, 2007, ch. 35, art. 2 à 6 et 184 à 192 et 195 en vigueur à la sanction 14.12.2007 *mais voir aussi* les différentes dispositions d'application

— par. 7(1) réputé être entré en vigueur 01.01.1998 *voir* par. 7(2)

— art. 8(1) en vigueur 01.04.2008 *voir* par. 8(2)

— par. 183(1) et (2) en vigueur 01.01.2008 *voir* par. 183(3)

— par. 193(1) est réputé entré en vigueur 01.07.2006 *voir* par. 193(2)

— par. 194(1) en vigueur 01.01.2008 *voir* par. 194(2)

EEV, 2008, ch. 28, art. 72 à 76, par. 77(1), (2) et (4) à (6) et art. 78 à 93 en vigueur à la sanction 18.06.2008; par. 77(3) réputé être entré en vigueur 01.07.2008. *Voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2009, ch. 2, art. 121 en vigueur à la sanction 12.03.2009

EEV, 2009, ch. 32, art. 3 à 5, 7 à 9, 13, 16, 20, 23, 24, 25, 26, 29 et 38 à 43 en vigueur à la sanction 15.12.2009; par. 2(1) à (4), 6(1) et (2), 10(1) à (5), 11(1) à (5), 12(1), 14(1) et (2), 15(1), 17(1) et (2), 18(1), 19(1) et (2), 21(1), 22(1), 27(1), 28(1), 30(1), 31(1), 32(1), 33(1), 34(1), 35(1), 36(1) et 44(1) en vigueur 01.07.2010 *voir respectivement* 2(5), 6(3), 10(6), 11(6), 12(2), 14(3), 15(2), 17(3), 18(2), 19(3), 21(2), 22(2), 27(2), 28(2), 30(2), 31(2), 32(2), 33(2), 34(2), 35(2), 36(2) et 44(2); par. 37(1) réputé entré en vigueur 26.03.2009 *voir* par. 37(2)

EEV, 2010, ch. 12, par. 55(6), art. 57 à 59, 61 à 63, par. 64(2) à (7), art. 65 et 66, par. 67(2) et (4), art. 70, 72, 73, 75 à 89 et 95 en vigueur à la sanction 12.07.2010; par. 64(1) abrogé et réputé n'être jamais entré en vigueur *voir* al. 95(4a); al. 95(4e) réputé avoir produit ses effets 01.07.2010 *voir* al. 95(4f); par. 55(1) à (4) et 67(1) réputés en vigueur 17.12.90 *voir respectivement* 55(5) et 67(3); par. 56(1) et 60(1) réputés en vigueur 01.04.2007 *voir respectivement*

par. 56(2) et 60(2); par. 68(1), 69(1) et 71(1) réputés en vigueur 23.09.09 *voir respectivement* par. 68(2), 69(2) et 71(2); par. 74(1) réputé en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 74(2); *voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2010, ch. 25, art. 126 à 140 en vigueur à la sanction 15.12.2010; *voir aussi* la disposition d'application au par. 135(2)

EEV, 2011, ch. 15, art. 10 à 12 en vigueur à la sanction 26.06.2011; *voir aussi* les dispositions d'application

EEV, 2012, ch. 19, art. 19, 21 à 24, 26, 27, par. 28(3) à (5), 29 à 44 en vigueur à la sanction 29.06.2012; par. 20(1) en vigueur 01.04.2013 *voir* par. 20(2); par. 25(1) et 28(1) et (2) réputés être entrés en vigueur 01.06.2012 *voir respectivement* par. 25(2) et 28(4); art. 418 en vigueur 19.12.2013 *voir* TR/2013-65

*Voir aussi* les différentes dispositions d'application

EEV, 2012, ch. 31, par. 74(3) et (4), 75(2), 76(1), (2) et (4) à (9), 77(2), 78(1), (3) et (4), 79(1) à (3), (5) et (6), art. 80, par. 81(2), 82(6), 83(2), 84(3), art. 85 à 87, par. 88(2), 89(2), art. 90, 91, par. 92(2) et art. 93 à 95 en vigueur à la sanction 14.12.2012;

— par. 74(1) réputé être entré en vigueur 01.07.2009 *voir* par. 74(3);

— par. 74(2), 75(1), 77(1), 78(2), 81(1) et 88(1) réputés être entrés en vigueur 23.09.2009 *voir respectivement* par. 74(4), 75(2), 77(2), 78(4), 81(2) et 88(2);

— par. 76(3), 79(4), 82(1) à (5), 83(1), 84(1) et (2), 89(1) et 92(1) réputés être entrés en vigueur 01.07.2010 *voir respectivement* par. 76(8), 79(6), 82(6), 83(2), 84(3), 89(2) et 92(2).

*Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

EEV, 2013, ch. 33, art. 42 à 46, par. 47(3), art. 48 à 50, par. 51(2) et art. 52 en vigueur à la sanction 26.06.2013; (*Remarque* : 2013, ch. 34 (p.l. C-48) réputé avoir reçu la sanction royale avant le ch. 33 *voir* 2013, ch. 33, par. 41(3));

— par. 47 (1) et (2) réputés être entrés en vigueur 22.03.2013 *voir* par. 47(3);

— par. 51(1) en vigueur 01.07.2013 *voir* par. 51(2).

*Voir aussi* les différentes dispositions d'application.

EEV, 2013, ch. 34, art. 413, 414, par. 414(2) et art. 416 en vigueur à la sanction 26.06.2013; par. 414(1) réputé être entré en vigueur 19.03.1998 *voir* par. 414(2); (*Remarque* : ch. 34 (p.l. C-48) réputé avoir reçu la sanction royale avant le 2013, ch. 33 *voir* 2013, ch. 33, par. 41(3)).

*Voir aussi* la disposition d'application au par. 416(2).

EEV, 2013, ch. 40, par. 121(2), 122(2), 123(2) et 124(2) en vigueur à la sanction 12.12.2013; par. 121(1), 122(1) et 123(1) en vigueur 01.01.2014 *voir respectivement* 121(1), 122(2) et 123(2); par. 124(1) réputé en vigueur 17.12.1990 *voir* par. 124(2).

EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 9 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.

EEV, 2014, ch. 13 (sanction : 19.06.2014), art. 101 et al. 115c) en vigueur 31.12.2014 *voir* TR/2014-103.

EEV, 2014, ch. 20, par. 40(2) et (4) à (9), art. 41 et 42, par. 43(2) et 44(2), art. 45, par. 46(2), art. 47, par. 48(2) et 49(2), art. 50 à 58, par. 59(2), art. 60 et 61, par. 83(2), 84(2), art. 85, par. 86(2), 87(2), 88(2) et 89(2) en vigueur à la sanction 19.06.2014;



## T

## Taxe d'accise, Loi sur la — L.R. (1985), ch. E-15 (suite)

- par. 40(1) et (3), 48(1) et 49(1) en vigueur 01.01.2015 *voir respectivement* par. 40(6), 48(2) et 49(2);
- par. 43(1) réputé en vigueur 17.01.2014 *voir* par. 43(2);
- par. 44(1) et 46(1) réputés en vigueur 23.04.1996 *voir respectivement* par. 44(2) et 46(2);
- par. 59(1) réputé en vigueur 21.03.2013 *voir* par. 59(2).
- par. 83(1), 84(1), 86(1), 88(1) et 89(1) en vigueur 20.06.2014 *voir respectivement* par. 83(2), 84(2), 86(2), 88(2) et 89(2);
- par. 87(1) en vigueur 01.01.2015 *voir* par. 87(2).
- art. 393 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.  
*Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2014, ch. 39, par. 92(2), (3) et (6) à (8), art. 93 à 96, et par. 97(6) à (9) et art. 98 en vigueur à la sanction 16.12.2014;
- par. 92(1), (4) et (5) et 97(1) à (5) réputés en vigueur 14.12.2012 *voir respectivement* par. 92(6) et 97(8);  
*Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2015, ch. 20 (sanction : 18.06.2015), art. 3 en vigueur 01.08.2015 *voir* TR/2015-64.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 63 à 71, par. 72(2) à (4) et art. 73 et 74 en vigueur à la sanction 22.06.2016
- par. 72(1) en vigueur 01.07.2016 *voir* par. 72(2).  
*Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2016, ch. 12, par. 89(2) à (5), 90(1), (4) et (5), art. 91, par. 92(4) et art. 93 et 94 en vigueur à la sanction 15.12.2016;
- par. 89(1) en vigueur 01.01.2017 *voir* par. 89(4);
- par. 90(2) et (3) réputés en vigueur 23.03.2016 *voir* par. 90(5);
- par. 92(1) à (3) en vigueur à la sanction 15.12.2016 *mais voir* la disposition d'application au par. 92(4).  
*Voir aussi* les différentes dispositions d'application
- EEV, 2017, ch. 20, par. 35(3) et (4), 36(5), 37(2), 38(4), 39(2), 40(2) et 41(2) en vigueur à la sanction 22.06.2017;
- par. 35(1) en vigueur 01.07.2017 *voir* par. 35(3);
- par. 35(2), 36(1) à (4), 38(1) à (3) et 40(1) en vigueur 01.01.2018 *voir respectivement* par. 35(4), 36(5), 38(4) et 40(2);
- par. 37(1) et 39(1) réputés en vigueur 23.03.2017 *voir respectivement* par. 37(2) et 39(2);
- par. 41(1) réputé en vigueur 22.03.2016 *voir* par. 41(2).
- EEV, 2017, ch. 33, par. 106(1) et (7) à (10), art. 108, par. 109(1) à (3) et (5) à (9), art. 110 à 113, par. 114(2), les définitions « *regime de pension à cotisations déterminées* » et « *régime de pension à prestations déterminées* », édictées par par. 114(5), par. 114(6) à (8), (10), (12) à (14) et (16) à (31), art. 115 à 127, par. 128(2), 129(1), (3) et (4), art. 130 et 131, par. 132(5) à (17), 133(5) à (17), art. 134 à 139, par. 140(2) à (8), art. 141 à 146, par. 147(2) et 148(2), art. 149 et 150 à 162 en vigueur à la sanction 14.12.2017;
- par. 106(2) et (3) et 109(4) en vigueur 01.03.1994 *voir respectivement* par. 106(7) et 109(7);
- par. 106(4) et (5) et 107(1) en vigueur 23.07.2016 *voir respectivement* par. 106(8) et 107(2);
- la définition « *entité de gestion principale* » au par. 123(1), édictée par par. 106(6) et par. 114(9) à (11) et (15), 147(1) et 148(1) en vigueur 23.09.2009 *voir respectivement* par. 106(9), 114(28) et (30), 147(2) et 148(2);

- la définition « *facteur d'entité de gestion principale* » au par. 123(1), édictée par par. 106(6); par. 114(1), (3), (4) et les définitions « *groupe de pension principal* » et « *ressource déterminée* », édictées par par. 114(5), et par. 128(1), 129(2), 132(1) à (4), 133(1) à (4) et 140(1) en vigueur 22.07.2016 *voir respectivement* par. 106(10), 114(25), 128(2), 129(4), 132(11), 133(11) et 140(6);
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018),
- art. 95 à 101 en vigueur 21.06.2018 *voir* par. 68(2).
- EEV, 2018, ch. 27, art. 43, 42(2), 44(2), 45(2), 46(2) et 47, par. 49(1) et (3) à (6), art. 50 à 52, par. 53(2) et art. 60 et 61 en vigueur à la sanction 13.12.2018;
- la définition *unité d'émission*, édictée par par. 41(1), réputée en vigueur 27.06.2018 *voir* par. 41(2);
- la définition *société en commandite de placement*, édictée par par. 41(1), réputée en vigueur 08.09.2017 *voir* par. 41(3);
- par. 42(1), 46(1) et 49(2) réputés en vigueur 08.09.2017 *voir* par. 42(2), 46(2) et 49(5);
- par. 44(1), 45(1), 48(1) et (2) et 53(1) réputés en vigueur 27.06.2018 *voir* par. 44(2), 45(2), 48(3) et 53(2);
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application.
- EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 100 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86
- EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019),
- par. 70(1), 74(1) et (2) réputé être en vigueur 19.03.2019 *voir* par. 70(2) et 74(3)
- par. 76(1), 78(1) et 79(1) réputé être en vigueur 20.03.2019 *voir* par. 76(2), 78(2) et 79(2)
- Voir aussi* les différentes dispositions d'application
- EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 39 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46

**Taxe d'exportation du pétrole, Loi sur la**  
**— 1973-74, ch. 53**  
*(Oil Export Tax Act)*

**Le ministre des Finances**

**art. 3,** *voir* Taxe d'accise

**Taxes de vente et d'accise, Loi de 1999 modifiant les — 2000, ch. 30**  
*(Sales Tax and Excise Tax Amendments Act, 1999)*

**Le ministre des Finances**

**art. 171,** 2001, ch. 17, art. 264(F)  
 EEV, 2000, ch. 30 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir aussi* les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées  
 EEV, 2001, ch. 17, art. 264 réputé en vigueur 20.10.2000 *voir* par. 171(2)

## T

**Taxes de vente et d'accise, Loi de 2001 modifiant les — 2001, ch. 15***(Sales Tax and Excise Tax Amendments Act, 2001)***Le ministre des Finances**

EEV, 2001, ch. 15 en vigueur à la sanction 14.06.2001 *voir* aussi les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées

**Taxe sur le tabac, Loi de 2001 modifiant la — 2001, ch. 16***(Tobacco Tax Amendments Act, 2001)***Le ministre des Finances**

EEV, 2001, ch. 16 en vigueur à la sanction 14.06.2001 *voir* aussi les différentes dispositions d'entrée en vigueur

**Taxe sur les produits et services des premières nations, Loi sur la — 2003, ch. 15, art. 67***(First Nations Goods and Services Tax Act)***Le ministre des Finances**

**art. 2**, 2005, ch. 19, art. 3; 2013, ch. 34, art. 421  
**partie 1**, ajoutée, 2005, ch. 19, art. 4  
**art. 3**, 2005, ch. 19, art. 5; 2013, ch. 34, art. 422  
**art. 4**, 2005, ch. 19, art. 6; 2013, ch. 34, art. 423  
**art. 5**, 2013, ch. 34, art. 424  
**art. 11**, 2005, ch. 19, art. 7  
**art. 12**, 2005, ch. 19, art. 8  
**art. 15**, 2005, ch. 19, art. 9  
**art. 16**, 2013, ch. 34, art. 425  
**partie 2**, ajoutée, 2005, ch. 19, art. 10  
**art. 17**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 10; 2006, ch. 4, art. 92  
**art. 18**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 10  
**art. 19**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 10  
**art. 20**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 10  
**art. 21**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 10; 2006, ch. 4, art. 93  
**art. 22**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 10; 2006, ch. 4, art. 93  
**art. 23**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 10; 2006, ch. 4, art. 94  
**art. 24**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 10; 2006, ch. 4, art. 95  
**art. 25**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 10  
**art. 26**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 10  
**art. 27**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 10  
**art. 28**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 10  
**art. 29**, ajouté, 2005, ch. 19, art. 10; 2006, ch. 4, art. 96  
**annexe 1**, (ancienne annexe) DORS/2004-281, renumérotée 2005, ch. 19, art. 11; DORS/2005-363; DORS/2006-201, DORS/2006-294; DORS/2007-111; DORS/2007-185; DORS/2008-103; DORS/2008-234; DORS/2008-235; DORS/2009-281; DORS/2010-178, art. 1; DORS/10-179; art. 1; DORS/2011-36, DORS/11-213, DORS/11-214, DORS/11-266; DORS/12-31, art. 1; DORS/2013-14; DORS/2014-119, art. 1, DORS/14-157, art. 1, DORS/14-209, art. 1; DORS/2015-28, 2015, ch. 24, art. 41;

DORS/2016-97, art. 1, DORS/16-127, art. 1, DORS/16-301, art. 1; DORS RS /2019-102, art. 1

**annexe 2**, ajoutée, 2005, ch. 19, art. 12; 2006, ch. 4, art. 97; DORS/2007-185; DORS/2009-282, DORS/2009-283; DORS/2010-180, art. 1; DORS/2010-181, art. 1; DORS/2012-25, art. 1; DORS/2012-199, art. 1; DORS/2012-200, art. 1; DORS/2013-13; DORS/2016-40, art. 1

disposition générale, 2006, ch. 4, art. 91

EEV, 2003, ch. 15, art. 67 en vigueur à la sanction 19.06.2003

EEV, 2005, ch. 19, art. 3 à 12 en vigueur à la sanction 13.05.2005

EEV, 2006, ch. 4, art. 91 à 97 en vigueur à la sanction 22.06.2006

EEV, 2013, ch. 34, art. 421 à 425 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2015, ch. 24 (sanction : 18.06.2015), art. 41 en vigueur 01.09.2016 *voir* TR/2016-22.

**Télécommunications, Loi sur les — 1993, ch. 38***(Telecommunications Act)***Le ministre de l'Industrie**

**art. 2**, 1995, ch. 1, al. 62(1)*u*; 1998, ch. 8, art. 1; 2004, ch. 25, art. 174

**art. 5**, 2004, ch. 25, art. 175

**art. 9**, 1999, ch. 31, art. 196(F)

**art. 16**, 1998, ch. 8, art. 2; 2010, ch. 12, art. 2184; 2012, ch. 19, art. 595

**art. 16.1**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 3

**art. 16.2**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 3

**art. 16.3**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 3

**art. 16.4**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 3

**art. 18**, 1999, ch. 31, art. 197(F)

**art. 19**, 1998, ch. 8, art. 4

**art. 22**, 1998, ch. 8, art. 5; 1999, ch. 31, art. 198(F); 2004, ch. 25, art. 176

**art. 24.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 193

**art. 25**, 1999, ch. 31, art. 199(F)

**art. 27**, 2014, ch. 20, art. 239

**art. 27.1**, ajouté, 2014, ch. 20, par. 240(1), abrogé, ch. 20, par. 240(2)

**art. 27.2**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 194

**art. 28**, 1999, ch. 31, art. 200(F)

**art. 29**, 1999, ch. 31, art. 201(F)

**art. 34**, 1999, ch. 31, art. 202(F)

**art. 37**, 1999, ch. 31, art. 203(F)

**art. 39**, 2003, ch. 22, al. 224z.81(A); 2010, ch. 23, art. 88; 2014, ch. 39, art. 195

**art. 41**, 2010, ch. 23, art. 89

**art. 41.1**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 1; abrogé, 2010, ch. 23, art. 90

**art. 41.2**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 1; abrogé, 2010, ch. 23, art. 90; 2012, ch. 19, art. 596

**art. 41.21**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 597

## T

## Télécommunications, Loi sur les — 1993, ch. 38 (suite)

- art. 41.3**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 1; abrogé, 2010, ch. 23, art. 90; 2012, ch. 19, art. 598
- art. 41.4**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 1; abrogé, 2010, ch. 23, art. 90; 2012, ch. 19, art. 599
- art. 41.41**, ajouté, 2012, ch. 19, art. 600
- art. 41.5**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 1; abrogé, 2010, ch. 23, art. 90
- art. 41.6**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 1; abrogé, 2010, ch. 23, art. 90
- art. 41.7**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 1; abrogé, 2010, ch. 23, art. 90
- art. 43**, 1999, ch. 31, art. 204(F)
- art. 45**, 1999, ch. 31, art. 205(F)
- art. 46**, 2004, ch. 25, art. 177
- art. 46.1**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 6
- art. 46.2**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 6
- art. 46.3**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 6
- art. 46.4**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 6
- art. 46.5**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 6
- art. 48**, 2019, ch. 10, art. 162
- art. 51**, 2019, ch. 10, art. 163
- art. 64**, 1999, ch. 31, art. 206(F)
- art. 66**, 2001, ch. 34, al. 32(1)b)(A); 2004, ch. 25, art. 178
- art. 67**, 1998, ch. 8, art. 7
- partie IV.1**, (art. 69.1 à 69.5), ajoutée, 1998, ch. 8, art. 8
- art. 69.1**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 8
- art. 69.2**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 8; 2014, ch. 39, art. 196
- art. 69.3**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 8; 2014, ch. 39, art. 197
- art. 69.4**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 8; 2014, ch. 39, art. 198
- art. 69.5**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 8; abrogé, 2014, ch. 39, art. 199
- art. 71**, 1999, ch. 31, art. 207(F); 2014, ch. 12, art. 137, ch. 39, art. 200, par. 209(2) à (4), (6) et al. 209(8)b); 2019, ch. 10, par. 164(1) à (3)
- art. 72**, 2001, ch. 4, art. 122(F)
- art. 72.001**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 201; 2019, ch. 10, art. 165
- art. 72.002**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 201
- art. 72.003**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 201
- art. 72.004**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 201
- art. 72.005**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 201
- art. 72.006**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 201
- art. 72.007**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 201
- art. 72.008**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 201
- art. 72.009**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 201
- art. 72.0091**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 201
- art. 72.0092**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 201
- art. 72.0093**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 201
- art. 72.01**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2; 2014, ch. 12, art. 138
- art. 72.02**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2; abrogé, 2014, ch. 39, art. 203
- art. 72.03**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2
- art. 72.04**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2
- art. 72.05**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2; 2014, ch. 12, art. 139, abrogé, ch. 39, art. 204 et al. 209(8)a)
- art. 72.06**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2; 2014, ch. 12, art. 140, abrogé, ch. 39, art. 204
- art. 72.07**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2
- art. 72.08**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2; 2014, ch. 39, art. 205
- art. 72.09**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2
- art. 72.1**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2; 2014, ch. 12, art. 141, abrogé, ch. 39, art. 206
- art. 72.11**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2; abrogé, 2014, ch. 39, art. 206
- art. 72.12**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2
- art. 72.13**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2
- art. 72.14**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2; 2014, ch. 12, art. 142, ch. 39, art. 207
- art. 72.15**, ajouté, 2005, ch. 50, art. 2; 2014, ch. 39, art. 207 et al. (13)b), ch. 12, art. 142.1
- art. 72.16**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 143, ajouté, ch. 39, art. 207
- art. 72.17**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 207 et al. (16)b), ch. 12, art. 143.1
- art. 72.18**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 207
- art. 72.19**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 207
- art. 73**, 1998, ch. 8, art. 9; 2002, ch. 17, art. 30; 2014, ch. 12, art. 144, ch. 39, art. 208
- art. 74.1**, ajouté, 1998, ch. 8, art. 10; 2001, ch. 4, art. 123; 2004, ch. 25, art. 179
- art. 76**, 1999, ch. 31, art. 208(F)
- disposition de coordination, 2012, ch. 19, art. 601 (non applicable)
- disposition de coordination, 2014, ch. 39, art. 209
- dispositions générales, 1993, ch. 38, art. 132 et 133
- *application*
- disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et (4)
- disposition générale, 2014, ch. 39, art. 202
- dispositions transitoires, 1993, ch. 38, art. 75 et 76
- examen, 2005, ch. 50, art. 2.1
- EEV, 1993, ch. 38 en vigueur 25.10.93 voir TR/93-101
- art. 3, 88, 89 et 90 à l'égard d'une entreprise canadienne mandataire de Sa Majesté du chef de la Saskatchewan en vigueur 30.06.2000 voir TR/98-109
- voir aussi art. 132 quant aux art. 3, 88, 89 et 90 à l'égard d'une entreprise canadienne mandataire de Sa Majesté du chef du Manitoba
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48
- EEV, 1998, ch. 8, art. 1, 3 à 7 et par. 9(1) en vigueur 31.07.98 voir TR/98-87; art. 2 en vigueur 01.10.98 voir TR/98-101; art. 8, par. 9(2) à (4) et art. 10 en vigueur 31.03.2000 voir TR/2000-22
- EEV, 1999, ch. 31, art. 196 à 208 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 4, art. 122 et 123 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 34, art. 32 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 17, art. 30 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 25, art. 174 à 179 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 50, art. 1 à 2.1 en vigueur 30.06.2006 voir TR/2006-70
- EEV, 2010, ch. 12, art. 2184 en vigueur à la sanction 12.07.2010
- EEV, 2010, ch. 23 (sanction : 15.12.2010), art. 88 et par. 89(1) en vigueur 01.07.2014 voir TR/2013-127; par. 89(2) et art. 90 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 91 – Non en vigueur

## T

Télécommunications, Loi sur les — 1993, ch. 38 (suite)

EEV, 2012, ch. 19, art. 595 à 601 en vigueur à la sanction 29.06.2012

EEV, 2014, ch. 12 (sanction : 19.06.2014), art. 137 à 144 en vigueur 02.08.2015 voir par. 158(4) et TR/2015-75.

[Remarque: par. 137(3) et art. 139 à 142 abrogés avant leur entrée en vigueur voir respectivement 2014, ch. 39, par. 209(4), al. 209(8)a), par. 209(10), al. 209(13)a) et (16)a)]

[Remarque : par. 137(5), art. 142.1 et 143.1 ajoutés, voir respectivement 2014, ch. 39, al. 209(8)b), (13)b) et (16)b).] — Non en vigueur.

EEV, 2014, ch. 20, par. 239(1) et 240(1) en vigueur à la sanction 19.06.2014; par. 239(2) et 240(2) en vigueur 01.07.2015 voir TR/2015-53.

EEV, 2014, ch. 39, art. 193 à 195, par. 197(3) et art. 199 à 209 en vigueur à la sanction 16.12.2014;

— art. 196, par. 197(1), (2) et (4) et art. 198 en vigueur 30.09.2015 voir art. 210.

EEV, 2019, ch. 10 (sanction : 21.06.2019) art. 162-165 en vigueur 11.07.2019 voir TR/2019-55

### **Téléfilm Canada, Loi sur — L.R. (1985), ch. C-16**

[Ancienne appellation : sur Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, Loi sur la] (Telefilm Canada Act)

Le ministre du Patrimoine canadien voir 1995, ch. 11, art. 46

Titre intégral, 2002, ch. 17, art. 5

art. 1, 2002, ch. 17, art. 6

art. 2, 2002, ch. 17, art. 7; 2005, ch. 14, art. 1

art. 3, 2002, ch. 17, art. 8

art. 4, 1995, ch. 29, art. 20(A)

art. 5, 2005, ch. 14, art. 2

art. 6, 2003, ch. 22, al. 224z.82)(A)

art. 9, 1995, ch. 29, art. 20(A)

art. 10, 1994, ch. 25, art. 1; 2005, ch. 14, art. 4

art. 12, 1995, ch. 29, art. 19

art. 19, 1994, ch. 25, art. 2; 2002, ch. 17, art. 9; 2005, ch. 14, art. 5

art. 20, 2005, ch. 14, art. 6

art. 21, 2005, ch. 14, art. 7

art. 23, 1995, ch. 29, art. 20(A)

dispositions générales, 2002, ch. 17, art. 10 à 15 — transfert d'attributions, mentions, transfert des droits et obligations, instances en cours, modifications corrélatives lois et règlements

disposition générale, 2005, ch. 14, art. 3(A)

disposition transitoire, 2005, ch. 14, art. 9

EEV, 1994, ch. 25, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1995, ch. 29, art. 19 et 20(A) en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115

EEV, 2002, ch. 17, art. 5 à 15 en vigueur 22.07.2002 voir TR/2002-105

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 14, art. 1 à 7 et 9 en vigueur à la sanction 23.03.2005

### **Télélobe Canada, voir Réorganisation et aliénation de Télélobe...** (Telelobe Canada Act)

### **Témiscouata, Acquisition du chemin de fer de — 1949 (2<sup>e</sup> session), ch. 39** (Temiscouata Railway Act, Acquisition of)

### **Témiskaming and Northern Ontario, Subvention au chemin de fer — 1913, ch. 53** (Temiskaming and Northern Ont. Ry., aid)

### **Terminus nationaux canadiens à Montréal, 1929, Loi des — 1929, ch. 12** (Canadian National Montreal Terminals Act, 1929)

### **Terrain de l'Hôtel du gouvernement, Toronto — 1912, ch. 25** (Government House Property at Toronto Act)

### **Terre des écoles (Voir aussi Transfert des ressources naturelles)** (School Lands (see Natural Resources Transfer) Act)

1907, ch. 26; 1907-08, ch. 22

### **Terre-Neuve, voir Aide financière...** (Newfoundland Additional Financial Assistance Act)

### **Terre-Neuve, Conditions de l'union de Terre- Neuve au Canada — 1949, ch. 1** (voir L.R. (1985), Appendice II no 32)

[Nouvelle appellation voir Terre-Neuve, Loi sur] (modifiée par Loi constitutionnelle de 1982, annexe, article 21)  
(Newfoundland, Terms of Union with Canada)

### **Terre-Neuve, Loi sur (voir Loi constitutionnelle de 1982, annexe, article 21)**

[Ancienne appellation : Terre-Neuve, Condition de l'union de Terre-Neuve au Canada]  
(Newfoundland Act)

## T

Terre-Neuve, Loi sur (voir Loi constitutionnelle de 1982, annexe, article 21) (suite)

**art. 3**, *Modification constitutionnelle de 1987 (Loi sur Terre-Neuve)* voir TR/88-11

**annexe (au complet)**, *Modification constitutionnelle de 2001 (Terre-Neuve-et-Labrador)* voir TR/2001-117, art. 1 — substitution de mots

**clause 17**,

*Modification constitutionnelle de 1987 (Loi sur Terre-Neuve)* voir TR/88-11;

*Modification constitutionnelle de 1997 (Loi sur Terre-Neuve)* voir TR/97-55;

*Modification constitutionnelle de 1998 (Loi sur Terre-Neuve)* voir TR/98-25;

*Modification constitutionnelle de 2001 (Terre-Neuve-et-Labrador)* voir TR/2001-117, art. 1 — substitution de mots

**clause 33**, *Modification constitutionnelle de 2001 (Terre-Neuve-et-Labrador)* voir TR/2001-117, art. 2 — substitution de mots

**clause 38**, *Modification constitutionnelle de 2001 (Terre-Neuve-et-Labrador)* voir TR/2001-117, art. 3 — substitution de mots

**clause 42**, *Modification constitutionnelle de 2001 (Terre-Neuve-et-Labrador)* voir TR/2001-117, art. 4 — substitution de mots

**clause 46**, *Modification constitutionnelle de 2001 (Terre-Neuve-et-Labrador)* voir TR/2001-117, art. 5 — substitution de mots

**Terre-Neuve, Parc national de (établissement) — 1955, ch. 37, art. 3**

(*Newfoundland National Park Act*)

**art. 3**, abrogé, 1993, ch. 34, art. 146

EEV, 1993, ch. 34, art. 146 en vigueur à la sanction 23.06.93

**Terres des Indiens (règlement des différends)**

(*Indian Lands, Settlement of Differences*)

**Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

1920, ch. 51 (C.-B.); 1924, ch. 48 (Ont.)

**Terres destinées aux anciens combattants, Loi sur les — S.R.C., 1970, ch. V-4**

(*Veterans' Land Act*)

**Le ministre des Anciens Combattants**

**art. 2**, 2000, ch. 12, art. 311, ch. 34, al. 93e)(F)

**art. 3**, 2000, ch. 34, art. 59

**art. 5**, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 1

**art. 6**, 1969-70, ch. 46, annexe crédit L55; 1980-81-82-83, ch. 78, art. 12

**art. 11**, 1986, ch. 15, art. 10; 2000, ch. 12, art. 314

**art. 13**, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 2

**art. 17.1**, ajouté, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 3; 1986, ch. 15, art. 11

**art. 18**, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 4

**art. 19**, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 5; 2000, ch. 12, art. 312

**art. 20**, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 6

**art. 21**, 1974-75-76, ch. 48, art. 25; 1978-79, ch. 11, art. 10 (Item 24) : 1984, ch. 41, art. 2, ann., n° 15; 1986, ch. 35, art. 14, ann., n° 21; 1988, ch. 49, par. 2(1), ann., n° 9; 1990, ch. 16, art. 21; 1990, ch. 17, art. 42, al. 47g)); 2000, ch. 34, art. 60

**art. 21.1**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 60

**art. 21.2**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 60

**art. 22**, 2000, ch. 34, art. 61

**art. 24**, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 7

**art. 27**, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 12

**art. 31**, 1974, ch. 3, art. 1; 1980-81-82-83, ch. 78, art. 12

**art. 33**, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 8

**art. 37**, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 9; 2000, ch. 12, art. 313

**art. 37.1**, ajouté, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 9

**art. 39**, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 12

**art. 42**, abrogé, 2000, ch. 34, art. 62

**art. 44**, abrogé, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 10

**art. 46**, 1984, ch. 18, art. 217; 2018, ch. 4, art. 126

**art. 47**, abrogé, 2000, ch. 34, art. 63

**art. 48**, 2000, ch. 34, art. 64

**art. 48.1**, ajouté, 2000, ch. 34, art. 65

**art. 52-69**, Partie II, abrogés, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 11

**art. 70**, 1980-81-82-83, ch. 78, art. 12

dispositions transitoires, 1986, ch. 35, art. 15-17

EEV, 1984, ch. 18, art. 217 en vigueur 03.07.84 voir TR/84-129

EEV, 1984, ch. 41, art. 2, ann. n° 15 en vigueur au Manitoba 01.07.84

EEV, 1986, ch. 15 en vigueur 01.05.86 voir TR/86-65

EEV, 1986, ch. 35, art. 14, ann., n° 21 en vigueur 01.10.87 voir TR/87-221

EEV, 1988, ch. 49 en vigueur 31.08.88 voir TR/88-135

EEV, 1990, ch. 16, art. 21 en vigueur 01.07.90 voir TR/90-90

EEV, 1990, ch. 17, art. 42, al. 47g) en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106

EEV, 2000, ch. 12, art. 311 à 314 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

EEV, 2000, ch. 34, art. 59 à 65 et 93 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105

EEV, 2018, ch. 4, art. 126 en vigueur à la sanction 29.03.2018

**Terres territoriales, Loi sur les**

**— L.R. (1985), ch. T-7**

(*Territorial Lands Act*)

**Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)**

**Titre intégral**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 135; 2002, ch. 7, art. 238

**art. 2**, L.R., ch. 7 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 136, cette modification a été modifiée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 26; 1999,

## T

## Terres territoriales, Loi sur les — L.R. (1985), ch. T-7 (suite)

ch. 3, art. 83; 2002, ch. 7, art. 239; 2014, ch. 2, art. 74; 2019, ch. 29, al. 374c)

**art. 3**, L.R., ch. 7 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2 et 3; 1991, ch. 50, art. 45; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 137, ch. 41, art. 13; 2000, ch. 32, art. 66; 2002, ch. 7, art. 240; 2014, ch. 2, art. 29

**art. 4**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 138; 2002, ch. 7, art. 241

**art. 6**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 139; 2002, ch. 7, art. 242; 2014, ch. 2, art. 30

**art. 7**, 2014, ch. 2, art. 75

**art. 9**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 140, ch. 41, art. 14; 2002, ch. 7, art. 243; 2014, ch. 2, art. 31

**art. 13**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 141, cette modification a été modifiée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 40; 2002, ch. 7, art. 244(A)

**art. 17**, abrogé, L.R., ch. 7 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4; abrogé, 2002, ch. 7, art. 245

**art. 18**, abrogé, L.R., ch. 7 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 4; abrogé, 2002, ch. 7, art. 245

**art. 21**, 2014, ch. 2, art. 76

**art. 23**, L.R., ch. 7 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 5; 1992, ch. 1, par. 144(1), ann. VII, par. 50(1) et (2)(F); 1994, ch. 26, art. 68; 2002, ch. 7, art. 246

**art. 27**, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 15

**art. 30**, L.R., ch. 7 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 6; 2002, ch. 7, art. 247

**art. 31**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 32**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 33**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 34**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 35**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 36**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 37**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 38**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 39**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 40**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 41**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 42**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 43**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 44**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 45**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 46**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 47**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 48**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 49**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 50**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 51**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 52**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 53**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 54**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

**art. 55**, ajouté, 2014, ch. 2, art. 77

dispositions générales, 1991, ch. 2, art. 4 et 5

dispositions générales, décret C.P. 1965-1169 abrogé par TR/2013-14

EEV, L.R., ch. 7 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2 en vigueur 01.04.87; art. 1 et 3 à 6 abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2002, ch. 7, art. 279; L.R., ch. 7 (3<sup>e</sup> suppl.), abrogé par 2002, ch. 7, art. 279 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 1991, ch. 2, art. 4 et 5 en vigueur à la sanction 17.01.91

EEV, 1991, ch. 24, art. 15 de l'ann. III, édictée par art. 51, abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1991, ch. 50, art. 45 en vigueur 15.09.92 voir TR/92-151

EEV, 1992, ch. 1, par. 144(1), ann. VII, par. 50(1) en vigueur à la sanction 28.02.92; par. 50(2) de l'ann. VII, édictée par par. 144(1), abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, (annexe III, n° 135, la définition « terres territoriales », à l'art. 2 de la *Loi sur les terres territoriales* édicté par le n° 136 et les n°s 137 à 140) en vigueur 01.04.99 voir art. 79

EEV, 1993, ch. 41, art. 13 et 14 en vigueur à la sanction 23.06.93

EEV, 1994, ch. 26, art. 68 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1998, ch. 15, art. 40 en vigueur à la sanction 11.06.98

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 26 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 83 en vigueur 01.04.99 voir art. 92

EEV, 2000, ch. 32, art. 66 en vigueur 19.02.2001 voir TR/2001-29

EEV, 2002, ch. 7, art. 238 à 247 et 279 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2014, ch. 2, art. 74 à 77 en vigueur à la sanction 25.03.2014; art. 29 à 31 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 374 en vigueur 15.07.2019

**Territoires du Nord-Ouest, Loi sur le transfert de responsabilités aux — 2014, ch. 2**  
**voir Transfert de responsabilités aux**  
**Territoires du Nord-Ouest, Loi sur le**

**Territoires du Nord-Ouest, Loi sur les**  
**— 2014, ch. 2, art. 2**  
*(Northwest Territories Act)*

**Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)**

**art. 2**, 2019, ch. 29, al. 375n)

**art. 4**, 2014, ch. 2, art. 2 (art. 80)

**art. 5**, 2017, ch. 33, art. 258

**art. 22**, 2019, ch. 28, art. 185

**art. 59**, 2017, ch. 26, art. 55(F)

**art. 65**, 2014, ch. 39, art. 224

**art. 68**, 2017, ch. 26, art. 56(F)

**art. 73**, 2017, ch. 26, art. 57(F)

**art. 74**, 2017, ch. 26, art. 58(F)

**art. 75**, 2017, ch. 26, art. 59(F)

EEV, 2014, ch. 2, art. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 1 à 80 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.

EEV, 2014, ch. 39, art. 224 en vigueur à la sanction 16.12.2014.

EEV, 2017, ch. 26, art. 55 à 59 en vigueur à la sanction 12.12.2017.

## T

Territoires du Nord-Ouest, Loi sur les — 2014, ch. 2, art. 2 (suite)

EEV, 2017, ch. 33 (sanction : 14.12.2017), art. 258 en vigueur 01.10.2018 *voir* TR/2018-83  
 EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 185 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 374 en vigueur 15.07.2019

## Textes réglementaires, Loi sur les

### — L.R. (1985), ch. S-22

(*Statutory Instruments Act*)

#### Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

**art. 2**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 131, cette modification a été modifiée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 38; 2002, ch. 7, art. 236; 2014, ch. 2, art. 27; 2015, ch. 33, al. 3a)(F)  
**art. 3**, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 94; ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 22; 2002, ch. 8, art. 174; 2015, ch. 33, al. 3b)(F)  
**art. 4**, 2015, ch. 33, al. 3c)(F)  
**art. 5**, ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 102; 2015, ch. 33, al. 3c)(F)  
**art. 6**, 1993, ch. 34, art. 113(F)  
**art. 8**, 2015, ch. 33, al. 3d)(F)  
**art. 9**, 2015, ch. 33, al. 3e)(F)  
**art. 10**, 2000, ch. 5, art. 58  
**art. 11**, ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 103  
**art. 13**, abrogé, 2012, ch. 19, art. 476  
**art. 15**, 2015, ch. 33, al. 3f)(F)  
**art. 16**, 2000, ch. 5, art. 59; 2012, ch. 19, art. 477  
**art. 18.1**, ajouté, 2015, ch. 33, art. 2  
**art. 18.2**, ajouté, 2015, ch. 33, art. 2  
**art. 18.3**, ajouté, 2015, ch. 33, art. 2  
**art. 18.4**, ajouté, 2015, ch. 33, art. 2  
**art. 18.5**, ajouté, 2015, ch. 33, art. 2  
**art. 18.6**, ajouté, 2015, ch. 33, art. 2  
**art. 18.7**, ajouté, 2015, ch. 33, art. 2  
**art. 19.1**, ajouté, 2003, ch. 18, art. 1  
**art. 20**, 1993, ch. 34, art. 114(F); 2015, ch. 33, al. 3g)(F)  
 disposition générale, TR/2014-19 (*Décret de 2014 sur la publication de la Gazette du Canada*)  
 EEV, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 94 en vigueur 13.08.85 *voir* TR/85-153  
 EEV, ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 102 et 103 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-197  
 EEV, ch. 51 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 22 en vigueur 29.09.88 *voir* TR/88-190  
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 131 en vigueur 01.04.99 *voir* par. 79(1)  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 113(F) et 114(F) en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1998, ch. 15, art. 38 en vigueur à la sanction 11.06.98  
 EEV, 2000, ch. 5, art. 58 et 59 en vigueur 01.05.2000 *voir* TR/2000-29  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 236 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 174 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2003, ch. 18 en vigueur à la sanction 19.06.2003

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), section 27 de la partie 4 (art. 476 à 478) en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-17.  
 EEV, TR/2014-19 en vigueur 01.04.2014 *voir* art. 3.  
 EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 27 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34.  
 EEV, 2015, ch. 33, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 18.06.2015.

## Titres fonciers des premières nations, Loi sur la certitude des — 2010, ch. 6 *voir* la Loi sur le développement commercial et industriel des premières nations

(*First Nations Certainty of Land Title Act*)

## Titres royaux, Loi sur les

### — L.R. (1985), ch. R-12

(*Royal Style and Titles Act*)

#### Le premier ministre

## Titres royaux (Canada) Loi de 1947 sur les

### — 1947, ch. 72 *voir aussi* Titres royaux...

(*Royal Style and Titles, An Act respecting the (see Royal Style and Titles Act)*)

## Tlicho, Loi sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale du peuple *voir* Revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale du peuple tlicho, Loi sur les

## Tolérance zéro face aux pratiques culturelles barbares, Loi sur la — 2015, ch. 29

*voir* Immigration et la Protection des réfugiés, la Loi sur le mariage civil, le Code criminel et d'autres lois en conséquence, Loi modifiant la Loi sur l'  
 (*Zero Tolerance for Barbaric Cultural Practices Act*)

**art.1**, abrogé, 2018, ch. 15, art. 1  
 EEV, 2015, ch. 29, art. 1, 4 et 5 en vigueur à la sanction 18.06.2015; art. 6 à 15 en vigueur 17.07.2015 *voir* TR/2015-67; art. 2 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 3 – Non en vigueur  
 EEV, 2018, ch. 15 en vigueur à la sanction 21.06.2018

## Topographies de circuits intégrés, Loi sur les — 1990, ch. 37

(*Integrated Circuit Topography Act*)

## T

Topographies de circuits intégrés, Loi sur les — 1990, ch. 37 (suite)

### Le ministre de l'Industrie

**art. 2**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 19(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*m*)

**art. 2.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 129

**art. 4**, 1993, ch. 15, art. 25; 1994, ch. 47, art. 130

**art. 7.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 131

**art. 7.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 131

**art. 7.3**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 131

**art. 7.4**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 131

**art. 14**, 2001, ch. 4, art. 90

**art. 25**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 19(F); 1995, ch. 1, al. 63(1)*d*)

disposition générale, 1994, ch. 47, par. 131(2)

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 63(3)

*Remarque* : les pays auxquels le Canada accorde la protection réciproque sous la Loi :

Australie, États-Unis, Japon (DORS/93-282)

Suisse (DORS/94-27)

Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Islande, Irlande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Suède (DORS/94-677)

EEV, 1990, ch. 37 en vigueur 01.05.93 voir TR/93-68

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 19(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 15, art. 25 en vigueur 09.06.93 voir TR/93-84

EEV, 1994, ch. 47, art. 129 à 131 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-1

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 et 63 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48

EEV, 2001, ch. 4, art. 90 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

### Toronto, Loi de 1925 sur les commissaires du havre de — 1925, ch. 79

(*Toronto Harbour Commissioners Act, 1925*)

### Toronto, Loi de 1936 sur les commissaires du havre de — 1936, ch. 11

(*Toronto Harbour Commissioners' Act, 1936*)

### Toronto, Loi de 1942 sur les commissaires du havre de — 1942-43, ch. 17

(*Toronto Harbour Commissioners' Act, 1942*)

### Toronto, Loi de 1946 sur les commissaires du havre de — 1946, ch. 67

(*Toronto Harbour Commissioners' Act, 1946*)

### Toronto, Loi de 1951 sur les commissaires du havre de — 1951 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 26

(*Toronto Harbour Commissioners' Act, 1951*)

### Toronto, La convention entre les commissaires du havre de, la Toronto Terminals Ry. Co., les Chemins de fer nationaux et le Pacifique-Canadien — 1955, ch. 42

(*Toronto Harbor Commissioners Act, Toronto Terminals Ry. Co., and C.P. by Co., Agreement between*)

### Toronto Terminals Railway Company, La — S.R.C. 1906, ch. 170

(*Toronto Terminals Railway Company Act*)

**art. 1**, 1913, ch. 202, art. 1

**art. 9A**, ajouté, 1915, ch. 58, art. 1

**art. 10**, 1915, ch. 58, art. 2

**art. 14**, 1913, ch. 202, art. 2; 1914, ch. 113, art. 1; 1915, ch. 58, art. 3; 1924, ch. 70, art. 4

**art. 15**, 1924, ch. 70, art. 5; 1925, ch. 29, art. 1

**art. 15A**, ajouté, 1924, ch. 70, art. 6; 1925, ch. 28, art. 1; 1928, ch. 51, art. 1; 1930, ch. 46, art. 1

Lois connexes — 1929, ch. 73 (loi d'intérêt privé); 1939, ch. 25 (loi d'intérêt public); 1955, ch. 42 (loi d'intérêt privé)

### Toronto, Vente de réserves militaires

(*Toronto (Sales, Ordinance Lands)*)

1907-08, ch. 51; 1910, ch. 49

### Toronto, Viaduc de

(*Toronto Viaduct*)

1913, ch. 11; 1914, ch. 54; 1924, ch. 70

### Traitements, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-3

(*Salaries Act*)

### Le premier ministre

**PARTIE 1**, 2018, ch. 18, art. 1

**art. 1.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 227; abrogé, 2012, ch. 19, art. 468

**art. 1.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 227; abrogé, 2012, ch. 19, art. 468

**art. 3**, L.R., ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3; ch. 47 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1; 1993, ch. 13, art. 12; 1994, ch. 18, art. 11

**art. 4**, L.R., ch. 11 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16; ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 56; 1989, ch. 27, art. 23; 1990, ch. 1, art. 32; 1991, ch. 3, art. 13; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 26(F), ch. 44,



## T

## Traitements, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-3 (suite)

art. 10; 1993, ch. 12, art. 14; 1994, ch. 31, art. 22, ch. 38, al. 25(1)z.2, ch. 41, art. 36; 1995, ch. 1, art. 61, ch. 5, art. 24; ch. 11, art. 35; 1996, ch. 8, art. 31, ch. 11, art. 87, ch. 16, art. 56; 1998, ch. 23, art. 15; 2000, ch. 34, al. 94k)(F); 2001, ch. 20, art. 29; 2005, ch. 10, al. 34(1)u), ch. 26, art. 26, ch. 34, art. 77, ch. 35, art. 65; 2012, ch. 19, art. 690; 2013, ch. 33, al. 196(1)f)

**art. 4.1**, ajouté, 2005, ch. 16, art. 13, par. 19(1), 20(1) et 21(1); 2012, ch. 19, art. 691; 2013, ch. 33, al. 196(1)f) et art. 226; 2013, ch. 40, art. 215; 2018, ch. 18, art. 2, ch. 27, art. 672; 2019, ch. 29, art. 362

**art. 4.2**, ajouté, 2005, ch. 16, art. 13 et par. 21(3); 2013, ch. 40, art. 216

**PARTIE 2**, 2018, ch. 18, art. 3

**art. 5**, 1993, ch. 12, art. 15; 1998, ch. 23, art. 16; abrogé, 2001, ch. 20, art. 29; ajouté, 2004, ch. 16, art. 25; 2018, ch. 18, art. 3

**art. 6**, ajouté, 2004, ch. 16, art. 25; 2018, ch. 18, art. 3

disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2)

disposition générale, 2001, ch. 20, art. 30 — application

dispositions générale, 2005, ch. 16, art. 11 et 12

dispositions de coordination, 2005, ch. 16, art. 18 à 21

disposition de coordination, 2018, ch. 18, art. 6

disposition transitoire, L.R., ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 8

disposition transitoire, 2018, ch. 18, art. 4

EEV, L.R., ch. 50 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 3 et 8 en vigueur 12.12.85

EEV, L.R., ch. 47 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 1 en vigueur 19.12.86

EEV, L.R., ch. 11 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 16 en vigueur 28.06.88 voir TR/88-119

EEV, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 56 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-152

EEV, 1989, ch. 27, art. 23 en vigueur 23.02.90 voir TR/90-41

EEV, 1990, ch. 1, art. 32 en vigueur 23.02.90 voir TR/90-40

EEV, 1991, ch. 3, art. 13 en vigueur 21.04.91 voir TR/91-58

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 26(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1992, ch. 44, art. 10 mais loi abrogée par 1994, ch. 41, art. 41

EEV, 1993, ch. 12, art. 14 et 15 sont réputés être entrés en vigueur 01.04.92 voir par. 17(3)

EEV, 1993, ch. 13, art. 12 est réputé entré en vigueur 01.01.93 voir par. 29(3)

EEV, 1994, ch. 18, art. 11 en vigueur à la sanction 15.06.94

EEV, 1994, ch. 31, art. 22 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-9

EEV, 1994, ch. 41, art. 36 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10

EEV, 1995, ch. 1, art. 61 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48

EEV, 1995, ch. 5, art. 24 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65

EEV, 1995, ch. 11, art. 35 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-68

EEV, 1995, ch. 8, art. 31 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69

EEV, 1996, ch. 11, art. 87 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70

EEV, 1996, ch. 16, art. 56 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67

EEV, 1998, ch. 23, art. 15 et 16 en vigueur à la sanction 18.06.98

EEV, 2000, ch. 34, art. 94 en vigueur 27.10.2000 voir TR/2000-105

EEV, 2001, ch. 20, art. 30 en vigueur 15.06.2001 voir TR/2001-82; art. 29 en vigueur 12.07.2001 voir TR/2001-84

EEV, 2004, ch. 16, art. 25 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*), voir aussi *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 153, n° 7, p.373

EEV, 2005, ch. 10, al. 34(1)u) en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

EEV, 2005, ch. 16, art. 18 à 21 en vigueur à la sanction 21.04.2005; art. 11 à 13 sont réputés entrer en vigueur 01.04.2004 voir art. 22

EEV, 2005, ch. 26, art. 26 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-101

EEV, 2005, ch. 34, art. 77 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99

EEV, 2005, ch. 35, art. 65 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-97

EEV, 2006, ch. 9, art. 227 en vigueur à la sanction 12.12.2006

EEV, 2012, ch. 19, art. 468 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 690 et 691 en vigueur 01.03.2013 voir TR/2013-17

EEV, 2013, ch. 33, art. 196 et 226 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

EEV, 2013, ch. 40, art. 215 et 216 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

EEV, 2018, ch. 18, art. 1 à 4 et 6 en vigueur à la sanction 21.06.2018

EEV, 2018, ch. 27, art. 672 en vigueur à la sanction 13.12.2018

EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 362 en vigueur 15.07.2019 – voir art. 383

### Traitements minimums fixés par statut, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. S-3

(*Statutory Minimum Salaries*)

**annexe**, 1984, ch. 40, art. 65 (voir 1984, ch. 40, par. 65(3)); 1988, ch. 56, art. 52, ann., n° 11

EEV, 1988, ch. 56, art. 52 en vigueur 31.12.88 voir TR/89-3

### Traité concernant la vallée de la rivière Skagit, voir Skagit ...

(*Skagit River Valley Treaty Implementation Act*)

### Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, Loi de mise en oeuvre du — 1998, ch. 32

(*Comprehensive Nuclear Test-Ban Treaty Implementation Act*)

### Le ministre des Affaires étrangères

**art. 13**, 2002, ch. 8, al. 183(1)h)

**art. 19**, 2001, ch. 27, art. 233

modification conditionnelle, 1998, ch. 32, art. 28

EEV, 1998, ch. 32 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 29 – Non en vigueur

# T

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, Loi de mise en oeuvre du — 1998, ch. 32 (suite)

EEV, 2001, ch. 27, art. 233 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97  
EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

## Traités de commerce, 1928

(*Trade Agreements (1928)*)

1928, ch. 52; 1950, ch. 50, art. 10

## Traités de commerce (voir Conventions — Commerce, etc.)

(*Agreements...*)

## Traités de paix :

(*Treaties of Peace :*)

### Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))

Autriche, Allemagne, 1919 (2<sup>e</sup> sess.), ch. 30  
Bulgarie, 1920, ch. 4  
Hongrie, 1922, ch. 49; 1948, ch. 71; 1950, ch. 50, art. 10  
Italie, Roumanie, Finlande, 1948, ch. 71; 1950, ch. 50, art. 10  
Japon, 1952, ch. 50  
Turquie, 1922, ch. 49

## Transfèrement international des délinquants, Loi sur le — 2004, ch. 21

(*International Transfer of Offenders Act*)

### Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (2005, ch. 10, art. 34)

art. 3, 2012, ch. 1, art. 135  
art. 8, 2010, ch. 17, art. 61  
art. 10, 2012, ch. 1, art. 136  
art. 24, 2011, ch. 2, art. 6  
art. 28, 2012, ch. 1, al. 160g)  
art. 36.1, ajouté, 2010, ch. 17, art. 62; 2014, ch. 25, art. 44  
art. 36.2, ajouté, 2010, ch. 17, art. 62; 2014, ch. 25, art. 45  
art. 36.3, ajouté, 2010, ch. 17, art. 62  
annexe, ajoutée, 2010, ch. 17, art. 63  
disposition de coordination, 2004, ch. 21, art. 41  
dispositions générales, 2004, ch. 21, art. 37 et 42  
examen et rapport, 2014, ch. 25, art. 45.1  
disposition transitoire, 2004, ch. 21, art. 38  
terminologie, 2004, ch. 21, art. 40  
EEV, 2004, ch. 21, art. 41 en vigueur à la sanction 14.05.2004; art. 1 à 40 et 42 en vigueur 29.10.2004 voir TR/2004-140  
EEV, 2010, ch. 17 (sanction : 15.12.2010), art. 61 à 63 en vigueur 15.04.2011 voir TR/2011-35

EEV, 2011, ch. 2 (sanction : 23.03.2011), art. 6 en vigueur 02.12.2011 voir TR/2011-108  
EEV, 2012, ch. 1 (sanction : 13.03.2012), art. 135 et 136 en vigueur 03.05.2012 voir TR/2012-31; al. 160g) en vigueur 28.02.2013 voir TR/2013-13  
EEV, 2014, ch. 25 (sanction : 06.11.2014), art. 44, 45 et 45.1 en vigueur 06.12.2014 voir art. 49.

## Transfert de certains terrains aux provinces d'Ontario et de Québec — 1943-44, ch. 30

(*Transfer of Lands to Ontario and Quebec Act*)

## Transfert de responsabilités aux Territoires du Nord-Ouest, Loi sur le, — 2014, ch. 2

(*Northwest Territories Devolution Act*)

### Déposé par le ministre des Affaires autochtones et du Nord canadien

art. 112, abrogé, 2019, ch. 19, art. 37  
art. 115, 2019, ch. 19, art. 38; 2019, ch. 28, art. 184  
art. 117 à 122, abrogés, 2019, ch. 19, art. 39  
art. 127, abrogé, 2019, ch. 19, art. 40  
art. 128, 2019, ch. 19, art. 41  
art. 132, 2019, ch. 19, art. 42  
art. 133 et 134, abrogés, 2019, ch. 19, art. 43  
art. 135, 2019, ch. 19, art. 44  
art. 136 et 137, abrogé, 2019, ch. 19, art. 45  
art. 141, 2019, ch. 19, art. 46  
art. 142, 2019, ch. 19, art. 47  
art. 143 et 144, abrogés, 2019, ch. 19, art. 48  
art. 146 à 162, abrogés, 2019, ch. 19, art. 49  
art. 164 à 172, abrogés, 2019, ch. 19, art. 50  
art. 174, 2019, ch. 19, art. 51  
art. 175, 2019, ch. 19, art. 52  
art. 176, abrogé, 2019, ch. 19, art. 53  
art. 178 à 181, abrogé, 2019, ch. 19, art. 54  
art. 183 et 184, abrogés, 2019, ch. 19, art. 55  
art. 186, abrogé, 2019, ch. 19, art. 56  
art. 191, abrogé, 2019, ch. 19, art. 57  
art. 193, abrogé, 2019, ch. 19, art. 58  
art. 199, 2019, ch. 19, art. 59  
art. 200, abrogé, 2019, ch. 19, art. 60  
art. 203 à 205, abrogés, 2019, ch. 19, art. 61  
art. 207, abrogés, 2019, ch. 19, art. 62  
art. 208, 2019, ch. 19, art. 63  
art. 209, 2019, ch. 19, art. 64  
art. 210 et 211, abrogés, 2019, ch. 19, art. 65  
art. 214, 2019, ch. 19, art. 66  
art. 215, 2019, ch. 19, art. 67  
art. 216, abrogé, 2019, ch. 19, art. 68  
art. 218, abrogé, 2019, ch. 19, art. 69  
art. 219, 2019, ch. 19, art. 70  
art. 222, 2019, ch. 19, art. 71  
art. 223, 2019, ch. 19, art. 72  
art. 224, 2019, ch. 19, art. 73

# T

## Transfert de responsabilités aux Territoires du Nord-Ouest, Loi sur le, — 2014, ch. 2 (suite)

**art. 225, abrogé**, 2019, ch. 19, art. 74  
**art. 226**, 2019, ch. 19, art. 75  
**art. 227 à 231, abrogés**, 2019, ch. 19, art. 76  
**art. 238 à 240, abrogés**, 2019, ch. 19, art. 77  
**art. 242 à 246, abrogés**, 2019, ch. 19, art. 78  
**art. 251, abrogé**, 2019, ch. 19, art. 79  
 disposition de coordination, 2019, ch. 28, art. 192

disposition de coordination, 2014, ch. 2, art. 64  
 dispositions générales, 2014, ch. 2, art. 65 à 67 (abrogation de lois) et 58 à 63 et 68 à 72 (décrets et règlements)  
 EEV, 2014, ch. 2, art. 64 en vigueur à la sanction 25.03.2014; art. 58 à 63 et 65 à 72 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-34  
 EEV, 2019, ch. 28 (sanction 21.06.2019),  
 — art. 184 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86 (note : art. 184 réputé non en vigueur et abrogé *voir* 2019, ch. 19, par. 83(4))  
 — art. 192 réputé non en vigueur et abrogé *voir* 2019, ch. 19, par. 83(8)  
 EEV, 2019, ch. 29, (sanction 21.06.2019) art. 375 en vigueur 15.07.2019

## Transfert des ressources naturelles (Terre des écoles), Loi modificatrice de 1961 sur le, (Alberta, Manitoba et Saskatchewan) (*Voir aussi* Terre des écoles) — 1960-61, ch. 62 (Natural Resources Transfer (School Lands) amendments, (Alberta, Manitoba and Saskatchewan) (see also School Lands))

### Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

## Transparence financière des Premières Nations, Loi sur la — 2013, ch. 7 (First Nations Financial Transparency Act)

### Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (art. 2)

**art. 2**, 2019, ch. 29, art. 368  
**art. 9**, 2019, ch. 29, art. 369  
 EEV, 2013, ch. 7 en vigueur à la sanction 27.03.2013  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019)  
 — par. 368(1), 369(1) en vigueur 15.07.2019 – *voir* art. 383(1)  
 — par. 368(2), 369(2) entrent en vigueur à la date fixée par décret laquelle ne peut être antérieure de 15.07.2019 – *voir* par. 383(2)

## Transport aérien, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-26 (Carriage by Air Act)

### Le ministre des Transports

**Titre intégral**, 2001, ch. 31, art. 1  
**art. 1.1**, ajouté, 1999, ch. 21, art. 1  
**art. 2**, 1999, ch. 21, art. 2; 2001, ch. 31, art. 2; 2019, ch. 29, art. 368  
**art. 3**, 1999, ch. 21, art. 3; 2001, ch. 31, art. 3; 2019, ch. 28, art. 162  
**art. 4**, 1999, ch. 21, art. 3; 2001, ch. 31, art. 4  
**art. 5**, 1999, ch. 21, art. 3  
**art. 6**, abrogé, 1999, ch. 21, art. 3  
**art. 9**, 2019, ch. 29, art. 369  
**annexe II :**  
**art. 1**, 2000, ch. 12, art. 73  
**annexe IV**, ajoutée, 1999, ch. 21, art. 4  
**annexe V**, ajoutée, 1999, ch. 21, art. 4  
**annexe VI**, ajoutée 2001, ch. 31, art. 5  
 EEV, 1999, ch. 21 entre en vigueur 120 jours après la date de sa sanction (sanctionnée le 17.06.99) *voir* art. 5. En vigueur 15.10.99.  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 73 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
 EEV, 2001, ch. 31 en vigueur 04.11.2003 *voir* TR/2003-165

## Transport des marchandises dangereuses, Loi de 1992 sur le — 1992, ch. 34 (Transportation of Dangerous Goods Act, 1992)

### Le ministre des Transports

**art. 2**, 1997, ch. 9, art. 122; 1999, ch. 31, art. 212(A); 2009, ch. 9, art. 1  
**art. 2.1**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 2  
**art. 3**, 2009, ch. 9, art. 3; 2019, ch. 28, art. 162  
**art. 5**, 2009, ch. 9, art. 4  
**art. 5.1**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 4  
**art. 5.2**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 5  
**art. 6**, 2009, ch. 9, art. 6  
**art. 6.1**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 6  
**art. 7**, 1994, ch. 26, art. 69(A); 2009, ch. 9, art. 6  
**art. 7.1**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 6  
**art. 7.2**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 6  
**art. 7.3**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 6  
**art. 8**, 2009, ch. 9, art. 7  
**art. 9**, 2009, ch. 9, art. 8  
**art. 10**, 2009, ch. 9, art. 10  
**art. 11**, abrogé, 2009, ch. 9, art. 11  
**art. 12**, 1994, ch. 26, art. 70; abrogé, 2009, ch. 9, art. 11  
**art. 13**, 2009, ch. 9, art. 12  
**art. 14**, 2009, ch. 9, art. 13  
**art. 15**, 2009, ch. 9, art. 14  
**art. 16**, 2009, ch. 9, art. 15(A)  
**art. 16.1**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 16  
**art. 17**, 2009, ch. 9, art. 17  
**art. 18**, 2009, ch. 9, art. 18  
**art. 19**, 2009, ch. 9, art. 19  
**art. 20**, 2009, ch. 9, art. 19  
**art. 21**, 2009, ch. 9, art. 20

# T

## Transport des marchandises dangereuses, Loi de 1992 sur le — 1992, ch. 34 (suite)

**art. 22**, 2009, ch. 9, art. 21(F); 2015, ch. 4, art. 123  
**art. 23**, 2009, ch. 9, art. 22  
**art. 24**, 1994, ch. 26, art. 71(F); 2009, ch. 9, art. 23  
**art. 25**, 2009, ch. 9, al. 36a)(F)  
**art. 26**, 2009, ch. 9, al. 36b)(F)  
**art. 27**, 2009, ch. 9, art. 25  
**art. 27.1**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 26  
**art. 27.2**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 26  
**art. 27.3**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 26; 2015, ch. 3, art. 156(F)  
**art. 27.4**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 26  
**art. 27.5**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 26  
**art. 27.6**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 26  
**art. 27.7**, ajouté, 2009, ch. 9, art. 26  
**art. 28**, abrogé, 2009, ch. 9, art. 27  
**art. 29**, 2009, ch. 9, art. 28  
**art. 30**, 2009, ch. 9, art. 29; 2014, ch. 20, art. 232  
**art. 31**, 1994, ch. 26, art. 72(F); 2009, ch. 9, art. 30  
**art. 32**, 1994, ch. 26, art. 73; 2009, ch. 9, art. 30  
**art. 33**, 2009, ch. 9, art. 30  
**art. 34**, 2009, ch. 9, art. 31  
**art. 35**, 2009, ch. 9, art. 32  
**art. 38**, 2009, ch. 9, art. 33(A)  
**art. 39**, 2009, ch. 9, art. 34  
**art. 42**, 2009, ch. 9, art. 35  
**annexe**, 1997, ch. 9, art. 123  
dispositions générales, 2009, ch. 9, art. 9 et 24  
EEV, 1992, ch. 34 en vigueur à la sanction 23.06.92  
EEV, 1994, ch. 26, art. 69(A) à 73 en vigueur à la sanction 23.06.94  
EEV, 1997, ch. 9, art. 122 et 123 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42  
EEV, 1999, ch. 31, art. 212 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2009, ch. 9 (sanction : 14.05.2009), art. 1 à 4 et 6 à 36 en vigueur 16.06.2009 *voir* TR/2009-53; art. 5 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 37 – Non en vigueur  
EEV, 2014, ch. 20, art. 232 en vigueur à la sanction 19.06.2014.  
EEV, 2015, ch. 3, art. 156 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
EEV, 2015, ch. 4 (sanction : 26.02.2015), art. 123 en vigueur 01.01.2017 *voir* TR/2016-23.  
EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 162 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86

## Transport postal, paiements supplémentaires applicables à des contrats de *(Mail Contracts Supplemental Payments)*

1947, ch. 8; 1948, ch. 59; 1949, ch. 13  
*Remarque* : — Ces lois sont ABROGÉES par les art. 60-62 de 1980-81-82-83, ch. 50 en vigueur 16.10.81 *voir* TR/81-146

## Transports au Canada, Loi sur les — 1996, ch. 10

*(Canada Transportation Act)*

### Le ministre des Transports

**art. 4**, 2007, ch. 19, art. 1  
**art. 5**, 2007, ch. 19, art. 2; 2019, ch. 10, art. 166  
**art. 6**, 1998, ch. 30, al. 13c) et 15c); 1999, ch. 3, art. 20; 2002, ch. 7, art. 114(A); 2015, ch. 3, art. 29, ch. 31, art. 2; 2018, ch. 10, art. 2  
**art. 6.1**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 3  
**art. 6.2 à 6.5**, ajoutés, 2019, ch. 29, art. 214  
**art. 6.6 à 6.8**, ajoutés, 2019, ch. 29, art. 215  
**art. 7**, 2001, ch. 27, art. 221; 2007, ch. 19, art. 3; 2015, ch. 3, art. 30(A)  
**art. 8**, 2007, ch. 19, art. 4; 2015, ch. 3, art. 31(A)  
**art. 10**, 2015, ch. 3, art. 32(A)  
**art. 12**, 2003, ch. 22, al. 224w)(A) et 225j)(A); 2015, ch. 3, art. 33(A)  
**art. 18**, 2007, ch. 19, art. 5; 2008, ch. 21, art. 61  
**art. 27**, 2008, ch. 5, art. 1; 2018, ch. 10, art. 4(A)  
**art. 33**, 2002, ch. 8, art. 122; 2006, ch. 11, art. 17; 2007, ch. 19, art. 6  
**art. 36.1**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 7  
**art. 36.11**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 5  
**art. 36.2**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 7; 2008, ch. 5, par. 8(2), 9(2); 2015, ch. 31, art. 3  
**art. 42**, 2013, ch. 31, art. 2; 2018, ch. 10, art. 6; 2019, ch. 10, art. 167  
**art. 48**, 2018, ch. 10, art. 7  
**art. 49**, 2018, ch. 10, art. 8  
**art. 50**, 1998, ch. 10, art. 163; 1999, ch. 31, art. 36(A); 2000, ch. 16, art. 1; 2007, ch. 19, art. 8; 2013, ch. 31, art. 3(F); 2018, ch. 10, art. 9; 2019, ch. 29, art. 277  
**art. 50.01**, ajouté, 2013, ch. 31, art. 4; 2018, ch. 10, art. 10  
**art. 50.02**, ajouté, 2013, ch. 31, art. 4  
**art. 50.1**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 9; 2018, ch. 10, art. 11  
**art. 51**, 2000, ch. 16, art. 2; 2007, ch. 19, art. 10; 2018, ch. 10, art. 12  
**art. 51.1**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 13  
**art. 51.2**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 13  
**art. 51.3**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 13  
**art. 51.4**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 13  
**art. 52**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 11  
**art. 53**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 12  
**art. 53.1**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 13  
**art. 53.2**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 13  
**art. 53.3**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 13  
**art. 53.4**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 13  
**art. 53.5**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 13  
**art. 53.6**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 13  
**art. 53.7**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 53.71**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 53.72**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 53.73**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 53.74**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 53.75**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 53.76**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14

## T

## Transports au Canada, Loi sur les — 1996, ch. 10 (suite)

- art. 53.77**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 53.78**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 53.79**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 53.8**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 53.81**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 53.82**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 53.83**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 53.84**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 14  
**art. 55**, 2000, ch. 15, art. 1; 2001, ch. 27, art. 222; 2009, ch. 2, art. 466; 2018, ch. 10, art. 15  
**art. 55.1**, ajouté, 2009, ch. 2, art. 467  
**art. 56**, 2007, ch. 19, art. 14; 2018, ch. 10, art. 16  
**art. 56.1**, ajouté, 2000, ch. 15, art. 2; abrogé, 2007, ch. 19, art. 15  
**art. 56.2**, ajouté, 2000, ch. 15, art. 2; abrogé, 2007, ch. 19, art. 15  
**art. 56.3**, ajouté, 2000, ch. 15, art. 2; abrogé, 2007, ch. 19, art. 15  
**art. 56.4**, ajouté, 2000, ch. 15, art. 2; abrogé, 2007, ch. 19, art. 15  
**art. 56.5**, ajouté, 2000, ch. 15, art. 2; abrogé, 2007, ch. 19, art. 15  
**art. 56.6**, ajouté, 2000, ch. 15, art. 2; abrogé, 2007, ch. 19, art. 15  
**art. 56.7**, ajouté, 2000, ch. 15, art. 2; abrogé, 2007, ch. 19, art. 15  
**art. 59**, 2007, ch. 19, art. 16  
**art. 62**, 2013, ch. 31, art. 5  
**art. 64**, 2000, ch. 15, art. 3; 2007, ch. 19, art. 17  
**art. 65**, 2007, ch. 19, art. 18  
**art. 66**, 2000, ch. 15, art. 4; 2007, ch. 19, art. 19  
**art. 67**, 2000, ch. 15, art. 5; 2007, ch. 19, art. 20  
**art. 67.1**, ajouté, 2000, ch. 15, art. 6; 2007, ch. 19, art. 21  
**art. 67.2**, ajouté, 2000, ch. 15, art. 6; 2007, ch. 19, art. 22(F)  
**art. 67.3**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 17  
**art. 67.4**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 17  
**art. 68**, 2000, ch. 15, art. 7; 2007, ch. 19, art. 23  
**art. 69**, 2013, ch. 31, art. 6  
**art. 75.1**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 24  
**art. 80**, 2013, ch. 31, art. 7  
**art. 81.1**, ajouté, 2018, ch. 10, al. 95(6)c)  
**art. 85.1**, ajouté, 2000, ch. 15, art. 7.1; 2007, ch. 19, art. 25  
**art. 86**, 2000, ch. 15, art. 8; 2007, ch. 19, art. 26; 2018, ch. 10, art. 18  
**art. 86.1**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 27  
**art. 86.11**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 19  
**art. 86.2**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 27  
**art. 87**, 2007, ch. 19, art. 28; 2015, ch. 31, art. 4; 2018, ch. 10, art. 20  
**art. 90**, 2015, ch. 31, art. 5  
**art. 92**, 2015, ch. 31, art. 6  
**art. 93**, 2000, ch. 16, art. 3  
**art. 93.1**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 7  
**art. 94**, 2015, ch. 31, art. 7  
**art. 94.1**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 7  
**art. 94.2**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 7  
**art. 95.1**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 29  
**art. 95.2**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 29  
**art. 95.3**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 29  
**art. 95.4**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 29  
**art. 104**, 1999, ch. 31, art. 38(A); 2007, ch. 19, art. 30  
**art. 105**, 2007, ch. 19, art. 31  
**art. 105.1**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 32  
**art. 106**, 2007, ch. 19, art. 33; abrogé, 2018, ch. 10, art. 21  
**art. 107**, abrogé, 2018, ch. 10, art. 21  
**art. 108**, 2007, ch. 19, art. 34; abrogé, 2018, ch. 10, art. 21  
**art. 109**, abrogé, 2018, ch. 10, art. 21  
**art. 110**, abrogé, 2018, ch. 10, art. 21  
**art. 111**, 2018, ch. 10, art. 22  
**art. 113**, 2015, ch. 31, art. 8; 2018, ch. 10, al. 59a)(F)  
**art. 116**, 2000, ch. 16, art. 4; 2014, ch. 8, art. 5.1; 2018, ch. 10, art. 23 et al. 95(2)c)  
**art. 116.1**, ajouté, 2014, ch. 8, par. 6(1); abrogé, 2014, ch. 8, par. 6(2)  
**art. 116.2**, ajouté, 2014, ch. 8, par. 6(1); abrogé, 2014, ch. 8, par. 6(2)  
**art. 116.3**, ajouté, 2014, ch. 8, par. 6(1); abrogé, 2014, ch. 8, par. 6(2)  
**art. 117**, 2018, ch. 10, art. 24  
**art. 119**, 2008, ch. 5, art. 2  
**art. 120.1**, ajouté, 2008, ch. 5, art. 3  
**art. 126**, 2013, ch. 31, art. 8; 2018, ch. 10, art. 25  
**art. 127**, 2018, ch. 10, art. 26 et par. 95(4)  
**art. 127.1**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 27  
**art. 128**, 2014, ch. 8, art. 7; 2018, ch. 10, art. 28  
**art. 128.1**, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 129**, 2018, ch. 10, art. 29 et al. 95(5)a)  
**art. 130**, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 131**, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 132**, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 133**, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 134**, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 135**, 2018, ch. 10, art. 29 et al. 95(5)b)  
**art. 136**, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 136.1**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 136.2**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 136.3**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 136.4**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 136.5**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 136.6**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 136.7**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 136.8**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 136.9**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 29  
**art. 137**, 2015, ch. 31, art. 9; 2018, ch. 10, art. 30  
**art. 137.1**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 31  
**art. 141**, 2000, ch. 16, art. 5; 2007, ch. 19, art. 35; 2018, ch. 10, art. 32  
**art. 142**, 2000, ch. 16, art. 6; 2018, ch. 10, art. 33  
**art. 143**, 2007, ch. 19, art. 36; 2018, ch. 10, art. 34  
**art. 144**, 2000, ch. 16, art. 7; 2007, ch. 19, art. 37; 2018, ch. 10, art. 35  
**art. 144.1**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 38  
**art. 145**, 2007, ch. 19, art. 39; 2018, ch. 10, art. 36  
**art. 146**, 2007, ch. 19, art. 40; 2018, ch. 10, art. 37  
**art. 146.01**, ajouté, 2008, ch. 5, art. 4  
**art. 146.02**, ajouté, 2008, ch. 5, par. 8(3)  
**art. 146.1**, ajouté, 2000, ch. 16, art. 8; 2007, ch. 19, art. 41 (F); 2008, ch. 5, art. 5  
**art. 146.2**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 42  
**art. 146.3**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 42

## T

## Transports au Canada, Loi sur les — 1996, ch. 10 (suite)

- art. 146.4**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 42  
**art. 146.5**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 42  
**art. 146.6**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 38  
**art. 147**, 2000, ch. 16, art. 9; 2001, ch. 26, art. 282; 2005, ch. 24, art. 3; 2011, ch. 25, art. 60; 2018, ch. 10, art. 39  
**art. 149**, 1996, ch. 18, al. 41a); 2000, ch. 16, art. 10  
**art. 150**, 2000, ch. 16, art. 10; 2018, ch. 10, art. 40  
**art. 150.1**, ajouté, 1996, ch. 18, al. 41b); abrogé, 2000, ch. 16, art. 10  
**art. 150.2**, ajouté, 1996, ch. 18, al. 41b) ); abrogé, 2000, ch. 16, art. 10  
**art. 150.3**, ajouté, 1996, ch. 18, al. 41b) ); abrogé, 2000, ch. 16, art. 10  
**art. 150.4**, ajouté, 1996, ch. 18, al. 41b) ); abrogé, 2000, ch. 16, art. 10  
**art. 151**, 2000, ch. 16, art. 10; 2007, ch. 19, art. 43; 2018, ch. 10, art. 41  
**art. 151.01**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 42  
**art. 151.1**, ajouté, 2008, ch. 5, art. 6  
**art. 152**, 2000, ch. 16, art. 10  
**art. 152.1**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 44  
**art. 152.2**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 44  
**art. 152.3**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 44  
**art. 152.4**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 44  
**art. 152.5**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 152.6**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 152.7**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 152.8**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 152.9**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 153**, abrogé, 2000, ch. 16, art. 10; ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 153.1**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 153.2**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 153.3**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 153.4**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 153.5**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 153.6**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 153.7**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 153.8**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 153.9**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 154**, abrogé, 2000, ch. 16, art. 10; ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 154.1**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 154.2**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 154.3**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 154.4**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 154.5**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 154.6**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 154.7**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 154.8**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 154.9**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155**, abrogé, 2000, ch. 16, art. 10; ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.1**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.2**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.3**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.4**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.5**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.6**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.7**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10; 2018, ch. 10, al. 59b) (F)  
**art. 155.8**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10; 2018, ch. 10, art. 43  
**art. 155.81**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.82**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.83**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.84**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10; 2018, ch. 10, al. 59c) (F)  
**art. 155.85**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.86**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.87**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.88**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.89**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.9**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.91**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.92**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.93**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.94**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.95**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.96**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 155.97**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10; 2018, ch. 10, art. 44  
**art. 155.98**, ajouté, 2015, ch. 31, art. 10  
**art. 157**, 2018, ch. 10, art. 45  
**art. 157.1**, 2003, ch. 22, al. 224w)(A); 2007, ch. 19, art. 46; 2012, ch. 7, art. 39  
**art. 158**, 2007, ch. 19, art. 47; 2012, ch. 7, art. 40  
**art. 160**, 2008, ch. 5, par. 8(4)  
**art. 161**, 2000, ch. 16, art. 11; 2018, ch. 10, art. 46  
**art. 161.1**, ajouté, 2000, ch. 16, art. 12  
**art. 162**, 2000, ch. 16, art. 13  
**art. 162.1**, ajouté, 2000, ch. 16, art. 14  
**art. 164.1**, ajouté, 2000, ch. 16, art. 15; 2018, ch. 10, art. 47  
**art. 164.2**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 48  
**art. 165**, 2000, ch. 16, art. 16; 2018, ch. 10, art. 49  
**art. 169**, 2000, ch. 16, art. 17  
**art. 169.1**, ajouté, 2008, ch. 5, art. 7  
**art. 169.2**, ajouté, 2008, ch. 5, art. 7  
**art. 169.3**, ajouté, 2008, ch. 5, art. 7  
**art. 169.31**, ajouté, 2013, ch. 31, art. 11; 2014, ch. 8, art. 8; 2018, ch. 10, art. 50 et al. 95(6)b)  
**art. 169.32**, ajouté, 2013, ch. 31, art. 11  
**art. 169.33**, ajouté, 2013, ch. 31, art. 11  
**art. 169.34**, ajouté, 2013, ch. 31, art. 11; 2018, ch. 10, art. 51  
**art. 169.35**, ajouté, 2013, ch. 31, art. 11  
**art. 169.36**, ajouté, 2013, ch. 31, art. 11  
**art. 169.37**, ajouté, 2013, ch. 31, art. 11; 2018, ch. 10, art. 52  
**art. 169.38**, ajouté, 2013, ch. 31, art. 11  
**art. 169.39**, ajouté, 2013, ch. 31, art. 11  
**art. 169.4**, ajouté, 2013, ch. 31, art. 11  
**art. 169.41**, ajouté, 2013, ch. 31, art. 11  
**art. 169.5**, ajouté, 2019, ch. 10, art. 169  
**art. 170**, 2019, ch. 10, par. 170(1) à (3)  
**art. 171**, 2019, ch. 10, art. 171(F)  
**art. 172**, 2019, ch. 10, art. 172  
**art. 172.1 à 171.4**, ajoutés, 2019, ch. 10, art. 172  
**art. 176.1**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 48  
**art. 177**, 2007, ch. 19, art. 49; 2013, ch. 31, art. 12; 2014, ch. 8, art. 9; 2015, ch. 31, art. 11; 2018, ch. 10, art. 53; 2019, ch. 10, art. 173

## T

## Transports au Canada, Loi sur les — 1996, ch. 10 (suite)

**art. 178**, 2007, ch. 19, art. 50; 2013, ch. 31, art. 13; 2014, ch. 8, art. 10; 2015, ch. 31, art. 12; 2018, ch. 10, art. 54 et par. 96(2); 2019, ch. 10, par. 174(1) et (2)

**art. 178.1**, ajouté, 2019, ch. 10, art. 175

**art. 179**, 2007, ch. 19, art. 51(F); 2014, ch. 8, art. 11; 2019, ch. 10, art. 176

**art. 180**, 2001, ch. 29, art. 52; 2007, ch. 19, art. 52; 2018, ch. 10, art. 55; 2019, ch. 10, art. 177

**art. 180.1**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 52; 2019, ch. 10, art. 177

**art. 180.2**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 52; 2019, ch. 10, art. 177

**art. 180.3**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 52; 2019, ch. 10, art. 178

**art. 180.4**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 52; 2019, ch. 10, art. 179

**art. 180.5**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 52; 2018, ch. 10, art. 56

**art. 180.6**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 52; 2018, ch. 10, art. 57

**art. 180.61 à 180.64**, ajoutés, 2019, ch. 10, art. 180

**art. 180.7**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 52; 2019, ch. 10, art. 181

**art. 180.8**, ajouté, 2007, ch. 19, art. 52; 2013, ch. 31, art. 14; 2014, ch. 8, art. 12; 2015, ch. 31, art. 13 et par. 38(3); 2018, ch. 10, art. 58 et par. 96(3); 2019, ch. 10, art. 182

**art. 181.1 et 181.2**, ajoutés, 2019, ch. 10, art. 183

**art. 200**, abrogé, 1996, ch. 10, art. 200

**annexe I**, 2000, ch. 16, art. 18

**annexe II**, 2018, ch. 10, art. 59.1

**annexe III**, abrogée, 2000, ch. 16, art. 19; ajoutée, 2015, ch. 31, art. 14

**annexe IV**, abrogée, 2000, ch. 16, art. 19; ajoutée, 2015, ch. 31, art. 14 à 16

disposition de coordination, 2007, ch. 19, art. 63

dispositions de coordination, 2008, ch. 5, art. 8 et 9

disposition de coordination, 2015, ch. 31, art. 38

dispositions de coordination, 2018, ch. 10, art. 95 et 96

disposition générale, 1999, ch. 31, art. 37(A)

dispositions générales, 2013, ch. 31, art. 9 et 10

disposition générale, 2014, ch. 8, art. 13 (validité du décret DORS/2014-55)

disposition générale, 2019, ch. 10, art. 168(F) (titre)

dispositions transitoires, 1996, ch. 10, art. 186 à 201.1

dispositions transitoires, 2000, ch. 15, art. 9 et 10

disposition transitoire, 2000, ch. 16, art. 20

dispositions transitoires, 2002, ch. 22, art. 305 et 315

dispositions transitoires, 2007, ch. 19, art. 55 à 58

dispositions transitoires, 2012, ch. 7, art. 41 à 44

dispositions transitoires, 2015, ch. 31, art. 36 et 37

dispositions transitoires, 2018, ch. 10, art. 75 à 81

EEV, 1996, ch. 10,

— la Loi, à l'exception du par. 142(2), en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53

— par. 142(2) en vigueur 21.07.96 voir TR/96-53

— art. 200 abrogé 01.07.97 voir par. 200(3)

— les art. 264 à 270, 344, 345 et 358 de la *Loi sur les chemins de fer* sont abrogés 01.07.96 voir TR/96-54

EEV, 1996, ch. 18, art. 41 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1998, ch. 10, art. 163 en vigueur 01.03.99 voir TR/99-15

EEV, 1998, ch. 30, al. 13c) et 15c) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37

EEV, 1999, ch. 3, art. 20 en vigueur 01.04.99 voir art. 92

EEV, 1999, ch. 31, art. 36 à 38 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2000, ch. 15, art. 1 à 10 en vigueur 05.07.2000 voir TR/2000-59

EEV, 2000, ch. 16, art. 1 à 8 et 11 à 20 en vigueur 26.07.2000 voir TR/2000-63; art. 9 et 10 en vigueur 01.08.2000 voir par. 21(2)

EEV, 2001, ch. 26, art. 282 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2001, ch. 27, art. 221 et 222 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97

EEV, 2001, ch. 29, art. 52 en vigueur 30.06.2003 voir TR/2003-128

EEV, 2002, ch. 7, art. 114 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 122 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

EEV, 2002, ch. 22, art. 305 et 315 en vigueur 01.07.2003 voir TR/2003-47

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 24, art. 3 en vigueur 01.08.2005 voir TR/2005-64

EEV, 2006, ch. 11, art. 17 en vigueur à la sanction 14.12.2006

EEV, 2007, ch. 19, art. 1 à 26, 28 à 52 et 63 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art. 27 en vigueur 15.12.2011 voir TR/2011-119

EEV, 2008, ch. 5 en vigueur à la sanction 28.02.2008

EEV, 2008, ch. 21 (sanction : 18.06.2008), art. 61 en vigueur 01.08.2008 voir TR/2008-83

EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 466 et 467 abrogés avant leur entrée en vigueur voir 2018, ch. 10, art. 91

EEV, 2011, ch. 25, art. 60 en vigueur à la sanction 15.12.2011 mais voir les conditions d'application à l'art. 56

EEV, 2012, ch. 7 (sanction: 17.05.2012), art. 39 à 42 en vigueur 01.05.2013 voir TR/2013-50; art. 43 et 44 en vigueur 01.01.2015 voir TR/2014-101

EEV, 2013, ch. 31, la loi en vigueur à la sanction 26.06.2013

EEV, 2014, ch. 8, par. 5.1(1), 6(1), 7(1), 8(1), 9(1), 10(1), 11(1), 12(1) et art. 13 en vigueur à la sanction 29.05.2014;

— par. 5.1(2), 6(2), 7(2), 8(2), 9(2), 10(2), 11(2) et 12(2) en vigueur 01.08.2017 voir DORS/2016-77 (la résolution de prorogation d'un an de 2016 à 2017 a été adoptée par une motion du Sénat durant le Débat No. 45 le 08.06.2016).

[Remarque : la disposition d'entrée en vigueur par. 15(1) modifiée par 2018, ch. 10, art. 94 : Par. 6(2), 7(2), 9(2), 10(2), 11(2) et 12(2) en vigueur 01.08.2016, sauf si, avant cette date, l'entrée en vigueur de ces dispositions est prorogée par résolution, voir DORS/2016-77];

[Remarque : par. 5.1(2) et 8(2) abrogés voir respectivement 2018, ch. 10, art. 92 et 93 mais art. 92 et 93 abrogés et réputés n'être jamais entrés en vigueur voir 2018, ch. 10, par. 95(2) et al. 95(6a)].

EEV, 2015, ch. 3, art. 29 à 33 en vigueur à la sanction 26.02.2015.

EEV, 2015, ch. 31, art. 1, 9 et 38 en vigueur à la sanction 18.06.2015;

— art. 2 à 8, 10 à 14, 36 et 37 en vigueur 18.06.2016 voir TR/2016-24;

— art. 15 et 16 en vigueur 18.06.2017 voir TR/2016-25.

EEV, 2018, ch. 10, art. 2 à 13, 17 à 25, par. 26(1), art. 27, par. 28(1) et (3), 29 à 59.1, 75, 76, 79 à 81 et 93 à 96 en vigueur à la sanction 23.05.2018;

## T

## Transports au Canada, Loi sur les — 1996, ch. 10 (suite)

[Remarque : art. 81.1 ajouté par al. 95(6)c)],  
 [Remarque : art. 92, par. 23(4) et art. 93 réputés ne pas être entrés en vigueur et sont abrogés voir al. 95(2a) et b) ainsi que al. 95(6a)];  
 [Remarque : art. 94 réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé voir par. 95(8)];  
 — art. 15, 16 et 91 en vigueur 27.06.2018 voir TR/2018-50;  
 — par. 26(2) et 28(2) en vigueur 23.05.2018 voir par. 98(3);  
 — art. 77 en vigueur 22.11.2018 voir par. 98(7) [cent quatre-vingts jours après la date de sanction];  
 — art. 14 et 78, en vigueur 03.04.2019 voir par. 98(1) et TR/2019-16  
 EEV, 2019, ch. 10 (sanction : 21.06.2019), art. 166 à 183 en vigueur 11.07.2019 voir TR/2019-55  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019),  
 — art. 214 en vigueur à la sanction 21.06.2019 voir art. 216;  
 — art. 215 en vigueur 10.06.2020 voir art. 216 et TR/2020-38  
 — art. 277 entre en vigueur à la date de cession, comme défini au paragraphe 2(1) de la *Loi sur la Commercialisation des services de contrôle de sûreté* voir art. 279(2) – Non en vigueur  
 [Remarque : Le ministre des Transports publie, dans la Gazette du Canada, un avis de la date de cession, au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur la commercialisation des services de contrôle de sûreté* dès que possible après cette date voir par. 279(3) de la *Loi no 1 d'Exécution du budget de 2019* (2019, ch. 29)].

**Transports nationaux, Loi sur les**  
 — L.R. (1985), ch. N-20

[Nouvelle appellation voir *Attributions en matière de télécommunications, Loi nationale sur les*]  
*(National Transportation Act)*

**Transports routiers, Loi de 1987 sur les**  
 — L.R. (1985), ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.)

[Nouvelle appellation voir *Transports routiers, Loi sur les*]  
*(Motor Vehicle Transport Act)*

**Transports routiers, Loi sur les**  
 — L.R. (1985), ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.)

[Ancienne appellation : *Transports routiers, Loi de 1987 sur les*]  
*(Motor Vehicle Transport Act)*

## Le ministre des Transports

art. 1, 2001, ch. 13, art. 1  
 art. 2, 2001, ch. 13, art. 2  
 art. 3, 2001, ch. 13, art. 3  
 art. 3.1, ajouté, 2001, ch. 13, art. 3  
 art. 3.2, ajouté, 2001, ch. 13, art. 3  
 art. 4, 2001, ch. 13, art. 4  
 art. 5, 2001, ch. 13, art. 5  
 art. 6, 2001, ch. 13, art. 5

art. 7, 2001, ch. 13, art. 5  
 art. 8, 2001, ch. 13, art. 5  
 art. 9, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 40(F); 2001, ch. 4, art. 100(A); 2001, ch. 13, art. 5  
 art. 10, 2001, ch. 13, art. 5  
 partie III, (art. 11 à 15), abrogée, 1996, ch. 17, art. 19  
 art. 11, abrogé, 1996, ch. 17, art. 19  
 art. 12, 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 18(A); abrogé, 1996, ch. 17, art. 19  
 art. 13, abrogé, 1996, ch. 17, art. 19  
 art. 14, abrogé, 1996, ch. 17, art. 19  
 art. 15, abrogé, 1996, ch. 17, art. 19  
 art. 16, 2001, ch. 13, art. 6  
 art. 16.1, ajouté, 2001, ch. 13, art. 6  
 art. 17, 1995, ch. 5, al. 25(1u); 2001, ch. 13, art. 7  
 art. 20.1, ajouté, 2001, ch. 13, art. 8  
 art. 22, 2001, ch. 13, art. 9  
 art. 23, 2001, ch. 13, art. 9  
 art. 24, 2001, ch. 13, art. 9  
 art. 25, 2001, ch. 13, art. 9  
 art. 26, 2001, ch. 13, art. 9  
 art. 27, abrogé, 2001, ch. 13, art. 9  
 art. 28, abrogé, 2001, ch. 13, art. 9  
 art. 29, abrogé, 2001, ch. 13, art. 9  
 art. 30, abrogé, 2001, ch. 13, art. 9  
 art. 31, abrogé, 2001, ch. 13, art. 9  
 art. 32, abrogé, 2001, ch. 13, art. 9  
 art. 33, abrogé, 2001, ch. 13, art. 9  
 art. 34, abrogé, 2001, ch. 13, art. 9  
 art. 35, abrogé, 2001, ch. 13, art. 9  
 dispositions transitoires, L.R., ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 27 à 32  
 dispositions générales, L.R., ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 34 (cessation d'effet) et 35  
 disposition générale, 1995, ch. 5, par. 25(2)  
 EEV, L.R., ch. 29 (3<sup>e</sup> suppl.), la loi *sauf* art. 26 en vigueur 01.01.88 voir par. 33(1); art. 26 en vigueur 01.01.88 voir par. 33(2) voir aussi TR/88-26  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 18(A), art. 144, ann. VII, art. 40(F) en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1995, ch. 5, art. 25 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65  
 EEV, 1996, ch. 17, art. 19 en vigueur 01.01.2000 voir TR/99-97  
 EEV, 2001, ch. 4, art. 100 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71  
 EEV, 2001, ch. 13, art. 1 à 9 en vigueur 01.01.2006 voir TR/2005-58

**Trenton, Havre de — 1922, ch. 50**  
*(Trenton Harbour Act)*

**Tribunal canadien du commerce extérieur,**  
**Loi sur le — L.R. (1985), ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.)**  
*(Canadian International Trade Tribunal Act)*

## Le ministre des Finances



## T

Tribunal canadien du commerce extérieur, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 2**, 1993, ch. 44, art. 32; 1994, ch. 47, art. 27; 1996, ch. 33, art. 16; 1997, ch. 14, art. 19; 1997, ch. 36, art. 192; 1999, ch. 12, art. 53(A); 2001, ch. 28, art. 19; 2005, ch. 38, art. 54; 2009, ch. 6, art. 16; ch. 16, art. 16 et par. 56(2) et (3); 2010, ch. 4, art. 16; 2012, ch. 18, art. 16, ch. 26, art. 16 et par. 62(2); 2014, ch. 14, art. 31, ch. 28, art. 33; 2017, ch. 8, art. 27; 2018, ch. 23, art. 32; 2020, ch. 1, art. 138

**art. 2.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 33; 2020, ch. 1, art. 139

**art. 3**, 1999, ch. 12, art. 54(A); 2010, ch. 12, art. 1695; 2012, ch. 19, art. 487; 2018, ch. 12, art. 245

**art. 7**, 1999, ch. 12, al. 61a)(A); 2014, ch. 20, art. 452

**art. 8**, 1999, ch. 12, art. 55(A) et al. 61b)(A); 2012, ch. 19, art. 488; 2018, ch. 12, art. 246

**art. 9**, 1999, ch. 12, art. 56 et al. 61c)(A)

**art. 10**, 2003, ch. 22, al. 225m)(A)

**art. 13**, 1993, ch. 44, art. 34; 1994, ch. 47, art. 28

**art. 14**, 1999, ch. 12, al. 61d)(A); abrogé, 2014, ch. 20, art. 453

**art. 15**, abrogé, 2014, ch. 20, art. 453

**art. 16**, 1993, ch. 44, art. 35; 1994, ch. 47, art. 29

**art. 19.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 36; 1994, ch. 47, art. 31 et al. 46a)(F); 1997, ch. 36, art. 193; 19.01, abrogé, 2020, ch. 1, art. 140

**art. 19.011**, ajouté, 1996, ch. 33, art. 17

**art. 19.012**, ajouté, 1997, ch. 14, art. 20

**art. 19.0121**, ajouté, 2010, ch. 4, art. 17

**art. 19.013**, ajouté, 2001, ch. 28, art. 20

**art. 19.0131**, ajouté, 2012, ch. 26, art. 17

**art. 19.014**, ajouté, 2009, ch. 6, art. 17

**art. 19.015**, ajouté, 2009, ch. 6, art. 17

**art. 19.016**, ajouté, 2009, ch. 6, art. 17

**art. 19.017**, ajouté, 2009, ch. 16, art. 17 et al. 56(4)a)

**art. 19.018**, ajouté, 2012, ch. 18, art. 17

**art. 19.019**, ajouté, 2014, ch. 14, art. 32

**art. 19.0191**, ajouté, 2014, ch. 14, art. 34

**art. 19.0192**, ajouté, 2017, ch. 8, art. 28

**art. 19.0193**, ajouté, 2018, ch. 23, art. 33

**art. 19.02**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 32; 1996, ch. 33, art. 18; 1997, ch. 14, art. 21; 1997, ch. 36, art. 194

**art. 19.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 52; 1997, ch. 36, art. 195

**art. 20**, 1994, ch. 47, art. 33 et al. 46b)(F); 2020, ch. 1, art. 141

**art. 20.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 37; 1994, ch. 47, art. 34 et al. 46c)(F); 2020, ch. 1, art. 141

**art. 20.02**, ajouté, 1996, ch. 33, art. 19

**art. 20.03**, ajouté, 1997, ch. 14, art. 22

**art. 20.031**, ajouté, 2012, ch. 26, art. 18

**art. 20.04**, ajouté, 2009, ch. 16, art. 18

**art. 20.05**, ajouté, 2010, ch. 4, art. 18

**art. 20.06**, ajouté, 2014, ch. 14, art. 33

**art. 20.07**, ajouté, 2014, ch. 28, art. 35

**art. 20.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 53

**art. 20.2**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 38; 1994, ch. 47, art. 35; 2020, ch. 1, art. 142

**art. 21**, 1988, ch. 65, art. 54

**art. 21.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 39; 1996, ch. 33, art. 20; 1997, ch. 14, art. 23; 2001, ch. 28, art. 21; 2009, ch. 6, art. 18; ch. 16, art. 19; 2010, ch. 4, art. 19; 2012, ch. 18, art. 18, ch. 26, art. 19 et par. 62(5); 2014, ch. 14, art. 34, ch. 28, art. 36; 2017, ch. 8, art. 29

**art. 22**, 1988, ch. 65, art. 55

**art. 23**, 1988, ch. 65, art. 56; 1993, ch. 44, art. 40; 1994, ch. 47, al. 46d)(F) et 47a)(F); 1996, ch. 33, art. 21; 1997, ch. 14, art. 24; 1997, ch. 36, art. 196; 2001, ch. 28, art. 22; 2009, ch. 6, art. 19; ch. 16, art. 20 et al. 56(6)a); 2010, ch. 4, art. 20; 2012, ch. 18, art. 19, ch. 26, art. 20; 2014, ch. 14, art. 35, ch. 28, art. 37; 2017, ch. 8, art. 30; 2018, ch. 23, art. 34; 2020, ch. 1, art. 143

**art. 25**, 1993, ch. 44, art. 41; 1997, ch. 14, art. 25; 2001, ch. 28, art. 23; 2009, ch. 6, art. 20; 2014, ch. 14, art. 36; 2018, ch. 23, art. 35; 2020, ch. 1, art. 144

**art. 26**, 1988, ch. 65, art. 57; 1993, ch. 44, art. 42; 1994, ch. 13, al. 7(1)a); 1994, ch. 47, art. 36, al. 46e)(F) et f)(F) et al. 47b)(F); 1996, ch. 33, art. 22; 1997, ch. 14, art. 26; 1997, ch. 36, art. 197; 1999, ch. 12, art. 57, ch. 17, al. 114a) et 115a); 2001, ch. 28, art. 24; 2002, ch. 19, art. 1; 2005, ch. 38, al. 55a); 2009, ch. 6, art. 21; ch. 16, art. 21 et sous-al. 56(6)b)(i), al. (7)a) et b)(A); 2010, ch. 4, art. 21; 2012, ch. 18, art. 20, ch. 26, art. 21; 2014, ch. 14, art. 37, ch. 28, art. 38; 2017, ch. 8, art. 31; 2018, ch. 23, art. 36; 2019, ch. 22, art. 2; 2020, ch. 1, art. 145

**art. 27**, 1988, ch. 65, art. 58; 1993, ch. 44, art. 43; 1994, ch. 47, al. 46g)(F) et h)(F) et al. 47c)(F); 1996, ch. 33, art. 23; 1997, ch. 14, art. 27; 1997, ch. 36, art. 198; 2001, ch. 28, art. 25; 2009, ch. 6, art. 22; ch. 16, art. 22 et sous-al. 56(6)b)(ii), (8)a) et b)(A); 2010, ch. 4, art. 22; 2012, ch. 18, art. 21, ch. 26, art. 22; 2014, ch. 14, art. 38, ch. 28, art. 39; 2017, ch. 8, art. 32; 2018, ch. 23, art. 37; 2020, ch. 1, art. 146

**art. 28**, 1994, ch. 13, al. 7(1)a) et (2); 1994, ch. 47, al. 46i)(F); 1999, ch. 12, art. 58, ch. 17, al. 114b) et 115(b); 2005, ch. 38, al. 55b)

**art. 29**, 2002, ch. 19, art. 2(F)

**art. 30**, 2002, ch. 19, art. 3(F)

**art. 30.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 44; 1994, ch. 47, art. 37; 1997, ch. 36, art. 199; 30.01, 2020, ch. 1, art. 147

**art. 30.011**, ajouté, 1996, ch. 33, art. 24; 1997, ch. 36, art. 200

**art. 30.012**, ajouté, 1997, ch. 14, art. 28; 1997, ch. 36, art. 201

**art. 30.02**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 38

**art. 30.03**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 38; 1996, ch. 33, art. 25; 1997, ch. 14, art. 29; 1997, ch. 36, art. 202; 2014, ch. 28, art. 40; 2018, ch. 23, art. 38

**art. 30.04**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 38; 1996, ch. 33, art. 26; 1997, ch. 14, art. 30; 1997, ch. 36, art. 203; 2014, ch. 28, art. 41; 2018, ch. 23, art. 39

**art. 30.05**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 38

**art. 30.06**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 38

**art. 30.07**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 38

**art. 30.08**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 38

**art. 30.09**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 38

**art. 30.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 44; 1994, ch. 47, art. 39

**art. 30.11**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 44; 1994, ch. 47, art. 40(A); 1999, ch. 12, al. 61e)(A)

**art. 30.12**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 44

**art. 30.13**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 44

**art. 30.14**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 44

**art. 30.15**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 44

**art. 30.16**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 44

**art. 30.17**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 44

**art. 30.18**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 44

**art. 30.19**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 44

**art. 30.2**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 4

## T

Tribunal canadien du commerce extérieur, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 30.21**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 4  
**art. 30.22**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 4  
**art. 30.23**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 4  
**art. 30.24**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 4  
**art. 30.25**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 4  
**art. 30.26**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 4  
**art. 30.27**, ajouté, 2014, ch. 28, art. 42  
**art. 30.28**, ajouté, 2014, ch. 28, art. 42  
**art. 30.29**, ajouté, 2014, ch. 28, art. 42  
**art. 30.3**, ajouté, 2014, ch. 28, art. 42  
**art. 30.31**, ajouté, 2014, ch. 28, art. 42  
**art. 30.32**, ajouté, 2014, ch. 28, art. 42  
**art. 33**, 1999, ch. 12, al. 61f)(A)  
**art. 39**, 1988, ch. 65, art. 59(A); 1993, ch. 44, art. 45; 1994, ch. 47, art. 41; 1996, ch. 33, art. 27; 1997, ch. 14, art. 31; 2002, ch. 19, art. 5  
**art. 40**, 1993, ch. 44, art. 46; 1994, ch. 47, art. 42; 2002, ch. 19, art. 6  
**art. 44.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 47; 1994, ch. 47, art. 43; 2014, ch. 20, art. 454; 2020, ch. 1, art. 148  
**art. 45**, 1994, ch. 47, art. 44; 1999, ch. 12, art. 59; 2003, ch. 22, al. 224z.8)(A); 2014, ch. 20, art. 455  
**art. 46**, 1994, ch. 47, art. 45  
**art. 49**, 1994, ch. 13, al. 7(1)a); 1999, ch. 12, art. 60, ch. 17, al. 114c) et 115c); 2003, ch. 22, al. 224z.8)(A); 2005, ch. 38, al. 55c); 2014, ch. 20, art. 456  
**art. 58**, 1994, ch. 13, al. 7(1)a)  
**art. 59**, 1999, ch. 12, al. 61g)(A)  
**art. 71**, 2009, ch. 16, sous-al. 56(6)b)(iii)  
dispositions de coordination, 2009, ch. 16, par. 56(2) et (3), al. (4)a), par. (5), al. (6)a), sous-al. (6)b)(i) et (ii) et par. (7) et (8)  
dispositions de coordination, 2012, ch. 26, art. 60 à 64  
disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)  
disposition générale, 1994, ch. 47, art. 30  
disposition générale, 1999, ch. 17, art. 116 — application  
disposition générale, 2005, ch. 38, art. 56 — application  
disposition générale, 2014, ch. 20, art. 457 — application  
dispositions transitoires, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 53 à 62  
dispositions transitoires, 1993, ch. 44, art. 48  
disposition transitoire, 1997, ch. 36, art. 142  
dispositions transitoires, 1999, ch. 12, art. 62 à 64  
dispositions transitoires, 2020, ch. 1, art. 149 à 151  
modification conditionnelle, 1999, ch. 17, art. 115  
EEV, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à 15 et 38 à 40 en vigueur 15.09.88 *voir* TR/88-139; art. 16 à 37 et 41 à 62 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3  
EEV, 1988, ch. 65, art. 52-59 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9 *voir aussi* par. 150(2)  
EEV, 1993, ch. 44, art. 32 à 48 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1  
EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94  
EEV, 1994, ch. 47, art. 27 à 47(F) en vigueur 01.01.95 *voir* TR/95-5  
EEV, 1996, ch. 33, art. 16 à 27 en vigueur 01.01.97 *voir* TR/97-9  
EEV, 1997, ch. 14, art. 19 à 31 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86  
EEV, 1997, ch. 36, art. 142 et 192 à 203 sont réputés entrer en vigueur 01.01.98 et s'appliquent ou sont réputés s'appliquer,

d'une part, à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées à compter de cette date et, d'autre part, aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en application de l'art. 32 de la *Loi sur les douanes voir* art. 214  
EEV, 1999, ch. 12, art. 53 à 64 en vigueur 15.04.2000 *voir* TR/2000-24  
EEV, 1999, ch. 17, art. 114 à 116 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111  
EEV, 2001, ch. 28, art. 19 à 25 en vigueur 01.11.2002 *voir* TR/2002-146  
EEV, 2002, ch. 19, art. 1 à 6 en vigueur 30.09.2002 *voir* TR/2002-122  
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
EEV, 2005, ch. 38, art. 54 à 56 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119  
EEV, 2009, ch. 6 (sanction : 29.04.2009), art. 16 à 22 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-38  
EEV, 2009, ch. 16, art. 56 en vigueur à la sanction 18.06.2009; la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67  
EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), art. 16 à 22 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1695 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14  
EEV, 2012, ch. 18 (sanction : 29.06.2012), art. 16 à 21 en vigueur 01.10.2012 *voir* TR/2012-71  
EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 487 et 488 en vigueur 01.02.2014 *voir* art. 489  
EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 16 à 18 et 20 à 22 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16  
— (*Remarque* : par. 16(2) tel que modifié par 62(2));  
— art. 19 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* par. 62(5).  
EEV, 2014, ch. 14 (sanction : 19.06.2014), art. 31 à 38 en vigueur 01.10.2014 *voir* TR/2014-74.  
EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 452 à 457 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.  
EEV, 2014, ch. 28 (sanction : 26.11.2014), art. 33 à 42 en vigueur 01.01.2015 *voir* art. 61.  
EEV, 2017, ch. 8 (sanction : 01.06.2017), art. 27 à 32 en vigueur 01.08.2017 *voir* TR/2017-37.  
EEV, 2018, ch. 12, art. 245 et 246 en vigueur à la sanction 21.06.2018  
EEV, 2018, ch. 23 (sanction : 25.10.2018), art. 32 à 39 en vigueur 30.12.2018 *voir* TR/2018-101 et son décret modifiant TR/2018-108  
EEV, 2019, ch. 22 (sanction 21.06.2019);  
— par. 1(1) et 2(1) en vigueur à la sanction 21.06.2019;  
— par. 1(2) et 2(2) entrent en vigueur au deuxième anniversaire de la sanction de la présente loi *voir* art. 3 — Non en vigueur.  
EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 138 à 151 en vigueur 01.07.2020 *voir* par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46

## T

**Tribunal d'appel des transports du Canada, Loi sur le — 2001, ch. 29***(Transportation Appeal Tribunal of Canada Act)***Le ministre des Transports comme ministre pour l'application de l'article 22 (TR/2004-74)**

**art. 2**, 2001, ch. 29, art. 71; 2007, ch. 1, art. 59; 2008, ch. 21, art. 65; 2012, ch. 31, art. 345; 2018, ch. 2, art. 18; 2019, ch. 1, art. 152; 2019, ch. 28, al. 186e); 2019, ch. 29, art. 267, 268 et 290

**art. 5**, 2014, ch. 20, art. 464

**art. 7**, 2003, ch. 22, al. 224z.83)(A)

**art. 10**, 2003, ch. 22, al. 225z.26)(A); abrogé, 2014, ch. 20, art. 465

disposition de coordination, 2001, ch. 29, art. 71

disposition de coordination, 2019, c. 29, art. 268

modification terminologique, 2019, ch. 28, art. 186

EEV, 2001, ch. 29,

— art. 1 à 45, 52 à 54 et 60 à 70 en vigueur 30.06.2003 *voir* TR/2003-128;

— art. 55 à 59 en vigueur 30.06.2005 *voir* TR/2005-61;

— art. 71 et 72 en vigueur à la sanction 18.12.2001;

— art. 46 à 51 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2007, ch. 1, art. 59 en vigueur 25.04.2007 *voir* TR/2007-50

EEV, 2008, ch. 21 (sanction : 18.06.2008), art. 65 en vigueur 01.08.2008 *voir* TR/2008-83

EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 345 en vigueur 01.04.2014 *voir* TR/2014-33.

EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 464 et 465 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.

EEV, 2018, ch. 2, art. 18 en vigueur à la sanction 01.03.2018

EEV, 2019, ch. 1 (sanction : 28.02.2019) art. 152 en vigueur 30.07.2019 *voir* TR/2019-30

EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019) art. 186 en vigueur 28.08.2019 *voir* TR/2019-86

EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019) art. 267 en vigueur 01.04.2020 *voir* TR/2020-32

**Tribunal de la concurrence, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), partie I***(Competition Tribunal Act)***Le ministre de l'Industrie**

**art. 2**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 5(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)e)

**art. 3**, 2002, ch. 8, al. 183(1g), ch. 16, art. 16, ch. 8, al. 198c)

**art. 6**, 2003, ch. 22, al. 224z.19)(A)

**art. 8**, 1999, ch. 2, art. 41; 2002, ch. 16, art. 16.1

**art. 8.1**, ajouté, 2002, ch. 16, art. 17

**art. 9**, 1999, ch. 2, art. 42; 2002, ch. 16, art. 18

**art. 11**, 1999, ch. 2, art. 43; 2000, ch. 15, art. 16; 2002, ch. 16, art. 19; 2009, ch. 2, art. 441

**art. 13**, 2002, ch. 8, art. 130

**art. 14**, 2014, ch. 20, art. 447

**art. 16**, 2014, ch. 20, art. 448

**art. 59**, 1994, ch. 24, al. 34(1)h)(F)

disposition de coordination, 2002, ch. 8, art. 198

dispositions générales, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 59

disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)

dispositions transitoires, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 60-61, par. 60(1), abrogé 01.09.91 *voir* TR/91-111

EEV, L.R., ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.), partie I en vigueur 19.06.86 *voir* TR/86-109

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 5(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48

EEV, 1999, ch. 2, art. 41 à 43 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-25

EEV, 2000, ch. 15, art. 16 en vigueur 05.07.2000 *voir* TR/2000-59

EEV, 2002, ch. 8, art. 198 en vigueur à la sanction 27.03.2002; art. 130 et 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, 2002, ch. 16, art. 16 à 19 en vigueur 21.06.2002 *voir* TR/2002-100

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 226 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2009, ch. 2, art. 441 en vigueur à la sanction 12.03.2009

EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 447 et 448 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.

**Tribunal des anciens combattants (révision et appel), Loi sur le — 1995, ch. 18***(Veterans Review and Appeal Board Act)***Le ministre des Anciens Combattants**

**art. 2**, 2000, ch. 34, al. 94l)(F) et 95d)(F)

**art. 4**, 2013, ch. 40, art. 276

**art. 11**, 2003, ch. 22, al. 224z.84)(A) et 225z.27)(A)

**art. 15**, 2000, ch. 34, al. 94l)(F)

**art. 18**, 2005, ch. 21, art. 110

**art. 19**, 1999, ch. 10, art. 38; 2000, ch. 34, art. 66(F); 2005, ch. 21, art. 111; 2015, ch. 36, art. 226; 2018, ch. 12, art. 180

**art. 24**, 1995, ch. 17, al. 73a); 2000, ch. 34, al. 95d)(F); 2015, ch. 3, art. 158

**art. 30**, 2005, ch. 21, art. 112

**art. 33**, 1999, ch. 10, art. 39; 2000, ch. 12, art. 315

**art. 34**, 2000, ch. 34, art. 67; 2005, ch. 21, art. 113; 2015, ch. 3, art. 159(F); 2015, ch. 36, art. 227; 2018, ch. 12, art. 181

**art. 36**, 1999, ch. 10, art. 40

**art. 37**, 2005, ch. 21, art. 114

**art. 42**, 2002, ch. 8, art. 179

**art. 73**, 1995, ch. 17, al. 73b)

**art. 108**, 2000, ch. 34, al. 94l)(F)

**art. 109**, 2000, ch. 34, al. 94l)(F)

**art. 111**, 1999, ch. 10, art. 41

**art. 112**, 2000, ch. 34, al. 94l)(F)

**art. 113**, 2000, ch. 34, al. 94l)(F)

dispositions transitoires, 1995, ch. 18, art. 106 à 113

# T

## Tribunal des anciens combattants (révision et appel), Loi sur le — 1995, ch. 18 (suite)

dispositions conditionnelles, 1995, ch. 18, art. 114 à 118  
 EEV, 1995, ch. 17, art. 73 en vigueur à la sanction 15.06.95  
 EEV, 1995, ch. 18, art. 114 à 118 en vigueur à la sanction 22.06.95 *voir* par. 119(1); art. 1 à 113 en vigueur 15.09.95 *voir* TR/95-108  
 EEV, 1999, ch. 10, art. 38 à 41 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-46  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 315 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76  
 EEV, 2000, ch. 34, art. 66, 67, 94 et 95 en vigueur 27.10.2000 *voir* TR/2000-105  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 179 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24  
 EEV, 2005, ch. 21, art. 110 à 114 en vigueur 01.04.2006 *voir* TR/2006-54  
 EEV, 2013, ch. 40, art. 276 en vigueur à la sanction 12.12.2013.  
 EEV, 2015, ch. 3, art. 158 et 159 en vigueur à la sanction 26.02.2015.  
 EEV, 2015, ch. 36 (sanction : 23.06.2015), art. 226 et 227 en vigueur 01.07.2015 *voir* art. 228.  
 EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 180 et 181 en vigueur 01.04.2019 *voir* par. 185(1)

EEV, 2019, ch. 29, (sanction : 21.06.2019) art. 371 et 373 en vigueur 15.07.2019

## Tribunal des revendications particulières, Loi sur le — 2008, ch. 22 *(Specific Claims Tribunal Act)*

### Le ministre des Relations Couronne-Autochtones (voir art. 2)

**art. 2**, 2019, ch. 29, al. 373(1)j)

**art. 10**, 2014, ch. 20, art. 469

**art. 12**, 2014, ch. 20, art. 470

**art. 16**, 2019, ch. 29, al. 371(1)b)

**annexe, partie 1**, 2008, ch. 32, art. 31, 2009, ch. 18, art. 24; 2013, ch. 25, art. 24; 2014, ch. 11, art. 26; 2018, ch. 4, art. 133

dispositions transitoires, 2008, ch. 32, art. 31

dispositions transitoires, 2008, ch. 22, art. 42 et 43

EEV, 2008, ch. 22 (sanction : 18.06.2008), art. 1 à 43 en vigueur 16.10.2008 *voir* art. 53

EEV, 2008, ch. 32, art. 31 en vigueur à la sanction 26.06.2008 *voir* art. 33

EEV, 2009, ch. 18 (sanction : 18.06.2009), art. 24 en vigueur 01.04.2011 *voir* TR/2009-108

EEV, 2013, ch. 25 (sanction : 19.06.2013), art. 24 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 25 – Non en vigueur

EEV, 2014, ch. 11 (sanction : 19.06.2014), art. 26 en vigueur 05.04.2016 *voir* TR/2016-4.

EEV, 2014, ch. 20 (sanction : 19.06.2014), art. 469 et 470 en vigueur 01.11.2014 *voir* TR/2014-83.

EEV, 2018, ch. 4, art. 133 en vigueur à la sanction 29.03.2018

## U

**Urgence sur les approvisionnements d'énergie  
(1973-74 et 1979) voir Approvisionnement  
d'énergie (loi d'urgence)**  
*(Energy Supplies Emergency, 1979)*

## V

**Valleyfield (voir Ponts)***(Valleyfield...)***Van Buren Bridge Co. (voir Ponts)***(Van Buren Bridge Co...)***Vente de réserves militaires (voir Toronto et Montréal)***(Ordnance Lands...)***Vérificateur général, Loi sur le****— L.R. (1985), ch. A-17***(Auditor General Act)***Le président du Conseil du Trésor****Titre intégral**, 1995, ch. 43, art. 1**art. 2**, 1995, ch. 43, art. 2; 1999, ch. 31, art. 8; 2005, ch. 30, art. 32, 2006, ch. 9, art. 301; 2008, ch. 33, art. 15; 2019, ch. 2, art. 10.1**art. 2.1**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 33; 2006, ch. 9, art. 302**art. 3**, 2006, ch. 9, art. 110; 2011, ch. 15, art. 17**art. 4**, 2003, ch. 22, al. 225c)(A)**art. 7**, 1994, ch. 32, art. 1, 2; 1995, ch. 43, art. 3**art. 7.1**, ajouté, 2005, ch. 30, art. 34; 2006, ch. 9, art. 304**art. 8**, 1994, ch. 32, art. 3**art. 12**, 2003, ch. 22, al. 224d)(A)**art. 13**, 2003, ch. 22, art. 90(A)**art. 15**, 1992, ch. 54, art. 79; 2003, ch. 22, art. 91 et 227**art. 15.1**, ajouté, 1995, ch. 43, art. 4**art. 16**, 2003, ch. 22, art. 92**art. 16.1**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 92**art. 16.2**, ajouté, 2003, ch. 22, art. 228**art. 18.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 305**art. 18.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 305**art. 21.1**, ajouté, 1995, ch. 43, art. 5; 2008, ch. 33, art. 16; 2010, ch. 16, art. 5; 2019, ch. 2, art. 10.2**art. 22**, ajouté, 1995, ch. 43, art. 5; 2019, ch. 2, art. 10.3**art. 23**, ajouté, 1995, ch. 43, art. 5; 2008, ch. 33, art. 17; 2010, ch. 16, art. 6; 2019, ch. 2, art. 10.4**art. 24**, ajouté, 1995, ch. 43, art. 5; abrogé, 2008, ch. 33, art. 18**annexe**, ajoutée, 1995, ch. 43, art. 5; 1998, ch. 31, art. 49; 1999, ch. 17, art. 108; 2005, ch. 26, art. 19, ch. 38, al. 138b); DORS/2007-165; abrogé, 2008, ch. 33, art. 19

disposition générale, 2005, ch. 30, art. 31

disposition générale, 2006, ch. 9, art. 303

disposition transitoire, 2005, ch. 38, art. 16 édicté par al. 144(8)a)(A) et par. 19(1)

disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 120

EEV, 1992, ch. 54, art. 79 en vigueur 01.06.93 voir TR/93-58

EEV, 1994, ch. 32, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1995, ch. 43, art. 1 à 5 en vigueur à la sanction 15.12.95

EEV, 1998, ch. 31, art. 49 en vigueur 21.12.98 voir TR/99-4

EEV, 1999, ch. 17, art. 108 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111

EEV, 1999, ch. 31, art. 8 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2003, ch. 22, art. 90 à 92, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24; art. 227 et 228 en vigueur 31.12.2005 voir TR/2005-122

EEV, 2005, ch. 26, art. 19 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-101

EEV, 2005, ch. 30, art. 31 à 34 en vigueur à la sanction 29.06.2005

EEV, 2005, ch. 38, art. 16, 19 et 138 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

EEV, 2006, ch. 9, art. 110, 120 et 301 à 305 en vigueur à la sanction 12.12.2006

EEV, 2008, ch. 33, art. 15 à 19 en vigueur à la sanction 26.06.2008

EEV, 2010, ch. 16, art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 15.12.2010

EEV, 2011, ch. 15, art. 17 en vigueur à la sanction 26.06.2011

EEV, 2019, ch. 2 (sanction : 28.02.2019), art. 10.1 à 10.4 en vigueur 01.12.2020 voir TR/2019-32

**Versements, Loi autorisant le ministre des Finances à faire certains — 2005, ch. 36***(Payments, An Act to authorize the Minister of Finance to make certain)***Le ministre des Finances**

EEV, 2005, ch. 36 en vigueur à la sanction 20.07.2005

**Victimes des délinquants sexuels, Loi protégeant les voir Code criminel****— 2010, ch. 17***(Protecting Victims from Sex Offenders Act)***Ville-Lasalle à Caughnawaga (voir Ponts)***(LaSalle Caughnawaga...)***Voie maritime du Saint-Laurent****(Administration), voir Administration de la voie maritime du Saint-Laurent****Vol d'automobiles et le crime contre les biens, Loi visant à contrer le (voir Code criminel)****— 2010, ch. 14***(Tackling Auto Theft and Property Crime Act)***Déposé par le Leader du gouvernement au Sénat**

Disposition de coordination, 2010, ch. 14, art. 12

**V**

**Vol d'automobiles et le crime contre les biens, Loi visant à contrer le (voir Code criminel) — 2010, ch. 14 (suite)**

EEV, 2010, ch. 14, art. 12 en vigueur à la sanction; la loi, à l'exception de l'art. 12, en vigueur 29.04.2011 voir TR/2011-23

## W

**Western Canada Telephone Company, Loi  
abrogeant la Loi constituant en corporation  
The — 2000, ch. 29**

*(Western Canada Telephone Company, An Act to repeal  
An Act to incorporate the)*

**Le ministre de l'Industrie**

EEV, 2000, ch. 29 en vigueur 01.02.2001 voir TR/2001-18

**Western Dry Dock and Shipbuilding Co.  
(Subvention) — 1913, ch. 57**

*(Western Dry Dock and Shipbuilding Co. (Subsidy))*

**Winnipeg, têtes de lignes  
*(Winnipeg Terminals)***

**Le ministre des Transports**

1907, ch. 52; 1914, ch. 57

**Winnipeg, ventes de terres  
*(Winnipeg, Sales of Lands at)***

1910, ch. 49; 1912, ch. 54



## Y

**Yukon, Loi sur le — 2002, ch. 7***((Yukon Act))***Le ministre des Affaires du Nord (voir art. 2)**

- art. 2**, 2019, ch. 29, al. 374j)  
**art. 4**, 2019, ch. 29, al. 374j)  
**art. 5**, 2017, ch. 33, art. 257  
**art. 22**, 2002, ch. 7, art. 69  
**art. 23**, 2012, ch. 19, art. 216  
**art. 33**, 2002, ch. 7, art. 70; 2017, ch. 26, sous-al. 62l)(i)  
**art. 33.1**, ajouté, 2002, ch. 7, art. 71  
**art. 33.2**, ajouté, 2002, ch. 7, art. 71  
**art. 33.3**, ajouté, 2002, ch. 7, art. 71  
**art. 34**, 2002, ch. 7, art. 72; 2017, ch. 26, art. 46 et sous-al. 62l)  
(ii)  
**art. 35**, 2002, ch. 7, art. 73  
**art. 36**, 2002, ch. 7, art. 74  
**art. 37**, 2002, ch. 7, art. 75  
**art. 37.1**, ajouté, 2002, ch. 7, art. 75  
**art. 37.2**, ajouté, 2002, ch. 7, art. 75  
**art. 37.3**, ajouté, 2002, ch. 7, art. 75  
**art. 37.4**, ajouté, 2002, ch. 7, art. 75  
**art. 55**, abrogé, 2002, ch. 7, art. 76  
**art. 64**, 2017, ch. 26, art. 47(F)  
**art. 65**, 2017, ch. 26, art. 48(F)  
**art. 76**, 2019, ch. 28, art. 172  
**art. 153**, abrogé, 2002, ch. 7, art. 272  
dispositions de coordination, 2019, ch. 28, art. 189, 190 et 191  
disposition de coordination, 2017, ch. 26, art. 72  
dispositions de coordination, 2002, ch. 7, par. 272(2) et art. 273  
disposition de coordination, 2003, ch. 22, art. 276  
EEV, 2002, ch. 7, art. 272 à 278 en vigueur à la sanction 27.03.2002;  
— art. 1 à 69, 76, 78 à 116, par. 117(1), art. 118 à 166, 169 à 209, 212 à 220, 222 à 226, 228 à 232, 234 à 271, 279 à 282 et 284 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
[l'art. 68 mentionne que le par. 4(3) de la Loi sur le Yukon est abrogé dix ans après la date de son entrée en vigueur — prise d'effet 01.04.2013]  
[l'art. 69 mentionne que le par. 22(1) de la Loi sur le Yukon devient l'art. 22 et les par. 22(2) et (3) sont abrogés à la date d'entrée en vigueur de tous les accords définitifs, au sens de la Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon, chapitre 34 des Lois du Canada (1994), visant les premières nations dont le nom figure à l'annexe de cette loi. Le ministre fait publier un avis de cette date dans la Gazette du Canada.]  
[l'art. 76 mentionne que l'art. 55 de la présente loi est abrogé à la date à laquelle l'Office national de l'énergie autorise la mise en service de la dernière section ou de la dernière partie du pipeline visé par la Loi sur le pipe-line du Nord. Le ministre fait publier un avis de cette date dans la Gazette du Canada.]  
— art. 70 à 75 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 285(2) – Non en vigueur  
[Remarque : à la date d'entrée en vigueur de 2002, ch. 7, art. 72, le passage du par. 34(1) préc. l'al. a) est remplacé voir 2017, ch. 26, par. 72(2)]

- art. 77, par. 117(2), art. 167, 168, 210, 211, 221, 227, 233 et 283 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 285(3) – Non en vigueur  
EEV, 2003, ch. 22, art. 276 en vigueur à la sanction 07.11.2003  
EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 216 en vigueur 08.03.2013 voir TR/2013-25  
EEV, 2017, ch. 26, art. 46 à 48 et al. 62l) en vigueur à la sanction 12.12.2017.  
EEV, 2017, ch. 33 (sanction : 14.12.2017), art. 257 en vigueur 01.10.2018 voir TR/2018-83  
EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019),  
Art. 172 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86  
Art. 189 à 191 en vigueur à la sanction 21.06.2019  
EEV, 2019, ch. 29 (sanction : 21.06.2019), art. 374 en vigueur 15.07.2019

**Yukon, frontière (voir Frontières provinciales)***(Yukon Boundary...)*

# Z

**Zone de chemins de fer, Loi de la***(Railway Belt Act)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien**

S.R.C. 1927, ch. 116; 1950, ch. 50, art. 10

**Zone du chemin de fer et bloc de la rivière de La Paix, Loi de la — 1930, ch. 37***(Railway Belt and Peace River Block Act)***Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien****Zones spéciales, Loi sur les****— L.R. (1985), ch. S-14***(Special Areas Act)*

**Le ministre de l'Industrie, en ce qui a trait à l'Ontario (TR/91-100); le ministre de la Santé, en ce qui a trait au Québec (TR/91-100); le ministre chargé de l'application de la *Loi sur l'Agence de promotion économique du Canada atlantique*, en ce qui a trait aux provinces de l'Atlantique (TR/88-178); le ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien, en ce qui a trait aux provinces de l'Ouest (TR/88-115)**

**art. 2, L.R., ch. 11 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17**EEV, L.R., ch. 11 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 18 en vigueur 28.06.88 voir TR/88-119